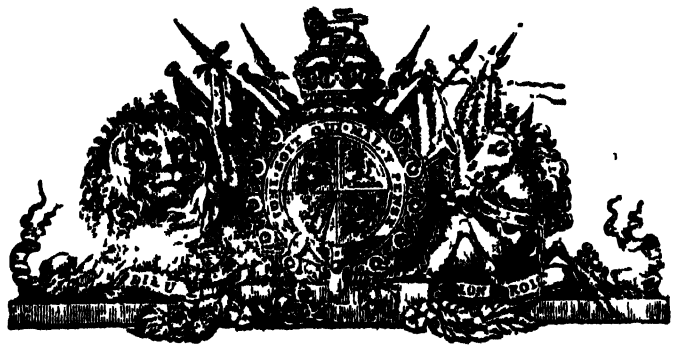
REGISTERED No. C 207. No. 27 of 1912.



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JULY 3, 1912.

CONTENTS


| | Page |
|---|---|
| PART I—Orders and Notifications by the Governor of Bengal, the High Court, Government Treasury, etc ... ... ... | 1101—1140 |
| PART IA—Orders and Notifications by the Government of India ... ... ... | 827—829 |
| PART IB—Orders by the Governor of Bengal in Council ... ... ... ... ... | 115—117 |
| PART IC—Educational Notices ... ... ... | 670—683 |
| PART II—Advertisements ... ... ... | 795—820 |
| PART III—Acts of the Bengal Legislative Council ... ... ... ... ... ... | Nil |
| PART IV—Bills introduced in the Bengal Legislative Council, Reports of Select Committees presented to that Council, and Bills published before introduction in that Council ... ... ... ... ... | Nil |
| PART IVA—Proceedings of the Bengal Legislative Council ... ... ... ... | Nil. |
| PART V—Acts of the Governor-General's Council assented to by the Governor-General ... ... ... ... ... ... | Nil |
| PART VI—Bills introduced in the Legislative Council of the Governor-General, and Bills published before introduction in that Council ... ... ... ... ... | Nil |
| APPENDIX—Notices to Mariners ... ... | 448—455 |
| SUPPLEMENT No 27— | |
| Circular and Eastern Canals—Weather and Crop Report—Prices-current—Traffic by Land and Sea, etc—Gauge readings on the Rivers in Bengal—*Rabi* Statements—Railway Returns ... ... ... ... | 847—887 |


## PART I.

***Orders and Notifications by the Governor of Bengal in Council, the High Court, Government Treasury, &c.***

### ORDERS BY THE GOVERNOR OF BENGAL IN

## DECLARATION.

Burdwan.

*No. 1857L.A.—The 1st July 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the East Indian Railway Company for a public purpose, viz., for a siding to Messrs. Apcar and Company's Charanpur Colliery, in the villages of Bhanwara and Domohani, parganas Kantanagar and Shergurh, zilla Burdwan, it is hereby declared that for the above puopose a piece of land measuring, more or less, 13 bighas and 5·05 chitaks of standard measurement, equivalent to 4·30 acres, bounded on the—

*North and South*—By cultivated lands of Arun Chandra Roy, Rakhal Garai, Nangor Dey, Joti Bowree and others, Radha Raman Dey, Ram Gope, Bam Gope, the banks of Gopal Garai and Boinchi Garia tanks and the *danga* lands in khas possession of Bengal Coal Company and the service lands held by Kulada Prasad Banerji of Nandi,

*East*—By khas *danga* lands of Bengal Coal Company,

*West*—By East Indian Railway Company's land,

is required within the aforesaid villages of Bhanwara and Domohani.

Mines of coal, iron-stone, slate or other minerals lying under the land, or any particular portion of the land, except only such parts of the mines and minerals as it may be necessary to dig, or carry away, or use, in the construction of the work for the purpose of which the land is being acquired, are not needed.

This declaration is made, under the provisions of section 6, Act 1 of 1894, and section 3, clause (1), Act XVIII of 1885, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Special Land Acquisition Deputy Collector, Burdwan, and also in that of the District Engineer, East Indian Railway, Asansol.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

Burdwan.

*No. 1860L.A.—The 1st July 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the East Indian Railway Company for a public purpose, viz., for the conversion of Balut block hut into a passenger station, in the villages of Shaikpur, Muhmudpur and Dadpur, parganas Chutipur, Mojkuri and Burdwan, zilla Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose three pieces of land together measuring, more or less, 5 bighas, 15 cottahs and 8·88 chitaks of standard measurement, equivalent to 1·91 acres, bounded on the—

PLOT A.

*North, East and West*—By "B" class land of Hemlata Dasi,

*South*—By East Indian Railway Company's land.

PLOT B.

*North and East*—By East Indian Railway Company's land,

*South and West*—By "B" class land of Hemlata Dasi.

PLOT C.

*North and West*—By East Indian Railway Company's land,

*South and East*—By "B" class land of Hemlata Dasi,

are required within the aforesaid villages of Shaikpur, Muhmudpur and Dadpur.

Mines of coal, iron-stone, slate or other minerals lying under the land, or any particular portion of the land, except only such parts of the mines and minerals as it may be necessary to dig, or carry away, or use, in the construction of the work for the purpose of which the land is being acquired, are not needed.

This declaration is made, under the provisions of section 6, Act I of 1894, and section 3, clause (1), Act XVIII of 1885, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Special Land Acquisition Deputy Collector, Burdwan, as well as in that of the District Engineer, East Indian Railway, Howrah.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Dinajpur.**

*No. 1874L.A.—The 2nd July 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the District Board of Dinajpur, for a public purpose, viz., for an inspection bungalow, in the village of Chandpur, parganas Jahangirpur and Kantonagar, zilla Dinajpur, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 6 bighas, and 11·71 chitaks of standard measurement, bounded on the—

*North*—By Ram Lal, Kristo Mohan and Tarak Mondal's land,
*East*—By Ram Lal Mondal's paddy land,
*South*—By Local Board road and Thana compound,
*West*—By low land and school compound,

is required within the aforesaid village of Chandpur.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the Subdivisional office of Balurghat.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Malda.**

*No. 1876L.A.—The 2nd July 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the District Board, Malda, for a public purpose, viz., for the construction of Samsi-Gazole road, in mile Nos. 13 and 14, in mauza Anandirampara, pargana Gourhanda, zilla Malda, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 2 bighas, 2 cottahs and 3 chitaks of standard measurement, bounded on the—

*North*—By lands of Rajani Ganesh, Jogia Mandal, Hari Manjhi, Ram Jatan Kanu, Nazir Mandal, Umakanta Ganesh, Chubi Kanu, Chawdhuri Saw, Godhan Mandal, Kabool Manjhi and Jeria Sawhani,
*East*—By Ramani Ganesh's mango garden,
*South*—By Gazole to Samsi Road,
*West*—By Samsi to Chanchal Road,

is required within the aforesaid village of Anandirampara.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the District Board, Malda, and in the Collector's office, Malda.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Malda.**

*No. 1878L.A.—The 2nd July 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the District Board of Malda, for a public purpose, viz., for a feeder road to Nimasarai Railway station, in mauza Sarvari, pargana Rukunpur, zilla Malda, it is hereby declared that

for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1 bigha, 9 cottahs and 6 chitaks of standard measurement, bounded on the—

*North*—By Railway fencing,
*East and West*—By Kalachand Das's land,
*South*—By Dharmakunda Khari,

is required within the aforesaid village of Sarvari.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act 1 of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the District Board, Malda, and in the Collector's office, Malda.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## GENERAL DEPARTMENT.

### NOTIFICATIONS.

*No. 3425.—The 1st July 1912.*—Mr. Percy Brown, Principal, Government School of Art, Calcutta, is allowed furlough for four months, under article 308 (*b*) of the Civil Service Regulations, with effect from the 10th June 1912, in continuation of the summer vacation of the School extending from 19th March 1912 to 9th June 1912.

**Calcutta**

This cancels Government Notification No. 443T.G., dated the 17th May 1912, published in the *Calcutta Gazette* of the 29th May 1912.

*No. 3441.—The 29th June 1912.*—In exercise of the powers conferred by clause (5) of section 4 of the Indian Factories Act, 1911 (XII of 1911), the Governor in Council is pleased to declare that all notices under sections 22, 33 and 36 of the said Act and under Rules 4 (3), 5, 23, 24 and 31 of the Rules issued under the Act with Notification No. 953T.G., dated the 24th June 1912, shall be sent to the Chief Inspector of Factories, Bengal, with effect from the 1st July 1912.

*No. 3442.—The 29th June 1912.*—In exercise of the powers conferred by clause (1) of section 4 of the Indian Factories Act, 1911 (XII of 1911), the Governor in Council is pleased to appoint Mr. J. Cowan, at present an Assistant Inspector of Factories, Bengal, to be an Inspector of Factories within the limits of the Presidency of Bengal, with effect from the 1st July 1912.

*No. 3443.—The 29th June 1912.*—In exercise of the powers conferred by clause (4) of section 4 of the Indian Factories Act, 1911 (XII of 1911), the Governor in Council is pleased to appoint the Subdivisional Officer of Serajganj, in the district of Pabna, to be an Additional Inspector of Factories within the jurisdiction of that Subdivision.

**Pabna.**

*No. 3444.—The 29th June 1912.*—In exercise of the powers conferred by section 6 of the Indian Factories Act, 1911 (XII of 1911), the Governor in Council is pleased to appoint the following officers and medical practitioners to be Certifying Surgeons of Factories within the local limits mentioned against the name of each officer, with effect from the 1st July 1912:—

1. In the district of the 24-Parganas and the town of Calcutta—
   (1) For so much of the town of Calcutta as lies to the south of Canning Street and for Sealdah, the Police Surgeon of Calcutta.
   (2) For so much of the town of Calcutta as lies to the north of Canning Street, the Superintendent of the Mayo Hospital, Calcutta.
   (3) For the Dum-Dum thana, the Station Staff Surgeon of Dum-Dum.
   (4) For the Barrackpore subdivision (with the exception of thana Dum-Dum), Lieutenant J. C. Gillmon, I.S.M.D.
   (5) For the rest of the district, the Civil Surgeon of the 24-Parganas.

II. In the district of Howrah—

(1) For the whole of the Howrah district (with the exception of the Ulubaria subdivision), the Civil Surgeon of Howrah.

(2) For the Golabari and Bally thanas, Lieutenant J. C. Gillmon, Certifying Surgeon of Factories, Barrackpore.

(3) For the Ulubaria subdivision, the Assistant Surgeon of Ulubaria.

III.—In the district of Hooghly—

(1) For the whole of the Hooghly district, with the exception of the Serampur subdivision, the Civil Surgeon of Hooghly.

(2) For the whole of the Serampur subdivision, the Civil Surgeon of Serampur.

(3) For the Serampur thana within the subdivision of Serampur, Lieutenant J. C. Gillmon, Certifying Surgeon of Factories, Barrackpore.

IV.—In the district of Midnapore—

(1) For the whole of the Midnapore district, with the exception of Ghatal subdivision, the Civil Surgeon of Midnapore.

(2) For the subdivision of Ghatal, the Assistant Surgeon of Ghatal.

V.—In the district of Mymensingh—

(1) For the whole of the Mymensingh district, with the exception the factories within the Tangail and Jamalpur subdivisions, Civil Surgeon of Mymensingh.

(2) For the factories within the Tangail subdivision, the Assis Surgeon of Tangail subdivision.

(3) For the factories within the Jamalpur subdivision, the As Surgeon of Jamalpur subdivision.

VI.—In the district of Tippera— the

(1) For the whole of the Tippera district, with the exceptions, factories within the Chandpur and Brahmanbaria su the Civil Surgeon of Tippera.

(2) For the factories within the Brahmanbaria subd n, the Assistant Surgeon of the Brahmanbaria subdivision Assistant

(3) For the factories within the Chandpur subdivision, Surgeon of the Chandpur subdivision.

VII.—In the district of Pabna— ption of the

(1) For the whole of the Pabna district, with the Serajganj subdivision, the Civil Surgeon of Pa geon of Seraj-

(2) For the Serajganj subdivision, the Assistant ganj.

VIII.—The Civil Surgeons of all other districts engal within the limits of their respective districts.

2. This cancels the General Department Notificat dated 1st August 1881, 13th September 1881, 3rd November 1884; No. dated 30th April 1892; No. 2245, dated 2nd August 1892; No. 4428, dat 4th December 1895; No. 4131, dated 23rd December 1901; No. 4132, dat 3rd December 1901; No. 727, dated 10th February 1902; No. 1515T.G ated 17th July 1907; No. 915T.G., dated 12th June 1908; No. 296, dated January 1911.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## REGISTRATION

*No. 3427.—The 1st July 1912.*—Babu Bijay Chandra Dhar, Officiating Sub-Registrar of Lakshipasa, in the district of Jessore, is granted leave, under Article 260 of the Civil Service Regulations, for two months, with effect from the date of relief.

**Jessore.**

*No. 3429.—The 1st July 1912.*—Babu Bipin Mohun Sohanavis, District Sub-Registrar of Khulna, is appointed to be Joint Sub-Registrar of Baranagar, at Calcutta.

**Khulna.**
**Calcutta.**

*No. 3431.—The 1st July 1912.*—Babu Nalin Chandra Chatterjee, Joint Sub-Registrar of Sealdah at Calcutta, is appointed to be District Sub-Registrar of Khulna.

**Calcutta.**
**Khulna.**

*No. 3433.—The 1st July 1912.*—Maulvi Amir Ali, Sub-Registrar of Hatiya, in the district of Noakhali, is appointed to be Sub-Registrar of Sherpur, in the district of Mymensingh.

**Noakhali. Mymensingh.**

*No. 3435.—The 1st July 1912.*—Maulvi Asiruddin Ahmad, Sub-Registrar of Sherpur, in the district of Mymensingh, is appointed to be Sub-Registrar of Netrokona, in the same district.

**Mymensingh.**

*No. 3437.—The 1st July 1912.*—Maulvi Amir Hussain, Sub-Registrar of Netrokona, in the district of Mymensingh, is appointed to be Sub-Registrar of Kotalpur, in the district of Bankura.

**Mymensingh. Bankura.**

*No. 3439.—The 1st July 1912.*—Babu Surendra Nath Datta Chaudhuri is appointed temporarily to act as Sub-Registrar of Rampal, in the district of Khulna, with effect from the 7th May 1912, during the absence, on leave, of the permanent incumbent, or until further orders.

**Khulna.**

*No. 3445.—The 2nd July 1912.*—The Governor in Council is pleased to sanction the removal of the office of the Joint Sub-Registrar of Manikganj at Joymantab, in the district of Dacca, from Joymantab to Singair, in the same district.

**Dacca.**

*No. 3447.—The 2nd July 1912.*—The following transfers of Sub-Registrars are notified :—

| Name. | From— | To— |
|---|---|---|
| Babu Jnanada Prosad Dutta. | Thakurgaon in Dinajpur ... | Nazirpur in Bakarganj. |
| „ Nibaran Chandra Das (now on leave). | Nazirpur in Bakarganj ... | Kishorganj in Mymensingh. |
| „ Upendra Lal Pakrasi | Kishorganj in Mymensingh. ... | Thakurgaon in Dinajpur. |

*No. 3451.—The 2nd July 1912.*—Babu Surendra Nath Mukharji, Sub-Registrar of Chuadanga, in the district of Nadia, is granted leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, for twenty-six days, in extension of the leave granted to him under Government Notification No. 3070, dated the 6th April 1912.

**Nadia.**

*No. 3453.—The 2nd July 1912.*—Babu Sachis Chandra Chatarji, Sub-Registrar, is granted leave on medical certificate, under article 336 of the Civil Service Regulations, for six months, in extension of the leave granted to him under Government Notification No. 3848, dated the 25th September 1911.

*No. 3455.—The 2nd July 1912.*—Babu Srimanta Kumar Chakrabatti, Sub-Registrar of Tushbhandar, in the district of Rangpur, is appointed to be Sub-Registrar of Ulipur, in the same district.

**Rangpur.**

*No. 3457.—The 2nd July 1912.*—Babu Subodh Kumar Bhattacharjea, Sub-Registrar, fifth grade, of Chakdaha, in the district of Nadia, is granted leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, for one month, with effect from the 17th May 1912.

**Nadia.**

*No. 3459.—The 2nd July 1912.*—Babu Kalidas Chakrabatti, Sub-Registrar, grade 1, is appointed temporarily to act as District Sub-Registrar of Chittagong, with effect from the 9th April 191 , *vice* Maulvi Muhammad Shuaib Abu Yusuf Sabir, deceased.

**Chittagong.**

*No. 3461.—The 2nd July 1912.*—Babu Satis Chandra Sen, Sub-Registrar of Khatra, in the district of Bankura, is granted leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, for fifteen days, in extension of the leave granted to him in this Government Notification No. 1722, dated the 25th March 1912.

**Bankura.**

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## MEDICAL DEPARTMENT.

*No. 712T.—Medl.—The 27th June 1912.*—Captain H. B. Steen, I.M.S. Officiating First Resident Surgeon, Presidency General Hospital, is appointed substantive *pro tempore* in that appointment, with effect from the 1st April 1912.

**Calcutta.**

*No. 714T.—Medl.—The 27th June 1912.*—Captain A. D. White, I.M.S. Officiating Second Resident Surgeon, Presidency General Hospital, is appointed substantive *pro tempore* in that appointment, with effect from the 1st April 1912.

**Calcutta.**

H. L. STEPHENSON,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 2906A.

### POWERS.

*No. 1860A.J.—The 27th June 1912.*—In exercise of the power conferred by sub-section (1) of section 565 of the Code of Criminal Procedure, 1898, the Governor in Council is pleased to empower Babu Radhika Lal De, a Magistrate of the first class, in the district of Mymensingh, to order, at the time of passing sentence of imprisonment on any person referred to in that sub-section, that the residence or change of residence of such person after release shall be notified as provided by the rules made under sub-section (3) of the section.

**Mymensingh.**

Babu Radhika Lal De is also vested with powers under sections 133 and 144 of the Code of Criminal Procedure.

*No. 1862A.J.—The 27th June 1912.*—Mr. Debendra Nath Mukharji, Deputy Magistrate, Howrah, is vested with powers under sections 133 and 141 of the Code of Criminal Procedure.

**Howrah.**

C. J. STEVENS-MOORE.
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

### APPOINTMENTS.

*No. 2039.J.—The 28th June 1912.*—Babu Ashutosh Ray, Munsif, who has recently reverted from the Settlement Department to the General line, is appointed to be a Munsif in the district of Mymensingh, to be ordinarily stationed at Jamalpur, and is vested with the powers of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such a Court up to the value of Rs. 100, and with the functions of a District Court under section 26, sub-section (1) of Act VII of 1889, within the local limits of the Jamalpur Munsifi.

**Mymensingh.**

*No. 2049.J.—The 1st July 1912.*—Babu Bihari Lal Sarkar, Munsif of Contai, in the district of Midnapore, on leave, is appointed to be a Munsif in the same district, to be ordinarily stationed at the Sadar station, and is vested with the powers of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such a Court up to the value of Rs. 100, within the local limits of the Sadar Munsifi of Midnapore.

**Midnapore.**

*No. 2051J.—The 1st July 1912.*—Babu Bhupendra Nath Mitra, substantive *pro tempore* Munsif of Midnapore, on leave, is appointed to be a substantive *pro tempore* Munsif in the same district, to be ordinarily stationed at Contai.

**Midnapore.**

*No. 2061J.—The 2nd July 1912.*—Babu Kunja Bihari Gupta, Munsif of Dinajpur, is appointed to act, until further orders, as Additional Subordinate Judge, Mymensingh.

**Dinajpur.**
**Mymensingh.**

*No. 2063J.—The 2nd July 1912.*—Babu Malati Nath Basu, B.L., is appointed to act as a Munsif in the district of Dinajpur, to be ordinarily stationed at the Sadar station, during the absence, on deputation, of Babu Kunja Bihari Gupta, or until further orders.

**Dinajpur**

*No. 2065J.—The 2nd July 1912.*—Babu Umesh Chandra Chakrabatti, Munsif of Narayanganj, in the district of Dacca, is appointed to act, until further orders, as Subordinate Judge, Bakarganj, *vice* Babu Lal Bihari Bhaduri, about to retire, and is vested with the powers of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such a Court up to value of Rs. 500, and with the functions of a District Court under section 26, sub-section (1), of Act VII of 1889, within the local limits of the Sadar Munsifi of Barisal.

**Dacca.**
**Bakarganj.**

*No. 2069J.—The 2nd July 1912.*—Babu Pashupati Mukharji, B.L., is appointed to act as a Munsif in the district of Dacca, to be ordinarily stationed at Narayanganj, during the absence, on deputation, of Babu Umesh Chandra Chakrabatti, or until further orders.

**Dacca.**

*No. 2071J.—The 2nd July 1912.*—Babu Bhagabati Charan Kundu, Munsif of Sealdah, in the district of the 24-Parganas, is appointed to act, until further orders, as Subordinate Judge, Tippera, *vice* Babu Satkari Haldar, deceased, and is vested with the powers of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such a Court up to the value of Rs. 500, within the local limits of the Sadar Munsifi of Comilla.

**24-Parganas.**
**Tippera.**

*No. 2073J.—The 2nd July 1912.*—Babu Sharat Chandra Banarji, Munsif of Nator, in the district of Rajshahi, on leave, is temporarily appointed to act as a Munsif in the district of the 24-Parganas, to be ordinarily stationed at Sealdah, during the absence, on deputation, of Babu Bhagabati Charan Kundu, or until further orders, and is vested with the powers of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such a Court up to the value of Rs. 100 within the local limits of that portion of the Sealdah Munsifi, which lies outside the limits of the jurisdiction of the Small Cause Court proper at Sealdah.

**Raj.**
**24-Parganas.**

**POWERS.**

*No. 2067J.—The 2nd July 1912.*—Babu Manmatha Nath Basu, Munsif of Narayanganj, in the district of Dacca, is vested with the functions of a District Court under section 26, sub-section (1), of Act V of 1889 within the local limits of the Narayanganj Munsifi.

**Dacca.**

B. B. NEWBOULD,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## POLITICAL DEPARTMENT.

### POLITICAL.

### NOTIFICATIONS.

*No. 2229P.D.—The 28th June 1912.*—Captain H. A. Murray, Political Agent, Hill Tippera, is granted privilege leave for twenty-five days, with effect from the 24th June 1912.

**Hill Tippera.**

*No. 2230P.D.—The 28th June 1912.*—Mr. J. T. Rankin, I.C.S., Magistrate and Collector of Tippera, is appointed *ex-officio* Political Agent, Hill Tippera, during the absence, on privilege leave, of Captain H. A. Murray, or until further orders.

**Tippera.**
**Hill Tippera.**

*No. 2124P.D.—The 2nd July 1912.*—In exercise of the power conferred by sub-section (2) of section (3) of the Cantonment Act, 1910 (Act XV of 1910), and with the previous sanction of the Governor-General in Council, the Governor in Council is pleased to declare the limits of the Dum-Dum Cantonment to be those indicated in the subjoined table.

2. The notification dated the 2nd April 1877, published at pages 447, 483 and 515 of Part I of the *Calcutta Gazette* of 1877, is hereby cancelled.

*Description of the boundary of Dum-Dum Cantonment.*

| No. of pillar. | DESCRIPTION. | BEARING. | | Direct distance in feet. |
|---|---|---|---|---|
| | | Degree. | Minute. | |
| 1 | Situated at south-west corner of the junction of Church road with the Calcutta and Jessore road, bearing with south-east corner of Protestant Church 353° 30′, from which it is distant 294 feet. Bearing and distance to next pillar. | 293 | 37 | 2,265 |
| 2 | Situated on the south side of Church road at north-west corner of garden known as Bankahi-ki-hatta. Bearing and distance to next pillar. | 194 | 1 | 206 |
| 3 | Situated on west side of the garden Bankahi-ki-hatta and immediately south of the kutcha road leading to the garden. Bearing and distance to next pillar. | 285 | 54 | 282 |
| 4 | Situated on the south side of the kutcha road from the garden at its junction with the pucca road running past the west end of the family barracks. Bearing and distance to next pillar. | 195 | 57 | 29 |
| 5 | Situated east side of the road running past the family barracks. Bearing and distance to next pillar. | 286 | 19 | 282 |
| 6 | Situated at the edge of a drain in Nya Bustee Digla. The boundary line follows the drain. Bearing and distance to next pillar. | 23 | 51 | 69 |
| 7 | Situated at the junction of two drains and on south side of the kutcha road, running in front of Nya Bustee Digla. Bearing and distance to next pillar. | 295 | 6 | 162 |
| 8 | Situated on east side of road leading to the conservancy pits at its crossing with the road running in front of Nya Bustee Digla. Bearing and distance to next pillar. | 241 | 58 | 702 |
| 9 | Situated on south-eastern side of road leading to conservancy pits. Bearing and distance to next pillar. | 192 | 58 | 112 |
| 10 | Situated at north-western corner of the plot of ground set apart for conservancy pits. Bearing and distance to next pillar. | 104 | 42 | 432 |
| 11 | Situated at north-eastern corner of the plot of ground set apart for conservancy pits. Bearing and distance to next pillar. | 188 | 3 | 297 |
| 12 | Situated at south-east corner of the plot of ground set apart for conservancy pits. Bearing and distance to next pillar. | 296 | 10 | 750 |

| No. of pillar. | Description. | Bearing. | | Direct distance in feet. |
|---|---|---|---|---|
| | | Degree. | Minute. | |
| 13 | Situated at south-west corner of the plot of ground set apart for conservancy pits, now disused. Bearing and distance to next pillar. | 334 | 14 | 21 |
| 14 | Situated at south-west corner of the plot of ground set apart for conservancy pits. Bearing and distance to next pillar. | 58 | 33 | 1.127 |
| 15 | Situated on west side of the kutcha road leading to the Sadar bazar near its crossing with the road leading to the disused conservancy pits. Bearing and distance to next pillar. | 21 | 45 | 285 |
| 16 | Situated on west side of road leading to Sadar bazar and opposite the centre of the west side of the Ammunition Factory khalasi lines. Bearing and distance to next pillar. | 23 | 30 | 286 |
| 17 | Situated on the west side of the road leading to the Sadar bazar almost due west of the Cantonment slaughter-house. Bearing and distance to next pillar. | 18 | 15 | 586 |
| 18 | Situated at the crossing of the kutcha road that leads to the disused conservancy pits, and the south metalled road that leads to the Cantonment Railway station. Bearing and distance to next pillar. | 285 | 33 | 187 |
| 19 | Situated at the south edge of the south metalled road that leads to the Cantonment Railway station. Bearing and distance to next pillar. | 291 | 39 | 138 |
| 20 | Situated at the south edge of the south metalled road that leads to the Cantonment Railway station. Bearing and distance to next pillar. | 291 | 59 | 167 |
| 21 | Situated at the south edge of the south metalled road that leads to the Cantonment Railway station. Bearing and distance to next pillar. | 232 | 8 | 23 |
| 22 | Situated at the south edge of the south metalled road that leads to the Cantonmant Railway station, Bearing and distance to next pillar. | 294 | 47 | 57 |
| 23 | Situated at the south edge of the south metalled road that leads to the Cantonment Railway station. Bearing and distance to next pillar. | 25 | 54 | 334 |
| 24 | Situated near the north-western corner of the tank which is north of the Cantonment Railway station. Bearing and distance to next pillar. | 296 | 34 | 18 |
| 25 | Situated near the north-western corner of the tank which is north of the Cantonment Railway station. Bearing and distance to next pillar. | 23 | 18 | 295 |
| 26 | Situated about 150 feet east of the Eastern Bengal State Railway lines. Bearing and distance to next pillar. | 117 | 13 | 26 |
| 27 | Situated about 150 feet east of the Eastern Bengal State Railway lines. Bearing and distance to next pillar. | 25 | 15 | 936 |

| No. of pillar. | DESCRIPTION. | BEARING. | | Direct distance in feet. |
|---|---|---|---|---|
| | | Degree. | Minute. | |
| 28 | Situated north of the north-east corner of a tank lying on the east side of the Eastern Bengal State Railway line. Bearing and distance to next pillar. | 110 | 15 | 145 |
| 29 | Situated on the north edge of the kutcha road that leads from the tank above-mentioned to the Cantonment garden. Bearing and distance to next pillar. | 37 | 26 | 440 |
| 30 | Situated about 150 feet west of the kutcha road that leads from the Sadar bazar to Jessore. Bearing and distance to next pillar. | 111 | 23 | 824 |
| 31 | Situated about 150 feet east of the north-east corner of the Cantonment garden. Bearing and distance to next pillar. | 115 | 57 | 858 |
| 32 | Situated about 300 feet north of the Railway loop line to Ammunition Factory and on the edge of the nullah. Bearing and distance to next pillar. | 14 | 26 | 185 |
| 33 | Situated on the edge of the nullah. Bearing and distance to next pillar. | 285 | 15 | 105 |
| 34 | Ditto ditto ... | 13 | 32 | 37 |
| 35 | Ditto ditto ... | 85 | 30 | 109 |
| 36 | Ditto ditto ... | 100 | 5 | 79 |
| 37 | Ditto ditto ... | 34 | 0 | 100 |
| 38 | Ditto ditto ... | 88 | 15 | 49 |
| 39 | Ditto ditto ... | 40 | 20 | 75 |
| 40 | Ditto ditto ... | 98 | 8 | 84 |
| 41 | Ditto ditto ... | 39 | 22 | 135 |
| 42 | Ditto ditto ... | 345 | 10 | 46 |
| 43 | Ditto ditto ... | 35 | 10 | 36 |
| 44 | Ditto ditto ... | 87 | 8 | 40 |
| 45 | Ditto ditto ... | 44 | 51 | 129 |
| 46 | Ditto ditto ... | 16 | 3 | 111 |
| 47 | Ditto ditto ... | 100 | 41 | 1,403 |
| 48 | Situated about 275 feet to the north-east from the north-east corner of No. 18, Sub-Assistant Surgeon's quarters, at the edge of a kutcha road and jheel. Bearing and distance to next pillar. | 44 | 42 | 458 |
| 49 | Situated at about 450 feet to the north-west of the north-west corner of the Native Followers' Hospital. Bearing and distance to next pillar. | 112 | 23 | 404 |
| 50 | Situated at the re-entering angle of a garden and about 300 feet to the north-west of the west corner of the S. and T. Subordinate's quarters. Bearing and distance to next pillar. | 34 | 52 | 762 |
| 51 | Situated 400 feet almost due north of the north-west corner of No. 7, S. and T. C. building. Bearing and distance to next pillar. | 127 | 29 | 524 |
| 52 | Situated on the west side of the Jessore road and about 200 feet from the west corner of the old cemetery. Bearing and distance to next next pillar. | 42 | 36 | 615 |
| 53 | Situated on the east side of the Jessore road and bout 75 feet immediately north of the north corner of the old cemetery. Bearing and distance to next pillar. | 139 | 57 | 744 |

| No. of pillar. | DESCRIPTION. | BEARING. | | Direct distance in feet. |
|---|---|---|---|---|
| | | Degree. | Minute. | |
| 54 | Situated on the west side of the road that leads past the S. and T. C. slaughter-house to the Government brick-fields. Bearing and distance to next pillar. | 55 | 10 | 5,188 |
| 55 | Situated about 1,500 feet north-east of the north pillar of the Government brick-fields. Bearing and distance to next pillar. | 147 | 6 | 3,125 |
| 56 | Situated on the north side of the foot-path leading from the Gun Cotton Magazine to Raja ghat. Bearing and distance to next pillar. | 244 | 34 | 2,061 |
| 57 | Situated on the south side of the Gun Cotton Magazine road. Bearing and distance to next pillar. | 244 | 53 | 2,392 |
| 58 | Situated on the south side of the Gun Cotton Magazine road. Bearing and distance to next pillar. | 246 | 29 | 739 |
| 59 | Situated on the south side of the Gun Cotton Magazine road. Bearing and distance to next pillar. | 250 | 35 | 268 |
| 60 | Situated on the south side of the Gun Cotton Magazine road near the point of junction with the road leading to the proof house. Bearing and distance to next pillar. | 259 | 37 | 410 |
| 61 | Situated on the south side of the Gun Cotton Magazine road. Bearing and distance to next pillar. | 257 | 12 | 408 |
| 62 | Situated on the south side of the Gun Cotton Magazine road and at the east end of a small jheel. Bearing and distance to next pillar. | 236 | 32 | 88 |
| 63 | Situated at the south-east corner of a small jheel above mentioned. Bearing and distance to next pillar. | 254 | 20 | 77 |
| 64 | Situated at the south-east corner of a small jheel above mentioned. Bearing and distance to next pillar. | 195 | 57 | 86 |
| 65 | Situated on the south bank of the small jheel above mentioned. Bearing and distance to next pillar. | 255 | 34 | 217 |
| 66 | Ditto ditto ... | 165 | 14 | 40 |
| 67 | Situated about 50 feet from the south bank of the small jheel above mentioned. Bearing and distance to next pillar. | 248 | 22 | 175 |
| 68 | Situated in open country. Bearing and distance to next pillar. | 273 | 39 | 208 |
| 69 | Ditto ditto ... | 190 | 40 | 324 |
| 70 | Situated on the north side of the kutcha road leading to Raja ghat and about 150 feet from the south-east corner of No. 23 bungalow. Bearing and distance to next pillar. | 200 | 46 | 224 |
| 71 | Situated at the south-east of bungalow No. 23, from which it is distant about 250 feet. Bearing and distance to next pillar. | 238 | 33 | 66 |
| 72 | Ditto ditto ... | 296 | 1 | 184 |
| 73 | Situated at the south-west of bungalow No. 23 from which corner it is distant about 250 feet. Bearing and distance to next pillar. | 258 | 56 | 186 |

| No. of pillar | Description. | Bearing. | | Direct distance in feet. |
|---|---|---|---|---|
| | | Degree. | Minute. | |
| 74 | Situated at the north-east corner of the compound belonging to No. 22 bungalow. Bearing and distance to next pillar. | 219 | 57 | 626 |
| 75 | Situated at the north-east corner of the compound belonging to No. 21 bungalow. Bearing and distance to next pillar. | 207 | 1 | 264 |
| 76 | Situated at the south-east corner of the compound belonging to No. 21 bungalow. Bearing and distance to next pillar. | 298 | 28 | 80 |
| 77 | Situated at the north-east corner of the compound belonging to No. 20 bungalow. Bearing and distance to next pillar. | 203 | 1 | 508 |
| 78 | Situated at the north-east corner of the compound belonging to No. 18 bungalow. Bearing and distance to next pillar. | 205 | 29 | 255 |
| 79 | Situated at the south-east corner of the compound belonging to No. 18 bungalow. Bearing and distance to next pillar. | 283 | 20 | 26 |
| 80 | Situated at the north-east corner of the compound belonging to No. 17 bungalow. Bearing and distance to next pillar. | 221 | 9 | 328 |
| 81 | Situated at the north-east corner of the compound belonging to No. 14 bungalow. Bearing and distance to next pillar. | 225 | 45 | 502 |
| 82 | Situated at the east side of the compound belonging to No. 12 bungalow. Bearing and distance to next pillar. | 193 | 39 | 190 |
| 83 | Situated at the south-east corner of the compound belonging to No. 12 bungalow. Bearing and distance to next pillar. | 285 | 41 | 121 |
| 84 | Situated at the north-east corner of the compound belonging to No. 11 bungalow. Bearing and distance to next pillar. | 198 | 3 | 409 |
| 85 | Situated at the east side of the compound belonging to No. 11 bungalow. Bearing and distance to next pillar. | 287 | 7 | 242 |
| 86 | Situated at the east side of the compound belonging to No. 11 bungalow and at a re-entering angle. Bearing and distance to next pillar. | 206 | 1 | 587 |
| 87 | Situated at the south-east corner of the compound belonging to No. 11 bungalow. Bearing and distance to next pillar. | 287 | 42 | 517 |
| 88 | Situated at the east side of the compound belonging to No. 7 bungalow. Bearing and distance to next pillar. | 206 | 22 | 146 |
| 89 | Situated at the south-east corner of the compound belonging to No. 7 bungalow. Bearing and distance to next pillar. | 289 | 27 | 75 |
| 90 | Situated at the north-east corner of the compound belonging to No. 5 bungalow. Bearing and distance to next pillar. | 201 | 34 | 847 |
| 91 | Situated at the south-east corner of the compound belonging to No. 2 building. Bearing and distance to next pillar. | 288 | 2 | 1,326 |
| 92 | Situated at the south-west corner of the compound belonging to No. 31 building and on the east side of the Jessore road. Bearing and distance to next pillar. | 289 | 58 | 88 |
| 93 | Situated at the west side of the Jessore road just beyond the road drain. Bearing and distance to next pillar. | 28 | 5 | 987 |

| No. of pillar. | Description. | Bearing. | | Direct distance in feet. |
|---|---|---|---|---|
| | | Degree. | Minute. | |
| 94 | Situated on the west side of the Jessore road and nearly opposite to the entrance of No. 30 bungalow. Bearing and distance to next pillar. | 48 | 24 | 898 |
| 95 | Situated on the west side of the Jessore road and in a line with the north side of No. 27 bungalow. Bearing and distance to pillar No. 1. | 34 | 13 | 626 |

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## POLICE.

### PROCLAMATION.

**Khulna. Jessore.**

*No. 4140P.—The 1st July 1912.*—In accordance with Proclamation No. 1743P.D., dated the 1st July 1911, published in the *Calcutta Gazette* of the 5th July 1911, an additional police force was quartered for a period of one year, with effect from 1st July 1911, in the villages in the districts of Khulna and Jessore, mentioned in column 1 of the following table and situated within the jurisdiction of the police-stations and independent outpost specified opposite thereto in column 2 of that table. Under section 15 of Act V of 1861 (as amended by Act VIII of 1895) it is now declared that that proclamation shall remain in force and that the additional police force appointed thereunder shall remain quartered in the aforesaid villages for a further period of one year, with effect from the 1st July 1912:—

| Village. | Police-station and independent outpost. | Village. | Police-station and independent outpost. |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 1 | 2 |
| (1) Mauli ... | Kalia, district Jessore. | (26) Chota Kalia ... | Kalia, district Jessore. |
| (2) Chander chur ... | | (27) Bishnupur ... | |
| (3) Bahirdanga ... | | (28) Machlandapur | |
| (4) Patkilberia ... | | (29) Selimpur ... | |
| (5) Bil Baoch ... | | (30) Chalitatola ... | |
| (6) Haridanga ... | | (31) Ganishampur... | |
| (7) Gachberia ... | | (32) Kalinagar ... | |
| (8) Nayanpur ... | | (33) Kamar ... | |
| (9) Dumaria ... | | (34) Parokhali ... | |
| (10) Ramnagar ... | | (35) Aichpara ... | |
| (11) Dumuria ... | | (36) Kandova ... | |
| (12) Debdal ... | | (37) Kandari ... | |
| (13) Panipara ... | | (38) Chalna ... | |
| (14) Putimari ... | | (39) Mathabanga ... | |
| (15) Rampur ... | | (40) Chandinagar (Baronal). | |
| (16) Dulalgati ... | | (41) Belduria ... | |
| (17) Naragati ... | | (42) Kunajapur ... | |
| (18) Kamsia ... | | (43) Lohargati ... | |
| (19) Paduma ... | | (44) Pilpanagar ... | |
| (20) Bowrichar ... | | (45) Bijoynagar ... | |
| (21) Dusahati ... | | (46) Beledanga ... | |
| (22) Joka ... | | (47) Kalaberia ... | |
| (23) Joypur ... | | (48) Sibpur ... | |
| (24) Mirzapur ... | | (49) Srinagar ... | |
| (25) Gobindanagar ... | | | |

| Village. | Police-station and independent outpost. | Village. | Police-station and independent outpost. |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 1 | 2 |
| (50) Boaliar Char ... | | (84) Barasat ... | |
| (51) Lakhipara ... | | (85) Bamundanga ... | |
| (52) Malkhana ... | | (86) Mahisdia ... | |
| (53) Bauisana ... | | (87) Haridaskati ... | |
| (54) Par Bauisana ... | | (88) Bhabanipur ... | |
| (55) Padabila ... | | (89) Arpangasia ... | |
| (56) Kalisakhali ... | | (90) Rajapur ... | |
| (57) Garibpur ... | | (91) Atlia ... | |
| (58) Nidhipur ... | Kalia, | (92) Salukdia ... | |
| (59) Jogania ... | district | (93) Pilpanagar ... | |
| (60) Nalamara ... | Jessore. | (94) Samuria ... | |
| (61) Dudkuria ... | | (95) Shyampur ... | |
| (62) Saraspur ... | | (96) Joysana ... | |
| (63) Pahardanga ... | | (97) Panthitha ... | |
| (64) Kachuadanga ... | | (98) Terakhada ... | |
| (65) Pakimara ... | | (99) Adalatpur ... | |
| (66) Bagadanga ... | | (100) Rammanji ... | |
| (67) Mulesri ... | | (101) Nachunia ... | Khulna, |
| (68) Manikdaha ... | | (102) Junari ... | district |
| (69) Nowagram ... | Narail, | (103) Naliachar ... | Khulna. |
| | district | (104) Sachidaha ... | |
| (70) Bishnupur ... | Jessore. | (105) Kamarole ... | |
| (71) Peruli ... | Abhoynagar | (106) Meherkul ... | |
| | independent | (107) Karoria ... | |
| | outpost. | (108) Patla ... | |
| | district | (109) Charpatla ... | |
| | Jessore. | (110) Landob ... | |
| (72) Talberia ... | | (111) Kushla ... | |
| (73) Kumri ... | Lohargara, | (112) Dhonkhali ... | |
| (74) Sarol ... | district | (113) Boyergudi ... | |
| (75) Nowagram ... | Jessore. | (114) Ichamati ... | |
| (76) Adampur ... | | (115) Patla ... | |
| (77) Anandanagar ... | | (116) Bhanga ... | |
| (78) Sheikpura ... | | (117) Arkandi ... | |
| (79) Kodla ... | Khulna. | (118) Kumardanga ... | |
| (80) Nebudah ... | district | (119) Basundaritata | |
| (81) Balardhona ... | Khulna. | (120) Singhati ... | Mollahat, |
| (82) Nikhari ... | | | district |
| (83) Karinga ... | | (121) Kachua ... | Khulna. |

C. J. STEVENSON MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## MARINE DEPARTMENT.

*The 26th June 1912.*

*No. 82Marine.*—Mr. R. S. M. Curran, Senior Master Pilot, is appointed to act as Branch Pilot from the 15th June 1912. *vice* Mr. A. W. J. Turner, on leave, or until further orders.

B. K. FINNIMORE,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

*The 1st July 1912.*

*No. 84Marine.*—In exercise of the powers conferred by section 9 of the Indian Petroleum Act, 1899 (VIII of 1899), the Governor in Council is pleased to substitute the following for the first line in condition 4 endorsed on License Form A appended to the rules for the possession, transport and importation of petroleum published under Bengal Government Notification No. 43Marine, dated the 24th May 1909 :—

"The following distances round the building shall be kept clear of protected works."

B. K. FINNIMORE,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

*The 28th June 1912.*

*No. 83Marine.—Erratum.*—In Notification No. 80Marine, dated 25th June 1912, published in the *Calcutta Gazette* of 26th idem. *for* "Master Pilot" *read* "Mate Pilot."

B. K. FINNIMORE.
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## SUBORDINATE CIVIL SERVICE.

No. 2907A.

*No. 1983A.D.—The 29th June 1912.*—Mirza Yahya Shirazi, Sub-Deputy Magistrate, Kalna, Burdwan, is vested with the powers of a Magistrate of the second class.

**Burdwan.**

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

### ORDER.

THIS office order of the 7th instant, posting Babu Uma Charan Barua, Sub-Deputy Collector and Assistant Settlement Officer, Dacca, to the Netrakona subdivision of the Mymensingh district, is cancelled.

N. BONHAM-CARTER, *Offg. Commissioner, Dacca Division.*

DACCA, *the 21st June 1912.*

---

### NOTIFICATION.

BABU RAJENDRA LAL ACHARJI, Sub-Deputy Collector, is posted to the head-quarters station of the Nator subdivision.

F. J. MONAHAN, *Commissioner of the Rajshahi Division.*

COMMR.'S OFFICE, RAJSHAHI DIVN., CAMP RANGPUR, *the 27th June 1912.*

## CIVIL MEDICAL DEPARTMENT, BENGAL.

*No. 1335D., dated Darjeeling, the 22nd June 1912.*—Third grade Civil Assistant Surgeon Chandra Kumar Nandi did supernumerary duty at the Medical College Hospital, Calcutta, from the 7th to the 12th June 1912, both days inclusive.

*No. 1337D., dated Darjeeling, the 22nd June 1912.*—Third grade Civil Assistant Surgeon Lalit Mohan Banarji is placed on supernumerary duty at the Medical College Hospital, Calcutta, until further orders, with effect from the 13th June 1912.

*No. 1351D., dated Darjeeling, the 25th June 1912.*—Third grade Civil Assistant Surgeon Jatindra Nath Gupta is placed on supernumerary duty at the Medical College Hospital, Calcutta, until further orders, with effect from the forenoon of the 19th June.

*No. 1386D., dated Darjeeling, the 27th June 1912.*—Third grade Civil Assistant Surgeon Kamal Lockan Batabyal, House Surgeon, Medical College Hospital, Calcutta, is appointed temporarily to the Uttarpara Dispensary in the district of Hooghly, *vice* third grade Civil Assistant Surgeon Biseswar Chakrabatti.

*No. 1389D., dated Darjeeling, the 27th June 1912.*—Third grade Civil Assistant Surgeon Bisweswar Chakrabatti, attached to the Uttarpara Dispensary in the district of Hooghly, is appointed to be House Surgeon, Medical College Hospital, Calcutta, *vice* third grade Civil Assistant Surgeon Kamal Lochan Batabyal.

G. F. A. HARRIS, M.D., COL., I.M.S.,
*Inspector-General of Civil Hospitals, Bengal.*

## SMALL CAUSE COURT NOTICE.

*Serampore and Howrah and as 1st Subordinate Judge of Hooghly.*

UNDER section 7 of Act IX of 1887 (the Provincial Small Cause Court Act), notice is hereby given that from the month of July 1912 until further orders, the Judge of the Court of Small Causes, Serampore and Howrah, and as Subordinate Judge, 1st Court, Hooghly, will hold his sittings as detailed below :—

*July 1912.*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Hooghly | ... | ... | ... | From 1st to 7th. |
| Serampore | ... | ... | ... | From 8th to 18th. |
| Howrah | ... | ... | ... | From 19th to 31st. |

*August 1912.*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Hooghly | ... | ... | ... | From 1st to 9th. |
| Serampore | ... | ... | ... | From 10th to 20th. |
| Howrah | ... | ... | ... | From 21st to 31st. |

*September 1912.*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Hooghly | ... | ... | ... | From 1st to 10th. |
| Serampore | ... | ... | ... | From 11th to 20th. |
| Howrah | ... | ... | ... | From 21st to 30th. |

TARAK NATH DATTA,
*Small Cause Court Judge of Serampore and Howrah, and Subordinate Judge, 1st Court, Hooghly.*

SERAMPORE, *the 19th June 1912.*

## EDUCATION DEPARTMENT, BENGAL.

### SUBORDINATE EDUCATIONAL SERVICE.

*The 10th June 1912.*—Privilege leave for fifteen days, under article 260 of the Civil Service Regulations, is granted to Babu Devendra Nath Mukherjee, Sub-Inspector of Schools, Arambagh Circle, Hooghly, with effect from 11th May 1912.

*The 15th June 1912.*—Leave of absence for eighteen days, under article 339 of the Civil Service Regulations, is granted to Maulvi Anwarul Quadir, Assistant Head Master in the Jessore Zilla School, on probation (class VIII of the Subordinate Educational Service), with effect from the 13th June 1912, and Maulvi Abdul Ali Biswas, B.A., is appointed to act for him and in the Subordinate Educational Service on an allowance of Rs. 50 a month, with effect from the same date.

*The 18th June 1912.*—Leave of absence for one month, under article 260 of the Civil Service Regulations, is granted to Maulvi Muhammad Hosain Ali, Sub-Inspector of Schools, Magura, in the district of Jessore (class VIII of the Subordinate Educational Service), with effect from the 13th June 1912, or any subsequent date from which he is relieved.

*The 20th June 1912.*—Leave of absence for two months, under article 336 of the Civil Service Regulations, is granted to Babu Birendra Nath Chatterjee, Sub-Inspector of Schools, Chuadanga, in the Nadia district (class VIII of the Subordinate Educational Service), on an allowance of Rs. 15 a

month in extension of one month's sick leave granted to him under the orders of 6th May 1912, and Babu Manik Chandra Bhattacherji, B.A., is appointed to act for him and in the Subordinate Educational Service, on an allowance of Rs. 35 a month, with effect from the date he joins his officiating appointment, or until further orders.

*The 22nd June 1912.*—Babu Pyari Lal Das, Sub-Inspector of Schools, Panskura, in the district of Midnapore (class VIII of the Subordinate Educational Service), is granted leave of absence for twenty-one days in extension of that already granted to him under the orders of 7th May 1912.

*The 25th June 1912.*—Leave of absence for two months, under article 260 of the Civil Service Regulations, is granted to Babu Pravas Chandra De, Sub-Inspector of Schools, Nandigram, Midnapore, class VIII of the Subordinate Educational Service, with effect from the 6th June 1912, or any subsequent date he may avail himself of it.

Babu Mahendra Nath Roy, Assistant Sub-Inspector of Schools, Contai, is appointed to act as Sub-Inspector of Schools, Nandigram, *vice* Babu Pravas Chandra De, and also in class VIII of the Subordinate Educational Service.

*The 27th June 1912.*—Babu Bhupendra Nath Moitra, M.Sc., is appointed, on probation for one year, to be an Assistant in the Geological Laboratory, Presidency College, with effect from the dare on which he joins the appointment.

He is also appointed substantive *pro tempore* in class V of the Subordinate Educational Service, with effect from the date on which he joins the appointment.

*The 1st July 1912.*—The following acting arrangements are sanctioned with effect from 1st April 1912, consequent on the deputation of Rai Ishan Chandra Ghosh Sahib, Head Master, Hare School, to be Second Additional Director of Public Instruction, Bengal:—

(1) Babu Narayan Chandra Mukherjee, B.A., Assistant Head Master, Hare School (class I of the Subordinate Educational Service), is appointed to act as Head Master of the same institution and in the Provincial Educational Service, on the usual allowance admissible under the rules, *vice* Rai Ishan Chandra Ghosh Sahib, on deputation.

(2) Babu Anil Chandra Gupta, B.A., Assistant Master, Hare School (class IV of the Subordinate Educational Service), is appointed to act as Assistant Head Master of the same institution, on the pay of his own grade, *vice* Babu Narayan Chandra Mukherjee, on deputation.

(3) Babu Tribhanga Murari Sarkar, B.A., is appointed to act as an Assistant Master in the Hare School and in class VIII of the Subordinate Educational Service on an allowance of Rs. 40 a month, with effect from the date on which he joins this post, *vice* Babu Anil Chandra Gupta, on deputation.

G. W. KUCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

*The 25th June 1912.*

*No. 310A.*—Maulvi Syed Mohsin Ali, Deputy Inspector of Schools, Patuakhali, in the district of Bakarganj, in class V of the Subordinate Educational Service, is granted privilege leave for twenty-five days, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 19th June 1912, or from any subsequent date on which he may avail himself of it.

*No. 311A.*—Babu Atul Kumar Roy, Sub-Inspector of Schools, Patuakhali, in class VIII of the Subordinate Educational Service, is appointed to act on the pay of his own grade as Deputy Inspector of Schools, Patuakhali, during the absence, on leave, of Maulvi Syed Mohsin Ali.

*No. 312A.*—The privilege leave granted to Maulvi Motahar Hossain, Sub-Inspector of Schools, Bamni Circle, in the district of Noakhali, in class VIII of the Subordinate Educational Service, under this Department Notification No. 276A., dated the 24th May 1912, is cancelled.

This also cancels Notifications No. 277A., dated the 24th May 1912, and No. 288A., dated the 6th June 1912.

*The 26th June 1912.*

*No. 313A.*—Babu Upendra Chandra Guha, Sub-Inspector of Schools, South Sylhet, in class VI of the Subordinate Educational Service, is appointed to be Assistant Master, Collegiate School, Dacca, on the pay of his own class, with effect from the date on which he joins his new appointment, *vice* Babu Charu Chandra Das Gupta, transferred.

*No. 314A.*—Maulvi Khandkar Anwaruddin Ahmed, Sub-Inspector of Schools, Daudkandi, in the district of Tippera, in class VIII of the Subordinate Educational Service, who was granted privilege leave for one month and fifteen days, under the Eastern Bengal and Assam Education Department Notification No. 38A., dated the 25th January 1912, having availed himself of the leave on the 16th February 1912 and returned to duty on the 17th March 1912, the unexpired portion of his leave is cancelled.

*The 28th June 1912.*

*No. 315A.*—Babu Banamali Ghose, Assistant Sub-Inspector of Schools, Alipur Duars, on Rs. 46 per mensem under the District Board of Jalpaiguri, is appointed to act as Sub-Inspector of Schools, Mynaguri Circle in the same district, on an allowance of Rs. 50 per mensem in class VIII of the Subordinate Educational Service during the absence, on leave, of Babu Hem Chandra Haldar, or until further orders.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## PROVINCIAL EDUCATIONAL SERVICE.

*The 25th June 1912.*—Babu Khagendra Nath Mitra, M.A., Professor, Ravenshaw College (class VII of the Provincial Educational Service), who was appointed to act as a Professor in the Presidency College, during the absence, on deputation, of Babu Benayendra Nath Sen, under the Calcutta University, will continue to act as a Professor in the same institution on the pay of his own grade, with effect from 30th January 1912, *vice* Mr. W. C. Wordsworth, appointed as Assistant Director of Public Instruction, or until further orders.

*The 29th June 1912.*—Babu Sarat Chandra Brahmachari, M.A., is confirmed in his appointment as Head Master of the Hooghly Training School and in class VIII of the Provincial Educational Service, with effect from 31st December 1911.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## ELECTION OF MUNICIPAL COMMISSIONERS.

### NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that at the general election of the Municipal Commissioners held on the 23rd March 1912, the following gentlemen have been duly elected as Commissioners of the Pabna Municipality, in the district of Pabna:—

*Ward No. I.*

1. Babu Ranjit Chandra Lahiri, Pleader.
2. ,, Hem Chandra Bhaumick, Medical Practitioner.
3. ,, Benoy Kumar Roy, Pleader.
4. ,, Jogendra Nath Maitra, Zamindar.
5. ,, Kali Krishna Chaki, Merchant.

*Ward No. II.*

1. Babu Atul Chandra Roy, Medical Practitioner.
2. ,, Surendra Nath Mazumdar, Pleader.

*Ward No. III.*

1. Babu Tarak Nath Paramanik, Zamindar.
2. „ Satish Chandra Chakravarti, Landholder.

*Ward No. IV.*

1. Babu Kali Prasanna Paul, School-master.
2. „ Jnendra Nath Saha, Merchant.
3. Maulvi Mofizuddin Ahammed, Clergyman.

F. J. MONAHAN, *Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, RAJSHAHI DIVN., CAMP PABNA, *the 16th June 1912.*

---

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that the following gentlemen have been duly elected to be Commissioners of the North Dum-Dum Municipality, in the district of the 24-Parganas, at the tenth general election of Commissioners held on the 8th June 1912 :—

| No. of Ward. | Name. |
|---|---|
| I ... ... | Munshi Anis-uddin Ahmed.<br>Babu Raj Krishna Pal.<br>„ Monmotho Nath Mukherji. |
| II ... ... | Babu Upendra Nath Banerji, B.L.<br>„ Brojendra Nath Mukherji.<br>„ Kshetra Prosad Banerji. |

SAIYID 'ALI ASHRAF, for *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 25th June 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that the following gentlemen have been duly elected to be Commissioners of the Barnipur Municipality, in the district of 24-Parganas, at the tenth general election of Commissioners held on the 8th June 1912 :—

| No. of Ward | Name. |
|---|---|
| I ... | Babu Ram Chandra Khan. |
| II ... | „ Hari Das Roy Choudhury. |
| III ... | „ Tara Das Roy Choudhury. |
| IV ... | „ Siva Das Roy Choudhury. |
| V ... | „ Jitendra Kumar Roy Choudhury. |
| VI ... | „ Narendrakumar Banerji. |

SAIYID 'ALI ASHRAF, *Persl. Asst.*, for *Offg. Commr., on tour.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 26th June 1912.*

---

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that the following gentlemen have been duly elected to be Commissioners of the Basirhat Municipality, in the district of the 24-Parganas, at the tenth general election of Commissioners held on the 8th June 1912 :—

| Number of Ward. | Name. |
|---|---|
| I ... | Babu Rakhal Das Bhattacharji. |
| II ... | Munshi Hamiz-uddin. |
| III ... | Babu Benod Behari Basu. |
| IV ... | Khan Bahadur Maulvi Gulam Kasim. |
| V ... | Babu Kashindra Nath Banerji. |
| VI ... | „ Satyendra Nath Banerji, B.A. |
| VII ... | „ Hari Mohan Mazumdar. |
| VIII ... | Munshi Din Mahmed Khan. |
| IX ... | Babu Durlabh Krishna Chaudhuri, B.L. |
| X ... | Munshi Bachher Mandal. |

SAIYID 'ALI ASHRAF, *Persl. Asst.*, for *Offg. Commissioner, on tour.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 27th June 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that the following gentlemen have been duly elected to be Commissioners of the Maheshpur Municipality, in the district of Jessore, at the tenth general election held on the 8th June 1912 :—

| | | | |
|---|---|---|---|
| Ward No. | I | ... | 1. Babu Bijoy Kumar Roy Choudhury.<br>2. „ Ramdhon Roy Choudhury. |
| „ | „ II | ... | 3. „ Jyotish Chandra Banerji.<br>4. „ Profulla Chandra Roy Chowdhury.<br>5. „ RasikLalModak. |
| „ | „ III | ... | 6. „ Rashamoy Modak.<br>7. „ Kumar Nath De.<br>8. „ Jajneswar Dutt. |
| „ | „ IV | ... | 9. „ Asvini Kumar Gupta.<br>10. „ Maulvi Ahamad Khan. |

SAIYID 'ALI ASHRAF, *Persl. Asstt.*, for *Commissioner*.

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 27th June 1912*.

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that the following gentlemen have been duly elected to be Commissioners of the South Barrackpore Municipality, in the district of the 24-Parganas, at the 10th general election held on the 8th June 1912 :—

| No. of ward. | Name. |
|---|---|
| I ... ... | Babu Rama Nath Chatarji. |
| II ... ... | Saiyid Maksud Ali Malek. |
| III ... ... | Babu Jagat Chandra Gupta. |
| IV ... ... | Saiyid Ahmed. |
| V ... ... | Babu Natai Charan Basu. |
| VI ... ... | „ Hari Mohon Mukharji. |
| VII ... ... | Dr. Surendra Kumar Banarji, L.M.S. |
| VIII ... ... | Babu Shrish Chandra Mukharji, B.A. |

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner*.

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 28th June 1912*.

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that the following gentlemen have been duly elected to be Commissioners of the Gobordanga Municipality, in the district of the 24-Parganas, at the tenth general election of Commissioners held on the 15th June 1912 :—

| No. of ward. | Name. |
|---|---|
| I ... ... | Rai Girija Prasanna Mukharji Bahadur. |
| II ... ... | Babu Kashiswar Bhattacharji. |
| III ... ... | „ Sashi Bhusan Chakrabarty. |
| IV ... ... | „ Sharat Chandra Rakshit. |
| V ... ... | „ Hari Charan Ghosh. |
| VI ... ... | Dr. Suresh Chandra Mitra, L.M.S. |

J. C. CUMMING, *Commissioner*.

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 28th June 1912*.

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that Saturday, the 3rd August 1912, is fixed as the date for holding the general election of Commissioners of the Baranagar Municipality, in the district of the 24-Parganas. This cancels the notification of the 26th April 1912, published at page 814, Part I, of the *Calcutta Gazette* of the 1st May 1912, fixing the 6th July 1912 as the date of the said general election.

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 29th June 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that Saturday, the 5th October 1912, is fixed as the date for holding the first general election of Commissioners of the Debhatta Municipality, in the district of Khulna, in consequence of the extension of the elective franchise to the Municipality sanctioned under Government order No. 13T.—M., dated the 23rd June 1910.

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 1st July 1912.*

---

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that under section 19 (1) of the Bengal Local Self-Government Act, III (B.C.) of 1885, as amended by the Bengal Local Self-Government (Amendment) Act, V of 1908, Rai Jogendra Nath Mukherji Bahadur, a member of the Bangaon Local Board, has been elected a member of the District Board of Jessore in place of Babu Jnanada Sankar Bose, deceased.

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 21st June 1912.*

## NOTIFICATION.

IN exercise of the powers conferred on me by section 4 (*2*) of the Bengal Local Self-Government (Amendment) Act V of 1908, I appoint, under section 11 of the Bengal Local Self-Government Act, III (B.C.) of 1885, the following gentlemen to be members of the several Local Boards in the district of Nadia :—

| Local Boards. | Names of Members |
|---|---|
| Sadar ... | Reverend F. N. Didsbury.<br>Maulvi Molla Khodadad.<br>Munshi Abdul Mazid.<br>Babu Rampada Sen. |
| Ranaghat ... | The Subdivisional Officer, Ranaghat, *ex-officio*.<br>Babu Kalikananda Mukherji.<br>Maulvi Kazi Mohammad Mahmud. |
| Kushtia ... | The Subdivisional Officer, Kushtia, *ex-officio*.<br>Mr. J. Farquharson.<br>Munshi Hossein Ali Biswas. |
| Meherpur ... | The Subdivisional Officer, Meherpur, *ex-officio*.<br>Babu Hira Lal Biswas.<br>„ Srish Chandra Pal Chaudhuri. |
| Chuadanga ... | The Subdivisional Officer, Chuadanga, *ex-officio*.<br>Munshi Abdur Rahaman Biswas.<br>Babu Atindra Nath Chaudhuri. |

2. In exercise of the powers conferred on me by section 5 of the Bengal Local Self-Government (Amendment) Act V of 1908, I also appoint under section 10 of the Local Self-Government Act, III (B.C.) of 1885, the following gentlemen to be members of the Chuadanga Local Board in the district of Nadia :—

| Local Board. | Names of Members. |
|---|---|
| Chuadanga ... | Munshi Abdur Rahim Mallik.<br>Babu Jyotish Chandra Pal Chaudhuri.<br>„ Satya Brata Ganguli. |

J. G. CUMMING. *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 21st June 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that at the recent general elections the following gentlemen have been elected under section 9 of the Bengal Local Self-Government Act, III (B. C.) of 1885, to be members of the several Local Boards in the district of Nadia representing the thanas noted against each Local Board :—

| Names of Local Boards. | Names of thanas. | Names of persons elected. |
|---|---|---|
| Sadar ... | Krishnagar ... | Mr. B. D. Pal Choudhuri. |
| | | Babu Lal Gopal Dutta. |
| | | „ Mohendra Nath Bakshi. |
| | | „ Chandra Bhusan Biswas. |
| Do. ... | Kissengunge .. | „ Sarat Chandra Biswas. |
| Do. ... | Nakasipara .. | „ Bonwari Lal Ganguli. |
| | | „ Baidya Nath Dutta. |
| Do. ... | Kaliganj . | „ Hem Chandra Roy Chaudhuri. |
| Do. ... | Ranaghat . | „ Nagendra Nath Mukherji, B.L. |
| | | „ Nishapati Banerji, L.M.S. |
| Do. ... | Chakdah . | Munshi Mosab Khan. |
| | | Babu Priya Nath Mukherji. |
| | | „ Manmatha Nath Mukherji. |
| Do. ... | Santipur . | „ Braja Lal Mukherji. |
| Kushtia ... | Kushtia . | Munshi Basiruddin Pramanik. |
| | | Babu Daya Nath Bagchi. |
| Ditto ... | Kumarkhali . | „ Jogendra Nath Sarkar. |
| | | „ Sarat Chandra Ghosh. |
| Ditto ... | Mirpur . | „ Debendra Nath Joaddar. |
| Ditto ... | Daulatpur . | „ Satish Chandra Bhattacharji. |
| Meherpur ... | Meherpur . | „ Ratan Lal Biswas. |
| Ditto ... | Tehatta . | Maulvi Said Reja-ul Huq. |
| | | Babu Ashutosh Sarkar. |
| Ditto ... | Gangni . | Munshi Jahiruddin Ahmad. |
| Ditto ... | Karimpur . | Babu Ramprosad Bagchi. |
| | | „ Upendra Narain Bagchi. |
| Chuadanga ... | Alamdanga . | „ Radha Madhub Das Mahanta. |
| | | „ Hari Churan Bose. |
| Ditto ... | Jibannagar . | „ Jogindra Nath Singha. |

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 21st June 1912.*

## NOTIFICATION.

THE following list showing the number of members of Local Boards to be elected for each thana in the district of Nadia is published for general information under rule 19 of the rules under clause (*a*), section 138 of the Bengal Local Self-Government Act, III (B.C.) of 1885 :—

| DIVISION. | District. | Local Boards. | Thanas. | Number of members to be elected for the thana. |
|---|---|---|---|---|
| Presidency | Nadia | Sadar ... | Krishnagar ... | 4 |
| | | | Kissengunge ... | 1 |
| | | | Nakasipara ... | 2 |
| | | | Kaliganj ... | 1 |
| | | Ranaghat... | Ranaghat ... | 2 |
| | | | Chakdah ... | 3 |
| | | | Santipur ... | 1 |
| | | Kushtia ... | Kushtia ... | 2 |
| | | | Kumarkhali ... | 2 |
| | | | Mirpur ... | 1 |
| | | | Doulatpur ... | 1 |
| | | Meherpur | Meherpur ... | 1 |
| | | | Tehatta ... | 2 |
| | | | Gangni ... | 1 |
| | | | Karimpur ... | 2 |
| | | Chuadanga | Chuadanga ... | 1 |
| | | | Alamdanga ... | 2 |
| | | | Damurhuda ... | 2 |
| | | | Jibannagar ... | 1 |

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 28th June 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that, in exercise of the powers conferred upon me by section 7 of the Bengal Local Self-Government Act, III (B.C.) of 1885, as amended by Bengal Local Self-Government Act, V (B.C.) of 1908, I appoint, under section 19 (*2*) of the Act, Mr. M. M. Crawford to be a member of the District Board of Nadia in place of Mr. G. C. Amesbury, resigned.

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 23rd June 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that under Rule 21 (*b*) of the Manual of Rules for the management of Charitable Hospitals and Dispensaries in Bengal, the following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at English Bazar, in the district of Malda :—

1. Civil Surgeon, Malda ... ... } *Ex-officio.*
2. First Munsif of Malda ... ... }
3. Babu Panchanan Majumdar.
4. Vice-Chairman, English Bazar Municipality—*Ex-officio.*
5. Dr. Pramotha Nath De.
6. Maulvi Kader Bakhsh.
7. Babu Baisnab Charan Das.
8. „ Hira Lal Hatty.
9. Maulvi Mobarak Ali Chaudhuri.

D. K. MITTER, for *Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, RAJSHAHI DIVN., JALPAIGURI, *the 26th June 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that, under rule 21 (*b*) of the Manual of Rules for the management of Charitable Hospitals and Dispensaries in Bengal, the following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Old Malda, in the district of Malda :—

1. Babu Rajani Kanta Das.
2. ,, Prasanna Chandra Das.
3. Munshi Abdul Gani Khan.
4. Civil Surgeon, Malda—*Ex-officio.*
5. Munshi Sheikh Rahamatulla.
6. Babu Rukmini Kanta Set.
7. ,, Bhuban Mohan Set.
8. ,, Nritya Gopal Das.
9. ,, Rajchand Muktiar.
10. ,, Radha Madhab Jajnik.
11. Munshi Sheikh Nader Mahammad.
12. Manager of Raja Sasi Shekhareswar Ray Bahadur, Sadar Cutchery at Gomastapur—*Ex-officio.*

D. K. MITTER, for *Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, RAJSHAHI DIVN., JALPIGURI, *the 27th June 1912.*

## NOTIFICATION.

THE following amended bye-law No. 31, adopted by the District Board of Khulna, is published for general information under rule 6(*a*) of the rules made by Government under section 138 of the Bengal Local Self-Government Act, III (B.C.) of 1885, and with reference to sections 139 and 143 of the Act, published with Government Notification No. 764T.M., dated the 7th September 1910.

The bye-law will be taken into consideration on the 15th August 1912, and any objection or suggestion received from any person before that date will be considered before it is confirmed under paragraph 2 of section 139 of the Bengal Local Self-Government Act, III (B.C.) of 1885 :—

*Bye-law.*

"31. Every carriage including a spring *ekka* (tum-tum) drawn by a horse or horses, every waggon drawn by any other animals or propelled by motive power, and every motor-car shall carry two conspicuous lights, one on either side, and every two-wheeled cart and springless (country) *ekka* and every bicycle, tricycle and multicycle shall carry one conspicuous light, when travelling on a road between dusk and dawn, except on clear moonlight nights."

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 28th June 1912.*

THE following statement showing the donations of between Rs. 1,000 and Rs. 5,000 made by private individuals in the Dacca Division in the year 1911-12 for works of public utility, which have been acknowledged by the Commissioner of the Dacca Division, is published for general information :—

| Division. | District. | Name of donor. | Purpose. | Amount | Total of district. | Total of division. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Rs. | Rs. | Rs. |
| Dacca ... | Mymensingh | Munshi Sepatulla Mia. | For excavation of a tank at Dhubaria, police-station Nagarpur, district Mymensingh. | 4,000 | | |
| | Ditto | Babu Har Chandra Neogi. | For excavation of a well at Salil, police-station Nagarpur, district Mymensingh. | 1,000 | 5,000 | |
| | Faridpur ... | Babu Umesh Chandra Saha. | For excavation of a tank at Majbari, police-station Pangsa, district Faridpur. | 1,500 | 1,500 | 6,500 |

N. BONHAM-CARTER, *Offg. Commissioner, Dacca Division.*

DACCA COMMR.'S OFFICE, *the 24th June 1912.*

*Statement showing donations and endowments made by Private individuals in the Burdwan Division for public purposes during the year 1912.*

| Division. | Distric. | Name of Donor. | Purpose. | Amount. | Total of district. | Total of division. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Rs. | Rs. | Rs. |
| Burdwan... | Burdwan ... | Srimati Gorobini Dasi. | Construction of the Katwa High English School building. | 1,001 | | |
| " | Ditto ... | The Hon'ble Maharaja Manindra Chandra Nandy. | Re-excavation of a tank near the hât of Lodna, police-station Barakar. | 1,700 | 2,701 | |
| Ditto ... | Bankura ... | Babu Jogendra Nath Singh Deb. | Construction of the Kuchiakol Dispensary. | 1,250 | | |
| | Ditto ... | Babu Madhu Sudan Das Mahanta. | Construction of the Indas Dispensary. | 1,500 | 2,750 | |
| Ditto ... | Midnapore... | Babu Boidya Nath Mandal. | Excavation of a tank near the police-station of Basudebpur on the north side of the Contai-Belda Road. | 1,700 | | |
| | Ditto ... | Babu Sarada Prasad Banerji. | Construction of a pucca ghat at Konnagar in the town of Ghatal on the river Silye. | 1,311 | 3,011 | |
| Ditto ... | Hooghly ... | Rai Bijoy Narayan Kundu Bahadur. | Initial cost of the water-works scheme of the Hooghly-Chinsura Municipality. | 4,000 | | |
| | Ditto ... | Babu Mahabir Prasad Sha. | Construction of a well at Tarkeswar. | 1,400 | 5,400 | |
| Ditto ... | Howrah ... | Babu Durga Prasanna Misra. | Re-excavation of a tank at Chandipur Hât, thana Uluberia, and construction of a pucca ghat on it. | 1,055 | | |
| | Do. ... | Babu Sarada Charan Chatterji. | Construction of a road from Jonglipara to Udayanarainpur. | 2,000 | 3,055 | |
| | | | | | | 16,917 |

A. G. HALLIFAX, *Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, BURDWAN DIVN., *the 28th June 1912.*

# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JULY 3, 1912.


## PART I A.

### *Orders and Notifications by the Government of India.*

THE following order, issued by the Government of India (Extraordinary) in the Foreign Department, published in the *Gazette of India* dated the 14th June 1912, is republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE.
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

NOTIFICATION.

*Simla, the 14th June 1912.*

*No. 598*—His Excellency the Viceroy and Governor-General is pleased to award the Kaisar-i-Hind Medal of the Second Class for Public Service in India to—

* * * * * *

5. MRS. LILIAN DOROTHEA STEWART, wife of the Manager of the Gadi Silk Factory, Muzaffarpur district, Bihar and Orissa.

* * * * * *

H. WHEELER,
*Secy. to the Govt. of India, Home Dept.*

---

THE following order, issued by the Government of India in the Home Department, published in the *Gazette of India*, dated the 29th June 1912, is republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

NOTIFICATION.

MEDICAL.

*Simla, the 28th June 1912.*

*No. 571.*—Captain R. B. Lloyd, M.B., I.M.S., is appointed to be a probationer in the Chemical Examiner's Department, and is attached to the Chemical Examiner's Laboratory, Calcutta.

H. WHEELER,
*Secy. to the Govt. of India.*

THE following order, issued by the Government of India in the Department of Education, published in the *Gazette of India* dated the 29th June 1912, is republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE.
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATION.

(SANITARY.)

*Simla, the 26th June 1912.*

*No. 1150.*—The services of Captain A. M. Jukes, M.D., I.M.S., are placed temporarily at the disposal of the Government of Bengal for employment in the Sanitary Department.

L. C. PORTER.
*Secy. to the Govt. of India.*

THE following order, issued by the Government of India in the Foreign Department, published in the *Gazette of India* dated the 29th June 1912, is republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATION.

*Simla, the 25th June 1912.*

*No. 1953-Est.-A.*—Mr. L. M. Crump, of the Political Department, is granted privilege leave for six weeks, with effect from the 4th June 1912.

A. H. MCMAHON,
*Secy. to the Govt. of India.*

THE following order, issued by the Government of India in the Finance Department, published in the *Gazette of India* dated the 29th June 1912, is republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATION.

ACCOUNTS AND FINANCE.
LOANS, ETC.

*Simla, the 28th June 1912.*

*No. 222A.*—In exercise of the powers conferred by section 5 of the Local Authorities Loan Act, 1879 (XI of 1879), the Governor-General in Council is pleased to direct that the following amendments be made in the rules published with the notification of the Government of India in the Finance Department, No. 6565A., dated the 24th October 1907.

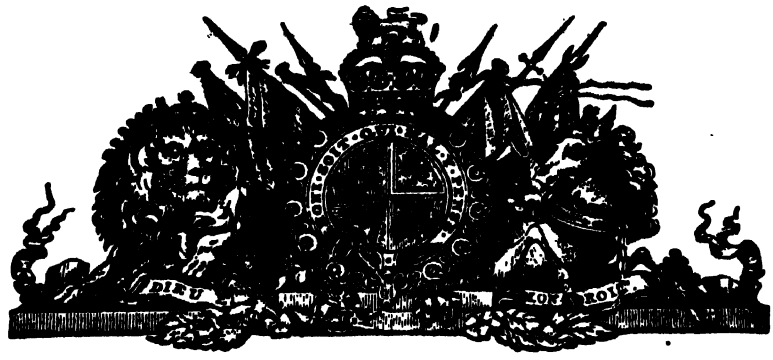
For the first sentence of Rule 12, the following shall be substituted, namely :—

"The Local Government shall make such provisions as may seem to be necessary for the proper inspection of all works which are being carried out by means of a loan, and for ascertaining and securing that the loan is duly applied to the work for which it has been made, and that, when the work for which a loan has been granted is completed, any unexpended balance of such loan is not employed otherwise than in accordance with Rule 12-A."

After Rule 12, the following Rule shall be added, namely :—

"12-A.—If on the completion of the work for which a loan has been taken, the Local Government is satisfied that the whole of the loan has not been spent on the work, it shall direct that the unexpended balance be forthwith repaid to Government and the principal of the debt be reduced by an equivalent amount. The Local Government may direct such variation as it may consider necessary on this account in the instalments fixed for the liquidation of the loan."

H. F. HOWARD,
*Offg. Secy. to the Govt. of India.*



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JULY 3, 1912.

## PART I B.

***Orders by the Governor of Bengal in Council.***

### MUNICIPAL AND LOCAL.

NOTIFICATIONS.

**Murshidabad.** *No. 632T.M.—The 27th June 1912.*—In exercise of the power conferred by section 14 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the Berhampur Municipality, in the district of Murshidabad, namely :—

The Civil Surgeon ... } *Ex-officio.*
The Superintendent of Police ... }
Captain A. S. M. Peebles, M.D., I.M.S.
Mr. N. A. Williamson.
Babu Durga Shankar Bhattacharji.
„ Shashi Shekhar Banarji.
Reverend E. M. Wheeler.
Babu Radha Raman Mukharji.

**Khulna.** *No. 634T.M.—The 27th June 1912.*—The following draft order which the Governor in Council proposes to make in exercise of the powers conferred by sections 86 and 221 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), is published for the information of persons likely to be affected thereby.

2. The draft will be taken into consideration on the 26th July 1912, and any objection or suggestion which may be received by the undersigned through the District Magistrate before that date will be duly considered.

*Draft order.*

In exercise of the power conferred by section 221 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), and upon the application of the Commissioners of the Khulna Municipality, in the district of Khulna, made in pursuance of a resolution passed at a meeting specially convened to consider the question, the Governor in Council is pleased to extend all the provisions of Part IX of that Act to the portions of the Khulna Municipality, the boundaries of which are specified below :—

*I.—First portion.*

*North*—Jessore Road.
*West*—Shaikhpara Road, Baradi Ray's Road and Bandergati Road.

*South*—Baruda Ray's Road and Farajipara Road.
*East*—Haridas Babu's Road.

*II.—Second portion.*

*North*—Farajipara Road.
*West*—Haridas Babu's Road.
*South*—Baniakhamar Maghipara Road.
*East*—Baniakhamar Road and Ferry Ghat Road.

2. In exercise of the power conferred by section 86 of the same Act, the Governor in Council is pleased to sanction the levy, under section 321 of that Act, of fees for the cleansing of private privies and cesspools within the said portions of the Khulna Municipality.

24-Parganas.

*No. 636T.M.—The 27th June 1912.*—In exercise of the power conferred by sub-section (2) of section 9A of the Bengal Municipal Act, 1884 (Ben. Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to alter the number of the Commissioners of the Baranagar Municipality, in the district of the 24-Parganas, from nine to thirteen.

24-Parganas.

*No. 637T.M.—The 27th June 1912.*—In exercise of the power conferred by section 15 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Ben. Act III of 1884), and in modification of Government Notification No. 338M., dated the 19th January 1900, His Excellency the Governor in Council is pleased to direct that the number of Commissioners to be elected for each of the four wards of the Baranagar Municipality, in the district of the 24-Parganas, shall be as shown below:—

| No. of ward. | No. of Commissioners to be elected for each ward. |
|---|---|
| I ... ... ... ... | 2 |
| II ... ... ... ... | 3 |
| III ... ... ... ... | 2 |
| IV ... ... ... ... | 2 |

24-Parganas.

*No. 642T.M.—The 28th June 1912.*—The following draft orders which the Governor in Council proposes to make in exercise of the powers conferred by sections 86, 221 and 279 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), are published for the information of persons likely to be affected thereby.

2. The draft will be taken into consideration on the 10th August 1912, and any objection or suggestion which may be received by the undersigned through the District Magistrate, before that date, will be duly considered.

*Draft orders.*

In exercise of the power conferred by section 221 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), and upon the application of the Commissioners of the South Suburban Municipality, in the district of the 24-Parganas, made in pursuance of a Resolution passed at a meeting specially convened to consider the question, the Governor in Council is pleased to extend all the provisions of Part VII of that Act to the said Municipality.

2. In exercise of the power conferred by section 86 of the same Act, the Governor in Council is pleased to sanction the levy, under sub-section (1*a*) of section 279 of that Act, of a water-rate which may vary with the distance of houses or lands from the nearest stand-pipe or other source of water supply, within the said Municipality.

3. In exercise of the power conferred by clause (*a*) of the first proviso to sub-section (*3*) of section 279 of the said Act, the Governor in Council is pleased to direct that no water-rate shall be levied by the Commissioners of the said Municipality upon any house or land no part of which is situated within a radius of two thousand feet from the nearest stand-pipe or other source of water available to the public.

4. Notification No. 611M., dated the 20th March 1911 (published at page 50 of Part IB of the *Calcutta Gazette* of the 22nd *idem*), is hereby cancelled.

*No. 647T.M.—The 29th June 1912.*—In exercise of the power conferred by section 14 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Ben. Act III of 1884), the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the Pabna Municipality, in the district of Pabna, namely:—

**Pabna.**

The District Engineer, Pabna ... } *Ex-officio.*
The Civil Surgeon, Pabna ... }
Maulvi Abdul Basit.
„ Wasimuddin Ahmad.
„ Maziduddin Ahmad Ashan Chaudhuri.
Munshi Rahimuddin.

*No. 657T.M.—The 29th June 1912.*—Under section 35 (3) of the Calcutta Municipal Act, 1899 (Bengal Act III of 1899), the Governor in Council is pleased to appoint Mr. C. F. Payne, Magistrate of Howrah, to act as Chairman of the Corporation of Calcutta, during the absence, on leave, of the Hon'ble Mr. S. L. Maddox, C.S.I., or until further orders.

**Howrah. Calcutta.**

*No. 629T.—L.S.-G.—The 26th June 1912.*—The following draft of an order which the Governor in Council intends to make under section 37 of the Bengal Local Self-Government Act, 1885 (Ben. Act III of 1885), is published for the information of persons likely to be affected thereby.

**Faridpur.**

2. The draft will be taken into consideration on the 3rd August 1912, and any objection or suggestion wh ch may be received by the undersigned before that date through the District Magistrate and Commissioner of the Dacca Division will be duly considered.

*Draft order.*

In exercise of the power conferred by section 37 of the Bengal Local Self-Government Act of 1885 (Bengal Act III of 1885), the Governor in Council is pleased to extend the provisions of Chapter II of Part I of that Act relating to Union Committees to the district of Faridpur with effect from the 1st September 1912.

H. L. STEPHENSON,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## CORPORATION OF CALCUTTA.

THE name of the candidate who was elected as a Municipal Commissioner at the Bye-Election for Ward No. 4 held on Saturday, the 29th June 1912, is hereby published under section 55 of the Calcutta Municipal Act of 1899:—

Babu Nirmal Chandar Sircar, Merchant, 71, Manicktolla Street.

S. L. MADDOX, *Chairman.*

MUNICIPAL OFFICE, *the 1st July 1912.*

# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JULY 3, 1912.


## PART I C.

### *Educational Notices.*

### CIVIL ENGINEERING COLLEGE, SIBPUR.

THE following courses of instruction are provided at this College :—

#### I.—THE ENGINEER DEPARTMENT.

(Affiliated to the Calcutta University).

A four-year course leading to the Bachelor of Engineering Degree in Civil Engineering.

*Admission qualification.*—The Intermediate Examination of the Calcutta University in Science or Arts (with Mathematics and Physics or Chemistry), or equivalent. In addition candidates for admission are required to pass a special examination in Drawing.

Applications for admission by regular students on or before February 1st.

Applications for admission by special students on or before July 1st.

Session commences on the 1st Monday in November.

#### II.—THE APPRENTICE DEPARTMENT.

(Affiliated to the Joint Technical Examination Board).

*Section I.—The Sub-Overseer Classes.*

A course of two academic years leading to the Sub-Overseer Examination of the Board.

*Admission qualifications—*

To the 1st-year class—The Matriculation Examination of the Calcutta University, Middle School Examination, or equivalent.

To the 2nd-year class—The Final Examination of B classes of zilla schools.

*Admissions—*

To 1st-year class—1st Monday in June.

To 2nd-year class—Immediately the result of the Final Examination of the B classes of zilla schools is announced.

*Section II.—The Overseer Classes.*

A choice of three special branches is offered :—

(1) Civil Engineering, preparing for the Board's certificate of Overseer (Civil Branch).
(2) Mechanical and Electrical Engineering, preparing for the Board's certificate of Overseer (Mechanical and Electrical Branch).
(3) Mining leading to the Government of India's Diploma in the Principles of Mining.

Admissions which are limited to 40 in each branch are made from among the successful candidates immediately the results of the Sub-Overseer Examination are announced.

*Section III.—Practical Training.*

Lasting for a full year (of 313 working days).

This practical training is carried out under the regulations of the Board for the Civil and Mechanical and Electrical Engineering Branches in the workshops or Electrical Department of the College, or under Government or other public bodies or firms approved for this purpose by the Board. On the satisfactory completion of this training the following certificates are awarded :—

| | | |
|---|---|---|
| Civil Branch | ... ... | Sub-Engineer. / Upper Subordinate. |
| Mechanical and Electrical Branch | ... ... | Full course certificate. |

III.—CLASSES IN TINCTORIAL CHEMISTRY AND DYEING.

A two-year courses in Tinctorial Chemistry and Dyeing leading to a College Diploma is offered.

*Admissions.*—1st Monday in November.

*Qualification for regular students.*—Intermediate examination of the Calcutta University in Engineering, Science or Arts (with Chemistry); the Final Examination of Government Weaving Institute.

*For occasional students.*—A sufficient general education with a practical knowledge of Dyeing.

IV.—WORKSHOPS.

Industrial classes in the following shops :—

| | |
|---|---|
| Carpenters. | Turners. |
| Blacksmiths. | Pattern-making. |
| Fitters. | Foundry and Brass and Iron. |

Admissions at any time of the year.

For further information apply to the Principal, Civil Engineering College, Sibpur.

B. HEATON, *Principal, Civil Engine ring College.*

SIBPUR, *the 26th April 1912.*

INDUSTRIAL CHEMISTRY DEPARTMENT.

*Class in Dyeing and Tinctorial Chemistry.*

THE full course of studies extends over two academic years.

The new session commences on the first Monday in November. Applications for admission will be received till the end of July. Passed I.Scs. and I.As. (with Chemistry) will be admitted as regular students. Seventeen stipends each of the value of Rs. 14 for Indians and Rs. 25 for Europeans are available. Preference is given to candidates who have passed B.Sc. (Chemistry), B.A. (Chemistry) or Intermediate in Engineering. No tuition fees are charged. Qualified applicants may be allowed to work in the laboratory before the commencement of the new session. Special students are also admitted at the discretion of the Principal. The class hours are arranged so that students may attend from Calcutta. Students may live at this College if accommodation be available.

B. HEATON, *Principal, Civil Engineering College.*

SIBPUR, *the 13th June 1912.*

## NOTICE.

## SCHOOL OF ENGINEERING, DACCA.

### I.—APPRENTICE DEPARTMENT.

(*i*) *Sub-Overseer class.*—Course extends over a period of two years.

*Admission qualifications to the first-year class.*—Matriculation Examination of any Indian University or Standard VII of any European school or equivalent—Age below 19 years.

*To the second-year class.*—"B" Final Examination—Age below 20 years.

Admission to the first and second-year classes will be made on 11th July 1912.

Passed candidates are awarded Sub-Overseer certificates qualifying them for appointments as Sub-Overseer in the Public Works Department.

(*ii*) *Overseer class.*—Course extends over a period of two years.

*Admission qualifications.*—Passing of Sub-Overseer Examination—Age below 21 years.

Admission on 11th July 1912.

Passed candidates are awarded Overseer certificates qualifying them for appointments as third grade Overseer in the Public Works Department.

(*iii*) *Practical workshop training of the passed Overseers*—(Extends over a period of about 15 months from April to June of the following year.)

On completing this training, the candidates are awarded the certificate of Foreman Mechanic or Upper Subordinate.

### II.—SURVEY DEPARTMENT.

Full course extends over a period of two years and three months.

New admission in the first-year class will be made on 11th July 1912.

*Admission qualifications.*—Middle English or Middle Vernacular Examination or third class of a High English school.

*Length of first-year course.*—Sixteen months from last week of June to October of the year following.

Candidates passing the examination held at the end of the first-year course are awarded Amin certificates.

*Admission to the second-year class.*—End of Puja vacation.

*Admission qualifications.*—Passing of test examination in Trigonometry, Time and Azimuth calculation, as required in Surveying.

(Amin certificate-holders with moderate knowledge of English are allowed to appear at this examination.)

Course extends over a period of ten and-a-half months.

*Date of Final Examination.*—Middle of September of the year following.

Candidates on passing the Final Examination are awarded Surveyor's certificate.

S. R. CHAUDHURI,
*Assistant Head Master in charge.*

---

## PROSPECTUS OF THE KRISHNAGAR COLLEGE FOR THE SESSION 1912-13.

THIS College is affiliated in I. A. and I. Sc. in History, Logic, Mathematics, Sanskrit, Physics and Chemistry, and in B. A. and B. Sc. in Mathematics, Physics, Chemistry, History and Sanskrit (Pass and Honours). In I. A. Chemistry is not allowed except with Mathematics.

The admission-fee for new students is Rs. 5; the monthly tuition-fee is Rs. 5; the annual common-room fee is annas 12; the annual game-fee is Re. 1-8; and the University registration-fee is Rs. 2, if the name has not already been registered in the University.

The hostel admission-fee for new students is Rs. 2; the hostel deposit-fee is Rs. 2 (refunded on withdrawal), and the monthly hostel charges vary from Rs. 6-12 to Rs. 7-12 in accordance with the accommodation provided.

Pleadership classes:—the monthly tuition-fee is Rs. 5.

Students will be admitted from the 20th May 1912. They may send by money-order the admission-fee (Rs. 5), the tuition-fee for June (Rs. 5), the hostel admission-fee (Rs. 2), and the hostel deposit-fee (Rs. 2), in order that their names may be registered. They should also send informations regarding their "address," "the name of the father or any other guardian," "from what what school or college a student has passed," "what examination he has passed," "in what division," "what subjects he want to take up," and "whether he is married or not." The College reopens on the 1st July.

S. C. DE, *Offg. Principal.*

KRISHNAGAR COLLEGE, *the 18th May 1912.*

# NOTICE.

## THE GOVERNMENT COMMERCIAL INSTITUTE.

## SESSION 1912-13.

## 303, Bowbazar Street, Calcutta.

*The Day Course.*

THERE are two day classes—a first-year class and a second-year class. For the students of these classes the following course of study is prescribed :—

(1) Modern English, and especially English Correspondence, including Commercial Correspondence, Letter-drafting and Précis-writing.

(2) Arithmetic, including Commercial and Mental Arithmetic.

(3) One of the following languages, namely, Bengali, Hindi, Urdu, Uriya, French, German or Latin.

(4) One of the following subjects, namely, Book-keeping, Shorthand writing or Type-writing.

(5) Commercial Geography.

Arrangements are made to enable those students who may wish to do so to study two or all of the following subjects, namely, Book-keeping, Shorthand-writing or Type-writing.

The students pay an admission fee of Rs. 3. The monthly tuition fee is Rs. 3. The text-books which the students have to buy cost about Rs. 16.

The classes are held between 11 A.M. and 3 P.M., except on Saturdays, when they are held between 11 A.M. and 2 P.M. Students of type-writing are allowed to stay later for extra practice.

Candidates who have passed the "C" class examination of high schools or the Entrance examination are eligible for admission. Others are admitted, provided they satisfy the Education Department, by passing a preliminary test-examination of a similar standard, that they have sufficient general education to enable them to derive advantage from the teaching.

*The Evening Course.*

There are at present evening classes for the following subjects :—

Shorthand-writing, Type-writing and Book-keeping (elementary and advanced). If classes can be formed, arrangements will be made for the delivery of lectures on Political Economy, Annuities and Insurance, Banking and Currency, Mercantile Law and Modern English.

A student may be a member of one or more classes at his option.

The students of the Banking and Currency class will study the Mechanism of Banking, Instruments of Credit, Banking Investments, Bank Book-keeping, the Bank Charter Act, the Foreign Exchanges, Currency and Coinage and the Indian Currency System.

The students of the Shorthand-writing class will practise Reporting.

The Type-writing class will be divided into three groups. The students of the first group will be taught the "touch" system and, when they have learned it, they will practise speed. This group will work daily from 4 to 6. The students of the other two groups will already have learned the "touch" system. They will work daily from 6 to 7 and from 7 to 8.

The students of the Elementary Book-keeping class will be taught how to keep the Invoice and Day-books, the Bill-books and the Cash-book, the Journal and the Ledger. They will be taught to record transactions in connection with consignments, outwards and inwards, to close the books and to prepare Trading and Profit and Loss Accounts and Balance sheets.

The students of the Advanced Book-keeping class will be taught to keep the accounts of "joint adventures," of limited liability companies, banks and manufacturing concerns, of railways, gas and water companies. They will be taught the different ways of recording capital, debenture loans and reserve funds; to keep departmental ledgers and branch accounts, and to

incorporate them in head office books; and to prepare Trading and Profit and Loss Accounts and Balance Sheets.

The students of the Banking and Currency, Political Economy, Annuities and Insurance, Mercantile Law and Modern English classes pay fees according to the number of lectures delivered. The fee for each of the Shorthand and Type-writing classes is Rs. 12, payable in four instalments of Rs. 3 each, for the term July to November, and Rs. 16, payable in four instalments of Rs. 4 each, for the term December to mid-April. The fee for the Elementary Book-keeping class is Rs. 24, payable in eight instalments of Rs. 3 each; that of the other Book-keeping class is Rs. 32, payable in eight instalments of Rs. 4 each. A reduction of Re. 1 per instalment of each of the two fees payable by a student who is a member simultaneously of two of the classes will be granted, and the same reduction is granted per instalment of each of the three fees payable by a student who is a member simultaneously of three of the classes.

*Prizes.*

First and second prizes of Rs. 50 and Rs. 25, respectively, are offered by the Bengal Chamber of Commerce for competition by the students of the evening classes in each of the following subjects:—

Modern English, Shorthand, Book-keeping, Mercantile Law, Banking and Currency, Annuities and Insurance and Political Economy.

Certificates are granted to successful candidates in the Final and Special Examinations by the Education Department, Government of Bengal, and countersigned by the Secretary, Bengal Chamber of Commerce.

Successful candidates in the Final Examination are declared eligible by the Government to appear along with the Graduates and the Intermediates for the Bengal Government Secretariat Clerkship Examination, the syllabus for which is nearly identical with the syllabus prescribed for the Commercial Course Final Examination. Lists of successful students are circulated by the Bengal Chamber of Commerce to various firms and the steadily increasing demand for passed students now exceeds the supply.

The new session will open on the 2nd July 1912. Applications for admission will now be received. Prospectus may be had from the Principal.

G. K. SEN, *Offg. Principal.*

## NOTICE.

THE College classes will reopen on the 3rd July after the summer vacation.

The College teaches up to the B.A. and B.Sc. Standards, with Honours in English, Philosophy, Sanskrit, Mathematics, Physics and Chemistry.

The tuition fee is Rs. 4 a month; the hostel charge is Rs. 7-4 a month. Detailed prospectus may be had on application to the College office.

The following scholarships are awarded to the students who obtained admission in the third-year class of this College. These scholarships are open to all successful Intermediate candidates from all Colleges in Bengal:—

K. C. Sarkar Scholarship of Rs. 15 a month, tenable for two years.

Rani Mono Mohini Scholarship of Rs. 10 a month, tenable for two years.

Rani Mono Mohini Scholarship of Rs. 8 a month, tenable for two years.

Rani Mono Mohini Scholarship of Rs. 7 a month, tenable for two years.

Rani Mono Mohini Scholarship of Rs. 3 a month, tenable for two years.

There is a Pleadership class attached to the College; monthly fee is Rs. 5.

K. BANERJI, *Principal, Raishahi College.*

RAJSHAHI COLLEGE, *the 12th June 1912.*

## NOTIFICATION.

### TEST EXAMINATION OF PRIVATE CANDIDATES FOR MATRICULATION EXAMINATION, 1913.

A TEST EXAMINATION of private students, who have not attended any school recognised or unrecognised for at least one year previous to the ensuing examination, will be held at the office of the Inspector of Schools, Presidency Division, 285, Bow Bazar Street, Calcutta, from Monday, the 2nd December 1912. Such candidates only as reside in any of the districts of the Presidency Division, including Calcutta, will be admitted to the examination. The term "Private Student" includes school-masters.

2. Candidates will be required to furnish satisfactory proof that they have not read in any school for one year. They should produce certificates of conduct and progress in studies from the authorities of the last school where they read, and also a certificate from other reliable authorities regarding conduct and progress in studies after leaving school. The transfer certificates granted to them by the authorities of the schools in which they studied last, or the Registrar's receipt for the fee paid in the case of those candidates who previously appeared at the Entrance or the Matriculation examination, must be submitted in original along with the application for permission to appear at the test examination. A statement of antecedents of the candidate should accompany his application. He should state whether he read in any unrecognised school, and if so, in what school and in what year. A student who failed to pass the annual examination for promotion to the first class at the end of session 1911-12 and then left the school will, under no circumstances, be allowed to appear at the Matriculation examination of 1913.

3. *Bonâ fide* teachers employed in any of the schools in the Presidency Division may be admitted to the examination; they must produce certificates of service and character from their employers or from the Deputy Inspector of Schools of the district concerned.

4. No one shall be admitted to the Matriculation examination unless he completes the age of sixteen years on the first day of the month in which the Matriculation examination is held.

5. Each candidate should submit to this office, not later than the 6th November 1912, his application for admission to the test examination, with the following particulars:—

(1) Age, (2) residence, (3) father's name, (4) whether he appeared at any previous Entrance or Matriculation examination, (5) second language besides English, (6) Vernacular language, and (7) which two of the following optional subjects he has taken up:—

(*a*) Additional Mathematics.

(*b*) Additional paper in the Classical language.

(*c*) History.

(*d*) Geography.

(*e*) Elementary Mechanics.

6. The admission-fee for the examination is Rs. 6 for each candidate, and is to be remitted with the application on or before the prescribed date, after which a fine of Rs. 2 is to be imposed for each week's delay. Under no circumstances the admission-fee will be refunded.

7. No private student will be admitted to the test examination unless he is satisfactorily identified.

8. Candidates who are sent up by this office must appear at the Calcutta Examination centre.

9. Those who reside at a distance from Calcutta may, with special permission, present themselves at the test examination held by the head master of the nearest zilla or Government high school within the Presidency Division on condition that they appear at the centre selected by the

candidates from that institution. The head master of such school is hereby authorized to sign the applications, which must afterwards be countersigned by the undersigned. The fees and fines paid by these candidates as per paragraph 6 above should be utilized in meeting the cost of the examination.

10. The Matriculation examination in 1913 will be held on the 3rd of March 1913 and following days.

11. Applications and fees for admission to the examination must reach the office of the Registrar on or before the 18th of January 1913.

12. *Programme of Examination*—

| | Morning. | Afternoon. |
|---|---|---|
| Monday, 2nd December ... | English Translation. | English Text and Grammar. |
| Tuesday, 3rd December ... | Compulsory Mathematics. | Vernacular Language. |
| Wednesday, 4th December | Compulsory Classical Language. | Additional Classical Language. |
| Thursday, 5th December ... | History ... | Additional Mathematics. |
| Friday, 6th December ... | Geography ... | Machanics. |

INTERMEDIATE AND B.A. EXAMINATIONS IN 1913.

Deputy Inspectors, Sub-Inspectors, and *bonâ fide* teachers of English schools in the Presidency Division who have been employed as such for at least three years preceding the examination will be admitted to the above examinations on production of certificates of character and length of service (with dates) from their employers. Laboratory Assistants and Demonstrators and Librarians of affiliated colleges will be treated as teachers. *Their applications must reach this office on or before the 4th December 1912:*

1. In accordance with section 9, Chapter XV, of the revised Regulations dealing with the registration of University students, all candidates, who intend to appear at any of the ensuing examinations of the University of Calcutta otherwise than as students of some affiliated institutions and who have applied for or have obtained the special permission of the Senate for the purpose, are required to apply to the Registrar of the Calcutta University for the registration of their names as University students. No person will be deemed a "University student" unless and until his name has been duly registered, and none but "University students" will be eligible for admission to any University examination other than the Entrance or Matriculation. A registration fee of Rs. 2 must accompany every application.

2. Candidates for the B.A. examination must send their F.A. certificates, and candidates for the Intermediate examination their Entrance certificates, together with a letter, in original, from the Senate of the Calcutta University, permitting them to appear at the examination.

3. Candidates should carefully read the printed form of application and supply all the informations required by the University, including the Registrar's receipt in the case of those school-masters who were admitted to a previous examination of the same class.

4. The Intermediate and B.A. examinations in 1913 will be held on the 17th March 1913 and following days.

5. Applications with the countersignature of the undersigned and fees for admission to the above examinations must be sent to the *office of the Registrar on or before the 1st of February, 1913* by the candidates direct.

P. MUKERJI,
*Inspector of Schools, Presidency Division.*

CALCUTTA, 285, BOW BAZAR STREET, *the 18th June 1912.*

## NOTIFICATION.

### ELLIOTT PRIZES FOR SCIENTIFIC RESEARCH FOR 1912.

WITH reference to Notification No. 5058F. in the *Calcutta Gazette* of the 28th December 1892, Part I, page 1172, the Elliott Prizes for Scientific Research will be given to the authors of the best original essays prepared during the year, giving the results of original research or investigation by the essayists in Physical, Chemical, Mathematical and Natural Sciences.

2. As only two prizes have been awarded during 1911, the Trustees have again specially sanctioned the award of four prizes for the year 1912 for essays showing original work or investigation in the aforesaid subjects.

3. Any native of Bengal or of the districts of Dacca, Mymensingh, Bakarganj, Faridpur, Rajshahi, Rangpur, Dinajpur, Jalpaiguri, Bogra, Pabna, Malda, Chittagong (including Chittagong Hill Tracts), Noakhali and Tippera (including Hill Tippera), or any Eurasian or domiciled European, residing in Bengal or the aforesaid districs, may compete for the prizes.

4. The essays of competitors must be sent to the President of the Asiatic Society of Bengal, 1, Park Street, Calcutta, by the end of December 1912. The prizes will be adjudged to the best competitor or competitors, and awarded publicly at the ordinary annual meeting of the Asiatic Society of Bengal in February 1913.

5. Preference will be given to researches leading to discoveries likely to develop the industrial resources of Bengal. In the case of no essay being deemed by the Trustees to be of sufficient merit, no prize is to be awarded.

G. F. A. HARRIS, COLONEL, I.M.S.,
*President of the Asiatic Society of Bengal.*

ASUTOSH MOOKERJEE,
*Vice-Chancellor of the University of Calcutta.*

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

CALCUTTA, *the 15th May 1912.*

## NOTIFICATIONS,

*The 25th June 1912.*

*No. 36D.*—A special scholarship of Rs. 4 (four only) a month is granted to Miss Himangshu Prabha Sikdar, tenable at the Eden High School for girls, Dacca, for one year, with effect from the date on which she joins the institution, subject to the usual conditions of good conduct and satisfactory progress.

*No. 37D.*—In supersession of the Notification No. 93D., dated the 25th October 1911, of the Director of Public Instruction, Eastern Bengal and Assam, the term of the special junior scholarship of Rs. 20 a month awarded to Miss Suniti Bala Sen is extended for one year only, with effect from the 1st May 1912. The scholarship is tenable at the Bethune College, Calcutta, and is subject to the usual conditions of good conduct and satisfactory progress.

*The 26th June 1912.*

*No. 38D.*—A special scholarship of Rs. 4 a month is granted to Malati Lata Guha, tenable at the Barisal Girls Middle English School for three years, with effect from the 1st January 1912, subject to the usual conditions of good conduct and satisfactory progress.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

# CALCUTTA UNIVERSITY.

## NOTICE.

*The University Law College.*

THE College will reopen on Monday, the 24th June 1912. The lectures in the first-year and second-year classes will commence on Monday, the 1st July. The lectures in the third-year class will commence on Monday, the 8th July.

The second-year class will be held ordinarily from 8-45 A.M. to 11 A.M. The first-year and third-year classes will be held ordinarily from 4-30 P.M. to 6-45 P.M.

The College is under the direct management of a Governing Body consisting of the Hon'ble the Vice-Chancellor, three Judges of the Calcutta High Court, the Advocate-General of Bengal, the senior Government Pleader of the High Court, the Director of Public Instruction, Bengal, the Legal Remembrancer to the Government of Bengal, three representatives of the Faculty of Law, one representative of the Incorporated Law Society, the Principal of the College, and two representatives of the College staff.

The staff has been substantially strengthened, and now consists of the Principal and thirty-three Professors.

## COLLEGE STAFF.

### PRINCIPAL.

Dr. Satischandra Bagchi, B.A., LL.B. (Cantab.), LL.D. (Dublin), Bar.-at-Law.

### PROFESSORS.

1. Babu Golapchandra Sarkar, Sastri, M.A., B.L., formerly Dean of the Faculty of Law and Tagore Professor.
2. Babu Haradhan Nag, M.A., B.L., Vakil, High Court.
3. Mr. Harendranath Sen, M.A., B.L., Bar.-at-Law.
4. Babu Jogendranath Mukherjee, M.A., B.L., Vakil, High Court.
5. Babu Jyotiprasad Sarbadhikari, M.A., B.L., Vakil, High Court.
6. Babu Sibaprasanna Bhattacharyya, B.L., Vakil, High Court.
7. Babu Asutosh Mukherjee, M.A., B.L., Vakil, High Court.
8. Mr. S. Khoda Bux, M.A. (Oxon.), Bar.-at-Law.
9. Mr. Subodhchandra Ray, B.A., LL.B. (Cantab.), Bar.-at-Law.
10. Mr. Nirmalchandra Sen, M.A., Bar.-at-Law.
11. Dr. Abdulla-Al-Mamun Suhrawardy, M.A., PH.D., D.LITT., LL.D., Bar.-at-Law and Tagore Professor.
12. Mr. Nagendranath Gupta, M.A. (Oxon.), Bar.-at-Law.
13. Babu Haraprasad Chatterjee, M.A., B.L., Vakil, High Court.
14. Babu Birajmohan Majumdar, M.A., B.L., Vakil, High Court.
15. Babu Karunamay Basu, M.A., B.L., Vakil, High Court.
16. Mr. Pramathanath Chatterjee, M.A., Bar.-at-law.
17. Mr. Sudhangsumohan Bose, M.A., LL.B. (Cantab.), Bar.-at-Law.
18. Babu Jnanendranath Bose, B.L., Vakil, High Court.
19. Babu Mohinimohan Chatterjee, M.A., B.L., Vakil, High Court.
20. Mr. Manmathanath Bose, M.A. (Cantab.), Bar.-at-Law.
21. Mr. Praphullakumar Chakrabarti, M.A. (Cantab.), Bar.-at-Law.
22. Babu Krishnaprasad Sarbadhikari, M.A., B.L., Vakil, High Court.
23. Babu Saratchandra Lahiri, M.A., B.L., Vakil, High Court.
24. Babu Hiralal Chakrabarti, M.A., B.L., Vakil, High Court.
25. Babu Samatulchandra Datta, M.A., B.L., Vakil, High Court.
26. Mr. B. K. Acharyya, LL.B. (Edin.), Bar.-at-Law and Tagore Professor.
27. Mr. Nisithchandra Sen, B.A., Bar.-at-Law.
28. Mr. Kasiprasad Jayaswal, B.A. (Oxon.), Bar.-at-Law.
29. Mr. Batukrishna Ghose, M.A., B.L., Bar.-at-Law.
30. Babu Brajalal Chakrabarti, M.A., B.L., Vakil, High Court.
31. Babu Baranasibasi Mukherjee, M.A., B.L., Vakil, High Court.
32. Babu Nareschandra Sengupta, M.A., M.L., Vakil, High Court.
33. Babu Lalitmohan Mukherjee, M.A., B.L., Vakil, High Court.

Arrangements will be made for systematic courses of lectures, tutorial classes, moot courts and regular exercises. Facility will also be given to students to read in the College Library after the College hours under the supervision of the Principal or of a member of the staff.

The College fees will be Rs. 6 per month. An admission fee of Rs. 6 will be charged in the case of first admission to the College.

Sixteen scholarships of Rs. 10 a month, each tenable for one year, have been established. Five of these will be open to competition among students of the first-year class, six among the students of the second-year class and five among the students of the third-year class. The scholarships in the first-year class will be awarded towards the end of September upon the results of the College test to be held at that time; those in the second-year class will be awarded upon the results of the preliminary examination in Law, and those in the third-year class upon the results of the Intermediate Examination in Law. All these scholarships take effect retrospectively from July. Twenty scholarships of Rs. 6 a month, tenable for one year, will also be awarded from the endowment established by the Maharaja of Cossimbazar.

Two scholarships of Rs. 32 a month, each tenable for two years, have been established, to be open to competition among students who have prosecuted their studies in the University Law College not less than a year. The award will be made upon the results of the final examination in Law and on condition that the recipients do prosecute a course of study for the M.L. Examination under the direction of the Principal.

Provision has been made for the residence of students who do not reside with their parents or guardians. Such students must apply on or before the 1st July 1912.

Students are recommended in all cases to take their admission before the 1st July 1912.

To the College is attached an extensive Law Library containing numerous sets of reports and text-books. The Library is divided into two sections—(A) for reference, (B) for lending. Books in section (A) may be consulted by students at any time from 9 A.M. to 6-30 P.M. Books in section (B) may be borrowed by students; no deposit is required, if one volume is borrowed. Those who deposit Rs. 5 are allowed to borrow two volumes at a time.

From the ensuing session, the College will be held in the spacious apartments of the Darbhanga Buildings just completed, and ample provision will be made for reading rooms.

During the last session, the Hon'ble the Vice-Chancellor presided over many of the moot courts. This arrangement will be continued during the ensuing session. Courses of lectures will also be delivered for the benefit of M.L. students; except by special order, no one will be admitted to these lectures who has not taken his Degree in Law from the University College.

All applications for admission are to be addressed to the Registrar, Senate House, Calcutta. Further information as also a detailed programme of the work may be obtained on application to the Librarian, University Law College, Senate House, Calcutta.

SENATE HOUSE;
*The 15th May 1912.*

G. C. MOOKERJEE,
*Assistant Registrar.*

## NOTICE.

To supplement the existing arrangements for University lectures in Mental and Moral Philosophy for the M.A. students in Calcutta, and to provide for the delivery of regular lectures in sufficient numbers to cover every important portion of the course, the following further arrangements have been sanctioned by the Hon'ble the Vice-Chancellor and Syndicate:—

Dr. Hiralal Haldar, M.A., Ph.D. ... to deliver 5 lectures a week.
Mr. Ramdas Khan, M.A. ... to deliver 10 lectures a week.

There will also be regular classes in Mental and Moral Philosophy at the Senate House, and special courses will also be arranged for in the

different departments of the subject of which details will be announced hereafter.

The fee will be Rs. 6 a month. Students who wish to attend the above lectures are requested to apply at once, as only a limited number of admissions would be made at present.

By order of the Hon'ble the Vice-Chancellor,

G. C. MOOKERJEE, *Assistant Registrar.*

SENATE HOUSE, *the 24th June 1912.*

## NOTICE.

STUDENTS who wish to attend University Lectures in Economics are to register their names in the University Office, without delay.

They will have lectures on five papers and general guidance on two papers in the subject.

G. C. MOOKERJEE, *Assistant Registrar.*

SENATE HOUSE, *the 24th June 1912.*

## NOTICE.

MR. R. DATTA, M.A. (Cantab.), University Lecturer in English and in Comparative Philology, will start work on Monday, the 15th of July 1912, and will hold his M. A. classes in the Senate House on the following days :—

*English.*

| | | |
|---|---|---|
| Monday | 5th year ... | Samson Agonistes (1 P.M. to 2 P.M.), |
| | 6th year ... | King Lear (2 P.M. to 3 P.M.). |
| Tuesday | 5th and 6th year ... | Bacon's Essays (1 P.M. to 2 P.M.). |
| | 5th and 6th year ... | Chaucer (2 P.M. to 3 P.M.). |
| Wednesday | 5th year ... | Samson Agonistes (1 P.M. to 2 P.M.). |
| | 6th year ... | King Lear (2 P.M. to 3 P.M.). |
| Thursday | 5th and 6th year ... | Bacon's Essays (1 P.M. to 2 P.M.). |
| | 5th and 6th year ... | Chaucer (2 P.M. to 3 P.M.). |

*Comparative Philology.*

| | | |
|---|---|---|
| Saturday | 5th and 6th year ... | Sanskrit, Paper III (*a*) (12 A.M. to 1 P.M.). |
| | 5th and 6th year ... | Sanskrit, Paper III (*b*) (1 P.M. to 2 P.M.). |

These lectures are open only to those students who get their names duly registered at the University Office.

Lectures in English to be delivered by other University Lecturers will be notified in due course.

Properly equipped Seminars will be provided for the use of the University students in English and in Comparative Philology.

G. C. MOOKERJEE, *Assistant Registrar.*

SENATE HOUSE, *the 28th June 1912.*

## NOTIFICATION.

REFERRING to the orders of the Hon'ble the Vice-Chancellor and Syndicate of the Calcutta University, published in the *Calcutta Gazette* dated the 6th of December 1911, Part IC, page 680, prescribing text-books for the Intermediate Examination in Arts for 1914, it is hereby notified for general information that the abridged edition of Lord Avebury's "Peace and Happiness," published by Messrs. Macmillan & Co. for the use of Indian students, is the book prescribed as one of the text-books in English Prose for the aforesaid examination.

G. C. MOOKERJEE, *Assistant Registrar.*

SENATE HOUSE, *the 1st of July 1912.*

## ORDERS BY THE HON'BLE THE VICE-CHANCELLOR AND SYNDICATE OF THE CALCUTTA UNIVERSITY.

I. THE following books have been prescribed as text-books in Modern English for the L.T. Examination in 1913 and 1914 :—

Mrs. Ghaskell ... Cranford.
Cowper's Letters (Golden Treasury Series).

II. The following portion has been omitted from Froebel's "Education of Man" prescribed for the L.T. Examination in 1913 and 1914 under heading "(3) Selected Educational Classics" :—

Pages 170-208, section B, Natural and Scientific Methods.

III. The following books are recommended for the L.T. and B.T. Examinations in 1915 :—

*L.T. Examination, 1915.*

(1) The Theory and Practice of Teaching in relation to Mental and Moral Science, and (2) Methods of Teaching Specific subjects and School Management.

*Books recommended.*

| | | |
|---|---|---|
| Lloyd Morgan | ... | Psychology for Teachers (Edward Arnold). |
| Barnett | ... | Teaching and Organization. |
| Francis Warner | ... | The Study of Children and their School Training. |
| Barnett | ... | Common Sense in Education. |
| J. Adams | ... | Exposition and Illustration in Teaching (Macmillan & Co.). |
| James | ... | Talks to Teachers on Psychology and to students on some of Life's Ideals. |
| Sully | ... | The Teacher's Hand-book of Psychology, new edition, 1909 (Longmans, Green & Co.). |
| Welton | ... | Principles of Teaching (University Tutorial Press). |

(3) *Selected Educational Classics.*

| | | |
|---|---|---|
| Spencer | ... | Education. |
| Stanley | ... | Life of Arnold (Chapter III). |

(4) *English.*

| | | |
|---|---|---|
| Mrs. Ghaskell | ... | Cranford. |

Cowper's Letters (Golden Treasury Series).

*B. T. Examination, 1915.*

(1) The Theory and Practice of Teaching in relation to Mental and Moral Science, and (2) Methods of Teaching Specific subjects and School Management.

*Books recommended.*

| | | |
|---|---|---|
| Compayre | ... | Psychology applied to Education (D. C. Heath & Co., London). |
| James | ... | Talks to Teachers on Psychology and to students on some of Life's Ideals. |
| McDougall | ... | Physiological Psychology (J. M. Dent & Co., London). |
| Sully | ... | The Teacher's Hand-book of Psychology, new edition, 1909 (Longmans, Green & Co.). |
| Warner | ... | The Study of Children and their School Training. |
| Lloyd Morgan | ... | Psychology for Teachers. |
| J. Adams | ... | Exposition and Illustration in Teaching (Macmillan & Co.). |
| Adamson | ... | The Practice of Instruction (National Society's Depository). |

| | | |
|---|---|---|
| Banerjee | ... | A Few Thoughts on Education (S. K. Lahiri & Co., Calcutta). |
| Barnett | ... | Teaching and Organization. |
| Findlay | ... | Principles of Class Teaching. |
| Welton | ... | Principles of Teaching (University Tutorial Press). |
| Barnett | ... | Common Sense in Education. |

Suggestions for the consideration of teachers and others concerned in the work of Public Elementary Schools. (Board of Education, London.)

(3) *History of Educational Ideas and Methods.*

| | | |
|---|---|---|
| Institutes of Manu | ... | Chapter II. |
| Lalita-Vistara | ... | Chapter X (Rajendralala Mitra's translation and notes.) |
| Saratchandra Das | ... | Paper on Universities in Ancient India. (*Hindustan Review*, March 1906.) |
| Amir Ali | ... | Spirit of Islam. Chapter XVIII. |
| Macdonald | ... | Moral Training of the Young Muslims (*International Journal of Ethics*, April 1905). |
| Munro | ... | Outlines of the History of Education (Macmillan & Co.). |
| Quick | ... | Educational Reformers. |
| Browning | ... | Educational Theories (Kegan Paul, Trench & Co.) |
| James (H. R.) | ... | Education and Statesmanship in India. |
| Sadler | ... | Special Reports on Educational Subjects, Vol. IX—Education in Germany— |

(*i*) The Unrest in Secondary Education in Germany and Elsewhere.
(*ii*) Note on the Revised Curricula and Programmes of Work for Higher Schools for Boys in Prussia, 1901.
(*iii*) The Smaller Public Elementary Schools of Prussia and Saxony, with Notes on the Training and Position of Teachers.
(*iv*) On the Measurement of Mental Fatigue in Germany.

| | | |
|---|---|---|
| Sadler | ... | Special Reports on Educational Subjects, Vol. XI—Education in the United States of America— |

(*i*) The Curricula of the American Secondary School.
(*ii*) Secondary Education in a Democratic Community.
(*iii*) A Comparison between English and American High Schools.
(*iv*) Some Notes on American Universities.
(*v*) A contrast between German and American Ideals in Education.

| | | |
|---|---|---|
| Sharp | ... | The Educational System of Japan (Government Central Press, Bombay). |

(4) *Selected Educational Classics.*

| | | |
|---|---|---|
| Milton | ... | Tractate on Education (Cambridge University Press). |
| Spencer | ... | Education. |
| Stanley | ... | Life of Arnold (Chapter III). |

G. C. MOOKERJEE, *Assistant Registrar.*

SENATE HOUSE, *the 28th June 1912.*

# CALCUTTA UNIVERSITY.

## NOTICE.

### DEGREE OF MASTER OF ARTS.

MENTAL AND MORAL PHILOSOPHY.

THE following gentlemen have been appointed University Lecturers in the above subject :—

(1) Dr. Hiralal Haldar, M.A., Ph.D.
(2) Mr. J. R. Banerjee, M.A.
(3) Dr. Adityanath Mukerjee, M.A., Ph.D.
(4) Mr. B. C. Ghosh, M.A., M.B.
(5) Mr. Ramdas Khan, M.A.

During the session 1912-13 the University Lecturers will deliver the following courses of lectures :—

FIFTH-YEAR CLASS.

| | | |
|---|---|---|
| Dr. Haldar | .. | 30 lectures on Modern Philosophy. |
| | | 30 lectures on Ethics, etc. |
| Dr. Mukherjee | .. | 60 lectures on Ancient Philosophy. |
| | | 120 lectures on Theology. |
| Mr. Khan | ... | 60 lectures on Indian Philosophy. |
| | | 120 lectures on Psychology. |
| | | 30 lectures on Ethics. |
| Mr. Ghosh | .. | 60 lectures on Theology. |

SIXTH-YEAR CLASS.

| | | |
|---|---|---|
| Dr. Haldar | ... | 60 lectures on Modern Philosophy. |
| | | 30 lectures on Ethics, etc. |
| Mr. Banerjee | ... | 60 lectures on Ancient Philosophy. |
| Dr. Mukherjee | ... | 30 lectures on Indian Philosophy. |
| | | 30 lectures on Ethics, etc. |
| | | 30 lectures on Theology. |
| Mr. Khan | ... | 60 lectures on Mediæval and Modern Philosophy. |
| | | 30 lectures on Current Philosophical Movements. |

It will be observed that adequate provision will be made for the subjects of the Compulsory Papers I, II, III and for three optional subjects, viz., Psychology, Ethics and Social Philosophy, and Philosophy of Religion.

SANSKRIT.

The following gentlemen have been appointed University Lecturers in the above subject :—

(1) Pandit Bhim Sen Sastri.
(2) ,, Thakur Prasad Vyakaranacharyya.
(3) ,, Bahuballav Sastri.
(4) Mahamahopadhyay Gurucharan Tarkadarsanatirtha.
(5) Mr. Rabindranath Datta, M.A.
(6) Mahamahopadhyay Kal prasanna Bhattacharyya, M.A
(7) Pandit Taraprasanna Vidyaratna.
(8) ,, Rajendranath Vidyabhushan.
(9) ,, Muralidhar Banerjee, M.A.
(10) ,, Asutosh Sastri, M.A.
(11) ,, Bhagabatkumar Goswami Sastri, M.A.
(12) Mahamahopadhyay Pramathanath Tarkabhushan.
(13) Pandit Lakshman Sastri.
(14) ,, Sitikantha Vachaspati.
(15) ,, Prasannakumar Tarkanidhi.
(16) Mahamahopadhyay Dr. Satischandra Vidyabhushan, M.A., Ph. D.

During the session 1912-13 the University Lecturers will deliver the following courses of lectures:—

FIFTH-YEAR CLASS.

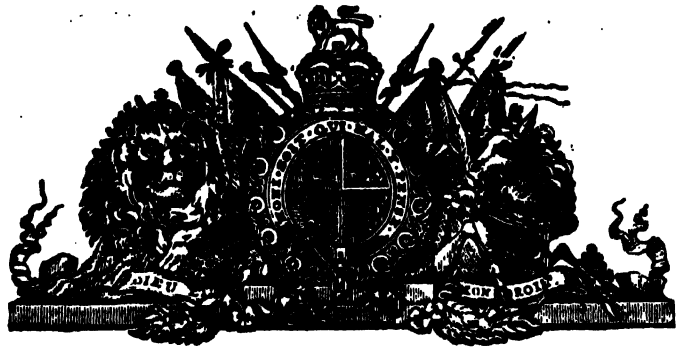
| | | |
|---|---|---|
| (1) | Pandit Bhim Sen Sastri ... | 150 lectures on Vedas. |
| (2) | „ Thakur Prasad Vyakaranacharyya ... ... | 75 lectures on Siddhanta Kaumudi.<br>100 lectures on Vedanta. |
| (3) | Pandit Babuballabh Sastri ... | 75 lectures on Siddhanta Kaumudi.<br>25 lectures on Gobhil. |
| (4) | Mr. Rabindranath Datta ... | 50 lectures on Philology. |
| (5) | Pandit Prasannakumar Tarkanidhi ... ... | 50 lectures on Sabdasaktiprakasika. |
| (6) | Mahamahopadhyay Kaliprasanna Bhattacharyya ... ... | 50 lectures on History of Literature. |
| (7) | Pandit Taraprasanna Vidyaratna ... | 50 lectures on Poetry. |
| (8) | „ Bhagbatkumar Goswami Sastri ... ... | 25 lectures on Prose.<br>25 lectures on Poetry. |
| (9) | Pandit Asutosh Sastri ... ... | 25 lectures on Prose.<br>25 lectures on Rhetoric. |
| (10) | „ Muralidhar Banerjee ... | 25 lectures on Prakrit Grammar. |
| (11) | „ Rajendranath Vidyabinsban ... ... | 50 lectures on Drama. |
| (12) | Mahamahopadhyay Pramathanath Tarkabhushan ... | 75 lectures on Rhetoric.<br>50 lectures on Mimansa.<br>50 lectures on Vedanta. |
| (13) | Pandit Lakshman Sastri ... | 125 lectures on Mimansa.<br>50 lectures on Vedanta. |
| (14) | „ Sitikantha Vachaspati ... | 75 lectures on Smriti. |
| (15) | „ Gurucharan Tarkadarsanatirtha ... ... | 100 lectures on Vedanta |

SIXTH-YEAR CLASS.

| | | |
|---|---|---|
| (1) | Pandit Bhim Sen Sastri ... | 150 lectures on Vedas. |
| (2) | „ Thakur Prasad Vyakaranacharyya ... | 75 lectures on Siddhanta Kaumudi. |
| (3) | „ Babuballabh Sastri ... | 75 lectures on Siddhanta Kaumudi.<br>50 lectures on Gobhil.<br>25 lectures on Pingala. |
| (4) | Mahamahopadhyay Kaliprasanna Bhattacharyya ... ... | 50 lectures on History of Literature. |
| (5) | Pandit Taraprasanna Vidyaratna ... | 25 lectures on Poetry. |
| (6) | „ Bhaghatkumar Goswami Sastri ... ... | 25 lectures on Prose.<br>25 lectures on Poetry. |
| (7) | Pandit Muralidhar Banerjee ... | 25 lectures on Prakrit Grammar |
| (8) | „ Rajendranath Vidyabhushan ... ... | 100 lectures on Drama.<br>75 lectures on Rhetoric. |
| (9) | Mahamahopadhyay Pramathanath Tarkabhushan ... ... | 50 lectures on Rhetoric.<br>50 lectures on Mimansa. |
| (10) | Pandit Lakshman Sastri ... | 100 lectures on Mimansa. |
| (11) | „ Sitikantha Vachaspati ... | 75 lectures on Smriti. |
| (12) | Mahamahopadhyay Gurucharan Tarkadarsanatirtha ... | 50 lectures on Sabdasaktiprakasika |

G. C. MOOKERJEE, *Assistant Registrar.*

SENATE HOUSE, *the 1st July 1912.*




# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JULY 3, 1912.


## PART II.

### *Advertisements.*

## LAND SALE NOTICES.

### Notice of Sale for arrears of revenue.

NOTICE is hereby given, under section 6, Act XI of 1859 read with Act VII (B.C.) of 1868 and Act II (B.C.) of 1871, that the undermentioned Noabad taluks within the Sadar khas mahal in the district of Chittagong will be put up to public and unreserved sale at the Collector's office of that district on the day of 13th August 1912 for arrears of rent and cesses remaining unpaid on the 25th May 1912 :—

| Serial No. | No. of taluk. | Name of tenure with its situation and the name of proprietor. | Annual rental. | | Arrears. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Rent. | Cesses. | Rent. | Cesses. | Total. |
| | | | Rs. A. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 1 | 855 / 20134 | Thana Town, mauza Bakulia, mahal Noabad, taluk Ahmedali, *malik* Munshi Moshaqali and others. | 1,755 4 | 233 9 6 | 460 2 9 | 74 15 9 | 535 2 6 |
| 2 | 4530 / 23864 / 586 | Thana Mirsarai, mauza Joypurba joar, mahal ditto, taluk Aminulla, *malik* Dakhina Ranjan Raichaudhuri and others. | 693 2 | 100 12 6 | 259 15 0 | 37 14 0 | 297 13 0 |
| 3 | 4572 / 23878 | Thana Fatikchari, mauza Jaikhaca, mahal ditto, taluk Yarali Khan, *malik* Sreemati Latifa Khatun Choudhuri. | 2,556 4 | 239 10 6 | 417 0 0 | ... | 417 0 0 |

The 22nd June 1912.

A. H. Clayton, Collector.

## Notice of Sale for arrears of revenue.

NOTICE is hereby given, under section 6, Act XI of 1859, read with Act VII (B.C.) of 1868 and Act II (B.C.) of 1871, that the undermentioned Noabad taluks within the Satkania khas mahal, in the district of Chittagong, will be put up to public and unreserved sale at the Collector's office of that district on the 14th August for arrears of rent and cess remaining unpaid on the 25th May 1912 :—

| Number of tenure. | Name of mauza, thana and mahal. | Names of proprietors. | Sadar Jama. | | Amount of arrears for which the tenure is to be sold. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Rent. | Cess. | Rent. | Cess. | Total. |
| | | | Rs. A. | Rs. A. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 5300 / 4566 | Mauza Churamoni, thana Satkania, taluk Mohesh Chandra. | Raj Chandra Sen himself and on behalf of his minor brother, Bashi Mohan Sen, Surendra Bijoy Roy. | 511 14 | 56 10 | 47 15 7 | 5 4 11 | 53 4 6 |
| 5674 / 5069 | Mauza Pahar Chanda, thana ditto, taluk Nimoni. | Upendra Chandra Bhattacharji and Jogot Chandra Bhattacharji and others. | 651 10 | 109 1 | 162 14 6 | 27 4 11 | 190 3 5 |
| 5685 / 5090 | Mauza 2nd Putybilla, thana ditto, taluk ditto. | Ditto ... | 566 8 | 101 1 | 145 5 0 | ..... | 145 5 0 |

The 22nd June 1912.

A. H. CLAYTON, Collector.

## Notice of Sale for arrears of revenue.

NOTICE is hereby given, under section 6, Act XI of 1859, read with Acts VII (B.C.) of 1868 and II (B.C.) of 1871, that the undermentioned Noabad tenure within the Patiya khas mahal in the district of Chittagong will be put up to public and unreserved sale at the Collector's office of that district on the 13th day of August 1912 for arrears of rent and cesses remaining unpaid on the 25th May 1912 :—

| Serial No. | Number of tenure. | Name of tenure with its situation. | Name of proprietor. | Sadar Jama. | | Amount of arrears for which the tenure is to be sold. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Rent. | Cess. | Rent. | Cess. | Total. |
| | | | | Rs. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 1 | 14141 / 19387 | Mauza Char Isanagar, thana Patiya, mahal Noabad, taluk Osman Sowdagar, Eakup. | Raj Chandra Sen, son of Ramkishore Sen, of Sanhara and Sariabulla Sowdagar. | 972 | 186 4 6 | 74 7 6 | 30 9 3 | 105 0 9 |

Chittagong Collectorate, the 22nd June 1912.

A. H. CLAYTON, Collector.

## Notice of Sale for arrears of revenue.

NOTICE is hereby given, under section 6, Act XI of 1859, read with Act VII (B.C.) of 1868 and Act II (B.C.) of 1871, that the undermentioned Noabad taluk within Ranzan khas mahal, in the district of Chittagong, will be put up to public and unreserved sale at the Collector's office of that district on the 14th day of August for arrears of rent and cesses remaining unpaid on the 25th May 1912 :—

| Serial No. | No. of taluk. | Name of taluk with its situation. | Names of proprietors. | Sadar Jama. | | Arrears | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Rent. | Cess. | Rent. | Cess. | Total. |
| | | | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 1 | 391 / 1119 | Thana Rangunia, mauza Ghatcheck, mahal Noabad, taluk Kanaiya. | Kanta Prasad Hazari, of Andarkillah, thana Town | 539 0 0 | 83 5 6 | 202 2 0 | 31 4 0 | 233 6 0 |
| 2 | 4440 / 31699 | Thana Rangunia, mauza Debipur Kadamtali, mahal Noabad, taluk Kalooda Baruo. | Akhil Chandra Roy, Tara Charan Roy and others of Gusara, thana Ranzan. | 612 13 9 | 51 2 3 | 153 7 0 | 4 13 0 | 158 4 0 |

The 22nd June 1912.

A. H. CLAYTON, Collector.

## Notice of Sale for arrears of revenue.

NOTICE is hereby given under section 6, Act XI of 1859, read with Act VII (B.C.) of 1868 and Act II (B.C.) of 1871, that the under-mentioned Noabad taluks within the Cox's Bazar Khas Mahal, in the district of Chittagong, will be put up to public and unreserved sale at the Collector's office of that district on the 14th day of August 1912 for arrears of rent and cesses remaining unpaid on the 25th May 1912 :—

| Number of tenure. | Name of mauza, thana and maha'. | Name of talukdars. | SADAR JAMA. | | AMOUNT OF ARREARS FOR WHICH THE TENURE IS TO BE SOLD. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Rent. | Cess. | Rent. | Cess. | Total. |
| | | | Rs. A. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 72<br>101 | Noabad taluk Samad Ali in mauza Patil Machuakhali, thana Ramoo. | Nur Mahamed Chowdhury, son of Harban Ali Chowdhury of Patil Machuakhali. | 901 2 | 101 0 6 | 177 10 0 | 36 13 6 | 214 7 6 |
| 126<br>167 | Noabad taluk Ali Akbar in mauza Nunachari, thana Ramoo. | Abdul Fattah Khan ... ... | 844 11 | 85 13 3 | 316 12 0 | 11 6 6 | 328 2 6 |
| 193<br>250 | Noabad taluk Mahamed Raja in mauza Bharoakhali, thana Ramoo. | Saiad Ali Chowdhury, Umr Ali Chowdhury and others. | 1,106 4 | 75 12 6 | 345 13 0 | 9 11 6 | 355 8 6 |
| 279<br>274<br>365 | Noabad taluk B. B. Isprak in mauza Bheola Manikpur, thana Chakaria. | Achmat Ali Chowdhury and Jaha Bakshoo Chowdhury. | 1,633 2 | 204 5 6 | 612 7 6 | 60 2 3 | 672 9 9 |

The 24th June 1912.

A. H. CLAYTON, Collector.

---

NOTICE is hereby given that under sections 6 and 13, Act XI of 1859, the undermentioned mahals situated within the district of Chittagong will be sold by public auction at the Collectorate Cutcherry at 12 noon of 12th August 1912 for the purpose of realization of arrears of land revenue of the kist ending 25th May 1912 and such other dues as are treated like arrears of land revenue under the rules in force :—

| Tauzi No. | Name of mahal and pargana. | Revenue for entire mahal. | Whether the entire mahal is to be sold. | Full specification of the parts of the mahal if parts are to be sold. | Name of proprietor of the property to be sold. | If a portion is to be sold, revenue for that portion. | Arrears of revenue for the entire mahal if it is to be sold. | Arrears of revenue for the portion of a mahal if a portion only is to be sold. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rs. A. P. | | | | | Rs. A. P. | |
| 33500 | Thana Satvania, mauza Padua, taluk Krista Chandra Gupta. | 1.625 1 0 | Entire mahal is to be sold. | ..... | Dhirendra Lal Gupta himself and on behalf of Shachindra Kumar Gupta, Upendra Lal Gupta himself and on behalf of Shashanka Shekhar Gupta and others. | ..... | 303 6 6 | ..... |

The 25th June 1912.

A. H. CLAYTON, Collector.

---

## *List of Unclaimed Documents of the Calcutta Registry Office for the year 1909 liable to destruction under section 85 of Act XVI of 1908 after one month.*

| Serial No. | NAMES OF PARTIES. | | Nature of document. | Number of documents in register. | Book. | Volume. | Page. | DATE OF— | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Claimant. | Executant. | | | | | | Completion of registration. | Refusal. |
| 1 | Har Deo Das Lakhotia. | Hajee Jobedia Bibee. | Lease ... | 4 | II | ... | ... | ..... | 25th March 1909. |
| | *Registered by the Joint Sub-Registrar of Calcutta.* | | | | | | | | |
| 1 | Haji Mahomed Syed | Ahamed Mamoojee Amolia. | Lease .. | 873 | I | 13 | 294 | 4th August 1909. | ..... |
| 2 | Munshi Ashadulla | Jogindra Nath Bose | Do. ... | 8 | II | ... | ... | ..... | 15th September 1909. |
| 3 | Banku Behary Dhur | Gosto Behari Dhur | Mortgage | 11 | II | ... | ... | ..... | 22nd December 1909. |

CALCUTTA,
*The 12th June 1912.*

KRIPA NATH DUTT,
*District Registrar of Assurances, Calcutta.*

# BANK OF BENGAL.

*Statement of the Affairs of the Bank of Bengal for the week ending 25th June 1912.*

LIABILITIES.

| | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|
| Capital paid up ... ... ... ... ... | 2,00,00,000 | 0 | 0 |
| Reserve Fund ... ... ... ... ... | 1,80,00,000 | 0 | 0 |
| Public Deposits at Head Office ... ... Rs. 90,55,465 0 11 | 1,99,74,773 | 9 | 0 |
| Ditto ditto at Branches „ 1,09,19,308 8 1 | | | |
| Other Deposits at Head Office and Branches | 15,96,88,841 | 12 | 6 |
| Bank Post Bills, &c ... ... ... ... | 11,71,210 | 10 | 4 |
| Sundries ... ... ... ... ... ... | 28,43,270 | 4 | 7 |
| Rupees ... | 22,16,78,096 | 4 | 5 |

ASSETS.

| | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|
| Government Securities ... ... ... | 2,53,77,825 | 0 | 0 |
| Other authorized Investments ... ... ... | 52,28,612 | 0 | 0 |
| Loans on Government and other authorised Securities ... ... ... ... ... | 3,74,52,680 | 11 | 6 |
| Accounts of Credit on ditto ditto ... | 4,36,90,557 | 6 | 1 |
| Bills discounted and purchased ... ... ... | 2,84,46,988 | 0 | 6 |
| Balances with other Banks ... ... ... | 31,00,091 | 8 | 0 |
| Bullion ... ... ... ... ... | ..... | | |
| Dead Stock ... ... ... ... ... | 25,38,086 | 4 | 6 |
| Stamps ... ... ... ... ... ... | 18,002 | 13 | 2 |
| Sundries ... ... ... ... ... ... | 3,71,312 | 9 | 2 |
| | 14,62,28,106 | 4 | 11 |
| Cash and Currency Notes at Head Office* ... Rs. 4,55,15,984 9 2 | | | |
| Cash and Currency Notes at Branches† ... „ 2,99,39,005 6 4 | 7,54,54,989 | 15 | 6 |
| Rupees ... | 22,16,78,096 | 4 | 5 |

* Includes Sovs. & ½ Sovs., value Rs. 3,88,410 0 0
† Do. do. do. „ 5,59,980 0 0
Rs. 9,48,390 0 0

Rate for Demand Loans, 4 per cent.
Percentage, 41·08.

By order of the Directors,
L. G. DUNBAR,
Secretary and Treasurer.

BANK OF BENGAL,
Calcutta, the 27th June 1912.

H. MITCHELL, Offg. Chief Accountant.

(1079—1)

## In the Court of the District Judge, Murshidabad.

EXECUTION CASE No. 3 OF 1912 (OTHER CLASS).

Maharajah Manindra Chandra Nundy, of Kasimbazar, thana Sujaganj, decree-holder by purchase, *versus* Bindubashiny Chaudhurany, widow and heiress of Sarada Prasad Sing, deceased, of Bagdanga, and others, debtors.

TO be sold by the Nazir of the District Judge's Court at Berhampore, district Murshidabad, at noon on Monday, the 15th July 1912, the undermentioned mortgaged properties for the recovery of the sum of Rs. 19,252-3-9 and further interest and costs due to the decree-holder, dated 25th June 1912 :—

*Lot No. I.*—In the village of Bagdanga within division and sub-registry Kandy, district Murshidabad, half share of one bigha of land with residential house thereon consisting of buildings with appendages and appurtenances, and bounded as follows—

*On the East*—By a lane.

*On the South*—By residential house of Harendra Narayan Singh.

*On the West*—By residential house of Purna Chandra Singh.

*On the North*—By residential house of Jadeswar Singh, value Rs. 500.

*Lot No. II.*—Taraf Rasulpur, pargana Attea, within division, sub-registry and chauky Tangail, district Mymensingh, bearing tauzi No. 6044 in the Collectorate of Mymensingh, the annual revenue payable being Rs. 600 6 pies in the names of Pratap Chandra Singh and Sarada Prasad Singh, half share of this.

*N.B.*—Mauza Khalooabary within this tauzi No. 6044 was sold to the Saha defendants before the mortgage on which the decree under execution was obtained and mauzas Bhabanipur and Bagherbary were previously mortgaged to them and about Rs. 25,000 has become due to the Sahas on the said mortgage. The half share of this lot, *i.e.*, tauzi No. 6044, will be sold to the exclusion of mauza Khalooabary and subject to the mortgage on mauzas Bhabanipur and Bagherbary.

The judgment-debtor Bindubashiny estimates the value of her share at Rs. 70,000.

The decree-holder estimates the value subject to the above encumbrances Rs. 28,000.

*Lot No. III.*—Taraf Durani, pargana Kagmary within division, sub-registry and chauky Tangail, district Mymensingh, bearing tauzi No. 6027 in the Collectorate of Mymensingh, the annual revenue payable being Rs. 224-13-5 in the names of Pratap Chandra and Sarada Prasad Singh, half share of this.

The judgment-debtor Bindubashiny estimates the value of her share at Rs. 70,000.

The decree-holder estimates the value at Rs. 18,000.

*N.B.*—The decree-holder obtained a decree against debtor Bindubashiny on a subsequent mortgage of this lot and other properties in suit No. 484 of 1911, Sub-Judge's Court, district Murshidabad, and about Rs. 3,100 has become due to him on the mortgage decree.

E. B. H. PANTON, District Judge

Berhampore, the 25th June 1912. (1074—1)

## In the Third Court of the Munsif of Tamluk.

[*Notice under Order I, Rule 8 of the Code of Civil Procedure.*]

(1) Hara Prosad Bera, (2) Nitai Chand Bhunya, shebaits of the idol Sitala, plaintiffs, *versus* Jagat Chandra Bhunya, defendant.

TITLE SUIT No. 591 OF 1912.

NOTICE is hereby given to the villagers of the village Bagda, pargana Mahishadal, under the jurisdiction of thana Mahishadal, in the district of Midnapore, that the abovenamed persons have brought a Title Suit No. 591 of 1912 in the Third Court of the Munsif of Tamluk for themselves and on behalf of all the villagers in general, the number of such villagers being too numerous to allow of their joining in the suit as plaintiffs, against Jagat Chandra Bhunya of the same village as defendant for enforcement of a contract which the defendant had made with the plaintiffs to execute a kobala with respect to a plot of land measuring 1 bigha and 17½ cottahs, situated in village Bagda, in favour of the plaintiffs. Any one interested in the subject-matter of the suit or having objection thereto may come as petitioner and file his objection in the said Court on or before the 10th July 1912.

B. K. GHOSE, Munsif, Third Court, Tamluk.

The 27th June 1912. (1086—1—935)

### Notification of Sale.

TO be peremptorily sold by the Registrar of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Ordinary Original Civil Jurisdiction in his sale-room at the Court-house on Saturday, the 20th day of July 1912, at the hour of 12 o'clock noon, pursuant to decrees of this Court made in this Suit No. 328 of 1908 (wherein Mukunda Lall Roy is plaintiff and Sreemutty Hemlata Dassee is defendant), and dated respectively the 5th day of June 1908 and 4th day of April 1910, the undermentioned property belonging to the defendant. :—

*Lot I.*—Premises No. 55, Shampookur Street, being a partly two-storied and partly three-storied brick-built house, together with the piece of land on part whereof the same is built, containing by measurement 5 cottahs 1 chittak and 26 square feet, more or less, exclusive of the area covered by the wall on the west between Shib Temple and the extreme north boundary of the premises No. 55, Shampooker Street, and which supports the first floor roof of the premises No. 55, Shampooker Street, situate, lying at and being in Sutanuty in the Northern Division of the town of Calcutta, and butted and bounded, on the north by the premises No. 56, Shampooker Street, on the south by Shampooker Street, on the east by the premises No. 54-1, Shampooker Street, and on the west by the premises No. 56 of the same street.

The abstract of title and conditions of sale may be seen at the office of the said Registrar or at the office of Mr. N. C. Bose, Attorney-at-Law, at No. 10, Hastings Street, Calcutta, on any day before the sale and will be produced at the sale.

J. H. HECHLE, Registrar.

N. C. Bose, Plaintiff's Attorney,

Calcutta High Court, Original Side, the 27th day of May 1912. (954—1—900)

### In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 115 of 1912.

*Re* Satyendra Nath Dass, residing at No. 141-2, Dhurrumtolla Street, in the town of Calcutta.

*Ex parte* Radha Bullub Shah, the creditor.

ON the 31st day of May 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 26th day of June 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1075—1)

### In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 123 of 1912.

*Re* Fazail Careem Saithee, residing at No. 6, Cassy Nath Mullick's Lane, in the town of Calcutta, and formerly a dealer in gunnies and a partner in the firm of Fuzzle Careem Karéemuddin, of No. 16, Tara Chand Dutt's Street, in Calcutta, aforesaid, as dealers in shoes and at present without any occupation, *ex-parte* the debtor.

ON the 10th day of June 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 28th day of June 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1091—1)

### In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 135 of 1912.

*Re* Moti Lall, lately residing and carrying on business at No. 7-1, Armenian Street, in the town of Calcutta, in co-partnership with Udi Chand and Sujan Mull, under the name and style of Rookmanund Udi Chand, *ex parte* the debtor.

ON the 20th day of June 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 26th day of June 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1076—1)

### In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 138 of 1912.

*Re* Bholanath and Kalyan Dass, both residing at No. 4, Chiniputty, in the town of Calcutta, and lately carrying on business as produce merchants in Chandausi in zilla Moradabad, in North-West Provinces and No. 4, Chiniputty, in Barabazar, in Calcutta, aforesaid, at present doing nothing, *ex-parte* the debtors.

ON the 21st day of June 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as insolvents.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 27th day of June 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1078—1)

### In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 140 of 1912.

*Re* Dawlutram, residing at No. 2, Portuguese Church Street, in the town of Calcutta, lately carrying on business as merchant in partnership with Poonum Chand, Lall Chand and Hoolasmull, under the name and style of Kissen Sing, Bhoom Sing, Khoob Chand at No. 42-1, Strand Road in Calcutta, aforesaid, broker, *ex parte* the debtor.

ON the 24th day of June 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 29th day of June 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1100—1)

### In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 142 of 1912.

*Re* Aukhil Chandra Chatterjee, residing at No. 69-1, Sikdar Bagan Street, in the town of Calcutta, lately carrying on business as trader in piece-goods in co-partnership with one Jotindra Nath Mookherjee, at No. 17, Khangraputty Street, in Calcutta, aforesaid, but at present in the service of Babu Monimotho Nath Chatterjee, a trader in piece-goods at No. 108, Khangraputty Street, aforesaid, *ex parte* the debtor.

ON the 27th day of June 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 29th day of June 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1099—1)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge, Faridpur.**

INSOLVENCY PETITION No. 3 OF 1911.

In the matter of Parshanath Kangsha Banik, Bisweswar Kangsha Banik and Dinanath Kangsha Banik, of Bilashkhan. police-station Palong, district Faridpur, debtors, petitioners.

PURSUANT to a petition dated the 19th July 1911, against Parshanath Kangsha Banik, Bisweswar Kangsha Banik and Dinanath Kangsha Banik and on the application of the debtors themselves and on reading their statements and hearing Babu Kshitish Chandra Ghose, pleader, it is ordered that the debtors be and the said debtors are hereby adjudged insolvents.

Dated this the 1st day of June 1912.

P. E. CAMMIADE, District Judge.

(1112—1—934)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Midnapore.**

INSOLVENCY PETITION No. 8 OF 1911.

PURSUANT to a petition dated the 25th April 1911 from Sheik Tamizuddin Mahammad, of Simulia, pargana Tamluk, and on the application of the debtor himself and on reading the petition and hearing pleaders on both sides, it is ordered that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 25th day of June 1912.

J. CORNES, District Judge.

(1064—1—936)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Nadia.**

INSOLVENCY CASE No. 9 OF 1912.

In the matter of Banku Behari Singha, son of late Ram Jadu Singha, by caste Ganda Banik, by profession service-holder, of Gopinathpur, police-station Tehatta, district Nadia.

PURSUANT to a petition dated the 20th February 1912, and on reading the application of the said Banku Behari Singha and hearing the pleader for him on the 31st May 1912, it is ordered that the debtor be and the same debtor is adjudged insolvent.

S. C. MALLIK, District Judge.

Krishnagar, the 25th June 1912. (1068—1—919)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Nadia.**

INSOLVENCY CASE No. 8 OF 1912.

In the matter of debtor-petitioner Indu Bhusan Biswas, son of late Khetra Nath Biswas, by caste a barber, by profession a cultivator of Ujalpur, police-station Meherpur, district Nadia.

PURSUANT to a petition dated the 15th February 1912, and on reading the application of the said Indu Bhusan Biswas and hearing the pleader for him on the 21st May 1912, it is ordered that the debtor be and the same debtor is adjudged insolvent. The 19th July 1912 is fixed for the preparation of a schedule.

S. C. MALLIK, District Judge,

Krishnagar, the 29th June 1912. (1106—1—918)

**In the Court of the District Judge at Alipore.**

INSOLVENCY CASE No. 68 OF 1912.

In the matter of Mohammad Sufi, son of Munshi Lal Mian, at present of Tollyganj, thana Tollyganj, applicant, debtor.

PURSUANT to a petition dated 9th May 1912, and reading the application of and hearing the pleader for the said applicant, it was ordered on 10th June 1912 that the debtor is and is hereby declared insolvent.

Dated this the 22nd day of June 1912.

H. P. DUVAL, District Judge.

(1034—1—914)

**In the Court of the District Judge at Alipore.**

INSOLVENCY CASE No. 37 OF 1912.

In the matter of James Arthur Casey, at present of 13, Beniapukur Lane, Entally, applicant, debtor.

PURSUANT to a petition dated 8th March 1912, and on reading the application of and hearing the pleader for the said applicant, it was ordered on 6th May 1912 that the debtor is and is hereby declared insolvent.

Dated this the 22nd day of June 1912.

H. P. DUVAL, District Judge.

(1035—1—915)

**In the Court of the District Judge at Alipore.**

INSOLVENCY CASE No. 51 OF 1912.

In the matter of Meser Molla, son of Erfan Mul'a, of Kuzlia Lukshipore, thana Habra, applicant, debtor.

PURSUANT to a petition dated 1st April 1912, and on reading the application of and hearing the pleader for the said applicant, it was ordered on 4th June 1912 that the debtor is and is hereby declared insolvent.

Dated this 22nd day of June 1912.

H. P. DUVAL, District Judge.

(1036—1—916)

**In the Court of the District Judge of Bankura.**

INSOLVENCY CASE No. 3 OF 1911.

In the matter of Nabin Chandra Chandra, an insolvent.

NOTICE is hereby given that the insolvent in the above case has with the consent of his creditors submitted a scheme of arrangement under section 27 (1) of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, for the liquidation of his debts, and that 22nd July 1912 has been fixed for consideration of the same by this Court.

L. PALIT, District Judge.

Bankura, the 22nd June 1912. (1042—1—907)

**In the Court of the District Judge of Bankura.**

INSOLVENCY CASE No. 4 OF 1911.

In the matter of Hangseswar Das and Keshab Chandra Das, of Patrasayer, thana Sonamukhi, insolvents.

NOTICE is hereby given that the insolvents in the above case have with the consent of their creditors submitted a scheme of arrangement under section 27 (1) of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, for the liquidation of their debts, and that 22nd July 1912 has been fixed for consideration of the same by this Court.

L. PALIT, District Judge.

Bankura, the 22nd June 1912. (1043—1—908)

**In the Court of the District Judge of Burdwan.**

INSOLVENCY CASE No. 17 OF 1911.

*Notice under clause 7, section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*

ANAJUDDI NIKAREE, at present of Memari, thana Satgachia, district Burdwan, has, by an order of this Court dated the 12th June 1912, been adjudged to be an insolvent.

M. YUSUF, District Judge.

Burdwan Judge's Office, the 18th June 1912. (1012—1—909)

NOTICE.

[*Advertisement under section 131 of the Indian Companies Act, VI of 1882.*]

**In the Court of the District Judge of Chittagong.**

MISCELLANEOUS CASE No. 32 OF 1912.

The Madarsha Mutual Benefit Society, Ld., Chittagong, and two of its creditors, petitioners.

NOTICE is hereby given that a petition for the winding up of the abovenamed Company by the Court was, on the 13th day of June 1912, presented to the Court of the District Judge of Chittagong by the said Company and by two of its creditors, and that the Nazir of the Court has been appointed provisionally the Official Liquidator, and that it has been directed that the said petition shall be heard before the said Court on the 12th day of July 1912, and any creditor or contributory of the said Company desirous to oppose the making of an order for the winding up of the said Company under the above Act should appear at the time of hearing by himself or his advocate, attorney or pleader, for that purpose, and a copy of the petition shall be furnished to any creditor or contributory of the said Company requiring the same on application to the said Court on payment of the charges for the same.

J. E. PHILLIMORE, District Judge.

Chittagong, the 25th June 1912. (1089—1—925)

**In the Court of the District Judge of Dacca.**

INSOLVENCY CASE No. 75 OF 1912.

ON the application of the judgment-debtor Madan Mohan Ray, son of Prasanna Kumar Ray, of Gopalnagar, station Munshiganj, district Dacca, for being adjudged an insolvent, the 18th July 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petition and the examination of the judgment-debtor.

R. GARLICK, District Judge.

Dacca, the 22nd June 1912. (1062—1—904)

**In the Court of the District Judge of Dacca.**

INSOLVENCY CASE No. 79 OF 1912.

ON the application of the debtor Gobinda Hari Saha Banikya, son of late Bhagirath Saha Banikya, of Malitola, station Sadar, district Dacca, for being adjudged an insolvent, the 18th July 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petition and the examination of the debtor.

R. GARLICK, District Judge.

Dacca, the 22nd June 1912. (1063—1—905)

**In the Court of the District Judge of Dacca.**

INSOLVENCY CASE No. 48 OF 1912.

ON the application of the debtor Ram Dayal Mistry, son of late Manik Mudi, of Pargaralia, station Keraniganj, district Dacca, for being adjudged an insolvent, the 25th July 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petition and the examination of the debtor.

R. GARLICK, District Judge.

Dacca, the 26th June 1912. (1095—1—920)

**In the Court of the District Judge of Hooghly.**

NOTICE is hereby given, under clause (2) of section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors, that the insolvency petition of Tincari Sen, son of Srinath Sen, deceased, of Kumirmora, thana Chanditola, district Hooghly, has been admitted by this Court as No. 48 of 1912, and that the 12th July 1912 has been fixed for the hearing thereof.

W. N. DELEVINGNE, District Judge.

Chinsurah, the 29th June 1912. (1096—1—926)

**In the Court of the District Judge of Hooghly.**

NOTICE is hereby given, under clause (2) of section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors, that the insolvency petition of Prasanna Cumar Chakrabarty, son of Tarini Charan Chakrabarty, deceased, of Ajodhya, thana Khanakul, district Hooghly, has been admitted by this Court as No. 45 of 1912, and that the 13th July 1912 has been fixed for the hearing thereof.

W. N. DELEVINGNE, District Judge.

Chinsurah, the 27th June 1912. (1097—1—927)

**In the Court of the District Judge of Hooghly.**

NOTICE is hereby given, under clause (2) of section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors, that the insolvency petition of Srinath Rana, son of Lal Chand Rana, deceased, of Gangadharpur, thana Ulubaria, district Hooghly, has been admitted by this Court as No. 50 of 1912, and that the 23rd July 1912 has been fixed for the hearing thereof.

W. N. DELEVINGNE, District Judge.

Chinsurah, the 27th June 1912. (1098—1—928)

NOTICE TO CREDITORS OF THE DATE OF HEARING OF AN INSOLVENCY PETITION.

[*Section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge at Midnapore.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 12 OF 1912.

WHEREAS Thomas E. DeSantos, Guard, Bengal-Nagpur Railway, Khargpur, has applied to this Court, by a petition dated 25th April 1912, to be declared an insolvent under the Provincial Insolvency Act, III of 1907, and the following name appears in the list of creditors filed by the aforesaid debtor, this is to give notice that the Court has fixed the 6th day of July 1912 for the hearing of the aforesaid petition and the examination of the debtor. If any other person desire to be represented in the matter should attend in person or by duly instructed pleader. The particulars of the debt alleged in the petition to be due are as follows :—

| | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|
| Gangaram and Sons ... | 318 | 3 | 9 |

J. COBNES, District Judge.

Midnapore, the 25th June 1912. (1065—1—924)

**In the Court of the District Judge of Murshidabad.**

INSOLVENCY CASE No. 7 OF 1912.

(ACT III OF 1907.)

In the matter of Prafulla Kumar Bhattacharya, son of late Ram Nath Bhattacharya, of Khagra, police-station Sujaganj, district Murshidabad.

NOTICE is hereby given to all concerned that the abovenamed petitoner was adjudicated an insolvent by order of this Court on 21st June 1912.

E. B. H. PANTON, District Judge.

Berhampore, the 24th June 1912. (1073—1—929)

## In the Court of the District Judge of Murshidabad.

INSOLVENCY CASE No. 22 OF 1911.

(ACT III OF 1907.)

In the matter of Ram Charan Das, son of late Balaram Das, of Sarbeswarpur, now Koyadanga, police-station Suti, district Murshidabad.

NOTICE is hereby given to all concerned that the abovenamed petitioner was adjudicated an insolvent by order of this Court on the 23rd March 1912.

E. B. H. PANTON, District Judge.

Berhampore, the 26th June 1912. (1087—1—911)

---

## In the Court of the District Judge of Mymensingh.

INSOLVENCY PETITION No. 25 OF 1912.

In the matter of a petition filed by Brindabon Behari Shaha Pramanik, son of Kasi Chandra Shaha Pramanik, deceased, of Nagarpur, pargana Atia, police-station Nagarpur, district Mymensingh.

WHEREAS the abovenamed petitioner has applied to this Court by a petition dated 8th June 1912 to be declared an insolvent under the Provincial Insolvency Act, III of 1907, this is to give notice to all creditors that the Court has fixed the 13th day of July 1912 for the hearing of the aforesaid petition.

J. D. CARGILL, District Judge.

Mymensingh District Judge's Office, the 14th June 1912.

(935—1—901)

---

## In the Court of the District Judge of Pabna and Bogra.

INSOLVENCY CASE No. 2 OF 1911.

Jogendra Nath Saha, son of late Shambhu Nath Saha, of Kodipur, police-station Sahazadpur, district Pabna.

NOTICE is hereby given that the abovenamed petitioner was, on the 12th September 1911, declared insolvent by this Court, and the Nazir of this Court has been appointed receiver.

K. K. MUKERJEE, Subordinate Judge in charge.

District Judge's Office, Pabna, the 29th June 1912.

(1113—1—931)

---

## In the Court of the District Judge of Pabna and Bogra.

INSOLVENCY CASE No. 5 OF 1911.

Iswar Chandra Bhoumik, son of late Baidya Nath Bhoumik, of Serajganj, police-station Serajganj, district Pabna, petitioner.

NOTICE is hereby given that the abovenamed petitioner was, on the 6th November 1911, declared insolvent by this Court, and the Nazir of this Court has been appointed receiver.

K. K. MUKERJEE,
Subordinate Judge in charge.

District Judge's office, Pabna, the 29th June 1912.

(1114—1—932)

---

## In the Court of the District Judge of Pabna and Bogra.

INSOLVENCY CASE No. 2 OF 1912.

Lalan Chandra Khan Bashak, son of late Joy Chandra Khan Bashak, of Sahazadpur, police-station Sahazadpur, district Pabna, petitioner.

NOTICE is hereby given that the abovenamed petitioner was, on the 14th September 1911, declared insolvent by this Court, and Nazir of this Court has been appointed receiver.

K. K. MUKERJEE, *for* District Judge.

Pabna, the 29th June 1912. (1115—1—933)

---

## In the Court of the District Judge of Rangpur.

(INSOLVENCY CASE No. 58 OF 1912.)

PRESENT:

Rajkrishna Banerjee, Esq., District Judge of Rangpur.

ON the application of the debtor Mohammad Badiazamma Sarkar, son of late Dhajermamud Sarkar, of Fateykhan, police-station Lalmonirhat, in Rangpur, for being adjudged an insolvent, the 10th day of July 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petition and the examination of the debtor.

R. K. BANERJEE, District Judge.

District Judge's Office, Rangpur, the 17th June 1912.

(998—1—902)

---

## In the Court of the District Judge of Rangpur.

INSOLVENCY CASE No. 63 OF 1912.

PRESENT:

R. K. Banerjee, Esq., District Judge, Rangpur.

ON the application of the debtor Ram Mohon Barman, son of late Amu Barman, of Cherechha, police-station Jaldhaka, in Rangpur for being adjudged an insolvent, the 18th day of July 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petition and the examination of the debtor.

R. K. BANERJEE, District Judge.

District Judge's Office, Rangpur, the 28th June 1912.

(1093—1—922)

---

## In the Court of the District Judge of Tippera.

NOTICE is hereby given, under clause (2) of section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors that the insolvency petition of Waris Gazi, son of Kara Gazi, of village Gandamara, thana Laksam, district Tippera, has been admitted by this Court as No 2 of 1912, and that the 20th July 1912 has been fixed for the hearing thereof.

A. H. CUMING, District Judge.

Comilla, the 27th June 1912. (952—1—921)

---

## In the Court of the District Judge of Tippera.

NOTICE is hereby given, under clause (2) of section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors that the insolvency petition of Mohendra Lal Banikya, son of Krishna Kumar Banikya, of Haladia, thana Srinagar, district Dacca, at present Nutan Bazar, Chandpur, district Tippera, has been admitted by this Court as No. 5 of 1912, and that the 18th July 1912 has been fixed for the hearing thereof,

A. H. CUMING, District Judge.

Comilla, the 27th June 1912. (1105—1—917)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 84 OF 1912.

Panchanon Srimani, son of Chundra Kumar Srimani, of Panihati, thana Khardha, applicant,

To (1) Haridas Chatterji, manager of the estate of Ardha Chundra Roy Chowdhary, under Court of Wards, of Dum-Dum, (2) Hari Gopal Srimani, (3) Satcowri Bhuttacharji, (4) Makhan Lal Srimani, of Panihati, creditors.

ON the 1st day of June 1912, it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 15th day of July 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

A ipore, the 26th June 1912 (913—1—923)

---

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 89 OF 1912.

Probodh Chandra De, son of Hera Lal De, of Baranagar, Darjipara, district 24-Parganas, applicant.

To (1) Beswa Nath Mitter, of Strand Road, (2) Nagendra Nath Bosu, of Chitpore Road, (3) Kasi Nath Ojha, of Strand Road, (4) Bhola Nath Khetri, of Banstolla Street, (5) Madak Khan, Menesa Khan and Khodanjar Khan, of Hati Bagan, (6) Akhil Ch. Dutt, of Ahiritola Street, (7) Lakhi Kuparoali, of Masjidbari Street, creditors.

ON the 15th day of June 1912, it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 8th day of July 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 19th June 1912. (1011—1—913)

---

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 87 OF 1912.

Sheikh Romjan Mistri, of 33-1, Baniapukur Road, thana Beniapukur, applicant

To (1) Bhattoo, of 13, Munshi Sadharuddin's Lane, (2) Sheikh Baker, of 22, Nil Madhab Sen's Lane, Calcutta, creditors.

ON the 15th day of June 1912, it was ordered that the matter of petition of the applicant be heard on the 8th day of July 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

A ipore, the 19th June 1912. (1008—1—912)

---

BABU RAM PRASAD, B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the Calcutta High Court. (1108—4—930)

---

CHARU CHANDRA SEN, B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the High Court. (1053—4—835)

---

NANDA GOPAL BANERJEE, B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the High Court. (1056—4—836)

---

NISITHANATH GHATAK, M.A., B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the High Court. (1088—4—903)

---

SACHINDRA NATH CHATTOPADHYAY, B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the High Court. (1052—4—834)

---

SATIS CHANDRA GHATAK, M.A., B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the High Court, Calcutta. (1103—4—906)

---

SUBODH CHANDRA CHATTERJI, intends to be enrolled as a Vakil of the High Court, Calcutta. (1057—4—837)

---

**Advertisement.**

APPLICATIONS are invited for the post of Principal, Government Commercial Institute, Calcutta, on a salary of Rs. 400—20—500. The applicant should be able to teach Modern and Commercial English, especially English commercial correspondence. The selected candidate will be appointed *on probation for one year*, and his confirmation will depend on his successful management of the institution. Applications will be received by the undersigned up to the 15th of July 1912.

H. D. BASU,

Personal Assistant to Director of Public Instruction, Bengal.

---

**Notice.**

WANTED a second clerk on Rs. 30 per month for about a year for the office of the District Engineer, Public Works Department, at Rangamati, under the Superintendent, Chittagong Hill Tracts, to officiate for the present clerk, who is proceeding on one year's combined leave.

Preference will be given to those who have passed the Entrance Examination and have the experience in Accounts and Clerical works of a Public Works Divisional or Subdivisional or District Engineer's office.

Applications in the applicant's handwriting with copies of testimonials will be received by the undersigned up to 28th June 1912.

R. A. STEPHEN,

Superintendent Chittagong Hill Tracts.

Rangamati, the 13th May 1912.

---

**Notice.**

WANTED for the Midnapore District Settlement three hundred good Amins, and a number of Inspectors, Attestation Peshkhars and Munsarims. None need apply who has not got any previous experience of the work in Survey and Settlement Operations. Applications with copies of certificates, etc., will be received by the undersigned up to the 10th August 1912. Candidates will have to produce their original certificates when asked for

By order of the Settlement Officer, Midnapore.

S. MUKHERJI, *for* Settlement Officer.

Midnapore, the 1st July 1912.

---

**Notice.**

WANTED a Superintendent for the office of the Magistrate-Collector, Hooghly, on a monthly salary of Rs. 175. A thorough knowledge of Revenue and Judicial work is essentially necessary. Applications will be received by the undersigned up to the 15th July 1912.

W. D. R. PRENTICE,

Magistrate-Collector, Hooghly.

Chinsura, the 24th June 1912.

NOTICE.

**Jessore District Board's Office.**

WANTED by the Jessore District Board a Sub-Assistant Surgeon for appointment as Sanitary Inspector on a salary of Rs. 50 and consolidated travelling allowance of Rs. 15 a month.

Applications with copies of diplomas and other certificates regarding efficiency and character will be received by the undersigned up to the 18th July 1912. Preference will be given to one who has had experience in sanitary work. The successful candidate will have to join immediately on appointment.

BIJAY K. MITRA, *for* Chairman, D. B., Jessore.

Jessore, the 28th June 1912. (1101—3)

---

**Wanted**

A SUB-ASSISTANT SURGEON for the District Board Dispensary at Bhanderhati, in thana Jangipara-Kristanagore, Hooghly. Pay Rs. 25 rising to Rs. 30 by an annual increment of Re. 1 per mensem, with free quarters. Preference will be given to those who have passed from the Campbell Medical School, Calcutta.

Applications with copies of certificates and testimonials will be received by the undersigned up to the 14th July 1912.

K. K. BISWAS,

Vice-Chairman, District Board, Hooghly.

Chinsura, the 26th June 1912

(1107—1)

---

**Wanted**

BY the District Board of Muzaffarpur, an Overseer on a salary of Rs. 80 rising by biennial increments of Rs. 4 to Rs. 100 on approved service and a fixed travelling allowance of Rs. 30 per month. No one need apply who is not qualified under Bengal Government Notification No. 407T.—L.S.-G., dated the 31st May 1911, has no experience in District Board's works, and is not strong, active and able to ride a bicycle.

2. Applications, in the candidate's own handwriting, with copies of testimonials and a certificate of age, will be received by the undersigned up to the 15th July 1912.

3. The successful candidate will have to join at once and to undergo a period of probation for one year.

G. A. OSTLER, A.M.I.C.E.,

Offg. District Engineer, Muzaffarpur.

Muzaffarpur, the 27th June 1912. (1116—2)

---

**Notice.**

THE services of pensioned and discharged sepoys of the Native Army required for employment in civil capacities may be obtained on application to the—

(i) Recruiting Staff Officer at the following stations :—

Peshawar (Samana *viâ* Kohat from the 15th April to 15th October) for Pathans ; Jhelum for Punjabi Mahomedans ; Jullundar for Sikhs ; Jullundar (Dharamsala from 15th April to 15th October) for Dogras ; Agra for Rajputana and Central India Hindus and Mahomedans ; Delhi for Jats and Hindustani Mahomedans ; Lucknow for Hindustani Hindus ; Poona for Mahrattas and Dekhani Mahomedans.

(ii) Pension Pay Master, Madras, for Madrasis.

All applications from employers should include the particulars shown below, and should be addressed to the officers referred to at the places above mentioned :—

(1) Name of person or firm offering employment.
(2) Nature of, and place at which, employment is offered.
(3) Proposed pay and period for which employment is offered.
(4) Whether railway fare to place of employment will be paid or not.
(5) Whether return railway fare will be paid in case of pensioner being discharged for no fault of his own, or after a definite period of service.
(6) Class of men required, *e.g.*, Sikh, Pathan, Dogra, etc.

**Notice No. C-7-4733.**

SEALED tenders for the supply of potatoes for British Troops at all Military Stations in the 8th (Lucknow) Division, from 1st September 1912 to 31st December 1912, will be received by the Deputy Assistant Director of Supplies, 8th (Lucknow) Division, Lucknow, up to 12 noon, on Monday, the 15th July 1912.

2. Further particulars, forms of tenders and schedules are obtained on application in writing to the above officer up to 11th July 1912, on payment of one rupee for each set of forms. No tenders will be received except on forms issued from this office.

F. E. GEOGHEGAN, Major, for Assistant Director of Supplies and Transport, 8th (Lucknow) Division.

Office of Assistant Director of Supplies and Transport, 8th (Lucknow) Division, Lucknow, the 18th June 1912.

---

**Notice.**

NOTICE is hereby given for public information that the Royal Benefit Society, Limited, of Chittagong has voluntarily wound up its business under a special resolution confirmed on the 15th of June 1912.

JOGESH CHANDRA CHOUDHURY, Liquidator,

The Royal Benefit Society, Limited, Chittagong.

(1117—1—937)

---

**FOREST DEPARTMENT, BENGAL.**

SUNDARBANS DIVISION.

*Revised Notice*

IS hereby given, under section 46 of the Indian Forest Act, VII of 1878, that the following drift timbers salved from the seaface in the Diamond Harbour Subdivision of the 24-Parganas District are lying at the Namkhana Forest Station drift depôt. Any claims to the said logs should be made to the Deputy Conservator of Forests, Khulna, within two months from the date of this notice, otherwise the said logs will be sold by public auction under the rules for the collection and disposal of drift wood :—

| | Measurements. | Marks. |
|---|---|---|
| Teakwood ... | 16′ 2″ 1′ 10″ 1′ 9″<br>1 8″ 1′ 7″ | E.P.R. 7337<br>21 22 16 |
| One round log (cotton wood). | 16′ 4″ mean girth nil. | |

*N.B.*—This cancels notice dated 9th March 1912, appeared in Part II, page 291 of the *Calcutta Gazette* dated the 13th March 1912.

F. TRAFFORD,

Deputy Conservator of Forests, Sundarbans Division.

Khulna, the 7th June 1912.

---

**Currency Note.**

THE following Currency Note of the Calcutta Circle is stated to have been destroyed, and payment of its value has been claimed by the person whose name is placed against the number. Any other person claiming a right to it is warned to communicate at once with the undersigned :—

*Note wholly destroyed.*

| Register No. | Number of note. | Value. | Name of claimant. |
|---|---|---|---|
| W/63 of 1912-13 | VA 91 27228 | Rs. 100 | Jadu Nath Goswami, village and post office Uthali, Dacca. |

M. SUBRAHMANYAN,

*for* Assistant Comptroller-General, in charge Paper Currency.

Paper Currency Department, the 17th June 1912.

## Currency Notes.

THE following Currency Notes of the Calcutta, Cawnpore and Lahore Circles are stated to have been destroyed, and payment of their value has been claimed by the persons whose names are placed against the numbers. Any other person claiming a right to them is warned to communicate at once with the undersigned :—

*Notes wholly destroyed.*

| Register No. | Number of notes. | | Value. | Name of claimant. |
|---|---|---|---|---|
| | | | Rs. | |
| W258 of 1909-10 | DA 50 | 52899 | 100 | Mr. Charles Clapp, 150, City Road, Edgbiston, Birmingham, England. |
| | DA 50 | 52900 | 100 | |
| | EA 84 | 75741 | 100. | |
| | EA 84 | 75742 | 100. | |
| | DA 46 | 90074 | 100. | |
| | VA 95 | 63226 | 100. | |
| | DA 41 | 60249 | 100. | |
| | DA 50 | 28874 | 100. | |

M. SUBRAHMANYAN,
*for* Assistant Comptroller-General,
in charge, Paper Currency.

Paper Currency Department, the 21st June 1912.

## Lost

A RECEIPT numbered 2200, dated 12th June 1912, and granted by Public Debt Office, Bank of Bengal, on submission of the undermentioned Government Promissory Note. Notice of loss has been given to the Public Debt Office, Bank of Bengal, and the undersigned is about to apply for surrender of the security :—

| G.P. Note No. | Loan. | Amount. | Holder's name. |
|---|---|---|---|
| | | Rs. | |
| 066954 | 1896-97 | 100 | Gour Mohun Sein. |
| 066435 | ,, | 100 | |
| 066936 | ,, | 100 | |
| 068257 | ,, | 100 | |

Name of the Proprietor—Gour Mohun Sein.

Residence—No. 42-1, Ram Tanoo Bose's Lane, Calcutta.

(1102—1—910)

## Notice.

PURSUANT to the orders of Government dated the 29th June 1881, particulars of the undernoted items of articles held by the Port Commissioners as Receivers of Wrecks, each article being of value above Rs. 100, are published for general information in accordance with the provisions of section 76, Act VII of 1880 :—

| Date. | Recovery No. | Description of article. | Approximate value. | Where recovered. | Where lying. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1912. | | | Rs. | | |
| June 10th | S P. A. | Wreck of an old iron paddle steamer. | 150 | Calcutta | On the right bank of the River Hooghly below Sibpur Ferry Ghat in the Port of Calcutta. |

F. A. LOVELL, Deputy Conservator.

Port Commissioners' Office, Calcutta, the 11th June 1912. (990—3)

## The Commissioners for the Port of Calcutta.

### NOTIFICATION.

In supersession of the notification dated the 8th September 1906, published in the *Calcutta Gazette* of the 12th September 1906, Part II, page 1089, the following revised schedule of charges on shut-out cargo, framed under section 105 of the Calcutta Port Act, III (B.C.) of 1890, is published for general information under the provisions of section 107 of the said Act, and will come into force from the 10th July 1912.

When cargo ready for shipment is shut out by a vessel for want of space, the vessel having been overbooked, or for the vessel's convenience, the following charges shall be payable by the vessel :—

| | I. If diverted from the yard to another shed and shipped from that shed. | II. If unloaded at the shed to which booked and shipped from that shed. | III. If unloaded at one shed and removed to and shipped from another shed. |
|---|---|---|---|
| | As. | As. | As. |
| Jute, Hemp, Cotton, etc., per bale. | 1½ | 2 | 3 |
| Bag cargo, per ton ... | 5 | 6 | 8 |
| Hides, per bale ... | 5 | 6 | 8 |
| Skins ,, ,, ... | 2½ | 3 | 4 |
| Tea, per chest ... | 2 | 2 | 3 |
| Other cargo chargeable by weight per ton. | 5 | 6 | 8 |
| Other cargo chargeable per package. | 2 | 2 | 3 |

The above charges will cover rent for seven days, after the expiration of which period rent will be charged at 2 annas per ton per week or part of a week on bag cargo and at 25 per cent. of the shipping charge per week or part of a week on other cargo.

When cargo is sent down by shippers to the transit sheds and cannot be shipped for want of complete papers, or, in the case of jute, owing to the bales not having been inspected, rent on the following scale will be levied from the date of receipt of the cargo in the transit sheds :—

| | 1st week or part of week. | 2nd week or part of week. | 3rd week or part of week. | Per week or part of week after. |
|---|---|---|---|---|
| | As. | As. | As. | As. |
| Jute, Cotton, Hemp, etc., per bale. | 2 | 3 | 4 | 6 |
| Bag cargo, per ton ... | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Hides, per bale ... | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Skins, ,, ,, ... | 2 | 2½ | 3 | 3½ |
| Tea, per chest ... | 2 | 2 | 3 | 3 |
| Other cargo chargeable by weight per ton. | 4 | 5 | 6 | - |
| Other cargo chargeable per package. | | 2 | 3 | |

If such cargo is subsequently removed to another shed for shipment, the usual charge for removal will be levied.

By order of the Commissioners,

H. J. HILARY, Secretary.

The 29th June 1912. (1092—1)

## NOTICE TO CREDITORS.

**In the Goods of Peter Robertson Scott, deceased.**

PURSUANT to sections 320 of Act X of 1865 and 42 of Act XXVIII of 1866, all persons having claims against the estate of the abovenamed deceased, who died on the 20th day of October 1911 at Bhagalpur, and to whose estate Letters of Administration with copy of the Will annexed have been granted by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal to Francis Horatio Curtis, are hereby required to send full particulars of their claims, a statement of their accounts and the nature of the securities (if any) held by them to us, the undersigned, as Solicitors to the said Francis Horatio Curtis on or before the 31st day of July 1912, after which date no claims will be admitted and the assets of the estate will be distributed.

Dated this 26th day of June 1912.

SANDERSON & Co.,
Royal Insurance Buildings,
Dalhousie Square, Calcutta,
Solicitors to the said Francis Horatio Curtis.

(1077—3—938)

# POST OFFICE.

DESPATCH OF SEA-BORNE MAILS.

| MAILS FOR | Date and hour of closing at the General Post Office. | |
|---|---|---|
| United Kingdom, and other places in Europe, America, East, West and South Africa (Letters and packets). | 4th July | At 7-30 P.M. |
| *N.B.*—The latest day for money-orders is Wednesday and for parcels 11 A.M. on Thursday. | | |
| * Australasian Colonies ... ... ... | 9th ,, | 5-45 ,, |
| † Straits Settlements, China and Japan ... | 5th ,, | 8-30 ,, |
| Burma ... ... ... ... ... ... | 4th ,, | 7-36 ,, |
| Burma and Straits ... ... ... ... ... | 6th ,, | 7-30 ,, |
| Port Blair ... ... ... ... ... | 6th ,, | 7-30 ,, |

* Unless a later day is notified in the Rotunda of the General Post Office.
† On other days correspondence for China, Japan and Australasian Colonies is despatched to Tuticorin, so that it may proceed by the first steamer from Colombo.

C. H. STUART,
*Presidency Postmaster.*

*Dated Calcutta, the 1st July 1912.*

## THE INDIAN LAW REPORTS.

*Published in FOUR SERIES, viz.*

CALCUTTA, MADRAS, BOMBAY AND ALLAHABAD.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, are printed in monthly Parts, which are issued as soon as possible after the first of each month, at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

The Reports comprise four Series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court.

The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat Book Depôt: and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

the Officer in charge Bengal Secretariat Book Depôt, Calcutta, or
the Superintendent, Government Press, Madras, or
the Superintendent, Government Central Press, Bombay, or
the Curator of Government Books, United Provinces of Agra and Oudh, Allahabad.

### PRICES.

THE terms of subscription and the terms on which current issue and back numbers are sold are as follows:—

| | Without postage. | With Indian postage. | With Foreign Postage. |
|---|---|---|---|
| COMPLETE SERIES— | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| Current issues, per annum | ..... | 22 8 0 | 28 1 0 |
| Back numbers, per annum | 20 0 0 | 22 8 0 | 28 0 0 |
| CALCUTTA SERIES— | | | |
| Current issues or back numbers, per annum ... | 10 0 0 | 12 8 0 | 14 0 0 |
| MADRAS, BOMBAY OR ALLAHABAD SERIES— | | | |
| Current issues or back numbers, per annum ... | 6 0 0 | 7 0 0 | 8 0 0 |
| BY MONTHLY PART— | | | |
| Calcutta Series ... | 2 0 0 | 2 0 0 | 2 0 0 |
| Madras, Bombay or Allahabad Series .. | 1 0 0 | 1 0 0 | 1 0 0 |

*All payments must be made in advance.* Remittances to Calcutta should be addressed to the TREASURER, BENGAL SECRETARIAT, *Writers' Buildings, Calcutta.*

### PARTS OUT OF STOCK AND DUPLICATE COPIES.

WHEN a requisition is received for any set of the Reports, and Parts are out of stock, the following deduction from the ongoing rates is made for such Parts:—

| | Without postage. | With Indian postage. |
|---|---|---|
| CALCUTTA SERIES— | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| All Parts for one year ... ... | 7 2 6 | 8 6 8 |
| Any one Part ... ... ... | 0 8 9 | 0 10 8 |
| MADRAS, BOMBAY OR ALLAHABAD SERIES— | | |
| All Parts for one year ... ... | 4 4 6 | 4 11 8 |
| Any one Part ... ... ... | 0 5 3 | 0 5 9 |

If any part is lost in transit to a subscriber, and the fact is reported to the office of distribution within three months from the date of publication, a duplicate will be supplied at the following rate:—

| | Without postage. | With Indian postage. |
|---|---|---|
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| CALCUTTA SERIES ... ... ... | 0 8 9 | 0 10 8 |
| MADRAS, BOMBAY OR ALLAHABAD SERIES | 0 5 3 | 0 5 9 |

### REPRINTS.

A Complete Series for the years 1879, 1884, 1885, 1886, 1888, 1890, 1891, 1894, 1897, 1898, 1899, 1903 and 1906-10 are available, and may be purchased at the Bengal Secretariat Book Depôt, Calcutta, either wholly or in part.

### ADVERTISEMENTS FOR THE CALCUTTA SERIES.

ADVERTISEMENTS of law publications only are received. Rates can be ascertained on application to the Bengal Secretariat Book Depôt. Printed leaflets are not accepted for circulation with the Indian Law Reports, Calcutta Series.

## THE CALCUTTA GAZETTE.

*The 24th April 1908.*—From this date the subscription to, and postage for, the *Calcutta Gazette* will be at the following rates payable in advance:—

| PER ANNUM. | For Calcutta. | For the Mufassal including postage. |
|---|---|---|
| | Rs. A. | Rs. A. |
| Entire *Gazette* ... ... | 15 0 | 20 0 |
| Parts I, IA and IB together or any one of them ... ... | 5 0 | 7 8 |
| Part Ic ... ... ... | 1 0 | 2 12 |
| Part II ... ... ... | 1 0 | 2 12 |
| Parts III, IV and IVA together or any one of them ... | 4 0 | 6 0 |
| Parts V and VI together or any one of them ... ... | 2 0 | 3 0 |
| Appendix (Marine Notifications | 1 0 | 2 2 |
| Supplement ... ... | 5 0 | 7 8 |
| PER ISSUE. | | |
| Entire *Gazette* ... ... | 0 8 | Postage according to weight. |
| Supplement ... ... | 0 4 | |

A special price will be fixed for specially heavy issues of the *Gazette* or any particular part.

*N.B.*—Separate Parts of each issue of the *Gazette*, and occasionally important Rules and Extracts, can be obtained from the Officer in charge, Bengal Secretariat Book Depôt, at the rate of one anna for every sixteen pages or a fraction thereof. Postage according to weight.

RATES FOR ADVERTISEMENTS in the *Calcutta Gazette*.

Full page, per issue ... ... ... ... Rs. 20
Half " " " ... ... ... ... " 10

Casual advertisements, 4 annas per line per insertion.

## DESCRIPTIVE CATALOGUE OF SANSKRIT MANUSCRIPTS.

**PARTS I, II and III of a Descriptive Catalogue** of the Sanskrit Manuscripts in the Library of the Calcutta Sanskrit College, prepared by Pandit Hrishikesh Sastri and Babu Siva Chandra Gui, M.A., B.L., of that College are offered to the public for sale. The Catalogue having to be completed in 23 parts, the price of each part is 12 annas a copy exclusive of postage. Copies can be obained from the Principal of the Sanskrit College, Calcutta.

## SULPHATE OF QUININE AND SULPHATE OF CINCHONIDINE

[Manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

THESE articles are guaranteed to be free from wilful admixture with other Cinchona alkaloids. Quinine can be purchased by Government officers, District and Local Boards. It can also be purchased by Missionaries for *bonâ fide* public purposes. Otherwise it is not sold to private persons or firms. Cinchonidine is for sale to Government officers and to dealers. Both Quinine and Cinchonidine are for sale for cash only and may be obtained from the Superintendent, Juvenile Jail, Alipur, Calcutta.

The rates for both drugs from 1st April 1911 are as follows:—

*Sulphate of Quinine.*

| | Rs. A. |
|---|---|
| For quantities of not less than 6 lbs. in one delivery | 8 8 per lb. |
| For any less quantity than 6 lbs. in one delivery | 11 8 per lb. |

*Sulphate of Cinchonidine.*

| | Rs. |
|---|---|
| For quantities of not less than 6 lbs. in one delivery | 8 per lb. |
| For any less quantity than 6 lbs. in one delivery | 11 per lb. |

Quinine is sold in 1 oz., ½ lb., ¼ lb., 1 lb. and 4 lb. tins.
Cinchonidine is sold in ½ lb., ¼ lb. and 1 lb. tins.

Carriage or postage is in addition to the above prices in every case.

## CINCHONA FEBRIFUGE

CINCHONA FEBRIFUGE both in powder and in 3½ grain tablet forms can be purchased for cash only by Government officers and the general public from the Superintendent, Juvenile Jail, Alipur, Calcutta.

The rates from 1st April 1911 are:—

| | Wholesale rate. For 6 lbs. or more in one *delivery*. | Retail rate. For any quantity below 6 lbs. *in one delivery*. |
|---|---|---|
| | Rs. A. | Rs. A. |
| 16-oz. tins. ... | 5 0 | 6 0 |
| 8- " " ... | 2 8 | 3 0 |
| 4- " " ... | 1 4 | 1 8 |

Carriage or postage extra. Cinchona Febrifuge in powder and in tablet forms is sold also by the principal druggists in Calcutta.

## GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

*At the Bengal Secretariat Book Depôt, Writers' Buildings, Calcutta, and by the following Agents:—*

### AGENTS IN INDIA.

Messrs. Thacker, Spink & Co., Calcutta and Simla.

Messrs. Newman & Co., Calcutta.

Messrs. Higginbotham & Co., Madras.

Messrs. Thacker & Co., Ld., Bombay.

Messrs. A. J. Combridge & Co., Bombay.

The Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.

Mrs. Radhabai Atmaram Sagoon, Bombay.

Messrs. R. Cambray & Co., Calcutta.

Rai Sahib M. Gulab Singh & Sons, Proprietors of the Mufid-i-am Press, Lahore, Punjab.

Messrs. Thompson & Co., Madras.

Messrs. S. Murthy & Co., Madras.

Messrs. Gopal Narayan & Co., Bombay.

Messrs. B. Banerjee & Co., 25, Cornwallis Street, Calcutta.

Messrs. S. K. Lahiri & Co., Printers and Booksellers, College Street, Calcutta.

Messrs. V. Kalyanarama Iyer & Co., Booksellers, &c., Madras.

Messrs. D. B. Taraporevala Sons & Co., Booksellers, Bombay.

Messrs. G. A. Natesan & Co., Madras.

Mr. N. B. Mathur, Superintendent, Nazir Kanum Hind Press, Allahabad.

The Calcutta School Book Society.

Mr. Sunder Pandurang, Bombay.

Messrs. A. M. and J. Ferguson, Ceylon.

Messrs. Temple & Co., Madras.

Messrs. Combridge & Co., Madras.

Messrs. A. Chand & Co., Lahore.

Babu S. C. Talukdar, Proprietor, Students & Co., Cooch Behar.

Messrs. Ramchandra Govind and Son, Booksellers and Publishers, Kalbadevi, Bombay.

Messrs. Butterworth & Co. (India), Ld., Calcutta.

The Weldon Library, 18-5, Chowringhee Road, Calcutta.

### AGENTS IN ENGLAND.

Messrs. A. Constable & Co., 10, Orange Street, Leicester Square, London, W. C.

Messrs. Grindlay & Co., 54, Parliament Street, London, S. W.

Messrs. Kegan, Paul, Trench, Trübner & Co., 68-74, Carter Lane, London, E. C.

Mr. B. Quaritch, 11, Grafton Street, New Bond Street, London, W.

Messrs. W. Thacker & Co., 2, Creed Lane, Ludgate Hill, London, E. C.

Messrs. P. S. King & Son, 2 & 4, Great Smith Street, Westminster, London, S. W.

Messrs. H. S. King & Co., 65, Cornhill, London, E. C.

Mr. B. H. Blackwell, 50-51, Broad Street, Oxford.

Messrs. Deighton Bell & Co., Trinity Street, Cambridge.

Mr. T. Fisher Unwin, 1, Adelphi Terrace, London, W. C.

Messrs. Luzac & Co., 46, Great Russell Street, London, W. C.

### AGENTS ON THE CONTINENT.

Messrs. R. Friedländer & Sohn, 11, Carlstrasse, Berlin, N. W. 6.

Mr. Otto Harrassowitz, Leipzig, Germany.

Mr. Karl W. Hiersemann, 29, Königsstrasse, Leipzig, Germany.

Mr. Ernest Leroux, Rue Bonaparte, Paris, France.

Mr. Martinus Nijhoff, The Hague, Holland.

NOTICE.—Books required for private use can be purchased. Applications should be accompanied by remittance in each case.

All remittances on account of subscriptions to or prices of Gazettes, Indian Law Reports or other Government Publications available for sale at the Bengal Secretariat Book Depôt, or for cost of advertisements published in the Gazettes should be made payable to the "Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta." Advices of such remittances, if separately sent, should be addressed to the "Accountant, Bengal Secretariat." All advertisements intended for publication in the *Calcutta Gazette* should be sent direct to the Superintendent, Government Printing, Bengal.

Books required for the Public Service should be obtained through the Heads of Departments.

*The amounts within parentheses are for packing and postage.*

## NEW PUBLICATIONS ISSUED DURING THE CURRENT QUARTER.

**Acts—**

**Index to Bengal Council Acts for 1911.** As. 2 (1*a.*)

**India Act I of 1912 [The Indian Stamp (Amendment) Act] in Bengali.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto ditto ditto in Hindi.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto ditto ditto in Uriya.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto II of 1912 (The Indian Co-operative Societies Act) in Hindi.** As. 4 (6*p.*)

**Ditto ditto ditto in Bengali.** As. 4 (6*p.*)

**Ditto ditto ditto in Uriya** As. 3 (6*p.*)

**Ditto III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Bengali.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Hindi.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Uriya.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto IV of 1912 (The Indian Lunacy Act) in Uriya.** As. 7 (6*p.*)

**Ditto V of 1912 (The Provident Insurance Societies Act).** As. 2 (6*p.*)

**Ditto VI of 1912 (The Indian Life Assurance Companies Act) in Uriya.** As. 6-6 (1*a.*).

**Ditto XIX of 1867 [The Darjeeling (High Court's Jurisdiction) Act, 1867], as modified up to the 1st April 1912.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto V of 1859 (The Bengal Ghatwali Lands Act, 1859); as modified up to the 1st May 1912.** Pies 9 (6*p.*)

**Ditto X of 1859 (The Bengal Rent Act, 1859); as modified up to the 1st April 1912.** As. 15 (1½*a.*).

**Bengal Act III of 1899 (The Calcutta Municipal Act); as modified up to the 1st March 1912.** Rs. 3-12 (7*a.*)

**Ditto IV of 1887 (The Chittagong Port Commissioners Act, 1887); as modified up to the 1st May, 1912.** As. 7 (1*a.*)

**Ditto II of 1866 (The Calcutta Suburban Police Act), as modified up to the 1st June 1912.** As. 9 (1*a.*).

**Eastern Bengal and Assam Act No. 1 of 1912 [The Chittagong Port Commissioners (Amendment) Act].** Pies 6 (6*p.*)

**Eastern Bengal and Assam Act No. II of 1912 (The Jalpaiguri Labour Act).** Pies 6 (6*p.*)

**Eastern Bengal and Assam Act No. III of 1912 (The Eastern Bengal and Assam Military Police Act).** Anna 1 (6*p.*)

## MISCELLANEOUS PUBLICATIONS.

**Agricultural Station—**

**Note on the work of the Burdwan—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p.*)

**Annual Report of the Cuttack—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 2 (6*p.*)

**Chemical Examiner's—**

**Annual Report on the—Department, Bengal, for 1911.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a.*)

**Civil List—**

**The quarterly—for Bengal, corrected up to 1st April 1912.** Royal 8vo. Board, paper cover Rs. 3 (6*a.*)

**Educational Service, Bengal—**

**List of officers in the Subordinate—corrected up to 1st January 1912.** Foolscap. Paper cover As. 8 (1½*a.*)

**List of officers in the Subordinate—Western Bengal, corrected up to 1st April 1912.** Foolscape, paper cover. As. 14 (1*a.*).

**List of officers in the Lower Subordinate—corrected up to 1st April 1912.** Foolscap, paper cover. Rs. 3-10 (2*a.*)

**Factories—**

**The Bengal—Rules. 1912. In book form.** As. 5 (6*p.*)

**Forest Administration—**

**Annual Progress Report on—in the Lower Provinces of Bengal for the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. As. 10 (1*a.*)

**Gazetteers—**

**Bengal District—Vol. XXIX, Hooghly.** Royal 8vo. Board cloth. Rs. 3 (6*a.*)

**Inland Emigration—**

**The Bengal—Manual, 1912.** Royal 8vo. Board, paper cover. Re. 1-12 (3*a.*)

**Irrigation—**

**Revenue Report of the Government of Bengal, Public Works Department,—Branch, for the year 1910-11. Consisting of a brief Administration Report, the Statistical Statements and the Administrative Accounts of—Works.** Foolscap, board, Paper cover. Rs. 2 (3*a.*)

**Irrigation Manual, Vol. II, Fifth Edition, 1912,** Folscap, board, paper cover Rs. 6-6 (9*a.*)

**Pharmacopoeia—**

**Pharmacopoeia of the Medical College Hospital, Calcutta. Published 1912.** Demy, 16 mo., cloth. As. 8 (6*p.*)

**Registration—**

**The—Manual, Bengal, 1912.** Royal 8vo. Board, paper cover. Re. 1-12 (4*a.*)

**Statistical Returns with A Brief note of the—Department in Bengal, 1911.** Foolscap, paper cover. As. 7 (1*a.*)

**South-Western Circle—A Hand-book of Rules for the—. Second Edition, 1912.** Royal 8vo., board, paper cover. Rs. 8 (6*a*).

**Survey and Settlement—**

**Annual Reports on—operations by the Director of Land Records, Bengal, and the Director of Surveys, Bengal, for the year ending 30th September 1911.** Foolscap. Stiff paper cover. Re. 1-12 (2*a.*)

## NEW PUBLICATIONS ISSUED BETWEEN 1st OCTOBER 1911 AND 31st MARCH 1912.

**Acts—**

**India Act XIII of 1911 [The Indian Christian Marriage (Amendment) Act] in Bengali.** Pies 3 (6*p.*)

**Ditto XIV of 1911 [The Court Fees (Amendment) Act] in Hindi.** Pies 3 (6*p.*)

**Ditto ditto ditto in Uriya.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto ditto ditto in Bengali.** Pies 6 (6*p.*)

**India Act XVI of 1911 [The Bengal, Agra and Assam Civil Courts (Amendment) Act] in Hindi.** Pies 3 (6*p.*)

**India Act XVI of 1911 [The Bengal, Agra and Assam Civil Courts (Amendment) Act] in Uriya.** Pies 6 (6*p.*)

**India Act XVI of 1911 [The Bengal, Agra and Assam Civil Courts (Amendment) Act] in Bengali.** Pies 6 (6*p.*)

**India Act XVIII of 1911 [The Calcutta Improvement (Appeals) Act, 1911] in Bengali.** Pies 6 (6*p.*)

**India Act I of 1894 (Land Acquisition), as modified by the Calcutta Improvement Act, 1911.** As. 2 (½*a.*)

**Bengal Act V of 1911 (Calcutta Improvement) in Bengali.** As. 15 (1*a.*)

**Ditto III of 1911 (The Bengal Local Government Act, 1911).** Pies 3 (6*p.*)

**Ditto IV of 1911 [The Chota Nagpur Encumbered Estates (Amendment) Act, 1911.]** Pies 3 (6*p.*)

**Ditto V of 1911 (The Calcutta Improvement Act, 1911).** As. 1 (1½*a.*)

**Ditto I of 1880 (The Calcutta Tramways Act, 1880), as modified up to the 30th November 1911.** As. 6 (6*p.*)

**Regulation—**

**Regulation No. III of 1872 (Sonthal Parganas Settlement Regulation), as modified up to the 1st February 1912.** As. 5 (1*a.*)

## MISCELLANEOUS PUBLICATIONS.

**Administration of Bengal—**

**Report on the—1910-11.** Foolscap, board cloth. Rs. 3-4 (5*a.*)

**Agricultural—**

**Report of the—Department, Bengal, for the year ending 30th June 1911.** Foolscap, stiff cover. As. 7 (1*a.*)

**Agricultural Station—**

**Annual Report of the Bankipur—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 2 (6*p.*)

**Annual Report of the Chinsura—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p.*)

**Annual Report of the Dumraon—Experiment Station for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p.*)

**Appointments—**

**Appointments in Bengal and their holders from about the year 1850 down to 1910.** Foolscap, board. Paper cover. Rs. 5 (10*a.*)

**Archæological Survey—**

**Annual Report of the—Eastern Circle for 1910-11.** Foolscap. Paper cover. As. 12 (1½*a.*)

**Botanic Garden—**

**Annals of the Royal—, Calcutta, Vol. XII, Part I. Asiatic Palms—Lepidocaryeæ. Part II. The Species of Dæmonorops.** Demy 4to. Board. Portfolio. Rs. 8 (10*a.*)

**Calcutta Improvement—**

**Notification No 1149T.—M., dated the 30th October 1911, containing draft rules under section 86 of the—Act, 1911 (Bengal Act V of 1911), for regulating the collection of the terminal tax on passengers, imposed by Chapter V of that Act, and the payment thereof to the Board.** As. 2 (6*p.*)

**Notification No. 1151T.—M., dated the 30th October 1911, containing draft rules under clause (1) of section 137 of the—Act, 1911 (Bengal Act V of 1911), for regulating elections under sub-sections (1), (2) and (3) of section 7 of the said Act.** As. 2 (6*p.*)

**Notification No. 1419M., dated the 20th November 1911, containing draft rules under section 86 of the—Act, 1911 (Bengal Act V of 1911), for carrying out the purposes of section 82 of that Act.** As. 2. (6*p.*)

**Chemical Examiner's Department—**

**Annual Report on the—, Bengal, for 1910.** Foolscap, paper cover. As. 7 (1½*a.*)

**Civil List—**

**The quarterly—for Bengal, corrected up to 1st October 1911.** Super Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 3 (6*a.*)

**Co-operative Credit Societies—**

**Report on the working of the—in Bengal for 1909-10.** Foolscap. Paper cover. Re. 1-4 (2½*a.*)

**Report on the working of the—in Bengal for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1 (1½*a.*)

**Demonstration Farm—**

**Annual Report of the Kalimpong—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 4 (1*a.*)

**District Boards—**

**Resolution reviewing the Reports on the working of the—in Bengal during the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. As. 5 (1*a.*)

**Resolution reviewing the Reports on the working of the—in Bengal during 1909-10.** Foolscap, paper cover. As. 4 (1½*a.*)

**Educational Service—**

**List of officers in the Subordinate—, Bengal, corrected up to 1st July 1911.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a.*)

**List of officers in the Lower Subordinate— Bengal, corrected up to 1st July 1911.** Foolscap, paper cover. Re. 1-4 (2*a.*)

**Electrical Apparatus—**

**Conditions under which—will be accepted for examination and testing at the Government Electrical Laboratory, Calcutta, and on Consumers' premises and Table of Fees.** Foolscap. Stiff paper cover. A. 1 (1*a.*)

**Embankment and Drainage—**

**Resolution on the—Reports of the Government of Bengal, Irrigation Department, for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1 (6*p.*)

**Emigration—**

**Report on Inland—during the year ending 30th June 1911.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a.*)

**Establishment—**

**Public Works Department Classified List and Distribution Return of—corrected up to 30th September 1911.** Super Royal 8vo. Paper cover. As. 4 (1*a.*)

**Public Works Department Classified List and Distribution Return of—corrected up to 31st December 1911.** Super Royal 8vo. Paper cover. As. 4 (1*a.*)

**Excise—**

**Report on the Administration of the—Department in the Lower Provinces of Bengal for the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. Re. 1 (1½*a.*)

**Feudatory States—**

**Report on the administration of the—of Orissa and Chota Nagpur for the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. Rs. 3-4 (2*a.*)

**Fishery Survey—**

**Collection of Papers dealing with the—of the Bay of Bengal.** Royal 8vo. Board, paper cover. As. 4 (1½*a.*)

**Forest—**

**Annual Progress Report on—Administration in the Lower Provinces of Bengal for 1909-10.** Foolscap, paper cover. Re. 1-4 (2*a.*)

**Gazetteers—**

**Bengal District—Vol. XXVIII. Manbhum.** Royal 8vo. Board cloth. Rs. 3 (4*a.*)

**Land Revenue—**

**Report on the—Administration of the Lower Provinces for the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. Re. 1-6 (1½*a.*)

**Marine—**

**The Bengal—Manual, 1911, being a collection of Rules and Orders relating to the Marine Department of the Government of Bengal.** Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 11-12 (8*a.*)

**Municipalities—**

**Resolution reviewing the reports on the working of—in Bengal during 1909-10.** Foolscap paper cover. As. 12 (2½a.)

**Resolution reviewing the Reports on the working of—in Bengal during the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1½a.)

**Account Rules corrected up to 31st March 1911.** Foolscap, paper cover. As. 15 (2½a.)

**Police—**

**Report on the Administration of the—of the Lower Provinces, Bengal Presidency, for the year 1910.** Foolscap. Board, paper cover. Re. 1-8 (2½a.)

**The Bengal—Manual, 1911. Vols. I and II.** Super Royal 8vo. Board, cloth. Rs. 2-8 (6a.) each Vol.

**Public Instruction—**

**Report on—in Bengal for 1910-11.** Foolscap, board, paper cover. As. 14 (2a.)

**Records Manual—**

**The Bengal—1911.** Royal 8vo. Board. Paper cover Rs. 3-8 (6a.)

**Revenue Report—**

**Triennial—of the Public Works Department, Irrigation Branch, Bengal, for the three years ending 1910-11.** Foolscap. Board. Paper cover. Rs. 5 (8a.)

**Rgya-Cher-Rol-Pa—**

**Chapter XII. Rgya-cher-rol-pa is the Tibetan version of the well known Buddhist Sanskrit Work called "Lalitavistara," a memoir on the early life of Buddha. Chapter XII, embodied in this pamphlet relates how Buddha just before marriage displayed his admirable knowledge of all sorts of mechanical and liberal arts.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-4 (1a.)

**Sericulture—**

**Hand-book of—. By N. G. Mukerjee, M.A., M.R.A.C., &c.** Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 5 (4a.)

**Stamp—**

**The Bengal—Manual, 1911.** Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 2-10 (6a.)

**Survey and Settlement—**

**Final Report on the—of the Jagir Mahals in the District of Puri, 1906-09.** Foolscap, board. Paper cover. Rs. 4 (2a.)

**Trade—**

**Report on the—carried by rail and river in Bengal in the official year 1910-11.** Foolscap. Board. Paper cover. Rs. 3-12 (3a.)

**Veterinary—**

**Annual Report of the Bengal—College and of the Civil—Department, Bengal, for the year 1910-11.** Foolscap, stiff cover. As. 8 (1a.)

**Wards' and Attached Estates—**

**Report on—in the Lower Provinces for the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. Re. 1 (1a.)

## OLDER PUBLICATIONS.

General Catalogue of all Publications of the Government of Bengal (corrected up to 31st December 1909) may be obtained *gratis* on application to the Officer in charge, Bengal Secretariat Book Depôt.

## PUBLICATIONS FOR SALE AT THE OFFICE OF THE CHIEF INSPECTOR OF EXPLOSIVES WITH THE GOVERNMENT OF INDIA.

**Rules for the manufacture, possession and sale of explosives issued by the Government of India.** Price 12a.

**Rules for the transport and importation of explosives issued by the Government of India.** Price 12a.

**Rules for the transport and importation of explosives at the Port of Calcutta.** Price 4a.

## PUBLICATIONS FOR SALE AT THE CUSTOM HOUSE, CALCUTTA.

**Review of the Maritime Trade of Bengal and its Chief Port (Calcutta) for the year 1911-12.** Price Re. 1.

**Annual Statement of the Sea-borne Trade and Navigation of Bengal, Foreign and Coasting, combined in one volume, for the year 1910-11.** Price Rs. 6.

***Previous years' volumes can be obtained at the same price.***

[3-7-1912.]

## GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

*By the Superintendent of Govt. Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta.*

A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.

All books published by the Superintendent of Government Printing, India, can be purchased either directly or through the following or any other booksellers :—

### AGENTS IN EUROPE.

Messrs. Constable & Co., 10, Orange Street, Leicester Square, W. C.

Messrs. Kegan Paul, Trench, Trübner & Co., 68-74, Carter Lane, E. C.

Mr. Bernard Quaritch, 11, Grafton Street, Newbond Street, W.

Messrs. P. S. King and Son, 2 & 4, Great Smith Street, Westminster.

Messrs. H. S. King & Co., 65, Cornhill, and 9, Pall Mall, London.

Messrs. Grindlay & Co., 54, Parliament Street, London, S. W.

Mr. T. Fisher Unwin, 1, Adelphi Terrace, London, W. C.

Messrs. W. Thacker & Co., 2, Creed Lane, London, E. C.

Mr. Otto Harrassowitz, Mr. Karl Hiersemann } Leipzig.

Messrs. R. Friedländer & Sohn, Berlin, W. N. Carlstrasse, 11.

Mr. Ernest Leroux, 28, Rue Bonaparte, Paris.

Mr. Martinus Nijhoff, The Hague, Holland.

Mr. B. H. Blackwell, 50 & 51, Broad Street, Oxford.

Messrs. Deighton, Bell & Co., Cambridge.

Messrs. Luzac & Co., 46, Great Russell Street, London, W. C.

### AGENTS IN INDIA.

Messrs. Thacker, Spink & Co., Calcutta and Simla.

Messrs. Newman & Co., Calcutta.

Messrs. R. Cambray & Co., Calcutta.

Messrs. S. K. Lahiri & Co., Calcutta.

Messrs. B. Banerjee & Co., Calcutta.

The Calcutta School Book and Useful Literature Society, 1, Wellington Square, Calcutta.

Messrs. Butterworth & Co. (India), Limited, Calcutta.

The Weldon Library, 18-5, Chowringhee Road, Calcutta.

Messrs. Higginbotham & Co., Madras.

Messrs. V. Kalyanarama Iyer & Co., Madras.

Messrs. G. A. Natesan & Co., Madras.

Messrs. S. Murthy & Co., Madras.

Messrs. Thompson & Co., Madras.

Messrs. Temple & Co., Madras.

Messrs. Combridge & Co., Madras.

Messrs. P. R. Rama Iyer & Co., Madras.

Messrs. Thacker & Co., Ld., Bombay.

Messrs. A. J. Combridge & Co., Bombay.

Messrs. D. B. Taraporevala Sons & Co., Bombay.

Mrs. Radhabai Atmaram Sagoon, Bombay.

Mr. Sunder Pandurang, Bombay.

Messrs. Gopal Narayan & Co., Bombay.

Messrs. Ram Chandra Govind & Son, Kalbadevi, Bombay.

Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.

Rai Sahib M. Gulab Singh & Sons, Mufid-i-Am Press, Lahore and Calcutta.

Mr. N. B. Mathur, Superintendent, Nazir Kanun Hind Press, Allahabad.

Messrs. A. Chand & Co.,* Punjab.

Messrs. A. M. & J. Ferguson, Ceylon.

Babu S. C. Talukdar, Proprietor, Students and Company, Cooch Behar.

Manager, Educational Book Depôts, Nagpur and Jubbulpore.*

Manager of the Imperial Book Depôt, 63, Chandney Chauk Street, Delhi.*

Manager, "East Coast News," Vizagapatam.*

Manager, "The Agra Medical Hall and Co-operative Association, Limited" (Successors to A. John & Co., Agra.)*

Mr. T. K. Seetharama Aiyar, Kumbakonam.*

Superintendent, Basel Mission Book and Tract Depository, Mangalore.*

Messrs. P. Varadachary & Co., Madras.*

Mr. H. Liddell, Printer, etc., 7, South Road, Allahabad.*

Messrs. D. C. Anand & Sons, Peshawar.*

* Agents for sale of the Legislative Department publications.

NOTICE.—Books and Acts required for private use only can be purchased. Applications should be accompanied by a remittance, unless it is wished that the books should be sent by value-payable post, in which case, besides the ordinary postage, an additional charge is made for registration and commission.

Books and Acts required for the public service should be obtained through the Local Government, to whom the applicant is subordinate.

Application for Government publications which are no longer in print should be made to the Agent to the particular Government under whose orders they were originally issued.

***The amounts within parentheses are for packing and postage.***

## LIST OF NEW BOOKS PUBLISHED DURING THE CURRENT QUARTER.

### Legislative Department.

**A Digest of Indian Law Cases, Vol. II (D—I), Edition 1912.** Royal 8vo, Cloth. Rs. 11 or 16*s.* 6*d.* (15*a.*)

### Home Department.

**Quarterly List of Officers in the Departments of the Government of India. April to June 1912.** Foolscap. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*)

**The Quarterly Civil List of the Home, Education and Legislative Departments, Government of India. No. 20. Corrected to 1st April 1912.** 11*a.* or 1*s.* (3*a.*)

### Department of Education.

**Scientific Memoirs by Officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Preliminary Report on an investigation into the Etiology of Oriental Sore in Cambay. By Captain W. S. Patton. New Series. No. 50.** Super Royal 8vo. Board. 6*a.* or 8*d.* (3*a.*)

**Fauna of British India including Ceylon and Burma. Coleoptra by W. W. Fowler.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 15 or 22*s.* 6*d.* (6*a.*)

**The Proceedings of the First All-India Sanitary Conference held at Bombay on 13th and 14th November 1911.** Foolscap. Board. Rs. 2-10 or 4*s.* (5*a.*)

### Foreign Department.

**The Quarterly List of the Foreign Department No. 22. Corrected up to the 1st April 1912.** Super Royal. 8vo. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 9*d.* (4*a.*)

### Finance Department.

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th February, March and April 1912.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (2*a.*) each.

**Financial Statement and Budget for 1912-1913.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s.* (6*a.*)

### Department of Commerce and Industry.

**Budget Estimate of the Indian Telegraph Department for the year 1912-13.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Budget Estimate of the Indo-European Telegraph Department for the year 1912-13.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Post Office Budget Estimate of Revenue and Expenditure for 1912-13.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

### Director-General of Commercial Intelligence Department.

**Agricultural Statistics of India for the years 1905-06 to 1909-10. Vol. II. Twenty-sixth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (5*a.*)

**Accounts of the External Trade of British India for the months of December 1911 and January, February and March 1912.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Statistics of cotton spinning and weaving in the Indian Mills in January, February, March and April 1912.** Royal 8vo. Stitched. 2*a.* or 2*d.* (2*a.*) each.

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the months of February, March and April 1912.** Nos. 11 and 12. No. 1 of 1912-13. Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Supplement to the Annual Statement (Volumes I and II) of the Sea-borne Trade and Navigation of British India with British Empire and Foreign Countries for the official year ending March 31st compared with the preceding year.** Foolscap. Board. Rs. 5 or 6*s.* 8*d.* (12*a.*)

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the calendar year 1911, compared with the years 1909 and 1910.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Statistics of British India (with Statistics, where available, relating to certain Native States) for 1910-1911 and preceding years, Part VII, Educational, including Statistics relating to Education, Printing Presses and Publications. Fifth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (6*a.*)

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter and nine months ending December 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No. 3 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (4*a.*)

### Department of Revenue and Agriculture.

**Commercial Guide to the Forest Economic Products of India. By R. S. Pearson, Esq.** Super Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (4*a.*)

**The Indian Forest Records, Vol. III, Part II. Note on the Antiseptic Treatment of Timber in India with special reference to Railway Sleepers. By R. S. Pearson, Esq.** Royal 8vo. Paper cover. 14*a.* or 1*s.* 3*d.* (3*a.*)

**Bark-boring beetle attack in the Coniferous Forests of the Simla Catchment Area, 1907-1911. By R. S. Hole, Esq. Forest Bulletin No. 10 of 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 3*a.* or 3*d.* (1*a.*)

**A further Note on Some Casuarina Insect Pests of Madras. By Subramania Iyer, Esq. Forest Bulletin No. 11 of 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 14*a.* or 1*s.* 3*d.* (1*a.*)

### Comptroller-General.

**Appropriation Report on the Accounts of the Government of India for 1910-11.** By R. W. Gillan, Esq. Foolscap. Board. 8*a.* or 9*d.* (5*a.*)

**Finance and Revenue Accounts of the Government of India for the year 1910-11.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s.* (10*a.*)

### Army Department.

**Report on the Examination held in India, October 1911, of (1) Lieutenants and Captains of the Regular Army, in subjects (d), (e), (h) (Lieutenants, R. A. M. C.), (h) (II) and (III) (Lieutenants, I.M.S.), (i) and (j) for promotion.**

**(2) Majors of the Regular Army in Tactical Fitness for Command, Part I.**

**(3) Majors of the Royal Army Medical Corps in Technical Subjects, Part I, Appendix XIV, King's Regulations.**

**(4) Majors of the Army Veterinary Corps in Technical Subjects, Appendix XV, King's Regulations.** Demy. 4to. Board. Re. 1-4 or 1*s.* 9*d.* (3*a.*)

**Army Regulations, India, Vol. I, Pay and Allowances and Non-effective Pay corrected up to 1st April 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1-4 or 2*s.* (3*a.*)

**Musketry Schools Regulations, India Provisional, General Staff, India, 1912.** Royal 16mo. Paper. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*)

**The Cantonments (House Accommodation) Act, 1902, and Rules made thereunder—The Cantonments Act, 1910—The Cantonment Code, 1912.** Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (4*a.*)

**Classified List of the Military Works Services and Public Works Department Military Subordinates; and Distribution Return of the Establishment of the Military Works Services corrected up to 31st December 1911.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a* or 5*d.* (1*a.*).

**India Army Budget Estimate for 1912-13.** Super Royal Limp cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 9*d.* (8*a*).

### Other Local Governments and Administrations.

**Report on the Administration of Land Records and Agriculture, Estates under the Court of Wards, Government Litigation and the Alienation of Land Act in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 4*d.* (2*a.*)

**Records of Fort St. George. Diary and Consultation Book, 1679-1680.** Foolscap. Board. Rs. 2-4 or 3*s* 6*d.* (4*a.*)

**Records of Fort St. George. Diary and Consultation Book, Military Department, 1754.** Foolscap. Board. Rs. 2-12 or 4*s.* 3*d.* (6*a.*)

**Records of Fort St. George. Country Correspondence. Military Department, 1754.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s.* (5*a.*)

**Records of Fort St. George. Country Correspondence. Military Department, 1755.** Foolscap. Board. As. 14 or 1*s.* 3*d.* (3*a.*)

**Report of the Chemical Examiner to Government of North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 2*a.* 3*p.* or 2¼*d.* (1*a.* 6*p.*)

**Records of Fort St. George, Diary and Consultation Book, Military Department, 1755.** Foolscap. Board. Rs. 2-4 or 3*s.* 6*d.* (6*a.*)

**Note on the Registration of North-West Frontier Province for 1911.** Foolscap. Paper cover. 7*a.* or 7*d.* (2*a.*)

## LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM OCTOBER 1911 TO MARCH 1912.

### Legislative Department.

**The Indian Explosives Act, 1884 (IV of 1884), as modified up to 1st October 1911.** 4*a.* 9*p.* (1*a.*)

**Chronological Tables and Index of the Indian Statutes, Vol. II, Edition 1911.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 5 or 7*s.* 6*d.* (12*a.*)

**Act 13 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p.* (1*a.*) each.

**Act 14 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p.* (1*a.*) each.

**Act 15 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p.* (1*a.*) each.

**Act 16 of 1911 in Urdu.** 3*p.* (1*a.*)

**Act 17 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p.* (1*a.*) each.

**Table showing effect of legislation in the Governor-General's Council during 1911.** Stitched. 3*a.* 3*p.* (1*a.*)

**A Digest of Indian Law Cases, Vol. I (A—C), Edn. 1912.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 12 or 18*s.* (Re. 1.)

**List No. II of 1911, dated 31st December 1911. Addenda et Corrigenda to List of General Rules and orders.** Royal 8vo. Stitched. 3*a.* 9*p.* (1*a.*)

### Home Department.

**The Quarterly Civil List of the Home, Education and Legislative Departments, Government of India, No. 18, corrected to 1st October 1911.** Royal 8vo. Board. As. 11 or 1*s.* (3*a.*)

**The Quarterly Civil List of the Home, Education and Legislative Departments, Government of India, No 19. Corrected to 1st January 1912.** Royal 8vo. Board. 11*a.* or 1*s.* (3*a.*)

**Quarterly List of Officers in the Departments of the Government of India. January to March 1912.** Foolscap. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*)

### Department of Education.

**Plaudism, being the Transaction of the Committee for the Study of Malaria in India, No. 3, July 1911.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2 or 2*s.* 6*d.*

**Archæological Survey of India, New Imperial Series, Vol. XXXVI—Antiquities of Chamba State, Part I (Inscription of the Pre-Muhammadan Period).** Super Royal Cloth. Rs. 22 or 33*s.* (Re. 1.)

**Census of India, 1911. Final figures showing the Population of each Province, District and State, and the distribution of the Population by Religion.** Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

**Fauna of British India. Fresh water Sponges, Hydroids and Polyzoa, by Dr. Annandale.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 7-8 or 11*s.* 3*d.* (4*a.*)

**Occasional Report, No. 6, Educational Buildings in India.** Dy. 4to. Board. Rs. 5 or 7*s.* 6*d.* (11*a.*)

**Annual Report of the Sanitary Commissioner with the Government of India for 1910.** Foolscap. Board. Rs. 3 or 4*s.* 6*d.* (5*a.*)

**Scientific Memoirs by officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Investigations into the Jail Dietaries of the United Provinces with some observations on the influence of Dietary on the Physical Development and well-being of the People of the United Provinces by Major D. McCay, M.B., M.R.C.P., I.M.S. New Series. No. 48.** Super Royal. Board. Re. 1-12 or 3*s.* (7*a.*)

**Scientific Memoirs by officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Epidemic Dropsy in Calcutta, being the final Report of an enquiry carried out by Major E. D. W. Greig, M.D., D.Sc., I.M.S. New Series. No. 49.** Super-Royal Board. Re. 1-8 or 2*s.* 6*d.* (5*a.*)

**Alphabetical List of the Titles of works in the Chinese Buddhist Tripitaka, being an index to Bunyin Nanjio's Catalogue and to the 1905 Kioto report of the Buddhist Canon by E. Denison Ross.** Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.*

**Annual Report of the Director-General of Archæology for the year 1910-11. Part I—Administrative.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

### Foreign Department.

**Report on the working of the Dispensaries, Jails, Hospitals, on Vaccination, and on the Registration of Vital Statistics in the Central India Agency for 1910.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (3*a.*)

**The Quarterly Civil List of the Foreign Department, No. 21, corrected up to the 1st January 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 9*d.* (4*a.*)

### Finance Department.

**Statistics compiled from the Finance and Revenue Accounts of the Government of India—Receipts and Disbursements of Home and Indian Accounts. From 1st April 1901 to 31st March 1909.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s.* (9*a.*)

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th September 1911.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (2*a.*)

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th October and 25th December 1911 and January 1912.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (2*a.*) each.

**Report of the Administration of the Mints at Bombay and Calcutta for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

### Department of Commerce and Industry.

**Rules made under section 20 of the Indian Mines Act, 1901 (VIII of 1901), applicable to mines for Manganese, Mica, and Limestone (Returns, Notices and Appeals—Management and Working).** Paper cover. Royal 16mo. 2*a.* or 3*d.* (1*a.*)

**Administration Report of the Indian Telegraph Department for 1910-11.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Annual Administration Report of the Civil Veterinary Department for the official year 1910-11.** Foolscap. Board. 12*a.* or 1*s.* 3*d.* (3*a.*)

**Annual Report on the Post Office of India for the year 1910-11 with a review of the progress of the Department for the quinquennial period 1906-07 to 1910-11.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (4*a.*)

**Returns of Wrecks and Casualties in Indian Waters for the year 1910.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (3*a.*)

**Tables for the reduction of Spirits of strengths between 65° O. P. and 70° U. P. by C. H. Bedford, D.Sc., M.D.** Demy 4to. Leather back. Cloth sides. Tables without Supplement. Rs. 5-8 or 8*s.* 3*d.* (8*a.*) With Supplement. Rs. 6-4 or 9*s.* 5*d.* (10*a.*)

**Rules made under Section 20 of the Indian Mines Act, 1901 (VIII of 1901) applicable to Coal Mines**—*Returns, notices and appeals.*" **(Government of India Notification, Department of Commerce and Industry, No. 11793-103, dated 30th September 1908.)**

*Working of Mines*—**(Government of India Notification, Department of Revenue and Agriculture, No. 864-68-20, dated 10th March 1904.)**

*Mine Managers and their Certificates*—**(Government of India Notification, Department of Commerce and Industry, No. 2968-82, dated 21st April 1906, as subsequently amended). Index. (In pamphlet form.)** Demy 8vo. Paper cover. 2*a.* or 3*d.* (1*a*).

## Commercial Intelligence Department.

**Accounts of the External Trade of British India for the month of June 1911.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Note on the Production and Consumption of Coal in India up to the year 1910.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Statistics of Cotton Spinning and Weaving in the Indian Mills in July, August and September 1911.** Royal 8vo. Stitched. 2*a.* or 2*d.* (1*a.*) each.

**Accounts relating to the Sea-borne Trade and Navigation of British India for the month of August 1911.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Prices and Wages in India, 28th issue.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s.* (5*a.*)

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the months of September and October 1911.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Accounts of the Trade carried by rail and river in India in the official year 1910-11 and the four preceding years.** Foolscap. Board. Re. 1-12 or 2*s.* 3*d.* (5*a.*)

**Statistics of Cotton Spinning and Weaving in the Indian Mills in October and November 1911.** Royal 8vo. Stitched. 2*a.* or 2*d.* (1*a.*) each.

**Accounts of the External Trade of British India for the months of September and October 1911.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9d. (2*a.*) each.

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the months of November and December 1911 and January 1912.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter ending June 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No. 1 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (4*a.*)

**Statistics of British India for 1909-10 and preceding years. Part IV (b), Finance and Revenue including Statistics relating to Principal Heads of Revenue, Land Revenue, Opium, Salt, Stamps, Customs, etc.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (6*a.*)

**Annual Statement of the Sea-borne Trade and Navigation of British India with the British Empire and Foreign Countries in the year ending March 31st, 1911, Vol. II. Forty-fifth issue.** Super Royal. Board. Rs. 3 or 4*s.* 6*d.* (14*a.*)

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter and six months ending September 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No. 2 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a* or 9*d.* (4*a.*)

## Department of Revenue and Agriculture.

**Indian Forest Memoirs, Vol. 1. Part I, on some Indian Forest grasses and their oecology.** Super Royal. Board. Rs. 5-8 or 5*s.* 6*d.* (24*a.*)

**Monograph on the Life History of Chermes Himalayensis; Steb. on the Spruce (Picea Morinda) and Silver Fir (Abies Webbiana) by E. P. Stebbing, F.L.S., F.Z.S., F.R.G.S.** Super Royal 8vo. Paper cover. Re. 1-12 or 2*s.* 7*d.* (3*a.*)

**A manual of Forest Mensuration by R S. Troup.** Royal 8vo. Cloth. Re. 1-4 or 2*s.* (3*a.*)

**Progress Report of Forest Administration in the Andamans for 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1-4 or 2*s.* (2*a.*)

## (Forest Branch.)

**Memorandum on the oil value of some Sandal Woods from Madras. Forest Bulletin No. 6, 1911.** Super Royal 8vo. Paper cover. 2*a.* or 3*d.* (2*a.*)

**Note on the Chemistry and Trade Forms of Lac. Forest Bulletin No. 7, 1911.** Super Royal. 8vo. Paper cover. 3*a.* or 4*d.* (2*a.*)

**Indian Forest Records, Vol. II. Part IV. Hot Plants of the Sandal tree.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2 or 3*s.* (3*a.*)

**Indian Forest Memoirs, Vol II, Part II (Forest Zoology Series), on some important insect pests of the coniferæ of the Himalaya with notes on some insects predaceous and parasite upon them by E. P. Stebbing.,** Super Royal 8vo. Board. Re. 1-14 or 3*s.* (4*a.*)

**Note on the Resin-value of Podophyllum Emodi and the best season for collecting it by Puran Singh, F.C.S., Forest Bulletin No. 9 of 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 1*a.* 3*p.* or 2*d.* (1*a.*)

**A Note on some Germination Test with Sal seed. (Shorea Robusta) by R. S. Troup, I.F.S., F.C.H Forest Bulletin No. 8, 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover 2*a.* or 3*d.* (1*a.*)

### Public Works Department.

**Annual Report on Architectural work in India for the year 1910-11. Public Works Department Technical Paper No. 25, May 1911.** Foolscap. Paper cover. Rs. 3 or 4*s.* 6*d.* (3*a.*)

**Classified List and Distribution Return of Establishment corrected up to 31st December 1911.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

### Army Department.

**The Quarterly Indian Army List for October 1911.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-12 or 3*s.* 6*d.* (6*a.*)

**Report on the Examination held in India, March 1911, of (1) Lieutenants and Captains of the Regular Army in subjects (d), (e), (h) (Lieutenants, R.A.M.C.), (h), (ii), and (iii) (Lieutenants I.M.S.), (i) and (j) for promotion, (2) Majors of the Regular Army in Tactical fitness for Command, Part I. (3) Majors of the Royal Army Medical Corps in Technical subjects. Part I, Appendix XIV, King's Regulations.** Demy 16mo. Board. Re. 1-4 or 1*s.* 11*d.* (3*a.*)

**War Establishments, India (Provisional) for 1911.** Demy. 16mo. Board. As. 8 or 9*d.* (3*a.*)

**Mobilization Regulations, India (including Concentration and Embarkation), 1911.** Demy. 16mo. Board. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*) (Out of stock.)

**Training and Manœuvre Regulations, 1909—Indian Supplement (Provisional).** Demy 16mo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*)

**Training Manual, Signalling—Indian Supplement (Provisional).** Demy. 16mo. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (1*a.*) (Out of print.)

**Guide to Courts-Martial under the Army Act, 1911.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (1*a.*)

**The quarterly Indian Army List for January 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-12 or 4*s.* 3*d.* (6*a.*)

**Field Service Regulations, Part II, Organization and administration, 1909. (Indian Supplement.)** Royal 16mo. Cloth. 8*a.* or 9*d.* (1*a.*)

**Medical Training (Military). India.** Royal 16mo. Paper cover. As. 2. (1*a.*)

**Hand-book for 5·4 inch B.-L. Howitzer, Mark I, 1911.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

**Medical Manual (War), India.** Royal 16mo. Board. As. 8 or 9*d.* (2*a.*)

**Report on the Examination for admission to the Staff College, Quetta, held in October 1911 with copies of the Examination Papers.** Demy. 4to. Board. Re. 1-6 or 2*s.* (2*a.*)

**Training Education and Efficiency requirements of Volunteers. (Extracts from Army Regulations, India, Vol. IX, as amended by January 1912. Appendix to India Army Orders.) Printed as a pamphlet for the use of officers of the Volunteer Force.** Royal 8vo. Paper cover. 1*a.* (1*a.*)

### Railway Board.

**History of Services of the Officers of the Engineer and State Railway Revenue Establishments, corrected to 1st July 1911.** Royal 8vo. Board. Rs. 2-3 or 3*s.* 9*d.* (4*a.*)

### Other Local Governments and Administrations.

**Report on the Season and Crops of the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. 10*a.* or 10*d.* (2*a.*)

**Report on the working of District Boards in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. 11*a.* 3*p.* or 11¼*d.* (2*a.*)

**Report on the Public Instruction in the North-West Frontier Province for 1910-11.** Foolscap. Paper cover. 11*a.* or 11*d.* (2*a.*)

**Report on Police Administration in the North-West Frontier Province for the year 1910.** Foolscap. Paper cover. Re. 1-3 or 1*s.* 7*d.* (3*a.*)

**Administration Report of the North-West Frontier Province for 1910-11.** Re. 1 or 1*s.* 4*d.* (3*a.*)

**Administration Report of the North-West Frontier Province of the Public Works Depatment for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1-9 or 2*s.* 1*d.* (2*a.*)

**Report on the working of the Municipalities in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1-5 or 1*s.* 9*d.* (2*a.*)

**Progress Report on Forest Administration in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. As. 15 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*).

## OF NEW BOOKS FOR SALE AT THOMASON COLLEGE, ROORKEE, WHICH WERE NOT ADVERTISED BEFORE.

**Roorkee Treatise and Civil Engineering—**

**Section IX—Railways, 5th Edition. Revised by F. G. Royal Dawson, 1908.** Rs. 4-4.

**Section V—Manual of Estimating, 7th Edition, 1908. (Reprint.)** Rs. 3-12.

**Thomason College Calendar for 1908.** Rs. 5-2.

**Examination question papers of the Thomason College, Civil Engineer Class and Upper subordinate Class, Entrance Examination, and the 4th grade P. W. Accounts Examination from 1905-09, published by the Newul Kishore Press. Lucknow.** Re. 1-4.

## LIST OF NEW BOOKS AND PERIODICALS FOR SALE AT THE LIBRARY OF THE ASIATIC SOCIETY OF BENGAL, 1, PARK STREET, CALCUTTA.

### SOCIETY'S PUBLICATIONS.

**Journal and Proceedings, Vol. VI.** Nos. 11-12 (Jatu Glossary) at Rs. 2.

**Ditto, Vol. VII.** Nos. 1-8 at Rs. 2.

**Memoirs, Vol. III, No. 1.** Ramacarita. By Sandyakara Nandi. Edited by Mahamahopadhyaya Haraprasad Shastri, at Rs. 2.

**Memoirs, Vol. III, No. 2.** An alchemical compilation of the Thirteenth Century A.D. By Mr. H. E. Stapleton, B.A., at Re. 1.

**Memoirs, Vol. III, No. 3.** The Journal of Major James Rennell. By Mr. T. H. D. LaTouche, at Re. 4.

**Ditto No. 4.** Lisu (Yawyin) tribes of the Burma-China Frontier. By Messrs. A. Rose and Coggin Brown, at Rs. 3.

**Memoirs, Vol. IV, No. 1.** Sanskrit-Tibetan Vocabulary. By Alexander Cosma de Koros. Edited by Dr. E. Denison Ross and Satis Chandra Vidyabhusana, at Rs. 5.

### BIBLIOTHECA INDICA.

**Memoirs of Tahmasp.** By Lieutenant-Colonel D. C. Phillott, at Re. 1.

**Kiranavali.** Fasc. 1-2 by M. M. Shib Nath Sarvabhauma, at As. 10 each.

**Tattvacintamoni Diditi Vivrity, Vol. 1.** Fasc. 2-5 by Kamikha Nath Tarkavagis, at As. 10 each.

**Tattvacintamoni Diditi Vivrity, Vol. 2.** Fasc. 1 by M. M. Jadunath Sarvabhauma, at As. 10 each.

**Tattvacintamoni Diditi Prokas.** Fasc. 3, 4, by Guru Charan Tarkadarsantirtha, at As. 10 each.

**Nyaya Vartika Tatparya Parisudhi.** Fasc. 1-2 by Vindeshwari Deebe and Lakhman Sastri, at As. 10 each

**Mugdhabodh Vayakarane.** Fasc. 1-3 by Pandit Ajit Nath Nayaratna and Siva Narain Siromani at As. 10 each.

**Anuman Didhiti Prasarani.** Fasc. 1-2 by Pandit Prasanna Kumar Tarkavidi, at As. 10 each.

**Avadhan Kalpalata, Vol. I.** Fasc. 9. Vol. Fasc. 9-10 by Sarat Chander Rai Bahadur, at Re. 1 each.

**Vidhan Parijat, Vol. 2.** Fasc. 5, by Pandit Taraprasanna Vidyaratna, at Re. 1-4.

**Faras Nama of Zabardast Khan,** by Lieutenant-Colonel D. C. Phillot, at Re. 1.

**Faras Nama of Hakimi Khan,** by Lieutenant-Colonel D. C. Phillott, at Re. 1.

**Tirthacintamoni.** Fasc. 2, 3, by Kamal Krishna Smritititirtha, at As. 10 each.

**Suryya Sidhanta.** Fasc. 2, by M. M. Sudhak Divedi, at Re. 1-4.

**Amarkosh,** by M. M. Satis Chandra Vidhyabhusana, at Rs. 2.

**Tantravartika.** Fasc. 10 by M. M. Ganga Nath Jha.

**Nirukta, Vol. I,** by Pandit Hitabrata Samakhanta, at Re. 1-4.

**Hidiqatu L. Hiqiqat,** by Major J. Stephenson, at Rs. 3-8.

**Marhamu L. Ilali L. Mudilu.** Fasc. 2, by Dr. E. D. Ross, at Re. 1.

**Akbar Nama, Vol. 3.** Fasc. 1, by H. Beveridge, at Re. 1-4.

**Maasir-i-Rahimi.** Fasc. 2, by Maulavi M. Hidayet Husain, at Rs 2.

## LIST OF PUBLICATIONS ISSUED BY THE METEOROLOGICAL DEPARTMENT FROM 1ST OCTOBER 1911 TO 31ST MARCH 1912.

**Monthly Weather Review, June to November 1911.** (Illustrated by 7 plates.) Quarto. Paper cover. Re. 1 per month.

**Annual Summary of the Monthly Weather Review, 1910.** (Illustrated by 6 plates.) Quarter Paper cover. Rs. 3.

**LIST OF NEW BOOKS PUBLISHED BY THE GEOLOGICAL SURVEY OF INDIA DURING THE WEEKS ENDING 6TH APRIL AND 15TH JUNE 1912.**

**Memoirs of the Geological Survey of India, Palæontologia Indica, New Series, volume IV, Memoir No. 2. Guy E. Pilgrim, D. Sc. (Lond.), F.G.S.** Rs. 8.

**Records of the Geological Survey of India, Volume XLII, Part I. Director, Geological Survey of India.** Re. 1.

**LIST OF PUBLICATIONS ISSUED BY THE METEOROLOGICAL DEPARTMENT DURING THE CURRENT QUARTER.**

**Monthly Weather Review, December 1911.** (Illustrated by 7 plates.) Quarto. Paper cover. Re. 1.

**Monthly Weather Review, January 1912.** (Illustrated by 7 plates.) Quarto. Paper cover. Re 1.

**Monthly Weather Review, February 1912.** (Illustrated by 7 plates.) Quarto. Paper cover. Re 1.

**NOTICE.**

Advertisements, Notices, &c., intended for insertion in this Part of the Gazette cannot be received after noon on Monday.

# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JULY 3, 1912.


## APPENDIX.

### NOTICES TO MARINERS.

THE following Notices are published for general information.

B. K. FINNIMORE,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

CALCUTTA, *the 28th June 1912.*

JAPAN—INLAND SEA.

*Sanagi shima—Wreck southward of.*

*No. 321 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 670 of 1912), are republished :—

*Position.*—At a distance of $1\frac{1}{10}$ miles, 145° (*S. 30° E. Mag.*), from the summit of Sanagi shima.

Lat. 34° 19′ 29″ N., long. 133° 37′ 52″ E., on chart No. 128.

*Description.*—A wreck with mast shewing 10 feet above water.

*Variation.*—5° W.

*Charts affected.*—No. 128, Channels between Bingo nada and Ozuchi jima.

„ 2875, Naikai (Seto uchi).

*Publication.*—Japan, Korea, etc., 1904, page 450.

*Authority.*—Tokyo Notice, No. 87 of 1912.

JAPAN—NIPON, NORTH-WEST COAST.

*Ono beacon-light—Discontinued.*

*No. 322 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 676 of 1912), are republished :—

*Position.*—Lat. 36° 36¾′ N., long. 136° 35½′ E.

*Character.*—A fixed red light.

*Charts affected.*—No. 2243, Noto peninsula.

„ 3003, Ando zaki to Otose zaki.

„ 2347, Nipon, Kinsiu, Shikoku, &c.

*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, No. 1132.

Japan, Korea, &c., 1904, page 655.

*Authority.*—Tokyo Notice, No. 96 of 1912.

BAY OF BENGAL—INDIA, COROMANDEL COAST.

*Pulicat shoals—Reported extension.*

*No. 323 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 683 of 1912), are republished :—

*Position.*—Pulicat shoals, lat. 13° 21′ N., long. 80° 23′ E.

*Details.*—In consequence of reports having been received that vessels have grounded to the eastward of Pulicat shoals, it appears that these shoals have extended in this direction.

*Note.*—A note, "Reported to be extending eastwards (1912)," has been placed on the charts against Pulicat shoals.

*Charts affected.*—No. 575, Madras to Ramapatnam.

„ 828, Cape Comorin to Cocanada.

*Publication.*—Bay of Bengal Pilot, 1910, pages 225, 226.

*Authority.*—Board of Trade, 10th May 1912.

JAPAN—INLAND SEA.

*Kobe bay—Alteration in positions of mooring buoys.*

*No. 324 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 684 of 1912), are republished :—

*Position.*—Observation spot, lat. 34° 40¼′ N., long. 135° 11′ E.

*Details.*—The positions of the mooring buoys in Kobe bay have been altered, and are now as shown in *red* on the accompanying reproduction of a portion of chart No. 2265.

Mooring buoy No. 9, the new position of which falls outside the limits of the reproduction, is situated at a distance of 2½ cables, 180° (*S. 5° W. Mag.* from the Observation spot.

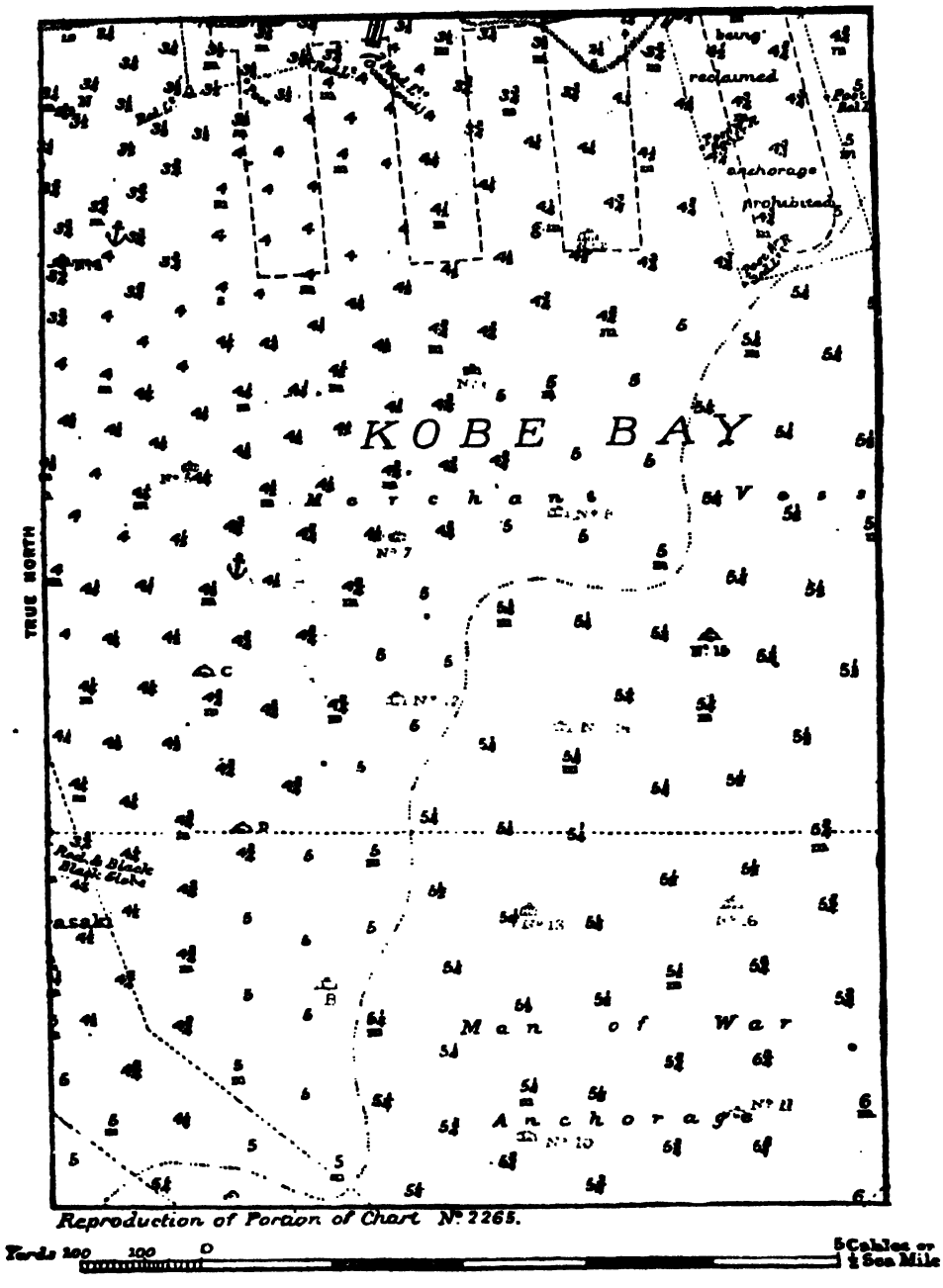
*Remarks.*—Mooring buoy "S," formerly situated at a distance of 5 cables 33° (*N. 38° E. Mag.*), from the Observation spot has been withdrawn.

*Variation.*—5° W.

*Chart affected.*—No. 2265, Kobe and Hyogo bays.

*Publication.*—Japan, Korea, &c., 1901, page 423; Revised Supplement, 1909.

*Authority.*—Tokyo Notice, No 89 of 1912.




## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER. HASTINGS TRACKS.

*Depth of water on 24th and 30th May 1912.*

*No. 325 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notices to Mariners (Nos. 129M and 134M of 1912), are republished :—

| | | | 24th May 1912. | | 30th May 1912. | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Ft. | In. | Ft. | In. |
| No. 1 Track ... | Closed | Marks removed ... ... ... | ... | ... | ... | ... |
| No. 2 do. ... | do. | Ditto ... ... ... | ... | ... | ... | ... |
| No. 3 do. ... | Inward | Port Commissioners' Flagstaff open to southward of North Dome of Rest House. | | | | |
| | Outward | Marks ○○ ○○ ⊥⊥ in line ... | 7 | 0 | 7 | 9 |

Shoal water close to southward.

| | | 24th May 1912. | | 30th May 1912. | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Ft. | In. | Ft. | In. |
| No. 4 do. ... | Inward Port Commissioners' Flagstaff and North Dome of Rest House in line. | | | | |
| | Outward Marks ◇◇ in line ... | 9 | 9 | 9 | 6 |
| No. 5 do. ... | Inward Port Commissioners' Flagstaff midway between North Dome of Rest House and Time Ball. | | | | |
| | Outward Marks ○○ in line ... | 8 | 3 | 9 | 0 |
| No. 6 do. ... | Inward Port Commissioners' Flagstaff and Time Ball in line. | | | | |
| | Outward Marks ◇◇ in line ... | 7 | 3 | 8 | 6 |

Reduced to "Zero" of King's Point Tide gauge.

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Monkey Point—Dredged Cut Channel.*

Depth of water on 24th and 29th May 1912.

*No. 326 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notices to Mariners (Nos. 130M and 133M of 1912), are republished :—

| | 24th May 1912. | 29th May 1912. |
|---|---|---|
| South Line of Central Track ... | 9 feet 0 inch. | 8 feet 3 inches. |
| Central Track ... | 9 feet 0 inch. | 8 feet 9 inches. |
| North Line of Central Track ... | 9 feet 6 inches. | 9 feet 0 inch. |
| Tide Gauge ϕ B. O. Chy. ... | 10 feet 0 inch. | 9 feet 6 inches. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER—KING'S BANK CHANNEL.

*Depth of water on 24th and 28th May 1912.*

*No. 327 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notices to Mariners (Nos. 131M and 132M of 1912), are republished :—

| | 24th May 1912. | | 28th May 1912. | |
|---|---|---|---|---|
| | *Upper Bar.* | *Lower Bar.* | *Upper Bar.* | *Lower Bar.* |
| South Line ... | 10 feet 3 inches ... | 4 feet 6 inches ... | 10 feet 6 inches ... | 8 feet 0 inch. |
| Central Line ... | 10 „ 6 „ ... | 9 „ 0 inch ... | 11 „ 0 inch ... | 9 „ 6 inches. |
| North Line ... | 10 „ 3 „ ... | 9 „ 6 inches ... | 10 „ 0 „ ... | 9 „ 3 „ |

***Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.**

## INDIA, WEST—BOMBAY COAST.

*"Whale reef"—Buoy removed for the S.-W. monsoon.*

*No. 328 (first publication).*—

*Subject.*—The red buoy on the north side of the "Whale reef" off the Rajpuri point was removed for the south-west monsoon on the 21st May 1912.

*Charts affected.*—No. 738, Kundari to Boria Pagoda.
„ 2736, Gulf of Kutch to Viziadrug.
„ 826, Karachi to Vengurla.

*Publication.*—West Coast of India Pilot, 1909, page 205.

*Authority.*—Bombay Government Notice No. 392, dated 4th June 1912.

## INDIA, WEST—MALABAR COAST.

*Alleppi—Temporary removal of buoys.*

*No. 329 (first publication).*—

*Subject.*—The red and black buoys marking the entrance to the Port of Alleppi have been removed and will be replaced on or about the 15th September 1912.

*Charts affected.*—No. 2738, Cochin to Cape Comorin.
„ 827, Vengurla to Cape Comorin.
„ 750, Cundacudvu to Anjengo.

*Publication.*—West Coast of India Pilot, 1909, pages 124, 125.

*Authority.*—Port Officer, Alleppi, Notice dated 18th May 1912.

## AUSTRALIA, EAST COAST—KEPPEL BAY.

*Channel into Port Alma—Leading marks, buoys and lights.*

*No. 330 (first publication).*—With reference to this office Notices to Mariners Nos. 142 and 161 of 1912, the Portmaster, Brisbane, has given further Notice (No. 5 of 1912) that the New Leading Marks and Buoys for the navigation of Port Alma Channel are now in position and ready for use. The lights established for night navigation will be exhibited on and after the 27th May 1912, from which date the directions given in Notice to Mariners No. 1 of 1912 (*this office No. 142 of 1912*) should be followed.

*Charts affected, Nos. 345 and 363; Australia Directory, Vol. II.*

## BAY OF BENGAL—BURMA COAST—ARAKAN RIVER.

*Fakir reef—Buoy replaced in position.*

*No. 331 (first publication).*—

*Former Notice.*—No. 320 of 1912.

*Subject.*—The Fakir reef buoy has been replaced in position.

*Authority.*—Principal Port Officer, Rangoon, telegram dated 27th June 1912.

*The 22nd June 1912.*

MADAGASCAR, NORTH-WEST COAST—NOSI BÉ.

*Nosi Vauru (Vorona) channel—Alterations in buoyage.*

*No. 315 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 635 of 1912), are republished:—

*(a)* Alteration in position of Tafondro point buoy:

*New position.*—At a distance of about half a cable, south-eastward, from former position, and $\frac{4}{10}$ cables, 308° (*N. 45° W. Mag.*), from Nosi Vauru lighthouse.

Lighthouse, lat. 13° 25¼′ S., long. 48° 22½′ E.

*Description.*—A red conical buoy with staff and globe.

(*b*) Buoy withdrawn:

*Position.*—At a distance of $1\frac{1}{10}$ miles, 267° (*N. 86° W. Mag.*), from Nosi Vauru lighthouse.

*Description.*—A red conical buoy with staff and globe.

*Variation.*—7° W.

*Chart affected.*—No. 2871, Nosi bé, southern anchorages.

*Publication.*—South Indian Ocean Pilot, 1911, page 360.

*Authority.*—Paris Notice, No. 1176 of 1912.

JAPAN, LIU KIU ISLANDS—AMAMI O SIMA.

*Sotsuko saki light—Re-exhibited; alteration in character.*

*No. 316 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 642 of 1912), are republished:—

*Former Notice.*—No. 931 of 1911. (*This office No. 372 of 1911.*)

*Position.*—Lat. 28° 15′ N., long. 129° 08′ E.

*Alteration.*—The fixed white light on Sotsuko saki, which was temporarily discontinued, has been replaced by a light showing the following characteristics.

*Character.*—A *group flashing white* light, showing a group of *three* flashes *every twenty seconds*, thus:—

| 3 flashes. | eclipse. |
|---|---|
| 8 secs. | 12 secs. |

*Visibility.*—28 miles.

*Order.*—3rd.

*Power.*—60,000 candles.

*Remarks.*—The other details of the light remain unaltered.

*Charts affected.*—No. 873, Amami group.

„ 2412, Amoy to Nagasaki.

„ 1263, China sea.

„ 781, Pacific, north-west sheet.

*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, No. 957.
Japan, Korea, &c., 1904, page 292; Revised Supplement, 1909.
*Authority.*—Japanese Hydrographer, 17th April 1912.

## BAY OF BENGAL—BURMA.

*Bassein river approach—Caution with regard to certain charts.*

*No. 317 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 648 of 1912), are republished :—

*Position on charts.*—Alguada reef lighthouse, lat. 15° 42′ N., long. 94° 10½′ E.

*Caution.*—Recent investigation has ascertained that Preparis island and channels, together with the adjacent coastline at the entrance to Bassein river, is situated 1′ 15″ further eastward than is shown on the undermentioned charts.

*Note.*—A note to the above effect has been placed on these charts.

*Variation.*—1° E.

*Charts affected.*—No. 823, Koronge island to White point.
,, 830, Bassein river to Pulo Penang.

*Publication.*—Bay of Bengal Pilot, 1910, pages 442-445.

*Authority.*—Captain R. Owen, Master of the S.S. *Bedouin.*

## INDIA—WEST COAST.

*Mandovi river entrance—Lights temporarily discontinued.*

*No. 318 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 126M of 1912), are republished :—

*Subject.*—The light-houses of Campal, Malim, Reis Magos, Verem and Marca "Tejo" will cease to be lighted from the 15th June to 15th August next owing to the impracticability of the bar for navigation during the S.-W. Monsoon.

*Chart temporarily affected.*—No. 492, Aguada to St. George Islands.

*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, Nos. 258 to 260A.
West Coast of India Pilot, 1909, pages 177, 178.

*Authority.*—Captain of the Ports, Marmagao. Dated 20th May 1912.

## INDIA, WEST COAST—KATHIAWAR.

*Diu Harbour—Lights temporarily discontinued.*

*No. 319 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 127M of 1912), are republished :—

*Subject.*—The lights of the Forte do Mar, Couraca, Forte de Simbor, and Forte da Barra at Brancavara will cease to be lighted from 1st June to 31st August next.

*Charts temporarily affected.*—No. 2736, Gulf of Kutch to Viziadrug.
„ 50, Diu head to Goapnath point.
*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, Nos. 216A to 218A.
West Coast of India Pilot, 1909, page 283.
*Authority.*—Captain of the Ports, Marmagao. Dated 20th May 1912.

BAY OF BENGAL—BURMA COAST—ARAKAN RIVER.

*Fakir reef buoy adrift.*

*No. 320 (second publication).*—

*Subject.*—The Fakir reef buoy is adrift and will be relaid as soon as the weather permits.
*Charts affected.*—No. 829, Cocanada to Bassein river.
„ 1884, Plan of Arakan river.
*Publication.*—Bay of Bengal Pilot, 1910, page 341.
*Authority.*—Principal Port Officer, Rangoon, telegram dated 21st June 1912.

*The 10th June 1912.*

CHINA—KWANG TUNG PENINSULA.

*Ryojun kō—Light established.*

*No. 304 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 592 of 1912), are republished :—

*Position.*—On outer end of pier, at a distance of 430 feet, 305° (N. 51° W. *Mag.*), from the flagstaff at Harbour Master's office, on the northern side of the entrance to East port.
Lat. 38° 48½′ N., long. 121° 15′ E.

*Character.*—A *fixed* light, the upper half showing *red* and the lower half *white*.
*Elevation.*—27 feet.
*Power.*—100 candles.
*Structure.*—Post.
*Remarks.*—The light is unwatched.
*Variation.*—4° W.
*Charts affected.*—No. 3763, Ryojun kō (Port Arthur).
„ 1236, Approaches to Ryojun kō.
*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, page 163.
China Sea Directory, Vol. III, 1904, page 593.
*Authority.*—Tokyo Notice, No. 67 of 1912.

EASTERN ARCHIPELAGO—SULU ARCHIPELAGO.

*Laparan island—Shoal reported eastward of.*

*No. 305 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 595 of 1912), are republished :—

*Position.*—At a distance of 2½ miles, 2° (*North Mag.*), from Deoto Bato.
Deoto Bato, lat. 5° 53′ N., long. 120° 6′ E.

*Depth.*—2 fathoms, coral bottom. The S.S. *Fumi Maru* grounded on this shoal.

*Remarks.*—It is also reported that coral patches with depths of from 2 to 3 fathoms over them exist in the area between Laparan island, Deoto Bato, and Cap island.

A note to this effect has been placed on the charts.

*Variation.*—2° E.

*Charts affected.*—No. 928, Sulu Archipelago.

„ 2576, Sulu Archipelago and N.E. coast of Borneo.

„ 943, Molucca passage to Manila.

„ 1263, China sea.

*Publication.*—Eastern Archipelago, Part I, 1911, page 294.

*Authority.*—Tokyo Notice, No. 59 of 1912.

## CHINA, NORTH COAST—WEI HAI WEI.

*Leu kung tau anchorage—Alteration in positions of mooring buoys.*

*No. 306 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 599 of 1912), are republished :—

*Position.*—Cowan pier, lat. 37° 30′ N., long. 122° 10¼′ E.

*Details.*—The five mooring buoys southward of Leu kung tau have been moved to the southward, and are now situated as shown in *red* on the accompanying reproduction of a portion of chart No. 3025.

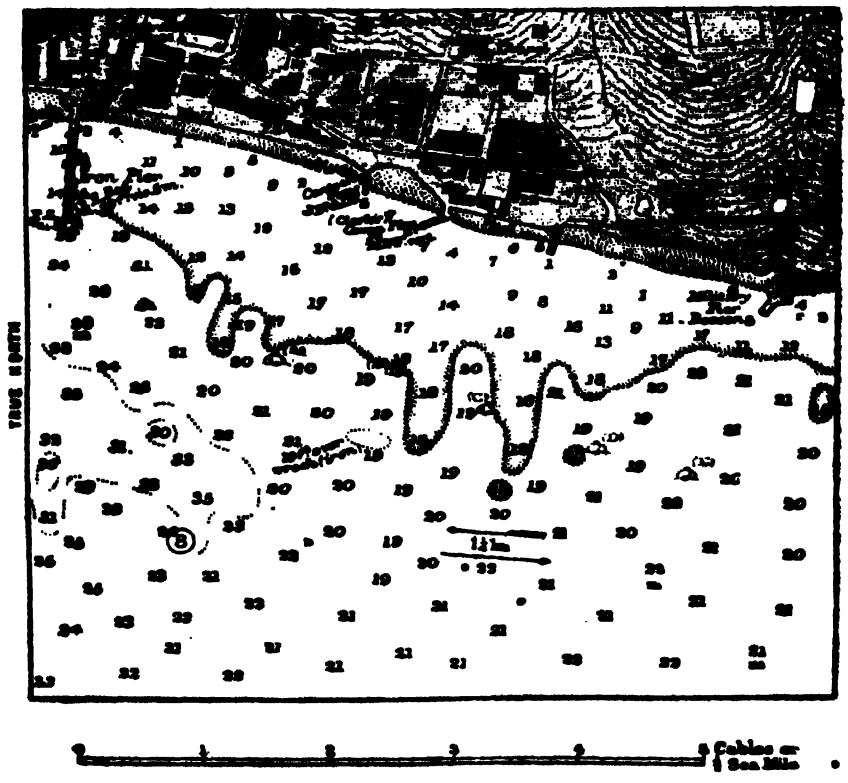
*Remarks.*—These buoys have been marked with the letters "A," "B," "C," "D" and "E," respectively.

*Charts affected.*—No. 3025, Wei hai wei anchorage.

„ 2823, Wei hai wei and approaches.

*Publication.*—China Sea Directory, Vol. III, 1904, page 560; Revised Supplement, 1910.

*Authority.*—King's Harbour Master, Wei hai wei, 25th March 1912.



## MADAGASCAR, EAST COAST.

*St. Mary's channel—Bank reported.*

*No. 307 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 601 of 1912), are republished :—

*Position.*—At a distance of about 6 miles, in the direction of Blève point lighthouse, from the mouth of the Manansatrana river.
Lat. 17° 8′ S., long. 49° 40′ E.

*Description.*—A sand bank, dry at low water; at high water the bank is marked by breakers.

*Note.*—"Position approximate" has been placed against the above position on the charts.

*Remarks.*—Further Notice will be given when the exact position of this bank has been ascertained.

*Charts affected.*—No. 683, Island of St. Mary.
" 759*b*, Antongil bay to Ambatosoa.
" 2899, Chagos archipelago to Madagascar.
" 597, Delagoa bay to Cape Guardafui.
" 748*a*, Indian ocean, southern portion.

*Publication.*—South Indian Ocean Pilot, 1911, page 270.

*Authority.*—H. M. Consul, Antananarivo, 23rd March 1912.

## CHINA, EAST COAST—AMOY HARBOUR.

*Sung seu peninsula—Amendment to charts.*

*No. 308 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 602 of 1912), are republished :—

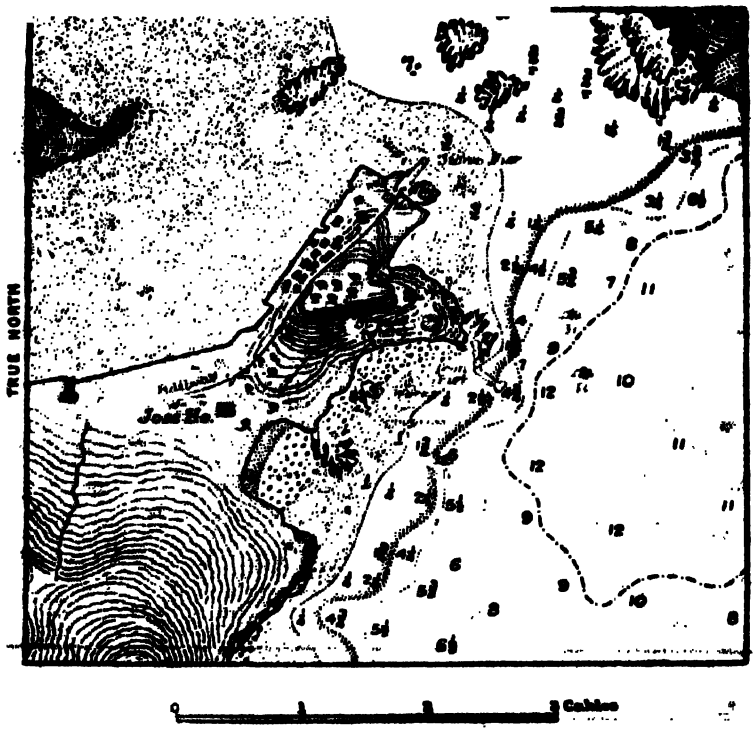
*Position.*—Joss house, lat. 24° 27¼′ N., long. 118° 2¼′ E.

*Details.*—The Standard Oil Company have established 3 mooring buoys, constructed 2 piers, and erected several conspicuous buildings on the eastern side of Sung seu peninsula, as shown in *red* on the accompanying reproduction of a portion of chart No. 3449.

*Charts affected.*—No. 3449, Amoy outer harbour.
" 1767, Approaches to Amoy harbour.

*Publication.*—China Sea Directory, Vol. III, 1904, pages 177, 179.

*Authority.*—H.M.S. *Astræa*, Hyd. Note, No. 2 of 1912.



## EASTERN ARCHIPELAGO—CELEBES, EAST COAST.

*Kendari bay approach—Existence of a shoal.*

*No. 309 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 606 of 1912), are republished :—

*Position.*—At a distance of 7 cables, 138° (*S. 44° E. Mag.*), from Beacon No. 1, on small reef southward of Sappa Jambi bank, and 237° (*S. 55° W. Mag.*), from Middle Saponda island.

Lat. 4° 14′ S., long. 122° 42′ E.

*Depth.*—About 6 feet.

*Variation.*—2° E.

*Charts affected.*—No. 2196, Plan of Wowoni strait and channel to Kendari bay.

„ 3616, Tomori gulf to Salayar strait.

*Publication.*—Eastern Archipelago, Part II, 1904, pages 365, 366.

*Authority.*—Hague Notice No. 828 of 1912.

## EASTERN ARCHIPELAGO—JAVA.

*(1) Karang Mas—Discoloured water reported westward of.*

*(2) Bali strait—Non-existence of light-buoy.*

*No. 310 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 609 of 1912), are republished :—

(1) Karang Mas.

*Position.*—At a distance of about 5½ miles, 277° (*N. 84° W. Mag.*), from Karang Mas lighthouse.

Lat. 7° 40′ S., long. 114° 20½′ E., on chart No. 1654.

*Description.*—Discoloured water apparently indicating the existence of a shoal.

*Variation.*—1° E.

(2) Bali strait.

*Position.*—Off Tanjong Batu Lichin.

Lat. 8° 7′ 20″ S., long. 114° 25′ 40″ E., on chart No. 3726.

*Description.*—A white conical light-buoy, exhibiting an *occulting white* light.

*Remarks.*—The wreck shown on the charts off Tanjong Batu Lichin still exists. It lies well in on the spit, and should any part of it be mistaken for the buoy a vessel might be led into danger.

*Charts affected.*—No. 3726, Bali strait (2).

„ 1654, Island of Java, eastern portion (1).

„ 941*b*, Eastern archipelago, western portion (1).

*Publication.*—Eastern Archipelago, Part II, 1904, pages 139, 147; Revised Supplement, 1909.

*Authority.*—Mr. Wm. Clark, 2nd Officer, S.S. *Menelaus*, 3rd April 1912.

RED SEA—STRAIT OF BAB-EL-MANDEB—PERIM ISLAND.

*Balle Point—Further details of light.*

*No. 311 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 114M of 1912), are republished :—

*Former Notice.*—No. 73M of 1912, Bombay. (*This office No. 185 of 1912.*)
„ 553 of 1912, Admiralty.
*Position.*—Lat. 12° 39¼′ N.
Long. 43° 23¾′ E.
*Character.*—A flashing white light every 10 seconds.
*Elevation.*—44½ feet.
*Visibility.*—Twelve miles through the bearings N. 15° W. by North and East to S. 14° W. (magnetic).
*Power.*—2,500 candle (approx.).
*Structure.*—An iron trestle tower 26½ feet from base to vane.
*Variation.*—3° W.
*Remarks.*—The new light was exhibited from Balfe Point New Lighthouse on the 15th May 1912.
*Charts affected.*—No. 2592, Perim Island and Bab-el-Mandeb small strait.
„ 8*e*, Red Sea.
„ 3180, Approaches to Straits of Bab-el-Mandeb.
„ 143, Jebel Teir to Perim Island.
*Publications.*—List of Lights, Part V, 1912, No. 2208.
List of Lights Part VI, 1912, No. 144.
Red Sea Pilot, 1909, page 281.
*Authority.*—Officer in charge Perim Light, Aden, dated 18th May 1912.

BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Chokey Lumps, Eastern Channel.*

Depth of water on 16th May 1912.

*No. 312 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 122M of 1912), are republished :—

| | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|
| No. 1 Track | ... Red Beacon and Board Beacon in one ... ... | 12 | 0 |
| No. 2 do. | ... Red Beacon midway between Board Beacon and two Black Ball Beacon ... | 11 | 0 |
| No. 3 do. | ... Red Beacon and two Black Beacon in one ... | 9 | 0 |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

INDIA, WEST—SOUTH KANARA COAST.

*Hangarkota—Intended light.*

*No. 313 (third publication).*—

*Subject.*—It is proposed to exhibit a light on or about the 1st October 1912.
*Position.*—50 feet west of the Custom House.
*Character.*—A lantern exhibiting a fixed red light.
*Elevation.*—8 feet.

*Visibility.*—2 miles, from 154° through East to 27°.

*Structure.*—Iron post.

*Remarks.*—To mark the anchorage off the Custom House.

(Bearings are true and given from seaward.)

A further notification will be issued before the light is exhibited.

*Charts affected.*—No. 745, Netrani to Mangalore.

„ 2737, Viziadrug to Cochin.

„ 827, Vengurla to Cape Comorin.

*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, page 41.

West Coast of India Pilot, 1909, page 154.

*Authority.*—Presidency Port Officer, Madras, Notice No. 23 of 1912.

## INDIA, WEST—MALABAR COAST.

### *Talayi—Temporary removal of buoy.*

*No. 314 (third publication).*—

*Subject.*—The small spherical buoy marking the pinnacle rock off the sub-port of Talayi has been removed for overhaul on the 21st May 1912, and will be replaced about the 1st October 1912.

*Charts affected.*—No. 2737, Viziadrug to Coc

„ 827, Vengurla to Cape Comorin.

*Publication.*—West Coast of India Pilot, 1909, page 142.

*Authority.*—Presidency Port Officer, Madras, Notice No. 26 of 1912.

G. N. FORTEATH, COMDR., R.I.M.,
*Deputy Port Officer of Calcutta.*

REGISTERED No. C 207.] No. 27 OF 1912

# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JULY 3, 1912.

## SUPPLEMENT.

## OFFICIAL PAPERS.

[*Non-Subscribers to the* GAZETTE *may receive the* SUPPLEMENT *separately on payment of five rupees per annum if delivered in Calcutta, or seven rupees and eight annas if sent by post.*]

CONTENTS.


| | Page. |
|---|---|
| Approximate Return of Traffic on the Circular and Eastern Canals for the week ending the 29th June 1912 ... ... ... ... ... | 847 |
| Weather and Crop Report for the week ending the 1st July 1912 ... ... ... ... ... | 848—852 |
| Prices-current (retail and wholesale) of food-grains and salt in the head-quarters station bazars of the districts of Bengal and Eastern Bengal on the 15th June 1912 ... ... ... | 853—861 |
| Statement showing the quantities of the principal Staples of Traffic imported into and exported from Calcutta from the interior in April 1912 ... ... ... ... ... | 862—868 |
| Statement showing the Statistics of Import and Export trade in principal articles of the Chittagong Port Block in the month of March 1912 ... ... ... ... ... ... ... | 869—872 |
| Statement showing the Import and Export Trade of each district in Eastern Bengal with the Ports of Calcutta and Chittagong during the year ending the 31st March 1912 ... | 873—876 |
| Statements of weekly Ganga Readings on the Rivers in Bengal ... ... ... ... ... | 877—878 |
| Annual and *Rabi* statements of crops irrigated in Canal districts ... ... ... ... ... | 879—880 |
| Railway Returns ... ... .. ... ... | 881—887 |


## P. W. (IRRIGATION) DEPARTMENT, BENGAL.

*Approximate Return of Traffic on the Circular and Eastern Canals for the week ending Saturday, the 29th June 1912, as compared with the corresponding week of the previous year.*

| Nature of Cargo. | Week ending Saturday, the 29th June 1912. | | | Week ending Saturday, the 1st July 1911. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of boats. | Weight of cargo. | Tollage. | Number of boats. | Weight of cargo. | Tollage. |
| | | Mds. | Rs. | | Mds. | Rs. |
| Rice and paddy ... | 161 | 27,235 | 381 | 264 | 39,405 | 533 |
| Jute ... | 1 | 700* | 7 | 7 | 2,950† | 42 |
| Firewood ... | 28 | 18,300 | 290 | 37 | 23,400 | 349 |
| Other articles ... | 519 | 183,233 | 1,867 | 753 | 211,175 | 2,094 |
| Total | 709 | 229,468 | 2,545 | 1,061 | 276,930 | 3,018 |
| Empty boats and rafts | 390 | ... | 1,428 | ... | ... | ... |
| Grand total | 1,099 | 229,468 | 3,973 | 1,061 | 276,930 | 3,018 |

* Weight by canal measurement, 900 maunds.
† Ditto ditto, 5,625 do.

CALCUTTA,
*The 2nd July 1912.*

S. N. BANARJI,
*Under-Secy. to the Govt. of Bengal.*

# DISTRICT REPORTS ON WEATHER AND CROPS

*For the week ending on the 1st July 1912.*

*Summary.*—During the week under report there was a seasonable rainfall throughout the province. The harvesting of early autumn and the transplanting of winter rice are now in progress. The harvesting of jute has commenced on a small scale and prospects are reported good, but Jessore reports damage to this crop from insect pests. The average price of rice still shows a slight tendency to rise. Cattle-disease is reported from Jessore, Khulna, Burdwan, Malda, Chittagong and Noakhali.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | PRICE OF COMMON RICE, IN SEERS, PER RUPEE. | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 1 | 24-PARGANAS | 0·65 | 9 | 9 | Sowing of winter paddy has commenced. Condition of cattle is good. Fodder and water are sufficient. |
| | Diamond Harbour. | 2·33 | 8 7/16 | 8 7/16 | |
| | Barrackpore | 2·72 | 8½ | 8¾ | |
| | Barasat ... | 2·63 | 7½ | 7 8/16 | |
| | Basirhat ... | 3·52 | 8½ | 8½ | |
| 2 | NADIA ... | 8·31 | 8 8/16 | 8 8/16 | Weather seasonable. Weeding of paddy and jute continues. Prospects of standing crops are good. Stocks of food-grains, fodder and water are sufficient. Cattle-disease is reported from Daulatpur thana. |
| | Kushtia ... | 13·19 | 10 | (*n*) | |
| | Meherpur ... | 4·45 | 8 7/16 | 8 7/16 | |
| | Chuadanga | 3·54 | 9¼ | 9¼ | |
| | Ranaghat ... | 0·66 | 8 7/16 | 10 | |
| 3 | MURSHIDABAD | (*n*) | (*n*) | 9½ | Report not received. |
| | Lalbagh ... | (*n*) | (*n*) | 9½ | |
| | Jangipur ... | (*n*) | (*n*) | 10½ | |
| | Kandi ... | (*n*) | (*n*) | 11 | |
| 4 | JESSORE ... | 4·37 | 10 6/16 | 10⅜ | Weather seasonable. Rainfall general and sufficient. Sowing of jute and paddy has been finished. Stocks of food-grains, fodder and water are sufficient. Condition of agricultural stock is good. Prospects of jute are favourable, except in Bangaon and in Keshabpur thana of Sadar subdivision, where the crop is being injured by insect pests. Cattle-disease is reported from Jhenidah and Bangaon. |
| | Jhenidah ... | 4·90 | 11½ | 11½ | |
| | Magura ... | 5·47 | 11 | 10 | |
| | Narail ... | 3·01 | 9½ | 10 | |
| | Bangaon ... | 0·94 | 8⅜ | 8⅞ | |
| 5 | KHULNA ... | 1·50 | 10 | 10 | Sowing of winter rice is almost finished. Transplantation of winter rice has commenced in some places; present prospects are good. Harvesting of jute has commenced on a small scale; prospects are moderate. Sporadic cases of hæmorrhagic septicæmia are reported from Bagerhat and rinderpest has broken out in Satkhira subdivision. |
| | Satkhira ... | 1·20 | 7½ | 8 | |
| | Bagerhat ... | 1·64 | 9 | 9 | |

For subdivisional stations, figures of rainfall and prices relate to the week ending on the previous Saturday. The prices reported from Noakhali are those prevailing on the previous Saturday. From all other head-quarters stations figures for prices and rainfall relate to the week ending on Monday.

(*n*) = not reported.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | Price of common rice, in seers, per rupee. | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 6 | BURDWAN ... | 2·12 | 9 | 8 | Weather seasonable. More rain is badly wanted for transplantation of winter rice. Sugarcane and jute are doing well. Cattle-disease is reported from Sahebganj thana. Stocks of food-grains, fodder and drinking water are sufficient. |
| | Asansol* ... | 2·21 | 9⅝ | 10 | |
| | Katwa ... | 0·84 | 9½ | 10 | |
| | Kalna ... | 0·94 | 9 | 9½ | |
| 7 | BIRBHUM ... | 2·80 | 9½ | 9½ | Weather hot and cloudy. More rain is wanted for the transplantation of winter rice. Fodder and water are sufficient. No cattle-disease. |
| | Rampurhat... | 2·70 | 10 | 10¼ | |
| 8 | BANKURA ... | 3·80 | 10 | 10 | Weather seasonable. Ploughing and sowing continue. Standing crops are doing well. Fodder and water are sufficient. No cattle-disease is reported. |
| | Vishnupur... | 2·33 | 11 | 11 | |
| 9 | MIDNAPORE | 0·61 | 10¼ | 10¼ | Weather seasonable. Transplantation of winter rice is going on. Condition of jute is reported to be good from Contai and Ghatal. Fodder and water are sufficient. No cattle-disease. |
| | Ghatal ... | 2·34 | 9¼ | 9¼ | |
| | Tamluk ... | 2·01 | 9 | 9 | |
| | Contai ... | 3·31 | 10 | 10 | |
| 10 | HOOGHLY ... | 0·71 | 8½ | 8½ | Weather cloudy. Fodder and water are sufficient. Transplanting of winter paddy is going on. |
| | Serampore ... | 2·75 | 8¾ | 8¾ | |
| | Arambagh ... | 2·28 | 10 | 10 | |
| 11 | HOWRAH ... | 0·38 | 9 | 9 | Weather hot and occasionally cloudy. Rainfall general. Preparation of lands for winter rice is progressing. Prospects of standing crops are good. No cattle-disease. Fodder and water are sufficient. |
| | Ulubaria ... | 0·75 | 9 | 9 | |
| 12 | RAJSHAHI (RAMPUR BOALIA). | 2·51 | 10¼ | 10¼ | Weather seasonable. Weeding of jute and paddy continues. Prospects of standing crops are good. Stocks of food-grains and fodder are sufficient. |
| | Naogaon ... | 3·11 | 9¼ | 9 | |
| | Nator ... | 3·71 | 9¼ | 12 | |
| 13 | DINAJPUR ... | 9·99 | 9⅛ | 10¼ | Weather cloudy and rainy and favourable to transplantation of winter rice, but unfavourable to autumn paddy and jute in some places. Exportation of rice continues except from Thakurgaon. Price of rice is rising. No cattle-disease is reported. |
| | Thakurgaon | 9·67 | 10 | (n) | |
| | Balurghat ... | 4·38 | 10¼ | 11 | |

* Rainfall at Raniganj is shown here.
(n) = Not reported.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | PRICE OF COMMON RICE, IN SEERS, PER RUPEE. | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | | 3 | 4 | 5 | |
| | | Inches. | | | |
| 14 | JALPAIGURI | 7·62 | 11½ | 12 | Weather rainy. Jute and *bhadoi* paddy are doing well. Lands are being prepared for winter paddy. Fodder and water and stocks of food-grains are sufficient. |
| | Alipur ... | (*n*) | 11 | 11 | |
| 15 | DARJEELING | 7·23 | 8 | 8 | Weather seasonable. Hills—Maize is flowering. *Bhadoi dhan* and *chota marua* are being sown. *Bara marua* and winter rice are progressing. Terai—Rainfall 8·33. Weather hot and cloudy. Lands are being prepared for transplantation of winter rice. Jute and *bhadoi* crops are doing well. Early heavy rainfall has retarded the growth of jute in low lands; prospects are fair. |
| | Kurseong ... | 13·31 | 9 | 9 | |
| | Siliguri ... | (*n*) | 10 | 9 | |
| 16 | RANGPUR ... | 7·95 | 10½ | 10½ | Weather seasonable. Prospects of standing crops on low lands are unfavourable, but those on high lands are good. Harvesting of autumn rice and jute is going on in places. Transplantation of winter rice is going on. No appreciable rise in price of rice. |
| | Nilphamari | 10·51 | 10 | 10 | |
| | Kurigram ... | 10·93 | 10 | 10 | |
| | Gaibanda ... | 2·49 | 9½ | 9½ | |
| 17 | BOGRA ... | 4·98 | 11 1/12 | 11⅛ | Weather rainy. Rainfall general. Excessive rainfall has done some damage to autumn rice and jute in low lands. Harvesting of autumn rice and jute has commenced in places. Preparation of lands for winter rice continues. Transplantation of winter rice seedlings has commenced in isolated instances. Prospects of standing crops on the whole are good. Stocks of food-grains and fodder are sufficient. |
| 18 | PABNA ... | 3·01 | 10½ | 10½ | Weather hot and cloudy. Weeding is still in progress on high land. Harvesting of autumn rice on low land is going on. Condition of standing crops is good. No cattle-disease. |
| | Sirajganj ... | 0·58 | 9 | 9 | |
| 19 | MALDA ... | 3·46 | 10 | 10 | Weather hot and cloudy with occasional rains. The recent rain has done much good to autumn paddy and jute. Mangoes are being exported. Prices of rice are stationary: export is going on. Cattle-disease is reported from Old Malda and Gomashtapur. Fodder and water are sufficient. |

(*n*) = not reported.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | PRICE OF COMMON RICE, IN SEERS, PER RUPEE. This week. | Previous week. | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | |
| | | Inches. | | | |
| 20 | COOCH BEHAR | 8·73 | 12 5/16 | 12 5/16 | Weather cloudy. Rearing of winter rice seedlings and preparation of lands for winter rice are going on. Harvesting of jute and *bitri* paddy has been commenced. |
| 21 | DACCA ... | 3·34 | 8½ | 8½ | Weather seasonable. Prospects of all crops are good except those of jute and autumn rice in the north-east of the district. Harvesting of autumn rice continues. Fodder and water are sufficient. No cattle-disease. |
| | Manikganj ... | 5·30 | 8 3/16 | 8¾ | |
| | Narayanganj | 6·68 | 8⅜ | 8⅜ | |
| | Munshiganj* | 9·20 | 9 | 9½ | |
| 22 | MYMENSINGH | 4·08 | 10 | 10 | Weather rainy. Transplantation of winter rice is going on. Prospects of standing crops are fair. No cattle-disease. |
| | Jamalpur ... | 1·64 | 10 | 10 | |
| | Tangail ... | 1·80 | 8⅝ | 9½ | |
| | Netrakona ... | 6·62 | 9 | *(a)* | |
| | Kishorganj | 8·80 | 10¼ | 10¼ | |
| 23 | FARIDPUR ... | 1·94 | 10½ | 1 ¾ | Weather cloudy with rains. Prospects of crops are good. |
| | Goalundo ... | 4·59 | 9⅜ | 9⅜ | |
| | Madaripur ... | 2·44 | 9½ | 9½ | |
| | Gopalganj† ... | 7·55 | 10 | 10 | |
| 24 | BAKARGANJ (BARISAL). | 1·36 | 7½ | 7½ | Weather seasonable. Standing crops are doing well. The sowing of winter rice has been finished and transplantation is in progress. Stocks of food-grains and fodder are sufficient. No cattle-disease. |
| | Pirozpur ... | 1·59 | 9½ | 9½ | |
| | Patuakhali ... | 10·51 | 8 | 8 | |
| | Dakshin Shabazpur (Bhola). | 2·03 | 8 1/16 | 7¾ | |
| 25 | CHITTAGONG | 5·1 | 8 | 8 | Weather seasonable. Cultivation of autumn paddy is going on. Cattle-desease is reported from Satkania police-station. |
| | Cox's Bazar | 11·56 | 10 | 10 | |

* Munshiganj being very near to Dacca and Narayanganj, its rainfall statistics are not quoted. To give information regarding the northern part of the district, rainfall figures for Kapasia thana are reported.

† Rainfall at Haridaspur, which is very near to Gopalganj, is shown here.

(*a*)=not reported.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | PRICE OF COMMON RICE, IN SEERS, PER RUPEE. | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 26 | TIPPERA (COMILLA). | 4·31 | 9 | 9 | Weather seasonable. Prospects of standing crops are fair. Stocks of food-grains, fodder and water are sufficient. No cattle-disease. |
| | Brahmanbaria. | 10·33 | 9½ | 9½ | |
| | Chandpur ... | 3·53 | 8 | 9 | |
| 27 | NOAKHALI ... | 4·71 | 8⅞ | 8⅞ | Weather seasonable, but more rain is wanted. Harvesting of autumn rice has begun with fair outturn. Cattle-disease is reported from three thanas. |
| | Feni ... | 11·77 | 11⅛ | 10½ | |
| 28 | CHITTAGONG HILL TRACTS. | 3·54 | 7 | 7 | Weather cloudy with slight rainfall. Agricultural loans are being distributed. No cattle-disease. |

CALCUTTA,
*The 2nd July 1912.*

J. R. BLACKWOOD,
*Director of Agriculture, Bengal.*

# Prices-current (retail) of Food-grains, Salt, etc., in the districts of Eastern Bengal for the first-half of June 1912.

| | Districts and Marts. | Quantities per rupee by the seer of 80 tolas. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Wheat. | | | Barley. | | | Rice, best sort. | | | Rice, common. | | | Bajra or Cumbu (*Pennisetum typhoideum*). | | |
| | | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. |
| | | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. |
| Dacca Division. | 1. Dacca, Sadar ... ... | 10 7 | 10 7 | 10 0 | 18 0 | 18 0 | 24 0 | ... | ... | ... | 8 14 | 8 14 | 9 8 | ... | ... | ... |
| | 2. „ Narayanganj ... | ... | ... | ... | ... | .. | ... | ... | ... | ... | 7 10 | 8 14 | 10 0 | ... | ... | ... |
| | 3. „ Manikganj ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 12 | 8 10 | 10 6 | ... | ... | ... |
| | 4. „ Mirkadim ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 10 0 | 10 0 | 10 0 | ... | ... | ... |
| | 5. Mymensingh, Nasirabad ... | 8 4 | 8 8 | 8 8 | 8 0 | 8 0 | 12 8 | ... | ... | ... | 10 0 | 9 10 | 9 8 | ... | ... | ... |
| | 6. „ Kishorganj ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 10 4 | 9 4 | 9 10 | ... | ... | ... |
| | 7. „ Jamalpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | .. | ... | 10 4 | 10 5 | 10 0 | ... | ... | ... |
| | 8. „ Tangail* ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 8 | 9 8 | 9 8 | ... | ... | ... |
| | 9. „ Netrakona ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 0 | 9 0 | 10 0 | ... | ... | ... |
| | 10. Faridpur, Sadar ... ... | 12 8 | 13 0 | 15 0 | ... | 20 0 | 24 0 | ... | ... | ... | 10 12 | 10 12 | 10 12 | ... | ... | ... |
| | 11. „ Rajbari (Goalundo). | 10 8 | 10 8 | 12 0 | 28 0 | 28 0 | 30 0 | 4 8 | 4 8 | 5 8 | 9 8 | 9 8 | 10 10 | ... | ... | ... |
| | 12. „ Madaripur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 8 | 9 0 | 11 0 | ... | ... | ... |
| | 13. „ Gopalganj ... | ... | ... | .. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 10 0 | 10 8 | 12 0 | ... | ... | ... |
| | 14. Bakarganj, Barisal ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 12 | 9 0 | 11 0 | ... | ... | ... |
| | 15. „ Pirozpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 8 | 9 8 | 11 0 | ... | ... | ... |
| | 16. „ Patuakhali ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 8 0 | ... | ... | ... |
| | 17. „ Bhola ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 8 | 7 10 | 10 0 | ... | ... | ... |
| Chittagong Division. | 18. Chittagong, Buxi Hât ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 14<br>... | 10 0<br>... | 10 8†<br>10 8‡ | ... | ... | ... |
| | 19. „ Cox's Bazar ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 10 0 | 10 0 | 11 0 | ... | ... | ... |
| | 20. Tippera, Comilla ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 0 | 6 0 | 6 14 | 9 5 | 9 5 | 9 12 | ... | ... | ... |
| | 21. „ Brahmanbaria ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 8 | 9 6 | 9 2 | ... | ... | ... |
| | 22. „ Chandpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 6 | 9 6 | 10 0 | ... | ... | ... |
| | 23. Noakhali, Kalitara Hât (Sadar). | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 1 | 8 12 | 10 8 | ... | ... | ... |
| | 24. „ Feni Bazar ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | .. | ... | 10 8 | 10 0 | 11 0 | ... | ... | ... |
| | 25. Chittagong Hill Tracts, Rangamati. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7 0 | 7 0 | 8 0 | ... | ... | ... |
| | 26. Chittagong Hill Tracts Chandraghona. | ... | ... | .. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 7 0 | 8 0 | ... | ... | ... |
| Rajshahi Division. | 27. Rajshahi, Boalia (Sadar) ... | 10 8 | 10 8 | 13 8 | 15 12 | 16 8 | 26 4 | 6 0 | 6 0 | 6 0 | 9 12 | 10 8 | 10 8 | ... | ... | ... |
| | 28. „ Nator ... ... | 10 0 | 11 8 | 17 4 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 10 8 | 11 4 | 12 0 | ... | ... | ... |
| | 29. „ Naugaon ... | 11 0 | 12 0 | 17 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 4 | 8 0 | 9 12 | 11 0 | 11 8 | .. | ... | ... |
| | 30. Dinajpur, Railway Bazar Hât. | 9 8 | 10 12 | 12 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 10 8 | 11 6 | 12 6‡ | ... | ... | ... |
| | 31. Jalpaiguri, Sadar ... ... | 9 0 | 9 0 | 10 0 | ... | ... | ... | 7 0 | 8 0 | 8 0 | 12 0 | 12 0 | 12 0 | .. | ... | .. |
| | 32. „ Alipur ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 11 0 | 11 0 | 13 0 | ... | ... | ... |
| | 33. Rangpur, Sadar ... ... | 9 8 | 9 8 | 7 8 | ... | ... | ... | 7 0 | 7 0 | 5 8 | 10 8 | 10 8 | 9 0 | ... | ... | ... |
| | 34. „ Kurigram ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 8 | 5 8 | 5 8 | 10 0 | 10 0 | 11 8 | ... | ... | ... |
| | 35. „ Nilphamari (a) ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | .. |
| | 36. „ Gaibandha ... | 8 0 | 8 0 | 8 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 10 0 | 10 8 | 10 4 | ... | ... | .. |
| | 37. Bogra ... ... ... ... | 9 12 | 9 0 | 12 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 10 8 | 10 8 | 10 8 | ... | ... | ... |
| | 38. Pabna, Sadar ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 8 | 5 8 | 5 0 | 10 8 | 10 8 | 10 10 | ... | ... | ... |
| | 39. „ Serajganj (a) ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 40. Malda, English Bazar ... | 12 0 | 12 0 | 14 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 9 0 | 10 0 | 10 8 | 11 0 | 11 0 | ... | ... | ... |
| | 41. „ Balia Nawabganj ... | 12 8 | 12 8 | 15 0 | 16 0 | 17 0 | 30 0 | ... | ... | ... | 11 0 | 11 4 | 11 8 | ... | ... | ... |

(a) Not received.
* The figures under corresponding return of last year against Tangail relate to the mart of Kagmari.
† Local rice.
‡ Rangoon.

## Prices-current (retail) of Food-grains, Salt, etc., in June

| Districts and Marts. | | | QUANTITIES PER RUPEE | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Gram, Chana, Chola, Kadalay or Sunaga (*Cicer arietinum*). | | | Indian-corn or maize (*Zea Mays*). | | | Arhar (dal) or Thur, Cadjan Pea (*Cajanus Indicus*). | | |
| | | | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. |
| | | | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. |
| Dacca Division. | 1. | Dacca, Sadar ... ... | 11 12 | 11 12 | 16 0 | .. | ... | ... | 8 8 | 8 8 | 10 0 |
| | 2. | „ Narayanganj ... | 12 5 | 11 13 | 13 2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 3. | „ Manikganj ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 4. | „ Mirkadim ... ... | 12 0 | 11 8 | 13 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 5. | Mymensingh, Nasirabad ... | 10 8 | 10 0 | 10 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 7 8 | 8 0 |
| | 6. | „ Kishorganj ... | 11 7 | 10 0 | 13 5 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 8 0 |
| | 7. | „ Jamalpur ... | 11 0 | 11 13 | 10 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 6 0 |
| | 8. | „ Tangail* ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 9. | „ Netrakona ... | 8 12 | 9 4 | 11 4 | ... | ... | ... | 8 12 | 8 0 | 8 12 |
| | 10. | Faridpur, Sadar .. ... | 12 0 | 14 0 | 20 0 | ... | ... | ... | 7 0 | 7 0 | ... |
| | 11. | „ Rajbari (Goalundo) | 14 0 | 14 0 | 13 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 8 0 |
| | 12 | „ Madaripur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 13 | „ Gopalganj ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 14. | Bakarganj, Barisal ... ... | 9 0 | 9 0 | 10 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 15. | „ Pirojpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 16. | „ Patuakhali ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 17. | „ Bhola ... ... | 9 0 | 9 0 | 9 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Chittagong Division. | 18 | Chittagong, Boxi Hât ... | 12 4 | 12 4 | 14 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 9 0 |
| | 19. | „ Cox's Bazar ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 20. | Tippera, Comilla ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 21. | „ Brahmanbaria ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 9 0 |
| | 22. | „ Chandpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 23. | Noakhali, Kalitara Hât (Sadar). | 11 8 | 11 8 | 13 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 24 | „ Feni Bazar ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 25. | Chittagong Hill Tracts, Rangamati. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 0 | 6 0 | 5 0 |
| | 26. | Chittagong Hill Tracts, Chandraghona. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 0 | 5 0 | 5 0 |
| Rajshahi Division. | 27. | Rajshahi, Boalia (Sadar) ... | 13 8 | 13 8 | 20 4 | ... | ... | ... | 9 0 | 9 0 | 12 0 |
| | 28. | „ Nator ... ... | 12 0 | 12 0 | 16 8 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 29 | „ Naugaon... .. | 12 0 | 12 0 | 18 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 9 8 | 12 4 |
| | 30. | Dinajpur, Railway Bazar Hât. | 12 8 | 13 12 | 16 13 | ... | ... | ... | 8 8 | 8 8 | 10 8 |
| | 31. | Jalpaiguri, Sadar ... ... | 11 0 | 12 0 | 12 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 10 0 |
| | 32. | „ Alipur... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 33. | Rangpur, Sadar ... ... | ... | ... | ... | .. | ... | ... | 13 0 | 13 0 | 11 0 |
| | 34. | „ Kurigram ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 35. | „ Nilphamari (*a*) ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 36. | „ Gaibandha ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7 0 | 7 0 | 7 0 |
| | 37. | Bogra ... ... ... | 12 0 | 12 12 | 16 0 | ... | ... | ... | 7 14 | ... | 13 8 |
| | 38. | Pabna, Sadar ... ... | 13 8 | 13 8 | 16 8 | ... | ... | .. | 8 0 | 8 0 | 9 0 |
| | 39. | „ Sirajganj (*a*) ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 40. | Malda, English Bazar ... | 15 0 | 16 0 | 20 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 10 0 |
| | 41. | „ Balia Nawabganj | 15 0 | 17 12 | 28 0 | ... | ... | ... | 10 0 | 10 0 | 11 0 |

***the districts of Eastern Bengal for the first-half of 1912*—concld.**

BY THE SEER OF 80 TOLAS—*concld.*

WHOLESALE PRICE PER MAUND OF 40 SEERS.

| Matikalai (*Phaseolus radiatus*). | | | Salt, Panga. | | | Salt, Panga. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | |
| S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| ... | ... | ... | 17 0 | 17 0 | 16 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 1 13 6 | 1 |
| ... | ... | ... | 20 0 | 20 10 | 18 0 | 2 0 0 | 1 15 0 | 2 0 0 | 2 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 14 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 13 0 | 3 |
| ... | ... | ... | 18 0 | 18 0 | 20 0 | ..... | ..... | ..... | 4 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 6 0 | 2 6 0 | 2 2 0 | 5 |
| ... | ... | ... | 12 12 | 12 12 | 16 0 | 2 8 0 | 2 10 0 | 2 0 0 | 6 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 7 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 8 |
| ... | ... | ... | 16 0† | 16 0† | 16 0† | 2 8 0† | 2 8 0† | 2 8 0† | 9 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 18 0 | 16 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 2 0 0† | 10 |
| 13 0 | 13 0 | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 11 |
| ... | ... | ... | 18 0 | 18 0 | 17 8 | 2 3 0 | 2 3 0 | 2 3 0 | 12 |
| | | | 17 0† | 15 0† | 18 0† | 2 4 0 | 2 4 0 | 2 2 0* | |
| ... | ... | ... | 20 0 | 20 0 | 16 0 | 2 2 0 | 2 0 0 | 2 1 0 | 13 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 18 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 2 0 0 | 14 |
| | | | 16 0† | 16 0† | 18 0† | 2 4 0† | 2 4 0† | 2 0 0† | |
| | | | 21 0 | 21 0 | 21 0 | 1 14 0 | 1 14 0 | 1 14 0 | |
| ... | ... | ... | 20 0† | 20 0† | 20 0† | 2 0 0† | 2 0 0† | 2 0 0† | 15 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | ..... | ..... | ..... | 16 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 17 |
| ... | ... | ... | 22 0 | 22 0 | 21 0 | 1 13 0 | 1 13 0 | 1 14 0 | 18 |
| ... | ... | ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 19 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 3 0 | 2 3 0 | 2 2 0 | 20 |
| ... | ... | ... | 20 0 | 16 0 | 16 0 | 1 14 0 | 2 2 0 | 2 4 0 | 21 |
| ... | ... | ... | 21 0 | 18 0 | 20 0 | 1 13 0 | 2 2 0 | 1 14 0 | 22 |
| ... | ... | ... | 16 0‡ | 14 0‡ | 16 0‡ | 2 4 0‡ | 2 13 6‡ | 2 2 0‡ | 23 |
| ... | ... | ... | 18 0‡ | 17 0‡ | 16 0‡ | 1 14 0‡ | 1 14 0‡ | 2 4 0‡ | 24 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 12 12 | 2 8 0 | 2 8 0 | 3 2 0 | 25 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 26 |
| ... | ... | ... | 15 12 | 15 12 | 15 12 | 2 5 3 | 2 5 3 | 2 5 0 | 27 |
| ... | ... | ... | 15 12 | 15 12 | 15 12 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 5 0 | 28 |
| ... | ... | ... | 17 12 | 17 12 | 17 8 | 2 4 0 | 2 4 0 | 2 4 6 | 29 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 18 0 | 2 3 0 | 2 3 0 | 2 3 0 | 30 |
| ... | ... | ... | 17 0 | 17 0 | 16 0 | 2 5 0 | 2 5 0 | 2 8 0 | 31 |
| | | | 17 0† | 17 0† | 16 0† | 2 5 0† | 2 5 0 | 2 8 0* | |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 32 |
| ... | ... | ... | 17 0 | 17 0 | 13 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 3 0 0 | 33 |
| ... | ... | ... | 20 0 | 20 0 | 20 0 | 2 0 0 | 2 0 0 | 2 0 0 | 34 |
| ... | ... | ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 35 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 3 0 | 2 3 0 | 2 3 0 | 36 |
| ... | ... | ... | 19 8 | 19 8 | 19 8 | 2 0 0 | 2 0 0 | 2 0 0 | 37 |
| ... | ... | ... | 18 0 | 18 8 | 17 12 | 2 2 6 | 2 2 0 | 2 3 0 | 38 |
| | | | 20 0† | 20 0† | 18 0† | 2 0 0† | 2 0 0† | 2 0 0† | |
| ... | ... | ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 39 |
| 10 8 | 10 0 | 15 0 | 18 0 | 18 0 | 16 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 2 8 0 | 40 |
| 11 0 | 10 8 | 15 0 | 18 8 | 19 0 | 17 0 | 2 2 0 | | | |

† Kachatch.

## PRICES-CURRENT (wholesale) of Food-grains, Salt, etc., in th

PRICE PER MAUND O

| DISTRICTS AND MARTS | RICE, UNHUSKED | | RICE, HUSKED (COMMON QUALITY) | | RICE HUSKED (BEST QUALITY) | | WHEAT | | *Arhar dal* | | SUGAR, RAW, i.e., *gur* | | RAPE AND MUSTARD SEED | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Present return | Corresponding return of last year | Present return | Corresponding return of last year | Present return | Corresponding return of last year | Present return | Corresponding return of last year | Present return | Corresponding return of last year | Present return | Corresponding return of last year | Present return. | Corresponding return last year |
| | Rs A P | Rs A P | Rs A P | Rs A P | Rs A P | Rs A P | Rs A P | Rs A P | Rs A P | Rs A P | Rs A P | Rs A P | Rs A P | Rs A P |
| 1 Dacca | (*y*) | (*y*) | 4 8 0 | 4 0 0 | 4 12 0 | 4 8 0 | 4 10 0 | 3 12 0 | 4 4 0 | 4 0 0 | 7 0 0 | 7 0 0 | 5 8 0 | ... |
| 2. Chittagong. | 2 10 0 | | 4 8 0 | 3 12 0 | 8 8 0 | .. | | ... | 5 0 0 | 4 8 0 | 6 8 0 | 6 8 0 | 6 4 0 | 5 8 |
| 3 Rangpur ... | 1 12 0 | .. | 3 12 0 | 4 8 0 | 5 4 0 | 5 4 0 | 4 4 0 | 4 4 0 | 3 8 0 | 3 8 0 | 5 8 0 | 6 4 0 | 6 0 0 | 4 2 |
| 4 Pabna ... | 2 3 6 | .. | 3 12 0 | 3 12 0 | 7 4 0 | | (*y*) | .. | 4 | .. | ... | 4 8 0 | 4 12 0 | 6 14 0 | 5 0 |

| Marts | Prices of jute, loose: Present return Rs A P | Prices of jute, loose: Corresponding return of last year Rs A P |
|---|---|---|
| Narayangani ... | .. | ..... |
| Chandpur .. | .. .. | .... |
| Madaripur | ... | . ... |
| Mymensingh . | 12 0 0 | ..... |
| Sirajganj . | 6 0 0 | .... |
| Rangpur . | 8 0 0 | 7 0 0 |

(*y*) Not available

**...mentioned Marts of Eastern Bengal for the first-half of June 1912.**

...TY STANDARD SEERS.

| ...SEED. | | COTTON, UNGINNED (*i.e.*, SEED COTTON). | | *Ghi.* | | SALT (*Panga*). | | MUSTARD OIL. | | IRON. | | KEROSINE (PER TIN). | | DISTRICTS AND MARTS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ...return. | Corresponding return last year. | Present return. | Corresponding return last year. | Present return. | Corresponding return last year. | Present return. | Corresponding return last year. | Present return. | Corresponding return last year. | Present return. | Corresponding return last year. | Present return. | Corresponding return last year. | |
| ...P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| 7) | (*a*) | ... | ... | 49 0 0 | 50 0 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 17 0 0 | ... | 4 4 0 | 4 0 0 | 2 0 0 | 2 2 0(*a*) | 1. Dacca. |
| ) 0 | ... | 18 0 0 | ... | 49 0 0 | 47 0 0 | 1 13 0 | 1 14 0 | ... | ... | 5 0 0 | 4 8 0 | 1 12 6 | 1 13 0(*b*) | 2. Chittagong. |
| . | ... | ... | ... | 47 0 0 | 50 0 0 | 2 4 0 | 3 0 0 | 19 0 0 | ... | 4 8 0 | 7 4 0 | 2 3 0 | 2 3 0(*a*) | 3. Rangpur. |
| 0 | 7 4 0 | ... | ... | 48 0 0 | 53 0 0 | 2 2 6<br>2 0 0 | 2 3 0<br>2 0 0* | 18 0 0 | ... | 4 12 0 | 4 4 0 | 2 1 0<br>2 2 6 | 2 2 0(*c*)<br>... (*a*) | 4. Pabna. |

(*a*) Elephant brand. | (*b*) Burma oil, mosque mark. | (*c*) Serpent brand. | * Karkatch.

CALCUTTA,
*...he 2nd July 1912.*

J. R. BLACKWOOD,
*Director of Agriculture, Bengal.*

## PRICES-CURRENT (Retail) of Food-grains and Salt in the Head-quarters Statio... Ju...

QUANTITIES PER RUPEE

| Division. | Number. | Districts. | Wheat. | | | Barley. | | | Common Rice. Average. | | | Common Rice. Cheapest. | | | Jowar or Cholum (*Andropogon Sorghum*). | | | Bajra or Cum... (*Pennisetum typhoideum*). | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of |
| | | Bengal. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. C |
| Presidency Division. | 1 | 24-Parganas ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 9 0 | 10 0 | 9 0 | 10 0 | 11 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 2 | Calcutta ... | 9 0 | 9 0 | 10 8 | 11 0 | 11 0 | 15 12 | 7 6 | 7 8 | 8 8 | 9 6 | 9 8 | 10 12 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 3 | Nadia ... | 11 0 | 11 0 | 13 5 | 12 6 | 12 8 | 20 9 | 8 8 | 9 0 | 10 10 | 8 14 | 9 2 | 11 7 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 4 | Murshidabad ... | 12 0 | 12 0 | 14 0 | 16 8 | 17 8 | 21 0 | 9 4 | 9 8 | 11 4 | 9 8 | 9 12 | 11 12 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 5 | Jessore ... | 8 0 | 8 0 | 8 8 | 11 8 | 11 8 | 12 8 | 9 0 | 9 6 | 11 0 | 10 0 | 10 12 | 12 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 6 | Khulna ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 10 | 10 0 | 11 8 | 10 0 | 10 8 | 12 12 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Burdwan Division. | 7 | Burdwan ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 0 | 9 0 | 11 0 | 9 8 | 9 8 | 12 8 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 8 | Birbhum ... | 10 0 | 10 0 | 12 0 | ... | ... | ... | 9 8 | 10 0 | 12 0 | 9 8 | 10 0 | 12 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 9 | Bankura ... | 11 0 | 10 4 | 12 0 | ... | ... | ... | 10 0 | 10 0 | 13 0 | 10 8 | 10 4 | 13 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 10 | Midnapore ... | ... | 10 0 | 10 0 | ... | ... | ... | 10 5 | 10 5 | 12 6 | 10 10½ | 10 10½ | 13 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 11 | Hooghly ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 8 | 9 0 | 10 0 | 8 8 | 9 0 | 11 8 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 12 | Howrah ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 12 | 9 2 | ... | 9 0 | 9 6 | 11 8 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 13 | Darjeeling ... | ... | 8 0 | 8 0 | ... | 10 0 | 10 0 | ... | 7 0 | 7 0 | ... | 9 0 | 11 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |

CALCUTTA,
*The 2nd July 1912.*

**ars of the districts of Presidency and Burdwan Divisions, on the 15th 12.**

S OF EIGHTY TOLAS.

| ARUA OF RAGI (*Eleusine Coracana*). | | KANGNI OR KAKUN, ITALIAN MILLET (*Setaria Italica*). | | | GRAM, CHANA, CHHOLA, KADALAY OR SUNAGA (*Cicer arietinum*). | | | INDIAN-CORN OR MAIZE (*Zea mays*). | | | ARHAR (*dál*) OR THUR, CAJAN PEA (*Cajanus indicus*). | | | SALT. | | | WHOLESALE PRICES PER MAUND OF FORTY SEERS. SALT. | | | Number. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | |
| S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| ... | ... | ... | ... | ... | 12 0 | 12 8 | 14 0 | ... | ... | ... | 9 4 | 9 8 | 11 0 | 18 0 | 18 0 | 18 0 | 2 0 0 | Karkatch. 2 0 0 | 2 0 0 | 1 |
| ... | ... | 8 0 | 8 0 | 11 0 | 12 0 | 12 0 | 16 0 | 10 0 | 10 0 | 14 8 | 9 8 | 9 8 | 13 0 | 18 0 | 18 0 | 18 0 | 1 13 0 | Panga. 1 13 0 | 1 15 0 | 2 |
| ... | ... | ... | ... | ... | 12 6 | 12 8 | 20 0 | ... | ... | ... | 14 8 | 14 8 | 8 15 | 20 0 | 20 0 | 20 0 | 2 0 0 | Karkatch. 2 0 0 | 1 14 0 | 3 |
| ... | ... | ... | ... | ... | 16 0 | 17 0 | 21 0 | ... | .. | ... | 12 0 | 12 0 | 12 0 | 20 0 | 20 0 | 21 0 | 1 14 0 | Karkatch. 1 14 0 | 1 14 0 | 4 |
| ... | ... | ... | ... | ... | 12 0 | 12 0 | 16 0 | ... | ... | ... | 15 0 | 15 0 | 16 0 | 20 0 | 20 0 | 20 0 | 2 0 0 | Panga. 2 0 0 | 2 0 0 | 5 |
| ... | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 10 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 5 0 | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 4 0 | Karkatch. 2 4 0 | 2 0 0 | 6 |
| ... | ... | ... | ... | ... | 12 0 | 12 0 | 15 8 | ... | ... | ... | 12 0 | 12 0 | 13 4 | 20 0 | 20 0 | 19 0 | 1 15 0 | Karkatch. 1 15 0 | 2 0 0 | 7 |
| ... | ... | ... | ... | ... | 13 0 | 13 0 | 18 0 | ... | ... | ... | 9 0 | 9 0 | 11 0 | 18 0 | 18 0 | 20 0 | 2 2 0 | Karkatch. 2 2 0 | 2 15 0 | 8 |
| ... | ... | ... | ... | ... | 13 0 | 13 0 | 15 0 | ... | .. | ... | 10 0 | 10 4 | 13 0 | 18 0 | 17 8 | 18 8 | 2 3 0 | Panga. 2 4 0 | 2 3 0 | 9 |
| ... | ... | ... | ... | ... | 11 0 | 11 0 | 14 0 to 16 0 | ... | ... | ... | 9 4 | 9 8 | 11 0 to 12 0 | 19 8 | 19 8 | 20 0 | 2 1 0 | Crushed. 2 1 0 | 2 0 0 | 10 |
| ... | ... | ... | ... | ... | 12 0 | 11 8 | 18 0 | ... | ... | ... | 8 8 | 9 0 | 12 0 | 20 0 | 20 0 | 22 0 | 2 0 0 | Panga. 2 0 0 | 1 12 0 | 11 |
| ... | ... | ... | ... | ... | 18 0 | 12 8 | 18 0 | ... | ... | ... | 8 8 | 9 4 | 10 0 | 20 0 | 20 0 | 20 0 | 1 12 0 | Panga. 1 12 0 | 2 0 0 | 12 |
| 10 0 | 13 0 | ... | .. | ... | ... | 10 0 | 11 0 | ... | 12 8 | 13 0 | ... | 6 8 | 7 0 | ... | 13 0 | 13 0 | ... | Panga. 3 0 0 | 3 0 0 | 13 |

Published for general information.

J. R. BLACKWOOD,

*Director of Agriculture, Bengal.*

## PRICES-CURRENT (Wholesale) of Food-grains, Firewood, &c., in the undern

PRICE PER MAUNI

| Number. | Marts. | Rice (best sort). | | | Common Rice. | | | | | | Wheat (*Triticum sativu* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Average. | | | Cheapest. | | | | | |
| | | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last |
| | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. |
| 1 | Calcutta ... | 6 12 0 | 6 12 0 | 6 0 0 | 5 2 0 | 5 0 0 | 4 6 0 | 4 2 0 | 4 0 0 | 3 8 0 | 4 2 0 | 4 0 0 | 3 |
| 2 | Burdwan ... | 5 10 0 | 5 10 0 | 5 4 0 | 4 6 0 | 4 6 0 | 3 10 0 | 4 2 0 | 4 2 0 | 3 2 0 | ... | ... | |
| 3 | Midnapore ... | 4 2 0 | 4 2 0 | 4 0 0 | 4 0 0 | 4 0 0 | 3 4 0 | 3 14 0 | 3 14 0 | 3 2 6 | ... | ... | |

| No | Marts. | Indian-corn or Maize (*Zea mays*). | | | Arhar Dal or Thur—Cadjan Pea (*Cajanus indicus*). | | | Linseed. | | | Mustard and Rapesee | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. |
| 1 | Calcutta ... | ... | ... | ... | 4 4 0 | 4 4 0 | 3 2 0 | 8 0 0 | 8 0 0 | 8 12 0 | 6 6 0 | 6 6 0 | 5 |
| 2 | Burdwan ... | ... | ... | ... | 3 7 0 | 3 7 0 | 3 0 0 | ... | ... | ... | 6 8 0 | 6 0 0 | 5 |
| 3 | Midnapore ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 0 0 | 7 12 0 | 8 0 0 to 8 4 0 | 6 14 0 | 6 14 0 | 5 4 to 5 8 |
| | | | | | | | | | | | 7 12 0 | 7 8 0 | 5 8 to 5 12 |

Black mustard

Rapeseed.

| Number. | Marts. | Ghi (clarified butter). | | | Tobacco Leaf. | | | Hides (cow). | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. |
| | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. |
| 1 | Calcutta ... | 47 0 0 | 47 0 0 | 45 0 0 | 6 8 0 | 6 8 0 | 7 10 0 | 400 0 0 | Per 100 pieces. 400 0 0 | 375 0 |
| 2 | Burdwan ... | 47 0 0 | 48 0 0 | 45 0 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 3 | Midnapore ... | 44 0 0 to 55 0 0 | 41 0 0 to 55 0 0 | 40 0 0 to 44 0 0 | Not in the market. | Madhukhali. ... | ... | 8 4 0 | Cleaned per piece. 8 4 0 | 3 4 |
| | | | | | 12 0 0 | Palta. 12 0 0 | 13 0 0 to 14 0 0 | 3 0 0 | Uncleaned per piece. 3 0 0 | 3 0 |

| Number | Marts. | Firewood. | | | Salt. | | | Bhoosa. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. |
| | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. |
| 1 | Calcutta ... | 0 9 0 | 0 9 0 | 0 9 0 | 1 13 0 | Panga. 1 13 0 | 1 15 0 | 2 0 0 | 2 0 0 | 1 12 |
| 2 | Burdwan ... | 0 8 0 | 0 8 0 | 0 8 0 | 1 15 0 | Panga. 1 15 0 | 2 0 0 | ... | ... | ... |
| 3 | Midnapore ... | 0 5 6 | 0 5 0 | 0 6 0 | 2 1 0 | Crushed. 2 1 0 | 2 0 0 | ... | ... | ... |

CALCUTTA,
*The 2nd July 1912.*

## ...ned Marts of Presidency and Burdwan Divisions on the 15th June 1912.

...RTY STANDARD SEERS.

| ...ARLEY (*Hordeum vulgare*). | | | JUAR OR CHOLUM (*Andropogon Sorghum*). | | | BAJRA OR CUMBU (*Pennisetum typhoideum*). | | | MARUA OR RAGI (*Eleusine corocana*). | | | GRAM, CHANA, CHOLA, KADALAY, OR SUNAGA (*Cicer arietinum*). | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Number. |
| ...A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| 4 0 | 3 4 0 | 2 6 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 6 0 | 3 6 0 | 2 4 0 | 1 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 0 0 | 3 0 0 | 2 8 0 | 2 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 |

| TIL OR JINJILI SEED. | | | SUGAR (RAW). | | COTTON (CLEANED). | | | JUTE. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| 7 8 0 | 7 8 0 | 6 4 0 | 5 2 0 | 5 2 0 | 5 0 0 | 26 8 0 | 26 8 0 | 26 0 0 | 8 6 0 | 8 6 0 | 7 8 0 | 1 |
| ... | ... | ... | 5 12 0 | 5 8 0 | 5 12 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 |
| ... | ... | ... | 11 0 0 | 11 0 0 | 6 0 0 | 32 0 0 | 32 0 0 | 29 0 0 | ... | ... | ... | 3 |

| GRASS. | | | STRAW. | | | IRON. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Number. |
| Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| 1 4 0 | 1 4 0 | 1 6 0 | 0 14 0 | 0 14 0 | 0 14 0 | 6 6 0 | 6 6 0 | 6 0 0 | 1 |
| ... | ... | ... | 0 10 0 | 0 10 0 | 0 7 6 | ... | ... | ... | 2 |
| ... | ... | ... | 0 9 0 | 0 9 0 | ... | 2 0 0 to 4 8 0 | 2 0 0 to 4 8 0 | 2 0 0 to 3 12 0 | 3 |

| BRAN. | | | OATS. | | | KEROSINE OIL. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Number. |
| Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| 2 6 0 | 2 6 0 | 2 4 0 | 3 4 0 | 3 4 0 | 3 0 0 | 1 11 6 | 1 11 6 Elephant brand. | 1 11 9 | 1 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 1 8 | 2 1 6 | 2 0 0 | 2 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... Snake brand. 2 0 6 | ... Elephant brand. 2 0 6 | 2 0 0 ... | 3 |

J. R. BLACKWOOD,
*Director of Agriculture, Bengal.*

## Imports of Principal Articles into the Calcutta Trade Block by Rail, Roa

| WHENCE IMPORTED. | FOOD-GRAINS. | | | | | | | | Coal and coke. | Cotton raw. | Cotton, twist and yarn, Indian. (b) | Cotton piece-good Indian. (b) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Rice and paddy. | | | Wheat. | Wheat flour. | Gram and pulse. | Other food-grains. | Total. | | | | |
| | Rice. | Paddy (a). | Total (in rice). | | | | | | | | | |
| | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Rs. |
| BENGAL. | | | | | | | | | | | | |
| Burdwan ... ... | 130,538 | 104,031 | 195,557 | 40 | 567 | 4,467 | ..... | 200,631 | 6,670,419 | 29 | 6 | 1 |
| Birbhum ... ... | 340,422 | 15,965 | 350,400 | ..... | ..... | 3,764 | ..... | 354,166 | ..... | 44 | ..... | ..... |
| Bankura ... ... | 3,642 | ..... | 3,642 | ..... | 7 | 358 | ..... | 4,007 | ..... | 408 | ..... | ..... |
| Midnapur ... ... | 139,796 | 1,606 | 140,800 | ..... | ..... | 3,415 | 1 | 144,216 | ..... | 1,185 | 4 | 7,3 |
| Hooghly ... ... | 106,778 | 20,971 | 119,885 | 103 | 6 | 8,685 | 1,269 | 129,948 | 6,209 | 1 | 784 | 89,7 |
| 24-Parganas ... ... | 476,242 | 29,006 | 500,621 | ..... | ..... | 5,929 | ..... | 506,550 | 6,984 | 110 | 5,693 | 61,0 |
| Nadia ... ... | 9,772 | 2,214 | 11,156 | 23,865 | ..... | 89,241 | 228 | 124,590 | ..... | 594 | ..... | 7,8 |
| Murshidabad ... ... | 168,631 | 875 | 169,178 | 10,251 | ..... | 44,491 | 403 | 224,323 | ..... | 213 | ..... | ..... |
| Jessore ... ... | 18,235 | 1,123 | 19,037 | 33 | ..... | 34,592 | ..... | 53,662 | ..... | 1,486 | ..... | ..... |
| Khulna ... ... | 31,625 | 46,628 | 60,707 | ..... | ..... | 4,488 | ..... | 65,235 | ..... | 82 | ..... | ..... |
| Rajshahi ... ... | 2,963 | 1,303 | 3,777 | 1,388 | ..... | 649 | ..... | 5,814 | ..... | 84 | ..... | 1 |
| Dinajpur ... ... | 20,292 | 75,211 | 67,299 | ..... | ..... | 117 | 201 | 67,617 | ..... | 6 | ..... | ..... |
| Jalpaiguri ... ... | 5,088 | 4,628 | 7,930 | ..... | ..... | ..... | ..... | 7,930 | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Darjeeling ... ... | ..... | 5,893 | 3,693 | ..... | ..... | ..... | ..... | 3,693 | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Rangpur ... ... | 1,370 | 489 | 1,676 | ..... | ..... | ..... | ..... | 1,676 | ..... | 4,621 | ..... | ..... |
| Bogra ... ... | 41,503 | 37,297 | 64,814 | ..... | ..... | ..... | ..... | 64,814 | ..... | 6 | ..... | ..... |
| Pabna ... ... | 2 | 1,862 | 1,166 | 241 | ..... | 1,913 | ..... | 3,320 | ..... | 44 | ..... | ..... |
| Malda ... ... | 30,341 | 2,982 | 31,767 | 670 | ..... | 156 | ..... | 32,593 | ..... | 173 | ..... | ..... |
| Cooch Behar ... ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Dacca ... ... | 1 | ..... | 1 | 604 | ..... | 251 | ..... | 856 | ..... | 16,073 | ..... | 8 |
| Mymensingh ... ... | 31 | ..... | 31 | ..... | ..... | 78 | ..... | 109 | ..... | 1,282 | ..... | ..... |
| Faridpur ... ... | 10,803 | 274 | 10,974 | 4,608 | ..... | 4,073 | ..... | 19,655 | ..... | 308 | 1 | ..... |
| Backerganj ... ... | 185,067 | 500 | 185,379 | ..... | ..... | 40 | ..... | 185,419 | ..... | 76 | ..... | ..... |
| Tippera (including Hill Tippera). | 6,794 | ..... | 6,794 | ..... | ..... | ..... | ..... | 6,794 | ..... | 6,592 | 7 | ..... |
| Noakhali ... ... | 377 | ..... | 377 | ..... | ..... | 302 | ..... | 679 | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Chittagong (excluding Chittagong Port). | 20 | ..... | 20 | ..... | ..... | ..... | ..... | 20 | ..... | 65 | ..... | 2,1 |
| Chittagong Port ... | ..... | ..... | ..... | ..... | 7 | ..... | ..... | 7 | ..... | 26,387 | ..... | ..... |
| Total of Bengal ... | 1,730,283 | 362,158 | 1,956,631 | 41,803 | 587 | 207,113 | 2,102 | 2,208,236 | 6,684,212 | 59,852 | 6,495 | 1,69,8 |
| OTHER PROVINCES AND PLACES. | | | | | | | | | | | | |
| Bihar and Orissa ... | 241,224 | 45,145 | 269,440 | 134,084 | 9 | 235,332 | 30,418 | 673,283 | 7,025,276 | 1,305 | 73 | 9,8 |
| Assam ... ... | 1,457 | 2,638 | 2,106 | 15 | ..... | 679 | ..... | 3,800 | ..... | 5,726 | 3 | ..... |
| Burma ... ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 313 | ..... | 313 | ..... | 24,944 | ..... | ..... |
| U. P. of Agra and Oudh | 756 | ..... | 756 | 804,897 | 3,930 | 668,361 | 514,937 | 1,992,871 | ..... | 4,811 | 9 | 30,1 |
| Punjab ... ... | 216 | ..... | 216 | ..... | 2,079 | 376 | ..... | 2,671 | ..... | ..... | ..... | 5 |
| Central Provinces and Berar. | 5 | ..... | 5 | 112,572 | ..... | 39,281 | ..... | 151,858 | ..... | 17,463 | 74 | 64,6 |
| Bombay ... ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 12,28,0 |
| Madras ... ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 10,785 | 213 | 10,998 | ..... | 2,506 | 3,275 | 50,7 |
| Rajputana and Central India | ..... | ..... | ..... | 2,818 | ..... | 2,962 | 2,716 | 8,496 | ..... | 1,072 | 226 | 95,2 |
| Mysore ... ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 441 | 2,1 |
| GRAND TOTAL. 1912 .. | 1,973,941 | 409,941 | 2,230,154 | 1,100,189 | 6,605 | 1,165,192 | 550,386 | 5,052,526 | 13,709,488 | 125,996 | 10,606 | 16,87,9 |
| 1911 .. | 1,667,874 | 163,202 | 1,769,875 | 785,816 | 8,428 | 780,874 | 32,420 | 2,377,423 | 9,806,035 | 67,960 | 8,942 | 13,15,0 |
| 1910 .. | 1,348,068 | 116,920 | 1,420,318 | 1,228 811 | 11,775 | 805,193 | 43,849 | 3,505,146 | 11,500,536 | 65,984 | ..... | ..... |

(a) One maund of paddy
(b) Excluding tra
(c) Including gunny ck
† The value rates are fixed quarterly, and the monti

## Canal and Sea (Coastwise) in April 1912.

| JUTE. | | Lac. | OILSEEDS. | | Silk, raw. | SUGAR. | | TOBACCO. | | | WHENCE IMPORTED. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Raw. | Gunny bags (c). | | Linseed. | Rape and mustard. | | Refined. | Unrefined. | Tea, Indian. | Unmanufactured. | Manufactured. | |
| Mds. | No. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | BENGAL. |
| 350 | 9,750 | 577 | 224 | 42 | ..... | ..... | 2 | ..... | 204 | 10 | Bardwan. |
| ..... | 1,120 | 341 | 577 | ..... | ..... | ..... | 2 | ..... | ..... | ..... | Birbhum. |
| ..... | 700 | 88 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 346 | Bankura. |
| 73 | 9,046 | ..... | 2,939 | ..... | 3 | 2 | 5,700 | ..... | 162 | ..... | Midnapur. |
| 31,204 | 4,939,943 | ..... | 404 | ..... | ..... | 13 | 11,360 | ..... | 2,879 | 734 | Hooghly. |
| 89,371 | 8,675,540 | ..... | 208 | ..... | ..... | 448 | 14,916 | ..... | 1,406 | 786 | 24-Parganas. |
| 2,475 | 12,903 | ..... | 81,432 | ..... | 37 | ..... | 5,015 | ..... | 966 | 32 | Nadia. |
| 4,068 | 480 | 98 | 40,644 | 4 | 447 | ..... | ..... | ..... | 125 | ..... | Murshidabad. |
| 1,774 | 2,590 | ..... | 3,225 | 161 | ..... | ..... | 18,000 | ..... | 177 | ..... | Jessore. |
| 3,480 | 350 | ..... | 898 | ..... | ..... | ..... | 250 | ..... | ..... | ..... | Khulna. |
| 18,522 | 803 | ..... | 9,461 | ..... | 51 | ..... | 174 | ..... | ..... | ..... | Rajshahi. |
| 33,733 | 45,045 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | Dinajpur. |
| 48,784 | 1,155 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 211 | 3,949 | ..... | Jalpaiguri. |
| 201 | 12,325 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 1,882 | ..... | ..... | Darjeeling. |
| 185,930 | 595 | ..... | 104 | 123 | ..... | ..... | ..... | ..... | 10,111 | ..... | Rangpur. |
| 34,278 | 595 | ..... | 794 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | Bogra. |
| 43,469 | 735 | ..... | 2,892 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | Pabna. |
| ..... | ..... | ..... | 3,083 | ..... | 5 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | Malda. |
| 30,027 | 35 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 148 | 7 | Cooch Behar. |
| 56,346 | 1,360 | ..... | 1,372 | 452 | ..... | ..... | ..... | ..... | 17 | ..... | Dacca. |
| 31,205 | 420 | ..... | 342 | 94 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | Mymensingh. |
| 31,985 | 2,485 | ..... | 14,552 | 146 | ..... | ..... | ..... | ..... | 5 | ..... | Faridpur. |
| 128 | 210 | ..... | 701 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | Backerganj. |
| 82 | 700 | ..... | 814 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | Tippera (including Hill Tippera). |
| 350 | ..... | ..... | 3,725 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | Noakhali. |
| ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | Chittagong (excluding Chittagong Port). |
| 832 | 210 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 135 | ..... | ..... | Chittagong Port. |
| 170,109 | 13,718,906 | 1,144 | 168,422 | 1,022 | 536 | 462 | 55,319 | 2,228 | 20,149 | 1,913 | Total Bengal. |
| | | | | | | | | | | | OTHER PROVINCES AND PLACES. |
| 34,832 | 10,861 | 24,043 | 355,271 | 12,427 | 1 | 608 | 4,785 | 2 | 23,961 | 3,619 | Bihar and Orissa. |
| 11,926 | 4,620 | 2,121 | 3,005 | 1,156 | 79 | ..... | ..... | 2,664 | 24 | 6 | Assam. |
| ..... | 20,950 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 2 | 595 | 193 | Burma. |
| 590 | 1,400 | 15,468 | 334,848 | 622,135 | ..... | 8 | 1,529 | 4 | 32 | 15 | U. P. of Agra and Oudh. |
| ..... | 70 | ..... | ..... | 110,915 | ..... | ..... | ..... | 15 | ..... | 2 | Punjab. |
| ..... | ..... | 389 | 13,769 | 3,429 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 3 | Central Provinces and Berar. |
| ..... | 980 | ..... | ..... | ..... | 10 | 121 | 2 | 41 | 875 | 6 | Bombay. |
| ..... | ..... | ..... | ..... | 123 | ..... | 9,167 | ..... | 26 | 2,732 | 133 | Madras. |
| 603 | 140 | 930 | 3,480 | 75,738 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | Rajputana and Central India. |
| ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 1 | Mysore. |
| 7,961 | 13,757,927 | 44,295 | 841,795 | 826,947 | 626 | 10,366 | 61,635 | 4,982 | 53,368 | 5,900 | 1912 |
| 9,432 | 93,98,363 | 80,058 | 2,237,130 | 800,829 | 8441 | 6,857 | 73,884 | 9,494 | 45,777 | 8,415 | 1911 GRAND TOTAL. |
| 7,335 | 12,449,130 | 61,555 | 1,836,118 | 775,898 | 680 | 14,22[illegible] | 43,411 | 8,474 | 101,038 | 4,987 | 1910 |

ers of rice.

at the value rates of the preceding quarter.

## No. II.

### *Statement of the Routes by which the Articles enumerated in Table No. I were imported into the Calcutta Trade Block in April 1912.*

| Routes. | Food-grains. Rice. | Paddy (a). | Wheat. | Wheat flour. | Gram and pulse. | Other food-grains. | Coal and coke. | Cotton, raw. | Cotton twist and yarn, Indian (b). | Cotton piece-goods, Indian (b).† | Indigo. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Rs. | Mds. |
| By boat ... ... ... | 466,818 | 76,974 | 1,196 | 6 | 62,331 | 1,269 | 1,184 | 85 | 1,210 | 44,200 | ..... |
| ,, river steamer ... ... | 40,029 | 361 | 1,035 | 7 | 4,324 | 1,359 | ..... | 54,072 | ..... | 13,499 | ..... |
| ,, rail — E. I. Railway ... | 724,775 | 88,636 | 955,245 | 6,585 | 907,144 | 547,545 | 8,984,396 | 6,985 | 88 | 1,31,522 | 27 |
| ,, rail — E. B. S. Railway (including B. C. Railway). | 500,226 | 221,091 | 34,194 | ..... | 151,707 | ..... | 622,346 | 3,683 | 2,786 | 6,09,454 | ..... |
| ,, rail — A.-B. Railway... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 142 | ..... | ..... | ..... |
| ,, rail — B.-N. Railway... | 79,295 | 4,877 | 108,489 | 7 | 35,876 | 213 | 4,093,210 | 20,339 | 2,843 | 7,58,177 | ..... |
| ,, rail — D.-S. Railway ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| ,, rail — B.-P. Railway... | 34 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| ,, rail — Howrah-Amta and Howrah-Sheakhala-Light Railways. | 770 | ..... | ..... | ..... | 55 | ..... | ..... | 1 | ..... | 8,246 | ..... |
| ,, road ... ... ... | 135,371 | 10,873 | ..... | ..... | 2,092 | ..... | 8,452 | ..... | 3,685 | 97,825 | ..... |
| ,, sea ... ... ... | 27,123 | 7,129 | ..... | ..... | 1,963 | ..... | ..... | 40,749 | ..... | ..... | ..... |
| Total ... 1912 ... | 1,973,941 | 409,941 | 1,100,189 | 6,605 | 1,165,192 | 550,386 | 13,709,588 | 125,956 | 10,606 | 16,57,923 | 27 |
| Total ... 1911 ... | 1,667,874 | 163,202 | 785,816 | 8,438 | 780,874 | 32,420 | 9,805,035 | 67,960 | 8,942 | 13,15,005 | 16 |
| Total ... 1910 ... | 1,348,068 | 115,920 | 1,223,811 | 11,775 | 805,193 | 43,849 | 11,500,536 | 65,984 | ..... | ..... | 3 |

| Routes. | Jute. Raw. | Gunny bags (c). | Lac. | Oilseeds. Linseed. | Rape and mustard. | Silk, raw. | Sugar. Refined. | Unrefined. | Tea Indian. | Tobacco. Unmanufactured. | Manufactured. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Mds. | No. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| By boat ... ... ... | 126,390 | 13,227,032 | ..... | 7,537 | 299 | ..... | 462 | 22,872 | ..... | 3,775 | ..... |
| ,, river steamer ... ... | 116,953 | 10,605 | 508 | 6,148 | 1,583 | 119 | ..... | 1,775 | 1,733 | 375 | 1,964 |
| ,, rail — E. I. Railway ... | 24,085 | 42,910 | 23,377 | 689,591 | 819,549 | 1 | 616 | 6,220 | 62 | 11,370 | 1,633 |
| ,, rail — E. B. S. Railway (including B. C. Railway). | 567,965 | 197,030 | 1,772 | 160,857 | 1,867 | 496 | ..... | 12,560 | 2,223 | 32,339 | 100 |
| ,, rail — A.-B. Railway... | ..... | 70 | 20 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 692 | ..... | ..... |
| ,, rail — B.-N. Railway... | 1,174 | 3,465 | 18,418 | 17,350 | 3,649 | ..... | ..... | ..... | ..... | 3,807 | 444 |
| ,, rail — D.-S. Railway... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 109 | ..... | ..... |
| ,, rail — B.-P. Railway... | ..... | 35 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| ,, rail — Howrah-Amta and Howrah Sheakhala-Light Railways | ..... | 3,535 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 108 | ..... | ..... | ..... |
| ,, road ... ... ... | 33,839 | 251,459 | ..... | 212 | ..... | ..... | ..... | 17,999 | ..... | 1,407 | 1,320 |
| ,, sea ... ... ... | 8,255 | 21,766 | ..... | ..... | ..... | 10 | 9,288 | ..... | 163 | 595 | 239 |
| Total ... 1912 ... | 877,961 | 13,757,927 | 44,295 | 881,795 | 826,947 | 626 | 10,366 | 61,635 | 4,982 | 53,868 | 5,900 |
| Total ... 1911 ... | 472,182 | 9,598,563 | 80,058 | 2,237,130 | 800,529 | 844½ | 6,837 | 73,664 | 9,464 | 45,777 | 5,418 |
| Total ... 1910 ... | 553,355 | 12,449,180 | 61,555 | 1,836,118 | 775,898 | 660 | 18,225 | 48,411 | 8,474 | 101,038 | 4,981 |

(a) One maund of paddy is equivalent to 25 seers of rice.
(b) Excluding trade by sea (coastwise).
(c) Including gunny cloth, 2 yards = 1 bag.
† The value rates are fixed quarterly, and the monthly valuation is made at the value rates of the preceding quarter.

## No. III.

### *Imports of certain Articles into Calcutta, by Sea (Foreign and Coastwise) in April 1912.*

| | Cotton Twist and Yarn. | | Cotton Piece-goods. | | Kerosene oil. | Salt. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Foreign. | Indian. | Foreign. | Indian. | | |
| | Mds. | Mds. | Rs. | Rs. | Mds. | Mds. |
| *From Foreign Countries—* | | | | | | |
| United Kingdom ... ... ... ... ... ... | 18,361 | ..... | 2,05,97,938 | ..... | ..... | 680,808 |
| Other countries ... ... ... ... ... ... ... | 2,216 | ..... | 2,92,311 | ..... | 170,177 | 1,796,751 |
| Total ... | 20,577 | ..... | 2,08,90,249 | ..... | 170,177 | 2,477,559 |
| *Coastwise—* | | | | | | |
| From British ports in— | | | | | | |
| Bihar and Orissa ... ... ... ... ... ... ... | ..... | 5 | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Bombay ... ... ... ... ... ... ... ... | 58 | 12,687 | 1,475 | 8,31,695 | ..... | ..... |
| Sind and British Baluchistan ... ... ... ... ... | ..... | ..... | ..... | 925 | ..... | ..... |
| Madras ... ... ... ... ... ... ... ... | ..... | 15 | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Burma ... ... ... ... ... ... ... ... | ..... | ..... | 11,175 | 12,826 | 265,957 | ..... |
| Pondichery ... ... ... ... ... ... ... | 243 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Total ... | 301 | 12,707 | 12,650 | 8,45,446 | 265,957 | ..... |
| Total ... 1912 ... | 20,878 | 12,707 | 2,09,02,899 | 8,45,446 | 436,134 | 2,477,559 |
| Total ... 1911 ... | 12,744 | 5,914 | 1,64,35,393 | 3,94,345 | 405,611 | 851,335 |
| Total ... 1910 ... | 8,150 | 10,704 | 1,51,36,026 | 2,96,116 | 471,608 | 673,228 |

## No. IV.

### *Exports of Principal Articles from Calcutta by Sea (Coastwise and to Foreign Countries) in April 1912.*

| | Food-grains. | | | | | | | | Coal and coke. | Cotton raw. | Indigo. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Rice. | Paddy. | Total (in rice). | Wheat. | Wheat flour. | Gram and pulse. | Other food-grains. | Total. | | | |
| *Coastwise*— | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| To British ports in— | | | | | | | | | | | |
| Bengal ... ... ... | 14 | ..... | 14 | ..... | 217 | 125 | ..... | 356 | 22,812 | ..... | ..... |
| Bihar and Orissa | ..... | ..... | ..... | ..... | 59 | 167 | ..... | 226 | 2,015 | ..... | ..... |
| Bombay ... | 25,095 | ..... | 25,095 | ..... | ..... | ..... | ..... | 25,095 | 2,156,881 | 1,944 | 35 |
| Sind and British Baluchistan. | 200 | ..... | 200 | ..... | ..... | ..... | ..... | 200 | 598,589 | ..... | ..... |
| Madras ... ... | 353,744 | 76,943 | 403,811 | ..... | 816 | 17,586 | 998 | 423,211 | 1,022,875 | ..... | 7 |
| Burma ... ... | 20,185 | ..... | 20,185 | 5,868 | 16,416 | 43,304 | 6,276 | 92,049 | 853,186 | 5 | ..... |
| To Indian ports not British— | | | | | | | | | | | |
| Kathiawar ... | 1,267 | ..... | 1,267 | ..... | ..... | ..... | ..... | 1,267 | ..... | ..... | ..... |
| Pondichery ... | ..... | ..... | ..... | ..... | 262 | ..... | ..... | 262 | ..... | ..... | ..... |
| Goa ... ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 53,083 | ..... | ..... |
| Alleppey ... | 7,988 | 17,999 | 19,237 | ..... | ..... | ..... | ..... | 19,237 | ..... | ..... | ..... |
| Total ... | 410,533 | 94,942 | 469,809 | 5,868 | 17,770 | 61,182 | 7,274 | 561,903 | 4,710,941 | 1,949 | 42 |
| *To Foreign countries*— | | | | | | | | | | | |
| United Kingdom | 115,536 | ..... | 115,536 | 96,193 | ..... | 186,248 | 61,236 | 461,230 | ..... | 762 | 859 |
| Other countries | 1,270,607 | 36,163 | 1,293,209 | 3,317 | 7,330 | 489,370 | 68,899 | 1,862,125 | 2,381,291 | 61,831 | 649 |
| Total ... | 1,386,143 | 36,163 | 1,408,745 | 101,510 | 7,330 | 675,615 | 130,135 | 2,323,355 | 2,381,291 | 62,593 | 1,508 |
| Total ... 1912 ... | 1,796,676 | 131,005 | 1,878,554 | 107,378 | 25,100 | 736,797 | 137,429 | 2,885,258 | 7,092,232 | 64,542 | 1,550 |
| Total ... 1911 ... | 1,678,654 | 24,505 | 1,693,969 | 182,863 | 33,750 | 406,871 | 3,179 | 2,310,632 | 5,534,359 | 33,639 | 1,749 |
| Total ... 1910 ... | 1,273,694 | 5,327 | 1,277,023 | 454,807 | 39,247 | 311,942 | 6,052 | 2,089,071 | 8,320,718 | 53,209 | 412 |

| | Jute. | | Oilseeds. | | | | Sugar. | | Tea, Indian. | Tobacco. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Raw. | Gunny-bags. | Lac. | Linseed. | Rape and mustard. | Silk, raw. | Refined. | Unrefined. | | Unmanufactured. | Manufactured. |
| *Coastwise*— | Mds. | No. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| To British ports in— | | | | | | | | | | | |
| Bengal ... ... | ..... | 49,818 | ..... | ..... | ..... | ..... | 933 | 1,960 | 1 | 44 | ..... |
| Bihar and Orissa | ..... | 47,230 | ..... | ..... | ..... | ..... | 75 | ..... | ..... | 121 | 43 |
| Bombay ... | 2 | 1,890,312 | ..... | ..... | ..... | ..... | 274 | ..... | 1,625 | ..... | ..... |
| Sind and British Baluchistan. | ..... | 423,200 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 223 | ..... | ..... |
| Madras ... | ..... | 341,530 | ..... | ..... | 1,576 | ..... | 99 | ..... | 146 | ..... | 32 |
| Burma ... ... | 210 | 3,463,400 | 8 | ..... | ..... | 3 | 2 240 | 1,933 | 974 | 2,304 | 433 |
| To Indian ports not British— | | | | | | | | | | | |
| Kathiawar ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Pondichery ... | ..... | 19,000 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Goa ... ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Alleppey ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Total ... | 213 | 6,234,510 | 8 | ..... | 1,576 | 3 | 3,621 | 3,943 | 2,969 | 2,469 | 508 |
| *To Foreign countries*— | | | | | | | | | | | |
| United Kingdom | 170,572 | 4,639,850 | 6,109 | 177,692 | ..... | 13 | ..... | ..... | 1,276 | ..... | 15 |
| Other countries | 773,646 | 59,154,589 | 46,333 | 213,282 | 94 | 786 | ..... | ..... | 5,608 | 2,476 | 249 |
| Total ... | 944,218 | 63794,439 | 52,441 | 390,974 | 94 | 799 | ..... | ..... | 6,884 | 2,476 | 264 |
| Total ... 1912 ... | 944,431 | 70,028,949 | 52,449 | 390,974 | 1,670 | 802 | 3,621 | 3,943 | 9,853 | 4,945 | 772 |
| Total ... 1911 ... | 710,219 | 70,327,405 | 48,033 | 1,239,817 | 33,049 | 766 | 3,894 | 5,214 | 16,742 | 7,600 | 877 |
| Total ... 1910 ... | 478,420 | 84,590,975 | 73,600 | 642,710 | 198,315 | 987 | 33,385 | 2,967 | 13,401 | 2,978 | 718 |

## No. V.

### *Exports of certain articles from the Calcutta Trade Block by Rail, Road, River, Canal and Sea (coastwise) in April 1912.*

| Whither exported. | Cotton twist & yarn. | | Cotton piece-goods.† | | Gunny bags.* | Kerosene oil. | | Salt. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Foreign. | Indian. | Foreign. | Indian. | | From Calcutta block. | From Budge-Budge. | |
| | Mds. | Mds. | Rs. | Rs. | No. | Mds. | Mds. | Mds. |
| **Bengal.** | | | | | | | | |
| Burdwan | 74 | 1,595 | 3,47,819 | 14,331 | 93,185 | 482 | 9,583 | 22,568 |
| Birbhum | 48 | 1,106 | 3,19,022 | 1,662 | 103,705 | ..... | 4,705 | 16,511 |
| Bankura | 156 | 968 | 85,323 | 266 | 2,800 | 1 | ..... | 6,039 |
| Midnapur | 1,284 | 1,372 | 2,99,572 | 85,831 | 22,340 | 189 | 9,291 | 52,100 |
| Hooghly | 432 | 106 | 1,34,573 | 62,686 | 75,695 | 4,852 | 11,160 | 25,781 |
| Calcutta | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 88,548 | ..... |
| 24-Parganas | 292 | 81 | 1,27,489 | 64,954 | 79,328 | 8,478 | 10,766 | 18,454 |
| Nadia | 1,866 | 1,992 | 6,11,156 | 67,686 | 121,332 | 750 | 14,920 | 11,598 |
| Murshidabad | ..... | 593 | 3,67,724 | 3,039 | 123,165 | 61 | 14,372 | 28,252 |
| Jessore | 177 | 501 | 31,405 | 1,19,367 | 10,115 | 2,230 | 7,972 | 9,770 |
| Khulna | 49 | 192 | 17,211 | 68,096 | 22,890 | 2,896 | 3,064 | 7,176 |
| Rajshahi | 19 | 193 | 2,14,291 | 8,978 | 19,320 | 14 | 4,103 | 5,681 |
| Dinajpur | ..... | 225 | 3,17,989 | 16,688 | 48,300 | 8 | 5,225 | 14,822 |
| Jalpaiguri | 79 | 166 | 1,53,082 | 7,980 | 7,735 | 118 | 3,301 | 4,694 |
| Darjeeling | ..... | 176 | 78,240 | 3,918 | 8,225 | ..... | 2,449 | 3,300 |
| Rangpur | 552 | 526 | 6,20,729 | 58,852 | 17,920 | 349 | 16,732 | 30,114 |
| Bogra | 10 | 257 | 3,80,362 | 29,394 | 30,660 | 2 | 5,831 | 20,002 |
| Pabna | 630 | 233 | 1,29,189 | 27,797 | 19,145 | 92 | 11,451 | 26,313 |
| Malda | 107 | 222 | 2,21,616 | 4,722 | 31,780 | ..... | 251 | 8,846 |
| Cooch Behar | ..... | 32 | 1,44,233 | 24,472 | 6,790 | 14 | 2,429 | 5,815 |
| Dacca | 1,596 | 368 | 4,83,106 | 30,165 | 6,650 | 97 | 28,022 | 52,961 |
| Mymensingh | 51 | 460 | 3,82,508 | 18,820 | 5,040 | 48 | 11,343 | 11,802 |
| Faridpur | 316 | 384 | 1,30,044 | 14,696 | 24,780 | 527 | 12,970 | 10,609 |
| Backerganj | 431 | 252 | 72,401 | 26,400 | 3,920 | 3,946 | 14,152 | 11,743 |
| Tippera (including Hill Tippera) | 330 | 646 | 1,58,378 | 5,320 | 23,205 | 41 | ..... | 22,155 |
| Noakhali | 421 | 194 | 97,253 | 1,523 | 3,465 | ..... | ..... | 20 |
| Chittagong (excluding Chittagong Port.) | 4 | 34 | 1,236 | 3,167 | 23,970 | ..... | 277 | ..... |
| Chittagong Port | 348 | 478 | 1,22,892 | 1,463 | 49,215 | 39 | ..... | 402 |
| Total of Bengal | 9,312 | 13,392 | 60,42,945 | 7,78,273 | 988,775 | 25,234 | 292,345 | 430,528 |
| **Other Provinces and Places.** | | | | | | | | |
| Bihar and Orissa | 1,693 | 15,935 | 76,23,970 | 2,00,618 | 1,199,695 | 442 | 112,055 | 284,938 |
| Assam | 764 | 1,223 | 7,11,689 | 1,08,661 | 38,985 | 1,342 | 2,977 | 33,966 |
| Burma | 38 | 13,071 | 54,638 | 26,759 | 3,462,400 | ..... | ..... | 27 |
| U. P. of Agra and Oudh | 467 | 303 | 36,73,679 | 32,585 | 2,427,670 | 274 | 109,851 | 42,448 |
| Panjab | 317 | 70 | 7,37,910 | 2,494 | 1,036,130 | 91 | 2,944 | 10 |
| Sind and British Baluchistan | ..... | ..... | ..... | ..... | 428,340 | ..... | ..... | ..... |
| Central Provinces and Berar | 47 | 43 | 1,20,865 | 259 | 523,215 | 16 | 1,230 | 396 |
| Bombay | ..... | ..... | 7,294 | 199 | 2,020,022 | ..... | ..... | ..... |
| Madras | 237 | 133 | 44,781 | 7,550 | 436,275 | 19 | 694 | 9 |
| Rajputana and Central India | 105 | 7 | 1,55,422 | 1,895 | 113,435 | 115 | 2,189 | ..... |
| Kashmir State | ..... | ..... | 725 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Nizam's Territory | 13 | ..... | 13,518 | ..... | 7,910 | ..... | ..... | ..... |
| Mysore | ..... | ..... | ..... | ..... | 5,915 | ..... | ..... | ..... |
| Alleppey | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Pondichery | ..... | ..... | ..... | ..... | 19,000 | ..... | ..... | ..... |
| Port Blair | ..... | ..... | 1,200 | 218 | 918 | ..... | 49 | ..... |
| Grand Total 1912 | 12,993 | 44,177 | 2,11,88,636 | 11,59,511 | 12,769,695 | 27,533 | 525,334 | 792,322 |
| Grand Total 1911 | 14,244 | 34,563 | 2,32,51,118 | 14,84,631 | 12,298,021 | 36,432 | 447,650 | 876,574 |
| Grand Total 1910 | 13,852 | 34,776 | 2,38,70,046 | 12,98,906 | 15,749,253 | 29,387 | 334,896 | 986,322 |

* Including gunny cloth, 2 yards = 1 bag.

† The value rates are fixed quarterly, and the monthly valuation is made at the value rates of the preceding quarter.

## No. VI.

### Statement of the Routes by which the Articles enumerated in Table No. V were exported from the Calcutta Trade Block in April 1912.

| Routes. | | Cotton Twist and Yarn. | | Cotton Piece-goods.† | | Gunny-bags.* | Kerosene Oil. | | Salt. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Foreign. | Indian. | Foreign. | Indian. | | From Calcutta block. | From Budge-Budge. | |
| | | Mds. | Mds. | Rs. | Rs. | No. | Mds. | Mds. | Mds. |
| By boat | | 1,174 | 86 | 54,650 | 1,17,903 | 69,287 | 12,021 | 19,952 | 103,0 |
| „ river steamer | | 5,378 | 1,632 | 18,00,004 | 2,71,028 | 124,740 | 1,666 | 70,566 | 165,7 |
| „ rail | E. I. Railway | 1,117 | 8,609 | 76,66,778 | 1,41,739 | 2,318,785 | 698 | 119,515 | 147,3 |
| | E. B. S. Railway (including B. C. Railway) | 2,042 | 6,798 | 43,87,597 | 3,77,982 | 526,575 | 1,878 | 193,593 | 168,5 |
| | A.-B. Railway | 902 | 1,522 | 5,12,181 | 22,645 | 36,935 | 238 | 1,601 | 10,7 |
| | B.-N. Railway | 1,228 | 8,124 | 7,91,563 | 60,516 | 508,850 | 143 | 3,139 | 47,0 |
| | B. and N.-W. Railway | 172 | 1,807 | 39,22,184 | 10,839 | 1,093,155 | 179 | 62,319 | 124,1 |
| | O. and R. Railway | 83 | 1 | 13,18,997 | 5,652 | 627,235 | 34 | 49,036 | 2 |
| | Howrah-Amta and Howrah-Sheakhala Light Railways. | 234 | ..... | 48,461 | ..... | 1,120 | 161 | ..... | 2,3 |
| | Minor Railways | 437 | 87 | 5,18,475 | 29,780 | 1,168,580 | 114 | 4,350 | 1,2 |
| „ road | | 288 | 57 | 1,06,010 | 94,453 | 60,233 | 10,401 | 1,214 | 10,6 |
| „ sea | | 38 | 15,455 | 61,736 | 26,977 | 6,234,510 | ..... | 49 | 11,2 |
| Total | 1912 | 12,993 | 44,177 | 2,11,88,636 | 11,59,511 | 12,769,695 | 27,533 | 525,334 | 792,3 |
| | 1911 | 14,244 | 34,563 | 2,32,51,118 | 14,84,631 | 12,298,021 | 36,432 | 447,550 | 876,87 |
| | 1910 | 13,852 | 38,776 | 2,38,70,046 | 12,98,906 | 15,749,253 | 29,387 | 334,896 | 966,3 |

* Including gunny cloth, 2 yards = 1 bag.
† The value rates are fixed quarterly, and the monthly valuation is made at the value rates of the preceding quarter.

F. NÖEL-PATON,
*Director-General of Commercial Intelligence.*

*July 2, 1912.*

J. H. KERR,
*Secretary to the Government of Bengal.*

## TABLE I.

*Imports of some principal articles into the Chittagong Trade Block by Rail, River and Sea (Coastwise) in the month of March 1912.*

| Whence imported. | Rice and Paddy. | | | Jute, raw. | Tea, Indian. | Cotton, raw. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Rice. | Paddy.[c] | Total in rice. | | | |
| | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| Lakhimpur ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Sibsagar ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1,037 |
| Naga Hills ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Darrang (Sadar Subdivision) ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Darrang (Mangaldai Subdivision). | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Nowgong ... ... | 4,651 | 1,102 | 5,340 | ... | ... | 1,640 |
| Kamrup ... ... | 3,124 | 1,355 | 3,968 | ... | ... | ... |
| Goalpara ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Garo Hills ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Sylhet ... ... | 44 | 135,720 | 84,869 | ... | 97 | 1,487 |
| Cachar ... ... | 3,243 | 3,694 | 5,552 | ... | 365 | 407 |
| Manipur ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Lushai Hills ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Khasi and Jaintia Hills ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Bakarganj ... ... | 154 | 510 | 473 | ... | ... | ... |
| Faridpur ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Dinajpur ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Rajshahi ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Rangpur ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Bogra ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Pabna ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Jalpaiguri ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Malda ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Dacca ... ... | ... | ... | ... | 6,355 | ... | ... |
| Mymensingh ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Tippera (including Hill Tippera) | 34,762 | 10,157 | 41,110 | 28,710 | ... | 136 |
| Chittagong District (excluding the Chittagong Trade Block). | 16,177 | 43,081 | 43,104 | 5 | ... | 13,540 |
| Noakhali ... ... | 13,273 | 26,793 | 30,019 | ... | ... | 2,920 |
| Chittagong Hill Tracts ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4,590 |
| Total of the provinces under the Lieutenant-Governor of Eastern Bengal and Assam. | 75,428 | 222,412 | 214,435 | 35,070 | 462 | 25,763 |
| Other provinces and places ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1,402 |
| Burma ... ... | 125 | 4,580 | 2,987 | ... | ... | ... |
| Bengal (excluding Calcutta) ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Calcutta ... ... | 4 | ... | ... | ... | 2 | ... |
| Bombay ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Madras ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Other places ... ... | 4,270 | ... | 4,270 | ... | ... | ... |
| Grand Total ... | 79,827 | 226,992 | 221,692 | 35,070 | 464 | 27,165 |

[c] One maund paddy is equivalent to 25 seers of rice.

## TABLE II.

*Statement of the routes by which the articles enumerated in Table I were imported into the Chittagong Trade Block in the month of March 1912.*

| Routes. | Rice. | Paddy. | Jute, raw. | Tea, Indian. | Cotton, raw. |
|---|---|---|---|---|---|
| | Mds. | Mds. | Mds. | Mds | Mds. |
| By boat ... ... | 4,640 | 66,724 | 5 | ... | 14,694 |
| ,, river steamer ... ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| ,, rail ... ... | 70,638 | 158,267 | 35,065 | 464 | 10,761 |
| ,, sea ... ... | 4,549 | 2,001 | ... | ... | 1,710 |
| Total ... | 79,827 | 226,992 | 35,070 | 464 | 27,165 |

## TABLE III.

*Imports of certain principal articles into Chittagong by sea (Foreign and coastwise) in the month of March 1912.*

| Whence imported. | Cotton piece-goods. | | Cotton yarn. | | Rice. | Paddy.* | Salt. | Kerosine oil. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Foreign. | Indian. | Foreign. | Indian. | | | | |
| | Rs. | Rs. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| From Foreign countries— | | | | | | | | |
| United Kingdom ... | 20,555 | ... | 141 | ... | ... | ... | 23,003 | ... |
| Other countries ... | 45,940 | ... | ... | ... | ... | ... | 1,30,204 | ... |
| Total ... | 66,495 | ... | 141 | ... | ... | ... | 1,53,207 | ... |
| Coastwise— | | | | | | | | |
| Calcutta ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 191 | ... |
| Other Bengal ports ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Bombay ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Madras ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Rangoon ... | 37,471 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1,13,869 |
| Other Burma ports ... | ... | ... | ... | ... | 125 | 1,225 | ... | ... |
| All other ports ... | 73,640 | 830 | 173 | ... | 4,270 | 536 | 27,086 | 110 |
| Total ... | 1,11,111 | 830 | 173 | ... | 4,395 | 1,761 | 27,277 | 1,13,979 |
| Grand Total ... | 1,77,606 | 830 | 314 | ... | 4,395 | 1,761 | 1,80,484 | 1,13,979 |

* One maund paddy is equivalent to 25 seers of rice.

## TABLE IV.

*Export of some principal articles from Chittagong by sea (coastwise and to Foreign countries) in the month of March 1912.*

| Whither exported. | Rice and Paddy. | | | Jute, raw. | Tea, Indian. | Cotton, raw. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Rice. | Paddy.* | Total in rice. | | | |
| | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| To Foreign countries— | | | | | | |
| United Kingdom ... | ... | ... | ... | 31,101 | 2,936 | ... |
| Other countries ... ... | 2,834 | 1,993 | 4,080 | 7,291 | ... | ... |
| Total ... | 2,834 | 1,993 | 4,080 | 38,392 | 2,936 | ... |
| Coastwise— | | | | | | |
| Calcutta ... ... | ... | ... | ... | 875 | ... | 1,047 |
| Other Bengal ports ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Bombay ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Madras ... ... | 48,193 | 119,688 | 122,998 | ... | ... | ... |
| Rangoon ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Other Burma ports ... | 913 | ... | 913 | ... | ... | ... |
| All other ports ... ... | ... | 4 | 2 | ... | ... | 48,062 |
| Total ... | 49,106 | 119,692 | 123,913 | 875 | ... | 49,109 |
| Grand Total ... | 51,940 | 121,685 | 127,993 | 39,267 | 2,936 | 49,109 |

* One maund paddy is equivalent to 25 seers of rice.

## TABLE V.

*Exports of certain articles from the Chittagong Trade Block by Rail, River, Khal and Sea (coastwise) in the month of March 1912.*

| Whither exported. | Cotton piece-goods. | | Cotton yarn. | | Rice. | Paddy. | Salt. | Kerosine oil. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Foreign. | Indian. | Foreign. | Indian. | | | | |
| | Rs. | Rs. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| Lakhimpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Sibsagar ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1,871 | 3,759 |
| Naga Hills ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Darrang (Sadar Subdivision). | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Darrang (Mangaldai Subdivision). | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1,253 |
| Nowgong ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 506 |
| Kamrup ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Goalpara ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Garo Hills ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Sylhet ... | 660 | ... | ... | ... | ... | ... | 6,148 | 10,442 |
| Cachar ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1,604 | 2,512 |
| Manipur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Lushai Hills ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Khasi and Jaintia Hills | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Bakarganj ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 800 | 381 |
| Faridpur ... | ... | ... | ... | ... | 2 | ... | ... | ... |
| Dinajpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Rajshahi ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Rangpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Bogra ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Pabna ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Jalpaiguri ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Malda ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Dacca ... | 25,630 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Mymensing ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Tippera (including Hill Tippera). | 2,090 | 7,730 | ... | ... | 3 | ... | 5,613 | 35,065 |
| Chittagong district (excluding the Chittagong Trade Block). | 37,490 | ... | 121 | 3 | 655 | 426 | 14,393 | 7,930 |
| Noakhali ... | 6,040 | ... | 50 | ... | ... | ... | 9,442 | 6,512 |
| Chittagong Hill Tracts... | 1,710 | 200 | 20 | ... | ... | 4,450 | 494 | 126 |
| Total of the province under the Lieutenant-Governor of Eastern Bengal and Assam. | 73,620 | 7,930 | 191 | 3 | 660 | 4,876 | 40,365 | 68,486 |
| Other provinces and places. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Burma ... | 7,140 | ... | 5 | ... | 913 | ... | 636 | 140 |
| Bengal (excluding Calcutta). | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Calcutta ... | 640 | ... | 4 | ... | ... | ... | ... | ... |
| Bombay ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Madras ... | ... | ... | ... | ... | 48,193 | 119,688 | ... | ... |
| Other places ... | 15,300 | 1,203 | 2 | ... | ... | 4 | ... | ... |
| Grand Total ... | 96,700 | 9,133 | 202 | 3 | 49,766 | 124,568 | 41,001 | 68,626 |

## TABLE VI.

*Statement of the routes by which the articles enumerated in Table No. V were exported from the Chittagong Trade Block in the month of March 1912.*

| Routes. | Cotton piece-goods. | | Cotton yarn. | | Rice. | Paddy. | Salt. | Kerosine oil. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Foreign. | Indian. | Foreign. | Indian. | | | | |
| | Rs. | Rs. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| By boat ... ... | 38,160 | 7,930 | 130 | 2 | 635 | 4,876 | 14,587 | 4,856 |
| ,, river steamer ... | 600 | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... |
| ,, rail ... ... | 36,700 | ... | 70 | ... | 25 | ... | 24,889 | 62,791 |
| ,, sea ... ... | 21,240 | 1,203 | 2 | ... | 49,106 | 119,692 | 1,525 | 972 |
| Total ... | 96,700 | 9,133 | 202 | 3 | 49,766 | 124,568 | 41,001 | 68,626 |

**Statement showing the Import and Export Trade of each district in Eastern Bengal with the Ports of Calcutta and Chittagong by Rail and River, and with other places by Rail and partly by Rail and partly by steamer during the year ending the 31st March 1912.**

| | | COAL AND COKE. | | | | COTTON, RAW. | | | | COTTON, TWIST AND YARN, FOREIGN. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Chittagong Port. | Rest of Eastern Bengal and Assam. | Calcutta. | All other places. | Chittagong Port. | Rest of Eastern Bengal and Assam. | Calcutta. | All other places. | Chittagong Port. | Rest of Eastern Bengal and Assam. | Calcutta. | All other places. |
| | | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| Bakarganj | Exports to | ... | ... | 100 | ... | ... | ... | 368 | ... | ... | ... | 39 | ... |
| | Imports from | ... | ... | 1,114,221 | ... | ... | 15 | 236 | ... | ... | ... | 7,388 | ... |
| Faridpur | Exports to | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7,031 | 5 | ... | 340 | 4 | ... |
| | Imports from | ... | ... | 184,378 | ... | ... | 2 | 603 | 5 | ... | 340 | 6,749 | 115 |
| Rajshahi | Exports to | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 341 | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Imports from | ... | ... | 135 | ... | ... | ... | 447 | 15 | ... | ... | 504 | 2 |
| Rangpur | Exports to | ... | 283 | ... | ... | ... | 28 | 16,097 | 24 | ... | ... | ... | ... |
| | Imports from | ... | ... | ... | ... | ... | 22 | 919 | 82 | ... | ... | 3,604 | ... |
| Bogra | Exports to | ... | ... | ... | ... | ... | 7 | 78 | 166 | ... | ... | ... | ... |
| | Imports from | ... | 283 | ... | ... | ... | ... | 1,171 | 815 | ... | ... | 289 | ... |
| Patna | Exports to | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 747 | ... | ... | ... | 24 | ... |
| | Imports from | ... | ... | 551 | ... | ... | 1 | 292 | ... | ... | ... | 7,383 | ... |
| Dinajpur | Exports to | ... | ... | ... | ... | ... | 18 | 203 | 931 | ... | ... | ... | ... |
| | Imports from | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 182 | 7 | ... | ... | 80 | ... |
| Jalpaiguri | Exports to | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 159 | 6 | ... | ... | ... | 13 |
| | Imports from | ... | ... | ... | ... | ... | 28 | 217 | 132 | ... | ... | 808 | ... |
| Malda | Exports to | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 414 | 30 | ... | ... | 31 | ... |
| | Imports from | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 224 | 16 | ... | ... | 1,438 | 6 |
| Dacca | Exports to | ... | 2 | 1 | ... | ... | 249 | 94,601 | ... | ... | ... | 5 | ... |
| | Imports from | ... | 3,475 | 1,601,643 | ... | ... | 10,459 | 1,348 | 2 | ... | ... | 29,949 | ... |
| Mymensingh | Exports to | ... | ... | ... | ... | ... | 448 | 376 | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Imports from | ... | ... | 71,535 | ... | ... | 261 | 784 | ... | ... | ... | 1,761 | ... |
| Tippera including Hill Tippera. | Exports to | ... | 134,964 | ... | ... | ... | 1,910 | 6,318 | ... | ... | ... | 5 | ... |
| | Imports from | ... | 114,486 | 300,582 | ... | ... | 31,302 | 135 | ... | ... | ... | 6,634 | ... |
| Chittagong including port and town. | Exports to | 891 | 601,663 | ... | ... | 34,972 | 48,055 | 63,964 | ... | ... | 369 | 16 | ... |
| | Imports from | 1,328 | 96,032 | 63 365 | ... | 31 | 42,706 | 120 | 1 | 655 | ... | 3,819 | ... |
| Noakhali | Exports to | ... | 3 | ... | ... | ... | 908 | 6 | ... | ... | ... | 4 | ... |
| | Imports from | ... | 17,818 | 763 | ... | 38 | 8 | 86 | ... | 31 | ... | 4,070 | ... |
| Chittagong Hill Tracts. | Exports to | 11 | ... | ... | ... | 35,125 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Imports from | 100 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 258 | ... | ... | ... |

| | | COTTON, TWIST AND YARN, INDIAN. | | | | COTTON PIECE-GOODS, FOREIGN. | | | | COTTON PIECE-GOODS, INDIAN. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Chittagong Port. | Rest of Eastern Bengal and Assam. | Calcutta. | All other places. | Chittagong Port. | Rest of Eastern Bengal and Assam. | Calcutta. | All other places. | Chittagong Port. | Rest of Eastern Bengal and Assam. | Calcutta. | All other places. |
| | | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| Bakarganj | Exports to | ... | ... | 3 | ... | ... | 2 | 128 | ... | ... | 14 | 3 | ... |
| | Imports from | ... | ... | 14,065 | ... | ... | 12 | 31,065 | ... | ... | 881 | 24,343 | 208 |
| Faridpur | Exports to | ... | 1 | 15 | 10 | ... | 3 | 8 | 5 | ... | 175 | 2 | 11 |
| | Imports from | ... | 2 | 13,939 | 621 | ... | ... | 34,345 | ... | ... | 11 | 15,849 | 731 |
| Rajshahi | Exports to | ... | 2 | 7 | ... | ... | 17 | ... | 8 | ... | 346 | 16 | 19 |
| | Imports from | ... | 5 | 2,372 | ... | ... | 9 | 37,146 | 16 | ... | 15 | 484 | 73 |
| Rangpur | Exports to | ... | 3 | 28 | 44 | ... | 28 | 27 | 6 | ... | 110 | 29 | 15 |
| | Imports from | ... | 17 | 4,306 | 13 | ... | 89 | 69,842 | 319 | ... | 1,662 | 11,104 | 1,737 |
| Bogra | Exports to | ... | 7 | ... | ... | ... | 70 | 11 | ... | ... | 40 | 34 | 5 |
| | Imports from | ... | 2 | 2,616 | ... | ... | 23 | 31,328 | 10 | ... | 165 | 3,189 | 144 |
| Patna | Exports to | ... | 8 | 17 | ... | ... | 63 | ... | ... | ... | 1,999 | 10 | ... |
| | Imports from | ... | 1 | 5,004 | ... | ... | ... | 27,124 | 82 | ... | 6 | 15,096 | 113 |
| Dinajpur | Exports to | ... | ... | ... | 6 | ... | ... | ... | ... | ... | 152 | 18 | 29 |
| | Imports from | ... | ... | 2,822 | ... | ... | 99 | 28,280 | 173 | ... | 304 | 2,277 | 1,383 |
| Jalpaiguri | Exports to | ... | 7 | 25 | ... | ... | 37 | 8 | 12 | ... | 42 | 3 | 82 |
| | Imports from | ... | ... | 3,060 | 318 | ... | 3 | 26,934 | 70 | ... | 255 | 1,946 | 576 |
| Malda | Exports to | ... | ... | 30 | ... | ... | ... | 16 | 14 | ... | ... | 19 | 14 |
| | Imports from | ... | ... | 5,346 | ... | ... | ... | 24,723 | 14 | ... | 26 | 954 | 690 |
| Dacca | Exports to | ... | 437 | 34 | ... | ... | 871 | 134 | 3 | ... | 1,777 | 17 | ... |
| | Imports from | ... | ... | 6,115 | 1 | ... | 2 | 100,472 | 1 | ... | 362 | 18,028 | 788 |
| Mymensingh | Exports to | ... | ... | 20 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | 21 | 39 | ... |
| | Imports from | ... | 499 | 4,626 | ... | ... | 851 | 66,085 | ... | ... | 1,589 | 20,516 | 226 |
| Tippera including Hill Tippera. | Exports to | ... | ... | 4 | ... | ... | 15 | 44 | ... | ... | 24 | 5 | ... |
| | Imports from | ... | 5 | 7,932 | ... | ... | 52 | 45,369 | ... | ... | 805 | 2,586 | 379 |
| Chittagong including port and town. | Exports to | ... | 583 | 29 | ... | ... | 1,135 | 35 | ... | 10 | 1,614 | 72 | 12 |
| | Imports from | 336 | 12 | 4,728 | 4 | 3,765 | 37 | 21,094 | 29 | 827 | 60 | 2,765 | 71 |
| Noakhali | Exports to | ... | 17 | ... | ... | ... | 51 | ... | ... | ... | 1,588 | ... | ... |
| | Imports from | ... | 30 | 4,368 | ... | 32 | 3 | 19,263 | ... | 7 | 6 | 2,344 | 36 |
| Chittagong Hill Tracts. | Exports to | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Imports from | 17 | ... | ... | ... | 433 | ... | ... | ... | 2 | ... | ... | ... |

**Statement showing the Import and Export Trade of each district in Eastern Bengal with the Ports of Calcutta and Chittagong by Rail and River, and with other places by Rail and partly by Rail and partly by steamer during the year ending the 31st March 1912.**

| | | RICE IN THE HUSK. | | | | RICE NOT IN THE HUSK. | | | | HIDES OF CATTLE, RAW. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Chittagong Port. | Rest of Eastern Bengal and Assam. | Calcutta. | All other places. | Chittagong Port. | Rest of Eastern Bengal and Assam. | Calcutta. | All other places. | Chittagong Port. | Rest of Eastern Bengal and Assam. | Calcutta. | All other places. |
| | | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| Bakarganj | Exports to | ... | 156 | 11,651 | 362 | ... | 16,356 | 3,371,108 | 1,384 | ... | ... | 545 | ... |
| | Imports from | ... | 20 | 2 | ... | 2,220 | 302 | 287 | 3 | ... | ... | 1 | ... |
| Faridpur | Exports to | ... | 10 | 12,111 | 11,846 | ... | 685 | 81,689 | 6,170 | ... | ... | 3,938 | 228 |
| | Imports from | ... | 164,927 | ... | 20,535 | ... | 20,047 | 1,369 | 12,018 | ... | 32 | ... | 1 |
| Rajshahi | Exports to | ... | 870 | 440 | 2,016 | ... | 3,006 | 13,291 | 5,480 | ... | 332 | 15,685 | 540 |
| | Imports from | ... | 125,872 | ... | 3,756 | ... | 10,689 | 875 | 54 | ... | 86 | ... | 9 |
| Rangpur | Exports to | ... | 40,761 | 5,991 | 27,337 | ... | 17,663 | 8,414 | 2,431 | ... | 727 | 62,360 | 260 |
| | Imports from | ... | 24,046 | 11 | 4,614 | ... | 165,166 | 5,879 | 1,417 | ... | 1,456 | 12 | 1,131 |
| Bogra | Exports to | ... | 224,079 | 93,307 | 7,116 | ... | 175,980 | 101,012 | 128,796 | ... | 503 | 20,140 | 48 |
| | Imports from | ... | 1,078 | ... | 293 | ... | 1,474 | 66 | 899 | ... | 480 | 215 | 16 |
| Pabna | Exports to | ... | 944 | 388 | 1,372 | ... | 780 | 3,194 | 523 | ... | 2 | 7,458 | 2,261 |
| | Imports from | ... | 423,423 | 101 | 4,304 | ... | 27,933 | 800 | 138 | ... | 122 | 3 | ... |
| Dinajpur | Exports to | ... | 178,445 | 224,325 | 493,967 | ... | 300,587 | 47,862 | 169,451 | ... | 217 | 23,319 | 102 |
| | Imports from | ... | 74 | ... | 5 | ... | 229 | 12 | 146 | ... | 202 | ... | 629 |
| Jalpaiguri | Exports to | ... | 38,536 | 12,618 | 12,823 | ... | 2,752 | 6,872 | 2,441 | ... | 886 | 13,458 | 421 |
| | Imports from | ... | 13,516 | ... | 3,545 | ... | 34,059 | 1,314 | 11,614 | ... | 37 | ... | ... |
| Malda | Exports to | ... | 1,711 | 8,184 | 11,118 | ... | 5,099 | 80,675 | 12,258 | ... | ... | 8,577 | 329 |
| | Imports from | ... | 1,797 | 17 | 94 | ... | 54 | 84 | 33 | ... | ... | ... | 8 |
| Dacca | Exports to | ... | 859 | 385 | ... | ... | 41,175 | 26,371 | 64 | ... | 19 | 215,721 | ... |
| | Imports from | ... | 39,989 | 32 | 2,734 | ... | 8,935 | 12,482 | 1,202 | ... | 33,829 | 170 | ... |
| Mymensingh | Exports to | ... | 3,410 | ... | 168 | ... | 1,122 | 499 | 303 | ... | 9,381 | 3,857 | 174 |
| | Imports from | ... | 987 | ... | 132 | ... | 45,886 | 3,878 | 170 | ... | 11 | ... | ... |
| Tippera including Hill Tippera. | Exports to | ... | 3,446 | ... | ... | ... | 28,829 | 57,227 | 6 | ... | 1,985 | 1,199 | ... |
| | Imports from | ... | 111,990 | 15 | ... | ... | 95,264 | 530 | ... | ... | 144 | ... | ... |
| Chittagong including port and town. | Exports to | 337,326 | 3,442 | ... | ... | 38,879 | 66,845 | 57 | ... | 2,777 | 2,452 | 8,553 | ... |
| | Imports from | 6,304 | 267,200 | 1 | 267 | 4,624 | 304,906 | 149 | 1 | 33 | 101 | 36 | ... |
| Noakhali | Exports to | 312,469 | 16,149 | 637 | ... | 3,618 | 46,227 | 294 | 5 | 3 | 3,715 | 1,851 | ... |
| | Imports from | 400 | 39,780 | ... | ... | 538 | 2,140 | ... | 4 | 6 | 111 | ... | ... |
| Chittagong Hill Tracts. | Exports to | 59 | ... | ... | ... | 36 | ... | ... | ... | 2 | ... | ... | ... |
| | Imports from | 1,637 | ... | ... | ... | 20,285 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |

| | | SKINS OF SHEEP, ETC., RAW. | | | | JUTE, RAW. | | | | LAC. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Chittagong Port. | Rest of Eastern Bengal and Assam. | Calcutta. | All other places. | Chittagong Port. | Rest of Eastern Bengal and Assam. | Calcutta. | All other places. | Chittagong Port. | Rest of Eastern Bengal and Assam. | Calcutta. | All other places. |
| | | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| Bakarganj | Exports to | ... | 8 | 88 | ... | ... | ... | 544,834 | 443,616 | ... | ... | 984 | ... |
| | Imports from | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | ... |
| Faridpur | Exports to | ... | 14 | 238 | 64 | ... | 32 | 650,440 | 379,822 | ... | ... | 6,046 | ... |
| | Imports from | ... | ... | ... | ... | ... | 91 | 2 | 3,693 | ... | ... | ... | ... |
| Rajshahi | Exports to | ... | ... | 688 | 24 | ... | 1,608 | 707,388 | 151,257 | ... | 1 | 38 | ... |
| | Imports from | ... | ... | 2 | ... | ... | 2,436 | 8 | 4 | ... | ... | ... | ... |
| Rangpur | Exports to | ... | 548 | 2,894 | ... | ... | 10,661 | 3,810,208 | 465,107 | ... | ... | ... | ... |
| | Imports from | ... | 55 | 2 | 15 | ... | 6,701 | ... | 7,568 | ... | ... | ... | ... |
| Bogra | Exports to | ... | 129 | 688 | ... | ... | 8,309 | 1,117,169 | 61,267 | ... | ... | ... | ... |
| | Imports from | ... | 9 | ... | ... | ... | 3,251 | 3 | ... | ... | 1 | ... | ... |
| Pabna | Exports to | ... | 4 | 947 | ... | ... | 2 | 1,635,008 | 210,346 | ... | ... | ... | ... |
| | Imports from | ... | ... | ... | ... | ... | 103 | 372 | ... | ... | ... | ... | ... |
| Dinajpur | Exports to | ... | 388 | 995 | ... | ... | 62 | 1,307,779 | 25,385 | ... | ... | ... | ... |
| | Imports from | ... | 15 | 2 | 11 | ... | 9,153 | ... | ... | ... | ... | 1 | ... |
| Jalpaiguri | Exports to | ... | 159 | 1,121 | ... | ... | ... | 605,302 | 118,258 | ... | ... | 210 | ... |
| | Imports from | ... | ... | ... | 2 | ... | 363 | 3 | 3,292 | ... | ... | ... | ... |
| Malda | Exports to | ... | 2 | 1,218 | ... | ... | 131 | 292,448 | 33,388 | ... | ... | ... | ... |
| | Imports from | ... | ... | ... | ... | ... | 44 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Dacca | Exports to | ... | 4 | 24,155 | ... | ... | 16,380 | 4,698,880 | 839,406 | ... | ... | 2 | ... |
| | Imports from | ... | 4,795 | 80 | 2 | ... | 529,852 | 12,681 | 14 | ... | ... | 182 | ... |
| Mymensingh | Exports to | ... | 358 | 32 | ... | ... | 539,851 | 2,165,788 | 722,154 | ... | ... | ... | ... |
| | Imports from | ... | ... | ... | ... | ... | 16,418 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Tippera including Hill Tippera. | Exports to | ... | 144 | 57 | ... | ... | 239 | 526,518 | 100,614 | ... | ... | ... | ... |
| | Imports from | ... | 50 | ... | ... | ... | 18,495 | 2 | ... | ... | ... | 12 | ... |
| Chittagong including port and town. | Exports to | 83 | 116 | 718 | ... | 43 | ... | 44 | ... | ... | ... | 6 | ... |
| | Imports from | ... | 35 | 3 | ... | 9 | 2,147,495 | 5 | 121 | ... | ... | 11 | ... |
| Noakhali | Exports to | ... | 110 | 8 | ... | 23,686 | 144,957 | 112,050 | 31,133 | ... | ... | ... | ... |
| | Imports from | ... | 59 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 38 |
| Chittagong Hill Tracts. | Exports to | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Imports from | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |

**Statement showing the Import and Export Trade of each district in Eastern Bengal with the Ports of Calcutta and Chittagong by Rail and River, and with other places by Rail and partly by Rail and partly by steamer during the year ending the 31st March 1912.**

| | | Iron and Steel, all forms. | | | | Lime and Limestone. | | | | Kerosene Oil. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Chittagong Port. | Rest of Eastern Bengal and Assam. | Calcutta. | All other places. | Chittagong Port. | Rest of Eastern Bengal and Assam. | Calcutta. | All other places. | Chittagong Port. | Rest of Eastern Bengal and Assam. | Calcutta. | All other places. |
| | | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| ...karganj ... ... | Exports to | ... | 359 | 280 | 356 | ... | ... | ... | ... | 73 | ... | ... | ... |
| | Imports from | 419 | 218 | 194,457 | 84 | ... | ... | 6,141 | ... | 91 | ... | 148,939 | ... |
| ...aridpur ... ... | Exports to | ... | 181 | 2,837 | 888 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 211 |
| | Imports from | ... | 192 | 216,911 | 2,431 | ... | 1,171 | 4,816 | 2,376 | ... | 1 | 87,155 | 3,655 |
| ...jshahi ... ... | Exports to | ... | 5,916 | 1,207 | 1,499 | ... | 210 | ... | ... | ... | 5,367 | ... | 208 |
| | Imports from | ... | 4,917 | 62,161 | 4,607 | ... | 554 | 1,229 | ... | ... | 1,341 | 9,833 | ... |
| ...angpur ... ... | Exports to | ... | 2,594 | 391 | 540 | ... | 466 | ... | ... | ... | 8,305 | 1 | 6,154 |
| | Imports from | ... | 5,324 | 223,064 | 1,351 | ... | 997 | 7,659 | 508 | ... | 18,599 | 4,879 | 3,008 |
| ...ogra ... ... | Exports to | ... | 4,032 | 40 | 415 | ... | 571 | ... | ... | ... | 9,725 | ... | 138 |
| | Imports from | ... | 2,266 | 186,637 | 467 | ... | 1,945 | 4,770 | 933 | ... | 6,264 | 133,237 | 672 |
| ...abua ... ... | Exports to | ... | 1,000 | 124 | ... | ... | 9,423 | ... | ... | ... | 8,117 | ... | 619 |
| | Imports from | ... | 300 | 189,746 | 452 | ... | 4 | 955 | 84 | ... | 16 | 650 | 417 |
| ...inajpur ... ... | Exports to | ... | 1,153 | 270 | 480 | ... | 437 | ... | ... | ... | 3,070 | 4 | 37 |
| | Imports from | ... | 2,299 | 34,413 | 790 | ... | 5,899 | 1,267 | 821 | ... | 2,569 | 459 | 2,307 |
| ...alpaiguri ... ... | Exports to | ... | 403 | 1,320 | 616 | ... | 689 | ... | ... | ... | 74 | ... | 160 |
| | Imports from | ... | 1,851 | 94,108 | 1,367 | ... | 3,554 | 5,145 | 362 | ... | 11,324 | 1,584 | 6,298 |
| ...alda ... ... | Exports to | ... | 3,371 | 26 | 299 | ... | 300 | ... | ... | ... | 14 | ... | 49 |
| | Imports from | ... | 68 | 13,869 | 220 | ... | ... | 449 | ... | ... | 251 | 180 | 963 |
| ...aca ... ... | Exports to | 7 | 7,999 | 6,412 | 403 | ... | 9,540 | ... | ... | ... | 8,706 | ... | ... |
| | Imports from | ... | 1,661 | 571,165 | 6,431 | ... | 1,104 | 4,423 | ... | ... | ... | 313,758 | ... |
| ...ymensingh ... | Exports to | ... | 1,303 | 115 | 157 | ... | 84 | ... | ... | ... | 3 | ... | ... |
| | Imports from | ... | 9,980 | 123,663 | 319 | .. | 9,247 | 1,047 | ... | ... | 8,744 | 28,167 | ... |
| ...ippera including Hill Tippera. | Exports to | ... | 10,765 | 934 | 294 | ... | 41,084 | 16 | ... | ... | 819 | 5 | ... |
| | Imports from | ... | 16,324 | 151,180 | 791 | ... | 1,916 | 237 | ... | ... | 2,009 | 746 | ... |
| ...ittagong including port and town. | Exports to | 74 | 107,612 | 1,177 | 421 | 526 | 3,736 | 14 | 1 | 4,429 | 671,806 | 1 | ... |
| | Imports from | 7,705 | 8,849 | 41,175 | 67 | 7,791 | 73,074 | 839 | ... | 27,085 | 1,201 | 795 | 2,279 |
| ...akhali ... ... | Exports to | ... | 771 | 67 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 670 | ... | ... |
| | Imports from | 168 | 7,836 | 26,124 | 74 | 4 | 923 | 133 | ... | 664 | 46 | 107 | 48 |
| ...ittagong Hill Tracts. | Exports to | ... | ... | ... | ... | 80 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Imports from | 587 | ... | ... | ... | 971 | ... | ... | ... | 1,916 | ... | ... | ... |

| | | Rape and Mustard Oil. | | | | Rape and Mustard Seed. | | | | Salt. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Chittagong port. | Rest of Eastern Bengal and Assam. | Calcutta. | All other places. | Chittagong port. | Rest of Eastern Bengal and Assam. | Calcutta. | All other places. | Chittagong port. | Rest of Eastern Bengal and Assam. | Calcutta. | All other places. |
| | | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| ...karganj ... ... | Exports to | ... | 218 | 30 | ... | ... | ... | 207 | 372 | ... | 1 | ... | ... |
| | Imports from | 32 | 1 | 122,144 | 4 | ... | 868 | 7,628 | 2,897 | 3,720 | ... | 356,381 | ... |
| ...ridpur ... ... | Exports to | ... | 4 | 12 | ... | ... | 2 | 5,616 | 348 | ... | ... | ... | 2 |
| | Imports from | ... | 2 | 112,669 | 68 | ... | 6,010 | 3,484 | 4,257 | ... | 1 | 331,204 | 2,161 |
| ...jshahi ... ... | Exports to | ... | 506 | ... | 118 | ... | 625 | 728 | 1,057 | ... | 861 | ... | 32 |
| | Imports from | ... | 96 | 5,770 | ... | ... | 2,482 | 249 | 3,707 | ... | 464 | 140,556 | 96 |
| ...ngpur ... ... | Exports to | ... | 208 | ... | ... | ... | 3,468 | 2,922 | 207 | ... | 320 | ... | ... |
| | Imports from | ... | 774 | 1,414 | 6,964 | ... | 46,595 | 48 | 149,669 | ... | 1,270 | 374,822 | 5,365 |
| ...ra ... ... | Exports to | ... | 522 | ... | 19 | ... | 2,593 | 1,228 | 82 | ... | 1,136 | ... | ... |
| | Imports from | ... | 621 | 3,884 | 1,059 | ... | 22,138 | 1,194 | 46,734 | ... | 349 | 193,621 | 1,371 |
| ...na ... ... | Exports to | ... | 5 | 4 | 5 | ... | 282 | 3,157 | ... | ... | 99 | ... | ... |
| | Imports from | ... | ... | 6,417 | ... | ... | 1,327 | 196 | 2,639 | ... | ... | 431,685 | ... |
| ...ajpur ... ... | Exports to | ... | 119 | ... | 28 | ... | 2,268 | ... | 667 | ... | 161 | ... | 244 |
| | Imports from | ... | 17 | 767 | 918 | ... | 3,709 | 7 | 36,843 | ... | 231 | 162,998 | 534 |
| ...algiri ... ... | Exports to | ... | ... | ... | 1 | ... | 12,695 | 572 | 3,297 | ... | 587 | ... | ... |
| | Imports from | ... | 154 | 57 | 13,011 | ... | 13,815 | 17 | 20,075 | ... | 154 | 127,058 | 2,783 |
| ...da ... ... | Exports to | ... | 1 | ... | 14 | ... | 18,458 | 1,171 | 12,605 | ... | ... | ... | ... |
| | Imports from | ... | 369 | 1,297 | 145 | ... | ... | 35 | 100 | ... | 1,088 | 75,205 | 4,112 |
| ...a ... ... | Exports to | ... | 5,685 | 3 | ... | ... | 739 | 1,509 | ... | ... | 6,635 | ... | ... |
| | Imports from | ... | 14 | 137,448 | 2 | ... | 9,070 | 2,777 | 1,388 | ... | ... | 756,770 | 274 |
| ...ensingh ... | Exports to | ... | 2 | 55 | ... | ... | 7,295 | 6,544 | 45 | ... | ... | ... | ... |
| | Imports from | ... | 5,360 | 72,153 | ... | ... | 2,317 | 139 | 421 | ... | 4,995 | 498,805 | ... |
| ...pera including Hill Tippera. | Exports to | ... | 10,473 | 5 | ... | ... | 2,282 | 2,313 | ... | ... | 3,230 | ... | ... |
| | Imports from | ... | 79 | 44,223 | ... | ... | 26,804 | 6,601 | ... | ... | 516 | 175,774 | ... |
| ...agong including rt and town. | Exports to | 99 | 407 | ... | ... | 1,640 | 1,014 | 855 | ... | ... | 517,936 | ... | ... |
| | Imports from | 3,681 | 1,842 | 18,905 | ... | 4,881 | 18,485 | 1,541 | ... | 89,473 | 493 | 31,216 | 1 |
| ...khali ... ... | Exports to | ... | 34 | ... | ... | ... | 811 | 402 | ... | ... | 649 | ... | ... |
| | Imports from | 182 | 6,634 | 10,816 | ... | 128 | 259 | ... | ... | 12,651 | 1,687 | 2,917 | ... |
| ...agong Hill acts. | Exports to | ... | ... | ... | ... | 509 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Imports from | 585 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5,567 | ... | ... | ... |

***Statement showing the Import and Export Trade of each district in Eastern Bengal with the Ports of Calcutta and Chittagong by Rail and River, and with other places by Rail and partly by Rail and partly by steamer during the year ending the 31st March 1912.***

| | | Silk, raw. | | | | Betelnuts. | | | | Sugar, refined. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Chittagong Port. | Rest of Eastern Bengal and Assam. | Calcutta. | All other places. | Chittagong Port. | Rest of Eastern Bengal and Assam. | Calcutta. | All other places. | Chittagong Port. | Rest of Eastern Bengal and Assam. | Calcutta. | All other places. |
| | | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| Bakarganj | Exports to | ... | ... | ... | ... | 681 | 37,655 | 352,353 | 9,152 | ... | 354 | ... | ... |
| | Imports from | ... | ... | ... | ... | ... | 22 | 2,332 | 14 | ... | ... | 66,822 | 299 |
| Faridpur | Exports to | ... | ... | ... | ... | ... | 1,146 | 26,010 | 266 | ... | 43 | ... | ... |
| | Imports from | ... | ... | ... | ... | ... | 489 | 16,830 | 25 | ... | ... | 73,406 | 938 |
| Rajshahi | Exports to | ... | ... | 427 | ... | ... | 239 | 12 | 222 | ... | 123 | ... | ... |
| | Imports from | ... | ... | 79 | 108 | ... | 6,493 | 924 | ... | ... | 111 | 46,614 | 37 |
| Rangpur | Exports to | ... | ... | ... | ... | ... | 5,488 | 11 | 98 | ... | 221 | ... | ... |
| | Imports from | ... | ... | ... | ... | ... | 27,774 | 33,592 | 70 | ... | 538 | 55,598 | 1,03 |
| Bogra | Exports to | ... | ... | ... | ... | ... | 1,522 | 3 | 182 | ... | 400 | 24 | ... |
| | Imports from | ... | ... | ... | ... | ... | 32,170 | 8,245 | 417 | ... | 389 | 50,707 | 152 |
| Pabna | Exports to | ... | ... | ... | ... | ... | 130 | 657 | ... | ... | 147 | ... | ... |
| | Imports from | ... | 2 | ... | ... | ... | 186 | 4,211 | ... | ... | ... | 34,244 | 12 |
| Dinajpur | Exports to | ... | 2 | ... | ... | ... | 1,803 | 1 | 329 | ... | 124 | ... | 43 |
| | Imports from | ... | ... | ... | ... | ... | 32,137 | 1,084 | 84 | ... | 49 | 36,720 | 1,035 |
| Jalpaiguri | Exports to | ... | ... | ... | ... | ... | 1,161 | ... | 36 | ... | 277 | ... | 134 |
| | Imports from | ... | ... | ... | ... | ... | 11,370 | 5,073 | 1,452 | ... | 62 | 23,765 | 299 |
| Malda | Exports to | ... | ... | 673 | 312 | ... | ... | 45,513 | 67 | ... | ... | ... | ... |
| | Imports from | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 108 | ... | ... | 10 | 20,283 | 1,908 |
| Dacca | Exports to | ... | ... | ... | ... | ... | 20,914 | 147 | 23 | ... | 9,448 | 19 | ... |
| | Imports from | ... | ... | 71 | 259 | ... | 1 680 | 74,718 | 1 | ... | 180 | 153,632 | 1,181 |
| Mymensingh | Exports to | ... | ... | ... | ... | ... | 105 | 40,093 | 1 | ... | 5 | ... | ... |
| | Imports from | ... | ... | ... | ... | ... | 32,589 | 112,798 | ... | ... | 9,441 | 61,352 | 52 |
| Tippera including Hill Tippera. | Exports to | ... | ... | ... | ... | 100 | 60,627 | 18,759 | 22,217 | ... | 2,363 | ... | ... |
| | Imports from | ... | ... | ... | ... | ... | 15,324 | 2,909 | ... | ... | 46 | 31,920 | ... |
| Chittagong including port and town. | Exports to | ... | ... | ... | ... | 2,797 | 340 | 4 | ... | ... | 4,655 | ... | ... |
| | Imports from | ... | ... | 5 | ... | 7,343 | 8,118 | 903 | ... | 13,133 | 556 | 26,145 | ... |
| Noakhali | Exports to | ... | ... | ... | ... | 10,960 | 43,298 | 72,249 | 4,913 | ... | 45 | ... | ... |
| | Imports from | ... | ... | ... | ... | 40 | 80 | 1,034 | ... | 923 | 1,751 | 11,584 | ... |
| Chittagong Hill Tracts. | Exports to | ... | ... | ... | ... | 44 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Imports from | ... | ... | ... | ... | 644 | ... | ... | ... | 257 | ... | ... | ... |

| | | Sugar, unrefined. | | | | Tea Indian. | | | | Tobacco, unmanufactured. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Chittagong port. | Rest of Eastern Bengal and Assam. | Calcutta. | All other places. | Chittagong port. | Rest of Eastern Bengal and Assam. | Calcutta. | All other places. | Chittagong port. | Rest of Eastern Bengal and Assam. | Calcutta. | All other places. |
| | | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| Bakarganj | Exports to | 11,195 | 3,722 | 3 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 74 | 371 | 175 |
| | Imports from | 35 | ... | 65,949 | 1,248 | ... | 1 | 14 | ... | ... | 7,093 | 1 335 | 7,469 |
| Faridpur | Exports to | ... | 3,481 | 277 | 473 | ... | ... | 1 | ... | ... | 23 | 96 | 130 |
| | Imports from | ... | 3 | 300,535 | 57,151 | ... | 115 | ... | 64 | ... | 5,613 | 1,440 | 2,737 |
| Rajshahi | Exports to | ... | 1,503 | 42 | 26 | ... | 3 | 29 | ... | ... | 631 | 134 | 552 |
| | Imports from | ... | 1,289 | 11,058 | 1,465 | ... | ... | 3 | 3 | ... | 13,371 | 43 | 982 |
| Rangpur | Exports to | ... | 17,810 | 88 | 3,167 | ... | ... | 40,368 | ... | ... | 85,259 | 212,066 | 24,924 |
| | Imports from | ... | 18,900 | 42,507 | 5,779 | ... | 19 | 70 | 9 | ... | 3,202 | 1,384 | 8,157 |
| Bogra | Exports to | ... | 28,225 | ... | 3,577 | ... | ... | ... | ... | ... | 3,038 | ... | 90 |
| | Imports from | ... | 9,290 | 64,519 | 1,634 | ... | 2 | 7 | 1 | ... | 19,619 | 12 | 6,358 |
| Pabna | Exports to | ... | 6,405 | ... | 1,580 | ... | ... | ... | ... | ... | 613 | 1,348 | 167 |
| | Imports from | ... | 1,542 | 21,917 | 1,499 | ... | ... | ... | 22 | ... | 17,840 | 236 | 2,644 |
| Dinajpur | Exports to | ... | 2,407 | 2 | 507 | ... | ... | ... | ... | ... | 164 | ... | 939 |
| | Imports from | ... | 4,378 | 23,573 | 2,643 | ... | ... | ... | 7 | ... | 2,267 | 62 | 5,246 |
| Jalpaiguri | Exports to | ... | 810 | ... | 232 | ... | 1,773 | 4,97,765 | 207 | ... | 73,338 | 54,794 | 11,685 |
| | Imports from | ... | 9,072 | 23,349 | 961 | ... | 370 | 33 | 14 | ... | 638 | 4 | 1,777 |
| Malda | Exports to | ... | ... | ... | 249 | ... | ... | ... | ... | ... | 282 | 444 | 620 |
| | Imports from | ... | 138 | 8,994 | 2,335 | ... | ... | 2 | ... | ... | 24 | 26 | 1,089 |
| Dacca | Exports to | ... | 19,519 | 74 | ... | ... | 12 | ... | ... | ... | 10,268 | 44 | 43 |
| | Imports from | ... | 27 | 423,236 | 13,094 | ... | 9 | 791 | 7 | ... | 4,139 | 1,111 | 3,540 |
| Mymensingh | Exports to | ... | 35 | ... | 374 | ... | ... | ... | ... | ... | 128 | 397 | ... |
| | Imports from | ... | 14,615 | 172,093 | 2,773 | ... | 10 | ... | ... | ... | 2,080 | 1,005 | 1,894 |
| Tippera including Hill Tippera. | Exports to | ... | 14,884 | ... | ... | ... | ... | 18 | ... | ... | 11,433 | ... | ... |
| | Imports from | ... | 12,216 | 79,353 | 478 | ... | 14 | 115 | ... | ... | 22,133 | 1,781 | 1,080 |
| Chittagong including port and town. | Exports to | 1,750 | 5,348 | ... | ... | 4,933 | 25 | 39 | ... | 1,547 | 1,794 | 25 | ... |
| | Imports from | 19,612 | 17,312 | 42,637 | 374 | 4 | 723,195 | 160 | 10 | 5,185 | 3,319 | 1,182 | 191 |
| Noakhali | Exports to | 1 | 506 | 13 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Imports from | 274 | 13,297 | 17,008 | 362 | ... | 1 | 2 | ... | 48 | 2,000 | 5,734 | 2,432 |
| Chittagong Hill Tracts. | Exports to | 180 | ... | ... | ... | 20 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Imports from | 1,790 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1,009 | ... | ... | ... |

F. NÖEL-PATON,
*Director-General of Commercial Intelligence.*

J. H. KERR.

*July 2, 1912.*

***Statement of weekly gauge readings on the river Ganges at Rampur Boalia for the week ending the 29th June 1912.***

| Date. | Hour. | Height of surface above or below zero minus sign for those below zero. | Height of surface above mean sea level. | Height of surface above mean sea level on the same date last year. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|
| 23rd June 1912 | 8 A.M. | Gauge figures marked are as reduced mean sea level. | 44·60 | 53·45 | The top platform of the masonry gauge has a referring bench mark with reduced level 69·00 above mean sea level. It is 40 feet west of Barakuthi cemetery gate. |
| 24th ,, | | | 44·80 | 56·60 | |
| 25th ,, | | | 45·15 | 57· | |
| 26th ,, | | | 45·80 | 57·75 | |
| 27th ,, | ,, | ,, | 46·30 | 57·40 | |
| 28th ,, | ,, | ,, | 47·05 | 57 30 | |
| 29th ,, | ,, | ,, | 47·75 | 56·90 | |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| The previous year | ... | Highest water level | ... | 66·50 on 20th September 1911. |
| Ditto | ... | Lowest ,, ,, | ... | 42 65 on 26th—28th March 1911. |
| Record ... | ... | Highest ,, ,, | ... | 69 25 on 26th August 1879. |
| Do. ... | ... | Ditto ,, ,, | ... | 69·08 on 9th September 1885. |
| Do. ... | ... | Ditto ,, ,, | ... | 68·30 on 25th August 1906. |
| Do. ... | ... | Ditto ,, ,, | ... | 68·21 on 26th August 1890. |
| Do. ... | ... | Lowest ,, ,, | ... | 37·63 on 25th April 1884. |
| Do. ... | ... | Ditto ,, ,, | ... | 38·13 on 14th—15th April 1883. |
| Do. ... | ... | Ditto ,, ,, | ... | 39·02 on 21st—22nd April 1897. |
| Do. ... | ... | Ditto ,, ,, | ... | 39·28 on 6th—7th May 1908. |

*N.B.*—The gauge readings commenced from the 1st August 1887.

BOALIA,
*The 29th June 1912.*

MATADIN SUKUL,
*Executive Engineer, Raishahi Division.*

***Statement shewing the weekly gauge readings on the river Buriganga, at Dacca Water-works, for the week ending 29th June 1912.***

| Date. | Time. | Height of surface above assumed datum. | Height of surface above mean sea-level. | Height of surface above assumed datum on the same date of last year. | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|
| 23rd June 1912 | At low tide. | 60·16 | Not connected with mean sea-level. | 61·66 | Not connected with mean sea-level. Zero is 43·94 feet lower than the top of the settling tank wall, which is taken at 88·00. |
| 24th ,, ,, | Ditto | 60·06 | | 61·86 | |
| 25th ,, ,, | Ditto | 59·96 | | 61·96 | |
| 26th ,, ,, | Ditto | 59·96 | | 62·26 | |
| 27th ,, ,, | Ditto | 60·06 | | 62·86 | |
| 28th ,, ,, | Ditto | 60·16 | | 63·36 | |
| 29th ,, ,, | Ditto | 60·36 | | 63·46 | |

*To previous years.*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 5th September | 1909 | ... | 67·86 | Highest water level. |
| 9th August | 1910 | ... | 69·86 | Ditto. |
| 31st July | 1911 | ... | 68·46 | Ditto. |
| 7th February | 1909 | ... | 51·56 | Lowest water level. |
| 3rd ,, | 1910 | ... | 52·16 | Ditto. |
| 25th March | 1911 | ... | 51·26 | Ditto. |

*N.B.*—The gauge readings commenced from 18th December 1910 at low tide.

ANNODA PRASAD SUR,
*Head clerk.*
for *Executive Engr., Dacca Divn.*

DACCA, *the 29th June 1912.*

***Statement of weekly gauge readings on the Rivers Ganges and Brahmaputra at Goalundo for week ending 29th June 1912.***

| Month and date. | Hour. | Height of surface above or below zero of gauge. | Height of surface above mean sea level. | Height of surface above mean sea level on the same date of last year. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|
| 23rd June 1912 | 8 A.M. | 13·20 | 13·20 | 16·50 | Zero is placed at mean sea level. |
| 24th " " | " | 13·30 | 13·30 | 17·40 | The bench mark for the gauge is on a pucca pillar between the passenger ghat and Chandpur ghat. |
| 25th " " | " | 13·70 | 13·70 | 18·40 | |
| 26th " " | " | 14·10 | 14·10 | 18·80 | |
| 27th " " | " | 14·90 | 14·90 | 19·00 | Its reduced level is 22·41. |
| 28th " " | " | 15·70 | 15·70 | 19·30 | |
| 29th " " | " | 16·20 | 16·20 | 19·50 | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| The previous year ... | Highest water level ... | 23·20 on 29th August 1911. |
| Ditto ... | Lowest " " ... | 4·83 on 25th February 1911. |
| Record (H. F. in Brahmaputra and Ganges) ... ... | Highest " " ... | 25·75 on 28th August 1906. |
| Record (Average flood in Brahmaputra and Ganges)... | Ditto " " ... | 25·74 on 20th and 21st August 1893. |
| Record (H. F. in Brahmaputra and Ganges) ... ... | Ditto " " ... | 25·66 on 11th to 17th and 31st August 1889 and on 1st to 3rd September 1889. |
| Record (H. F. in Brahmaputra only) ... ... | Ditto " " ... | 25·66 on 31st July 1900. |
| Record ... ... | Lowest " " ... | 2·42 on 13th March 1908. |
| Ditto ... ... | Ditto " " ... | 2·91 on 21st to 24th February 1884 and 8th and 9th March 1884. |
| Ditto ... ... | Ditto " " ... | 3·16 on 9th to 11th March 1885. |
| Ditto ... ... | Ditto " " ... | 3·16 on 16th, 17th and 29th to 31st March 1901. |

NOTE.—The gauge readings commenced from 3rd October 1909.

FARIDPUR,
*The 29th June 1912.*

N. N. BANERJEE,
*Subdivisional Officer, P. W. D.,*
*Faridpur Subdivision.*

... RABI, 1911-12.

*Statement in acres irrigated in Canal Districts.*

| NATURE OF CROPS. | Cuttack. | Balasore. | Midnapore. | Burdwan. | Hooghly. | Gaya. | Patna. | Shahabad. | Saran. | Champaran. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. |
| Gardens and orchards ... | 11 | ... | ... | 87* | 195* | 1 | ... | 58 | | ... | 352 |
| Sugarcane ... ... | 12 | 660 | ... | 20 | ... | 1,725 | 4,866 | 19,845 | | ... | 27,128 |
| Cereals-- | | | | | | | | | | | |
| Wheat ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | 530 | 93 | 16,074 | | 99 | 16,796 |
| Barley ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | 846 | 338 | 5,939 | | 17 | 7,140 |
| Rice ... ... | 4,588 | ... | ... | ... | ... | 40 | 6 | 94 | | ... | 4,728 |
| Cheena ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | | ... | ... |
| Miscellaneous ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1,057 | 556 | 6,958 | | 32 | 8,603 |
| Pulses— | | | | | | | | | | | |
| Gram, &c. ... | ... | ... | ... | ... | ... | 175 | 82 | 3,916 | | 5 | 4,178 |
| Peas ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | | 18 | 18 |
| Miscellaneous ... | ... | ... | ... | 3 | 5 | 345 | 294 | 2,867 | | 1 | 3,515 |
| Fodder crops—Grass, lucerne. | ... | ... | ... | ... | ... | 7 | 1 | 13 | | ... | 21 |
| Fibres—Cotton ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | | ... | ... |
| Dyes— | | | | | | | | | | | |
| Indigo ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | | 15 | 15 |
| Turmeric, etc. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | | ... | ... |
| Drugs— | | | | | | | | | | | |
| Opium ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | | ... | ... |
| Tobacco ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | | ... | ... |
| Oilseeds— | | | | | | | | | | | |
| Mustard ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | 85 | 4 | 210 | | 1 | 300 |
| Castor ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | | ... | ... |
| Linseed ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | 22 | 3 | ... | | 7 | 32 |
| Miscellaneous ... | ... | 18 | ... | ... | ... | 209 | 10 | 2,799 | | ... | 3,036 |
| Total Rabi, 1911-12† . . | 4,611 | 678 | ... | 110 | 200 | 5,042 | 6,253 | 58,773 | ... | 195 | 75,862 |
| Ditto 1910-11‡ ... | 4,386 | 7 | ... | 102 | 392 | 7,076 | 8,467 | 87,831 | ... | 987 | 109,248 |
| Average of five years ending 1910-11.‡ | 6,624 | 371 | 223 | 30 | 152 | 10,116 | 15,067 | 129,367 | ... | 4,228 | 166,178 |

Canals closed.

* Potato. † Approximate. ‡ Actuals.

CALCUTTA,
*The 2nd July 1912.*

F. A. A. COWLEY,
*Deputy Secy. to the Govt of Bengal.*

## IRRIGATION OPERATIONS FOR THE YEAR 1911-12.

*Statement in acres of crops irrigated in Canal Districts.*

| NATURE OF CROP. | Cuttack. | Balasore. | Midnapore. | Burdwan. | Hooghly. | Gaya. | Patna. | Shahabad. | Sáran. | Champaran. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. |
| Gardens and orchards ... | 11 | ... | ... | 87* | 195* | 1 | ... | 61 | Canals closed. | ... | 355 |
| Sugarcane ... ... | 135 | 1,338 | ... | 20 | ... | 6,803 | 10,230 | 38,384 | | 135 | 57,045 |
| Cereals— | | | | | | | | | | | |
| Wheat ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | 530 | 93 | 16,074 | | 99 | 16,796 |
| Barley ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | 846 | 338 | 5,939 | | 17 | 7,140 |
| Rice ... ... | 234,813 | 43,819 | 79,922 | 18,855 | 4,936 | 65,791 | 47,466 | 270,827 | | 24,244 | 790,673 |
| Cheena ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | | 54 | 54 |
| Miscellaneous ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1,087 | 702 | 9,031 | | 32 | 10,852 |
| Pulses— | | | | | | | | | | | |
| Gram, &c. ... | ... | ... | ... | ... | ... | 175 | 82 | 3,916 | | 5 | 4,178 |
| Peas ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | | 18 | 18 |
| Miscellaneous ... | ... | ... | ... | 3 | 5 | 345 | 294 | 2,867 | | 1 | 3,515 |
| Fodder crops—Grass, lucerne. | ... | ... | ... | ... | ... | 7 | 1 | 13 | | ... | 21 |
| Fibres—Cotton ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | | ... | ... |
| Dyes— | | | | | | | | | | | |
| Indigo ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 95 | | 40 | 135 |
| Turmeric, &c. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | | ... | ... |
| Drugs— | | | | | | | | | | | |
| Opium ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | | ... | .. |
| Tobacco ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | | ... | ... |
| Oilseeds— | | | | | | | | | | | |
| Mustard ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | 85 | 4 | 210 | | 1 | 300 |
| Castor ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | | .. | ... |
| Linseed ... | ... | ... | ... | ... | ... | 22 | 3 | ... | | 7 | 32 |
| Miscellaneous ... | ... | 18 | .. | ... | ... | 209 | 10 | 2,799 | | ... | 3,036 |
| Total 1911-12† ... | 234,959 | 45,175 | 79,922 | 18,965 | 5,136 | 75,901 | 59,223 | 350,216 | ... | 24,653 | 894,150 |
| Do. 1910-11‡ ... | 233,320 | 45,343 | 73,940 | 16,820 | 6,293 | 74,581 | 70,777 | 394,586 | ... | 7,685 | 923,345 |
| Average for five years ending 1910-11.‡ | 234,701 | 45,673 | 66,221 | 16,438 | 5,023 | 73,923 | 73,649 | 452,303 | ... | 13,178 | 981,109 |

* Potato. † Approximate. ‡ Actuals.

CALCUTTA,
*The 2nd July 1912.*

F. A. A. COWLEY.

# WEEKLY RETURN OF TRAFFIC RECEIPTS ON INDIAN RAILWAYS.

## EAST INDIAN RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for week ended 15th June 1912 on 2,409·80 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. s. | Rs. A. P. (a) | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 628,544 | 5,38,271 0 0 | 8,528,945 0 | 14,25,322 0 0 | 33,470 0 0 | 19,97,063 0 0 | 159,354 | 251,953 | 411,307 |
| Or per mile of railway ... | ..... | 223 5 10 | ..... | 591 7 6 | 13 14 3 | 824 11 7 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 23½ weeks of half-year. | 15,116,656 | 1,32,61,089 0 0 | 199,084,193 0 | 3,19,39,197 0 0 | 6,41,560 0 0 | 4,58,41,846 0 0 | 3,691,340 | 5,621,197 | 9,312,537 |
| Total from 1st January | 15,745,200 | 1,37,99,360 0 0 | 207,613,138 0 | 3,33,64,519 0 0 | 6,75,030 0 0 | 4,78,38,909 0 0 | 3,850,694 | 5,873,150 | 9,723,844 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 681,467 | 5,25,076 0 0 | 8,066,144 0 | 12,46,232 0 0 | 19,558 0 0 | 17,90,866 0 0 | 157,202 | 236,060 | 393,262 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year. | ..... | 227 7 0 | ..... | 539 12 11 | 8 7 6 | 775 11 5 | ..... | ..... | ... |
| Total from 1st January of previous year. | 14,836,657 | 1,27,61,515 0 0 | 190,057,818 0 | 3,11,26,525 0 0 | 4,91,712 0 0 | 4,43,79,752 0 0 | 3,80s,748 | 5,563,011 | 9,371,759 |

(a) The increase is chiefly in coal.

*1912.* *Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911.*

| Open mileage. | Period. | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings. | Total. | Per mile of railway. | Train mileage. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
| *2,345·05 | Month of Jan. ... ... | 2,659,826 | 25,76,604 | 35,687,078 | 54,73,786 | 1,44,474 | 81,94,868 | 789 | 1,746,015 | 4 11 1 |
| *2,345·05 | ,, ,, Feb ... ... | 2,794,263 | 24,49,536 | 35,183,147 | 54,70,497 | 1,06,371 | 80,26,424 | 826 | 1,657,190 | 4 13 6 |
| *2,345·05 | ,, ,, March ... ... | 2,678,737 | 24,11,077 | 42,044,067 | 60,22,905 | 1,41,639 | 85,75,621 | 826 | 1,783,815 | 4 12 11 |
| 2,379·91 | First 6 days of April ... | 528,209 | 5,09,407 | 7,142,919 | 12,31,279 | 20,526 | 17,61,212 | ..... | 356,452 | 4 15 1 |
| 2,383·72 | Week ended 13th ,, ... | 395,351 | 5,37,425 | 8,911,265 | 14,93,874 | 23,947 | 20,55,246 | 861 | 412,072 | 4 15 10 |
| 2,383·72 | ,, ,, 20th ,, ... | 673,598 | 5,99,098 | 9,030,691 | 15,81,578 | 23,947 | 22,04,623 | 924 | 416,036 | 5 4 9 |
| 2,383·72 | ,, ,, 27th ,, ... | 719,125 | 5,88,541 | 8,967,212 | 16,12,634 | 23,947 | 22,25,122 | 937 | 413,418 | 5 6 6 |
| 2,383·72 | ,, ,, 4th May ... | 788,126 | 6,31,827 | 8,801,128 | 15,67,075 | 23,947 | 22,22,849 | 932 | 424,861 | 5 3 9 |
| 2,345·72 | ,, ,, 11th ,, ... | 739,676 | 5,93,465 | 8,777,249 | 15,31,999 | 23,947 | 21,49,411 | 901 | 423,298 | 5 1 3 |
| 2,399·48 | ,, ,, 18th ,, ... | 749,280 | 5,82,989 | 8,952,441 | 16,00,983 | 23,947 | 22,07,919 | 920 | 426,885 | 5 2 9 |
| 2,409·80 | ,, ,, 25th ,, ... | 777,289 | 5,94,433 | 9,076,562 | 15,78,378 | 23,947 | 21,96,758 | 912 | 420,845 | 5 3 6 |
| 2,409·80 | ,, ,, 1st June ... | 727,041 | 6,16,473 | 8,561,103 | 14,16,164 | 23,947 | 20,56,588 | 853 | 427,086 | 4 13 1 |
| 2,409·80 | ,, ,, 8th ,, ... | 686,135 | 5,60,194 | 8,129,421 | 13,58 041 | 36,970 | 19.55.205 | 811 | 404,5f6 | 4 13 1 |
| 2,409·80 | ,, ,, 15th ,, ... | 628,544 | 5,38,271 | 8,528,945 | 14,25,322 | 33,470 | 19.97,063 | 829 | 411,307 | 4 13 8 |
| | Totals up to date ... | 15,745,200 | 1,37,99,360 | 207,613,138 | 3,33,64,519 | 6,75,030 | 4,78,38,909 | 847 | 9.723,844 | 4 14 9 |

*Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911*—concluded. *1911.*

| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2,299·44 | Month of Jan. ... ... | 2,600,249 | 24,62,380 | 34,859,928 | 56,20,403 | 96,248 | 81,78,961 | 803 | 1.716,368 | 4 12 3 |
| 2,308·67 | ,, ,, Feb. ... ... | 2,574,925 | 23,27,732 | 32,174,533 | 50 47,561 | 1,17,855 | 74,93,168 | 811 | 1,551,850 | 4 13 3 |
| 2,308·67 | ,, ,, March ... ... | 2,434,326 | 22,45,541 | 35,684,302 | 59,36,575 | 50,191 | 82,32,307 | 805 | 1,749,377 | 4 11 4 |
| 2,308·67 | First 1 day of April ... | 93,358 | 89,040 | 1,209,101 | 2.15,909 | 2.681 | 3,07,630 | ..... | 57,363 | 5 5 10 |
| 2,308·67 | Week ended 8th ,, ... | 585,573 | 5,08,353 | 8,539,581 | 13,76,255 | 18,771 | 19.03,379 | 824 | 391,183 | 4 13 10 |
| 2,308·67 | ,, ,, 15th ,, ... | 572,923 | 4,85,231 | 7,574,191 | 12,89,961 | 18,771 | 17.93,963 | 777 | 404,978 | 4 8 11 |
| 2,308·67 | ,, ,, 22nd ,, ... | 609,269 | 5,19,803 | 8,037,790 | 13,61,247 | 20.125 | 19,01,180 | 823 | 396,100 | 4 12 10 |
| 2,308·67 | ,, ,, 29th ,, ... | 617,382 | 5,03,011 | 8,186,999 | 14,02,047 | 20,125 | 19,25,183 | 834 | 398,830 | 4 13 3 |
| 2,308·67 | ,, ,, 6th May ... | 701,252 | 5,38,984 | 7,771,904 | 13.74,707 | 20.704 | 19,54,395 | 847 | 393,225 | 4 15 2 |
| 2,308·67 | ,, ,, 13th ,, ... | 703,298 | 5.17,602 | 7,867,481 | 13,88,908 | 20.695 | 19.27.205 | 835 | 394,490 | 4 14 2 |
| 2,308·67 | ,, ,, 20th ,, ... | 682,971 | 5,15,797 | 7,735,726 | 13,49,927 | 14.244 | 18,79,968 | 814 | 392,721 | 4 12 7 |
| 2,308·67 | ,, ,, 27th ,, ... | 660,044 | 4,88,401 | 7,566,884 | 12,66,551 | 12,811 | 17,47,763 | 757 | 405,619 | 4 4 11 |
| 2,308·67 | ,, ,, 3rd June ... | 674,312 | 5,35,222 | 7,748,544 | 12,39,765 | 9,915 | 17,84,902 | 773 | 392,714 | 4 8 9 |
| 2,308·67 | ,, ,, 10th ,, ... | 727,626 | 5,84,187 | 8,223,858 | 12,58,389 | 19,558 | 18,46,334 | 800 | 389,042 | 4 11 11 |
| 2,308·67 | ,, ,, 17th ,, ... | 681,467 | 5,25,076 | 8,066,144 | 12,46,232 | 19,558 | 17,90,866 | 776 | 393,262 | 4 8 10 |
| | To'als up to date ... | 14.932.015 | 1,24,50,585 | 191.357,222 | 3,13,54.327 | 4,62,292 | 4.46,67,204 | 807 | 9.429,122 | 4 11 10 |

* Audited figures.

## TARKESWAR BRANCH RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for week ended 15th June 1912 on 22·21 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-Miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 22,879 | 4,573 0 0 | 19,320 0 | 639 0 0 | 30 0 0 | 5,242 0 0 | 1,342 | 154 | 1,496 |
| Or per mile of railway ... | ..... | 205 14 5 | ..... | 28 12 4 | 1 5 7 | 236 0 4 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 22½ weeks of half-year... ... ... | 698,805 | 1,65,838 0 0 | 515,404 0 | 18,805 0 0 | 414 0 0 | 1,84,857 0 0 | 31,267 | 3,561 | 34,828 |
| Total from 1st January... | 721,684 | 1,70,411 0 0 | 534,724 0 | 19,244 0 0 | 444 0 0 | 1,90,099 0 0 | 32,609 | 3,715 | 36,324 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year ... | 23,572 | 5,186 0 0 | 19,415 0 | 540 0 0 | 95 0 0 | 5,821 0 0 | 1,342 | * 154 | 1,496 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year ... ... | ..... | 233 8 0 | ..... | 24 5 0 | 4 4 5 | 262 1 5 | ..... | ..... | ..... |
| Total from 1st January of previous year ... | 716,087 | 1,72,468 0 0 | 723,419 0 | 22,167 0 0 | 549 0 0 | 1,95,184 0 0 | 32,096 | 6,116 | 38,112 |

*1912.* *Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911.*

| Open mileage. | Period. | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings. | Total. | Per mile of railway. | Train mileage. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
| *22·21 | For the month of Jan. ... | 115,681 | 26,193 | 112,913 | 4,105 | 92 | 30,390 | 309 | 6,644 | 4 9 2 |
| *22·21 | ,, ,, ,, Feb. ... | 145,814 | 35,338 | 124,164 | 4,335 | 70 | 39,743 | 432 | 6,162 | 6 7 2 |
| *22·21 | ,, ,, ,, Mar. ... | 125,439 | 29,274 | 120,772 | 4,410 | 54 | 33,738 | 343 | 7,060 | 4 12 8 |
| 22·21 | First 6 days of April ... | 34,733 | 10,272 | 11,998 | 478 | 16 | 10,766 | ..... | 1,330 | 8 2 6 |
| 22·21 | Week ended 13th ,, ... | 45,492 | 11,973 | 12,423 | 463 | 19 | 12,455 | 561 | 1,606 | 7 12 1 |
| 22·21 | ,, ,, 20th ,, ... | 43,451 | 11,071 | 13 879 | 496 | 19 | 11,586 | 522 | 1,584 | 7 5 0 |
| 22·21 | ,, ,, 27th ,, ... | 26,159 | 4,894 | 19,827 | 704 | 19 | 5,617 | 253 | 1,496 | 3 12 1 |
| 22·21 | ,, ,, 4th May ... | 28,994 | 7,309 | 13,440 | 537 | 19 | 7,865 | 354 | 1,496 | 5 4 1 |
| 22·21 | ,, ,, 11th ,, ... | 28,507 | 5,747 | 13,891 | 546 | 19 | 6,312 | 284 | 1,496 | 4 3 6 |
| 22·21 | ,, ,, 18th ,, ... | 25,830 | 5,059 | 17,803 | 657 | 19 | 5,735 | 258 | 1,496 | 3 13 4 |
| 22·21 | ,, ,, 25th ,, ... | 25,830 | 5,015 | 16,410 | 557 | 19 | 5,591 | 252 | 1,496 | 3 11 1 |
| 22·21 | ,, ,, 1st June ... | 28,139 | 7,649 | 18,722 | 651 | 19 | 8,359 | 376 | 1,496 | 5 9 5 |
| 22·21 | ,, ,, 8th ,, ... | 24,636 | 6,004 | 19,662 | 666 | 30 | 6,700 | 302 | 1,496 | 4 7 8 |
| 22·21 | ,, ,, 15th ,, ... | 22,879 | 4,573 | 19,320 | 639 | 30 | 5,242 | 236 | 1,496 | 3 8 1 |
| | Totals up to date ... | 721,684 | 1,70,411 | 534,724 | 19,244 | 444 | 1,90,099 | 359 | 36,324 | 5 3 9 |

*Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911*—concluded. *1911.*

| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 22·21 | For the month of Jan. ... | 106,050 | 23,754 | 99,652 | 3,361 | 108 | 27,223 | 277 | 7,428 | 3 10 8 |
| 22·21 | ,, ,, ,, Feb. ... | 139,283 | 33,855 | 129,539 | 4,360 | 52 | 38,067 | 428 | 6,468 | 5 14 2 |
| 22·21 | ,, ,, ,, Mar. ... | 125,778 | 29,151 | 232,500 | 5,406 | 56 | 34,613 | 352 | 8,134 | 4 4 1 |
| 22·21 | First 1 day of April ... | 5,318 | 1,002 | 6,319 | 192 | 3 | 1,197 | ..... | 220 | 5 7 1 |
| 22·21 | Week ended 8th ,, ... | 45,587 | 12,628 | 30,759 | 1,186 | 18 | 13,832 | 623 | 1,496 | 9 3 11 |
| 22·21 | ,, ,, 15th ,, ... | 58,955 | 17,867 | 25,085 | 891 | 18 | 18,796 | 846 | 2,122 | 8 13 9 |
| 22·21 | ,, ,, 22nd ,, ... | 25,500 | 5,108 | 24,775 | 973 | 18 | 6,099 | 275 | 1,496 | 4 1 3 |
| 22·21 | ,, ,, 29th ,, ... | 27,365 | 6,133 | 26,188 | 1,223 | 18 | 7,374 | 332 | 1,496 | 4 14 10 |
| 22·21 | ,, ,, 6th May ... | 29,869 | 8,259 | 23,751 | 834 | 13 | 9,106 | 410 | 1,496 | 6 1 5 |
| 22·21 | ,, ,, 13th ,, ... | 31,134 | 6,772 | 19,055 | 696 | 10 | 7,478 | 337 | 1,496 | 5 0 0 |
| 22·21 | ,, ,, 20th ,, ... | 26,165 | 5,645 | 18,863 | 689 | 10 | 6,344 | 286 | 1,496 | 4 3 10 |
| 22·21 | ,, ,, 27th ,, ... | 25,101 | 5,330 | 29,121 | 797 | 10 | 6,137 | 276 | 1,496 | 4 1 8 |
| 22·21 | ,, ,, 3rd June ... | 23,538 | 6,188 | 24,882 | 661 | 28 | 6,877 | 310 | 1,496 | 4 9 7 |
| 22·21 | ,, ,, 10th ,, ... | 28,230 | 6,772 | 19,434 | 550 | 95 | 7,417 | 334 | 1,496 | 4 15 4 |
| 22·21 | ,, ,, 17th ,, ... | 23,572 | 5,186 | 19,415 | 540 | 95 | 5,821 | 262 | 1,496 | 3 14 3 |
| | Totals up to date ... | 721,605 | 1,73,470 | 728,784 | 22,359 | 552 | 1,96,381 | 368 | 39,382 | 4 15 11 |

* Audited figures.

## DELHI-UMBALLA-KALKA RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for week ended 15th June 1912 on 192·12 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 48,989 | 27,771 0 0 | 421.360 0 | 24,096 0 0 | 60 0 0 | 52,567 0 0 | 11,178 | 10,923 | 22,101 |
| Or per mile of railway ... | ..... | 144 8 9 | ..... | 125 6 9 | 3 10 4 | 273 9 10 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 22½ weeks of half-year. | 979,631 | 7,17,332 0 0 | 9.032,787 0 | 5,79,106 0 0 | 15 0 0 | 13,00,453 0 0 | 249,850 | 200,872 | 450,722 |
| Total from 1st January... | 1,023,600 | 7,45,103 0 0 | 9.454,097 0 | 6.03,202 0 0 | 4,715 0 0 | 13.53.020 0 0 | 261,028 | 211.795 | 472,823 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 54,868 | 34,018 0 0 | 427,865 0 | 27.779 0 0 | 1.971 0 0 | 63.768 0 0 | 9,886 | 8,006 | 17,892 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year. | ..... | 177 1 1 | ..... | 144 9 5 | 10 4 2 | 331 14 8 | ..... | ..... | ..... |
| Total from 1st January of previous year. | 958,815 | 7,12.827 0 0 | 9.733.836 0 | 5,64,889 0 0 | 6.468 0 0 | 12,98,184 0 0 | 249,382 | 163,044 | 412,426 |

*1912.* *Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911.*

| Open mileage. | Period. | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings. | Total. | Per mile of Railway. | Train mileage. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
| 192·12 | For the month of Jan. ... | 158,866 | 1,38,973 | 1,971,168 | 1,03,133 | 554 | 2,42,660 | 305 | 86,847 | 2 12 8 |
| 192·12 | ,, ,, ,, Feb. ... | 173,045 | 1,24,714 | 1,358,939 | 1,00,883 | 619 | 2,26,216 | 284 | 74,417 | 3 0 8 |
| 192·12 | ,, ,, ,, March ... | 208,234 | 1,64,523 | 1,668 476 | 1,20,328 | 955 | 2,85,806 | 336 | 84.334 | 3 6 7 |
| 192·12 | First 6 days of April ... | 33,353 | 24,167 | 299.477 | 21,288 | 115 | 45,570 | ... | 17,296 | 2 10 2 |
| 192·12 | Week ended 13th ,, ... | 39,658 | 30,145 | 348.221 | 25,905 | 124 | 56,274 | 293 | 20,043 | 2 11 7 |
| 192·12 | ,, ,, 20th ,, ... | 34,158 | 28,029 | 346,226 | 22,632 | 134 | 60,795 | 316 | 18,309 | 3 4 7 |
| 192·12 | ,, ,, 27th ,, ... | 42,256 | 27.709 | 362,498 | 22,655 | 134 | 50,498 | 263 | 21.119 | 2 6 3 |
| 192·12 | ,, ,, 4th May ... | 44,248 | 30,025 | 401,031 | 24,649 | 134 | 54,808 | 285 | 20,882 | 2 10 0 |
| 192·12 | ,, ,, 11th ,, ... | 43.297 | 27.339 | 434.340 | 25,858 | 134 | 53.331 | 279 | 21.336 | 2 8 2 |
| 192·12 | ,, ,, 18th ,, ... | 45,734 | 27.950 | 416,382 | 28,601 | 134 | 56,685 | 295 | 21,283 | 2 10 7 |
| 192·12 | ,, ,, 25th ,, ... | 46,328 | 27,381 | 452,527 | 30,662 | 134 | 58,177 | 303 | 20.871 | 2 12 7 |
| 192·12 | ,, ,, 1st June ... | 44.190 | 29.336 | 413.660 | 23.713 | 134 | 53.183 | 277 | 21.318 | 2 7 11 |
| 192·12 | ,, ,, 8th ,, ... | 44,284 | 26,841 | 496.642 | 29,969 | 700 | 56,250 | 293 | 21,667 | 2 9 6 |
| 192·12 | ,, ,, 15th ,, ... | 43,969 | 27.771 | 421,360 | 24,096 | 700 | 52,567 | 274 | 22,101 | 2 6 1 |
| | Total up to date ... | 1,023,600 | 7,45,103 | 9,454 097 | 6,03,202 | 4,715 | 13.53,020 | 295 | 472,823 | 2 13 9 |

*Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911*—concluded. *1911.*

| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 192·12 | For the month of Jan. ... | 148,915 | 1,02,394 | 1,375,618 | 85,636 | 480 | 1,88,510 | 222 | 73.634 | 2 9 0 |
| 192·12 | ,, ,, ,, Feb. ... | 148,731 | 1,02,889 | 1,324,671 | 85,297 | 279 | 1,88,466 | 245 | 66,440 | 2 13 5 |
| 192·12 | ,, ,, ,, March... | 182,770 | 1,46,932 | 2,206,421 | 1,27,406 | 734 | 2,73,072 | 321 | 78,019 | 3 8 0 |
| 192·12 | First 1 day of April ... | 6,903 | 4,541 | 67,347 | 4,385 | 19 | 8,945 | ..... | 2,679 | 3 5 5 |
| 192·12 | Week ended 8th ,, ... | 43,346 | 35,344 | 392,231 | 26,323 | 133 | 61,800 | 322 | 19,387 | 3 3 0 |
| 192·12 | ,, ,, 15th ,, ... | 40,127 | 35,533 | 470,798 | 29,171 | 133 | 64,837 | 337 | 18,880 | 3 7 6 |
| 192·12 | ,, ,, 22nd ,, ... | 3..,983 | 31,671 | 429,974 | 25,972 | 135 | 57,778 | 301 | 18,879 | 3 1 0 |
| 192·12 | ,, ,, 29th ,, ... | 37,739 | 33,017 | 344,727 | 23,863 | 135 | 57,015 | 297 | 17,700 | 3 3 3 |
| 192·12 | ,, ,, 6th May ... | 42,382 | 32,824 | 394,848 | 21,203 | 89 | 54,120 | 282 | 17,071 | 3 2 9 |
| 192·12 | ,, ,, 13th ,, ... | 40,714 | 30,199 | 395,142 | 20,781 | 80 | 51,060 | 266 | 16,127 | 3 3 8 |
| 192·12 | ,, ,, 20th ,, ... | 39,995 | 30,703 | 410,391 | 22,601 | 80 | 53,384 | 278 | 14,877 | 3 9 5 |
| 192·12 | ,, ,, 27th ,, ... | 40,683 | 31,346 | 461,102 | 21,077 | 80 | 52,543 | 273 | 17,235 | 3 0 9 |
| 192·12 | ,, ,, 3rd June ... | 48,639 | 31,289 | 495,913 | 25,780 | 116 | 57,105 | 297 | 17,896 | 3 3 1 |
| 192·12 | ,, ,, 10th ,, ... | 55,883 | 34,623 | 400,209 | 23,040 | 1,971 | 64,674 | 337 | 18,499 | 3 7 11 |
| 192·12 | ,, ,, 17th ,, ... | 54,868 | 34,018 | 427,.65 | 27,779 | 1,971 | 63,768 | 332 | 17,892 | 3 9 0 |
| | Totals up to date ... | 96.,718 | 7,17,368 | 9,801,223 | 7,73 274 | 6,435 | 12.97.077 | 281 | 415,105 | 3 2 0 |

Audited figure

## ASSAM-BENGAL RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for the week ended 15th June 1912 on 803 miles open for all descriptions of traffic, and an additional three miles for goods traffic only.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 83,500 | 46,500 0 0 | 268,000 0 | 19,000 0 0 | 3,500 0 0 | 1,01,000 0 0 | 17,363 | 17,726 | 35,089 |
| Or per mile of railway | 103·99 | 57·91 | 332·51 | 60·79 | 6·82 | 125·52 | 21·62 | 21·99 | 43·61 |
| For previous 23 weeks of half-year ... ... | 2,171,645 | 13,92,446 0 0 | 7,470,598 0 | 11,50,042 0 0 | 1,23,289 0 0 | 26,65,777 0 0 | 391,051 | 436,789 | 827,840 |
| Total for 24 weeks ... | 2,255,145 | 14,38,946 0 0 | 7,738,598 0 | 11,69,042 0 0 | 1,26,789 0 0 | 27,66,777 0 0 | 408,414 | 454,515 | 862,929 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Corresponding week of previous year:— | | | | | | | | | |
| Proportion of one month ... ... | 78,148 | 46,856 0 0 | 292,896 0 | 50,880 0 0 | 7,027 0 6 | 1,04,763 0 0 | 16,159 | 21,409 | 37,568 |
| Approximate actuals | 70,915 | 41,756 0 0 | 349,846 0 | 15,230 0 0 | 8,494 0 0 | 95,480 0 0 | 16,352 | 20,707 | 37,059 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year ... ... | 99·30 | 59·54 | 370·75 | 64·41 | 8·89 | 132·84 | 20·53 | 27·10 | 47·63 |
| Total to corresponding date of previous year ... | 2,077,842 | 12,79,202 0 0 | 8,107,271 0 | 10,67,501 0 0 | 1,33,488 0 0 | 24,80,191 0 0 | 397,230 | 446,416 | 843,746 |

## FINANCIAL YEAR.

*Approximate Statement of Gross Receipts of the Assam-Bengal Railway.*

| Receipts for week ending 15th June 1912. | | | Receipts for week ending 15th June 1911. | | | Total receipts from 1st April 1912 to 15th June 1912. | | | Total receipts from 1st April 1911 to 15th June 1911. | | | Total increase in 1912. | Total decrease in 1912. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Mean mileage worked. | Receipts. | Per mile worked. | Mean mileage worked. | Receipts. | Per mile worked. | Mean mileage worked. | Total receipts. | Per mile worked per week. | Mean mileage worked. | Total receipts. | Per mile worked per week. | | |
| | Rs. | Rs. | | Rs. | Rs. | | Rs. | | | Rs. | | Rs. | |
| 806 | 1,01,000 | 125·52 | 790 | 1,04,763 | 132·84 | 806 | 11,69,857 | ... | 790 | 10,68,350 | ... | 1,01,507 | ..... |

## EASTERN BENGAL STATE RAILWAY SYSTEM

(Including Dacca Section).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 15th June 1912 on 1,541 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 378,480 | 2,41,070 0 0 | 1,861,710 0 | 2,10,880 0 0 | 32,830 0 0 | 4,84,780 0 0 | 90,962 | (d) 61,242 | 152,204 |
| Or per mile of railway per week ... ... ... | (a) 384 | (a) 160 0 0 | 1,208 0 | 137 0 0 | (c) 9 0 0 | (c) 302 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 28 weeks of half-year (e) ... ... | 14,738,052 | 61,90,715 0 0 | 58,048,281 0 | 63,37,387 0 0 | 9,81,872 0 0 | 1,35,09,974 0 0 | 2,071,836 | 1,435,914 | 3,507,750 |
| Total for 24 weeks ... | 15,316,532 | 64,31,785 0 0 | 59,909,991 0 | 65,48,267 0 0 | 10,14,702 0 0 | 1,39,94,754 0 0 | 2,162,798 | 1,497,156 | 3,659,954 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 581,658 | 2,44,839 0 0 | 1,723,323 0 | 1,93,424 0 0 | 17,931 0 0 | 4,56,197 0 0 | 88,942 | 55,272 | 144,214 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year (1,507 miles) ... ... | (b) 387 | (b) 163 0 0 | 1,144 0 | 128 0 0 | ..... | 291 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year | 14,406,093 | 56,19,056 0 0 | 54,710,869 0 | 57,69,722 0 0 | 9,38,901 0 0 | 1,23,27,679 0 0 | 2,032,233 | 1,503,028 | 3,535,261 |

(a) Excluding 36 miles open only for goods traffic.
(b) Excluding 5 miles open only for goods traffic.
(c) Excluding Steamer earnings, Rs. 19,200.
(d) Includes ballast train-miles, 12,534.
(e) Audited figures up to end of March 1912.

## DACCA STATE RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 15th June 1912 on 86 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 47,690 | 12,400 0 0 | 45,340 0 | 3,080 0 0 | 200 0 0 | 15,680 0 0 | 5,881 | (a) 1,759 | 7,640 |
| Per mile of railway per week ... ... ... | 555 | 144 0 0 | 527 0 | 36 0 0 | 2 0 0 | 182 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 23 weeks of half-year (b) ... | 1,230,198 | 3,59,067 0 0 | 2,180,102 0 | 1,29,984 0 0 | 4,790 0 0 | 4,93,841 0 0 | 135,934 | 50,634 | 186,568 |
| Total for 24 weeks ... | 1,277,888 | 3,71,467 0 0 | 2,225,442 0 | 1,33,064 0 0 | 4,990 0 0 | 5,09,521 0 0 | 141,815 | 52,393 | 194,208 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 48,937 | 13,587 0 0 | 44,345 0 | 3,067 0 0 | 266 0 0 | 16,919 0 0 | 6,104 | 1,666 | 7,770 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year | 569 | 158 0 0 | 516 0 | 36 0 0 | 3 0 0 | 197 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year | 1,260,590 | 3,47,516 0 0 | 2,427,156 0 | 1,42,279 0 0 | 4,729 0 0 | 4,94,517 0 0 | 142,672 | 52,812 | 195,484 |

(a) Includes ballast train-miles, 680. (b) Audited figures up to end of March 1912.

## COOCH BEHAR RAILWAY (NATIVE SECTION).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 15th June 1912 on 33·09 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 7,270 | 2,120 0 0 | 25,880 0 | 2,040 0 0 | 20 0 0 | 4,180 0 0 | 762 | (a) 428 | 1,190 |
| Or per mile of railway per week ... ... ... | 220 | 64 0 0 | 782 0 | 61 0 0 | 1 0 0 | 126 0 0 | | | |
| For previous 23 weeks of half-year (b) ... | 168 | 52,160 0 0 | 943,062 0 | 63,984 0 0 | 544 0 0 | 1,16,688 0 0 | | | |
| al for 24 weeks | | | | | | | | | |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 5,110 | 1,127 0 0 | 21,721 0 | 1,658 0 0 | 21 0 0 | 2,786 0 0 | 763 | 735 | 1,498 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year | 154 | 34 0 0 | 656 0 | 49 0 0 | 1 0 0 | 84 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year | 138,557 | 48,850 0 0 | (c)1,858,588 0 | 63,505 0 0 | 528 0 0 | 1,12,883 0 0 | 18,310 | 28,016 | 46,326 |

(a) Includes ballast train-miles, *nil*. (b) Audited figures to end of March 1912. (c) Includes heavy adjustment for ballast trains.

## MYMENSINGH-JAGANNATHGANJ RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 15th June 1912 on 55·22 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 15,620 | 4,630 0 0 | 24,880 0 | 2,050 0 0 | 20 0 0 | 6,700 0 0 | 1,965 | (a) 393 | 2,358 |
| Per mile of railway per week ... ... ... | 283 | 84 0 0 | 451 0 | 37 0 0 | ..... | 121 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 23 weeks of half-year (b) ... ... | 401,602 | 1,19,330 0 0 | 1,076,390 0 | 56,225 0 0 | 669 0 0 | 1,76,224 0 0 | 46,939 | 13,935 | 60,874 |
| Total for 24 weeks ... | 420,222 | 1,23,960 0 0 | 1,101,270 0 | 58,275 0 0 | 689 0 0 | 1,82,924 0 0 | 48,904 | 14,328 | 63,232 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 13,377 | 4,102 0 0 | 19,411 0 | 868 0 0 | 28 0 0 | 4,998 0 0 | 1,911 | 1,008 | 2,919 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year | 241 | 74 0 0 | 350 0 | 15 0 0 | 1 0 0 | 90 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year | 414,779 | 1,20,971 0 0 | 885,118 0 | 55,403 0 0 | 915 0 0 | 1,77,289 0 0 | 48,053 | 15,337 | 63,390 |

(a) Includ ballast train-miles. *nil*. (b) Audited figures to end of March 1912

## BENGAL-DOOARS RAILWAY COMPANY LIMITED (ORIGINAL LINE).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 22nd June 1912 on 36·4 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 5,605 | 1,672 0 0 | 59,452 0 | 10,019 0 0 | (a)314 0 0 | 12,005 0 0 | 474 | (c)1,010 | 1,484 |
| Or per mile of railway ... | ... | 46 0 0 | ... | 275 0 0 | (b)1 0 0 | (b)322 0 0 | ... | ... | ... |
| For previous 23 weeks of half-year. | 196,364 | 54,393 0 0 | 1,211,110 0 | 1,40,702 0 0 | 12,050 0 0 | 2,07,045 (d) 0 0 | 10,211 | 19,206 | 29,417 |
| Total for 24 weeks ... | 201,969 | 55,965 0 0 | 1,270,562 0 | 1,50,721 0 0 | 12,364 0 0 | 2,19,050 0 0 | 10,685 | 20,216 | 30,901 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 6,342 | 1,899 0 0 | 44,221 0 | 6,838 0 0 | 1,407 0 0 | 10,144 0 0 | 322 | 707 | 1,029 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year. | ... | 52 0 0 | ... | 188 0 0 | 39 0 0 | 279 0 0 | ... | ... | ... |
| Total to corresponding date of previous year. | 180,456 | 51,978 0 0 | 1,177,463 0 | 1,26,107 0 0 | 12,998 0 0 | 1,91,083 0 0 | 9,525 | 19,244 | 28,769 |

(a) Includes ferry earnings, Rs. 295.
(b) Excludes ferry earnings.
(c) Ballast train miles, 280.
Ditto for corresponding period of 1911, 70.
(d) Audited up to April 1912.

## BENGAL-DOOARS RAILWAY COMPANY, LIMITED (EXTENSIONS).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 22nd June 1912 on 117 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-Miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week... | 13,828 | 4,148 0 0 | 86,848 0 | 11,814 0 0 | 80 0 0 | 16,042 0 0 | 1,344 | (a)2,722 | 4,066 |
| Or per mile of Railway ... | ... | 35 0 0 | ..... | 101 0 0 | 1 0 0 | 137 0 0 | ... | ... | ... |
| For previous 23 weeks of half-year. | 357,426 | 1,28,646 0 0 | 1,914,801 0 | 2,16,742 0 0 | 10,377 0 0 | 3,55,765 (b) 0 0 | 33,532 | 62,193 | 95,725 |
| Total for 24 weeks ... | 371,254 | 1,32,794 0 0 | 2,001,449 0 | 2,28,556 0 0 | 10,457 0 0 | 3,71,807 0 0 | 34,876 | 64,915 | 99,791 |
| COMPARISON | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 12,824 | 3,360 0 0 | 65,652 0 | 8,988 0 0 | 2,924 0 0 | 15,272 0 0 | 826 | 2,681 | 3,507 |
| Per mile of Railway corresponding week of previous year. | ... | 29 0 0 | ..... | 77 0 0 | 25 0 0 | 131 0 0 | ... | ... | ... |
| Total to corresponding date of previous year. | 302,913 | 1,09,489 0 0 | 1,559,933 0 | 1,91,942 0 0 | 7,540 0 0 | 3,09,851 0 0 | 29,382 | 62,563 | 91,945 |

(a) Ballast train miles, 439. Ballast train miles for corresponding period of 1911, 284.
(b) Audited up to April 1912.

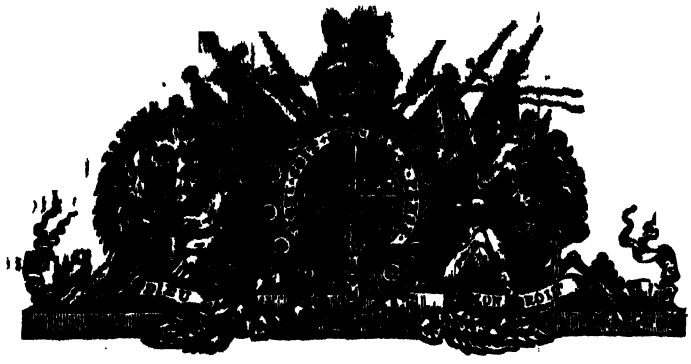
## DARJEELING-HIMALAYAN RAILWAY COMPANY, LIMITED.

| | | Rs. | A. | P. | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Approximate earnings for the week ending 22nd June 1912. | Coaching ... | 9,400 | 0 | 0 | | | |
| | Goods ... | 12,292 | 0 | 0 | 22,196 | 0 | 0 |
| | Other earnings ... | 504 | 0 | 0 | | | |
| Audited earnings for the corresponding period of 1911. | Coaching ... | 7,342 | 0 | 0 | | | |
| | Goods ... | 11,133 | 0 | 0 | 19,143 | 0 | 0 |
| | Other earnings ... | 668 | 0 | 0 | | | |
| | | Increase ... | | | 3,053 | 0 | 0 |
| Receipts per mile for the week ending 22nd June 1912. | ..... | ..... | | | 435 | 3 | 5 |
| Receipts per mile for the corresponding period of 1911. | ..... | ..... | | | 375 | 5 | 8 |
| | | Increase ... | | | 59 | 13 | 9 |
| Receipts from the 1st January to 22nd June 1912. | ..... | ..... | | | 5,15,161 | 0 | 0 |
| Receipts for the corresponding period of 1911. | ..... | ..... | | | 4,98,523 | 0 | 0 |
| | | Increase ... | | | 16,638 | 0 | 0 |

Printed at the Printing Office, and published by the Book Depôt of the Bengal Secretariat, Writers' Buildings, in the City of Calcutta, on 3rd July 1912.

REGISTERED No. C

No. 28 of 1912.



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JULY 10, 1912.

CONTENTS.


| | Page. |
|---|---|
| PART I.—Orders and Notifications by the Governor of Bengal, the High Court, Government Treasury, etc. ... ... ... | 1141—1167 |
| PART IA.—Orders and Notifications by the Government of India ... ... ... | 831—832 |
| PART IB.—Orders by the Governor of Bengal in Council ... ... ... ... ... | 119—122 |
| PART IC.—Educational Notices ... ... | 695—707 |
| PART II.—Advertisements ... ... ... | 821—846 |
| PART III.—Acts of the Bengal Legislative Council ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART IV.—Bills introduced in the Bengal Legislative Council, Reports of Select Committees presented to that Council, and Bills published before introduction in that Council ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART IVA.—Proceedings of the Bengal Legislative Council ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART V.—Acts of the Governor-General's Council assented to by the Governor-General ... ... ... ... ... ... | |
| PART VI.—Bills introduced in the Legislative Council of the Governor-General, and Bills published before introduction in that Council ... ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| APPENDIX.—Notice to Mariners ... ... | 457—469 |
| SUPPLEMENT No. 28— | |
| **Resolution on the Annual Report on Emigration from the Port of Calcutta to British and Foreign Colonies during the year 1911** ... | 889—890 |
| **Resolution on the Annual Report on the working of the Shipping Offices at Calcutta and Chittagong for the year 1911-12** ... ... | 891—892 |
| **Formation of two districts out of the area comprised within the present district of Mymensingh...** | 893—894 |
| Weather and Crop Report—Circular and Eastern Canals—Gauge readings on the Rivers in Bengal—Railway Returns ... | 895—909 |


## PART I.

### *Orders and Notifications by the Governor of Bengal in Council, the High Court, Government Treasury, &c.*

### ORDERS BY THE GOVERNOR OF BENGAL IN COUNCIL.

**Tour Programme of**

**HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR OF BENGAL**

**During July and August 1912.**

| Month and date. | Day of the week. | Station. | Standard time. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|
| 1912. | | | H. M. | |
| 10th July ... | Wednesday | Leave Sealdah ... | 22 6 | By special train. Private departure. |
| 11th „ ... | Thursday | Arrive at Khulna ... | 7 30 | Public Arrival. |

| Month and date. | Day of the week. | Station. | Standard time. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|
| 1912. | | | H. M. | |
| 12th July ... | Friday ... | Leave Khulna ... | 5 0 | By *Rhotas*. Private departure. |
| | | Arrive at Barisal ... | 17 0 | **Public Arrival.** |
| 13th „ ... | Saturday... | Halt at ditto. | | |
| 14th „ ... | Sunday ... | Leave ditto ... | 10 30 | By *Rhotas*. |
| | | Arrive at Chandpur | 18 0 | |
| 15th „ ... | Monday ... | Leave ditto | 5 0 | By *Rhotas*. |
| | | Arrive at Dacca ... | 11 0 | **Public Arrival.** |
| 16th „ ... | Tuesday ... | Halt at ditto. | | |
| 17th „ ... | Wednesday | | | |
| 18th „ ... | Thursday | | | |
| 19th „ ... | Friday ... | | | |
| 20th „ ... | Saturday... | | | |
| 21st „ ... | Sunday ... | | | |
| 22nd „ ... | Monday ... | Leave ditto ... | 13 30 | By special train. Private departure. |
| | | Arrive at Mymensingh. | 17 0 | **Public Arrival.** |
| 23rd „ ... | Tuesday ... | Halt at ditto. | | |
| 24th „ ... | Wednesday | | | |
| 25th „ ... | Thursday | Leave ditto ... | 9 0 | By special train. Private departure. |
| | | Arrive at Singhjani | 10 15 | **Public Arrival.** Visit Jamalpur. |
| | | Leave ditto ... | 13 30 | By special train. Private departure. |
| | | Arrive at Dacca ... | 18 15 | Private arrival. |
| 26th „ ... | Friday ... | Halt at ditto. | | |
| 27th „ ... | Saturday... | | | |
| 28th „ ... | Sunday ... | | | |
| 29th „ ... | Monday ... | | | |
| 30th „ ... | Tuesday ... | | | |
| 31st „ ... | Wednesday | Leave ditto ... | 14 0 | By *Rhotas*. Private departure. |

| Month and date. | Day of the week. | Station. | Standard time. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|
| 1912. | | | H. M. | |
| 1st Aug.... | Thursday | Arrive at Chittagong. | 8 0 | By special train from Chandpur. **Public Arrival.** |
| 2nd „ ... | Friday ... | Halt at ditto. | | |
| 3rd „ ... | Saturday... | | | |
| 4th „ ... | Sunday ... | | | |
| 5th „ ... | Monday ... | | | |
| 6th „ ... | Tuesday ... | Leave ditto | Midnight | By special train, Private departure. |
| 7th „ ... | Wednesday | Arrive at Noakhali | 8 0 | By special train. **Public Arrival.** |
| | | Leave ditto ... | 14 0 | By special train. Private arrival. |
| | | Arrive at Comilla... | 17 0 | By special train. **Public Arrival.** |
| 8th „ ... | Thursday | Halt at ditto. | | |
| 9th „ ... | Friday ... | Leave ditto ... | 7 0 | By special train. Private departure. |
| | | Arrive at Dacca ... | 16 0 | By *Rhotas* from Chandpur, Private arrival. |

NOTE.— 1) The party accompanying His Excellency will be—

Her Excellency Lady Carmichael.

Mrs. Gourlay.

The Hon'ble Mr. C. J. Stevenson-Moore, C.V.O., I.C.S., Chief Secretary (from Calcutta).

Mr. W. R. Gourlay, I.C.S., Private Secretary.

Major H. B. Champain, Military Secretary (will not go to Noakhali and Comilla).

Captain J. H. Burgess, I.M.S., Surgeon.

„ R. C. B. Williams, Aide-de-Camp.

„ N. J. B. Leslie, Aide-de-Camp (Calcutta only).

„ A. H. C. Sutherland, Aide-de-Camp (will not go to Noakhali and Comilla).

The Commissioners of the Presidency, Dacca and Chittagong Divisions *within their respective jurisdictions.*

(2) Letters and telegrams should be addressed to "Governor's Camp, Bengal," *without the addition of any post-town.*

(3) The timings of the river portion of the tour are approximate.

GOVERNMENT HOUSE,
DARJEELING;
*The 20th June 1912.*

H. B. CHAMPAIN, MAJOR,
*Military Secretary to His Excellency the Governor of Bengal.*

No. 3028A.

**APPOINTMENTS AND TRANSFERS.**

GENERAL.—*No. 1848A.D.—The 26th June 1912.*—Rai Banshi Dhar Banarji Bahadur, Deputy Magistrate and Deputy Collector, 24-Parganas, is appointed to act as Deputy Collector of Calcutta and Superintendent of Excise Revenue, during the absence, on leave, of Mr. J. T. Baboneau, or until further orders.

24-Parganas. Calcutta.

Rai Banshi Dhar Banarji Bahadur is appointed to act as Superintendent of Excise Revenue, under section 7 (2) (*b*) of Act V of 1909, in the following places, that is to say (*a*) in the district of Calcutta, (*b*) in so much of the district of the 24-Parganas as is within the jurisdiction of the Commissioner of Police, Calcutta, and (*c*) in so much of the district of Hooghly as is comprised within the limits of the Municipalities of Howrah and Bally.

Rai Banshi Dhar Banarji Bahadur is also appointed to act as Collector of Stamp Revenue, Calcutta, under section 2, sub-section 9 (*a*), of Act II of 1899.

*No. 2912A.—The 3rd July 1912.*—Maulvi Dalil-ur-Rahman, Deputy Magistrate and Deputy Collector and Khas Tahsildar, Noakhali, is transferred to the Chandpur subdivision of the Tippera district.

Noakhali. Tippera.

*No. 2951A.—The 6th July 1912.*—Mr. D. H. Wares, I.C.S., is appointed to act as Magistrate and Deputy Collector, Howrah, during the absence, on deputation, of Mr. C. F. Payne, or until further orders.

Howrah.

*No. 2955A.—The 6th July 1912.*—Babu Braja Durlabh Hajra, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Birbhum, on leave, is posted temporarily to the head-quarters station of the 24-Parganas district.

Birbhum. 24-Parganas.

*No. 3009A.—The 9th July 1912.*—Mr. Sharat Kumar Ghosh, Officiating District and Sessions Judge, Pabna and Bogra, is appointed to act, until further orders, as Additional District and Sessions Judge, Bakarganj.

Pabna and Bogra. Bakarganj.

*No. 3033A.—The 9th July 1912.*—Babu Jogesh Chandra Chaudhuri, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Jessore, is appointed temporarily to have charge of the Bagerhat subdivision of the Khulna district.

Jessore. Khulna.

ECCLESIASTICAL.—*No. 2925A.—The 5th July 1912.*—The Reverend P. G. Levy, Chaplain of St. Stephen's Church, Kidderpore, and of the Presidency General Hospital, is appointed to be Chaplain of Barrackpore and Dum-Dum, with effect from the 28th May 1912, or any subsequent date on which he took over charge of his duties.

Calcutta. 24-Parganas.

*No. 2962A.—The 6th July 1912.*—The Reverend H. Spooner, Chaplain of Fort William and of the Military Hospital, Calcutta, is appointed to be Chaplain of St. Stephen's Church, Kidderpore, in addition to his own duties, with effect from the 29th May 1912.

Calcutta. 24-Parganas.

JAILS.—*No. 3049A.—The 9th July 1912.*—Major J. Mulvany, I.M.S., Officiating Superintendent, New Central Jail at Kalighat, is appointed to act as Inspector-General of Prisons, Bengal, during the absence, on leave, of Lieutenant-Colonel W. J. Buchanan, I.M.S., or until further orders.

24-Parganas. Calcutta.

**PROMOTIONS.**

GENERAL.—*No. 2984A.—The 8th July 1912.*—The following promotion, confirmations, and appointments are sanctioned in the grades of Magistrates and Collectors, but the officers concerned will continue to act in higher grades or appointments, if any, until further orders :—

*Promoted to the first grade.*

Mr. Satis Chandra Mukerjee, with effect from the 1st April 1912.

*Confirmed in the first grade.*

Mr. H. F. Samman, with effect from the 1st April 1912.

*Confirmed in the second grade.*

Mr. S. G. Hart ...
„ J. R. Blackwood ...
„ A. H. Clayton ...
„ W. A. Marr ...
„ A. N. Moberly ...
„ J. Donald ...
} with effect from the 1st April 1912.

*Appointed to be Magistrates and Collectors of the third grade.*

Mr. L. S. S. O'Malley ...
„ L. Birley ...
„ C. F. Payne ...
} with effect from the 1st April 1912.

„ F. B. Bradley-Birt, with effect from the 2nd April 1912, *vice* Mr. W. R. Gourlay, appointed Private Secretary to His Excellency the Governor of Bengal.

*No. 2986A.—The 8th July 1912.*—The following acting promotions are sanctioned in the grades of Magistrates and Collectors:—

*To act in the first grade.*

Mr. J. T. Rankin ...
„ S. G. Hart ...
„ A. H. Clayton ...
} with effect from the 1st April 1912 until further orders.

„ J. A. Ezechiel, with effect from the 4th April 1912, until further orders.

„ W. A. Marr, from the 10th April 1912, *vice* Kumar Ramendra Krishna Deb, on joining time, up to the 19th April 1912, and again from the 24th April 1912, *vice* Mr. D. H. Lees, on leave, up to the 6th May 1912.

*To act in the second grade.*

Mr. L. Birley, with effect from the 27th March 1912, until further orders, *vice* Mr. W. R. Gourlay, on deputation.

„ C. F. Payne ...
„ F. B. Bradley-Birt ...
„ J. C. Jack ...
„ J. G. Dunlop ...
„ A. Marr ...
„ G. E. Lambourn ...
} with effect from the 1st April 1912, until further orders.

„ W. D. R. Prentice, from the 10th April 1912 up to the 19th April 1912, and again from the 24th April 1912, *vice* Mr. W. A. Marr, appointed to act in the first grade, until further orders.

**LEAVE.**

GENERAL.—*No. 1715A.D.—The 15th June 1912.*—Mr. J. T. Baboneau, Deputy Collector of Calcutta and Superintendent of Excise Revenue and also Collector of Stamp Revenue, Calcutta, is allowed leave for three months, under articles 260 and 345 of the Civil Service Regulations, with effect from the 15th July 1912.

**Calcutta.**

*No. 1937A.D.—The 29th June 1912.*—Babu Satish Chandra Ghosh, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Madaripur, Faridpur, is allowed leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 17th July 1912, or any subsequent date on which he may avail himself of it, to the 14th October 1912.

**Faridpur.**

*No. 2910A.—The 3rd July 1912.*—Babu Hemendra Nath Nandi, substantive *pro tempore* Deputy Magistrate and Deputy Collector, Chandpur, Tippera, is allowed leave for two months, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 12th July 1912, or any subsequent date on which he may be relieved.

**Tippera.**

*No. 3031A.—The 9th July 1912.*—Babu Nikhil Nath Ray, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bagerhat, Khulna, is allowed leave for three months, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the date on which he may have been relieved.

**Khulna.**

JAILS.—*No. 3047A.—The 9th July 1912.*—Lieutenant-Colonel W. J. Buchanan, I.M.S., Inspector-General of Prisons, Bengal, is allowed leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 26th July 1912, or any subsequent date on which he may avail himself of it, up to the 13th October 1912.

**Calcutta.**

**POWERS.**

GENERAL.—*No. 2973A.—The 8th July 1912.*—Babu Mahendra Nath Kundu, Deputy Collector, Jessore, is vested with the powers of a Collector, under Act I of 1894, in that district.

**Jessore.**

*No. 2996A.—The 8th July 1912.*—The officers, named below, are vested with the powers of a Deputy Collector :—

| | | | |
|---|---|---|---|
| Mr. C. W. Gurner, | Assistant Magistrate and | Collector, | Chittagong. |
| „ T. Clough, | ditto | ditto | Midnapore. |
| „ H. P. V. Townend, | ditto | ditto | Burdwan. |
| „ M. Thorp, | ditto | ditto | Midnapore. |
| „ J. A. Ross, | ditto | ditto | Bakarganj. |
| „ L. R. Fawcus, | ditto | ditto | Chittagong. |
| „ N. G. A. Edgley, | ditto | ditto | Dacca. |
| „ A. A. Patterson, | ditto | ditto | 24-Parganas. |
| „ D. S. Fraser, | ditto | ditto | Dacca. |

C. J. STEV
*Chief Secy. to th*

## REVENUE DEPARTMENT.

### NOTIFICATIONS.

*No. 1924L.A.—The 4th July 1912.*—In exercise of the power conferred by section 48 (1) of the Land Acquisition Act, 1894 (Act I of 1894), the Governor in Council is pleased to withdraw from the acquisition of the land, required for a Muhammadan Hostel attached to the Dacca Medical School, in mahalla Bazarjoynaran, known as Baburbazar, pargana Jahangirnagar, zilla Dacca, in respect of which a Declaration No. 36B., dated the 21st May 1908, was published at page 433, Part II, of the *Eastern Bengal and Assam Gazette* of the 25th idem.

**Dacca.**

*No. 1940L.A.—The 8th July 1912.*—In exercise of the powers conferred by section 48 (1) of the Land Acquisition Act, 1894 (I of 1894), the Governor in Council is pleased to withdraw from the acquisition, for widening part of Ballygunge Store Road between Ballygunge Circular Road and Ahiripukur Road, of the piece of land bounded as shown below, being part of No. 2, Ballygunge Store Road, in village Ballygunge, pargana Dihi Panchannagram, district 24-Parganas, measuring more or less, 4 cottas of standard measurement, in respect of which a Declaration, No. 1814L.A., dated the 12th June 1911, was published at page 883, Part I, of the *Calcutta Gazette* of the 14th idem—

**24-Parganas. Calcutta.**

*North*—By the remaining portion of premises No. 2, Ballygunge Store Road,
*East*—By Ahiripukur Road,
*South and West*—By Ballygunge Store Road.

*No. 1945L.A.—The 8th July 1912.*—In the 8th line of Declaration No. 204L.A., dated 4th January 1910, published at page 72, Part I of the *Calcutta Gazette* of the 19th idem, regarding the acquisition of land required for the construction of an embankment in continuation of the Panchannagram Government embankment from Kalikapur to Rajapur (to a point on the Diamond Harbour Railway line between Garia and Jadavpur) *read* "Garfa, Bade-Dhakuria, and Borakole" in addition to villages Kalikapur, Goneagachi and Rajapur as published therein.

**24-Parganas.**

*No. 1963L.R.—The 9th July 1912.*—In the sixth line of Notification No. 1789L.R., dated the 20th June 1912, published at pages 1052 and 1053, Part I of the *Calcutta Gazette* of the 26th idem, directing, under section 101 (2) (*a*) of the Bengal Tenancy Act, 1885 (VIII of 1885), that a survey be made and a record-of-rights prepared in respect of all the lands in mauzas Hassenpur, Patamara and Fathapur, in the district of Tippera, *for* "Jowar Ruphadi" *read* "Jowar Rupshadi."

**Tippera.**

*No. 1913.—The 6th July 1912.*—In the third line of Notification No. 1046T.R., dated the 26th June 1912, published at page 1113, Part I. of the *Calcutta Gazette* of the 3rd July 1912—

*for* "Co-operative Credit Societies"
*read* "Co-operative Societies."

J. H. KERR.
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

Burdwan.

*No. 1105T.R.—The 29th June 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for replacing chaukidari chakran lands acquired for the Hooghly-Katwa Railway, in the village of Ghoshhât, pargana Indrani, zilla Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 7 bighas, 2 cottahs and 3 chitaks of standard measurement, equivalent to 2·35 acres, bounded on the—

*North*—By chakran land,
*East*—By Bihari Ghosh's land and mauza Baje Panohat,
*South*—By mauza Baje Panohat,
*West*—By lands of Tara Prosad Pandit, Bodi Rajbansi and Bihari Das Kaibarta,

is required within the aforesaid village of Ghoshhât.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Burdwan.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

Nadia.

*No. 1920.—The 4th July 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the Santipur Municipality for a public purpose, viz., for widening Lakhitola-Nikaripara road, in the village of Santipur, pargana Santipur, zilla Nadia, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 9½ chitaks of standard measurement, bounded on the—

*North*—By land of Chandra Kali Dutt,
*East*—By lands of Jagabandhu Sanyal and Charu Chandra Sanyal,
*South*—By land of Paresh Nath Bhattacharji,
*West*—By Lakhitola-Nikaripara road,

is required within the aforesaid village of Santipur.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Nadia.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

Dinajpur.

*No. 1922L.R.—The 4th July 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the Dinajpur District Board for a public purpose, viz., for brick-field and bridge site on the Ichhamoti river, in the villages of Raipur, Radhanagar and Perojpur, pargana Santosh, zilla Dinajpur, it is hereby declared that for the above purpose pieces of land together measuring, more or less, 4 bighas, 18 cottahs and 13·54 chitaks of standard measurement, bounded on the—

PLOT NO. 1.

*North*—By the Ichhamoti river,
*East*—By District Board land,
*South and West*—By Kalu Khalu's land.

PLOTS NOS. 2, 3 AND 4.

*North*—By District Board road No. 9,
*East*—By a drain,
*South*—By the Ichhamoti river,
*West*—By District Board land.

PLOT NO. 5.

*North*—By the Ichhamoti river,
*East*—By the bed of the Ichhamoti,
*South and West*—By District Board land,

are required within the aforesaid villages of Raipur, Radhanagar and Perojpur.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Subdivisional Officer of Balurghat.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

*No. 1926L.A.—The 8th July 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the Calcutta Municipality, for a public purpose, viz., for widening part of Canning Street, it is hereby declared that for the above purpose pieces of land, being parts of Nos. 137, 137-1, 138, Canning Street, in the town of Calcutta, district 24-Parganas, together measuring more or less 6 cottahs, 12 chitaks and 27 square feet of standard measurement, bounded on the—

**24-Parganas. Calcutta.**

*North*—By the remaining portions of premises Nos. 137, 137-1, and 138, Canning Street,
*East*—By Clive Street,
*South*—By Canning Street,
*West*—By premises No. 29, Strand Road,

are required within the aforesaid town of Calcutta.

This declaration is made under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected at the Office of the Corporation.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

*No. 1928L.A.—The 8th July 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for replacing chaukidari chakran lands acquired for the Hooghly-Katwa Railway, in the village of Kesia, pargana Dhenya, zilla Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 4 bighas, 8 cottahs and 13 chitaks of standard measurement, equivalent to 1·47 acres, bounded on the—

**Burdwan.**

*North*—By Railway land and chakran land of Jelaladdi,
*East*—By lands of Biru Tanti and Fakir Miah,
*South*—By lands of Shaek Aulat, Taron Ghosh and Kali Bhattacharya,
*West*—By Shaek Ahammadi's land,

is required within the aforesaid village of Kesia.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Burdwan.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

*No. 1931L.A.—The 8th July 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for the excavation of Kowrapukur khal from Jalasi to Andharmanik, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land, about 5¼ miles long and varying in width from 50 feet to 115 feet, measuring, more or less, 124 bighas, 9 cottahs and 9 chitaks of standard measurement, and passing through or near the villages (1) Jalasi, (2) Narayani, (3) Ramnathpore, (4) Dhulogate, (5) Mohanpore, (6) Dud Byasali, (7) Panaralah, (8) Manikjore, (9) Andharmanik, parganas Azimabad and Magura, in the district of the 24-Parganas, is required within the aforesaid villages.

**24-Parganas.**

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Land Acquisition Deputy Collector, Alipore, 24-Parganas, or in that of the Executive Engineer, Northern Drainage and Embankment Division, 13, Kyd Street, Calcutta.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

---

## DECLARATION.

*No. 1936L.A.—The 8th July 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for replacing chaukidari *chakran* lands acquired for the Hooghly-Katwa Railway, in the village of Nawapara, pargana Indrani, zilla Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose four pieces of land together measuring, more or less, 3 bighas, 11 cottahs and 9 chitaks of standard measurement equivalent to 1·18 acres bounded on the—

**Burdwan.**

PLOT I.

*North*—By lands of Kanti Roy and Narendra Das,
*East*—By lands of Kshetra Muchi and Kanti Roy,
*South*—By lands of Kalipada Mukerji and Ramanath Mitra,
*West*—By Nabin Chatterji and others' *doba* and Ramanath Mitra's land.

PLOT II.

*North*—By Nabin Chatterji's land,
*East*—By a village road,
*South*—By Railway land,
*West*—By Kanti Roy's land.

PLOT III.

*North*—By lands of Surya Das and Hari Chatterji,
*East*—By Habu Hazra's *chakran* and *pirottar* lands,
*South*—By Chand Bagdi's *chakran* land,
*West*—By Dahar road.

PLOT IV.

*North*—By Railway land,
*East*—By Nabin Chatterji's land,
*South*—By Pachu Kaivarta's land,
*West*—By Pachu Prodhan's *chakran* land.

are required within the aforesaid village of Nawapara.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Burdwan.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

---

## DECLARATION.

*No. 1942L.A.—The 8th July 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for the conversion of the Sonahat flag station on the Eastern Bengal State Railway into a crossing station in the village of Ganairkuti, pargana Gayabari, zilla Rangpur, it is hereby declared that for the above purpose two pieces of land together measuring, more or less, 22 bighas, 5 cottahs and 13 chitaks of standard measurement, bounded on the—

**Rangpur.**

PLOT A.

*North*—By jote lands of Ismail Sheik, Abash Sheik, Shakhi Sheik, Seru Sheik, Kala Sheik, Kannia Sheik and Panchu Sheik,
*East*—By land of Goalpara district (jote of Dhumat Das and Jali Sheik),
*South*—By Railway land,
*West*—By jote land of Pedu Sirkir, Gasa Sheik and Abash Sheik.

PLOT B.

*North and East*—By Railway land,
*South*—By jote lands of Abash Sheik, Bhabi Das, Shakhi Sheik, Kala Sheik and Seru Sheik,
*West*—By jote lands of Pedu Sirkir and Gasa Sheikh.

are required within the aforesaid village of Ganairkuti.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Rangpur.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## GENERAL DEPARTMENT.

### NOTIFICATIONS.

*No. 3508.—The 5th July 1912.*—In modification of Notification No. 2503, dated the 3rd July 1911, the following gentlemen are appointed to be members of the Board of Visitors of the Civil Engineering College, Sibpur:—

(Howrah).

| | | |
|---|---|---|
| 1. | The Hon'ble Mr. P. C. Lyon, C.S.I., Member, Bengal Executive Council. | |
| 2. | Secretary to the Government of Bengal, Public Works Department. | |
| 3. | Director of Public Instruction, Bengal ... | |
| 4. | Commissioner of the Burdwan Division ... | |
| 5. | Agent, East Indian Railway ... ... | |
| 6. | Manager, Eastern Bengal State Railway ... | |
| 7. | Agent, Bengal-Nagpur Railway ... ... | |
| 8. | Chief Inspector of Mines ... ... | |
| 9. | District Magistrate of Howrah ... ... | |
| 10. | Civil Surgeon of Howrah ... ... | *Ex-officio.* |
| 11. | Inspector of European Schools, Bengal ... | |
| 12. | Principal, Civil Engineering College, Sibpur, Secretary. | |
| 13. | Secretary to the Government of Bihar and Orissa, Public Works Department, Roads and Buildings Branch. | |
| 14. | Director of Public Instruction, Burma ... | |
| 15. | Ditto ditto, Assam ... | |
| 16. | Head Master of the Dacca School of Engineering. | |
| 17. | Principal, Bihar School of Engineering ... | |
| 18. | The Most Revd. R. S. Copleston, D.D., Lord Bishop of Calcutta. | Ordinary Members. |
| 19. | Mr. S. H. Heslop, General Manager. New Birbhum Coal Company. | |
| 20. | Mr. Phani Bhushan Mukharji, B.SC., Inspector of Schools, Presidency Division. | |
| 21. | Babu Nibaran Chandra Sirkar, of Messrs. N. C. Sirkar and Sons. | |
| 22. | Sir R. N. Mukharji, K.C.I.E., of Messrs. Martin & Co. | |
| 23. | Mr. W. R. Steele, of Messrs. Burn & Co. ... | |
| 24. | Dr. Nil Ratan Sirkar, M.A., M.D. | |
| 25. | Nawab A. F. M. Abdur Rahman ... ... | |
| 26. | Mr. W. B. MacCabe, M. INST. C.E., F.I.C., Chief Engineer to the Corporation of Calcutta. | |
| 27. | Mr. R. R. Simpson, Senior Inspector of Mines. | |
| 28. | Mr. W. Tate, A.R.C.S., F.C.S., Professor, Civil Engineering College, Sibpur, Assistant Secretary. | |

2. Ordinary members will hold office for three years, with effect from the date of the notification.

*No. 3514.—The 5th July 1912.*—In exercise of the powers conferred by section 3 of Act V (B.C.) of 1881, the Governor in Council is pleased to appoint the Reverend D. H. Gillan, Senior Chaplain, St. Andrew's Church, Calcutta, to act as a member of the Christian Burial Board for the Town and Suburbs of Calcutta, during the absence, on leave, of the Reverend G. J. Chree.

**Calcutta.**

*No. 3517.—The 5th July 1912.*—In exercise of the powers conferred by section 3 of Act V (B.C.) of 1881, the Governor in Council is pleased to appoint Mr. L. P. E. Pugh, B.A., Barrister-at-Law, Calcutta, to be a member of the Christian Burial Board for the Town and Suburbs of Calcutta, *vice* Mr. W. J. Simmons, resigned.

**Calcutta.**

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## ERRATUM.

*No. 3535.—The 5th July 1912.*—In the Rules under the Indian Factories Act, 1911 (XII of 1911), published under Notification No. 953T.G., dated the 24th June 1912, on pages 1057-1066 in Part I of the *Calcutta Gazette* of the 26th idem—

Substitute "Rule 19 (1)" *for* "Rule 19 (5)" in the last line in the last clause under "Sanitary provisions" in Form F appended to the rules.

Substitute the following as footnote to the same Form :—

"Copies of this abstract (annas 4) in English, Bengali and Hindi can be obtained from the office of the Chief Inspector of Factories, Bengal, at Calcutta, copies of the Rules issued under the Act (annas 5) from the Bengal Secretariat Book Depôt, Writers' Buildings, Calcutta, and copies of the Factory Act (annas 7 and pies 6) from the Superintendent, Government Printing, India."

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## REGISTRATION.

*No. 3494.—The 5th July 1912.*—Sahibzada Fateh Muhammad Shah, fifth grade Sub-Registrar, Calcutta, was permitted to affix Sunday, the 27th August 1911, to the leave granted to him under Government Notification No. 4463, dated the 28th November 1911.

**Calcutta.**

*No. 3496.—The 5th July 1912.*—Babu Sat s Chandra Guha, Sub-Deputy Collector, s appointed to be *ex-officio* Sub-Registrar of Kutubdia, in the district of Chittagong, with effect from the 3rd May 1912.

**Chittagong.**

*No. 3498.—The 5th July 1912.*—Babu Ambika Charan Sen, Sub-Registrar, fifth grade, of Rajganj, in the district of Jessore, is granted leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, for one month and fifteen days, with effect from the date on which he may be relieved.

**Jessore.**

*No. 3500.—The 5th July 1912.*—Maulvi Ghulam Nabi, Sub-Registrar of Salkopa, in the district of Jessore, is granted leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, for one month and eighteen days, with effect from the date on which he may be relieved.

**Jessore.**

*No. 3502.—The 5th July 1912.*—The orders of 22nd April 1912, granting privilege leave for two months to Babu Joy Gopal Ghosh, Sub-Registrar of Nalhati, in the district of Birbhum, are cancelled.

**Birbhum.**

*No. 3504.—The 5th July 1912.*—Sahebzada Solaiman Shekoh is appointed to be a Probationer in the Registration Department, and is posted to the head-quarters station of the district of the 24-Parganas.

**24-Parganas.**

*No. 3561.—The 8th July 1912.*—Babu Suryya Narayan Chaturji, B.A., is appointed to be a Probationer in the Registration Department and is posted to the head-quarters station of the Jalpaiguri district.

**Jalpaiguri.**

*No. 3563.—The 8th July 1912.*—Babu Ambika Prasanna Mazumdar, District Sub-Registrar of Pabna, is appointed to be District Sub-Registrar of Chittagang.

**Pabna. Chittagong.**

*No. 3565.—The 8th July 1912.*—Maulvi Abdul Majid, Joint-Sub-Registrar of Noakhali, is appointed to be a District Sub-Registrar of the 4th grade, and is posted to the head-quarters station of the Pabna district.

**Pabna.**

*No. 3568.—The 8th July 1912.*—Maulvi Ahmad Ali is appointed to be a Sub-Registrar of the 5th grade, and is posted to the head-quarters station of the Faridpur district.

**Faridpur.**

*No. 3588.—The 9th July 1912.*—Babu Kunja Bihari Mukerjee, Sub-Registrar of Janai, in the district of Hooghly, is granted leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, for one month, in extension of the leave already granted to him in Notification No. 3305, dated the 10th June 1912.

**Hooghly.**

*No. 3590.—The 9th July 1912.*—Muhammad Amiruddin Khan Bahadur, District Sub-Registrar of Hooghly, is granted leave, under articles 260 and 345 of the Civil Service Regulations, for one month, with effect from the date on which he may be relieved.

**Hooghly.**

*No. 3592.—The 9th July 1912.*—Babu Gobinda Gopal Ghosh, Sub-Registrar of Dhaniakhali in the district of Hooghly, is appointed temporarily to act as District Sub-Registrar of Hooghly during the absence on leave of the permanent incumbent or until further orders.

**Hooghly.**

*No. 3594.—The 9th July 1912.*—Babu Purushottam Basu, Sub-Registrar of Ketugram, in the district of Burdwan, was granted leave, under article 260 of the Civil Service Regulations for one month, with effect from the 6th May 1912.

**Burdwan.**

*No. 3596.—The 9th July 1912.*—Maulvi Saiyid Zarghamuddin Hyder Hasoney, Sub-Registrar, grade IV, Murshidabad, is appointed temporarily to act as Sub-Registrar of Ketugram, in the district of Burdwan, with effect from the forenoon of the 6th May 1912, during the absence of the permanent incumbent on leave, or until further orders.

**Murshidabad. Burdwan.**

*No. 3598.—The 9th July 1912.*—Babu Bankim Chandra Banerjee, Sub-Registrar, grade V, on leave, is granted leave, under article 336 of the Civil Service Regulations, for six months, in extension of the leave already granted to him in Notification No. 1352, dated the 11th March 1912.

*No. 3600.—The 9th July 1912.*—Baku Girindra Nath Roy, Sub-Registrar of Satkhira in the district of Khulna, is granted leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, for one month, with effect from the date on which he may be relieved.

**Khulna.**

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## FINANCIAL DEPARTMENT.

### NOTIFICATION.

*No. 267S.R.—The 5th July 1912.*—Babu Jogesh Chandra Chaudhuri, Deputy Collector, is appointed Deputy Collector of Income-tax in the district of Jessore, *vice* Babu Sushil Kumar Gangali, and under section 40 of Act II of 1886 is vested with the powers of a Collector under the Act.

**Jessore.**

H. L. STEPHENSON,
*Secy to the Govt. of Bengal.*

## MEDICAL DEPARTMENT.

*No. 1272Medl.—The 4th July 1912.*—Rai Gopal Chandra Mukharji Bahadur, Civil Surgeon, Malda, is allowed privilege leave combined with furlough for one year, viz., privilege leave for two months and eight days under article 260 of the Civil Service Regulations, and furlough for the remaining period under article 338 of those Regulations, with effect from the 1st July 1912, or any subsequent date on which he may be relieved of his duties.

**Malda.**

*No. 1274Medl.—The 4th July 1912.*—Senior Assistant Surgeon Rai Ananda Lal Basu Bahadur, attached to the Berhampur Dispensary, is appointed to act as a Civil Surgeon of the second class and is posted to Malda, during the absence, on leave, of Rai Gopal Chandra Mukharji Bahadur, or until further orders.

**Berhampur.**
**Malda.**

H. L. STEPHENSON,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 3029A.

### APPOINTMENTS AND TRANSFERS.

*No. 1908A.D.—The 28th June 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 and the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Babu Satya Kinkar Banarji the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Burdwan, for a period of three years from the date of this notification,

**Burdwan.**

(*b*) to direct him to sit as a member of the Asansol Bench in the said district, and

(*c*) to direct him to take down evidence in the English language.

*No. 2921A.—The 4th July 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Babu Madhu Sudan Mandal the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Birbhum, for a period of three years from the 19th July 1912, and

**Birbhum.**

(*b*) to direct him to sit as a member of the Rampur Hât Bench in the said district.

*No. 3001A.—The 8th July 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 and the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Babu Nilkanta Sen the powers of a Magistrate of the second class, in the district of Murshidabad, for a period of three years from the date of this notification, in respect to such cases as may be made over to him within the limits of the Jangipur subdivision of the said district,

**Murshidabad.**

(*b*) to direct that he shall, in addition to sitting singly, sit as a member of the Jangipur Bench in the said district, and

(*c*) to direct him to take down evidence in the English language.

*No. 3003A.—The 8th July 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 and the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Babu Punchanan Chatarji the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Murshidabad, for a period of three years from the date of this notification, in respect to such cases as may be made over to him within the limits of the Jangipur subdivision of the said district,

**Murshidabad.**

(*b*) to direct that he shall, in addition to sitting singly, sit as a member of the Jangipur Bench in the said district, and

**Jangipur.**

(*c*) to direct him to take down evidence in the English language.

*No. 3005A.—The 8th July 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon each of the gentlemen, named below, the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Murshidabad, for a period of three years from the date of this notification, and

**Murshidabad.**

(*b*) to direct him to sit as a member of the Lalbagh Bench in the said district :—

Maulvi Saiyid Fatih 'Ali Mirza. | Maulvi Saiyid Ashan Mirza.

## RESIGNATIONS.

*No. 1906A.D.—The 28th June 1912.*—The Governor in Council accepts the resignation tendered by Babu Nitya Sharan Mukharji of his appointment as an Honorary Magistrate of the Meherpur Bench, in the district of Nadia.

**Nadia.**

*No. 2919A.—The 4th July 1912.*—The Governor in Council accepts the resignation tendered by Babu Shyama Nanda Sen of his appointment as an Honorary Magistrate of the Sadar Bench, in the district of Khulna.

**Khulna.**

## POWERS.

*No. 2969A.—The 8th July 1912.*—In exercise of the power conferred by sub-section (1) of section 565 of the Code of Criminal Procedure, 1898, the Governor in Council is pleased to empower Mr. Alfred Bose, a Magistrate of the first class, in the district of Midnapore, to order, at the time of passing sentence of imprisonment on any person referred to in that sub-section, that the residence or change of residence of such person, after release, shall be notified, as provided by the rules made under sub-section (3) of the section.

**Midnapore.**

Mr. Alfred Bose is vested with powers under sections 110 and 133 of the Code of Criminal Procedure.

*No. 2971A.—The 8th July 1912.*—In exercise of the power conferred by the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased to direct Babu Hiran Chandra Chaudhuri, an Honorary Magistrate of the Sherpur Bench, in the district of Mymensingh, to take down evidence in the English language.

**Mymensingh.**

*No. 2996A.—The 8th July 1912.*—The officers, named below, are vested with the powers of a Magistrate of the second class :—

| | | |
|---|---|---|
| Mr. C. W. Gurner, | Assistant Magistrate, | Chittagong. |
| „ T. Clough, | ditto, | Midnapore. |
| „ H. P. V. Townend, | ditto, | Burdwan. |
| „ M. Thorp, | ditto, | Midnapore. |
| „ J. A. Ross, | ditto, | Bakarganj. |
| „ L. R. Fawcus, | ditto, | Chittagong. |
| „ N. G. A. Edgley, | ditto, | Dacca. |
| „ A. A. Patterson, | ditto, | 24-Parganas. |
| „ D. S. Fraser, | ditto, | Dacca. |

*No. 3016A.—The 9th July 1912.*—In exercise of the power conferred by sub-section (1) of section 565 of the Code of Criminal Procedure, 1898, the Governor in Council is pleased to empower Babu Hriday Ranjan Sen, a Magistrate of the first class, in the district of Tippera, to order, at the time of passing sentence of imprisonment on any person referred to in that sub-section, that the residence or change of residence of such person after release shall be notified as provided by the rules made under sub-section (3) of the section.

**Tippera.**

Babu Hriday Ranjan Sen is also vested with powers under section 110 of the Code of Criminal Procedure.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## APPOINTMENTS.

*No. 2114J.—The 6th July 1912.*—Babu Jatindra Kumar Basu, B.L., is appointed to act as a Munsif in the district of Mymensingh, to be ordinarily stationed at Netrakona, during the absence, on leave, of Babu Annada Prasad Mazumdar, or until further orders.

**Mymensingh.**

*No. 2057J.—The 2nd July 1912.*—Babu Lalit Mohan Das, Munsif, is appointed to act, until further orders, as Additional Subordinate Judge, Hooghly.

**Hooghly.**

*No. 2125J.—The 9th July 1912.*—Babu Achinta Nath Mitra, Munsif of Burdwan, is appointed to act as Subordinate Judge of the same district, during the absence, on leave, of Babu Ashutosh Banarji, or until further orders.

**Burdwan.**

*No 2127J.—The 9th July 1912.*—Babu Satish Ranjan Chatarji, B.L., is appointed to act as a Munsif in the district of Burdwan to be ordinarily stationed at the sadar station, during the absence, on deputation, of Babu Achinta Nath Mitra, or until further orders.

**Burdwan.**

*No. 2129J.—The 9th July 1912.*—Babu Gyanendra Nath Mukharji, Additional Subordinate Judge, Midnapore, is appointed to be Subordinate Judge, Tippera, *vice* Babu Satkari Haldar, deceased, and is vested with the powers of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such a Court up to the value of Rs. 500 within the local limits of the Sadar Munsifi of Comilla.

**Midnapore.**
**Tippera.**

*No. 2132J.—The 9th July 1912.*—Babu Sharat Chandra Banarji, who is now acting as Munsif of Sealdah in the district of the 24-Parganas, is appointed to be a Munsif in the same district, to be ordinarily stationed at Diamond Harbour, and is vested with the powers of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such a Court up to the value of Rs. 100 and with the functions of a district Court under section 26, sub-section (1) of Act VII of 1889, within the local limits of the Diamond Harbour Munsifi.

**24-Parganas.**

*No. 2137J.—The 9th July 1912.*—Babu Hemendra Lal Singh, Munsif of Bankura, is appointed to act until further orders as an Additional Munsif in the districts of Pabna and Bogra, but for the present to be employed at Serajganj.

**Bankura.**
**Pabna and Bogra.**

*No. 2139J.—The 9th July 1912.*—Babu Binod Bihari Ray, Munsif of Kushtia, in the district of Nadia, is appointed to act, until further orders, as an Additional Munsif in the district of Dinajpur, but for the present to be employed at the sadar station.

**Nadia.**
**Dinajpur.**

*No. 2141J.—The 9th July 1912.*—Babu Jogendra Narayan Ray Chaudhuri, B.L., is appointed to act as a Munsif in the district of Tippera, to be ordinarily stationed at Chandpur, during the absence, on leave, of Babu Birendra Kumar Datta.

**Tippera.**

**LEAVE.**

Burdwan. *No. 2112J.—The 5th July 1912.*—Babu Ashutosh Banarji, Subordinate Judge of Burdwan, is allowed leave for one month, under article 271 of the Civil Service Regulations, with effect from the 24th June 1912, or any subsequent date on which he may have been relieved.

**POWERS.**

Burdwan. *No. 2135J.—The 9th July 1912.*—Babu Achinta Nath Mitra, Officiating Subordinate Judge, Burdwan, is temporarily vested with the powers of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such a Court up to the value of Rs. 500 within the local limits of the Sadar Munsiff of Burdwan, during the absence, on leave, of Babu Ashutosh Banarji, or until further orders.

B. B. NEWBOULD,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## POLITICAL DEPARTMENT.

**CALCUTTA POLICE.**

NOTIFICATION.

*No. 4324P.—The 9th July 1912.*—The following draft of amendments which in exercise of the powers conferred by clauses (*b*) and (*f*) of section 62 of the Calcutta Police Act, 1866 (Bengal Act IV of 1866), the Commissioner of Police, Calcutta, with the previous sanction of the Governor in Council, intends to make to the rules for regulating processions with music in the streets of the town of Calcutta on the occasion of native festivals and ceremonies as published at pages 1812-1815 of Part I of the *Calcutta Gazette* of the 27th December 1911, is published for the information of persons likely to be affected thereby.

The draft will be taken into consideration on the expiration of six weeks from the date of publication of this notification in the *Calcutta Gazette*, and any objection or suggestion received by the undersigned before the expiration of that period will be duly considered.

*Draft amendments.*

(1) After clause (2) of rule 2 of the said rules insert the following:—

(2A) (*a*) on Colootola Street from its junction with Halliday Street to College Street,

(*b*) on College Street from its junction with Peary Mohan Sircar's Lane to Bow Bazar Street crossing,

(*c*) on Mirzapur Street from its junction with College Square south-east to College Street,

(*d*) on Eden Hospital Street,

(*e*) on Medical College Street.

In condition (1) (*i*) of rule 6 of the said rules, for the first paragraph under head "*In the Town*" substitute the following:—

On all streets north of Dhurrumtollah Street and east of Bentinck Street, all streets north of Lall Bazar Street and east of Lyon's Range, except on Colootola Street from its junction with Halliday Street to College Street, College Street from its junction with Peary Mohan Sircar's Lane to Bow Bazar crossing, Mirzapur Street from its junction with College Square south-east to College Street, Eden Hospital Street and Medical College Street, all streets north of Lyon's Range and east of Clive Street, and all streets north of Fairlie Place, but not on any of the last foregoing specially named streets.

F. L. HALLIDAY,
*Commissioner of Police, Calcutta.*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

ESTABLISHMENT.

*The 5th July 1912.*

*No. 126.*—The Hon'ble Mr. B. K. Finnimore, Chief Engineer and Secretary to the Government of Bengal in the Public Works Department, is granted, under article 260 of the Civil Service Regulations, privilege leave for two months and nineteen days, with effect from the afternoon of 25th July 1912, or such subsequent date as he may avail himself of it.

*No. 127.*—Mr. H. H. Green, Superintending Engineer, first class, is, on being recalled from leave, appointed to officiate as Chief Engineer and Secretary to Government during the absence of the Hon'ble Mr. B. K. Finnimore, on privilege leave, and until further orders.

R. C. HODGSON,
*Under-Secretary to Government.*

ESTABLISHMENT.

*The 5th July 1912.*

*No. 128.*—Babu Trailokya Nath Mazumdar, Sub-Engineer, is granted under article 260, Civil Service Regulations, an extension of privilege leave for a further period of one month and fifteen days in continuation of the leave already granted to him in this Department Notification No. 72, dated the 29th March 1912.

*The 9th July 1912.*

*No. 130E.*—Mr. G. A. Easson is appointed to officiate as Executive Engineer, Jalpaiguri Division, until further orders.

B. K. FINNIMORE,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## RAILWAY DEPARTMENT.

*The 4th July 1912.*

*No. 12R.*—Babu Mathura Nath Bannerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, whose services have been placed at the disposal of this Department, is appointed to acquire land for the Barharwa-Azimganj-Katwa Railway in the district of Murshidabad.

B. K. FINNIMORE,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## MARINE DEPARTMENT.

*The 9th July 1912.*

*No. 85Marine.*—In pursuance of section 69 of the Chittagong Port Commissioners' Act (B. A. IV), 1887, the following abstract of the budget estimates of receipts and expenditure of the Port Commissioners, Chittagong for the year 1912-13 is published for general information.

B. K. FINNIMORE,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

(*a*) *Port Fund.*

| | Rs. |
|---|---|
| Balance in hand on the 1st April 1912 ... | 1,84,370 |
| Estimated income during 1912-13 ... ... | 1,44,250 |
| Total estimated Receipts ... | 3,28,620 |

| | | |
|---|---|---|
| *Deduct*— | | |
| Estimated expenditure during 1912-13 | ... | 2,30,932 |
| Estimated closing balance on 31st March 1913 | ... | 97,688 |

*(b) Revetment and Dredger Accounts.*

| | Rs. | |
|---|---|---|
| Balance in hand on 1st April 1912— | | |
| Revetment ... ... ... | 75,633 | |
| Dredger ... ... ... | 57,784 | |
| | | 1,33,417 |
| Grants from Government during 1912-13— | | |
| For Revetment... ... ... | 58,000 | |
| „ Dredger ... ... ... | 92,000 | |
| | | 1,50,000 |
| Total Receipts | ... | 2,83,417 |
| *Deduct*— | | |
| Estimated expenditure during 1912-13— | | |
| Revetment ... ... ... | 97,658 | |
| Dredger ... ... ... | 92,000 | |
| | | 1,89,658 |
| Estimated closing balance on 31st March 1913 | ... | 93,759 |

*(c) Pilotage Fund.*

| | | |
|---|---|---|
| Balance in hand on 1st April 1912 | ... | 19,867 |
| Estimated receipts during 1912-13 | ... | 40,000 |
| Total estimated Receipts | ... | 59,867 |
| *Deduct*— | | |
| Estimated expenditure during 1912-13 | ... | 33,288 |
| Estimated closing balance on 31st March 1913 | ... | 26,579 |

## SUBORDINATE CIVIL SERVICE.

No. 3030A.

*No. 1910A.D.—The 29th June 1912.*—Babu Jamini Kanta Basu, substantive *pro tempore* Sub-Deputy Magistrate, Tippera, is vested with the powers of a Magistrate of the third class.

**Tippera.**

In exercise of the power conferred by the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased to direct Babu Jamini Kanta Basu to take down evidence in the English language.

*No. 2959A.—The 6th July 1912.*—In exercise of the power conferred by the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased to direct Maulvi Naushcr 'Ali Khan Yusufji, substantive *pro tempore* Sub-Deputy Magistrate, Mymensingh, to take down evidence in the English language.

**Mymensingh.**

*No. 3023A.—The 9th July 1912.*—Babu Atul Chandra Bagchi, Sub-Deputy Magistrate, Sirajganj, Pabna, is vested with the powers of a Magistrate of the third class.

**Pabna.**

In exercise of the power conferred by the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased to direct Babu Atul Chandra Bagchi to take down evidence in the English language.

*No. 3043A.—The 9th July 1912.*—Migmar Tendup La, Probationary Sub-Deputy Collector, Darjeeling, is appointed substantively *pro tempore* to the fifth grade of Sub-Deputy Collectors with effect from the 8th July 1912, and is vested with the powers of a Magistrate of the third class.

Darjeeling.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATION.

So much of the orders of the 12th June 1912 as relates to the posting of Babu Priya Nath Das, Sub-Deputy Collector, to the head-quarters station of the Tippera district, is cancelled.

E. GEAKE, *Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, CHITTAGONG, *the 4th July 1912.*

## CIVIL MEDICAL DEPARTMENT, BENGAL.

*No. 7556, dated Calcutta, the 2nd July 1912.*—Third grade Civil Assistant Surgeon Jitendra Nath Ghosh, House Physician, Isolation Hospital, is appointed to be Registrar of Medical Cases, Medical College Hospital, Calcutta, *vice* third grade Civil Assistant Surgeon Shashi Kumar Sen Gupta.

*No. 7558, dated Calcutta, the 2nd July 1912.*—Third grade Civil Assistant Surgeon Shashi Kumar Sen Gupta, Registrar of Medical Cases, Medical College Hospital, Calcutta, is allowed privilege leave combined with extraordinary leave without allowances for six months, viz., privilege leave for three months under article 260 of the Civil Service Regulations and extraordinary leave without allowances for the remaining period under article 339 of the same Regulations, with effect from the 10th July 1912, or any subsequent date on which he is relieved of his duties.

*No. 7560, dated Calcutta, the 2nd July 1912.*—In this Department Notification No. 6774, dated the 29th May 1912, against the name of Sub-Assistant Surgeon Suresh Chandra Ghosh *for* "17th April 1912" *read* "5th October 1911."

*No. 7849, dated Calcutta, the 8th July 1912.*—Third grade Civil Assistant Surgeon Gyanendro Nath Chatarji, of the Siliguri Subdivision and Dispensary, in the district of Darjeeling, is appointed to act as Instructor in First Aid to the Injured and Ambulance work, Calcutta Police, during the absence, on deputation, of third grade Civil Assistant Surgeon Hasan Suhrawardy, or until further orders.

*No. 7852, dated Calcutta, the 8th July 1912.*—Third grade Civil Assistant Surgeon Nilratan Banerji is appointed to act at the Siliguri Subdivision and Dispensary, in the district of Darjeeling, during the absence, on deputation, of third grade Civil Assistant Surgeon Gyanendra Nath Chatarji.

*No. 7855, dated Calcutta, the 8th July 1912.*—Third grade Civil Assistant Surgeon Hasan Suhrawardy, Instructor in First Aid to the Injured and Ambulance work, Calcutta Police, is appointed to act at the Charitable Dispensary at Berhampur (Bengal), during the absence, on deputation, of senior Civil Assistant Surgeon Rai Ananda Lal Basu Bahadur, or until further orders.

*No. 7884, dated Calcutta, the 8th July 1912.*—The following 4th year students of the Dacca Medical School having passed the final examination held in March 1912, are qualified for the office of the Sub-Assistant Surgeons and are entitled to style themselves "Licensed Medical Practitioners of that institution":—

| Serial No. | Names. | Remarks. |
|---|---|---|
| 1. | Dhirani Mohan Chandra ... ... | 1st Division. |
| 2. | Hiranmaya Prajapati ... ... | 2nd Division. |
| 3. | Satya Ranjan Das Gupta ... ... | Ditto. |
| 4. | Hem Chandra Chakravarti ... ... | Ditto. |
| 5. | Umesh Chandra Mazumdar ... ... | Ditto. |
| 6. | Ram Dayal Datta ... ... | Ditto. |
| 7. | Mon Mohan Saha ... ... | Ditto. |
| 8. | Pria Nath Gupta ... ... | Ditto. |
| 9. | Nepal Chandra Bhattacharji ... ... | Ditto. |
| 10. | Suresh Chandra Rai ... ... | Ditto. |
| 11. | Bepin Chandra Saha ... ... | Ditto. |
| 12. | Keshab Chandra Das ... ... | Ditto. |
| 13. | Biraj Mohan Bandopadhya ... ... | Ditto. |
| 14. | Muhammad Rahamatulla Talukdar ... | D tto. |
| 15. | Nripendra Mohan Sen ... ... | Ditto. |
| 16. | Nisi Kanto Neogi ... ... | Ditto. |
| 17. | Aswani Kumar Mandal ... ... | Ditto. |
| 18. | Mohini Mohan Sarkar ... ... | Ditto. |
| 19. | Upendra Narain Karkoon ... ... | Ditto. |
| 20. | Ashutosh Chakravarti ... ... | Ditto. |
| 21. | Jnanada Charan De ... ... | Ditto. |
| 22. | Loke Nath Biswas ... ... | Ditto. |
| 23. | Harish Chandra Saha ... ... | Ditto. |
| 24. | Mon Mohan Ghosh ... ... | Ditto. |
| 25. | Satish Chandra Chakravarti ... ... | Ditto. |
| 26. | Jagadis Chandra Goswami ... ... | Ditto. |
| 27. | Prafulla Chandra Sanyal ... ... | Ditto. |
| 28. | Umesh Chandra Das ... ... | Ditto. |
| 29. | Mukteswar Das Gupta ... ... | Ditto. |
| 30. | Benode Behari Ganguli ... ... | Ditto. |
| 31. | Chitta Benode Rai ... ... | Ditto. |
| 32. | Prafulla Kumar Bose ... ... | Ditto. |
| 33. | Priya Nath Barman ... ... | Ditto. |
| 34. | Purna Chandra Gangopadhya ... ... | Ditto. |
| 35. | Lalit Mohan De ... ... | Ditto. |
| 36. | Mano Ranjan Gupta ... ... | Ditto. |
| 37. | Akhil Chandra Das Gupta ... ... | Ditto. |

G. F. A. HARRIS, M.D., COL. I.M.S.,
*Inspector-General of Civil Hospitals, Bengal.*

## TREASURY NOTICE.

UNCOVENANTED DEPUTY COLLECTOR RAI PRIYALAL GANGULY BAHADUR has been placed in charge of the Pabna Sadar Treasury from the forenoon of the 1st July 1912, and is authorized to draw bills on other treasuries.

G. E. LAMBOURN, *Collector.*

PABNA TREASURY, *the 1st July 1912.*

## HIGH COURT NOTICE

**DATES OF THE 4th AND 5th CRIMINAL SESSIONS FOR THE YEAR 1912.**

| No. of Sessions. | Day of the week. | Date. |
|---|---|---|
| Fourth Sessions | ... Monday | ... August 12th. |
| Fifth „ | ... Do. | ... December 2nd. |

By order,
W. A. BONNAUD,
*Clerk of the Crown.*

HIGH COURT, CROWN OFFICE, *the 6th day of July 1912.*

## SMALL CAUSE COURT NOTICE.

*Serampore and Howrah and as 1st Subordinate Judge of Hooghly.*

UNDER section 7 of Act IX of 1887 (the Provincial Small Cause Court Act), notice is hereby given that from the month of July 1912 until further orders, the Judge of the Court of Small Causes, Serampore and Howrah, and as Subordinate Judge, 1st Court, Hooghly, will hold his sittings as detailed below :—

*July 1912.*

| | | | |
|---|---|---|---|
| Hooghly | ... | ... | From 1st to 7th. |
| Serampore | ... | ... | From 8th to 18th. |
| Howrah | ... | ... | From 19th to 31st. |

*August 1912.*

| | | | |
|---|---|---|---|
| Hooghly | ... | ... | From 1st to 9th. |
| Serampore | ... | ... | From 10th to 20th. |
| Howrah | ... | ... | From 21st to 31st. |

*September 1912.*

| | | | |
|---|---|---|---|
| Hooghly | ... | ... | From 1st to 10th. |
| Serampore | ... | ... | From 11th to 20th. |
| Howrah | ... | ... | From 21st to 30th. |

TARAK NATH DATTA,
*Small Cause Court Judge of Serampore and Howrah, and Subordinate Judge, 1st Court, Hooghly.*

SERAMPORE, *the 19th June 1912.*

## EDUCATION DEPARTMENT, BENGAL.

### SUBORDINATE EDUCATIONAL SERVICE.

*The 27th June 1912.*—Babu Kanti Bhusan Bhattacharyya, Sub-Inspector of Schools, Basudebpur Circle, in the district of Midnapore (class VIII of the Subordinate Educational Service), is allowed leave of absence, under article 260 of the Civil Service Regulations, for one month, with effect from 4th June 1912.

Privilege leave for fifteen days, under article 260 of the Civil Service Regulations, granted to Babu Debendra Nath Mukherjee, Sub-Inspector of Schools, Arambagh Circle, in the district of Hooghly, with effect from the 11th May 1912, under the orders of 10th June 1912, is hereby cancelled.

*The 28th June 1912.*—Leave without pay under article 339 of the Civil Service Regulations, for six days, from the 21st to the 26th June 1912, is granted to Maulvi Abul Khair Abdul Wahab, Assistant Maulvi in the senior section of the Arabic Department, Calcutta Madrasah, in class III of the Subordinate Educational Service.

Babu Mon Mohan Chowdhuri, Sub-Inspector of Schools, Sadar Circle, Birbhum (class VIII of the Subordinate Educational Service), is allowed leave under article 260 of the Civil Service Regulations, for four days, in extension of that already granted to him under the orders of 3rd May 1912.

*The 2nd July 1912.*—In partial modification of the orders of 24th April 1912, Maulvi Anisuddin Ahmed, Officiating Sub-Inspector of Schools, Mathurapur Circle, district 24-Parganas (class VIII), was absent, on leave, under article 336 of the Civil Service Regulations, from the 23rd February to the 20th March 1912, both days inclusive.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

*The 4th July 1912.*

*No. 316A.*—Babu Rajani Kanta Chakravarty (I), Deputy Inspector of Schools, Chandpur, in the district of Tippera, in class IV of the Subordinate Educational Service, is granted privilege leave for one day, the 10th June 1912, in extension of the leave granted to him under the Eastern Bengal and Assam Education Department Notification No. 163A., dated the 21st March 1912.

*No. 317A.*—Maulvi Maniruddin Akhanda, an outsider, is appointed to act as Sub-Inspector of Schools, Brahmanbaria, in the district of Tippera, on an allowance of Rs. 50 per mensem, in class VIII of the Subordinate Educational Service, during the absence on leave of Maulvi Abdur Razzaque, with effect from the 14th June 1912.

This cancels this Department Notification No. 307A., dated the 19th June 1912.

*No. 318A.*—Maulvi Makhluquor Rahman, Sub-Inspector of Schools, Lakhipur, Circle II, in the district of Noakhali, in class VIII of the Subordinate Educational Service, is granted privilege leave for seventeen days under article 260 of the Civil Service Regulations in extension of the leave granted him under the Eastern Bengal and Assam Education Department Notification No. 82A., dated the 9th February 1912.

*No. 319A.*—Babu Rajani Kanta Chakravarti, Sub-Inspector of Schools, Matlabganj, in the district of Tippera, in class VIII of the Subordinate Educational Service, is granted privilege leave for one month under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 8th June 1912, or from any subsequent date on which he may avail himself of it.

*No. 320A.*—Maulvi Golam Kibria, an outsider, is appointed to act as Sub-Inspector of Schools, Matlabganj, on an allowance of Rs. 50 per mensem, in class VIII of the Subordinate Educational Service, during the absence on leave of Babu Rajani Kanta Chakravarti.

*No. 321A.*—Babu Bisveswar Chatterjee, Sub-Inspector of Schools, Sandip, in the district of Noakhali, in class VIII of the Subordinate Educational Service, is granted privilege leave for fifteen days under article 260 of the Civil Service Regulations, in extension of the leave granted him under this Department Notification No. 273A., dated the 24th May 1912.

*No. 322A.*—Babu Jogendra Nath Jha, Sub-Inspector of Schools, Sadar Circle, Malda, in class VIII of the Subordinate Educational Service, is granted extraordinary leave without allowances for fifteen days under article 339 of the Civil Service Regulations, in extension of the leave already granted him under the Eastern Bengal and Assam Education Department Notification No. 20A., dated the 28th January 1912.

*No. 323A.*—Babu Krishna Lal De, Sub-Inspector of Schools, Ramganj, in the district of Noakhali, in class VIII of the Subordinate Educational Service, is granted leave on medical certificate for three months, under articles 336 and 233 of the Civil Service Regulations, in continuation of three months' privilege leave granted him under the Eastern Bengal and Assam Education Department Notification No. 44A, dated the 25th January 1912.

*The 5th July 1912.*

*No. 324A.*—Babu Kshirod Mohan Sen, Laboratory Assistant, in the Rajshahi College, in class VIII of the Subordinate Educational Service, is granted extraordinary leave without allowances under article 339 of the Civil Service Regulations for two years, with effect from the 10th July 1912, or from any subsequent date on which he may avail himself of it.

*No. 325A.*—Babu Ramesh Chandra Gupta, an outsider, is appointed as a temporary measure to act as Laboratory Assistant in the Rajshahi College on an allowance of Rs. 50 per mensem in class VIII of the Subordinate Educational Service, during the absence, on leave, of Babu Kshirod Mohan Sen.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## NOTIFICATION OF THE BOARD OF REVENUE, L. P.

No. 3298B.

NOTICE is hereby given that the Eighth Sale of Opium, the provision of 1909-10 and 1910-11, will be held at the Government Opium Sale Room, No. 2, Charnock Place, on Tuesday, the 6th August 1912, at 11 A.M., and will comprise 1,770 chests, viz.—

| | | Chests. | |
|---|---|---|---|
| Opium manufactured at the Patna Factory, consisting of ... | Certified ... | 445 | (of season 1909-10). |
| | Uncertified ... | 365 | (of season 1909-10). |
| Opium manufactured at the Ghazipur Factory, consisting of ... | Certified ... | 225 | (of season 1910-11). |
| | Uncertified ... | 735 | (of season 1910-11). |
| | Total ... | 1,770 | |

*2nd.*—The general conditions of the sale now advertised will be the same as usual. They may be ascertained by reference to the Notification issued on the 14th December 1911, and published in the *Government* and *Exchange Gazettes*, or on personal application at the Office of the Board of Revenue.

*3rd.*—The latest dates for deposit and clearance will be the 12th and 21st August 1912, respectively, that is to say, no Bank of Bengal Receipts, Government Promissory Notes or other Public Securities that may be tendered for deposit in redemption of Promissory Notes given by purchasers in the Sale Room will be received after 3-30 P.M. of Monday, the 12th August 1912, and no Bank of Bengal Receipts in full payment of lots will be accepted after 3-30 P.M. of Wednesday, the 21st August 1912.

*4th.*—In addition to the quantity above advertised for sale, the following quantities, more or less, of the opium manufactured at the Patna and Ghazipur Factories will be brought to sale between the sale now advertised and December next on or about the dates specified below. The Board of Revenue, however, reserve to themselves the right of altering these dates should circumstances render it expedient to do so :—

| DATE. | Manufactured at the Patna Factory, about chests. | | Manufactured at the Ghazipur Factory, about chests. | | Total about chests. |
|---|---|---|---|---|---|
| | Certified. | Uncertified. | Certified. | Uncertified. | |
| On or about Tuesday, 3rd September 1912 | 445 | 365 | 225 | 735 | 1,770 |
| Ditto Tuesday, 24th " " | 445 | 365 | 225 | 735 | 1,770 |
| Ditto Tuesday, 5th November " | ... | 365 | ... | 735 | 1,100 |
| Ditto Tuesday, 3rd December " | ... | 365 | ... | 735 | 1,100 |
| Total ... | 890 | 1,460 | 450 | 2,940 | 5,740 |

By order of the Board of Revenue, L. P.,

M. G. HALLETT, *Secretary.*

BOARD OF REVENUE, L. P., CALCUTTA, *the 5th July 1912.*

## ELECTION OF MUNICIPAL COMMISSIONERS.

### NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that the following gentlemen have been duly elected to be Commissioners of the South Dum-Dum Municipality, in the district of the 24-Parganas, at the general election of Commissioners held on the 8th June 1912:—

| No. of Ward. | Name. |
|---|---|
| I | Babu Boidya Nath Dutt, B.L.<br>Maulvi Abdur Rouff. |
| II | Munshi Ibrahim Khan.<br>Babu Rameswar Guha. |
| III | Rai Saheb Gyan Chandra Chaudhuri, M.A.<br>Babu Radhika Prasad Sanyal, M.A., B.L. |

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 1st July 1912.*

### NOTIFICATION.

IN supersession of the notification, dated the 13th April 1912, published at page 786, Part I of the *Calcutta Gazette* of the 24th April 1912 it is hereby notified for general information that the general election of the Commissioners of the Comilla Municipality, in the district of Tippera, will be held on Wednesday, the 14th August 1912.

E. GEAKE, *Commissioner.*

CHITTAGONG, *the 3rd July 1912.*

### NOTIFICATION.

"IT is hereby notified, under Rule 26 of the Election Rules, for general information, that at a general election held on 5th June 1912, the gentlemen named below have, under section 14 of the Bengal Municipal Act, 1884, been elected as Commissioners of the Chittagong Municipality, in the district of Chittagong:—

*Ward A.*

1. Maulvi Maqbul Husain, B.L.
2. Babu Upendra Lal Ray, B.L.

*Ward B.*

1. Maulvi Muhammad Kazim Ali.
2. Babu Annada Charan Chaudhuri, B.L.
3. „ Kamini Kumar Das, B.L.

*Ward C.*

1. Rai Satish Chandra Sen Bahadur.
2. Maulvi Aman Ali.
3. Munshi Rahaman Ali.

*Ward D.*

1. Munshi Abdur Rahaman.
2. Babu Nagendra Nath Ray Chaudhuri.
3. Maulvi Abdus Sattar, B.L.

*Ward E.*

1. Maulvi Basarat Ali Khan.

E. GEAKE, *Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, CHITTAGONG, *the 3rd July 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that the following gentlemen have been duly elected to be Commissioners of the South Suburban Municipality, in the district of the 24-Parganas, at the tenth general election of Commissioners held on the 8th June 1912:—

| Number and name of Ward. | | Name. |
|---|---|---|
| I. Behala | ... | Babu Krishna Dhan Mukharji.<br>„ Sidhi Nath Chatarji. |
| II. Etalghata | ... | „ Srish Chandra Roy. |
| III. Shahpur | ... | „ Surendra Nath Roy. |
| IV. Barisa | ... | „ Jogendra Nath Mukharji. |
| V. Sarsuna | ... | „ Charu Chandra Ghosh. |
| VI. Sodpur | ... | „ Mati Lal Gupta. |

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 5th July 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that the following gentlemen have been duly elected to be Commissioners of the Barasat Municipality, in the district of the 24-Parganas, at the 10th general election held on the 8th June 1912:—

| No. of Ward. | | Name. |
|---|---|---|
| I.—North Barasat | ... | Babu Banikanta Mukharji.<br>„ Probodh Chandra Mukharji.<br>„ Gobinda Chandra Chatarji. |
| II.—South Barasat | ... | Babu Dina Dayal Mukharji.<br>„ Narendra Nath Dutt. |
| III.—Kazipara ... | ... | Munshi Abdus Sattar.<br>„ Abdul Basit. |
| IV.—Bamanmurah | ... | Babu Tarak Nath Singh.<br>„ Sharat Chandra Banarji. |
| V.—Badu ... | ... | Babu Madhab Chandra Chatarji.<br>„ Krishna Kumar Ghosh.<br>„ Manmatha Nath Mukharji. |

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 6th July 1912.*

## ERRATUM.

IN the notification dated the 22nd June 1912, showing the names of the elected Commissioners of the Meherpur Municipality, published at page 1092, Part I, of the *Calcutta Gazette*, 26th June 1912, *for* Babu Jivan Krishna Mallik *read* Babu Jivan Krishna Mukherji.

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 5th July 1912.*

## ERRATUM.

IN the notification dated the 28th June 1912, shewing the names of gentlemen elected as Commissioners of the South Barrackpore Municipality, published at page 1135, Part I of the *Calcutta Gazette*, July 3rd, 1912, *for* "Babu Natai Charan Basu," *read* "Babu Netai Charan Basu."

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 8th July 1912.*

## NOTIFICATION.

In exercise of the powers conferred upon me by the proviso to section 19 (1) of the Bengal Local Self-Government Act, III of 1885, I appoint Babu Raman Krishna Dutta, a member of the Diamond Harbour Local Board, to be a member of the District Board of the 24-Parganas in place of Babu Sarada Prosad Dutta, deceased.

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 2nd July 1912.*

## NOTIFICATION.

In exercise of the powers conferred upon me by section 25 of the Bengal Local Self-Government Act, III of 1885, as amended by section 13 of the Bengal Local Self-Government (Amendment) Act, V of 1908, I approve the election, under sect on 29 (2) of the Act, by the members of the Diamond Harbour Local Board, in the district of the 24-Parganas, of Babu Jogendra Nath Bosu Mallik, one of the members, to be their Chairman, *vice* Babu Sarada Prosad Dutta, deceased.

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 2nd July 1912.*

## NOTIFICATION.

It is hereby notified for general information that in exercise of the powers conferred on me by section 11 of the Bengal Local Self-Government Act, III (B.C.) of 1885, as amended by the Bengal Local Self-Government Act, V of 1908, I appoint, under section 19 (2) of the Act, Babu Kalipada Bagchi to be a member of the Chuadanga Local Board, in the district of Nadia, in the place of Babu Atindra Nath Chaudhuri, deceased.

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 5th July 1912.*

## ERRATUM.

In the notification dated the 21st June 1912, published at page 1137, Part I, of the *Calcutta Gazette* of the 3rd July 1912, showing the names of the elected members of the several Local Boards in the district of Nadia, *read* Babu Durga Nath Bagchi *for* Babu Daya Nath Bagchi, entered against thana Kushtia of the Kushtia Local Board.

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 5th July 1912.*

## ERRATUM.

In notification dated the 12th June 1912, published at page 1044, Part I of the *Calcutta Gazette* of the 19th June 1912, publishing the appointment of Babu Pramatha Nath Sarkar as a member of the Committee for the management of the Kushtia Charitable Dispensary in the district of Nadia, *read* "Babu Pran Nath Sarkar" *for* "Babu Pramatha Nath Sarkar."

J. G. GUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 5th July 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is notified for general information that in exercise of the powers delegated to me by Government Notification No. 3403L.S.-G., dated the 1st December 1904, I establish, under section 6 (*c*) of the Bengal Ferries Act, I of 1885, the ferry over the gap in the first mile of the road from Shibnibash Railway Station to Nonaganj, near Tungi, in the district of Nadia, and declare it to be a public ferry.

2. In exercise of the powers delegated to me by Government Notification No. 217L.S.-G., dated the 12th January 1905, I also direct that the aforesaid ferry shall be managed by the District Board of Nadia, and that all the proceeds of the ferry, the fines levied and compensation received under the said Act in respect thereof, shall be paid into the District Fund with effect from the date of this notification.

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 3rd July 1912.*

# CALCUTTA IMPROVEMENT TRUST.

## NOTICE.

THE Board of Trustees for the Improvement of Calcutta propose to make the following rules under section 138 (2) (*e*) of Bengal Act V of 1911 for prescribing fees payable for copies of documents delivered under section 43, sub-section 3, and will take them into consideration, together with any criticisms that may have been received, on or after August 15th :—

1. The fee for a copy of the particulars of the scheme shall be four annas.
2. The fee for a copy of the map of the area comprised in the scheme shall be one rupee for each sheet.
3. The fee for a copy of the statement of the land which it is proposed to acquire shall be four annas.

C. H. BOMPAS,
*Chairman, Calcutta Improvement Trust.*

*The 6th July 1912.*

---

## NOTICE.

THE Board of Trustees for the Improvement of Calcutta propose to make the following rules under section 138 (2) (*a*) of Bengal Act V of 1911, and will take them into further consideration together with any criticisms that may have been received on or after August 15th :—

1. When it is proposed that the Board should associate with themselves, under section 19 (1) of Bengal Act V of 1911, any person or persons, not less than two days' notice shall be given to the Trustees.
2. Such motion shall not be deemed to be carried unless at least two-thirds of the Trustees voting on the motion, are in favour of it.
3. Such person shall be appointed for a fixed period which shall not in any case exceed six months; but he shall be eligible for re-appointment.

C. H. BOMPAS,
*Chairman, Calcutta Improvement Trust.*

*The 6th July 1912.*




# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JULY 10, 1912.


## PART I A.

### *Orders and Notifications by the Government of India.*

THE following order, issued by the Government of India in the Home Department, published in the *Gazette of India* dated the 6th July 1912, is republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

NOTIFICATION.

JUDICIAL.

*Simla, the 2nd July 1912.*

*No. 1245.*—In exercise of the powers conferred by section 17 of the Indian Arms Act, 1878 (XI of 1878), the Governor-General in Council is pleased to direct that the following amendments shall be made in the Indian Arms Rules, 1909, namely:—

In forms XI and XII of Schedule VII appended to the said rules, after the words "local Government" occurring in condition 9, the words "or in Sind, by the Commissioner in Sind" shall be inserted.

H. WHEELER,
*Secy. to the Govt. of India.*

THE following order, issued by the Government of India in the Foreign Department, published in the *Gazette of India* dated the 6th July 1912, is republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

NOTIFICATION.

*Simla, the 3rd July 1912.*

*No. 1462G.*—The Governor-General in Council is pleased to recognise the appointment of Mr. Andrew Yule as Acting Consul-General for Sweden at Calcutta, during the absence of Mr. W. L. Wanklyn.

A. H. MCMAHON,
*Secy. to the Govt. of India.*

THE following order, issued by the Government of India in the Department of Commerce and Industry, published in the *Gazette of India* dated the 6th July 1912, is republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATION.

CUSTOMS.

*Simla, the 6th July 1912.*

*No. 3099-48.*—In exercise of the power conferred by section 19 of the Sea Customs Act, 1878 (VIII of 1878), the Governor-General in Council is pleased to prohibit the bringing by sea or by land into British India of any copy of the paper entitled "The Islamic Fraternity" which is printed and published at Tokio, Japan.

R. E. ENTHOVEN,
*Secy. to the Govt. of India.*

THE following orders, issued by the Government of India in the Army Department, published in the *Gazette of India* dated the 6th July 1912, are republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

*Simla, the 5th July 1912.*

INDIAN MEDICAL SERVICE.

*No. 655.*—The following promotions are made, subject to His Majesty's approval:—

*Captains to be Maiors.*

28th June 1912.

* * *

William Gavin Hamilton.

* * *

## VOLUNTEER CORPS.

APPOINTMENTS, PROMOTIONS AND RESIGNATIONS.

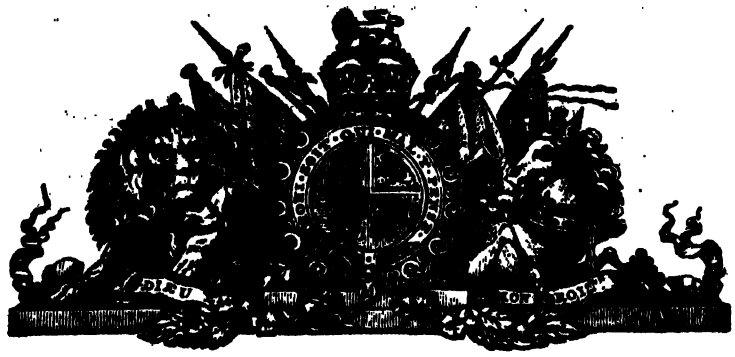
*2nd (Presidency) Battalion, Calcutta Volunteer Rifles.*

*No. 679.*—George Oswald Rushton to be Second Lieutenant, to fill an existing vacancy. Dated 1st May 1912.

*Eastern Bengal Volunteer Rifles.*

*No. 680.*—Major Robert Glen, V.D., to be Commandant, with the rank of Lieutenant-Colonel, *vice* H. LeMesurier, C.S.I., C.I.E., transferred to the Supernumerary List. Dated 5th March 1912.

B. HOLLOWAY, *Colonel,*
*Offg. Secy. to the Govt. of India.*




# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JULY 10, 1912.


## PART I B.

### *Orders by the Governor of Bengal in Council.*

### MUNICIPAL AND LOCAL.

NOTIFICATIONS.

**Bankura.** *No. 668T.M.—The 29th June 1912.*—In exercise of the power conferred by clause (*a*) of section 59 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Ben. Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to approve the resolution passed by the Commissioners of the Vishnupur Municipality, in the district of Bankura, under section 23 of that Act, electing Babu Bhola Nath Bhattacharji to be Chairman of that Municipality.

**Faridpur.** *No. 862M.—The 3rd July 1912.*—In exercise of the power conferred by section 14 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the Madaripur Municipality, in the district of Faridpur :—

Babu Abinash Chandra Roy.
„ Ban Mohan Ganguly.
Khan Sahib Janab Ali Khan.
Maulvi Habibuddin Ahmad.

**Murshidabad.** *No. 864M.—The 4th July 1912.*—In exercise of the power conferred by section 14 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the Kandi Municipality, in the district of Murshidabad, namely :—

Babu Sharat Chandra Singha.
Maulvi Abu Taib.
Maulvi Ali Newaz.

2. His Excellency the Governor in Council is also pleased to appoint, under section 23 (1) of the Act, the Subdivisional Officer of Kandi to be *ex-officio* Chairman of the Municipality.

**Howrah.** *No. 866M.—The 5th July 1912.*—In exercise of the power conferred by section 27 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint Mr. E. E. Thornton to be a Commissioner of the Bally Municipality, in the district of Howrah, *vice* Mr. J. McPherson, resigned.

*No. 868M.—The 4th July 1912.*—In exercise of the power conferred by section 14 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the Krishnagar Municipality, in the district of Nadia, namely :—

**Nadia.**

The Civil Surgeon ... ... ...
The Senior Deputy Magistrate, Krishnagar ...
The District Engineer, Nadia ... ...
The Resident Chaplain, Krishnagar ... } *Ex-officio.*

Mr. Murali Mohan Ghosh. | Rai Biswambhar Ray Bahadur.
Munshi Saiyid Abdul Hamid.

*No. 870M.—The 5th July 1912.*—In exercise of the power conferred by section 14 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the Meherpur Municipality, in the district of Nadia, namely :—

**Nadia.**

Babu Lalit Gopal Mukharji. | Munshi Husain Bakhsh.
Babu Girish Chandra Sen.

*No. 872M.—The 5th July 1912.*—Under section 19 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), and in accordance with the recommendation of the Commissioners of the Baranagar Municipality, in the district of the 24-Parganas, made at a meeting, His Excellency the Governor in Council directs the removal of the name of Babu Binod Lal Ghosh from the list of elected Commissioners of that Municipality.

**24-Parganas.**

*No. 874M.—The 5th July 1912.*—In exercise of the power conferred by clause (*a*) of section 59 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Ben. Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to approve the resolution passed by the Commissioners of the Dacca Municipality, under section 23 of that Act, electing Nawab Khwaja Muhammad Yusuf Khan Bahadur to be Chairman of that Municipality.

**Dacca.**

*No. 876M.—The 5th July 1912.*—In exercise of the power conferred by clause (*a*) of section 59 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Ben. Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to approve the resolution passed by the Commissioners of the Ghatal Municipality, in the district of Midnapore, under section 23 of that Act, electing Babu Krittibas Mandal to be Chairman of that Municipality.

**Midnapore.**

*No. 883M.—The 8th July 1912.*—In exercise of the power conferred by section 14 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the Rangpur Municipality, in the district of Rangpur, namely :—

**Rangpur.**

The Civil Surgeon, Rangpur ... ... *Ex-officio.*

The Hon'ble Khan Bahadur Maulvi Taslimuddin Ahmad.
Maulvi Saiyid Abul Fattah.
„ Muhammad Asaf Khan, B.L.
Babu Jatindra Mohon Roy Chaudhuri.
Maharaj Kumar Gopal Lal Roy, of Tajhat.

*No. 885M.—The 8th July 1912.*—In exercise of the power conferred by section 14 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the Jamalpur Municipality, in the district of Mymensingh, namely :—

**Mymensingh.**

The Subdivisional Officer, Jamalpur ... ... *Ex-officio.*

Babu Prokash Chandra Ray. | Babu Kali Kumar Mitra.
„ Ananda Mohan Ghosh. | „ Pramatha Nath Das Gupta.

*No. 887M.—The 8th July 1912.*—In exercise of the power conferred by section 14 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the Jalpaiguri Municipality, in the district of Jalpaiguri, namely :—

**Jalpaiguri.**

The Civil Surgeon ... ... ... } *Ex-officio.*
The District Engineer ... ... ... }

Munshi Kamiruddin Ahmad. | Babu Satish Chandra Chaudhuri.
Rai Kalipada Banarji Bahadur.

*No. 895M.—The 8th July 1912.*—The following draft of an additional by-law which has been framed by the Commissioners of the Sherpur Municipality in the district of Mymensingh under section 350 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Ben. Act III of 1884), and which the Governor in Council proposes to confirm under section 351 of that Act, is published for the information of persons likely to be affected thereby.

**Mymensingh.**

2. The draft will be taken into consideration on the 15th August 1912, and any objection or suggestion received by the undersigned, through the District Magistrate, before that date will be duly considered.

"50. No confectioner, baker, sweetmeat seller, hawker or vendor of sweetmeat, bread or other prepared articles of food shall keep such sweetmeat, bread or other prepared articles of food for sale except in a glass case or covered receptacle, so as to exclude flies and dust.

Fine Rs. 2."

*No. 900M.—The 8th July 1912.*—In exercise of the power conferred by sections 5 and 16 of the Calcutta Improvement Act, 1911 (Bengal Act V of 1911), the Governor in Council is pleased to appoint Mr. J. G. Cumming, C.I.E., to be a member of the Board of Trustees for the Improvement of Calcutta, *vice* Mr. C. F. Payne, resigned.

**Calcutta.**

*No. 906M.—The 9th July 1912.*—In exercise of the power conferred by section 27 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint Babu Jotish Chandra Mukharji to be a Commissioner of the Patuakhali Municipality, in the district of Bakarganj, *vice* Babu Jogendra Nath Guha, resigned.

**Bakarganj.**

*No. 1010M.—The 9th July 1912.*—In exercise of the power conferred by section 12 of the Calcutta Improvement Act, 1911 (Bengal Act V of 1911), the Governor in Council is pleased to grant privilege leave for one month, with effect from the 10th July 1912, to Mr. C. H. Bompas, I.C.S., Chairman of the Calcutta Improvement Trust.

**Calcutta.**

*No. 1012M.—The 9th July 1912.*—In exercise of the power conferred by section 13 of the Calcutta Improvement Act, 1911 (Bengal Act V of 1911), the Governor in Council is pleased to appoint Mr. R. G. D. Thomas to act as Chairman of the Calcutta Improvement Trust during the absence of Mr. C. H. Bompas, I.C.S., on leave.

**Calcutta.**

*No. 1000L.S.-G.—The 8th July 1912.*—It is hereby notified that, under section 19 of the Bengal Local Self-Government Act, III of 1885, His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint Maulvi Abdul Aziz to be a member of the District Board of Tippera, *vice* Maulvi Nasiruddin Ahmad, resigned.

**Tippera.**

*No. 1002L.S.-G.—The 9th July 1912.*—In Government Notification No. 599T.—L.S.-G., dated the 24th June 1912, published at page 113, Part IB, of the *Calcutta Gazette* of the 26th June 1912, publishing the names of gentlemen elected and appointed as members of the District Board of Rajshahi, *for* "Maulvi Imdaduddin Ahmad," one of the appointed members of the Board, mentioned therein, *read* "Maulvi Imaduddin Ahmad."

**Rajshahi.**

H. L. STEPHENSON,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## CORPORATION OF CALCUTTA.

THE General Committee having, under section 350 (1) of Act III (B.C.) of 1899, previously given public notice of their intention to define the general line of buildings on each side of Canning Street between Strand Road and Clive Row in Ward No. 7, and no objection having been received within the 2nd July 1912, the date specified for receiving objections, do hereby, under section 350 (4) of the said Act, order that the line defined as per plan approved by the General Committee on the 5th July 1912 is the general line of buildings on each side of Canning Street between Strand Road and Clive Row.

S. L. MADDOX, *Chairman of the Corporation.*

MUNICIPAL OFFICE, CALCUTTA, *the 8th July 1912.*

# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JULY 10, 1912.


## PART I C.

### *Educational Notices.*

### CIVIL ENGINEERING COLLEGE, SIBPUR.

THE following courses of instruction are provided at this College :—

#### I.—THE ENGINEER DEPARTMENT.

(Affiliated to the Calcutta University).

A four-year course leading to the Bachelor of Engineering Degree in Civil Engineering.

*Admission qualification.*—The Intermediate Examination of the Calcutta University in Science or Arts (with Mathematics and Physics or Chemistry), or equivalent. In addition candidates for admission are required to pass a special examination in Drawing.

Applications for admission by regular students on or before February 1st.

Applications for admission by special students on or before July 1st.

Session commonces on the 1st Monday in November.

#### II.—THE APPRENTICE DEPARTMENT.

(Affiliated to the Joint Technical Examination Board).

*Section I.—The Sub-Overseer Classes.*

A course of two academic years leading to the Sub-Overseer Examination of the Board.

*Admission qualifications—*

To the 1st-year class—The Matriculation Examination of the Calcutta University, Middle School Examination, or equivalent.

To the 2nd-year class—The Final Examination of B classes of zilla schools.

*Admissions—*

To 1st-year class—1st Monday in June.

To 2nd-year class—Immediately the result of the Final Examination of the B classes of zilla schools is announced.

*Section II.—The Overseer Classes.*

A choice of three special branches is offered :—

(1) Civil Engineering, preparing for the Board's certificate of Overseer (Civil Branch).
(2) Mechanical and Electrical Engineering, preparing for the Board's certificate of Overseer (Mechanical and Electrical Branch).
(3) Mining leading to the Government of India's Diploma in the Principles of Mining.

Admissions which are limited to 40 in each branch are made from among the successful candidates immediately the results of the Sub-Overseer Examination are announced.

*Section III.—Practical Training.*

(Lasting for a full year (of 313 working days).

This practical training is carried out under the regulations of the Board for the Civil and Mechanical and Electrical Engineering Branches in the workshops or Electrical Department of the College, or under Government or other public bodies or firms approved for this purpose by the Board. On the satisfactory completion of this training the following certificates are awarded :—

| | | |
|---|---|---|
| Civil Branch | ... ... | Sub-Engineer. / Upper Subordinate. |
| Mechanical and Electrical Branch | ... ... | Full course certificate. |

III.—CLASSES IN TINCTORIAL CHEMISTRY AND DYEING.

A two-year courses in Tinctorial Chemistry and Dyeing leading to a College Diploma is offered.

*Admissions.*—1st Monday in November.

*Qualification for regular students.*—Intermediate examination of the Calcutta University in Engineering, Science or Arts (with Chemistry) ; the Final Examination of Government Weaving Institute.

*For occasional students.*—A sufficient general education with a practical knowledge of Dyeing.

IV.—WORKSHOPS.

Industrial classes in the following shops :—

| | |
|---|---|
| Carpenters. | Turners. |
| Blacksmiths. | Pattern-making. |
| Fitters. | Foundry and Brass and Iron. |

Admissions at any time of the year.

For further information apply to the Principal, Civil Engineering College, Sibpur.

B. HEATON, *Principal, Civil Engineering College.*

SIBPUR, *the 26th April 1912.*

---

INDUSTRIAL CHEMISTRY DEPARTMENT.

*Class in Dyeing and Tinctorial Chemistry.*

THE full course of studies extends over two academic years.

The new session commences on the first Monday in November. Applications for admission will be received till the end of July. Passed I.Scs. and I.As. (with Chemistry) will be admitted as regular students. Seventeen stipends each of the value of Rs. 14 for Indians and Rs. 25 for Europeans are available. Preference is given to candidates who have passed B.Sc. (Chemistry), B.A. (Chemistry) or Intermediate in Engineering. No tuition fees are charged. Qualified applicants may be allowed to work in the laboratory before the commencement of the new session. Special students are also admitted at the discretion of the Principal, The class hours are arranged so that students may attend from Calcutta. Students may live at this College if accommodation be available.

B. HEATON, *Principal, Civil Engineering College.*

SIBPUR, *the 13th June 1912.*

## NOTICE.

## SCHOOL OF ENGINEERING, DACCA.

### I.—APPRENTICE DEPARTMENT.

(*i*) *Sub-Overseer class.*—Course extends over a period of two years.

*Admission qualifications to the first-year class.*—Matriculation Examination of any Indian University or Standard VII of any European school or equivalent—Age below 19 years.

*To the second-year class.*—"B" Final Examination—Age below 20 years.

Admission to the first and second-year classes will be made on 11th July 1912.

Passed candidates are awarded Sub-Overseer certificates qualifying them for appointments as Sub-Overseer in the Public Works Department.

(*ii*) *Overseer class.*—Course extends over a period of two years.

*Admission qualifications.*—Passing of Sub-Overseer Examination—Age below 21 years.

Admission on 11th July 1912.

Passed candidates are awarded Overseer certificates qualifying them for appointments as third grade Overseer in the Public Works Department.

(*iii*) *Practical workshop training of the passed Overseers*—(Extends over a period of about 15 months from April to June of the following year.)

On completing this training, the candidates are awarded the certificate of Foreman Mechanic or Upper Subordinate.

### II.—SURVEY DEPARTMENT.

Full course extends over a period of two years and three months.

New admission in the first-year class will be made on 11th July 1912.

*Admission qualifications.*—Middle English or Middle Vernacular Examination or third class of a High English school.

*Length of first-year course.*—Sixteen months from last week of June to October of the year following.

Candidates passing the examination held at the end of the first-year course are awarded Amin certificates.

*Admission to the second-year class.*—End of Puja vacation.

*Admission qualifications.*—Passing of test examination in Trigonometry, Time and Azimuth calculation, as required in Surveying.

(Amin certificate-holders with moderate knowledge of English are allowed to appear at this examination.)

Course extends over a period of ten and-a-half months.

*Date of Final Examination.*—Middle of September of the year following.

Candidates on passing the Final Examination are awarded Surveyor's certificate.

S. R. CHAUDHURI,
*Assistant Head Master in charge.*

## PROSPECTUS OF THE KRISHNAGAR COLLEGE FOR THE SESSION 1912-13.

THIS College is affiliated in I. A. and I. Sc. in History, Logic, Mathematics, Sanskrit, Physics and Chemistry, and in B. A. and B. Sc. in Mathematics, Physics, Chemistry, History and Sanskrit (Pass and Honours). In I. A. Chemistry is not allowed except with Mathematics.

The admission-fee for new students is Rs. 5; the monthly tuition-fee is Rs. 5; the annual common-room fee is annas 12; the annual game-fee is Re. 1-8; and the University registration-fee is Rs. 2, if the name has not already been registered in the University.

The hostel admission-fee for new students is Rs. 2; the hostel deposit-fee is Rs. 2 (refunded on withdrawal), and the monthly hostel charges vary from Rs. 6-12 to Rs. 7-12 in accordance with the accommodation provided.

Pleadership classes:—the monthly tution-fee is Rs. 5.

Students will be admitted from the 20th May 1912. They may send by money-order the admission-fee (Rs. 5), the tuition-fee for June (Rs. 5), the hostel admission-fee (Rs. 2), and the hostel deposit-fee (Rs. 2), in order that their names may be registered. They should also send informations regarding their "address," "the name of the father or any other guardian," "from what what school or college a student has passed," "what examination he has passed," "in what division," "what subjects he want to take up," and "whether he is married or not." The College reopens on the 1st July.

S. C. DE, *Offg. Principal.*

KRISHNAGAR COLLEGE, *the 18th May 1912.*

# NOTICE.

## THE GOVERNMENT COMMERCIAL INSTITUTE.

## SESSION 1912-13.

### 303, Bowbazar Street, Calcutta.

*The Day Course.*

THERE are two day classes—a first-year class and a second-year class. For the students of these classes the following course of study is prescribed :—

(1) Modern English, and especially English Correspondence, including Commercial Correspondence, Letter-drafting and Précis-writing.

(2) Arithmetic, including Commercial and Mental Arithmetic.

(3) One of the following languages, namely, Bengali, Hindi, Urdu, Uriya, French, German or Latin.

(4) One of the following subjects, namely, Book-keeping, Shorthand writing or Type-writing.

(5) Commercial Geography.

Arrangements are made to enable those students who may wish to do so to study two or all of the following subjects, namely, Book-keeping, Shorthand-writing or Type-writing.

The students pay an admission fee of Rs. 3. The monthly tuition fee is Rs. 3. The text-books which the students have to buy cost about Rs. 16.

The classes are held between 11 A.M. and 3 P.M., except on Saturdays, when they are held between 11 A.M. and 2 P.M. Students of type-writing are allowed to stay later for extra practice.

Candidates who have passed the "C" class examination of high schools or the Entrance examination are eligible for admission. Others are admitted, provided they satisfy the Education Department, by passing a preliminary test-examination of a similar standard, that they have sufficient general education to enable them to derive advantage from the teaching.

*The Evening Course.*

There are at present evening classes for the following subjects :—

Shorthand-writing, Type-writing and Book-keeping (elementary and advanced). If classes can be formed, arrangements will be made for the delivery of lectures on Political Economy, Annuities and Insurance, Banking and Currency, Mercantile Law and Modern English.

A student may be a member of one or more classes at his option.

The students of the Banking and Currency class will study the Mechanism of Banking, Instruments of Credit, Banking Investments, Bank Book-keeping, the Bank Charter Act, the Foreign Exchanges, Currency and Coinage and the Indian Currency System.

The students of the Shorthand-writing class will practise Reporting.

The Type-writing class will be divided into three groups. The students of the first group will be taught the "touch" system and, when they have learned it, they will practise speed. This group will work daily from 4 to 6. The students of the other two groups will already have learned the "touch" system. They will work daily from 6 to 7 and from 7 to 8.

The students of the Elementary Book-keeping class will be taught how to keep the Invoice and Day-books, the Bill-books and the Cash-book, the Journal and the Ledger. They will be taught to record transactions in connection with consignments, outwards and inwards, to close the books and to prepare Trading and Profit and Loss Accounts and Balance sheets.

The students of the Advanced Book-keeping class will be taught to keep the accounts of "joint adventures," of limited liability companies, banks and manufacturing concerns, of railways, gas and water companies. They will be taught the different ways of recording capital, debenture loans and reserve funds; to keep departmental ledgers and branch accounts, and to

incorporate them in head office books; and to prepare Trading and Profit and Loss Accounts and Balance Sheets.

The students of the Banking and Currency, Political Economy, Annuities and Insurance, Mercantile Law and Modern English classes pay fees according to the number of lectures delivered. The fee for each of the Shorthand and Type-writing classes is Rs. 12, payable in four instalments of Rs. 3 each, for the term July to November, and Rs. 16, payable in four instalments of Rs. 4 each, for the term December to mid-April. The fee for the Elementary Book-keeping class is Rs. 24, payable in eight instalments of Rs. 3 each; that of the other Book-keeping class is Rs. 32, payable in eight instalments of Rs. 4 each. A reduction of Re. 1 per instalment of each of the two fees payable by a student who is a member simultaneously of two of the classes will be granted, and the same reduction is granted per instalment of each of the three fees payable by a student who is a member simultaneously of three of the classes.

*Prizes.*

First and second prizes of Rs. 50 and Rs. 25, respectively, are offered by the Bengal Chamber of Commerce for competition by the students of the evening classes in each of the following subjects:—

Modern English, Shorthand, Book-keeping, Mercantile Law, Banking and Currency, Annuities and Insurance and Political Economy.

Certificates are granted to successful candidates in the Final and Special Examinations by the Education Department, Government of Bengal, and countersigned by the Secretary, Bengal Chamber of Commerce.

Successful candidates in the Final Examination are declared eligible by the Government to appear along with the Graduates and the Intermediates for the Bengal Government Secretariat Clerkship Examination, the syllabus for which is nearly identical with the syllabus prescribed for the Commercial Course Final Examination. Lists of successful students are circulated by the Bengal Chamber of Commerce to various firms and the steadily increasing demand for passed students now exceeds the supply.

The new session will open on the 2nd July 1912. Applications for admission will now be received. Prospectus may be had from the Principal.

G. K. SEN. *Offg. Principal.*

## INSPECTOR OF SCHOOLS.

### BURDWAN DIVISION.

NOTICE.

AN examination in English Idiom and Pronunciation of the Teachers of High and Middle English schools who have to teach English or other subjects through the medium of English will be held at the office of the Principal, Wesleyan Mission College, Bankura, on Monday, the 29th July 1912. Only those candidates who have passed the Entrance or one of the higher examinations of an Indian University are eligible to appear at it.

2. Intending candidates should apply to this office on or before the 15th July 1912, and state in their applications the following particulars:—

(*a*) Name.
(*b*) Father's name.
(*c*) Residence (village, thana and district).
(*d*) Academical qualifications and year in which the examination, if any, was passed.
(*e*) Name of school in which he at present serves.

3. Candidates should bring with them their original certificates of having passed the University Examinations specified in their applications.

H. LAMBERT,
*Inspector of Schools, Burdwan Division.*

CHINSURA, *the 8th July 1912.*

## REVISED PROSPECTUS OF THE TRAINING COLLEGE, DACCA.

1. *Admission.*—The Training College in Dacca was opened on the 5th July 1910. It is affiliated to the Calcutta University in teaching up to the B.T. and L.T. standards. The College is intended to give training to existing teachers in Government, Board and Aided Secondary (mainly High) schools and to Inspectors. It will also receive candidates for appointment in Secondary schools and in Inspecting posts.

2. Arrangements have been made to receive the following numbers and kinds of students :—

GRADUATES.

| | |
|---|---|
| Government School teachers ... ... ... | 10 |
| Inspecting officers ... ... ... ... | 5 |
| Teachers of Aided or Board schools ... ... | 5 |
| Candidates for employment ... ... ... | 4 |
| | 24 |

F.A.'S OR THOSE WHO HAVE PASSED THE INTERMEDIATE EXAMINATION IN ARTS OR SCIENCE.

| | |
|---|---|
| Government School teachers ... ... .. | 15 |
| Inspecting officers ... ... ... ... | 5 |
| Teachers of Aided or Board schools ... ... | 5 |
| Candidates for employment ... ... ... | 6 |
| | 31 |

3. Applications for admission should reach the Principal of the College not later than the end of May each year and should be in the form of Appendix A. In the case of teachers of Government, Aided and Board schools, the applications should be submitted through the school authority, and in all cases through the Divisional Inspector of Schools.

4. *Qualifications for admission.*—A candidate for admission must satisfy the following conditions :—

(*a*) If a candidate for the Bachelor of Teaching he must have passed B.A. or B.Sc. examination of the Calcutta University or other University recognised for the purpose, or if a candidate for the Licentiate in Teaching the Intermediate examination in Arts or Science of that University or other University recognised for the purpose. (F.A. is recognised as Intermediate for this purpose.)

(*b*) He must, in the case of a new candidate, be not more than 30 years of age, and in the case of a Government servant or a teacher in an Aided or Board school not more than 35 years of age. Successful candidates will not ordinarily be admitted to Government service if they exceed 25 years of age.

(*c*) He must satisfy the authorities through whom his application passes that he is a fit candidate for training.

5. *Allowance and Stipends.*—In the case of all candidates admitted to the College either a maintenance allowance or a stipend will be given as follows :—

(*a*) In the case of Government servants an allowance equivalent to full salary will be granted during the period of training, but in no case as a matter of right.

(*b*) In the case of teachers of Aided or Board schools an allowance equivalent to full pay, not exceeding Rs. 50 a month, will be given by Government during the period of training, provided the School Committees or Boards pay the *locum tenens* not less than three quarters of the pay of the teacher under training. Government will deduct from the grants to the Aided schools concerned one-quarter of the pay of the teachers deputed for training from these schools. In the case of a Board school teacher, the Board concerned will pay direct into the Treasury to the credit of Government one-quarter of his pay every month till the teacher remains under training and forward a copy of the Treasury chalan to the Principal of the Training College for record.

(*c*) In the case of new candidates a stipend of Rs. 20 will be given to a graduate and of Rs. 15 to one who has passed the Intermediate Examination in Arts or Science.

(*d*) Travelling allowance not exceeding the actual expenses incurred will be allowed (*i*) to Government servants for journeys to and from the College on joining and leaving it at the beginning and termination of the period of training and for journeys to and from home for one vacation only in a session, (*ii*) to teachers of Aided and Board schools for journeys to and from the College on joining and leaving it at the beginning and termination of the period of training and for a journey home for one vacation only in a session, and (*iii*) to new candidates for journey from the College to where they came from on leaving at the termination of the period of training.

6. *Fees.*—No fees will be charged for tuition.

7. *Agreement.*—Every student (other than a Government servant) admitted to the College shall sign an agreement to serve for two years in a Government or an Aided or Board school or in an inspecting post under Government, if and when on the completion of his training such a post be offered him. The order conveying such an offer will be made by an Inspector of Schools or by the Director of Public Instruction. The pay offered to one who has successfully passed the examination for the Degree of Bachelor of Teaching will be not less than Rs. 50, while that offered to one who has successfully passed the examination for a Licentiate in Teaching will be not less than Rs. 30. No student (other than a Government servant) will be admitted to the College under any circumstances who have not executed such an agreement. Forms of agreement as in Appendix B may be obtained from the offices of the Inspectors of Schools.

8. *Future employment.*—Five appointments under Government will be annually reserved for students who, being new candidates, enter the College and successfully complete their course,—two for graduates in class VII and three for under-graduates in class VIII of the Subordinate Educational Service.

9. *Courses of study.*—The course of study will be those laid down in Chapters XXXIX and XL of the Regulations of the Calcutta University for the Licentiate in Teaching and for the Bachelor of Teaching, together with physical instruction, which will be obligatory in all save exceptional cases. The course will be of two years' length for candidates for the Licentiate in Teaching and of one year's length for those for the Bachelorship of Teaching.

10. *Examinations.*—The examinations closing the courses will be as laid down in Chapters XXXIX and XL of the Regulations of the University. There will also be a departmental test in physical instruction, the passing of which will, save in exceptional cases, be considered obligatory. An optional test in drawing will be given.

11. *Hostel accommodation.*—Hostel accommodation is provided for forty students. Approximately half of this accommodation will be reserved for Hindus and half for Muhammadans. The hostels are furnished with bedsteads with curtain poles, chairs, tables, waste paper baskets and clothes pens. A small rental is charged for the use of the furniture, the housing being free. Students will have to conform to the hostel rules. Special permission must be obtained from the Principal before a student is at liberty to live outside the Training College hostels.

12. *Aim of the courses.*—As regards the intention with which these courses have been framed, the following quotation is made from paragraph 27 of the Government of India (Home Department) Resolution No. 600, dated the 11th August 1906:—

"It may be anticipated that these two examinations in teaching will serve a useful purpose and will become very popular. After a sufficient number of persons have passed them, it may be advisable for the University to rule that no school will be permitted to prepare candidates for the Matriculation Examination which has not on its staff one or more certificated teachers. Such teachers will doubtless be in great demand, and it may confidently be expected that they will regard education in the light of a serious profession to which they may properly devote their lives."

G. W. KÜCHLER.
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## THE TRAINING COLLEGE, DACCA.

### APPLICATION FOR ADMISSION.

APPENDIX A TO PROSPECTUS.

FROM

TO THE PRINCIPAL, TRAINING COLLEGE, DACCA.

SIR,

I HAVE the honour to apply to be admitted to the Training College, Dacca, for the session 19 -19 . If my application be granted, I shall report at the College on the first day of the session or in accordance with other orders. I have carefully read the prospectus. I certify that the statements made below are correct to the best of my knowledge.

I have the honour to be,

SIR,

Your most obedient servant,

Signed .

(*a*) Address.. .. ..

(*b*) Home address .. .. .. .. .

1. Age (date of birth).
2. Religion (if a Hindu, state caste).
3. Highest examination passed (give date and University).
4. If you "read up to" a higher, mention it.
5. Subjects taken in examination mentioned in 3.
6. School education (the last four years before Matriculation) with dates.
7. Details of College education.
8. Prizes or other distinctions won at College.
9. Details of teaching or other employment since leaving College.
10. If at present teaching or inspecting give—
    (*a*) Nature of post.
    (*b*) Salary.
    (*c*) In what inspection division?
11. Do you desire accommodation in the College hostel? If not, why not?
12. Father's name.
13. Is he alive?
14. Father's occupation.
15. Name and address of the Magistrate in whose area (*i*) your house is and (*ii*) you reside.
16. Give the names of two respectable references who can answer questions about you personally.
17. Have you any marked physical defect?
18. Any other information you wish to communicate to the Principal.

## FORM OF AGREEMENT.

(APPENDIX B TO PROSPECTUS OF THE TRAINING COLLEGE, DACCA.)

(*Not to be signed by Government servants.*)

1. In consideration of being admitted as a student in receipt of a stipend or allowance* into the Training College at Dacca, I do hereby bind myself, in consideration of such admission and of the due payment of my stipend or allowance,* to remain in the institution for a period of at least $\frac{\text{one year†}}{\text{two years†}}$, and whilst under training therein to abide by the rules from time to time prescribed for the conduct of its students, and also to serve as a teacher in a Government school in the Provinces of Bengal and Assam, or in a school recognised by the Government of Bengal and the Assam Administration, or as an inspecting officer under Government in any district of the Provinces for a period of at least two years after the successful completion of my training in the above institution, on a pay not less than Rs. 50 or Rs. 30 per mensem. (*a*)

2. I also bind myself, in the event of my failing to fulfil any of the above conditions, to refund to Government such amount as may have been drawn by me in the shape of stipend or allowance* during the period of my training.

(Signature and address of student.)

(Signature and address of witness.)

*The* *19*

*N.B.*—(*a*) Score through Rs. 50 or Rs. 30 according as the student is a candidate for the B.T. or L.T. Examination.

*Strike out "stipend" when the student is a teacher of Aided or Board school, and "allowance" when he is a private candidate, *i.e.*, other than a Government servant or teacher of an Aided or Board school.

† Strike out one year if a candidate for L.T. and two years if a candidate for B.T.

---

## EDUCATION DEPARTMENT, BENGAL.

### NOTIFICATION.

*The Shamsul Alam Memorial Prize.*

In order to perpetuate the memory of the late Maulvi Shamsul Alam of the Criminal Investigation Department, the Muhammadan Defence Association of Calcutta have, under orders of the Government of Bengal in the General Department, No. 1940, dated 3rd April 1912, made over to the Director of Public Instruction, Bengal, 3½ per cent. Government Promissory Notes of the nominal value of Rs. 300 for the creation, out of the interest thereof, of an annual prize of the value of Rs. 10, to be called the "Shamsul Alam Memorial Prize." The prize is to be awarded every year by the Director of Public Instruction, Bengal, to the best Muhammadan student who, on passing the Matriculation Examination of the Calcutta University, fails to get any other prize or scholarship.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

CALCUTTA, *the 5th July 1912.*

*The 5th July 1912.*

*No. 139K.*—With reference to Government (Education Department) Notifications Nos. 234E., dated the 24th February 1911, and 1405E., dated the 19th October 1911, the following list of text-books to be used in Middle and Primary Schools for Girls in Dacca, Chittagong and Rajshahi Divisions for the year 1913, is published for general information :—

| Subject. | Class. | Name of book. | Name of author. | Name of publisher. | Price. Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Stories, Nature Lessons, Hand-work, Number, Games. | I | "Teachers' Handbook of Nature Lessons," Part I (Teachers' Handbook of Correlated Lessons, Part I). (For teachers only.) | ..... | MacMillan & Co. | 1 | 8 | 0 |
| Vernacular Reading. | ... | Analytic Reading Sheets, Parts I and II. (For teachers only.) | A. C. Roy ... | The Students' Library, Dacca. | 0 | 14 | 0 |
| | | | | | 1 | 10 | 0 |
| Stories, Nature Lessons, Hand-work, Geography, Number, Games. | II | "Teachers' Handbook of Nature Lessons," Part I (Teachers' Handbook of Correlated Lessons, Part I). (For teachers only.) | ..... | MacMillan & Co. | 1 | 8 | 0 |
| Vernacular reading | ... | Analytic Reading Sheets, Part II. (For teachers only.) | A. C. Roy ... | The Students' Library, Dacca. | 1 | 10 | 0 |
| | | *Bengali Primer II ... or | Jaladhar Sen | MacMillan & Co. | 0 | 3 | 0 |
| | | Shishu Sahitya ... | ..... | Amritananda Kabyabinode. | 0 | 2 | 0 |
| | | Maktab Primer. (For Muhammadans only.) | Tafazzal Hossain. | D. N. Bhattacharyya, Svarna Press, Dacca. | 0 | 1 | 6 |
| History, Stories, Literature, Elementary Science, Hand-work. | III | "Teachers' Handbook of Nature Lessons," Part II, for Girls (Teachers' Handbook of Correlated Oral Lessons, Part II, for Girls). (For teachers only.) | ..... | H. N. Datta, Wari. | 1 | 4 | 0 |
| Vernacular reading | ... | Bengali Lower Primary Reader, Book I, or | Basu and Majid. | MacMillan & Co. | 0 | 5 | 0 |
| | | Cheleder Ramayan ... | U. K. Roy Chaudhury. | The City Book Society, Calcutta. | 0 | 8 | 0 |
| | III | Maktab Reader I. (For Muhammadans only.) | Tafazzal Hossain. | D. N. Bhattacharyya, Svarna Press, Dacca. | 0 | 1 | 9 |
| History, Stories, Literature, Elementary Science, Hand-work. | IV | "Teachers' Handbook of Nature Lessons," Part II, for Girls (Teachers' Handbook of Correlated Oral Lessons, Part II, for Girls). (For teachers only.) | ..... | H. N. Datta, Wari. | 1 | 4 | 0 |
| Vernacular Reading | ... | Bengali Lower Primary Reader, Book II, or | Basu and Majid. | MacMillan & Co. | 0 | 6 | 0 |
| | | Priya Pathi ... ... | Saraju Bala Datta. | D. N. Datta ... | 0 | 5 | 0 |
| | | Maktab Reader, II. (For Muhammadans only.) | Tafazzal Hossain. | D. N. Bhattacharyya, Svarna Press, Dacca. | 0 | 2 | 3 |
| Literature, Prose and Poetry. | V | Sahitya Pustak, Part I (revised edition). | Mahamahopadhyaya P. C. Vidyaratna. | Students' Library, Dacca. | 0 | 6 | 0 |

*N.B.*—In classes II—IV Aided schools may use either of the two alternative books prescribed under subject "Vernacular Reading."
* If reduced in bulk of matter and price brought down to two annas.

| Subject. | Class. | Name of book. | Name of author. | Name of publisher. | Price. Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Literature, Prose and Poetry. | VI | Sakuntala. (For Hindus) | Umesh Chandra Basu. | Sarat Chandra Datta, Cotton Library, Dacca. | 0 | 8 | 0 |
| | | Saral Sahitya. (For Muhammadans.) | Kazi Imdadul Haque. | Sheik Abdul Gani | 0 | 8 | 0 |
| Literature*— 1. Prose ... | VII | Sitar Banabas ... | I. C. Vidyasagar. | ..... | 0 | 12 | 0 |
| 2. Poetry ... | ... | Meghnadbadh Kabya (selected cantos II, IV, IX). | ..... | Students' Library, Dacca. | | | |
| Grammar ... | IV—VII | Elementary Bengali Grammar. (For teachers only.) | S. N. Kabyatirtha. | Education Department. | 0 | 1 | 0 |
| Arithmetic ... | II—IV | Patiganit Shiksha Pranali. (For teachers only.) | Nagendra Nath Majumdar | U. K. Chanda, Dacca. | 0 | 6 | 0 |
| | III & IV | Saral Patiganit, Part I. (For pupils.) | Rai Bahadur K. K. Banerji. | K. Roy & Co., Calcutta. | 0 | 5 | 0 |
| | V—VII | Shishuranjan Patiganit. Parts III and IV. (For pupils.) | K. P. Basu | S. C. Basu ... | 0 | 10 | 0 |
| History ... | V—VII | Model Lessons in the History of India for lower classes, Bengali edition. (For teachers only.) | ..... | MacMillan & Co. | | | |
| | VI | Aitihasik Path, Part I ... | Kazi Imdadul Haque. | The Students' Library, Dacca. | 0 | 4 | 0 |
| | VII | History of the British Empire. (For pupils.) | Jagadish Ch. Ghosh, B.A. | P. C. Bose, Roy, Gupta & Co., Dacca. | 0 | 5 | 0 |
| Geography ... | III—V | "Teachers' Handbook of Geography," Part I. (For teachers only.) | Kazi Imdadul Haque. | The Students' Library, Dacca. | 1 | 2 | 0 |
| | VI & VII | "Teachers' Handbook of Geography," Part II. (For teachers only.)† | | | | | |
| Hygiene ... | V & VI | Saral Sarir Palan‡ ... | Jadu Nath Mukherjee. | Sanskrit Press Depository, Calcutta. | 0 | 1 | 0 |
| | VII | Village Sanitation ... | K. C. Banerjee. | Author ... | 0 | 1 | 0 |
| Sewing and Knitting. | I—VII | Suchi Silpa. (For teachers) | Mrs. Moorat | ..... | 0 | 8 | 0 |
| Physical exercises | III—VII | Easy movements for Girls. (For teachers only.) | S. K. Datta | The Students' Library, Dacca. | 0 | 6 | 0 |
| Writing ... | II | Hater Lekha, Part I§ ... | Sunity Banerjee. | Albert Library, Dacca. | 0 | 1 | 0 |
| | III | Ditto, Part II ... | Ditto ... | Ditto ... | 0 | 1 | 0 |
| | IV | Ditto, Part III ... | Ditto ... | Ditto ... | 0 | 1 | 0 |
| Drawing ... | II | "Teachers' Manual of Drawing," Vol. I. (For teachers only.) | Charu Chandra Guha. | Author ... | 1 | 0 | 0 |
| | | Drawing Tablet, I. (For pupils.) | Ditto ... | Do. ... | 0 | 3 | 0 |
| | III—VII | "Teachers' Manual of Drawing," Vol. II. (For teachers only). | Ditto ... | Do. ... | 1 | 0 | 0 |
| | | Drawing Tablets, II—VI. (For pupils.) | Ditto ... | Do. ... | 0 | 3 | 0 |
| | | | | | 0 | 4 | 0 |

* No suitable books for Muhammadans have yet been produced for use in the higher classes.

N.B.—The use of an Arithmetic book by pupils is not obligatory.

† If the book be not ready before January 1913, "Bhugol Bijnan," by G. C. Das Gupta, may be used by teachers. (To be priced annas eight.)

‡ To be printed on better paper.

§ Better candidates to be chosen for future edition.

**The following books are prescribed for use in Lower Primary maktabs for girls and in Zenana classes in the year 1913 in Dacca, Chittagong and Rajshahi Divisions:—**

| Subject. | Class. | Name of book. | Name of author. | Name of publisher. | Price. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Rs. A. P. |
| Reading ... | I | Instructions for Maktab Teachers. (For teachers only.) | Tafazzal Hossain. | D. N. Bhattacharyya, Svarna Press, Dacca. | 0 1 0 |
| | II | Maktab Primer ... | Ditto ... | Ditto ... | 0 1 6 |
| | III | Maktab Reader, Part I ... | Ditto ... | Ditto ... | 0 1 9 |
| | IV | Ditto. Part II ... | Ditto ... | Ditto ... | 0 2 3 |

**English text-books to be used in Middle English Schools for Girls for the year 1913 in Dacca, Chittagong and Rajshahi Divisions:—**

| Subject. | Class. | Name of book. | Name of author. | Name of publisher. | Price. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Rs. A. P. |
| English ... | III | First Steps in English ... | J. N. Fraser | Longmans, Green & Co. | 0 2 0 |
| | | The Second Term in English. (Indian Scenes.) | Ditto ... | Ditto ... | 0 2 0 |
| | | The Third Term in English. (An Indian Tour.) | Ditto ... | Ditto ... | 0 2 0 |
| For teachers ... | III | First Steps in Teaching English. (To accompany First Steps in English by the Direct Method.) | Ditto ... | Ditto ... | 0 2 0 |
| | | The Second Term in Teaching English. | Ditto ... | Ditto ... | 0 2 0 |
| | | The Third Term in Teaching English. | Ditto ... | Ditto ... | 0 3 0 |
| | IV | The Fourth Term in English. (An English Tour.) | Ditto ... | Ditto ... | 0 3 6 |
| | | The Fifth Term in English (An English Tour continued), 3rd edition. | Ditto ... | Ditto ... | 0 4 0 |
| | | The Sixth Term in English (Story and History from the East), 3rd edition, with illustrations. | Ditto ... | Ditto ... | 0 4 0 |
| English (for teachers). | IV | The Fourth Term in Teaching English. (To accompany "The Fourth Term in English" by the Direct Method. (An English Tour.) | Ditto ... | Ditto ... | 0 3 0 |
| | | The Fifth Term in Teaching English by the Direct Method. (An English Tour, to accompany "The Fifth Term in English" by the Direct Method.) | Ditto ... | Ditto ... | 0 4 0 |
| | | The Sixth Term in Teaching English by the Direct Method. (To accompany "The Sixth Term in English" by the Direct Method.) | Ditto ... | Ditto ... | 0 4 0 |
| English ... | V | Picture Composition, Book I. | Lewis Marsh | Blackie & Son ... | 6d. |
| | | MacMillan's Bengal Reader, II. | ..... | ..... | 0 4 6 |
| Do. ... | VI | Picture Composition, Book II. | Lewis Marsh | Blackie & Son ... | 6d. |
| | | McMillan's Bengal Reader, III. | ..... | ..... | 0 8 0 |
| | VII | Picture Composition, Book III. | Lewis Marsh | Blackie & Son ... | 6d. |
| | | MacMillan's Bengal Reader, IV. | ..... | ..... | 0 12 0 |
| Geometry ... | VII | Inductive Geometry for Transition classes. | H. A. Nesbitt. | | |

G. W. KUCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## CALCUTTA UNIVERSITY.

### NOTICE.

*University French Classes.*

THE University French Classes will reopen on or about the 8th of July 1912. There will be two classes: one for beginners, one for advanced students.

Lectures will be given four times a week—

For beginners on Mondays and Thursdays at 4-45 P.M.
For advanced students on Tuesdays and Fridays at 4-45 P.M.

The books recommended are: *for beginners:* Henri Bue's First French Book (Grammar); Henri Bue's new conversational First French Reader (not the elementary one). *For advanced students:* Henry Bue's Second French Book (Grammar), Se roi des montagues, by Edmond About.

*Routine.*

For beginners: Elementary rules of the French Grammar explained and illustrated. Pronounciation taught—Reading and Translation of the French Text-Book. Translation of short sentences from English into French. For advanced students: Syntax of the French Grammar explained and illustrated. Reading and translation of the French Text-Book. Translation of unseen passages from English into French. Conversational French taught.

Those desirous to join are requested, in order to avoid disappointment, to register their names at the University Office as soon as possible, as only a limited number of pupils will be admitted.

SENATE HOUSE,
*The 6th July 1912.*

G. C. MOOKERJEE,
*Assistant Registrar.*

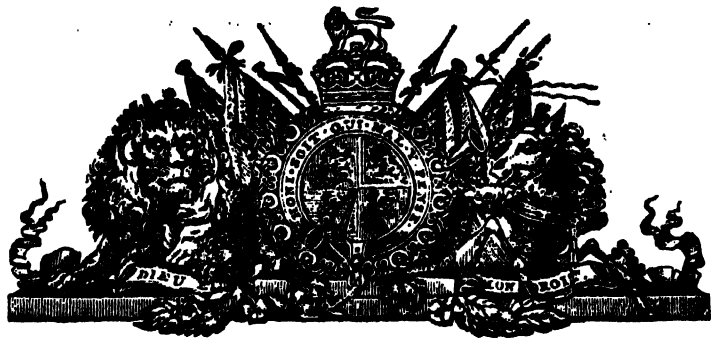
### NOTIFICATION.

IN supersession of the previous orders on the subject, it is hereby notified that the following Urdu books, which were recommended for the B. A. Examination in 1912 as presenting ideals of character and models of style, have also been recommended for the B. A. Examination to be held in 1913:—

1. Collected Speeches and Lectures of Nawab Mohsinul Mulk, Part I.
2. Complete Speeches and Lectures of Sir Syed Ahmed Khan.
3. Al-Faruq.

G. C. MOOKERJEE, *Assistant Registrar.*

SENATE HOUSE. *the 8th July 1912.*




# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JULY 10, 1912.


## PART II.

### *Advertisements.*

## LAND SALE NOTICES.

### Notice of Sale for arrears of revenue.

NOTICE is hereby given, under section 6, Act XI of 1859 read with Act VII (B.C.) of 1868 and Act II (B.C.) of 1871, that the undermentioned Noabad taluks within the Sadr khas mahal in the district of Chittagong will be put up to public and unreserved sale at the Collector's office of that district on the day of 13th August 1912 for arrears of rent and cesses remaining unpaid on the 25th May 1912 :—

| Serial No. | No. of taluk. | Name of tenure with its situation and the name of proprietor. | Annual Rental. | | Arrears. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Rent. | Cesses. | Rent. | Cesses. | Total. |
| | | | Rs. A. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 1 | 855<br>20134 | Thana Town, mauza Bakulia, mahal Noabad, taluk Ahmedali, *malik* Munshi Moshaqali and others. | 1,755 4 | 233 9 6 | 460 2 9 | 74 15 9 | 535 2 6 |
| 2 | 4530<br>23864<br>586 | Thana Mirsarai, mauza Joypurba joar, mahal ditto, taluk Aminulla, *malik* Dakhina Ranjan Raichaudhuri and others. | 693 2 | 100 12 6 | 259 15 0 | 37 14 0 | 297 13 0 |
| 3 | 4572<br>23878 | Thana Fatikchari, mauza Jaikhaca, mahal ditto, taluk Yarali Khan, *malik* Sreemati Latifa Khatun Choudhuri. | 2,556 4 | 239 10 6 | 417 0 0 | ... | 417 0 0 |

The 22nd June 1912.

A. H. CLAYTON, Collector.

## Notice of Sale for arrears of revenue.

NOTICE is hereby given, under section 6, Act XI of 1859, read with Act VII (B.C.) of 1868 and Act II (B.C.) of 1871, that the undermentioned Noabad taluks within the Satkania khas mahal, in the district of Chittagong, will be put up to public and unreserved sale at the Collector's office of that district on the 14th August for arrears of rent and cess remaining unpaid on the 25th May 1912 :—

| Number of tenure. | Name of mauza, thana and mahal. | Names of proprietors. | Sadar Jama. | | Amount of arrears for which the tenure is to be sold. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Rent. | Cess. | Rent. | Cess. | Total. |
| | | | Rs. A. | Rs. A. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 5200 / 4966 | Mauza Churamoni, thana Satkania, taluk Mohesh Chandra. | Raj Chandra Sen himself and on behalf of his minor brother, Banshi Mohan Sen, Surendra Bijoy Roy. | 511 14 | 36 10 | 47 15 7 | 5 4 11 | 53 4 6 |
| 5674 / 5069 | Mauza Pahar Chanda, thana ditto, taluk Nimoni. | Upendra Chandra Bhattacharji and Jogot Chandra Bhattacharji and others. | 651 10 | 109 1 | 162 14 6 | 27 4 11 | 190 3 5 |
| 5685 / 5080 | Mauza 2nd Putybilla, thana ditto, taluk ditto. | Ditto ... | 566 8 | 101 1 | 145 5 0 | ..... | 145 5 0 |

The 22nd June 1912.

A. H. CLAYTON, Collector.

## Notice of Sale for arrears of revenue.

NOTICE is hereby given, under section 6, Act XI of 1859, read with Acts VII (B.C.) of 1868 and II (B.C.) of 1871, that the undermentioned Noabad tenure within the Patiya khas mahal in the district of Chittagong will be put up to public and unreserved sale at the Collector's office of that district on the 13th day of August 1912 for arrears of rent and cesses remaining unpaid on the 25th May 1912 :—

| Serial No. | Number of tenure. | Name of tenure with its situation. | Name of proprietor. | Sadar Jama. | | Amount of arrears for which the tenure is to be sold. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Rent. | Cess. | Rent. | Cess. | Total. |
| | | | | Rs. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 1 | 14141 / 19357 | Mauza Char Isanagar, thana Patiya, mahal Noabad, taluk Osman Sowdagar, Eakup. | Raj Chandra Sen, son of Ramkishore Sen, of Sanbara and Sariabuna Sowdagar. | 972 | 186 4 6 | 74 7 6 | 30 9 3 | 105 0 9 |

Chittagong Collectorate, the 22nd June 1912.

A. H. CLAYTON, Collector.

## Notice of Sale for arrears of revenue.

NOTICE is hereby given, under section 6, Act XI of 1859, read with Act VII (B.C.) of 1868 and Act II (B.C.) of 1871, that the undermentioned Noabad taluk within Ranzan khas mahal, in the district of Chittagong, will be put up to public and unreserved sale at the Collector's office of that district on the 14th day of August for arrears of rent and cesses remaining unpaid on the 25th May 1912 :—

| Serial No. | No. of taluk. | Name of taluk with its situation. | Names of proprietors. | Sadar Jama. | | Arrears. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Rent. | Cess. | Rent. | Cess. | Total. |
| | | | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 1 | 391 / 9119 | Thana Rangunia, mauza Ghatcheck, mahal Noabad, taluk Kanaiya. | Kanta Prasad Hazari, of Andarkillah, thana Town | 539 0 0 | 83 5 6 | 202 2 0 | 31 4 0 | 233 6 0 |
| 2 | 4440 / 31899 | Thana Rangunia, mauza Debipur Kadamtali, mahal Noabad, taluk Kalooda Baruo. | Akhil Chandra Roy, Tara Charan Roy and others of Guzara, thana Ranzan. | 612 13 9 | 81 2 3 | 153 7 0 | 4 13 0 | 158 4 0 |

The 22nd June 1912.

A. H. CLAYTON, Collector.

## Notice of Sale for arrears of revenue.

NOTICE is hereby given under section 6, Act XI of 1859, read with Act VII (B.C.) of 1868 and Act II (B.C.) of 1871, that the under-mentioned Noabad taluks within the Cox's Bazar Khas Mahal, in the district of Chittagong, will be put up to public and unreserved sale at the Collector's office of that district on the 14th day of August 1912 for arrears of rent and cesses remaining unpaid on the 25th May 1912 :—

| Number of tenure. | Name of mauza, thana and mahal. | Name of talukdars. | Sadar Jama. | | Amount of arrears for which the tenure is to be sold. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Rent. | Cess. | Rent. | Cess. | Total. |
| | | | Rs. A. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 73<br>101 | Noabad taluk Samad Ali in mauza Patil Machuakhali, thana Ramoo. | Nur Mahamed Chowdhury, son of Harban Ali Chowdhury of Patil Machuakhali. | 901 2 | 101 0 6 | 177 10 0 | 36 13 6 | 214 7 6 |
| 126<br>167 | Noabad taluk Ali Akbar in mauza Nunachari, thana Ramoo. | Abdul Fattah Khan ... ... | 844 11 | 85 13 3 | 316 12 0 | 11 6 6 | 328 2 6 |
| 193<br>250 | Noabad taluk Mahamed Raja in mauza Bharoakhali, thana Ramoo. | Sajad Ali Chowdhury, Uzir Ali Chowdhury and others. | 1,106 4 | 75 12 6 | 345 13 0 | 9 11 6 | 355 8 6 |
| 279<br>274<br>365 | Noabad taluk B. B. Ispra's in mauza Bheola Maulkpur, thana Chakaria. | Achmat Ali Chowdhury and Jaha Bakshoo Chowdhury. | 1,633 2 | 204 5 6 | 612 7 6 | 60 2 3 | 672 9 9 |

The 24th June 1912.

A. H. CLAYTON, Collector.

NOTICE is hereby given that under sections 6 and 13, Act XI of 1859, the undermentioned mahals situated within the district of Chittagong will be sold by public auction at the Collectorate Cutcherry at 12 noon of 12th August 1912 for the purpose of realization of arrears of land revenue of the kist ending 25th May 1912 and such other dues as are treated like arrears of land revenue under the rules in force :—

| Touzi No. | Name of mahal and pargana. | Revenue for entire mahal. | Whether the entire mahal is to be sold. | Full specification of the parts of the mahal if parts are to be sold. | Name of proprietor of the property to be sold. | If a portion is to be sold, revenue for that portion. | Arrears of revenue for the entire mahal if it is to be sold. | Arrears of revenue for the portion of a mahal if a portion only is to be sold. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rs. A. P. | | | | | Rs. A. P. | |
| 33500 | Thana Satkania, mauza Padua, taluk Krista Chandra Gupta. | 1,625 1 0 | Entire mahal is to be sold. | ..... | Dhirendra Lal Gupta himself and on behalf of Shachindra Kumar Gupta, Upendra Lal Gupta himself and on behalf of Shashanka Shekhar Gupta and others. | ..... | 303 6 6 | ..... |

The 25th June 1912.

A. H. CLAYTON, Collector.

*Abstract of the Estates Partition Fund of district Mymensingh, for the year ending 31st March 1912, prepared as required by section 42, Act V (B.C.) of 1879.*

| | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|
| Balance at credit of the Fund on 1st April 1911 ... | 28,762 | 7 | 0 |
| Receipt for the year ... ... ... | 3,390 | 1 | 7 |
| Disbursements during the year ... ... | 6,945 | 14 | 0 |
| Balance at credit on 31st March 1912 ... ... | 25,206 | 10 | 7 |

F. C. FRENCH, *Collector.*

(1156—1)

# STATEMENT OF GOVERNMENT PROMISSORY NOTES ENFACED FOR PAYMENT OF INTEREST IN LONDON,

*Under deduction of amount retransferred to India, and outstanding in the books of the Bank of Bengal on the 30th June 1912.*

| PARTICULARS. | 3 per cent. of 1896-97. | 3½ PER CENT. LOANS— | | | | | | 4 PER CENT. LOANS— | | | | | | | 4½ PER CENT. LOANS— | | GRAND TOTAL. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Of 1842-43. | Of 1854-55. | Of 1865. | Of 1879. | Of 1900-01. | Total. | Of 1832-33. | Of 1835-36. | Of 1842-43. | Of 1854-55. | Transfer of 1865. | Reduced 4 per cent. loan of 1879. | Total. | Transfer loan of 1879. 4½ per cent. portion. | Total. | |
| Balance of 15th June 1912 ... | 36,24,700 | 1,23,10,600 | 6,75,87,100 | 1,81,77,000 | 92,23,400 | 18,32,800 | 10,91,35,400 | 6,933 | 5,000 | ..... | 500 | 36,600 | 1,500 | 50,533 | 28,500 | 28,500 | 11,28,42,133 |
| ADD— | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Amount of trans-ferred to in London. | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Amount enfaced at Madras up to | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Amount enfaced at Bombay up to 22nd June 1912. | ..... | 1,000 | ..... | 3,000 | ..... | 1,000 | 5,000 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 5,000 |
| Amount enfaced at Calcutta between 16th and 30th June 1912. | ..... | ..... | 1,500 | ..... | ..... | ..... | 1,500 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 1,500 |
| | 36,24,700 | 1,23,11,600 | 6,75,88,600 | 1,81,80,000 | 92,23,900 | 18,40,800 | 10,91,44,900 | 6,933 | 5,000 | ..... | 500 | 36,600 | 1,500 | 50,533 | 28,500 | 28,500 | 11,28,93,633 |
| DEDUCT— | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Amount written off in the London Registers. | ..... | 700 | 9,10,500 | 77,800 | 63,300 | 77,000 | 11,29,300 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 11,29,300 |
| Balance on 30th June 1912 ... | 36,24,700 | 1,23,10,900 | 6,66,78,100 | 1,81,02,200 | 91,60,600 | 17,63,800 | 10,80,15,600 | 6,933 | 5,000 | ..... | 500 | 36,600 | 1,500 | 50,533 | 28,500 | 28,500 | 11,17,64,333 |

NOTE.—From 9th June 1867 to 30th April 1912—Enfaced from India. 12,191 lakhs; re-transferred from London, 12,374 lakhs.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ,, 1st May | 1912 to 15th May | ,, | ,, | ,, | ,, | ..... | ,, ,, ,, 4 ,, |
| ,, 16th ,, | ,, to 31st ,, | ,, | ,, | ,, | ,, | ..... | ,, ,, ,, 14 ,, |
| ,, 1st June | ,, to 15th June | ,, | ,, | ,, | ,, | ..... | ,, ,, ,, 19 ,, |
| ,, 16th ,, | ,, to 30th ,, | ,, | ,, | ,, | ,, | ..... | ,, ,, ,, 11 ,, |
| | | | | | | 12,191 lakhs. | 12,422 ,, |

PUBLIC DEBT OFFICE, BANK OF BENGAL,
*Calcutta, the 2nd July 1912.*

B. SELFE,
*Offg. Superintendent.*

L. G. DUNBAR,
*Secretary and Treasurer.*

# BANK OF BENGAL.

*Statement of the Affairs of the Bank of Bengal for the week ending 2nd July 1912.*

LIABILITIES.

| | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|
| Capital paid up ... ... ... ... ... | 2,00,00,000 | 0 | 0 |
| Reserve Fund ... ... ... ... ... | 1,80,00,000 | 0 | 0 |
| Public Deposits at Head Office ... ... Rs. 82,38,492 7 4 | | | |
| Ditto ditto at Branches ... 1,27,03,381 5 8 | 2,09,41,873 | 13 | 0 |
| Other Deposits at Head Office and Branches | 16,50,24,213 | 12 | 3 |
| Bank Post Bills, &c. ... ... ... ... | 15,22,076 | 13 | 4 |
| Sundries ... ... ... ... ... | 34,27,083 | 6 | 0 |

ASSETS.

| | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|
| Government Securities ... ... ... | 2,47,91,214 | 8 | 0 |
| Other authorized Investments ... ... ... | 52,15,922 | 0 | 0 |
| Loans on Government and other authorized Securities ... ... ... ... | 3,73,05,225 | 11 | 6 |
| Accounts of Credit on ditto ditto ... | 4,11,94,935 | 3 | 1 |
| Bills discounted and purchased ... ... ... | 2,81,12,558 | 3 | 0 |
| Balances with other Banks ... ... ... | 31,00,598 | 4 | 2 |
| Bullion ... ... ... ... ... | ..... | | |
| Dead Stock ... ... ... ... ... | 25,21,627 | 6 | 4 |
| Stamps ... ... ... ... ... ... | 12,371 | 3 | 5 |
| Sundries ... ... ... ... ... ... | 8,78,677 | 14 | 0 |
| | 14,31,33,130 | 5 | 6 |
| Cash and Currency Notes at Head Office* ... Rs 5,33,23,937 6 3 | | | |
| Cash and Currency Notes at Branches† ... „ 3,24,58,180 0 10 | 8,57,82,117 | 7 | 1 |
| Rupees ... 22,89,15,247 12 7 | Rupees ... 22,89,15,247 | 12 | 7 |

*Includes Sovs. & ½ Sovs., value Rs. 1,37,655 0 0
†Do. do. do. „ 5,53,282 8 0
Rs. 6,90,937 8 0

Rate for Demand Loans, 4 per cent.
Percentage, 4·133.

By order of the Directors,
L. G. DUNBAR,
Secretary and Treasurer.

BANK OF BENGAL,
Calcutta, the 4th July 1912.

H. MITCHELL, Offg. Chief Accountant.

(1135—1)

---

## Notification.

TO be peremptorily sold, pursuant to decrees of the High Court of Calcutta, Original Side, made in suit No. 956 of 1909 (wherein Uma Charn Dass Karmoker is the plaintiff and Bholanath Karmoker and another are defendants), and dated respectively the 31st day of January 1910 and the 16th day of May 1911, by the Registrar of the said Court in his sale-room in the Court-house on Saturday the 13th day of July 1912, at 12 o'clock noon, the following property :—

All that undivided moiety of the house and premises No. 73-1, Okul Mistry Lane, being partly one-storied and partly two-storied brick built dwelling-house together with the land measuring 2 cottahs 7 chittacks and 17 square feet, be the same a little more or less, at Champatola, Holding No. 293, Block No. 1, North Division of the town of Calcutta, and butted and bounded on the north by the tenanted house of Narain Chunder Sirkar, being known as the premises No. 74, Akhil Mistry Lane, on the east by the Municipal filled up drain, on the south jointly by the premises Nos. 71, 72, 72-1 and 73 of the said lane, and on the west by the aforesaid Akhil Mistry Lane.

The abstract of title and conditions of sale may be seen at the office of the undersigned or at the office of Messrs. Jugneswar Sen and Ghosh, Attorneys for the plaintiff, at No. 10, Hastings Street, Calcutta, on any day before the sale and will be produced at the sale.

J. H. HECHLE, Registrar.

Jugneswar Sen and Ghosh, Plaintiff's Attorneys.
High Court, Original Side, the 21st day of May 1912.
(1104—1—996)

## Notification.

TO be peremptorily sold by the Registrar of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Ordinary Original Civil Jurisdiction in his sale-room in the Court-house on Saturday, the 13th day of July 1912, at 12 o'clock noon, pursuant to the decrees of the said Court made in suit No. 657 of 1910 (wherein Ramjidas Agarwalla and another are the plaintiffs and Bholanath Khettry and others are the defendants), and dated, respectively, the 9th day of December 1910 and the 12th day of January 1912, the undermentioned properties belonging to the defendant Bholanath Khettry :—

1. All that partly four- and partly five-storied brick-built messuage, tenement or dwelling-house, together with the piece or parcel of revenue-free land or ground whereon or on part whereof the same is erected and built, containing, as shown in the conveyance and municipal plan annexed thereto, 3 cottahs 2 chittaks and 19 square feet, be the same a little more or less, situate at and being premises No. 129 (comprising Nos. 129, 129-1, 129-2, 129-3, 129-4, 129-5, 129-6, 129-7, and 129-8) Harrison Road, in the town of Calcutta, and butted and bounded in manner following, that is to say, on the north by bustee land known as No. 14, Mechuabazar Street, on the east by Halliday Street, on the south by Harrison Road, and on the west by the premises No. 131, Harrison Road.

The abstract of title and conditions of sale may be seen at the office of the said Registrar or at the office of Babu Suresh Chandra Mookerjee, the plaintiffs' Attorney, at No. 8, Old Post Office Street, Calcutta, on any day before the sale and will be produced at the time of the sale.

J. H. HECHLE, Registrar.

Suresh Chandra Mookerjee, Plaintiffs' Attorney.

High Court, Original Side, the 25th day of April 1912.
(1132—1—1003)

## In the Court of the Second Munsif of Tangail, in the district of Mymensingh.

PRESENT :

Babu Girija Bhusan Sen, Munsif.

MONEY EXECUTION CASE No. 723 OF 1911.

Gopalchandra Sarkar, decree-holder, *versus* Mukunda Mohan Roy, judgment-debtor.

IN the above execution case the right, title and interest of the judgment-debtor will be sold at public auction by the Nazir of the Munsif's Court, Tangail, in the Court room at noon on the 20th July 1912—

Estate bearing No. 4231 of the Mymensingh Collectorate tauzi, situate within the sub-registry Kalihati, police-station Ghatail, in district Mymensingh, kismat Benodebari, of which the sadar jama is Rs. 458-13; one-third share of 7 gandas 3 karas 1 danti share of which the sadar jama is Rs. 11 3 owned by the judgment-debtor.

G. B. SEN, Munsif.

Tangail, the 29th June 1912. (1112—1)

## INSOLVENT NOTICES.

In the matter of GHONESHAM DASS (BHOWANIRAM GHONESHAM DASS), an insolvent.

On Tuesday, the 2nd day of July instant, an account of the receipts and disbursements of the Official Assignee from the 1st day of August 1909 to the 30th day of June last was filed in the office of the Registrar in Insolvency, and it was ordered that Tuesday, the 6th day of August next, be appointed for the further hearing of this matter for the purpose of making a dividend.

☞ Any creditor or other person interested who may intend to establish or oppose any claim upon the estate of the said insolvent may attend and be heard, having given notice to the Chief Clerk three clear days before the day of hearing.

C. E. Grey, Official Assignee. (1164—1)

In the matter of DHUNJOO LALL AGURWALLA *alias* JOHURY, an insolvent.

ON Wednesday, the 5th day of June 1912, it was ordered that this matter be specially set down for hearing on Tuesday, the 6th day of August next, with liberty to the said insolvent at the said hearing to apply that the order for personal discharge made in this matter on the 5th day of February 1901 be revoked, and the petition seeking for relief filed by the said insolvent on the 25th day of August 1900 be withdrawn and the vesting order made thereon be discharged.

Radhika Lall Mookerjee, Attorney. (1165—1)

### In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 131 OF 1912.

*Re* Tarini Charan Ghose, residing at No. 2, Zeriff's Lane, in the town of Calcutta, lately carrying on business as a coal and coke contractor to the Oriental Gas Company, Limited, and as a coal merchant at No 46, Maniktollah Street, and also as an oil merchant at No 9, Prosonno Kumar Tagore's Street, in Calcutta, aforesaid, under the name and style of T. C. Ghose & Co., at present without any occupation, *ex parte* the debtor.

ON the 14th day of June 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 4th day of July 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.
(1136—1)

### In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 143 OF 1912.

*Re* Surendra Nath Bose, residing and lately carrying on business at No. 8, St. James' Square, in the town of Calcutta, as a dealer in rice under the name and style and firm of Dinonath Kailas Chunder and Surendra Nath Bose, now employed as a clerk in the firm of Gonda Stores and Engineering Works at No. 136, Bowbazar Street, Calcutta, aforesaid, *ex-parte* the debtor.

ON the 28th day of June 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 4th day July of 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.
(1137—1)

### In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 144 OF 1912.

*Re* Anil Krishna Shome, residing at No. 59-1, Shampookur Street, in the town of Calcutta, formerly an under-jute broker and now without any employment, *ex-parte* the debtor.

ON the 1st day of July 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 5th day of July 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.
(1147—1)

### In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 145 OF 1912.

*Re* Herbert Charles Wood Stotesbury, lately residing at No. 10, Marquis Street, in the town of Calcutta, at present residing at No. 93, Park Street, in Calcutta, aforesaid, and serving as an Extra Assistant Superintendent, Survey of India, at No. 13, Wood Street, in Calcutta, aforesaid, *ex parte* the debtor.

ON the 1st day of July 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 2nd day of July 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.
(1128—1)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

### In the Court of the District Judge at Alipore.

INSOLVENCY APPLICATION No. 27 OF 1912.

Fakir Chandra Ruidas, son of late Gopal Ruidas, of 258-3, Maniktola Road, Bazagar, Maniktola, applicant, debtor.

PURSUANT to a petition dated 28th February 1912 filed by the said applicant, and on reading the application and hearing the pleader for the applicant, it was ordered on 17th June 1912 that the debtor be and the said debtor is hereby adjudgrd insolvent.

Dated this the 1st day of July 1912.

H. P. DUVAL, District Judge.
(1126—1—1010)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, Act III of 1907.*]

### In the Court of the District Judge at Alipore.

INSOLVENCY APPLICATION No. 60 OF 1912.

Padma Lochan *alias* Bhupendra Mohan Bose, son of Umesh Chandra Bose, of Barkalikapore, thana Budge-Budge, applicant, debtor.

PURSUANT to a petition dated 16th April 1912 filed by the said applicant and on reading the application and hearing the pleader for the applicant, it was ordered on 24th June 1912 that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this the 1st day of July 1912.

H. P. DUVAL, District Judge.
(1127—1—1011)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge at Alipore.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 29 OF 1912.

Jogendra Nath Ruidas, son of late Gopal Ruidas, of 258-3, Maniktola Road, Maniktola, applicant, debtor.

PURSUANT to a petition dated 28th February 1912 filed by the said applicant, and on reading the application and hearing the Pleader for the applicant, it was ordered on 17th June 1912 that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this the 1st day of July 1912.

H. P. DUVAL, District Judge.

(1128—1—1012)

---

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge at Alipore.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 56 OF 1912.

Jahur Kristensen of Dum-Dum Cantonment, district 24-Parganas, applicant, debtor.

PURSUANT to a petition dated 15th April 1912 of the said applicant, and on reading the said application and hearing the pleader for the applicant, it was ordered on 17th June 1912 that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this the 27th day of June 1912.

H. P. DUVAL, District Judge, 24-Parganas.

(1081—1—1006)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge at Alipore.**

INSOLVENCY APPLICATION No 69 OF 1912.

Ratu Ram Dosar, son of late Batti Ram Dosar, of 1-1, Ful Bagan Road, Thana Entally, district 24-Parganas, applicant, debtor.

PURSUANT to a petition dated 9th May 1912 of said applicant, and on reading the said application and hearing the pleader for the applicant, it was ordered on 17th June 1912 that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this the 27th day of June 1912.

H. P. DUVAL, District Judge.

(1082—1—1007)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge at Dacca.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 43 OF 1912.

PURSUANT to a petition dated 15th March 1912 filed by Radhu Doai Das, son of Madhuram Doai Das, of Kowchan, station Kapasia, district Dacca, debtor, and on the application of the debtor himself and hearing pleaders of both sides, it is ordered that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 26th day of June 1912.

R. GARLICK, District Judge.

(1120—1—982)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the Additional District Judge at Dacca.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 26 OF 1912.

PURSUANT to a petition dated 8th February 1912 filed by Bisweswar Datta, son of late Rup Chand Datta, of Ati, police-station Keraniganj, district Dacca, and on the application of the debtor himself and hearing his pleader, it is ordered that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 13th day of June 1912.

G. B. MUMFORD, Additional District Judge.

(1148—1—989)

---

ORDER OE ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the Additional District Judge at Dacca.**

INSOLVENCY APPLICATIONS Nos. 54, 55 AND 56 OF 1912.

PURSUANT to petitions dated 4th April 1912 filed by Ibrahim Kha, son of Isab Kha, deceased, and his two sons, viz., Abdul Latif and Roshtam Kha, of Kamargao, police-station Srinagar, district Dacca, and on the application of the above debtors and hearing their pleader, it is ordered that the debtors be and the said debtors are hereby adjudged insolvents.

Dated this 8th day of June 1912.

G. B. MUMFORD, Additional District Judge.

(1149—1—990)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge at Dacca.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 59 OF 1912.

PURSUANT to a petition dated 19th April last filed by Jagatpati Sen, son of late Bhagaban Chandra Sen, of Baldhara, station Manikganj, and on the application of the debtor himself and hearing his pleader, it is ordered that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 6th day of June 1912.

G. B. MUMFORD, Additional District Judge.

(1150—1—991)

---

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Nadia.**

INSOLVENCY CASE No. 28 OF 1912.

IN the matter of debtor petitioner Rameswar Halder, son of late Gungadhar Halder, of Hazrapur, police-station Ranaghat, district Nadia.

PURSUANT to a petition dated the 13th May 1912, and on reading the application for the said Rameswar Halder and hearing the pleader for him on the 25th June 1912, it is ordered that the debtor be and the same debtor is adjudged insolvent. The 30th July 1912 is fixed for the creditors to prove their debts.

S. C. MALLIK, District Judge.

Krishnagar, the 5th July 1912. (1163—1—993)

ORDER OF ADJUDICATION.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas at Alipore.**

INSOLVENCY CASE No. 22 OF 1912.

In the matter of Sheik Shamateli Meah, son of Sheik Goolzar Meah, of 7, Beliaghata Road, Entally, applicant, debtor.

PURSUANT to a petition of the above applicant dated the 15th February 1912, and hearing the pleader and on reading the application of the said debtor, it was ordered on 4th June 1912 that the debtor is hereby declared insolvent.

Dated this the 26th June 1912.

H. P. DUVAL, District Judge.

(1071—1—1004)

ORDER OF ADJUDICATION.

**In the Court of the Additional District Judge, 24-Parganas.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 50 OF 1912.

PURSUANT to a petition dated 26th March 1912 filed by Iswar Chandra Mandal, son of late Sristidhar Mandal, of Ramakantapur *alias* Kara, thana Magrahat, and hearing his pleader, it is ordered that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this the 26th day of June 1912.

A. MELLOR, Additional District Judge.

(1072—1—1005)

**In the Court of the District Judge of Bakarganj.**

INSOLVENCY CASE No. 7 OF 1912.

NOTICE is hereby given that one Askar Bepari, son of late Sekandar, of Anirabag, police-station Keraniganj, district Dacca, at present of Maharajganj known as Jhalakati, police-station Jhalakati, district Bakarganj, has applied to this Court for being adjudged an insolvent, and 13th July has been fixed for hearing the petition and for examination of the petitioner.

A. J. CHOTZNER, District Judge.

Barisal, District Judge's Office, the 5th July 1912.

(1166—1—1019)

**In the Court of the District Judge of Bakarganj.**

INSOLVENCY CASE No. 9 OF 1912.

NOTICE is hereby given that one Sabdar, son of late Komarali, of Katakhali, called Kalikapur station, Patuakhali, has applied to this Court for being adjudged an insolvent, and 27th July has been fixed for hearing the petition and for examination of the petitioner.

A. J. CHOTZNER, District Judge.

Barisal, the 5th July 1912. (1167—1—1020)

**In the Court of the District Judge of Burdwan.**

INSOLVENCY CASE No. 16 OF 1912.

NOTICE is hereby given under clause 2, section 12, of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to the creditors, Promotho Nath Basu, of Kamalpur, thana Khandghose, district Burdwan, and others that the Insolvency petition, filed by the judgment-debtor Darika Nath Paul, of Khandghose, thana Khandghose, district Burdwan, has been admitted, and that the 13th July 1912 has been fixed for the hearing thereof.

M. YUSUF, District Judge.

Burdwan Judge's Office, the 21st June 1912.

(1040—1—977)

**In the Court of the District Judge of Burdwan.**

INSOLVENCY CASE No. 17 OF 1912.

NOTICE is hereby given under clause 2, section 12, of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to the creditors, R. E. Ramsay, Assistant in charge, Damuda Coal Company, Limited, Luchipore Colliery, district Burdwan, and others that the Insolvency petition filed by the judgment-debtor Kali Kumar Mitra, at present of Raniganje, district Burdwan, has been admitted, and that the 27th July 1912 has been fixed for the hearing thereof.

M. YUSUF, District Judge.

Burdwan Judge's Office, the 21st June 1912.

(1041—1—978)

**In the Court of the District Judge of Burdwan.**

INSOLVENCY CASE No. 19 OF 1911.

NOTICE is hereby given, under clause 2, section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to the creditors Hazarimul Babu, of Barabazar, in town and district Burdwan, and others that the insolvency petition filed by judgment-debtor Sheikh Abdul Rezaque of town and district Burdwan has been admitted, and that the 3rd August 1912 has been fixed for the hearing thereof.

M. YUSUF, District Judge.

Burdwan Judge's Court, the 3rd July 1912.

(1151—1—992)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of Dacca.**

INSOLVENCY CASE No. 82 OF 1912.

ON the application of the debtor Hakim Habibar Rahaman, son of Maulvi Mahamed Shah, of Rahamatganj, station Sadar, district Dacca, for being adjudged an insolvent, the 22nd July 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petition and the examination of the petitioner.

R. GARLICK, District Judge.

Dacca, the 28th June 1912. (1118—1—984)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of Dacca.**

INSOLVENCY CASES Nos. 87-89 OF 1912.

ON the applications of debtors Hamidulla Khalifa, son of Sharitulla Chaprasi, Aftabuddin and Reajuddin, sons of Hamidulla Khalifa, of Narainganj, Mandalpara, station Narainganj, district Dacca, petitioners in cases Nos. 87-89 of 1912, respectively, for being adjudged insolvents, the 18th July 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petitions and the examination of the petitioners.

R. GARLICK, District Judge.

Dacca, the 28th June 1912. (1119—1—983)

**In the Court of the District Judge of Dinajpur.**

INSOLVENCY CASE No. 22 OF 1912.

SAMATULLA SARKAR, son of Panchu Molla, deceased, of Ambari, police-station Parbatipur, district Dinajpur, has applied to this Court to be declared an insolvent. The 19th July 1912 has been fixed for the examination of the petitioner.

ASUTOSH MITTER,

Subordinate Judge in charge.

Dinajpur, the 28th June 1912. (1094—1—976)

### In the Court of the District Judge of Hooghly.

NOTICE is hereby given, under clause (2) of section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors, that the insolvency petition of Guiram Roy, son of Madhab Chandra Roy, deceased, of Binola, thana Amta, district Hooghly, has been admitted by this Court as No. 52 of 1912, and that the 17th of July 1912 has been fixed for the hearing thereof.

W. N. DELEVINGNE, District Judge.

Chinsurah, the 29th June 1912. (1121—1—979)

### In the Court of the District Judge of Hooghly.

NOTICE is hereby given, under clause (2) of section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors, that the insolvency petition of Sashibhushan Hazrah, son of Nabinchandra Hazrah (deceased), of Khurut Kasunday, thana Sibpur, district Hooghly, has been admitted by this Court as No. 51 of 1912 and that the 26th July 1912 has been fixed for the hearing thereof.

W. N. DELEVINGNE, District Judge.

Chinsura, the 6th July 1912. (1162—1—999)

### In the Court of the District Judge of Jalpaiguri.

INSOLVENCY CASE No. 23 OF 1912.

DIDAR MAHAMAD, son of Rana Mahamad, of Gomastapara, police station Jalpaiguri, district Jalpaiguri, has applied to this Court to be declared an insolvent. The 6th August 1912 has been fixed for the examination of the petitioner.

B. V. NICHOLL, District Judge.

Dinajpur, the 5th July 1912. (1153—1—995)

---

NOTICE TO CREDITORS OF THE DATE OF HEARING OF AN INSOLVENCY PETITION.

[*Section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

### In the Court of the District Judge of Midnapore.

INSOLVENCY APPLICATION No. 18 OF 1912.

WHEREAS E. L. Rowlin, Guard, B.-N. Railway, Kharagpur, has applied to this Court, by a petition dated the 27th May 1912, to be declared an insolvent under the Provincial Insolvency Act, III of 1907, and the following names appear in the list of creditors filed by the aforesaid debtor, this is to give notice that the Court has fixed the 20th day of July 1912 for the hearing of the aforesaid petition and the examination of the debtor. If any one desire to be represented in the matter should attend in person or by duly instructed pleader. The particulars of the debt alleged in the petition to be due are as follows :—

| | | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|---|
| Ram Kisori Lal | ... | 390 | 8 | 0 |
| Sree Kissen Lal | ... | 137 | 8 | 0 |
| Messrs. D'Souza & Co. | ... | 92 | 10 | 6 |
| Messrs. Sen and Sen | ... | 42 | 8 | 0 |
| Karim baker | ... | 53 | 0 | 0 |
| Tulsi Ram tailor | ... | 39 | 1 | 3 |

J. CORNES, District Judge.

Midnapore, the 1st July 1912. (1122—1—975)

NOTICE TO CREDITORS OF THE DATE OF HEARING OF AN INSOLVENCY PETITION.

[*Section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

### In the Court of the District Judge at Midnapore.

INSOLVENCY APPLICATION No. 24 OF 1912.

WHEREAS Kunwar Narain Patra, of Raghu Rampore, pargana Majnamutha, has applied to this Court, by a petition dated 24th June 1912, to be declared an insolvent under the Provincial Insolvency Act, III of 1907, and the following name appears in the list of creditors filed by the aforesaid debtor, this is to give notice that the Court has fixed the 26th day of July 1912 for the hearing of the aforesaid petition and the examination of the debtor. If any one desire to be represented in the matter should attend in person or by duly instructed pleader. The particulars of the debt alleged in the petition to be due are as follows :—

Srimati Sarojini Dasi ... Rs. 461-13-9.

J. CORNES, District Judge.

Midnapore, the 2nd July 1912. (1123—1—980)

NOTICE TO CREDITORS OF THE DATE OF HEARING OF AN INSOLVENCY PETITION.

[*Section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

### In the Court of the District Judge at Midnapore.

INSOLVENCY APPLICATION No. 25 OF 1912.

WHEREAS Umesh Chandra Bhowmick, of Bali Kalna, pargana Tamluk, has applied to this Court, by a petition dated 25th June 1912, to be declared an insolvent under the Provincial Insolvency Act, III of 1907, and the following name appears in the list of creditors filed by the aforesaid debtor, this is to give notice that the Court has fixed the 27th day of July 1912 for the hearing of the aforesaid petition and the examination of the debtor. If any one desires to be represented in the matter, he should attend in person or by duly instructed pleader. The particulars of the debt alleged in the petition to be due are as follows :—

Lal Mohan Karmakar, Rs. 164-13.

J. CORNES, District Judge.

Midnapore, the 6th July 1912. (1172—1—1017)

---

### In the Court of the District Judge of Murshidabad.

INSOLVENCY CASE No. 16 OF 1912.

(ACT III OF 1907.)

In the matter of Khoaji Shekh, son of Golam Akbar Shekh, of Raigram, police-station Bharatpur, district Murshidabad.

NOTICE is hereby given to all concerned that the abovenamed petitioner has applied to this Court to be declared an insolvent, and his case has been fixed for hearing on 9th August 1912.

E. B. H. PAYTON, District Judge.

Berhampore, the 5th July 1912. (1160—1—1000)

### In the Court of the District Judge of Nadia.

INSOLVENCY CASE No. 34 OF 1912.

Petitioner Nafar Muchi.

NOTICE is hereby given, under clause 2 of section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors that the insolvency petition of Nafar Muchi, of Kamarpara, police-station Damurhuda, district Nadia, has been admitted by this Court as No. 34 of 1912, and that 3rd August 1912 has been fixed for the hearing thereof.

S. C. MALLIK, District Judge.

Krishnagar, the 6th July 1912. (1170—1—1002)

**In the Court of the District Judge of Nadia.**

INSOLVENCY CASE No. 35 OF 1912.

Petitioner Hanumandas Agarwala.

NOTICE is hereby given, under clause 2 of section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors that the insolvency petition of Hanuman Das Agarwala, at present of Kushtia Bahadurkhali, police-station Kushtia, district Nadia, has been admitted by this Court as No. 35 of 1912, and that 10th August 1912 has been fixed for the hearing thereof.

S. C. MALLIK, District Judge.

Krishnagar, the 6th July 1912. (1171—1—994)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of Noakhali.**

INSOLVENCY CASE No. 4 OF 1912.

NOTICE is hereby given that Abdu Hakim, son of late Muhammad Aslam, at present of Dhumchar, station Sudharam, district Noakhali, has, on the 16th May 1912, applied to this Court for being adjudged an insolvent, and that the 20th day of July 1912 has been fixed for hearing of the case.

S. P. SEN, Offg. District Judge.

Noakhali Judge's Court, the 3rd July 1912.

(1159—1—1016)

**In the Court of the District Judge of Pabna and Bogra.**

INSOLVENCY CASE No. 8 OF 1911.

Ebrahim Khan, son of ate Komir Khan, of Nordah, police-station Santhia, district Pabna, petitioner.

NOTICE is hereby given that the abovenamed petitioner was, on the 31st January 1912, declared insolvent by this Court, and the Nazir of this Court has been appointed Receiver.

S. K. GHOSE, District Judge.

District Judge's Office, Pabna, the 3rd July 1912.

(1144—1—987)

**In the Court of the District Judge of Pabna and Bogra.**

INSOLVENCY CASE No. 9 OF 1912.

Raghunath Sutrodhor, son of late Shibnath Sutrodhar, of Moshipur, police-station Sahazadpur, district Pabna, petitioner.

NOTICE is hereby given that the abovenamed petitioner was, on the 12th June 1912, declared insolvent by this Court, and the Nazir of this Court has been appointed Receiver.

S. K. GHOSE, District Judge.

District Judge's Office, Pabna, the 3rd July 1912.

(1145—1—988)

**In the Court of the District Judge of Rajshahi.**

INSOLVENCY CASE No. 8 OF 1912.

(SUMMARY PROCEDURE.)

NOTICE is hereby given that Bhagawan Karmakar, son of Jagabandhu Karmakar, deceased, of Anulia, police-station Puthia, district Rajshahi, was adjudicated an insolvent by this Court on the 18th May 1912.

A. MAJID, District Judge.

Rajshahi Judge's Court, the 21st June 1912.

(1039—1—971)

**In the Court of the District Judge of Rajshahi.**

INSOLVENCY CASE No. 19 OF 1912.

NOTICE TO CREDITORS.

Ramani Kanta Chaudhury, son of Krishna Kanta Chaudhury, deceased, of Damdama, p.-s. Tanore, district Rajshahi.

NOTICE is hereby given that the abovenamed petitioner has applied to this Court to be declared an insolvent, and his case has been fixed for hearing on the 13th July 1912.

A. MAJID, District Judge.

Rajshahi Judge's Office, the 21st June 1912.

(1058—1—972)

**In the Court of the District Judge of Rajshahi.**

INSOLVENCY CASE No. 20 OF 1912.

NOTICE TO CREDITORS.

Shahadeo Sharnakar, son of Sheoborat Sharnakar, deceased, of Shonpara, p.-s. Monda, district Rajshahi, petitioner.

NOTICE is hereby given that the abovenamed petitioner has applied to this Court to be declared an insolvent, and his case has been fixed for hearing on the 13th July 1912.

A. MAJID, District Judge.

Rajshahi Judge's Office, the 21st June 1912.

(1059—1—970)

**In the Court of the District Judge of Rajshahi.**

INSOLVENCY CASE No. 21 OF 1912.

Notice to creditor.

Jagadao Sharnakar, son of Sheobarat Sharnakar, deceased, of Shanpara, police station Manda, district Rajshahi.

NOTICE is hereby given that the abovenamed petitioner has applied to this Court to be declared an insolvent, and his case has been fixed for hearing on the 13th July 1912.

A. MAJID, District Judge.

Rajshahi Judge's office, the 21st June 1912.

(1060—1—973)

**In the Court of the District Judge of Rajshahi.**

INSOLVENCY CASE No. 22 OF 1912.

NOTICE TO CREDITORS.

Mahadeo Sharnakar, son of Sheobarat Sharnakar, deceased, of Shonpara, police-station Manda, district Rajshahi.

NOTICE is hereby given that the abovenamed petitioner has applied to this Court to be declared an insolvent, and his case has been fixed for hearing on the 13th July 1912.

A. MAJID, District Judge.

Rajshahi Judge's Office, the 21st June 1912.

(1061—1—974)

**In the Court of the District Judge of Rangpur.**

INSOLVENCY CASE No. 61 OF 1911.

PRESENT:

R. K. Banerjee, Esq., District Judge.

KASIMUDDIN MIAH, son of late Sher Mamud Paik, of Satnala, police-station Kaliganj, in the district of Rangpur, was, on 24th May 1912, adjudged an insolvent by this Court.

R. K. BANERJEE, District Judge.

Rangpur, the 3rd July 1912. (1135—1—985)

**In the Court of the District Judge of Rangpur.**

INSOLVENCY CASE No. 62 OF 1911.

PRESENT:

R. K. Banerjee, Esq., District Judge.

TASAR MAMUD PAIKAR, son of late Neoaj Mamud Paikar, of Satnala, police-station Kaliganj, in the district of Rangpur, was, on 2nd May 1912, adjudged an insolvent by this Court.

R. K. BANERJEE, District Judge.

Rangpur, the 3rd July 1912. (1134—1—986)

**In the Court of the District Judge of Rangpur.**

INSOLVENCY CASE No. 64 OF 1912.

PRESENT:

R. K. Banerjee, Esq., District Judge of Rangpur.

ON the application of the debtor, Dhurpa Barman, son of late Duttanarayan Barman, of Elengjani Teparkuty, police-station Nageswari, in Rangpur, for being adjudged an insolvent, the 20th day of July 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petition and the examination of the debtor.

R. K. BANERJEE, District Judge.

District Judge's Office, Rangpur, the 6th July 1912. (1157—1—997)

**In the Court of the District Judge of Rangpur.**

INSOLVENCY CASE No. 59 OF 1912.

PRESENT:

R. K. Banerjee, Esq., District Judge at Rangpur.

ON the application of the debtor Farek Mamud Bepari, son of late Khidir Mamud Bepari, of Anantapur, police-station Shaghatta, in Rangpur, for being adjudged an insolvent, the 2nd day of August 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petition and the examination of the debtor.

R. K. BANERJEE, District Judge.

District Judge's Office, Rangpur, the 6th July 1912. (1158—1—998)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 91 OF 1912.

Janaki Nath Pal, son of late Nanda Kumar Pal, of 98, Russa Road, Jagu Babu's Bazar, Bhawanipore, applicant.

To Babu Ram Basu, of Alooposta, Calcutta, and others, creditors.

ON the 13th day of June 1912, it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 22nd day of July 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 1st July 1912. (1124—1—1008)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 88 OF 1912.

Arif Sadder, son of late Hanif Sadder, of Raghunathpore, dák Marigasi, thana Diamond Harbour, applicant.

To Asodel Hosen Mollah, of Marigasi, thana Diamond Harbour, and others, creditors.

ON the 5th day of June 1912, it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 22nd day of July 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 1st July 1912. (1125—1—1009)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 94 OF 1912.

Jibon Dhan Mukherjee, son of Hari Mohon Mukherjee, of Areudaha, thana Baranagar, district 24-Parganas, applicant.

To Chutter Pal Sing durwan, care of Messrs. Hoare Miller & Co., 38, Strand Road, Calcutta, and others, creditors.

ON the 21st day of June 1912, it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 22nd day of July 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 3rd July 1912. (1138—1—1013)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 93 OF 1912.

Goopi Chamar, son of late Kanai Chamar, of No. 7, Tiljala Road, thana Baligunge, district 24-Parganas, applicant.

To Hotoo Meah, of Kootlia, thana Tollygunge, and others, creditors.

ON the 20th day of June 1912, it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 22nd day of July 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 3rd July 1912. (1139—1—1014)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 7 OF 1904.

H. T. S. Blackford, of 43, Dent Mission Road, Kidderpore, applicant.

To Rachia Sha, of Dinapore, and others, creditors.

ON the 20th day of February 1904, it was ordered that the matter of the petition of the final discharge of the applicant be heard on the 15th day of July 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 3rd July 1912. (1140—1—1015)

BABU RAM PRASAD, B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the Calcutta High Court. (1108—4—930)

CHARU CHANDRA SEN, B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the High Court. (1053—4—835)

NANDA GOPAL BANERJEE, B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the High Court. (1056—4—836)

NAKULESWAR MUKHERJEE, M.A., B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the High Court, Calcutta. (1130—4—969)

NISITHANATH GHATAK, M.A., B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the High Court. (1088—4—903)

SACHINDRA NATH CHATTOPADHYAY, B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the High Court. (1052—4—834)

SATIS CHANDRA GHATAK, M.A., B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the High Court, Calcutta. (1103—4—906)

SUBODH CHANDRA CHATTERJI intends to be enrolled as a Vakil of the High Court, Calcutta.

(1057—4—837)

### Notice.

WANTED for the Midnapore District Settlement three hundred good Amins, and a number of Inspectors, Attestation Peshkhars and Munsarims. None need apply who has not got any previous experience of the work in Survey and Settlement Operations. Applications with copies of certificates, etc., will be received by the undersigned up to the 10th August 1912. Candidates will have to produce their original certificates when asked for

By order of the Settlement Officer, Midnapore.

Sd. MUKHERJI, *for* Settlement Officer.

Midnapore, the 1st July 1912.

### Notice.

WANTED a Superintendent for the office of the Magistrate-Collector, Hooghly, on a monthly salary of Rs. 175. A thorough knowledge of Revenue and Judicial work is essentially necessary. Applications will be received by the undersigned up to the 15th July 1912.

W. D. R. PRENTICE,

Magistrate-Collector, Hooghly.

Chinsura, the 24th June 1912.

NOTICE.

### Jessore District Board's Office.

WANTED by the Jessore District Board a Sub-Assistant Surgeon for appointment as Sanitary Inspector on a salary of Rs. 50 and consolidated travelling allowance of Rs. 15 a month.

Applications with copies of diplomas and other certificates regarding efficiency and character will be received by the undersigned up to the 18th July 1912. Preference will be given to one who has had experience in sanitary work. The successful candidate will have to join immediately on appointment.

BIJAY K. MITRA, *for* Chairman, D. B., Jessore.

Jessore, the 28th June 1912. (1101—3)

### Notice.

APPLICATIONS are invited for the post of Head Clerk and Accountant of the District Board's Office, Jalpaiguri, on a salary of Rs. 75 per mensem rising to Rs. 100 by annual increments of Rs. 5.

None need apply who has not passed the fourth grade Accountantship Examination of the Public Works Department and has not sufficient experience of works in a District Board's office.

Applications accompanied with copies of testimonials and a statement regarding age will be received by the undersigned up to the 26th instant.

K. BANERJEE, Vice-Chairman, District Board.

Jalpaiguri, the 5th July 1912. (1161—1)

### Notice.

WANTED a Head and a Second English Teacher for the Samsabad Board Middle English School on Rs. 25 and Rs. 15 a month respectively.

The former must be a passed F.A. or I.A. or I.Sc.

A candidate who has passed the Entrance Examination will also be eligible provided he was a teacher of English in a Middle English School on 26th April 1906.

The latter must be an Entrance passed man or a Matriculate.

Applications with copies of testimonials and history of past service, if any, will be received by the undersigned up to the 20th instant.

S. P. GHOSE,

Vice-Chairman, District Board, Midnapore.

Midnapore District Board's Office, the 4th July 1912.

(1152—2)

### Wanted

BY the District Board of Muzaffarpur, an Overseer on a salary of Rs. 80 rising by biennial increments of Rs. 4 to Rs. 100 on approved service and a fixed travelling allowance of Rs. 30 per month. No one need apply who is not qualified under Bengal Government Notification No. 407T.—L.S.-G., dated the 31st May 1911, has no experience in District Board's works, and is not strong, active and able to ride a bicycle.

2. Applications, in the candidate's own handwriting, with copies of testimonials and a certificate of age, will be received by the undersigned up to the 15th July 1912.

3. The successful candidate will have to join at once and to undergo a period of probation for one year.

G. A. OSTLER, A.M.I.C.E.,

Offg. District Engineer, Muzaffarpur.

Muzaffarpur, the 27th June 1912. (1116—2)

NOTICE.

### Treasure Trove.

IT is hereby notified under section 5 of Act VI of 1878 that the undermentioned treasure consisting of 91 "Sanar" gold coins and a piece of gold was found by Sunkani and Appu, of Attanur village in the Rasipuram Division of the Salem taluk, on 15th April 1912, in survey field 43 of the village, while excavating mud for building purposes :—

91 "Sanar" gold coins ... } weighing 10 ⅛ viraganidais.
One piece of gold, value Rs. 36-1-6. }

2. All persons claiming this treasure or any part thereof are hereby required to appear personally or by an authorised agent before the Collector of Salem at his office on 27th November 1912 in view to the matter being enquired into and determined according to law.

J. P. BEDFORD, Collector.

Salem Collector's Office, the 2nd July 1912.

### Notice.

NOTICE is hereby given, under the provisions of section 31 of Act II of 1874, that by a deed of transfer dated the 28th day of January 1912 executed by (1) Franklin Marston Leslie, of No. 10, Old Post Office Street, Calcutta, as the administrator to the estate of Bertram Owen Jones, deceased, under Letters of Administration with copy Will annexed granted to him on the 12th January 1912 by the High Court, Calcutta, as the constituted Attorney of Aileen Aubrey Owen Jones, widow and executrix of the Will of the said deceased, (2) by the said Aileen Aubrey Owen Jones and (3) by the Administrator-General of Bengal, all the estate, effects and interests of the said deceased, vested at the date of transfer in the said Franklin Marston Leslie by virtue of the said Letters of Administration, have been transferred to the Administrator-General of Bengal.

HENRY T. HYDE,

Administrator-General of Bengal.

Calcutta, the 6th July 1912. (1155—1)

### Notice

*Under section 12 of the Bengal Survey Act, V of 1875.*

WHEREAS, as required by the abovequoted section of the Bengal Survey Act, V (B.C.) of 1875, the survey of lands appertaining to the Grand Trunk Road, in the district of Howrah, from the Bally Bridge to the Botanical Garden Gate, was duly notified on the 1st of March 1912, and no objections having been preferred, the boundaries of the said area are hereby confirmed under section 12 of the Bengal Survey Act.

R. B. SMART, Asst. Supdt. of Survey.

No. 5, Alipore Road, the 19th June 1912.

C. F. PAYNE, Supdt. of Survey.

Howrah, the 26th June 1912.

## FOREST DEPARTMENT, BENGAL.

SUNDARBANS DIVISION.

*Revised Notice.*

IS hereby given, under section 46 of the Indian Forest Act, VII of 1878, that the following drift timbers salved from the seaface in the Diamond Harbour Subdivision of the 24-Parganas District are lying at the Namkhana Forest Station drift depôt. Any claims to the said logs should be made to the Deputy Conservator of Forests, Khulna, within two months from the date of this notice, otherwise the said logs will be sold by public auction under the rules for the collection and disposal of drift wood :—

| | Measurements. | Marks. |
|---|---|---|
| Teakwood ... | 16′ 2″ 1′ 10″ 1′ 9″<br>1′ 8″ 1′ 7″ | E.P.R. 7337<br>21 22 16 |
| One round log (cotton wood). | 16′ 4″ mean girth nil. | |

*N.B.*—This cancels notice dated 9th March 1912, appeared in Part II, page 291 of the *Calcutta Gazette* dated the 13th March 1912.

F. TRAFFORD,
Deputy Conservator of Forests,
Sundarbans Division.

Khulna, the 7th June 1912.

## Currency Notes.

THE following Currency Notes of the Calcutta, Cawnpore and Lahore Circles are stated to have been destroyed, and payment of their value has been claimed by the persons whose names are placed against the numbers. Any other person claiming a right to them is warned to communicate at once with the undersigned :—

*Notes wholly destroyed.*

| Register No. | Number of notes. | | Value. | Name of claimant. |
|---|---|---|---|---|
| | | | Rs. | |
| W258 of 1909-10 | DA 50 | 52899 | 100 | Mr. Charles Clapp, 150, City Road, Edgbiston, Birmingham, England. |
| | DA 50 | 52900 | 100 | |
| | EA 84 | 75741 | 100. | |
| | EA 84 | 75742 | 100. | |
| | DA 46 | 90074 | 100. | |
| | VA 95 | 63226 | 100. | |
| | DA 41 | 60249 | 100. | |
| | DA 50 | 28874 | 100. | |

M. SUBRAHMANYAN,
*for* Assistant Comptroller-General,
in charge, Paper Currency.

Paper Currency Department, the 21st June 1912.

## Lost

A RECEIPT numbered 2173, dated 10th June 1912, and granted by Public Debt Office, Bank of Bengal, on submission of the undermentioned Government Promissory Notes. Notice of loss has been given to the Public Debt Office, Bank of Bengal, and the undersigned is about to apply for surrender of the securities :—

| G. P. Note No. | Loan. | Amount. | Holder's name. |
|---|---|---|---|
| | Per cent. | Rs. | |
| 000657 of 1900-01 | 3½ | 500 | Pratima Sundari Dasi. |
| 000659 of 1900-01 | 3½ | 500 | |

Name of the Proprietress—Pratima Sundari Dasi.

Residence—Village Pamra, Post Office and district Burdwan. (1146—1—981)

## Lost.

A RECEIPT numbered 8015, dated 12th June 1912, and granted by the Public Debt Office, Bank of Bengal, on submission of the undermentioned Government Promissory Notes. Notice of loss has been given to the Public Debt Office, Bank of Bengal, and the undersigned is about to apply for surrender of the securities :—

| G. P. Note No. | Loan. | Amount. | Holder's name. |
|---|---|---|---|
| | | Rs. | |
| 143498 | 3½ per cent. of 1900-01 | 500 | Akhil Chandra Chatterjee. |
| 235078 | 3½ „ of 1865 | 500 | |
| 235079 | 3½ „ of 1865 | 500 | |

Name of the proprietor—Akhil Chandra Chatterjee.

Residence—Kalighat.

(1168—1—1001)

## NOTICE TO CREDITORS.

### In the Goods of Peter Robertson Scott, deceased.

PURSUANT to sections 320 of Act X of 1865 and 42 of Act XXVIII of 1866, all persons having claims against the estate of the abovenamed deceased, who died on the 20th day of October 1911 at Bhagalpur, and to whose estate Letters of Administration with copy of the Will annexed have been granted by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal to Francis Horatio Curtis, are hereby required to send full particulars of their claims, a statement of their accounts and the nature of the securities (if any) held by them to us, the undersigned, as Solicitors to the said Francis Horatio Curtis on or before the 31st day of July 1912, after which date no claims will be admitted and the assets of the estate will be distributed.

Dated this 26th day of June 1912.

SANDERSON & Co.,
Royal Insurance Buildings,
Dalhousie Square, Calcutta,
Solicitors to the said Francis Horatio Curtis.

(1077—3—938)

## NOTICE TO CREDITORS.

### In the Goods of James Crowther, deceased.

PURSUANT to sections 320 of Act X of 1865 and 42 of Act XXVIII of 1866, all persons having claims against the estate of the abovenamed deceased, who died on the 3rd day of February 1912 at 5, Walton Street, West Bromwich, in the county of Stafford in England, and to whose estate Letters of Administration with copy of the Will annexed have been granted by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal to Nigel Napier Blomefield, are hereby required to send full particulars of their claims, a statement of their accounts and the nature of the securities (if any) held by them to me, the undersigned, as Solicitor to the said Nigel Napier Blomefield on or before the 6th day of August 1912, after which date no claims will be admitted and the assets of the estate will be distributed.

Dated this 6th day of July 1912.

A. VERP NICOLL,
Royal Insurance Buildings,
Dalhousie Square, Calcutta,
Solicitor to the said Nigel Napier Blomefield.

(1154—3—1018)

# POST OFFICE.

## DESPATCH OF SEA-BORNE MAILS.

| MAILS FOR | Day or date of closing of mails. | LATEST HOURS OF POSTING. General Post Office. Letter Mail. Unregistered articles. Without late fee | Unregistered articles. With late fee.* | Registered articles. Without late fee. | Registered articles. With late fee.* | Bara Bazar, Bow Bazar, Dharamtala, Fort William, New Market, Outram and Wellesley Town Sub-Post Offices. Unregistered articles. | Registered articles. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | P.M. | P.M. | P.M. | P.M. | P.M. | P.M. |
| United Kingdom, Aden, Egypt, Europe, America, West Africa and East Africa and also South Africa, if superscribed on the cover *vid* United Kingdom. *N.B.*—The latest day for money-orders is Wednesday; and for parcels 11 A.M. on Thursday. | Thursday ... | 7-15 | 6-15 | 5-15 | 6-30 | 6-45 | 4-30 |
| Ceylon ... ... ... ... | Daily ... | 6-30 | 7-30 | 5-30 | 6-0 | 5-45 | 4-30 |
| †Australia and New Zealand ... ... | Tuesday ... | 6-30 | 7-30 | 5-30 | 6-0 | 5-45 | 4-30 |
| †Straits Settlements, Siam, Cochin China, Annam, Cambodia, Tonquin, China, Japan, etc., per S.S *Fookwang*. | 11th July ... | 8-30 | 9-0 | 6-0 | 7-0 | 6-45 | 4-30 |
| Straits Settlements ... ... ... | Saturday ... | 7-30 | 8-0 | 6-0 | 7-0 | 6-45 | 4-30 |
| Burma ... ... ... ... | Monday, Thursday, Saturday | 7-30 | 8-0 | 6-0 | 7-0 | 6-45 | 4-30 |
| Port Blair (*vid* Rangoon) ... ... ... | 18th July ... | 7-30 | 8-0 | 6-0 | 7-0 | 6-45 | 4-30 |
| South Africa per S.S. *Salamis* from Colombo ... | 11th „ ... | 6-30 | 7-30 | 5-30 | 6-0 | 5-45 | 4-30 |

* The late fee is 4 annas for all places except Aden, Burma, Ceylon and Port Blair, the late fee for which is ½ anna for unregistered articles and 2 annas for registered articles. Letters are accepted with late fee only on occasions when a direct mail is closed by the Calcutta G. P. O. for Foreign Countries.

† On other days correspondence for Australia, New Zealand, China and Japan posted up to 6-30 P.M. in the Calcutta G. P. O. is despatched to Colombo for transmission by the first available steamer.

## DESPATCH OF PRINCIPAL INLAND MAILS.

| | LATEST HOURS OF POSTING. General Post Office. Letter Mail. Unregistered articles. Without late fee. | Unregistered articles. With late fee of ½ anna | Registered articles. Without late fee | Registered articles. With late fee of 2 annas. | Bara Bazar, Bow Bazar, Dharamtala, Fort William, New Market, Outram and Wellesley Town Sub-Post Offices. Unregistered articles. | Registered articles. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | A.M. | | P.M | P.M. | P.M. | P.M. |
| Arracan, Chittagong and Upper Assam ... | 4-30 | ..... | 6-0 | ... | 6-45 | 4-30 |
| | P.M. | P M | | | A.M. | A.M. |
| Bombay, Central Provinces, Midnapur, Purulia, Chaibassa, etc., *vid* Bengal-Nagpur Railway. | 1-15 | 1-30 | 1-0 | ... | 11-45 | 11-30 |
| | | | | | P.M. | P.M. |
| Northern Bengal, Darjeeling and Lower Assam ... | 4-0 | 4-30 | 3-30 | 4-0 | 2-45 | 2-30 |
| Places on the Loop Line, East Indian Railway ... | 6-3 | 7-0 | 6-0 | ... | 5-45 | 4-30 |
| Orissa and Madras Presidency ... ... | 6-30 | 7-30 | 6-0 | ... | 5-45 | 4-30 |
| Punjab, Bihar, United Provinces, Sind, Baluchistan and Rajputana. | 7-0 | 7-30 with a late fee of ½ anna<br>8-30 with a late fee of 1 anna. | 6-0 | 7-0 | 6-45 | 4-30 |
| Bombay Presidency and Central India *vid* Jubbulpore | 7-15 | 7-45 with a late fee of ½ anna.<br>8-45 with a late fee of 1 anna. | 6-0 | 7-0 | 6-45 | 4-30 |
| Cuttack, Midnapur, Eastern Bengal, Central Bengal and Murshidabad. | 7-30 | 8 with a late fee of ½ anna.<br>8-45 with a late fee of 1 anna. | 6-0 | 7-0 | 6-45 | 4-30 |

Calcutta G. P. O., the 8th July 1912.

C. H. STUART, Presidency Post Master.

## THE INDIAN LAW REPORTS.

*Published in FOUR SERIES, viz.*

CALCUTTA, MADRAS, BOMBAY AND ALLAHABAD.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, are printed in monthly Parts, which are issued, as soon as possible after the first of each month, at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

The Reports comprise four Series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court.

The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat Book Depôt; and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

the Officer in charge Bengal Secretariat Book Depôt, Calcutta,
or
the Superintendent, Government Press, Madras, or
the Superintendent, Government Central Press, Bombay, or
the Curator of Government Books, United Provinces of Agra and Oudh, Allahabad.

### PRICES.

THE terms of subscription and the terms on which current issue and back numbers are sold are as follows:—

| | Without postage. | With Indian postage. | With Foreign Postage. |
|---|---|---|---|
| COMPLETE SERIES— | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| Current issues, per annum | ..... | 22 8 0 | 28 1 0 |
| Back numbers, per annum | 20 0 0 | 22 8 0 | 28 0 0 |
| CALCUTTA SERIES— | | | |
| Current issues or back numbers, per annum ... | 10 0 0 | 12 8 0 | 14 0 0 |
| MADRAS, BOMBAY OR ALLAHABAD SERIES— | | | |
| Current issues or back numbers, per annum ... | 6 0 0 | 7 0 0 | 8 0 0 |
| ANY MONTHLY PART— | | | |
| Calcutta Series ... | 2 0 0 | 2 0 0 | 2 0 0 |
| Madras, Bombay or Allahabad Series .. | 1 0 0 | 1 0 0 | 1 0 0 |

*All payments must be made in advance.* Remittances to Calcutta should be addressed to the TREASURER, BENGAL SECRETARIAT, *Writers' Buildings, Calcutta.*

### PARTS OUT OF STOCK AND DUPLICATE COPIES.

WHEN a requisition is received for any set of the Reports, and any Parts are out of stock, the following deduction from the foregoing rates is made for such Parts:—

| | Without postage. | With Indian postage. |
|---|---|---|
| CALCUTTA SERIES— | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| All Parts for one year ... ... | 7 2 6 | 8 6 8 |
| Any one Part ... ... ... | 0 8 9 | 0 10 8 |
| MADRAS, BOMBAY OR ALLAHABAD SERIES— | | |
| All Parts for one year ... ... | 4 | |
| Any one Part ... ... ... | 0 | |

If any part is lost in transit to a subscriber, and the fact is reported to the office of distribution within three months from the date of publication, a duplicate will be supplied at the following rate:—

| | Without postage. | With Indian postage. |
|---|---|---|
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| CALCUTTA SERIES ... ... ... | 0 8 9 | 0 10 8 |
| MADRAS, BOMBAY OR ALLAHABAD SERIES | 0 5 3 | 0 5 9 |

### REPRINTS.

THE Complete Series for the years 1879, 1884, 1885, 1886, 1888, 1889, 1890, 1891, 1894, 1897, 1898, 1899, 1908 and 1909 to 1910 are available, and may be purchased at the Bengal Secretariat Book Depôt, Calcutta, either wholly or in part.

### ADVERTISEMENTS FOR THE CALCUTTA SERIES.

ADVERTISEMENTS of law publications only are received. Rates can be ascertained on application to the Bengal Secretariat Book Depôt. Printed leaflets are not accepted for circulation with the Indian Law Reports, Calcutta Series.

## THE CALCUTTA GAZETTE.

*The 24th April 1908.*—From this date the subscription to, and postage for, the *Calcutta Gazette* will be at the following rates payable in advance:—

| PER ANNUM. | For Calcutta. | For the Mufassal including postage. |
|---|---|---|
| | Rs. A. | Rs. A. |
| Entire *Gazette* ... ... | 15 0 | 20 0 |
| Parts I, Ia and Ib together or any one of them ... ... | 5 0 | 7 8 |
| Part Ic ... ... ... | 1 0 | 2 12 |
| Part II ... ... ... | 1 0 | 2 12 |
| Parts III, IV and IVA together or any one of them ... | 4 0 | 6 0 |
| Parts V and VI together or any one of them ... ... | 2 0 | 3 0 |
| Appendix (Marine Notifications | 1 0 | 2 2 |
| Supplement ... ... | 5 0 | 7 8 |
| PER ISSUE. | | |
| Entire *Gazette* ... ... | 0 8 | Postage according to weight. |
| Supplement ... ... | 0 4 | |

A special price will be fixed for specially heavy issues of the *Gazette* or any particular part.

*N.B.*—Separate Parts of each issue of the *Gazette*, and occasionally important Rules and Extracts, can be obtained from the Officer in charge, Bengal Secretariat Book Depôt, at the rate of one anna for every sixteen pages or a fraction thereof. Postage according to weight.

RATES FOR ADVERTISEMENTS in the *Calcutta Gazette*.

| | |
|---|---|
| Full page, per issue ... ... ... ... | Rs. 20 |
| Half " " " ... ... ... ... | " 10 |

Casual advertisements, 4 annas per line per insertion.


## DESCRIPTIVE CATALOGUE OF SANSKRIT MANUSCRIPTS.

**PARTS I, II and III of a Descriptive Catalogue** of the Sanskrit Manuscripts in the Library of the Calcutta Sanskrit College, prepared by Pandit Hrishikesh Sastri and Babu Siva Chandra Gui, M.A., B.L., of that College are offered to the public for sale. The Catalogue having to be completed in 23 parts, the price of each part is 12 annas a copy exclusive of postage. Copies can be obtained from the Principal of the Sanskrit College, Calcutta.

## SULPHATE OF QUININE AND SULPHATE OF CINCHONIDINE

[Manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

THESE articles are guaranteed to be free from wilful admixture with other Cinchona alkaloids. Quinine can be purchased by Government officers, District and Local Boards. It can also be purchased by Missionaries for *bonâ fide* public purposes. Otherwise it is not sold to private persons or firms. Cinchonidine is for sale to Government officers and to dealers. Both Quinine and Cinchonidine are for sale for cash only and may be obtained from the Superintendent, Juvenile Jail, Alipur, Calcutta.

The rates for both drugs from 1st April 1911 are as follows:—

*Sulphate of Quinine.*

| | Rs. A. |
|---|---|
| For quantities of not less than 6 lbs. in one delivery | 8 8 per lb. |
| For any less quantity than 6 lbs. in one delivery | 11 8 per lb. |

*Sulphate of Cinchonidine.*

| | Rs. |
|---|---|
| For quantities of not less than 6 lbs. in one delivery | 8 per lb. |
| For any less quantity than 6 lbs. in one delivery | 11 per lb. |

Quinine is sold in 1 oz., ¼ lb., ½ lb., 1 lb. and 4 lb. tins.
Cinchonidine is sold in ¼ lb., ½ lb. and 1 lb. tins.

Carriage or postage is in addition to the above prices in every case.

## CINCHONA FEBRIFUGE

CINCHONA FEBRIFUGE both in powder and in ½ grain tablet forms can be purchased for cash only by Government officers and the general public from the Superintendent Juvenile Jail, Alipur, Calcutta.

The rates from 1st April 1911 are:

| | Wholesale rate. For 6 lbs. or more in one *delivery*. | Retail rate. For any quantity below 6 lbs. *in one delivery*. |
|---|---|---|
| | Rs. A. | Rs. A. |
| 16-oz. tins. ... | 5 0 | 6 0 |
| 8- " " ... | 2 8 | 3 0 |
| 4- " " ... | 1 4 | 1 8 |

Carriage or postage extra. Cinchona Febrifuge in powder and in tablet forms is sold also by the principal druggists in Calcutta.

## GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

*At the Bengal Secretariat Book Depôt, Writers' Buildings, Calcutta, and by the following Agents:—*

### AGENTS IN INDIA.

Messrs. Thacker, Spink & Co., Calcutta and Simla.

Messrs. Newman & Co., Calcutta.

Messrs. Higginbotham & Co., Madras.

Messrs. Thacker & Co., Ld., Bombay.

Messrs. A. J. Combridge & Co., Bombay.

The Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.

Mrs. Radhabai Atmaram Sagoon, Bombay.

Messrs. R. Cambray & Co., Calcutta.

Rai Sahib M. Gulab Singh & Sons, Proprietors of the Mufid-i-am Press, Lahore, Punjab.

Messrs. Thompson & Co., Madras.

Messrs. S. Murthy & Co., Madras.

Messrs. Gopal Narayan & Co., Bombay.

Messrs. B. Banerjee & Co., 25, Cornwallis Street, Calcutta.

Messrs. S. K. Lahiri & Co., Printers and Booksellers, College Street, Calcutta.

Messrs. V. Kalyanarama Iyer & Co., Booksellers, &c., Madras.

Messrs. D. B. Taraporevala Sons & Co., Booksellers, Bombay.

Messrs. G. A. Natesan & Co., Madras.

Mr. N. B. Mathur, Superintendent, Nazir Kanun Hind Press, Allahabad.

The Calcutta School Book Society.

Mr. Sunder Pandurang, Bombay.

Messrs. A. M. and J. Ferguson, Ceylon.

Messrs. Temple & Co., Madras.

Messrs. Combridge & Co., Madras.

Messrs. A. Chand & Co., Lahore.

Babu S. C. Talukdar, Proprietor, Students & Co., Cooch Behar.

Messrs. Ramchandra Govind and Son, Booksellers and Publishers, Kalbadevi, Bombay.

Messrs. Butterworth & Co. (India), Ld., Calcutta.

The Weldon Library, 18-5, Chowringhee Road, Calcutta.

### AGENTS IN ENGLAND.

Messrs. A. Constable & Co., 10, Orange Street, Leicester Square, London, W. C.

Messrs. Grindlay & Co., 54, Parliament Street, London, S. W.

Messrs. Kegan, Paul, Trench, Trübner & Co., 68-74, Carter Lane, London, E. C.

Mr. B. Quaritch, 11, Grafton Street, New Bond Street, London, W.

Messrs. W. Thacker & Co., 2, Creed Lane, Ludgate Hill, London, E. C.

Messrs. P. S. King & Son, 2 & 4, Great Smith Street, Westminster, London, S. W.

Messrs. H. S. King & Co., 65, Cornhill, London, E. C.

Mr. B. H. Blackwell, 50-51, Broad Street, Oxford.

Messrs. Deighton Bell & Co., Trinity Street, Cambridge.

Mr. T. Fisher Unwin, 1, Adelphi Terrace, London, W. C.

Messrs. Luzac & Co., 46, Great Russell Street, London, W. C.

### AGENTS ON THE CONTINENT.

Messrs. R. Friedländer & Sohn, 11, Carlstrasse, Berlin, N. W. 6.

Mr. Otto Harrassowitz, Leipzig, Germany.

Mr. Karl W. Hiersemann, 29, Königsstrasse, Leipzig, Germany.

Mr. Ernest Leroux, Rue Bonaparte, Paris, France.

Mr. Martinus Nijhoff, The Hague, Holland.

NOTICE.—Books required for private use can be purchased. Applications should be accompanied by remittance in each case.

All remittances on account of subscriptions to or prices of Gazettes, Indian Law Reports or other Government Publications available for sale at the Bengal Secretariat Book Depôt, or for cost of advertisements published in the Gazettes should be made payable to the "Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta." Advices of such remittances, if separately sent, should be addressed to the "Accountant, Bengal Secretariat." All advertisements intended for publication in the *Calcutta Gazette* should be sent direct to the Superintendent, Government Printing, Bengal.

Books required for the Public Service should be obtained through the Heads of Departments.

*The amounts within parentheses are for packing and postage.*

## NEW PUBLICATIONS ISSUED DURING THE CURRENT QUARTER.

**Acts—**

**Index to Bengal Council Acts for 1911.** As. 2 (1*a.*)

**India Act I of 1912 [The Indian Stamp (Amendment) Act] in Bengali.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto ditto ditto in Hindi.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto ditto ditto in Uriya.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto II of 1912 (The Indian Co-operative Societies Act) in Hindi.** As. 4 (6*p.*)

**Ditto ditto ditto in Bengali.** As. 4 (6*p.*)

**Ditto ditto ditto in Uriya** As. 3 (6*p.*)

**Ditto III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Bengali.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Hindi.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Uriya.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto IV of 1912 (The Indian Lunacy Act) in Uriya.** As. 7 (6*p.*)

**Ditto V of 1912 (The Provident Insurance Societies Act).** As. 2 (6*p.*)

**Ditto VI of 1912 (The Indian Life Assurance Companies Act) in Uriya.** As. 6-6 (1*a.*)

**Ditto XIX of 1867 [The Darjeeling (High Court's Jurisdiction) Act, 1867], as modified up to the 1st April 1912.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto V of 1859 (The Bengal Ghatwali Lands Act, 1859); as modified up to the 1st May 1912.** Pies 9 (6*p.*)

**Ditto X of 1859 (The Bengal Rent Act, 1859); as modified up to the 1st April 1912.** As. 15 (1½*a.*)

**Bengal Act III of 1899 (The Calcutta Municipal Act); as modified up to the 1st March 1912.** Rs. 3-12 (7*a.*)

**Ditto IV of 1887 (The Chittagong Port Commissioners Act, 1887); as modified up to the 1st May, 1912.** As. 7 (1*a.*)

**Ditto II of 1866 (The Calcutta Suburban Police Act), as modified up to the 1st June 1912.** As. 9 (1*a.*)

**Eastern Bengal and Assam Act No. 1 of 1912 [The Chittagong Port Commissioners (Amendment) Act].** Pies 6 (6*p.*)

**Eastern Bengal and Assam Act No. II of 1912 (The Jalpaiguri Labour Act).** Pies 6 (6*p.*)

**Eastern Bengal and Assam Act No. III of 1912 (The Eastern Bengal and Assam Military Police Act).** Anna 1 (6*p.*)

## MISCELLANEOUS PUBLICATIONS.

**Agricultural Station—**

**Note on the work of the Burdwan—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p.*)

**Annual Report of the Cuttack—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 2 (6*p.*)

**Chemical Examiner's—**

**Annual Report on the—Department, Bengal, for 1911.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a.*)

**Civil List—**

**The quarterly—for Bengal, corrected up to 1st April 1912.** Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 3 (6*a.*)

**Educational Service, Bengal—**

**List of officers in the Subordinate—corrected up to 1st January 1912.** Foolscap. Paper cover. As. 8 (1½*a.*)

**List of officers in the Subordinate—Western Bengal, corrected up to 1st April 1912.** Foolscape, paper cover. As. 14 (1*a.*)

**List of officers in the Lower Subordinate—corrected up to 1st April 1912.** Foolscap, paper cover. Rs. 3-10 (2*a.*)

**Factories—**

**The Bengal—Rules. 1912. In book form.** As. 5 (6*p.*)

**Forest Administration—**

**Annual Progress Report on—in the Lower Provinces of Bengal for the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. As. 10 (1*a.*)

**Gazetteers—**

**Bengal District—Vol. XXIX, Hooghly.** Royal 8vo. Board cloth. Rs. 3 (6*a.*)

**Inland Emigration—**

**The Bengal—Manual, 1912.** Royal 8vo. Board, paper cover. Re. 1-12 (3*a.*)

**Irrigation—**

**Revenue Report of the Government of Bengal, Public Works Department,—Branch, for the year 1910-11. Consisting of a brief Administration Report, the Statistical Statements and the Administrative Accounts of—Works.** Foolscap, board. Paper cover, Rs. 2 (3*a.*)

**Irrigation Manual, Vol. II, Fifth Edition, 1912.** Folscap, board, paper cover Rs. 6-6 (9*a.*)

**Pharmacopoeia—**

**Pharmacopoeia of the Medical College Hospital, Calcutta. Published 1912.** Demy, 16 mo., cloth. As. 8 (6*p.*)

**Registration—**

**The—Manual, Bengal, 1912.** Royal 8vo. Board, paper cover Re. 1-12 (4*a.*)

**Statistical Returns with A Brief note of the—Department in Bengal, 1911.** Foolscap, paper cover. As. 7 (1*a.*)

**South-Western Circle—A Hand-book of Rules for the—. Second Edition, 1912.** Royal 8vo., board, paper cover. Rs. 8 (6*a*).

**Survey and Settlement—**

**Annual Reports on—operations by the Director of Land Records, Bengal, and the Director of Surveys, Bengal, for the year ending 30th September 1911.** Foolscap. Stiff paper cover. Re. 1-12 (2*a.*)

## NEW PUBLICATIONS ISSUED BETWEEN 1st OCTOBER 1911 AND 31st MARCH 1912.

**Acts—**

**India Act XIII of 1911 [The Indian Christian Marriage (Amendment) Act] in Bengali.** Pies 3 (6*p.*)

**Ditto XIV of 1911 [The Court Fees (Amendment) Act] in Hindi.** Pies 3 (6*p.*)

**Ditto ditto ditto in Uriya.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto ditto ditto in Bengali.** Pies 6 (6*p.*)

**India Act XVI of 1911 [The Bengal, Agra and Assam Civil Courts (Amendment) Act] in Hindi.** Pies 3 (6*p.*)

**India Act XVI of 1911 [The Bengal, Agra and Assam Civil Courts (Amendment) Act] in Uriya.** Pies 6 (6*p.*)

**India Act XVI of 1911 [The Bengal, Agra and Assam Civil Courts (Amendment) Act] in Bengali.** Pies 6 (6*p.*)

**India Act XVIII of 1911 [The Calcutta Improvement (Appeals) Act, 1911] in Bengali.** Pies 6 (6*p.*)

**India Act I of 1894 (Land Acquisition), as modified by the Calcutta Improvement Act, 1911.** As. 2 (½*a.*)

**Bengal Act V of 1911 (Calcutta Improvement) in Bengali.** As. 15 (1*a.*)

**Ditto III of 1911 (The Bengal Local Government Act, 1911).** Pies 3 (6*p.*)

**Ditto IV of 1911 [The Chota Nagpur Encumbered Estates (Amendment) Act, 1911.]** Pies 3 (6*p.*)

**Ditto V of 1911 (The Calcutta Improvement Act, 1911).** As. 1 (1½*a.*)

**Ditto I of 1880 (The Calcutta Tramways Act, 1880), as modified up to the 30th November 1911.** As. 6 (6*p.*)

**Regulation—**

**Regulation No. III of 1872 (Sonthal Parganas Settlement Regulation), as modified up to the 1st February 1912.** As. 5 (1*a.*)

## MISCELLANEOUS PUBLICATIONS.

**Administration of Bengal—**

**Report on the—1910-11.** Foolscap, board cloth. Rs. 3-4 (5*a.*)

**Agricultural—**

**Report of the—Department, Bengal, for the year ending 30th June 1911.** Foolscap, stiff cover. As. 7 (1*a.*)

**Agricultural Station—**

**Annual Report of the Bankipur—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 2 (6*p.*)

**Annual Report of the Chinsura—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p.*)

**Annual Report of the Dumraon—Experiment Station for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p.*)

**Appointments—**

**Appointments in Bengal and their holders from about the year 1850 down to 1910.** Foolscap, board. Paper cover. Rs. 5 (10*a.*)

**Archæological Survey—**

**Annual Report of the—Eastern Circle for 1910-11.** Foolscap. Paper cover. As. 12 (1½*a.*)

**Botanic Garden—**

**Annals of the Royal—, Calcutta, Vol. XII, Part I. Asiatic Palms—Lepidocaryeæ. Part II. The Species of Daemonorops.** Demy 4to. Board. Portfolio. Rs. 8 (10*a.*)

**Calcutta Improvement—**

**Notification No 1149T.—M., dated the 30th October 1911, containing draft rules under section 86 of the—Act, 1911 (Bengal Act V of 1911), for regulating the collection of the terminal tax on passengers imposed by Chapter V of that Act, and the payment thereof to the Board.** As. 2 (6*p*)

**Notification No. 1151T.—M., dated the 30th October 1911, containing draft rules under clause (1) of section 137 of the—Act, 1911 (Bengal Act V of 1911), for regulating elections under sub-sections (1), (2) and (3) of section 7 of the said Act** As. 2 (6*p.*)

**Notification No. 1419M., dated the 20th November 1911, containing draft rules under section 36 of the—Act, 1911 (Bengal Act V of 1911), for carrying out the purposes of section 32 of that Act.** As. 2. (6*p.*)

**Chemical Examiner's Department—**

**Annual Report on the—, Bengal, for 1910.** Foolscap, paper cover. As. 7 (1½*a.*)

**Civil List—**

**The quarterly—for Bengal, corrected up to 1st October 1911.** Super Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 3 (6*a.*)

**Co-operative Credit Societies—**

**Report on the working of the—in Bengal for 1909-10.** Foolscap. Paper cover. Re. 1-4 (2½*a.*)

**Report on the working of the—in Bengal for the year 1910-11.** Foolscap Paper cover. Re. 1 (1½*a.*)

**Demonstration Farm—**

**Annual Report of the Kalimpong—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 4 (1*a.*)

**District Boards—**

**Resolution reviewing the Reports on the working of the—in Bengal during the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. As. 5 (1*a.*)

**Resolution reviewing the Reports on the working of the—in Bengal during 1909-10.** Foolscap, paper cover. As. 4 (1½*a.*)

**Educational Service—**

**List of officers in the Subordinate—, Bengal, corrected up to 1st July 1911.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a.*)

**List of officers in the Lower Subordinate— Bengal, corrected up to 1st July 1911.** Foolscap, paper cover. Re. 1-4 (2*a.*)

**Electrical Apparatus—**

**Conditions under which—will be accepted for examination and testing at the Government Electrical Laboratory, Calcutta, and on Consumers' premises and Table of Fees.** Foolscap. Stiff paper cover. A. 1 (1*a.*)

**Embankment and Drainage—**

**Resolution on the—Reports of the Government of Bengal, Irrigation Department, for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1 (6*p.*)

**Emigration—**

**Report on Inland—during the year ending 30th June 1911.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a.*)

**Establishment—**

**Public Works Department Classified List and Distribution Return of—corrected up to 30th September 1911.** Super Royal 8vo. Paper cover. As. 4 (1*a.*)

**Public Works Department Classified List and Distribution Return of—corrected up to 31st December 1911.** Super Royal 8vo. Paper cover. As. 4 (1*a.*)

**Excise—**

**Report on the Administration of the—Department in the Lower Provinces of Bengal for the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. Re. 1 (1½*a.*)

**Feudatory States—**

**Report on the administration of the—of Orissa and Chota Nagpur for the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. Rs. 3-4 (2*a.*)

**Fishery Survey—**

**Collection of Papers dealing with the—of the Bay of Bengal.** Royal 8vo. Board, paper cover. As. 4 (1½*a.*)

**Forest—**

**Annual Progress Report on—Administration in the Lower Provinces of Bengal for 1909-10.** Foolscap, paper cover. Re. 1-4 (2*a.*)

**Gazetteers—**

**Bengal District—Vol. XXVIII. Manbhum.** Royal 8vo. Board cloth. Rs. 3 (4*a.*)

**Land Revenue—**

**Report on the—Administration of the Lower Provinces for the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. Re. 1-6 (1½*a.*)

**Marine—**

**The Bengal—Manual, 1911, being a collection of Rules and Orders relating to the Marine Department of the Government of Bengal.** Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 11-12 (8*a.*)

**Municipalities—**

**Resolution reviewing the reports on the working of—in Bengal during 1909-10.** Foolscap paper cover. As. 12 (2½*a.*)

**Resolution reviewing the Reports on the working of—in Bengal during the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1½*a.*)

**Account Rules corrected up to 31st March 1911.** Foolscap, paper cover. As. 15 (2½*a.*)

**Police—**

**Report on the Administration of the—of the Lower Provinces, Bengal Presidency, for the year 1910.** Foolscap. Board, paper cover. Re. 1-8 (2½*a.*)

**The Bengal—Manual, 1911. Vols. I and II,** Super Royal 8vo. Board, cloth. Rs. 2-8 (6*a.*) each Vol.

**Public Instruction—**

**Report on—in Bengal for 1910-11.** Foolscap, board, paper cover. As. 14 (2*a.*)

**Records Manual—**

**The Bengal—1911.** Royal 8vo. Board. Paper cover Rs. 3-8 (6*a.*)

**Revenue Report—**

**Triennial—of the Public Works Department, Irrigation Branch, Bengal, for the three years ending 1910-11.** Foolscap. Board. Paper cover. Rs. 5 (8*a.*)

**Rgya-Cher-Rol-Pa—**

**Chapter XII. Rgya-cher-rol-pa is the Tibetan version of the well known Buddhist Sanskrit Work called "Lalitavistara," a memoir on the early life of Buddha. Chapter XII, embodied in this pamphlet relates how Buddha just before marriage displayed his admirable knowledge of all sorts of mechanical and liberal arts.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-4 (1*a.*)

**Sericulture—**

**Hand-book of—. By N. G. Mukerjee, M.A., M.R.A.C., &c.** Royal 8vo. Board, paper cover Rs. 5 (4*a.*)

**Stamp—**

**The Bengal—Manual, 1911.** Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 2-10 (6*a*)

**Survey and Settlement—**

**Final Report on the—of the Jagir Mahals in the District of Puri, 1906-09.** Foolscap, board. Paper cover. Rs. 4 (2*a.*)

**Trade—**

**Report on the—carried by rail and river in Bengal in the official year 1910-11.** Foolscap. Board. Paper cover. Rs. 3-12 (3*a.*)

**Veterinary—**

**Annual Report of the Bengal—College and of the Civil—Department, Bengal, for the year 1910-11.** Foolscap, stiff cover. As. 8 (1*a.*)

**Wards' and Attached Estates—**

**Report on—in the Lower Provinces for the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. Re. 1 (1*a.*)

## OLDER PUBLICATIONS.

General Catalogue of all Publications of the Government of Bengal (corrected up to 31st December 1909) may be obtained *gratis* on application to the Officer in charge, Bengal Secretariat Book Depôt.

## PUBLICATIONS FOR SALE AT THE OFFICE OF THE CHIEF INSPECTOR OF EXPLOSIVES WITH THE GOVERNMENT OF INDIA.

**Rules for the manufacture, possession and sale of explosives issued by the Government of India.** Price 12*a.*

**Rules for the transport and importation of explosives issued by the Government of India.** Price 12*a.*

**Rules for the transport and importation of explosives at the Port of Calcutta.** Price 4*a.*

## PUBLICATIONS FOR SALE AT THE CUSTOM HOUSE, CALCUTTA.

**Review of the Maritime Trade of Bengal and its Chief Port (Calcutta) for the year 1911-12.** Price Re. 1.

**Annual Statement of the Sea-borne Trade and Navigation of Bengal, Foreign and Coasting, combined in one volume, for the year 1910-11.** Price Rs. 6.

***Previous years' volumes can be obtained at the same price.***

[10-7-1912.]

## GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

*By the Superintendent of Govt. Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta.*

A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.

All books published by the Superintendent of Government Printing, India, can be purchased either directly or through the following or any other booksellers :—

### AGENTS IN EUROPE.

Messrs. Constable & Co., 10, Orange Street, Leicester Square, W. C.

Messrs. Kegan Paul, Trench, Trübner & Co., 68-74, Carter Lane, E. C.

Mr. Bernard Quaritch, 11, Grafton Street, Newbond Street, W.

Messrs. P. S. King and Son, 2 & 4, Great Smith Street, Westminster.

Messrs. H. S. King & Co., 65, Cornhill, and 9, Pall Mall, London.

Messrs. Grindlay & Co., 54, Parliament Street, London, S. W.

Mr. T. Fisher Unwin, 1, Adelphi Terrace, London, W. C.

Messrs. W. Thacker & Co., 2, Creed Lane, London, E. C.

Mr. Otto Harrassowitz
Mr. Karl Hiersemann } Leipzig.

Messrs. R. Friedländer & Sohn, Berlin, W. N. Carlstrasse, 11.

Mr. Ernest Leroux, 28, Rue Bonaparte, Paris.

Mr. Martinus Nijhoff, The Hague, Holland.

Mr. B. H. Blackwell, 50 & 51, Broad Street, Oxford.

Messrs. Deighton, Bell & Co., Cambridge.

Messrs. Luzac & Co., 46, Great Russell Street, London, W. C.

### AGENTS IN INDIA.

Messrs. Thacker, Spink & Co., Calcutta and Simla.

Messrs. Newman & Co., Calcutta.

Messrs. R. Cambray & Co., Calcutta.

Messrs. S. K. Lahiri & Co., Calcutta.

Messrs. B. Banerjee & Co., Calcutta.

The Calcutta School Book and Useful Literature Society, 1, Wellington Square, Calcutta.

Messrs. Butterworth & Co. (India), Limited, Calcutta.

The Weldon Library, 18-5, Chowringhee Road, Calcutta.

Messrs. Higginbotham & Co., Madras.

Messrs. V. Kalyanarama Iyer & Co., Madras.

Messrs. G. A. Natesan & Co., Madras.

Messrs. S. Murthy & Co., Madras.

Messrs. Thompson & Co., Madras.

Messrs. Temple & Co., Madras.

Messrs. Combridge & Co., Madras.

Messrs. P. R. Rama Iyer & Co., Madras.

Messrs. Thacker & Co., Ld., Bombay.

Messrs. A. J. Combridge & Co., Bombay.

Messrs. D. B. Taraporevala Sons & Co., Bombay.

Mrs. Radhabai Atmaram Sagoon, Bombay.

Mr. Sunder Pandurang, Bombay.

Messrs. Gopal Narayan & Co., Bombay.

Messrs. Ram Chandra Govind & Son, Kalbadevi, Bombay.

Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.

Rai Sahib M. Gulab Singh & Sons, Mufid-i-Am Press, Lahore and Calcutta.

Mr. N. B. Mathur, Superintendent, Nazir Kanun Hind Press, Allahabad.

Messrs. A. Chand & Co., Punjab.

Messrs. A. M. & J. Ferguson, Ceylon.

Babu S. C. Talukdar, Proprietor, Students and Company, Cooch Behar.

Manager, Educational Book Depôts, Nagpur and Jubbulpore.*

Manager of the Imperial Book Depôt, 63, Chandney Chauk Street, Delhi.*

Manager, "East Coast News," Vizagapatam.*

Manager, "The Agra Medical Hall and Co-operative Association, Limited" (Successors to A. John & Co., Agra).*

Mr. T. K. Seetharama Aiyar, Kumbakonam.*

Superintendent, Basel Mission Book and Tract Depository, Mangalore.*

Messrs. P. Varradachary & Co., Madras.*

Mr. H. Liddell, Printer, etc., 7, South Road, Allahabad.*

Messrs. D. C. Anand & Sons, Peshawar.*

* Agents for sale of the Legislative Department publications.

NOTICE.—Books and Acts required for private use only can be purchased. Applications should be accompanied by a remittance, unless it is wished that the books should be sent by value-payable post, in which case, besides the ordinary postage, an additional charge is made for registration and commission.

Books and Acts required for the public service should be obtained through the Local Government, to whom the applicant is subordinate.

Application for Government publications which are no longer in print should be made to the Agent to the particular Government under whose orders they were originally issued.

*The amounts within parentheses are for packing and postage.*

## LIST OF NEW BOOKS PUBLISHED DURING THE CURRENT QUARTER.

### Department of Education.

**General Instructions for Pilgrims to the Hedjaz, and a Manual for the guidance of officers and others concerned in Red Sea Pilgrim Traffic.** Royal 8vo. Paper cover. 5*a*. or 6*d*. (2*a*.)

**Selections from the Records of the Government of India, Department of Education, No. CCCCXLVIII—Papers regarding the Educational Conference, Allahabad, February 1911.** Foolscap. Board. Re. 1-8 or 2*s*. 3*d*. (6*a*.)

**The Conference of Orientalists including Museums and Archæology Conference held at Simla, July 1911.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s*. 6*d*. (6*a*.)

**Plaudism, being the Transactions of the Committee for the Study of Malaria in India, No. 4, March 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2 or 3*s*.

### Director-General of Commercial Intelligence Department.

**Statistics of British India (with Statistics, where available, relating to certain Native States) for 1910-1911 and preceding years, Part VI, Administrative and Judicial including statistics relating to Administrative Divisions, Civil and Criminal Justice, Registration, Police, Jails, etc. Fifth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s*. 6*d*. (6*a*.)

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the month of May 1912, No. 2 of 1912-13.** Royal 8vo. Stitched. 8*a*. or 9*d*. (2*a*.)

## LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM JANUARY TO JUNE 1912.

### Legislative Department.

**Chronological Tables and Index of the Indian Statutes, Vol. II, Edition 1911.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 5 or 7*s*. 6*d*. (12*a*.)

**Act 13 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p*. (1*a*.) each.

**Act 14 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p*. (1*a*.) each.

**Act 15 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p*. (1*a*.) each.

**Act 16 of 1911 in Urdu.** 3*p*. (1*a*.)

**Act 17 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p*. (1*a*.) each.

**Table showing effect of legislation in the Governor-General's Council during 1911.** Stitched. 3*a*. 3*p*. (1*a*.)

**A Digest of Indian Law Cases, Vol. I (A—C), Edn. 1912.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 12 or 18*s*. (Re. 1).

**List No. II of 1911, dated 31st December 1911. Addenda et Corrigenda to List of General Rules and Orders.** Royal 8vo. Stitched. 3*a*. 9*p*. (1*a*.)

**A Digest of Indian Law Cases, Vol. II (D—I), Edition 1912.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 11 or 16*s*. 6*d*. (15*a*.)

### Home Department.

**The Quarterly Civil List of the Home, Education and Legislative Departments, Government of India, No 19. Corrected to 1st January 1912.** Royal 8vo. Board. 11*a*. or 1*s*. (3*a*.)

**Quarterly List of Officers in the Departments of the Government of India. January to March 1912.** Foolscap. Paper cover. 4*a*. or 5*d*. (1*a*.)

**Quarterly List of Officers in the Departments of the Government of India. April to June 1912.** Foolscap Paper cover. 4*a*. or 5*d*. (1*a*.)

**The Quarterly Civil List of the Home, Education and Legislative Departments, Government of India. No. 20. Corrected to 1st April 1912.** 11*a*. or 1*s*. (3*a*.)

### Department of Education.

**Occasional Report, No. 6, Educational Buildings in India.** Dy. 4to. Board. Rs. 5 or 7*s*. 6*d*. (11*a*.)

**Annual Report of the Sanitary Commissioner with the Government of India for 1910.** Foolscap. Board. Rs. 3 or 4*s*. 6*d*. (5*a*.)

**Scientific Memoirs by officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Investigations into the Jail Dietaries of the United Provinces with some observations on the influence of Dietary on the Physical Development and well-being of the People of the United Provinces by Major D. McCay, M.B., M.R.C.P., I.M.S. New Series. No. 48** Super Royal. Board. Re. 1-12 or 3*s*. (7*a*.)

**Scientific Memoirs by officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Epidemic Dropsy in Calcutta, being the final Report of an enquiry carried out by Major E. D. W. Greig, M.D., D.Sc., I.M.S. New Series. No. 49.** Super-Royal Board. Re. 1-8 or 2*s*. 6*d*. (5*a*.)

**Alphabetical List of the Titles of works in the Chinese Buddhist Tripitaka, being an Index to Bunyin Nanjio's Catalogue and to the 1905 Kioto report of the Buddhist Canon by E. Denison Ross.** Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.*

**Annual Report of the Director-General of Archæology for the year 1910-11. Part I—Administrative.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Scientific Memoirs by Officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Preliminary Report on an investigation into the Etiology of Oriental Sore in Cambay. By Captain W. S. Patton. New Series. No. 50.** Super Royal 8vo. Board. 6*a.* or 8*d.* (3*a.*)

**Fauna of British India including Ceylon and Burma. Coleoptra by W. W. Fowler.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 15 or 22*s.* 6*d.* (6*a.*)

**The Proceedings of the First All-India Sanitary Conference held at Bombay on 13th and 14th November 1911.** Foolscap. Board Rs. 2-10 or 4*s.* (5*a.*)

### Foreign Department.

**The Quarterly Civil List of the Foreign Department, No. 21, corrected up to the 1st January 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 9*d.* (4*a.*)

**The Quarterly List of the Foreign Department, No. 22. Corrected up to the 1st April 1912.** Super Royal. 8vo. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 9*d.* (4*a.*)

### Finance Department.

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th October and 25th December 1911 and January 1912.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (2*a.*) each.

**Report of the Administration of the Mints at Bombay and Calcutta for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th February, March and April 1912.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (2*a.*) each.

**Financial Statement and Budget for 1912-1913.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s.* (6*a.*)

### Department of Commerce and Industry.

**Rules made under Section 20 of the Indian Mines Act, 1901 (VIII of 1901) applicable to Coal Mines**—*Returns, notices and appeals.* **(Government of India Notification, Department of Commerce and Industry, No 11793-103, dated 30th September 1908.)**

*Working of Mines*—**(Government of India Notification, Department of Revenue and Agriculture, No. 864-68-20, dated 10th March 1904.)**

*Mine Managers and their Certificates*—**(Government of India Notification, Department of Commerce and Industry, No. 2968-82, dated 21st April 1906, as subsequently amended). Index. (In pamphlet form.)** Demy 8vo. Paper cover. 2*a.* or 3*d.* (1*a.*)

**Budget Estimate of the Indian Telegraph Department for the year 1912-13.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Budget Estimate of the Indo-European Telegraph Department for the year 1912-13.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Post Office Budget Estimate of Revenue and Expenditure for 1912-13.** Foolscap. Paper cover 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

### Commercial Intelligence Department.

**Accounts of the Trade carried by rail and river in India in the official year 1910-11 and the four preceding years.** Foolscap. Board. Re. 1-12 or 2*s.* 3*d.* (5*a.*)

**Statistics of Cotton Spinning and Weaving in the Indian Mills in October and November 1911.** Royal 8vo. Stitched. 2*a.* or 2*d.* (1*a.*) each.

**Accounts of the External Trade of British India for the months of September and October 1911.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9d. (2*a.*) each.

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the months of November and December 1911 and January 1912.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter ending June 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No. 1 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (4*a.*)

**Statistics of British India for 1909-10 and preceding years. Part IV (b), Finance and Revenue including Statistics relating to Principal Heads of Revenue, Land Revenue, Opium, Salt, Stamps, Customs, etc.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (6*a.*)

**Annual Statement of the Sea-borne Trade and Navigation of British India with the British Empire and Foreign Countries in the year ending March 31st, 1911, Vol. II. Forty-fifth Issue.** Super Royal. Board. Rs. 3 or 4*s.* 6*d.* (14*a.*)

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter and six months ending September 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No. 2 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (4*a.*)

**Agricultural Statistics of India for the years 1905-06 to 1909-10. Vol. II. Twenty-sixth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (5*a.*)

**Accounts of the External Trade of British India for the months of December 1911 and January, February and March 1912.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Statistics of cotton spinning and weaving in the Indian Mills in January, February, March and April 1912.** Royal 8vo. Stitched. 2*a.* or 2*d.* (2*a.*) each.

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the months of February, March and April 1912. No. 11 and No. 12, No. 1 of 1912-13.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Supplement to the Annual Statement (Volumes I and II) of the Sea-borne Trade and Navigation of British India with British Empire and Foreign Countries for the official year ending March 31st compared with the preceding year.** Foolscap. Board. Rs. 5 or 6*s.* 8*d.* (12*a.*)

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the calendar year 1911, compared with the years 1909 and 1910.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Statistics of British India (with Statistics, where available, relating to certain Native States) for 1910-1911 and preceding years, Part VII, Educational, including Statistics relating to Education, Printing Presses and Publications. Fifth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d* (6*a.*)

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter and nine months ending December 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No. 3 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (4*a.*)

### Department of Revenue and Agriculture.

**Progress Report of Forest Administration in the Andamans for 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1-4 or 2*s.* (2*a.*)

### (Forest Branch.)

**Memorandum on the oil value of some Sandal Woods from Madras. Forest Bulletin No. 6, 1911.** Super Royal 8vo. Paper cover. 2*a.* or 3*d.* (2*a.*)

**Note on the Chemistry and Trade Forms of Lac. Forest Bulletin No. 7, 1911.** Super Royal. 8vo. Paper cover. 3*a.* or 4*d.* (2*a.*)

**Indian Forest Records, Vol. II. Part IV. Hot Plants of the Sandal tree** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2 or 3*s.* (3*a.*)

**Indian Forest Memoirs, Vol II, Part II (Forest Zoology Series), on some important insect pests of the coniferæ of the Himalaya with notes on some insects predaceous and parasite upon them by E. P. Stebbing.** Super Royal 8vo. Board. Re. 1-14 or 3*s.* (4*a.*)

**Note on the Resin-value of Podophyllum Emodi and the best season for collecting it by Puran Singh, F.C.S., Forest Bulletin No. 9 of 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 1*a.* 3*p.* or 2*d.* (1*a.*)

**A Note on some Germination Test with Sal seed. (Shorea Robusta) by R. S. Troup, I.F.S., F.C.H Forest Bulletin No. 8, 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover 2*a.* or 3*d.* (1*a.*)

**Commercial Guide to the Forest Economic Products of India. By R. S. Pearson, Esq.** Super Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (4*a.*)

**The Indian Forest Records, Vol. III, Part II. Note on the Antiseptic Treatment of Timber in India with special reference to Railway Sleepers. By R. S. Pearson, Esq.** Royal 8vo. Paper cover. 14*a.* or 1*s.* 3*d.* (3*a.*)

**Bark-boring beetle attack in the Coniferous Forests of the Simla Catchment Area, 1907-1911. By R. S. Hole, Esq. Forest Bulletin No. 10 of 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 3*a.* or 3*d.* (1*a.*)

**A further Note on Some Casuarina Insect Pests of Madras. By Subramania Iyer, Esq. Forest Bulletin No. 11 of 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 14*a.* or 1*s.* 3*d.* (1*a.*)

### Public Works Department.

**Classified List and Distribution Return of Establishment corrected up to 31st December 1911.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

### Comptroller-General.

**Appropriation Report on the Accounts of the Government of India for 1910-11.** By R. W. Gillan, Esq. Foolscap. Board. 8*a.* or 9*d.* (5*a.*)

**Finance and Revenue Accounts of the Government of India for the year 1910-11.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s.* (10*a.*)

### Army Department.

**The Quarterly Indian Army List for January 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-12 or 4*s.* 3*d.* (6*a.*)

**Field Service Regulations, Part II, Organization and administration, 1909. (Indian Supplement.)** Royal 16mo. Cloth. 8*a.* or 9*d.* (1*a.*)

**Medical Training (Military). India.** Royal 16mo. Paper cover. As. 2. (1*a.*)

**Hand-book for 5·4 inch S.-L. Howitzer, Mark I, 1911.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1 or 1s. 6d. (2a.)

**Medical Manual (War), India.** Royal 16mo. Board. As. 8 or 9d. (2a.)

**Report on the Examination for admission to the Staff College, Quetta, held in October 1911 with copies of the Examination Papers.** Demy. 4to. Board. Re. 1-6 or 2s. (2a.)

**Training Education and Efficiency requirements of Volunteers. (Extracts from Army Regulations, India, Vol. IX, as amended by January 1912. Appendix to India Army Orders.) Printed as a pamphlet for the use of officers of the Volunteer Force.** Royal 8vo. Paper cover. 1a. (1a.)

**Report on the Examination held in India, October 1911, of (1) Lieutenants and Captains of the Regular Army, in subjects (d), (e), (h) (Lieutenants, R. A. M. C.), (h) (ii) and (iii) (Lieutenants, I.M.S.), (i) and (j) for promotion.**

**(2) Majors of the Regular Army in Tactical Fitness for Command, Part I.**

**(3) Majors of the Royal Army Medical Corps in Technical Subjects, Part I, Appendix XIV, King's Regulations.**

**(4) Majors of the Army Veterinary Corps in Technical Subjects, Appendix XV, King's Regulations.** Demy. 4to. Board. Re. 1-4 or 1s. 9d. (3a.)

**Army Regulations, India, Vol. I, Pay and Allowances and Non-effective Pay corrected up to 1st April 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1-4 or 2s. (3a.)

**Musketry Schools Regulations, India Provisional, General Staff, India, 1912.** Royal 16mo. Paper. 4a. or 5d. (1a.)

**The Cantonments (House Accommodation) Act, 1902, and Rules made thereunder—The Cantonments Act, 1910—The Cantonment Code, 1912.** Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1s. 6d. (4a.)

**Classified List of the Military Works Services and Public Works Department Military Subordinates; and Distribution Return of the Establishment of the Military Works Services corrected up to 31st December 1911.** Royal 8vo. Paper cover. 4a. or 5d. (1a.).

**India Army Budget Estimate for 1912-13.** Super Royal. Limp cover. Rs. 2-8 or 3s. 9d. (8a.)

### Railway Board.

**History of Services of the Officers of the Engineer and State Railway Revenue Establishments, corrected to 1st July 1911.** Royal 8vo. Board. Rs. 2-3 or 3s. 9d. (4a.)

### Other Local Governments and Administrations.

**Report on the working of the Municipalities in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1-5 or 1s. 9d. (2a.)

**Progress Report on Forest Administration in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. As. 15 or 1s. 6d. (2a.)

**Report on the Administration of Land Records and Agriculture, Estates under the Court of Wards, Government Litigation and the Alienation of Land Act in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Rs. 2-8 or 3s. 4d. (2a.)

**Records of Fort St. George. Diary and Consultation Book, 1679-1680.** Foolscap. Board. Rs. 2-4 or 3s 6d. (4a.)

**Records of Fort St. George. Diary and Consultation Book, Military Department, 1754.** Foolscap. Board. Rs. 2-12 or 4s. 3d. (6a.)

**Records of Fort St. George. Country Correspondence. Military Department, 1754.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3s. (5a.)

**Records of Fort St. George. Country Correspondence. Military Department, 1755.** Foolscap. Board. As. 14 or 1s. 3d. (3a.)

**Report of the Chemical Examiner to Government of North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 2a. 3p. or 2½d. (1a. 6p.)

**Records of Fort St. George, Diary and Consultation Book, Military Department, 1755.** Foolscap. Board. Rs. 2-4 or 3s. 6d. (6a.)

**Note on the Registration of North-West Frontier Province for 1911.** Foolscap. Paper cover. 7a. or 7d. (2a.)

### LIST OF NEW BOOKS FOR SALE AT THOMASON COLLEGE, ROORKEE, WHICH WERE NOT ADVERTISED BEFORE.

**Roorkee Treatise and Civil Engineering—**

**Section IX—Railways, 5th Edition. Revised by F. G. Royal Dawson, 1908.** Rs. 4-4.

**Section V—Manual of Estimating, 7th Edition, 1908. (Reprint.)** Rs. 3-12.

**Thomason College Calendar for 1908.** Rs. 5-2.

**Examination question papers of the Thomason College, Civil Engineer Class and Upper subordinate Class, Entrance Examination, and the 4th grade P. W. Accounts Examination from 1905-09, published by the Newul Kishore Press, Lucknow.** Re. 1-4.

## LIST OF NEW BOOKS AND PERIODICALS FOR SALE AT THE LIBRARY OF THE ASIATIC SOCIETY OF BENGAL, 1, PARK STREET, CALCUTTA.

### SOCIETY'S PUBLICATIONS.

**Journal and Proceedings, Vol. VI.** Nos. 11-12 (Jatu Glossary) at Rs. 2.

**Ditto, Vol. VII.** Nos. 1-8 at Rs. 2.

**Memoirs, Vol. III, No. 1.** Ramacarita. By Sandyakara Nandi. Edited by Mahamahopadhyaya Haraprasad Shastri, at Rs. 2.

**Memoirs, Vol. III, No. 2.** An alchemical compilation of the Thirteenth Century A.D. By Mr. H. E. Stapleton, B.A., at Re. 1.

**Memoirs, Vol. III, No. 3.** The Journal of Major James Rennell. By Mr. T. H. D. LaTouche, at Re. 4.

**Ditto, No. 4.** Lisu (Yawyin) tribes of the Burma-China Frontier. By Messrs. A. Rose and Coggin Brown, at Rs. 3.

**Memoirs, Vol. IV, No. 1.** Sanskrit-Tibetan Vocabulary. By Alexander Csoma de Koros. Edited by Dr. E. Denison Ross and Satis Chandra Vidyabhusana, at Rs. 5.

### BIBLIOTHECA INDICA.

**Memoirs of Tahmasp.** By Lieutenant-Colonel D. C. Phillott, at Re. 1.

**Kiranavali.** Fasc. 1-2 by M. M. Shib Nath Sarvabhauma, at As. 10 each.

**Tattvacintamoni Diditi Vivrity, Vol. 1.** Fasc. 2-5 by Kamikha Nath Tarkavagis, at As. 10 each.

**Tattacintamoni Diditi Vivrity, Vol. 2.** Fasc. 1 by M. M. Jadunath Sarvabhauma, at As. 10 each.

**Tattvacintamoni Diditi Prokas.** Fasc. 3, 4, by Guru Charan Tarkadarsantirtha, at As. 10 each.

**Nyaya Vartika Tatparya Parisudhi.** Fasc. 1-2 by Vindeshwari Deebe and Lakhman Sastri, at As. 10 each.

**Mugdhabodh Vayakarane.** Fasc. 1-3 by Pandit Ajit Nath Nayaratna and Siva Narain Siromani at As. 10 each.

**Anuman Didhiti Prasarani.** Fasc. 1-2 by Pandit Prasanna Kumar Tarkavidi, at As. 10 each.

**Avadhan Kalpalata, Vol. I.** Fasc. 9. Vol. Fasc. 9-10 by Sarat Chander Rai Bahadur, at Re. 1 each.

**Vidhan Parijat, Vol. 2.** Fasc. 5, by Pandit Taraprasanna Vidyaratna, at Re. 1-4.

**Faras Nama of Zabardast Khan,** by Lieutenant-Colonel D. C. Phillot, at Re. 1.

**Faras Nama of Hakimi Khan,** by Lieutenant-Colonel D. C. Phillott, at Re. 1.

**Tirthacintamoni.** Fasc. 2, 3, by Kamal Krishna Smrititirtha, at As. 10 each.

**Suryya Sidhanta.** Fasc. 2, by M. M. Sudhak Divedi, at Re. 1-4.

**Amarkosh,** by M. M. Satis Chandra Vidhyabhusana, at Rs. 2

**Tantravartika.** Fasc. 10 by M. M. Ganga Nath Jha.

**Nirukta, Vol. I,** by Pandit Hitabrata Samakhanta, at Re. 1-4.

**Hidiqatu L. Hiqiqat,** by Major J. Stephenson, at Rs. 3-8.

**Marhamu L. Ilali L. Mudilu.** Fasc. 2, by Dr. E. D. Ross, at Re. 1

**Akbar Nama, Vol. 3.** Fasc. 1, by H. Beveridge, at Re. 1-4.

**Maasir-i-Rahimi.** Fasc. 2, by Maulavi M. Hidayet Husain, at Rs 2

## LIST OF PUBLICATIONS ISSUED BY THE METEOROLOGICAL DEPARTMENT FROM 1ST JANUARY TO 30TH JUNE 1912.

**Monthly Weather Review, September to December 1911 and January and February 1912.** (Illustrated by 7 plates.) Quarto. Paper cover. Re. 1 per month.

**Annual Summary of the Monthly Weather Review, 1910.** (Illustrated by 6 plates.) Quarto. Paper cover. Rs. 3.

## LIST OF PUBLICATIONS ISSUED BY THE ECONOMIC BOTANIST TO THE BOTANICAL SURVEY OF INDIA DURING THE TWO QUARTERS FROM JANUARY TO JUNE 1912.

**Cinchona Seek by K. W. van Gorkom, arranged with an introduction by D. Hooper (Agricultural Ledger No. 4, 1911; Vol. XVII), pp. 35-106.** Price 9*a*.

**Oils and Fats of India by D. Hooper (Agricultural Ledger No. 5, 1911-12, Vol. XVII), pp. 107-168.** Price 8*a*.

### NOTICE.

Advertisements, Notices, &c., intended for insertion in this Part of the Gazette cannot be received after noon on Monday.

# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JULY 10, 1912.


## APPENDIX.

### NOTICES TO MARINERS.

THE following Notices are published for general information.

B. K. FINNIMORE,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

CALCUTTA. *the 5th July 1912.*

#### NEW ZEALAND, SOUTH ISLAND.

*Admiralty bay entrance—Rock reported.*

*No. 332 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 690 of 1912), are republished :—

*Position.*—In about mid-channel, at a distance of 1½ miles, 39° (*N. 23° E. Mag.*), from Francis head.

Lat. 40° 52½′ S, long. 174° 1¼′ E.

*Depth.*—2 feet.

*Remarks.*—An examination of the locality will be made.

*Note.*—A note "Reported (1912) position approximate," has been placed against this rock on the charts.

*Variation.*—16° E.

*Charts affected.*—No. 2684, Cook strait anchorages, sheet I.

„ 695, Cook strait.

„ 2616, Cape Foulwind to D'Urville island.

„ 2054, Cook strait to Cape Egmont.

„ 3629, Hokitika to Otago harbour.

„ 1212, New Zealand.

*Publication.*—New Zealand Pilot, 1908, page 182.

*Authority.*—Wellington Notice, No. 28 of 1912.

## AUSTRALIA—QUEENSLAND.

### *Townsville—Amended tidal signals.*

*No. 333 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 694 of 1912), are republished :— .

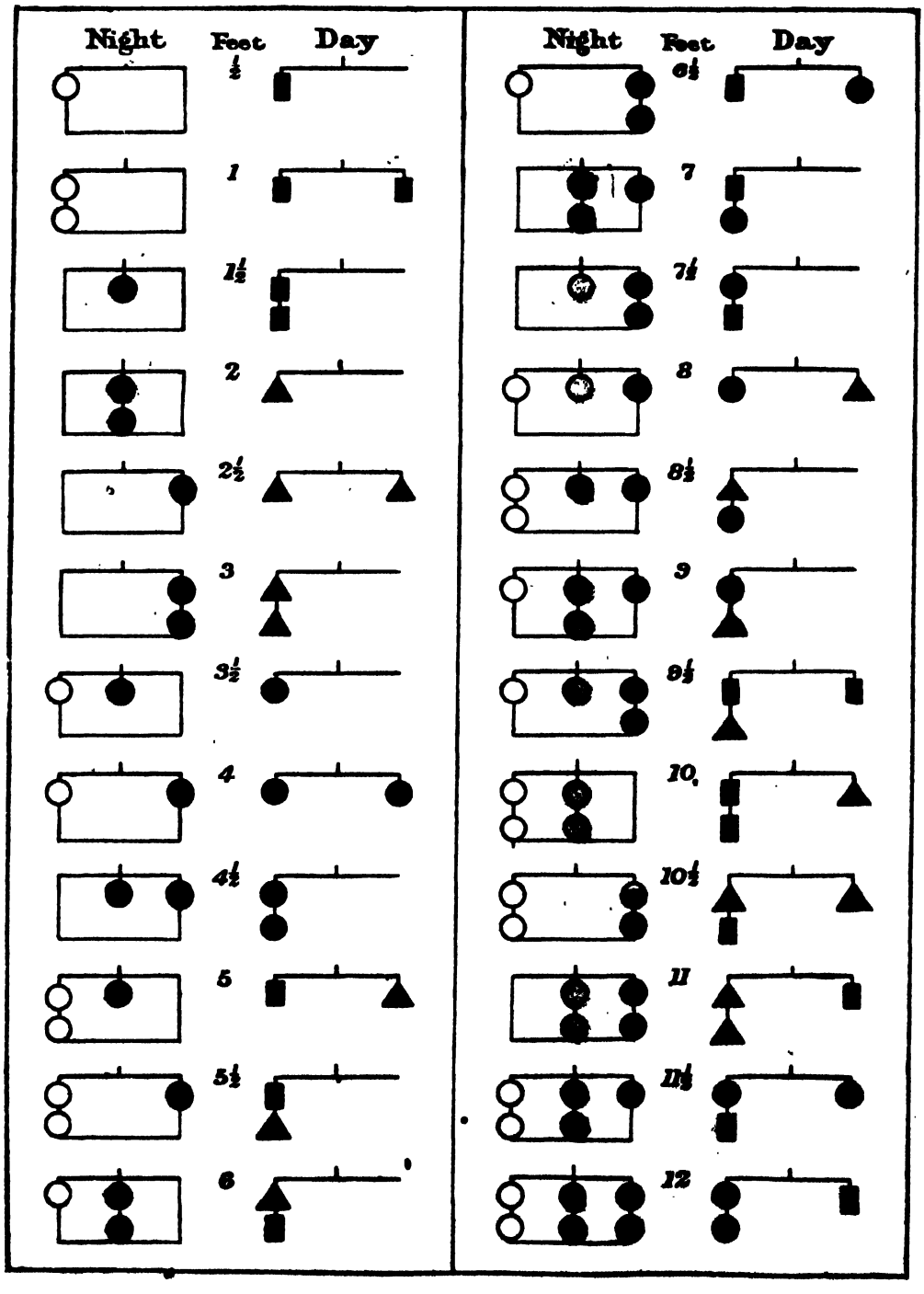
*Position.*—Pilot flagstaff, lat. 19° 15½′ S., long. 146° 50′ E.

*Details.*—The tidal signals to indicate the actual rise of the tide above the low-water datum at Townsville have been amended, and are now as shown on the plate given below.

*Remarks.*—The flood tide is distinguished, as formerly, by a red flag during the daytime and by a *red* light at night.

*Publication.*—Australia Directory, Vol. II, 1907, page 305.

*Authority.*—The Portmaster, Brisbane, 12th April 1912.



## SOUTH PACIFIC OCEAN, SOLOMON ISLANDS—FLORIDA ISLAND.

*Tulagi harbour—Leading lights established.*

*No. 334 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 696 of 1912), are republished :—

(*a*) Front light :

*Position.*—On front leading beacon.

Lat. 9° 6′ S., long. 160° 10¾′ E.

*Character.*—A *fixed red* light.

*Elevation.*—22 feet.

*Visibility.*—2 miles.

(*b*) Rear light :

*Position.*—On rear leading beacon.

*Character.*—A *fixed white* light.

*Elevation.*—22 feet.

*Visibility.*—3 miles.

*Note.*—These lights are already shown on chart No. 2658, which will not therefore be dated for this correction.

*Charts affected.*—No. 2658, Gavutu and Tulagi harbours.

„ 1469, Guadalcanar and Florida islands.

*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, Nos. 1764, 1765.

Pacific Islands, Vol. I, 1908, page 269; Supplement, 1911.

*Authority.*—The Resident Commissioner, British Solomon Islands Protectorate.

## MADAGASCAR, EAST COAST.

*Andovoranto approach—Breakers reported.*

*No. 335 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 700 of 1912), are republished :—

*Position.*—Lat. 19° 10′ S., long. 49° 11½′ E.

*Details.*—The sea is reported to break heavily during bad weather in several places on shoals situated about midway between Andovoranto and Vatomandri, and at a distance of between 6 and 7 miles from the shore.

The sea also breaks heavily on Tourmaline bank under similar circumstances.

*Note.*—"Breakers reported (1912)" has been placed on the charts against the position given above; and "Breaks in bad weather" has been placed against Tourmaline bank.

*Charts affected.*—No. 759*b*, Antongil bay to Ambatosoa.

„ 2899, Chagos archipelago to Madagascar.

„ 597, Delagoa bay to Cape Guardafui.

„ 748*a*, Indian ocean, southern portion.

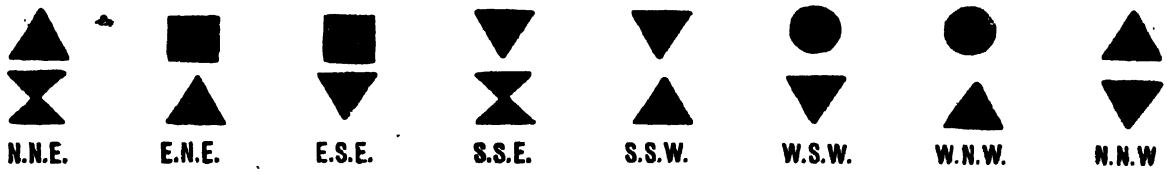
*Publication.*—South Indian Ocean Pilot, 1911, pages 294, 293.

*Authority.*—H. B. M.'s Consul-General, Antananarivo, 13th April 1912.

## CHINA SEA.

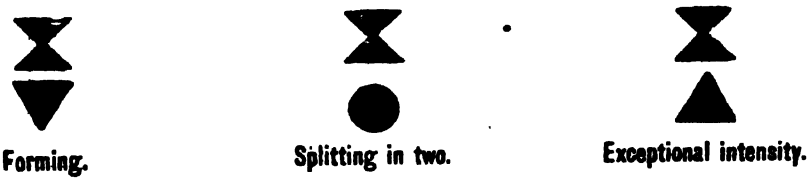
*Additions to Storm Signal Code.*

*No. 336 (first publication).*—The Coast Inspector, Shanghai, has given Notice (No. 530 of 1912) that from the 15th June 1912 the signals indicating the direction in which a typhoon is travelling or from which a gale may be expected will be indicated, within the two nearest points of the compass, by means of the following signals additional to those given in the Storm Signal Code (Third issue) :—




The Director of Sikawei Observatory notifies that, notwithstanding this arrangement, such indications must be considered as approximate, *i.e.*, they should be taken as indicating only the *most probable* direction.

The following new signals are also added :—




This Notice refers to the Storm Signal Stations of the Maritime Customs at Newchwang, Taku, Chefoo, Chinkiang, Woosung, Gutzlaff, Pagoda Anchorage, Amoy and Swatow.

The new direction signals as given above will also be used at the Municipal Storm Signal Station at Shanghai.

Copies of the Storm Signal Code in which the above additions have been incorporated may be obtained at the Coast Inspector's Office.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Chokey Lumps—Eastern Channel.*

Depth of water on 31st May and 13th June 1912.

*No. 337 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notices to Mariners (Nos. 135M and 143M of 1912), are republished :—

| | | 31st May. | 13th June. |
|---|---|---|---|
| | | Ft. In. | Ft. In. |
| No. 1 Track ... | Red Beacon and Board Beacon in one ... ... | 12 6 | 11 0 |
| No. 2 do. ... | Red Beacon midway between Board Beacon and two Black Ball Beacon ... | 8 9 | 6 6 |
| No. 3 do. ... | Red Beacon and two Black Beacon in one ... ... | 8 6 | 6 6 |

*Authority*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER—KING'S BANK CHANNEL.

*Depth of water on 6th and 13th June 1912.*

*No. 338 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notices to Mariners (Nos. 136M and 144M of 1912), are republished :—

| | 6th June 1912. | | 13th June 1912. | |
|---|---|---|---|---|
| | Upper Bar. | Lower Bar. | Upper Bar. | Lower Bar. |
| South Line ... | 10 feet 0 inch ... | 4 feet 0 inch. | 9 feet 9 inches ... | 3 feet 9 inches. |
| Central Line ... | 13 „ 0 „ ... | 9 „ 0 „ | 12 „ 0 inch ... | 8 „ 6 „ |
| North Line ... | 10 „ 6 inches ... | 8 „ 9 inches. | 10 „ 0 „ ... | 9 „ 0 inch. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER—HASTINGS TRACKS.

*Depth of water on 7th and 12th June 1912.*

*No. 339 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notices to Mariners (Nos. 137M and 142M of 1912), are republished :—

| | | | 7th June. | | 12th June. | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Ft. | In. | Ft. | In. |
| No. 1 Track | Closed | ... Marks removed ... | ... | ... | ... | ... |
| No. 2 do. | „ | ... Ditto ... | ... | ... | ... | ... |
| No. 3 do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff open to southward of North Dome of Rest House. | | | | |
| | Outward | ... Marks ○○ ○○ in line ... | 8 | 0 | 7 | 6 |
| | | Shoal water close to southward. | | | | |
| No. 4 Do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff and North Dome of Rest House in line. | | | | |
| | Outward | ... Marks ◇◇ in line ... | 9 | 6 | 8 | 6 |
| No. 5 do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff midway between North Dome of Rest House and Time Ball. | | | | |
| | Outward | ... Marks ◇◇ in line ... | 8 | 6 | 7 | 9 |
| No. 6 do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff and Time Ball in line. | | | | |
| | Outward | ... Marks ◇◇ ◇◇ in line ... | 8 | 6 | 8 | 0 |
| | | Reduced to "Zero" of King's Point Tide gauge. | | | | |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Monkey Point—Dredged Cut Channel.*

Depth of water on 7th and 12th June 1912.

*No. 340 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notices to Mariners (Nos. 138M and 141M of 1912), are republished :—

| | 7th June. | 12th June. |
|---|---|---|
| South Line of Central Track ... | 7 feet 9 inches. | 8 feet 0 inch. |
| Central Track ... | 8 feet 6 inches. | 8 feet 3 inches. |
| North Line of Central Track ... | 9 feet 0 inch. | 9 feet 0 inch. |
| Tide Gauge $\phi$ B. O. Chy. ... | 9 feet 3 inches. | 9 feet 9 inches. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—CHITTAGONG COAST.

*Karnaphuli river—Depth of water in the channel.*

*No. 341-I (first publication).*—

*Subject.*—The following depth of water was found in the channel by soundings taken on the 1st July 1912 :—

*Description*—

| | Ft. |
|---|---|
| Track No. I, Outer Bar— | |
| Disc on diamond ... ... | 11 |
| Track No. II, Inner Bar— | |
| Disc on diamond ... ... | 10 |

*Chart affected*—No. 84, Chittagong (Karnaphuli) river.

*Publication.*—Bay of Bengal Pilot, 1910, page 322.

*Authority.*—Port Officer, Chittagong, Notice, dated 2nd July 1912.

*The 28th June 1912.*

## JAPAN—INLAND SEA.

*Sanagi shima—Wreck southward of.*

*No. 321 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 670 of 1912), are republished :—

*Position.*—At a distance of $1\frac{1}{10}$ miles, 145° (*S. 30° E. Mag.*), from the summit of Sanagi shima.

Lat. 34° 19′ 29″ N., long. 133° 37′ 52″ E., on chart No. 128.

*Description.*—A wreck with mast shewing 10 feet above water.

*Variation.*—5° W.

*Charts affected.*—No. 128, Channels between Bingo nada and Ozuchi jima.

„ 2875, Naikai (Seto uchi).

*Publication.*—Japan, Korea, etc., 1904, page 450.

*Authority.*—Tokyo Notice, No. 87 of 1912.

## JAPAN—NIPON, NORTH-WEST COAST.

*Ono beacon-light—Discontinued.*

*No. 322 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 676 of 1912), are republished :—

*Position.*—Lat. 36° 36¾′ N., long. 136° 35½′ E.

*Character.*—A fixed red light.

*Charts affected.*—No. 2243, Noto peninsula.
„ 3003, Ando zaki to Otose zaki.
„ 2347, Nipon, Kiusiu, Shikoku, &c.

*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, No. 1132.
Japan, Korea, &c., 1904, page 655.

*Authority.*—Tokyo Notice, No. 96 of 1912.

## BAY OF BENGAL—INDIA, COROMANDEL COAST.

*Pulicat shoals—Reported extension.*

*No. 323 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 683 of 1912), are republished :—

*Position.*—Pulicat shoals, lat. 13° 21′ N., long. 80° 23′ E.

*Details.*—In consequence of reports having been received that vessels have grounded to the eastward of Pulicat shoals, it appears that these shoals have extended in this direction.

*Note.*—A note, "Reported to be extending eastwards (1912)," has been placed on the charts against Pulicat shoals.

*Charts affected.*—No. 575, Madras to Ramapatnam.
„ 828, Cape Comorin to Cocanada.

*Publication.*—Bay of Bengal Pilot, 1910, pages 225, 226.

*Authority.*—Board of Trade, 10th May 1912.

## JAPAN—INLAND SEA.

*Kobe bay—Alteration in positions of mooring buoys.*

*No. 324 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 684 of 1912), are republished :—

*Position.*—Observation spot, lat. 34° 40¼′ N., long. 135° 11′ E.

*Details.*—The positions of the mooring buoys in Kobe bay have been altered, and are now as shown in *red* on the accompanying reproduction of a portion of chart No. 2265.

Mooring buoy No. 9, the new position of which falls outside the limits of the reproduction, is situated at a distance of 2½ cables, 180° (*S. 5° W. Mag.*) from the Observation spot.

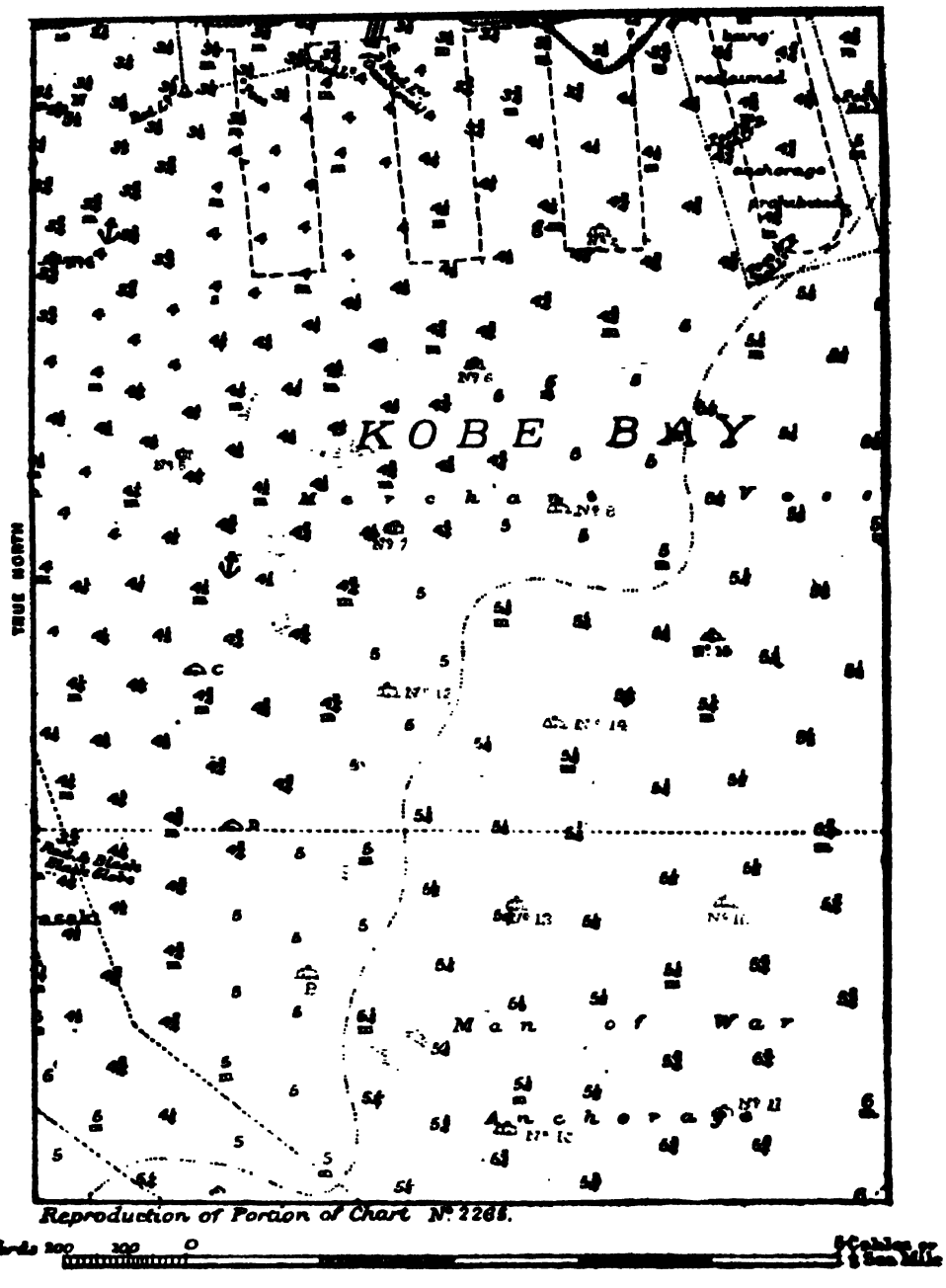
*Remarks.*—Mooring buoy "S," formerly situated at a distance of 5 cables, 33° (*N. 38° E. Mag.*), from the Observation spot has been withdrawn.

*Variation.*—5° W.

*Chart affected.*—No. 2265, Kobe and Hyogo bays.

*Publication.*—Japan, Korea, &c., 1904, page 423; Revised Supplement, 1909.

*Authority.*—Tokyo Notice, No 89 of 1912.




## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER, HASTINGS TRACKS.

*Depth of water on 24th and 30th May 1912.*

*No. 325 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notices to Mariners (Nos. 129M and 134M of 1912), are republished :—

| | | 24th May 1912. | | 30th May 1912. | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Ft. | In. | Ft. | In. |
| No. 1 Track ... | Closed Marks removed ... ... ... | ... | ... | ... | ... |
| No. 2 do. ... | do. Ditto ... ... ... | ... | ... | ... | ... |
| No. 3 do. ... | Inward Port Commissioners' Flagstaff open to southward of North Dome of Rest House. Outward Marks ○○ ○○ ▮▮ in line ... | 7 | 0 | 7 | 9 |

**Shoal water close to southward.**

| | | | 24th May 1912. | | 30th May 1912. | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Ft. | In. | Ft. | In. |
| No. 4 Track | Inward | Port Commissioners' Flagstaff and North Dome of Rest House in line. | | | | |
| | Outward | Marks ◇◇ in line ... | 9 | 9 | 9 | 6 |
| No. 5 do. ... | Inward | Port Commissioners' Flagstaff midway between North Dome of Rest House and Time Ball. | | | | |
| | Outward | Marks ◇◇ in line ... | 8 | 3 | 9 | 0 |
| No. 6 do. ... | Inward | Port Commissioners' Flagstaff and Time Ball in line. | | | | |
| | Outward | Marks ◇◇ in line ... | 7 | 3 | 8 | 6 |

Reduced to "Zero" of King's Point Tide gauge.

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Monkey Point—Dredged Cut Channel.*

Depth of water on 24th and 29th May 1912.

*No. 326 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notices to Mariners (Nos. 130M and 133M of 1912), are republished :—

| | 24th May 1912. | 29th May 1912. |
|---|---|---|
| South Line of Central Track | ... 9 feet 0 inch. | 8 feet 3 inches. |
| Central Track | ... 9 feet 0 inch. | 8 feet 9 inches. |
| North Line of Central Track | ... 9 feet 6 inches. | 9 feet 0 inch. |
| Tide Gauge ϕ B. O. Chy. | ... 10 feet 0 inch. | 9 feet 6 inches. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER—KING'S BANK CHANNEL.

*Depth of water on 24th and 28th May 1912.*

*No. 327 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notices to Mariners (Nos. 131M and 132M of 1912), are republished :—

| | 24th May 1912. | | 28th May 1912. | |
|---|---|---|---|---|
| | *Upper Bar.* | *Lower Bar.* | *Upper Bar.* | *Lower Bar.* |
| South Line | ... 10 feet 3 inches | ... 4 feet 6 inches | ... 10 feet 6 inches | ... 8 feet 0 inch. |
| Central Line | ... 10 „ 6 „ | ... 9 „ 0 inch | ... 11 „ 0 inch | ... 9 „ 6 inches. |
| North Line | ... 10 „ 3 „ | ... 9 „ 6 inches | ... 10 „ 0 „ | ... 9 „ 3 „ |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

INDIA, WEST—BOMBAY COAST.

*"Whale reef"—Buoy removed for the S.-W. monsoon.*

*No. 328 (second publication).*—

*Subject.*—The red buoy on the north side of the "Whale reef" off the Rajpuri point was removed for the south-west monsoon on the 21st May 1912.

*Charts affected.*—No. 738, Kundari to Boria Pagoda.

„ 2736, Gulf of Kutch to Viziadrug.

„ 826, Karachi to Vengurla.

*Publication.*—West Coast of India Pilot, 1909, page 205.

*Authority.*—Bombay Government Notice No. 392, dated 4th June 1912.

INDIA, WEST—MALABAR COAST.

*Alleppi—Temporary removal of buoys.*

*No. 329 (second publication).*—

*Subject.*—The red and black buoys marking the entrance to the Port of Alleppi have been removed and will be replaced on or about the 15th September 1912.

*Charts affected.*—No. 2738, Cochin to Cape Comorin.

„ 827, Vengurla to Cape Comorin.

„ 750, Cundacudyu to Anjengo.

*Publication.*—West Coast of India Pilot, 1909, pages 124, 125.

*Authority.*—Port Officer, Alleppi. Notice dated 18th May 1912.

AUSTRALIA, EAST COAST—KEPPEL BAY.

*Channel into Port Alma—Leading marks, buoys and lights.*

*No. 330 (second publication).*—With reference to this office Notices to Mariners Nos. 142 and 161 of 1912, the Portmaster, Brisbane, has given further Notice (No. 5 of 1912) that the New Leading Marks and Buoys for the navigation of Port Alma Channel are now in position and ready for use. The lights established for night navigation will be exhibited on and after the 27th May 1912, from which date the directions given in Notice to Mariners No. 1 of 1912 (*this office No. 142 of 1912*) should be followed.

*Charts affected. Nos. 345 and 363 : Australia Directory, Vol. II.*

BAY OF BENGAL—BURMA COAST—ARAKAN RIVER.

*Fakir reef—Buoy replaced in position.*

*No. 331 (second publication).*—

*Former Notice.*—No. 320 of 1912.

*Subject.*—The Fakir reef buoy has been replaced in position.

*Authority.*—Principal Port Officer, Rangoon, telegram dated 27th June 1912.

*The 22nd June 1912.*

## MADAGASCAR, NORTH-WEST COAST—Nosi bé.

*Nosi Vauru (Vorona) channel—Alterations in buoyage.*

*No. 315 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 635 of 1912), are republished:—

(*a*) Alteration in position of Tafondro point buoy:

*New position.*—At a distance of about half a cable, south-eastward, from former position, and $4\frac{6}{10}$ cables, 308° (*N. 45° W. M g.*), from Nosi Vauru lighthouse.

Lighthouse, lat. 13° 25½′ S., long. 48° 22½′ E.

*Description.*—A red conical buoy with staff and globe.

(*b*) Buoy withdrawn:

*Position.*—At a distance of $1\frac{1}{10}$ miles, 267° (*N. 86° W. Mag.*), from Nosi Vauru lighthouse.

*Description.*—A red conical buoy with staff and globe.

*Variation.*—7° W.

*Chart affected.*—No. 2871, Nosi bé, southern anchorages.

*Publication.*—South Indian Ocean Pilot, 1911, page 360.

*Authority.*—Paris Notice, No. 1176 of 1912.

## JAPAN, LIU KIU ISLANDS—Amami o sima.

*Sotsuko saki light—Re-exhibited; alteration in character.*

*No. 316 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 642 of 1912), are republished:—

*Former Notice.*—No. 931 of 1911. (*This office No. 372 of 1911.*)

*Position.*—Lat. 28° 15′ N., long. 129° 08′ E.

*Alteration.*—The fixed white light on Sotsuko saki, which was temporarily discontinued, has been replaced by a light showing the following characteristics.

*Character.*—A *group flashing white* light, showing a group of *three* flashes *every twenty seconds*, thus:—

$$\frac{\text{3 flashes.}}{\text{8 secs.}} \qquad \frac{\text{eclipse.}}{\text{12 secs.}}$$

*Visibility.*—28 miles.

*Order.*—3rd.

*Power.*—60,000 candles.

*Remarks.*—The other details of the light remain unaltered.

*Charts affected.*—No. 873, Amami group.

„ 2412, Amoy to Nagasaki.

„ 1263, China sea.

„ 781, Pacific, north-west sheet.

*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, No. 957.
Japan, Korea, &c., 1904, page 292; Revised Supplement, 1909.
*Authority.*—Japanese Hydrographer, 17th April 1912.

## BAY OF BENGAL—BURMA.

*Bassein river approach—Caution with regard to certain charts.*

*No. 317 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 648 of 1912), are republished :—

*Position on charts.*—Alguada reef lighthouse, lat. 15° 42′ N., long. 94° 10½′ E.

*Caution.*—Recent investigation has ascertained that Preparis island and channels, together with the adjacent coastline at the entrance to Bassein river, is situated 1′ 15″ further eastward than is shown on the undermentioned charts.

*Note.*—A note to the above effect has been placed on these charts.

*Variation.*—1° E.

*Charts affected.*—No. 823, Koronge island to White point.
,, 830, Bassein river to Pulo Penang.

*Publication.*—Bay of Bengal Pilot, 1910, pages 442-445.

*Authority.*—Captain R. Owen, Master of the S.S. *Bedouin.*

## INDIA—WEST COAST.

*Mandovi river entrance—Lights temporarily discontinued.*

*No. 318 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 126M of 1912), are republished :—

*Subject.*—The light-houses of Campal, Malim, Reis Magos, Verem and Marca "Tejo" will cease to be lighted from the 15th June to 15th August next owing to the impracticability of the bar for navigation during the S.-W. Monsoon.

*Chart temporarily affected.*—No. 492, Aguada to St. George Islands.

*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, Nos. 258 to 260A.
West Coast of India Pilot, 1909, pages 177, 178.

*Authority.*—Captain of the Ports, Marmagao. Dated 20th May 1912.

## INDIA, WEST COAST—KATHIAWAR.

*Diu Harbour—Lights temporarily discontinued.*

*No. 319 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 127M of 1912), are republished :—

*Subject.*—The lights of the Forte do Mar, Couraca, Forte de Simbor, and Forte da Barra at Brancavara will cease to be lighted from 1st June to 31st August next.

*Charts temporarily affected.*—No. 2736, Gulf of Kutch to Viziadrug.
„ 50, Diu head to Goapnath point.
*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, Nos. 216A to 218A.
West Coast of India Pilot, 1909, page 283.
*Authority.*—Captain of the Ports, Marmagao. Dated 20th May 1912.

BAY OF BENGAL—BURMA COAST—ARAKAN RIVER.

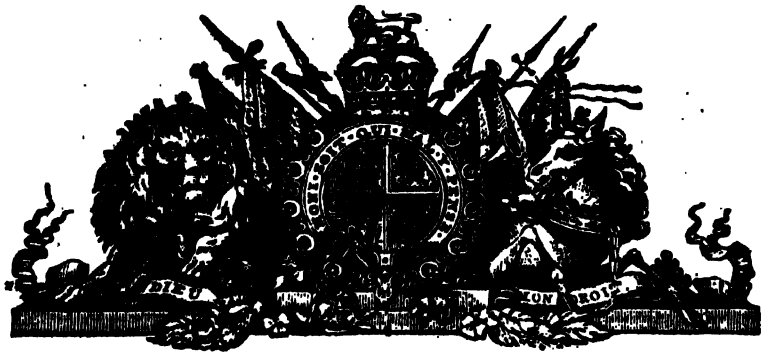
*Fakir reef buoy adrift.*

*No. 320 third publication).*—

*Subject.*—The Fakir reef buoy is adrift and will be relaid as soon as the weather permits.
*Charts affected.*—No. 829, Cocanada to Bassein river.
„ 1884, Plan of Arakan river.
*Publication.*—Bay of Bengal Pilot, 1910, page 341.
*Authority.*—Principal Port Officer, Rangoon, telegram dated 21st June 1912.

G. N. FORTEATH, COMDR., R.I.M.,
*Deputy Port Officer of Calcutta.*

REGISTERED No. C 207.] No. 28 OF 1912.



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JULY 10, 1912.

## SUPPLEMENT.

### OFFICIAL PAPERS.

[*Non-Subscribers to the* GAZETTE *may receive the* SUPPLEMENT *separately on payment of five rupees per annum if delivered in Calcutta, or seven rupees and eight annas if sent by post.*]

CONTENTS.


| | Page. |
|---|---|
| Resolution on the Annual Report on Emigration from the Port of Calcutta to British and Foreign Colonies during the year 1911 ... | 889—890 |
| Resolution on the Annual Report on the working of the Shipping Offices at Calcutta and Chittagong for the year 1911-12 ... ... | 891—892 |
| Formation of two districts out of the area comprised within the present district of Mymensingh ... ... ... ... ... | 893—894 |
| Weather and Crop Report for the week ending the 8th July 1912 ... ... ... ... ... | 895—899 |
| Approximate Return of Traffic on the Circular and Eastern Canals for the week ending the 6th July 1912 ... ... ... ... ... | 900 |
| Statements of weekly Gauge Readings on the Rivers in Bengal ... ... ... ... ... | 901—902 |
| Railway Returns ... ... .. ... ... | 903—909 |


## RESOLUTION ON THE ANNUAL REPORT ON EMIGRATION FROM THE PORT OF CALCUTTA TO BRITISH AND FOREIGN COLONIES DURING THE YEAR 1911.

GENERAL DEPARTMENT—EMIGRATION.

*Calcutta, the 6th July 1912.*

RESOLUTION No. 3557.

READ—

The Annual Report on Emigration from the Port of Calcutta to British and Foreign Colonies during the year 1911.

The most important event of the year was the prohibition of emigration to Natal by a notification issued by the Government of India under section 5 of Act XVII of 1908, as amended by Act XIV of 1910. Among other questions which arose during the year may be mentioned the amendment of the rules relating to the survey of emigrant vessels, the treatment of emigrants suffering from anchylostomiasis (a disease due to an intestinal

parasite, which had been found prevalent among immigrants to British Guiana), and the limitation of the fees charged on the release of registered emigrants before embarkation.

2. As in the previous year, there were five emigration agencies in Calcutta, all of which worked on behalf of the British Colonies. The total number of labourers requisitioned in 1911 was 9,706 as against 12,153 in 1910. The number supplied was 8,861 as against 8,340. No requisition was received from Mauritius. Though the supply did not fall so far short of the demand as it did in the previous year, there was some difficulty in securing recruits, which is attributed to good harvests, the increase in the local demand for labour in recruiting districts, and the competition of garden sardars recruiting for the tea gardens of Assam.

3. The number of licenses issued to recruiters in 1911 was 724 as compared with 658 in 1910: 22 licenses were cancelled during the year. Operations were conducted in Bengal, Bihar, the United Provinces, Ajmere, and the Punjab, but no recruitments were made this year in the Central Provinces: 72 per cent. of the emigrants registered came from the United Provinces.

4. The total number of emigrants registered was 12,716, being almost the same number as last year: 1,152 were rejected as unfit, 52 deserted, and 78 were released from their engagements. The deductions on these accounts give a percentage of 11·61 as against 14·91 in the previous year. Five per cent. of the persons who actually embarked were returned emigrants who volunteered for registration. The largest number of emigrants—2,242—went to Trinidad, followed by Fiji with 2,233, and Demerara with 2,120: 1,656 emigrants left for Natal during the year before emigration to that Colony was stopped.

5. The Governor in Council has read with pleasure the satisfactory account given by the Medical Inspector of the sanitary conditions of the depôts at Garden Reach. The efficiency of the arrangements is further shown by a decrease in the percentages both of sickness and of death. The former shows a decrease from 9·45 to 7·43 per cent. and the latter a decrease from ·67 to ·31 per cent. A new segregation hospital for the open-air treatment of cerebro-spinal meningitis was opened in the British Guiana Emigration Depôt during the year, and the results so far achieved are encouraging. The system is to be given a year's trial. The figures in respect of this disease show a decrease from 96 cases with 49 deaths in 1910 to 29 cases with 17 deaths in 1911. Cerebro-spinal meningitis still continues to account for the largest number of deaths in the depôts.

6. Four thousand three hundred and fifty emigrants left the Colonies during the year, bringing with them aggregate savings to the extent of Rs. 6,80,032. The average savings brought back is Rs. 156-5-3 per head as compared with Rs. 152-14-10 in 1910. Remittances to India by resident immigrants in Natal again showed a large excess over all the Colonies, the nearest approach to Natal's (Rs. 10,00,000) being the Seychelles with a little over a lakh. It is probable, however, that the Natal figures include remittances by traders and other Indian immigrants, who are not labourers.

7. Three hundred and ninety-two estates of deceased emigrants, valued at Rs. 31,156, were administered by Government during the year. Of these, the heirs of 202 have been traced, 74 lapsed to the Indian and Colonial Governments, and the cases of the rest were under inquiry at the end of the year.

The emigration accounts closed with a surplus balance of Rs. 2,856.

8. During the absence of Dr. Banks on six months' leave the post of Protector of Emigrants was held by Dr. W. C. Hossack. The thanks of the Governor in Council are due to both these officers for the efficient manner in which they carried out their duties.

By order of the Governor of Bengal in Council,

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## RESOLUTION ON THE ANNUAL REPORT ON THE WORKING OF THE SHIPPING OFFICES AT CALCUTTA AND CHITTAGONG FOR THE YEAR 1911-12.

No. 1576 Marine.

GOVERNMENT OF BENGAL.

MARINE DEPARTMENT.

*Dated Calcutta, the 4th July 1912.*

RESOLUTION.

# Annual Report on the Working of the Shipping Offices at Calcutta and Chittagong for the year 1911-12.

READ—

Letter from the Shipping Master, Calcutta, No. 215 S., dated the 8th May 1912.

Letter from the Commissioner of the Chittagong Division No. 3117 G., dated the 16th May 1912.

Financial result.

The receipts of the Shipping Office, Calcutta, during the year 1911-12, amounted to Rs. 1,05,571 against Rs. 95,802 in the previous year. The increase was chiefly due to the sale of discharge and cookery certificates and to larger receipts on account of shipping, discharging and overtime fees and sale of forms.

2. The expenditure during the year was Rs. 62,475, as compared with Rs. 57,463 in the preceding year. The increase was mainly due to higher overtime charges and the cost of forms and stationery. The increase in the cost of forms is due to a greater demand for them in connection with the engagement of seamen.

Administration of Trust Funds.

3. The receipts of the funds held in trust by the Shipping Master, Calcutta, during the year amounted to Rs. 48,753. This, together with the opening balance of Rs. 14,414, raised the total under this head to Rs. 63,167. The disbursements amounted to Rs. 44,109, leaving a balance of Rs. 17,549, a sum of Rs. 1,509 having lapsed to the State.

Seamen shipped and discharged.

4. The statement below shows the number of seamen shipped and discharged under European and Indian articles at the Shipping Offices, Calcutta and Kidderpore, during the year 1911-12, as compared with the year 1910-11 :—

| | 1910-11. | 1911-12. | Increase. | Decrease. |
|---|---|---|---|---|
| **Shipped—** | | | | |
| European articles ... | 948 | 780 | ..... | 168 |
| Indian „ ... | 42,887 | 46,632 | 3,745 | ..... |
| **Discharged—** | | | | |
| European articles ... | 922 | 870 | ..... | 52 |
| Indian „ ... | 38,461 | 40,384 | 1,923 | ..... |

5. The number of Eurasian seamen shipped during the year under European and Indian articles is 66 and 349, respectively, there being an increase of 7 and 105 over the figures of the previous year.

Cookery certificates.

6. The number of cookery certificates issued to native seamen during the year was 25 as compared with 36 in the previous year.

Seamen shipped by Foreign Consuls.

7. The number of seamen shipped and discharged during the year by Foreign Consuls was 107 and 119, repectively.

Repatriation of seamen.

8. One hundred and thirty-one seamen were repatriated during the year under the Distressed Seamen's Regulations, against 132 in the previous year.

Seamen's money orders.

9. The sum remitted by European seamen to their relatives was Rs. 5,595, as compared with Rs. 7,747-8 in the preceding year.

Complaints.

10. There was only one complaint relating to the supply of bad food-stuff, and this, on examination, was found to be well grounded. The condemned articles were disposed of under the orders of the Port Health Officer.

Shipping Office, Chittagong. Financial result.

11. The receipts of the Chittagong Shipping Office amounted to Rs. 1,004 and the expenditure, to Rs. 708, against Rs. 923 and Rs. 712, respectively, in the preceding year. The increase in the receipts is mainly due to larger receipts on account of discharging fees.

Trust Funds.

12. The receipts of the Trust Funds during the year stood at Rs. 59,766. The opening balance was Rs. 116. Thus the total amount at credit of the Funds amounted to Rs. 59,882, against which there were payments to the amount of Rs. 59,822, leaving a balance of Rs. 60.

Seamen shipped and discharged.

13. The number of seamen shipped and discharged was 162 and 843, against 191 and 706, respectively, in the previous year.

14. No remittances were made to the United Kingdom by means of seamen's money order.

By order of the Governor in Council,

B. K. FINNIMORE,

*Secretary.*

## FORMATION OF TWO DISTRICTS OUT OF THE AREA COMPRISED WITHIN THE PRESENT DISTRICT OF MYMENSINGH.

RESOLUTION—No. 4346P.

POLITICAL.

*Dated Calcutta, the 8th July 1912.*

READ—

Resolution of the late Government of Eastern Bengal and Assam, No. 209 R., dated the 28th January 1908, published in the Eastern Bengal and Assam Gazette of the 29th idem, inviting criticisms on a proposal to divide the district of Mymensingh into two.

Read also—

The opinions expressed on the proposal by the Commissioner of the Dacca Division, the Magistrate of Mymensingh, as well as by a number of others, both officials and non-officials.

In January 1908, the late Government of Eastern Bengal and Assam, with the concurrence of the Government of India, published, in the form of a resolution, certain proposals for the formation of two districts out of the area comprised within the present district of Mymensingh and invited public criticism. The arrangement then proposed was that the district should be divided, generally speaking, by the old Brahmaputra river which traverses the central or Sadar subdivision diagonally, and that the head-quarters of both the new districts should be located at the present head-quarters town of Mymensingh, which is situated near the middle of the existing district. The eastern district would thus have had an area of 2,664 square miles with a population of 1,734,000 and the western district an area of 3,668 square miles with a population of 2,181,000.

2. The reasons which induced the Government of Eastern Bengal and Assam to put forward this scheme were, briefly, that the district was one of the largest in the whole of India in respect of both area and population, that the population of the district grew more enormous yearly, and the increasing complexity and volume of business to be performed had thrown on the district staff a burden which it was no longer capable of bearing. The district, it was explained, was notoriously unwieldy 30 years ago when the proposal to divide it was first formally made. Since then the railway which had been constructed through the district had renderd many parts of it more accessible, but the gain had been more than counterbalanced by the increase in the population which rose from 2,348,753 in 1872 to 4,526,422 in 1911, a rate of 1½ per cent. per annum. Administrative efficiency was so seriously affected that the late Government of Eastern Bengal and Assam was convinced that a remedy had to be found without further delay. The opinions which were received in response to the proposals of that Government advanced no arguments which led in any way to an alteration of the view that the division of the district was an imperative administrative necessity, and it was clearly recognized by many of those who were consulted that such a step was inevitable.

3. Although no serious arguments were advanced by those consulted against the necessity of a partition of the district, the method of division proposed was open to several obvious objections and met with considerable opposition. It was however apparent that an alternative plan, by which the subdivisions of Jamalpur and Tangail would be formed into a new district, with a headquarters station in the neighbourhood of Pingna, or at some other place between the present subdivisional stations or even at Jamalpur itself, was likely to elicit an appreciable amount of public support and at the same time to satisfy more fully the needs of the inhabitants of those two subdivisions. A division of the district on these lines was open to the objection already pointed out in the resolution, viz., that the two new districts would be very unequal in size and population, but the late Government of Eastern Bengal and Assam recognising the weight of the opinion expressed against the original proposals and realising that many advantages attached

to the alternative scheme determined to subject the latter to further examination. The Collector of the district was accordingly asked, through the Divisional Commissioner, to make enquiries in connection with the revised scheme. He was at the same time desired to ascertain by public and private enquiry the general opinion of prominent zamindars and public men as well as of associations and public bodies existing within the subdivisions of Jamalpur and Tangail, as to the advantages and disadvantages of the scheme which might commend itself to him as the most suitable. The Collector's report, with the Commissioner's remarks thereon, was carefully considered by the late Government of Eastern Bengal and Assam, and the Lieutenant-Governor came to the conclusion that the scheme for the creation of a new district comprising the subdivisions of Tangail and Jamalpur ought to be carried out. It was observed to have the great merit of being in accordance with the geographical features of the country, since the Madhupur jungle would form a natural boundary between the two new districts, and the Lieutenant-Governor was convinced that any division of the district which ignored this great physical feature could not be otherwise than artificial and inconvenient. Such a scheme had also the additional advantage of creating one district small enough to be administered with efficiency by a single district officer while leaving it open to a future generation to create a third district by again subdividing the remainder of the Mymensingh district without disturbing the boundaries which it was now proposed to fix. Sir Charles Bayley therefore came to the conclusion that Jamalpur and Tangail should be separated and formed into a new district.

4. With regard to the headquarters of the new district, the Commissioner of the Dacca Division was requested by the late Government of Eastern Bengal and Assam to extend his enquiries with a view to the selection of a site which should be on or near the railway, or capable of being linked up with it, and which should be situated on high land, with a sufficient supply of water. Madhupur was considered and reported to be much in favour with the Tangail people, but its inaccessibility, unhealthiness and deficiency in respect of a suitable water-supply militated against its selection. The sites on the banks of the Jamuna river, viz., Sarisabari and Pingna, were put out of consideration owing to the uncertainty of the course of the river and the instability of the soil. Tangail was too far to the south and unhealthy; and for these reasons its claims were not pressed even by those most interested. On the other hand, Jamalpur was reported to be an important and growing railway centre, possessing also excellent river communication. The site was said to be good, wholesome and open, and to possess the incidental advantage that Government already owns much of the land which would be required. Being already the headquarters of a subdivision, it has several public buildings which could be utilized in the event of its selection as the headquarters of the new district.

5. After considering the relative merits of the various sites, the late Government of Eastern Bengal and Assam had no hesitation in preferring Jamalpur, and considered that the objections of the residents of Tangail subdivision would disappear if they were given railway connection with that place. The Governor in Council is anxious personally to consult public opinion on this most important question, and has therefore decided to keep the final decision in the matter in abeyance until he visits the district of Mymensingh at the end of this month. In the meantime His Excellency in Council has decided to publish this review of the case with the object of assisting public associations and private persons interested in the scheme towards forming a well reasoned opinion as to its merits, and will be glad to consider any expressions of opinion which those concerned may think fit to communicate to Government.

ORDER.—Ordered that this resolution be published in the *Calcutta Gazette* and that it be forwarded to the Commissioner of the Dacca Division, with the request that copies, both in English and in the vernacular, may be widely circulated within the Mymensingh district.

By order of the Governor in Council,

C. J. STEVENSON-MOORE,

*Chief Secretary to the Government of Bengal.*

## DISTRICT REPORTS ON WEATHER AND CROPS.

*For the week ending on the 8th July 1912.*

*Summary.*—The weather during the past week has been seasonable. The harvesting of autumn rice and the transplantation of winter rice are progressing. The average price of common rice for the province has risen from Rs. 4·27 per maund to Rs. 4·31 per maund during the past week. A tendency to increase in price has been reported for several weeks past, and the prospect of a good crop does not appear to have any effect in keeping the price down. Cattle-disease is reported from Khulna, Burdwan, Bankura, Malda, Chittagong and Noakhali.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | Price of common rice, in seers, per rupee. | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 1 | 24-Parganas | 1·80 | 9 | 9 | Weather seasonable. Transplantation of winter paddy has commenced. Condition of cattle is good. Fodder and water are sufficient. More rain wanted in Diamond Harbour. |
| | Diamond Harbour. | 2·09 | 8¼ | 8 7/16 | |
| | Barrackpore | 6·80 | 8¼ | 8½ | |
| | Barasat ... | 5·95 | 7½ | 7½ | |
| | Basirhat ... | 6·73 | 8 | 8½ | |
| 2 | Nadia ... | 2·59 | 8⅝ | 8⅝ | Weather seasonable. Weeding of paddy and jute continues. Prospects of standing crops are good. Stocks of food-grains, fodder and water are sufficient. No cattle-disease. |
| | Kushtia ... | 4·39 | 10 | 10 | |
| | Meherpur ... | 4·16 | 8 7/16 | 8 7/16 | |
| | Chuadanga | 8·80 | 9¼ | 9¼ | |
| | Ranaghat ... | 4·60 | 9½ | 8 7/16 | |
| 3 | Murshidabad | 3·56 | 9 | 9 | Weather seasonable. Transplantation of winter rice continues. Prospects of sugarcane and jute are favourable. |
| | Lalbagh ... | 4·66 | 9 | 9 | |
| | Jangipur ... | 3·74 | 10 | 10 | |
| | Kandi ... | 4·95 | 11 | (*n*) | |
| 4 | Jessore ... | 5·32 | 10⅛ | 10 5/16 | Weather seasonable. Rainfall general and sufficient. Stocks of food-grains, fodder and water are sufficient. Condition of agricultural stock is good. Prospects of jute are favourable, except in Bangaon and Magura. Sadar subdivisions, where the crop is being injured by insect-pests. No cattle-disease. |
| | Jhenidah ... | 7·21 | 11½ | 11½ | |
| | Magura ... | 6·81 | 11 | 11 | |
| | Narail ... | 4·47 | 12 | 9½ | |
| | Bangaon ... | 5·41 | 8 | 8⅛ | |
| 5 | Khulna ... | 2·83 | 10 | 10 | Weather seasonable. Transplantation of winter rice continues. Condition of jute is fair; much of the crop was sown unusually early, and subsequent rain, though exceeding the normal, was insufficient for the full growth of the crop. Sporadic cases of hæmorrhagic septicæmia and rinderpest are prevalent. |
| | Satkhira ... | 6·46 | 7½ | 7½ | |
| | Bagerhat ... | 9·74 | 9 | 9 | |

For subdivisional stations, figures of rainfall and prices relate to the week ending on the previous Saturday. The prices reported from Noakhali are those prevailing on the previous Saturday. From all other head-quarters stations figures for prices and rainfall relate to the week ending on Monday.

(*n*) = not reported.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | PRICE OF COMMON RICE, IN SEERS, PER RUPEE. This week. | Previous week. | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 6 | BURDWAN ... | 2·56 | 8½ | 9 | Weather seasonable. More rain is wanted in places for transplantation of winter rice. Condition of jute and other standing crops is good. Cattle-disease is reported from Sahebganj thana. Stocks of food-grains, fodder and drinking water are sufficient. |
| | A'sansol* ... | 3·52 | 9½ | 9⅝ | |
| | Katwa ... | 5·00 | 10 | 9½ | |
| | Kalna ... | 4·54 | 8½ | 9 | |
| 7 | BIRBHUM ... | 1·30 | 9½ | 9½ | Weather hot and cloudy. More rain is wanted for the transplantation of winter rice. Fodder and water are sufficient. No cattle-disease. |
| | Rampurhat... | 5·76 | 10 | 10 | |
| 8 | BANKURA ... | 2·73 | 10 | 10 | Weather seasonable. Transplantation of winter rice has commenced. Fodder and water are sufficient. Cattle-disease is reported from three thanas. |
| | Vishnupur ... | 7·69 | 11 | 11 | |
| 9 | MIDNAPORE | 1·01 | 10 | 10¼ | Weather seasonable. Transplantation of winter rice is going on. Condition of jute is reported to be good from Contai, Tamluk and Dantan. Outturn of *rabi til* is expected to be ten annas at Contai. Fodder and water are sufficient. No cattle-disease. |
| | Ghatal ... | 5·10 | 9¼ | 9¼ | |
| | Tamluk ... | 4·01 | 9 | 9 | |
| | Contai ... | 3·75 | 9 | 10 | |
| 10 | HOOGHLY ... | 2·69 | 8½ | 8½ | Weather cloudy. Fodder and water are sufficient. |
| | Serampore ... | 4·75 | 8¾ | 8¾ | |
| | Arambagh ... | 6·15 | 9½ | 10 | |
| 11 | HOWRAH ... | 5·34 | 8¾ | 9 | Weather hot and occasionally cloudy. Rainfall general. Prospects of standing crops are good. No cattle-disease. Fodder and water are sufficient. Transplantation of winter rice has commenced in places. |
| | Uluberia ... | 3·17 | 8½ | 9 | |
| 12 | RAJSHAHI (RAMPUR BOALIA). | 3·42 | 10½ | 10½ | Harvesting of jute in low lands has commenced in some places. Prospects of standing crops are good. Stocks of food-grains and fodder are sufficient. |
| | Naogaon ... | 7·78 | 9¼ | 9¼ | |
| | Nator ... | 4·86 | 12 | 9¼ | |
| 13 | DINAJPUR ... | 16·73 | 9⅜ | 9⅝ | Weather cloudy and rainy and not favourable to jute and autumn paddy. Transplantation of winter rice is being retarded owing to excessive rainfall. Prospects of jute and *bhidoi* paddy are fair. Slight damage to *bhadoi* crops is reported from Balurghat. |
| | Thakurgaon | 7·73 | 10 | 10 | |
| | Balurghat ... | 21·50 | 10 | 10¼ | |

* Rainfall at Raniganj is shown here.
(a) = Not reported.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | PRICE OF COMMON RICE, IN SEERS, PER RUPEE | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | | 3 | 4 | 5 | |
| | | Inches. | | | |
| 14 | JALPAIGURI | 40·69 | 10 | 11½ | Weather seasonable. Prospects of jute and autumn paddy are fair. Lands are being prepared for winter paddy; transplantation has commenced in places. Fodder and water and stocks of food-grains are sufficient. |
| | Alipur ... | 15·89 | 10 | 11 | |
| 15 | DARJEELING | 9·58 | 8 | 8 | Weather seasonable. Hills—Maize is flowering. Autumn rice and *chota marua* are progressing. *Bara marua* and winter rice are being sown and potatoes are growing up. Terai—Rainfall 9·70. Jute and *bhadoi* crops are doing well. Prospects of jute are fair. |
| | Kurseong ... | *(n)* | 9 | 9 | |
| | Siliguri ... | *(n)* | 10 | 10 | |
| 16 | RANGPUR ... | 9·38 | 10½ | 10½ | Weather seasonable. Prospects of standing crops on low lands are unfavourable, but those on high lands are good. Harvesting of autumn rice and jute is going on. Transplantation of winter rice is going on. No appreciable rise in price of rice. |
| | Nilphamari | 11·65 | 10 | 10 | |
| | Kurigram ... | 9·73 | 10 | 10 | |
| | Gaibanda ... | 7·41 | 9½ | 9½ | |
| 17 | BOGRA ... | 2·90 | 11 | 11 1/12 | Weather cloudy and rainy, but clearing up at the end. Harvesting of autumn rice and jute is going on in places. Preparation of lands for winter rice continues and transplantation of seedlings continues in places; prospects on the whole are good. Stocks of food-grains and fodder are sufficient. |
| 18 | PABNA ... | 1·78 | 10½ | 10½ | Weather hot and cloudy. Weeding is in progress on high land. Harvesting of autumn rice on low land is going on. Condition of standing crops is good and the weather is favourable. No cattle-disease. |
| | Sirajganj ... | 4·25 | 9 | 9 | |
| 19 | MALDA ... | 4·27 | 10 | 10 | Weather hot and cloudy with heavy rains at intervals. The recent rain has done much good to autumn paddy and jute and facilitated the weeding operations. Mangoes are being exported. Prices of rice are stationary: export is going on. Cattle-disease is reported from Ratua thana. Fodder and water are sufficient. |

(n) = not reported.

| | Districts and subdivisions. | Rainfall. | Price of common rice, in seers, per rupee. This week. | Previous week. | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 20 | Cooch Behar | 15·82 | 10⅞ | 12 1/16 | Weather rainy. Rearing of winter rice seedlings is going on. Harvesting of *bitri* paddy is in progress. Prospects of standing crops are favourable. |
| 21 | Dacca ... | 3·17 | 8⅜ | 8½ | Weather seasonable. Prospects of all crops are good except those of jute in Sadar subdivision. Harvesting of autumn rice continues. Cutting of jute has commenced. Fodder and water are sufficient. No cattle-disease is reported. |
| | Manikganj ... | 6·61 | 8 9/16 | 8 9/16 | |
| | Narayanganj | 6·11 | 7¾ | 8⅜ | |
| | Munshiganj* | 4·20 | 9 | 9 | |
| 22 | Mymensingh | 4·25 | 9⅜ | 10 | Weather rainy. Heavy rainfall has facilitated the transplantation of winter rice. Harvesting of autumn rice and jute has commenced. Prospects of standing crops are fair. No cattle-disease. |
| | Jamalpur ... | 6·12 | 10 | 10 | |
| | Tangail ... | 5·71 | 8⅝ | 8⅝ | |
| | Netrakona ... | 8·63 | 9 | 9 | |
| | Kishorganj | 9·58 | 10¼ | 10¼ | |
| 23 | Faridpur ... | 3·67 | 10½ | 10½ | Weather cloudy with rains. Prospects of crops are good. Harvesting of autumn rice is in progress. |
| | Goalundo ... | 6·54 | 9⅜ | 9⅜ | |
| | Madaripur ... | 8·42 | 9½ | 9½ | |
| | Gopalganj† ... | 4·15 | 9 | 10 | |
| 24 | Bakarganj (Barisal). | 5·58 | 7½ to 8 | 7½ | Weather seasonable. Prospects of standing crops are good. Transplantation of winter rice is proceeding. Stocks of food-grains and fodder are sufficient. No cattle-disease. |
| | Pirozpur ... | 2·90 | 9½ | 9½ | |
| | Patuakhali ... | 6·61 | 8½ | 8 | |
| | Dakshin Shahbazpur (Bhola). | 6·20 | 8 5/16 | 8 5/16 | |
| 25 | Chittagong | 2·00 | 8¼ | 8 | Weather seasonable. Transplantation of autumn paddy is nearly finished and sowing of winter rice seedlings for transplantation has commenced. Cattle-disease is reported from Cox's Bazar subdivision. |
| | Cox's Bazar | 4·07 | 9 | 10 | |

* Munshiganj being very near to Dacca and Narayanganj, its rainfall statistics are not quoted. To give information regarding the northern part of the district, rainfall figures for Kapasia thana are reported.

† Rainfall at Haridaspur, which is very near to Gopalganj, is shown here.

(*n*) = not reported.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | Price of common rice, in seers, per rupee. | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | |
| | | Inches. | | | |
| 26 | TIPPERA (COMILLA).* | 4·02 | 9 | 9 | Weather seasonable. Prospects of standing crops are fair. Harvesting of jute has commenced in places. Stocks of food-grains are normal and fodder and water are sufficient. No cattle-disease is reported. |
| | Brahmanbaria. | 3·98 | 9½ | 9½ | |
| | Chandpur ... | 6·53 | 8½ | 8 | |
| 27 | NOAKHALI ... | 5·20 | 9 | 8⅞ | Weather hot with occasional rains. Harvesting of autumn rice and transplantation of winter rice are going on; prospects are good on the whole. Cattle-disease is reported from Sudharam and Feni thanas. |
| | Feni ... | 3·42 | 11⅜ | 11⅜ | |
| 28 | CHITTAGONG HILL TRACTS. | 6·92 | 7 | 7 | Weather hot and occasionally cloudy. Preparation of lands for winter rice is progressing. Prospects of standing crops are good. Importation of rice continues. Harvesting of autumn rice has commenced. Agricultural loans are being distributed. No cattle-disease. |

CALCUTTA,
*The 9th July 1912.*

J. R. BLACKWOOD,
*Director of Agriculture, Bengal.*

## P. W. (IRRIGATION) DEPARTMENT, BENGAL.

*Approximate Return of Traffic on the Circular and Eastern Canals for the week ending Saturday, the 6th July 1912, as compared with the corresponding week of the previous year.*

| Nature of Cargo. | Week ending Saturday, the 6th July 1912. | | | Week ending Saturday, the 8th July 1911. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of boats. | Weight of cargo. | Tollage. | Number of boats. | Weight of cargo. | Tollage. |
| | | Mds. | Rs. | | Mds. | Rs. |
| Rice and paddy ... | 218 | 38,400 | 585 | 240 | 34,940 | 451 |
| Jute ... | 7 | 5,975* | 57 | 17 | 16,825† | 174 |
| Firewood ... | 45 | 37,500 | 581 | 58 | 44,725 | 693 |
| Other articles ... | 637 | 229,922 | 2,307 | 658 | 332,115 | 2,501 |
| Total | 907 | 311,797 | 3,530 | 973 | 428,605 | 3,819 |
| Empty boats and rafts | 525 | ... | 2,143 | ... | ... | ... |
| Grand total | 1,432 | 311,797 | 5,673 | 973 | 428,605 | 3,819 |

Weight by canal measurement, 7,400 maunds.
Ditto ditto. 21,825 do.

CALCUTTA,
*The 9th July 1912.*

S. N. BANARJI,
*Under-Secy. to the Govt. of Bengal.*

***Statement of weekly gauge readings on the river Ganges at Rampur Boalia for the week ending the 6th July 1912.***

| Date. | Hour. | Height of surface above or below zero minus sign for those below zero. | Height of surface above mean sea level. | Height of surface above mean sea level on the same date last year. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|
| 30th June 1912 | 8 A.M. | Gauge figures marked as reduced mean sea level. | 48·35 | 56·30 | The top platform of the masonry gauge has a referring bench mark with reduced level 69·00 above mean sea level. It is 40 feet west of Barakuthi cemetery gate. |
| 1st July ,, | ,, | | 48·70 | 55·70 | |
| 2nd ,, ,, | ,, | | 49·05 | 55·10 | |
| 3rd ,, ,, | ,, | | 49·70 | 54·80 | |
| 4th ,, ,, | ,, | | 50·30 | 54·45 | |
| 5th ,, ,, | ,, | | 50·85 | 54·15 | |
| 6th ,, ,, | ,, | | 51·10 | 53·95 | |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| The previous year | ... | Highest water level | ... | 66·50 on 20th September 1911. |
| Ditto | ... | Lowest ,, ,, | ... | 42·65 on 26th—28th March 1911. |
| Record ... | ... | Highest ,, ,, | ... | 69·25 on 26th August 1879. |
| Do. ... | ... | Ditto ,, ,, | ... | 69·08 on 9th September 1885. |
| Do. ... | ... | Ditto ,, ,, | ... | 68·30 on 25th August 1906. |
| Do. ... | ... | Ditto ,, ,, | ... | 68·21 on 26th August 1890. |
| Do. ... | ... | Lowest ,, ,, | ... | 37·63 on 25th April 1884. |
| Do. ... | ... | Ditto ,, ,, | ... | 38·13 on 14th—15th April 1883. |
| Do. ... | ... | Ditto ,, ,, | ... | 39·02 on 21st—22nd April 1897. |
| Do. ... | ... | Ditto ,, ,, | ... | 39·28 on 6th—7th May 1908. |

*N. B.*—The gauge readings commenced from the 1st August 1887.

BOALIA,
*The 6th July 1912.*

MATADIN SUKUL,
*Executive Engineer, Raishahi Division.*

***Statement showing the weekly gauge readings on the river Buriganga, at Dacca Water-works, for the week ending 6th July 1912.***

| Date. | Time. | Height of surface above assumed datum. | Height of surface above mean sea-level. | Height of surface above assumed datum on the same date of last year. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|
| 30th June 1912 | At low tide. | 61·06 | Not connected with mean sea-level. | 63·56 | Not connected with mean sea-level. Zero is 43·94 feet lower than the top of the settling tank wall, which is taken at 88·00. |
| 1st July ,, | Ditto | 61·36 | | 63·96 | |
| 2nd ,, ,, | Ditto | 61·66 | | 64·06 | |
| 3rd ,, ,, | Ditto | 61·76 | | 64·06 | |
| 4th ,, ,, | Ditto | 62·06 | | 64·06 | |
| 5th ,, ,, | Ditto | 62·46 | | 64·16 | |
| 6th ,, ,, | Ditto | 62·76 | | 64·26 | |

*To previous years.*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 5th September | 1909 | ... | 67·86 | Highest water level. |
| 9th August | 1910 | ... | 69·86 | Ditto. |
| 31st July | 1911 | ... | 68·46 | Ditto. |
| 7th February | 1909 | ... | 51·56 | Lowest water level. |
| 3rd ,, | 1910 | ... | 52·16 | Ditto. |
| 25th March | 1911 | ... | 51·26 | Ditto. |

*N. B.*—The gauge readings commenced from 18th December 1910 at low tide.

ANNODA PRASAD SUR,
*Head Clerk,*
for *Offg. Executive Engr., Dacca Divn.*

DACCA, *the 6th July 1912*

## *Statement of weekly gauge readings on the Rivers Ganges and Brahmaputra at Goalundo for week ending 6th July 1912.*

| Month and date. | Hour. | Height of surface above or below zero of gauge. | Height of surface above mean sea level. | Height of surface above mean sea level on the same date of last year. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|
| 30th June 1912 | 8 A.M. | 17·00 | 17·00 | 19·60 | Zero is placed at mean sea level. |
| 1st July ,, | ,, | 17·50 | 17·50 | 19·70 | The bench mark for the gauge is on a pucca pillar between the passenger ghat and Chandpur ghat. |
| 2nd ,, ,, | ,, | 18·00 | 18·00 | 19·60 | |
| 3rd ,, ,, | ,, | 18·30 | 18·30 | 19·50 | |
| 4th ,, ,, | ,, | 18·60 | 18·60 | 19·50 | Its reduced level is 22·41. |
| 5th ,, ,, | ,, | 18·90 | 18·90 | 19·50 | |
| 6th ,, ,, | ,, | 19·20 | 19·20 | 19·50 | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| The previous year ... | Highest water level ... | 23·20 on 29th August 1911. |
| Ditto ... | Lowest ,, ,, ... | 4·83 on 25th February 1911. |
| Record (H. F. in Brahmaputra and Ganges) ... ... | Highest ,, ,, ... | 25·75 on 28th August 1906. |
| Record (Average flood in Brahmaputra and Ganges)... | Ditto ,, ,, ... | 25·74 on 20th and 21st August 1893. |
| Record (H. F. in Brahmaputra and Ganges) ... ... | Ditto ,, ,, ... | 25·66 on 11th to 17th and 31st August 1889 and on 1st to 3rd September 1889. |
| Record (H. F. in Brahmaputra only) ... ... | Ditto ,, ,, ... | 25·66 on 31st July 1900. |
| Record ... ... | Lowest ,, ,, ... | 2·42 on 13th March 1908. |
| Ditto ... ... | Ditto ,, ,, ... | 2·91 on 21st to 24th February 1884 and 8th and 9th March 1884. |
| Ditto ... ... | Ditto ,, ,, ... | 3·16 on 9th to 11th March 1885. |
| Ditto ... ... | Ditto ,, ,, ... | 3·16 on 16th, 17th and 29th to 31st March 1901. |

NOTE.—The gauge readings commenced from 3rd October 1909.

FARIDPUR,
*The 6th July 1912.*

N. N. BANERJEE,
*Subdivisional Officer, P. W. D.,*
*Faridpur Subdivision.*

# WEEKLY RETURN OF TRAFFIC RECEIPTS ON INDIAN RAILWAYS.

## EAST INDIAN RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for week ended 22nd June 1912 on 2,409·80 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. s. | Rs. A. P. (a) | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 623,904 | 5,31,954 0 0 | 8,274,526 0 | 13,48,829 0 0 | 51,280 0 0 | 19,32,063 0 0 | 139,996 | 246,764 | 406,730 |
| Or per mile of railway ... | ..... | 220 11 11 | ..... | 559 11 7 | 21 4 6 | 801 12 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 28 weeks of half-year. | 15,859,636* | 1,37,53,051 0 0 | 209,784,119 0† | 3,34,59,349 0 0‡ | 6,03,910 0 0‡ | 4,78,16,310 0 0 | 3,857,268§ | 5,926,904§ | 9,784,172 |
| Total from 1st January | 16,483,540 | 1,42,85,005 0 0 | 218,008,645 0 | 3,48,08,178 0 0 | 6,55,190 0 0 | 4,97,48,373 0 0 | 4,017,234 | 6,173,668 | 10,190,902 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 736,033 | 5,48,355 0 0 | 8,173,647 0 | 11,23,415 0 0 | 16,211 0 0 | 16,87,981 0 0 | 159,011 | 231,608 | 390,619 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year. | ..... | 227 8 4 | | 466 9 9 | 7 0 4 | 731 2 5 | ..... | ..... | ... |
| Total from 1st January of previous year. | 15,862,690 | 1,33,09,870 0 0 | 198,231,465 0 | 3,22,49,940 0 0 | 5,07,923 0 0 | 4,60,67,733 0 0 | 3,967,759 | 5,794,619 | 9,762,378 |

(a) The increase is chiefly in general merchandise.
* Added No. of passengers 114,436 and Rs. 46,309
† Added maunds 2,120,981 and ,, 94,830 } On account of difference between the approximate and audited figures for the month of April 1912.
‡ Deducted ,, 71,120 }
§ Audited figures up to April 1912.

*1912.* *Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911.*

| Open mileage. | Period. | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings. | Total. | Per mile of railway. | Train mileage. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
| *2,345·05 | Month of Jan. ... ... | 2,659,486 | 23,76,604 | 35,637,078 | 54,73,786 | 1,44,478 | 81,94,868 | 789 | 1,746,015 | 4 11 1 |
| *2,345·05 | ,, ,, Feb. ... ... | 2,794,263 | 24,49,556 | 35,183,147 | 54,70,497 | 1,06,371 | 80,26,424 | 826 | 1,657,190 | 4 13 6 |
| *2,345·05 | ,, ,, March ... ... | 2,678,737 | 24,11,077 | 42,044,067 | 60,22,905 | 1,41,639 | 85,75,621 | 826 | 1,783,815 | 4 12 11 |
| *2,345·72 | ,, ,, April ... ... | 2,973,206 | 24,77,669 | 39,795,536 | 66,57,654 | 31,516 | 91,66,833 | 897 | 1,439,394 | 4 15 9 |
| 2,345·72 | First 4 days of May ... | 445,529 | 3,52,220 | 4,996,670 | 9,23,616 | 13,684 | 12,89,520 | ..... | 243,573 | 5 4 9 |
| 2,345·72 | Week ended 11th ,, ... | 739,676 | 5,93,465 | 8,777,249 | 15,31,999 | 23,947 | 21,49,411 | 931 | 423,298 | 5 1 3 |
| 2,399·48 | ,, ,, 18th ,, ... | 749,240 | 5,82,989 | 8,952,441 | 16,00,953 | 23,947 | 22,07,919 | 920 | 426,883 | 5 2 9 |
| 2,409·80 | ,, ,, 25th ,, ... | 777,289 | 5,94,433 | 9,076,362 | 15,78,378 | 23,947 | 21,96,758 | 912 | 420,845 | 5 3 6 |
| 2,409·80 | ,, ,, 1st June ... | 737,041 | 6,16,473 | 8,561,103 | 14,16,164 | 23,947 | 20,56,584 | 853 | 427,096 | 4 13 1 |
| 2,409·80 | ,, ,, 8th ,, ... | 696,135 | 5,60,194 | 8,129,421 | 13,58 041 | 36,970 | 19,55,205 | 811 | 404,516 | 4 13 4 |
| 2,409·80 | ,, ,, 15th ,, ... | 628,544 | 5,34,271 | 8,538,945 | 14,25,322 | 33,470 | 19,97,063 | 829 | 411,307 | 4 13 8 |
| 2,409·80 | ,, ,, 22nd ,, ... | 623,904 | 5,31,954 | 8,274,526 | 13,48,829 | 51,280 | 19,32,063 | 802 | 406,730 | 4 12 0 |
| | Totals up to date ... | 16,483,540 | 1,42,85,005 | 218,008,645 | 3,48,08,178 | 6,55,190 | 4,97,48,373 | 845 | 10,190,902 | 4 14 1 |

*Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911*—concluded. *1911.*

| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2,339·44 | Month of Jan. ... ... | 2,600,289 | 24,62,580 | 34,839,928 | 56,20,093 | 96,248 | 81,78,961 | 803 | 1,716,368 | 4 12 3 |
| 2,339·67 | ,, ,, Feb. ... ... | 2,574,225 | 23,37,782 | 33,174,533 | 50,47,561 | 1,17,455 | 74,92,168 | 811 | 1,551,350 | 4 13 3 |
| 2,339·67 | ,, ,, March ... ... | 2,464,256 | 22,49,547 | 35,684,302 | 59,36,575 | 50,191 | 82,36,307 | 805 | 1,749,277 | 4 11 4 |
| 2,339·67 | ,, ,, April ... ... | 2,569,088 | 21,85,093 | 34,650,380 | 58,10,913 | 83,439 | 80,79,445 | 816 | 1,704,364 | 4 11 10 |
| 2,339·67 | First 6 days of May ... | 603,689 | 4,79,334 | 6,779,572 | 12,09,213 | 17,738 | 17,06,285 | ..... | 339,415 | 5 0 5 |
| 2,339·67 | Week ended 13th ,, ... | 703,396 | 5,17,602 | 7,867,481 | 13,86,906 | 20,695 | 19.27,205 | 835 | 394,490 | 4 14 2 |
| 2,339·67 | ,, ,, 20th ,, ... | 642,971 | 5,15,787 | 7,735,736 | 13,49,827 | 14,244 | 18,79,968 | 814 | 392,721 | 4 12 7 |
| 2,339·67 | ,, ,, 27th ,, ... | 660,044 | 4,88,401 | 7,866,884 | 12,46,551 | 12,811 | 17,47,763 | 757 | 405,619 | 4 4 11 |
| 2,339·67 | ,, ,, 3rd June ... | 674,312 | 5,35,322 | 7,748,544 | 12,39,765 | 9,218 | 17,84,302 | 773 | 392,714 | 4 8 9 |
| 2,339·67 | ,, ,, 10th ,, ... | 727,426 | 5,64,187 | 8,222,584 | 12,58,509 | 19,556 | 18,46,334 | 800 | 389,042 | 4 11 11 |
| 2,339·67 | ,, ,, 17th ,, ... | 681,467 | 5,29,076 | 8,066,144 | 12,46,232 | 19,556 | 17,90,866 | 776 | 393,262 | 4 8 10 |
| 2,339·67 | ,, ,, 24th ,, ... | 736,033 | 5,48,355 | 8,173,647 | 11,23,415 | 16,211 | 16,87,981 | 731 | 390,619 | 4 5 2 |
| | Totals up to date ... | 15,836,946 | 1,33,99,940 | 199,330,369 | 3,24,77,742 | 4,78,403 | 4,63,56,120 | 804 | 9,819,741 | 4 11 6 |

* Audited figures.

## TARKESWAR BRANCH RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for week ended 22nd June 1912 on 22·21 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 22,706 | 4,717 0 0 | 12,350 0 | 465 0 0 | 20 0 0 | 5,202 0 0 | 1,342 | 154 | 1,496 |
| Or per mile of railway ... | ..... | 212 6 1 | ..... | 20 15 6 | 0 14 5 | 234 2 6 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 23 weeks of half-year... ... ... | 733,065* | 1,75,745 0 0* | 563,876 0† | 20,089 0 0‡ | 786 0 0‡ | 1,96,620 0 0 | 32,728§ | 3,698§ | 36,426 |
| Total from 1st January... | 755,771 | 1,80,462 0 0 | 576,226 0 | 20,554 0 0 | 806 0 0 | 2,01,822 0 0 | 34,070 | 3,852 | 37,922 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year ... | 23,043 | 4,886 0 0 | 19,361 0 | 527 0 0 | 102 0 0 | 5,515 0 0 | 1,339 | 154 | 1,493 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year ... ... | ..... | 219 15 11 | ..... | 23 11 8 | 4 9 5 | 248 5 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total from 1st January of previous year ... | 739,130 | 1,77,354 0 0 | 742,780 0 | 22,694 0 0 | 651 0 0 | 2,00,699 0 0 | 34,335 | 6,270 | 40,605 |

* Added No of passengers 11,381 and Rs. 5,334
† Do. Mds. 29,152 and ,, 845
‡ Do. ,, 342
} On account of difference between the approximate and audited figures for the month of April 1912.
§ Audited figures up to April 1912.

*1912. Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911.*

| Open mileage. | Period. | Coaching Traffic. No. of passengers. | Coaching Traffic. Rs. | Merchandise and Mineral Traffic. Mds. | Merchandise and Mineral Traffic. Rs. | Other earnings. Rs. | Total. Rs. | Per mile of railway. Per week. Rs. | Train mileage. No. | Train mileage. Rate. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *22·21 | For the month of Jan. ... | 115,681 | 26,193 | 112,913 | 4,105 | 92 | 30,390 | 309 | 6,644 | 4 9 2 |
| *22·21 | ,, ,, ,, Feb. ... | 145,814 | 33,338 | 124,164 | 4,335 | 70 | 39,743 | 432 | 6,162 | 6 7 2 |
| *22·21 | ,, ,, ,, Mar. ... | 125,439 | 29,274 | 120,772 | 4,410 | 54 | 33,738 | 343 | 7,040 | 4 12 8 |
| *22·21 | ,, ,, ,, April ... | 175,106 | 46,617 | 91,849 | 3,183 | 423 | 50,223 | 328 | 6,748 | 7 7 1 |
| 22·21 | First 4 days of May ... | 15,504 | 4,236 | 8,370 | 340 | 11 | 4,587 | ..... | 856 | 5 5 9 |
| 22·21 | Week ended 11th ,, ... | 28,507 | 5,747 | 13,891 | 546 | 19 | 6,312 | 284 | 1,496 | 4 3 6 |
| 22·21 | ,, ,, 18th ,, ... | 23,830 | 5,059 | 17,803 | 657 | 19 | 5,735 | 258 | 1,496 | 3 13 4 |
| 22·21 | ,, ,, 25th ,, ... | 25,530 | 5,015 | 16,410 | 537 | 19 | 5,591 | 252 | 1,496 | 3 11 1 |
| 22·21 | ,, ,, 1st June ... | 28,139 | 7,649 | 18,722 | 651 | 19 | 8,359 | 376 | 1,496 | 5 9 5 |
| 22·21 | ,, ,, 8th ,, ... | 24,636 | 6,004 | 19,662 | 666 | 30 | 6,700 | 302 | 1,496 | 4 7 8 |
| 22·21 | ,, ,, 15th ,, ... | 22,879 | 4,573 | 19,390 | 639 | 30 | 5,242 | 236 | 1,496 | 3 8 1 |
| 22·21 | ,, ,, 22nd ,, ... | 22,706 | 4,717 | 12,350 | 465 | 20 | 5,202 | 234 | 1,496 | 3 7 7 |
| | Totals up to date ... | 755,771 | 1,80,462 | 576,226 | 20,554 | 806 | 2,01,822 | 364 | 37,922 | 5 8 2 |

*Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911*—concluded. *1911.*

| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 22·21 | For the month of Jan. ... | 100,050 | 25,754 | 99,058 | 3,861 | 109 | 29,723 | 277 | 7,428 | 3 10 4 |
| 22·21 | ,, ,, ,, Feb. ... | 139,363 | 33,655 | 129,539 | 4,360 | 52 | 38,067 | 428 | 6,468 | 5 14 2 |
| 22·21 | ,, ,, ,, Mar. ... | 125,778 | 29,151 | 232,500 | 5,406 | 56 | 34,613 | 332 | 8,124 | 4 4 1 |
| 22·21 | ,, ,, ,, April ... | 167,542 | 43,878 | 117,084 | 4,612 | 79 | 48,569 | 510 | 7,008 | 6 14 11 |
| 22·21 | First 6 days of May ... | 25,012 | 7,139 | 19,813 | 687 | 9 | 7,835 | ..... | 1,230 | 5 14 11 |
| 22·21 | Week ended 13th ,, ... | 31,124 | 6,772 | 19,084 | 696 | 10 | 7,478 | 337 | 1,496 | 5 0 0 |
| 22·21 | ,, ,, 20th ,, ... | 26,165 | 5,645 | 16,962 | 669 | 10 | 6,344 | 296 | 1,496 | 4 3 10 |
| 22·21 | ,, ,, 27th ,, ... | 25,101 | 5,330 | 20,121 | 797 | 10 | 6,137 | 276 | 1,496 | 4 1 8 |
| 22·21 | ,, ,, 3rd June ... | 22,536 | 6,188 | 24,982 | 881 | 28 | 6,877 | 310 | 1,496 | 4 9 7 |
| 22·21 | ,, ,, 10th ,, ... | 20,230 | 6,772 | 19,434 | 550 | 95 | 7,417 | 334 | 1,496 | 4 15 4 |
| 22·21 | ,, ,, 17th ,, ... | 23,572 | 5,186 | 19,415 | 540 | 95 | 5,821 | 262 | 1,496 | 3 14 3 |
| 22·21 | ,, ,, 24th ,, ... | 23,043 | 4,886 | 19,361 | 527 | 102 | 5,515 | 248 | 1,496 | 3 11 1 |
| | Totals up to date ... | 744,449 | 1,78,366 | 748,099 | 23,866 | 634 | 2,01,866 | 364 | 40,825 | 5 15 2 |

* Audited figures.

## DELHI-UMBALLA-KALKA RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for week ended 22nd June 1912 on 192·12 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 47,685 | 36,620 0 0 | 324,887 0 | 21,487 0 0 | 700 0 0 | 38,807 0 0 | 11,257 | 10,639 | 21,896 |
| Or per mile of railway ... | ..... | 190 9 9 | ..... | 111 13 5 | 3 10 4 | 206 1 6 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 23½ weeks of half-year. | 1,052,794* | 7,78,978 0 0* | 9,343,727 0† | 6,26,611 0 0† | 4,500 0 0‡ | 14,10,089 0 0 | 259,244§ | 218,732§ | 477,976 |
| Total from 1st January... | 1,100,479 | 8,15,598 0 0 | 9,668,614 0 | 6,48,098 0 0 | 5,200 0 0 | 14,68,896 0 0 | 270,501 | 229,371 | 499,872 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 36,178 | 33,098 0 0 | 548,688 0 | 28,576 0 0 | 1,769 0 0 | 63,443 0 0 | 10,516 | 8,289 | 18,805 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year. | ..... | 172 4 5 | ..... | 148 11 10 | 9 3 4 | 330 3 7 | ..... | ..... | ..... |
| Total from 1st January of previous year. | 1,014,693 | 7,45,925 0 0 | 10,282,524 0 | 5,97,465 0 0 | 8,237 0 0 | 13,51,627 0 0 | 259,898 | 171,333 | 431,231 |

* Added No. of passengers 23,194 and 33,875 } On account of difference between the approximate and audited figures for the month of April 1912.
† Deducted mds. 110,370 and added 23,409 } Rs.
‡ Ditto ... ... ... ... 215
§ Audited figures up to April 1912.

*1912.* *Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911.*

| Open mileage. | Period. | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings. | Total. | Per mile of Railway. | Train mileage. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
| *192·12 | For the month of Jan. ... | 158,866 | 1,34,973 | 1,971,188 | 1,03,133 | 534 | 2,42,660 | 285 | 86,847 | 2 12 8 |
| *192·12 | ,, ,, ,, Feb. ... | 173,045 | 1,24,714 | 1,358,939 | 1,00,883 | 619 | 2,26,216 | 284 | 74,417 | 3 0 8 |
| *192·12 | ,, ,, ,, March ... | 208,234 | 1,64,573 | 1,668,476 | 1,20,328 | 955 | 2,85,806 | 336 | 84,534 | 3 6 1 |
| *192·12 | ,, ,, ,, April ... | 217,660 | 1,68,124 | 1,463,320 | 1,27,510 | 360 | 2,95,994 | 359 | 91,246 | 3 3 11 |
| †192·12 | First 4 days of May ... | 25,187 | 15,826 | 226,763 | 13,118 | 76 | 29,020 | ... | 12,356 | 2 5 7 |
| 192·12 | Week ended 11th ,, ... | 43,297 | 27,539 | 474,340 | 25,858 | 134 | 53,531 | 279 | 21,336 | 2 8 2 |
| 192·12 | ,, ,, 18th ,, ... | 45,734 | 27,950 | 416,532 | 28,601 | 134 | 56,685 | 295 | 21,283 | 2 10 7 |
| 192·12 | ,, ,, 25th ,, ... | 46,328 | 27,581 | 452,527 | 30,462 | 134 | 58,177 | 303 | 20,871 | 2 12 7 |
| 192·12 | ,, ,, 1st June ... | 46,190 | 29,336 | 413,460 | 23,713 | 134 | 53,183 | 277 | 21,318 | 2 7 11 |
| 192·12 | ,, ,, 8th ,, ... | 44,284 | 26,841 | 496,642 | 28,909 | 700 | 56,250 | 293 | 21,667 | 2 9 6 |
| 192·12 | ,, ,, 15th ,, ... | 43,969 | 27,771 | 421,360 | 24,096 | 700 | 52,567 | 274 | 32,101 | 2 6 1 |
| 192·12 | ,, ,, 22nd ,, ... | 47,685 | 36,620 | 324,887 | 21,487 | 700 | 58,807 | 306 | 21,896 | 2 11 0 |
| | Total up to date ... | 1,100,479 | 8,15,598 | 9,668,614 | 6,48,098 | 5,200 | 14,68,896 | 308 | 499,872 | 2 15 0 |

*Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911*—concluded. *1911.*

| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 192·12 | For the month of Jan. ... | 148,913 | 1,02,394 | 1,375,648 | 85,636 | 480 | 1,88,510 | 222 | 73,634 | 2 9 0 |
| 192·12 | ,, ,, ,, Feb. ... | 146,731 | 1,02,990 | 1,524,671 | 85,297 | 279 | 1,88,466 | 245 | 66,440 | 2 13 5 |
| 192·12 | ,, ,, ,, March... | 182,770 | 1,46,932 | 2,206,424 | 1,25,406 | 734 | 2,73,072 | 321 | 78,019 | 3 8 0 |
| 192·12 | ,, ,, ,, April ... | 170,471 | 1,46,282 | 1,766,087 | 1,13,103 | 575 | 2,60,060 | 316 | 80,025 | 3 4 0 |
| 192·12 | First 6 days of May ... | 36,049 | 26,552 | 337,878 | 17,714 | 69 | 44,435 | ..... | 14,461 | 3 1 2 |
| 192·12 | Week ended 13th ,, ... | 40,714 | 30,199 | 395,142 | 20,781 | 80 | 51,060 | 266 | 16,127 | 3 2 8 |
| 192·12 | ,, ,, 20th ,, ... | 39,995 | 30,703 | 410,394 | 22,601 | 80 | 53,384 | 278 | 14,877 | 3 9 5 |
| 192·12 | ,, ,, 27th ,, ... | 40,683 | 31,366 | 461,192 | 21,077 | 80 | 52,543 | 273 | 17,235 | 3 0 9 |
| 192·12 | ,, ,, 3rd June ... | 48,639 | 31,289 | 495,913 | 25,700 | 116 | 57,105 | 297 | 17,896 | 3 3 1 |
| 192·12 | ,, ,, 10th ,, ... | 55,883 | 34,623 | 400,209 | 28,080 | 1,971 | 64,674 | 337 | 18,499 | 3 7 11 |
| 192·12 | ,, ,, 17th ,, ... | 54,865 | 34,018 | 427,865 | 27,779 | 1,971 | 63,768 | 332 | 17,892 | 3 9 0 |
| 192·12 | ,, ,, 24th ,, ... | 56,178 | 33,098 | 548,688 | 28,976 | 1,769 | 63,443 | 330 | 18,805 | 3 6 0 |
| | Totals up to date ... | 1,021,896 | 7,50 466 | 1,03,49,911 | 6,01,850 | 8,204 | 13.60,520 | 283 | 435,910 | 3 2 1 |

* Audited figures.

## ASSAM-BENGAL RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for the week ended 22nd June 1912 on 803 miles open for all descriptions of traffic, and an additional three miles for goods traffic only.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week ... | 87,000 | 48,500 0 0 | 201,500 0 | 44,000 0 0 | 4,000 0 0 | 96,500 0 0 | 17,363 | 18,169 | 35,532 |
| Or per mile of railway ... | 108·24 | 60·40 | 250·00 | 54·59 | 4·96 | 119·95 | 21·62 | 22·54 | 44·16 |
| For previous 24 weeks of half-year* ... ... ... ... | 2,274,836 | 14,31,429 0 0 | 7,781,739 0 | 12,25,973 0 0 | 1,26,004 0 0 | 27,83,406 0 0 | 409,186 | 454·322 | 863,508 |
| Total for 25 weeks* ... | 2,361,836 | 14,79,929 0 0 | 7,983,239 0 | 12,69,973 0 0 | 1,30,004 0 0 | 28,79,906 0 0 | 426,549 | 472,491 | 899,040 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Corresponding week of previous year :— | | | | | | | | | |
| Proportion of one month | 78,148 | 46,856 0 0 | 292,896 0 | 50,880 0 0 | 7,027 0 0 | 1,04,763 0 0 | 16,159 | 21,409 | 37,568 |
| Approximate actuals† ... | 81,589 | 49,295 0 0 | 366,769 0 | 54,922 0 0 | 6,186 0 0 | 1,10,403 0 0 | 15,745 | 22,227 | 37,972 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year ... ... ... ... | 99·20 | 59·34 | 370·75 | 64·41 | 8·89 | 132·84 | 20·53 | 27·10 | 47·63 |
| Total to corresponding date of previous year | 2,155,990 | 13,26,038 0 0 | 8,400,167 0 | 11,18,381 0 0 | 1,40,515 0 0 | 25,84,934 0 0 | 413,489 | 467,825 | 881,314 |

* Includes audited figures up to April 1912. | † Represent seven days' proportion for the last 13 days of June 1911.

### FINANCIAL YEAR.

*Approximate Statement of Gross Receipts of the Assam-Bengal Railway.*

| Receipts for week ending 22nd June 1912 | | | Receipts for week ending 22nd June 1911. | | | Total receipts from 1st April 1912 to 22nd June 1912. | | | Total receipts from 1st April 1911 to 22nd June 1911. | | | Total increase in 1912. | Total decrease in 1912. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Mean mileage worked. | Receipts. | Per mile worked. | Mean mileage worked. | Receipts. | Per mile worked. | Mean mileage worked. | Total receipts. | Per mile worked per week. | Mean mileage worked. | Total receipts. | Per mile worked per week. | | |
| | Rs. | Rs. | | Rs. | Rs. | | Rs. | | | Rs. | | Rs. | |
| 803 | 96,500 | 119·95 | 790 | 1,04,763 | 132·84 | 803 | * 12,82,986 | ... | 790 | 11,73,113 | ... | 1,09,873 | ... |

* Includes audited figures up to April 1912.

## BENGAL AND NORTH-WESTERN RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for week ending 22nd June 1912 on 1,955 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated), including steam-boat. | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of passengers. | Receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | | | |
| Total traffic for the week on 1,955 miles open ... | 471,300 | (a)1,50,420 | 1,420,890 | (b)2,04,190 | 31,310 | 3,85,920 | 56,432 | (c) 51,720 | 108,152 |
| Or per mile of railway ... | 241·07 | 76·94 | 726·80 | 104·44 | 16·02 | 197·40 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 23½ weeks of half-year(d)... ... | 10,922,346 | 43,19,694 | 38,116,193 | 52,01,967 | 8,25,253 | 1,03,46,914 | 1,378,172 | 1,398,881 | 2,777,053 |
| Total for 24† weeks ... | 11,393,646 | 44,70,114 | 39,537,083 | 54,06,157 | 8,56,563 | 1,07,32,834 | 1,434,604 | 1,450,601 | 2,885,205 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year on 1,953 miles open ... | 556,281 | 1,68,506 | 1,252,494 | 1,55,616 | 33,510 | 3,57,632 | 54,545 | (e) 58,480 | 113,025 |
| Per mile of corresponding period of previous year | 284·83 | 86·28 | 641·32 | 79·68 | 17·16 | 183·12 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding date of previous year ... | 10,647,818 | 42,54,075 | 37,449,890 | 47,67,232 | 8,24,505 | 98,45,812 | 1,361,480 | 1,449,659 | 2,811,109 |
| Earnings per Coaching, Goods and Total train-mile. respectively, during the week ... | | 2·67 | | 3·95 | ·29 | 3·57 | | | |
| Ditto for corresponding period of previous year ... ... ... | | 3·09 | | 2·86 | ·30 | 3·16 | | | |

(a) The decrease was chiefly due to adjustment in last year's figures.
(b) Increase mainly under local and foreign outward.
(c) Includes 4,382 miles of ballast trains.
(d) Includes audited figures up to April 1912.
(e) Includes 8,089 miles of ballast trains.

## EASTERN BENGAL STATE RAILWAY SYSTEM

(INCLUDING DACCA SECTION).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 22nd June 1912 on 1,541 miles open.*

| | COACHING TRAFFIC. | | MERCHANDISE AND MINERAL TRAFFIC. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | TRAFFIC TRAIN-MILES RUN | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. s. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 558,210 | 2,31,310 0 0 | 1,850,670 0 | 2,06,570 0 0 | 31,460 0 0 | 4,69,340 0 0 | 90,962 | (d) 63,618 | 154,580 |
| Per mile of railway per week ... ... ... | (a) 371 | (a) 154 0 0 | 1,201 0 | 134 0 0 | (c) 5 0 0 | (c) 292 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 24 weeks of half-year (e) ... ... | 15,079,651 | 63,76,999 0 0 | 59,423,603 0 | 64,91,323 0 0 | 10,15,797 0 0 | 1,38,84,119 0 0 | 2,177,196 | 1,524,254 | 3,701,450 |
| Total for 25 weeks ... | 15,637,861 | 66,08,309 0 0 | 61,274,272 0 | 66,97,893 0 0 | 10,47,257 0 0 | 1,43,53,459 0 0 | 2,268,158 | 1,587,872 | 3,856,03 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 581,658 | 2,44,839 0 0 | 1,723,223 0 | 1,93,424 0 0 | 17,934 0 0 | 4,56,197 0 0 | 88,942 | 55,272 | 144,21 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year (1,507 miles) ... ... | (b)387 | (b) 163 0 0 | 1,144 0 | 128 0 0 | ..... | 291 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year | 14,987,753 | 58,63,895 0 0 | 56,434,192 0 | 59,65,146 0 0 | 9,56,835 0 0 | 1,27,83,876 0 0 | 2,121,175 | 1,558,300 | 3,679,475 |

(a) Excluding 36 miles open only for goods traffic.
(b) Excluding 5 miles open only for goods traffic.
(c) Excluding Steamer earnings, Rs. 19,000.
(d) Includes ballast train-miles, 13,510.
(e) Audited figures up to end of April 1912

## DACCA STATE RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 22nd June 1912 on 86 miles open.*

| | COACHING TRAFFIC. | | MERCHANDISE AND MINERAL TRAFFIC. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | TRAFFIC TRAIN-MILES RUN. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. s. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 47,980 | 12,530 0 0 | 41,870 0 | 2,430 0 0 | 170 0 0 | 15,130 0 0 | 5,881 | (a) 2,047 | 7,928 |
| Per mile of railway per week .. ... ... | 558 | 146 0 0 | 487 0 | 28 0 0 | 2 0 0 | 176 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 24 weeks of half-year (b) ... ... | 1,276,457 | 3,58,140 0 0 | 2,361,956 0 | 1,34,209 0 0 | 4,822 0 0 | 4,97,171 0 0 | 141,075 | 54,063 | 195,138 |
| Total for 25 weeks ... | 1,324,437 | 3,70,670 0 0 | 2,403,826 0 | 1,36,639 0 0 | 4,992 0 0 | 5,12,301 0 0 | 146,956 | 56,110 | 203,066 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 48,937 | 13,587 0 0 | 44,345 0 | 3,006 0 0 | 266 0 0 | 16,919 0 0 | 6,104 | 1,666 | 7,770 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year | 569 | 158 0 0 | 516 0 | 36 0 0 | 3 0 0 | 197 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year | 1,309,527 | 3,61,103 0 0 | 2,471,501 0 | 1,45,338 0 0 | 4,995 0 0 | 5,11,436 0 0 | 148,776 | 54,478 | 203,254 |

(a) Includes ballast train-miles, 170.
(b) Audited figures to end of April 1912.

## COOCH BEHAR RAILWAY (NATIVE SECTION).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 22nd June 1912 on 33·09 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 7,210 | 2,210 0 0 | 28,530 0 | 2,130 0 0 | 20 0 0 | 4,360 0 0 | 762 | (a) 428 | 1,190 |
| Per mile of railway per week ... ... | 218 | 67 0 0 | 862 0 | 64 0 0 | 1 0 0 | 132 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 24 weeks of half-year (b) ... ... | 145,118 | 53,517 0 0 | 975,970 0 | 65,999 0 0 | 585 0 0 | 1,20,101 0 0 | 18,960 | 12,150 | 31,110 |
| Total for 25 weeks ... | 152,328 | 55,727 0 0 | 1,004,500 0 | 68,129 0 0 | 605 0 0 | 1,24,461 0 0 | 19,722 | 12,578 | 32,300 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 5,110 | 1,127 0 0 | 21,721 0 | 1,638 0 0 | 21 0 0 | 2,786 0 0 | 763 | 735 | 1,498 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year | 154 | 34 0 0 | 656 0 | 49 0 0 | 1 0 0 | 84 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year | 138,667 | 49,977 0 0 | (c)1,880,309 0 | 65,143 0 0 | 549 0 0 | 1,15,669 0 0 | 19,073 | 28,751 | 47,824 |

(a) Includes ballast train-miles, *nil*. (b) Audited figures to end of April 1912.
(c) Includes heavy adjustment for ballast trains.

## MYMENSINGH-JAGANNATHGANJ RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 22nd June 1912 on 55·22 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 14,270 | 4,190 0 0 | 26,080 0 | 1,870 0 0 | 30 0 0 | 6,090 0 0 | 1,965 | (a) 345 | 2,310 |
| Per mile of railway per week ... ... ... | 258 | 76 0 0 | 472 0 | 33 0 0 | 1 0 0 | 110 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 24 weeks of half-year(b) ... ... | 420,232 | 1,22,565 0 0 | 1,119,950 0 | 57,136 0 0 | 655 0 0 | 1,80,356 0 0 | 48,746 | 14,916 | 63 662 |
| Total for 25 weeks ... | 434,502 | 1,26,755 0 0 | (c)1,146,030 0 | 59,006 0 0 | 685 0 0 | 1,86,446 0 0 | 50,711 | 15,261 | 65,972 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 13,377 | 4,102 0 0 | 19,411 0 | 768 0 0 | 28 0 0 | 4,998 0 0 | 1,911 | 1,008 | 2,919 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year | 241 | 74 0 0 | 350 0 | 15 0 0 | 1 0 0 | 90 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year | 428,156 | 1,25,073 0 0 | 904,529 0 | 56,271 0 0 | 943 0 0 | 1,82,287 0 0 | 49,964 | 16,545 | 66,509 |

(a) Includes ballast train-miles, *nil*. (b) Audited figures up to end of April 1912.
(c) Includes certain adjustments for Railway materials and Revenue stores.

## BENGAL-DOOARS RAILWAY COMPANY, LIMITED (ORIGINAL LINE).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the last eight days of June 1912 on 36·4 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. s. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week... | 7,925 | 2,237 0 0 | 70,010 0 | 11,289 0 0 | 1,375 0 0 (a) | 15,001 0 0 | 510 | 1,322 (c) | 1,732 |
| Or per mile of Railway ... | ... | 62 0 0 | ..... | 313 0 0 | (b)29 0 0 | 404 0 0 | | | |
| For previous 25 weeks of half-year. | 201,969 | 55,965 0 0 | 1,270,562 0 | 1,50 721 0 0 | 12,364 0 0 | 2,19,050 0 0 | 10,685 | 20,216 | 30,901 |
| Total for 26 weeks ... | 209,894 | 58,202 0 0 | 1,340,572 0 | 1,62,110 0 0 | 13,739 0 0 | 2,34,051 0 0 (d) | 11,195 | 21,438 | 32,633 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 7,354 | 2,107 0 0 | 204,826 0 (e) | 7,618 0 0 | 1,574 0 0 | 11,299 0 0 | 366 | 814 | 1,180 |
| Per mile of Railway corresponding week of previous year. | ... | 58 0 0 | | 209 0 0 | 43 0 0 | 310 0 0 | | | |
| Total to corresponding date of previous year. | 187,710 | 54,045 0 0 | 1,583,289 0 | 1,33,725 0 0 | 14,572 0 0 | 2,02,342 0 0 | 9,891 | 20,038 | 29,949 |

(a) Includes ferry earnings Rs. 301.
(b) Excludes ferry earnings
(c) Ballast train miles, 280.
Do for corresponding period of 1911, 126.

(d) Audited up to April 1912.
(e) Includes an adjustment of weight of previous weeks of the half year.

## BENGAL-DOOARS RAILWAY COMPANY, LIMITED (EXTENSIONS).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the last eight days of June 1912 on 117 miles open.*

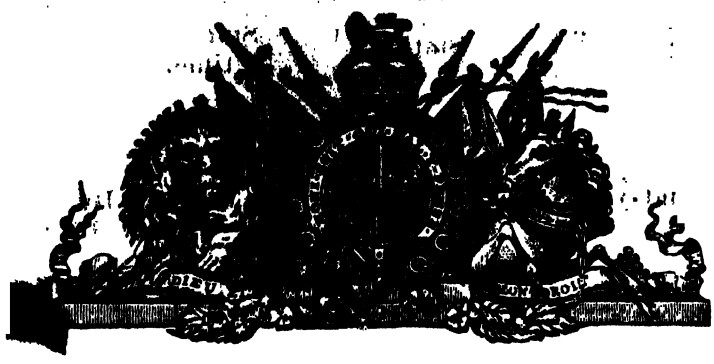
| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. s. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week... | 16,579 | 5,483 0 0 | 129,228 0 | 14,762 0 0 | 3,135 0 0 | 23,381 0 0 | 1,506 | 3,223 (a) | 4,729 |
| Or per mile of Railway ... | ... | 47 0 0 | ..... | 126 0 0 | 27 0 0 | 200 0 0 | ... | ... | .. |
| For previous 24 weeks of half-year. | 371,634 | 1,32,794 0 0 | 2,001,449 0 | 2,28,356 0 0 | 10,457 0 0 | 3,71,807 0 0 (b) | 34,876 | 64,915 | 99,791 |
| Total for 26 weeks ... | 348,233 | 1,34,277 0 0 | 2,130,677 0 | 2,43,119 0 0 | 13,592 0 0 | 3,95,188 0 0 | 36,382 | 68,138 | 104,520 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 14,665 | 3,842 0 0 | 267,893 0 (c) | 10,284 0 0 | 3,840 0 0 | 17,766 0 0 | 950 | 3,072 | 4,022 |
| Per mile of Railway corresponding week of previous year. | ... | 33 0 0 | ..... | 88 0 0 | 31 0 0 | 152 0 0 | ... | ... | ... |
| Total to corresponding date of previous year. | 317,578 | 1,13,331 0 0 | 1,827,826 0 | 2,02,266 0 0 | 11,020 0 0 | 3,26,617 0 0 | 30,332 | 65,635 | 95,967 |

(a) Ballast train-miles 500.
Do. for corresponding period of 1911, 410.

(b) Audited up to April 1912.
(c) Includes an adjustment of weight of previous weeks of the half-year.

Printed at the Printing Office, and published by the Book Depôt of the Bengal Secretariat, Writers' Buildings, in the City of Calcutta, on 10th July 1912.

REGISTERED No. B 287. No. 29 of 1912.



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JULY 17, 1912.

CONTENTS.


| | Page |
|---|---|
| PART I.—Orders and Notifications by the Governor of Bengal, the High Court, Government Treasury, etc. ... ... ... | 1169—1204 |
| PART IA.—Orders and Notifications by the Government of India ... ... ... | 333—334 |
| PART IB.—Orders by the Governor of Bengal in Council ... ... ... ... ... | 123—125 |
| PART IC.—Educational Notices ... ... | 709—723 |
| PART II.—Advertisements ... ... ... | 847—872 |
| PART III.—Acts of the Bengal Legislative Council ... ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART IV.—Bills introduced in the Bengal Legislative Council. Reports of Select Committees presented to that Council, and Bills published before introduction in that Council ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART IVA.—Proceedings of the Bengal Legislative Council ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART V.—Acts of the Governor-General's Council assented to by the Governor-General ... ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART VI.—Bills introduced in the Legislative Council of the Governor-General, and Bills published before introduction in that Council ... ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| APPENDIX.—Notices to Mariners ... ... | 471—488 |
| SUPPLEMENT No. 29— | |
| **Resolution on the Sanitary and Vaccination Reports, Bengal, for the year 1911** ... ... ... ... | 911—914 |
| **Resolution on the Annual Report of the Bengal Smoke Nuisances Commission for the year 1911-12** ... | 915—916 |
| **Preliminary Forecast of the Jute Crop of Bengal, 1912** ... ... ... | 917—925 |
| Weather and Crop Report—Prices-current—Gauge readings on the Rivers in Bengal—Circular and Eastern Canals—Railway Returns ... ... ... ... ... ... | 926—948 |


## PART I.

### *Orders and Notifications by the Governor of Bengal in Council, the High Court, Government Treasury, &c.*

### ORDERS BY THE GOVERNOR OF BENGAL IN COUNCIL.

**Tour Programme of**

**HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR OF BENGAL**

**During July and August 1912.**

| Month and date. | Day of the week. | Station. | Standard time. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|
| 1912. | | | H. M. | |
| 17th July ... | Wednesday | Halt at Dacca. | | |
| 18th „ ... | Thursday | | | |
| 19th „ ... | Friday ... | | | |
| 20th „ ... | Saturday... | | | |
| 21st „ ... | Sunday ... | | | |

| Month and date. | Day of the week. | Station. | Standard time. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|
| 1912. | | | H. M. | |
| 22nd July... | Monday ... | Leave Dacca ... | 13 30 | By special train. Private departure. |
| | | Arrive at Mymensingh. | 17 0 | **Public Arrival.** |
| 23rd „ ... | Tuesday ... | Halt at ditto. | | |
| 24th „ ... | Wednesday | | | |
| 25th „ ... | Thursday | Leave ditto ... | 9 0 | By special train. Private departure. |
| | | Arrive at Singhjani | 10 15 | **Public Arrival.** Visit Jamalpur. |
| | | Leave ditto ... | 13 30 | By special train. Private departure. |
| | | Arrive at Dacca ... | 18 15 | Private arrival. |
| 26th „ ... | Friday ... | Halt at ditto. | | |
| 27th „ ... | Saturday... | | | |
| 28th „ ... | Sunday ... | | | |
| 29th „ ... | Monday ... | | | |
| 30th „ ... | Tuesday ... | | | |
| 31st „ ... | Wednesday | Leave ditto ... | 11 0 | By *Rhotas*. Private departure. |
| 1st Aug.... | Thursday | Arrive at Chittagong. | 8 0 | By special train from Chandpur. **Public Arrival.** |
| 2nd „ ... | Friday ... | Halt at ditto. | | |
| 3rd „ ... | Saturday... | | | |
| 4th „ ... | Sunday ... | | | |
| 5th „ ... | Monday ... | | | |
| 6th „ ... | Tuesday ... | Leave ditto. | Midnight | By special train. Private departure. |
| 7th „ ... | Wednesday | Arrive at Noakhali | 8 0 | By special train. **Public Arrival.** |
| | | Leave ditto ... | 14 0 | By special train. Private arrival. |
| | | Arrive at Comilla... | 17 0 | By special train. **Public Arrival.** |
| 8th „ ... | Thursday | Halt at ditto. | | |

| Month and date. | Day of the week. | Station. | Standard time. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|
| 1912. | | | H. M. | |
| 9th Aug. | Friday ... | Leave Comilla ... | 7 0 | By special train. Private departure. |
| | | Arrive at Dacca ... | 16 0 | By *Rhotas* from Chandpur. Private arrival. |

NOTE.—(1) The party accompanying His Excellency will be—

Her Excellency Lady Carmichael.

Mrs. Gourlay.

The Hon'ble Mr. C. J. Stevenson-Moore, C.V.O., I.C.S., Chief Secretary (from Calcutta).

Mr. W. R. Gourlay, I.C.S., Private Secretary.

Major H. B. Champain, Military Secretary (will not go to Noakhali and Comilla).

Captain J. H. Burgess, I.M.S., Surgeon.

„ R. C. B. Williams, Aide-de-Camp.

„ N. J. B. Leslie, Aide-de-Camp (Calcutta only).

„ A. H. C. Sutherland, Aide-de-Camp (will not go to Noakhali and Comilla).

The Commissioners of the Presidency, Dacca and Chittagong Divisions *within their respective jurisdictions.*

(2) Letters and telegrams should be addressed to "Governor's Camp, Bengal," *without the addition of any post-town.*

(3) The timings of the river portion of the tour are approximate.

GOVERNMENT HOUSE,
DARJEELING;
*The 20th June 1912.*

H. B. CHAMPAIN, MAJOR,
*Military Secretary to His Excellency the Governor of Bengal.*

---

No. 3131A.

**APPOINTMENTS AND TRANSFERS.**

GENERAL.—*No. 3069A.—The 10th July 1912.*—Babu Bhupendra Nath Gupta, Deputy Magistrate and Deputy Collector, now employed as Personal Assistant to the Commissioner of the Dacca Division, is appointed to be Personal Assistant to the Director of Land Records, Bengal.

**Dacca. Calcutta.**

*No. 3076A.—The 10th July 1912.*—Mr. E. N. Blandy, Assistant Magistrate and Collector, Dacca, is appointed to have charge of the Tangail subdivision of the Mymensingh district.

**Dacca. Mymensingh.**

*No. 3090A.—The 11th July 1912.*—Babu Jogendra Lal Nandi, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Tangail, Mymensingh, is appointed to have charge of the Kalna subdivision of the Burdwan district.

**Mymensingh. Burdwan.**

*No. 3093A.—The 11th July 1912.*—Babu Dakshina Ranjan Ghosh, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Burdwan, is appointed temporarily to have charge of the Kalna subdivision of that district.

**Burdwan.**

*No. 2009A.D.—The 16th July 1912.*—Mr. L. S. Bingemann, Assistant Magistrate and Collector, Rajshahi, is appointed to have charge of the Nator subdivision of that district.

**Rajshahi.**

**LEAVE.**

GENERAL.—*No. 3060A.—The 10th July 1912.*—Babu Girish Chandra Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Khulna, is allowed leave for sixteen days, under article 260 of the Civil Service Regulations, in extension of the leave granted to him under the orders of the 27th April 1912.

**Khulna.**

VOLUNTEERS.—*No. 3128A.—The 16th July 1912.*—Captain Alexander Robert Greene, Northern Bengal Mounted Rifles, has been granted, by the General Officer Commanding Presidency Brigade, leave of absence for four months, with effect from the 9th June 1912.

*No. 3129A.—The 16th July 1912.*—Lieutenant Albert Neville Greene (Supernumerary list), Second (Presidency) Battalion, Calcutta Volunteer Rifles, has been granted, by the General Officer Commanding Presidency Brigade, leave of absence for four months, with effect from the 21st June 1912.

**POWERS.**

GENERAL.—*No. 3066A.—The 10th July 1912.*—Babu Prabodh Chandra Chatarji, Deputy Collector, 24-Parganas, is vested temporarily with the powers of a Collector, under Act I of 1894, in the districts of the 24-Parganas, Nadia, Jessore and Calcutta.

**24-Parganas. Nadia. Jessore. Calcutta.**

*No. 3095A.—The 11th July 1912.*—Babu Chuni Lal Mukharji, Subdivisional Officer, Katwa, Burdwan, is vested with the powers of Collector, under Act I of 1894, in that subdivision.

**Burdwan.**

*No. 3100A.—The 11th July 1912.*—Babu Gyanendra Nath Banarji, Deputy Collector, Darjeeling, is vested with the powers of a Collector, under Act I of 1894, in that district.

**Darjeeling.**

*No. 3103A.—The 11th July 1912.*—The officers, named below, are vested with the powers of a Collector, under Act I of 1894, in subdivisions mentioned opposite their names :—

**Rangpur.**

Babu Srimanta Kumar Das Gupta, Subdivisional Officer, Kurigram, Rangpur.

Mr. E. F. Ainslie, Subdivisional Officer, Nilphamari, Rangpur.

*No. 3118A.—The 12th July 1912.*—Babu Amrita Lal Gupta, Deputy Collector, Burdwan, is vested with the powers of a Collector, under Act I of 1894, in that district.

**Burdwan.**

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## REVENUE DEPARTMENT.

### NOTIFICATIONS.

*No. 2007L.R.—The 8th July 1912.*—Babu Satamanyu Mukherji, Sub-Deputy Collector and Assistant Settlement Officer, Midnapore, is allowed privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, for one month and ten days, with effect from the 7th September 1912, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

**Midnapore.**

*No. 2006L.R.—The 9th July 1912.*—Captain A. H. Gwyn, I.A., Assistant Superintendent, Survey of India, whose services have been placed at the disposal of this Government, with effect from the 14th June 1912, is appointed to be Assistant Director of Surveys, Bengal.

*No. 2009L.R.—The 9th July 1912.*—Babu Ashutosh Chatterji, Deputy Collector, Nadia, is vested with the powers of a Collector under—

Nadia.

(1) the Bengal Land Revenue Settlement Regulation, 1822 (VII of 1822),
(2) the Bengal Land Revenue Settlement Regulation, 1825 (IX of 1825),
(3) the Bengal Land Revenue Assessment (Resumed lands) Regulation, 1828 (III of 1828), and
(4) the Bengal Land Revenue (Settlement and Deputy Collectors) Regulation, 1833 (IX of 1833),

to be exercised in the district of Nadia.

*No. 2010L.R.—The 9th July 1912.*—Under section 3 (17) of the Bengal Tenancy Act, 1885 (VIII of 1885), Babu Ashutosh Chatterji, Deputy Collector, is authorized to discharge the functions of a Revenue Officer, under the provisions of that Act so far as they relate to Revenue Officers, for the purposes of a survey and the preparation of a record of rights in the district of Nadia.

Nadia.

2. He is also vested with the powers of a Settlement Officer under Rule 40, (Chapter VI) of the Government Rules under the Bengal Tenancy Act.

*No. 2004L.R.—The 11th July 1912.*—Under section 3 of the Bengal Survey Act, 1875 (Bengal Act V of 1875), the Governor in Council is pleased to order that a survey shall be made of all the lands comprised within the external boundaries of thanas Egra, Ramnagar, Contai, Khajri, Pataspur, Nandigram, Bhagwanpur, Sutahata, Maslandapur, Sabang and Tamluk, in the district of Midnapore, with the exception of those lands that have been previously surveyed under the Act, and that the boundaries of estates tenures, mauzas and fields be demarcated on the lands so to be surveyed.

Midnapore.

*No. 2005L.R.—The 12th July 1912.*—In exercise of the powers conferred on him by section 7 of the Government Management of Private Estates Act, X of 1892, the Governor in Council is pleased to direct that the following rates be levied for the year commencing the 1st April 1912 and ending the 31st March 1913, in supersession of those published with the Eastern Bengal and Assam Government Notification No. 1139R., dated the 12th May 1910, and the Bengal Government Notification No. 830L.R., dated the 18th February 1911.

1. The rates leviable under section 3 of the Act on all private estates, as defined in clause (3) of section 2, in order to cover, as nearly as possible, the cost of all Government establishments employed and contingent expenditure incurred by the Government for the supervision and management of such estates shall be as follows :—

Levy of general rate.

One per cent. on the estates of—

(1) Nawab Khwaja Sir Salimullah Bahadur, K.C.S.I., G.C.I.E.
(2) Khwaja Attickulla.
(3) The late Khwaja Mahomed Ashruff.
(4) Amina Banoo Khatun.
(5) Khwaja Abdul Karim and Khwaja Abdul Rahim.
(6) Khwaja Mahomed Ismail.

One and-a-half per cent. on the Bhawal estate and three per cent. on all other estates.

2. If any estate is under Government management for a portion of the year only, the rate is to be levied only upon the gross income received during the period of such management.

Levy of general rate for a portion of the year.

3. Under section 4 the rate leviable on all private estates, having a current rent and cess demand of Rs. 50,000 and upwards, which are subjected to audit by the Examiner of Local Accounts, shall be nine annas per hundred rupees.

Levy of audit rate

Legal Remembrancer's fees.

4. Under section 4 the payment of fees shall be obligatory on all estates for legal business done for them by the office of the Superintendent and Remembrancer of Legal Affairs. This scale of fees is as follows :—

| | Rs. |
|---|---|
| Drawing plaints, written statements, and memoranda of appeals ... ... ... | 5 to 85 |
| Settling appeals ... ... ... | 5 „ 85 |
| Settling petitions ... ... ... | 5 „ 85 |
| Opinion ... ... ... ... | 5 „ 85 |
| Compromise ... ... ... ... | 20 „ 85 |
| Consultation ... ... ... ... | 20 „ 85 |
| Motion ... ... ... ... | 85 |
| Contested motion ... ... ... | 85 |

24-Parganas.

*No. 2022 L.R.—The 13th July 1912.*—Under section 3 (17) of the Bengal Tenancy Act, 1885 (VIII of 1885), Babu Probodh Chandra Chatarji, Deputy Collector, is authorized to discharge the functions of a Revenue officer, under the provisions of that Act so far as they relate to Revenue officers, for the purposes of a survey and the preparation of a record of rights in the district of the 24-Parganas.

He is also vested with the powers of a Settlement Officer under rule 40 (Chapter VI) of the Government Rules under the Bengal Tenancy Act.

Jessore.

*No. 2028 L.R.—The 16th July 1912.*—In exercise of the powers conferred upon him by section 101 (2) (*b*) of the Bengal Tenancy Act, 1885 (VIII of 1885), the Governor in Council is pleased to order that a survey shall be made and a record-of-rights prepared in respect of all lands situated in the further accretion to the new char accreted to Char Barni, bearing tauzi No. 4226, in the district of Jessore.

The particulars to be recorded in the survey and record-of-rights shall be the following :—

(*a*) the name of each tenant or occupant ;

(*b*) the class to which each tenant belongs, that is to say, whether he is a tenure-holder, raiyat holding at fixed rates, settled raiyat, occupancy raiyat, non-occupancy raiyat, or under-raiyat and if he is a tenure-holder, whether he is a permanent tenure-holder or not, or whether his rent is liable to enhancement during the continuance of his tenure ;

(*c*) the situation and quantity and one or more of the boundaries of the land held by each tenant or occupier ;

(*d*) the name of each tenant's landlord ;

(*e*) the rent payable at the time the record-of-rights is being prepared ;

(*f*) the mode in which that rent has been fixed, whether by contract, by order of a Court or otherwise ;

(*g*) if the rent is a gradually increasing rent, the time at which and the steps by which it increases ;

(*h*) the rights and obligations of each tenant and landlord in respect of—

(*i*) the use by tenants of water for agricultural purposes whether obtained from a river, jhil, tank, or well or any other source of supply, and

(*ii*) the repair or maintenance of appliances for securing a supply of water for the cultivation of the land held by each tenant whether or not such appliances be situated within the boundaries of such land ;

(*i*) the special conditions and incidents, if any, of the tenancy ;

(*j*) any right of way and other easement attaching to the land for which a record-of-rights is being prepared ;

(*k*) if the land is claimed to be held rent-free, whether or not rent is actually paid ; if not paid, whether or not the occupant is entitled to hold the land without payment of rent and if so entitled, under what authority ;

(*l*) the name of each proprietor with the character and extent of his interest and the situation, quantity, and one or more of the boundaries of each proprietor's private lands as defined in Chapter XI of the Act.

*No. 2029L.R.—The 16th July 1912.*—Under section 3 (17) of the Bengal Tenancy Act, 1885 (VIII of 1885), Babu Ashutosh Bagchi, Subdivisional Officer of Magura, is authorised to discharge the functions of a Revenue Officer, under the provisions of that Act, so far as they relate to Revenue Officers, for the purpose of a survey and the preparation of a record-of-rights in respect of the further accretion to the new char accreted to Char Barni, bearing tauzi No. 4226, in the district of Jessore.

**Jessore.**

He is also vested with the powers of a Settlement Officer under rule 40 (Chapter VI) of the Government Rules under the Bengal Tenancy Act.

*No. 2030L.R.—The 16th July 1912.*—Under section 3 of the Bengal Survey Act, 1875 (Bengal Act V of 1875), the Governor in Council is pleased to order that a survey shall be made of all lands situated in the further accretion to the new char accreted to Char Barni, bearing tauzi No. 4226 in the district of Jessore, and that the boundaries of estates, tenures, mauzas and fields be demarcated on the lands so to be surveyed.

**Jessore.**

*No. 2031L.R.—The 16th July 1912.*—Under section 4 of the Bengal Survey Act, 1875 (Bengal Act V of 1875), Babu Ashutosh Bagchi, Subdivisional Officer of Magura, is appointed to be Assistant Superintendent of Survey in respect of all lands situated in the further accretion to the new char accreted to Char Barni, bearing tauzi No. 4226 in the district of Jessore.

**Jessore.**

*No. 2032L.R.—The 16th July 1912.*—In the second and third lines of Notification No. 1689L.R., dated the 14th May 1912, published at page 872, Part I, of the *Calcutta Gazette* of the 15th idem, granting privilege leave to Babu Kshiti Nath Ghosh, Sub-Deputy Collector, *for* "Assistant Settlement Officer in the district of Dacca." *read* "Assistant Settlement Officer, districts Faridpur and Bakarganj."

**Dacca.**

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

*No. 2008L.A.—The 9th July 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for the extension of the Chittagong College compound, in the village of Kismat Imamganj, zilla Chittagong, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1 acre or 2·51 kanis of standard measurement, bounded on the—

**Chittagong.**

*North*—By cadastral survey plot No. 314,

*East*—By cadastral survey plots Nos. 160, 159, 158 and 157,

*South*—By the College compound, and

*West*—By part of cadastral survey plot No. 117,

is required within the aforesaid village of Kismat Imamganj.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Chittagong.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

Mymensingh.

*No. 2027L.A.—The 15th July 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for the Kishorganj High English School, in the villages of Rakuali and Ghaital, pargana Tapeh Hazradi, zilla Mymensingh, it is hereby declared that for the above purpose two pieces of land together measuring, more or less, 1 bigha, 13 cottahs and 12·8 chitaks of standard measurement, bounded on the—

PLOT A.

*North*—By Solakia road,
*East*—By the police-station road,
*South*—By Kalibari road,
*West*—By the Kishorganj High English School compound.

PLOT B.

*North*—By Kalibari road,
*East*—By road passing by the grocer's shop and dairy, owned by Loke Nath Ghosh, west of the Kalibari,
*South and West*—By Hosainpur-Kishorganj road,

are required within the aforesaid villages of Rakuali and Ghaital.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act 1 of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Mymensingh.

J. H. KERR.
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

Burdwan.

*No. 2033L.A.—The 15th July 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the East Indian Railway Company for a public purpose, viz., for road approach at mile 27 of the Hooghly-Katwa Railway, in the village of Madhuban, pargana Raipur, zilla Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1 bigha, 11 cottahs and 15 chitaks of standard measurement, equivalent to 0·53 of an acre, bounded on the—

*North and West*—By lands of the East Indian Railway Company,
*South*—By lands of Hari Mitra, Shyam De and Panchu Mitra,
*East*—By a road from Kalna to Pandua,

is required within the aforesaid village of Madhuban.

Mines of coal, iron-stone, slate or other minerals lying under the land, or any particular portion of the land, except only such parts of the mines and minerals as it may be necessary to dig, or carry away, or use, in the construction of the work for the purpose of which the land is being acquired are not needed.

This declaration is made, under the provisions of section 6, Act I of 1894, and section 3, clause (1), Act XVIII of 1885, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Special Land Acquisition Deputy Collector, Hooghly-Katwa Railway, as well as in that of the Engineer in charge, Hooghly-Katwa Railway.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

Burdwan.

*No. 2034L.A.—The 15th July 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the East Indian Railway Company for a public purpose, viz., for a brickfield at mile 3 of the Barharwa-Azimganj-Katwa Railway, in the villages of Nathati and Uddhanpur, pargana Manoharsahi, zilla Burdwan, it is hereby declared that for the

above purpose two pieces of land together measuring, more or less, 28 bighas, 13 cottahs and 8·64 chitaks of standard measurement, equivalent to 9·48 acres, bounded on the—

PLOT NO. I.

*North*—By lands of Bistoo Chaudhuri,

*East*—By lands of Dharani Bhattacharjee, Atil Shekh, Bistoo Chaudhuri and others,

*South*—By lands of Kumar Banoari Mukunda Deb and Dharani Bhattacharjee,

*West*—By lands of Kumar Banoari Mukunda Deb, Bhupati Biswas and Atil Shekh.

PLOT NO. II.

*North*—By lands of Indra Nath Banerjee and Mati Lal Mukherjee,

*East*—By lands of Radhamati Dasi and Mati Lal Mukherjee,

*South*—By lands of Indra Nath Banerjee, Ram Krishna Napit and Radhamati Dasi,

*West*—By lands of Indra Nath Banerjee and Gour Biswas,

are required within the aforesaid villages of Naihati and Uddhanpur.

This declaration is made, under the provisions of section 6, Act 1 of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Special Land Acquisition Officer, Burdwan.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Burdwan.**

*No. 2035 L.A.—The 15th July 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that additional land is required to be taken by Government at the expense of the East Indian Railway Company, for a public purpose, viz., for a brickfield at mile 2 of the Barharwa-Azimganj-Katwa Railway, in the village of Nabogram, pargana Manoharsahi, zilla Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 15 bighas 1 cottah and 4·64 chitaks of standard measurement, bounded on the—

*North*—By lands of Tarapada Banerjee, Ashutosh Rudra, Kenaram Thakur and others,

*East*—By lands of Gour Sundar Thakur,

*South*—By lands of Madan Mohan Thakur, Banka Bihari Thakur, Gour Sundar Thakur and others,

*West*—By lands of Madan Mohan Thakur and Monmohini Dasi,

is required within the aforesaid village of Nabogram.

Mines of coal, iron-stone, slate or other minerals lying under the land, or any particular portion of the land, except only such parts of the mines and minerals as it may be necessary to dig, or carry away, or use in the construction of the work for the purpose of which the land is being acquired are not needed.

This declaration is made, under the provisions of section 6, Act I of 1894, and section 3, clause (1), Act XVIII of 1885, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Special Land Acquisition Deputy Collector, Burdwan.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

*No. 2036L.A.—The 15th July 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the East Indian Railway Company for a public purpose, viz., for staff quarters, Loco yard and store yard in miles 45 and 46 of the Barharwa-Azimganj-Katwa Railway, in the villages of Mahinagar, pargana Asadnagar, Fatehjangpur-Diar, pargana Muraripur, Mansurganj, pargana Asadnagar, zilla Murshidabad, it is hereby declared that, for the above purpose, two strips of land, one extending from chainage 14·000 to 8·280, varying in breadth from 1 foot to 1,142 feet, situated on the north-west side of the land under acquisition covered by Declaration No. 1675L.A., dated the 26th May 1910, published at pages 691 and 692, Part I, of the *Calcutta Gazette* of the 1st June 1910, and the other extending from chainage 14·000 to 9·288 with the exception of chainage 13·407 to 13·265, varying in breadth from 1 foot to 1,100 feet, situated on the south-east side of the said land under acquisition covered by the aforesaid declaration, and together measuring, more or less, 385 bighas, 8 cottahs and 3 chitaks of standard measurement, equivalent to 127·41 acres, are required within the aforesaid villages of Mahinagar, Fatehjangpur-Diar and Mansurganj.

**Murshidabad.**

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Engineer-in-charge, Barharwa-Azimganj-Katwa-Railway, Azimganj.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

*No. 2037L.A.—The 15th July 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that additional land is required to be taken by Government at the expense of the East Indian Railway Company for a public purpose, viz., for remodelling the Boinchee station in the villages of Bantka and Boinchee, parganas Chuttipore and Pandua, zilla Hooghly, it is hereby declared that for the above purpose four pieces of land together measuring, more or less, 107 bighas, 2 cottahs and 4·88 chitaks of standard measurement, bounded on the—

**Hooghly.**

### PLOT NO. 1.

*North*—By cultivated lands of Matleb Sheik, Felu Shekh, Ashabbari Shekh, Abdul Ohed, Esahack Mandal, Ram Charan Paramanik, Tahar Bux, Barik Shekh, Nawkouri Shekh, Tazeb Mandal, Manulla Shekh, Ananta Ram Banerjee, Gour Mohan Dutta, Nani Bhattacharjee, Purna Chandra Banerjee, Dayamoy Madak, Pankajini Dasi and others, Benodini Debi, Morian Bibi, Bhusan Chandra Ghattack, Korbanali Sircar and Anadi Nath Chatterjee,

*East*—By cultivated lands of Matleb Sheik, Pankajini Dasi and others, Unas Shekh, Hara Lall Mukherjee, Korbanali Sircar, Becha Ram Mukherjee and Anadi Nath Chatterjee,

*South*—By the East Indian Railway Company's land, and

*West*—By cultivated lands of Purna Chandra Banerjee, Kali Dass Banerjee, Hara Lall Mukherjee, Anadi Nath Chatterjee, Bhusan Chandra Ghattack and Sakhait Ali,

### PLOT NO. 2.

*North*—By bastu land of Tulshi Charan Ghose, Badyapur Road and bastu land of Dayamoy Madak,

*East*—By bastu land of Dayamoy Madak,

*South*—By the East Indian Railway Company's land, and

*West*—By bastu land of Tulshi Charan Ghose,

PLOT No. 3.

*North*—By the East Indian Railway Company's land,

*East*—By cultivated lands of Jogi Gope and Nani Bhattacharjee,

*South*—By cultivated lands of Eckouri Sheik, Haldarpukur tank, Tazeb Mandal, Murad Shekh, Bholanath Chatterjee, Abdul Ohed, Sheik Golam Rahoman, Esahack Mandal, Barik Shekh, Modhu Ghose, Pankajini Dasi, Purna Chandra Banerjee, and Phanindra Mukherjee, by service land, and land of Bhusan Bagdi. and

*West*—By cultivated lands of Pankajini Dasi, Anadi Nath Chatterjee and Bhusan Bagdi,

PLOT No. 4.

*North*—By the East Indian Railway Company's land,

*East*—By cultivated lands of Benodini Debi,

*South*—By cultivated lands of Benodini Debi, Pankajini Dasi, Benode Ghose, Sakhait Ali, Surendra Nath Madak, Satya Charan Dutta, Dhirendra Nath Dutta, Anadi Nath Chatterjee, Behari Kundoo, Moti Lall Ghose, Nazar Ali, Korban Ali, Sorban Ali, Fakir Mandal, Mazlu Huck, Kangali Sircar, Purna Chandra Banerjee, Tulsi Charan Ghose and Ada Bux, and

*West*—By garden land of Tulshi Charan Ghose,

are required within the aforesaid villages of Bantka and Boinchee.

Mines of coal, iron-stone, slate or other minerals lying under the land, or any particular portion of the land, except only such parts of the mines and minerals as it may be necessary to dig, or carry away, or use, in the construction of the work for the purpose of which the land is being acquired are not needed.

This declaration is made, under the provisions of section 6, Act I of 1894, and section 3, clause (1), Act XVIII of 1885, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the District Engineer, East Indian Railway, Howrah, as well as in that of the Special Land Acquisition Deputy Collector, Burdwan.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**24-Parganas.**

*No. 2040L.A.—The 16th July 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for the construction of quarters for the Munsif at Bashirhat in the village of Ganapatipur, pargana Belia, zilla 24-Parganas, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 2 bighas, 11 cottahs and 10 chitaks of standard measurement, bounded on the—

*North*—By District Board Road,

*East*—By the remaining land of Khan Bahadur Golam Kasem and others,

*South*—By Municipal Road, and

*West*—By the Inspection Bungalow,

is required within the aforesaid village of Ganapatipur.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected, in the office of the Collector, 24-Parganas, or of the Executive Engineer, Circular and Eastern Canals, No. 13, Kyd Street, Calcutta.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## GENERAL DEPARTMENT.

### NOTIFICATIONS.

*No. 3773.—The 15th July 1912.*—The following notification of the Government of India is republished for general information :—

No. 1497, dated Simla, the 3rd July 1912.

NOTIFICATION—By the Govt. of India, Dept. of Education.

In exercise of the power conferred by section 15, sub-section (*1*), of the Reformatory Schools Act, 1897 (VIII of 1897), the Governor-General in Council hereby directs that the Reformatory School at Hazaribagh, in the province of Bihar and Orissa, shall be available for the reception of youthful offenders directed to be sent to a Reformatory School by any Court or Magistrate in the Presidency of Bengal.

*No. 3786.—The 15th July 1912.*—It is hereby notified that the Sanskrit Examination Board, constituted under General Department Resolution No. 1073T.G., dated the 19th June 1908, has been reconstituted for one year with effect from the 19th June 1912, with the existing President, Members and Secretary, namely :—

1. The Hon'ble Justice Sir Ashutosh Mukharji, KT., C.S.I., M.A., D.L., D.SC. ... ... ... ... *President.*
2. Dr. G. F. W. Thibaut, C.I.E., PH.D., D.SC.
3. Mahamahopadhyaya Jadu Nath Sarbabhauma (Nadia).
4. Ditto Chitradhar Misra (Mithila).
5. Ditto Kali Prasanna Bhattacharjya, M.A. (Barisal).
6. Ditto Sib Chandra Sarbabhauma (Bhatpara).
7. Pandit Jagannath Misra (Orissa).
8. Rai Rajendra Chandra Sastri Bahadur (Calcutta).
9. Pandit Prasanna Chandra Vidyaratna (Dacca).
10. The Principal of the Sanskrit College, *ex-officio* Secretary.

*No. 3802.—The 16th July 1912.*—Rai Ishan Chandra Ghosh Sahib, class IV of the Provincial Educational Service, Head Master, Hare School, is appointed to be Second Assistant Director of Public Instruction, Bengal, with effect from the 31st March 1912, *vice* Mr. H. A. Stark, transferred.

This cancels Notification No. 1827, dated the 29th March 1912.

*No. 3776.—The 15th July 1912.*—The following Notification of the Government of India is published for general information and guidance :—

No. 259, dated Simla, the 14th June 1912.

NOTIFICATION—By the Govt. of India, Dept. of Education.

THE Governor-General in Council is pleased to direct that the following shall be substituted for Rule 9 in Part I of the Ecclesiastical Rules published with the Home Department Notification No. 465, dated the 6th November 1909 :—

*Rule 9.*—Where there is a resident Chaplain, he is responsible for the arrangements for digging a grave and for the preparation of a coffin. Should he find or anticipate difficulty in making private arrangements for digging a grave and preparing a coffin, he should apply, in Military stations, to the senior Military Officer, and in Civil stations, to the Chief Local Magistrate, to make the necessary arrangements, and these officers are authorised to direct any Local Public Works Officer to do all that is necessary. The Local Public Works Officer will usually be the Assistant Commanding Royal Engineer in Military stations and the Civil Executive Engineer in Civil stations; but the senior Military Officer in a Military station and the Chief Local Magistrate in a Civil station may, in cases of emergency, direct the Civil Executive Engineer or the Assistant Commanding Royal Engineer, respectively, to make the necessary arrangements. The resident Chaplain is in all such cases responsible that timely notice is given to the Government Officers who may be called upon to arrange for digging a grave and preparing a coffin.

The senior Military Officer in a Military station and the Chief Local Magistrate in a Civil station may, should the resident Chaplain report that private arrangements for digging graves and preparing coffins are not feasible, issue a general order on the Assistant Commanding Royal Engineer and the Civil Executive Engineer, respectively, to dig graves and prepare coffins upon the requisition of the Resident Chaplain. The expenditure incurred by the Executive Engineer will be held in his miscellaneous advance account till repaid by the officer under whose special or general order it was incurred.

During the absence of the resident Chaplain from the station, the senior Military Officer in a Military station and the Chief Local Magistrate in a Civil station shall be responsible for the arrangements for digging graves and preparing coffins.

NOTE.—The expenses incurred in connection with the burial of paupers who die within cantonment limits will be defrayed from cantonment funds under the authority of section 29 (1) (*l*) of the Cantonment Code. In the case of paupers who die out of cantonment limits, the expenses will be defrayed by the Magistrate of the district.

**Calcutta.**

*No. 3783.—The 15th July 1912.*—In exercise of the powers conferred on him by section 4 of Act V (B.C.) of 1881, the Governor is pleased to nominate Mr. C. F. Payne, I.C.S., Chairman of the Corporation for the Town of Calcutta, to act as Chairman of the Christian Burial Board for the Town and Suburbs of Calcutta, *vice* the Hon'ble Mr. S. L. Maddox, C.S.I., I.C.S., resigned.

*No. 3771.—The 15th July 1912.*—The following revised rules for the appointment of Sub-Registrars in the Registration Department are published for general information, in supersession of those published under General Department Notification No. 733T.—G., dated the 4th June 1908, at page 1079 of Part I of the *Calcutta Gazette* of the 10th idem, and of so much of the rules published by the Government of Eastern Bengal and Assam in Notification No. 1728 G., dated the 8th May 1907, at pages 593 and 594 of Part II of that Government Gazette of the 11th idem, as relate to the appointment of Probationers and Sub-Registrars.

J. H. KERR,
*Secretary to the Govt. of Bengal.*

## RULES FOR APPOINTMENT IN THE REGISTRATION DEPARTMENT.

1. In the Bengal Presidency appointments to the Registration Department will be ordinarily made on the nomination of Commissioners of Divisions.

2. On the occurrence of a vacancy in any Division, the Commissioner of the Division will ordinarily be called on by Government to nominate three candidates for the vacancy.

3. Ordinarily one of these three nominees will be selected for appointment as Probationer, but the Governor in Council reserves to himself the right to appoint any other person, or to appoint any candidate to any of the grades of Sub-Registrars on special grounds, without calling for nominations from Commissioners of Divisions.

4. Candidates must ordinarily fulfil the following conditions :—

(*a*) they must belong to families resident within the Division in which the vacancy has occurred ;

(*b*) They must not be over 25 years of age ;

(*c*) (*i*) they must ordinarily have passed the I. A. or I. Sc. Examination of the Calcutta University or the corresponding examination of another recognized Indian University, or have qualifications declared by Government to be equivalent to passing such examinations ;

or

(*ii*) they must have passed the Higher standard or the final examination of the Arabic Department of a recognized Madrasah, and have sufficient knowledge of English for the proper performance of the duties of a Sub-Registrar.

Commissioners are not precluded from nominating persons who have not these qualifications, but who have sufficient knowledge of English to enable them to discharge efficiently the duties of Sub-Registrar, and whose claims appear for particular reasons to deserve special consideration.

(*d*) They must be able to read with facility documents written in the vernacular language of the Division.

5. No list of candidates will in future be kept either in the office of the Inspector-General of Registration or in the Bengal Secretariat, and no notice will be taken of applications for appointment as Sub-Registrar addressed to those offices.

---

**REGISTRATION.**

*No. 3757.—The 15th July 1912.*—Maulvi Aga Ali Ahmad, Sub-Registrar, grade IV, Hooghly, is appointed to be Sub-Registrar of Ramnagar, in the district of Midnapore.

**Hooghly.**
**Midnapore.**

*No. 3759.—The 15th July 1912.*—Maulvi Abul Khair Muhammad Abdul Jabbar, Sub-Registrar, fifth grade, Nadia, is appointed temporarily to act as Sub-Registrar of Barabazar, in the district of Jessore, with effect from the 11th May 1912, or until furthers orders.

**Nadia.**
**Jessore.**

*No. 3761.—The 15th July 1912.*—Maulvi Gholam Nabi, Sub-Registrar, grade I, of Salkopa, in the district of Jessore, is appointed to be Sub-Registrar of Bangaon in the same district.

**Jessore.**

*No. 3763.—The 15th July 1912.*—Mr. Arthur Gupta, Sub-Registrar, grade IV, Calcutta, is appointed temporarily to act as Sub-Registrar of Anandapur, in the district of Midnapore, with effect from the afternoon of the 11th June 1912, during the absence, on leave, of the permanent incumbent, or until further orders.

**Calcutta.**
**Midnapore.**

*No. 3765.—The 15th July 1912.*—Maulvi Abul Faiz, Sub-Registrar of Anandapur, in the district of Midnapore, is granted leave, unde article 260 of the Civil Service Regulations, for one month, with effect from the afternoon of the 11th June 1912.

**Midnapore.**

*No. 3767.—The 15th July 1912.*—Maulvi Abu Yusuff Wahidul Haq is appointed temporarily to act as Sub-Registrar of Nazirpur, in the district of Bakarganj, with effect from the 30th March 1912, until further orders.

**Bakarganj.**

*No. 3791.—The 15th July 1912.*—Babu Subodh Kumar Bhattacharji, Sub-Registrar, 5th grade, Nadia, is appointed temporarily to act as Sub-Registrar of Purbasthali, in the district of Burdwan, with effect from the 17th June 1912, or until further orders.

**Nadia.**
**Burdwan.**

*No. 3798.—The 16th July 1912.*—Maulvi Abdul Ahim Muhammad, Sub-Registrar, grade V, of Mymensingh, is appointed temporarily to be Sub-Registrar of Sripur, in the district of Jessore, with effect from the 6th June 1912.

**Mymensingh.**
**Jessore.**

*No. 3800.—The 16th July 1912.*—Babu Surendra Chandra Khan, Sub-Registrar, fifth grade, Bankura, is appointed temporarily to act as Sub-Registrar of Mollahat, in the district of Khulna, with effect from the 22nd May 1912, until relieved by Maulvi Mujibar Rahman, Sub-Registrar, on leave, under orders of transfer to Mollahat.

**Bankura.**
**Khulna.**

J. H. KERR.
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

---

ERRATUM.

*No. 3769.—The 15th July 1912.*—In line 5 of Government Notification No. 3206, dated the 27th May 1912, published at page 947, Part I of the *Calcutta Gazette* of the 29th idem, *for* "11th April 1912" *read* "10th April 1912."

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## FINANCIAL DEPARTMENT.

### NOTIFICATIONS.

*No. 283S.R.—The 12th July 1912.*—Babu Uma Prasanna Guha, Deputy Collector, is appointed Deputy Collector of Income-tax in the district of Bakarganj, *vice* Babu Atul Chandra Guha, and under section 40 of Act II of 1886 is vested with the powers of a Collector under the Act.

**Bakarganj.**

*No. 289S.R.—The 15th July 1912.*—In exercise of the power conferred on him by section 30 of the Indian Salt Act, XII of 1882, the Governor in Council is pleased to vest the Covenanted Deputy Collector of Howrah with the powers of an Assistant Commissioner under that Act in his district.

**Howrah.**

This rescinds Notification No. 5605S.R., dated the 8th December 1902, vesting Mr. S. G. L. Platts with the powers of an Assistant Commissioner under that Act in the district of Howrah.

H. L. STEPHENSON,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## MEDICAL DEPARTMENT.

*No. 1436Medl.—The 15th July 1912.*—First grade Assistant Surgeon Babu Guru Nath Sen is promoted to the Senior grade, with effect from the 11th January 1912, *vice* Senior Assistant Surgeon Babu Surat Lal Basu, retired.

*No. 1437Medl.—The 15th July 1912.*—First grade Assistant Surgeon Babu Satish Chandra De is promoted to the Senior grade with effect from the 23rd January 1912, *vice* Senior Assistant Surgeon Babu Dina Nath Sanyal appointed to be a Civil Surgeon.

*No. 1438Medl.—The 15th July 1912.*—First grade Assistant Surgeon Babu Surendra Nath Datta is promoted to the Senior grade with effect from the 1st April 1912, *vice* Senior Assistant Surgeon Babu Abinash Chandra Chatterji.

*No. 1440Medl.—The 15th July 1912.*—Mr. H. H. Nuttall, officiating, Personal Assistant to the Inspector-General of Civil Hospitals, Bengal, is allowed privilege leave, under article 242 (*a*) of the Civil Service Regulations, for the period from the 1st April to the 26th May 1912.

H. L. STEPHENSON,
*Secy. to the Govt of Bengal.*

### NOTIFICATIONS.

*No. 1411Medl.—The 15th July 1912.*—It is hereby notified that under section 5 of the Lepers Act. III of 1898, the Governor in Council is pleased to appoint Lieutenant-Colonel B. H. Deare, I.M.S., to be a member of the Board of management of the Albert Victor Asylum for Lepers at Gobra, *vice* Lieutenant-Colonel J. T. Calvert, I.M.S., resigned.

**Calcutta.**

*No. 1416Medl.—The 13th July 1912.*—The following report is published for general information.

H. L. STEPHENSON,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

Dated Darjeeling, the 1st April 1912.

From—LIEUT.-COL. BEN. H. DEARE, I.M.S., Superintendent, Eden Sanitarium and Hospital, Darjeeling.

To—The Secretary to the Government of Bengal, Financial and Medical Departments, Calcutta.

(Through the Inspector-General of Civil Hospitals, Bengal.)

I HAVE the honour to submit the following report on the working of the Eden Sanitarium and Hospital for the year 1911. Major R. H. Maddox, I.M.S.,

was in charge from the 1st to 13th January 1911 and Lieutenant-Colonel B. H. Deare, I.M.S., from 14th January to the end of the year.

2. The Sanitarium was opened on the 20th March 1911 and closed on the 12th November 1911.

3. The Hospital remained open throughout the year, but was not occupied during the months of January and February, and since the closing of the institution on the 12th November has been in the hands of the Public Works Department to carry out the construction of the Baker Ward and alterations to No. 5 room. Three rooms, however, were kept in readiness in the Sanitarium for any cases requiring admission during the off season. There were no cases admitted.

4. The following table shows the number of each class of patients and friends admitted into the Sanitarium and Hospital during the last six years :—

| ADMISSION. | 1906. | 1907. | 1908. | 1909. | 1910. | 1911. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| First class ... | 72 | 65 | 96 | 104 | 146 | 56 |
| Intermediate class ... | 107 | 73 | 65 | 73 | 78 | 126 |
| Second class ... | 207 | 230 | 233 | 178 | 206 | 230 |
| Third class ... | 108 | 122 | 151 | 107 | 136 | 119 |
| Total ... | 494 | 490 | 545 | 472 | 566 | 531 |

The following tables show the number of patients and their relatives and friends admitted during each of the last six years together with the daily average sick :—

*Patients.*

| YEARS | 1906. | 1907. | 1908. | 1909. | 1910. | 1911. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Admissions ... | 344 | 351 | 431 | 389 | 427 | 393 |
| Daily average sick ... | 28·93 | 33·68 | 26·7 | 24·85 | 30·05 | 26·87 |

*Relatives and Friends.*

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Total number ... | 150 | 139 | 114 | 83 | 139 | 138 |

The following table shows the total number of patients treated during the year :—

| Males. | Females. | CHILDREN. | | Total. | Cured. | Relieved. | Died. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Males. | Females. | | | | |
| 160 | 155 | 46 | 32 | 393 | 379 | 9 | 5 |

The total number of admissions to the Sanitarium and Hospital does not fall far short of the previous year. It has been said that Darjeeling in general has been rather empty this year in comparison with former years as many houses have been "to let" which formerly were always occupied. Again, too, the falling off no doubt was due to a comparatively cool April in the plains, for up to the 17th April of this year there were only 37 admissions compared with 69 to the same date of last year.

The most noticeable feature in the foregoing figures is the wide variations in the totals of the first and intermediate class admissions, the former being 56, the lowest figure for several years past, while the latter has reached 126, the maximum yet attained. It is difficult to ascribe any definite cause for these fluctuations.

The daily average number of residents for the whole year works out to 32, though for the period the Sanitarium was opened it is 48 compared with 35 and 52 respectively for the previous year. The average stay of each resident is 22 days. The localities from which residents were admitted are given in table "D,"* Calcutta and Darjeeling heading the list as usual. But it is of interest to note that patients have been drawn from such far away places as Lahore, Delhi, Singapore, Rajamundy, Bilaspur, Tinnevelly, Nagpore and Allahabad.

All residents expressed general satisfaction with the arrangements.

5. The free beds of the Medical College and Presidency General Hospitals were occupied for the greater part of the season at a cost of Rs. 672 reckoned at third class rates.

The Superintendent's free-bed was availed of in seven cases at a cost of Rs. 284. The names of persons who received the benefits of the free-beds are given in table "C."*

During the year under report 19 patients were treated in "free-beds" as against 19 in the previous year. The Children's Ministering League of Darjeeling provided accommodation for seven children and two children received the benefits of the Theo Beryl Cot; that is nine children were treated in these "free beds" as against five in the previous year 1910.

6. Donations and subscriptions amounting to Rs. 445-10 were received during the year from the following sources:—

| | | Rs. | A. |
|---|---|---|---|
| The Manager, Tukvar Co., Ld. | ... ... | 100 | 0 |
| Messrs. Hamilton & Co. | ... ... | 25 | 0 |
| „ Mackintosh Burn & Co. | ... ... | 25 | 0 |
| The General Manager, D.-H. Railway | ... ... | 100 | 0 |
| Messrs. R. Knight & Sons | ... ... | 25 | 0 |
| „ Ranken & Co. | ... ... | 25 | 0 |
| „ Cooke & Kelvey | ... ... | 25 | 0 |
| „ T. E. Thomson & Co. | ... ... | 25 | 0 |
| Collections for Hospital on Sunday (Miscellaneous receipt) | Father Peal, S.J. ... | 32 | 0 |
| | The Chaplain of Darjeeling. | 73 | 10 |
| | Total ... | 455 | 10 |

The total expenditure on free beds amounts to Rs. 956, whereas donations and subscriptions amount to Rs. 455-10, leaving a balance of Rs. 500-6, to be met from other sources.

7. The rule whereby European Government servants on receipt of Rs. 400 or less can obtain first class accommodation, etc., by paying intermediate class rates was not availed of in a single case.

No advantage was taken of the rule, granting a reduction in the rates to European assistants in Commercial firms, Banks, etc., who are annual subscribers.

8. The diseases for which patients were admitted are shown in table A.*

(1) There were ten cases of enteric fever compared with eight during the year 1910. Of these four developed symptoms of the disease within three weeks of their arrival in the station, one was admitted from a neighbouring tea garden 17 miles from Darjeeling, while the remaining five were children from one of the schools at West Point. It is satisfactory to note that all recovered though several cases were of a serious type.

(2) There were 8 cases of malarial fever compared with 11 during the previous year. They call for no special comment.

(3) There were 69 operations performed during the year against 39 in 1910. There have not been so many during a season for several years past; some of which were of an important character.

It has been brought to notice that the number of operations had been steadily decreasing since 1906, and that this might possibly be attributed to payments being made for such operations (*vide* Inspector-General of Civil Hospitals, Bengal's No. 972D., dated 5th June 1911). In view of the satisfactory increase this season it is probable that payments for operations only influence the number in a very small degree, if at all.

* Not printed.

(4) There were 17 confinements and 2 cases of induction of abortion during the year against 19 confinements during 1910. There has been a steady increase in this branch of the work during the past three years, and several applicants from the plains were declined during the season as nurses were not available.

(5) There were five deaths during the year against six the previous year. The causes were :—one acute miliary tuberculosis, one septicæmia, one after total pan-hysterectomy for carcinoma of uterus, one from acute suppression of urine following operation for suppurating appendicitis, and one from sloughing appendicitis with peritonitis. The death-rate has been the lowest for several years.

9. *Income and expenditure.*—For details see table "F."* The total income in 1911 amounted to Rs. 48,784-11-3 as compared with Rs. 55,668-3-6 in the previous year.

The daily cost of diet for inmates not including the staff was Re. 1-8-9 as compared with Re. 1-10-6 the year before.

The accounts were audited by Messrs. Lovelock and Lewes, whose letter* giving result of audit and statements showing the financial position are attached.

10. *General remarks.*—Military Assistant Surgeon W. J. Marshall was Resident Medical Officer from 1st January to 6th November 1911. He gave great satisfaction, is professionally very sound, works well, is tactful, and the Committee are sorry to lose his services. He won the gratitude of all inmates by his care and kindness. I am indebted to him for much valuable assistance.

Military Assistant Surgeon H. L. O. Fleming took over the duties of Resident Medical Officer on the 7th November 1911. Has only just joined after the season, and remarks cannot be therefore made.

Mr. H. Richardson has fully upheld his good reputation, and has not only done his legitimate duties excellently, but has thrown himself enthusiastically in all movements for increasing the popularity of the institution.

Babu Sidheswar Dey was appointed Accountant from the 1st January 1911. Although a new man has worked well and hard and has given satisfaction. Should be a very valuable accountant.

The nursing arrangements and linen were under the supervision of two of the Clewer Sisters from Calcutta. I am much indebted to them for their valuable assistance. Sister Pauline very kindly took charge of the Library, which has been much improved.

The new plan of making a small charge for the use of the Library has proved a great success: the subscription has been paid readily. The books can now be easily kept in good repair and new ones have been added. Owing to some kind gifts new book-cases have been made without expense to the General Fund.

The Library financial statement is given herewith :—

| RECEIPTS. | | Rs. | A. | EXPENDITURE. | | Rs. | A. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sale of old books | ... | 27 | 8 | Printing | ... | 3 | 0 |
| Sale of old almirahs | ... | 40 | 0 | Books | ... | 41 | 1 |
| Donations | ... | 60 | 0 | Book cases | ... | 68 | 0 |
| Subscriptions | ... | 40 | 0 | Binding | ... | 22 | 0 |
| | | | | Balance in hand on 1st January 1912. | | 33 | 7 |
| Total | ... | 167 | 8 | Total | ... | 167 | 8 |

The customary annual repairs to the buildings were carried out during the closed season under the supervision of the Public Works Department. The present shingled roof, which has been on since the building was constructed in 1883, will sooner or later require to be replaced by corrugated iron.

* Not printed.

The leaks were a constant source of annoyance to residents, and the Public Works Department authorities were frequently requisitioned to remedy the defects, but in spite of all their endeavours practically no improvement was effected. The Committee have been in communication with the Public Works Department on the subject, and the Superintending Engineer informed that the cost will be Rs. 10,000 and will be an original work for which funds will have to be provided. The Committee are not in a financial position to meet such an outlay—however necessary the need may be—and our only hope is that Government, which has so generously aided us in the past, will see its way to help in this matter.

The Lieutenant-Governor of Bengal, at his visit to the institution in May, made a grant of Rs. 5,000 for certain alterations and improvements which are now being carried out by the Public Works Department as follows :—

(1) Improvements to the meat and vegetable larders by providing stone and marble shelves and Indian patent stone flooring. (*b*) Providing a new glazed earthenware sink in the kitchen and demolishing the present washing-up place which has always been most difficult to keep neat and clean.

(2) Removal of the hot-water-shed and apparatus to a new s te more remote from the building and consequently less disturbing to the residents by the clattering of tins and chopping of wood.

(3) Removal of the servants' latrine from its present position to a more conven ent site. This will obviate the difficulties now encountered by servants us ng the hillside instead of the latrine where it now stands.

(4) Improvements to No. 5 room of the Hospital by reflooring it with teakwood and fiting the walls to a height of 5 feet with glass minton tiles, the remaining portion of the walls being done with "Paripan."

(5) Provision of electric lights to the Resident Medical officer and Steward's quarters, also constructing an additional bathroom for the Steward's quarters.

Regarding the Baker Memorial Ward, referred to in the report for 1910, it was not found feasible to construct an additional room to the ground floor of the hospital for want of sufficient space and without in some way or other interfering with the light and ventilation of other rooms or spoiling the symmetry of the building. Several suggestions were made, but after due consideration it was finally resolved to take up the present sterilizing room and a portion of the operation room, which is unnecessarily large, for the Baker Ward and to reconstruct the sterilizing room over the dressing rooms to the west of the bu lding. These rooms will be ready for occupation when the Institution re-opens.

The equipment for the Baker Ward will be supplied from private sources, the Hon'ble Lieutenant-Colonel G. Grant-Gordon, C.I.E., having presented a surgical bed, while Mrs. Peter West, widow of the late Mr. Peter West, has endowed a bed for the use of planters and presented a bed, invalid furniture and such other necessaries as may be required for the comfort of the sick.

The late Mr. John White, of Darjeeling, bequeathed the sum of Rs. 20,000 for the benefit of necessitous patients. A scheme is in course of preparation for carrying out the wishes of the donor. This money has been paid in by the executors, and the improvements carried out by this bequest will be fully dealt with in the next report.

A new kitchen range was purchased for Rs. 800.

The east bank of the Sanitarium grounds facing the station presented an unslightly appearance. The Municipality very kindly revetted the lower part of the bank, and the hillside was then evenly sloped, turfed and planted with ornamental shrubs by the Darjeeling Improvement Fund. Our thanks are due to Mr. Cave, Curator, Botanical Gardens, for taking this in hand.

## JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 3132A.

### APPOINTMENTS AND TRANSFERS.

*No. 3074A.—The 10th July 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Maulvi Muhammad Sazim-ud-din the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Mymensingh, for a period of three years from the date of this notification, and

**Mymensingh.**

(*b*) to direct him to sit as a member of the Sherpur Bench in the said district.

*No. 3107A.—The 11th July 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Mr. Bipradas Pal Chaudhuri the powers of a Magistrate of the second class, in the district of Nadia, for a period of three years from the date of this notification, in respect to such cases as may be made over to him within the limits of the Sadar subdivision of the said district, and

**Nadia.**

(*b*) to direct that he shall, in addition to sitting singly, sit as a member of the Krishnagar Bench in the said district.

### POWERS.

*No. 3057A.—The 10th July 1912.*—Rai Priya Lal Gangali Bahadur, Deputy Magistrate, Pabna, is vested with the powers of a Magistrate of the second class.

**Pabna.**

*No. 3076A.—The 10th July 1912.*—Mr. E. N. Blandy, Assistant Magistrate, Dacca, is vested with the powers of a Magistrate of the first class.

**Dacca.**

*No. 3098A.—The 11th July 1912.*—Babu Sushil Kumar Gangali, Deputy Magistrate, Jessore, is vested with powers under section 190 (1) (*c*) of the Code of Criminal Procedure.

**Jessore.**

*No. 2007A.D.—The 16th July 1912.*—The officers, named below, are vested with the powers of a Magistrate of the first class:—

**Rajshahi.**

Mr. L. S. Bingemann, Assistant Magistrate, Rajshahi.
„ H. J. Twynam, Assistant Magistrate, Rajshahi.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

### APPOINTMENTS.

*No. 2193J.—The 16th July 1912.*—Babu Abani Prasad Neogi, M.A., B.L., is appointed to act as a Munsif in the district of Khulna, to be ordinarily stationed at Bagerhat, but for the present to be employed at Satkhira, during the absence, on leave, of Babu Satya Charan Mukharji, or until further orders.

**Khulna.**

*No. 2201J.—The 16th July 1912.*—Babu Dhirendra Kumar Mukharji, M.A., B.L., is appointed to act as a Munsif in the district of Midnapore, to be ordinarily stationed at Tamluk, during the absence, on leave, of Babu Akshay Kumar Basu, or until further orders.

**Midnapore.**

*No. 2206J.—The 16th July 1912.*—Babu Ram Chandra Ghosh, Additional Munsif of Kushtia and Ranaghat, now employed at Ranaghat, in the district of Nadia, is appointed to act, until further orders, as an Additional Munsif in the district of Dinajpur, but for the present to be employed at the Sadar station.

**Nadia.**
**Dinajpur.**

The order of the 9th July 1912, appointing Babu Benod Bihari Ray, Munsif of Kushtia, to act as Additional Munsif of Dinajpur is cancelled.

**LEAVE.**

*No. 2203J.—The 1st July 1912.*—Babu Annada Prasad Mazumdar, Munsif of Netrakona, in the district of Mymensingh. is allowed leave till the 11th November 1912. under article 338 of the Civil Service Regulations, with effect from the date on which he may be relieved.

**Mymensingh**

*No. 2204J.—The 6th July 1912.*—Babu Jogesh Chandra Guha, Munsif, on leave, is allowed leave for nine months, under article 336 of the Civil Service Regulations, in extension of the leave granted to him on the 10th January 1912.

*No. 2205J.—The 6th July 1912.*—Babu Birendra Kumar Datta, Munsif of Chandpur, in the district of Tippera, is allowed leave for two months and twenty-three days, viz., two months and thirteen days under article 260 of the Civil Service Regulations, and the remaining period under article 271 of the same Regulations, with effect from the 15th July 1912.

**Tippera.**

**POWERS.**

*No. 2191J.—The 16th July 1912.*—Babu Bepin Behari Das Gupta, Munsif of Dinajpur, is vested with powers under section 19, sub-section (2) of the Bengal, Agra and Assam Civil Courts Act, 1887 (XII of 1887), to try, under the ordinary procedure, original suits up to the value of Rs. 2,000, arising within the local limits of the original jurisdiction of the District Judge of Dinajpur.

**Dinajpur.**

B. B. NEWBOULD,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATIONS.

*No. 2195J.—The 16th July 1912.*—Under section 2, Act XII of 1880 (an Act for the appointment of persons to the office of Kazi), the Governor in Council has been pleased to grant a sanad (license) to Maulvi Fazlur Rahman Khan, appointing him, as a temporary measue, Kazi of thana Kalihati, in the district of Mymensingh, for the celebration of marriages and the performance of other rites and ceremonies, when application is made to him to perform any such functions.

**Mymensingh.**

*No. 2196J.—The 16th July 1912.*—Under section 3 of the Bengal Act I of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Muhammadan marriages and divorces), the Governor in Council has been pleased to grant a license to Maulvi Fazlur Rahman Khan, authorizing him, as a temporary measure, to register Muhammadan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Muhammadan Marriage Registrar, within thana Kalihati, in the district of Mymensingh.

**Mymensingh.**

B. B. NEWBOULD,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

# POLITICAL DEPARTMENT.

## POLICE.

## NOTIFICATIONS.

*No. 4508P.—The 12th July 1912.*—In exercise of the powers conferred by sub-sections (*1*) and (*2*) of section 14 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Lieutenant-Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Maulvi Gyasuddin Biswas (who has been appointed to be President of the panchayat of Jithor Union, No. XIV, in thana Jhenidah, in the district of Jessore) the powers of a Magistrate under sections 64, 127 and 128 of the said Code, within the limits of the said Union, and

**Jessore.**

(*b*) to declare that he may exercise the said powers during the period, not exceeding three years from the date of this notification, for which he continues to hold the office of President of the said panchayat.

*No. 4517P.—The 12th July 1912.*—In exercise of the power conferred by section 34 of the Police Act, 1861 (V of 1861), the Governor in Council is pleased to extend that section to the Krishnapur (including Kasba) Ward of the Arambagh Municipality in the district of Hooghly, and to the following Municipalities in the said district:—

**Hooghly.**

1. Bally.
2. Bansberia.
3. Hooghly-Chinsura.
4. Kotrong.
5. Serampore.
6. Utterpara.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

### ESTABLISHMENT.

*The 10th July 1912.*

*No. 131.*—The Governor in Council is pleased to confer the distinction of Honorary Assistant Engineer on Babu Mahendra Nath Ghosh, Sub-Engineer, with effect from the 1st April 1912.

*No. 132.*—The following promotions and reversion are made in the Upper Subordinate Establishment, with effect from the 1st April 1912:—

| NAMES. | From— | To— | Nature of promotion. | Division in which employed. |
|---|---|---|---|---|
| Traise, W. J. ... | Sub-Engineer, 2nd grade. | Sub-Engineer, 1st grade. | Permanent ... | First Calcutta |
| Sur, Sharat Chandra ... | Sub-Engineer, 3rd grade. | Sub-Engineer, 2nd grade. | Temporary ... | Cossye. |
| De, Nanda Lal ... | Supervisor, 1st grade. | Sub-Engineer, 3rd grade. | Permanent ... | First Calcutta. |
| Bhaduri, Hari Das ... | Sub-Engineer, 3rd grade, sub. *pro. tem.* | Supervisor, 1st grade. | Reversion ... | Office of Superintending Engineer, South-Western Circle. |
| De, Nilmani[a] ... | Supervisor, 1st grade. | Sub-Engineer, 3rd grade. | Temporary ... | Cossye. |

[a] *Vice* Babu Banku Bihari Mukharji, Sub-Engineer, 2nd grade, on combined leave.

B. K. FINNIMORE,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

### ESTABLISHMENT.

*The 16th July 1912.*

*No. 134.*—In supersession of Bengal Government Notification No. 126, dated the 5th July 1912, the Hon'ble Mr. B. K. Finnimore, Chief Engineer and Secretary to the Government of Bengal, in the Public Works Department, is granted, under article 263 of the Civil Service Regulations, privilege leave for two months and twenty days, with effect from the 24th July 1912, or such subsequent date as he may avail himself of it.

*No. 135.*—In supersession of Bengal Government Notification No. 127, dated the 5th July 1912, Mr. H. H. Green, Superintending Engineer, first class, is permitted, under article 223 of the Civil Service Regulations, to return to duty before the expiry of the leave granted to him in Notification No. 182 of the 13th October 1911, and is on return from leave appointed to officiate as Chief Engineer and Secretary to Government, during the absence of the Hon'ble Mr. B. K. Finnimore on privilege leave or until further orders.

R. C. HODGSON,
*Under-Secy. to the Govt. of Bengal.*

## MARINE DEPARTMENT.

*The 16th July 1912.*

*No. 87Marine.*—In exercise of the power conferred by section 10 of the Bengal Smoke-nuisances Act, 1905, the Governor in Council, with the previous sanction of the Governor-General in Council, is pleased to substitute the following for rule 23 of the rules, published under this Department Notification No. 73Marine, dated the 27th August 1907 :—

### RULE 23.

(1) Smoke of the scales of density Nos. 1, 2 and 3, as determined in accordance with rule 21, may be emitted from furnaces for any time.

(2) Smoke of the scales of density Nos. 4 and 5, as determined in accordance with the said rule, may be emitted from furnaces for the times prescribed in respect of each such scale in the following table.

(3) Smoke of density varying from the scale of density No. 4 to the scale of density No. 5 may be emitted for times rateably reduced in accordance with the explanation to this rule, and not in excess of the times entered in column 5 of the table, provided that smoke of the scale of density No. 5 shall in no case be emitted for times in excess of those entered in column 3.

(4) Smoke of the scale of density No. 6, as determined in accordance with rule 21, is entirely prohibited, and may not be emitted from any furnace.

*Table of limits of smoke.*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|---|---|---|---|---|
| SMOKE MAY BE EMITTED FROM A CHIMNEY SERVING | IN THE CASE OF DENSITY, SCALE 6. | IN THE CASE OF DENSITY, SCALE 5. | IN THE CASE OF DENSITY, SCALE 4. | IN THE CASE OF DENSITIES, SCALES 5 AND 4 TOGETHER. |
| | For minutes per hour. | For minutes per hour. | For minutes per hour. | For minutes per hour (rateably reduced in accordance with the explanation below). |
| 1 or 2 furnaces ... | ..... | 2 | 3 | 2·21 |
| 3 or 4 ,, ... | ..... | 3 | 4 | 3·13 |
| 5 or 6 ,, ... | ..... | 4 | 5 | 4·05 |
| 7, 8 or 9 ,, ... | ..... | 5 | 6 | 4·97 |
| 10 or more ,, ... | ..... | 6 | 7 | 5·89 |

*Explanation.*—For the purposes of sub-clause (3) of this rule, the time during which smoke of the scale of densities Nos. 4 and 5 is emitted shall be reduced, in the case of smoke of the scale of density No. 4, in the ratio of 0·37 to 1, and in the case of smoke of the scale of density No. 5 in the ratio of 0·55 to 1.

*Example.*

Smoke of density, scale 5, may be emitted from a chimney serving ten furnaces for six minutes per hour, and of density, scale 4, for seven minutes. The total time during which smoke of these densities may therefore be emitted is, when rateably reduced, $6 \times 0{\cdot}55 + 7 \times 0{\cdot}37$ or 5·89 minutes per hour.

B. K. FINNIMORE,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

ESTABLISHMENT.

*The 10th July 1912.*

*No. 133.*—The following promotions and reversion are made in the Upper Subordinate Establishment with effect from the 1st April 1912 :—

| NAMES. | From— | To— | Nature of promotion. | Division in which employed. |
|---|---|---|---|---|
| Chatarji, Hari Sadhan ... | Supervisor, 1st grade, temporary rank. | Supervisor, 2nd grade. | Reversion | Circular and Eastern Canals. |
| Ahmad, Tafazzal (*a*) ... | Supervisor, 2nd grade. | Supervisor, 1st grade. | Temporary | Rajshahi. |
| Banarji, Jatindra Nath ... | Supervisor, 2nd grade, temporary rank. | Supervisor, 2nd grade. | Permanent | Ditto. |
| Chakrabatti, Priya Nath | Ditto ... | Ditto ... | Ditto ... | Third Calcutta. |
| Maitra, Kshitish Chandra | Ditto ... | Ditto ... | Ditto ... | Burdwan. |
| Ghosh, Haran Chandra(*a*) | Overseer, 1st grade. | Ditto ... | Temporary | Nadia Rivers. |

(*a*) Vice Babu Banku Bihari Mukharji, Sub-Engineer, 2nd grade, on combined leave.

B. K. FINNIMORE.
*Chief Engineer, Bengal.*

## SUBORDINATE CIVIL SERVICE.

No. 3133A.

*No. 3114A.—The 12th July 1912.*—Babu Nripendra Nath Ray, Sub-Deputy Collector and Settlement Officer, Bankura, is allowed leave for three months, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the date on which he may be relieved of his Settlement duties.

**Bankura.**

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATION.

*No. 912J.*—Babu Gyan Ranjan Mukerjee, Sub-Deputy Collector, Kurigram, Rangpur, is allowed leave for one month, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 22nd July 1912, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

F. J. MONAHAN, *Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, RAJSHAHI DIVN., JALPAIGURI, *the 9th July 1912.*

## CIVIL MEDICAL DEPARTMENT, BENGAL.

*No. 8139, dated Calcutta, the 13th July 1912.*—Second grade Civil Assistant Surgeon Sharat Chandra Datta is placed on supernumerary duty at the Medical College Hospital, Calcutta, with effect from the 8th July 1912, until further orders.

G. F. A. HARRIS, M.D., COL. I.M.S.,
*Inspector-General of Civil Hospitals, Bengal.*

## TREASURY NOTICE.

UNCOVENANTED DEPUTY COLLECTOR RAI PRIYALAL GANGULY BAHADUR has been placed in charge of the Pabna Sadar Treasury from the forenoon of the 1st July 1912, and is authorized to draw bills on other treasuries.

G. E. LAMBOURN, *Collector.*

PABNA TREASURY, *the 1st July 1912.*

## HIGH COURT NOTICE.

### DATES OF THE 4th AND 5th CRIMINAL SESSIONS FOR THE YEAR 1912.

| No. of Sessions. | Day of the week. | Date. |
|---|---|---|
| Fourth Sessions | ... Monday | ... August 12th. |
| Fifth „ | ... Do. | ... December 2nd. |

By order,
W. A. BONNAUD,
*Clerk of the Crown.*

HIGH COURT, CROWN OFFICE, *the 6th day of July 1912.*

## EDUCATION DEPARTMENT, BENGAL.

### SUBORDINATE EDUCATIONAL SERVICE.

*The 1st July 1912.*—Leave of absence for one month, under article 260 of the Civil Service Regulations, is granted to Babu Aswini Kumar Das, Deputy Inspector of Schools, 24-Parganas (class III of the Subordinate Educational Service), with effect from the 1st July 1912.

An exchange of appointment between the following officers is sanctioned :—

(1) Babu Jugol Kishore Chatterjee, B.A., B.T., an Assistant Master, Birbhum Zilla School (class VIII of the Subordinate Educational Service).

(2) Babu Jatindra Mohan Bose, B.A., an Assistant Master, Bankura Zilla School (class VIII of the Subordinate Educational Service).

*The 3rd July 1912.*—Consequent on the retirement, with effect from the 1st July 1912, of Babu Durga Das Sur, Sub-Inspector of Schools, Raniganj Circle, in the district of Burdwan (class V of the Subordinate Educational Service), Babu Jugol Kishore Bhattacharji, Inspecting Pandit, Raniganj thana, is appointed temporarily, subject to the consent of the District Board of Burdwan, to act as Sub-Inspector of Schools, Raniganj Circle, and in class VIII of the Subordinate Educational Service, on the usual acting allowance admissible under the rules.

*The 6th July 1912.*—Babu Pyari Lall Das, Sub-Inspector of Schools, Panskura, in the district of Midnapore (class VIII of the Subordinate Educational Service), is granted leave of absence, under article 260 of the Civil Service Regulations, for fifteen days more in extension of that already granted to him under the orders of 22nd June 1912.

*The 9th July 1912.*—Babu Keshab Chandra Chatterjee, B.A., a Sub-Inspector of Schools in the district of Midnapore, and now officiating Sub-Inspector of Schools in the district of Bankura (class VIII of the Subordinate Educational Service), is confirmed in the latter appointment, *vice* Babu Durga Das Chatterjee, appointed as an Additional Deputy Inspector of Schools.

Babu Kanti Bhusan Bhattacharjee, officiating Sub-Inspector of Schools, Midnapore (substantive *pro tempore* in class VIII), is confirmed in the appointment, *vice* Babu Keshab Chandra Chatterjee, transferred.

He is also confirmed in class VIII of the Subordinate Educational Service, with effect from 26th April 1910, in the resulting vacancy consequent on the appointment of Babu Durga Das Chatterjee as an Additional Deputy Inspector of Schools.

*The 10th July 1912.*—Maulvi Abdul Latif, B.A., Deputy Inspector of Schools, Nadia (substantive *pro tempore* in class II of the Subordinate Educational Service), is appointed to be Deputy Inspector of Schools, Calcutta, on the pay of his own grade, *vice* Babu Satkari Chandra Ghosh, to retire on 31st July 1912.

*The 12th July 1912.*—Babu Lalit Kumar Chakravarti, B.A., late an Assistant in the office of the Director of Public Instruction, Bengal (class VI of the Subordinate Educational Service), is confirmed in his present substantive *pro tempore* appointment as an Additional Deputy Inspector of Schools, Bankura, with effect from 21st October 1911, *vice* Babu Girindra Nath Chatterjee, transferred.

*The 13th July 1912.*—In modification of this office order of 2nd September 1911, Babu Ram Das Sen Gupta is declared to have acted as an Assistant Master, Darjeeling High School, in class VIII of the Subordinate Educational Service from 4th August 1911 to 31st March 1912, on an allowance of Rs. 26-4 a month, during the deputation of Babu Bipin Behari Banerjee to the David Hare Training College.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

*The 6th July 1912.*

*No. 326A.*—Babu Basanta Chandra Das, Assistant Master, Mymensingh Zilla School, in class V of the Subordinate Educational Service, is granted privilege leave of absence for one month, under article 271 (1) of the Civil Service Regulations, with effect from the 1st July 1912, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

*No. 327A.*—Babu Narendra Nath Datta Choudhuri is appointed temporarily to act as Assistant Master, Mymensingh Zilla School, in class VIII of the Subordinate Educational Service, on an allowance of Rs. 50 per mensem, with effect from the date on which he joins his temporary appointment in place of Babu Basanta Chandra Das, on leave.

*No. 328A.*—Miss Susila Sen is appointed, on probation for six months, to be Assistant Mistress, Dr. Khastagir's Girls' School, in class VI of the Subordinate Educational Service, with effect from the date on which she joins her appointment, *vice* Mrs. Sarojini Dutta, resigned.

*The 11th July 1912.*

*No. 329A.*—Maulvi Muhammad Haidar Ali, Assistant Master, Rajshahi Collegiate School, in class VI of the Subordinate Educational Service, is granted extraordinary leave without allowances for nine months under article 339 of the Civil Service Regulations, with effect from the 1st September 1911.

*No. 330A.*—Maulvi Mujahid Ali, Assistant Master, Rajshahi Collegiate School, in class VII of the Subordinate Educational Service, is confirmed in his appointment and in his class with effect from the 1st December 1911.

*No. 331A.*—The following transfers of Sub-Inspectors of Schools in the Dacca Division are sanctioned with effect from the date on which each of the officers may join his new appointment:—

| Name of officer. | Class of the Subordinate Educational Service. | From station— | To station— |
|---|---|---|---|
| Maulvi Lutfur Rahman ... | VIII ... | Baranadi, district Bakarganj. | Monohardi, district Dacca. |
| ,, Akinuddin Ahmed... | ,, ... | Monohardi, district Dacca. | Bauphal, district Bakarganj. |
| Babu Madhu Sudan Das ... | ,, ... | Bauphal, district Bakarganj. | Baranadi, district Bakarganj. |

*No. 332A.*—Maulvi Khabiruddin Ahmed, Sub-Inspector of Schools, Gangarampur Circle, in the district of Dinajpur, in class VIII of the Subordinate Educational Service, is granted privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, for twenty-one days, with effect from the 14th June 1912, or from any subsequent date on which he may avail himself of it.

*No. 333A.*—Babu Kausik Nath Bhattacharja, an outsider, is appointed Lecturer in the Rajshahi College, on probation for one year. He is also appointed to class III of the Subordinate Educational Service on an allowance of Rs. 150 per mensem.

*No. 334A.*—Babu Kusal Nath Ganguli, Sub-Inspector of Schools, Chandina, in the district of Tippera, in class VIII of the Subordinate Educational Service, is granted privilege leave for one month under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 9th June 1912.

*No. 335A.*—Maulvi Syed Abdul Hye, Assistant Sub-Inspector of Schools, Muradnagar, in the district of Tippera, in class II of the Lower Subordinate Educational Service, is appointed to act as Sub-Inspector of Schools, Chandina, on an allowance of Rs. 50 per mensem, in class VIII of the Subordinate Educational Service, during the absence, on leave, of Babu Kusal Nath Ganguli.

*The 12th July 1912.*

*No. 336A.*—Babu Binode Lal Mukherjee, in class III of the Subordinate Educational Service, attached temporarily to the office of the Director of Public Instruction, Dacca, is granted privilege leave for one month under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 2nd July 1912.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## PROVINCIAL EDUCATIONAL SERVICE.

*The 11th July 1912.*—Mr. A. Barnes, Head Master, Victoria School, Kurseong (class III of the Provincial Educational Service), is allowed leave of absence, under article 272 of the Civil Service Regulations, for three months, from 16th July 1912.

He is permitted to affix the ensuing Puja holidays to his leave under article 220 of the Regulations.

Mr. E. E. Sharp, Assistant Master, Victoria School, Kurseong (substantive *pro tempore* in class I of the Subordinate Educational Service), is appointed to act as Head Master of the same institution and in the Provincial Educational Service, on an allowance of Rs. 50 a month, under article 139 of the Civil Service Regulations, during the absence, on leave, of Mr. A. Barnes.

*The 12th July 1912.*—Babu Amulyadhan Banerjee, M.A., Professor, Presidency College (class VIII of the Provincial Educational Service), is allowed leave, under article 271 of the Civil Service Regulations, for three months, with effect from the 3rd July 1912.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## NOTIFICATIONS OF THE BOARD OF REVENUE, L. P.

No. 3298B.

NOTICE is hereby given that the Eighth Sale of Opium, the provision of 1909-10 and 1910-11, will be held at the Government Opium Sale Room, No. 2, Charnock Place, on Tuesday, the 6th August 1912, at 11 A.M., and will comprise 1,770 chests, viz.—

| | | Chests. | |
|---|---|---|---|
| Opium manufactured at the Patna Factory, consisting of ... | Certified ... | 445 | (of season 1909-10). |
| | Uncertified ... | 365 | (of season 1909-10). |
| Opium manufactured at the Ghazipur Factory, consisting of ... | Certified ... | 225 | (of season 1910-11). |
| | Uncertified ... | 735 | (of season 1910-11). |
| | Total ... | 1,770 | |

*2nd.*—The general conditions of the sale now advertised will be the same as usual. They may be ascertained by reference to the Notification issued on the 14th December 1911, and published in the *Government* and *Exchange Gazettes*, or on personal application at the Office of the Board of Revenue.

*3rd.*—The latest dates for deposit and clearance will be the 12th and 21st August 1912, respectively, that is to say, no Bank of Bengal Receipts, Government Promissory Notes or other Public Securities that may be tendered for deposit in redemption of Promissory Notes given by purchasers in the Sale Room will be received after 3-30 P.M. of Monday, the 12th August 1912, and no Bank of Bengal Receipts in full payment of lots will be accepted after 3-30 P.M. of Wednesday, the 21st August 1912.

*4th.*—In addition to the quantity above advertised for sale, the following quantities, more or less, of the opium manufactured at the Patna and Ghazipur Factories will be brought to sale between the sale now advertised and December next on or about the dates specified below. The Board of Revenue, however, reserve to themselves the right of altering these dates should circumstances render it expedient to do so :—

| DATE. | Manufactured at the Patna Factory, about chests. | | Manufactured at the Ghazipur Factory, about chests. | | Total about chests. |
|---|---|---|---|---|---|
| | Certified. | Uncertified. | Certified. | Uncertified. | |
| On or about Tuesday, 3rd September 1912 | 445 | 365 | 225 | 735 | 1,770 |
| Ditto Tuesday, 24th ,, ,, | 445 | 365 | 225 | 735 | 1,770 |
| Ditto Tuesday, 5th November ,, | ... | 365 | ... | 735 | 1,100 |
| Ditto Tuesday, 3rd December ,, | ... | 365 | ... | 735 | 1,100 |
| Total ... | 890 | 1,460 | 450 | 2,940 | 5,740 |

By order of the Board of Revenue, L. P.,

M. G. HALLETT, *Secretary.*

BOARD OF REVENUE, L. P., CALCUTTA, *the 5th July 1912.*

## NOTICE BY THE BOARD OF REVENUE, BIHAR AND ORISSA, LAND REVENUE DEPARTMENT.

WHEREAS the Court of Wards has assumed charge, under section 6 (*c*), of Act IX (B.C.) of 1879, of the estate of Babu Radhakanta Ray Mahasay and Babu Jadu Nath Ray, of Cowpur, in the district of Balasore, notice is hereby given, under sub-section (1) of section 10A of the said Act, as amended by Act I (B.C.) of 1906, that all persons having claims against the said disqualified proprietors or their immovable property shall submit the same in writing to the Collector of Balasore at Balasore within six months from the date of the publication of this notice.

J. F. GRUNING,
*Secy., Board of Revenue.*

RANCHI, *the 8th July 1912.*

*Statement showing the quantity of salt (private property) in bonded warehouses and afloat on the River Hooghly on the 30th day of June 1912, and transactions during the half month from the 16th to the 30th June 1912.*

| Description of Salt. | In Bonded Warehouses in Calcutta. | | | | Quantity afloat. | Grand Total. | Transactions during half month from the 16th to the 30th June 1912, inclusive. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | In Private golas. | In Sulkea Government golas. | In Kidderpore Dock Government golas. | Total. | | | Quantity on which duty has been paid. | Manifested quantity arrived in the port of Calcutta. | Deliveries from shipboard for consumption and for inland bonded warehouses. | Deliveries from bonded warehouses for consumption and for inland bonded warehouses. |
| | | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| United Kingdom— | | | | | | | | | | |
| Liverpool and other Panga salt. | ... | 792,399 | 32,983 | 825,382 | ... | 825,382 | 156,341 | 135,738 | 42,694 | 108,615 |
| Other European countries— | | | | | | | | | | |
| Spanish salt ... ... | ... | 228,058 | 32,146 | 260,204 | ... | 260,204 | 110,508 | 1,425 | 37,560 | 90,571 |
| Hamburg-Bremen salt ... | ... | 106,790 | ... | 106,790 | 9,800 | 116,590 | 31,814 | 19,334 | 13,000 | 14,144 |
| Hamburg and Bremen Rock. | ... | 860 | ... | 860 | ... | 860 | 500 | ... | ... | 500 |
| Port Said salt ... ... | ... | 248,455 | ... | 248,455 | ... | 248,455 | 33,158 | ... | ... | 33,456 |
| Aden and Red Sea— | | | | | | | | | | |
| Aden salt ... ... ... | ... | 459,417 | ... | 459,417 | ... | 459,417 | 73,726 | ... | ... | 73,223 |
| Salif salt ... ... ... | ... | 274,026 | ... | 274,026 | ... | 274,026 | 52,362 | ... | ... | 62,372 |
| Do. rock salt ... ... | ... | 40 | ... | 40 | ... | 40 | 710 | ... | ... | 1,570 |
| Rawayah salt ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Muscat and Persian Gulf— | | | | | | | | | | |
| Muscat, Lingah and Haujam salt. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Ditto, ditto rock salt | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| British India— | | | | | | | | | | |
| Bombay salt ... ... | ... | 209,451 | ... | 209,451 | 60,941 | 270,392 | 52,669[a] | 102,574 | 2,576 | 39,227 |
| Madras salt ... ... | ... | ... | ... | ... | 613 | 613 | ... | 613 | ... | ... |
| Cocanada salt ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Visagapatam salt ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Other places— | | | | | | | | | | |
| Massowah salt ... ... | ... | 272,608 | 49,150 | 321,758 | ... | 321,758 | 11,426 | ... | ... | 10,580 |
| Tunis salt ... ... ... | ... | 80,094 | ... | 80,094 | ... | 80,094 | 5,366 | ... | ... | 8,720 |
| Total ... | ... | 2,672,198 | 114,279 | 2,786,477 | 71,354 | 2,857,831 | 524,580 | 259,684 | 95,830 | 442,077 |

Written off during the half-month— Mds.
Wastage in private golas ... ... ... ... ...
Ditto in Sulkea golas ... ... ... ... 3,505
Ditto in Kidderpore Dock golas ... ... 348
Abandoned and destroyed ... ... ... ... 62

[a] Duty on 1,898 maunds 10 seers Bombay salt was paid in Bombay.

In transit— Mds.
Liverpool and other Panga salt ... ... ... ... 7,508
Bombay salt ... ... ... ... ... ... ... 3,660

F. D. LALKAKA,
*Assistant Collector for Imports.*

CALCUTTA CUSTOM HOUSE, *the 9th July 1912.*

## ELECTION OF MUNICIPAL COMMISSIONERS.

### NOTIFICATION.

IN modification of the notification of the 22nd February 1912, published at page 419, Part I, of the *Calcutta Gazette* of the 28th February 1912, fixing the 8th June 1912 as the date for holding the tenth general election of Commissioners of the Taki Municipality, in the district of the 24-Parganas, it is hereby notified for general information that Saturday, the 17th August 1912, is fixed as the date for holding a fresh election of Commissioners for Ward No. I of the aforesaid Municipality.

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 11th July 1912.*

### NOTIFICATION.

IN modification of the Notification of the 22nd February 1912, published at page 419, Part I, of the *Calcutta Gazette* of the 28th February 1912, fixing the 8th June 1912 as the date for holding the tenth general election of Commissioners of the Panihati Municipality, in the district of the 24-Parganas, it is hereby notified for general information that Saturday, the 17th August 1912, is fixed as the date for holding a fresh election of Commissioners for Ward No. VI of the aforesaid Municipality.

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 11th July 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that at the general election of the Municipal Commissioners of the Kurseong Municipality held on the 15th May 1912, the following gentlemen have been duly elected as Commissioners of the said Municipality :—

1. Babu Hardeo Das Goenka. | 2. Munshi Shahmatulla.
3. Babu Radhika Prasad Bhattacharjee.

D. K. MITTER, for *Commissioner.*

JALPAIGURI, *the 13th July 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that I approve, under section 25 of the Bengal Local Self-Government Act, as amended by Act V of 1908, the election by the members of the Sadar Local Board, in the district of Burdwan, of Babu Monohar Samanta to be their Chairman.

A. G. HALLIFAX, *Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, BURDWAN DIVN., CHINSURA, *the 9th July 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is notified for general information that the gentlemen named below have been appointed, under Rule 21 (*b*) of the Rules for the management of Hospitals and Charitable Dispensaries, to be members of the Managing Committee for the Pomra Dispensary under the District Board of Chittagong :—

1. The Civil Surgeon ... ... } *Ex-officio.*
2. The Munsif of South Rouzan ... } *Ex-officio.*
3. The Sub-Registrar of South Rouzan } *Ex-officio.*
4. Babu Rajani Kanta Sen.
5. „ Sashi Bhusan Sen.
6. Munshi Mafizulla.
7. Hazi Wazuddin.
8. Hazi Shoker Ali.
9. Babu Chandra Kumar Chowdhuri.
10. „ Raj Kumar Dutta.

It is further notified that the following gentlemen have under the same rule been appointed members of the Managing Committee of the Satkania Dispensary under the District Board :—

1. The Civil Surgeon ... ... } *Ex-officio.*
2. The 1st Munsif of Satkania ... } *Ex-officio.*
3. The 2nd Munsif of Satkania ... } *Ex-officio.*
4. The Khas Tahsildar of Satkania ... } *Ex-officio.*
5. Babu Gobinda Chandra Bhattacharji.
6. „ Natun Chandra Nandi.
7. Maulvi Abdul Bari.
8. „ Danu Miyan Choudhuri.
9. „ Abdus Samad.
10. „ Hamidar Rahaman Chaudhuri.

E. GEAKE, *Commissioner.*

CHITTAGONG, *the 8th July 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that under Rule 23 of the Dispensary Manual, Babu Sarat Chandra Ghose, Munsif, and Babu Satis Chandra Sen, Subdivisional Officer, Public Works Department, have been appointed to be members of the Committee for the management of the Diamond Harbour Dispensary, in the district of the 24-Parganas, in places of Babu Brojendra Kumar Biswas, Munsif, and Sheikh Matiuddin, Sub-Registrar, transferred.

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 12th July 1912.*

## NOTIFICATION.

THE following draft bye-laws framed by the District Board of Hooghly under sections 139 and 140 of the Local Self-Government Act (III of 1885) and finally adopted by that body at a meeting held on the 10th June 1912 are published under rule 6 of the rules issued under Government notification No. 764T.M., dated the 7th September 1910, for the information of persons likely to be affected thereby.

2. The draft bye-laws will be taken into consideration on or after the 20th August 1912 for the purpose of confirming them under rule 5 (1) of the above rules, and any objection or suggestion which may be received by the undersigned before that date will be considered.

A. G. HALLIFAX, *Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, BURDWAN DIVN., CHINSURA, *the 6th July 1912.*

## DRAFT BYE-LAWS FOR THE DISTRICT BOARD OF HOOGHLY UNDER SECTIONS 139 AND 140 OF THE BENGAL LOCAL SELF-GOVERNMENT ACT OF 1885 (BEN ACT III OF 1885) ON THE LINES OF THE MODEL ONES FRAMED BY GOVERNMENT.

### *Definitions.*

1. In these bye-laws, unless there is anything repugnant in the subject or context,— Definitions.

(1) the word "cattle" has the same meaning as in the Cattle-trespass Act, 1871; I of 1871.

(2) "reserved tank or well" means a tank or well which the District Board has set apart under section 90 of the Bengal Local Self-Government Act of 1885, by public notice, for the supply of water for drinking and for culinary purposes, and includes any reservoir, or part of any river, *khal* or other channel, so set apart; and a notice-board on the edge of a reserved tank or well, containing the words "reserved tank" or "reserved well," or words to that effect, shall be deemed to be sufficient notice for the purpose of this definition; and Bengal Act III of 1885.

(3) the "slopes" of a reserved tank or well include all places from which water can flow directly into such tank or well; and

(4) "road" means a road vested in, or under the control and administration of, the District Board or a Local Board or a Union Committee; and includes—

(*a*) a village road;

(*b*) the slope, berm, borrow-pits and side-drains of a road; and

(*c*) all land vested in, or under the control and administration of, the District Board or a Local Board or a Union Committee, and attached to a road.

### *Roads, Drains, Bridges, Canals and Embankments.*

Encroachment or obstruction on a road.

2. (1) No person shall encroach on any part of a road by cultivating crops or planting trees thereon.

(2) No person shall, on any road,

by means of any building, fence, pit, embankment or ditch, or any other obstruction, or by means of any cut, drain or water-course intended for the purpose of drainage or irrigation, or by exposing thereon any goods for sale or by placing thereon any substance or material,—

(*a*) without the permission of the Chairman or Vice-Chairman of the District Board or a Local Board, or the District Engineer, make or cause any encroachment, or

(*b*) obstruct traffic, or

(*c*) cause any inconvenience to passengers, or

(*d*) hinder or impede the flow of water.

Sale, collecting or gathering of articles in vicinity of road.

3. No person shall expose or place any article for sale in any bazar or market in the vicinity of any road, or collect or gather any articles in the vicinity of a road, so as to interfere with the traffic of the road.

4. Any person in posession of, or having control over, any plants, trees or hedges which obstruct, overhang, or overshadow any road, or any public drain or sluice, or any drain which is connected with a public drain, shall, if so required by notice in writing, signed by the Chairman or Vice-Chairman of the District Board or a Local Board, or by the District Engineer, cut down, prune or trim such plants, trees or hedges, within the period, and in the manner, prescribed in such notice.

Cutting of plants, trees or hedges obstructing road or drain.

5. (1) No person shall destroy or damage, or cause to be destroyed or damaged, any bridge, culvert or causeway, built on or across any road.

Damage to bridges, culverts or causeways on road.

(2) No person shall erect any fence or other object on, or before or close to the opening of, any such bridge, culvert or causeway for the purpose of fishing or for any other purpose, so as to impede the free flow of water thereunder, or so as to cause damage thereto.

(3) No person shall cast nets for fishing purposes from any parapet of any such bridge or culvert.

6. No person shall—

(*a*) destroy or damage, or cause to be destroyed or damaged, any fence or post erected on any road ; or

Damage to fences, posts, soil, turf or grass on road.

(*b*) dig, scrape, uproot or remove any soil, turf or grass from any part of a road.

7. (1) No person shall cut a channel, or convey water by a channel, across a road, except with the permission of the Chairman or Vice-Chairman of the District Board or a Local Board, or the District Engineer, and in such manner as he may prescribe.

Channel across road.

(2) Any person who has been permitted by the Chairman or Vice-Chairman of the District Board or a Local Board, or by the District Engineer to cut a channel across a road, shall, at the time prescribed by him, cover or refill the channel so as to restore the road to its former condition.

(3) Any person who has a prescriptive right to keep a channel open for carrying water across a road shall keep the channel in proper order, so as to prevent danger or inconvenience to the public.

8. No person shall obstruct any waterway adjoining a road, so as to injure or tend to injure the road or otherwise to render the road impassable.

Obstruction of waterway adjoining road.

9. (1) No person shall make any excavation on any road, or any hole, pit, tank or well within fifteen feet of any road, without the permission of the Chairman or Vice-Chairman of the District Board or a Local Board or the District Engineer.

Excavations on or near road.

(2) Every person by whom, or by whose direction, any hole, pit, tank or well has been excavated within fifteen feet of a road shall be bound to take such order therewith as will prevent damage to, or erosion of, the road.

10. The owner or occupier of any tank, well or other excavation on or near the side of any road shall be bound to fence in or duly protect such excavation in such manner as may be directed by notice signed by the Chairman or Vice-Chairman of the District Board or a Local Board.

Protection of excavations on or near road.

11. No person shall pass over, or drive any animal or vehicle over, any road, bridge, culvert or canal, so as to injure the same while it is under construction or repair or is affected by flood or is otherwise rendered unfit for traffic and is closed to traffic under the orders of the Chairman of the District Board or a Local Board, or (in emergent cases pending application to such Chairman) of the District Engineer.

Use of roads, bridges, culverts or canals while closed to traffic.

12. No person shall, without the permission of the Chairman or Vice-Chairman of the District Board or a Local Board, or the District Engineer, allow the rainfall from the roof of any building owned or occupied by him to be discharged upon any road by means of a spout or other thing intended for the conveyance of water.

Discharge of rainfall from roof to road.

13. No person shall allow the water of any privy, or any matter offensive or deleterious to health, to flow on any road.

Flow of filth on to road.

Removal of trees or erections falling on to road.

14. Any person owning or possessing a tree or a house, wall or other erection which has fallen, or part of which has fallen, on to a road, shall, if so required by notice in writing signed by the Chairman or Vice-Chairman of the District Board or a Local Board or by the District Engineer, remove such tree, house, wall, erection or part, within the period prescribed in such notice.

Curing hides on or near road.

15. No person shall cure hides on or near any road.

Slaughter of animals, cleaning of carcasses, etc., on or near road.

16. No person shall slaughter any animal, or clean any carcasses, or collect bones, on or near any road.

Placing or burning of bodies on road.

17. No person shall leave or burn any corpse or the dead body of any animal on or near any road except at established burning grounds.

Steeping offensive matter in roadside drain, pit or excavation.

18. No person shall steep any jute, hemp, bamboos, hides or other offensive matter in any drain, borrow-pit or excavation at the side of any road.

Flying kite on road.

19. No person shall fly a kite on any road.

Rule of the road.

20. (1) Any person driving a vehicle along a road and meeting another vehicle shall keep on the left or near side of the road, so as to allow sufficient room for the other vehicle to pass.

(2) No person driving a vehicle along a road and overtaking another vehicle shall attempt to pass the latter vehicle otherwise than on the right or offside of the road.

Freedom of roads.

21. No person shall prevent any other person from passing along a road, or shall otherwise interrupt the free use of a road.

Care of animals on road.

22. (1) No person in charge of, or having control over, any animal used for riding or draught shall allow such animal to stand or wander on any road without a rider or driver.

(2) No person in charge of, or having control over, any cattle shall allow such cattle to stray or lie on any road so as to cause inconvenience or danger to any person travelling on the road.

(3) No person shall tether any cattle on, or within reach of, a road, or stall cattle or allow cattle to graze on a road.

Elephants and camels on road to have bell.

23. Every person owning, riding, driving or in charge of any elephant or camel proceeding on a road, must see that such elephant or camel is provided with a bell, and with a light also if such animal is proceeding on a road after nightfall.

Taking elephants over road, embankment, bridge or culvert.

24. No person driving or in charge of an elephant shall—

(*a*) cause material injury to a road or to an embankment vested in the District Board or a Local Board, by taking the elephant over the same, or

(*b*) take the elephant over a bridge or culvert vested in the District Board or a Local Board, unless the same be constructed of arched masonry.

Removal of elephants or camels from road to admit passage of horses.

25. Every driver of an elephant or camel shall, on being so required by the rider or driver of a horse, remove such elephant or camel with reasonable promptitude to a sufficient distance from the road, to allow such horse to pass safely along the road.

Care of vehicles on road.

26. (1) No person shall drive or have in his charge on any road more than one vehicle at a time.

(2) No person in charge of, or having control over, any vehicle shall allow it to stand unattended on any road.

(3) No person shall leave a vehicle standing on a road for any longer time than is necessary for loading or unloading it.

(4) No person shall drive upon a road any vehicle laden with bamboos, planks or other materials of a similar character which exceed twelve feet in length and project beyond the vehicle, unless the vehicle be accompanied also by another person.

(5) All owners and drivers of vehicles loaded with bricks or other materials shall be responsible for their being so secured that the contents thereof may not fall down on any road.

(6) If any vehicle breaks down on a road, the driver shall remove it to the edge of the road without delay, and shall, within a reasonable time, remove from the road all materials (if any) which have fallen from the vehicle, and shall place the vehicle in such a position that it will not obstruct traffic.

(7) No person shall lead or drive any vehicle up or down the slopes of any road, except at a recognised crossing.

Carrying bamboos or *bullahs* on cart on road.

27. No person shall carry bamboos or *bullahs* on a cart on any road in such a manner as to scrape the road, or to cause injury or annoyance, or risk of injury, to travellers thereon.

Width of tyres.

28. After the first day of April 1913, no bullock cart shall travel on any road, unless the iron tyres of the wheels, or (in the case of carts not having iron tyres) the wooden rims of the wheels, are two inches or more in width:

Provided that this bye-law shall not apply to carts, owned by residents of other districts, which do not ordinarily ply within the Hooghly district but merely pass through that district.

Separate tracks for cart traffic and carriage traffic.

29. Where separate tracks on roads have been set apart for carts and carriages, respectively, no cart shall be permitted to pass over the portion reserved for carriages.

Transport of heavy machinery over bridge.

30. No person shall transport heavy machinery over a timber bridge so as to injure the bridge.

Lighting of vehicles on road.

31. Every carriage, including a spring *ekka* (*tum-tum*), drawn by a horse or horses, every waggon drawn by any other animals or propelled by motive power, and every motor-car shall carry two conspicuous lights, one on either side,

and every two-wheeled cart and springless (country) *ekka* and every bicycle, tricycle and multicycle shall carry one conspicuous light,

when travelling on a road between dusk and dawn, except on clear moonlight nights.

Care of children on roads

32. No parent, or other person for the time being in charge, of any child under five years of age shall allow such child to stray on any road so as to cause obstruction or risk of obstruction to traffic.

Nuisances on roads.

33. No person shall commit a nuisance on any road.

*Trees.*

Damage to trees.

34. No person shall destroy or damage, or cause to be destroyed or damaged.—

(*a*) any tree planted by, or under the charge of, the District Board or any Local Board; or

(*b*) any gabion or other defensive enclosure erected for the protection of any such tree.

Tapping or taking fruit from trees on road.

35. No person shall tap any date or palm tree, or remove fruit from any tree, planted by, or under the control of, the District Board or any Local Board, without a lease or written permission previously obtained from the Chairman of the District Board or Local Board.

*Fires.*

Lighting of fires.

36. No person shall light a fire in any unenclosed place within ten yards of any wooden bridge vested in the District Board, or within fifty yards of any Inspection or Dâk Bungalow vested in the District Board or a Local Board.

*Water-supply reserved for drinking and culinary purposes.*

Taking of water.

37. No person shall take water from a reserved tank or well, except for drinking or culinary purposes, save with the express permission of the District Board or a Local Board.

Bathing or washing.

38. No person shall—

(*a*) bathe or wash any portion of his own body or the body of any other person; or

(*b*) wash clothes; or

(*c*) wash any cattle or other animal; or

(*d*) allow any of his ducks, geese or other birds to enter the water

in any reserved tank or well, or upon any of the banks, slopes, or sides of any reserved tank or well.

Fouling of water.

39. No person shall—

(*a*) commit any nuisance in, or on the banks or slopes or sides of, any reserved tank or well, or

(*b*) throw any filthy substance thereinto, or

(*c*) in any way pollute the water thereof, or

(*d*) allow the water of any sink, sewer, cess-pool or privy, or any offensive matter belonging to him or being on his land, to flow thereinto.

*Explanation.*—Steeping jute or bamboos in a reserved tank amounts to an offence against this bye-law.

Removal of earth or grass from sides or slopes.

40. No person shall cut sods or grass, or remove earth or grass from, or otherwise damage, the sides or slopes of any reserved tank without the express permission of the District Board or a Local Board.

Overhanging trees or vegetation.

41. No person shall allow any trees, bamboos or other vegetation growing on land in his occupation to overhang any reserved tank or well so as to foul the water thereof, or shall fail to cut and remove the same after reasonable notice in that behalf from the District Board or a Local Board.

Cultivation on banks, sides or slopes of reserved tank or well.

42. No person shall cultivate the banks, sides or slopes of a reserved tank or well, except in such manner as may be approved by the District Board or a Local Board or a Union Committee.

Building on banks, sides or slopes of reserved tank or well.

43. No person shall erect any hut or house upon the banks, sides or slopes of a reserved tank or well without the permission of the District Board or a Local Board or a Union Committee.

Dams, stakes and fishing apparatus.

44. No person shall construct dams, fix stakes, or place fishing nets or apparatus across, or in any reserved tank or well or in any part of a river, *khal* or other channel set apart under section 90 of the Bengal Local Self-Government Act of 1885 for the supply of water for drinking and culinary purposes.

Fishing.

45. No person shall catch or attempt to catch fish in a reserved tank or well without the permission of the District Board or a Local Board or a Union Committee.

*Penalties.*

46. (1) A breach of any of the bye-laws mentioned in column 1 of the following table shall be punished with fine, which may extend to the sum mentioned opposite thereto in column 2 of that table:—

| 1 | 2 |
|---|---|
| Bye-law. | Maximum fine. |
| 12, 19, 23, 26 (6), 27, 29, 33 ... ... | Five rupees. |
| 3, 5 (3), 11, 13, 26 (3), (4), (5) and (7), 28, 32, 44. | Ten ,, |
| 14, 15, 16, 17, 18, 26 (1), 35, 40, 41, 42, 45 ... | Twenty ,, |
| 10, 36, 37 ... ... ... ... ... | Twenty-five ,, |
| 2, 4, 5 (1) and (2), 6, 7, 8, 9, 20, 21, 22, 24, 25, 26 (2), 30, 34, 38, 39, 43. | Fifty ,, |
| 31 ... ... ... ... | Motor car, forty rupees; 2-wheeled cart, five rupees; other vehicles, twenty rupees. |

(2) A continuing breach of bye-law 2 (2), 4, 5 (2), 7(2), 8, 9, 10 or 28 shall be punished with a further fine, which may extend to five rupees for every day during which the breach is continued after the offender has been convicted of such breach.

*Cancellation of former bye-laws.*

Cancellation of former bye-laws.

47. The bye-laws framed by the District Board, which were confirmed by Government Notifications dated the 14th April 1888, and No. 3447, dated the 8th December 1900, are hereby cancelled.

## CALCUTTA IMPROVEMENT TRUST.

*Notice under section 43 of Bengal Act V of 1911.*

THE Board of Trustees for the improvement of Calcutta hereby give notice that a general improvement scheme has been prepared for the area described below:—

*Boundaries of the area.*

On the north by a line drawn along the northern side of Tara Chand Dutt Street from Chitpore Road (Lower) to a point where it meets the south-east corner of premises No. 48, Tara Chand Dutt Street, and northward along the western limits of No. 47-1, Tara Chand Dutt Street, and 1, Ram Prosad Saha Lane, to Ram Prosad Saha Lane, then eastward along the southern side of Ram Prosad Saha Lane, the southern boundaries of holdings Nos. 6, 9 and 10, Ram Prosad Saha Lane, the northern boundary of holding No. 40, Tara Chand Dutt Street, the southern boundary of Kashi Nath Mullik Lane and the southern boundaries of Nos. 5, 5-1, 6, 7 and 8, Kashi Nath Mullik Lane, Nos. 28, 25-3 and 25-2, Tara Chand Dutt Street, and then through 24, Tara Chand Dutt Street, 21, Soorti Bagan Lane, and 9, Halliday Street, to Haliday Street.

On the south by a line drawn along the northern boundaries of holdings Nos. 38-1 and 38-2, Chitpore Road (Lower), 79, Kalutola Street, and through Nos. 2 and 3, 3-1, Ismail Madan Lane, to the northern boundaries of Nos. 14, 35, 33, Ismail Madan Lane, the northern boundaries of holdings Nos. 48-1, 48, 47, 44, 45, and the southern boundaries of Nos. 7-3, 7-2 and the northern boundary of No. 7-1, Ram Mohon Ghose Lane, and the northern boundaries of Nos. 8, 17-1 and 17, Soorti Bagan Lane, and the northern boundary of the road passing through Nos. 20-2 and 20-1, Soorti Bagan Lane, and northward along the eastern edge of No. 20-1, Soorti Bagan Lane, to a point about 14 feet below Tara Chand Dutt Street, and then eastward through 20, Soorti Bagan Lane, and 33, Ruttoo Sirkar Lane to Halliday Street.

On the east by Syed Salley's Lane and Halliday Street.

On the west by a masjid bearing Nos. 45 and 46, Chitpore Road (Lower), and holdings Nos. 48 and 49, Tara Chand Dutt Street, and Nos. 63 and 65 and 65-1 to 65-8, Chitpore Road, and Nos. 51 and 52, Ismail Madan Lane.

Particulars of the scheme, a map of the area comprised in the scheme and a statement of the land which it is proposed to acquire, may be seen at the offices of the Trust, 5, Clive Street, on week days between the hours of 11 A.M. and 4 P.M.

Objections to the scheme will be received up to 15th September 1912.

C. H. BOMPAS,
*Chairman, Calcutta Improvement Trust.*

5, CLIVE STREET, CALCUTTA, *the 9th July 1912.*



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JULY 17, 1912.

## PART I A.

### *Orders and Notifications by the Government of India.*

THE following order, issued by the Government of India in the Foreign Department, published in the *Gazette of India* dated the 13th July 1912, is republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

NOTIFICATION.

*Simla, the 11th July 1912.*

*No. 1515-G.*—With the sanction of His Majesty's Government, the Governor-General in Council is pleased to recognise provisionally the appointment of Mr. Joakim D. S. Nahapiet as Consul for Brazil at Calcutta.

A. H. MCMAHON,
*Secy. to the Govt. of India*

THE following orders, issued by the Government of India in the Army Department, published in the *Gazette of India* dated the 13th July 1912, are republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

*Simla, the 12th July 1912.*

VOLUNTEER CORPS.

'NTMENTS, PROMOTIONS AND RESIGNATIONS.

'ssipore Artillery Volunteers.

'cy the Right Hon'ble Baron Carmichael of 'nor of Bengal, to be Honorary Colonel of the

'mmie, V.D., is granted the honorary rank

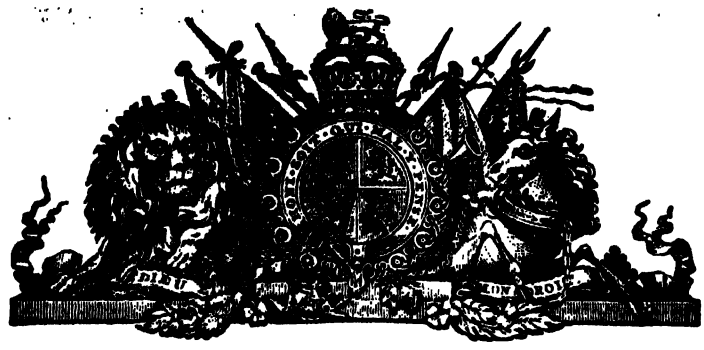
*Northern Bengal Mounted Rifles.*

*No. 692.*—His Excellency the Right Hon'ble Baron Carmichael of Skirling, G.C.I.E., K.C.M.G., Governor of Bengal, to be Honorary Colonel of the Corps, *vice* Sir Edward Norman Baker, K.C.S.I., resigned. Dated 30th April 1912.

*1st Battalion, Calcutta Volunteer Rifles.*

*No. 695.*—Second Lieutenant Charles Ernest Walze resigns his commission. Dated 1st April 1912.

B. HOLLOWAY, *Colonel,*
*Offg. Secy. to the Govt. of India.*




# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JULY 17. 1912.


## PART I B.

***Orders by the Governor of Bengal in Council.***

### MUNICIPAL AND LOCAL.

NOTIFICATIONS.

*No. 1022M.—The 12th July 1912.*—In exercise of the power conferred by section 14 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the Kishorganj Municipality, in the district of Mymensingh, namely :—

**Mymensingh.**

Babu Rajani Kanta Ray.
Maulvi Abdul Hakim Khan.
Maulvi Saiyid Muhammad Obedullah.
Munshi Azimuddin Ahmad.
The Assistant Surgeon—*ex-officio.*

*No. 1024M.—The 13th July 1912.*—In exercise of the power conferred by section 14 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the Narainganj Municipality, in the district of Dacca, namely :—

**Dacca.**

Mr. R. Glen.
„ D. G. Robinson.
Mr. W. S. Fraser.
„ H. Wolferstan.

*No. 1026M.—The 12th July 1912.*—In exercise of the power conferred by clause (*a*) of section 59 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to aprove the resolution passed by the Commissioners of the Baranagar Municipality, in the district of 24-Parganas, under sections 23 (2) and 27 of that Act, electing Babu Panna Lal Chatarji, B.L., to be Chairman of that Municipality, *vice* Mr. S. McPherson (Junior), resigned.

**24-Parganas.**

*No. 1038M.—The 13th July 1912.*—In exercise of the power conferred by clause ( ) of section 59 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Ben. Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to approve the Resolution passed by the Commissioners of the Kalna Municipality, in the district of Burdwan, under section 23 of that Act, electing Babu Aghor Nath Chatarji to be Chairman of that Municipality.

**Burdwan.**

*No. 1045M.—The 13th July 1912.*—In exercise of the power conferred by section 17 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the Dhulian Municipality, in the district of Murshidabad, namely :—

**Murshidabad.**

| | |
|---|---|
| Babu Sachindra Nath Ray. | Babu Hari Das Chaudhuri. |
| „ Ramesh Chandra Ray. | „ Hira Lall Bothra. |
| „ Basanta Kumar Sarkar. | Munshi Abdul Subhan. |
| „ Pramatha Nath Ray. | Bogdad Biswas. |
| Munshi Mansafuddin Ahmad. | |

2. His Excellency the Governor in Council is also pleased to appoint, under section 23 of the Act, Babu Sachindra Nath Ray to be Chairman of the Municipality.

*No. 1048M.—The 15th July 1912.*—In exercise of the power conferred by clause (*a*) of section 59 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to approve the resolution passed by the Commissioners of the Dinajpur Municipality, in the district of Dinajpur, under section 23 of that Act, electing Babu Jogindra Chandra Chakrabatti to be Chairman of that Municipality.

**Dinajpur.**

*No. 1051M.—The 15th July 1912.*—In exercise of the power conferred by section 14 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the Mymensingh Municipality, in the district of Mymensingh, namely :—

**Mymensingh.**

| | |
|---|---|
| The Civil Surgeon ... } | *Ex-officio.* |
| The District Engineer ... } | |
| Maulvi Abdul Khaleque. | Babu Bihari Lal Ray. |
| Munshi Saheb Ali. | Reverend L. Barber. |

*No. 1053M.—The 15th July 1912.*—In exercise of the power conferred by section 14 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the Murshidabad Municipality, in the district of Murshidabad, namely :—

**Murshidabad.**

| | |
|---|---|
| Maharaja Ranajit Sinha. | Mr. Huzur Mirza. |
| Iskandar Kudr Saiyid Nasir Ali Mirza. | Babu Raj Mohan Sen, B.A., B.L. |
| | Mr. J. H. Little. |

*No. 1065M.—The 15th July 1912.*—The following draft of an order which His Excellency the Governor in Council intends to make under section 351 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), is published for the information of persons likely to be affected thereby.

**Howrah.**

2. The draft will be taken into consideration on or after the 18th August 1912, and any objection or suggestion received by the undersigned, through the District Magistrate, before that date, will be duly considered.

*Draft order.*

In exercise of the power conferred by the last paragraph of section 351 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to cancel by-law No. 76B (reproduced below) of the by-laws for the Howrah Municipality, in the district of Howrah, which were confirmed by Government order No. 92M., dated the 15th January 1903 :—

"76B. No person shall drive a cart laden with bricks, stones or other materials of a similar character on any road unless the contents are so secured that they cannot fall on the road.

Penalty for infringement a fine not exceeding Rs. 20."

*No. 1066M.—The 15th July 1912.*—The following draft of an order which His Excellency the Governor in Council intends to make under section 351 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act IIIof 1884), is published for the information of persons likely to be affected thereby.

**24-Parganas.**

2. The draft will be taken into consideration on or after the 18th August 1912, and any objection or suggestion received by the undersigned, through the District Magistrate, before that date, will be duly considered.

*Draft Order.*

In exercise of the power conferred by the last paragraph of section 351 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to cancel by-law No. 9 (specified below) of the by-laws for the Maniktollah Municipality, in the district of the 24-Parganas, which were confirmed by Government Order No. 5465M., dated the 17th December 1897 :—

"9. No person shall drive a cart laden with bricks, stones or other materials of a similar character, on any road, unless such bricks, stones or other materials are so secured that they cannot fall on the road."

Fine, Rs. 5."

*No. 1067M.—The 15th July 1912.*—The following draft of an order which His Excellency the Governor in Council intends to make under section 351 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), is published for the information of persons likely to be affected thereby.

**24-Parganas.**

2. The draft will be taken into consideration on or after the 18th August 1912, and any objection or suggestion received by the undersigned, through the District Magistrate, before that date, will be duly considered.

*Draft Order.*

In exercise of the power conferred by the last paragraph of section 351 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to cancel by-law No. 9 (specified below) of the by-laws for the South Suburban Municipality, in the district of the 24-Parganas, which were confirmed by Government Order No. 3847M., dated the 8th September 1896 :—

"9. No person shall drive a cart laden with bricks, stones or other materials of a similar character on any road unless such bricks, stones or other materials are so secured that they cannot fall on the road.

Fine, Rs. 5."

*No. 1072M.—The 16th July 1912.*—In exercise of the powers conferred by section 8, sub-section (2), clause (*d*) of the Calcutta Municipal Act, III of 1899, His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint Rai Saheb Gopal Chandra Chatarji to be a Commissioner of the Corporation of Calcutta, *vice* Mr. C. F. Payne, resigned.

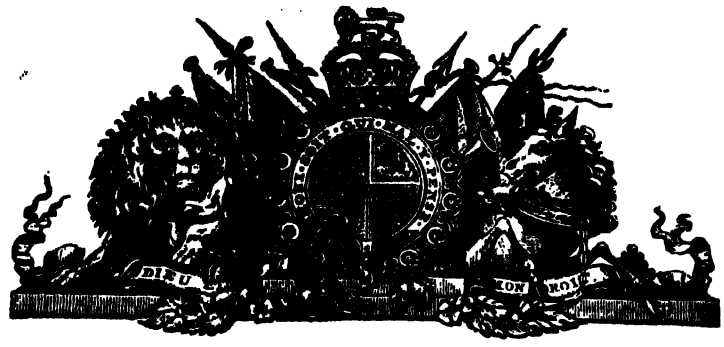
**Calcutta.**

*No. 1073M.—The 16th July 1912.*—In exercise of the powers conferred by section 9, sub-section (2), clause (*c*) of the Calcutta Municipal Act, III of 1899, His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint Babu Ramtaran Banarji, a Commissioner of the Corporation of Calcutta, to be a member of the General Committee of the Corporation, *vice* Mr. C. F. Payne, resigned.

**Calcutta.**

H. L. STEPHENSON,

*Secy. to the Govt. of Bengal.*



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JULY 17, 1912.

## PART I C.

### *Educational Notices.*

### CIVIL ENGINEERING COLLEGE, SIBPUR.

THE following courses of instruction are provided at this College :—

#### I.—THE ENGINEER DEPARTMENT.

(Affiliated to the Calcutta University).

A four-year course leading to the Bachelor of Engineering Degree in Civil Engineering.

*Admission qualification.*—The Intermediate Examination of the Calcutta University in Science or Arts (with Mathematics and Physics or Chemistry), or equivalent. In addition candidates for admission are required to pass a special examination in Drawing.

Applications for admission by regular students on or before February 1st.

Applications for admission by special students on or before July 1st.

Session commences on the 1st Monday in November.

#### II.—THE APPRENTICE DEPARTMENT.

(Affiliated to the Joint Technical Examination Board).

*Section I.—The Sub-Overseer Classes.*

A course of two academic years leading to the Sub-Overseer Examination of the Board.

*Admission qualifications—*

To the 1st-year class—The Matriculation Examination of the Calcutta University, Middle School Examination, or equivalent.

To the 2nd-year class—The Final Examination of B classes of zilla schools.

*Admissions—*

To 1st-year class—1st Monday in June.

To 2nd-year class—Immediately the result of the Final Examination of the B classes of zilla schools is announced.

*Section II.—The Overseer Classes.*

A choice of three special branches is offered:—

(1) Civil Engineering, preparing for the Board's certificate of Overseer (Civil Branch).
(2) Mechanical and Electrical Engineering, preparing for the Board's certificate of Overseer (Mechanical and Electrical Branch).
(3) Mining leading to the Government of India's Diploma in the Principles of Mining.

Admissions which are limited to 40 in each branch are made from among the successful candidates immediately the results of the Sub-Overseer Examination are announced.

*Section III.—Practical Training.*

(Lasting for a full year (of 313 working days).

This practical training is carried out under the regulations of the Board for the Civil and Mechanical and Electrical Engineering Branches in the workshops or Electrical Department of the College, or under Government or other public bodies or firms approved for this purpose by the Board. On the satisfactory completion of this training the following certificates are awarded:—

| | | |
|---|---|---|
| Civil Branch | ... ... | Sub-Engineer. / Upper Subordinate. |
| Mechanical and Electrical Branch | ... ... | Full course certificate. |

III.—CLASSES IN TINCTORIAL CHEMISTRY AND DYEING.

A two-year courses in Tinctorial Chemistry and Dyeing leading to a College Diploma is offered.

*Admissions.*—1st Monday in November.

*Qualification for regular students.*—Intermediate examination of the Calcutta University in Engineering, Science or Arts (with Chemistry); the Final Examination of Government Weaving Institute.

*For occasional students.*—A sufficient general education with a practical knowledge of Dyeing.

IV.—WORKSHOPS.

Industrial classes in the following shops:—

| | |
|---|---|
| Carpenters. | Turners. |
| Blacksmiths. | Pattern-making. |
| Fitters. | Foundry and Brass and Iron. |

Admissions at any time of the year.

For further information apply to the Principal, Civil Engineering College, Sibpur.

B. HEATON, *Principal, Civil Engineering College.*

SIBPUR, *the 26th April 1912.*

INDUSTRIAL CHEMISTRY DEPARTMENT.

*Class in Dyeing and Tinctorial Chemistry.*

THE full course of studies extends over two academic years.

The new session commences on the first Monday in November. Applications for admission will be received till the end of July. Passed I.Scs. and I.As. (with Chemistry) will be admitted as regular students. Seventeen stipends each of the value of Rs. 14 for Indians and Rs. 25 for Europeans are available. Preference is given to candidates who have passed B.Sc. (Chemistry), B.A. (Chemistry) or Intermediate in Engineering. No tuition fees are charged. Qualified applicants may be allowed to work in the laboratory before the commencement of the new session. Special students are also admitted at the discretion of the Principal, The class hours are arranged so that students may attend from Calcutta. Students may live at this College if accommodation be available.

B. HEATON, *Principal, Civil Engineering College.*

SIBPUR, *the 13th June 1912.*

## NOTICE.

## SCHOOL OF ENGINEERING, DACCA.

I.—APPRENTICE DEPARTMENT.

(*i*) *Sub-Overseer class.*—Course extends over a period of two years.

*Admission qualifications to the first-year class.*—Matriculation Examination of any Indian University or Standard VII of any European school or equivalent—Age below 19 years.

*To the second-year class.*—"B" Final Examination—Age below 20 years.

Admission to the first and second-year classes will be made on 11th July 1912.

Passed candidates are awarded Sub-Overseer certificates qualifying them for appointments as Sub-Overseer in the Public Works Department.

(*ii*) *Overseer class.*—Course extends over a period of two years.

*Admission qualifications.*—Passing of Sub-Overseer Examination—Age below 21 years.

Admission on 11th July 1912.

Passed candidates are awarded Overseer certificates qualifying them for appointments as third grade Overseer in the Public Works Department.

(*iii*) *Practical workshop training of the passed Overseers*—(Extends over a period of about 15 months from pril to June of the following year.)

On completing this training, the candidates are awarded the certificate of Foreman Mechanic or Upper Subordinate.

II.—SURVEY DEPARTMENT.

Full course extends over a period of two years and three months.

New admission in the first-year class will be made on 11th July 1912.

*Admission qualifications.*—Middle English or Middle Vernacular Examination or third class of a High English school.

*Length of first-year course.*—Sixteen months from last week of June to October of the year following.

Candidates passing the examination held at the end of the first-year course are awarded Amin certificates.

*Admission to the second-year class.*—End of Puja vacation.

*Admission qualifications.*—Passing of test examination in Trigonometry, Time and Azimuth calculation, as required in Surveying.

(Amin certificate-holders with moderate knowledge of English are allowed to appear at this examination.)

Course extends over a period of ten and-a-half months.

*Date of Final Examination.*—Middle of September of the year following.

Candidates on passing the Final Examination are awarded Surveyor's certificate.

S. R. CHAUDHURI,
*Assistant Head Master in charge.*

---

## PROSPECTUS OF THE KRISHNAGAR COLLEGE FOR THE SESSION 1912-13.

THIS College is affiliated in I. A. and I. Sc. in History, Logic, Mathematics, Sanskrit, Physics and Chemistry, and in B. A. and B. Sc. in Mathematics, Physics, Chemistry, History and Sanskrit (Pass and Honours). In I. A. Chemistry is not allowed except with Mathematics.

The admission-fee for new students is Rs. 5; the monthly tuition-fee is Rs. 5; the annual common-room fee is annas 12; the annual game-fee is Re. 1-8; and the University registration-fee is Rs. 2, if the name has not already been registered in the University.

The hostel admission-fee for new students is Rs. 2; the hostel deposit-fee is Rs. 2 (refunded on withdrawal), and the monthly hostel charges vary from Rs. 6-12 to Rs. 7-12 in accordance with the accommodation provided.

Pleadership classes:—the monthly tution-fee is Rs. 5.

Students will be admitted from the 20th May 1912. They may send by money-order the admission-fee (Rs. 5), the tuition-fee for June (Rs. 5), the hostel admission-fee (Rs. 2), and the hostel deposit-fee (Rs. 2), in order that their names may be registered. They should also send informations regarding their "address," "the name of the father or any other guardian," "from what what school or college a student has passed," "what examination he has passed," "in what division," "what subjects he want to take up," and "whether he is married or not." The College reopens on the 1st July.

S. C. DE, *Offg. Principal.*

KRISHNAGAR COLLEGE, *the 18th May 1912.*

# NOTICE.

## THE GOVERNMENT COMMERCIAL INSTITUTE.

## SESSION 1912-13.

## 303, Bowbazar Street, Calcutta.

*The Day Course.*

THERE are two day classes—a first-year class and a second-year class. For the students of these classes the following course of study is prescribed :—

(1) Modern English, and especially English Correspondence, including Commercial Correspondence, Letter-drafting and Précis-writing.

(2) Arithmetic, including Commercial and Mental Arithmetic.

(3) One of the following languages, namely, Bengali, Hindi, Urdu, Uriya, French, German or Latin.

(4) One of the following subjects, namely, Book-keeping, Shorthand writing or Type-writing.

(5) Commercial Geography.

Arrangements are made to enable those students who may wish to do so to study two or all of the following subjects, namely, Book-keeping, Shorthand-writing or Type-writing.

The students pay an admission fee of Rs. 3. The monthly tuition fee is Rs. 3. The text-books which the students have to buy cost about Rs. 16.

The classes are held between 11 A.M. and 3 P.M., except on Saturdays, when they are held between 11 A.M. and 2 P.M. Students of type-writing are allowed to stay later for extra practice.

Candidates who have passed the "C" class examination of high schools or the Entrance examination are eligible for admission. Others are admitted, provided they satisfy the Education Department, by passing a preliminary test-examination of a similar standard, that they have sufficient general education to enable them to derive advantage from the teaching.

*The Evening Course.*

There are at present evening classes for the following subjects :—

Shorthand-writing, Type-writing and Book-keeping (elementary and advanced). If classes can be formed, arrangements will be made for the delivery of lectures on Political Economy, Annuities and Insurance, Banking and Currency, Mercantile Law and Modern English.

A student may be a member of one or more classes at his option.

The students of the Banking and Currency class will study the Mechanism of Banking, Instruments of Credit, Banking Investments, Bank Book-keeping, the Bank Charter Act, the Foreign Exchanges, Currency and Coinage and the Indian Currency System.

The students of the Shorthand-writing class will practise Reporting.

The Type-writing class will be divided into three groups. The students of the first group will be taught the "touch" system and, when they have learned it, they will practise speed. This group will work daily from 4 to 6. The students of the other two groups will already have learned the "touch" system. They will work daily from 6 to 7 and from 7 to 8.

The students of the Elementary Book-keeping class will be taught how to keep the Invoice and Day-books, the Bill-books and the Cash-book, the Journal and the Ledger. They will be taught to record transactions in connection with consignments, outwards and inwards, to close the books and to prepare Trading and Profit and Loss Accounts and Balance sheets.

The students of the Advanced Book-keeping class will be taught to keep the accounts of "joint adventures," of limited liability companies, banks and manufacturing concerns, of railways, gas and water companies. They will be taught the different ways of recording capital, debenture loans and reserve funds; to keep departmental ledgers and branch accounts, and to

incorporate them in head office books; and to prepare Trading and Profit and Loss Accounts and Balance Sheets.

The students of the Banking and Currency, Political Economy, Annuities and Insurance, Mercantile Law and Modern English classes pay fees according to the number of lectures delivered. The fee for each of the Shorthand and Type-writing classes is Rs. 12, payable in four instalments of Rs. 3 each, for the term July to November, and Rs. 16, payable in four instalments of Rs. 4 each, for the term December to mid-April. The fee for the Elementary Book-keeping class is Rs. 24, payable in eight instalments of Rs. 3 each; that of the other Book-keeping class is Rs. 32, payable in eight instalments of Rs. 4 each. A reduction of Re. 1 per instalment of each of the two fees payable by a student who is a member simultaneously of two of the classes will be granted, and the same reduction is granted per instalment of each of the three fees payable by a student who is a member simultaneously of three of the classes.

*Prizes.*

First and second prizes of Rs. 50 and Rs. 25, respectively, are offered by the Bengal Chamber of Commerce for competition by the students of the evening classes in each of the following subjects:—

Modern English, Shorthand, Book-keeping, Mercantile Law, Banking and Currency, Annuities and Insurance and Political Economy.

Certificates are granted to successful candidates in the Final and Special Examinations by the Education Department, Government of Bengal, and countersigned by the Secretary, Bengal Chamber of Commerce.

Successful candidates in the Final Examination are declared eligible by the Government to appear along with the Graduates and the Intermediates for the Bengal Government Secretariat Clerkship Examination, the syllabus for which is nearly identical with the syllabus prescribed for the Commercial Course Final Examination. Lists of successful students are circulated by the Bengal Chamber of Commerce to various firms and the steadily increasing demand for passed students now exceeds the supply.

The new session will open on the 2nd July 1912. Applications for admission will now be received. Prospectus may be had from the Principal.

G. K. SEN, *Offg. Principal.*

## DACCA DIVISION.

*Rules for the admission of Private Candidates to the University Matriculation Examination, 1913.*

1. A student who has not attended any school, recognised or unrecognised, for at least one year previous to the examination will be treated as a private candidate.

2. Private candidates desirous of sitting at the ensuing University Matriculation Examination must appear at the test examination of one of the undermentioned schools to be held on the 2nd December 1912 and following days:—

| | |
|---|---|
| 1. Dacca Collegiate School. | 3. Faridpur Zilla School. |
| 2. Mymensingh Zilla School. | 4. Barisal Zilla School. |

3. Every private candidate must submit his application for admission to the test examination on or before the 1st November 1912 to the Head Master of one of the schools named above where he intends to appear, producing a certificate from a respectable gentleman to the effect (1) that he has not attended any school, recognised or unrecognised, for at least one year previous to the examination, (2) that his conduct and character have been good, (3) that he has diligently and regularly prosecuted his studies and has been subjected to proper discipline.

4. He should also forward with his application his transfer certificate from the school (if any) in which he last read, or the Registrar's receipt (if he appeared at any previous Entrance Examination) or a certificate from

a respectable person with personal knowledge of the facts of the case that he has never been to any school.

5. No one will be admitted to the test examination unless he shall produce satisfactory evidence that he will have completed the age of sixteen years on the third day of March 1913. For the purpose of this rule the age as recorded in a Transfer Certificate from a recognised school or in the Registrar's receipt (in case of those who appeared at any previous examination) will be accepted. Those who have never read in any school must produce either their horoscope or an affidavit sworn by their parents or guardians before a competent Magistrate declaring their age.

6. Every private candidate shall state in his application his name, father's name, date of birth, residence, postal address and the following particulars:—

1. Whether he appeared at the Entrance Examination in any previous year.
2. Language in which (besides English) he is to be examined.
3. Vernacular language for composition.
4. Vernacular language from which translation is to be made into English in the first English paper.
5. Which of the following subjects taken up—
   - (*a*) Additional Mathematics.
   - (*b*) Additional paper in classical language.
   - (*c*) History.
   - (*d*) Geography.
   - (*e*) Elementary Mechanics.

7. Every private candidate must pay a fee of Rs. 2 to the Head Master of the school at which he appears for examination. After payment of the necessary expenses the balance of the fees will be paid to the examiners as remuneration.

8. On the date of examination, he must be accompanied, for the purpose of identification, by some person known to the officer conducting the examination, otherwise he will not be admitted to the test examination.

9. The Head Masters of the schools named above should send to this office for orders a statement in duplicate showing the marks gained by each private candidate in each subject at the test examination within a fortnight from the date of the said examination. The application forms of candidates who are declared eligible should be forwarded to this office for countersignature duly filled in and signed and accompanied by the documentary evidence referred to in paragraphs 3, 4 and 5.

10. Private candidates should arrange to remit their examination fees, together with the countersigned application forms, direct to the Registrar, so as to reach him on or before the 18th January 1913. The fee payable by each candidate for the examination is Rs. 12.

11. The Matriculation Examination for 1913 will be held on the 3rd March and the following days.

DACCA,
*The 1st July 1912.*

H. E. STAPLETON,
*Inspector of Schools, Dacca Division.*

## INSPECTOR OF SCHOOLS.

### BURDWAN DIVISION.

#### NOTICE.

AN examination in English Idiom and Pronunciation of the Teachers of High and Middle English schools who have to teach English or other subjects through the medium of English will be held at the office of the Principal, Wesleyan Mission College, Bankura, on Monday, the 29th July 1912. Only those candidates who have passed the Entrance or one of the higher examinations of an Indian University are eligible to appear at it.

2. Intending candidates should apply to this office on or before the 20th July 1912, and state in their applications the following particulars:—

(*a*) Name.

(*b*) Father's name.

(*c*) Residence (village, thana and district).

(*d*) Academical qualifications and year in which the examination, if any, was passed.

(*e*) Name of school in which he at present serves.

3. Candidates should bring with them their original certificates of having passed the University examinations specified in their applications.

MAHAMED IBRAHIM,
*Offg. Inspector of Schools, Burdwan Division.*

CHINSURA, *the 8th July 1912.*

## EDUCATION DEPARTMENT, BENGAL.

### NOTIFICATION.

*Dated Calcutta, the 17th July 1912.*

UNDER paragraph 7 of Government Notification No. 1964, dated 11th April 1905, the Superintendent of Industries is appointed an *ex-officio* member of the Examination and Advisory Board for the Government Commercial classes, *vice* the Assistant Director of Public Instruction, Bengal.

W. H. EVERETT,
for *Director of Public Instruction, Bengal.*

## JUNIOR SCHOLARSHIPS, 1912.

THE following list is issued provisionally, as statements of eligibility to junior scholarships have not been yet received from all schools. In the event therefore of any of the students elected below being found ineligible on subsequent enquiry, the scholarship now awarded to him will be withdrawn and given to the next best candidate who may be found eligible for it :—

| Serial No. | Name of the scholar. | School from which he passed. | College where the scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|
| | *First grade scholarships (7).* | | |
| 1 | Tatini Gupta ... | Bethune Collegiate School ... | Bethune College. |
| 2 | Saroj Kumar Das ... | Ranchi Zilla School ... | Presidency College. |
| 3 | Bijay Basanta Nandi ... | Hindu School ... | Ditto. |
| 4 | Banamali Das ... | Ravenshaw Collegiate School | Ravenshaw College. |
| 5 | Sachindra Nath Sarkar ... | Hare School ... | Presidency College. |
| 6 | Jyotirmoy Ghosh ... | Narail Victoria Collegiate School. | Narail Victoria College. |
| 7 | Amulya Kumar Ray ... | Hindu School ... | Presidency College. |
| | *Second grade scholarships.* | | |
| | TOWN OF CALCUTTA (6). | | |
| 1 | Mohit Kumar Ghosh ... | Hare School ... | Presidency College. |
| 2 | Rames Chandra Ghosh ... | Hindu School ... | Ditto. |
| 3 | Prabodh Chandra Chakravarti. | Ditto ... | Ditto. |
| 4 | Sukumarranjan Das Gupta ... | South Suburban School ... | Ditto. |
| 5 | Dasarathi Ghosh ... | Scottish Churches Collegiate School. | Scottish Churches College. |
| 6 | Abhayapada Chattopadhyay... | Mitra Institution ... | Presidency College. |
| | PRESIDENCY DIVISION (OUTSIDE CALCUTTA) (6). | | |
| 1 | Purna Chandra Biswas ... | Amla Sadarpur H. E. School | Berhampur College. |
| 2 | Rakhal Chandra Sen ... | Bahirdia H. E. School ... | Scottish Churches College. |
| 3 | Mihir Kumar Mukhopadhya | Barrackpur Government School. | Ditto. |
| 4 | Bankim Bihari Ghosh* ... | Harinavi A. S. School ... | ..... |
| 5 | Kirti Chandra Ray Chaudhuri | Krishnagar Collegiate School | Krishnagar College. |
| 6 | Krishnadas Gupta ... | Barasat Government School | Scottish Churches College. |
| | BURDWAN DIVISION (6). | | |
| 1 | Anath Nath Das ... | Uttarpara Government School | Presidency College. |
| 2 | Charu Chandra Bandyopadhyay. | Bankura Hindu H. E. School | Wesleyan Mission College, Bankura. |
| 3 | Prandhan Chattopadhyay ... | Uttarpara Government School | Presidency College. |
| 4 | Prabhas Chandra Ghosh ... | Serampore Union Institution | Ditto. |
| 5 | Birendra Nath Hajra ... | Burdwan Raj Collegiate School. | Ditto. |
| 6 | Krishna Bihari Ray Chaudhuri. | Panitras H. E. School ... | Scottish Churches College. |

* Eligibility statement not received.

| Serial No. | Name of the scholar. | School from which he passed. | College where the scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|
| | *Second grade scholarships*—concld. | | |
| | PATNA DIVISION (3). | | |
| 1 | Pandey Ram Chandra Sahay | Patna Collegiate School ... | Patna College. |
| 2 | Munder Lal ... | Gaya Zilla School ... | Ditto. |
| | Saiyed Abu Naser Muhammad Omer. | Patna Collegiate School ... | Ditto. |
| | TIRHUT DIVISION (3). | | |
| | Palat Lal ... | Muzaffarpur Zilla School ... | B. B. College, Muzaffarpur. |
| 2 | Jaglal Mahto ... | Chapra Zilla School ... | Ditto. |
| 3 | Mahadeva Lal ... | Muzaffarpur Zilla School ... | Ditto. |
| | BHAGALPUR DIVISION (3). | | |
| 1 | Biswanath Sahay ... | Monghyr Zilla School ... | Patna College. |
| 2 | Kripanath Sinha ... | Araria H. E. School, Purnea... | T. N. Jubilee College, Bhagalpur. |
| 3 | Rabindra Nath Bandyopadhyay | Bhagalpur Zilla School ... | Presidency College. |
| | ORISSA DIVISION (4). | | |
| 1 | Bhagirathi Tripathi ... | Ravenshaw Collegiate School | Ravenshaw College. |
| 2 | Banchanidhi Mahapatra ... | Ditto ... | Ditto. |
| 3 | Lingaraj Misra ... | Puri Zilla School ... | Ditto. |
| 4 | Balakrishna Misra ... | Ditto ... | Ditto. |
| | CHOTA NAGPUR DIVISION (2). | | |
| 1 | Tarasankar Bandyopadhyay... | Manbhum Victoria Institution. | Bankura Wesleyan Mission College. |
| 2 | Bansi Prasad ... | Ranchi Zilla School ... | Presideney College. |
| | *Third grade scholarships.* | | |
| | TOWN OF CALCUTTA (11). | | |
| 1 | Kiran Chandra De ... | Hindu School ... ... | Presidency College. |
| 2 | Bibhuti Bhushan Ghoshal ... | Mitra Institution, Bhawanipur Branch. | Ditto. |
| 3 | Jnanendra Nath Mandal ... | Hare School ... ... | Ditto. |
| 4 | Matindra Nath Mitra ... | Edward Institution, Calcutta | Sanskrit College. |
| 5 | Kanan Bihari Basu ... | Hare School, Calcutta ... | Presidency College. |
| 6 | Manmatha Nath Set ... | Oriental Seminary, Calcutta... | Ditto. |
| 7 | Ganga Prasad Bhotiha ... | Shree Vishudanand Saraswati Vidyalaya (Calcutta). | Scottish Churches College. |
| 8 | Sital Chandra Mukhopadhyay | South Suburban School, Bhowanipur. | Bangabasi College. |
| 9 | Lutfar Rahaman Tarafdar ... | Hare School ... ... | Presidency College. |
| 10 | Pramatha Nath Sarkar ... | Ditto ... ... | Ditto. |
| 11 | Joges Chandra Mukhopadhyay | Sil's Free College ... | Scottish Churches College. |
| | 24-PARGANAS (4). | | |
| 1 | Mohini Mohan Mukhopadhyay | Behala H. E. School ... | Presidency College. |
| 2 | Birendra Nath Bhattacharya | Halisahar High School ... | Hooghly College. |
| 3 | Pramatha Nath De ... | Taki Government School ... | Presidency College. |
| 4 | Sarat Chandra Pal ... | Sagor Dutt Free H. E. School | Ripon College. |

| Serial No. | Name of the scholar. | School from which he passed. | College where the scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|
| | *Third grade scholarships*—contd. | | |
| | NADIA (2). | | |
| 1 | Arunoday Pramanik ... | Krishnagar Collegiate School | Krishnagar College. |
| 2 | Atindra Nath Halder ... | Ditto ... | Ditto. |
| | MURSHIDABAD (2). | | |
| | Jagadis Chandra Guha ... | Krishnath Collegiate School | Dacca College. |
| | Kalidas Baral ... | L. M. S. School, Khagra . | Krishnath College, Berhampur. |
| | JESSORE (2). | | |
| | Phanibhusan Ghosh | Narail Victoria Collegiate School. | Narail Victoria College. |
| | Kalipada Bandyopadhyay ... | Bongaon H. E. School ... | Sanskrit College. |
| | KHULNA (2). | | |
| 1 | Sris Chandra Datta ... | Khalispur H. E. School ... | Daulatpur Hindu Academy. |
| | Atul Krishna Basu ... | R. K. B. K. Harischandra Institution, Raruli. | Scottish Churches College. |
| | BURDWAN (2). | | |
| | Nalinaksha Mukhopadhaya ... | Mathrun N. C. Institution ... | Krishnath College. |
| | Bibhutibhusan Chowdhuri ... | Raniganj H. E. School ... | Bankura Wesleyan College. |
| | BIRBHUM (1). | | |
| 1 | Prafulla Kumar Bandyopadhyay. | Bandgora H. E. School ... | Presidency College. |
| | BANKURA (2). | | |
| | Satis Chandra Pal ... | Bishenpur H. E. School ... | Scottish Churches College. |
| | Rasamay Biswas ... | Maliara H. E. School ... | Wesleyan College, Bankura. |
| | MIDNAPORE (3). | | |
| | Debendranath Mitra ... | Midnapore Hindu School ... | Midnapore College. |
| | Jatindranath Chaudhuri ... | Ghatal Municipal H. E. School | Ditto. |
| | Upendranath Karan ... | Mahisadal Raj H. E. School ... | Presidency College. |
| | HOOGHLY (2). | | |
| 1 | Panchanan Gangopadhya ... | Seakhala H. E. School ... | Missionary College, Serampur. |
| 2 | Arunchandra Datta ... | Hooghly Collegiate School ... | Hooghly College. |
| | HOWRAH (1). | | |
| 1 | Asutosh Datta ... | Howrah Zilla School ... | Presidency College. |
| | PATNA (2). | | |
| 1 | Dhirendra Nath Sen ... | Rammohan Ray Seminary, Bankipur. | Patna College. |
| 2 | Abdul Hai Khan ... | Patna Collegiate School ... | Ditto. |
| | GAYA (1). | | |
| 1 | Jatindra Lal Das ... | Gaya Zilla School ... | Presidency College, |

| Serial No. | Name of the scholar. | School from which he passed. | College where the scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|
| | *Third grade scholarships*—contd. | | |
| | SHAHABAD (2). | | |
| | Bindheswari Prasad ... | Dumraon Raj H. E. School ... | Patna College. |
| | Ananda Prasad Sinha ... | Arrah Zilla School .. | Ditto. |
| | SARAN (2). | | |
| 1 | Sudhindralal Ray ... | Chapra Zilla School ... | Presidency College. |
| | Thakur Misra | Ditto ... | Patna College. |
| | CHAMPARAN (1). | | |
| 1 | Bishnupada Bandyopadhyay | Bettiah Raj H. E. School ... | Scottish Churches College. |
| | MUZAFFARPUR (2). | | |
| 1 | Prakash Chandra Chakravarti | Mukherji's Seminary ... | Presidency College. |
| | Rameswar Prasad ... | Muzaffarpur Zilla School ... | B. B. College, Muzaffarpur. |
| | DARBHANGA (2). | | |
| 1 | Paresh Nath Sinha ... | Darbhanga Raj H. E. School | Patna College. |
| 2 | Abdul Huque ... | Northbrook School, Darbhanga. | Ditto. |
| | MONGHYR (2). | | |
| 1 | Dhirendra Nath Basu ... | Jamui H. E. School ... | Scottish Churches College. |
| 2 | Ram Rasik Lal Varma* ... | Monghyr Zilla School ... | |
| | BHAGALPUR (2). | | |
| 1 | Dhirendra Nath Ghosh ... | Bhagalpur Zilla School ... | T. N. Jubilee College. |
| 2 | Indranarayan Panday | Ditto ... | Ditto. |
| | PURNEA AND DARJEELING (2). | | |
| 1 | Dhirananda Das Gupta ... | Darjeeling High School ... | Presidency College. |
| 2 | Gobinda Chandra Nandan ... | Purnea Zilla School ... | Berhampur College. |
| | SONTHAL PARGANAS (3). | | |
| 1 | Bijaybhusan Mitra ... | Dumka Zilla School ... | Hetampur College. |
| 2 | Matilal Ghosh Chowdhuri ... | Deoghar H. E. School ... | Metropolitan Institution. |
| 3 | Pramatha Nath Chandra ... | Dumka Zilla School ... | Hetampur College. |
| | HAZARIBAGH (1). | | |
| 1 | Gauri Ram ... | Hazaribagh Zilla School ... | Patna College. |
| | RANCHI (1). | | |
| 1 | Dhiraj Chandra Mukhopadhyay. | Ranchi Zilla School ... | St. Columba's College, Hazaribagh. |
| | PALAMAU (1). | | |
| 1 | Dayawant Sahaya Varma ... | Palamau Zilla School ... | Ditto. |

* Eligibility statement not received.

| Serial No. | Name of the scholar. | School from which he passed. | College where the scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|
| | *Third grade scholarships*—concld. | | |
| | MANBHUM (1). | | |
| 1 | Bholanath Bandyopadhyay ... | Manbhum Victoria Institution. | Wesleyan Mission College, Bankura. |
| | SINGHBHUM (1). | | |
| 1 | Gauripada Chattopadhyay ... | Chaibassa Zilla School ... | Presidency College. |
| | CUTTACK (INCLUDING DHENKENAL) (3). | | |
| 1 | Rahamat Ali | Ravenshaw Collegiate School | Ravenshaw College. |
| 2 | Naresh Chandra Sen | Ditto ... | Ditto. |
| 3 | Bisveswar Pattanayak | Dhenkanal H. E. School ... | Ditto. |
| | BALASORE (INCLUDING MAYURBHANJ) (2). | | |
| 1 | Daitari Barik ... | Mayurbhanj Raj H. E. School | Ravenshaw College. |
| 2 | Phanindra Kumar De Sarkar | Balasore Zilla School ... | Scottish Churches College. |
| | PURI (1). | | |
| 1 | Balabhadra Misra ... | Puri Zilla School ... | Ravenshaw College. |
| | SAMBALPUR (INCLUDING BAMRA) (2). | | |
| 1 | Achyutananda Purohit ... | Sambalpur H. E. School | Scottish Churches College. |
| 2 | Bodhram Dube ... | Ditto | Ravenshaw College. |

CALCUTTA,
*The 10th July 1912.*

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## RESULTS OF THE GOVERNMENT COMMERCIAL COURSE FINAL AND SPECIAL EXAMINATIONS, 1912.

THE following students have passed :—

### FINAL EXAMINATION.

| | | |
|---|---|---|
| Sudhiranjan Chatterjee | ... | Government Commercial Institute. |
| Sudhir Kumar Bhattacharjee | ... | Ditto. |
| Bijoly Nath Bosu | ... | Ditto. |
| Subodh Chandra Roy Choudhury. | | Ditto. |
| Probhas Chandra Bosu | ... | Ditto. |

### SPECIAL EXAMINATIONS.

*Political Economy.*

| | | |
|---|---|---|
| Jatindra Mohan Mallik | ... | Government Commercial Institute. |
| Biswasukh Sanyal | ... | Ditto. |
| Dinendra Kumar Laha | ... | Ditto. |

*Mercantile Law.*

| | | |
|---|---|---|
| C. O. Barker | ... | Government Commercial Institute. |
| P. E. O. Johnson | ... | Ditto. |
| Jaharlal Bose (Messrs. Duncan Brothers & Co.). | | Ditto. |
| Manmatha Nath Chatterjee (Messrs. Cook & Co., Ld.) | | Ditto. |
| Dinendra Kumar Laha | ... | Ditto. |

*Banking and Currency.*

| | | |
|---|---|---|
| Haridas Sen | ... | Government Commercial Institute. |
| Lakshinath Pandit | ... | Ditto. |
| Narendra Nath Mitra | ... | Ditto. |
| Dinendra Kumar Laha | ... | Ditto. |

### BOOK-KEEPING (JUNIOR).

| | | |
|---|---|---|
| Amritalal Mukherjee | .. | Government Commercial Institute. |
| Susil Kumar Dutta | ... | Ditto. |
| Ganendra Lal Mitra | ... | Ditto. |
| Manmatha Nath Bhattacharyya | | Ditto. |
| Aubinash Chandra Gossamay | | Ditto. |
| Amulya Krishna Chatterjee | ... | Private. |
| Sunderrao Ramchandra Kuthare. | | Government Commercial Institute. |
| Phanindra Nath Ghosh | ... | Ditto. |
| Bijoly Nath Bosu | ... | Ditto. |
| Anadi Nath Adhicari | ... | Calcutta Commercial Institute. |
| Harendra Lal Guha | ... | Ditto. |

### BOOK-KEEPING (ADVANCED).

| | | |
|---|---|---|
| Aswini Kumar Ghosal (Messrs. Viney and Thurston). | | Government Commercial Institute. |
| Benoy Krishna Sen Gupta | ... | Ditto. |
| Sudhir Chandra Das | ... | Ditto. |
| Keshab Chandra Mukerjee | ... | Ditto. |
| Bejoy Krishna Paul | ... | Ditto. |
| Phanibhusan Ghosal | ... | Ditto. |
| Barada Kanta Bhattacharjee | | Private. |
| Narayan Chandra Mukherjee (Griffiths' Advertising Agency). | | Government Commercial Institute. |
| Bejoy Chandra Dutta | ... | Calcutta Commercial Institute. |

SHORT-HAND.

*(Speed, 120 words per minute).*

| | | |
|---|---|---|
| Biswasukh Sanyal | ... | Government Commercial Institute |
| Harihor Mukherjee | ... | Ditto. |
| Bijoly Nath Bosu | ... | Ditto. |
| Subodh Chandra Roy Chowdhury. | | Ditto. |
| Nagendra Nath Ghose | ... | Ditto. |

*(Speed, 100 words per minute.)*

| | | |
|---|---|---|
| Dasharathy Bandopadhyaya | ... | Government Commercial Institute. |
| Profulla Chandra Mukherjee | ... | Ditto. |
| Sudhir Kumar Bhattacharjee | ... | Ditto. |
| John B. Freeborne | ... | Private. |
| Satkari Ghose | ... | Calcutta Commercial Institute. |
| Sailendra Nath Gupta | ... | Government Commercial Institute. |

*(Speed, 80 words per minute.)*

| | | |
|---|---|---|
| Samuel Thomas Botelho | | Government Commercial Institute. |
| Hari Sadhon Chatterjee | ... | Ghosh and Mitter's Business Institute. |
| Upendra Nath Lahiry (Messrs. Mackinnon, Mackenzie & Co.) | | Government Commercial Institute. |
| William Grant Marin | ... | Doveton College. |
| Sudhiranjan Chatterjee | ... | Government Commercial Institute. |
| Sudhir Krishna Mukerjee | ... | Ditto. |
| S. Janakirama Aiyar | ... | Private. |
| Jogeshwar Prosad | ... | Government Commercial Institute. |
| Percival Ager | ... | Mr. Hill's Coaching classes. |

TYPEWRITING.

*(Speed, 45 words per minute).*

| | | |
|---|---|---|
| Haribor Mukherjee | ... | Government Commercial Institute. |
| Arya Muni | ... | Ditto. |
| Sudhir Kumar Bhattacharjee | ... | Ditto. |
| Bijoly Nath Basu | ... | Ditto. |
| Subodh Chandra Roy Choudhury. | | Ditto. |
| J. P. Haran | ... | Private. |
| Nagendra Nath Mukharji | ... | Calcutta Commercial Institute. |
| Dulal Chunder Dutt | ... | Ditto. |

*(Speed, 35 words per minute.)*

| | | |
|---|---|---|
| Biswasukh Sanyal | ... | Government Commercial Institute. |
| Dasharathy Bandopadhyaya | ... | Ditto. |
| Probhas Chandra Bosu | ... | Ditto. |
| Ajoy Kumar Gupta | ... | Ditto. |
| Santosh Kumar Sarkar | ... | Ditto. |
| Sunderrao Ramchandra Kothare. | | Ditto. |
| Jitendra Nath Bhattacharyya | | Ditto. |
| Krishnachandra Ray | ... | Calcutta Commercial Institute. |

G. K. SEN,
*Offg. Secy., Commercial Course Advisory and Examination Board,*

*The 28th June 1912.*

## CALCUTTA UNIVERSITY.

### NOTICE.

**DEGREE OF MASTER IN THE FACULTIES OF ARTS AND SCIENCE.**

PURE MATHEMATICS.

THE following gentlemen have been appointed University Lecturers in the above subject:—

(1) Dr. Syamadas Mookerjee, M.A., Ph.D.
(2) Mr. Indubhushan Brahmachari, M.A.
(3) Dr. Haridas Bagchi, M.A., Ph.D.

During the session 1912-13 the University Lecturers in Pure Mathematics will deliver the following course of lectures:—

*Fifth-year Class.*

(From July to November 1912.)

PAPER II.—Mr. Brahmachari, 2 lectures a week.

PAPER III.—Dr. Mookerjee, 4 lectures a week.

PAPER IV.—Dr. Mookerjee, 3 lectures a week.

PAPER V.—Dr. Bagchi, 7 lectures a week.

(From December 1912 to April 1913.)

PAPER I.—Dr. Bagchi, 7 lectures a week.

PAPER II.—Mr. Brahmachari, 2 lectures a week.

PAPER IV.—Dr. Mookerjee, 2 lectures a week.

PAPER VI.—Dr. Mookerjee, 5 lectures a week.

*Sixth-year Class.*

(From July to November 1912.)

PAPER I.—Dr. Bagchi, 3 lectures a week.

PAPER II.—Mr. Brahmachari, 3 lectures a week.

PAPER V.—Mr. Brahmachari, 3 lectures a week.

PAPER VI.—Dr. Mookerjee, 3 lectures a week.

(From December 1912 to April 1913.)

PAPER III.—Dr. Bagchi, 3 lectures a week.

PAPER IV.—Dr. Mookerjee, 3 lectures a week.

PAPERS VII AND VIII.—(Projective Geometry).

Mr. Brahmachari, 6 lectures a week.

The University Lectures in Pure Mathematics will be delivered in accordance with the following time-table:—

*Fifth-year Class.*

| | From 12 noon to 1 P.M. | From 1 P.M. to 2 P.M. | From 2 P.M. to 3 P.M. |
|---|---|---|---|
| Monday ... | Dr. Bagchi. | Dr. Mookerjee. | Dr. Bagchi. |
| Tuesday ... | Mr. Brahmachari. | Dr. Mookerjee. | Dr. Bagchi. |
| Wednesday ... | Dr. Mookerjee. | Dr. Mookerjee. | Dr. Bagchi. |
| Thursday ... | ..... | Dr. Bagchi. | Dr. Bagchi. |
| Friday ... | Dr. Mookerjee. | Dr. Mookerjee. | Dr. Bagchi. |
| Saturday ... | Mr. Brahmachari. | Dr. Mookerjee. | ..... |

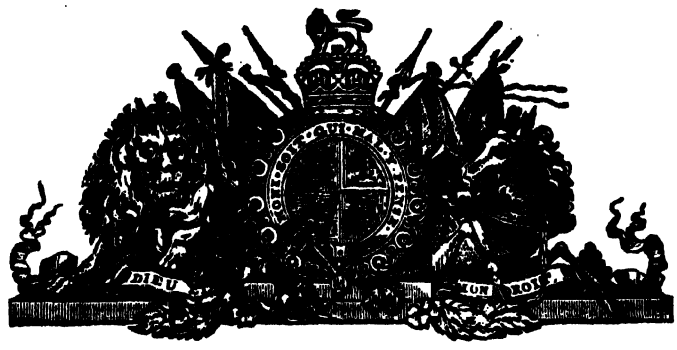
*Sixth-year Class.*

| | From 12 noon to 1 P.M. | From 1 P.M. to 2 P.M. | From 2 P.M. to 3 P.M. |
|---|---|---|---|
| Monday ... | Dr. Mookerjee. | Dr. Bagchi. | ..... |
| Tuesday ... | Dr. Mookerjee. | Mr. Brahmachari. | ..... |
| Wednesday ... | Mr. Brahmachari. | Dr. Bagchi. | ..... |
| Thursday ... | Dr. Bagchi. | ..... | ..... |
| Friday ... | Mr. Brahmachari. | Mr. Brahmachari. | ..... |
| Saturday ... | Dr. Mookerjee. | Mr. Brahmachari. | Mr. Brahmachari. |

The delivery of these lectures will commence on the 15th of July 1912.

G. C. MOOKERJEE, *Asst. Registrar.*

SENATE HOUSE, *the 8th July 1912.*




# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JULY 17, 1912.


## PART II.

### *Advertisements.*

## LAND SALE NOTICES.

### Notice of Sale for arrears of revenue.

NOTICE is hereby given, under section 6, Act XI of 1859 read with Act VII (B.C.) of 1868 and Act II (B.C.) of 1871, that the undermentioned Noabad taluks within the Sadar khas mahal in the district of Chittagong will be put up to public and unreserved sale at the Collector's office of that district on the day of 13th August 1912 for arrears of rent and cesses remaining unpaid on the 25th May 1912 :—

| Serial No. | No. of taluk. | Name of tenure with its situation and the name of proprietor. | Annual Rental. | | Arrears. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Rent. | Cesses. | Rent. | Cesses. | Total. |
| | | | Rs. A. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 1 | 855<br>20134 | Thana Town, mauza Bakulia, mahal Noabad, taluk Ahmedali, *malik* Munshi Moshaqali and others. | 1,755 4 | 233 9 6 | 460 2 9 | 74 15 9 | 535 2 6 |
| 2 | 4530<br>23864<br>586 | Thana Mirsarai, mauza Joypurba joar, mahal ditto, taluk Aminulla, *malik* Dakhina Ranjan Raichaudhuri and others. | 693 2 | 100 12 6 | 259 15 0 | 37 14 0 | 297 13 0 |
| 3 | 4572<br>23878 | Thana Fatikchari, mauza Jaikhaca, mahal ditto, taluk Yarali Khan, *malik* Sreemati Latifa Khatun Choudhuri. | 2,556 4 | 239 10 6 | 417 0 0 | ... | 417 0 0 |

The 22nd June 1912.

A. H. Clayton, Collector.

## Notice of Sale for arrears of revenue.

NOTICE is hereby given, under section 6, Act XI of 1859, read with Act VII (B.C.) of 1868 and Act II (B.C.) of 1871, that the undermentioned Noabad taluks within the Satkania khas mahal, in the district of Chittagong, will be put up to public and unreserved sale at the Collector's office of that district on the 14th August for arrears of rent and cess remaining unpaid on the 25th May 1912 :—

| Number of tenure. | Name of mauza, thana and mahal. | Names of proprietors. | SADAR JAMA. | | AMOUNT OF ARREARS FOR WHICH THE TENURE IS TO BE SOLD. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Rent. | Cess. | Rent. | Cess. | Total. |
| | | | Rs. A. | Rs. A. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 5300/4566 | Mauza Churamoni, thana Satkania, taluk Mohesh Chandra. | Raj Chandra Sen himself and on behalf of his minor brother, Banshi Mohan Sen. Surendra Bijoy Roy. | 511 14 | 56 10 | 47 15 7 | 5 4 11 | 53 4 6 |
| 5674/5069 | Mauza Pahar Chanda, thana ditto, taluk Nimoni. | Upendra Chandra Bhattacharji and Jogot Chandra Bhattacharji and others. | 651 10 | 109 1 | 162 14 6 | 27 4 11 | 190 3 5 |
| 5685/5080 | Mauza 2nd Putybilla, thana ditto, taluk ditto. | Ditto ... | 566 8 | 101 1 | 145 5 0 | ..... | 145 5 0 |

The 22nd June 1912.

A. H. CLAYTON, Collector.

## Notice of Sale for arrears of revenue.

NOTICE is hereby given, under section 6, Act XI of 1859, read with Acts VII (B.C.) of 1868 and II (B.C.) of 1871, that the undermentioned Noabad tenure within the Patiya khas mahal in the district of Chittagong will be put up to public and unreserved sale at the Collector's office of that district on the 13th day of August 1912 for arrears of rent and cesses remaining unpaid on the 25th May 1912 :—

| Serial No. | Number of tenure. | Name of tenure with its situation. | Name of proprietor. | SADAR JAMA. | | AMOUNT OF ARREARS FOR WHICH THE TENURE IS TO BE SOLD. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Rent. | Cess. | Rent. | Cess. | Total. |
| | | | | Rs. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 1 | 14141 19387 | Mauza Char Isanagar, thana Patiya, mahal Noabad, taluk Osman Sowdagar, Eakup. | Raj Chandra Sen, son of Ramkishore Sen, of Sanhara and Sariatulla Sowdagar. | 972 | 186 4 6 | 74 7 6 | 30 9 3 | 105 0 9 |

Chittagong Collectorate, the 22nd June 1912.

A. H. CLAYTON, Collector.

## Notice of Sale for arrears of revenue.

NOTICE is hereby given, under section 6, Act XI of 1859, read with Act VII (B.C.) of 1868 and Act II (B.C.) of 1871, that the undermentioned Noabad taluk within Rauzan khas mahal, in the district of Chittagong, will be put up to public and unreserved sale at the Collector's office of that district on the 14th day of August for arrears of rent and cesses remaining unpaid on the 25th May 1912 :—

| Serial No. | No. of taluk. | Name of taluk with its situation. | Names of proprietors. | SADAR JAMA. | | ARREARS. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Rent. | Cess. | Rent. | Cess. | Total. |
| | | | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 1 | 391/3119 | Thana Rangunia, mauza Ghatcheck, mahal Noabad, taluk Kanaiya. | Kanta Prasad Hazari, of Andarkillah, thana Town | 539 0 0 | 83 5 6 | 202 2 0 | 31 4 0 | 233 6 0 |
| | 4440/31899 | Thana Rangunia, mauza Debipur Kadamtali, mahal Noabad, taluk Kalooda Baruo. | Akhil Chandra Roy, Tara Charan Roy and others of Guzara, thana Rauzan. | 612 13 9 | 81 2 3 | 158 7 0 | 4 13 0 | 163 4 0 |

The 22nd June 1912.

A. H. CLAYTON, Collector.

## Notice of Sale for arrears of revenue.

NOTICE is hereby given under section 6, Act XI of 1859, read with Act VII (B.C.) of 1868 and Act II (B.C.) of 1871, that the under-mentioned Noabad taluks within the Cox's Bazar Khas Mahal, in the district of Chittagong, will be put up to public and unreserved sale at the Collector's office of that district on the 14th day of August 1912 for arrears of rent and cesses remaining unpaid on the 25th May 1912 :—

| Number of tenure. | Name of mauza, thana and mahal. | Name of talukdars. | Sadar Jama. | | Amount of arrears for which the tenure is to be sold. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Rent. | Cess. | Rent. | Cess. | Total. |
| | | | Rs. A. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 72 to 101 | Noabad taluk Samad Ali in mauza Patil' Machuakhali, thana Ramoo. | Nur Mahamed Chowdhury, son of Harban Ali Chowdhury of Patili Machuakhali. | 901 2 | 101 0 6 | 177 10 0 | 36 13 6 | 214 7 6 |
| 138 to 167 | Noabad tal k Ali A' bar in mauza Nunachari, thana Ramoo. | Abdul Fattah Khan ... ... | 844 11 | 85 13 3 | 316 12 0 | 11 6 6 | 328 2 6 |
| 193 to 230 | Noabad taluk Mahamed Raja in mauza Bharoosakhali, thana Ramoo. | Salad Ali Chowdhury, Uzir Ali Chowdhury and others. | 1,106 4 | 75 12 6 | 345 13 0 | 9 11 6 | 355 8 6 |
| 279 to 374 to 365 | Noabad taluk B. B. Isprak in mauza Bhoola Manikpur, thana Chakaria. | Achmat Ali Chowdhury and Jaha Bakshoo Chowdhury. | 1,633 2 | 204 5 6 | 612 7 6 | 60 2 3 | 672 9 9 |

The 24th June 1912.

A. H. CLAYTON, Collector.

## Advertisement of sale.

APPENDIX XXIII.

NOTICE is hereby given that the undermentioned plots of land, no longer required by Government, situated along the Kankurgachi Chord Line, Eastern Bengal State Railway, in the district of 24-Parganas, will be put up to sale at 12 o'clock on Monday, the 2nd September 1912, corresponding with the 17th Bhadra 1319 B.S., at Alipore.

The purchasers of the several plots of land will be subject to the following conditions :—

*1st.*—The purchasers will have no power to make any excavations on the land nearer than 15 feet from the Railway boundary, or plough the land nearer than 3 feet from the same.

*2nd.*—If the amount of purchase-money does not exceed Rs. 100, the whole amount must be paid down at once.

*3rd.*—If the amount of purchase-money exceed Rs. 100, one-fourth of the amount must be immediately deposited. If the balance be not paid by noon of the fifteenth day after the sale, reckoning the day of sale as one, or if that day be a close holiday, then by noon of the first succeeding office day, the sale shall be cancelled, the sum deposited being forfeited to Government, and the lot again put up for sale at the risk of the defaulting purchaser after issue of advertisement, as in the case of original sale.

*4th.*—The plots of land will be sold revenue-free to the highest bidders.

*5th.*—The sale will become final on receipt by the Collector of the orders of the Commissioner confirming it, and a regular conveyance will then be granted to the purchaser.

| Name of district. | Pargana and mauza. | Number of mile on which land is situate. | Situated on which side of the railway. | Approximate area of lot in bighas and in Acres. | | Land excluded from sale from each lot. | | Commencement and termination of lot. | Boundary of lot. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | B. K. C. | Acres. | Reasons for exclusion. | Acres. | | |
| 24-Parganas. | Dihi Panchannogram, village Soorah. | 1st mile of the Kankurgachi chord line from Kankurgachi to Gobra. | East ... | 0 6 3 15 s. ft. | 0·1024 | ..... | ..... | From chainage 30·13 to 30·92. | Bounded on the north by the land belonging to Babu Dwarka Nath Das, on the east by the land belonging to Chanu Lal Thakur, on the south by Talpukur Bye-lane, and on the west by the surplus land of Kankurgachi Chord line, Eastern Bengal State Railway. |

Alipore, the 11th July 1912

H. F. SAMMAN, Collector, 24-Parganas.

NOTICE is hereby given that under sections 6 and 13, Act XI of 1859, the undermentioned mahals situated within the district of Chittagong will be sold by public auction at the Collectorate Cutcherry at 12 noon of 12th August 1912 for the purpose of realization of arrears of land revenue of the kist ending 25th May 1912 and such other dues as are treated like arrears of land revenue under the rules in force :—

| Tauzi No. | Name of mahal and pargana. | Revenue for entire mahal. | Whether the entire mahal is to be sold. | Full specification of the parts of the mahal if parts are to be sold. | Name of proprietor o the property to be sold. | If a portion is to be sold, revenue for that portion. | Arrears of revenue for the entire mahal if it is to be sold. | Arrears of revenue for the portion of a mahal if a portion only is to b sold. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rs. A. P. | | | | | Rs. A. P. | |
| 33500 | Thana Satkania, mauza Padua, taluk Krista Chandra Gupta. | 1.625 1 0 | Entire mahal is to be sold. | ..... | Dhirendra Lal Gupta himself and on behalf of Shachindra Kumar Gupta, Upendra Lal Gupta himself and on behalf of Shashanka Shekhar Gupta and others. | ..... | 303 6 6 | ..... |

The 25th June 1912.

A. H. CLAYTON, Collector.

# BANK OF BENGAL.

*Statement of the Affairs of the Bank of Bengal for the week ending 9th July 1912.*

## LIABILITIES.

| | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|
| Capital paid up ... ... ... ... ... | 2,00,00,000 | 0 | 0 |
| Reserve Fund ... ... ... ... ... | 1,83,00,000 | 0 | 0 |
| Public Deposits at Head Office ... ... Rs. 1,02,39,802 0 6 | | | |
| Ditto ditto at Branches „ 1,18,04,933 13 1 | 2,20,44,735 | 13 | 7 |
| Other Deposits at Head Office and Branches | 17,02,95,468 | 1 | 8 |
| Bank Post Bills, &c. ... ... ... ... | 15,35,586 | 8 | 10 |
| Sundries ... ... ... ... ... ... | 16,71,872 | 3 | 1 |
| Rupees ... | 23,38,47,607 | 11 | 2 |

## ASSETS.

| | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|
| Government Securities ... ... ... | 2,48,88,365 | 0 | 0 |
| Other authorized Investments ... ... ... | 52,25,852 | 0 | 0 |
| Loans on Government and other authorised Securities ... ... ... ... ... | 3,73,26,958 | 0 | 8 |
| Accounts of Credit on ditto ditto ... | 3,97,67,412 | 12 | 10 |
| Bills discounted and purchased ... ... ... | 2,77,47,197 | 5 | 1 |
| Balances with other Banks ... ... ... | 29,21,914 | 10 | 11 |
| Bullion ... ... ... ... ... ... | ..... | | |
| Dead Stock ... ... ... ... ... | 25,10,981 | 0 | 7 |
| Stamps ... ... ... ... ... ... | 12,434 | 13 | 1 |
| Sundries ... ... ... ... ... ... | 8,81,345 | 14 | 5 |
| | 14,12,82,456 | 9 | 2 |
| Cash and Currency Notes at Head Office* ... Rs. 5,95,28,320 12 2 | | | |
| Cash and Currency Notes at Branches† ... „ 3,30,26,830 5 10 | 9,25,55,151 | 2 | 0 |
| Rupees ... | 23,38,47,607 | 11 | 2 |

* Includes Sovs. & ½ Sovs., value Rs. 2,06,895 0 0
† Do. do. do. „ 5,87,887 8 0
Rs. 7,94,782 8 0

BANK OF BENGAL,
Calcutta, the 11th July 1912.

Rate for Demand Loans, 8 per cent.
Percentage, 47·88.
H. MITCHELL, Offg. Chief Accountant.

By order of the Directors,
L. G. DUNBAR,
Secretary and Treasurer.

(1166—1)

# DISTRICT CHARITABLE SOCIETY.

## *Cash Accounts for the month of May 1912.*

| Budget for 1912. | RECEIPTS. | May 1912 | Total. | Total from January to May. | Budget for 1912. | EXPENDITURE. | May 1912. | Total | Total from January to May. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Rs. | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. | | Rs. A. P. | | Rs. A. P. |
| | GRANT-IN-AID— | | | | | POOR RELIEF— | | | |
| 14,400 | Government of India | 1,200 0 0 | | 6,000 0 0 | 13,100 | Through District Committees. | 1,109 0 0 | | 5,264 0 0 |
| 3,000 | " " Bengal | 250 0 0 | | 1,250 0 0 | 27,800 | Through Indian Committee | 2,515 10 0 | | 11,737 2 0 |
| | | | 1,450 0 0 | | 10,000 | Through Central Office (Pensions). | 837 8 0 | | 4,111 0 0 |
| | | | | | 900 | Through Central Office (Schooling). | 65 0 0 | | 299 0 0 |
| | PUBLIC SUBSCRIPTIONS— | | | | 3,900 | Through Central Office (Private orders). | 205 6 9 | | 654 14 9 |
| 6,600 | Recurring ... ... | 460 0 0 | | 5,339 0 0 | | | | | |
| 10,000 | New Donations ... | 495 0 0 | | 3,477 2 0 | 1,500 | Through Commissioner of Police. | 120 5 0 | | 667 15 9 |
| 500 | X'mas Dinner ... | ..... | | ..... | | | | | |
| 200 | Donation to Indian Committee. | 25 0 0 | | 249 0 0 | 500 | X'mas Dinner account. | ..... | | 389 5 0 |
| | | | 980 0 0 | | | | | 4,852 13 9 | |
| | | | | | | ALMSHOUSE— | | | |
| | | | | | 3,504 | Establishment and Enquiry Officer. | 317 0 0 | | 1,585 0 0 |
| | BANK INTEREST— | | | | 15,000 | Dieting ... ... | 1,301 10 9 | | 6,055 3 9 |
| 280 | General Fund Interest | ..... | | 140 0 0 | 2,000 | Contingencies ... | 169 2 6 | | 918 10 9 |
| 31,000 | Trust Fund "A" ... | 4,737 4 4 | | 15,181 12 4 | 1,000 | Clothing and Bedding. | ..... | | ..... |
| 18,000 | " " "B" ... | 6,006 1 5 | | 9,266 13 1 | | | | | |
| | | | 10,743 5 9 | | 2,200 | Bakery Block and Machinery account. | ..... | | 1,913 0 0 |
| | | | | | 6,000 | Bakery account ... | 553 6 6 | | 2,241 7 3 |
| | | | | | 6,000 | Worksbed account... | 187 0 6 | | 8,051 2 3 |
| | | | | | | | | 2,528 4 3 | |
| | RELIEF FUND— | | | | | | | | |
| 1,500 | Special Relief ... | 159 15 0 | | | | | | | |
| | | | 159 15 0 | 645 4 9 | | | | | |
| | | | | | | CENTRAL OFFICE— | | | |
| | | | | | 7,060 | Establishment ... | 583 8 0 | | 2,887 8 0 |
| | | | | | 500 | Auditing ... ... | ..... | | 250 0 0 |
| | | | | | 870 | Rent ... ... | 45 0 0 | | 219 0 0 |
| | | | | | 700 | Contingencies ... | 61 0 3 | | 182 2 7 |
| | ALMSHOUSE— | | | | 750 | Printing and Advertising. | 43 4 0 | | 376 10 0 |
| 7,500 | Bakery ... ... | 600 1 6 | | 3,037 1 9 | | | | 732 12 3 | |
| 7,600 | Worksbed ... ... | 949 0 9 | | 4,150 7 6 | | | | | |
| | | | 1,549 2 3 | 48,736 9 5 | | | | | |
| | | | 14,882 7 0 | | | | | | |
| | | | | | | SUNDRY CHARGES— | | | |
| | | | | | 100 | Bank charges ... | 12 8 0 | | 36 10 3 |
| | | | | | | Interest on overdraft | ..... | | 30 5 8 |
| | | | | | | | | 12 8 0 | |
| | DeSouza Home ... | 912 10 9 | | 3,827 9 9 | | | | 8,126 6 3 | 47,751 2 0 |
| 2,400 | Apcar's Charity ... | 200 0 0 | | 1,200 0 0 | | | | | |
| | Deposit ... ... | 26 4 0 | | 51 13 0 | | | | | |
| | | | 1,138 14 9 | | | | | | |
| | | | | | | DeSouza Home ... | 850 2 9 | | 3,214 10 6 |
| | | | | | | Apcar's Charity ... | 207 13 6 | | 986 7 6 |
| | | | | | | Deposit account ... | ..... | | 25 9 0 |
| | | | | | | | | 1,058 0 3 | |
| 1,02,980 | Total ... | ..... | 16,021 5 9 | 53,316 0 2 | 1,03,684 | Total ... | ..... | 9,184 6 6 | 51,977 13 0 |

## MEMO.

| | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|
| Opening balance on 1st January 1912 ... ... | ..... | 2,477 1 3 | Total payments from 1st January to 31st May 1912 ... ... ... ... ... ... ... | ..... | 51,977 13 0 |
| Total receipts from 1st January to 31st May 1912 ... ... ... ... ... ... ... | ..... | 53,316 0 2 | Balance at Bank ... ... ... ... ... ... | 3,299 9 4 | |
| | ..... | | Cash in hand ... ... ... ... ... ... | 515 11 1 | |
| | | | | | 3,815 4 5 |
| Total ... | ..... | 55,793 1 5 | Total ... | ..... | 55,793 1 5 |

CALCUTTA,
*The 17th May 1912.*

S. K. BHUTTACHARJEE,
*Accountant.*

PERCY W. WOOLLEY,
*Secretary.*

*Abstract statement of the Uncovenanted Service Family Pension Fund for the quarter ending 31st July 1911, being the first quarter of the year 1911-12, compared with the corresponding quarter of the year 1910-11.*

| PARTICULARS. | For the quarter ending 31st July 1911. | For the quarter ending 31st July 1910. | Increase. | Decrease. |
|---|---|---|---|---|
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| Balance in favour of the Fund at the end of the previous quarter ... ... ... ... ... ... | 1,58,27,208 8 1 | 1,59,45,029 15 7 | | 1,17,821 12 6 |
| ADD INCOME— | | | | |
| Subscriptions from 1st May to 31st July in the Widows' Fund ... ... ... ... ... ... | 89,394 2 0 | 94,442 8 0 | | 5,048 6 0 |
| Subscriptions from 1st May to 31st July in the Children's Fund ... ... ... ... ... ... | 37,257 8 0 | 41,392 9 0 | | 4,135 1 0 |
| Income and outlay on office buildings and grounds ... ... | 1,400 9 6 | 1,385 9 6 | 15 0 0 | ..... |
| Fees and stamps ... ... ... ... ... | 7 8 0 | 41 8 0 | | 34 0 0 |
| Amount at credit of subscribers under Rule 55 transferred to divisible surplus and amount of excess surplus similarly transferred for redistribution under amended Rule 54 ... | 8 0 | 62,070 12 6 | | 59,843 4 0 |
| Total Income ... | 1,30,287 3 6 | 1,99,382 14 6 | 15 0 0 | 69,060 11 0 |
| GRAND TOTAL ... | 1,59,57,495 6 7 | 1,61,44,362 14 1 | 15 0 0 | (A) 1,86,882 7 6 |
| DEDUCT EXPENDITURE— | | | | |
| Pensions payable to incumbents in the Widows' Fund ... | 1,90,108 8 11 | 1,85,306 9 3 | 4,801 15 8 | |
| Ditto ditto in the Children's Fund ... | 99,152 0 8 | 95,599 1 10 | 3,552 14 10 | |
| Establishment and contingencies ... ... | 9,749 15 2 | 10,048 0 4 | | 298 1 2 |
| Loss by exchange on remittances out of India ... ... | 14,946 5 0 | 13,369 15 11 | 1,576 5 1 | |
| Commission paid for money-orders ... ... ... | 651 1 0 | 686 10 0 | | 35 9 0 |
| Amount of divisible surplus divided amongst qualified subscribers in Widows' Fund ... ... ... ... | 2,60,060 4 0 | 3,10,655 4 0 | | 50,595 0 0 |
| Amount of divisible surplus divided amongst qualified subscribers in Children's Fund ... | 1,00,440 12 0 | 92,318 4 0 | 8,122 8 0 | |
| Total Expenditure ... | 6,75,108 14 9 | 7,07,983 13 4 | 18,058 11 7 | (B) 50,928 10 2 |
| Balance in favour of the Fund ... | 1,52,82,386 7 10 | 1,54,36,379 0 9 | —18,058 11 7 | (C) 1,35,953 13 4 |
| GRAND TOTAL ... | 1,59,57,495 6 7 | 1,61,44,362 14 1 | 15 0 0 | 1,86,882 7 6 |
| Proportion of divisible surplus payable to qualified members of more than five years' standing ... ... ... ... | 90,125 4 0 | 1,00,743 6 0 | | 10,618 2 0 |

| | Widows' Fund. | Children's Fund. | Widows' Fund. | Children's Fund. | Widows' Fund. | Children's Fund. | Widows' Fund. | Children's Fund. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Number of subscribers (on 31st July) ... ... ... | 898 | 504 | 943 | 547 | ... | ... | 45 | 43 |
| Number of incumbents (on 31st July) ... ... | 734 | 868 | 716 | 845 | 18 | 23 | ... | ... |
| Number of subscribers sharing abatement (1st May) ... | 905 | 482 | 949 | 519 | ... | ... | 44 | 37 |

| | Rs. A. P. |
|---|---|
| A.—Net decrease in grand total of income ... ... ... | 1,86,867 7 6 |
| B.—Net decrease in total expenditure ... ... ... | 32,874 14 7 |
| C.—Net decrease in balance ... ... ... ... | 1,53,992 8 11 |

J. W. MEDLAND, A.C.A.,
J. C. C. GRAY, } *Auditors.*

Published by order of the Directors,

J. M. MENDES, *Accountant.*
RIVERS HOWE, *Secretary.*

U. S. F. P. Fund Office, Calcutta, the 8th June 1912.

(1190—1)

## Notification of Sale.

TO be peremptorily sold, pursuant to decrees of the High Court of Calcutta, Original Side, made in Suit No. 170 of 1910 (Sasi Bhusan Halder *versus* Gopeeshur Mullick), and dated, respectively, 8th April 1910 and 4th August 1911, by the Registrar of the said Court in his sale-room in the Court-house on Saturday, the 3rd day of August 1912, at 12 o'clock noon, the following properties :—

*Lot No I.*—Undivided one-third part or share of and in the two-storied brick-built house, hereditaments and premises, together with the land thereunto belonging and on part whereof the same is erected and built, containing by measurement 2 cottahs 8 chitaks and 25 square feet, more or less, situate, lying at and being premises No. 33-1, Ratan Sircar's Garden Street (formerly a portion of No. 33, Ratan Sircar's Garden Street), at Sootanuty in the North Division of the town of Calcutta, and bounded on the north partly by the house of Gokul Lall Mullick, being the premises No. 33-2, Ratan Sircar's Garden Street, and partly by a common passage leading to the premises in question from Ratan Sircar's Garden Street, on the west partly by the dwelling-house of N. C. Mullick, being the premises No. 26, Brajendra Narayan Roy's Street, and partly by the dwelling-house of Manick Lall Mullick, being the premies No. 33, Ratan Sircar's Garden Street, on the south partly by the tenanted house of N. C. Mullick, being the premises No. 26, Brajendra Narayan Roy's Street, and partly by Roy's Lane, and on the east by the dwelling-house of Pratap Chundra Chunder, being known as the premises No. 34, Ratan Sircar's Garden Street.

*Lot No. II.*—Undivided one-third part or share of and in the tenanted land containing by measurement 2 cottahs 6 chitaks and 4 square feet, more or less, being premises No. 36, Gooriahma's Lane, in the Southern Division of the town of Calcutta, being Lot A enclosed within yellow lines in Map B annexed to the Deed of Partition dated 15th December 1903, registered in Book I, Vol. 10, P. 42, S. No. 446 for 1904, the annual revenue payable to the Collectorate of Calcutta in respect of Lots A and B being annas 12, and bounded on the north by the premises No. 38 of the same lane, on the east by the premises No. 35 of the same lane, on the south by Gooriahma's Lane, and on the west by the premises No. 36-1 of the same lane.

The abstract of title-deeds and the conditions of sale may be seen at the Registrar's office in the Court-house or at the office of the plaintiff's Attorney, Babu Rajendra Lal Basak, at No. 12-1, Old Post Office Street, Calcutta, on any day before the sale and will be produced at the sale.

J. H. HECHLE, Registrar.

R. L. Basak, Plaintiff's Attorney.

High Court, Original Side, the 17th June 1912.

(1067—1—1043)

## Notification.

TO be peremptorily sold, pursuant to decrees of the Calcutta High Court, Original Jurisdiction, made in suit No 732 of 1908 (wherein Muralidhur Roy is the plaintiff and Sisir Kumar Roy and others are the defendants), and dated, respectively, the 16th November 1908 and the 31st January 1910, by the Registrar of the said Court in his sale-room in the Court-house on Saturday, the 27th day of July 1912, at the hour of 12 o'clock noon, the following property described in the mortgage as :—

All those messuages, tenements, lands, hereditaments and premises together with the pieces or parcels of land thereunto respectively belonging and on part whereof the same are respectively built together containing by estimation 2 bighas and 7 cottahs of land and known as Nos. 67-1 and 68, Beadon Street, in the Northern Division of the town of Calcutta, and butted and bounded in the manner following, that is to say, on the north by the premises No. 67, Beadon Street, on the east by the house and premises belonging to Babu Anath Nath Deb, on the south by Beadon Street aforesaid, and on the west by the houses belonging to Gopal Chunder Bysack and Jagannath Bysack respectively, together with the out-offices and all planks, boards, fixtures, ornamental fittings, scenes, screens, forms, sofas, chairs, seats, decorations, stages and other structures and fittings belonging or appertaining to the said premises.

The abstract of title and conditions of sale may be seen at the office of the said Registrar and at the office of Messrs. B. N. Basu & Co. at No. 10, Hastings Street, Calcutta, on any day before the sale and will be produced at the sale.

An intending purchaser will be allowed access into the theatre premises for the purpose of inspecting the movables at all reasonable times on notice in writing to Babu Sisir Kumar Roy, proprietor of the Kohinoor Theatre, on any day before the sale, provided inspection does not in any way interfere with the business of the theatre.

B. N. BASU & Co. J. H. HECHLE,
Plaintiff's Attorneys. Registrar.

(1066—1—1063)

## In the Court of the 1st Subordinate Judge, Jessore.

RENT EXECUTION CASE No. 24 OF 1912.

Jagatbandhu Bhattacharjee and others, of Talkhari, police-station Salikha, district Jessore, decree-holder, *versus* (1) Kali Das Deb Ray *alias* Surendra Kumar Deb Ray, (2) Taroke Dasi Devi, of Chhaundra, pargana Belwari Bamanpur, police-station Salikha, district Jessore, judgment-debtors.

TO be sold in the above case by the Nazir of the District Judge's Court, Jessore, at 12 A.M. on the 19th day of August 1912 the property detailed below for realisation of the judgment-debt amounting to Rs. 10,392-3-9 :—

*Property.*

Putni interest of the judgment-debtors under the decree-holders in mauzas Chhaundra, including huda Mathurapur, Paraberbari, Hutdanga, Goalkhali, Madhaipur, Patharghuta and Kala within police-station and sub-registry Salikha and Kaligunge, bearing yearly rental of Rs. 4,213-4-6.

DEBENDRANATH PAL, Sub-Judge.

Jessore, the 9th July 1912. (1189—1)

## INSOLVENT NOTICES.

In the matter of GHONESHAM DASS (BHOWANIRAM GOSESHAM DASS), an insolvent.

NOTICE is hereby given that Tuesday, the 6th day of August next, is appointed for the further hearing in this matter for the purpose for declaring a dividend and that an account in detail of the receipts and disbursements of the Official Assignee from the 1st day of August 1909 until the 30th day of June 1912 has been filed and may be inspected in the Office of the Chief Clerk. Any creditor or other person interested who may intend to establish or oppose any claim upon the estate of the said insolvent will be heard, notice having been given at the Office of the Chief Clerk threee clear days before the hearing.

C. E. GREY, Official Assignee.

(1182—1)

In the matter of SUKLALL SETTIYA and others.

On Thursday, the 9th day of February 1911, it was ordered that this matter be heard on Tuesday, the 6th day of August 1912, and that the said insolvents do then attend to be examined before the said Court.

Leslie and Hinds, Attorneys. (1220—2)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, In Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 147 of 1912.

*Re* Tara Chand Kapur, Sitaram Khannah and Ram Saran Khannah, all residing at No. 198, Cross Street, in the town of Calcutta, and lately carrying on business as shawl merchants in co-partnership with Basant Mull at No. 46, Cross Street, aforesaid, under the name and style of Basant Mull Tara Chand, and also at Amritsar under the name and style of Basant Mull Sitaram, but at present out of employment, *ex parte* the debtor.

ON the 4th day of July 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 9th day of July 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1174—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, In Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 148 of 1912.

*Re* Madan Chand Bafna, residing and lately carrying on business at No. 80-1, Clive Street, in the town of Calcutta, as a supplier of orders for cloth, now without any occupation, *ex-parte* the debtor.

ON the 5th day of July 1912, an order was made by the High Court of Judicature of Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 9th day of July 1912.

C. E GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1175—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, In Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 149 of 1912.

*Re* Satish Chandra Bose, residing at No. 46-3, Nawabdi Ostagur's Lane, in the town of Calcutta and lately a trader carrying on business at Uttadingi, in the suburbs of Calcutta, aforesaid, *ex parte* the debtor.

ON the 9th day of July 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 11th day of July 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1204—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, In Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 151 of 1912.

*Re* Monmothonath Pal, residing at No. 147-1, Upper Chitpur Road, Calcutta, lately carrying on a partnership business in sugarcandy with Udoy Chunder Rukhit at No. 57, Ratan Sircar's Garden Street, in Calcutta, aforesaid, under the name and style and firm of Woodoy Chunder Rukhit and Monmothonath Pal, at present without employment, *ex-parte* the debtor.

ON the 10th day of July 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 13th day of July 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1212—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, In Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 153 of 1912.

*Re* Hirdaram Ranjitmull and Gokul Chand, all residing at No. 69, Shib Thakur's Lane, in the town of Calcutta, lately carrying on business in co-partnership as timber merchants at No. 66, Burtolla Street, in Calcutta, aforesaid, under the name and style of Hirdaram Ranjitmull, but at present without occupation, *exparte* the debtor.

ON the 12th day of July 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 16th day of July 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1224—1)

ORDER OF ADJUDICATION.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas at Alipore.**

INSOLVENCY CASE No. 23 of 1912.

In the matter of Kisen Chand Kishori Chand, of 199 Harrison Road, Calcutta, applicant, creditor.

PURSUANT to a petition of the above applicant dated 19th February 1912, and reading the application of and hearing the Pleader for the said creditor, it was ordered on 10th May 1912 that Nilratan, Amullyaratan Satya Charan and Fatik Chandra Mandal be and are hereby declared insolvents.

Dated this the 26th June 1912.

H. P. DUVAL, District Judge.

(1080—1—1062)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge at Alipore.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 35 of 1912.

Goopi Nath Gharui, son of late Petambar Gharui, of Patharberay, thana Bistoopore, district 24-Parganas, applicant, debtor.

PURSUANT to a petition dated 6th March 1912 filed by the said applicant and hearing the pleader for the applicant, it was ordered on 22nd April 1912 that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this the 2nd day of July 1912.

H. P. DUVAL, District Judge.

(1141—1—1061)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

DISTRICT CHITTAGONG.

**In the Court of the District Judge of Chittagong.**

INSOLVENCY PETITION No. 17 of 1912.

In the matter of a petition filed by Golam Kader, son of Mahang Amin, of Amirabad, police-station Satkania, petitioner.

ON the application of the petitioner and on reading the application and hearing the pleader, it is ordered that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 22nd day of June 1912.

J. E. PHILLIMORE, District Judge.

Chittagong, the 24th June 1912. (1070—1—1057)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Chittagong.**

INSOLVENCY PETITION No. 16 OF 1912.

In the matter of a petition filed by Shorfatali, son of Hydorali, of Chandgaon, police-station Town, petitioner.

PURSUANT to a petition dated 1st May filed by Shorfatali, son of Hydorali, of Chandgaon, and on the application of the petitioner and on reading the application and hearing the pleader, it is ordered that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 22nd day of June 1912.

J. E. PHILLIMORE, District Judge.

(1090—1—1056)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Chittagong.**

INSOLVENCY PETITION No. 14 OF 1912

In the matter of a petition filed by Nilambar Dhar, son of Gunamoni Dhar, of Kanchona, police-station Satkania, debtor.

ON the application of the aforesaid debtor and on reading the application and hearing the pleader for the said debtor, it is ordered that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 5th day of July 1912.

J. E. PHILLIMORE, District Judge.

(1187—1—1051)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge at Dacca.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 42 OF 1912.

PURSUANT to a petition dated 14th May 1912 filed by Ananda Mohan Pal, son of late Govinda Chandra Pal, of Golla, station Nawabganj, district Dacca, and on the application of the debtor himself and hearing pleaders of both sides, it is ordered that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 3rd day of July 1912.

R. GARLICK, District Judge.

(1181—1—1053)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the Additional District Judge at Dacca.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 47 OF 1912.

PURSUANT to a petition dated 19th March 1912 filed by Shek Mahammad, son of Nayan, of Char Kewar, police-station Munsheegunge, district Dacca, and on the application of the debtor himself and hearing his pleader, it is ordered that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 25th day of June 1912.

G. B. MUMFORD, Additional District Judge.

(1215—1—1072)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the Additional District Judge at Dacca.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 11 OF 1912

PURSUANT to a petition dated 15th January 1912 filed by Jomser, son of late Nowaj, of Gandardia, police-station Monohardi, district Dacca, and on the application of the debtor himself and hearing his pleader, it is ordered that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 2nd day of May 1912.

G. B. MUMFORD, Additional District Judge.

(1216—1—1073)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the Additional District Judge at Dacca.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 37 OF 1912.

PURSUANT to a petition dated 28th February 1912 filed by Jatrabar Sutrodhar, son of Ram Gopal Sutrodhar, of Patoli, police-station Monohandi, district Dacca, and on the application of the debtor himself and hearing his pleader, it is ordered that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 8th day of May 1912.

G. B. MUMFORD, Additional District Judge.

(1217—1—1071)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the Additional District Judge at Dacca.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 69 OF 1912.

PURSUANT to a petition dated 29th April 1912 filed by Shek Asaruddin, son of late Shek Akbar, of Joar Amta, thana Shabhar, district Dacca, and on the application of the debtor himself and hearing his pleader, it is ordered that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 6th day of June 1912.

G. B. MUMFORD, Additional District Judge.

(1218—1—1070)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1912.*]

**In the Court of the Additional District Judge at Dacca.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 71 OF 1912.

PURSUANT to a petition dated 30th April 1912 filed by Benwari Lal Chakravarty, son of Nanda Kumar Chakravarty, of Panam, police-station Narayanganj, district Dacca, and on the application of the debtor himself and hearing his pleader, it is ordered that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 22nd day of June 1912.

G. B. MUMFORD, Additional District Judge.

(1219—1—1074)

**In the Court of the District Judge of Bakarganj.**

INSOLVENCY CASE No. 6 OF 1912.

NOTICE is hereby given that Sashi Kumar Sarkar, son of late Purna Chandra Sarkar, of Panihat, station Nalchity, has applied to this Court for being adjudged an insolvent, and the 3rd August has been fixed for hearing the petition and for examination of the petitioner.

A. J. CHOTZNER, District Judge.

Bakarganj District Judge's Office, the 12th July 1912.

(1222—1—1075)

**In the Court of the District Judge of Bakarganj.**

INSOLVENCY CASE No. 8 OF 1912.

NOTICE is hereby given that one Iswar Chandra Shaha, son of late Novin Chandra Shaha, of Nyamati, station Bakarganj, has applied to this Court for being adjudged an insolvent, and the 27th July has been fixed for hearing the petition and for examination of the petitioner.

A. J. CHOTZNER, District Judge.

Bakarganj District Judge's Office, the 12th July 1912.

(1223—1—1076)

**In the Court of the District Judge of Birbhum.**

INSOLVENCY CASE No. 13 OF 1912 (SUMMARY).

NOTICE is hereby given, under section 12, clause 2 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors that the insolvency petition of Bistu Chandra Ghosh, son of late Kanai Chandra Ghosh, of Purshunda, thana Dubrajpur, district Birbhum, has been admitted by this Court, and that the 19th July 1912 has been fixe for the hearing thereof.

B. C. MITRA, District Judge.

Suri, the 27th June 1912. (1083—1—1050)

**In the Court of the District Judge of Birbhum.**

INSOLVENCY CASE No. 12 OF 1912 (SUMMARY).

NOTICE is hereby given, under section 12, clause 2 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors that the insolvency petition of Moula Baksha Mia, son of late Bandhan Mia, of Nalhati, thana Nalhati, district Birbhum, has been admitted by this Court, and that the 19th July 1912 has been fixed for the hearing thereof.

B. C. MITRA, District Judge.

Suri, the 27th June 1912. (1084—1—1049)

**In the Court of the District Judge of Birbhum.**

INSOLVENCY CASE No. 10 OF 1912 (SUMMARY).

NOTICE is hereby given, under section 12, clause 2 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors that the insolvency petition of Rakhal Chandra Sinha, son of late Srinath Sinha, of Kanmara, chauki Suri, district Birbhum, has been admitted by this Court, and that the 19th July 1912 has been fixed for the hearing thereof.

B. C. MITRA, District Judge.

Suri, the 27th June 1912. (1085—1—1048)

**In the Court of the District Judge of Burdwan.**

INSOLVENCY CASE No. 1 OF 1912.

[*Notice under clause 7, section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

SURENDRA CHATTERJI, of Tapshee, thana Raniganj, district Burdwan, has, by an order of this Court dated the 6th July 1912, been adjudged to be an insolvent.

M. YUSUF, District Judge.

Burdwan Judge's Office, the 10th July 1912.

(1199—1—1067)

**In the Court of the District Judge of Burdwan.**

INSOLVENCY CASE No. 2 1912.

[*Notice under clause 7, section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

SHEIKH BASHOO, of Rashikpur, in town and district Burdwan, by an order of this Court dated the 8th July 1912, been adjudged to be an insolvent.

M. YUSUF, District Judge.

Burdwan Judge's Office, the 10th July 1912.

(1200—1—1068)

NOTICE TO CREDITORS OF THE DATE OF HEARING OF AN INSOLVENCY PETITION.

[*Section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Chittagong.**

INSOLVENCY PETITION No. 9 OF 1912.

In the matter of a petition filed by Nishi Chandra De, son of Rasik Chandra De, of Khanmohona, police-station Patiya.

WHEREAS the abovenamed applicant has applied to this Court, by a petition dated 9th April 1912, to be declared an insolvent under the Provincial Insolvency Act, III of 1907, this is to give notice to all the creditors that the Court has fixed the 5th day of August 1912 for the hearing of the aforesaid petition and the examination of the debtor

J. E. PHILLIMORE, District Judge.

Chittagong, the 9th July 1912. (1205—1—1078)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of Dacca.**

INSOLVENCY CASE No. 74 OF 1912.

ON the application of the debtor Baseraddi Bepary, son of Meher Bepary, of Sutalori Ramchandrapur, station Harirampur, district Dacca, for being adjudged an insolvent, the 23rd July 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petition and the examination of the debtor.

R. R. GARLICK, District Judge.

Dacca, the 9th July 1912. (1195—1—1060)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of Dacca.**

INSOLVENCY CASE No. 91 OF 1912.

ON the application of the debtor Lal Behari Das, son of late Golak Chandra Das, of Barbaria, station Sarar, district Dacca, for being adjudged an insolvent, the 26th July 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petition and the examination of the debtor.

R. R. GARLICK, District Judge.

Dacca, the 11th July 1912. (1209—1—1069)

**In the Court of the District Judge of Dinajpur.**

INSOLVENCY CASE No. 26 OF 1912.

SEONANDAN MUCHI, son of Madhu Muchi, deceased, of Saruppur, police-station Parbatipur, district Dinajpur, has applied to this Court to be declared an insolvent. The 26th July next has been fixed for the examination of the petitioner.

B. V. NICHOLL, District Judge.

Dinajpur, the 13th July 1912. (1214—1—1077)

**In the Court of the District Judge of Hooghly.**

NOTICE is hereby given, under clause (2) of section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors, that the insolvency petition of Satish Chandra Ghose, son of Ambica Charan Ghose, deceased, of Bagur, thana Bagnan, district Hooghly, has been admitted by this Court as No. 53 of 1912, and that the 3rd August 1912 has been fixed for the hearing thereof.

W. N. DELEVINGNE, District Judge.

Chinsurah, the 10th July 1912. (1194—1—1054)

**In the Court of the District Judge of Jalpaiguri.**

INSOLVENCY CASE No. 21 OF 1912.

BANGSHIDHARI DAS, son of Chukaru Das, deceased, of Charchurabhandar, police-station Moinaguri, district Jalpaiguri, has applied to this Court to be declared an insolvent. The 9th August next has been fixed for the examination of the petitioner.

B. V. NICHOLL, District Judge.

Dinajpur, the 11th July 1912. (1206—1—1066)

**In the Court of the District Judge of Jalpaiguri**

INSOLVENCY CASE No. 24 OF 1912.

CHAMAR NASYA, son of Dalu Nasya, deceased, of Sukhani Baniapara, police-station Rajganj, district Jalpaiguri, has applied to this Court to be declared an insolvent. The 9th August next has been fixed for the examination of the petitioner.

B. V. NICHOLL, District Judge.

Dinajpur, the 12th July 1912. (1211—1—1065)

**In the Court of the District Judge of Murshidabad.**

INSOLVENCY CASE No. 14 OF 1912.

(ACT III OF 1907.)

In the matter of Pran Krishna Datta, son of Radha Madhab Datta, of Rukunpur, police-station Hariharpara, district Murshidabad.

NOTICE is hereby given to all concerned that the abovenamed petitioner has applied to this Court to be declared an insolvent, and his case has been fixed for hearing on the 26th July 1912.

E. B. H. PANTON, District Judge.

Berhampore, the 9th July 1912. (1184—1—1052)

**In the Court of the District Judge of Murshidabad.**

INSOLVENCY CASE No. 9 OF 1912.

(ACT III OF 1907.)

In the matter of Nanda Lal Shaha, of Khagra, police-station Sujaganj, district Murshidabad.

NOTICE is hereby given to all concerned that the abovenamed petitioner was adjudicated an insolvent by order of this Court dated the 5th July 1912.

E. B. H. PANTON, District Judge.

Berhampur, the 10th July 1912. (1197—1—1058)

**In the Court of the District Judge of Murshidabad.**

INSOLVENCY CASE No. 12 OF 1912.

(ACT III OF 1907).

In the matter of Goya Nath Majhi, son of late Akrur Majhi, of Bali Paharpur, police-station Shahanagar, district Murshidabad.

NOTICE is hereby given to all concerned that the abovenamed petitioner was adjudicated an insolvent by order of this Court dated the 5th July 1912.

E. B. H. PANTON, District Judge.

Berhampore, the 10th July 1912. (1198—1—1059)

**In the Court of the District Judge of Nadia.**

INSOLVENCY CASE No. 32 OF 1912.

Petitioner Adalut Raj.

NOTICE is hereby given, under clause 2 of section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors that the insolvency petition of Adalut Raj, of Nafarkandi, police-station Mirpur, district Nadia, has been admitted by this Court as No. 32 of 1912, and that 20th July 1912 has been fixed for the hearing thereof.

S. C. MALLIK, District Judge.

Krishnagar, the 12th July 1912. (1210—1—1064)

**In the Court of the District Judge of Nadia.**

INSOLVENCY CASE No. 31 OF 1912.

Petitioner—Khosal Raj.

NOTICE is hereby given, under clause 2, section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors that the insolvency petition of Khosal Raj of Nafarkandi, police-station Mirpur, district Nadia, has been admitted by this Court as No. 31 of 1912, and that 20th July 1912 has been fixed for the hearing thereof.

S. C. MALLIK, District Judge.

Krishnagar, the 10th July 1912. (1186—1—1055)

**In the Court of the District Judge of Nadia.**

INSOLVENCY CASE No. 36 OF 1912.

Petitioner Behari Lal Saha.

NOTICE is hereby given, under clause 2 of section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors that the insolvency petition of Behari Lal Saha, of Sibpur, police-station Kushtia, district Nadia, has been admitted by this Court as No 36 of 1912, and that 10th August 1912 has been fixed for the hearing thereof.

S. C. MALLIK, District Judge.

Krishnagar, the 15th July 1912.

(1225—1—1080)

**In the Court of the District Judge of Rajshahi.**

INSOLVENCY CASE No. 22 OF 1911

Bholai Sardar, son of Amin Sardar, deceased, station Manda, district Rajshahi, petitioner.

TAKE notice that the abovenamed insolvent has applied at the Court for discharge, and that the Court has fixed 20th day of July 1912, at 10-30 A.M., for hearing the application.

Dated this the 26th day of June 1912.

A. MAJID, District Judge.

(1109—1—1046)

**In the Court of the District Judge of Rajshahi.**

INSOLVENCY CASE No. 21 OF 1911.

Gomir Mandal, son of Gowai Mandal, deceased, of Kushadanga, police-station Singra, district Rajshahi, petitioner.

TAKE notice that the abovenamed insolvent has applied at the Court for discharge, and that the Court has fixed the 20th day of July 1912, at 10-30 A.M., for hearing the application.

Dated this the 26th day of June 1912.

A. MAJID, District Judge.

(1110—1—1045)

**In the Court of the District Judge of Rajshahi.**

INSOLVENCY CASE No. 27 OF 1911.

Ghata Fakir, son of Haria Fakir, deceased, of Monaharpur, station Mahadebpur, district Rajshahi, petitioner.

TAKE notice that the abovenamed insolvent has applied at the Court for discharge, and that the Court has fixed the 20th day of July 1912 at 10-30 A.M. for hearing the application.

Dated this the 26th day of June 1912.

A. MAJID, District Judge,

(1111—1—1047)

**In the Court of the District Judge of Rangpur.**

INSOLVENCY CASE No 65 OF 1912.

PRESENT :

R. K. Banerjee, Esq., District Judge of Rangpur.

ON the application of the debtor Ashmatulla, son of late Jan Mamud, of Bhelabari, police-station Kaliganj, in Rangpur, for being adjudged an insolvent, the 30th day of July 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petition and the examination of the debtor.

R. K. BANERJEE, District Judge.

District Judge's Office, Rangpur, the 13th July 1912.

(1226—1—1081)

**In the Court of the District Judge of Rangpur.**

INSOLVENCY CASE No. 66 OF 1912.

PRESENT :

R. K. Banerjee, Esq., District Judge of Rangpur.

ON the application of the debtor Hemat Ullah, son of late Jan Mamud, of Bhelabari, police-station Kaliganj in Rangpur, for being adjudged an insolvent, the 30th day of July 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petition and the examination of the debtor.

R. K. BANERJEE, District Judge.

District Judge's Office, Rangpur, the 13th July 1912.

(1227—1—1079)

**In the Court of the District Judge of Rangpur.**

INSOLVENCY CASE No. 67 OF 1912.

PRESENT :

R. K. Banerjee, Esq., District Judge of Rangpur.

ON the application of the debtor Bheul Nashya, son of late Jan Mamud Nashya, of Bhelabari, police-station Kaliganj, in Rangur, for being adjudged an insolvent, the 30th day of July 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petition and the examination of the debtor.

R. K. BANERJEE, District Judge.

District Judge's Office, Rangpur, the 13th July 1912.

(1228—1—1082)

BABU RAM PRASAD, B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the Calcutta High Court.

(1108—4—930)

CHARU CHANDRA SEN, B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the High Court. (1053—4—835)

NANDA GOPAL BANERJEE, B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the High Court. (1056—4—836)

NAKULESWAR MUKHERJEE, M.A., B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the High Court, Calcutta.

(1130—4—969)

NISITHANATH GHATAK, M.A., B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the High Court. (1088—4—903)

SACHINDRA NATH CHATTOPADHYAY, B.L. intends to be enrolled as a Vakil of the High Court.

(1052—4—834)

SATIS CHANDRA GHATAK, M.A., B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the High Court, Calcutta.

(1103—4—906)

SUBODH CHANDRA CHATTERJI intends to be enrolled as a Vakil of the High Court, Calcutta.

(1057—4—837)

**Notice.**

WANTED for the Midnapore District Settlement three hundred good Amins, and a number of Inspectors, Attestation Peshkhars and Munsarims. None need apply who has not got any previous experience of the work in Survey and Settlement Operations. Applications with copies of certificates, etc., will be received by the undersigned up to the 10th August 1912. Candidates will have to produce their original certificates when asked for

By order of the Settlement Officer, Midnapore.

S. MUKHERJI, *for* Settlement Officer.

Midnapore, the 1st July 1912.

**Wanted**

A DRAFTSMAN on Rs. 30 per month ; must have a good knowledge of Survey work. Preference will be given to one who worked in the Survey or Settlement Department. Applications, which must be in prescribed form, will be received by the undersigned up to 30th July 1912.

R. A. STEPHEN,

Supdt., Chittagong Hill Tracts.

The 8th July 1912.

NOTICE.

**Jessore District Board's Office.**

WANTED by the Jessore District Board a Sub-Assistant Surgeon for appointment as Sanitary Inspector on a salary of Rs. 50 and consolidated travelling allowance of Rs. 15 a month.

Applications with copies of diplomas and other certificates regarding efficiency and character will be received by the undersigned up to the 18th July 1912. Preference will be given to one who has had experience in sanitary work. The successful candidate will have to join immediately on appointment.

BIJAY K. MITRA, *for* Chairman, D. B., Jessore.

Jessore, the 28th June 1912. (1101—8)

### Notice.

APPLICATIONS are invited for the post of Head Clerk and Accountant of the District Board's Office, Jalpaiguri, on a salary of Rs. 75 per mensem rising to Rs. 100 by annual increments of Rs. 5.

None need apply who has not passed the fourth grade Accountantship Examination of the Public Works Department and has not sufficient experience of works in a District Board's office.

Applications accompanied with copies of testimonials and a statement regarding age will be received by the undersigned up to the 26th instant.

K. BANERJEE, Vice-Chairman, District Board.
Jalpaiguri, the 5th July 1912. (1161—1)

### Notice.

WANTED a Head and a Second English Teacher for the Samsahad Board Middle English School on Rs. 25 and Rs. 15 a month respectively.

The former must be a passed F.A. or I.A. or I.Sc.

A candidate who has passed the Entrance Examination will also be eligible provided he was a teacher of English in a Middle English School on 26th April 1906.

The latter must be an Entrance passed man or a Matriculate.

Applications with copies of testimonials and history of past service, if any, will be received by the undersigned up to the 20th instant.

S. P. GHOSE,
Vice-Chairman, District Board, Midnapore.
Midnapore District Board's Office, the 4th July 1912.
(1152—2)

### Notice.

WANTED a Second Education Clerk for the District Board's Office, Tippera, on a monthly salary of Rs. 25 to Rs. 35 by biennial increment of Rs. 2 a month. Preference will be given to a man with office experience and with some knowledge of accounts. Applications will be received by the undersigned up to 24th July 1912.

S. A. JABBAR,
Vice-Chairman, District Board, Tippera.
Comilla, the 8th July 1912. (1180—1)

### Notice.

WANTED one Sub-Assistant Surgeon qualified in English to be employed as Sanitary Inspector on Rs. 50 a month including travelling allowance.

Applications with copies of testimonials stating age, &c., will be received by the undersigned up to 1st August 1912.

SASI SEKHAR BASU,
Vice-Chairman, District Board, 24-Parganas.
Alipore, the 11th July 1912. (1196—2)

## FOREST DEPARTMENT, BENGAL.

SUNDARBANS DIVISION.

*Revised Notice*

IS hereby given, under section 46 of the Indian Forest Act, VII of 1878, that the following drift timbers salved from the seaface in the Diamond Harbour Subdivision of the 24-Parganas District are lying at the Namkhana Forest Station drift depôt. Any claims to the said logs should be made to the Deputy Conservator of Forests, Khulna, within two months from the date of this notice, otherwise the said logs will be sold by public auction under the rules for the collection and disposal of drift wood :—

| | Measurements. | Marks. |
|---|---|---|
| Teakwood ... | 16′ 2″ 1′ 10″ 1′ 9″ | E.P.R. 7337 |
| | 1′ 8″ 1′ 7″ | 21 22 16 |
| One round log (cotton wood). | 16′ 4″ mean girth nil. | |

*N.B.*—This cancels notice dated 9th March 1912, appeared in Part II, page 291 of the *Calcutta Gazette* dated the 13th March 1912.

F. TRAFFORD,
Deputy Conservator of Forests,
Sundarbans Division.
Khulna, the 7th June 1912.

NOTICE TO CREDITORS.

### In the Goods of Peter Robertson Scott, deceased.

PURSUANT to sections 320 of Act X of 1865 and 42 of Act XXVIII of 1866, all persons having claims against the estate of the abovenamed deceased, who died on the 20th day of October 1911 at Bhagalpur, and to whose estate Letters of Administration with copy of the Will annexed have been granted by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal to Francis Horatio Curtis, are hereby required to send full particulars of their claims, a statement of their accounts and the nature of the securities (if any) held by them to us, the undersigned, as Solicitors to the said Francis Horatio Curtis on or before the 31st day of July 1912, after which date no claims will be admitted and the assets of the estate will be distributed.

Dated this 26th day of June 1912.

SANDERSON & Co.,
Royal Insurance Buildings,
Dalhousie Square, Calcutta,
Solicitors to the said Francis Horatio Curtis.
(1077—3—938)

NOTICE TO CREDITORS.

### In the Goods of James Crowther, deceased.

PURSUANT to sections 320 of Act X of 1865 and 42 of Act XXVIII of 1866, all persons having claims against the estate of the abovenamed deceased, who died on the 3rd day of February 1912 at 5, Walton Street, West Bromwich, in the county of Stafford in England, and to whose estate Letters of Administration with copy of the Will annexed have been granted by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal to Nigel Napier Blomefield, are hereby required to send full particulars of their claims, a statement of their accounts and the nature of the securities (if any) held by them to me, the undersigned, as Solicitor to the said Nigel Napier Blomefield on or before the 6th day of August 1912, after which date no claims will be admitted and the assets of the estate will be distributed.

Dated this 6th day of July 1912.

A. VERE NICOLL,
Royal Insurance Buildings,
Dalhousie Square, Calcutta,
Solicitor to the said Nigel Napier Blomefield.
(1154—3—1018)

NOTICE TO CREDITORS.

### In the Goods of Mary Jane Burleigh, deceased.

PURSUANT to sections 320 of Act X of 1865 and 42 of Act XXVIII of 1866, all persons having claims against the estate of the abovenamed deceased, who died on the 3rd day of September 1911 at 191, Walm Lane, Cricklewood, London, and to whose estate Letters of Administration with copy of the Will annexed have been granted by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal to Nigel Napier Blomefield, are hereby required to send full particulars of their claims, a statement of their accounts and the nature of the securities (if any) held by them to me, the undersigned, as Solicitor to the said Nigel Napier Blomefield on or before the 12th day of August 1912, after which date no claims will be admitted and the assets of the estate will be distributed.

Dated this 12th day of July 1912.

A. VERE NICOLL,
Royal Insurance Buildings,
Dalhousie Square, Calcutta,
Solicitor to the said Nigel Napier Blomefield.
(1208—3—1083)

**In the matter of the Indian Companies Act, 1882,**

**and**

**In the matter of the Kousanie Tea Co., Ld.**

NOTICE is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of the Kousanie Tea Co., Ld., duly convened and held at No. 5, Fenchurch Street, London, E.C., on Wednesday, the 8th May 1912, the subjoined resolution was duly passed, and at a subsequent Extraordinary General Meeting of the Company, duly convened and held at the same place on the 29th May 1912, the subjoined resolution was duly confirmed :—

"That the Company be wound up voluntarily and that Mr. M. H. Clifford be and he is hereby appointed Liquidator for the purpose of such winding up."

OCTAVIUS STEEL & Co., Managing Agents.

The 4th July 1912. (1173—1—1042)

# POST OFFICE.

DESPATCH OF SEA-BORNE MAILS.

| MAILS FOR | | Date and hour of closing at the General Post Office. | |
|---|---|---|---|
| United Kingdom, and other places in Europe, America, East, West and South Africa (Letters and packets). | | Thursday | At 7-15 P.M. |
| *N.B.*—The latest day for money-orders is Wednesday and for parcels 11 A.M. on Thursday. | | | |
| Australasian Colonies ... ... ... | | Tuesday | 6-30 |
| † Straits Settlements, China and Japan ... | | 17th July | 8-30 |
| Straits Settlements ... ... ... ... | | Saturday | 7-30 |
| Mauritius, Réunion, Mayotte and Nossi Be | | 20th July | 6-30 |

† On other days correspondence for China, Japan and Australasian Colonies is despatched to Tuticorin, so that it may proceed by the first steamer from Colombo.

C. H. STUART,
*Presidency Postmaster.*

*Dated Calcutta, the 15th July 1912.*

## THE INDIAN LAW REPORTS.

*Published in FOUR SERIES, viz.*

CALCUTTA, MADRAS, BOMBAY AND ALLAHABAD.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, are printed in monthly Parts, which are issued, as soon as possible after the first of each month, at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

The Reports comprise four Series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court.

The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat Book Depôt: and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

the Officer in charge Bengal Secretariat Book Depôt, Calcutta,
or
the Superintendent, Government Press, Madras, or
the Superintendent, Government Central Press, Bombay, or
the Curator of Government Books, United Provinces of Agra and Oudh, Allahabad.

### PRICES.

THE terms of subscription and the terms on which current issue and back numbers are sold are as follows:—

| | Without postage. | With Indian postage. | With Foreign Postage. |
|---|---|---|---|
| COMPLETE SERIES— | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| Current issues, per annum | ..... | 22 8 0 | 28 1 0 |
| Back numbers, per annum | 20 0 0 | 22 8 0 | 28 0 0 |
| CALCUTTA SERIES— | | | |
| Current issues or back numbers, per annum ... | 10 0 0 | 12 8 0 | 14 0 0 |
| MADRAS, BOMBAY OR ALLAHABAD SERIES— | | | |
| Current issues or back numbers, per annum ... | 6 0 0 | 7 0 0 | 8 0 0 |
| ANY MONTHLY PART— | | | |
| Calcutta Series ... | 2 0 0 | 2 0 0 | 2 0 0 |
| Madras, Bombay or Allahabad Series .. | 1 0 0 | 1 0 0 | 1 0 0 |

*All payments must be made in advance.* Remittances to Calcutta should be addressed to the TREASURER, BENGAL SECRETARIAT, *Writers' Buildings, Calcutta.*

### PARTS OUT OF STOCK AND DUPLICATE COPIES.

WHEN a requisition is received for any set of the Reports, and any Parts are out of stock, the following deduction from the foregoing rates is made for such Parts:—

| | Without postage. | With Indian postage. |
|---|---|---|
| CALCUTTA SERIES— | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| All Parts for one year ... | ... 7 2 6 | 8 6 3 |
| Any one Part ... ... | ... 0 8 9 | 0 10 3 |
| MADRAS, BOMBAY OR ALLAHABAD SERIES— | | |
| All Parts for one year ... | ... 4 4 6 | 4 11 3 |
| Any one Part ... ... | ... 0 5 3 | 0 5 9 |

If any part is lost in transit to a subscriber, and the fact is reported to the office of distribution within three months from the date of publication, a duplicate will be supplied at the following rate:—

| | Without postage. | With Indian postage. |
|---|---|---|
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| CALCUTTA SERIES ... ... ... | 0 8 9 | 0 10 3 |
| MADRAS, BOMBAY OR ALLAHABAD SERIES | 0 5 3 | 0 5 9 |

### REPRINTS.

THE Complete Series for the years 1879, 1884, 1885, 1886, 1888, 1889, 1890, 1891, 1894, 1897, 1898, 1899, 1903 and 1905 to 1910 are available, and may be purchased at the Bengal Secretariat Book Depôt, Calcutta, either wholly or in part.

### ADVERTISEMENTS FOR THE CALCUTTA SERIES.

ADVERTISEMENTS of law publications only are received. Rates can be ascertained on application to the Bengal Secretariat Book Depôt. Printed leaflets are not accepted for circulation with the Indian Law Reports, Calcutta Series.

## THE CALCUTTA GAZETTE.

*The 24th April 1908.*—From this date the subscription to, and postage for, the *Calcutta Gazette* will be at the following rates payable in advance:—

| PER ANNUM. | For Calcutta. | For the Mufassal including postage. |
|---|---|---|
| | Rs. A. | Rs. A. |
| Entire *Gazette* ... ... | 15 0 | 20 0 |
| Parts I, IA and IB together or any one of them ... ... | 5 0 | 7 8 |
| Part IC ... ... ... | 1 0 | 2 12 |
| Part II ... ... ... | 1 0 | 2 12 |
| Parts III, IV and IVA together or any one of them ... | 4 0 | 6 0 |
| Parts V and VI together or any one of them ... ... | 2 0 | 3 0 |
| Appendix (Marine Notifications | 1 0 | 2 2 |
| Supplement ... ... | 5 0 | 7 8 |
| PER ISSUE. | | |
| Entire *Gazette* ... ... | 0 8 | Postage according to weight. |
| Supplement ... ... | 0 4 | |

A special price will be fixed for specially heavy issues of the *Gazette* or any particular part.

*N.B.*—Separate Parts of each issue of the *Gazette*, and occasionally important Rules and Extracts, can be obtained from the Officer in charge, Bengal Secretariat Book Depôt, at the rate of one anna for every sixteen pages or a fraction thereof. Postage according to weight.

RATES FOR ADVERTISEMENTS in the *Calcutta Gazette.*

| | |
|---|---|
| Full page, per issue ... ... ... ... | Rs. 20 |
| Half " " " ... ... ... ... | " 10 |

Casual advertisements, 4 annas per line per insertion.

## DESCRIPTIVE CATALOGUE OF SANSKRIT MANUSCRIPTS.

**PARTS I, II and III of a Descriptive Catalogue** of the Sanskrit Manuscripts in the Library of the Calcutta Sanskrit College, prepared by Pandit Hrishikesh Sastri and Babu Siva Chandra Gui, M.A., B.L., of that College are offered to the public for sale. The Catalogue having to be completed in 23 parts, the price of each part is 12 annas a copy exclusive of postage. Copies can be obained from the Principal of the Sanskrit College, Calcutta.

## SULPHATE OF QUININE AND SULPHATE OF CINCHONIDINE

[Manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

THESE articles are guaranteed to be free from wilful admixture with other Cinchona alkaloids. Quinine can be purchased by Government officers, District and Local Boards. It can also be purchased by Missionaries for *bonâ fide* public purposes. Otherwise it is not sold to private persons or firms. Cinchonidine is for sale to Government officers and to dealers. Both Quinine and Cinchonidine are for sale for cash only and may be obtained from the Superintendent, Juvenile Jail, Alipur, Calcutta.

The rates for both drugs from 1st April 1911 are as follows:—

*Sulphate of Quinine.*

| | Rs. A. |
|---|---|
| For quantities of not less than 6 lbs. in one delivery | 8 8 per lb. |
| For any less quantity than 6 lbs. in one delivery | 11 8 per lb. |

*Sulphate of Cinchonidine.*

| | Rs. |
|---|---|
| For quantities of not less than 6 lbs. in one delivery | 8 per lb. |
| For any less quantity than 6 lbs. in one delivery | 11 per lb. |

Quinine is sold in 1 oz., ¼ lb., ½ lb., 1 lb. and 4 lb. tins.
Cinchonidine is sold in ¼ lb., ½ lb. and 1 lb. tins.

Carriage or postage is in addition to the above prices in every case.

## CINCHONA FEBRIFUGE

CINCHONA FEBRIFUGE both in powder and in ½ grain tablet forms can be purchased for cash only by Government officers and the general public from the Superintendent Juvenile Jail, Alipur, Calcutta.

The rates from 1st April 1911 are:—

| | Wholesale rate. For 6 lbs. or more in one *delivery.* | Retail rate. For any quantity below 6 lbs. *in one delivery.* |
|---|---|---|
| | Rs. A. | Rs. A. |
| 16-oz. tins. | 5 0 | 6 0 |
| 8- " " ... | 2 8 | 3 0 |
| 4- " " ... | 1 4 | 1 8 |

Carriage or postage extra. Cinchona Febrifuge in powder and tablet forms is sold also by the principal druggists in Calcutta.

## GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

*At the Bengal Secretariat Book Depôt, Writers' Buildings, Calcutta, and by the following Agents:—*

### AGENTS IN INDIA.

Messrs. Thacker, Spink & Co., Calcutta and Simla.

Messrs. Newman & Co., Calcutta.

Messrs. Higginbotham & Co., Madras.

Messrs. Thacker & Co., Ld., Bombay.

Messrs. A. J. Combridge & Co., Bombay.

The Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.

Mrs. Radhabai Atmaram Sagoon, Bombay.

Messrs. R. Cambray & Co., Calcutta.

Rai Sahib M. Gulab Singh & Sons, Proprietors of the Mufid-i-am Press, Lahore, Punjab.

Messrs. Thompson & Co., Madras.

Messrs. S. Murthy & Co., Madras.

Messrs. Gopal Narayan & Co., Bombay.

Messrs. B. Banerjee & Co., 25, Cornwallis Street, Calcutta.

Messrs. S. K. Lahiri & Co., Printers and Booksellers, College Street, Calcutta.

Messrs. V. Kalyanarama Iyer & Co., Booksellers, &c., Madras.

Messrs. D. B. Taraporevala Sons & Co., Booksellers, Bombay.

Messrs. G. A. Natesan & Co., Madras.

Mr. N. B. Mathur, Superintendent, Nazir Kanum Hind Press, Allahabad.

The Calcutta School Book Society.

Mr. Sunder Pandurang, Bombay.

Messrs. A. M. and J. Ferguson, Ceylon.

Messrs. Temple & Co., Madras.

Messrs. Combridge & Co., Madras.

Messrs. A. Chand & Co., Lahore.

Babu S. C. Talukdar, Proprietor, Students & Co., Cooch Behar.

Messrs. Ramchandra Govind and Son, Booksellers and Publishers, Kalbadevi, Bombay.

Messrs. Butterworth & Co. (India), Ld., Calcutta.

The Weldon Library, 18-5, Chowringhee Road, Calcutta.

### AGENTS IN ENGLAND.

Messrs. A. Constable & Co., 10, Orange Street, Leicester Square, London, W. C.

Messrs. Grindlay & Co., 54, Parliament Street, London, S. W.

Messrs. Kegan, Paul, Trench, Trübner & Co., 68-74, Carter Lane, London, E. C.

Mr. B. Quaritch, 11, Grafton Street, New Bond Street, London, W.

Messrs. W. Thacker & Co., 2, Creed Lane, Ludgate Hill, London, E. C.

Messrs. P. S. King & Son, 2 & 4, Great Smith Street, Westminster, London, S. W.

Messrs. H. S. King & Co., 65, Cornhill, London, E. C.

Mr. B. H. Blackwell, 50-51, Broad Street, Oxford.

Messrs. Deighton Bell & Co., Trinity Street, Cambridge.

Mr. T. Fisher Unwin, 1, Adelphi Terrace, London, W. C.

Messrs. Luzac & Co., 46, Great Russell Street, London, W. C.

### AGENTS ON THE CONTINENT.

Messrs. R. Friedländer & Sohn, 11, Carlstrasse, Berlin, N. W. 6.

Mr. Otto Harrassowitz, Leipzig, Germany.

Mr. Karl W. Hiersemann, 29, Königsstrasse, Leipzig, Germany.

Mr. Ernest Leroux, Rue Bonaparte, Paris, France.

Mr. Martinus Nijhoff, The Hague, Holland.

NOTICE.—Books required for private use can be purchased. Applications should be accompanied by remittance in each case.

All remittances on account of subscriptions to or prices of Gazettes, Indian Law Reports or other Government Publications available for sale at the Bengal Secretariat Book Depôt, or for cost of advertisements published in the Gazettes should be made payable to the "Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta." Advices of such remittances, if separately sent, should be addressed to the "Accountant, Bengal Secretariat." All advertisements intended for publication in the *Calcutta Gazette* should be sent direct to the Superintendent, Government Printing, Bengal.

Books required for the Public Service should be obtained through the Heads of Departments.

---

*The amounts within parentheses are for packing and postage.*

## NEW PUBLICATIONS ISSUED DURING THE CURRENT QUARTER.

**Acts—**

**India Act V of 1912 (The Provident Insurance Societies Act) in Uriya.** As. 2 (6½p.)
**Ditto ditto ditto in Bengali.** As. 2 (6p.)
**Ditto ditto ditto in Hindi.** As. 2-3 (6p.)
**Bengal Act II of 1866 (The Calcutta Suburban Police Act), as modified up to the 1st June 1912.** As. 9 (1a).

## MISCELLANEOUS PUBLICATIONS.

**Factories—**

**The Bengal—Rules, 1912. In book form.** As. 5 (6p.)

**Lunatic Asylums—**

**Triennial Report on the—in Bengal for the years 1909, 1910 and 1911.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1a.)

## NEW PUBLICATIONS ISSUED BETWEEN 1st JANUARY 1912 AND 30th JUNE 1912.

**Acts—**

**Index to Bengal Council Acts for 1911.** As. 2 (1a.)
**India Act I of 1912 [The Indian Stamp (Amendment) Act] in Bengali.** Pies 6 (6p.)
**Ditto ditto ditto in Hindi.** Pies 6 (6p.)
**Ditto ditto ditto in Uriya.** Pies 6 (6p.)
**Ditto II of 1912 (The Indian Co-operative Societies Act) in Hindi.** As. 4 (6p.)
**Ditto ditto ditto in Bengali.** As. 4 (6p.)
**Ditto ditto ditto in Uriya.** As. 3 (6p.)
**Ditto III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Bengali.** Pies 6 (6p.)
**Ditto III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Hindi.** Pies 6 (6p.)
**Ditto III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Uriya.** Pies 6 (6p.)
**Ditto IV of 1912 (The Indian Lunacy Act) in Uriya.** As. 7 (6p.)
**India Act I of 1894 (Land Acquisition), as modified by the Calcutta Improvement Act, 1911.** As. 2 (½a.)
**Ditto VI of 1912 (The Indian Life Assurance Companies Act) in Uriya.** As. 6-6 (1a.)
**Ditto XIX of 1867 [The Darjeeling (High Court's Jurisdiction) Act, 1867], as modified up to the 1st April 1912.** Pies 6 (6p.)
**Ditto V of 1859 (The Bengal Ghatwali Lands Act, 1859), as modified up to the 1st May 1912.** Pies 9 (6p.)
**Ditto X of 1859 (The Bengal Rent Act, 1859), as modified up to the 1st April 1912.** As. 15 (1½a).
**Bengal Act III of 1899 (The Calcutta Municipal Act), as modified up to the 1st March 1912.** Rs. 3-12 (7a.)
**Ditto IV of 1887 (The Chittagong Port Commissioners Act, 1887), as modified up to the 1st May 1912.** As. 7 (1a.)
**Ditto V of 1911 (Calcutta Improvement) in Bengali.** As. 15 (1a.)
**Eastern Bengal and Assam Act No. 1 of 1912 [The Chittagong Port Commissioners (Amendment) Act].** Pies 6 (6p.)
**Eastern Bengal and Assam Act No. II of 1912 (The Jalpaiguri Labour Act).** Pies 6 (6p.)
**Eastern Bengal and Assam Act No. III of 1912 (The Eastern Bengal and Assam Military Police Act).** Anna 1 (6p.)

**Regulation—**

**Regulation No. III of 1872 (Sonthal Parganas Settlement Regulation), as modified up to the 1st February 1912.** As. 5 (1a.)

## MISCELLANEOUS PUBLICATIONS.

**Administration of Bengal—**

**Report on the—1910-11.** Foolscap, board cloth. Rs. 3-4 (5a.)

**Agricultural Station—**

**Annual Report of the Sankipur—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 2 (6p.)

**Annual Report of the Chinsura—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6p.)

**Annual Report of the Dumraon—Experiment Station for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p.*)

**Note on the work of the Burdwan—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p.*)

**Annual Report of the Cuttack—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 2 (6*p.*)

**Appointments—**

**Appointments in Bengal and their holders from about the year 1850 down to 1910.** Foolscap, board. Paper cover. Rs. 5 (10*a.*)

**Chemical Examiner's—**

**Annual Report on the—Department, Bengal, for 1911.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a.*)

**Civil List—**

**The quarterly—for Bengal, corrected up to 1st April 1912.** Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 3 (6*a.*)

**Demonstration Farm—**

**Annual Report of the Kalimpong—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 4 (1*a.*)

**District Boards—**

**Resolution reviewing the Reports on the working of the—in Bengal during the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. As. 5 (1*a.*)

**Resolution reviewing the Reports on the working of the—in Bengal during 1909-10.** Foolscap, paper cover. As. 4 (1½*a.*)

**Educational Service, Bengal—**

**List of officers in the Subordinate—corrected up to 1st January 1912.** Foolscap. Paper cover. As. 8 (1½*a.*)

**List of officers in the Subordinate—Western Bengal, corrected up to 1st April 1912.** Foolscap, paper cover. As. 14 (1*a*).

**List of officers in the Lower Subordinate—corrected up to 1st April 1912.** Foolscap, paper cover. Rs. 3-10 (2*a.*)

**Electrical Apparatus—**

**Conditions under which—will be accepted for examination and testing at the Government Electrical Laboratory, Calcutta, and on Consumers' premises and Table of Fees.** Foolscap. Stiff paper cover. A. 1 (1*a.*)

**Embankment and Drainage—**

**Resolution on the—Reports of the Government of Bengal, Irrigation Department, for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1 (6*p.*)

**Establishment—**

**Public Works Department Classified List and Distribution Return of—corrected up to 31st December 1911.** Super Royal 8vo. Paper cover. As. 4 (1*a.*)

**Forest Administration—**

**Annual Progress Report on—in the Lower Provinces of Bengal for the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. As. 10 (1*a.*)

**Gazetteers—**

**Bengal District—Vol. XXIX, Hooghly.** Royal 8vo. Board cloth. Rs. 3 (6*a.*)

**Inland Emigration—**

**The Bengal—Manual, 1912.** Royal 8vo. Board, paper cover. Re. 1-12 (3*a.*)

**Irrigation—**

**Revenue Report of the Government of Bengal, Public Works Department,—Branch, for the year 1910-11. Consisting of a brief Administration Report, the Statistical Statements and the Administrative Accounts of—Works.** Foolscap, board. Paper cover. Re. 1-2 (3*a.*)

**Irrigation Manual, Vol. II, Fifth Edition. 1912.** Folscap, board, paper cover. Rs. 6-6 (9*a.*)

**Municipalities—**

**Resolution reviewing the reports on the working of—in Bengal during 1909-10.** Foolscap paper cover. As. 12 (2½*a.*)

**Resolution reviewing the Reports on the working of—in Bengal during the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1½*a.*)

**Account Rules corrected up to 31st March 1911.** Foolscap, paper cover. As. 15 (2½*a.*)

**Pharmacopœia—**

**Pharmacopœia of the Medical College Hospital, Calcutta. Published 1912.** Demy, 15 mo., cloth. As. 8 (6*p.*)

**Public Instruction—**

**Report on—in Bengal for 1910-11.** Foolscap, board, paper cover. As. 14 (2*a*.)

**Records Manual—**

**The Bengal—1911.** Royal 8vo. Board. Paper cover Rs. 3-8 (6*a*.)

**Registration—**

**The—Manual, Bengal, 1912.** Royal 8vo. Board, paper cover Re. 1-12 (4*a*.)

**Revenue Report—**

**Triennial—of the Public Works Department, Irrigation Branch, Bengal, for the three years ending 1910-11.** Foolscap. Board. Paper cover. Rs. 5 (8*a*.)

**Rgya-Cher-Rol-Pa—**

**Chapter XII. Rgya-cher-rol-pa is the Tibetan version of the well known Buddhist Sanskrit Work called "Lalitavistara," a memoir on the early life of Buddha. Chapter XII, embodied in this pamphlet relates how Buddha just before marriage displayed his admirable knowledge of all sorts of mechanical and liberal arts.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-4 (1*a*.)

**Sericulture—**

**Hand-book of—. By N. G. Mukerjee, M.A., M.R.A.C., &c.** Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 5 (4*a*.)

**Stamp—**

**The Bengal—Manual, 1911.** Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 2-10 (6*a*.)

**Statistical Returns with a brief note of the—Department in Bengal, 1911.** Foolscap, paper cover. As. 7 (1*a*.)

**South-Western Circle—A Hand-book of Rules for the—. Second Edition, 1912.** Royal 8vo., board, paper cover. Rs. 8 (6*a*.)

**Survey and Settlement—**

**Annual Reports on—operations by the Director of Land Records, Bengal, and the Director of Surveys, Bengal, for the year ending 30th September 1911.** Foolscap. Still paper cover. Re. 1-12 (2*a*.)

**Final Report on the—of the Jagir Mahals in the District of Puri, 1906-09.** Foolscap, board. Paper cover. Rs. 4 (2*a*.)

**Trade—**

**Report on the—carried by rail and river in Bengal in the official year 1910-11.** Foolscap. Board. Paper cover. Rs. 3-12 (3*a*.)

## OLDER PUBLICATIONS.

General Catalogue of all Publications of the Government of Bengal (corrected up to 31st December 1909) may be obtained *gratis* on application to the Officer in charge, Bengal Secretariat Book Depôt.

## PUBLICATIONS FOR SALE AT THE OFFICE OF THE CHIEF INSPECTOR OF EXPLOSIVES WITH THE GOVERNMENT OF INDIA.

**Rules for the manufacture, possession and sale of explosives issued by the Government of India.** Price 12*a*.

**Rules for the transport and importation of explosives issued by the Government of India.** Price 12*a*.

**Rules for the transport and importation of explosives at the Port of Calcutta.** Price 4*a*.

## PUBLICATIONS FOR SALE AT THE CUSTOM HOUSE, CALCUTTA.

**Review of the Maritime Trade of Bengal and its Chief Port (Calcutta) for the year 1911-12.** Price Re. 1.

**Annual Statement of the Sea-borne Trade and Navigation of Bengal, Foreign and Coasting, combined in one volume, for the year 1910-11.** Price Rs. 6.

***Previous years' volumes can be obtained at the same price.***

## GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

*By the Superintendent of Govt. Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta.*

A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.

All books published by the Superintendent of Government Printing, India, can be purchased either directly or through the following or any other booksellers :—

### AGENTS IN EUROPE.

Messrs. Constable & Co., 10, Orange Street, Leicester Square, W. C.

Messrs. Kegan Paul, Trench, Trübner & Co., 68-74, Carter Lane, E. C.

Mr. Bernard Quaritch, 11, Grafton Street, Newbond Street, W.

Messrs. P. S. King and Son, 2 & 4, Great Smith Street, Westminster.

Messrs. H. S. King & Co., 65, Cornhill, and 9, Pall Mall, London.

Messrs. Grindlay & Co., 54, Parliament Street, London, S. W.

Mr. T. Fisher Unwin, 1, Adelphi Terrace, London, W. C.

Messrs. W. Thacker & Co., 2, Creed Lane, London, E. C.

Mr. Otto Harrassowitz, Mr. Karl Hiersemann } Leipzig.

Messrs. R. Friedländer & Sohn, Berlin, W. N. Carlstrasse, 11.

Mr. Ernest Leroux, 28, Rue Bonaparte, Paris.

Mr. Martinus Nijhoff, The Hague, Holland.

Mr. B. H. Blackwell, 50 & 51, Broad Street, Oxford.

Messrs. Deighton, Bell & Co., Cambridge.

Messrs. Luzac & Co., 46, Great Russell Street, London, W. C.

### AGENTS IN INDIA.

Messrs. Thacker, Spink & Co., Calcutta and Simla.

Messrs. Newman & Co., Calcutta.

Messrs. R. Cambray & Co., Calcutta.

Messrs. S. K. Lahiri & Co., Calcutta.

Messrs. B. Banerjee & Co., Calcutta.

The Calcutta School Book and Useful Literature Society, 1, Wellington Square, Calcutta.

Messrs. Butterworth & Co. (India), Limited, Calcutta.

The Weldon Library, 18-5, Chowringhee Road, Calcutta.

Messrs. Higginbotham & Co., Madras.

Messrs. V. Kalyanarama Iyer & Co., Madras.

Messrs. G. A. Natesan & Co., Madras.

Messrs. S. Murthy & Co., Madras.

Messrs. Thompson & Co., Madras.

Messrs. Temple & Co., Madras.

Messrs. Combridge & Co., Madras.

Messrs. P. R. Rama Iyer & Co., Madras.

Messrs. Thacker & Co., Ld., Bombay.

Messrs. A. J. Combridge & Co., Bombay.

Messrs. D. B. Taraporevala Sons & Co., Bombay.

Mrs. Radhabai Atmaram Sagoon, Bombay.

Mr. Sunder Pandurang, Bombay.

Messrs. Gopal Narayan & Co., Bombay.

Messrs. Ram Chandra Govind & Son, Kalbadevi, Bombay.

Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.

Rai Sahib M. Gulab Singh & Sons, Mufid-i-Am Press, Lahore and Calcutta.

Mr. N. B. Mathur, Superintendent, Nazir Kanun Hind Press, Allahabad.

Messrs. A. Chand & Co., Punjab.

Messrs. A. M. & J. Ferguson, Ceylon.

Babu S. C. Talukdar, Proprietor, Students and Company, Cooch Behar.

Manager, Educational Book Depôts, Nagpur and Jubbulpore.*

Manager of the Imperial Book Depôt, 63, Chandney Chauk Street, Delhi.*

Manager, "East Coast News," Vizagapatam.*

Manager, "The Agra Medical Hall and Co-operative Association, Limited" (Successors to A. John & Co., Agra).*

Mr. T. K. Seetharama Aiyar, Kumbakonam.*

Superintendent, Basel Mission Book and Tract Depository, Mangalore.*

Messrs. P. Varadachary & Co., Madras.*

Mr. H. Liddell, Printer, etc., 7, South Road, Allahabad.*

Messrs. D. C. Anand & Sons, Peshawar.*

* Agents for sale of the Legislative Department publications.

NOTICE.—Books and Acts required for private use only can be purchased. Applications should be accompanied by a remittance, unless it is wished that the books should be sent by value-payable post, in which case, besides the ordinary postage, an additional charge is made for registration and commission.

Books and Acts required for the public service should be obtained through the Local Government, to whom the applicant is subordinate.

Application for Government publications which are no longer in print should be made to the Agent to the particular Government under whose orders they were originally issued.

*The amounts within parentheses are for packing and postage.*

## LIST OF NEW BOOKS PUBLISHED DURING THE CURRENT QUARTER.

### Legislative Department.

**Act I of 1912, Indian Stamp Amendment.** Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*.)

**Act II of 1912, Co-operative Credit Societies.** Urdu and Hindi. 1*a*. (1*a*.)

**Act III of 1912, Indian Post Office Amendment.** Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*.)

**Act XV of 1872, Indian Christian Marriages as modified to 1st December 1904.** Urdu. 3*a*. 9*p*. (1*a*.)

**Act I of 1871, Cattle Trespass as modified to 1st May 1910.** Urdu. 1*a*. 6*p*. (1*a*.)

### Department of Education.

**General Instructions for Pilgrims to the Hedjaz, and a Manual for the guidance of officers and others concerned in Red Sea Pilgrim Traffic.** Royal 8vo. Paper cover. 5*a*. or 6*d*. (2*a*.)

**Selections from the Records of the Government of India, Department of Education, No. CCCCXLVIII—Papers regarding the Educational Conference, Allahabad, February 1911.** Foolscap. Board. Re. 1-8 or 2*s*. 3*d*. (6*a*.)

**The Conference of Orientalists including Museums and Archæology Conference held at Simla, July 1911.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s*. 6*d*. (6*a*.)

**Plaudism, being the Transactions of the Committee for the Study of Malaria in India, No. 4, March 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2 or 3*s*.

### Finance Department.

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th May 1912.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a*. or 5*d*. (2*a*.)

### Director-General of Commercial Intelligence Department.

**Statistics of British India (with Statistics, where available, relating to certain Native States) for 1910-1911 and preceding years, Part VI, Administrative and Judicial including statistics relating to Administrative Divisions, Civil and Criminal Justice, Registration, Police, Jails, etc. Fifth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s*. 6*d*. (6*a*.)

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the month of May 1912, No. 2 of 1912-13.** Royal 8vo. Stitched. 8*a*. or 9*d*. (2*a*.)

**Review of the Trade of India in 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a*. or. 9*d*. (3*a*.)

**Statistics of British India for 1910-11 and preceding years. Part VIII, Local Funds including statistics relating to Municipalities, Local Boards and Port Trust. Fifth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s*. 6*d*. (4*a*.)

### Other Local Governments and Administrations.

**Administration Report of the Jails of the North-West Frontier Province for the year 1911** Foolscap. Paper cover. 10*a*. or 10*d*. (2*a*.)

**Annual Report of Dispensaries in the North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 8*a*. or 8*d*. (2*a*.)

## LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM JANUARY TO JUNE 1912.

### Legislative Department.

**Chronological Tables and Index of the Indian Statutes, Vol. II, Edition 1911.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 5 or 7*s*. 6*d*. (12*a*.)

**Act 13 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p*. (1*a*.) each.

**Act 14 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p*. (1*a*.) each.

**Act 15 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p*. (1*a*.) each.

**Act 16 of 1911 in Urdu.** 3*p*. (1*a*.)

**Act 17 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p*. (1*a*.) each.

**Table showing effect of legislation in the Governor-General's Council during 1911.** Stitched. 3*a*. 3*p*. (1*a*.)

**A Digest of Indian Law Cases, Vol. I (A—C), Edn. 1912.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 12 or 18*s*. (Re. 1).

**List No. II of 1911, dated 31st December 1911. Addenda et Corrigenda to List of General Rules and Orders.** Royal 8vo. Stitched. 3*a*. 9*p*. (1*a*.)

**A Digest of Indian Law Cases, Vol. II (D—I), Edition 1912.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 11 or 16*s*. 6*d*. (15*a*.)

### Home Department.

**The Quarterly Civil List of the Home, Education and Legislative Departments Government of India, No 19. Corrected to 1st January 1912.** Royal 8vo. Board. 11*a* or 1*s*. (3*a*.)

**Quarterly List of Officers in the Departments of the Government of India. January to March 1912.** Foolscap. Paper cover. 4*a*. or 5*d*. (1*a*.)

**Quarterly List of Officers in the Departments of the Government of India. April to June 1912.** Foolscap Paper cover. 4*a*. or 5*d*. (1*a*.)

**The Quarterly Civil List of the Home, Education and Legislative Departments, Government of India. No. 20. Corrected to 1st April 1912.** 11*a*. or 1*s*. (3*a*.)

### Department of Education.

**Occasional Report, No. 6, Educational Buildings in India.** Dy. 4to. Board. Rs. 5 or 7*s*. 6*d*. (11*a*.)

**Annual Report of the Sanitary Commissioner with the Government of India for 1910.** Foolscap. Board. Rs. 3 or 4*s*. 6*d*. (5*a*.)

**Scientific Memoirs by officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Investigations into the Jail Dietaries of the United Provinces with some observations on the influence of Dietary on the Physical Development and well-being of the People of the United Provinces by Major D. McCay, M.B., M.R.C.P., I.M.S. New Series. No. 48.** Super Royal. Board. Re. 1-12 or 3*s*. (7*a*.)

**Scientific Memoirs by officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Epidemic Dropsy in Calcutta, being the final Report of an enquiry carried out by Major E. D. W. Greig, M.D., D.Sc., I.M.S. New Series. No. 49.** Super-Royal Board. Re. 1-8 or 2*s*. 6*d*. (5*a*.)

**Alphabetical List of the Titles of works in the Chinese Buddhist Tripitaka, being an Index to Bunyin Nanjio's Catalogue and to the 1905 Kioto report of the Buddhist Canon by E. Denison Ross.** Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1*s*. 6*d*.

**Annual Report of the Director-General of Archæology for the year 1910-11. Part I—Administrative.** Foolscap. Paper cover. 8*a*. or 9*d*. (2*a*.)

**Scientific Memoirs by Officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Preliminary Report on an investigation into the Etiology of Oriental Sore in Cambay. By Captain W. S. Patton. New Series. No. 50.** Super Royal 8vo. Board. 6*a*. or 8*d*. (3*a*.)

**Fauna of British India including Ceylon and Burma. Coleoptra by W. W. Fowler.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 15 or 22*s*. 6*d*. (6*a*.)

**The Proceedings of the First All-India Sanitary Conference held at Bombay on 13th and 14th November 1911.** Foolscap. Board Rs. 2-10 or 4*s*. (5*a*.)

### Foreign Department.

**The Quarterly Civil List of the Foreign Department, No. 21, corrected up to the 1st January 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s*. 9*d*. (4*a*.)

**The Quarterly List of the Foreign Department, No. 22. Corrected up to the 1st April 1912.** Super Royal. 8vo. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s*. 9*d*. (4*a*.)

### Finance Department.

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th October and 25th December 1911 and January 1912.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a*. or 5*d*. (2*a*.) each.

**Report of the Administration of the Mints at Bombay and Calcutta for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1 or 1*s*. 6*d*. (2*a*.)

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th February, March and April 1912.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a*. or 5*d*. (2*a*.) each.

**Financial Statement and Budget for 1912-1913.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s*. (6*a*.)

### Department of Commerce and Industry.

**Rules made under Section 20 of the Indian Mines Act, 1901 (VIII of 1901) applicable to Coal Mines**—*Returns, notices and appeals.* **(Government of India Notification, Department of Commerce and Industry, No 11793-103, dated 30th September 1908.)**

*Working of Mines* **(Government of India Notification, Department of Revenue and Agriculture, No. 864-68-20, dated 10th March 1904.)**

*Mine Managers and their Certificates*—**(Government of India Notification, Department of Commerce and Industry, No. 2968-82, dated 21st April 1906, as subsequently amended). Index. (in pamphlet form.)** Demy 8vo. Paper cover. 2*a*. or 3*d*. (1*a*.)

**Budget Estimate of the Indian Telegraph Department for the year 1912-13.** Foolscap. Paper cover. 8*a*. or 9*d*. (2*a*.)

**Budget Estimate of the Indo-European Telegraph Department for the year 1912-13.** Foolscap. Paper cover. 8*a*. or 9*d*. (2*a*.)

**Post Office Budget, Estimate of Revenue and Expenditure for 1912-13.** Foolscap. Paper cover. 8*a*. or 9*d*. (2*a*.)

## Commercial Intelligence Department.

**Accounts of the Trade carried by rail and river in India in the official year 1910-11 and the four preceding years.** Foolscap. Board. Re. 1-12 or 2*s.* 3*d.* (5*a.*)

**Statistics of Cotton Spinning and Weaving in the Indian Mills in October and November 1911.** Royal 8vo. Stitched. 2*a.* or 2*d.* (1*a.*) each.

**Accounts of the External Trade of British India for the months of September and October 1911.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9d. (2*a.*) each.

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the months of November and December 1911 and January 1912.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter ending June 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No. 1 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (4*a.*)

**Statistics of British India for 1909-10 and preceding years. Part IV (b), Finance and Revenue including Statistics relating to Principal Heads of Revenue, Land Revenue, Opium, Salt, Stamps, Customs, etc.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (6*a.*)

**Annual Statement of the Sea-borne Trade and Navigation of British India with the British Empire and Foreign Countries in the year ending March 31st, 1911, Vol. II. Forty-fifth issue.** Super Royal. Board. Rs. 3 or 4*s.* 6*d.* (14*a.*)

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter and six months ending September 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No. 2 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a* or 9*d.* (4*a.*)

**Agricultural Statistics of India for the years 1905-06 to 1909-10. Vol. II. Twenty-sixth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (5*a.*)

**Accounts of the External Trade of British India for the months of December 1911 and January, February and March 1912.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Statistics of cotton spinning and weaving in the Indian Mills in January, February, March and April 1912.** Royal 8vo. Stitched. 2*a.* or 2*d.* (2*a.*) each.

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the months of February, March and April 1912. No. 11 and No. 12. No. 1 of 1912-13.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Supplement to the Annual Statement (Volumes I and II) of the Sea-borne Trade and Navigation of British India with British Empire and Foreign Countries for the official year ending March 31st compared with the preceding year.** Foolscap. Board. Rs. 5 or 6*s.* 8*d.* (12*a.*)

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the calendar year 1911, compared with the years 1909 and 1910.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Statistics of British India (with Statistics, where available, relating to certain Native States) for 1910-1911 and preceding years, Part VII, Educational, including Statistics relating to Education, Printing Presses and Publications. Fifth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d* (6*a.*)

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter and nine months ending December 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No. 3 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (4*a.*)

## Department of Revenue and Agriculture.

**Progress Report of Forest Administration in the Andamans for 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1-4 or 2*s.* (2*a.*)

### (Forest Branch.)

**Memorandum on the oil value of some Sandal Woods from Madras. Forest Bulletin No. 6, 1911.** Super Royal 8vo. Paper cover. 2*a.* or 3*d.* (2*a.*)

**Note on the Chemistry and Trade Forms of Lac. Forest Bulletin No. 7, 1911.** Super Royal. 8vo. Paper cover. 3*a.* or 4*d.* (2*a.*)

**Indian Forest Records, Vol. II. Part IV. Hot Plants of the Sandal tree.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2 or 3*s.* (6*a.*)

**Indian Forest Memoirs, Vol II, Part II (Forest Zoology Series), on some important insect pests of the coniferæ of the Himalaya with notes on some insects predaceous and parasite upon them by E. P. Stebbing.** Super Royal 8vo. Board. Re. 1-14 or 3*s.* (4*a.*)

**Note on the Resin-value of Podophyllum Emodi and the best season for collecting it by Puran Singh, F.C.S., Forest Bulletin No. 9 of 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 1*a.* 3*p.* or 2*d.* (1*a.*)

**A Note on some Germination Test with Sal seed. (Shorea Robusta) by R. S Troup, I.F.S., F.C.H Forest Bulletin No. 8, 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover 2*a.* or 3*d.* (1*a.*)

**Commercial Guide to the Forest Economic Products of India. By R. S. Pearson, Esq.** Super Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (4*a.*)

**The Indian Forest Records, Vol. III, Part II. Note on the Antiseptic Treatment of Timber in India with special reference to Railway Sleepers.** By R. S. Pearson, Esq. Royal 8vo. Paper cover. 14*a.* or 1*s.* 3*d.* (3*a.*)

**Bark-boring beetle attack in the Coniferous Forests of the Simla Catchment Area, 1907-1911.** By R. S. Hole, Esq. Forest Bulletin No. 10 of 1912. Super Royal 8vo. Paper cover. 3*a.* or 3*d.* (1*a.*)

**A further Note on Some Casuarina Insect Pests of Madras.** By Subramania Iyer, Esq. Forest Bulletin No. 11 of 1912. Super Royal 8vo. Paper cover. 14*a.* or 1*s.* 3*d.* (1*a.*)

### Public Works Department.

**Classified List and Distribution Return of Establishment corrected up to 31st December 1911.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

### Comptroller-General.

**Appropriation Report on the Accounts of the Government of India for 1910-11.** By R. W. Gillan, Esq. Foolscap. Board. 8*a.* or 9*d.* (5*a.*)

**Finance and Revenue Accounts of the Government of India for the year 1910-11.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s.* (10*a.*)

### Army Department.

**The Quarterly Indian Army List for January 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-12 or 4*s.* 3*d.* (6*a.*)

**Field Service Regulations, Part II, Organization and administration, 1909. (Indian Supplement.)** Royal 16mo. Cloth. 8*a.* or 9*d.* (1*a.*)

**Medical Training (Military). India.** Royal 16mo. Paper cover. As. 2. (1*a.*)

**Hand-book for 5·4 inch B.-L. Howitzer, Mark I, 1911.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

**Medical Manual (War), India.** Royal 16mo. Board. As. 8 or 9*d.* (2*a.*)

**Report on the Examination for admission to the Staff College, Quetta, held in October 1911 with copies of the Examination Papers.** Demy. 4to. Board. Re. 1-6 or 2*s.* (2*a.*)

**Training Education and Efficiency requirements of Volunteers. (Extracts from Army Regulations, India, Vol. IX, as amended by January 1912. Appendix to India Army Orders.) Printed as a pamphlet for the use of officers of the Volunteer Force.** Royal 8vo. Paper cover. 1*a.* (1*a.*)

**Report on the Examination held in India, October 1911, of (1) Lieutenants and Captains of the Regular Army, in subjects (d), (e), (h) (Lieutenants, R. A. M. C.), (h) (II) and (III) (Lieutenants, I.M.S.), (I) and (J) for promotion.**

**(2) Majors of the Regular Army in Tactical Fitness for Command, Part I.**

**(3) Majors of the Royal Army Medical Corps in Technical Subjects, Part I, Appendix XIV, King's Regulations.**

**(4) Majors of the Army Veterinary Corps in Technical Subjects, Appendix XV, King's Regulations.** Demy. 4to. Board. Re. 1-4 or 1*s.* 9*d.* (3*a.*)

**Army Regulations, India, Vol. I, Pay and Allowances and Non-effective Pay corrected up to 1st April 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1-4 or 2*s.* (3*a.*)

**Musketry Schools Regulations, India Provisional, General Staff, India, 1912.** Royal 16mo. Paper. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*)

**The Cantonments (House Accommodation) Act, 1902, and Rules made thereunder—The Cantonments Act, 1910—The Cantonment Code, 1912.** Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (4*a.*)

**Classified List of the Military Works Services and Public Works Department Military Subordinates; and Distribution Return of the Establishment of the Military Works Services corrected up to 31st December 1911.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*).

**India Army Budget Estimate for 1912-13.** Super Royal. Limp cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 9*d.* (8*a.*)

### Railway Board.

**History of Services of the Officers of the Engineer and State Railway Revenue Establishments, corrected to 1st July 1911.** Royal 8vo. Board. Rs. 2-3 or 3*s.* 9*d.* (4*a.*)

### Other Local Governments and Administrations.

**Report on the working of the Municipalities in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1-5 or 1*s.* 9*d.* (2*a.*)

**Progress Report on Forest Administration in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. As. 15 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

**Report on the Administration of Land Records and Agriculture, Estates under the Court of Wards, Government Litigation and the Alienation of Land Act in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 4*d.* (2*a.*)

**Records of Fort St. George. Diary and Consultation Book, 1679-1680.** Foolscap. Board. Rs. 2-4 or 3*s.* 6*d.* (4*a.*)

**Records of Fort St. George. Diary and Consultation Book, Military Department, 1754.** Foolscap. Board. Rs. 2-12 or 4*s.* 3*d.* (6*a.*)

**Records of Fort St. George. Country Correspondence. Military Department, 1754.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s.* (5*a.*)

**Records of Fort St. George. Country Correspondence. Military Department, 1755.** Foolscap. Board. As. 14 or 1*s.* 3*d.* (3*a.*)

**Report of the Chemical Examiner to Government of North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 2*a.* 3*p.* or 2½*d.* (1*a.* 6*p.*)

**Records of Fort St. George, Diary and Consultation Book, Military Department, 1755.** Foolscap. Board. Rs. 2-4 or 3*s.* 6*d.* (6*a.*)

**Note on the Registration of North-West Frontier Province for 1911.** Foolscap. Paper cover. 7*a.* or 7*d.* (2*a.*)

## LIST OF NEW BOOKS FOR SALE AT THOMASON COLLEGE, ROORKEE, WHICH WERE NOT ADVERTISED BEFORE.

**Roorkee Treatise and Civil Engineering—**

**Section IX—Railways, 5th Edition. Revised by F. G. Royal Dawson, 1908.** Rs. 4-4.

**Section V—Manual of Estimating, 7th Edition, 1908. (Reprint.)** Rs. 3-12.

**Thomason College Calendar for 1908.** Rs. 5-2.

**Examination question papers of the Thomason College, Civil Engineer Class and Upper subordinate Class, Entrance Examination, and the 4th grade P. W. Accounts Examination from 1905-09, published by the Newul Kishore Press. Lucknow.** Re. 1-4.

## LIST OF NEW BOOKS AND PERIODICALS FOR SALE AT THE LIBRARY OF THE ASIATIC SOCIETY OF BENGAL, 1, PARK STREET, CALCUTTA.

SOCIETY'S PUBLICATIONS.

**Journal and Proceedings, Vol. VI.** Nos. 11-12 (Jatu Glossary) at Rs. 2.

**Ditto, Vol. VII.** Nos. 1-8 at Rs. 2.

**Memoirs, Vol. III, No. 1.** Ramacarita. By Sandyakara Nandi. Edited by Mahamahopadhyaya Haraprasad Shastri, at Rs. 2.

**Memoirs, Vol. III, No. 2.** An alchemical compilation of the Thirteenth Century A.D. By Mr. H. E. Stapleton, B.A., at Re. 1.

**Memoirs, Vol. III, No. 3.** The Journal of Major James Rennell. By Mr. T. H. D. LaTouche, at Re. 4.

**Ditto No. 4.** Lisu (Yawyin) tribes of the Burma-China Frontier. By Messrs. A. Rose and Coggin Brown, at Rs. 3.

**Memoirs, Vol. IV, No. 1.** Sanskrit-Tibetan Vocabulary. By Alexander Cosma de Koros. Edited by Dr. E Denison Ross and Satis Chandra Vidyabhusana, at Rs. 5.

BIBLIOTHECA INDICA.

**Memoirs of Tahmasp.** By Lieutenant-Colonel D. C. Phillott, at Re. 1.

**Kiranavali.** Fasc. 1-2 by M. M. Shib Nath Sarvabhauma, at As. 10 each.

**Tattvacintamoni Diditi Vivrity, Vol. 1.** Fasc. 2-5 by Kamikha Nath Tarkavagis, at As. 10 each.

**Tattvacintamoni Diditi Vivrity, Vol. 2.** Fasc. 1 by M. M. Jadunath Sarvabhauma, at As. 10 each.

**Tattvacintamoni Diditi Prokas.** Fasc. 3, 4, by Guru Charan Tarkadarsantirtha, at As. 10 each.

**Nyaya Vartika Tatparya Parisudhi.** Fasc. 1-2 by Vindeshwari Deebe and Lakhman Sastri, at As. 10 each.

**Mugdhabodh Vayakarane.** Fasc. 1-3 by Pandit Ajit Nath Nayaratna and Siva Narain Siromani at As. 10 each.

**Anuman Didhiti Prasarani.** Fasc. 1-2 by Pandit Prasanna Kumar Tarkavidi, at As. 10 each

**Avadhan Kalpalata, Vol. I.** Fasc. 9. Vol. Fasc. 9-10 by Sarat Chander Rai Bahadur, at Re. 1 each.

**Vidhan Parijat, Vol. 2.** Fasc. 5, by Pandit Taraprasanna Vidyaratna, at Re. 1-4.

**Faras Nama of Zabardast Khan,** by Lieutenant-Colonel D. C. Phillot, at Re. 1.

**Faras Nama of Hakimi Khan,** by Lieutenant-Colonel D. C. Phillott, at Re. 1.

**Tirthacintamoni.** Fasc. 2, 3, by Kamal Krishna Smritititirtha, at As. 10 each.

**Suryya Sidhanta.** Fasc. 2, by M. M. Sudhak Divedi, at Re. 1-4.

**Amarkosh,** by M. M. Satis Chandra Vidhyabhusana, at Rs. 2.

**Tantravartika.** Fasc. 10 by M. M. Ganga Nath Jha.

**Nirukta, Vol. I,** by Pandit Hitabrata Samakhanta, at Re. 1-4.

**Hidiqatu L. Hiqiqat,** by Major J. Stephenson, at Rs. 3-8.

**Marhamu L. Ilal L. Mudilu.** Fasc. 2, by Dr. E. D. Ross, at Re. 1.

**Akbar Nama, Vol. 3.** Fasc. 1, by H. Beveridge, at Re. 1-4.

**Maasir-i-Rahimi.** Fasc. 2, by Maulavi M. Hidayet Husain, at Rs 2.

**LIST OF PUBLICATIONS ISSUED BY THE METEOROLOGICAL DEPARTMENT FROM 1ST JANUARY TO 30TH JUNE 1912.**

**Monthly Weather Review, September to December 1911 and January and February 1912.** (Illustrated by 7 plates.) Quarto. Paper cover. Re. 1 per month.

**Annual Summary of the Monthly Weather Review, 1910.** (Illustrated by 6 plates.) Quarto. Paper cover. Rs. 3.

**LIST OF PUBLICATIONS ISSUED BY THE ECONOMIC BOTANIST TO THE BOTANICAL SURVEY OF INDIA DURING THE TWO QUARTERS FROM JANUARY TO JUNE 1912.**

**Cinchona Book by K. W. van Gorkom, arranged with an introduction by D. Hooper (Agricultural Ledger No. 4, 1911, Vol. XVII), pp. 35-106.** Price 9*a*.

**Oils and Fats of India by D. Hooper (Agricultural Ledger No. 5, 1911-12, Vol. XVII), pp. 107-168.** Price 8*a*.

**NOTICE.**

Advertisements, Notices, &c., intended for insertion in this Part of the Gazette cannot be received after noon on Monday.

# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JULY 17, 1912.


## APPENDIX.

### NOTICES TO MARINERS.

THE following Notices are published for general information.

B. K. FINNIMORE,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

CALCUTTA. *the 8th July 1912.*

SUMATRA, WEST COAST—SIMALUR ISLAND.

*Pulo Simalur Chut—Non-existence of reef south-westward of.*

*No. 342 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 702 of 1912), are republished :—

*Position.*—Lat. 2° 29′ N., long. 95° 54′ E., on chart No. 2201.
*Description.*—A reef marked "E.D." on the charts.
*Note.*—This reef has been expunged from the charts.
*Charts affected.*—No. 2201, Plan of Simalur island.
„ 2760, Acheh head to Chingkuk bay.
„ 748*b*, Indian ocean, northern portion.
*Publication.*—China Sea Directory, 1906, Vol. I, page 364.
*Authority.*—Hague Notice, No. 979 of 1912.

AUSTRALIA, BASS STRAIT—BANKS STRAIT APPROACH.

*Pipanui rock—Amended details.*

*No. 343 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 712 of 1912), are republished :—

*Position.*—At a distance of $3\frac{9}{10}$ miles, 324° (*N. 45° W. Mag.*), from the northern extreme of Waterhouse island.
Lat. 40° 43′ 50″ S., long. 147° 35′ 40″ E., on chart No. 1706.

*Details.*—A recent examination of the locality shows the correct position of Papanui rock to be as given above, and the least depth to be 1¾ fathoms.

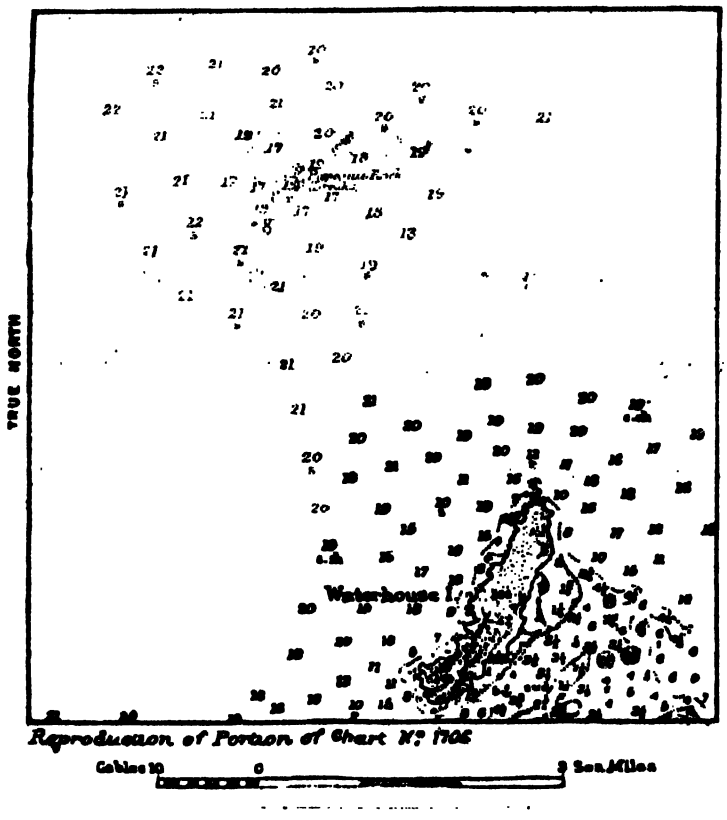
The result of the examination is shown in *red* on the accompanying reproduction of a portion of chart No. 1706.

*Variation.*—9° E.

*Charts affected.*—No. 1706, Banks strait.
„ 1695*a*, Bass strait, eastern sheet.
„ 1079, Tasmania.
„ 2759*b*, Australia, southern portion.
„ 788, Melbourne to Cape Horn, western sheet.

*Publication.*—Australia Directory, Vol. I, 1907, page 583; Supplement, 1910.

*Authority.*—H. M. Surveying Vessel *Sealark*, 20th March 1912.




## SOUTH AFRICA—PROVINCE OF CAPE OF GOOD HOPE, SOUTH-EAST COAST.

### *East London roadstead—Wreckage removed.*

*No. 344 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 716 of 1912), are republished :—

*Position.*—Castle point lighthouse, bearing 253° (*N. 82° W. Mag.*), distant 8,⅛ cables.

Castle point, lat. 33° 1¾′ S., long. 27° 55′ E.

*Description.*—The wreck of the British barque *Radiant*, lying sunk in the position given above.

*Remarks.*—The words "Wreck, 1911," shown on the charts in the position given above, have been erased.

*Variation.*—25° W.

*Charts affected.*—No. 1843, East London harbour.
„ 2086, Waterloo bay to Bashee river.

*Publication.*—Africa Pilot, Part III, 1905, page 152.

*Authority.*—Divisional Superintendent, South African Railways, 26th April 1912.

## EASTERN ARCHIPELAGO—BORNEO, SOUTH COAST.

*Barito river—Light discontinued; Cable removed.*

*No. 345 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 717 of 1912), are republished :—

(*a*) Light discontinued :

*Position.*—On the eastern shore of Barito river.
Lat. 3° 31′ S., long. 114° 30¼′ E.

*Description.*—A fixed red light.

(*b*) Cable removed :

*Details.*—The telegraph cable crossing the river entrance having been removed, vessels are now permitted to anchor between Tanjong Pedada Tua and South Musang creek. The words "Prohibited anchorage" and "Cable House" have therefore been expunged from the charts.

*Charts affected.*—No. 3029, Tanjong Selatan to Tanjong Malatayur.
„ 941*b*, Eastern archipelago, eastern portion.

*Publication.*—Eastern Archipelago, Part II., 1904, page 264.

*Authority.*—Hague Notice, No. 994 of 1912.

## CHINA SEA—CANTON DISTRICT.

*Canton river—Uncharted rock in the Front Reach.*

*No. 346 (first publication).*—The Coast Inspector, Shanghai, has given Notice (No. 531 of 1912) that an uncharted patch of rock, covered 6 feet at low water of spring tides, exists in the Front Reach, Canton River, with the eastern point of Kuper Island bearing N. 71° E., magnetic, distant 7·6 cables.

## BAY OF BENGAL—RANGOON RIVER.

*Hastings Wreck light buoy—Temporary alteration in character of light.*

*No. 347 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 139M of 1912), are republished :—

*Subject.*—Owing to damage to the lamp on the Hastings Wreck Buoy a white light is being exhibited thereon for the present instead of a green light. The green light will be re-established as soon as possible.

*Chart temporarily affected.*—No. 833. Rangoon River and approaches.

*Authority.*—The Principal Port Officer, Burma, Rangoon, 11th June 1912.

*The 5th July 1912.*

## NEW ZEALAND, SOUTH ISLAND.

*Admiralty bay entrance—Rock reported.*

*No. 332 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 690 of 1912), are republished :—

*Position.*—In about mid-channel, at a distance of 1½ miles, 39° (*N. 23° E. Mag.*), from Francis head.
Lat. 40° 52½′ S., long. 174° 1¼′ E.

*Depth.*—2 feet.

*Remarks.*—An examination of the locality will be made.

*Note.*—A note "Reported (1912) position approximate," has been placed against this rock on the charts.

*Variation.*—16° E.

*Charts affected.*—No. 2684, Cook strait anchorages, sheet I.
695, Cook strait.
2616, Cape Foulwind to D'Urville island.
2054, Cook strait to Cape Egmont.
3629, Hokitika to Otago harbour.
1212, New Zealand.

*Publication.*—New Zealand Pilot, 1908, page 182.

*Authority.*—Wellington Notice, No. 28 of 1912.

## AUSTRALIA—QUEENSLAND.

### *Townsville—Amended tidal signals.*

*No. 333 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 694 of 1912), are republished :—

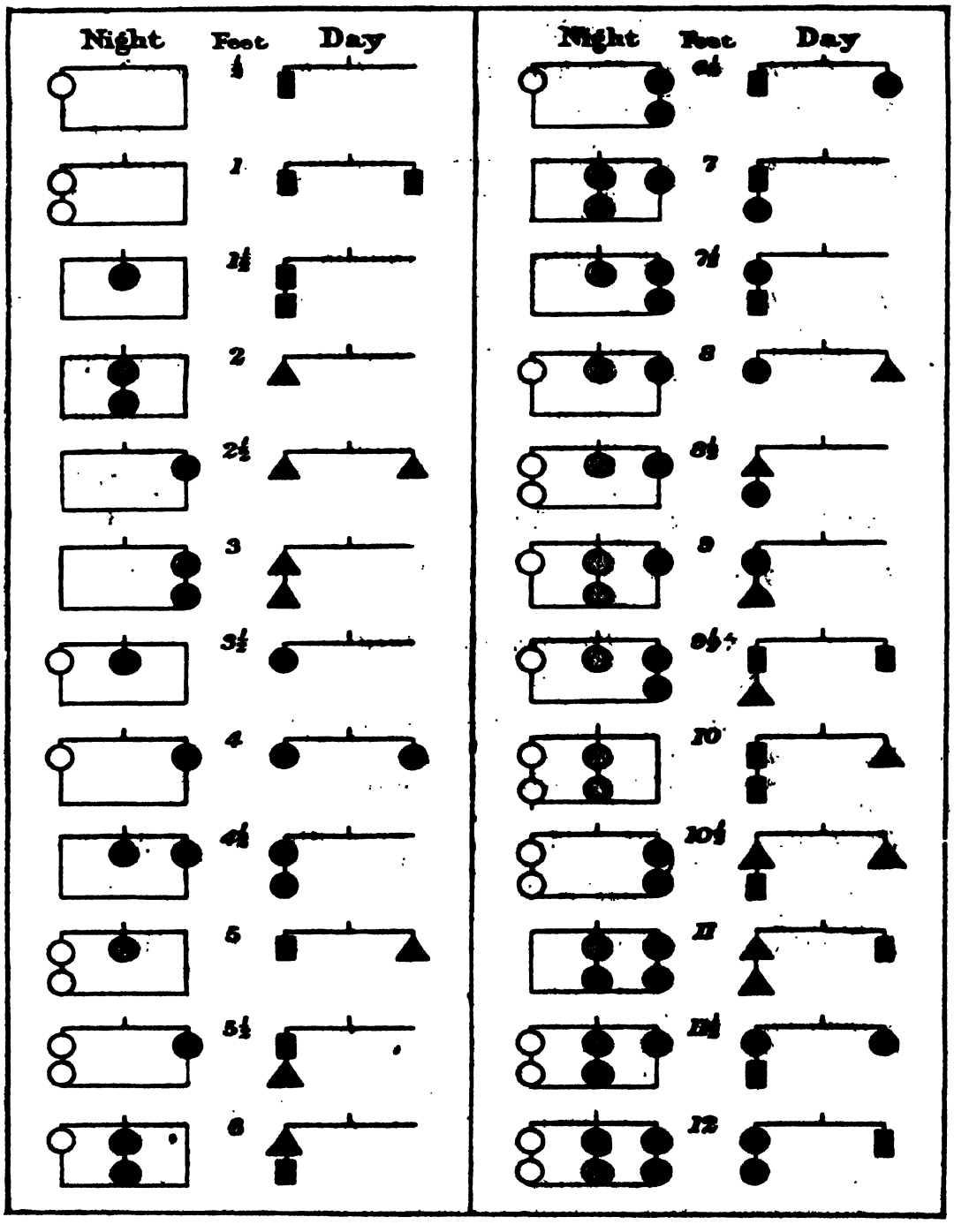
*Position.*—Pilot flagstaff, lat. 19° 15½′ S., long. 146° 50′ E.

*Details.*—The tidal signals to indicate the actual rise of the tide above the low-water datum at Townsville have been amended, and are now as shown on the plate given below.

*Remarks.*—The flood tide is distinguished, as formerly, by a red flag during the daytime and by a *red* light at night.

*Publication.*—Australia Directory, Vol. II, 1907, page 305.

*Authority.*—The Portmaster, Brisbane, 12th April 1912.



## SOUTH PACIFIC OCEAN, SOLOMON ISLANDS—FLORIDA ISLAND.

*Tulagi harbour—Leading lights established.*

*No. 334 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 696 of 1912), are republished :—

(*a*) Front light :

*Position.*—On front leading beacon.

Lat. 9° 6′ S., long. 160° 10¾′ E.

*Character.*—A *fixed red* light.

*Elevation.*—22 feet.

*Visibility.*—2 miles.

(*b*) Rear light :

*Position.*—On rear leading beacon.

*Character.*—A *fixed white* light.

*Elevation.*—22 feet.

*Visibility.*—3 miles.

*Note.*—These lights are already shown on chart No. 2658, which will not therefore be dated for this correction.

*Charts affected.*—No. 2658, Gavutu and Tulagi harbours.

„ 1469, Guadalcanar and Florida islands.

*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, Nos. 1764, 1765.

Pacific Islands, Vol. I, 1908, page 269; Supplement, 1911.

*Authority.*—The Resident Commissioner, British Solomon Islands Protectorate.

## MADAGASCAR, EAST COAST.

*Andovoranto approach—Breakers reported.*

*No. 335 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 700 of 1912), are republished :—

*Position.*—Lat. 19° 10′ S., long. 49° 11½′ E.

*Details.*—The sea is reported to break heavily during bad weather in several places on shoals situated about midway between Andovoranto and Vatomandri, and at a distance of between 6 and 7 miles from the shore.

The sea also breaks heavily on Tourmaline bank under similar circumstances.

*Note.*—"Breakers reported (1912)" has been placed on the charts against the position given above; and "Breaks in bad weather" has been placed against Tourmaline bank

*Charts affected.*—No. 759*b*, Antongil bay to Ambatosoa.

„ 2899, Chagos archipelago to Madagascar.

„ 597, Delagoa bay to Cape Guardafui.

„ 748*a*, Indian ocean, southern portion.

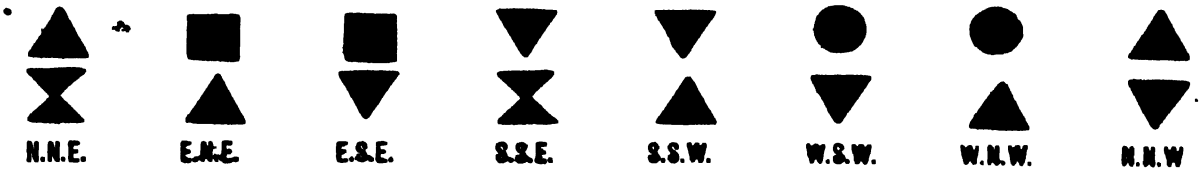
*Publication.*—South Indian Ocean Pilot, 1911, pages 294, 293.

*Authority.*—H. B. M.'s Consul-General, Antananarivo, 13th April 1912.

## CHINA SEA.

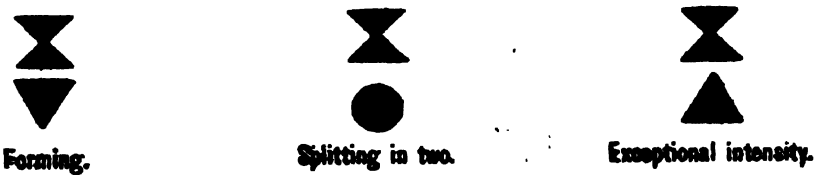
### *Additions to Storm Signal Code.*

*No. 336 (second publication).*—The Coast Inspector, Shanghai, has given Notice (No. 530 of 1912) that from the 15th June 1912 the signals indicating the direction in which a typhoon is travelling or from which a gale may be expected will be indicated, within the two nearest points of the compass, by means of the following signals additional to those given in the Storm Signal Code (Third issue) :—




The Director of Sikawei Observatory notifies that, notwithstanding this arrangement, such indications must be considered as approximate, *i.e.*, they should be taken as indicating only the *most probable* direction.

The following new signals are also added :—




This Notice refers to the Storm Signal Stations of the Maritime Customs at Newchwang, Taku, Chefoo, Chinkiang, Woosung, Gutzlaff, Pagoda Anchorage, Amoy and Swatow.

The new direction signals as given above will also be used at the Municipal Storm Signal Station at Shanghai.

Copies of the Storm Signal Code in which the above additions have been incorporated may be obtained at the Coast Inspector's Office.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

### *Chokey Lumps—Eastern Channel.*

Depth of water on 31st May and 13th June 1912.

*No. 337 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notices to Mariners (Nos. 135M and 143M of 1912), are republished :—

| | | 31st May. | 13th June. |
|---|---|---|---|
| | | Ft. In. | Ft. In. |
| No. 1 Track ... | Red Beacon and Board Beacon in one ... ... | 12 6 | 11 0 |
| No. 2 do. ... | Red Beacon midway between Board Beacon and two Black Ball Beacon ... | 8 9 | 6 6 |
| No. 3 do. ... | Red Beacon and two Black Beacon in one ... ... | 8 6 | 6 6 |

*Authority*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER—KING'S BANK CHANNEL.

*Depth of water on 6th and 13th June 1912.*

*No. 338 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notices to Mariners (Nos. 136M and 144M of 1912), are republished :—

| | 6th June 1912. | | 13th June 1912. | |
|---|---|---|---|---|
| | Upper Bar. | Lower Bar. | Upper Bar. | Lower Bar. |
| South Line ... | 10 feet 0 inch ... | 4 feet 0 inch. | 9 feet 9 inches ... | 3 feet 9 inches |
| Central Line ... | 13 „ 0 „ ... | 9 „ 0 „ | 12 „ 0 inch ... | 8 „ 6 „ |
| North Line ... | 10 „ 6 inches ... | 8 „ 9 inches. | 10 „ 0 „ ... | 9 „ 0 inch. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER—HASTINGS TRACKS.

*Depth of water on 7th and 12th June 1912.*

*No. 339 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notices to Mariners (Nos. 137M and 142M of 1912). are republished :—

| | | | 7th June. | | 12th June. | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Ft. | In. | Ft. | In. |
| No. 1 Track | Closed | ... Marks removed ... | ... | ... | ... | ... |
| No. 2 do. | „ | ... Ditto ... | ... | ... | ... | ... |
| No. 3 do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff open to southward of North Dome of Rest House. | | | | |
| | Outward | ... Marks ○○ in line ... | 8 | 0 | 7 | 6 |
| | | Shoal water close to southward. | | | | |
| No. 4 do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff and North Dome of Rest House in line. | | | | |
| | Outward | ... Marks ◇◇ in line ... | 9 | 6 | 8 | 6 |
| No. 5 do. | Inward | . Port Commissioners' Flagstaff midway between North Dome of Rest House and Time Ball. | | | | |
| | Outward | . Marks ○○ in line ... | 8 | 6 | 7 | 9 |
| No. 6 do. | Inward | . Port Commissioners' Flagstaff and Time Ball in line. | | | | |
| | Outward | ... Marks ◇◇ in line ... | 8 | 6 | 8 | 0 |
| | | Reduced to "Zero" of King's Point Tide gauge. | | | | |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Monkey Point—Dredged Cut Channel.*

Depth of water on 7th and 12th June 1912.

*No. 340 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notices to Mariners (Nos. 138M and 141M of 1912), are republished :—

| | 7th June. | 12th June. |
|---|---|---|
| South Line of Central Track ... | 7 feet 9 inches. | 8 feet 0 inch. |
| Central Track ... | 8 feet 6 inches. | 8 feet 3 inches. |
| North Line of Central Track ... | 9 feet 0 inch. | 9 feet 0 inch. |
| Tide Gauge ϕ B. O. Chy. ... | 9 feet 3 inches. | 9 feet 9 inches. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

BAY OF BENGAL—CHITTAGONG COAST.

*Karnaphuli river—Depth of water in the channel.*

*No. 341-I (second publication).*—

*Subject.*—The following depth of water was found in the channel by soundings taken on the 1st July 1912 :—

*Description*—

| | Ft. |
|---|---|
| Track No. I, Outer Bar— | |
| Disc on diamond ... ... | 11 |
| Track No. II, Inner Bar— | |
| Disc on diamond ... ... | 10 |

*Chart affected*—No. 84, Chittagong (Karnaphuli) river.

*Publication.*—Bay of Bengal Pilot, 1910, page 322.

*Authority.*—Port Officer, Chittagong, Notice, dated 2nd July 1912.

*The 28th June 1912.*

JAPAN—INLAND SEA.

*Sanagi shima—Wreck southward of.*

*No. 321 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 670 of 1912), are republished :—

*Position.*—At a distance of $1\frac{1}{10}$ miles, 145° (*S. 30° E. Mag.*), from the summit of Sanagi shima.

Lat. 34° 19′ 29″ N., long. 133° 37′ 52″ E., on chart No. 128.

*Description.*—A wreck with mast shewing 10 feet above water.

*Variation.*—5° W.

*Charts affected.*—No. 128, Channels between Bingo nada and Ozuchi jima.

„ 2875, Naikai (Seto uchi).

*Publication.*—Japan, Korea, etc., 1904, page 450.

*Authority.*—Tokyo Notice, No. 87 of 1912.

JAPAN—NIPON, NORTH-WEST COAST.

*Ono beacon-light—Discontinued.*

*No. 322 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 676 of 1912), are republished :—

*Position.*—Lat. 36° 36¾′ N., long. 136° 35¼′ E.

*Character.*—A fixed red light

*Charts affected.*—No. 2243, Noto peninsula.

„ 3003, Ando zaki to Otose zaki.

„ 2347, Nipon, Kiusiu, Shikoku, &c.

*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, No. 1132.

Japan, Korea, &c., 1904, page 655.

*Authority.*—Tokyo Notice, No. 96 of 1912.

BAY OF BENGAL—INDIA, COROMANDEL COAST.

*Pulicat shoals—Reported extension.*

*No. 323 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 683 of 1912), are republished :—

*Position.*—Pulicat shoals, lat. 13° 21′ N., long. 80° 23′ E.

*Details.*—In consequence of reports having been received that vessels have grounded to the eastward of Pulicat shoals, it appears that these shoals have extended in this direction.

*Note.*—A note, "Reported to be extending eastwards (1912)," has been placed on the charts against Pulicat shoals.

*Charts affected.*—No. 575, Madras to Ramapatnam.

„ 828, Cape Comorin to Cocanada.

*Publication.*—Bay of Bengal Pilot, 1910, pages 225, 226.

*Authority.*—Board of Trade, 10th May 1912.

JAPAN—INLAND SEA.

*Kobe bay—Alteration in positions of mooring buoys.*

*No. 324 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 684 of 1912), are republished :—

*Position.*—Observation spot, lat. 34° 40¼′ N., long. 135° 11′ E.

*Details.*—The positions of the mooring buoys in Kobe bay have been altered, and are now as shown in *red* on the accompanying reproduction of a portion of chart No. 2265.

Mooring buoy No. 9, the new position of which falls outside the limits of the reproduction, is situated at a distance of 2¼ cables, 180° *(S. 5° W. Mag.)* from the Observation spot.

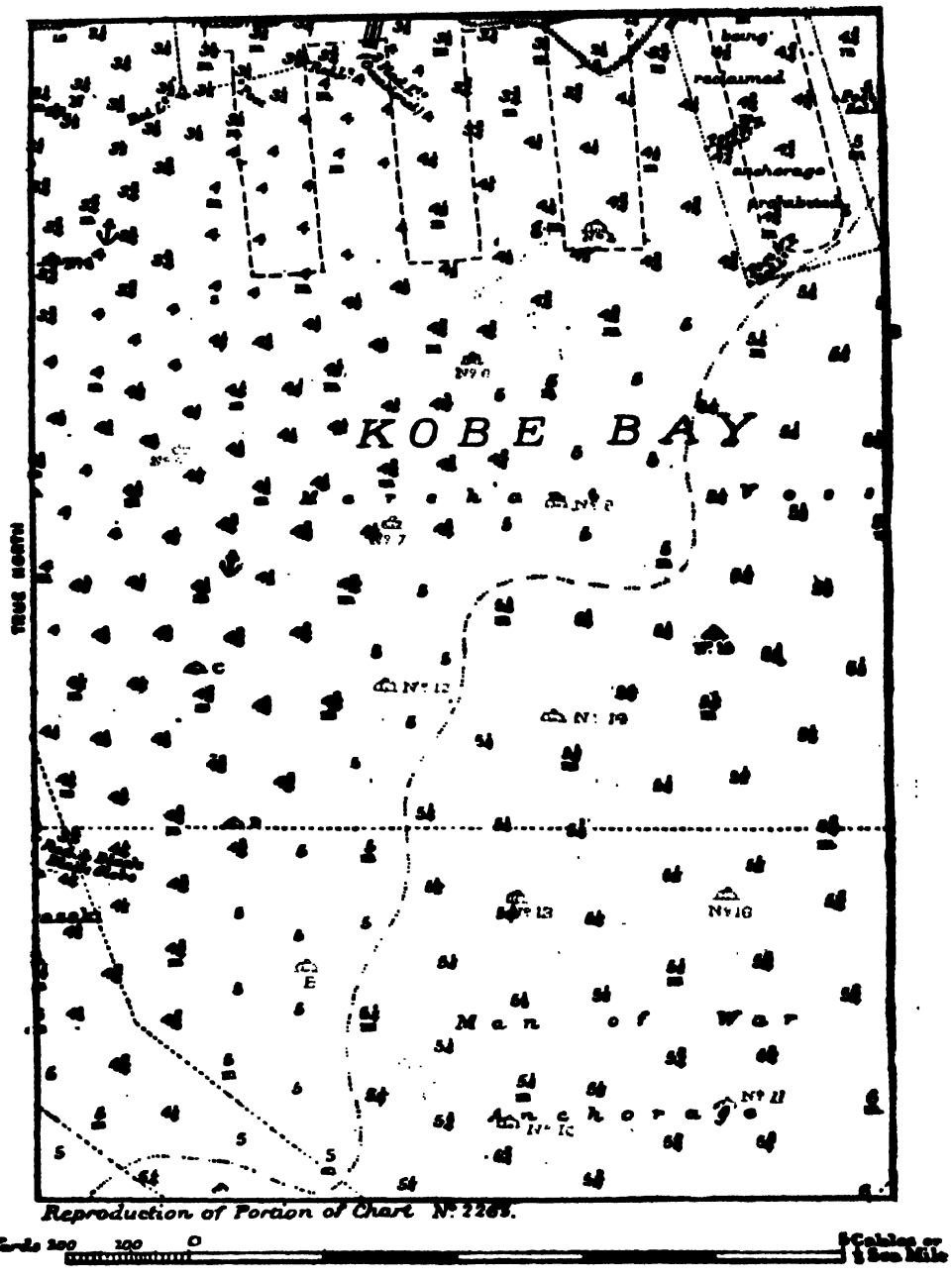
*Remarks.*—Mooring buoy "8," formerly situated at a distance of 5 cables, 33° *(N. 38° E. Mag.)*, from the Observation spot has been withdrawn.

*Variation.*—5° W.

*Chart affected.*—No. 2265, Kobe and Hyogo bays.

*Publication.*—Japan, Korea, &c., 1904, page 423 : Revised Supplement, 1909.

*Authority.*—Tokyo Notice, No 89 of 1912.




## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER, HASTINGS TRACKS.

*Depth of water on 24th and 30th May 1912.*

*No. 325 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notices to Mariners (Nos. 129M and 134M of 1912), are republished :—

| | | | 24th May 1912. | | 30th May 1912. | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Ft. | In. | Ft. | In. |
| No. 1 Track ... | Closed | Marks removed ... ... ... | | | ... | ... |
| No. 2 do. ... | do. | Ditto ... ... ... | | | ... | ... |
| No. 3 do. ... | Inward | Port Commissioners' Flagstaff open to southward of North Dome of Rest House. | | | | |
| | Outward | Marks ○○ ○○ ▮▮ in line ... | 7 | 0 | 7 | 9 |

Shoal water close to southward.

| | | 24th May 1912. | | 30th May 1912. | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Ft. | In. | Ft. | In. |
| No. 4 Track | Inward Port Commissioners' Flagstaff and North Dome of Rest House in line. | | | | |
| | Outward Marks ◇◇ in line ... | 9 | 9 | 9 | 6 |
| No. 5 do. ... | Inward Port Commissioners' Flagstaff midway between North Dome of Rest House and Time Ball. | | | | |
| | Outward Marks ◇◇ in line ... | 8 | 3 | 9 | 0 |
| No. 6 do. ... | Inward Port Commissioners' Flagstaff and Time Ball in line. | | | | |
| | Outward Marks ◇◇ in line ... | 7 | 3 | 8 | 6 |

Reduced to "Zero" of King's Point Tide gauge.

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

### *Monkey Point—Dredged Cut Channel.*

Depth of water on 24th and 29th May 1912.

*No. 326 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay in Notices to Mariners (Nos. 130M and 133M of 1912), are republished :—

| | 24th May 1912. | 29th May 1912. |
|---|---|---|
| South Line of Central Track | ... 9 feet 0 inch. | 8 feet 3 inches. |
| Central Track | ... 9 feet 0 inch. | 8 feet 9 inches. |
| North Line of Central Track | ... 9 feet 6 inches. | 9 feet 0 inch. |
| Tide Gauge ϕ B. O. Chy. | ... 10 feet 0 inch. | 9 feet 6 inches. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER—KING'S BANK CHANNEL.

### *Depth of water on 24th and 28th May 1912.*

*No. 327 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notices to Mariners (Nos. 131M and 132M of 1912), are republished :—

| | 24th May 1912. | | 28th May 1912. | |
|---|---|---|---|---|
| | *Upper Bar.* | *Lower Bar.* | *Upper Bar.* | *Lower Bar.* |
| South Line | ... 10 feet 3 inches | ... 4 feet 6 inches | ... 10 feet 6 inches | ... 8 feet 0 inch. |
| Central Line | ... 10 „ 6 „ | ... 9 „ 0 inch | ... 11 „ 0 inch | ... 9 „ 6 inches. |
| North Line | ... 10 „ 3 „ | ... 9 „ 6 inches | ... 10 „ 0 „ | ... 9 „ 3 „ |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

INDIA, WEST—BOMBAY COAST.

*"Whale reef"—Buoy removed for the S.-W. monsoon.*

*No. 328 (third publication).*—

*Subject.*—The red buoy on the north side of the "Whale reef" off the Rajpuri point was removed for the south-west monsoon on the 21st May 1912.

*Charts affected.*—No. 738, Kundari to Boria Pagoda.

„ 2736, Gulf of Kutch to Viziadrug.

„ 826, Karachi to Vengurla.

*Publication.*—West Coast of India Pilot, 1909, page 205.

*Authority.*—Bombay Government Notice No. 392, dated 4th June 1912.

INDIA, WEST—MALABAR COAST.

*Alleppi—Temporary removal of buoys.*

*No. 329 (third publication).*—

*Subject.*—The red and black buoys marking the entrance to the Port of Alleppi have been removed and will be replaced on or about the 15th September 1912.

*Charts affected.*—No. 2738, Cochin to Cape Comorin.

„ 827, Vengurla to Cape Comorin.

„ 750, Cundacudvu to Anjengo.

*Publication.*—West Coast of India Pilot, 1909, pages 124, 125.

*Authority.*—Port Officer, Alleppi, Notice dated 18th May 1912.

AUSTRALIA, EAST COAST—KEPPEL BAY.

*Channel into Port Alma—Leading marks, buoys and lights.*

*No. 330 (third publication).*—With reference to this office Notices to Mariners Nos. 142 and 161 of 1912, the Portmaster, Brisbane, has given further Notice (No. 5 of 1912) that the New Leading Marks and Buoys for the navigation of Port Alma Channel are now in position and ready for use. The lights established for night navigation will be exhibited on and after the 27th May 1912, from which date the directions given in Notice to Mariners No. 1 of 1912 (*this office No. 142 of 1912*) should be followed.

*Charts affected, Nos. 345 and 363; Australia Directory, Vol. II.*

BAY OF BENGAL—BURMA COAST—ARAKAN RIVER.

*Fakir reef—Buoy replaced in position.*

*No. 331 (third publication).*—

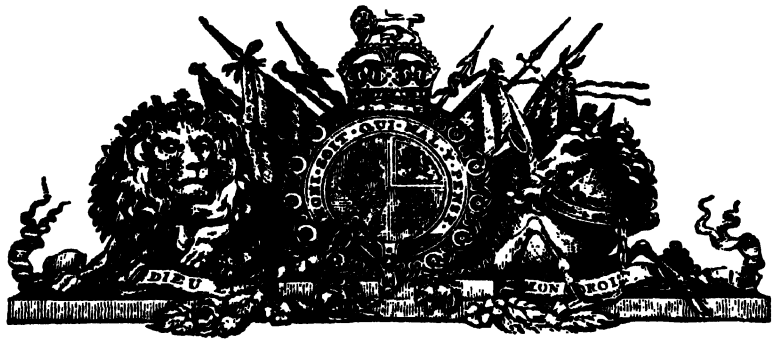
*Former Notice.*—No. 320 of 1912.

*Subject.*—The Fakir reef buoy has been replaced in position.

*Authority.*—Principal Port Officer, Rangoon, telegram dated 27th June 1912.

G. N. FORTEATH, COMDR., R.I.M.,
*Deputy Port Officer of Calcutta.*

REGISTERED No. C 207.] No. 29 OF 1912.



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JULY 17, 1912.

## SUPPLEMENT.

### OFFICIAL PAPERS.

[*Non-Subscribers to the* GAZETTE *may receive the* SUPPLEMENT *separately on payment of five rupees per annum if delivered in Calcutta, or seven rupees and eight annas if sent by post.*]

CONTENTS.


| | Page. | | Page. |
|---|---|---|---|
| Resolution on the Sanitary and Vaccination Reports, Bengal, for the year 1911 ... ... | 911—914 | Prices-current (retail and wholesale) of food-grains and salt in the head-quarters station bazars of the districts of Bengal and Eastern Bengal on the 30th June 1912 ... ... ... | 931—939 |
| Resolution on the Annual Report of the Bengal Smoke Nuisances Commission for the year 1911-12 ... ... ... ... ... ... | 915—916 | Statements of weekly Gauge Readings on the Rivers in Bengal ... ... ... ... ... | 940—941 |
| Preliminary Forecast of the Jute Crop of Bengal, 1912 ... ... ... ... ... ... ... | 917—925 | Approximate Return of Traffic on the Circular and Eastern Canals for the week ending the 13th July 1912 ... ... ... ... ... | 942 |
| Weather and Crop Report for the week ending the 15th July 1912 ... ... ... ... | 926—930 | Railway Returns ... ... ... ... ... | 943—948 |


## RESOLUTION ON THE SANITARY AND VACCINATION REPORTS, BENGAL, FOR THE YEAR 1911.

### MUNICIPAL DEPARTMENT.

#### SANITATION.

CALCUTTA, THE 9TH JULY 1912.

RESOLUTION No. 1428San.

READ—

The Report of the Sanitary Commissioner, Bengal, for the year 1911.

Read also—

The annual statistical returns and short notes on Vaccination in Bengal for the year 1911-12.

Major W. W. Clemesha, I.M.S., was in charge of the Department for the whole of the year under review.

2. **Climatic conditions.**—During the months of January and February the rainfall was below the average, but in March and April it was general over the

The depression soon disappeared only to form again a few days later, heavy falls of rain being the result. In July and August the rainfall was most erratic, and, although it again became general in September and October, the monsoon rainfall was deficient everywhere except in Bihar, the deficiency this year again being most marked in Chota Nagpur.

3. **Births and deaths.**—The ratios have been calculated on the figures of the census of 1911. In most cases this had the effect of lowering them in comparison with the ratios given for the year 1910, which were calculated on the figures of 1901. It is clear that, so long as calculations are made on the figures of any census, the ratios of the succeeding decennial period, must, in cases where the population is gradually increasing, tend to be increasingly higher than the actual figures warrant. The number of births registered during the year under report was 2,099,572 as compared with 2,007,222; that is to say, 40·01 against 38·25 per mille. As was anticipated in 1910, this is due to a decrease in the general price of food-grains. The number of deaths increased from 1,672,640 to 1,715,419, the cause being a rise in the mortality from plague and fever. Patna and Tirhut Divisions show the biggest birth and death-rates. The exceptionally high death-rate in Patna was due to the prevalence of plague, the death-rate from which was 12·46 per mille.

4. **Verification of vital statistics.**—The Khulna District is again the worst offender; 7·65 per cent. of the births and 4·53 per cent. of the deaths enquired into in this district were found to have been unreported. The attention of the Commissioner concerned, will be called to the failure in this district to attain even that very moderate s andard of accuracy which is reached by other districts.

The fluctuations in the figures in various districts still continue to show the same extraordinary variations to which attention was drawn last year. In 11 districts out of 33, the recorded birth-rate for the current year varied from the mean birth-rate for the last 5 years by about 15 per cent., while in 27 towns out of 131, the corresponding variation in the death-rate was more than 25 per cent. In towns, the total population on which the ratios are calculated is, of course, smaller, but in most of such areas registration is compulsory, and the figures should, therefore, be more accurate. In some cases variations are satisfactorily explained by the prevalence or absence of cholera, plague or other epidemics, but the inevitable conclusion is that vital statistics, as at present recorded, are not sufficiently accurate to admit of any wide generalization being made. The question of the improvement of statistics in compulsory areas is at present under the consideration of Government.

5. **Cholera.**—There was a satisfactory fall in the mortality from this cause during 1911. The number of deaths was 124,560 as compared with 162,611 during the previous year, and 177,306 the average of the last five years. The scourge was most severe in Gaya, Muzaffarpur and Purnea districts. Disinfection of wells with permanganate of potash was again resorted to in many districts, and in Saran the Police and Presidents of Panchayats were used as agencies for its distribution.

6. **Small-pox.**—The mortality recorded in 1911, viz., 4,741, representing a ratio of ·09 per 1,000, was the lowest since 1886. The mortality was slightly greater among children of 10 years and less. Compared with 1910, it was smaller in 27 districts and higher in 4. The highest mortality in towns was recorded in Bhagalpur, where the rate was 4·65.

7. **Vaccination.**—The total number of operations performed during the year was 2,054,756, the number of persons vaccinated being 2,040,693. There was an increase of 45,705 in primary vaccinations and a decrease of 26,079 in revaccinations. The rise in the death-rate from small-pox in Calcutta has led to keeping vaccination stations open on every day of the week and combining them with the birth registration stations. Orders have been issued during the year to ensure improvement in the work of inspection. Hitherto, stress has been laid only on the number of cases inspected. In future, increased importance will be attached to the amount of touring done by the inspecting officers, the state of discipline, and efficiency amongst the subordinate vaccinators.

8. **Plague.**—The upward tendency which was noticed last year in the prevalence of plague, became more marked during the year under review, when 75,681 deaths were reported as compared with 46,584 during the previous

year. The intensity of the disease was chiefly confined to Behar, where Patna returned a death-rate of 12·46 per mille, Saran 8·76 and Shahabad 6·89. In Calcutta, the mortality was 1·93 per mille. Inoculation was carried out in 1,529 cases, as compared with 349 in the preceding year. No attacks or deaths from plague were reported amongst the inoculated. Among towns, Revelgunge was the worst sufferer and lost 42·59 per mille. Nine of the towns recorded a rate of over 10 per mille. Evacuation of infected houses continues to be the most popular of all measures for the suppression of plague, and proved very useful wherever it was adopted in time. Disinfection of infected houses by the sun's rays and by the use of kerosene oil emulsion, was also practised. In Gaya town, desiccation was resorted to. In Calcutta and Darbhanga, the eradication of rats was stimulated by the payment of rewards to rat-catchers.

9. **Fever.**—After a decline in the mortality from this cause during the last two years, there was a regrettable rise from 1,031,929 to 1,081,349 in the total number of deaths recorded. Fever was responsible for 63·03 per cent. of the total deaths from all causes during the year under review, the corresponding figures for the last year being 61·69. Shahabad continued to maintain its bad reputation, and headed the list with a mortality of 30·21 per mille. In eight of the districts the ratio was over 25 per mille. Among towns, Kumarkhali in the district of Nadia was the most feverish and lost 37·41 per mille of its population. Anti-malarial measures were continued in North Barrackpore almost entirely at the cost of Government, and are now being wound up. It is expected that the general sanitary condition of the Municipality will be greatly improved. Anti-malarial measures were only carried out fully in ten towns.

10. The Provincial Malarial Committee discussed the following subjects during the year :—

(1) Teaching of malarial prophylaxis in schools.
(2) Popularization of the use of quinine.
(3) Diffusion of knowledge in malaria prevention.
(4) Distribution of quinine in "treatments."
(5) The connection between drainage conditions and malarial problems.

Major Fry, Special Deputy Sanitary Commissioner was at work in the districts of Jessore, Cuttack, Puri, Bhagalpur, Muzaffarpur, Champaran, Patna, Gaya, Shahabad, Hazaribagh, Ranchi, Manbhum and elsewhere, and the result of his investigations leads to the conclusion that little permanent benefit is likely to accrue in Bengal by any attempt to eradicate mosquitoes by destroying larvæ. Until fuller information as to the causes underlying the prevalence of malaria, in what is called the hyper-endemic area, which consists of part of Murshidabad and Jessore, is obtained, the only method of procedure which seems to hold out hopes of success is to reduce the infection rate by the use of quinine.

Twenty-four Sub-Assistant Surgeons were deputed for distributing quinine gratuitously. In Jessore, quinine hydrocloride in "treatments" was exclusively used, and is said to have been very efficacious and much appreciated by the people. The sale of quinine was the largest in the districts of Burdwan, Khulna, Nadia, Murshidabad and Birbhum.

11. **Desentery and Diarrhœa.**—The mortality under this head fell from 45,902 during 1910 to 43,913 during the year under review. As usual, the death-rate in towns—2·29—was considerably higher than in rural areas.

12. **Respiratory diseases.**—Casualties recorded under this head amounted to 15,402 against 15, 447 in the preceding year.

13. **Injury.**—Deaths from snake-bite numbered 10,240 against 9,043 in the preceding year, and the increase in the total number of casualties from injury from 25,357 to 26,124 was due to this rise. The districts of Darbhanga and Muzaffarpur showed the greatest number of deaths from snake-bite Saran and Champaran coming next. One hundred and sixty-five cases of snake-bite were treated with permanganate of potash, and in 129 out of these the patients were discharged as cured, while 34 cases ended fatally. Thirteen persons were treated with antivenene, and of these 12 recovered. Lancets with permanganate of potash and pamphlets of instructions were distributed among Presidents of Panchayats and vaccinators in Saran, Cuttack, 24-Parganas, Jessore and Nadia again provided the largest number of cases of

suicide, and the number of females who perished in this way was again double the number of males. These facts, to which attention was called in last year's resolution, remain unexplained.

14. **Sanitary Improvements.**—The expenditure by municipalities on conservancy, drainage and water-supply decreased from Rs. 24,88,154 to Rs. 22,58,679, the decrease being due to the fact that the expenditure in the preceding year was abnormally large, owing to the construction of drains in various towns. The experiment of employing peripatetic gangs of sweepers for cleansing villages and rural towns was tried in the Patna, Gaya and other districts. The report contains an interesting statement showing the effect of important sanitary works, and the death-rates before and after their execution. Owing to the ravages of epidemics, the beneficial effects of these schemes are not always reflected by the death-rates, but it is interesting to note that in eight of the thirteen cases quoted, there has been a very considerable fall in the death-rate, while two out of the five towns in which the death-rate has increased suffered severely from plague. The introduction of filtered water checks the incidence of cholera and other water-borne diseases but, unless accompanied by the introduction of an efficient drainage scheme, leads to the stagnation of a large volume of waste water and a corresponding rise in the incidence of fever.

15. **Sanitary Board.**—During the year, seven new schemes of water-supply were taken up. Six schemes were under the consideration of the Board in their initial stages and twelve were proceeded with. Eleven drainage schemes were in the course of preparation in the Sanitary Engineer's office, and five others were either examined or revised, while work was in progress in sixteen schemes. In many cases progress has been regrettably slow, and, although the contractor is often to blame, it is clear that the Municipal Commissioners themselves could do a good deal to accelerate the progress of work.

16. In order to stimulate the inception of adequate drainage schemes in suburban municipalities, the Bagjola canal has been excavated and improved at Government cost, and it is hoped that the various municipalities in the vicinity will make use of it as an outlet for their drainage. So far, however, the local bodies concerned have not shown the desire, and in some cases have not the ability, to profit by the help thus afforded by Government.

17. A step in a new direction has been taken by the proposal to create a special Public Works Division for the purpose of investigating drainage conditions. The prevailing ignorance of the data governing the water-logged condition of various districts forbids the formation of well-considered drainage schemes and, owing to the absence of systematic observations from the records of the past, the exact wants of different localities are unknown. It is a common and oft-repeated cry in Bengal that the cause of malaria is largely due to defective drainage. What is needed is a systematic investigation by an expert establishment, which should be able to submit a definite and authoritative report regarding the localities in which the drainage is defective, stating the extent and nature of the defects, and the possible remedies and their approximate cost. This information will now be collected by the special officer appointed for this purpose, who will first investigate the conditions near the Bhairab river in Jessore.

18. Since the close of the year under report, it has been decided to organize a sanitary service for the province, with Health Officers in charge of the larger municipal towns and properly trained and qualified Sanitary Inspectors for other towns and rural areas. The details of the scheme are now being worked out and the course of training for the inspectors drawn up, as the first essential is the supply of properly trained men. The organization of the service in municipal towns will first be taken up, as they are compact and more easily managed areas, but it is hoped, within a reasonable time, to extend the scheme to the rural areas also.

By order of the Governor in Council.

H. L. STEPHENSON,

*Secretary to the Government of Bengal.*

# RESOLUTION ON THE ANNUAL REPORT OF THE BENGAL SMOKE NUISANCES COMMISSION FOR THE YEAR 1911-12.

No. 1690Marine.

GOVERNMENT OF BENGAL.

MARINE DEPARTMENT.

*Dated Calcutta, the 15th July 1912.*

## RESOLUTION.

READ—

Letter No. 123, dated the 17th June 1912, from the President, Bengal Smoke-nuisances Commission, forwarding the report of the Commission for the year 1911-12.

The Commission held 12 meetings during the year 1911-12.

The Chief and Assistant Inspectors made 4,463 observations of smoke emission, against 3,962 in 1910-11. In the course of their inspection of factories, they tested fuel furnaces; stoking appliances were tested in 278 cases.

2. There has been a steady improvement in the abatement of the smoke nuisance. The average emission of offensive smoke has also been further reduced. The Commission hope to secure greater improvement, if the present limits of smoke emission, which are considered unnecessarily liberal, are reduced. The proposal submitted by the Commission to attain this end, by an alteration of the rules, has just been approved by the Government of India.

3. The Commission experience considerable difficulty in dealing with the nuisance caused by the manufacture of coke in open fires. The nuisance caused by the emission of smoke from lime-kilns is also great, and complaints have been received from the river pilots that it obstructs the navigation of vessels plying on the Hughli. It is proposed to remove these difficulties by amending the Act. The matter is under the consideration of Government.

The Governor in Council is pleased to note that the public continue to show confidence in the Commission. In many instances they have drawn the attention of the Commission to cases of smoke nuisance, which were not observed by the Inspectors. The complaints received were promptly attended to and relief was given by raising chimneys and directing careful working of the furances. The number of statutory warnings during the year under report was greater than the average of the previous years owing to the greater facility of detecting individual offenders from amidst the surrounding general improvement, and also owing to the Inspectors being able to devote more time to the particulars of offensive cases.

4. The number of prosecutions was the same as in the previous year, viz., 47. Conviction was obtained in every case. There has not been a single case of failure since the commencement of the working of the Bengal Smoke-nuisances Act, 1905.

The use of electricity and gas is conducive to the prevention of the smoke nuisance and will, it is hoped, be encouraged by reducing the cost of supply as much as possible. One hundred and ninety-six electric motors of about 720 H.-P. were installed during the year, but the number of gas and oil motors, worked during the year, was small.

6. The thanks of Government are due to the public for their continued sympathy and co-operation in the work of the Commission, and also to the President and Members of the Commission for the efficient administration of the Act during the year.

ORDER.—Ordered that a copy of the Resolution be forwarded to the Government of India, Department of Commerce and Industry, the President of the Smoke Nuisances Commission, the Commissioners, Presidency and Burdwan Divisions, the Commissioner of Police, Calcutta, the Chairman, Calcutta Corporation, the Vice-Chairman, Port Commissioners, Calcutta, the Secretary, Bengal Chamber of Commerce, the Secretary, Calcutta Trades Association, the Honorary Secretary to the Bengal National Chamber of Commerce, the Vice-President of the City Improvement Trust, Calcutta, and the Municipal Department of this Government.

Ordered, also, that the Resolution be published in the *Calcutta Gazette*.

By order of the Governor in Council.

B. K. FINNIMORE,
*Secretary.*

## DEPARTMENT OF AGRICULTURE, BENGAL.

### PRELIMINARY FORECAST OF THE JUTE CROP OF BENGAL, 1912.

THIS is the first jute forecast for the Province of Bengal as now constituted. The area returned by District Officers is nearly 3,000,000 acres, which is about 89 per cent. of the whole area under jute in India. The figures of District Officers have, for the purpose of this preliminary forecast, been accepted without any alteration.

*Character of the Season.*—In March the rainfall was generally above the normal throughout the Province. This was favourable to early sowing in low lands. In the latter part of April the rainfall was much in excess in Eastern Bengal, although not much above normal in the districts near Calcutta. The result was that in Eastern Bengal, in fields where sowing was not completed by the middle of April, this work was seriously retarded. Weeding was also interfered with on lands already sown. Damage was caused to the crop in low lands by flooding from rain water. In May and June the rainfall was approximately normal with a tendency to defect. There was therefore no flooding from a rise in river levels, and in this respect the season compares favourably with that of last year. The work of weeding was also facilitated and prospects improved considerably.

*Area sown.*—Most districts report that, owing to the high prices realized last year and the favourable conditions for sowing up to the middle of April, the area under cultivation was at first extended all over the Province. In some districts in Eastern Bengal, however, the heavy rain in the latter part of April destroyed a certain amount of the crop. The District Officers of Tippera, Dacca and Mymensingh return a diminished area. The Collector of Tippera has reduced his area by as much as 10,000 acres. The Collector of Jessore, on the other hand, returns the enormous increase of 86,000 acres. This is probably due a good deal to the more favourable weather conditions obtaining in the western part of the Province, which did not suffer from excessive rainfall in the latter part of April.

For the whole Province the figures returned by District Officers show that the total area has increased by a little

over 8 per cent. The actual figure for this year is 2,990,200 acres and for last year 2,757,600 acres. Adding the figures for Bihar and Orissa and Assam, the grand total for the present year is 3,379,200 acres as against 3,106,400 acres for last year. The Province of Bihar and Orissa returns 282,100 acres as against 258,100 acres for last year, and Assam returns 106,900 acres as against 90,700 for last year. The increase for Bihar is therefore over 9 per cent. and that for Assam about 18 per cent. The percentage of increase for the whole three provinces, however, amounts to the same figure approximately as that already given for Bengal, viz., a little over 8 per cent.

*Stocks.*—According to all reports, the quantity of last year's jute still left in the Province is insignificant.

J. R. BLACKWOOD,

*Director of Agriculture, Bengal.*

CALCUTTA,

*The 10th July 1912.*

# APPENDIX I.

## *First Jute Forecast of 1912*

[Figures in this statement, being merely estimates, are expressed in even hundreds.]

| DISTRICT. | Estimated normal area under jute. | ESTIMATED AREA UNDER JUTE— | | Whether much, little or no jute remains in the district from the crop of 1911. | Date by which the sowing of the crop generally commenced this year, and whether that date was early, normal, or late. | REMARKS BY DISTRICT OFFICERS. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Last year. | This year. | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| | Acres. | Acres. | Acres. | | | |
| 24-Parganas ... ... | 76,600 | 85,000 | 89,200 | Very little ... | Middle of April. Normal | The increase of area sown this year is due to high prices of jute as also to the timely rainfall.<br>The weather has been favourable at sowing time and afterwards. Want of sufficient rain, however, in the first-half of June affected the growth of the crop to a certain extent. The present condition of the crop is good everywhere, except in the Sadar subdivision, where it is reported to be fair. The outturn is expected to be a little better than last year. |
| Nadia ... ... ... | 43,400 | 47,400 | 65,900 | Little ... ... | April. Normal ... | The increase in the area sown is due to rise in prices of jute and to favourable weather conditions.<br>The weather has been favourable from sowing time up till now. The present condition of the crop is good and the outturn is likely to be better than last year. |
| Murshidabad ... ... | 39,800 | 27,700 | 29 000 | A small quantity for domestic consumption. | May to June. Normal | The weather has been favourable and no damage has yet been done to the crop by floods, insects or other causes. The increase of area is due to extension of cultivation owing to high prices of jute. The present condition of the crop is good and the outturn is likely to be better than last year provided the floods are late. |
| Jessore ... ... ... | 123,500 | 23,000 | 179 000 | Little ... ... | April ... ... ... | The large increase in area has occurred chiefly in Magura and Narail thanas. Last year's high prices and the suitable weather conditions at the time of sowing account for the increase.<br>The weather from sowing time up till now has been favourable for the growth of the crop. The crop is being injured in Bangaon and part of the Sadar subdivision by insect-pests. The extent of the damage cannot be ascertained now, but is supposed to be slight. The present condition of the crop is good and the outturn is expected to be good. |

| District. | Estimated normal area under jute. | Estimated area under jute— Last year. | Estimated area under jute— This year. | Whether much, little or no jute remains in the district from the crop of 1911. | Date by which the sowing of the crop generally commenced this year, and whether that date was early, normal, or late. | Remarks by District Officers. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| | Acres. | Acres. | Acres. | | | |
| Khulna ... ... ... | 19,300 | 16,800 | 36,000 | Very little ... | First week of April. Early. | The increase of area is due to high prices realised for the last year's crop and to the favourable weather at the sowing time. The increase is almost entirely at the expense of *aus* rice. It is also certain that the estimate of acreage framed last year was too low.<br>There was ample rain at sowing time and subsequently there has generally been more than sufficient rain, but there was a deficiency for some time in Satkhira and Sadar, where some of the early sowings flowered prematurely. In Bagerhat there has been too much rain causing not only direct damage, but also preventing weeding at proper time.<br>The damage on *bil* land by floods and heavy rain is rather serious. The premature flowering in Satkhira will affect the outturn badly. Some damage by insect-pests is reported from one thana.<br>Harvesting has already commenced on a small scale and will probably be completed sooner than usual. Recent weather conditions are favourable, but the outturn per unit area will probably be somewhat less than last year. |
| Burdwan ... ... | 16,500 | 13,500 | 13,800 | Very little ... | April and May. Normal. | The increase of area is due to increased cultivation of jute on account of the rise in prices and favourable rainfall at sowing time.<br>The weather and rainfall have been favourable from the sowing time up till now.<br>The present condition of the crop is good and the outturn is likely to be the same as last year. |
| Midnapore ... ... | 10,400 | 7,000 | 11,000 | Ditto ... | End of May in Ghatal and middle of May elsewhere. Normal. | There has been an increase of 600 acres this year over the normal area owing to rise in the price of jute and to facility of sowing by timely rain.<br>At the sowing time the weather was favourable in the Sadar and Ghatal subdivisions and so at present nearly throughout the district.<br>No damage has been caused to the crop till now and the condition of the crop is good in the Sadar, Contai, and Ghatal subdivisions and the outturn is expected to be better than last year. In Tamluk the condition of the crop is bad and the outturn is likely to be worse than last year if the situation does not improve. |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Hooghly ... ... ... | 38,400 | 44,100 | 68,100 | Ditto ... | First week of April ... | The increase in area is due to the seasonable rainfall at the time of sowing.<br>The character of weather was good at sowing time, but subsequently excessive hot weather damaged the crop to a slight extent.<br>The growth of the crop has been stunted for want of occasional showers during the months of May and June.<br>Up to this time no damage has been done to the crop. In some places the jute has flowered and consequently they will be of stunted growth.<br>The present condition of the crop is fair and the outturn will be better than last year. |
| Howrah ... ... ... | 42,100 | 24,000 | 36,000 | Nil ... ... | 1st week of May. Normal. | The increase in the area sown is due to timely rainfall during the sowing time.<br>The weather at sowing time and up till now has been favourable.<br>The present condition of the crop is good and the outturn is likely to be better than last year. |
| Rajshahi ... ... ... | 86,200 | 73,700 | 80,900 | Little ... ... | First part of March in low land and April in high lands. Normal. | The increase in the area sown as compared with last year is due to good agricultural conditions.<br>The weather conditions at sowing time and up till now have been good and their effects on the growth of the crop have been favourable.<br>No report about damages has been received.<br>The present condition of the crop is good and a better outturn is expected this year. |
| Dinajpur ... ... | 116,300 | 116,800 | 117,000 | A little ... | First part of April. A little early. | The increase of area is due to the seasonable rainfall and high prices last year.<br>At sowing time and up till now there has been a good deal of rain.<br>Owing to excessive rain the fields were not weeded properly and this will affect the crop to a certain extent.<br>There has been no damage to the crop. The present condition of the crop is good, but the outturn is likely to be worse this year owing to excessive rainfall during the last month. |
| Jalpaiguri ... ... | 106,300 | 94,800 | 104,200 | Little ... | Last week of March to middle of April. Normal. | The increase of area is due to the favourable weather at the sowing time. The weather was good at the sowing time, but excessively rainy since then, and for this reason the growth of weeds produced stunted crop with their stalks.<br>The present condition of the crop is worse than last year. |
| Darjeeling ... ... | 2,900 | 4,500 | 5,000 | Very little ... | Last week of March. Early. | The increase in cultivation is said to be due to the high price of jute last year. Heavy rainfall at the sowing time damaged the seeds. The weather condition was not favourable to the crop at the early stage, but it is now favourable. The present condition of the crop is fair. |

* Revised.

| DISTRICT. | Estimated normal area under jute. | ESTIMATED AREA UNDER JUTE— | | Whether much, little or no jute remains in the district from the crop of 1911. | Date by which the sowing of the crop generally commenced this year, and whether that date was early, normal, or late. | REMARKS BY DISTRICT OFFICERS. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Last year. | This year. | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| | Acres. | Acres. | Acres. | | | |
| Rangpur ... ... | 303,000 | 299,600 | 297,900 | Very little ... | Middle of March ... | The decrease in area this year is due to excessive rainfall at the sowing time.<br>The weather was unfavourable at the time of sowing. There were heavy showers of rain and jute plants were almost submerged and weeds sprang up fast choking the jute. In some places the crops were altogether damaged. The damage is estimated to be about 10 per cent. The outturn on low land is expected to be very poor and on high land appears to be fair. On the whole the outturn is likely to be worse than last year. |
| Bogra ... ... | 115,000 | 130,000 | 133,000 | Little ... | By the beginning of March. Normal. | The increase in area this year is due to extension of cultivation owing to high prices of Jute last year.<br>There was little or no rain in the beginning, but heavy and constant rainfall during the latter part of April somewhat damaged the crop.<br>No flood or insect pest has been reported from any part of the district. Among other causes uneven distribution of rainfall as noticed above did some damage to the crop.<br>The present condition of the crop is fairly good but the outturn is expected to be worse than last year. |
| Pabna ... ... | 180,000 | 201,500 | 250,000 | Do. ... | Low land—beginning of March. High land—middle of April. | The increase of area is due to high prices of jute last year and to timely rain.<br>There were normal showers in April, but the rainfall in May was scanty. The present weather conditions are highly favourable.<br>The growth, more specially of high land jute, was somewhat retarded by short rainfall in May. There has been no flood, but inconsiderable patches have been attacked by caterpillars.<br>The present prospects of the crop are good and the outturn is reported to be better than last year. |
| Malda ... ... | 33,000 | 30,000 | 38,000 | Very little ... | Middle of March. Farly | The increase in area is due to timely rainfall and to the fact that the high price prevailing last year induced the cultivators to sow more jute than last year.<br>From sowing time and up till now the weather has been favourable. The sowing was early owing to timely rain.<br>The present condition of the crop is good and better outturn is expected this year. |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| " Dacca ... ... | 147,000 | 186,600 | 180,000 | Little ... ... | April in Sadar and March elsewhere. The dates are normal, except in Narayanganj, where it was early. | The decrease in area sown this year is due to excessive rain at the sowing time.<br>The weather continued to be rainy at intervals from the sowing time till now.<br>In the north-east and some other parts of the district excessive rain washed out the sowings and otherwise impeded the cultivation, where the crop is stunted. In low lands some damage has been done owing to accumulation of rain water. In some parts the damage was recovered to some extent, but the abnormally heavy showers during the last week of June affected the crop again. The outturn is therefore expected to be worse than last year. |
| Mymensingh ... ... | 707,700 | 758,000 | 756,00 | Very little ... | Later part of March and beginning of April. Rather early. | Originally it was believed there was a large increase in the area sown, but owing to heavy rain the land, and especially the lower fields, were waterlogged and the crop perished and the area sown could not be weeded properly; consequently in many fields *aus* has been planted in place of ruined jute. The weather was favourable at sowing time, but excessive rain in May caused heavy damage to the crop. The weather subsequently has been favourable.<br>The excessive rain interfered with the weeding, and consequently retarding the growth of the crop, but there has since been good recovery.<br>Nearly six annas of the crop have been damaged by floods.<br>The weather is favourable now and there has been much improvement recently, so that the outturn will probably be not less than last year. |
| Faridpur ... ... ... | 125,000 | 139,500 | 142,200 | Nil ... ... | March and April. Normal. | There has been a decrease in area in Madaripur and increase in the Sadar subdivision, which practically balance each other. The early rain favoured the sowing of jute in the high lands of the Sadar subdivision, while it interfered with the sowing in the low lands of the Madaripur subdivision.<br>The rainfall was favourable at sowing time as regards high land, but rather too heavy for low lands.<br>The prospects have been injuriously affected in low lands by excessive rain. The present condition of the crop is fair and the outturn will probably be the same as last year. |
| Bakarganj ... ... | 22,000 | 29,040 | 29,000 | Very little ... | End of March. Normal | There was much rainfall at the time of sowing and at the time of the growth of the crop. The weather was not favourable for the cultivation and growth of the crop. About one-eighth of the crop was damaged owing to excessive rainfall.<br>The present condition of the crop is fair, but the outturn is expected to be worse than last year. |
| Chittagong ... ... | 2 | 300 | 200 | Nil ... | By the middle of May. Normal. | The weather has been favourable. The present condition of the crop is fair. |

| DISTRICT. | Estimated normal area under jute. | ESTIMATED AREA UNDER JUTE— | | Whether much, little or no jute remains in the district from the crop of 1911. | Date by which the sowing of the crop generally commenced this year, and whether that date was early, normal, or late. | REMARKS BY DISTRICT OFFICERS. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Last year | This year. | | | |
| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| | Acres. | Acres. | Acres. | | | |
| Tippera ... ... ... | 269,000 | 275,000 | 265,000 | Little ... | Latter part of March. Normal. | The decrease in area is due to heavy rain at sowing time. In some places owing to extensive damages the land originally sown with jute was broken up and resown with paddy.<br>The weather was bad at sowing time, but it is little better now. It has badly affected the cultivation and growth of the crop. Much damage has been done by the heavy rain and hailstorms.<br>The present condition of the crop is fair, but the outturn is likely to be worse than last year. |
| Noakhali ... ... | 26,000 | 30,800 | 31,000 | Very little ... | Sadar—<br>Latter part of March.<br>Feni—<br>Beginning of April.<br>The dates are normal. | The area under jute is slightly larger than last year. Originally a much larger area was put under jute, but owing to excessive rainfall in April, some fields on which jute had been sown were subsequently planted with paddy. Although the actual area is still slightly larger than last year, the outturn is expected to be poor, specially on the lower lands. |
| Total for Bengal ... | 2,643,800 | 2,737,600 | 2,957,400 | | | |
| Add—For Cooch Behar | 48,200 | 20,000 | 32,800 | Nil ... ... | Beginning of April. Late. | The increase of area is due to high price of jute prevailing last year.<br>The weather has not been favourable. Heavy showers in April interfered with the sowing and weeding operations, but the extent of damage cannot be definitely ascertained.<br>The present condition of the crop is fair and the outturn is expected to be normal. |
| GRAND TOTAL ... | 2,692,000 | 2,757,600 | 2,990,200 | | | |

# APPENDIX II.

## *Statement of Rainfall from February to June each year from 1909 to 1912.*

| DISTRICT. | RAINFALL IN FEBRUARY. | | | | | RAINFALL IN MARCH. | | | | | RAINFALL IN APRIL. | | | | | RAINFALL IN MAY. | | | | | RAINFALL IN JUNE. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1909. | 1910. | 1911. | 1912. | Normal. | 1909. | 1910. | 1911. | 1912. | Normal. | 1909. | 1910. | 1911. | 1912. | Normal. | 1909. | 1910. | 1911. | 1912. | Normal. | 1909. | 1910. | 1911. | 1912. | Normal. |
| 24-Parganas ... | 0·18 | 0·08 | 0·03 | 1·21 | 1·16 | 0·01 | 0·46 | 2·10 | 4·96 | 1·27 | 6·00 | 1·60 | 1·64 | 2·41 | 1·73 | 5·44 | 4·36 | 3·21 | 4·85 | 5·49 | 16·52 | 7·70 | 9·89 | 9·23 | 10·89 |
| Nadia ... | 0·02 | 0·07 | 0·26 | 0·41 | 1·09 | Nil | 0·72 | 1·79 | 1·69 | 1·44 | 6·66 | 3·05 | 2·74 | 3·35 | 2·62 | 5·42 | 6·51 | 11·62 | 6·77 | 6·72 | 11·50 | 11·41 | 12·58 | 13·02 | 10·01 |
| Murshidabad ... | 0·12 | 0·99 | 0·02 | 0·01 | 0·76 | Nil | 0·39 | 0·78 | 1·43 | 0·90 | 4·45 | 1·14 | 1·49 | 1·37 | 1·65 | 3·38 | 5·38 | 4·64 | 4·71 | 5·13 | 15·43 | 9·18 | 19·20 | 10·83 | 10·80 |
| Jessore ... | Nil | 0·01 | 0·57 | 0·24 | 1·15 | 0·02 | 0·80 | 2·57 | 3·72 | 1·81 | 7·13 | 3·87 | 4·27 | 5·38 | 3·30 | 6·44 | 7·33 | 9·01 | 7·13 | 7·13 | 12·81 | 11·74 | 11·84 | 11·28 | 11·69 |
| Khulna ... | 0·06 | 0·09 | 0·59 | 0·78 | 1·07 | 0·01 | 0·24 | 1·91 | 4·56 | 1·49 | 5·04 | 1·69 | 3·63 | 7·76 | 2·61 | 6·91 | 7·79 | 8·61 | 10·81 | 6·45 | 15·76 | 10·49 | 11·67 | 13·07 | 12·77 |
| Burdwan ... | 0·21 | 0·06 | 0·06 | 0·22 | 0·99 | Nil | 0·57 | 1·69 | 1·37 | 1·06 | 7·08 | 3·53 | 1·82 | 1·95 | 1·88 | 4·51 | 4·04 | 3·72 | 4·55 | 5·08 | 12·64 | 11·46 | 11·86 | 6·34 | 10·15 |
| Midnapore ... | 0·36 | 0·11 | 0·07 | 1·69 | 0·88 | 0·08 | 0·33 | 2·08 | 4·02 | 1·13 | 6·05 | 1·54 | 1·54 | 1·69 | 1·54 | 4·29 | 3·74 | 3·99 | 2·77 | 5·39 | 11·67 | 9·49 | 9·12 | 7·73 | 10·23 |
| Hooghly ... | 0·12 | 0·36 | 0·12 | 0·69 | 1·15 | Nil | 0·47 | 2·08 | 4·65 | 1·28 | 8·32 | 2·70 | 1·38 | 3·19 | 2·07 | 4·31 | 4·51 | 4·21 | 6·81 | 5·50 | 13·04 | 8·01 | 9·92 | 7·07 | 10·28 |
| Howrah ... | 0·43 | 0·21 | 0·15 | 1·81 | 0·99 | Nil | 0·43 | 1·95 | 5·28 | 1·02 | 6·51 | 1·44 | 1·67 | 2·89 | 1·64 | 3·90 | 3·93 | 3·65 | 3·53 | 5·27 | 17·81 | 11·07 | 8·29 | 8·72 | 10·98 |
| Rajshahi ... | 0·31 | 0·91 | Nil | 0·18 | 0·71 | Nil | 1·33 | 0·61 | 0·83 | 0·97 | 4·82 | 1·15 | 1·82 | 2·42 | 1·63 | 2·68 | 4·00 | 5·81 | 3·95 | 5·74 | 17·73 | 13·31 | 18·01 | 12·48 | 10·25 |
| Dinajpur ... | 0·49 | 0·67 | Nil | 0·19 | 0·66 | Nil | 1·61 | 0·87 | 2·26 | 0·96 | 4·20 | 0·60 | 2·69 | 3·92 | 1·72 | 3·14 | 6·23 | 8·76 | 8·36 | 6·89 | 30·74 | 26·61 | 18·25 | 13·11 | 14·64 |
| Jalpaiguri ... | 0·26 | 0·38 | 0·83 | 0·35 | 0·73 | Nil | 4·65 | 2·20 | 4·10 | 1·72 | 7·58 | 3·88 | 7·77 | 6·21 | 5·46 | 11·35 | 7·36 | 19·31 | 14·11 | 13·24 | 43·87 | 46·34 | 27·32 | 19·46 | 27·41 |
| Darjeeling ... | 0·27 | 0·31 | 0·60 | 0·55 | 0·89 | Nil | 3·10 | 2·47 | 2·09 | 1·76 | 7·31 | 3·11 | 3·99 | 6·82 | 4·26 | 8·31 | 6·41 | 14·03 | 8·79 | 9·29 | 35·97 | 26·21 | 25·66 | 19·33 | 23·36 |
| Rangpur ... | 0·18 | 0·84 | 0·35 | 0·07 | 0·57 | Nil | 2·38 | 0·81 | 2·60 | 1·31 | 4·70 | 1·07 | 4·50 | 9·00 | 2·84 | 6·30 | 9·23 | 11·61 | 10·20 | 10·72 | 37·16 | 20·83 | 14·05 | 16·26 | 17·15 |
| Bogra ... | 0·18 | 0·84 | Nil | 0·18 | 0·63 | Nil | 3·14 | 0·43 | 1·54 | 1·14 | 3·95 | 1·09 | 4·38 | 3·94 | 2·40 | 5·34 | 5·67 | 12·48 | 4·98 | 8·09 | 23·64 | 9·73 | 13·81 | 13·18 | 13·41 |
| Pabna ... | 0·74 | 0·36 | 0·20 | Nil | 0·91 | Nil | 1·51 | 1·13 | 1·38 | 1·30 | 7·05 | 2·70 | 2·32 | 4·38 | 3·18 | 4·89 | 4·93 | 12·31 | 4·97 | 7·69 | 12·54 | 6·21 | 12·01 | 11·68 | 11·46 |
| Malda ... | 0·50 | 1·40 | Nil | 0·26 | 0·66 | Nil | 0·46 | 0·72 | 1·63 | 0·82 | 3·23 | 0·82 | 1·36 | 1·58 | 1·15 | 2·02 | 3·19 | 2·53 | 3·72 | 4·67 | 16·37 | 14·22 | 17·46 | 9·45 | 9·73 |
| Cooch Behar ... | 0·23 | 0·17 | 0·18 | 0·56 | 0·53 | Nil | 3·43 | 1·70 | 4·10 | 1·64 | 6·32 | 2·41 | 5·14 | 9·72 | 4·67 | 12·61 | 14·31 | 16·48 | 16·26 | 14·04 | 46·41 | 40·31 | 27·29 | 15·55 | 24·31 |
| Dacca ... | 0·20 | 0·11 | 0·04 | 0·95 | 1·12 | 1·51 | 1·42 | 3·26 | 2·50 | 2·35 | 7·43 | 5·29 | 4·75 | 9·67 | 5·03 | 5·29 | 5·95 | 23·75 | 6·67 | 9·42 | 12·22 | 15·98 | 15·73 | 18·30 | 13·06 |
| Mymensingh ... | 0·33 | 0·53 | 0·15 | 0·77 | 0·78 | 0·20 | 2·29 | 0·76 | 3·45 | 1·56 | 5·31 | 3·89 | 6·73 | 12·73 | 4·18 | 6·45 | 9·91 | 20·10 | 9·55 | 11·61 | 24·33 | 18·01 | 19·89 | 23·19 | 17·96 |
| Faridpur ... | 0·28 | 0·10 | 0·99 | 0·96 | 1·09 | 0·33 | 1·00 | 2·79 | 3·48 | 2·21 | 5·80 | 3·05 | 4·55 | 6·88 | 4·13 | 6·57 | 8·78 | 13·69 | 8·18 | 8·31 | 13·49 | 18·34 | 14·30 | 10·96 | 13·38 |
| Bakarganj ... | Nil | Nil | 0·17 | 2·15 | 1·05 | 0·10 | 0·79 | 4·29 | 3·99 | 1·73 | 6·79 | 2·20 | 3·28 | 11·46 | 3·78 | 8·75 | 12·87 | 13·45 | 11·04 | 8·47 | 27·26 | 24·20 | 18·42 | 15·68 | 17·29 |
| Chittagong ... | Nil | 0·23 | Nil | 0·35 | 0·72 | Nil | 0·02 | 3·13 | 4·85 | 2·38 | 6·94 | 1·78 | 8·00 | 7·84 | 4·54 | 8·52 | 7·06 | 14·30 | 11·40 | 9·99 | 16·22 | 16·15 | 26·22 | 25·12 | 21·81 |
| Tippera ... | 1·05 | 0·15 | 0·12 | 1·25 | 0·91 | 0·32 | 2·66 | 4·49 | 2·74 | 2·62 | 7·46 | 6·67 | 6·07 | 12·04 | 5·93 | 12·23 | 9·28 | 26·29 | 10·53 | 10·33 | 14·27 | 22·39 | 27·52 | 16·88 | 15·06 |
| Noakhali ... | Nil | 0·05 | 0·09 | 0·57 | 0·98 | 0·50 | 0·41 | 3·22 | 3·94 | 2·51 | 6·90 | 4·10 | 5·36 | 11·30 | 5·85 | 15·72 | 10·48 | 16·59 | 9·96 | 10·48 | 20·01 | 20·62 | 30·05 | 16·72 | 20·65 |

NOTE.- The figures given above are the averages for all the rainfall registering stations in each district.

## DISTRICT REPORTS ON WEATHER AND CROPS

*For the week ending on the 15th July 1912.*

*Summary.*—During the week under report there was seasonable rainfall throughout the Province. The harvesting of autumn rice and jute are in progress. Transplantation of winter rice is going on briskly. Some damage to jute and *aus* rice by insect-pests and excessive rainfall is reported from Nadia, Jessore, Tippera, Dinajpur, Faridpur, Rangpur and Chittagong Hill Tracts. The average price of rice shows a slight tendency to rise. Cattle-disease is reported from Jessore, Khulna, Burdwan, Bankura, Howrah, Rajshahi, Dinajpur, Pabna, Malda, Chittagong and Noakhali.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | Price of common rice, in seers, per rupee. | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 1 | 24-Parganas | 1·69 | 9 | 9 | Weather seasonable. Rainfall is insufficient in thanas Diamond Harbour and Falta. Jute is progressing well. Condition of cattle is good. Fodder and water are sufficient. |
| | Diamond Harbour. | 2·16 | 8¼ | 8¼ | |
| | Barrackpore | 3·36 | 8 | 8¼ | |
| | Barasat ... | 2·67 | 7¾ | 7½ | |
| | Basirhat ... | 3·37 | 8 | 8 | |
| 2 | Nadia ... | 3·65 | 8⅝ | 8⅝ | Weather seasonable. Weeding of paddy and jute continues. Weather and rainfall conditions are favourable for jute. Some damage to jute by insect-pests is reported from Jibannagar and Damurhuda thanas. Condition of jute is good. Seedlings of winter rice are being transplanted. Prospects of standing crops are good. Stocks of food-grains, fodder and water are sufficient. No cattle-disease. |
| | Kushtia ... | 7·18 | 10 | 10 | |
| | Meherpur ... | 3·08 | 8 7/16 | 8 7/16 | |
| | Chuadanga | 3·63 | 9¼ | 9¼ | |
| | Ranaghat ... | 6·37 | 9 | 9½ | |
| 3 | Murshidabad | 3·55 | 9 | 9 | Weather rainy. Transplantation of winter rice continues. Condition of jute plants is good. |
| | Lalbagh ... | 3·94 | 9 | 9 | |
| | Jangipur ... | 4·01 | 10 | 10 | |
| | Kandi ... | 2·27 | 11 | 11 | |
| 4 | Jessore ... | 4·05 | 10¼ | 10⅛ | Weather seasonable. Rainfall general. Stocks of food-grains, fodder and water are sufficient. Condition of agricultural stock is good. Prospects of jute are not favourable in Bangaon, Magura and Sadar subdivisions, where the crop is being injured by insect-pests. Cattle-disease is reported from Magura. |
| | Jhenidah ... | 3·89 | 11½ | 11½ | |
| | Magura ... | 1·79 | 10 | 11 | |
| | Narail ... | 4·17 | 9¾ | 12 | |
| | Bangaon ... | 3·17 | 8 | 8 | |
| 5 | Khulna ... | 4·29 | 9 | 10 | Weather seasonable. Transplantation of winter rice continues. Condition of jute is fair. Hæmorrhagic septicæmia and rinderpest are prevalent. |
| | Satkhira ... | 4·48 | 7½ | 7½ | |
| | Bagerhat ... | 2·74 | 9 | 9 | |

For subdivisional stations, figures of rainfall and prices relate to the week ending on the previous Saturday. The prices reported from Noakhali are those prevailing on the previous Saturday. From all other head-quarters stations figures for prices and rainfall relate to the week ending on Monday.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | Price of common rice, in seers, per rupee. | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 6 | BURDWAN ... | 7·78 | 10 | 8½ | Weather seasonable. Rainfall general. Transplantation of winter rice is going on briskly. Weeding of jute is going on. Condition of jute and other standing crops is good. Cattle-disease is reported from Sahebganj thana. Stocks of food-grains, fodder and drinking water are sufficient. |
| | Asansol* ... | 5·40 | 9½ | 9½ | |
| | Katwa ... | 3·35 | 9⅝ | 10 | |
| | Kalna ... | 3·85 | 8½ | 8½ | |
| 7 | BIRBHUM ... | 2·20 | 9 | 9½ | Weather hot and cloudy. Transplantation of paddy is going on briskly on low land. More rain is wanted for high land. Fodder and water are sufficient. No cattle-disease. |
| | Rampurhat... | 2·26 | 9½ | 10 | |
| 8 | BANKURA ... | 8·04 | 9½ | 10 | Weather seasonable. Transplantation of winter rice continues. Fodder and water are sufficient. Cattle-disease is reported from two thanas. |
| | Vishnupur... | 3·93 | 11 | 11 | |
| 9 | MIDNAPORE | 5·26 | 10½ | 10 | Weather seasonable. Transplantation of winter rice is going on. More rain is wanted in Contai and Tamluk. Prospects of jute reported to be good in Ghatal. Fodder and water are sufficient. No cattle-disease. |
| | Ghatal ... | 3·23 | 9⅛ | 9¼ | |
| | Tamluk ... | 0·06 | 9 | 9 | |
| | Contai ... | 0·92 | 9 | 9 | |
| 10 | HOOGHLY ... | 1·71 | 8½ | 8½ | Weather cloudy. Fodder and water are sufficient. Prospects of jute are fair. |
| | Serampore ... | 2·63 | 9 | 8¾ | |
| | Arambagh ... | 3·34 | 9½ | 9½ | |
| 11 | HOWRAH ... | 1·72 | 8¾ | 8¾ | Weather hot and occasionally cloudy. Rainfall general. Prospects of jute and other standing crops are good. More rain is wanted. A few cases of cattle-disease is reported from thana Singti in the Ulubaria subdivision. Fodder and water are sufficient. Transplantation of winter rice is proceeding. |
| | Ulubaria ... | 1·31 | 8½ | 8½ | |
| 12 | RAJSHAHI (RAMPUR BOALIA). | 3·72 | 9¾ | 10½ | Weather rainy and cloudy. Harvesting of jute in low lands continues. Prospects of standing crops are good. Stocks of food-grains and fodder are sufficient. Cattle-disease is reported in some villages in Godagari and also in some villages in Manda and Mahadebpur thanas. |
| | Naogaon ... | 3·52 | 9¼ | 9¼ | |
| | Nator ... | 1·33 | 12 | 12 | |
| 13 | DINAJPUR ... | 5·24 | 10½ | 9⅗ | Weather cloudy and rainy and not favourable to jute and autumn paddy. Transplantation of winter rice has commenced but retarded in places owing to excessive rainfall. Prospects of jute and *bhadoi* paddy are fair. Export of paddy continues in Sadar. *Bhadoi* crops on low lands in Balurghat have been damaged. Harvesting of jute has commenced. Cattle-disease is reported from Hemtabad. |
| | Thakurgaon | 7·37 | 9 | 10 | |
| | Balurghat ... | 7·39 | 10 | 10 | |

* Rainfall at Ramgani is shown here.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | PRICE OF COMMON RICE, IN SEERS, PER RUPEE | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 14 | JALPAIGURI | 7·23 | 10 | 10 | Weather seasonable. Prospects of jute and autumn paddy are fair. Cutting of jute has commenced in places. Lands are being prepared for winter paddy; transplantation continues. Fodder and water and stocks of food-grains are sufficient. |
| | Alipur ... | 10·12 | 10 | 10 | |
| 15 | DARJEELING | 4·93 | 8 | 8 | Weather seasonable. Hills—Maize is flowering. Autumn rice and *chota marua* are progressing. *Bara marua* and winter rice are being sown and potatoes are ripening. Terai—Rainfall 9·70. Lands are being prepared for the transplantation of winter rice. Jute and *bhadoi* crops are growing up. Prospects of jute continue to be fair. Prices of rice are rising owing to foul weather. |
| | Kurseong ... | (*n*) | 9 | 9 | |
| | Siliguri ... | (*n*) | 8 | 10 | |
| 16 | RANGPUR ... | 18·01 | 9½ | 10½ | Weather cloudy. Excessive rainfall and heavy floods in Sadar and Kurigram subdivisions have been unfavourable to jute, autumn and transplanted winter rice. Harvesting and washing of jute is going on. |
| | Nilphamari | 8·62 | 10 | 10 | |
| | Kurigram ... | 18·03 | 9 | 10 | |
| | Gaibanda ... | 4·65 | 9½ | 9½ | |
| 17 | BOGRA ... | 1·47 | 10½ | 11 | Weather cloudy and rainy. The rainfall has been general. Harvesting of autumn rice and jute is going on in places except in thana Panchbibi, where floods may cause some damage to these crops if the floods do not subside soon. Prospects of jute are fair. Preparation of lands for winter rice and transplantation of seedlings continues in places; prospects on the whole are good. Stocks of food-grains and fodder are sufficient. |
| 18 | PABNA ... | 10·50 | 10½ | 10½ | Weather hot and cloudy. Weeding of autumn rice and jute on high land is completed. Harvesting of autumn rice and jute on low land is going on. Condition of standing crops is good. Rinderpest is reported from a village in Shahzadpur thana. |
| | Sirajganj ... | 3·42 | 9 | 9 | |
| 19 | MALDA ... | 5·93 | 10 | 10 | Weather hot and cloudy. The recent rain has much facilitated the transplantation of winter rice and has done good to jute. Prospects of jute are good; it is being harvested in a few places. Mangoes are being exported. Prices of rice are stationary: export is going on. Cattle-disease is reported from Shibganj and Ratua thanas. Fodder and water are sufficient. |

(*n*) = not reported.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | Price of common rice, in seers, per rupee. | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 20 | Cooch Behar | 12·87 | 10⅜ | 10⅜ | Weather rainy. Rearing and transplanting of winter rice seedlings are in progress. Harvesting of *bitri* paddy is in progress. Prospects of jute are favourable. |
| 21 | Dacca ... | 3·25 | (*a*) | 8⅜ | Weather seasonable; it was rainy in Narayanganj. Prospects of all crops are good except those of jute in the north of the district. Cutting of jute has commenced in Narayanganj and Manikganj. Fodder and water are sufficient. No cattle-disease is reported. |
| | Manikganj ... | 2·23 | 8⅝ | 8 9/16 | |
| | Narayanganj | 16·17 | 8 | 7¾ | |
| | Munshiganj* | (*a*) | 9½ | 9 | |
| 22 | Mymensingh | 2·56 | 9⅜ | 9⅜ | Weather rainy. Transplantation of winter rice is going on vigorously. Harvesting of autumn rice and jute continues. Jute in *char* lands is being cut and steeped and prepared for the market, but the cutting has hardly begun inland; prospects of jute are fair. Cattle-disease is reported from Sherpur. |
| | Jamalpur ... | 8·71 | 10 | 10 | |
| | Tangail ... | 2·37 | 8½ | 8⅝ | |
| | Netrakona ... | 5·95 | 9 | 9 | |
| | Kishorganj | 1·92 | 9¼ | 10¼ | |
| 23 | Faridpur ... | 5·13 | 10 | 10½ | Weather cloudy with frequent showers of rain. Prospects of crops are good. Heavy rain is reported to have damaged the jute crop in some places. |
| | Goalundo ... | 1·32 | 9⅜ | 9⅜ | |
| | Madaripur ... | 4·67 | 9½ | 9½ | |
| | Gopalganj† ... | 3·55 | 9 | 9 | |
| 24 | Bakarganj (Barisal). | 4·22 | 8 | 7½ to 8 | Weather seasonable. Prospects of standing crops and jute are good. Transplantation of winter rice is proceeding. Stocks of food-grains and fodder are sufficient. No cattle-disease. |
| | Pirozpur ... | 2·75 | 9½ | 9½ | |
| | Patuakhali ... | 11·44 | 8½ | 8½ | |
| | Dakshin Shahbazpur (Bhola). | 8·80 | 8 3/16 | 8 3/16 | |
| 25 | Chittagong | 5·47 | 8½ | 8⅝ | Weather seasonable. Transplantation of autumn paddy is finished and fields are being prepared for sowing of winter rice. Jute has grown on a small scale only for home use; prospects are fair. Cattle-disease is reported. |
| | Cox's Bazar | 4·58 | 9 | 9 | |

* Munshiganj being very near to Dacca and Narayanganj, its rainfall statistics are not quoted. To give information regarding the northern part of the district, rainfall figures for Kapasia thana are reported here.

† Rainfall at Haridaspur, which is very near to Gopalganj, is shown here.

(*a*) = not reported.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | PRICE OF COMMON RICE, IN SEERS, PER RUPEE. | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 26 | TIPPERA (COMILLA). | 5·12 | 9¼ | 9 | Weather seasonable; it is favourable to transplantation of winter rice and to harvesting of *bhadoi* crops. Prospects of standing crops are fair. Harvesting of jute and autumn rice is going on, but damage by insects to jute is reported from Chandpur. Stocks of food-grains and fodder and water are sufficient. No cattle-disease is reported. |
| | Brahmanbaria. | 1·85 | 9½ | 9½ | |
| | Chandpur ... | 11·83 | 8 | 8½ | |
| 27 | NOAKHALI ... | 7·25 | 9 | 9 | Weather hot and cloudy with occasional showers. Harvesting of autumn rice and transplantation of winter rice are going on. Harvesting of jute has commenced in places, but the water for steeping is not sufficient. Cattle-disease is reported from three thanas. |
| | Feni ... | 6·35 | 11 | 11⅜ | |
| 28 | CHITTAGONG HILL TRACTS. | 3·79 | 7 | 7 | Weather hot and cloudy. Reports of injury to early rice plants and maize by rats and insect-pests have been received. Agricultural loans are being distributed. |

CALCUTTA,
*The 16th July 1912.*

N. N. SIRCAR,
*for Director of Agriculture, Bengal.*

# Prices-current (retail) of Food-grains, Salt, etc., in the districts of Eastern Bengal for the second-half of June 1912.

| Division | Districts and Marts. | Quantities per rupee by the seer of 80 tolas. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Wheat. | | | Barley. | | | Rice, best sort. | | | Rice, common. | | | Bajra or Cumbu (*Pennisetum typhoideum*). | | |
| | | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. |
| | | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. |
| Dacca Division. | 1. Dacca, Sadar ... ... | 10 8 | 10 7 | 11 0 | 18 0 | 18 0 | 20 0 | ... | ... | ... | 8 14 | 8 14 | 9 0 | ... | ... | ... |
| | 2. „ Narayanganj ... | ... | ... | ... | ... | .. | ... | ... | ... | ... | 7 10 | 7 10 | 10 0 | ... | ... | ... |
| | 3. „ Manikganj ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 9 | 8 12 | 9 0 | ... | ... | ... |
| | 4. „ Mirkadim ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 0 | 10 0 | 9 8 | ... | ... | ... |
| | 5. Mymensingh, Nasirabad ... | 8 4 | 8 4 | 8 0 | 8 0 | 8 0 | 12 8 | ... | ... | ... | 10 0 | 10 0 | 9 8 | ... | ... | ... |
| | 6. „ Kishorganj ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 10 4 | 10 4 | 9 10 | ... | ... | ... |
| | 7. „ Jamalpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | .. | ... | 10 0 | 10 4 | 10 0 | ... | ... | ... |
| | 8. „ Tangail* ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 8 | 9 8 | 9 8 | ... | ... | ... |
| | 9. „ Netrakona ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 0 | 9 0 | 9 4 | ... | ... | ... |
| | 10. Faridpur, Sadar ... ... | 13 0 | 12 8 | 15 0 | 20 0 | ... | 24 0 | ... | ... | ... | 10 8 | 10 12 | 10 12 | ... | ... | ... |
| | 11. „ Rajbari (Goalundo). | 10 8 | 10 8 | 12 0 | 27 0 | 28 0 | 30 0 | 4 8 | 4 8 | 5 8 | 9 6 | 9 8 | 10 10 | ... | ... | ... |
| | 12. „ Madaripur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 8 | 9 8 | 11 0 | ... | ... | ... |
| | 13. „ Gopalganj ... | 9 0 | 10 0 | 11 8 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 10 0 | 10 0 | 11 8 | ... | ... | ... |
| | 14. Bakarganj, Barisal ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 8 12 | 10 8 | ... | ... | ... |
| | 15. „ Pirozpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 8 | 9 8 | 11 0 | ... | ... | ... |
| | 16. „ Patuakhali ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 10 8 | ... | ... | ... |
| | 17. „ Bhola ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 3 | 8 3 | 10 0 | ... | ... | ... |
| Chittagong Division. | 18. Chittagong, Buxi Hát ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 14<br>... | 8 14<br>... | 10 8†<br>8‡ | ... | ... | ... |
| | 19. „ Cox's Bazar ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 8 | 10 0 | 10 0 | ... | ... | ... |
| | 20. Tippera, Comilla ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 0 | 6 0 | 6 14 | 9 1 | 9 5 | 9 10 | ... | ... | ... |
| | 21. „ Brahmanbaria ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 0 | 9 8 | 9 8 | ... | ... | ... |
| | 22. „ Chandpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 8 | 9 6 | 9 8 | ... | ... | ... |
| | 23. Noakhali, Kalitara Hát (Sadar). | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 14 | 9 1 | 10 5 | ... | ... | ... |
| | 24. „ Feni Bazar ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | .. | ... | 11 6 | 10 8 | 11 0 | ... | ... | ... |
| | 25. Chittagong Hill Tracts. Rangamati. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7 0 | 7 0 | 8 0 | ... | ... | ... |
| | 26. Chittagong Hill Tracts Chandraghona. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7 0 | 8 0 | 8 0 | ... | ... | ... |
| Rajshahi Division. | 27. Rajshahi, Boalia (Sadar) ... | 10 8 | 10 8 | 13 8 | 15 12 | 15 12 | 26 4 | 6 0 | 6 0 | 6 0 | 9 12 | 9 12 | 10 8 | ... | ... | ... |
| | 28. „ Nator ... ... | 10 0 | 10 0 | 17 4 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 10 8 | 10 8 | 12 0 | ... | ... | ... |
| | 29. „ Naugaon ... | 11 0 | 11 0 | 17 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 7 0 | 9 4 | 9 12 | 10 14 | ... | ... | ... |
| | 30. Dinajpur, Railway Bazar Hát. | 8 7 | 9 8 | 12 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 10 | 10 8 | 12 4 | ... | ... | ... |
| | 31. Jalpaiguri, Sadar ... ... | 9 0 | 9 0 | 10 0 | ... | ... | ... | 7 0 | 7 0 | 8 0 | 11 8 | 12 0 | 11 0 | .. | ... | ... |
| | 32. „ Alipur ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 11 0 | 11 0 | 13 0 | ... | ... | ... |
| | 33. Rangpur, Sadar ... ... | 10 0 | 9 8 | 9 8 | ... | ... | ... | 7 0 | 7 0 | 5 8 | 10 8 | 10 8 | 9 0 | ... | ... | ... |
| | 34. „ Kurigram ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 8 | 5 8 | 5 8 | 10 0 | 10 0 | 11 0 | ... | ... | ... |
| | 35. „ Nilphamari (*a*) ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 36. „ Gaibandha (*a*) ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 37. Bogra ... ... ... ... | 9 12 | 9 12 | 12 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 10 8 | 10 8 | 11 1 | ... | ... | ... |
| | 38. Pabna, Sadar ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 8 | 5 8 | 5 0 | 10 8 | 10 8 | 10 10 | ... | ... | ... |
| | 39. „ Serajganj ... ... | 9 11 | ... | 12 1 | ... | . | ... | ... | ... | ... | 10 2 | ... | 9 13 | ... | ... | ... |
| | 40. Malda, English Bazar ... | 10 8 | 12 0 | 15 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 6 0 | 10 8 | 10 8 | 11 8 | ... | ... | ... |
| | 41. „ Balia Nawabganj ... | 12 8 | 12 8 | 16 0 | 18 0 | 16 0 | 28 0 | ... | ... | ... | 11 0 | 11 0 | 12 0 | ... | ... | ... |

(*a*) Not received.
* The figures under corresponding return of last year against Tangail relate to the mart of Kagmari.
† Local rice.
‡ Banroon.

## Prices-current (retail) of Food-grains, Salt, etc., in June

| | Districts and Marts. | QUANTITIES PER RUPEE | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Gram, Chana, Chola, Kadalay or Sunaga (*Cicer arietinum*). | | | Indian-corn or maize (*Zea Mays*). | | | Arhar (dal) or Thur, Cadjan Pea (*Cajanus Indicus*). | | |
| | | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. |
| | | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. |
| Dacca Division. | 1. Dacca, Sadar ... ... | 11 12 | 11 12 | 13 0 | .. | ... | ... | 8 8 | 8 8 | 9 0 |
| | 2. „ Narayanganj ... | 12 5 | 12 0 | 16 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 3. „ Manikganj ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 4. „ Mirkadim ... ... | 12 0 | 12 0 | 15 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 5. Mymensingh, Nasirabad ... | 10 8 | 10 8 | 10 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 8 0 |
| | 6. „ Kishorganj ... | 11 7 | 11 7 | 13 5 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 8 0 |
| | 7. „ Jamalpur ... | 11 0 | 11 0 | 10 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 7 0 |
| | 8. „ Tangail* ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 9. „ Netrakona ... | 8 12 | 8 12 | 10 8 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 12 | 9 0 |
| | 10. Faridpur, Sadar ... ... | 13 4 | 12 0 | 18 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 7 0 | ... |
| | 11. „ Rajbari (Goalundo) | 13 0 | 14 0 | 18 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 8 0 |
| | 12 „ Madaripur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 13 „ Gopalganj ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 14. Bakarganj, Barisal ... ... | 9 0 | 9 0 | 10 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 15. „ Pirojpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 16. „ Patuakhali ... | ... | ... | ... | | | | | | |
| | 17. „ Bhola ... ... | 8 0 | 9 0 | 8 0 | | | | | | |
| Chittagong Division. | 18. Chittagong, Buxi Hât ... | 11 4 | 12 4 | 16 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 8 0 |
| | 19. „ Cox's Bazar ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 20. Tippera, Comilla ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 21. „ Brahmanbaria ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 8 | 8 0 | 9 0 |
| | 22. „ Chandpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 23. Noakhali, Kalitara Hât (Sadar). | 11 8 | 11 8 | 18 0 | | | | | | |
| | 24. „ Feni Bazar ... | ... | ... | ... | | | | | | |
| | 25. Chittagong Hill Tracts, Rangamati. | ... | .. | ... | ... | ... | ... | 6 0 | 6 0 | 5 0 |
| | 26. Chittagong Hill Tracts, Chandraghona. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 0 | 5 0 | 5 0 |
| Rajshahi Division. | 27. Rajshahi, Boalia (Sadar) ... | 13 8 | 13 8 | 20 4 | ... | ... | ... | 7 14 | 9 0 | 12 0 |
| | 28. „ Nator ... ... | 12 0 | 12 0 | 17 4 | | | | | | |
| | 29. „ Naugaon... ... | 12 0 | 12 0 | 18 0 | | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 12 4 |
| | 30. Dinajpur, Railway Bazar Hât. | 10 13 | 12 8 | 16 13 | | ... | ... | 8 7 | 8 8 | 10 8 |
| | 31. Jalpaiguri, Sadar ... ... | 12 0 | 11 0 | 12 0 | | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 10 0 |
| | 32. „ Alipur... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 33. Rangpur, Sada | | | | | ... | ... | 13 0 | 13 0 | 11 0 |
| | 34. „ Kurigram | | | | | | | 8 0 | 8 0 | 5 8 |
| | 35. „ Nilphamari (*n*) | | | | | | | | | |
| | 36. „ Gaibandha (*n*) | | | | | | | | | |
| | 37. Bogra | 12 0 | 12 0 | 15 0 | ... | ... | ... | 9 12 | 7 14 | 13 8 |
| | 38. Pabna, Sadar ... ... | 13 8 | 13 8 | 16 8 | ... | ... | .. | 8 0 | 8 0 | 9 0 |
| | 39. „ Sirajganj ... | 11 6 | ... | 14 3 | | | | 8 7 | ... | 9 13 |
| | 40. Malda, English Bazar .. | 15 0 | 15 0 | 21 0 | | | | 9 0 | 8 0 | 12 0 |
| | 41. „ Balia Nawabganj | 15 8 | 15 0 | 24 0 | | | | 12 0 | 10 0 | 11 0 |

* The figures under corresponding return of last year against Tangail relate to the mart of Kagmari.

***the districts of Eastern Bengal for the second-half of , 1912*—concld.**

BY THE SEER OF 80 TOLAS—*concld.*

WHOLESALE PRICE PER MAUND OF 40 SEERS.

| Matikalai (*Phaseolus radiatus*). | | | Salt, Panga. | | | Salt. Panga. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | |
| S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| .. | ... | ... | 17 0 | 17 0 | 16 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 2 1 0 | 1 |
| ... | ... | ... | 20 0 | 20 0 | 21 5 | 2 0 0 | 2 0 0 | 1 14 0 | 2 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 3 |
| ... | ... | ... | 18 0 | 18 0 | 20 0 | 2 4 0 | ..... | 1 14 6 | 4 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 6 0 | 2 6 0 | 2 2 0 | 5 |
| ... | ... | ... | 12 12 | 12 12 | 13 5 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 6 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 7 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 6 0 | 8 |
| ... | ... | ... | 16 0† | 16 0† | 13 8† | 2 8 0† | 2 8 0† | 3 0 0† | 9 |
| ... | ... | ... | 17 0 | 16 0 | 16 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 2 0 0† | 10 |
| 12 0 | 13 0 | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 11 |
| ... | ... | ... | 18 0 | 18 0 | 19 6 | 2 2 0 | 2 3 0 | 2 1 3 | 12 |
| | | | 17 0† | 17 0† | 20 0† | 2 4 0 | 2 4 0 | 1 15 0 | |
| ... | ... | ... | 18 8 | 20 0 | 16 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 2 1 0 | 13 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 17 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 2 2 0 | 14 |
| | | | 16 0† | 16 0† | 18 0† | 2 4 0† | 2 4 0† | 2 0 0† | |
| | | | 21 0 | 21 0 | 21 0 | 1 14 0 | 1 14 0 | 1 14 0 | 15 |
| ... | ... | ... | 20 0† | 20 0† | 20 0† | 2 0 0† | 2 0 0† | 2 0 0† | |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | ..... | ..... | ..... | 16 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 17 |
| ... | ... | ... | 22 0 | 22 0 | 22 0 | 1 13 0 | 1 13 0 | 1 12 6 | 18 |
| ... | ... | ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 19 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 3 0 | 2 3 0 | 2 2 0 | 20 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 20 0 | 16 0 | 2 4 0 | 1 14 0 | 2 1 0 | 21 |
| ... | ... | ... | 20 0 | 21 0 | 20 0 | 1 13 0 | 1 13 0 | 1 14 0 | 22 |
| ... | ... | ... | 16 0‡ | 16 0‡ | 20 0‡ | 2 4 0‡ | 2 4 0‡ | 2 0 0‡ | 23 |
| ... | ... | ... | 18 0‡ | 18 0‡ | 16 0‡ | 1 14 0‡ | 1 14 0‡ | 2 4 0‡ | 24 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 12 12 | 2 8 0 | 2 8 0 | 3 2 0 | 25 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 12 12 | 2 8 0 | 2 8 0 | 3 2 0 | 26 |
| ... | ... | ... | 15 12 | 15 12 | 15 12 | 2 5 3 | 2 7 3 | 2 5 0 | 27 |
| ... | ... | ... | 15 12 | 15 12 | 15 12 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 5 0 | 28 |
| 9 4 | 9 4 | 13 8 | 17 12 | 17 12 | 17 8 | 2 4 0 | 2 4 0 | 2 4 6 | 29 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 17 0 | 2 3 0 | 2 3 0 | 2 4 0 | 30 |
| ... | ... | ... | 17 0 | 17 0 | 16 0 | 2 5 0 | 2 5 0 | 2 8 0 | 31 |
| | | | 17 0† | 17 0† | 16 0† | 2 5 0† | 2 5 0 | 2 8 0* | |
| .. | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 32 |
| ... | ... | ... | 17 0 | 17 0 | 13 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 3 0 0 | 33 |
| ... | ... | ... | 20 0 | 20 0 | 20 0 | 2 0 0 | 2 0 0 | 2 0 0 | 34 |
| ... | ... | ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 35 |
| ... | ... | ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 36 |
| ... | ... | ... | 19 8 | 19 8 | 19 8 | 2 0 0 | 2 0 0 | 2 0 0 | 37 |
| | | | 17 12 | 18 0 | 17 12 | 2 3 0 | 2 2 6 | 2 3 0 | |
| ... | ... | ... | 18 8† | 20 0† | 18 0† | 2 2 0† | 2 0 0† | 2 0 0† | 38 |
| ... | .. | ... | 20 0 | ..... | 18 7 | 2 0 0 | ..... | ..... | 39 |
| 10 8 | 10 8 | 16 0 | 18 0 | 18 0 | 16 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 2 4 0 | 40 |
| 11 0 | 11 0 | 16 0 | 18 0 | 18 8 | 17 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 2 4 0 | 41 |

† Karkatch. ‡ Crushed.

## PRICES-CURRENT (wholesale) of Food-grains, Salt, etc., in the

PRICE PER MAUND OF

| DISTRICTS AND MARTS. | RICE, UNHUSKED. | | RICE, HUSKED (COMMON QUALITY). | | RICE, HUSKED (BEST QUALITY). | | WHEAT. | | *Arhar dal.* | | SUGAR, RAW, i.e., *gur*. | | RAPE AND MUSTARD SEED. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. |
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| Dacca ... | (*g*) | (*g*) | 4 8 0 | 4 4 0 | 4 12 0 | 4 12 0 | 3 12 0 | 3 8 0 | 4 4 0 | 4 4 0 | 7 0 0 | 7 0 0 | 5 8 0 | ... |
| Chittagong... | 2 8 0 | ... | 4 8 0 | 3 12 0 | 8 4 0 | ... | ... | ... | 5 0 0 | 4 12 0 | 6 4 0 | 7 0 0 | 7 0 0 | 5 8 0 |
| Rangpur ... | 1 13 0 | ... | 3 13 0 | 4 8 0 | 5 4 0 | 5 12 0 | 4 0 0 | 4 4 0 | 3 6 0 | 3 8 0 | 5 0 0 | 6 4 0 | 5 8 0 | 4 2 0 |
| Pabna ... | 2 3 6 | ... | 3 12 0 | 3 12 0 | 7 4 0 | ... | 3 8 0 | ... | ... | ... | 4 8 0 | ... | 6 14 0 | 5 0 0 |

| Marts. | Prices of jute, loose. Present return. | Corresponding return of last year. |
|---|---|---|
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| Narayanganj ... | ..... | ..... |
| Chandpur ... | ..... | ..... |
| Madaripur ... | ..... | ..... |
| Mymensingh ... | 12 0 0 | ... |
| Sirajganj ... | 6 8 0 | ..... |
| Rangpur ... | 8 0 0 | 7 0 0 |

(*g*) Not available.

## aforementioned Marts of Eastern Bengal for the second-half of June 1912.

ORTY STANDARD SEERS.

| Linseed. | | Cotton, unginned (*i.e.*, Seed Cotton). | | *Ghi.* | | Salt (*Panga*). | | Mustard Oil. | | Iron. | | Kerosine (per tin). | | Districts and Marts. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | |
| Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| (*g*) | (*g*) | ... | ... | 50 0 0 | 50 0 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 17 0 0 | ... | 4 4 0 | 4 0 0 | 2 1 0 | 2 0 0(*a*) | 1. Dacca. |
| 0 0 0 | ... | 18 0 0 | ... | 49 0 0 | 46 0 0 | 1 13 0 | 1 12 6 | .. | ... | 5 0 0 | 4 8 0 | 1 12 0 | 1 11 6(*b*) | 2. Chittagong. |
| | ... | ... | ... | 48 0 0 | 50 0 0 | 2 4 0 | 3 0 0 | 17 12 0 | ... | 4 8 0 | 7 4 0 | 2 3 0 | 2 3 0(*a*) | 3. Rangpur. |
| 7 8 0 | 4 0 | ... | ... | 48 0 0 | 53 0 0 | 2 3 0<br>2 2 0 | 2 3 0<br>2 0 0* | 18 0 0 | ... | 4 12 0 | 4 4 0 | 2 1 0<br>2 3 0 | 2 0 0(*c*)<br>2 8 0(*a*) | 4. Pabna. |

(*a*) Elephant brand. | (*b*) Burma oil, mosque mark. | (*c*) Serpent brand. | * Karkatch.

CALCUTTA,
*The 9th July 1912.*

J. R. BLACKWOOD.
*Director of Agriculture, Bengal.*

## PRICES-CURRENT (Retail) of Food-grains and Salt in the Head-quarters Stations for the week ending the 9th July 1912.

QUANTITIES PER RUPEE IN

| Number. | Districts. | Wheat. | | | Barley. | | | Common Rice. Average. | | | Common Rice. Cheapest. | | | Jowar or Cholum (*Andropogon Sorghum*). | | | Bajra or Cumbu (*Pennisetum typhoideum*). | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. |
| | Bengal. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. |
| 1 | 24-Parganas .. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 10 0 | 9 0 | 9 0 | 10 8 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 2 | Calcutta ... | 9 12 | 9 0 | 10 8 | 12 0 | 11 0 | 15 12 | 7 6 | 7 6 | 8 8 | 9 4 | 9 6 | 10 8 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 3 | Nadia ... | 11 6 | 11 0 | 13 5 | 12 5 | 12 6 | 20 0 | 8 6 | 8 8 | 10 10 | 8 11 | 8 11 | 11 7 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 4 | Murshidabad ... | 12 0 | 12 0 | 15 0 | 16 0 | 16 8 | 20 0 | 9 0 | 9 1 | 11 8 | 9 1 | 9 8 | 12 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 5 | Jessore ... | 8 0 | 8 0 | 8 8 | 11 8 | 11 8 | 12 0 | 9 0 | 9 0 | 11 0 | 10 0 | 10 0 | 12 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 6 | Khulna ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 9 10 | 10 0 | 9 0 | 10 0 | 11 8 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 7 | Bardwan ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 8 | 9 0 | 10 8 | 9 0 | 9 8 | 12 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 8 | Birbhum ... | 10 0 | 10 0 | 12 0 | ... | ... | | 9 8 | 9 8 | 11 8 | 9 8 | 9 8 | 11 8 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 9 | Bankura ... | 10 0 | 11 9 | 13 0 | ... | ... | ... | 10 0 | 10 0 | 12 8 | 10 8 | 10 8 | 12 8 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 10 | Midnapore ... | 10 0 | 10 0 | 10 0 | ... | ... | ... | 9 15 | 10 5 | 12 6 | 10 5 | 10 10½ | 13 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 11 | Hooghly ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 8 8 | 10 0 | 8 8 | 8 8 | 10 8 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 12 | Howrah ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 12 | 8 12 | 10 8 | 9 0 | 9 0 | 11 8 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 13 | Darjeeling ... | 6 0 | 8 0 | 8 0 | 9 0 | 10 6 | 10 0 | 7 [illegible] | 7 6 | 7 0 | 9 0 | 9 0 | 11 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |

CALCUTTA,
*the 9th July 1912.*

**...zon of the districts of Presidency and Burdwan Divisions on the 30th ...12.**

...18 OF EIGHTY TOLAS.

WHOLESALE PRICES PER MAUND OF FORTY SEERS.

| ...ARUA OF RAGI (*...ine Coracana*). | | | KANGNI OR KAKUN, ITALIAN MILLET (*Setaria italica*). | | | GRAM, CHANA, CHHOLA, KADALAY OR SUNAGA (*Cicer arietinum*). | | | INDIAN-CORN OR MAIZE (*Zea mays*). | | | ARHAR (*dál*) OR THUR, CADJAN PEA (*Cajanus indicus*). | | | SALT. | | | SALT. | | | Number |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ... | Next preceding re | Corresponding ret last year. | Present return. | Next preceding re | Corresponding ret last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding rel | Corresponding return last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | |
| h. S. Ch. | | | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| ... | ... | ... | .. | ... | .. | 12 0 | 12 0 | 11 0 | ... | ... | ... | 9 4 | 9 4 | 10 0 | 18 0 | 18 0 | 17 0 | 2 0 0 | 2 2 0 | Karkatch. | 1 |
| ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 11 0 | 12 8 | 12 0 | 16 0 | 10 0 | 10 0 | 11 8 | 9 10 | 9 8 | 13 0 | 18 0 | 18 0 | 18 0 | 1 11 0 | 1 13 0 | Pangs. 1 15 0 | 2 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 5 | 12 6 | 20 0 | ... | ... | ... | 14 0 | 11 8 | 9 2 | 20 0 | 20 0 | 20 0 | 2 0 0 | 2 0 0 | Karkatch. 1 14 0 | 3 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 15 0 | 16 0 | 21 0 | ... | .. | ... | 11 8 | 12 0 | 11 0 | 20 0 | 20 0 | 21 0 | 1 14 0 | 1 14 0 | Karkatch. 1 14 0 | 4 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 9 | 12 0 | 16 0 | ... | ... | ... | 15 6 | 15 0 | 16 0 | 20 0 | 20 0 | 20 0 | 2 0 0 | 2 0 0 | Panga. 2 0 0 | 5 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 1 | 8 0 | 10 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 5 0 | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 1 0 | 2 1 0 | Karkatch 2 0 0 | 6 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 0 | 12 0 | 15 8 | ... | ... | ... | 12 0 | 12 0 | 13 0 | 20 0 | 20 0 | 19 0 | 2 0 0 | 1 15 0 | Karkatch. 2 0 0 | 7 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 13 0 | 13 0 | 18 0 | ... | ... | ... | 9 0 | 9 0 | 10 8 | 18 0 | 18 0 | 20 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | Karkatch. 1 15 0 | 8 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 13 0 | 13 0 | 15 0 | ... | ... | ... | 10 0 | 10 0 | 13 0 | 18 0 | 18 0 | 18 0 | 1 2 3 | 2 3 0 | Panga. 2 3 0 | 9 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 11 0 | 11 0 | 11 0 to 16 0 | ... | ... | ... | 9 4 | 9 4 | 10 0 to 11 0 | 19 8 | 19 8 | 20 0 | 2 1 0 | 2 1 0 | Crushed. 2 0 0 | 10 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 0 | 12 0 | 17 8 | ... | ... | ... | 8 8 | 8 8 | 10 8 | 20 0 | 20 0 | 16 0 | 2 0 0 | 2 0 0 | Panga. 2 4 0 | 11 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 13 0 | 13 0 | 13 0 | ... | ... | ... | 8 8 | 8 8 | 10 0 | 20 0 | 20 0 | 20 0 | 1 12 0 | 1 12 0 | Panga. 2 0 0 | 12 |
| 0 10 0 | 13 0 | | ... | .. | ... | 10 0 | 10 0 | 11 0 | 11 0 | 12 8 | 13 0 | 6 8 | 6 8 | 7 0 | 13 0 | 13 0 | 15 0 | 3 0 0 | 3 0 0 | Panga. 3 0 0 | 13 |

Published for general information.

J. R. BLACKWOOD,

*Director of Agriculture, Bengal.*

## PRICES-CURRENT (Wholesale) of Food-grains, Firewood, &c., in the undermentioned Marts.

PRICE PER MAUND OF

| Marts. | Rice (best sort). | | | Common rice. Average. | | | Common rice. Cheapest. | | | Wheat (*Triticum sativum*). | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. |
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| Calcutta ... | 6 12 0 | 6 12 0 | 6 4 0 | 5 2 0 | 5 2 0 | 4 8 0 | 4 4 0 | 4 2 0 | 3 10 0 | 3 14 0 | 4 2 0 | 3 4 0 |
| Burdwan ... | 6 0 0 | 5 10 0 | 5 8 0 | 4 10 0 | 4 6 0 | 3 12 0 | 4 4 0 | 4 2 0 | 3 1 0 | ... | ... | ... |
| Midnapore ... | 4 4 0 | 4 2 0 | 3 12 0 | 4 2 0 | 4 0 0 | 3 4 0 | 4 0 0 | 3 14 0 | 3 2 6 | ... | | |

| Marts. | Indian-corn or Maize (*Zea mays*). | | | Arhar Dal or Thur—Cadjan Pea (*Cajanus indicus*). | | | Linseed. | | | Mustard and Rapeseed. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| Calcutta ... | ... | ... | ... | 4 0 0 | 4 4 0 | 3 4 0 | 8 2 0 | 8 0 0 | 8 12 0 | 6 4 0 | 6 6 0 | 5 8 0 |
| Burdwan ... | ... | ... | ... | 3 7 0 | 3 7 0 | 3 0 0 | ... | ... | ... | 6 8 0 | 6 8 0 | 5 8 0 |
| Midnapore ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 6 0 | 8 0 0 | 8 0 0 to 8 4 0 | Black mustard 7 0 0 | 6 14 0 | 5 4 0 to 5 8 0 |
| | | | | | | | | | | Rapeseed. 7 10 0 | 7 12 0 | 5 8 0 to 6 0 0 |

| Marts. | Ghi (clarified butter). | | | Tobacco Leaf | | | Hides (cow). | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. |
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| Calcutta ... | 47 0 0 | 47 0 0 | 45 0 0 | 6 8 0 | 6 8 0 | 7 10 0 | 395 0 0 | Per 100 pieces. 400 0 0 | 395 0 0 |
| Burdwan ... | 47 0 0 | 47 0 0 | 45 0 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Midnapore ... | 44 0 0 to 55 0 0 | 41 0 0 to 55 0 0 | 40 0 0 to 44 0 0 | Not in the market. | Madhukhali ... | ... | 1 0 0 | Cleaned per piece. 3 4 0 | 3 4 0 |
| | | | | 12 0 0 | Palta 12 0 0 | 13 0 0 to 11 0 0 | 3 12 0 | Uncleaned per piece. 3 0 0 | 3 0 0 |

| Marts. | Firewood | | | Salt. | | | Bhoosa. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. |
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| Calcutta ... | 0 9 0 | 0 9 0 | 0 9 0 | 1 14 0 | Panga. 1 13 0 | 1 15 0 | 2 0 0 | 2 0 0 | 1 12 0 |
| Burdwan ... | 0 8 0 | 0 8 0 | 0 8 0 | 2 6 0 | Panga. 1 15 0 | 2 0 0 | ... | ... | ... |
| Midnapore ... | 0 6 6 | 0 5 6 | 0 6 0 | .. | ... | ... | ... | ... | ... |

CALCUTTA,
*The 9th July 1912.*

# WEEKLY RETURN OF TRAFFIC RECEIPTS ON INDIAN RAILWAYS.

## EAST INDIAN RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for last 8 days of June 1912 on 2,409·80 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | | Merchandise and Mineral Traffic. | | | Other earnings (estimated). | | | Total earnings. | | | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | | Weight carried. | Receipts | | | | | | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. | A. P. | Mds. | s. | Rs. (a) | A. P. | Rs. | A. P. | Rs. | A. P. | | | | |
| Total traffic for the period | 791,557 | 6,88,189 | 0 0 | 9,607,323 | 0 | 15,44,172 | 0 0 | 56,880 | 0 0 | 22,89,241 | 0 0 | | 182,979 | 298,132 | 481,111 |
| Or per mile of railway ... | ..... | 285 | 9 3 | ..... | | 640 | 12 8 | 23 | 9 8 | 949 | 15 7 | | ..... | ..... | ..... |
| For previous 24 weeks of half-year. | 16,485,540* | 1,42,92,005* | 0 0 | 215,008,645 | 0 | 3,40,89,178 | 0 0 | 5,93,290 | 0 0 | 4,89,74,473 | 0 0 | | 4,017,234 | 6,173,668 | 10,190,902 |
| Total from 1st January | 17,277,097 | 1,49,80,194 | 0 0 | 224,615,968 | 0 | 3,56,33,350 | 0 0 | 6,50,170 | 0 0 | 5,12,63,714 | 0 0 | | 4,200,213 | 6,471,800 | 10,672,013 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | | | | | | | |
| Total for corresponding 7 days of previous year. | 782,308 | 5,94,701 | 0 0 | 8,271,501 | 0 | 11,31,435 | 0 0 | 16,574 | 0 0 | 17,42,713 | 0 0 | | 160,626 | 231,553 | 392,179 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year. | ..... | 257 | 9 6 | ..... | | 490 | 1 4 | 7 | 2 10 | 754 | 13 8 | | ..... | ..... | ... |
| Total from 1st January of previous year. | 16,344,998 | 1,38,91,092 | 9 10 | 206,502,966 | 0 | 3,28,40,527 | 3 5 | 5,76,393 | 6 1 | 4,73,08,013 | 3 4 | | 4,128,385 | 6,026,172 | 10,154,557 |

(a) The increase is chiefly in coal.

Added No. of passengers 2,000 and Rs. 7,000 On account of special and extra troop trains, &c., not included in previous returns.

Deducted ,, 6,70,000 On account of rebate on exported coal.

Ditto Mds. 3,00,000 and ,, 49,000 On account of special adjustments to be made in supplemental account for March 1912.

Ditto ,, 1,04,800 On account of hire of borrowed vehicles, rents of joint stations and shunting charges credit-able to expenditure.

Added ,, 42,900 On account of hire of vehicles interchanged debitable to expenditure.

*1912.* *Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911.*

| Open mileage. | Period. | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | Other earnings. | Total. | Per mile of railway. | Train mileage. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
| *2,345·05 | Month of Jan. ... ... | 2,659,926 | 25,76,604 | 35,887,078 | 51,73,580 | 1,44,478 | 81,94,862 | 789 | 1,746,015 | 4 11 1 |
| *2,345·05 | ,, ,, Feb. ... ... | 2,734,263 | 24,49,556 | 33,183,147 | 51,70,197 | 1,06,371 | 80,26,424 | 826 | 1,657,190 | 4 13 6 |
| *2,345·05 | ,, ,, March ... ... | 2,057,737 | 24,11,077 | 42,014,067 | 60,22,305 | 1,11,639 | 85,75,021 | 826 | 1,743,815 | 4 12 11 |
| *2,385·72 | ,, ,, April ... ... | 2,973,306 | 24,77,669 | 39,795,536 | 66,37,651 | 31,510 | 91,66,833 | 797 | 1,839,594 | 4 15 9 |
| 2,385·72 | First 4 days of May ... | 445,530 | 3,52,820 | 4,998,570 | 9,23,616 | 13,084 | 12,89,520 | ..... | 243,573 | 5 4 9 |
| 2,385·72 | Week ended 11th ,, ... | 739,676 | 5,93,465 | 8,777,249 | 15,31,999 | 23,947 | 21,49,411 | 901 | 423,298 | 5 1 3 |
| 2,399·48 | ,, ,, 18th ,, ... | 749,280 | 5,82,989 | 8,952,441 | 16,00,963 | 23,947 | 22,07,919 | 920 | 426,883 | 5 2 9 |
| 2,409·80 | ,, ,, 25th ,, ... | 777,249 | 5,94,433 | 9,076,582 | 15,78,378 | 23,947 | 21,96,758 | 912 | 420,845 | 5 3 6 |
| 2,409·80 | ,, ,, 1st June ... | 727,041 | 6,16,473 | 8,561,103 | 14,16,168 | 23,947 | 20,56,588 | 853 | 427,086 | 4 13 1 |
| 2,409·80 | ,, ,, 8th ,, ... | 686,125 | 5,60,194 | 8,129,421 | 13,58,041 | 30,970 | 19,55,205 | 811 | 404,576 | 4 13 4 |
| 2,409·80 | ,, ,, 15th ,, ... | 628,544 | 5,38,271 | 8,528,945 | 14,25,322 | 33,470 | 19,97,063 | 829 | 411,307 | 4 13 8 |
| 2,409·80 | ,, ,, 22nd ,, ... | 623,901 | 5,31,954 | 8,274,526 | 13,48,829 | 61,280 | 19,32,063 | 802 | 406,730 | 4 12 0 |
| 2,409·80 | Last 8 days of ,, ... | 791,557 | 6,88,189 | 9,607,323 | 15,44,172 | 56,880 | 22,89,241 | 830 | 481,111 | 4 12 2 |
| | Special adjustment ... | 2,000 | 7,000 | —3,000,000 | —7,19,000 | —61,900 | —7,73,900 | ... | ..... | ..... |
| | Totals up to date ... | 17,277,097 | 1,49,80,194 | 224,615,968 | 3,56,33,350 | 6,50,170 | 5,12,63,714 | 831 | 10,672,013 | |

*Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911*—concluded. *1911.*

| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2,399·44 | Month of Jan. ... ... | 2,600,289 | 21,82,380 | 34,859,028 | 56,20,093 | 96,286 | 81,78,961 | 803 | 1,716,388 | 4 12 3 |
| 2,308·67 | ,, ,, Feb. ... ... | 2,574,925 | 23,27,752 | 32,174,333 | 50,47,561 | 1,17,855 | 74,93,168 | 811 | 1,551,850 | 4 13 3 |
| 2,308·67 | ,, ,, March ... ... | 2,434,328 | 22,45,541 | 35,884,302 | 59,36,575 | 50,191 | 82,32,307 | 805 | 1,749,377 | 4 11 4 |
| 2,304·67 | ,, ,, April ... ... | 2,369,068 | 21,85,093 | 34,650,250 | 58,10,913 | 83,439 | 80,79,445 | 816 | 1,704,264 | 4 11 10 |
| 2,308·67 | First 6 days of May ... | 603,689 | 4,79,384 | 6,779,572 | 12,09,213 | 17,738 | 17,06,385 | ..... | 339,415 | 5 0 5 |
| 2,308·67 | Week ended 13th ,, ... | 703,298 | 5,17,602 | 7,867,481 | 13,88,908 | 20,695 | 19,27,205 | 835 | 394,490 | 4 14 2 |
| 2,308·67 | ,, ,, 20th ,, ... | 682,971 | 5,15,797 | 7,735,726 | 13,19,927 | 14,244 | 18,79,968 | 814 | 392,721 | 4 12 7 |
| 2,308·67 | ,, ,, 27th ,, ... | 660,044 | 4,88,401 | 7,568,884 | 12,46,551 | 12,811 | 17,47,763 | 757 | 405,619 | 4 4 11 |
| 2,308·67 | ,, ,, 3rd June ... | 674,312 | 5,35,222 | 7,748,544 | 12,39,765 | 9,915 | 17,84,902 | 773 | 392,714 | 4 8 9 |
| 2,308·67 | ,, ,, 10th ,, ... | 727,626 | 5,68,187 | 8,223,858 | 12,58,589 | 19,558 | 18,46,334 | 800 | 389,042 | 4 11 11 |
| 2,308·67 | ,, ,, 17th ,, ... | 681,467 | 5,25,076 | 8,066,144 | 12,46,232 | 19,558 | 17,90,866 | 776 | 393,262 | 4 8 10 |
| 2,308·67 | ,, ,, 24th ,, ... | 726,033 | 5,48,355 | 8,173,647 | 11,23,415 | 16,211 | 16,87,981 | 731 | 390,619 | 4 5 2 |
| 2,308·67 | Last 6 days of ,, ... | 686,950 | 5,05,661 | 69,72,097 | 9,15,529 | 13,993 | 14,35,083 | ..... | 334,816 | 4 4 7 |
| | special adjustment ... | ..... | —13,309 | ..... | —5,32,744 | 83,998 | —4,82,755 | ..... | ..... | ..... |
| | Totals up to date ... | 16,344,998 | 1,38,91,092 | 206,502,966 | 3,28,40,527 | 5,76,394 | 4,73,08,013 | 793 | 10,154,557 | 4 10 6 |

* Audited figures.

## TARKESWAR BRANCH RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for the last 8 days of June 1912 on 22·21 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the period | 26,222 | 6,291 0 0 | 12,551 0 | 621 0 0 | 20 0 0 | 6,932 0 0 | 1,496 | 176 | 1,672 |
| Or per mile of railway ... | ..... | 283 4 0 | ..... | 27 15 4 | 0 14 5 | 312 1 9 | ..... | | |
| For previous 24? weeks of half-year... ... ... | 755,771 | 1,80,462 0 0 | 576,226 0 | 20,554 0 0 | 806 0 0 | 2,01,822 0 0 | 34,070 | 3,852 | 37,922 |
| Total from 1st January... | 782,993 | 1,86,753 0 0 | 588,777 0 | 21,175 0 0 | 826 0 0 | 2,08,754 0 0 | 35,566 | 4,028 | 39,594 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding 7 days of previous year | 29,706 | 6,635 0 0 | 23,718 0 | 583 0 0 | 90 0 0 | 7,308 0 0 | 1,345 | 154 | 1,499 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year ... ... | ..... | 298 11 10 | ..... | 26 4 0 | 4 0 10 | 329 0 8 | ..... | ..... | ..... |
| Total from 1st January of previous year ... | 768,536 | 1,83,977 15 4 | 765,498 0 | 23,269 6 0 | 741 7 5 | 2,07,988 12 9 | 35,680 | 6,424 | 42,104 |

*1912.* *Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911.*

| Open mileage. | Period. | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings. | Total. | Per mile of railway. | Train mileage. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
| *22·21 | For the month of Jan. ... | 115,681 | 26,193 | 112,813 | 4,105 | 92 | 30,390 | 309 | 6,644 | 4 9 2 |
| *22·21 | ,, ,, ,, Feb. ... | 145,814 | 35,338 | 124,164 | 4,335 | 70 | 39,743 | 432 | 6,162 | 6 7 2 |
| *22·21 | ,, ,, ,, Mar. ... | 125,439 | 29,274 | 120,772 | 4,410 | 54 | 33,738 | 343 | 7,040 | 4 12 8 |
| *22·21 | ,, ,, ,, April ... | 175,106 | 46,617 | 91,849 | 3,183 | 423 | 50,223 | 528 | 6,748 | 7 7 1 |
| 22·21 | First 4 days of May ... | 15,504 | 4,236 | 8,370 | 340 | 11 | 4,587 | ..... | 856 | 5 5 9 |
| 22·21 | Week ended 11th ,, ... | 28,507 | 5,747 | 13,891 | 546 | 19 | 6,312 | 284 | 1,496 | 4 3 6 |
| 22·21 | ,, ,, 18th ,, ... | 25,830 | 5,059 | 17,803 | 657 | 19 | 5,735 | 258 | 1,496 | 3 13 4 |
| 22·21 | ,, ,, 25th ,, ... | 25,230 | 5,015 | 16,410 | 557 | 19 | 5,591 | 252 | 1,496 | 3 11 1 |
| 22·21 | ,, ,, 1st June ... | 26,139 | 7,689 | 18,722 | 651 | 19 | 8,359 | 376 | 1,496 | 5 9 5 |
| 22·21 | ,, ,, 8th ,, ... | 24,636 | 6,004 | 19,662 | 666 | 30 | 6,700 | 302 | 1,496 | 4 7 8 |
| 22·21 | ,, ,, 15th ,, ... | 22,879 | 4,573 | 19,320 | 639 | 30 | 5,242 | 236 | 1,496 | 3 8 1 |
| 22·21 | ,, ,, 22nd ,, ... | 22,706 | 4,717 | 12,350 | 465 | 20 | 5,202 | 234 | 1,496 | 3 7 7 |
| 22·21 | Last 8 days of ,, ... | 28,222 | 6,291 | 12,551 | 621 | 20 | 6,932 | 273 | 1,672 | 4 2 4 |
| | Totals up to date ... | 783,993 | 1,86,753 | 588,777 | 21,175 | 826 | 2,08,754 | 362 | 39,594 | 5 4 4 |

*Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911*—concluded. *1911.*

| | | No. of passengers. | Rs. | | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 22·21 | For the month of Jan. ... | 106,050 | 23,754 | 99,052 | 3,361 | 108 | 27,223 | 277 | 7,428 | 3 10 8 |
| 22·21 | ,, ,, ,, Feb. ... | 139,283 | 33,655 | 129,539 | 4,360 | 52 | 38,067 | 428 | 6,468 | 5 14 2 |
| 22·21 | ,, ,, ,, Mar. ... | 125,778 | 29,151 | 232,500 | 5,406 | 56 | 34,613 | 352 | 8,134 | 4 4 1 |
| 22·21 | ,, ,, ,, April ... | 167,342 | 13,878 | 117,064 | 4,612 | 79 | 48,569 | 510 | 7,096 | 6 14 11 |
| 22·21 | First 6 days of May ... | 25,612 | 7,139 | 19,813 | 687 | 9 | 7,835 | ..... | 1,320 | 5 14 11 |
| 22·21 | Week ended 13th ,, ... | 31,134 | 6,772 | 19,055 | 696 | 10 | 7,478 | 337 | 1,496 | 5 0 0 |
| 22·21 | ,, ,, 20th ,, ... | 26,165 | 5,645 | 18,863 | 689 | 10 | 6,344 | 286 | 1,496 | 4 3 10 |
| 22·21 | ,, ,, 27th ,, ... | 25,101 | 5,330 | 29,121 | 797 | 10 | 6,137 | 276 | 1,496 | 4 1 8 |
| 22·21 | ,, ,, 3rd June ... | 23,538 | 6,188 | 24,582 | 661 | 28 | 6,877 | 310 | 1,496 | 4 9 7 |
| 22·21 | ,, ,, 10th ,, ... | 28,230 | 6,772 | 19,431 | 550 | 95 | 7,417 | 334 | 1,496 | 4 15 4 |
| 22·21 | ,, ,, 17th ,, ... | 23,572 | 5,186 | 19,415 | 540 | 95 | 5,821 | 262 | 1,496 | 3 14 3 |
| 22·21 | ,, ,, 24th ,, ... | 23,043 | 4,886 | 19,361 | 527 | 102 | 5,515 | 248 | 1,493 | 3 11 1 |
| 22·21 | Last 6 days of ,, ... | 24,348 | 5,632 | 17,399 | 392 | 87 | 6,111 | ... | 1,279 | 4 12 5 |
| | Special adjustment ... | ..... | — 10 | ..... | —8 | ... | —18 | ... | ..... | ..... |
| | Totals up to date ... | 768,536 | 1,83,978 | 765,498 | 23,270 | 741 | 2,07,989 | 362 | 42,104 | 4 15 0 |

* Audited figures.

## DELHI-UMBALLA-KALKA RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for the last 8 days of June 1912 on 192·12 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the period | 56,979 | 46,008 0 0 | 402,694 0 | 22,862 0 0 | 800 0 0 | 69,670 0 0 | 12,847 | 13,234 | 26,101 |
| Or per mile of railway ... | ..... | 239 7 7 | ..... | 119 0 0 | 4 2 7 | 362 10 2 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 24½ weeks of half-year. | 1,101,879* | 8,29,598 0 0* | 9,148,614 0† | 6,53,098 0 0† | 5,200 0 0 | 14,87,896 0 0 | 270,501 | 229,371 | 499,872 |
| Total from 1st January... | 1,158,858 | 8,75,606 0 0 | 9,551,308 0 | 6,75,960 0 0 | 6,000 0 0 | 15,57,566 0 0 | 283,348 | 242,625 | 525,973 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding 7 days of previous year. | 59,857 | 37,467 0 0 | 354,707 0 | 24,838 0 0 | 1,536 0 0 | 63,841 0 0 | 10,514 | 8,284 | 18,798 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year. | ..... | 195 0 4 | ..... | 129 4 6 | 7 15 11 | 332 4 9 | ..... | ..... | ..... |
| Total from 1st January of previous year. | 1,074,850 | 7,82,663 9 9 | 9,959,882 10 | 6,05,000 15 6 | 7,082 3 10 | 13,94,746 13 1 | 270,412 | 179,617 | 450,029 |

* Added No. of passengers 1,400 and Rs. 14,000 On account of special and extra troop trains, &c., not included in previous returns.

† { Deducted mds. 520,000 and Rs. 16,000 On account of Revenue coal and stores, &c., carried over Delhi-Umballa-Kalka Railway during the half-year.
{ Added ... ... ... ... 21,000 On account of special adjustments, &c., to be made in supplemental account for March 1912.

*1912.* *Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911.*

| Open mileage. | Period. | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings. | Total. | Per mile of Railway. | Train mileage. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
| *192·12 | For the month of Jan. ... | 158,866 | 1,38,973 | 1,971,168 | 1,03,133 | 554 | 2,42,660 | 285 | 86,847 | 2 12 8 |
| *192·12 | ,, ,, ,, Feb. ... | 173,015 | 1,24,714 | 1,358,939 | 1,00,883 | 619 | 2,26,216 | 284 | 74,417 | 3 0 8 |
| *192·12 | ,, ,, ,, March ... | 208,234 | 1,64,523 | 1,668,476 | 1,20,328 | 955 | 2,85,806 | 336 | 84,534 | 3 6 1 |
| *192·12 | ,, ,, ,, April ... | 217,660 | 1,68,124 | 1,463,320 | 1,27,510 | 380 | 2,95,994 | 359 | 91,246 | 3 3 11 |
| 192·12 | First 4 days of May ... | 25,187 | 15,826 | 226,763 | 13,118 | 76 | 29,020 | ... | 12,356 | 2 5 7 |
| 192·12 | Week ended 11th ,, ... | 43,297 | 27,339 | 454,340 | 25,858 | 134 | 53,331 | 279 | 21,336 | 2 8 2 |
| 192·12 | ,, ,, 18th ,, ... | 45,734 | 27,950 | 416,532 | 28,601 | 131 | 56,685 | 295 | 21,283 | 2 10 7 |
| 192·12 | ,, ,, 25th ,, ... | 46,328 | 27,581 | 452,527 | 30,462 | 134 | 58,177 | 303 | 20,871 | 2 12 7 |
| 192·12 | ,, ,, 1st June ... | 46,190 | 29,336 | 413,660 | 28,713 | 134 | 58,183 | 277 | 21,318 | 2 7 11 |
| 192·12 | ,, ,, 8th ,, ... | 44,284 | 26,641 | 496,642 | 28,909 | 700 | 56,250 | 293 | 21,667 | 2 9 6 |
| 192·12 | ,, ,, 15th ,, ... | 43,969 | 27,771 | 421,360 | 24,096 | 700 | 52,567 | 274 | 22,101 | 2 6 1 |
| 192·12 | ,, ,, 22nd ,, ... | 47,685 | 36,620 | 324,887 | 21,487 | 700 | 58,807 | 306 | 21,896 | 2 11 0 |
| 192·12 | Last 8 days of ,, ... | 56,979 | 46,008 | 402,694 | 22,862 | 800 | 69,670 | 317 | 26,101 | 2 10 8 |
| 192·12 | Special adjustments ... | 1,400 | 14,000 | 520,000 | 5,000 | ... | 19,000 | ... | ... | ... |
| | Total up to date ... | 1,158,858 | 8,75,606 | 9,551,308 | 6,75,960 | 6,000 | 15,57,566 | 312 | 525,973 | 2 15 5 |

*Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911*—concluded. *1911.*

| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 192·12 | For the month of Jan. ... | 148,915 | 1,02,394 | 1,375,648 | 85,036 | 4·0 | 1,88,510 | 222 | 73,634 | 2 9 0 |
| 192·12 | ,, ,, ,, Feb. ... | 146,731 | 1,02,980 | 1,524,671 | 85,297 | 279 | 1,88,466 | 245 | 66,440 | 2 13 5 |
| 192·12 | ,, ,, ,, March... | 182,770 | 1,46,932 | 2,296,424 | 1,25,406 | 734 | 2,73,072 | 321 | 78,019 | 3 8 0 |
| 192·12 | ,, ,, ,, April ... | 170,471 | 1,46,282 | 1,766,087 | 1,13,203 | 575 | 2,60,060 | 316 | 80,025 | 3 4 0 |
| 192·12 | First 6 days of May ... | 36,049 | 26,652 | 337,675 | 17,714 | 69 | 44,435 | ..... | 14,461 | 3 1 2 |
| 192·12 | Week ended 13th ,, ... | 40,714 | 30,199 | 395,142 | 20,781 | 80 | 51,060 | 266 | 16,127 | 3 2 8 |
| 192·12 | ,, ,, 20th ,, ... | 39,995 | 30,703 | 470,304 | 22,601 | 80 | 53,384 | 278 | 14,877 | 3 9 5 |
| 192·12 | ,, ,, 27th ,, ... | 40,683 | 31,386 | [illegible] | 21,077 | 80 | 52,543 | 273 | 17,235 | 3 0 9 |
| 192·12 | ,, ,, 3rd June ... | 48,639 | 31,289 | 495,913 | 25,709 | 116 | 57,105 | 297 | 17,896 | 3 3 1 |
| 192·12 | ,, ,, 10th ,, ... | 55,883 | 34,623 | 400,209 | 28,080 | 1,971 | 64,674 | 337 | 18,499 | 3 7 11 |
| 192·12 | ,, ,, 17th ,, ... | 54,868 | 34,018 | 427,865 | 27,779 | 1,971 | 63,768 | 332 | 17,892 | 3 9 0 |
| 192·12 | ,, ,, 24th ,, ... | 56,178 | 33,098 | 548,688 | 28,576 | 1,769 | 63,443 | 330 | 18,805 | 3 6 0 |
| 192·12 | Last 6 days of ,, ... | 52,954 | 32,926 | 287,320 | 20,453 | 1,517 | 54,896 | ... | 16,119 | 3 6 6 |
| 192·12 | Special adjustments ... | ... | —728 | —677,349 | —17,302 | — 2,639 | 20,669 | ... | ... | ... |
| | Totals up to date ... | 1,074,850 | 7,82,664 | 9,959,882 | 6,05,001 | 7,082 | 13,94,747 | 281 | 450,029 | 3 1 7 |

Audited figures.

## TARKESWAR BRANCH RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for the last 8 days of June 1912 on 22·21 miles open.*

| | G TRAFFIC. | | MERCHANDISE AND MINERAL TRAFFIC. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | TRAFFIC TRAIN-MILES RUN. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the period | 28,222 | 6,391 0 0 | 12,551 0 | 621 0 0 | 20 0 0 | 6,932 0 0 | 1,496 | 176 | 1,672 |
| Or per mile of railway ... | ..... | 288 4 0 | ..... | 27 15 4 | 0 14 5 | 312 1 9 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 24? weeks of half-year... ... ... | 755,771 | 1,80,462 0 0 | 576,226 0 | 20,554 0 0 | 806 0 0 | 2,01,822 0 0 | 34,070 | 3,852 | 37,922 |
| Total from 1st January... | 783,993 | 1,86,753 0 0 | 588,777 0 | 21,175 0 0 | 826 0 0 | 2,08,754 0 0 | 35,566 | 4,028 | 39,594 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding 7 days of previous year | 29,706 | 6,635 0 0 | 23,718 0 | 583 0 0 | 90 0 0 | 7,308 0 0 | 1,345 | 154 | 1,499 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year ... ... | ..... | 298 11 10 | ..... | 26 4 0 | 4 0 10 | 329 0 8 | ..... | ..... | ..... |
| Total from 1st January of previous year ... | 768,436 | 1,83,977 15 4 | 765,498 0 | 23,269 6 0 | 741 7 5 | 2,07,988 12 9 | 35,680 | 6,424 | 42,104 |

*1912.* *Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911.*

| Open mileage. | Period. | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | Other earnings. | Total. | Per mile of railway. | Train mileage. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | No. of passengers | | | | | Per week. | | Rate. |
| | | | Rs. | | Rs. | Rs. | Rs. | No. | Rs. A. P. |
| *22·21 | For the month of Jan. ... | 115,681 | 26,193 | 112,813 | 4,105 | 30,390 | 309 | 6,644 | 4 9 2 |
| *22·21 | ,, ,, ,, Feb. ... | 145,814 | 35,338 | 124,164 | 4,335 | 39,743 | 432 | 6,162 | 6 |
| *22·21 | ,, ,, ,, Mar. ... | 125,439 | 29,274 | 120,772 | 4,410 | 33,738 | 343 | 7,040 | 4 1 |
| *22·21 | ,, ,, ,, April ... | 175,106 | 46,617 | 91,849 | 3,183 | 50,223 | 528 | 6,748 | 7 7 1 |
| 22·21 | First 4 days of May ... | 15,504 | 1,236 | 8,370 | 340 | 4,587 | ..... | 856 | 5 5 9 |
| 22·21 | Week ended 11th ,, ... | 28,507 | 5,747 | 13,891 | 546 | 6,312 | 284 | 1,496 | |
| 22·21 | ,, ,, 18th ,, ... | 25,830 | 5,059 | 17,803 | 657 | 5,735 | 258 | 1,496 | 3 13 4 |
| 22·21 | ,, ,, 25th ,, ... | 25,230 | 5,015 | 16,410 | 557 | 5,591 | 252 | 1,496 | 3 11 1 |
| 22·21 | ,, ,, 1st June ... | 28,139 | 7,689 | 18,722 | 651 | 8,359 | 376 | 1,496 | 5 |
| 22·21 | ,, ,, 8th ,, ... | 24,636 | 6,004 | 19,662 | 686 | 6,700 | 302 | 1,496 | 4 |
| 22·21 | ,, ,, 15th ,, ... | 22,879 | 4,573 | 19,329 | 639 | 5,242 | 236 | 1,496 | 3 8 1 |
| 22·21 | ,, ,, 22nd ,, ... | 22,706 | 4,717 | 12,350 | 465 | 5,202 | 234 | 1,496 | 3 7 7 |
| 22·21 | Last 8 days of ,, ... | 28,222 | 6,291 | 12,551 | 621 | 6,932 | 273 | 1,672 | 4 2 4 |
| | Totals up to date ... | 783,993 | 1,86,753 | 588,777 | 21,175 | 2,08,754 | | | |

*Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911*—concluded. *1911.*

| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 22·21 | For the month of Jan. ... | 106,050 | 23,754 | 99,052 | 3,361 | 108 | 27,223 | 277 | 7,428 | 3 10 8 |
| 22·21 | ,, ,, ,, Feb. ... | 139,2?3 | 33,655 | 129,539 | 4,360 | 52 | 38,067 | 428 | 6,468 | 5 14 2 |
| 22·21 | ,, ,, ,, Mar. ... | 125,778 | 29,151 | 232,500 | 5,406 | 56 | 34,613 | 352 | 8,134 | 4 4 1 |
| 22·21 | ,, ,, ,, April ... | 167,542 | 43,878 | 117,064 | 4,812 | 79 | 48,569 | 510 | 7,006 | 6 14 11 |
| 22·21 | First 6 days of May ... | 25,612 | 7,139 | 19,813 | 687 | 9 | 7,835 | ..... | 1,320 | 5 14 11 |
| 22·21 | Week ended 13th ,, ... | 31,134 | 6,772 | 19,055 | 696 | 10 | 7,478 | 337 | 1,496 | 5 0 0 |
| 22·21 | ,, ,, 20th ,, ... | 26,165 | 5,645 | 18,863 | 689 | 10 | 6,344 | 286 | 1,496 | 4 3 10 |
| 22·21 | ,, ,, 27th ,, ... | 25,101 | 5,330 | 29,121 | 797 | 10 | 6,137 | 276 | 1,496 | 4 1 8 |
| 22·21 | ,, ,, 3rd June ... | 23,538 | 6,188 | 24,882 | 661 | 28 | 6,877 | 310 | 1,496 | 4 9 7 |
| 22·21 | ,, ,, 10th ,, ... | 28,230 | 6,772 | 19,434 | 550 | 95 | 7,417 | 334 | 1,496 | 4 15 4 |
| 22·21 | ,, ,, 17th ,, ... | 23,572 | 5,186 | 19,415 | 540 | 95 | 5,821 | 262 | 1,496 | 3 14 3 |
| 22·21 | ,, ,, 24th ,, ... | 23,943 | 4,886 | 19,361 | 527 | 102 | 5,515 | 248 | 1,493 | 3 11 1 |
| 22·21 | Last 6 days of ,, ... | 24,388 | 5,632 | 17,399 | 392 | 87 | 6,111 | ... | 1,279 | 4 12 5 |
| | Special adjustment ... | ..... | —10 | ..... | —8 | ... | —18 | ... | ..... | ..... |
| | Totals up to date ... | 768,436 | 1,83,978 | 765,498 | 23,270 | 741 | 2,07,989 | 362 | 42,104 | 4 15 0 |

Audited figs.

## DELHI-UMBALLA-KALKA RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for the last 8 days of June 1912 on 192·12 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | * | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the period | 56,979 | 46,008 0 0 | 402,694 0 | 22,862 0 0 | 800 0 0 | 69,670 0 0 | 12,847 | 13,254 | 26,101 |
| Or per mile of railway ... | ..... | 239 7 7 | ..... | 119 0 0 | 4 2 7 | 362 10 2 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 24½ weeks of half-year. | 1,101,879* | 8,29,598 0 0† | 9,148,614 0† | 6,53,098 0 0† | 5,200 0 0 | 14,87,896 0 0 | 270,501 | 229,371 | 499,872 |
| Total from 1st January... | 1,158,858 | 8,75,606 0 0 | 9,551,308 0 | 6,75,960 0 0 | 6,000 0 0 | 15,57,566 0 0 | 283,348 | 242,625 | 525,973 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding 7 days of previous year. | 59,857 | 37,467 0 0 | 354,707 0 | 24,838 0 0 | 1,536 0 0 | 63,841 0 0 | 10,514 | 8,284 | 18,798 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year. | ..... | 195 0 4 | ..... | 129 4 6 | 7 15 11 | 332 4 1 | | | |
| Total from 1st January of previous year. | 1,074,850 | 7,82,663 9 9 | 9,959,882 10 | 6,05,000 15 6 | 7,082 3 10 | 13,94,746 13 1 | 270,412 | 179,617 | 450,029 |

* Added No. of passengers 1,400 and Rs. 14,000 On account of special and extra troop trains, &c., not included in previous returns.

† { Deducted mds. 520,000 and Rs. 16,000 On account of Revenue coal and stores, &c., carried over Delhi-Umballa-Kalka Railway during the half-year.
{ Added ... ... ... ... 21,000 On account of special adjustments, &c., to be made in supplemental account for March 1912.

*1912.* *Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911.*

| Open mileage. | Period. | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings | Total. | Per mile of Railway. | Train mileage. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
| 192·12 | For the month of Jan. ... | 158,866 | 1,38,973 | 1,971,168 | 1,03,133 | 554 | 2,42,660 | 285 | 86,847 | 2 12 8 |
| 192·12 | ,, ,, ,, Feb. ... | 173,045 | 1,24,714 | 1,358,939 | 1,00,883 | 619 | 2,26,216 | 284 | 74,417 | 3 0 8 |
| 192·12 | ,, ,, ,, March ... | 208,234 | 1,64,523 | 1,668 476 | 1,20,328 | 955 | 2,85,806 | 336 | 84,534 | 3 6 1 |
| 192·12 | ,, ,, ,, April ... | 217,060 | 1,68,124 | 1,463,320 | 1,27,510 | 360 | 2,95,994 | 359 | 91,246 | 3 3 11 |
| 192·12 | First 4 days of May ... | 25,187 | 15,826 | 226,763 | 13,118 | 76 | 29,020 | ... | 12,856 | 2 5 7 |
| 192·12 | Week ended 11th ,, ... | 43,297 | 27,539 | 474,340 | 25,858 | 134 | 53,531 | 279 | 21,336 | 2 8 2 |
| 192·12 | ,, ,, 18th ,, ... | 45,734 | 27,950 | 416,532 | 28,601 | 134 | 56,685 | 295 | 21,283 | 2 10 7 |
| 192·12 | ,, ,, 25th ,, ... | 46,328 | 27,581 | 452,527 | 30,462 | 134 | 58,177 | 303 | 20,871 | 2 12 7 |
| 192·12 | ,, ,, 1st June ... | 46,190 | 29,336 | 413,660 | 23,713 | 134 | 53,183 | 277 | 21,318 | 2 7 11 |
| 192·12 | ,, ,, 8th ,, ... | 44,284 | 26,641 | 498,642 | 28,909 | 700 | 56,250 | 293 | 21,687 | 2 9 6 |
| 192·12 | ,, ,, 15th ,, ... | 43,969 | 27,771 | 421,360 | 24,096 | 700 | 52,567 | 274 | 22,101 | 2 6 1 |
| 192·12 | ,, ,, 22nd ,, ... | 47,685 | 30,620 | 324,887 | 21,487 | 700 | 58,807 | 306 | 21,896 | 2 11 0 |
| 192·12 | Last 8 days of ,, ... | 56,979 | 46,008 | 402,694 | 22,862 | 800 | 69,670 | 317 | 26,101 | 2 10 8 |
| 192·12 | Special adjustments ... | 1,400 | 14,000 | 520,000 | 5,000 | ... | 19,000 | ... | ... | ... |
| | Total up to date ... | 1,158,858 | 8,75,606 | 9,551,308 | 6,75,960 | 6,000 | 15,57,566 | 312 | 525,973 | 2 15 5 |

*Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911*—concluded. *1911.*

| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 192·12 | For the month of Jan. ... | 148,915 | 1,02,394 | 1,375,648 | 85,636 | 480 | 1,88,510 | 222 | 73,634 | 2 9 0 |
| 192·12 | ,, ,, ,, Feb. ... | 116,731 | 1,02,880 | 1,524,671 | 85,297 | 279 | 1,88,466 | 245 | 66,440 | 2 13 5 |
| 192·12 | ,, ,, ,, March... | 182,770 | 1,46,932 | 2,206,424 | 1,25,406 | 734 | 2,73,072 | 321 | 78,019 | 3 8 0 |
| 192·12 | ,, ,, ,, April ... | 170,471 | 1,46,282 | 1,766,087 | 1,13,203 | 575 | 2,60,060 | 316 | 80,025 | 3 4 0 |
| 192·12 | First 6 days of May ... | 30,049 | 26,652 | 337,678 | 17,714 | 69 | 44,435 | ..... | 14,461 | 3 1 2 |
| 192·12 | Week ended 13th ,, ... | 40,714 | 30,199 | 395,142 | 20,781 | 80 | 51,060 | 266 | 16,127 | 3 2 8 |
| 192·12 | ,, ,, 20th ,, ... | 39,995 | 30,703 | 410,304 | 22,601 | 80 | 53,384 | 278 | 14,877 | 3 9 5 |
| 192·12 | ,, ,, 27th ,, ... | 40,083 | 31,386 | ..... | 21,077 | 80 | 52,543 | 273 | 17,235 | 3 0 8 |
| 192·12 | ,, ,, 3rd June ... | 48,639 | 31,289 | 495,913 | 25,705 | 116 | 57,105 | 297 | 17,896 | 3 3 1 |
| 192·12 | ,, ,, 10th ,, ... | 55,883 | 34,623 | 400,209 | 28,050 | 1,971 | 64,674 | 337 | 18,499 | 3 7 11 |
| 192·12 | ,, ,, 17th ,, ... | 54,865 | 34,018 | 427,865 | 27,779 | 1,971 | 63,768 | 332 | 17,892 | 3 9 0 |
| 192·12 | ,, ,, 24th ,, ... | 56,178 | 33,098 | 548,688 | 28,976 | 1,769 | 63,443 | 330 | 18,805 | 3 6 0 |
| 192·12 | Last 6 days of ,, ... | 52,954 | 32,926 | 287,320 | 20,453 | 1,517 | 54,896 | ... | 16,119 | 3 6 6 |
| 192·12 | Special adjustments ... | ... | —728 | —677,349 | —17,302 | —2,639 | 20,669 | ... | ... | ... |
| | Totals up to date ... | 1,074,850 | 7,82,664 | 9,959,882 | 6,05,001 | 7,082 | 13,94,747 | 281 | 450,029 | 3 1 7 |

Audited figur

## ASSAM-BENGAL RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for the last 8 days of June 1912 on 803 miles open for all descriptions of traffic, and an additional three miles for goods traffic only.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 92,000 | 54,000 0 0 | 271,000 0 | 56,500 0 0 | 13,500 0 0 | 1,24,000 0 0 | 19,872 | 20,908 | 40,780 |
| Or per mile of railway | 114·37 | 67·25 | 336·23 | 70·10 | 16·75 | 154·10 | 24·75 | 25·94 | 50·69 |
| For previous 25 weeks of half-year ... ... | 2,361,836 | 14,79,929 0 0 | 7,083,239 0 | 12,69,973 0 0 | 1,30,004 0 0 | 28,79,906 0 0 | 426,549 | 472,491 | 899,040 |
| Total for 26 weeks ... | 2,453,836 | 15,33,929 0 0 | 8,254,239 0 | 13,26,473 0 0 | 1,43,504 0 0 | 30,03,906 0 0 | 446,421 | 493,399 | 939,820 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Corresponding week of previous year:— | | | | | | | | | |
| Proportion of one month ... ... | 89,313 | 53,549 0 0 | 362,830 0 | 58,149 0 0 | 8,032 0 0 | 1,19,730 0 0 | 18,467 | 25,030 | 43,497 |
| Approximate actuals | 69,916 | 12,252 0 0 | 314,373 0 | 47,076 0 0 | 5,303 0 0 | 94,631 0 0 | 13,497 | 19,052 | 32,549 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year ... ... | 113·49 | 68·04 | 459·28 | 73·61 | 10·17 | 151·82 | 23·47 | 31·68 | 55·15 |
| Total to corresponding date of previous year ... | 2,215,303 | 13,79,697 0 0 | 8,762,997 0 | 11,76,530 0 0 | 1,48,547 0 0 | 27,04,684 0 0 | 431,956 | 492,855 | 924,811 |

Represent last six days' proportion to

### FINANCIAL YEAR.

*Approximate Statement of Gross Receipts of the Assam-Bengal Railway.*

| Receipts for last 8 days of June 1912. | | Receipts for last 8 days of June 1911. | | | Total receipts from 1st April 1912 to 30th June 1912. | | | Total receipts from 1st April 1911 to 30th June 1911. | | | Total increase in 1912. | Total decrease in 1912. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Mean mileage worked. | Receipts. | Per mile worked. | Mean mileage worked. | Receipts. | Per mile worked. | Mean mileage worked. | Total receipts. | Per mile worked per week. | Mean mileage worked. | Total receipts. | Per mile worked per week. | | |
| | Rs. | Rs. | | Rs. | Rs. | | Rs. | | | Rs. | | Rs. | |
| | | | | | | ... | 790 | 12,92,843 | ... | | | 1,14,143 | ..... |

## BENGAL AND NORTH-WESTERN RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for last 8 days of June 1912 on 1,955 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated), including steam-boat. | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of passengers. | Receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | | | |
| Total traffic for the period on 1,955 miles open ... | 538,600 | (a) 1,76,450 | 1,499,790 | (b)2,18,970 | (c) 43,570 | 4,38,990 | 64,484 | (d)59,569 | 124,053 |
| Per mile of railway ... | 275·50 | 90·26 | 767·16 | 112·01 | 22·29 | 224·55 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 24½ weeks of half year(e)... ... | 11,393,646 | 44,70,111 | 30,537,083 | 54,06,157 | 8,56,563 | 1,07,32,854 | 1,434,604 | 1,450,601 | 2,885,205 |
| Total for the half-year | 11,932,246 | 46,46,564 | 41,036,873 | 56,25,127 | 9,00,133 | 1,11,71,824 | | | |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year on 1,953 miles open ... | 649,634 | 1,87,913 | 1,332,887 | 1,64,762 | 37,473 | 3,90,148 | 62,380 | (f) 65,514 | 127,894 |
| Per mile of corresponding period of previous year | 332·63 | 96·22 | 686·07 | 84·36 | 19·19 | 199·77 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding date of previous year ... | 11,297,452 | 41,41,988 | 38,789,777 | 49,31,994 | 8,61,978 | 1,02,35,960 | 1,423,830 | 1,515,173 | 2,939,003 |
| Earnings per Coaching, Goods and total train-mile, respectively, during the period ... | | 2·74 | | 3·68 | ·35 | 3·54 | | | |
| Ditto for corresponding period of previous year ... ... | | 3·01 | | 2·51 | ·29 | 3·05 | | | |

(a) The decrease was chiefly due to an adjustment in last year's figures.
(b) Increase chiefly under local and foreign outward.
(c) Increase chiefly under sundries due to hire of stock.
(d) Includes 4,423 miles of ballast trains.
(e) Includes audited figures up to April 1912.
(f) Includes 8,816 miles of ballast trains.

## EASTERN BENGAL STATE RAILWAY SYSTEM

(INCLUDING DACCA SECTION).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the last 8 days of June 1912 on 1,541 miles open.*

| | COACHING TRAFFIC. | | MERCHANDISE AND MINERAL TRAFFIC. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | TRAFFIC TRAIN-MILES RUN. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the last 8 days ... ... ... | 609,950 | 2,52,100 0 0 | 2,094,270 0 | 2,48,790 0 0 | 33,920 0 0 | 5,34,810 0 0 | 104,135 | (d) 77,810 | 181,945 |
| Per mile of railway per week ... ... ... | (a) 405 | (a) 167 0 0 | 1,359 0 | 161 0 0 | (c) 8 0 0 | (c) 333 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Per previous 25 weeks of half-year (e) ... ... | 15,637,861 | 66,08,309 0 0 | 61,244,272 0 | 66,97,893 0 0 | 10,47,257 0 0 | 1,43,53,459 0 0 | 2,268,158 | 1,587,872 | 3,856,030 |
| Total for 26 weeks ... | 16,247,811 | 68,60,409 0 0 | 63,378,542 0 | 69,46,683 0 0 | 10,81,177 0 0 | 1,48,88,269 0 0 | 2,372,293 | 1,665,682 | 4,037,975 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 664,747 | 2,79,828 0 0 | 1,969,517 0 | 2,21,062 0 0 | 20,491 0 0 | 5,21,381 0 0 | 101,648 | 34,579 | 136,227 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year (1,507 miles) ... ... | (b) 443 | (b) 186 0 0 | 1,307 0 | 146 0 0 | ..... | 332 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year | 15,652,500 | 61,43,723 0 0 | 58,403,709 0 | 61,84,204 0 0 | 9,77,326 0 0 | 1,33,05,257 0 0 | 2,222,823 | 1,592,879 | 3,815,702 |

(a) Excluding 38 miles open only for goods traffic.
(b) Excluding 5 miles open only for goods traffic.
(c) Excluding Steamer earnings, Rs. 21,500.
(d) Includes ballast train-miles, 16,366.
(e) Audited figures up to end of April 1912.

## DACCA STATE RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the last 8 days of June 1912 on 86 miles open.*

| | COACHING TRAFFIC. | | MERCHANDISE AND MINERAL TRAFFIC. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | TRAFFIC TRAIN-MILES RUN. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | | Weight carried. | Goods earnings. | | | | | |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the last 8 days ... ... | 54,800 | 14,150 0 0 | 42,600 0 | 2,700 0 0 | 190 0 0 | 17,040 0 0 | 6,722 | (a) 2,056 | 8,778 |
| Per mile of railway per week ... ... ... | 637 | 165 0 0 | 495 0 | 31 0 0 | 2 0 0 | 198 0 0 | | | |
| Per previous 25 weeks of half-year (b) ... | 1,324,437 | 3,70,670 0 0 | 2,303,826 0 | 1,36,639 0 0 | 4,992 0 0 | 5,12,301 0 0 | 146,956 | 56,110 | 203,066 |
| Total for 26 weeks ... | 1,379,237 | 3,84,820 0 0 | 2,346,426 0 | 1,39,339 0 0 | 5,182 0 0 | 5,29,341 0 0 | 153,678 | 58,166 | 211,844 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 55,938 | 15,533 0 0 | 50,688 0 | 3,488 0 0 | 314 0 0 | 19,335 0 0 | 6,986 | 1,905 | 8,891 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year | 650 | 181 0 0 | 589 0 | 40 0 0 | 4 0 0 | 225 0 0 | | | |
| Total to corresponding period of previous year | 1,363,465 | 3,76,636 0 0 | 2,322,169 0 | 1,48,826 0 0 | 5,309 0 0 | 5,30,771 0 0 | 155,762 | 56,383 | 212,145 |

(a) Includes ballast train-miles, 812.
(b) Audited figures up to end of April 1912.

## COOCH BEHAR RAILWAY (NATIVE SECTION).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the last 8 days of June 1912 on 33·09 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the last eight days ... ... | 7,730 | 2,250 0 0 | 33,160 0 | 2,420 0 0 | 20 0 0 | 4,690 0 0 | 870 | (a) 490 | 1,360 |
| Or per mile of railway per week ... ... ... | 234 | 68 0 0 | 1,002 0 | 73 0 0 | 1 0 0 | | | | |
| For previous 25 weeks of half-year(b) ... | 152,328 | 55,727 0 0 | 1,004,500 0 | 68,129 0 0 | 605 0 0 | 1,24,461 0 0 | 19,722 | 12,578 | 32,300 |
| Total for 26 weeks ... | 160,058 | 57,977 0 0 | 1,037,660 0 | 70,549 0 0 | 625 0 0 | 1,29,151 0 0 | 20,592 | 13,068 | 33,660 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 5,829 | 1,274 0 0 | 24,882 0 | 1,881 0 0 | 17 0 0 | 3,172 0 0 | 870 | 848 | 1,718 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year | 176 | 38 0 0 | 750 0 | 57 0 0 | 1 0 0 | 96 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year | 144,496 | 51,251 0 0 | (c)1,905,141 0 | 67,024 0 0 | 566 0 0 | 1,18,841 0 0 | 19,943 | 29,599 | 49,542 |

(a) Includes ballast train-miles, *nil*. (b) Audited figures to end of April 1912. (c) Includes heavy adjustment for ballast trains.

## MYMENSINGH-JAGANNATHGANJ RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the last 8 days of June 1912 on 55·22 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | s earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the last 8 days ... ... ... | 16,360 | 4,730 0 0 | 40,260 0 | 2,970 0 0 | 30 0 0 | 7,730 0 0 | 2,245 | (a) 560 | 2,805 |
| Per mile of railway per week ... ... ... | 296 | 85 0 0 | 729 0 | 54 0 0 | 1 0 0 | 140 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 25 weeks of half-year (b) ... ... | 434,502 | 1,26,755 0 0 | 1,146,030 0 | 59,006 0 0 | 675 0 0 | 1,86,446 0 0 | 50,711 | 15,261 | 65,972 |
| Total for 26 weeks ... | 450,862 | 1,31,485 0 0 | (c) 1,186,290 0 | 61,976 0 0 | 715 0 0 | 1,94,176 0 0 | 52,956 | 15,821 | 68,777 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 15,296 | 4,673 0 0 | 22,193 0 | 1,003 0 0 | 35 0 0 | 5,711 0 0 | 2,184 | 1,161 | 3,345 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year | 276 | 84 0 0 | 400 0 | 18 0 0 | 1 0 0 | 103 0 0 | | | |
| Total to corresponding period of previous year | 443,452 | 1,29,746 0 0 | 926,712 0 | 57,274 0 0 | 978 0 0 | 1,87,998 0 0 | | 17,706 | 69,454 |

(a) Includes ballast train-miles, *nil*. (b) Audited figures to end of April 1912.
(c) Includes certain adjustments for Railway materials and Revenue stores.

Printed at the Printing Office, and published by the Book Depôt of the Bengal Secretariat, Writers' Buildings, in the City of Calcutta, on 17th July 1912.

## ...oned Marts of Presidency and Burdwan Divisions on the 30th June 1912.

...RTY STANDARD SEERS.

| ...ARLEY (*Hordeum vulgare*). | | | JUAR OR CHOLUM (*Andropogon Sorghum*). | | | BAJRA OR CUMBU (*Pennisetum typhoideum*). | | | MARUA OR RAGI (*Eleusine coracana*). | | | GRAM, CHANA, CHOLA, KADALAY, OR SUNAGA (*Cicer arietinum*). | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ...resent return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Number. |
| A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| 4 0 | 3 4 0 | 2 6 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 2 0 | 3 6 0 | 2 4 0 | 1 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 0 0 | 3 0 0 | 2 8 0 | 2 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 |

| TIL OR JINJILI SEED. | | | SUGAR (RAW). | | | COTTON (CLEANED). | | | JUTE. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ...s. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| 7 8 0 | 7 8 0 | 6 6 0 | 5 2 0 | 5 2 0 | 5 0 0 | 26 8 0 | 26 8 0 | 26 0 0 | 8 0 0 | 8 6 0 | 7 8 0 | 1 |
| | | ... | 5 12 0 | 5 12 0 | 5 12 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 |
| | | | 10 0 0 | 11 0 0 | 7 0 0 to 8 0 0 | 32 0 0 | 32 0 0 | 29 0 0 | | | | |

| GRASS. | | | STRAW. | | | IRON. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Number. |
| Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| 1 6 0 | 1 4 0 | 1 6 0 | 1 0 0 | 0 14 0 | 0 14 0 | 6 6 0 | 6 6 0 | 6 0 0 | 1 |
| ... | ... | ... | 0 10 0 | 0 10 0 | 0 8 0 | ... | ... | ... | 2 |
| ... | ... | ... | 0 9 0 | 0 9 0 | ... | ... | 2 0 0 to 4 8 0 | 2 0 0 to 3 12 0 | 3 |

| BRAN. | | | OATS. | | | KEROSINE OIL. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Number. |
| Rs. A. P. | Rs. A P | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A P. Elephant brand. | Rs. A. P. | |
| 2 6 0 | 2 6 0 | 2 4 0 | 3 4 0 | 3 4 0 | 3 0 0 | 2 0 3 | 1 11 6 | 1 11 9 | 1 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 1 9 | 2 1 3 | 2 1 0 | 2 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 1 6 | Elephant brand. 2 0 6 | 1 9 0 | 3 |

J. R. BLACKWOOD,
*Director of Agriculture, Bengal.*

***Statement of weekly gauge readings on the river Ganges at Rampur Boalia for the week ending the 13th July 1912.***

| Date. | Hour. | Height of surface abo or below zero minus sign for those below zero. | Height of surface above mean sea level. | Height of surface above mean sea level on the same date last year. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|
| 7th July 1912 | 8 A.M. | Gauges are as marked reduced sea level | 51·55 | 53·70 | The top platform of the masonry gauge has a referring bench mark with reduced level 69·00 above mean sea level. |
| 8th ,, ,, | ,, | | 52·10 | 53·60 | |
| 9th | | | 52·60 | 53·50 | |
| 10th ,, ,, | ,, | | 53·10 | 53·35 | |
| 11th ,, ,, | ,, | | 53·60 | 54·05 | It is 40 feet west of Barakuthi |
| 12th ,, ,, | ,, | | 54·50 | 54 10 | cemetery gate. |
| 13th ,, ,, | ,, | | 55·30 | 54·10 | |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| The previous year | ... | Highest water level | ... | 66·50 on 20th September 1911. |
| Ditto | ... | Lowest ,, ,, | ... | 42·65 on 26th—28th March 1911. |
| Record ... | ... | Highest ,, ,, | ... | 69·25 on 26th August 1879. |
| Do. ... | ... | Ditto ,, ,, | ... | 69·08 on 9th September 1885. |
| Do. ... | ... | Ditto ,, ,, | ... | 68·30 on 25th August 1906. |
| Do. ... | ... | Ditto ,, ,, | ... | 68·21 on 26th August 1890. |
| Do. ... | ... | Lowest ,, ,, | ... | 37·63 on 25th April 1884. |
| Do. ... | ... | Ditto ,, ,, | ... | 38·13 on 14th—15th April 1883. |
| Do. ... | ... | Ditto ,, ,, | ... | 39·02 on 21st—22nd April 1897. |
| Do. ... | ... | Ditto ,, ,, | ... | 39·28 on 6th—7th May 1908. |

*N. B.*—The gauge readings commenced from the 1st August 1887.

BOALIA,
*The 13th July 1912.*

MATADIN SUKUL,
*Executive Engineer, Rajshahi Division.*

***Statement showing the weekly gauge readings on the river Buriganga, at Dacca Water-works, for the week ending 13th July 1912.***

| Date. | Time. | Height of surface above assumed datum. | Height of surface above mean sea-level. | Height of surface above assumed datum on the same date of last year. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|
| 7th July 1912 | At low tide. | 62·96 | Not connected with mean sea-level. | 64·46 | Not connected with mean sea-level. Zero is 43·94 feet lower than the top of the settling tank wall, which is taken at 88·00. |
| 8th ,, ,, | Ditto | 63·16 | | 64·56 | |
| 9th ,, ,, | Ditto | 63·26 | | 64·76 | |
| 10th ,, ,, | Ditto | 63·56 | | 64·96 | |
| 11th ,, ,, | Ditto | 63·76 | | 65·26 | |
| 12th ,, ,, | Ditto | 64·06 | | 65·36 | |
| 13th ,, ,, | Ditto | 64·36 | | 65·46 | |

*To previous years.*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 5th September | 1909 | ... | ... | 67·86 Highest water level. |
| 9th August | 1910 | ... | ... | 69·86 Ditto. |
| 31st July | 1911 | ... | ... | 68·46 Ditto. |
| 7th February | 1909 | ... | ... | 51·56 Lowest water level. |
| 3rd ,, | 1910 | ... | ... | 52·16 Ditto. |
| 25th March | 1911 | ... | ... | 51·26 Ditto. |

*N. B.*—The gauge readings commenced from 18th December 1910 at low tide.

DACCA. *the 13th July 1912.*

A. K. BANERJI,
for *Executive Engr., Dacca Divn.*

## *Statement of weekly gauge readings on the Rivers Ganges and Brahmaputra at Goalundo for week ending 13th July 1912.*

| Month and date. | Hour. | Height of surface above or below zero of gauge. | Height of surface above mean sea level. | Height of surface above mean sea level on the same date of last year. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|
| 7th July 1912 | 8 A.M. | 19·40 | 19·40 | 19·60 | Zero is placed at mean sea level. |
| 8th ,, ,, | ,, | 20·00 | 20·00 | 19·70 | The bench mark for the gauge is on a |
| 9th ,, ,, | ,, | 19·50 | 19·50 | 19·90 | pucca pillar between the passenger |
| 10th ,, ,, | ,, | 19·60 | 19·60 | 20·00 | ghat and Chandpur ghat. |
| 11th ,, ,, | ,, | 19·70 | 19·70 | 20·00 | Its reduced level is 22·41. |
| 12th ,, ,, | ,, | 19·80 | 19·80 | 20·10 | |
| 13th ,, ,, | ,, | 20·20 | 20·20 | 20·10 | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| The previous year ... | Highest water level ... | 23·20 on 29th August 1911. |
| Ditto ... | Lowest ,, ,, ... | 4·83 on 25th February 1911. |
| Record (H. F. in Brahmaputra and Ganges) ... ... | Highest ,, ,, ... | 25·75 on 28th August 1906. |
| Record (Average flood in Brahmaputra and Ganges)... | Ditto ,, ,, ... | 25·74 on 20th and 21st August 1893. |
| Record (H. F. in Brahmaputra and Ganges) ... ... | Ditto ,, ,, ... | 25·66 on 11th to 17th and 31st August 1889 and on 1st to 3rd September 1889. |
| Record (H. F. in Brahmaputra only) ... ... | Ditto ,, ,, ... | 25·66 on 31st July 1900. |
| Record ... ... | Lowest ,, ,, ... | 2·42 on 13th March 1908. |
| Ditto ... ... | Ditto ,, ,, ... | 2·91 on 21st to 24th February 1884 and 8th and 9th March 1884. |
| Ditto ... ... | Ditto ,, ,, ... | 3·16 on 9th to 11th March 1885. |
| Ditto ... ... | Ditto ,, ,, ... | 3·16 on 16th, 17th and 29th to 31st March 1901. |

Note.—The gauge readings commenced from 3rd October 1909.

FARIDPUR.
*The 13th July 1912.*

N. N. BANERJEE.
*Subdivisional Officer, P. W. D.,*
*Faridpur Subdivision.*

## P. W. (IRRIGATION) DEPARTMENT, BENGAL.

*Approximate Return of Traffic on the Circular and Eastern Canals for the week ending Saturday, the 13th July 1912, as compared with the corresponding week of the previous year.*

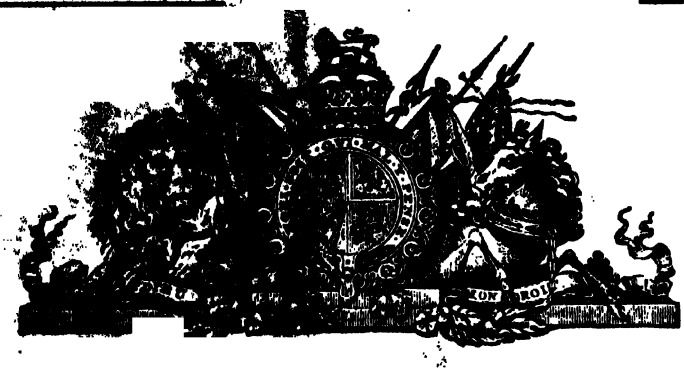
| Nature of Cargo. | Week ending Saturday, the 13th July 1912. | | | Week ending Saturday, the 15th July 1911. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of boats. | Weight of cargo. | Tollage. | Number of boats. | Weight of cargo. | Tollage. |
| | | Mds. | Rs. | | Mds. | Rs. |
| Rice and paddy ... ... | 257 | 50,780 | 694 | 360 | 47,710 | 635 |
| Jute ... ... | 4 | 2,000* | 28 | 12 | 5,775† | 73 |
| Firewood ... ... | 45 | 33,025 | 486 | 42 | 22,775 | 356 |
| Other articles ... ... | 468 | 178,356 | 1,827 | 897 | 272,304 | 2,868 |
| Total ... | 774 | 264,161 | 3,035 | 1,311 | 348,564 | 3,932 |
| Empty boats and rafts ... | 576 | ... | 2,234 | ... | ... | ... |
| Grand total ... | 1,350 | 264,161 | 5,269 | 1,311 | 348,564 | 3,932 |

* Weight by canal measurement, 2,675 maunds.
† Ditto ditto. 7,925 do.

CALCUTTA,
*The 15th July 1912.*

C. H. GROSE,
for *Under-Secy. to the Govt. of Bengal.*

**REGISTERED No. C 207.** **No. 30 of 1912.**



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JULY 24, 1912.

CONTENTS.


| | Page |
|---|---|
| PART I.—Orders and Notifications by the Governor of Bengal, the High Court, Government Treasury, etc. ... ... ... | 1206—1255 |
| PART IA.—Orders and Notifications by the Government of India ... ... ... | 885 |
| PART IB.—Orders by the Governor of Bengal in Council ... ... ... ... ... | 127— |
| PART IC.—Educational Notices ... ... | 725—74 |
| PART II.—Advertisements ... ... ... | 873—898 |
| PART III.—Acts of the Bengal Legislative Council ... ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART IV.—Bills introduced in the Bengal Legislative Council, Reports of Select Committees presented to that Council, and Bills published before introduction in that Council ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART IVA.—Proceedings of the Bengal Legislative Council ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART V.—Acts of the Governor-General's Council assented to by the Governor-General ... ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART VI.—Bills introduced in the Legislative Council of the Governor-General, and Bills published before introduction in that Council ... ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| APPENDIX.—Notices to Mariners ... ... | 483—194 |
| SUPPLEMENT No. 30— | |
| **Monthly Weather and Crop Report of Bengal for June 1912** ... ... | 949—950 |
| Weather and Crop Report—Circular and Eastern Canals—Major and Minor Works—Area leased—Gauge readings on the Rivers in Bengal—Prices-current—Vital Statistics—Rainfall Tables—Railway Returns ... ... ... ... ... ... | 951—987 |


## PART I.

### *Orders and Notifications by the Governor of Bengal in Council, the High Court, Government Treasury, &c.*

### ORDERS BY THE GOVERNOR OF BENGAL IN COUNCIL.

**Tour Programme of**

**HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR OF BENGAL**

**During July and August 1912.**

| Month and date. | Day of the week. | Station. | Standard time. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|
| 1912. | | | H. M. | |
| 24th July... | Wednesday | Halt at Mymensingh. | | |
| 25th „ ... | Thursday | Leave ditto ... | 9 0 | By special train. Private departure. |
| | | Arrive at Singhjani | 10 15 | **Public Arrival.** Visit Jamalpur. |
| | | Leave ditto ... | 13 30 | By special train. Private departure. |
| | | Arrive at Dacca ... | 18 15 | Private arrival. |

| Month and date. | Day of the week. | Station. | Standard time. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|
| 1912. | | | H. M. | |
| 26th July... | Friday ... | Halt at Dacca. | | |
| 27th „ ... | Saturday... | | | |
| 28th „ ... | Sunday ... | | | |
| 29th „ ... | Monday ... | | | |
| 30th „ ... | Tuesday ... | | | |
| 31st „ ... | Wednesday | Leave ditto ... | 14 0 | By *Rhotas*. Private departure. |
| 1st Aug.... | Thursday | Arrive at Chittagong. | 8 0 | By special train from Chandpur. **Public Arrival.** |
| 2nd „ ... | Friday ... | Halt at ditto. | | |
| 3rd „ ... | Saturday... | | | |
| 4th „ ... | Sunday ... | | | |
| 5th „ ... | Monday ... | | | |
| 6th „ ... | Tuesday ... | Leave ditto | Midnight | By special train. Private departure. |
| 7th „ ... | Wednesday | Arrive at Noakhali | 8 0 | By special train. **Public Arrival.** |
| | | Leave ditto ... | 14 0 | By special train. Private departure. |
| | | Arrive at Comilla... | 17 0 | By special train. **Public Arrival.** |
| 8th „ ... | Thursday | Halt at ditto. | | |
| 9th „ ... | Friday ... | Leave ditto | 7 0 | By special train. Private departure. |
| | | Arrive at Dacca ... | 16 0 | By *Rhotas* from Chandpur. Private arrival. |

NOTE.—(1) The party accompanying His Excellency will be—

Her Excellency Lady Carmichael.

Mrs. Gourlay.

The Hon'ble Mr. C. J. Stevenson-Moore, C.V.O., I.C.S., Chief Secretary (from Calcutta).

Mr. W. R. Gourlay, I.C.S., Private Secretary.

Major H. B. Champain, Military Secretary (will not go to Noakhali and Comilla).

Captain J. H. Burgess, I.M.S., Surgeon.

„ R. C. B. Williams, Aide-de-Camp.

„ N. J. B. Leslie, Aide-de-Camp (Calcutta only).

„ A. H. C. Sutherland, Aide-de-Camp (will not go to Noakhali and Comilla).

The Commissioners of the Presidency, Dacca and Chittagong Divisions *within their respective jurisdictions*.

(2) Letters and telegrams should be addressed to "Governor's Camp, Bengal," *without the addition of any post-town*.

(3) The timings of the river portion of the tour are approximate.

GOVERNMENT HOUSE, H. B. CHAMPAIN, MAJOR,

No. 3142A.

**APPOINTMENTS AND TRANSFERS.**

GENERAL.—*No. 1989A.D.—The 16th July 1912.*—Captain R. C. B. Williams, 35th Sikhs, Extra Aide-de-Camp to His Excellency the Governor, is appointed to act, until further orders, as an Aide-de-Camp on the personal staff of His Excellency, with effect from the 2nd July 1912, *vice* Lieutenant the Hon'ble C. A. J. Annesley, on leave.

**Calcutta.**

*No. 2053A.D.—The 19th July 1912.*—In modification of the orders of the 17th April 1912, Mr. S. Klingenstein, I.C.S., is appointed to have charge of the Tangail subdivision of the Mymensingh district.

**Mymensingh.**

*No. 2057A.D.—The 19th July 1912.*—In modification of the orders of the 10th July 1912, Mr. E. N. Blandy, Assistant Magistrate and Collector, Dacca, is appointed to have charge of the Munshiganj subdivision of that district.

**Dacca.**

*No. 2064A.D.—The 19th July 1912.*—Mr. Gyan Shankar Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinajpur, is transferred to the head-quarters station of the Burdwan district.

**Dinajpur.**
**Burdwan.**

*No. 2067A.D.—The 19th July 1912.*—Babu Amarendra Nath Pal Chaudhuri, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Nadia, is transferred to the head-quarters station of the Hooghly district.

**Nadia.**
**Hooghly.**

*No. 2070A.D.—The 19th July 1912.*—Babu Debendra Prasad Ray, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Faridpur, is transferred to the head-quarters station of the Hooghly district.

**Faridpur.**
**Hooghly.**

*No. 2073A.D.—The 19th July 1912.*—Babu Lalit Mohan Pal, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on leave, is posted to the head-quarters station of the Dinajpur district.

**Dinajpur.**

*No. 2076A.D.—The 19th July 1912.*—Babu Rasik Lal Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on leave, is posted to the head-quarters station of the Dinajpur district.

**Dinajpur.**

*No. 2079A.D.—The 19th July 1912.*—Mr. J. A. Beale, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinajpur, is transferred to the head-quarters station of the Mymensingh district.

**Dinajpur.**
**Mymensingh.**

*No. 2082A.D.—The 19th July 1912.*—Maulvi Shams-ud-din Ahmad, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on leave, is posted to the head-quarters station of the Bogra district.

**Bogra.**

*No. 2085A.D.—The 19th July 1912.*—Maulvi 'Atai Ilahi, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on leave, is posted to the head-quarters station of the Noakhali district.

**Noakhali.**

*No. 2091A.D.—The 19th July 1912.*—Babu Narendra Kumar Chaudhuri, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on leave, is posted to the head-quarters station of the Nadia district.

**Nadia.**

*No. 2113A.D.—The 20th July 1912.*—Maulvi Muhammad Aziz Meser, substantive *pro tempore* Deputy Magistrate and Deputy Collector, Chittagong, is appointed to be Khas Tahsildar, Noakhali, *vice* Maulvi Dalil-ur-Rahman, transferred.

**Chittagong.**
**Noakhali.**

*No. 2154A.D.—The 22nd July 1912.*—The services of Mr. M. G. Hallett, I.C.S., are replaced at the disposal of the Government of Bihar and Orissa.

POLICE.—*No. 2046A.D.—The 18th July 1912.*—Babu Raj Mohan Das, Deputy Superintendent of Police, on special duty, Calcutta, on leave, is posted to the Diamond Harbour subdivision of the 24-Parganas district.

**Calcutta. 24-Parganas.**

*No. 2139A.D.—The 20th July 1912.*—Babu Topendra Kumar Ghose Chaudhuri, Probationary Deputy Superintendent of Police, 24-Parganas, is transferred to the head-quarters station of the Mymensingh district.

**24-Parganas. Mymensingh.**

*No. 2150A.D.—The 22nd July 1912.*—Mr. F. P. Mckinty, Assistant Superintendent of Police, Rajshahi, is appointed to act as Principal, Constables' Training School, Rampur Boalia, during the absence, on leave, of Mr. M. L. Casey, or until further orders.

**Rajshahi.**

## LEAVE.

GENERAL.—*No. 2050A.D.—The 18th July 1912.*—Babu Girish Chandra Datta, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bogra, is allowed combined leave for two years, viz., privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, for two months and twenty days with effect from the 1st August 1912, or the amount due on any subsequent date on which he may be relieved, and furlough for the remaining period under article 338 of the Regulations.

**Bogra.**

*No. 2104A.D.—The 19th July 1912.*—Babu Jyotish Chandra Ray, Probationary Deputy Collector, employed in the Calcutta Collectorate, is allowed leave for two months and fourteen days, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 1st August 1912, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

**Calcutta.**

*No. 2111A.D.—The 20th July 1912.*—Babu Kumud Nath Mukharji, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hooghly, is allowed leave for one month and fifteen days, under articles 345 and 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 3rd August 1912, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

**Hooghly.**

*No. 2151A.D.—The 22nd July 1912.*—Mr. M. G. Hallett, Officiating Junior Secretary to the Board of Revenue, Bengal, is allowed combined leave for six months, viz., privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, for three months, with effect from the 25th July 1912, or any subsequent date on which he may avail himself of it, and special leave for the remaining period under article 316 of the Regulations.

**Calcutta.**

POLICE.—*No. 2149A.D.—The 22nd July 1912.*—Mr. M. L. Casey, Principal, Constables' Training School, Rampur Boalia, is allowed leave for one month, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 15th July 1912, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

**Rajshahi.**

## POWERS.

GENERAL.—*No. 2127A.D.—The 20th July 1912.*—Babu Uma Prasanna Guha, Deputy Collector, Bakarganj, is vested with the powers of a Collector, under Act I of 1894, in that district.

**Bakarganj.**

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## REVENUE DEPARTMENT.

### NOTIFICATIONS.

*No. 2090L.R.—The 19th July 1912.*—Mr. Graham Lee, Extra Assistant Superintendent, Survey of India, at present in charge of No. III Party (Dacca) of the Provincial Survey Department, is allowed combined leave for six months, viz., privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, for three months, with effect from the 15th July 1912, or any subsequent date on which he may avail himself of it, and leave on private affairs for the remaining period under article 337 of the Regulations.

**Dacca.**

*No. 2093L.R.—The 19th July 1912.*—Babu Nibaran Chandra Das Gupta, Sub-Deputy Collector, employed as an Assistant Settlement Officer in the district of Mymensingh, is allowed privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, for two months with effect from the 25th July 1912, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

**Mymensingh.**

*No. 2118L.A.—The 23rd July 1912.*—In exercise of the power conferred by section 48 (1) of the Land Acquisition Act, 1894 (1 of 1894), the Governor in Council is pleased to withdraw from the acquisition of the pieces of land, measuring more or less, 4 cottahs, 6 chitaks and 30 square feet, and bounded as shown below, required for widening Harsi Street between Canal West road and North Sealdah road to 40 feet, in village Sealdah, pargana Dihi Panchannagram, district 24-Parganas, in respect of which a declaration No. 2912L.A., dated 30th October 1911, was published at page 1573, Part I, of the *Calcutta Gazette* of the 1st November 1911 :—

**24-Parganas. Calcutta.**

PLOT A.

*North*—By Harsi Street,
*East*—By Canal West road,
*South*—By the remaining portions of premises No. 1, Harsi Street, and Nos. 11 and 12, Canal West road,
*West*—By a passage,

PLOT B.

*North*—By Harsi Street,
*East*—By a passage,
*South*—By the remaining portion of premises No. 3, Harsi Street,
*West*—By premises No. 4, Harsi Street.

*No. 1142T.R.—The 20th July 1912.*—Dr. E. P. Harrison, PH.D., Professor, Presidency College, is appointed to be Meteorologist, Calcutta, during the absence of Mr. C. W. Peake, on special duty, or until further orders.

**Calcutta.**

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

### DECLARATION.

*No. 2115L.A.—The 23rd July 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for the extension of the compound of the Guru Training School at Sagardi, in the village of Rupatali, pargana Chandradwip, zilla Bakarganj, it is hereby declared that for the above purpose three pieces of land together measuring, more or less, 7 bighas and 15 chitaks of standard measurement, bounded on the—

**Bakarganj.**

BLOCK A.

*North*—By Sagardi road,
*East*—By Halat,
*South*—By present Guru Training School,
*West*—By District Board tank.

BLOCK B.

*North*—By present Guru Training School,
*East and South*—By Halat,
*West*—By Rakman and others' land.

BLOCK C.

*North*—By District Board tank,
*East*—By present Guru Training School,
*South and West*—By Rakman and others' land,

are required within the aforesaid village of Rupatali.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Bakarganj.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

---

## DECLARATION.

**Darjeeling.**

*No. 2116L.A.—The 23rd July 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the Darjeeling Municipality for a public purpose, viz., for the sewage and septic tank scheme, in the town of Darjeeling, pargana Darjeeling, zilla Darjeeling, it is hereby declared that for the above purpose two pieces of land together measuring, more or less, 10·92 poles, bounded on the—

1ST PLOT (5·77 POLES).

*North and South*—By Eden falls,
*East*—By a latrine,
*West*—By western Jalapahar road,

2ND PLOT (5·15 POLES).

*North and South*—By Brookside,
*East*—By western Jalapahar road,
*West*—By *jhora* and Auckland road,

are required within the aforesaid town of Darjeeling.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Deputy Commissioner of Darjeeling.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

---

## DECLARATION.

**Pabna.**

*No. 2117L.A.—The 23rd July 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the District Board of Pabna for a public purpose, viz., for an Inspection Bungalow in the village of Munshidpore, pargana Islampore, zilla Pabna, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 3 bighas, 9 cottahs and 1 chitak of standard measurement, bounded on the—

*North*—By Pabna to Sara road,
*East*—By land of Tarini Charan Choudhuri,
*South*—By lands of Jagi Saha, Darbari Pramanick, and Tarini Charan Choudhuri,
*West*—By land of Jagi Saha,

is required within the aforesaid village of Munshidpore.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Pabna.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

*No. 2119L.A.—The 23rd July 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the Cossipur-Chitpur Municipality, for a public purpose, viz., for the Municipal Office building, in the village of Tallah, pargana Dihi Panchannagram, zilla 24-Parganas, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1 bigha and 13 cottahs of standard measurement, bounded on the—

**24-Parganas.**

*North*—By land of Lalmani Debi and Bamon Das Mukherji,
*East*—By Barrackpur Trunk Road,
*South*—By land of Shyama Charan Ballav,
*West*—By land of Kumar Sarat Chandra Sing,

is required within the aforesaid village of Tallah.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Municipal Commissioners of Cossipur-Chitpur.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

# GENERAL DEPARTMENT.

## NOTIFICATIONS.

*No. 1095T.G.—The 19th July 1912.*—Dr. Praphulla Chandra Ray, Professor, Presidency College, Calcutta, has been granted, by His Majesty's Secretary of State for India, combined leave for three months and a half—partly vacation and partly leave on private affairs—in commutation of the extraordinary leave granted to him in this Department Notification No. 226T.—G., dated the 30th April 1912.

**Calcutta.**

*No. 3923.—The 20th July 1912.*—Khan Bahadur Maulvi Muhammad Ibrahim, Officiating Inspector of Schools, Burdwan Division, is appointed to act temporarily in the Indian Educational Service, *vice* Mr. L. Preston, deceased, with effect from the date on which he took over charge of the office of the Inspector of Schools, Burdwan Division.

**Burdwan.**

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## REGISTRATION.

*No. 3890.—The 19th July 1912.*—Maulvi Mazharul Huq, Sub-Registrar of Kasba, in the district of Tippera, is appointed to be Sub-Registrar of Nasirnagar in the same district.

**Tippera.**

*No. 3892.—The 19th July 1912.*—Maulvi Muhammad Nurul Amin, Sub Registrar of Nasirnagar, in the district of Tippera, is appointed to be Sub-Registrar of Kasba in the same district.

**Tippera.**

*No. 3894.—The 19th July 1912.*—Babu Brindaban Chandra De, Sub-Registrar, grade IV, Hooghly, was appointed temporarily to act as Sub-Registrar of Haripal in the same district from the 8th May 1912 to 22nd June 1912, both days inclusive.

**Hooghly.**

*No. 3896.—The 19th July 1912.*—Babu Sarat Chandra Barman, Sub-Registrar, grade IV, is appointed temporarily to act as District Sub-Registrar of Bogra, with effect from the 6th May 1912, during the absence, on leave, of Babu Jogesh Chandra Sanyal, or until further orders.

**Bogra.**

*No. 3898.—The 19th July 1912.*—The orders contained in Government Notification No. 3120, dated the 14th May 1912, granting privilege leave for three months to Babu Pratap Narayan Roy, Sub-Registrar of Dubrajpur, in the district of Birbhum, are cancelled.

**Birbhum.**

*No. 3900.—The 19th July 1912.*—Babu Purushottam Basu, Sub-Registrar of Ketugram, in the district of Burdwan, is granted leave, under articles 260 and 345 of the Civil Service Regulations, for one month and twenty-five days, in extension of the leave granted to him in Notification No. 3594, dated the 9th July 1912.

**Burdwan.**

*No. 3926.—The 20th July 1912.*—Babu Kisori Mohun Bose, Sub-Registrar, grade IV, Marisda, in the district of Midnapore, was granted leave on medical certificate, under article 336 of the Civil Service Regulations, from the 11th March to the 9th May 1912, both days inclusive.

**Midnapore.**

*No. 3928.—The 20th July 1912.*—Babu Bhababhuti Mukerjee, Sub-Registrar, grade IV, Alipore, was appointed temporarily to act as Sub-Registrar of Marisda, in the district of Midnapore, from the 18th March to the forenoon of the 10th May 1912.

**Alipore.**
**Midnapore.**

*No. 3930.—The 20th July 1912.*—Babu Nalin Chandra Chatterjee, Joint-Sub-Registrar of Calcutta, is granted combined leave for six months, with effect from the afternoon of the 28th June 1912, viz., privilege leave for three months, under article 260 of the Civil Service Regulations, and furlough for the remaining period under article 338 of the same Regulations.

**Calcutta.**

*No. 3932.—The 20th July 1912.*—Babu Probodh Chandra Chatterjee, Sub-Registrar of Diamond Harbour, in the district of the 24-Parganas, is granted leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, for fifteen days, in extension of the leave granted to him in Notification No. 792, dated the 12th February 1912.

**24-Parganas.**

*No. 3934.—The 20th July 1912.*—Babu Ram Niranjan Ray Chaudhuri, Sub-Registrar of Kalaroa, in the district of Khulna, is granted combined leave for six months, with effect from the 19th April 1912, viz., privilege leave for one month and eight days, under article 260 of the Civil Service Regulations, and leave on private affairs for the remaining period under article 337 of the Civil Service Regulations.

**Khulna.**

This cancels Notification No. 1927, dated the 3rd April 1912.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATION.

*No. 3936.—The 20th July 1912.*—The following Notification of the Government of India in the Department of Commerce and Industry is republished for general information.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

No. 5293-61, dated Simla, the 13th July 1912.

NOTIFICATION—By the Government of India, Department of Commerce and Industry.

IN exercise of the powers conferred by section 32 of the Indian Life Assurance Companies Act, 1912 (VI of 1912), the Governor-General in Council is pleased to declare that the following Life Assurance Companies carry on life assurance business in the United Kingdom in accordance with the Assurance Companies Act, 1909 (9 Edw. VII, Cap. 49):—

1. The Phœnix Assurance Company, Limited.
2. The North British and Mercantile Insurance Company.
3. The Commercial Union Assurance Company, Limited.
4. The Standard Life Assurance Company.
5. The Royal Insurance Company, Limited.
6. The China Mutual Life Insurance Company, Limited.
7. The Norwich Union Life Insurance Society.
8. The Northern Assurance Company, Limited.
9. The Alliance Assurance Company, Limited.
10. The Gresham Life Assurance Society, Limited.
11. The London and Lancashire Life and General Assurance Association, Limited.
12. The City of Glasgow Life Assurance Company.

## FINANCIAL DEPARTMENT.

### NOTIFICATIONS.

*No. 297S.R.—The 19th July 1912.*—Babu Gyanendra Nath Banarji, Deputy Collector, is appointed Deputy Collector of Income-tax in the district of Darjeeling, *vice* Babu Jogendra Lal Khastagir, and under section 40 of Act II of 1886 is vested with the powers of a Collector under the Act.

**Darjeeling.**

*No. 302S.R.—The 20th July 1912.*—Babu Surendra Mohan Basu, Deputy Collector, is appointed Deputy Collector of Income-tax in the district of Bogra, *vice* Maulvi Tabibar Rahman, and under section 40 of Act II of 1886 is vested with the powers of a Collector under the Act.

**Bogra.**

*No. 307S.R.—The 22nd July 1912.*—Babu Jogendra Lal Khastagir, Deputy Collector, is appointed Deputy Collector of Income-tax in the district of Dacca, *vice* Babu Jagat Chandra Das, and under section 40 of Act II of 1886 is vested with the powers of a Collector under the Act.

**Dacca.**

H. L. STEPHENSON,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## MEDICAL DEPARTMENT.

*No. 1495Medl.—The 19th July 1912.*—Babu Tulsi Das Kar, M.A., is appointed to be Professor of Physics at the Medical College, Calcutta, with effect from the 28th June 1912.

**Calcutta.**

*No. 742T.—Medl.—The 20th July 1912.*—The services of Captain H. M. Browne, I.M.S., Officiating Deputy Sanitary Commissioner, Bengal, are replaced at the disposal of the Government of India in the Education Department.

H. L. STEPHENSON,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 3143A.

### APPOINTMENTS AND TRANSFERS.

*No. 2027A.D.—The 17th July 1912.*—In exercise of the powers conferred by section 14 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased to confer upon Mr. C. O. S. Skeaf the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Rangpur, for a period of three years from the date of this notification, in respect to such cases as may be made over to him within the limits of the Lalmanir Hât thana in the said district.

**Rangpur.**

*No. 2059A.D.—The 19th July 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon each of the gentlemen, named below, the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Jalpaiguri, for a period of three years from the date of this notification, and

**Jalpaiguri.**

(*b*) to direct him to sit as a member of the Sadar Bench in the said district :—

(1) Babu Manmatha Nath Gangali.
(2) „ Narendra Kumar Chatarji.
(3) Maulvi Muhammad Waliullah.

*No. 2062A.D.—The 19th July 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 (and the proviso to section 357) of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Babu Jyotish Chandra Mukharji the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Bakarganj, for a period of three years from the date of this notification,

**Bakarganj.**

(*b*) to direct him to sit as a member of the Patuakhali Bench in the said district, and

(*c*) to direct him to take down evidence in the English language.

*No. 2099A.D.—The 19th July 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 and the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Babu Shashi Bhushan Mukharji the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Jessore, for a period of three years from the date of this notification, in respect to such cases as may be made over to him within the limits of the Bangaon subdivision of the said district;

**Jessore.**

(*b*) to direct that he shall, in addition to sitting singly, sit as a member of the Bangaon Bench in the said district; and

(*c*) to direct him to take down evidence in the English language.

*No. 2101A.D.—The 19th July 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon each of the gentlemen, named below, the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Jessore, for a period of three years from the date of this notification, and

**Jessore.**

(*b*) to direct him to sit as a member of the Bangaon Bench in the said district—

Maulvi Afsar-ud-din Khan. | Babu Priya Nath Chatarji.

*No. 2109A.D.—The 20th July 1912.*—In exercise of the powers conferred by section 14 and the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Babu Lakshmi Narayan Addi the powers of a Magistrate of the second class, in the district of Hooghly, for a period of three years from the 12th August 1912, in respect to such cases as may be made over to him within the limits of the Arambagh subdivision of the said district, and

**Hooghly.**

(*b*) to direct him to take down evidence in the English language.

## RESIGNATIONS.

*No. 2036A.D.—The 17th July 1912.*—The Governor in Council accepts the resignation tendered by Babu Surendra Nath Mukharji of his appointment as an Honorary Magistrate of the Chuadanga Bench, in the district of Nadia.

**Nadia.**

*No. 2038A.D.—The 17th July 1912.*—The Governor in Council accepts the resignation tendered by Babu Jogendra Nath Guha of his appointment as an Honorary Magistrate of the Patuakhali Bench, in the district of Bakarganj.

**Bakarganj.**

**POWERS.**

*No. 2118A.D.—The 20th July 1912.*—In exercise of the powers conferred by section 14 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased to confer upon Maulvi Tamiz-ud-din Ahmed, an Honorary Magistrate of the Nator Bench, the powers of a Magistrate of the second class, in the district of Rajshahi, for a period of three years from the date of this notification, in respect to such cases as may be made over to him within the limits of the Nator subdivision of the said district.

**Rajshahi.**

*No. 2125A.D.—The 20th July 1912.*—Babu Satyendra Nath Batabyal, Deputy Magistrate, Bakarganj, is vested with the powers of a Magistrate of the first class.

**Bakarganj.**

C. J. STEVENSON-MOORE.
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

**LEAVE.**

*No. 2304J.—The 16th July 1912.*—Babu Akshay Kumar Basu, Munsif of Tamluk, in the district of Midnapore, is allowed leave for fifteen days, under article 271 of the Civil Service Regulations, with effect from the date on which he availed himself of it.

**Midnapore.**

*No. 2305J.—The 18th July 1912.*—Babu Rames Chandra Basu, No. I, Munsif of Midnapore, is allowed leave for fifteen days, under article 271 of the Civil Service Regulations, in extension of the leave granted to him on the 22nd June 1912.

**Midnapore.**

*No. 2306J.—The 19th July 1912.*—Babu Satya Charan Mukharji, Munsif of Bagerhat, now employed as an Additional Munsif at Satkhira, in the district of Khulna, is allowed leave for twenty-two days, viz., three days under article 274 of the Civil Service Regulations and the remaining period under article 271 of the Regulations, with effect from the date on which he availed himself of it.

**Khulna.**

**POWERS.**

*No. 2218J.—The 17th July 1912.*—Babu Debendra Nath Banarji, Munsif of Serajganj, in the district of Pabna and Bogra, is vested with powers under section 19, sub-section (2) of the Bengal, Agra and Assam Civil Courts Act, 1887 (XII of 1887), to try, under the ordinary procedure, original suits up to the value of Rs. 2,000, arising within the local limits of the Serajganj Munsifi.

**Pabna and Bogra.**

B. B. NEWBOULD,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATIONS.

*No. 2262J.—The 20th July 1912.*—Under section 3 of Bengal Act I of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Muhammadan marriages and divorces), the Governor in Council has been pleased to grant a license to Maulvi Abdul Basir, authorising him, as a temporary measure, to register Muhammadan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Muhammadan Marriage Registrar, within thana Nalitabari, in the district of Mymensingh.

**Mymensingh.**

Notification No. 1748J., dated the 1st June 1912, appointing Maulvi Rahimuddin Ahmad, as a temporary measure, to act as Muhammadan Marriage Registrar of thana Nalitabari, is hereby cancelled.

*No. 2263J.—The 20th July 1912.*—Under section 2, Act XII of 1880 (an Act for the appointment of persons to the office of Kazi), the Governor in Council has been pleased to grant a sanad (license) to Maulvi Abdul Basir, appointing him, as a temporary measure, Kazi of thana Nalitabari, in the district of Mymensingh, for the celebration of marriages and the performance of other rites and ceremonies when application is made to him to perform any such functions.

**Mymensingh.**

Notification No. 1749J., dated the 1st June 1912, appointing Maulvi Rahimuddin Ahmad as a temporary measure, to act as Kazi of thana Nalitabari, is hereby cancelled.

*No. 2273J.—The 20th July 1912.*—Under section 3 of Bengal Act I of 1876 (an Act to provide for the voluntary registratton of Muhammadan marriages and divorces), the Governor in Council has been pleased to grant a license to Maulvi Muhammad Rahmatullah, authorising him, as a temporary measure, to register Muhammadan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Muhammadan Marriage Registrar, within thana Sirajganj, in the district of Pabna.

**Pabna.**

*No. 2274J.—The 20th July 1912.*—Under section 2, Act XII of 1880 (an Act for the appointment of persons to the office of Kazi), the Governor in Council has been pleased to grant a sanad (license) to Maulvi Muhammad Rahmatullah, appointing him, as a temporary measure, Kazi of thana Sirajganj, in the district of Pabna, for the celebration of marriages and the performance of other rites and ceremonies, when application is made to him to perform any such functions.

**Pabna.**

B. B. NEWBOULD,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## POLITICAL DEPARTMENT.

### POLICE.

### NOTIFICATION.

*No. 2397P.D.—The 18th July 1912.*—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 70A of the Calcutta Police Act, 1866 (Bengal Act IV of 1866), and sub-section (1) of section 40A of the Calcutta Suburban Police Act, 1866 (Bengal Act II of 1866), the Governor in Council is pleased to declare the Institution situated at No. 222, Lower Circular Road, in the town of Calcutta, and known as the "Calcutta Blind School" to be a Refuge for the reception of blind persons :—

**Calcutta.**

(*a*) convicted and sentenced to imprisonment under section 70 of the Calcutta Police Act, 1866, or

(*b*) convicted under clause (17) of section 40 of the Calcutta Suburban Police Act, 1866, and sentenced to imprisonment under section 48 of that Act in lieu of payment of any fine imposed under the said section 40.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

### ERRATUM.

*No. 2454P.D.—The 20th July 1912.*—In line 3 of the Notification No. 4508P., dated the 12th July 1912, published at page 1189, of Part I, of the *Calcutta Gazette* of the 17th idem, conferring upon Maulvi Gyasuddin Biswas the powers of a Magistrate under sections 64, 127 and 128 of the Code of Criminal Procedure to be exercised

**Jessore.**

by him as President of the Panchayat of Jithor Union, No. XIV, in thana Jhenidah, in the district of Jessore, *substitute* "the Governor in Council" *for* "the Lieutenant-Governor in Council."

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

### ESTABLISHMENT.

*The 19th July 1912.*

*No. 136.*—Mr. W. M. Halloran, Sub-Engineer, first grade, and Honorary Assistant Engineer, Second Calcutta Division, is granted, under article 260, Civil Service Regulations, privilege leave for twenty days, with effect from the 20th July 1912, or such subsequent date as he may avail himself of it.

*No. 138.*—Babu Satya Ranjan Khastgir, Sub-Engineer, third grade (Supernumerary), and District Engineer, Murshidabad, is, on his reversion to this Department, posted to the Bakarganj Division.

*The 23rd July 1912.*

*No. 141.*—The Special Works Division, Dacca, is abolished with effect from the afternoon of the 16th July 1912.

*No. 142.*—The services of Mr. A. Brebner, Assistant Engineer, are placed at the disposal of the Government of Bihar and Orissa with effect from the afternoon of the 16th July 1912.

B. K. FINNIMORE,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## MARINE DEPARTMENT.

*The 17th July 1912.*

*No. 88Marine.*—It is hereby notified for general information that Bushire is declared free from plague, and that the regulations for the prevention of the introduction of plague by sea, which were imposed in the Port of Chittagong against vessels arriving from that place, are hereby withdrawn.

B. K. FINNIMORE,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

*The 19th July 1912.*

*No. 89Marine.*—In accordance with the provisions of section 18 of the Calcutta Port Act, 1890, and with the previous sanction of the Governor-General in Council, the Governor in Council is pleased to authorize the Commissioners for the Port of Calcutta to raise a Debenture Loan of fifty lakhs of rupees, bearing interest at a rate not exceeding four per cent. per annum, and repayable in thirty years, for the construction of works necessary for carrying out the purposes of the Act.

B. K. FINNIMORE,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

*The 15th July 1912.*

*No. 86Marine.*—The following Resolution No. 4817—4822—5, dated the 4th July 1912, by the Government of India, in the Department of Commerce and Industry, with the form of agreement referred to therein, are republished for general information.

B. K. FINNIMORE,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

No. 4817—4822—5, dated Simla, the 4th July 1912.

RESOLUTION—By the Government of India, Department of Commerce and Industry.

THE form of agreement to be entered into between masters of ships and lascars or other native seamen was prescribed in Finance and Commerce Department Resolution No. 1096S.R., dated the 25th February 1903, and has since then been modified in certain particulars by the Resolutions noted in the margin.

Resolution by the Department of Commerce and Industry—
No. 4352—4358—27, dated the 6th June 1906.
5755—5759—41, dated the 25th July 1906.
7213—7217—24, dated the 26th August 1907.
7989—7994—24, dated the 19th September 1907.
3224—3229—20, dated the 29th April 1910.
7148—15, dated the 12th October 1910.
896—901—5, dated the 8th February 1911.
5298—5304—5, dated the 14th July 1911.
6230—6236—5, dated the 21st August 1911.

2. It was recently suggested by the Government of Bengal that the form of agreement should be revised so as to bring it into conformity, as far as possible, with the form prescribed by the Board of Trade. This suggestion was accepted by the Government of India after consultation with the other maritime Local Governments concerned. The form has accordingly been revised and brought up to date, and the Governor-General in Council is pleased to direct, under section 27 (1) of the Indian Merchant Shipping Act, 1883 (V of 1883), and in supersession of all previous orders on the subject, that agreements between masters of ships and lascars or other native seamen shall in future be drawn up in the form annexed to this Resolution.

Ordered, that a copy of the Resolution be forwarded to the Government of $\frac{\text{Bengal}}{\text{Bengal}}$ with reference to the letter from that Government, No. 2838 Marine, dated the 2nd December 1911.

* * * * * *
* * * * * *

*** *Any Erasure, Interlineation, or Alteration in this Agreement will be void unless made with the consent of the persons interested, and attested by some Superintendent of a Mercantile Marine Office, or Consular or Colonial Officer.*

An Agreement for Foreign-going and Home-trade Ships employing Lascars or other Native Seamen and others, made pursuant to Acts passed by the Governor-General of India in Council, and numbered No. I of 1859, and the Indian Merchant Shipping Act, V of 1883, between the master of the Ship of the Port of , and of the burden of Tons, and the several persons whose names are set hereto on behalf of themselves and others, shipped on board the said ship within the territories under the Government of India.

Sanctioned by the Governor-General of India in Council.

## AGREEMENT AND ACCOUNT OF CREW.

| Name of Ship. | Official number. | Port of Registry. | Port number and date of Register. | Registered Tonnage. Gross. | Registered Tonnage. Net. | Nominal Horse-power of Engines (if any). |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | |

| Registered Managing Owner or Manager. Name. | Address. (State No. of House, Street, and town.) | No. of Seamen for whom accommodation is certified. | FOR PARTICULARS AS TO LOAD LINE, SEE PAGE 2. |
|---|---|---|---|
| | | | |

The several persons whose names are hereto subscribed, and whose descriptions are contained herein, and of whom are engaged as Sailors, hereby agree to serve on board the said Ship, or any other vessel to which they may be legally transferred, in the several capacities expressed against their respective names, on a voyage from[1] to any other ports or places within the limits of 60 degrees North and 50 degrees South Latitude, trading to and fro as the nature of the service or employment may require, for any period not exceeding.....months, and finally to be discharged at within the said.....months from the date of this agreement.

Provided always that—

(a) save under special agreements voluntarily undertaken, the said crew shall not be bound to serve on a voyage round Cape Horn; or through the Straits of Magellan; and

(b) during the said period, the said crew shall not serve between the 1st day of October in one year and the 31st day of March in the succeeding year—

(1) on voyages to any port in the Baltic;

(2) on voyages to any port on the east coast of America north of 38 degrees North Latitude, except under special agreements voluntarily undertaken by members of the said crew employed solely between decks in the Engine and Stewards Department to serve on voyages to ports on that coast between 38 degrees and 43 degrees North Latude.

Provided further that—

in the case of any special agreement such as is mentioned in clause (b) of the above *proviso*, it shall be taken to be a term of such agreement that the seamen who become parties thereto shall be supplied, at the expense of the master, with due and sufficient clothing for the intended voyage, and that proper provisions shall be made by the Master for the sufficient heating of their quarters,

And the said crew agree to conduct themselves in an orderly, faithful, honest, and sober manner, and to be at all times diligent in their respective duties, and to be obedient to the lawful commands of the said Master or of any person who shall lawfully succeed him, and of their superior officers, in everything relating to the said ship, stores, and cargo thereof, whether on board, in boats, or on shore; in consideration of which services to be duly performed, the said Master hereby agrees to pay to the said crew, as wages, the sums against their names respectively expressed, and to supply them with provisions not less than the annexed scale under Section 28 (1) of the Indian Merchant Shipping Act, V of 1883. And it is hereby agreed that any embezzlement, or wilful or negligent destruction of any part of the ship's cargo or stores, shall be made good to the owner out of the wages of the person guilty of the same; and if any person enters himself as qualified for a duty which he proves incompetent to perform, his wages shall be reduced in proportion to his incompetency.

And the said crew jointly and severally agree that in case any contraband goods be found on board, and a fine be imposed by the Customs authorities in respect of the same, the amount of such fine shall be recoverable from the wages of the owners or owner of the goods; but if the Master be not satisfied as to whom the goods belong, such fine shall, at the discretion of the Master, be recoverable rateably according to the rates of their wages, either from that portion of the crew belonging to the department in which contraband goods shall have been discovered, or from the whole crew.

It is also agreed that the regulations for maintaining discipline sanctioned by the Government as printed herein and numbered[2] are adopted by the parties hereto, and shall be considered as embodied in this agreement; and it is also agreed that if any member of the crew considers himself to be aggrieved by any breach of the agreement or otherwise, he shall represent the same to the Master or Officer in charge of the ship in a quiet and orderly manner, who shall thereupon take such steps as the case may require.

And it is also agreed that should any serang, tindal, lascar, or stoker be found removing or causing to be removed, or disposing of, whether by sale or otherwise, any stores or provisions that have been issued to himself or any portion of the crew during the voyage, he shall be subject to a fine of ten days' pay for the first, and twenty days' pay for any subsequent offence.

*Here insert any agreement regarding warm clothing entered into under Section 27 (2) of the Indian Merchant Shipping Act, 1883.*

I hereby certify that the within named seamen have made their marks or signatures with their own hands, and that they fully understand the terms of this Agreement.

*Shipping Master.*

And it is also agreed that[3]

*In witness whereof the said Parties have subscribed their Names herein on the days mentioned against their respective signatures.*

*Signed by Master on the day of 19 .*

| Date of commencement of voyage. | Port at which voyage commenced. | These columns to be filled up at the end of the voyage. Date of termination of voyage. | Port at which voyage terminated. | Date of delivery of lists to Superintendent. | I hereby declare to the truth of the entries in this agreement and account of crew, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | *Master.* |

[1]. Here is to be inserted the nature and, as far as practicable, the duration of the intended voyage or engagement, or the maximum period and the places or parts of the world, if any, which are excluded.

[2]. Here are to be inserted the numbers of any of the Regulations for preserving discipline issued by Government, and printed on the third page hereof, which the parties agree to adopt.

[3]. Here any other stipulations may be inserted to which the parties agree, and which are not contrary to law.

Additional stipulations, which, under Section 29 of the Indian Merchant Shipping Act, V of 1883, *must be entered into* and signed either by the owner of the vessel, or by the Master in his behalf, in cases when it is agreed that the service of any lascar or other native shall end at any port not in British India.

I hereby agree to provide for each of the lascars or other natives whose names are subscribed on the other side of this sheet, and who may be discharged at

(a) The port at which the service is to end. (a)—

(b) Here say either "fit employment," or a "passage free of charge," or a passage on such and such terms, stating the terms agreed on. (b)— on board some other vessel bound to

(c) Here insert the name of the port of shipment or any other port in British India that may be agreed on. (c)—

Additional stipulation which must be entered into and signed by the crew in the event of an agreement of the nature specified by Section 125 of the Merchant Shipping Act, 1894:—

And the said crew agree on arrival at any port in the United Kingdom to enter into a further agreement, approved in the manner prescribed in Section 125 (3) of the Merchant Shipping Act, 1894, to serve as seamen in any ship which may happen to be at any port in the United Kingdom and to be bound to any port in British India, provided that, in the case of transfer from a ship in one port to a ship in another port, the crew shall not suffer any loss of wages, nor shall they be called upon to pay the cost of conveyance or other expenses incidental to such transfer.

Additional stipulation which must be entered into and signed either by the owner of the vessel, or by the master in his behalf:—

I hereby further agree that, in the event of discharge at a port not in British India and not in the United Kingdom, if the employment offered to the said lascars or other natives whose names are subscribed on the other side of this sheet is in a ship sailing from a port in the United Kingdom, or in the event of a transfer from a vessel at the port of arrival in the United Kingdom to a vessel at any other port in the said United Kingdom, then in either of those cases I will provide and pay in advance to the said lascars or other natives the charges to which they may be put on account of the journey to such port, and their wages for the time during which they may be in transit, and make good to them any loss or damage which they may suffer in transit, and I further agree that they shall be transferred only on the terms of an agreement approved in the manner prescribed in Section 125 (3) of the Merchant Shipping Act, 1894, and otherwise in accordance with the terms of that sub-section, and that the fee or fees for such approval shall be paid by me.

Additional stipulation which must be entered into and signed by the owner of a foreign vessel or by the Master in his behalf:—

I hereby further agree, in the event of any alteration being effected in this agreement before or after arrival at any foreign port by reason of the engagement, discharge, transfer, leaving behind, desertion or death of any lascar or other native seaman employed under this agreement or through any other cause, to report such alteration for the sanction of the resident British Consular Officer at such port, and to submit this agreement to the said Consular Officer for the purpose of having a memorandum of such alteration endorsed thereon and certified by him and to pay to the said Consular Officer the fees prescribed in this behalf by the Consular Fees (Amendment) Order in Council, 1910, or any other order for the time being in force.

*Owner or Master.*

## Daily scale of provisions for lascars and other native seaman.

| (a) For Home-trade ships | Scale. lb. | oz. | dr. |
|---|---|---|---|
| Rice ... ... ... ... | 1 | 12 | 0 |
| Dal ... ... ... ... | 0 | 6 | 0 |
| Ghee ... ... ... ... | 0 | 2 | 0 |
| Chillies ... ... ... ... | 0 | 0 | 4 |
| Garlic ... ... ... ... | 0 | 0 | 8 |
| Salt ... ... ... ... | 0 | 0 | 8 |
| Turmeric ... ... ... ... | 0 | 0 | 8 |
| Dry fish ... ... ... ... | 0 | 4 | 0 |
| Onions ... ... ... ... | 0 | 0 | 8 |
| Water ... ... ... ... | One gallon of 8 pints. | | |

| (b) For Foreign-going ships. | Scale. lb. | oz. | dr. |
|---|---|---|---|
| Rice ... ... ... ... ... | 1 | 6 | 0 |
| Flour ... ... ... ... ... | 0 | 10 | 0 |
| Dal ... ... ... ... ... | 0 | 6 | 0 |
| Ghee ... ... ... ... ... | 0 | 2 | 0 |
| Salt ... ... ... ... ... | 0 | 0 | 8 |
| Curry-stuff ... ... ... ... | 0 | 1 | 0 |
| At sea, on five days in the week, dry fish ... ... | 0 | 4 | 0 |
| At sea, on two days in the week, fresh meat ... | 0 | 4 | 0 |
| In harbour, fresh meat every day ... ... | 0 | 4 | 0 |
| Vegetables, dry at sea and fresh in harbour ... ... | 0 | 6 | 0 |
| Tamarind ... ... ... ... | 0 | 1 | 0 |
| Tea ... ... ... ... ... | 0 | 0 | 4 |
| Sugar ... ... ... ... ... | 0 | 1 | 8 |
| Lime-juice ... ... ... ... | 0 | 1 | 0 |
| Oil (mustard) ... ... ... ... | 0 | 0 | 12 |
| Water ... ... ... ... | One gallon daily. | | |

**Special scale for the Bombay Presidency.**

| | lbs. | oz. | dr. |
|---|---|---|---|
| Rice ... ... ... | 1 | 8 | 0 |
| Dal ... ... ... | 0 | 4 | 0 |
| Ghee ... ... ... | 0 | 2 | 0 |
| Salt ... ... ... | 0 | 0 | 8 |
| Curry-stuff ... ... ... | 0 | 0 | 10 |
| At sea, daily, dry fish ... ... | 0 | 4 | 0 |
| In harbour, daily, fresh meat ... | 0 | 4 | 0 |
| Vegetables, dry at sea and fresh in harbour, daily ... ... ... | 0 | 8 | 0 |
| Tea ... ... ... | 0 | 0 | 4 |
| Sugar ... ... ... | 0 | 1 | 8 |
| Lime juice ... ... ... | 0 | 1 | 0 |

after the lascars have been at sea for ten days.

Water as required.

In bad weather, when unable to cook, 6½ oz. biscuits and 2 oz. sugar, in addition to the quantity provided in the scale, may be substituted in the place of rice and dal.
When a lascar is ill and off duty, biscuits, tea and sugar should be given to him, with arrowroot or sago, as needed.
The daily allowance of lime-juice shall be served out to the crew as soon as they have been at sea for 10 days, and during the remainder of the voyage except during such time as they are in harbour and are there supplied with fresh provisions.

**(c) Daily Scale of Provisions for Seamen not being Lascars or other Natives, in addition to the daily issue of Lime and Lemon Juice and Sugar, and other Antiscorbutics in any case required by Law.**

| | Bread, lb. | Beef, lb. | Pork, lb. | Flour, lb. | Peas, pints. | Rice, lb. | Tea, oz. | Coffee, oz. | Sugar, oz. | Water, quarts. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sunday ... ... | | | | | | | | | | |
| Monday ... ... | | | | | | | | | | |
| Tuesday ... ... | | | | | | | | | | |
| Wednesday ... ... | | | | | | | | | | |
| Thursday ... ... | | | | | | | | | | |
| Friday ... ... | | | | | | | | | | |
| Saturday ... ... | | | | | | | | | | |

# LOAD-LINE AND DRAUGHT OF WATER.

## POSITION OF DISC.

*The centre of the disc is placed at feet inches below the deck-line marked under the provisions of the Merchant Shipping Act, 1894.

## *POSITION OF LINES USED IN CONNECTION WITH THE DISC.

### STEAM SHIP.

| | | |
|---|---|---|
| Maximum load-line in fresh water | feet | inches above the centre of the disc. |
| Maximum load-line in Indian summer | feet | inches above the centre of the disc. |
| Maximum load-line in summer the centre of the disc. | | |
| Maximum load-line in winter | feet | inches below the centre of the disc. |
| Maximum load-line in North Atlantic winter | feet | inches below the centre of the disc. |

*These particulars are to be taken from the certificate of approval of the position, or alteration of the position, of the disc, and the words which are not applicable should be erased.

In the Northern Hemisphere the Summer months are April to September inclusive, and the Winter months October to March inclusive. In the Southern Hemisphere the Summer and Winter free-boards should be used during the corresponding or recognised Summer and Winter months respectively.

The additional free-board specified for the North Atlantic trades is to apply to vessels sailing to, or from, the Mediterranean or any British or European Port, and which may sail to, or from, or call at Ports in British North America, or Eastern Ports in the United States, north of Cape Hatteras, from October to March inclusive.

The reduced free-board allowed for voyages in the Fine Season in the Indian Seas only applies to vessels trading between the limits of Suez and Singapore.

The Fine Weather Season in the Indian Seas is defined as prevailing East of Tuticorin from the 15th November to the 25th May and West of Tuticorin from 1st September to the 25th May.

# REGULATIONS FOR MAINTAINING DISCIPLINE.

## SANCTIONED BY GOVERNMENT IN PURSUANCE OF SECTION 27 (g) OF THE INDIAN MERCHANT SHIPPING ACT, V OF 1883.

These Regulations are distinct from, and in addition to, those contained in the Act, and are sanctioned, but not universally required by law. All or any of them may be adopted by agreement between a Master and his crew, and thereupon the offences specified in such of them as are so adopted will be legally punishable by the appropriate fines or punishments.

These regulations are all numbered, and the numbers of such of them as are adopted must be inserted in the space left for that purpose in the agreement, page 1, and the following copy of these regulations must be made to correspond with the agreement by erasing such of the regulations as are not adopted. If the agreement is made before the Superintendent of a Mercantile Marine Office, his signature or initials must be placed opposite such of the regulations as are adopted.

For the purpose of legally enforcing any of the following penalties, the same steps must be adopted as in the case of other offences punishable under the Act, that is to say, a statement of the offence must immediately, after its commission, be entered in the official log-book by the direction of the Master, and must, at the same time, be attested to be true by the signatures of the Master and the Mate, or one of the crew; and a copy of such entry must be furnished, or the same must be read over, to the offender, before the ship reaches any port or departs from the port at which she is; and an entry that the same has been so furnished or read over, and of the reply, if any, of the offender, must be made and signed in the same manner as the entry of the offence. These entries must, upon discharge of the offender, be shown to the Superintendent of a Mercantile Marine Office before whom the offender is discharged; and if he is satisfied that the offence is proved, and that the entries have been properly made, the fine must be deducted from the offender's wages and paid over to the Superintendent.

If, in consequence of subsequent good conduct, the Master thinks fit to remit or reduce any fine upon any member of his crew which has been entered in the official log, and signifies the same to the Superintendent, the fine shall be remitted or reduced accordingly. If wages are contracted for by the voyage or by share, amount of the fines is to be ascertained in the manner in which the amount of forfeiture is ascertained in similar cases under section 92 of Act I of 1859.

| Number. | OFFENCE. | Amount of fine or punishment. | Superintendent's signature or initials. |
|---|---|---|---|
| 1 | Not being on board at the same time fixed by the agreement. | Two days' pay. | |
| 2 | Failure to return to duty within the day on which the leave expires. | One day's pay. | |
| 3 | Other absence without leave (if not otherwise dealt with according to law) for each day or part of a day of absence. | Two days' pay. | |
| 4 | Insolence or contemptuous language or behaviour towards the Master or any Mate. | One day's pay. | |
| 5 | Striking or assaulting any person on board or belonging to the ship. | Two days' pay. | |
| 6 | Quarrelling or provoking to quarrel ... | One day's pay. | |
| 7 | Swearing or using improper language ... | Half a day's pay. | |
| 8 | Bringing or having on board obnoxious liquors | Three days' pay. | |
| 9 | Carrying knife other than a pen knife ... | One day's pay. | |
| 10 | Drunkenness—first offence ... ... | One day's pay. | |
| | 10(a) second offence ... ... | Two days' pay. | |
| 11 | Disobedience to lawful commands (if not otherwise dealt with according to law) for each occurrence of disobedience. | Two days' pay. | |
| 12 | Neglect or negligence while on the look-out ... | Seven days' pay. | |
| 13 | Wilful neglect of duty ... ... ... | Three days' pay. | |
| 14 | Smoking in bed ... ... ... | Seven days' pay. | |
| 15 | Neglecting to bring up a light, and all bedding when ordered. | Half a day's pay. | |
| 16 | Secreting contraband goods on board with intent to smuggle. | One month's pay. | |
| 17 | Destroying or defacing the copy of the articles which is made accessible to the crew. | One day's pay. | |
| 18 | Absence from Muster Not having any meal of the day ready at the appointed time. | One day's pay. | |
| 19 | If any officer is guilty of any act or default which is made subject to a fine, he shall be liable to a fine of twice the number of days' pay which would be exacted for a like act or default from a seaman, and such fine shall be recovered and applied in the same manner as other fines. | | |

## Account of Apprentices on Board.

| Christian and Surnames of the Apprentices at full length. | Year of birth. | Nationality (if British, state birth-place). | REGISTRY OF INDENTURE. | | Date of coming aboard in order to commencement of the engagement. | DATE, PLACE AND CAUSE OF LEAVING THIS SHIP OR OF DEATH. IF THE APPRENTICE REMAINS, IT SHOULD BE STATED. (Take Greenwich mean time.) | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Date of... | Port of | | Date. | Place. | Cause. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |

**Name of**

PARTICULARS OF ENGAGEMENT.

| Reference No. | SIGNATURES OF CREW. | Class.* | Age. | Town and country or other place in which born. | If in the Reserve number of commission or R. V. 2. | SHIP IN WHICH HE LAST SERVED. Ship's name and official number or port to which she belonged. | DATE AND PLACE OF JOINING THIS SHIP. Year. | Date. | Place. | In what capacity engaged, and if Master, Mate or Engineer, number of his certificate. | Time at which he is to be on board. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1 | Master to sign first. | | | | | | | | | Master. | |
| 2 | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | |

* If the seaman is a lascar or other native, enter

**Ship**

| PARTICULARS OF DISCHARGE, ETC. *To be filled in by the Master upon the Discharge, Death or Desertion of any Member of his crew.* | | | | | | | | | RELEASE. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Amount of wages per | Amount of wages advanced on entry. | Amount of weekly or monthly allotment. | Signature or Initials of Superintendent, Consul, or Officer of Customs, or Shipping Master. | Registered number of certificate of service. | DATE, PLACE, AND CAUSE OF LEAVING THIS SHIP, OR OF DEATH. Date. | Place. | Cause. | Balance of wages paid on discharge. | We, the undersigned members of the crew of this ship, do hereby release this ship, and the Master and Owner or Owners thereof, from all claims for wages or otherwise in respect of this voyage. Signatures of crew (each to be on the line on which he signed in column 1). | Signature or initials of Superintendent, Consul or Officer of Customs or Shipping Master before whom the balance of wages was paid and release signed. | Reference No. |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | |
| | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | 2 |
| | | | | | | | | | | | 3 |
| | | | | | | | | | | | 4 |
| | | | | | | | | | | | 5 |
| | | | | | | | | | | | 6 |
| | | | | | | | | | | | 7 |
| | | | | | | | | | | | 8 |
| | | | | | | | | | | | 9 |
| | | | | | | | | | | | 10 |
| | | | | | | | | | | | 11 |
| | | | | | | | | | | | 12 |
| | | | | | | | | | | | 13 |
| | | | | | | | | | | | 14 |
| | | | | | | | | | | | 15 |
| | | | | | | | | | | | 16 |
| | | | | | | | | | | | 17 |
| | | | | | | | | | | | 18 |
| | | | | | | | | | | | 19 |
| | | | | | | | | | | | 20 |

"native" in this column, otherwise leave it blank.

Name of

[PARTICULARS OF ENGAGEMENT

| Reference No. | SIGNATURES OF CREW. | Class.* | Age. | Town and country or other place in which born. | If in the Reserve number of commission or R. V. R. | SHIP IN WHICH HE LAST SERVED. Ship's name and official number or port to which she belonged. | SHIP IN WHICH HE LAST SERVED. Year. | DATE AND PLACE OF JOINING THIS SHIP. Date. | DATE AND PLACE OF JOINING THIS SHIP. Place. | In what capacity engaged, and if Master, Mate or Engineer, number of his certificate. | Time at which he is to be on board. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 21 | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | |
| 31 | | | | | | | | | | | |
| 32 | | | | | | | | | | | |
| 33 | | | | | | | | | | | |
| 34 | | | | | | | | | | | |
| 35 | | | | | | | | | | | |
| 36 | | | | | | | | | | | |
| 37 | | | | | | | | | | | |
| 38 | | | | | | | | | | | |
| 39 | | | | | | | | | | | |
| 40 | | | | | | | | | | | |

* If the seaman is a lascar or other native, or

Ship [illegible]

| | | | | | PARTICULARS OF DISCHARGE, ETC. *To be filled in by the Master upon the Discharge, Death or Desertion of any Member of his crew.* | | | | RELEASE. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Amount of wages per | Amount of wages advanced on entry. | Amount of weekly or monthly allotment. | Signature or initials of Superintendent, Consul, or Officer of Customs, or Shipping Master. | Registered number of certificate of service. | DATE, PLACE AND CAUSE OF LEAVING THIS SHIP, OR OF DEATH. Date. | Place. | Cause. | Balance of wages paid on discharge. | We, the undersigned members of the crew of this ship, do hereby release this ship, and the Master or Owner or Owners thereof, from all claims for wages or otherwise in respect of this voyage. Signatures of crew (each to be on the line on which he signed in column 1). | Signature or initials of Superintendent, Consul or Officer of Customs, or Shipping Master before whom the balance of wages was paid and release signed. | Reference No. |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | |
| | | | | | | | | | | | 21 |
| | | | | | | | | | | | 22 |
| | | | | | | | | | | | 23 |
| | | | | | | | | | | | 24 |
| | | | | | | | | | | | 25 |
| | | | | | | | | | | | 26 |
| | | | | | | | | | | | 27 |
| | | | | | | | | | | | 28 |
| | | | | | | | | | | | 29 |
| | | | | | | | | | | | 30 |
| | | | | | | | | | | | 31 |
| | | | | | | | | | | | 32 |
| | | | | | | | | | | | 33 |
| | | | | | | | | | | | 34 |
| | | | | | | | | | | | 35 |
| | | | | | | | | | | | 36 |
| | | | | | | | | | | | 37 |
| | | | | | | | | | | | 38 |
| | | | | | | | | | | | 39 |
| | | | | | | | | | | | 40 |

"natives" in this column, otherwise leave it blank.

| Reference No. | SIGNATURES OF CREW. | Class.* | Age. | Town and country or other place in which born. | If in the Reserve number of commission or R. V. 2. | SHIP IN WHICH HE LAST SERVED. Ship's name and official number or port to which she belonged. | Year. | DATE AND PLACE OF JOINING THIS SHIP. Date. | Place. | PARTICULARS OF ENGAGEMENT. In what capacity engaged, and if Master, Mate or Engineer, number of his certificate. | Time at which he is to be on board. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 41 | | | | | | | | | | | |
| 42 | | | | | | | | | | | |
| 43 | | | | | | | | | | | |
| 44 | | | | | | | | | | | |
| 45 | | | | | | | | | | | |
| 46 | | | | | | | | | | | |
| 47 | | | | | | | | | | | |
| 48 | | | | | | | | | | | |
| 49 | | | | | | | | | | | |
| 50 | | | | | | | | | | | |
| 51 | | | | | | | | | | | |
| 52 | | | | | | | | | | | |
| 53 | | | | | | | | | | | |
| 54 | | | | | | | | | | | |
| 55 | | | | | | | | | | | |
| 56 | | | | | | | | | | | |
| 57 | | | | | | | | | | | |
| 58 | | | | | | | | | | | |
| 59 | | | | | | | | | | | |
| 60. | | | | | | | | | | | |

* If the seaman is a lascar or other native, enter

**Ship** _____

| Amount of wages per | Amount of wages advanced on entry. | Amount of wages by or monthly allotment. | Signature or initials of Superintendent, Consul, or Officer of Customs, or Shipping Master. | Registered number of certificate of service. | PARTICULARS OF DISCHARGE, ETC. *To be filled in by the Master upon the Discharge, Death or Desertion of any Member of his crew.* DATE, PLACE, AND CAUSE OF LEAVING THIS SHIP, OR OF DEATH. Date. | Place. | Cause. | Balance of wages paid on discharge. | RELEASE. We, the undersigned members of the crew of this ship, do hereby release this ship, and the Master and Owner or Owners thereof, from all claims for wages or otherwise in respect of this voyage. Signatures of crew (each to be on the line on which he signed in column 11). | Signature or initials of Superintendent, Consul or Officer of Customs, or Shipping Master before whom the balance of wages was paid and release signed. | Reference No. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | |
| | | | | | | | | | | | 41 |
| | | | | | | | | | | | 42 |
| | | | | | | | | | | | 43 |
| | | | | | | | | | | | 44 |
| | | | | | | | | | | | 45 |
| | | | | | | | | | | | 46 |
| | | | | | | | | | | | 47 |
| | | | | | | | | | | | 48 |
| | | | | | | | | | | | 49 |
| | | | | | | | | | | | 50 |
| | | | | | | | | | | | 51 |
| | | | | | | | | | | | 52 |
| | | | | | | | | | | | 53 |
| | | | | | | | | | | | 54 |
| | | | | | | | | | | | 55 |
| | | | | | | | | | | | 56 |
| | | | | | | | | | | | 57 |
| | | | | | | | | | | | 58 |
| | | | | | | | | | | | 59 |
| | | | | | | | | | | | 60 |

native" in this column, otherwise leave it blank

Name of

| Reference No. | PARTICULARS OF ENGAGEMENT | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | SIGNATURES OF CREW. | Class.* | Age. | Town and country or other place in which born. | If in the Reserve number of commission or R. V. 2. | SHIP IN WHICH HE LAST SERVED. | | DATE AND PLACE OF JOINING THIS SHIP. | | In what capacity engaged, and if Master, Mate or Engineer, number of his certificate. | Time at which he is to be on board. |
| | | | | | | Ship's name and official number or port to which she belonged. | Year. | Date. | Place. | | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 61 | | | | | | | | | | | |
| 62 | | | | | | | | | | | |
| 63 | | | | | | | | | | | |
| 64 | | | | | | | | | | | |
| 65 | | | | | | | | | | | |
| 66 | | | | | | | | | | | |
| 67 | | | | | | | | | | | |
| 68 | | | | | | | | | | | |
| 69 | | | | | | | | | | | |
| 70 | | | | | | | | | | | |
| 71 | | | | | | | | | | | |
| 72 | | | | | | | | | | | |
| 73 | | | | | | | | | | | |
| 74 | | | | | | | | | | | |
| 75 | | | | | | | | | | | |
| 76 | | | | | | | | | | | |
| 77 | | | | | | | | | | | |
| 78 | | | | | | | | | | | |
| 79 | | | | | | | | | | | |
| 80 | | | | | | | | | | | |

* If the seaman is a lascar or other native, c

Ship [illegible]

| | | | | | PARTICULARS OF DISCHARGE, ETC. *To be filled in by the Master upon the Discharge, Death or Desertion of any Member of his crew.* | | | | RELEASE. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Amount of wages per | Amount of wages advanced on entry. | Amount of weekly or monthly allotment. | Signature or initials of Superintendent, Consul or Officer of Customs, or Shipping Master. | Registered number of certificate of service. | DATE, PLACE, AND CAUSE OF LEAVING THIS SHIP, OR OF DEATH. Date. | Place. | Cause. | Balance of wages paid on discharge. | We, the undersigned members of the crew of this ship, do hereby release this ship, and the Master and Owner or Owners thereof, from all claims for wages or otherwise in respect of this voyage. Signatures of crew (each to be on the line on which he signed in column 11). | Signature or initials of Supt. Intendent, Consul or Officer of Customs, or Shipping Master before whom the balance of wages was paid and release signed. | Reference No. |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | |
| | | | | | | | | | | | 61 |
| | | | | | | | | | | | 62 |
| | | | | | | | | | | | 63 |
| | | | | | | | | | | | 64 |
| | | | | | | | | | | | 65 |
| | | | | | | | | | | | 66 |
| | | | | | | | | | | | 67 |
| | | | | | | | | | | | 68 |
| | | | | | | | | | | | 69 |
| | | | | | | | | | | | 70 |
| | | | | | | | | | | | 71 |
| | | | | | | | | | | | 72 |
| | | | | | | | | | | | 73 |
| | | | | | | | | | | | 74 |
| | | | | | | | | | | | 75 |
| | | | | | | | | | | | 76 |
| | | | | | | | | | | | 77 |
| | | | | | | | | | | | 78 |
| | | | | | | | | | | | 79 |
| | | | | | | | | | | | 80 |

"entries" in this column, otherwise leave it blan .

Name of

PARTICULARS OF ENGAGEMEN

| Reference No. | SIGNATURES OF CREW. | Class.* | Age. | Town and country or other place in which born. | If in the Reserve number of commission or R. V. 2. | SHIP IN WHICH HE LAST SERVED. | | DATE AND PLACE OF JOINING THIS SHIP. | | In what capacity engaged, and if Master Mate or Engineer, number of his certificate. | Time at which he is to be on board. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Ship's name and official number of port to which she belonged. | Year. | Date. | Place. | | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 81 | | | | | | | | | | | |
| 82 | | | | | | | | | | | |
| 83 | | | | | | | | | | | |
| 84 | | | | | | | | | | | |
| 85 | | | | | | | | | | | |
| 86 | | | | | | | | | | | |
| 87 | | | | | | | | | | | |
| 88 | | | | | | | | | | | |
| 89 | | | | | | | | | | | |
| 90 | | | | | | | | | | | |
| 91 | | | | | | | | | | | |
| 92 | | | | | | | | | | | |
| 93 | | | | | | | | | | | |
| 94 | | | | | | | | | | | |
| 95 | | | | | | | | | | | |
| 96 | | | | | | | | | | | |
| 97 | | | | | | | | | | | |
| 98 | | | | | | | | | | | |
| 99 | | | | | | | | | | | |
| 100 | | | | | | | | | | | |

* If the seaman is a lascar or other native,

**Ship**

| | | | | | PARTICULARS OF DISCHARGE, ETC. *To be filled in by the Master upon the Discharge, Death or Desertion of any Member of his crew.* | | | | RELEASE. | | Reference No. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Amount of wages per | Amount of wages advanced on entry. | Amount of weekly or monthly allotment. | Signature or initials of Superintendent, Consul, or Officer of Customs, or Shipping Master. | Registered number of certificate of service. | DATE, PLACE AND CAUSE OF LEAVING THIS SHIP, OR OF DEATH. Date. | Place. | Cause. | Balance of wages paid on discharge. | We, the undersigned members of the crew of this ship, do hereby release this ship, and the Master and Owner or Owners thereof, from all claims for wages or otherwise in respect of this voyage. Signatures of crew (each to be on the line on which he signed in column 1). | Signature or initials of Superintendent, Consul or Officer of Customs, or Shipping Master before whom the balance of wages was paid and release signed. | |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | |
| | | | | | | | | | | | 81 |
| | | | | | | | | | | | 82 |
| | | | | | | | | | | | 83 |
| | | | | | | | | | | | 84 |
| | | | | | | | | | | | 85 |
| | | | | | | | | | | | 86 |
| | | | | | | | | | | | 87 |
| | | | | | | | | | | | 88 |
| | | | | | | | | | | | 89 |
| | | | | | | | | | | | 90 |
| | | | | | | | | | | | 91 |
| | | | | | | | | | | | 92 |
| | | | | | | | | | | | 93 |
| | | | | | | | | | | | 94 |
| | | | | | | | | | | | 95 |
| | | | | | | | | | | | 96 |
| | | | | | | | | | | | 97 |
| | | | | | | | | | | | 98 |
| | | | | | | | | | | | 99 |
| | | | | | | | | | | | 100 |

" native " in this column, otherwise leave it blank.

Name of

| Reference No. | PARTICULARS OF ENGAGEMENT | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | SIGNATURES OF CREW. | Class.* | Age. | Town and country or other place in which born. | If in the Reserve number of commission or R. V. 2. | SHIP IN WHICH HE LAST SERVED. Ship's name and official number or port to which she belonged. | SHIP IN WHICH HE LAST SERVED. Year. | DATE AND PLACE OF JOINING THIS SHIP. Date. | DATE AND PLACE OF JOINING THIS SHIP. Place. | In what capacity engaged, and if Master, Mate or Engineer, number of his certificate. | Time at which he is to be on board. |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 101 | | | | | | | | | | | |
| 102 | | | | | | | | | | | |
| 103 | | | | | | | | | | | |
| 104 | | | | | | | | | | | |
| 105 | | | | | | | | | | | |
| 106 | | | | | | | | | | | |
| 107 | | | | | | | | | | | |
| 108 | | | | | | | | | | | |
| 109 | | | | | | | | | | | |
| 110 | | | | | | | | | | | |
| 111 | | | | | | | | | | | |
| 112 | | | | | | | | | | | |
| 113 | | | | | | | | | | | |
| 114 | | | | | | | | | | | |
| 115 | | | | | | | | | | | |
| 116 | | | | | | | | | | | |
| 117 | | | | | | | | | | | |
| 118 | | | | | | | | | | | |
| 119 | | | | | | | | | | | |
| 120 | | | | | | | | | | | |

* If the seaman is a lascar or other native, enter

Ship.

| | | | | | PARTICULARS OF DISCHARGE, ETC. *To be filled in by the Master upon the Discharge, Death or Desertion of any Member of his crew.* | | | | RELEASE. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Amount of wages per | Amount of wages advanced on entry. | Amount of weekly or monthly allotment. | Signature or initials of Superintendent, Consul, or Officer of Customs, or Shipping Master. | Registered number of certificate of service. | DATE, PLACE, AND CAUSE OF LEAVING THIS SHIP, OR OF DEATH. | | | Balance of wages paid on discharge. | We, the undersigned members of the crew of this ship, do hereby release this ship, and the Master and Owner or Owners thereof, from all claims for wages or otherwise in respect of this voyage. Signatures of crew (each to be on the line on which he signed in column 1). | Signature or initials of Superintendent, Consul or officer of Customs or Shipping Master before whom the balance of wages was paid and release signed. | Reference No. |
| | | | | | Date. | Place. | Cause. | | | | |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | |
| | | | | | | | | | | | 101 |
| | | | | | | | | | | | 102 |
| | | | | | | | | | | | 103 |
| | | | | | | | | | | | 104 |
| | | | | | | | | | | | 105 |
| | | | | | | | | | | | 106 |
| | | | | | | | | | | | 107 |
| | | | | | | | | | | | 108 |
| | | | | | | | | | | | 109 |
| | | | | | | | | | | | 110 |
| | | | | | | | | | | | 111 |
| | | | | | | | | | | | 112 |
| | | | | | | | | | | | 113 |
| | | | | | | | | | | | 114 |
| | | | | | | | | | | | 115 |
| | | | | | | | | | | | 116 |
| | | | | | | | | | | | 117 |
| | | | | | | | | | | | 118 |
| | | | | | | | | | | | 119 |
| | | | | | | | | | | | 120 |

[1] native" in this column, otherwise leave it blank.

Name of

| Reference No. | PARTICULARS OF ENGAGEMENT | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Signatures of Crew. | Class.* | Age. | Town and country or other place in which born. | If in the Reserve, number or commission or R. V. 2. | Ship in which he last served. | | Date and place of joining this ship. | | In what capacity engaged, and if Master, Mate or Engineer, number of his certificate. | Time at which he is to be on board. |
| | | | | | | Ship's name and official number of port to which she belonged. | Year. | Date. | Place. | | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 121 | | | | | | | | | | | |
| 122 | | | | | | | | | | | |
| 123 | | | | | | | | | | | |
| 124 | | | | | | | | | | | |
| 125 | | | | | | | | | | | |
| 126 | | | | | | | | | | | |
| 127 | | | | | | | | | | | |
| 128 | | | | | | | | | | | |
| 129 | | | | | | | | | | | |
| 130 | | | | | | | | | | | |
| 131 | | | | | | | | | | | |
| 132 | | | | | | | | | | | |
| 133 | | | | | | | | | | | |
| 134 | | | | | | | | | | | |
| 135 | | | | | | | | | | | |
| 136 | | | | | | | | | | | |
| 137 | | | | | | | | | | | |
| 138 | | | | | | | | | | | |
| 139 | | | | | | | | | | | |
| 140 | | | | | | | | | | | |

* If the seaman is a lascar or other native, ente

**Ship** [illegible]

| | | | | | PARTICULARS OF DISCHARGE, ETC. *To be filled in by the Master upon the Discharge, Death or Desertion of any Member of his crew.* | | | | RELEASE. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Amount of wages per | Amount of wages advanced on entry. | Amount of weekly or monthly allotment. | Signature or initials of Superintendent, Consul, or Officer of Customs, or Shipping Master. | Registered number of certificate of service. | DATE, PLACE AND CAUSE OF LEAVING THIS SHIP, OR OF DEATH. Date. | Place. | Cause. | Balance of wages paid on discharge. | We, the undersigned members of the crew of this ship, do hereby release this ship, and the Master or Owner or Owners thereof, from all claims for wages or otherwise in respect of this voyage. Signatures of crew (each to be on the line on which he signed in column 1). | Signature or initials of Superintendent, Consul or Officer of Customs, or Shipping Master before whom the balance of wages was paid and release signed. | Reference No. |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | |
| | | | | | | | | | | | 121 |
| | | | | | | | | | | | 122 |
| | | | | | | | | | | | 123 |
| | | | | | | | | | | | 124 |
| | | | | | | | | | | | 125 |
| | | | | | | | | | | | 126 |
| | | | | | | | | | | | 127 |
| | | | | | | | | | | | 128 |
| | | | | | | | | | | | 129 |
| | | | | | | | | | | | 130 |
| | | | | | | | | | | | 131 |
| | | | | | | | | | | | 132 |
| | | | | | | | | | | | 133 |
| | | | | | | | | | | | 134 |
| | | | | | | | | | | | 135 |
| | | | | | | | | | | | 136 |
| | | | | | | | | | | | 137 |
| | | | | | | | | | | | 138 |
| | | | | | | | | | | | 139 |
| | | | | | | | | | | | 140 |

* "native" in this column, otherwise leave it blank.

Name of

# FEES CHARGEABLE BY CONSULS.

## NOTICE.

The following are the Fees, among others, chargeable for services rendered by Consular Officers :—

| *Services required by Law.* | s. | d. |
|---|---|---|
| (1) For every seaman engaged before Consular Officers ... | 2 | 0 |
| (2) For every alteration in agreements with seamen made before Consular Officers ... ... ... | 2 | 0 |
| (3) For every seaman discharged or left behind with the Consular Officer's sanction ... ... ... | 2 | 0 |
| (4) For every desertion certified by Consular Officers ... | 2 | 0 |
| (5) For making endorsement on ship's papers as required by Section 257 of the Merchant Shipping Act, 1894.—(To include the fee for the inspection of ship's papers.—*See* No. 7.) ... ... ... ... ... | 2 | 6 |

| *Services required by parties interested.* | s. | d. |
|---|---|---|
| (6) For preparing a fresh agreement with the Crew of a British vessel on new Articles of Agreement being opened at a Foreign Port, and for furnishing the copy which the Merchant Shipping Acts require should be made accessible to the Crew ... ... ... ... | 10 | 0 |
| (7) For inspecting ship's papers when their production is required to enable a Consular Officer to perform any specific service on the ship's behalf. (*N.B.*—This fee is not to be charged when Fee No. 5 is leviable) ... | 2 | 6 |

NOTE.—Consular Fee Stamps to the value of the Fees charged must be affixed and cancelled. In the case of No. 6, the Fee Stamps are to be affixed at the top left-hand corner of the front page of the fresh agreement, which is to be signed by the Crew and delivered to the Master. In all other cases the Stamps must be affixed to the endorsements hereon. Stamps must on no account be removed.

## CERTIFICATES

## Or Indorsements made by Consuls or by Officers in British Possessions Abroad.

Ship_____ **CERTIFICATES**

**Or Indorsements made by Consuls, or by Officers in British possessions abroad.**

## CERTIFICATES

**Or Indorsements made by Consuls, or by Officers in British possessions abroad.**

## CERTIFICATES

### Or Indorsements made by Consuls, or by officers in British possessions abroad.

Wages and effects of seamen left behind abroad by reason of desertion, neglect to join, etc. (Section 28, Merchant Shipping Act 1906.)

Endorsement to be made by the proper Officer on the termination of the voyage.

The wages and effects of seamen with the following reference numbers in this Agreement have been duly accounted for to me.

Nos.

*Accounts of wages of seamen have not been delivered ; those whose with reference Nos.

being exempted under Section 28 (12*b*), and those with reference Nos. under Section 28 (12*c*).

*Signature* .....

*Date* .....

* These exemptions do not apply when the master elects to deal with the accounts collectively.

## INSTRUCTIONS TO MASTERS.

The Master of every foreign-going ship of which the crew has been engaged before a Shipping Master shall, before finally leaving India, sign and send to the nearest Shipping Master a full and accurate statement, in a form sanctioned by the Governor-General of India in Council, of every change which takes place in his crew before finally leaving India, and in default shall for each offence incur a penalty not exceeding fifty rupees ; and such statement shall be admissible in evidence subject to all just exceptions.

In the case of substitutes engaged in the place of seamen who have duly signed the Agreement, and whose services are lost within twenty-four hours of the ship's putting to sea by death, desertion, or other unforeseen cause, the engagement shall, when practicable, be made before some Shipping Master duly appointed in the manner hereinbefore specified ; and whenever such last-mentioned engagement cannot be so made, the Master shall, before the ship puts to sea if practicable, and if not, as soon afterwards as possible, cause the Agreement to be read over and explained to the seamen ; and the seamen shall thereupon sign the same in the presence of a witness, who shall attest their signatures.

The Master of a British ship shall not leave a seaman behind at any place out of India (except where the seaman is discharged in accordance with the Merchant Shipping Act), unless he previously obtains, endorsed on the Agreement with the crew, the certificate of the proper authority stating the cause of the seaman being left behind, whether the cause be unfitness or inability to proceed to sea, desertion, or disappearance or otherwise ; the presence or absence of this certificate largely determines the owner's liability for the expenses incurred should the seaman fall in distress.

Deductions for fines, forfeitures, etc., which are sought to be made from the wages of seamen, must be proved by proper entries in the Official Log Book.

Upon paying off or discharging any seaman the Master is required to enter in the Official Log Book a statement of conduct, character and qualification or a statement that he declines to give an opinion on such particulars.

Whenever a seaman or apprentice, on a voyage which is to terminate at any port in India, dies during such voyage, the Master shall take charge of all money, clothes, and effects which he leaves on board, and shall enter in the Official Log Book a statement of the amount of money and a description of the effects left by the deceased, and in case of a sale of such effects, the sum received for each article sold.

The Master shall, within forty-eight hours after his arrival at his port of destination in India, deliver any such effects as aforesaid, and pay any money which he has taken charge of or received, and also the wages due to deceased, to the Shipping Master at such port, and shall give to such Shipping Master an account of the effects, money and wages so to be delivered and paid, and no deductions claimed in such account shall be allowed unless verified, if there is an Official Log Book, by the entry therein hereinbefore required, and also by such other vouchers (if any) as may be reasonably required by the Shipping Master, to whom the account is rendered.

If the Master fails to take such charge of the money or other effects of a seaman or apprentice dying during a voyage, or to make such entries in respect thereof, or to make such payment or delivery, or to give such account as hereinbefore respectively directed, he shall be accountable for the money, wages and effects of the seaman or apprentice to the Shipping Master as aforesaid, and shall pay and deliver the same accordingly ; and such Master shall in addition incur a penalty not exceeding treble the value of the money or effects, or if such value is not ascertained, not exceeding five hundred rupees. All money, wages and effects of any seaman or apprentice dying during a voyage shall be recoverable in the same Courts and by the same modes of proceeding by which seamen are hereby enabled to recover wages due to them.

## LAWS REGULATING THE TRANSFER OF LASCARS FROM ONE SHIP TO ANOTHER.

*Section 29 of Act V of 1883.*

1. Whenever it is agreed that the service of any lascar or other native seaman shall end at any port not in British India, the agreement shall, in addition to the particulars specified in section twenty-seven, contain a stipulation that fit employment shall be provided for him on board some other ship bound to the port at which he was shipped or such other port in British India as may be agreed on, or that a passage shall be provided for him to some port in British India free of charge or on such other terms as may be agreed on.

2. Every such stipulation shall be signed by the Owner of the ship or by the Master on his behalf.

3. In this section the word "seaman" shall include also any native of British India carried to sea from any port in British India as one of the crew of a ship.

*Section 125 of the English Merchant Shipping Act of 1894.*

Agreements with lascars.

125. (1) The Master or Owner of any ship or his Agent may enter into an agreement with a lascar or any native of India, binding him to proceed either as a seaman or a passenger—

Engagement of seamen.

(*a*) to any port in the United Kingdom, and there to enter into a further agreement to serve as a seaman in any ship which may happen to be to there, and to be bound to any port in British India : or

(*b*) to any port in the Australian Colonies, and there to enter into a further agreement to serve as a seaman in any ship which may happen to be there, and to be bound to the United Kingdom or to any other part of His Majesty's dominions.

(2) The original agreement shall be made in such form and contain such provisions, and be executed in such manner and contain such conditions for securing the return of the lascar or native to his own country and for other purposes, as the Governor-General of India in Council or the Governor in Council of any Indian Presidency in which the agreement is made may direct.

(3) Where any lascar or native bound by the original agreement is, on arriving in the United Kingdom or one of the said colonies, as the case may be, required to enter into such further agreement as aforesaid, some officer appointed for the purpose in the United Kingdom by a Secretary of State in Council of India, or in any such colony by the Governor of the colony, may, on the payment of such fee not exceeding ten shillings, as a Secretary of State in Council of India or the Governor may direct, certify—

(*a*) that the further agreement is a proper agreement in all respects for the lascar or native to make, and is in accordance with the original agreement, and

(*b*) that the ship to which the further agreement relates is in all respects a proper ship for the lascar or native to serve in and also where the ship is in one of the said Australian colonies, that it is properly supplied with provisions ; and

(*c*) that there is not, in his opinion, any objection to the full performance of the original agreement ;

and thereupon the lascar or native shall be deemed to be engaged under the further agreement and to be for all purposes one of the crew of the ship to which it relates, and the lascar or native shall, notwithstanding a refusal to enter into the further agreement, be liable to the same consequences, and be dealt with in all respects in the same manner, as if he had voluntarily entered into the same.

(4) The Master of every ship arriving at a port in the United Kingdom, which has or during any part of her voyage has had on board lascar or any native of India either as one of her crew or otherwise shall exhibit to the officer of customs, or to such person as the Board of Trade may authorise in that behalf, a statement containing a list and description of all lascars or natives of India, who are, or have been, so on board, and an account of what has become of any lascar or native of India who at any time during the voyage has been, but is not then on board, and the ship shall not be cleared inwards, until the statement is exhibited, and if the master fails to exhibit such statement he and the owner of the ship shall be liable jointly and severally to a fine not exceeding ten pounds for every lascar or native of India in respect of whom the failure takes place.

(5) Nothing in this section shall affect any provisions which are unrepealed of the Act of the fourth year of the reign of King George the Fourth, chapter eighty, entitled "An Act to consolidate and amend the several laws now in force with respect to trade within the limits of the charter of the East India Company and to make further provision with respect to such trade."

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

### ESTABLISHMENT.

*The 19th July 1912.*

*No. 137.*—Babu Mohit Kumar Chatarji, Supervisor, Circular and Eastern Canals Division, is granted, under article 233, Civil Service Regulations, combined leave for one year, viz., privilege leave for the period admissible under article 260, Civil Service Regulations, and furlough for the remaining period under article 338, Civil Service Regulations, with effect from the 1st July 1912, or such subsequent date as he may avail himself of it.

*The 20th July 1912.*

*No. 139.*—Babu Benoy Bhusan Mukharji, Overseer, Burdwan Division, is granted, under article 260 of the Civil Service Regulations, privilege leave for one month, with effect from the 2nd July 1912.

*The 23rd July 1912.*

*No. 140.*—Babu Angsujit Mukerji, Overseer, is transferred, in the interest of the public service, from the Circular and Eastern Canals to the Northern Drainage and Embankment Division.

B. K. FINNIMORE,
*Chief Engineer, Bengal.*

## SUBORDINATE CIVIL SERVICE.

No. 3144A.

*No. 1996A.D.—The 16th July 1912.*—Babu Jyoti Prasad Das, Sub-Deputy Collector, Basirhat, 24-Parganas, is allowed leave for one month, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the afternoon of the 4th July 1912.

**24-Parganas.**

*No. 2120A.D.—The 20th July 1912.*—Babu Ashutosh Deb, Sub-Deputy Collector, now employed as Circle Officer on chaukidari work, Kalna, Burdwan, is allowed leave for three months, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the date on which he may be relieved.

**Burdwan.**

*No. 2144A.D.—The 22nd July 1912.*—In continuation of the privilege leave granted to him under the orders of the Eastern Bengal and Assam Government dated the 31st January 1912, Maulvi Muhammad Abdul Khaliq, Sub-Deputy Collector, is allowed leave, under article 336 of the Civil Service Regulations, till the date of his return to duty.

*No. 2146A.D.—The 22nd July 1912.*—Maulvi Muhammad Abdul Khaliq, Sub-Deputy Collector, on leave, is posted to the Dacca Division and is vested with the powers of a Magistrate of the second class.

**Dacca.**

C. J. STEVENSON-MOORE.
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## ORDER.

MAULVI SHUJA'AT ALI AHMAD, Sub-Deputy Collector, Dacca, Sadar, is allowed leave for three weeks, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 4th July 1912.

N. BONHAM-CARTER, *Offg. Commissioner.*

DACCA, *the 15th July 1912.*

## NOTIFICATION.

BABU SARAT CHANDRA CHATERJEE, Sub-Deputy Collector and Sub-Deputy Magistrate, Noakhali, is posted to the Sundip island in that district in place of Maulvi Hafizuddin Khan, Sub-Deputy Collector, who has been granted privilege leave for three months under Government Notification No. 1357A.D., dated the 31st May 1912.

E. GEAKE, *Commissioner.*

CHITTAGONG, *the 16th July 1912.*

## JAIL DEPARTMENT.

*No. 7963, dated Calcutta, the 22nd July 1912.*—Civil Surgeon Gopal Chandra Mukharji made over charge of the Malda Jail to Officiating Civil Surgeon Ananda Lal Bose on the afternoon of the 10th July 1912.

W. J. BUCHANAN, LT.-COL., I.M.S.,
*Inspector-General of Prisons, Bengal.*

## CIVIL MEDICAL DEPARTMENT, BENGAL.

*No. 1405D., dated Dacca, the 19th July 1912.*—Third grade Civil Assistant Surgeon Brindaban Chandra Banik is appointed to act at the Satkhira Subdivision and Dispensary, in the district of Khulna, with effect from the 26th June 1912, during the absence, on deputation, of third grade Civil Assistant Surgeon Aghor Nath Ghosh, or until further orders.

G. F. A. HARRIS, M.D., COL., I.M.S.,
*Inspector-General of Civil Hospitals, Bengal.*

## TREASURY NOTICE.

UNCOVENANTED DEPUTY COLLECTOR RAI PRIYALAL GANGULY BAHADUR has been placed in charge of the Pabna Sadar Treasury from the forenoon of the 1st July 1912, and is authorized to draw bills on other treasuries.

G. E. LAMBOURN, *Collector.*

PABNA TREASURY, *the 1st July 1912.*

## HIGH COURT NOTICES.

### DATES OF THE 4th AND 5th CRIMINAL SESSIONS FOR THE YEAR 1912.

| No. of Sessions. | Day of the week. | Date. |
|---|---|---|
| Fourth Sessions | ... Monday | ... August 12th. |
| Fifth ,, | ... Do. | ... December 2nd. |

By order,

W. A. BONNAUD,
*Clerk of the Crown.*

HIGH COURT, CROWN OFFICE, *the 6th day of July 1912.*

## NOTIFICATION.

BABU RAMESH CHANDRA SEN, Officiating Subordinate Judge, Bakarganj, is appointed to act, until further orders, as a District Delegate under section 235A of Act X of 1865 and section 52 of Act V of 1881, within the jurisdiction of the District Judge of Bakarganj.

HIGH COURT, ENGLISH DEPT.,
CIVIL.
*The 15th July 1912.*

By order, etc.,
H. T. CULLIS,
*Registrar.*

## SHERIFF'S OFFICE, THE 24th JULY 1912.

NOTICE is hereby given that the Fourth Criminal Sessions of the year 1912 of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, for the Town of Calcutta and Factory of Fort William, and the places subordinate thereto, will be held at the Court House, in the Town of Calcutta, on Monday, the twelfth day of August next, at 11 o'clock in the forenoon, and thenceforward from day to day until the said Sessions be over. And it is hereby proclaimed that all persons who are to prosecute any of the prisoners to be brought up for trial at the said Sessions be present then and there to prosecute.

R. H. A. GRESSON,
*Sheriff.*

সরিফ আফিস, সন ১৯১২ সাল, তারিখ ২৪শে, জুলাই।

সকলকে সমাচার দেওয়া যাইতেছে যে সুবে বাঙ্গালার কোর্ট উইলিয়ম দুর্গের অধীন সহর কলিকাতার ও অন্যান্যস্থানের কৌজদারী বিচার নিষ্পত্তি জন্য আগামী সন ১৯১২ সালের ১২ই আগষ্ট সোমবার বেলা ১১ ঘটিকার সময় এবং যে পর্য্যন্ত সেশিয়ানের কার্য্য শেষ না হয় প্রতিদিন উক্ত সময়ে কলিকাতার হাইকোর্টের আপন আদালত ঘরে সন ১৯১২ সালের চতুর্থ ক্রিমিনেল সেশিয়ান বসিবেক এবং এতদ্দ্বারা প্রচার করা যাইতেছে যে, যে সকল ব্যক্তি কোন কয়েদির বিরুদ্ধে কৌজদারী মিছিল করিবেক তাহারা উক্ত স্থানে উক্ত সময়ে হাজির থাকিয়া মোকদ্দমা করে ইতি।

আর, এইচ্. এ, গ্রেসন্.
সরিফ।

## EDUCATION DEPARTMENT, BENGAL.

### SUBORDINATE EDUCATIONAL SERVICE.

*The 8th July 1912.*—Babu Siva Prasad Bhattacharji, an Assistant Master, Uttarpara Government School (class VIII of the Subordinate Educational Service), is granted leave, under article 285 of the Civil Service Regulations, for the period from 26th June to the 2nd July 1912, both days inclusive.

*The 15th July 1912.*—Maulvi Quazi Sudrul Ola, B.A., is appointed, on probation for one year, to be an Assistant Master (English teacher), Hooghly Madrassa and substantive *pro tempore* to class VIII of the Subordinate Educational Service, with effect from the date on which he joins the appointment, *vice* Maulvi Sohailuddin Ahmed, B.A., resigned.

*The 17th July 1912.*—Maulvi A. F. Siddiq Ahmed is appointed, on probation for one year, as a Maulvi in the Hooghly Madrassa, with effect from the date on which he joins the post, *vice* Maulvi Muhammad Muslim, retired.

He is also appointed substantive *pro tempore* to class VIII of the Subordinate Educational Service in the resulting vacancy consequent on the retirement of the same officer.

*The 11th July 1912.*—In modification of the orders of 11th June 1912, Maulvi Muhammad Abdul Muzhar, Sub-Inspector of Schools, Nalhaty Circle in the district of Birbhum (class VIII of the Subordinate Educational Service), is granted leave of absence for six months, under article 339 of the Civil Service Regulations, with effect from 1st June 1912.

Maulvi Serazul Haq, an outsider, is appointed to act as Sub-Inspector of Schools, Nalhaty Circle, with effect from the date he joins his new appointment and in class VIII of the Subordinate Educational Service, *vice* Maulvi Muhammad Abdul Muzhar, on leave.

*The 2nd July 1912.*—Leave of absence for seven days, under article 339 of the Civil Service Regulations, is granted to Maulvi Anwarul Quader, Assistant Head Master in the Jessore Zilla School (on probation) in class VIII of the Subordinate Educational Service, with effect from the 1st July 1912 in extension of that already granted to him under the orders of the 15th June 1912.

*The 8th July 1912.*—In supersession of the orders of 14th March 1912, Babu Surendra Nath Bhattacherj', B.A., Officiating Sub-Inspector of Schools in the district of Hooghly, is appointed, on probation for one year, to be a Sub-Inspector of Schools in the district of Bankura and substantively *pro tempore* to class VIII of the Subordinate Educational Service, *vice* Babu Bhupendra Krishna Ghosh, resigned.

Babu Panchu Gopal Bhattacharji, Officiating Sub-Inspector of Schools in the district of Burdwan, is appointed to act as a Sub-Inspector of Schools in the district of Hooghly and in class VIII of the Subordinate Educational Service, *vice* Babu Sarat Chandra Sen, on deputation or until further orders.

*The 10th July 1912.*—Leave of absence for eighteen days, under article 271 of the Civil Service Regulations, is granted to Maulvi Syed Muhammad Ali, an Assistant Master (2nd Maulvi) in the Nawab Bahadur's Institution (class VII of the Subordinate Educational Service), with effect from the 19th June 1912.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

*The 15th July 1912.*

*No. 337A.*—An exchange of appointment between the undermentioned officers is sanctioned in the interests of the public service:—

Babu Umesh Chandra Ghosh, No. 1, Assistant Master, Mymensingh Zilla School, in class VI of the Subordinate Educational Service, and

Babu Ananda Hari Basak, Assistant Master, Armenitola High School, in class VI of the Subordinate Educational Service.

*No. 338A.*—The Eastern Bengal and Assam Education Department Notification No. 384A., dated the 25th November 1911, granting one month's privilege leave to Babu Sasi Bhusan Ray, Sub-Inspector of Schools, Nawabganj Circle, in the district of Dinajpur, in class VII of the Subordinate Educational Service, is hereby cancelled.

*The 18th July 1912.*

*No. 339A.*—Babu Sasi Bhusan Chatterjee, Assistant Master, Barisal Zilla School, in class VI of the Subordinate Educational Service, is granted privilege leave of absence for three months, viz., fifteen days under article 272 of the Civil Service Regulations, and the remaining period under article 271 (1) of the same Regulations, with effect from the 13th June 1912.

*No. 340A.*—Maulvi Serajuddin Ahmed is appointed temporarily to act as Assistant Master, Barisal Zilla School, in class VIII of the Subordinate Educational Service on an allowance of Rs. 50 per mensem, during the absence, on leave, of Babu Sasi Bhusan Chatterjee.

*No. 341A.*—Babu Heramba Nath Banerjee, Demonstrator, Rajshahi College, in class V of the Subordinate Educational Service, is granted extraordinary leave, without allowances, under article 339 of the Civil Service Regulations, for nine days, with effect from the 3rd July 1912.

*No. 342A.*—Maulvi Abdul Latif, Assistant on Rs. 125 per mensem, in the office of the Director of Public Instruction in Dacca, is appointed to act in class III of the Subordinate Educational Service, on an allowance of Rs. 150 per mensem, with effect from the 2nd July 1912, in the place of Babu Binode Lal Mukherjee, on leave.

*No. 343A.*—Maulvi Muhammad Asad, Deputy Inspector of Schools, in class VI of the Subordinate Educational Service, under orders of transfer to Tangail, in the district of Mymensingh, is granted leave on medical certificate for six months, under articles 336 and 233 of the Civil Service Regulations, in continuation of the privilege leave granted to him under this Department Notification No. 309A., dated the 19th June 1912.

*No. 344A.*—Babu Umesh Chandra Ghosh, Assistant Master, Faridpur Zilla School, in class VIII of the Subordinate Educational Service, is granted furlough for five months under article 338 of the Civil Service Regulations, in extension of the leave already granted to him under this office notifications Nos. 344A, dated the 2nd November 1911, and 83A, dated the 9th February 1912.

This cancels this office notification No. 121A, dated the 29th February 1912, granting him leave on private affairs.

*The 20th July 1912.*

*No. 345A.*—The following postings are sanctioned in modification of the orders published under this Department notification No. 285A, dated the 31st May 1912:—

Maulvi Abu Rashid, Sub-Inspector of Schools, Chhagalnaya, in the district of Noakhali (under orders of transfer to Satkania, in the district of Chittagong), in class VIII of the Subordinate Educational Service, to be posted to Lakhipur Circle I, in the district of Noakhali; and

Maulvi Ali Azhar, Sub-Inspector of Schools, Banchharampur, in the district of Tippera (under orders of transfer to Lakhipur Circle I, in the district of Noakhali), in class VIII of the Subordinate Educational Service, to be posted to Satkania, in the district of Chittagong.

*No. 346A.*—The following transfers, which were sanctioned under this Department Notification No. 285A., dated the 31st May 1912, are cancelled :—

| Name of Officer. | Class of the Subordinate Educational Service. | From station— | To station— |
|---|---|---|---|
| Maulvi Syed Abdul Latiff, Sub-Inspector. | VII | Chandpur (Tippera) ... | Muradnagar (Tippera). |
| Maulvi Maizuddin Ahmed, Sub-Inspector. | VIII | Muradnagar ,, ... | Sadar ,, |
| Maulvi Mafizul Islam, Sub-Inspector. | VII | Sadar ,, ... | Chandpur ,, |

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## PROVINCIAL EDUCATIONAL SERVICE.

*The 20th July 1912.*—Babu Benoyendra Nath Sen, Professor, Presidency College (class V of the Provincial Educational Service), is allowed leave of absence for two months from 2nd July 1912, viz., twenty-nine days under article 260, and the remaining period under article 271, of the Civil Service Regulations.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## NOTIFICATIONS OF THE BOARD OF REVENUE, L. P.

No. 3298B.

NOTICE is hereby given that the Eighth Sale of Opium, the provision of 1909-10 and 1910-11, will be held at the Government Opium Sale Room, No. 2, Charnock Place, on Tuesday, the 6th August 1912, at 11 A.M., and will comprise 1,770 chests, viz.—

| | | Chests. | |
|---|---|---|---|
| Opium manufactured at the Patna Factory, consisting of ... | Certified ... | 445 | (of season 1909-10). |
| | Uncertified ... | 365 | (of season 1909-10). |
| Opium manufactured at the Ghazipur Factory, consisting of ... | Certified ... | 225 | (of season 1910-11). |
| | Uncertified ... | 735 | (of season 1910-11). |
| | Total ... | 1,770 | |

*2nd.*—The general conditions of the sale now advertised will be the same as usual. They may be ascertained by reference to the Notification issued on the 14th December 1911, and published in the *Government* and *Exchange Gazettes*, or on personal application at the Office of the Board of Revenue.

*3rd.*—The latest dates for deposit and clearance will be the 12th and 21st August 1912, respectively, that is to say, no Bank of Bengal Receipts, Government Promissory Notes or other Public Securities that may be tendered for deposit in redemption of Promissory Notes given by purchasers in the Sale Room will be received after 3-30 P.M. of Monday, the 12th August 1912, and no Bank of Bengal Receipts in full payment of lots will be accepted after 3-30 P.M. of Wednesday, the 21st August 1912.

*4th.*—In addition to the quantity above advertised for sale, the following quantities, more or less, of the opium manufactured at the Patna and Ghazipur Factories will be brought to sale between the sale now advertised and December next on or about the dates specified below. The Board of Revenue, however, reserve to themselves the right of altering these dates should circumstances render it expedient to do so :—

| DATE | Manufactured at the Patna Factory, about chests. | | Manufactured at the Ghazipur Factory, about chests. | | Total about chests. |
|---|---|---|---|---|---|
| | Certified. | Uncertified. | Certified. | Uncertified. | |
| On or about Tuesday, 3rd September 1912 | 445 | 365 | 225 | 735 | 1,770 |
| Ditto Tuesday, 24th ,, ,, | 445 | 365 | 225 | 735 | 1,770 |
| Ditto Tuesday, 5th November ,, | ... | 365 | ... | 735 | 1,100 |
| Ditto Tuesday, 3rd December ,, | ... | 365 | ... | 735 | 1,100 |
| Total ... | 890 | 1,460 | 450 | 2,940 | 5,740 |

By order of the Board of Revenue, L. P.,

M. G. HALLETT, *Secretary*.

BOARD OF REVENUE, L. P., CALCUTTA, *the 5th July 1912*.

## ELECTION OF MUNICIPAL COMMISSIONERS.

### NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that at the general election of the Municipal Commissioners of the Kurseong Municipality held on the 15th May 1912, the following gentlemen have been duly elected as Commissioners of the said Municipality :—

1. Babu Hardeo Das Goenka.
2. Munshi Shahmatulla.
3. Babu Radhika Prasad Bhattacharjee.

D. K. MITTER, for *Commissioner*.

JALPAIGURI, *the 13th July 1912*.

### ERRATUM.

IN the notification dated the 21st November 1911 regarding the election and appointment of members of the Asansol Local Board, published at page 1635, Part I, of the *Calcutta Gazette* dated the 29th November 1911, *for* Babu Dolgobinda Chatterji *read* Babu Dolgobinda Chattaraj.

B. K. BOSE, for *Commissioner*.

COMMR.'S OFFICE, BURDWAN DIVN., CHINSURAH, *the 13th July 1912*.

### NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that the following gentlemen have been elected to be members of the District Board of Burdwan :—

| Local Boards by which elected. | | Names of members. |
|---|---|---|
| Sadar ... | 1. | Babu Jnanendra Lal Dutta. |
| | 2. | „ Rakhal Chandra Das. |
| | 3. | „ Tara Prasanna Mukharji (junior). |
| Kalna ... | 1. | Kali Pada Nandi Chaudhuri. |
| | 2. | „ Srimohan Sing. |
| Katwa ... | 1. | „ Khudiram Mukharji. |
| | 2. | „ Jatindra Nath Chaudhuri. |
| Asansol ... | 1. | „ Dolgobinda Chattaraj. |
| | 2. | „ Mrityunjoy Chatterji. |

The following gentlemen are appointed, under section 7 of the Local Self-Government Act, as amended by Act V of 1908, to be members of the Board :—

1. The Subdivisional Officer, Asansol ... } *Ex-officio*.
2. The SubdivisionalOfficer, Kalna ... } *Ex-officio*.
3. The Civil Surgeon of Burdwan ... } *Ex-officio*.
4. The Deputy Inspector of Schools ... } *Ex-officio*.
5. Raja Bun Behari Kapur, C.S.I.
6. Rai Moni Lall Sing Ray Bahadur.
7. Babu Banawari Lal Hati.
8. Mr. Frank Joseph Agabeg.
9. Maulvi Muhammad Yeasin.

B. K. BOSE, for *Commissioner*.

COMMR.'S OFFICE, BURDWAN DIVN., CHINSURA, *the 15th July 1912*.

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that, under rule 5 (1) of the rules issued under Government notification No. 764T.M., dated 7th September 1910, the following bye-laws framed by the District Board of Burdwan under sections 139 and 140 of the Local Self-Government Act, III of 1885, are confirmed.

A. G. HALLIFAX, *Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, BURDWAN DIVN., CHINSURA, *the 1st July 1912.*

## BYE-LAWS FOR THE DISTRICT BOARD OF BURDWAN, UNDER SECTIONS 139 AND 140 OF THE BENGAL LOCAL SELF-GOVERNMENT ACT OF 1885 (BEN. ACT III OF 1885.)

### *Definitions.*

Definitions.

1. In these bye-laws, unless there is anything repugnant in the subject or context,—

I of 1871.

(1) the word "cattle" has the same meaning as in the Cattle-trespass Act, 1871;

(2) "reserved tank or well" means a tank or well which the District Board has set apart under section 90 of the Bengal Local Self-Government Act of 1885, by public notice, for the supply of water for drinking and for culinary purposes and includes any reservoir, or part of any river, *khal* or other channel, so set apart; and a notice-board on the edge of a reserved tank or well, containing the words "reserved tank" or "reserved well" or words to that effect, shall be deemed to be sufficient notice for the purpose of this definition; and

Bengal Act III of 1885.

(3) the "slopes" of a reserved tank or well include all places from which water can flow directly into such tank or well; and

(4) "road" means a road vested in, or under the control and administration of, the District Board or a Local Board or a Union Committee; and includes—

(*a*) a village road;

(*b*) the slope, berm, borrow-pits and side-drains of a road; and

(*c*) all land vested in, or under the control and administration of, the District Board or a Local Board or a Union Committee, and attached to a road.

### *Roads, Drains, Bridges, Canals and Embankments.*

Encroachment or obstruction on a road.

2. (1) No person shall encroach on any part of a road by cultivating crops thereon.

(2) No person shall, on any road, by means of any building, fence, pit, embankment or ditch, or any other obstruction, or by means of any cut, drain or water-course intended for the purpose of drainage or irrigation, or by exposing thereon any goods for sale or by placing thereon any substance or material,—

(*a*) without the permission of the Chairman or Vice-Chairman of the District Board or a Local Board or the District Engineer, make or cause any encroachment, or

(*b*) obstruct traffic, or

(*c*) cause any inconvenience to passengers, or

(*d*) hinder or impede the flow of water.

Sale, collecting or gathering of articles in vicinity of road.

3. No person shall expose or place any article for sale in any bazar or market in the vicinity of any road, or collect or gather any articles in the vicinity of a road, so as to interfere with the traffic of the road.

Cutting of plants, trees or hedges obstructing road or drain.

4. Any person in possession of, or having control over, any plants, trees or hedges which obstruct, overhang or overshadow any road, or any public drain or sluice or any drain which is connected with a public drain, shall, if so required by

notice in writing, signed by the Chairman or Vice-Chairman of the District Board or a Local Board, or by the District Engineer, cut down, prune or trim such plants, trees or hedges within the period, and in the manner, prescribed in such notice.

Damage to bridges, culverts or causeways on road.

5. (1) No person shall destroy or damage, or cause to be destroyed or damaged, any bridge, culvert or causeway built on or across any road.

(2) No person shall erect any fence or other object on, or before or close to the opening of, any such bridge, culvert or causeway, for the purpose of fishing or for any other purpose, so as to impede the free flow of water thereunder, or so as to cause damage thereto.

(3) No person shall cast nets for fishing purposes from any parapet of any such bridge or culvert.

Damage to fences, posts, soil, turf or grass on road.

6. No person shall—

(*a*) destroy or damage, or cause to be destroyed or damaged, any fence or post erected on any road; or

(*b*) dig, scrape, uproot or remove any soil, turf or grass from any part of a road.

Channel across road.

7. (1) No person shall cut a channel, or convey water by a channel, across a road, except with the permission of the Chairman or Vice-Chairman of the District Board or a Local Board, or the District Engineer, and in such manner as he may prescribe.

(2) Any person who has been permitted by the Chairman or Vice-Chairman of the District Board or a Local Board, or by the District Engineer to cut a channel across a road, shall, at the time prescribed by him, cover or refill the channel so as to restore the road to its former condition.

(3) Any person who has a prescriptive right to keep a channel open for carrying water across a road shall keep the channel in proper order, so as to prevent danger or inconvenience to the public.

Obstruction of waterway adjoining road.

8. No person shall obstruct any waterway adjoining a road, so as to injure or tend to injure the road or otherwise to render the road impassable.

Excavations on or near road.

9. (1) No person shall make any excavation on any road, or any hole, pit, tank or well within fifteen feet of any road, without the permission of the Chairman or Vice-Chairman of the District Board or a Local Board or the District Engineer.

(2) Every person by whom, or by whose direction, any hole, pit, tank or well has been excavated within fifteen feet of a road shall be bound to take such order therewith as will prevent damage to, or erosion of, the road.

Protection of excavations on or near road.

10. The owner or occupier of any tank, well, or other excavation on or near the side of any road shall be bound to fence in or duly protect such excavation in such manner as may be directed by notice signed by the Chairman or Vice-Chairman of the District Board or a Local Board.

Use of roads, bridges, culverts or canals while closed to traffic.

11. No person shall pass over, or drive any animal or vehicle over, any road, bridge, culvert or canal so as to injure the same, while it is under construction or repair or is affected by flood or is otherwise rendered unfit for traffic and is closed to traffic under the orders of the Chairman of the District Board or a Local Board or (in emergent cases pending application to such Chairman) of the District Engineer.

Discharge of rainfall from roof to road.

12. No person shall, without the permission of the Chairman or Vice-Chairman of the District Board or a Local Board or the District Engineer, allow the rainfall from the roof of any building owned or occupied by him to be discharged upon any road by means of a spout or other thing intended for the conveyance of water.

Flow of filth on to road.

13. No person shall allow the water of any privy, or any matter offensive, or deleterious to health, to flow on any road.

Removal of trees or erections falling on to road.

14. Any person owning or possessing a tree or a house, wall or other erection which has fallen, or part of which has fallen, on to a road shall, if so required by notice in writing signed by the Chairman or Vice-Chairman of the District Board or a Local Board or by the District Engineer,

remove such tree, house, wall, erection or part, within the period prescribed in such notice.

Curing hides on or near road.

15. No person shall cure hides on or near any road.

Slaughter of animals, cleaning of carcasses, etc., on or near road.

16. No person shall slaughter any animal, or clean any carcasses, or collect bones, on or near any road.

Placing or burning of bodies on road.

17. No person shall place or burn any corpse or the dead body of any animal on or near any road.

Steeping offensive matter in road-side drain, pit or excavation.

18. No person shall steep any jute, hemp, bamboos, hides or other offensive matter in any drain, borrow-pit or excavation at the side of any road.

Flying kite on road.

19. No person shall fly a kite on or over any road.

Rule of the road.

20. (1) Any person driving a vehicle along a road and meeting another vehicle shall keep on the left or near side of the road, so as to allow sufficient room for the other vehicle to pass.

(2) No person driving a vehicle along a road and overtaking another vehicle shall attempt to pass the latter vehicle otherwise than on the right or off side of the road.

Freedom of roads.

21. No person shall prevent any other person from passing along a road, or shall otherwise interrupt the free use of a road.

Care of animals on road.

22. (1) No person in charge of, or having control over, any animal used for riding or draught shall allow such animal to stand or wander on any road without a rider or driver.

(2) No person in charge of, or having control over, any cattle shall allow such cattle to stray or lie on any road so as to cause inconvenience or danger to any person travelling on the road.

(3) No person shall tether any cattle on, or within reach of, a road, or stall cattle or allow cattle to graze on a road.

Elephants and camels on road to have bell.

23. Every person owning, riding, driving or in charge of any elephant or camel proceeding on a road must see that such elephant or camel is provided with a bell; and with a light also if such animal is proceeding on a road after nightfall.

Taking elephants over road, embankment, bridge or culvert.

24. No person driving or in charge of an elephant shall—

(*a*) cause material injury to a road, or to an embankment vested in the District Board or a Local Board, by taking the elephant over the same; or

(*b*) take the elephant over a bridge or culvert vested in the District Board or a Local Board unless the same be constructed of arched masonry.

Removal of elephants or camels from road to admit passage of horses.

25. Every driver of an elephant or camel shall, on being so required by the rider or driver of a horse, remove such elephant or camel with reasonable promptitude to a sufficient distance from the road, to allow such horse to pass safely along the road.

Care of vehicles on road.

26. (1) No person shall drive or have in his charge on any road more than one vehicle at a time.

(2) No person in charge of, or having control over, any vehicle shall allow it to stand unattended on any road.

(3) No person shall leave a vehicle standing on a road for any longer time than is necessary for loading or unloading it.

(4) No person shall drive upon a road any vehicle laden with bamboos, planks or other materials of a similar character which exceed twelve feet in length and project beyond the vehicle, unless the vehicle be accompanied also by another person.

(5) All owners and drivers of vehicles loaded with bricks or other materials shall be responsible for their being so secured that the contents thereof may not fall down on any road.

(6) If any vehicle breaks down on a road, the driver shall remove it to the edge of the road without delay and shall, within a reasonable time

remove from the road all materials (if any) which have fallen from the vehicle, and shall place the vehicle in such a position that it will not obstruct traffic.

(7) No person shall lead or drive any vehicle up or down the slopes of any road, except at crossings fixed by the District Board.

Carrying bamboos or *bullahs* on cart on road.

27. No person shall carry bamboos or *bullahs* on a cart on any road in such a manner as to scrape the road, or to cause injury or annoyance, or risk of injury, to travellers thereon.

Width of tyres.

28. After the first day of October 1912, no bullock-cart shall travel on any road, unless the iron tyres of the wheels, or (in the case of carts not having iron tyres) the wooden rims of the wheels, are two inches or more in width :

Provided that this bye-law shall not apply to carts, owned by residents of other districts, which do not ordinarily ply within the Burdwan district but merely pass through that district.

Separate tracks for cart traffic and carriage traffic.

29 Where separate tracks on roads have been set apart for carts and carriages, respectively, no cart shall be permitted to pass over the portion reserved for carriages.

Transport of heavy machinery over bridge.

30. No person shall transport heavy machinery over a timber bridge so as to injure the bridge.

Lighting of vehicles on road.

31. Every carriage drawn by a horse or horses, every waggon drawn by any other animals or propelled by motive power, and every motor-car shall carry two conspicuous lights, one on either side,

and every two-wheled cart, and every bicycle, tricycle and multicycle shall carry one conspicuous light,

when travelling on a road between dusk and dawn, except on clear moonlight nights.

Care of children on roads.

32. No parent or other person for the time being in charge of any child under five years of age shall allow such child to stray on any road so as to cause obstruction or risk of obstruction to traffic.

Nuisances on roads.

33. No person shall commit a nuisance on any road.

*Trees.*

Damage to trees.

34. No person shall destroy or damage or cause to be destroyed or damaged,—

(*a*) any tree planted by, or under the charge of, the District Board or any Local Board ; or

(*b*) any gabion or other defensive enclosure erected for the protection of any such tree.

Tapping, or taking fruit from, trees on road.

35. No person shall tap any date or palm tree, or remove fruit from any tree planted by, or under the control of, the District Board or any Local Board, without a lease or written permission previously obtained from the Chairman of the District Board or Local Board.

*Fires.*

Lighting of fires.

36. No person shall light a fire in any unenclosed place within ten yards of any wooden bridge vested in the District Board, or within fifty yards of any Inspection or Dâk Bungalow vested in the District Board or a Local Board.

*Water-supply reserved for drinking and culinary purposes.*

Taking of water.

37. No person shall take water from a reserved tank or well, except for drinking or culinary or bathing purposes, save with the express permission of the District Board or a Local Board.

Bathing or washing.

38. No person shall—

(*a*) bathe or wash any portion of his own body or the body of any other person ; or

(*b*) wash clothes ; or
(*c*) wash any cattle or other animal ; or
(*d*) allow any of his ducks, geese or other birds to enter the water in any reserved tank or well, or upon any of the banks, slopes, or sides of any reserved tank or well.

Fouling of water.

39. No person shall—

(*a*) commit any nuisance in, or on the banks or slopes or sides of, any reserved tank or well, or
(*b*) throw any filthy substance thereinto, or
(*c*) in any way pollute the water thereof, or
(*d*) allow the water of any sink, sewer, cess-pool or privy or any offensive matter belonging to him or being on his land, to flow thereinto.

*Explanation.*—Steeping jute or bamboos in a reserved tank amounts to an offence against this bye-law.

Removal of earth or grass from sides or slopes.

40. No person shall cut sods or grass or remove earth or grass from, or otherwise damage, the sides or slopes of any reserved tank without the express permission of the District Board or a Local Board.

Overhanging trees or vegetation.

41. No person shall allow any trees, bamboos or other vegetation growing on land in his occupation to overhang any reserved tank or well so as to foul the water thereof, or shall fail to cut and remove the same after reasonable notice in that behalf from the District Board or a Local Board.

Cultivation on banks, sides or slopes of reserved tank or well.

42. No person shall cultivate the banks, sides or slopes of a reserved tank or well except in such manner as may be approved by the District Board or a Local Board or a Union Committee.

Building on banks, sides or slopes of reserved tank or well.

43. No person shall erect any hut or house upon the banks, sides or slopes of a reserved tank or well without the permission of the District Board or a Local Board or a Union Committee.

Dams, stakes and fishing apparatus.

44. No person shall construct dams, fix stakes or place fishing nets or apparatus across, or in any reserved tank or well, or in any part of a river, *khal* or other channel set apart under section 90 of the Bengal Local Self-Government Act of 1885 for the supply of water for drinking and culinary purposes.

Fishing.

45. No person shall catch or attempt to catch fish in a reserved tank or well without the permission of the District Board or a Local Board or a Union Committee.

*Penalties.*

46. (1) A breach of any of the bye-laws mentioned in column 1 of the following table shall be punished with fine, which may extend to the sum mentioned opposite thereto in column 2 of that table :—

| 1 | 2 |
|---|---|
| Bye-law. | Maximum fine. |
| 12, 19, 23, 26 (6), 27, 29, 33 ... | Five rupees. |
| 3, 5 (3), 11, 13, 26 (3), (4), (5) and (7), 28, 32, 44 ... ... ... | Ten „ |
| 14, 15, 16, 17, 18, 26 (1), 35, 40, 41, 42, 45 ... | Twenty „ |
| 10, 36, 37 ... ... ... | Twenty-five rupees. |
| 2, 4, 5 (1) and (2), 6, 7, 8, 9, 20, 21, 22, 24, 25, 26 (2), 30, 34, 38, 39, 43 ... ... | Fifty rupees. |
| 31 ... ... ... ... | Motor-car, forty rupees ; 2-wheeled cart, five rupees ; other vehicles, twenty rupees. |

(2) A continuing breach of bye-law 2 (2), 4, 5 (2), 7 (2), 8, 9, 10 or 28 shall be punished with a further fine, which may extend to five rupees for every day during which the breach is continued after the offender has been convicted of such breach.

*Cancellation of former bye-laws.*

Cancellation of former bye-laws.

47. The bye-laws framed by the District Board, which were confirmed by Government Notification, dated the 28th September 1891, published at page 224 of the *Calcutta Gazette*, dated the 30th September 1891, Part IB, and Government Notification No. 2078L.S.-G., dated 28th October 1905, are hereby cancelled.

## CALCUTTA IMPROVEMENT TRUST.

*Notice under section 43 of Bengal Act V of 1911.*

THE Board of Trustees for the improvement of Calcutta hereby give notice that a general improvement scheme has been prepared for the area described below:—

*Boundaries of the area.*

On the north by a line drawn along the northern side of Tara Chand Dutt Street from Chitpore Road (Lower) to a point where it meets the south-east corner of premises No. 48, Tara Chand Dutt Street, and northward along the western limits of No. 47-1, Tara Chand Dutt Street, and 1, Ram Prosad Saha Lane, to Ram Prosad Saha Lane, then eastward along the southern side of Ram Prosad Saha Lane, the southern boundaries of holdings Nos. 6, 9 and 10, Ram Prosad Saha Lane, the northern boundary of holding No. 40, Tara Chand Dutt Street, the southern boundary of Kashi Nath Mullik Lane and the southern boundaries of Nos. 5, 5-1, 6, 7 and 8, Kashi Nath Mullik Lane, Nos. 28, 25-3 and 25-2, Tara Chand Dutt Street, and then through 24, Tara Chand Dutt Street, 21, Soorti Bagan Lane, and 9, Halliday Street, to Haliday Street.

On the south by a line drawn along the northern boundaries of holdings Nos. 38-1 and 38-2, Chitpore Road (Lower), 79, Kalutola Street, and through Nos. 2 and 3, 3-1, Ismail Madan Lane, to the northern boundaries of Nos. 14, 35, 33, Ismail Madan Lane, the northern boundaries of holdings Nos. 48-1, 48, 47, 44, 45, and the southern boundaries of Nos. 7-3, 7-2 and the northern boundary of No. 7-1, Ram Mohon Ghose Lane, and the northern boundaries of Nos. 8, 17-1 and 17, Soorti Bagan Lane, and the northern boundary of the road passing through Nos. 20-2 and 20-1, Soorti Bagan Lane, and northward along the eastern edge of No. 20-1, Soorti Bagan Lane, to a point about 14 feet below Tara Chand Dutt Street, and then eastward through 20, Soorti Bagan Lane, and 33, Ruttoo Sirkar Lane to Halliday Street.

On the east by Syed Salley's Lane and Halliday Street.

On the west by a masjid bearing Nos. 45 and 46, Chitpore Road (Lower), and holdings Nos. 48 and 49, Tara Chand Dutt Street, and Nos. 63 and 65 and 65-1 to 65-8, Chitpore Road, and Nos. 51 and 52, Ismail Madan Lane.

Particulars of the scheme, a map of the area comprised in the scheme and a statement of the land which it is proposed to acquire, may be seen at the offices of the Trust, 5, Clive Street, on week-days between the hours of 11 A.M. and 4 P.M.

Objections to the scheme will be received up to 15th September 1912.

C. H. BOMPAS,
*Chairman, Calcutta Improvement Trust.*

5, CLIVE STREET, CALCUTTA, *the 9th July 1912.*

## LIST OF GRAVES IN THE CHINSURAH CEMETERY THAT REQUIRE REPAIR.

**[None of these graves have been brought on the Public Works Department books.]**

1. To the memory of Mr. M. Burtez. Died 20th March 1892. Aged 67 years.

2. To the memory of Rev. James Graves, B.A., Minister of the Chinsurah Church and Professor of English Literature in the Hooghly College. Born 17th October 1805. Died 1st April 1865.

3. To the memory of Solomon Dobay. Died 14th May 1872.

4. Frederick Duges, son of John Knott, Esq. Died 14th February 1859. Aged 2 years 3 months and 2 days.

5. To the memory of Harry and his baby brother—the children of Mr. and Mrs. J. R. B. Ross.

6. To the memory of Lilian Maud, the beloved child of W. R. Pogson, Esq. Died 25th April 1863. Aged 9 months.

7. To the memory of Eliza, daughter of S. W. Calvert, Esq. Died 26th February 1858. Aged 9 years and 8 months.

8. To the memory of John Frederick Gallife, late Supervisor and Collector of Tolls, Calcutta. Formerly Lieutenant, H. M.'s 29th Foot. Died 26th March 1878. Aged 56 years.

9. To the memory of Mrs. Mary Barry. Died 28th October 1867. Aged 30 years.

PLOT II.

10. To the memory of Miss Anna Maria Hampton. Died on the 27th March 1856. Aged 59 years 9 months and 2 days.

11. Sacred to the memory of Mrs. Harriet Hampton, relict of the late Arthur F. Hampton, Esq. Died on the 27th October 1857. Aged 19 years and 11 months.

12. To the memory of the Rev. Thomas J. E. Steel, Assistant Chaplain, Bengal Establishment, and late Chaplain of Penang, who died at Hooghly on the 2nd January 1857. Aged 38 years.

13. To the memory of Francis William, the beloved son of Mary Ann Dyer. Died 26th December 1871. Aged 7 years and 29 days.

PLOT III.

14. To the memory of Catherine, beloved wife of Corporal John Horner, H. M.'s 99th Regiment. Died 22nd August 1860. Aged 22 years.

15. Beloved George and his baby brother Richard. Died 22nd September 1862.

16. To the memory of Anna Mookherjee. Died 21st June 1862. Aged 35 years.

17. To the memory of Edward Inkerman, the beloved son of John and Sarah Jane Scott, H. M.'s 38th Regiment. Died 16th June 1862. Aged 7 years 4 months and 7 days.

18. To the memory of Ellen, daughter of John and Sarah Jane Scott, H. M.'s 38th Regiment. Died 13th October 1863. Aged 11 years and 7 months. Also her infant brother, John Frederick, who died same day. Aged 7 months.

19. To the memory of Lydia Rachael, the beloved daughter of Robert and Mary Jane Scott. Died 16th August 1868. Aged 10 months and 10 days.

20. To the memory of Catherine Collard. Died 21st November 1868. Aged 7 years.

21. To the memory of Mrs. Esther Coughlan Burke. Died 16th July 1864. Aged 59 years.

22. To the memory of Sergeant E. Harrington, H. M.'s 55th Regiment. Died 7th February 1866.

PLOT IV.

23. To the memory of Laura Victor. Aged 1 year and 9 months.

24. To the memory of Sarah Mary Winifred, wife of W. E. Cantopher, of the Hooghly College. Born 8th January 1838 and died 10th March 1867. Aged 29 years. Also of Henry Wilfred Cantopher, their beloved child. Died 1st June 1867. Aged 9 months and 14 days.

25. In memory of Elizabeth Kenna. Died on the 11th December 1870. Aged 47 years.

26. In memory of Mrs. Mary Annie Cooper. Died on 27th August 1877. Aged 26 years.

PLOT V.

27. In memory of Ann Brooke Pigot, daughter of the late Captain H. E. Pigot. Died 20th March 1854.

28. To the memory of Captain Edward Lee, Paymaster. Died 6th February 1855.

29. To the memory of J. Brown, Sergeant, 3rd European Regiment. Died 10th June 1855. Aged 34 years.

30. To the memory of Colour-Sergeant Richard Wunes. Died 17th April 1857. Aged 58 years.

31. To the memory of the late Mr. James Wemyss Beauland. Died 1st November 1872. Aged 22 years and 6 months. Also to the memory of Mrs. Helen Beauland. Born 1st November 1794 and died 15th January 1879. Also in loving memory of Charles Anthony Greene Beauland. Died 20th May 1879. Aged 21 years and 8 months. Also to the memory of John Greene Beauland. Born 18th September 1820. Died 23rd May 1858. Aged 37 years 8 months and 6 days. Also to the memory of Miss Mary Anne Beauland. Died 22nd June 1873. Aged 27 years and 6 months.

32. To the memory of Margaret, the beloved daughter of Mr. and Mrs. G. A. Simpson. Died 8th August 1861. Aged 4 years 4 months and 13 days.

33. To the memory of Mary Anne Barret. Died 7th April 1850.

34. To the memory of Anne, the beloved wife of R. Freglar. Died 26th April 1859. Aged 27 years and 4 months.

35. To the memory of William Chaliver Grant, Esq. Died 19th October 1860. Aged 45 years.

36. To the memory of Maria Jane, the beloved wife of Sergeant-Major W. Ireland, of 3rd Buffs. Died 28th April 1860. Aged 17 years 10 months and 15 days.

37. In memory of Alice Sarah, the beloved daughter of Sergeant-Major and Mrs. Davies. Died 24th March 1860. Aged 2 years and 7 months.

38. In memory of Sophia, beloved wife of Sergeant J. Cobb, R.A. Died 27th February 1860. Aged 30 years.

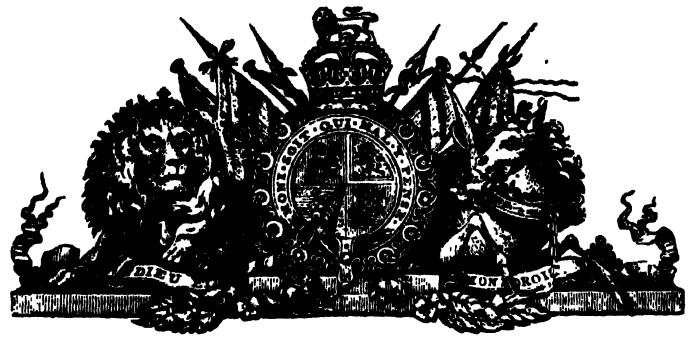
39. In memory of Mathew Green Wood, beloved son of Mathew and Maria Green Wood. Aged 1 year 11 months and 13 days.

40. To the memory of George, the beloved daughter of John and Sophia Nucent, H. M.'s 53rd Regiment. Died 2nd February 1859. Aged 5 years.

41. To the memory of Sergeant J. Luft, 3rd E. B. Regiment. Died 31st December 1854. Aged 35 years.

W. D. R. PRENTICE,
*Magistrate, Hooghly.*

CHINSURAH, *the 18th July 1912.*



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY; JULY 24, 1912.

## PART I A.

### *Orders and Notifications by the Government of India.*

THE following order, issued by the Government of India in the Department of Education, published in the *Gazette of India* dated the 20th July 1912, is republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

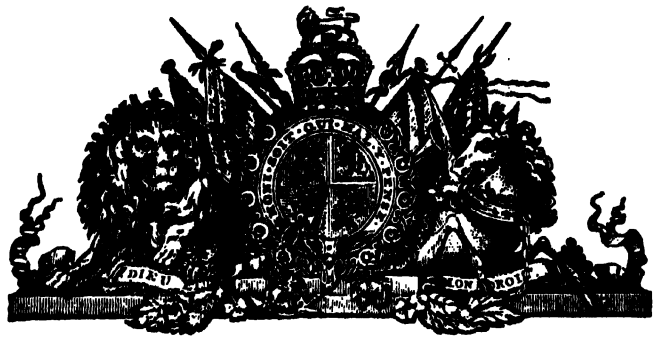
NOTIFICATION.

EDUCATION.

*Simla, the 19th July 1912.*

*No. 1693.*—In exercise of the powers conferred by section 6, sub-section (*1*), clause (*c*), and section 10 of the Indian Universities Act, 1904 (VIII of 1904), His Excellency the Chancellor of the Calcutta University is pleased to nominate Mr. R. Nathan, C.S.I., C.I.E., I.C.S., to be an Ordinary Fellow of the Calcutta University.

L. C. PORTER,
*Secy. to the Govt. of India.*



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JULY 24, 1912.

## PART I B.

### *Orders by the Governor of Bengal in Council.*

### MUNICIPAL AND LOCAL.

NOTIFICATIONS.

*No. 1081M.—The 18th July 1912.*—In exercise of the power conferred by section 14 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the Kushtia Municipality, in the district of Nadia, namely:—

**Nadia.**

| | |
|---|---|
| Mr. J. R. Farquharson. | Munshi Kaseruddin Ahmad. |
| Babu Broja Lal Agarwala. | Babu Behari Lal Sen. |

*No. 1094M.—The 19th July 1912.*—In exercise of the power conferred by section 14 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the Birnagar Municipality, in the district of Nadia, namely:—

**Nadia.**

| | |
|---|---|
| Babu Kalika Prasad Mukharji. | Babu Nagendra Nath Banarji. |
| „ Debendra Nath Banarji. | „ Anukul Chandra Mitra. |

*No. 1096M.—The 19th July 1912.*—In exercise of the power conferred by section 14 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the Ranaghat Municipality, in the district of Nadia, namely:—

**Nadia.**

Babu Ram Krishna Mukherji.
„ Surendra Nath Gupta.
„ Jogendra Gopal Ghosh.
The Sub-Registrar ... } *Ex-officio.*
The Sub-Inspector of Schools ... }
Babu Mati Lal Kundu.

*No. 1098M.—The 19th July 1912.*—In exercise of the power conferred by clause (*a*) of section 59 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Ben. Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to approve the resolution passed by the Commissioners of the Tamluk Municipality, in the district of Midnapore, under section 23 of that Act, electing Babu Durga Ram Basu to be Chirman of that Municipality.

**Midnapore.**

**Malda.**

*No. 675T.-M.—The 19th July 1912.*—In exercise of the power conferred by section 17 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the Nawabganj Municipality in the district of Malda, namely :—

Maulvi Muhammad Ataruddin.
" " Hamidulla.
" " Eakub Mia.
" " Piar Bakash.
" " Haidar Bakash Mia.
" " Majidulla.
" " Abdul Karim.
Babu Biseswar Ray.
" Kalinath Ray.
" Girish Chandra Singha.
" Rakhal Chandra Sarkar.
" Jatindra Nath Das.

2. Under section 23 of the Act His Excellency the Governor in Council is also pleased to appoint Maulvi Muhammad Ataruddin to be Chairman of the Municipality.

**Nadia.**

*No. 679T.M.—The 19th July 1912.*—In exercise of the power conferred by section 14 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the Kumarkhali Municipality, in the district of Nadia, namely :—

Babu Mukunda Lal Kundu. Babu Dwarka Nath Pramanik.
" Rajani Kanta Kundu. Munshi Kaemuddin.
Babu Pramatha Nath Chakrabatti.

**Chittagong.**

*No. 681T.-M.—The 20th July 1912.*—In exercise of the power conferred by section 14 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the Chittagong Municipality in the district of Chittagong, namely :—

The Civil Surgeon ... } *Ex-officio.*
The Joint-Magistrate or the senior Deputy Magistrate at Sadar } *Ex-officio.*
Dr. E. E. Francis. Mr. J. R. Percival.
Mr. E. A. Martin. Babu Durga Das Datta.

**Darjeeling.**

*No. 1103M.—The 22nd July 1912.*—In exercise of the power conferred by section 14 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the Kurseong Municipality in the district of Darjeeling, namely :—

The Subdivisional Officer, Kurseong.
The Civil Medical Officer, Kurseong.
The Assistant Engineer, Public Works Department, Kurseong.
Babu Tarapada Banarji.

His Excellency the Governor in Council is also pleased to appoint, under section 16 of the Act, the following gentlemen to be Commissioners of the said Municipality :—

Revd. H. C. McColl. Mr. H. H. Pell.
Mr. J. W. Savi. Mr. G. W. L. Kerr.
Babu Suresh Krishna Basu.

*No. 1101L.S.-G.—The 22nd July 1912.*—It is hereby notified that, under section 19 of the Bengal Local Self-Government Act, III of 1885, His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint Mr. W. Trood to be a member of the Alipore Local Board, in the district of Jalpaiguri, *vice* Mr. J. L. Durant, resigned.

**Jalpaiguri.**

H. L. STEPHENSON,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## ERRATUM.

*No. 1110M.—The 22nd July 1912.*—In Government Notification No. 862M., dated the 3rd July 1912, published at page 119, Part IB. of the *Calcutta Gazette* of the 10th July 1912, appointing certain gentlemen to be Commissioners of the Madaripur Municipality, in the district of Faridpur, *for* "Babu Ban Mohan Ganguly," mentioned therein, *read* "Babu Man Mohan Ganguly."

**Faripdur.**

H. L. STEPHENSON,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*




# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JULY 24, 1912.


## PART I C.

### *Educational Notices.*

### CIVIL ENGINEERING COLLEGE, SIBPUR.

THE following courses of instruction are provided at this College :—

#### I.—THE ENGINEER DEPARTMENT.

(Affiliated to the Calcutta University).

A four-year course leading to the Bachelor of Engineering Degree in Civil Engineering.

*Admission qualification.*—The Intermediate Examination of the Calcutta University in Science or Arts (with Mathematics and Physics or Chemistry), or equivalent. In addition candidates for admission are required to pass a special examination in Drawing.

Applications for admission by regular students on or before February 1st.

Applications for admission by special students on or before July 1st.

Session commences on the 1st Monday in November.

#### II.—THE APPRENTICE DEPARTMENT.

(Affiliated to the Joint Technical Examination Board).

*Section I.—The Sub-Overseer Classes.*

A course of two academic years leading to the Sub-Overseer Examination of the Board.

*Admission qualifications—*

To the 1st-year class—The Matriculation Examination of the Calcutta University, Middle School Examination, or equivalent.

To the 2nd-year class—The Final Examination of B classes of zilla schools.

*Admissions—*

To 1st-year class—1st Monday in June.

To 2nd-year class—Immediately the result of the Final Examination of the B classes of zilla schools is announced.

*Section II.—The Overseer Classes.*

A choice of three special branches is offered :—

(1) Civil Engineering, preparing for the Board's certificate of Overseer (Civil Branch).
(2) Mechanical and Electrical Engineering, preparing for the Board's certificate of Overseer (Mechanical and Electrical Branch).
(3) Mining leading to the Government of India's Diploma in the Principles of Mining.

Admissions which are limited to 40 in each branch are made from among the successful candidates immediately the results of the Sub-Overseer Examination are announced.

*Section III.—Practical Training.*

(Lasting for a full year (of 313 working days).

This practical training is carried out under the regulations of the Board for the Civil and Mechanical and Electrical Engineering Branches in the workshops or Electrical Department of the College, or under Government or other public bodies or firms approved for this purpose by the Board. On the satisfactory completion of this training the following certificates are awarded :—

| | | |
|---|---|---|
| Civil Branch | ... ... | Sub-Engineer. / Upper Subordinate. |
| Mechanical and Electrical Branch | ... ... | Full course certificate. |

## III.—CLASSES IN TINCTORIAL CHEMISTRY AND DYEING.

A two-year courses in Tinctorial Chemistry and Dyeing leading to a College Diploma is offered.

*Admissions.*—1st Monday in November.

*Qualification for regular students.*—Intermediate examination of the Calcutta University in Engineering, Science or Arts (with Chemistry); the Final Examination of Government Weaving Institute.

*For occasional students.*—A sufficient general education with a practical knowledge of Dyeing.

## IV.—WORKSHOPS.

Industrial classes in the following shops :—

| | |
|---|---|
| Carpenters. | Turners. |
| Blacksmiths. | Pattern-making. |
| Fitters. | Foundry and Brass and Iron. |

Admissions at any time of the year.

For further information apply to the Principal, Civil Engineering College, Sibpur.

B. HEATON, *Principal, Civil Engineering College.*

SIBPUR, *the 26th April 1912.*

---

INDUSTRIAL CHEMISTRY DEPARTMENT.

*Class in Dyeing and Tinctorial Chemistry.*

THE full course of studies extends over two academic years.

The new session commences on the first Monday in November. Applications for admission will be received till the end of July. Passed I.Scs. and I.As. (with Chemistry) will be admitted as regular students. Seventeen stipends each of the value of Rs. 14 for Indians and Rs. 25 for Europeans are available. Preference is given to candidates who have passed B.Sc. (Chemistry), B.A. (Chemistry) or Intermediate in Engineering. No tuition fees are charged. Qualified applicants may be allowed to work in the laboratory before the commencement of the new session. Special students are also admitted at the discretion of the Principal, The class hours are arranged so that students may attend from Calcutta. Students may live at this College if accommodation be available.

B. HEATON, *Principal, Civil Engineering College.*

SIBPUR, *the 13th June 1912.*

## NOTICE.

## SCHOOL OF ENGINEERING, DACCA.

### I.—APPRENTICE DEPARTMENT.

(*i*) *Sub-Overseer class.*—Course extends over a period of two years.

*Admission qualifications to the first-year class.*—Matriculation Examination of any Indian University or Standard VII of any European school or equivalent—Age below 19 years.

*To the second-year class.*—"B" Final Examination—Age below 20 years.

Admission to the first and second-year classes will be made on 11th July 1912.

Passed candidates are awarded Sub-Overseer certificates qualifying them for appointments as Sub-Overseer in the Public Works Department.

(*ii*) *Overseer class.*—Course extends over a period of two years.

*Admission qualifications.*—Passing of Sub-Overseer Examination—Age below 21 years.

Admission on 11th July 1912.

Passed candidates are awarded Overseer certificates qualifying them for appointments as third grade Overseer in the Public Works Department.

(*iii*) *Practical workshop training of the passed Overseers*—(Extends over a period of about 15 months from pril to June of the following year.)

On completing this training, the candidates are awarded the certificate of Foreman Mechanic or Upper Subordinate.

### II.—SURVEY DEPARTMENT.

Full course extends over a period of two years and three months.

New admission in the first-year class will be made on 11th July 1912.

*Admission qualifications.*—Middle English or Middle Vernacular Examination or third class of a High English school.

*Length of first-year course.*—Sixteen months from last week of June to October of the year following.

Candidates passing the examination held at the end of the first-year course are awarded Amin certificates.

*Admission to the second-year class.*—End of Puja vacation.

*Admission qualifications.*—Passing of test examination in Trigonometry, Time and Azimuth calculation, as required in Surveying.

(Amin certificate-holders with moderate knowledge of English are allowed to appear at this examination.)

Course extends over a period of ten and-a-half months.

*Date of Final Examination.*—Middle of September of the year following.

Candidates on passing the Final Examination are awarded Surveyor's certificate.

S. R. CHAUDHURI,
*Assistant Head Master in charge.*

# NOTICE.

## THE GOVERNMENT COMMERCIAL INSTITUTE.

## SESSION 1912-13.

## 303, Bowbazar Street, Calcutta.

*The Day Course.*

THERE are two day classes—a first-year class and a second-year class. For the students of these classes the following course of study is prescribed :—

(1) Modern English, and especially English Correspondence, including Commercial Correspondence, Letter-drafting and Précis-writing.

(2) Arithmetic, including Commercial and Mental Arithmetic.

(3) One of the following languages, namely, Bengali, Hindi, Urdu, Uriya, French, German or Latin.

(4) One of the following subjects, namely, Book-keeping, Shorthand writing or Type-writing.

(5) Commercial Geography.

Arrangements are made to enable those students who may wish to do so to study two or all of the following subjects, namely, Book-keeping, Shorthand-writing or Type-writing.

The students pay an admission fee of Rs. 3. The monthly tuition fee is Rs. 3. The text-books which the students have to buy cost about Rs. 16.

The classes are held between 11 A.M. and 3 P.M., except on Saturdays, when they are held between 11 A.M. and 2 P.M. Students of type-writing are allowed to stay later for extra practice.

Candidates who have passed the "C" class examination of high schools or the Entrance examination are eligible for admission. Others are admitted, provided they satisfy the Education Department, by passing a preliminary test-examination of a similar standard, that they have sufficient general education to enable them to derive advantage from the teaching.

*The Evening Course.*

There are at present evening classes for the following subjects :—

Shorthand-writing, Type-writing and Book-keeping (elementary and advanced). If classes can be formed, arrangements will be made for the delivery of lectures on Political Economy, Annuities and Insurance, Banking and Currency, Mercantile Law and Modern English.

A student may be a member of one or more classes at his option.

The students of the Banking and Currency class will study the Mechanism of Banking, Instruments of Credit, Banking Investments, Bank Book-keeping, the Bank Charter Act, the Foreign Exchanges, Currency and Coinage and the Indian Currency System.

The students of the Shorthand-writing class will practise Reporting.

The Type-writing class will be divided into three groups. The students of the first group will be taught the "touch" system and, when they have learned it, they will practise speed. This group will work daily from 4 to 6. The students of the other two groups will already have learned the "touch" system. They will work daily from 6 to 7 and from 7 to 8.

The students of the Elementary Book-keeping class will be taught how to keep the Invoice and Day-books, the Bill-books and the Cash-book, the Journal and the Ledger. They will be taught to record transactions in connection with consignments, outwards and inwards, to close the books and to prepare Trading and Profit and Loss Accounts and Balance sheets.

The students of the Advanced Book-keeping class will be taught to keep the accounts of "joint adventures," of limited liability companies, banks and manufacturing concerns, of railways, gas and water companies. They will be taught the different ways of recording capital, debenture loans and reserve funds; to keep departmental ledgers and branch accounts, and to incorporate them in head office books; and to prepare Trading and Profit and Loss Accounts and Balance Sheets.

The students of the Banking and Currency, Political Economy, Annuities and Insurance, Mercantile Law and Modern English classes pay fees according to the number of lectures delivered. The fee for each of the Shorthand and Type-writing classes is Rs. 12, payable in four instalments of Rs. 3 each, for the term July to November, and Rs. 16, payable in four instalments of Rs. 4 each, for the term December to mid-April. The fee for the Elementary Book-keeping class is Rs. 24, payable in eight instalments of Rs. 3 each; that of the other Book-keeping class is Rs. 32, payable in eight instalments of Rs. 4 each. A reduction of Re. 1 per instalment of each of the two fees payable by a student who is a member simultaneously of two of the classes will be granted, and the same reduction is granted per instalment of each of the three fees payable by a student who is a member simultaneously of three of the classes.

*Prizes.*

First and second prizes of Rs. 50 and Rs. 25, respectively, are offered by the Bengal Chamber of Commerce for competition by the students of the evening classes in each of the following subjects:—

Modern English, Shorthand, Book-keeping, Mercantile Law, Banking and Currency, Annuities and Insurance and Political Economy.

Certificates are granted to successful candidates in the Final and Special Examinations by the Education Department, Government of Bengal, and countersigned by the Secretary, Bengal Chamber of Commerce.

Successful candidates in the Final Examination are declared eligible by the Government to appear along with the Graduates and the Intermediates for the Bengal Government Secretariat Clerkship Examination, the syllabus for which is nearly identical with the syllabus prescribed for the Commercial Course Final Examination. Lists of successful students are circulated by the Bengal Chamber of Commerce to various firms and the steadily increasing demand for passed students now exceeds the supply.

The new session will open on the 2nd July 1912. Applications for admission will now be received. Prospectus may be had from the Principal.

G. K. SEN, *Offg. Principal.*

## DACCA DIVISION.

*Rules for the admission of Private Candidates to the University Matriculation Examination, 1913.*

1. A student who has not attended any school, recognised or unrecognised, for at least one year previous to the examination will be treated as a private candidate.

2. Private candidates desirous of sitting at the ensuing University Matriculation Examination must appear at the test examination of one of the undermentioned schools to be held on the 2nd December 1912 and following days:—

1. Dacca Collegiate School.
2. Mymensingh Zilla School.
3. Faridpur Zilla School.
4. Barisal Zilla School.

3. Every private candidate must submit his application for admission to the test examination on or before the 1st November 1912 to the Head Master of one of the schools named above where he intends to appear,

producing a certificate from a respectable gentleman to the effect (1) that he has not attended any school, recognised or unrecognised, for at least one year previous to the examination, (2) that his conduct and character have been good, (3) that he has diligently and regularly prosecuted his studies and has been subjected to proper discipline.

4. He should also forward with his application his transfer certificate from the school (if any) in which he last read, or the Registrar's receipt (if he appeared at any previous Entrance Examination) or a certificate from a respectable person with personal knowledge of the facts of the case that he has never been to any school.

5. No one will be admitted to the test examination unless he shall produce satisfactory evidence that he will have completed the age of sixteen years on the third day of March 1913. For the purpose of this rule the age as recorded in a Transfer Certificate from a recognised school or in the Registrar's receipt (in case of those who appeared at any previous examination) will be accepted. Those who have never read in any school must produce either their horoscope or an affidavit sworn by their parents or guardians before a competent Magistrate declaring their age.

6. Every private candidate shall state in his application his name, father's name, date of birth, residence, postal address and the following particulars:—

1. Whether he appeared at the Entrance Examination in any previous year.
2. Language in which (besides English) he is to be examined.
3. Vernacular language for composition.
4. Vernacular language from which translation is to be made into English in the first English paper.
5. Which of the following subjects taken up—

(*a*) Additional Mathematics.

(*b*) Additional paper in classical language.

(*c*) History.

(*d*) Geography.

(*e*) Elementary Mechanics.

7. Every private candidate must pay a fee of Rs. 2 to the Head Master of the school at which he appears for examination. After payment of the necessary expenses the balance of the fees will be paid to the examiners as remuneration.

8. On the date of examination, he must be accompanied, for the purpose of identification, by some person known to the officer conducting the examination, otherwise he will not be admitted to the test examination.

9. The Head Masters of the schools named above should send to this office for orders a statement in duplicate showing the marks gained by each private candidate in each subject at the test examination within a fortnight from the date of the said examination. The application forms of candidates who are declared eligible should be forwarded to this office for countersignature duly filled in and signed and accompanied by the documentary evidence referred to in paragraphs 3, 4 and 5.

10. Private candidates should arrange to remit their examination fees, together with the countersigned application forms, direct to the Registrar, so as to reach him on or before the 18th January 1913. The fee payable by each candidate for the examination is Rs. 12.

11. The Matriculation Examination for 1913 will be held on the 3rd March and the following days.

DACCA,
*The 1st July 1912.*

H. E. STAPLETON,
*Inspector of Schools, Dacca Division.*

## JUNIOR SCHOLARSHIPS, 1912.

THE following list is issued provisionally, as statements of eligibility to junior scholarships have not been yet received from all schools. In the event therefore of any of the students elected below being found ineligible on subsequent enquiry, the scholarship now awarded to him will be withdrawn and given to the next best candidate who may be found eligible for it:—

| Serial No. | Name of the scholar. | School from which he passed. | College where the scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|
| | *First grade scholarships* (7). | | |
| 1 | Tatini Gupta ... | Bethune Collegiate School ... | Bethune College. |
| 2 | Saroj Kumar Das ... | Ranchi Zilla School ... | Presidency College. |
| 3 | Bijay Basanta Nandi ... | Hindu School ... | Ditto. |
| 4 | Banamali Das ... | Ravenshaw Collegiate School | Ravenshaw College. |
| 5 | Sachindra Nath Sarkar ... | Hare School ... | Presidency College. |
| 6 | Jyotirmoy Ghosh ... | Narail Victoria Collegiate School. | Narail Victoria College. |
| 7 | Amulya Kumar Ray ... | Hindu School ... | Presidency College. |
| | *Second grade scholarships.* | | |
| | TOWN OF CALCUTTA (6). | | |
| 1 | Mohit Kumar Ghosh ... | Hare School ... | Presidency College. |
| 2 | Rames Chandra Ghosh ... | Hindu School ... | Ditto. |
| 3 | Prabodh Chandra Chakravarti. | Ditto ... | Ditto. |
| 4 | Sukumarranjan Das Gupta ... | South Suburban School ... | Ditto. |
| 5 | Dasarathi Ghosh ... | Scottish Churches Collegiate School. | Scottish Churches College. |
| 6 | Abhayapada Chattopadhyay... | Mitra Institution ... | Presidency College. |
| | PRESIDENCY DIVISION (OUTSIDE CALCUTTA) (6). | | |
| 1 | Purna Chandra Biswas ... | Amla Sadarpur H. E. School | Berhampur College. |
| 2 | Rakhal Chandra Sen ... | Bahirdia H. E. School ... | Scottish Churches College. |
| 3 | Mihir Kumar Mukhopadhya | Barrackpur Government School. | Ditto. |
| 4 | Bankim Bihari Ghosh* ... | Harinavi A. S. School ... | ..... |
| 5 | Kirti Chandra Ray Chaudhuri | Krishnagar Collegiate School | Krishnagar College. |
| 6 | Krishnadas Gupta ... | Barasat Government School | Scottish Churches College. |
| | BURDWAN DIVISION (6). | | |
| 1 | Anath Nath Das ... | Uttarpara Government School | Presidency College. |
| 2 | Charu Chandra Bandyopadhyay. | Bankura Hindu H. E. School | Wesleyan Mission College, Bankura. |
| 3 | Prandhan Chattopadhyay ... | Uttarpara Government School | Presidency College. |
| 4 | Prabhas Chandra Ghosh ... | Serampore Union Institution | Ditto. |
| 5 | Birendra Nath Hajra ... | Burdwan Raj Collegiate School. | Ditto. |
| 6 | Krishna Bihari Ray Chaudhuri. | Panitras H. E. School ... | Scottish Churches College. |

* Eligibility statement not received.

| Serial No. | Name of the scholar. | School from which he passed. | College where the scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|
| | *Second grade scholarships*—concld. | | |
| | PATNA DIVISION (3). | | |
| 1 | Pandey Ram Chandra Sahay | Patna Collegiate School ... | Patna College. |
| 2 | Munder Lal ... | Gaya Zilla School ... | Ditto. |
| 3 | Saiyed Abu Naser Muhammad Omer. | Patna Collegiate School ... | Ditto. |
| | TIRHUT DIVISION (3). | | |
| 1 | Palat Lal ... | Muzaffarpur Zilla School ... | B. B. College, Muzaffarpur. |
| 2 | Jaglal Mahto ... | Chapra Zilla School ... | Ditto. |
| 3 | Mahadeva Lal ... | Muzaffarpur Zilla School ... | Ditto. |
| | BHAGALPUR DIVISION (3). | | |
| 1 | Biswanath Sahay ... | Monghyr Zilla School ... | Patna College. |
| 2 | Kripanath Sinha ... | Araria H. E. School, Purnea... | T. N. Jubilee College, Bhagalpur. |
| 3 | Rabindra Nath Bandyopadhyay | Bhagalpur Zilla School ... | Presidency College. |
| | ORISSA DIVISION (4). | | |
| 1 | Bhagirathi Tripathi ... | Ravenshaw Collegiate School | Ravenshaw College. |
| 2 | Banchanidhi Mahapatra ... | Ditto ... | Ditto. |
| 3 | Lingaraj Misra ... | Puri Zilla School ... | Ditto. |
| 4 | Balakrishna Misra ... | Ditto ... | Ditto. |
| | CHOTA NAGPUR DIVISION (2). | | |
| 1 | Tarasankar Bandyopadhyay... | Manbhum Victoria Institution. | Bankura Wesleyan Mission College. |
| 2 | Bansi Prasad ... | Ranchi Zilla School ... | Presideney College. |
| | *Third grade scholarships.* | | |
| | TOWN OF CALCUTTA (11). | | |
| 1 | Kiran Chandra De ... | Hindu School ... ... | Presidency College. |
| 2 | Bibhuti Bhushan Ghoshal ... | Mitra Institution, Bhawanipur Branch. | Ditto. |
| 3 | Jnanendra Nath Mandal ... | Hare School ... ... | Ditto. |
| 4 | Matindra Nath Mitra ... | Edward Institution, Calcutta | Sanskrit College. |
| 5 | Kanan Bihari Basu ... | Hare School, Calcutta ... | Presidency College. |
| 6 | Manmatha Nath Set ... | Oriental Seminary, Calcutta... | Ditto. |
| 7 | Ganga Prasad Bhotiha ... | Shree Vishudanand Saraswati Vidyalaya (Calcutta). | Scottish Churches College. |
| 8 | Sital Chandra Mukhopadhyay | South Suburban School, Bhowanipur. | Bangabasi College. |
| 9 | Lutfar Rahaman Tarafdar ... | Hare School ... ... | Presidency College. |
| 10 | Pramatha Nath Sarkar ... | Ditto ... ... | Ditto. |
| 11 | Joges Chandra Mukhopadhyay | Sil's Free College ... | Scottish Churches College. |
| | 24-PARGANAS (4). | | |
| 1 | Mohini Mohan Mukhopadhyay | Behala H. E. School ... | Presidency College. |
| 2 | Birendra Nath Bhattacharya | Halisahar High School ... | Hooghly College. |
| 3 | Pramatha Nath De ... | Taki Government School ... | Presidency College |
| 4 | Sarat Chandra Pal ... | Sagor Dutt Free H. E. School | Ripon College. |

| Serial No. | Name of the scholar. | School from which he passed. | College where the scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|
| | *Third grade scholarships*—contd. | | |
| | NADIA (2). | | |
| 1 | Arunoday Pramanik ... | Krishnagar Collegiate School | Krishnagar College. |
| 2 | Atindra Nath Halder ... | Ditto ... | Ditto. |
| | MURSHIDABAD (2). | | |
| 1 | Jagadis Chandra Guha ... | Krishnath Collegiate School | Dacca College. |
| 2 | Kalidas Baral ... | L. M. S. School, Khagra ... | Krishnath College, Berhampur. |
| | JESSORE (2). | | |
| 1 | Phanibhusan Ghosh ... | Narail Victoria Collegiate School. | Narail Victoria College. |
| 2 | Kalipada Bandyopadhyay ... | Bongaon H. E. School ... | Sanskrit College. |
| | KHULNA (2). | | |
| 1 | Sris Chandra Datta ... | Khalispur H. E. School ... | Daulatpur Hindu Academy. |
| 2 | Atul Krishna Basu ... | R. K. B. K. Harischandra Institution, Raruli. | Scottish Churches College. |
| | BURDWAN (2). | | |
| 1 | Nalinaksha Mukhopadhaya ... | Mathrun N. C. Institution ... | Krishnath College. |
| 2 | Bibhutibhusan Chowdhuri ... | Raniganj H. E. School ... | Bankura Wesleyan College. |
| | BIRBHUM (1). | | |
| 1 | Prafulla Kumar Bandyopadhyay. | Bandgora H. E. School ... | Presidency College. |
| | BANKURA (2). | | |
| 1 | Satis Chandra Pal ... | Bishenpur H. E. School ... | Scottish Churches College |
| 2 | Rasamay Biswas ... | Maliara H. E. School ... | Wesleyan College, Bankura. |
| | MIDNAPORE (3). | | |
| 1 | Debendranath Mitra ... | Midnapore Hindu School ... | Midnapore College. |
| 2 | Jatindranath Chaudhuri ... | Ghatal Municipal H. E. School | Ditto. |
| 3 | Upendranath Karan ... | Mahisadal Raj H. E. School ... | Presidency College. |
| | HOOGHLY (2). | | |
| 1 | Panchanan Gangopadhya ... | Seakhala H. E. School ... | Missionary College, Serampur. |
| 2 | Aruncbandra Datta ... | Hooghly Collegiate School ... | Hooghly College. |
| | HOWRAH (1). | | |
| 1 | Asutosh Datta ... | HowrahZilla S chool ... | Presidency College. |
| | PATNA (2). | | |
| 1 | Dhirendra Nath Sen ... | Rammohan Ray Seminary, Bankipur. | Patna College. |
| 2 | Abdul Hai Khan ... | Patna Collegiate School ... | Ditto. |
| | GAYA (1). | | |
| 1 | Jatindra Lal Das ... | Gaya Zilla School ... | Presidency College |

| Serial No. | Name of the scholar. | School from which he passed. | College where the scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|
| | *Third grade scholarships*—contd. | | |
| | SHAHABAD (2). | | |
| 1 | Bindheswari Prasad ... | Dumraon Raj H. E. School ... | Patna College. |
| 2 | Ananda Prasad Sinha ... | Arrah Zilla School ... | Ditto. |
| | SARAN (2). | | |
| 1 | Sudhindralal Ray ... | Chapra Zilla School ... | Presidency College. |
| 2 | Thakur Misra ... | Ditto ... | Patna College. |
| | CHAMPARAN (1). | | |
| 1 | Bishnupada Bandyopadhyay | Bettiah Raj H. E. School ... | Scottish Churches College. |
| | MUZAFFARPUR (2). | | |
| 1 | Prakash Chandra Chakravarti | Mukherji's Seminary ... | Presidency College. |
| 2 | Rameswar Prasad ... | Muzaffarpur Zilla School ... | B. B. College, Muzaffarpur. |
| | DARBHANGA (2). | | |
| 1 | Paresh Nath Sinha ... | Darbhanga Raj H. E. School | Patna College. |
| 2 | Abdul Huque ... | Northbrook School, Darbhanga. | Ditto. |
| | MONGHYR (2). | | |
| 1 | Dhirendra Nath Basu ... | Jamui H. E. School ... | Scottish Churches College. |
| 2 | Ram Rasik Lal Varma* ... | Monghyr Zilla School ... | ..... |
| | BHAGALPUR (2). | | |
| 1 | Dhirendra Nath Ghosh ... | Bhagalpur Zilla School ... | T. N. Jubilee College. |
| 2 | Indranarayan Panday | Ditto ... | Ditto. |
| | PURNEA AND DARJEELING (2). | | |
| 1 | Dhirananda Das Gupta ... | Darjeeling High School ... | Presidency College. |
| 2 | Gobinda Chandra Nandan ... | Purnea Zilla School ... | Berhampur College. |
| | SONTHAL PARGANAS (3). | | |
| 1 | Bijaybhusan Mitra ... | Dumka Zilla School ... | Hetampur College. |
| 2 | Matilal Ghosh Chowdhuri ... | Deoghar H. E. School ... | Metropolitan Institution. |
| 3 | Pramatha Nath Chandra ... | Dumka Zilla School ... | Hetampur College. |
| | HAZARIBAGH (1). | | |
| 1 | Gauri Ram ... | Hazaribagh Zilla School ... | Patna College. |
| | RANCHI (1). | | |
| 1 | Dhiraj Chandra Mukhopadhyay. | Ranchi Zilla School ... | St. Columba's College, Hazaribagh. |
| | PALAMAU (1). | | |
| 1 | Dayawant Sahaya Varma ... | Palamau Zilla School ... | Ditto. |

* Eligibility statement not received.

| Serial No. | Name of the scholar. | School from which he passed. | College where the scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|
| | *Third grade scholarships*—concld. | | |
| | MANBHUM (1). | | |
| 1 | Bholanath Bandyopadhyay ... | Manbhum Victoria Institution. | Wesleyan Mission College, Bankura. |
| | SINGHBHUM (1). | | |
| 1 | Gauripada Chattopadhyay ... | Chaibassa Zilla School ... | Presidency College. |
| | CUTTACK (INCLUDING DHENKENAL) (3). | | |
| 1 | Rahamat Ali ... | Ravenshaw Collegiate School | Ravenshaw College. |
| 2 | Naresh Chandra Sen ... | Ditto ... | Ditto. |
| 3 | Bisveswar Pattanayak ... | Dhenkanal H. E. School ... | Ditto. |
| | BALASORE (INCLUDING MAYURBHANJ) (2). | | |
| 1 | Daitari Barik ... | Mayurbhanj Raj H. E. School | Ravenshaw College. |
| 2 | Phanindra Kumar De Sarkar | Balasore Zilla School ... | Scottish Churches College. |
| | PURI (1). | | |
| 1 | Balabhadra Misra ... | Puri Zilla School ... | Ravenshaw College. |
| | SAMBALPUR (INCLUDING BAMRA) (2). | | |
| 1 | Achyutananda Purohit ... | Sambalpur H. E. School ... | Scottish Churches College. |
| 2 | Bodhram Dube ... | Ditto ... | Ravenshaw College. |

CALCUTTA,
*The 10th July 1912.*

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## SENIOR SCHOLARSHIPS, 1912.

THE following list is issued provisionally, as statements of eligibility to senior scholarships have not been received from all Colleges. In the event, therefore, of any of the students elected below being found ineligible on subsequent enquiry, the scholarship now awarded to him will be withdrawn and given to the next best candidate who may be found eligible for it:—

| Serial No. | Name of scholar. | Name of College from which he passed. | Name of College where the scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|
| | FIRST GRADE SCHOLARSHIPS OF Rs. 25 (7). | | |
| | (a) *General competition* (1). | | |
| 1 | Mohit Mohan Ghosh ... | Presidency College ... | Presidency College. |
| | (b) *Arts* (4). | | |
| 2 | Nirapada Samaddar ... | Presidency College ... | Presidency College. |
| 3 | Sachindralal Das Varma ... | Scottish Churches College ... | Scottish Churches College. |
| 4. | Rajendra Nath Basu ... | Wesleyan Mission College ... | Wesleyan Mission College, Bankura. |
| 5 | Rohini Mohan Chaudhury ... | Scottish Churches College ... | Scottish Churches College. |
| | (c) *Science* (2). | | |
| 6 | Asutosh Pal ... ... | Ripon College ... | Presidency College. |
| 7 | Krishna Prasanna Haldar ... | Presidency College ... | Ditto. |
| | SECOND GRADE SCHOLARSHIPS OF Rs. 20. | | |
| | TOWN OF CALCUTTA (10). | | |
| | (a) *General competition* (3). | | |
| 1 | Himansu Sekhar Lahiri ... | Scottish Churches College ... | Scottish Churches College. |
| 2 | Bijay Kumar Basak ... | Ditto ... | Ditto. |
| 3 | Amulyaratan Sinha ... | Metropolitan Institution ... | Metropolitan Institution. |
| | (b) *Arts* (5). | | |
| 4 | Bhupendra Kumar Sinha ... | Metropolitan Institution ... | Presidency College. |
| 5 | Banku Bihari Ghosh ... | Scottish Churches College ... | Scottish Churches College. |
| 6 | Baman Chandra Bhattacharya. | Metropolitan Institution ... | Metropolitan Institution. |
| 7 | Durgagati Bandyopadhya ... | Scottish Churches College ... | Scottish Churches College. |
| 8 | Dvijendra Nath Bhaumik ... | Metropolitan Institution ... | Metropolitan Institution. |
| | (c) *Science* (2). | | |
| 9 | Sat s Chandra De ... | Presidency College .. | Presidency College. |
| 10 | Pramod Charan Sen ... | City College ... | Scottish Churches College. |
| | PRESIDENCY DIVISION (OUTSIDE CALCUTTA) (5). | | |
| | (a) *General competition* (1). | | |
| 1 | Asutosh Bandyopadhyay ... | Krishnath College, Berhampur | Krishnath College, Berhampur. |

| Serial No. | Name of scholar. | Name of College from which he passed. | Name of College where the scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|
| | PRESIDENCY DIVISION—(OUTSIDE CALCUTTA) (5)—*concld.* | | |
| | (*b*) *Arts* (*3*). | | |
| 2 | Brajendra Kumar Ghosh ... | Daulatpur Hindu Academy | Presidency College. |
| 3. | Kantibhusan Bhattacharjee ... | Ditto ... | Scottish Churches College. |
| 4 | Niranjan Prasad Chackravarti | Krishnagar College ... | Krishnagar College. |
| | (*c*) *Science* (*1*). | | |
| 5 | Indubhusan Mukhopadhyay | Krishnath College, Berhampur | Presidency College. |
| | BURDWAN DIVISION (5). | | |
| | (*a*) *General competition* (*1*). | | |
| 1 | Bholanath Chakravarti ... | Wesleyan Mission College, Bankura. | Wesleyan Mission College. |
| | (*b*) *Arts* (*3*). | | |
| 2 | Kamalapati Bhattacharya ... | Burdwan Raj College ... | Scottish Churches College. |
| 3 | Kanti Chandra Pal ... | Midnapore College ... | City College. |
| 4 | Aswini Kumar Das ... | Wesleyan Mission College, Bankura. | Wesleyan Mission College, Bankura. |
| | (*c*) *Science* (*1*). | | |
| 5 | Satya Charan Ghosh ... | Hooghly College ... | Scottish Churches College. |
| | PATNA DIVISION (4). | | |
| | (*a*) *General competition* (*1*). | | |
| 1 | Siva Parvati Prasad ... | Patna College ... | Patna College. |
| | (*b*) *Arts* (*2*). | | |
| 2 | Gobardhan Lal ... | Patna College ... | Ditto. |
| 3 | Harnarayan Prasad ... | Ditto ... | Ditto. |
| | (*c*) *Science* (*1*). | | |
| 4 | Nagendra Prasad | Patna College ... | Ditto. |
| | TIRHUT DIVISION (1). | | |
| 1 | Ram Saran Upadhyay ... | B. B. College, Muzaffarpur ... | B. B. College, Muzaffarpur. |
| | BHAGALPUR DIVISION (2). | | |
| 1 | Rameshwar Prasad ... | T. N. Jubilee College ... | T. N. Jubilee College. |
| 2 | Bindeswari Prasad Singh ... | Ditto .. | Ditto. |
| | CHOTA NAGPUR DIVISION (1). | | |
| 1 | Manindra Mohan Lahiri ... | St. Columbas' College, Hazaribagh. | St. Columbas' College. |
| | ORISSA DIVISION. | | |
| | (*One for Arts and one for Science.**) | | |
| 1 | Syam Chandra Tripathi ... | Ravenshaw College ... | Presidency College. |
| 2 | Sureschandra Sarangi ... | Ditto ... | Ravenshaw College. |

* The above distribution between Arts and Science is subject to the approval of the Director of Public Instruction, Behar and Orissa.

| Serial No. | Name of scholar. | Name of College from which he passed. | Name of College where the scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|
| | *Special scholarships for female candidates (2).* | | |
| | *(a)* FIRST GRADE (1). | | |
| 1 | Bibhabati Mitra | ... Bethune College | ... Bethune College. |
| | *(b)* SECOND GRADE (1). | | |
| 2 | Santa Chattopadhaya | ... Bethune College | ... Ditto. |

CALCUTTA,
*The 13th July 1912.*

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## NOTIFICATION.

Award of Babu Braja Mohan Dutt's Prizes for the years 1910-11 and 1911-12.

(1) Babu Braja Mohan Dutt's Money Prize of the value of Rs 45 for native ladies for the year 1910-11 for writing the best essay on "Domestic kitchen gardens" is awarded to Srimati Lilabati Das, care of Babu K. L. Das, 51, Lockgate Road, Chitpur, Calcutta.

(2) Babu Braja Mohan Dutt's Money Prize of the value of Rs. 45 for native ladies for the year 1911-12 for writing the best essay on "Subjects of female education suited to the requirements of modern Indian society" is awarded to Srimati Usha Prabha Devi, care of Babu Kumar Nath Bagchi, Sumirdhia Post Office, district Nadia.

ISAN CHANDRA GHOSH,
*Addl. Asst. Director of Public Instruction, Bengal.*

CALCUTTA,
*The 23rd July 1912.*

## CALCUTTA UNIVERSITY.

### NOTICE.

As no essays or theses were received by the University for the Jubilee Research prizes for 1910, 1911 and 1912, the Hon'ble the Vice-Chancellor and Syndicate have decided to award six Jubilee Research prizes in 1914. It is accordingly hereby announced for general information that the following subjects—three Literary and three Scientific—have been named by the Syndicate for the six Jubilee Research prizes for 1914 :—

| Literary subjects. | Scientific subjects. |
|---|---|
| 1. The history of Ancient Indian Medicine, with special reference to Vedic Ages. | 1. The isolation of active constituents of Chalmugra and Gurjan oils. |
| 2. Buddhistic Philosophy with special reference to the Madhyamika School. | 2. The Chemistry of Nitrites. |
| 3. History of prices and wages in India with special reference to Bengal. | 3. The temperature variation of torsional rigidity of Nickel. |

The competition for the prizes will be open to all persons who have at any time been admitted to a Degree in this University, and each prize will consist of a gold medal of the value of Rs. 150 and a sum of Rs. 350 in cash.

The theses or essays submitted for the prizes should be sent privately to the Registrar not later than the 30th of June, 1914. Every thesis must bear a motto but not the name of the candidate and must be accompanied by a sealed envelope bearing the same motto outside and containing inside the name and address of the candidate.

Every candidate is required to indicate generally in a preface to his thesis, and specially in notes, the sources from which his information is taken, the extent to which he has availed himself of the work of others and the portions of the thesis which he claims as original. He is further required to state whether his research has been conducted independently, under advice, or in co-operation with others, and in what respects his investigations appear to him to tend to the advancement of knowledge.

Every candidate will be at liberty to publish his thesis, and the thesis of every successful candidate will be published by the University. The Syndicate may also, at its discretion, publish any thesis which has been specially commended.

G. C. MOOKERJEE, *Assistant Registrar.*

SENATE HOUSE, *the 17th July 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified that, on the recommendation of the Syndicate and the Senate, the Government of India have been pleased, under section 22, read with section 21, sub-section (4) of the Indian Universities Act (VIII of of 1904), to order that, with effect from the commencement of the current session, the Indian Association for the Cultivation of Science shall be further affiliated to the University in Botany to the B. Sc. Pass standard.

SENATE HOUSE,
*The 20th July 1912.*

G. C. MOOKERJEE,
*Assistant Registrar.*

## NOTICE.

### UNIVERSITY PALI CLASSES.

From the first of August 1912, Samana Punnananda will hold Classes in Pali at the Senate House for the benefit of Matriculation, I. A. and B. A. students in accordance with the following time-table :—

| | 5 P.M.—6 P.M. | 6 P.M.—7 P.M. |
|---|---|---|
| Monday ... | Matriculation and 1st year I. A. students. | Matriculation and 1st year. I. A. students. |
| Tuesday ... | 2nd-year Class | 3rd-year Class. |
| Wednesday ... | 3rd and 4th-year Classes | Matriculation students. |
| Thursday ... | 1st and 2nd-year „ | 2nd-year Class. |
| Friday ... | 3rd year Class | 4th-year Class. |
| Saturday ... | 4th-year „ | ..... |

Additional classes will also be held by the Samana at his residence for students who take up the Honours Course in Pali.

The following fees will be charged for admission to the above classes :—

| | |
|---|---|
| Matriculation Class ... ... | Re. 1 per month. |
| I. A. Classes ... ... ... | „ 1 „ „ |
| B. A. „ ... ... ... | Rs. 2 „ „ |

Each student will be required to produce a certificate of regular attendance and of satisfactory progress in his study signed by the Samana for the purpose of his admission to the University Examination.

Students, who in the absence of any provision for teaching Pali in their respective Colleges or Schools, have been exempted from attendance in the subject are now asked to join the University Classes in Pali, and are hereby informed that the aforesaid certificate of regular attendance and satisfactory progress in study will be insisted on in their cases also.

Students desirous of joining University Classes in Pali are requested to get their names registered in the University Office without delay.

SENATE HOUSE,
*The 20th July 1912.*

G. C. MOOKERJEE,
*Assistant Registrar.*

## NOTICE.

### DEGREE OF MASTER OF ARTS.

### ARABIC AND PERSIAN.

THE undermentioned gentlemen have been appointed University Lecturers in the abovenamed subjects :—

#### ARABIC.

(1) Shams-ul-Ulama Shaikh Mahmud Gilani.
(2) Dr. Abdulla Al'Mamun Suhrawardy, M.A., PH.D., D.LITT., Bar.-at-Law.

#### PERSIAN.

(1) Shams-ul-Ulama Shaikh Mahmud Gilani.
(2) Z. R. Zahid Suhrawardy, Esq., M.A., B.L., Bar.-at-Law.
(3) Aga Muhammad Kazim Shirazi.

During the session 1912-13, the abovenamed Lecturers will deliver lectures on the following subjects :—

ARABIC.

*Shams-ul-Ulama Shaikh Mahmud Gilani.*

(1) Kitab-ul-Aghani ... ... ... } Literature.
(2) Yatimat-ud-Dhar ... ... ... }
(3) Tafsir.
(4) Hadith.
(5) Grammar.
(6) Rhetoric.

*Dr. Suhrawardy.*

(1) Isharat of Avicenna (Philosophy).
(2) Futuh-ul-Buldan (History).
(3) History of Literature.
(4) Muslim History—

(*a*) General ; (*b*) Indian.

PERSIAN.

*Shams-ul-Ulama Shaikh Mahmud Gilani.*

(1) Hadiquah of Sanai (Mystical Philosophy).
(2) Qasaid-i-Zahir Faryabi (Poetry).
(3) Kemya-i-Saadat (Moral Philosophy).
(4) Durra-i-Nadirah (Prose).

*Aga Muhammud Kazim Shirazi.*

(1) Mantiq-ut-Tayr (Mystical Philosophy).
(2) Dewan-i-Nasir-i-Khusraw (Poetry).
(3) Tazkirah-i-Dawlat Shahi.
(4) Tazkirah-i-Awfi.
(5) Hadaiq-ul-Balaghat (Rhetoric and Prosody).

*Mr. Z. R. Zahid.*

(1) History of Persian Literature.
(2) Muslim History.

TIME-TABLE.

ARABIC.

| | 8-30 to 9-30 A.M. | 10 to 11 A.M. |
|---|---|---|
| Monday ... | Dr. Suhrawardy ... | Mr. Gilani. |
| Tuesday ... | ..... ... | Ditto. |
| Wednesday ... | Dr. Suhrawardy ... | Ditto. |
| Thursday ... | ..... ... | Ditto. |
| Friday ... | Dr. Suhrawardy ... | Ditto. |
| Saturday ... | ..... ... | Ditto. |

PERSIAN.

| | 11 to 12. | 4 to 5. | 5 to 6. |
|---|---|---|---|
| Monday ... | Mr. Gilani ... | Mr. Shirazi ... | Mr. Zahid. |
| Tuesday ... | ..... | Ditto ... | ..... |
| Wednesday ... | Mr. Gilani ... | Ditto ... | Mr. Zahid. |
| Thursday ... | ..... | Ditto ... | Ditto. |
| Friday ... | Mr. Gilani ... | Ditto ... | ..... |
| Saturday ... | Ditto ... | Ditto ... | ..... |

Mr. Gilani will hold his classes at his residence, 33, Lower Chitpur Road The other Lecturers will hold their classes at the Senate House.

SENATE HOUSE,
*The 22nd July 1912.*

G. C. MOOKERJEE,
*Assistant Registrar.*

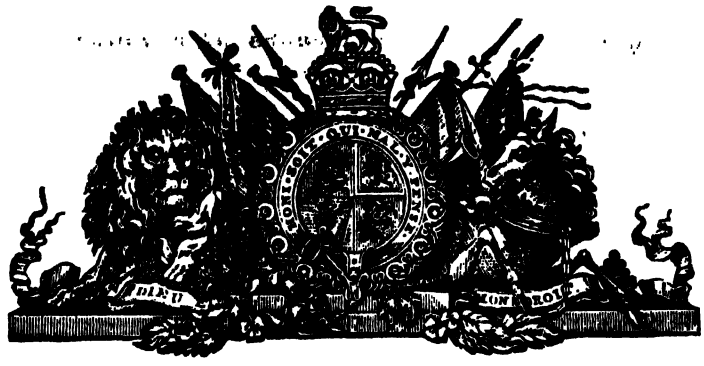
## BY ORDER OF THE HON'BLE THE PRESIDENT AND THE MEMBERS OF THE BOARD OF SANSKRIT EXAMINATIONS.

It is hereby notified that a centre for holding the Sanskrit First and Second Examinations, under the auspices of the Sanskrit Chaitanyadayini Sabha at Srikhanda, in the district of Burdwan, has been sanctioned by the Board of Sanskrit Examinations from the year 1913.

SATIS CHANDRA VIDYABHUSANA,

*Principal, Sanskrit College, and*
*Secretary, Board of Sanskrit Examinations.*

OFFICE OF THE BOARD OF SANSKRIT EXAMINATIONS, CALCUTTA, *the 17th March 1912.*




# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JULY 24, 1912.


## PART II.

### *Advertisements.*

## LAND SALE NOTICES.

### Notice of Sale for arrears of revenue.

NOTICE is hereby given, under section 6, Act XI of 1859 read with Act VII (B.C.) of 1868 and Act II (B.C.) of 1871, that the undermentioned Noabad taluks within the Sadar khas mahal in the district of Chittagong will be put up to public and unreserved sale at the Collector's office of that district on the day of 13th August 1912 for arrears of rent and cesses remaining unpaid on the 25th May 1912 :—

| Serial No. | No. of taluk. | Name of tenure with its situation and the name of proprietor. | Annual Rental. | | | Arrears. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Rent | Cesse | | Rent. | Cesses. | | Total. |
| | | | Rs. A. | Rs. A. P. | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | Rs. A. P. |
| | 855 / 20134 | Thana Town, mauza Bakulia, mahal Noabad, taluk Ahmedali, *malik* Munshi Moshaqali and others. | 1,755 4 | 233 9 6 | | 460 2 9 | 74 15 9 | | 535 2 6 |
| | 4530 / 23864 / 586 | Thana Mirsarai, mauza Joypurba joar, mahal ditto, taluk Aminulla, *malik* Dakhina Ranjan Raichaudhuri and others. | 693 2 | 100 12 6 | | 259 15 0 | 37 14 0 | | 297 13 0 |
| | 4572 / 23878 | Thana Fatikchari, mauza Jaikhaca, mahal ditto, taluk Yarali Khan, *malik* Sreemati Latifa Khatun Choudhuri. | 2,556 4 | 239 10 6 | | 417 0 0 | | | 417 0 0 |

The 22nd June 1912.

A. H. Clayton, Collector.

## Notice of Sale for arrears of revenue.

NOTICE is hereby given, under section 6, Act XI of 1859, read with Act VII (B.C.) of 1868 and Act II (B.C.) of 1871, that the undermentioned Noabad taluks within the Satkania khas mahal, in the district of Chittagong, will be put up to public and unreserved sale at the Collector's office of that district on the 14th August for arrears of rent and cess remaining unpaid on the 25th May 1912 :—

| Number of tenure. | Name of mauza, thana and mahal. | Names of proprietors. | SADAR JAMA. | | AMOUNT OF ARREARS FOR WHICH THE TENURE IS TO BE SOLD. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Rent. | Cess. | Rent. | Cess. | Total. |
| | | | Rs. A. | Rs. A. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 5200<br>4566 | Mauza Churamoni, thana Satkania, taluk Mohesh Chandra. | Raj Chandra Sen himself and on behalf of his minor brother, Banshi Mohan Sen.<br>Surendra Bijoy Roy. | 511 14 | 36 10 | 47 15 7 | 5 4 11 | 53 4 6 |
| 5674<br>5069 | Mauza Pahar Chanda, thana ditto, taluk Nimoni. | Upendra Chandra Bhattacharji and Jogot Chandra Bhattacharji and others. | 651 10 | 109 1 | 162 14 6 | 27 4 11 | 190 3 5 |
| 5685<br>5080 | Mauza 2nd Putybilla, thana ditto, taluk ditto. | Ditto ... | 566 8 | 101 1 | 145 5 0 | ..... | 145 5 0 |

The 22nd June 1912.

A. H. CLAYTON, Collector.

## Notice of Sale for arrears of revenue.

NOTICE is hereby given, under section 6, Act XI of 1859, read with Acts VII (B.C.) of 1868 and II (B.C.) of 1871, that the undermentioned Noabad tenure within the Patiya khas mahal in the district of Chittagong will be put up to public and unreserved sale at the Collector's office of that district on the 13th day of August 1912 for arrears of rent and cesses remaining unpaid on the 25th May 1912 :—

| ~~Serial~~ No. | Number of tenure. | Name of tenure with its situation. | Name of proprietor. | SADAR JAMA. | | AMOUNT OF ARREARS FOR WHICH THE TENURE IS TO BE SOLD. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Rent. | Cess. | Rent. | Cess. | Total. |
| | | | | Rs. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 1 | 14141<br>19387 | Mauza Char Isanagar, thana Patiya, mahal Noabad, taluk Osman Sowdagar, Eakup. | Raj Chandra Sen, son of Ramkishore Sen, of Sanhara and Sariabulla Sowdagar. | 972 | 186 4 6 | 74 7 6 | 30 9 3 | 105 0 9 |

Chittagong Collectorate, the 22nd June 1912.

A. H. CLAYTON, Collector.

## Notice of Sale for arrears of revenue.

NOTICE is hereby given, under section 6, Act XI of 1859, read with Act VII (B.C.) of 1868 and Act II (B.C.) of 1871, that the undermentioned Noabad taluk within Rauzan khas mahal, in the district of Chittagong, will be put up to public and unreserved sale at the Collector's office of that district on the 14th day of August for arrears of rent and cesses remaining unpaid on the 25th May 1912 :—

| Serial No. | No. of taluk. | Name of taluk with its situation. | Names of proprietors. | SADAR JAMA. | | ARREARS. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Rent. | Cess. | Rent. | Cess. | Total. |
| | | | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| | 391<br>3119 | Thana Rangunia, mauza Ghatcheck, mahal Noabad, taluk Kanaiya. | Kanta Prasad Hazari, of Andarkillah, thana Town | 539 0 0 | 83 5 6 | 202 2 0 | 31 4 0 | 233 6 0 |
| | 4440<br>31899 | Thana Rangunia, mauza Debipur Kadamtali, mahal Noabad, taluk Kalooda Baruo. | Akhil Chandra Roy, Tara Charan Roy and others of Guzara, thana Rauzan. | 612 13 9 | 51 2 3 | 153 7 0 | 4 13 0 | 158 4 0 |

The 22nd June 1912.

A. H. CLAYTON, Collector.

## Notice of Sale for arrears of revenue.

NOTICE is hereby given under section 6, Act XI of 1859, read with Act VII (B.C.) of 1868 and Act II (B.C.) of 1871, that the under-mentioned Noabad taluks within the Cox's Bazar Khas Mahal, in the district of Chittagong, will be put up to public and unreserved sale at the Collector's office of that district on the 14th day of August 1912 for arrears of rent and cesses remaining unpaid on the 25th May 1912 :—

| Number of tenure. | Name of mauza, thana and mahal. | Name of talukdars. | Sadar Jama. | | Amount of arrears for which the tenure is to be sold. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Rent. | Cess. | Rent. | Cess. | Total. |
| | | | Rs. A. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 72<br>101 | Noabad taluk Samad Ali in mauza Patil Machuakhali, thana Ramoo. | Nur Mahamed Chowdhury, son of Harban Ali Chowdhury of Patil Machuakhali. | 201 2 | 101 0 6 | 177 10 0 | 36 13 6 | 214 7 6 |
| 128<br>167 | Noabad taluk Ali Akbar in mauza Numachari, thana Ramoo. | Abdul Fattah Khan ... ... | 841 11 | 85 13 3 | 316 12 0 | 11 6 6 | 328 2 6 |
| 193<br>250 | Noabad taluk Mahamed Raja in mauza Bharoakhali, thana Ramoo. | Saiad Ali Chowdhury, Uzir Ali Chowdhury and others. | 1,106 4 | 75 12 6 | 345 13 0 | 9 11 6 | 355 8 6 |
| 279<br>274<br>365 | Noabad taluk B. B. Isprak in mauza Bheola Manikpur, thana Chakaria. | Achmat Ali Chowdhury and Jaha Bakshoo Chowdhury. | 1,633 2 | 204 5 6 | 612 7 6 | 60 2 3 | 672 9 9 |

The 24th June 1912.

A. H. CLAYTON, Collector.

## Advertisement of sale.

APPENDIX XXIII.

NOTICE is hereby given that the undermentioned plots of land, no longer required by Government, situated along the Kankurgachi Chord Line, Eastern Bengal State Railway, in the district of 24-Parganas, will be put up to sale at 12 o'clock on Monday, the 2nd September 1912, corresponding with the 17th Bhadra 1319 B.S., at Alipore.

The purchasers of the several plots of land will be subject to the following conditions :—

*1st.*—The purchasers will have no power to make any excavations on the land nearer than 15 feet from the Railway boundary, or plough the land nearer than 3 feet from the same.

*2nd.*—If the amount of purchase-money does not exceed Rs. 100, the whole amount must be paid down at once.

*3rd.*—If the amount of purchase-money exceed Rs. 100, one fourth of the amount must be immediately deposited. If the balance be not paid by noon of the fifteenth day after the sale, reckoning the day of sale as one, or if that day be a close holiday, then by noon of the first succeeding office day, the sale shall be cancelled, the sum deposited being forfeited to Government, and the lot again put up for sale at the risk of the defaulting purchaser after issue of advertisement, as in the case of original sale.

*4th.*—The plots of land will be sold revenue-free to the highest bidders.

*5th.*—The sale will become final on receipt by the Collector of the orders of the Commissioner confirming it, and a regular conveyance will then be granted to the purchaser.

| Consecutive lot No. | Name of district. | Pargana and mauza. | Number of mile on which land is situate. | Situated on which side of the Railway. | Approximate area of lot in Bighas and in Acres. | | Land excluded from sale from each lot. | | Commencement and termination of lot. | Boundary of lot. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | B. K. C. | Acres. | Reasons for exclusion. | Acres. | | |
| 1 | 24-Parganas. | Dihi Panchannogram, village Soorah. | 1st mile of the Kankurgachi chord line from Kankurgachi to Gobra. | East ... | 0 6 3 15 s. ft. | 0·1024 | ..... | ..... | From chainage 30·13 to 30·92. | Bounded on the north by the land belonging to Babu Dwarka Nath Das, on the east by the land belonging to Chanu Lal Thakur, on the south by Talpukur Bye-lane, and on the west by the surplus land of Kankurgachi Chord line, Eastern Bengal State Railway. |

Alipore, the 11th July 1912.

H. F. SAMMAN, Collector, 24-Parganas.

NOTICE is hereby given that under sections 6 and 13, Act XI of 1859, the undermentioned mahals situated within the district of Chittagong will be sold by public auction at the Collectorate Cutcherry at 12 noon of 12th August 1912 for the purpose of realization of arrears of land revenue of the kist ending 25th May 1912 and such other dues as are treated like arrears of land revenue under the rules in force :—

| Tauzi No. | Name of mahal and pargana. | Revenue for entire mahal. | Whether the entire mahal is to be sold. | Full specification of the parts of the mahal if parts are to be sold. | Name of proprietor o the property to be sold. | If a portion is to be sold, revenue for that portion. | Arrears of revenue for the entire mahal if it is to be sold. | Arrears of revenue for the portion of a mahal if a portion only is to be sold. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rs. A. P. | | | | | Rs. A. P. | |
| 33500 | Tiana Satkania, mauza Padua, taluk Krista Chandra Gupta. | 1.625 1 0 | Entire mahal is to be sold. | ..... | Dhirendra Lal Gupta himself and on behalf of Shachindra Kumar Gupta, Upendra Lal Gupta himself and on behalf of Shashanka Shekhar Gupta and others. | ..... | 303 6 6 | ..... |

The 25th June 1912.

A. H. CLAYTON, Collector.

# BANK OF BENGAL.

*Statement of the Affairs of the Bank of Bengal for the week ending 16th July 1912.*

## LIABILITIES.

| | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|
| Capital paid up ... ... ... ... ... | 2,00,00,000 | 0 | 0 |
| Reserve Fund ... ... ... ... ... | 1,83,00,000 | 0 | 0 |
| Public Deposits at Head Office ... ... Rs. 99,75,691 4 5 | | | |
| Ditto ditto at Branches „ 96,46,170 7 6 | 1,96,21,861 | 11 | 11 |
| Other Deposits at Head Office and Branches | 17,47,16,963 | 4 | 4 |
| Bank Post Bills, &c. ... ... ... ... | 7,65,908 | 4 | 8 |
| Sundries ... ... ... ... ... ... | 14,55,936 | 4 | 3 |
| Rupees ... | 23,48,60,669 | 9 | 2 |

## ASSETS.

| | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|
| Government Securities ... ... ... | 2,19,08,280 | 0 | 0 |
| Other authorized Investments ... ... ... | 51,42,682 | 0 | 0 |
| Loans on Government and other authorized Securities ... ... ... ... ... | 8,66,51,486 | 3 | 3 |
| Accounts of Credit on ditto ditto ... | 3,75,57,881 | 3 | 6 |
| Bills discounted and purchased ... ... ... | 2,72,51,807 | 15 | 3 |
| Balances with other Banks ... ... ... | 34,07,185 | 14 | 10 |
| Bullion ... ... ... ... ... ... | ..... | | |
| Dead Stock ... ... ... ... ... | 25,11,835 | 15 | 11 |
| Stamps ... ... ... ... ... ... | 12,257 | 4 | 0 |
| Sundries ... ... ... ... ... ... | 6,66,504 | 1 | 11 |
| | 13,51,08,920 | 10 | 8 |
| Cash and Currency Notes at Head Office* ... Rs. 6,47,86,879 11 6 | | | |
| Cash and Currency Notes at Branches† ... „ 3,49,64,869 3 0 | 9,97,51,748 | 14 | 6 |
| Rupees ... | 23,48,60,669 | 9 | 2 |

* Includes Govt. & ½ Govt., value Rs. 3,09,285 0 0

† Do. do. do. „ 5,52,052 8 0

Rs. 8,61,337 8 0

Rate for Demand Loans, 3 per cent.

Percentage, 50·74.

H. MITCHELL, Chief Accountant.

By order of the Directors,

L. G. DUNBAR,

Secretary and Treasurer.

BANK OF BENGAL,

Calcutta, the 16th July 1912.

(1247—1)

## STATEMENT OF GOVERNMENT PROMISSORY NOTES ENFACED FOR PAYMENT OF INTEREST IN LONDON,

*Under deduction of amount retransferred to India, and outstanding in the books of the Bank of Bengal on the 15th July 1912.*

| PARTICULARS. | 3 per cent. of 1896-97. | 3½ PER CENT. LOANS— | | | | | | 4 PER CENT. LOANS— | | | | | | | 4½ PER CENT. LOANS— | | | GRAND TOTAL. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Of 1842-43. | Of 1854-55. | Of 1865. | Of 1879. | Of 1900-01. | Total. | Of 1832-33. | Of 1835-36. | Of 1842-43. | Of 1854-55. | Transfer of 1865. | Reduced 4 per cent. loan of 1879. | Total. | Transfer loan of 1879. 4½ per cent. portion. | Total. | | |
| Balance of 30th June 1912 ... | 36,24,700 | 1,23,10,900 | 6,66,78,100 | 1,81,02,200 | 91,60,600 | 17,63,800 | 10,80,15,600 | 6,933 | 5,000 | ..... | 500 | 36,600 | 1,500 | 50,533 | 28,500 | 28,500 | 11,17,19,333 | |
| ADD— | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Amount of transferred to in London. | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | |
| Amount enfaced at Madras up to | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | |
| Amount enfaced at Bombay up to 6th July 1912. | ..... | 16,100 | ..... | 6,700 | ..... | ..... | 22,800 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 22,800 | |
| Amount enfaced at Calcutta between 1st and 15th July 1912. | ..... | ..... | 51,000 | ..... | ..... | 25,000 | 76,000 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 76,000 | |
| | 36,24,700 | 1,23,27,000 | 6,67,29,100 | 1,81,08,900 | 91,60,600 | 17,88,800 | 10,81,14,400 | 6,933 | 5,000 | ..... | 500 | 36,600 | 1,500 | 50,533 | 28,500 | 28,500 | 11,18,18,133 | |
| DEDUCT— | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Amount written off in the London Registers. | ..... | 11,700 | 2,51,000 | ..... | 1,000 | 25,000 | 2,88,700 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 2,88,700 | |
| Balance on 15th July 1912 ... | 36,24,700 | 1,23,15,300 | 6,64,78,100 | 1,81,08,900 | 91,59,600 | 17,63,800 | 10,78,25,700 | 6,933 | 5,000 | ..... | 500 | 36,600 | 1,500 | 50,533 | 28,500 | 28,500 | 11,15,29,433 | |

NOTE.—From 9th June 1867 to 15th May 1912—Enfaced from India. 12,191 lakhs; re-transferred from London. 12,378 lakhs.
" 16th May 1912 to 31st May " " " " ... " " " 14 "
" 1st June " to 15th June " " " " ... " " " 19 "
" 16th June " to 30th " " " " ... " " " 11 "
" 1st July " to 15th July " " " " 1 lakh " " " 3 "
12,192 lakhs. 12,425 "

PUBLIC DEBT OFFICE, BANK OF BENGAL,
*Calcutta, the 18th July 1912.*

B. SELFE,
*Offg. Superintendent.*

L. G. DUNBAR,
*Secretary and Treasurer.*

*Notice of Deaths sent to the Administrator-General of Bengal under section 64 of Act II of 1874.*

| Name of deceased. | Place of death. | Date of death. | By whom death reported and when. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|
| Mr. Percy Stroud Drinkwater | Lahore ... ... | 31st March 1912 ... | District Judge, Lahore, on 9th May 1912. | No Will was found among the effects of the deceased. The deceased's parents in England have been communicated with to ascertain their wishes as to representing the estate. |
| Mr. John George Higgins, late Telegraph Master, Gauhati. | Gauhati ... ... | 8th April ,, ... | Judge of the Assam Valley Districts on 7th June 1912. | The deceased does not appear to have left any Will. The Administrator-General is in communication with the deceased's mother in England regarding representation to the estate. |
| Mr. B. Barwick, Gas Overseer in the employ of N.-W. Railway. | Lahore ... ... | 25th May ,, ... | District Judge, Lahore, on 15th June 1912. | The deceased is said to have left a Will appointing Mr. R. King as executor. No application for Letters of Administration has been made. |
| Mr. William Cuthbert Edwards | Muzaffarpur ... | 22nd ,, ,, ... | District Judge, Muzaffarpur, on 21st June 1912. | The widow of the deceased has applied for Probate of the Will left by the deceased. |
| Mr. C. A. Taylor, of Jeffries & Co., Delhi. | Delhi ... ... | 19th June ,, ... | District Judge, Delhi, on 2nd July 1912. | Further report under section 64 of Act II of 1874 is awaited from the District Judge. |
| Mr. Edward James Webb ... | Balrampur Hospital, Lucknow. | 26th May ,, ... | District Judge, Fyzabad, on 17th June 1912. | Letters of Administration have been granted to Mrs. J. N. Webb, widow of the deceased. |
| Mr. E. J. Smith ... ... ... | Khandwa ... ... | 16th ,, ,, ... | District Judge, Nimar, on 9th July 1912. | The deceased has left a Will. No one has yet applied for Probate of the Will. |
| Mrs. Eliza Matilda Brown, of Chunar. | Chunar ... ... | 21st June ,, ... | District Judge, Mirzapur, on 4th July 1912. | The deceased has left a Will bequeathing the whole of her property to her grandson. |
| Mrs. Frankie Clark, of No. 5, Turnbull's Lane, Calcutta. | Near Dharpa ... | ..... | Commissioner of Police, Calcutta, on 8th July 1912. | The Administrator-General is in communication with the Commissioner of Police regarding representation to the estate. |
| Mr. Christopher A. Johnson ... | Khobang Tea Estate in the district of Lakhimpur. | 15th May 1912 ... | Judge of the Assam Valley Districts on 3rd July 1912. | The value of the estate is under Rs. 1,000, and the Administrator-General is not required by law to administer the estate. |
| Mr. John M. Williams, late a Manager, of the Lakhipur Saw Mills. | Laboc ... ... | 12th April ,, ... | Deputy Commissioner, Cachar, on 13th June 1912. | No Will of the deceased was found. Steps are being taken by the Administrator-General to obtain Letters of Administration to the estate. |
| Mr. Henry Martyn, late Manager, Indanagar Tea Estate. | Indanagar ... ... | 2nd July 1911 ... | District Judge, Sylhet, on 8th June 1912. | Letters of Administration to the estate have been granted to Mr. L. W. Warner, the present Manager of the Indanagar Tea Estate. |

HENRY T. HYDE,
*Administrator-General of Bengal.*

1, COUNCIL HOUSE STREET, CALCUTTA, *the 19th July 1912.*

## Notification.

TO be peremptorily sold by the Registrar of the Calcutta High Court, Original Side, in his sale-room in the Court-house on Saturday, the 3rd day of August 1912, pursuant to a decree and final decrees in suit No. 739 of 1907 (Surendra Krishna Roy and others *versus* Munjuri Dassee and others), and dated respectively the 24th day of July 1908 and 4th day of April 1910, and in suit No. 703 of 1907 (Surendra Krishna Roy and another *versus* Munjuri Dassee), and dated respectively the 2nd day of December 1907 and 4th day of April 1910, and in suit No. 704 of 1907 (Surendra Krishna Roy and others *versus* Gocul Chunder Sen), and dated respectively the 22nd day of January 1908 and 15th day of April 1910, and in suit No. 812 of 1905 (Giris Chunder Das and others *versus* Sokhisona Dasi and others), and dated respectively the 7th day of August 1906 and 14th day of April 1909, and also pursuant to an order made in the said suit No. 739 of 1907 and dated the 12th day of April 1911, the undermentioned properties :—

1. Premises Nos. 115 and 115-1, Cotton Street, in the town of Calcutta (including, as stated in the mortgage in suit No. 739 of 1907, the portion of the premises originally part of No. 111, Cotton Street, but which has been included and for some years past been used as part and parcel of No. 115, Cotton Street, Calcutta), being a partly two- and partly three-storied brick-built dwelling house (the portion marked 115 being let out to tenants) with corrugated iron roofed hut and verandah in the third storey and with partly corrugated iron and partly murrea tile roofed hut in the fourth storey together with the piece or parcel of land thereunto belonging and on part whereof the same is erected and containing, as stated in the said mortgage, 12 cottahs and 4 chitaks, but by measurement 11 cottahs 11 chitaks and 19 square feet, be the same a little more or less, being Holding No. 337, Survey Block No. 17, North Division, and paying in respect thereof a revenue of Rs. 4-7-6 to the Collector of Calcutta annually, and bounded in manner following, that is to say, on the north by premises Nos. 37, 38, 39 and 40, Burtolla Street, on the south by premises Nos. 116, 114-1, 111, 110 and 107, Cotton Street, on the west partly by premises No. 117-1, Cotton Street, and partly by a common passage leading to Cotton Street, and on the east by premises Nos. 114-1, 111, 110 and 107, Cotton Street, and premises No. 402, Upper Chitpore Road.

The abstract of title and conditions of sale may be seen at the office of the said Registrar or at No. 12, Old Post Office Street, at the office of the Babu Kali Mohon Rakshit, Attorney for the plaintiffs, on any day before the sale and will be produced at the sale.

J. H. HECKLE, Registrar.

Kali Mohon Rakshit, Plaintiff's Attorney.

High Court, Original Side, Calcutta, the 11th day of June 1912. (1250—1—1106)

### Notification of Sale.

TO be peremptorily sold, pursuant to the decrees dated the 22nd July 1910 and 30th January 1912 respectively of the Calcutta High Court in its Original Side made in suit No. 545 of 1910 (wherein Girindranath Mitra and others are the plaintiffs and Purna Chandra Mukerjee and another are the defendants), by the Registrar of the said Court in his sale-room at the Court-house on Saturday, the 10th day of August 1912, at 12 o'clock noon, the undermentioned property belonging to the defendants :—

*Lot No. 1.*—All that partly two-storied and partly three-storied brick-built dwelling-house together with the land appertaining thereto and on part whereof the same is erected and built, containing by estimation 5 cottahs 5 chitaks and 23 square feet, being premises No. 22, Baranashi Ghose's Street, in Sootanooty, in the Northern Division of the town of Calcutta, and butted and bounded on the north partly by Baranashi Ghose's Street and partly by a private lane, on the south by the land belonging to Sreematty Gouribala Dassee, which land formed part of premises No. 22, Baranashi Ghose's Street, on the east by the house and premises No. 22-1, Baranashi Ghose's Street, and on the west by a private lane.

The abstract of title and the conditions of sale may be seen in the Registrar's Office at the Court-house or at the office of the Plaintiff's Attorney, Babu S. C. Datta, at No. 4, Hastings Street, Calcutta, on any day before the sale and will be produced at the time of the sale.

J. H. HEGHLE, Registrar.

S. C. Datta, Plaintiff's Attorney.

High Court, Original Side, Calcutta, the 19th June 1912. (1242—1—1104)

### INSOLVENT NOTICE.

In the matter of SUKLALL SETTIYA and others.

On Thursday, the 9th day of February 1911, it was ordered that this matter be heard on Tuesday, the 6th day of August 1912, and that the said insolvents do then attend to be examined before the said Court.

Leslie and Hinds, Attorneys. (1220—2)

### In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.

SUMMARY CASE.

No. 26 OF 1911.

*Re* Charles Guillaume Dumaine, *ex parte* the debtor.

NOTICE is hereby given that the abovenamed debtor having applied for his discharge, the Court has fixed the 3rd day of September 1912 at 11 o'clock in the forenoon at the Court-house for hearing the application.

Dated the 19th day of July 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1270—1)

### In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.

SUMMARY CASE.

No. 83 OF 1911.

*Re* Babooram, *ex-parte* the debtor.

NOTICE is hereby given that the abovenamed debtor having applied for his discharge, the Court has fixed the 3rd day of September 1912 at 11 o'clock in the forenoon at the Court-house for hearing the application.

Dated the 19th day of July 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1268—1)

### In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 141 OF 1912.

*Re* Bansidhur Jagarnath, a firm consisting of four partners, namely, Muralidhur, Badurmull, Hanantram and Sewdut Roy, of No. 26-3, Armenian Street, in the town of Calcutta, *ex parte* the creditor Ballab Dass.

ON the 1st day of July 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as insolvents.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 20th day of July 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1265—1)

### In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 150 OF 1912.

*Re* Sugan Chand Baijnath and Surajmull, residing and carrying on business in partnership as merchants and dealers in piece-goods at Nos. 15 and 18, Khangrapatty, in the town of Calcutta, under the name and style of Jasrup Jagannath.

*Ex parte* Nathuram Ramkissen, the creditor.

On the 10th day of July 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as insolvents

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 18th day of July 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1246—1)

### In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 152 OF 1912.

*Re* Joydeo Chooriwalla, residing at No. 28, Armenian Street, in the town of Calcutta, lately carrying on business as merchants in grain, seeds, shellac, etc., at No. 26, Burtolla Street, in Calcutta, aforesaid, under the name and style of Joydeo Basdeo, and also at Rangoon under the name and style of Roormull Joydeo, at present working as a gomastah, *ex parte* the debtor.

ON the 11th day of July 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 17th day of July 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1241—1)

### In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 154 OF 1912.

*Re* Ramdeo Jajodia, lately residing and carrying on business as broker at No. 356, Upper Chitpur Road, in the town of Calcutta, but at present a prisoner in the Civil side of the Presidency Jail, *ex parte* the debtor.

ON the 15th day of July 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should paid to me.

Dated this 17th day of July 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1240—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 155 OF 1912.

*Re* Arthur Cecil Tatam, residing at No. 170, Ripon Street, in the town of Calcutta, formerly carried on business in copartnership with Mr. N. C. Ghose, of No. 9, Mott's Lane, in Calcutta, aforesaid, as "Clearing and Shipping Agent" under the City Landing and Clearing Company at No. 5, New China Bazar Street, in Calcutta, aforesaid, at present an assistant in the firm of Samuel Fitz & Co., Ld., at No. 5, Fancy Lane, in Calcutta, aforesaid, *ex parte* the debtor.

ON the 15th day of July 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 18th day of July 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1243—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 156 OF 1912.

*Re* Ramessur, of No. 26, Burtolla Street, in Calcutta, a gomastha in the employ of the firm of Harjas Hazarimull, and also alleged to be carrying on a piece-goods and seeds business in copartnership with Bholaram, Hanutram, Gunput Roy Choonilal and Kalooram under the name and style of Moujiram Bholaram at Gogri and Begusarai at Monghyr, *ex parte* the debtor.

ON the 15th day of July 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should paid to me.

Dated this 17th day of July 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1239—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 158 OF 1912.

*Re* Ramnarayan Kadin, Ram Bhagat Kadin *alias* Bhagat Ram, Debi Dutt Kadin, Kalooram Kadin, and Sanwal Ram Kadia, residing at No. 18, Amratola Street, in the town of Calcutta, lately carrying on business in partnership with each other as merchants and commission agents in ghee, spices, etc., under the name and style of Ram Narain Pakurmull at No. 34, Armenian Street, and 18, Amratola Street, in the town of Calcutta *ex-parte* the creditor Bhagat Ram Jhoonjhoonwalla.

ON the 16th day of July 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as insolvents.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 20th day of July 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1266—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 159 OF 1912.

*Re* William Nathan Gibbs, formarly residing in Fort Bombay, at present residing at No. 3, Sooterkins Lane, in the town of Calcutta, a Telegraphist in the Government Telegraph Office in Calcutta, aforesaid, *ex parte* the debtor.

ON the 16th day of July 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 18th day of July 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1244—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

SUMMARY CASE.

No. 160 OF 1910.

*Re* Kassinath Bannerjee, Abinash Chunder Bannerjee, Hari Dayal Bannerjee, Haribilash Bannerjee, Harihar Bannerjee, and Harigopal Bannerjee, *ex parte* the debtors.

NOTICE is hereby given that the abovenamed debtors having applied for their discharge, the Court has fixed the 3rd day of September 1912 at 11 o'clock in the forenoon at the Court-house for hearing the application.

Dated the 19th day of July 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1269—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 161 OF 1912.

*Re* William David Hitchins Manly, residing at No. 56, Maulvi Ismail Street, Entally, in the town of Calcutta, and employed as extra Copyist in this Court in its Appellate Jurisdiction, *ex parte* the debtor.

ON the 17th day of July 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 18th day of July 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1245—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

SUMMARY CASE.

No. 252 OF 1911.

*Re* C. S. Groser, *ex-parte* the debtor.

NOTICE is hereby given that the abovenamed debtor having applied for his discharge, the Court has fixed the 3rd day of September 1912 at 11 o'clock in the forenoon at the Court-house for hearing the application.

Dated the 19th day of July 1912.

C. E GREY, Official Assignee of Calcutta

(1267—1)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge at Alipore.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 78 OF 1912.

Atul Krishna Ghose, son of late Kailash Chandra Ghose, of Dhapdhapi, Purba Baruipore, pargana Medan Malla, district 24-Parganas, applicant, debtor.

PURSUANT to a petition dated 13th May 1912 filed by the said applicant and hearing the pleader for the said applicant, it was ordered on 24th June 1912 that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this the 8th day of July 1912.

H. P. DUVAL, District Judge.

(1178—1—1088)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge at Alipore.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 30 OF 1912.

Jogendra Nath Ghosh, son of late Abhoy Charan Ghosh, of Bhagyamantapore, thana Baraset, applicant, debtor.

PURSUANT to a petition, dated 28th February 1912, filed by the said applicant and hearing the pleader for the said applicant, it was ordered on 29th April 1912 that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 3rd day of July 1912.

H. P. DUVAL, District Judge.

(1191—1—1090)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Alipore.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 62 OF 1912.

Nitya Sharan Mukhupadhya, son of late Dina Nath Mukhupadhya, of No. 167, Kalighat Road, Bhawanipore, district 24-Parganas, applicant.

PURSUANT to a petition, dated 26th April 1912, of the said applicant and hearing the pleader for the said applicant, it was ordered on 1st July 1912 that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this the 11th day of July 1912.

H. P. DUVAL, District Judge.

(1193—1—1091)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge at Alipore.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 70 OF 1912.

PURSUANT to a petition, dated 9th May 1912, Gones Chandra Pal, son of late Rasaraj Das, of Sonadanga, thana Behala, and on the application of the debtor himself and hearing the pleader for the said debtor, it was ordered on 1st July 1912 that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 9th day of July 1912.

H. P. DUVAL, District Judge.

(1201—1—1092)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Chittagong.**

INSOLVENCY PETITION No. 19 OF 1912.

PURSUANT to a petition, dated 10th May 1912, filed by Chandi Charan Barua, son of Babu Ram Barua, of Patondandi, police-station Patiya, it is ordered that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 2nd day of July 1912.

J. PHILLIMORE, District Judge.

Chittagong, the 3rd July 1912. (1169—1084)

ORDER OF ADJUDICATION

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Chittagong.**

INSOLVENCY PETITION No. 6 OF 1912.

In the matter of a petition filed by Girish Chandra Bornah, son of Mohesh Chandra Bornah, of Bailtali, police-station Patiya, judgment-debtor, petitioner.

ON the application of the petitioner it is ordered that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 20th day of June 1912.

J. E. PHILLIMORE, District Judge.

(1279—1—1115)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Nadia.**

INSOLVENCY CASE No. 3 OF 1912.

In the matter of Chiniruddin Biswas, son of late Salim Pramanik, by caste Mohammadan, by profession agriculturist, of Kharara, police-station Mirpur, district Nadia

PURSUANT to a petition dated the 31st January 1912, and on reading the application for the said Chiniruddin Biswas and hearing the pleader for him on the 15th May 1912, it is ordered that the debtor be and the same debtor is adjudged insolvent. The 2nd August 1912 is fixed for the preparation of a schedule.

S. C. MALLIK, District Judge.

Krishnagar, the 19th July 1912. (1069—1094)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Nadia.**

INSOLVENCY CASE No. 21 OF 1912.

In the matter of Jadu Biswas, debtor, petitioner, son of late Sultan Mundal, by caste a Musalman, of Ghona, police-station Daulatpur, district Nadia.

PURSUANT to a petition dated the 25th March 1912, and on reading the application of the said Jadu Biswas and hearing the pleader for him on the 16th May 1912, it is ordered that the debtor be and the same debtor is adjudged insolvent.

S. C. MALLIK, District Judge.

Krishnagar, the 19th July 1912. (1264—1—1105)

**In the Court of the District Judge of Burdwan.**

[*Notice under clause 7, section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

INSOLVENCY CASE No. 4 OF 1912.

BATA KRISTA GHATAK, of Majaidi, thana Faridpur, district Burdwan, by an order of this Court dated the 13th July 1912, has been adjudged to be an insolvent.

M. YUSUF, District Judge.

Burdwan Judge's Office, the 13th July 1912.

(1256—1—1098)

**In the Court of the District Judge of Burdwan.**

[*Notice under clause 7, section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

INSOLVENCY CASE No. 5 OF 1912.

HARI DAS PAUL, of Memari, thana Satgachia, district Burdwan, by an order of this Court dated the 13th July 1912, has been adjudged to be an insolvent.

M. YUSUF, District Judge.

Burdwan Judge's Office, the 18th July 1912.

(1257—1—1099)

**In the Court of the District Judge of Burdwan.**

[*Notice under clause 7, section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

INSOLVENCY CASE No. 13 OF 1912.

HARI CHARAN ROY, at present of Memari, thana Satgachia, district Burdwan, has, by an order of this Court dated the 13th July 1912, been adjudged to be an insolvent.

M. YUSUF, District Judge.

Burdwan Judge's Office, the 18th July 1912.

(1258—1—1100)

**In the Court of the District Judge of Burdwan.**

[*Notice under clause 7, section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

INSOLVENCY CASE No. 25 OF 1911.

SYAMA CHARAN MOHANTA, of Ranigunge Sahibband Namopara, thana Ranigunge, district Burdwan, by an order of this Court dated the 13th July 1912, has been adjudged to be an insolvent.

M. YUSUF, District Judge.

Burdwan Judge's Office, the 18th July 1912.

(1259—1—1101)

**In the Court of the District Judge of Burdwan.**

INSOLVENCY CASE No. 19 OF 1912.

NOTICE is hereby given, under clause 2, section 12, of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to the creditors Syama Charan Mondal, of Sheorafuli, district Hooghly, and others that the insolvency petition filed by judgment-debtor Ishan Chandra Ghose Mondal, of Nimoa, thana Satgachia, district Burdwan, has been admitted, and the 17th August 1912 has been fixed for the hearing thereof.

M. YUSUF, District Judge.

Burdwan Judge's Office, the 20th July 1912.

(1277—1—1112)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of Dacca.**

INSOLVENCY CASE No. 92 OF 1912.

ON the application of the debtor Bhola Nath Dhar, son of late Harajiban Dhar, of No. 29, Tantibazar, station Sadar, district Dacca, for being adjudged an insolvent, the 1st August 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petition and the examination of the debtor.

R. GARLICK, District Judge.

Dacca, the 15th July 1912. (1248—1—1103)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of Dacca.**

INSOLVENCY CASE No. 93 OF 1912.

ON the application of the debtor Jio Lal Shikari, son of late Tulsi Das Shikari, of Nogda Shikaritala, station Keraniganj, district Dacca, for being adjudged an insolvent, the 1st August 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petition and the examination of the debtor.

R. GARLICK, District Judge.

Dacca, the 17th July 1912. (1252—1—1102)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of Dacca.**

INSOLVENCY CASE No. 94 OF 1912.

ON the application of the debtor Kali Prasad Saha, son of late Braja Nath Saha, sardar of Danga, station Rupganj, district Dacca, for being adjudged an insolvent, the 9th August 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petition and the examination of the debtor.

R. GARLICK, District Judge.

Dacca, the 18th July 1912. (1272—1—1111)

**In the Court of the District Judge of Dinajpur.**

INSOLVENCY CASE No. 27 OF 1912.

NUR MAHAMAD SHEIKH, son of Gul Mahamad Sheikh, deceased, of Mudipara, police-station Kotwali, district Dinajpur, has applied to this Court to be declared an insolvent. The 26th July next has been fixed for the examination of the petitioner.

B. V. NICHOLL, District Judge.

Dinajpur, the 15th July 1912. (1230—1—1085)

**In the Court of the District Judge of Hooghly.**

INSOLVENCY PETITION No. 17 OF 1912.

NOTICE is hereby given that Haridas De, of Singhatta, thana Krishnagar, district Hooghly, was on the 10th July 1912 adjudged an insolvent. The 15th August 1912 has been fixed for framing a schedule. Claimants should prove their claims on that day.

W. N. DELEVINGNE, District Judge.

Chinsurah, the 19th July 1912. (1260—1—1093)

**In the Court of the District Judge of Jalpaiguri.**

INSOLVENCY CASE No 25 OF 1912.

SERAJUDDIN MAHAMAD, son of Resaluddin Mahamad, deceased, of Goranbari, police-station Jalpaiguri, district Jalpaiguri, has applied to this Court to be declared an insolvent. The 10th August next has been fixed for the examination of the petitioner.

B. V. NICHOLL, District Judge.

Dinajpur, the 18th July 1912. (1251—1—1097)

### In the Court of the District Judge, Jessore.

NOTICE is hereby given, under clause 2 of section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors that the insolvency petition of Satish Chandra Das, son of late Gopal Chandra Das, of Mobarekpore, station Muniramporo, district Jessore, has been admitted by this Court as No. 5 of 1912, and that the 3rd of August 1912 has been fixed for the hearing of the case.

H. C. LIDDELL, District Judge.

Jessore, the 10th July 1912. (1183—1—1096)

### In the Court of the District Judge of Murshidabad.

INSOLVENCY CASE No. 18 OF 1912.
(ACT III OF 1907.)

In the matter of Krishna Lal Das and Gobinda Chandra Das, sons of late Adaitya Chandra Das, of Anupnagore, police-station Somserganj, district Murshidabad.

NOTICE is hereby given to all concerned that the abovenamed petitioners have applied to this Court to be declared insolvents, and their case has been fixed for hearing on the 16th August 1912.

E. B H. PANTON, District Judge.

Berhampore, the 13th July 1912. (1236—1—1086)

### In the Court of the District Judge of Murshidabad.

INSOLVENCY CASE No. 19 OF 1912.
(ACT III OF 1907.)

In the matter of Jheton Mondal, son of late Adaitya Mondal, of Gota, police-station Suti, district Murshidabad.

NOTICE is hereby given to all concerned that the abovenamed petitioner has applied to this Court to be declared an insolvent, and his case has been fixed for hearing on the 23rd August 1912.

E. B. H. PANTON, District Judge.

Berhampore, the 13th July 1912. (1237—1—1087)

### In the Court of the District Judge of Mymensingh.

INSOLVENCY CASE No. 21 OF 1911.

NOTICE is hereby given that Madhab Kishore Acharjea Choudhury, son of Tarini Kishore Acharjea Choudhury, deceased, zamindar of Muktagacha, police-station Muktagacha, district Mymensingh, has been adjudged an insolvent, and Babu Lal Mohan Bose has been appointed Receiver of his estate.

J. D. CARGILL, District Judge.

Mymensingh Judge's Office, the 17th July 1912. (1253—1—1107)

### In the Court of the District Judge of Mymensingh.

INSOLVENCY CASE No. 15 OF 1912.

Rajani Kanta Kaibarta Das, petitioner.

INSOLVENCY CASE No. 16 OF 1912.

Panchananda Kaibarta Das, petitioner.

INSOLVENCY CASE No. 17 OF 1912.

Krishna Chandra Kaibarta Das, petitioner.

INSOLVENCY CASE No. 18 OF 1912.

Purna Chandra Kaibarta Das, petitioner, sons of the late Nimai Sannasi, of Shupki, police-station Tangail.

NOTICE is hereby given that the abovenamed petitioners have been adjudged insolvents, and the Nazir of Tangail has been appointed Receiver of their estates.

J. D. CARGILL, District Judge.

Mymensingh Judge's Office, the 17th July 1912. (1254—1—1108)

### In the Court of the District Judge of Mymensingh.

INSOLVENCY CASE No 8 OF 1910.

NOTICE is hereby given that Rajib Lochan Bagchi, son of the late Trilochan Bagchi, of Barabashalia, police-station Kalihati, district Mymensingh, has been adjudged an insolvent, and the Nazirs of this Court and of Tangail Munsif's Court have been appointed joint Receivers of his estate.

J. D. CARGILL, District Judge.

Mymensingh Judge's Office, the 17th July 1912. (1255—1—1109)

### In the Court of the District Judge of Mymensingh.

INSOLVENCY CASE No. 11 OF 1912.

Banamali Saha, petitioner,

INSOLVENCY CASE No. 12 OF 1912.

Kanta Saha, petitioner,

sons of the late Kokoram Saha, of Alon, police-station Tangail, district Mymensingh.

NOTICE is hereby given that the abovenamed petitioners have been adjudged insolvents, and the Nazir of Tangail Munsif's Court has been appointed receiver of their estates.

J. D. CARGILL, District Judge.

Mymensingh Judge's Office, the 18th July 1912. (1274—1—1110)

### In the Court of the District Judge of Rajshahi.

INSOLVENCY CASE No. 9 OF 1912.

(SUMMARY PROCEDURE.)

NOTICE is hereby given that Upendra Nath Mandal, son of Kuran Mandal, deceased, of Motiharpur, police-station Khorba, district Malda, was adjudicated an insolvent by this Court on the 1st June 1912 under section 16 of Act III of 1907.

A. MAJID, District Judge.

Rajshahi, the 9th July 1912. (1179—1—1113)

### In the Court of the District Judge of Rajshahi.

INSOLVENCY CASE No. 21 OF 1910

Amjad Mea, son of Abdul Hamid Mea, deceased, of Majpara, police-station Nawabganj, district Malda petitioner, debtor.

TAKE notice that the abovenamed insolvent has applied at the Court for his discharge, and that the Court has fixed the 3rd day of August 1912 at 10-30 A.M for hearing the application.

A. MAJID, District Judge.

Rajshahi, the 9th July 1912. (1207—1—1114)

### In the Court of the District Judge of Rangpur.

INSOLVENCY CASE No. 69 OF 1912.

PRESENT:

R. K. Banerjee, Esq., District Judge of Rangpur.

ON the application of the debtor Rahamatullah Paikar, son of late Nizam Teli, of Durgapur, police-station Kaliganj, in Rangpur, for being adjudged an insolvent, the 6th day of August 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petition and the examination of the debtor.

R. K. BANERJEE, District Judge.

Rangpur, the 19th July 1912. (1271—1—1095)

BABU RAM PRASAD, B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the Calcutta High Court.

(1108—4—930)

NAKULESWAR MUKHERJEE, M.A., B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the High Court, Calcutta. (1130—4—969)

NISITHANATH GHATAK, M.A., B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the High Court. (1088—4—903)

SATIS CHANDRA GHATAK, M.A., B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the High Court, Calcutta. (1103—4—906)

## Notice.

WANTED for the Midnapore District Settlement three hundred good Amins, and a number of Inspectors, Attestation Peshkhars and Munsarims. None need apply who has not got any previous experience of the work in Survey and Settlement Operations. Applications with copies of certificates, etc., will be received by the undersigned up to the 10th August 1912. Candidates will have to produce their original certificates when asked for

By order of the Settlement Officer, Midnapore.

S. MUKHERJI, *for* Settlement Officer.

Midnapore, the 1st July 1912.

## Wanted

A DRAFTSMAN on Rs. 30 per month; must have a good knowledge of Survey work. Preference will be given to one who worked in the Survey or Settlement Department. Applications, which must be in prescribed form, will be received by the undersigned up to 30th July 1912.

R. A. STEPHEN,

Supdt., Chittagong Hill Tracts.

The 8th July 1912.

## Notice.

WANTED an Assistant Draftsman for the office of the Executive Engineer, Third Calcutta Division, on a salary of Rs. 50 a month. None need apply who is not a neat draftsman and cannot make drawings from sketches and sections from plans. Good knowledge of English is essentially necessary. Applications will be received by the undersigned up to the 30th instant. The selected candidate will be temporary at present with prospect of being made permanent.

S. B. MAJUMDAR,

Executive Engineer, Third Calcutta Division.
No. 2, Dalhousie Square, East, Calcutta.
the 22nd July 1912.

## Notice.

WANTED one Sub-Assistant Surgeon qualified in English to be employed as Sanitary Inspector on Rs. 50 a month including travelling allowance.

Applications with copies of testimonials stating age, &c., will be received by the undersigned up to 1st August 1912.

SASI SEKHAR BASU,

Vice-Chairman, District Board, 24-Parganas.

Alipore, the 11th July 1912. (1196—2)

WANTED at once a Head Clerk and Accountant for the Bankura District Board on Rs. 60 to Rs. 80 per month by biennial increments of Rs. 5. Only passed Accountants with experience in correspondence work need apply. Applications will be received by the undersigned up to 29th July 1912.

BAMACHARAN RAY,

Vice-Chairman, Bankura District Board.

Bankura, the 17th July 1912. (1238—1)

WANTED a teacher to teach Surveying, Drawing and Science for the District Board Technical School at Burdwan on a monthly salary of Rs. 50. A passed F.E. or I.E. of the Sibpur Civil Engineering College, having some experience in teaching Practical Science will have preference. The post is guaranteed to continue for about four years, and there is every chance of its being made permanent. Applications, enclosing necessary certificates, will be received by the undersigned up to the 12th August 1912.

Á. BOSE, Superintendent, District Board Technical School, Burdwan.

Burdwan, the 22nd July 1912. (1276—2)

## Advertisement.

TENDERS are invited for the sale, in three separate plots described below, of the old Garden Reach thana premises known as 62, Garden Reach Road, in mauza Rammagore, thana Garden Reach, Sub-Registration district Alipore, district 24-Parganas.

2. The tenders may be for any one or more of the plots and should state clearly the price offered for the purchase of each plot required including land and buildings. The Collector does not bind himself to accept the highest or any tender.

3. Tenders should be accompanied by a sum of Rs. 100 in Government Promissory note or in cash as security which will be forfeited in case the tender be accepted and the money offered be not paid in full within 15 days from the date of acceptance. In that case the property will be put up to sale at the risk of the defaulting purchaser on a fixed date which will be duly advertised.

4. All expenses for the conveyance of the property will be borne by the successful tenderer.

5. Amount deposited as security will be refunded to the persons whose tenders are not accepted as soon as the sale is effected or the tender is rejected, whichever is earlier.

6. Tenders will be received up to the 15th August 1912 and should be submitted in a sealed cover to the address of the Collector of the 24-Parganas.

DESCRIPTION OF PLOTS.

*Plot A.*—It is the northern block of the entire areas It measures by estimation 3 bighas 17 cottahs 9 chitak. and 12 square feet, more or less, and is bounded on the north by Garden Reach Road, on the east by land belonging to the North-West Soap Company, on the south by a portion of land appertaining to the aforesaid premises, which is more particularly described below as plot B, and on the west by Circular Garden Reach Road. There is a two-storied building on this plot of 150 feet by 80 feet, more or less, at the north-eastern corner consisting of a big hall on the ground floor and six rooms on the first floor with three outhouses.

*Plot B.*—It is the middle block measuring, more or less, 2 bighas 18 cottahs 15 chitaks and 12 square feet. It is bounded on the north by a portion of land appertaining to the aforesaid premises, which is more particularly described above as plot A, on the east by the land of North West Soap Company, on the south by a portion of land appertaining to the aforesaid premises, which is more particularly described below as plot C, and on the west by Circular Garden Reach Road. There is a pucca, terraced, one-storied building with brick and stone floor measuring 63 feet by 23 feet, more or less.

*Plot C.*—It is the southernmost block. It measures 2 bighas 19 cottahs and 34 square feet, more or less, and is bounded on the north by a portion of land appertaining to the aforesaid premises, which is more or less particularly described above as plot B, on the east by the land belonging to the North-West Soap Company, on the south by the land of Janjali Bahadur, and on the west by the Circular Garden Reach Road. There are two outhouses and a small tank in this plot.

A plan of the land showing there those plots is open to inspection in the Khas Mahal office of the Collector, 24-Parganas, Alipore, daily between the hours of 11 A.M. and 5 P.M.

H. F. SAMMAN, Collector, 24-Parganas.

Alipore, the 20th July 1912.

## Treasure Trove.

IT is hereby notified, under section 5 of Act VI of 1878, that the undermentioned treasure was found on 6th January 1912 in S. No. 571 (wet land of Sri Varadarajaperumal), of Sathanur village, Kumbakonam, by one Govinda Pillai, of Mangamalli :—

| | Description of articles. | Weight in seers. | Approximate value. |
|---|---|---|---|
| | (*Copper.*) | | Rs. A. |
| 1. | Nataraja with Tiruvasi | 152 | 76 0 |
| 2. | Amman (2) ... | 63½ & 62¾ | 63 2 |
| 3. | Prathosha Nayakar ... | 13½ | 6 12 |
| 4. | Broken pieces of a pipe (2) | ¾ | 0 6 |

2 All persons claiming the said treasure or part thereof are hereby required to appear personally or by agent before the Collector of Tanjore at his office on the 2nd December 1912, in view to the matter being enquired into and determined according to law.

R. B. Wood, Collector.

Tanjore Collector's Office, the 9th July 1912.

## Bank of Bengal.

NOTICE.

THE Annual General Meeting of the Proprietors and Shareholders of the Bank of Bengal will be held at the Bank on Thursday, the 8th proximo, at 10 15 A.M. for the transaction of the following business :—

I. To receive the Directors' Report and the Audited Accounts up to 30th June 1912.

II. To elect two Directors in the room of Mr. R. H. A. Gresson and Mr. W. K. Dowding, who go out by rotation, but who are eligible for re-election.

III. To elect two Auditors and to fix their remuneration.

By order of the Directors,

L. G Dunbar,
Secretary and Treasurer.

Bank of Bengal, the 16th July 1912. (1229—1)

## Currency Notes.

THE following Currency Notes of the Calcutta Circle are stated to have been destroyed, and payment of their value has been claimed by the person whose name is placed against the numbers. Any other person claiming a right to them is warned to communicate at once with the undersigned :—

*Notes wholly destroyed.*

| Register No. | Number of notes. | | Value. | Name of claimant. |
|---|---|---|---|---|
| | | | Rs. | |
| 7 of 1910-11 | XA 4 | 49205 | 100 | Mosamat Tetri Shahuain, guardian of the lunatic Baldeo Shah, Jarmundi, Santhal Parganas. |
| | XA 4 | 49206 | 100 | |
| | XA 3 | 73382 | 100 | |
| | XA 3 | 73383 | 100 | |
| | XA 3 | 73384 | 100 | |
| | XA 4 | 49203 | 100 | |
| | XA 4 | 49204 | 100 | |
| | XA 4 | 49212 | 100 | |

M. Subrahmanyan,
*for* Assistant Comptroller-General,
in charge, Paper Currency.

Paper Currency Department, the 19th July 1912.

## FOREST DEPARTMENT, BENGAL.

Sundarbans Division.

*Revised Notice*

IS hereby given, under section 46 of the Indian Forest Act, VII of 1878, that the following drift timbers salved from the seaface in the Diamond Harbour Subdivision of the 24-Parganas District are lying at the Namkhana Forest Station drift depôt. Any claims to the said logs should be made to the Deputy Conservator of Forests, Khulna, within two months from the date of this notice, otherwise the said logs will be sold by public auction under the rules for the collection and disposal of drift wood :—

| | Measurements. | Marks. |
|---|---|---|
| Teakwood | 16′ 2″ 1′ 10″ 1′ 9″<br>1 8″ 1′ 7″ | E.P R. 7337<br>21 22 16 |
| One round log (cotton wood). | 16′ 4″ mean girth nil. | |

N/B.—This cancels notice dated 9th March 1912, appeared in Part II, page 291 of the *Calcutta Gazette* dated the 13th March 1912.

F. Trafford,
Deputy Conservator of Forests,
Sundarbans Division.

Khulna, the 7th June 1912.

NOTICE TO CREDITORS.

## In the Goods of James Crowther, deceased.

PURSUANT to sections 320 of Act X of 1865 and 42 of Act XXVIII of 1866, all persons having claims against the estate of the abovenamed deceased, who died on the 3rd day of February 1912 at 5, Walton Street, West Bromwich, in the county of Stafford in England, and to whose estate Letters of Administration with copy of the Will annexed have been granted by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal to Nigel Napier Blomefield, are hereby required to send full particulars of their claims, a statement of their accounts and the nature of the securities (if any) held by them to me, the undersigned, as Solicitor to the said Nigel Napier Blomefield on or before the 6th day of August 1912, after which date no claims will be admitted and the assets of the estate will be distributed.

Dated this 6th day of July 1912.

A. Verb Nicoll,
Royal Insurance Buildings,
Dalhousie Square, Calcutta
Solicitor to the said Nigel Napier Blomefield.
(1154—3—1018)

NOTICE TO CREDITORS.

## In the Goods of Mary Jane Burleigh, deceased.

PURSUANT to sections 320 of Act X of 1865 and 42 of Act XXVIII of 1866, all persons having claims against the estate of the abovenamed deceased, who died on the 3rd day of September 1911 at 191, Walm Lane, Cricklewood, London, and to whose estate Letters of Administration with copy of the Will annexed have been granted by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal to Nigel Napier Blomefield, are hereby required to send full particulars of their claims, a statement of their accounts and the nature of the securities (if any) held by them to me, the undersigned, as Solicitor to the said Nigel Napier Blomefield on or before the 12th day of August 1912, after which date no claims will be admitted and the assets of the estate will be distributed.

Dated this 12th day of July 1912.

A. Vere Nicoll,
Royal Insurance Buildings,
Dalhousie Square, Calcutta,
Solicitor to the said Nigel Napier Blomefield.
(1208—3—1083)

## GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

*At the Bengal Secretariat Book Depôt, Writers' Buildings, Calcutta, and by the following Agents:—*

### AGENTS IN INDIA.

Messrs. Thacker, Spink & Co., Calcutta and Simla.

Messrs. Newman & Co., Calcutta.

Messrs. Higginbotham & Co., Madras.

Messrs. Thacker & Co., Ld., Bombay.

Messrs. A. J. Combridge & Co., Bombay.

The Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.

Mrs. Radhabai Atmaram Sagoon, Bombay.

Messrs. R. Cambray & Co., Calcutta.

Rai Sahib M. Gulab Singh & Sons, Proprietors of the Mufid-i-am Press, Lahore, Punjab.

Messrs. Thompson & Co., Madras.

Messrs. S. Murthy & Co., Madras.

Messrs. Gopal Narayan & Co., Bombay.

Messrs. B. Banerjee & Co., 25, Cornwallis Street, Calcutta.

Messrs. S. K. Lahiri & Co., Printers and Booksellers, College Street, Calcutta.

Messrs. V. Kalyanarama Iyer & Co., Booksellers, &c., Madras.

Messrs. D. B. Taraporevala Sons & Co., Booksellers, Bombay.

Messrs. G. A. Natesan & Co., Madras.

Mr. N. B. Mathur, Superintendent, Nazir Kanum Hind Press, Allahabad.

The Calcutta School Book Society.

Mr. Sunder Pandurang, Bombay.

Messrs. A. M. and J. Ferguson, Ceylon.

Messrs. Temple & Co., Madras.

Messrs. Combridge & Co., Madras.

Messrs. A. Chand & Co., Lahore.

Babu S. C. Talukdar, Proprietor, Students & Co., Cooch Behar.

Messrs. Ramchandra Govind and Son, Booksellers and Publishers, Kalbadevi, Bombay.

Messrs. Butterworth & Co. (India), Ld., Calcutta.

The Weldon Library, 18-5, Chowringhee Road, Calcutta.

### AGENTS IN ENGLAND.

Messrs. A. Constable & Co., 10, Orange Street, Leicester Square, London, W. C.

Messrs. Grindlay & Co., 54, Parliament Street, London, S. W.

Messrs. Kegan, Paul, Trench, Trübner & Co., 68-74, Carter Lane, London, E. C.

Mr. B. Quaritch, 11, Grafton Street, New Bond Street, London, W.

Messrs. W. Thacker & Co., 2, Creed Lane, Ludgate Hill, London, E. C.

Messrs. P. S. King & Son, 2 & 4, Great Smith Street, Westminster, London, S. W.

Messrs. H. S. King & Co., 65, Cornhill, London, E. C.

Mr. B. H. Blackwell, 50-51, Broad Street, Oxford.

Messrs. Deighton Bell & Co., Trinity Street, Cambridge.

Mr. T. Fisher Unwin, 1, Adelphi Terrace, London, W. C.

Messrs. Luzac & Co., 46, Great Russell Street, London, W. C.

### AGENTS ON THE CONTINENT.

Messrs. R. Friedländer & Sohn, 11, Carlstrasse, Berlin, N. W. 6.

Mr. Otto Harrassowitz, Leipzig, Germany.

Mr. Karl W. Hiersemann, 29, Königsstrasse, Leipzig, Germany.

Mr. Ernest Leroux, Rue Bonaparte, Paris, France.

Mr. Martinus Nijhoff, The Hague, Holland.

NOTICE.—Books required for private use can be purchased. Applications should be accompanied by remittance in each case.

All remittances on account of subscriptions to or prices of Gazettes, Indian Law Reports or other Government Publications available for sale at the Bengal Secretariat Book Depôt, or for cost of advertisements published in the Gazettes should be made payable to the "Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta." Advices of such remittances, if separately sent, should be addressed to the "Accountant, Bengal Secretariat." All advertisements intended for publication in the *Calcutta Gazette* should be sent direct to the Superintendent, Government Printing, Bengal.

Books required for the Public Service should be obtained through the Heads of Departments.

***The amounts within parentheses are for packing and postage.***

## NEW PUBLICATIONS ISSUED DURING THE CURRENT QUARTER.

**Acts—**

**India Act V of 1912 (The Provident Insurance Societies Act) in Uriya.** As. 2 (6*p.*)
**Ditto ditto ditto in Bengali.** As. 2 (6*p.*)
**Ditto ditto ditto in Hindi.** As. 2-3 (6*p.*)
**Bengal Act II of 1866 (The Calcutta Suburban Police Act), as modified up to the 1st June 1912.** As. 9 (1*a.*).

## MISCELLANEOUS PUBLICATIONS.

**Factories—**

**The Bengal—Rules, 1912. In book form.** As. 5 (6*p.*)

**Lunatic Asylums—**

**Triennial Report on the—in Bengal for the years 1909, 1910 and 1911.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a.*)

## NEW PUBLICATIONS ISSUED BETWEEN 1st JANUARY 1912 AND 30th JUNE 1912.

**Acts—**

**Index to Bengal Council Acts for 1911.** As. 2 (1*a.*)
**India Act I of 1912 [The Indian Stamp (Amendment) Act] in Bengali.** Pies 6 (6*p.*)
**Ditto ditto ditto in Hindi.** Pies 6 (6*p.*)
**Ditto ditto ditto in Uriya.** Pies 6 (6*p.*)
**Ditto II of 1912 (The Indian Co-operative Societies Act) in Hindi.** As. 4 (6*p.*)
**Ditto ditto ditto in Bengali.** As. 4 (6*p.*)
**Ditto ditto ditto in Uriya.** As. 3 (6*p.*)
**Ditto III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Bengali.** Pies 6 (6*p.*)
**Ditto III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Hindi.** Pies 6 (6*p.*)
**Ditto III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Uriya.** Pies 6 (6*p.*)
**Ditto IV of 1912 (The Indian Lunacy Act) in Uriya.** As. 7 (6*p.*)
**India Act I of 1894 (Land Acquisition), as modified by the Calcutta Improvement Act, 1911.** As. 2 (½*a.*)
**Ditto VI of 1912 (The Indian Life Assurance Companies Act) in Uriya.** As. 6-6 (1*a.*)
**Ditto XIX of 1867 [The Darjeeling (High Court's Jurisdiction) Act, 1867], as modified up to the 1st April 1912.** Pies 6 (6*p.*)
**Ditto V of 1859 (The Bengal Ghatwali Lands Act, 1859), as modified up to the 1st May 1912.** Pies 9 (6*p.*)
**Ditto X of 1859 (The Bengal Rent Act, 1859), as modified up to the 1st April 1912.** As. 15 (1½*a*).
**Bengal Act III of 1899 (The Calcutta Municipal Act), as modified up to the 1st March 1912.** Rs. 3-12 (7*a.*)
**Ditto IV of 1887 (The Chittagong Port Commissioners Act, 1887), as modified up to the 1st May 1912.** As. 7 (1*a.*)
**Ditto V of 1911 (Calcutta Improvement) in Bengali.** As. 15 (1*a.*)
**Eastern Bengal and Assam Act No. 1 of 1912 [The Chittagong Port Commissioners (Amendment) Act].** Pies 6 (6*p.*)
**Eastern Bengal and Assam Act No. II of 1912 (The Jalpaiguri Labour Act).** Pies 6 (6*p.*)
**Eastern Bengal and Assam Act No. III of 1912 (The Eastern Bengal and Assam Military Police Act).** Anna 1 (6*p.*)

**Regulation—**

**Regulation No. III of 1872 (Sonthal Parganas Settlement Regulation), as modified up to the 1st February 1912.** As. 5 (1*a.*)

## MISCELLANEOUS PUBLICATIONS.

**Administration of Bengal—**

**Report on the—1910-11.** Foolscap, board cloth. Rs. 3-4 (5*a.*)

**Agricultural Station—**

**Annual Report of the Bankipur—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 2 (6*p.*)
**Annual Report of the Chinsura—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p.*)

**Annual Report of the Dumraon—Experiment Station for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p.*)

**Note on the work of the Burdwan—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p.*)

**Annual Report of the Cuttack—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 2 (6*p.*)

**Appointments—**

**Appointments in Bengal and their holders from about the year 1850 down to 1910.** Foolscap, board. Paper cover. Rs. 5 (10*a.*)

**Chemical Examiner's—**

**Annual Report on the—Department, Bengal, for 1911.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a.*)

**Civil List—**

**The quarterly—for Bengal, corrected up to 1st April 1912.** Royal 8vo. Board, paper cover Rs. 3 (6*a.*)

**Demonstration Farm—**

**Annual Report of the Kalimpong—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 4 (1*a.*)

**District Boards—**

**Resolution reviewing the Reports on the working of the—in Bengal during the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. As. 5 (1*a.*)

**Resolution reviewing the Reports on the working of the—in Bengal during 1909-10.** Foolscap, paper cover. As. 4 (1½*a.*)

**Educational Service, Bengal—**

**List of officers in the Subordinate—corrected up to 1st January 1912.** Foolscap. Paper cover. As. 8 (1½*a.*)

**List of officers in the Subordinate—Western Bengal, corrected up to 1st April 1912.** Foolscap, paper cover. As. 14 (1*a*).

**List of officers in the Lower Subordinate—corrected up to 1st April 1912.** Foolscap, paper cover. Rs. 3-10 (2*a.*)

**Electrical Apparatus—**

**Conditions under which—will be accepted for examination and testing at the Government Electrical Laboratory, Calcutta, and on Consumers' premises and Table of Fees.** Foolscap. Stiff paper cover. A. 1 (1*a.*)

**Embankment and Drainage—**

**Resolution on the—Reports of the Government of Bengal, Irrigation Department, for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1 (6*p.*)

**Establishment—**

**Public Works Department Classified List and Distribution Return of—corrected up to 31st December 1911.** Super Royal 8vo. Paper cover. As. 4 (1*a.*)

**Forest Administration—**

**Annual Progress Report on—in the Lower Provinces of Bengal for the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. As. 10 (1*a.*)

**Gazetteers—**

**Bengal District—Vol. XXIX, Hooghly.** Royal 8vo. Board cloth. Rs. 3 (6*a.*)

**Inland Emigration—**

**The Bengal—Manual, 1912.** Royal 8vo. Board, paper cover. Re. 1-12 (3*a.*)

**Irrigation—**

**Revenue Report of the Government of Bengal, Public Works Department,—Branch, for the year 1910-11. Consisting of a brief Administration Report, the Statistical Statements and the Administrative Accounts of—Works.** Foolscap, board. Paper cover. Rs. 2 (3*a.*)

**Irrigation Manual, Vol. II, Fifth Edition. 1912.** Folscap, board, paper cover. Rs. 6-6 (9*a.*)

**Municipalities—**

**Resolution reviewing the reports on the working of—in Bengal during 1909-10.** Foolscap paper cover. As. 12 (2½*a.*)

**Resolution reviewing the Reports on the working of—in Bengal during the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1½*a.*)

**Account Rules. corrected up to 31st March 1911.** Foolscap, paper cover. As. 15 (2½*a.*)

**Pharmacopœia—**

**Pharmacopœia of the Medical College Hospital, Calcutta. Published 1912.** Demy, 15 mo., cloth. As. 8 (6*p.*)

**Public Instruction—**

**Report on—in Bengal for 1910-11.** Foolscap, board, paper cover. As. 14 (2*a*.)

**Records Manual—**

**The Bengal—1911.** Royal 8vo. Board. Paper cover Rs. 3-8 (6*a*.)

**Registration—**

**The—Manual, Bengal, 1912.** Royal 8vo. Board, paper cover Re. 1-12 (4*a*.)

**Revenue Report—**

**Triennial—of the Public Works Department, Irrigation Branch, Bengal, for the three years ending 1910-11.** Foolscap. Board. Paper cover. Rs. 5 (8*a*.)

**Rgya-Cher-Rol-Pa—**

**Chapter XII. Rgya-cher-rol-pa is the Tibetan version of the well known Buddhist Sanskrit Work called "Lalitavistara," a memoir on the early life of Buddha. Chapter XII, embodied in this pamphlet relates how Buddha just before marriage displayed his admirable knowledge of all sorts of mechanical and liberal arts.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-4 (1*a*.)

**Sericulture—**

**Hand-book of—. By N. G. Mukerjee, M.A., M.R.A.C., &c.** Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 5 (4*a*.)

**Stamp—**

**The Bengal—Manual, 1911.** Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 2-10 (6*a*.)

**Statistical Returns with a brief note of the—Department in Bengal, 1911.** Foolscap, paper cover. As. 7 (1*a*.)

**South-Western Circle—A Hand-book of Rules for the—. Second Edition, 1912.** Royal 8vo., board, paper cover. Rs. 8 (6*a*.)

**Survey and Settlement—**

**Annual Reports on—operations by the Director of Land Records, Bengal, and the Director of Surveys, Bengal, for the year ending 30th September 1911.** Foolscap. Stiff paper cover. Re. 1-12 (2*a*.)

**Final Report on the—of the Jagir Mahals in the District of Puri, 1906-09.** Foolscap, board. Paper cover. Rs. 4 (2*a*.)

**Trade—**

**Report on the—carried by rail and river in Bengal in the official year 1910-11.** Foolscap. Board. Paper cover. Rs. 3-12 (3*a*.)

## OLDER PUBLICATIONS.

General Catalogue of all Publications of the Government of Bengal (corrected up to 31st December 1909) may be obtained *gratis* on application to the Officer in charge, Bengal Secretariat Book Depôt.

## PUBLICATIONS FOR SALE AT THE OFFICE OF THE CHIEF INSPECTOR OF EXPLOSIVES WITH THE GOVERNMENT OF INDIA.

**Rules for the manufacture, possession and sale of explosives issued by the Government of India.** Price 12*a*.

**Rules for the transport and importation of explosives issued by the Government of India.** Price 12*a*.

**Rules for the transport and importation of explosives at the Port of Calcutta.** Price 4*a*.

## PUBLICATIONS FOR SALE AT THE CUSTOM HOUSE, CALCUTTA.

**Review of the Maritime Trade of Bengal and its Chief Port (Calcutta) for the year 1911-12.** Price Re. 1.

**Annual Statement of the Sea-borne Trade and Navigation of Bengal, Foreign and Coasting, combined in one volume, for the year 1910-11.** Price Rs. 6.

***Previous years' volumes can be obtained at the same price.***

[24-7-1912.]

## GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

*By the Superintendent of Govt. Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta.*

A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.

All books published by the Superintendent of Government Printing, India, can be purchased either directly or through the following or any other booksellers :—

### AGENTS IN EUROPE.

Messrs. Constable & Co., 10, Orange Street, Leicester Square, W. C.

Messrs. Kegan Paul, Trench, Trübner & Co., 68-74, Carter Lane, E. C.

Mr. Bernard Quaritch, 11, Grafton Street, Newbond Street, W.

Messrs. P. S. King and Son, 2 & 4, Great Smith Street, Westminster.

Messrs. H. S. King & Co., 65, Cornhill, and 9, Pall Mall, London.

Messrs. Grindlay & Co., 54, Parliament Street, London, S. W.

Mr. T. Fisher Unwin, 1, Adelphi Terrace, London, W. C.

Messrs. W. Thacker & Co., 2, Creed Lane, London, E. C.

Mr. Otto Harrassowitz, Mr. Karl Hiersemann } Leipzig.

Messrs. R. Friedländer & Sohn, Berlin, W. N. Carlstrasse, 11.

Mr. Ernest Leroux, 28, Rue Bonaparte, Paris.

Mr. Martinus Nijhoff, The Hague, Holland.

Mr. B. H. Blackwell, 50 & 51, Broad Street, Oxford.

Messrs. Deighton, Bell & Co., Cambridge.

Messrs. Luzac & Co., 46, Great Russell Street, London, W. C.

### AGENTS IN INDIA.

Messrs. Thacker, Spink & Co., Calcutta and Simla.

Messrs. Newman & Co., Calcutta.

Messrs. R. Cambray & Co., Calcutta.

Messrs. S. K. Lahiri & Co., Calcutta.

Messrs. B. Banerjee & Co., Calcutta.

The Calcutta School Book and Useful Literature Society, 1, Wellington Square, Calcutta.

Messrs. Butterworth & Co. (India), Limited, Calcutta.

The Weldon Library, 18-5, Chowringhee Road, Calcutta.

Messrs. Higginbotham & Co., Madras.

Messrs. V. Kalyanarama Iyer & Co., Madras.

Messrs. G. A. Natesan & Co., Madras.

Messrs. S. Murthy & Co., Madras.

Messrs. Thompson & Co., Madras.

Messrs. Temple & Co., Madras.

Messrs. Combridge & Co., Madras.

Messrs. P. R. Rama Iyer & Co., Madras.

Messrs. Thacker & Co., Ld., Bombay.

Messrs. A. J. Combridge & Co., Bombay.

Messrs. D. B. Taraporevala Sons & Co., Bombay.

Mrs. Radhabai Atmaram Sagoon, Bombay.

Mr. Sunder Pandurang, Bombay.

Messrs. Gopal Narayan & Co., Bombay.

Messrs. Ram Chandra Govind & Son, Kalbadevi, Bombay.

Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.

Rai Sahib M. Gulab Singh & Sons, Mufid-i-Am Press, Lahore and Calcutta.

Mr. N. B. Mathur, Superintendent, Nazir Kanum Hind Press, Allahabad.

Messrs. A. Chand & Co., Punjab.

Messrs. A. M. & J. Ferguson, Ceylon.

Babu S. C. Talukdar, Proprietor, Students and Company, Cooch Behar.

Manager, Educational Book Depôts, Nagpur and Jubbulpore.*

Manager of the Imperial Book Depôt, 63, Chandney Chauk Street, Delhi.*

Manager, "East Coast News," Vizagapatam.*

Manager, "The Agra Medical Hall and Co-operative Association, Limited" (Successors to A. John & Co., Agra).*

Mr. T. K. Seetharama Aiyar, Kumbakonam.*

Superintendent, Basel Mission Book and Tract Depository, Mangalore.*

Messrs. P. Varadachary & Co., Madras.*

Mr. H. Liddell, Printer, etc., 7, South Road, Allahabad.*

Messrs. D. C. Anand & Sons, Peshawar.*

* Agents for sale of the Legislative Department publications.

NOTICE.—Books and Acts required for private use only can be purchased. Applications should be accompanied by a remittance, unless it is wished that the books should be sent by value-payable post, in which case, besides the ordinary postage, an additional charge is made for registration and commission.

Books and Acts required for the public service should be obtained through the Local Government, to whom the applicant is subordinate.

Application for Government publications which are no longer in print should be made to the Agent to the particular Government under whose orders they were originally issued.

***The amounts within parentheses are for packing and postage.***

## LIST OF NEW BOOKS PUBLISHED DURING THE CURRENT QUARTER.

### Legislative Department.

**Act I of 1912, Indian Stamp Amendment.** Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*.)

**Act II of 1912, Co-operative Credit Societies.** Urdu and Hindi. 1*a*. (1*a*.)

**Act III of 1912, Indian Post Office Amendment.** Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*.)

**Act XV of 1872, Indian Christian Marriages as modified to 1st December 1904.** Urdu. 3*a*. 9*p*. (1*a*.)

**Act I of 1871, Cattle Trespass as modified to 1st May 1910.** Urdu. 1*a*. 6*p*. (1*a*.)

### Department of Education.

**General Instructions for Pilgrims to the Hedjaz, and a Manual for the guidance of officers and others concerned in Red Sea Pilgrim Traffic.** Royal 8vo. Paper cover. 5*a*. or 6*d*. (2*a*.)

**Selections from the Records of the Government of India, Department of Education, No. CCCCXLVIII—Papers regarding the Educational Conference, Allahabad, February 1911.** Foolscap. Board. Re. 1-8 or 2*s*. 3*d*. (6*a*.)

**The Conference of Orientalists including Museums and Archæology Conference held at Simla, July 1911.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s*. 6*d*. (6*a*.)

**Plaudism, being the Transactions of the Committee for the Study of Malaria in India, No. 4, March 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2 or 3*s*.

### Finance Department.

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th May 1912.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a*. or 5*d*. (2*a*.)

### Director-General of Commercial Intelligence Department.

**Statistics of British India (with Statistics, where available, relating to certain Native States) for 1910-1911 and preceding years, Part VI, Administrative and Judicial including statistics relating to Administrative Divisions, Civil and Criminal Justice, Registration, Police, Jails, etc. Fifth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s*. 6*d*. (6*a*.)

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the month of May 1912, No. 2 of 1912-13.** Royal 8vo. Stitched. 8*a*. or 9*d*. (2*a*.)

**Review of the Trade of India in 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a*. or. 9*d*. (3*d*.)

**Statistics of British India for 1910-11 and preceding years. Part VIII, Local Funds including statistics relating to Municipalities, Local Boards and Port Trust. Fifth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s*. 6*d*. (4*a*.)

### Other Local Governments and Administrations.

**Administration Report of the Jails of the North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 10*a*. or 10*d*. (2*a*.)

**Annual Report of Dispensaries in the North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 8*a*. or 8*d*. (2*a*.)

## LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM JANUARY TO JUNE 1912.

### Legislative Department.

**Chronological Tables and Index of the Indian Statutes, Vol. II, Edition 1911.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 5 or 7*s*. 6*d*. (12*a*.)

**Act 13 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p*. (1*a*.) each.

**Act 14 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p*. (1*a*.) each.

**Act 15 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p*. (1*a*.) each.

**Act 16 of 1911 in Urdu.** 3*p*. (1*a*.)

**Act 17 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p*. (1*a*.) each.

**Table showing effect of legislation in the Governor-General's Council during 1911.** Stitched. 3*a*. 3*p*. (1*a*.)

**A Digest of Indian Law Cases, Vol. I (A—C), Edn. 1912.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 12 or 18*s*. (Re. 1).

**List No. II of 1911, dated 31st December 1911. Addenda et Corrigenda to List of General Rules and Orders.** Royal 8vo. Stitched. 3*a*. 9*p*. (1*a*.)

**A Digest of Indian Law Cases, Vol. II (D—I), Edition 1912.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 11 or 16*s*. 6*d*. (15*a*.)

### Home Department.

**The Quarterly Civil List of the Home, Education and Legislative Departments, Government of India, No 19. Corrected to 1st January 1912.** Royal 8vo. Board. 11*a* or 1*s*. (3*a*.)

**Quarterly List of Officers in the Departments of the Government of India. January to March 1912.** Foolscap. Paper cover. 4*a*. or 5*d*. (1*a*.)

**Quarterly List of Officers in the Departments of the Government of India. April to June 1912.** Foolscap Paper cover. 4*a*. or 5*d*. (1*a*.)

**The Quarterly Civil List of the Home, Education and Legislative Departments, Government of India. No. 20. Corrected to 1st April 1912.** 11*a*. or 1*s*. (3*a*.)

### Department of Education.

**Occasional Report, No. 6, Educational Buildings in India.** Dy. 4to. Board. Rs. 5 or 7*s*. 6*d*. (11*a*.)

**Annual Report of the Sanitary Commissioner with the Government of India for 1910.** Foolscap. Board. Rs. 3 or 4*s*. 6*d*. (5*a*.)

**Scientific Memoirs by officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Investigations into the Jail Dietaries of the United Provinces with some observations on the influence of Dietary on the Physical Development and well-being of the People of the United Provinces by Major D. McCay, M.B., M.R.C.P., I.M.S. New Series. No. 48** Super Royal. Board. Re. 1-12 or 3*s*. (7*a*.)

**Scientific Memoirs by officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Epidemic Dropsy in Calcutta, being the final Report of an enquiry carried out by Major E. D. W. Greig, M.D., D.Sc., I.M.S. New Series. No. 49.** Super-Royal Board. Re. 1-8 or 2*s*. 6*d*. (5*a*.)

**Alphabetical List of the Titles of works in the Chinese Buddhist Tripitaka, being an index to Bunyin Nanjio's Catalogue and to the 1905 Kioto report of the Buddhist Canon by E. Denison Ross.** Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1*s*. 6*d*.

**Annual Report of the Director-General of Archæology for the year 1910-11. Part I—Administrative.** Foolscap. Paper cover. 8*a*. or 9*d*. (2*a*.)

**Scientific Memoirs by Officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Preliminary Report on an investigation into the Etiology of Oriental Sore in Cambay. By Captain W. S. Patton. New Series. No. 50.** Super Royal 8vo. Board. 6*a*. or 8*d*. (3*a*.)

**Fauna of British India including Ceylon and Burma. Coleoptra by W. W. Fowler.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 15 or 22*s*. 6*d*. (6*a*.)

**The Proceedings of the First All-India Sanitary Conference held at Bombay on 13th and 14th November 1911.** Foolscap. Board. Rs. 2-10 or 4*s*. (5*a*.)

### Foreign Department.

**The Quarterly Civil List of the Foreign Department, No. 21, corrected up to the 1st January 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s*. 9*d*. (4*a*.)

**The Quarterly List of the Foreign Department, No. 22. Corrected up to the 1st April 1912.** Super Royal. 8vo. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s*. 9*d*. (4*a*.)

### Finance Department.

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th October and 25th December 1911 and January 1912.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a*. or 5*d*. (2*a*.) each.

**Report of the Administration of the Mints at Bombay and Calcutta for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1 or 1*s*. 6*d*. (2*a*.)

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th February, March and April 1912.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a*. or 5*d*. (2*a*.) each.

**Financial Statement and Budget for 1912-1913.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s*. (6*a*.)

### Department of Commerce and Industry.

**Rules made under Section 20 of the Indian Mines Act, 1901 (VIII of 1901) applicable to Coal Mines**—*Returns, notices and appeals.* **(Government of India Notification, Department of Commerce and Industry, No 11793-103, dated 30th September 1908.)**

*Working of Mines*—**(Government of India Notification, Department of Revenue and Agriculture, No. 864-68-20, dated 10th March 1904.)**

*Mine Managers and their Certificates*—**(Government of India Notification, Department of Commerce and Industry, No. 2968-82, dated 21st April 1906, as subsequently amended). Index. (In pamphlet form.)** Demy 8vo. Paper cover. 2*a*. or 3*d*. (1*a*.)

**Budget Estimate of the Indian Telegraph Department for the year 1912-13.** Foolscap. Paper cover. 8*a*. or 9*d*. (2*a*.)

**Budget Estimate of the Indo-European Telegraph Department for the year 1912-13.** Foolscap. Paper cover. 8*a*. or 9*d*. (2*a*.)

**Post Office Budget Estimate of Revenue and Expenditure for 1912-13.** Foolscap. Paper cover. 8*a*. or 9*d*. (2*a*.)

### Commercial Intelligence Department.

**Accounts of the Trade carried by rail and river in India in the official year 1910-11 and the four preceding years.** Foolscap. Board. Re. 1-12 or 2*s.* 3*d.* (5*a.*)

**Statistics of Cotton Spinning and Weaving in the Indian Mills in October and November 1911.** Royal 8vo. Stitched. 2*a.* or 2*d.* (1*a.*) each.

**Accounts of the External Trade of British India for the months of September and October 1911.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the months of November and December 1911 and January 1912.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter ending June 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No. 1 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (4*a.*)

**Statistics of British India for 1909-10 and preceding years. Part IV (b), Finance and Revenue including Statistics relating to Principal Heads of Revenue, Land Revenue, Opium, Salt, Stamps, Customs, etc.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (6*a.*)

**Annual Statement of the Sea-borne Trade and Navigation of British India with the British Empire and Foreign Countries in the year ending March 31st, 1911, Vol. II. Forty-fifth Issue.** Super Royal. Board. Rs. 3 or 4*s.* 6*d.* (14*a.*)

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter and six months ending September 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No. 2 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (4*a.*)

**Agricultural Statistics of India for the years 1905-06 to 1909-10. Vol. II. Twenty-sixth Issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (5*a.*)

**Accounts of the External Trade of British India for the months of December 1911 and January, February and March 1912.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Statistics of cotton spinning and weaving in the Indian Mills in January, February, March and April 1912.** Royal 8vo. Stitched. 2*a.* or 2*d.* (2*a.*) each.

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the months of February, March and April 1912. No. 11 and No. 12. No. 1 of 1912-13.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Supplement to the Annual Statement (Volumes I and II) of the Sea-borne Trade and Navigation of British India with British Empire and Foreign Countries for the official year ending March 31st compared with the preceding year.** Foolscap. Board. Rs. 5 or 6*s.* 8*d.* (12*a.*)

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the calendar year 1911, compared with the years 1909 and 1910.** Royal 8vo. Stitched 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Statistics of British India (with Statistics, where available, relating to certain Native States) for 1910-1911 and preceding years, Part VII, Educational, including Statistics relating to Education, Printing Presses and Publications. Fifth Issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d* (6*a.*)

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter and nine months ending December 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No. 3 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (4*a.*)

### Department of Revenue and Agriculture.

**Progress Report of Forest Administration in the Andamans for 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1-4 or 2*s.* (2*a.*)

### (Forest Branch.)

**Memorandum on the oil value of some Sandal Woods from Madras. Forest Bulletin No. 6, 1911.** Super Royal 8vo. Paper cover. 2*a.* or 3*d.* (2*a.*)

**Note on the Chemistry and Trade Forms of Lac. Forest Bulletin No. 7, 1911.** Super Royal. 8vo. Paper cover. 3*a.* or 4*d.* (2*a.*)

**Indian Forest Records, Vol. II. Part IV. Hot Plants of the Sandal tree.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2 or 3*s.* (3*a.*)

**Indian Forest Memoirs, Vol II, Part II (Forest Zoology Series), on some important insect pests of the coniferæ of the Himalaya with notes on some insects predaceous and parasite upon them by E. P. Stebbing.** Super Royal 8vo. Board. Re. 1-14 or 3*s.* (4*a.*)

**Note on the Resin-value of Podophyllum Emodi and the best season for collecting it by Puran Singh, F.C.S., Forest Bulletin No. 9 of 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 1*a.* 3*p.* or 2*d.* (1*a.*)

**A Note on some Germination Test with Sal seed. (Shorea Robusta) by R. S. Troup, I.F.S., F.C.H. Forest Bulletin No. 8, 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 2*a.* or 3*d.* (1*a.*)

**Commercial Guide to the Forest Economic Products of India. By R. S. Pearson, Esq.** Super Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (4*a.*)

**The Indian Forest Records, Vol. III, Part II. Note on the Antiseptic Treatment of Timber in India with special reference to Railway Sleepers. By R. S. Pearson, Esq.** Royal 8vo. Paper cover. 14*a.* or 1*s.* 3*d.* (3*a.*)

**Bark-boring beetle attack in the Coniferous Forests of the Simla Catchment Area, 1907-1911. By R. S. Hole, Esq. Forest Bulletin No. 10 of 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 3*a.* or 3*d.* (1*a.*)

**A further Note on Some Casuarina Insect Pests of Madras. By Subramania Iyer, Esq. Forest Bulletin No. 11 of 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 14*a.* or 1*s.* 3*d.* (1*a.*)

### Public Works Department.

**Classified List and Distribution Return of Establishment corrected up to 31st December 1911.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

### Comptroller-General.

**Appropriation Report on the Accounts of the Government of India for 1910-11.** By R. W. Gillan, Esq. Foolscap. Board. 8*a.* or 9*d.* (5*a.*)

**Finance and Revenue Accounts of the Government of India for the year 1910-11.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s.* (10*a.*)

### Army Department.

**The Quarterly Indian Army List for January 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-12 or 4*s.* 3*d.* (6*a.*)

**Field Service Regulations, Part II, Organization and administration, 1909. (Indian Supplement.)** Royal 16mo. Cloth 8*a.* or 9*d.* (1*a.*)

**Medical Training (Military). India.** Royal 16mo. Paper cover. As. 2. (1*a.*)

**Hand-book for 5·4 inch B.-L. Howitzer, Mark I, 1911.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

**Medical Manual (War), India.** Royal 16mo. Board. As. 8 or 9*d.* (2*a.*)

**Report on the Examination for admission to the Staff College, Quetta, held in October 1911 with copies of the Examination Papers.** Demy. 4to. Board. Re. 1-6 or 2*s.* (2*a.*)

**Training Education and Efficiency requirements of Volunteers. (Extracts from Army Regulations, India, Vol. IX, as amended by January 1912. Appendix to India Army Orders.) Printed as a pamphlet for the use of officers of the Volunteer Force.** Royal 8vo. Paper cover. 1*a.* (1*a.*)

**Report on the Examination held in India, October 1911, of (1) Lieutenants and Captains of the Regular Army, in subjects (d), (e), (h) (Lieutenants, R. A. M. C.), (k) (ii) and (iii) (Lieutenants, I.M.S.), (l) and (j) for promotion.**

**(2) Majors of the Regular Army in Tactical Fitness for Command, Part I.**

**(3) Majors of the Royal Army Medical Corps in Technical Subjects, Part I, Appendix XIV, King's Regulations.**

**(4) Majors of the Army Veterinary Corps in Technical Subjects, Appendix XV, King's Regulations.** Demy. 4to. Board. Re. 1-4 or 1*s.* 9*d.* (3*a.*)

**Army Regulations, India, Vol. I, Pay and Allowances and Non-effective Pay corrected up to 1st April 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1-4 or 2*s.* (3*a.*)

**Musketry Schools Regulations, India Provisional, General Staff, India, 1912.** Royal 16mo. Paper. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*)

**The Cantonments (House Accommodation) Act, 1902, and Rules made thereunder—The Cantonments Act, 1910—The Cantonment Code, 1912.** Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (4*a.*)

**Classified List of the Military Works Services and Public Works Department Military Subordinates; and Distribution Return of the Establishment of the Military Works Services corrected up to 31st December 1911.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*).

**India Army Budget Estimate for 1912-13.** Super Royal. Limp cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 9*d.* (8*a.*)

### Railway Board.

**History of Services of the Officers of the Engineer and State Railway Revenue Establishments, corrected to 1st July 1911.** Royal 8vo. Board. Rs. 2-3 or 3*s.* 9*d.* (4*a.*)

### Other Local Governments and Administrations.

**Report on the working of the Municipalities in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1-5 or 1*s.* 9*d.* (2*a.*)

**Progress Report on Forest Administration in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. As. 15 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

**Report on the Administration of Land Records and Agriculture, Estates under the Court of Wards, Government Litigation and the Alienation of Land Act in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 4*d.* (2*a.*)

**Records of Fort St. George. Diary and Consultation Book, 1679-1680.** Foolscap. Board. Rs. 2-4 or 3*s.* 6*d.* (4*a.*)

**Records of Fort St. George. Diary and Consultation Book, Military Department, 1754.** Foolscap. Board. Rs. 2-12 or 4*s.* 3*d.* (6*a.*)

**Records of Fort St. George. Country Correspondence. Military Department, 1754.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s.* (5*a.*)

**Records of Fort St. George. Country Correspondence. Military Department, 1755.** Foolscap. Board. As. 14 or 1*s.* 3*d.* (3*a.*)

**Report of the Chemical Examiner to Government of North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 2*a.* 3*p.* or 2½*d.* (1*a.* 6*p.*)

**Records of Fort St. George, Diary and Consultation Book, Military Department, 1755.** Foolscap. Board. Rs. 2-4 or 3*s.* 6*d.* (6*a.*)

**Note on the Registration of North-West Frontier Province for 1911.** Foolscap. Paper cover. 7*a.* or 7*d.* (2*a.*)

## LIST OF NEW BOOKS FOR SALE AT THOMASON COLLEGE, ROORKEE, WHICH WERE NOT ADVERTISED BEFORE.

**Roorkee Treatise and Civil Engineering—**

**Section IX—Railways, 5th Edition. Revised by F. G. Royal Dawson, 1908.** Rs. 4-4.

**Section V—Manual of Estimating, 7th Edition, 1908. (Reprint.)** Rs. 3-12.

**Thomason College Calendar for 1908.** Rs. 5-2.

**Examination question papers of the Thomason College, Civil Engineer Class and Upper subordinate Class, Entrance Examination, and the 4th grade P. W. Accounts Examination from 1905-09, published by the Newul Kishore Press. Lucknow.** Re. 1-4.

## LIST OF NEW BOOKS AND PERIODICALS FOR SALE AT THE LIBRARY OF THE ASIATIC SOCIETY OF BENGAL, 1, PARK STREET, CALCUTTA.

### SOCIETY'S PUBLICATIONS.

**Journal and Proceedings, Vol. VI.** Nos. 11-12 (Jatu Glossary) at Rs. 2.

**Ditto, Vol. VII.** Nos. 1-8 at Rs. 2.

**Memoirs, Vol. III, No. 1.** Ramacarita. By Sandyakara Nandi. Edited by Mahamahopadhyaya Haraprasad Shastri, at Rs. 2.

**Memoirs, Vol. III, No. 2.** An alchemical compilation of the Thirteenth Century A.D. By Mr. H. E. Stapleton, B.A., at Re. 1.

**Memoirs, Vol. III, No. 3.** The Journal of Major James Rennell. By Mr. T. H. D. LaTouche, at Re. 4.

**Ditto No. 4.** Lisu (Yawyin) tribes of the Burma-China Frontier. By Messrs. A. Rose and Coggin Brown, at Rs. 3.

**Memoirs, Vol. IV, No. 1.** Sanskrit-Tibetan Vocabulary. By Alexander Cosma de Koros. Edited by Dr. E. Denison Ross and Satis Chandra Vidyabhusana, at Rs. 5.

### BIBLIOTHECA INDICA.

**Memoirs of Tahmasp.** By Lieutenant-Colonel D. C. Phillott, at Re. 1.

**Kiranavali.** Fasc. 1-2 by M. M. Shib Nath Sarvabhauma, at As. 10 each.

**Tattvacintamoni Diditi Vivrity, Vol. 1.** Fasc. 2-5 by Kamikha Nath Tarkavagis, at As. 10 each.

**Tattacintamoni Diditi Vivrity, Vol. 2.** Fasc. 1 by M. M. Jadunath Sarvabhauma, at As. 10 each.

**Tattvacintamoni Diditi Prokas.** Fasc. 3, 4, by Guru Charan Tarkadarsantirtha, at As. 10 each.

**Nyaya Vartika Tatparya Parisudhi.** Fasc. 1-2 by Vindeshwari Deebe and Lakhnan Sastri, at As. 10 each.

**Mugdhabodh Vayakarane.** Fasc. 1-3 by Pandit Ajit Nath Nayaratna and Siva Narain Siromani at As. 10 each.

**Anuman Didhiti Prasarani.** Fasc. 1-2 by Pandit Prasanna Kumar Tarkavidi, at As. 10 each.

**Avadhan Kalpalata, Vol. I.** Fasc. 9. Vol. Fasc. 9-10 by Sarat Chander Rai Bahadur, at Re. 1 each

**Vidhan Parijat, Vol. 2.** Fasc. 5, by Pandit Taraprasanna Vidyaratna, at Re. 1-4.

**Faras Nama of Zabardast Khan,** by Lieutenant-Colonel D. C. Phillot, at Re. 1.

**Faras Nama of Hakimi Khan,** by Lieutenant-Colonel D. C. Phillott, at Re. 1.

**Tirthacintamoni.** Fasc. 2, 3, by Kamal Krishna Smrititirtha, at As. 10 each.

**Suryya Sidhanta.** Fasc. 2, by M. M. Sudhak Divedi, at Re. 1-4.

**Amarkosh,** by M. M. Satis Chandra Vidhyabhusana, at Rs. 2.

**Tantravartika.** Fasc. 10 by M. M. Ganga Nath Jha.

**Nirukta, Vol. I,** by Pandit Hitabrata Samakhanta, at Re. 1-4.

**Hidiqatu L. Hiqiqat,** by Major J. Stephenson, at Rs. 3-8.

**Marhamu L. Ilali L. Mudilu.** Fasc. 2, by Dr. E. D. Ross, at Re. 1.

**Akbar Nama, Vol. 3.** Fasc. 1, by H. Beveridge, at Re. 1-4.

**Maasir-i-Rahimi.** Fasc. 2, by Maulavi M. Hidayet Husain, at Rs 2

**LIST OF PUBLICATIONS ISSUED BY THE METEOROLOGICAL DEPARTMENT FROM 1ST JANUARY TO 30TH JUNE 1912.**

**Monthly Weather Review, September to December 1911 and January and February 1912.** (Illustrated by 7 plates.) Quarto. Paper cover. Re. 1 per month.

**Annual Summary of the Monthly Weather Review, 1910.** (Illustrated by 6 plates.) Quarto. Paper cover. Rs. 3.

**LIST OF PUBLICATIONS ISSUED BY THE ECONOMIC BOTANIST TO THE BOTANICAL SURVEY OF INDIA DURING THE TWO QUARTERS FROM JANUARY TO JUNE 1912.**

**Cinchona Book by K. W. van Gorkom, arranged with an introduction by D. Hooper (Agricultural Ledger No. 4, 1911, Vol. XVII), pp. 35-106.** Price 9*a*.

**Oils and Fats of India by D. Hooper (Agricultural Ledger No. 5, 1911-12, Vol. XVII), pp. 107-168.** Price 8*a*.

**NOTICE.**

Advertisements, Notices, &c., intended for insertion in this Part of the Gazette cannot be received after noon on Monday.

# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JULY 24, 1912.


## APPENDIX.

### NOTICES TO MARINERS.

THE following Notices are published for general information.

B. K. FINNIMORE,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

CALCUTTA. *the 15th July 1912.*

EASTERN ARCHIPELAGO—GORAM, WEST COAST.

*Ondur road—Existence of rock.*

*No. 348 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 751 of 1912), are republished :—

*Position.*—At a distance of $5\frac{4}{10}$ cables, 212° (*S. 29° W. Mag.*), from Missigit Ondur.
Missigit Ondur, lat. 4° 1′ S., long. 131° 22′ E,
*Depth.*—$2\frac{3}{4}$ fathoms.
*Nature of the shoal.*—Coral.
*Note.*—The stone pyramid, situated at about $3\frac{1}{2}$ cables to the south of Missigit Ondur, no longer exists. It has in consequence been expunged from the chart, together with the leading line drawn in a direction 251° (*S. 68° W. Mag.*) from the pyramid, and marked "Beacons in line."
*Variation.*—3° E.
*Chart affected.*—No. 3440, Plan of Ondur road,
*Publication.*—Eastern Archipelago. Part III, 1911, page 161.
*Authority.*—Hague Notice, No. 1065 of 1912.

AFRICA, EAST COAST.

*Pomba (Pemba) bay approach—Light established.*

*No. 349 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 761 of 1912), are republished :—

*Approximate position.*—On Maunhane point, lat. 12° 58′ S., long. 40° 36′ E.
*Character.*—A *fixed white* light.
*Visibility.*—10 miles.

*Remarks.*—Other details not stated.
*Note.*—"(Position approximate)" has been placed on the charts against the above light.
*Charts affected.*—No. 1809, Mozambique harbour to Ras Pekawi, with plan of Pomba bay.
„ 2762, Comoro islands.
„ 597, Delagoa bay to Cape Guardafui.
*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, page 9.
Africa Pilot, Part III, 1905, page 306.
*Authority.*—H. B. M. Consul, Lorenzo Marques.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

### *Elephant Point Tide Gauge.*

*No. 350 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 145M of 1912), are republished :—

*Subject.*—The Elephant Point Tide Gauge has been knocked over. It will be re-set up as soon as possible.
*Chart temporarily affected.*—No. 833, Rangoon River and approaches.
*Authority.*—The Principal Port Officer, Burma, Rangoon, 17th June 1912.

## GULF OF ADEN.

### *Aden Harbour—Gas Buoys replaced.*

*No. 351 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 146M of 1912), are republished :—

*Former Notice to Mariners—No. 110M. dated 21st May 1912. (This office No. 299 of 1912.)*

*Position.*—(*a*) { Lat. 12° 46′ 42″ N. / Long. 44° 57′ 30″ E. } Approx.

*Date of replacement.*—18th June 1912.

*Remarks.*—Temporary buoy shewing a red light has been removed.

*Position.*—(*b*) { Lat. 12° 46′ 45″ N. / Long. 44° 57′ 26″ E. } Approx.

*Date of replacement.*—22nd June 1912.

*Remarks.*—Temporary buoy showing one green light has been removed.

*Charts affected.*—No. 3660, Aden Harbour.
„ 7, Aden Harbour and approaches.
*Publication.*—Red Sea and Gulf of Aden Pilot, 1909, pages 406, 407.
*Authority.*—Port Officer, Aden, dated 20th and 22nd June 1912.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

### *Monkey Point, Dredged Cut Channel.*

Depth of water on 18th June 1912.

*No. 352 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 148M of 1912), are republished :—

| | | |
|---|---|---|
| South Line of Central Track | ... | 8 feet 3 inches. |
| Central Track | ... | 8 feet 6 inches. |
| North Line of Central Track | ... | 8 feet 9 inches. |
| Tide Gauge ϕ B. O. Chy. | ... | 9 feet 0 inch. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER, HASTINGS TRACKS.

*Depth of water on 18th June 1912.*

*No. 353 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 149M of 1912), are republished :—

| | | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|---|
| No. 1 Track ... | Closed | Marks removed ... | ... | ... |
| No. 2 do. ... | do. | Ditto ... | ... | ... |
| No. 3 do. ... | Inward | Port Commissioners' Flagstaff open to southward of North Dome of Rest House. | | |
| | Outward | Marks ○○ ○○ in line ... | 7 | 9 |
| | | Shoal water close to southward. | | |
| No. 4 do. ... | Inward | Port Commissioners' Flagstaff and North Dome of Rest House in line. | | |
| | Outward | Marks ◇◇ in line ... | 8 | 6 |
| No. 5 do. ... | Inward | Port Commissioners' Flagstaff midway between North Dome of Rest House and Time Ball. | | |
| | Outward | Marks ○○ in line ... | 8 | |
| No. 6 do. ... | Inward | Port Commissioners' Flagstaff and Time Ball in line. | | |
| | Outward | Marks ◇◇ in line ... | 7 | |
| | | Reduced to "Zero" of King's Point Tide gauge. | | |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Chokey Lumps—Eastern Channel.*

Depth of water on 19th June 1912.

*No. 354 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay in Notice to Mariners (No. 150M of 1912), are republished :—

| | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|
| No. 1 Track ... | Red Beacon and Board Beacon in one ... ... | 11 | 0 |
| No. 2 do. ... | Red Beacon midway between Board Beacon and two Black Ball Beacon ... ... | 6 | 6 |
| No. 3 do. ... | Red Beacon and two Black Beacon in one ... ... | 6 | 6 |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*King's Bank Channel.*

Depth of water on 21st June 1912.

*No. 355 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 151M of 1912), are republished :—

| | Upper Bar. | Lower Bar. |
|---|---|---|
| South Line | ... 10 feet 0 inch | ... 3 feet 9 inches. |
| Central Line | ... 11 feet 9 inches | ... 8 feet 6 inches. |
| North Line | ... 10 feet 0 inch | ... 9 feet 0 inch. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## INDIA, WEST—TRAVANCORE COAST.

*Panoor—Exhibition of light.*

*No. 356 (first publication).*—

*Subject*—From the 4th July 1912 a fixed red light has been exhibited at Panoor, the Monsoon Port.

*Position.*—About 20 miles south of Alleppi.

*Charts affected.*—No. 2738, Cochin to Cape Comorin.
„ 827, Vengurla to Cape Comorin.
„ 750, Cundacadvu to Anjengo.

*Authority.*—Port Officer, Alleppi, Notice dated 8th July 1912.

## AUSTRALIA, EAST COAST—CHANNEL INTO PORT ALMA, KEPPEL BAY.

*Additional light off Chersonese Point.*

*No. 357 (first publication).*—The Portmaster, Brisbane, has given Notice (No. 6 of 1912) that a black beacon from which a red light will be exhibited by night is being erected in 20 feet at L. W. S. at the edge of the shoal water off Chersonese Point, in the position now occupied by a black buoy, *i.e.*, between Kazatch Point and Port Alma Wharf. The amended directions for entering will therefore be as follows :—

*By Day.*—After passing Sea Hill vessels proceeding to Port Alma should keep the two white triangular leading beacons on Balaklava Island in line bearing S. 17° W. until two similar beacons on Kazatch Point come in line bearing S. 42° W.; keep these beacons in line (passing on the port hand a black buoy which marks the edge of a rocky patch off Cardigan Point) until two smaller triangular beacons erected on Eupatoria Point come in line bearing S. 58° W.; keep them in line until a red buoy on the starboard hand is abeam, then haul up for Port Alma Wharf, passing the black beacon off Chersonese Point on the port hand.

*By Night.*—After passing Sea Hill keep the Balaklava lights (two white lights) in line bearing S. 17° W. until the lights on Kazatch Point (red and white lights) come in line bearing S. 42° W.; keep this lead until two similar lights (red and white) on Eupatoria Point come in line bearing S. 58° W.; keep them in line until two green lights at Port Alma Wharf come in line bearing S. 39° W., haul up for them, passing on the port hand a red light exhibited from the black beacon marking the edge of the shoal water off Chersonese Point. The front green light of the wharf lead is situated on the inner downstream corner of the wharf.

**All bearings are magnetic, and the bearings of the new leads must be taken as approximate until they are accurately determined.**

***Charts affected: Nos. 345 and 363; "Australia Directory," vol. ii.***

AUSTRALIA, SOUTH—SPENCER GULF.

*Middle Bank light—Fog-signal discontinued.*

*No. 358 (first publication).*—The President of the Marine Board, Port Adelaide, has given Notice (No. 2 of 1912) that the Middle Bank light is now an unwatched light, and that consequently the fog-signal (a gong sounding at intervals in foggy weather) has been discontinued.

*Approximate position.*—Lat. 33° 37½′ S., long. 137° 33′ E.

*This affects Admiralty charts Nos. 403 and 2389b.*

AUSTRALIA, SOUTH—KANGAROO ISLAND.

*Cape Willoughby light—Alteration in period.*

*No. 359 (first publication).*—The President of the Marine Board, Port Adelaide, has given Notice (No. 3 of 1912) that on and after the night of July 1st, 1912, the revolving light at Cape Willoughby will show a flash every 20 seconds instead of every 90 seconds, as at present.

*Approximate position.*—Lat. 35° 51′ S., long. 138° 8′ E.

*This affects Admiralty charts Nos. 25, 2389a, 2759b, and 3045.*

AUSTRALIA, SOUTH-EAST COAST—RIVOLI BAY.

*Penguin island lighthouse—Fog-signal.*

*No. 360 (first publication).*—The President of the Marine Board, Port Adelaide, has given Notice (No. 4 of 1912) that during the prevalence of fog or mist a gong will be sounded at the Penguin Island Lighthouse for a period of thirty (30) seconds in duration and at intervals of five (5) minutes.

*This affects Admiralty charts Nos. 1014 and 1062 and plan No. 1007.*

*The 8th July 1912.*

SUMATRA, WEST COAST—SIMALUR ISLAND.

*Pulo Simalur Chut—Non-existence of reef south-westward of.*

*No. 342 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 702 of 1912), are republished :—

*Position.*—Lat. 2° 29′ N., long. 95° 54′ E., on chart No. 2201.
*Description.*—A reef marked "E.D." on the charts.
*Note.*—This reef has been expunged from the charts.
*Charts affected.*—No. 2201, Plan of Simalur island.
„ 2760, Acheh head to Chingkuk bay.
„ 748*b*, Indian ocean, northern portion.
*Publication.*—China Sea Directory, 1906, Vol. I, page 364.
*Authority.*—Hague Notice, No. 979 of 1912.

AUSTRALIA, BASS STRAIT—BANKS STRAIT APPROACH.

*Papanui rock—Amended details.*

*No. 343 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 712 of 1912), are republished :—

*Position.*—At a distance of $3\frac{8}{10}$ miles, 324° (*N. 45° W. Mag.*), from the northern extreme of Waterhouse island.
Lat. 40° 43′ 50″ S., long. 147° 35′ 40″ E., on chart No. 1706.

*Details.*—A recent examination of the locality shows the correct position of Papanui rock to be as given above, and the least depth to be 1¾ fathoms.

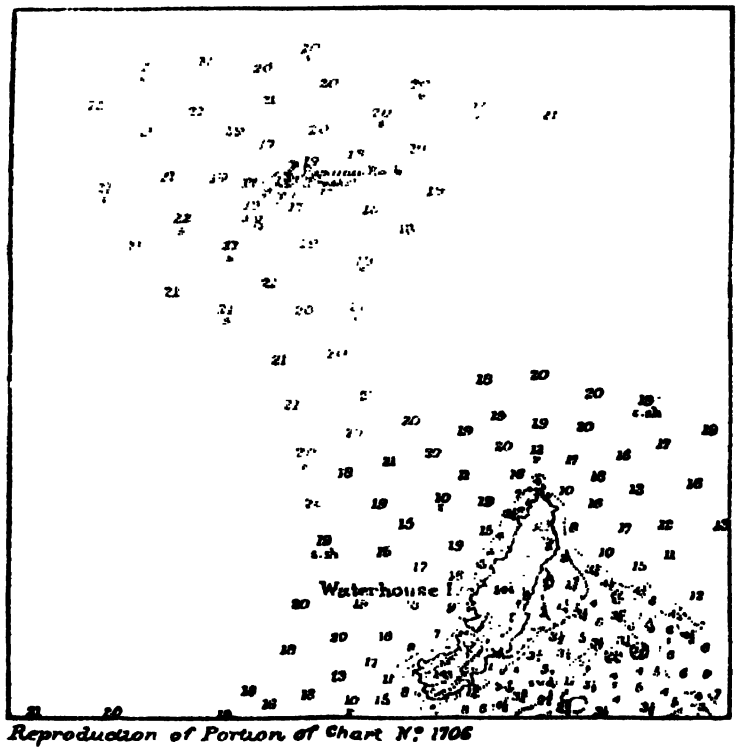
The result of the examination is shown in *red* on the accompanying reproduction of a portion of chart No. 1706.

*Variation.*—9° E.

*Charts affected.*—No. 1706, Banks strait.
" 1695*a*, Bass strait, eastern sheet.
" 1079, Tasmania.
" 2759*b*, Australia, southern portion.
" 788, Melbourne to Cape Horn, western sheet.

*Publication.*—Australia Directory, Vol. I, 1907, page 583; Supplement, 1910.

*Authority.*—H. M. Surveying Vessel *Sealark*, 20th March 1912.




## SOUTH AFRICA—PROVINCE OF CAPE OF GOOD HOPE, SOUTH-EAST COAST.

*East London roadstead—Wreckage removed.*

*No. 344 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 716 of 1912), are republished :—

*Position.*—Castle point lighthouse, bearing 253° (*N. 82° W. Mag.*), distant 8¼ cables.
Castle point, lat. 33° 1¾′ S., long. 27° 55′ E.

*Description.*—The wreck of the British barque *Radiant*, lying sunk in the position given above.

*Remarks.*—The words "Wreck, 1911," shown on the charts in the position given above, have been erased.

*Variation.*—25° W.

*Charts affected.*—No. 1843, East London harbour.
" 2086, Waterloo bay to Bashee river.

*Publication.*—Africa Pilot, Part III, 1905, page 152.

*Authority.*—Divisional Superintendent, South African Railways, 26th April 1912.

## EASTERN ARCHIPELAGO—BORNEO, SOUTH COAST.

*Barito river—Light discontinued; Cable removed.*

*No. 345 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 717 of 1912), are republished :—

(*a*) Light discontinued :

*Position.*—On the eastern shore of Barito river.
Lat. 3° 31′ S., long. 114° 30½′ E.

*Description.*—A fixed red light.

(*b*) Cable removed :

*Details.*—The telegraph cable crossing the river entrance having been removed, vessels are now permitted to anchor between Tanjong Pedada Tua and South Musang creek. The words "Prohibited anchorage" and "Cable House" have therefore been expunged from the charts.

*Charts affected.*—No. 3029, Tanjong Selatan to Tanjong Malatayur.
„ 941*b*, Eastern archipelago, eastern portion.

*Publication.*—Eastern Archipelago, Part II, 1904, page 264.

*Authority.*—Hague Notice, No. 994 of 1912.

---

## CHINA SEA—CANTON DISTRICT.

*Canton river—Uncharted rock in the Front Reach.*

*No. 346 (second publication).*—The Coast Inspector, Shanghai, has given Notice (No. 531 of 1912) that an uncharted patch of rock, covered 6 feet at low water of spring tides, exists in the Front Reach, Canton River, with the eastern point of Kuper Island bearing N. 71° E., magnetic, distant 7·6 cables.

## BAY OF BENGAL—RANGOON RIVER.

*Hastings Wreck light buoy—Temporary alteration in character of light.*

*No. 347 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 139M of 1912), are republished :—

*Subject.*—Owing to damage to the lamp on the Hastings Wreck Buoy a white light is being exhibited thereon for the present instead of a green light. The green light will be re-established as soon as possible.

*Chart temporarily affected.*—No. 833. Rangoon River and approaches.

*Authority.*—The Principal Port Officer, Burma, Rangoon, 11th June 1912.

---

*The 5th July 1912.*

## NEW ZEALAND, SOUTH ISLAND.

*Admiralty bay entrance—Rock reported.*

*No. 332 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 690 of 1912), are republished :—

*Position.*—In about mid-channel, at a distance of 1½ miles, 39° (*N. 23° E. Mag.*), from Francis head.
Lat. 40° 52½′ S., long. 174° 1¼′ E.

*Depth.*—2 feet.

*Remarks.*—An examination of the locality will be made.

*Note.*—A note "Reported (1912) position approximate," has been placed against this rock on the charts.

*Variation.*—16° E.

*Charts affected.*—No. 2684, Cook strait anchorages, sheet I.
„ 695, Cook strait.
„ 2616, Cape Foulwind to D'Urville island.
„ 2054, Cook strait to Cape Egmont.
„ 3629, Hokitika to Otago harbour.
„ 1212, New Zealand.

*Publication.*—New Zealand Pilot, 1908, page 182.

*Authority.*—Wellington Notice, No. 28 of 1912.

## AUSTRALIA—QUEENSLAND.

### *Townsville—Amended tidal signals.*

*No. 333 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 694 of 1912), are republished :—

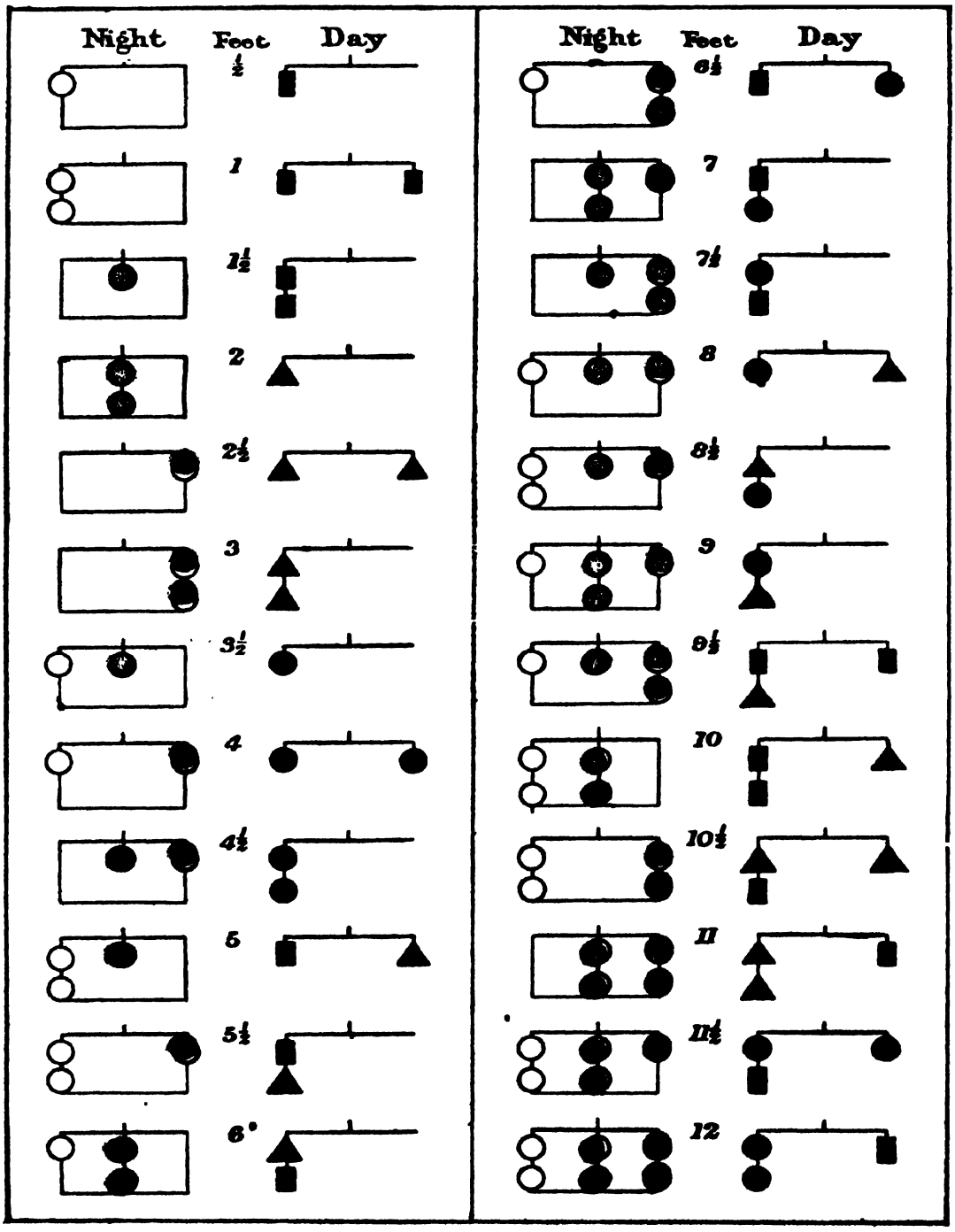
*Position.*—Pilot flagstaff, lat. 19° 15½′ S., long. 146° 50′ E.

*Details.*—The tidal signals to indicate the actual rise of the tide above the low-water datum at Townsville have been amended, and are now as shown on the plate given below.

*Remarks.*—The flood tide is distinguished, as formerly, by a red flag during the daytime and by a *red* light at night.

*Publication.*—Australia Directory, Vol. II, 1907, page 305.

*Authority.*—The Portmaster, Brisbane, 12th April 1912.



## SOUTH PACIFIC OCEAN, SOLOMON ISLANDS—FLORIDA ISLAND.

*Tulagi harbour—Leading lights established.*

*No. 334 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 696 of 1912), are republished :—

(*a*) Front light :

*Position.*—On front leading beacon.

Lat. 9° 6′ S., long. 160° 10¾′ E.

*Character.*—A *fixed red* light.

*Elevation.*—22 feet.

*Visibility.*—2 miles.

(*b*) Rear light :

*Position.*—On rear leading beacon.

*Character.*—A *fixed white* light.

*Elevation.*—22 feet.

*Visibility.*—3 miles.

*Note.*—These lights are already shown on chart No. 2658, which will not therefore be dated for this correction.

*Charts affected.*—No. 2658, Gavutu and Tulagi harbours.

„ 1469, Guadalcanar and Florida islands.

*Publications.*—List of Lights, Part VI. 1912, Nos. 1764, 1765.

Pacific Islands, Vol. I. 1908, page 269; Supplement, 1911.

*Authority.*—The Resident Commissioner, British Solomon Islands Protectorate.

## MADAGASCAR, EAST COAST.

*Andovoranto approach—Breakers reported.*

*No. 335 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 700 of 1912), are republished :—

*Position.*—Lat. 19° 10′ S., long. 49° 11½′ E.

*Details.*—The sea is reported to break heavily during bad weather in several places on shoals situated about midway between Andovoranto and Vatomandri, and at a distance of between 6 and 7 miles from the shore.

The sea also breaks heavily on Tourmaline bank under similar circumstances.

*Note.*—"Breakers reported (1912)" has been placed on the charts against the position given above; and "Breaks in bad weather" has been placed against Tourmaline bank

*Charts affected.*—No. 759*b*, Antongil bay to Ambatosoa.

„ 2899, Chagos archipelago to Madagascar.

„ 597, Delagoa bay to Cape Guardafui.

„ 748*a*, Indian ocean, southern portion.

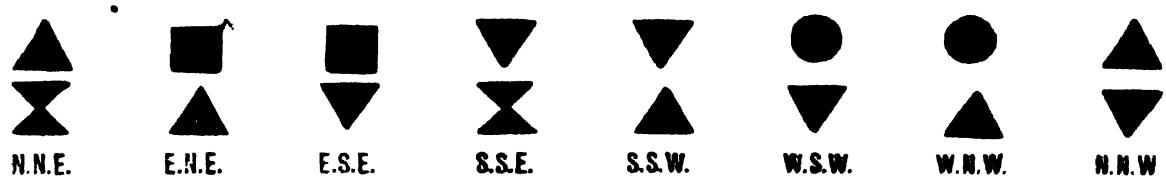
*Publication.*—South Indian Ocean Pilot, 1911, pages 294, 293.

*Authority.*—H. B. M.'s Consul-General, Antananarivo, 13th April 1912.

## CHINA SEA.

*Additions to Storm Signal Code.*

*No. 336 (third publication)*.—The Coast Inspector, Shanghai, has given Notice (No. 530 of 1912) that from the 15th June 1912 the signals indicating the direction in which a typhoon is travelling or from which a gale may be expected will be indicated, within the two nearest points of the compass, by means of the following signals additional to those given in the Storm Signal Code (Third issue):—




The Director of Sikawei Observatory notifies that, notwithstanding this arrangement, such indications must be considered as approximate, *i.e.*, they should be taken as indicating only the *most probable* direction.

The following new signals are also added :-




This Notice refers to the Storm Signal Stations of the Maritime Customs at Newchwang, Taku, Chefoo, Chinkiang, Woosung, Gutzlaff, Pagoda Anchorage, Amoy and Swatow.

The new direction signals as given above will also be used at the Municipal Storm Signal Station at Shanghai.

Copies of the Storm Signal Code in which the above additions have been incorporated may be obtained at the Coast Inspector's Office.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Chokey Lumps—Eastern Channel.*

Depth of water on 31st May and 13th June 1912.

*No. 337 (third publication)*.—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notices to Mariners (Nos. 135M and 143M of 1912), are republished :—

| | | 31st May | | 13th June. | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Ft. | In. | Ft. | In. |
| No. 1 Track ... | Red Beacon and Board Beacon in one ... ... | 12 | 6 | 11 | 0 |
| No. 2 do. ... | Red Beacon midway between Board Beacon and two Black Ball Beacon ... | 8 | 9 | 6 | 6 |
| No. 3 do. ... | Red Beacon and two Black Beacon in one ... ... | 8 | 6 | 6 | 6 |

*Authority*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER—KING'S BANK CHANNEL.

*Depth of water on 6th and 13th June 1912.*

*No. 338 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notices to Mariners (Nos. 136M and 144M of 1912), are republished :—

| | 6th June 1912 | | 13th June 1912 | |
|---|---|---|---|---|
| | Upper Bar. | Lower Bar. | Upper Bar | Lower Bar. |
| South Line ... | 10 feet 0 inch ... | 4 feet 0 inch | 9 feet 9 inches ... | 3 feet 9 inches |
| Central Line ... | 13 „ 0 „ ... | 9 „ 0 „ | 12 „ 0 inch ... | 8 „ 6 „ |
| North Line ... | 10 „ 6 inches ... | 8 „ 9 inches | 10 „ 0 „ ... | 9 „ 0 inch. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER—HASTINGS TRACKS.

*Depth of water on 7th and 12th June 1912.*

*No. 339 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notices to Mariners (Nos. 137M and 142M of 1912), are republished :—

| | | | 7th June | | 12th June | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Ft. | In. | Ft. | In. |
| No. 1 Track | Closed | ... Marks removed ... | ... | ... | ... | ... |
| No. 2 do. | „ | ... Ditto ... | ... | ... | ... | ... |
| No. 3 do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff open to southward of North Dome of Rest House. | | | | |
| | Outward | ... Marks ○ ○ / ○ ○ / I I in line ... | 8 | 0 | 7 | 6 |
| | | Shoal water close to southward. | | | | |
| No. 4 do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff and North Dome of Rest House in line. | | | | |
| | Outward | ... Marks ◇ ◇ / Y Y in line ... | 9 | 6 | 8 | 6 |
| No. 5 do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff midway between North Dome of Rest House and Time Ball. | | | | |
| | Outward | ... Marks ♀ ♀ / Y Y in line ... | 8 | 6 | 7 | 9 |
| No. 6 do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff and Time Ball in line. | | | | |
| | Outward | ... Marks ◇ ◇ / ◇ ◇ / Y Y in line ... | 8 | 6 | 8 | 0 |
| | | Reduced to "Zero" of King's Point Tide gauge. | | | | |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Monkey Point—Dredged Cut Channel.*

Depth of water on 7th and 12th June 1912.

*No. 340 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notices to Mariners (Nos. 138M and 141M of 1912), are republished :—

| | 7th June. | 12th June. |
|---|---|---|
| South Line of Central Track ... | 7 feet 9 inches. | 8 feet 0 inch. |
| Central Track ... | 8 feet 6 inches. | 8 feet 3 inches. |
| North Line of Central Track ... | 9 feet 0 inch. | 9 feet 0 inch. |
| Tide Gauge ϕ B. O. Chy. ... | 9 feet 3 inches. | 9 feet 9 inches. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon,

## BAY OF BENGAL—CHITTAGONG COAST.

*Karnaphuli river—Depth of water in the channel.*

*No. 341-I (third publication).*—

*Subject.*—The following depth of water was found in the channel by soundings taken on the 1st July 1912 :—

*Description*—

| | Ft. |
|---|---|
| Track No. I, Outer Bar— | |
| Disc on diamond ... ... | 11 |
| Track No. II, Inner Bar— | |
| Disc on diamond ... ... | 10 |

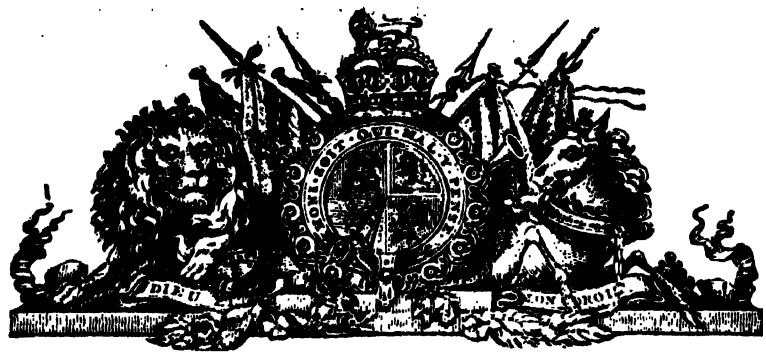
*Chart affected*—No. 81, Chittagong (Karnaphuli) river.

*Publication.*—Bay of Bengal Pilot, 1910, page 322.

*Authority.*—Port Officer, Chittagong, Notice, dated 2nd July 1912.

G. N. FORTEATH, COMDR., R.I.M.,
*Deputy Port Officer of Calcutta.*

REGISTERED No. C 207.] No. 30 OF 1912.



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JULY 24, 1912.

## SUPPLEMENT.

### OFFICIAL PAPERS.

[*Non-Subscribers to the* GAZETTE *may receive the* SUPPLEMENT *separately on payment of five rupees per annum if delivered in Calcutta, or seven rupees and eight annas if sent by post.*]

CONTENTS.


| | Page. |
|---|---|
| Monthly Weather and Crop Report of Bengal for June 1912 ... ... ... ... ... | 949—950 |
| Weather and Crop Report for the week ending the 22nd July 1912 ... ... ... ... | 951—955 |
| Approximate Return of Traffic on the Circular and Eastern Canals for the week ending the 20th July 1912 ... ... ... ... ... | 956 |
| Abstract statement showing Tollage on Canals in Bengal classed as Major and Minor Works for the month of April 1912 ... ... ... | 957 |
| Area leased for irrigation up to end of June 1912 ... ... ... ... ... ... ... | 958 |
| Statements of weekly Gauge Readings on the Rivers in Bengal ... ... ... ... ... | 959—960 |
| Prices-current (retail and wholesale) of food-grains and salt in the head-quarters station bazars of the districts of Bengal and Eastern Bengal on the 15th July 1912 ... ... ... | 961—969 |
| Vital Statistics of Districts and Towns in Bengal for the month of May 1912 ... ... | 970—975 |
| Table of Rainfall recorded at stations in Bengal and Eastern Bengal for the month of June 1912 ... ... ... ... ... ... ... | 976—985 |
| Railway Returns ... ... ... ... ... | 986—987 |


### MONTHLY WEATHER AND CROP REPORT OF BENGAL FOR JUNE 1912.

I. *Character of the season.*—During the month under report the rainfall was general over the province. The fall was below the normal everywhere except in Nadia, Murshidabad, Khulna, Rajshahi, Bogra, Pabna, Dacca, Mymensingh, Chittagong, Tippera and the Chittagong Hill Tracts, where it was in excess. The excess was marked in the districts of Dacca and Mymensingh and generally occurred towards the end of the month. A statement showing the rainfall in the several districts of the province is appended.

II. *Progress of agricultural operations.*—More rain was wanted in the beginning of the month for the preparation of lands for and sowing of winter rice, and transplantation commenced in places towards the end of the month. Sowing of jute and autumn rice was finished during the first-half of the month, and weeding was in progress. Harvesting of early autumn rice and jute commenced on a small scale.

III. *State of standing crops.*—Winter rice, autumn rice, jute and sugarcane were generally doing well.

IV. *Prospects and probable outturn of harvests.*—Prospects of standing crops were generally favourable.

V. *Damage to crops.*—Some damage was caused to autumn rice and jute in low lands in Bogra by excessive rainfall and in Jessore by insect-pests towards the end of the month. Rats also were reported to have caused damage to standing crops in places in the Chittagong Hill Tracts.

VI. *Condition of agricultural stock.*—The condition of agricultural stock was on the whole good. Cattle-disease was reported to be prevalent in parts of the Presidency Division, and in the districts of Burdwan, Bankura, Midnapore, Dinajpur, Malda, Mymensingh, Chittagong and Noakhali. There were sporadic cases of hæmorrhagic septicæmia among the cattle in the Bagerhat subdivision and rinderpest broke out in the Satkhira subdivision of Khulna.

VII. *Failure of pasturage and fodder.*—Scarcity of water was reported from Diamond Harbour during the beginning of the month. The supply of fodder was sufficient throughout the province.

VIII. *Prices of food-grains.*—During the second fortnight of the month under review the price of rice rose in twelve districts and remained stationary in others. It varied from 7 seers a rupee in Darjeeling and the Chittagong Hill Tracts to 11 seers 8 chitaks in Jalpaiguri.

IX. *Condition of agricultural population.*—The condition of agricultural population was good.

N. N. SIRCAR,
for *Director of Agriculture, Bengal.*

CALCUTTA, *the 23rd July 1912.*

**Statement showing the normal and actual rainfall in each district during June 1912.**

| Division. | District. | Normal district rainfall for the month of June. | Actual district rainfall for the month of June 1912. | Variation from the normal. |
|---|---|---|---|---|
| | | Inches. | Inches. | Inches. |
| Presidency | 24-Parganas ... | 10·89 | 9·23 | —1·66 |
| | Calcutta ... | 11·04 | 9·53 | —1·51 |
| | Nadia ... | 10·00 | 13·02 | +3·02 |
| | Murshidabad | 10·15 | 10·53 | +0·38 |
| | Jessore ... | 11·69 | 11·28 | —0·41 |
| | Khulna ... | 12·77 | 13·07 | +0·30 |
| Burdwan ... | Burdwan ... | 10·15 | 6·54 | —3·61 |
| | Birbhum ... | 10·96 | 6·30 | —4·66 |
| | Bankura ... | 10·83 | 7·46 | —3·37 |
| | Midnapore ... | 10·23 | 7·73 | —2·50 |
| | Hooghly ... | 10·28 | 7·07 | —3·21 |
| | Howrah ... | 10·93 | 8·72 | —2·21 |
| Rajshahi ... | Rajshahi ... | 10·25 | 12·43 | +2·18 |
| | Dinajpur ... | 14·64 | 13·11 | —1·53 |
| | Jalpaiguri ... | 27·41 | 19·86 | —7·55 |
| | Darjeeling ... | 23·36 | 19·33 | —4·03 |
| | Rangpur ... | 17·15 | 16·26 | —0·89 |
| | Bogra ... | 12·41 | 13·18 | +0·77 |
| | Pabna ... | 11·46 | 11·88 | +0·42 |
| | Malda ... | 9·73 | 9·45 | —0·28 |
| | Cooch Behar... | 24·31 | 18·55 | —5·76 |
| Dacca ... | Dacca ... | 13·08 | 18·30 | +5·22 |
| | Mymensingh | 17·98 | 23·19 | +5·21 |
| | Faridpur ... | 12·38 | 10·96 | —1·42 |
| | Bakarganj ... | 17·29 | 15·68 | —1·61 |
| Chittagong | Chittagong ... | 21·81 | 25·12 | +3·31 |
| | Tippera ... | 15·08 | 16·88 | +1·80 |
| | Noakhali ... | 20·65 | 16·72 | —3·93 |
| | Chittagong Hill Tracts. | 19·79 | 22·14 | +2·35 |

## DISTRICT REPORTS ON WEATHER AND CROPS

*For the week ending on the 22nd July 1912.*

*Summary.*—During the week under report the rainfall was general and the weather seasonable. Condition of standing crops is generally good. Harvesting of early autumn rice and jute is proceeding with fair outturn. Transplantation of winter rice is progressing favourably, but it is impeded in Khulna by the outbreaks of cattle-disease. The average price of common rice shows a slight tendency to rise. Cattle-disease is reported from Nadia, Murshidabad, Khulna, Burdwan, Bankura, Malda, Chittagong, Noakhali and the Chittagong Hill Tracts.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | Price of common rice, in seers, per rupee. | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 1 | 24-Parganas | 3·71 | 9 | 9 | Weather seasonable. Rainfall is insufficient in thanas Diamond Harbour and Falta. Jute is progressing well. Condition of cattle is good. Fodder and water are sufficient. |
| | Diamond Harbour. | 4·20 | 8¼ | 8¼ | |
| | Barrackpore | 0·21 | 8 | 8 | |
| | Barasat ... | 0·82 | 7¾ | 7¾ | |
| | Basirhat ... | 1·35 | 8 | 8 | |
| 2 | Nadia ... | 2·92 | 8⅔ | 8⅔ | Weather seasonable. Weeding of paddy and jute continues. Some damage to jute by insect-pests is reported from Jibannagar thana and from some places in the Kushtia subdivision. Condition of jute is good. Seedlings of winter rice are being transplanted. Prospects of standing crops are good. Stocks of food-grains, fodder and water are sufficient. Cattle-disease is reported from thana Gangni. |
| | Kushtia ... | 1·27 | 10 | 10 | |
| | Meherpur ... | 4·56 | 8 7/16 | 8 7/16 | |
| | Chuadanga | 0·90 | 9¼ | 9¼ | |
| | Ranaghat ... | 0·99 | 9 | 9 | |
| 3 | Murshidabad | 3·65 | 9 | 9 | Weather seasonable. Transplantation of winter rice and weeding of *bhadoi* crops are still going on. Jute plants are growing well. Cattle-disease is reported from Farraka outpost in Jangipur subdivision. |
| | Lalbagh ... | 4·03 | 9 | 9 | |
| | Jangipur ... | 1·29 | 10 | 10 | |
| | Kandi ... | 3·43 | 11 | 11 | |
| 4 | Jessore ... | 0·98 | 10 1/16 | 10¼ | Weather seasonable. Rainfall general. Stocks of food-grains, fodder and water are sufficient. Condition of agricultural stock is good. Condition of jute is not favourable; it is being damaged by insects in Bangaon, Magura and Sadar subdivisions. Condition of other standing crops is good. No cattle-disease. |
| | Jhenidah ... | 2·29 | 11 | 11½ | |
| | Magura ... | 1·32 | 10¼ | 10 | |
| | Narail ... | 2·54 | 9¾ | 9¾ | |
| | Bangaon ... | 0·67 | 8 | 8 | |
| 5 | Khulna ... | 1·94 | 9 | 9 | Weather seasonable. Jute plants are being damaged by "semilooper" insects. Transplantation of winter rice is somewhat more advanced than usual at this time; an excellent crop is expected, but the cultivation is being impeded by widespread cattle-disease. Foot-and-mouth disease is general. There are outbreaks of rinderpest in Satkhira subdivision and also scattered sporadic cases of hæmorrhagic septicæmia. |
| | Satkhira ... | 0·76 | 7½ | 7½ | |
| | Bagerhat ... | 1·95 | 9 | 9 | |

For subdivisional stations, figures of rainfall and prices relate to the week ending on the previous Saturday. The prices reported from Noakhali are those prevailing on the previous Saturday. From all other head-quarters stations figures for prices and rainfall relate to the week ending on Monday.

| | Districts and subdivisions. | Rainfall. | PRICE OF COMMON RICE, IN SERS, PER RUPEE. | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 5 | BURDWAN ... | 2·18 | 8¼ | 10 | Weather hot. Weeding of jute is going on. Condition of jute and other standing crops is good. Cattle-disease is reported from Sahebganj thana. Stocks of food-grains, fodder and drinking water are sufficient. |
| | Asansol* ... | 2·43 | 9½ | 9½ | |
| | Katwa ... | 1·92 | 9⅝ | 9⅝ | |
| | Kalna ... | 9·97 | 8⅜ | 8½ | |
| 7 | BIRBHUM ... | (a) | (a) | 9 | Report not received. |
| | Rampurhat... | (a) | (a) | 9½ | |
| 8 | BANKURA ... | 1·84 | 10 | 9½ | Weather seasonable. Transplantation of winter rice continues. Fodder and water are sufficient. Cattle-disease is reported from Gangajalghati thana. |
| | Vishnupur... | 0·03 | 10½ | 11 | |
| 9 | MIDNAPORE | 0·90 | 10¼ | 10¼ | Weather seasonable. Transplantation of winter rice is going on. More rain is wanted. Prospects of jute are good, its sowing has been finished in Contai. Fodder and water are sufficient except at Dantan. No cattle-disease. |
| | Ghatal ... | 0·21 | 8¾ | 9⅛ | |
| | Tamluk ... | 0·58 | 9 | 9 | |
| | Contai ... | 3·71 | 9 | 9 | |
| 10 | HOOGHLY ... | 2·83 | 8½ | 8½ | Weather cloudy. Fodder and water are sufficient. Prospects of jute are fair. |
| | Serampore ... | 0·16 | 9 | 9 | |
| | Arambagh ... | 0·55 | 9¼ | 9½ | |
| 11 | HOWRAH ... | 1·87 | 8¾ | 8¾ | Weather hot and occasionally cloudy. Rainfall general. Prospects of jute, sugarcane and *aus* paddy are good. More rain is wanted for the transplantation of winter rice. No cattle-disease. Fodder and water are sufficient. Transplantation of winter rice is proceeding. |
| | Uluberia ... | 0·83 | 8½ | 8½ | |
| 12 | RAJSHAHI (RAMPUR BOALIA). | 1·83 | 10½ | 9¾ | Weather rainy and cloudy. Harvesting of jute in low lands continues. Prospects of standing crops are good. High flood is reported from Naogaon, causing damage to the crop and inconvenience to harvesting. Stocks of food-grains and fodder are sufficient. |
| | Naogaon ... | 4·46 | 9 | 9¼ | |
| | Nator ... | 2·49 | 9 | 12 | |
| 13 | DINAJPUR ... | 3·87 | 10¼ | 10½ | Weather cloudy and rainy. Transplantation of winter rice continues but retarded in Balurghat owing to accumulation of water in the fields. Prospects of jute and *bhadoi* paddy are fair. Export of paddy continues except at Thakurgaon; prices of rice are rising. Prospects of *bhadoi* crops in Balurghat are not good. |
| | Thakurgaon | 2·82 | 9 | 9 | |
| | Balurghat ... | 1·65 | 10 | 10 | |

* Rainfall at Raniganj is shown here.
(a) Not reported.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | PRICE OF COMMON RICE, IN SERS, PER RUPEE | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 14 | JALPAIGURI | 5·51 | 10 | 10 | Weather seasonable. Prospects of jute and autumn paddy are fair. Cutting of jute has commenced in places. Transplantation of winter paddy is going on. Fodder and water and stocks of food-grains are sufficient. |
| | Alipur ... | 4·88 | 10 | 10 | |
| 15 | DARJEELING | 7·02 | 8 | 8 | Weather seasonable. Hills—Maize is flowering. Autumn rice and *chota marua* are progressing. *Bara* and *chota marua* are being sown and potatoes are ripening. Terai—Transplantation of winter rice has commenced in some places. Harvesting of Indian-corn is going on. Sugarcane and *bhadoi* crops are doing well. Condition of jute is poor. |
| | Kurseong ... | 23·95 | 8 | 9 | |
| | Siliguri ... | 6·10 | 8 | 8 | |
| 16 | RANGPUR ... | 1·65 | 9 | 9½ | Weather seasonable. Floods are going down quickly in Sadar. Prospects of standing crops are fair. Harvesting of *aus* paddy and transplantation of *aman* paddy are proceeding, but retarded in places owing to excessive rainfall. Cutting and steeping of jute is going on. |
| | Nilphamari | 5·08 | 9½ | 10 | |
| | Kurigram ... | 1·16 | 9 | 9 | |
| | Gaibanda ... | 0·42 | 9½ | 9½ | |
| 17 | BOGRA ... | 3·42 | 11 | 10 11/16 | Weather overcast and rainy. The rainfall has been general. Harvesting of autumn rice and jute is going on in places. Some damage to *aus* paddy and jute is reported in thanas Panchabibi, Adomdighi and Dhunot owing to floods which are subsiding slowly. Prospects of jute are fair. Preparation of lands for winter rice and transplantation of seedlings continues in places; prospects on the whole are good. Stocks of food-grains and fodder are sufficient. |
| 18 | PABNA ... | 1·48 | 10½ | 10½ | Weather rainy and cloudy. Harvesting of autumn rice and jute is going on. Condition of standing crops is good. |
| | Sirajganj ... | (*n*) | (*n*) | 9 | |
| 19 | MALDA ... | 2·49 | 10 | 10 | Weather hot and cloudy. The recent rain has facilitated the transplantation of winter rice and has done good to standing *bhadoi* crops. Prospects of jute are good; it is being harvested in a few places. Export of mangoes continues. Export of rice is going on. Cattle-disease is reported from old Malda, Shibganj and Ratua thanas. Fodder and water are sufficient. |

(*n*) = not reported.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | Price of common rice, in seers, per rupee. | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 20 | Cooch Behar | 4·47 | 10⅜ | 10⅜ | Weather rainy. Transplanting of winter rice is in progress. Gathering of *bitri* paddy is in progress. Present condition and prospects of jute are favourable. |
| 21 | Dacca ... | 0·93 | 8¾ | (*n*) | Weather seasonable. Harvesting of jute is going on all over the district and that of *aus* paddy becoming general. Fodder and water are sufficient. No cattle-disease is reported. |
| | Manikganj ... | 1·66 | 8⅝ | 8⅝ | |
| | Narayanganj | 0·60 | 8 | 8 | |
| | Munshiganj* | *nil* | 9 | 9½ | |
| 22 | Mymensingh | 0·87 | 9⅜ | 9⅜ | Weather seasonable. Transplantation of winter rice is going on. Harvesting of autumn rice and jute continues favourably. Prospects of standing crops are fair. No cattle-disease is reported. |
| | Jamalpur ... | 4·98 | 9¼ | 10 | |
| | Tangail ... | (*n*) | (*n*) | 8½ | |
| | Netrakona ... | 2·25 | 9 | 9 | |
| | Kishorganj | 7·15 | 10¼ | 9¼ | |
| 23 | Faridpur ... | 3·17 | 10 | 10 | Weather seasonable with frequent showers of rain. Prospects of jute crop are fair. Harvesting has commenced throughout the district. |
| | Goalundo ... | 2·25 | 9¼ | 9⅜ | |
| | Madaripur ... | 1·80 | 9 | 9½ | |
| | Gopalganj† ... | 4·65 | 9 | 9 | |
| 24 | Bakarganj (Barisal). | 1·99 | 8½ | 8 | Weather seasonable. Prospects of standing crops and jute are good. Transplantation of winter rice is proceeding. Stocks of food-grains and fodder are sufficient. No cattle-disease. |
| | Pirozpur ... | 3·90 | 9½ | 9½ | |
| | Patuakhali ... | 2·88 | 8½ | 8½ | |
| | Dakshin Shahbazpur (Bhola). | 3·07 | 8 13/16 | 8 13/16 | |
| 25 | Chittagong | 1·20 | 8½ | 8½ | Weather rainy. Sowing of winter rice is about to be completed. Prospects are fair. Khas Tahsildar of Satkania reported that a kind of insects called *gunguni* is cutting leaves of autumn rice. Cattle-disease is reported. |
| | Cox's Bazar | 2·28 | 8½ | 9 | |

* Munshiganj being very near to Dacca and Narayanganj, its rainfall statistics are not quoted. To give information regarding the northern part of the district, rainfall figures for Kapasia thana are reported here.

† Rainfall at Haridaspur, which is very near to Gopalganj, is shown here.

(*n*) = not reported.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | Price of common rice, in seers, per rupee. | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 26 | Tippera (Comilla). | 2·76 | 9 5/8 | 9¼ | Weather seasonable. Prospects of standing crops are fair. Harvesting of jute and autumn rice is going on, but damage by insects to jute is reported from Chandpur. Stocks of food-grains normal. Water is sufficient but want of fodder is reported from Nasirnagar only. No cattle-disease is reported. |
| | Brahmanbaria. | 1·73 | 9½ | 9½ | |
| | Chandpur ... | 2·74 | 9 | 8 | |
| 27 | Noakhali ... | 5·14 | 9 | 9 | Weather seasonable. Harvesting of autumn rice, jute and transplantation of winter rice are going on. Prospects are good on the whole. Cattle-disease is reported from Char Jabbar. |
| | Feni ... | 2·63 | 11 | 11 | |
| 28 | Chittagong Hill Tracts. | 1·79 | 6½ | 7 | Weather hot with occasional rain. Agricultural loans are still being distributed. Cattle-disease is reported from Sadar. |

Calcutta,
*The 23rd July 1912.*

N. N. Sircar,
*for Director of Agriculture, Bengal.*

## P. W. (IRRIGATION) DEPARTMENT, BENGAL.

*Approximate Return of Traffic on the Circular and Eastern Canals for the week ending Saturday, the 20th July 1912, as compared with the corresponding week of the previous year.*

| Nature of Cargo. | Week ending Saturday, the 20th July 1912. | | | Week ending Saturday, the 22nd July 1911. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of boats. | Weight of cargo. | Tollage. | Number of boats. | Weight of cargo. | Tollage. |
| | | Mds. | Rs. | | Mds. | Rs. |
| Rice and paddy ... ... | 339 | 62,565 | 993 | 224 | 32,260 | 390 |
| Jute ... ... | 6 | 3,500* | 44 | 13 | 6,600† | 78 |
| Firewood ... ... | 27 | 20,025 | 306 | 27 | 21,200 | 338 |
| Other articles ... ... | 551 | 154,254 | 1,563 | 550 | 181,744 | 1,734 |
| Total ... | 923 | 240,344 | 2,906 | 814 | 241,804 | 2,540 |
| Empty boats and rafts ... | 720 | ... | 2,643 | ... | ... | ... |
| Grand total ... | 1,643 | 240,344 | 5,549 | 814 | 241,804 | 2,540 |

* Weight by canal measurement, 5,000 maunds.
† Ditto ditto. 13,600 do.

CALCUTTA,
*The 23rd July 1912.*

S. N. BANERJEE,
*Under-Secy. to the Govt. of Bengal.*

## P. W. (IRRIGATION) DEPARTMENT, BENGAL.

*Abstract statement showing the approximate volume of traffic and the tollage on canals in Bengal classed as Maior Works and Minor Works and Navigation for the month of April 1912 as compared with the corresponding month of the previous year.*

| Canals. | 1912-13. | | | | | | 1911-12. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Weight of Cargo. | | Rafts. | | Tollage. | | Weight of Cargo. | | Rafts. | | Tollage. | |
| | During the month. | To end of the month. | During the month. | To end of the month. | During the month. | To end of the month. | During the month. | To end of the month. | During the month. | To end of the month. | During the month. | To end of the month. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| | Tons. | Tons. | C. ft. | C. ft. | Rs. | Rs. | Tons. | Tons. | C. ft. | C. ft. | Rs. | Rs. |
| *I.—Major Works.* | | | | | | | | | | | | |
| Midnapore Canal ... ... | 9,625 | 9,625 | 6,582 | 6,582 | 3,839 | 3,839 | 10,032 | 10,032 | 7,214 | 7,214 | 4,466 | 4,466 |
| Hijili Tidal Canal ... ... | 7,460 | 7,460 | 509 | 509 | 4,995 | 4,995 | 11,760 | 11,760 | 3,007 | 3,007 | 7,849 | 7,849 |
| Total ... | 17,085 | 17,085 | 7,091 | 7,091 | 8,834 | 8,834 | 21,792 | 21,792 | 10,221 | 10,221 | 12,315 | 12,315 |
| *II.—Minor Works and Navigation.* | | | | | | | | | | | | |
| Calcutta and Eastern Canals ... | 35,358 | 35,358 | 2,290 | 2,290 | 22,457 | 22,457 | 33,276 | 33,276 | 4,022 | 4,022 | 21,581 | 21,581 |
| Tolly's Nala ... ... | 15,589 | 15,589 | 2,816 | 2,816 | 5,850 | 5,850 | 20,751 | 20,751 | 6,500 | 6,500 | 7,301 | 7,301 |
| Madaripur Bhil Route ... | 4,164 | 4,164 | 12,727 | 12,727 | 4,210 | 4,210 | 3,178 | 3,178 | 1,511 | 1,511 | 1,670 | 1,670 |
| Total ... | 55,111 | 55,111 | 17,833 | 17,833 | 32,517 | 32,517 | 57,205 | 57,205 | 12,033 | 12,033 | 30,552 | 30,552 |
| Nadia Rivers ... ... | 2,819 | 2,819 | 364 | 364 | 1,096 | 1,096 | 4,478 | 4,478 | 251 | 251 | 2,401 | 2,401 |
| Grand Total ... | 57,930 | 57,930 | 18,197 | 18,197 | 33,613 | 33,613 | 61,683 | 61,683 | 12,284 | 12,284 | 32,953 | 32,953 |

CALCUTTA,
*The 20th July 1912.*

S. N. BANERJEE,
*Under-Secy. to the Govt. of Bengal.*

# IRRIGATION DEPARTMENT, BENGAL.

## IRRIGATION OPERATIONS FOR THE OFFICIAL YEAR 1912-13.

*Area leased for irrigation up to end of June 1912.*

| Circle. | District. | Canal. | Estimated full discharge. | Average discharge in month. | Discharge utilized. | Approximate area of land irrigated during the year up to the end of the month. | Approximate area of land under irrigation up to the same date last year. | Details of areas leased. Season leases. Long-term leases. | Kharif. | Rabi. | Sugarcane. | Hot-weather. | Total. | Grand Total. | Rainfall, 1912-13. During month. | Rainfall, 1912-13. Up to end of month. | Rainfall, 1911-12. During month. | Rainfall, 1911-12. Up to end of month. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | C. ft. | C. ft. | C. ft | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Inches. | Inches. | Inches. | Inches. | |
| South-Western | Midnapore | Midnapore ... ... ... ... | 1,411 | 381 | 311 | 25,188 | 21,687 | 57,861 | 1,459 | ... | ... | ... | 1,459 | 59,320 | 8·65 | 16·34 | ... | ... | |
| | | Panchkura ... ... ... ... | 522 | 32 | 13 | 674 | 1,721 | 7,046 | 153 | ... | ... | ... | 153 | 7,199 | 8·40 | 11·17 | ... | ... | |
| | Howrah ... ... | Tidal Reaches, Ranges I and II ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9·01 | 15·32 | ... | ... | |
| | | **Total Midnapore Canal ...** | ... | ... | ... | 26,162 | 23,408 | 64,907 | 1,612 | ... | ... | ... | 1,612 | 66,519 | ... | ... | ... | ... | |
| | | **Total of the corresponding period of last year.** | ... | ... | ... | ... | ... | 60,144 | 3,147 | ... | ... | ... | 3,147 | 63,291 | ... | ... | ... | ... | |
| | Burdwan and Hooghly. | Eden Canal ... ... ... ... | 1,000 | 62 | 62 | 1,027 | 139 | 20,676 | 73 | 69 | ... | ... | 142 | 20,818 | 7·82 | 13·47 | 13·35 | 19·19 | |
| | | **Total of the corresponding period of last year.** | ... | ... | ... | ... | ... | 17,026 | 8 | 1 | 3 | ... | 12 | 17,038 | ... | ... | ... | ... | |
| | | **Grand Total ...** | ... | ... | ... | 27,189 | 23,547 | 85,583 | 1,685 | 69 | ... | ... | 1,754 | 87,337 | ... | ... | ... | ... | |
| | | **Grand Total of the corresponding period of last year.** | ... | ... | ... | ... | ... | 77,170 | 3,155 | 1 | 3 | ... | 3,159 | 80,329 | ... | ... | ... | ... | |

CALCUTTA,
*The 22nd July 1912.*

S. N. BANERJEE,
*Under-Secy. to the Govt. of Bengal.*

***Statement of weekly gauge readings on the river Ganges at Rampur Boalia for the week ending the 20th July 1912.***

| Date. | Hour. | Height of surface above or below zero minus sign for those below zero. | Height of surface above mean sea level. | Height of surface above mean sea level on the same date last year. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|
| 14th July 1912 | 8 A.M. | Gauge figures marked are as reduced mean sea level. | 56·05 | 54·30 | The top platform of the masonry gauge has a referring bench mark with reduced level 69·00 above mean sea level. It is 40 feet west of Barakuthi cemetery gate. |
| 15th ,, ,, | ,, | | 56·70 | 54·80 | |
| 16th ,, ,, | ,, | | 57·35 | 55·30 | |
| 17th ,, ,, | ,, | | 57·55 | 56·45 | |
| 18th ,, ,, | ,, | | 57·70 | 57·90 | |
| 19th ,, ,, | ,, | | 57·70 | 58 50 | |
| 20th ,, ,, | ,, | | 57·80 | 58·70 | |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| The previous year | ... | Highest water level | ... | 66·50 on 20th September 1911. |
| Ditto | ... | Lowest ,, ,, | ... | 42 65 on 26th—28th March 1911. |
| Record ... | ... | Highest ,, ,, | ... | 69·25 on 26th August 1879. |
| Do. ... | ... | Ditto ,, ,, | ... | 69·08 on 9th September 1885. |
| Do. ... | ... | Ditto ,, ,, | ... | 68·30 on 25th August 1906. |
| Do. ... | ... | Ditto ,, ,, | ... | 68·21 on 26th August 1890. |
| Do. ... | ... | Lowest ,, ,, | ... | 37·63 on 25th April 1884. |
| Do. ... | ... | Ditto ,, ,, | ... | 38·13 on 14th—15th April 1883. |
| Do. ... | ... | Ditto ,, ,, | ... | 39·02 on 21st—22nd April 1897. |
| Do. ... | ... | Ditto ,, ,, | ... | 39·28 on 6th—7th May 1908. |

*N. B.*—The gauge readings commenced from the 1st August 1887.

BOALIA,
*The 20th July 1912.*

MATADIN SUKUL,
*Executive Engineer, Rajshahi Division.*

***Statement showing the weekly gauge readings on the river Buriganga, at Dacca Water-works, for the week ending 20th July 1912.***

| Date. | Time. | Height of surface above assumed datum. | Height of surface above mean sea-level. | Height of surface above assumed datum on the same date of last year. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|
| 14th July 1912 | At low tide. | 64·56 | Not connected with mean sea-level. | 65·56 | Not connected with mean sea-level. Zero is 43·94 feet lower than the top of the settling tank wall, which is taken at 88·00. |
| 15th ,, ,, | Ditto | 64·76 | | 65·66 | |
| 16th ,, ,, | Ditto | 65·06 | | 65·76 | |
| 17th ,, ,, | Ditto | 65·26 | | 65·76 | |
| 18th ,, ,, | Ditto | 65·36 | | 66·06 | |
| 19th ,, ,, | Ditto | 65·76 | | 66·16 | |
| 20th ,, ,, | Ditto | 65·86 | | 66·16 | |

*To previous years.*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 5th September 1909 | ... | ... | 67·86 | Highest water level. |
| 9th August 1910 | ... | ... | 69·86 | Ditto. |
| 31st July 1911 | ... | ... | 68·46 | Ditto. |
| 7th February 1909 | ... | ... | 51·56 | Lowest water level. |
| 3rd ,, 1910 | ... | ... | 52·16 | Ditto. |
| 25th March 1911 | ... | ... | 51·26 | Ditto. |

*N. B.*—The gauge readings commenced from 18th December 1910 at low tide.

G. S. MARSH.
DACCA, *the 20th July 1912.* *Offg. Executive Engr., Dacca Divn.*

***Statement of weekly gauge readings on the Rivers Ganges and Brahmaputra at Goalundo for week ending 20th July 1912.***

| Month and date. | Hour. | Height of surface above or below zero of gauge. | Height of surface above mean sea level. | Height of surface above mean sea level on the same date of last year. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|
| 14th July 1912 | 8 A.M. | 20·40 | 20·40 | 20·10 | Zero is placed at mean sea level. |
| 15th " " | " | 20·60 | 20·60 | 20·30 | The bench mark for the gauge is on pucca pillar between the passeng ghat and Chandpur ghat. |
| 16th " " | " | 20·90 | 20·90 | 20·50 | |
| 17th " " | " | 21·00 | 21·00 | 20·50 | |
| 18th " " | " | 21·00 | 21·00 | 20·70 | Its reduced level is 22·41. |
| 19th " " | " | 21·00 | 21·00 | 21·00 | |
| 20th " " | " | 21·00 | 21·00 | 21·00 | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| The previous year ... | Highest water level ... | 23·20 on 29th August 1911. |
| Ditto ... | Lowest " " ... | 4·83 on 25th February 1911. |
| Record (H. F. in Brahmaputra and Ganges) ... ... | Highest " " ... | 25·75 on 28th August 1906. |
| Record (Average flood in Brahmaputra and Ganges)... | Ditto " " ... | 25·74 on 20th and 21st August 1893. |
| Record (H. F. in Brahmaputra and Ganges) ... ... | Ditto " " ... | 25·66 on 11th to 17th and 31st August 1889 and on 1st to 3rd September 1889. |
| Record (H. F. in Brahmaputra only) ... ... | Ditto " " ... | 25·66 on 31st July 1900. |
| Record ... ... | Lowest " " ... | 2·42 on 13th March 1908. |
| Ditto ... ... | Ditto " " ... | 2·91 on 21st to 24th February 1884 and 8th and 9th March 1884. |
| Ditto ... ... | Ditto " " ... | 3·16 on 9th to 11th March 1885. |
| Ditto ... ... | Ditto " " ... | 3·16 on 16th, 17th and 29th to 31st March 1901. |

NOTE.—The gauge readings commenced from 3rd October 1909.

FARIDPUR,
*The 20th July 1912.*

S. R. KHASTAGIR,
*Subdivisional Officer. P. W. D.,*
*Faridpur Subdivision.*

# Prices-current (retail) of Food-grains, Salt, etc., in the districts of Eastern Bengal for the first-half of July 1912.

QUANTITIES PER RUPEE BY THE SEER OF 80 TOLAS.

| | Districts and Marts. | Wheat. | | | Barley. | | | Rice, best sort. | | | Rice, common. | | | Bajra or Cumbu (*Pennisetum typhoideum*). | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. |
| | | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. |
| Dacca Division. | 1. Dacca, Sadar ... ... | 11 0 | 10 8 | 11 0 | 13 0 | 18 0 | 22 0 | ... | ... | ... | 8 12 | 8 14 | 9 0 | ... | ... | ... |
| | 2. „ Narayanganj ... | ... | ... | ... | ... | .. | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 7 10 | 10 0 | ... | ... | ... |
| | 3. „ Manikganj ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 10 | 8 9 | 11 0 | ... | ... | ... |
| | 4. „ Mirkadim ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ...f | ... | ... | ... | 9 8 | 9 0 | 10 0 | ... | ... | ... |
| | 5. Mymensingh, Nasirabad ... | 8 4 | 8 4 | 8 8 | 8 8 | 8 0 | 12 8 | ... | ... | ... | 9 6 | 10 0 | 9 6 | ... | ... | ... |
| | 6. „ Kishorganj ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 4 | 10 4 | 9 10 | ... | ... | ... |
| | 7. „ Jamalpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | .. | ... | 10 0 | 10 9 | 9 8 | ... | ... | ... |
| | 8. „ Tangail ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 8 | 9 8 | 9 12 | ... | ... | ... |
| | 9. „ Netrakona ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 0 | 9 0 | 9 4 | ... | ... | ... |
| | 10. Faridpur, Sadar ... ... | 13 0 | 13 0 | 15 0 | 20 0 | 20 0 | 24 0 | ... | ... | ... | 10 0 | 10 8 | 10 12 | ... | ... | ... |
| | 11. „ Rajbari (Goalundo). | 10 8 | 10 8 | 12 0 | 27 0 | 27 0 | 30 0 | 4 8 | 4 8 | 5 8 | 9 6 | 9 6 | 11 6 | ... | ... | ... |
| | 12. „ Madaripur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 8 | 9 8 | 11 0 | ... | ... | ... |
| | 13. „ Gopalganj ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 0 | 10 0 | 11 0 | ... | ... | ... |
| | 14. Bakarganj, Barisal ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 10 8 | ... | ... | ... |
| | 15. „ Pirozpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 8 | 9 8 | 10 8 | ... | ... | ... |
| | 16. „ Patuakhali ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 8 | 8 0 | 10 8 | ... | ... | ... |
| | 17. „ Bhola ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 3 | 8 3 | 10 0 | ... | ... | ... |
| Chittagong Division. | 18. Chittagong, Bauxi Hât ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 14<br>... | 8 14<br>... | 10 8†<br>10 0‡ | ... | ... | ... |
| | 19. „ Cox's Bazar ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 9 8 | 10 0 | ... | ... | ... |
| | 20. Tippera, Comilla ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7 13 | 6 0 | 6 14 | 8 14 | 9 1 | 9 10 | ... | ... | ... |
| | 21. „ Brahmanbaria ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 8 | 9 0 | 10 0 | ... | ... | ... |
| | 22. „ Chandpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 8 | 9 8 | 9 8 | ... | ... | ... |
| | 23. Noakhali, Kalitara Hât (Sadar). | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 4 | 8 14 | 10 2 | ... | ... | ... |
| | 24. „ Feni Bazar ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | .. | ... | 11 0 | 11 6 | 10 8 | ... | ... | ... |
| | 25. Chittagong Hill Tracts, Rangamati. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7 0 | 7 0 | 8 0 | ... | ... | ... |
| | 26. Chittagong Hill Tracts Chandraghona. | ... | ... | .. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7 0 | 7 0 | 8 0 | ... | ... | ... |
| Rajshahi Division. | 27. Rajshahi, Boalia (Sadar) ... | 11 4 | 10 8 | 13 8 | 15 12 | 15 12 | 26 4 | 6 0 | 6 0 | 6 0 | 9 12 | 9 12 | 10 12 | ... | ... | ... |
| | 28. „ Nator ... ... | 10 0 | 10 0 | 15 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 12 | 10 8 | 11 4 | ... | ... | ... |
| | 29. „ Naugaon ... | 11 0 | 11 0 | 17 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 7 0 | 9 4 | 9 4 | 10 8 | ... | ... | ... |
| | 30. Dinajpur, Railway Bazar Hât. | 8 7 | 8 7 | 12 12 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 10 3 | 9 10 | 12 0 | ... | ... | ... |
| | 31. Jalpaiguri, Sadar ... ... | 9 0 | 9 0 | 10 0 | ... | ... | ... | 7 0 | 7 0 | 8 0 | 10 0 | 11 8 | 11 0 | .. | ... | ... |
| | 32. „ Alipur ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 10 0 | 11 0 | 13 0 | ... | ... | ... |
| | 33. Rangpur, Sadar ... ... | 10 0 | 10 0 | 9 8 | ... | ... | ... | 6 4 | 7 0 | 5 10 | 9 8 | 10 8 | 9 4 | ... | ... | ... |
| | 34. „ Kurigram (a) ... | ... | .. | ... | .. | ... | ... | ... | .. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 35. „ Nilphamari (a) ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | .. |
| | 36. „ Gaibandha ... | 8 0 | 8 0 | 8 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 8 | 9 8 | 10 0 | ... | ... | .. |
| | 37. Bogra ... ... ... ... | 9 0 | 9 12 | 12 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 10 8 | 10 8 | 11 4 | ... | ... | ... |
| | 38. Pabna, Sadar ... ... | ... | ... | .. | ... | ... | ... | 5 8 | 5 8 | 5 0 | 10 8 | 10 8 | 10 7 | ... | ... | ... |
| | 39. „ Serajganj ... ... | 9 12 | 9 11 | 12 4 | .. | ... | ... | ... | ... | ... | 10 0 | 10 2 | 11 11 | ... | ... | ... |
| | 40. Malda, English Bazar ... | 12 0 | 10 8 | 15 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 6 0 | 10 0 | 10 8 | 11 0 | ... | ... | ... |
| | 41. „ Balia Nawabganj ... | 11 0 | 12 8 | 15 0 | 20 0 | 18 0 | 25 0 | ... | ... | ... | 11 0 | 11 0 | 12 0 | ... | ... | ... |

(a) Not received. † Local rice. ‡ Rangoon.

## Prices-current (retail) of Food-grains, Salt, etc., in July

QUANTITIES PER RUPEE

| | Districts and Marts. | Gram, Chana, Chola, Kadalay or Sunaga (*Cicer arietinum*). | | | Indian-corn or maize (*Zea Mays*). | | | Arhar (dal) or Thur, Cadian Pea (*Cajanus Indicus*). | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. |
| | | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. |
| Dacca Division. | 1. Dacca, Sadar ... ... | 11 12 | 11 12 | 12 8 | .. | ... | ... | 8 8 | 8 8 | 8 0 |
| | 2. „ Narayanganj ... | 11 7 | 12 5 | 16 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 3. „ Manikganj ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 4. „ Mirkadim ... ... | 11 8 | 12 0 | 12 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 5. Mymensingh, Nasirabad ... | 10 8 | 10 8 | 10 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 8 0 |
| | 6. „ Kishorganj | 11 7 | 11 7 | 13 5 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 8 0 |
| | 7. „ Jamalpur | 11 0 | 11 0 | 10 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 6 | 7 0 |
| | 8. „ Tangail | | | | | | | | | |
| | 9. „ Netrakona | 8 12 | 8 12 | 10 8 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | |
| | 10. Faridpur, Sadar ... | 11 0 | 13 1 | 20 0 | ... | ... | ... | 7 0 | 8 0 | |
| | 11. „ Rajbari (Goalundo) | 13 0 | 13 0 | 13 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | |
| | 12 „ Madaripur | | | | | | | | | |
| | 13 „ Gopalganj | | | | | | | | | |
| | 14. Bakarganj, Barisal ... | | | | | | | | | |
| | 15. „ Pirojpur | | | | | | | | | |
| | 16. „ Patuakhali | | | | | | | | | |
| | 17. „ Bhola ... | | | | | | | | | |
| Chittagong Division. | 18. Chittagong, Boxi Hât ... | 11 4 | 11 4 | 13 8 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | |
| | 19. „ Cox's Bazar ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | 20. Tippera, Comilla ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | 21. „ Brahmanbaria ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 8 8 | |
| | 22. „ Chandpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | 23. Noakhali, Kalitara Hât (Sadar). | 11 8 | 11 8 | 13 0 | | | | | | |
| | 24. „ Feni Bazar ... | ... | ... | ... | | | | | | |
| | 25. Chittagong Hill Tracts, Rangamati. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 0 | 6 0 | 5 0 |
| | 26. Chittagong Hill Tracts, Chandraghona. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 0 | 6 0 | 5 0 |
| Rajshahi Division. | 27. Rajshahi, Boalia (Sadar) ... | 13 8 | 13 8 | 20 4 | ... | ... | ... | 7 14 | 7 14 | 12 0 |
| | 28. „ Nator ... ... | 12 0 | 12 0 | 17 12 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 29. „ Naugaon... ... | 12 0 | 12 0 | 18 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 12 4 |
| | 30. Dinajpur, Railway Bazar Hât. | 11 0 | 10 13 | 17 6 | ... | ... | ... | 9 10 | 8 7 | 10 13 |
| | 31. Jalpaiguri, Sadar ... ... | 11 8 | 12 0 | 13 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 10 0 |
| | 32. „ Alipur... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 33. Rangpur, Sadar ... ... | ... | ... | ... | .. | ... | ... | 12 0 | 13 0 | 11 0 |
| | 34. „ Kurigram (*n*) ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 35. „ Nilphamari (*n*) ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 36. „ Gaibandha ... | 8 0 | 8 0 | 8 0 | ... | ... | ... | 7 0 | 7 0 | 7 0 |
| | 37. Bogra ... ... ... | 12 0 | 12 0 | 15 0 | ... | ... | ... | 13 2 | 9 12 | 12 0 |
| | 38. Pabna, Sadar ... ... | 13 8 | 13 8 | 16 8 | ... | ... | .. | 8 0 | 8 0 | 9 0 |
| | 39. „ Sirajganj ... | 11 6 | 11 6 | 14 3 | ... | ... | ... | 8 8 | 8 7 | 9 .. |
| | 40. Malda, English Bazar ... | 15 0 | 15 0 | 18 0 | ... | ... | ... | 6 8 (*a*) | 9 0 | 10 0 |
| | 41. „ Balia Nawabganj | 16 0 | 15 8 | 23 0 | ... | ... | . | 12 8 | 12 0 | 11 0 |

(*n*) Not received.

(*a*) The increase in price is due to shortage of supply.

CALCUTTA,

***the districts of Eastern Bengal for the first-half of 1912***—concld.

BY THE SEER OF 80 TOLAS—*concld.*

WHOLESALE PRICE PER MAUND OF 10 SEERS.

| Matikalai (*Phaseolus radiatus*). | | | Salt, Panga. | | | Salt, Panga. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present return. | Next preceding return | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | |
| S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| ... | ... | ... | 17 0 | 17 0 | 16 0 | 2 2 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 1 |
| ... | ... | ... | 20 0 | 20 0 | 21 5 | 2 0 0 | 2 0 0 | 1 14 0 | 2 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 14 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 13 0 | 3 |
| ... | ... | ... | 18 0 | 18 0 | 20 0 | 2 2 0 | 2 4 0 | 1 14 6 | 4 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 6 0 | 2 6 0 | 2 2 0 | 5 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 12 12 | 13 5 | 2 4 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 6 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 7 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 8 |
| ... | ... | ... | 16 0† | 16 0† | 13 8† | 2 8 0† | 2 8 0† | 2 0 0† | 9 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 17 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 4 0 | 2 0 0† | 10 |
| 13 0 | 12 0 | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 11 |
| ... | ... | ... | 18 0 | 18 0 | 19 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 2 3 0 | 12 |
| | | | 18 0† | 17 0† | 17 0† | 2 2 6 | 2 4 0 | 2 4 0 | |
| ... | ... | ... | 19 0 | 18 8 | 16 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 13 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 14 |
| | | | 16 0† | 16 0† | 18 0† | 2 4 0† | 2 4 0† | 2 0 0† | |
| ... | ... | ... | 21 0 | 21 0 | 21 0 | 1 14 0 | 1 14 0 | 1 14 0 | 15 |
| | | | 20 0† | 20 0† | 20 0† | 2 0 0† | 2 0 0† | 2 0 0† | |
| ... | ... | ... | 15 0 | 16 0 | 16 0 | ..... | ..... | ..... | 16 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 13 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 3 2 0 | 17 |
| ... | ... | ... | 22 0 | 22 0 | 22 8 | 1 13 0 | 1 13 0 | 1 12 0 | 18 |
| ... | ... | ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 19 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 20 0 | 2 3 0 | 2 3 0 | 2 2 0 | 20 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 18 0 | 2 1 0 | 2 4 0 | 2 0 0 | 21 |
| ... | ... | ... | 20 0 | 20 0 | 20 0 | 1 13 0 | 1 13 0 | 1 14 0 | 22 |
| ... | ... | ... | 16 0‡ | 16 0‡ | 20 0‡ | 2 1 0‡ | 2 4 0‡ | 2 0 0‡ | 23 |
| ... | ... | ... | 18 0‡ | 18 0‡ | 16 0‡ | 1 13 6‡ | 1 14 0‡ | 2 4 0‡ | 24 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 12 12 | 2 8 0 | 2 8 0 | 3 2 0 | 25 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 3 2 0 | 26 |
| ... | ... | ... | 15 12 | 15 12 | 15 12 | 2 5 3 | 2 5 3 | 2 5 0 | 27 |
| ... | ... | ... | 15 12 | 15 12 | 15 12 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 28 |
| 9 4 | 9 4 | 13 8 | 17 12 | 17 12 | 17 8 | 2 4 0 | 2 4 0 | 2 4 6 | 29 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 17 0 | 2 3 0 | 2 3 0 | 2 4 0 | 30 |
| ... | ... | ... | 17 0 | 17 0 | 17 0 | 2 5 0 | 2 5 0 | 2 4 0 | 31 |
| | | | 16 0† | 17 0† | 16 0† | 2 6 0† | 2 5 0 | 2 6 0 | |
| .. | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 32 |
| ... | ... | ... | 17 0 | 17 0 | 13 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 3 0 0 | 33 |
| ... | ... | ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 34 |
| ... | ... | ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 35 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 3 0 | 2 3 0 | 2 3 0 | 36 |
| ... | ... | ... | 19 8 | 19 8 | 19 8 | 2 0 0 | 2 0 0 | 2 0 0 | 37 |
| ... | ... | ... | 17 12 | 17 12 | 17 14 | 2 3 0 | 2 3 0 | 2 2 0 | 38 |
| | | | 18 0† | 18 8† | 18 0† | 2 2 0† | 2 2 0† | 2 0 0† | |
| ... | .. | ... | ..... | 20 0 | 17 4 | ..... | ..... | ..... | 39 |
| 10 0 | 10 8 | 15 0 | 18 0 | 18 0 | 16 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 40 |
| 10 8 | 11 0 | 16 0 | 18 0 | 18 0 | 17 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 41 |

† Karkatch. ‡ Crushed.

## PRICES-CURRENT (wholesale) of Food-grains, Salt, etc., in the

| DISTRICTS AND MARTS. | PRICE PER MAUND OF | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | RICE, UNHUSKED. | | | | RICE, HUSKED (COMMON QUALITY). | | | | RICE, HUSKED (BEST QUALITY). | | | | WHEAT. | | | | *Arhar dal.* | | | | SUGAR, RAW, i.e., *gur*. | | | | RAPE AND MUSTARD SEED. | | | |
| | Present return. | | Corresponding return of last year. | | Present return. | | Corresponding return of last year. | | Present return. | | Corresponding return of last year. | | Present return. | | Corresponding return of last year. | | Present return. | | Corresponding return of last year. | | Present return. | | Corresponding return of last year. | | Present return. | | Corresponding return of last year. | |
| | Rs. | A. P. | Rs. | A. P. | Rs. | A. P. | Rs. | A. P. | Rs. | A. P. | Rs. | A. P. | Rs. | A. P. | Rs. | A. P. | Rs. | A. P. | Rs. | A. P. | Rs. | A. P. | Rs. | A. P. | Rs. | A. P. | Rs. | A. P. |
| Dacca ... | (*g*) | | (*g*) | | 4 | 8 0 | 4 | 4 0 | 5 | 4 0 | 4 | 12 0 | 3 | 8 0 | 3 | 8 0 | 4 | 8 0 | 4 | 8 0 | 7 | 0 0 | 7 | 4 0 | 6 | 8 0 | ... | |
| Chittagong... | 2 | 8 0 | ... | | 4 | 8 0 | 3 | 12 0 | 7 | 8 0 | ... | | ... | | ... | | 5 | 0 0 | 4 | 6 0 | 6 | 4 0 | 7 | 4 0 | 7 | 0 0 | 6 | 0 0 |
| Rangpur ... | 2 | 0 0 | ... | | 4 | 4 0 | 4 | 4 0 | 5 | 8 0 | 5 | 8 0 | 1 | 0 0 | 4 | 4 0 | 3 | 8 0 | 3 | 8 0 | 5 | 0 0 | 6 | 4 0 | 5 | 12 0 | 4 | 4 0 |
| Khulna ... | 2 | 4 0 | ... | | 3 | 12 0 | 3 | 13 6 | 7 | 4 0 | ... | | 3 | 8 0 | ... | | ... | | ... | | 4 | 8 0 | 4 | 12 0 | 6 | 12 0 | 5 | 0 0 |

| Marts. | Prices of jute, loose. Present return. Rs. A. P. | Corresponding return of last year Rs. A. P. |
|---|---|---|
| Narayanganj ... | ..... | ..... |
| Chandpur ... | ..... | ..... |
| Madaripur ... | ..... | ..... |
| Mymensingh ... | 12 0 0 | ... |
| Sirajganj ... | 8 1 0 | ..... |
| Rangpur ... | 8 0 0 | 7 0 0 |

(*g*) Not available.

**undermentioned Marts of Eastern Bengal for the first-half of July 1912.**

FORTY STANDARD SEERS.

| Linseed. | | Cotton, unginned (*i.e.*, Seed Cotton). | | *Ghi.* | | Salt (*Panga*). | | Mustard Oil. | | Iron. | | Kerosine (per tin). | | Districts and Marts. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | |
| Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| (*g*) | (*g*) | ... | ... | 48 0 0 | 50 0 0 | 2 2 0 | 1 14 0 | 18 12 0 | ... | 4 12 0 | 4 4 0 | 2 1 0 | 1 9 0(*a*) | 1. Dacca. |
| ) 0 0 | ... | 18 0 0 | ... | 49 0 0 | 47 0 0 | 1 13 0 | 1 12 0 | ... | ... | 5 0 0 | 4 10 0 | 1 12 0 | 1 10 6(*b*) | 2. Chittagong |
| ... | ... | ... | ... | 50 0 0 | 50 0 0 | 2 4 0 | 3 0 0 | 21 0 0 | ... | 4 8 0 | 7 4 0 | 2 3 0 | 2 8 0(*a*) | 3. Rangpur. |
| 6 0 | 7 4 0 | ... | ... | 18 0 0 | 53 0 0 | 2 3 0<br>2 2 0 | 2 2 0<br>2 0 0* | 18 0 0 | ... | 4 12 0 | 1 4 0 | 2 1 0<br>2 3 0 | 1 11 0(*c*) | 4. Pabna. |

(*a*) Elephant brand. | (*b*) Burma oil, Mosque mark. | (*c*) Serpent brand. | * Karkatch.

CALCUTTA,
*The 19th July 1912.*

N. N. SIRCAR,
for *Director of Agriculture, Bengal.*

## PRICES-CURRENT (Retail) of Food-grains and Salt in the Head-quarters Station for July

QUANTITIES PER RUPEE IN

| Number. | Districts. | Wheat. | | | Barley. | | | Common Rice. Average. | | | Common Rice. Cheapest. | | | Jowar or Cholum (*Andropogon Sorghum*). | | | Bajra or Cumbu (*Pennisetum typhoideum*). | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. |
| | Bengal. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. |
| 1 | 24-Parganas ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 9 8 | 9 0 | 9 0 | 10 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 2 | Calcutta ... | 9 12 | 9 12 | 10 8 | 12 0 | 12 0 | 16 0 | 7 6 | 7 6 | 8 8 | 9 4 | 9 4 | 10 8 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 3 | Nadia ... | 11 0 | 11 6 | 13 5 | 12 14 | 12 5 | ... | 8 4 | 8 6 | 10 10 | 8 10 | 8 14 | 11 7 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 4 | Murshidabad ... | 12 0 | 12 0 | 18 0 | 15 8 | 16 0 | 21 0 | 9 0 | 9 0 | 11 0 | 9 4 | 9 4 | 11 8 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 5 | Jessore ... | 8 0 | 8 0 | 8 0 | 11 8 | 11 8 | 12 8 | 8 8 | 9 0 | 10 11 | 9 0 | 10 0 | 12 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 6 | Khulna ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 10 0 | 9 0 | 9 0 | 11 6 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 7 | Burdwan ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 8 | 8 8 | 10 8 | 9 0 | 9 0 | 12 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 8 | Birbhum ... | 10 0 | 10 0 | 11 0 | ... | ... | ... | 9 0 | 9 8 | 12 0 | 9 0 | 9 8 | 12 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 9 | Bankura ... | 10 8 | 10 0 | 12 8 | ... | ... | ... | 9 8 | 10 0 | 12 0 | 10 0 | 10 8 | 12 8 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 10 | Midnapore ... | 10 0 | 10 0 | 10 8 | ... | ... | ... | 9 15 | 9 15 | 12 11 | 10 5 | 10 5 | 13 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 11 | Hooghly ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 10 0 | 8 4 | 8 8 | 10 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 12 | Howrah ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 6 | 8 12 | 10 8 | 8 12 | 9 0 | 11 8 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 13 | Darjeeling ... | 6 0 | 6 0 | 8 0 | 9 0 | 9 0 | 10 0 | 7 0 | 7 0 | 7 0 | 9 0 | 9 0 | 11 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |

CALCUTTA,
*The 19th July 1912.*

## Bazars of the districts of Presidency and Burdwan Divisions on the 15th 1912.

SEERS OF EIGHTY TOLAS.

WHOLESALE PRICES PER MAUND OF FORTY SEERS.

| MARUA OR RAGI (*Eleusine Coracana*). | | | KANGNI OR KAKUN, ITALIAN MILLET (*Setaria italica*). | | | GRAM, CHANA, CHHOLA, KADALAY OR SUNAGA (*Cicer arietinum*). | | | INDIAN-CORN OR MAIZE (*Zea mays*). | | | ARHAR (*dál*) OR THUR, CADJAN PEA (*Cajanus indicus*). | | | SALT. | | | SALT. | | | Number. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | |
| S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 0 | 12 0 | 13 0 | ... | ... | ... | 9 4 | 9 4 | 10 0 | 18 0 | 18 0 | 16 0 | 2 0 0 Karkatch. | 2 0 0 | 2 4 0 | 1 |
| ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 12 0 | 12 8 | 12 8 | 16 0 | 10 0 | 10 0 | ... | 9 10 | 9 10 | 13 0 | 18 0 | 18 0 | 18 12 | 1 14 0 Panga. | 1 14 0 | 1 13 0 | 2 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 14 | 12 5 | 20 0 | ... | ... | ... | 14 8 | 14 0 | 10 10 | 20 0 | 20 0 | 20 0 | 2 0 0 Karkatch. | 2 0 0 | 1 14 0 | 3 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 14 8 | 15 0 | 21 0 | ... | ... | ... | 10 8 | 11 8 | 12 0 | 20 0 | 20 0 | 21 0 | 1 14 0 Karkatch. | 1 14 0 | 1 14 0 | 4 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 0 | 12 0 | 16 0 | ... | ... | ... | 12 0 | 15 0 | 16 0 | 20 0 | 20 0 | 20 0 | 2 0 0 Panga. | 2 0 0 | 2 0 0 | 5 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 10 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 5 0 | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 4 0 Karkatch. | 2 4 0 | 2 0 0 | 6 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 0 | 12 0 | 15 8 | ... | ... | ... | 12 0 | 12 0 | 13 0 | ... | 20 0 | 19 0 | 2 0 0 Karkatch. | 2 0 0 | 2 0 0 | 7 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 13 0 | 13 0 | 13 0 | ... | ... | ... | 9 0 | 9 0 | 10 8 | 18 0 | 18 0 | 20 0 | 2 2 0 Karkatch. | 2 2 0 | 2 0 0 | 8 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 13 0 | 13 0 | 15 0 | ... | ... | ... | 10 0 | 10 0 | 12 8 | 18 0 | 18 0 | 18 0 | 2 3 0 Panga. | 2 3 0 | 2 3 0 | 9 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 11 0 | 11 0 | 15 0 to 16 0 | ... | ... | ... | 9 4 | 9 4 | 10 0 | 19 8 | 19 8 | 20 0 | 2 1 0 Crushed. | 2 1 0 | 2 0 0 | 10 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 0 | 12 0 | 18 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 8 | 12 0 | 20 0 | 20 0 | 22 0 | 2 0 0 Panga. | 2 0 0 | 1 12 0 | 11 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 12 | 13 0 | 13 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 8 | 10 0 | 20 0 | 20 0 | 18 0 | 1 12 6 Panga. | 1 12 0 | 2 14 0 | 12 |
| 0 10 0 | | 18 0 | ... | .. | ... | 10 0 | 10 0 | 11 0 | 10 0 | 11 0 | 13 0 | 6 8 | 6 8 | 7 0 | 13 0 | 13 0 | 13 0 | 3 0 0 Panga. | 3 0 0 | 3 0 0 | 13 |

Published for general information.

N. N. SIRCAR,

for *Director of Agriculture Bengal.*

## ES-CURRENT (Wholesale) of Food-grains, Firewood, &c., in the undermen

PRICE PER MAUND OF

| Marts. | Rice (best sort). | | | Common rice. Average. | | | Common rice. Cheapest. | | | Wheat (*Triticum sativum*). | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. |
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| lcutta ... | 6 12 0 | 6 12 0 | 6 4 0 | 5 2 0 | 5 2 0 | 4 8 0 | 4 4 0 | 4 4 0 | 3 10 0 | 3 14 0 | 3 14 0 | 3 4 0 |
| rd wan ... | 6 0 0 | 6 0 0 | 5 8 0 | 4 10 0 | 4 10 0 | 3 12 0 | 4 0 0 | 4 4 0 | 3 8 0 | ... | ... | ... |
| idnapore ... | 4 4 0 | 4 4 0 | 3 6 6 | 4 2 0 | 4 2 0 | 3 5 0 | 4 0 0 | 4 0 0 | 3 3 0 | ... | ... | ... |

| Marts. | Indian-corn or Maize (*Zea mays*). | | | Arhar Dal or Thur—Cadjan Pea (*Cajanus indicus*). | | | Linseed. | | | Mustard and Rapeseed. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| lcutta ... | ... | ... | ... | 4 0 0 | 4 0 0 | 3 0 0 | 8 2 0 | 8 2 0 | 8 8 0 | 6 2 0 | 6 4 0 | 5 4 0 |
| rd wan ... | ... | ... | ... | 3 7 0 | 3 7 0 | 3 0 0 | ... | ... | ... | 6 12 0 | 6 8 0 | 5 4 0 |
| idnapore ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 6 0 | 8 6 0 | 8 0 0 to 8 4 0 | Black mustard 7 0 0 to 7 10 0 | 7 0 0 to 7 10 0 | 5 4 0 |
| | | | | | | | | | | Rapeseed. 6 4 0 to 6 8 0 | 7 10 0 | 6 4 0 to 6 8 0 |

| Marts. | Ghi (clarified butter). | | | Tobacco Leaf. | | | Hides (cow). | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. |
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| alcutta ... | 47 0 0 | 47 0 0 | 44 8 0 | 6 8 0 | 6 8 0 | 7 8 0 | 395 0 0 | Per 100 pieces. 395 0 0 | 380 0 0 |
| urd wan .. | 47 0 0 | 47 0 0 | 45 0 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| idnapore ... | 44 0 0 to 55 0 0 | 41 0 0 to 55 0 0 | 40 0 0 to 44 0 0 | Not in the market. | Madhukhali. ... | ... | Cleaned per piece. 4 0 0 | 4 0 0 | 3 12 0 |
| | | | | 11 12 0 | Palta. 12 0 0 | 13 0 0 to 14 0 0 | Uncleaned per piece. 3 12 0 | 3 12 0 | 3 8 0 |

| Marts. | Firewood. | | | Salt. | | | Bhoosa. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. |
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| alcutta ... | 0 9 0 | 0 9 0 | 0 9 0 | 1 14 0 | Panga. 1 14 0 | 1 13 0 | 2 0 0 | 2 0 0 | 1 12 0 |
| urd wan ... | 0 8 0 | 0 8 0 | 0 8 0 | 2 0 0 | Panga. 2 0 0 | 2 0 0 | ... | ... | ... |
| idnapore ... | 0 6 0 | 0 6 6 | 0 5 0 | 2 1 0 | 2 1 0 | 2 0 0 | ... | ... | ... |

CALCUTTA,
*e 19th July 1912.*

## ...ional Marts of Presidency and Burdwan Divisions on the 15th July 1912.

...ORTY STANDARD SEERS.

| ...ARLEY (*Hordeum vulgare*). | | | JUAR OR CHOLUM (*Andropogon Sorghum*). | | | BAJRA OR CUMBU (*Pennisetum typhoideum*). | | | MARUA OR RAGI (*Eleusine coracana*). | | | GRAM, CHANA, CHOLA, KADALAY, OR SUNAGA (*Cicer arietinum*). | | | Number. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | |
| ...A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| 0 0 | 3 0 0 | 2 2 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 2 0 | 3 2 0 | 2 4 0 | 1 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 0 0 | 3 0 0 | 2 8 0 | 2 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 |

| TIL OR JINJILI SEED. | | | SUGAR (RAW). | | | COTTON (CLEANED). | | | JUTE. | | | Number. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ...S. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| 8 0 | 7 8 0 | 6 0 0 | 5 2 0 | 5 2 0 | 4 12 0 | 26 8 0 | 26 8 0 | 26 0 0 | 8 0 0 | 8 0 0 | 7 14 0 | 1 |
| ... | ... | ... | 6 0 0 | 5 12 0 | 5 4 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 |
| ... | ... | ... | 9 8 0 | 10 0 0 | 7 4 0 | 32 0 0 | 32 0 0 | 29 0 0 | ... | ... | ... | 3 |

| GRASS. | | | STRAW. | | | IRON. | | | Number. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | |
| Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| 1 6 0 | 1 6 0 | 1 6 0 | 1 0 0 | 1 0 0 | 0 14 0 | 6 6 0 | 6 6 0 | 6 2 0 | 1 |
| ... | ... | ... | 0 10 0 | 0 10 0 | 0 8 0 | ... | ... | ... | 2 |
| ... | ... | ... | 0 9 0 | 0 9 0 | 0 8 0 | 2 0 0 to 4 8 0 | 2 0 0 to 1 8 0 | 2 0 0 to 3 12 0 | 3 |

| BRAN. | | | OATS. | | | KEROSINE OIL. | | | Number. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | |
| ...s. A. P. | Rs. A. P | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A P | Rs. A. P. | |
| 2 6 0 | 2 6 0 | 2 4 0 | 3 4 0 | 3 4 0 | 2 12 0 | 2 0 3 | 2 0 3 Elephant brand. | 1 11 9 | 1 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 1 3 | 2 1 9 | 2 0 0 | 2 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 1 6 | 2 1 6 Elephant brand. | 1 9 0 | 3 |

N. N. SIRCAR,
for *Director of Agriculture, Bengal.*

## Vital Statistics of the Districts, excluding Towns of

| ns. | Number. | Districts excluding Towns. | Population under registration according to Census of 1911. | | | Births registered. | | | Deaths | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Male. | Female. | Total. | Number registered (excluding still-births). | Ratio per 1,000 annum of population. | Still-born number registered. | Cholera. | | Small-pox. | | Plague. | | Fever. | |
| | | | | | | | | | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. |
| N ... | 1 | Burdwan ... ... | 718,380 | 725,805 | 1,444,185 | 3,983 | 32·47 | 6 | 144 | 1·17 | 28 | ·22 | ... | ... | 2,056 | 16·76 |
| | 2 | Birbhum ... ... | 458,931 | 467,411 | 926,342 | 2,890 | 36·73 | 45 | 87 | 1·10 | 6 | ·07 | ... | ... | 1,626 | 20·66 |
| | 3 | Bankura ... ... | 534,150 | 547,314 | 1,081,464 | 4,284 | 46·64 | ... | 120 | 1·30 | 5 | ·05 | ... | ... | 1,614 | 17·57 |
| | 4 | Midnapore ... | 1,367,300 | 1,371,001 | 2,738,301 | 7,474 | 32·13 | 166 | 275 | 1·18 | 33 | ·14 | ... | ... | 3,791 | 16·30 |
| | 5 | Hooghly and Serampore. | 465,970 | 472,645 | 938,615 | 2,457 | 30·82 | 13 | 78 | ·97 | 4 | ·05 | ... | ... | 1,377 | 17·27 |
| | 6 | Howrah ... ... | 369,595 | 372,124 | 741,719 | 2,264 | 35·93 | 7 | 117 | 1·85 | 6 | ·09 | 4 | ·06 | 484 | 7·68 |
| Total of Division for month ... | | | 3,914,326 | 3,956,300 | 7,870,626 | 23,352 | 34·93 | 237 | 821 | 1·22 | 82 | ·12 | 4 | ·005 | 10,948 | 16·37 |
| corresponding month of previous | | | ..... | ..... | ..... | 28,125 | 42·07 | 266 | 618 | ·92 | 95 | ·14 | 2 | ·002 | 11,619 | 17·38 |
| y ... | 7 | 24-Parganas ... | 970,850 | 914,740 | 1,885,590 | 2,701 | 16·86 | 41 | 153 | ·95 | 3 | ·01 | ... | ... | 1,900 | 11·86 |
| | 8 | Nadia ... ... | 765,499 | 756,429 | 1,521,928 | 3,777 | 29·22 | 96 | 258 | 1·99 | 2 | ·01 | ... | ... | 2,326 | 17·99 |
| | 9 | Murshidabad ... | 635,295 | 653,506 | 1,288,791 | 3,630 | 33·16 | 133 | 224 | 2·04 | 2 | ·01 | ... | ... | 2,127 | 19·43 |
| | 10 | Jessore ... ... | 889,299 | 847,767 | 1,737,066 | 4,179 | 28·32 | 134 | 181 | 1·22 | 1 | ·006 | ... | ... | 2,444 | 16·56 |
| | 11 | Khulna ... ... | 693,187 | 644,392 | 1,337,579 | 3,273 | 28·81 | 80 | 104 | ·91 | 1 | ·008 | ... | ... | 1,288 | 10·89 |
| Total of Division for month ... | | | 3,954,120 | 3,816,834 | 7,770,954 | 17,560 | 26·60 | 483 | 920 | 1·39 | 9 | ·01 | ... | ... | 10,085 | 15·20 |
| corresponding month of previous | | | ..... | ..... | ..... | 25,618 | 38·80 | 570 | 806 | 1·22 | 81 | ·12 | ... | ... | 11,793 | 17·86 |
| ... | 12 | Rajshahi ... ... | 737,640 | 711,290 | 1,448,930 | 4,008 | 32·56 | 242 | 769 | 6·24 | 2 | ·01 | ... | ... | 3,005 | 24·41 |
| | 13 | Dinajpur ... ... | 880,228 | 791,690 | 1,671,918 | 4,602 | 32·48 | 125 | 110 | ·77 | 4 | ·02 | ... | ... | 4,029 | 28·37 |
| | 14 | Jalpaiguri ... | 482,681 | 408,214 | 890,895 | 2,179 | 28·79 | 163 | 2 | ·02 | ... | ... | ... | ... | 2,265 | 29·93 |
| | 15 | Darjeeling ... | 127,337 | 113,634 | 240,971 | 626 | 30·58 | 37 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 533 | 26·04 |
| | 16 | Rangpur ... | 1,244,208 | 1,124,693 | 2,368,901 | 5,927 | 29·45 | 301 | 423 | 2·10 | 11 | ·05 | ... | ... | 4,912 | 24·41 |
| | 17 | Bogra ... ... | 495,020 | 475,346 | 970,366 | 2,027 | 25·24 | 95 | 357 | 4·33 | ... | ... | ... | ... | 1,306 | 15·64 |
| | 18 | Pabna ... ... | 700,299 | 684,236 | 1,384,535 | 2,829 | 24·05 | 128 | 1,795 | 15·26 | 23 | ·19 | ... | ... | 2,643 | 22·47 |
| | 19 | Maida ... ... | 477,714 | 485,051 | 962,765 | 2,200 | 26·90 | 37 | 120 | 1·46 | 4 | ·04 | ... | ... | 2,045 | 25·00 |
| Total of Division for month ... | | | 5,145,127 | 4,794,154 | 9,939,281 | 24,398 | 28·90 | 1,128 | 3,576 | 4·23 | 44 | ·05 | ... | ... | 20,738 | 24·56 |
| corresponding month of previous | | | ..... | ..... | ..... | 26,399 | 31·27 | 1,151 | 711 | ·84 | 191 | ·22 | ... | ... | 22,647 | 26·82 |
| ... | 20 | Dacca ... | 1,395,861 | 1,428,114 | 2,823,975 | 5,608 | 23·38 | 266 | 577 | 2·40 | 237 | ·98 | ... | ... | 3,077 | 12·82 |
| | 21 | Mymensingh ... | 2,270,509 | 2,133,844 | 4,404,353 | 8,534 | 22·81 | 344 | 910 | 2·43 | 510 | 1·36 | ... | ... | 5,443 | 14·55 |
| | 22 | Faridpur ... | 1,056,893 | 1,033,317 | 2,089,710 | 4,683 | 26·38 | 160 | 345 | 1·94 | 23 | ·12 | ... | ... | 3,067 | 17·28 |
| | 23 | Bakarganj ... | 1,212,560 | 1,167,733 | 2,380,293 | 5,709 | 28·23 | 112 | 577 | 2·85 | 19 | ·09 | ... | ... | 3,665 | 18·12 |
| Total of Division for month ... | | | 5,935,823 | 5,763,008 | 11,698,331 | 24,534 | 24·69 | 882 | 2,409 | 2·42 | 789 | ·79 | ... | ... | 15,252 | 15·35 |
| corresponding month of previous | | | ..... | ..... | ..... | 27,493 | 27·77 | 1,109 | 1,802 | 1·81 | 762 | ·76 | ... | ... | 15,704 | 15·80 |
| ong ... | 24 | Chittagong ... | 701,950 | 773,339 | 1,475,289 | 3,985 | 31·80 | 269 | 673 | 5·37 | 18 | ·14 | ... | ... | 3,108 | 24·80 |
| | 25 | Noakhali ... | 641,532 | 653,549 | 1,295,081 | 2,931 | 16·64 | 192 | 537 | 3·06 | 46 | ·41 | ... | ... | 1,926 | 17·51 |
| | 26 | Tippera ... | 1,208,642 | 1,163,792 | 2,372,434 | 4,383 | 21·75 | 260 | 181 | ·89 | 212 | 1·05 | ... | ... | 2,648 | 13·14 |
| | 27 | Chittagong Hill Tracts. | Not under registration | | | | | | | | | | | | | |
| Total of Division for month ... | | | 2,552,124 | 2,570,680 | 5,142,804 | 11,299 | 25·86 | 721 | 1,191 | 2·72 | 276 | ·63 | ... | ... | 7,682 | 17·58 |
| f corresponding month of previous | | | ..... | ..... | ..... | 13,998 | 32·04 | 889 | 864 | 1·29 | 13 | ·02 | ... | ... | 8,749 | 20·03 |
| Total of month for Bengal ... | | | 21,501,020 | 20,920,976 | 42,421,996 | 101,143 | 28·07 | 3,451 | 8,917 | 2·47 | 1,200 | ·33 | 4 | ·001 | 64,655 | 17·94 |
| of corresponding month of previous | | | ..... | ..... | ..... | 121,733 | 33·78 | 3,985 | 4,501 | 1·24 | 1,142 | ·31 | 2 | ·0005 | 70,312 | 19·57 |
| Increase + or Decrease — ... | | | ..... | ..... | ..... | —20,590 | —5·71 | - 534 | + 4,416 | +1·23 | +58 | +·02 | + 2 | +·0005 | —5,657 | —1·63 |

CALCUTTA :

*The 20th July 1912.*

## Bengal for the month of May 1912.

REGISTERED.

| DYSENTERY AND DIARRHŒA. | | RESPIRATORY DISEASES. | | INJURIES INCLUDING SUICIDE. | | OTHER CAUSES. | | TOTAL ALL CAUSES. | | | | TOTAL OF CORRESPONDING MONTH OF PREVIOUS YEAR. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | Number. | | | | Number. | | | | | |
| Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Male. | Female. | Total. | Ratio per 1,000 per annum. | Male. | Female. | Total. | Ratio per 1,000 per annum. | Number. | DISTRICTS. |
| 23 | ·18 | 7 | ·05 | 41 | ·33 | 628 | 5·11 | 1,591 | 1,336 | 2,927 | 23·86 | 1,763 | 1,531 | 3,294 | 26·85 | 1 | Burdwan. |
| 5 | ·07 | ... | ... | 20 | ·25 | 333 | 4·23 | 1,096 | 982 | 2,078 | 26·41 | 1,271 | 1,083 | 2,354 | 29·92 | 2 | Birbhum. |
| 20 | ·21 | 9 | ·09 | 34 | ·37 | 692 | 7·53 | 1,264 | 1,230 | 2,494 | 27·15 | 1,400 | 1,279 | 2,679 | 29·16 | 3 | Bankura. |
| 71 | ·30 | 5 | ·03 | 67 | ·28 | 1,023 | 4·39 | 2,700 | 2,568 | 5,268 | 22·65 | 2,561 | 2,444 | 5,005 | 21·53 | 4 | Midnapore. |
| 95 | 1·19 | 21 | ·26 | 48 | ·60 | 355 | 4·45 | 1,053 | 925 | 1,978 | 24·81 | 1,243 | 1,062 | 2,305 | 28·91 | 5 | Hooghly and Serampore. |
| 167 | 2·65 | 51 | ·80 | 45 | ·71 | 301 | 4·77 | 637 | 538 | 1,175 | 18·65 | 796 | 663 | 1,459 | 23·16 | 6 | Howrah. |
| 382 | ·57 | 96 | ·14 | 255 | ·38 | 3,332 | 4·98 | 8,341 | 7,579 | 15,920 | 23·81 | | | | | | |
| 386 | ·57 | 146 | ·21 | 261 | ·39 | 3,972 | 5·94 | 9,037 | 8,062 | 17,099 | 25·57 | | | | | | |
| 57 | ·35 | 38 | ·23 | 133 | ·83 | 558 | 3·48 | 1,495 | 1,347 | 2,842 | 17·74 | 1,880 | 1,526 | 3,406 | 21·26 | 7 | 24-Parganas. |
| 14 | ·10 | 2 | ·01 | 76 | ·58 | 476 | 3·68 | 1,703 | 1,451 | 3,154 | 24·40 | 2,123 | 1,765 | 3,888 | 30·07 | 8 | Nadia. |
| 4 | ·03 | 1 | ·009 | 42 | ·38 | 462 | 4·22 | 1,513 | 1,349 | 2,862 | 26·14 | 1,628 | 1,434 | 3,062 | 27·97 | 9 | Murshidabad |
| 7 | ·04 | 2 | ·01 | 74 | ·50 | 401 | 2·71 | 1,707 | 1,403 | 3,110 | 21·05 | 2,045 | 1,704 | 3,749 | 25·41 | 10 | Jessore. |
| 19 | ·16 | 2 | ·01 | 85 | ·74 | 630 | 5·54 | 1,113 | 966 | 2,079 | 18·30 | 1,178 | 1,014 | 2,192 | 19·29 | 11 | Khulna. |
| 101 | ·15 | 45 | ·06 | 410 | ·62 | 2,527 | 3·82 | 7,531 | 6,516 | 14,047 | 21·28 | | | | | | |
| 96 | ·14 | 60 | ·09 | 456 | ·69 | 3,005 | 4·55 | 8,854 | 7,443 | 16,297 | 24·69 | | | | | | |
| 19 | ·15 | 5 | ·04 | 44 | ·35 | 299 | 2·42 | 2,313 | 1,830 | 4,143 | 33·66 | 2,072 | 1,956 | 4,028 | 32·73 | 12 | Rajshahi. |
| 21 | ·14 | 3 | ·02 | 48 | ·33 | 141 | ·99 | 2,365 | 1,991 | 4,356 | 30·67 | 2,888 | 2,248 | 5,136 | 36·16 | 13 | Dinajpur. |
| 143 | 1·88 | 14 | ·18 | 15 | ·19 | 126 | 1·66 | 1,425 | 1,140 | 2,565 | 33·89 | 1,769 | 1,474 | 3,243 | 42·85 | 14 | Jalpaiguri. |
| 77 | 3·76 | ... | ... | 8 | ·39 | 122 | 5·96 | 390 | 350 | 740 | 36·15 | 543 | 449 | 992 | 48·47 | 15 | Darjeeling. |
| 34 | ·16 | 4 | ·01 | 23 | ·11 | 154 | ·76 | 2,957 | 2,604 | 5,561 | 27·63 | 2,695 | 2,335 | 5,030 | 25·00 | 16 | Rangpur. |
| 28 | ·27 | 2 | ·02 | 35 | ·30 | 111 | 1·34 | 980 | 844 | 1,824 | 22·13 | 1,067 | 862 | 1,929 | 23·40 | 17 | Bogra. |
| 43 | ·36 | 3 | ·02 | 86 | ·47 | 203 | 1·72 | 2,538 | 2,228 | 4,766 | 40·53 | 1,771 | 1,476 | 3,247 | 27·61 | 18 | Pabna. |
| 1 | ·01 | ... | ... | 26 | ·31 | 253 | 3·09 | 1,324 | 1,125 | 2,449 | 29·95 | 1,207 | 1,028 | 2,235 | 27·33 | 19 | Malda. |
| 361 | ·42 | 31 | ·03 | 245 | ·29 | 1,409 | 1·66 | 14,292 | 12,112 | 26,404 | 31·27 | | | | | | |
| 306 | ·36 | 57 | ·06 | 285 | ·33 | 1,643 | 1·94 | 14,012 | 11,828 | 25,840 | 30·61 | | | | | | |
| 186 | ·77 | 17 | ·07 | 60 | ·25 | 1,119 | 4·66 | 2,819 | 2,454 | 5,273 | 21·98 | 2,777 | 2,261 | 5,038 | 21·00 | 20 | Dacca. |
| 276 | 1·00 | 23 | ·06 | 105 | ·28 | 1,161 | 3·10 | 4,364 | 3,964 | 8,328 | 22·79 | 4,551 | 3,897 | 8,448 | 22·58 | 21 | Mymensingh. |
| 64 | ·36 | 20 | ·11 | 77 | ·43 | 954 | 5·37 | 2,421 | 2,129 | 4,550 | 25·63 | 2,688 | 2,145 | 4, 33 | 27·23 | 22 | Faridpur. |
| 41 | ·20 | 2 | ·009 | 186 | ·92 | 1,757 | 8·69 | 3,469 | 2,778 | 6,247 | 30·90 | 2,999 | 2,440 | 5,439 | 26·90 | 23 | Bakarganj. |
| 667 | ·67 | 62 | ·06 | 428 | ·43 | 4,991 | 5·02 | 13,273 | 11,325 | 24,598 | 24·75 | | | | | | |
| 429 | ·43 | 46 | ·04 | 433 | ·43 | 4,582 | 4·61 | 13,015 | 10,743 | 23,758 | 23·91 | | | | | | |
| 56 | ·44 | 1 | ·007 | 82 | ·65 | 155 | 1·23 | 2,130 | 1,963 | 4,093 | 32·66 | 2,050 | 1,935 | 3,985 | 31·80 | 24 | Chittagong. |
| 26 | ·23 | 1 | ·009 | 82 | ·74 | 390 | 3·54 | 1,439 | 1,369 | 2,808 | 25·52 | 1,641 | 1,466 | 3,107 | 28·24 | 25 | Noakhali. |
| 90 | ·44 | 2 | ·009 | 110 | ·54 | 690 | 3·42 | 2,174 | 1,759 | 3,933 | 19·51 | 2,140 | 1,879 | 4,019 | 19·94 | 26 | Tippera. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | 27 | Chittagong Hill Tracts. |
| 173 | ·39 | 4 | ·009 | 274 | ·62 | 1,235 | 2·82 | 5,743 | 5,091 | 10,834 | 24·80 | | | | | | |
| 104 | ·23 | 5 | ·01 | 298 | ·68 | 1,378 | 3·15 | 5,831 | 5,280 | 11,111 | 25·43 | | | | | | |
| 1,683 | ·46 | 238 | ·06 | 1,612 | ·44 | 13,494 | 3·74 | 49,180 | 42,623 | 91,803 | 25·47 | | | | | | |
| 1,321 | ·36 | 314 | ·08 | 1,733 | ·48 | 14,580 | 4·04 | 50,749 | 43,356 | 94,105 | 26·11 | 50,749 | 43,356 | 94,105 | | | |
| +362 | +·10 | −76 | −·02 | −121 | −·04 | −1,086 | −·30 | −1,569 | −733 | −2,302 | −·64 | | | | | | |

W. W. CLEMESHA, M.D., D.P.H., MAJOR, I.M.S.,

*Sanitary Commissioner for Bengal.*

## Vital Statistics of the Towns of Bengal for

| District. | Number. | Town. | Population under registration according to Census of 1911. | | | Births registered. | | | Cholera. | | Small-pox. | | Plague. | | Fever. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Male. | Female. | Total. | Number registered (excluding still-births). | Ratio per 1,000 per annum of population. | Still-born number registered. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. |
| BURDWAN | 1 | Burdwan | 20,527 | 15,394 | 35,921 | 25 | 8·19 | ... | 2 | ·65 | ... | ... | ... | ... | 16 | 5·24 |
| | 2 | Kalna | 4,521 | 4,082 | 8,603 | 13 | 17·79 | ... | 1 | 1·36 | ... | ... | ... | ... | 13 | 17·79 |
| | 3 | Katwa | 3,459 | 3,445 | 6,904 | 3 | 5·11 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | 6·22 |
| | 4 | Dainhat | 2,534 | 2,808 | 5,342 | 7 | 15·42 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | 8·81 |
| | 5 | Raniganj | 8,417 | 7,080 | 15,497 | 15 | 11·39 | ... | 1 | ·75 | ... | ... | ... | ... | 10 | 7·59 |
| | 6 | Asansol | 12,486 | 9,433 | 21,919 | 14 | 7·52 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 | 3·22 |
| BIRBHUM | 7 | Suri | 4,907 | 4,224 | 9,131 | 6 | 7·73 | ... | ... | ... | 6 | 7·73 | ... | ... | 5 | 6·44 |
| BANKURA | 8 | Bankura | 13,156 | 11,297 | 23,453 | 20 | 10·04 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 11 | 5·62 |
| | 9 | Vishnupur | 10,025 | 10,453 | 20,478 | 34 | 19·54 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 10 | 5·74 |
| | 10 | Sonamukhi | 6,254 | 7,021 | 13,275 | 36 | 31·93 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 14 | 12·41 |
| MIDNAPORE | 11 | Midnapore | 17,577 | 15,163 | 32,740 | 58 | 20·85 | 3 | 4 | 1·43 | 1 | ·35 | ... | ... | 34 | 12·22 |
| | 12 | Ghatal | 6,216 | 5,848 | 12,064 | 26 | 25·37 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 17 | 16·59 |
| | 13 | Kharar | 4,714 | 4,125 | 8,839 | 14 | 18·64 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 11 | 14·65 |
| | 14 | Chandrakona | 4,034 | 4,087 | 8,121 | 12 | 17·39 | ... | 3 | 4·34 | ... | ... | ... | ... | 23 | 33·34 |
| | 15 | Ramjibanpur | 4,224 | 4,257 | 8,481 | 10 | 13·88 | ... | 2 | 2·77 | ... | ... | ... | ... | 8 | 11·10 |
| | 16 | Khirpai | 2,294 | 2,311 | 4,605 | 3 | 7·67 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 | 23·01 |
| | 17 | Tamluk | 4,355 | 3,695 | 8,050 | 6 | 8·77 | ... | 1 | 1·46 | ... | ... | ... | ... | 6 | 8·77 |
| HOOGHLY | 18 | Hooghly and Chinsura. | 15,817 | 13,099 | 28,916 | 36 | 14·65 | ... | 34 | 13·84 | 1 | ·40 | ... | ... | 32 | 13·02 |
| | 19 | Bansberia | 3,443 | 2,665 | 6,108 | 13 | 25·05 | ... | 6 | 11·56 | ... | ... | ... | ... | 4 | 15·42 |
| | 20 | Arambagh | 4,061 | 3,987 | 8,048 | 12 | 17·55 | ... | 2 | 2·92 | ... | ... | ... | ... | 8 | 11·70 |
| | 21 | Serampore | 30,363 | 19,231 | 49,594 | 68 | 18·14 | ... | 14 | 3·32 | 2 | ·47 | ... | ... | 33 | 7·83 |
| | 22 | Uttarpara | 4,412 | 2,961 | 7,373 | 12 | 19·16 | ... | 4 | 6·38 | ... | ... | ... | ... | 8 | 12·77 |
| | 23 | Kotrung | 4,103 | 2,471 | 6,574 | 12 | 21·49 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7 | 12·53 |
| | 24 | Baidyabati | 11,792 | 8,724 | 20,516 | 30 | 17·21 | ... | 6 | 3·44 | 3 | 1·72 | ... | ... | 12 | 6·88 |
| | 25 | Bhadreswar | 15,862 | 8,491 | 24,353 | 14 | 6·76 | ... | 4 | 1·93 | ... | ... | ... | ... | 8 | 3·86 |
| HOWRAH | 26 | Howrah | 114,829 | 64,560 | 179,389 | 257 | 16·86 | 5 | 108 | 7·08 | 4 | ·26 | 10 | ·65 | 166 | 10·89 |
| | 27 | Bally | 14,217 | 8,177 | 22,394 | 27 | 14·19 | ... | 17 | 8·93 | ... | ... | ... | ... | 15 | 7·88 |
| 24-PARGANAS | 28 | Cossipore-Chitpur | 30,793 | 17,385 | 48,178 | 46 | 11·24 | 1 | 18 | 4·39 | 1 | ·24 | 1 | ·24 | 15 | 3·66 |
| | 29 | Manicktala | 31,735 | 22,032 | 53,767 | 55 | 12·04 | ... | 31 | 6·78 | ... | ... | ... | ... | 36 | 7·88 |
| | 30 | South Suburban | 17,683 | 13,850 | 31,533 | 61 | 22·77 | ... | 2 | ·74 | ... | ... | ... | ... | 30 | 11·20 |
| | 31 | Tollygunge | 11,183 | 7,250 | 18,433 | 32 | 20·44 | ... | 3 | 1·91 | ... | ... | ... | ... | 9 | 5·74 |
| | 32 | Garden Reach | 27,665 | 17,630 | 45,295 | 66 | 17·15 | 7 | 3 | ·77 | ... | ... | ... | ... | 27 | 7·01 |
| | 33 | Budge-Budge | 11,529 | 6,453 | 17,982 | 17 | 11·13 | ... | 1 | ·65 | ... | ... | ... | ... | 12 | 7·85 |
| | 34 | Baranagore | 14,982 | 10,913 | 25,895 | 24 | 12·73 | ... | 27 | 12·27 | ... | ... | ... | ... | 11 | 5·00 |
| | 35 | Kamarhati | 11,243 | 6,772 | 18,015 | 19 | 12·41 | 1 | 17 | 11·11 | ... | ... | ... | ... | 14 | 9·15 |
| | 36 | Rajpur | 5,762 | 5,845 | 11,607 | 26 | 28·40 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 | 9·12 |
| | 37 | Barulpur | 3,907 | 2,468 | 6,375 | 5 | 9·23 | ... | 1 | 1·84 | ... | ... | ... | ... | 4 | 7·38 |
| | 38 | Jaynagar | 4,631 | 4,614 | 9,245 | 8 | 10·18 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | 5·09 |
| | 39 | North Dum-Dum | 5,151 | 3,714 | 8,865 | 18 | 23·90 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 | 11·95 |
| | 40 | South Dum-Dum | 7,760 | 5,114 | 12,874 | 29 | 26·52 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 17 | 15·54 |
| | 41 | South Barrackpore | 17,132 | 10,473 | 27,605 | 9 | 3·83 | ... | 3 | 1·27 | ... | ... | ... | ... | 5 | 2·13 |
| | 42 | Jaihati | 6,339 | 4,779 | 11,118 | 31 | 32·82 | ... | 10 | 10·59 | ... | ... | ... | ... | 11 | 11·64 |
| | 43 | North Barrackpore | 6,993 | 4,854 | 11,847 | 14 | 13·91 | ... | 7 | 6·95 | ... | ... | ... | ... | 13 | 12·93 |
| | 44 | Titaghar | 31,325 | 13,946 | 45,171 | 7 | 1·82 | ... | 3 | ·78 | 1 | ·26 | ... | ... | 9 | 2·34 |
| | 45 | Garulia | 7,876 | 3,704 | 11,580 | 7 | 7·11 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 2·03 |
| | 46 | Naihati | 11,685 | 6,534 | 18,219 | 15 | 9·69 | ... | 5 | 3·23 | ... | ... | ... | ... | 8 | 5·17 |
| | 47 | Halisahar | 8,371 | 5,052 | 13,423 | 19 | 16·66 | ... | 1 | ·87 | ... | ... | ... | ... | 14 | 12·28 |
| | 48 | Bhatpara | 34,739 | 15,675 | 50,414 | 46 | 10·68 | ... | 12 | 2·80 | ... | ... | ... | ... | 22 | 5·13 |
| | 49 | Barasat | 4,731 | 4,059 | 8,790 | 11 | 14·13 | ... | 5 | 6·69 | ... | ... | ... | ... | 4 | 5·35 |
| | 50 | Gobardanga | 2,533 | 2,537 | 5,070 | 4 | 9·28 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 | 6·96 |
| | 51 | Basirhat | 9,517 | 8,814 | 18,331 | 30 | 19·26 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 | 7·70 |
| | 52 | Baduria | 7,038 | 6,622 | 13,660 | 9 | 7·74 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 | 10·32 |
| | 53 | Taki | 2,627 | 2,575 | 5,202 | 17 | 38·47 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7 | 15·84 |
| CALCUTTA | 54 | Calcutta | 607,674 | 288,393 | 896,067 | 1,475 | 19·38 | 67 | 216 | 2·83 | 12 | ·15 | 268 | 3·12 | 176 | 2·31 |
| NADIA | 55 | Krishnagar | 11,767 | 11,708 | 23,475 | 39 | 15·04 | ... | 6 | 3·00 | ... | ... | ... | ... | 16 | 8·02 |
| | 56 | Nadia | 5,821 | 6,659 | 12,480 | 16 | 15·09 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | 3·77 |
| | 57 | Ranaghat | 5,210 | 4,640 | 9,850 | 17 | 20·32 | ... | 1 | 1·19 | ... | ... | ... | ... | 12 | 14·34 |
| | 58 | Birnagar | 1,301 | 1,353 | 2,654 | 1 | 4·43 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | 17·74 |
| | 59 | Santipur | 12,186 | 14,517 | 26,703 | 69 | 30·42 | ... | 2 | ·88 | ... | ... | ... | ... | 27 | 11·90 |
| | 60 | Chakdaha | 2,469 | 2,462 | 4,931 | 3 | 7·16 | ... | 3 | 7·16 | ... | ... | ... | ... | 10 | 23·87 |
| | 61 | Kushtia | 3,536 | 2,539 | 6,095 | ... | ... | ... | 2 | 3·86 | ... | ... | ... | ... | 5 | 9·65 |
| | 62 | Kumarkhali | 1,781 | 1,988 | 3,769 | 5 | 15·61 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 | 24·99 |
| | 63 | Meherpur | 2,990 | 2,971 | 5,961 | 12 | 23·70 | ... | 2 | 3·95 | ... | ... | ... | ... | 1 | 1·97 |
| MURSHIDABAD | 64 | Berhampore | 14,302 | 11,841 | 26,143 | 39 | 17·56 | 2 | ... | ... | 3 | 1·35 | ... | ... | 20 | 9·00 |
| | 65 | Murshidabad | 6,259 | 6,410 | 12,669 | 25 | 23·23 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 24 | 22·30 |
| | 66 | Azimganj | 6,725 | 5,602 | 12,327 | 15 | 14·32 | 2 | 17 | 16·23 | ... | ... | ... | ... | 24 | 22·92 |
| | 67 | Kandi | 6,212 | 6,426 | 12,638 | 36 | 33·53 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 10 | 9·31 |
| | 68 | Jangipur | 5,493 | 5,915 | 11,408 | 17 | 17·54 | ... | ... | ... | 1 | 1·03 | ... | ... | 22 | 22·70 |
| | 69 | Dhulian | 4,016 | 4,282 | 8,298 | 21 | 29·79 | ... | 10 | 14·18 | ... | ... | ... | ... | 9 | 12·77 |
| JESSORE | 70 | Jessore | 5,404 | 3,507 | 8,911 | 8 | 10·57 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 1·32 |
| | 71 | Kotchandpur | 4,284 | 3,792 | 8,076 | 10 | 14·87 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 10 | 14·87 |
| | 72 | Maheshpur | 2,105 | 2,106 | 4,211 | 2 | 5·59 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 | 13·98 |
| KHULNA | 73 | Khulna | 7,983 | 5,013 | 12,996 | 8 | 7·24 | ... | 3 | 2·71 | ... | ... | ... | ... | 1 | ·90 |
| | 74 | Satkhira | 5,802 | 5,100 | 10,902 | 15 | 16·20 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 | 3·24 |
| | 75 | Debhatta | 2,607 | 2,682 | 5,289 | 9 | 20·03 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 | 6·67 |
| RAJSHAHI | 76 | Rampur Boalia | 13,057 | 10,349 | 23,406 | 24 | 17·10 | 1 | 1 | ·59 | ... | ... | ... | ... | 34 | 13·07 |
| | 77 | Nator | 4,509 | 3,742 | 8,251 | 18 | 25·68 | ... | 14 | 19·97 | ... | ... | ... | ... | 20 | 28·54 |
| DINAJPUR | 78 | Dinajpur | 9,648 | 6,297 | 15,945 | 22 | 16·24 | ... | 1 | ·73 | ... | ... | ... | ... | 10 | 7·38 |
| JALPAIGURI | 79 | Jalpaiguri | 7,547 | 4,218 | 11,765 | 20 | 20·01 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 17 | 17·01 |
| DARJEELING | 80 | Darjeeling | 11,631 | 7,374 | 19,005 | 37 | 22·92 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 10 | 6·19 |
| | 81 | Kurseong | 3,126 | 2,448 | 5,574 | 9 | 19·01 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 | 19·01 |
| RANGPUR | 82 | Rangpur | 10,309 | 6,120 | 16,429 | 16 | 11·46 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 15 | 10·75 |

**the month of May 1912.**

| DEATHS REGISTERED. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| DYSENTERY AND DIARRHŒA. | | RESPIRATORY DISEASES. | | INJURIES INCLUDING SUICIDE. | | OTHER CAUSES. | | TOTAL ALL CAUSES. | | | | TOTAL OF CORRESPONDING MONTH OF PREVIOUS YEAR. | | | | | |
| | | | | | | | | Number. | | | | Number. | | | | | TOWN. |
| Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Male. | Female. | Total. | Ratio per 1,000 per annum. | Male. | Female. | Total. | Ratio per 1,000 per annum. | Number. | |
| 1 | ·32 | 2 | ·65 | 2 | ·65 | 9 | 2·95 | 18 | 14 | 32 | 10·48 | 31 | 10 | 41 | 13·43 | 1 | Burdwan. |
| 1 | 1·36 | 1 | 1·36 | 1 | 1·36 | 1 | 1·36 | 9 | 9 | 18 | 24·63 | 8 | 6 | 14 | 19·16 | 2 | Kalna. |
| ... | ... | ... | ... | 1 | 1·70 | 1 | 1·70 | 5 | 1 | 6 | 10·23 | 6 | 5 | 11 | 18·75 | 3 | Katwa. |
| ... | ... | 1 | 3·20 | ... | ... | 2 | 6·40 | 5 | 2 | 7 | 15·42 | 10 | 10 | 20 | 44·08 | 4 | Dainhat. |
| 2 | 1·51 | 1 | ·75 | 1 | ·75 | 5 | 3·79 | 13 | 7 | 20 | 15·19 | 9 | 9 | 18 | 13·67 | 5 | Raniganj. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | 2 | 6 | 3·22 | 5 | 1 | 6 | 3·22 | 6 | Asansol. |
| 3 | 3·86 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 | 9 | 14 | 18·05 | 1 | 1 | 2 | 2·57 | 7 | Suri. |
| 2 | 1·00 | ... | ... | 1 | ·50 | 5 | 2·51 | 14 | 5 | 19 | 9·53 | 8 | 9 | 17 | 8·53 | 8 | Bankura. |
| 3 | 1·14 | 1 | ·57 | ... | ... | 4 | 2·29 | 10 | 7 | 17 | 9·77 | 13 | 11 | 24 | 13·79 | 9 | Vishnupur. |
| 3 | 3·66 | 1 | ·88 | ... | ... | 4 | 3·54 | 11 | 11 | 22 | 19·51 | 13 | 12 | 25 | 22·17 | 10 | Sonamukhi. |
| 6 | 2·16 | 3 | 1·07 | 4 | 1·43 | 8 | 2·87 | 24 | 26 | 50 | 21·57 | 29 | 28 | 57 | 20·49 | 11 | Midnapore. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7 | 6·63 | 14 | 10 | 24 | 23·42 | 9 | 4 | 13 | 13·68 | 12 | Ghatal. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 | 5 | 11 | 14·65 | 8 | 6 | 14 | 18·64 | 13 | Kharar. |
| 2 | 2·89 | ... | ... | ... | ... | 2 | 2·89 | 21 | 9 | 30 | 43·49 | 12 | 8 | 20 | 28·99 | 14 | Chandrakona. |
| 1 | 1·38 | ... | ... | ... | ... | 5 | 6·94 | 5 | 11 | 16 | 22·21 | 17 | 13 | 30 | 41·64 | 15 | Ramjibanpur. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 | 6 | 9 | 23·01 | 2 | 6 | 8 | 20·45 | 16 | Khirpai. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 1·46 | 5 | 3 | 8 | 11·70 | 3 | 5 | 8 | 11·70 | 17 | Tamluk. |
| 3 | 3·03 | 6 | 2·44 | 2 | ·81 | 8 | 3·25 | 53 | 35 | 88 | 35·83 | 46 | 32 | 78 | 31·76 | 18 | Hooghly and Chinsura. |
| 3 | 5·78 | 1 | 1·92 | ... | ... | 3 | 5·78 | 13 | 8 | 21 | 40·48 | 7 | 9 | 16 | 30·84 | 19 | Bansberia. |
| 4 | 5·85 | ... | ... | 1 | 1·46 | 3 | 7·31 | 12 | 8 | 20 | 29·25 | 4 | 5 | 9 | 13·16 | 20 | Arambagh. |
| 16 | 3·79 | 2 | ·47 | ... | ... | 3 | ·71 | 28 | 42 | 70 | 16·61 | 42 | 41 | 83 | 19·70 | 21 | Serampore. |
| 4 | 6·34 | ... | ... | ... | ... | 1 | 1·59 | 7 | 10 | 17 | 27·14 | 5 | 7 | 12 | 19·16 | 22 | Uttarpara. |
| 3 | 3·58 | ... | ... | 1 | 1·79 | 1 | 1·79 | 5 | 6 | 11 | 19·70 | 6 | 1 | 7 | 12·53 | 23 | Konnag. |
| 5 | 3·86 | ... | ... | 1 | ·87 | 7 | 4·01 | 21 | 13 | 34 | 19·51 | 23 | 8 | 31 | 17·79 | 24 | Baidyabati. |
| 2 | ·98 | ... | ... | ... | ... | 6 | 2·90 | 11 | 9 | 20 | 9·66 | 14 | 14 | 28 | 13·53 | 25 | Bhadreswar. |
| 39 | 2·55 | 18 | 1·18 | 9 | ·59 | 82 | 5·38 | 260 | 176 | 436 | 28·61 | 315 | 152 | 467 | 24·08 | 26 | Howrah. |
| 1 | ·52 | 2 | 1·05 | 2 | 1·05 | 6 | 3·18 | 25 | 18 | 43 | 22·60 | 18 | 17 | 35 | 18·40 | 27 | Sally. |
| 7 | 1·71 | 15 | 3·66 | 1 | ·24 | 28 | 6·84 | 59 | 27 | 86 | 21·01 | 45 | 45 | 90 | 21·99 | 28 | Cossipore-Chitpur |
| 22 | 5·03 | 22 | 4·81 | ... | ... | 31 | 6·78 | 78 | 65 | 143 | 31·31 | 79 | 72 | 151 | 33·06 | 29 | Maniktala. |
| 4 | 1·48 | 6 | 2·24 | 5 | 1·86 | 5 | 1·86 | 26 | 26 | 52 | 19·41 | 22 | 11 | 33 | 12·32 | 30 | South Suburban. |
| 1 | ·63 | 1 | ·63 | 4 | 2·55 | 1 | ·63 | 13 | 6 | 19 | 12·13 | 11 | 12 | 23 | 14·69 | 31 | Tollygunge. |
| 15 | 3·89 | 14 | 3·63 | 5 | 1·29 | 32 | 8·31 | 58 | 38 | 96 | 24·95 | 40 | 30 | 70 | 18·19 | 32 | Garden Reach. |
| 2 | 1·30 | 1 | ·65 | ... | ... | ... | ... | 9 | 7 | 16 | 10·47 | 8 | 7 | 15 | 9·82 | 33 | Budge-Budge. |
| 4 | 1·81 | 3 | 1·36 | 2 | ·90 | ... | ... | 29 | 18 | 47 | 21·37 | 15 | 15 | 30 | 13·64 | 34 | Baranagore. |
| 13 | 6·49 | 1 | ·65 | ... | ... | 3 | 1·96 | 24 | 24 | 48 | 31·37 | 17 | 11 | 28 | 18·30 | 35 | Kamarhati. |
| ... | ... | 1 | 1·01 | ... | ... | 7 | 7·10 | 13 | 4 | 17 | 17·24 | 26 | 26 | 62 | 62·89 | 36 | Bajpur. |
| ... | ... | 1 | 1·84 | ... | ... | 1 | 1·84 | 3 | 4 | 7 | 12·92 | 1 | 1 | 2 | 3·69 | 37 | Baruipur. |
| ... | ... | 1 | 1·27 | 1 | 1·27 | 5 | 6·36 | 9 | 2 | 11 | 14·00 | 5 | 3 | 8 | 10·18 | 38 | Jaynagar. |
| 1 | 1·32 | ... | ... | 1 | 1·32 | ... | ... | 5 | 6 | 11 | 14·60 | 6 | 5 | 11 | 14·60 | 39 | North Dum-Dum. |
| ... | ... | 1 | ·91 | ... | ... | ... | ... | 11 | 7 | 18 | 16·46 | 7 | 5 | 12 | 10·97 | 40 | South Dum-Dum. |
| 2 | ·85 | 3 | 1·27 | 2 | ·85 | 4 | 1·70 | 9 | 10 | 19 | 8·10 | 10 | 6 | 16 | 6·82 | 41 | South Barrackpore. |
| 6 | 6·35 | 1 | 1·05 | 5 | 5·29 | 1 | 1·05 | 17 | 17 | 34 | 36·00 | 13 | 7 | 20 | 21·18 | 42 | Panihati. |
| 3 | 2·98 | ... | ... | 1 | ·99 | 1 | ·99 | 16 | 9 | 25 | 24·84 | 9 | 8 | 17 | 16·89 | 43 | North Barrackpore. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | ·26 | 11 | 3 | 14 | 3·64 | 5 | 6 | 11 | 2·86 | 44 | Titaghar. |
| 3 | 3·05 | 2 | 2·03 | 1 | 1·01 | 3 | 3·05 | 4 | 7 | 11 | 11·18 | 7 | 8 | 15 | 13·21 | 45 | Garulia. |
| 1 | ·64 | 2 | 1·29 | 2 | 1·29 | 2 | 1·29 | 9 | 11 | 20 | 12·92 | 15 | 9 | 24 | 15·51 | 46 | Naihati. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | ·87 | 10 | 6 | 16 | 14·03 | 11 | 8 | 19 | 16·66 | 47 | Halisahar. |
| 6 | 1·40 | 1 | ·23 | 4 | ·93 | 4 | ·93 | 23 | 26 | 49 | 11·44 | 23 | 18 | 41 | 9·57 | 48 | Bhatpara. |
| 1 | 1·33 | 1 | 1·33 | ... | ... | 1 | 1·33 | 5 | 7 | 12 | 16·07 | 8 | 2 | 10 | 13·39 | 49 | Barasat. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 | 3 | 6·96 | 4 | 2 | 6 | 13·93 | 50 | Gobardanga. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 | 3·85 | 8 | 10 | 18 | 11·56 | 8 | 8 | 16 | 10·27 | 51 | Basirhat. |
| 2 | 1·72 | 1 | ·86 | 1 | ·86 | 1 | ·86 | 9 | 8 | 17 | 14·63 | 10 | 7 | 17 | 14·63 | 52 | Baduria. |
| ... | ... | 1 | 2·26 | ... | ... | 4 | 9·05 | 7 | 5 | 12 | 27·16 | 8 | 5 | 13 | 29·42 | 53 | Taki. |
| 117 | 1·53 | 316 | 4·15 | 35 | ·45 | 830 | 10·90 | 1,120 | 820 | 1,940 | 25·49 | 1,235 | 894 | 2,129 | 27·97 | 54 | Calcutta. |
| 2 | 1·00 | ... | ... | 1 | ·50 | 3 | 1·50 | 15 | 13 | 28 | 14·04 | 12 | 8 | 20 | 9·52 | 55 | Krishnagar. |
| ... | ... | 2 | 1·88 | 1 | ·94 | 3 | 2·83 | 5 | 5 | 10 | 9·43 | 12 | 8 | 20 | 18·86 | 56 | Nadia. |
| 1 | 1·19 | ... | ... | 1 | 1·19 | 1 | 1·19 | 10 | 6 | 16 | 19·12 | 13 | 8 | 21 | 25·10 | 57 | Ranaghat. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 3 | 4 | 17·74 | 2 | ... | 2 | 8·87 | 58 | Birnagar. |
| ... | ... | ... | ... | 1 | ·44 | 16 | 7·05 | 25 | 21 | 46 | 20·28 | 22 | 18 | 40 | 17·63 | 59 | Santipur. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 | 8 | 13 | 31·04 | 4 | 5 | 9 | 21·49 | 60 | Chakdaha. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 1·93 | 6 | 2 | 8 | 15·45 | 4 | 4 | 8 | 15·45 | 61 | Kushtia. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 | 3 | 8 | 24·99 | 5 | 10 | 15 | 46·85 | 62 | Kumarkhali. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 1 | 3 | 5·92 | 6 | 7 | 13 | 25·67 | 63 | Meherpur. |
| ... | ... | 1 | ·45 | ... | ... | 6 | 2·70 | 22 | 8 | 30 | 13·51 | 18 | 21 | 39 | 17·56 | 64 | Berhampore. |
| 3 | 2·78 | ... | ... | 3 | 2·78 | 6 | 5·57 | 18 | 18 | 36 | 33·45 | 14 | 11 | 25 | 23·23 | 65 | Murshidabad. |
| 1 | ·95 | ... | ... | ... | ... | 5 | 4·77 | 24 | 23 | 47 | 44·89 | 10 | 9 | 19 | 18·14 | 66 | Azimganj. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 10 | 9·31 | 12 | 8 | 20 | 18·63 | 6 | 7 | 13 | 12·11 | 67 | Kandi. |
| 1 | 1·03 | 1 | 1·03 | ... | ... | 8 | 8·25 | 19 | 14 | 33 | 34·05 | 18 | 7 | 25 | 25·80 | 68 | Jangipur. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 2·83 | 17 | 4 | 21 | 29·79 | 7 | 10 | 17 | 24·12 | 69 | Dhulian. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 1·32 | 1 | 1 | 2 | 2·64 | 1 | 2 | 3 | 3·96 | 70 | Jessore. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 2·91 | 7 | 5 | 12 | 17·49 | 13 | 4 | 17 | 24·78 | 71 | Kochandpur |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 | 2 | 5 | 13·98 | 2 | 1 | 3 | 8·38 | 72 | Maheshpur. |
| 1 | ·90 | ... | ... | ... | ... | 2 | 1·81 | 5 | 2 | 7 | 6·34 | 4 | 4 | 8 | 7·24 | 73 | Khulna. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 2·16 | 3 | 3 | 6 | 5·40 | 1 | 4 | 5 | 5·40 | 74 | Satkhira. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | 6·67 | 2 | 4 | 6 | 13·35 | 3 | 3 | 6 | 13·35 | 75 | Debhatta. |
| ... | ... | 1 | ·50 | 2 | 1·00 | 6 | 3·01 | 20 | 14 | 34 | 17·10 | 19 | 13 | 32 | 16·09 | 76 | Rampur Boalia. |
| 2 | 2·85 | ... | ... | ... | ... | 6 | 8·56 | 28 | 14 | 42 | 59·93 | 12 | 9 | 21 | 29·96 | 77 | Nator. |
| 1 | ·73 | ... | ... | ... | ... | 3 | 2·21 | 8 | 7 | 15 | 11·07 | 6 | 8 | 14 | 10·33 | 78 | Dinajpur. |
| 3 | 2·00 | 3 | 2·00 | ... | ... | 8 | 5·00 | 19 | 10 | 29 | 29·02 | 11 | 7 | 18 | 18·01 | 79 | Jalpaiguri. |
| 4 | 2·47 | ... | ... | 1 | ·61 | 23 | 14·24 | 17 | 21 | 38 | 23·54 | 15 | 15 | 30 | 18·58 | 80 | Darjeeling |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | 8·44 | 4 | 9 | 13 | 27·46 | 11 | 7 | 18 | 38·02 | 81 | Kurseong. |
| 1 | ·71 | 1 | ·71 | ... | ... | 2 | 1·43 | 7 | 12 | 19 | 13·61 | 8 | 4 | 12 | 8·60 | 82 | Rangpur. |

## Vital Statistics of the Towns of Bengal for

| District. | Number. | Town. | Population under registration according to Census of 1911. | | | Births registered. | | | Cholera. | | Small-pox. | | Plague. | | Fever. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Male. | Female. | Total. | Number registered (excluding still-births). | Ratio per 1,000 per annum of population. | Still-born number registered. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. |
| Bogra ... | 83 | Bogra ... | 5,289 | 3,824 | 9,113 | 24 | 30·99 | 2 | 1 | 1·29 | ... | ... | ... | ... | 12 | 15·50 |
| | 84 | Sherpur ... | 2,217 | 1,871 | 4,088 | 8 | 23·04 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 | 17·28 |
| Pabna ... | 85 | Pabna ... | 10,056 | 9,218 | 19,274 | 10 | 6·10 | ... | 9 | 5·49 | ... | ... | ... | ... | 11 | 6·71 |
| | 86 | Sirajganj ... | 13,236 | 11,541 | 24,777 | 13 | 6·17 | ... | 1 | ·47 | 1 | ·47 | ... | ... | 4 | 1·90 |
| Malda ... ... ... | 87 | English Bazar ... | 7,697 | 6,625 | 14,322 | 12 | 9·86 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 | 9·86 |
| | 88 | Malda ... ... | 2,014 | 1,736 | 3,750 | 8 | 25·11 | ... | ... | ... | 2 | 6·27 | ... | ... | 7 | 21·97 |
| | 89 | Nawabganj ... | 11,122 | 12,200 | 23,322 | 80 | 40·38 | ... | 22 | 11·10 | ... | ... | ... | ... | 37 | 18·67 |
| Dacca ... ... ... | 90 | Dacca ... ... | 63,091 | 45,460 | 108,551 | 197 | 21·36 | 8 | 34 | 3·68 | 5 | ·54 | ... | ... | 80 | 8·67 |
| | 91 | Narainganj ... | 18,738 | 9,138 | 27,876 | 44 | 18·88 | ... | 2 | ·84 | 3 | 1·26 | ... | ... | 7 | 2·95 |
| Mymensingh ... | 92 | Mymensingh ... | 13,462 | 6,391 | 19,853 | 14 | 8·30 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | 2·37 |
| | 93 | Muktagacha ... | 3,922 | 2,633 | 6,555 | 9 | 16·16 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 3·59 |
| | 94 | Netrokona ... ... | 8,018 | 5,732 | 13,740 | 19 | 16·28 | 1 | 5 | 4·26 | ... | ... | ... | ... | 1 | ·85 |
| | 95 | Jamalpur ... ... | 11,728 | 9,381 | 21,109 | 41 | 22·86 | ... | 5 | 2·78 | ... | ... | ... | ... | 16 | 8·92 |
| | 96 | Sherpur ... ... | 8,516 | 7,075 | 15,591 | 24 | 25·67 | 4 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 13 | 14·34 |
| | 97 | Kisorganj ... ... | 9,508 | 8,518 | 18,026 | 21 | 13·71 | ... | 3 | 1·95 | 5 | 3·26 | ... | ... | 9 | 5·87 |
| | 98 | Bajitpur ... ... | 5,447 | 5,386 | 10,833 | 12 | 13·04 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7 | 7·60 |
| | 99 | Taugail ... ... | 8,493 | 7,869 | 16,362 | 21 | 15·11 | 4 | 1 | ·71 | ... | ... | ... | ... | 15 | 10·79 |
| Faridpur ... ... | 100 | Faridpur ... ... | 8,017 | 5,114 | 13,131 | 46 | 41·24 | 5 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 | 8·07 |
| | 101 | Madaripur ... ... | 10,549 | 8,524 | 19,073 | 74 | 45·68 | 2 | 14 | 8·64 | 1 | ·61 | ... | ... | 28 | 17·28 |
| Bakarganj ... | 102 | Barisal ... ... | 15,488 | 6,985 | 22,473 | 17 | 8·90 | ... | 7 | 3·66 | ... | ... | ... | ... | 6 | 3·14 |
| | 103 | Jhalakati .. ... | 4,872 | 1,107 | 5,979 | 3 | 5·90 | ... | 1 | 1·96 | ... | ... | ... | ... | 1 | 1·96 |
| | 104 | Nalchiti ... ... | 1,454 | 499 | 1,953 | 3 | 18·08 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 6·02 |
| | 105 | Pirojpur ... ... | 6,523 | 5,473 | 11,996 | 33 | 32·38 | ... | 9 | 8·83 | ... | ... | ... | ... | 8 | 7·86 |
| | 106 | Patuakhali ... | 3,938 | 2,279 | 6,217 | 6 | 11·36 | ... | 3 | 5·68 | ... | ... | ... | ... | 4 | 7·57 |
| Chittagong ... ... | 107 | Chittagong ... | 18,779 | 9,987 | 28,766 | 93 | 38·06 | ... | 11 | 4·50 | ... | ... | ... | ... | 40 | 16·37 |
| | 108 | Cox's Bazar ... | 2,108 | 2,270 | 4,378 | 11 | 29·58 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | 10·75 |
| Noakhali ... ... | 109 | Sudharam ... ... | 4,366 | 2,643 | 7,009 | 3 | 5·03 | ... | 4 | 6·71 | ... | ... | ... | ... | 9 | 15·11 |
| Tippera ... ... | 110 | Comilla ... ... | 13,706 | 8,986 | 22,692 | 19 | 10·87 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 | 4·82 |
| | 111 | Brahmanbaria ... | 11,671 | 10,624 | 22,295 | 40 | 21·12 | ... | 19 | 10·03 | 1 | ·52 | ... | ... | 15 | 7·92 |
| | 112 | Chandpur ... ... | 9,062 | 3,655 | 12,717 | 26 | 24·07 | 1 | 5 | 4·62 | 1 | ·92 | ... | ... | 12 | 11·11 |
| | | Total for month ... | 1,781,510 | 1,125,741 | 2,907,251 | 4,344 | 17·59 | 118 | 792 | 3·20 | 54 | ·21 | 249 | 1·00 | 1,712 | 6·93 |
| Total of corresponding month of previous year ... | | | 1,781,510 | ..... | ..... | 4,538 | 18·37 | 151 | 518 | 2·09 | 41 | ·16 | 388 | 1·57 | 1,765 | 7·14 |
| Increase + or decrease— ... | | | ..... | ..... | ..... | −194 | −·78 | −33 | +274 | +1·11 | +13 | +·05 | −139 | −·57 | −53 | −·21 |

CALCUTTA,

*The 20th July 1912.*

**the month of May 1912**—concld.

DEATHS REGISTERED.

| Dysentery and Diarrhœa. | | Respiratory diseases. | | Injuries including suicide. | | Other causes. | | Total all causes. | | | | Total of corresponding month of previous year. | | | | | Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | Number. | | | | Number. | | | | | |
| Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Male. | Female. | Total. | Ratio per 1,000 per annum. | Male. | Female. | Total. | Ratio per 1,000 per annum. | Number. | |
| ... | ... | 1 | 1·29 | 1 | 1·29 | 1 | 1·29 | 9 | 7 | 16 | 20·67 | 9 | 4 | 13 | 16·79 | 83 | Bogra. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 5 | 6 | 17·28 | 5 | 2 | 7 | 20·16 | 84 | Sherpur. |
| 2 | 1·22 | ... | ... | ... | ... | 9 | 5·49 | 15 | 16 | 31 | 18·93 | 14 | 9 | 23 | 14·05 | 85 | Pabna. |
| ... | ... | ... | ... | 1 | ·47 | 2 | ·95 | 7 | 2 | 9 | 4·27 | 39 | 13 | 52 | 24·71 | 86 | Sirajganj. |
| 1 | ·82 | 1 | ·82 | ... | ... | 1 | ·82 | 7 | 8 | 15 | 12·33 | 10 | 13 | 23 | 18·90 | 87 | English Bazar. |
| 1 | 3·13 | ... | ... | ... | ... | 2 | 6·27 | 4 | 8 | 12 | 37·67 | 5 | 5 | 10 | 31·39 | 88 | Malda. |
| 5 | 2·52 | ... | ... | ... | ... | 9 | 4·54 | 49 | 24 | 73 | 36·85 | 54 | 32 | 86 | 43·41 | 89 | Nawabganj. |
| 25 | 2·71 | ... | ... | 4 | ·43 | 84 | 9·13 | 121 | 111 | 232 | 25·16 | 117 | 91 | 208 | 22·56 | 90 | Dacca. |
| 3 | 1·26 | 1 | ·42 | ... | ... | 11 | 4·64 | 16 | 11 | 27 | 11·40 | 9 | 12 | 21 | 8·86 | 91 | Naraingang. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7 | 4·15 | 9 | 2 | 11 | 6·52 | 5 | 1 | 6 | 3·55 | 92 | Mymensingh. |
| 1 | 1·79 | 2 | 3·59 | ... | ... | 2 | 3·59 | 6 | 1 | 7 | 12·57 | 3 | 6 | 9 | 16·16 | 93 | Muktagacha. |
| 3 | 2·57 | 1 | ·85 | ... | ... | 7 | 5·99 | 12 | 5 | 17 | 14·56 | 7 | 6 | 13 | 11·14 | 94 | Netrakona. |
| 21 | 11·71 | ... | ... | ... | ... | 5 | 2·78 | 37 | 20 | 47 | 26·21 | 10 | 13 | 23 | 12·82 | 95 | Jamalpur. |
| 7 | 5·28 | ... | ... | ... | ... | 3 | 2·26 | 15 | 14 | 29 | 21·90 | 17 | 9 | 26 | 19·63 | 96 | Sherpur. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 | 1·95 | 15 | 5 | 20 | 13·06 | 18 | 17 | 35 | 22·86 | 97 | Kishorganj. |
| 2 | 2·17 | ... | ... | ... | ... | 5 | 5·43 | 4 | 10 | 14 | 15·21 | 5 | 2 | 7 | 7·60 | 98 | Bajitpur. |
| 1 | ·71 | 1 | ·71 | ... | ... | 3 | 2·15 | 7 | 14 | 21 | 15·11 | 13 | 9 | 22 | 15·83 | 99 | Tangail. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 | 5·38 | 8 | 7 | 15 | 13·45 | 11 | 9 | 20 | 17·93 | 100 | Faridpur. |
| 2 | 1·23 | ... | ... | ... | ... | 17 | 10·49 | 35 | 27 | 62 | 38·27 | 17 | 9 | 26 | 16·05 | 101 | Madaripur. |
| 2 | 1·04 | ... | ... | ... | ... | 6 | 3·14 | 19 | 9 | 21 | 11·00 | 20 | 7 | 27 | 14·14 | 102 | Barisal. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 1·96 | 2 | 1 | 3 | 5·90 | 1 | 1 | 2 | 3·93 | 103 | Jhalakati. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | 6·02 | 2 | ... | 2 | 12·05 | 104 | Nalchiti. |
| ... | ... | ... | ... | 2 | 1·96 | 2 | 1·96 | 14 | 7 | 21 | 20·61 | 14 | 8 | 22 | 21·59 | 105 | Pirojpur. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 3·78 | 6 | 3 | 9 | 17·04 | 10 | 1 | 11 | 20·83 | 106 | Patuakhali. |
| ... | ... | ... | ... | 3 | 1·22 | 2 | 1·22 | 28 | 29 | 57 | 23·33 | 5 | 4 | 9 | 3·68 | 107 | Chittagong. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 3 | 4 | 10·75 | 9 | 9 | 18 | 48·40 | 108 | Cox's Bazar |
| ... | ... | ... | ... | 1 | 1·67 | ... | ... | 7 | 7 | 14 | 23·51 | 2 | 5 | 7 | 11·29 | 109 | Sudharam. |
| 4 | 2·14 | ... | ... | 1 | ·53 | 4 | 2·14 | 8 | 10 | 18 | 9·65 | 4 | 6 | 10 | 5·18 | 110 | Comilla. |
| 1 | ·52 | ... | ... | 1 | ·52 | 33 | 17·42 | 45 | 25 | 70 | 36·96 | 19 | 16 | 35 | 18·48 | 111 | Brahmanbaria. |
| 1 | ·92 | ... | ... | ... | ... | 3 | 2·77 | 8 | 14 | 22 | 20·36 | 12 | 3 | 15 | 13·88 | 112 | Chandpur |
| 416 | 1·68 | 449 | 1·81 | 120 | ·48 | 1,502 | 6·08 | 3,010 | 2,284 | 5,294 | 21·44 | ... | ... | ... | ... | | |
| 356 | 1·44 | 471 | 1·90 | 129 | ·52 | 1,472 | 5·96 | 2,947 | 2,195 | 5,142 | 20·82 | 2,947 | 2,195 | 5,142 | 20·82 | | |
| +59 | +·24 | −22 | −·09 | −09 | −·04 | +30 | +·12 | +63 | +89 | +152 | +·62 | ... | ... | ... | ... | | |

W. W. CLEMESHA, M.D., D.P.H., MAJOR, I.M.S.,
*Sanitary Commissioner for Bengal.*

## THE MONTHLY RAINFALL

### RAINFALL RECORDED AT STATIONS IN THE

| Division. | District. | Station. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 2 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Burdwan | Burdwan | Kalna | ... | 1·42 | ... | ... | ... | 0·46 | ... | ... | ... | 0·85 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | | Burdwan | ... | 0·68 | ... | ... | ... | ... | 0·22 | 0·01 | ... | 0·83 | ... | ... | 0·27 | 0·04 | ... | 0·01 | 0·05 | ... | ... | ... |
| | | Katwa | ... | 0·44 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·36 | ... | ... | ... | ... | 0·58 | ... | 0·21 | ... | ... | 0·18 |
| | | Raniganj | ... | 0·70 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·36 | ... | 0·15 | ... | ... | ... | ... | 0·10 | ... | ... | 0·11 |
| | | Mankur | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·15 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·25 | ... | ... |
| | | Mangalkot | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Birbhum | Suri | ... | 0·08 | ... | ... | ... | ... | 0·04 | ... | ... | 0·20 | ... | ... | ... | 0·80 | 0·10 | ... | 0·40 | ... | ... | ... |
| | | Hetampur | ... | 0·36 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·78 |
| | | Rampurhat | ... | 0·94 | ... | ... | 1·88 | ... | ... | 0·04 | ... | 0·40 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | | Bolpur | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Murari | ... | 0·10 | ... | 0·10 | 1·32 | ... | ... | ... | ... | 0·26 | ... | ... | 0·12 | ... | ... | 0·27 | ... | ... | ... | ... |
| | | Labpur | ... | 0·72 | ... | ... | ... | ... | 0·02 | 0·05 | 0·03 | 0·45 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Bankura | Baukura | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Vishnupur | ... | ... | ... | ... | ... | 0·20 | 0·26 | ... | ... | 0·51 | ... | 0·04 | ... | 0·77 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·01 |
| | | Mallara | ... | 0·41 | ... | ... | ... | ... | 0·18 | ... | ... | 0·22 | ... | ... | 1·02 | ... | ... | ... | 0·10 | ... | ... | 1·22 |
| | | Khatra | ... | 0·28 | ... | ... | ... | 0·70 | 1·04 | ... | ... | 0·67 | 1·01 | ... | 2·06 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | | Indas | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Kotalpur | ... | 1·26 | ... | ... | ... | ... | 0·45 | 0·09 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | | Onda | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Gangajalghati | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·65 | ... | ... | ... | ... | 0·90 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·23 |
| | | Raipur | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Sonamukhi | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·75 | ... | ... | 0·80 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Midnapore | Contai | ... | 0·14 | ... | ... | ... | 0·29 | 0·47 | 0·11 | ... | 1·71 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·23 |
| | | Tamluk | ... | 0·52 | ... | ... | 0·03 | 0·76 | 1·43 | 0·07 | ... | 1·10 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·64 | ... | ... |
| | | Midnapore | ... | 0·52 | ... | ... | ... | 1·20 | ... | 0·40 | 0·27 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·24 |
| | | Ghatal | 0·35 | ... | ... | ... | ... | 0·21 | 0·91 | 0·15 | ... | 1·55 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·84 |
| | | Kukrahaty | ... | 0·35 | ... | ... | ... | 0·70 | 1·02 | 0·26 | ... | 0·27 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·10 | ... | ... |
| | | Amlagurah | ... | 0·52 | ... | ... | ... | 0·63 | 1·30 | 0·15 | ... | 2·00 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | | Panskura | ... | 0·49 | ... | ... | ... | 0·63 | 1·30 | 0·15 | ... | 2·00 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | | Dantan | ... | ... | ... | ... | 0·11 | 1·15 | 0·75 | 0·40 | ... | 1·27 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·16 | ... | ... | 0·11 | ... |
| | | Chandrakona | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Pachet | ... | 0·62 | ... | ... | ... | 0·37 | 1·75 | 0·85 | ... | 0·89 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | | Binagwanpur | ... | 0·90 | ... | ... | ... | 0·54 | 1·46 | 0·10 | ... | 0·96 | ... | ... | 1·35 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·17 |
| | | Kulrikri | ... | 0·35 | ... | ... | 0·48 | 1·70 | 0·47 | 1·14 | ... | 1·53 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·37 | ... | ... |
| | | Gopiballavpore | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Midnapore | Gidni | 0·06 | ... | ... | ... | 1·14 | 1·05 | 1·06 | 1·67 | ... | 1·12 | 0·67 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·26 | ... | 0·03 |
| | | Silda | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Chandre | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Goaltore | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Salboni | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Naraingarh | ... | 1·69 | ... | ... | ... | 0·87 | 0·62 | 0·49 | ... | 0·32 | ... | 0·14 | ... | 0·20 | ... | 0·34 | ... | 0·31 | 0·15 | 0·45 |
| | | Ramnagar | 0·18 | ... | ... | ... | 0·15 | 1·48 | 0·13 | ... | 1·88 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·03 | 0·39 |
| | | Mohanpore | ... | ... | ... | ... | 1·70 | 1·74 | ... | 0·20 | ... | 0·72 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·60 | ... | ... | ... |
| | | Heria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Jauka (Khejari). | ... | ... | ... | ... | ... | 1·04 | 0·91 | 0·08 | ... | 1·47 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·02 | 0·96 |
| | | Nandigram | 0·60 | ... | ... | ... | 0·54 | 1·50 | 0·11 | 0·50 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·13 | 2·50 |
| | | Moyna | ... | ... | ... | ... | 0·91 | 0·91 | 0·18 | ... | 1·28 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·56 |
| | | Pingla | 0·34 | ... | ... | ... | 0·52 | 1·30 | 0·30 | ... | 2·00 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·48 |
| | | Narajole | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Hooghly | Serampore | ... | 0·14 | ... | ... | ... | ... | 0·19 | 0·04 | ... | 0·29 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·92 | ... | ... | 2·19 |
| | | Hooghly | ... | 0·14 | ... | ... | ... | ... | 0·24 | 0·03 | ... | 0·21 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·43 | ... | ... | ... |
| | | *Arambagh* (Jahanabad). | ... | 0·25 | ... | ... | ... | 0·01 | 0·68 | 0·12 | ... | 0·14 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·74 | ... | ... | ... |
| | Howrah | Howrah | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·58 | ... | ... | 0·52 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·61 | ... | ... | 1·25 |
| | | Mohisreka | ... | 0·82 | ... | ... | ... | ... | 1·23 | 0·72 | ... | 0·86 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | | Ulubaria | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·20 | 0·98 | ... | 0·82 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | | *Amta* | ... | 0·38 | ... | ... | ... | ... | 1·46 | 0·29 | ... | 0·55 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 24-Parganas | Sangor Island | ... | 0·36 | ... | ... | ... | 0·03 | 0·57 | 0·02 | ... | 0·76 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·20 | 2·51 |
| | | Diamond Harbour. | 0·25 | ... | ... | ... | ... | 0·02 | 0·98 | 0·26 | 0·82 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·85 |
| | | *Budge-Budge* | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·53 | 1·02 | ... | 0·58 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·38 |
| | | Canning Town | ... | 0·13 | ... | ... | ... | ... | 0·13 | ... | ... | 0·59 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·26 | ... | 0·06 | 2·04 |
| | | Alipore (Obsy.) | ... | 0·04 | ... | ... | ... | ... | 1·09 | 0·05 | ... | 0·92 | 0·01 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·51 | ... | 0·02 | 0·90 |
| | | Barrackpore | ... | 0·07 | ... | ... | ... | ... | 0·31 | 0·03 | 0·29 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·30 | ... | ... | 0·54 |
| | | Dum-Dum | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·21 | ... | 0·89 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·45 | ... | ... | ... |
| | | Barasat | ... | 0·06 | ... | ... | ... | ... | 0·12 | 0·01 | ... | 0·75 | ... | ... | ... | ... | 0·05 | ... | 0·57 | ... | ... | 1·80 |
| | | Basirhat | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Nadia | Ranaghat | ... | 0·55 | ... | ... | ... | ... | 0·14 | ... | ... | 0·55 | ... | ... | ... | ... | 1·24 | ... | ... | 0·25 | ... | 1·71 |
| | | Krishnagar | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Chuadanga | ... | 0·78 | ... | ... | 1·19 | 0·28 | 0·15 | 0·06 | ... | 0·03 | ... | ... | ... | ... | 1·34 | 0·56 | ... | ... | 0·11 | 0·38 |
| | | Meherpur | ... | 0 29 | ... | ... | 1·70 | ... | 0·21 | 0·18 | ... | 0·85 | ... | ... | ... | ... | 0·70 | 0·54 | ... | ... | 0·08 | ... |
| | | Kushtia | ... | 1·47 | ... | 0·05 | 1·06 | ... | 0·50 | 0·10 | ... | 0·12 | ... | ... | ... | ... | 0·03 | 0·86 | ... | ... | 0·20 | 0·03 |
| | | Harinaghata | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2·50 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Murshidabad | Kandi | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Berhampore | ... | 0·05 | ... | 0·03 | 0·40 | ... | ... | 0·18 | ... | ... | 0·17 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·05 |
| | | Lalbagh | ... | 1·07 | ... | 1·00 | 0·39 | ... | ... | 0·03 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | | Azimganj | ... | 0·35 | ... | 1·90 | 1·07 | ... | ... | 0·02 | ... | 0·35 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·20 | ... |
| | | Jangipur | ... | ... | ... | 2·98 | 1·28 | ... | ... | 0·48 | ... | 0·24 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·01 | ... |
| | | Laigola | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Akriganj | ... | 0·89 | ... | 1·14 | 1·17 | ... | ... | ... | ... | 0·11 | ... | ... | ... | 0·27 | ... | 0·08 | ... | ... | ... | 1·17 |
| | | Patkabari | 0·17 | ... | ... | ... | 0·91 | ... | ... | ... | ... | 0·14 | ... | ... | 0·03 | 0·09 | 0·20 | ... | ... | 0·09 | ... | 2·06 |
| | | Dumkal | ... | 0·60 | ... | ... | 1·26 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | | *Kulliganganj* | ... | 0·20 | ... | ... | 0·22 | ... | ... | 0·17 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·48 | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Jessore | Narail | ... | ... | ... | ... | 0·35 | ... | 0·19 | 0·08 | 0·15 | 1·18 | ... | ... | ... | 0·07 | ... | 0·32 | ... | ... | ... | 2·03 |
| | | Jessore | ... | 0·52 | ... | ... | ... | ... | 0·47 | ... | ... | 0·05 | ... | ... | ... | ... | 0·62 | ... | ... | ... | 3·12 | ... |
| | | Jhenida | ... | 0·20 | ... | ... | 0·72 | ... | ... | ... | ... | 0·12 | ... | ... | 0·22 | ... | 2·98 | 0·95 | ... | ... | 0·05 | 0·07 |
| | | Magura | ... | ... | ... | ... | 1·30 | ... | 1·03 | ... | ... | 0·21 | ... | ... | ... | ... | 0·27 | 0·77 | ... | ... | 0·22 | ... |
| | | Bangaon | 0·52 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·11 | 0·17 | ... | 1·52 | ... | ... | ... | ... | 0·18 | ... | 0·11 | ... | ... | ... |

(a) Return not received.

## TABLE I.

### PRESIDENCY AND BURDWAN DIVISIONS DURING JUNE 1912.

| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | No. of rainy days. | Average number of rainy days. | Total rainfall for the month. | Average rainfall for the month. | Heaviest rainfall during the month. | Total rainfall from 16th May to 30th June 1912. | Average rainfall from 16th May to 30th June. | Station. | District. | Division. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1·95 | 2·82 | ... | 0·21 | 0·44 | 0·29 | ... | ... | ... | 0·42 | 9 | 11·13 | 8·56 | 9·98 | 2·82 | 11·78 | 13·02 | Kalna ... ... | Burdwan ... ... | Burdwan. |
| 0·39 | 0·54 | 0·76 | 1·96 | ... | ... | 0·11 | 0·18 | ... | 0·50 | 11 | 12·71 | 6·25 | 10·17 | 1·96 | 9·75 | 13·44 | Burdwan. | | |
| 2·95 | 1·59 | 0·19 | 0·63 | ... | ... | 0·02 | ... | ... | 0·44 | 10 | 11·70 | 7·59 | 9·99 | 2·95 | 13·67 | 12·89 | Katwa. | | |
| 0·13 | ... | 0·95 | 1·04 | ... | 0·08 | ... | 0·14 | ... | 0·29 | 10 | 12·21 | 4·05 | 9·93 | 1·04 | 4·83 | 12·42 | Raniganj. | | |
| 0·45 | ... | 0·35 | 3·10 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·55 | 6 | 11·73 | 5·95 | 10·70 | 3·10 | 7·90 | 13·86 | Mankur. | | |
| | | | | | | | | | | | ? | | ? | | | ? | Mangolkot. | | |
| 0·29 | 0·15 | 0·15 | 0·80 | ... | ... | ... | 0·10 | ... | 1·00 | 10 | 12·12 | 3·92 | 11·35 | 1·00 | 7·06 | 13·21 | Suri ... ... | Birbhum ... ... | |
| 0·62 | 0·42 | 0·46 | 0·52 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·25 | 7 | 12·08 | 4·61 | 10·68 | 1·78 | 7·50 | 13·08 | Hetampur. | | |
| ... | ... | 0·92 | 0·58 | ... | 1·20 | ... | ... | ... | 1·46 | 7 | 12·07 | 7·42 | 10·62 | 1·88 | 11·72 | 12·96 | Rampur Hat. | | |
| | | | | | | | | | | | 11·40 | | 10·30 | | | 13·58 | Bolpur. | | |
| ... | 1·61 | ... | 3·49 | 0·13 | ... | 0·37 | ... | ... | 3·62 | 11 | 12·92 | 11·29 | 11·40 | 3·62 | 12·99 | 14·17 | Murari. | | |
| 0·85 | 0·35 | 0·30 | 0·39 | 0·35 | ... | ... | ... | ... | 0·75 | 8 | 12·71 | 4·26 | 11·41 | | 12·03 | 13·45 | Labpur. | | |
| | | | | | | | | | | | 11·89 | | 10·29 | | | 12·62 | Bankura ... | Bankura ... ... | |
| 0·54 | 0·03 | 0·76 | 1·57 | ... | ... | ... | ... | ... | 3·04 | 8 | 12·24 | 7·72 | 11·17 | 3·04 | 9·49 | 14·18 | Vishnupur. | | |
| 1·17 | ... | 1·15 | 0·82 | ... | ... | 0·14 | ... | 0·20 | 2·25 | 12 | 12·10 | 9·03 | 10·19 | 2·25 | 10·48 | 12·37 | Mallara. | | |
| 0·22 | 0·03 | 2·06 | 2·05 | ... | 0·16 | ... | ... | ... | 0·65 | 12 | 12·71 | 11·32 | 12·37 | 2·06 | 14·25 | 15·00 | Khatra. | | |
| | | | | | | | | | | | 12·50 | | 10·42 | | | 14·04 | Indas. | | |
| ... | 0·13 | 0·88 | 1·78 | ... | ... | ... | ... | ... | 1·48 | 6 | 10·38 | 6·06 | 10·73 | 1·78 | 10·91 | 13·22 | Kotalpur. | | |
| | | | | | | | | | | | 11·19 | | 9·80 | | | 11·99 | Onda. | | |
| 0·05 | ... | 1·96 | 1·15 | ... | ... | ... | ... | ... | 1·80 | 6 | 10·63 | 6·54 | 11·35 | 1·96 | 8·00 | 13·94 | Gangajalghati. | | |
| | | | | | | | | | | | 11·67 | | 11·44 | | | 15·25 | Raipur. | | |
| ... | ... | 1·58 | 1·38 | ... | 0·11 | ... | ... | ... | 0·87 | 6 | 10·81 | 4·89 | 10·54 | 1·58 | 7·16 | 13·21 | Soumukhi. | | |
| | | | | | | | | | | | 10·77 | | 9·78 | | | 12·70 | Contai ... | Midnapore ... ... | |
| 0·88 | 0·96 | 1·28 | 0·89 | ... | 0·04 | ... | ... | ... | 0·52 | 11 | 11·17 | 7·42 | 9·76 | 1·71 | 8·80 | 12·53 | Tamluk. | | |
| 0·08 | 0·55 | 1·25 | 1·52 | ... | 0·14 | ... | ... | ... | 0·45 | 10 | 12·00 | 8·46 | 10·39 | 1·52 | 9·49 | 12·95 | Midnapore. | | |
| ... | 0·26 | 1·40 | 0·82 | 0·12 | ... | ... | ... | ... | 2·40 | 10 | 11·88 | 7·86 | 10·04 | 2·40 | 11·89 | 12·85 | Ghatal. | | |
| 0·90 | 0·24 | 0·90 | 0·73 | ... | 0·07 | ... | ... | ... | 0·46 | 11 | 12·15 | 7·41 | 10·12 | 1·55 | 7·41 | 13·80 | Kukrahaty. | | |
| ... | 0·10 | 1·80 | 3·04 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·65 | 10 | ? | 7·56 | 9·97 | 2·04 | 8·30 | ? | Amlagurah. | | |
| 0·40 | 0·56 | 1·81 | 0·70 | ... | 0·05 | ... | ... | ... | 0·41 | 10 | 12·50 | 8·40 | 10·79 | 2·00 | 9·12 | 13·84 | Panskura. | | |
| 0·11 | ... | 1·00 | 1·90 | 0·07 | ... | ... | ... | ... | ... | 10 | 11·35 | 7·03 | 9·82 | 1·90 | 7·75 | 12·55 | Dantan. | | |
| | | | | | | | | | | | ? | | ? | | | ? | Chandrakon. | | |
| 0·62 | ... | 1·70 | 1·71 | ... | 0·47 | ... | 0·53 | ... | 0·38 | 11 | ? | 9·79 | ? | 1·75 | 10·45 | ? | Pachet. | | |
| 0·76 | 0·38 | 1·04 | 1·16 | ... | 0·03 | ... | ... | ... | 0·52 | 12 | ? | 9·37 | ? | 1·46 | 9·55 | ? | Bhagwanpur. | | |
| ... | 1·17 | 1·19 | 0·40 | 0·40 | ... | ... | ... | ... | | 11 | ? | 9·20 | ? | 1·70 | | ? | Kultikri. | | |
| | | | | | | | | | | | ? | | ? | | | ? | Gopibalhavpore. | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | ? | | ? | | | ? | Gidni. | | |
| 0·05 | ... | 1·18 | 1·40 | ... | ... | ... | ... | 1·51 | ... | 10 | ? | 11·20 | ? | 1·67 | 13·44 | ? | Silda. | | |
| | | | | | | | | | | | ? | | ? | | | ? | Chandre. | | |
| | | | | | | | | | | | ? | | ? | | | ? | Goaltore. | | |
| | | | | | | | | | | | ? | | ? | | | ? | Salboni. | | |
| 0·39 | 0·89 | 1·11 | 1·02 | ... | ... | ... | ... | 0·03 | ... | 15 | ? | 8·92 | ? | 1·69 | | ? | Narsingarh. | | |
| ... | 0·57 | 0·73 | 0·02 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 | ? | 5·06 | ? | 1·48 | 5·51 | ? | Ramnagar. | | |
| 0·20 | ... | 0·30 | 1·60 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 | ? | 7·60 | ? | 1·74 | 8·47 | ? | Mohanpore. | | |
| | | | | | | | | | | | ? | | ? | | | ? | Heria. | | |
| 2·21 | 0·06 | 1·54 | 1·49 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·14 | 8 | ? | 9·22 | ? | 2·21 | 9·57 | ? | Janka (Khejari). | | |
| 0·28 | 1·73 | 2·24 | ... | 0·04 | ... | ... | ... | 0·43 | ... | 11 | ? | 10·87 | ? | 2·50 | 10·87 | ? | Nandigram. | | |
| 0·40 | 0·72 | 0·53 | ... | 0·10 | ... | ... | ... | ... | ... | 9 | ? | 5·79 | ? | 1·28 | | ? | Moyna. | | |
| 0·50 | 1·39 | 0·87 | 0·23 | ... | ... | ... | ... | 0·68 | 0·34 | 12 | ? | 8·95 | ? | 2·00 | 10·29 | ? | Pingla. | | |
| | | | | | | | | | | | ? | | ? | | | ? | Narajole. | | |
| 1·09 | 1·87 | 2·00 | 0·37 | 0·02 | 0·06 | ... | ... | 0·30 | 0·04 | 10 | 12·13 | 9·53 | 9·96 | 2·19 | 12·53 | 12·87 | Serampore ... | Hooghly ... ... | |
| 1·59 | 2·36 | 0·30 | 0·13 | 0·15 | ... | ... | ... | ... | 0·08 | 9 | 12·18 | 5·56 | 10·56 | 2·26 | 10·46 | 13·94 | Hooghly. | | |
| 0·13 | 0·40 | 1·60 | 0·45 | ... | ... | 0·35 | 0·08 | ... | 1·37 | 11 | 12·13 | 6·12 | 10·31 | 1·50 | 11·90 | 13·24 | *Arambagh* (Jahanabad). | | |
| 0·08 | 0·95 | 3·03 | 0·26 | 0·10 | ... | ... | ... | 0·09 | ... | ... | 8 | 12·65 | 7·57 | 11·39 | 3·03 | 9·28 | 13·99 | Howrah ... | Howrah ... ... | |
| 0·02 | 0·64 | 2·10 | 0·55 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·95 | 9 | 12·31 | 9·59 | 10·10 | 3·10 | 11·80 | 13·08 | Mohesreka. | | |
| 1·18 | 0·65 | 2·60 | 0·53 | ... | ... | ... | 0·25 | ... | 0·35 | 9 | 14·55 | 9·01 | 11·29 | 2·60 | 11·04 | 14·33 | Ulubaria. | | |
| 0·60 | 0·60 | 1·98 | 0·56 | ... | 0·02 | ... | ... | ... | 0·62 | 9 | ? | 7·06 | ? | 1·98 | 10·15 | ? | *Amta.* | | |
| 2·05 | 0·05 | 0·62 | 1·16 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·05 | 8 | 12·10 | 8·48 | 10·79 | 2·51 | 9·29 | 13·54 | Saugor Island | 24-Parganas ... | Presidency. |
| 0·88 | 0·42 | 1·13 | 0·92 | 0·07 | 0·04 | 0·12 | 0·05 | ... | 0·28 | 11 | 11·07 | 7·09 | 10·39 | 1·13 | | 13·18 | Diamond Harbour. | | |
| 0·63 | 0·64 | 3·00 | 0·52 | 0·02 | ... | ... | 0·21 | ... | 0·33 | 10 | ? | 8·76 | ? | 3·00 | 11·19 | ? | *Budge-Budge.* | | |
| 1·11 | 1·37 | 3·95 | 1·79 | 0·05 | ... | ... | 0·05 | ... | ... | 9 | 13·53 | 12·53 | 11·72 | 3·95 | 13·82 | 15·14 | Canning Town. | | |
| 0·56 | 0·60 | 3·72 | 0·66 | 0·12 | ... | 0·02 | 0·16 | ... | 0·15 | 11 | 12·88 | 9·53 | 11·04 | 3·72 | 12·55 | 13·99 | Alipore (Obsy.) | | |
| 2·44 | 2·02 | 2·45 | 0·19 | ... | 0·08 | ... | ... | ... | ... | 8 | 12·00 | 10·01 | 10·39 | 2·45 | 12·61 | 13·11 | Barrackpore. | | |
| 2·31 | 1·36 | 2·78 | 0·59 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7 | 12·39 | 8·59 | 11·05 | 2·78 | 14·45 | 14·21 | Dum-Dum. | | |
| 0·90 | 1·89 | 1·35 | 0·40 | 0·26 | 0·35 | ... | 0·17 | ... | ... | 11 | 12·35 | 8·38 | 10·28 | 1·89 | 12·09 | 13·17 | Barasat. | | |
| | | | | | | | | | | | 13·19 | | 11·60 | | | 14·98 | Basirhat. | | |
| ... | 6·00 | 0·13 | 0·35 | 0·13 | 0·05 | ... | ... | ... | 0·85 | 11 | 12·10 | 10·95 | 9·73 | 6·00 | 18·10 | 13·18 | Ranaghat ... | Ranaghat ... | |
| | | | | | | | | | | | 12·19 | | 9·90 | | | 13·07 | Krishnagar. | | |
| 1·15 | 1·82 | 1·13 | 0·38 | 0·95 | 0·11 | 1·02 | 0·05 | ... | 1·15 | 16 | 12·35 | 12·49 | 9·50 | 1·82 | 14·77 | 13·61 | Chuadanga. | | |
| 1·02 | 3·00 | 1·70 | 1·20 | 0·14 | 1·13 | 0·28 | ... | ... | 1·43 | 15 | 12·39 | 14·43 | 10·02 | 3·00 | 16·53 | 13·45 | Meherpur. | | |
| 0·05 | 2·70 | 3·76 | 0·16 | 1·16 | 7·95 | 0·17 | ... | ... | 0·80 | 14 | 13·58 | 21·17 | 10·83 | 7·95 | 22·93 | 15·20 | Kushtia. | | |
| ... | 2·32 | ... | ... | ... | 1·26 | ... | ... | ... | ... | 3 | ? | 6·08 | ? | 2·50 | 7·02 | ? | Harinaghata. | | |
| | | | | | | | | | | | 12·69 | | 10·34 | | | 12·88 | Kandi ... | Murshidabad ... | |
| 1·00 | 3·27 | 0·60 | 1·26 | 0·41 | 0·05 | 0·85 | ... | ... | 0·79 | 10 | 12·00 | 8·71 | 9·87 | 8·71 | 12·50 | 13·09 | Berhampore. | | |
| ... | 2·05 | 0·46 | 1·16 | 0·81 | 0·24 | 0·65 | ... | ... | 0·96 | 10 | 11·52 | 8·84 | 9·21 | 2·05 | 13·06 | 12·55 | Lalbagh. | | |
| 2·25 | 1·05 | 0·38 | 1·25 | ... | 2·20 | 0·18 | ... | ... | 1·07 | 12 | 11·52 | 12·25 | 9·56 | 2·25 | 15·18 | 12·81 | Azimganj. | | |
| 0·01 | 1·24 | 0·37 | 1·42 | 0·45 | 0·31 | 0·91 | ... | ... | 1·90 | 11 | 11·78 | 11·62 | 9·57 | 2·98 | 14·27 | 12·51 | Jangipur. | | |
| | | | | | | | | | | | 11·81 | | 10·03 | | | 13·32 | Lalgola. | | |
| ... | 1·63 | 0·38 | 0·36 | 0·32 | 3·10 | 0·51 | ... | ... | 0·84 | 14 | 12·64 | 12·87 | 11·63 | 3·10 | 15·98 | 15·70 | Akriganj. | | |
| 1·46 | 1·26 | 0·16 | 0·41 | 0·10 | 0·65 | ... | ... | 0·91 | 0·08 | 13 | 11·14 | 8·72 | 10·33 | 2·06 | 11·30 | 13·72 | Patkabari. | | |
| 1·66 | 3·33 | 0·37 | 0·82 | ... | 3·33 | ... | ... | ... | 1·07 | 8 | 13·16 | 13·14 | 10·80 | 3·33 | 15·89 | 13·95 | Dumkal. | | |
| ... | 2·10 | 0·13 | 2·21 | 0·21 | ... | 0·18 | ... | ... | 0·91 | 10 | ? | 8·12 | ? | 2·81 | 11·45 | ? | *Kullyanganj.* | | |
| 0·06 | 2·75 | 0·48 | 0·19 | 0·66 | 1·42 | ... | ... | 0·06 | 0·46 | 13 | 13·80 | 10·70 | 11·22 | 2·75 | 14·28 | 14·89 | Narail. ... | Jessore ... | |
| 0·09 | 2·96 | 0·43 | 1·79 | 0·96 | 1·39 | ... | 0·07 | ... | 0·32 | 10 | 14·55 | 12·88 | 13·17 | 3·12 | 16·46 | 17·14 | Jessore. | | |
| ... | 1·04 | 1·14 | 0·30 | 1·94 | 1·62 | ... | ... | ... | 1·95 | 12 | 14·07 | 13·31 | 11·98 | 2·98 | 15·21 | 15·64 | Jhenida. | | |
| ... | 1·35 | 0·92 | 0·11 | 1·55 | 1·54 | ... | ... | ... | 2·45 | 12 | 13·60 | 11·82 | 11·75 | 1·55 | 13·85 | 16·05 | Magura. | | |
| 0·72 | 3·34 | 0·26 | 0·29 | 0·15 | 0·24 | ... | ... | ... | ... | 12 | 13·58 | 7·71 | 10·33 | 3·34 | 13·40 | 13·76 | Bangaon. | | |

## RAINFA

### RAINFALL RECORDED AT STATIONS IN T

| Division. | District. | Station. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Presidency. | Khulna ... | Satkhira ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Sagerhat ... | ... | 0·09 | ... | ... | ... | ... | 0·57 | ... | ... | 1·17 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·06 | ... | 0·42 | 0·60 |
| | | Khulna ... | ... | 0·35 | ... | ... | ... | ... | 1·14 | ... | ... | 0·70 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·40 | 1·42 |
| | | *Kaligunj* ... | ... | 0·26 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·06 | ... | 1·75 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·09 | ... | 0·15 |
| | | Nakipur ... | ... | 1·15 | ... | ... | ... | ... | 0·03 | 0·02 | ... | 0·63 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·61 | 0·05 | ... | 0·17 |
| | | *Dumuria* ... | ... | 0·61 | ... | ... | ... | ... | 0·21 | 0·03 | ... | 0·77 | 0·01 | ... | ... | 0·05 | 0·02 | 0·02 | ... | 0·67 | 1·30 |
| | | Rampal ... | ... | ... | ... | ... | 0·09 | ... | ... | ... | ... | 2·31 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·45 | 0·89 |
| | | *Kalaroa* ... | ... | ... | ... | ... | 0·18 | ... | ... | ... | ... | 0·38 | ... | ... | ... | ... | 0·02 | ... | ... | ... | 0·69 |
| | | *Paikgachha* ... | 0·44 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·03 | ... | ... | 2·23 | ... | ... | ... | 0·04 | ... | ... | ... | ... | 1·70 |
| | | *Mollahat* ... | ... | 0·18 | ... | ... | ... | ... | 0·18 | ... | ... | 1·10 | ... | ... | ... | ... | 0·01 | 0·08 | ... | ... | 0·24 |
| | | *Morelganj* ... | ... | 0·19 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2·45 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·04 | ... | 0·01 | 0·59 |
| | | *Tala* ... | ... | 1·00 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·52 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·97 |
| | Darjeeling ... | Siliguri ... | 0·21 | 0·38 | ... | 0·11 | 1·01 | ... | 0·15 | 0·34 | 0·91 | ... | ... | ... | 2·07 | 0·04 | ... | 0·16 | 0·78 | 0·04 | ... |
| | | Darjeeling ... | 0·80 | 0·70 | ... | 0·01 | 3·53 | 0·25 | 0·01 | 0·12 | 0·55 | 0·03 | 0·40 | 0·04 | 0·03 | ... | 0·02 | 0·12 | 1·57 | 0·05 | 1·19 |
| | | Kalimpong ... | 0·31 | 0·71 | ... | 0·01 | 0·21 | 0·05 | ... | 0·01 | 0·27 | 0·12 | ... | ... | 0·22 | 0·01 | ... | 0·25 | ... | 0·16 | 1·64 |
| | | Mongpoo ... | 0·36 | 0·17 | 0·14 | 0·21 | 0·62 | 0·45 | 0·01 | 0·16 | 1·03 | 0·02 | ... | 0·61 | 0·04 | 0·02 | ... | ... | ... | 0·35 | 1·26 |
| | | Kurseong ... | 0·03 | 0·56 | ... | ... | 0·56 | 0·07 | 0·06 | 0·04 | 1·66 | ... | ... | 0·98 | 0·12 | 0·27 | ... | 0·09 | 0·14 | 1·38 | 0·51 |
| | | Pedong ... | 0·94 | 0·68 | 0·27 | 0·78 | 2·62 | 0·04 | 0·12 | 0·17 | 0·12 | 0·30 | 0·79 | 0·61 | 0·02 | ... | ... | 0·21 | 0·02 | 1·10 | 2·03 |

## TABLE I—*concld.*

### PRESIDENCY AND BURDWAN DIVISIONS DURING JUNE 1912—*concld.*

| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | No. of rainy days. | Average number of rainy days. | Total rainfall for the month | Average rainfall for the month. | Heaviest rainfall during the month. | Total rainfall from 16th May to 30th June 1912. | Average rainfall from 16th May to 30th June. | Station. | District. | Division. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | 13·71 | | 11·69 | | | 15·04 | Satkhira ... | Khulna ... | Presidency. |
| 1·40 | 3·50 | 0·52 | 0·27 | 0·73 | 0·07 | ... | ... | 0·05 | 0·03 | 10 | 15·60 | 10·06 | 14·47 | 3·50 | 13·97 | 18·20 | Bagerhat. | | |
| 0·30 | 7·81 | 0·44 | 0·35 | 0·95 | 0·33 | ... | ... | ... | ... | 12 | 15·42 | 14·87 | 13·06 | 7·81 | 18·21 | 16·18 | Khulna. | | |
| 1·05 | 2·17 | 3·91 | 1·44 | 0·62 | 0·05 | ... | ... | ... | ... | 8 | ? | 11·55 | ? | 3·91 | 14·45 | ? | *Kaliganj.* | | |
| 1·15 | 1·30 | 4·60 | 2·21 | 0·67 | 0·11 | 0·02 | ... | 0·15 | 0·03 | 12 | 11·55 | 13·13 | 12·42 | 4·60 | 16·03 | 15·93 | Nakipur. | | |
| 3·76 | 3·20 | 0·44 | 0·39 | 0·35 | 0·15 | ... | ... | 0·21 | ... | 12 | ? | 12·27 | ? | 12·27 | 17·11 | ? | *Dumuria.* | | |
| 0·87 | 2·80 | 0·71 | 2·11 | 1·44 | 1·01 | 0·32 | 0·34 | 0·12 | ... | 13 | 13·20 | 14·23 | 12·19 | 2·80 | 23·29 | 15·99 | Rampal | | |
| 2·44 | 4·02 | ... | 0·75 | 0·25 | 1·00 | ... | 0·50 | 0·15 | 0·10 | 11 | ? | 10·48 | ? | 4·02 | 13·44 | ? | *Kalaroa.* | | |
| 4·83 | 2·92 | 1·75 | 0·45 | 0·78 | 0·11 | ... | ... | 0·20 | ... | 10 | ? | 15·49 | ? | 4·80 | 19·83 | ? | *Patkgachha.* | | |
| 0·17 | 3·50 | 0·70 | 0·59 | 0·36 | 0·40 | ... | ... | ... | ... | 11 | ? | 9·18 | ? | 9·18 | 13·47 | ? | *Mollahat.* | | |
| 1·39 | 3·29 | 0·76 | 0·70 | 0·86 | 0·09 | 0·06 | 0·01 | 0·02 | 0·11 | 9 | ? | 9·66 | ? | 2·45 | 18·39 | ? | *Morelganj.* | | |
| 4·06 | 3·05 | 0·57 | 2·03 | 0·95 | 0·05 | ... | ... | 0·45 | ... | 10 | ? | 14·58 | ? | 14·88 | 18·13 | ? | *Tala.* | | |
| 2·70 | 0·31 | 0·94 | 5·63 | 1·16 | 0·48 | 0·06 | ... | 0·06 | 0·71 | 18 | 19·67 | 22·16 | 23·57 | 5·63 | 28·39 | 29·92 | Siliguri ... | Darjeeling ... | |
| 0·79 | 0·19 | 0·91 | 3·55 | 2·28 | 1·88 | 0·06 | 0·03 | ... | 0·55 | 18 | 20·51 | 19·81 | 24·19 | 3·55 | 28·42 | 28·94 | Darjeeling. | | |
| 1·94 | ... | 0·78 | 1·84 | 0·82 | 2·31 | 0·07 | 0·07 | 0·01 | 0·32 | 16 | 16·22 | 12·89 | 16·80 | 2·31 | 14·61 | 20·25 | Kalimpoug. | | |
| 1·49 | ... | 0·53 | 2·45 | 2·10 | 3·67 | 0·04 | 0·05 | 0·02 | 0·94 | 18 | 18·88 | 17·05 | 26·90 | 3·67 | 19·98 | 33·48 | Mongpoo. | | |
| 1·02 | 0·24 | 3·31 | 3·24 | 2·49 | 3·96 | 0·04 | 1·19 | 0·04 | 0·21 | 18 | 22·27 | 23·94 | 31·86 | 3·31 | 30·97 | 40·10 | Kurseong. | | |
| 2·14 | 0·04 | 0·48 | 1·26 | 2·21 | 1·68 | 0·64 | 0·27 | 0·01 | 0·20 | 23 | 21·75 | 20·31 | 16·84 | 2·62 | 23·25 | 21·66 | Pedong. | | |

## MONTHLY RAINFALL TABLE II.

### DISTRICT RAINFALL TABLE OF THE PRESIDENCY AND BURDWAN DIVISIONS OF BENGAL FOR THE MONTH OF JUNE 1912.

| Division. | District. | Rainfall. | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Of month.* | | | | | *Since 16th May 1912.* | | | | |
| | | Mean of district. | Normal mean. | Variation from mean. | Number of rainy days. | Normal mean number of rainy days. | Mean of district. | Normal mean. | Variation. | Mean number of rainy days. | Normal mean number of rainy days. |
| Burdwan ... | Burdwan ... | 6·54 | 10·15 | —3·61 | 9·20 | 11·90 | 9·59 | 13·12 | —3·53 | 13·60 | 15·17 |
| | Birbhum ... | 6·30 | 10·96 | —4·66 | 8·60 | 12·22 | 10·26 | 13·58 | —3·32 | 13·00 | 15·57 |
| | Bankura ... | 7·46 | 10·83 | —3·37 | 8·33 | 11·66 | 9·96 | 13·58 | —3·62 | 12·08 | 15·02 |
| | Midnapore ... | 7·73 | 10·23 | —2·50 | 10·29 | 11·75 | 8·96 | 13·13 | —4·17 | 12·56 | 15·27 |
| | Hooghly ... | 7·07 | 10·28 | —3·21 | 10·00 | 12·15 | 11·63 | 13·32 | —1·69 | 15·67 | 15·97 |
| | Howrah ... | 8·72 | 10·93 | —2·21 | 8·66 | 13·17 | 10·70 | 13·80 | —3·10 | 12·33 | 16·85 |
| Presidency ... | 24-Parganas ... | 9·23 | 10·89 | —1·66 | 9·29 | 12·50 | 12·17 | 13·89 | —1·72 | 14·89 | 16·54 |
| | Calcutta ... | 9·53 | 11·04 | —1·51 | 11·00 | 12·88 | 12·55 | 13·99 | —1·44 | 16·00 | 16·56 |
| | Nadia ... | 13·02 | 10·00 | +3·02 | 14·00 | 12·52 | 16·84 | 13·71 | +3·13 | 17·60 | 17·16 |
| | Murshidabad ... | 10·53 | 10·15 | +0·38 | 11·00 | 11·92 | 13·55 | 13·39 | +0·16 | 15·13 | 16·11 |
| | Jessore ... | 11·28 | 11·69 | +0·41 | 11·60 | 13·72 | 14·60 | 15·46 | —0·86 | 16·20 | 18·32 |
| | Khulna ... | 13·07 | 12·77 | +0·30 | 11·75 | 14·38 | 17·62 | 16·27 | +1·35 | 16·75 | 18·50 |
| | Darjeeling ... | 19·33 | 23·36 | —4·03 | 18·50 | 19·93 | 24·05 | 29·18 | —5·13 | 27·50 | 27·48 |

## MONTHLY RAINFALL TABLE III.

### SUMMARY FOR THE MONTH OF JUNE 1912.

| Meteorological Divisions. | Of month. | | | Rainy days. | | | Since 16th May 1912. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Average. | Normal average. | Variation. | Average number in month. | Normal average number in month. | Variation. | Average. | Normal average. |
| South-West Bengal ... | 9·45 | 10·76 | —1·31 | 10·36 | 12·39 | —2·03 | 12·49 | 13·85 |

CALCUTTA,
*The 22nd July 1912.*

N. N. SIRCAR,
for *Director of Agriculture, Bengal.*

The following table compares the rainfall in the four Divisions during the month of June with the normal fall, the actual being given as a percentage of the normal. The table also shows the actual falls for each of the previous months of the year expressed in the same way, and the last column of the table shows the total rainfall of the past six months of the year 1912 :—

| Meteorological Division. | January. | February. | March. | April. | May. | June. | Actual rainfall of first six months of 1912 expressed as a percentage of the normal fall for the period. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| South-West Bengal | 19 | 71 | 250 | 137 | 96 | 88 | 103 |

PERCENTAGE TABLE FOR JUNE 1912.

| Division. | District. | Normal district rainfall for June. | Actual district rainfall for June 1912. | Percentage of actual to normal rainfall. | Percentage excess (+), deficit (—) |
|---|---|---|---|---|---|
| South-West Bengal (Presidency and Burdwan Divisions.) | Burdwan ... | 10·15 | 6·54 | 64 | — 36 |
| | Birbhum ... | 10·96 | 6·30 | 57 | — 43 |
| | Bankura ... | 10·83 | 7·46 | 69 | — 31 |
| | Midnapore ... | 10·23 | 7·73 | 76 | — 24 |
| | Hooghly ... | 10·28 | 7·07 | 69 | — 31 |
| | Howrah ... | 10·93 | 8·72 | 80 | — 20 |
| | 24-Parganas ... | 10·89 | 9·23 | 85 | — 15 |
| | Calcutta ... | 11·04 | 9·53 | 86 | — 14 |
| | Nadia ... | 10·00 | 13·02 | 130 | + 30 |
| | Murshidabad ... | 10·15 | 10·53 | 104 | + 4 |
| | Jessore ... | 11·69 | 11·28 | 96 | — 4 |
| | Khulna ... | 12·77 | 13·07 | 102 | + 2 |
| | Darjeeling ... | 23·36 | 19·33 | 83 | — 17 |

## RAINFALL

### RAINFALL RECORDED AT STATIONS IN

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| DISTRICT. | Station. | 1st. | 2nd. | 3rd. | 4th. | 5th. | 6th. | 7th. | 8th. | 9th. | 10th. | 11th. | 12th. | 13th. | 14th. | 15th. | 16th. | 17th. | 18th. | 19th. |
| Bakarganj | Patuakhali | ... | 0·40 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3·75 | ... | ... | ... | ... | ... | 2·30 | 0·15 | 0·06 | 0·13 |
| | Barguna | 0·22 | ... | ... | ... | ... | 0·20 | ... | ... | 0·28 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·05 | ... | 0·72 | 2·83 |
| | Pirozpur | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·42 | 0·32 | 1·18 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·11 | ... | 0·34 | 0·24 |
| | Barisal | ... | 0·52 | ... | ... | 0·31 | ... | ... | 0·16 | 0·04 | 0·81 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·85 | ... | 0·02 | 0·28 |
| | Gaurnadi | ... | 0·05 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·03 | 1·00 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·55 | ... | 0·03 | 1·49 |
| | Bhola | ... | ... | ... | ... | 0·10 | ... | ... | ... | ... | 1·07 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·75 | 0·30 | 1·70 |
| | Daulatkhan | ... | ... | ... | 0·15 | ... | 0·50 | ... | ... | ... | 1·42 | 0·21 | ... | ... | ... | ... | 2·12 | ... | ... | 0·31 |
| | Bamphal | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·48 | 0·21 | 0·41 | 0·19 |
| Noakhali | Noakhali | 0·02 | ... | ... | ... | 0·12 | 0·28 | 0·16 | 0·08 | 0·06 | 1·94 | ... | 0·06 | ... | ... | ... | 0·70 | ... | 0·02 | 0·04 |
| | Feni | 0·07 | ... | ... | 0·41 | 0·20 | 0·65 | 0·15 | 0·30 | 2·70 | 0·55 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·85 | ... | 0·78 | ... |
| | Hurishpur | ... | ... | ... | 0·06 | ... | 0·45 | 1·43 | 0·02 | 0·50 | 0·81 | 0·17 | ... | ... | ... | ... | 2·12 | ... | 0·04 | 0·06 |
| | Rangunj | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·40 | ... | ... | 1·10 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·10 | 0·15 | 0·20 | 0·20 |
| | Chaumuhani | 1·10 | ... | ... | ... | 0·04 | 0·05 | 0·37 | 0·15 | ... | 0·75 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·30 | ... | ... | 0·32 |
| | Hatiya | ... | ... | ... | 0·58 | 0·08 | ... | ... | ... | 0·27 | 0·99 | ... | 0·58 | ... | ... | ... | 0·40 | ... | ... | 2·05 |
| | Lakhipur (a) | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Chittagong | Cox's Bazar | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·06 | ... | 0·47 | 1·46 | ... | ... | 0·27 | 1·09 | 1·16 | 2·30 | 0·20 | 0·01 | 2·40 |
| | Chittagong | ... | 0·13 | ... | ... | ... | ... | 1·74 | ... | ... | 0·59 | ... | ... | ... | 1·43 | 0·03 | 1·23 | ... | ... | 0·31 |
| | Kutubdia | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Satkania | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·70 | ... | ... | ... | 0·43 | ... | ... | ... | 1·87 | 0·13 | 0·46 | ... | 0·55 |
| | Kodala | 0·32 | ... | ... | ... | ... | 2·05 | 0·24 | ... | 1·63 | ... | ... | ... | ... | 0·66 | 0·20 | 0·48 | 1·56 | ... | 0·19 |
| | Feuna (a) | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Mirsarai | 0·73 | ... | ... | ... | ... | ... | 1·45 | ... | ... | 1·20 | ... | ... | ... | 0·21 | ... | 0·62 | ... | ... | 0·42 |
| Dacca | Munshiganj | 0·07 | ... | ... | ... | 0·81 | 0·18 | ... | 0·63 | 0·74 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·15 | 0·03 |
| | Dacca | 0·47 | 0·35 | ... | 0·04 | 1·47 | 0·07 | 0·02 | 0·30 | 0·75 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·02 | ... | 3·15 | ... |
| | Nawabganj | 0·65 | ... | ... | ... | 0·80 | 1·73 | 0·05 | ... | 0·58 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·06 | ... | 0·45 | 0·07 |
| | Narayanganj | 0·89 | 0·02 | ... | ... | 0·01 | 1·09 | 0·73 | 0·22 | 0·14 | 0·42 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·01 | ... | 0·38 | ... |
| | Narsingdi | 0·11 | 1·96 | ... | ... | 0·96 | 0·75 | 0·33 | 0·05 | 0·09 | 0·03 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·24 | 1·18 |
| | Munshiganj | 0·85 | 0·24 | ... | ... | 0·30 | 1·20 | 1·00 | 0·26 | 0·37 | 0·50 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·10 | ... | 1·45 | 0·70 |
| | Jaydebpur | 0·35 | 1·12 | ... | ... | 0·11 | 0·48 | 0·87 | 0·27 | 0·17 | 0·33 | ... | ... | ... | 0·44 | ... | ... | ... | 1·05 | 0·30 |
| | Kapasia (a) | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Faridpur | Madaripur | ... | 0·15 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·04 | 1·10 | ... | 0·05 | ... | ... | ... | 0·31 | ... | 0·27 | 0·01 |
| | Faridpur | ... | ... | ... | ... | 0·44 | ... | 0·84 | ... | 0·15 | 0·17 | 0·05 | ... | ... | ... | ... | 0·71 | ... | 0·09 | 0·10 |
| | Rajbari (Goalundo) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Haridaspur | ... | 0·20 | ... | ... | ... | ... | 0·70 | ... | ... | 1·07 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·75 | ... | ... | 0·30 |
| | Takerhat | ... | 0·04 | ... | ... | 2·41 | ... | 0·02 | ... | 1·26 | 1·24 | ... | ... | ... | ... | 0·13 | 0·34 | 5·44 | ... | 0·44 |
| | Bhanga | 0·07 | ... | ... | 0·15 | ... | ... | ... | ... | 0·30 | ... | ... | ... | ... | 0·80 | 0·40 | 0·25 | 0·26 | ... | ... |
| | Pangsa | ... | ... | ... | ... | 1·08 | ... | 0·42 | 0·35 | 0·03 | 0·31 | ... | 0·09 | ... | 0·03 | ... | 1·46 | ... | ... | 2·39 |
| | Balirkandi | 0·18 | ... | ... | 1·10 | ... | 0·53 | ... | ... | 0·68 | ... | ... | ... | ... | 1·31 | 0·75 | ... | ... | 0·76 | ... |
| | Bhusna | ... | 0·19 | ... | 0·69 | ... | 0·02 | ... | ... | ... | 0·09 | ... | ... | ... | ... | 0·20 | 0·60 | ... | ... | 0·30 |
| | Palong | ... | ... | ... | ... | ... | 0·12 | 0·35 | ... | 1·35 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·34 | ... | 0·81 | 0·30 |
| Tippera | Comilla (a) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Chandpur | 0·19 | 0·17 | ... | ... | ... | ... | 1·24 | 0·13 | 0·12 | 0·60 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·34 | ... | 1·07 | 0·08 |
| | Brahmanbaria | 0·02 | 0·08 | ... | 0·03 | 0·12 | 2·57 | 0·42 | 0·39 | 3·91 | ... | ... | ... | ... | 0·26 | ... | ... | ... | 0·97 | 0·60 |
| | Ramchandrapur | 1·40 | ... | ... | ... | 0·70 | 0·54 | ... | ... | 0·88 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·15 | ... | ... | 0·90 | 0·40 |
| | Nasirnagar | ... | ... | 0·12 | ... | 1·70 | 1·10 | 0·25 | 1·52 | 1·37 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·27 | 0·34 | ... | 0·80 |
| | Daudkandi | ... | ... | ... | ... | 1·06 | 0·02 | ... | 1·36 | 0·70 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·19 | ... |
| | Kasba | 0·17 | ... | ... | 0·40 | ... | 0·90 | 2·40 | 0·65 | 2·95 | 0·05 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·48 | 0·60 |
| | Laksam | 0·15 | ... | ... | 0·30 | ... | ... | 0·15 | 0·31 | 1·02 | 3·34 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·06 | ... | ... | 0·40 |
| Mymensingh | Kishorganj | ... | 0·12 | ... | 0·35 | ... | 1·31 | 1·07 | ... | 1·57 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·79 | 4·19 |
| | Atia (Tangail) | 0·79 | 0·38 | ... | 0·93 | 0·66 | 0·95 | 0·36 | ... | 0·07 | 0·30 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·03 | ... |
| | Sharishabari | 0·42 | 0·21 | 0·23 | 0·28 | 0·14 | 0·42 | 0·17 | 0·90 | 0·08 | 0·02 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·07 |
| | Mymensingh | 0·03 | 0·58 | 1·00 | 3·81 | 3·11 | 3·73 | 1·11 | ... | 2·10 | ... | ... | ... | ... | 0·21 | 0·49 | 0·12 | ... | 0·05 | 0·42 |
| | Jamalpur (a) | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Netrakona (a) | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Phulpur (a) | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Durgapur | 0·51 | 0·53 | 0·85 | 0·85 | 1·15 | 2·85 | 2·62 | ... | 2·84 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2·45 | 3·78 | 2·95 | 0·42 |
| | Sherpur (Town) | ... | 0·25 | 0·60 | 0·36 | ... | 0·32 | 2·27 | 0·34 | 1·70 | 0·48 | ... | 0·10 | 0·14 | 0·12 | 0·25 | 0·33 | 0·10 | ... | 0·11 |
| | Dewanganj | 0·11 | 0·90 | 0·74 | 0·30 | 0·16 | 1·56 | ... | 2·92 | 0·89 | ... | ... | ... | ... | 0·19 | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Nalitabari | 0·03 | 0·39 | 0·89 | 0·42 | 0·61 | 1·03 | 0·43 | ... | 2·70 | 0·02 | ... | ... | ... | ... | 0·85 | 0·05 | 0·85 | 0·02 | 0·28 |
| Malda | Malda | ... | 0·17 | ... | 0·64 | 1·26 | ... | ... | ... | 0·94 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Chanchal | ... | 0·10 | ... | 0·20 | 0·74 | 0·82 | ... | 0·71 | 0·33 | 0·47 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Gazol | ... | 0·02 | ... | ... | 0·68 | 0·60 | ... | 1·14 | 1·70 | 0·28 | ... | 0·29 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·58 |
| | Sibganj | ... | 0·34 | ... | 1·77 | ... | ... | ... | ... | 0·26 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Gomastapur | ... | 0·12 | ... | 1·21 | 1·42 | ... | ... | ... | ... | 0·76 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·32 | ... | ... | ... |
| | Nawabganj | ... | 0·45 | ... | 2·96 | ... | 0·62 | ... | 0·04 | 0·13 | 0·12 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·05 | ... | ... | ... |
| Dinajpur | Nithpur (a) | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Nawabganj (a) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Gangarampur | 0·12 | 0·26 | 0·10 | 0·15 | 1·50 | 0·55 | 0·75 | 0·32 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·62 | ... | ... |
| | Churaman | ... | ... | ... | 0·56 | 0·93 | 1·09 | ... | 0·45 | 0·31 | 0·97 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Balganj | ... | ... | 1·24 | 0·31 | 0·15 | 0·75 | 0·30 | 1·63 | 0·80 | 0·61 | ... | ... | ... | 0·05 | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Dinajpur | 0·33 | 0·30 | 1·87 | 1·50 | 0·11 | 3·40 | ... | 0·45 | 0·10 | 0·16 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·26 | ... |
| | Balurghat (a) | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Thakurgaon | 0·27 | 0·47 | 1·04 | 0·02 | 0·78 | 0·38 | 0·56 | 0·41 | ... | 0·41 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·27 | ... |
| | Setabganj | 0·36 | ... | ... | ... | 0·58 | ... | 1·45 | 1·20 | 0·35 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Rumganj | 0·06 | 0·80 | 1·88 | 0·90 | 0·49 | 0·45 | 0·05 | 0·40 | ... | 0·83 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·80 | 0·12 |
| | Atwari (a) | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Biganj | 1·93 | 0·95 | 0·94 | 0·10 | 0·35 | 1·46 | 0·08 | 0·08 | ... | 0·24 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·31 | 0·15 |
| | Parbatipur | 0·40 | 0·16 | 2·50 | ... | ... | 1·40 | 0·13 | 0·08 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·10 | ... |

(a) Return not received.
(n) Not ascertained.

# TABLE I.

## EASTERN BENGAL DURING JUNE 1912.

| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | Station. | District. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 20th. | 21st. | 22nd. | 23rd. | 24th. | 25th. | 26th. | 27th. | 28th. | 29th. | 30th | Number of rainy days. | Average number of rainy days in previous years. | Total rainfall for the month. | Average rainfall for the month in previous years. | Heaviest rainfall during the month. | Total rainfall from 1st up to 30th June 1912. | Average rainfall from 1st up to 30th June. | | |
| 1·45 | 10·95 | 5·80 | 4·19 | 3·65 | 2·10 | 0·07 | ... | 0·02 | ... | ... | 12 | 17·6 | 37·50 | 20·67 | 10·95 | 35·50 | 20·67 | Patuakhali ... | Bakarganj. |
| 0·80 | 0·65 | 1·25 | 1·18 | 1·52 | 0·97 | ... | ... | ... | ... | 0·08 | 11 | 16·0 | 10·75 | 16·70 | 2·83 | 10·75 | 16·70 | Barguna ... | |
| 0·15 | 4·42 | 1·46 | 0·52 | 0·40 | 0·90 | 0·13 | ... | ... | ... | ... | 13 | 16·3 | 10·98 | 15·05 | 4·42 | 10·90 | 15·05 | Pirozpur ... | |
| 0·84 | 3·75 | 5·53 | 0·64 | 3·75 | 0·65 | 0·09 | ... | 0·12 | 0·01 | 0·29 | 14 | 16·8 | 18·49 | 16·01 | 5·53 | 18·49 | 16·01 | Bakarganj ... | |
| 0·03 | 0·73 | 7·95 | 2·10 | 0·40 | 0·30 | ... | ... | ... | ... | ... | 8 | 14·6 | 12·36 | 12·77 | 5·95 | 12·36 | 12·77 | Ganrnadi ... | |
| 0·20 | 1·73 | 1·89 | 0·40 | 0·62 | 0·93 | ... | ... | ... | 0·08 | ... | 11 | 17·7 | 9·77 | 14·52 | 1·89 | 9·77 | 14·52 | Bhola ... | |
| 0·19 | 3·34 | 2·10 | 0·13 | 2·87 | 0·25 | ... | ... | 0·37 | ... | ... | 13 | 17·9 | 14·00 | 21·29 | 3·38 | 14·00 | 21·29 | Dumukhan ... | |
| 0·10 | 4·33 | 3·85 | 1·03 | 1·45 | ... | ... | ... | 0·17 | 0·55 | 0·72 | 12 | 16·2 | 13·55 | 17·33 | 4·33 | 13·55 | 17·33 | Baupur ... | |
| 0·46 | 0·90 | 1·20 | 0·72 | 1·16 | 2·54 | ... | 0·03 | 0·16 | 0·33 | 0·00 | 13 | 18·3 | 11·05 | 23·37 | 2·54 | 11·05 | 23·37 | Noakhali ... | Noakhali. |
| 0·40 | 0·35 | 1·64 | 1·30 | 2·77 | 5·93 | ... | ... | ... | 1·77 | 0·06 | 16 | 17·4 | 20·91 | 22·54 | 5·93 | 20·91 | 22·54 | Feni ... | |
| 0·82 | 2·19 | 2·42 | 0·91 | 1·75 | 4·19 | ... | ... | 0·02 | 0·41 | 0·51 | 14 | 16·9 | 18·72 | 22·54 | 4·19 | 18·72 | 22·54 | Hatiahpur ... | |
| 0·40 | 0·50 | 0·90 | 1·05 | 0·55 | ... | ... | 0·15 | 0·10 | ... | ... | 13 | 16·2 | 5·80 | 16·84 | 1·10 | 5·80 | 16·84 | Ramganj ... | |
| 0·45 | 0·15 | 0·80 | 2·40 | 2·75 | 4·10 | 0·04 | ... | ... | 0·82 | 0·15 | 14 | 16·7 | 11·75 | 14·85 | 4·10 | 14·78 | 18·85 | Chhagalnaia ... | |
| 0·41 | 5·34 | 3·19 | 0·95 | 2·38 | 0·79 | ... | ... | ... | 0·11 | ... | 13 | 17·6 | 18·12 | 21·36 | 5·34 | 18·12 | 21·36 | Hatiya ... | |
| ... | | | | | | | ... | | | | | 17·8 | | 19·05 | | | 19·05 | Lakhipur ... | |
| 3·82 | 3·11 | 6·81 | 7·32 | 1·59 | 1·30 | 0·11 | ... | ... | 1·15 | 0·30 | 18 | 18·6 | 37·72 | 30·41 | 7·32 | 37·72 | 30·41 | Cox's Bazar ... | Chittagong. |
| 0·22 | 3·91 | 4·07 | 1·62 | 3·32 | 2·92 | 0·06 | ... | 0·05 | 0·67 | 0·11 | 14 | 16·6 | 22·41 | 21·67 | 3·91 | 22·41 | 21·67 | Chittagong ... | |
| ... | | | | | | | | | | | | 16·3 | | 22·19 | | | 22·19 | Kutubdia ... | |
| ... | ... | 2·55 | 4·85 | 3·05 | 1·40 | 0·40 | ... | ... | 0·70 | ... | 12 | 17·2 | 17·39 | 19·46 | 4·85 | 17·39 | 19·46 | Sitakunda ... | |
| 1·38 | 5·82 | 5·45 | 0·82 | 2·25 | 0·54 | ... | 0·05 | ... | 0·82 | 0·29 | 17 | 17·2 | 24·75 | 17·63 | 5·82 | 24·75 | 17·63 | Kodala ... ... | |
| ... | | | | | | | | | | | | 16·8 | | 20·17 | | | 20·17 | Fenuri ... ... | |
| 1·45 | 2·60 | 3·23 | 2·65 | 2·09 | 5·40 | 0·40 | ... | ... | 0·83 | 0·05 | 14 | 17·1 | 23·33 | 21·11 | 5·40 | 23·33 | 21·11 | Mirsarai ... | |
| 0·03 | ... | 3·50 | 4·80 | 0·82 | 0·12 | 0·02 | 0·18 | ... | ... | 0·71 | 11 | 15·5 | 12·79 | 14·03 | 1·0 | 12·79 | 14·03 | Munsiganj ... | Dacca. |
| 0·31 | ... | 3·60 | 10·55 | 0·45 | ... | 0·15 | ... | ... | ... | 1·80 | 12 | 15·2 | 23·40 | 13·38 | 10·55 | 23·40 | 13·38 | Dacca ... ... | |
| 0·06 | ... | 3·42 | 3·73 | 0·22 | 0·62 | 0·05 | ... | ... | ... | 0·14 | 10 | (a) | 12·68 | (a) | 3·78 | 12·68 | (a) | Nawabganj ... | |
| 0·08 | 0·04 | 1·86 | 5·72 | 0·86 | 0·06 | 0·02 | 0·02 | ... | ... | 0·33 | 11 | 15·3 | 12·40 | 14·49 | 5·72 | 12·40 | 13·49 | Narayanganj ... | |
| 0·05 | 1·11 | 6·81 | 13·63 | 0·46 | 0·03 | 0·07 | ... | ... | ... | 1·66 | 12 | (a) | 29·55 | (a) | 13·63 | 29·55 | (a) | Narsingdi ... | |
| ... | 0·16 | 2·20 | 4·70 | 0·46 | 0·12 | 0·02 | ... | ... | ... | 2·10 | 17 | 13·3 | 16·63 | 11·05 | 4·70 | 16·63 | 11·05 | Manikganj ... | |
| 0·70 | ... | 7·50 | 10·20 | 0·52 | 0·05 | 0·05 | 0·03 | ... | ... | 1·13 | 16 | 15·6 | 26·30 | 13·44 | 10·20 | 26·30 | 13·44 | Jaydebpur ... | |
| ... | | | | | | | | | | | | (a) | | (a) | | | (a) | Kapasia ... | |
| 0·73 | 0·21 | 2·78 | 2·00 | 0·22 | 0·10 | 0·12 | ... | ... | ... | 0·22 | 12 | 15·1 | 8·31 | 12·18 | 2·78 | 8·31 | 12·18 | Madaripur ... | Faridpur. |
| ... | 0·34 | 3·35 | 5·93 | 0·05 | 0·14 | 0·21 | 0·03 | ... | 0·02 | 0·96 | 12 | 14·4 | 13·62 | 12·91 | 5·93 | 13·62 | 12·91 | Faridpur ... | |
| ... | | ... | | | | | | | | | | 14·0 | | 12·05 | | | 12·05 | Rajbari (Goalundo). | |
| 0·07 | 0·48 | 4·09 | 1·24 | 1·08 | 0·25 | 0·04 | ... | ... | ... | ... | 10 | (a) | 9·74 | (a) | 4·09 | 9·74 | (a) | Haridanpur ... | |
| 0·02 | 0·20 | 0·71 | 4·45 | 3·47 | 0·44 | 0·29 | 0·33 | ... | ... | 0·21 | 15 | (a) | 16·40 | (a) | 4·85 | 16·40 | (a) | Taraibat ... | |
| ... | ... | 3·00 | 2·00 | ... | 0·35 | ... | ... | ... | 0·25 | ... | 10 | (a) | 7·63 | (a) | 3·00 | 7·63 | (a) | Bhanga ... ... | |
| 0·25 | ... | 4·51 | 2·13 | 0·52 | 0·64 | 1·14 | 0·26 | ... | ... | 0·39 | 14 | (a) | 16·00 | (a) | 4·51 | 16·00 | (a) | angsa ... ... | |
| 0·23 | 3·42 | 2·92 | 0·11 | 0·35 | 3·10 | ... | ... | ... | 3·65 | 3·02 | 15 | (a) | 22·31 | (a) | 3·65 | 22·31 | (a) | Balaisandi ... | |
| 0·04 | 0·30 | 2·11 | 2·10 | 0·10 | 0·07 | ... | ... | ... | ... | 0·30 | 10 | (a) | 7·14 | (a) | 2·11 | 7·14 | (a) | Bausna ... ... | |
| 0·84 | 0·70 | 3·05 | 1·48 | 0·77 | 0·25 | 0·25 | ... | 0·03 | ... | 0·54 | 14 | (a) | 10·72 | (a) | 3·05 | 10·72 | (a) | along ... ... | |
| 0·19 | 0·45 | 3·23 | 2·17 | 0·62 | 0·54 | ... | ... | ... | ... | 0·06 | 14 | 17·3 | 11·24 | 17·92 | 3·23 | 11·24 | 17·92 | Comilla ... ... | Tippera. |
| 0·15 | 0·26 | 0·39 | 9·62 | 0·59 | 0·08 | ... | ... | 0·04 | ... | 1·38 | 14 | 16·6 | 21·84 | 14·87 | 9·62 | 21·84 | 14·87 | Chandpur ... | |
| ... | 1·50 | 3·18 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·72 | 2·87 | 11 | 15·0 | 14·24 | 15·25 | 3·18 | 14·24 | 15·25 | Brahmanbaria | |
| 2·25 | 4·30 | 0·32 | 0·15 | ... | ... | ... | ... | ... | 1·80 | 2·00 | 15 | 14·4 | 19·39 | 12·88 | 4·30 | 19·39 | 12·88 | Ramchandrapur | |
| ... | 3·62 | 3·10 | 1·15 | ... | 0·12 | ... | 0·26 | ... | 1·39 | 4·90 | 15 | 14·3 | 17·87 | 14·79 | 4·30 | 19·39 | 14·79 | Nasirnagar ... | |
| 1·08 | 0·30 | 1·22 | 1·55 | 0·25 | 0·15 | 0·05 | ... | ... | 0·80 | 1·05 | 16 | 15·9 | 15·25 | 13·55 | 4·90 | 17·87 | 13·55 | Daudkandi ... | |
| 4·00 | 0·42 | 0·49 | 4·13 | 0·81 | 0·97 | ... | ... | ... | ... | 1·81 | 14 | 13·9 | 18·36 | 15·25 | 2·95 | 15·25 | 15·25 | Kasba ... ... | |
| | | | | | | | | | | | | | | 16·13 | 1·13 | 18·36 | 16·13 | Laksam ... ... | |
| ... | 0·36 | 8·79 | 2·02 | 0·68 | 5·95 | 0·15 | ... | ... | ... | 1·82 | 14 | 16·5 | 29·17 | 17·96 | 5·95 | 29·17 | 17·96 | Kishoreganj ... | Mymensingh. |
| 2·12 | 0·13 | 6·49 | 0·81 | 0·65 | 0·20 | 0·14 | ... | ... | ... | 1·18 | 15 | 12·9 | 16·64 | 12·06 | 6·94 | 16·64 | 12·06 | Atia (Tangail)... | |
| 1·41 | 0·84 | 0·54 | 2·37 | 1·92 | 0·81 | 0·10 | ... | 0·02 | ... | 2·09 | 16 | (a) | 13·74 | (a) | 2·99 | 13·74 | (a) | Sarishabari ... | |
| 0·28 | 0·10 | 0·62 | 2·52 | 3·14 | ... | 0·30 | ... | 0·19 | ... | 2·32 | 19 | 18·4 | 26·38 | 18·9 | 3·41 | 28·38 | 18·89 | Mymensingh ... | |
| | | | | | | | | | | | | 14·9 | | 15·03 | | | 15·03 | Jamalpur ... | |
| | | | | | | | | | | | | 19·2 | | 23·97 | | | 23·97 | Netrakona ... | |
| | | | | | | | | | | | | 13·2 | | 11·13 | | | 11·13 | Phugna ... | |
| ... | 0·79 | 2·94 | 2·81 | 2·22 | ... | 0·72 | ... | ... | 0·81 | 3·41 | 19 | 18·2 | 38·94 | 26·86 | 3·41 | 38·94 | 26·86 | Durgapur ... | |
| 0·09 | 0·58 | 0·60 | 1·09 | 1·75 | 0·02 | 0·76 | ... | 0·07 | ... | 3·86 | 21 | 15·5 | 16·33 | 16·07 | 3·46 | 16·33 | 16·07 | Shelpur (Tarin) | |
| 0·48 | ... | 0·58 | 4·94 | ... | 0·62 | ... | ... | ... | ... | 2·77 | 14 | 13·4 | 17·16 | 16·10 | 4·94 | 17·16 | 16·10 | Dewanganj ... | |
| 0·42 | ... | 0·54 | 5·38 | 1·50 | ... | 0·40 | 0·03 | ... | ... | 3·10 | 16 | 17·1 | 19·74 | 21·75 | 5·38 | 19·74 | 21·75 | Nadiaba l ... | |
| ... | 1·30 | ... | 0·06 | 0·19 | 1·55 | ... | ... | 0·10 | 0·41 | 1·40 | 10 | 11·7 | 8·02 | 9·92 | 1·85 | 8·02 | 9·92 | Malda ... | Malda. |
| ... | ... | 1·72 | ... | 2·83 | ... | 0·32 | ... | 0·55 | ... | ... | 11 | 11·1 | 8·79 | 11·22 | 2·83 | 8·79 | 11·22 | Chanchal ... | |
| 0·45 | 0·07 | 0·34 | 0·10 | 0·47 | 1·94 | ... | 0·13 | 0·17 | ... | 0·22 | 15 | 11·1 | 9·18 | 9·28 | 1·91 | 9·18 | 9·28 | Gazol ... | |
| ... | 0·77 | 0·35 | 3·40 | ... | 0·48 | 0·61 | ... | ... | ... | 2·00 | 9 | 11·8 | 9·95 | 9·33 | 3·10 | 9·94 | 9·33 | Sibganj ... | |
| ... | 0·38 | ... | ... | 0·23 | 1·30 | ... | 0·11 | 0·10 | ... | 2·38 | 11 | 10·6 | 8·23 | 8·76 | 2·38 | 8·23 | 8·76 | Gomastapur ... | |
| ... | 0·85 | 0·94 | 0·06 | 0·68 | 1·05 | 1·32 | 0·20 | ... | 0·01 | 2·07 | 12 | 11·9 | 12·49 | 9·90 | 2·96 | 12·49 | 9·90 | Nawabganj ... | |
| | | | | | | | | | | | | 11·3 | | 10·80 | | | 10·80 | Nithpur ... | Dinajpur |
| | | | | | | | | | | | | 12·3 | | 14·83 | | | 14·83 | Nawabganj ... | |
| ... | ... | ... | 0·50 | 1·10 | ... | 0·73 | ... | 1·26 | ... | 0·18 | 14 | 13·7 | 8·14 | 14·19 | 1·50 | 8·14 | 14·19 | Gangarampur ... | |
| ... | ... | ... | ... | 0·63 | 2·77 | 0·36 | 0·07 | 0·15 | 0·29 | 0·61 | 12 | 11·5 | 9·19 | 11·22 | 2·77 | 9·19 | 11·22 | Chirirnan ... | |
| ... | ... | 0·02 | ... | 1·80 | 1·08 | ... | 0·30 | ... | 0·43 | 0·25 | 13 | 12·1 | 9·75 | 13·12 | 1·80 | 9·75 | 13·12 | Raiganj ... | |
| ... | 0·28 | ... | 0·02 | 1·30 | 3·90 | 0·40 | 0·41 | 0·03 | 1·45 | 2·50 | 17 | 13·5 | 18·77 | 14·34 | 3·90 | 18·77 | 14·34 | Dinajpur ... | |
| | | | | | | | | | | | | 13·0 | | 11·39 | | | 11·39 | Balughat ... | |
| ... | 0·65 | 0·04 | 1·95 | 0·36 | 1·40 | 1·68 | 0·06 | 0·07 | 4·15 | 0·37 | 16 | 13·7 | 15·38 | 16·84 | 4·15 | 15·38 | 16·84 | Thakurgaon ... | |
| 0·68 | ... | ... | 1·90 | 0·45 | ... | 0·40 | 0·80 | 1·65 | ... | ... | 11 | 13·5 | 9·82 | 15·80 | 1·90 | 9·82 | 15·80 | Setabganj ... | |
| ... | 0·46 | 0·04 | ... | 1·02 | 1·82 | 1·02 | 0·35 | ... | 0·05 | 1·25 | 15 | 14·0 | 11·89 | 17·94 | 4·88 | 11·89 | 17·94 | Ramganj ... | |
| | | | | | | | | | | | | 15·2 | | 19·63 | | | 19·63 | Atwari ... | |
| 0·10 | 0·23 | 0·30 | 0·25 | 0·21 | 0·26 | 0·32 | 0·11 | 0·05 | 8·58 | 0·98 | 19 | 12·0 | 18·23 | 16·66 | 8·58 | 18·23 | 16·66 | Birganj ... | |
| 0·40 | 0·65 | 0·50 | ... | 3·58 | 2·75 | 0·36 | 0·36 | ... | ... | 2·50 | 14 | 13·6 | 16·87 | 13·63 | 3·58 | 16·87 | 13·63 | Parbatipur ... | |

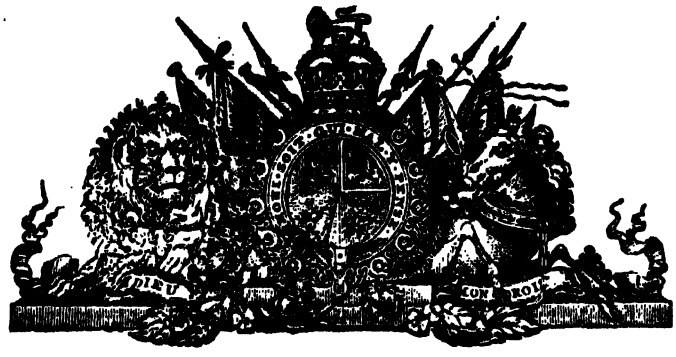
## RAINFALL

### RAINFALL RECORDED AT STATIONS IN

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| DISTRICT. | Station. | 1st. | 2nd. | 3rd. | 4th. | 5th. | 6th. | 7th. | 8th. | 9th. | 10th. | 11th. | 12th. | 13th. | 14th. | 15th. | 16th. | 17th. | 18th. | 19th. |
| Rangpur ... | Bhawaniganj (Gaibandha). | 0·70 | 0·13 | 1·32 | 0·12 | 0·46 | 0·99 | 0·18 | 1·21 | 2·30 | 0·85 | ... | 0·10 | ... | 0·08 | 0·31 | ... | ... | ... | ... |
| | Rangpur(a) ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Pirganj ... ... | ... | 1·98 | 1·00 | 0·07 | 1·16 | 0·84 | 4·27 | 0·28 | 0·33 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Kurigaon ... | 0·05 | ... | 4·20 | ... | 0·30 | 0·59 | 0·15 | 2·30 | 2·50 | 0·40 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·70 | ... | 0·26 | ... |
| | Gobindganj ... | ... | ... | 1·15 | 1·31 | 0·10 | 0·08 | 1·13 | 0·28 | 0·32 | ... | ... | ... | ... | ... | 1·05 | ... | ... | ... | ... |
| | Bagdogra (Nilphamari). | 0·04 | 0·75 | 1·19 | 0·27 | 1·17 | 0·61 | 0·59 | ... | 0·70 | ... | 0·07 | ... | ... | ... | ... | 0·02 | ... | 1·73 | ... |
| | Ulipur ... ... | 1·48 | 0·05 | 1·27 | 0·05 | 0·12 | 2·40 | ... | 1·82 | 0·11 | ... | ... | ... | 0·03 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·10 |
| | Sundarganj ... | 0·74 | ... | 0·33 | 0·02 | 0·13 | 2·68 | 0·22 | 0·45 | 0·12 | 0·40 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Saidpur ... ... | 0·87 | 0·59 | 2·42 | 0·08 | ... | 1·85 | 0·23 | 0·06 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Bogra ... | Sherpur ... | 0·26 | 0·51 | ... | 1·31 | 0·51 | ... | 2·26 | ... | ... | 0·31 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·06 | ... | 2·15 | 0·05 |
| | Nowkhilla ... | 0·05 | 0·40 | 0·48 | 0·76 | 0·30 | 0·24 | 0·40 | ... | ... | ... | ... | ... | 1·44 | ... | ... | ... | ... | 1·54 | 0·09 |
| | Bogra ... ... | 0·09 | 0·59 | 0·08 | 3·45 | 0·49 | 1·99 | 0·15 | 0·05 | ... | 0·14 | ... | ... | 0·72 | ... | 0·63 | 0·01 | ... | 0·82 | 0·08 |
| | Panchbibi ... | 0·91 | 0·15 | ... | 1·23 | 0·27 | 0·61 | 0·90 | 0·20 | 0·35 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·30 | ... |
| Pabna ... | Shahzadpur ... | 1·17 | 1·31 | 0·07 | ... | 1·30 | 1·40 | ... | ... | 0·71 | 0·37 | ... | ... | ... | ... | 0·10 | ... | ... | ... | 0·71 |
| | Pabna ... ... | 0·40 | ... | ... | ... | 1·32 | ... | 0·13 | 1·13 | 0·04 | 0·11 | ... | ... | ... | 0·12 | ... | 0·37 | ... | ... | 0·37 |
| | Sirajganj ... | 0·39 | 0·22 | ... | 2·31 | 1·69 | 1·10 | 0·31 | ... | 0·15 | 0·91 | ... | ... | 0·30 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·62 |
| | Sara ... ... | 0·16 | 1·24 | ... | ... | 1·75 | 0·83 | ... | ... | ... | 0·46 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·62 | ... | ... | 0·76 |
| Rajshahi ... | Boalia ... ... | 0·60 | ... | 0·31 | 1·39 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Nato ... | ... | 1·08 | ... | 0·36 | 1·76 | 0·16 | ... | 0·36 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·78 | 0·74 | ... | ... | ... | 0·93 |
| | Naugaon ... | 0·78 | 0·35 | ... | 3·70 | 0·43 | 0·97 | ... | ... | 2·75 | 0·20 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·24 | ... |
| | Bilmaria ... | 1·22 | ... | ... | 2·05 | 1·50 | ... | ... | ... | 0·30 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·07 | ... | ... | 0·17 |
| | Mauda ... | 0·31 | ... | 0·13 | 0·83 | 1·02 | ... | ... | 1·40 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·06 | ... | ... |
| | Mahadebpur ... | 0·25 | ... | 2·76 | 0·28 | 2·05 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·36 | ... | ... | ... | ... | 0·20 | ... | ... |
| | Tanor ... ... | ... | 0·20 | ... | 1·00 | 1·17 | 0·73 | ... | ... | 1·44 | ... | ... | ... | ... | 0·50 | 0·64 | ... | ... | ... | ... |
| Chittagong Hill Tracts. | Rangamati ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4·16 | 0·05 | ... | 0·47 | ... | ... | ... | 1·44 | 0·15 | ... | 0·20 | 3·43 | 0·14 |
| | Bandarban ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·21 | 2·64 | ... | ... | 1·23 | ... | ... | ... | 3·72 | 0·48 | 0·52 | 0·09 | 0·36 | 0·19 |
| | Barkal ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3·96 | ... | ... | 1·06 | ... | ... | ... | 3·35 | 1·01 | ... | ... | ... | ... | 0·34 |
| Hill Tippera ... | Agartala ... | ... | ... | 0·58 | ... | 1·12 | 0·82 | 0·14 | 0·44 | 1·44 | ... | ... | ... | .a | ... | ... | ... | 0·03 | 0·15 | 0·10 |
| Jalpaiguri ... | Jalpaiguri ... | ... | 0·66 | ... | 1·27 | 3·63 | ... | 1·93 | 1·32 | 0·09 | ... | ... | ... | 0·11 | 0·52 | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Alipur Duars ... | 1·00 | 1·80 | ... | 0·13 | 2·90 | 0·47 | 1·15 | 0·75 | ... | ... | ... | ... | 0·45 | 0·95 | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Falakata ... | ... | 1·55 | ... | 0·03 | 0·90 | 1·22 | 1·06 | 3·10 | ... | 0·27 | 0·81 | ... | 0·22 | ... | 0·69 | 0·33 | ... | ... | ... |
| | Debiganj ... | ... | 0·54 | 0·24 | 0·32 | 0·97 | 0·16 | 1·03 | 0·97 | 0·47 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·26 | ... | 0·39 | ... |
| | Bhagatpur (Nagrakatta). | 0·94 | 1·78 | 0·02 | 0·15 | 1·36 | ... | 0·06 | 0·20 | 0·97 | ... | 0·04 | 0·38 | 0·92 | 0·58 | 0·48 | ... | ... | 1·65 | 0·13 |
| | Buxa ... ... | 0·24 | ... | ... | 0·35 | 1·97 | 0·46 | 0·11 | ... | ... | 0·60 | 0·50 | ... | ... | 0·03 | 1·46 | 0·04 | 3·70 | 0·04 | 0·65 |
| | Kalchini ... | 1·31 | 1·59 | ... | ... | 0·41 | ... | 1·19 | 0·20 | ... | ... | ... | ... | 0·35 | ... | ... | 0·10 | 1·26 | 1·59 | 0·21 |
| | Kumargram ... | 1·28 | 1·92 | ... | 0·55 | ... | ... | ... | 0·69 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·11 | 0·12 | 0·60 | ... | ... |
| Cooch Behar | Dinhatta ... | 0·27 | 0·42 | 1·22 | 0·02 | 2·36 | ... | 0·85 | 0·32 | 3·13 | ... | ... | ... | 0·19 | ... | ... | 0·55 | ... | 0·03 | 0 05 |
| | Cooch Behar ... | ... | 2·11 | 0·06 | 3·50 | 1·07 | 0·05 | 1·06 | 1·82 | 0·04 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·04 | 0·30 | ... | ... | ... |
| | Mekhganj ... | ... | 0·23 | 0·01 | 0·06 | 2·34 | 0·04 | 0·90 | 0·38 | 0·01 | ... | ... | ... | ... | 0·18 | ... | 0·22 | ... | 0·06 | 0·04 |
| | Mathabhanga ... | ... | 0·90 | ... | 0·73 | 3·13 | ... | 0·81 | 0·59 | 0·68 | ... | ... | ... | ... | 0·28 | ... | 0·05 | ... | ... | 0·16 |
| | Pulbari ... | 0·53 | 3·40 | 0·90 | 1·14 | 4·92 | ... | 3·78 | 5·92 | 0·04 | ... | ... | ... | ... | 1·84 | 1·49 | 0·29 | ... | ... | ... |

a) Return not received.
(n) Not ascertained.

REGISTERED No. C 207. No. 31 of 1912.



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JULY 31, 1912.

CONTENTS.


| | Page |
|---|---|
| PART I.—Orders and Notifications by the Governor of Bengal, the High Court, Government Treasury, etc. ... ... ... | 1257—1296 |
| PART IA.—Orders and Notifications by the Government of India ... ... ... | 337—338 |
| PART IB.—Orders by the Governor of Bengal in Council ... ... ... ... ... | 131—132 |
| PART IC.—Educational Notices ... ... | 743—754 |
| PART II.—Advertisements ... ... ... | 899—923 |
| PART III.—Acts of the Bengal Legislative Council ... ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART IV.—Bills introduced in the Bengal Legislative Council. Reports of Select Committees presented to that Council, and Bills published before introduction in that Council ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART IVA.—Proceedings of the Bengal Legislative Council ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART V.—Acts of the Governor-General's Council assented to by the Governor-General ... ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART VI.—Bills introduced in the Legislative Council of the Governor-General, and Bills published before introduction in that Council ... ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| SUPPLEMENT No. 31— | |
| **Resolution on the Reports on Administration of the Jail Department in Bengal and Eastern Bengal and Assam for the year 1911** ... ... ... ... ... ... | 989—992 |
| **Statistical information regarding the Income-Tax Department for 1911-12** ... ... ... ... ... ... | 993—997 |
| Weather and Crop Report—Gauge Readings on the Rivers in Bengal—Circular and Eastern Canals—Major and Minor Works—Railway Returns ... ... ... ... ... ... | 998—1015 |


## PART I.

### *Orders and Notifications by the Governor of Bengal in Council, the High Court, Government Treasury, &c.*

### ORDERS BY THE GOVERNOR OF BENGAL IN COUNCIL.

**Tour Programme of**

**HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR OF BENGAL**

**During July and August 1912.**

| Month and date. | Day of the week. | Station. | Standard time. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|
| 1912. | | | H. M. | |
| 31st July ... | Wednesday | Leave Dacca ... | 14 0 | By *Rhotas*. Private departure. |
| 1st Aug.... | Thursday | Arrive at Chittagong. | 8 0 | By special train from Chandpur. **Public Arrival.** |

| Month and date. | Day of the week. | Station. | Standard time. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|
| 1912. | | | H. M. | |
| 2nd Aug.... | Friday ... | Halt at Chittagong | | |
| 3rd „ ... | Saturday... | | | |
| 4th „ ... | Sunday ... | | | |
| 5th „ ... | Monday ... | | | |
| 6th „ ... | Tuesday ... | Leave ditto | Midnight | By special train. Private departure. |
| 7th „ ... | Wednesday | Arrive at Noakhali | 8 0 | By special train. **Public Arrival.** |
| | | Leave ditto ... | 14 0 | By special train. Private departure. |
| | | Arrive at Comilla... | 17 0 | By special train. **Public Arrival.** |
| 8th „ ... | Thursday | Halt at ditto. | | |
| 9th „ ... | Friday ... | Leave ditto | 7 0 | By special train. Private departure. |
| | | Arrive at Dacca ... | 16 0 | By *Rhotas* from Chandpur. Private arrival. |

NOTE.—(1) The party accompanying His Excellency will be—

Her Excellency Lady Carmichael.

Mrs. Gourlay.

The Hon'ble Mr. C. J. Stevenson-Moore, C.V.O., I.C.S., Chief Secretary (from Calcutta).

Mr. W. R. Gourlay, I.C.S., Private Secretary.

Major H. B. Champain, Military Secretary (will not go to Noakhali and Comilla).

Captain J. H. Burgess, I.M.S., Surgeon.

„ R. C. B. Williams, Aide-de-Camp.

„ N. J. B. Leslie, Aide-de-Camp (Calcutta only).

„ A. H. C. Sutherland, Aide-de-Camp (will not go to Noakhali and Comilla).

The Commissioners of the Presidency, Dacca and Chittagong Divisions *within their respective jurisdictions.*

(2) Letters and telegrams should be addressed to "Governor's Camp, Bengal," *without the addition of any post-town.*

(3) The timings of the river portion of the tour are approximate.

GOVERNMENT HOUSE,
DARJEELING;
*The 20th June 1912.*

H. B. CHAMPAIN, MAJOR,
*Military Secretary to His Excellency the Governor of Bengal.*

No. 3155A.

## APPOINTMENTS AND TRANSFERS.

GENERAL.—*No. 3082A.—The 11th July 1912.*—Mr. Charles Bagram, Barrister-at-Law, is appointed, under section 18 of the Code of Criminal Procedure, to act as a Presidency Magistrate, Calcutta, during the absence, on leave, of Mr. E. H. Keays, or until further orders.

**Calcutta.**

*No. 2141A.D.—The 20th July 1912.*—Babu Sukumar Chatarji, Deputy Magistrate and Deputy Collector, 24-Parganas, is transferred temporarily to Sealdah in that district.

**24-Parganas.**

*No. 2223A.D.—The 24th July 1912.*—Babu Naba Gopal Chaki, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on special duty, is appointed to have charge of the Gopalganj subdivision of the Faridpur district.

**Faridpur.**

*No. 2225A.D.—The 24th July 1912.*—Babu Jogesh Chandra Datta, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Gopalganj, Faridpur, is transferred to the Madaripur subdivision of that district.

**Faridpur.**

VOLUNTEERS.—*No. 2171A.D.—The 23rd July 1912.*—The Reverend William Hamilton Drawbridge is appointed to be Honorary (Church of England) Chaplain of the Eastern Bengal Volunteer Rifles, with effect from the 10th May 1912, *vice* the Reverend J. M. Macdonald, transferred.

## LEAVE.

GENERAL.—*No. 2264A.D.—The 29th July 1912.*—Mr. A. W. Watson, District and Sessions Judge, on special duty, is allowed combined leave for six months, viz., privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, for twenty-three days, with effect from the 25th July 1912, or the amount due on any subsequent date on which he may avail himself of it, and special leave for the remaining period under article 316 of the Regulations.

**Calcutta.**

VOLUNTEERS.—*No. 2168A.D.—The 22nd July 1912.*—Captain William Douglas Bruce Watt, Cossipore Artillery Volunteers, has been granted, by the General Officer Commanding Presidency Brigade, leave of absence for six months, with effect from the 27th July 1912.

## POWERS.

*No. 2271A.D.—The 29th July 1912.*—Babu Braja Durlabh Hajra, Deputy Collector, 24-Parganas, is vested temporarily with the powers of a Collector, under Act I of 1894, in the districts of the 24-Parganas, Nadia, Jessore and Calcutta.

**24-Parganas.**
**Nadia.**
**Jessore.**
**Calcutta.**

This cancels the orders of the 10th July 1912, vesting Babu Prabodh Chandra Chatarji, Deputy Collector, 24-Parganas, temporarily with the powers of a Collector, under Act I of 1894, in the districts of the 24-Parganas, Nadia, Jessore and Calcutta.

*The following order is republished from the* Bihar and Orissa Gazette *of the 24th July 1912 :—*

*No. 2849A.—The 20th July 1912.*—The services of Babu Phani Bhushan Mitra, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on leave, are placed at the disposal of the Government of Bengal with effect from the date of the expiry of the leave granted him in Notification No. 1298A., dated the 17th May 1912 last.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## REVENUE DEPARTMENT.

### NOTIFICATIONS.

*No. 2140L.R.—The 23rd July 1912.*—In continuation of Notification No. 744L.R., dated the 12th February 1912, published at page 259, Part 1, of the *Calcutta Gazette* of the 14th idem, the Governor in Council is pleased to order, under section 101 (2) (*a*) of the Bengal Tenancy Act, 1885 (VIII of 1885), that a survey shall be made and a record-of-rights prepared in respect of all lands comprised in mauza *chak* Chandipur, bearing Revenue Survey No. 1355, and of the *chhit* (detached) lands of Chandipur in mauza Karanda, bearing Revenue Survey No. 1356, and also of the *chhit* (detached) lands of mauza Radhakantapur, bearing Revenue Survey No. 1352, in the district of Burdwan. The particulars to be recorded in the survey and record-of-rights shall be the same as those ordered to be recorded in regard to mauzas Kharagram, Chandipur and Gopikantapur, in the aforesaid notification of the 12th February 1912.

**Burdwan.**

*No. 2141L.R.—The 23rd July 1912.*—Under section 3 of the Bengal Survey Act, 1875 (Bengal Act V of 1875), the Governor in Council is pleased to order that a survey shall be made of all lands comprised within the external boundaries of the undermentioned mauza, in the district of Burdwan, and that the boundaries of estates, tenures and fields be demarcated on the lands so to be surveyed :—

**Burdwan.**

| Name of mauza. | Revenue Survey No. | Thana. |
|---|---|---|
| Chak Gotan ... | 2907 ... | Raina. |

*No. 2142L.R.—The 23rd July 1912.*—In continuation of notification No. 3437L.R., dated the 13th December 1911, published at page 1689, Part 1, of the *Calcutta Gazette* of the 20th idem, the Governor in Council is pleased to order, under section 101 (2) (*a*) of the Bengal Tenancy Act, 1885 (VIII of 1885), that a survey shall be made and a record-of-rights prepared in respect of all lands comprised in mauza Chak Gotan, thana Raina, thana No. 2907, appertaining to estate bearing tauzi No. 12 in the district of Burdwan. The particulars to be recorded in the survey and record-of-rights shall be the same as those ordered to be recorded in regard to mauzas Gotan and Nizampur in the aforesaid notification.

**Burdwan.**

In the fifth line of the said notification No. 3437L.R., dated the 13th December 1911, *for* "lot" *read* "*lat.*"

*No. 2143L.R.—The 23rd July 1912.*—In continuation of notification No. 741L.R., dated the 12th February 1912, published at page 258, Part I of the *Calcutta Gazette* of the 14th idem, the Governor in Council is pleased to order, under section 101 (2) (*a*) of the Bengal Tenancy Act, 1885 (VIII of 1885), that a survey shall be made and a record-of-rights prepared in respect of the *chhit* (detached) lands appertaining to *pati* Malikpara, bearing tauzi No. 1300—1 in the district of Burdwan, that are situated in mauza Palitpur, thana Burdwan, bearing thana No. 28. The particulars to be recorded in the survey and record-of-rights with respect to the said lands shall be the same as those ordered to be recorded in regard to *pati* Malikpara in the aforesaid notification.

Burdwan.

In the fifth line of the said notification No. 741L.R., dated the 12th February 1912, *for* "Simlari" *read* "Simdali."

*No. 1175T.R.—The 27th July 1912.*—In exercise of the power conferred by sub-section (*1*) of section 43 of the Co-operative Societies Act, 1912 (II of 1912), read with section 24 of the General Clauses Act, 1897 (X of 1897), and with section 3 of the Bengal, Bihar and Orissa and Assam Laws Act, 1912 (VII of 1912), the Governor in Council is pleased to cancel rule 12 of the Rules published by the Government of Eastern Bengal and Assam under notification No. 2165R., dated the 21st September 1908, at pages 1565 to 1581 of Part II of the *Eastern Bengal and Assam Gazette* of the 30th *idem*.

*No. 1176T.R.—The 27th July 1912.*—The following rules for the grant of loans to Co-operative Societies are hereby published for general information, in supersession of the rules published under Notification No. 2446L.R., dated the 29th August 1905, at pages 1451-54, Part I, of the *Calcutta Gazette* of the 30th idem :—

Amount of advance.

1. (*1*) The maximum advance that may be made to any Society is Rs. 2,000.

(*2*) The amount advanced to any Society shall not exceed the amount of capital subscribed by the members.

(*3*) The advance shall be made in even fifties of rupees.

Interest on advance.

2. All advances to any Society shall be free of interest for three years after the date of the registration of the Society under the Co-operative Societies Act, II of 1912, and shall, subject to the provisions of rule 10 (1), bear interest at 4 *per cent. per annum* after the expiry of that period.

Application for an advance.

3. (*1*) A Society requiring an advance shall submit to the Registrar an application in Form A annexed to these rules.

(*2*) Before sanctioning any such application, the Registrar shall satisfy himself whether or not the statements therein contained are supported by the Society's accounts.

Power to sanction advances and prescribe instalments for repayment.

4. The Registrar may sanction the payment of advances from any treasury or sub-treasury, and shall prescribe the number of instalments of repayment and the dates on which each instalment is to be repaid :

Provided that, without the special sanction of the Local Government, the number of annual instalments prescribed shall not exceed twenty.

Order sanctioning advance.

5. (*1*) If the Registrar sanctions an advance, his sanction shall be conveyed in an order in Form B annexed to these rules.

(*2*) The Registrar shall send the original order to the Society, and a duplicate copy to the Accountant-General for issue of order of payment to the treasury or sub-treasury concerned.

Payment of advance.

6. (*1*) Payment of any advance so sanctioned shall be made to the persons authorized to receive the advance on behalf of the Society, on their producing the Registrar's order at the treasury or sub-treasury named therein, and executing an agreement in duplicate in Form C annexed to these rules:

Provided that, when application for payment is made at a sub-treasury, the Officer in charge of the sub-treasury shall forward the agreement, together with a copy of the order of sanction, to the Treasury officer of the district for scrutiny and countersignature before payment.

(*2*) When payment of an advance has been made, the original agreement shall be forwarded to the Registrar and a copy filed in the Revenue Department of the Collectorate.

7. The Registrar shall be responsible for watching repayments and for keeping the accounts of all these loans.

(*1*) When any payment of principal or interest is made to the treasury the Treasury officer shall forward to the Registrar a duplicate of the treasury *chalan*. The Treasury officer shall also forward to the Registrar, at the end of each month, a statement showing in details of Societies the amount advanced to any Society and the amount recovered from any Society, the amount of principal and interest being shown separately. The total amount advanced and recovered as shown in the statement must agree with the totals shown in the monthly *plus* and *minus* memorandum sent to the office of the Accountant-General, Bengal.

(*2*) The Registrar shall settle any discrepancy between the amounts shown in the monthly statement and the *chalans* received from the treasury in communication with the Treasury officer and the Societies concerned.

(*3*) The office of the Accountant-General, Bengal (Book Department), shall forward a half-yearly statement to the Registrar in district details of the amounts advanced and amounts recovered as recorded in that office account. The Registrar shall settle any discrepancies between the figures shown in this statement and those shown in his account in communication with the office of the Accountant-General and local officers.

Power to suspend repayment of instalment.

8. (*1*) The Registrar may, if sufficient cause is shown, and if all interest due has been paid, suspend the repayment of any instalment.

(*2*) Whenever the Registrar makes an order of suspension, he shall forthwith send a copy thereof to the Accountant-General.

(*3*) When an order of suspension is made in respect of any instalment, the repayment of that instalment and of all subsequent instalments shall be postponed for one instalment period.

Reduction when instalment repaid before due date.

9. If any instalment due from any Society is completely repaid more than one month before the due date, the Society shall be entitled to such reduction in the amount of any subsequent instalments as the Registrar may determine.

Procedure where instalment not repaid on due date.

10. (*1*) If any instalment due from any Society is not fully repaid on the due date, interest at 6 *per cent. per annum*, compounded annually, shall be recoverable on the amount overdue from the date of default to the date of repayment, unless the Registrar by special order exempts the Society from this liability.

(2) If any instalment or part of an instalment or any interest is not paid on the due date the Registrar may, if he does not take any action under rule 8 above, issue a requisition to the Collector or the Deputy Commissioner of the district to recover the amount due under section 44 of Act II of 1912.

## FORM A.

*Application for an advance from the Government.*

(*See Rule 3.*)

1. We, the undersigned, being duly empowered in this behalf by *the Committee of** the Co-operative Society (Limited), apply for an advance of Rs. *in words* from the Government, to be paid at the treasury *or* sub-treasury.

* If bye-laws of the Society do not empower the Committee to borrow money on behalf of the Society, the words in italics should be deleted.

2 The amount of capital raised as shares, or as deposits received from members, is Rs. (*in words*).

3. We request that the advance may be made repayable at the treasury (*or* sub-treasury) in annual instalments, the date of payment in each year being .

4. Particulars of the indebtedness of the Society are as follows:—

(*a*) Due to members on account of deposits. rupees.

(*b*) The amount borrowed from other sources, and the interest payable on each amount borrowed, are as under—

| Amount borrowed. | From whom. | Rate of interest. | Condition as to repayment. |
|---|---|---|---|

5. We attach hereto a copy of the Resolution of the Committee / the Society authorizing the taking of an advance from the Government and specifying the members of the Committee who may, in conjunction with the Secretary, receive the amount and enter into an agreement with the Government for its repayment.

*Dated*

Signature of Secretary

Signatures of three members

To

The Registrar,
Co-operative Societies.

## FORM B.

*Order sanctioning an advance by the Government.*

(*See Rule 5.*)

Registrar's No.

1. Sanction is accorded to the payment of an advance of Rs. (*in words*) from the treasury (*or* sub-treasury) to the undermentioned Society subject to the following conditions as to repayment :—

Name of Society

Registered address

Number of annual instalments of repayments

Date on which each instalment is to be recovered. with details of principal and interest.

2. The date on which the Society was registered is the and the advance is free of interest for three years from that date.

3. The budget allotment for such advances in the year 19 is Rs. The aggregate amount of advances hitherto sanctioned during the year is Rs.

4. The persons recognized as authorized by the Society to enter into an agreement for repayment of the advance are the Secretary and any three of the members of Committee named below—

Name of Secretary

Names of members { (1) (2)..... (3)..... (4)

Registrar,
Co-operative Societies.

## FORM C.

*Agreement to be executed on behalf of a Co-operative Society obtaining an advance from the Government.*

*(See Rule 6.)*

WE, the undersigned, being duly empowered in this behalf by *the Committee of** the Co-operative Society under the bye-laws of the Society, acknowledge to have received from the Government the sum of Rs. as an advance to that Society; and we undertake, on behalf of the Society, to repay the said advance, with interest, in the following annual instalments, each instalment being payable on the date shown opposite thereto:—

* If the bye-laws of the Society do not empower the Committee to borrow money on behalf of the Society, the words in italics should be deleted.

| | Principal. | Interest. | Total. | Date. |
|---|---|---|---|---|
| (1) | | | | |
| (2) | | | | |
| (3) | | | | |
| (4) | | | | |
| (5) | | | | |
| (6) | | | | |
| (7) | | | | |
| (8) | | | | |
| (9) | | | | |
| (10) | | | | |
| (11) | | | | |
| (12) | | | | |
| (13) | | | | |
| (14) | | | | |
| (15) | | | | |
| (16) | | | | |
| (17) | | | | |
| (18) | | | | |
| (19) | | | | |
| (20) | | | | |

2. We further agree to pay interest at 6 *per cent. per annum* on any instalment or portion of an instalment which is not paid on due date, such interest to run from due date to date of payment.

We also agree to refund the whole amount of the advance on a month's notice from the Registrar.

3. We declare that, since application in Form A was submitted to the Registrar, the Society's indebtedness, either to members or to non-members has not increased, otherwise than by the accrual of interest on debts specified in the application.

*Dated*_____

Signatures { (1)_____ (2)_____ (3)_____ (4)

Witnesses' signatures { (1) (2)

**Murshidabad.** *No. 2183L.A.—The 29th July 1912.*—In the twelfth line of Declaration No. 236L.A., dated the 16th January 1912, published at page 52, Part I, of the *Calcutta Gazette* of 17th idem, regarding the acquisition of land for borrow-pits at mile 20 of the Barharwa-Azimgunge-Katwa Railway, *for* "22 bighas, 17 cottahs and 6 chitaks of standard measurement, equivalent to 7·56 acres," *read* "24 bighas, 17 cottahs and 14 chitaks of standard measurement, equivalent to 8·23 acres."

**Birbhum.** *No. 2188L.R.—The 29th July 1912.*—In exercise of the power conferred by section 103B, sub-section (2), of the Bengal Tenancy Act, 1885 (VIII of 1885), the Governor in Council is pleased to declare that a record-of-rights has been finally published under section 103A, sub-section (2), of the said Act, for every village named in the list below in the district of Birbhum:—

*Thana Rampur Hat.*

| Name of village. | Jurisdiction List No. | Name of village | Jurisdiction List No. |
|---|---|---|---|
| Khedamara ... | 1 | Chachuri ... | 30 |
| Ekpara ... | 2 | Hatikanda ... | 31 |
| Narayanpur ... | 3 | Sarang Dhasia ... | 32 |
| Belia Mrittunjaypur ... | 4 | Khojapur ... | 33 |
| Chhora ... | 5 | Purandarpur ... | 34 |
| Naisagram ... | 6 | Nibarsia ... | 35 |
| Ashaljol ... | 7 | Tarachua ... | 36 |
| Kanaipur ... | 8 | Sanabandhi ... | 37 |
| Bodhra ... | 9 | Goria ... | 38 |
| Siuri ... | 13 | Baragaon or Barjol ... | 39 |
| Sibdaspur ... | 14 | Bamnigaon ... | 40 |
| Chakaipur ... | 16 | Ghasura or Masura ... | 41 |
| Mandala ... | 17 | Jathla ... | 42 |
| Bhatina ... | 20 | Ranipur ... | 43 |
| Chandpur ... | 21 | Masanpur ... | 44 |
| Bodhipur ... | 22 | Kashtagarh ... | 45 |
| Prahladpur ... | 28 | Gopalpur ... | 46 |
| Salgaria ... | 29 | Sansa ... | 47 |
| | | Tahaldara ... | 48 |

*Thana Mayureshwar.*

| | | | |
|---|---|---|---|
| Hatgacha ... | 1 | Kalisankarpur ... | 12 |
| Jolia ... | 2 | Ghagha ... | 13 |
| Arazi Maharajganj ... | 3 | Birajpur ... | 14 |
| Arazi Haridaspur ... | 4 | Mahisha Kura ... | 15 |
| Manbelia ... | 5 | Maharajganj ... | 27 |
| Chak Raypur ... | 6 | Haridaspur ... | 28 |
| Arazi Kalisankarpur ... | 7 | Pachmi ... | 29 |
| Dawa ... | 8 | Ghoshpur ... | 31 |
| Arazi Kalisankarpur ... | 9 | Chandha ... | 32 |
| Kalaipahari ... | 10 | Bahadurnagar ... | 33 |
| Kalisankarpur ... | 11 | Goala ... | 75 |
| | | Arazi Goala ... | 76 |

*Thana Nalhati*

| | | | |
|---|---|---|---|
| Sultanpur ... | 1 | Kadasir ... | 22 |
| Barasar ... | 2 | Babutai ... | 23 |
| Bankapara ... | 5 | Narayanbati ... | 24 |
| Chandipur ... | 6 | Desnauagram ... | 25 |
| Pushur ... | 7 | Bhabanandapur ... | 26 |
| Jot Gobinda ... | 8 | Singhadwari ... | 27 |
| Gobindapur ... | 9 | Lakshminarayanpur ... | 28 |
| Bhola ... | 11 | Sadafa Madhabpur ... | 29 |
| Madna ... | 12 | Santoshpur ... | 30 |
| Bahadurpur ... | 13 | Kartikdanga ... | 31 |
| Haritoka ... | 21 | Haridaspur ... | 32 |
| | | Jangal ... | 33 |

*Thana Muraroi.*

| Name of village. | Jurisdiction List No | Name of village. | Jurisdiction List No. |
|---|---|---|---|
| Baraha Gopalpur ... | 1 | Nakorgram ... | 10 |
| Birnagar ... | 2 | Mukundapur ... | 11 |
| Harindoba ... | 3 | Rampur ... | 12 |
| Chandanpur ... | 4 | Santoshpur ... | 13 |
| Kanaipur ... | 5 | Amua ... | 14 |
| Mathurapur ... | 6 | Rajugram ... | 32 |
| Ballabhpur ... | 7 | Bhadrakali ... | 35 |
| Mahimuchi ... | 8 | Kamdeb Nama ... | 41 |
| Chandrapara ... | 9 | Fatehullapur ... | 45 |
| | | Jhikurhati ... | 46 |

*Thana Rampur Hât.*

| Name of village. | Jurisdiction List No. |
|---|---|
| Kalkamur ... ... ... | 87 |

*Thana Suri.*

| | |
|---|---|
| Kamar Nawagram ... ... ... ... | 480 |

*Thana Muraroi.*

| | |
|---|---|
| Hamrul ... ... ... ... ... | Not given.* |

*Thana Rampur Hât.*

| | |
|---|---|
| Kutubpur ... ... ... ... ... | 57 |
| Jagannathpur ... ... ... ... | 27 |
| Murla ... ... ... ... ... | 49 |

*Thana Dubrajpur.*

| | |
|---|---|
| Haripur and its *tola* ... ... ... ... | 16 |
| Haripur Chak ... ... ... ... | 18 |

* A *Kitta* village appertaining to district Birbhum, but situated within land surrounded on all sides by the Sonthal Parganas.

J. H. KERR.
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

*No. 2182L.A.—The 29th July 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the District Board of Dinajpur for a public purpose, viz., for constructing an Inspection Bungalow at Gangarampur, in the village of Rajibpur Damdama, pargana Debikote, zilla Dinajpur, it is hereby declared that for the above purpose four plots of land together measuring, more or less, 3 bighas, 2 cottahs and 13·35 chitaks of standard measurement, bounded on the—

**Dinajpur.**

*North*—By Kunja Kasya's waste land and School Sub-Inspector's quarters,
*East*—By tank and pady field belonging to Dina Bandhu Nandi, zamindar,
*South*—By *rasta* belonging to Dina Bandhu Nandi, zamindar,
*West*—By a drain of the thana compound,

are required within the aforesaid village of Rajibpur Damdama.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Subdivisional Officer of Balurghat.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Birbhum.**

*No. 2184L.A.—The 29th July 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the East Indian Railway Company for a public purpose, viz., for the construction of a protective *bundh* on the Adjoy river in the village of Beliadanga, pargana Sahalampur, zilla Birbhum, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 12 bighas, 9 cottahs and 1½ chitak of standard measurement, equivalent to 4·12 acres nearly, bounded on the—

*North*—By khas land of the zamindar, lands of Ram Kumar Laek, Shashti Ram Chatterji, Isvar Chakraverty and Girish Chattoraj,
*East*—By Railway line, lands of Shashti Ram Chatterji, Gadai Ghosh, Ram Kumar Laek and khas *patit* of the zamindar,
*South*—By Railway land and embankment and khas *patit* of the zamindar,
*West*—By the District Board road from Raniganj,

is required within the aforesaid village of Beliadanga.

Mines of coal, iron-stone, slate or other minerals lying under the land, or any particular portion of the land, except only such parts of the mines and minerals as it may be necessary to dig, or carry away, or use, in the construction of the work for the purpose of which the land is being acquired, are not needed.

This declaration is made, under the provisions of section 6, Act I of 1894, and section 3, clause (1), Act XVIII of 1885, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Birbhum.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Hooghly.**

*No. 2185L.A.—The 29th July 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that additional land is required to be taken by Government at the expense of the East Indian Railway Company for a public purpose, viz., for the Serampore new station in the village of Serampore, pargana Boroe, zilla Hooghly, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 4 bighas, 19 cottahs and 4 chitaks of standard measurement, bounded on the—

*North*—By Babui Bagan Lane,
*East*—By Queen Street,
*South and West*—By Mahendra Lahiri's Street,

is required within the aforesaid village of Serampore.

Mines of coal, iron-stone, slate or other minerals lying under the land, or any particular portion of the land, except only such parts of the mines and minerals as it may be necessary to dig, or carry away, or use, in the construction of the work for the purpose of which the land is being acquired, are not needed.

This declaration is made, under the provisions of section 6, Act I of 1894, and section 3, clause (1), Act XVIII of 1885, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the District Engineer, East Indian Railway, Howrah, as well as in that of the Special Land Acquisition Deputy Collector, Burdwan.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

*No. 2186L.A.—The 29th July 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the East Indian Railway Company for a public purpose, viz., for remodelling the Saktighar Station, in the villages of Heragachee, Tatkhund, Saktighar and Jot Chakerverty, parganas Shahabad and Burdwan, zilla Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose nine pieces of land, marked A, B, C, D, E, F, G, H and K, together measuring, more or less, 114 bighas, 5 cottahs and 11·01 chitaks of standard measurement, equivalent to 37·78 acres, bounded on the—

**Burdwan.**

PLOT NO. A, MILE 59.

*North*—By cultivated lands of Mobarack Sheik, Khudu Sheik and Dabir Sheik,
*East*—By lands of Mobarack Sheik and that of khash possession,
*South*—By the East Indian Railway fencing,
*West*—By lands of Dabir Sheik and that of khash possession.

PLOT NO. B, MILE 60.

*North*—By cultivated lands of Khudu Sheik, Mafizuddi Sheik, Ebrahim Mondal, Mobarack Sheik and Dabir Sheik,
*East*—By cultivated lands of Dabir Sheik and Provash Chandra Dey,
*South and West*—By the East Indian Railway fencing.

PLOT NO. C, MILE 60.

*North*—By the East Indian Railway fencing,
*East*—By cultivated lands of Moffizuddi Sheik and Gopi Mohan Goswami, service lands held by Shamasaddi Sheik and side lands of Grand Trunk Road in possession of Sashi Bhusan Dow,
*South*—By Grand Trunk Road,
*West*—By cultivated lands of Babu Sheik, Jugal Mohini Dasi, Gafur Sheik, Madar Bux and side lands of Grand Trunk Road held by Shamasaddi Sheik.

PLOT NO. D, MILE 60.

*North and East*—By the East Indian Railway fencing,
*South*—By Railway borrow-pits belonging to Monmohan Dey of Barsul and the cultivated lands of Moula Bux, Baroo Sheik, Mulook Chand, Sabder Sheik and lands of khash possession,
*West*—By a level crossing road.

PLOT NO. E, MILE 60.

*North*—By Railway borrow-pits belonging to Monmohan Dey of Barsul and cultivated lands of Alahi Bux, Mulook Chand, Sabdar Sheik, Nobi Mollah, Sovan Mollah, Mofiz Mollah, Kapil Mullic, Aulad Sheik and lands of khash possession,
*East and South*—By the East Indian Railway fencing,
*West*—By a level crossing road.

PLOT NO. F, MILE 60.

*North*—By cultivated lands of Sheik Ajahar, pirottar land in possession of Jaynaddi Sheik, Sahoyad Mullic, service land held by Ebrahim Sheik, paddy lands of Hamijoddi Sheik, Ear Mahommad, Mohubu Sheik, Tamejaddi Sheik, Abdu Sheik, Viroo Sheik, Bama Charan Karmakar, Ajit Mondal, Mahammadi Mondal, Rajabali Sheik, Jahar Lal Biswas, Abdul Hosen, Mocbul Mondal, Habla Paramanik, Islam Khan and service land held by Jogin Bagdi,
*East*—By a level crossing road and cultivated lands of Sheik Ajahar,
*South*—By the East Indian Railway fencing,
*West*—By service land held by Jogin Bagdi and khash patit land.

PLOT NO. G, MILE 60.

*North*—By the East Indian Railway fencing,
*East*—By a level crossing road and khash patit land,
*South*—By khash patit land and cultivated lands of Alla Rekha Sheik, Nabi Newaj, Bara Mollah, Sheik Ebrahim, Ali Bux Sheik, Sheik Erad, Beni Madhab Sen, Sheik Rajabali, Majafar Sheik, Basanta Karmakar, Hari Das Mahanta, service land held by Joggeswar Bagdi, paddy land of Rameswar Bhattacharjee, Rajab Mistry, Kali Krista Ghose, Panchanan Kundu, Kali Sircar and Moula Box Mollah,
*West*—By paddy land of Moula Box and the Railway borrow-pit belonging to Rajendra Karmakar, of Borsul.

PLOT NO. H, MILE 61.

*North*—By service land held by Joggeswar Bagdi, paddy land of Mokim Mullic, Paran Mistry, Kanai Karmakar, Ganoda Sircar, Satkouri Dutta, Akumari Dasi, Sheik Makbul and Aukhoy Kumar Palit,
*East*—By land of khash possession and service land held by Joggeswar Bagdi,
*South*—By the East Indian Railway fencing,
*West*—By paddy land of Aukhoy Kumar and Railway borrow-pit purchased by Umesh Chandra Karmakar.

PLOT NO. K, MILE 61.

*North*—By the East Indian Railway fencing,
*East*—By paddy land of Moula Box,
*South*—By paddy lands of Moula Bux, Kali Ghose, Ajahar Sheik, Upendra Bose, Kokil Mollah, Rasa Lall Mapdar, Ajahar Mollah, Nandu Mollah, Sam Chand Dass, Durlav Mullic, Sheik Abdu, Satkouri Dutta and Kali Ghose,
*West*—By paddy land of Kali Ghose and Railway borrow-pit purchased by Umesh Karmakar.

are required within the aforesaid villages of Heragachee, Tatkhund, Saktighar and Jot Chakerverty.

Mines of coal, iron-stone, slate or other minerals lying under the land, or any particular portion of the land, except only such parts of the mines and minerals as it may be necessary to dig, or carry away, or use, in the construction of the work for the purpose of which the land is being acquired, are not needed.

This declaration is made, under the provisions of section 6, Act I of 1894, and section 3, clause (1), Act XVIII of 1885, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Special Land Acquisition Deputy Collector, Hooghly-Katwa Railway, Burdwan, as well as in that of the District Engineer, East Indian Railway, Howrah.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## GENERAL DEPARTMENT.

### NOTIFICATIONS.

*No. 1113T.G.—The 22nd July 1912.*—Babu Ashwini Kumar Mukharji, Professor, Dacca College, in the Provincial Educational Service, is appointed to act in the Indian Educational Service, during the absence, on leave, of Mr. R. B. Ramsbotham, Professor of Dacca College, or until further orders.

Dacca.

*No. 4044.—The 27th July 1912.*—Mr. F. Turner, Principal, Chittagong College, is appointed to act temporarily as Principal, Dacca College, with effect from the date on which he joins the appointment, *vice* Mr. W. A. J. Archbold, on deputation, or until further orders.

Chittagong.
Dacca.

*No. 4045.—The 27th July 1912.*—Babu Purna Chandra Kundu, M.A., Professor of Chittagong College, is appointed to act temporarily as Principal of the College and in the Indian Educational Service, *vice* Mr. F. Turner, transferred to Dacca.

Chittagong.

*No. 4048.—The 27th July 1912.*—The following Resolution of the Government of India is republished for general information :—

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

No. 5458—5473-56, dated Simla, the 18th July 1912.

RESOLUTION—By the Government of India, Department of Commerce and Industry.

WITH reference to the Resolution of the Government of India, No. 3284—3302-56, dated the 26th April 1912, the following papers showing that the immigration of British Indians into the Argentine Republic is not regarded with favour by the Republican authorities, are published for general information. Intending emigrants are again warned of the risk they incur in proceeding to that country.

*Translation of a letter from the Director-General of Immigration, Buenos Aires, dated the 29th January 1912, to the Acting British Consul.*

I have the pleasure to acknowledge the receipt of your letter in which you ask me to allow 59 Hindoos, who came by the S.S. *Savoia*, to enter the Immigrants' Hotel, and to permit them to prepare their food in accordance with their religious rites.

In reply, I have to inform you that, in respect to such Asiatic immigration, the National Constitution in Article 35 (*sic*) provides that the State should encourage European immigration, and in conformity with this article, the Immigration Law was drawn up, which is at present in force, and which only grants facilities to immigration from Europe.

A short time ago Dr. de la Plaza, the Vice-President of the Nation, received a letter from the Punjab (India) asking what facilities were accorded to Hindoos who desired to come to the Republic. The Vice-President was good enough to send the letter on to me, and I answered it by quoting the above-mentioned article of the Constitution, which is very explicit as to the kind of immigration which the Republic should encourage. Dr. de la Plaza, whose legal attainments and thorough knowledge of the Constitution are known to everybody, approved the answer given to the enquirer, and this approval, in view of the high position which he occupies, reflects the opinion of the Government in this matter.

Dr. Lobos, at that time Minister of Agriculture, also gave his approval to the answer, which is doubtless also in accordance with the views of Dr. Mujica, the present Minister.

For these reasons this Directorate regrets that it is impossible to extend the benefits of the Immigration Law to the said Hindoos.

*Letter from the Minister of Agriculture, dated the 1st February 1912, to the Minister for Foreign Affairs and Public Worship, Buenos Aires.*

In reply to Your Excellency's request, I have the pleasure to inform you that the 59 Sikhs (natives of British India) who arrived on the 28th instant by the S.S. *Savoia* have been landed, and are at present, according to the report of the Directorate of Immigration, at San Martin, in the province of Buenos Aires.

Had it not been for this circumstance, the Ministry under my charge, desires of deferring to the request put forward by the British Minister, would have ordered the admission of those passengers to the Immigrants' Hotel, but nevertheless putting on record that such order did not constitute a precedent.

The observations contained in the note addressed to Your Excellency by the British Minister cannot, in the opinion of this Department, be accepted by the Argentine Government in view of the considerations which I will briefly place before Your Excellency.

Our Immigration Law is but the regulations based on the Article of the Constitution which charges the Federal Government with the duty of fostering European immigration. The provisions of the said law must, therefore, be interpreted in conjunction with the fundamental injunction upon which they were based, the more so when that injunction concerns questions of vital importance connected with the future of our national population.

The Immigrants' Hotel was established as one of the various measures for protecting and encouraging immigration, as not only is the immigrant lodged and fed therein during a stated period, but he is afforded all information which can be of use to him, work is endeavoured to be found for him, and even after he has left the establishment his questions are answered. It is evident therefore that that institution is intended for European immigration, the only kind which is to be fostered according to the constitutional injunction.

On the other hand, in the Immigration Law itself provisions exist, amongst others those of articles 4 and 18, which are in agreement with the reasons set forth above, as they refer exclusively to European places or ports as the only points, outside the American continent, which can provide the Republic with immigration susceptible of being fostered.

Further, the European immigrants, in order to enjoy the right of being admitted into the Immigrants' Hotel, must "give sufficient proof of good conduct and fitness for some industry, art, or useful work" (Article 14 of the quoted law).

It appears to me, Senor Ministro, to be unnecessary to expatiate at length on reasons tending to show the right of the Argentine Government to limit its protection and assistance to such immigration as, in their opinion, may serve the interests of the Republic. Such a right, from its very nature, is not open to discussion.

With regard to the provisions of Article II of the Treaty of Friendship, Commerce and Navigation between Great Britain and the United Provinces of the River Plate, it is evident that it is not relative to the case which gave rise to the present communication. At no moment has there been any idea on the part of this Ministry to impede the entry of the natives of British India into our territory who arrived by the S.S. *Savoia*.

Solely for the above reasons have I thought fit not to authorise their stay at the Immigrants' Hotel, which, as I have said before, is intended for that immigration which is encouraged by the Argentine Government.

Ordered that a copy of the above Resolution be forwarded to all Local Governments and Administrations, for information and such action as may be considered necessary, and to the Home and Foreign Departments, for information.

Ordered also that a copy be published in the *Gazette of India* for general information.

*No. 4012.—The 26th July 1912.*—In exercise of the powers conferred by clause (1) of section 4 of the Indian Factories Act, 1911 (XII of 1911), the Governor in Council is pleased to appoint Mr. D. B. Mann to be an Inspector of Factories within the limits of the Presidency of Bengal.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

*No. 4052.—The 27th July 1912.*—Babu Bankim Chandra Ghosh, Clerk of the Tengra Sub-Registry office, in the district of the 24-Parganas, is appointed temporarily to act as Sub-Registrar of Habra in the same district, with effect from the 2nd April 1912, until relieved by Babu Karun Chandra Chatterji, Sub-Registrar, on leave, under orders of transfer to Habra.

**24-Parganas.**

*No. 4023.—The 29th July 1912.*—Maulvi Abdul Wahid (I.C.), Sub-Registrar, grade IV, on leave, is appointed to be Sub-Registrar of Domar, in the district of Rangpur.

**Rangpur.**

This cancels so much of the orders contained in the Eastern Bengal and Assam Government Notification No. 5136., dated the 12th February 1912, as relates to this officer.

*No. 4025.—The 29th July 1912.*—Babu Surendra Nath Gangulli, Sub-Registrar of Domar, in the district of Rangpur, is appointed to be Sub-Registrar of Tushbhandar, in the same district.

**Rangpur.**

*No. 4059.—The 29th July 1912.*—Babu Amrita Lal Gupta, Sub-Registrar of Chakdah, in the district of Nadia, was granted extraordinary leave without allowances, under article 339 of the Civil Service Regulations, from 7th to 31st May 1912.

**Nadia.**

*No. 4061.—The 29th July 1912.*—Babu Subodh Kumar Bhattacharji, Sub-Registrar, fifth grade, Nadia, was appointed temporarily to act as Sub-Registrar of Chakdah, in the same district from 7th to 19th May 1912.

**Nadia.**

*No. 4063.—The 29th July 1912.*—Maulvi Sayid Wahid Ali was appointed temporarily to act as Sub-Registrar of Chakdah, in the district of Nadia, from 20th to 31st May 1912, both days inclusive.

**Nadia.**

*No. 4065.—The 29th July 1912.*—Babu Chandra Kanta Mazumdar, Sub-Registrar of Bagherpara, in the district of Jessore, is appointed to be Sub-Registrar of Jhenidah, in the same district.

**Jessore.**

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION

*No. 4036.—The 27th July 1912.*—Whereas certain land was required by the Bengal Government, under the provisions of Act I of 1894 and Act XVIII of 1885, for a public purpose, viz., for such portion of the Mundalpur siding as extends eastwards from mile 126, furlongs 5, feet 220, such land being edged with pink on the plan, L. A. M. A. No. 192, and whereas coal mines are situate under the said land, and whereas the Mundalpur Coal Company, Limited, have given notice to the Government of Bengal, in accordance with the provisions of Act XVIII of 1885, that the said Company intend to work the seam known as the Sijhgoria seam, and whereas the mines have been inspected by the officer appointed by the Bengal Government for the purpose under section 5 (1) of Act XVIII of 1885, and whereas it appears to the Bengal Government that the working out of the coal of the mines underlying the said land is likely to cause damage to the surface of the said land and to the works constructed thereon, and whereas the said Mundalpur Coal Company, Limited, have agreed not to work and get minerals underlying the land acquired for the said siding, or underlying the land acquired for the branch or other lines over which the siding is connected or underlying the land of the branch or branches connecting the said siding with the main line, in such a manner as to injure

**Burdwan.**

or to endanger the safety of the undertaking or any part thereof, nor to claim any compensation for any restricted working:

Now, therefore, the Governor in Council is pleased to declare, under section 5, sub-section (2), clause (*b*) of the abovementioned Act, XVIII of 1885, that the working shall be carried on by the said Mundalpur Coal Company, Limited, in the manner and subject to the restrictions below specified, viz.—

(*a*) Galleries not exceeding 8 feet in height by 14 feet in width may be driven at distances apart not less than 55 feet, centre to centre, forming pillars not less than 41 feet square, to be left unworked for the support of the acquired land.

(*b*) Manholes not exceeding 6 feet in height by 3 feet in width by 4 feet in depth may be made where required by any rule made under the Indian Mines Act, 1901.

(*c*) Any inrush of water, quicksand or soft material shall be reported to the Chief Inspector of Mines in India without delay.

(*d*) These restrictions apply to the Shibpur seam only and to the area edged with pink on the plan, and the Mundalpur Coal Company, Limited, shall give notice, under section 4 of the Land Acquisition (Mines) Act, 1885, of their intention to work any other seam under this area or to work coal under any other area of acquired land;

and that in all the above cases no further excavation shall be made in any of the galleries which already have been driven, the actual heights and widths of which have been carefully recorded on the plan marked L A M A No. 192 signed by the Chief Inspector of Mines.

The plan referred to may be seen in the office of the Chief Inspector of Mines in India by the parties concerned.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

*No. 4040.—The 27th July 1912.*—Whereas certain land was acquired by the Bengal Government, under the provisions of Act I of 1894 and Act XVIII of 1885, for a public purpose, viz., for the Ackhalpur No. 3 pit siding, the Ackhalpur No. 4 pit siding and such portion of the Mundalpur siding of the East Indian Railway as lies between mile 126, feet 290, and mile 126, furlongs 3, feet 220, such land being edged with pink on the plan L A M A No. 197, and whereas coal mines are situate under the said land, and whereas the Hariladih Coal Company, Limited, have given notice to the Government of Bengal, in accordance with the provisions of Act XVIII of 1885, that the said Company intend to work the seam known as the Shibpur seam, and whereas the mines have been inspected by the officer appointed by the Bengal Government for the purpose under section 5 (1) of Act XVIII of 1885, and whereas it appears to the Bengal Government that the working out of the coal of the mines underlying the said land is likely to cause damage to the surface of the said land and to the works constructed thereon, and whereas the said Hariladih Coal Company Limited, have agreed not to work and get minerals underlying the land acquired for their siding, or underlying the land acquired for the branch or other lines with which the siding is connected or underlying the land of the branch or branches connecting the said siding with the main line, in such a manner as to injure or to endanger the safety of the undertaking or any part thereof, nor to claim any compensation for any restricted working:

**Burdwan.**

Now, therefore, the Governor in Council is pleased to declare, under section 5, sub-section (2), clause (*b*) of the abovementioned Act, XVIII of 1885, that the working shall be carried on by the said Hariladih Coal Company, Limited, in the manner and subject to the restrictions below specified, viz.—

(*a*) Under land acquired for the No. 3 pit siding, galleries not exceeding 12 feet in height by 12 feet in width may be driven at distances not less than 50 feet apart, centre to centre, forming pillars not less than 38 feet square to be left unworked for the support of the acquired land.

(*b*) Under land acquired for the No. 4 pit siding and the Mundalpur siding, galleries, not exceeding 8 feet in height by 14 feet in width, may be driven at distances not less than 55 feet apart, centre to centre, forming pillars not less than 41 feet square to be left unworked for the support of the acquired land.

(*c*) Manholes not exceeding 6 feet in height by 3 feet in width by 4 feet in depth may be made where required by any rule made under the Indian Mines Act, 1901.

(*d*) Any inrush of water, quicksand or soft material shall be reported to the Chief Inspector of Mines in India without delay.

(*e*) These restrictions apply to the Shibpur seam only and to the areas edged with pink on the plan, and the Hariladih Coal Company, Limited, shall give notice, under section IV of the Land Acquisition (Mines) Act, 1885, of their intention to work any other seam under this area or to work coal under any other area of acquired land;

and that in all the above cases no further excavation shall be made in any of the galleries which already have been driven, the actual heights and widths of which have been carefully recorded on the plan marked L A M A No. 197 signed by Chief Inspector of Mines.

The plan referred to may be seen in the office of the Chief Inspector of Mines in India by the parties concerned.

J. H. KERR.
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## MEDICAL DEPARTMENT.

*No. 1724Medl.—The 29th July 1912.*—Military Assistant Surgeon B. H. Simmons, attached to the Presidency General Hospital **Calcutta.** is allowed privilege leave for three months, under articles 250 and 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 1st July 1912.

*No. 1726Medl.—The 29th July 1912.*—The services of Military Assistant Surgeon B. H. Simmons, attached to the Presidency **Calcutta.** General Hospital, are replaced at the disposal of the Director-General, Indian Medical Service, on expiry of the leave granted him in notification No. 1724-Medl. of this date.

H. L. STEPHENSON,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 3156A.

### APPOINTMENTS AND TRANSFERS.

*No. 2200A.D.—The 23rd July 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 and the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Babu Durga Kamal Sen the powers of a Magistrate of the third class, in the district of **Dinajpur.** Dinajpur, for a period of three years from the date of this notification,

(*b*) to direct him to sit as a member of the Raiganj Bench, in the said district, and

(*c*) to direct him to take down evidence in the English language.

*No. 2231A.J.—The 25th July 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Maulvi 'Abdus Samad the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Rangpur, for a period of three years from the date of this notification, and **Rangpur.**

(*b*) to direct him to sit as a member of the Kurigaon Bench in the said district.

*No. 2233A.J.—The 25th July 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Babu Jogendra Nath Sarkar the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Bogra, for a period of three years from the 27th July 1912, and **Bogra.**

(*b*) to direct him to sit as a member of the Sadar Bench in the said district.

*No. 2236A.J.—The 25th July 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Maulvi Saiyid Reaz-ud-din Qazi the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Bogra, for a period of three years from the 27th July 1912. **Bogra.**

(*b*) to direct him to sit as a member of the Sadar Bench in the said district, and

(*c*) to direct him to take down evidence in the English language.

## RESIGNATIONS.

*No. 2239A.J.—The 24th July 1912.*—The Governor in Council accepts the resignation tendered by Babu Pramada Kanta Basu of his appointment as an Honorary Magistrate of the Sadar Bench, in the district of Mymensingh. **Mymensingh.**

## POWERS.

*No. 2223A.J.—The 24th July 1912.*—Babu Naba Gopal Chaki, Deputy Magistrate, who has, under the orders of this date, been appointed to have charge of the Gopalganj subdivision of the Faridpur district, is vested with the powers of a Magistrate of the first class and with the power to try summarily the offences mentioned in section 260 of the Code of Criminal Procedure. **Faridpur.**

*No. 2227A.J.—The 24th July 1912.*—In exercise of the powers conferred by section 11 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased to confer upon Babu Binod Lal Ray, an Honorary Magistrate of the Sadar Bench, the powers of a Magistrate of the second class, in the district of Chittagong, for the period during which he has been directed to sit as a member of the said Bench— **Chittagong.**

(*a*) in respect to cases brought before the said Bench within the limits of the jurisdiction of the said Bench, and

(*b*) in respect to such cases as may be made over to him, when sitting singly, within the limits of the Sadar subdivision of the said district.

*No. 2229A.D.—The 25th July 1912.*—Maulvi Abdul Moaid Khan, Deputy Magistrate, Mymensingh, is vested with the powers of a Magistrate of the first class.

**Mymensingh.**

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## APPOINTMENTS.

*No. 2309J.—The 24th July 1912.*—Babu Amrita Lal Banarji, M.A., B.L., is appointed to act as a Munsif in the district of Tippera, to be ordinarily stationed at Brahmanbaria, during the absence, on leave, of Babu Nagendra Nath Chatarji, No. II, or until further orders.

**Tippera.**

*No. 2340J.—The 26th July 1912.*—Babu Shyama Charan Banarji, Officiating Subordinate Judge, Tippera, is appointed to act as Subordinate Judge, Bakarganj, during the absence, on leave, of Babu Srihari Lahiri, or until further orders, and is vested with the powers of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such a Court up to the value of Rs. 500, and with the functions of a District Court under section 26, sub-section (1) of Act VII of 1889, within the local limits of the Sadar Munsifi of Barisal.

**Tippera. Bakarganj.**

*No. 2350J.—The 29th July 1912.*—Babu Bama Charan Chakrabatti, M.A., B.L., is appointed to act as a Munsif in the district of Birbhum, to be ordinarily stationed at Bolpur, during the absence, on leave, of Babu Kshetra Nath Banarji, or until further orders.

**Birbhum.**

B. B. NEWBOULD,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

### ESTABLISHMENT.

*The 23rd July 1912.*

*No. 143.*—Messrs. H. G. Francis, H. Terrell, D. J. Blomfield and Babu Benoy Ranjan Haldar, Assistant Engineers, have passed the Professional Examination prescribed in paragraphs 167-69 of the Public Works Department Code, Volume I, held on the 15th and 16th July 1912.

B. K. FINNIMORE,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

### ESTABLISHMENT.

*The 25th July 1912.*

*No. 145.*—Mr. H. H. Green, Superintending Engineer, first class, on return from leave, was attached to the office of the Chief Engineer, Bengal, from the afternoon of the 20th July 1912 to the forenoon of the 24th July 1912.

R. C. HODGSON,
*Under-Secy. to the Govt. of Bengal.*

ESTABLISHMENT.

*The 24th July 1912.*

*No. 144.*—Mr. J. C. Stronach, Assistant Engineer, is, on transfer from the Government of Bihar and Orissa, posted to the Darjeeling Division.

*The 25th July 1912.*

*No. 146.*—Rai Sahib Beni Madhab Mitra, Executive Engineer, 2nd Calcutta Division, is granted, under article 260, Civil Service Regulations, privilege leave for three months, with effect from the 10th August 1912, or such subsequent date as he may avail himself of it.

*No. 147.*—Mr. W. M. Halloran, Sub-Engineer, 1st grade, and Honorary Assistant Engineer, is appointed to officiate as Executive Engineer of the 2nd Calcutta Division, during the absence, on leave, of Rai Sahib Beni Madhab Mitra.

*No. 148.*—The following promotions are made in the Upper Subordinate establishment with effect from the 1st April 1912:—

| NAME. | From— | To— | Nature of promotion. | Division in which employed. |
|---|---|---|---|---|
| Mallick, Jatindra Nath ... | Supervisor, first grade (supernumerary). | Sub-Engineer, third grade (supernumerary). | Permanent ... | District Engineer, Burdwan. |
| Gupta, Pyari Charan ... | Ditto ... | Ditto ... | Ditto ... | District Engineer, Tippera. |

H. H. GREEN.
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## MARINE DEPARTMENT.

*The 25th July 1912.*

*No. 90Marine.*—In exercise of the power conferred by section 10 of the Indian Merchant Shipping Act, I of 1859, the Governor in Council proposes to add the following three settings of the questions on chart work to that in Appendix H to the Regulations relating to the examination of Masters and Mates in the Mercantile Marine, published with this Department Notification No. 113Marine, dated the 14th November 1910.

The proposed additional questions will be taken into consideration a month after their publication in the *Calcutta Gazette*, and the Governor in Council will be glad to consider any suggestions that may be made concerning them within that period.

This Department Notification No. 33Marine, dated the 4th April 1912, is hereby cancelled.

H. H. GREEN.
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

FIRST SET.

**Exn. 9c.** *Port of* ..... *Date* ..... *19* ....

Rotation No.

ISSUED BY THE BOARD OF TRADE.

## EXAMINATION IN CHART.

FOR ALL GRADES.

(1) Using deviation [card] [curve] No. find the course to steer by compass from ..... to ..... also the distance.

Answer.—Compass course ..... Distance .....

Variation ..... Deviation .....

(2) With the ship's head on the above-named compass course, a [Pt.] [Lt.-H.] bore by compass ..... and ..... bore by the same compass, find the ship's position and the set and drift experienced since the course was set, ship steaming ..... knots and taking ..... hrs. ..... mins. to reach this position.

Answer.—Latitude ..... Longitude .....

Set. ..... Drift .....

(3) With the ship's head as above bore by compass ..... and after continuing on the same course ..... hrs. ..... mins. it bore ..... find the position of the ship and her distance from ..... at the time of taking the second bearing, making due allowance for the current ascertained by question (2), ship steaming ..... knots.

Answer.—Latitude ..... Longitude .....

Distance .....

Signature .....

[OVER.

(4) What do you understand the small numbers to indicate that you see placed above the chart, and at what time of the tide ?

(5) What do the Roman numerals indicate that are occasionally seen near the coasts and near harbours ?

(6) How would you find, approximately, the time of high water at any place, the Admiralty tables not being at hand, nor any other special tables available ?

All the foregoing questions must be answered, but this does not preclude the Examiner from putting any other questions of a practical character or which the local circumstances of the port may require.

*Signature of Candidate*_____

**Exn. 9d.**

*Port of* ... *Date* ... *19*.

ISSUED BY THE
BOARD OF TRADE.

Rotation No. ...

## EXAMINATION IN CHART.

### ADDITIONAL FOR ONLY AND FIRST MATES AND MASTERS. INCLUDING MASTER HOME TRADE.

(7) Find the course to steer by compass from ... to ... (*see* question 1) to counteract the effect of the current as ascertained in question (2), the ship making by log ... miles per hour, also the distance the ship would then make good in ... hrs. ... mins. (towards) (from) ...

Answer.—Compass Course ... Distance ...

(8) On ... being off ... took a cast of the lead, required the correction to be applied to the depth obtained by the lead line before comparing it with the depth marked on the chart.

(9) The following horizontal sextant angles were taken to determine the ship's position :—

° °

...

Find the latitude and longitude, using a station pointer.

Answer—Latitude ...

Longitude ...

All the foregoing questions, and those on Form Exn. 9C., must be answered, but this does not preclude the Examiner from putting any other questions of a practical character, or which the local circumstances of the port may require.

Signature ...

SECOND SET.

**Exn. 9c.** *Port of*——————*Date*——————*19*. Rotation No.

ISSUED BY THE
BOARD OF TRADE.

## EXAMINATION IN CHART.

### FOR ALL GRADES.

(1) Using deviation [card] [curve] No. ——— find the courses to steer by compass from ——————
to ——————
also the distance on each course. Note.—Alter course when ——————— and again when ——————

Answer.—1st Course ——— 2nd Course ——— 3rd Course ———
1st Distance ——— 2nd Distance ——— 3rd Distance ———
1st Deviation ——— 2nd Deviation ——— 3rd Deviation ———
Variation ———

(2) With the ship's head on the [1st] [2nd] [3rd] compass course, a [Pt.] [Lt.-H.] ——————— bore by compass ——— and ——————— bore ——— by the same compass, find the ship's position also the set and drift experienced supposing the expected position to be with ——— bearing ——————— distant ———

Answer.—Latitude ——— Longitude ———
Set ——— ——— Drift ———

(3) With the ship's head on [1st] [2nd] [3rd] compass course, a [Pt.] [Lt.-H.] ——————— bore by compass ——— and after continuing on the same course ——— hrs. ——— mins., it bore ——————, find the position of ship and her distance from ——— making due allowance for a current which set ——— [Mag.] at the rate of ——— knots, ship steaming ——— knots.

Answer.—Latitude ——————— Longitude ———
Distance ———

Signature ———————

(4) What do you understand the small numbers to indicate that you see placed about the chart, and at what time of the tide?

(5) What do the Roman numerals indicate that are occasionally seen near the coasts and near harbours?

(6) How would you find, approximately, the time of high water at any place, the Admiralty tables not being at hand, nor any other special tables available?

All the foregoing questions must be answered, but this does not preclude the Examiner from putting any other questions of a practical character or which the local circumstances of the port may require.

*Signature of Candidate.*

THIRD SET.

**Exn. 9c.** *Port of* *Date* ——— *19*

Rotation No.

ISSUED BY THE BOARD OF TRADE.

## EXAMINATION IN CHART.

### FOR ALL GRADES.

(1) Using deviation [card] [curve] No. set a course by compass from to pass miles cables of then alter course to reach a position with bearing distant , maintaining your distance miles cables from , and giving the distance run on each course.

Answer.—1st Course 2nd Course
1st Distance 2nd Distance
1st Deviation 2nd Deviation
Variation

(2) With the ship's head on the [1st] [2nd] compass course, a [Pt.] [Lt.-H.] bore by compass and bore by the same compass, find the ship's position and the set and drift experienced the ship having run hrs. mins. on this course, steaming knots.

Answer.—Latitude Longitude
Set Drift

(3) With the ship's head on the [1st] [2nd] compass course, a [Pt.] [Lt.-H.] bore by compass and after continuing on the same course hrs. mins. it bore , find the position of the ship and her distance from at the time of taking the second bearing, making due allowance for a current which set [Mag.] at the rate of knots, ship steaming knots.

Answer.—Latitude Longitude
Distance

Signature

(4) What do you understand the small numbers to indicate that you see placed about the chart, and at what time of the tide?

(5) What do the Roman numerals indicate that are occasionally seen near the coasts and near harbours?

(6) How would you find, approximately, the time of high water at any place, the Admiralty tables not being at hand, nor any other special tables available?

All the foregoing questions must be answered, but this does not preclude the Examiner from putting any other questions of a practical character or which the local circumstances of the port may require.

*Signature of Candidate.*

**Exn. 9d.**

ISSUED BY THE
BOARD OF TRADE.

*Port of* ..... *Date* ..... *19*.....

Rotation No. .....

## EXAMINATION IN CHART.

### ADDITIONAL FOR ONLY AND FIRST MATES AND MASTERS. INCLUDING MASTER HOME TRADE.

(7) Find the course to steer by compass from .....
to .....
..... (*see* question 1) to counteract the effect of a current which set ..... at the rate of ..... miles per hour, the ship making by log ..... miles per hour, also the distance the ship would then make good in ..... hrs. ..... mins.
(towards) (from)

Answer.—Compass Course ..... Distance .....

(8) On ..... being off ..... took a cast of the lead, required the correction to be applied to the depth obtained by the lead line before comparing it with the depth marked on the chart.

(9) The following horizontal sextant angles were taken to determine the ship's position :—

° °

Find the latitude and longtitude, using a station pointer.

Answer—Latitude .....

Longitude .....

All the foregoing questions, and those on Form Exn. 9 C., must be answered, but this does not preclude the Examiner from putting any other questions of a practical character, or which the local circumstances of the port may require.

Signature .....

**Exn. 9d.**

ISSUED BY THE
BOARD OF TRADE.

*Port of*_____*Date*_____ *19*__

| Rotation No. |
|---|
| |

## EXAMINATION IN CHART.

### ADDITIONAL FOR ONLY AND FIRST MATES AND MASTERS, INCLUDING MASTER HOME TRADE.

(7) After running on the (1st) (2nd) compass course (*see* question 1) __ hrs.__ mins., ship making by log____ knots, her position was found to be _____ find the course to steer from this position to reach _____, making due allowance for a similar set and drift to that experienced during the earlier part of the run. Also find the distance the ship would make good in hrs. mins. (towards) (from) _____.

Answer.—Compass Course _____ Distance _____.

(8) On _____ being off _____ took a cast of the lead, required the correction to be applied to the depth obtained by the lead line before comparing it with the depth marked on the chart.

(9) The following horizontal sextant angles were taken to determine the ship's position:—

Find the latitude and longitude, using a station pointer.

Answer—Latitude _____

Longitude _____

All the foregoing questions, and those on Form Exn. 9 C., must be answered, but this does not preclude the Examiner from putting any other questions of a practical character, or which the local circumstances of the port may require.

Signature____

*The 25th July 1912.*

*No. 91M.-rine.*—In exercise of the power conferred by sub-section (3) of section 2 of the Bengal Smoke Nuisances Act, 1905 (Bengal Act II of 1905), the Governor in Council is pleased to extend the said Act to all areas within the local limits of the Tollygunge, Garden Reach and South Suburban Municipalities, in the district of the 24-Parganas, other than the areas within those Municipalities in which the said Act is already in force by virtue of the provisions of section 1 thereof.

H. H. GREEN,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

ESTABLISHMENT.

*The 26th July 1912.*

*No. 149.*—The following transfers are made in the interests of the public service :—

| No. | NAME. | Rank. | From— | To— |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Babu Surendra Nath Bose ... | Supervisor ... | Third Calcutta Division ... | Burdwan Division |
| 2 | ,, Binay Bhusan Mukharji | Overseer ... | Ditto ... | Ditto. |
| 3 | ,, Kshitish Chandra Maitra | Supervisor ... | Ditto ... | Ditto. |
| 4 | ,, Jogesh Chandra Datta Gupta. | Overseer ... | First Calcutta Division ... | Ditto. |
| 5 | ,, Rasick Chandra Mukharji | Ditto ... | Second Calcutta Division | Ditto. |

H. H. GREEN,
*Offg. Chief Engineer, Bengal.*

## SUBORDINATE CIVIL SERVICE.

No. 3157A.

*No. 2215A.D.—The 24th July 1912.*—Babu Shyama Charan Biswas is confirmed in the fourth grade of Sub Deputy Collectors with effect from the 30th October 1911.

**Chittagong.**

*No. 2237A.D.—The 25th July 1912.*—Babu Purna Chandra Das, substantive *pro tempore* Sub-Deputy Magistrate, Faridpur, is vested with the powers of a Magistrate of the third class.

**Faridpur.**

In exercise of the power conferred by the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased to direct Babu Purna Chandra Das to take down evidence in the English language.

*No. 2266A.D.—The 29th July 1912.*—Babu Abinash Chandra Banarji, Sub-Deputy Collector, who has, under the orders of the 22nd June 1912, been posted to the head-quarters station of the Jessore district, is allowed leave for two months, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the date on which he may relinquish charge of his duties as Assistant Settlement Officer, Midnapore.

**Midnapore. Jessore.**

*The following order is republished from the* Bihar and Orissa Gazette *of the 24th July 1912:—*

*No. 2868A.—The 20th July 1912.*—The services of Babu Kshitish Chandra Haldar, Sub-Deputy Collector, are placed at the disposal of the Government of Bengal with effect from the date on which he may be relieved of his Settlement duty.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## TREASURY NOTICE.

UNCOVENANTED DEPUTY COLLECTOR BABU LALIT MOHAN PAL is placed in charge of the Dinajpur Treasury from the forenoon of the 1st August 1912, and is authorised to draw bills on other Treasuries.

J. A. EZECHIEL, *Collector.*

DINAJPUR COLLECTORATE, *the 25th July 1912.*

## SHERIFF'S OFFICE, THE 24th JULY 1912.

NOTICE is hereby given that the Fourth Criminal Sessions of the year 1912 of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, for the Town of Calcutta and Factory of Fort William, and the places subordinate thereto, will be held at the Court House, in the Town of Calcutta, on Monday, the twelfth day of August next, at 11 o'clock in the forenoon, and thenceforward from day to day until the said Sessions be over. And it is hereby proclaimed that all persons who are to prosecute any of the prisoners to be brought up for trial at the said Sessions be present then and there to prosecute.

R. H. A. GRESSON,
*Sheriff.*

শরিফ আফিস, সন ১৯১২ সাল, তারিখ ২৪শে, জুলাই।

সকলকে সমাচার দেওয়া যাইতেছে যে সুবে বাঙ্গালার কোর্ট উইলিয়ম দুর্গের অধীন সহর কলিকাতার ও অন্যান্যস্থানের ফৌজদারী বিচার নিষ্পত্তি জন্য আগামী সন ১৯১২ সালের ১২ই আগষ্ট সোমবার বেলা ১১ ঘটিকার সময় এবং যে পর্য্যন্ত সেশিয়ানের কার্য্য শেষ না হয় প্রতিদিন উক্ত সময়ে কলিকাতার হাইকোর্টের আপন আদালত ঘরে সন ১৯১২ সালের চতুর্থ ক্রিমিনেল সেশিয়ান বসিবেক এবং এতদ্বারা প্রচার করা যাইতেছে যে, যে সকল ব্যক্তি কোন কয়েদির বিরুদ্ধে ফৌজদারী বিহিন করিবেক তাহারা উক্ত স্থানে উক্ত সময়ে হাজির থাকিয়া মোকদ্দমা করে ইতি।

আর, এইচ্. এ, গ্রেসন্.
শরিফ।

## EDUCATION DEPARTMENT, BENGAL.

### SUBORDINATE EDUCATIONAL SERVICE.

*The 4th July 1912.*—Babu Satyendra Nath Roy is appointed to act as a Sub-Inspector of Schools in the district of Hooghly and in class VII of the Subordinate Educational Service on an allowance of Rs. 45 a month, *vice* Babu Sanjib Chandra Bose, deputed for training to the David Hare Training College, Calcutta.

*The 6th July 1912.*—Babu Murari Mohan Roy Choudhuri, B.Sc., is appointed to act as Sub-Inspector of Schools in the Murshidabad district and in the Subordinate Educational Service on an allowance of Rs. 37-8 a month, with effect from the date he joins the appointment, *vice* Babu Debendra Nath Banerjee, on deputation to the David Hare Training College, or until further orders.

Babu Apurba Chandra Bhattacharji, B.A., is appointed to act as an Assistant Master in the Nawab Bahadur's Institution at Murshidabad and in the Subordinate Educational Service on an allowance of Rs. 37-8 a month, with effect from the date on which he joins the appointment, *vice* Babu Jyoti Bhusan Gupta, on deputation to the David Hare Training College, or until further orders.

Maulvi S. M. Tafazzal Hossain, B.A., is appointed to act as an Assistant Master in the Khulna Zilla School and in class VI of the Subordinate Educational Service on an allowance of Rs. 50 a month, with effect from the forenoon of the 3rd July 1912, *vice* Babu Shibendra Nath Bhadra, on deputation to the David Hare Training College, or until further orders.

Babu Upendra Nath Paul, B.A., is appointed to act as a Sub-Inspector of Schools in the Jessore district and in the Subordinate Educational Service on an allowance of Rs. 37-8 a month, with effect from the date he joins his appointment, *vice* Babu Jatindra Kumar Sen, on deputation to the David Hare Training College, or until further orders.

Babu Amar Nath Ghosh, B.A., is appointed to act as a Sub-Inspector of Schools in the Murshidabad district and in the Subordinate Educational Service on an allowance of Rs. 37-8 a month, with effect from the date he joins the appointment, *vice* Babu Annada Charan Maitra, on deputation to the David Hare Training College, or until further orders.

Babu Hari Das Sen, an Assistant Master in the Barrackpore Government School (class III of the Lower Subordinate Educational Service), is appointed to act as a Sub-Inspector of Schools in the Nadia district and in the Subordinate Educational Service on an allowance of Rs. 37-8 a month, with effect from the date on which he joins the appointment, *vice* Babu Abinash Chandra Deb, on deputation to the David Hare Training College, or until further orders.

Babu Kshitish Chandra Sarkar, B.A., B.T., substantive *pro tempore* Assistant Master of the Barasat Government School (class II of the Lower Subordinate Educational Service), is appointed to act as an Assistant Master (Science Teacher) in the same Institution and in the Subordinate Educational Service on an allowance of Rs. 37-8 a month, with effect from the 2nd July 1912, *vice* Babu Hari Pada Bose, on deputation to the David Hare Training College, or until further orders.

*The 10th July 1912.*—Babu Ambica Das Ghosh, M.A., is appointed to act as an Assistant Master in the Khulna Zilla School and in class VI of the Subordinate Educational Service on an allowance of Rs. 50 a month, with effect from the date on which he joins his appointment, *vice* Babu Makhan Lal Roy Choudhury, on deputation to the David Hare Training College, or until further orders.

*The 17th July 1912.*—Leave of absence for three days, under article 339 of the Civil Service Regulations, is granted to Maulvi Anwarul Quader, Assistant Head Master in the Jessore Zilla School, on probation (class VIII of the Subordinate Educational Service), with effect from the 8th July 1912, in extension of that already granted to him under the orders of the 2nd July 1912.

*The 19th July 1912.*—Babu Hem Chandra Ganguly, M.A., is appointed to act as Sub-Inspector of Schools, Joynagar, in the 24-Parganas and in class VIII of the Subordinate Educational Service, on an allowance of Rs. 37-8 a month, with effect from the date he joins the appointment, *vice* Babu Khirode Chandra Sen Gupta, during his deputation to the David Hare Training College, or until further orders.

*Th 23rd July 1912.*—Babu Atul Chandra Ghose, an Assistant in the office of Director of Public Instruction, Bengal (class VII of the Subordinate Educational Service), is allowed leave of absence, under article 260 of the Civil Service Regulations, for one month and fifteen days, from 9th July 1912.

*The 25th July 1912.*—The orders of the 15th July 1912, appointing Maulvi Quazi Sudrul Ola, B.A., on probation for one year, to be an Assistant Master (English Teacher), Hooghly Madrasah, and substantive *pro tempore* to class VIII of the Subordinate Educational Service, with effect from the date on which he joins the appointment, *vice* Maulvi Sohailuddin Ahmed, B.A., resigned, are cancelled.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

*The 23rd July 1912.*

*No. 347A.*—Babu Harendra Kumar Mazumdar, Assistant Master, Dacca Collegiate School, in class VI of the Subordinate Educational Service, is appointed on his own pay to be Assistant Master, Anglo-Persian Department, Dacca Madrasah, with effect from the date on which he joins his new appointment, *vice* Maulvi Kafiluddin Ahmed, transferred. This cancels this Department Notification No. 281A., dated the 29th May 1912, transferring Babu Charu Chandra Das Gupta from the Dacca Collegiate School.

*The 24th July 1912.*

*No. 348A.*—Babu Ganga Charan Kushari, Assistant Master, Barisal Zilla School, in class VIII of the Subordinate Educational Service, is granted extraordinary leave without allowance for six months under article 339 of the Civil Service Regulations, with effect from the 6th June 1912.

*No. 349A.*—Babu Aswini Kumar Das Gupta, Assistant Master, Barisal Zilla School, on Rs. 40, outside the graded service, is appointed to act as Assistant Master of the same institution in class VIII of the Subordinate Educational Service on an allowance of Rs. 50 per mensem, during the absence, on leave, of Babu Ganga Charan Kushari.

*The 25th July 1912.*

*No. 350A.*—Maulvi Azad Ali Chaudhuri, District Deputy Inspector of Schools, Bakarganj, in class II of the Subordinate Educational Service, is appointed to act as Assistant Inspector of Schools, Dacca Division, during the absence, on deputation, of Maulvi Matloob Ahmed Khan Chaudhuri.

*No. 351A.*—Babu Suresh Chandra Sen Gupta, Assistant Sub-Inspector of Schools on Rs. 30 per mensem under the District Board of Bakarganj, is appointed to act as Sub-Inspector of Schools, Sarupkati, in the same district, on an allowance of Rs. 50 per mensem in class VIII of the Subordinate Educational Service, during the absence, on leave, of Maulvi Muhammad Barkatulla.

*No. 352A.*—Babu Sarat Chandra Sen, Sub-Inspector of Schools, Netrokona, in the district of Mymensingh, in class VIII of the Subordinate Educational Service, who was granted privilege leave for two months under this Department Notification No. 224A., dated the 25th April 1912, having availed himself of the leave on 21st April 1912, and returned to duty on the 7th June 1912, the unexpired portion of his leave is cancelled.

*No. 353A.*—Maulvi Gholam Rabbani, Deputy Inspector of Schools, Serajganj, in the district of Pabna, in class VI of the Subordinate Educational Service, is granted privilege leave for one month and twenty days, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 10th June 1912.

*No. 354A.*—Babu Harivar Mitra, Sub-Inspector of Schools, Serajganj Circle, in class IV of the Subordinate Educational Service, is appointed to act, on the pay of his own class, as Deputy Inspector of Schools, Serajganj, during the absence, on leave, of Maulvi Gholam Rabbani, or until further orders.

*No. 355A.*—Babu Kamini Kumar Som, Deputy Inspector of Schools, Pirojpur, in the district of Bakarganj, in class V of the Subordinate Educational Service, is granted privilege leave for ten days, under article 260 of the Civil Service Regulations, in extension of the leave granted to him under this office Notification No. 209A., dated the 22nd April 1912.

G. W. KÜCHLER,

*Director of Public Instruction, Bengal.*

## NOTIFICATIONS OF THE BOARD OF REVENUE, L. P.

No. 3298B.

NOTICE is hereby given that the Eighth Sale of Opium, the provision of 1909-10 and 1910-11, will be held at the Government Opium Sale Room, No. 2, Charnock Place, on Tuesday, the 6th August 1912, at 11 A.M., and will comprise 1,770 chests, viz.—

| | | Chests. | |
|---|---|---|---|
| Opium manufactured at the Patna Factory, consisting of ... | Certified ... | 445 | (of season 1909-10). |
| | Uncertified ... | 365 | (of season 1909-10). |
| Opium manufactured at the Ghazipur Factory, consisting of ... | Certified ... | 225 | (of season 1910-11). |
| | Uncertified ... | 735 | (of season 1910-11). |
| | Total ... | 1,770 | |

*2nd.*—The general conditions of the sale now advertised will be the same as usual. They may be ascertained by reference to the Notification issued on the 14th December 1911, and published in the *Government* and *Exchange Gazettes*, or on personal application at the Office of the Board of Revenue.

*3rd.*—The latest dates for deposit and clearance will be the 12th and 21st August 1912, respectively, that is to say, no Bank of Bengal Receipts, Government Promissory Notes or other Public Securities that may be tendered for deposit in redemption of Promissory Notes given by purchasers in the Sale Room will be received after 3-30 P.M. of Monday, the 12th August 1912, and no Bank of Bengal Receipts in full payment of lots will be accepted after 3-30 P.M. of Wednesday, the 21st August 1912.

*4th.*—In addition to the quantity above advertised for sale, the following quantities, more or less, of the opium manufactured at the Patna and Ghazipur Factories will be brought to sale between the sale now advertised and December next on or about the dates specified below. The Board of Revenue, however, reserve to themselves the right of altering these dates should circumstances render it expedient to do so :—

| DATE. | Manufactured at the Patna Factory, about chests. | | Manufactured at the Ghazipur Factory, about chests. | | Total about chests. |
|---|---|---|---|---|---|
| | Certified. | Uncertified. | Certified. | Uncertified. | |
| On or about Tuesday, 3rd September 1912 | 445 | 365 | 225 | 735 | 1,770 |
| Ditto Tuesday, 24th ,, ,, | 445 | 365 | 225 | 735 | 1,770 |
| Ditto Tuesday, 5th November ,, | ... | 365 | ... | 735 | 1,100 |
| Ditto Tuesday, 3rd December ,, | ... | 365 | ... | 735 | 1,100 |
| Total ... | 890 | 1,460 | 450 | 2,940 | 5,740 |

By order of the Board of Revenue, L. P.,

M. G. HALLETT, *Secretary.*

BOARD OF REVENUE, L. P., CALCUTTA, *the 5th July 1912.*

*No. 3791B.—The 29th July 1912.*—In exercise of the power conferred by section 86 of the Bengal Excise Act, 1909 (Bengal Act V of 1909), the Board make the following amendment in Rule 138 of the rules published with Notification No. 5977 B., dated the 27th November 1909 (at page 1754 of Part I of the *Calcutta Gazette* of the 1st December 1909) as amended by Notification No. 3246 B., dated the 16th June 1910 (published at page 822 of Part I of the *Calcutta Gazette* of the 22nd idem) and by Notification No. 6530 B, dated the 6th December 1911 (published at page 1680 of Part I of the *Calcutta Gazette* of the 13th idem), namely :—

In the said rule *omit* the words " coca leaves ".

W. S. MILNE,

*Secretary.*

*Statement showing the quantity of salt (private property) in bonded warehouses and afloat on the River Hooghly on the 15th day of July 1912, and transactions during the half month from the 1st to the 15th July 1912.*

| DESCRIPTION OF SALT. | IN BONDED WAREHOUSES IN CALCUTTA. | | | | | TRANSACTIONS DURING HALF MONTH FROM THE 1ST TO THE 15TH JULY 1912, INCLUSIVE. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | In Private golas. | In Government golas. | In Kidderpore Dock Government golas. | Total. | Quantity afloat. | Grand Total. | Quantity on which duty has been paid. | Manifested quantity arrived in the port of Calcutta. | Deliveries from shipboard for consumption and for inland bonded warehouses. | Deliveries from bonded warehouses for consumption and for inland bonded warehouses. |
| | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| United Kingdom— | | | | | | | | | | |
| Liverpool and other Panga salt. | ... | 790,313 | 40,618 | 830,931 | ... | 830,931 | 111,183 | 170,515 | 82,217 | 80,980 |
| Other European countries— | | | | | | | | | | |
| Spanish salt ... ... | ... | 169,939 | 21,256 | 191,195 | ... | 191,195 | 58,429 | ... | ... | 64,698 |
| Hamburg-Bremen salt ... | ... | 97,942 | ... | 97,942 | 53,873 | 151,815 | 39,300 | 83,950 | 18,500 | 24,044 |
| Hamburg and Bremen Rock. | ... | 360 | ... | 360 | ... | 360 | 244 | ... | ... | 500 |
| Port Said salt ... ... | ... | 262,517 | ... | 262,517 | 62,701 | 325,218 | 108,123 | 190,556 | 70,135 | 29,970 |
| Aden and Red Sea— | | | | | | | | | | |
| Aden salt ... ... ... | ... | 534,521 | ... | 534,521 | 91,976 | 626,497 | 54,860 | 239,556 | 5,500 | 49,896 |
| Salif salt ... ... ... | ... | 245,100 | ... | 245,100 | ... | 245,100 | 26,140 | ... | ... | 28,780 |
| Do. rock salt ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 27 |
| Hawayah salt ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Muscat and Persian Gulf— | | | | | | | | | | |
| Muscat, Lingah and Hanjam salt. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Ditto, ditto rock salt | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| British India— | | | | | | | | | | |
| Bombay salt ... ... | ... | 236,705 | ... | 236,705 | ... | 236,705 | 39,246* | ... | 4,650 | 29,542 |
| Madras salt ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 607 | ... |
| Cocanada salt ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Vizagapatam salt ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Other places— | | | | | | | | | | |
| Massowah salt ... ... | ... | 268,382 | 42,730 | 311,112 | ... | 311,112 | 11,500 | ... | ... | 10,646 |
| Tunis salt ... ... ... | ... | 74,914 | ... | 74,914 | ... | 74,914 | 2,384 | ... | ... | 4,928 |
| Total | ... | 2,680,693 | 104,604 | 2,785,297 | 208,550 | 2,993,847 | 451,409 | 684,577 | 181,609 | 328,011 |

| Written off during the half-month— | Mds. | Sr. |
|---|---|---|
| Wastage in private golas ... ... ... | ... | |
| Ditto in Sulkea golas ... ... ... | 9,560 | 0 |
| Ditto in Kidderpore Dock golas ... ... | 495 | 0 |
| Abandoned and destroyed ... ... ... | 39 | 10 |

* Duty on 38,779 maunds 10 seers of Bombay Karkatch salt was paid in Bombay.

| In transit— | Mds. |
|---|---|
| Hamburg and Bremen salt ... ... ... ... | 3,920 |
| Port Said salt ... ... ... ... ... | 11,820 |
| Aden salt ... ... ... ... ... ... | 15,880 |

F. D. LALKAKA,
*Assistant Collector for Imports.*

CALCUTTA CUSTOM HOUSE, *the 23rd July 1912.*

## ELECTION OF MUNICIPAL COMMISSIONERS.

### NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that at the general election of the Municipal Commissioners of the Kurseong Municipality held on the 15th May 1912, the following gentlemen have been duly elected as Commissioners of the said Municipality :—

1. Babu Hardeo Das Goenka.
2. Munshi Shahmatulla.
3. Babu Radhika Prasad Bhattacharjee.

D. K. MITTER, for *Commissioner.*

JALPAIGURI, *the 13th July 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that the gentlemen named below have been appointed, under Rule 21 (*b*) of the Rules for the management of Hospitals and Charitable Dispensaries, to be members of the Managing Committee for the Patiya Dispensary under the District Board of Chittagong:—

1. The Civil Surgeon ... } *Ex-officio.*
2. The Munsif of First Court, Patiya ... } *Ex-officio.*
3. The Munsif of Second Court, Patiya ... } *Ex-officio.*
4. The Munsif of Third Court, Patiya ... } *Ex-officio.*
5. The Khas Tahsildar, Patiya ... } *Ex-officio.*
6. Babu Syama Charan Chaudhuri.
7. „ Jagat Chandra Ghosh.
8. „ Atul Chandra Datta.
9. Maulvi Bazlar Rahaman Chaudhuri.
10. Abdul Halim.
11. Akbar Ali.

E. GEAKE, *Commissioner.*

CHITTAGONG, *the 23rd July 1912.*

## CALCUTTA IMPROVEMENT TRUST.

*Notice under section 43 of Bengal Act V of 1911.*

THE Board of Trustees for the improvement of Calcutta hereby give notice that a general improvement scheme has been prepared for the area described below:—

*Boundaries of the area.*

On the north by a line drawn along the northern side of Tara Chand Dutt Street from Chitpore Road (Lower) to a point where it meets the south-east corner of premises No. 48, Tara Chand Dutt Street, and northward along the western limits of No. 47-1, Tara Chand Dutt Street, and 1, Ram Prosad Saha Lane, to Ram Prosad Saha Lane, then eastward along the southern side of Ram Prosad Saha Lane, the southern boundaries of holdings Nos. 6, 9 and 10, Ram Prosad Saha Lane, the northern boundary of holding No. 40, Tara Chand Dutt Street, the southern boundary of Kashi Nath Mullik Lane and the southern boundaries of Nos. 5, 5-1, 6, 7 and 8, Kashi Nath Mullik Lane, Nos. 28, 25-3 and 25-2, Tara Chand Dutt Street, and then through 24, Tara Chand Dutt Street, 21, Soorti Bagan Lane, and 9, Halliday Street, to Haliday Street.

On the south by a line drawn along the northern boundaries of holdings Nos. 38-1 and 38-2, Chitpore Road (Lower), 79, Kalutola Street, and through Nos. 2 and 3, 3-1, Ismail Madan Lane, to the northern boundaries of Nos. 14, 35, 33, Ismail Madan Lane, the northern boundaries of holdings Nos. 48-1, 48, 47, 44, 45, and the southern boundaries of Nos. 7-3, 7-2 and the northern boundary of No. 7-1, Ram Mohon Ghose Lane, and the northern boundaries of Nos. 8, 17-1 and 17, Soorti Bagan Lane, and the northern boundary of the road passing through Nos. 20-2 and 20-1, Soorti Bagan Lane, and northward along the eastern edge of No. 20-1, Soorti Bagan Lane, to a point about 14 feet below Tara Chand Dutt Street, and then eastward through 20, Soorti Bagan Lane, and 33, Ruttoo Sirkar Lane to Halliday Street.

On the east by Syed Salley's Lane and Halliday Street.

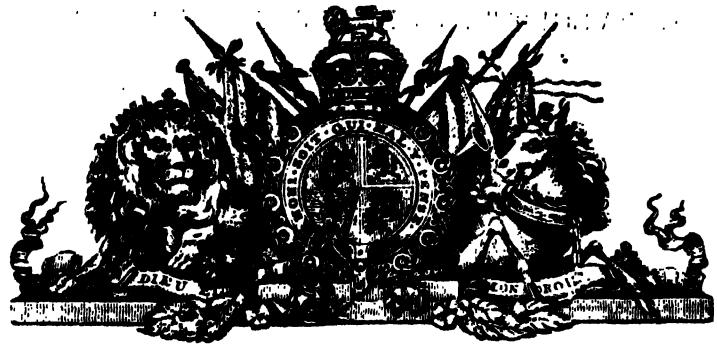
On the west by a masjid bearing Nos. 45 and 46, Chitpore Road (Lower), and holdings Nos. 48 and 49, Tara Chand Dutt Street, and Nos. 63 and 65 and 65-1 to 65-8, Chitpore Road, and Nos. 51 and 52, Ismail Madan Lane.

Particulars of the scheme, a map of the area comprised in the scheme and a statement of the land which it is proposed to acquire, may be seen at the offices of the Trust, 5, Clive Street, on week days between the hours of 11 A.M. and 4 P.M.

Objections to the scheme will be received up to 15th September 1912.

C. H. BOMPAS,
*Chairman, Calcutta Improvement Trust.*

5, CLIVE STREET, CALCUTTA, *the 9th July 1912.*




# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JULY 31, 1912.


## PART I A.

### *Orders and Notifications by the Government of India.*

THE following order, issued by the Government of India in the Department of Education, published in the *Gazette of India* dated the 27th July 1912, is republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

NOTIFICATION.

EXAMINATIONS.

*Simla, the 23rd July 1912.*

*No. 124.*—The following amendments, which will come into force from the date of this notification, are made in the rules for the encouragement of the study of oriental languages among the junior members of the Indian Civil Service, published with the Home Department notification No. 632, dated the 20th December 1907 :—

In rule I against Higher Standard in Persian, substitute "Rs. 800" for "Rs. 500"; against High Proficiency in Hindustani, Hindi, Bengali, Uriya and Assamese, substitute "Rs. 1,500" for "Rs. 1,000," and against Degree of Honour in Hindustani, Hindi and Bengali, substitute "Rs. 3,000" for "Rs. 2,000," and in Persian "Rs. 5,000" for "Rs. 4,000."

In rule V substitute the following for the first paragraph :—

"No officer will be permitted to earn a reward for passing an examination by the Higher Standard or the High Proficiency standard after the expiration of ten and fifteen years, respectively, counted from the date of his first arrival in India. In the case of an examination for the Degree of Honour standard there shall be no limit of time, and an officer will be permitted to earn a reward by passing this examination at any time within the period of his service."

In line 3 of sub-paragraph 3 of this rule, insert the word "and" between the words "Higher Standard" and "High Proficiency" and delete the words "and Degree of Honour."

L. C. PORTER,
*Secy. to the Govt. of India.*

THE following order, issued by the Government of India, in the Department of Commerce and Industry, published in the *Gazette of India* dated the 27th July 1912, is republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATION.

### CUSTOMS.

*Simla, the 27th July 1912.*

*No. 5727-40.*—In exercise of the power conferred by section 9 of the Indian Tariff Act, 1894 (VIII of 1894), the Governor-General in Council is pleased to cancel the Notifications of the Government of India cited in the margin, imposing, under sections 8-A and 8-B of the said Act, additional and special import duties on sugar produced in or exported from the Argentine Republic.

Notification in the Finance and Commerce Department No. 1827-S.R., dated the 20th March 1899 (so far as it relates to sugar imported from the Argentine Republic) as amended by the Notification in that Department No. 3874-S.R., dated the 20th June 1901, and by the Notification in the Department of Commerce and Industry No. 4787-18-2, dated the 6th September 1905.

Notification in the Finance and Commerce Department No. 2026-S.R., dated the 25th March 1904 (so far as it relates to sugar imported from the Argentine Republic) as amended by the Notification in the Department of Commerce and Industry No. 4794-18-3, dated the 6th September 1905.

R. E. ENTHOVEN,
*Secy. to the Govt. of India.*

# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JULY 31, 1912.


## PART I B.

### *Orders by the Governor of Bengal in Council.*

### MUNICIPAL AND LOCAL.

NOTIFICATIONS.

*No. 691T.M.—The 25th July 1912.*—In exercise of the power conferred by section 14 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the Sherpur Municipality, in the district of Mymensingh :—

**Mymensingh.**

Rai Charu Chandra Chaudhuri Bahadur. Maulvi Saiyid Siraj-ul-Hakk.
Maulvi Asir-uddin. „ Imam-uddin.

*No. 693T.M.—The 26th July 1912.*—In pursuance of the proviso to section 8 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Ben. Act III of 1884), the Governor in Council hereby gives notice that he intends to declare the town of Bhola, in the district of Bakarganj, to be a municipality, unless good reasons are shown to the contrary within six weeks from the date of publication of this notification within the area affected.

**Bakarganj.**

2. The boundaries of the proposed municipality will be as follows :—

*North*—The Bapta khal; a straight line from the junction of the Bapta khal and the Char Ilsa Road to the Andir khal (at Settlement plot No. 4629); the Andir khal.

*East*—A straight line from the Andir khal (at north-east corner of Settlement plot No. 40-954) to the junction of the Algi-Kalikirti Road with the Nabipura khal.

*South*—The Nabipura khal; the Daulatkhan khal to a point opposite the north-east corner of the National School compound (Settlement plots Nos. 331, 332, 333); the boundary of the National School compound (Settlement plots Nos. 331, 332, 333); the Char Jungla village road.

*West*—A straight line from the Char Jungla village (at south-west corner of the Settlement plot No. 321) to the Bhola-Alinagar Road (at south-west corner of Settlement plot No. 10); the Bhola-Alinagar Road; the Local Board drain.

*No. 1148M.—The 26th July 1912.*—In exercise of the power conferred by clause (*a*) of section 59 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Ben. Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to approve the resolution passed by the Commissioners of the Howrah Municipality, in the district of Howrah, under sections 23 and 27 of that Act, electing Mr. D. H. Wares, I.C.S., to be Chairman of that Municipality, *vice* Mr. C. F. Payne, I.C.S., resigned.

**Howrah.**

*No. 700T.M.—The 27th July 1912.*—In exercise of the power conferred by section 14 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the Tangail Municipality, in the district of Mymensingh, namely:—

**Mymensingh.**

The Subdivisional Officer ... ...
The Assistant Surgeon ... ... } *Ex-officio.*
The Deputy Superintendent of Police ...
Maulvi Qazi Nawazesh Ali.
„ Muhammad Yasin Ali.

2. His Excellency the Governor in Council is also pleased to appoint, under section 23 (1) of the Act, the Subdivisional Officer of Tangail to be Chairman, *ex-officio*, of the Municipality.

*No. 702T.M.—The 27th July 1912.*— In exercise of the power conferred by section 14 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the Muktagacha Municipality, in the district of Mymensingh:—

**Mymensingh.**

Maharaj Kumar Shashi Kanta Acharji Chaudhuri.
Babu Jitendra Kishor Acharji Chaudhuri.
Kazi Saiyid-ur-Rahman.

*No. 1145M.—The 29th July 1912.*—In exercise of the power conferred by clause (*a*) of section 59 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Ben. Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to approve the resolution passed by the Commissioners of the Berhampore Municipality, in the district of Murshidabad, under section 23 of that Act, electing Maharaja Manindra Chandra Nandi to be Chairman of that Municipality.

**Murshidabad.**

*No. 1159M.—The 29th July 1912.*—In exercise of the power conferred by clause (*a*) of section 59 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Ben. Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to approve the resolution passed by the Commissioners of the Nator Municipality, in the district of Rajshahi, under section 23 of that Act, electing Babu Harendra Kumar Ghosh to be Chairman of that Municipality.

**Rajshahi.**

*No. 1156L.S.-G.—The 29th July 1912.*—It is hereby notified that, under section 19 of the Bengal Local Self-Government Act, III of 1885, His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint Babu Jogindra Chandra Chakrabatti to be a member of the District Board of Dinajpur, *vice* Babu Hari Mohan Singh, resigned.

**Dinajpur.**

*No. 1690San.—The 26th July 1912.*—In exercise of the power conferred by section 33 of the Bengal Vaccination Act, 1880 (Bengal Act V of 1880), the Governor in Council is pleased to declare that the rules published under Notification No. 963San., dated the 28th March 1912, shall extend to all places in the Presidency of Fort William in Bengal in which that Act is for the time being in force.

2. The notification dated the 21st June 1881, publishing a set of rules under the Act for the City of Calcutta, and the notification dated the 10th December 1881, making certain amendments to the rules, are hereby cancelled.

H. L. STEPHENSON,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JULY 31, 1912.

## PART I C.

### *Educational Notices.*

### CIVIL ENGINEERING COLLEGE, SIBPUR.

THE following courses of instruction are provided at this College :—

#### I.—THE ENGINEER DEPARTMENT.

(Affiliated to the Calcutta University.)

A four-year course leading to the Bachelor of Engineering Degree in Civil Engineering.

*Admission qualification.*—The Intermediate Examination of the Calcutta University in Science or Arts (with Mathematics and Physics or Chemistry), or equivalent. In addition candidates for admission are required to pass a special examination in Drawing.

Applications for admission by regular students on or before February 1st.

Applications for admission by special students on or before July 1st.

Session commences on the 1st Monday in November.

#### II.—THE APPRENTICE DEPARTMENT.

(Affiliated to the Joint Technical Examination Board)

*Section 1.—The Sub-Overseer Classes.*

A course of two academic years leading to the Sub-Overseer Examination of the Board.

*Admission qualifications—*

To the 1st-year class—The Matriculation Examination of the Calcutta University, Middle School Examination, or equivalent.

To the 2nd-year class—The Final Examination of B classes of zilla schools.

*Admissions—*

To 1st-year class—1st Monday in June.

To 2nd-year class—Immediately the result of the Final Examination of the B classes of zilla schools is announced.

*Section II.—The Overseer Classes.*

A choice of three special branches is offered :—

(1) Civil Engineering, preparing for the Board's certificate of Overseer (Civil Branch).
(2) Mechanical and Electrical Engineering, preparing for the Board's certificate of Overseer (Mechanical and Electrical Branch).
(3) Mining leading to the Government of India's Diploma in the Principles of Mining.

Admissions which are limited to 40 in each branch are made from among the successful candidates immediately the results of the Sub-Overseer Examination are announced.

*Section III.—Practical Training.*

(Lasting for a full year (of 313 working days).

This practical training is carried out under the regulations of the Board for the Civil and Mechanical and Electrical Engineering Branches in the workshops or Electrical Department of the College, or under Government or other public bodies or firms approved for this purpose by the Board. On the satisfactory completion of this training the following certificates are awarded :—

| | | |
|---|---|---|
| Civil Branch | ... ... | { Sub-Engineer. Upper Subordinate. |
| Mechanical and Electrical Branch | ... ... | Full course certificate. |

III.—CLASSES IN TINCTORIAL CHEMISTRY AND DYEING.

A two-year courses in Tinctorial Chemistry and Dyeing leading to a College Diploma is offered.

*Admissions.*—1st Monday in November.

*Qualification for regular students.*—Intermediate examination of the Calcutta University in Engineering, Science or Arts (with Chemistry); the Final Examination of Government Weaving Institute.

*For occasional students.*—A sufficient general education with a practical knowledge of Dyeing.

IV.—WORKSHOPS.

Industrial classes in the following shops :—

| | |
|---|---|
| Carpenters. | Turners. |
| Blacksmiths. | Pattern-making. |
| Fitters. | Foundry and Brass and Iron. |

Admissions at any time of the year.

For further information apply to the Principal, Civil Engineering College, Sibpur.

B. HEATON, *Principal, Civil Engineering College.*

SIBPUR, *the 26th April 1912.*

INDUSTRIAL CHEMISTRY DEPARTMENT.

*Class in Dyeing and Tinctorial Chemistry.*

THE full course of studies extends over two academic years.

The new session commences on the first Monday in November. Applications for admission will be received till the end of July. Passed I.Scs. and I.As. (with Chemistry) will be admitted as regular students. Seventeen stipends each of the value of Rs. 14 for Indians and Rs. 25 for Europeans are available. Preference is given to candidates who have passed B.Sc. (Chemistry), B.A. (Chemistry) or Intermediate in Engineering. No tuition fees are charged. Qualified applicants may be allowed to work in the laboratory before the commencement of the new session. Special students are also admitted at the discretion of the Principal, The class hours are arranged so that students may attend from Calcutta. Students may live at this College if accommodation be available.

B. HEATON, *Principal, Civil Engineering College.*

SIBPUR, *the 13th June 1912.*

## PLEADERS' SURVEY CLASSES, 1913.

1. Classes for the training of Pleaders in Surveying will be opened in January and February 1913 in connection with the Civil Engineering College, Sibpur, the Bihar School of Engineering, Bankipur, the Dacca School of Engineering, and the Survey School at Cuttack. Candidates obtaining credit for attendance at this course will be entitled to appear at the Practical Examination during the years 1914, 1915 and 1916.

2. The course will last for six weeks and will consist of practical work combined with class instruction. The routine and hours of attendance will be settled by the head of the institutions, who will also decide the exact locality in which the classes will be held and the date of the opening.

3. Pleaders must make their own arrangements for attending this course. No tents or other residential accommodation will be provided.

4. Credit for attendance at these classes will not be given unless the Pleader has been present for 80 per cent. of the working days and for the full working hours of each day.

5. Any candidate who desires to undergo the course of training must apply to the Principal, Civil Engineering College, Sibpur, not later than 15th November. His application must be endorsed by the District Judge. It should state the centre which the candidate wishes to join, *i.e.*, Sibpur, Bankipur, Cuttack or Dacca, and should be accompanied by a remittance receipt from the local treasury certifying that the fee of Rs. 100 has been paid into the treasury to the credit of the Engineering College.

6. The Secretary will allot candidates to the centres, consulting their wishes as far as possible, giving not more than 24 and not less than 8 to a centre. He will then inform the heads of the institutions of the names and addresses of the candidates registered at their centres and they will inform the candidates as to the locality and the date of opening.

7. The following is the syllabus of instruction. No definite text-books are prescribed :—

(*a*) Practical work—

Chain surveying.

Prismatic compass.

Plane tabling and levelling.

(*b*) Class work—

| | | |
|---|---|---|
| Use of mathematical instruments | ... | Variation of compass. |
| Construction of scales | ... | Preparation of field-books from maps. |
| Mensuration of areas | ... | Elementary principles of levelling. |
| Plotting | ... | Plotting of level sections. |

Candidates who obtain the required percentage of attendance at this course of instruction are qualified to appear at the Practical Examination held in 1914.

B. HEATON,

*Principal, Civil Engineering College, and Secretary, Pleaders' Survey Examination Board.*

SIBPUR,
*The 23rd July 1912.*

## NOTICE.

## SCHOOL OF ENGINEERING, DACCA.

### I.—APPRENTICE DEPARTMENT.

(*i*) *Sub-Overseer class.*—Course extends over a period of two years.

*Admission qualifications to the first-year class.*—Matriculation Examination of any Indian University or Standard VII of any European school or equivalent—Age below 19 years.

*To the second-year class.*—"B" Final Examination—Age below 20 years.

Admission to the first and second-year classes will be made on 11th July 1912.

Passed candidates are awarded Sub-Overseer certificates qualifying them for appointments as Sub-Overseer in the Public Works Department.

(*ii*) *Overseer class.*—Course extends over a period of two years.

*Admission qualifications.*—Passing of Sub-Overseer Examination—Age below 21 years.

Admission on 11th July 1912.

Passed candidates are awarded Overseer certificates qualifying them for appointments as third grade Overseer in the Public Works Department.

(*iii*) *Practical workshop training of the passed Overseers*—(Extends over a period of about 15 months from April to June of the following year.)

On completing this training, the candidates are awarded the certificate of Foreman Mechanic or Upper Subordinate.

### II.—SURVEY DEPARTMENT.

Full course extends over a period of two years and three months.

New admission in the first-year class will be made on 11th July 1912.

*Admission qualifications.*—Middle English or Middle Vernacular Examination or third class of a High English school.

*Length of first-year course.*—Sixteen months from last week of June to October of the year following.

Candidates passing the examination held at the end of the first-year course are awarded Amin certificates.

*Admission to the second-year class.*—End of Puja vacation.

*Admission qualifications.*—Passing of test examination in Trigonometry, Time and Azimuth calculation, as required in Surveying.

(Amin certificate-holders with moderate knowledge of English are allowed to appear at this examination.)

Course extends over a period of ten and-a-half months.

*Date of Final Examination.*—Middle of September of the year following.

Candidates on passing the Final Examination are awarded Surveyor's certificate.

S. R. CHAUDHURI,
*Assistant Head Master in charge.*

## SENIOR SCHOLARSHIPS, 1912.

THE following list is issued provisionally, as statements of eligibility to senior scholarships have not been received from all Colleges. In the event, therefore, of any of the students elected below being found ineligible on subsequent enquiry, the scholarship now awarded to him will be withdrawn and given to the next best candidate who may be found eligible for it:—

| Serial No. | Name of scholar. | Name of College from which he passed. | Name of College where the scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|
| | FIRST GRADE SCHOLARSHIPS OF Rs. 25 (7). | | |
| | *(a) General competition (1).* | | |
| 1 | Mohit Mohan Ghosh ... | Presidency College ... | Presidency College. |
| | *(b) Arts (4).* | | |
| 2 | Nirapada Samaddar ... | Presidency College ... | Presidency College. |
| 3 | Sachindralal Das Varma ... | Scottish Churches College ... | Scottish Churches College. |
| 4 | Rajendra Nath Basu ... | Wesleyan Mission College ... | Wesleyan Mission College, Bankura. |
| 5 | Rohini Mohan Chaudhury ... | Scottish Churches College ... | Scottish Churches College. |
| | *(c) Science (2).* | | |
| 6 | Asutosh Pal ... ... | Ripon College ... | Presidency College. |
| 7 | Krishna Prasanna Haldar ... | Presidency College ... | Ditto. |
| | SECOND GRADE SCHOLARSHIPS OF Rs. 20. | | |
| | TOWN OF CALCUTTA (10). | | |
| | *(a) General competition (3).* | | |
| 1 | Himansu Sekhar Lahiri ... | Scottish Churches College ... | Scottish Churches College. |
| 2 | Bijay Kumar Basak ... | Ditto ... | Ditto. |
| 3 | Amulyaratan Sinha ... | Metropolitan Institution ... | Metropolitan Institution. |
| | *(b) Arts (5).* | | |
| 4 | Bhupendra Kumar Sinha ... | Metropolitan Institution ... | Presidency College. |
| 5 | Banku Bihari Ghosh ... | Scottish Churches College ... | Scottish Churches College. |
| 6 | Baman Chandra Bhattacharya. | Metropolitan Institution ... | Metropolitan Institution. |
| 7 | Durgagati Bandyopadhya ... | Scottish Churches College ... | Scottish Churches College. |
| 8 | Dvijendra Nath Bhaumik ... | Metropolitan Institution ... | Metropolitan Institution. |
| | *(c) Science (2).* | | |
| 9 | Sat's Chandra De ... | Presidency College .. | Presidency College. |
| 10 | Pramod Charan Sen ... | City College ... | Scottish Churches College. |
| | PRESIDENCY DIVISION (OUTSIDE CALCUTTA) (5). | | |
| | *(a) General competition (1).* | | |
| 1 | Asutosh Bandyopadhyay ... | Krishnath College, Berhampur | Krishnath College, Berhampur. |

| Serial No. | Name of scholar. | Name of College from which he passed. | Name of College where the scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|
| | **PRESIDENCY DIVISION—(OUTSIDE CALCUTTA) (5)—*concld.*** | | |
| | *(b) Arts (3).* | | |
| 2 | Brajendra Kumar Ghosh ... | Daulatpur Hindu Academy | Presidency College. |
| 3 | Kantibhusan Bhattacharjee ... | Ditto ... | Scottish Churches College. |
| 4 | Niranjan Prasad Chackravarti | Krishnagar College ... | Krishnagar College. |
| | *(c) Science (1).* | | |
| 5 | Indubhusan Mukhopadhyay | Krishnath College, Berhampur | Presidency College. |
| | **BURDWAN DIVISION (5).** | | |
| | *(a) General competition (1).* | | |
| 1 | Bholanath Chakravarti ... | Wesleyan Mission College, Bankura. | Wesleyan Mission College. |
| | *(b) Arts (3).* | | |
| 2 | Kamalapati Bhattacharya ... | Burdwan Raj College ... | Scottish Churches College. |
| 3 | Kanti Chandra Pal ... | Midnapore College ... | City College. |
| 4 | Aswini Kumar Das ... | Wesleyan Mission College, Bankura. | Wesleyan Mission College, Bankura. |
| | *(c) Science (1).* | | |
| 5 | Satya Charan Ghosh ... | Hooghly College ... | Scottish Churches College. |
| | **PATNA DIVISION (4).** | | |
| | *(a) General competition (1).* | | |
| 1 | Siva Parvati Prasad ... | Patna College ... | Patna College |
| | *(b) Arts (2).* | | |
| 2 | Gobardhan Lal ... | Patna College ... | Ditto. |
| 3 | Harnarayan Prasad ... | Ditto ... | Ditto. |
| | *(c) Science (1)* | | |
| 4 | Nagendra Prasad ... | Patna College ... | Ditto. |
| | **TIRHUT DIVISION (1).** | | |
| 1 | Ram Saran Upadhyay ... | B. B. College, Muzaffarpur ... | B. B. College, Muzaffarpur. |
| | **BHAGALPUR DIVISION (2).** | | |
| 1 | Rameshwar Prasad ... | T. N. Jubilee College ... | T. N. Jubilee College. |
| 2 | Bindeswari Prasad Singh ... | Ditto ... | Ditto. |
| | **CHOTA NAGPUR DIVISION (1).** | | |
| 1 | Manindra Mohan Lahiri ... | St. Columbas' College, Hazaribagh. | St. Columbas' College. |
| | **ORISSA DIVISION.** | | |
| | *(One for Arts and one for Science.*)* | | |
| 1 | Syam Chandra Tripathi ... | Ravenshaw College ... | Presidency College. |
| 2 | Sureschandra Sarangi ... | Ditto ... | Ravenshaw College. |

* The above distribution between Arts and Science is subject to the approval of the Director of Public Instruction, Behar and Orissa.

# NOTICE.

## THE GOVERNMENT COMMERCIAL INSTITUTE.

## SESSION 1912-13.

## 303, Bowbazar Street, Calcutta.

*The Day Course.*

THERE are two day classes—a first-year class and a second-year class. For the students of these classes the following course of study is prescribed :—

(1) Modern English, and especially English Correspondence, including Commercial Correspondence, Letter-drafting and Précis-writing.

(2) Arithmetic, including Commercial and Mental Arithmetic.

(3) One of the following languages, namely, Bengali, Hindi, Urdu, Uriya, French, German or Latin.

(4) One of the following subjects, namely, Book-keeping, Shorthand writing or Type-writing.

(5) Commercial Geography.

Arrangements are made to enable those students who may wish to do so to study two or all of the following subjects, namely, Book-keeping, Shorthand-writing or Type-writing.

The students pay an admission fee of Rs. 3. The monthly tuition fee is Rs. 3. The text-books which the students have to buy cost about Rs. 16.

The classes are held between 11 A.M. and 3 P.M., except on Saturdays, when they are held between 11 A.M. and 2 P.M. Students of type-writing are allowed to stay later for extra practice.

Candidates who have passed the "C" class examination of high schools or the Entrance examination are eligible for admission. Others are admitted, provided they satisfy the Education Department, by passing a preliminary test-examination of a similar standard, that they have sufficient general education to enable them to derive advantage from the teaching.

*The Evening Course.*

There are at present evening classes for the following subjects :—

Shorthand-writing, Type-writing and Book-keeping (elementary and advanced). If classes can be formed, arrangements will be made for the delivery of lectures on Political Economy, Annuities and Insurance, Banking and Currency, Mercantile Law and Modern English.

A student may be a member of one or more classes at his option.

The students of the Banking and Currency class will study the Mechanism of Banking, Instruments of Credit, Banking Investments, Bank Book-keeping, the Bank Charter Act, the Foreign Exchanges, Currency and Coinage and the Indian Currency System.

The students of the Shorthand-writing class will practise Reporting.

The Type-writing class will be divided into three groups. The students of the first group will be taught the "touch" system and, when they have learned it, they will practise speed. This group will work daily from 4 to 6. The students of the other two groups will already have learned the "touch" system. They will work daily from 6 to 7 and from 7 to 8.

The students of the Elementary Book-keeping class will be taught how to keep the Invoice and Day-books, the Bill-books and the Cash-book, the Journal and the Ledger. They will be taught to record transactions in connection with consignments, outwards and inwards, to close the books and to prepare Trading and Profit and Loss Accounts and Balance sheets.

The students of the Advanced Book-keeping class will be taught to keep the accounts of "joint adventures." of limited liability companies, banks and manufacturing concerns, of railways, gas and water companies. They will be taught the different ways of recording capital, debenture loans and reserve funds; to keep departmental ledgers and branch accounts, and to incorporate them in head office books; and to prepare Trading and Profit and Loss Accounts and Balance Sheets.

The students of the Banking and Currency, Political Economy, Annuities and Insurance, Mercantile Law and Modern English classes pay fees according to the number of lectures delivered. The fee for each of the Shorthand and Type-writing classes is Rs. 12, payable in four instalments of Rs. 3 each, for the term July to November, and Rs. 16, payable in four instalments of Rs. 4 each, for the term December to mid-April. The fee for the Elementary Book-keeping class is Rs. 24, payable in eight instalments of Rs. 3 each; that of the other Book-keeping class is Rs. 32, payable in eight instalments of Rs. 4 each. A reduction of Re. 1 per instalment of each of the two fees payable by a student who is a member simultaneously of two of the classes will be granted, and the same reduction is granted per instalment of each of the three fees payable by a student who is a member simultaneously of three of the classes.

*Prizes.*

First and second prizes of Rs. 50 and Rs. 25, respectively, are offered by the Bengal Chamber of Commerce for competition by the students of the evening classes in each of the following subjects:—

Modern English, Shorthand, Book-keeping, Mercantile Law, Banking and Currency, Annuities and Insurance and Political Economy.

Certificates are granted to successful candidates in the Final and Special Examinations by the Education Department, Government of Bengal, and countersigned by the Secretary, Bengal Chamber of Commerce.

Successful candidates in the Final Examination are declared eligible by the Government to appear along with the Graduates and the Intermediates for the Bengal Government Secretariat Clerkship Examination, the syllabus for which is nearly identical with the syllabus prescribed for the Commercial Course Final Examination. Lists of successful students are circulated by the Bengal Chamber of Commerce to various firms and the steadily increasing demand for passed students now exceeds the supply.

The new session will open on the 2nd July 1912. Applications for admission will now be received. Prospectus may be had from the Principal.

G. K. SEN, *Offg. Principal.*

## JOINT TECHNICAL EXAMINATION BOARD.

NOTICE.

IN connection with the results of the recent Sub-Overseer Examination published in the *Calcutta Gazette* of 24th April 1912, it is hereby notified that the undermentioned candidates who appeared from the Dacca School of Engineering have passed the Examination, in addition to those whose names were included in the previous list:—

| NAME. | Position in the list of Dacca candidates passed on 2nd trial. |
|---|---|
| Ramani Mohan Das Gupta ... ... | 17 |
| Dinesh Chandra Dey ... ... | 18 |

W. H. EVERETT,

*Secretary, Joint Technical Examination Board.*

WRITERS' BUILDINGS,
CALCUTTA,
*The 23rd July 1912.*

| Serial No. | Name of scholar. | Name of College from which he passed. | Name of College where the scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|
| | *Special scholarships for female candidates (2).* | | |
| | *(a)* FIRST GRADE (1). | | |
| 1 | Bibhabati Mitra | ... Bethune College | ... Bethune College. |
| | *(b)* SECOND GRADE (1). | | |
| 2 | Santa Chattopadhaya | ... Bethune College | ... Ditto. |

CALCUTTA,
*The 13th July 1912.*

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## NOTIFICATION.

*No. 40.—The 26th July 1912.*—The undermentioned students are granted Eastern Bengal Junior Scholarships for 1912:—

| Serial No. | Name of scholar. | Age. | Name of school from which competed. | Name of College where scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|---|
| | *Three first grade scholarships of Rs. 20 each.* | | | |
| 1 | Hemendra Narayan Bhattacharyya. | 16-11 | Faridpur Zilla School... | Presidency College, Calcutta. |
| 2 | Saurindralal Majumdar ... | 16-4 | Saroatali H. E. School... | Chittagong College. |
| 3 | Narendrachandra Dhar ... | 16 | City Collegiate School, Mymensingh Branch. | Dacca College. |
| | DACCA DIVISION. | | | |
| | *Six second grade scholarships of Rs. 15 each.* | | | |
| 1 | Sailendranath Sen ... | 17-3 | Goalundo High School, Rajbari. | Presidency College, Calcutta. |
| 2 | Kumudkumar Bhattacharyya | 17-3 | Mymensingh Zilla School. | Scottish Churches College. |
| 3 | Jogendra Nath Bhattacharyya | 16-2 | Nilphamari H. E. School. | Presidency College, Calcutta. |
| 4 | Sudhansukumar Sen Gupta ... | 16-11 | Barisal Zilla School ... | Brojamohan Institution, Barisal. |
| 5 | Probodhchandra Mitra ... | 16 | Comilla Zilla School ... | Dacca College. |
| 6 | Binodebehari Sen ... | 17-5 | Goalando High School, Rajbari. | Presidency College, Calcutta. |
| | *Twelve third grade scholarships of Rs. 10 each.* | | | |
| 1 | Birendranath Sen Gupta ... | 16-2 | Pabna Zilla School ... | Dacca College. |
| 2 | Nripendrachandra Shaha ... | 19-3 | Dacca Pogose School ... | Ditto. |
| 3 | Sudhindrachandra Das ... | 16-5 | Dacca Collegiate School | Ditto. |
| 4 | Sisirkumar Sen ... | 16 | Chandpur Hassenali Jubilee H. E. School. | Ditto. |
| 5 | Saratchandra Bhattacharyya | 17-6 | Panditsar H. E. School | Ditto. |
| 6 | Jitendranath Chakravarti ... | 20-2 | Bhanga H. E. School ... | City College, Calcutta. |
| 7 | Birendrakumar Biswas ... | 16 | Barisal Zilla School ... | Presidency College, Calcutta. |
| 8 | Brojendrakumar Bhattacharyya. | 17-2 | Mymensingh Zilla School. | Dacca College. |
| 9 | Sureschandra Ray ... | 16-6 | City Collegiate School, Mymensingh Branch. | Anandamohan College, Mymensingh. |
| 10 | Narendranath Das Gupta ... | 16-11 | Brajamohan Institution, Barisal. | Scottish Churches College. |
| 11 | Jatindramohan Kar ... | 20-2 | Ditto ... | Brajamohan Institution, Barisal. |
| 12 | Rameshchandra Das Gupta ... | 17-1 | Barisal Zilla School ... | Scottish Churches College. |
| | CHITTAGONG DIVISION. | | | |
| | *Three second grade scholarships of Rs. 15 each.* | | | |
| 1 | Krishnahari Majumdar ... | 19-4 | Noakhali Rajkumar Jubilee School. | Victoria College, Comilla. |
| 2 | Chandrabhusan Basu ... | 19-7 | Chittagong Collegiate School. | Scottish Churches College. |
| 3 | Nripendranath Sen ... | 16-3 | Chittagong Municipal School. | Chittagong College. |

| Serial No. | Name of scholar. | Age. | Name of school from which competed. | Name of College where scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|---|
| | **CHITTAGONG DIVISION—*concluded.*** | | | |
| | ***Seven third grade scholarships of Rs. 10 each.*** | | | |
| 1 | Umeschandra Das Gupta ... | 16-8 | Durgapur H. E. School | Presidency College, Calcutta. |
| 2 | Sudhansubadan Chaudhuri ... | 16-3 | Chittagong Collegiate School. | Chittagong College. |
| 3 | Sudhansuranjan De ... | 16-6 | Comilla Zilla School ... | Dacca College. |
| 4 | Kalihar Sarkar ... | 18 | Ditto ... | Victoria College, Comilla. |
| 5 | Rajkumar Chakravarti ... | 16-11 | Noakhali Zilla School... | Ripon College. |
| 6 | Naderazzaman ... | 19-10 | Ditto ... | M. A. O. College, Aligarh. |
| 7 | Rajmohan Dewan ... | 16-1 | Rangamati H. E. School | Chittagong College. |
| | **RAJSHAHI DIVISION.** | | | |
| | ***Six second grade scholarships of Rs. 15 each.*** | | | |
| 1 | Mohanlal Ray ... | 16-1 | Pabna Institution ... | Ripon College. |
| 2 | Bimalchandra Bhattacharyya | 18-1 | Rajshahi Collegiate School. | Rajshahi College. |
| 3 | Tikendranath Shaha ... | 16-8 | Dighapatia P. N. H. E. School. | Presidency College, Calcutta. |
| 4 | Sudarsanchandra Maitra ... | 16-5 | Rangpur Zilla School ... | Ditto. |
| 5 | Nareschandra Ray ... | 17-3 | Ditto ... | Scottish Churches College. |
| 6 | Sudhansusekhar Lahiri* ... | 16-11 | Ditto ... | Presidency College, Calcutta. |
| | ***Ten third grade scholarships of Rs. 10 each.*** | | | |
| 1 | Kalidas Sarkar ... | 17-5 | Dighapatia P. N. H. E. School. | Scottish Churches College. |
| 2 | Hrishikesh Sarkar ... | 16-5 | Rajshahi Bholanath Academy. | Rajshahi College. |
| 3 | Sricharan Basak ... | 16-3 | Pabna Zilla School ... | Ditto. |
| 4 | Abanikanta Lahiri ... | 17-1 | Maldah Zilla School ... | Krishnath College, Berhampur. |
| 5 | Jatindranarayan Guha ... | 16-9 | Dinajpur Zilla School | Presidency College, Calcutta. |
| 6 | Sudhindranath Raha ... | 16-3 | Debiganj N. N. H. E. School. | Victoria College, Cooch Behar. |
| 7 | Narendramohan Dhol ... | 17-3 | Rajshahi Bholanath Academy. | Rajshahi College. |
| 8 | Mohammed Sabed Ali ... | 19-2 | Rajshahi Collegiate School. | Ditto. |
| 9 | Hridayranjan Lahiri ... | 16-7 | Rangpur Zilla School... | Victoria College, Cooch Behar. |
| 10 | Bhabadischandra Das* ... | 18-1 | Ulipur M. S. H. E. School. | Krishnath College, Berhampur. |

* Special scholarships for the Rangpur district.

NOTE.—Owing to the occurrence of a tie for the last second grade scholarship allotted to the Chittagong Division its award will be notified hereafter.

G. W. KÜCHLER.
*Director of Public Instruction, Bengal.*

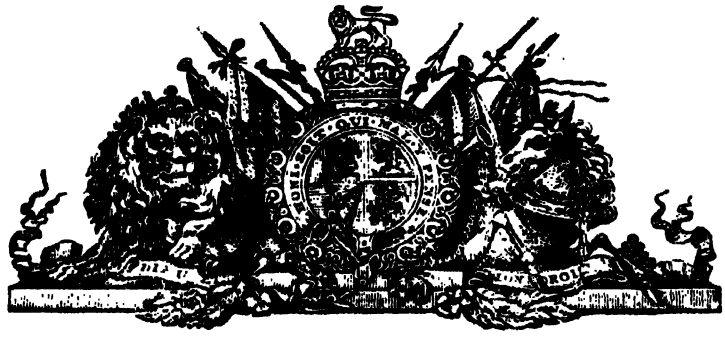
## UNIVERSITY OF CALCUTTA.

NOTICE.

IT is hereby notified for general information that under section 3 Chapter XVII of the Regulations of the University, female candidates at the Matriculation Examination are allowed to take Burmese as their second language.

G. C. MOOKERJEE, *Assistant Registrar.*

SENATE HOUSE, *the 29th July 1912.*




# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JULY 31, 1912.


## PART II.

### *Advertisements.*

## LAND SALE NOTICES.

### Notice of Sale for arrears of revenue.

NOTICE is hereby given, under section 6, Act XI of 1859 read with Act VII (B.C.) of 1868 and Act II (B.C.) of 1871, that the undermentioned Noabad taluks within the Sadr sub-division in the district of Chittagong will be put up to public and unreserved sale at the Collector's office of that district on the day of 13th August 1912 for arrears of rent and cesses remaining unpaid on the 25th May 1912 :—

| Serial No. | No. of taluk. | Name of tenure with its situation and the name of proprietor. | Annual Rent of | | | | Arrears. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Rent | | Cesses. | | Rent. | | Cesses. | | Total | |
| | | | Rs. | A. | Rs. | A. P. | Rs. | A. P. | Rs. | A. P. | Rs | A. P |
| 1 | 855<br>20134 | Thana Town, mauza Bakulia, mahal Noabad, taluk Ahmedali, *malik* Munshi Moshaqali and others. | 1,755 | 4 | 233 | 9 6 | 460 | 2 9 | 74 | 15 9 | 535 | 2 6 |
| 2 | 4530<br>23864<br>586 | Thana Mirsarai, mauza Joypurba joar, mahal ditto, taluk Aminulla, *malik* Dakhina Ranjan Raichaudhuri and others. | 693 | 2 | 150 | 12 6 | 259 | 15 0 | 37 | 14 0 | 297 | 13 0 |
| 3 | 4572<br>23878 | Thana Fatikchari, mauza Jaikhaca, mahal ditto, taluk Yarali Khan, *malik* Sreemati Latifa Khatun Choudhuri. | 2,556 | 4 | 239 | 10 6 | 417 | 0 0 | ... | | 417 | 0 0 |

The 22nd June 1912.

A. H. CLAYTON, Collector.

## Notice of Sale for arrears of revenue.

NOTICE is hereby given, under section 6, Act XI of 1859, read with Act VII (B.C.) of 1868 and Act II (B.C.) of 1871, that the undermentioned Noabad taluks within the Satkania khas mahal, in the district of Chittagong, will be put up to public and unreserved sale at the Collector's office of that district on the 14th August for arrears of rent and cess remaining unpaid on the 25th May 1912 :—

| Number of tenure | Name of mauza, thana and mahal. | Names of proprietors. | SADAR JAMA. | | AMOUNT OF ARREARS FOR WHICH THE TENURE IS TO BE SOLD. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Rent. | Cess. | Rent. | Cess. | Total. |
| | | | Rs. A. | Rs. A. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 5200<br>4566 | Mauza Churamoni, thana Satkania, taluk Mohesh Chandra. | Raj Chandra Sen himself and on behalf of his minor brother, Bansid Mohan Sen. Surendra Bijoy Roy. | 511 14 | 36 10 | 47 15 7 | 5 4 11 | 53 4 6 |
| 5674<br>5069 | Mauza Pahar Chanda, thana ditto, taluk Nimoni. | Upendra Chandra Bhattacharji and Jogot Chandra Bhattacharji and others. | 651 10 | 109 1 | 162 14 6 | 27 4 11 | 190 3 5 |
| 5685<br>5080 | Mauza 2nd Putybilla, thana ditto, taluk ditto. | Ditto ... | 586 8 | 101 1 | 145 5 0 | ..... | 145 5 0 |

The 22nd June 1912.

A. H. CLAYTON, Collector.

## Notice of Sale for arrears of revenue.

NOTICE is hereby given, under section 6, Act XI of 1859, read with Acts VII (B.C.) of 1868 and II (B.C.) of 1871, that the undermentioned Noabad tenure within the Patiya khas mahal in the district of Chittagong will be put up to public and unreserved sale at the Collector's office of that district on the 13th day of August 1912 for arrears of rent and cesses remaining unpaid on the 25th May 1912 :—

| No. | of tenure. | Name of tenure with its situation. | Name of proprie | SADAR JAMA. | | AMOUNT OF ARREARS FOR WHICH THE TENURE IS TO BE SOLD. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Rent. | Cess. | Rent. | Cess. | Total. |
| | | | | Rs. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 1 | 14141<br>19387 | Mauza Char Isanagar, thana Patiya, mahal Noabad, taluk Osman Sowdagar, Eakup. | Raj Chandra Sen, son of Ramkishore Sen, of Sanhara and Sariabulla Sowdagar. | 972 | 186 4 6 | 74 7 6 | 30 9 3 | 105 0 9 |

Chittagong Collectorate, the 22nd June 1912.

A. H. CLAYTON, Collector.

## Notice of Sale for arrears of revenue.

NOTICE is hereby given, under section 6, Act XI of 1859, read with Act VII (B.C.) of 1868 and Act II (B.C.) of 1871, that the undermentioned Noabad taluk within Ranzan khas mahal, in the district of Chittagong, will be put up to public and unreserved sale at the Collector's office of that district on the 14th day of August for arrears of rent and cesses remaining unpaid on the 25th May 1912 :—

| Serial No. | No. of taluk. | Name of taluk with its situation. | Names of proprietors. | SADAR JAMA. | | ARREARS. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Rent. | Cess. | Rent. | Cess. | Total. |
| | | | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 1 | 391<br>3119 | Thana Rangunia, mauza Ghatcheck, mahal Noabad, taluk Kanaiya. | Kanta Prasad Hazari, of Andarkillah, thana Town. | 739 0 0 | 83 5 6 | 202 2 0 | 31 4 0 | 233 6 0 |
| | 4440<br>31899 | Thana Rangunia, mauza Debipur Kadamtali, mahal Noabad, taluk Kaiooda Barua. | Akhil Chandra Roy, Tara Charan Roy and others of Guzara, thana Ranzan. | 612 13 9 | 51 2 3 | 153 7 0 | 4 13 0 | 158 4 0 |

The 22nd June 1912.

A. H. CLAYTON, Collector.

## Notice of Sale for arrears of revenue.

NOTICE is hereby given under section 6, Act XI of 1859, read with Act VII (B.C.) of 1868 and Act II (B.C.) of 1871, that the under-mentioned Noabad taluks within the Cox's Bazar Khas Mahal, in the district of Chittagong, will be put up to public and unreserved sale at the Collector's office of that district on the 14th day of August 1912 for arrears of rent and cesses remaining unpaid on the 25th May 1912 :—

| Number of tenure. | Name of mauza, thana and mahal. | Name of talukdars. | SADAR JAMA. | | AMOUNT OF ARREARS FOR WHICH THE TENURE IS TO BE SOLD. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Rent. | Cess. | Rent. | Cess. | Total. |
| | | | Rs. A. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 72<br>101 | Noabad taluk Samad Ali in mauza Patil Machuakhali, thana Ramoo. | Nur Mahamed Chowdhury, son of Harban Ali Chowdhury of Patil Machuakhali. | 901 2 | 101 0 6 | 177 10 0 | 36 13 6 | 214 7 6 |
| 128<br>167 | Noabad taluk Ali Akbar in mauza Numachari, thana Ramoo. | Abdul Fattah Khan ... ... | 844 11 | 85 13 3 | 316 12 0 | 11 6 6 | 328 2 6 |
| 193<br>250 | Noabad taluk Mahamed Raja in mauza Bharoakhali, thana Ramoo. | Saiad Ali Chowdhury, Uzir Ali Chowdhury and others. | 1,106 4 | 75 12 0 | 345 13 0 | 9 11 6 | 355 8 6 |
| 279<br>274<br>365 | Noabad taluk B. B. Isprak in mauza Phoola Maulkpur, thana Chakaria. | Achmat Ali Chowdhury and Jaha Bakshoo Chowdhury. | 1,633 2 | 204 5 6 | 612 7 6 | 60 2 3 | 672 9 9 |

The 24th June 1912.

A. H. CLAYTON, Collector.

## Advertisement of sale.

APPENDIX XXIII.

NOTICE is hereby given that the undermentioned plots of land, no longer required by Government, situated along the Kankurgachi Chord Line, Eastern Bengal State Railway, in the district of 24-Parganas, will be put up to sale at 12 o'clock on Monday, the 2nd September 1912, corresponding with the 17th Bhadra 1319 B.S., at Alipore.

The purchasers of the several plots of land will be subject to the following conditions :—

*1st.*—The purchasers will have no power to make any excavations on the land nearer than 15 feet from the Railway boundary, or plough the land nearer than 3 feet from the same.

*2nd.*—If the amount of purchase-money does not exceed Rs. 100, the whole amount must be paid down at once.

*3rd.*—If the amount of purchase-money exceed Rs. 100, one-fourth of the amount must be immediately deposited. If the balance be not paid by noon of the fifteenth day after the sale, reckoning the day of sale as one, or if that day be a close holiday, then by noon of the first succeeding office day, the sale shall be cancelled, the sum deposited being forfeited to Government, and the lot again put up for sale at the risk of the defaulting purchaser after issue of advertisement, as in the case of original sale.

*4th.*—The plots of land will be sold revenue-free to the highest bidders.

*5th.*—The sale will become final on receipt by the Collector of the orders of the Commissioner confirming it, and a regular conveyance will then be granted to the purchaser.

| Lot No. | Name of district. | Pargana and mauza. | Number of mile on which land is situate. | Situated on which side of the Railway. | APPROXIMATE AREA OF LOT IN BIGHAS AND IN ACRES. | | LAND EXCLUDED FROM SALE FROM EACH LOT. | | Commencement and termination of lot. | Boundary of lot. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | B. K. C. | Acres. | Reasons for exclusion. | Acres. | | |
| 1 | 24-Parganas. | Dihi Panchannogram, village Soorah. | 1st mile of the Kankurgachi chord line from Kankurgachi to Gobra. | East ... | 0 6 8<br>15 s. ft. | 0·1024 | ..... | ..... | From chainage 30·13 to 30·92. | Bounded on the north by the land belonging to Babu Dwarka Nath Das, on the east by the land belonging to Chanu Lal Thakur, on the south by Talpukur Bye-lane, and on the west by the surplus land of Kankurgachi Chord line, Eastern Bengal State Railway. |

Alipore, the 11th July 1912.

H. F. SAMMAN, Collector, 24-Parganas.

NOTICE is hereby given that under sections 6 and 13, Act XI of 1859, the undermentioned mahals situated within the district of Chittagong will be sold by public auction at the Collectorate Cutcherry at 12 noon of 12th August 1912 for the purpose of realization of arrears of land revenue of the kist ending 25th May 1912 and such other dues as are treated like arrears of land revenue under the rules in force :—

| Tauzi No. | Name of mahal and pargana. | Revenue for entire mahal. | Whether the entire mahal is to be sold. | Full specification of the parts of the mahal if parts are to be sold | Name of proprietor of the property to be sold. | If a portion is to be sold, revenue for that portion. | Arrears of revenue for the entire mahal if it is to be sold. | Arrears of revenue for the portion of a mahal if a portion only is to be sold. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rs. A. P. | | | | | Rs. A. P. | |
| 33500 | Thana Satkania, mauza Padua, taluk Krista Chandra Gupta. | 1,625 1 0 | Entire mahal is to be sold. | ..... | Dhireshia Lal Gupta himself and on behalf of Shashidha Kumar Gupta, Upendra Lal Gupta himself and on behalf of Shashanka Shekhar Gupta and | ..... | 303 6 6 | |

The 25th June 1912. A. H. CLAYTON, Collector.

## BANK OF BENGAL.

*Statement of the Affairs of the Bank of Bengal for the week ending 23rd July 1912*

LIABILITIES

| | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|
| Capital paid up ... ... ... ... ... | 2,00,00,000 | 0 | 0 |
| Reserve Fund ... ... ... ... ... | 1,83,00,000 | 0 | 0 |
| Public Deposits at Head Office ... ... Rs. 90,29,177 8 9 | | | |
| Ditto ditto at Branches ... 1,09,53,046 4 11 | 1,99,82,224 | 8 | 8 |
| Other Deposits at Head Office and Branches | 17,93,97,536 | 7 | 4 |
| Bank Post Bills, &c ... ... ... ... | 10,39,356 | 6 | 7 |
| Sundries ... ... ... ... ... ... | 14,54,991 | 11 | 0 |
| Rupees ... | 24,01,74,109 | 1 | 7 |

ASSETS

| | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|
| Government Securities ... ... ... | 2,42,57,255 | 0 | 0 |
| Other authorized Investments ... ... ... | 51,54,302 | 0 | 0 |
| Loans on Government and other authorized Securities ... ... ... ... ... | 3,54,19,271 | 7 | 8 |
| Accounts of Credit on ... ditto ditto ... | 3,66,32,071 | 8 | 10 |
| Bills discounted and purchased ... ... ... | 2,65,92,161 | 12 | 10 |
| Balances with other Banks ... ... ... | 30,02,776 | 15 | 1 |
| Bullion ... ... ... ... ... ... | ..... | | |
| Dead Stock ... ... ... ... | 25,11,187 | 3 | 5 |
| Stamps ... ... ... ... ... | 11,741 | 2 | 0 |
| Sundries ... ... ... ... ... ... | 5,17,270 | 9 | 2 |
| | 13,11,20,613 | 11 | 0 |
| Cash and Currency Notes at Head Office† ... Rs. 6,72,12,850 2 6 | | | |
| Cash and Currency Notes at Branches* ... 3,88,01,635 1 1 | 10,60,14,485 | 4 | 7 |
| Rupees ... | 24,01,74,109 | 1 | 7 |

* Includes Sovs. & ½ Sovs., value Rs. 1,26,000 0 0
† Do. do. do. 12,850 0 0
Rs. 12,38,850 0 0

Rate for Demand Loans, 3 per cent.
Percentage, 52·55

By order of the Directors.
L. G. DUNBAR,
Secretary and Treasurer.

BANK OF BENGAL.
Calcutta, the 25th July 1912.
H. MITCHELL, Chief Accountant.

(1294—1)

## Treasure Trove.

NOTICE is hereby given, under section 5 of the Indian Treasure Trove Act, VI of 1878, that treasure consisting of the undermentioned articles, valued at Rs. 26-11, was found on 10th March 1912 in the field of one Chinnaviru Tevan in Chinna Kovilangulam village, Sankaranayinarkoyil taluk, Tinnevelly district, Madras Presidency :—

| No. | Description of the articles. | Weight or number. | Approximate value. | Date on which found. | Persons by whom found. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Rs. A. P. | | |
| | Gold coins ... | No. 61 ... | 26 11 0 | 10th March 1912 ... | (1) Virappa Tevan, (2) Marudappa Tevan, (3) Subbia Tevan and (4) Sankara Tevan. |

All persons claiming the said treasure or any part thereof are hereby required to appear personally or by agent duly authorized before the Collector of Tinnevelly at his office at Kokkarakulam on 28th November 1912, in view to the claim being enquired into and determined according to law.

W. FRANCIS, Collector.

Tinnevelly Collector's Office, the 6th July 1912.

## NOTICE.

### In the Second Court of the Subordinate Judge of 24-Parganas.

MORTGAGE EXECUTION CASE No. 72 OF 1911.

Ramanath Banerji and another, of 13-2, Baranasi Ghose's Street, Calcutta, decree-holders, *versus* (1) Rishikesh Mookerjee, of South Road, Entally, (2) Raja Narendralal Khan, of 116, Bowbazar Street, Calcutta, (3) Gunendra Nath Mitter, of 33, Muktaram Bose's Street, Calcutta, (4) Mirza Abdul Kasim Shiraji, of 19, Kasinath Mullik's Lane, Calcutta, (5) Bhupendranath Ghose, of 41, Grey Street, Calcutta, judgment-debtors.

TO be sold by the Nazir of the District Judge's Court at Alipore, district 24-Parganas, at noon on Monday, the 12th August 1912, the undermentioned mortgaged properties for the recovery of the sum of Rs. 3,59,257-11-5 and further interest and costs due to the decree-holders :—

*Schedule of properties.*

1. All that piece or parcel of rent-free land, containing by estimation 8 bighas, more or less, together with the two one-storied and one two-storied brick-built messuage, tenement and dwelling-house, erected and built on part thereof, situate, lying at and being premises Nos. 27, 27-1 and 28, South Road, Entally, comprised in Grand Division IV, subdivision B, in the Registration District of Twenty-four Parganas, subdistrict of Sealdah, in mauza and thana Entally, in Dehi Panchannogram, in the district of Twenty-four Parganas, and butted and bounded on the north by the Municipal drain, on the south by the tenanted house of Baikunto Nath Dutt and the tenanted land of Kally Dass Addy, on the east by South Road, Entally, and on the west by the tenanted land of Kally Das Addy or howsoever, otherwise the same may be butted and bounded, known, described or distinguished. Valued at Rs. 45,000.

2. All that zemindary known as Damodarpore *alias* Mizzamari in pargana Chetua, being tauzi No. $\frac{233}{240}$ in the Collectorate of Midnapore, paying yearly Government revenue of Rs. 20,733 to the said Collectorate in thana Daspore, Sub-Registration Ghatal, District Registration Midnapore in the district of Midnapore, consisting of the following mauzas :—Abu, Mahamedpore, Alva Marari, Askhara, Ajudhapaikan, Anantapore, Bohalia Chuck, Balitna behry chuck, Bistapore, Bohalia paikan, Birikavanipore Bhowanipore, Dandijote chuck, Chukradhapore, Chakradharpore, Churamoni Chuck, Dewan Paikan, Damodarpore, Danu Sheikh Dasi chak, Debkulbarh, Durjadhun chuck, Dussaspore, Enaithpaikan, Fatehpore Goberdhone chuck, Gopi chuck, Hori jote, Hori Sanker, Hossainpore, Keshub chuck, Kalmijote, Kulgerya Kankhanna chuck, Khaskandani, Manua Kismut, Khana chuck, Maltarijote, Mohespore, Moktarkhanna, Mirzamari, Huda Radhanagar, Nobin Malua, Jote Mathura, Huda Sitakundu, Samal, Sekhandari, Manickpore, mauza Bou Bistopore, Jote Naran Raghunathpur, Tatar Khan, Gobindopore, Saspore, Nowkhanna, Narainbar, Narain chuck, Nandu chuck, Udoynarain chuck, Panchberriabarh, Panchberriah kismut, Patna, Parbatipur, Prosad chuck Radhaballav chuck, Rambati, Rambati kismut, Ramkristopore, Ramnarainpore, Ratnapore, Bibahodeo, Jaggernathpore, Bibahadad, Churu Dafturi chuck, Bohallia, Ojarghat, Chakram, Chatran, Chewa Dakshin, Chakran Dafturi mohal jabi, Mali, Kalbari, Kalsati, Jalkar. Valued at Rs. 1,50,000.

3. All that darputni lot Boinchee under the Maharaja of Burdwan, forming tauzi No. 2 of the Collectorate of Burdwan and situate in pargana, thana and sub-registry Pandua, in the district of Hooghly, and consisting of . . . . mauza nij Boinchee, Ramnagar and Ati Purusotham and paying rent Rs. 6,531-7 7½ gandas to the Maharaja of Burdwan and Rs. 596-3-6 as cesses and all that cutcherry house in Boinchee aforesaid consisting of upper-rooned brick-built messuage, tenement and dwelling-house with out-offices, walls, erections, paths and privileges together with 15 cottahs of rent-free land on part whereof the same are erected and built, and butted and bounded on the north by the dwelling-house of Bholo Kaluni and of the late Debee Bhattacharjee and others, on the east by a passage and then by the dwelling-house of Girish Chunder Singh and others, on the south by the garden of Hira Lall Pal and by the Jamai tank of Girish Chunder Singh and others, and on the west by public road or howsoever, otherwise the same may be butted, bounded, known, described and distinguished. Valued at Rs. 50,000.

4. All the following lakhraj or rent-free land situate in Boinchee in thana and sub-registry Panduah, in the district of Hooghly :—

(*a*) One plot of land, containing by estimation 2 cottahs, more or less, butted and bounded on the north by the cowshed of Dwarka Nath and Pitamber Bagdi, on the east by Kar tank, on the south by the road leading to the ghat, and on the west by public road. Valued at Rs. 10.

(*b*) One plot of land containing by estimation 7 cottahs and 8 chitaks, more or less, butted and bounded on the north by the road leading to the ghat, on the east by public road, on the south by the homestead of Sukmoy Jellia, and on the west by Kar tank. Valued at Rs. 35.

(*c*) One plot of land, containing by estimation 5 cottahs 4 chitaks, more or less, butted and bounded on the north by the Kar tank, on the east by the house of Janoki Jellia, on the south by public road, and on the west by the vacant homestead of Bissonath Hari. Valued at Rs. 25.

(*d*) One plot of land, containing by estimation 1 bigha 18 cottahs and 4 chitaks, more or less, butted and bounded on the north by the land of Hari Nath Goswamee and Madhub Chuckerbutty, on the east by the eastern mound of the Kar tank, on the south by the Kar tank, and on the west by the mound of Sarkhal tank. Valued at Rs. 100.

(*e*) One plot of land, containing by estimation 1 bigha 4 cottahs and 8 chitaks, more or less, butted and bounded on the north by the land of Sreemanto Pati, on the east by the mound of the Budh tank, on the south by the house of Kota Juggessur Hari, and on the west by the mound of Kar tank. Valued at Rs. 50.

(*f*) One plot of sali land, containing by estimation 1 bigha, more or less, butted and bounded on the north by the land of Jaon and Jobari Mullick, on the east by the land of Sashi Paramanick and Jobari Mullick, on the south by the land of Bhubonessur Bose and Hamid Sheikh, and on the west by the land of the Brahmin of Belera. Valued at Rs. 40.

(*g*) The Gullan Dutt tank with mound, together with the land appertaining thereto and containing by estimation 9 bighas and 8 cottahs, more or less, and butted and bounded on the north by the Grand Trunk Road, on the east by the boundary line of Gorta, on the south by the lands of Sham Chand Gope, Bhutnath Gope and of Gui Sheikh, respectively, and on the west by the land of Brojo Kisson Chowdhury and others. Valued at Rs. 250.

(*h*) One plot of sali land, containing by estimation 4 cottahs and 15 chitaks, more or less, butted and bounded on the north by the land of Gopal Sheikh, on the east by the land of Dewan Mundle, on the south by the land of Ajgar Mundle, and on the west by the land of Juggessur Hari. Valued at Rs. 20.

(*i*) One plot of sali land, containing by estimation 15 cottahs, more or less, butted and bounded on the north by the land of Puro Elahi Bux, on the east by the land of Moim Sheikh and Kojju Mullick, on the south by the land of Burro Sheik, and on the west by Jaora. Valued at Rs. 50.

(*j*) The Kar tank together with the land appertaining thereto and containing by estimation 7 bighas 3 cottahs and 15 chitaks, more or less, butted and bounded on the four sides by the mounds of the said tank. Valued at Rs. 200.

5. All that zemindary mahal mauza Rakhalgachi, forming tauzi No. 66 of the Collectorate of Hooghly, in thana, sub-registry and pargana Panduah, in the district of Hooghly, paying the yearly revenue of Rs. 594-6-3 to the Collectorate of Hooghly. Valued at Rs. 5,000.

BHAGABATI CHARAN MITTRA, Sub-Judge, 2nd Court, 24-Parganas.

Alipore, the 20th July 1912. (1278—1)

---

## In the Court of the Subordinate Judge, 1st Court, 24-Parganas.

TITLE SUIT No. 107 OF 1904.

Ramlal Mondal and another, executor and executrix to the estate of late Kri-hnalal Mondal, decree-holders, *versus* Gopikrishna Mondal, judgment-debtor.

THE following properties are to be sold at auction to be held by the Nazir of the District Judge's Court at Alipore at 12 noon on the 12th day of August 1912 for recovery of Rs. 6,197-14-9 :—

*Lot No. 1.*—7 cottahs 8 chitaks of lakheraj land in judgment-debtor's undivided one-fourth share in a plot of lakheraj land of 1 bigha 10 cottahs in village Joka, pargana Balia, thana Sadar, sub-registry Alipore.

*Lot No. 2.*—The right, title and interest of the judgment-debtor in 1 bigha 13 cottahs of land in the undivided one-fourth share of the judgment-debtor in four plots of land, bastoodanga goalbati, with tank, trees, etc., commonly known as Chotabagan Pushkarni at mauza Santoshpur, pargana Balia, thana Budge-Budge, sub-registry Bishtupur.

*Lot No. 3.*—27 bighas 4 cottahs 12 chitaks of rent-paying lands in judgment-debtor's one-fourth share in 144 plots of land at Borhanpur and other villages, pargana Azimabad, thana and sub-registry Bishtupur and within the taluk No. 392-1 of 24-Parganas Collectorate, the rent payable by judgment-debtor in his undivided share to the maliks Babu Ramlal Mondal and others being Rs. 44 1g. 1k. annually.

*Lot No. 4.*—The right, title and interest of the judgment-debtor in 6 bighas 1 cottah 4 chitaks bramhottar land in judgment-debtor's undivided share in 12 plots at mauza Raipur, pargana Ghar, thana Budge-Budge, sub-registry Bishtupur.

*Lot No. 5.*—The right, title and interest of the judgment-debtor in 17 cottahs 2 chitaks 13g. 1k. 1k. bramhottar lands in judgment-debtor's undivided share in one plot of 5 bighas 3 cottahs land at mauza Kuchagadi, pargana Ghar, thana Budge-Budge, sub-registry Bishtupur.

*Lot No. 6.*—The right, title and interest of the judgment-debtor in 2 bighas 12 cottahs of bramhottar lands in judgment-debtor's undivided share in six plots at mauza Sehai, pargana Ghar thana Budge-Budge, sub-registry Bishtupur.

*Lot No. 7.*—The right, title and interest of the judgment-debtor in 14 bighas 11 cottahs 11 chitaks of kheraj and lakheraj lands in one plot with hât, ghat, tanks, chandin trees, &c., at mauzas Bahirkuchi and Ghorapatna, pargana Ghar, thana Budge-Budge, sub-registry Bishtupur, for which the rent payable in 16 annas is Rs. 7 4a. 1g. 1k. to malik Babu Satyadoyal Banerjee and others, and Rs. 6 5a. 4g. 2k. to malik Babu Naba Kisore Mondal and others.

*Lot No. 8.*—The right, title and interest of the judgment-debtor in 5 bighas 7 cottahs 4 chitaks kheraji lands in judgment-debtor's undivided one-fourth share in 16 plots at mauza Baragagon Gohalia, pargana Magura, thana and sub-registry Bishtupur, for which the rent payable in judgment-debtor's one-fourth share Rs. 7 14a. 1k. 3kag to malik Ramlal Mondal and others.

*Lot No. 9.*—The right, title and interest of the judgment-debtor in 16 bighas 18 cottahs 12 chitaks kheraji lands in judgment-debtor's undivided 2 annas share, 61 plots at mauza Choulkhola, pargana Azimabad, thana and sub-registry Bishtupur and Budge-Budge, for which the rent payable by the judgment-debtor is Rs. 35 6a. 3g. 3k. to malik Babu Ramlal Mondal and others.

*Lot No. 10.*—The right, title and interest of the judgment-debtor in 12 bighas 7 cottahs 8 chitaks kheraji lands in judgment-debtor's undivided 2 annas share in 31 plots at mauza Joychandipur, pargana Azimabad, thana Budge-Budge, sub-registry Bishtupur, for which the rent payable by the judgment-debtor is Rs. 28 5a. 1g. 1k. to malik Babu Ramlal Mondal and others.

*Lot No. 11.*—The right, title and interest of the judgment-debtor in 19 bighas 16 cottahs of kheraji lands with garden, tanks, one-storied building, trees, motijhil, &c., &c., commonly known as Biltuni Bagan at mauza Kachbagan within Saheb Bagicha, pargana Magura, thana and sub-registry Bishtupur, for which the rent payable in 16 annas share Rs. 13 5a. 3g. to malik Babu Ramlal Mondal and others.

*Lot No. 12.*—The right, title and interest of the judgment-debtor in his 8 annas share in one plot of lakheraj land, about 4 bighas garden and two tanks with masonry ghat, trees, &c., &c., commonly known as Ishan Chandra Dutt's Bhadrasan, at mauza Santoshpur, pargana Balia, thana Budge-Budge, sub-registry Bishtupur.

*Lot No. 13.*—The right, title and interest of the judgment-debtor's undivided 8 annas share in 2 bighas rent-paying land at mauza Santoshpur, pargana Balia, thana Budge-Budge, sub-registry Bishtupur, for which the rent payable in judgment-debtor's share is Re. 1 to malik Babu Naba Kisore Mondal and others.

*Lot No. 14.*—The right, title and interest of the judgment-debtor in his undivided 4 annas share in 14 bighas of rent-paying garden lands with tanks, masonry ghat, trees, &c., known as Joka Bagicha at mauza Joka, pargana Balia, thana sub-registry Sadar, for which the rent payable in 16 annas share is Rs. 20 2a. 4g. to malik Babu Hari Mohan Mookerji and others.

*Lot No. 15.*—Two bighas 3 cottahs of rent-paying lands in judgment-debtor's one-fourth share in one plot of land, commonly known as Chalohatta at Chetla, pargana Magura, thana sub-registry Sadar, for which the rent payable to the maliks Raja Prodyot Kumar Thakoor and others being Rs. 6 2a. 2g. 3k. annually.

*Lot No. 16.*—Judgment-debtor's 8 annas share in taluk No. 392-1 of the 24-Parganas Collectorate, pargana Azimabad, thana Bishtupur, sub-registry Bishtupur, taraf Huda Joy Chandipur, mauza Niz Joy Chandipur and others, taraf Choulkhola, mauza Niz Choulkhola and in the thana Budge-Budge, mauza Mohamayapur, mauza Chak Himmat-khan, mauza Chak Rasik, mauza Chak Bulki, mauza Cowbere, mauza Chandbati, in the thana Bishtupur, mauza Chara Rasulpur, mauza Borhanpur, in thana Debipur, taraf Banganagore, mauza Niz Banganagore, mauza Chak Sindarhalder, mauza Chak Manda and others. The Government revenue payable for the taluk No. 392-1 is Rs. 2,078-5-11 per year to the Collector, 24-Parganas, the judgment-debtor's 8 annas share in the taluk with all easement, prescriptions and any other right, title and interest therein and appertaining hereto.

*Lot No. 17.*—The right, title and interest of the judgment-debtor in undivided 4 annas share in 3 bighas 17 cottahs and 2 chitaks lakheraj lands in five plots at mauza Alampur, pargana Balia, thana Budge-Budge, sub-registry Bishtupur.

B. C. MITRA, Sub-Judge, 1st Court, 24-Parganas.

Alipore, the 26th July 1912. (1312—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 162 OF 1912.

*Re* Akhil Chunder Dey, residing at No. 15-1, Mullunga Lane, in the town of Calcutta, lately carrying on business at Nos. 73 and 94, Chandney Chowk first gate, in Calcutta, aforesaid, as dealer in hosiery, under the name and style of Akhil Chunder Dey and Sons, and also at No. 3, Chandney Chowk second gate, in Calcutta, aforesaid, as a tailor, under the name and style of Dey & Co, and now without any employment, *ex parte* the debtor.

ON the 26th day of July 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 26th day of July 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.
(1314—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 146 OF 1912.

*Re* Aroon Chandra Sukul, residing at No. 65-2, Harrison Road, in the town of Calcutta, lately carrying on business as oil merchant under the name and style of A. Sukul and Company, at No. 134, Canning Street, and then at No. 14, Clive Street, and lastly at No. 11, Clive Row, all in the town of Calcutta, but at present of no occupation, *ex parte* the debtor.

ON the 2nd day of July 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 26th day of July 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.
(1297—1)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Nadia.**

INSOLVENCY CASE No. 39 OF 1911.

In the matter of Tafiluddin Malitha, of Charulia, police-station Mirpore, district Nadia, the debtor, petitioner.

PURSUANT to a petition dated the 7th November 1911, and on reading the application for the said Tafiluddin Malitha and hearing the pleader for him on the 5th February 1912, it is ordered that the debtor be and the same debtor is adjudged insolvent.

S. C. MALLIK, District Judge.

Krishnagar, the 27th July 1912. (1317—1—1162)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Nadia.**

INSOLVENCY CASE No. 42 OF 1911.

In the matter of Eser Pramanik, of Mohanagore, police-station Kushtia, district Nadia.

PURSUANT to a petition dated the 14th November 1911, and on reading the application for the said Eser Pramanik and hearing the pleader for him on the 12th January 1912, it is ordered that the debtor be and the same debtor is adjudged insolvent.

S. C. MALLIK, District Judge.

Krishnagar, the 27th July 1912. (1318—1—1163)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the Second Additional District Judge at Alipur.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 58 OF 1912.

PURSUANT to a petition, dated 18th April 1912, against the applicant Mr. V. M. Carleton, of 10-2, Elgin Road, Bhowanipur, district 24-Parganas, and hearing the pleader for the said applicant, it was ordered on 8th July 1912 that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this the 20th day of July 1912.

A. GOODEVE,
Second Additional District Judge, 24-Parganas.
(1275—1—1159)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge at Dacca.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 75 OF 1912.

PURSUANT to a petition dated the 1st May 1912 filed by Madan Mohan Ray, son of Prasanna Kumar Ray, of Gopalnagar, station Munshiganj district Dacca, and on the application of the judgment-debtor himself and hearing his pleader, it is ordered that the judgment-debtor be and the said judgment-debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 18th day of July 1912.

R. GARLICK, District Judge.
(1290—1—1154)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge at Alipore.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 86 OF 1912.

PURSUANT to a petition, dated 27th May 1912 of Sheikh Daraftulla Molla, of Hansnessa, thana Budge-Budge, and on the application of the debtor himself and hearing the pleader for the said debtor, it was ordered on 1st July 1912 that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 9th day of July 1912.

H. P. DUVAL, District Judge.
(1203—1—1140)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge at Dacca.**

INSOLVENCY APPLICATIONS Nos. 87-89 OF 1912.

PURSUANT to petitions dated the 19th June 191 filed by Hamidulla Khalifa, son of late Sharitull[a] chaprasi, Aptabuddin and Reajuddin, sons of Hamidulla Khalifa, of Narainganj Mandalpara, station Narainganj, district Dacca, petitioners in cases Nos. 87-89 of 1912, respectively, and on the applications of the debtors themselves and hearing their pleader, it is ordered that the debtors be and the said debtors are hereby adjudged insolvents.

Dated this 18th day of July 1912.

R. GARLICK District Judge.
(1284—1—1144)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge at Alipore, 24-Parganas.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 53 OF 1912.

PURSUANT to a petition dated 9th April 1912 filed by the applicant Panchanan Patra, of Chanditala, thana Tollygunge, district 24-Parganas, and hearing the pleader for the said applicant, it was ordered on 1st July 1912 that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this the 17th day of July 1912.

H. P. DEVAL, District Judge.

(1231—1—1146)

---

**In the Court of the District Judge of Birbhum.**

INSOLVENCY CASE No. 5 OF 1912.

NOTICE is hereby given that one Asutosh Roy, son of late Mohes Chandra Roy, of Noadiha, thana Chowki Suri, district Birbhum, applicant in the above case, was adjudged an insolvent by this Court on the 21st June 1912.

B. C. MITRA, District Judge.

Suri, the 9th July 1912. (1185—1—1145)

**In the Court of the District Judge of Dacca.**

INSOLVENCY CASE No. 95 OF 1912.

ON the application of the debtor Dwarika Nath Dey, son of late Ram Kanai *alias* Durga Chandra Dey, of Majipara, station Srinagar, district Dacca, for being adjudged an insolvent, the 15th August 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petition and the examination of the debtor.

R. GARLICK, District Judge.

Dacca, the 19th July 1912. (1282—1—1142)

**In the Court of the District Judge of Dacca.**

INSOLVENCY CASE No. 81 OF 1912.

ON the application of the debtor Abdul Gofur, son of late Akzu Khalifa, of Mukim Bazar, station Sadar, district Dacca, for being adjudged an insolvent, the 16th August 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petition and the examination of the debtor.

R. GARLICK, District Judge.

Dacca, the 19th July 1912. (1283—1—1143)

**In the Court of the District Judge of Dacca.**

INSOLVENCY CASE No. 90 OF 1912.

ON the application of the judgment-debtor Shek Maijuddi, son of late Shek Abdul, of Kalenagar, station Narainganj, district Dacca, for being adjudged an insolvent, the 13th August 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petition and the examination of the judgment-debtor.

R. GARLICK, District Judge.

Dacca, the 20th July 1912. (1291—1—1155)

**In the Court of the District Judge of Dacca.**

INSOLVENCY CASE No. 96 OF 1912.

ON the application of the debtor Anarimohan Das, son of late Lalitmohan Das, of Raj Fulbaria, station Savar, district Dacca, for being adjudged an insolvent, the 22nd August 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petition and the examination of the debtor.

R. GARLICK, District Judge.

Dacca, the 23rd July 1912. (1308—1—1156)

**In the Court of the District Judge of Dinajpur.**

INSOLVENCY CASE No. 17 OF 1912.

RAJUA NASYA, son of Habil Sheikh, deceased, of Bahati, police-station Kaliaganj, district Dinajpur, was on the 6th day of July 1912 adjudged an insolvent.

B. V. NICHOLL, District Judge.

Dinajpur, the 25th July 1912. (1296—1—1153)

---

**In the Court of the District Judge of Dinajpur.**

INSOLVENCY CASE No. 11 OF 1912.

MEJ MAMUD SARKER, son of Dome Saha, deceased, of Alakdihi, police-station Kotwali, district Dinajpur, was on the 24th day of May 1912 adjudged an insolvent.

B. V. NICHOLL, District Judge.

Dinajpur, the 23rd July 1912. (1288—1—1152)

---

**In the Court of the District Judge of Hooghly.**

NOTICE is hereby given, under clause (2) of section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors, that the insolvency petition of Bnocha *alias* Nibaran Chandra Santra, son of the late Khudiram Santra, of Jhorhat thana, district Hooghly, has been admitted by this Court as No. 56 of 1912, and that the 8th August 1912 has been fixed for the hearing thereof.

W. N. DELEVINGNE, District Judge.

Chinsurah, the 27th July 1912. (1309—1—1157)

**In the Court of the District Judge of Hooghly.**

NOTICE is hereby given, under clause (2) of section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors, that the insolvency petition of Benodebehari Santra, son of the late Srimanta Santra, of Dalga, thana Domjur, district Hooghly, has been admitted by this Court as No. 57 of 1912, and that the 9th August 1912 has been fixed for the hearing thereof.

W. N. DELEVINGNE, District Judge.

Chinsurah, the 27th July 1912. (1310—1—1158)

NOTICE TO CREDITORS OF THE DATE OF HEARING OF AN INSOLVENCY PETITION.

[*Section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge at Midnapore.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 27 OF 1912.

WHEREAS H. G. Mackenzie, Charge-hand in Millwright shop No. 11A, Bengal-Nagpur Railway workshop, Khargpur, has applied to this Court, by a petition dated 22nd July 1912, to be declared an insolvent under the Provincial Insolvency Act, III of 1907, and the following names appear in the list of creditors filed by the aforesaid debtor, this is to give notice that the Court has fixed the 23rd day of August 1912 for the hearing of the aforesaid petition and the examination of the debtor. If any one desire to be represented in the matter should attend in person or by duly instructed pleader. The particulars of the debt alleged in the petition to be due are as follows :—

| | | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|---|
| Sri Kissen Lal | ... | 134 | 8 | 9 |
| Gobordhan Prosad | ... | 280 | 0 | 0 |
| Tikaram Misri | ... | 243 | 0 | 0 |
| Babu Nimi Chand | ... | 160 | 0 | 0 |
| Baikuntha Nath Mondal | ... | 100 | 0 | 0 |
| Ram Kisori Lal | ... | 15 | 0 | 0 |
| Hasim Buksh | ... | 40 | 0 | 0 |

J. CORNES, District Judge.

Midnapore, the 29th July 1912. (1321—1—1171)

NOTICE TO CREDITORS OF THE DATE OF HEARING OF AN INSOLVENCY PETITION.

[*Section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge at Midnapore.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 21 OF 1912.

WHEREAS Fakir Das Santra, of Jara, pargana Chandrakona, has applied to this Court, by a petition dated 6th June 1912, to be declared an insolvent under the Provincial Insolvency Act, III of 1907, and the following name appears in the list of creditors filed by the aforesaid debtor, this is to give notice that the Court has fixed the 3rd day of August 1912 for the hearing of the aforesaid petition and the examination of the debtor. If any one desire to be represented in the matter should attend in person or by duly instructed pleader. The particulars of the debt alleged in the petition to be due are as follows :—

| | | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|---|
| District Board, Midnapore | ... | 583 | 13 | 6 |

J. CORNES, District Judge.

Midnapore, the 19th July 1912. (977—1—1149)

NOTICE TO CREDITORS OF THE DATE OF HEARING OF AN INSOLVENCY PETITION.

[*Section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Midnapore.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 22 OF 1912.

WHEREAS Dwarkanath Pal, of Serbaj, pargana Chandrakona, has applied to this Court, by a petition dated 17th June 1912, to be declared an insolvent under the Provincial Insolvency Act, III of 1907, and the following names appear in the list of creditors filed by the aforesaid debtor, this is to give notice that the Court has fixed the 5th day of August 1912 for the hearing of the aforesaid petition and the examination of the debtor. If any one desire to be represented in the matter should attend in person or by duly instructed pleader. The particulars of the debt alleged in the petition to be due are as follows :—

| | | Rs. | A. | GDS. |
|---|---|---|---|---|
| Jadab Chandra Das Bairagi | ... | 161 | 6 | 10 |
| Fakir Das Roy | ... | 283 | 15 | 7½ |
| Sricharan Ghosh | ... | 506 | 9 | 17½ |

J. CORNES, District Judge.

Midnapore, the 23rd July 1912. (1131—1—1150)

**In the Court of the District Judge of Mymensingh.**

INSOLVENCY CASE No. 29 OF 1912.

NOTICE is hereby given that Syad Wajedali, son of the late Torabali, of Salimabad, police-station Nagarpur, district Mymensingh, has applied to this Court to be adjudged an insolvent, and the 10th August has been fixed for the hearing of the case.

J. D. CARGILL, District Judge.

Mymensingh Judge's Office, the 26th July 1912. (1323—1—1172)

**In the Court of the District Judge of Mymensingh.**

INSOLVENCY CASE No. 31 OF 1912.

NOTICE is hereby given that Radhica Mohan Ghosh Chaudhury, son of the late Ananda Mohan Ghosh Chaudhury, of Arrah, police-station Nagarpur, district Mymensingh, has applied to this Court to be adjudged an insolvent, and the 17th August has been fixed for the hearing of the case.

J. D. CARGILL, District Judge.

Mymensingh Judge's Office, the 26th July 1912. (1322—1—1174)

**In the Court of the District Judge of Mymensingh.**

INSOLVENCY CASE No. 30 OF 1912.

(1) Nripendra Nath Guha, (2) Jitendra Nath Guha, (3) Haridas Guha, Nos. 2 and 3 minors by their guardian mother Labanyamayi Guha, at present of Nasirabad, district Mymensingh, petitioning creditor.

NOTICE is hereby given that the abovenamed creditors have applied to this Court to adjudge (1) Parbati Chandra Chaudhury, (2) Purna Chandra Chaudhury, (3) Biresvar Chandra Chaudhury, minor son of Chandi Charan Chaudhury, by his certificate guardian mother Surendra Bala Devi, of Kushmail, police-station Fulbaria, district Mymensingh, insolvents, and the 17th August has been fixed for the hearing of the case.

J. D. CARGILL, District Judge.

Mymensingh Judge's Office, the 26th July 1912. (1324—1—1173)

**In the Court of the District Judge of Nadia.**

INSOLVENCY CASE No. 37 OF 1912.

Petitioner Brojendra Kumar Das.

NOTICE is hereby given, under clause (2) of section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors that the insolvency petition of Brojendra Kumar Das, of Mirpore Bazar, police-station Mirpore, district Nadia, has been admitted by this Court as No. 37 of 1912, and that 24th August 1912 has been fixed for the hearing thereof.

S. C. MALLIK, District Judge.

Krishnagar, the 27th July 1912. (1319—1—1164)

**In the Court of the District Judge of Rangpur.**

INSOLVENCY CASE No. 70 OF 1912.

PRESENT :

R. K. Banerjee, Esq., District Judge, Rangpur.

ON the application of the debtor Manir Ullah, son of late Matiullah, of Saralkhan, police-station Kaliganj, in Rangpur, for being adjudged an insolvent, the 8th day of August 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petition and the examination of the debtor.

R. K BANERJEE, District Judge.

Rangpur, the 23rd July 1912. (1289—1—1141)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 102 OF 1912.

Adhar Chandra Datta, son of late Durjadhan Datta, of Ramchandrapore, pargana Balia, district 24-Parganas, applicant.

To Hari Mohan Ghose, of Bara-bazar, No. 24, Pageyapatty, Calcutta, and others, creditors.

ON the 2nd day of July 1912, it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 12th day of August 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 17th July 1912 (1232—1—1148)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 99 OF 1912.

Sheik Manik Jan *alias* Noorool Hossain, son of late Hazi Abdul, of No. 147, Narikeldanga Main Road, thana Beleaghata, district 24-Parganas, applicant.

To Srimati Lilabati Dassi, wife of Chintamani Dey, of No. 46, Phear's Lane, Calcutta, and others, creditors.

ON the 1st day of July 1912, it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 12th day of August 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 17th July 1912. (1235—1—1147)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 92 OF 1912.

Hari Charan Samanta, son of late Parameswar Samanta of Kali Bazar, Kidderpore, thana Watgunge, district 24-Parganas, applicant.

To (1) Ram Narayan, of Kidderpore, Watgunge, (2) Koja Mahamad Kabuli, of Kidderpore, Watgunge, (3) Ram Chandra Khotta, of Kidderpore, Watgunge, (4) Hosain Bux, of Kidderpore, Watgunge, (5) Naroottam Sing, of Kidderpore, Watgunge, (6) Akhoy Kumar Sen, of Kidderpore Watgunge, creditors.

ON the 19th day of June 1912, it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 5th day of August 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 25th July 1912. (1176—1—1160)

---

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 96 OF 1912.

Iswar Chundra Roza, son of Sarup Chundra Roza, of No. 3, Gouriberia Lane, Maniktalla, Calcutta, applicant.

To (1) Rajani Kanta Das, of No. 32, Beadon Street (2) Hari Dasi Dasi, of Nayabusti, (3) Beni Madhab Mundle, Bagwari, (4) Chinibas Das, 10-1, Scott's Lane, (5) Sheikh Mafazuddi, No. 77-1, Cornwallis Street, (6) Panchoo Santra, of Belgachia, Baman Bagan, (7) Tincouri Santara, Dhino Bagan, Ultadingi, (8) Haroo Roza, Bagbazar, creditors.

ON the 6th day of July 1912, it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 5th day of August 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 9th July 1912. (1202—1—1139)

---

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 90 OF 1912.

Ram Das Ghose, of Thuba, thana Hashnabad, district 24-Parganas, applicant.

To Tara Pada Bandopadhya, post office and village Taki, thana Hashnabad, district 24-Parganas, and others, creditors.

ON the 10th day of June 1912, it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 5th day of August 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 25th July 1912. (1177—1—1161)

---

AKSHAY KUMAR MAITRA, B.L., intends to enrolled as a Vakil of the High Court. (1325—4—1165)

---

NAKULESWAR MUKHERJEE, M.A., B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the High Court, Calcutta. (1130—4—969)

---

PHANINDRA LAL GANGOOLY, M.A., B.L., F.R.A.S., intends to be enrolled as a Vakil of the High Court. (1320—4—1167)

---

RAI GURU SHARAN PRASAD, B.A., B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the Calcutta High Court. (1326—4—1166)

---

**Hooghly Madrasah.**

WANTED an Arabic Scholar proficient in Arabic Philosophy and Traditions of the Prophet for the post of the Assistant Superintendent, Hooghly Madrasah. The initial pay of the post is Rs. 200 a month (Class VIII of the Provincial Educational Service). Preference will be given to those who have experience in teaching.

Applications must reach the undersigned on or before the 22nd August 1912.

SARADAPRASANNA DAS,
Offg. Principal, Hooghly College.

Chinsura, the 29th July 1912.

---

**Wanted**

A DRAFTSMAN on Rs. 30 per month; must have a good knowledge of Survey work. Preference will be given to one who worked in the Survey or Settlement Department. Applications, which must be in prescribed form, will be received by the undersigned up to 30th July 1912.

R. A. STEPHEN,
Supdt., Chittagong Hill Tracts.

The 8th July 1912.

---

**Wanted**

TWO temporary clerks on Rs. 50 each for one year for the present in the Bengal Secretariat Record Room, in connection with the selection of unimportant B cases for preservation and destruction. None need apply who have not thorough office experience. Preference will be given to graduates with office experience. Applications will be received by the undersigned up to the 4th August 1912.

SRINATH CHAKRAVARTI,
Keeper of the Records of the Government of Bengal.

Bengal Secretariat Record Room, Writers' Buildings, Calcutta, the 29th July 1912.

---

**Wanted**

FOR the Ranchi Treasury an Additional Accountant on Rs. 125 per mensem. This post has been sanctioned by Government as a temporary measure until the 31st March 1915. A fully competent hand is required. None need apply who is not acquainted with all the Accounts and Treasury rules. Applications with copies of testimonials will be received by the undersigned till the 15th August 1912.

WALLI MUHAMMAD SHAH, SAHEBZADA,
Treasury Officer.

Ranchi, the 24th July 1912.

---

**Notice.**

APPLICATIONS are invited from candidates to fill one vacancy as Sub-Overseer on the District Engineer's staff under the Midnapore District Board.

The pay of the post is Rs 25—1—30 per month and travelling allowance is Rs. 10—15 per month. Increments on approved service.

Selected candidate will be on probation for six months in the first instance before confirmation of appointment.

None but those qualified under rule 4, page 280 of the Bengal Local Self-Government Hand book, need apply.

Candidates will submit applications in own handwriting detailing qualifications and record of experience (if any).

The application to be sent in a registered cover endorsed "Application for appointment as Sub-Overseer" and should be accompanied by two copies of recent testimonials, and a certificate from a Magistrate as to character and ability to ride a horse, and should reach undersigned on or before noon on the 10th August 1912.

W. G. MELVIN,
District Engineer.

Midnapore, the 26th July 1912. (1306—1)

WANTED a teacher to teach Surveying, Drawing and Science for the District Board Technical School at Burdwan on a monthly salary of Rs. 50. A passed F.E. or I.E. of the Sibpur Civil Engineering College, having some experience in teaching Practical Science will have preference. The post is guaranteed to continue for about four years, and there is every chance of its being made permanent. Applications, enclosing necessary certificates, will be received by the undersigned up to the 12th August 1912.

A. BOSE, Superintendent, District Board Technical School, Burdwan.

Burdwan, the 22nd July 1912. (1276—2)

## Wanted

APPLICANTS for three posts of supernumerary Sub-Assistant Surgeons under the District Board of Mymensingh. The selected candidates will be eligible for appointment to dispensaries as vacancies occur and will get a monthly salary of Rs. 25 rising to Rs. 70 in accordance with rules and regulations laid down by the Board. Full particulars of age, qualifications and previous experience should be given in the applications and should, where possible, be supported by the testimonials.

Applications will be received by the Civil Surgeon, Mymensingh, up to the 15th August 1912

F. C. FRENCH, Chairman, District Board.

Mymensingh, the 20th July 1912. (1313—2)

## Advertisement.

TENDERS are invited for the sale, in three separate plots described below, of the old Garden Reach thana premises known as 62, Garden Reach Road, in mauza Ramnagore, thana Garden Reach, Sub-Registration district Alipore, district 24-Parganas.

2. The tenders may be for any one or more of the plots and should state clearly the price offered for the purchase of each plot required including land and buildings. The Collector does not bind himself to accept the highest or any tender.

3. Tenders should be accompanied by a sum of Rs. 100 in Government Promissory note or in cash as security which will be forfeited in case the tender be accepted and the money offered be not paid in full within 15 days from the date of acceptance. In that case the property will be put up to sale at the risk of the defaulting purchaser on a fixed date which will be duly advertised.

4. All expenses for the conveyance of the property will be borne by the successful tenderer.

5. Amount deposited as security will be refunded to the persons whose tenders are not accepted as soon as the sale is effected or the tender is rejected, whichever is earlier.

6. Tenders will be received up to the 15th August 1912 and should be submitted in a sealed cover to the address of the Collector of the 24-Parganas.

DESCRIPTION OF PLOTS.

*Plot A.*—It is the northern block of the entire areas It measures by estimation 3 bighas 17 cottahs 9 chitak. and 42 square feet, more or less, and is bounded on the north by Garden Reach Road, on the east by land belonging to the North-West Soap Company, on the south by a portion of land appertaining to the aforesaid premises, which is more particularly described below as plot B, and on the west by Circular Garden Reach Road. There is a two-storied building on this plot of 150 feet by 80 feet, more or less, at the north-eastern corner consisting of a big hall on the ground floor and six rooms on the first floor with three outhouses.

*Plot B.*—It is the middle block measuring, more or less, 2 bighas 18 cottahs 15 chitaks and 12 square feet. It is bounded on the north by a portion of land appertaining to the aforesaid premises, which is more particularly described above, as plot A, on the east by the land of North-West Soap Company, on the south by a portion of land appertaining to the aforesaid premises, which is more particularly described below as plot C, and on the west by Circular Garden Reach Road. There is a pucca, terraced, one-storied building with brick and stone floor measuring 63 feet by 23 feet, more or less.

*Plot C.*—It is the southernmost block. It measures 2 bighas 19 cottahs and 34 square feet, more or less, and is bounded on the north by a portion of land appertaining to the aforesaid premises, which is more or less particularly described above as plot B, on the east by the land belonging to the North-West Soap Company, on the south by the land of Janjali Bahadur, and on the west by the Circular Garden Reach Road. There are two outhouses and a small tank in this plot.

A plan of the land showing there those plots is open to inspection in the Khas Mahal office of the Collector, 24-Parganas, Alipore, daily between the hours of 11 A.M. and 5 P.M.

H. F. SAMMAN, Collector, 24-Parganas.

Alipore, the 20th July 1912.

## Notice.

SEALED TENDERS for the exclusive right of cutting, collection and removal of sabai grass for three years, commencing 1st September 1912, from the Reserved and Protected Forests of the Singhbhum Forest Division separately for each of the forest units described below, will be received by the Conservator of Forests, Bihar and Orissa, up to 31st August 1912.

2. Tenders must be accompanied by an earnest-fee of Rs. 500 in Government Currency Notes as a guarantee of good faith and must be sent by registered and insured post by name to the Conservator of Forests, Bihar and Orissa, at Ranchi.

3. Any tender containing a conditional clause contrary to the conditions printed on the tender forms, or making stipulations not provided for either in the notice or in the printed tender form, will be summarily rejected.

4. Printed tender forms and any other information in connection with this contract can be obtained at the office of the Conservator of Forests, Bihar and Orissa, at Ranchi, or of the Deputy Conservator of Forests, Singhbhum Division, at Chaibassa.

5. Each tender is to be superscribed "Tender for sabai grass."

6. Description of forests for which tenders are invited :—

Reserved and Protected Forests in—

(1) Kolhan, Koina and Santa Working Circles. Area 317,843 acres.

(2) Porahat Estate. Area 198,935 acres.

The forests have not been worked up to their full capacity and are capable of yielding considerably more than has hitherto been extracted.

H. H. FORTEATH,

Offg. Conservator of Forests, Bihar and Orissa.

The 19th July 1912.

NOTIFICATION.

## Treasure Trove.

IT is hereby notified, under section 5, clause (*a*) of the Indian Treasure Trove Act, VI of 1878, that on or about the 23rd March 1911, treasure consisting of four florins, valued at about Rs. 18, was found by Maddala Appalaswamy and Kanuri Seshayya, while they were demolishing the old walls of the house of Vadrevu Suramma of Dulla, a village in the Rajahmundry taluk of the Godavari district, Madras Presidency. All persons claiming the said treasure or any part thereof are hereby required to appear in person or by an authorized agent before the Collector, Godavari district, in his office at Cocanada on the 3rd January 1913 at 11 A.M., with a view to the matter being enquired into and determined in accordance with the provisions of the Act.

E. B. ELWIN, Collector.

Godavari Collector's Office, Cocanada, the 23rd July 1912.

## Currency Notes.

THE following Currency Notes of the Calcutta Circle are stated to have been destroyed, and payment of their value has been claimed by the person whose name is placed against the numbers. Any other person claiming a right to them is warned to communicate at once with the undersigned

*Notes wholly destroyed.*

| Register No. | Number of notes. | | Value. | Name of claimant. |
|---|---|---|---|---|
| | | | Rs. | |
| 7 of 1910-11 | XA 4 | 49205 | 100 | Mosamat Tetri Shahuain, guardian of the lunatic Baldeo Shah, Jarmundi, Santhal Parganas. |
| | XA 4 | 49206 | 100 | |
| | XA 3 | 73382 | 100 | |
| | XA 3 | 73383 | 100 | |
| | XA 3 | 73384 | 100 | |
| | XA 4 | 49203 | 100 | |
| | XA 4 | 49204 | 100 | |
| | XA 4 | 49212 | 100 | |

M. SUBRAHMANYAN,

*for* Assistant Comptroller-General, in charge, Paper Currency.

Paper Currency Department, the 19th July 1912.

---

## FOREST DEPARTMENT, BENGAL.

SUNDARBANS DIVISION.

NOTICE is hereby given, under section 46 of the Indian Forest Act, VII of 1878, that drift timber noted below has been salved from the seaface of the Sundarbans forests and brought to Basanti drift timber depôt. Any claims to the said timber should be made to the undersigned at Khulna within two months from the date of this notice, otherwise the said timber will be sold by public auction under the rules in force :—

One unclaimed *simul* log.

F. TRAFFORD,

Deputy Conservator of Forests, Sundarbans Division.

Khulna, the 23rd July 1912.

## FOREST DEPARTMENT, BENGAL.

SUNDARBANS DIVISION.

*Revised Notice*

IS hereby given, under section 46 of the Indian Forest Act, VII of 1878, that the following drift timbers salved from the seaface in the Diamond Harbour Subdivision of the 24-Parganas District are lying at the Namkhana Forest Station drift depôt. Any claims to the said logs should be made to the Deputy Conservator of Forests, Khulna, within two months from the date of this notice, otherwise the said logs will be sold by public auction under the rules for the collection and disposal of drift wood :—

| | Measurements. | Marks. |
|---|---|---|
| Teakwood ... | 16′ 2″ 1′ 10″ 1′ 9″<br>1 8″ 1′ 7″ | E.P.R. 7337<br>21 22 16 |
| One round log (cotton wood). | 16′ 4″ mean girth nil. | |

*N.B.*—This cancels notice dated 9th March 1912, appeared in Part II, page 291 of the *Calcutta Gazette* dated the 13th March 1912.

F. TRAFFORD,

Deputy Conservator of Forests, Sundarbans Division.

Khulna, the 7th June 1912.

NOTICE TO CREDITORS.

## In the Goods of Colonel Robert Andrew King Holmes, deceased.

PURSUANT to sections 320 of Act X of 1865 and 42 of Act XXVIII of 1866, all persons having claims against the estate of the abovenamed deceased, who died on the 28th day of January 1912 at 21, Westgate Terrace, Kensington, London, and to whose estate Letters of Administration with copy of the Will annexed have been granted by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal to John Henderson Gray, are hereby required to send full particulars of their claims, a statement of their accounts and the nature of the securities (if any) held by them to us, the undersigned, as Solicitors to the said John Henderson Gray on or before the 24th day of August 1912, after which date no claims will be admitted and the assets of the estate will be distributed.

Dated this 24th day of July 1912.

SANDERSON & Co.,

Royal Insurance Buildings, 26, Dalhousie Square, Calcutta, Solicitors to the said John Henderson Gray.

(1287—3—1151)

---

NOTICE TO CREDITORS

## In the goods of Emily Sophia Gavin, deceased.

PURSUANT to sections 320 of Act X of 1865 and 42 of Act XXVIII of 1866, all persons having claims against the estate of the abovenamed deceased, who died on the 17th day of February 1912 at Diano Marina, in the Province of Porto Maurezio in Italy, and to whose estate Letters of Administration with copy of the Will annexed have been granted by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal to Nigel Napier Blomefield, are hereby required to send full particulars of their claims, a statement of their accounts and the nature of the securities (if any) held by them to me, the undersigned, as Solicitor to the said Nigel Napier Blomefield on or before the 19th day of August 1912, after which date no claims will be admitted and the assets of the estate will be distributed.

Dated this 19th day of July 1912.

A. VERE NICOLL,

Royal Insurance Buildings, Dalhousie Square, Calcutta, Solicitor to the said Nigel Napier Blomefield.

(1249—3—1116)

NOTICE TO CREDITORS.

## In the goods of Mary Jane Burleigh, deceased.

PURSUANT to sections 320 of Act X of 1865 and 42 of Act XXVIII of 1866, all persons having claims against the estate of the abovenamed deceased, who died on the 3rd day of September 1911 at 191, Walm Lane, Cricklewood, London, and to whose estate Letters of Administration with copy of the Will annexed have been granted by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal to Nigel Napier Blomefield, are hereby required to send full particulars of their claims, a statement of their accounts and the nature of the securities (if any) held by them to me, the undersigned, as Solicitor to the said Nigel Napier Blomefield on or before the 12th day of August 1912, after which date no claims will be admitted and the assets of the estate will be distributed.

Dated this 12th day of July 1912.

A. VERE NICOLL,

Royal Insurance Buildings, Dalhousie Square, Calcutta, Solicitor to the said Nigel Napier Blomefield.

(1208—3—1083)

NOTICE TO CREDITORS.

**In the Goods of William Coulter, M.D., deceased.**

PURSUANT to sections 320 of Act X of 1865 and 42 of Act XXVIII of 1866, all persons having claims against the estate of the abovenamed deceased, who died on the 22nd day of April 1912 at High Wilk, St. Albans, in the County of Herts, and to whose estate Letters of Administration with copy of the Will annexed have been granted by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal to Sydney Albert Skinner, are hereby required to sent full particulars of their claims, a statement of their accounts and the nature of the securities (if any) held by them to us, the undersigned, as Solicitors to the said Sydney Albert Skinner on or before the 25th day of August 1912, after which date no claims will be admitted and the assets of the estate will be distributed.

Dated this 25th day of July 1912.

SANDERSON & Co.,
Royal Insurance Buildings,
Dalhousie Square, Calcutta,
Solicitors to the said Sydney Albert Skinner.

(1295—3—1175)

**In the matter of Indian Companies Act, 1882,**

**and**

**In the matter of the Adam Tila Tea Co., Ld.**

NOTICE is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of the Adam Tila Tea Co., Ld., duly convened and held at the Registered Office of the Company, No. 14, Old Court House Street, Calcutta, on the sixth day of July 1912, the subjoined Resolution was duly passed, and at a subsequent Extraordinary General Meeting of the Company duly convened and held at the same place on the 22nd day of July 1912, the subjoined Resolution was duly confirmed :—

"That the Company be wound up voluntarily with a view to the transfer of its assets, subject to provision for its liabilities, to the Shareholders, and that George Lyon Sidey, Esq., of No. 14, Old Court House Street, Calcutta, be and he is hereby appointed Liquidator for the purpose of such winding up without remuneration."

Dated this 23rd day of July 1912.

G. L. SIDEY,
Liquidator, Adam Tila Tea Co., Ld.

(1292—1—1168)

**The Cawnpore Jute Company, Limited (in Liquidation).**

NOTICE is hereby given, in pursuance of Section 186 of the Indian Companies Act, 1882, that a General Meeting of the Members of the abovenamed Company will be held at 28, Dalhousie Square, Calcutta, on Monday, the second day of September 1912, at 4 o'clock in the afternoon, for the purpose of having an account laid before them, showing the manner in which the winding up has been conducted and the property of the Company disposed of, and of hearing any explanation that may be given by the Liquidator and also of determining by Extraordinary Resolution the manner in which the books, accounts and documents of the Company and of the Liquidator thereof shall be disposed of.

Dated the twenty-sixth day of July 1912.

E. W. VINEY, Liquidator.

(1315—1—1169)

**In the matter of the Indian Companies Act, 1882, and**

**In the matter of the Badjna Coal Company, Limited.**

AT an Extraordinary General Meeting of the Members of the abovenamed Company, duly convened and held at No. 3, Mission Row, Calcutta, on the 19th day of July 1912, the following Resolution was duly passed :—

"That it has been proved to the satisfaction of this Meeting that the Company cannot, by reason of its liabilities, continue its business, and that it is advisable to wind up the same, and accordingly that the Company be wound up voluntarily."

And at the same Meeting, Messrs. Viney and Thurston, of No. 28, Dalhousie Square, Calcutta, Chartered Accountants, were appointed Liquidators for the purposes of such winding up.

Dated this 25th day of July 1912.

H. GIVEN-WILSON, Chairman,

(1316—1—1170)

## POST OFFICE.

DESPATCH OF SEA-BORNE MAILS.

| MAILS FOR | Date and hour of closing at the General Post Office. | |
|---|---|---|
| United Kingdom and other places in Europe, America, East, West and South Africa (Letters and packets). | Thursday | At 7-15 P.M. |
| *N.B.*—The latest day for money-orders is Wednesday and for parcels 11 A.M on Thursday. | | |
| Australasian Colonies ... ... ... | Tuesday | 6-30 ,, |
| *Straits Settlements, China and Japan ... | 3rd Aug. | 8-30 ,, |
| Straits Settlements ... ... ... ... ... | Saturday | 7-30 ,, |

* On other days correspondence for China, Japan and Australasian Colonies is despatched to Tuticorin, so that it may proceed by the first steamer from Colombo.

C. H. STUART,
*Presidency Postmaster.*

*Dated Calcutta, the 25th July 1912.*

## THE INDIAN LAW REPORTS.

*Published in FOUR SERIES, viz.*

CALCUTTA, MADRAS, BOMBAY AND ALLAHABAD.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, are printed in monthly Parts, which are issued, as soon as possible after the first of each month, at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

The Reports comprise four Series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court.

The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat Book Depôt: and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

the Officer in charge Bengal Secretariat Book Depôt, Calcutta, or
the Superintendent, Government Press, Madras, or
the Superintendent, Government Central Press, Bombay, or
the Curator of Government Books, United Provinces of Agra and Oudh, Allahabad.

### PRICES.

THE terms of subscription and the terms on which current issue and back numbers are sold are as follows:—

| | Without postage. | With Indian postage. | With Foreign Postage. |
|---|---|---|---|
| COMPLETE SERIES— | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| Current issues, per annum | ..... | 22 8 0 | 28 1 0 |
| Back numbers, per annum | 20 0 0 | 22 8 0 | 28 0 0 |
| CALCUTTA SERIES— | | | |
| Current issues or back numbers, per annum ... | 10 0 0 | 12 8 0 | 14 0 0 |
| MADRAS, BOMBAY OR ALLAHABAD SERIES— | | | |
| Current issues or back numbers, per annum ... | 6 0 0 | 7 0 0 | 8 0 0 |
| ANY MONTHLY PART— | | | |
| Calcutta Series ... | 2 0 0 | 2 0 0 | 2 0 0 |
| Madras, Bombay or Allahabad Series .. | 1 0 0 | 1 0 0 | 1 0 0 |

*All payments must be made in advance.* Remittances to Calcutta should be addressed to the TREASURER, BENGAL SECRETARIAT, *Writers' Buildings, Calcutta.*

### PARTS OUT OF STOCK AND DUPLICATE COPIES.

WHEN a requisition is received for any set of the Reports, and any Parts are out of stock, the following deduction from the foregoing rates is made for such Parts:—

| | Without postage. | With Indian postage. |
|---|---|---|
| CALCUTTA SERIES— | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| All Parts for one year ... ... | 7 2 6 | 8 6 3 |
| Any one Part ... ... | 0 8 9 | 0 10 3 |
| MADRAS, BOMBAY OR ALLAHABAD SERIES— | | |
| All Parts for one year ... ... | 4 4 6 | 4 11 3 |
| Any one Part ... ... | 0 5 3 | 0 5 9 |

If any part is lost in transit to a subscriber, and the fact is reported to the office of distribution within three months from the date of publication, a duplicate will be supplied at the following rate:—

| | Without postage. | With Indian postage. |
|---|---|---|
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| CALCUTTA SERIES ... ... ... | 0 8 9 | 0 10 3 |
| MADRAS, BOMBAY OR ALLAHABAD SERIES | 0 5 3 | 0 5 9 |

### REPRINTS.

THE Complete Series for the years 1879, 1884, 1885, 1886, 1888, 1889, 1890, 1891, 1894, 1897, 1898, 1899, 1903 and 1905 to 1910 are available, and may be purchased at the Bengal Secretariat Book Depôt, Calcutta, either wholly or in part.

### ADVERTISEMENTS FOR THE CALCUTTA SERIES.

ADVERTISEMENTS of law publications only are received. Rates can be ascertained on application to the Bengal Secretariat Book Depôt. Printed leaflets are not accepted for circulation with the Indian Law Reports, Calcutta Series.

## THE CALCUTTA GAZETTE.

*The 24th April 1908.*—From this date the subscription to, and postate for, the *Calcutta Gazette*, will be at the following rates payable in advance:—

| PER ANNUM. | For Calcutta. | For the Mufassal including postage. |
|---|---|---|
| | Rs. A. | Rs. A. |
| Entire *Gazette* ... ... | 15 0 | 20 0 |
| Parts I, IA and IB together or any one of them ... ... | 5 0 | 7 8 |
| Part IC ... ... ... | 1 0 | 2 12 |
| Part II ... ... ... | 1 0 | 2 12 |
| Parts III, IV and IVA together or any one of them ... | 4 0 | 6 0 |
| Parts V and VI together or any one of them ... ... | 2 0 | 3 0 |
| Appendix (Marine Notifications | 1 0 | 2 2 |
| Supplement ... ... | 5 0 | 7 8 |
| PER ISSUE. | | |
| Entire *Gazette* ... ... | 0 8 | Postage according to weight. |
| Supplement ... ... | 0 4 | |

A special price will be fixed for specially heavy issues of the *Gazette* or any particular part.

*N.B.*—Separate Parts of each issue of the *Gazette*, and occasionally important Rules and Extracts, can be obtained from the Officer in charge, Bengal Secretariat Book Depôt, at the rate of one anna for every sixteen pages or a fraction thereof. Postage according to weight.

RATES FOR ADVERTISEMENTS in the *Calcutta Gazette*.

Full page, per issue ... ... ... ... Rs. 20
Half „ „ „ ... ... ... ... „ 10

Casual advertisements, 4 annas per line per insertion.


## DESCRIPTIVE CATALOGUE OF SANSKRIT MANUSCRIPTS.

**PARTS I, II and III of a Descriptive Catalogue** of the Sanskrit Manuscripts in the Library of the Calcutta Sanskrit College, prepared by Pandit Hrishikesh Sastri and Babu Siva Chandra Gui, M.A., B.L., of that College are offered to the public for sale. The Catalogue having to be completed in 23 parts, the price of each part is 12 annas a copy exclusive of postage. Copies can be obained from the Principal of the Sanskrit College, Calcutta.

## SULPHATE OF QUININE AND SULPHATE OF CINCHONIDINE

[Manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

THESE articles are guaranteed to be free from wilful admixture with other Cinchona alkaloids. Quinine can be purchased by Government officers, District and Local Boards. It can also be purchased by Missionaries for *bonâ fide* public purposes. Otherwise it is not sold to private persons or firms. Cinchonidine is for sale to Government officers and to dealers. Both Quinine and Cinchonidine are for sale for cash only and may be obtained from the Superintendent, Juvenile Jail, Alipur, Calcutta.

The rates for both drugs from 1st April 1911 are as follows:—

*Sulphate of Quinine.*

| | Rs. A. |
|---|---|
| For quantities of not less than 6 lbs. in one delivery | 8 8 per lb. |
| For any less quantity than 6 lbs. in one delivery | 11 8 per lb. |

*Sulphate of Cinchonidine.*

| | Rs. |
|---|---|
| For quantities of not less than 6 lbs. in one delivery | 8 per lb |
| For any less quantity than 6 lbs. in one delivery | 11 per lb. |

Quinine is sold in 1 oz., ¼ lb., ½ lb., 1 lb. and 4 lb. tins.
Cinchonidine is sold in ¼ lb., ½ lb. and 1 lb. tins.

Carriage or postage is in addition to the above prices in every case.

## CINCHONA FEBRIFUGE

CINCHONA FEBRIFUGE both in powder and in ½ grain tablet forms can be purchased for cash only by Government officers and the general public from the Superintendent Juvenile Jail, Alipur, Calcutta.

The rates from 1st April 1911 are:—

| | Wholesale rate. For 6 lbs. or more in one *delivery*. | Retail rate. For any quantity below 6 lbs. *in one delivery*. |
|---|---|---|
| | Rs. A. | Rs. A. |
| 16-oz. tins. ... | 5 0 | 6 0 |
| 8- „ „ ... | 2 8 | 3 0 |
| 4- „ „ .. | 1 4 | 1 8 |

Carriage or postage extra. Cinchona Febrifuge in powder and in tablet forms is sold also by the principal druggists in Calcutta.

## GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

*At the Bengal Secretariat Book Depôt, Writers' Buildings, Calcutta, and by the following Agents:—*

### AGENTS IN INDIA.

Messrs. Thacker, Spink & Co., Calcutta and Simla.

Messrs. Newman & Co., Calcutta.

Messrs. Higginbotham & Co., Madras.

Messrs. Thacker & Co., Ld., Bombay.

Messrs. A. J. Combridge & Co., Bombay.

The Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.

Mrs. Radhabai Atmaram Sagoon, Bombay.

Messrs. R. Cambray & Co., Calcutta.

Rai Sahib M. Gulab Singh & Sons, Proprietors of the Mufid-i-am Press, Lahore, Punjab.

Messrs. Thompson & Co., Madras.

Messrs. S. Murthy & Co., Madras.

Messrs. Gopal Narayan & Co., Bombay.

Messrs. B. Banerjee & Co., 25, Cornwallis Street, Calcutta.

Messrs. S. K. Lahiri & Co., Printers and Booksellers, College Street, Calcutta.

Messrs. V. Kalyanarama Iyer & Co., Booksellers, &c., Madras.

Messrs. D. B. Taraporevala Sons & Co., Booksellers, Bombay.

Messrs. G. A. Natesan & Co., Madras.

Mr. N. B. Mathur, Superintendent, Nazir Kanum Hind Press, Allahabad.

The Calcutta School Book Society.

Mr. Sunder Pandurang, Bombay.

Messrs. A. M. and J. Ferguson, Ceylon.

Messrs. Temple & Co., Madras.

Messrs. Combridge & Co., Madras.

Messrs. A. Chand & Co., Lahore.

Babu S. C. Talukdar, Proprietor, Students & Co., Cooch Behar.

Messrs. Ramchandra Govind and Son, Booksellers and Publishers, Kalbadevi, Bombay.

Messrs. Butterworth & Co. (India), Ld., Calcutta.

The Weldon Library, 18-5, Chowringhee Road, Calcutta.

### AGENTS IN ENGLAND.

Messrs. A. Constable & Co., 10, Orange Street, Leicester Square, London, W. C.

Messrs. Grindlay & Co., 54, Parliament Street, London, S. W.

Messrs. Kegan, Paul, Trench, Trübner & Co., 68-74, Carter Lane, London, E. C.

Mr. B. Quaritch, 11, Grafton Street, New Bond Street, London, W.

Messrs. W. Thacker & Co., 2, Creed Lane, Ludgate Hill, London, E. C.

Messrs. P. S. King & Son, 2 & 4, Great Smith Street, Westminster, London, S. W.

Messrs. H. S. King & Co., 65, Cornhill, London, E. C.

Mr. B. H. Blackwell, 50-51, Broad Street, Oxford.

Messrs. Deighton Bell & Co., Trinity Street, Cambridge.

Mr. T. Fisher Unwin, 1, Adelphi Terrace, London, W. C.

Messrs. Luzac & Co., 46, Great Russell Street, London, W. C.

### AGENTS ON THE CONTINENT.

Messrs. R. Friedländer & Sohn, 11, Carlstrasse, Berlin, N. W. 6.

Mr. Otto Harrassowitz, Leipzig, Germany.

Mr. Karl W. Hiersemann, 29, Königsstrasse, Leipzig, Germany.

Mr. Ernest Leroux, Rue Bonaparte, Paris, France.

Mr. Martinus Nijhoff, The Hague, Holland.

NOTICE.—Books required for private use can be purchased. Applications should be accompanied by remittance in each case.

All remittances on account of subscriptions to or prices of Gazettes, Indian Law Reports or other Government Publications available for sale at the Bengal Secretariat Book Depôt, or for cost of advertisements published in the Gazettes should be made payable to the "Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta." Advices of such remittances, if separately sent, should be addressed to the "Accountant, Bengal Secretariat." All advertisements intended for publication in the *Calcutta Gazette* should be sent direct to the Superintendent, Government Printing, Bengal.

Books required for the Public Service should be obtained through the Heads of Departments.

***The amounts within parentheses are for packing and postage.***

## NEW PUBLICATIONS ISSUED DURING THE CURRENT QUARTER.

**Acts—**

India Act V of 1912 (The Provident Insurance Societies Act) in Uriya. As. 2 (6*p.*)
Ditto ditto ditto in Bengali. As. 2 (6*p.*)
Ditto ditto ditto in Hindi. As. 2-3 (6*p.*)
Bengal Act II of 1866 (The Calcutta Suburban Police Act), as modified up to the 1st June 1912. As. 9 (1*a.*).

## MISCELLANEOUS PUBLICATIONS.

**Factories—**

The Bengal—Rules, 1912. In book form. As. 5 (6*p.*)

**Lunatic Asylums—**

Triennial Report on the—in Bengal for the years 1909, 1910 and 1911. Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a.*)

## NEW PUBLICATIONS ISSUED BETWEEN 1st JANUARY 1912 AND 30th JUNE 1912.

**Acts—**

Index to Bengal Council Acts for 1911. As. 2 (1*a.*)
India Act I of 1912 [The Indian Stamp (Amendment) Act] in Bengali. Pies 6 (6*p.*)
Ditto ditto ditto in Hindi. Pies 6 (6*p.*)
Ditto ditto ditto in Uriya. Pies 6 (6*p.*)
Ditto II of 1912 (The Indian Co-operative Societies Act) in Hindi. As. 4 (6*p.*)
Ditto ditto ditto in Bengali. As. 4 (6*p.*)
Ditto ditto ditto in Uriya. As. 3 (6*p.*)
Ditto III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Bengali. Pies 6 (6*p.*)
Ditto III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Hindi. Pies 6 (6*p.*)
Ditto III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Uriya. Pies 6 (6*p.*)
Ditto IV of 1912 (The Indian Lunacy Act) in Uriya. As. 7 (6*p.*)
India Act I of 1894 (Land Acquisition), as modified by the Calcutta Improvement Act, 1911. As. 2 (1½*a.*)
Ditto VI of 1912 (The Indian Life Assurance Companies Act) in Uriya. As. 6-6 (1*a.*)
Ditto XIX of 1867 [The Darjeeling (High Court's Jurisdiction) Act, 1867], as modified up to the 1st April 1912. Pies 6 (6*p.*)
Ditto V of 1859 (The Bengal Ghatwali Lands Act, 1859), as modified up to the 1st May 1912. Pies 9 (6*p.*)
Ditto X of 1859 (The Bengal Rent Act, 1859), as modified up to the 1st April 1912. As. 15 (1½*a*).
Bengal Act III of 1899 (The Calcutta Municipal Act), as modified up to the 1st March 1912. Rs. 3-12 (7*a.*)
Ditto IV of 1887 (The Chittagong Port Commissioners Act, 1887), as modified up to the 1st May 1912. As. 7 (1*a.*)
Ditto V of 1911 (Calcutta Improvement) in Bengali. As. 15 (1*a.*)
Eastern Bengal and Assam Act No. 1 of 1912 [The Chittagong Port Commissioners (Amendment) Act]. Pies 6 (6*p.*)
Eastern Bengal and Assam Act No. II of 1912 (The Jalpaiguri Labour Act). Pies 6 (6*p.*)
Eastern Bengal and Assam Act No. III of 1912 (The Eastern Bengal and Assam Military Police Act). Anna 1 (6*p.*)

**Regulation—**

Regulation No. III of 1872 (Sonthal Parganas Settlement Regulation), as modified up to the 1st February 1912. As. 5 (1*a.*)

## MISCELLANEOUS PUBLICATIONS.

**Administration of Bengal—**

Report on the—1910-11. Foolscap, board cloth. Rs. 3-4 (5*a.*)

**Agricultural Station—**

Annual Report of the Bankipur—for the year 1910-11. Royal 8vo. Paper cover As. 2 (6*p.*)
Annual Report of the Chinsura—for the year 1910-11. Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p.*)

**Annual Report of the Dumraon—Experiment Station for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p.*)

**Note on the work of the Burdwan—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p.*)

**Annual Report of the Cuttack—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 2 (6*p.*)

**Appointments—**

**Appointments in Bengal and their holders from about the year 1850 down to 1910.** Foolscap, board. Paper cover. Rs. 5 (10*a.*)

**Chemical Examiner's—**

**Annual Report on the—Department, Bengal, for 1911.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a.*)

**Civil List—**

**The quarterly—for Bengal, corrected up to 1st April 1912.** Royal 8vo Board, paper cover. Rs. 3 (6*a.*)

**Demonstration Farm—**

**Annual Report of the Kalimpong—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 4 (1*a.*)

**District Boards—**

**Resolution reviewing the Reports on the working of the—in Bengal during the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. As. 5 (1*a.*)

**Resolution reviewing the Reports on the working of the—in Bengal during 1909-10.** Foolscap, paper cover. As. 4 (1½*a.*)

**Educational Service, Bengal—**

**List of officers in the Subordinate—corrected up to 1st January 1912.** Foolscap. Paper cover. As. 8 (1½*a.*)

**List of officers in the Subordinate—Western Bengal, corrected up to 1st April 1912.** Foolscap, paper cover. As. 14 (1*a.*).

**List of officers in the Lower Subordinate—corrected up to 1st April 1912.** Foolscap, paper cover. Rs. 3-10 (2*a.*)

**Electrical Apparatus**

**Conditions under which—will be accepted for examination and testing at the Government Electrical Laboratory, Calcutta, and on Consumers' premises and Table of Fees.** Foolscap. Stiff paper cover. A. 1 (1*a.*)

**Embankment and Drainage—**

**Resolution on the—Reports of the Government of Bengal, Irrigation Department, for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1 (6*p.*)

**Establishment—**

**Public Works Department Classified List and Distribution Return of—corrected up to 31st December 1911.** Super Royal 8vo. Paper cover. As. 4 (1*a.*)

**Forest Administration—**

**Annual Progress Report on—in the Lower Provinces of Bengal for the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. As. 10 (1*a.*)

**Gazetteers—**

**Bengal District—Vol. XXIX, Hooghly.** Royal 8vo. Board cloth. Rs. 3 (6*a.*)

**Inland Emigration—**

**The Bengal—Manual, 1912.** Royal 8vo. Board, paper cover. Re. 1-12 (3*a.*)

**Irrigation—**

**Revenue Report of the Government of Bengal, Public Works Department,—Branch, for the year 1910-11. Consisting of a brief Administration Report, the Statistical Statements and the Administrative Accounts of—Works.** Foolscap, board. Paper cover. Rs. 2 (3*a.*)

**Irrigation Manual, Vol. II, Fifth Edition, 1912,** Folscap, board, paper cover. Rs. 6-6 (9*a.*)

**Municipalities—**

**Resolution reviewing the reports on the working of—in Bengal during 1909-10.** Foolscap paper cover. As. 12 (2½*a.*)

**Resolution reviewing the Reports on the working of—in Bengal during the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1½*a.*)

**Account Rules, corrected up to 31st March 1911.** Foolscap, paper cover. As. 15 (2½*a.*)

**Pharmacopoeia—**

**Pharmacopoeia of the Medical College Hospital, Calcutta. Published 1912.** Demy, 16 mo., cloth. As. 8 (6*p.*)

**Public Instruction—**

**Report on—in Bengal for 1910-11.** Foolscap, board, paper cover. As. 14 (2*a*.)

**Records Manual—**

**The Bengal—1911.** Royal 8vo. Board. Paper cover Rs. 3-8 (6*a*.)

**Registration—**

**The—Manual, Bengal, 1912.** Royal 8vo. Board, paper cover Re 1-12 (4*a*.)

**Revenue Report—**

**Triennial—of the Public Works Department, Irrigation Branch, Bengal, for the three years ending 1910-11.** Foolscap. Board. Paper cover. Rs. 5 (8*a*.)

**Rgya-Cher-Rol-Pa—**

**Chapter XII. Rgya-cher-rol-pa is the Tibetan version of the well known Buddhist Sanskrit Work called "Lalitavistara," a memoir on the early life of Buddha. Chapter XII, embodied in this pamphlet relates how Buddha just before marriage displayed his admirable knowledge of all sorts of mechanical and liberal arts.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-4 (1*a*.)

**Sericulture—**

**Hand-book of—. By N. G. Mukerjee, M.A., M.R.A.C., &c.** Royal 8vo. Board, paper cover. Rs 5 (4*a*.)

**Stamp—**

**The Bengal—Manual, 1911.** Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 2-10 (6*a*.)

**Statistical Returns with a brief note of the—Department in Bengal, 1911.** Foolscap, paper cover. As. 7 (1*a*.)

**South-Western Circle—A Hand-book of Rules for the —. Second Edition, 1912.** Royal 8vo., board, paper cover. Rs. 8 (6*a*.)

**Survey and Settlement—**

**Annual Reports on—operations by the Director of Land Records, Bengal, and the Director of Surveys, Bengal, for the year ending 30th September 1911.** Foolscap. Stiff paper cover. Re. 1-12 (2*a*.)

**Final Report on the—of the Jagir Mahals in the District of Puri, 1906-09.** Foolscap, board. Paper cover. Rs. 4 (2*a*.)

**Trade—**

**Report on the—carried by rail and river in Bengal in the official year 1910-11.** Foolscap. Board. Paper cover. Rs. 3-12 (3*a*.)

## OLDER PUBLICATIONS.

General Catalogue of all Publications of the Government of Bengal (corrected up to 31st December 1909) may be obtained *gratis* on application to the Officer in charge, Bengal Secretariat Book Depôt.

## PUBLICATIONS FOR SALE AT THE OFFICE OF THE CHIEF INSPECTOR OF EXPLOSIVES WITH THE GOVERNMENT OF INDIA.

**Rules for the manufacture, possession and sale of explosives issued by the Government of India.** Price 12*a*.

**Rules for the transport and importation of explosives issued by the Government of India.** Price 12*a*.

**Rules for the transport and importation of explosives at the Port of Calcutta.** Price 4*a*.

## PUBLICATIONS FOR SALE AT THE CUSTOM HOUSE, CALCUTTA.

**Review of the Maritime Trade of Bengal and its Chief Port (Calcutta) for the year 1911-12.** Price Re. 1.

**Annual Statement of the Sea-borne Trade and Navigation of Bengal, Foreign and Coasting, combined in one volume, for the year 1910-11.** Price Rs. 6.

***Previous years' volumes can be obtained at the same price.***

[31-7-1912.]

## GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

*By the Superintendent of Govt. Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta.*

A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.

All books published by the Superintendent of Government Printing, India, can be purchased either directly or through the following or any other booksellers :—

### AGENTS IN EUROPE.

Messrs. Constable & Co., 10, Orange Street, Leicester Square, W. C.

Messrs. Kegan Paul, Trench, Trübner & Co., 68-74, Carter Lane, E. C.

Mr. Bernard Quaritch, 11, Grafton Street, Newbond Street, W.

Messrs. P. S. King and Son, 2 & 4, Great Smith Street, Westminster.

Messrs. H. S. King & Co., 65, Cornhill, and 9, Pall Mall, London.

Messrs. Grindlay & Co., 54, Parliament Street, London, S. W.

Mr. T. Fisher Unwin, 1, Adelphi Terrace, London, W. C.

Messrs. W. Thacker & Co., 2, Creed Lane, London, E. C.

Mr. Otto Harrassowitz, Mr. Karl Hiersemann } Leipzig.

Messrs. R. Friedländer & Sohn, Berlin, W. N. Carlstrasse, 11.

Mr. Ernest Leroux, 28, Rue Bonaparte, Paris.

Mr. Martinus Nijhoff, The Hague, Holland.

Mr. B. H. Blackwell, 50 & 51, Broad Street, Oxford.

Messrs. Deighton, Bell & Co., Cambridge.

Messrs. Luzac & Co., 46, Great Russell Street, London, W. C.

### AGENTS IN INDIA.

Messrs. Thacker, Spink & Co., Calcutta and Simla.

Messrs. Newman & Co., Calcutta.

Messrs. R. Cambray & Co., Calcutta.

Messrs. S. K. Lahiri & Co., Calcutta.

Messrs. B. Banerjee & Co., Calcutta.

The Calcutta School Book and Useful Literature Society, 1, Wellington Square, Calcutta.

Messrs. Butterworth & Co. (India), Limited, Calcutta.

The Weldon Library, 18-5, Chowringhee Road, Calcutta.

Messrs. Higginbotham & Co., Madras.

Messrs. V. Kalyanarama Iyer & Co., Madras.

Messrs. G. A. Natesan & Co., Madras.

Messrs. S. Murthy & Co., Madras.

Messrs. Thompson & Co., Madras.

Messrs. Temple & Co., Madras.

Messrs. Combridge & Co., Madras.

Messrs. P. R. Rama Iyer & Co., Madras.

Messrs. Thacker & Co., Ld., Bombay.

Messrs. A. J. Combridge & Co., Bombay.

Messrs. D. B. Taraporevala Sons & Co., Bombay.

Mrs. Radhabai Atmaram Sagoon, Bombay.

Mr. Sunder Pandurang, Bombay.

Messrs. Gopal Narayan & Co., Bombay.

Messrs. Ram Chandra Govind & Son, Kalbadevi, Bombay.

Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.

Rai Sahib M. Gulab Singh & Sons, Mufid-i-Am Press, Lahore and Calcutta.

Mr. N. B. Mathur, Superintendent, Nazir Kanum Hind Press, Allahabad.

Messrs. A. Chand & Co., Punjab.

Messrs. A. M. & J. Ferguson, Ceylon.

Babu S. C. Talukdar, Proprietor, Students and Company, Cooch Behar.

Manager, Educational Book Depôts, Nagpur and Jubbulpore.*

Manager of the Imperial Book Depôt, 63, Chandney Chauk Street, Delhi.*

Manager, "East Coast News," Vizagapatam.*

Manager, "The Agra Medical Hall and Co-operative Association, Limited" (Successors to A. John & Co., Agra).*

Mr. T. K. Seetharama Aiyar, Kumbakonam.*

Superintendent, Basel Mission Book and Tract Depository, Mangalore.*

Messrs. P. Varadachary & Co., Madras.*

Mr. H. Liddell, Printer, etc., 7, South Road, Allahabad.*

Messrs. D. C. Anand & Sons, Peshawar.*

* Agents for sale of the Legislative Department publications.

NOTICE.—Books and Acts required for private use only can be purchased. Applications should be accompanied by a remittance, unless it is wished that the books should be sent by value-payable post, in which case, besides the ordinary postage, an additional charge is made for registration and commission.

Books and Acts required for the public service should be obtained through the Local Government, to whom the applicant is subordinate.

Application for Government publications which are no longer in print should be made to the Agent to the particular Government under whose orders they were originally issued.

***The amounts within parentheses are for packing and postage.***

## LIST OF NEW BOOKS PUBLISHED DURING THE CURRENT QUARTER.

### Legislative Department.

**Act I of 1912, Indian Stamp Amendment.** Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*.)

**Act II of 1912, Co-operative Credit Societies.** Urdu and Hindi. 1*a*. (1*a*.)

**Act III of 1912, Indian Post Office Amendment.** Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*.)

**Act XV of 1872, Indian Christian Marriages as modified to 1st December 1904.** Urdu. 3*a*. 9*p*. (1*a*.)

**Act I of 1871, Cattle Trespass as modified to 1st May 1910.** Urdu. 1*a*. 6*p*. (1*a*.)

### Department of Education.

**General Instructions for Pilgrims to the Hedjaz, and a Manual for the guidance of officers and others concerned in Red Sea Pilgrim Traffic.** Royal 8vo. Paper cover. 5*a*. or 6*d*. (2*a*.)

**Selections from the Records of the Government of India, Department of Education, No. CCCCXLVIII—Papers regarding the Educational Conference, Allahabad, February 1911.** Foolscap. Board. Re. 1-8 or 2*s*. 3*d*. (6*a*.)

**The Conference of Orientalists including Museums and Archæology Conference held at Simla, July 1911.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s*. 6*d*. (6*a*.)

**Plaudism, being the Transactions of the Committee for the Study of Malaria in India, No. 4, March 1912.** Royal 8vo Paper cover. Rs. 2 or 3*s*.

### Finance Department.

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th May 1912.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a*. or 5*d*. (2*a*.)

### Director-General of Commercial Intelligence Department.

**Statistics of British India (with Statistics, where available, relating to certain Native States) for 1910-1911 and preceding years, Part VI, Administrative and Judicial including statistics relating to Administrative Divisions, Civil and Criminal Justice, Registration, Police, Jails, etc. Fifth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s*. 6*d*. (6*a*.)

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the month of May 1912, No. 2 of 1912-13.** Royal 8vo. Stitched. 8*a*. or 9*d*. (2*a*.)

**Review of the Trade of India in 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a*. or. 9*d*. (3*a*.)

**Statistics of British India for 1910-11 and preceding years. Part VIII, Local Funds including statistics relating to Municipalities, Local Boards and Port Trust. Fifth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s*. 6*d*. (1*a*.)

### Other Local Governments and Administrations.

**Administration Report of the Jails of the North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 10*a*. or 1*s*. (2*a*.)

**Annual Report of Dispensaries in the North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 8*a* or 8*d*. (2*a*.)

## LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM JANUARY TO JUNE 1912.

### Legislative Department.

**Chronological Tables and Index of the Indian Statutes, Vol. II, Edition 1911.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 5 or 7*s*. 6*d*. (12*a*.)

**Act 13 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p*. (1*a*.) each.

**Act 14 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p*. (1*a*.) each.

**Act 15 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p*. (1*a*.) each.

**Act 16 of 1911 in Urdu.** 3*p*. (1*a*.)

**Act 17 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p*. (1*a*.) each.

**Table showing effect of legislation in the Governor-General's Council during 1911.** Stitched. 3*a*. 3*p*. (1*a*.)

**A Digest of Indian Law Cases, Vol. I (A—C), Edition 1912.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 12 or 18*s*. (Re. 1).

**List No. II of 1911, dated 31st December 1911. Addenda et Corrigenda to List of General Rules and Orders.** Royal 8vo. Stitched. 3*a*. 9*p*. (1*a*.)

**A Digest of Indian Law Cases, Vol. II (D—I), Edition 1912.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 11 or 16*s*. 6*d*. (15*a*.)

### Home Department.

**The Quarterly Civil List of the Home, Education and Legislative Departments, Government of India, No 19. Corrected to 1st January 1912.** Royal 8vo. Board. 11*a.* or 1*s.* (3*a.*)

**Quarterly List of Officers in the Departments of the Government of India. January to March 1912.** Foolscap. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*)

**Quarterly List of Officers in the Departments of the Government of India. April to June 1912.** Foolscap. Paper cover. 4*a* or 5*d.* (1*a.*)

**The Quarterly Civil List of the Home, Education and Legislative Departments, Government of India. No. 20. Corrected to 1st April 1912.** 11*a.* or 1*s.* (3*a.*)

### Department of Education.

**Occasional Report, No. 6, Educational Buildings in India.** Dy. 4to. Board. Rs. 5 or 7*s.* 6*d.* (11*a.*)

**Annual Report of the Sanitary Commissioner with the Government of India for 1910.** Foolscap. Board. Rs. 3 or 4*s.* 6*d.* (5*a.*)

**Scientific Memoirs by officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Investigations into the Jail Dietaries of the United Provinces with some observations on the influence of Dietary on the Physical Development and well-being of the People of the United Provinces by Major D. McCay, M.B., M.R.C.P., I.M.S. New Series. No. 48** Super Royal. Board. Re. 1-12 or 3*s.* (7*a.*)

**Scientific Memoirs by officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Epidemic Dropsy in Calcutta, being the final Report of an enquiry carried out by Major E. D. W. Greig, M.D., D.Sc., I.M.S. New Series. No. 49.** Super-Royal Board. Re. 1-8 or 2*s.* 6*d.* (5*a.*)

**Alphabetical List of the Titles of works in the Chinese-Buddhist Tripitaka, being an Index to Bunyin Nanjio's Catalogue and to the 1905 Kioto report of the Buddhist Canon by E. Denison Ross.** Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.*

**Annual Report of the Director-General of Archæology for the year 1910-11. Part I—Administrative.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Scientific Memoirs by Officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Preliminary Report on an investigation into the Etiology of Oriental Sore in Cambay. By Captain W. S. Patton. New Series. No. 50.** Super Royal 8vo. Board 6*a.* or 8*d.* (3*a.*)

**Fauna of British India including Ceylon and Burma. Coleoptra by W. W. Fowler.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 15 or 22*s* 6*d.* (6*a.*)

**The Proceedings of the First All-India Sanitary Conference held at Bombay on 13th and 14th November 1911.** Foolscap. Board. Rs. 2-10 or 4*s.* (5*a.*)

### Foreign Department.

**The Quarterly Civil List of the Foreign Department, No. 21, corrected up to the 1st January 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 9*d.* (4*a.*)

**The Quarterly List of the Foreign Department, No. 22. Corrected up to the 1st April 1912.** Super Royal. 8vo. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 9*d.* (4*a.*)

### Finance Department.

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th October and 25th December 1911 and January 1912.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (2*a.*) each.

**Report of the Administration of the Mints at Bombay and Calcutta for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th February, March and April 1912.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (2*a.*) each.

**Financial Statement and Budget for 1912-1913.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s.* (6*a.*)

### Department of Commerce and Industry.

**Rules made under Section 20 of the Indian Mines Act, 1901 (VIII of 1901) applicable to Coal Mines**—*Returns, notices and appeals.* **(Government of India Notification, Department of Commerce and Industry, No 11793-103, dated 30th September 1908.)**

*Working of Mines*—**(Government of India Notification, Department of Revenue and Agriculture, No. 864-68-20, dated 10th March 1904.)**

*Mine Managers and their Certificates*—**(Government of India Notification, Department of Commerce and Industry, No. 2968-82, dated 21st April 1906, as subsequently amended). Index. (In pamphlet form.)** Demy 8vo. Paper cover. 2*a.* or 3*d.* (1*a.*)

**Budget Estimate of the Indian Telegraph Department for the year 1912-13.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Budget Estimate of the Indo-European Telegraph Department for the year 1912-13.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Post Office Budget Estimate of Revenue and Expenditure for 1912-13.** Foolscap Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

### Commercial Intelligence Department.

**Accounts of the Trade carried by rail and river in India in the official year 1910-11 and the four preceding years.** Foolscap. Board. Re. 1-12 or 2*s.* 3*d.* (5*a.*)

**Statistics of Cotton Spinning and Weaving in the Indian Mills in October and November 1911.** Royal 8vo. Stitched. 2*a.* or 2*d.* (1*a.*) each.

**Accounts of the External Trade of British India for the months of September and October 1911.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the months of November and December 1911 and January 1912.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter ending June 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No. 1 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (4*a.*)

**Statistics of British India for 1909-10 and preceding years. Part IV (b), Finance and Revenue including Statistics relating to Principal Heads of Revenue, Land Revenue, Opium, Salt, Stamps, Customs, etc.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (6*a.*)

**Annual Statement of the Sea-borne Trade and Navigation of British India with the British Empire and Foreign Countries in the year ending March 31st, 1911, Vol. II. Forty-fifth issue.** Super Royal. Board. Rs. 3 or 4*s.* 6*d.* (14*a.*)

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter and six months ending September 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No. 2 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a* or 9*d.* (4*a.*)

**Agricultural Statistics of India for the years 1905-06 to 1909-10. Vol. II. Twenty-sixth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (5*a.*)

**Accounts of the External Trade of British India for the months of December 1911 and January, February and March 1912.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Statistics of cotton spinning and weaving in the Indian Mills in January, February, March and April 1912.** Royal 8vo. Stitched. 2*a.* or 2*d.* (2*a.*) each.

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the months of February, March and April 1912. No. 11 and No. 12. No. 1 of 1912-13.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Supplement to the Annual Statement (Volumes I and II) of the Sea-borne Trade and Navigation of British India with British Empire and Foreign Countries for the official year ending March 31st compared with the preceding year.** Foolscap. Board. Rs. 5 or 6*s.* 8*d.* (12*a.*)

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the calendar year 1911, compared with the years 1909 and 1910.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Statistics of British India (with Statistics, where available, relating to certain Native States) for 1910-1911 and preceding years, Part VII, Educational, including Statistics relating to Education, Printing Presses and Publications. Fifth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d* (6*a.*)

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter and nine months ending December 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No. 3 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (4*a.*)

### Department of Revenue and Agriculture.

**Progress Report of Forest Administration in the Andamans for 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1-4 or 2*s.* (2*a.*)

### (Forest Branch.)

**Memorandum on the oil value of some Sandal Woods from Madras. Forest Bulletin No. 6, 1911.** Super Royal 8vo. Paper cover. 2*a.* or 3*d.* (2*a.*)

**Note on the Chemistry and Trade Forms of Lac. Forest Bulletin No. 7, 1911.** Super Royal. 8vo. Paper cover. 3*a.* or 4*d.* (2*a.*)

**Indian Forest Records, Vol. II. Part IV. Hot Plants of the Sandal tree.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2 or 3*s.* (3*a.*)

**Indian Forest Memoirs, Vol II, Part II (Forest Zoology Series), on some important insect pests of the conifers of the Himalaya with notes on some insects predaceous and parasite upon them by E. P. Stebbing.** Super Royal 8vo. Board. Re. 1-14 or 3*s.* (4*a.*)

**Note on the Resin-value of Podophyllum Emodi and the best season for collecting it by Puran Singh, F.C.S., Forest Bulletin No. 9 of 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 1*a.* 3*p.* or 2*d.* (1*a.*)

**A Note on some Germination Test with Sal seed. (Shorea Robusta) by R. S. Troup, I.F.S., F.C.H. Forest Bulletin No. 8, 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 2*a.* or 3*d.* (1*a.*)

**Commercial Guide to the Forest Economic Products of India. By R. S. Pearson, Esq.** Super Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (4*a.*)

**The Indian Forest Records, Vol. III, Part II. Note on the Antiseptic Treatment of Timber in India with special reference to Railway Sleepers. By R. S. Pearson, Esq.** Royal 8vo. Paper cover. 14*a.* or 1*s.* 3*d.* (3*a.*)

**Bark-boring beetle attack in the Coniferous Forests of the Simla Catchment Area, 1907-1911. By R. S. Hole, Esq. Forest Bulletin No. 10 of 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 3*a.* or 3*d.* (1*a.*)

**A further Note on Some Casuarina Insect Pests of Madras. By Subramania Iyer, Esq. Forest Bulletin No. 11 of 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 14*a.* or 1*s.* 3*d.* (1*a.*)

### Public Works Department.

**Classified List and Distribution Return of Establishment corrected up to 31st December 1911.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

### Comptroller-General.

**Appropriation Report on the Accounts of the Government of India for 1910-11.** By R. W. Gillan, Esq. Foolscap. Board. 8*a.* or 9*d.* (5*a.*)

**Finance and Revenue Accounts of the Government of India for the year 1910-11.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s.* (10*a.*)

### Army Department.

**The Quarterly Indian Army List for January 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-12 or 4*s.* 3*d.* (6*a.*)

**Field Service Regulations, Part II, Organization and administration, 1909. (Indian Supplement.)** Royal 16mo. Cloth. 8*a.* or 9*d.* (1*a.*)

**Medical Training (Military). India.** Royal 16mo. Paper cover. As. 2. (1*a.*)

**Hand-book for 5·4 inch B.-L. Howitzer, Mark I, 1911.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

**Medical Manual (War), India.** Royal 16mo. Board. As. 8 or 9*d.* (2*a.*)

**Report on the Examination for admission to the Staff College, Quetta, held in October 1911 with copies of the Examination Papers.** Demy. 4to. Board. Re. 1-6 or 2*s.* (2*a.*)

**Training Education and Efficiency requirements of Volunteers. (Extracts from Army Regulations, India, Vol. IX, as amended by January 1912. Appendix to India Army Orders.) Printed as a pamphlet for the use of officers of the Volunteer Force.** Royal 8vo. Paper cover. 1*a.* (1*a.*)

**Report on the Examination held in India, October 1911, of (1) Lieutenants and Captains of the Regular Army, in subjects (d), (e), (h) (Lieutenants, R. A. M. C.), (h) (ii) and (iii) (Lieutenants, I.M.S.), (i) and (j) for promotion.**

**(2) Majors of the Regular Army in Tactical Fitness for Command, Part I.**

**(3) Majors of the Royal Army Medical Corps in Technical Subjects, Part I, Appendix XIV, King's Regulations.**

**(4) Majors of the Army Veterinary Corps in Technical Subjects, Appendix XV, King's Regulations.** Demy. 4to. Board. Re. 1-4 or 1*s.* 9*d.* (3*a.*)

**Army Regulations, India, Vol. I, Pay and Allowances and Non-effective Pay corrected up to 1st April 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1-4 or 2*s.* (3*a.*)

**Musketry Schools Regulations, India Provisional, General Staff, India, 1912.** Royal 16mo. Paper. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*)

**The Cantonments (House Accommodation) Act, 1902, and Rules made thereunder—The Cantonments Act, 1910—The Cantonment Code, 1912.** Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (4*a.*)

**Classified List of the Military Works Services and Public Works Department Military Subordinates; and Distribution Return of the Establishment of the Military Works Services corrected up to 31st December 1911.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*).

**India Army Budget Estimate for 1912-13.** Super Royal. Limp cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 9*d.* (8*a.*)

### Railway Board.

**History of Services of the Officers of the Engineer and State Railway Revenue Establishments, corrected to 1st July 1911.** Royal 8vo. Board. Rs. 2-3 or 3*s.* 9*d.* (4*a.*)

### Other Local Governments and Administrations.

**Report on the working of the Municipalities in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1-5 or 1*s.* 9*d.* (2*a.*)

**Progress Report on Forest Administration in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. As. 15 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

**Report on the Administration of Land Records and Agriculture, Estates under the Court of Wards, Government Litigation and the Alienation of Land Act in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 4*d.* (2*a.*)

**Records of Fort St. George. Diary and Consultation Book, 1679-1680.** Foolscap. Board. Rs. 2-4 or 3*s.* 6*d.* (4*a.*)

**Records of Fort St. George. Diary and Consultation Book, Military Department, 1754.** Foolscap. Board. Rs. 2-12 or 4*s.* 3*d.* (6*a.*)

**Records of Fort St. George. Country Correspondence. Military Department, 1754.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s.* (5*a.*)

**Records of Fort St. George. Country Correspondence. Military Department, 1755.** Foolscap. Board. As. 14 or 1*s.* 3*d.* (3*a.*)

**Report of the Chemical Examiner to Government of North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 2*a.* 3*p.* or 2½*d.* (1*a.* 6*p.*)

**Records of Fort St. George, Diary and Consultation Book, Military Department, 1755.** Foolscap. Board. Rs. 2-4 or 3*s.* 6*d.* (6*a.*)

**Note on the Registration of North-West Frontier Province for 1911.** Foolscap. Paper cover. 4*a.* or 7*d.* (2*a.*)

## LIST OF NEW BOOKS FOR SALE AT THOMASON COLLEGE, ROORKEE, WHICH WERE NOT ADVERTISED BEFORE.

**Roorkee Treaties and Civil Engineering—**

**Section IX—Railways, 5th Edition. Revised by F. G. Royal Dawson, 1908.** Rs. 4-4.

**Section V—Manual of Estimating, 7th Edition, 1908. (Reprint.)** Rs. 3-12.

**Thomason College Calendar for 1908.** Rs. 5-2.

**Examination question papers of the Thomason College, Civil Engineer Class and Upper subordinate Class, Entrance Examination, and the 4th grade P. W. Accounts Examination from 1905-09, published by the Newul Kishore Press, Lucknow.** Re. 1-4.

## LIST OF NEW BOOKS AND PERIODICALS FOR SALE AT THE LIBRARY OF THE ASIATIC SOCIETY OF BENGAL, 1, PARK STREET, CALCUTTA.

### SOCIETY'S PUBLICATIONS.

**Journal and Proceedings, Vol. VI.** Nos. 11-12 (Jatu Glossary) at Rs. 2.

**Ditto, Vol. VII.** Nos. 1-8 at Rs. 2.

**Memoirs, Vol. III, No. 1.** Ramacarita. By Sandyakara Nandi. Edited by Mahamahopadhyaya Haraprasad Shastri, at Rs. 2.

**Memoirs, Vol. III, No. 2.** An alchemical compilation of the Thirteenth Century A.D. By Mr. H. E. Stapleton, B.A., at Re. 1.

**Memoirs, Vol. III, No. 3.** The Journal of Major James Rennell. By Mr. T. H. D. LaTouche, at Re. 4.

**Ditto. No. 4.** Lisu (Yawyin) tribes of the Burma-China Frontier. By Messrs. A. Rose and Coggin Brown, at Rs. 3.

**Memoirs, Vol. IV, No. 1.** Sanskrit-Tibetan Vocabulary. By Alexander Cosma de Koros. Edited by Dr. E. Denison Ross and Satis Chandra Vidyabhusana, at Rs. 5.

### BIBLIOTHECA INDICA.

**Memoirs of Tahmasp.** By Lieutenant-Colonel D. C. Phillott, at Re. 1.

**Kiranavali.** Fasc. 1-2 by M. M. Shib Nath Sarvabhauma, at As. 10 each.

**Tattvacintamoni Diditi Vivrity, Vol. 1.** Fasc. 2-5 by Kamikha Nath Tarkavagis, at As. 10 each.

**Tattvacintamoni Diditi Vivrity, Vol. 2.** Fasc. 1 by M. M. Jadunath Sarvabhauma, at As. 10 each

**Tattvacintamoni Diditi Prokas.** Fasc. 3, 4, by Guru Charan Tarkadarsantirtha, at As. 10 each.

**Nyaya Vartika Tatparya Parisudhi.** Fasc. 1-2 by Vindeshwari Deebe and Lakhnan Sastri, at As. 10 each

**Mugdhabodh Vayakarane.** Fasc. 1-3 by Pandit Ajit Nath Nayaratna and Siva Narain Siromani at As. 10 each.

**Anuman Didhiti Prasarani.** Fasc. 1-2 by Pandit Prasanna Kumar Tarkavidi, at As. 10 each.

**Avadhan Kalpalata, Vol. I.** Fasc. 9. Vol. Fasc. 9-10 by Sarat Chander Rai Bahadur, at Re. 1 each.

**Vidhan Parijat, Vol. 2.** Fasc. 5, by Pandit Taraprasanna Vidyaratna, at Re. 1-4.

**Faras Nama of Zabardast Khan,** by Lieutenant-Colonel D. C. Phillot, at Re. 1.

**Faras Nama of Hakimi Khan,** by Lieutenant-Colonel D. C. Phillott, at Re. 1.

**Tirthacintamoni.** Fasc. 2, 3, by Kamal Krishna Smritititirtha, at As. 10 each.

**Suryya Sidhanta.** Fasc. 2, by M. M. Sudhak Divedi, at Re. 1-4.

**Amarkosh,** by M. M. Satis Chandra Vidhyabhusana, at Rs. 2.

**Tantravartika.** Fasc. 10 by M. M. Ganga Nath Jha.

**Nirukta, Vol. I,** by Pandit Hitabrata Samakhanta, at Re. 1-4.

**Hidiqatu L. Hiqiqat,** by Major J. Stephenson, at Rs. 3-8.

**Marhamu L. Ilali L. Mudilu.** Fasc. 2, by Dr. E. D. Ross, at Re. 1.

**Akbar Nama, Vol. 3.** Fasc. 1, by H. Beveridge, at Re. 1-4.

**Maasir-i-Rahimi.** Fasc. 2, by Maulavi M. Hidayet Husain, at Rs. 2

## LIST OF PUBLICATIONS ISSUED BY THE METEOROLOGICAL DEPARTMENT FROM 1ST JANUARY TO 30TH JUNE 1912.

**Monthly Weather Review, September to December 1911 and January and February 1912.** (Illustrated by 7 plates.) Quarto. Paper cover. Re. 1 per month.

**Annual Summary of the Monthly Weather Review, 1910.** (Illustrated by 6 plates.) Quarto. Paper cover. Rs. 3.

## LIST OF PUBLICATIONS ISSUED BY THE ECONOMIC BOTANIST TO THE BOTANICAL SURVEY OF INDIA DURING THE TWO QUARTERS FROM JANUARY TO JUNE 1912.

**Cinchona Book by K. W. van Gorkom, arranged with an introduction by D. Hooper (Agricultural Ledger No. 4, 1911, Vol. XVII), pp. 35-106.** Price 9*a*.

**Oils and Fats of India by D. Hooper (Agricultural Ledger No. 5, 1911-12, Vol. XVII), pp. 107-168.** Price 8*a*.

## LIST OF PUBLICATIONS ISSUED BY THE METEOROLOGICAL DEPARTMENT DURING THE CURRENT QUARTER.

**Monthly Weather Review for March 1912.** (Illustrated by 7 plates.) Quarto. Paper cover. Re. 1.

## NOTICE.

Advertisements, Notices, &c., intended for insertion in this Part of the Gazette cannot be received after noon on Monday.

# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JULY 31, 1912.


## APPENDIX.

### NOTICES TO MARINERS.

THE following Notices are published for general information.

B. K. FINNIMORE,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

CALCUTTA, *the 22nd July 1912.*

STRAIT OF MALACCA.

*South Klang strait—Beacon building.*

*No. 361 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 764 of 1912), are republished :—

*Position.*—On the $2\frac{3}{4}$-fathom shoal, at a distance of $\frac{9}{10}$ mile, 100° (*S. 81° E. Mag.*), from Pinto Gedong light.
Lat. 2° 53′ 50″ N., long. 101° 15′ 56″ E., on chart No. 3453.

*Remarks.*—The works in connection with the construction of the above beacon are marked at night by a lighter showing an ordinary anchor light.

*Caution.*—Vessels using south Klang passage, especially those of light draught, are cautioned to give the shoal a wide berth during the progress of the works.

*Note.*—"Beacon (building)" has been placed on the charts in the position given above.

*Variation.*—1° E.

*Chart affected.*—No. 3453, Klang strait and approaches.

*Publication.*—China Pilot, Vol. I, 1906, pages 192, 193; Supplement, 1909.

*Authority.*—Marine Department, Port Swettenham, Notice No. 540.

CEYLON—WEST COAST.

*Colombo harbour—Alteration to south-west breakwater light.*

*No. 362 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 767 of 1912), are republished :—

*Former Notice.*—No. 534 of 1912. (*This office No. 277 of 1912.*)

*Position.*—On landing jetty at the head of south-west breakwater.
Lat. 6° 57′ 02″ N., long. 79° 50′ 44″ E., on chart No. 914.

*Alteration.*—The occulting white light, described in the former Notice, quoted above, has been changed to an *occulting red* light every *ten seconds*, thus :—

$$\frac{\text{Light,}}{\text{7 secs.}} \qquad \frac{\text{eclipse.}}{\text{3 secs.}}$$

*Remarks.*—The other details of the old light are unaltered.

*Charts affected.*—No. 914, Colombo harbour.

„ 3686, Approaches to Colombo.

„ 3700, Colombo to Galle.

*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, No. 289.

West Coast of India Pilot, 1909, page 88.

Bay of Bengal Pilot, 1909, pages 98, 99, 100.

*Authority.*—Master Attendant, Colombo, May 10th, 1912.

## KOREA, WEST COAST—CHEMULPHO APPROACH.

*Hoku Choshisho (North Watcher) light—Alteration in character.*

*No. 363 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 771 of 1912), are republished :—

*Position.*—Lat. 37° 20′ N., long. 126° 28¾′ E.

*Alteration.*—The fixed white light has been altered to a *flashing white* light *every three seconds.*

*Remarks.*—The other details of the old light remain unaltered.

*Charts affected.*—No. 1270, Approaches to Chemulpho anchorage.

„ 1258, Approaches to Seoul.

*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, No. 900.

Sailing Directions for Japan, Korea, &c., 1904, page 57 ; Revised Supplement, 1909.

*Authority.*—Tokyo Notice, No. 123 of 1912.

## BORNEO, NORTH-WEST COAST.

*Labuan—Shoal north-westward of.*

*No. 364 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 778 of 1912), are republished :—

*Position.*—At a distance of $11_{10}$ miles, 291° (*N. 71° W. Mag.*), from the beacon on the northern end of Labuan.

Lat. 5° 26′ 55″ N., long. 115° 03′ 05″ E.

*Depth.*—5 fathoms.

*Nature of shoal.*—Coral.

*Remarks.*—The above shoal extends for 50 yards in a north-north-easterly direction and is 30 yards wide.

*Variation.*—2° E.

*Charts affected.*—No. 2109, Barram point to Nosong point.

„ 2660*b*, China sea, southern portion.

„ 1263, China sea,

„ 748*b*, Indian ocean, northern portion.

*Publications.*—China Sea Directory, Vol. IV, 1912, page 113.
China Sea Directory, Vol. II, 1906, page 167.

*Authority.*—H. M. Surveying Ship *Merlin*, Hydrographical Note, No. 1 of 1912.

## CHINA, SOUTH COAST.

*Canton harbour—Light-buoy established.*

*No. 365 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 779 of 1912), are republished :—

*Position.*—At a distance of $3\frac{1}{10}$ cables, 344° (*N. 16° W. Mag.*) from Oliver point.

Lat. 23° 6′ 51″ N., long. 113° 13′ 28″ E.

*Description.*—Black conical buoy, exhibiting a *green* light.

*Note.*—The rock, on whose north-eastern side the above buoy is moored, is called "Wongsha rock." The words "rock awash," which had been placed against it on the charts, have been expunged.

*Variation.*—Nil.

*Charts affected.*—No. 3620, Canton harbour.
„ 1739, Whampoa channel to Canton.
„ 3588, Canton river delta.
„ 2562, Canton river and western branches.

*Publications.*—China Sea Directory, Vol. III, 1904, pages 98, 102.
Revised Supplement, 1910.

*Authority.*—Chinese Maritime Customs Notice, No. 529.

## WESTERN PACIFIC OCEAN—PALAU (PELEW) ISLANDS, MALAKAL HARBOUR.

(1) *Existence of shoals.*

(2) *Beacon erected.*

(3) *Amended position of beacon.*

*No. 366 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 780 of 1912), are republished :—

(1) *Existence of shoals.*

(*a*) *Position.*—At a distance of 6 cables, 120° (*S. 62° E. Mag.*), from Malakal 500 feet peak.
Malakal 500 feet peak, lat. 7° 19′ N., long. 134° 31¾′ E.
*Remarks.*—The above shoal is marked by a red beacon. Its depth is not given.

(*b*) *Position.*—At a distance of $5\frac{9}{10}$ cables, 108° (*S. 74° E. Mag.*), from Malakal 500—feet peak.
*Depth.*—1¼ fathoms.

(2) *Beacon erected.*

*Position.*—At the northern end of Kasebogau passage, at a distance of $17\frac{5}{10}$ cables, 170° (*S. 12° E. Mag.*), from Malakal 500—feet peak.

Lat. 7° 18′ 00″ N., long. 134° 29′ 55″ E.

*Description.*—A black beacon.

(3) *Amended position of beacon.*

*Position.*—At a distance of 17 cables, 160° (*S. 22° E. Mag.*), from Malakal 500—feet peak, and at a distance of 2 cables, 21° (*N. 19° E. Mag.*), from its present position on chart No. 1103.

Lat. 7° 18′ 12″ N., long. 134° 30′ 05″ E.

*Description.*—Red beacon "G."

*Variation.*—2° E.

*Chart affected.*—No. 1103, Plan of Malakal harbour and Korror road.

*Publication.*—Pacific Islands Pilot, Vol. I, 1908, pages 419, 420.

*Authority.*—Berlin Notice, No. 1337 of 1912.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER—HASTINGS TRACKS.

*Depth of water on 27th June 1912.*

*No. 367 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 152M of 1912), are republished :—

| | | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|---|
| No. 1 Track | Closed | ... Marks removed ... | ... | ... |
| No. 2 do. | „ | ... Ditto ... | ... | ... |
| No. 3 do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff open to southward of North Dome of Rest House. | | |
| | Outward | ... Marks ○○ ○○ in line ... | 8 | 0 |
| | | Shoal water close to southward. | | |
| No. 4 do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff and North Dome of Rest House in line. | | |
| | Outward | ... Marks ◇◇ in line ... | 8 | 9 |
| No. 5 do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff midway between North Dome of Rest House and Time Ball. | | |
| | Outward | ... Marks ◇◇ in line ... | 8 | 9 |
| No. 6 do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff and Time Ball in line. | | |
| | Outward | ... Marks ◇◇ ◇◇ in line ... | 8 | 3 |
| | | Reduced to "Zero" of King's Point Tide gauge. | | |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Monkey Point, Dredged Cut Channel.*

Depth of water on 27th June 1912.

*No. 368 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 153M of 1912), are republished :—

| | | |
|---|---|---|
| South Line of Central Track | ... | 7 feet 9 inches. |
| Central Track ... | ... | 8 feet 3 inches. |
| North Line of Central Track | ... | 9 feet 0 inch. |
| Tide Gauge ϕ B. O. Chy. ... | ... | 8 feet 0 inch. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*King's Bank Channel.*

Depth of water on 27th June 1912.

*No. 369 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 151M of 1912), are republished :—

| | Upper Bar. | Lower Bar |
|---|---|---|
| South Line | ... 11 feet 0 inch | ... 4 feet 0 inch. |
| Central Line | ... 12 feet 6 inches | ... 8 feet 6 inches. |
| North Line | ... 10 feet 6 inches | ... 9 feet 6 inches. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## CHINA SEA.

### MIN RIVER—FOOCHOW DISTRICT—ENTRANCE TO PAGODA ANCHORAGE.

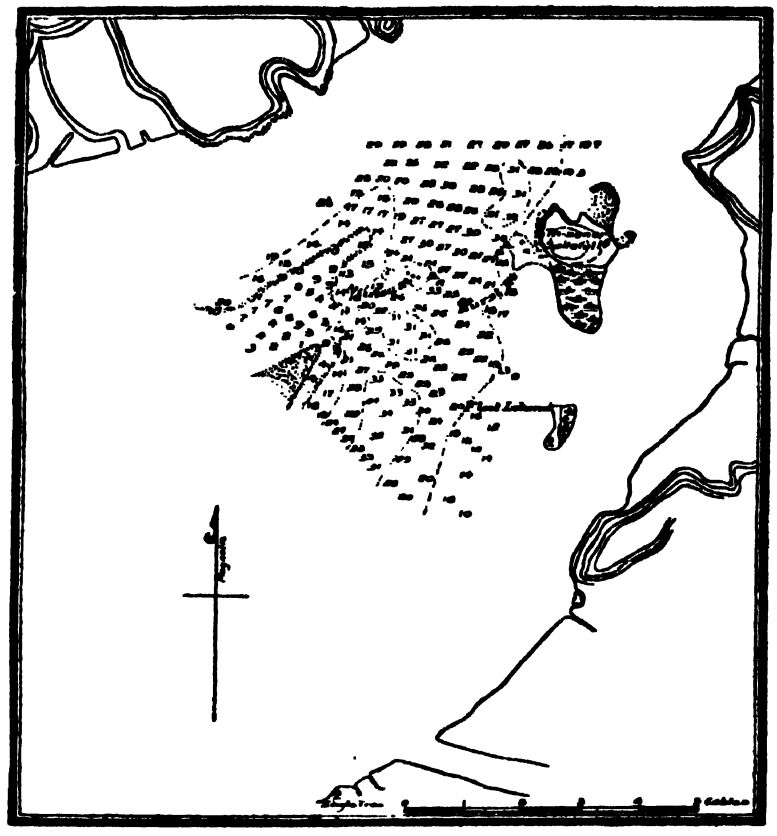
*New Channel Buoyed.*

*No. 370 (first publication).*—The Coast Inspector, Shanghai, has given Notice (No. 532 of 1912) that the channel to the westward of the Niutau Rock has closed, and that a new channel has opened to the eastward of that rock. The Niutau Rock Buoy has been moved to mark the new channel, and is now moored in 25 feet of water at low water of spring tides, on th eastern edge of the Niutau Rock. From the Buoy, Single Tree bears S. 10° W., distant 9·5 cables. This Buoy is now painted *red*, and marks the starboard side of the channel for vessels bound up river.

A Buoy, painted *black*, and to be known as the Hurst Rock Buoy, is now moored in 27 feet of water at low water of spring tides on the western edge of the Hurst Rock. From the Buoy, Single Tree bears S. 16° W., distant 10·4 cables. This Buoy marks the port side of the channel for vessels bound up river.

All bearings given are magnetic.

The following plan shows conditions existing on the 3rd June 1912:—



CHINA SEA—SHANGHAI DISTRICT.

*South Channel entrance to the Yangtze—Depth.*

*No. 371 (first publication).*—The Coast Inspector, Shanghai, has given Notice (No. 533 of 1912) that recent soundings taken in the South Channel Entrance to the Yangtze, between the Tungsha Light-vessel and the Middle Ground Upper Buoy, show that in the channel, from Tungsha to 3½ miles to the westward of it, there is a least depth of 16 to 17 feet at low water of extraordinary spring tides.

---

*The 15th July 1912.*

EASTERN ARCHIPELAGO—GORAM, WEST COAST.

*Ondur road—Existence of rock.*

*No. 348 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 751 of 1912), are republished:—

*Position.*—At a distance of $5\frac{2}{10}$ cables, 212° (*S. 29° W. Mag.*), from Missigit Ondur.
Missigit Ondur, lat. 4° 1′ S., long. 131° 22′ E.
*Depth.*—2¾ fathoms.
*Nature of the shoal.*—Coral.
*Note.*—The stone pyramid, situated at about 3½ cables to the south of Missigit Ondur, no longer exists. It has in consequence been expunged from the chart, together with the leading line drawn in a direction 251° (*S. 68° W. Mag.*) from the pyramid, and marked "Beacons in line."
*Variation.*—3° E.
*Chart affected.*—No. 3440, Plan of Ondur road,
*Publication.*—Eastern Archipelago, Part III, 1911, page 161.
*Authority.*—Hague Notice, No. 1065 of 1912.

## AFRICA, EAST COAST.

*Pomba (Pemba) bay approach—Light established.*

*No. 349 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 761 of 1912), are republished :—

*Approximate position.*—On Maunhane point, lat. 12° 58′ S., long. 40° 36′ E.
*Character.*—A *fixed white* light.
*Visibility.*—10 miles.
*Remarks.*—Other details not stated.
*Note.*—"(Position approximate)" has been placed on the charts against the above light.
*Charts affected.*—No. 1809, Mozambique harbour to Ras Pekawi, with plan of Pomba bay.
„ 2762, Comoro islands.
„ 597, Delagoa bay to Cape Guardafui.
*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, page 9.
Africa Pilot, Part III, 1905, page 306.
*Authority.*—H. B. M. Consul, Lorenzo Marques.

---

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Elephant Point Tide Gauge.*

*No. 350 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 145M of 1912), are republished :—

*Subject.*—The Elephant Point Tide Gauge has been knocked over. It will be re-set up as soon as possible.
*Chart temporarily affected.*—No. 833, Rangoon River and approaches.
*Authority.*—The Principal Port Officer, Burma, Rangoon, 17th June 1912.

## GULF OF ADEN.

*Aden Harbour—Gas Buoys replaced.*

*No. 351 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 146M of 1912), are republished :—

*Former Notice to Mariners—No. 110M, dated 21st May 1912. (This office No. 299 of 1912.)*

*Position.*—(*a*) { Lat. 12° 46′ 42″ N. / Long. 44° 57′ 30″ E. } Approx.
*Date of replacement.*—18th June 1912.
*Remarks.*—Temporary buoy shewing a red light has been removed.
*Position.*—(*b*) { Lat. 12° 46′ 45″ N. / Long. 44° 57′ 26″ E. } Approx.
*Date of replacement.*—22nd June 1912.
*Remarks.*—Temporary buoy showing one green light has been removed.
*Charts affected.*—No. 3660, Aden Harbour.
„ 7, Aden Harbour and approaches.
*Publication.*—Red Sea and Gulf of Aden Pilot, 1909, pages 406, 407.
*Authority.*—Port Officer, Aden, dated 20th and 22nd June 1912.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Monkey Point, Dredged Cut Channel.*

Depth of water on 18th June 1912.

*No. 352 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 148M of 1912), are republished :—

| | | |
|---|---|---|
| South Line of Central Track | ... | 8 feet 3 inches. |
| Central Track | ... | 8 feet 6 inches. |
| North Line of Central Track | ... | 8 feet 9 inches. |
| Tide Gauge ϕ B. O. Chy. | ... | 9 feet 0 inch. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER, HASTINGS TRACKS.

*Depth of water on 18th June 1912.*

*No. 353 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 149M of 1912), are republished :—

| | | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|---|
| No. 1 Track ... | Closed | Marks removed ... | ... | ... |
| No. 2 do. ... | do. | Ditto ... | ... | ... |
| No. 3 do. ... | Inward | Port Commissioners' Flagstaff open to southward of North Dome of Rest House. | | |
| | Outward | Marks ○○ ○○ in line ... | 7 | 9 |
| | | Shoal water close to southward. | | |
| No. 4 do. ... | Inward | Port Commissioners' Flagstaff and North Dome of Rest House in line. | | |
| | Outward | Marks ◇◇ in line ... | 8 | 6 |
| No. 5 do. ... | Inward | Port Commissioners' Flagstaff midway between North Dome of Rest House and Time Ball. | | |
| | Outward | Marks ○○ in line ... | 8 | 3 |
| No. 6 do. ... | Inward | Port Commissioners' Flagstaff and Time Ball in line. | | |
| | Outward | Marks ◇◇ ◇◇ in line ... | 7 | 9 |
| | | Reduced to "Zero" of King's Point Tide gauge. | | |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Chokey Lumps—Eastern Channel.*

Depth of water on 19th June 1912.

*No. 354 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay in Notice to Mariners (No. 150M of 1912), are republished :—

| | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|
| No. 1 Track ... | Red Beacon and Board Beacon in one ... ... | 11 | 0 |
| No. 2 do. ... | Red Beacon midway between Board Beacon and two Black Ball Beacon ... ... | 6 | 6 |
| No. 3 do. ... | Red Beacon and two Black Beacon in one ... ... | 6 | 6 |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*King's Bank Channel.*

Depth of water on 21st June 1912.

*No. 355 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 151M of 1912), are republished :—

| | Upper Bar. | Lower Bar. |
|---|---|---|
| South Line | ... 10 feet 0 inch | ... 3 feet 9 inches. |
| Central Line | ... 11 feet 9 inches | ... 8 feet 6 inches. |
| North Line | ... 10 feet 0 inch | ... 9 feet 0 inch. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## INDIA, WEST—TRAVANCORE COAST.

*Panoor—Exhibition of light.*

*No. 356 (second publication).*—

*Subject*—From the 4th July 1912 a fixed red light has been exhibited at Panoor, the Monsoon Port.
*Position.*—About 20 miles south of Alleppi.
*Charts affected.*—No. 2738, Cochin to Cape Comorin.
„ 827, Vengurla to Cape Comorin.
„ 750, Cundacadvu to Anjengo.
*Authority.*—Port Officer, Alleppi. Notice dated 8th July 1912.

## AUSTRALIA, EAST COAST—CHANNEL INTO PORT ALMA, KEPPEL BAY.

*Additional light off Chersonese Point.*

*No. 357 (second publication).*—The Portmaster, Brisbane, has given Notice (No. 6 of 1912) that a black beacon from which a red light will be exhibited by night is being erected in 20 feet at L. W. S. at the edge of the shoal water off Chersonese Point, in the position now occupied by a black buoy, *i.e.*, between Kazatch Point and Port Alma Wharf. The amended directions for entering will therefore be as follows :—

*By Day.*—After passing Sea Hill vessels proceeding to Port Alma should keep the two white triangular leading beacons on Balaklava Island in line bearing S. 17° W. until two similar beacons on Kazatch Point come in line bearing S. 42° W.; keep these beacons in line (passing on the port hand a black buoy which marks the edge of a rocky patch off Cardigan Point) until two smaller triangular beacons erected on Eupatoria Point come in line bearing S. 58° W.; keep them in line until a red buoy on the starboard hand is abeam, then haul up for Port Alma Wharf, passing the black beacon off Chersonese Point on the port hand.

*By Night.*—After passing Sea Hill keep the Balaklava lights (two white lights) in line bearing S. 17° W. until the lights on Kazatch Point (red and white lights) come in line bearing S. 42° W.; keep this lead until two similar lights (red and white) on Eupatoria Point come in line bearing S. 58° W.; keep them in line until two green lights at Port Alma Wharf come in line bearing S. 39° W., haul up for them, passing on the port hand a red light exhibited from the black beacon marking the edge of the shoal water off Chersonese Point. The front green light of the wharf lead is situated on the inner downstream corner of the wharf.

**All bearings are magnetic, and the bearings of the new leads must be taken as approximate until they are accurately determined.**

***Charts affected: Nos. 345 and 363; "Australia Directory," vol. ii.***

AUSTRALIA, SOUTH—SPENCER GULF.

*Middle Bank light—Fog-signal discontinued.*

*No. 358 (second publication).*—The President of the Marine Board, Port Adelaide, has given Notice (No. 2 of 1912) that the Middle Bank light is now an unwatched light, and that consequently the fog-signal (a gong sounding at intervals in foggy weather) has been discontinued.

*Approximate position.*—Lat. 33° 37½′ S., long. 137° 33′ E.

*This affects Admiralty charts Nos. 403 and 2389b.*

AUSTRALIA, SOUTH—KANGAROO ISLAND.

*Cape Willoughby light—Alteration in period.*

*No. 359 (second publication).*—The President of the Marine Board, Port Adelaide, has given Notice (No. 3 of 1912) that on and after the night of July 1st, 1912, the revolving light at Cape Willoughby will show a flash every 20 seconds instead of every 90 seconds, as at present.

*Approximate position.*—Lat. 35° 51′ S., long. 138° 8′ E.

*This affects Admiralty charts Nos. 25, 2389a, 2759b, and 3045.*

AUSTRALIA, SOUTH-EAST COAST—RIVOLI BAY.

*Penguin island lighthouse—Fog-signal.*

*No. 360 (second publication).*—The President of the Marine Board, Port Adelaide, has given Notice (No. 4 of 1912) that during the prevalence of fog or mist a gong will be sounded at the Penguin Island Lighthouse for a period of thirty (30) seconds in duration and at intervals of five (5) minutes.

*This affects Admiralty charts Nos. 1014 and 1062 and plan No. 1007.*

*The 8th July 1912.*

SUMATRA, WEST COAST—SIMALUR ISLAND.

*Pulo Simalur Chut—Non-existence of reef south-westward of.*

*No. 342 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 702 of 1912), are republished :—

*Position.*—Lat. 2° 29′ N., long. 95° 54′ E., on chart No. 2201.
*Description.*—A reef marked "E.D." on the charts.
*Note.*—This reef has been expunged from the charts.
*Charts affected.*—No. 2201, Plan of Simalur island.
„ 2760, Acheh head to Chingkuk bay.
„ 748*b*, Indian ocean, northern portion.
*Publication.*—China Sea Directory, 1906, Vol. I, page 364.
*Authority.*—Hague Notice, No. 979 of 1912.

AUSTRALIA, BASS STRAIT—BANKS STRAIT APPROACH.

*Papanui rock—Amended details.*

*No. 343 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 712 of 1912), are republished :—

*Position.*—At a distance of $3\frac{8}{10}$ miles, 324° (*N. 45° W. Mag.*), from the northern extreme of Waterhouse island.
Lat. 40° 43′ 50″ S., long. 147° 35′ 40″ E., on chart No. 1706.

*Details.*—A recent examination of the locality shows the correct position of Papanui rock to be as given above, and the least depth to be 1¾ fathoms.

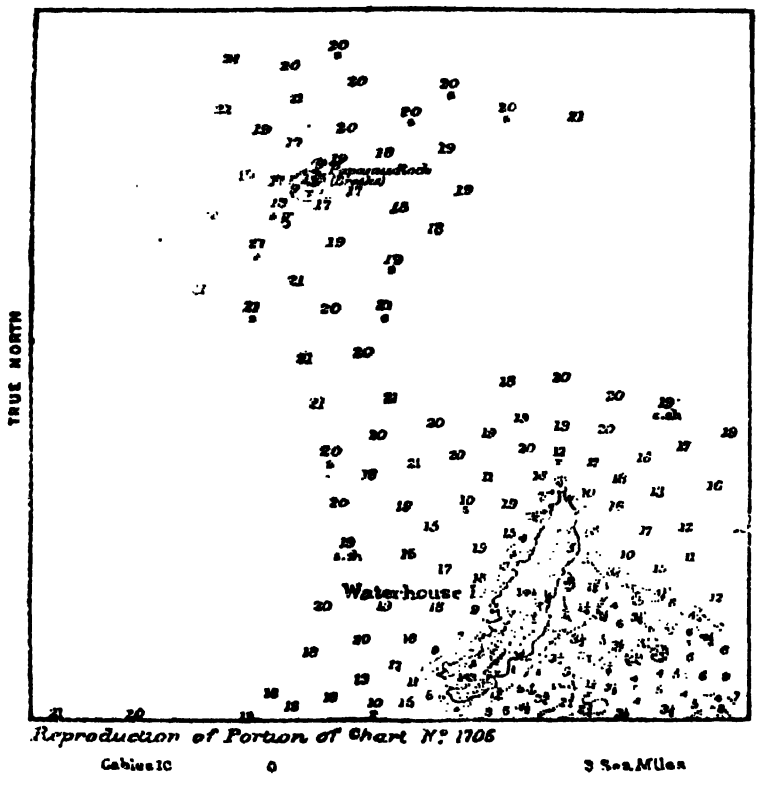
The result of the examination is shown in *red* on the accompanying reproduction of a portion of chart No. 1706.

*Variation.*—9° E.

*Charts affected.*—No. 1706, Banks strait.
„ 1695*a*, Bass strait, eastern sheet.
„ 1079, Tasmania.
„ 2759*b*, Australia, southern portion.
„ 788, Melbourne to Cape Horn, western sheet.

*Publication.*—Australia Directory, Vol. I, 1907, page 583; Supplement, 1910.

*Authority.*—H. M. Surveying Vessel *Sealark*, 20th March 1912.




## SOUTH AFRICA—Province of Cape of Good Hope, south-east coast.

*East London roadstead—Wreckage removed.*

*No. 344 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 716 of 1912), are republished :—

*Position.*—Castle point lighthouse, bearing 253° (*N. 82° W. Mag.*), distant 8.4 cables.
Castle point, lat. 33° 1¾′ S., long. 27° 55′ E.

*Description.*—The wreck of the British barque *Radiant*, lying sunk in the position given above.

*Remarks.*—The words "Wreck, 1911," shown on the charts in the position given above, have been erased.

*Variation.*—25° W.

*Charts affected.*—No. 1843, East London harbour.
„ 2086, Waterloo bay to Bashee river.

*Publication.*—Africa Pilot, Part III, 1905, page 152.

*Authority.*—Divisional Superintendent, South African Railways 26th April 1912.

## EASTERN ARCHIPELAGO—BORNEO, SOUTH COAST.

*Barito river—Light discontinued; Cable removed.*

*No. 345 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 717 of 1912), are republished :—

(*a*) Light discontinued :

*Position.*—On the eastern shore of Barito river.
Lat. 3° 31′ S., long. 114° 30½′ E.

*Description.*—A fixed red light.

(*b*) Cable removed :

*Details.*—The telegraph cable crossing the river entrance having been removed, vessels are now permitted to anchor between Tanjong Pedada Tua and South Musang creek. The words "Prohibited anchorage" and "Cable House" have therefore been expunged from the charts.

*Charts affected.*—No. 3029, Tanjong Selatan to Tanjong Malatayur.
„ 941*b*, Eastern archipelago, eastern portion.

*Publication.*—Eastern Archipelago, Part II, 1904, page 264.

*Authority.*—Hague Notice, No. 994 of 1912.

## CHINA SEA—CANTON DISTRICT.

*Canton river—Uncharted rock in the Front Reach.*

*No. 346 (third publication).*—The Coast Inspector, Shanghai, has given Notice (No. 531 of 1912) that an uncharted patch of rock, covered 6 feet at low water of spring tides, exists in the Front Reach, Canton River, with the eastern point of Kuper Island bearing N. 71° E., magnetic, distant 7·6 cables.

## BAY OF BENGAL—RANGOON RIVER.

*Hastings Wreck light buoy—Temporary alteration in character of light.*

*No. 347 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 139M of 1912), are republished :—

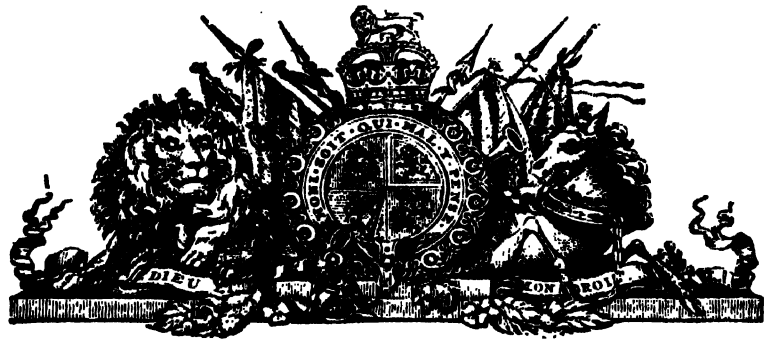
*Subject.*—Owing to damage to the lamp on the Hastings Wreck Buoy a white light is being exhibited thereon for the present instead of a green light. The green light will be re-established as soon as possible.

*Chart temporarily affected.*—No. 833. Rangoon River and approaches.

*Authority.*—The Principal Port Officer, Burma, Rangoon, 11th June 1912.

G. N. FORTEATH, COMDR., R.I.M.,
*Deputy Port Officer of Calcutta.*

REGISTERED No. C207.] No. 31 OF 1912.



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JULY 31, 1912.

## SUPPLEMENT.

### OFFICIAL PAPERS.

[*Non-Subscribers to the* GAZETTE *may receive the* SUPPLEMENT *separately on payment of five rupees per annum if delivered in Calcutta, or seven rupees and eight annas if sent by post.*]

CONTENTS.


| | Page. | | Page |
|---|---|---|---|
| Resolution on the Reports on Administration of the Jail Department in Bengal and Eastern Bengal and Assam for the year 1911 ... | 989—992 | Approximate Return of Traffic on the Circular and Eastern Canals for the week ending the 27th July 1912 ... ... ... ... ... ... | 1005 |
| Statistical information regarding the Income-Tax Department for 1911-12 ... ... ... | 993—997 | Abstract statement showing Tollage on Canals in Bengal classed as Major and Minor Works for the month of May 1912 ... ... ... | 1006 |
| Weather and Crop Report for the week ending the 29th July 1912 ... ... ... ... | 998—1002 | | |
| Statements of weekly Gauge Readings on the Rivers in Bengal ... ... ... ... ... | 1003—1004 | Railway Returns ... ... .. ... ... | 1007—1015 |


## RESOLUTION ON THE REPORTS ON ADMINISTRATION OF THE JAIL DEPARTMENT IN BENGAL AND EASTERN BENGAL AND ASSAM FOR THE YEAR 1911.

### POLITICAL DEPARTMENT.

**JAILS.**

CALCUTTA, THE 24TH JULY 1912.

RESOLUTION—No. 4484 P.

READ—

The reports on the administration of the Jail Department in Bengal and Eastern Bengal and Assam for the year 1911.

Read also—

The reports for the years 1909 and 1910 and the resolutions of Government recorded thereon.

THE reports on the Jail Administration in Bengal and Eastern Bengal and Assam as constituted before the 1st April 1912 having been submitted to this Government, the Governor in Council proposes to take the opportunity to review together such salient features of both reports as concern the districts which now form the Presidency of Bengal.

The reports under review have been submitted by Lieutenant-Colonel W. J. Buchanan, I.M.S., and Lieutenant-Colonel B. J. Singh, I.M.S., who were in charge of the departments in Bengal and Eastern Bengal and Assam, respectively, throughout the year.

2. Two of the chief features of the year in Bengal from the administrative point of view are the remarkably low death-rate and the further decrease in the daily average jail population. The death-rate for the year was only 17·9 per mille, which nearly equals the record for the year 1907, when the rate was 17·5. Indeed the remarkable fall in the death-rate from 65 per mille, the rate for the quinquennium 1875-79 to its present low figure is one of the most gratifying features of the Jail Administration in Bengal in recent times. Even if due allowance be made for the absence of overcrowding in the last two years much of the credit is due to the careful attention to the prisoners' health which has been shown by the head of the department and the officers in charge of the various jails, and the Governor in Council takes this opportunity of congratulating them on the excellent result which their efforts have attained. It is to be noted that the best returns are shown by the jails of the two divisions which remain in Bengal as now constituted. The average daily number of prisoners of all classes in these divisions fell from 14,802 to 14,124. The number of convicts remaining at the close of the year and their average daily number were 10,050 and 12,447, respectively, against 12,504 and 13,163 in 1910. The decrease was principally due to the release of 2,404 convicts who received special remissions on the 12th December 1911, the date of the Coronation Durbar at Delhi.

3. The statistics of sickness and mortality in the jails of Eastern Bengal and Assam as in the previous year are a matter of some concern. The ratio of sickness of all classes was higher than it has been in any year since 1906, and though the death-rate was slightly less than in 1910 it still reached the high figure of 31·70 per mille. Looking at the matter from the point of view of the Presidency of Bengal as at present constituted it must be observed that the high ratio is largely due to the unfortunate unhealthiness of the jails in Assam. Even, however, if due consideration is given to this point the death-rate in the Eastern Bengal jails was as high as 24·37, and it is obvious that there is still much room for improvement. The unhealthiness of the jails in Eastern Bengal and Assam was doubtless due partly as in former years to overcrowding since it appears from Lieutenant-Colonel Singh's report that the average population of male convicts and of male under-trials was considerably in excess of the available accommodation. It will therefore be necessary to consider carefully whether the accommodation available in the jails of the Presidency as now constituted is sufficient.

4. The new Presidency Jail at Kalighat is now ready, and a large number of the convicts from the old Presidency Jail have already been transferred to it. The new jail, however, is situated outside the limits of the original jurisdiction of the High Court, and the question of the disposal of prisoners awaiting trial before the High Court and the Courts of the Presidency Magistrates is now being considered by Government, in communication with the Hon'ble Judges. Pending a decision it will be necessary to keep open a portion of the old Presidency Jail for the admission of these prisoners. While the opening of the new jail will provide increased accommodation for 99 prisoners only, the proposed new Central Jail at Monghyr, which was intended to relieve overcrowding in Bengal Central Jails generally, falls outside the limits of Bengal as now constituted. The figures quoted in paragraph 4 of the Bengal Report would indicate that there is spare accommodation for over 1,500 prisoners in the jails of the Presidency and Burdwan Divisions, but it has to be borne in mind that a considerable portion of this spare accommodation cannot be utilized. Surplus accommodation in female or undertrial wards, for instance, or in hospitals can only be used for the class of prisoners for whom it is intended. It is probable that for the present the overcrowding which has prevailed in Eastern Bengal Jails may be avoided by redistribution of the surplus population into the Western Divisions, but the earnest consideration of the Inspector-General will be required as to whether the accommodation of the jails in the Presidency as a whole is sufficient.

5. The present position of affairs in regard to jail manufactures, as disclosed in Lieutenant-Colonel Buchanan's report, cannot but be regarded

as unsatisfactory, and the Inspector-General of Prisons is anxious that the orders laid down in the Home Department resolution No. 10—605-18, dated the 7th May 1886, under which the public consuming departments were compelled to take articles of jail manufacture, provided that they could be supplied by the jails of suitable quality and at suitable prices, should be reaffirmed and enforced. He observes that the Army Department has practically ceased to place orders with the Jail Department, and notes as a particular instance that the number of gunny-bags supplied to the Supply and Transport Department dropped from 54,550 in 1910 to only 2,000 in the year under review. The question has been under the consideration of the Government of India, and instructions have recently issued which modify the orders of 1886 referred to above. Though the large consuming departments of the Government of India have been asked to place orders where possible with the Jails Department, it is the desire of the Government of India that jail manufactures should, so far as possible, be provincialised. The matter is under the consideration of this Government, and efforts will be made to give effect to the wishes of the Government of India, but His Excellency in Council fears that the provincial consuming departments will be unable to provide the jails with sufficient employment, and that the jail receipts will undergo considerable diminution.

6. The question of the treatment of juvenile prisoners has long been under the consideration of Government, and the Governor in Council is glad to learn that much has been done to secure the segregation of such prisoners, to keep them apart from adult and hardened criminals, and to accord them special treatment when in jail. The Juvenile Jail at Alipore will be available for the accommodation of young prisoners from the East Bengal divisions, and it will be unnecessary now to carry out the enlargement of the Bogra Jail which had been intended by the late Eastern Bengal and Assam Government to be set aside as a special place of confinement for juveniles. His Excellency in Council has read with particular interest the description given by the Inspector-General of Prisons of the system followed in the special jail at Alipore. At the same time the Governor in Council regrets to hear that, in Lieutenant-Colonel Buchanan's opinion, youthful offenders, particularly in Calcutta, are too often sent to jail for short periods, and that in the mufassal there is frequently a most undesirable delay in disposing of cases in which juveniles are concerned. Similar defects were noticeable in East Bengal also. Instructions were issued during the year in Calcutta under which all juvenile under-trials are kept separate from other persons in custody and are tried by one of the Presidency Magistrates only. It is hoped that by this means the danger of contamination will be greatly reduced and that the sentences awarded will be of a more suitable nature. The question of the constitution of a separate Children's Court for Calcutta in which a special Magistrate or Magistrates should hear cases in which juveniles are concerned, in a building entirely separate from the Police Courts, is still under the consideration of a Committee presided over by the Commissioner of Police. In districts outside Calcutta attention will again be drawn to the necessity of according special treatment to juvenile prisoners and the circular issued to Bengal districts in February 1908 will be republished. The principles enunciated in that circular for the guidance of Magistrates were—

(1) that particular attention should be paid to cases in which juvenile offenders are concerned, with special reference to making arrangements for their speedy disposal, and for the protection of such offenders during the pendency of their trials from all contact with other criminal both in court and while under detention elsewhere, bail being freely accepted with a view to avoiding such contact;

(2) that the number of cases in which sentences of confinement need be passed on juvenile offenders may be largely reduced by a discriminating use of the powers conferred by section 562 of the Criminal Procedure Code and by the Whipping Act; and where confinement is necessary detention in a reformatory school is always preferable to imprisonment. When it is found necessary to send any juvenile offender to a reformatory school the Magistrate should at once ascertain by telegram

from the reformatory school authorities whether accommodation is available so that the boy's detention in jail before transfer may be as short as possible.

7. The question of the provision of some means of subsistence for prisoners on release from jail has recently been before the Imperial Legislative Council, and the opinion of the Government of Bengal has now been invited by the Government of India as to how far the rules in force in the Presidency are liberal enough in respect of the payment of convict warders and how far existing arrangements enable an indigent prisoner on release to go back to his home and to look round and find employment. The matter is under examination, and the enquiry will, it is hoped, serve to draw attention to the scope which the subject offers for charitable effort on organised lines. The "Discharged Prisoners' Aid Society" continued its useful work in this direction during the year, and the Governor in Council endorses the regret of the Inspector-General of Prisons that the non-official community of Calcutta does not take a greater interest in the Society's work. His Excellency in Council desires specially to acknowledge the assistance given to the Society by the Hon'ble Mr. Justice Stephen.

8. Partial effect has been given to two of the proposals referred to in the resolution on the Bengal Report for the year 1910 for the improvement of the warder service. The number of paid warders employed in the three Central Jails at the Presidency, Alipore and Midnapore has lately been increased, and the number of unqualified convict warders proportionately decreased. The urgent necessity for this reform is well illustrated by the fact reported by Lieutenant-Colonel Buchanan that no less than 2,249 prisoners who were not eligible under the rules had to be employed as prison officers, and it is obvious that a further increase to the paid staff will be required. The system of maintaining a circle reserve of warders has also been continued as an experimental measure, but in view of the reconstitution of provincial boundaries it was thought inadvisable to proceed further with it. The Inspector-General of Prisons is reconsidering the matter in the light of the altered conditions of the Presidency, and his report is awaited.

9. In his report for the year 1910 the Inspector-General of Prisons, Bengal, pointed out the desirability of improving the management of the subsidiary jails in that province. A similar necessity had been recognised by the late Government of Eastern Bengal and Assam, and it has now been brought to the notice of His Excellency in Council that a scheme had been prepared by that Government and submitted for the approval of the Government of India under which a new grade of officers to be called sub-jailors was to be placed in charge of all sub-jails. The Government of India, however, preferred to defer a decision in the matter in view of the administrative changes then impending. The existing system is unsatisfactory, chiefly because it fails to provide sub-jails generally with any whole-time officers excepting the guards, and the result is that not infrequently the internal administration of sub-jails is practically left in the hands of an illiterate and often an old and inefficient head warder. This is the main defect which the scheme proposed by the late Eastern Bengal and Assam Government was designed to remedy.

10. The names of the officers now serving in Bengal, who have been commended by the Inspectors-General, have been noted. The remarks regarding officers now employed in Assam and Bihar and Orissa will be communicated to the administrations concerned. The thanks of Government are due to Lieutenant-Colonel Buchanan and Lieutenant-Colonel Singh for their able administration of the department during the past year.

ORDER.—Ordered that a copy of this resolution be forwarded to the Inspector-General of Prisons for information and guidance. Ordered also that a copy of this resolution and a copy of the report be submitted to the Government of India in the Home Department, to the Government of Bihar and Orissa and to the Administration of Assam.

Ordered also that the resolution be published in the *Calcutta Gazette*.

By order of the Governor in Council,

C. J. STEVENSON-MOORE,

*Chief Secretary to the Government of Bengal.*

# STATISTICAL INFORMATION REGARDING THE INCOME-TAX DEPARTMENT FOR 1911-12.

## NOTIFICATION.

*No. 182T.-S.R.—The 26th July 1912.*—The following Resolution and Returns of the Board of Revenue, Lower Provinces, on the working of the Income-tax Department in Bengal for the year 1911-12 are published for general information.

H. L. STEPHENSON,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

No. 3361B., dated Calcutta, the 8th July 1912.

RESOLUTION—By the Board of Revenue, L. P., Miscellaneous Revenue Department.

*Member in charge:*

THE HON'BLE MR. D. J. MACPHERSON, C.I.E., I.C.S.

1. The receipts, charges and net revenue of the years 1910-11 and 1911-12 are compared below :—

| Year. | | | Percentage of charges. | Net revenue. |
|---|---|---|---|---|
| | Rs. | Rs. | | Rs. |
| 1911-12 | ... 53,47,764 | 1,71,148 | 3·2 | 51,76,616 |
| 1910-11 | ... 51,53,978 | 1,65,704 | 3·2 | 49,88,274 |

The net revenue showed an increase of 3·8 per cent., as compared with a decrease of 3·8 per cent. in 1910-11.

2. The total collections on account of tax during the year showed an increase of Rs. 1,34,143, or 2·7 per cent., in comparison with the previous year. The increase was obtained under all parts, except Part II (Profits of Companies), which showed a decrease of Rs. 20,085, or 2·2 per cent. This decrease under Part II was chiefly due to collections in Calcutta having fallen from Rs. 8,99,068 in 1910-11 to Rs. 8,71,343 in 1911-12 owing to the depression in the coal, jute and gunny trades in the period upon which the assessments for the latter year were based.

The total number of assessees in the lowest class of Part IV (that is, those assessed on an income of Rs. 1,000, but less than Rs. 1,250) was 11,226 against 11,093 of the previous year, showing an increase of 133, or 1·2 per cent.

3. The final number of assessees and the final demand for 1911-12 showed an increase of 2,086 persons and Rs. 31,829, or 4·5 and ·7 per cent. as compared with an increase of ·5 and a decrease of 3·05 per cent., respectively, during the previous year. Of these increases Calcutta contributed 506 persons and Rs. 10,993, or 24·3 and 34·5 per cent., respectively, a result which is mainly attributed to the favourable state of the piece-goods market. Outside Calcutta the increase in the final demand was largest in the district of Dacca, viz., Rs. 7,991, which was due to the favourable jute season.

4. The percentage of collections on the final demand on account of tax for the year was 95·9 as against 94·2 during the year 1910-11. In the districts of Bankura, Jessore, Khulna, Bogra, Malda and Noakhali the entire

demand was collected within the year. The prescribed standard of 95 per cent. was attained in all other districts, except Calcutta, where the percentage amounted to 94·5. It is reported that the assessments in Calcutta of some European firms and limited companies were delayed owing to their not submitting returns and accounts until the close of the year.

5. The total cost of assessment and collection during the year shows an increase of Rs. 5,444, or 3·3 per cent., in comparison with the previous year, owing chiefly to the grant of a personal allowance to the Collector of Income-tax, Calcutta, and to the revision of the pay of the clerical staff of his office.

## RETURN No. I.

*Statement showing the collection of tax under Act II of 1886 as amended by Act XI of 1903, from salaries, pensions, annuities and gratuities paid by Government in the year 1911-12.*

| Class. | Income. | PAID BY THE GOVERNMENT. | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Salaries. | | Pensions and Annuities. | | Gratuities. | | Total. | |
| | | No. of assessees. | Amount of tax. | No. of assessees. | Amount of tax. | No. of assessees. | Amount of tax. | No. of assessees. | Amount of tax. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| | Rs. Rs. | | Rs. | | Rs. | | Rs. | | Rs. |
| I | 1,000, but less than 1,250 ... | 1,390 | 29,927 | 189 | 4,598 | ... | ... | 1,579 | 34,525 |
| II | 1,250 ,, ,, 1,500 ... | 259 | 7,271 | 70 | 2,009 | ... | ... | 329 | 9,280 |
| III | 1,500 ,, ,, 1,750 ... | 435 | 14,779 | 67 | 2,112 | ... | ... | 502 | 16,891 |
| IV | 1,750 ,, ,, 2,000 ... | 451 | 16,360 | 54 | 2,085 | ... | ... | 505 | 18,445 |
| | Total I to IV ... | 2,535 | 68,337 | 380 | 10,804 | ... | ... | 2,915 | 79,141 |
| V | 2,000, but less than 2,500 | 612 | 36,076 | 87 | 4,918 | ... | ... | 699 | 40,994 |
| VI | 2,500 ,, ,, 5,000 | 853 | 74,816 | 179 | 17,816 | ... | ... | 1,032 | 92,632 |
| VII | 5,000 ,, ,, 10,000 | 491 | 78,829 | 40 | 5,902 | ... | ... | 531 | 84,731 |
| VIII | 10,000 ,, ,, 20,000 | 341 | 82,117 | 8 | 3,096 | ... | ... | 349 | 85,213 |
| IX | 20,000 ,, ,, 30,000 | 106 | 40,934 | 1 | 632 | ... | ... | 107 | 41,566 |
| X | 30,000 ,, ,, 40,000 | 35 | 24,393 | ... | ... | ... | ... | 35 | 24,393 |
| XI | 40,000 ,, ,, 50,000 | 17 | 20,788 | 2 | 2,414 | ... | ... | 19 | 23,202 |
| XII | 50,000 ,, ,, 1,00,000 | 5 | 7,787 | ... | ... | ... | ... | 5 | 7,787 |
| XIII | 1,00,000 and more ... | 2 | 4,757 | 1 | 5,208 | ... | ... | 3 | 9,965 |
| | Total V to XIII ... | 2,462 | 3,70,497 | 318 | 39,986 | ... | ... | 2,780 | 4,10,483 |
| | Grand Total ... | 4,997 | 4,38,834 | 698 | 50,790 | ... | ... | 5,695 | 4,89,624 |
| | Total of previous year ... | ...* | ...* | ...* | ...* | ...* | ...* | 5,625 | 4,66,265 |

* These are blank owing to these figures not having as yet been received from the accounts officer for Eastern Bengal and Assam.

## RETURN No. II.

*Statement showing the collections of the Tax under Act II of 1886, as amended by Act XI of 1903, from interest on Securities in the year 1911-12.*

| Class. | Rate of Tax. | Securities of the Government of India. | | Securities of Local Authority or Company. | | Total. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Amount of securities. | Amount of tax. | Amount of securities. | Amount of tax. | Amount of securities. | Amount of tax. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| | | Rs. | Rs. | Rs. | Rs | Rs. | Rs. |
| I to IV. | At 4 pies in the rupee ... | 1,000 | 1 | 4,000 | 3 | 5,000 | 4 |
| V to XIII. | ,, 5 ,, ,, ... | 2,09,61,520 | 14,503 | 25,02,63,900 | 1,40,929 | 27,12,25,420 | 1,55,432 |
| | Total ... | 2,09,62,520 | 14,504 | 25,02,67,900 | 1,40,932 | 27,12,30,420 | 1,55,436 |
| | Total of previous year ... | ...* | 15,034 | 24,43,34,000 | 1,36,112 | ...* | 1,51,146 |

* These are blank owing to these figures not having as yet been received from the account's officer for eastern Bengal and Assam.

**RETURN**

*Statement showing the collections of the Tax under Act II*

| Class. | Amount of Income. | Salaries, pensions, annuities and gratuities paid by the Government. | | Salaries, pensions, annuities and gratuities paid by local authorities. | | Salaries, etc., paid by companies, public bodies, associations and private employers. | | | | Profits of companies. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | *Tax levied under—* | | | | | |
| | | | | | | Section 9 (1). | | Section 9 (2). | | | |
| | A | Number of assessees. | Amount of tax. | Number of assessees. | Amount of tax. | Number of assessees. | Amount of tax. | Number of assessees. | Amount of tax. | Number of assessees. | Amount of tax. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | Rs. Rs. | | Rs. | | Rs. | | Rs. | | Rs. | | Rs. |
| I | 1,000, but less than 1,250 ... | 1,579 | 34,525 | 581 | 7,750 | 887 | 14,701 | 3,301 | 52,478 | 16 | 286 |
| II | 1,250 ,, ,, 1,500 ... | 329 | 9,280 | 91 | 4,159 | 150 | 5,262 | 1,045 | 28,973 | 5 | 174 |
| III | 1,500 ,, ,, 1,750 ... | 502 | 16,891 | 77 | 3,254 | 132 | 4,550 | 824 | 29,032 | 4 | 158 |
| IV | 1,750 ,, ,, 2,000 ... | 505 | 18,445 | 97 | 4,379 | 153 | 5,380 | 918 | 39,186 | 4 | 190 |
| | Total I to IV ... | 2,915 | 79,141 | 846 | 19,542 | 1,322 | 29,899 | 6,118 | 1,49,669 | 29 | 808 |
| | | | | | | *Collections under Part III* | | | | | |
| V | 2,000, but less than 2,500 ... | 699 | 40,994 | 131 | 7,826 | 220 | 12,483 | 1,008 | 39,701 | 8 | 444 |
| VI | 2,500 ,, ,, 5,000 ... | 1,032 | 92,632 | 167 | 12,352 | 429 | 39,189 | 2,045 | 2,26,992 | 32 | 3,074 |
| VII | 5,000 ,, ,, 10,000 ... | 531 | 84,731 | 72 | 14,254 | 215 | 36,836 | 1,072 | 1,58,546 | 31 | 5,800 |
| VIII | 10,000 ,, ,, 20,000 ... | 349 | 85,213 | 21 | 9,744 | 46 | 14,753 | 188 | 68,102 | 34 | 13,072 |
| IX | 20,000 ,, ,, 30,000 ... | 107 | 41,566 | 4 | 2,260 | 1 | 535 | 20 | 12,009 | 22 | 14,155 |
| X | 30,000 ,, ,, 40,000 ... | 35 | 24,393 | 1 | 902 | ... | ... | 7 | 5,243 | 17 | 15,230 |
| XI | 40,000 ,, ,, 50,000 ... | 19 | 23,202 | ... | ... | 1 | 1,111 | 2 | 2,138 | 18 | 20,522 |
| XII | 50,000 ,, ,, 1,00,000 ... | 5 | 7,787 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 46 | 84,565 |
| XIII | 1,00,000 and more ... ... ... | 3 | 9,965 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 81 | 7,34,119 |
| | Total V to XIII ... | 2,780 | 4,10,483 | 402 | 47,338 | 912 | 1,04,907 | 4,342 | 5,32,734 | 289 | 8,95,082 |
| | | | | | | *Collections under Part III* | | | | | |
| | Grand Total ... | 5,695 | 4,89,624 | 1,248 | 66,880 | 2,234 | 1,34,806 | 10,460 | 6,82,403 | 318 | 8,95,890 |
| | | | | | | *Collections under Part III* | | | | | |
| | Total of previous year ... | 5,625 | 4,66,265 | 1,224 | 66,559 | 2,237 | 1,35,476 | 10,151 | 6,46,287 | 313 | 9,15,975 |
| | | | | | | *Collections under Part III* | | | | | |

* Actually refunded ... ...
To be refunded ... ...

Total ...

## No. III.

*of 1886 as amended by Act XI of 1903 in the year 1911-12.*

| INTEREST ON SECURITIES. | OTHER SOURCES OF INCOME. | | TOTAL COLLECTIONS IN RESPECT OF THE YEAR'S ASSESSMENT. | | Penalties by Collector. | Fines by Magistrate. | Cost and miscellaneous. | Arrears of previous years. | Excess collections and advance payments. | Total of columns 17 to 22. | Refunds. | Net collections (column 23 *minus* column 24). |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Amount of tax. | Number of assessees. | Amount of tax. | Number of assessees. (Total of columns 3, 5, 7, 9, 11 and 13.) | Amount of tax. (Total of columns 4, 6, 8, 10, 12, 13 and 15.) | | | | | | | | |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| Rs. | | Rs. | | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. |
| ... | 11,226 | 2,24,902 | 17,590 | 3,31,642 | 2,883 | ... | 1,457 | 19,685 | 837 | 3,59,504 | 687 | 3,58,817 |
| ... | 5,163 | 1,44,173 | 6,783 | 1,92,021 | 1,499 | ... | 783 | 10,523 | 401 | 2,05,227 | 371 | 2,04,856 |
| ... | 3,223 | 1,12,626 | 4,762 | 1,66,611 | 865 | ... | 486 | 7,330 | 261 | 1,75,443 | 215 | 1,75,228 |
| ... | 2,293 | 96,296 | 4,000 | 1,63,882 | 518 | ... | 408 | 5,907 | 201 | 1,70,916 | 197 | 1,70,719 |
| ... | 21,905 | 5,77,997 | 33,135 | 8,57,056 | 5,765 | ... | 3,134 | 43,445 | 1,690 | 9,11,090 | 1,470 | 9,09,620 |
| 4 | ... | ... | ... | 4 | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | ... | 4 |
| ... | 2,584 | 1,39,663 | 4,653 | 2,61,114 | 552 | ... | 442 | 14,058 | 602 | 2,76,768 | 530 | 2,76,238 |
| ... | 4,122 | 3,80,285 | 8,127 | 7,54,524 | 678 | ... | 868 | 29,053 | 2,018 | 7,87,141 | 862 | 7,86,279 |
| ... | 2,014 | 3,41,724 | 3,935 | 6,41,891 | 366 | ... | 366 | 31,952 | 2,831 | 6,77,416 | 1,199 | 6,76,217 |
| ... | 812 | 2,77,371 | 1,453 | 4,68,255 | 219 | ... | 90 | 23,657 | 551 | 4,92,772 | 165 | 4,92,607 |
| ... | 239 | 1,46,979 | 393 | 2,17,504 | ... | ... | 53 | 13,734 | 1,465 | 2,32,776 | 422 | 2,32,354 |
| ... | 103 | 87,091 | 163 | 1,32,939 | ... | ... | ... | 8,990 | ... | 1,41,919 | ... | 1,41,919 |
| ... | 56 | 62,317 | 96 | 1,09,291 | ... | ... | ... | 5,350 | ... | 1,14,641 | ... | 1,14,641 |
| ... | 98 | 1,73,079 | 149 | 2,65,131 | ... | ... | ... | 18,180 | ... | 2,83,311 | ... | 2,83,311 |
| ... | 67 | 1,73,880 | 151 | 12,21,961 | ... | ... | ... | 50,895 | ... | 12,72,859 | ... | 12,72,859 |
| ... | 10,390 | 20,82,389 | 19,120 | 40,72,933 | 1,815 | ... | 1,819 | 1,95,899 | 7,467 | 42,79,933 | 3,178 | 42,76,755 |
| 1,54,626 | ... | ... | ... | 1,54,626 | ... | ... | ... | 781 | 25 | 1,55,432 | 25 | 1,55,407 |
| ... | 32,300 | 26,60,386 | 52,255 | 49,29,949 | 7,580 | ... | 4,953 | 2,39,344 | 9,457 | 51,91,023 | 4,648 | 51,86,375 |
| 1,54,630 | ... | ... | ... | 1,54,630 | ... | ... | ... | 781 | 25 | 1,55,436 | 25 | 1,55,411 |
| | | Total ... | 52,255 | 50,84,819 | 7,580 | ... | 4,953 | 2,40,125 | 9,482 | 53,46,459 | 4,673 | 53,41,786 |
| | | *Add*—Excess collections on account of previous years | | | | | ... | 1,305 | | | | |
| | | Total collections | | ditto | ditto | | ... | 2,41,430 | | | | |
| | | *Deduct*—Refunds | | ditto | ditto | | ... | 6,600 | | | | |
| | | Net collections | | ditto | ditto | | ... | 2,34,830 | | | | |
| ... | 31,417 | 25,68,768 | 50,967 | 47,99,330 | 5,187 | ... | 3,858 | 1,82,078 | 11,832 | 50,03,285 | 7,204 | 49,95,081 |
| 1,51,146 | ... | ... | ... | 1,51,146 | ... | ... | ... | ... | ... | 1,51,146 | ... | 1,51,146 |
| | | Total ... | 50,967 | 49,50,476 | 5,187 | ... | 3,858 | 1,82,078 | 11,832 | 51,53,431 | 7,204 | 51,46,227 |
| | | *Add*—Excess collections on account of previous years | | | | | ... | 547 | | | | |
| | | Total collections | | ditto | ditto | | ... | 1,82,625 | | | | |
| | | *Deduct*—Refunds | | ditto | ditto | | ... | 694 | | | | |
| | | Net collections | | ditto | ditto | | ... | 1,81,931 | | | | |

## DISTRICT REPORTS ON WEATHER AND CROPS

*For the week ending on the 29th July 1912.*

*Summary.*—During the week under report the rainfall was light to moderate and the weather seasonable. Condition of standing crops is generally good, but some damage to crops by the accumulation of water on low land is reported from places. Harvesting of autumn rice and to a limited extent of jute continues. Transplantation of winter rice is progressing, but more rain is wanted for the operation on high land in places in the Burdwan Division and Chittagong. The average price of common rice shows a slight tendency to fall. Cattle-disease is reported from Jessore, Khulna, Burdwan, Malda, Mymensingh, Chittagong, Tippera and the Chittagong Hill Tracts. Foot-and-mouth disease is reported to be general in Khulna and outbreaks of rinderpest reported in Satkhira subdivision. Stocks of food-grains, fodder and water are sufficient.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | Price of common rice, in seers, per rupee. | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 1 | 24-Parganas | 3·50 | 9 | 9 | Weather seasonable. Jute is progressing well. Condition of cattle is good. Fodder and water are sufficient. |
| | Diamond Harbour. | 6·47 | 8¼ | 8¼ | |
| | Barrackpore | 2·84 | 8 | 8 | |
| | Barasat ... | 2·79 | 8 | 7¾ | |
| | Basirhat ... | 2·89 | 7¾ | 8 | |
| 2 | Nadia ... | 1·15 | 8⅔ | 8⅔ | Weather seasonable. Weeding of *bhadoi* paddy and jute almost finished. Some damage to jute by insect-pests is reported from Jibannagar thana and from some places in the Kushtia subdivision. Condition of jute is good. Seedlings of winter rice are being transplanted. Prospects of standing crops are very good. Stocks of food-grains, fodder and water are sufficient. No cattle-disease is reported. |
| | Kushtia ... | 3·25 | (*a*) | 10 | |
| | Meherpur ... | 2·78 | 8 7/16 | 8 7/16 | |
| | Chuadanga | 2·20 | 9 | 9¼ | |
| | Ranaghat ... | 3·48 | 9 | 9 | |
| 3 | Murshidabad | 1·28 | 9 | 9 | Weather rainy. Transplantation of winter rice is still going on. Condition of jute and sugarcane is good. |
| | Lalbagh ... | 3·14 | 9 | 9 | |
| | Jangipur ... | 1·91 | 10 | 10 | |
| | Kandi ... | 2·88 | 10½ | 11 | |
| 4 | Jessore ... | 2·66 | 10 | 10 1/16 | Weather seasonable. Rainfall general. Stocks of food-grains, fodder and water are sufficient. Condition of agricultural stock is good. Condition of jute is not favourable in Sadar, Bangaon and Magura. Insects damaging jute disappeared from Magura, but not from Sadar and Bangaon. Condition of other standing crops is good. Cattle-disease is reported from Kotchandpur. |
| | Jhenidah ... | 1·50 | 11 | 11 | |
| | Magura ... | 1·98 | 11 | 10¼ | |
| | Narail ... | 2·37 | 10 | 9¾ | |
| | Bangaon ... | 3·30 | 8⅝ | 8 | |
| 5 | Khulna ... | 1·09 | 9 | 9 | For the last two days there have been continual high winds from south and south-east and consequent high tides. Cultivators are actively engaged in transplanting paddy. Prospects continue excellent. Scarcely any broadcast winter rice has been sown this year owing to constant rain. The harvesting of jute is as yet only being done on a small sale. "Semilooper" insect-pests are still causing damage. Foot-and-mouth disease is widely prevalent. Epidemics of rinderpest are reported from Syamnagar, Rampal and Serankhola thanas. Foot-and-mouth disease is general. There are outbreaks of rinderpest in Satkhira subdivision and also scattered sporadic cases of hæmorrhagic septicæmia. |
| | Satkhira ... | 5·86 | 7½ | 7½ | |
| | Bagerhat ... | 2·71 | 9 | 9 | |

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | Price of common rice, in seers, per rupee. This week. | Previous week. | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 6 | BURDWAN ... | 0·97 | 8½ | 8¼ | Transplantation of paddy seedings is going on briskly. More rain is wanted at places for the same. Condition of standing crops is good. Cattle-disease is reported from Sahebganj thana. Stocks of food-grains, fodder and drinking water are sufficient. |
| | Asansol* ... | 1·66 | 9 | 9½ | |
| | Katwa ... | 1·49 | 9⅝ | 9⅝ | |
| | Kalna ... | 4·13 | 8½ | 8⅜ | |
| 7 | BIRBHUM ... | 2·75 | 9½ | 9 | Weather hot and cloudy. Transplantation of paddy is going on. More rain is wanted in places. Fodder and water are sufficient. No cattle disease. |
| | Rampurhat... | 4·72 | 9½ | 9½ | |
| 8 | BANKURA ... | 6·95 | 10 | 10 | Weather seasonable. Transplantation of winter rice continues. Fodder and water are sufficient. No cattle-disease. |
| | Vishnupur... | 6·13 | 10½ | 10½ | |
| 9 | MIDNAPORE | 3·79 | 10¼ | 10¼ | Weather seasonable. Transplantation of winter rice is going on. Damage by insects is reported from Egra, Dantan and Sabong thanas. More rain is wanted. Prospects of jute are good except at Mohanpore. Fodder and water are sufficient. No cattle-disease. |
| | Ghatal ... | (a) | (a) | 8¾ | |
| | Tamluk ... | 4·06 | 9 | 9 | |
| | Contai ... | 0·82 | 10 | 9 | |
| 10 | HOOGHLY ... | 3·64 | 8½ | 8½ | Weather rainy. Fodder and water are sufficient. Prospects of jute are fair. Transplantation of rice is going on. |
| | Serampore ... | 2·65 | 9 | 9 | |
| | Arambagh ... | 2·96 | 9¼ | 9¼ | |
| 11 | HOWRAH ... | 4·05 | 8½ | 8¾ | Weather hot and occasionally cloudy. Rainfall general. Prospects of jute, and other standing crops are good. Harvesting of jute has commenced at places. More rain is wanted. No cattle-disease. Fodder and water are sufficient. Transplantation of winter rice is proceeding. |
| | Uluberia ... | 2·76 | 8¾ | 8½ | |
| 12 | RAJSHAHI (RAMPUR BOALIA). | 1·24 | 10 | 10½ | Weather seassonable. Harvesting of jute continues. Prospects of standing crops are good except in Naogaon subdivision, where crops on low lands are reported to have been damaged by floods. Transplantation of winter rice has commenced. Stocks of food-grains and fodder are sufficient. |
| | Naogaon ... | 2·38 | 9 | 9 | |
| | Nator ... | 3·07 | 9 | 9 | |
| 13 | DINAJPUR ... | 2·30 | 10 1/16 | 10½ | Weather seasonable and favourable to transplantation of winter paddy except at Balurghat owing to heavy rain. Prospects of jute and *bhadoi* paddy are fair except at Balurghat and Raiganj owing to heavy rain and floods. Export of paddy continues except at Thakurgaon, where price has slightly decreased. Harvesting of jute has commenced. |
| | Thakurgaon | 1·59 | 10 | 9 | |
| | Balurghat ... | 5·00 | 10 | 10 | |

* Rainfall at Raniganj is shown here. | (a) Not reported.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | PRICE OF COMMON RICE, IN SEERS, PER RUPEE | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 14 | JALPAIGURI | 4·05 | 10 | 10 | Weather seasonable. Prospects of jute and autumn paddy are fair. Cutting of jute has commenced in places. Transplantation of winter paddy is going on. Fodder and water and stocks of food-grains are sufficient. |
| | Alipur ... | 4·55 | 10 | 10 | |
| 15 | DARJEELING | 9·01 | 8 | 8 | Weather seasonable. Hills—Maize is flowering. *Bhadoi* crops are repening. Terai—Transplantation of winter rice is going on. *Bhadoi* crops are doing well. Condition of jute is poor owing to heavy rainfall. |
| | Kurseong ... | 8·79 | 9 | 8 | |
| | Siliguri ... | 4·99 | 9 | 8 | |
| 16 | RANGPUR ... | 1·08 | 9 | 9 | Weather very hot. Floods have gone down in Sadar and Kurigram. Prospects of standing crops are good. Harvesting of *aus* paddy and transplantation of *aman* paddy are proceeding. Cutting, steeping and washing of jute is going on. Quality and quantity of jute are not satisfactory. |
| | Nilphamari | 0·87 | 9 | 9½ | |
| | Kurigram ... | 0·44 | 9 | 9 | |
| | Gaibanda ... | 0·42 | 9 | 9½ | |
| 17 | BOGRA ... | 2·75 | 10 7/16 | 11 | Weather windy and hot. The rainfall has been general. Floods are daily receding. An enquiry is being made to ascertain the extent of damage to *aus* rice and jute. Prospects of jute are fair. Preparation of lands for winter rice and transplantation of seedlings continues in places. Stocks of food-grains and fodder are sufficient. |
| 18 | PABNA ... | 0·79 | 10½ | 10½ | Weather hot and cloudy with occasional showers. The weather is favourable for the harvesting of *aus* rice and jute and for the growth of standing crops whose condition is good. A sixteen-anna outturn of jute is expected. About three annas of jute has been gathered. Cutting, steeping and washing of jute are going on. No report about cattle-disease has been received. |
| | Sirajganj ... | 1·36 | 9 | *(a)* | |
| 19 | MALDA ... | 2·07 | 10 | 10 | Weather hot and cloudy. The recent rain has been favourable to the growth of *bhadoi* paddy and jute and has facilitated the transplantation of winter rice. Slight damages to *bhadoi* rice and jute in low-lying lands from the accumulation of water are reported. Prospects of jute are good; it is being harvested in some places. Export of mangoes is coming to a close. Export of rice is going on. Cattle-disease is reported from Ratua thana. Fodder and water are sufficient. |

(a) = not reported.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | Price of common rice, in seers, per rupee. | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 20 | Cooch Behar | 2·57 | 10⅝ | 10⅝ | Weather hot and cloudy. Transplanting of winter rice seedlings and harvesting of *bitri* paddy continue. Present condition of jute is favourable. |
| 21 | Dacca ... | (*n*) | 8¾ | 8¾ | Weather seasonable. Harvesting of jute and *aus* rice is going on. Fodder and water are available. No cattle-disease is reported. |
| | Manikganj ... | 2·69 | 8⅝ | 8⅝ | |
| | Narayanganj | (*n*) | (*n*) | 8 | |
| | Munshiganj* | 1·80 | 9 | 9 | |
| 22 | Mymensingh | 1·13 | 9⅜ | 9⅜ | Weather seasonable. Transplantation of winter rice is going on. Harvesting of autumn rice is completed and that of jute is progressing favourably. Prospects of standing crops are fair. Cattle-disease is reported from thana Kalibadi. |
| | Jamalpur ... | 1·45 | 9¼ | 9¼ | |
| | Tangail ... | 1·38 | 9 | (*n*) | |
| | Netrakona ... | 1·22 | 9 | 9 | |
| | Kishorganj | 3·84 | 10¼ | 10¼ | |
| 23 | Faridpur ... | 1·37 | 10½ | 10 | Weather seasonable with less rain. Prospects of jute and *aus* rice crops are fair. Harvesting continues. |
| | Goalundo ... | 1·17 | 9⅜ | 9¼ | |
| | Madaripur ... | 2·61 | 9 | 9 | |
| | Gopa'ganj† ... | 1·91 | 9½ | 9 | |
| 24 | Bakarganj (Barisal). | 1·05 | 8½ | 8½ | Weather seasonable. Prospects of standing crops and jute are good. Transplantation of winter rice is proceeding. Stocks of food-grains and fodder are sufficient. No cattle-disease. |
| | Pirozpur ... | 3·88 | 9½ | 9½ | |
| | Patuakhali ... | 2·57 | 8½ | 8½ | |
| | Dakshin Shabazpur (Bhola). | 2·46 | 8½ | 8 5/16 | |
| 25 | Chittagong | 1·48 | 8 | 8½ | Weather cloudy. More rain is wanted for the preparation of fields for the transplantation of winter rice on high land. Sowing of winter rice is about to be completed. Prospects of autumn rice are fair. Insects are reported to be doing injury to the standing crops in Satkania. Cattle-disease is reported. |
| | Cox's Bazar | 6·47 | 8 | 8½ | |

* Munshiganj being very near to Dacca and Narayanganj, its rainfall statistics are not quoted. To give information regarding the northern part of the district, rainfall figures for Kapasia thana are reported here.

† Rainfall at Haridaspur, which is very near to Gopalganj, is shown here.

(*n*) = not reported.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | PRICE OF COMMON RICE, IN SEERS, PER RUPEE. | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 26 | TIPPERA (COMILLA). | 2·41 | 9¼ | 9 5/8 | Weather seasonable. Prospects of standing crops are fair. Harvesting of jute and autumn rice is going on. Stocks of food-grains normal. Water is sufficient, but want of fodder is reported from Brahmanbaria and Chandpur. Cattle-disease is reported from Brahmanbaria. |
| | Brahmanbaria. | 1·03 | 9½ | 9½ | |
| | Chandpur ... | 2·20 | 9 | 9 | |
| 27 | NOAKHALI | 3·03 | 9 | 9 | Weather hot and cloudy. More rain is wanted. Transplantation of winter rice is going on. Harvesting of jute commenced slowly and is likely to be late this year. Stocks of food-grains are sufficient. |
| | Feni ... | 1·67 | 11 | 11 | |
| 28 | CHITTAGONG HILL TRACTS. | 1·63 | 6½ | 6½ | Weather hot with slight rain. Agricultural loans are still being distributed. Prospects of *joom* paddy and cotton are fair. Cattle-disease is reported from Sadar. |

CALCUTTA,
*The 30th July 1912.*

N. N. SIRCAR,
for *Director of Agriculture, Bengal.*

***Statement of weekly gauge readings on the Rivers Ganges and Brahmaputra at Goalundo for week ending 27th July 1912.***

| Month and date. | Hour. | Height of surface above or below zero of gauge. | Height of surface above mean sea level. | Height of surface above mean sea level on the same date of last year. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|
| 21st July 1912 | 8 A.M. | 21·10 | 21·10 | 21·10 | Zero is placed at mean sea level. |
| 22nd ,, ,, | ,, | 21·00 | 21·00 | 21·20 | The bench mark for the gauge is on a pucca pillar between the passenger ghat and Chandpur ghat. |
| 23rd ,, ,, | ,, | 20·90 | 20·90 | 21·10 | |
| 24th ,, ,, | ,, | 21·10 | 21·10 | 21·50 | |
| 25th ,, ,, | ,, | 21·00 | 21·00 | 21·90 | Its reduced level is 22·41. |
| 26th ,, ,, | ,, | 21·00 | 21·00 | 22·00 | |
| 27th ,, ,, | ,, | 21·00 | 21·00 | 22·30 | |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| The previous year | ... | Highest water level | ... | 23·20 on 29th August 1911. |
| Ditto | ... | Lowest ,, ,, | ... | 4·83 on 25th February 1911. |
| Record (H. F. in Brahmaputra and Ganges) ... | ... | Highest ,, ,, | ... | 25·75 on 28th August 1906. |
| Record (Average flood in Brahmaputra and Ganges)... | | Ditto ,, ,, | ... | 25·74 on 20th and 21st August 1893. |
| Record (H. F. in Brahmaputra and Ganges) ... | ... | Ditto ,, ,, | ... | 25·66 on 11th to 17th and 31st August 1889 and on 1st to 3rd September 1889. |
| Record (H. F. in Brahmaputra only) ... | ... | Ditto ,, ,, | ... | 25·66 on 31st July 1900. |
| Record ... | ... | Lowest ,, ,, | ... | 2·42 on 13th March 1908. |
| Ditto ... | ... | Ditto ,, ,, | ... | 2·91 on 21st to 24th February 1884 and 8th and 9th March 1884. |
| Ditto ... | ... | Ditto ,, ,, | ... | 3·16 on 9th to 11th March 1885. |
| Ditto ... | . | Ditto ,, ,, | ... | 3·16 on 16th, 17th and 29th to 31st March 1901. |

NOTE.—The gauge readings commenced from 3rd October 1909.

FARIDPUR,
*The 27th July 1912.*

S. R. KHASTAGIR,
*Subdivisional Officer, P. W. D.,*
*Faridpur Subdivision.*

## Statement of weekly gauge readings on the river Ganges at Rampur Boalia for the week ending the 27th July 1912.

| Date. | Hour. | Height of surface above or below zero minus sign for those below zero. | Height of surface above mean sea level. | Height of surface above mean sea level on the same date last year. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|
| 21st July 1912 | 8 A.M. | Gauge marked reduced sea level | 57·90 | 58·45 | The top platform of the masonry gauge has a referring bench mark with reduced level 69·00 above mean sea level. It is 40 feet west of Barakuthi cemetery gate. |
| 22nd | | | 58·30 | 58·05 | |
| 23rd „ | „ | | 58·75 | 57·65 | |
| 24th „ | „ | | 59·20 | 57·50 | |
| 25th „ | „ | | 59·50 | 57·50 | |
| 26th „ | „ | | 59·80 | 57·55 | |
| 27th „ | „ | | 59·90 | 57·60 | |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| The previous year | ... | Highest water level | ... | 66·50 on 20th September 1911. |
| Ditto | ... | Lowest „ „ | ... | 42·65 on 26th—28th March 1911. |
| Record ... | ... | Highest „ „ | ... | 69·25 on 26th August 1879. |
| Do. ... | ... | Ditto „ „ | ... | 69·08 on 9th September 1885. |
| Do. ... | ... | Ditto „ „ | ... | 68·30 on 25th August 1906. |
| Do. ... | ... | Ditto „ „ | ... | 68·21 on 26th August 1890. |
| Do. ... | ... | Lowest „ „ | ... | 37·63 on 25th April 1884. |
| Do. ... | ... | Ditto „ „ | ... | 38·13 on 14th—15th April 1883. |
| Do. ... | ... | Ditto „ „ | ... | 39·02 on 21st—22nd April 1897. |
| Do. ... | ... | Ditto „ „ | ... | 39·28 on 6th—7th May 1908. |

*N. B.*—The gauge readings commenced from the 1st August 1887.

BOALIA,
*The 27th July 1912.*

MATADIN SUKUL,
*Executive Engineer, Rajshahi Division.*

## P. W. (IRRIGATION) DEPARTMENT, BENGAL.

*Approximate Return of Traffic on the Circular and Eastern Canals for the week ending Saturday, the 27th July 1912, as compared with the corresponding week of the previous year.*

| Nature of Cargo. | Week ending Saturday, the 27th July 1912. | | | Week ending Saturday, the 29th July 1911. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of boats. | Weight of cargo. | Tollage. | Number of boats. | Weight of cargo. | Tollage. |
| | | Mds. | Rs. | | Mds. | Rs. |
| Rice and paddy ... ... | 239 | 47,015 | 710 | 357 | 38,987 | 523 |
| Jute ... ... | 8 | 2,925* | 32 | 20 | 9,220† | 105 |
| Firewood ... ... | 79 | 60,650 | 947 | 54 | 37,700 | 546 |
| Other articles ... ... | 428 | 130,523 | 1,346 | 720 | 210,777 | 2,179 |
| Total ... | 754 | 241,113 | 3,035 | 1,151 | 296,684 | 3,353 |
| Empty boats and rafts ... | 801 | ... | 2,392 | ... | | |
| Grand total ... | 1,555 | 241,113 | 5,427 | 1,151 | 296,684 | 3,353 |

* Weight by canal measurement, 3,612½ maunds.
† Ditto ditto, 13,050 do.

CALCUTTA,
*The 30th July 1912.*

S. N. BANERJEE,
*Under-Secy. to the Govt. of Bengal.*

## P. W. (IRRIGATION) DEPARTMENT, BENGAL.

*Abstract statement showing the approximate volume of traffic and the tollage on canals in Bengal classed as Maior Works and Minor Works and Navigation for the month of May 1912 as compared with the corresponding month of the previous year.*

| Canals. | 1912-13. | | | | | | 1911-12. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Weight of Cargo. | | Rafts. | | Tollage. | | Weight of Cargo. | | Rafts. | | Tollage. | |
| | During the month. | To end of the month. | During the month. | To end of the month. | During the month. | To end of the month | During the month. | To end of the month. | During the month. | To end of the month. | During the month. | To end of the month. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| | Tons. | Tons. | C. ft. | C. ft. | Rs. | Rs. | Tons. | Tons. | C. ft. | C. ft. | Rs. | Rs. |
| | | | | | *I.—Major Works.* | | | | | | | |
| Midnapore Canal ... ... | 10,179 | 19,804 | 2,944 | 9,526 | 4,177 | 8,016 | 8,931 | 18,963 | 1,743 | 8,957 | 3,715 | 8,181 |
| Hijili Tidal Canal ... ... | 7,784 | 15,244 | 628 | 1,137 | 5,667 | 10,662 | 11,263 | 23,023 | 1,345 | 4,352 | 7,828 | 15,677 |
| Total ... | 17,963 | 35,048 | 3,572 | 10,663 | 9,844 | 18,678 | 20,194 | 41,986 | 3,088 | 13,309 | 11,543 | 23,858 |
| | | | | | *II.—Minor Works and Navigation.* | | | | | | | |
| Calcutta and Eastern Canals ... | 30,316 | 65,674 | 3,218 | 5,508 | 18,107 | 40,564 | 23,814 | 57,090 | 7,222 | 11,244 | 14,738 | 36,319 |
| Tolly's Nala ... ... | 18,065 | 33,654 | 3,200 | 6,016 | 6,880 | 12,730 | 19,160 | 39,911 | 8,500 | 15,000 | 6,236 | 13,537 |
| Madaripur Bhil Route ... | 3,278 | 7,442 | 782 | 13,509 | 4,093 | 8,303 | 3,646 | 6,824 | 245 | 1,756 | 1,741 | 3,411 |
| Total ... | 51,659 | 106,770 | 7,200 | 25,033 | 29,080 | 61,597 | 46,620 | 103,825 | 15,967 | 28,000 | 22,715 | 53,267 |
| Nadia Rivers ... ... | 3,166 | 5,985 | ... | 364 | 1,191 | 2,287 | 3,594 | 8,072 | ... | 251 | 1,315 | 3,716 |
| Grand Total ... | 54,825 | 112,755 | 7,200 | 25,397 | 30,271 | 63,884 | 50,214 | 111,897 | 15,967 | 28,251 | 24,030 | 56,983 |

Calcutta,
*The 30th July 1912.*

S. N. Banerjee,
*Under-Secy. to the Govt. of Bengal.*

# WEEKLY RETURN OF TRAFFIC RECEIPTS ON INDIAN RAILWAYS.

## EAST INDIAN RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for the first 13 days of July 1912 on 2,409·80 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. (a) | Mds. S. | Rs. A. P. (b) | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the period | 1,472,438 | 14,87,349 0 0 | 1,70,18,633 0 | 26,58,047 0 0 | 64,530 0 0 | 42,09,926 0 0 | 318,678 | 478,784 | 797,462 |
| Or per mile of railway ... | ..... | 617 3 4 | ..... | 1,103 0 3 | 26 12 5 | 1,747 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous weeks of half-year. | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Total from 1st July ... | 1,472,438 | 14,87,349 0 0 | 1,70,18,633 0 | 26,58,047 0 0 | 64,530 0 0 | 42,09,926 0 0 | 318,678 | 478,784 | 797,462 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year. | 1,241,105 | 9,65,997 0 0 | 1,33,23,437 0 | 20,15,174 0 0 | 64,923 0 0 | 30,46,094 0 0 | 288,014 | 399,270 | 687,284 |
| Per mile of railway corresponding period of previous year. | ..... | 417 10 10 | ..... | 871 5 1 | 28 1 1 | 1,317 1 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total from 1st July of previous year. | 1,241,105 | 9,65,997 0 0 | 1,33,23,437 0 | 20,15,174 0 0 | 64,923 0 0 | 30,46,094 0 0 | 288,014 | 399,270 | 687,284 |

(a) The increase is due to *Rath Jattra*, *Mahamah* and *Rajgir Milan*.
(b) The increase is both in coal and general merchandise.

*1912.* *Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911.*

| Open mileage. | Period. | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings. | Total. | Per mile of railway. | Train mileage. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
| 2,409·80 | First 13 days of July ... | 1,472,438 | 14,87,349 | 1,70,18,633 | 26,58,047 | 64,530 | 42,09,926 | 941 | 797,462 | 5 4 6 |

*Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911*—concluded. *1911.*

| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2,312·79 | First 15 days of July ... | 1,445,612 | 11,22,973 | 1,53,60,913 | 23,27,839 | 74,983 | 35,25,795 | 711 | 791,711 | 4 7 3 |

## TARKESWAR BRANCH RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for the first 13 days of July 1912 on 22·21 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the period | 46,540 | 10,175 0 0 | 20,624 0 | 866 0 0 | 150 0 0 | 11,191 0 0 | 2,530 | 286 | 2,816 |
| Or per mile of railway ... | ..... | 458 2 0 | ..... | 38 15 10 | 6 12 1 | 503 13 11 | ..... | ..... | ..... |
| For previous weeks of half-year... ... ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Total from 1st July ... | 46,540 | 10,175 0 0 | 22,624 0 | 866 0 0 | 150 0 0 | 11,191 0 0 | 2,530 | 286 | 2,816 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 67,542 | 15,843 0 0 | 34,790 0 | 1,135 0 0 | 163 0 0 | 17,141 0 0 | 2,508 | 286 | 2,794 |
| Per mile of railway corresponding period of previous year ... ... | ..... | 713 5 3 | ..... | 51 1 8 | 7 5 5 | 771 12 4 | ..... | ..... | ..... |
| Total from 1st July of previous year ... | 67,542 | 15,843 0 0 | 34,790 0 | 1,135 0 0 | 163 0 0 | 17,141 0 0 | 2,508 | 286 | 2,794 |

## TARKESWAR BRANCH RAILWAY—*concluded.*

*1912.* *Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911.*

| Open mileage. | Period. | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings. | Total. | Per mile of railway. | Train mileage. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
| 22·21 | First 13 days of July ... | 46,540 | 10,175 | 22,624 | 866 | 150 | 11,191 | 271 | 2,816 | 3 15 7 |

*Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911*—concluded. *1911.*

| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 22·21 | First 15 days of July ... | 78,903 | 18,651 | 39,382 | 1,268 | 188 | 20,107 | 422 | 3,212 | 6 4 2 |

## DELHI-UMBALLA-KALKA RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for the first 13 days of July 1912 on 192·12 miles open.*

| | Coachin: Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. s. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the period | 95,737 | 72,200 0 0 | 549,038 0 | 43,207 0 0 | 320 0 0 | 1,15,727 0 0 | 21,004 | 17,280 | 38,284 |
| Or per mile of railway ... | ..... | 375 12 11 | ..... | 224 14 4 | 1 10 8 | 602 5 11 | ..... | ..... | ..... |
| For previous weeks of half-year. | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Total from 1st July ... | 95,737 | 72,200 0 0 | 549,038 0 | 43,207 0 0 | 320 0 0 | 1,15,727 0 0 | 21,004 | 17,280 | 38,284 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year. | 82,013 | 62,167 0 0 | 613,729 0 | 38,967 0 0 | 338 0 0 | 1,01,472 0 0 | 19,618 | 12,034 | 31,652 |
| Per mile of Railway corresponding period of previous year. | ..... | 323 9 4 | ..... | ..2 13 3 | 1 12 2 | 528 2 9 | ..... | ..... | ..... |
| Total from 1st July of previous year. | 82,013 | 62,167 0 0 | 613,729 0 | 38,967 0 0 | 338 0 0 | 1,01,472 0 0 | 19,618 | 12,034 | 31,652 |

*1912.* *Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911.*

| Open mileage. | Period. | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings. | Total. | Per mile of Railway. | Train mileage. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
| 192·12 | First 13 days of July ... | 95,737 | 72,200 | 549,038 | 43,207 | 320 | 1,15,727 | 324 | 38,284 | 3 0 4 |

*Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911*—concluded. *1911.*

| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 192·12 | First 15 days of July ... | 95,104 | 71,949 | 7,10,372 | 45,288 | 390 | 1,17,627 | 286 | 36,693 | 3 3 3 |

## EAST INDIAN RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for week ended 20th July 1912 on 2,409·80 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. (a) | Mds. s. | Rs. A. P. (b) | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 694,772 | 6,42,513 0 0 | 8,405,854 0 | 13,06,947 0 0 | 31,750 0 0 | 19,84,210 0 0 | 165,988 | 259,921 | 425,909 |
| Or per mile of railway ... | ..... | 266 10 0 | ..... | 542 5 6 | 14 6 9 | 823 6 3 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 17 weeks of half-year. | 1,472,438 | 14,87,349 0 0 | 17,018,633 0 | 26,58,047 0 0 | 64,530 0 0 | 42,09,926 0 0 | 318,678 | 478,784 | 797,462 |
| Total from 1st July ... | 2,167,210 | 21,29,862 0 0 | 25,424,487 0 | 39,64,994 0 0 | 99,280 0 0 | 61,94,136 0 0 | 484,666 | 738,705 | 1,223,371 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 564,930 | 4,71,053 0 0 | 7,691,915 0 | 11,58,263 0 0 | 34,746 0 0 | 16,64,062 0 0 | 154,400 | 208,950 | 363,350 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year. | ..... | 203 10 9 | ..... | 500 13 0 | 15 0 4 | 719 8 1 | ..... | ..... | ..... |
| Total from 1st July of previous year. | 1,806,035 | 14,37,050 0 0 | 21,015,352 0 | 31,73,437 0 0 | 99,669 0 0 | 47,10,156 0 0 | 442,414 | 608,220 | 1,050,634 |

(a) The increase is due to *Rath Jatra*, *Mulamash* and *Rajgir Melas*.
(b) The increase is chiefly in coal.

*1912.* *Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911.*

| Open mileage. | Period. | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings. | Total. | Per mile of railway. | Train mileage. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
| 2,409·80 | First 18 days of July ... | 1,472,438 | 14,87,349 | 17,018,633 | 26,58,047 | 64,530 | 42,09,926 | 911 | 797,462 | 5 4 6 |
| 2,409·80 | Week ended 20th ,, ... | 694,772 | 6,42,513 | 8,405,854 | 13,06,947 | 31,750 | 19,84,210 | 823 | 425,909 | 4 10 6 |
| | Totals up to date ... | 2,167,210 | 21,29,862 | 25,424,487 | 39,64,994 | 99,280 | 61,94,136 | 900 | 1,223,371 | 5 1 0 |

*Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911*—concluded. *1911.*

| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2,312·79 | First 15 days of July ... | 1,445,812 | 11,22,973 | 15,360,913 | 23,27,·30 | 74,983 | 35,25,795 | 711 | 791,711 | 4 7 3 |
| 2,312·79 | Week ended 22nd ,, ... | 564,930 | 4,71,053 | 7,691,915 | 11,·8,263 | 34,746 | 16,64,062 | 720 | 363,350 | 4 9 3 |
| | Totals up to date ... | 2,010,542 | 15,94,026 | 23,052,828 | 34,86,102 | 1,09,729 | 51,89,857 | 714 | 1,155,061 | 4 7 11 |

## TARKESWAR BRANCH RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for week ended 20th July 1912 on 22·21 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. s. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 25,537 | 2,275 0 0 | 12,150 0 | 482 0 0 | 80 0 0 | 5,837 0 0 | 1,342 | 154 | 1,496 |
| Or per mile of railway ... | ..... | 237 8 1 | ..... | 21 11 3 | 3 9 7 | 262 12 11 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 19 weeks of half-year ... ... | 46,540 | 10,175 0 0 | 22,624 0 | 866 0 0 | 150 0 0 | 11,191 0 0 | 2,530 | 286 | 2,816 |
| Total from 1st July ... | 72,077 | 15,450 0 0 | 34,774 0 | 1,348 0 0 | 230 0 0 | 17,028 0 0 | 3,872 | 440 | 4,312 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year | 26,847 | 5,364 0 0 | 15,771 0 | 548 0 0 | 87 0 0 | 5,989 0 0 | 1,342 | 154 | 1,496 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year ... ... | ..... | 241 1 0 | ..... | 24 10 9 | 3 14 8 | 269 10 5 | ..... | ..... | ..... |
| Total from 1st July of previous year ... | 94,389 | 21,197 0 0 | 50,361 0 | 1,683 0 0 | 250 0 0 | 23,130 0 0 | 3,850 | 440 | 4.2 |

## TARKESWAR BRANCH RAILWAY—*concluded.*

*1912.* *Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911.*

| Open mileage. | Period. | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings. | Total. | Per mile of railway. | Train mileage. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
| 22·21 | First 13 days of July ... | 46,540 | 10,175 | 22,624 | 866 | 150 | 11,191 | 271 | 2,816 | 3 15 7 |
| 22·21 | Week ended 20th July ... | 25,537 | 5,275 | 12,150 | 482 | 80 | 5,837 | 263 | 1,496 | 3 14 5 |
| | Totals up to date ... | 72,077 | 15,450 | 34,774 | 1,348 | 230 | 17,028 | 268 | 4,312 | 3 15 2 |

*Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911*—concluded. *1911.*

| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 22·21 | First 15 days of July ... | 78,903 | 18,651 | 39,382 | 1,368 | 188 | 20,107 | 422 | 3,212 | 6 4 2 |
| 22·21 | Week ended 22nd July ... | 26,847 | 5,354 | 15,771 | 548 | 87 | 5,989 | 270 | 1,496 | 4 0 0 |
| | Totals up to date ... | 105,750 | 24 005 | 55.153 | 1,816 | 275 | 26,096 | 374 | 4,708 | 5 8 8 |

## DELHI-UMBALLA-KALKA RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for week ended 20th July 1912 on 102·12 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 46,691 | 30,583 0 0 | 234,489 0 | 19,262 0 0 | 170 0 0 | 50,015 0 0 | 11,343 | 9,203 | 20,446 |
| Or per mile of railway ... | ..... | 159 3 0 | ..... | 100 4 2 | 0 14 2 | 260 5 4 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 1½ weeks of half-year. | 95,737 | 72,200 0 0 | 549,038 0 | 43,207 0 0 | 320 0 0 | 1,15,727 0 0 | 21,004 | 17,280 | 38,284 |
| Total from 1st July ... | 142,428 | 1,02,783 0 0 | 783,527 0 | 62,469 0 0 | 490 0 0 | 1,65,742 0 0 | 32,347 | 26,483 | 58,730 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 40,920 | 32,492 0 0 | 319,459 0 | 20,819 0 0 | 182 0 0 | 53,493 0 0 | 10,329 | 7,003 | 17,332 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year. | ..... | 169 2 0 | ..... | 108 5 10 | 0 15 2 | 278 7 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total from 1st July of previous year. | 122,938 | 94,659 0 0 | 933,188 0 | 59,786 0 0 | 520 0 0 | 1,54,965 0 0 | 29,947 | 19,037 | 48,984 |

*1912.* *Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911.*

| Open mileage. | Period. | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings. | Total. | Per mile of Railway. | Train mileage. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
| 102·12 | First 13 days of July ... | 95,737 | 72,200 | 549,038 | 43,207 | 320 | 1,15,727 | 324 | 38,284 | 3 0 4 |
| 102·12 | Week ended 20th ,, ... | 46,691 | 30,583 | 234,489 | 19,262 | 170 | 50,015 | 260 | 20,446 | 2 7 2 |
| | Total up to date ... | 142,428 | 1,02,783 | 783,527 | 62,469 | 490 | 1,65,742 | 302 | 58,730 | 2 13 2 |

*Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911*—concluded. *1911.*

| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 102·12 | First 15 days of July ... | 95,104 | 71,949 | 710,272 | 45,288 | 390 | 1,17,627 | 246 | 36,698 | 3 3 3 |
| 102·12 | Week ended 22nd ,, ... | 40,920 | 32,492 | 319,459 | 20,819 | 182 | 53,493 | 278 | 17,332 | 3 1 5 |
| | Totals up to date ... | 136,024 | 1,04,441 | 1,029,731 | 66,107 | 572 | 1.71,120 | 253 | 54,025 | 3 2 8 |

## BENGAL AND NORTH-WESTERN RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for first 13 days of July 1912 on 1,954 (a) miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated), including steam-boat. | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of passengers. | Receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | | | |
| Total traffic for the period (13 days) on (a) 1,954 miles open ... | 860,950 | (b)3,16,170 | 2,043,210 | (c)3,03,960 | (d)57,400 | 6,77,530 | 109,068 | (e) 93,168 | 202,236 |
| Or per mile of railway ... | 440·61 | 161·81 | 1,045·66 | 155·56 | 29·37 | 346·74 | ..... | ..... | ..... |
| For previous nil weeks of half-year ... ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Total for 13 weeks ... | 860,950 | 3,16,170 | 2,043,210 | 3,03,960 | 57,400 | 6,77,530 | 109,068 | 93,168 | 202,236 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year on 1,953 miles open ... | 796,586 | 2,99,563 | 2,114,722 | 2,76,671 | 46,545 | 6,22,779 | 104,734 | (f) 92,879 | 197,613 |
| Per mile of corresponding period of previous year | 407·88 | 153·39 | 1,082·81 | 141·66 | 23·83 | 318·88 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding date of previous year ... | 796,586 | 2,99,563 | 2,114,722 | 2,76,671 | 46,545 | 6,22,779 | 104,734 | 92,879 | 197,613 |
| Earnings per Coaching, Goods and Total train-mile, respectively, during the period ... | | 2·90 | | 3·26 | ·28 | 3·35 | | | |
| Ditto for corresponding period of previous year ... ... ... | | 2·86 | | 2·94 | ·24 | 3·15 | | | |

(a) The decrease of 45 miles due to permanent-way within the R. and K. boundary at Sitapur been taken over by the R. and K. Railway from 29th June 1912.
(b) Increase due to Maimna *mela* held at Benares.
(c) Increase chiefly under foreign outward traffic. Decrease in weight under local and foreign inward.
(d) Increase chiefly under Sundries. | (e) Includes 7,503 miles of ballast trains. | (f) Includes 15,593 miles of ballast trains.

## ASSAM-BENGAL RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for the first 13 days of July 1912 on 803 miles open for all descriptions of traffic, and an additional three miles for goods traffic only.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the 13 days... | 139,500 | 88,500 0 0 | 479,000 0 | 1,05,000 0 0 | 9,500 0 0 | 2,03,000 0 0 | 30,075 | 34,539 | 64,614 |
| Or per mile of railway ... | 173·72 | 110·21 | 594·29 | 130·27 | 11·79 | 252·27 | 37·45 | 42·85 | 80·30 |
| For previous weeks of half-year ... ... ... ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Total for 2 weeks ... | 139,500 | 88,500 0 0 | 479,000 0 | 1,05,000 0 0 | 9,500 0 0 | 2,03,000 0 0 | 30,075 | 34,539 | 64,614 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Corresponding week of previous year :— | | | | | | | | | |
| Proportion of one month | 123,815 | 72,313 0 0 | 587,355 0 | 96,757 0 0 | 10,077 0 0 | 1,79,147 0 0 | 30,177 | 35,969 | 66,146 |
| Approximate actuals* ... | 144,168 | 86,302 0 0 | 629,164 0 | 1,00,253 0 0 | 10,627 0 0 | 1,97,182 0 0 | 34,240 | 41,954 | 76,194 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year ... ... ... ... | 157·33 | 91·88 | 743·49 | 122·48 | 12·76 | 227·12 | 38·24 | 45·53 | 83·87 |
| Total to corresponding date of previous year | 123,815 | 72,313 0 0 | 587,355 0 | 96,757 0 0 | 10,077 0 0 | 1,79,147 0 0 | 30,177 | 35,969 | 66,146 |

* Represents earnings for the first 15 days.

### FINANCIAL YEAR.

*Approximate Statement of Gross Receipts of the Assam-Bengal Railway.*

| Receipts for first 13 days of July 1912. | | | Receipts for first 13 days of July 1911. | | | Total receipts from 1st April 1912 to 13th July 1912. | | | Total receipts from 1st April 1911 to 13th July 1911. | | | Total increase in 1912. | Total decrease in 1912. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Mean mileage worked. | Receipts. | Per mile worked. | Mean mileage worked. | Receipts. | Per mile worked. | Mean mileage worked. | Total receipts. | Per mile worked per week. | Mean mileage worked. | Total receipts. | Per mile worked per week. | | |
| | Rs. | Rs. | | Rs. | Rs. | | Rs. | | | Rs. | | Rs. | |
| 806 | 2,03,000 | 252·27 | 790 | 1,79,147 | 227·12 | 806 | 16,09,986 | ... | 790 | 14,71,990 | ... | 1,37,996 | ... |

## ASSAM-BENGAL RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for the week ended 20th July 1912 on 803 miles open for all descriptions of traffic, and an additional three miles for goods traffic only.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 90,000 | 51,500 0 0 | 394,500 0 | 75,500 0 0 | 3,500 0 0 | 1,30,500 0 0 | 16,819 | 18,581 | 35,400 |
| Or per mile of railway | 112·08 | 64·13 | 489·45 | 93·67 | 4·34 | 162·14 | 20·95 | 23·05 | 44·00 |
| For previous 2 weeks of half-year ... ... | 139,500 | 88,500 0 0 | 479,000 0 | 1,05,000 0 0 | 9,500 0 0 | 2,03,000 0 0 | 30,075 | 34,539 | 64,614 |
| Total for 3 weeks ... | 229,500 | 1,40,000 0 0 | 873,500 0 | 1,80,500 0 0 | 13,000 0 0 | 3,33,500 0 0 | 46,894 | 53,120 | 100,014 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Corresponding week of previous year :— | | | | | | | | | |
| Proportion of one month ... ... | 66,670 | 38,938 0 0 | 316,268 0 | 52,100 0 0 | 5,426 0 0 | 96,464 0 0 | 16,249 | 19,368 | 35,617 |
| Approximate actual | 64,912 | 37,341 0 0 | 336,010 0 | 62,061 0 0 | 3,281 0 0 | 1,02,673 0 0 | 16,472 | 19,646 | 36,118 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year ... ... | 84·71 | 49·48 | 400·34 | 65·95 | 6·87 | 122·30 | 20·65 | 24·52 | 45·17 |
| Total to corresponding date of previous year ... | 190,485 | 1,11,251 0 0 | 903,623 0 | 1,48,857 0 0 | 15,503 0 0 | 2,75,611 0 0 | 46,426 | 55,337 | 101,763 |

### FINANCIAL YEAR.

*Approximate Statement of Gross Receipts of the Assam-Bengal Railway.*

| Receipts for week ending 20th July 1912. | | | Receipts for week ending 20th July 1911. | | | Total receipts from 1st April 1912 to 20th July 1912. | | | Total receipts from 1st April 1911 to 20th July 1911. | | | Total increase in 1912. | Total decrease in 1912. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Mean mileage worked. | Receipts. | Per mile worked. | Mean mileage worked. | Receipts. | Per mile worked. | Mean mileage worked. | Total receipts. | Per mile worked per week. | Mean mileage worked. | Total receipts. | Per mile worked per week. | | |
| | Rs. | Rs. | | Rs. | Rs. | | Rs. | | | Rs. | | Rs. | |
| 806 | 1,30,500 | 162·14 | 796 | 96,464 | 122·30 | 806 | *17,52,160 | ... | 790 | 15,68,454 | ... | 1,83,706 | ..... |

* Includes audited figures up to May 1912.

## EASTERN BENGAL STATE RAILWAY SYSTEM

(Including Dacca Section).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the first 13 days of July 1912 on 1,541 miles open.*

| 1912. | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffi . | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Open mileage. | No. of Passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| 1923·12 | First 13 days of July | 20,000 0 0 | 2,855,000 0 | 4,04,060 0 0 | 46,460 0 0 | (e)8,70,520 0 0 | 175,466 | (d) 103,731 | 279,197 |
| 1923·12 | Week ended 20th ,, ... | 150 0 0 | 998 0 | 141 0 0 | (c) 3 0 0 | (c) 291 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| | Total up to date ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| | | 0 0 | 2,855,000 0 | 4,04,060 0 0 | 46,460 0 0 | 8,70,520 0 0 | 175,466 | 103,731 | 279,197 |
| | *Abstract of progressive we* | 0 | 3,973,710 0 | 5,12,044 0 0 | 83,122 0 0 | 10,03,600 0 0 | 162,383 | 112,346 | 274,729 |
| 1923·12 | First 15 days of July ... | No. of passeng 95,. | 1,420 0 | 183 0 0 | 15 0 0 | 344 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| 1923·12 | Week ended 22nd ,, ... | 40,9 | | | | | | | |
| | Totals up to date ... | 136,02 | 3,973,710 0 | 5,12,044 0 0 | 83,122 0 0 | 10,03,600 0 0 | 162,383 | 112,346 | 274,729 |

roods traffic. (c) Excluding Steamer earnings, Rs. 33,500.
ods traffic. (d) Includes ballast train-miles, 23,006.
e to early commencement of Jute traffic in the previous year.

## DACCA STATE RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the first 13 days of July 1912 on 86 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the first 13 days ... ... | 86,230 | 23,550 0 0 | 72,522 0 | 6,180 0 0 | 190 0 0 | 29,920 0 0 | 10,849 | (a) 2,083 | 12,932 |
| Per mile of railway per week ... ... ... | 540 | 147 0 0 | 454 0 | 39 0 0 | 1 0 0 | 187 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous weeks of half-year ... ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Total for two weeks ... | 86,230 | 23,550 0 0 | 72,522 0 | 6,180 0 0 | 190 0 0 | 29,920 0 0 | 10,849 | 2,083 | 12,932 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 90,311 | 24,115 0 0 | 134,511 0 | 8,567 0 0 | 208 0 0 | 32,890 0 0 | 10,946 | 4,381 | 15,327 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year | 565 | 151 0 0 | 842 0 | 54 0 0 | 1 0 0 | 206 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year | 90,311 | 24,115 0 0 | 134,511 0 | 8,567 0 0 | 208 0 0 | 32,890 0 0 | 10,946 | 4,381 | 15,327 |

(a) Includes ballast train-miles, 424.

## COOCH BEHAR RAILWAY (NATIVE SECTION).

*pproximate Return of Traffic and Mileage for the first 13 days of July 1912 on 33·09 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffi Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| otal traffic for the first 13 days ... ... | 9,190 | 3,220 0 0 | 40,790 0 | 2,840 0 0 | 40 0 0 | 6,100 0 0 | 2,003 | (a) 779 | 2,782 |
| r mile of railway per week ... ... ... | 150 | 52 0 0 | 664 0 | 46 0 0 | 1 0 0 | 99 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| r previous weeks of half-year ... ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| otal for 2 weeks ... | 9,190 | 3,220 0 0 | 40,790 0 | 2,840 0 0 | 40 0 0 | 6,100 0 0 | 2,003 | | |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| tal for corresponding eriod of previous year | 6,045 | 2,938 0 0 | 60,983 0 | 6,890 0 0 | 78 0 0 | 9,906 0 0 | 1,417 | | |
| r mile of railway per week for corresponding eriod of previous year | 98 | 48 0 0 | 992 0 | 112 0 0 | 1 0 0 | 161 0 0 | ..... | | |
| tal to corresponding eriod of previous year | 6,045 | 2,938 0 0 | 60,983 0 | 6,890 0 0 | 78 0 0 | 9,906 0 0 | 1,417 | 923 | 2,340 |

(a) Includes ballast train-miles, *nil*.

## MYMENSINGH-JAGANNATHGANJ RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the first 13 days of July 1912 on 55·22 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the first 13 days ... ... ... | 21,830 | 6,750 0 0 | 50,720 0 | 2,850 0 0 | 40 0 0 | 9,640 0 0 | 3,670 | (a) 812 | 4,482 |
| Per mile of railway per week. ... ... ... | 213 | 66 0 0 | 495 0 | 28 0 0 | ..... | 94 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous weeks of half-year ... ... ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Total for two weeks ... | 21,830 | 6,750 0 0 | 50,720 0 | 2,850 0 0 | 40 0 0 | 9,640 0 0 | 3,670 | 812 | 4,482 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 22,512 | 7,358 0 0 | 48,425 0 | 2,509 0 0 | 52 0 0 | 9,919 0 0 | 3,510 | 559 | 4,069 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year | 218 | 71 0 0 | 470 0 | 24 0 0 | 1 0 0 | 96 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year | 22,512 | 7,358 0 0 | 48,425 0 | 2,509 0 0 | 52 0 0 | 9,919 0 0 | 3,510 | 559 | 4,069 |

(a) Includes ballast train-miles, *nil*.

## BENGAL-DOOARS RAILWAY COMPANY, LIMITED (ORIGINAL LINE).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 20th July 1912 on 36·4 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. (a) | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week... | 4,291 | 1,436 0 0 | 60,755 0 | 10,702 0 0 | 288 0 0 | 12,426 0 0 | 341 | (c)947 | 1,288 |
| Or per mile of Railway ... | ... | 39 0 0 | ..... | 294 0 0 | (b)1 0 0 | (b)334 0 0 | ... | ... | ... |
| For previous one weeks of half-year. | 8,305 | 2,709 0 0 | 87,050 0 | 17 351 0 0 | 477 0 0 | 20,537 0 0 | 920 | 1,037 | 1,957 |
| Total for two weeks ... | 12,596 | 4,145 0 0 | 147,805 0 | 28,053 0 0 | 765 0 0 | 32,963 0 0 | 1,261 | 1,984 | 3,245 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 4,752 | 1,433 0 0 | 36,002 0 | 8,479 0 0 | 375 0 0 | 10,287 0 0 | 447 | 559 | 1,006 |
| Per mile of Railway corresponding week of previous year. | ... | 39 0 0 | ..... | 233 0 0 | (b)5 0 0 | (b)277 0 0 | ... | ... | ... |
| Total to corresponding date of previous year. | 13,577 | 3,984 0 0 | 91,736 0 | 20,690 0 0 | 1,158 0 0 | 25,832 0 0 | 1,212 | 1,477 | 2,689 |

(a) Includes ferry earnings, Rs. 257.
Do. for corresponding period of 1911, Rs. 188.

(b) Excludes ferry earnings.
(c) Ballast train miles, 200.
Do. for corresponding period of 1911, nil.

## BENGAL-DOOARS RAILWAY COMPANY, LIMITED (EXTENSIONS).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 20th July 1912 on 117 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including lorry). | Total earnings. | Traffic Train-Miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts | | | Coach- | Me dise. | |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | (a) | |
| Total traffic for the week... | 9,541 | 3,427 0 0 | 85,077 0 | 12,804 0 0 | 66 0 0 | 16,297 0 0 | 1,295 | 2,099 | 3,394 |
| Or per mile of Railway ... | ... | 29 0 0 | ..... | 109 0 0 | 1 0 0 | 139 0 0 | ... | ... | .. |
| For previous one week of half-year. | 17,100 | 6,400 0 0 | 113,246 0 | 19,012 0 0 | 53 0 0 | 25,465 0 0 | 2,810 | 3,412 | 6,222 |
| Total for two weeks ... | 26,641 | 9,827 0 0 | 198,323 0 | 31,816 0 0 | 119 0 0 | 41,762 0 0 | 4,105 | 5,511 | 9,616 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 9,502 | 2,784 0 0 | 53,180 0 | 8,571 0 0 | 106 0 0 | 11,461 0 0 | 1,522 | 1,891 | 3,413 |
| Per mile of Railway corresponding week of previous year. | ... | 24 0 0 | ..... | 73 0 0 | 1 0 0 | 98 0 0 | ... | ... | ... |
| Total to corresponding date of previous year. | 26,245 | 8,197 0 0 | 152,047 0 | 23,368 0 0 | 310 0 0 | 31,875 0 0 | 4,162 | 5,557 | 9,719 |

(a) Ballast train-miles, nil. Ballast train miles for corresponding period of 1911, 40.

## DARJEELING-HIMALAYAN RAILWAY COMPANY, LIMITED.

| | | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
|---|---|---|---|
| Approximate earnings for the week ending 20th July 1912. | Coaching ... | 6,623 0 0 | 17,283 0 0 |
| | Goods ... | 10,577 0 0 | |
| | Other earnings ... | 83 0 0 | |
| Audited earnings for the corresponding period of 1911. | Coaching ... | 5,767 0 0 | 16,420 0 0 |
| | Goods ... | 10,508 0 0 | |
| | Other earnings ... | 145 0 0 | |
| | | Increase ... | 863 0 0 |
| Receipts per mile for the week ending 20th July 1912 | ..... | ..... | 338 14 1 |
| Receipts per mile for the corresponding period of 1911. | ..... | ..... | 321 15 4 |
| | | Increase ... | 16 14 9 |
| Receipts from the 1st to 20th July 1912. | ..... | ..... | 49,694 0 0 |
| Receipts for the corresponding period of 1911. | ..... | ..... | 48,720 0 0 |
| | | Increase ... | 974 0 0 |

Printed at the Printing Office, and published by the Book Depôt of the Bengal Secretariat, Writers' Buildings, in the City of Calcutta, on 31st July 1912.

## TABLE I—*concluded.*

### EASTERN BENGAL DURING JUNE 1912—*concluded.*

| 22 | 23 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | |

| 20th. | 21st | 22nd. | 23rd. | 24th. | 25th. | 26th. | 27th. | 28th. | 29th. | 30th. | Number of rainy days. | Average number of rainy days previous years. | Total for the month. | Average rainfall for the month (previous years). | Heaviest rainfall during the month. | Total rainfall during June 1912 | Average rainfall (to 30th June previous years). | Station. | District. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3·00 | ... | 0·06 | 0·44 | 1·13 | 0·38 | 0·49 | ... | 0·05 | ... | 2·50 | 18 | 14·3 | 16·80 | 15·69 | 3·00 | 16·80 | 15·69 | Bhawanigunj (Gaibandha). | |
| | | | | | | | | | | | | 15·7 | | 18·00 | | | 18·00 | Rangpur .. | |
| | | 0·80 | 1·98 | 1·58 | 0·40 | ... | ... | ... | 3·60 | 0·34 | 15 | 14·3 | 20·03 | 15·41 | 4·27 | 20·03 | 15·44 | Pirganj .. | |
| | | 0·49 | ... | 3·60 | 0·03 | 0·10 | ... | ... | 7·20 | 2·55 | 15 | 15·7 | 26·14 | 22·22 | 7·20 | 26·14 | 22·22 | Kurigram ... | |
| 0·33 | ... | ... | 0·15 | 0·35 | 0·27 | 1·72 | ... | ... | 0·50 | ... | 13 | 13·8 | 9·86 | 13·79 | 1·72 | 91·86 | 13·79 | Gobindganj ... | Rangpur. |
| 1·45 | ... | ... | ... | 1·05 | 0·15 | 0·66 | ... | 0·01 | 6·41 | 1·33 | 15 | 15·8 | 17·80 | 20·53 | 6·41 | 17·80 | 20·53 | Bagdogra (Nilphamari). | |
| ... | 0·16 | ... | ... | 1·05 | 0·15 | 0·66 | ... | 0·01 | 6·41 | 1·33 | 15 | 15·8 | 17·80 | 20·53 | 6·41 | 17·80 | 20·53 | Bagdogra (Nilphamari). | |
| 1·08 | 0·25 | 0·30 | 0·51 | 1·03 | ... | 0·15 | ... | ... | 1·15 | 1·55 | 15 | 14·6 | 13·46 | 19·02 | 2·40 | 13·46 | 19·02 | Ulipur ... | |
| 2·18 | 0·29 | 0·35 | 0·40 | 0·45 | 0·03 | 0·05 | ... | ... | 0·60 | 2·40 | 15 | 13·6 | 11·87 | 15·89 | 2·68 | 11·87 | 15·89 | Sundarganj ... | |
| 0·20 | 0·11 | ... | 0·66 | 0·63 | 1·53 | 0·35 | 0·07 | 3·25 | ... | 1·34 | 13 | 13·8 | 14·11 | 14·81 | 3·25 | 14·11 | 14·81 | Saidpur ... | |
| ... | 0·41 | 2·21 | 0·32 | 0·22 | ... | 0·71 | ... | 0·23 | ... | 2·04 | 14 | 13·0 | 14·56 | 11·24 | 3·23 | 14·56 | 11·24 | Sherpur ... | |
| | | 0·38 | 0·34 | 5·06 | 0·60 | 0·24 | 0·10 | 0·14 | 0·12 | 2·64 | 17 | 13·7 | 15·34 | 13·05 | 5·06 | 15·34 | 13·05 | Nowkhilla ... | Bogra. |
| ... | ... | 2·27 | 0·35 | 5·62 | 0·02 | 1·72 | 0·15 | 0·03 | ... | 2·31 | 15 | 14·3 | 21·43 | 13·32 | 5·62 | 21·43 | 13·32 | Bogra ... | |
| ... | 0·02 | 0·31 | 0·50 | 0·40 | 0·35 | 0·15 | 0·28 | ... | 0·18 | 0·45 | 19 | 13·2 | 9·65 | 12·03 | 1·50 | 9·65 | 12·03 | Panchbibi ... | |
| 0·30 | 0·41 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ... | ... | 1·97 | 1·72 | ... | 0·32 | 0·07 | ... | ... | ... | 0·95 | 12 | (a) | 12·17 | (a) | 1·97 | 12·17 | (a) | Shazadpur ... | |
| 0·62 | ... | 2·75 | 2·53 | ... | 0·93 | 0·70 | 0·74 | 0·02 | ... | 0·47 | 15 | 13·8 | 12·75 | 11·10 | 2·75 | 12·75 | 11·10 | Pabna ... | Pabna. |
| ... | 0·04 | 2·33 | 0·38 | ... | 0·11 | 0·06 | ... | 0·03 | ... | 0·36 | 14 | (a) | 11·01 | (a) | 2·33 | 11·01 | (a) | Sirajganj ... | |
| ... | ... | 5·00 | 3·98 | ... | 1·11 | 2·65 | 0·85 | ... | ... | 0·47 | 13 | 13·6 | 15·08 | 11·82 | 5·00 | 15·08 | 11·82 | Sara ... | |
| ... | 3·47 | 1·73 | 0·14 | 0·24 | 0·52 | 0·82 | 0·29 | ... | ... | 0·64 | 11 | 12·4 | 9·95 | 10·07 | 3·47 | 9·95 | 10·07 | Bosli ... | ... |
| ... | 0·40 | 2·75 | 0·97 | ... | 2·00 | 0·30 | 0·44 | ... | ... | 1·46 | 15 | 12·0 | 13·74 | 10·71 | 2·75 | 13·74 | 10·71 | Nator ... | ... |
| ... | ... | 0·26 | ... | 1·44 | 0·91 | ... | 0·58 | 0·18 | ... | 1·93 | 14 | 12·8 | 14·72 | 11·98 | 14·72 | 14·72 | 11·98 | Naugaon ... | ... |
| ... | ... | 5·16 | ... | 0·50 | ... | 2·11 | ... | ... | 1·06 | 0·21 | 10 | 11·2 | 14·65 | 9·66 | 5·16 | 14·65 | 9·66 | Bilmaria... | Rajshahi. |
| ... | ... | ... | 1·27 | 0·46 | ... | 0·25 | ... | ... | 1·84 | 0·12 | 10 | 11·3 | 7·48 | 9·99 | 1·64 | 7·48 | 9·99 | Manda ... | ... |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 15 | 12·6 | 11·36 | 11·02 | 2·76 | 11·36 | 11·02 | Mahadebpur ... | ... |
| ... | 0·05 | 0·13 | 1·84 | 0·98 | 0·20 | 0·19 | 0·18 | 0·40 | 1·61 | 0·18 | 15 | 10·7 | 10·15 | 8·34 | 1·44 | 10·15 | 8·34 | Tanor ... | ... |
| 1·40 | ... | 0·52 | 1·00 | 0·65 | 0·25 | 0·30 | 0·20 | ... | 1·15 | ... | | | | | | | | | |
| 0·08 | 1·57 | 4·42 | 2·90 | 0·58 | 1·99 | 0·14 | 0·03 | 0·22 | 0·70 | 0·31 | 16 | 19·5 | 24·06 | 17·65 | 4·42 | 24·06 | 17·65 | Rangamati ... | |
| 0·15 | 0·89 | 4·80 | 3·54 | 0·59 | 0·92 | 0·05 | 0·09 | ... | 0·69 | 0·35 | 16 | 18·5 | 20·17 | 20·06 | 4·30 | 20·97 | 20·06 | Bandarban ... | Chittagong Hill Tracts. |
| ... | 3·33 | 2·94 | 0·60 | 2·32 | 0·63 | 0·22 | ... | 0·17 | 1·22 | ... | 15 | 20·4 | 21·39 | 16·55 | 3·96 | 21·39 | 16·56 | Barkal ... ... | |
| 0·60 | 3·25 | 0·11 | 0·10 | 0·12 | ... | ... | 0·26 | ... | ... | 2·70 | 15 | 15·0 | 11·96 | 15·15 | 3·25 | 11·96 | 15·15 | Agartala ... | Hill Tippera. |
| 0·28 | 2·15 | 0·78 | 1·29 | 0·39 | 0·23 | 0·86 | 0·05 | 1·49 | 2·02 | 0·56 | 17 | 18·3 | 19·61 | 25·54 | 3·63 | 19·61 | 25·54 | Jalpaiguri ... | |
| 2·00 | 0·15 | 0·25 | 0·47 | ... | 1·88 | 1·16 | ... | 7·11 | 0·81 | 1·10 | 18 | 17·3 | 24·53 | 31·10 | 7·11 | 24·53 | 31·10 | Alipur Duars ... | |
| 0·40 | 0·79 | 0·03 | 0·06 | ... | 2·04 | 1·32 | 0·20 | 4·33 | 1·12 | 0·80 | 18 | 17·0 | 21·27 | 22·71 | 4·33 | 21·27 | 22·71 | Falakata ... | |
| 0·02 | 0·31 | 0·27 | 0·02 | 0·18 | ... | 1·66 | ... | 0·03 | 1·22 | 0·12 | 16 | 15·9 | 9·70 | 19·22 | 1·66 | 9·70 | 19·22 | Debiganj ... | |
| 0·95 | 0·31 | 0·70 | 0·84 | 1·07 | 3·76 | 1·86 | 0·45 | 3·10 | 0·03 | 0·77 | 22 | 21·1 | 23·48 | 25·75 | 3·76 | 23·48 | 25·75 | Bhagarpur (Nagrakata). | Jalpaiguri. |
| 0·04 | 0·50 | 0·29 | 1·10 | 0·50 | 0·75 | 0·22 | 1·87 | 0·45 | 4·56 | 4·81 | 20 | 22·7 | 25·24 | 39·13 | 4·81 | 25·24 | 39·13 | Buxa ... | |
| 0·35 | 0·08 | 1·62 | ... | 0·01 | 0·78 | 1·22 | 0·02 | 0·45 | 1·25 | 1·22 | 17 | 20·3 | 15·21 | 28·46 | 1·62 | 15·21 | 28·46 | Kalchini ... | |
| 0·68 | 0·32 | 0·70 | 1·70 | ... | 0·37 | 1·41 | ... | 3·75 | 1·05 | 2·00 | 16 | (a) | 17·25 | (a) | 3·75 | 17·25 | (a) | Kumargram ... | |
| 0·09 | 0·12 | 0·30 | 0·51 | 0·32 | 0·20 | 0·25 | ... | ... | 3·47 | 0·65 | 17 | 17·7 | 15·62 | 26·55 | 3·47 | 15·62 | 26·55 | Dinhatta ... | |
| 0·32 | 0·85 | 0·12 | 1·38 | ... | 1·56 | 1·47 | ... | ... | 2·16 | 1·64 | 14 | 19·3 | 19·74 | 32·92 | 3·50 | 19·74 | 32·92 | Cooch Behar ... | Cooch Behar. |
| 0·15 | 0·07 | ... | 0·02 | 1·12 | 0·16 | 1·02 | 0·04 | 1·74 | 1·87 | 0·57 | 13 | 18·1 | 11·83 | 25·60 | 2·34 | 11·83 | 25·60 | Mekliganj ... | |
| 0·30 | 0·20 | ... | 0·04 | ... | 1·78 | 1·64 | ... | 0·06 | 2·64 | 0·36 | 14 | 18·2 | 15·07 | 28·35 | 3·13 | 15·07 | 28·35 | Mathabhanga ... | |
| 2·55 | 0·55 | 0·24 | 1·25 | 0·37 | 1·01 | 2·35 | 0·17 | 0·01 | 3·12 | 1·87 | 20 | 17·8 | 30·47 | 28·14 | 5·93 | 30·47 | 28·14 | Patbari ... | |

## BENGAL-DOOARS RAILWAY COMPANY LIMITED (ORIGINAL LINE).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for first 13 days of July 1912 on 36·4 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. s. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 8,305 | 2,709 0 0 | 87,050 0 | 17,351 0 0 | (a)477 0 0 | 20,537 0 0 | | (c)1,037 | 1,957 |
| Or per mile of railway | | 75 0 0 | ... | 476 0 0 | (b)1 0 0 | (b)552 0 0 | | | |
| For previous weeks of half-year. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Total for first 13 days ... | 8,305 | 2,709 0 0 | 87,050 0 | 17,351 0 0 | 477 0 0 | 20,537 0 0 | 920 | 1,037 | 1,957 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 8,825 | 2,551 0 0 | 55,734 0 | 12,211 0 0 | (a)783 0 0 | 15,545 0 0 | 765 | 918 | 1,683 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year. | ... | 70 0 0 | ... | 336 0 0 | (b)7 0 0 | 413 0 0 | ... | ... | ... |
| Total to corresponding date of previous year. | 8,825 | 2,551 0 0 | 55,734 0 | 12,211 0 0 | 783 0 0 | 15,545 0 0 | 765 | 918 | 1,683 |

(a) Includes ferry earnings, Rs. 438.
Ditto for 1911, Rs. 514.
(b) Excludes ferry earnings.
(c) Ballast train miles 40.
Ditto for corresponding period of 1911, 13.

## BENGAL-DOOARS RAILWAY COMPANY, LIMITED (EXTENSIONS).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for first 13 days of July 1912 on 117 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. s. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week... | 17,100 | 6,400 0 0 | 113,246 0 | 19,012 0 0 | 53 0 0 | 25,465 0 0 | 2,810 | (a)3,412 | 6,222 |
| Or per mile of Railway ... | ... | 55 0 0 | ..... | 162 0 0 | 1 0 0 | 218 0 0 | ... | ... | ... |
| For previous weeks of half-year. | ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ... | ... | ... |
| Total for first 13 days | 17,100 | 6,400 0 0 | 113,246 0 | 19,012 0 0 | 53 0 0 | 25,465 0 0 | 2,810 | 3,412 | 6,222 |
| Comparison | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 16,743 | 5,413 0 0 | 98,867 0 | 14,797 0 0 | 204 0 0 | 20,414 0 0 | 2,640 | 3,666 | 6,306 |
| Per mile of Railway corresponding week of previous year. | ... | 46 0 0 | ..... | 126 0 0 | 2 0 0 | 174 0 0 | ... | ... | ... |
| Total to corresponding date of previous year. | 16,743 | 5,413 0 0 | 98,867 0 | 14,797 0 0 | 204 0 0 | 20,414 0 0 | 2,640 | 3,666 | 6,306 |

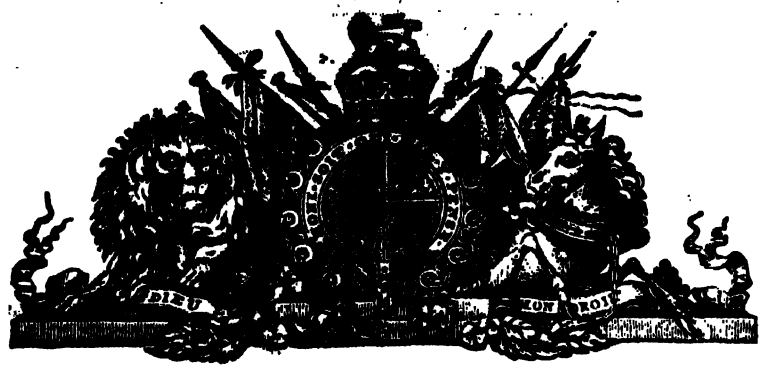
(a) Ballast train miles, *nil*. Ballast train miles for corresponding period of 1911, 481.

## DARJEELING-HIMALAYAN RAILWAY COMPANY, LIMITED.

| | | | Rs. | A. | P. | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Approximate earnings for the first 13 days of July 1912. | Coaching | ... | 13,799 | 0 | 0 | 32,411 | 0 | 0 |
| | Goods | ... | 18,448 | 0 | 0 | | | |
| | Other earnings | ... | 164 | 0 | 0 | | | |
| Audited earnings for the corresponding period of 1911. | Coaching | ... | 13,760 | 0 | 0 | 32,300 | 0 | 0 |
| | Goods | ... | 18,355 | 0 | 0 | | | |
| | Other earnings | ... | 185 | 0 | 0 | | | |
| | | | Increase | | ... | 111 | 0 | 0 |
| Receipts per mile for the first 13 days of July 1912. | ..... | | ..... | | | 635 | 8 | 2 |
| Receipts per mile for the corresponding period of 1911. | ..... | | ..... | | | 633 | 5 | 4 |
| | | | Increase | | ... | 2 | 2 | 10 |
| Receipts from the 1st to 13th July 1912. | ..... | | ..... | | | 32,411 | 0 | 0 |
| Receipts for the corresponding period of 1911. | ..... | | ..... | | | 32,300 | 0 | 0 |
| | | | Increase | | ... | 111 | 0 | 0 |

Printed at the Printing Office, and published by the Book Depôt of the Bengal Secretariat, Writers' Buildings, in the City of Calcutta, on 24th July 1912.

REGISTERED No. C 207. No. 32 of 1912.



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, AUGUST 7, 1912.

CONTENTS.


| | Page |
|---|---|
| PART I.—Orders and Notifications by the Governor of Bengal, the High Court, Government Treasury, etc. ... ... ... | 1297—1327 |
| PART IA.—Orders and Notifications by the Government of India ... ... ... | 339—342 |
| PART IB.—Orders by the Governor of Bengal in Council ... ... ... ... ... | 133—137 |
| PART IC.—Educational Notices ... ... | 765—773 |
| PART II.—Advertisements ... ... ... | 925—975 |
| PART III.—Acts of the Bengal Legislative Council ... ... ... ... .. ... | Nil. |
| PART IV.—Bills introduced in the Bengal Legislative Council, Reports of Select Committees presented to that Council, and Bills published before introduction in that Council ... ... ... ... ... | Nil. |
| PART IVA.—Proceedings of the Bengal Legislative Council ... ... ... ... | Nil. |
| PART V.—Acts of the Governor-General's Council assented to by the Governor-General ... ... ... ... ... ... | Nil. |
| PART VI.—Bills introduced in the Legislative Council of the Governor-General, and Bills published before introduction in that Council ... ... ... ... ... ... | Nil. |
| APPENDIX.—Notices to Mariners ... ... | 507—522 |
| SUPPLEMENT No. 32— | |
| **Resolution on the Administration of the Stamp Department during the year 1911-12** ... ... ... ... | 1017—1020 |
| Weather and Crop Report—Statistics of Import and Export traffic—Circular and Eastern Canals—Major and Minor Works—Gauge Readings on the Rivers in Bengal—Railway Returns ... ... ... ... | 1021—1044 |


## PART I.

### *Orders and Notifications by the Governor of Bengal in Council, the High Court, Government Treasury, &c.*

### ORDERS BY THE GOVERNOR OF BENGAL IN COUNCIL.

**Tour Programme of**

**HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR OF BENGAL**

**During August 1912.**

| Month and date. | Day of the week. | Station. | Standard time. | Remarks |
|---|---|---|---|---|
| 1912. | | | H. M. | |
| 7th Aug.... | Wednesday | Arrive at Noakhali | 8 0 | By special train. **Public Arrival.** |
| | | Leave ditto ... | 14 0 | By special train. Private departure. |
| | | Arrive at Comilla... | 17 0 | By special train. **Public Arrival.** |

| Month and date. | Day of the week. | Station. | Standard time. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|
| 1912. | | | H. M. | |
| 8th Aug.... | Thursday | Halt at Comilla. | | |
| 9th „ ... | Friday ... | Leave ditto | 7 0 | By special train. Private departure. |
| | | Arrive at Dacca ... | 16 0 | By *Rhotas* from Chandpur. Private arrival. |

NOTE.—(1) The party accompanying His Excellency will be—

Her Excellency Lady Carmichael.

Mrs. Gourlay.

The Hon'ble Mr. C. J. Stevenson-Moore, C.V.O., I.C.S., Chief Secretary (from Calcutta).

Mr. W. R. Gourlay, I.C.S., Private Secretary.

Major H. B. Champain, Military Secretary (will not go to Noakhali and Comilla).

Captain J. H. Burgess, I.M.S., Surgeon.

„ R. C. B. Williams, Aide-de-Camp.

„ N. J. B. Leslie, Aide-de-Camp (Calcutta only).

„ A. H. C. Sutherland, Aide-de-Camp (will not go to Noakhali and Comilla).

The Commissioners of the Presidency, Dacca and Chittagong Divisions *within their respective jurisdictions.*

(2) Letters and telegrams should be addressed to "Governor's Camp, Bengal," *without the addition of any post-town.*

(3) The timings of the river portion of the tour are approximate.

GOVERNMENT HOUSE,
DARJEELING;
*The 20th June 1912.*

H. B. CHAMPAIN, MAJOR,
*Military Secretary to His Excellency the Governor of Bengal.*

---

No. 3160A.

**APPOINTMENTS AND TRANSFERS.**

GENERAL.—*No. 2033A.D.—The 17th July 1912.*—Mr. W. S. Adie, I.C.S., is appointed to be a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the first grade and is also appointed substantively *pro tempore* to the third grade of District and Sessions Judges with effect from the 20th August 1912.

**Tippera.** *No. 2335A.D.—The 31st July 1912.*—Babu Rebati Raman Datta, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Tippera, is transferred temporarily to the Brahmanbaria subdivision of that district.

**Faridpur. Dacca.** *No. 2337A.D.—The 31st July 1912.*—Babu Annada Charan Gupta, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Goalundo, Faridpur, is appointed to be Personal Assistant to the Commissioner of the Dacca Division.

*No. 2339A.D.—The 31st July 1912.*—Babu Ramani Mohan Das, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mymensingh, is appointed to have charge of the Goalundo subdivision of the Faridpur district.

Mymensingh.
Faridpur.

*No. 2378A.D.—The 1st August 1912.*—The Probationary Deputy Collectors, named below, are appointed substantively *pro tempore* to the seventh grade of Deputy Magistrates and Deputy Collectors, and are posted to the headquarters stations of the districts mentioned opposite their names:—

Nadia.
24-Parganas.

Babu Mani Mohan Ghosh, M.A. ... Nadia.

„ Kanti Chandra Mukharji, M.A. ... 24-Parganas.

*No. 2382A.D.—The 2nd August 1912.*—Mr. W. S. Milne, I.C.S., is appointed to be a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the first grade, with effect from the afternoon of the 25th July 1912, and to act, until further orders, as Junior Secretary to the Board of Revenue, Bengal, *vice* Mr. W. A. Marr, on deputation.

Calcutta.

Mr. Milne is also appointed to act, until further orders, in the second grade of Magistrates and Collectors, with effect from the afternoon of the 25th July 1912.

*No. 2396A.D.—The 3rd August 1912.*—Mr. A. H. Cuming, District and Sessions Judge, Tippera, is appointed to act as Superintendent and Remembrancer of Legal Affairs, and also as Secretary to the Government of Bengal in the Judicial Department, during the absence, on leave, of the Hon'ble Mr. B. B. Newbould, or until further orders.

Tippera.
Calcutta.

*No. 2398A.D.—The 3rd August 1912.*—Mr. Guru Saday Dutt, Officiating Additional District and Sessions Judge, Tippera and Chittagong, is appointed to act as District and Sessions Judge, Tippera, during the absence, on deputation, of Mr. A. H. Cuming, or until further orders.

Tippera.
Chittagong.

*No. 2402A.D.—The 3rd August 1912.*—Babu Sarada Prasad Sen, Subordinate Judge and Assistant Sessions Judge, Tippera, is appointed to act as Additional District and Sessions Judge, Tippera and Chittagong, during the absence, on deputation, of Mr. Guru Saday Dutt, or until further orders.

Tippera.
Chittagong.

POLICE.—*No. 3159A.—The 6th August 1912.*—Babu Raj Mohan Das, Deputy Superintendent of Police, on special duty, Calcutta, is posted to Dacca on the expiry of his leave.

Calcutta.
Dacca.
24-Parganas.

This cancels the orders of the 18th July 1912, posting Babu Raj Mohan Das to the Diamond Harbour subdivision of the 24-Parganas district.

## LEAVE.

GENERAL.—*No. 885A.D.—The 15th May 1912.*—Mr. W. S. Adie, I.C.S., is allowed furlough, under article 308 (*b*) of the Civil Service Regulations, for three months and eight days in combination with the privilege leave for two months and twenty-three days, sanctioned by the Government of India, Finance Department, with effect from the 28th May 1912.

*No. 2330A.D.—The 31st July 1912.*—Babu Nalini Ranjan Raha, Deputy Magistrate and Deputy Collector, employed on Cess Revaluation work, Bakarganj, is allowed leave for two months, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 3rd August 1912, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

Bakarganj.

*No. 2332A.D.—The 31st July 1912.*—Babu Nirod Krishna Ray, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Brahmanbaria, Tippera, is allowed leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the date on which he may be relieved, up to 14th October 1912.

**Tippera.**

*No. 2364A.D.—The 1st August 1912.*—Mr. Manmatha Nath Ghosh, Deputy Magistrate and Deputy Collector, now employed on Land Acquisition work in connection with the Lower Ganges Bridge Works, Nadia, is allowed leave for three months, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 1st August 1912, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

**Nadia.**

*No. 2391A.D.—The 3rd August 1912.*—Mr. L. Sworn, I.C.S., is allowed combined leave for one year two months and twenty-five days, with effect from the 9th July 1912, viz., privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, for two months and twenty-five days, and furlough for the remaining period under article 311 (*b*) of the Regulations.

*No. 2393A.D.—The 3rd August 1912.*—The Hon'ble Mr. B. B. Newbould, Officiating Superintendent and Remembrancer of Legal Affairs, and also Officiating Secretary to the Government of Bengal in the Judicial Department, is allowed leave for two months and four days, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 11th August 1912, or any subsequent date on which he may be relieved.

**Calcutta.**

VOLUNTEERS.—*No. 2411A.D.—The 5th August 1912.*—Captain Richard Westmacott, Calcutta Light Horse, has been granted, by the General Officer Commanding Presidency Brigade, leave of absence for six months with effect from the 1st August 1912.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## REVENUE DEPARTMENT.

### NOTIFICATIONS.

*No. 2222L.A.—The 2nd August 1912.*—In lines 4 and 5 of declaration No. 50R., dated the 11th March 1912, published at page 561, Part II, of the *Eastern Bengal and Assam Gazette* of the 13th idem. regarding the acquisition of land required by the Eastern Bengal State Railway for staff quarters, menials' quarters and shifting tank, staging and road diversion at Lalmonirhat, in the district of Rangpur, *for* "in the villages of Saralkhan, Khudra Saptana and Saptana pargana Kakina," *read* "in the villages of Saptana taluk, Saptana Khord taluk, pargana Kakina and village Saralkhan, pargana Kazirhat."

**Rangpur.**

*No. 2223L.A.—The 2nd August 1912.*—In lines 16 and 17 of Declaration No. 813T.R., dated the 14th June 1912, published at page 1021, Part I, of the *Calcutta Gazette* of the 19th idem, regarding the acquisition of land required for improvement of the sanitation of the Khanakul Police-station, in the village of Khanakul, pargana Bhursheet, zilla Hooghly, *for* "in the office of the Executive Engineer, Northern Drainage and Embankment Division, Calcutta," *read* "in the office of the Collector of Hooghly."

**Hooghly.**

*No. 2237L.R.—The 3rd August 1912.*—Babu Janaki Bhusan Sinha, Sub-Deputy Collector and Assistant Settlement Officer, Faridpur, is appointed to be an Assistant Settlement Officer in the district of Dacca, with effect from the 16th April 1912.

**Faridpur. Dacca.**

*No. 2238L.R.—The 3rd August 1912.*—Under the provisions of section 3 (17) of Bengal Tenancy Act, 1885 (VIII of 1885), Babu Janaki Bhusan Sinha, Sub-Deputy Collector, is appointed to discharge, in the district of Dacca, as well as in those Revenue Survey mauzas which are comprised within the administrative boundaries of the district of Tippera or Pabna, but which fall wholly or partly within five miles from the main stream of any river which forms the administrative boundary of the district of Dacca, the functions of a Revenue Officer under Chapter X of that Act, so far as they relate to surveys and the preparation of records of rights.

**Dacca.**

He is also vested with the powers of an Assistant Settlement Officer under Rule 40, Chapter VI of the revised rules under the Bengal Tenancy Act.

*No. 2242L.R.—The 3rd August 1912.*—Babu Bhubaneswar Sanyal, Sub-Deputy Collector and Settlement Officer of petty estates, Midnapore, is vested with the powers of a Collector under—

**Midnapore.**

(1) the Bengal Land Revenue Assessment (Resumed lands) Regulation, 1819 (II of 1819).

(2) the Bengal Land Revenue Settlement Regulation, 1822 (VII of 1822).

(3) the Bengal Land Revenue Settlement Regulation, 1825 (IX of 1825).

(4) the Bengal Land Revenue (Settlement and Deputy Collectors) Regulation, 1833 (IX of 1833).

to be exercised in the district of Midnapore.

*No. 2275L.R.—The 6th August 1912.*—Under section 3(17) of the Bengal Tenancy Act, 1885 (VIII of 1885), Babu Anath Bandhu Ray is authorised to discharge the functions of a Revenue officer, under Chapter X of that Act, so far as they relate to Revenue officers, for the purposes of a survey and the preparation of a record of rights in the district of Noakhali.

**Dacca. Noakhali.**

*No. 4M.R.—The 5th August 1912.*—In exercise of the power conferred by section 48 (1) of the Land Acquisition Act (I of 1894), the Governor in Council is pleased to withdraw from the acquisition of the land required for straightening the Strand Road at Baranagar, in the village of Baranagar, pargana Calcutta, zilla 24-Parganas, in respect of which a declaration No. 2333L.A., dated the 3rd August 1911, was published at page 1147, Part I, of the *Calcutta Gazette* of the 9th idem.

**24-Parganas. Calcutta.**

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

*No. 2204L.A.—The 31st July 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the Dacca Municipality for a public purpose, viz., for widening a mehter's passage at Raja's Dewry, Dacca, in the mahalla of Raja's Dewry, in the town of Dacca, pargana Nasti, zilla Dacca, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 5¾ chitaks of standard measurement, bounded on the—

**Dacca.**

*North*—By house of Abdul Latif.
*East and south*—By a mehter's passage.
*West*—By house of Abdul Latif and Karim chaprasi,

is required within the aforesaid mahalla of Raja's Dewry, in the town of Dacca.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Dacca.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Burdwan.**

*No. 2224L.A.—The 2nd August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the East Indian Railway Company for a public purpose, viz., for addition and alteration to the Ondal station yard, East Indian Railway, in the village of Ramprasadpur, pargana Shergurh, zilla Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose two pieces of land together measuring, more or less, 2 bighas, 17 cottahs and 5·22 chitaks of standard measurement, equivalent to 0·94 of an acre, bounded on the—

PLOT A.

*North*—By dry crops of Karuna Nidhan Mukherji and Mukund Ghose;
*East*—By dry crops of Mukunda Ghose and a road to old Ondal station;
*South*—By East Indian Railway Company's land;
*West*—By dry crops of Mukunda Ghose and the East Indian Railway Company's land;

PLOT B.

*North*—By dry crops of Godai Babu and Devendra Babu;
*East, South and West*—By East Indian Railway Company's land;

are required within the aforesaid village of Ramprasadpur.

Mines of coal, iron-stone, slate or other minerals lying under the land, or any particular portion of the land, except only such parts of the mines and minerals as it may be necessary to dig, or carry away, or use, in the construction of the work for the purpose of which the land is being acquired, are not needed.

This declaration is made, under the provisions of section 6, Act I of 1894, and section 3, clause (1), Act XVIII of 1885, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Special Land Acquisition Deputy Collector, Burdwan, as well as in that of the District Engineer, East Indian Railway, Asansol.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. Bengal.*

## DECLARATION.

**Bogra.**

*No. 2227L.A.—The 2nd August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the District Board of Bogra for a public purpose, viz., for the expansion and diversion of the Bogra-Madla road, in the villages of Chaklokeman, Bejora and Malatinagor, pargana Shelbarsha, zilla Bogra, it is hereby declared that for the above purpose pieces of land together measuring, more or less, 2 bighas, 5 cottahs and 14·19 chitaks of standard measurement, and bounded on the—

SHEET No. 1.

*Plots Nos. 1 to 12.*

*North*—By Madla road,
*East*—By Korotoya river (Bejora ghat),
*South*—By lands of Baharulla Khalil Munshi, Bosir Khondker, Sha Mamud Pramanik, Rasadali Khondker and Shomsuddin Mea,
*West*—By land of Baharuddin—

*Plots Nos. 13 to 19.*

*North*—By lands of Shalubullah Mouna, Bochir Khondker, Shomsuddin Mea, Rosodali Khondker and Tamajjal Khondker,
*East*—By Korotoya river (Bejora ghat),
*South*—By Madla road,
*West*—By a Village road—

SHEET NO. 2.

*Plots Nos. 1 to 4.*

*North*—By Madla road and shop of Babu Kailash Chandra Sarkar,
*East*—By Madla road, land of Joya Bewa, Ichopuddin Sarker and Sofat Pramanik,
*South*—By land of Sofat Pramanik, Madla road and Jumma yard,
*West*—By lands of Ichopuddin Sarker—

are required within the aforesaid villages of Chaklokeman, Bejora and Malatinagor.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Bogra.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Jessore.**

*No. 2229L.A.—The 2nd August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for a brick-field in the 36th mile of the Jessore-Calcutta Road, in Bongaon subdivision, in the district of Jessore, in the village of Baikara, pargana Khosdaha, zilla Jessore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1·31 acres, bounded on the—

*North*—By bhagar,
*East*—By bhagar and roadside ditch,
*South*—By roadside ditch and mango garden of Hasem and Asir Mondal,
*West*—By Asir Mondal's land,

is required within the aforesaid village of Baikara.

This declaration is made under the provisions of section 6, Act I of 1894.

A plan of the land may be inspected in the office of the Land Acquisition Deputy Collector of Bongaon.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Burdwan.**

*No. 2231L.A.—The 2nd August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that additional land is required to be taken by Government at the expense of the East Indian Railway Company for a public purpose, viz., for the extension of siding at Gangpur station, in the village of Gangpur, pargana Burdwan, zilla Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose two pieces of land together measuring, more or less, 15 cottahs and 12 chitaks of standard measurement, equivalent to 0·26 of an acre, bounded on the—

PLOT NO. 1.

*North and East*—By land of Panchanan Panja,
*South*—By East Indian Railway fencing,
*West*—By level crossing No. 49.

PLOT NO. 2.

*North*—By Kenopukur tank,
*East*—By level crossing No. 49,
*South*—By East Indian Railway fencing,
*West*—By slope of Kenopukur tank utilised for cultivation,

are required within the aforesaid village of Gangpur.

Mines of coal, iron-stone, slate or other minerals lying under the land, or any particular portion of the land, except only such parts of the mines

and minerals as it may be necessary to dig, or carry away, or use, in the construction of the work for the purpose of which the land is being acquired, are not needed.

This declaration is made, under the provisions of section 6, Act I of 1894, and section 3, clause (1), Act XVIII of 1885, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Special Land Acquisition Deputy Collector, Burdwan, as well as in that of the District Engineer, East Indian Railway, Howrah.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

*No. 2233L.A.—The 2nd August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for Police Staff quarters at Dum-Dum Junction, in the village of Sinthee, pargana Dihi Panchannagram, zilla 24-Parganas, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 9 cottahs and 8 chitaks of standard measurement, bounded on the—

**24-Parganas.**

*North and West*—By land belonging to Balai Chandra Das,
*South*—By land belonging to Balai Chandra Das and the Eastern Bengal State Railway,
*East*—By land belonging to the Eastern Bengal State Railway,

is required within the aforesaid village of Sinthee.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Executive Engineer, Calcutta District, Eastern Bengal State Railway.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

*No. 2263L.A.—The 5th August 1912.*—Whereas it appears to the Governo in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the Calcutta Municipality, for a public purpose, viz., for improving the roadway at Nos. 32 and 91—91-1, Serpentine Lane, t is hereby declared that for the above purpose pieces of land being parts of Nos. 32 and 91—91-1, Serpentine Lane, in the town of Calcutta, district 24-Parganas, together measuring, more or less, 2 chitaks and 40 square feet of standrard measurement, bounded on the—

**24-Parganas. Calcutta.**

PLOT A.

*North and West*—By the remaining portion of premises No. 91—91-1, Serpentine Lane,
*South and East*—By Serpentine Lane.

PLOT B.

*North and West*—By Serpentine Lane,
*South and East*—By the remaining portion of premises No. 32, Serpentine Lane.

are required within the aforesaid town of Calcutta.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected at the office of the Corporation.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Pabna.**

*No. 2266L.A.—The 5th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for a broad gauge wagon ferry ghat at Sara, in the villages of Sara and Bamangaon, parganas Nij Bajurash and Bajurash-Nazirpur, respectively, zilla Pabna, it is hereby declared that for the above purpose two pieces of land together measuring, more or less, 62 bighas, 19 cotahs and 4 chitaks, of standard measurement, equivalent to 20·814 acres bounded on the—

PLOT A.

*North and South*—By other lands of villages Bamangaon and Sara.
*East*—By land acquired for Lower Ganges Bridge Project.
*West*—By river Padma.

PLOT B.

*North and South*—By other lands of village Sara,
*East*—By lands acquired for Lower Ganges Bridge brick-field siding and lands acquired for broad gauge wagon ferry transhipment yard at Sara,

*West*—By land acquired for Lower Ganges Bridge Project,

are required within the aforesa d villages of Sara and Bamangaon.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Special Land Acquisition Officer, Pabna.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**24-Parganas. Calcutta.**

*No. 2267L.A.—The 5th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the Calcutta Municipality for a public purpose, viz., for improving the roadway at No. 13, Kapalitola Lane, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land, being part of No. 13, Kapalitola Lane, in the town of Calcutta, district 24-Parganas, measuring, more or less, 1 chitak and 35 square feet of standard measurement, bounded on the—

*North and West*—By Kapalitola Lane,
*South and East*—By the remaining portion of premises No. 13, Kapalitola Lane,

is required within the aforesaid town of Calcutta.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected at the office of the Corporation.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt of Bengal.*

## DECLARATION.

**Burdwan.**

*No. 2268L.A.—The 5th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the Burdwan Municipality for a public purpose, viz., for the extension of a lane in the Beerhatta mahalla, in the village of Beerhatta, pargana Burdwan, zilla Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land

measuring, more or less, 3 chitaks and 21 square feet of standard measurement, bounded on the—

*North*—By Kalibazar road,
*East*—By land of Baroda Charan Chakrabarty,
*South*—By Kalibazar Lane,
*West*—By land of Upendra Nath Roy,

is required within the aforesaid village of Beerhatta.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Burdwan.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**24-Parganas. Calcutta.**

*No. 2269L.A.—The 5th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the Calcutta Municipality for a public purpose, viz., for improving the roadway at No. 1, Madan Baral Lane, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land, being part of No. 1, Madan Baral Lane, in the town of Calcutta, district 24-Parganas, measuring, more or less, 1 chitak and 35 square feet of standard measurement, bounded on the—

*North and West*—By Madan Baral Lane,
*South and East*—By the remaining portion of premises No. 1, Madan Baral Lane,

is required within the aforesaid town of Calcutta.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected at the office of the Corporation.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**24-Parganas.**

*No. 1M.R.—The 5th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for remodelling the station yard at Naihati, Eastern Bengal State Railway, in the village of Kantalpara, pargana Habilishahar, zilla 24-Parganas, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 8 chitaks of standard measurement, bounded on the—

*North*—By Radhaballavtola road,
*East*—By land belonging to the Eastern Bengal State Railway,
*South and West*—By land belonging to Rajlakhi Debi and Jotindra Nath Banerjee,

is required within the aforesaid village of Kantalpara.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Executive Engineer, Calcutta District, Eastern Bengal State Railway.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## GENERAL DEPARTMENT.

### NOTIFICATIONS.

*No. 4172.—The 3rd August 1912.*—In supersession of Notification No. 308, dated the 15th January 1909, it is hereby notified for general information that, pending the institution of a school final examination, the following gentlemen are appointed to be members of a Board to control the final "B" class examination in the Provinces of Bengal, Bihar and Orissa and Assam :—

| | |
|---|---|
| (1) The Director of Public Instruction, Bengal ... | *President.* |
| (2) The Director of Public Instruction, Bihar and Orissa, or any representative deputed by him for the purpose ... ... ... | *Vice-President.* |
| (3) The Principal, Civil Engineering College, Sibpur ... ... ... ... | *Secretary to the Board.* |
| (4) The Director of Public Instruction, Assam ... | *Members.* |
| (5) The Inspector of Schools, Presidency Division | |
| (6) The Inspector of Schools, Dacca Division, or any representative deputed by him for the purpose ... ... ... ... | |
| (7) The Superintendent of Industries and Inspector of Technical and Industrial Institutions, Bengal ... ... ... ... | |
| (8) The Principal, Bihar School of Engineering ... | |

2. The duties of the Board will be—

(*a*) to conduct the final "B" class examination, consulting the Technical Examination Board in connection with the technical subjects of the B course and with reference to the curriculum in those subjects generally ;

(*b*) to appoint examiners for the examination ;

(*c*) to receive the reports of the examiners ; and

(*d*) to issue to successful candidates certificates signed by the President of the Board.

*No. 4176.—The 3rd August 1912.*—For paragraph III, clause (3) of Notification No. 344, dated the 29th June 1912, substitute the following :—

For the Serampore and Bhadreswar thanas within the subdivision of Serampore, Lieutenant J. C. Gillmon, Certifying Surgeon of Factories, Barrackpore.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

### REGISTRATION.

**Bakarganj.** *No. 4192.—The 3rd August 1912.*—Babu Binode Behari Sen was appointed temporarily to act as Sub-Registrar of Amua, in the district of Bakarganj, with effect from the 18th November 1910 to the 17th March 1912, both days inclusive.

**Midnapore.** *No. 4194.—The 3rd August 1912.*—Maulvi Abul Faiz, Sub-Registrar of Anandapur, in the district of Midnapore, is granted leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, for one month, with effect from the 12th July 1912, in extension of the leave granted to him in Government Notification No. 3765, dated the 15th July 1912.

J. H. KERR.
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATION.

*No. 4190.—The 3rd August 1912.*—In pursuance of section 7 of the Indian Registration Act, 1908 (XVI of 1908), the Governor in Council is hereby pleased—

**Tippera.**

(*a*) to sanction the conversion of the office of the Sub-Registrar of Chandina, in the district of Tippera, into the office of a Joint Sub-Registrar of Laksam, in the sub-district of Laksam in the said district, and

(*b*) to declare that the existing office, styled the office of the Sub-Registrar of Chandina, shall be styled the office of the Third Joint Sub-Registrar of Laksam at Chandina.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATION.

*No. 5270A.—The 5th August 1912.*—Maulvi Saiyid Abdul Mansur, District Sub-Registrar of Dacca, is granted leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, for four days, in extension of the leave granted to him in Notification No. 3181, dated the 28th May 1912.

P. N. MOOKERJEE,
*Inspector-General of Registration, Bengal.*

# FINANCIAL DEPARTMENT.

## NOTIFICATION.

*No. 320S.R.—The 5th August 1912.*—Babu Lala Ashutosh, Deputy Collector, is appointed Deputy Collector of Income-tax in the district of Birbhum, *vice* Babu Krishna Lal De, and under section 40 of Act II of 1886 is vested with the powers of a Collector under the Act.

**Birbhum.**

H. L. STEPHENSON,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

# MEDICAL DEPARTMENT.

*No. 777T.—Medl.—The 31st July 1912.*—Lieutenant-Colonel H. S. Wood, I.M.S., Civil Surgeon, Rajshahi, is appointed to act as a Civil Surgeon of the first class, with effect from the 12th to the 31st March 1912 (both days inclusive), *vice* Major E. C. MacLeod, I.M.S., on leave.

**Rajshahi.**

*No. 1778Medl.—The 31st July 1912.*—Babu Mahendra Nath Bhuttacharji Head Assistant in the office of the Inspector-General of Civil Hospitals, Bengal, is appointed substantively *pro tempore* to be Personal Assistant to the latter with effect from the 23rd July 1912.

**Calcutta.**

H. L. STEPHENSON,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 3161A.

### POWERS.

*No. 2293A.J.—The 29th July 1912.*—Babu Tara Nath Gupta, Deputy Magistrate, Bankura, is vested with the powers of a Magistrate of the second class.

**Bankura.**

*No. 2378A.J.—The 1st August 1912.*—The officers, named below, who have, under the orders of this date, been appointed substantively *pro tempore* to the seventh grade of Deputy Magistrates and posted to the head-quarters stations of the districts mentioned opposite their names, are vested with the powers of a Magistrate of the third class, and are directed, under the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), to take down evidence in the English language:—

**Nadia.**
**24-Parganas.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Babu Mani Mohan Ghosh | ... | ... | Nadia. |
| „ Kanti Chandra Mukharji | ... | ... | 24-Parganas. |

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

### APPOINTMENTS.

*No. 2373J.—The 31st July 1912.*—Babu Makhan Lal Mukharji, M.A., B.L., is appointed to act as a Munsif in the district of Chittagong, to be ordinarily stationed at North Raojan, during the absence, on leave, of Babu Debendra Chandra Biswas, or until further orders.

**Chittagong.**

*No. 2424J.—The 6th August 1912.*—Babu Satish Chandra Chakrabatti, M.A., B.L., is appointed to act as a Munsif in the district of Tippera, to be ordinarily stationed at Comilla, during the absence, on leave, of Babu Phanindra Mohan Chatarji, or until further orders.

**Tippera.**

*No. 2426J.—The 6th August 1912.*—Babu Thakurdas Banarji, M.A., B.L., is appointed to act as a Munsif in the district of Bankura, to be ordinarily stationed at Khatra, during the absence, on leave of Babu Kunja Bihari Ballav, or until further orders.

**Bankura.**

### LEAVE.

*No. 2358J.—The 24th July 1912.*—Babu Akshay Kumar Basu, Munsif of Tamluk, in the district of Midnapore, is allowed leave for one month, under article 271 of the Civil Service Regulations, in extension of the leave granted to him on the 16th July 1912.

**Midnapore.**

*No. 2421J.—The 6th August 1912.*—Babu Ashutosh Banarji, Subordinate Judge, Burdwan, is allowed leave for one month, under article 271 of the Civil Service Regulations, in extension of the leave granted to him under the order of the 5th July 1912.

**Burdwan.**

*No. 2428J.—The 31st July 1912.*—Babu Satya Charan Mukharji, Munsif of Bagerhat, now employed as an Additional Munsif at Satkhira, in the district of Khulna, is allowed leave till the 31st August 1912, under article 271 of the Civil Service Regulations, in extension of the leave granted to him on the 19th July 1912.

**Khulna.**

*No. 2429J.—The 1st August 1912.*—Babu Nagendra Nath Chatarji, No. II, Munsif of Brahmanbaria, in the district of Tippera, is allowed leave for thirty days, viz., two days under article 274 of the Civil Service Regulations, and the remaining period under article 271 of the Regulations, with effect from the 24th July 1912.

**Tippera.**

## NOTIFICATION.

*No. 4190.—The 3rd August 1912.*—In pursuance of section 7 of the Indian Registration Act, 1908 (XVI of 1908), the Governor in Council is hereby pleased—

**Tippera.**

(*a*) to sanction the conversion of the office of the Sub-Registrar of Chandina, in the district of Tippera, into the office of a Joint Sub-Registrar of Laksam, in the sub-district of Laksam in the said district, and

(*b*) to declare that the existing office, styled the office of the Sub-Registrar of Chandina, shall be styled the office of the Third Joint Sub-Registrar of Laksam at Chandina.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATION.

*No. 5270A.—The 5th August 1912.*—Maulvi Saiyid Abdul Mansur, District Sub-Registrar of Dacca, is granted leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, for four days, in extension of the leave granted to him in Notification No. 3181, dated the 28th May 1912.

P. N. MOOKERJEE,
*Inspector-General of Registration, Bengal.*

# FINANCIAL DEPARTMENT.

## NOTIFICATION.

*No. 320S.R.—The 5th August 1912.*—Babu Lala Ashutosh, Deputy Collector, is appointed Deputy Collector of Income-tax in the district of Birbhum, *vice* Babu Krishna Lal De, and under section 40 of Act II of 1886 is vested with the powers of a Collector under the Act.

**Birbhum.**

H. L. STEPHENSON,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

# MEDICAL DEPARTMENT.

*No. 777T.—Medl.—The 31st July 1912.*—Lieutenant-Colonel H. S. Wood, I.M.S., Civil Surgeon, Rajshahi, is appointed to act as a Civil Surgeon of the first class, with effect from the 12th to the 31st March 1912 (both days inclusive), *vice* Major E. C. MacLeod, I.M.S., on leave.

**Rajshahi.**

*No. 1778Medl.—The 31st July 1912.*—Babu Mahendra Nath Bhuttacharji Head Assistant in the office of the Inspector-General of Civil Hospitals, Bengal, is appointed substantively *pro tempore* to be Personal Assistant to the latter with effect from the 23rd July 1912.

**Calcutta.**

H. L. STEPHENSON,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 3161A.

### POWERS.

*No. 2293A.D.—The 29th July 1912.*—Babu Tara Nath Gupta, Deputy Magistrate, Bankura, is vested with the powers of a Magistrate of the second class.

**Bankura.**

*No. 2378A.D.—The 1st August 1912.*—The officers, named below, who have, under the orders of this date, been appointed substantively *pro tempore* to the seventh grade of Deputy Magistrates and posted to the head-quarters stations of the districts mentioned opposite their names, are vested with the powers of a Magistrate of the third class, and are directed, under the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), to take down evidence in the English language:—

**Nadia.**
**24-Parganas.**

| | | |
|---|---|---|
| Babu Mani Mohan Ghosh | ... | ... Nadia. |
| „ Kanti Chandra Mukharji | ... | ... 24-Parganas. |

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

### APPOINTMENTS.

*No. 2373J.—The 31st July 1912.*—Babu Makhan Lal Mukharji, M.A., B.L., is appointed to act as a Munsif in the district of Chittagong, to be ordinarily stationed at North Raojan, during the absence, on leave, of Babu Debendra Chandra Biswas, or until further orders.

**Chittagong.**

*No. 2424J.—The 6th August 1912.*—Babu Satish Chandra Chakrabatti, M.A., B.L., is appointed to act as a Munsif in the district of Tippera, to be ordinarily stationed at Comilla, during the absence, on leave, of Babu Phanindra Mohan Chatarji, or until further orders.

**Tippera.**

*No. 2426J.—The 6th August 1912.*—Babu Thakurdas Banarji, M.A., B.L., is appointed to act as a Munsif in the district of Bankura, to be ordinarily stationed at Khatra, during the absence, on leave of Babu Kunja Bihari Ballav, or until further orders.

**Bankura.**

### LEAVE.

*No. 2358J.—The 24th July 1912.*—Babu Akshay Kumar Basu, Munsif of Tamluk, in the district of Midnapore, is allowed leave for one month, under article 271 of the Civil Service Regulations, in extension of the leave granted to him on the 16th July 1912.

**Midnapore.**

*No. 2421J.—The 6th August 1912.*—Babu Ashutosh Banarji, Subordinate Judge, Burdwan, is allowed leave for one month, under article 271 of the Civil Service Regulations, in extension of the leave granted to him under the order of the 5th July 1912.

**Burdwan.**

*No. 2428J.—The 31st July 1912.*—Babu Satya Charan Mukharji, Munsif of Bagerhat, now employed as an Additional Munsif at Satkhira, in the district of Khulna, is allowed leave till the 31st August 1912, under article 271 of the Civil Service Regulations, in extension of the leave granted to him on the 19th July 1912.

**Khulna.**

*No. 2429J.—The 1st August 1912.*—Babu Nagendra Nath Chatarji, No. II, Munsif of Brahmanbaria, in the district of Tippera, is allowed leave for thirty days, viz., two days under article 274 of the Civil Service Regulations, and the remaining period under article 271 of the Regulations, with effect from the 24th July 1912.

**Tippera.**

*No. 2430J.—The 1st August 1912.*—Babu Kshetra Nath Banarji, Munsif of Bolpur, in the district of Birbhum, is allowed leave for one month, under article 272 of the Civil Service Regulations, with effect from the 2nd August 1912, or from the date on which he may be relieved.

**Birbhum.**

B. B. NEWBOULD,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATIONS.

*No. 2412J.—The 5th August 1912.*—Under section 3 of Bengal Act I of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Muhammadan marriages and divorces), the Governor in Council has been pleased to grant a license to Maulvi Ashraf Ali Khan, authorizing him, as a temporary measure, to register Muhammadan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Muhammadan Marriage Registrar, within thana Phulbaria, in the district of Mymensingh.

**Mymensingh.**

*No. 2413J.—The 5th August 1912.*—Under section 2, Act XII of 1880 (an Act for the appointment of persons to the office of Kazi), the Governor in Council has been pleased to grant a sanad (license) to Maulvi Ashraf Ali Khan, appointing him, as a temporary measure, Kazi of thana Phulbaria, in the district of Mymensingh, for the celebration of marriages and the performance of other rites and ceremonies, when application is made to him to perform any such functions.

**Mymensingh.**

*No. 2431J.—The 6th August 1912.*—Under section 3 of Bengal Act I of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Muhammadan marriages and divorces), the Governor in Council has been pleased to grant a license to Maulvi Abdul Hakim Khan, authorizing him, as a temporary measure, to register Muhammadan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Muhammadan Marriage Registrar, within the outpost of Barhatta, in the district of Mymensingh.

**Mymensingh.**

*No. 2432J.—The 6th August 1912.*—Under section 2, Act XII of 1880 (an Act for the appointment of persons to the office of Kazi), the Governor in Council has been pleased to grant a sanad (license) to Maulvi Abdul Hakim Khan, appointing him, as a temporary measure, Kazi of the outpost of Barhatta, in the district of Mymensingh, for the celebration of marriages and the performance of other rites and ceremonies, when application is made to him to perform any such functions.

B. B. NEWBOULD,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## POLITICAL DEPARTMENT.

### POLICE.

### NOTIFICATION.

*No. 2736P.D.—The 29th July 1912.*—The Governor in Council is pleased to declare the following pattern of air-rifles to be toys:—

Benjamin air-rifles.

The above air-rifles will not be treated as arms for the purposes of the Indian Arms Act, 1878, and the rules framed thereunder.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## PUBLIC WORKS (IRRIGATION) DEPARTMENT.

*The 5th August 1912.*

*No. 8.—Notification.*—The following draft of amendments which, in exercise of the power conferred by section 6 of the Canals Act, 1864 (Bengal Act V of 1864), the Governor in Council intends to make in the Revised Schedule of Tolls in force on the Madaripur Bhil Channel between the rivers Kumar and Madhumati, published with Notification No. 19, dated the 18th July 1905 (at page 1280 of Part I of the *Calcutta Gazette* of the 19th idem), is hereby published for the information of persons likely to be affected thereby.

2. The draft will be taken into consideration on or after the 21st August 1912, and any objection or suggestion received by the undersigned before that date will be duly considered.

*Draft amendments.*

(*i*) *After* item 4 *insert* the following as item 4*a*:—

"On all passenger steamers plying only between Gopalganj and Madaripur on the Madaripur Bhil route, per single trip, ... ... ... ... Rs. 5"

(*ii*) *In* item 5 *for* the words "No. 1 and No. 3" *substitute* the words "No. 1, No. 3 and No. 4*a*."

F. A. A. COWLEY.
*Deputy Secy. to the Govt. of Bengal.*

## MARINE DEPARTMENT.

*The 5th August 1912.*

*No. 92Marine.*—In exercise of the power conferred by section 29 of the Inland Steam-vessels Act, VI of 1884, the Governor in Council proposes to substitute the following for rule 17 of the rules relating to the grant of certificates of competency to Serangs of inland steam-vessels which were published under the notification of this Department No. 63Marine, dated the 16th July 1907.

The proposed rule will be taken into consideration on the expiry of a month from the date of its publication in the *Calcutta Gazette*, and the Governor in Council will be glad to consider any observations regarding it within that period.

PROPOSED RULE

*Examination for certificates of competency as Serangs.*

17. A candidate for certificate as Serang of an inland steam-vessel must be not less than twenty-one years of age and must produce satisfactory certificates of sobriety and intelligence. He must have served four years at sea or on inland waters, the last year of which service must be as helmsman on an inland steam-vessel and shall be examined *viva voce* as to his knowledge in the following subjects:—

(1) the rules of the road;
(2) the general principles of river navigation;
(3) the storm signals;
(4) the local Port Rules and knowledge of buoys, lights, landmarks, channels, sands and set of tide in the port and its approaches;
(5) the provisions of sections 6, 29, 30, 50 to 60 of Act VI of 1884, and the rules or notifications issued under sections 29, 50, 50A, 51, 51A, 64 and 65 of the Act.

H. H. GREEN.
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

ESTABLISHMENT.

*The 6th August 1912.*

*No. 150.*—Babu Mahendra Chandra Sen, Overseer, Chittagong Division, is granted, under article 260 of the Civil Service Regulations, privilege leave for two months and twenty-five days, with effect from the 12th August 1912, or such subsequent date as he may avail himself of it.

H. H. GREEN,
*Offg. Chief Engineer.*

## SUBORDINATE CIVIL SERVICE.

No. 3162A.

*No. 2296A.D.—The 29th July 1912.*—The services of Babu Promode Chandra Sen Gupta, Sub-Deputy Collector, are placed at the disposal of the Hon'ble the Chief Commissioner of Assam.

*No. 2313A.D.—The 30th July 1912.*—Babu Sharat Chandra Basu, Sub-Deputy Collector, Naugaon, Rajshahi, is allowed leave for one month and-a-half, under article 26 ) of the Civil Service Regulations, with effect from the date on which he may be relieved.

**Rajshahi.**

*No. 2316A.D.—The 30th July 1912.*—Babu Tarakeswar Bhattacharji, Sub-Deputy Collector, Vishnupur, Bankura, is transferred to the Naugaon subdivision of the Rajshahi district.

**Bankura.**
**Rajshahi.**

*No. 2322A.D.—The 30th July 1912.*—Babu Sharat Chandra Lahiri (No. I), Sub-Deputy Magistrate, Nilphamari, Rangpur, is vested with the powers of a Magistrate of the second class.

**Rangpur.**

*No. 2343A.D.—The 31st July 1912.*—Babu Kali Charan Mukharji, Sub-Deputy Collector, is posted to the Dacca Division, on being relieved of his appointment as Circle officer on Chaukidari work in the Bangaon subdivision of the Jessore district, and is vested with the powers of a Magistrate of the third class.

**Jessore.**
**Dacca Divn.**

*No. 2347A.D.—The 31st July 1912.*—Babu Kshitish Chandra Haldar, Sub-Deputy Collector, is posted to the Dacca Division, and is vested with the powers of a Magistrate of the second class.

**Dacca Divn.**

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## ORDER

MAULVI MUHAMMAD ABDUL KHALIQ, Sub-Deputy Collector, Dacca Division, is posted to the Netrokona subdivision of the Mymensingh district.

N. BONHAM-CARTER, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, DACCA DIVN., *the 1st August 1912.*

## ORDER.

BABU HARISH CHANDRA SARKAR, Sub-Deputy Collector, Dacca Division, is posted to the Pirojpur subdivision of the Bakarganj district.

This cancels this office order published in the *Calcutta Gazette* dated the 10th April 1912, posting him to the head-quarters station of the Bakarganj district.

N. BOŃHAM-CARTER, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, DACCA DIVN., *the 1st August 1912.*

## NOTIFICATION.

BABU TARA PRASANNA ACHARYA, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Comilla, in the district of Tippera, is allowed privilege leave for one month, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the date on which he avails himself of it.

E. GEAKE, *Commissioner.*

CHITTAGONG, *the 3rd August 1912.*

## CIVIL MEDICAL DEPARTMENT, BENGAL.

*No. 1510D., dated Dacca, the 3rd August 1912.*—The following fourth-year students of the Campbell Medical School having passed the final examination held in June last are qualified for the office of the Sub-Assistant Surgeons and are entitled to style themselves "Licensed Medical Practitioners of that Institution":—

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. | Jnanendra Nath Singha | ... | Second Division. |
| 2. | Surendra Nath Sen Gupta | ... | Ditto. |
| 3. | Nagendra Nath Saha | ... | Ditto. |
| 4. | Nibaran Chandra Roy | ... | Ditto. |
| 5. | Baidya Nath Datta | ... | Ditto. |
| 6. | Satish Chandra Chakravarti | ... | Ditto. |
| 7. | Bejoy Keshab Roy | ... | Ditto. |
| 8. | Duryyodhan Bera | ... | Ditto. |
| 9. | Umapada Bandyopadhyay | ... | Ditto. |
| 10. | Haramohan Bandyopadhyay | ... | Ditto. |
| 11. | Batu Krishna Dey | ... | Ditto. |
| 12. | Miss Promodini Khan | ... | Ditto. |
| 13. | Debendra Nath Pal | ... | Ditto. |
| 14. | Jotindra Mohan Nag | ... | Ditto. |

*No. 1520D., dated Dacca, the 5th August 1912.*—Senior Civil Assistant Surgeon Pramatha Nath Banarji, of the Ulubaria Subdivision and Dispensary, in the district of Howrah, is allowed privilege leave for one month, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 6th July 1912.

*No. 1526D., dated Dacca, the 5th August 1912.*—Third grade Civil Assistant Surgeon Jatindra Nath Gupta is appointed to act at the Ulubaria Subdivision and Dispensary, in the district of Howrah during the absence, on leave, of Senior Civil Assistant Surgeon Pramatha Nath Banarji, or until further orders.

G. F. A. HARRIS, M.D., COL., I.M.S.,
*Inspector-General of Civil Hospitals, Bengal.*

## TREASURY NOTICE.

BABU HARENDRA KUMAR GHOSH, Deputy Collector, has been placed in charge of the Comilla Treasury from the forenoon of the 8th July 1912, and is authorised to draw bills on other treasuries.

J. T. RANKIN, *Collector.*

TIPPERA TREASURY, *the 30th July 1912.*

## SHERIFF'S OFFICE, THE 24th JULY 1912.

NOTICE is hereby given that the Fourth Criminal Sessions of the year 1912 of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, for the Town of Calcutta and Factory of Fort William, and the places subordinate thereto, will be held at the Court House, in the Town of Calcutta, on Monday, the twelfth day of August next, at 11 o'clock in the forenoon, and thenceforward from day to day until the said Sessions be over. And it is hereby proclaimed that all persons who are to prosecute any of the prisoners to be brought up for trial at the said Sessions be present then and there to prosecute.

R. H. A. GRESSON,
*Sheriff.*

সরিফ আফিস, সন ১৯১২ সাল, তারিখ ২৪শে, জুলাই।

সকলকে সমাচার দেওয়া যাইতেছে যে সুবে বাঙ্গালার ফোর্ট উইলিয়ম দুর্গের অধীন সহর কলিকাতার ও অন্যান্যস্থানের ফৌজদারী বিচার নিষ্পত্তি জন্য আগামী সন ১৯১২ সালের ১২ই আগষ্ট সোমবার বেলা ১১ ঘটিকার সময় এবং যে পর্য্যন্ত সেশিয়ানের কার্য্য শেষ না হয় প্রতিদিন উক্ত সময়ে কলিকাতার হাইকোর্টের আপন আদালত ঘরে সন ১৯১২ সালের চতুর্থ ক্রিমিনেল সেশিয়ান বসিবেক এবং এতদ্দ্বারা প্রচার করা যাইতেছে যে, যে সকল ব্যক্তি কোন কয়েদির বিরুদ্ধে ফৌজদারী মিছিল করিবেক তাহারা উক্ত স্থানে উক্ত সময়ে হাজির থাকিয়া মোকদ্দমা করে ইতি।

আর, এইচ্. এ, গ্রেসন্,
সরিফ।

## EDUCATION DEPARTMENT, BENGAL.

### Subordinate Educational Service.

*The 22nd June 1912.*—Consequent on the transfer of Babu Krishna Lal Sadhu, Assistant Head Master, Birbhum Zilla School, to the new Province, the following arrangements are sanctioned :—

(1) Babu Jogendra Nath Datta, B.A., an Assistant Master, Hooghly Branch School, on probation (substantive *pro tempore* in class 1 of the Lower Subordinate Educational Service), is appointed to be an Assistant Master, Birbhum Zilla School, *vice* Babu Hari Pada Mukherjee, promoted.

Babu Jogendra Nath Datta is also promoted substantive *pro tempore* to class VIII of the Subordinate Educational Service, with effect from the 2nd April 1912, in the resulting vacancy consequent on the transfer of Babu Krishna Lal Sadhu to the Province of Behar and Orissa.

(2) Babu Sarat Chandra Banerjee, B.A., B.T., an Assistant Master, Uttarpara Government School (class VIII of the Subordinate Educational Service), is appointed to be an Assistant Master, Hooghly Branch School, on the pay of his own grade, *vice* Babu Jogendra Nath Datta, transferred.

*The 22nd July 1912.*—Babu Siva Prasad Bhattacharyya, Assistant Master Uttarpara Government School (class VIII of the Subordinate Educational Service), not having availed himself of the leave granted to him, the orders of 8th July 1912, granting him leave under article 285 of the Civil Service Regulations for the period from 26th June to 2nd July 1912, are hereby cancelled.

*The 25th July 1912.*—Medical leave on half pay, under article 336 of the Civil Service Regulations, for nineteen days, from the 4th July 1912, is granted to Maulvi Hashim Ali Khan, Assistant Master in the junior section of the Arabic Department, Calcutta Madrasah, on Rs. 50 (substantive *pro tempore* in class VIII of the Subordinate Educational Service).

*The 26th July 1912.*—Maulvi Abdur Rauf, Officiating Sub-Inspector of Schools, Hooghly, is appointed to be a Sub-Inspector of Schools, Midnapore and in class VIII of the Subordinate Educational Service, *vice* Maulvi Muhammad Saleh, resigned, but he will continue to act in his present appointment until further orders.

*The 29th July 1912.*—Babu Suresh Chandra Chakravarti, Sub-Inspector of Schools, Danton, in the district of Midnapore (class VIII of the Subordinate Educational Service), is granted leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, for nineteen days, with effect from the 6th April 1912.

Babu Pulin Behari Basu, Head Clerk, office of the Inspector of Schools, Burdwan Division, in class VI of the Subordinate Educational Service, is granted leave, under article 336 of the Civil Service Regulations, for one month and twenty-five days, with effect from the 11th July 1912.

Babu Priya Nath Sarkar, Clerk, Additional Inspector of Schools, Burdwan Division, class VIII of the Subordinate Educational Service, is appointed to act as Head Clerk, office of the Inspector of Schools, Burdwan Division, on the pay of his own grade, *vice* Babu Pulin Behari Basu, on leave.

Babu Amulya Charan Singha Roy, Clerk to the Assistant Inspector of Schools, Burdwan Division, class II of the Lower Subordinate Educational Service, is appointed to act as a Clerk to the Additional Inspector of Schools, Burdwan Division, during the deputation of Babu Priya Nath Sarkar and in class VIII of the Subordinate Educational Service.

*The 30th July 1912.*—Babu Surendra Nath Banerjee, Copyist, office of the Director of Public Instruction, Bengal, on Rs. 30—2—50, is appointed to act as an Assistant in the same office and in the Subordinate Educational Service with effect from the 9th July 1912, *vice* Babu Atul Chandra Ghosh, on leave.

Babu Shyam Lal Majumdar, who was, under the orders of 25th March 1912, appointed to act as an Assistant Master in the Hooghly Collegiate School and in the Subordinate Educational Service, on an allowance of Rs. 25 a month, during the absence, on leave, of Babu Kesab Lal Saha, is declared to have continued to act in the same appointment up to the forenoon of 12th April 1912.

*The 2nd August 1912.*—The following arrangements are sanctioned :—

(1) Maulvi Hurmutulla, Deputy Inspector of Schools, Murshidabad (class V of the Subordinate Educational Service), is appointed to be Deputy Inspector of Schools, Nadia, on the pay of his own grade, *vice* Maulvi Abdul Latif, transferred.

(2) Babu Suraj Mohan Roy, B.A., Additional Deputy Inspector of Schools, Murshidabad (substantive *pro tempore* in class IV of the Subordinate Educational Service), is appointed to be Deputy Inspector of Schools, Murshidabad, on the pay of his own grade, *vice* Maulvi Hurmutulla, transferred.

(3) Maulvi Muhammad Wazir, Additional Deputy Inspector of Schools, Khulna, on probation (substantive *pro tempore* in class VI of the Subordinate Educational Service), is appointed to be Additional Deputy Inspector of Schools, Murshidabad, on probation, on the pay of his own grade, *vice* Babu Suraj Mohan Roy.

(4) Maulvi Muhammad Sujait Ali, B.A., Sub-Inspector of Schools, Hooghly, and now Officiating Additional Deputy Inspector of Schools, Burdwan (class VI of the Subordinate Educational Service), is appointed to be Additional Deputy Inspector of Schools, Khulna, on the pay of his own grade, *vice* Maulvi Muhammad Wazir, transferred.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

*The 1st August 1912.*

*No. 356A.*—Resignation tendered by Babu Surendra Nath Basu of his temporary appointment as Superintendent, Barisal Technical School, in class V of the Subordinate Educational Service, is accepted with effect from the 1st July 1912.

*No. 357A.*—Babu Ram Gopal Chakravarty, Assistant Master (Second Teacher), Barisal Technical School, in class VII of the Subordinate Educational Service, is temporarily appointed on his own pay to be Superintendent of the same school with effect from the 1st July 1912, until further orders.

*The 2nd August 1912.*

*No. 358A.*—Babu Abani Kanta Chakravarty, Assistant Master (Engineering Teacher), Comilla Zilla School, in class VII of the Subordinate Educational Service, is appointed, on probation for six months, to be Assistant Master, Rangpur Technical School. He is also appointed to class VI of the Subordinate Educational Service, with effect from the date on which he joins his new appointment.

*No. 359A.*—Babu Rohini Kumar Ghosh, Engineering Instructor, Dacca Collegiate School, in class VIII of the Subordinate Educational Service, is appointed, on probation for six months, to be Assistant Master (Engineering Teacher), Comilla Zilla School, *vice* Babu Abani Kanta Chakravarty, transferred. He is also appointed to class VII of the Subordinate Educational Service, with effect from the date on which he joins his new appointment.

*No. 360A.*—Babu Ramgati Datta, on outsider, is appointed, on probation for six months, to be Engineering Instructor, Dacca Collegiate School, and to class VIII of the Subordinate Educational Service, with effect from the date on which he joins his new appointment.

*No. 361A.*—Maulvi Khabiruddin Ahmed, Sub-Inspector of Schools, Gangarampur Circle, in the district of Dinajpur, in class VIII of the Subordinate Educational Service, is granted privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, for eight days in extension of the leave granted to him under this Department Notification No. 332A., dated the 11th July 1912.

*No. 362A.*—Maulvi Ahmed Ali Khan, an outsider, is appointed to act as Sub-Inspector of Schools, Hajiganj, in the district of Tippera, on an allowance of Rs. 50 per mensem, in class VIII of the Subordinate Educational Service, with effect from the date on which he may join the post, during the absence, on leave, of Maulvi Mozharul Huq.

## PROVINCIAL EDUCATIONAL SERVICE.

*The 31st July 1912.*—Babu Susil Kumar Dey, M.A., is appointed to act as a Professor in the Presidency College and in class VIII of the Provincial Educational Service, during the absence, on leave, of Babu Amulya Dhan Banerjee.

Babu Bhupendra Chandra Bose, M.A., is appointed to act as a Professor in the Presidency College and in class VIII of the Provincial Educational Service, during the absence, on leave, of Babu Benoyendra Nath Sen.

*The 2nd August 1912.*—Babu Pramatha Nath Chatterjee, M.A., an Assistant Inspector of Schools, Burdwan Division (class VII of the Provincial Educational Service), is appointed to act as Additional Inspector of Schools in that division (Midnapore and Howrah), on the pay of his own grade, *vice* Mr. E. A. Lefeuvre to retire on 10th August 1912.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## NOTIFICATIONS OF THE BOARD OF REVENUE, L. P.

*No. 3791B.—The 29th July 1912.*—In exercise of the power conferred by section 86 of the Bengal Excise Act, 1909 (Bengal Act V of 1909), the Board make the following amendment in Rule 138 of the rules published with Notification No. 5977 B., dated the 27th November 1909 (at page 1754 of Part I of the *Calcutta Gazette* of the 1st December 1909) as amended by Notification No. 3246 B., dated the 16th June 1910 (published at page 822 of Part I of the *Calcutta Gazette* of the 22nd idem) and by Notification No. 6530 B, dated the 6th December 1911 (published at page 1680 of Part I of the *Calcutta Gazette* of the 13th idem), namely:—

In the said rule *omit* the words "coca leaves".

W. S. MILNE,
*Secretary.*

## LAND REVENUE DEPARTMENT.

B. T. & R. M. BRANCH.

*No. 1673½A.*

*NOTIFICATION.*

THE HON'BLE MR. D. J. MACPHERSON, C.I.E., I.C.S.

*Dated Calcutta, the 30th July 1912.*

THE price-lists of staple food-crops in the local areas of Bengal, prepared under section 39 of the Bengal Tenancy Act, VIII of 1885, for the period from the 1st of January 1912 to the 31st of March 1912, having been approved by the Board of Revenue, L.P., are published for general information under sub-section 4 of that section.

By order of the Board of Revenue, L. P.,

W. A. MARR,
*Secretary.*

***Price-list (retail) Staple Food-crops in the local areas of Bengal prepared from January***

BURDWAN

| 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|
| DISTRICT. | Local areas. | Marts at which prices were taken. | Staple food-crop or crops. |
| BURDWAN ... | Sadar subdivision ... | Burdwan ... | Rice ... ... |
| | Asansol ditto ... | Raniganj ... | Do. ... ... |
| | Katwa ditto ... | Katwa ... | Do. ... ... |
| | Kalna ditto ... | Kalna ... | Do. ... ... |
| BIRBHUM ... | Sadar ditto ... | Suri ... | Do. ... ... |
| | Rampur Hât ditto ... | Rampur Hât ... | Do. ... ... |
| BANKURA ... | Sadar ditto ... | Bankura ... | Do. ... ... |
| | Vishnupur ditto ... | Vishnupur ... | Do. ... ... |
| MIDNAPORE ... | Sadar ditto ... | Midnapore ... | Do. ... ... |
| | Ghatal ditto ... | Ghatal ... | Do. ... ... |
| | Tamluk ditto ... | Tamluk ... | Do. ... ... |
| | Contai ditto ... | Contai ... | Do. ... ... |
| HOOGHLY ... | Sadar ditto ... | Hooghly ... | Do. ... ... |
| | Serampore ditto ... | Baidyabati ... | Do. ... ... |
| | Arambagh ditto ... | Arambagh ... | Do. ... ... |
| | Howrah ditto ... | Howrah ... | Do. ... ... |
| | Uluberia ditto ... | Uluberia ... | Do. ... ... |

PRESIDENCY

| | | | |
|---|---|---|---|
| 24-PARGANAS | Sadar subdivision ... | Chetla Hât ... | Rice ... ... |
| | Barasat and Barrackpore subdivisions. | Barasat ... | Do. ... ... |
| | Diamond Harbour subdivision. | Magra Hât ... | Do. ... ... |
| | Basirhat subdivision ... | Baduria ... | Do. ... ... |

***under section 39 of the Bengal Tenancy Act (VIII of 1885) for three months to March 1912.***

DIVISION.

| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
|---|---|---|---|---|
| Market days for the preparation of price-lists. | QUANTITIES PER RUPEE IN SEERS OF 80 TOLAS, COMPANY'S WEIGHT. | | | Average price for the quarter ending the 31st March 1912. |
| | January. | February. | March. | |
| | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. |
| Last day of the month ... ... | 10 0 | 10 0 | 11 0 | 10 5 |
| 27th of the month ... ... | 11 10 | 11 8 | 11 0 | 11 6 |
| Ditto ... ... | 12 3 | 11 12 | 11 12 | 11 14 |
| 28th of every month ... ... | 10 0 | 10 0 | 9 12 | 9 15 |
| Last day of each month ... ... | 10 12 | 10 8 | 10 8 | 10 9 |
| Last Monday or Friday of the month ... | 12 0 | 11 8 | 11 0 | 11 8 |
| Last day of the month ... ... | 11 4 | 12 0 | 12 0 | 11 12 |
| Ditto ... ... | 12 8 | 12 8 | 12 0 | 12 5 |
| Last day of each month ... ... | 11 11 | 11 6 | 11 6 | 11 8 |
| 27th of every month ... ... | 11 2 | 11 2 | 10 12 | 11 0 |
| Ditto ... ... | 8 6 | 8 8 | 8 8 | 8 7 |
| Last market day, *i.e.*, last Sunday or Thursday, whichever is nearer to the last day of the month. | 11 0 | 11 0 | 11 0 | 11 0 |
| Last Thursday of each month ... ... | 9 9 | 9 2 | 9 5 | 9 5 |
| First or last Saturday of the month ... | 9 9 | 9 4 | 9 9 | 9 7 |
| Ditto ditto ... | 10 10 | 11 10 | 11 10 | 11 5 |
| Last day of each month ... ... | 8 0 | 8 0 | 8 0 | 8 0 |
| Last Saturday of each month ... ... | 10 4 | 9 8 | 10 4 | 10 0 |

DIVISION.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Last Wednesday of every month ... | 9 0 | 9 0 | 9 0 | 9 0 |
| Last market day which immediately precedes the last Saturday of every month. | 10 0 | 9 6 | 9 6 | 9 9 |
| Ditto ditto ... | 9 7 | 9 7 | 10 0 | 9 10 |
| Second Tuesday of every month ... | 10 5 | 10 10 | 9 13 | 10 4 |

PRESIDENCY

| 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|
| DISTRICT. | Local areas. | Marts at which prices were taken. | Staple food-crop or crops. |
| NADIA ... | Sadar subdivision ... | Goari ... | Rice ... ... |
| | Ranaghat ditto ... | Ranaghat ... | Do. ... ... |
| | Meherpur ditto ... | Kaliabazar ... | Do. ... ... |
| | Chuadanga ditto ... | Chuadanga ... | Do. ... ... |
| | Kushtia ditto ... | Bahadurkhali ... | Do. ... ... |
| MURSHIDABAD | Sadar ditto ... | Berhampore ... | Do. ... ... |
| | Lalbagh ditto ... | Lalbagh ... | Do. ... ... |
| | Kandi ditto ... | Kandi ... | Do. ... ... |
| | Jangipur ditto ... | Raghunathganj ... | Do. ... ... |
| JESSORE ... | Sadar ditto ... | Jessore ... | Do. ... ... |
| | Narail ditto ... | Narail ... | Do. ... ... |
| | Magura ditto ... | Magura ... | Do. ... ... |
| | Jhenida ditto ... | Jhenida ... | Do. ... ... |
| | Bongaon ditto ... | Bongaon ... | Do. ... ... |
| KHULNA ... | Sadar ditto ... | Khulna ... | Do. ... ... |
| | Satkhira ditto ... | Satkhira ... | Do. ... ... |
| | Bagerhat ditto ... | Bagerhat ... | Do. ... ... |

DIVISION—*concluded.*

| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
|---|---|---|---|---|
| Market days for the preparation of price-lists. | QUANTITIES PER RUPEE IN SEERS OF 80 TOLAS, COMPANY'S WEIGHT. | | | Average price for the quarter ending the 31st March 1912. |
| | January. | February. | March. | |
| | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. |
| Last day of each month ... ... | 9 10 | 10 0 | 9 6 | 9 11 |
| 28th of each month ... ... | 11 8 | 10 8 | 10 8 | 10 13 |
| Last Monday of every month ... ... | 10 0 | 10 0 | 10 0 | 10 0 |
| Saturday immediately preceding the 28th of each month. | 11 7 | 11 7 | 11 7 | 11 7 |
| 28th of each month ... ... | 10 8 | 10 8 | 10 0 | 10 5 |
| 28th of every month ... ... | 11 6 | 11 0 | 11 0 | 11 2 |
| First Monday of each month ... | 11 8 | 11 8 | 11 4 | 11 7 |
| The last market day before the 28th of each month. | 13 4 | 12 4 | 12 8 | 12 11 |
| Ditto ditto ... | 13 8 | 12 6 | 12 3 | 12 11 |
| Monday or Friday falling on or next before the last day of every month. | 12 0 | 10 12 | 11 8 | 11 7 |
| Monday or Friday falling on or next before the 28th of every month, except February, in which Monday or Friday falling on or next before the 26th. | 13 5 | 11 7 | 11 7 | 12 1 |
| Thursday or Sunday falling on or next before the 28th of every month, except February, in which the Thursday falling on or next before the 26th. | 12 0 | 12 0 | 11 8 | 11 13 |
| Ditto ditto ... | 12 0 | 12 0 | 12 0 | 12 0 |
| Monday or Friday falling on or next before the 28th of every month, except February, in which the Monday or Friday falling on or next before the 26th. | 9 0 | 9 0 | 9 0 | 9 0 |
| Last market market day every month ... | 12 5 | 12 0 | 11 7 | 11 15 |
| 28th of every month, except February, when the price will be taken on the 26th. | 11 0 | 10 4 | 10 0 | 10 7 |
| Sunday falling on or before the 28th of every month, except February, when the price will be taken on the Sunday falling on or before the 26th. | 12 0 | 12 0 | 11 1 | 11 11 |

DACCA

| 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|
| DISTRICT. | Local areas. | Marts at which prices were taken. | Staple food-crop or crops. |
| DACCA ... | Narayanganj subdivision ... | Madanganj ... | Rice ... ... |
| | Sadar ditto ... | Posta Hât ... | Do. ... ... |
| | Manikganj ditto ... | Manikganj Dasora Bazar. | Do. ... ... |
| | Munshiganj ditto ... | Mirkadim ... | Do. ... ... |
| MYMENSINGH... | Jamalpur ditto ... | Jamalpur ... | Do. ... ... |
| | Tangail ditto ... | Kagmari ... | Do. ... ... |
| | Netrakona ditto ... | Netrakona ... | Do. ... ... |
| | Sadar ditto ... | Nasirabad ... | Do. ... ... |
| | Kishorganj ditto ... | Kishorganj ... | Do. ... ... |
| FARIDPUR ... | Sadar ditto ... | Faridpur ... | Do. ... ... |
| | Madaripur ditto .. | Madaripur ... | Do. ... ... |
| | Goalundo ditto ... | Rajbari ... | Do. ... ... |
| | Gopalganj ditto ... | Gopalganj ... | Do. ... ... |
| BAKARGANJ ... | Patuakhali ditto ... | Patuakhali (New Bazar). | Do. ... ... |
| | Pirojpur ditto ... | Pirojpur ... | Do. ... ... |
| | Sadar ditto ... | Barisal ... | Do. ... ... |
| | Dakhin Shahbazpur subdivision. | Bhola ... | Do. ... ... |

CHITTAGONG

| | | | |
|---|---|---|---|
| TIPPERA ... | Brahmanbaria subdivision | Brahmanbaria ... | Rice ... ... |
| | Sadar ditto ... | Rajganj (Comilla)... | Do. ... ... |
| | Chandpur ditto ... | Chandpur ... | Do. ... ... |

DIVISION.

| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
|---|---|---|---|---|
| Market days for the preparation of price-lists. | QUANTITIES PER RUPEE IN SEERS OF 80 TOLAS, COMPANY'S WEIGHT. | | | Average price for the quarter ending the 31st March 1912. |
| | January. | February. | March. | |
| | S. C. | S. C. | S. C. | S. C. |
| Last market day before the 13th of each month. | 10 10 | 10 0 | 9 6 | 10 0 |
| Last market day of every month ... | 11 1 | 11 1 | 9 11 | 10 10 |
| Market day falling on or immediately before the 28th of every month. | 10 10 | 10 8 | 10 4 | 10 7 |
| Last Sunday of every month ... | 11 0 | 11 0 | 10 0 | 10 11 |
| Last market day of the 3rd week of every month. | 11 13 | 11 13 | 11 4 | 11 10 |
| Ditto ditto ... | 10 0 | 11 8 | 11 0 | 10 13 |
| Ditto ditto ... | 11 8 | 11 8 | 11 8 | 11 8 |
| Ditto ditto ... | 11 12 | 11 7 | 10 11 | 11 5 |
| Ditto ditto ... | 10 0 | 10 0 | 10 0 | 10 0 |
| The last market day of the month ... | 11 7 | 11 3 | 11 0 | 11 3 |
| On the market day preceding the 28th of each month. | 12 8 | 12 0 | 12 8 | 12 5 |
| Ditto ditto ... | 11 6 | 10 10 | 9 6 | 10 7 |
| Last market day of the month ... | 13 0 | 12 5 | 11 7 | 12 4 |
| Last market day preceding the last day of the month. | 10 0 | 10 8 | 10 0 | 10 3 |
| Ditto ditto ... | 10 12 | 11 0 | 10 8 | 10 12 |
| Last day of the month ... ... | 12 0 | 11 0 | 9 8 | 10 13 |
| Last market day preceding the last day of the month. | 10 12 | 10 7 | 10 0 | 10 6 |

DIVISION.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Market day immediately preceding the 28th of the month. | 10 0 | 10 0 | 10 7 | 10 2 |
| Last market day of the month ... | 11 0 | 11 12 | 10 5 | 11 0 |
| Market day immediately preceding the 28th of the month. | ... | ... | ... | ...* |

* Not received.

CHITTAGONG

| 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|
| DISTRICT. | Local areas. | Marts at which prices were taken. | Staple food-crop or crops. |
| NOAKHALI ... | Sadar subdivision ... | Kalitara Hât ... | Rice ... ... |
| | Feni ditto ... | Raja's Hât (Feni) ... | Do. ... ... |
| CHITTAGONG ... | Sadar ditto ... | Buxy Hât ... | Do. ... ... |
| | Cox's Bazar ditto ... | Cox's Bazar ... | Do. ... ... |

RAJSHAHI

| | | | |
|---|---|---|---|
| RAJSHAHI ... | Sadar subdivision ... | Saheb Bazar ... | Rice ... ... |
| | Naugaon ditto ... | Naugaon ... | Do. ... ... |
| | Nator ditto ... | Nator ... ... | Do. ... ... |
| DINAJPUR ... | District of Dinajpur ... | Railway Bazar Hât | Do. ... ... |
| | Thakurgaon ... ... | Thakurgaon ... | Do. ... ... |
| | Balurghat ... ... | Balurghat ... | Do. ... ... |
| JALPAIGURI ... | Alipur Duar ... ... | Alipur ... ... | Do. ... ... |
| | Sadar subdivision ... | Dinbazar ... | Do. ... ... |
| RANGPUR ... | Sadar ditto ... | Rangpur ... ... | Do. ... ... |
| | Nilphamari ditto ... | Nilphamari ... | Do. ... ... |
| | Kurigaon ditto ... | Kurigaon ... | Do. ... ... |
| | Gaibandha ditto ... | Gaibandha ... | Do. ... ... |
| BOGRA ... | District of Bogra ... | Kalitala Hât ... | Do. ... ... |
| PABNA ... | Ditto Pabna ... | Pabna ... | Do. ... ... |
| | Serajgânj ... ... | Serajganj ... | Do. ... ... |
| MALDA ... | District of Malda ... | Balia Nawabganj ... | Do. ... ... |

DIVISION—*concluded.*

| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
|---|---|---|---|---|
| Market days for the preparation of price-lists. | QUANTITIES PER RUPEE IN SEERS OF 80 TOLAS, COMPANY'S WEIGHT. | | | Average price for the quarter ending the 31st March 1912. |
| | January. | February. | March. | |
| | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. |
| Last market day of each month ... | 10 8 | 9 14 | 9 13 | 10 1 |
| Ditto ditto ... | 12 13 | 11 3 | 12 0 | 12 0 |
| Last Saturday of the month ... | 11 0 | 11 4 | 11 0 | 11 1 |
| Friday immediately preceding the 26th, or the 26th if that day happens to be a Friday. | 11 0 | 11 0 | 11 4 | 11 1 |

DIVISION.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Last day of every month ... ... | 12 0 | 12 0 | 11 4 | 11 12 |
| Ditto ... ... | 11 11 | 11 11 | 11 11 | 11 11 |
| Ditto ... ... | 12 0 | 12 0 | 12 0 | 12 0 |
| Last market day of every month ... | 13 4 | 13 0 | 12 0 | 12 12 |
| ..... | 13 0 | 14 0 | 13 0 | 13 5 |
| ..... | 14 2 | 14 0 | 12 12 | 13 10 |
| ..... | 10 10 | 13 0 | 11 9 | 11 12 |
| 15th of every month ... ... | 12 5 | 12 10 | 13 0 | 12 10 |
| Last Wednesday or Saturday, whichever may be next to the last day of the month. | 10 10 | 12 1 | 11 0 | 11 4 |
| Last Wednesday or Sunday, whichever may be close to the 28th of every month. | 12 9 | 11 9 | 11 5 | 11 13 |
| Last Saturday or Tuesday next to the 28th of every month. | 10 8 | 10 8 | 11 0 | 10 11 |
| 27th of every month ... ... | 11 1 | 11 4 | 11 3 | 11 3 |
| Last Sunday of each month ... ... | 13 2 | 12 12 | 12 12 | 12 14 |
| 15th of every month ... ... | 12 0 | 12 0 | 11 4 | 11 12 |
| Ditto ... ... | 11 6 | 11 6 | 11 7 | 11 6 |
| Second Wednesday of each month ... | 13 4 | 13 0 | 12 8 | 12 15 |

## ELECTION OF MUNICIPAL COMMISSIONERS.

### NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that the following gentlemen have been duly elected to be Commissioners of the Satkhira Municipality, in the district of Khulna, at the tenth general election of Commissioners held on the 8th June 1912:—

| | Name of Ward | | Name. |
|---|---|---|---|
| I. | Satkhira | ... | Babu Sailaja Nath Roy Choudhury.<br>„ Hari Churan Banerji. |
| II. | Sultanpur | ... | Munshi Abdor Rouf Khan Choudhury. |
| III. | Pranshire | ... | Babu Lal Behari Dutta, B.L. |
| IV. | Katia | ... | „ Hari Nath Mozumdar, B.L. |
| V. | Palaspole | ... | Munshi Abdur Rahaman Khan. |
| VI. | Bankal | ... | „ Atiqur Rohman Khan. |
| VII. | Kukrali | ... | Babu Debendra Nath Banerji, B.L. |

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 28th July 1912.*

### NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that the following gentlemen have been duly elected to be Commissioners of the Jangipur Municipality, in the district of Murshidabad, at the tenth general election held on the 13th July 1912:—

| No. of Ward. | | Name. |
|---|---|---|
| I | ... | Babu Kali Pada Chatterji.<br>„ Surendra Narayan Sinha. |
| II | ... | Munshi Afzal Hossain Khan.<br>Babu Dwija Pada Chatterji. |
| III | ... | „ Kali Charan Sinha.<br>„ Gopal Chandra Chakravarty. |
| IV | ... | „ Nalinakha Bharaty.<br>„ Tarini Prasad Dhar. |
| V | ... | „ Indra Chandra Mukherji.<br>„ Bepin Chandra Sarkar. |
| VI | ... | „ Haris Chandra Das.<br>„ Purna Chandra Roy Chaudhury. |

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 1st August 1912.*

---

### NOTIFICATION.

IN exercise of the powers conferred on me by section 25 of the Bengal Local Self-Government Act, III (B.C.) of 1885, I approve the election by the members of the Sadar Local Board, in the district of Nadia, of Babu Banwari Lal Ganguli to be their Chairman.

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 27th July 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that in exercise of the powers conferred on me by section 19 (2) of the Bengal Local Self-Government Act, III of 1885, as amended by the Bengal Local Self-Government Act, V of 1908, I appoint Kazi Muhammad Matlub to be a member of the Ranaghat Local Board, in the district of Nadia, in the place of Kazi Muhammad Mahmud, deceased.

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 27th July 1912.*

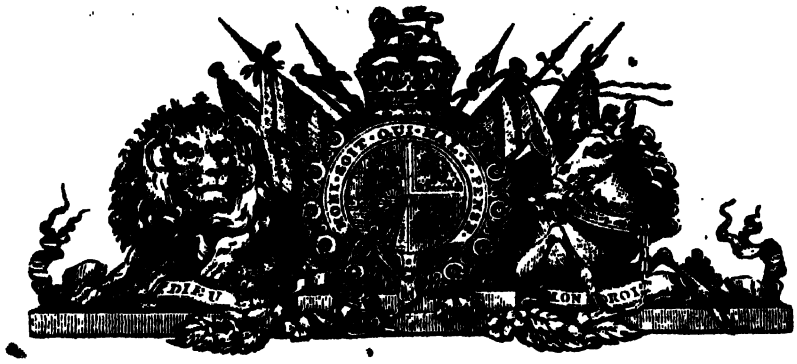
## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that, under the powers delegated to me under Government Notification No. 3403L.S.-G., dated the 1st December 1904, I declare the Public Works Department ferry across the Akra khal in police-station Matiaburuz, in the Sadar subdivision of the district of the 24-Parganas, to be a public ferry under section 6 of the Bengal Ferries Act I of 1885.

2. In exercise of the powers conferred on me by Government Notification No. 217L.S.-G., dated the 12th January 1905, I direct, under section 35 of the said Act, that the Public Works Department ferry across the Akra khal shall be managed by the District Board of the 24-Parganas, and that all proceeds of the ferry and all fines levied and compensation received under the said Act in respect thereof shall be paid into the District Fund with effect from the date of this notification.

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 31st July 1912.*




# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, AUGUST 7, 1912.


## PART I A.

### *Orders and Notifications by the Government of India.*

THE following orders, issued by the Government of India, in the Home Department, published in the *Gazette of India Extraordinary* dated the 1st August 1912, are republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

### NOTIFICATIONS.

#### PUBLIC.

*Simla, the 1st August 1912.*

*No. 1625.*—The following statute is published for general information :—

GOVERNMENT OF INDIA ACT, 1912 [2 AND 3 GEO. 5—CH. 6.]

An Act to make such amendments in the Law relating to the Government of India as are consequential on the appointment of a separate Governor of Fort William in Bengal, and other administrative changes in the Local Government of India. [25th June 1912.]

Whereas His Majesty has been pleased to appoint a Governor of the Presidency of Fort William in Bengal as delimited by a proclamation made by the Governor-General in Council and dated the twenty-second day of March nineteen hundred and twelve:

And whereas the Governor-General in Council by two further proclamations of the same date has constituted a new province under a Lieutenant-Governor, styled the province of Bihar and Orissa, and has taken the province of Assam under the immediate authority and management of the Governor-General in Council:

And whereas it is expedient to declare what powers are exerciseable by the Governor and Governor in Council of the presidency of Fort William in Bengal and to make other provisions with respect to the administrative changes effected as aforesaid:

Be it therefore enacted by the King's most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows :—

Powers of Governor of Fort William in Bengal.

1.—(1) It is hereby declared that the Governor and Governor in Council of the presidency of Fort William in Bengal shall, within that presidency as so delimited as aforesaid, have all the rights, duties, functions, and immunities which the Governors and Governors in Council of the

presidencies of Fort St. George and Bombay respectively possess, and all enactments relating to the Governors of those presidencies and the Councils (whether for executive or legislative purposes) thereof and the members of those Councils shall apply accordingly to the Governor of the presidency of Fort William in Bengal, and his Council and the members of that Council :

Provided that—

(*a*) if the Governor-General in Council reserves to himself any powers now exerciseable by him in relation to the presidency of Fort William in Bengal, those powers shall continue to be exerciseable by the Governor-General in Council in the like manner and to the like extent as heretofore ; and

(*b*) it shall not be obligatory to nominate the Advocate-General of the presidency of Fort William in Bengal or any officer acting in that capacity to be a member of the Legislative Council of the Governor of that presidency.

(2) The power of the Governor-General in Council under section one of the Indian Presidency Towns Act, 1815, to extend the limits of the town of Calcutta shall be transferred to the Governor in Council of the presidency of Fort William in Bengal.

Provisions as to the province of Bihar.

2. The provisions of subsection (1) of section three of the Indian Councils Act, 1909 (which relate to the constitution of provincial executive councils), shall apply to the province of Bihar and Orissa in like manner as they applied to the province of the Bengal division of the presidency of Fort William.

Creation of Legislative Councils of Chief Commissioners.

3. It shall be lawful for the Governor-General in Council by proclamation to extend, subject to such modifications and adaptations as he may consider necessary, the provisions of the Indian Councils Acts, 1861 to 1909, touching the making of laws and regulations for the peace and good government of provinces under Lieutenant-Governors (including the provisions as to the constitution of Legislative Councils for such provinces and the business to be transacted therein) to any territories for the time being under a Chief Commissioner, and where such provisions have been applied to any such territories the proviso to section three of the Government of India Act, 1854 (which relates to the alteration of laws and regulations in such territories) shall not apply to those territories.

Amendment and repeal of Acts and saving.

4.—(1) The enactments mentioned in Part I of the Schedule to this Act, shall have effect subject to the amendments therein specified, and section fifty-seven of the East India Act, 1793, and section seventy-one of the Government of India Act, 1833 (which relate to the filling up of vacancies in the Indian Civil Service), and the other enactments mentioned in Part II of that Schedule are hereby repealed.

(2) Nothing in this Act or in the said recited proclamations shall affect the power of the Governor-General in Council of making new distributions and arrangements of territories into and among the various presidencies and Lieutenant-Governorships, and it is hereby declared that the said power extends to territories under the immediate authority and management of the Governor-General in Council as well as to territories subject to the several presidencies and Lieutenant-Governorships.

Short title and commencement.

5. This Act may be cited as the Government of India Act, 1912, and shall come into operation on such day as the Governor-General in Council, with the approval of the Secretary of State in Council, may appoint.

## SCHEDULE.

### PART I.

### AMENDMENTS.

In section fifty of the Indian Councils Act, 1861 (24 and 25 Vict., c. 67), after the words "then and in every such case," there shall be inserted the words "the Governor of the Presidency of Fort William in Bengal".

In the First Schedule to the Indian Councils Act, 1909 (9 Edw. 7, c. 4), there shall be inserted—

"Legislative Council of the Governor of Fort William in Bengal ... ... ... ... 50

"Legislative Council of the Lieutenant-Governor of Bihar and Orissa ... ... ... ... 50"

## PART II.

### REPEALS.

Sections fifty-three and fifty-seven of the East India Company Act, 1793 (33 Geo. 3, c. 52).

In section sixty-two of the Government of India Act, 1833 (3 & 4 Will. 4, c. 85), the words "and Governor of the Presidency of Fort William in Bengal," and section seventy-one of the same Act.

In section fifty of the Indian Councils Act, 1861 (24 and 25 Vict., c. 67), the words "and Governor of the Presidency of Fort William in Bengal".

In the First Schedule to the Indian Councils Act, 1909 (9 Edw. 7, c. 4), the following words:—

"Legislative Council of the Lieutenant-Governor of the Bengal Division of the Presidency of Fort William 50

"Legislative Council of the Lieutenant-Governor of the Province of Eastern Bengal and Assam ... 50"

*No. 1626.*—In pursuance of section 5 of the Government of India Act, 1912 (2 and 3 Geo. 5, c. 6), the Governor-General in Council is pleased, with the approval of the Secretary of State in Council, to appoint the 1st August 1912 as the day on which the said Act shall come into operation.

*No. 1627.*—In exercise of the power conferred by proviso (*a*) to sub-section (1) of section 1 of the Government of India Act, 1912 (2 and 3 Geo. 5, c. 6), the Governor-General in Council is pleased to reserve to himself all powers now exercisable by him in relation to the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

H. WHEELER,
*Secy. to the Govt. of India.*

## MILITARY SECRETARY'S OFFICE.

### NOTIFICATION.

*Simla, the 30th July 1912.*

*No. 3453M.*—Intelligence having been received of the death of the EMPEROR OF JAPAN, K.G., full Court Mourning is ordered for three weeks from the 30th July 1912.

When attending at the Viceregal Court, Ladies will appear in black. Officers in uniform will wear a crape band on the left arm throughout the period of Court Mourning.

By Command,

F. A. MAXWELL, LT.-COL.,
*Military Secy. to the Viceroy.*

THE following order, issued by the Government of India in the Department of Education, published in the *Gazette of India* dated the 3rd August 1912, is republished for general information.

J. C. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATION.

### EXAMINATIONS.

*Simla, the 2nd August 1912.*

*No. 160.*—The Governor-General in Council is pleased to appoint the Hon'ble Mr. R. Nathan, C.S.I., C.I.E., to be a member of the Board of Examiners, Calcutta, *vice* the Hon ble Nawab Saiyid Muhammad, Khan Bahadur, retired.

L. C. PORTER,
*Secy. to the Govt. of India.*

The following orders, issued by the Government of India in the Army Department, published in the *Gazette of India* dated the 3rd August 1912, are republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

*Simla, the 2nd August 1912.*

## VOLUNTEER CORPS.

### APPOINTMENTS, PROMOTIONS AND RESIGNATIONS.

*1st Battalion, Calcutta Volunteer Rifles.*

*No. 764.*—Captain David McCay, M.B. (Major, I.M.S.), to be Major, to fill an existing vacancy. Dated 1st April 1912.

Lieutenant George Anderson to be Captain, to fill an existing vacancy. Dated 1st April 1912.

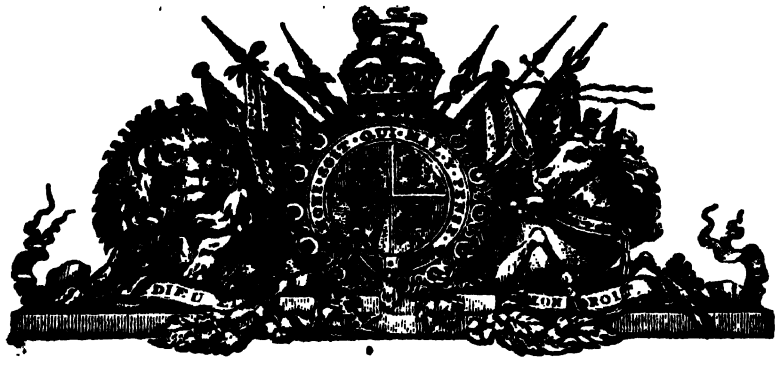
Lieutenant William Archibald Radice, Supernumerary List, to be Captain, to fill an existing vacancy. Dated 2nd April 1912.

Second Lieutenant Daniel Lewis McIver to be Lieutenant, to fill an existing vacancy. Dated 1st April 1912.

*1st Battalion, Bengal-Nagpur Railway Volunteer Rifle Corps.*

*No. 766.*—Henry William Joyce to be Second Lieutenant, to fill an existing vacancy. Dated 12th June 1912.

B. HOLLOWAY, COLONEL,
*Offg. Secy. to the Govt. of India.*




# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, AUGUST 7, 1912.


## PART I B.

***Orders by the Governor of Bengal in Council.***

### MUNICIPAL AND LOCAL.

NOTIFICATIONS.

**Murshidabad.**

*No. 715T.M.—The 3rd August 1912.*—The following by-laws made by the Commissioners of the Azimganj Municipality, which the Governor in Council proposes to confirm under section 53 (3) of the Calcutta Hackney Carriage Act, 1891 (Bengal Act II of 1891), are published for the information of persons likely to be affected thereby.

2. The by-laws will be taken into consideration on the 14th September 1912 and any objection or suggestion received by the undersigned, through the District Magistrate of Murshidabad and the Commissioner of the Presidency Division before that date, will be duly considered.

DRAFT BY-LAWS FRAMED BY THE COMMISSIONERS OF THE AZIMGANJ MUNICIPALITY UNDER SECTION 53 OF THE CALCUTTA HACKNEY CARRIAGE ACT, II OF 1891.

*A.—Second class carriage.*

1. No carriage shall have a second class license unless it is in good condition and has sufficient accommodation for four persons.

2. The springs, axles and wheels must be sound and the carriage must have a good pair of lamps with the registration number of the carriage painted thereon.

3. The harness must be of strong leather and no string fastenings shall be used.

4. All second class carriages must be of blue-black colour.

5. No carriage shall have a tin-roofing. The roof of every carriage must have a water-proof covering and the inner portion thereof must be of polished wood or properly lined.

*B.—Third class carriage.*

6. No carriage shall have a third class license unless it has strong wheels, axles and springs and is provided with a pair of lamps with the registration number of the carriage painted thereon.

7. The harness and straps must be of strong leather. Rope straps and iron chains may be used, if they are covered with leather.

8. All third class carriages must be of red colour.

*C.—General.*

9. No animal shall be deemed fit for its work if it is blind or unless it is fit in respect of its height, bone, muscle and condition and is equal to the work of drawing the carriage.

10. Every carriage shall be kept clean and shall either be upholstered in leather or have the upholstering covered with some removable washing material.

11. Every place where any hackney carriage or its horse is kept shall be open to the inspection of Municipal officers at all hours of the day from sunrise to sunset.

**Pabna.**

*No. 1187M.—The 2nd August 1912.*—In exercise of the power conferred by clause (*a*) of section 59 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to approve the resolution passed by the Commissioners of the Pabna Municipality, in the district of Pabna, under section 23 of that Act, electing Babu Hem Chandra Bhaumik to be Chairman of that Municipality.

**Bankura.**

*No. 1211M.—The 5th August 1912.*—In exercise of the power conferred by section 23 (1) of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the Subdivisional Officer of Vishnupur to be Chairman *ex-officio* of the Sonamukhi Municipality, in the district of Bankura.

**Jessore.**

*No. 1213M.—The 6th August 1912.*—In exercise of the power conferred by section 14 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the Moheshpur Municipality, in the district of Jessore, namely :—

Babu Smarajit Kumar Ray Chaudhuri.
„ Avanish Chandra Ray Chaudhuri.
„ Suprakash Mukharji.
Maulvi Muzaffar Husain Biswas.
Babu Jogendra Nath Mitra.

2. His Excellency the Governor in Council is also pleased to appoint, under section 23 (1) of the Act, the Subdivisional Officer of Bongaon to be Chairman of the Municipality.

**Khulna.**

*No. 1216M.—The 5th August 1912.*—In exercise of the power conferred by section 14 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the Satkhira Municipality, in the district of Khulna, namely :—

Babu Sudhir Krishna Ghosh.
„ Brajendra Nath Ghosh.
Maulvi Abdul Wajid Khan.
Munshi Abdur Rahim Khan Chaudhuri.

**Mymensingh.**

*No. 1218M.—The 6th August 1912.*—In exercise of the power conferred by clause (*a*) of section 59 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Ben. Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to approve the resolution passed by the Commissioners of the Bazitpur Municipality, in the district of Mymensingh, under section 23 of that Act, electing Maulvi Saiyid Nural Huda to be Chairman of that Munic pality.

**Midnapore.**

*No. 704T.M.—The 29th July 1912.*—Under Rule 10 of the Rules framed under section 5 of the Local Authorities Loan Act, 1879, it is hereby notified, for general information, that His Excellency the Governor in Council intends to sanction the following application from the Commissioners of the Kharar Municipality, in the district of Midnapore, for a loan of Rs. 2,500 from Government, bearing interest at the rate of 4 per cent. per annum, and repayable in ten equal half-yearly instalments of Rs. 278-5 each, unless good reasons are shown to the contrary within one month from the date of the publication of this notification within the said Municipality.

## *The application from the Commissioners of the Kharar Municipality for a loan of Rs. 2,500.*

| 1 | 2 | 3 | 4 | RECEIPT OF LOAN. 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | REPAYMENT OF LOAN. 10 | 11 | FINANCIAL POSITION OF THE LOCAL BODY. 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| The construction of a dispensary building. Estimated cost Rs. 3,500. | Rs. 2,500. | The Kharar Municipal Fund. | Bengal Municipal Act, III (B.C.) of 1884. | Five years. | 4 per cent. per annum. | In one instalment. | Only one instalment of Rs. 2,500. | On 15th September 1912. | In ten equal half-yearly instalments, payable on the 15th March and 15th September each year, commencing from 15th March 1913 till the loan is paid off. | Rs. 278-5. | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | Rs. | Rs. | Rs. | | Rs. | Rs. | Rs. | |
| | | | | | | | | | | | (A) Municipal rates and taxes ... | 4,364 | 4,687 | 4,594 | 1. General administration and collection charges. | 620 | 651 | 601 | |
| | | | | | | | | | | | (B) Realization under special Acts ... | 88 | 172 | 80 | 2. Public safety ... ... ... | 333 | 338 | 293 | |
| | | | | | | | | | | | (C) Revenue derived from Municipal property and powers apart from taxation. | 394 | 183 | 164 | 3. Public health and convenience (excluding expenditure from loan funds and from grants other than ordinary). | 4,090 | 4,047 | 3,718 | |
| | | | | | | | | | | | (D) Grants and contributions for general and special purposes (ordinary). | 330 | 841 | 350 | 4. Public instruction ... ... ... | 228 | 228 | 260 | |
| | | | | | | | | | | | (E) Miscellaneous ... ... ... | 3 | 7 | 10 | 5 Miscellaneous ... ... ... | 122 | 116 | 166 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | 6. Repayment of loan ... ... | Nil | Nil | Nil | |
| | | | | | | | | | | | Total ordinary income ... | 5,179 | 5,890 | 5,528 | Total ordinary expenditure ... | 5,393 | 5,380 | 5,088 | |
| | | | | | | | | | | | (F) Extraordinary and debt ... | 525 | 440 | 211 | 7. Extraordinary and debt, excluding repayment of loan. | 945 | 210 | 622 | |
| | | | | | | | | | | | (G) Receipts of abnormal character... | Nil | Nil | Nil | 8. Expenditure from loan funds and from grants included under the head "Receipts of abnormal character." | Nil | Nil | Nil | |
| | | | | | | | | | | | Total ... | 5,704 | 6,330 | 5,739 | Total ... | 6,338 | 5,590 | 5,660 | |
| | | | | | | | | | | | Opening balance ... ... ... | 1,517 | 883 | 1,623 | Closing balance ... | 883 | 1,623 | 1,702 | |
| | | | | | | | | | | | GRAND TOTAL ... | 7,221 | 7,213 | 7,362 | GRAND TOTAL ... | 7,221 | 7,213 | 7,362 | |

In addition to the details required on the reverse, clear information should be given below under the following heads:—

| | |
|---|---|
| (*a*) If the ordinary surplus is insufficient to meet the charges of the proposed loan, the particular steps which the borrowing body has taken, or has agreed to take, in order to make good the deficiency. | The ordinary surplus is sufficient to meet the charges of the proposed loan. |
| (*b*) The reserve of taxation or other possible means of increase in the revenue of the local body. | When the building is completed, the annual rent of the present dispensary building, amounting to Rs. 36, now paid by the Municipality, will be saved. |
| (*c*) A statement of all outstanding loans as well as the annual charges involved in their account. | Nil. |

*No. 717T.—L. S.-G.—The 5th August 1912.*—In exercise of the power conferred by section 38 of the Bengal Local Self-Government Act of 1885 (Bengal Act III of 1885), the Governor in Council is pleased to constitute the following group of villages, in the district of Jessore, into a Union, with effect from the 7th August 1912:—

**Jessore.**

| Name of the District Board within whose jurisdiction the Union is constituted. | Name of Union. | Number of members of which the Union Committee shall consist. | Names of villages which constitute the Union. | Boundaries of the Union. |
|---|---|---|---|---|
| Jessore ... | Narail ... | 9 | 1. Kurigram ...<br>2. Rupganj.<br>3. Narail.<br>4. Narail (zamindar's residence).<br>5. Aladatpur.<br>6. Bhowakhali.<br>7. Mohishkhola. | *North*—Village Barasula.<br>*East*—River Chitra.<br>*South*—Villages Hatberia and Betberia.<br>*West*—Villages Durgapur and Bhadalidanga. |

2. In exercise of the power conferred by section 41 of the same Act, the Governor in Council is pleased to direct that as the said Narail Union is not ripe for an elective system of membership, the Committee of that Union shall consist of members appointed by the Commissioner of the Presidency Division.

H. L. STEPHENSON.
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

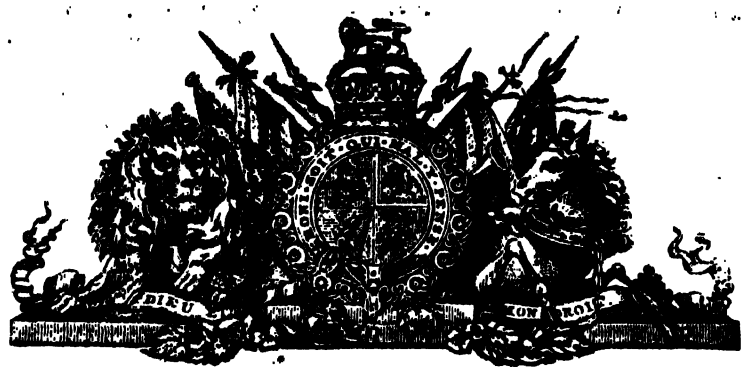
## CORPORATION OF CALCUTTA.

### NOTIFICATION.

THE General Committee having, under section 350 (1) of the Act III (B.C.) of 1899, previously given public notice of their intention to define the general line of buildings on the south side of Harsi Street between the Fringe Area Main Road and Canal West Road in Ward No. 9, and no objection having been received within the 17th July 1912, the date specified for receiving objections, do hereby, under section 350 (4) of the said Act, order that the line defined as per plan approved by the General Committee on the 26th July 1912, is the general line of buildings on the south side of Harsi Street between the Fringe Area Main Road and Canal West Road.

C. F. PAYNE, *Acting Chairman of the Corporation.*

MUNICIPAL OFFICE, CALCUTTA, *the 3rd August 1912.*




# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, AUGUST 7, 1912.


## PART I C.

### *Educational Notices.*

### CIVIL ENGINEERING COLLEGE, SIBPUR.

THE following courses of instruction are provided at this College :—

#### I.—THE ENGINEER DEPARTMENT.

(Affiliated to the Calcutta University).

A four-year course leading to the Bachelor of Engineering Degree in Civil Engineering.

*Admission qualification.*—The Intermediate Examination of the Calcutta University in Science or Arts (with Mathematics and Physics or Chemistry), or equivalent. In addition candidates for admission are required to pass a special examination in Drawing.

Applications for admission by regular students on or before February 1st.

Applications for admission by special students on or before July 1st.

Session commences on the 1st Monday in November.

#### II.—THE APPRENTICE DEPARTMENT.

(Affiliated to the Joint Technical Examination Board).

*Section I.—The Sub-Overseer Classes.*

A course of two academic years leading to the Sub-Overseer Examination of the Board.

*Admission qualifications—*

To the 1st-year class—The Matriculation Examination of the Calcutta University, Middle School Examination, or equivalent.

To the 2nd-year class—The Final Examination of B classes of zilla schools.

*Admissions—*

To 1st-year class—1st Monday in June.

To 2nd-year class—Immediately the result of the Final Examination of the B classes of zilla schools is announced.

*Section II.—The Overseer Classes.*

A choice of three special branches is offered :—

(1) Civil Engineering, preparing for the Board's certificate of Overseer (Civil Branch).

(2) Mechanical and Electrical Engineering, preparing for the Board's certificate of Overseer (Mechanical and Electrical Branch).

(3) Mining leading to the Government of India's Diploma in the Principles of Mining.

Admissions which are limited to 40 in each branch are made from among the successful candidates immediately the results of the Sub-Overseer Examination are announced.

*Section III.—Practical Training.*

(Lasting for a full year (of 313 working days).

This practical training is carried out under the regulations of the Board for the Civil and Mechanical and Electrical Engineering Branches in the workshops or Electrical Department of the College, or under Government or other public bodies or firms approved for this purpose by the Board. On the satisfactory completion of this training the following certificates are awarded :—

| | | |
|---|---|---|
| Civil Branch | ... ... | Sub-Engineer.<br>Upper Subordinate. |
| Mechanical and Electrical Branch | ... ... | Full course certificate. |

## III.—CLASSES IN TINCTORIAL CHEMISTRY AND DYEING.

A two-year courses in Tinctorial Chemistry and Dyeing leading to a College Diploma is offered.

*Admissions.*—1st Monday in November.

*Qualification for regular students.*—Intermediate examination of the Calcutta University in Engineering, Science or Arts (with Chemistry); the Final Examination of Government Weaving Institute.

*For occasional students.*—A sufficient general education with a practical knowledge of Dyeing.

## IV.—WORKSHOPS.

Industrial classes in the following shops :—

| | |
|---|---|
| Carpenters. | Turners. |
| Blacksmiths. | Pattern-making. |
| Fitters. | Foundry and Brass and Iron. |

Admissions at any time of the year.

For further information apply to the Principal, Civil Engineering College, Sibpur.

B. HEATON, *Principal, Civil Engineering College.*

SIBPUR, *the 26th April 1912.*

## PLEADERS' SURVEY CLASSES, 1913.

1. Classes for the training of Pleaders in Surveying will be opened in January and February 1913 in connection with the Civil Engineering College, Sibpur, the Bihar School of Engineering, Bankipur, the Dacca School of Engineering, and the Survey School at Cuttack. Candidates obtaining credit for attendance at this course will be entitled to appear at the Practical Examination during the years 1914, 1915 and 1916.

2. The course will last for six weeks and will consist of practical work combined with class instruction. The routine and hours of attendance will be settled by the head of the institutions, who will also decide the exact locality in which the classes will be held and the date of the opening.

3. Pleaders must make their own arrangements for attending this course. No tents or other residential accommodation will be provided.

4. Credit for attendance at these classes will not be given unless the Pleader has been present for 80 per cent. of the working days and for the full working hours of each day.

5. Any candidate who desires to undergo the course of training must apply to the Principal, Civil Engineering College, Sibpur, not later than 15th November. His application must be endorsed by the District Judge. It should state the centre which the candidate wishes to join, *i.e.*, Sibpur, Bankipur, Cuttack or Dacca, and should be accompanied by a remittance receipt from the local treasury certifying that the fee of Rs. 100 has been paid into the treasury to the credit of the Engineering College.

6. The Secretary will allot candidates to the centres, consulting their wishes as far as possible, giving not more than 24 and not less than 8 to a centre. He will then inform the heads of the institutions of the names and addresses of the candidates registered at their centres and they will inform the candidates as to the locality and the date of opening.

7. The following is the syllabus of instruction. No definite text-books are prescribed :—

(*a*) Practical work—

Chain surveying.

Prismatic compass.

Plane tabling and levelling.

(*b*) Class work—

| | | |
|---|---|---|
| Use of mathematical instruments | ... | Variation of compass. |
| Construction of scales | ... | Preparation of field-books from maps. |
| Mensuration of areas | ... | Elementary principles of levelling. |
| Plotting | ... | Plotting of level sections. |

Candidates who obtain the required percentage of attendance at this course of instruction are qualified to appear at the Practical Examination held in 1914.

B. HEATON,

*Principal, Civil Engineering College, and Secretary, Pleaders' Survey Examination Board.*

SIBPUR,
*The 23rd July 1912.*

## NOTIFICATION.

*No. 41.—The 29th July 1912.*—The undermentioned students are granted Eastern Bengal Senior Scholarships, 1912:—

| No. | Name of scholar | Name of College from which competed. | Name of College where scholarships will be held. |
|---|---|---|---|
| | *First grade Senior Scholarships (3) of the value of Rs. 25 per mensem each.* | | |
| 1 | Bhubanmohan Basu ... | Dacca College ... | Presidency College, Calcutta. |
| 2 | Pareschandra Gangopadhyay | Rajshahi College ... | Ditto. |
| 3 | Annada Charan Chakravarty | Dacca College ... | Scottish Churches College. |
| | *Second grade Senior Scholarships of Rs. 20 per mensem each.* | | |
| | DACCA DIVISION (4). | | |
| 1 | Jaminiprasanna Ray ... | Dacca College ... | Dacca College. |
| 2 | Durgakanta Chaudhuri ... | Ditto ... | Krishnath College, Berhampur. |
| 3 | Sasindrachandra Dhar ... | Ditto ... | Presidency College, Calcutta. |
| 4 | Sudhischandra Ray ... | Anandamohan College, Mymensingh. | Ditto. |
| | CHITTAGONG DIVISION (2). | | |
| 1 | Dhirendralal Kanungo ... | Chittagong College | Presidency College, Calcutta. |
| 2 | Kedareswar Das Gupta ... | Dacca College ... | Dacca College. |
| | RAJSHAHI DIVISION (4). | | |
| 1 | Robindranath Chaudhuri ... | Rajshahi College ... | Presidency College, Calcutta. |
| 2 | Jatindrachandra Hui ... | Ditto ... | Ditto. |
| 3 | Ashutosh Lahiri ... | Ditto ... | Scottish Churches College. |
| 4 | Bimalacharan Bandyopadhyay | Ditto ... | Ditto. |

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

---

*The 1st August 1912.*

*No. 42.*—The undermentioned candidates have passed the examination of the Maulvi Training classes held in April and May 1912:—

(*In order of merit.*)

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Moshurruf Ali ... | Dacca Madrasah. |
| 2. | Muhammad Abdul Wahid ... | Private student. |
| 3. | Abdul Hai ... | Chittagong Madrasah. |
| 4. | Muhammad Zakiuddin ... | Ditto. |
| 5. | A. J. Akhteruddin ... | Dacca Madrasah. |
| 6. | Abdul Bari ... | Chittagong Madrasah |
| 7. | Muhammad Israil Khan ... | Dacca Madrasah. |
| 8. | Abul Hossain ... | Chittagong Madrasah. |
| 9. | Muhammad Abdul Latif ... | Dacca Madrasah. |
| 10. | Sahabuddin Ahmed ... | Chittagong Madrasah. |
| 11. | Muhammad Golam Rahaman ... | Dacca Madrasah. |
| 12. | Serajul Islam ... | Chittagong Madrassah. |

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## JUNIOR SCHOLARSHIPS, 1912.

[FINAL LIST.]

| Serial No. | Name of the scholar. | School from which he passed. | College where the scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|
| | *First grade scholarships* (7). | | |
| 1 | Tatini Gupta ... | Bethune Collegiate School ... | Bethune College. |
| 2 | Saroj Kumar Das ... | Ranchi Zilla School ... | Presidency College. |
| 3 | Bijay Basanta Nandi ... | Hindu School ... | Ditto. |
| 4 | Banamali Das ... | Ravenshaw Collegiate School | Ravenshaw College. |
| 5 | Sachindra Nath Sarkar ... | Hare School ... | Presidency College. |
| 6 | Jyótirmoy Ghosh ... | Narail Victoria Collegiate School. | Narail Victoria College. |
| 7 | Amulya Kumar Ray ... | Hindu School ... | Presidency College. |
| | *Second grade scholarships.* | | |
| | TOWN OF CALCUTTA (6). | | |
| 1 | Mohit Kumar Ghosh ... | Hare School ... | Presidency College. |
| 2 | Rames Chandra Ghosh ... | Hindu School ... | Ditto. |
| 3 | Prabodh Chandra Chakravarti. | Ditto ... | Ditto. |
| 4 | Sukumarranjan Das Gupta ... | South Subarban School ... | Ditto. |
| 5 | Dasarathi Ghosh ... | Scottish Churches Collegiate School. | Scottish Churches College. |
| 6 | Abhayapada Chattopadhyay... | Mitra Institution ... | Presidency College. |
| | PRESIDENCY DIVISION (OUTSIDE CALCUTTA) (6). | | |
| 1 | Purna Chandra Biswas ... | Amla Sadarpur H. E. School | Berhampur College. |
| 2 | Rakhal Chandra Sen ... | Bahirdia H. E. School ... | Scottish Churches College. |
| 3 | Mihir Kumar Mukhopadhya | Barrackpur Government School. | Ditto. |
| 4 | Bankim Bihari Ghosh ... | Harinavi A. S. School ... | Ripon College. |
| 5 | Kirti Chandra Ray Chaudhuri | Krishnagar Collegiate School | Krishnagar College. |
| 6 | Krishnadas Gupta ... | Barasat Government School | Scottish Churches College. |
| | BURDWAN DIVISION (6). | | |
| 1 | Anath Nath Das ... | Uttarpara Government School | Presidency College. |
| 2 | Charu Chandra Bandyopadhyay. | Bankura Hindu H. E. School | Wesleyan Mission College, Bankura. |
| 3 | Prandhan Chattopadhyay ... | Uttarpara Government School | Presidency College. |
| 4 | Prabhas Chandra Ghosh ... | Serampore Union Institution | Ditto. |
| 5 | Birendra Nath Hajra ... | Burdwan Raj Collegiate School. | Ditto. |
| 6 | Krishna Bihari Ray Chaudhuri. | Panitras H. E. School ... | Scottish Churches College. |
| | PATNA DIVISION (3). | | |
| 1 | Pandey Ram Chandra Sahay | Patna Collegiate School ... | Patna College |
| 2 | Munder Lal ... | Gaya Zilla School ... | Ditto. |
| 3 | Saiyed Abu Naser Muhammad Omer. | Patna Collegiate School ... | Ditto. |

| Serial No. | Name of the scholar. | School from which he passed. | College where the scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|
| | *Third grade scholarships*—contd. | | |
| | SHAHABAD (2). | | |
| 1 | Bindheswari Prasad ... | Dumraon Raj H. E. School ... | Patna College. |
| 2 | Ananda Prasad Sinha ... | Arrah Zilla School ... | Ditto. |
| | SARAN (2). | | |
| 1 | Sudhindralal Ray ... | Chapra Zilla School ... | Presidency College. |
| 2 | Thakur Misra ... | Ditto ... | Patna College. |
| | CHAMPARAN (1). | | |
| 1 | Bishnupada Bandyopadhyay | Bettiah Raj H. E. School ... | Scottish Churches College. |
| | MUZAFFARPUR (2). | | |
| 1 | Prakash Chandra Chakravarti | Mukherji's Seminary ... | Presidency College. |
| 2 | Rameswar Prasad ... | Muzaffarpur Zilla School ... | B. B. College, Muzaffarpur. |
| | DARBHANGA (2). | | |
| 1 | Paresh Nath Sinha ... | Darbhanga Raj H. E. School | Patna College. |
| 2 | Abdul Huque ... | Northbrook School, Darbhanga. | Ditto. |
| | MONGHYR (2). | | |
| 1 | Lala Ganesh Prasad ... | Jamui H. E. School ... | Patna College. |
| 2 | Dhirendra Nath Basu ... | Ditto ... | Scottish Churches College. |
| | BHAGALPUR (2). | | |
| 1 | Dhirendra Nath Ghosh ... | Bhagalpur Zilla School ... | T. N. Jubilee College. |
| 2 | Indranarayan Panday | Ditto ... | Ditto. |
| | PURNEA AND DARJEELING (2). | | |
| 1 | Dhirananda Das Gupta ... | Darjeeling High School ... | Presidency College. |
| 2 | Gobinda Chandra Nandan ... | Purnea Zilla School ... | Berhampur College. |
| | SONTHAL PARGANAS (3). | | |
| 1 | Bijaybhusan Mitra ... | Dumka Zilla School ... | Hetampur College. |
| 2 | Matilal Ghosh Chowdhuri ... | Deoghar H. E. School ... | Metropolitan Institution. |
| 3 | Pramatha Nath Chandra ... | Dumka Zilla School ... | Hetampur College. |
| | HAZARIBAGH (1). | | |
| 1 | Gauri Ram ... | Hazaribagh Zilla School ... | Patna College. |
| | RANCHI (1). | | |
| 1 | Dhiraj Chandra Mukhopadhyay. | Ranchi Zilla School ... | St. Columba's College, Hazaribagh. |
| | PALAMAU (1). | | |
| 1 | Dayawant Sahaya Varma ... | Palamau Zilla School ... | Ditto. |

| Serial No. | Name of the scholar. | School from which he passed. | College where the scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|
| | *Third grade scholarships*—concld. | | |
| | MANBHUM (1). | | |
| 1 | Bholanath Bandyopadhyay ... | Manbhum Victoria Institution. | Wesleyan Mission College, Bankura. |
| | SINGHBHUM (1). | | |
| 1 | Gauripada Chattopadhyay ... | Chaibassa Zilla School ... | Presidency College. |
| | CUTTACK (INCLUDING DHENKENAL) (3). | | |
| 1 | Rahamat Ali ... | Ravenshaw Collegiate School | Ravenshaw College. |
| 2 | Naresh Chandra Sen ... | Ditto ... | Ditto. |
| 3 | Bisveswar Pattanayak ... | Dhenkanal H. E. School ... | Ditto. |
| | BALASORE (INCLUDING MAYURBHANJ) (2). | | |
| 1 | Daitari Barik ... | Mayurbhanj Raj H. E. School | Ravenshaw College. |
| 2 | Phanindra Kumar De Sarkar | Balasore Zilla School ... | Scottish Churches College. |
| | PURI (1). | | |
| 1 | Balabhadra Misra ... | Puri Zilla School ... | Ravenshaw College. |
| | SAMBALPUR (INCLUDING BAMRA) (2). | | |
| 1 | Achyutananda Purohit ... | Sambalpur H. E. School ... | Scottish Churches College. |
| 2 | Bodhram Dube ... | Ditto ... | Ravenshaw College. |

CALCUTTA,
*The 3rd August 1912.*

G. W KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## SENIOR SCHOLARSHIPS, 1912.

[FINAL LIST.]

| Serial No. | Name of scholar. | Name of College from which he passed. | Name of College where the scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|
| | FIRST GRADE SCHOLARSHIPS OF Rs. 25 (7). | | |
| | *(a) General competition (1).* | | |
| 1 | Mohit Mohan Ghosh ... | Presidency College ... | Presidency College. |
| | *(b) Arts (4).* | | |
| 2 | Nirapada Samaddar ... | Presidency College ... | Presidency College. |
| 3 | Sachindralal Das Varma ... | Scottish Churches College ... | Scottish Churches College. |
| 4 | Rajendra Nath Basu ... | Wesleyan Mission College ... | Wesleyan Mission College, Bankura. |
| 5 | Rohini Mohan Chaudhury ... | Scottish Churches College ... | Scottish Churches College. |
| | *(c) Science (2).* | | |
| 6 | Asutosh Pal ... ... | Ripon College ... | Presidency College. |
| 7 | Krishna Prasanna Haldar ... | Presidency College ... | Ditto. |
| | SECOND GRADE SCHOLARSHIPS OF Rs. 20. | | |
| | TOWN OF CALCUTTA (10). | | |
| | *(a) General competition (3).* | | |
| 1 | Himansu Sekhar Lahiri ... | Scottish Churches College ... | Scottish Churches College. |
| 2 | Bijay Kumar Basak ... | Ditto ... | Ditto. |
| 3 | Amulyaratan Sinha ... | Metropolitan Institution ... | Metropolitan Institution. |
| | *(b) Arts (5).* | | |
| 4 | Bhupendra Kumar Sinha ... | Metropolitan Institution ... | Presidency College. |
| 5 | Banku Bihari Ghosh ... | Scottish Churches College ... | Scottish Churches College. |
| 6 | Baman Chandra Bhattacharya. | Metropolitan Institution ... | Metropolitan Institution. |
| 7 | Durgagati Bandyopadhya ... | Scottish Churches College ... | Scottish Churches College. |
| 8 | Dvijendra Nath Bhaumik ... | Metropolitan Institution ... | Metropolitan Institution. |
| | *(c) Science (2).* | | |
| 9 | Satis Chandra De ... | Presidency College .. | Presidency College. |
| 10 | Pramod Charan Sen ... | City College ... | Scottish Churches College. |
| | PRESIDENCY DIVISION (OUTSIDE CALCUTTA) (5). | | |
| | *(a) General competition (1).* | | |
| 1 | Asutosh Bandyopadhyay ... | Krishnath College, Berhampur | Krishnath College, Berhampur. |

| Serial No. | Name of scholar. | Name of College from which he passed. | Name of College where the scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|
| | **PRESIDENCY DIVISION—(OUTSIDE CALCUTTA) (5)—*concld.*** | | |
| | *(b) Arts (3).* | | |
| 2 | Brajendra Kumar Ghosh ... | Daulatpur Hindu Academy | Presidency College. |
| 3 | Kantibhusan Bhattacharjee ... | Ditto ... | Scottish Churches College. |
| 4 | Niranjan Prasad Chackravarti | Krishnagar College ... | Krishnagar College. |
| | *(c) Science (1).* | | |
| 5 | Indubhusan Mukhopadhyay | Krishnath College, Berhampur | Presidency College. |
| | **BURDWAN DIVISION (5).** | | |
| | *(a) General competition (1).* | | |
| 1 | Bholanath Chakravarti ... | Wesleyan Mission College, Bankura. | Wesleyan Mission College. |
| | *(b) Arts (3).* | | |
| 2 | Kamalapati Bhattacharya ... | Burdwan Raj College ... | Scottish Churches College. |
| 3 | Kanti Chandra Pal ... | Midnapore College ... | City College. |
| 4 | Aswini Kumar Das ... | Wesleyan Mission College, Bankura. | Wesleyan Mission College, Bankura. |
| | *(c) Science (1).* | | |
| 5 | Satya Charan Ghosh ... | Hooghly College ... | Scottish Churches College. |
| | **PATNA DIVISION (4).** | | |
| | *(a) General competition (1).* | | |
| 1 | Siva Parvati Prasad ... | Patna College ... | Patna College. |
| | *(b) Arts (2).* | | |
| 2 | Gobardhan Lal ... | Patna College ... | Ditto. |
| 3 | Harnarayan Prasad ... | Ditto ... | Ditto. |
| | *(c) Science (1)* | | |
| 4 | Nagendra Prasad | Patna College ... | Ditto. |
| | **TIRHUT DIVISION (1).** | | |
| 1 | Ram Saran Upadhyay ... | B. B. College, Muzaffarpur ... | B. B. College, Muzaffarpur. |
| | **BHAGALPUR DIVISION (2).** | | |
| 1 | Rameshwar Prasad ... | T. N. Jubilee College ... | T. N. Jubilee College. |
| 2 | Bindeswari Prasad Singh ... | Ditto ... | Ditto. |
| | **CHOTA NAGPUR DIVISION (1).** | | |
| 1 | Manindra Mohan Lahiri ... | St. Columbas' College, Hazaribagh. | St. Columbas' College. |
| | **ORISSA DIVISION.** | | |
| | *(One for Arts and one for Science.*)* | | |
| 1 | Syam Chandra Tripathi ... | Ravenshaw College ... | Presidency College. |
| 2 | Sureschandra Sarangi ... | Ditto ... | Ravenshaw College. |

* The above distribution between Arts and Science is subject to the approval of the Director of Public Instruction, Behar and Orissa.

| Serial No. | Name of scholar. | Name of College from which he passed. | Name of College where the scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|
| | *Special scholarships for female candidates (2).* | | |
| | *(a)* FIRST GRADE (1). | | |
| 1 | Bibhabati Mitra | ... Bethune College | ... Bethune College. |
| | *(b)* SECOND GRADE (1). | | |
| 2 | Santa Chattopadhaya | ... Bethune College | ... Ditto. |

CALCUTTA,
*The 3rd August 1912.*

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## MUHAMMADAN JUNIOR SCHOLARSHIPS, 1912.

| Serial No. | Name of the scholar. | School from which he passed. | College where the scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|
| | *Mohsin Junior Scholarships of Rs. 10 (two).* | | |
| 1 | Muhammad Abdur Rashid ... | Calcutta Madrasah ... | Presidency College. |
| 2 | Muhammad Abul Hasan ... | Ditto ... | Ditto. |
| | *Syed Ali Khan Bahadur Scholarship and Amir-i-Kabir Continuation Scholarship of Rs. 10.** | | |
| 1 | Muhammad Zakir ... | Calcutta Madrasah ... | Presidency College. |
| | *Amir-i-Kabir Scholarship of Rs. 10 (two).* | | |
| 1 | Muhammad Ali Mirday ... | Hare School ... | Presidency College. |
| 2 | Kazi Abdul Manjid ... | Burdwan Municipal School. | Burdwan Raj College. |
| | *Hooghly Mohsin Scholarships of Rs. 8 (two).* | | |
| 1 | Gauhar Ali Ahmad ... | Hooghly Collegiate School | City College. |
| 2 | Syed Muhammad Abul Husain. | Ditto ... | Hooghly College. |
| | *Government Special Junior Scholarships for Muhammadans at Rs. 7 (six).* | | |
| 1 | Abul Quassim ... | South Suburban School ... | L. M. S. Institution. |
| 2 | Syed Ashraf Hosain ... | City Collegiate School ... | Presidency College. |
| 3 | Yakub Ali ... | Kushtia School ... | Ditto. |
| 4 | Muhammad Hosain ... | Siwan V. M. H. E. School ... | Patna College. |
| 5 | Syed Ali Amir ... | Patna Collegiate School ... | Ditto. |
| 6 | Abu Osman Khalid ... | Barh Bayley H. E. School | Ditto. |

### SPECIAL FEMALE JUNIOR SCHOLARSHIPS.

| | | | |
|---|---|---|---|
| | *First grade Scholarship of Rs. 20 (one).* | | |
| 1 | Parimal Hajra ... | Diocesan Collegiate School | Diocesan College. |
| | *Second grade Scholarship of Rs. 15 (one)* | | |
| 1 | Sujata Basu ... | Brahmo Girls' School ... | Bethune College. |
| | *Third grade Scholarship of Rs. 10 (one).* | | |
| 1 | Sita Chottopadhyay ... | Bethune Collegiate School | Bethune College. |

* Each of these scholarships is tenable for one year only, the Syed Ali Khan Bahadur scholarship being tenable during the first year and the Amir-i Kabir scholarship during the second year.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

*The 31st July 1912.*

## ORDERS BY THE HON'BLE THE VICE-CHANCELLOR AND SYNDICATE OF THE CALCUTTA UNIVERSITY.

THE undermentioned candidates are declared to have passed the Preliminary Examination in Law, held in June, 1912:—

### FIRST DIVISION.

*(In order of merit.)*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Chattopadhyay, Kalidhan | ... | University Law College. |
| 2 | Das, Gopendranath | ... | Patna Law College. |
| 3 | Mukhopadhyay, Sibaram | ... | University Law College. |
| 4 | Sanyal, Anukulchandra | ... | Ditto. |
| 5 | Brij Bilas Parshad | ... | Patna Law College. |
| 6 | Sen, Binodchandra | ... | University Law College. |
| 7 | Bandyopadhyay, Mahidhar | ... | Ditto. |
| 8 | Chaudhuri, Basantakumar | ... | Ditto. |
| 9 | Modak, Satyendranath | ... | Ditto. |
| | Chaudhuri, Kaminimohan | ... | Ditto. |
| 11 | Guha, Regina | ... | Non-Collegiate Female Student. |
| 12 | Ghosh, Kiranchandra | ... | University Law College. |
| 13 | Bhar, Mahimchand | ... | Ditto. |
| 14 | Ray, Nareschandra | ... | Ditto. |
| | Niyogi, Jitendraprasad | ... | Ditto. |
| 16 | Basu, Prabodhchandra | ... | Ripon College. |
| | ,, Charuchandra | ... | University Law College. |
| 18 | Chattopadhyay, Praphullacharan | ... | Ditto. |
| 19 | Kanjilal, Manomohan | ... | Ditto. |
| 20 | Bandyopadhyay, Sambhunath | ... | Ditto. |
| | Jageshwar Prasad | ... | Patna Law College |
| 22 | Ghoshal, Sisirkumar | ... | University Law College. |
| | Saha, Kshetramohan | ... | Ditto. |
| | Chattopadhyay, Krishnachandra | ... | Ditto. |
| | Saha, Kalikumar | ... | Dacca Law College. |
| | Samanta, Harekrishna | ... | University Law College. |
| | Datta, Priyagobinda | ... | Ditto. |
| 26 | Karkun, Annadacharan | ... | Ditto. |
| | Ghosh, Ramapati | ... | Ditto. |
| | Ray, Bijaykrishna | ... | Ditto. |
| | Bhattacharyya, Hemnath | ... | Ditto. |

### SECOND DIVISION.

*(In alphabetical order.)*

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Abdul Gani | ... | University Law College. |
| | Abdul Khaliq | ... | Dacca Law College. |
| | Abdul Rahim | ... | Patna Law College. |
| | Acharyya, Dhireschandra | ... | University Law College. |
| | Ahamed Ali Mridha | ... | Ripon College. |
| | Aich, Suryyakumar | ... | University Law College. |
| | Awadh Behari Saran | ... | Patna Law College. |
| | Azizur Rahman | ... | University Law College. |
| | Bagchi, Hemantakumar | ... | Ditto. |
| 10 | Baijnath Prasad Dewra | ... | Ditto. |
| | Baksi, Dakshinaranjan | ... | Ditto. |
| | Bandyopadhyay, Amulyachandra | | Ditto. |
| | ,, Bibhutibhushan | | Ditto. |
| | ,, Binodkrishna | ... | Ripon College. |
| | ,, Jatindranath | ... | University Law College. |
| | ,, Jatindranath | ... | Ditto. |
| | ,, Jnanendranath | | Ditto. |
| | ,, Kanailal | ... | Ripon College. |
| | ,, Krishnalal | ... | University Law College. |
| 20 | ,, Manmathanath | ... | Ditto. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Bandyopadhyay, Nagendranath | ... | University Law College. |
| | ,, Sasankasekhar | ... | Ditto. |
| | ,, Satyendranath | ... | Dacca College. |
| | ,, Tarapada | ... | Ripon College. |
| | ,, Tridibchandra | ... | University Law College. |
| | Banik, Basantakumar | ... | Dacca Law College. |
| | Baruya, Jogendranath | ... | Ripon College. |
| | ,, Nilmadhab | ... | University Law College. |
| | Basu, Amulyaratan | ... | Ditto. |
| 30 | ,, Bijaykumar | ... | Ditto. |
| | ,, Dhurandhar | ... | Dacca Law College. |
| | ,, Kshetranath | ... | University Law College. |
| | ,, Nisabhushan | ... | Ditto. |
| | ,, Nripendranath | ... | Ditto. |
| | ,, Praphullachandra | ... | Ripon College. |
| | ,, Praphullachandra | ... | University Law College. |
| | ,, Rajendranath | ... | Ditto. |
| | ,, Rajkumar | ... | Ripon College. |
| | ,, Rasranjan | ... | University Law College. |
| 40 | ,, Sailendrasekhar | ... | Ripon College. |
| | Batabayal, Kalachand | ... | Ditto. |
| | Bazlay Rahaman Sarkir | ... | Ditto. |
| | Bhaduri, Harisadhan | ... | Patna Law College. |
| | ,, Sisirkumar | ... | University Law College. |
| | Bhagat, Nandalal | ... | Ditto. |
| | Bhattacharyya, Amritalal | ... | Ripon College. |
| | ,, Batuknath | ... | University Law College. |
| | ,, Dineschandra | ... | Ditto. |
| | ,, Durgapada | ... | Ripon College. |
| 50 | ,, Dwijendranath | ... | University Law College. |
| | ,, Kesabchandra | ... | Ditto. |
| | ,, Krishnamohan | ... | Ditto. |
| | ,, Kshetranath | ... | Ditto. |
| | ,, Lalitmohan | ... | Ditto. |
| | ,, Satischandra | ... | Ditto. |
| | ,, Syamapada | ... | Ditto. |
| | Bhawani Sahay | ... | Ditto. |
| | Bindhyabasini Prasad | ... | Ditto. |
| | Bishnu Deo Narayan Sinha | ... | Patna Law College. |
| 60 | Biswas, Indubhushan | ... | Ripon College. |
| | ,, Satyaranjan | ... | University Law College. |
| | Chakrabarti, Ganeschandra | ... | Ripon College. |
| | ,, Hiralal | ... | Ditto. |
| | ,, Janakinath | ... | University Law College. |
| | ,, Manmathanath | ... | Ditto. |
| | ,, Pramathanath | ... | Patna Law College. |
| | ,, Rajiblochan | ... | University Law College. |
| | ,, Ramanuja | ... | Ditto. |
| | ,, Satischandra | ... | Dacca Law College. |
| 70 | ,, Urukramdas | ... | University Law College. |
| | Chattopadhyay, Amareschandra | ... | Ditto. |
| | ,, Bhupendranath | ... | Ditto. |
| | ,, Bijaykumar | ... | Ditto. |
| | ,, Bireswar | ... | Ditto. |
| | ,, Jyotishchandra | ... | Ditto. |
| | ,, Nagendranath | ... | Ripon College. |
| | ,, Nrityagopal | ... | University Law College. |
| | ,, Saratchandra | ... | Ditto. |
| | ,, Suresranjan | ... | Dacca Law College. |
| 80 | Chaudhuri, Abanikumar | ... | University Law College. |
| | ,, Asokchandra | ... | Ditto. |
| | ,, Bhubaneswarprasad | ... | Ditto. |
| | ,, Jatindrakisor | ... | Ditto. |
| | ,, Jatindranath | ... | Ripon College. |
| | ,, Mahendranath | ... | University Law College. |
| | ,, Nagendranath | ... | Ditto. |
| | ,, Nanigopal | ... | Ditto. |
| | ,, Nirmalchandra | ... | Ripon College. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Chaudhury Mohammad Isa | ... | University Law College. |
| 90 | Das, Harekrishna | ... | Ditto, |
| | „ Lalitmohan | ... | Ditto. |
| | „ Manmathanath | ... | Ditto. |
| | „ Satyaprakas | ... | Ripon College. |
| | Dasgupta, Dhirendranath | ... | University Law College. |
| | „ Jahnabicharan | ... | Ditto. |
| | „ Kshitischandra | ... | Ditto. |
| | „ Manmathabhushan | ... | Ditto. |
| | „ Nirmalchandra | ... | Ditto. |
| | „ Nisikanta | ... | Ditto. |
| 100 | „ Pramathanath | .. | Ditto. |
| | „ Rameschandra | ... | Dacca Law College. |
| | „ Rameschandra | ... | Ripon College. |
| | „ Sureschandra | ... | Dacca Law College. |
| | Datta, Amarchand | ... | University Law College. |
| | „ Kanaidhan | ... | Ditto. |
| | „ Pannalal | ... | Ditto. |
| | „ Satischandra | ... | Dacca Law College. |
| | „ Trailokyanath | ... | University Law College. |
| | „ Upendrachandra | ... | Dacca Law College. |
| 110 | D'Cruz, E. B. | ... | University Law College. |
| | De, Gunendrakumar | ... | Ditto. |
| | „ Jogendrakisor | ... | Dacca Law College. |
| | „ Kalikrishna | ... | University Law College. |
| | „ Kaminimohan | ... | Dacca Law College. |
| | „ Narayanchandra | ... | Ripon College. |
| | „ Narendranath | ... | University Law College. |
| | Debarman, Pyarimohan | ... | Ditto. |
| | Dhar, Joytishchandra | ... | Ditto, |
| | „ Kularanjan | ... | Ditto. |
| 120 | Dutt, Thomas Ranjan | ... | Dacca Law College. |
| | Gangopadhyay, Dinabandhu | ... | Ripon College. |
| | „ Hiralal | ... | University Law College. |
| | „ Krishnabihari | ... | Ditto. |
| | Ghatak, Praphullachandra | ... | Ditto. |
| | Ghosh, Abaninath | ... | Ditto. |
| | „ Biharilal | ... | Ripon College. |
| | „ Indrachandra | ... | University Law College. |
| | „ Pankajkumar | ... | Ditto. |
| | „ Prabodhchandra | ... | Ditto. |
| 130 | „ Pramodendu | ... | Ditto. |
| | „ Rajendrachandra | ... | Ditto. |
| | „ Rameschandra | ... | Ditto. |
| | „ Satyendrakumar | ... | Ripon College. |
| | „ Sudhansuchandra | ... | University Law College. |
| | „ Surendranath | ... | Dacca Law College. |
| | „ Syamsundar | ... | University Law College. |
| | Ghoshal, Rajendrachandra | ... | Ditto. |
| | Goswami, Anantaprasad | ... | Ditto. |
| | Guha, Nalinisankar | ... | Ditto. |
| 140 | „ Pramathanath | ... | Ditto. |
| | „ Sureschandra | ... | Dacca Law College. |
| | Guhathakurta, Satischandra | ... | Ditto. |
| | Gupta, Debendranath | ... | University Law College. |
| | „ Dwijendranath | ... | Ripon College. |
| | „ Jnanadasankar | ... | University Law College. |
| | „ Kuladacharan | ... | Ditto. |
| | Haldar, Dhirendranath | ... | Ditto. |
| | „ Pramathanath | ... | Ditto. |
| | Harun-ar-Rashid | ... | Dacca Law College. |
| 150 | Jainti Prashad | ... | Patna Law College. |
| | Khaitan, Durgaprasad | ... | University Law College. |
| | Khastagir, Karunamay | ... | Ditto. |
| | Konar, Hemchandra | ... | Ditto. |
| | „ Hrishikes | ... | Ditto. |
| | Laha, Satyacharan | ... | Ditto. |
| | Lahiri, Anilchandra | ... | Ditto. |

| | | |
|---|---|---|
| | Lahiri, Bhubanmohan | ... University Law College. |
| | „ Brajendranath | ... Ditto |
| | „ Jatindranath | ... Ditto. |
| 160 | Lala, Jogeschandra | ... Ripon College. |
| | Lutf Ahmed Khan Chaudhuri | ... Dacca Law College. |
| | Mahomed Ali | ... University Law College. |
| | Maitra, Hiralal | ... Ditto. |
| | „ Kritantanath | ... Ditto. |
| | „ Surendranath | ... Ditto. |
| | „ Umaprasanna | ... Ditto. |
| | Majumdar, Annadaprasad | ... Ripon College. |
| | „ Jogendrachandra | ... Dacca Law College. |
| | „ Nagendranath | ... University Law College. |
| 170 | „ Praphullacharan | ... Patna Law College. |
| | „ Surendranath | ... University Law College. |
| | Mallik, Ambikacharan | ... Ditto. |
| | „ Atulbihari | ... Ditto. |
| | „ Nirmalchandra | ... Ripon College. |
| | Mandal, Susilkumar | ... University Law College. |
| | Medhi, Bishnuram | ... Dacca Law College. |
| | Md. Saadatullah | ... University Law College. |
| | Mitra, Guruprasanna | ... Ditto. |
| | „ Harendrakumar | ... Ditto. |
| 180 | „ Hrishikes | ... Ditto. |
| | „ Jaminibhushan | ... Ripon College. |
| | „ Jatindranath (I) | ... University Law College. |
| | „ Prabodhchandra | ... Ditto. |
| | „ Prakaschandra (II) | ... Ripon College. |
| | „ Pramathanath | ... University Law College. |
| | „ Tarakeswarnath | ... Ditto. |
| | Mohamed Mohfooz Alam | ... Patna Law College. |
| | Mohammad Kader Baksh | ... University Law College. |
| | „ Khalilullah | ... Patna Law College. |
| 190 | Mukhopadhyay, Anilchandra | ... University Law College. |
| | „ Bhabanath | ... Patna Law College. |
| | „ Bhutnath | ... University Law College. |
| | „ Bipinbihari | ... Ditto. |
| | „ Debendranath | ... Ditto. |
| | „ Dineschandra | ... Dacca Law College. |
| | „ Girijabhushan | ... University Law College. |
| | „ Haripada | ... Ditto. |
| | „ Krishnagopal | ... Ditto. |
| | „ Krishnasakha | ... Ditto. |
| 200 | „ Kshetranath | ... Ripon College. |
| | „ Kumudinikanta | ... University Law College. |
| | „ Nalinaksha (I) | ... Ditto. |
| | „ Nareschandra | ... Ditto. |
| | „ Purnachandra (I) | Ditto. |
| | „ Purnachandra (II) | Ditto. |
| | „ Sanatkumar | ... Ditto. |
| | „ Sarojmohan | ... Ditto. |
| | „ Satyendranath (I) | Ditto. |
| | „ Someswarprasad | ... Ditto. |
| 210 | „ Tinkari | ... Ditto. |
| | „ Upendranath | ... Ditto. |
| | „ Ushakanta | ... Ripon College. |
| | Nag, Charuchandra | ... University Law College. |
| | Nandi, Baradaprasad | ... Ditto. |
| | Pakrasi, Prakaschandra | ... Ditto. |
| | Pal, Amirchand | ... Ditto. |
| | „ Brajendrakumar | ... Ditto. |
| | „ Mahimchandra | ... Ripon College. |
| | Palit, Satyendranath | ... University Law College. |
| 220 | Pandit, Trilokinath | ... Ripon College. |
| | Pattanayak, Rajanikanta | ... University Law College. |
| | Prabhudayal Marwari | ... Ditto. |
| | Pramanik, Girijaranjan | ... Ditto. |
| | Ray, Amarendranath | ... Ditto. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Ray, Bahuballabh | ... | University Law College. |
| | „ Binodbihari | ... | Ditto. |
| | „ Jatindramohan | ... | Ditto. |
| | „ Jnanendranath (I) | ... | Ditto. |
| | „ Kesabchandra | ... | Ditto. |
| 230 | „ Khagendrajiban | ... | Dacca Law College. |
| | „ Kshemadakinkar | ... | University Law College. |
| | „ Manindranath | ... | Ditto. |
| | „ Mamathanath | ... | Ditto. |
| | „ Praphullakumar | ... | Ditto. |
| | „ Sailajaranjan | ... | Ditto. |
| | „ Sudhansubhushan | ... | Patna Law College. |
| | „ Tulsicharan | ... | Ripon College. |
| | Raychaudhuri, Girijasankar | ... | University Law College. |
| | „ Praphullakumar | ... | Ditto. |
| 240 | „ Sailesnath | ... | Ripon College. |
| | Saha, Dayalchandra | ... | University Law College. |
| | Sahay, Haranandan | ... | Ditto. |
| | Sanyal, Brajendrasaran | ... | Ditto. |
| | „ Debendranath | ... | Ditto. |
| | „ Dharanimohan | ... | Ditto. |
| | „ Sudhirranjan | ... | Ditto. |
| | Sarkar, Bimalchandra | ... | Ditto. |
| | „ Harendrakrishna | ... | Ditto. |
| | „ Kumarischandra | ... | Ditto. |
| 250 | Sen, Chandrasekhar | ... | Ditto. |
| | „ Dhirendrakumar | ... | Dacca Law College. |
| | „ Dhirendranath | ... | University Law College. |
| | „ Lalitchandra | ... | Ditto. |
| | „ Niranjan | ... | Ripon College. |
| | „ Pundarikaksha | ... | University Law College. |
| | „ Sachchidananda | ... | Ditto. |
| | Sengupta, Birendranath | ... | Ripon College. |
| | „ Pramodarajan | ... | University Law College. |
| | „ Saurendubhushan | ... | Ditto. |
| 260 | „ Tarapada | ... | Ditto. |
| | „ Pransankar | ... | Ditto. |
| | Sinha, Anandakrishna | ... | Ditto. |
| | „ Debendranath | ... | Ditto. |
| | „ Kiranchandra | ... | Ripon College. |
| | „ Lalitmohan | ... | University Law College. |
| | „ Mathuraprasad | ... | Ditto. |
| | „ Phakirchandra | ... | Ditto. |
| | „ Phanindrakumar | ... | Ditto. |
| | „ Radhikalal | ... | Ditto. |
| 270 | „ Shrikrishen | ... | Patna Law College. |
| | Sinhamajumdar, Upendranarayan | | University Law College. |
| | Sirdar Tamizuddin Khan | ... | Ripon College. |
| | Syad Ghulam Mohiuddin | ... | Ditto. |
| | Thakur, Banbihari | ... | University Law College. |
| | Wadadar, Jogendranath | ... | Ditto. |
| 276 | Zannoar Ahmed | ... | Ditto. |

G. C. MOOKERJEE,
*Assistant Registrar.*

SENATE HOUSE, *the 2nd August, 1912.*

## NOTICE.

THE Senate will proceed in the month of August 1913 to the election of a Tagore Professor of Law for the term of one year, to commence on the 1st of August 1914.

The salary of the Professorship is Rs. 9,000 per annum, and the Professor will be expected to deliver a course of not less than twelve lectures on one of the following subjects :—

(*i*) The growth and development of Hindu Law from the earliest times to the end of the 18th century.

(*ii*) Principles of the Law of Corporations, with special reference to its application in British India.

(*iii*) Law of Pre-emption in British India.

The salary of the Professor shall be paid in twelve equal monthly instalments, the first instalment to be paid on the first day of the month following that in which the first lecture is delivered.

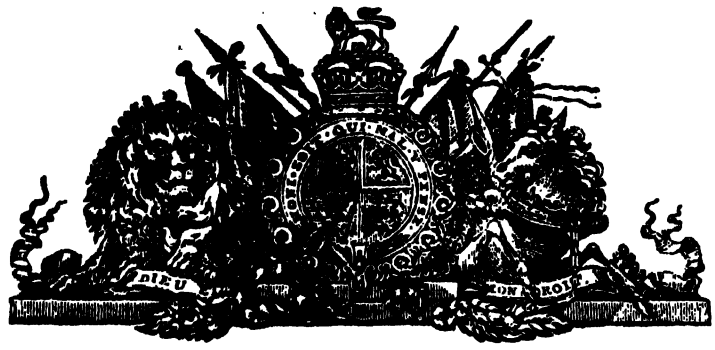
Candidates for the Professorship are requested to forward their applications to the Registrar on or before the 1st May 1913, stating on which of the abovenamed three subjects they are prepared to lecture. Each candidate will forward with his application one hundred copies of a brief Synopsis of his proposed lectures; and, if he so pleases, the same number of copies of his Introductory Lecture.

The Professor will not, later than the month of August following his election, forward to the Registrar a complete copy (manuscript or typewritten) of the lectures which he proposes to deliver. The copy will be referred to a Committee of the Faculty of Law, consisting of not more than three members, to be chosen by the Faculty, who will examine the same and before the 1st November report to the Faculty whether the work is complete and ready for the press. If upon such report the Faculty are satisfied that the work is complete, the Professor will commence to deliver his lectures in the month of December, and complete the delivery thereof in the following February. The copy of the lectures delivered will remain in the custody of the Registrar, and will be sent to press as soon as practicable after delivery thereof.

If the Professor fails to submit the copy of the lectures, or if the copy submitted be found, on examination, to be incomplete and not ready for the press, the matter will be referred to the Faculty of Law, upon whose recommendation the Senate may either extend the time or cancel the appointment.

G. C. MOOKERJEE, *Assistant Registrar.*

SENATE HOUSE.
*The 5th August 1912.*




# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, AUGUST 7, 1912.


## PART II.

### *Advertisements.*

## LAND SALE NOTICES.

### Notice of Sale for arrears of revenue.

NOTICE is hereby given, under section 6, Act XI of 1859 read with Act VII (B.C.) of 1868 and Act II (B.C.) of 1871, that the undermentioned Noabad taluks within the Sadar khas mahal in the district of Chittagong will be put up to public and unreserved sale at the Collector's office of that district on the day of 13th August 1912 for arrears of rent and cesses remaining unpaid on the 25th May 1912 :—

| Serial No. | No. of taluk. | Name of tenure with its situation and the name of proprietor. | Annual Rental. | | | | Arrears. | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Rent | | Cesses. | | Rent. | | | Cesses. | | | Total. |
| | | | Rs. | A. | Rs. | A. P. | Rs. | A. | P. | Rs. | A. | P. | Rs. A. P. |
| 1 | 855<br>20134 | Thana Town, mauza Bakulia, mahal Noabad, taluk Ahmedali, *malik* Munshi Mohaqali and others. | 1,755 | 4 | 233 | 9 6 | 460 | 2 | 9 | 74 | 15 | 9 | 535 2 6 |
| 2 | 4530<br>23864<br>586 | Thana Mirsarai, mauza Joypurba joar, mahal ditto, taluk Aminulla, *malik* Dakhina Ranjan Raichaudhuri and others. | 693 | 2 | 100 | 12 6 | 259 | 15 | 0 | 37 | 14 | 0 | 297 13 0 |
| 3 | 4572<br>23878 | Thana Fatikchari, mauza Jaikhaca, mahal ditto, taluk Yarali Khan, *malik* Sreemati Latifa Khatun Choudhuri. | 2,556 | 4 | 239 | 10 6 | 417 | 0 | 0 | ... | | | 417 0 0 |

The 22nd June 1912.

A. H. CLAYTON, Collector.

## Notice of Sale for arrears of revenue.

NOTICE is hereby given, under section 6, Act XI of 1859, read with Act VII (B.C.) of 1868 and Act II (B.C.) of 1871, that the undermentioned Noabad taluks within the Satkania khas mahal, in the district of Chittagong, will be put up to public and unreserved sale at the Collector's office of that district on the 14th August for arrears of rent and cess remaining unpaid on the 25th May 1912 :—

| Number of tenure. | Name of mauza, thana and mahal. | Names of proprietors. | SADAR JAMA. | | AMOUNT OF ARREARS FOR WHICH THE TENURE IS TO BE SOLD. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Rent. | Cess. | Rent. | Cess. | Total. |
| | | | Rs. A. | Rs. A. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P |
| 5200 / 4566 | Mauza Chiramoni, thana Satkania, taluk Mohesh Chandra. | Raj Chandra Sen himself and on behalf of his minor brother, Banshi Mohan Sen. Surendra Bijoy Roy. | 511 14 | 56 10 | 47 15 7 | 5 4 11 | 53 4 |
| 5674 / 5069 | Mauza Pahar Chanda, thana ditto, taluk Nimoni. | Upendra Chandra Bhattacharji and Jogot Chandra Bhattacharji and others. | 651 10 | 109 1 | 162 14 6 | 27 4 11 | 190 3 5 |
| 5685 / 5080 | Mauza 2nd Putybilla, thana ditto, taluk ditto. | Ditto ... | 566 8 | 101 1 | 145 5 0 | ..... | 145 5 |

The 22nd June 1912.

A. H. CLAYTON, Collector.

## Notice of Sale for arrears of revenue.

NOTICE is hereby given, under section 6, Act XI of 1859, read with Acts VII (B.C.) of 1868 and II (B.C.) of 1871, that the undermentioned Noabad tenure within the Patiya khas mahal in the district of Chittagong will be put up to public and unreserved sale at the Collector's office of that district on the 13th day of August 1912 for arrears of rent and cesses remaining unpaid on the 25th May 1912 :—

| Serial No. | Number of tenure. | Name of tenure with its situation. | Name of proprietor. | SADAR JAMA. | | AMOUNT OF ARREARS FOR WHICH THE TENURE IS TO BE SOLD. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Rent. | Cess. | Rent. | Cess. | Total. |
| | | | | Rs. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 1 | 14141 / 19387 | Mauza Char Isanagar, thana Patiya, mahal Noabad, taluk Osman Sowdagar, Lakup. | Raj Chandra Sen, son of Ramkishore Sen, of Sarabana and Sariabuna Sowdagar. | 572 | 186 4 6 | 74 7 6 | 30 9 3 | 105 0 9 |

Chittagong Collectorate, the 22nd June 1912.

A. H. CLAYTON, Collector.

## Notice of Sale for arrears of revenue.

NOTICE is hereby given, under section 6, Act XI of 1859, read with Act VII (B.C.) of 1868 and Act II (B.C.) of 1871, that the undermentioned Noabad taluk within Rauzan khas mahal, in the district of Chittagong, will be put up to public and unreserved sale at the Collector's office of that district on the 14th day of August for arrears of rent and cesses remaining unpaid on the 25th May 1912 :—

| Serial No. | No. of taluk. | Name of taluk with its situation. | Names of proprietors. | SADAR JAMA. | | ARREARS. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Rent. | Cess. | Rent. | Cess. | Total. |
| | | | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 1 | 391 / 3119 | Thana Rangunia, mauza Ghatchock, mahal Noabad, taluk Kanaiya. | Kanta Prasad Hazari, of Andarkillah, thana Town | 539 0 0 | 83 5 6 | 202 2 0 | 31 4 0 | 233 6 0 |
| 2 | 4440 / 51899 | Thana Rangunia, mauza Debipur Kadamtali, mahal Noabad, taluk Kalooda Barua. | Akhil Chandra Roy, Tara Charan Roy and others of Gusara, thana Raujan. | 612 13 9 | 51 2 3 | 153 7 0 | 4 13 0 | 158 4 0 |

The 22nd June 1912.

A. H. CLAYTON, Collector.

## Notice of Sale for arrears of revenue.

NOTICE is hereby given under section 6, Act XI of 1859, read with Act VII (B.C.) of 1868 and Act II (B.C.) of 1871, that the under-mentioned Noabad taluks within the Cox's Bazar Khas Mahal, in the district of Chittagong, will be put up to public and unreserved sale at the Collector's office of that district on the 14th day of August 1912 for arrears of rent and cesses remaining unpaid on the 25th May 1912 :—

| Number of tenure. | Name of mauza, thana and maha. | Name of talukdars. | SADAR JAMA. | | AMOUNT OF ARREARS FOR WHICH THE TENURE IS TO BE SOLD. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Rent. | Cess. | Rent. | Cess. | Total. |
| | | | Rs. A. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 72 101 | Noabad talu Samad Ali in mauza Patli Machuakhali, thana Ramoo. | Nur Mahamed Chowdhury, son of Harban Ali Chowdhury of Patli Machuakhal. | 201 2 | 101 0 6 | 177 10 0 | 36 13 6 | 214 7 6 |
| 128 167 | Noabad tal k Ali Asbar in mauza Nunachari, thana Ramoo. | Abdul Fattah Khan ... ... | 841 11 | 85 13 3 | 316 12 0 | 11 6 6 | 328 2 6 |
| 193 250 | Noabad taluk Mahamed Raja in mauza Bharoakhali, thana Ramoo. | Saiad Ali Chowdhury, Uzir Ali Chowdhury and others. | 1,106 4 | 75 12 6 | 345 13 0 | 9 11 6 | 355 8 6 |
| 279 274 365 | Noabad taluk B. B. Isprak in mauza Bheola Manikpur, thana Chakaria. | Achmat Ali Chowdhury and Juha Bakshoo Chowdhury. | 1,633 2 | 204 5 6 | 612 7 6 | 60 2 3 | 672 9 9 |

The 24th June 1912. A. H. CLAYTON, Collector.

NOTICE is hereby given that under sections 6 and 13, Act XI of 1859, the undermentioned mahals situated within the district of Chittagong will be sold by public auction at the Collectorate Cutcherry at 12 noon of 12th August 1912 for the purpose of realization of arrears of land revenue of the kist ending 25th May 1912 and such other dues as are treated like arrears of land revenue under the rules in force :—

| Tauzi No. | Name of mahal and pargana. | Revenue for entire mahal. | Whether the entire mahal is to be sold. | Full specification of the parts of the mahal if parts are to be sold. | Name of proprietor of the property to be sold. | If a portion is to be sold, revenue for that portion. | Arrears of revenue for the entire mahal if it is to be sold. | Arrears of revenue for the portion of a mahal if a portion only is to be sold. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rs. A. P. | | | | | Rs. A. P. | |
| 33500 | Thana Satkania, mauza Padua, taluk Krista Chandra Gupta. | 1,625 1 0 | Entire mahal is to be sold. | ..... | Dhirendra Lal Gupta himself and on behalf of Shachindra Kumar Gupta, Upendra Lal Gupta himself and on behalf of Shashanka Shekhar Gupta and others. | ..... | 303 6 6 | ..... |

The 25th June 1912. A. H. CLAYTON, Collector.

## Notification A.

NOTICE is hereby given, under sections 6 and 13, Act XI of 1859, that the undermentioned estate and shares of estate in the district of Noakhali will be put up for sale at the office of the Collector of that district on the 24th September 1912 at 2 P.M. for arrears of revenue and other demands, which by law are realizable as arrears of land revenue.

When in columns 5, 7 and 9 of the appended statement it is stated that only a share is to be sold, it is to be understood that a separate account is kept for that share, and that the other share or shares in the estate are excluded from the sale.

| Tauzi number. | Name of mahal and pargana. | Sadar jama of whole estate. | Whether the whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, specification of such share or shares. | Names of proprietors of property to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrears due from it. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| Lot No. 3 45 | Mohendra Narayan, pargana Sandwip. | Rs. A. P. 637 1 11 | Whole ... | ..... | Munshi Mia, son of Osman Ali Meaji. | ..... | Rs. A. P. L. R.— 118 15 8 Cess— 21 7 6 140 7 2 | ..... |

Noakhali Collectorate, the 30th July 1912. G. N. GUPTA, Collector.

# INSOLVENT ESTATES.

HALF-YEARLY STATEMENT MADE UP TO 31ST JULY 1911.

| ESTATES. | Whole amount of receipts. | WHOLE DISBURSEMENTS | | Balance. | Portion of balance applicable to dividends now payable. | Net balance. | Transfers to unclaimed dividend account under Rule 175 of the P. T. I. Act of 1909. | Probable outturn of the dependencies. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Dividends paid. | Other payments. | | | | | |
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| Alexander & Co. ... | 2,91,087 1 9 | 2,32,428 3 10 | 48,899 13 8 | 9,789 0 3 | 8,954 5 1 | ..... | 804 11 2 | Nothing further recoverable. |
| Adam, Scott & Co. ... | 1,31,609 5 4 | 1,06,547 4 0 | 23,086 5 1 | 1,975 12 3 | 1,109 15 0 | ..... | 865 13 3 | Ditto. |
| Anderson & Co., William ... | 2,678 8 1 | ..... | 1,845 4 3 | 833 3 10 | ..... | ..... | 833 3 10 | Ditto. |
| Allen, Deffell & Co. ... | 1,57,553 10 4 | 1,26,063 13 5 | 30,521 2 3 | 968 10 8 | ..... | ..... | 968 10 8 | Ditto. |
| Asiatic Marine Insurance Office ... | 8,40,361 11 1 | 6,92,443 5 11 | 1,38,990 12 9 | 8,927 8 5 | 4,061 4 0 | ..... | 4,866 4 5 | Ditto. |
| Anstruthers & Co. ... | 17,005 3 3 | 7,366 11 6 | 3,747 4 1 | 5,891 3 8 | 5,496 3 11 | ..... | 394 15 9 | Ditto. |
| Arrakiel, J. G ... | 1,024 5 6 | 52 6 1 | 394 15 9 | 576 15 8 | 129 2 7 | ..... | 447 13 1 | Ditto. |
| Alexander Wallace & Co. ... | 24,142 11 7 | 16,356 2 7 | 6,404 3 1 | 1,382 5 11 | 545 4 8 | ..... | 837 1 3 | Ditto. |
| Anderson, George ... | 1,806 12 6 | ..... | 953 9 3 | 853 3 3 | 733 0 2 | ..... | 120 3 1 | Ditto. |
| Atkinson, W. L. & Co. ... | 17,234 12 9 | 5,630 9 6 | 8,863 2 11 | 2,741 0 4 | 2,058 0 4 | ..... | 683 0 0 | Ditto. |
| Adhur Chunder Shaw ... | 19,013 9 11 | 8,134 4 9 | 8,242 15 4 | 2,636 5 10 | 1,207 3 3 | ..... | 1,429 2 7 | Ditto. |
| Andrews, J. ... | 1,939 8 5 | 950 10 0 | 348 5 8 | 640 8 9 | 45 3 3 | ..... | 595 5 6 | Ditto. |
| Anderson, G. (2nd) ... | 4,963 9 4 | 2,787 14 2 | 1,560 1 9 | 615 9 5 | 264 8 2 | ..... | 351 1 3 | Ditto. |
| Albertini, Ceasar (F. Acerboni & Co.) | 20,143 7 1 | 15,348 8 6 | 2,086 13 1 | 2,708 1 6 | 147 3 9 | ..... | 2,560 13 9 | Ditto. |
| Ayacoob Hadjee Abdool Rohomon | 11,461 10 3 | 8,028 15 6 | 2,088 9 11 | 1,344 0 10 | 1,229 10 10 | ..... | 114 6 0 | Ditto. |
| Ashutosh Mookerjee ... | 29,301 1 11 | 3,885 14 4 | 17,419 13 2 | 7,995 6 5 | 115 11 9 | 7,879 10 8 | ..... | Ditto. |
| Anund Mohun Dutt and another ... | 3,739 2 3 | 530 1 1 | 2,540 9 5 | 668 7 9 | 668 7 9 | ..... | ..... | Ditto. |
| Adam Ahmed ... | 7,545 1 7 | 5,330 4 5 | 1,296 2 3 | 918 10 11 | 918 10 11 | ..... | ..... | Ditto. |
| Abdool Gunny ... | 19,111 4 0 | 10,960 8 1 | 5,151 6 7 | 2,999 5 4 | 2,978 3 2 | 21 2 2 | ..... | Ditto. |
| Akhoy Kumar Chuckerbutty ... | 2,501 3 9 | ..... | 936 0 8 | 1,565 3 1 | ..... | 1,565 3 1 | ..... | Ditto. |
| Allan, Arthur (Ewing & Co.) ... | 2,46,891 14 0 | 1,70,060 10 4 | 50,486 5 4 | 26,344 14 4 | 23,385 13 10 | 2,959 0 6 | ..... | Ditto. |
| Allan, Arthur (P. account) ... | 588 14 10 | ..... | ..... | 588 14 10 | 258 10 0 | 330 4 10 | ..... | Ditto. |
| Adhur Chunder Hazra (Adhur Chunder Hazra and Sachinundun Haldar). | 532 12 3 | ..... | 30 0 0 | 502 12 3 | ..... | 502 12 3 | ..... | Ditto. |
| Abdul Karim Omer ... | 3,788 7 5 | 2,633 14 4 | 180 14 3 | 973 10 10 | 412 0 11 | ..... | 561 9 11 | Ditto. |
| Arrakie, A. E. ... | 2,000 0 0 | ..... | ..... | 2,000 0 0 | ..... | ..... | 2,000 0 0 | Ditto. |
| Akhoy Kumar Mookerjee ... | 7,911 13 9 | 2,737 15 7 | 3,384 11 9 | 1,789 2 5 | 130 1 8 | 1,659 0 9 | ..... | Ditto. |
| Annada Coomar Dey and Sattya Charan Dey. | 578 15 9 | ..... | 236 4 0 | 342 11 9 | ..... | 342 11 9 | ..... | Outstanding: in course of recovery. |
| Abdul Hakim and Abdur Rezzak ... | 264 8 6 | ..... | 14 13 9 | 249 10 9 | ..... | 249 10 9 | ..... | Ditto. |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Abbs, Charles Cooper ... | 50 0 0 | ..... | 21 0 0 | 29 0 0 | ..... | 29 0 0 | ..... | Ditto. |
| Abdul Rahama. ... | 50 0 0 | ..... | 2 0 0 | 48 0 0 | ..... | 48 0 0 | ..... | Ditto. |
| Aviet, J. ... | 50 0 0 | ..... | 25 4 0 | 24 12 0 | ..... | 24 12 0 | ..... | Ditto. |
| Apcar, Alexander A (Jur.) ... | 9,549 2 11 | ..... | 354 11 0 | 9,194 7 11 | ..... | 9,194 7 11 | ..... | Ditto. |
| Asharam ... | 50 0 0 | ..... | 4 0 0 | 46 0 0 | ..... | 46 0 0 | ..... | Ditto. |
| Adya Nath Rukhit ... | 251 0 9 | ..... | 14 6 6 | 236 10 3 | ..... | 236 10 3 | ..... | Ditto. |
| Adamji Dawdbhoy ... | 13,102 11 4 | ..... | 17 14 0 | 13,084 13 4 | ..... | 13,084 13 4 | ..... | Ditto. |
| Annesley, A W. ... | 50 0 0 | ..... | 20 8 0 | 29 8 0 | ..... | 29 8 0 | ..... | Ditto. |
| Abdul Ha: Mandal ... | 50 0 0 | ..... | 4 0 0 | 46 0 0 | ..... | 46 0 0 | ..... | Ditto. |
| Amber, M. A ... | 50 0 0 | ..... | 16 0 0 | 34 0 0 | ..... | 34 0 0 | ..... | Ditto. |
| Akkur Chunder Sadkhan and others. | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Ahmed Khamisa ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Assan ... | 99 0 9 | ..... | 1 2 0 | 97 14 9 | ..... | 97 14 9 | ..... | Ditto. |
| Augier, Charles Roy ... | 50 0 0 | ..... | 55 8 0 | ..... | ..... | —5 8 0 | ..... | Ditto. |
| Ahsee ... | 212 8 3 | ..... | 0 12 0 | 211 12 3 | ..... | 211 12 3 | ..... | Ditto. |
| Amar Nath Bose ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Adam Ahmed ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Atulya Prasad Ghose ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Balfour & Co. ... | 5,61,316 3 6 | 3,04,469 3 4 | 2,55,181 14 1 | 1,665 2 1 | 713 10 2 | ..... | 951 7 11 | Nothing further recoverable. |
| Boyd & Co. ... | 30,673 14 3 | 10,773 10 4 | 13,425 1 11 | 6,475 2 0 | 1,953 3 11 | ..... | 4,521 14 1 | Ditto. |
| Bruce, Shand & Co. ... | 8,36,536 3 5 | 4,96,777 1 0 | 3,32,316 3 0 | 7,442 15 5 | ..... | ..... | 7,442 15 5 | Ditto. |
| Brunet, Saliz and Latapie ... | 15,235 0 0 | 8,047 9 5 | 5,625 0 5 | 1,562 6 2 | 1,445 10 8 | ..... | 116 11 6 | Ditto. |
| Bodry, John (1st) ... | 1,705 7 1 | 79 1 11 | 547 6 0 | 1,078 15 2 | 582 1 8 | ..... | 496 13 6 | Ditto. |
| Bluett, James ... | 873 0 0 | 40 0 11 | 222 14 2 | 610 0 11 | 610 0 11 | ..... | ..... | Ditto. |
| Bagot, W. N. ... | 4,149 4 9 | 49 3 7 | 3,498 4 2 | 601 13 0 | 392 4 5 | ..... | 209 8 7 | Ditto. |
| Bhoobun Mohan Mitter ... | 4,000 0 0 | ..... | 2,163 7 9 | 1,836 8 3 | ..... | ..... | 1,836 8 3 | Ditto. |
| Bodry, John (3rd) ... | 4,425 4 6 | 1,112 3 5 | 2,384 6 10 | 928 10 3 | 642 13 0 | ..... | 285 13 3 | Ditto. |
| Babu Lall Shaw and another ... | 1,35,530 2 7 | 89,288 14 9 | 30,736 10 9 | 15,504 9 1 | 15,257 1 1 | ..... | 247 8 0 | Ditto. |
| Buldeo Das (Buldeo Das Chuttoorbhooj). | 3,802 3 1 | 1,661 0 3 | 991 0 10 | 1,150 2 0 | 1,150 2 0 | ..... | ..... | Ditto. |
| Bhoremul Gandaky ... | 16,319 3 6 | 11,202 10 2 | 3,226 1 6 | 1,890 7 10 | 1,760 10 11 | ..... | 129 12 11 | Ditto. |
| Bungsheedhur Khettry and others (Nanoomull Khettry). | 1,04,279 10 2 | 79,244 7 1 | 16,555 1 2 | 8,480 1 11 | 7,998 10 3 | ..... | 481 7 8 | Ditto. |
| Belletty, M. ... | 6,180 0 0 | 1,024 13 10 | 116 13 10 | 538 4 4 | 370 9 10 | ..... | 167 10 6 | Ditto. |
| Bhoobun Mohun Banerjee and another. | 1,58,927 12 8 | 36,824 1 11 | 1,16,279 15 3 | 5,823 11 6 | 5,823 11 6 | ..... | ..... | Ditto |
| Bhola Nath Das ... | 3,100 0 0 | 29 11 2 | 2,449 11 7 | 620 9 3 | 524 5 11 | ..... | 96 3 4 | Ditto. |
| Brewcester, C. C., and William Nical (Wilson, Mackenzie & Co.). | 794 0 10 | ..... | ..... | 794 0 10 | ..... | ..... | 794 0 10 | Ditto. |
| | 2,337 15 3 | 1,010 14 10 | 123 9 0 | 1,203 7 5 | 1,157 14 6 | ..... | 45 8 11 | Ditto. |
| Baker, F. W. (separate account) ... | | | | | | | | |
| Bheekum Chand Ratty ... | 1,452 6 4 | 857 10 8 | 74 6 5 | 520 5 3 | 286 10 5 | ..... | 233 10 10 | Ditto. |
| Bungsheedhur Singhania (Kriparam Sookdoyal). | 2,849 2 6 | 406 11 11 | 1,661 8 10 | 780 13 9 | 687 11 11 | ..... | 93 1 10 | Ditto. |
| Benode Kanto Nathuck and another. | 562 13 6 | ..... | 30 15 2 | 531 14 4 | ..... | ..... | 531 14 4 | Ditto. |

| Estates. | Whole amount of receipts. | Whole Disbursements. | | Balance. | Portion of balance applicable to dividends now payable. | Net balance. | Transfers to unclaimed dividend account under Rule 175 of the P. T. I. Act of 1909. | Probable outturn of the dependencies. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Dividends paid. | Other payments. | | | | | |
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| Bhujendro Bhusan Chatterjee ... | 3,580 10 3 | 893 4 8 | 629 15 10 | 2,057 5 9 | 725 5 5 | ..... | 1,332 0 4 | Nothing further recoverable. |
| Beer Nursing Dutt ... | 92,826 10 5 | 8,548 3 7 | 79,427 13 6 | 4,850 9 4 | 1,960 3 8 | ..... | 2,890 5 8 | Ditto. |
| Bhubun Mohun Das ... | 1,698 0 0 | 465 4 1 | 71 2 9 | 1,161 9 2 | 695 11 7 | ..... | 465 13 7 | Ditto. |
| Bucktwar Chand and Balkissen ... | 46,979 12 3 | 34,407 7 8 | 11,441 4 0 | 1,131 0 7 | 1,069 10 1 | ..... | 61 6 6 | Ditto. |
| Brij Mohun Dobey ... | 35,599 1 11 | 2,329 11 2 | 24,991 15 6 | 8,277 7 3 | 5,577 1 7 | 2,700 5 8 | ..... | Ditto. |
| Briggs, W. M. ... | 1,360 13 0 | 312 7 2 | 37 1 11 | 1,011 3 11 | 167 7 10 | ..... | 843 12 1 | Ditto. |
| Bowen, S. W. ... | 1,581 7 0 | ..... | ..... | 1,581 7 0 | ..... | ..... | 1,581 7 0 | Ditto. |
| Bal Chand Soorana ... | 1,575 0 0 | 533 13 7 | 117 6 2 | 863 12 3 | 863 12 3 | ..... | ..... | Ditto. |
| Barrow, C. F. ... | 6,794 3 8 | 3,307 7 0 | 293 10 0 | 3,193 2 8 | 2,040 2 2 | ... .. | 1,153 0 6 | Ditto. |
| Beer Chand Coondoo and another. | 2,201 8 3 | 642 5 2 | 968 9 6 | 590 9 7 | 590 9 7 | ..... | ..... | Ditto. |
| Bal Chand Neem Chand ... | 3,894 9 0 | 470 13 3 | 2,209 3 9 | 1,214 9 0 | 1,214 9 0 | ..... | ..... | Ditto. |
| Bisse Nath Mundle and others ... | 2,200 4 7 | ..... | ..... | 2,200 4 7 | ..... | ..... | 2,200 4 7 | Ditto. |
| Bissessur Lall Gowen Lal (Radha Kissen Kotary) | 8,648 8 3 | 3,206 12 10 | 4,415 9 2 | 1,026 2 3 | 932 8 6 | 93 9 9 | ..... | Ditto. |
| Bal Chand Khosal Chand and others | 8,653 7 11 | 3,326 7 5 | 2,853 2 6 | 2,473 14 0 | 2,032 11 9 | ..... | 441 2 3 | Ditto. |
| Bhadumull ... | 2,004 2 9 | 710 8 8 | 520 4 10 | 773 5 3 | 555 2 8 | ..... | 218 2 7 | Ditto. |
| Barada Kanta Pramanick ... | 8,699 10 0 | 6,015 5 10 | 2,089 4 9 | 594 15 5 | 594 15 5 | ..... | ..... | Ditto. |
| Babu Lal and others (Hurnund Roy Babu Lall). | 54,122 12 6 | 8,395 12 2 | 4,944 2 9 | 40,782 13 7 | 26,047 12 4 | 14,735 1 3 | ..... | Outstanding : in course of recovery. |
| Brojo Gopal Chatterjee ... | 1,029 2 0 | ..... | 125 0 6 | 904 1 6 | ..... | 904 1 6 | ..... | Ditto. |
| Bhimraj Sakhtiya and another (Sobharam Bhimraj). | 26,910 13 0 | 9,425 7 0 | 5,973 14 1 | 11,511 7 11 | 7,192 2 10 | 4,319 5 1 | ..... | Ditto. |
| Bhairadun Jawar and another ... | 8,551 4 6 | 1,569 13 5 | 703 6 10 | 6,278 0 3 | 3,914 8 3 | 2,363 8 0 | ..... | Ditto. |
| Bhugwan Das and another ... | 3,689 5 9 | 791 13 11 | 310 1 4 | 2,587 6 6 | 2,418 15 0 | 168 7 6 | ..... | Ditto. |
| Bissessur Lal ... | 530 1 9 | ..... | 10 4 0 | 519 13 9 | ..... | 519 13 9 | ..... | Ditto. |
| Benode Gopal Dutt ... | 1,493 15 9 | 176 10 11 | 229 6 9 | 1,087 14 1 | 1,070 9 8 | 17 4 5 | ..... | Ditto. |
| Bhujendra Nath Banerjee ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Brown, William ... | 50 0 0 | ..... | 20 0 0 | 30 0 0 | ..... | 30 0 0 | ..... | Ditto. |
| Briggs, William Muir ... | 2,379 14 3 | ..... | 1,350 9 6 | 1,029 4 9 | ..... | 1,029 4 9 | ..... | Ditto. |
| Boidyanath Paramanick ... | 50 0 0 | ..... | 2 0 0 | 48 0 0 | ..... | 48 0 0 | ..... | Ditto |
| Bijoykristo Dey ... | 2,766 15 6 | ..... | 315 2 9 | 2,451 12 9 | ..... | 2,451 12 9 | ..... | Ditto. |
| Bhugwan Das, Agarwalla ... | 1,050 0 0 | ..... | 22 0 0 | 1,028 0 0 | ..... | 1,028 0 0 | ..... | Ditto |
| Begraj Tularam ... | 3,000 0 0 | 1,725 4 3 | 506 9 8 | 768 2 1 | ..... | 768 2 1 | ..... | Ditto. |

| | | |

| Estates. | Whole amount of receipts. | Whole Disbursements. | | Balance. | Portion of balance applicable to dividends now payable. | Net balance. | Transfers to unclaimed dividend account under Rule 175 of the P. T. I. Act of 1909. | robable outturn of the dependencies. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Dividends paid. | Other payments. | | | | | |
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| Carr, Robert ... ... | 11,349 3 8 | 9,779 11 7 | 966 1 8 | 603 6 5 | 603 6 5 | ..... | ..... | Nothing further recoverable. |
| Cantopher, Robert ... ... | 907 10 6 | 196 15 8 | 167 15 9 | 542 11 1 | 542 11 1 | ..... | ..... | Ditto. |
| Child, W. C. ... ... | 22,090 10 0 | 16,599 6 0 | 4,704 11 10 | 786 8 2 | 691 4 8 | ..... | 95 3 6 | Ditto. |
| Christophoridi C. (1st) ... | 5,784 12 5 | 4,092 8 2 | 734 2 6 | 958 1 9 | 958 1 9 | ..... | ..... | Ditto. |
| Cole, George (Perry & Co.) ... | 3,018 10 4 | 1,310 12 1 | 937 1 11 | 770 12 4 | 770 12 4 | ..... | ..... | Ditto. |
| Colville, Gilmore & Co. ... | 1,77,543 10 8 | 14,326 12 10 | 88,649 4 8 | 74,567 9 2 | 65,716 2 11 | ..... | 8,851 6 3 | Ditto. |
| Chota Lall Sew Prosad ... | 44,733 11 0 | 19,348 5 2 | 19,610 14 10 | 5,774 7 0 | 5,632 1 11 | ..... | 142 5 1 | Ditto. |
| Conti, G. A. ... | 3,567 10 8 | 849 7 7 | 1,092 4 4 | 1,625 14 9 | 383 3 11 | ..... | 1,242 10 10 | Ditto. |
| Cohen, S. E., and E. E. Cohen ... | 1,806 3 0 | 280 1 10 | 1,012 9 4 | 513 7 10 | 317 12 5 | ..... | 195 11 5 | Ditto. |
| Chunder Kanto Shaw ... | 43,972 1 6 | 6,315 7 7 | 36,831 6 6 | 825 3 5 | 825 3 5 | ..... | ..... | Ditto. |
| Coleman, C. ... | 1,716 8 0 | 986 7 5 | 119 3 2 | 610 13 5 | 610 13 5 | ..... | ..... | Ditto. |
| Coverjee Bomanjee ... | 985 6 6 | 157 11 7 | 59 6 8 | 768 4 3 | 690 2 6 | ..... | 78 1 9 | Ditto. |
| Collins, W. R. ... | 2,581 6 8 | ..... | ..... | 2,581 6 8 | ..... | ..... | 2,581 6 8 | Ditto. |
| Cohen, J. A. (2nd) ... | 2,303 6 7 | ..... | 1,374 11 7 | 1,228 11 0 | 1,160 3 1 | ..... | 68 7 11 | Ditto. |
| Croft, J. R., and another (Croft, Wells & Co.). | 9,022 11 6 | ..... | 4,704 0 0 | 4,318 11 6 | ..... | ..... | 4,318 11 6 | Ditto. |
| Chogemull Chota Lal ... | 3,237 12 6 | 693 14 0 | 1,493 3 4 | 1,050 11 2 | 241 11 6 | ..... | 808 15 8 | Ditto. |
| Chandmull Jarwarmull ... | 9,658 11 6 | 6,355 3 4 | 2,699 14 2 | 603 10 0 | 421 15 10 | ..... | 181 10 2 | Ditto. |
| Choonee Lall Baid and another (Chogemull Maloom Chand). | 6,620 14 3 | 4,307 9 6 | 1,736 2 0 | 577 2 9 | 324 2 1 | ..... | 253 0 8 | Ditto. |
| Clark, A. M. (J. H. Ferguson & Co.). | 23,198 8 2 | 12,913 0 9 | 7,606 9 11 | 2,678 13 6 | 1,482 12 5 | ..... | 1,196 1 1 | Ditto. |
| Cowie, David, and another (Colvin, Cowie & Co.). | 1,63,753 2 9 | 91,447 1 7 | 64,423 11 4 | 7,882 5 10 | 6,904 4 0 | 978 1 10 | ..... | Ditto. |
| Chooney Lall Doodhooria and another (Luchiram Thanmull). | 1,990 12 3 | 703 14 0 | 149 10 9 | 1,137 3 6 | 808 0 0 | ..... | 329 3 6 | Ditto. |
| Cohen, A. A. ... | 1,720 2 0 | ..... | ..... | 1,720 2 0 | ..... | 1,720 2 0 | ..... | Ditto. |
| Chooney Lall Oswal and others (Chooney Lall Bhimraj). | 16,341 4 4 | 10,117 4 7 | 3,786 11 4 | 2,437 4 5 | 1,691 1 9 | ..... | 746 2 8 | Ditto. |
| Charu Chunder Bose ... | 1,603 7 0 | 146 3 1 | 662 15 11 | 794 4 0 | 794 4 0 | ..... | ..... | Ditto. |
| Cotton, W. G. L. ... | 1,769 1 5 | 1,089 3 10 | 119 12 10 | 560 0 9 | 560 0 9 | ..... | ..... | Ditto. |
| Cohen, E. A. ... | 32,286 1 3 | ..... | 20,190 0 0 | 12,096 1 3 | ..... | 12,096 1 3 | ..... | Ditto. |
| Cobbold, H. R. (Mitchell, Bardsley & Co.). | 51,462 3 11 | 27,027 1 1 | 7,438 2 4 | 16,997 0 6 | 14,280 8 6 | 2,716 8 0 | ..... | Ditto. |
| Cohen, J. A. (Jacob Bros. & Co.) | 683 3 0 | ..... | 5 0 0 | 678 3 0 | ..... | ..... | 678 3 0 | Ditto. |
| Cameron, C. A. ... | 2,400 0 0 | 1,427 2 10 | 139 1 11 | 833 11 3 | 830 4 1 | 3 7 2 | ..... | Ditto. |
| Chiranji Lall and others (Ram Narain Chattoorbhooj). | 5,671 8 10 | 609 15 4 | 1,506 15 3 | 3,554 10 3 | 1,500 1 9 | 2,054 8 6 | ..... | Ditto. |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Chooni Lall and others (Panna Chand Chooni Lall). | 1,27,157 13 2 | 25,252 1 7 | 27,464 2 6 | 74,441 9 1 | 24,204 1 0 | 50,237 8 1 | ..... | Outstanding: in course of recovery. |
| Chaitram Mehera ... | 2,165 2 0 | 593 4 0 | 880 2 3 | 691 11 9 | 675 6 10 | 16 4 11 | ..... | Nothing further recoverable. |
| Chooni Lall Bothra ... | 6,992 12 9 | ..... | 184 7 9 | 6,808 5 0 | ..... | 6,808 5 0 | ..... | Outstanding: in course of recovery. |
| Cavallari, Alexander ... | 50 0 0 | ..... | 24 0 0 | 26 0 0 | ..... | 26 0 0 | ..... | Ditto. |
| Carapiet, C. M. ... | 50 0 0 | ..... | 0 3 0 | 49 13 0 | ..... | 49 13 0 | ..... | Ditto. |
| Chuni Lall ... | 50 0 0 | ..... | 19 8 0 | 30 8 0 | ..... | 30 8 0 | ..... | Ditto. |
| Chabilla Lall Bora and Rung Lall Bora. | 50 0 0 | ..... | 5 0 0 | 45 0 0 | ..... | 45 0 0 | ..... | Ditto. |
| Chuni Lall Banerjee ... | 181 11 10 | ..... | 6 10 0 | 175 1 10 | ..... | 175 1 10 | ..... | Ditto. |
| Cox, Charles Walter George ... | 50 0 0 | ..... | 20 6 0 | 29 10 0 | ..... | 29 10 0 | ..... | Ditto. |
| Chooramoney Dey ... | 7,667 5 3 | ..... | 7,241 9 5 | 425 11 10 | ..... | 425 11 10 | ..... | Ditto. |
| Cohen, E. A ... | 50 0 0 | ..... | 37 6 0 | 12 10 0 | ..... | 12 10 0 | ..... | Ditto. |
| Cohen, Elias ... | 59 11 9 | ..... | 3 0 0 | 56 11 9 | ..... | 56 11 9 | ..... | Ditto. |
| Chiranjib Chandra Chatterji ... | 50 0 0 | ..... | 3 0 0 | 47 0 0 | ..... | 47 0 0 | ..... | Ditto. |
| Clarke, George ... | 50 0 0 | ..... | 4 6 0 | 45 10 0 | ..... | 45 10 0 | ..... | Ditto. |
| Chandi Charan Sanyal and Hari Pado Mukerjee. | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Connsell, Arthur Hope ... | 50 0 0 | ..... | 20 0 0 | 30 0 0 | ..... | 30 0 0 | ..... | Ditto. |
| Casoobhoy, D. M. ... | 19,156 13 6 | ..... | 2,585 4 10 | 16,571 8 8 | ..... | 16,571 8 8 | ..... | Ditto. |
| Clayton, James, and Clayton, Clarice. | 50 0 0 | ..... | 19 12 0 | 30 4 0 | ..... | 30 4 0 | ..... | Ditto. |
| Chun Wun, G., Mr. and Mrs. ... | 182 12 9 | ..... | 44 4 0 | 138 8 9 | ..... | 138 8 9 | ..... | Ditto. |
| Chim Chong ... | 278 1 3 | ..... | 1 8 0 | 276 9 3 | ..... | 276 9 3 | ..... | Ditto. |
| Crump Phillip Charles, Mr. and Mrs. | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Chogemull Serowgee ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Cranenburgh, William A. ... | 50 0 0 | ..... | 19 0 0 | 31 0 0 | ..... | 31 0 0 | ..... | Ditto. |
| Chambers, H. N., Dr. ... | 50 0 0 | ..... | 16 0 0 | 34 0 0 | ..... | 34 0 0 | ..... | Ditto. |
| Chutturbhoje Chundy Persad ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Clifton, W. R. ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Dove, J. M. ... | 12,991 0 0 | 10,202 12 8 | 2,214 0 8 | 574 2 8 | 316 11 4 | ..... | 257 7 4 | Nothing further recoverable. |
| DeSilva, John Emanuel ... | 15,089 13 2 | 11,131 11 5 | 1,023 11 3 | 2,934 6 6 | 2,909 8 8 | 24 13 10 | ..... | Ditto. |
| Dickson, William ... | 1,843 0 2 | 1,039 2 3 | 297 0 3 | 506 13 8 | 506 13 8 | ..... | ..... | Ditto. |
| Dorratt Brothers ... | 2,164 9 6 | 34 7 9 | 1,470 1 6 | 660 0 5 | 660 0 5 | ..... | ..... | Ditto. |
| DeSouza, John ... | 1,334 0 3 | ..... | 805 9 0 | 528 7 3 | .. ... | ..... | 528 7 3 | Ditto. |
| Dumat, Alfred ... | 6,224 5 6 | 1,051 12 9 | 2,024 3 5 | 3,148 5 4 | ..... | ..... | 3,148 5 4 | Ditto. |
| Denison, G. R. ... | 29,828 14 7 | 26,967 6 10 | 1,607 6 4 | 1,254 1 5 | ..... | ..... | 1,254 1 5 | Ditto. |
| Duff, David ... | 2,137 12 9 | 1,041 8 5 | 489 15 9 | 606 4 7 | 483 9 4 | ..... | 122 11 3 | Ditto. |
| Deno Nath Pal ... | 834 4 3 | ..... | 119 12 9 | 714 7 6 | ..... | ..... | 714 7 6 | Ditto. |
| Dwarka Nath Mitter ... | 5,938 12 0 | 731 10 10 | 4,641 13 5 | 565 3 9 | 447 8 9 | ..... | 117 11 0 | Ditto. |
| Deno Nath Dey ... | 12,218 11 11 | 7,804 8 7 | 2,315 6 4 | 2,098 13 0 | 1,631 1 4 | ..... | 467 11 8 | Ditto. |
| Damodar Das ... | 4,018 15 9 | 1,715 1 4 | 999 14 6 | 1,303 15 11 | 1,160 13 4 | ..... | 143 2 7 | Ditto. |
| DeBruner, Julius ... | 65,912 4 7 | 58,106 7 4 | 7,188 1 7 | 617 11 8 | 326 13 7 | ..... | 290 14 1 | Ditto. |
| Doyal Chand Pyne and another ... | 54,590 3 0 | 174 8 0 | 52,107 10 5 | 2,308 0 7 | ..... | ..... | 2,308 0 7 | Ditto. |
| Daood Khan Esabhoy ... | 1,797 8 9 | 31 11 4 | 1,238 4 7 | 527 8 10 | 190 5 0 | ..... | 337 3 10 | Ditto. |
| Deb Narain Bysack and another ... | 5,691 14 6 | 3,385 4 9 | 1,447 4 7 | 859 5 2 | 859 5 2 | ..... | ..... | Ditto. |

| Estates. | Whole amount of receipts. | Whole Disbursements. | | Balance. | Portion of balance applicable to dividends now payable. | Net balance. | Transfers to unclaimed dividend account under Rule 175 of the P. T. I. Act of 1909. | Probable outturn of the dependencies. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Dividends paid. | Other payments. | | | | | |
| | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | |
| Carr, Robert ... ... | 7,866 9 6 | 4,764 8 9 | 1,980 12 10 | 1,121 3 11 | 876 9 3 | ..... | 244 10 8 | Nothing further recoverable. |
| Cantopher, Robert ... ... | 2,050 7 2 | 795 0 0 | 649 1 5 | 606 5 9 | 3 11 8 | ..... | 602 10 1 | Ditto. |
| Child, W. C. ... ... | 22,408 9 8 | 17,993 3 4 | 3,270 7 6 | 1,144 14 10 | 1,103 14 4 | ..... | 41 0 6 | Ditto. |
| Cole, George (Perry & Chand Colville, Gilmore & Shaw | 8,307 9 7 | 5,844 6 6 | 1,848 15 6 | 614 3 7 | 614 3 7 | ..... | ..... | Ditto. |
| Chota Lall Sen ... | 3,903 3 9 | 1,010 13 0 | 1,307 14 11 | 1,584 7 10 | 1,584 7 10 | ..... | ..... | Ditto. |
| Conti, C... E. ... | 8,988 8 2 | 6,035 15 2 | 2,169 6 7 | 783 2 5 | 749 4 4 | 33 14 1 | ..... | Ditto. |
| Coomudra Nath Chunder and another (C. D. Mangos & Co.). | 11,227 8 1 | 4,349 5 2 | 5,866 9 2 | 1,011 9 9 | 312 12 7 | 698 13 2 | ..... | Ditto. |
| Dykes & Co., J. A. ... | 10,243 0 9 | 4,211 12 3 | 1,835 0 10 | 4,196 3 8 | 2,326 5 0 | 1,869 14 8 | ..... | Ditto. |
| Deb Chand Banganee (Jesraj Sobhagmull). | 56,631 0 1 | 39,220 11 0 | 7,405 0 7 | 10,005 4 6 | 4,017 3 10 | 5,988 0 8 | ..... | Outstanding : in course of recovery. |
| Durga Dutt Bajoria (Assaram Bajoria). | 20,328 4 1 | 11,967 1 1 | 2,926 2 1 | 5,435 0 11 | 4,617 15 11 | 817 1 0 | ..... | Ditto. |
| Dass Brothers (Sumbhoo Nath Das). | 23,350 6 8 | 2,509 5 9 | 9,885 4 8 | 10,955 12 3 | 4,562 3 9 | 6,393 8 6 | ..... | Ditto. |
| Durlov Chunder Coondoo ... | 50 0 0 | ..... | 17 0 0 | 33 0 0 | ..... | 33 0 0 | ..... | Ditto. |
| Despard, Jagues ... | 51 15 3 | ..... | 1 0 0 | 50 15 3 | ..... | 50 15 3 | ..... | Ditto. |
| Debendra Nath Bysack ... | 50 0 0 | ..... | 20 0 0 | 30 0 0 | ..... | 30 0 0 | ..... | Ditto. |
| Durrand, J. H. ... | 50 0 0 | ..... | 4 0 0 | 46 0 0 | ..... | 46 0 0 | ..... | Ditto. |
| Dwarka Nath Shah ... | 50 0 0 | ..... | 23 12 0 | 26 4 0 | ..... | 26 4 0 | ..... | Ditto. |
| Dunbar, Robert ... | 50 0 0 | ..... | 23 0 0 | 27 0 0 | ..... | 27 0 0 | ..... | Ditto. |
| Domingo, John ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Dedraj, otherwise called Dedraj Poddar. | 50 0 0 | ..... | 20 4 0 | 29 12 0 | ..... | 29 12 0 | ..... | Ditto. |
| Deane, C. M. ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Dumaine, C. G. ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Dallumull Agarwalla ... | 50 0 0 | ..... | 3 0 0 | 47 0 0 | ..... | 47 0 0 | ..... | Ditto. |
| Dibish Chandra Mukerjee ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Dwarka Das ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Duncan, Alfred Gerard ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Debendro Nath Pathuk ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Douglas, Percy Howard ... | 3,11,323 1 8 | 59,611 6 10 | 2,42,032 15 9 | 9,678 11 1 | ..... | ..... | 9,678 11 1 | Nothing further recoverable. |
| Ewing, Aird Anderson ... | 7,233 13 6 | 3,428 10 7 | 1,263 15 10 | 2,541 3 1 | ..... | ..... | 2,541 3 1 | Ditto. |
| Elias, M. B. ... | 3,653 3 6 | 72 11 2 | 2,841 4 4 | 739 4 0 | 446 0 1 | ..... | 293 3 11 | Ditto. |
| Eagleton, F. A. ... | 3,800 1 3 | 1,419 8 11 | 1,298 6 11 | 1,082 1 5 | 935 15 7 | ..... | 146 1 10 | Ditto. |
| Espino, Manuel Del ... | | | | | | | | |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Emmett, C. H., and J. H. Chambers (Emmett and Chambers). | 23,491 8 3 | 8,799 11 3 | 13,109 13 1 | 1,581 15 11 | 1,581 15 11 | ..... | ..... | Ditto. |
| Elloy, A. P. and J. M. ... | 50 0 0 | ..... | 27 4 0 | 22 12 0 | ..... | 22 12 0 | ..... | Outstanding : in course of recovery. |
| Essur Das ... | 50 0 0 | ..... | 16 2 0 | 33 14 0 | ..... | 33 14 0 | ..... | Ditto. |
| Engelbregt, S. ... | 50 0 0 | ..... | 3 0 0 | 47 0 0 | ..... | 47 0 0 | ..... | Ditto. |
| Esoof Jamir and Soleman ... | 180 7 0 | ..... | 22 6 5 | 158 0 7 | ..... | 158 0 7 | ..... | Ditto. |
| Echlin, Mathew ... | 50 0 0 | ..... | 1 0 0 | 49 0 0 | ..... | 49 0 0 | ..... | Ditto. |
| Ferguson & Co. ... | 1,96,005 7 4 | 1,48,653 6 2 | 33,097 7 10 | 14,254 9 4 | 11,828 3 11 | ..... | 2,426 5 5 | Nothing further recoverable. |
| Ferguson Brothers ... | 1,47,924 5 4 | 68,637 12 4 | 75,113 15 2 | 4,172 9 10 | 3,761 0 8 | ..... | 411 9 2 | Ditto. |
| Foster, Rogers & Co. ... | 6,376 9 10 | 857 3 7 | 2,294 7 11 | 3,224 14 4 | ..... | ..... | 3,224 14 4 | Ditto. |
| Fabian, E. D. ... | 776 10 0 | 263 3 3 | ..... | 513 6 9 | ..... | ..... | 513 6 9 | Ditto. |
| Ferris, G. R. ... | 2,650 0 0 | 67 7 6 | 813 2 3 | 1,769 6 3 | 1,292 1 6 | ..... | 477 4 9 | Ditto. |
| Fanshaw, R. F. ... | 876 0 10 | 176 8 6 | 96 15 1 | 602 9 3 | 425 4 7 | ..... | 177 4 8 | Ditto. |
| Fornaro, C. (Fornaro and Hunt) ... | 27,288 4 3 | 17,381 1 4 | 9,001 15 7 | 905 3 4 | 453 12 4 | ..... | 451 7 0 | Ditto. |
| Forbes, H. T. ... | 3,000 0 0 | 497 8 0 | 1,248 15 7 | 1,253 8 5 | 21 8 0 | ..... | 1,232 0 5 | Ditto. |
| Floyd, E. M. ... | 614 0 9 | 27 8 0 | 50 10 11 | 535 13 10 | 535 13 10 | ..... | ..... | Ditto. |
| Fool Chand Rajgarhya (Bhagirath Das Fool Chand). | 18,322 1 1 | 11,846 2 6 | 1,701 7 2 | 4,774 7 5 | 4,501 5 4 | 273 2 1 | ..... | Ditto. |
| Fakir Chunder Ghose ... | 63 3 3 | ..... | 21 0 0 | 42 3 3 | ..... | 42 3 3 | ..... | Outstanding : in course of recovery. |
| Field, Albert William Robert ... | 50 0 0 | ..... | 17 0 0 | 33 0 0 | ..... | 33 0 0 | ..... | Ditto. |
| Farrell, J. S. and A. T. ... | 50 0 0 | ..... | 20 4 0 | 29 12 0 | ..... | 29 12 0 | ..... | Ditto. |
| Fanindra Nath Bhattacharjee, Patiram Banerjee and Annulya Kanta Rukshitt. | 126 8 3 | ..... | 11 1 0 | 115 7 3 | ..... | 115 7 3 | ..... | Ditto. |
| Fay, Arthur Douglas ... | 50 0 0 | ..... | 24 7 0 | 25 9 0 | ..... | 25 9 0 | ..... | Ditto. |
| Gilmore & Co. ... | 47,269 5 4 | 23,186 11 8 | 19,717 10 7 | 4,362 15 1 | ..... | ..... | 4,362 15 1 | Nothing further recoverable. |
| Griffiths, Curtis & Co. ... | 49,784 9 8 | 23,262 15 3 | 19,201 1 0 | 7,320 9 5 | ..... | ..... | 7,320 9 5 | Ditto. |
| Gordon, Stuart & Co. ... | 78,183 10 4 | 39,924 6 8 | 35,568 12 4 | 2,690 7 4 | 2,632 0 10 | ..... | 58 6 6 | Ditto. |
| Goberdhone Mullick ... | 2,880 14 9 | 1,371 10 5 | 963 12 4 | 545 8 0 | 473 12 3 | ..... | 71 11 9 | Ditto. |
| Gubboy, A. J ... | 9,055 7 0 | 6,088 9 2 | 2,075 4 0 | 891 9 10 | 215 5 11 | ..... | 676 3 11 | Ditto. |
| Gocool Das Soonderjee ... | 18,266 14 1 | 11,879 7 1 | 5,760 12 11 | 626 10 1 | ..... | ..... | 626 10 1 | Ditto. |
| Golab Chand Hem Chand ... | 1,586 2 0 | ..... | 200 9 0 | 1,385 9 0 | ..... | ..... | 1,385 9 0 | Ditto. |
| Golam Hossain Verjee ... | 1,26,756 14 4 | 40,928 6 8 | 85,314 2 4 | 514 5 4 | 318 1 0 | ..... | 196 4 4 | Ditto. |
| Ghaseeram ... | 38,350 5 10 | 10,535 5 6 | 25,967 15 3 | 1,847 1 1 | 1,231 11 2 | ..... | 615 5 11 | Ditto. |
| Ghose, R. G. & Co. ... | 29,911 1 2 | 21,218 2 4 | 7,954 3 8 | 738 11 2 | 536 2 0 | ..... | 202 9 2 | Ditto. |
| Gregory, M. ... | 17,186 2 5 | 12,174 13 6 | 4,154 14 4 | 856 6 7 | 717 5 5 | ..... | 139 1 2 | Ditto. |
| Gasper, N. M. ... | 7,010 0 9 | 4,872 0 8 | 607 12 0 | 1,480 4 1 | 1,188 9 1 | ..... | 291 11 0 | Ditto. |
| Gubboy, E. S. ... | 53,783 3 0 | 17,176 15 8 | 36,070 3 1 | 536 0 3 | 432 14 9 | ..... | 103 1 6 | Ditto. |
| Gilmore, J. H. G. ... | 512 8 0 | ..... | ..... | 512 8 0 | ..... | ..... | 512 8 0 | Ditto. |
| Greedhary Lall Kannya Lall ... | 26,621 12 4 | 19,836 1 4 | 3,418 3 4 | 3,367 7 8 | 3,367 7 8 | ..... | ..... | Ditto. |
| Gopal Chunder Bose ... | 3,891 0 0 | 2,267 1 4 | 876 10 0 | 747 4 8 | 535 8 6 | ..... | 211 12 2 | Ditto. |
| Gobin Chand Doogur and others (Nunsee Inder Chand). | 1,07,816 2 7 | 59,601 10 5 | 41,217 9 11 | 6,996 14 3 | 6,996 14 3 | ..... | ..... | Ditto. |

| Estates. | Whole amount of receipts. | Whole Disbursements. | | Balance. | Portion of balance applicable to dividends now payable. | Net balance.. | Transfers to unclaimed dividend account under Rule 175 of the P. T. I. Act of 1909. | Probable outturn of the dependencies. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Dividends paid. | Other payments. | | | | | |
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| Gray, Walter and another (Robert and Charriol). | 3,14,768 4 0 | 2,09,594 14 1 | 48,148 3 10 | 63,025 2 1 | 54,570 0 10 | ..... | 8,455 1 3 | Nothing further recoverable. |
| Grish Chunder Marrick and others (Grish Chunder and Bhoot Nath Ghose). | 13,956 0 5 | 5,818 11 2 | 5,534 9 8 | 2,602 11 7 | 2,583 12 6 | 18 15 1 | ..... | Ditto. |
| Gopal Chunder Rage ... | 2,834 15 3 | 1,516 0 3 | 813 12 3 | 505 2 9 | 505 2 9 | ..... | ..... | Ditto. |
| Greedhary Lall Sadkhan and Kally Churn Sadhkhan. | 6,246 6 0 | 400 9 6 | 4,991 13 2 | 853 15 4 | 374 1 3 | ..... | 479 14 1 | Ditto. |
| Gosto Behary Seal ... | 34,539 14 3 | 13,983 14 10 | 19,941 2 7 | 614 12 10 | 500 4 11 | ..... | 114 7 11 | Ditto. |
| Gopee Kanto Sen ... | 986 14 1 | ..... | 358 6 0 | 628 8 1 | ..... | ..... | 628 8 1 | Ditto. |
| Gobind Das and another (Gobeedhone Das Ram Gopal Das). | 2,152 8 8 | 85 4 5 | 1,270 14 1 | 796 6 2 | 550 1 4 | ..... | 246 4 10 | Ditto. |
| Golab Rai and another (Kali Shai Golab Rai). | 13,975 10 11 | 9,016 7 1 | 3,102 8 0 | 1,856 11 10 | 1,660 3 4 | ..... | 196 8 6 | Ditto. |
| Gouree Dutt and Moorally Dhur ... | 3,617 6 9 | ..... | 1,995 8 6 | 1,621 14 3 | ..... | 1,621 14 3 | ..... | Ditto. |
| Gobindram and another ... | 7,414 13 3 | 4,775 7 8 | 1,957 10 11 | 681 10 8 | 681 10 8 | ..... | ..... | Ditto. |
| Ghunesham Das Chandgotia and others (Juggernath Sirdarmull). | 25,049 12 5 | 18,179 4 4 | 4,254 1 7 | 2,616 6 6 | 2,450 3 2 | 166 3 4 | ..... | Ditto. |
| Gungaram Domany ... | 2,210 1 3 | 283 1 2 | 1,256 5 8 | 670 10 5 | 225 11 1 | 444 15 4 | ..... | Ditto. |
| Gobind Das Domany (Gobind Das Prayag Das). | 14,410 1 2 | 1,461 4 3 | 12,383 12 4 | 565 0 7 | 88 12 9 | ..... | 476 3 10 | Ditto. |
| Griffiths, A. B. (W. Moran & Co.) | 7,95,558 8 2 | 4,29,717 8 0 | 3,53,828 13 11 | 7,012 2 3 | 6,971 9 7 | ..... | 40 8 8 | Ditto. |
| Girindranath Das ... | 17,117 1 8 | 3,667 13 6 | 12,545 1 10 | 904 2 4 | 796 11 3 | ..... | 107 7 1 | Ditto. |
| Gourdial (Hurdeodas Gourdial) ... | 37,298 14 11 | 23,655 4 9 | 8,578 14 0 | 5,064 12 2 | 4,894 11 1 | ..... | 170 1 1 | Ditto. |
| Georgiadi, G. A. (2nd) ... | 3,380 9 7 | 2,132 14 7 | 170 7 11 | 1,077 3 1 | 1,014 7 9 | ..... | 62 11 4 | Ditto. |
| Georgocoapulo, J.G. (F. Melachrino & Co.). | 7,528 12 11 | 5,692 7 3 | 665 9 5 | 1,170 12 3 | 404 7 9 | 766 4 6 | ..... | Ditto. |
| Ganesh Prosad Kali Prosad (Mahabir Prosad Ganesh Prosad). | 19,957 7 6 | 6,931 4 3 | 8,235 8 11 | 4,790 10 4 | 3,748 4 3 | 1,042 6 1 | ..... | Ditto. |
| Ganga Prosad and another (Kalika Prosad Ganga Prosad). | 9,332 13 3 | 3,049 2 10 | 1,633 3 11 | 4,650 6 6 | 2,989 6 8 | 1,660 15 10 | ..... | Ditto. |
| Gopeechand Das and another ... | 5,160 2 2 | 2,449 11 0 | 475 11 3 | 2,234 11 11 | 1,786 5 1 | 448 6 10 | ..... | Ditto. |
| Gonesh Prosad Khettry ... | 17,686 9 8 | 319 15 5 | 2,768 10 1 | 14,598 0 2 | 13,571 11 7 | 1,026 4 7 | ..... | Outstanding: in course of recovery. |
| Ghunesham Das (Bhowani Ram Ghunesham Das). | 6,012 2 4 | 4,158 0 0 | 587 6 6 | 1,266 11 10 | 1,152 0 0 | 114 11 10 | ..... | Nothing further recoverable. |
| Ganga Churn Saha and others ... | 4,730 5 3 | ..... | 529 4 3 | 4,201 1 0 | ..... | 4,201 1 0 | ..... | Outstanding: in course of recovery. |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Gouri Lall Haras ... | 50 0 0 | ..... | 4 0 0 | 46 0 0 | ..... | 46 0 0 | ..... | Ditto. |
| Green, Christopher Lawrence ... | 50 0 0 | ..... | 17 0 0 | 33 0 0 | ..... | 33 0 0 | ..... | Ditto. |
| Golam Hossain ... | 50 0 0 | ..... | 7 0 0 | 43 0 0 | ..... | 43 0 0 | ..... | Ditto. |
| Garland, W. E. G. (Ronald Garland). | 3,565 6 6 | 550 5 10 | 316 15 6 | 2,698 1 2 | 53 0 0 | 2,645 1 2 | ..... | Ditto. |
| Girish Chandra Brahmananda *alias* Bhai Brahmananda. | 50 0 0 | ..... | 3 0 0 | 47 0 0 | ..... | 47 0 0 | ..... | Ditto. |
| Gay, C. P. ... | 50 0 0 | ..... | 19 0 0 | 31 0 0 | ..... | 31 0 0 | ..... | Ditto. |
| Gocoolje ... | 50 0 0 | ..... | 21 0 0 | 29 0 0 | ..... | 29 0 0 | ..... | Ditto. |
| Ghunesham Das Nathmull ... | 50 0 0 | ..... | 21 12 0 | 28 4 0 | ..... | 28 4 0 | ..... | Ditto. |
| Gomes, W. A. B. ... | 92 0 0 | ..... | 26 4 0 | 65 12 0 | ..... | 65 12 0 | ..... | Ditto. |
| Goberdhone Das Bagri ... | 50 0 0 | ..... | 3 0 0 | 47 0 0 | ..... | 47 0 0 | ..... | Ditto. |
| Gomes, Ernest ... | 50 0 0 | ..... | 17 0 0 | 33 0 0 | ..... | 33 0 0 | ..... | Ditto. |
| Gopal Chunder Dutt ... | 713 6 6 | ..... | 114 5 8 | 599 0 10 | ..... | 599 0 10 | ..... | Ditto. |
| Grueber, P. K. ... | 50 0 0 | ..... | 4 0 0 | 46 0 0 | ..... | 46 0 0 | ..... | Ditto. |
| Gungesser Sing and Mohabir Sing | 58 12 6 | ..... | 17 0 0 | 41 12 6 | ..... | 41 12 6 | ..... | Ditto. |
| Gopal Das Khettry ... | 579 13 0 | ..... | 25 9 6 | 554 3 6 | ..... | 554 3 6 | ..... | Ditto. |
| Gonsalves, N. J. ... | 50 0 0 | ..... | 22 13 0 | 27 3 0 | ..... | 27 3 0 | ..... | Ditto. |
| Girindra Chandra Gooyee and others. | 5,006 0 6 | ..... | 333 3 9 | 4,672 12 9 | ..... | 4,672 12 9 | ..... | Ditto. |
| Gauendra Dutt ... | 60 8 0 | ..... | 3 0 0 | 57 8 0 | ..... | 57 8 0 | ..... | Ditto. |
| Golam Hossain and another ... | 78 0 9 | ..... | ..... | 78 0 9 | ..... | 78 0 9 | ..... | Ditto. |
| Ganesh Chand Ash ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Glass and another, R V. E ... | 50 0 0 | ..... | 19 0 6 | 30 15 6 | ..... | 30 15 6 | ..... | Ditto. |
| Guillot, Walter Fluist ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Gunput Rai Ahir and another ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Gill, Herbert Vernon ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Gopal Chunder Pal and Adhur Chunder Pal. | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Golam Chunder Nath ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Gurmook Roy Kadia ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Goolap Chand Lakhani ... | 50 0 0 | ..... | 16 0 0 | 34 0 0 | ..... | 34 0 0 | ..... | Ditto. |
| Golam Nabi Punjabi ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Gopi Lal Shah Chowdry and others. | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Hurry, W. C. ... | 2,768 9 2 | ..... | 1,937 14 8 | 825 10 6 | ..... | ..... | 825 10 6 | Nothing further recoverable. |
| Hoffman & Co. ... | 25,170 12 5 | 6,933 13 3 | 17,650 8 0 | 586 7 2 | 356 3 4 | ..... | 230 3 10 | Ditto. |
| Heera Lall Munna Lall ... | 19,704 0 3 | 8,519 10 5 | 7,122 11 3 | 4,061 10 7 | 4,061 10 7 | ..... | ..... | Ditto. |
| Hughesdon Brothers ... | 2,44,226 5 7 | 39,290 4 8 | 2,04,268 13 9 | 687 3 2 | 542 5 9 | ..... | 144 13 5 | Ditto. |
| Hoppe, William ... | 1,346 8 6 | 2 0 0 | 672 1 1 | 672 7 5 | 613 3 1 | ..... | 59 4 4 | Ditto. |
| Huffnagle & Co., Charles ... | 1,320 4 7 | 74 9 3 | 342 4 1 | 903 7 3 | 821 11 2 | ..... | 81 12 1 | Ditto. |
| Heera Lall Hummonthoram ... | 752 14 3 | ..... | 61 0 0 | 691 14 3 | ..... | ..... | 691 14 3 | Ditto. |
| Hudson, Nathaniel ... | 2,225 11 3 | 655 5 6 | 461 2 6 | 1,109 3 8 | 936 15 2 | ..... | 172 4 6 | Ditto. |
| Holloway, William ... | 1,055 11 11 | 76 8 8 | 324 8 7 | 654 10 8 | 614 10 6 | ..... | 40 0 2 | Ditto |
| Honigberger, William ... | 1,001 5 6 | ..... | 344 0 0 | 657 5 6 | ..... | ..... | 657 5 6 | Ditto. |
| Haalon, E. ... | 2,069 9 0 | 152 2 2 | 1,191 9 4 | 725 13 6 | 725 13 6 | ..... | ..... | Ditto. |
| Howard Brothers ... | 10,421 9 10 | 6,168 12 7 | 3,394 13 6 | 857 15 9 | 630 5 0 | ..... | 227 10 9 | Ditto. |

| Estates. | Whole amount of receipts. | Whole Disbursements. | | Balance. | Portion of balance applicable to dividends now payable. | Net balance. | Transfers to unclaimed dividend account under Rule 175 of the P. T. I. Act of 1909. | Probable outturn of the dependencies. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Dividends paid. | Other payments. | | | | | |
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| Hill, James (Berham, Hill & Co.) | 32,114 9 9 | 17,374 4 0 | 10,861 5 8 | 3,879 0 1 | 3,489 8 4 | ..... | 389 7 9 | Nothing further recoverable. |
| Hurry Narain Khettry ... | 10,178 5 9 | 4,533 5 3 | 3,808 13 1 | 1,836 3 5 | 1,771 8 6 | ..... | 64 10 11 | Ditto. |
| Huckting & Co., B. H. ... | 4,872 5 3 | 2,018 15 3 | 1,846 12 9 | 1,006 9 3 | 939 13 7 | ..... | 66 11 8 | Ditto. |
| Hutchison & Co., J. H. (L. W. Toolmin & Co.). | 4,326 0 3 | 2,036 15 8 | 507 9 0 | 1,781 7 7 | 1,442 7 11 | ..... | 388 15 8 | Ditto. |
| Heera Lal Doodhooria ... | 2,965 14 3 | 1,498 4 4 | 357 4 10 | 1,110 5 1 | 395 1 10 | 715 3 3 | ..... | Ditto. |
| Heera Nund (Buddermull Heera-nund). | 1,212 15 3 | 607 15 1 | 88 2 1 | 516 14 1 | 442 3 11 | ..... | 74 10 2 | Ditto. |
| Hubbard, C. E. ... | 4,154 2 8 | 2,265 9 3 | 698 0 2 | 1,190 9 3 | 1,190 9 3 | ..... | ..... | Ditto. |
| Hay, William (Stuart & Co.) ... | 1,999 10 3 | ..... | 1,002 3 9 | 997 6 6 | ..... | ..... | 997 6 6 | Ditto. |
| Hurro Nath Mozumdar and others | 7,700 0 0 | 3,516 2 0 | 2,306 7 5 | 1,877 6 7 | 1,877 6 7 | ..... | ..... | Ditto. |
| Hurruck Chand Johoorymull (Kannoy Lall Hurruck Chand). | 12,671 6 0 | 11,277 7 0 | 753 15 4 | 639 15 0 | 162 4 4 | ..... | 477 11 4 | Ditto. |
| Hadjee Noor Mahomed Jackeria ... | 1,70,006 13 10 | 1,09,054 9 0 | 51,196 8 8 | 9,755 12 2 | 4,433 14 7 | 5,321 13 7 | ..... | Ditto. |
| Heins, G. W. (C. Gould & Co.) ... | 12,502 2 11 | 8,061 15 0 | 3,726 2 0 | 714 1 11 | 579 14 4 | ..... | 134 3 7 | Ditto. |
| Heera Lal Auddy ... | 12,217 5 10 | 6,742 7 6 | 1,156 5 2 | 4,318 9 2 | 4,173 11 11 | ..... | 144 13 3 | Ditto. |
| Hurro Nath Shaw ... | 20,937 1 7 | 14,321 0 10 | 5,819 5 7 | 796 11 2 | 796 11 2 | ..... | ..... | Ditto. |
| Hogg Thomas (Beak & Co) ... | 1,282 8 6 | ..... | 6 12 0 | 1,275 12 6 | ..... | 1,275 12 6 | ..... | Ditto. |
| Hadjee Sallay Mahomed Ellias ... | 2,341 4 1 | 1,534 10 11 | 128 12 3 | 677 12 11 | 515 12 4 | ..... | 162 0 7 | Ditto. |
| Hadjee Hidiatoollah and others ... | 1,25,835 9 8 | 1,02,114 5 8 | 17,809 4 8 | 5,911 15 4 | 5,869 11 1 | ..... | 42 4 3 | Ditto. |
| Hazareemull ... | 1,811 1 6 | 758 10 2 | 160 6 6 | 892 0 10 | 892 0 10 | ..... | ..... | Ditto. |
| Heera Lall Hori Hor Prosad (Moti Ram Heera Lall). | 12,649 11 0 | 6,089 13 10 | 3,487 6 4 | 3,072 6 10 | 2,157 8 4 | 914 14 6 | ..... | Ditto. |
| Hurruck Chand and others ... | 5,297 5 3 | 3,047 10 7 | 1,151 3 0 | 1,098 7 8 | 299 6 7 | 799 1 1 | ..... | Ditto. |
| Hafiz Enamul ah ... | 928 1 6 | ..... | 98 8 0 | 829 9 6 | ..... | 829 9 6 | ..... | Ditto. |
| Hurdhone Das and another ... | 1,876 4 0 | 3 8 10 | 1,087 0 7 | 785 10 7 | 779 5 11 | 6 4 8 | ..... | Ditto. |
| Hadjee Abdool Rohoman and Hadjee Ahmed Patel. | 63,123 13 6 | 16,250 14 4 | 2,844 11 7 | 44,028 3 7 | 26,118 12 3 | 17,909 7 4 | ..... | Outstanding: in course of recovery. |
| Hurry Bux and another (Ram Gopal Hurnarain). | 17,934 1 0 | 10,841 1 4 | 3,616 1 10 | 3,477 7 10 | 2,576 4 4 | 901 3 6 | ..... | Ditto. |
| Hurry Lall and another (Huri Lall Gulzari Lall). | 2,588 8 9 | 926 11 8 | 498 5 5 | 1,163 7 8 | 1,150 2 6 | 13 5 2 | ..... | Nothing further recoverable. |
| Hem Chunder Bose ... | 10,155 8 0 | 7,262 11 3 | 1,788 13 8 | 1,103 15 1 | 994 0 1 | 109 15 0 | ..... | Ditto. |
| Hatem Ali Khan ... | 842 9 0 | ..... | 71 6 0 | 771 3 0 | ..... | 771 3 0 | ..... | Ditto. |
| Hari Das Mandal and Mati Lall Sett. | 60 8 0 | ..... | 24 4 0 | 36 4 0 | ..... | 36 4 0 | ..... | Outstanding: in course of recovery. |
| Hurry Das Sarkar ... | 50 0 0 | ..... | 18 0 0 | 32 0 0 | ..... | 32 0 0 | ..... | Ditto. |
| Hari Charan Pramanick ... | 50 0 0 | ..... | 1 8 0 | 48 8 0 | ..... | 48 8 0 | ..... | Ditto. |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Herman Das Mehra *alias* Hanooman Das Punjabee. | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Hari Lall Sinha ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Hart, Charles ... | 50 0 0 | ..... | 17 0 0 | 33 0 0 | ..... | 33 0 0 | ..... | Ditto. |
| Haree Dasee Dasee ... | 50 0 0 | ..... | 0 12 0 | 49 4 0 | ..... | 49 4 0 | ..... | Ditto. |
| Hurruck Chand and Ram Lall ... | 1,745 9 0 | ..... | 262 6 9 | 1,483 2 3 | ..... | 1,483 2 3 | ..... | Ditto. |
| Hari Charan Mitter ... | 50 0 0 | ..... | 2 4 0 | 47 12 0 | ..... | 47 12 0 | ..... | Ditto. |
| Hari Podo Rukshitt ... | 826 7 9 | ..... | 22 10 6 | 803 13 3 | ..... | 803 13 3 | ..... | Ditto. |
| Hanoomun Bux Seetaram ... | 50 0 0 | ..... | 3 0 0 | 47 0 0 | ..... | 47 0 0 | ..... | Ditto. |
| Hari Bux Vadia ... | 50 0 0 | ..... | 3 0 0 | 47 0 0 | ..... | 47 0 0 | ..... | Ditto. |
| Hadjee Noor Mahomed Abu Tal b and others. | 27,489 9 5 | ..... | 4,234 2 4 | 23,255 7 1 | ..... | 23,255 7 1 | ..... | Ditto. |
| Har. Charan Ghose ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Hridoy Nath Saha and others ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Hazaremull Todi ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Harris, William Albert, and another. | 50 0 0 | ..... | 19 0 0 | 31 0 0 | ..... | 31 0 0 | ..... | Ditto. |
| Harrish Chander Ghose ... | 50 0 0 | ..... | 1 0 0 | 49 0 0 | ..... | 49 0 0 | ..... | Ditto. |
| Harris, W. C. ... | 50 0 0 | ..... | 3 0 0 | 47 0 0 | ..... | 47 0 0 | ..... | Ditto. |
| Hari Charan Samanto ... | 50 0 0 | ..... | 16 0 0 | 34 0 0 | ..... | 34 0 0 | ..... | Ditto. |
| Hari Mohun Das ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Hanumanbaks Mundra .. | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Hafiz Golam Kader and others ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Hari Das Sen and others ... | 50 0 0 | ..... | 0 12 0 | 49 4 0 | ..... | 49 4 0 | ..... | Ditto. |
| Hough, John Dauvers ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Har Gobind Kharkea ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Hackerdon, Percival Alexander Jones. | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| | | | | | | | | |
| asur Chunder Mill ... | 8,546 1 6 | 506 12 3 | 6,175 1 7 | 1,864 3 8 | 1,864 3 8 | ..... | ..... | Nothing further recoverable. |
| ssur Das Juggernath ... | 75,994 14 11 | 63,866 5 4 | 11,248 1 0 | 880 8 7 | 880 8 7 | ..... | ..... | Ditto. |
| ssory Prosad and others ... | 664 7 0 | ..... | 7 10 6 | 656 12 6 | ..... | 656 12 6 | ..... | Ditto. |
| dan, Lunia ... | 50 0 0 | ..... | 4 0 0 | 46 0 0 | ..... | 46 0 0 | ..... | Outstandings in course of recovery. |
| Jansen & Co. ... | 20,002 10 9 | 139 11 5 | 15,872 5 0 | 3,990 10 4 | 3,766 5 1 | ..... | 224 5 3 | Nothing further recoverable. |
| Jeebun Kumaree Bibee (Jesroop Meher Chand). | 1,46,826 1 5 | 1,12,402 2 2 | 29,902 2 1 | 4,521 13 2 | 4,448 15 2 | ..... | 72 14 0 | Ditto. |
| Jeggessur Laha ... | 34,388 4 1 | 16,701 4 2 | 16,519 2 4 | 2,167 13 7 | 1,851 6 1 | ..... | 316 7 6 | Ditto. |
| Jadub Chunder Seal ... | 2,094 6 7 | 374 1 10 | 907 2 9 | 813 2 0 | 580 12 8 | ..... | 232 5 4 | Ditto. |
| Jordon, J. S. ... | 5,376 8 0 | 3,582 9 6 | 984 15 5 | 808 15 1 | 545 0 7 | ..... | 263 14 6 | Ditto. |
| Juggun Prosad ... | 960 8 9 | ..... | 223 9 0 | 736 15 9 | ..... | ..... | 736 5 1 | Ditto. |
| Jacob, Charles ... | 933 8 0 | ..... | 415 13 4 | 517 10 8 | 454 6 7 | ..... | 63 4 1 | Ditto. |
| Judah, S. E. ... | 2,186 15 0 | ..... | 1,450 4 7 | 736 10 5 | 643 2 11 | ..... | 93 7 6 | Ditto. |
| Johur Lall Mookeem ... | 1,656 0 0 | 648 15 0 | 262 4 7 | 744 12 5 | 373 13 9 | ..... | 370 14 8 | Ditto. |
| Joakim, M. C. ... | 7,754 15 3 | 4,223 8 11 | 2,422 12 5 | 1,108 9 11 | 838 9 7 | ..... | 270 0 4 | Ditto. |
| Jogendra Nath Kowar ... | 5,958 0 0 | 1,391 15 3 | 3,577 14 5 | 988 2 6 | 806 0 9 | ..... | 182 1 9 | Ditto. |
| Joogul Kissore Sew Lall and Futteh Chand. | 9,544 8 6 | 5,950 3 1 | 2,262 11 9 | 1,331 9 8 | 1,051 7 2 | ..... | 280 2 6 | Ditto. |

| Estates. | Whole amount of receipts. | Whole Disbursements. | | Balance. | Portion of balance applicable to dividends now payable. | Net balance. | Transfers to unclaimed dividend account under Rule 175 of the P. T. I. Act of 1909. | Probable outturn of the dependencies. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Dividends paid. | Other payments. | | | | | |
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| Jarewas Mull Begamy and another | 918 15 6 | ..... | 71 8 0 | 847 7 6 | ..... | 847 7 6 | ..... | Nothing further recoverable. |
| Joburry Lall Pal and another ... | 88,066 15 8 | 49,790 3 4 | 33,572 5 7 | 4,704 6 9 | 4,014 9 5 | 689 13 4 | ..... | Ditto. |
| Jaitroop Choonee Lall ... | 8,292 7 2 | 5,474 0 3 | 2,081 8 11 | 736 14 0 | 736 14 0 | ..... | ..... | Ditto. |
| Juggernath and others (Guzanund Lachminarain Juggernath Chotay Lal). | 18,268 0 9 | 11,381 10 0 | 2,329 3 8 | 4,557 3 1 | 2,382 10 10 | 2,174 8 3 | ..... | Ditto. |
| Jogendro Sri Ghosha ... | 940 3 0 | ..... | ..... | 940 3 0 | ..... | 940 3 0 | ..... | Ditto. |
| Johurmull Mohun Lall ... | 3,782 2 3 | 716 2 2 | 2,000 3 2 | 1,065 12 11 | 514 9 4 | 551 3 7 | ..... | Ditto. |
| Jadub Chunder Sikdar ... | 17,715 0 0 | 11,402 6 2 | 4,371 3 3 | 1,941 6 7 | 1,907 15 2 | ..... | 33 7 5 | Ditto. |
| Jatindra Narain Dey, and others ... | 10,135 7 9 | ..... | 1,621 9 0 | 8,513 14 9 | ..... | 8,513 14 9 | ..... | Outstanding: in course of recovery. |
| Juggernath Kotary ... | 50 0 0 | ..... | 21 0 0 | 29 0 0 | ..... | 29 0 0 | ..... | Ditto. |
| Jnanendra Nath Pal Chowdry ... | 50 0 0 | ..... | 8 8 0 | 41 8 0 | ..... | 41 8 0 | ..... | Ditto. |
| Jogendro Nath Mookerjee ... | 5,747 9 9 | ..... | 255 15 6 | 5,491 10 3 | ..... | 5,491 10 3 | ..... | Ditto. |
| Juggernath Jalan ... | 50 0 0 | ..... | 4 0 0 | 46 0 0 | ..... | 46 0 0 | ..... | Ditto. |
| Jnanendra Nath Chowdry ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Jotindra Nath Nundy ... | 50 0 0 | ..... | 22 4 0 | 27 12 0 | ..... | 27 12 0 | ..... | Ditto. |
| Jnanendra Nath Banerjee ... | 50 0 0 | ..... | 3 0 0 | 47 0 0 | ..... | 47 0 0 | ..... | Ditto. |
| James, C. M. ... | 50 0 0 | ..... | 20 0 0 | 30 0 0 | ..... | 30 0 0 | ..... | Ditto. |
| Jelowitz, Frederick Charles, and others. | 2,469 0 3 | 307 0 0 | 195 2 0 | 1,966 14 3 | 10 0 0 | 1,956 14 3 | ..... | Ditto. |
| Jotindro Mohun Pal ... | 50 0 0 | ..... | 3 0 0 | 47 0 0 | ..... | 47 0 0 | ..... | Ditto. |
| Jacob, A. D. ... | 50 0 0 | ..... | 3 0 0 | 47 0 0 | ..... | 47 0 0 | ..... | Ditto. |
| Jarrett, Anderson ... | 50 0 0 | ..... | 4 0 0 | 46 0 0 | ..... | 46 0 0 | ..... | Ditto. |
| Jalim Sing Srimal ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Jagat Chand Bural ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Jugrup Singh ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Kemp, H. C. (T. Hyde Gardiner & Co.). | 33,765 12 9 | 27,374 0 2 | 5,817 5 1 | 574 7 6 | ..... | ..... | 574 7 6 | Nothing further recoverable. |
| Kemp, H. C. ... | 2,469 15 10 | 168 12 6 | 436 2 5 | 1,865 0 11 | ..... | ..... | 1,865 0 11 | Ditto. |
| Khan Mahomed Dhurrumsee ... | 55,247 9 1 | 33,008 1 8 | 11,149 7 7 | 11,089 15 10 | 1,312 7 6 | ..... | 9,777 8 4 | Ditto. |
| Kally Das Das and others ... | 73,719 13 5 | 22,069 12 6 | 46,591 2 0 | 5,058 14 11 | 2,359 4 2 | 2,699 10 9 | ..... | Ditto. |
| Kullianjee Soonderjee (Soonderjee Walljee & Co.) | 12,444 6 0 | 2,351 3 3 | 6,936 8 0 | 3,156 10 9 | 3,093 13 10 | ..... | 62 12 11 | Ditto. |
| Khetter Nath Chatterjee ... | 2,371 8 9 | 420 10 9 | 1,282 2 8 | 668 11 4 | 668 11 4 | ..... | ..... | Ditto. |
| Kelly, H. ... | 6,800 9 3 | 4,090 4 11 | 2,136 11 5 | 573 8 11 | 495 2 4 | ..... | 78 6 7 | Ditto. |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Kyser Mahomed Sahebzada ... | 5,925 | 0 | 0 | 4,687 | 12 | 10 | 574 | 14 | 2 | 662 | 5 | 0 | 662 | 5 | 0 | ..... | ..... | Ditto. |
| Kissory Mohan Chunder ... | 3,300 | 0 | 0 | 2,025 | 2 | 4 | 269 | 4 | 2 | 1,005 | 9 | 6 | 590 | 11 | 9 | 414 | 13 | 9 | ..... | Ditto. |
| Kally Churn Roy ... | 510 | 0 | 0 | ..... | | | 4 | 0 | 0 | 506 | 0 | 0 | ..... | | | ..... | | 506 | 0 | 0 | Ditto. |
| Kissen Chand Galeecha (Ockhoy Ram Kissen Chand). | 2,43,271 | 1 | 11 | 1,38,446 | 8 | 4 | 96,486 | 11 | 0 | 8,337 | 14 | 7 | 5,641 | 11 | 10 | ..... | | 2,696 | 2 | 9 | Ditto. |
| Khetter Mohan Das ... | 1,133 | 8 | 5 | ..... | | | 456 | 2 | 0 | 677 | 6 | 5 | ..... | | | ..... | | 677 | 6 | 5 | Ditto. |
| Kasim Arift Bham ... | 796 | 9 | 3 | ..... | | | 257 | 8 | 0 | 539 | 1 | 3 | ..... | | | ..... | | 539 | 1 | 3 | Ditto. |
| Kirty Bas Pal and another (Aunoda Prosad Banerjee and others). | 3,976 | 9 | 3 | ..... | | | 2,640 | 7 | 7 | 1,336 | 1 | 8 | ..... | | | ..... | | 1,336 | 1 | 8 | Ditto. |
| Koylash Chander Sreemanee ... | 43,215 | 8 | 5 | 12,468 | 6 | 4 | 29,651 | 8 | 7 | 1,095 | 9 | 6 | 783 | 8 | 0 | ..... | | 312 | 1 | 6 | Ditto. |
| Kali Pado Nundy ... | 660 | 12 | 3 | ..... | | | 139 | 9 | 0 | 521 | 3 | 3 | ..... | | | ..... | | 521 | 3 | 3 | Ditto. |
| Kally Churn Ghose ... | 9,432 | 9 | 3 | 5,118 | 10 | 4 | 3,120 | 12 | 9 | 1,193 | 2 | 2 | 624 | 4 | 0 | 568 | 14 | 2 | ..... | Ditto. |
| King, Lorraine ... | 8,268 | 1 | 11 | 6,728 | 6 | 3 | 777 | 3 | 6 | 762 | 8 | 2 | 596 | 6 | 11 | ..... | | 166 | 1 | 3 | Ditto. |
| Kreig & Co. ... | 4,858 | 9 | 2 | 2,180 | 2 | 9 | 1,186 | 9 | 8 | 1,481 | 12 | 9 | 308 | 5 | 7 | 1,173 | 7 | 2 | ..... | Ditto. |
| Kissory Chand Sheremull ... | 5,756 | 10 | 5 | 2,105 | 2 | 8 | 2,180 | 1 | 7 | 1,471 | 6 | 2 | 1,121 | 3 | 2 | ..... | | 350 | 3 | 0 | Ditto. |
| Kapp, F. ... | 952 | 11 | 1 | ..... | | | 428 | 14 | 0 | 523 | 13 | 1 | ..... | | | 523 | 13 | 1 | ..... | Ditto. |
| Kulada Prasanna Ghose ... | 2,647 | 11 | 9 | 674 | 7 | 10 | 1,259 | 5 | 5 | 713 | 14 | 6 | 699 | 13 | 2 | 14 | 1 | 4 | ..... | Ditto. |
| Kashi Prosad Luchminarain ... | 19,065 | 4 | 6 | 11,978 | 15 | 4 | 3,290 | 12 | 9 | 3,795 | 8 | 5 | 3,791 | 8 | 1 | 4 | 0 | 4 | ..... | Ditto. |
| Kalooram Hirawat and others (Heera Lall Sohun Lall). | 2,32,834 | 2 | 9 | 2,02,308 | 8 | 8 | 27,083 | 2 | 10 | 3,442 | 7 | 3 | 3,324 | 10 | 3 | 117 | 13 | 0 | ..... | Ditto. |
| Kalagurla Surjanarain ... | 3,401 | 9 | 6 | 54 | 0 | 0 | 1,983 | 3 | 11 | 1,364 | 5 | 7 | 1,329 | 10 | 10 | ..... | | 34 | 10 | 9 | Ditto. |
| Kanjee Jessa and others ... | 32,135 | 6 | 9 | 12,926 | 4 | 10 | 8,621 | 5 | 7 | 10,587 | 12 | 4 | 10,565 | 12 | 4 | 22 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |
| Khoda Bux Mullick ... | 8,311 | 10 | 0 | 3,615 | 11 | 9 | 3,727 | 8 | 7 | 968 | 5 | 8 | 424 | 13 | 10 | 543 | 7 | 10 | ..... | Ditto. |
| Kusum Kumar Mitter ... | 3,794 | 7 | 3 | 2,028 | 15 | 0 | 286 | 14 | 5 | 1,478 | 9 | 10 | 1,366 | 11 | 11 | 111 | 13 | 11 | ..... | Ditto. |
| Kerut Chand Kesri Chand ... | 7,376 | 15 | 3 | 4,457 | 15 | 8 | 1,616 | 11 | 8 | 1,302 | 3 | 11 | 263 | 1 | 9 | 1,039 | 2 | 2 | ..... | Outstanding : in course of recovery. |
| Kadermull Onkermull ... | 8,463 | 14 | 0 | 4,128 | 3 | 5 | 1,213 | 14 | 11 | 3,121 | 11 | 8 | 2,056 | 12 | 0 | 1,064 | 15 | 8 | ..... | Ditto. |
| Kalooram Hirawat (2nd) ... | 814 | 6 | 0 | ..... | | | 17 | 2 | 9 | 767 | 3 | 3 | ..... | | | 767 | 3 | 3 | ..... | Ditto. |
| Kedar Nath Pal ... | 573 | 1 | 6 | ..... | | | ..... | | | 573 | 1 | 6 | ..... | | | 573 | 1 | 6 | ..... | Ditto. |
| Khogendra Nath Dey ... | 743 | 2 | 6 | 136 | 8 | 0 | 45 | 10 | 10 | 559 | 15 | 8 | 534 | 8 | 11 | 25 | 6 | 9 | ..... | Ditto. |
| Kristo Kissore Dutt ... | 1,978 | 1 | 1 | 543 | 10 | 7 | 72 | 7 | 4 | 1,363 | 15 | 2 | 1,059 | 15 | 8 | 301 | 15 | 6 | ..... | Ditto. |
| Kally Prosonno Dey ... | 846 | 5 | 0 | ..... | | | 177 | 15 | 9 | 668 | 5 | 3 | ..... | | | 668 | 5 | 3 | ..... | Ditto. |
| Kristo Chunder Saha and others ... | 150 | 0 | 0 | ..... | | | 17 | 10 | 0 | 132 | 6 | 3 | ..... | | | 132 | 6 | 0 | ..... | Ditto. |
| Kanairam Gopiram ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 6 | 14 | 6 | 43 | 1 | 6 | ..... | | | 43 | 1 | 6 | ..... | Ditto. |
| Kalica Shah ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 4 | 0 | 0 | 46 | 0 | 0 | ..... | | | 46 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |
| Khalilur Rohoman ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 20 | 12 | 0 | 29 | 4 | 0 | ..... | | | 29 | 4 | 0 | ..... | Ditto, |
| Kali Prosanno Chuckerbutty ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 24 | 0 | 0 | 26 | 0 | 0 | ..... | | | 26 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |
| Kedar Nath Sen ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 1 | 7 | 0 | 48 | 9 | 0 | ..... | | | 48 | 9 | 0 | ..... | Ditto. |
| Keshab Lall Sikdar ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 20 | 0 | 0 | 30 | 0 | 0 | ..... | | | 30 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |
| Khirode Chandra Mullick ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 1 | 0 | 0 | 49 | 0 | 0 | ..... | | | 49 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |
| Khetsee Das ... | 59 | 13 | 6 | ..... | | | 2 | 8 | 0 | 57 | 5 | 6 | ..... | | | 57 | 5 | 6 | ..... | Ditto. |
| Kedar Nath Acharjee, Seo Karan Acharjee and Sitaram Jalan. | 50 | 0 | 0 | ..... | | | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |
| Kasi Nath Banerjee and others ... | 2,092 | 9 | 4 | ..... | | | 143 | 11 | 9 | 1,948 | 13 | 7 | ..... | | | 1,948 | 13 | 7 | ..... | Ditto. |
| Kanhai Lall and others ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |
| Kally Nath Mookerjee ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 6 | 8 | 0 | 43 | 8 | 0 | ..... | | | 43 | 8 | 0 | ..... | Ditto |
| Kedar Nath ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |
| Kanai Lall Sinha ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |

| Estates. | Whole amount of receipts. | Whole Disbursements. | | Balance. | Portion of balance applicable to dividends now payable. | Net balance. | Transfers to unclaimed dividend account under Rule 175 of the P. T. I. Act of 1909. | Probable outturn of the dependencies. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Dividends paid. | Other payments. | | | | | |
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| Kagel, Henry Edmond ... | 50 0 0 | ..... | 0 0 6 | 49 15 6 | ..... | 49 15 6 | ..... | Outstanding: in course of recovery. |
| Kanai Lall Mull ... | 50 0 0 | ..... | 4 0 0 | 46 0 0 | ..... | 46 0 0 | ..... | Ditto. |
| Khagendra Nath Banerjee ... | 53 15 9 | ..... | 1 0 0 | 52 15 9 | ..... | 52 15 9 | ..... | Ditto. |
| Koonjo Behary Sen and Ram Chunder Sen. | 224 9 9 | ..... | 13 11 0 | 210 14 9 | ..... | 210 14 9 | ..... | Ditto. |
| Kissory Mohan Roy Shaha ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Kanayalal Ghonosham Das ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Kristo Kissore Adhicari and others (M. L. Laik and Banerjee). | 200 0 0 | ..... | 103 0 0 | 97 0 0 | ..... | 97 0 0 | ..... | Ditto. |
| Kalluram ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Kalooram Hira Lall ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Khidairam Bidairam ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Kalyan Chunder Sinha ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Lyall, Matheson & Co. ... | 3,68,485 13 8 | 2,81,882 10 8 | 84,883 12 0 | 1,719 7 0 | 1,285 5 1 | ..... | 434 1 11 | Nothing further recoverable. |
| Larpent, Saunders & Co. ... | 80,893 0 4 | 42,900 8 0 | 22,836 4 7 | 15,156 3 9 | ..... | ..... | 15,156 3 9 | Ditto. |
| Langlois & Co. ... | 33,718 2 8 | 1,620 6 4 | 23,592 8 7 | 8,505 3 9 | ..... | ..... | 8,505 3 9 | Ditto. |
| Letourneaux, Labadie & Co. ... | 7,483 10 3 | 1,098 13 8 | 5,463 14 7 | 920 14 0 | 538 7 3 | ..... | 382 6 9 | Ditto. |
| Latapie, E. D. (2nd) ... | 3,982 6 2 | 12 0 2 | 3,079 2 10 | 891 3 2 | 795 10 5 | ..... | 95 8 9 | Ditto. |
| Luke, Hamill & Co. ... | 6,527 12 4 | 595 0 8 | 2,343 0 4 | 3,589 11 4 | 3,244 15 2 | ..... | 344 12 2 | Ditto. |
| Landeman, J. V. ... | 1,008 10 5 | 234 3 6 | 243 15 10 | 530 7 1 | 480 12 4 | ..... | 49 10 9 | Ditto. |
| Lindsay, D. B. ... | 1,430 3 0 | ..... | 557 4 0 | 872 15 0 | ..... | ..... | 872 15 0 | Ditto. |
| Ledlie, A. H. (2nd) ... | 1,654 8 7 | 180 6 6 | 658 12 11 | 815 5 2 | 52 8 2 | ..... | 762 13 0 | Ditto. |
| Lutchmi Narain Khettry ... | 1,726 9 9 | 429 2 0 | 617 3 6 | 680 4 3 | 411 14 8 | ..... | 268 5 7 | Ditto. |
| Langlois, J. P. ... | 1,448 12 0 | ..... | 532 0 0 | 916 12 0 | ..... | ..... | 916 12 0 | Ditto. |
| Latapie & Co., E. D. ... | 2,444 10 6 | 286 6 6 | 487 6 0 | 1,670 14 0 | 1,557 12 4 | ..... | 113 1 8 | Ditto. |
| Leisk, A. H. S. (2nd) ... | 885 8 11 | 143 0 0 | 69 0 4 | 673 8 7 | 200 0 0 | ..... | 473 8 7 | Ditto. |
| Loke Nath Shaw ... | 8,323 8 6 | 5,175 6 2 | 2,494 13 6 | 653 4 10 | 653 4 10 | ..... | ..... | Ditto. |
| Lyall, R. A., and another (Lyall, Rennie & Co.). | 3,60,219 2 3 | 3,06,074 15 5 | 50,755 7 1 | 3,388 11 9 | 2,712 7 11 | ..... | 676 3 10 | Ditto. |
| Leitch, J. K. (Kerr, Leitch & Co.) | 1,853 3 0 | 588 2 9 | 520 14 6 | 744 1 9 | 51 13 3 | ..... | 692 4 6 | Ditto. |
| Larmour, F. D. A. (separate account). | 1,170 8 0 | ..... | ..... | 1,170 8 0 | ..... | ..... | 1,170 8 0 | Ditto. |
| Leckie, Thomas ... | 1,010 1 6 | ..... | 171 8 0 | 838 9 6 | ..... | ..... | 838 9 6 | Ditto. |
| Lehzen, E. F W. (Marquardt, Lehzen & Co.). | 17,282 10 0 | 12,483 10 5 | 3,369 13 3 | 1,429 2 4 | 312 10 3 | ..... | 1,116 8 1 | Ditto. |

| | | |

| Estates. | Whole amount of receipts. | Whole Disbursements. | | Balance. | Portion of balance applicable to dividends now payable. | Not balance. | Transfers to unclaimed dividend account under Rule 175 of the P. T. I. Act of 1909. | Probable outturn of the dependencies. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Dividends paid. | Other payments. | | | | | |
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| Martin, J. C. ... | 2,327 4 4 | 840 6 5 | 159 13 4 | 1,327 0 7 | 1,239 1 1 | ..... | 87 15 6 | Nothing further recoverable. |
| Madhoosoodun Dutt (No. 2) ... | 8,150 7 5 | 6,026 15 11 | 1,226 14 3 | 896 9 3 | 896 9 3 | ..... | ..... | Ditto. |
| Muddun Mohun Dey and another ... | 40,990 4 2 | 34,781 7 11 | 5,687 12 8 | 529 15 7 | 437 6 4 | ..... | 83 9 3 | Ditto. |
| Mangos, C. D. ... | 13,687 12 10 | 4,643 6 11 | 8,055 1 1 | 988 4 10 | 858 0 9 | ..... | 131 4 1 | Ditto. |
| Mahomed Baker Aga ... | 2,098 2 9 | 1,032 11 3 | 432 2 1 | 633 4 8 | 534 8 1 | ..... | 98 12 7 | Ditto. |
| Marshall, F. H. (Marshall Bros.) ... | 12,811 4 11 | 6,749 8 9 | 4,650 2 0 | 1,411 13 2 | 1,294 8 4 | ..... | 117 1 10 | Ditto. |
| Megraj Borah and Chogemull Kotary (Megraj Chogemull). | 11,487 2 8 | 7,919 4 4 | 2,352 5 0 | 1,215 9 4 | 1,099 10 1 | ..... | 115 15 3 | Ditto. |
| McKay, W. R. ... | 864 6 6 | 122 7 4 | 23 14 6 | 718 0 8 | 146 1 6 | ..... | 571 15 2 | Ditto. |
| McArthur, James ... | 1,119 15 6 | ..... | 62 11 8 | 1,057 0 10 | 965 14 3 | ..... | 91 2 7 | Ditto. |
| Mohabharat Ray ... | 10,914 8 0 | ..... | 4,062 1 0 | 6,852 7 0 | ..... | ..... | 6,852 7 0 | Ditto. |
| Moorallydhar Bunsee Lall ... | 10,977 9 11 | 5,884 10 2 | 4,453 11 6 | 639 4 3 | 529 9 4 | ..... | 109 10 11 | Ditto. |
| Mohendro Nath Bose ... | 3,094 3 9 | ..... | 2,421 8 5 | 672 11 4 | ..... | 672 11 4 | ..... | Ditto. |
| Maknum Lall Sett ... | 3,120 11 5 | ..... | 1,681 10 7 | 1,439 0 10 | ..... | 1,439 0 10 | ..... | Ditto. |
| Minamull (Minamull Doorga Prasad). | 7,814 3 10 | 4,962 11 3 | 2,312 14 1 | 538 10 6 | 538 10 6 | ..... | ..... | Ditto. |
| Mason, W. M. ... | 594 8 6 | ..... | 0 9 0 | 593 15 6 | ..... | ..... | 593 15 6 | Ditto. |
| Mohendro Nath Mullick ... | 9,662 3 3 | 5,021 3 6 | 4,084 5 7 | 556 10 2 | 268 13 1 | ..... | 287 13 1 | Ditto. |
| Mahomed Bhoy ... | 3,774 9 10 | 1,522 12 9 | 1,533 8 1 | 718 5 0 | 567 1 8 | ..... | 151 3 4 | Ditto. |
| Mool Chand Jesraj ... | 7,691 13 11 | 4,514 9 7 | 2,290 12 5 | 886 7 11 | 392 10 1 | 493 13 10 | ..... | Ditto. |
| Mahomed Moosajee Atia ... | 3,432 14 7 | 189 13 11 | 2,638 9 4 | 604 7 4 | 373 12 9 | 230 10 7 | ..... | Ditto. |
| Muddun Mohun Khettry ... | 1,740 0 3 | ..... | 294 15 0 | 1,445 1 3 | ..... | 1,445 1 3 | ..... | Ditto. |
| Mahaliram Mudden Gopal ... | 7,868 3 10 | 2,964 7 8 | 4,029 3 7 | 874 8 7 | 874 8 7 | ..... | ..... | Ditto. |
| McJohn, J. ... | 505 12 10 | ..... | ..... | 505 12 10 | ..... | 505 12 10 | ..... | Ditto. |
| Merwan and another, K. P. ... | 4,846 5 9 | 2,750 0 5 | 1,200 15 9 | 895 5 7 | 867 1 7 | ..... | 28 4 0 | Ditto |
| Mutty Ram Sett and Sons ... | 4,676 9 3 | 1,942 7 8 | 1,048 15 1 | 1,685 2 6 | 1,287 14 4 | 397 4 2 | ..... | Ditto. |
| Mohendra Nath Sadkhan and another. | 4,534 0 0 | 2,040 1 4 | 866 4 1 | 1,627 10 7 | 891 10 10 | 735 15 9 | ..... | Ditto. |
| Madhubindro Roy Chowdry ... | 15,003 3 9 | 1,007 5 7 | 3,683 6 3 | 10,312 7 11 | 9,520 7 4 | 792 0 7 | ..... | Outstanding : in course of recovery. |
| Mulji Jumna Das ... | 3,573 8 0 | ..... | 218 8 3 | 3,354 15 9 | ..... | 3,354 15 9 | ..... | Ditto. |
| Miller, J. R. (John Miller & Co.)... | 48,733 12 6 | 19,679 14 1 | 9,558 14 8 | 19,494 15 9 | 17,498 0 8 | 1,996 15 1 | ..... | Ditto. |
| Manik Lall Shaw and others ... | 1,812 9 6 | ..... | 118 10 5 | 1,693 15 1 | ..... | 1,693 15 1 | ..... | Ditto. |
| Manmatha Nath Bhur and others... | 241 9 9 | ..... | 54 0 0 | 187 9 9 | ..... | 187 9 9 | ..... | Ditto. |
| Michael, M. J. ... | 50 0 0 | ..... | 16 0 0 | 34 0 0 | ..... | 34 0 0 | ..... | Ditto. |
| Manasseh, Maurice ... | 173 6 6 | ..... | 2 0 0 | 171 6 6 | ..... | 171 6 6 | ..... | Ditto. |
| Manomohan Goswami ... | 94 0 0 | ..... | 55 4 6 | 38 11 6 | ..... | 38 11 6 | ..... | Ditto. |
| Makhum Lal Roy ... | 50 0 0 | ..... | 20 0 0 | 30 0 0 | ..... | 30 0 0 | ..... | Ditto. |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Makunda Lall Shaha ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | | Ditto. |
| Mani Lall Sen ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | | Ditto. |
| Milne, J. A. ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | | Ditto. |
| Mahomed Ismail ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 3 | 0 | 0 | 47 | 0 | 0 | ..... | | | 47 | 0 | 0 | ..... | | | Ditto. |
| Moses, Elias ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 3 | 0 | 0 | 47 | 0 | 0 | ..... | | | 47 | 0 | 0 | ..... | | | Ditto. |
| Mool Chand Gridhur Das and Gool Das. | 66 | 2 | 9 | ..... | | | 13 | 8 | 0 | 52 | 10 | 9 | ..... | | | 52 | 10 | 9 | ..... | | | Ditto. |
| Minajuddin Chowdry ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 3 | 0 | 0 | 47 | 0 | 0 | ..... | | | 47 | 0 | 0 | ..... | | | Ditto. |
| Mahamed Amin and others (Samsuddin and Mahamed Gaul), No. 124 of 1910. | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 39 | 8 | 0 | 10 | 8 | 0 | ..... | | | 10 | 8 | 0 | ..... | | | Ditto. |
| Madan Chand Deep Chand ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | | Ditto. |
| Merwan, K. P., and another ... | 507 | 2 | 3 | ..... | | | 66 | 1 | 4 | 441 | 0 | 11 | ..... | | | 441 | 0 | 11 | ..... | | | Ditto. |
| Madhu Sing Thakur ... | 273 | 13 | 9 | ..... | | | 104 | 14 | 6 | 168 | 15 | 3 | ..... | | | 168 | 15 | 3 | ..... | | | Ditto. |
| Mahamed Amin Golam Mahamed and Golam Nabi (No. 20 of 1911). | 134 | 9 | 6 | ..... | | | 25 | 0 | 0 | 109 | 9 | 6 | ..... | | | 109 | 9 | 6 | ..... | | | Ditto. |
| Maher, Patrick Francis ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 0 | 2 | 6 | 49 | 13 | 6 | ..... | | | 49 | 13 | 6 | ..... | | | Ditto. |
| Magan Lall Jaber Das ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 23 | 0 | 0 | 27 | 0 | 0 | ..... | | | 27 | 0 | 0 | ..... | | | Ditto. |
| Mahadeo Shah and Sakaldeo Shah | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 20 | 0 | 0 | 30 | 0 | 0 | ..... | | | 30 | 0 | 0 | ..... | | | Ditto. |
| Murari Lall Sinha and others (No. 61 of 1911). | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 34 | 0 | 0 | 16 | 0 | 0 | ..... | | | 34 | 0 | 0 | ..... | | | Ditto. |
| Masson Antoine Petros ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 20 | 0 | 0 | 30 | 0 | 0 | ..... | | | 30 | 0 | 0 | ..... | | | Ditto. |
| Moongi Lall ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | | Ditto. |
| Mitchell and another, Arthur Bonaparte. | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 20 | 8 | 0 | 29 | 8 | 0 | ..... | | | 29 | 8 | 0 | ..... | | | Ditto. |
| Magnum, Osmond James ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | | Ditto. |
| Moumotho Nath Dey and others (No. 75 of 1911). | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 3 | 0 | 0 | 47 | 0 | 0 | ..... | | | 47 | 0 | 0 | ..... | | | Ditto. |
| Monmotho Nath Ghose and others | 50 | 0 | 0 | ..... | | | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | | Ditto. |
| Misri Lall ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | | Ditto. |
| Mool Chand Serougee ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | | Ditto. |
| Marshall John ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | | Ditto. |
| Mahomed Amin and others (No. 146 of 1911), Golam Kader Saudajuddin. | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 0 | 14 | 0 | 49 | 2 | 0 | ..... | | | 49 | 2 | 0 | ..... | | | Ditto. |
| Monmotho Nath Dey (No. 156 of 1911). | 50 | 0 | 0 | ..... | | | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | | Ditto. |
| Mahomed Amin Kakku ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | | Ditto. |
| Madhusudan Banik ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | | Ditto. |
| Maxwell, Alice, Mrs. ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | | Ditto. |
| Mohadeb Prosad Poddar ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 1 | 8 | 0 | 48 | 8 | 0 | ..... | | | 48 | 8 | 0 | ..... | | | Ditto. |
| Mokund Lall De ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 0 | 12 | 0 | 49 | 4 | 0 | ..... | | | 49 | 4 | 0 | ..... | | | Ditto. |
| Mohadeo Bazaz ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | | Ditto. |
| Nyss, John ... | 750 | 2 | 11 | ..... | | | 171 | 4 | 0 | 578 | 14 | 11 | ..... | | | ..... | | | 578 | 14 | 11 | Nothing further recoverable. |
| Nemy Churn Bysack ... | 1,210 | 13 | 0 | ..... | | | 428 | 5 | 4 | 782 | 7 | 8 | 696 | 8 | 1 | ..... | | | 85 | 15 | 7 | Ditto. |
| Norman Bros. ... | 19,569 | 14 | 7 | 9,267 | 15 | 3 | 5,906 | 1 | 4 | 4,395 | 14 | 0 | ..... | | | ..... | | | 4,395 | 14 | 0 | Ditto. |
| Nobin Kristo Ghose ... | 2,450 | 0 | 0 | 617 | 3 | 1 | 536 | 10 | 3 | 1,296 | 2 | 8 | 1,063 | 3 | 1 | ..... | | | 232 | 15 | 7 | Ditto. |

| Estates. | Whole amount of receipts. | Whole Disbursements. | | Balance. | Portion of balance applicable to dividends now payable. | Net balance. | Transfers to unclaimed dividend account under Rule 175 of the P. T. I. Act of 1909. | Probable outturn of the dependencies. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Dividends paid. | Other payments. | | | | | |
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| Nursing Chunder Bose ... | 1,030 0 0 | ..... | 202 11 0 | 827 5 0 | ..... | ..... | 827 5 0 | Nothing further recoverable. |
| Nundo Lal Shaw and Anundo Lall Shaw. | 1,950 0 0 | ..... | 249 6 6 | 1,700 9 6 | ..... | ..... | 1,700 9 6 | Ditto. |
| Narain Sing & Co. ... | 32,007 6 11 | 18,805 8 7 | 9,718 1 2 | 3,483 13 2 | 3,424 11 7 | ..... | 59 1 7 | Ditto. |
| Nicol, J. Dyce ... | 23,409 1 11 | 9,527 9 10 | 5,556 0 4 | 8,325 7 9 | 1,549 5 8 | ..... | 6,776 2 1 | Ditto. |
| Nilcomole Mitter ... | 500 0 0 | ..... | ..... | 500 0 0 | ..... | ..... | 500 0 0 | Ditto. |
| Nobin Chunder Dey ... | 1,375 1 7 | 542 8 0 | 247 1 10 | 585 7 9 | 585 7 9 | ..... | ..... | Ditto. |
| Nicholls and others. W. (Nicholls & Co.). | 18,841 1 4 | 13,331 1 10 | 4,261 1 2 | 1,248 14 4 | 912 15 7 | ..... | 335 14 9 | Ditto. |
| Nilmadhub Shaw and Brothers ... | 639 13 7 | ..... | 127 12 9 | 512 0 10 | ..... | ..... | 512 0 10 | Ditto. |
| Nicholas, J. D., and another (Kelly & Co.). | 12,300 9 3 | 6,386 14 5 | 2,418 1 10 | 3,495 9 0 | 3,340 3 0 | ..... | 155 6 0 | Ditto. |
| Noonkurn Mull and others (Noonkurn Mull Surutram). | 11,789 8 7 | 8,901 6 11 | 2,351 7 6 | 536 10 2 | 442 10 1 | ..... | 94 0 1 | Ditto. |
| Nobin Chunder Dutt and another ... | 1,407 7 0 | ..... | 800 0 0 | 607 7 0 | ..... | 607 7 0 | ..... | Ditto. |
| Nuddia Chand Sannyasi and others. | 6,790 1 0 | 1,010 1 9 | 3,103 10 4 | 2,676 4 11 | 1,518 8 11 | 1,157 12 0 | ..... | Ditto. |
| Nogendra Narain Dutt ... | 7,364 8 9 | 2,143 11 4 | 2,530 0 5 | 2,690 13 0 | 2,660 6 8 | 30 6 4 | ..... | Ditto. |
| Nicachie, P ... | 2,530 6 8 | 1,575 5 5 | 229 5 9 | 725 11 6 | 665 10 8 | 60 0 10 | ..... | Ditto. |
| Nogendro Nath Banerjee and another. | 947 1 6 | ..... | 300 14 2 | 646 3 4 | ..... | 646 3 4 | ..... | Ditto. |
| Narain Das Doyal (2nd) ... | 4,557 4 9 | ..... | 1,164 1 0 | 3,393 3 9 | ..... | 3,393 3 9 | ..... | Outstanding: in course of recovery. |
| Nishi Kanto Banerjee ... | 812 8 0 | ..... | 164 0 6 | 648 7 6 | ..... | 648 7 6 | ..... | Ditto. |
| Nahapiet, M. M. ... | 2,398 13 4 | ..... | 998 0 2 | 1,400 13 2 | ..... | 1,400 13 2 | ..... | Ditto. |
| Nemy Churn Sen ... | 401 15 8 | ..... | 4 0 0 | 397 15 8 | ..... | 397 15 8 | ..... | Ditto. |
| Nundo Lall Shaha ... | 1,068 9 0 | ..... | 135 13 0 | 932 12 0 | ..... | 932 12 0 | ..... | Ditto. |
| Narain Das Agarwalla ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Nuddea Chand Shaw, Lalit Mohun Shaw and Srimutty Saroda Sundari Dasi. | 466 0 0 | ..... | 442 5 11 | 23 10 1 | ..... | 23 10 1 | ..... | Ditto. |
| Nathoo Thakur ... | 50 0 0 | ..... | 6 0 0 | 44 0 0 | ..... | 44 0 0 | ..... | Ditto. |
| Nilamber Banerjee and Ashutosh Banerjee. | 50 0 0 | ..... | 10 7 10 | 39 8 2 | ..... | 39 8 2 | ..... | Ditto. |
| Nerode Nath Mookerjee ... | 50 0 0 | ..... | 16 0 0 | 34 0 0 | ..... | 34 0 0 | ..... | Ditto. |
| Nritya Gopal Dutt ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Nritya Gopal Mitra ... | 50 0 0 | ..... | 16 0 0 | 34 0 0 | ..... | 34 0 0 | ..... | Ditto. |
| Nreepal Chunder Banerjee ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Owen, Allhusen & Co. ... | 29,891 0 9 | 794 12 2 | 25,800 15 4 | 3,295 4 8 | 3,163 15 10 | ..... | 131 4 10 | Nothing further recoverable. |
| Oliver, L. B. ... | 23,729 2 7 | 17,569 15 0 | 5,445 11 5 | 713 8 2 | ..... | ..... | 713 8 2 | Ditto. |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ogle, John, & Co. | ... | 2,03,140 | 10 | 8 | 1,56,004 | 1 | 7 | 31,309 | 4 | 11 | 15,827 | 4 | 2 | ..... | | ..... | | 15,827 | 4 | 2 | Ditto. |
| Obhoyram Buddree Chand | ... | 1,910 | 9 | 0 | ..... | | | 372 | 14 | 6 | 1,537 | 10 | 6 | ..... | | ..... | | 1,537 | 10 | 6 | Ditto. |
| Ord, William (Murdock & Co.) | ... | 3,515 | 2 | 3 | ..... | | | 2,944 | 14 | 7 | 570 | 3 | 8 | 511 | 1 | 0 | ..... | 59 | 2 | 8 | Ditto. |
| Ord, W. K. | ... | 679 | 8 | 4 | 57 | 7 | 10 | 53 | 4 | 9 | 568 | 11 | 9 | 503 | 11 | 10 | ..... | 64 | 15 | 11 | Ditto. |
| Oneil, Thomas | ... | 1,510 | 13 | 8 | ..... | | | 671 | 3 | 1 | 839 | 10 | 7 | 465 | 9 | 6 | ..... | 374 | 1 | 1 | Ditto. |
| Omrao Singh | ... | 2,747 | 15 | 11 | 1,845 | 11 | 8 | 391 | 9 | 2 | 510 | 11 | 1 | 352 | 14 | 1 | ..... | 157 | 13 | 0 | Ditto. |
| Obhoy Churn Dutt | ... | 1,127 | 0 | 6 | 487 | 9 | 9 | 137 | 0 | 0 | 502 | 6 | 9 | ..... | | | 502 | 6 | 9 | ..... | Ditto. |
| Osman Hajee Ebrahim | ... | 3,538 | 3 | 8 | 736 | 15 | 7 | 375 | 1 | 8 | 2,426 | 2 | 5 | 2,488 | 5 | 11 | —62 | 3 | 6 | ..... | Ditto. |
| Overitt, Edward George | ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 19 | 0 | 0 | 31 | 0 | 0 | ..... | | | 31 | 0 | 0 | ..... | Outstanding: in course of recovery. |
| Palmer & Co. | ... | 5,69,984 | 6 | 1 | 4,01,103 | 3 | 11 | 1,67,389 | 8 | 10 | 1,491 | 9 | 4 | ..... | | ..... | | 1,491 | 9 | 4 | Nothing further recoverable. |
| Palmer, Thomas | ... | 1,473 | 0 | 0 | ..... | | | 887 | 4 | 9 | 585 | 11 | 3 | ..... | | ..... | | 585 | 11 | 3 | Ditto. |
| Palmer, John | ... | 7,707 | 7 | 11 | 6,152 | 6 | 4 | 1,013 | 0 | 10 | 542 | 0 | 9 | 542 | 0 | 9 | ..... | ..... | | | Ditto. |
| Pew, P. L. | ... | 52,965 | 13 | 1 | 34,068 | 0 | 5 | 12,875 | 1 | 11 | 6,022 | 10 | 9 | 2,167 | 15 | 2 | ..... | 3,854 | 11 | 7 | Ditto. |
| Parry, John | ... | 4,996 | 8 | 11 | 1,744 | 7 | 6 | 1,616 | 0 | 2 | 1,636 | 1 | 3 | 1,549 | 15 | 9 | ..... | 86 | 1 | 6 | Ditto. |
| Price, Henry | ... | 15,380 | 1 | 3 | ..... | | | 14,642 | 1 | 8 | 737 | 15 | 7 | 660 | 5 | 9 | ..... | 77 | 9 | 10 | Ditto. |
| Posner, J. | ... | 7,045 | 8 | 6 | 2,972 | 1 | 0 | 3,003 | 4 | 3 | 1,100 | 3 | 3 | 806 | 10 | 9 | ..... | 293 | 8 | 6 | Ditto. |
| Payne & Co. (Walter, Newton & Co.) (Bombay firm). | | 8,025 | 0 | 0 | 6,125 | 3 | 10 | 1,367 | 15 | 6 | 531 | 12 | 8 | 531 | 12 | 8 | ..... | ..... | | | Ditto. |
| Phillips, John | ... | 4,156 | 0 | 0 | 10 | 11 | 8 | 248 | 10 | 5 | 3,896 | 9 | 11 | 1,501 | 10 | 4 | ..... | 2,394 | 15 | 7 | Ditto. |
| Phillipe, G. W. DeRhee | ... | 1,260 | 0 | 0 | 538 | 14 | 4 | 98 | 9 | 5 | 622 | 8 | 3 | 562 | 4 | 3 | ..... | 60 | 4 | 0 | Ditto. |
| Prosonno Coomar Banerjee | ... | 1,241 | 0 | 0 | ..... | | | 325 | 2 | 0 | 915 | 14 | 0 | ..... | | | ..... | 915 | 14 | 0 | Ditto. |
| Pratap Chunder Chatterjee | ... | 748 | 11 | 7 | 37 | 12 | 5 | 75 | 8 | 9 | 635 | 6 | 5 | 635 | 6 | 5 | ..... | ..... | | | Ditto. |
| Prasun Chand Galeecha (Dhurrum Chand Poorum Chand). | | 96,847 | 4 | 1 | 42,486 | 15 | 0 | 33,592 | 7 | 0 | 20,767 | 14 | 1 | 19,827 | 8 | 11 | ..... | 940 | 5 | 2 | Ditto. |
| Punchanun Das Mungle Chand (Hattee Sing, Sooraj Mull, Mungle Chand). | | 6,183 | 14 | 0 | ..... | | | 2,744 | 3 | 0 | 3,439 | 11 | 3 | ..... | | | 3,439 | 11 | 3 | ..... | Ditto. |
| Poolin Chunder Mitter | ... | 672 | 9 | 7 | ..... | | | 2 | 8 | 0 | 670 | 1 | 7 | ..... | | | 670 | 1 | 7 | ..... | Ditto. |
| Purmessur Khan and others (Purmessur Khan, Debendro Nath Khan, Purmessur Khan & Co.). | | 3,129 | 9 | 9 | 1,109 | 0 | 8 | 1,364 | 2 | 4 | 656 | 6 | 9 | 656 | 6 | 9 | ..... | ..... | | | Ditto. |
| Palmer, R. G., & Co. | ... | 35,446 | 13 | 0 | 15,111 | 5 | 0 | 11,148 | 4 | 1 | 9,187 | 3 | 11 | 255 | 3 | 8 | 8,932 | 0 | 3 | ..... | Ditto. |
| Panna Lall Auddy | ... | 7,955 | 6 | 10 | 4,132 | 3 | 9 | 556 | 4 | 9 | 3,266 | 14 | 4 | 2,973 | 15 | 9 | ..... | 292 | 14 | 7 | Ditto. |
| Pran Nath Pal | ... | 3,223 | 10 | 11 | 1,409 | 7 | 3 | 1,299 | 1 | 6 | 515 | 2 | 2 | 515 | 2 | 2 | ..... | ..... | | | Ditto. |
| Pasumarti Jagappa | ... | 9,184 | 7 | 10 | 4,123 | 0 | 1 | 3,727 | 13 | 7 | 1,333 | 10 | 2 | 177 | 13 | 1 | 1,155 | 13 | 1 | ..... | Ditto. |
| Pursuttum Lall | ... | 18,298 | 14 | 11 | 3,387 | 9 | 8 | 9,941 | 5 | 2 | 4,966 | 8 | 1 | 2,296 | 11 | 1 | 2,669 | 13 | 0 | ..... | Ditto. |
| Pirtheeraj Paruck and others | ... | 2,248 | 8 | 0 | ..... | | | 738 | 11 | 0 | 1,509 | 13 | 0 | ..... | | | 1,509 | 13 | 0 | ..... | Outstanding: in course of recovery. |
| Panchcowrie Sen and another | ... | 4,443 | 1 | 11 | ..... | | | 117 | 6 | 4 | 4,325 | 11 | 7 | ..... | | | 4,325 | 11 | 7 | ..... | Ditto. |
| Papworth, R. | ... | 1,785 | 0 | 0 | 587 | 11 | 3 | 91 | 4 | 6 | 1,106 | 0 | 3 | 713 | 0 | 3 | 393 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |
| Promotho Krishna Deb | ... | 6,297 | 12 | 5 | 4,755 | 8 | 4 | 342 | 9 | 10 | 1,199 | 10 | 3 | 1,174 | 5 | 8 | 25 | 4 | 7 | ..... | Ditto. |
| Pannalal Koondoo | ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |
| Pybus, Joseph George | ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |
| Premsookdas Dalmia and Hariram Dalmia. | | 790 | 0 | 0 | ..... | | | 42 | 0 | 0 | 748 | 0 | 0 | ..... | | | 748 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |

| Estates. | Whole amount of receipts. | Whole Disbursements. | | Balance. | Portion of balance applicable to dividends now payable. | Net balance. | Transfers to unclaimed dividend account under Rule 175 of the P. T. I. Act of 1909. | Probable outturn of the dependencies. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Dividends paid. | Other payments. | | | | | |
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| Priyalal Mullick ... | 53 5 0 | ..... | 22 0 0 | 31 5 0 | ..... | 31 5 0 | ..... | Outstanding: in course of recovery. |
| Prasanna Bagchi ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Purno Chunder Dey ... | 50 0 0 | ..... | 3 0 0 | 47 0 0 | ..... | 47 0 0 | ..... | Ditto. |
| Prosonno Kumar Roy ... | 107 9 0 | ..... | 24 4 0 | 83 5 0 | ..... | 83 5 0 | ..... | Ditto. |
| Promotho Nath Mookerjee ... | 50 0 0 | ..... | 3 0 0 | 47 0 0 | ..... | 47 0 0 | ..... | Ditto. |
| Pannalal Mookerjee ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Priyanath Guha ... | 68 0 0 | ..... | 23 12 0 | 44 4 0 | ..... | 44 4 0 | ..... | Ditto. |
| Parmananda Saha ... | 50 0 0 | ..... | 3 0 0 | 47 0 0 | ..... | 47 0 0 | ..... | Ditto. |
| Prasad Chunder Das ... | 50 0 0 | ..... | 4 0 0 | 46 0 0 | ..... | 46 0 0 | ..... | Ditto. |
| Prankristo Bhur ... | 1,291 8 9 | ..... | 12 9 0 | 1,278 15 9 | ..... | 1,278 15 9 | ..... | Ditto. |
| Purendro Nath Sen ... | 933 4 1 | ..... | 122 8 6 | 810 11 7 | ..... | 810 11 7 | ..... | Ditto. |
| Punna Lall Nundo Lall ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Preddy, Arthur ... | 50 0 0 | ..... | 19 0 0 | 31 0 0 | ..... | 31 0 0 | ..... | Ditto. |
| Probodh Chunder Rakshitt ... | 169 7 0 | ..... | 12 9 0 | 156 14 0 | ..... | 156 14 0 | ..... | Ditto. |
| Punchanun Pal ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Punchoo Shaw ... | 50 0 0 | ..... | 3 0 0 | 47 0 0 | ..... | 47 0 0 | ..... | Ditto. |
| Punchanun Mookerjee and another | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Price, Richard ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Paul, Wilfred Vincent ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Quillet, DeGay ... | 6,539 10 4 | 3,148 1 11 | 2,380 4 6 | 1,011 3 11 | ..... | ..... | 1,011 3 11 | Ditto. |
| Runtz, Rees & Co. ... | 19,490 12 2 | 3,907 1 1 | 10,031 14 8 | 5,551 12 5 | ..... | ..... | 5,551 12 5 | Ditto. |
| Russel, C. D. ... | 8,785 14 2 | 7,162 15 2 | 1,059 0 9 | 563 14 3 | 20 15 2 | ..... | 542 15 1 | Ditto. |
| Roghu Nath Bose ... | 1,778 13 4 | 702 13 10 | 444 4 0 | 631 12 6 | 591 11 0 | ..... | 40 1 6 | Ditto. |
| Rogers, Alexander ... | 10,892 13 6 | 5,963 0 4 | 4,136 10 9 | 793 2 5 | ..... | ..... | 793 2 5 | Ditto. |
| Raj Kissore Dutt ... | 4,783 12 2 | ..... | 765 13 6 | 4,017 14 8 | ..... | ..... | 4,017 14 8 | Ditto. |
| Rousack, A. G. ... | 12,304 10 3 | 8,940 2 5 | 1,063 11 8 | 2,300 12 7 | ..... | ..... | 2,300 12 7 | Ditto. |
| Ram Dhone Mitter ... | 838 5 4 | 52 4 5 | 217 8 2 | 568 8 9 | 453 1 6 | ..... | 115 7 3 | Ditto. |
| Rustomjee Cowasjee & Co. ... | 11,032 15 0 | 3,373 5 8 | 6,015 1 6 | 1,644 7 10 | 1,285 10 3 | ..... | 358 13 7 | Ditto. |
| Ramsebuck Misser and others (2nd) | 1,23,206 9 4 | 76,538 6 6 | 29,912 4 9 | 16,755 14 1 | 16,382 14 4 | ..... | 372 15 9 | Ditto. |
| Robinson, S. H. ... | 1,129 10 9 | ..... | 132 0 0 | 997 10 9 | ..... | ..... | 997 10 9 | Ditto. |
| Ram Narain Sreemany ... | 9,319 8 0 | 4,158 0 11 | 2,041 7 1 | 3,120 0 0 | 3,066 10 8 | ..... | 53 5 4 | Ditto. |
| Robinson, J. J. (Wallace & Co.) ... | 3,052 8 8 | 282 0 0 | 2,027 4 6 | 743 4 2 | 309 14 9 | ..... | 433 5 5 | Ditto. |
| Ram Nath Janokey Prasad ... | 5,296 4 9 | ..... | 2,792 3 0 | 2,504 1 9 | ..... | ..... | 2,504 1 9 | Ditto. |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ritz, Alfred ... | 1,139 0 0 | ..... | 208 7 6 | 930 8 6 | 690 13 5 | ..... | 239 11 1 | Ditto. |
| Russick Lall Pal ... | 702 5 3 | ..... | 23 11 6 | 678 9 9 | ..... | ..... | 678 9 9 | Ditto. |
| Rakhal Chunder Banerjee (Jur.) ... | 5,562 0 0 | 138 2 6 | 2,869 1 9 | 2,554 11 9 | 62 13 6 | 2,491 14 3 | ..... | Ditto. |
| Ram Gopal Pal ... | 8,141 12 6 | 4,427 4 5 | 2,408 6 8 | 1,306 1 5 | 1,107 12 11 | ..... | 198 4 6 | Ditto. |
| Rushton, H. P. (Rushton Brothers) | 83,759 12 6 | 52,608 8 4 | 26,996 12 2 | 4,154 8 0 | 4,020 8 3 | ..... | 133 15 9 | Ditto. |
| Rustomjee Cowesjee ... | 3,796 13 7 | 1,637 9 1 | 425 11 10 | 1,733 8 8 | 1,537 12 2 | ..... | 195 12 6 | Ditto. |
| Ram Saran Lall ... | 57,280 1 1 | 31,982 11 9 | 21,011 11 2 | 4,285 10 2 | 4,128 9 5 | ..... | 157 0 9 | Ditto. |
| Ram Kissen Kotary ... | 7,527 14 3 | 5,005 2 4 | 1,842 6 5 | 680 5 6 | 680 5 6 | ..... | ..... | Ditto. |
| Rajendro Coondu and another ... | 860 0 0 | ..... | 262 7 0 | 597 9 0 | ..... | ..... | 597 9 0 | Ditto. |
| Rushton, Edward ... | 2,784 3 9 | 1,480 6 4 | 708 1 11 | 657 11 6 | 657 11 6 | ..... | ..... | *Ditto. |
| Ramsamull and Punna Lall ... | 1,933 2 9 | 668 12 9 | 720 0 5 | 544 5 7 | 334 9 2 | ..... | 209 12 5 | Ditto. |
| Robertson, C. A. (1st) ... | 1,500 0 0 | 477 2 10 | 81 12 9 | 941 0 5 | 726 4 9 | ..... | 214 11 8 | Ditto. |
| Ram Dhone Mullick ... | 46,978 0 3 | 455 4 3 | 45,512 6 2 | 1,010 5 10 | ..... | ..... | 1,010 5 10 | Ditto. |
| Reinhold, Henry (Reinhold & Co) | 13,795 10 0 | 10,443 11 5 | 2,663 9 1 | 688 5 6 | 505 15 5 | ..... | 182 6 1 | Ditto. |
| Reinhold, H. C., and another (Reinhold Brothers.) | 5,998 10 10 | 185 7 9 | 1,717 6 5 | 4,145 12 8 | 233 14 0 | ..... | 3,911 14 8 | Ditto. |
| Rash Behary Roy and Jalladhar Roy. | 35,265 14 4 | 5,084 2 6 | 23,327 14 0 | 6,853 13 10 | 1,013 14 5 | 5,839 15 5 | ..... | Ditto. |
| Ritz, Reinhold and Feilman ... | 13,333 5 0 | 10,502 0 10 | 1,073 3 9 | 1,758 0 5 | 216 13 6 | 1,541 2 11 | ..... | Ditto. |
| Ram Chunder Tarafdar ... | 633 14 9 | ..... | 60 4 0 | 573 10 9 | ..... | ..... | 573 10 9 | Ditto. |
| Raghu Nath Das and Mudden Gopal. | 73,480 11 8 | 37,079 10 8 | 28,753 6 0 | 7,647 11 0 | 7,296 10 1 | ..... | 351 0 11 | Ditto. |
| Raj Chunder Pakhira ... | 1,363 0 6 | 422 10 2 | 233 9 4 | 706 13 0 | 446 9 8 | ..... | 260 3 4 | Ditto. |
| Ram Das Pal ... | 1,545 8 3 | 506 2 0 | 475 10 9 | 563 11 0 | 421 3 0 | ..... | 142 8 0 | Ditto. |
| Ram Doyal Ghose (1st) ... | 753 0 0 | ..... | 45 8 3 | 707 7 9 | 647 14 2 | ..... | 59 9 7 | Ditto. |
| Runchore Das Dhunjee ... | 26,104 7 3 | 12,813 6 1 | 10,408 6 2 | 2,882 11 0 | 2,882 11 0 | ..... | ..... | Ditto. |
| Ram Rick Das and Nundram (Sirdarmull Ram Rick). | 11,036 10 6 | 5,437 8 0 | 1,849 2 6 | 3,750 0 0 | 3,750 0 0 | ..... | ..... | Ditto. |
| Rekhab Das Bagree and others ... | 8,184 15 8 | ..... | 5,135 10 3 | 3,049 5 5 | ..... | 3,049 5 5 | ..... | Ditto. |
| Radha Kishen Memany (Radha Kishen Jetmull). | 4,358 15 6 | 1,864 2 2 | 1,915 9 9 | 579 3 7 | 579 3 7 | ..... | ..... | Ditto. |
| Ram Lall Bhutter ... | 5,064 0 4 | ..... | 4,364 9 6 | 699 6 10 | ..... | 699 6 10 | ..... | Ditto. |
| Ram Rick Kerwa and another (Kissen Lall Jainarain). | 1,371 5 3 | 496 11 0 | 142 10 3 | 732 0 0 | 732 0 0 | ..... | ..... | Ditto. |
| Ram Doyal Chobay ... | 1,764 2 3 | ..... | 15 8 6 | 1,748 9 9 | ..... | 1,748 9 9 | ..... | Ditto. |
| Ram Lall and others (Bhugwan Das Bunna Chand). | 5,889 0 9 | 2,109 12 2 | 551 1 0 | 3,237 3 7 | 3,218 0 9 | ..... | 19 2 10 | Ditto. |
| Ram Dhone Das Bayati ... | 1,688 2 6 | 262 8 0 | 461 3 10 | 964 6 8 | 589 14 0 | 374 8 8 | ..... | Ditto. |
| Rajendra Nath Ghose and another (Ghose, Sinha & Co.). | 84,181 7 1 | 66,767 1 8 | 12,775 8 6 | 4,638 12 11 | 1,432 15 1 | 3,205 13 10 | ..... | Ditto. |
| Ramjee Das Khettry and another (Ramjee Das Gopal Das). | 1,630 12 0 | 493 15 0 | 581 5 1 | 555 7 11 | 262 8 3 | 292 15 8 | ..... | Ditto. |
| Rakhal Das Agarwalla ... | 1,014 2 9 | ..... | ..... | 1,014 2 9 | ..... | 1,014 2 9 | ..... | Ditto. |
| Radha Kishen Helany ... | 1,978 10 11 | ..... | 507 11 6 | 1,470 15 5 | ..... | 1,470 15 5 | ..... | Outstanding: in course of recovery. |
| Ram Protap and another (Joy Narain Ram Pertab). | 6,371 12 6 | 681 9 10 | 1,709 11 11 | 3,980 6 9 | 3,633 5 9 | 347 1 0 | ..... | Ditto. |
| Rani Bibee and another ... | 2,268 10 0 | ..... | 17 5 7 | 2,251 4 5 | ..... | 2,251 4 5 | ..... | Ditto. |

| Estates. | Whole amount of receipts. | Whole Disbursements. | | Balance. | Portion of balance applicable to dividends now payable. | Net balance. | Transfers to unclaimed dividend account under Rule 175 of the P. T. I. Act of 1909. | Probable outturn of the dependencies. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Dividends paid. | Other payments. | | | | | |
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| Roghu Nath Rai Sureka and another. | 7,346 15 6 | 420 0 0 | 1,770 3 10 | 5,156 11 8 | 2,658 11 3 | 2,498 0 5 | ..... | Outstanding: in course of recovery. |
| Reid, J. C. ... | 750 0 0 | 136 8 0 | 47 7 2 | 566 0 10 | 550 0 5 | 16 0 5 | ..... | Ditto. |
| Ram Gopal Soogun Chand ... | 524 10 6 | ..... | ..... | 524 10 6 | ..... | 524 10 6 | ..... | Ditto. |
| Rayfield, J. H. ... | 100 0 0 | ..... | 54 0 0 | 46 0 0 | ..... | 46 0 0 | ..... | Ditto. |
| Ram Pado Coondu ... | 2,832 14 9 | ..... | 2,017 10 8 | 815 4 1 | ..... | 815 4 1 | ..... | Ditto. |
| Rozario, James A. D. ... | 50 0 0 | ..... | 20 12 0 | 29 4 0 | ..... | 29 4 0 | ..... | Ditto. |
| Russ, Emil ... | 121 11 0 | ..... | 28 6 6 | 93 4 6 | ..... | 93 4 6 | ..... | Ditto. |
| Raven, C. J., and L. A. Raven ... | 50 0 0 | ..... | 21 8 0 | 28 8 0 | ..... | 28 8 0 | ..... | Ditto. |
| Ram Protap Khemka ... | 50 0 0 | ..... | 5 0 0 | 45 0 0 | ..... | 45 0 0 | ..... | Ditto. |
| Rozario, Frederick ... | 200 0 0 | ..... | 4 0 0 | 196 0 0 | ..... | 196 0 0 | ..... | Ditto. |
| Rodrigues, James Cecil ... | 50 0 0 | ..... | 20 8 0 | 29 8 0 | ..... | 29 8 0 | ..... | Ditto. |
| Ram Rattan Rango ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Radhica Prosad Lahary ... | 50 0 0 | ..... | 1 0 0 | 49 0 0 | ..... | 49 0 0 | ..... | Ditto. |
| Ram Chand Halwai ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Rajendro Nath Pal and others ... | 1,184 5 6 | ..... | 420 14 11 | 763 6 7 | ..... | 763 6 7 | ..... | Ditto. |
| Rash Behary Sen ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Rung Lall Shaha and others ... | 50 0 0 | ..... | 6 8 0 | 43 8 0 | ..... | 43 8 0 | ..... | Ditto. |
| Roshan Lall Ram Sing ... | 3,287 11 0 | ..... | 172 7 4 | 3,115 3 8 | ..... | 3,115 3 8 | ..... | Ditto. |
| Ram Kristo Halder ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Ram Protap ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Rose, Charles Algernon ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Ram Chunder Jhoon-Jhoonwalla *alias* Ram Chunder Dalal. | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Romjan Ally Shaik ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Radha Gobinda Bose and Lalit Mohan Sen. | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Ram Chand ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Rorey, J. B. ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Rama Nath Mitter ... | 50 0 0 | ..... | 7 1 7 | 42 14 5 | ..... | 42 14 5 | ..... | Ditto. |
| Rohiney Kanto Nundy and Surendra Nath Nundy. | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Rai Mohun Shaw and others ... | 250 0 0 | ..... | 188 9 7 | 61 6 5 | ..... | 61 6 5 | ..... | Ditto. |
| Robinson, Morrison & Co. ... | 2,751 3 9 | ..... | 366 0 4 | 2,385 3 5 | ..... | 2,385 3 5 | ..... | Ditto. |
| Ram Persaud Khettry and others... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Ram Lall Pal ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Ram Rik Pal and Sookdeo ... | 613 3 3 | ..... | 53 14 10 | 559 4 5 | 474 3 1 | 85 1 4 | ..... | Nothing further recoverable. |

| | | |

| Estates. | Whole amount of receipts. | Whole Disbursements. | | Balance. | Portion of balance applicable to dividends now payable. | Net balance | Transfers to unclaimed dividend account under Rule 175 of the P. T. I. Act of 1909. | Probable outturn of the dependencies. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Dividends paid. | Other payments. | | | | | |
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| Soondermull Sitaram ... | 9,321 11 6 | 5,100 6 2 | 2,165 2 1 | 2,056 3 3 | 2,056 3 3 | ..... | ..... | Nothing further recoverable. |
| Sreekissen Das Champa Lall ... | 27,054 6 3 | 8,012 2 5 | 10,977 4 11 | 8,064 14 11 | 8,023 8 3 | ..... | 41 6 8 | Ditto. |
| Shaik Ellahi Bux and another ... | 3,255 6 9 | 1,739 3 4 | 550 11 2 | 965 8 3 | 965 8 3 | ..... | ..... | Ditto. |
| Saubbole, R. ... | 2,897 12 3 | ..... | 1,251 14 0 | 1,645 14 3 | ..... | ..... | 1,645 14 3 | Ditto. |
| Stewart C. ... | 60,695 15 8 | 41,586 15 4 | 17,736 14 6 | 1,372 1 10 | 1,372 1 10 | ..... | ..... | Ditto. |
| Schollay & Co. ... | 1,077 2 1 | 212 9 7 | 191 10 4 | 672 14 2 | 214 2 8 | ..... | 458 11 6 | Ditto. |
| Sarat Chunder Burmon ... | 5,465 14 9 | ..... | 1,938 9 9 | 3,527 5 0 | ..... | 3,527 5 0 | ..... | Ditto. |
| Soshee Bhusan Coondu and others (Kala Chand Coondu). ... | 23,490 10 4 | 5,874 1 11 | 13,655 0 11 | 3,961 7 6 | 2,078 10 2 | 1,882 13 4 | ..... | Ditto. |
| Smith, E. A., and others (E. A. Smith & Co.). ... | 9,567 12 2 | 5,731 11 11 | 2,965 14 10 | 870 1 5 | 734 2 7 | ..... | 135 14 10 | Ditto. |
| Shaik Omer Ally and another ... | 10,213 2 0 | 4,943 10 8 | 1,329 14 1 | 3,939 8 8 | 2,212 5 6 | 1,727 3 2 | ..... | Ditto. |
| Sreenibash Patro ... | 980 0 0 | 232 12 4 | 83 14 5 | 663 5 3 | 630 4 6 | ..... | 33 0 9 | Ditto. |
| Soshee Bhusan Mookerjee ... | 2,273 2 0 | 1,158 8 9 | 91 11 0 | 1,022 14 3 | 412 12 7 | 610 1 8 | ..... | Ditto. |
| Sarat Chunder Gossain ... | 1,200 0 0 | 504 6 0 | 69 2 11 | 626 7 1 | 616 12 6 | ..... | 9 10 7 | Ditto. |
| Smythe, C. V. ... | 1,630 12 9 | 850 7 2 | 135 11 9 | 644 9 10 | 632 1 5 | ..... | 12 8 5 | Ditto. |
| Syed Ebrahim Hossen ... | 7,910 1 3 | ..... | 4,410 1 3 | 3,500 0 0 | ..... | 3,500 0 0 | ..... | Ditto. |
| Sham Lall and others ... | 1,690 1 3 | ..... | 16 13 0 | 1,673 4 3 | ..... | ..... | 1,673 4 3 | Ditto. |
| Sagoremull Setmull ... | 1,151 1 0 | ..... | 603 2 3 | 547 14 9 | ..... | 547 14 9 | ..... | Ditto. |
| Soorajmull ... | 742 6 9 | ..... | 0 10 0 | 741 12 9 | ..... | ..... | 741 12 9 | Ditto. |
| Siddessur Das ... | 2,748 4 0 | ..... | 674 15 1 | 2,703 4 11 | 2,062 10 2 | ..... | 10 10 9 | Ditto. |
| Sew Das Bissessur Das ... | 1,794 9 5 | ..... | 685 9 7 | 1,108 15 10 | ..... | 1,108 15 10 | ..... | Ditto. |
| Sew Narain Soorajmull and another (Gajanand Mohadeo). ... | 5,248 6 6 | 1,296 7 9 | 587 5 4 | 3,414 9 5 | 2,505 2 0 | 909 7 5 | ..... | Ditto. |
| Sreedam Chunder Seal (2nd) ... | 541 10 1 | ..... | ..... | 541 10 1 | ..... | 541 10 1 | ..... | Ditto. |
| Surendra Nath Das ... | 1,802 13 6 | 528 12 10 | 255 8 3 | 1,018 8 5 | 888 3 5 | 130 5 0 | ..... | Ditto. |
| Santosh Lall Duttt ... | 1,371 8 0 | ..... | ..... | 1,371 8 0 | ..... | 1,371 8 0 | ..... | Ditto. |
| Simpson, Frederick ... | 710 0 3 | ..... | 22 12 0 | 687 4 3 | ..... | 687 4 3 | ..... | Outstanding: in course of recovery. |
| Satya Charan Chatterji and Hari Charan Chatterjee. ... | 50 0 0 | ..... | 4 0 0 | 46 0 0 | ..... | 46 0 0 | ..... | Ditto. |
| Shaw, Edgar Rockingham ... | 50 0 0 | ..... | 17 0 0 | 33 0 0 | ..... | 33 0 0 | ..... | Ditto. |
| Sourindra Mohan Mookerjee ... | 50 0 0 | ..... | 21 4 0 | 28 12 0 | ..... | 28 12 0 | ..... | Ditto. |
| Surendra Nath Gossain ... | 707 9 0 | ..... | 158 8 6 | 549 0 6 | ..... | 549 0 6 | ..... | Ditto. |
| Sree Chand Deoghur ... | 50 0 0 | ..... | 1 0 0 | 49 0 0 | ..... | 49 0 0 | ..... | Ditto. |
| Subal Chandra Das ... | 134 11 6 | ..... | 26 12 3 | 107 15 3 | ..... | 107 15 3 | ..... | Ditto. |
| Satcowry Goswamy ... | 50 0 0 | ..... | 23 0 0 | 27 0 0 | ..... | 27 0 0 | ..... | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Shaik Mahomed Haniff ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | 23 | 7 | 0 | 26 | 9 | 0 | ..... | | 26 | 9 | 0 | ..... | Ditto. |
| Sew Churn Sing ... | 1,081 | 12 | 9 | ..... | | 28 | 8 | 0 | 1,053 | 4 | 9 | ..... | | 1,053 | 4 | 9 | ..... | Ditto. |
| Soorajmull and others ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | 3 | 0 | 0 | 47 | 0 | 0 | ..... | | 47 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |
| Surendra Nath Chunder ... | 1,421 | 11 | 6 | ..... | | 27 | 12 | 6 | 1,393 | 15 | 0 | ..... | | 1,393 | 15 | 0 | ..... | Ditto. |
| Shaik Azizuddin ... | 1,041 | 7 | 3 | ..... | | 195 | 1 | 2 | 846 | 6 | 1 | ..... | | 846 | 6 | 1 | ..... | Ditto. |
| Satish Chandra Banerjee ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | 2 | 0 | 0 | 48 | 0 | 0 | ..... | | 48 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |
| Shaik Abdul Aziz ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | 50 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |
| Saiduddin ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | 50 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |
| Sarat Chandra Das ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | 4 | 0 | 0 | 46 | 0 | 0 | ..... | | 46 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |
| Sew Persaud and Kalooram ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | 50 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |
| Seetul Chand (Mahtab Chand Gobin Chand). | 50 | 0 | 0 | ..... | | 4 | 0 | 0 | 46 | 0 | 0 | ..... | | 46 | 0 | 0 | ..... | Ditto |
| Soorajdin, otherwise called Soorajdin Baniu. | 72 | 4 | 3 | ..... | | ..... | | | 72 | 4 | 3 | ..... | | 72 | 4 | 3 | ..... | Ditto. |
| Suttya Kumar Shah ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | 3 | 6 | 0 | 46 | 10 | 0 | ..... | | 46 | 10 | 0 | ..... | Ditto. |
| Sarkies, S. J. ... | 849 | 10 | 9 | ..... | | 53 | 8 | 0 | 796 | 2 | 9 | ..... | | 796 | 2 | 9 | ..... | Ditto. |
| Surendra Nath Chatterjee ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | 6 | 0 | 0 | 44 | 0 | 0 | ..... | | 44 | 0 | 0 | ..... | Dtto. |
| Saphianopoulos, J. G. ... | 838 | 12 | 0 | ..... | | ..... | | | 838 | 12 | 0 | ..... | | 838 | 12 | 0 | ..... | Ditto. |
| Swaries, Arthur McDonald ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | 20 | 8 | 0 | 29 | 8 | 0 | ..... | | 29 | 8 | 0 | ..... | Ditto. |
| Spathos, Nicholls ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | 28 | 4 | 6 | 21 | 11 | 6 | ..... | | 21 | 11 | 6 | ..... | Ditto. |
| Shaik Tahir Ali ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | 4 | 0 | 0 | 46 | 0 | 0 | ..... | | 46 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |
| Schipper, F. ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | 3 | 0 | 0 | 47 | 0 | 0 | ..... | | 47 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |
| Shaik Khairut Ally ... | 84 | 10 | 9 | ..... | | 20 | 14 | 0 | 63 | 12 | 9 | ..... | | 63 | 12 | 9 | ..... | Ditto. |
| Sujanmull Banthia and Budhmull Banthia. | 50 | 0 | 0 | ..... | | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | 50 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |
| Sugan Chand Bantia ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | 4 | 0 | 0 | 46 | 0 | 0 | ..... | | 46 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |
| Sohun Lall Dobey ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | 16 | 0 | 0 | 34 | 0 | 0 | ..... | | 34 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |
| Sew Prosad Johurmull Khettromull | 50 | 0 | 0 | ..... | | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | 50 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |
| Shyam Sunder Khettry ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | 50 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |
| Smith, Charles Alexander ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | 50 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |
| Sarada Prosad Palit ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | 2 | 0 | 0 | 48 | 0 | 0 | ..... | | 48 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |
| Satis Chandra Ganguly ... | 67 | 4 | 0 | ..... | | 4 | 4 | 0 | 63 | 0 | 0 | ..... | | 63 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |
| Saturam Agarwalla ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | 50 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |
| Soler, Henry Eustace ... | 402 | 8 | 9 | ..... | | 50 | 3 | 6 | 352 | 5 | 3 | ..... | | 352 | 5 | 3 | ..... | Ditto. |
| Shepherd, Samuel (Jr.) ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | 20 | 0 | 0 | 30 | 0 | 0 | ..... | | 30 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |
| Shepherd, Samuel ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | 3 | 0 | 0 | 47 | 0 | 0 | ..... | | 47 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |
| Sew Lall Sing ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | 20 | 0 | 0 | 30 | 0 | 0 | ..... | | 30 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |
| Samuel, John Benjamin ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | 3 | 0 | 0 | 47 | 0 | 0 | ..... | | 47 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |
| Sarat Chunder Banerjee ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | 50 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |
| Sushil Chunder Banerjee ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | 50 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |
| Saroje Ranjan Mookerjee ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | 50 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |
| Sangwell, G. ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | 50 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |
| Sheik Nur Mahamed ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | 50 | 0 | 0 | ..... | Ditto. |
| Tallah & Co. (1st) ... | 1,21,167 | 0 | 7 | 68,615 | 10 | 0 | 50,626 | 7 | 9 | 1,924 | 14 | 10 | 1,139 | 10 | 6 | ..... | 785 | 4 | 4 | Nothing further recoverable. |
| Tallah & Co. (2nd) ... | 19,223 | 10 | 2 | 8,961 | 4 | 4 | 9,684 | 15 | 7 | 577 | 6 | 3 | 411 | 1 | 3 | ..... | 166 | 5 | 0 | Ditto. |
| Thomas & Co. ... | 4,55,276 | 15 | 3 | 3,98,103 | 6 | 2 | 50,239 | 15 | 2 | 6,933 | 9 | 11 | 1,314 | 1 | 0 | ..... | 5,619 | 8 | 11 | Ditto. |

| Estates. | Whole amount of receipts. | Whole Disbursements. | | Balance. | Portion of balance applicable to dividends now payable. | Net balance. | Transfers to unclaimed dividend account under Rule 175 of the P. T. I. Act of 1909. | Probable outturn of the dependencies. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Dividends paid. | Other payments. | | | | | |
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| Trowers, Charles ... | 2,177 9 0 | 240 0 0 | 72 0 0 | 1,865 9 0 | ..... | ..... | 1,865 9 0 | Nothing further recoverable. |
| Twentyman & Co. ... | 683 6 7 | ..... | 152 2 1 | 531 4 6 | ..... | ..... | 531 4 6 | Ditto. |
| Thomas, John ... | 740 0 0 | ..... | ..... | 740 0 0 | ..... | ..... | 740 0 0 | Ditto. |
| Tara Chand Koramull Dowlut Chand. | 22,970 1 11 | 6,210 6 9 | 14,187 12 0 | 2,571 15 2 | ..... | ..... | 2,571 15 2 | Ditto. |
| Teitkins, A. H. ... | 5,671 12 10 | 3,819 12 0 | 1,248 0 3 | 604 0 5 | ..... | ..... | 604 0 5 | Ditto. |
| Turton, Sir T. E. M. ... | 2,49,996 3 10 | 1,48,440 1 3 | 1,00,447 2 8 | 1,108 15 11 | 661 10 1 | ..... | 447 5 10 | Ditto. |
| Troyluckho Nath Roy and another | 26,576 11 0 | 18,630 12 6 | 7,142 7 5 | 803 7 1 | 712 2 11 | ..... | 91 4 2 | Ditto. |
| Thorndike, A., and another (Atkinson, Tilton & Co.) | 48,581 15 8 | 19,772 1 0 | 25,210 0 8 | 3,599 14 0 | 2,681 9 4 | ..... | 918 4 8 | Ditto. |
| Tunsook Roy and Premsook Roy ... | 27,590 9 11 | 9,941 11 1 | 10,889 8 2 | 6,759 6 8 | 5,735 3 2 | ..... | 1,024 3 6 | Ditto |
| Templeton, A. N. (2nd) ... | 2,000 0 0 | 68 10 0 | 710 4 4 | 1,231 1 8 | 1,231 1 8 | ..... | ..... | Ditto. |
| Turnbull, R. A. ... | 18,183 9 3 | 2,771 3 3 | 14,076 13 11 | 1,335 8 1 | 107 3 8 | ..... | 1,228 4 5 | Ditto. |
| Tincowry Das ... | 6,741 8 4 | 4,116 3 2 | 1,163 2 7 | 1,462 2 7 | 1,462 2 7 | ..... | ..... | Ditto. |
| Tiruthram ... | 1,445 3 9 | 519 12 6 | 226 0 7 | 699 6 8 | 207 4 5 | ... .. | 492 2 3 | Ditto. |
| Taraprasonno Sircar ... | 1,62,699 9 6 | 76,507 0 5 | 83,524 15 4 | 2,667 9 9 | 2,595 6 5 | ..... | 72 3 4 | Ditto. |
| Tincowry Nandy ... | 8,330 6 9 | 2,769 10 6 | 3,729 1 6 | 1,831 10 9 | 827 4 7 | 1,004 6 2 | ..... | Ditto. |
| Tarachand Begwany and others (Bhairadan Karam Chand). | 2,973 3 0 | 260 1 4 | 1,050 1 0 | 1,663 0 8 | 1,630 5 0 | 32 11 8 | ..... | Ditto. |
| Tolaram and another (Tolaram Champalall). | 3,865 15 3 | ..... | 3,212 10 9 | 653 4 6 | ..... | 653 4 6 | ..... | Ditto. |
| Tunsookdas Daga and another (Tunsookdas Hazarimull). | 2,245 7 3 | ..... | 250 10 1 | 1,994 13 2 | ..... | 1,994 13 2 | ..... | Ditto. |
| Tyce, W. ... | 535 13 0 | ..... | 19 8 0 | 516 5 0 | ..... | 516 5 0 | ..... | Ditto. |
| Tincowri Sadkhan ... | 8,669 13 11 | 4,193 8 11 | 2,072 9 3 | 2,403 11 9 | 1,777 5 1 | 626 6 8 | ..... | Outstanding: in course of recovery. |
| Tulsidas Pal ... | 9,097 0 6 | 420 13 6 | 2,058 9 10 | 6,617 9 2 | 2,663 0 3 | 3,954 8 11 | ..... | Ditto. |
| Twiss, Oliver ... | 50 0 0 | ..... | 3 0 0 | 47 0 0 | ..... | 47 0 0 | ..... | Ditto. |
| Tolaram and Ramsukh Das ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |
| Thurston, Robert William C. ... | 110 0 0 | ..... | 18 12 0 | 91 4 0 | ..... | 91 4 0 | ..... | Ditto. |
| Troyluckho Mohan Shah ... | 50 0 0 | ..... | 6 8 0 | 43 8 0 | ..... | 43 8 0 | ..... | Ditto. |
| Tolaram Megraj ... | 419 7 0 | ..... | 331 9 0 | 87 14 0 | ..... | 87 14 0 | ..... | Ditto. |
| Ticcum Chand and another ... | 50 0 0 | ..... | 8 0 0 | 42 0 0 | ..... | 42 0 0 | ..... | Ditto. |
| Turner, Norman Arthur ... | 417 9 0 | ..... | 20 0 0 | 397 9 0 | ..... | 397 9 0 | ..... | Ditto. |
| Tincowry Roja ... | 50 0 0 | ..... | ..... | 50 0 0 | ..... | 50 0 0 | ..... | Ditto. |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Upendra Chunder Sing | ... | 1,299 | 6 | 3 | ..... | | 350 | 5 | 1 | 949 | 1 | 2 | ..... | | 949 | 1 | 2 | ..... | | Ditto. |
| Unkermull | ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | ..... | | | 50 | 0 | 0 | ..... | | 50 | 0 | 0 | ..... | | Ditto. |
| Upendra Krishna Biswas | ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | 3 | 0 | 0 | 47 | 0 | 0 | ..... | | 47 | 0 | 0 | ..... | | Ditto. |
| Vandenburg, J. B. (2nd) | ... | 5,740 | 4 | 3 | 4,036 | 0 | 7 | 468 | 7 | 9 | 1,235 | 11 | 11 | 1,235 | 11 | 11 | ..... | ..... | | Nothing further recoverable. |
| Voight, S. E. & Co. | ... | 1,680 | 0 | 4 | 199 | 0 | 0 | 13 | 8 | 8 | 1,467 | 7 | 8 | ..... | | | ..... | 1,467 | 7 | 8 Ditto. |
| Von Lintzgy, Herbert Ignatius | ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 20 | 0 | 0 | 30 | 0 | 0 | ..... | | | 30 | 0 | 0 | ..... Outstanding: in course of recovery. |
| Vears, Harry Allen | ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 3 | 4 | 0 | 46 | 12 | 0 | ..... | | | 46 | 12 | 0 | ..... Ditto. |
| Wallis Joseph | ... | 1,20,346 | 2 | 7 | 88,227 | 7 | 6 | 29,932 | 12 | 8 | 2,165 | 14 | 5 | 1,398 | 0 | 5 | ..... | 767 | 14 | 0 Nothing further recoverable. |
| Willis, F. F. | ... | 7,102 | 7 | 11 | 892 | 13 | 4 | 2,906 | 1 | 7 | 3,303 | 9 | 0 | ..... | | | ..... | 3,303 | 9 | 0 Ditto. |
| Wood Oliffe & Co | ... | 3,276 | 6 | 10 | ..... | | | 1,427 | 4 | 6 | 1,849 | 2 | 4 | ..... | | | ..... | 1,849 | 2 | 4 Ditto. |
| Waring, E. S. S. | ... | 3,066 | 8 | 8 | 1,784 | 1 | 7 | 529 | 5 | 2 | 753 | 1 | 11 | 647 | 4 | 3 | ..... | 105 | 13 | 8 Ditto. |
| William, Stephen | ... | 20,504 | 1 | 5 | 17,453 | 13 | 10 | 2,207 | 14 | 7 | 842 | 5 | 0 | 474 | 9 | 9 | ..... | 367 | 11 | 3 Ditto. |
| Watson & Co. (Gibbon & Co.) | ... | 1,06,519 | 3 | 0 | 87,390 | 15 | 9 | 15,992 | 0 | 3 | 3,136 | 3 | 0 | 1,903 | 9 | 8 | ..... | 1,232 | 9 | 4 Ditto. |
| Wood, H. W. J. | ... | 2,539 | 13 | 0 | 712 | 3 | 7 | 885 | 5 | 3 | 942 | 4 | 2 | 785 | 11 | 9 | ..... | 156 | 8 | 5 Ditto. |
| Wood, David | ... | 1,414 | 3 | 0 | 56 | 7 | 3 | 809 | 0 | 3 | 548 | 11 | 6 | 548 | 11 | 6 | ..... | ..... | | Ditto. |
| Wiseham, William | ... | 969 | 3 | 6 | ..... | | | 32 | 0 | 0 | 935 | 3 | 6 | ..... | | | ..... | 935 | 3 | 6 Ditto. |
| Webb, John | ... | 4,457 | 8 | 3 | 2,391 | 0 | 8 | 1,103 | 4 | 5 | 963 | 3 | 2 | 354 | 14 | 4 | ..... | 608 | 4 | 10 Ditto. |
| Wallis, C. B. | ... | 8,520 | 11 | 5 | 6,592 | 2 | 1 | 1,403 | 4 | 3 | 525 | 5 | 2 | 120 | 11 | 5 | ..... | 404 | 9 | 8 Ditto. |
| Woodin, W. (G. F. Hodgkinson & Co.). | | 25,413 | 4 | 5 | 1,022 | 8 | 2 | 22,444 | 3 | 9 | 1,946 | 8 | 6 | 1,549 | 5 | 6 | ..... | 397 | 3 | 0 Ditto. |
| Woomesh Chunder Banerjee | ... | 23,991 | 14 | 1 | 19,723 | 8 | 11 | 3,084 | 8 | 11 | 1,183 | 12 | 3 | 1,183 | 12 | 3 | ..... | ..... | | Ditto. |
| Wyldie, J. J. | ... | 1,200 | 0 | 0 | 126 | 6 | 4 | 21 | 7 | 1 | 1,052 | 2 | 7 | ..... | | | ..... | 1,052 | 2 | 7 Ditto. |
| Winterscale, James | ... | 1,254 | 12 | 10 | 175 | 0 | 0 | 378 | 7 | 0 | 701 | 5 | 10 | ..... | | | ..... | 701 | 5 | 10 Ditto. |
| Woopendra Chunder Singhee and another. | | 9,243 | 6 | 3 | 3,473 | 13 | 2 | 2,635 | 2 | 1 | 3,134 | 7 | 0 | 1,732 | 15 | 1 | ..... | 1,401 | 7 | 11 Ditto. |
| Woopendra Nath Dutt | ... | 2,148 | 11 | 8 | ..... | | | 3 | 14 | 0 | 2,144 | 13 | 8 | ..... | | | 2,144 | 13 | 8 | ..... Ditto. |
| Wootum Chunder Laha | ... | 297 | 1 | 3 | ..... | | | 1 | 0 | 0 | 296 | 1 | 3 | ..... | | | 296 | 1 | 3 | ..... Outstanding: in course of recovery. |
| William, Charles and Octavius | ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 21 | 0 | 0 | 29 | 0 | 0 | ..... | | | 29 | 0 | 0 | ..... Ditto. |
| Whittenbaker, T. A. W. | ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 20 | 0 | 0 | 30 | 0 | 0 | ..... | | | 30 | 0 | 0 | ..... Ditto. |
| Wise, R. F. | ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 20 | 0 | 0 | 30 | 0 | 0 | ..... | | | 30 | 0 | 0 | ..... Ditto. |
| Wood, T. H., and another | ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 3 | 0 | 0 | 47 | 0 | 0 | ..... | | | 47 | 0 | 0 | ..... Ditto. |
| Walters, W. H. | ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 3 | 0 | 0 | 47 | 0 | 0 | ..... | | | 47 | 0 | 0 | ..... Ditto. |
| Young, Henry Horatio | ... | 50 | 0 | 0 | ..... | | | 4 | 0 | 0 | 46 | 0 | 0 | ..... | | | 46 | 0 | 0 | ..... Ditto. |
| Zunini, A. | ... | 4,860 | 2 | 9 | 1,002 | 1 | 3 | 2,984 | 10 | 3 | 873 | 7 | 3 | 534 | 6 | 9 | ..... | 339 | 0 | 6 Nothing further recoverable. |

In addition to the above there are 1,145 estates with balances under Rs. 500 aggregating Rs. 1,82,171-6-1, the particulars of which may be learnt at this office. The Official Assignee has received for remuneration for the half-year ending 31st July 1911 Rs. 8,009-10-5.

CALCUTTA,
*The 20th February 1911.*

Examined and found correct.
C. B. SEN.
*Inspector of Local Accounts.*
*The 3rd July 1912.*

C. E. GREY,
*Official Assignee, Calcutta.*

# STATEMENT OF GOVERNMENT PROMISSORY NOTES ENFACED FOR PAYMENT OF INTEREST IN LONDON,

*Under deduction of amount retransferred to India, and outstanding in the books of the Bank of Bengal on the 31st July 1912.*

| PARTICULARS. | 3 per cent. of 1896-97. | 3½ PER CENT. LOANS— | | | | | | 4 PER CENT. LOANS— | | | | | | | 4½ PER CENT. LOANS— | | GRAND TOTAL. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Of 1842-43. | Of 1854-55. | Of 1865. | Of 1879. | Of 1900-01. | Total. | Of 1832-33. | Of 1835-36. | Of 1842-43. | Of 1854-55. | Transfer of 1865. | Reduced 4 per cent. loan of 1879. | Total. | Transfer loan of 1879, 4½ per cent. portion. | Total. | |
| Balance of 15th July 1912 ... | 36,24,700 | 1,23,15,300 | 6,64,78,100 | 1,81,08,900 | 91,59,600 | 17,63,800 | 10,78,25,700 | 6,933 | 5,000 | ..... | 500 | 36,600 | 1,500 | 50,533 | 28,500 | 28,500 | 11,15,29,433 |
| ADD— Amount of trans- ferred to in London. | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Amount enfaced at Madras up to 11th July 1912. | ..... | ..... | ..... | 15,000 | ..... | ..... | 15,000 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 15,000 |
| Amount enfaced at Bombay up to | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Amount enfaced at Calcutta between 16th and 31st July 1912. | 17,000 | 500 | 3,96,000 | 13,000 | 500 | 3,000 | 4,30,000 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 4,30,000 |
| | 36,41,700 | 1,23,15,800 | 6,68,74,100 | 1,81,36,900 | 91,60,100 | 17,66,800 | 10,82,53,700 | 6,933 | 5,000 | ..... | 500 | 36,600 | 1,500 | 50,533 | 28,500 | 28,500 | 11,19,74,433 |
| DEDUCT— Amount written off in the London Registers. | ..... | 32,200 | 2,04,000 | 1,53,300 | 30,700 | 41,000 | 4,61,200 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 4,61,200 |
| Balance on 31st July 1912 ... | 36,41,700 | 1,22,83,600 | 6,66,70,100 | 1,79,83,600 | 91,29,400 | 17,25,800 | 10,77,92,500 | 6,933 | 5,000 | ..... | 500 | 36,600 | 1,500 | 50,533 | 28,500 | 28,500 | 11,15,13,233 |

NOTE.—From 9th June 1867 to 31st May 1912—Enfaced from India, 12,191 lakhs; re-transferred from London, 12,382 lakhs.
" 1st " 1912 to 15th June " " " " ... " " " 19 "
" 16th " " to 30th " " " " " ... " " " 11 "
" 1st July " to 15th July " " " " 1 lakh " " " 3 "
" 16th " " to 31st " " " " " 4 lakhs " " " 4 "
12,196 lakhs. 12,429

PUBLIC DEBT OFFICE, BANK OF BENGAL,
*Calcutta, the 1st August 1912.*

B. SELFE.
*Offg. Superintendent.*

L. G. DUNBAR,
*Secretary and Treasurer.*

# BANK OF BENGAL.

*Statement of the Affairs of the Bank of Bengal for the week ending 30th July 1912.*

LIABILITIES.

| | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|
| Capital paid up ... ... ... ... ... | 2,00,00,000 | 0 | 0 |
| Reserve Fund ... ... ... ... ... | 1,83,00,000 | 0 | 0 |
| Public Deposits at Head Office ... ... Rs. 82,41,353 7 1 | | | |
| Ditto ditto at Branches „ 1,11,71,180 9 11 | 1,94,12,534 | 1 | 0 |
| Other Deposits at Head Office and Branches | 18,68,22,257 | 9 | 8 |
| Bank Post Bills, &c. ... ... ... ... | 10,70,205 | 2 | 3 |
| Sundries ... ... ... ... ... ... | 15,16,981 | 7 | 8 |
| Rupees ... | 24,71,21,978 | 4 | 7 |

ASSETS.

| | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|
| Government Securities ... ... ... | 2,44,82,035 | 0 | 0 |
| Other authorized Investments ... ... ... | 51,52,402 | 0 | 0 |
| Loans on Government and other authorized Securities ... ... ... ... ... | 3,57,06,251 | 14 | 8 |
| Accounts of Credit on ditto ditto ... | 3,65,97,965 | 13 | 3 |
| Bills discounted and purchased ... ... ... | 2,63,48,350 | 5 | 11 |
| Balances with other Banks ... ... ... | 34,14,056 | 3 | 2 |
| Bullion ... ... ... ... ... ... | ..... | | |
| Dead Stock ... ... ... ... ... | 25,05,569 | 12 | 8 |
| Stamps ... ... ... ... ... ... | 11,665 | 13 | 0 |
| Sundries ... ... ... ... ... ... | 5,24,186 | 0 | 5 |
| | 13,47,42,482 | 15 | 1 |
| Cash and Currency Notes at Head Office* ... Rs. 6,66,32,358 0 2 | | | |
| Cash and Currency Notes at Branches† ... „ 4,57,47,137 5 4 | 11,23,79,495 | 5 | 6 |
| Rupees ... | 24,71,21,978 | 4 | 7 |

*Includes Sovs. & ½ Sovs., value Rs. 4,09,875 0 0
† Do. do. do. „ 9,90,030 0 0
Rs. 13,99,905 0 0

Rate for Demand Loans, 3 per cent.
Percentage. 53·81.

By order of the Directors.

BANK OF BENGAL,
Calcutta, the 1st August 1912.

H. MITCHELL, Chief Accountant.

L. G. DUNBAR,
Secretary and Treasurer.

(1336—1)

## Notification.

TO be peremptorily sold on Saturday, the 31st day of August 1912, at the hour of 12 o'clock in the noon by the Registrar of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, Ordinary Original Civil Jurisdiction, in his sale-room in the Court-house pursuant to the decree made in suit No. 1151 of 1909 (wherein Sarat Chandra Roy Chowdhury and others are the plaintiffs and Meonope Martyrose Nalupiet and another are the defendants), and dated respectively the 20th day of June 1910 and the 22nd day of December 1911, the undermentioned property described in the mortgage in suit as follows :—

1. All that the upper-rooned brick-built messuage, tenement or dwelling-house with the piece or parcel of land thereunto belonging and on part whereof the same is erected and built, containing by estimation about fourteen cottahs of land, and situate, lying at and being No. 8-1, Loudon Street, in the town of Calcutta, and being part of the premises formerly No. 8-1, Loudon Street, but on which premises are now erected four houses, Nos. 8-1, 8-1-1, 8-1-2 and 8-1-3, and of Holding No. 12, Block No. XII of the South Division of Calcutta, the annual revenue of the entire Holding being Rs. 9-7-4 only, the said premises No. 8-1, Loudon Street, being bounded as follows, that is to say, on the north by No. 8, Loudon Street, now or formerly in the occupation of J. H. Bullen, on the south by a common passage leading to the premises Nos. 8-1-1 and 8-1-2, Loudon Street, on the east by Loudon Street aforesaid, and on the west by the premises No. 8-1-1, Loudon Street.

The abstract of title and conditions of sale may be seen at the office of the said Registrar or at the office of Messrs. B. N. Bosu & Co., Attorneys for the plaintiffs, in the abovementioned suit at No. 10, Hastings Street, Calcutta, on any day before the sale and will be produced at the sale.

J. H. HECHLE, Registrar.

B. N. Bosu & Co., Plaintiff's Attorneys.

High Court, Original Side, Calcutta, the 25th July 1912. (1327—1—1181)

## Notification of Sale.

TO be peremptorily sold by the Registrar of the Calcutta High Court in his sale-room in the Court-house on Saturday, the 10th day of August 1912, at the hour of 12 o'clock noon, pursuant to preliminary and final decrees made in Suit No. 315 of 1905 (wherein Ram Buran Sha is the plaintiff and Gonesh Prasad *alias* Gonesh Prasad Agarwalla is the defendant), dated respectively 22nd June 1905 and 3rd May 1911, the undermentioned property described in the mortgage in suit as follows :—

All that lower-rooned brick-built messuage, tenement or dwelling-house, situate, lying and being No. 10, Chapel Road, Hastings, in the town of Calcutta and Registration District of Calcutta, together with the piece or parcel of ground on part whereof the same is erected and built, containing by estimation seven cottahs and twelve chittacks, be the same a little more or less, and butted and bounded in the manner following :—

That is to say, on the north by public road called Chapel Road, on the east by the house No. 11, Chapel Road, belonging to Mrs. Wheeland, on the south by the house No. 4, May Road, formerly the property of Mr. Adam, now of Mr. Swan, and on the west by the house No. 9, Chapel Road, the property of Mrs. Cleghorn, and which land is situate in that portion of the land appertaining to Fort William, known formerly as Coolybazar, and then and now as Hastings, and in respect whereof there is payable to the Collector of Calcutta an annual ground-rent of Rs. 38-12, bearing no Holding or Block number as the premises are in the land known as Hastings.

The abstract of title and conditions of sale may be seen at the office of the said Registrar, or at No. 10, Hastings Street, Calcutta, at the office of Babu Subodh Chunder Mitter, Attorney for the plaintiff, on any day before the sale and will be produced at the sale.

J. H HECHLE, Registrar.

Subodh Chunder Mitter, Attorney for the plaintiff.

High Court, Original Side, the 23rd day of July 1912.

(1293—1—1180)

## Notification of Sale.

TO be peremptorily sold by the Registrar of the Calcutta High Court, Original Side, in his sale-room in the Court-house on Saturday, the 31st day of August 1912, at the hour of 12 o'clock noon, pursuant to preliminary and final decrees made in suit No. 1038 of 1908 (wherein Gajadhar and others are the plaintiffs and Sreemutty Saraswati Debi and others are the defendants), dated respectively the 12th day of March 1909 and the 10th day of May 1910, the undermentioned properties :—

*Lot No. 1.*—Premises No. 33, formerly No. 46, Shibu Thakur's Lane, formerly called Kabardanga Street, a partly four-storied, partly three-storied and partly two-storied brick-built messuage, dwelling-house, tenement and hereditaments, together with the piece or parcel of rent-free land or ground measuring 2 cottahs and 44 square feet, be the same a little more or less, holding No. 189, block No. XVII of the North Division of the town of Calcutta, and bounded on the north by Shibu Thakur's Lane, on the south by a filled up drain, now called Upper Chitpore Road 3rd Bye-lane, on the east by the premises No. 34, Shibu Thakur's Lane, belonging to Babu Gobardhan Dass, and on the west by the house and premises No. 32, Shibu Thakur's Lane, belonging to the estate of the late Hira Lal Seal.

*Lot No. 2.*—Premises No. 37, formerly No. 3, Kabardanga Street, now Shibu Thakur's Lane, a partly three-storied and partly two-storied brick-built tenanted house together with the piece or parcel of land or ground measuring 2 cottahs 10 chittacks and 31 square feet, be the same a little more or less, holding No. 117, block No. XVII of the North Division of the town of Calcutta, in respect of which holding a sum of Re. 1-7 is annually payable to the Collector of Calcutta for revenue, and bounded on the north partly by premises No. 35 and partly by premises No. 36, Shibu Thakur's Lane, on the south partly by the house and premises No. 38, partly by premises No. 39, and partly by premises No. 40, Shibu Thakur's Lane, on the east by Shibu Thakur's Lane, and on the west by premises No. 19-1, Shibu Thakur's Lane.

*Lot No. 3.*—Premises No. 43, formerly No. 9, in Shibu Thakur's Lane, formerly Kabardanga Street, a three-storied brick-built tenanted house together with the piece or parcel of land or ground measuring 1 cottah 10 chittacks and 42 square feet, be the same a little more or less, holding No. 123, block No. XVII on the north division of the town of Calcutta, in respect of which holding a sum of Re. 0-5-5½ is annually payable to the Collector of Calcutta for revenue, and which is bounded on the north by a filled up drain, now called Shibu Thakur's Lane, on the south by Shibu Thakur's Lane, on the east by the house and premises No. 42, Shibu Thakur's Lane, formerly No. 11, Shibu Thakur's Lane, and on the west by the house and premises No. 44, Shibu Thakur's Lane.

*Lot No. 4*—Premises No. 50, Shibu Thakur's Lane, formerly called Kabardanga Street, a partly three storied, partly two-storied and partly one-storied brick-built messuage or dwelling-house and tenement and hereditaments, together with the piece or parcel of rent-free land or ground measuring 4 cottahs 7 chittacks and 37 square feet, be the same a little more or less, holding No. 20, block No. XVII of the north division of the town of Calcutta, and bounded on the north and east by a filled up drain and now called Shib Nundy Lane, on the south by Shibu Thakur's Lane, and on the west by the house and premises No. 51, Shibu Thakur's Lane belonging to Gouree Sunker Khettry.

The abstract of title and conditions of sale may be seen at the office of the said Registrar or at No. 3, Hastings Street, Calcutta, at the office of Messrs. Manuel and Agarwalla, Attorneys for the plaintiffs, on any day before the sale and will be produced at the sale.

J. H. HECHLE, Registrar.

Manuel and Agarwalla, Attorneys for the plaintiffs.

High Court, Original Side, Calcutta, the 22nd day of July 1912. (1328—1—1210)

## NOTIFICATION OF SALE.

## In the Court of Subordinate Judge of Nadia.

RENT EXECUTION CASE No. $\frac{64}{13}$ OF 1912.

Amrita Lall Chatterji, of Amulia, thana Ranaghat, decree-holder, *versus* Jogemaya Dasee, Padmabati Dasee and Bhaba Tarini *alias* Bhaba Bhabini Dasee, of Sukharia, thana Balagar, district Hooghly, judgment-debtors.

THE following property of the judgment-debtors will be sold on the 9th September next by the Nazir of the District Judge's Court, Nadia, for realization of Rs. 2,315-1-5 due by the judgment-debtors to the decree-holder in the abovenamed case :—

Tauzi mahal No. 491 of the Nadia Collectorate within the jurisdiction of thana Karimpur, dihi Sadipur. The sadar jama for the 16 annas is Rs. 18,263-14-9 ; the judgment-debtors Jogemaya Dasse, Padmabati Dasee, Bhaba Tarini *alias* Bhaba Bhabini Dasee, have title to the extent of 5 annas 19 gandas 2 karas 13 kags 6¾ tils share. The value of the property as stated by the decree-holder is Rs. 1,000.

N. N. DHAR, Subordinate Judge.

Krishnagar, the 23rd July 1912. (1331—1)

## Insolvency Notice.

NOTICE is hereby given that the undermentioned dividends are lying unclaimed :—

*Estate Abdool Gunny, an insolvent.*

| Nos. | Names of creditors. | Amount of claim. | 2nd dividend at As. 15-6 per cent. |
|---|---|---|---|
| | *Creditors of the Firm of Abdul Gunny Abdul Razack.* | Rs. | |
| 8 | Nilcomul Mookerjee & Son ... | 5,534 6 3 | 53 9 10 |
| 22 | Preston & Co. ... ... ... ... | 5,859 4 9 | 56 12 |

*Estate Hadjee Abdul Rohman Hadjee Ahmed Patel, insolvents.*

| | | | 2nd dividend at Rs. 6 per cent. |
|---|---|---|---|
| | *Creditors of the Rangoon Firm.* | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 1 | Whiteman & Co. ... ... ... | 2,925 10 6 | 175 8 8 |
| 2 | Rahimja Bai ... ... ... | 1,680 0 0 | 100 12 10 |
| 13 | T. S. Arunasalum Chatee ... | 8,751 10 0 | 525 1 7 |
| 14 | Ahmad Ebrahim ... ... ... | 5,000 0 0 | 300 0 0 |
| 15 | A'i Mahomed Noor Mahomed ... | 2,000 0 0 | 120 0 0 |
| | *Creditors of the Bombay Guddy Firm.* | | |
| 3 | Joha Noor Mahamed ... ... | 9,050 0 0 | 543 0 0 |
| 5 | Joha Aba ... ... ... ... | 12,000 0 0 | 720 0 0 |
| 7 | Begmamed Hajl Abdul Rohaman ... | 15,000 0 0 | 900 0 0 |
| 30 | Muthoora Das Ram Das ... ... | 1,400 0 0 | 84 0 0 |
| 36 | Hajl Saba Sidika ... ... ... | 15,000 0 0 | 900 0 0 |
| 37 | Hajl Ismail Hajl Alana ... ... | 5,000 0 0 | 300 0 0 |
| 41 | Gu'abroy Kedar Nath ... ... | 5,000 0 0 | 300 0 0 |
| 43 | Sri Kissen Dass Balkissen Dass ... | 2,500 0 0 | 150 0 0 |
| 51 | Bihari Dass & Sons ... ... ... | 2,500 0 0 | 150 0 0 |
| | *Creditors of the Bombay Market Firm.* | | |
| 1 | Khatau Makanjee ... ... ... | 1,421 10 6 | 85 4 9 |
| 6 | Deokaran Mooljee ... ... ... | 4,598 7 9 | 275 14 7 |

*Estate Gonesh Prosad Khetry (Gonesh Prosad Sooraj Narain), an insolvent.*

| | | | 1st dividend at Rs. 15 per cent. |
|---|---|---|---|
| | | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 8 | Amulia Charan Ghose ... ... | 500 0 0 | 75 0 0 |
| 14 | Wooma Sunkar Doorga Prosad ... | 731 6 3 | 109 11 4 |
| 15 | Rajender Prosad Bindesuri Prosad | 554 2 0 | 83 1 11 |
| 16 | Paij Pal Jumna Das ... ... ... | 1,859 9 3 | 278 15 0 |
| 19 | Bilas Roy Mongal Chand ... ... | 1,438 11 0 | 215 12 10 |
| 20 | Ram Gopal Sew Bux ... ... | 1,247 0 0 | 187 0 10 |
| 23 | Woodey Chand Chund Lall ... ... | 927 12 6 | 139 2 8 |
| 25 | Ghonosham Dass Behary Lal ... | 671 5 6 | 100 11 3 |
| 30 | Oddey Ram Soha Ram ... ... | 532 13 0 | 79 14 9 |
| 31 | Punchanun Dass Chund Lall ... | 596 12 0 | 89 8 2 |
| 34 | Nehal Chand Goodoo Roy ... ... | 815 4 6 | 122 4 8 |
| 36 | Uddoy Ram Ram Chand ... ... | 575 7 0 | 86 5 1 |
| 41 | Maghjee Bhallah Dass ... ... | 7,736 7 0 | 1,160 7 5 |
| 53 | Narmal Purusottum Doss ... ... | 767 4 0 | 115 1 5 |
| 54 | Rikhab Chand Ram Chand ... ... | 596 11 0 | 89 8 1 |
| 56 | Sew Ram Dass Mungal Chand ... | 1,449 1 0 | 217 5 9 |
| 61 | Vhera Mull Janki Dass ... ... | 426 5 9 | 63 15 3 |

*Estate John Emanuel DeSilva, an insolvent.*

| Nos. | Names of creditors. | Amount of claim. | 4th dividend at Rs. 3-11 per cent. |
|---|---|---|---|
| | | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| | Aga Abdool Hossain ... ... ... | 5,134 0 0 | 189 5 0 |
| 21 | J. H. Driver ... ... ... ... | 6,000 0 0 | 221 4 0 |
| 1 | Golack Chunder Roy ... ... ... | 1,879 9 0 | 69 4 11 |
| | Golaub Chand ... ... ... ... | 3,523 0 0 | 129 14 7 |
| 66 | Golaub Chand ... ... ... ... | 5,000 0 0 | 184 6 0 |
| 2 | J. J. Jordon ... ... ... ... | 3,992 8 0 | 147 3 7 |
| 67 | P. J. Paul ... ... ... ... | 20,000 0 0 | 737 8 0 |
| | W. H. Twentyman's Executor J. Cowie. | 5,677 7 0 | 209 5 8 |

C. E. GREY, Official Assignee.
Calcutta, the 31st July 1912. (1335—1)

## Insolvency Notice.

NOTICE is hereby given that dividends as stated below are payable on proved and substantiated claims in the following insolvent estates :—

Estate Norman Arthur Turner.
First dividend at Rs. 13 per cent.
Estate Roshunlal Ram Singh.
First dividend at Rs. 20 per cent.
Estate Kasinath Banerjee and others.
First dividend at Rs. 14 per cent.

C. E. GREY, Official Assignee.
Calcutta, the 2nd August 1912. (1340—1)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

## In the Court of the District Judge at Alipore.

INSOLVENCY APPLICATION No. 74 OF 1912.

PURSUANT to a petition dated the 11th May 1912 of the applicant Bani Madhab Ghose, son of late Bhola Nath Ghose, of Bara Jirakpore, thana Basirhat, district 24-Parganas, and hearing the pleader for the said applicant, it was ordered on 9th July 1912 that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this the 20th day of July 1912.

H. P. DUVAL, District Judge.
(1273—1—1182)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

## In the Court of the District Judge at Alipore.

INSOLVENCY APPLICATION No. 32 OF 1912.

PURSUANT to a petition dated the 1st March 1912 filed by the applicant Manik Chandra Halder, son of late Fakir Chandra Halder, of Charial Jaychandipore, thana Budge-Budge, applicant, debtor, and hearing the pleader for the said applicant, it was ordered on 17th June 1912 that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this the 23rd day of July 1912.

H. P. DUVAL, District Judge.
(1298—1—1185)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

## In the Court of the District Judge of Midnapore.

INSOLVENCY PETITION No. 12 OF 1912.

PURSUANT to a petition dated 25th April 1912 filed by Thomas E. DeSantos, Guard, Bengal-Nagpur Railway, Kharagpur, and on the application of the debtor himself and on reading the petition and hearing pleader for the applicant, it is ordered that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 1st day of August 1912.

J. CORNES, District Judge.
(1338—1—1177)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

## In the Court of the District Judge of Midnapore.

INSOLVENCY PETITION No. 6 OF 1912.

PURSUANT to a petition dated 9th March 1912 of Ram Bilas Misser, fitter, Bengal-Nagpur Railway Workshop No. 12, Kharagpur, and on the application of the debtor himself and on reading the petition and hearing pleaders on both sides, it is ordered that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 1st day of August 1912.

J. CORNES, District Judge.
(1339—1—1178)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

## In the Court of the District Judge of Midnapore.

INSOLVENCY PETITION No. 13 OF 1912.

PURSUANT to a petition, dated 27th April 1912, filed by Radha Kanto Ghosh, of San Murra, pargana Bogri, and on the application of the debtor himself and on reading the petition and hearing pleader for the petitioner, it is ordered that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 5th day of August 1912.

J. CORNES, District Judge, Midnapore.
(1356—1—1206)

## In the Court of the District Judge of Birbhum.

INSOLVENCY CASE No. 15 OF 1912.

(SUMMARY).

NOTICE is hereby given, under section 12, clause 2 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors that the insolvency petition of Umesh Chandra Konai, son of late Nodai Konai, of Rampurhat, thana Rampurhat, district Birbhum, has been admitted by this Court, and that the 16th August 1912 has been fixed for hearing thereof

B. C. MITRA, District Judge.
Suri, the 3rd August 1912. (1261—1)

## In the Court of the District Judge of Birbhum.

INSOLVENCY CASE No. 2 OF 1912.

NOTICE is hereby given that one Sheikh Delar Hosain, son of late Serafat-ulla, of Rampurhat, chauki thana Rampurhat, district Birbhum, applicant in the case, was adjudged an insolvent by this Court on the 5th July 1912.

ASUTOSH SARKAR, Sub-Judge in charge.
Suri, the 18th July 1912. (1262—1—1202)

## In the Court of the District Judge of Birbhum.

INSOLVENCY CASE No. 7 OF 1912.

NOTICE is hereby given that one Atal Chandra Chandra, son of late Nabin Chandra Chandra, of Suri, thana Suri, district Birbhum, applicant in the above case, was adjudged an insolvent by this Court on the 28th June 1912.

ASHUTOSH SARKAR, Sub Judge in charge.
Suri, the 18th July 1912. (1263—1—1203)

## In the Court of the District Judge of Birbhum.

INSOLVENCY CASE No. 6 OF 1912.

NOTICE is hereby given that one Trailokyanath Sen, son of late Iswar Chandra Sen, of Daurka, thana Labpur district Birbhum, applicant in the above case, was adjudged an insolvent by this Court on the 12th July 1912.

B. C. MITRA, District Judge.
Suri, the 25th July 1912. (1304—1—1204)

**In the Court of the District Judge of Birbhum.**

INSOLVENCY CASE No 3 OF 1912.

(SUMMARY.)

NOTICE is hereby given that one Annada Prasad Mandal, son of late Nityananda Mandal, of Bamdebpur, thana Rampurhat, district Birbhum, applicant in the above case, was adjudged an insolvent by this Court on the 28th June 1912.

B. C. MITRA, District Judge.

Suri, the 25th July 1912. (1305—1—1205)

**In the Court of the District Judge of Burdwan.**

[*Notice under clause 7, section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

INSOLVENCY CASE No. 14 OF 1912.

TINKARI GHATAK, of Mejadihi, thana Faridpur, district Burdwan, by an order of the Court dated the 27th July 1912, has been adjudged to be an insolvent.

M. YUSUF, District Judge.

Burdwan Judge's Office, the 1st August 1912.

(1341—1—1197)

**In the Court of the District Judge, Burdwan.**

[*Notice under clause 7, section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

INSOLVENCY CASE No. 6 OF 1912.

BAKHAL DAS DE HALDAR, of Panjoa, thana Katwa, district Burdwan by an order of this Court dated the 27th July 1912, has been adjudged to be an insolvent.

M. YUSUF, District Judge.

Burdwan Judge's Office, the 1st August 1912.

(1342—1—1198)

NOTICE TO CREDITORS OF THE DATE OF HEARING OF AN INSOLVENCY PETITION.

[*Section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Chittagong.**

INSOLVENCY PETITION No. 23 OF 1912.

In the matter of a petition filed by Nasar Ali, son of Ahamed Ali, of Kanchanagar, police-station Patiya, petitioner.

WHEREAS the abovenamed petitioner has applied to this Court, by a petition dated 10th June 1912, to be declared an insolvent under the Provincial Insolvency Act, III of 1907, this is to give notice to all the creditors that the Court has fixed the 23rd day of August 1912 for the hearing of the aforesaid petition and the examination of the debtor.

J. E. PHILLIMORE, District Judge.

Chittagong, the 31st July 1912. (1353—1—1199)

NOTICE TO CREDITORS OF THE DATE OF HEARING OF AN INSOLVENCY PETITION.

[*Section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Chittagong.**

INSOLVENCY PETITION No. 25 OF 1912.

In the matter of a petition filed by Makhalasar Rohoman, son of late Ear Mahamed Matbor, of Idgong Esofor Khil, police-station Cox's Bazar, petitioner.

WHEREAS the abovenamed petitioner has applied to this Court, by a petition dated 27th June 1912, to be declared an insolvent under the Provincial Insolvency Act, III of 1907, this is to give notice to all creditors that the Court has fixed the 30th day of August 1912 for the hearing of the aforesaid petition and the examination of the debtor.

J. E. PHILLIMORE, District Judge.

Chittagong, the 2nd August 1912.

(1354—1—1200)

**In the Court of the District Judge of Dacca.**

INSOLVENCY CASE No. 97 OF 1912.

ON the application of the debtor Raj Mohan Saha, son of late Ganga Ram Saha, of Samsabad, station Nawabganj, district Dacca, for being adjudged an insolvent, the 23rd August 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petition and the examination of the debtor.

R. GARLICK, District Judge.

Dacca, the 27th July 1912. (1337—1—1179)

**In the Court of the District Judge of Jessore.**

NOTICE is hereby given, under clause (2) of section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors that the insolvency petition of Rai Charan Das, son of late Juraram Das, of Maguradanga, police-station Keshabpore, district Jessore, has been admitted by this Court as No. 4 of 1912, and that the 24th August 1912 has been fixed for the hearing of the case.

H. C. LIDDELL, District Judge.

Jessore, the 26th July 1912. (1311—1—1193)

**In the Court of the District Judge of Murshidabad.**

INSOLVENCY CASE No. 14 OF 1912.

(ACT III OF 1907.)

In the matter of Pran Krishna Dutta, son of late Radha Madhab Dutta, of Rakunpur, police-station Hariharpara, district Murshidabad.

NOTICE is hereby given to all concerned that the abovenamed petitioner was adjudicated an insolvent by order of this Court dated the 26th July 1912.

E. B. H. PANTON, District Judge.

Berhampore, the 2nd August 1912. (1351—1—1196)

**In the Court of the District Judge of Mymensingh.**

INSOLVENCY CASE No. 2 OF 1912.

Shekh Pasandali, son of the late Omor, of Kaliganj Bazar, police-station Netrakona, petitioner.

ON the 1st day of June 1912, an order was made by this Court adjudging the abovenamed an insolvent, and appointing the Nazir of the Munsif's Court, Netrakona, Receiver.

Dated this 1st day of August 1912.

J. D. CARGILL, District Judge.

(1350—1—1207)

**In the Court of the District Judge of Mymensingh.**

INSOLVENCY CASE No. 9 OF 1909

Sashi Kanta Maitra, son of the late Sarada Kanta Maitra, of Gadurgati, police-station Tangail, insolvent.

ON the 5th day of March 1910, an order was made by this Court adjudging the abovenamed an insolvent and appointing the Nazir of Tangail Munsif's Court, receiver.

J. D. CARGILL, District Judge.

Mymensingh Judge's office, the 3rd August 1912.

(1355—1—1208)

**In the Court of the District Judge of Rangpur.**

INSOLVENCY CASE No. 71 OF 1912.

PRESENT:

R. K. Banerji, Esq., District Judge of Rangpur.

ON the application of the debtor Asimullah Pramanik, son of late Tarikallah Pramanik, of Radhanagar, police-station Badarganj, in Rangpur, for being adjudged an insolvent, the 14th day of August 1912 has been fixed for the hearing the aforesaid petition and the examination of the debtor.

R. K. BANERJI, District Judge.

Rangpur, the 2nd August 1912. (1347—1—1194)

**In the Court of the District Judge of Rangpur.**

INSOLVENCY CASE No. 75 OF 1912.

PRESENT :

R. K. Banerji, Esq., District Judge, Rangpur.

ON the application of the debtor Dhuda Nashya, son of late Jaila Nashya, of Charaikhola, police-station Nilphamari, in Rangpur, for being adjudged an insolvent, the 27th day of August 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petition and the examination of the debtor.

R. K. BANERJI, District Judge.

Rangpur, the 2nd August 1912. (1348—1—1195)

**In the Court of the District Judge of Rajshahi.**

INSOLVENCY CASE No. 16 OF 1912.

NOTICE is hereby given that Bir Chandra Sen, son of Iswar Chandra Sen, deceased of Tiprul, thana Nator, was adjudicated an insolvent by this Court on the 13th July 1912 under section 16 of Act III of 1907.

A. MAJID, District Judge.

Rajshahi, the 20th July 1912 (1280—1—1187)

**In the Court of the District Judge of Rajshahi.**

INSOLVENCY CASE No. 6 OF 1912.

NOTICE is hereby given that Ram Chandra Mistri, son of Mathur Mistri, of village Kadipur, thana Charghat was adjudicated an insolvent by this Court on the 18th May 1912 under section 16 of Act III of 1907.

A. MAJID, District Judge.

Rajshahi, the 23rd July 1912. (1299—1—1188)

**In the Court of the District Judge of Rajshahi.**

INSOLVENCY CASE No. 11 OF 1912.

NOTICE is hereby given that Shek Jalim Mondal, son of Kartik Mondal, deceased, of village Nadisik Perojabad, thana Kharba, was adjudicated an insolvent by this Court on the 25th May 1912 under section 16 of Act III of 1907.

A MAJID, District Judge.

Rajshahi, the 23rd July 1912. (1300—1—1189)

**In the Court of the District Judge of Rajshahi.**

INSOLVENCY CASE No. 12 OF 1912.

NOTICE is hereby given that Shek Atru, son of Jalim Mondal, of village Nadisik Perojabad, thana Kharba, was adjudicated an insolvent by this Court on the 25th May 1912 under section 16 of Act III of 1907.

A. MAJID, District Judge.

Rajshahi, the 23rd July 1912. (1301—1—1190)

**In the Court of the District Judge of Rajshahi.**

INSOLVENCY CASE No. 13 OF 1912.

NOTICE is hereby given that Shek Pearu, son of Shek Jalim Mondal, of village Nadisik Perojabad, thana Kharba, was adjudicated an insolvent by this Court on the 25th May 1912 under section 16 of Act III of 1907.

A. MAJID, District Judge.

Rajshahi, the 23rd July 1912. (1302—1—1191)

**In the Court of the District Judge of Rajshahi.**

INSOLVENCY CASE No. 14 OF 1912.

NOTICE is hereby given that Ear Mahamed Shek, son of Shek Jalim Mondal, of village Nadisik Perojabad, thana Kharba, was adjudicated an insolvent by this Court on the 25th May 1912 under section 16 of Act III of 1907.

A. MAJID, District Judge.

Rajshahi, the 23rd July 1912. (1303—1—1192)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 100 OF 1912.

Nibaran Chandra Ruidas, son of Bansidhar Ruidas, deceased, of village Patulia, thana Khordah, district 24-Parganas, applicant.

To (1) Gadadhar Das, of post office and village Titaghar, thana Talpukur, district 24-Parganas, (2) Golam Kader and Golam Rosool, of No. 83, College Street (shoe shop), Calcutta, (3) Ananta Ram Ghosal, of Patulia, thana Khordah, post office Khordah, district 24-Parganas, (4) Asutosh Mukherjee, of Patulia, thana Khordah, post office Khordah, district 24-Parganas, creditors.

ON the 1st day of July 1912, it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 12th day of August 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 25th July 1912. (1234—1—1186)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 104 OF 1912.

Megh Lal Bairagi, son of late Mangal Das Bairagi, of Achhipore, district 24-Parganas, applicant.

To Bipin Behari Ghose, of Ramchandrapur, thana Budge-Budge, and others, creditors.

ON the 8th day of July 1912, it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 19th day of August 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 23rd July 1912. (1285—1—1184)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 103 OF 1912.

Gouri Saha, son of Ganesh Saha, of Alipore, Presidency Jail, district 24-Parganas, applicant.

To Ram Dewo Rameswar, of Chitpore Road, Kalootola, and others, creditors.

ON the 8th day of July 1912, it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 19th day of August 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 23rd July 1912. (1286—1—1183)

AKSHAY KUMAR MAITRA, B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the High Court. (1325—4—1165)

DABI PROSAD DUTT, B.L., intends to be enrolled as a Vakil, High Court, Calcutta. (1357—4—1209)

PHANINDRA LAL GANGOOLY, M.A., B.L., F.R.A.S., intends to be enrolled as a Vakil of the High Court. (1320—4—1167

RAI GURU SHARAN PRASAD, B.A., B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the Calcutta High Court. (1326—4—1166)

**Notice.**

NOTICE is hereby given that three unpaid apprentices will be taken in the office of the Chief Presidency Magistrate, Calcutta. No one need apply who has not passed the Entrance or Matriculation examination of the Calcutta University. Applications should be made to the Chief Presidency Magistrate on or before the 31st August 1912.

D. SWINHOE, Chief Presidency Magistrate.

Calcutta, the 31st July 1912.

### Hooghly Madrasah.

WANTED an Arabic Scholar proficient in Arabic Philosophy and Traditions of the Prophet for the post of the Assistant Superintendent, Hooghly Madrasah. The initial pay of the post is Rs. 200 a month (Class VIII of the Provincial Educational Service). Preference will be given to those who have experience in teaching.

Applications must reach the undersigned on or before the 22nd August 1912.

SARADAPRASANNA DAS,
Offg. Principal, Hooghly College.

Chinsura, the 29th July 1912.

### Wanted

FOR the Ranchi Treasury an Additional Accountant on Rs. 125 per mensem. This post has been sanctioned by Government as a temporary measure until the 31st March 1915. A fully competent hand is required. None need apply who is not acquainted with all the Accounts and Treasury rules. Applications with copies of testimonials will be received by the undersigned till the 15th August 1912.

WALI MUHAMMAD SHAH, SAHEBZADA,
Treasury Officer.

Ranchi, the 24th July 1912.

### Wanted

APPLICANTS for three posts of supernumerary Sub-Assistant Surgeons under the District Board of Mymensingh. The selected candidates will be eligible for appointment to dispensaries as vacancies occur and will get a monthly salary of Rs. 25 rising to Rs. 70 in accordance with rules and regulations laid down by the Board. Full particulars of age, qualifications and previous experience should be given in the applications and should, where possible, be supported by the testimonials.

Applications will be received by the Civil Surgeon, Mymensingh, up to the 15th August 1912.

F. C. FRENCH, Chairman, District Board.

Mymensingh, the 20th July 1912. (1313—2)

### Notice.

SEALED TENDERS for the exclusive right of cutting, collection and removal of sabai grass for three years, commencing 1st September 1912, from the Reserved and Protected Forests of the Singhbhum Forest Division separately for each of the forest units described below, will be received by the Conservator of Forests, Bihar and Orissa, up to 31st August 1912.

2. Tenders must be accompanied by an earnest-fee of Rs. 500 in Government Currency Notes as a guarantee of good faith and must be sent by registered and insured post by name to the Conservator of Forests, Bihar and Orissa, at Ranchi.

3. Any tender containing a conditional clause contrary to the conditions printed on the tender forms, or making stipulations not provided for either in the notice or in the printed tender form, will be summarily rejected.

4. Printed tender forms and any other information in connection with this contract can be obtained at the office of the Conservator of Forests, Bihar and Orissa, at Ranchi, or of the Deputy Conservator of Forests, Singhbhum Division, at Chaibassa.

5. Each tender is to be superscribed "Tender for sabai grass."

6. Description of forests for which tenders are invited :—

Reserved and Protected Forests in—

(1) Kolhan, Koina and Samta Working Circles. Area 317,843 acres.

(2) Porahat Estate. Area 198,935 acres.

The forests have not been worked up to their full capacity and are capable of yielding considerably more than has hitherto been extracted.

H. H. FORTEATH,
Offg. Conservator of Forests, Bihar and Orissa.

The 19th July 1912.

### Currency Notes.

THE following Currency Notes of the Calcutta Circle are stated to have been destroyed, and payment of their value has been claimed by the person whose name is placed against the numbers. Any other person claiming a right to them is warned to communicate at once with the undersigned :—

*Notes wholly destroyed.*

| Register No. | Number of notes. | | Value. | Name of claimant. |
|---|---|---|---|---|
| | | | Rs. | |
| H127 of 1910-11 | XA 4 | 49205 | 100 | Mosamat Tetri Shahunin, guardian of the lunatic Baldeo Shah, Jarmundi, Sonthal Parganas. |
| | XA 4 | 49206 | 100 | |
| | XA 3 | 73382 | 100 | |
| | XA 3 | 73383 | 100 | |
| | XA 3 | 73384 | 100 | |
| | XA 4 | 49203 | 100 | |
| | XA 4 | 49204 | 100 | |
| | XA | 49212 | 100 | |

M. SUBRAHMANYAN,
*for* Assistant Comptroller-General,
in charge, Paper Currency.

Paper Currency Department, the 19th July 1912.

### FOREST DEPARTMENT, BENGAL.

SUNDARBANS DIVISION.

NOTICE is hereby given, under section 46 of the Indian Forest Act, VII of 1878, that drift timber noted below has been salved from the seaface of the Sundarbans forests and brought to Basanti drift timber depôt. Any claims to the said timber should be made to the undersigned at Khulna within two months from the date of this notice, otherwise the said timber will be sold by public auction under the rules in force :—

One unclaimed *sirsul* log.

F. TRAFFORD,
Deputy Conservator of Forests,
Sundarbans Division.

Khulna, the 23rd July 1912.

### The Holland Johnston Hoist Syndicate, Limited.

MINUTES of the Proceedings of an Extraordinary General Meeting of the Shareholders of the Holland Johnston Hoist Syndicate, Limited, held at the Registered Office of the Company, Chartered Bank Buildings, Calcutta, at 12 o'clock, noon, on Friday, the 19th day of July 1912.

PRESENT :

Sir Ernest Cable, by his Attorney, Mr. W. Girard.
Mr. J. B. Strain, by his Attorney Mr. W. R. Smith.
" W. Girard.
The Burrakur Coal Company, Limited, represented by Mr. W. R. Smith.
Mr. W. Girard in the Chair.

The Notice calling the Meeting having been read—
It was proposed by Mr. W. Girard,
And seconded by Sir E. Cable, by his Attorney, Mr. W. Girard—

That it has been proved to the satisfaction of this Meeting that the Company cannot, by reason of its liabilities, continue its business, and that it is advisable to wind up the same, and accordingly that the Company be wound up voluntarily, and that Mr W. Kirkpatrick, of Chartered Bank Buildings, aforesaid, be and he is hereby appointed Liquidator without remuneration for the purposes of such winding up.

Carried unanimously.
W. GIRARD, Chairman.

(1281—1—1176)

NOTICE TO CREDITORS.

**In the Goods of Colonel Robert Andrew King Holmes, deceased.**

PURSUANT to sections 320 of Act X of 1865 and 42 of Act XXVIII of 1866, all persons having claims against the estate of the abovenamed deceased, who died on the 28th day of January 1912 at 21, Westgate Terrace, Kensington, London, and to whose estate Letters of Administration with copy of the Will annexed have been granted by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal to John Henderson Gray, are hereby required to send full particulars of their claims, a statement of their accounts and the nature of the securities (if any) held by them to us, the undersigned, as Solicitors to the said John Henderson Gray on or before the 24th day of August 1912, after which date no claims will be admitted and the assets of the estate will be distributed.

Dated this 24th day of July 1912.

SANDERSON & Co.,
Royal Insurance Buildings,
26, Dalhousie Square, Calcutta,
Solicitors to the said John Henderson Gray

(1287—3—1151)

NOTICE TO CREDITORS.

**In the Goods of Emily Sophia Gavin, deceased.**

PURSUANT to sections 320 of Act X of 1865 and 42 of Act XXVIII of 1866, all persons having claims against the estate of the abovenamed deceased, who died on the 17th day of February 1912 at Diano Marina, in the Province of Porto Maurezio in Italy, and to whose estate Letters of Administration with copy of the Will annexed have been granted by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal to Nigel Napier Blomefield, are hereby required to send full particulars of their claims, a statement of their accounts and the nature of the securities (if any) held by them to me, the undersigned, as Solicitor to the said Nigel Napier Blomefield on or before the 19th day of August 1912, after which date no claims will be admitted and the assets of the estate will be distributed.

Dated this 19th day of July 1912.

A. VERE NICOLL,
Royal Insurance Buildings,
Dalhousie Square, Calcutta,
Solicitor to the said Nigel Napier Blomefield.

(1249—3—1116)

NOTICE TO CREDITORS.

**In the Goods of William Coulter, M.D., deceased.**

PURSUANT to sections 320 of Act X of 1865 and 42 of Act XXVIII of 1866, all persons having claims against the estate of the abovenamed deceased, who died on the 22nd day of April 1912 at High Wilk, St. Albans, in the County of Herts, and to whose estate Letters of Administration with copy of the Will annexed have been granted by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal to Sydney Albert Skinner, are hereby required to sent full particulars of their claims, a statement of their accounts and the nature of the securities (if any) held by them to us, the undersigned, as Solicitors to the said Sydney Albert Skinner on or before the 25th day of August 1912, after which date no claims will be admitted and the assets of the estate will be distributed.

Dated this 25th day of July 1912.

SANDERSON & Co.,
Royal Insurance Buildings,
Dalhousie Square, Calcutta,
Solicitors to the said Sydney Albert Skinner.

(1295—3—1175)

# POST OFFICE.

DESPATCH OF SEA-BORNE MAILS.

| MAILS FOR | Date and hour of closing at the General Post Office. | |
|---|---|---|
| United Kingdom and other places in Europe, America, East, West and South Africa (Letters and packets). | Thursday | At 7-15 P.M. |
| *N.B.*—The latest day for money-orders is Wednesday and for parcels 11 A.M. on Thursday. | | |
| Australasian Colonies ... ... ... | Tuesday | 6-30 ,, |
| *Straits Settlements, China and Japan ... | 9th Aug. | 8-30 ,, |
| Straits Settlements ... ... ... ... ... | Saturday | 7-30 ,, |

* On other days correspondence for China, Japan and Australasian Colonies is despatched to Tuticorin, so that it may proceed by the first steamer from Colombo.

C. H. STUART,
*Presidency Postmaster*

*Dated Calcutta, the 5th August 1912.*

## THE INDIAN LAW REPORTS.

*Published in FOUR SERIES, viz.*

CALCUTTA, MADRAS, BOMBAY AND ALLAHABAD.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, are printed in monthly Parts, which are issued, as soon as possible after the first of each month, at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

The Reports comprise four Series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court.

The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat Book Depôt: and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

the Officer in charge Bengal Secretariat Book Depôt, Calcutta,
or
the Superintendent, Government Press, Madras, or
the Superintendent, Government Central Press, Bombay, or
the Curator of Government Books, United Provinces of Agra and Oudh, Allahabad.

### PRICES.

THE terms of subscription and the terms on which current issue and back numbers are sold are as follows:—

| | Without postage. | With Indian postage. | With Foreign Postage. |
|---|---|---|---|
| COMPLETE SERIES— | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| Current issues, per annum | ..... | 22 8 0 | 28 1 0 |
| Back numbers, per annum | 20 0 0 | 22 8 0 | 28 0 0 |
| CALCUTTA SERIES— | | | |
| Current issues or back numbers, per annum ... | 10 0 0 | 12 8 0 | 14 0 0 |
| MADRAS, BOMBAY OR ALLAHABAD SERIES— | | | |
| Current issues or back numbers, per annum ... | 6 0 0 | 7 0 0 | |
| ANY MONTHLY PART— | | | |
| Calcutta Series ... | 2 0 0 | 2 0 0 | 2 0 0 |
| Madras, Bombay or Allahabad Series .. | 1 0 0 | 1 0 0 | 1 0 0 |

*All payments must be made in advance.* Remittances to Calcutta should be addressed to the TREASURER, BENGAL SECRETARIAT, *Writers' Buildings, Calcutta.*

### PARTS OUT OF STOCK AND DUPLICATE COPIES.

WHEN a requisition is received for any set of the Reports, and any Parts are out of stock, the following deduction from the foregoing rates is made for such Parts:—

| | Without postage. | With Indian postage. |
|---|---|---|
| CALCUTTA SERIES— | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| All Parts for one year ... ... | 7 2 6 | 8 6 3 |
| Any one Part ... ... ... | 0 8 9 | 0 10 3 |
| MADRAS, BOMBAY OR ALLAHABAD SERIES— | | |
| All Parts for one year ... ... | 4 4 6 | 4 11 3 |
| Any one Part ... ... ... | 0 5 3 | 0 5 9 |

If any part is lost in transit to a subscriber, and the fact is reported to the office of distribution within three months from the date of publication, a duplicate will be supplied at the following rate:—

| | Without postage. | With Indian postage. |
|---|---|---|
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| CALCUTTA SERIES ... ... ... | 0 8 9 | 0 10 3 |
| MADRAS, BOMBAY OR ALLAHABAD SERIES | 0 5 3 | 0 5 9 |

### REPRINTS.

THE Complete Series for the years 1879, 1884, 1885, 1886, 1888, 1889, 1890, 1891, 1894, 1897, 1898, 1899, 1903 and 1905 to 1910 are available, and may be purchased at the Bengal Secretariat Book Depôt, Calcutta, either wholly or in part.

### ADVERTISEMENTS FOR THE CALCUTTA SERIES.

ADVERTISEMENTS of law publications only are received. Rates can be ascertained on application to the Bengal Secretariat Book Depôt. Printed leaflets are not accepted for circulation with the Indian Law Reports, Calcutta Series.

## THE CALCUTTA GAZETTE.

*The 24th April 1908.*—From this date the subscription to, and postage for, the *Calcutta Gazette* will be at the following rates payable in advance:—

| PER ANNUM. | For Calcutta. | For the Mufassal including postage. |
|---|---|---|
| | Rs. A. | Rs. A. |
| Entire *Gazette* ... ... | 15 0 | 20 0 |
| Parts I, IA and IB together or any one of them ... ... | 5 0 | 7 8 |
| Part IC ... ... ... | 1 0 | 2 12 |
| Part II ... ... ... | 1 0 | 2 12 |
| Parts III, IV and IVA together or any one of them ... | 4 0 | 6 0 |
| Parts V and VI together or any one of them ... ... | 2 0 | 3 0 |
| Appendix (Marine Notifications | 1 0 | 2 2 |
| Supplement ... ... | 5 0 | 7 8 |
| PER ISSUE. | | |
| Entire *Gazette* ... ... | 0 8 | Postage according to weight. |
| Supplement ... ... | 0 4 | |

A special price will be fixed for specially heavy issues of the *Gazette* or any particular part.

*N.B.*—Separate Parts of each issue of the *Gazette*, and occasionally important Rules and Extracts, can be obtained from the Officer in charge, Bengal Secretariat Book Depôt, at the rate of one anna for every sixteen pages or a fraction thereof. Postage according to weight.

RATES FOR ADVERTISEMENTS in the *Calcutta Gazette*.

| | |
|---|---|
| Full page, per issue ... ... ... ... | Rs. 20 |
| Half „ „ „ ... ... ... ... | „ 10 |

Casual advertisements, 4 annas per line per insertion.


## DESCRIPTIVE CATALOGUE OF SANSKRIT MANUSCRIPTS.

**PARTS I, II and III of a Descriptive Catalogue** of the Sanskrit Manuscripts in the Library of the Calcutta Sanskrit College, prepared by Pandit Hrishikesh Sastri and Babu Siva Chandra Gui, M.A., B.L., of that College are offered to the public for sale. The Catalogue having to be completed in 23 parts, the price of each part is 12 annas a copy exclusive of postage. Copies can be obained from the Principal of the Sanskrit College, Calcutta.

## SULPHATE OF QUININE AND SULPHATE OF CINCHONIDINE

[Manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

THESE articles are guaranteed to be free from wilful admixture with other Cinchona alkaloids. Quinine can be purchased by Government officers, District and Local Boards. It can also be purchased by Missionaries for *bonâ fide* public purposes. Otherwise it is not sold to private persons or firms. Cinchonidine is for sale to Government officers and to dealers. Both Quinine and Cinchonidine are for sale for cash only and may be obtained from the Superintendent, Juvenile Jail, Alipur, Calcutta.

The rates for both drugs from 1st April 1911 are as follows:—

*Sulphate of Quinine.*

| | Rs. A. |
|---|---|
| For quantities of not less than 6 lbs. in one delivery | 8 8 per lb. |
| For any less quantity than 6 lbs. in one delivery | 11 8 per lb. |

*Sulphate of Cinchonidine.*

| | Rs. |
|---|---|
| For quantities of not less than 6 lbs. in one delivery | 8 per lb. |
| For any less quantity than 6 lbs. in one delivery | 11 per lb. |

Quinine is sold in 1 oz., ¼ lb., ½ lb., 1 lb. and 4 lb. tins.
Cinchonidine is sold in ¼ lb., ½ lb. and 1 lb. tins.

Carriage or postage is in addition to the above prices in every case.

## CINCHONA FEBRIFUGE

CINCHONA FEBRIFUGE both in powder and in ½ grain tablet forms can be purchased for cash only by Government officers and the general public from the Superintendent Juvenile Jail, Alipur, Calcutta.

The rates from 1st April 1911 are:—

| | Wholesale rate. For 6 lbs. or more in one *delivery*. | Retail rate. For any quantity below 6 lbs. *in one delivery*. |
|---|---|---|
| | Rs. A. | Rs. A. |
| 16-oz. tins. | ... 5 0 | 6 0 |
| 8- „ „ | ... 2 8 | 3 0 |
| 4- „ „ | ... 1 4 | 1 8 |

Carriage or postage extra. Cinchona Febrifuge in powder and in tablet forms is sold also by the principal druggists in Calcutta.

## GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

*At the Bengal Secretariat Book Depôt, Writers' Buildings, Calcutta, and by the following Agents:—*

### AGENTS IN INDIA.

Messrs. Thacker, Spink & Co., Calcutta and Simla.

Messrs. Newman & Co., Calcutta.

Messrs. Higginbotham & Co., Madras.

Messrs. Thacker & Co., Ld., Bombay.

Messrs. A. J. Combridge & Co., Bombay.

The Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.

Mrs. Radhabai Atmaram Sagoon, Bombay.

Messrs. R. Cambray & Co., Calcutta.

Rai Sahib M. Gulab Singh & Sons, Proprietors of the Mufid-i-am Press, Lahore, Punjab.

Messrs. Thompson & Co., Madras.

Messrs. S. Murthy & Co., Madras.

Messrs. Gopal Narayan & Co., Bombay.

Messrs. B. Banerjee & Co., 25, Cornwallis Street, Calcutta.

Messrs. S. K. Lahiri & Co., Printers and Booksellers, College Street, Calcutta.

Messrs. V. Kalyanarama Iyer & Co., Booksellers, &c., Madras.

Messrs. D. B. Taraporevala Sons & Co., Booksellers, Bombay.

Messrs. G. A. Natesan & Co., Madras.

Mr. N. B. Mathur, Superintendent, Nazir Kanum Hind Press, Allahabad.

The Calcutta School Book Society.

Mr. Sunder Pandurang, Bombay.

Messrs. A. M. and J. Ferguson, Ceylon.

Messrs. Temple & Co., Madras.

Messrs. Combridge & Co., Madras.

Messrs. A. Chand & Co., Lahore.

Babu S. C. Talukdar, Proprietor, Students & Co., Cooch Behar.

Messrs. Ramchandra Govind and Son, Booksellers and Publishers, Kalbadevi, Bombay.

Messrs. Butterworth & Co. (India), Ld., Calcutta.

The Weldon Library, 18-5, Chowringhee Road, Calcutta.

### AGENTS IN ENGLAND.

Messrs. A. Constable & Co., 10, Orange Street, Leicester Square, London, W.C.

Messrs. Grindlay & Co., 54, Parliament Street, London, S. W.

Messrs. Kegan, Paul, Trench, Trübner & Co., 68-74, Carter Lane, London, E. C.

Mr. B. Quaritch, 11, Grafton Street, New Bond Street, London, W.

Messrs. W. Thacker & Co., 2, Creed Lane, Ludgate Hill, London, E. C.

Messrs. P. S. King & Son, 2 & 4, Great Smith Street, Westminster, London, S. W.

Messrs. H. S. King & Co., 65, Cornhill, London, E. C.

Mr. B. H. Blackwell, 50-51, Broad Street, Oxford.

Messrs. Deighton Bell & Co., Trinity Street, Cambridge.

Mr. T. Fisher Unwin, 1, Adelphi Terrace, London, W. C.

Messrs. Luzac & Co., 46, Great Russell Street, London, W. C.

### AGENTS ON THE CONTINENT.

Messrs. R. Friedländer & Sohn, 11, Carlstrasse, Berlin, N. W. 6.

Mr. Otto Harrassowitz, Leipzig, Germany.

Mr. Karl W. Hiersemann, 29, Königsstrasse, Leipzig, Germany.

Mr. Ernest Leroux, Rue Bonaparte, Paris, France.

Mr. Martinus Nijhoff, The Hague, Holland.

NOTICE.—Books required for private use can be purchased. Applications should be accompanied by remittance in each case.

All remittances on account of subscriptions to or prices of Gazettes, Indian Law Reports or other Government Publications available for sale at the Bengal Secretariat Book Depôt, or for cost of advertisements published in the Gazettes should be made payable to the "Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta." Advices of such remittances, if separately sent, should be addressed to the "Accountant, Bengal Secretariat." All advertisements intended for publication in the *Calcutta Gazette* should be sent direct to the Superintendent, Government Printing, Bengal.

Books required for the Public Service should be obtained through the Heads of Departments.

***The amounts within parentheses are for packing and postage.***

## NEW PUBLICATIONS ISSUED DURING THE CURRENT QUARTER.

**Acts—**

**India Act IV of 1912 (The Indian Lunacy Act) in Hindi.** As. 11 (1*a.*)

**Ditto V of 1912 (The Provident Insurance Societies Act) in Uriya.** As. 2 (6*p.*)

**Ditto ditto ditto in Bengali.** As. 2 (6*p.*)

**Ditto ditto ditto in Hindi.** As. 2-3 (6*p.*)

**Ditto VI of 1912 (The Life Assurance Companies Act) in Bengali** As. 5 (1*a.*)

**Bengal Act II of 1866 (The Calcutta Suburban Police Act), as modified up to the 1st June 1912.** As. 9 (1*a*).

**Ditto I of 1912 [The Calcutta Port (Amendment) Act].** Pies 3 (6*p*).

**Ditto II of 1912 (The Bengal Mining Settlements Act).** A. 1 (6*p.*)

## MISCELLANEOUS PUBLICATIONS.

**Bulletin (Department of Agriculture, Bengal)—**

**No. 1. Note on Manures.** Royal 8vo. Paper cover. As. 2 (6*p.*)

**No. 2. Ufra Diseases of Rice.** Royal 8vo. Paper cover. Pies 6 (6*p.*)

**Factories—**

**The Bengal—Rules, 1912. In book form.** As. 5 (6*p.*)

**Lunatic Asylums—**

**Triennial Report on the—in Bengal for the years 1909, 1910 and 1911.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a.*)

## NEW PUBLICATIONS ISSUED BETWEEN 1st JANUARY 1912 AND 30th JUNE 1912.

**Acts—**

**Index to Bengal Council Acts for 1911.** As. 2 (1*a.*)

**India Act I of 1912 [The Indian Stamp (Amendment) Act] in Bengali.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto ditto ditto in Hindi.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto ditto ditto in Uriya.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto II of 1912 (The Indian Co-operative Societies Act) in Hindi.** As. 4 (6*p.*)

**Ditto ditto ditto in Bengali.** As. 4 (6*p.*)

**Ditto ditto ditto in Uriya.** As. 3 (6*p.*)

**Ditto III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Bengali.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Hindi.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Uriya.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto IV of 1912 (The Indian Lunacy Act) in Uriya.** As. 7 (6*p.*)

**India Act I of 1894 (Land Acquisition), as modified by the Calcutta Improvement Act, 1911.** As. 2 (½*a.*)

**Ditto VI of 1912 (The Indian Life Assurance Companies Act) in Uriya.** As. 6-6 (1*a.*)

**Ditto XIX of 1867 [The Darjeeling (High Court's Jurisdiction) Act, 1867], as modified up to the 1st April 1912.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto V of 1859 (The Bengal Ghatwali Lands Act, 1859), as modified up to the 1st May 1912.** Pies 9 (6*p.*)

**Ditto X of 1859 (The Bengal Rent Act, 1859), as modified up to the 1st April 1912.** As. 15 (1½*a*).

**Bengal Act III of 1899 (The Calcutta Municipal Act), as modified up to the 1st March 1912.** Rs. 3-12 (7*a.*)

**Ditto IV of 1887 (The Chittagong Port Commissioners Act, 1887), as modified up to the 1st May 1912.** As. 7 (1*a.*)

**Ditto V of 1911 (Calcutta Improvement) in Bengali.** As. 15 (1*a.*)

**Eastern Bengal and Assam Act No. 1 of 1912 [The Chittagong Port Commissioners (Amendment) Act].** Pies 6 (6*p.*)

**Eastern Bengal and Assam Act No. II of 1912 (The Jalpaiguri Labour Act).** Pies 6 (6*p.*)

**Eastern Bengal and Assam Act No. III of 1912 (The Eastern Bengal and Assam Military Police Act).** Anna 1 (6*p.*)

**Regulation—**

**Regulation No. III of 1872 (Sonthal Parganas Settlement Regulation), as modified up to the 1st February 1912.** As. 5 (1*a.*)

## MISCELLANEOUS PUBLICATIONS.

**Administration of Bengal—**

**Report on the—1910-11.** Foolscap, board cloth. Rs. 3-4 (5*a.*)

**Agricultural Station—**

**Annual Report of the Bankipur—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 2 (6*p.*)

**Annual Report of the Chinsura—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p.*)

**Annual Report of the Dumraon—Experiment Station for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p.*)

**Note on the work of the Burdwan—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p.*)

**Annual Report of the Cuttack—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 2 (6*p.*)

**Appointments—**

**Appointments in Bengal and their holders from about the year 1850 down to 1910.** Foolscap, board. Paper cover. Rs. 5 (10*a.*)

**Chemical Examiner's—**

**Annual Report on the—Department, Bengal, for 1911.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a.*)

**Civil List—**

**The quarterly—for Bengal, corrected up to 1st April 1912.** Royal 8vo Board, paper cover Rs. 3 (6*a.*)

**Demonstration Farm—**

**Annual Report of the Kalimpong—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 4 (1*a.*)

**District Boards—**

**Resolution reviewing the Reports on the working of the—in Bengal during the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. As. 5 (1*a.*)

**Resolution reviewing the Reports on the working of the—in Bengal during 1909-10.** Foolscap, paper cover. As. 4 (1½*a.*)

**Educational Service, Bengal—**

**List of officers in the Subordinate—corrected up to 1st January 1912.** Foolscap. Paper cover. As. 8 (1½*a.*)

**List of officers in the Subordinate—Western Bengal, corrected up to 1st April 1912.** Foolscap, paper cover. As. 14 (1*a*).

**List of officers in the Lower Subordinate—corrected up to 1st April 1912.** Foolscap, paper cover. Rs. 3-10 (2*a.*)

**Electrical Apparatus—**

**Conditions under which—will be accepted for examination and testing at the Government Electrical Laboratory, Calcutta, and on Consumers' premises and Table of Fees.** Foolscap. Stiff paper cover. A. 1 (1*a.*)

**Embankment and Drainage—**

**Resolution on the—Reports of the Government of Bengal, Irrigation Department, for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1 (6*p.*)

**Establishment—**

**Public Works Department Classified List and Distribution Return of—corrected up to 31st December 1911.** Super Royal 8vo. Paper cover. As. 4 (1*a.*)

**Forest Administration—**

**Annual Progress Report on—in the Lower Provinces of Bengal for the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. As. 10 (1*a.*)

**Gazetteers—**

**Bengal District—Vol. XXIX, Hooghly.** Royal 8vo. Board cloth. Rs. 3 (6*a.*)

**Inland Emigration—**

**The Bengal—Manual, 1912.** Royal 8vo. Board, paper cover. Re. 1-12 (3*a.*)

**Irrigation—**

**Revenue Report of the Government of Bengal, Public Works Department,—Branch, for the year 1910-11. Consisting of a brief Administration Report, the Statistical Statements and the Administrative Accounts of—Works.** Foolscap, board. Paper cover. Rs. 2 (3*a.*)

**Irrigation Manual, Vol. II, Fifth Edition, 1912,** Folscap, board, paper cover. Rs. 6-6 (9*a.*)

**Municipalities—**

**Resolution reviewing the reports on the working of—in Bengal during 1909-10.** Foolscap paper cover. As. 12 (2½*a.*)

**Resolution reviewing the Reports on the working of—in Bengal during the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1½*a.*)

**Account Rules, corrected up to 31st March 1911.** Foolscap, paper cover. As. 15 (2½*a.*)

**Pharmacopoeia—**

**Pharmacopoeia of the Medical College Hospital, Calcutta. Published 1912.** Demy, 13 mo., cloth. As. 8 (6*p.*)

**Public Instruction—**

**Report on—in Bengal for 1910-11.** Foolscap, board, paper cover. As. 14 (2*a.*)

**Records Manual—**

**The Bengal—1911.** Royal 8vo. Board. Paper cover Rs. 3-8 (6*a.*)

**Registration—**

**The—Manual, Bengal, 1912.** Royal 8vo. Board, paper cover Re. 1-12 (4*a.*)

**Revenue Report—**

**Triennial—of the Public Works Department, Irrigation Branch, Bengal, for the three years ending 1910-11.** Foolscap. Board. Paper cover. Rs. 5 (8*a.*)

**Rgya-Cher-Rol-Pa—**

**Chapter XII. Rgya-cher-rol-pa is the Tibetan version of the well known Buddhist Sanskrit Work called "Lalitavistara," a memoir on the early life of Buddha. Chapter XII, embodied in this pamphlet relates how Buddha just before marriage displayed his admirable knowledge of all sorts of mechanical and liberal arts.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-4 (1*a.*)

**Sericulture—**

**Hand-book of—. By N. G. Mukerjee, M.A., M.R.A.C., &c.** Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 5 (4*a.*)

**Stamp—**

**The Bengal—Manual, 1911.** Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 2-10 (6*a.*)

**Statistical Returns with a brief note of the—Department in Bengal, 1911.** Foolscap, paper cover. As. 7 (1*a.*)

**South-Western Circle—A Hand-book of Rules for the—. Second Edition, 1912.** Royal 8vo., board, paper cover. Rs. 8 (6*a.*)

**Survey and Settlement—**

**Annual Reports on—operations by the Director of Land Records, Bengal, and the Director of Surveys, Bengal, for the year ending 30th September 1911.** Foolscap. Stiff paper cover. Re. 1-12 (2*a.*)

**Final Report on the—of the Jagir Mahals in the District of Puri, 1906-09.** Foolscap, board. Paper cover. Rs. 4 (2*a.*)

**Trade—**

**Report on the—carried by rail and river in Bengal in the official year 1910-11.** Foolscap. Board. Paper cover. Rs. 3-12 (3*a.*)

## OLDER PUBLICATIONS.

General Catalogue of all Publications of the Government of Bengal (corrected up to 31st December 1909) may be obtained *gratis* on application to the Officer in charge, Bengal Secretariat Book Depôt.

## PUBLICATIONS FOR SALE AT THE OFFICE OF THE CHIEF INSPECTOR OF EXPLOSIVES WITH THE GOVERNMENT OF INDIA.

**Rules for the manufacture, possession and sale of explosives issued by the Government of India.** Price 12*a.*

**Rules for the transport and importation of explosives issued by the Government of India.** Price 12*a.*

**Rules for the transport and importation of explosives at the Port of Calcutta.** Price 4*a.*

## PUBLICATIONS FOR SALE AT THE CUSTOM HOUSE, CALCUTTA.

**Review of the Maritime Trade of Bengal and its Chief Port (Calcutta) for the year 1911-12.** Price Re. 1.

**Annual Statement of the Sea-borne Trade and Navigation of Bengal, Foreign and Coasting, combined in one volume, for the year 1910-11.** Price Rs. 6.

***Previous years' volumes can be obtained at the same price.***

[7-8-1912.]

## GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

*By the Superintendent of Govt. Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta.*

A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.

All books published by the Superintendent of Government Printing, India, can be purchased either directly or through the following or any other booksellers :—

### AGENTS IN EUROPE.

Messrs. Constable & Co., 10, Orange Street, Leicester Square, W. C.

Messrs. Kegan Paul, Trench, Trübner & Co., 68-74, Carter Lane, E. C.

Mr. Bernard Quaritch, 11, Grafton Street, Newbond Street, W.

Messrs. P. S. King and Son, 2 & 4, Great Smith Street, Westminster.

Messrs. H. S. King & Co., 65, Cornhill, and 9, Pall Mall, London.

Messrs. Grindlay & Co., 54, Parliament Street, London, S. W.

Mr. T. Fisher Unwin, 1, Adelphi Terrace, London, W. C.

Messrs. W. Thacker & Co., 2, Creed Lane, London, E. C.

Mr. Otto Harrassowitz, Mr. Karl Hiersemann } Leipzig.

Messrs. R. Friedländer & Sohn, Berlin, W. N. Carlstrasse, 11.

Mr. Ernest Leroux, 28, Rue Bonaparte, Paris.

Mr. Martinus Nijhoff, The Hague, Holland.

Mr. B. H. Blackwell, 50 & 51, Broad Street, Oxford.

Messrs. Deighton, Bell & Co., Cambridge.

Messrs. Luzac & Co., 46, Great Russell Street, London, W. C.

### AGENTS IN INDIA.

Messrs. Thacker, Spink & Co., Calcutta and Simla.

Messrs. Newman & Co., Calcutta.

Messrs. R. Cambray & Co., Calcutta.

Messrs. S. K. Lahiri & Co., Calcutta.

Messrs. B. Banerjee & Co., Calcutta.

The Calcutta School Book and Useful Literature Society, 1, Wellington Square, Calcutta.

Messrs. Butterworth & Co. (India), Limited, Calcutta.

The Weldon Library, 18-5, Chowringhee Road, Calcutta.

Messrs. Higginbotham & Co., Madras.

Messrs. V. Kalyanarama Iyer & Co., Madras.

Messrs. G. A. Natesan & Co., Madras.

Messrs. S. Murthy & Co., Madras.

Messrs. Thompson & Co., Madras.

Messrs. Temple & Co., Madras.

Messrs. Combridge & Co., Madras.

Messrs. P. R. Rama Iyer & Co., Madras.

Messrs. Thacker & Co., Ld., Bombay.

Messrs. A. J. Combridge & Co., Bombay.

Messrs. D. B. Taraporevala Sons & Co., Bombay.

Mrs. Radhabai Atmaram Sagoon, Bombay.

Mr. Sunder Pandurang, Bombay.

Messrs. Gopal Narayan & Co., Bombay.

Messrs. Ram Chandra Govind & Son, Kalbadevi, Bombay.

Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.

Rai Sahib M. Gulab Singh & Sons, Mufid-i-Am Press, Lahore and Calcutta.

Mr. N. B. Mathur, Superintendent, Nazir Kanun Hind Press, Allahabad.

Messrs. A. Chand & Co., Punjab.

Messrs. A. M. & J. Ferguson, Ceylon.

Babu S. C. Talukdar, Proprietor, Students and Company, Cooch Behar.

Manager, Educational Book Depôts, Nagpur and Jubbulpore.*

Manager of the Imperial Book Depôt, 63, Chandney Chauk Street, Delhi.*

Manager, "East Coast News," Vizagapatam.*

Manager, "The Agra Medical Hall and Co-operative Association, Limited" (Successors to A. John & Co., Agra).*

Mr. T. K. Seetharama Aiyar, Kumbakonam.*

Superintendent, Basel Mission Book and Tract Depository, Mangalore.*

Messrs. P. Varadachary & Co., Madras.*

Mr. H. Liddell, Printer, etc., 7, South Road, Allahabad.*

Messrs. D. C. Anand & Sons, Peshawar.*

* Agents for sale of the Legislative Department publications.

NOTICE.—Books and Acts required for private use only can be purchased. Applications should be accompanied by a remittance, unless it is wished that the books should be sent by value-payable post, in which case, besides the ordinary postage, an additional charge is made for registration and commission.

Books and Acts required for the public service should be obtained through the Local Government, to whom the applicant is subordinate.

Application for Government publications which are no longer in print should be made to the Agent to the particular Government under whose orders they were originally issued.

*The amounts within parentheses are for packing and postage.*

## LIST OF NEW BOOKS PUBLISHED DURING THE CURRENT QUARTER.

### Legislative Department.

**Act I of 1912, Indian Stamp Amendment.** Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*.)

**Act II of 1912, Co-operative Credit Societies.** Urdu and Hindi. 1*a*. (1*a*.)

**Act III of 1912, Indian Post Office Amendment.** Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*.)

**Act XV of 1872, Indian Christian Marriages as modified to 1st December 1904.** Urdu. 3*a*. 9*p*. (1*a*.)

**Act I of 1871, Cattle Trespass as modified to 1st May 1910.** Urdu. 1*a*. 6*p*. (1*a*.)

### Department of Education.

**General Instructions for Pilgrims to the Hedjaz, and a Manual for the guidance of officers and others concerned in Red Sea Pilgrim Traffic.** Royal 8vo. Paper cover. 5*a*. or 6*d*. (2*a*.)

**Selections from the Records of the Government of India, Department of Education, No. CCCCXLVIII—Papers regarding the Educational Conference, Allahabad, February 1911.** Foolscap. Board. Re. 1-8 or 2*s*. 3*d*. (6*a*.)

**The Conference of Orientalists including Museums and Archæology Conference held at Simla, July 1911.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s*. 6*d*. (6*a*.)

**Plaudism, being the Transactions of the Committee for the Study of Malaria in India, No. 4, March 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2 or 3*s*.

### Finance Department.

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th May 1912.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a*. or 5*d*. (2*a*.)

### Director-General of Commercial Intelligence Department.

**Statistics of British India (with Statistics, where available, relating to certain Native States) for 1910-1911 and preceding years, Part VI, Administrative and Judicial including statistics relating to Administrative Divisions, Civil and Criminal Justice, Registration, Police, Jails, etc. Fifth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s*. 6*d*. (6*a*.)

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the month of May 1912, No. 2 of 1912-13.** Royal 8vo. Stitched. 8*a*. or 9*d*. (2*a*.)

**Review of the Trade of India in 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a*. or. 9*d*. (3*a*.)

**Statistics of British India for 1910-11 and preceding years. Part VIII, Local Funds including statistics relating to Municipalities, Local Boards and Port Trust. Fifth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s*. 6*d*. (4*a*.)

### Army Department.

**The Quarterly Indian Army List for July 1, 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2 12*a*. or 3*s*. 6*d*. (1*a*.)

### Railway Board.

**Administration Report on the Railways in India for the calendar year 1911.** Foolscap. Limp cover. Rs. 2 or 2*s*. 8*d*. (8*a*.)

### Other Local Governments and Administrations.

**Administration Report of the Jails of the North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 10*a*. or 10*d*. (2*a*.)

**Annual Report of Dispensaries in the North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 8*a* or 8*d*. (2*a*.)

**Note on the Stamp returns of the North-West Frontier Province for 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 5*a*. or 5*d*. (2*a*.)

**Revenue Report of the Canals in the North-West Frontier Province for the Triennial Period, 1908-09 to 1910-11.** Foolscap. Limp cover. 12*a*. or 1*s* (2*a*.)

**Report on the anitary Administration of the North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 5*a*. or 5*d*. (2*a*.)

**Report on Vaccination in the North-West Frontier Province for 1911-12.** Foolscap. Board. 8*a*. 6*p*. or 8½*d*. (2*a*.)

## LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM JANUARY TO JUNE 1912.

### Legislative Department.

**Chronological Tables and Index of the Indian Statutes, Vol. II, Edition 1911.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 5 or 7*s*. 6*d*. (12*a*.)

**Act 13 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p*. (1*a*.) each.

**Act 14 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p*. (1*a*.) each.

**Act 15 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p.* (1*a.*) each.

**Act 16 of 1911 in Urdu.** 3*p.* (1*a.*)

**Act 17 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p.* (1*a.*) each.

**Table showing effect of legislation in the Governor-General's Council during 1911.** Stitched. 3*a.* 3*p.* (1*a.*)

**A Digest of Indian Law Cases, Vol. I (A—C), Edition 1912.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 12 or 18*s.* (Re. 1).

**List No. II of 1911, dated 31st December 1911. Addenda et Corrigenda to List of General Rules and Orders.** Royal 8vo. Stitched. 3*a.* 9*p.* (1*a.*)

**A Digest of Indian Law Cases, Vol. II (D—I), Edition 1912.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 11 or 16*s.* 6*d.* (15*a.*)

### Home Department.

**The Quarterly Civil List of the Home, Education and Legislative Departments, Government of India, No 19. Corrected to 1st January 1912.** Royal 8vo. Board. 11*a.* or 1*s.* (3*a.*)

**Quarterly List of Officers in the Departments of the Government of India. January to March 1912.** Foolscap. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*)

**Quarterly List of Officers in the Departments of the Government of India. April to June 1912.** Foolscap Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*)

**The Quarterly Civil List of the Home, Education and Legislative Departments, Government of India. No. 20. Corrected to 1st April 1912.** 11*a.* or 1*s.* (3*a.*)

### Department of Education.

**Occasional Report, No. 6, Educational Buildings in India.** Dy. 4to. Board. Rs. 5 or 7*s.* 6*d.* (11*a.*)

**Annual Report of the Sanitary Commissioner with the Government of India for 1910.** Foolscap. Board. Rs. 3 or 4*s.* 6*d.* (5*a.*)

**Scientific Memoirs by officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Investigations into the Jail Dietaries of the United Provinces with some observations on the influence of Dietary on the Physical Development and well-being of the People of the United Provinces by Major D. McCay, M.B., M.R.C.P., I.M.S. New Series. No. 48** Super Royal. Board. Re. 1-12 or 3*s.* (7*a.*)

**Scientific Memoirs by officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Epidemic Dropsy in Calcutta, being the final Report of an enquiry carried out by Major E. D. W. Greig, M.D., D.Sc., I.M.S. New Series. No. 49.** Super-Royal Board. Re. 1-8 or 2*s.* 6*d.* (5*a.*)

**Alphabetical List of the Titles of works in the Chinese-Buddhist Tripitaka, being an index to Bunyin Nanjio's Catalogue and to the 1905 Kioto report of the Buddhist Canon by E. Denison Ross.** Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.*

**Annual Report of the Director-General of Archæology for the year 1910-11. Part I—Administrative.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Scientific Memoirs by Officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Preliminary Report on an investigation into the Etiology of Oriental Sore in Cambay. By Captain W. S. Patton. New Series. No. 50.** Super Royal 8vo. Board 6*a.* or 8*d.* (3*a.*)

**Fauna of British India including Ceylon and Burma. Coleoptra by W. W. Fowler.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 15 or 22*s.* 6*d.* (6*a.*)

**The Proceedings of the First All-India Sanitary Conference held at Bombay on 13th and 14th November 1911.** Foolscap. Board. Rs. 2-10 or 4*s.* (5*a.*)

### Foreign Department.

**The Quarterly Civil List of the Foreign Department, No. 21, corrected up to the 1st January 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 9*d.* (4*a.*)

**The Quarterly Civil List of the Foreign Department, No. 22. Corrected up to the 1st April 1912.** Super Royal. 8vo. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 9*d.* (4*a.*)

### Finance Department.

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th October and 25th December 1911 and January 1912.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (2*a.*) each.

**Report of the Administration of the Mints at Bombay and Calcutta for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th February, March and April 1912.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (2*a.*) each.

**Financial Statement and Budget for 1912-1913.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s.* (6*a.*)

### Department of Commerce and Industry.

**Rules made under Section 20 of the Indian Mines Act, 1901 (VIII of 1901) applicable to Coal Mines**—*Returns, notices and appeals.* **(Government of India Notification, Department of Commerce and Industry, No 11793-103, dated 30th September 1908.)**

*. orking of Mines*—**(Government of India Notification, Department of Revenue and Agriculture, No. 864-68-20, dated 10th March 1904.)**

*..ine Managers and their Certificates*—**(Government of India Notification; Department of Commerce and Industry, No. 2968-82, dated 21st April 1906, as subsequently amended). Index. (In pamphlet form.)** Demy 8vo. Paper cover. 2*a.* or 3*d.* (1*a.*)

**Budget Estimate of the Indian Telegraph Department for the year 1912-13.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Budget Estimate of the Indo-European Telegraph Department for the year 1912-13.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Post Office Budget Estimate of Revenue and Expenditure for 1912-13.** Foolscap. Paper cover 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

## Commercial Intelligence Department.

**Accounts of the Trade carried by rail and river in India in the official year 1910-11 and the four preceding years.** Foolscap. Board. Re. 1-12 or 2*s.* 3*d.* (5*a.*)

**Statistics of Cotton Spinning and Weaving in the Indian Mills in October and November 1911.** Royal 8vo. Stitched. 2*a.* or 2*d.* (1*a.*) each.

**Accounts of the External Trade of British India for the months of September and October 1911.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the months of November and December 1911 and January 1912.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter ending June 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No. 1 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (4*a.*)

**Statistics of British India for 1909-10 and preceding years. Part IV (b), Finance and Revenue including Statistics relating to Principal Heads of Revenue, Land Revenue, Opium, Salt, Stamps, Customs, etc.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (6*a.*)

**Annual Statement of the Sea-borne Trade and Navigation of British India with the British Empire and Foreign Countries in the year ending March 31st, 1911, Vol. II. Forty-fifth issue.** Super Royal. Board. Rs. 3 or 4*s.* 6*d.* (14*a.*)

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter and six months ending September 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No. 2 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (4*a.*)

**Agricultural Statistics of India for the years 1905-06 to 1909-10. Vol. II. Twenty-sixth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (5*a.*)

**Accounts of the External Trade of British India for the months of December 1911 and January, February and March 1912.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Statistics of cotton spinning and weaving in the Indian Mills in January, February, March and April 1912.** Royal 8vo. Stitched. 2*a.* or 2*d.* (2*a.*) each.

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the months of February, March and April 1912. No. 11 and No. 12. No. 1 of 1912-13.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Supplement to the Annual Statement (Volumes I and II) of the Sea-borne Trade and Navigation of British India with British Empire and Foreign Countries for the official year ending March 31st compared with the preceding year.** Foolscap. Board. Rs. 5 or 6*s.* 8*d.* (12*a.*)

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the calendar year 1911, compared with the years 1909 and 1910.** Royal 8vo. Stitched 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Statistics of British India (with Statistics, where available, relating to certain Native States) for 1910-1911 and preceding years, Part VII, Educational, including Statistics relating to Education, Printing Presses and Publications. Fifth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (6*a.*)

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter and nine months ending December 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No. 3 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (4*a.*)

## Department of Revenue and Agriculture.

**Progress Report of Forest Administration in the Andamans for 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1-4 or 2*s.* (2*a.*)

### (Forest Branch.)

**Memorandum on the oil value of some Sandal Woods from Madras. Forest Bulletin No. 6, 1911.** Super Royal 8vo. Paper cover. 2*a.* or 3*d.* (2*a.*)

**Note on the Chemistry and Trade Forms of Lac. Forest Bulletin No. 7, 1911.** Super Royal. 8vo. Paper cover. 3*a.* or 4*d.* (2*a.*)

**Indian Forest Records, Vol. II. Part IV. Hot Plants of the Sandal tree.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2 or 3*s.* (3*a.*)

**Indian Forest Memoirs, Vol II, Part II (Forest Zoology Series), on some important insect pests of the coniferæ of the Himalaya with notes on some insects predaceous and parasite upon them by E. P. Stebbing.** Super Royal 8vo. Board. Re. 1-14 or 3*s*. (4*a*.)

**Note on the Resin-value of Podophyllum Emodi and the best season for collecting it by Puran Singh, F.C.S., Forest Bulletin No. 9 of 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 1*a*. 3*p*. or 2*d*. (1*a*.)

**A Note on some Germination Test with Sal seed. (Shorea Robusta) by R. S. Troup, I.F.S., F.C.H. Forest Bulletin No. 8, 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 2*a*. or 3*d*. (1*a*.)

**Commercial Guide to the Forest Economic Products of India. By R. S. Pearson, Esq.** Super Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1*s*. 6*d*. (4*a*.)

**The Indian Forest Records, Vol. III, Part II. Note on the Antiseptic Treatment of Timber in India with special reference to Railway Sleepers. By R. S. Pearson, Esq.** Royal 8vo. Paper cover. 14*a*. or 1*s*. 3*d*. (3*a*.)

**Bark-boring beetle attack in the Coniferous Forests of the Simla Catchment Area, 1907-1911. By R. S. Hole, Esq. Forest Bulletin No. 10 of 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 3*p*. or 3*d*. (1*a*.)

**A further Note on Some Casuarina Insect Pests of Madras. By Subramania Iyer, Esq. Forest Bulletin No. 11 of 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 14*a*. or 1*s*. 3*d*. (1*a*.)

### Public Works Department.

**Classified List and Distribution Return of Establishment corrected up to 31st December 1911.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1 or 1*s*. 6*d*. (2*a*.)

### Comptroller-General.

**Appropriation Report on the Accounts of the Government of India for 1910-11.** By R. W. Gillan, Esq. Foolscap. Board. 8*a*. or 9*d*. (5*a*.)

**Finance and Revenue Accounts of the Government of India for the year 1910-11.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s*. (10*a*.)

### Army Department.

**The Quarterly Indian Army List for January 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-12 or 4*s*. 3*d*. (6*a*.)

**Field Service Regulations, Part II, Organization and administration, 1909. (Indian Supplement.)** Royal 16mo. Cloth. 8*a*. or 9*d*. (1*a*.)

**Medical Training (Military). India.** Royal 16mo. Paper cover. As. 2. (1*a*.)

**Hand-book for 5·4 inch B.-L. Howitzer, Mark I, 1911.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1 or 1*s*. 6*d*. (2*a*.)

**Medical Manual (War), India.** Royal 16mo. Board. As. 8 or 9*d*. (2*a*.)

**Report on the Examination for admission to the Staff College, Quetta, held in October 1911 with copies of the Examination Papers.** Demy. 4to. Board. Re. 1-6 or 2*s*. (2*a*.)

**Training Education and Efficiency requirements of Volunteers. (Extracts from Army Regulations, India, Vol. IX, as amended by January 1912. Appendix to India Army Orders.) Printed as a pamphlet for the use of officers of the Volunteer Force.** Royal 8vo. Paper cover. 1*a*. (1*a*.)

**Report on the Examination held in India, October 1911, of (1) Lieutenants and Captains of the Regular Army, in subjects (d), (e), (h) (Lieutenants, R. A. M. C.), (h) (ii) and (iii) (Lieutenants, I.M.S.), (i) and (j) for promotion.**

**(2) Majors of the Regular Army in Tactical Fitness for Command, Part I.**

**(3) Majors of the Royal Army Medical Corps in Technical Subjects, Part I, Appendix XIV, King's Regulations.**

**(4) Majors of the Army Veterinary Corps in Technical Subjects, Appendix XV, King's Regulations.** Demy. 4to. Board. Re. 1-4 or 1*s*. 9*d*. (3*a*.)

**Army Regulations, India, Vol. I, Pay and Allowances and Non-effective Pay corrected up to 1st April 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1-4 or 2*s*. (3*a*.)

**Musketry Schools Regulations, India Provisional, General Staff, India, 1912.** Royal 16mo. Paper. 4*a*. or 5*d*. (1*a*.)

**The Cantonments (House Accommodation) Act, 1902, and Rules made thereunder—The Cantonments Act, 1910—The Cantonment Code, 1912.** Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1*s*. 6*d*. (4*a*.)

**Classified List of the Military Works Services and Public Works Department Military Subordinates; and Distribution Return of the Establishment of the Military Works Services corrected up to 31st December 1911.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a*. or 5*d*. (1*a*.).

**India Army Budget Estimate for 1912-13.** Super Royal. Limp cover. Rs. 2-8 or 3*s*. 9*d*. (8*a*.)

### Railway Board.

**History of Services of the Officers of the Engineer and State Railway Revenue Establishments, corrected to 1st July 1911.** Royal 8vo. Board. Rs. 2-3 or 3*s*. 9*d*. (4*a*.)

### Other Local Governments and Administrations.

**Report on the working of the Municipalities in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1-5 or 1*s.* 9*d.* (2*a.*)

**Progress Report on Forest Administration in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. As. 15 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

**Report on the Administration of Land Records and Agriculture, Estates under the Court of Wards, Government Litigation and the Alienation of Land Act in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 4*d.* (2*a.*)

**Records of Fort St. George. Diary and Consultation Book, 1679-1680.** Foolscap. Board. Rs. 2-4 or 3*s* 6*d.* (4*a.*)

**Records of Fort St. George. Diary and Consultation Book, Military Department, 1754.** Foolscap. Board. Rs. 2-12 or 4*s.* 3*d.* (6*a.*)

**Records of Fort St. George. Country Correspondence. Military Department, 1754.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s.* (5*a.*)

**Records of Fort St. George. Country Correspondence. Military Department, 1755.** Foolscap. Board. As. 14 or 1*s.* 3*d.* (3*a.*)

**Report of the Chemical Examiner to Government of North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 2*a.* 3*p.* or 2½*d.* (1*a.* 6*p.*)

**Records of Fort St. George, Diary and Consultation Book, Military Department, 1755.** Foolscap. Board. Rs. 2-4 or 3*s.* 6*d.* (6*a.*)

**Note on the Registration of North-West Frontier Province for 1911.** Foolscap. Paper cover. 7*a.* or 7*d.* (2*a.*)

## LIST OF NEW BOOKS FOR SALE AT THOMASON COLLEGE, ROORKEE, WHICH WERE NOT ADVERTISED BEFORE.

**Roorkee Treaties and Civil Engineering—**

**Section IX—Railways, 5th Edition. Revised by F. G. Royal Dawson, 1908.** Rs. 4-4.

**Section V—Manual of Estimating, 7th Edition, 1908. (Reprint.)** Rs. 3-12.

**Thomason College Calendar for 1908.** Rs. 5-2.

**Examination question papers of the Thomason College, Civil Engineer Class and Upper Subordinate Class, Entrance Examination, and the 4th grade P. W. Accounts Examination from 1905-09, published by the Newul Kishore Press. Lucknow.** Re. 1-4.

## LIST OF NEW BOOKS AND PERIODICALS FOR SALE AT THE LIBRARY OF THE ASIATIC SOCIETY OF BENGAL, 1, PARK STREET, CALCUTTA.

### SOCIETY'S PUBLICATIONS.

**Journal and Proceedings, Vol. VI.** Nos. 11-12 (Jatu Glossary) at Rs. 2.

**Ditto, Vol. VII.** Nos. 1-8 at Rs. 2.

**Memoirs, Vol. III, No. 1.** Ramacarita. By Sandyakara Nandi. Edited by Mahamahopadhyaya Haraprasad Shastri, at Rs. 2.

**Memoirs, Vol. III, No. 2.** An alchemical compilation of the Thirteenth Century A.D. By Mr. H. E. Stapleton, B.A., at Re. 1.

**Memoirs, Vol. III, No. 3.** The Journal of Major James Rennell. By Mr. T. H. D. LaTouche, at Re. 4.

**Ditto. No. 4.** Lisu (Yawyin) tribes of the Burma-China Frontier. By Messrs. A. Rose and Coggin Brown, at Rs. 3.

**Memoirs, Vol. IV, No. 1.** Sanskrit-Tibetan Vocabulary. By Alexander Cosma de Koros. Edited by Dr. E. Denison Ross and Satis Chandra Vidyabhusana, at Rs. 5.

### BIBLIOTHECA INDICA.

**Memoirs of Tahmasp.** By Lieutenant-Colonel D. C. Phillott, at Re. 1.

**Kiranavali.** Fasc. 1-2 by M. M. Shib Nath Sarvabhauma, at As. 10 each.

**Tattvacintamoni Diditi Vivrity, Vol. 1.** Fasc. 2-5 by Kamikha Nath Tarkavagis, at As. 10 each.

**Tattacintamoni Diditi Vivrity, Vol. 2.** Fasc. 1 by M. M. Jadunath Sarvabhauma, at As. 10 each.

**Tattvacintamoni Diditi Prokas.** Fasc. 3, 4, by Guru Charan Tarkadarsantirtha, at As. 10 each.

**Nyaya Vartika Tatparya Parisudhi.** Fasc. 1-2 by Vindeshwari Deebe and Lakhnan Sastri, at As. 10 each,

**Mugdhabodh Vayakarane.** Fasc. 1-3 by Pandit Ajit Nath Nayaratna and Siva Narain Siromani at As. 10 each.

**Anuman Didhiti Prasarani.** Fasc. 1-2 by Pandit Prasanna Kumar Tarkavidi, at As. 10 each.

**Avadhan Kalpalata, Vol. I.** Fasc. 9. Vol. Fasc. 9-10 by Sarat Chander Rai Bahadur, at Re. 1 each.

**Vidhan Parijat, Vol. 2.** Fasc. 5, by Pandit Taraprasanna Vidyaratna, at Re. 1-4.

**Faras Nama of Zabardast Khan,** by Lieutenant-Colonel D. C. Phillot, at Re. 1.

**Faras Nama of Hakimi Khan,** by Lieutenant-Colonel D. C. Phillott, at Re. 1.

**Tirthachintamoni.** Fasc. 2, 3, by Kamal Krishna Smrititirtha, at As. 10 each.
**Suryya Sidhanta.** Fasc. 2, by M. M. Sudhak Divedi, at Re. 1-4.
**Amarkosh,** by M. M. Satis Chandra Vidhyabhusana, at Rs. 2.
**Tantravartika.** Fasc. 10 by M. M. Ganga Nath Jha.
**Nirukta, Vol. I,** by Pandit Hitabrata Samakhanta, at Re. 1-4.
**Hidiqatu L. Hiqiqat,** by Major J. Stephenson, at Rs. 3-8.
**Marhamu L. Ilalj L. Mudilu.** Fasc. 2, by Dr. E. D. Ross, at Re. 1.
**Akbar Nama, Vol. 3.** Fasc. 1, by H. Beveridge, at Re. 1-4.
**Maasir-i-Rahimi.** Fasc. 2, by Maulavi M. Hidayet Husain, at Rs. 2.

## LIST OF PUBLICATIONS ISSUED BY THE METEOROLOGICAL DEPARTMENT FROM 1ST JANUARY TO 30TH JUNE 1912.

**Monthly Weather Review, September to December 1911 and January and February 1912.** (Illustrated by 7 plates.) Quarto. Paper cover. Re. 1 per month.
**Annual Summary of the Monthly Weather Review, 1910.** (Illustrated by 6 plates.) Quarto. Paper cover. Rs. 3.

## LIST OF PUBLICATIONS ISSUED BY THE ECONOMIC BOTANIST TO THE BOTANICAL SURVEY OF INDIA DURING THE TWO QUARTERS FROM JANUARY TO JUNE 1912.

**Cinchona Book by K. W. van Gorkom, arranged with an introduction by D. Hooper (Agricultural Ledger No. 4, 1911, Vol. XVII), pp. 35-106.** Price 9*a*.
**Oils and Fats of India by D. Hooper (Agricultural Ledger No. 5, 1911-12, Vol. XVII), pp. 107-168.** Price 8*a*.

## LIST OF PUBLICATIONS ISSUED BY THE METEOROLOGICAL DEPARTMENT DURING THE CURRENT QUARTER.

**Monthly Weather Review for March 1912.** (Illustrated by 7 plates.) Quarto. Paper cover. Re. 1.

## NOTICE.

Advertisements, Notices, &c., intended for insertion in this Part of the Gazette cannot be received after noon on Monday.

# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, AUGUST 7, 1912.


## APPENDIX.

### NOTICES TO MARINERS.

THE following Notices are published for general information.

H. H. GREEN,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

CALCUTTA, *the 29th July 1912.*

KOREA—WEST COAST.

*Ochon To (Gucrin island)—Light and fog-signal established.*

*No. 372 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 785 of 1912), are republished :—

*Position.*—On the north-western extreme of the island.
Lat. 36° 07′ 34″ N., long. 125° 58′ 20″ E., on chart No. 913.

*Character.*—A *group flashing white* light, showing *a group* of *four flashes every twenty seconds*, thus :—

| 4 flashes, | eclipse. |
|---|---|
| 10 secs. | 10 secs. |

*Elevation.*—192 feet.

*Visibility.*—20 miles, from 341° (*N. 14° W. Mag.*), through north, east and south, to 224° (*S. 49° W. Mag.*).

*Order.*—3rd.

*Structure.*—A white cylindrical building.

(*b*) Fog signal :

*Description.*—A siren giving *one* blast *every forty-five seconds*, thus :—

| Blast, | silent interval. |
|---|---|
| 5 secs. | 40 secs. |

*Variation.*—5° W.

*Charts affected.*—No. 913, Mackau group to Clifford islands.
„ 3480, Shantung promontory to Nagasaki.
„ 1262, Hong Kong to Gulf of Liau tung.
„ 2347, Nipon, Kiusiu, Shikoku, &c.
„ 781, Pacific, north-west sheet.
„ 2459, North-west Pacific ocean, &c.

*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, page 167.
Japan, Korea, &c., 1904, page 70.

*Authority.*—Tokyo Notice, No. 120 of 1912.

## KOREA—SOUTH COAST.

*Purvis Narrows (Sam chon ri anchorage)—Light established.*

*No. 373 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 792 of 1912), are republished :—

*Position.*—On a drying rock at a distance of $2\frac{5}{10}$ miles, 57° (*N. 61° E. Mag.*) from the 1147-feet peak on the western portion of Chagusen To.
Lat. 34° 55′ 35″ N., long. 128° 03′ 15″ E.

*Character.*—*A flashing white* light *every three seconds.*

*Elevation.*—14 feet.

*Visibility.*—8 miles.

*Structure.*—Red cylindrical beacon.

*Remarks.*—The above light is unwatched. Should it go out by accident, there may be some delay in re-lighting.

*Variation.*—4° W.

*Charts affected.*—No. 3366, Fusan harbour to Port Hamilton.
„ 104, Korean archipelago, southern portion.

*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, page 171.
Japan, Korea, &c., 1904, pages 105, 106.

*Authority.*—Tokyo Notice, No. 124 of 1912.

## KOREA—SOUTH-WEST COAST.

*Mokpho—Light established.*

*No. 374 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 793 of 1912), are republished :—

*Position.*—On a small islet on the south side of the harbour, at a distance of $1\frac{3}{10}$ miles, 280° (*N. 76° W. Mag.*), from the 591-feet summit on the western end of Yongan peninsula.

Lat. 34° 46′ 08″ N., long. 126° 22′ 42″ E.

*Character.*—An *alternating group flashing white and red* light, showing a *group of three flashes, consisting of two white flashes and one red flash every fifteen seconds.*

*Elevation.*—66 feet.

*Visibility.*—13 miles, from 13° (*N. 17° E. Mag.*) to 38° (*N. 42° E. Mag.*), and from 123° (*S. 53° E. Mag.*), through south, to 258° (*S. 82° W. Mag.*). Obscured elsewhere.

*Order.*—6th.

*Structure.*—A white octagonal building.

*Note.*—The 2 sectors of the above light have not been placed on the charts.

*Variation.*—4° W.

*Charts affected.*—No. 3365, Port Hamilton to Mackau group.
„ 913, Mackau group to Clifford islands.
„ 104, Korean archipelago, southern portion.

*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, page 169.
Japan, Korea, &c., 1904, pages 76, 77; Revised Supplement, 1909.

*Authority.*—Tokyo Notice, No. 121 of 1912.

## KOREA—WEST COAST.

### *Kunsan Po—Decreased depths reported.*

*No. 375 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 796 of 1912), are republished :—

*Position.*—Lat. 35° 58¾′ N., long. 126° 36′ E.

*Details.*—Depths of from 5 to 9 feet have been reported in the reaches of the Kunsan Po, which extend about 4 miles above Youjiku To (North Brown island). A note "Less water reported (1912)" has been placed on the charts against Kunsan Po.

*Chart affected.*—No. 913, Mackau group to Clifford islands.

*Publication.*—Japan, Korea, &c., 1904, page 69 ; Revised Supplement, 1909.

*Authority.*—Tokyo Notice, No. 125 of 1912.

## CHINA—YANG-TSE-KIANG APPROACHES.

### *Elgar island—Light established.*

*No. 376 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 797 of 1912), are republished :—

*Position.*—On the eastern end of Elgar island.

Lat. 30° 26′ 00″ N., long. 122° 31′ 27″ E., on chart No. 1124.

*Character.*—A *group flashing white* light, *showing a group of three flashes* in quick succession *every twenty seconds.*

*Elevation.*—205 feet.

*Visibility.*—20 miles, from 39° (*N. 42° E. Mag.*), through north, west and south, to 112° (*S. 65° E. Mag.*). Obscured elsewhere.

*Order.*—4th.

*Structure.*—A white, circular tower, with white dwelling-house 26 feet high.

*Remarks.*—The arc of vis bility of the above light has not been placed on the charts.

*Variation.*—3° W.

*Charts affected.*—No. 1124, Southern approaches to Yang-tse-kiang.
„ 1199, Kue shan islands to Yang-tse-kiang.
„ 2412, Amoy to Nagasaki.
„ 1262, Hong-kong to Gulf of Liau-tung.
„ 2347, Nipon, Kiusiu and Shikoku.
„ 1263, China sea.
„ 2459, North-west Pacific ocean, &c.
„ 781, Pacific, north-west sheet.

*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, page 151.
China Sea Directory, Vol. III, 1904, page 366.

*Authority.*—Chinese Maritime Customs Notice, No. 528.

## AUSTRALIA—EAST COAST.

### *Port Jackson, Middle harbour—Leading lights established.*

*No. 377 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 798 of 1912), are republished :—

*Position.*—On the south-western extreme of Grotto point, at a distance of half a cable, 231° (*S. 41° W. Mag.*), from the triangulation station to the north-eastward of Grotto point.

Lat. 33° 49′ 13″ S., long. 151° 15′ 48″ E.

*Description.*—A *fixed white, red* and *green* light.

*Sectors.*—*Green* from 276° (*S. 86° W. Mag.*) to 287° (*N. 83° W. Mag.*). *White* from 287° (*N. 83° W. Mag.*) to 302° (*N. 68° W. Mag.*). *Red* from 302° (*N. 68° W. Mag.*) to 312° (*N. 58° W. Mag.*). Obscured elsewhere.

(*b*) Rear light:

*Position.*—At a distance of $8\frac{5}{10}$ cables, 295° (*N. 75° W. Mag.*), from the front light.

*Character.*—A *fixed red* light.

*Remarks.*—The above lights in line, 295° (*N. 75° W. Mag*), lead midway between Inner North head and South reef.

*Variation.*—10° E.

*Charts affected.*—No. 1069, Port Jackson.
„ 1021, Port Jackson to Port Stephens.
„ 1020, Beecroft head to Port Jackson.

*Publications.*—List of Lights, Part VI. 1912, page 255.
Australia Directory, Vol. I. 1907, pages 804, 805.
Australia Directory, Vol. II, pages 58, 59.

*Authority.*—Sydney Harbour Trust, 26th April 1912.

## EASTERN ARCHIPELAGO—NEW GUINEA, NORTH-WEST COAST.

### *Jef Jal islet—Existence of shoal south-eastward of*

*No. 378 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 805 of 1912), are republished:—

*Position.*—At a distance of 12 miles, 131° (*S. 52° E. Mag.*), from Jef Jal islet.

Lat. 1° 48′ S., long. 131° 41′ E.

*Depth.*—1¼ fathoms.
*Nature of shoal.*—Sand and rock.
*Variation.*—3° E.
*Charts affected.*—No. 942*b*. Eastern archipelago, eastern portion.
„ 2759*a*. Australia, northern portion.
*Publication.*—Eastern Archipelago. Part III, 1911, pages 277, 278.
*Authority.*—Hague Notice, No. 1147 of 1912.

## EASTERN ARCHIPELAGO—CELEBES, EAST COAST.

### *Bangaai bay—Light established.*

*No. 379 (first publication)*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 812 of 1912), are republished:—

*Position.*—On the pier, at a distance of $\frac{1}{10}$ cables, 345° (*N. 17° W. Mag.*), from the centre of Bangaai fort.

Lat. 1° 35′ S., long. 123° 29′ E.

*Character.*—A *fixed red* light.
*Elevation.*—11 feet.
*Visibility.*—2 miles.
*Variation.*—2° E.
*Charts affected.*—No. 2195, Plan of Bangaai bay.
„ 3616, Tomori Gulf to Salayar strait.
*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, page 97.
Eastern Archipelago, Part II, 1904, page 372.
*Authority.*—Hague Notice, No. 1146 of 1912.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Chokey Lumps, Eastern Channel.*

Depth of water on 29th June 1912.

*No. 380 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 155M of 1912), are republished :—

| | | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|---|
| No. 1 Track | ... | Red Beacon and Board Beacon in one ... ... | 12 | 6 |
| No. 2 do. | ... | Red Beacon midway between Board Beacon and two Black Ball Beacon ... ... | 8 | 6 |
| No. 3 do. | ... | Red Beacon and two Black Ball Beacon in one ... | 7 | 0 |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Monkey Point, Dredged Cut Channel.*

Depth of water on 3rd July 1912.

*No. 381 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 156M of 1912), are republished :—

| | | |
|---|---|---|
| South Line of Central Track | ... | 7 feet 6 inches. |
| Central Track | ... | 7 feet 6 inches. |
| North Line of Central Track | ... | 8 feet 3 inches. |
| Tide Gauge ϕ B. O. Chy. | ... | 8 feet 3 inches. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER—HASTINGS TRACKS.

*Depth of water on 3rd July 1912.*

*No. 382 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 157M of 1912), are republished :—

| | | | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|---|---|
| No. 1 Track | Closed | ... | Marks removed ... | ... | ... |
| No. 2 do. | „ | ... | Ditto ... | ... | ... |
| No. 3 do. | Inward | ... | Port Commissioners' Flagstaff open to southward of North Dome of Rest House. | | |
| | Outward | ... | Marks ○○ ○○ ▮▮ in line ... | 7 | 9 |

Shoal water close to southward.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| No. 4 do. | Inward | ... | Port Commissioners' Flagstaff and North Dome of Rest House in line. | | |
| | Outward | ... | Marks ◇◇ ▮▮ in line ... | 8 | 6 |

| | | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|---|
| No. 5 Track | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff midway between North Dome of Rest House and Time Ball. | | |
| | Outward | ... Marks  in line ... | 8 | 6 |
| No. 6 do. ... | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff and Time Ball in line. | | |
| | Outward | ... Marks  in line ... | 8 | 0 |
| | | Reduced to "Zero" of King's Point Tide gauge. | | |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Hastings Wreck light buoy—Temporary alteration in character of light.*

*No. 383 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 158M of 1912), are republished :—

Former Notice to Mariners—No. 139M of 1912. (*This office No. 347 of 1912.*)

*Subject.*—The Hastings Wreck buoy has been damaged again and will now continue to show a white instead of a green light until further notice.

*Chart temporarily affected.*—No. 833, Rangoon River and Approaches.

*Authority.*—The Principal Port Officer, Burma, Rangoon, 3rd July 1912.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*King's Bank Channel.*

Depth of water on 4th July 1912.

*No. 384 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 159M of 1912), are republished —

| | Upper Bar. | Lower Bar. |
|---|---|---|
| South Line | ... 10 feet 6 inches | ... 3 feet 3 inches. |
| Central Line | ... 12 feet 9 inches | ... 8 feet 9 inches. |
| North Line | ... 10 feet 6 inches | ... 9 feet 0 inch. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## PERSIAN GULF—SHATT-AL-ARAB RIVER ENTRANCE.

*No. 1 Buoy missing.*

*No. 385 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 160M of 1912), are republished :—

*Position.*—At a distance of 2·05 miles, 312° (*N. 50° W. Mag.*) from the Gas Buoy,

Lat. 29° 49′ 45″ N.
Long. 48° 43′ 20″ E. } Approx.

*Description.*—(No. 1) Large, black, can port hand buoy, surmounted by a Turkish flag.

*Variation.*—2° E.

*Chart affected.*—No. 1235, Mouth of the Euphrates.
*Publication.*—Persian Gulf Pilot, 5th edition, 1908, page 207.
*Authority.*—Officer Commanding R. I. M. S. *Lawrence*, Bushire, 4th July 1912.

INDIA, WEST—BOMBAY COAST—PANWEL RIVER.

*Belapur Creek—Wreck Buoy established.*

*No. 386 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 161M of 1912), are republished :—

*Subject.*—On the 5th July 1912 a buoy was laid to mark the wreck of the S.S. *Godavari* in the Belapur Creek.
*Position.*—Iron beacon 216° (S. 35° W. Mag.)
Jamadar's Chowkey 304° (N. 57° W. Mag.) } Approx.
Belapur Bastion 52° (N. 51° E. Mag.)
*Variation.*—1° E.
*Chart affected.*—No. 737, Arnala Island to Kundari Island.
*Publication.*—West Coast of India Pilot, 1909, page 236.
*Authority.*—The Collector of Salt Revenue, Bombay, 15th July 1912.

INDIA—EAST COAST—GOPALPUR.

*Gopalpur Pier—Light discontinued.*

*No. 387 (first publication).*—

*Subject.*—Owing to the fact that six of the iron piles with the girders attached to them have collapsed 310 feet from the shore end of the Gopalpur pier, the fixed red light exhibited from the end of the pier has been discontinued from the 28th July 1912.
*Position.*—Lat. 19° 15′ N., long. 84° 55′ E.
*Charts affected.*—No. 1425, Gopalpur to False Point.
„ 829, Cocanada to Bassein river.
„ 70, Bay of Bengal,
*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, No. 341.
Bay of Bengal Pilot, 1910, page 260.
*Authority.*—Port Officer, Gopalpur. Notice dated 28th July 1912.

*The 22nd July 1912.*

STRAIT OF MALACCA.

*South Klang strait—Beacon building.*

*No. 361 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 764 of 1912), are republished :—

*Position.*—On the 2¾-fathom shoal, at a distance of $\frac{6}{10}$ mile, 100° (*S. 81° E. Mag.*), from Pinto Gedong light.
Lat. 2° 53′ 50″ N., long. 101° 15′ 56″ E., on chart No. 3453.
*Remarks.*—The works in connection with the construction of the above beacon are marked at night by a lighter showing an ordinary anchor light.

*Caution.*—Vessels using south Klang passage, especially those of light draught, are cautioned to give the shoal a wide berth during the progress of the works.

*Note.*—"Beacon (building)" has been placed on the charts in the position given above.

*Variation.*—1° E.

*Chart affected.*—No. 3453, Klang strait and approaches.

*Publication.*—China Pilot, Vol. I, 1906, pages 192, 193; Supplement, 1909.

*Authority.*—Marine Department, Port Swettenham, Notice No. 540.

## CEYLON—WEST COAST.

*Colombo harbour—Alteration to south-west breakwater light.*

*No. 362 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 767 of 1912), are republished :—

*Former Notice.*—No. 534 of 1912. (*This office No. 277 of 1912.*)

*Position.*—On landing jetty at the head of south-west breakwater. Lat. 6° 57′ 02″ N., long. 79° 50′ 44″ E., on chart No. 914.

*Alteration.*—The occulting white light, described in the former Notice, quoted above, has been changed to an *occulting red* light every *ten seconds*, thus :—

| Light. | eclipse. |
|---|---|
| 7 secs. | 3 secs. |

*Remarks.*—The other details of the old light are unaltered.

*Charts affected.*—No. 914, Colombo harbour.

„ 3686, Approaches to Colombo.

„ 3700 Colombo to Galle.

*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, No. 289.

West Coast of India Pilot, 1909, page 88.

Bay of Bengal Pilot, 1909, pages 98, 99, 100.

*Authority.*—Master Attendant, Colombo, May 10th, 1912.

## KOREA, WEST COAST—CHEMULPHO APPROACH.

*Hoku Choshisho (North Watcher) light—Alteration in character.*

*No. 363 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 771 of 1912), are republished :—

*Position.*—Lat. 37° 20′ N., long. 126° 28¾′ E.

*Alteration.*—The fixed white light has been altered to a *flashing white* light *every three seconds*.

*Remarks.*—The other details of the old light remain unaltered.

*Charts affected.*—No. 1270, Approaches to Chemulpho anchorage.

„ 1258, Approaches to Seoul.

*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, No. 900.

Sailing Directions for Japan, Korea, &c., 1904, page 57; Revised Supplement, 1909.

*Authority.*—Tokyo Notice, No. 123 of 1912.

## BORNEO, NORTH-WEST COAST.

*Labuan—Shoal north-westward of.*

*No. 364 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 778 of 1912), are republished :—

*Position.*—At a distance of $11\frac{4}{10}$ miles, 291° (*N. 71° W. Mag.*), from the beacon on the northern end of Labuan.

Lat. 5° 26′ 55″ N., long. 115° 03′ 05″ E.

*Depth.*—5 fathoms.

*Nature of shoal.*—Coral.

*Remarks.*—The above shoal extends for 50 yards in a north-north-easterly direction and is 30 yards wide.

*Variation.*—2° E.

*Charts affected.*—No. 2109, Barram point to Nosong point.
„ 2660*b*, China sea, northern portion.
„ 1263, China sea,
„ 748*b*, Indian ocean, southern portion.

*Publications.*—China Sea Directory, Vol. IV, 1912, page 113.
China Sea Directory, Vol. II, 1906, page 167.

*Authority.*—H. M. Surveying Ship *Merlin*, Hydrographical Note, No. 1 of 1912.

## CHINA, SOUTH COAST.

*Canton harbour—Light-buoy established.*

*No. 365 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 779 of 1912), are republished :—

*Position.*—At a distance of $3\frac{1}{10}$ cables, 344° (*N. 16° W. Mag.*) from Oliver point.

Lat. 23° 6′ 51″ N., long. 113° 13′ 28″ E.

*Description.*—Black conical buoy, exhibiting a *green* light.

*Note.*—The rock, on whose north-eastern side the above buoy is moored, is called "Wongsha rock." The words "rock awash," which had been placed against it on the charts, have been expunged.

*Variation.*—Nil.

*Charts affected.*—No. 3620, Canton harbour.
„ 1739, Whampoa channel to Canton.
„ 3588, Canton river delta.
„ 2562, Canton river and western branches.

*Publications.*—China Sea Directory, Vol. III, 1904, pages 98, 102.
Revised Supplement, 1910.

*Authority.*—Chinese Maritime Customs Notice, No. 529.

## WESTERN PACIFIC OCEAN—PALAU (PELEW) ISLANDS, MALAKAL HARBOUR.

(1) *Existence of shoals.*

(2) *Beacon erected.*

(3) *Amended position of beacon.*

*No. 366 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 780 of 1912), are republished :—

(1) *Existence of shoals.*

(*a*) *Position.*—At a distance of 6 cables, 120° (*S. 62° E. Mag.*), from Malakal 500 feet peak.

Malakal 500 feet peak, lat. 7° 19′ N., long. 134° 31¾′ E.

*Remarks.*—The above shoal is marked by a red beacon. Its depth is not given.

(*b*) *Position.*—At a distance of $5\frac{9}{10}$ cables, 108° (*S. 74° E. Mag.*), from Malakal 500—feet peak.

*Depth.*—1¼ fathoms.

(2) *Beacon erected.*

*Position.*—At the northern end of Kasebogau passage, at a distance of $17\frac{1}{10}$ cables, 170° (*S. 12° E. Mag.*), from Malakal 500—feet peak.

Lat. 7° 18′ 00″ N., long. 134° 29′ 55″ E.

*Description.*- A black beacon.

(3) *Amended position of beacon.*

*Position.*—At a distance of 17 cables, 160° (*S. 22° E. Mag.*), from Malakal 500—feet peak, and at a distance of 2 cables, 21° (*N. 19° E. Mag.*), from its present position on chart No. 1103.

Lat. 7° 18′ 12″ N., long. 134° 30′ 05″ E.

*Description.*—Red beacon "G."

*Variation.*—2° E.

*Chart affected.*—No. 1103, Plan of Malakal harbour and Korror road.

*Publication.*—Pacific Islands Pilot, Vol. I, 1908, pages 419, 420.

*Authority.*—Berlin Notice, No. 1337 of 1912.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER—HASTINGS TRACKS.

*Depth of water on 27th June 1912.*

*No. 367 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 152M of 1912), are republished :—

| | | | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|---|---|
| No. 1 | Track | Closed | ... Marks removed ... | ... | ... |
| No. 2 | do. | „ | ... Ditto ... | ... | ... |
| No. 3 | do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff open to southward of North Dome of Rest House. | | |
| | | Outward | ... Marks ○○ ○○ in line ... | 8 | 0 |
| | | | Shoal water close to southward. | | |
| No. 4 | do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff and North Dome of Rest House in line. | | |
| | | Outward | ... Marks ◇◇ in line ... | 8 | 9 |
| No. 5 | do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff midway between North Dome of Rest House and Time Ball. | | |
| | | Outward | ... Marks ○○ in line ... | 8 | 9 |

| | | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|---|
| No. 6 Track | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff and Time Ball in line. | | |
| | Outward | ... Marks ◇◇ in line ◇◇ | ... 8 | 3 |

Reduced to "Zero" of King's Point Tide gauge.

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Monkey Point, Dredged Cut Channel.*

Depth of water on 27th June 1912.

*No. 368 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 153M of 1912), are republished :—

| | | |
|---|---|---|
| South Line of Central Track | ... | 7 feet 9 inches. |
| Central Track ... | ... | 8 feet 3 inches. |
| North Line of Central Track | ... | 9 feet 0 inch. |
| Tide Gauge ϕ B. O. Chy. ... | ... | 8 feet 0 inch. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*King's Bank Channel.*

Depth of water on 27th June 1912.

*No. 369 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 154M of 1912), are republished :—

| | Upper Bar. | Lower Bar. |
|---|---|---|
| South Line | ... 11 feet 0 inch | ... 4 feet 0 inch. |
| Central Line | ... 12 feet 6 inches | ... 8 feet 6 inches. |
| North Line | ... 10 feet 6 inches | ... 9 feet 6 inches. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## CHINA SEA.

### MIN RIVER—FOOCHOW DISTRICT—ENTRANCE TO PAGODA ANCHORAGE.

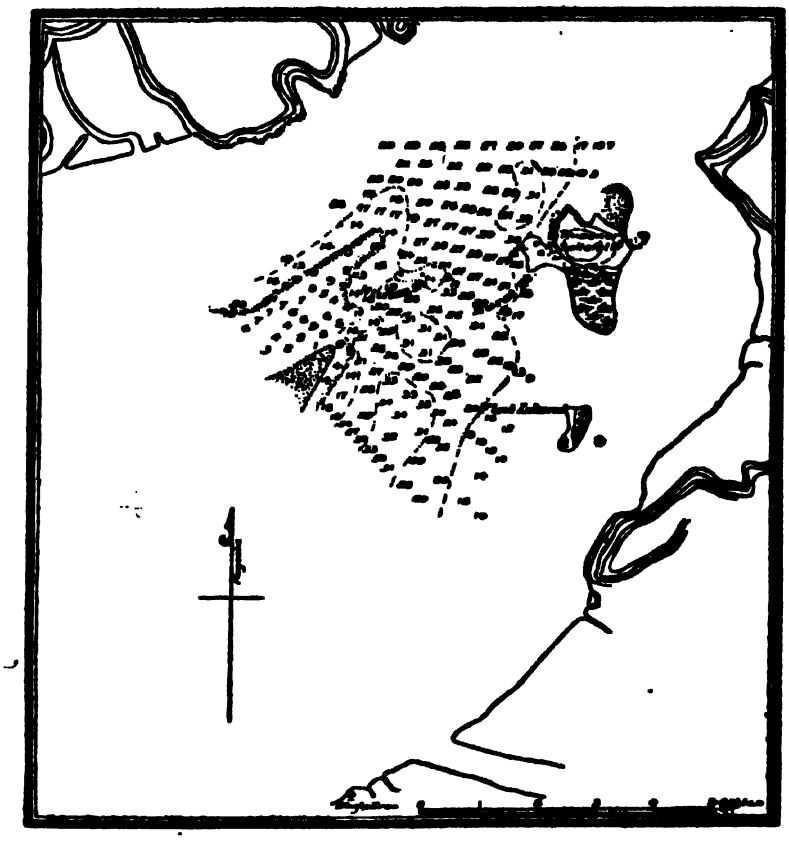
*New Channel Buoyed.*

*No. 370 (second publication).*—The Coast Inspector, Shanghai, has given Notice (No. 532 of 1912) that the channel to the westward of the Niutau Rock has closed, and that a new channel has opened to the eastward of that rock. The Niutau Rock Buoy has been moved to mark the new channel, and is now moored in 25 feet of water at low water of spring tides, on th eastern edge of the Niutau Rock. From the Buoy, Single Tree bears S. 10° W., distant 9·5 cables. This Buoy is now painted *red*, and marks the starboard side of the channel for vessels bound up river.

A Buoy, painted *black*, and to be known as the Hurst Rock Buoy, is now moored in 27 feet of water at low water of spring tides on the western edge of the Hurst Rock. From the Buoy, Single Tree bears S. 16° W., distant 10·4 cables. This Buoy marks the port side of the channel for vessels bound up river.

All bearings given are magnetic.

The following plan shows conditions existing on the 3rd June 1912 :—



CHINA SEA—SHANGHAI DISTRICT.

*South Channel entrance to the Yangtze—Depth.*

*No. 371 (second publication).*—The Coast Inspector, Shanghai, has given Notice (No. 533 of 1912) that recent soundings taken in the South Channel Entrance to the Yangtze, between the Tungsha Light-vessel and the Middle Ground Upper Buoy, show that in the channel, from Tungsha to 3½ miles to the westward of it, there is a least depth of 16 to 17 feet at low water of extraordinary spring tides.

*The 15th July 1912.*

EASTERN ARCHIPELAGO—GORAM, WEST COAST.

*Ondur road—Existence of rock.*

*No. 348 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 751 of 1912), are republished :—

*Position.*—At a distance of $5\frac{3}{10}$ cables, 212° (*S. 29° W. Mag.*), from Missigit Ondur.
Missigit Ondur, lat. 4° 1′ S., long. 131° 22′ E.
*Depth.*—2¾ fathoms.
*Nature of the shoal.*—Coral.
*Note.*—The stone pyramid, situated at about 3½ cables to the south of Missigit Ondur, no longer exists. It has in consequence been expunged from the chart, together with the leading line drawn in a direction 251° (*S. 68° W. Mag.*) from the pyramid, and marked "Beacons in line."
*Variation.*—3° E.
*Chart affected.*—No. 3440, Plan of Ondur road,
*Publication.*—Eastern Archipelago, Part III, 1911, page 161.
*Authority.*—Hague Notice, No. 1065 of 1912.

## AFRICA, EAST COAST.

*Pomba (Pemba) bay approach—Light established.*

*No. 349 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 761 of 1912), are republished :—

*Approximate position.*—On Maunhane point, lat. 12° 58′ S., long. 40° 36′ E.
*Character.*—A *fixed white* light.
*Visibility.*—10 miles.
*Remarks.*—Other details not stated.
*Note.*—"(Position approximate)" has been placed on the charts against the above light.
*Charts affected.*—No. 1809, Mozambique harbour to Ras Pekawi, with plan of Pomba bay.
„ 2762, Comoro islands.
„ 597, Delagoa bay to Cape Guardafui.
*Publications.*—List of Lights, Part VI. 1912, page 9.
Africa Pilot, Part III, 1905, page 306.
*Authority.*—H. B. M. Consul, Lorenzo Marques.

---

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Elephant Point Tide Gauge.*

*No. 350 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 145M of 1912), are republished :—

*Subject.*—The Elephant Point Tide Gauge has been knocked over. It will be re-set up as soon as possible.
*Chart temporarily affected.*—No. 833, Rangoon River and approaches.
*Authority.*—The Principal Port Officer, Burma, Rangoon, 17th June 1912.

## GULF OF ADEN.

*Aden Harbour—Gas Buoys replaced.*

*No. 351 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 146M of 1912), are republished :—

*Former Notice to Mariners—No. 110M, dated 21st May 1912. (This office No. 299 of 1912.)*

*Position.*—(*a*) { Lat. 12° 46′ 42″ N. / Long. 44° 57′ 30″ E. } Approx.
*Date of replacement.*—18th June 1912.
*Remarks.*—Temporary buoy shewing a red light has been removed.
*Position.*—(*b*) { Lat. 12° 46′ 45″ N. / Long. 44° 57′ 26″ E. } Approx.
*Date of replacement.*—22nd June 1912.
*Remarks.*—Temporary buoy showing one green light has been removed.
*Charts affected.*—No. 3660, Aden Harbour.
„ 7, Aden Harbour and approaches.
*Publication.*—Red Sea and Gulf of Aden Pilot, 1909, pages 406, 407.
*Authority.*—Port Officer, Aden, dated 20th and 22nd June 1912.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Monkey Point, Dredged Cut Channel.*

Depth of water on 18th June 1912.

*No. 352 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 148M of 1912), are republished :—

| | | |
|---|---|---|
| South Line of Central Track | ... | 8 feet 3 inches. |
| Central Track | ... | 8 feet 6 inches. |
| North Line of Central Track | ... | 8 feet 9 inches. |
| Tide Gauge ϕ B. O. Chy. | ... | 9 feet 0 inch. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER, HASTINGS TRACKS.

*Depth of water on 18th June 1912.*

*No. 353 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 149M of 1912), are republished :—

| | | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|---|
| No. 1 Track ... | Closed | Marks removed ... | ... | ... |
| No. 2 do. ... | do. | Ditto ... | ... | ... |
| No. 3 do. ... | Inward | Port Commissioners' Flagstaff open to southward of North Dome of Rest House. | | |
| | Outward | Marks ○○ ○○ in line ... | 7 | 9 |
| | | Shoal water close to southward. | | |
| No. 4 do. ... | Inward | Port Commissioners' Flagstaff and North Dome of Rest House in line. | | |
| | Outward | Marks ◇◇ in line ... | 8 | 6 |
| No. 5 do. ... | Inward | Port Commissioners' Flagstaff midway between North Dome of Rest House and Time Ball. | | |
| | Outward | Marks ○○ in line ... | 8 | 3 |
| No. 6 do. ... | Inward | Port Commissioners' Flagstaff and Time Ball in line. | | |
| | Outward | Marks ◇◇ ◇◇ in line ... | 7 | 9 |
| | | Reduced to "Zero" of King's Point Tide gauge. | | |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Chokey Lumps—Eastern Channel.*

Depth of water on 19th June 1912.

*No. 354 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay in Notice to Mariners (No. 150M of 1912), are republished :—

| | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|
| No. 1 Track ... | Red Beacon and Board Beacon in one ... ... | 11 | 0 |
| No. 2 do. ... | Red Beacon midway between Board Beacon and two Black Ball Beacon ... ... | 6 | 6 |
| No. 3 do. ... | Red Beacon and two Black Beacon in one ... ... | 6 | 6 |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*King's Bank Channel.*

Depth of water on 21st June 1912.

*No. 355 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 151M of 1912), are republished :—

| | Upper Bar. | Lower Bar. |
|---|---|---|
| South Line | ... 10 feet 0 inch | ... 3 feet 9 inches. |
| Central Line | ... 11 feet 9 inches | ... 8 feet 6 inches. |
| North Line | ... 10 feet 0 inch | ... 9 feet 0 inch. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

---

## INDIA, WEST—TRAVANCORE COAST.

*Panoor—Exhibition of light.*

*No. 356 (third publication).*—

*Subject*—From the 4th July 1912 a fixed red light has been exhibited at Panoor, the Monsoon Port.

*Position.*—About 20 miles south of Alleppi.

*Charts affected.*—No. 2738. Cochin to Cape Comorin.
„ 827. Vengurla to Cape Comorin.
„ 750. Cundacadvu to Anjengo.

*Authority.*—Port Officer, Alleppi, Notice dated 8th July 1912.

## AUSTRALIA, EAST COAST—CHANNEL INTO PORT ALMA, KEPPEL BAY

*Additional light off Chersonese Point.*

*No. 357 (third publication).*—The Portmaster, Brisbane, has given Notice (No. 6 of 1912) that a black beacon from which a red light will be exhibited by night is being erected in 20 feet at L. W. S. at the edge of the shoal water off Chersonese Point, in the position now occupied by a black buoy, *i.e.*, between Kazatch Point and Port Alma Wharf. The amended directions for entering will therefore be as follows :—

*By Day.*—After passing Sea Hill vessels proceeding to Port Alma should keep the two white triangular leading beacons on Balaklava Island in line bearing S. 17° W. until two similar beacons on Kazatch Point come in line bearing S. 42° W.; keep these beacons in line (passing on the port hand a black buoy which marks the edge of a rocky patch off Cardigan Point) until two smaller triangular beacons erected on Eupatoria Point come in line bearing S. 58° W.; keep them in line until a red buoy on the starboard hand is abeam, then haul up for Port Alma Wharf, passing the black beacon off Chersonese Point on the port hand.

*By Night.*—After passing Sea Hill keep the Balaklava lights (two white lights) in line bearing S. 17° W. until the lights on Kazatch Point (red and white lights) come in line bearing S. 42° W.; keep this lead until two similar lights (red and white) on Eupatoria Point come in line bearing S. 58° W.; keep them in line until two green lights at Port Alma Wharf come in line bearing S. 39° W., haul up for them, passing on the port hand a red light exhibited from the black beacon marking the edge of the shoal water off Chersonese Point. The front green light of the wharf lead is situated on the inner downstream corner of the wharf.

All bearings are magnetic, and the bearings of the new leads must be taken as approximate until they are accurately determined

*Charts affected: Nos. 345 and 363; "Australia Directory," vol. ii.*

## AUSTRALIA, SOUTH—SPENCER GULF.

*Middle Bank light—Fog-signal discontinued.*

*No. 358 (third publication).*—The President of the Marine Board, Port Adelaide, has given Notice (No. 2 of 1912) that the Middle Bank light is now an unwatched light, and that consequently the fog-signal (a gong sounding at intervals in foggy weather) has been discontinued.

*Approximate position.*—Lat. 33° 37½′ S., long. 137° 33′ E.

*This affects Admiralty charts Nos. 403 and 2389b.*

## AUSTRALIA, SOUTH—KANGAROO ISLAND.

*Cape Willoughby light—Alteration in period.*

*No. 359 (third publication).*—The President of the Marine Board, Port Adelaide, has given Notice (No. 3 of 1912) that on and after the night of July 1st, 1912, the revolving light at Cape Willoughby will show a flash every 20 seconds instead of every 90 seconds, as at present.

*Approximate position.*—Lat. 35° 51′ S., long. 138° 8′ E.

*This affects Admiralty charts Nos. 25, 2389a, 2759b, and 3045.*

## AUSTRALIA, SOUTH-EAST COAST—RIVOLI BAY.

*Penguin island lighthouse—Fog-signal.*

*No. 360 (third publication).*—The President of the Marine Board, Port Adelaide, has given Notice (No. 1 of 1912) that during the prevalence of fog or mist a gong will be sounded at the Penguin Island Lighthouse for a period of thirty (30) seconds in duration and at intervals of five (5) minutes.

*This affects Admiralty charts Nos. 1014 and 1062 and plan No. 1007.*

G. N. FORTEATH, COMDR., R.I.M.,
*Deputy Port Officer of Calcutta.*

REGISTERED No. C 207.] No. 32 OF 1912.

# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, AUGUST 7, 1912.

## SUPPLEMENT.

## OFFICIAL PAPERS.

[*Non-Subscribers to the* GAZETTE *may receive the* SUPPLEMENT *separately on payment of five rupees per annum if delivered in Calcutta, or seven rupees and eight annas if sent by post.*]

CONTENTS.


| | Page. |
|---|---|
| Resolution on the Administration of the Stamp Department during the year 1911-12 ... ... | 1017—1020 |
| Weather and Crop Report for the week ending the 5th August 1912 ... ... ... ... | 1021—1025 |
| Statement showing the quantities of the principal Staples of Traffic imported into and exported from Calcutta from the interior in the months of April and May 1912 ... | 1026—1032 |
| Statement showing the Statistics of Import and Export trade in principal articles of the Chittagong Port Block in the month of April 1912 ... ... ... ... ... ... ... | 1033—1036 |
| Approximate Return of Traffic on the Circular and Eastern Canals for the week ending the 3rd August 1912 ... ... ... ... .. | 1037 |
| Abstract statement showing Tollage on Canals in Bengal classed as Major and Minor Works for the month of June 1912 ... ... ... | 1038 |
| Statements of weekly Gauge Readings on the Rivers in Bengal ... ... ... ... ... | 1039—1040 |
| Railway Returns ... ... .. ... ... | 1041—1044 |


## RESOLUTION ON THE ADMINISTRATION OF THE STAMP DEPARTMENT IN BENGAL DURING THE YEAR 1911-12.

### NOTIFICATION.

*No. 185T.—S.-R.—The 29th July 1912.*—The following Resolution by the Board of Revenue, L. P., regarding the administration of the Stamp Department in the districts constituting the new Presidency of Bengal during the year 1911-12, together with an abstract of the receipts and charges for the year, is published for general information.

H. L. STEPHENSON,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

No. 3368½B., dated Calcutta, the 8th July 1912.

RESOLUTION—By the Board of Revenue, L. P., Miscellaneous Revenue Department.

*Member in charge:*

THE HON'BLE MR. D. J. MACPHERSON, C.I.E., I.C.S.

THE annual statistics of the Stamp Department for the year 1911-12 have been compiled in the prescribed Statements I to VII for the new

Presidency of Bengal, comprising the districts of the Burdwan, Presidency, Dacca, Chittagong and Rajshahi Divisions, and also the district of Darjeeling which now forms one of the districts of the last-mentioned division.

2. The figures of general receipts and charges for the year 1911-12 obtained from the Accountant-General have not as yet been finally verified and are, therefore, liable to subsequent adjustment. The total receipts under the Stamp and Court-fees Acts amounted to Rs. 2,01,08,883 against Rs. 1,93,87,017 in the preceding year, showing an increase of Rs. 7,21,866. This increase occurred both in judicial and non-judicial stamps. The total charges during the year amounted to Rs. 5,22,025 against Rs. 5,12,643 in the previous year, the increase over the figures of 1910-11 occurring under the head "Discount and establishment for sale of stamps."

3. The sale-proceeds from court-fee stamps, excluding stamps for copies, rose from Rs. 1,28,25,350 to Rs. 1,32,00,023, an increase of Rs. 3,74,673. The greater portion of the increase was contributed by the districts of Bakarganj (Rs. 69,565), Calcutta (Rs. 53,886), Mymensingh (Rs. 47,480), Jalpaiguri (Rs. 44,857), Khulna (Rs. 33,663), Dacca (Rs. 32,770), and Faridpur (Rs. 26,358). The larger revenue in Calcutta is attributed to the receipt of heavy court-fees on account of duty paid on probates and letters of administration. The increase in the several districts of the Dacca Division, aggregating Rs. 1,76,173, is said to be due partly to the normal increase of litigation arising from increase of population and other causes, and partly to the effect of the settlement operations which have but recently been concluded in Bakarganj district and are in progress in the other three districts of the Dacca Division. The increase in Jalpaiguri is attributed to the sale of court-fee stamps, amounting to Rs. 25,940, to the Maharaja of Cooch Behar for a succession certificate. Beyond this no special reasons have been given for the increase of Rs. 1,21,078 obtained from the districts of the Rajshahi Division. The largest decrease (Rs. 24,507) occurred in the district of Hooghly, and is ascribed to the fact that probates, letters of administration, etc., were granted in respect of estates of small value and also to the transfer of suits between Rs. 1,000 and Rs. 2,000 in value arising within the district of Howrah to a Munsif in that district. A decrease of Rs. 18,752 in the sale of court-fees in the district of Noakhali has not been explained.

4. The receipts from the sale of non-judicial stamps increased by Rs. 3,19,020. Of this as much as Rs. 1,49,365 was obtained in Calcutta alone, and is ascribed to a general improvement in trade. The other districts which show the greater increase are Tippera (Rs. 32,739), Chittagong (Rs. 28,160), Bakarganj (Rs. 25,584), Noakhali (Rs. 21,228) and Faridpur (Rs. 19,539). These large increases are not attributed to any specific cause by the local officers, except that in the district of Chittagong an increase from Rs. 5,059 to Rs. 29,126 in the sale of adhesive stamps is said to be due to the establishment of a large number of Insurance Companies during the year. The large decrease under head "Miscellaneous receipts" is mainly due to the fact that fewer loans were floated by the Corporation of Calcutta and the Calcutta Port Trust, resulting in a decrease in the amount of composition duty paid by them.

5. The number of vendors who held licenses to sell stamps during the year was 4,845, *i.e.*, 153 less than in the previous year. Owing to a comment by the Board on the apparently excessive number of vendors in the Midnapore district, an enquiry was made in 1910-11 which resulted in the number being reduced by 41. During the year under review the number there was further reduced by 139. The local officers have not explained the abnormal increase of 51 in the number of vendors in Noakhali, nor the decrease of 35 and 27 vendors in the Burdwan and Dacca districts, respectively. The discount allowed to vendors rose by Rs. 13,132 in consequence of the rise in the sale of judicial and non-judicial stamps.

6. The total number of cases in which deficient duty and penalty were levied by the courts under section 35 of Act II of 1899 during the year decreased by 208, and the amount of duty and penalty realized by Rs. 1,064. The total number of cases decided by revenue courts under sections 32, 37, 40 and 41 of the Act rose from 2,980 to 3,195, but the amount

of duty and penalty realized decreased by Rs. 7,965. In Calcutta the average amount of duty and penalty realized in each case was more than Rs. 80 ; in other districts it was generally less than Rs. 10. This noticeable variation is probably due to the fact that in the mufassal districts the majority of cases in which deficit duty is paid are those of deeds executed for small amounts by persons ignorant of the provisions of the law and unable to obtain legal advice. Revenue officers should, however, take care that the penalty imposed is commensurate with the offence.

7. The number of cases instituted for the infringement of the provisions of the Stamp Act was 1,812, in which 1,898 persons were brought to trial and 1,866 convicted as against 1,643 cases and 1,636 persons convicted in the preceding year. The fines imposed, including composition money, aggregated Rs. 7,279 as against Rs. 5,541 in 1910-11. The amount of rewards paid to informers (which were confined only to Calcutta) was Rs. 779 less than in the previous year. This is ascribed to the fact that a smaller number of cases was compounded under section 70 (2) of the Stamp Act.

8. Enquiries were made in 75·5 per cent. of the cases of valuation of estates for the issue of probates or letters of administration reported during the year. The corresponding percentage of the previous year was 74·8. The proportion borne by the deficit court-fees realized to the amount originally paid was 5·4 as compared with 6·5 in the previous year.

STATEMNET I.—*Abstract of receipts and charges for the year ending 31st March 1912.*

| | Receipts. | Charges. | | | | Net receipts. | Cost of stamps and plain paper supplied from Central Depôt. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Discount and establishment for sale of stamps. | Refunds. | Other charges. | Total. | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. |
| Under the Stamp Act | 59,25,087* | 1,85,177 | 67,871 | 26,543 | 2,79,591 | 56,45,496 | 99,937 |
| Under the Court-fees Act. | 1,41,83,796 | 1,31,046 | 1,11,388 | ... | 2,42,434 | 1,39,41,362 | 1,99,992 |
| Total ... | 2,01,08,883* | 3,16,223 | 1,79,259 | 26,543† | 5,22,025 | 1,95,86,858 | 2,99,929 |
| Total of the year 1910-11. | 1,93,87,017* | 3,04,654 | 1,80,124 | 27,865 | 5,12,643 | 1,88,74,374 | 2,70,520 |

* Includes Rs. 4,99,000, being the provincial share of sale-proceeds of unified stamps credited to non-postal revenues.

† Includes Rs. 14,512 on account of district establishment, Rs. 4,112 on account of reward to informers in stamp cases, and Rs. 7,919 on account of contingencies.

## DISTRICT REPORTS ON WEATHER AND CROPS

*For the week ending on the 5th August 1912.*

*Summary.*—During the week under report the rainfall was general but not abundant, xcept in Midnapore and Darjeeling. Transplantation of winter rice is going on, but more ain is wanted for the operation. Condition of standing crops is generally good, but nsufficient rainfall has affected the prospects of jute crop in places. Damage to winter ice and jute by insects is reported from places in the Presidency Division. Harvesting of utumn rice and jute is going on. The average price of common rice was generally tationary and in a few cases slightly lower or higher than in the previous week. Cattle-isease is reported from six districts.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | Price of common rice, in seers, per rupee. | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 2 | 24-Parganas | 2·76 | 9 | 9 | Weather seasonable. Jute is progressing well. Condition of cattle is good. Fodder and water are sufficient. |
| | Diamond Harbour. | 2·52 | 8¼ | 8¼ | |
| | Barrackpore | 0·70 | 8 | 8 | |
| | Barasat ... | 1·92 | 8 | 8 | |
| | Basirhat ... | 2·42 | 8 | 7¾ | |
| | Nadia ... | 1·68 | 8⅜ | 8⅜ | Weather seasonable. Harvesting of *bhadoi* paddy and jute continues. Damage to jute by insect-pests is reported from Jibannagar, Alamdanga thanas and from some places in the Kushtia subdivision. Condition of jute is fair. Transplantation of winter rice continues. Prospects of standing crops are very good. Stocks of food-grains, fodder and water are sufficient. Cattle-pox is reported from Gangni thana. |
| | Kushtia ... | 0·95 | 10 | (*n*) | |
| | Meherpur ... | 0·72 | 8 7/16 | 8 7/16 | |
| | Chuadanga | 0·71 | 9 | 9 | |
| | Ranaghat ... | 0·99 | 9 | 9 | |
| 3 | Murshidabad | 0·85 | 9 | 9 | Weather cool. Transplantation of winter rice is still going on, but more rain is wanted in Lalbagh and Kandi. Jute, *aus* paddy and sugarcane are growing well. Cattle-disease is reported from Farraka in Jangipur and Burwan in Kandi. |
| | Lalbagh ... | 0·37 | 9 | 9 | |
| | Jangipur ... | 0·67 | 10 | 10 | |
| | Kandi ... | 1·54 | 11 | 10½ | |
| 4 | Jessore ... | 2·21 | 9⅜ | 10 | Weather seasonable. Rainfall general. Stocks of food-grains, fodder and water are sufficient. Condition of agricultural stock is good. Condition of jute is fair except at Bangaon. Insects damaging jute disappeared from Sadar and Magura, but not from Bangaon. Condition of other standing crops is good. Cattle-disease is reported from Kotchandpur. |
| | Jhenidah ... | 2·70 | 11 | 11 | |
| | Magura ... | 0·87 | 11 | 11 | |
| | Narail ... | 1·38 | 10 | 10 | |
| | Bangaon ... | 1·51 | 8⅞ | 8⅞ | |
| 5 | Khulna ... | 0·93 | 9 | 9 | Weather showery. Transplantation of paddy is progressing though hindered by prevalence of foot-and-mouth disease. *Majra* insects are also causing much damage to paddy. Insect-pests are still injuring jute, especially in Satkhira subdivision. Outturn per unit area will probably be much below last year's. |
| | Satkhira ... | 1·72 | 8 | 7½ | |
| | Bagerhat ... | 1·44 | 9 | 9 | |

For subdivisional stations, figures of rainfall and prices relate to the week ending on the previous Saturday. The prices reported from thali are those prevailing on the previous Saturday. From all other head-quarters stations figures for prices and rainfall relate to the week ding on Monday.

(*n*) = not reported.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | PRICE OF COMMON RICE, IN SEERS, PER RUPEE. | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | |
| | | Inches. | | | |
| 6 | BURDWAN ... | 1·90 | 8¾ | 8½ | Transplantation of paddy is going on. More rain is wanted at places. Condition of standing crops is satisfactory. Prospects are good. Harvesting of jute has commenced. Stocks of food-grains, fodder and drinking water are sufficient. |
| | Asansol* ... | 1·75 | 9 | 9 | |
| | Katwa ... | 1·19 | 9⅝ | 9⅝ | |
| | Kalna ... | 1·32 | 8½ | 8½ | |
| 7 | BIRBHUM ... | 0·90 | 9 | 9½ | Weather hot and cloudy. Transplantation of paddy is going on. More rain is urgently wanted in places. Fodder and water are sufficient. No cattle-disease. |
| | Rampurhat... | 2·06 | 9 | 9½ | |
| 8 | BANKURA ... | 1·95 | 10 | 10 | Weather seasonable. Transplantation of winter rice continues. Fodder and water are sufficient. No cattle-disease. |
| | Vishnupur... | 1·75 | 10½ | 10½ | |
| 9 | MIDNAPORE | 4·67 | 10¼ | 10¼ | Weather seasonable. Transplantation of winter rice is going on. Prospects of jute are good and those of autumn rice is reported to be good in Ghatal. Fodder and water are sufficient. No cattle-disease. |
| | Ghatal ... | 3·63 | 8¾ | (n) | |
| | Tamluk ... | 5·12 | 9 | 9 | |
| | Contai ... | 3·48 | 8½ | 10 | |
| 10 | HOOGHLY ... | 1·58 | 8½ | 8½ | Weather rainy. Fodder and water are sufficient. Prospects of jute are fair. Transplantation of rice is going on. |
| | Serampore ... | 0·98 | 9 | 9 | |
| | Arambagh ... | 1·80 | 9¼ | 9¼ | |
| 11 | HOWRAH ... | 1·83 | 8⅝ | 8½ | Weather seasonable. Rainfall general. Prospects of standing crops are good. No cattle-disease. Fodder and water are sufficient. Transplantation of winter rice and harvesting of jute are progressing. |
| | Ulubaria ... | 2·54 | 8¾ | 8¾ | |
| 12 | RAJSHAHI (RAMPUR BOALIA). | 0·71 | 9¾ | 10 | Weather seasonable. Harvesting of jute continues. Prospects of standing crops are good except in Naogaon subdivision, where crops on low lands are reported to have been damaged by floods. Stocks of food-grains and fodder are sufficient. |
| | Naogaon ... | 0·39 | 9 | 9 | |
| | Nator ... | 0·79 | 9 | 9 | |
| 13 | DINAJPUR ... | 2·09 | 10⅕ | 10$\frac{14}{16}$ | Weather seasonable and favourable to transplantation of winter paddy. Prospects of jute and *bhadoi* paddy are fair except at Balurghat. Export of paddy and harvesting of jute continue. No cattle-disease. |
| | Thakurgaon | 1·55 | 11 | 10 | |
| | Balurghat ... | Nil | 10 | 10 | |

* Rainfall at Raniganj is shown here. (n) = not reported.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | Price of common rice, in seers, per rupee | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 14 | JALPAIGURI | 0·02 | 10 | 10 | Weather hot and cloudy. Prospects of jute and autumn paddy are fair. Cutting and steeping of jute continue. Transplantation of winter paddy is going on. Fodder and water and stocks of food-grains are sufficient. |
| | Alipur ... | 0·75 | 10 | 10 | |
| 15 | DARJEELING | 4·63 | 8 | 8 | Weather seasonable. Hills—Maize and other *bhadoi* crops are ripening. Terai—Transplantation of winter rice is going on. Condition of jute is poor. The price of maize is 9 seers per rupee. |
| | Kurseong ... | 4·05 | 8 | 9 | |
| | Siliguri ... | 3·18 | 8 | 9 | |
| 16 | RANGPUR ... | 0·90 | 9 | 9 | Weather hot. Harvesting of *aus* paddy and transplantation of *aman* paddy are proceeding. Cutting, steeping and washing of jute are going on. New jute is being purchased. |
| | Nilphamari | 2·36 | 9 | 9 | |
| | Kurigram ... | 0·14 | 9 | 9 | |
| | Gaibanda ... | 0·10 | 9 | 9 | |
| 17 | BOGRA ... | 1·83 | 10 | $10\frac{7}{16}$ | Weather hot with occasional showers. The rainfall has been general. Floods have almost subsided. Prospects of jute and autumn rice have much improved. Harvesting of autumn rice and cutting and steeping of jute have begun in places. Preparation of lands for winter rice and transplantation of seedlings in places continue. Stocks of food-grains and fodder are sufficient. |
| 18 | PABNA ... | 1·82 | $10\frac{1}{2}$ | $10\frac{1}{2}$ | Weather hot and cloudy with occasional showers. Harvesting of *aus* rice and jute is in progress. About three to four annas of jute have been harvested. Prospects of standing crops are good. The flood in the Jamuna is going down; the rise of water is necessary for winter rice. Transplantation of winter rice has commenced. |
| | Sirajganj ... | 0·51 | 9 | 9 | |
| 19 | MALDA ... | 0·39 | 10 | 10 | Weather hot with occasional rain; more rain is wanted. Transplantation of winter rice is being impeded in places for insufficient rain. Jute and *bhadoi* paddy are being harvested in some places; prospects are good. Export of rice is going on. Cattle disease is reported from Ratua and Malda thanas. Fodder and water are sufficient. |

(n) = not reported.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | PRICE OF COMMON RICE, IN SEERS, PER RUPEE. | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 20 | COOCH BEHAR | 0·26 | 10⅜ | 10⅜ | Weather hot and cloudy. Transplanting of winter rice seedlings and harvesting of *bitri* paddy continue. Present condition and prospects of jute are favourable. |
| 21 | DACCA ... | 3·28 | 8 | 8¾ | Weather seasonable. Prospects of crops are good. Harvesting of jute and *aus* rice is going on. Harvesting of autumn rice is in progress. Transplantation of winter rice has commenced. Fodder and water are available. |
| | Manikganj ... | 1·28 | 8⅝ | 8⅝ | |
| | Narayanganj | 3·00 | 7 | (*a*) | |
| | Munshiganj* | 1·48 | 10 | 9 | |
| 22 | MYMENSINGH | 1·46 | 9⅜ | 9⅜ | Weather rather hot. More rain is wanted. Transplantation of winter rice and harvesting of jute are in progress. Defective rainfall has diminished prospects of jute in Sadar subdivision. Prospects of standing crops are fair. No cattle-disease is reported. Fodder and water are sufficient. |
| | Jamalpur ... | 0·92 | 9⅝ | 9⅝ | |
| | Tangail ... | 0·76 | 9 | 9 | |
| | Netrakona ... | 2·91 | 9 | 9 | |
| | Kishorganj | 2·59 | 10¼ | 10¼ | |
| 23 | FARIDPUR ... | 1·84 | 10⅝ | 10½ | Weather seasonable. Prospects of jute and *aus* rice crops are fair. Harvesting of jute continues; the outturn is fair, but not good. Prospects of winter rice good. |
| | Goalundo ... | 1·45 | 9⅜ | 9⅜ | |
| | Madaripur ... | 0·97 | 9 | 9 | |
| | Gopalganj† ... | 0·76 | 9½ | 9½ | |
| 24 | BAKARGANJ (BARISAL). | 2·44 | 8½ | 8½ | Weather seasonable. Prospects of jute and other standing crops are good. Transplantation of winter rice is proceeding. Stocks of food-grains and fodder are sufficient. No cattle-disease. |
| | Pirozpur ... | 1·22 | 9½ | 9½ | |
| | Patuakhali ... | 2·53 | 8¼ | 8½ | |
| | Dakshin Shabazpur (Bhola). | 1·11 | 8½ | 8½ | |
| 25 | CHITTAGONG | 0·83 | 8 | 8 | Weather hot with occasional clouds. More rain is wanted for transplantation of winter rice. Harvesting of autumn rice is in progress; prospects are fair. No cattle-disease. |
| | Cox's Bazar | 1·55 | 8 | 8 | |

* Munshiganj being very near to Dacca and Narayanganj, its rainfall statistics are not quoted. To give information regarding the northern part of the district, rainfall figures for Kapasia thana are reported here.

† Rainfall at Haridaspur, which is very near to Gopalganj, is shown here.

(*a*) = not reported.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | PRICE OF COMMON RICE, IN SEERS, PER RUPEE. | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 26 | TIPPERA (COMILLA). | 3·94 | 9 | 9¼ | Weather seasonable. Prospects of standing crops are fair. Transplantation of winter rice has commenced. Harvesting of jute and autumn rice is going on. Stocks of food-grains normal. Water is sufficient, but fodder is wanting in some parts. No cattle-disease is reported. |
| | Brahmanbaria. | 0·47 | 9½ | 9½ | |
| | Chandpur ... | 1·99 | 9 | 9 | |
| 27 | NOAKHALI ... | 1·98 | 9 | 9 | Weather windy and cloudy. More rain is wanted. Transplantation of winter rice is going on. Winter rice-plants are not thriv ng for want of sufficient rain. Jute is being harvested slowly. |
| | Feni ... | 1·99 | 11 | 11 | |
| 28 | CHITTAGONG HILL TRACTS. | 1·06 | 7 | 6½ | Weather seasonable with less rain. Prospects of *joom* paddy are fair. Cattle-disease is reported from interior. |

CALCUTTA,
*The 6th August 1912.*

N. N. SIRCAR,
for *Director of Agriculture, Bengal.*

No.

***Imports of Principal Articles into the Calcutta Trade Block by Rail, Road,***

| WHENCE IMPORTED. | FOOD-GRAINS. | | | | | | | | Coal and coke. | Cotton raw. | Cotton, twist and yarn, Indian. (b) | Cotton piece-goods, Indian. (b)† |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Rice and paddy. | | | Wheat. | Wheat flour. | Gram and pulse. | Other food-grains. | Total. | | | | |
| | Rice. | Paddy (a). | Total (in rice). | | | | | | | | | |
| | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Rs. |
| **BENGAL.** | | | | | | | | | | | | |
| Burdwan ... ... | 211,635 | 211,886 | 344,064 | 113 | 575 | 9,746 | 6 | 354,504 | 12,322,343 | 30 | 13 | 133 |
| Birbhum ... ... | 571,560 | 29,098 | 589,746 | ..... | ..... | 11,065 | ..... | 600,811 | ..... | 403 | ..... | ..... |
| Bankura ... ... | 10,974 | 1,298 | 11,785 | ..... | 7 | 358 | ..... | 12,150 | ..... | 960 | ..... | 598 |
| Midnapur ... ... | 299,023 | 3,098 | 300,959 | ..... | ..... | 5,458 | 1 | 306,418 | 550 | 3,682 | 256 | 13,238 |
| Hooghly ... ... | 192,631 | 44,549 | 220,478 | 568 | 24 | 9,803 | 1,270 | 232,143 | 11,642 | 1,224 | 935 | 157,026 |
| 24-Parganas ... ... | 829,410 | 62,091 | 868,217 | ..... | ..... | 8,392 | ..... | 876,609 | 11,992 | 1,769 | 13,159 | 156,400 |
| Nadia ... ... | 17,262 | 5,115 | 20,459 | 31,455 | 21 | 138,158 | 330 | 190,423 | ..... | 4,231 | 12 | 13,463 |
| Murshidabad ... ... | 286,657 | 1,630 | 287,676 | 13,800 | 40 | 66,923 | 1,790 | 370,229 | ..... | 531 | 6 | ..... |
| Jessore ... ... | 21,794 | 1,209 | 22,550 | 33 | ..... | 60,403 | ..... | 82,986 | ..... | 3,004 | ..... | ..... |
| Khulna ... ... | 65,414 | 71,467 | 110,082 | ..... | ..... | 5,726 | ..... | 115,808 | ..... | 556 | ..... | ..... |
| Rajshahi ... ... | 5,180 | 1,794 | 6,302 | 1,416 | ..... | 2,281 | ..... | 9,999 | ..... | 294 | ..... | 133 |
| Dinajpur ... ... | 26,231 | 164,941 | 123,069 | ..... | ..... | 117 | 201 | 123,387 | ..... | 103 | ..... | ..... |
| Jalpaiguri ... ... | 15,718 | 7,538 | 20,429 | ..... | ..... | ..... | ..... | 20,429 | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Darjeeling ... ... | 631 | 12,634 | 8,427 | ..... | ..... | ..... | ..... | 8,427 | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Rangpur ... ... | 2,876 | 1,749 | 3,969 | 55 | ..... | 4 | ..... | 4,028 | ..... | 7,796 | ..... | 266 |
| Bogra ... ... | 91,987 | 86,009 | 145,742 | ..... | ..... | 446 | ..... | 146,189 | ..... | 160 | ..... | ..... |
| Pabna ... ... | 762 | 2,307 | 2,204 | 313 | 4 | 2,151 | ..... | 4,672 | ..... | 140 | ..... | ..... |
| Malda ... ... | 55,766 | 4,436 | 58,538 | 3,664 | ..... | 661 | 22 | 62,885 | ..... | 821 | ..... | ..... |
| Cooch Behar ... ... | ..... | 1,740 | 1,087 | ..... | ..... | ..... | ..... | 1,087 | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Dacca ... ... | 12 | 4 | 14 | 1,446 | ..... | 372 | ..... | 1,832 | ..... | 32,523 | ..... | 532 |
| Mymensingh ... ... | 40 | ..... | 40 | 189 | ..... | 119 | ..... | 348 | ..... | 3,143 | 6 | ..... |
| Faridpur ... ... | 19,915 | 274 | 20,086 | 10,369 | ..... | 10,547 | 440 | 41,433 | ..... | 3,197 | 1 | ..... |
| Backerganj ... ... | 237,686 | 502 | 238,090 | ..... | ..... | 1,021 | ..... | 239,021 | ..... | 204 | 5 | ..... |
| Tippera (including Hill Tippera). | 6,842 | ..... | 6,842 | ..... | ..... | ..... | ..... | 6,842 | ..... | 7,739 | 7 | ..... |
| Noakhali ... ... | 377 | ..... | 377 | ..... | ..... | 714 | ..... | 1,091 | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Chittagong (excluding Chittagong Port). | 20 | ..... | 20 | ..... | ..... | ..... | ..... | 20 | ..... | 880 | ..... | 3,140 |
| Chittagong Port ... | 2 | ..... | 2 | ..... | 7 | ..... | ..... | 9 | ..... | 37,948 | ..... | ..... |
| Total of Bengal ... | 2,970,309 | 705,369 | 3,411,165 | 63,412 | 678 | 331,468 | 4,060 | 3,813,783 | 12,346,527 | 111,338 | 14,399 | 344,924 |
| **OTHER PROVINCES AND PLACES.** | | | | | | | | | | | | |
| Bihar and Orissa ... | 413,225 | 76,807 | 461,229 | 255,417 | 9 | 532,367 | 197,436 | 1,446,458 | 13,590,967 | 7,274 | 80 | 21,013 |
| Assam ... ... | 9,907 | 6,564 | 14,099 | 320 | ..... | 683 | ..... | 15,022 | ..... | 7,700 | 21 | 133 |
| Burma ... ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 321 | 22 | 343 | ..... | 45,367 | ..... | ..... |
| U. P. of Agra and Oudh | 1,145 | ..... | 1,145 | 1,964,345 | 6,753 | 1,226,097 | 1,451,230 | 4,649,570 | ..... | 9,861 | 43 | 61,985 |
| Punjab ... ... | 392 | ..... | 392 | ..... | 6,012 | 4,100 | 3,464 | 13,968 | ..... | ..... | ..... | 1,207 |
| Sindh and British Baluchistan. | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Central Provinces and Berar. | 1,728 | ..... | 1,728 | 159,784 | ..... | 71,517 | ..... | 233,029 | ..... | 27,426 | 974 | 156,962 |
| Bombay ... ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 2 | 1 | 3 | ..... | 3,945 | 7,977 | 23,36,358 |
| Madras ... ... | 337 | ..... | 337 | ..... | ..... | 26,230 | 213 | 26,780 | ..... | 19,787 | 679 | 79,219 |
| Rajputana and Central India | ..... | ..... | ..... | 6,098 | 1 | 24,323 | 14,556 | 44,978 | ..... | 1,072 | ..... | 198,362 |
| Nizam's Territory ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 92 | ..... | ..... |
| Mysore ... ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 1,319 | 16,424(c) |
| Pondichery ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 181 | ..... | ..... |
| GRAND TOTAL { 1912 .. | 3,397,043 | 788,740 | 3,890,005 | 2,449,386 | 13,453 | 2,220,108 | 1,670,982 | 10,243,934 | 25,937,494 | 234,043 | 25,492 | 23,16,587 |
| GRAND TOTAL { 1911 .. | 2,748,618 | 326,095 | 2,947,427 | 2,974,257 | 25,436 | 1,665,857 | 222,235 | 7,835,212 | 21,155,390 | 169,008 | 25,293 | 22,22,025 |
| GRAND TOTAL { 1910 .. | 2,335,583 | 220,816 | 2,473,593 | 2,102,035 | 15,357 | 1,339,461 | 79,030 | 6,009,476 | 28,429,816 | 133,935 | ..... | ..... |

(a) One maund of paddy is
(b) Excluding trade
(c) Including gunny cloth,
† The value rates are fixed quarterly, and the monthly

I.

## *River, Canal and Sea (Coastwise) in the months of April and May 1912.*

| Indigo. | Jute. Raw. | Jute. Gunny bags. (c) | Lac. | Oilseeds. Linseed. | Oilseeds. Rape and mustard. | Silk, raw. | Sugar. Refined. | Sugar. Unrefined. | Tobacco. Tea, Indian. | Tobacco. Unmanufactured. | Tobacco. Manufactured. | Whence imported. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Mds. | Mds. | No. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | |
| | | | | | | | | | | | | BENGAL. |
| ..... | 250 | 22,185 | 1,352 | 1,093 | 2,790 | 8 | ..... | 2 | ..... | 438 | 10 | Burdwan. |
| ..... | ..... | 3,815 | 818 | 1,078 | 791 | ..... | ..... | 2 | ..... | ..... | ..... | Birbhum. |
| ..... | 2 | 1,050 | 182 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 511 | Bankura. |
| ..... | 179 | 18,444 | ..... | 4,789 | 363 | 3 | 26 | 12,750 | ..... | 812 | ..... | Midnapur. |
| ..... | 51,970 | 9,662,413 | 43 | 585 | ..... | ..... | 18 | 17,170 | ..... | 6,764 | 1,833 | Hooghly. |
| ..... | 130,283 | 17,073,378 | ..... | 13,418 | 49 | ..... | 448 | 25,823 | ..... | 3,129 | 1,871 | 24-Parganas. |
| ..... | 3,425 | 22,258 | ..... | 125,858 | ..... | 30 | ..... | 6,718 | ..... | 2,202 | 32 | Nadia. |
| ..... | 4,089 | 1,925 | 320 | 61,146 | 4 | 1,133 | ..... | ..... | ..... | 323 | ..... | Murshidabad. |
| ..... | 4,124 | 3,780 | ..... | 8,673 | 172 | ..... | ..... | 42,837 | ..... | 551 | 3 | Jessore. |
| ..... | 8,531 | 735 | ..... | 1,740 | 375 | ..... | ..... | 250 | ..... | ..... | ..... | Khulna. |
| ..... | 25,584 | 1,013 | ..... | 20,122 | ..... | 70 | ..... | 174 | ..... | ..... | ..... | Rajshahi. |
| ..... | 35,667 | 50,503 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | Dinajpur. |
| ..... | 60,212 | 1,190 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 14,425 | 7,747 | 3 | Jalpaiguri. |
| ..... | 2,051 | 21,770 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 18,228 | 242 | ..... | Darjeeling. |
| ..... | 231,465 | 3,465 | ..... | 190 | 123 | ..... | ..... | ..... | ..... | 25,390 | 2 | Rangpur. |
| ..... | 64,761 | 1,750 | ..... | 964 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | Bogra. |
| ..... | 79,198 | 5,950 | ..... | 15,604 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | Pabna. |
| ..... | 245 | 735 | ..... | 7,824 | 235 | 38 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | Malda. |
| ..... | 41,668 | 350 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 239 | 695 | 7 | Cooch Behar. |
| ..... | 78,199 | 4,305 | ..... | 2,858 | 788 | ..... | ..... | 31 | ..... | 17 | ..... | Dacca. |
| ..... | 46,137 | 1,540 | ..... | 909 | 94 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | Mymensingh. |
| ..... | 40,384 | 4,270 | ..... | 29,439 | 264 | ..... | ..... | ..... | ..... | 5 | ..... | Faridpur. |
| ..... | 3,719 | 455 | ..... | 1,205 | 28 | ..... | ..... | ..... | ..... | 31 | ..... | Backergunj. |
| ..... | 492 | 735 | ..... | 856 | 100 | ..... | ..... | ..... | ..... | 247 | ..... | Tippera (including Hill Tippera). |
| ..... | 350 | ..... | ..... | 5,983 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | Noakhali. |
| ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | Chittagong (excluding Chittagong Port). |
| ..... | 882 | 4,965 | ..... | 286 | ..... | ..... | ..... | ..... | 135 | ..... | ..... | Chittagong Port. |
| ..... | 911,847 | 26,912,983 | 2,715 | 304,572 | 6,176 | 1,282 | 492 | 105,796 | 33,027 | 48,663 | 4,272 | Total Bengal. |
| | | | | | | | | | | | | OTHER PROVINCES AND PLACES. |
| 33 | 344,657 | 17,196 | 66,639 | 701,052 | 19,207 | 2 | 791 | 11,770 | 147 | 70,582 | 7,925 | Bihar and Orissa. |
| ..... | 32,402 | 6,300 | 3,971 | 7,600 | 7,326 | 117 | ..... | ..... | 40,273 | 74 | 9 | Assam. |
| ..... | ..... | 27,850 | 8 | ..... | ..... | ..... | 5 | ..... | 2 | 8,960 | 461 | Burma. |
| 14 | 1,073 | 2,485 | 27,626 | 697,569 | 793,321 | ..... | 8 | 2,132 | 16 | 211 | 33 | C. P. of Agra and Oudh. |
| ..... | ..... | 70 | ..... | ..... | 137,290 | ..... | ..... | ..... | 49 | 3 | 16 | Punjab. |
| ..... | ..... | 2,000 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | Sind and British Baluchistan. |
| ..... | ..... | ..... | 920 | 51,058 | 6,179 | ..... | ..... | 447 | ..... | ..... | 5 | Central Provinces and Berar. |
| ..... | ..... | 980 | ..... | ..... | ..... | 39 | 123 | 2 | 41 | 1,758 | 6 | Bombay. |
| ..... | ..... | 420 | ..... | ..... | 5,785 | ..... | 18,455 | ..... | 26 | 6,893 | 348 | Madras. |
| ..... | 605 | 12,040 | 1,342 | 6,528 | 121,723 | ..... | ..... | ..... | 2 | ..... | ..... | Rajputana and Central India. |
| ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | Nizam's Territory. |
| ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 1 | Mysore. |
| ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | Pondicherry. |
| 47 | 1,390,584 | 26,902,324 | 103,221 | 1,768,379 | 1,097,007 | 1,440 | 19,874 | 120,147 | 73,583 | 137,144 | 13,076 | 1912 |
| 21 | 808,694 | 22,684,467 | 126,309 | 3,931,569 | 1,251,672 | 1,551¼ | 12,436 | 119,137 | 78,070 | 101,169 | 12,630 | 1911 } GRAND TOTAL. |
| 14 | 988,502 | 25,462,546 | 129,765 | 2,804,923 | 1,192,325 | 1,867¼ | 22,487 | 88,512 | 53,079 | 188,316 | 14,048 | 1910 |

equivalent to 25 seers of rice.
by sea (coastwise).
2 yards=1 bag.
valuation is made at the value rates of the preceding quarter.

## No. II.

***Statement of the Routes by which the Articles enumerated in Table No. I were imported into the Calcutta Trade Block in the months of April and May 1912.***

| Routes. | | Food-grains. Rice. | Paddy (a). | Wheat. | Wheat flour. | Gram and pulse. | Other food-grains. | Coal and coke. | Cotton, raw. | Cotton twist and yarn, Indian (b). | Cotton piece-goods, Indian(b),† | Indigo. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Rs. | Mds. |
| By boat ... ... ... | | 806,083 | 118,977 | 6,124 | 45 | 114,075 | 1,818 | 2,379 | 745 | 1,642 | 69,700 | ..... |
| ,, river steamer ... ... | | 64,377 | 1,019 | 3,268 | 7 | 10,476 | 5,823 | ..... | 83,034 | 18 | 19,750 | ..... |
| ,, rail | E. I. Railway ... | 1,172,022 | 168,150 | 2,219,693 | 13,350 | 1,657,022 | 1,663,106 | 16,806,117 | 17,476 | 130 | 2,80,047 | 47 |
| | E. B. S. Railway (including B. O. Railway). | 389,280 | 453,910 | 67,667 | 44 | 344,695 | ..... | 1,349,077 | 13,027 | 6,695 | 10,37,814 | ..... |
| | A.-B. Railway... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 783 | ..... | ..... | ..... |
| | B.-N. Railway... | 168,975 | 10,112 | 152,583 | 7 | 84,167 | 213 | 7,723,676 | 34,843 | 8,602 | 15,66,015 | ..... |
| | D.-S. Railway ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| | B.-P. Railway... | 53 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| | Howrah-Amta and Howrah-Sheakhala-Light Railways. | 1,765 | 11 | ..... | ..... | 59 | ..... | ..... | 1 | ..... | 20,615 | ..... |
| ,, road ... ... ... | | 259,544 | 22,181 | 51 | ..... | 3,423 | ..... | 15,445 | 1,862 | 8,405 | 2,22,646 | ..... |
| ,, sea ... ... ... | | 34,944 | 13,480 | ..... | ..... | 6,191 | 22 | ..... | 82,272 | ..... | ..... | ..... |
| Total ... | 1912 ... | 3,397,043 | 788,740 | 2,449,386 | 13,453 | 2,220,108 | 1,670,982 | 25,937,494 | 234,043 | 25,492 | 32,16,587 | 47 |
| | 1911 ... | 2,743,618 | 326,095 | 2,074,257 | 25,436 | 1,665,857 | 222,235 | 21,155,399 | 169,008 | 25,293 | 22,22,925 | 91 |
| | 1910 ... | 2,335,583 | 220,816 | 2,102,035 | 15,357 | 1,339,461 | 79,030 | 28,489,816 | 133,935 | ..... | ..... | 14 |

| Routes. | | Jute. Raw. | Gunny bags. (c) | Oilseeds. Lac. | Linseed. | Rape and mustard. | Silk, raw. | Sugar. Refined. | Unrefined. | Tea Indian. | Tobacco. Unmanufactured. | Manufactured. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Mds. | No. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| By boat ... ... ... | | 181,250 | 25,881,297 | ..... | 31,973 | 910 | ..... | 492 | 45,692 | ..... | 9,094 | ..... |
| ,, river steamer ... ... | | 173,962 | 24,745 | 752 | 16,248 | 8,321 | 157 | ..... | 2,431 | 29,803 | 917 | 4,269 |
| ,, rail | E. I. Railway ... | 44,989 | 139,265 | 49,616 | 1,391,605 | 1,068,396 | 10 | 799 | 13,908 | 110 | 22,510 | 3,623 |
| | E. B. S. Railway (including B. O. Railway). | 518,730 | 361,795 | 3,877 | 269,666 | 6,333 | 1,234 | ..... | 27,835 | 33,327 | 83,988 | 170 |
| | A.-B. Railway... | ..... | 70 | 116 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 9,091 | ..... | ..... |
| | B.-N. Railway... | 1,181 | 19,775 | 44,852 | 58,605 | 10,472 | ..... | 2 | 447 | 145 | 8,687 | 686 |
| | D.-S. Railway... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 944 | ..... | ..... |
| | B.-P. Railway... | ..... | 35 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| | Howrah-Amta and Howrah Sheakhala-Light Railways. | ..... | 7,315 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 127 | ..... | 4 | ..... |
| ,, road ... ... ... | | 56,965 | 512,431 | ..... | 282 | ..... | ..... | ..... | 22,707 | ..... | 2,882 | 3,704 |
| ,, sea ... ... ... | | 13,487 | 35,596 | 8 | ..... | 2,175 | 39 | 18,581 | ..... | 163 | 9,062 | 624 |
| Total ... | 1912 ... | 1,290,564 | 26,982,324 | 103,221 | 1,768,379 | 1,097,007 | 1,440 | 19,874 | 120,147 | 73,683 | 137,144 | 13,076 |
| | 1911 ... | 808,694 | 22,684,457 | 126,309 | 3,934,569 | 1,251,672 | 1,551½ | 12,436 | 119,137 | 78,070 | 101,169 | 12,630 |
| | 1910 ... | 988,552 | 25,462,546 | 129,765 | 2,804,923 | 1,192,325 | 1,857½ | 22,487 | 88,512 | 53,079 | 186,316 | 14,048 |

(a) One maund of paddy is equivalent to 25 seers of rice.
(b) Excluding trade by sea (coastwise).
(c) Including gunny cloth, 2 yards = 1 bag.
† The value rates are fixed quarterly, and the monthly valuation is made at the value rates of the preceding quarter.

## No. III.

### *Imports of certain Articles into Calcutta by Sea (Foreign and Coastwise) in the months of April and May 1912.*

| | Cotton Twist and Yarn. | | Cotton Piece-goods. | | Kerosene oil. | Salt. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Foreign. | Indian. | Foreign. | Indian. | | |
| *From Foreign Countries—* | Mds. | Mds. | Rs. | Rs. | Mds. | Mds. |
| United Kingdom ... ... ... ... ... | 33,492 | ..... | 3,83,68,661 | ..... | ..... | 948,298 |
| Other countries ... ... ... ... ... ... | 5,527 | ..... | 5,60,786 | ..... | 405,691 | 2,598,946 |
| Total | 39,019 | ..... | 3,89,29,447 | ..... | 405,691 | 3,547,244 |
| *Coastwise—* | | | | | | |
| From British ports in— | | | | | | |
| Bihar and Orissa ... ... ... ... ... ... | ..... | 5 | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Bombay ... ... ... ... ... ... ... | 303 | 20,951 | 2,550 | 11,25,935 | ..... | 142,290 |
| Sind and British Baluchistan ... ... ... ... | ..... | ..... | ..... | 925 | ..... | ..... |
| Madras ... ... ... ... ... ... ... | ..... | 15 | 152 | 821 | ..... | ..... |
| Burma ... ... ... ... ... ... ... | ..... | ..... | 12,675 | 17,155 | 410,727 | ..... |
| Pondichery ... ... ... ... ... ... | 243 | 335 | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Total | 546 | 21,306 | 15,377 | 11,44,836 | 410,727 | 142,290 |
| Total ... 1912 | 39,565 | 21,306 | 3,89,44,824 | 11,44,836 | 816,418 | 3,689,534 |
| Total ... 1911 | 24,706 | 24,397 | 3,23,62,292 | 14,53,564 | 865,720 | 2,211,945 |
| Total ... 1910 | 15,602 | 18,632 | 2,76,97,527 | 17,80,788 | 841,768 | 1,711,070 |

## No. IV.

### *Exports of Principal Articles from Calcutta by Sea (Coastwise and to Foreign Countries) in the months of April and May 1912.*

| | Food-grains. | | | | | | | | Coal and coke. | Cotton raw. | Indigo. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Rice. | Paddy. | Total (in rice). | Wheat. | Wheat flour. | Gram and pulse. | Other food-grains. | Total. | | | |
| *Coastwise*— | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| To British ports in— | | | | | | | | | | | |
| Bengal ... ... | 30 | ..... | 30 | 3 | 676 | 1,093 | ..... | 1,802 | 138,751 | 3 | ..... |
| Bihar and Orissa | ..... | ..... | ..... | ..... | 263 | 181 | ..... | 444 | 2,015 | ..... | ..... |
| Bombay ... | 70,473 | ..... | 70,473 | ..... | ..... | ..... | ..... | 70,473 | 4,670,952 | 6,192 | 81 |
| Sind and British Baluchistan. | 200 | ..... | 200 | ..... | ..... | ..... | ..... | 200 | 1,494,554 | ..... | ..... |
| Madras ... ... | 749,547 | 119,837 | 824,445 | 313 | 2,626 | 62,150 | 998 | 890,532 | 1,864,178 | ..... | 14 |
| Burma ... ... | 34,270 | 1,100 | 34,957 | 15,340 | 54,538 | 95,694 | 11,048 | 211,577 | 2,093,485 | 31 | ..... |
| To Indian ports not British— | | | | | | | | | | | |
| Kathiawar ... | 1,267 | ..... | 1,267 | ..... | ..... | ..... | ..... | 1,267 | ..... | ..... | ..... |
| Pondichery ... | ..... | ..... | ..... | ..... | 262 | 99 | ..... | 361 | ..... | ..... | ..... |
| Goa ... ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 53,083 | ..... | ..... |
| Quilon ... ... | 2,606 | 4,025 | 5,122 | ..... | ..... | ..... | ..... | 5,122 | ..... | ..... | ..... |
| Alleppey ... | 9,859 | 22,951 | 24,203 | ..... | ..... | ..... | ..... | 24,203 | ..... | ..... | ..... |
| Trivandum ... | 1,997 | 22,491 | 16,054 | ..... | ..... | ..... | ..... | 16,054 | ..... | ..... | ..... |
| Total ... | 870,249 | 170,404 | 976,751 | 15,656 | 58,365 | 159,217 | 12,046 | 1,222,035 | 10,319,018 | 6,231 | 95 |
| *To Foreign countries*— | | | | | | | | | | | |
| United Kingdom | 248,160 | ..... | 248,160 | 819,202 | ..... | 373,055 | 146,004 | 1,586,421 | ..... | 1,893 | 879 |
| Other countries | 2,256,363 | 78,954 | 2,305,709 | 310,056 | 13,374 | 835,673 | 695,779 | 4,160,591 | 4,693,819 | 90,183 | 1,102 |
| Total ... | 2,504,523 | 78,954 | 2,553,869 | 1,129,258 | 13,374 | 1,208,728 | 841,783 | 5,747,012 | 4,693,819 | 92,076 | 1,981 |
| Total ... 1912 ... | 3,374,772 | 249,358 | 3,530,620 | 1,144,914 | 71,739 | 1,367,945 | 853,829 | 6,969,047 | 15,012,837 | 98,307 | 2,076 |
| Total ... 1911 ... | 2,811,438 | 39,816 | 2,836,323 | 1,212,034 | 77,082 | 848,230 | 7,533 | 4,981,202 | 12,340,131 | 73,541 | 1,956 |
| Total ... 1910 ... | 1,691,602 | 5,373 | 1,694,960 | 1,178,776 | 87,278 | 586,242 | 13,927 | 3,561,183 | 16,088,523 | 92,349 | 754 |

| | Jute. | | Lac. | Oilseeds. | | Silk, raw. | Sugar. | | Tea, Indian. | Tobacco. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Raw. | Gunny-bags. | | Linseed. | Rape and mustard. | | Refined. | Unrefined. | | Unmanufactured. | Manufactured. |
| *Coastwise*— | Mds. | No. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| To British ports in— | | | | | | | | | | | |
| Bengal ... ... | ..... | 69,718 | ..... | ..... | ..... | ..... | 1,853 | 2,785 | 3 | 58 | 6 |
| Bihar and Orissa | ..... | 74,378 | ..... | ..... | ..... | ..... | 158 | ..... | ..... | 207 | 78 |
| Bombay ... | 3 | 2,916,741 | ..... | ..... | ..... | ..... | 632 | ..... | 4,577 | ..... | 16 |
| Sind and British Baluchistan. | ..... | 1,289,050 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 384 | ..... | ..... |
| Madras ... | ..... | 699,330 | ..... | ..... | 2,137 | ..... | 330 | 27 | 305 | ..... | 257 |
| Burma ... ... | 552 | 6,368,870 | 8 | 20 | ..... | 19 | 10,736 | 6,157 | 2,037 | 7,158 | 726 |
| To Indian ports not British— | | | | | | | | | | | |
| Kathiawar ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Pondichery ... | ..... | 70,800 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Goa ... ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Quilon ... ... | ..... | 2,500 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Alleppey ... | ..... | 2,000 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Trivandum ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Total ... | 555 | 11,493,387 | 8 | 20 | 2,137 | 19 | 13,699 | 8,969 | 7,306 | 7,423 | 1,085 |
| *To Foreign countries*— | | | | | | | | | | | |
| United Kingdom | 223,745 | 8,240,900 | 16,078 | 730,236 | ..... | 127 | ..... | 43 | 20,773 | ..... | 26 |
| Other countries | 1,226,444 | 123,373,451 | 90,867 | 539,988 | 384 | 1,393 | 31 | ..... | 9,153 | 3,701 | 426 |
| Total ... | 1,450,189 | 131,614,351 | 106,945 | 1,270,224 | 384 | 1,520 | 31 | 43 | 29,926 | 3,701 | 452 |
| Total ... 1912 ... | 1,450,744 | 143,107,738 | 106,953 | 1,270,244 | 2,521 | 1,539 | 13,730 | 9,012 | 37,230 | 11,124 | 1,537 |
| Total ... 1911 ... | 1,171,915 | 130,887,500 | 92,661 | 3,343,369 | 176,071 | 2,231 | 9,608 | 8,731 | 35,609 | 17,371 | 1,804 |
| Total ... 1910 ... | 1,096,158 | 160,334,896 | 147,899 | 2,155,365 | 456,190 | 1,791 | 53,500 | 5,871 | 26,243 | 16,382 | 1,362 |

## No. V.

### *Exports of certain articles from the Calcutta Trade Block by Rail, Road, River, Canal and Sea (coastwise) in the months of April and May 1912.*

| Whither exported. | Cotton twist & yarn. | | Cotton piece-goods.† | | Gunny bags.* | Kerosene oil. | | Salt. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Foreign. | Indian. | Foreign. | Indian. | | From Calcutta block. | From Budge-Budge. | |
| | Mds. | Mds. | Rs. | Rs. | No. | Mds. | Mds. | Mds. |
| **BENGAL.** | | | | | | | | |
| Burdwan | 276 | 2,754 | 6,57,020 | 26,832 | 272,360 | 671 | 21,837 | 65,114 |
| Birbhum | 117 | 2,555 | 5,49,142 | 11,371 | 252,350 | 8 | 10,584 | 48,146 |
| Bankura | 200 | 1,444 | 1,29,262 | 532 | 13,650 | 1 | ..... | 16,286 |
| Midnapur | 2,586 | 2,486 | 6,15,972 | 1,46,581 | 46,083 | 517 | 17,946 | 106,797 |
| Hooghly | 1,379 | 156 | 2,45,215 | 1,38,096 | 110,913 | 9,176 | 24,194 | 52,707 |
| Calcutta | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 170,267 | ..... |
| 24-Parganas | 575 | 598 | 2,46,803 | 1,45,807 | 171,648 | 18,390 | 17,975 | 36,060 |
| Nadia | 2,633 | 4,028 | 11,78,331 | 1,32,375 | 187,372 | 1,913 | 17,580 | 40,934 |
| Murshidabad | 16 | 958 | 5,84,262 | 7,115 | 203,395 | 131 | 27,208 | 60,630 |
| Jessore | 401 | 925 | 94,103 | 3,03,705 | 18,305 | 5,765 | 17,254 | 29,857 |
| Khulna | 95 | 379 | 87,841 | 1,59,002 | 43,820 | 6,670 | 6,610 | 15,319 |
| Rajshahi | 66 | 342 | 5,40,264 | 9,909 | 41,825 | 16 | 6,114 | 13,777 |
| Dinajpur | 21 | 497 | 5,37,766 | 36,841 | 137,410 | 12 | 14,209 | 36,321 |
| Jalpaiguri | 123 | 683 | 3,66,408 | 17,889 | 31,290 | 220 | 13,477 | 26,316 |
| Darjeeling | ..... | 378 | 2,28,403 | 49,747 | 21,490 | ..... | 9,494 | 17,582 |
| Rangpur | 692 | 904 | 7,38,819 | 1,10,057 | 32,025 | 452 | 25,881 | 63,118 |
| Bogra | 23 | 511 | 7,09,527 | 60,009 | 114,765 | 62 | 13,300 | 36,202 |
| Pabna | 1,925 | 435 | 2,95,738 | 1,35,925 | 31,395 | 124 | 74,017 | 92,633 |
| Malda | 302 | 743 | 4,75,916 | 10,906 | 82,880 | 10 | 1,004 | 15,317 |
| Cooch Behar | ..... | 97 | 2,29,207 | 29,260 | 9,345 | 18 | 5,095 | 10,904 |
| Dacca | 3,709 | 701 | 12,57,687 | 1,38,825 | 16,240 | 97 | 50,579 | 120,540 |
| Mymensingh | 699 | 721 | 14,80,490 | 1,77,788 | 7,350 | 98 | 13,703 | 24,812 |
| Faridpur | 932 | 1,910 | 3,89,267 | 94,031 | 62,300 | 2,401 | 23,092 | 29,302 |
| Backerganj | 979 | 1,982 | 4,73,672 | 1,34,651 | 36,365 | 4,074 | 32,840 | 34,851 |
| Tippera (including Hill Tippera) | 710 | 1,199 | 4,77,531 | 17,042 | 45,290 | 100 | ..... | 72,550 |
| Noakhali | 806 | 771 | 2,56,526 | 15,089 | 9,835 | 1 | ..... | 20 |
| Chittagong (excluding Chittagong Port.) | 4 | 34 | 4,822 | 3,167 | 25,970 | ..... | 277 | ..... |
| Chittagong Port | 722 | 882 | 2,35,383 | 7,780 | 94,445 | 51 | ..... | 1,238 |
| Total of Bengal | 20,021 | 29,093 | 1,30,87,382 | 21,13,632 | 2,124,236 | 50,978 | 614,541 | 1,067,283 |
| **OTHER PROVINCES AND PLACES.** | | | | | | | | |
| Bihar and Orissa | 3,184 | 29,878 | 1,21,12,634 | 2,76,736 | 2,323,163 | 940 | 229,813 | 713,602 |
| Assam | 1,449 | 2,212 | 13,99,440 | 2,81,909 | 96,005 | 2,672 | 7,564 | 80,410 |
| Burma | 501 | 24,682 | 1,38,434 | 70,092 | 6,368,870 | ..... | ..... | 30 |
| U. P. of Agra and Oudh | 1,366 | 455 | 99,77,372 | 52,189 | 4,287,920 | 489 | 206,243 | 89,550 |
| Panjab | 362 | 159 | 13,98,618 | 12,261 | 2,300,130 | 95 | 4,587 | 10 |
| Sind and British Baluchistan | ..... | ..... | ..... | ..... | 1,301,405 | ..... | ..... | ..... |
| Central Provinces and Berar | 87 | 59 | 1,98,739 | 2,774 | 1,159,235 | 60 | 3,241 | 1,091 |
| Bombay | 5 | 112 | 24,692 | 3,084 | 3,098,846 | ..... | ..... | ..... |
| Madras | 345 | 371 | 1,74,315 | 17,665 | 948,740 | 26 | 694 | 9 |
| Rajputana and Central India | 170 | 16 | 2,50,650 | 4,282 | 194,495 | 124 | 4,678 | ..... |
| Kashmir State | ..... | ..... | 1,311 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Nizam's Territory | 19 | ..... | 36,213 | ..... | 30,940 | ..... | ..... | ..... |
| Mysore | ..... | ..... | 322 | ..... | 5,915 | ..... | ..... | ..... |
| Alleppey | ..... | ..... | ..... | ..... | 2,000 | ..... | ..... | ..... |
| Quilon | ..... | ..... | ..... | ..... | 2,500 | ..... | ..... | ..... |
| Pondichery | ..... | ..... | ..... | ..... | 70,800 | ..... | ..... | ..... |
| Port Blair | ..... | ..... | 4,050 | 218 | 918 | ..... | 86 | ..... |
| GRAND TOTAL 1912 | 27,512 | 87,037 | 3,88,04,171 | 28,34,882 | 24,316,118 | 55,384 | 1,071,437 | 1,951,985 |
| GRAND TOTAL 1911 | 27,216 | 65,909 | 4,32,52,289 | 30,19,690 | 20,938,291 | 74,198 | 924,193 | 1,973,107 |
| GRAND TOTAL 1910 | 26,857 | 67,243 | 4,38,75,911 | 26,67,244 | 23,875,188 | 76,532 | 796,122 | 1,915,731 |

* Including gunny cloth, 2 yards = 1 bag.
† The value rates are fixed quarterly, and the monthly valuation is made at the value rates of the preceding quarter.

## No. VI.

***Statement of the Routes by which the Articles enumerated in Table No. V were export from the Calcutta Trade Block in the months of April and May 1912.***

| Routes. | Cotton Twist and Yarn. | | Cotton Piece-goods.† | | Gunny-bags.* | Kerosene Oil. | | Sal |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Foreign. | Indian. | Foreign. | Indian. | | From Calcutta block. | From Budge-Budge. | |
| | Mds. | Mds. | Rs. | Rs. | No. | Mds. | Mds. | M |
| By boat ... ... ... ... ... ... ... ... | 2,421 | 105 | 1,34,900 | 2,31,500 | 89,098 | 25,088 | 42,420 | 20 |
| ,, river steamer ... ... ... ... ... ... ... | 11,797 | 6,303 | 43,18,931 | 11,03,356 | 323,575 | 2,843 | 189,736 | 44 |
| ,, rail — E. I. Railway ... ... ... ... ... ... | 2,337 | 16,187 | 1,26,91,831 | 2,22,930 | 4,638,340 | 1,082 | 228,011 | 36 |
| ,, rail — E. B. S. Railway (including B. C. Railway) ... | 3,710 | 13,848 | 84,58,071 | 7,94,382 | 1,069,390 | 2,605 | 365,854 | 40 |
| ,, rail — A.-B. Railway ... ... ... ... ... ... | 1,747 | 2,923 | 11,28,497 | 60,396 | 75,950 | 521 | 1,841 | 1 |
| ,, rail — B.-N. Railway ... ... ... ... ... ... | 2,129 | 15,285 | 14,74,996 | 93,963 | 962,815 | 247 | 4,585 | 13 |
| ,, rail — B. and N.-W. Railway ... ... ... ... ... | 308 | 2,961 | 69,25,701 | 20,043 | 1,776,950 | 476 | 135,972 | 34 |
| ,, rail — O. and R. Railway ... ... ... ... ... | 280 | 22 | 21,02,605 | 17,821 | 1,233,400 | 160 | 91,457 | |
| ,, rail — Howrah-Amta and Howrah-Sheakhala Light Railways. | 402 | ..... | 1,09,319 | ..... | 1,925 | 308 | ..... | |
| ,, rail — Minor Railways ... ... ... ... ... ... | 695 | 167 | 10,47,869 | 36,843 | 2,541,315 | 217 | 2,276 | |
| ,, road ... ... ... ... ... ... ... ... ... | 1,192 | 106 | 2,25,238 | 1,80,658 | 110,043 | 21,837 | 2,209 | 2 |
| ,, sea ... ... ... ... ... ... ... ... ... | 504 | 29,130 | 1,79,213 | 72,710 | 11,493,387 | ..... | 86 | 17 |
| Total ... 1912 ... | 27,512 | 87,037 | 3,88,04,171 | 28,34,882 | 24,316,116 | 55,384 | 1,071,437 | 1,961 |
| Total ... 1911 ... | 27,316 | 65,909 | 4,22,52,389 | 30,19,690 | 20,938,291 | 74,198 | 924,193 | 1,972 |
| Total ... 1910 ... | 26,887 | 67,243 | 4,38,75,911 | 26,67,244 | 23,875,188 | 76,532 | 796,122 | 1,915 |

* Including gunny cloth, 2 yards = 1 bag.
† The value rates are fixed quarterly, and the monthly valuation is made at the value rates of the preceding quarter.

F. NÖEL-PATON,
*Director-General of Commercial Intelligence.*

*August 6, 1912.*

J. H. KERR,
*Secretary to the Government of Bengal.*

## TABLE I.

*Imports of some principal articles into the Chittagong Trade Block by Rail, River and Sea (Coastwise) in the month of April 1912.*

| Whence imported. | Rice and Paddy. | | | Jute, raw. | Tea, Indian. | Cotton, raw. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Rice. | Paddy.[c] | Total in rice. | | | |
| | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| Lakhimpur ... ... | ... | ... | ... | ... | 135 | ... |
| Sibsagar ... ... | ... | 802 | 501 | ... | 134 | 149 |
| Naga Hills ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Darrang (Sadar Subdivision) ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Darrang (Mangaldai Subdivision). | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Nowgong ... ... | 4,274 | 2,673* | 5,945 | ... | ... | 598 |
| Kamrup ... ... | 5,018 | 758 | 5,492 | ... | ... | ... |
| Goalpara ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Garo Hills ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Sylhet ... ... | 1,144 | 54,415 | 35,153 | ... | 729 | 1,915 |
| Cachar ... ... | 1,869 | 4,041 | 4,395 | ... | 541 | 1,084 |
| Manipur ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Lushai Hills ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Khasi and Jaintia Hills ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Total of Assam ... | 12,305 | 62,689 | 51,486 | ... | 1,539 | 3,746 |
| Bakarganj ... ... | ... | 174 | 109 | ... | ... | ... |
| Faridpur ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Dinajpur ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Rajshahi ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Rangpur ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Bogra ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Pabna ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Jalpaiguri ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | .. |
| Malda ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Dacca ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Mymensingh ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Tippera (including Hill Tippera) | 11,518 | 4,486 | 14,322 | 2,295 | ... | 663 |
| Chittagong District (excluding the Chittagong Trade Block). | 11,117 | 39,979 | 36,103 | ... | ... | 2,376 |
| Noakhali ... ... | 4,902 | 19,013 | 16,785 | ... | ... | 654 |
| Chittagong Hill Tracts ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Calcutta ... ... | ... | ... | ... | ... | 14 | ... |
| Western Bengal (excluding Calcutta). | 7 | ... | 7 | ... | ... | ... |
| Total of Bengal ... | 27,544 | 63,652 | 67,326 | 2,295 | 14 | 3,693 |
| Other provinces and places— | | | | | | |
| Burma ... ... | 514 | 2,459 | 2,051 | 5 | ... | 1,156 |
| Bombay ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Madras ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Other places ... ... | 491 | ... | 491 | ... | ... | ... |
| Grand Total ... | 40,854 | 128,800 | 121,354 | 2,300 | 1,553 | 8,595 |

* One maund paddy is equivalent to 25 seers of rice.

## TABLE II.

*Statement of the routes by which the articles enumerated in Table I were imported into the Chittagong Trade Block in the month of April 1912.*

| Routes. | Rice. | Paddy. | Jute, raw. | Tea, Indian. | Cotton, raw. |
|---|---|---|---|---|---|
| | Mds. | Mds. | Mds. | Mds | Mds. |
| By boat ... ... | 3,452 | 55,568 | ... | ... | 1,575 |
| ,, river steamer ... ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| ,, rail ... ... | 36,355 | 71,607 | 2,295 | 1,552 | 6,058 |
| ,, sea ... ... | 1,047 | 1,625 | 5 | 1 | 962 |
| Total ... | 40,854 | 128,800 | 2,300 | 1,553 | 8,595 |

## TABLE III.

*Imports of certain principal articles into Chittagong by sea (Foreign and coastwise) in the month of April 1912.*

| Whence imported. | Cotton piece-goods. | | Cotton yarn. | | Rice. | Paddy.* | Salt. | Kerosine oil. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Foreign. | Indian. | Foreign. | Indian. | | | | |
| | Rs. | Rs. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| From Foreign countries— | | | | | | | | |
| United Kingdom ... | 17,093 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Other countries ... | 58,717 | ... | ... | ... | ... | ... | 143,679 | ... |
| Total ... | 75,810 | ... | ... | ... | ... | ... | 143,679 | ... |
| Coastwise— | | | | | | | | |
| Calcutta ... | 750 | ... | ... | ... | ... | ... | 299 | ... |
| Other Bengal ports ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Bombay ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Madras ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Rangoon ... | 50,564 | ... | ... | ... | 38 | ... | ... | 26,432 |
| Other Burma ports ... | ... | ... | ... | ... | 476 | 264 | ... | ... |
| All other ports ... | 38,300 | 4,880 | 37 | 22 | 668 | 1,187 | ... | 36 |
| Total ... | 89,614 | 4,880 | 37 | 22 | 1,182 | 1,451 | 299 | 26,468 |
| Grand Total ... | 1,65,424 | 4,880 | 37 | 22 | 1,182 | 1,451 | 143,978 | 26,468 |

* One maund paddy is equivalent to 25 seers of rice.

## TABLE IV.

*Export of some principal articles from Chittagong by sea (coastwise and to Foreign countries) in the month of April 1912.*

| Whither exported. | Rice and Paddy. | | | Jute, raw. | Tea, Indian. | Cotton, raw. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Rice. | Paddy.* | Total in rice. | | | |
| | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| To Foreign countries— | | | | | | |
| United Kingdom ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Other countries ... ... | 2,046 | 1,350 | 2,890 | ... | ... | ... |
| Total ... | 2,046 | 1,350 | 2,890 | ... | ... | ... |
| Coastwise— | | | | | | |
| Calcutta ... ... | ... | ... | ... | ... | 369 | 3,780 |
| Other Bengal ports ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Bombay ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Rangoon ... ... | ... | ... | ... | ... | 9 | ... |
| Other Burma ports ... | 1,523 | ... | ... | ... | 13 | 4 |
| All other ports ... ... | 34,020 | 156.057 | 131,556 | ... | ... | 2,236 |
| Total ... | 35,543 | 156,057 | 131,556 | ... | 391 | 6,020 |
| Grand Total ... | 37,589 | 157,407 | 134,446 | ... | 391 | 6,020 |

* One maund paddy is equivalent to 25 seers of rice.

## TABLE V.

*Exports of certain articles from the Chittagong Trade Block by Rail, River, Khal and Sea (coastwise) in the month of April 1912.*

| Whither exported. | Cotton piece-goods. | | Cotton yarn. | | Rice. | Paddy. | Salt. | Kerosine oil. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Foreign. | Indian. | Foreign. | Indian. | | | | |
| | Rs. | Rs. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| Lakhimpur ... | | | | | | | | |
| Sibsagar ... | | | | | | | 5,079 | 3,008 |
| Naga Hills ... | | | | | | | | |
| Darrang (Sadar Subdivision). | | | | | | | | |
| Darrang (Mangaldai Subdivision). | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Nowgong ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1,871 | 501 |
| Kamrup ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 267 | 251 |
| Goalpara ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Garo Hills ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Sylhet ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 10,167 | 16,507 |
| Cachar ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4,544 | 2,513 |
| Manipur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Lushai Hills ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Khasi and Jaintia Hills | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Total of Assam ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 21,928 | 22,780 |
| Bakarganj ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1,396 |
| Faridpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Dinajpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Rajshahi ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | ... |
| Rangpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Bogra ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Pabna ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Jalpaiguri ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Malda ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Dacca ... | 16,390 | ... | ... | ... | ... | 2 | 4,002 | ... |
| Mymensing ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Tippera (including Hill Tippera). | 2,550 | ... | ... | ... | ... | ... | 13,098 | 26,087 |
| Chittagong district (excluding the Chittagong Trade Block). | 69,335 | 9,220 | 119 | ... | 763 | 390 | 11,312 | 6,637 |
| Noakhali ... | 6,300 | 30 | 40 | ... | ... | ... | 12,146 | 8,726 |
| Chittagong Hill Tracts... | 640 | 200 | ... | ... | 4,399 | 100 | 359 | 117 |
| Calcutta ... | 6,490 | 660 | ... | ... | 20 | ... | ... | ... |
| Western Bengal (excluding Calcutta). | 110 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Total of Bengal ... | 1,01,815 | 10,110 | 159 | ... | 5,182 | 493 | 40,917 | 42,963 |
| Other provinces and places :— | | | | | | | | |
| Burma ... | 10,840 | 4,900 | ... | ... | 1,523 | ... | ... | ... |
| Bombay ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Madras ... | ... | ... | ... | ... | 34,020 | 156,057 | ... | ... |
| Other places ... | ... | ... | 73 | ... | ... | ... | ... | ... |
| Grand Total ... | 1,12,655 | 15,010 | 232 | ... | 40,725 | 156,550 | 62,845 | 65,743 |

## TABLE VI.

*Statement of the routes by which the articles enumerated in Table No. V were exported from the Chittagong Trade Block in the month of April 1912.*

| Routes. | Cotton piece-goods. | | Cotton yarn. | | Rice. | Paddy. | Salt. | Kerosine oil. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Foreign. | Indian. | Foreign. | Indian. | | | | |
| | Rs. | Rs. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| By boat ... ... | 54,025 | 9,150 | 126 | ... | 5,152 | 4 0 | 8,390 | 4,091 |
| ,, river steamer ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 6 |
| ,, rail ... ... | 31,810 | ... | 33 | ... | 30 | 3 | 48,246 | 59,381 |
| ,, sea ... ... | 26,820 | 5,860 | 73 | ... | 35,543 | 156,057 | 6,207 | 2,265 |
| Total ... | 1,12,655 | 15,010 | 232 | ... | 40,725 | 156,550 | 62,845 | 65,743 |

CHITTAGONG CUSTOM HOUSE,
*The 3rd August 1912.*

W. I. K. HOWARD,
*Offg. Collector of Customs.*

## P. W. (IRRIGATION) DEPARTMENT, BENGAL.

*Approximate Return of Traffic on the Circular and Eastern Canals for the week ending Saturday, the 3rd August 1912, as compared with the corresponding week of the previous year.*

| Nature of Cargo. | Week ending Saturday, the 3rd August 1912. | | | Week ending Saturday, the 5th August 1911. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of boats. | Weight of cargo. | Tollage. | Number of boats. | Weight of cargo. | Tollage. |
| | | Mds. | Rs. | | Mds. | Rs. |
| Rice and paddy ... ... | 266 | 52,710 | 842 | 311 | 40,750 | 505 |
| Jute ... ... | 12 | 3,325* | 37 | 24 | 7,730† | 92 |
| Firewood ... ... | 34 | 20,025 | 316 | 48 | 32,150 | 515 |
| Other articles ... ... | 416 | 116,384 | 1,328 | 580 | 174,115 | 1,742 |
| Total ... | 728 | 192,444 | 2,523 | 963 | 254,745 | 2,854 |
| Empty boats and rafts ... | 752 | ... | 1,766 | ... | ... | ... |
| Grand total ... | 1,480 | 192,444 | 4,289 | 963 | 254,745 | 2,854 |

* Weight by canal measurement, 4,325 maunds.
† Ditto ditto, 10,487½ do.

CALCUTTA,
*The 6th August 1912.*

S. N. BANERJEE,
*Under-Secy. to the Govt. of Bengal.*

## P. W. (IRRIGATION) DEPARTMENT, BENGAL.

*Abstract statement showing the approximate volume of traffic and the tollage on canals in Bengal classed as Maior Works and Minor Works and Navigation for the month of June 1912 as compared with the corresponding month of the previous year.*

| Canals. | 1912-13. | | | | | | 1911-12 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Weight of Cargo. | | Rafts. | | Tollage. | | Weight of Cargo. | | Rafts. | | Tollage. | |
| | During the month. | To end of the month. | During the month. | To end of the month. | During the month. | To end of the month. | During the month. | To end of the month. | During the month. | To end of the month. | During the month. | To end of the month. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| | Tons. | Tons. | C. ft. | C. ft. | Rs. | Rs. | Tons. | Tons. | C. ft. | C. ft. | Rs. | Rs. |
| *I.—Major Works.* | | | | | | | | | | | | |
| Midnapore Canal ... ... | 8,934 | 28,738 | 1,347 | 10,873 | 4,010 | 12,026 | 8,931 | 27,894 | 1,972 | 10,929 | 3,985 | 12,166 |
| Hijili Tidal Canal ... ... | 8,014 | 23,258 | 36 | 1,173 | 5,405 | 16,067 | 9,212 | 32,235 | 628 | 4,980 | 6,475 | 22,152 |
| Total ... | 16,948 | 51,996 | 1,383 | 12,046 | 9,415 | 28,093 | 18,143 | 60,129 | 2,600 | 15,909 | 10,460 | 34,318 |
| *II.—Minor Works and Navigation.* | | | | | | | | | | | | |
| Calcutta and Eastern Canals ... | 25,816 | 91,490 | 11,075 | 16,583 | 17,304 | 57,868 | 27,588 | 84,678 | 2,240 | 13,484 | 17,679 | 53,998 |
| Tolly's Nala ... ... | 17,736 | 51,390 | 2,500 | 8,516 | 6,518 | 19,248 | 20,442 | 60,353 | 12,925 | 27,925 | 6,180 | 19,717 |
| Madaripur Bhil Route ... | 2,570 | 10,012 | 2,160 | 15,669 | 7,839 | 16,142 | 4,545 | 11,369 | 34 | 1,790 | 2,612 | 6,023 |
| Total ... | 46,122 | 152,892 | 15,735 | 40,768 | 31,661 | 93,258 | 52,575 | 156,400 | 15,199 | 43,199 | 26,471 | 79,738 |
| Nadia Rivers ... ... | 2,954 | 8,939 | 132 | 496 | 540 | 2,827 | 4,851 | 12,923 | 29,314 | 29,564 | 858 | 4,574 |
| Grand Total ... | 49,076 | 161,831 | 15,867 | 41,264 | 32,201 | 96,085 | 57,426 | 169,323 | 44,513 | 72,763 | 27,329 | 84,312 |

CALCUTTA,
*The 6th August 1912.*

S. N. BANERJEE,
*Under-Secy. to the Govt of Bengal.*

***Statement shewing the weekly gauge readings on the river Buriganga, at Dacca Water-works, for the week ending 27th July 1912.***

| Date. | Time. | Height of surface above assumed datum. | Height of surface above mean sea-level. | Height of surface above assumed datum on the same date of last year. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|
| 21st July 1912 | At low tide. | 65·86 | Not connected with mean sea-level. | 66·26 | Not connected with mean sea-level. Zero is 43·94 feet lower than the top of the settling tank wall, which is taken at 88·00. |
| 22nd „ „ | Ditto | 65·86 | | 66·36 | |
| 23rd „ „ | Ditto | 65·76 | | 66·56 | |
| 24th „ „ | Ditto | 65·56 | | 66·66 | |
| 25th „ „ | Ditto | 65·66 | | 67·06 | |
| 26th „ „ | Ditto | 65·66 | | 67·26 | |
| 27th „ „ | Ditto | 65·56 | | 67·46 | |

*To previous years.*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 5th September | 1909 | ... | 67·86 | Highest water level. |
| 9th August | 1910 | ... | 69·86 | Ditto. |
| 31st July | 1911 | ... | 68·46 | Ditto. |
| 7th February | 1909 | ... | 51·56 | Lowest water level. |
| 3rd „ | 1910 | ... | 52·16 | Ditto. |
| 25th March | 1911 | ... | 51·26 | Ditto. |

*N.B.*—The gauge readings commenced from 18th December 1910 at low tide.

G. S. Marsh.
*Offg. Executive Engr., Dacca Divn.*

Dacca, *the 30th July 1912.*

---

***Statement showing the weekly gauge readings on the river Buriganga at Dacca water-works for the week ending the 3rd August 1912.***

| Date. | Time. | Height of surface above assumed datum. | Height of surface above mean sea-level. | Height of surface above assumed datum on the same date of last year. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|
| 28th July 1912 | At low tide. | 65·66 | Not connected with mean sea-level. | 67·86 | Not connected with mean sea-level. Zero is 43·94 feet lower than the top of the settling tank wall, which is taken at 88·00. |
| 29th „ „ | Ditto | 66·06 | | 68·16 | |
| 30th „ „ | Ditto | 66·06 | | 68·26 | |
| 31st „ „ | Ditto | 65·96 | | 68·46 | |
| 1st Aug. „ | Ditto | 66·06 | | 68·46 | |
| 2nd „ „ | Ditto | 66·06 | | 68·36 | |
| 3rd „ „ | Ditto | 66·06 | | 68·26 | |

*To previous years.*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 5th September | 1909 | ... | 67·86 | Highest water level. |
| 9th August | 1910 | ... | 69·86 | Ditto. |
| 31st July | 1911 | ... | 68·46 | Ditto. |
| 7th February | 1909 | ... | 51·56 | Lowest water level. |
| 3rd „ | 1910 | ... | 52·16 | Ditto. |
| 25th March | 1911 | ... | 51·26 | Ditto. |

*N.B.*—The gauge readings commenced from the 18th December 1910 at low tide.

A. K. Banerji,
for *Executive Engr., Dacca Divn.*

Dacca, *the 3rd August 1912.*

***Statement of weekly gauge readings on the Rivers Ganges and Brahmaputra at Goalundo for week ending 3rd August 1912.***

| Month and date. | Hour. | Height of surface above or below zero of gauge. | Height of surface above mean sea level. | Height of surface above mean sea level on the same date of last year. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|
| 28th July 1912 | 8 A.M. | 21·10 | 21·10 | 22·50 | Zero is placed at mean sea level. |
| 29th " " | " | 21·40 | 21·40 | 22·60 | The bench mark for the gauge is on a |
| 30th " " | " | 21·30 | 21·30 | 22·50 | pucca pillar between the passenger |
| 31st " " | " | 21·20 | 21·20 | 22·50 | ghat and Chandpur ghat. |
| 1st August " | " | 21·10 | 21·10 | 22·30 | Its reduced level is 22·41. |
| 2nd " " | " | 21·20 | 21·20 | 22·10 | |
| 3rd " " | " | 21·10 | 21·10 | 22·00 | |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| The previous year | ... | Highest water level | ... | 23·20 on 29th August 1911. |
| Ditto | ... | Lowest " " | ... | 4·83 on 25th February 1912. |
| Record (H. F. in Brahmaputra and Ganges) ... | ... | Highest " " | ... | 25·75 on 28th August 1906. |
| Record (Average flood in Brahmaputra and Ganges)... | | Ditto " " | ... | 25·74 on 20th and 21st August 1893. |
| Record (H. F. in Brahmaputra and Ganges) ... | ... | Ditto " " | ... | 25·66 on 11th to 17th and 31st August 1889 and on 1st to 3rd September 1889. |
| Record (H. F. in Brahmaputra only) | ... ... | Ditto " " | ... | 25·66 on 31st July 1900. |
| Record | ... ... | Lowest " " | ... | 2·42 on 13th March 1908. |
| Ditto | ... ... | Ditto " " | ... | 2·91 on 21st to 24th February 1884 and 8th and 9th March 1884. |
| Ditto | ... ... | Ditto " " | ... | 3·16 on 9th to 11th March 1885. |
| Ditto | ... ... | Ditto " " | ... | 3·16 on 16th, 17th and 29th to 31st March 1901. |

NOTE.—The gauge readings commenced from 3rd October 1909.

FARIDPUR,
*The 3rd August 1912.*

S. R. KHASTAGIR,
*Subdivisional Officer, P. W. D.,*
*Faridpur Subdivision.*

***Statement of weekly gauge readings on the river Ganges at Rampur Boalia for the week ending the 3rd August 1912.***

| Date. | Hour. | Height of surface above or below zero minus sign for those below zero. | Height of surface above mean sea level. | Height of surface above mean sea level on the same date last year. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|
| 28th July 1912 | 8 A.M. | Gauge figures marked are as reduced mean sea level. | 60·10 | 57·60 | The top platform of the masonry |
| 29th " " | " | | 60·20 | 57·55 | gauge has a referring bench mark |
| 30th " " | " | | 60·40 | 57·45 | with reduced level 69·00 above |
| 31st " " | " | | 60·45 | 57·20 | mean sea level. |
| 1st August " | " | | 60·80 | 57·10 | It is 40 feet west of Barakuthi |
| 2nd " " | " | | 60·90 | 56 90 | cemetery gate. |
| 3rd " " | " | | 61·05 | 56·70 | |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| The previous year | ... | Highest water level | ... | 66·50 on 20th September 1911. |
| Ditto | ... | Lowest " " | ... | 42 65 on 26th—28th March 1911. |
| Record ... | ... | Highest " " | ... | 69·25 on 26th August 1879. |
| Do. ... | ... | Ditto " " | ... | 69·08 on 9th September 1885. |
| Do. ... | ... | Ditto " " | ... | 68·30 on 25th August 1906. |
| Do. ... | ... | Ditto " " | ... | 68·21 on 26th August 1890. |
| Do. ... | ... | Lowest " " | ... | 37·63 on 25th April 1884. |
| Do. ... | ... | Ditto " " | ... | 38·13 on 14th—15th April 1883. |
| Do. ... | ... | Ditto " " | ... | 39·02 on 21st—22nd April 1897. |
| Do. ... | ... | Ditto " " | ... | 39·28 on 6th—7th May 1908. |

*N. B.*—The gauge readings commenced from the 1st August 1887.

BOALIA,
*The 3rd August 1912.*

MATADIN SUKUL,
*Executive Engineer, Rajshahi Division.*

## EASTERN BENGAL STATE RAILWAY SYSTEM

(INCLUDING DACCA SECTION).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 20th July 1912 on 1,541 miles open.*

| | COACHING TRAFFIC. | | MERCHANDISE AND MINERAL TRAFFIC. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | TRAFFIC TRAIN-MILES RUN | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 669,370 | 2,24,050 0 0 | 2,065,510 0 | 2,47,490 0 0 | 37,120 0 0 | (e)5,08,660 0 0 | 97,201 | (d) 55,516 | 152,717 |
| Per mile of railway per week ... ... ... | (a)445 | (a) 149 0 0 | 1,340 0 | 161 0 0 | (c)10 0 0 | (c) 316 0 0 | | | |
| For previous 2 weeks of half-year ... ... | 1,230,000 | 4,20,000 0 0 | 2,855,000 0 | 4,04,060 0 0 | 46,460 0 0 | 8,70,520 0 0 | 175,466 | 103,731 | 279,197 |
| Total for 3 weeks ... | 1,899,370 | 6,44,050 0 0 | 4,920,510 0 | 6,51,550 0 0 | 83,580 0 0 | 13,79,180 0 0 | 272,667 | 159,247 | 431,914 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 660,114 | 2,19,926 0 0 | 2,139,690 0 | 2,75,716 0 0 | 44,758 0 0 | 5,40,400 0 0 | 87,437 | 60,494 | 147,931 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year (1,507 miles) ... ... | (b)439 | (b) 146 0 0 | | | | | | | |
| Total to corresponding period of previous year | 1,886,040 | 6,28,360 0 0 | 6,113,400 0 | 7,87,760 0 0 | 1,27,880 0 0 | 15,44,000 0 0 | 249,820 | 172,840 | 422,660 |

(a) Excluding 36 miles open only for goods traffic.
(b) Excluding 5 miles open only for goods traffic.
(c) Decrease is due to early commencement of Jute traffic in the previous year.
(d) Includes ballast train-miles, 12,475.
(e) Excluding Steamer earnings, Rs. 21,000.

## DACCA STATE RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 20th July 1912 on 86 miles open.*

| | COACHING TRAFFIC. | | MERCHANDISE AND MINERAL TRAFFIC. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | TRAFFIC TRAIN-MILES RUN. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | | |
| Total traffic for the week | 59,060 | 14,820 0 0 | 45,510 0 | 3,180 0 0 | 170 0 0 | 18,170 0 0 | 3,842 | (a) 1,180 | 7,022 |
| Per mile of railway per week .. ... ... | 687 | 172 0 0 | 529 0 | 37 0 0 | 2 0 0 | 211 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 2 weeks of half-year ... ... | 86,230 | 23,550 0 0 | 72,522 0 | 6,180 0 0 | 190 0 0 | 29,920 0 0 | 10,849 | 2,083 | 12,932 |
| Total for 3 weeks ... | 145,290 | 38,370 0 0 | 118,032 0 | 9,360 0 0 | 360 0 0 | 48,090 0 0 | 16,691 | 3,263 | 19,954 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 48,629 | 12,985 0 0 | 72,429 0 | 4,613 0 0 | 112 0 0 | 17,710 0 0 | 5,894 | 2,359 | 8,253 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year | 565 | 151 0 0 | 842 0 | 54 0 0 | 1 0 0 | 206 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year | 138,940 | 37,100 0 0 | 206,940 0 | 13,180 0 0 | 320 0 0 | 50,600 0 0 | 16,840 | 6,740 | 23,580 |

(a) Includes ballast train-miles, 300.

## COOCH BEHAR RAILWAY (NATIVE SECTION).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 20th July 1912 on 33·09 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. s. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 4,850 | 2,070 0 0 | 20,670 0 | 1,610 0 0 | 20 0 0 | 3,700 0 0 | 1,079 | (a) 419 | 1,498 |
| Per mile of railway per week ... ... | 147 | 62 0 0 | 625 0 | 49 0 0 | 1 0 0 | 112 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 2 weeks of half-year ... ... | 9,190 | 3,220 0 0 | 40,790 0 | 2,840 0 0 | 40 0 0 | 6,100 0 0 | 2,003 | 779 | 2,782 |
| Total for 3 weeks ... | 14,040 | 5,290 0 0 | 61,460 0 | 4,450 0 0 | 60 0 0 | 9,800 0 0 | 3,082 | 1,198 | 4,280 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 3,255 | 1,582 0 0 | 32,837 0 | 3,710 0 0 | 42 0 0 | 5,334 0 0 | 763 | 497 | 1,260 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year | 98 | 48 0 0 | 992 0 | 112 0 0 | 1 0 0 | 161 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year | 9,300 | 4,520 0 0 | 93,820 0 | 10,600 0 0 | 120 0 0 | 15,240 0 0 | 2,180 | 1,420 | 3,600 |

(a) Includes ballast train-miles, *nil*.

## MYMENSINGH-JAGANNATHGANJ RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 20th July 1912 on 55·22 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. s. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 13,160 | 3,850 0 0 | 35,470 0 | 2,130 0 0 | 30 0 0 | 6,010 0 0 | | | |
| Per mile of railway per week ... ... ... | 238 | 70 0 0 | 642 0 | 38 0 0 | 1 0 0 | 109 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 2 weeks of half-year ... ... | 21,830 | 6,750 0 0 | 50,720 0 | 2,850 0 0 | 40 0 0 | 9,640 0 0 | 3,670 | 812 | 4,482 |
| Total for 3 weeks ... | 34,990 | 10,600 0 0 | 86,190 0 | 4,980 0 0 | 70 0 0 | 15,650 0 0 | 5,646 | 1,242 | 6,888 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 12,124 | 3,962 0 0 | 62,075 0 | 1,351 0 0 | 28 0 0 | 5,341 0 0 | 1,890 | 301 | 2,191 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year | 218 | 71 0 0 | 470 0 | 24 0 0 | 1 0 0 | 96 0 0 | | | |
| Total to corresponding period of previous year | 31,036 | 11,320 0 0 | 74,500 0 | 3,860 0 0 | 80 0 0 | 15,260 0 0 | 5,400 | 860 | 6,260 |

(a) Includes ballast train-miles, *nil*.

## BENGAL AND NORTH-WESTERN RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for week ending 20th July 1912 on 1,954 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated), including steam-boat. | Total earnings. | Traffic Train-Miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of passengers. | Receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | | | |
| Total traffic for the week on 1,954 miles open ... | 432,490 | (a) 1,61,410 | 1,168,630 | (b)1,80,400 | (c) 29,050 | 3,70,860 | (f)63,615 | (d)(f) 43,946 | 107,561 |
| Or per mile of railway ... | 221·34 | 82·61 | 598·87 | 92·32 | 14·87 | 189·80 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 1½ weeks of half year ... ... | 860,950 | 3,16,170 | 2,043,210 | 3,03,160 | 57,400 | 6,77,530 | 109,068 | 93,168 | 202,236 |
| Total for 2½ weeks ... | 1,293,440 | 4,77,580 | 3,211,840 | 4,83,560 | 86,450 | 10,48,390 | 172,683 | 137,114 | 309,797 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year on 1,953 miles open ... | 407,364 | 1,51,491 | 1,063,312 | 1,37,502 | 24,849 | 3,13,742 | 58,101 | (e) 48,118 | 104,219 |
| Per mile of corresponding period of previous year | 208·58 | 77·57 | 544·45 | 70·16 | 12·62 | 160·65 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding date of previous year ... | 1,203,950 | 4,51,054 | 3,178,034 | 4,14,273 | 71,191 | 9,36,521 | 1,60,835 | 1,40,997 | 301,832 |
| Earnings per Coaching, Goods and total train-mile, respectively, during the week ... | | 2·54 | | 4·11 | ·27 | 3·45 | | | |
| Ditto for corresponding period of previous year ... ... | | 2·70 | | 2·86 | ·24 | 3·01 | | | |

(a) General increase.
(b) Increase chiefly under local and foreign outward traffic.
(c) Increase chiefly under steam-boat.
(d) Includes 5,448 miles of ballast trains.
(e) Includes 8,713 miles of ballast trains.
(f) A larger proportion of mixed train miles was allotted to coaching than in 1911.

## BENGAL-DOOARS RAILWAY COMPANY, LIMITED (ORIGINAL LINE).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 27th July 1912, on 36·4 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-Miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 4,321 | 1,845 0 0 | 45,145 0 | 9,684 0 0 | (a)442 0 0 | 11,671 0 0 | 327 | (c)902 | 1,229 |
| Or per mile of railway per week. | ... | 42 0 0 | ... | 266 0 0 | (b)6 0 0 | (b)314 0 0 | ... | ... | ... |
| For previous 2 weeks of half-year. | 12,396 | 4,145 0 0 | 1,47,805 0 | 28,053 0 0 | 765 0 0 | 32,963 0 0 | 1,261 | 1,984 | 3,245 |
| Total for 3 weeks ... | 16,917 | 5,990 0 0 | 1,92,950 0 | 37,737 0 0 | 1,207 0 0 | 44,634 0 0 | 1,588 | 2,886 | 4,474 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 3,092 | 1,134 0 0 | 38,323 0 | 8,286 0 0 | (a)272 0 0 | 9,692 0 0 | 447 | 559 | 1,006 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year. | ... | 31 0 0 | ... | 227 0 0 | (b)3 0 0 | (b)261 0 0 | ... | ... | ... |
| Total to corresponding date of previous year. | 17,569 | 5,118 0 0 | 1,30,259 0 | 28,976 0 0 | 1,430 0 0 | 35,524 0 0 | 1,659 | 2,036 | 3,695 |

(a) Includes ferry earnings, Rs. 240.
Ditto for corresponding period of 1911, Rs. 176.
(b) Excludes ferry earnings.
(c) Ballast train miles, nil.
Ditto for corresponding period of 1911, nil.

## BENGAL-DOOARS RAILWAY COMPANY, LIMITED (EXTENSIONS).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 27th July 1912 on 117 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of passengers | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coach- | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | (a) | |
| Total traffic for the week... | 9,630 | 3,417 0 0 | 64,708 0 | 11,014 0 0 | 560 0 0 | 14,991 0 0 | 1,280 | 2,404 | 3,684 |
| Or per mile of Railway ... | ... | 29 0 0 | ..... | 94 0 0 | 5 0 0 | 128 0 0 | ... | ... | .. |
| For previous two weeks of half-year. | 26,641 | 9,827 0 0 | 198,323 0 | 31,816 0 0 | 119 0 0 | 41,762 0 0 | 4,105 | 5,511 | 9,616 |
| Total for three weeks ... | 36,271 | 13,244 0 0 | 263,031 0 | 42,830 0 0 | 679 0 0 | 56,753 0 0 | 5,385 | 7,915 | 13,300 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 6,112 | 1,775 0 0 | 53,187 0 | 8,759 0 0 | 82 0 0 | 10,619 0 0 | 1,322 | 2,192 | 3,714 |
| Per mile of Railway corresponding week of previous year. | ... | 15 0 0 | ..... | 75 0 0 | 1 0 0 | 91 0 0 | ... | ... | ... |
| Total to corresponding date of previous year. | 32,357 | 9,975 0 0 | 205,234 0 | 32,127 0 0 | 392 0 0 | 42,494 0 0 | 5,684 | 7,749 | 13,433 |

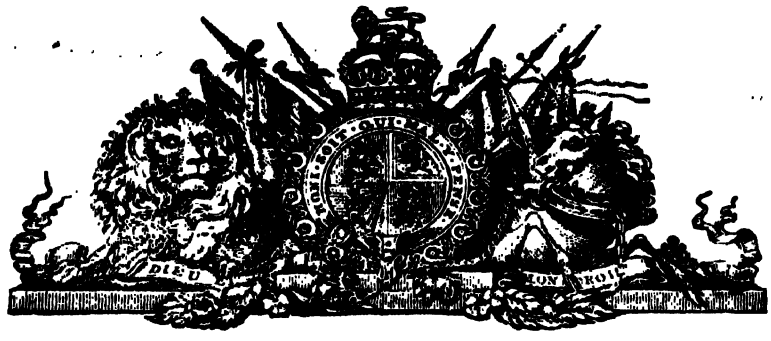
(a) Ballast train-miles, nil. Ballast train miles for corresponding period of 1911, 400.

## DARJEELING-HIMALAYAN RAILWAY COMPANY, LIMITED.

| | | | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|
| Approximate earnings for the week ending 27th July 1912. | Coaching ... | | 5,847 0 0 | 19,009 0 0 |
| | Goods ... | | 13,033 0 0 | |
| | Other earnings ... | | 129 0 0 | |
| Audited earnings for the corresponding period of 1911. | Coaching ... | | 5,757 0 0 | 16,467 0 0 |
| | Goods ... | | 10,514 0 0 | |
| | Other earnings ... | | 196 0 0 | |
| | | Increase ... | | 2,542 0 0 |
| Receipts per mile for the week ending 27th July 1912 | ..... | | ..... | 972 11 7 |
| Receipts per mile for the corresponding period of 1911. | ..... | | ..... | 322 14 1 |
| | | Increase ... | | 49 13 6 |
| Receipts from the 1st to 27th July 1912. | ..... | | ..... | 68,703 0 0 |
| Receipts for the corresponding period of 1911. | ..... | | ..... | 65,187 0 0 |
| | | Increase ... | | 3,516 0 0 |

Printed at the Printing Office, and published by the Book Depôt of the Bengal Secretariat, Writers' Buildings, in the City of Calcutta, on 7th August 1912.

REGISTERED No. C 207. No. 33 of 1912.



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, AUGUST 14, 1912.

CONTENTS.


| | Page |
|---|---|
| PART I.—Orders and Notifications by the Governor of Bengal, the High Court, Government Treasury, etc. ... ... ... | 1329—1359 |
| PART IA.—Orders and Notifications by the Government of India ... ... ... | 343—347 |
| PART IB.—Orders by the Governor of Bengal in Council ... ... ... ... ... | 139—140 |
| PART IC.—Educational Notices ... ... | 775—797 |
| PART II.—Advertisements ... ... ... | 977—1005 |
| PART III.—Acts of the Bengal Legislative Council ... ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART IV.—Bills introduced in the Bengal Legislative Council, Reports of Select Committees presented to that Council, and Bills published before introduction in that Council ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART IVA.—Proceedings of the Bengal Legislative Council ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART V.—Acts of the Governor-General's Council assented to by the Governor-General ... ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART VI.—Bills introduced in the Legislative Council of the Governor-General, and Bills published before introduction in that Council:— | |
| No. 3.—A Bill further to amend the Presidency Small Cause Courts Act, 1882, with Statement of Objects and Reasons ... ... ... ... ... | 93 |
| No. 4.—A Bill to amend the Indian Extradition Act, 1903, with Statement of Objects and Reasons ... ... ... | 94 |
| No. 5.—A Bill further to amend the Indian Divorce Act, with Statement of Objects and Reasons ... ... ... ... ... | 94 |
| No. 6.—A Bill to amend the Local Authorities (Emergency) Loans Act, 1897, with Statement of Objects and Reasons ... ... ... ... ... | 95 |
| *(Not issued with this copy of the Gazette.)* | |
| APPENDIX.—Notices to Mariners ... ... | 523—537 |
| SUPPLEMENT No. 33— | |
| **Resolution on the Annual Report on the Police Administration of the Town of Calcutta and the Suburbs for the year 1911** ... ... ... ... | 1045—1048 |
| **The Mysore Dasara Industrial and Agricultural Exhibition, 1912** ... | 1049—1076 |
| **First Forecast of the Cotton Crop of Bengal, 1912-13** ... ... ... | 1077 |
| **Preliminary Forecast of the Sugarcane Crop of Bengal, 1912-13** ... | 1078—1082 |
| **Final Forecast of the early variety of Til in 1912 in the Presidency and Burdwan Divisions** ... ... ... | 1083—1085 |
| **Forecast of the Summer Til Crop of Eastern Bengal in 1912** ... ... | 1086—1091 |
| Weather and Crop Report—Prices-current—Gauge Readings on the Rivers in Bengal—Circular and Eastern Canals—Railway Returns ... ... ... ... ... ... | 1092—1115 |


## PART I.

### *Orders and Notifications by the Governor of Bengal in Council, the High Court, Government Treasury, &c.*

### ORDERS BY THE GOVERNOR OF BENGAL IN COUNCIL.

No. 3180A.

**APPOINTMENTS AND TRANSFERS.**

GENERAL.—*No. 2088A.D.—The 19th July 1912.*—Babu Debendra Kumar Mitra, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is posted to the head-quarters station of the 24-Parganas district, on being relieved of his present appointment as Officiating Personal Assistant to the Commissioner of the Rajshahi Division.

**24-Parganas.**

*No. 2493A.D.—The 8th August 1912.*—Babu Paramesh Prasanna Ray, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mymensingh, is transferred to the head-quarters station of the Dinajpur district.

**Mymensingh. Dinajpur.**

*No. 2499A.D.—The 8th August 1912.*—The orders of the 19th July 1912 posting Babu Rasik Lal Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on leave, to the head-quarters station of the Dinajpur district, are cancelled.

**Dinajpur.**

*No. 2513A.D.—The 9th August 1912.*—The services of Mr. Kenneth Raha, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Midnapore, are placed at the disposal of the Government of Bihar and Orissa.

**Midnapore.**

*No. 2541A.D.—The 10th August 1912.*—Babu Pankaja Kumar Chatarji, Subordinate Judge and Assistant Sessions Judge, Khulna, is appointed to act as Additional District and Sessions Judge, Bakarganj, during the absence, on leave, of Mr. Sharat Kumar Ghosh, or until further orders.

**Khulna. Bakarganj.**

*No. 2558A.D.—The 12th August 1912.*—Maulvi Muhammad Aziz Meser, substantive *pro tempore* Deputy Magistrate and Deputy Collector, was employed at the head-quarters station of the Chittagong district from the 15th June 1912 to the 24th July 1912.

**Chittagong.**

*No. 2882A.D.—The 13th August 1912.*—Mr. H. G. Blomfield, Assistant Magistrate and Collector, Mymensingh, is transferred to the head-quarters station of the Chittagong district.

**Mymensingh. Chittagong.**

VOLUNTEERS.—*No. 2546A.D.—The 12th August 1912.*—The services of Lieutenant Joseph Henry Powell, First Battalion, Bengal-Nagpur Railway Volunteer Rifle Corps, are placed at the disposal of the Hon'ble the Chief Commissioner of the Central Provinces.

ECCLESIASTICAL.—*No. 3169A.—The 10th August 1912.*—The Reverend Charu Kumar Mitra is authorised, under section 9 of Act XV of 1872, to grant certificates of marriage between Native Christians in the Presidency of Fort William in Bengal.

**Calcutta.**

The Reverend Charu Kumar Mitra is also appointed, under Act VI of 1886, to be a Registrar of Births and Deaths in Calcutta.

## LEAVE.

GENERAL.—*No. 2507A.D.—The 9th August 1912.*—Mr. Sharat Kumar Ghosh, Officiating Additional District and Sessions Judge, Bakarganj, is allowed leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, from the 19th August 1912, or any subsequent date on which he may be relieved, up to the 16th November 1912.

**Bakarganj.**

VOLUNTEERS.—*No. 2449A.D.—The 7th August 1912.*—Second-Lieutenant Thomas Cunliffe Tweedie, Eastern Bengal Volunteer Rifles, has been granted, by the General Officer Commanding Assam Brigade, leave of absence for five months with effect from the 1st August 1912.

*The following order is republished from the* Bihar and Orissa Gazette :—

POLITICAL, APPOINTMENT AND EDUCATION DEPARTMENTS.

*No. 2916A.—The 23rd July 1912.*—The services of Mr. A. W. Watson, I.C.S., are replaced at the disposal of the Government of Bengal, with effect from the date on which he makes over charge of his special duty in Calcutta.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## REVENUE DEPARTMENT.

### NOTIFICATIONS.

**Murshidabad.** *No. 52M.R.—The 9th August 1912.*—In lines 6 and 13 of Declaration No. 549T.R., dated the 24th May 1912, published at page 938, Part 1, of the *Calcutta Gazette* of the 29th idem, regarding the acquisition of land for a goods approach road at Kassimbazar station in mile 73 (from Ranaghat) of the Murshidabad branch of the Eastern Bengal State Railway, *for* "Kalikapur" *read* "Madhaipur."

**Jessore.** *No. 2313L.R.—The 10th August 1912.*—In exercise of the power conferred by section 103B, sub-section (2) of the Bengal Tenancy Act, 1885 (Act VIII of 1885), the Governor in Council is pleased to declare that a record-of-rights has been finally published under section 103A, sub-section (2) of the said Act, for every village included in the area specified below:—

Makimpur Estate, tauzi No. 165-1 on the revenue roll of district Jessore, subdivision Narail, thanas Lohagara and Kalia.

**Midnapore.** *No. 2315L.R.—The 10th August 1912.*—In exercise of the power conferred by section 101 (1) of the Bengal Tenancy Act, 1885 (VIII of 1885), and with the previous sanction of the Governor-General in Council, the Governor in Council is pleased to direct that a survey shall be made and a record-of-rights prepared in respect of all lands comprised within the external boundaries of thanas Narayangarh, Kharakpur and Dantan, in the district of Midnapore, with the exception of those lands which have been previously dealt with under the said Act.

2. The particulars to be recorded in such survey and record-of-rights shall be the following:—

(*a*) The name of each tenant or occupant;

(*b*) The class to which each tenant belongs, that is to say, whether he is a tenure-holder, raiyat holding at fixed rates, settled raiyat, occupancy raiyat, non-occupancy raiyat or under-raiyat, and, if he is a tenure-holder, whether he is a permanent tenure-holder or not, and whether his rent is liable to enhancement during the continuance of his tenure;

(*c*) The situation and quantity and one or more of the boundaries of the land held by each tenant or occupier;

(*d*) The name of each tenant's landlord;

(*e*) The rent payable at the time the record-of-rights is being prepared;

(*f*) The mode in which that rent has been fixed, whether by contract, by order of a Court or otherwise;

(*g*) If the rent is a gradually increasing rent, the time at which, and the steps by which, it increases;

(*h*) The rights and obligations of each tenant and landlord in respect of—

(*i*) the use by tenants of water for agricultural purposes, whether obtained from a river, *jhil*, tank or well or any other source of supply, and

(*ii*) the repair and maintenance of appliances for securing a supply of water for the cultivation of the land held by each tenant, whether or not such appliances be situated within the boundaries of such land;

(*i*) The special conditions and incidents, if any, of the tenancy;

(*j*) Any right of way or other easement attaching to the land for which the record-of-rights is being prepared;

(*k*) If the land is claimed to be held rent-free, whether or not rent is actually paid, and, if not paid, whether or not the occupant is entitled to hold the land without payment of rent, and, if so entitled, under what authority; and

(*l*) The name of each proprietor, with the character and extent of his interest, and the situation, quantity, and one or more of the boundaries of each proprietor's private lands, as described in Chapter XI of the said Act.

**Jessore.**

*No. 2323L.R.—The 10th August 1912.*—In exercise of the power conferred by section 108A of the Bengal Tenancy Act, 1885 (VIII of 1885), the Governor in Council is pleased to empower Babu Akshay Kumar Mukharji, Sub-Deputy Collector and Settlement Officer, to make corrections in entries of records-of-rights in respect of estate Makimpur, tauzi No. 165-1, in the district of Jessore in accordance with the provisions of that section.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**24-Parganas. Calcutta.**

*No. 48M.R.—The 9th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the Calcutta Municipality for a public purpose, viz., for improving Howe Lane at its junctions with Chandni Chak 1st Lane, Chandni Chak 2nd Lane and Meredith Lane, it is hereby declared that for the above purpose pieces of land being parts of Nos. 19, Chandni Chak 1st Lane, 6 and 11, Howe Lane, and 11, Meredith Lane, in the town of Calcutta, district 24-Parganas, together measuring, more or less, 2 cottahs and 44 square feet of standard measurement, bounded on the—

PLOT A.

*North*—Partly by the remaining portion of premises No. 19, Chandni Chak 1st Lane, and partly by Howe Lane,

*East*—By Howe Lane,

*South*—Partly by Howe Lane and partly by Chandni Chak 1st Lane,

*West*—By the remaining portions of premises No. 19, Chandni Chak 1st Lane, and 11, Howe Lane,

PLOT B.

*North*—By Chandni Chak 2nd Lane,

*East and South*—By the remaining portion of premises No. 6, Howe Lane,

*West*—By Howe Lane,

PLOT C.

*North and West*—By the remaining portion of premises No. 11, Meredith Lane.

*South*—By Meredith Lane,

*East*—By Howe Lane,

are required within the aforesaid town of Calcutta,

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected at the office of the Corporation.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

*No. 50M.R.—The 9th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the Calcutta Municipality for a public purpose, viz., for improving Serpentine Lane at its junctions with Dixon Lane and Fordyce Lane, it is hereby declared that for the above purpose pieces of land, being parts of Nos. 13, Fordyce Lane, and 49, Serpentine Lane, in the town of Calcutta, district 24-Parganas, together measuring, more or less, 4 chitaks and 5 square feet of standard measurement, bounded on the—

**24-Parganas. Calcutta.**

PLOT A.

*North*—By Serpentine Lane,
*East and South*—By the remaining portion of premises No. 49, Serpentine Lane.
*West*—By Dixon Lane,

PLOT B.

*North and East*—By the remaining portion of premises No. 13, Fordyce Lane,

*South and West*—By Fordyce Lane,

are required within the aforesaid town of Calcutta.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected at the office of the Corporation.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

*No. 55M.R.—The 9th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for raising the headway of bridges other than the Lakhya bridge throughout the Bhairab-Tangi Branch of Assam-Bengal Railway, in the villages of Ramnagar, Tulatuli, Talukkandi, Satmara, Sadhunagar, Joynagar, Maratoli, Pirizkandi, Karatali, Srinidhi, Chandarkandi, Srirampur, Methikanda, Khagchag, Sowratoli, Asharampur, Sahapur, Hatubhanga, Mejorkandi, Bengalinagar, Rohimabad, Mamudnagar, Hashnabad, Baduachar, Puranpara, Jamujiapara, Birpur, Bilasdi, Benachar, Brahmandi, Velanagar, Tamulia, Bandakhola, Nalchata, Pubail, Majukhan and Silmondhi, parganas Tape Kurikhai, Baradakhat, Makinabad, Ranbhowal, Moheswardi, Sarippur and Bhowal, zilla Dacca, it is hereby declared that for the above purpose some pieces of lands of varying size on either side of the said branch, measuring, more or less, 301 bighas, 17 cottahs and 18 dhurs equivalent to 99 acres 3 roods and 8 poles of standard measurement, are required within the aforesaid villages of Ramnagar, Tulatuli, Talukkandi, Satmara, Sadhunagar, Joynagar, Maratoli, Pirizkandi, Karatoli, Srinidhi, Chanderkandi, Srirampur, Methikandi, Khagchag, Sowratoli, Asharampur, Sahapur, Hatubhanga, Mejorkandi, Bangalinag, Rohimabad, Mamudnagar, Hashnabad, Baduachar, Puranpara, Jamujiapara, Birpur Bilasdi, Benachar, Brahmandi, Velanagar, Tamulia, Bandakhola, Nalchata, Pubail, Majukhan and Silmondhi.

**Dacca.**

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

Plans of the land may be inspected in the office of the Executive Engineer, Bhairab-Tangi Branch of Assam-Bengal Railway, Ghorasal, Dacca, and also in the Special Land Acquisition Office, Dacca.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Dacca.**

*No. 58M.R.—The 9th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for the extension of Police-Station at Savar, in the village of Savar, pargana Khalilabad, zilla Dacca, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1 bigha and 10 cottahs of standard measurement, bounded on the—

*North*—By pathway to river Dhaleswari,
*East*—By Senior Sub-Inspector's quarters and pathway,
*South*—By Thana compound,
*West*—By slope of the river Dhaleswari,

is required within the aforesaid village of Savar.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Dacca.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**24-Parganas.**

*No. 60M.R.—The 9th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government for a public purpose, viz., for the extension of the Albert Victor Hospital, in the village of Belgachia, pargana Dihi Panchannagram, zilla 24-Parganas, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 3 bighas, 12 cottahs, 15 chitaks and 3 square feet of standard measurement, bounded on the—

*North*—By land belonging to Kebul Kristo Sur, Brojeswari Dasi and the Albert Victor Hospital,
*East*—By land belonging to the Albert Victor Hospital,
*South*—By Belgachia Road and Pran Kristo Mukherjee's Road and the khas mahal land,
*West*—By Nilmani Mitter Street and the khas mahal land,

is required within the aforesaid village of Belgachia.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Secretary and Superintendent, Albert Victor Hospital, Belgachia.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**24-Parganas. Calcutta.**

*No. 63M.R.—The 9th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the Calcutta Municipality for a public purpose, viz., for improving the junction of Wellington Square and Sankaritola Lane, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land, being part of No. 7, Wellington Square, in the town of Calcutta, district 24-Parganas, measuring, more or less, 3 chitaks and 15 square feet of standard measurement, bounded on the—

*North and West*—By the remaining portion of premises No. 7, Wellington Square,
*South*—By Wellington Square,
*East*—By Sankaritola Lane,

is required within the aforesaid town of Calcutta.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected at the office of the Corporation.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

*No. 65M.R.—The 9th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the Calcutta Municipality for a public purpose, viz., for improving Banchharam Ankur Lane at its junction with Thakurdas Palit Lane and at premises Nos. 8 and 35, Banchharam Ankur Lane, it is hereby declared that for the above purpose pieces of land, being parts of Nos. 18, Thakurdas Palit Lane, 8 and 35, Banchharam Ankur Lane, in the town of Calcutta, district 24-Parganas, together measuring, more or less, 5 chitaks and 10 square feet of standard measurement, bounded on the—

**24-Parganas. Calcutta.**

PLOT A.

*North and East*—By the remaining portion of premises No. 18, Thakurdas Palit Lane,

*South*—By Thakurdas Palit Lane,

*West*—By Banchharam Ankur Lane,

PLOT B.

*North and East*—By Banchharam Ankur Lane,

*South and West*—By the remaining portion of premises No. 35, Banchharam Ankur Lane,

PLOT C.

*North and East*—By the remaining portion of premises No. 8, Banchharam Ankur Lane,

*South and West*—By Banchharam Ankur Lane,

are required within the aforesaid town of Calcutta.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected at the office of the Corporation.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

*No. 109M.R.—The 9th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for replacing the chaukidari chakran land acquired for the Hooghly-Katwa Railway, in the village of Nagargachi, pargana Ranihati, zilla Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1 cottah and 13 chitaks of standard measurement, equivalent to ·03 of an acre, bounded on the—

**Burdwan.**

*North*—By Hari Barik's land,

*East*—By Panchanan Das' land,

*South*—By Satis Koley's land,

*West*—By Kalidas' land,

is required within the aforesaid village of Nagargachi.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Burdwan.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Burdwan.**

*No. 110M.R.—The 9th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for replacing the chaukidari chakran land acquired for the Hooghly-Katwa Railway, in the village of Rangpara, pargana Ranihati, zilla Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 6 cottahs and 11 chitaks of standard measurement, equivalent to ·11 of an acre, bounded on the—

*North*—By Nabin Mistry's land,
*East*—By Babur doba,
*South*—By Ejahar and others' land,
*West*—By Abtushi Bibi's land,

is required within the aforesaid village of Rangpara.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Burdwan.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Burdwan.**

*No. 111M.R.—The 10th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for replacing the chaukidari chakran land acquired for the Hooghly-Katwa-Railway, in the village of Mollapara, pargana Ranihati, zilla Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1 bigha, 4 cottahs and 10 chitaks of standard measurement, equivalent to ·41 of an acre, bounded on the—

*North*—By lands of Jobeda Bibi and Amarpati Sarker,
*East*—By land of Shabjan Shaik,
*South*—By land of Soleman Shaik,
*West*—By land of Upendra Nath Sen and Devendra Nath Sen,

is required within the aforesaid village of Mollapara.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Burdwan.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Burdwan.**

*No. 112M.R.—The 10th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for replacing the chaukidari chakran land acquired for the Hooghly-Katwa Railway in the village of Maogachi, pargana Jahangirabad, zilla Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 18 cottahs of standard measurement, equivalent to ·30 of an acre, bounded on the—

*North*—By land of Aksloy Das,
*East*—By land of Anukul Chandra Chatterji,
*South*—By lands of Ram Das Bhattacharya and Urmila Sundari Dasi,
*West*—By land of Annada Modok,

is required within the aforesaid village of Maogachi.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Burdwan.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Burdwan.**

*No. 113M.R.—The 10th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for replacing the chaukidari chakran land acquired for the Hooghly-Katwa Railway, in the village of Bilkuli, pargana Ranihati, zilla Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1 cottah and 4 chitaks of standard measurement, equivalent to ·02 of an acre, bounded on the—

*North and East*—By land of Bhupati Chatterji,
*South*—By land of Kaliprasanna Koley,
*West*—By land of Kanti Koley.

is required within the aforesaid village of Bilkuli.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Burdwan.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Burdwan.**

*No. 114M.R.—The 10th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for replacing the chaukidari chakran land acquired for the Hooghly-Katwa Railway, in the the village of Palashpali, pargana Jahangirabad, zilla Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 5 bighas, 15 cottahs and 1 chitak of standard measurement, equivalent to 1·90 acres, bounded on the—

*North*—By land of Golap Kahar,
*East*—By Railway land,
*South*—By Dahar road,
*West*—By chakran land of Mahendra Mandal.

is required within the aforesaid village of Palashpali.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Burdwan.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Burdwan.**

*No. 115M.R.—The 10th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for replacing the chaukidari chakran land acquired for the Hooghly-Katwa Railway, in the village of Dampal, pargana Jahangirabad, zilla Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1 bigha, 15 cottahs and 3 chitaks of standard measurement, equivalent to ·58 of an acre, bounded on the—

*North and South*—By land of Surendra Chandra Roy,
*East*—By Railway land,
*West*—By chakran land of Nitya Gopal Sanyal.

is required within the aforesaid village of Dampal.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Burdwan.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Burdwan.**

*No. 116M.R.—The 10th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for replacing the chaukidari chakran land acquired for the Hooghly-Katwa Railway, in the village of Nadai, pargana Ranihati, zilla Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1 bigha, 6 cottahs and 10 chitaks of standard measurement, equivalent to ·44 of an acre, bounded on the—

*North and East*—By *bhagar* road,
*South*—By Haru Miah's land,
*West*—by Nayan Shaikh's land,

is required within the aforesaid village of Nadai.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Burdwan.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Burdwan.**

*No. 117M.R.—The 10th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for replacing the chaukidari chakran land acquired for the Hooghly-Katwa Railway, in the village of Baharah, pargana Indrani, zilla Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 2 bighas, 2 cottahs and 10 chitaks of standard measurement, equivalent to ·70 of an acre, bounded on the—

*North*—By Railway land,
*East*—By land of Jadunath Mitra,
*South*—By land of Gopal Sarker,
*West*—By water channel,

is required within the aforesaid village of Baharah.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Burdwan.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Burdwan.**

*No. 118M.R.—The 10th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for replacing the chaukidari chakran land acquired for the Hooghly-Katwa Railway, in the village of Narayanpur, pargana Jahangirabad, zilla Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 2 bighas and 3 chitaks of standard measurement, equivalent to ·66 of an acre, bounded on the—

*North*—By land of Probodh Chandra Sarker,
*East*—By Railway land,
*South*—By lands of Kuroram Das, Jibon Ghosal and Hiralal Bairagya,
*West*—By land of Hari Bhattacharya,

is required within the aforesaid village of Narayanpur.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Burdwan.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

*No. 119M.R.—The 10th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for replacing the chaukidari chakran land acquired for the Hooghly-Katwa Railway, in the village of Singhari, pargana Jahangirabad, zilla Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 2 bighas, 3 cottahs and 5 chitaks of standard measurement, equivalent to ·72 of an acre, bounded on the—

**Burdwan.**

*North*—By lands of Satish Chandra Bhattacharya and Khetu Mandal,
*East*—By land of Dubni Shaik,
*South*—By lands of Satish Chandra Bhattacharya and Abdul Karim Shaik,
*West*—By lands of Hari Das Saha and Kapil Shaik,

is required within the aforesaid village of Singhari.

This declaration is made, under the provisions of section 6, Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Burdwan.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

*No. 120M.R.—The 10th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for replacing the chaukidari chakran land acquired for the Hooghly-Katwa Railway, in the village of Nasarathpur, pargana Ranihati, zilla Burdwan, it is hereby declared hat for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 10 bighas, 9 cottahs and 8 chitaks of standard measurement, equivalent to 3·46 acres, bounded on the—

**Burdwan.**

*North*—By lands of Maheswari Dasi and Kristo Das,
*East*—By lands of Kanti, Kshetra, Nasiram and Nabai Ghosh and Satya Mandal,
*South*—By lands of Srimanta Das, Kshetramoni Dasi and Kshetra Ghosh,
*West*—By lands of Bholanath Ghosh, Nasiram Ghosh, Kristo Das and the chakran land of Kshetra Ghosh,

is required within the aforesaid village of Nasarathpur.

This declaration is made, under the provisions of section 6, Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Burdwan.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

*No. 121M.R.—The 10th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for replacing the chaukidari chakran lands acquired for the Hooghly-Katwa Railway, in the village of Goara, pargana Ambikaraipur, zilla Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose two pieces of land together measuring, more or less, 1 bigha, 5 cottahs and 6 chitaks of standard measurement, equivalent to ·42 of an acre, bounded on the—

**Burdwan.**

PLOT I.

*North*—By land of Ekim Shaek and Moulabox,
*East, South and West*—By lands of Pachu Gopal Mukharji.

PLOT II.

*North*—By lands of Lahar Mandal and Benodini Debi,
*East*—By land of Mabu Mandal,
*South*—By land of Lahar Mandal,
*West*—By lands of Rakhal Banerji and Nayan Molla,

are required within the aforesaid village of Goara.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Burdwan.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Burdwan.**

*No. 122M.R.—The 10th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for replacing the chaukidari chakran lands acquired for the Hooghly-Katwa Railway, in the village of Kristodebpur, pargana Ranihati, zilla Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose two pieces of land together measuring, more or less, 1 bigha, 15 cottahs and 5 chitaks of standard measurement, equivalent to ·58 of an acre, bounded on the :—

PLOT I.

*North*—By land of Prolhad Bagdi,
*East*—By land of Hari Nath Ghosal,
*South*—By Dahar road,
*West*—By land of Bhuson Bagdi,

PLOT II.

*North*—By land of Amrita Haldar,
*East*—By land of Sasi Pramanik,
*South*—By water channel,
*West*—By land of Sasi Pramanik,

are required within the aforesaid village of Kristodebpur.

This declaration is made, under the provisions of section 6, Act I of 1894, to all whom if may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Burdwan.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Burdwan.**

*No. 123M.R.—The 10th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for replacing the chaukidari chakran land acquired for the Hooghly-Katwa Railway, in the village of Goalpara, pargana Ranihat, zilla Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 11 bighas, 3 cottahs and 10 chitaks of standard measurement, equivalent to 3·70 acres, bounded on the—

*North*—By lands of Kedar Ghosh, Nehal Shaik, Boro Kuroram and Jajneswar Ghosh,
*East*—By Railway land,

*South*—By water channel,
*West*—By lands of Badyanath Pal, Pachu Debya, Kedar Ghosh, Haran and Bipin Sardir,

is required within the aforesaid village of Goalpara.

This declaration is made, under the provisions of section 6, Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Burdwan.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

---

## DECLARATION.

**Burdwan.**

*No. 124M.R.—The 10th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for replacing the chaukidari chakran lands acquired for the Hooghly-Katwa Railway, in the village of Dhatrigram, pargana Ranihati, zilla Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose two pieces of land together measuring, more or less, 2 bighas and 2 chitaks of standard measurement, equivalent to ·67 of an acre, bounded on the:—

PLOT I.

*North*—By land of Annada Ghosh,
*East*—By land of Beni Ghosh,
*South*—By land of Bistu Ghosh,
*West*—By Railway land.

PLOT II.

*North*—By land of Arun Talik,
*East*—By land of Hem Das,
*South*—By land of Behari Das,
*West*—By land of Brojo Chal,

are required within the aforesaid village of Dhatrigram.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Burdwan.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Burdwan.**

*No. 125M.R.—The 10th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for replacing the chaukidari chakran land acquired for the Hooghly-Katwa Railway, in the village of Santoshpur, pargana Indrani, zilla Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 5 cottahs and 4 chitaks of standard measurement, equivalent to ·09 of an acre, bounded on the—

*North*—By land of Joy Gopal Chakraverty,
*East*—By Railway land,
*South*—By land of Shaek Khabiraddi,
*West*—By chakran land of Khabiraddi,

is required within the aforesaid village of Santoshpur.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Burdwan.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Burdwan.**

*No. 126M.R.—The 10th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for replacing the chaukidari chakran land acquired for the Hooghly-Katwa Railway in the village of Jaluidanga, pargana Ranihati, zilla Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 18 cottahs and 10 chitaks of standard measurement, equivalent to ·31 of an acre, bounded on the—

*North*—By land of Bhusan Ghosh and another,
*East*—By land of Haradhon Bhattacharya,
*South*—By land of Nasiram Ghosh,
*West*—By land of Prasanna Ganguli,

is required within the aforesaid village of Jaluidanga.

This declaration is made, under the provisions of section 6, Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Burdwan.

J. H. KERR.
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Burdwan.**

*No. 127M.R.—The 10th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for replacing the chaukidari chakran land acquired for the Hooghly-Katwa Railway, in the village of Jageswarpur, pargana Jahangirabad, zilla Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 2 bighas, 8 cottahs and 9 chitaks of standard measurement, equivalent to ·80 of an acre, bounded on the—

*North*—By land of Ballav Gorai,
*East*—By land of Alijan Shaik,
*South*—By chakran land of Moti Bagdi and Railway land,
*West*—By land of Miajan Mallick,

is required within the aforesaid village of Jageswarpur.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Burdwan.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**24-Parganas. Calcutta.**

*No. 128M.R.—The 10th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the Calcutta Municipality for a public purpose, viz., for improving the roadway at No. 31, Mirjafar Lane, in the town of Calcutta, zilla 24-Parganas, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land, being a part of No. 31, Mirjafar Lane, measuring, more or less, 6 chitaks and 38 square feet of standard measurement, bounded on the—

*North and East*—By the remaining portion of premises No. 31, Mirjafar Lane, and
*South and West*—By Mirjafar Lane.

is required within the aforesaid town of Calcutta.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected at the office of the Corporation.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

*No. 131M.R.—The 10th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the Calcutta Municipality for a public purpose, viz., for improving the roadway at No. 8, Abhay Haldar Lane, in the town of Calcutta, zilla 24-Parganas, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land, being part of No. 8, Abhay Haldar Lane, measuring, more or less, 1 chitak of standard measurement, bounded on the—

**24-Parganas. Calcutta.**

*North and West*—By the remaining portion of premises No. 8, Abhay Haldar Lane,

*South and East*—By Abhay Haldar Lane,

is required within the aforesaid town of Calcutta.

This declaration is made, under the provisions of section 6, Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected at the office of the Corporation.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

# GENERAL DEPARTMENT.

## NOTIFICATIONS.

*No. 1213T.G.—The 6th August 1912.*—Rai Sahib Pramada Kumar Basu, Officiating Second Inspector of Schools, Dacca Division, is allowed leave for three months, under article 356 of the Civil Service Regulations, in extension of the leave granted to him on the 10th February 1912.

**Dacca.**

*No. 5294.—The 12th August 1912.*—Maulvi Abdul Karim, Second Inspector of Schools, Dacca Division, is granted combined leave for six months, with effect from the 5th July 1912, or any subsequent date on which he may be relieved, viz. privilege leave for two months and twenty days, under article 260 of the Civil Service Regulations, and furlough for the remaining period under article 338 of the same Regulations.

**Dacca.**

*No. 5296.—The 12th August 1912.*—Babu Kalipada Basu, Professor, Dacca College, is granted leave, under article 338 of the Civil Service Regulations, for six months, with effect from the 23rd July 1912, or any subsequent date on which he may be relieved.

**Dacca.**

*No. 5298.—The 12th August 1912.*—Babu Karunamay Khastagir, M.SC., is appointed temporarily to act in class VIII of the Provincial Educational Service, during the absence, on leave, of Babu Kalipada Basu, Professor, Dacca College, or until further orders.

J. H. KERR.
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

**REGISTRATION.**

*No. 5275.—The 12th August 1912.*—Babu Bijoy Kumar Neogi, Sub-Registrar, grade V, Bankura, is appointed temporarily to act as Sub-Registrar of Salkopa, in the district of Jessore, with effect from the 21st July 1912, until further orders.

**Bankura.**
**Jessore.**

*No. 5286.—The 12th August 1912.*—Maulvi Maher Ali Mallik, Sub-Registrar of Kumarkhali, in the district of Nadia, is granted leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, for one month and ten days, with effect from the 7th June 1912.

**Nadia.**

*No. 5288.—The 12th August 1912.*—Maulvi Saiyid Wahed Ali was appointed temporarily to act as Sub-Registrar of Kumarkhali, in the district of Nadia, from the 7th June 1912 to the 16th July 1912, both days inclusive.

**Nadia.**

*No. 5290.—The 12th August 1912.*—Babu Bimala Prasanna Gupta, Joint Sub-Registrar of Khulna, is appointed temporarily to act as District Sub-Registrar of Khulna, in addition to his own duties, with effect from the 22nd June 1912, until further orders.

**Khulna.**

*No. 5292.—The 12th August 1912.*—Babu Rabotosh Sarkar, Sub-Registrar, fifth grade, Alipore, in the district of the 24-Parganas, is appointed temporarily to act as Sub-Registrar of Vishnupur, in the same district, with effect from the afternoon of the 10th June 1912, during the absence, on leave, of the permanent incumbent, or until further orders.

**24-Parganas.**

J. H. KERR.
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

*No. 3145F.—The 12th August 1912.*—In exercise of the power conferred by section 20 of the Indian Coinage Act, 1906 (III of 1906), the Governor in Council is pleased to authorise the Standard Life Assurance Company, Calcutta, to cut or break counterfeit silver coins.

**Calcutta.**

H. L. STEPHENSON,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

No. 3448.R.

## OPIUM NOTIFICATION.

NOTICE is hereby given that the Ninth Sale of Opium, the provision of 1909-10 and 1910-11, will be held at the Government Opium Sale Room, No. 2, Charnock Place, on Tuesday, the 3rd September 1912, at 11 A.M., and will comprise 1,770 chests, viz.—

| | | Chests. | |
|---|---|---|---|
| Opium manufactured at the Patna Factory, consisting of ... | Certified ... | 445 | (of season 1909-10). |
| | Uncertified ... | 365 | (of season 1909-10). |
| Opium manufactured at the Ghazipur Factory, consisting of ... | Certified ... | 225 | (of season 1910-11). |
| | Uncertified ... | 735 | (of season 1910-11). |
| | Total ... | 1,770 | |

*2nd.*—The general conditions of the sale now advertised will be the same as usual. They may be ascertained by reference to the Notification issued on the 14th December 1911, and published in the *Government* and *Exchange Gazettes*, or on personal application at the Office of the Government of Bengal, Financial Department.

*3rd.*—The latest dates for deposit and clearance will be the 9th and 18th September 1912, respectively, that is to say, no Bank of Bengal Receipts, Government Promissory Notes or other Public Securities that may be tendered for deposit in redemption of Promissory Notes given by purchasers in the Sale Room will be received after 3-30 P.M. of Monday, the 9th September 1912, and no Bank of Bengal Receipts in full payment of lots will be accepted after 3-30 P.M. of Wednesday, the 18th September 1912.

*4th.*—In addition to the quantity above advertised for sale, the following quantities, more or less, of the opium manufactured at the Patna and Ghazipur Factories will be brought to sale between the sale now advertised and December next on or about the dates specified below. The Government of Bengal, however, reserve to themselves the right of altering these dates should circumstances render it expedient to do so :—

| DATE. | Manufactured at the Patna Factory, about chests. | | Manufactured at the Ghazipur Factory, about chests. | | Total about chests. |
|---|---|---|---|---|---|
| | Certified. | Uncertified. | Certified. | Uncertified. | |
| On or about Tuesday, 24th September 1912 | 445 | 365 | 225 | 735 | 1,770 |
| Ditto Tuesday, 5th November ,, | ... | 365 | ... | 735 | 1,100 |
| Ditto Tuesday, 3rd December ,, | ... | 365 | ... | 735 | 1,100 |
| Total ... | 445 | 1,095 | 225 | 2,205 | 3,970 |

By order of the Governor in Council,
S. K. SAWDAY, *Under-Secretary.*

GOVT. OF BENGAL, FINANCIAL DEPT., CALCUTTA, *the 9th August 1912.*

## MEDICAL DEPARTMENT.

*No. 1879S.m.—The 12th August 1912.*—Major A. C. MacGilchrist, I.M.S., is placed, until further orders, on special duty, with effect from the 19th July 1912, to investigate the prevalence of Stegomyia in the Port of Calcutta.

**Calcutta.**

H. L. STEPHENSON,
*Secy. to the Govt. of Bengal*

## JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 3181A.

### APPOINTMENTS AND TRANSFERS.

*No. 2491A.D.—The 8th August 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 and the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Babu Ashutosh Pande the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Murshidabad, for a period of three years from the 21st August 1912, in respect to such cases as may be made over to him within the limits of the Lalbagh subdivision of the said district,

**Murshidabad.**

(*b*) to direct that he shall, in addition to sitting singly, sit as a member of the Lalbagh Bench in the said district, and

(*c*) to direct him to take down evidence in the English language.

*No. 2537A.D.—The 10th August 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Mr. Alexander Hale the powers of a Magistrate of the second class, in the district of Howrah. for a period of three years from the date of this notification, in respect to such cases as may be made over to him within the limits of the Sadar subdivision of the said district and

**Howrah.**

(*b*) to direct that he shall, in addition to sitting singly, sit as a member of the Sadar Bench in the said district.

**POWERS.**

*No. 2088A.D.—The 19th July 1912.*—Babu Debendra Kumar Mitra, Deputy Magistrate, who has, under the orders of this date, been posted to the head-quarters station of the 24-Parganas district, is vested with the powers of a Magistrate of the first class and with the power to try summarily the offences mentioned in section 260 of the Code of Criminal Procedure.

**24-Parganas.**

*No. 2560A.D.—The 31st July 1912.*—Maulvi Dalil-ur-Rahman, Deputy Magistrate, Chandpur, Tippera, is vested with the powers of a Magistrate of the first class.

**Tippera.**

*No. 2453A.D.—The 7th August 1912.*—Babu Kumud Bihari Mallik, Deputy Magistrate, Faridpur, is vested with the powers of a Magistrate of the first class.

**Faridpur.**

*No. 2516A.D.—The 9th August 1912.*—Babu Sushil Chandra Ghosh, Deputy Magistrate, Dinajpur, is vested with powers under sections 110, 133, 143 and 144 of the Code of Criminal Procedure.

**Dinajpur.**

*No. 2549A.D.—The 12th August 1912.*—In exercise of the powers conferred by section 14 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased to confer upon Babu Jogesh Chandra Chakrabatti, an Honorary Magistrate of the Sadar Bench, the powers of a Magistrate of the second class, in the district of Mymensingh, for the period during which he has been directed to sit as a member of the said Bench, in respect to cases brought before the said Bench, within the limits of the jurisdiction of the said Bench.

**Mymensingh.**

*No. 2551A.D.—The 12th August 1912.*—In exercise of the powers conferred by section 14 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased to confer upon Babu Gajendra Nath Maiti, an Honorary Magistrate of the Contai Bench, the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Midnapore, for a period of three years from the date of this notification, in respect to such cases as may be made over to him within the limits of the Contai subdivision of the said district.

**Midnapore.**

*No. 2553A.D.—The 12th August 1912.*—Mr. H. J. Twynam, Assistant Magistrate, Rajshahi, is vested with powers under sections 133, 144 and 524 of the Code of Criminal Procedure.

**Rajshahi.**

*No. 2562A.D.—The 12th August 1912.*—In exercise of the powers conferred by section 14 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased to confer upon Babu Narendra Deb Ray, an Honorary Magistrate of the Sadar Bench, the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Faridpur, for the period during which he has been directed to sit as a member of the said Bench, in respect to such cases as may be made over to him within the limits of the Sadar subdivision of the said district.

**Faridpur.**

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## APPOINTMENTS.

*No. 2525J.—The 12th August 1912.*—Babu Santosh Sil Banarji, M.A., B.L., is appointed to act as a Munsif in the district of Murshidabad, to be ordinarily stationed at Kandi, during the absence, on leave, of Babu Bhupendra Nath Mukharji, or until further orders.

**Murshidabad.**

*No. 2528J.—The 12th August 1912.*—Babu Rajendra Lal Chakrabatti, B.L., is appointed to act as a Munsif in the district of Faridpur, to be ordinarily stationed at Goalundo, during the absence, on leave, of Babu Lal Bihari Chatarji, or until further orders.

**Faridpur.**

*No. 2530J.—The 12th August 1912.*—Babu Mayataru Haldar, M.A., B.L., is appointed to act as a Munsif in the district of Rajshahi, to be ordinarily stationed at Rampur Boalia, during the absence, on leave, of Babu Prabodh Chandra Basu, or until further orders.

**Rajshahi.**

*No. 2539J.—The 13th August 1912.*—Babu Surendra Nath Ghosh, Munsif of Pabna, is appointed to act as Subordinate Judge, Pabna, in the district of Pabna and Bogra, during the absence, on leave, of Babu Shyama Kanta Nag, or until further orders, and is vested with the powers of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such a Court up to the value of Rs. 500, within the local limits of the Sadar Munsifi of Pabna.

**Pabna and Bogra.**

*No. 2541J.—The 13th August 1912.*—Babu Debendra Prasad Bagchi, Munsif of Vishnupur, in the district of Bankura, is appointed to be a Munsif in the district of Pabna and Bogra, to be ordinarily stationed at Pabna, and is vested with the powers of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such a Court up to the value of Rs. 100, within the local limits of the Sadar Munsifi of Pabna. He is also vested with powers under section 19, sub-section (2) of the Bengal, Agra and Assam Civil Courts Act, 1887 (XII of 1887), to try under the ordinary procedure original suits up to the value of Rs. 2,000, arising within the local limits of the district of Pabna.

**Bankura and Pabna and Bogra.**

*No. 2543J.—The 13th August 1912.*—Babu Pashupati Mukharji, B.L., is appointed to act, until further orders, as a Munsif in the district of Bankura, to be ordinarily stationed at Vishnupur.

**Bankura.**

## POWERS.

*No. 2545J.—The 13th August 1912.*—Babu Hem Chandra Basu, No. I, Munsif of Vishnupur, in the district of Bankura, is vested with the functions of a District Court, under section 26, sub-section (1), of the Succession Certificate Act, 1889 (VII of 1889), within the local limits of the Vishnupur Munsifi.

**Bankura.**

*No. 2547J.—The 13th August 1912.*—Babu Ram Chandra Ghosh, Additional Munsif of Dinajpur, is vested with the powers of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such a Court up to the value of Rs. 100, within the local limits of the Sadar Munsifi of Dinajpur.

**Dinajpur.**

B. B. NEWBOULD,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATIONS.

*No. 2447J.—The 8th August 1912.*—Under section 3 of Bengal Act I of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Muhammadan marriages and divorces), the Governor in Council has been pleased to grant a license to Maulvi Abdur Rahman, authorizing him, as a temporary measure, to register Muhammadan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Muhammadan Marriage Registrar, within the police outpost of Ghatail, in the district of Mymensingh.

**Mymensingh.**

*No. 2448J.—The 8th August 1912.*—Under section 2, Act XII of 1880 (an Act for the appointment of persons to the office of Kazi), the Governor in Council has been pleased to grant a sanad (license) to Maulvi Abdur Rahman, appointing him, as a temporary measure, Kazi of the outpost of Ghatail, in the district of Mymensingh, for the celebration of marriages and the performance of other rites and ceremonies, when application is made to him to perform any such functions.

**Mymensingh.**

*No. 2453J.—The 8th August 1912.*—Under section 3 of Bengal Act I of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Muhammadan marriages and divorces), the Governor in Council has been pleased to grant a license to Maulvi Muhammad Ismail, authorizing him, as a temporary measure, to register Muhammadan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Muhammadan Marriage Registrar, within the outpost of Ramu, in the district of Chittagong.

**Chittagong.**

*No. 2454J.—The 8th August 1912.*—Under section 2, Act XII of 1880 (an Act for the appointment of persons to the office of Kazi), the Governor in Council has been pleased to grant a sanad (license) to Maulvi Muhammad Ismail, appointing him, as a temporary measure, Kazi of the outpost of Ramu, in the district of Chittagong, for the celebration of marriages and the performance of other rites and ceremonies, when application is made to him to perform any such functions.

**Chittagong.**

*No. 2459J.—The 8th August 1912.*—Under section 3 of Bengal Act I of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Muhammadan marriages and divorces), the Governor in Council has been pleased to grant a license to Maulvi Muhammad Ishaq, authorizing him, as a temporary measure, to register Muhammadan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Muhammadan Marriage Registrar, within thana Matbaria, in the district of Bakarganj.

**Bakarganj.**

*No. 2460J.—The 8th August 1912.*—Under section 2, Act XII of 1880 (an Act for the appointment of persons to the office of Kazi), the Governor in Council has been pleased to grant a sanad (license) to Maulvi Muhammad Ishaq, appointing him, as a temporary measure, Kazi of thana Matbaria, in the district of Bakarganj, for the celebration of marriages and the performance of other rites and ceremonies, when application is made to him to perform any such functions.

**Bakarganj.**

*No. 2555J.—The 13th August 1912.*—In exercise of the power conferred by the second and third paragraphs of section 26 of the Cattle Trespass Act, 1871 (1 of 1871), as amended by section 8 of Act I of 1891, and in continuation of Notification No. $\frac{9}{12}$J., dated the 26th January 1912, published at page 231, Part II, of the *Eastern Bengal and Assam Gazette* of the 31st idem, the Governor in Council is pleased to direct that with respect to the Dakhin Shahbazpur subdivision of the Bakarganj district and the Madaripur subdivision of the Faridpur district, the first paragraph of the said section 26 shall be read as if it had reference also to buffaloes instead of to pigs only, and as if the words "fifty rupees" were substituted for the words "ten rupees."

**Bakarganj. Faridpur.**

*No. 2557J.—The 13th August 1912.*—It is hereby notified that, under the provisions of section 133 of the Code of Civil Procedure, 1908 (Act V of 1908), the Governor in Council has been pleased to exempt His Highness Raja Birendra Kishore Deb Barman Manikya, of Hill Tippera, from personal attendance in the Civil Courts.

**Hill Tippera.**

*No. 2559J.—The 13th August 1912.*—It is hereby notified that, under the provisions of section 133 of the Code of Civil Procedure, 1908 (Act V of 1908), the Governor in Council has been pleased to exempt His Highness Maharaja Raj Rajendra Narain Bhup Bahadur, of Cooch Behar, from personal attendance in the Civil Courts.

**Cooch Behar.**

B. B. NEWBOULD,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

### ESTABLISHMENT.

*The 10th August 1912.*

*No. 152.*—The services of Mr. G. S. Marsh, Assistant Engineer, are placed at the disposal of the Assam Administration.

*No. 153.*—The services of Mr. E. F. Heron, Assistant Engineer, are placed temporarily at the disposal of the Assam Administration.

*No. 154.*—Mr. A. F. L. H. Harrison, Assistant Engineer, is appointed to officiate as Executive Engineer of the Dacca Division until further orders.

*The 13th August 1912.*

*No. 155.*—Mr. H. Terrell, Assistant Engineer, passed the Higher Standard Examination in Hindustani in Parts I and II on the 7th and 8th August 1911.

H. H. GREEN, *Offg. Secretary.*

## PUBLIC WORKS (IRRIGATION) DEPARTMENT.

**[Second publication.]**

*The 5th August 1912.*

*No. 8.—Notification.*—The following draft of amendments which, in exercise of the power conferred by section 6 of the Canals Act, 1864 (Bengal Act V of 1864), the Governor in Council intends to make in the Revised Schedule of Tolls in force on the Madaripur Bhil Channel between the rivers Kumar and Madhumati, published with Notification No. 19, dated the 18th July 1905 (at page 1280 of Part I of the *Calcutta Gazette* of the 19th idem), is hereby published for the information of persons likely to be affected thereby.

2. The draft will be taken into consideration on or after the 21st August 1912, and any objection or suggestion received by the undersigned before that date will be duly considered.

*Draft amendments.*

(*i*) *After* item 4 *insert* the following as item 4*a* :—

"On all passenger steamers plying only between Gopalganj and Madaripur on the Madaripur Bhil route, per single trip, ... ... ... ... Rs. 5"

(*ii*) *In* item 5 *for* the words "No. 1 and No. 3" *substitute* the words "No. 1, No. 3 and No. 4*a*."

*The 12th August 1912.*

*No. 9.—Notification.*—In exercise of the power conferred by section 4 of the Bengal Survey Act, 1875 (Bengal Act V of 1875), and in supersession of the second paragraph of Notification No. 7, dated the 18th June 1912, published at page 1034, Part I, of the *Calcutta Gazette* of the 19th *idem*, the Governor in Council is pleased to appoint Babu Probodh Chandra Chattarji, Deputy Collector, to be a Deputy Collector for the purpose of carrying out the survey ordered to be made in the first paragraph of the said notification and for all purposes of the said Act in relation thereto.

F. A. A. COWLEY,
*Depy. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

ESTABLISHMENT.

*The 9th August 1912.*

*No. 151.*—Babu Nagendra Nath Banarji, Overseer, Bakarganj Division, was, under article 260, Civil Service Regulations, on privilege leave for one month with effect from the 9th April 1912.

H. H. GREEN,
*Offg. Chief Engineer, Bengal.*

## SUBORDINATE CIVIL SERVICE.

No. 3182A.

*No. 2457A.D.—The 7th August 1912.*—Babu Rebati Raman Barua, Probationary Sub-Deputy Collector, Chittagong, was on leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, without allowance, from the 1st July to the 15th July 1912, both days inclusive.

**Chittagong.**

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

ORDER.

MAULVI AHMAD ALI, Sub-Deputy Collector, Dacca Division, is posted to the head-quarters station of the Dacca district.

This cancels the orders posting him to the head-quarters station of the Mymensingh district and the Netrakona subdivision of the Mymensingh district.

N. BONHAM-CARTER, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, DACCA DIVN., DACCA, *the 6th August 1912.*

## JAIL DEPARTMENT.

*No. 8595, dated Calcutta, the 9th August 1912.*—Major D. Green, I.M.S., made over charge of the Presidency Jail to Lieutenant M. Galvin, I.S.M.D., on the afternoon of the 31st July 1912.

*No. 8646, dated Calcutta, the 9th August 1912.*—Lieutenant M. Galvin, I.S.M.D., made over charge of the Juvenile Jail, Alipore, to Major F. S. C. Thompson, I.M S., on the afternoon of the 25th July 1912.

*No. 8647, dated Calcutta, the 9th August 1912.*—Major John Mulvany, I.M.S., made over charge of the New Central Jail at Kalighat to Lieutenant M. Galvin, I.S.M.D., on the forenoon of the 25th July 1912.

*No. 8649, dated Calcutta, the 9th August 1912.*—The services of Reverend P. Carbery, Roman Catholic Chaplain attached to the Presidency Jail, are transferred to the New Central Jail, with effect from 1st June 1912.

JOHN MULVANY, MAJOR, I.M.S.,
*Offg. Inspector-General of Prisons, Bengal.*

## CIVIL MEDICAL DEPARTMENT, BENGAL.

*No. 1545D., dated Dacca, the 7th August 1912.*—Second grade Civil Assistant Surgeon Sharat Chandra Datta is placed on supernumerary duty at the Med cal College Hospital, Calcutta, until further orders, with effect from the 31st July 1912.

*No. 1602D., dated Dacca, the 12th August 1912.*—Third grade Civil Assistant Surgeon Jatindra Mohan Das, House Surgeon, Eden Hospital, Calcutta, is allowed leave on medical certificate for three months, under article 336 of the Civil Service Regulations, with effect from the 1st August 1912.

G. F. A. HARRIS, M.D., COL., I.M.S.,
*Inspector-General of Civil Hospitals, Bengal.*

## HIGH COURT NOTICE.

### NOTIFICATION.

#### HIGH COURT—ORIGINAL SIDE.

*The 5th August 1912.*

THE Hon'ble the Chief Justice of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal has appointed James Macfie, of 11, Spring Gardens, Manchester, in the County of Lancaster, England, a Solicitor of the Supreme Court of Judicature in England, a Commissioner within all parts of England to take affidavits or affirmations or declarations in all suits, matters and proceedings in the Calcutta High Court and also the acknowledgments of married women in respect of property in India.

By order,

J. H. HECHLE,
*Registrar.*

## EDUCATION DEPARTMENT, BENGAL.

#### SUBORDINATE EDUCATIONAL SERVICE.

*The 1st August 1912.*—Babu Priya Nath Mazumdar, Sub-Inspector of Schools, Midnapore, class VII of the Subordinate Educational Service, is granted privilege leave for one month, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the date on which he may avail himself of it, and Maulvi Makbul Hossain, Assistant Sub-Inspector of Schools, Midnapore, class IV of the Lower Subordinate Educational Service, is appointed to act for him and in class VIII of the Subordinate Educational Service.

Babu Benode Behari Chatterjee, B.A., is appointed to act as an Assistant Master in Uttarpara Government School and in the Subordinate Educational Service on an allowance of Rs. 37-8 a month, during the absence, on deputation, of Babu Kshitish Chandra Pain to the David Hare Training College, Calcutta.

*The 6th August 1912.*—Maulvi Khalilur Rahaman, B.A., is appointed to act as an Assistant Master, Hooghly Collegiate School, and in class VIII of the Subordinate Educational Service, on an allowance of Rs. 37-8 a month, *vice* Babu Basanta Kumar Ghosh, on deputation to the David Hare Training College.

*The 8th August 1912.*—Maulvi Abdul Jalil, Assistant Master (Maulvi), Hooghly Madrasah (class VII of the Subordinate Educational Service), is appointed to be Head Maulvi in the same institution, on the pay of his own grade, *vice* Maulvi Muhammad Muslin, retired.

*The 9th August 1912.*—Babu Anath Bandhu Chakravarty, an Assistant in the office of the Director of Public Instruction, Bengal (class VIII of the Subordinate Educational Service), who was, under this office order of 7th May 1912, granted leave, under article 260 of the Civil Service egulations, with effect from 8th May 1912, was recalled to duty on the 1st July 1912.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

*The 3rd August 1912.*

*No. 363A.*—Babu Jagat Chandra Bhowmik, Assistant Master, Comilla Zilla School, in class VI of the Subordinate Educational Service, is granted privilege leave of absence for fifteen days, under article 271 of the Civil Service Regulations, with effect from the 22nd July 1912, or any subsequent date on which he may avail himself of the leave.

*No. 364A.*—Babu Nirmal Kumar Gupta is appointed temporarily to act as Assistant Master, Comilla Zilla School, in class VIII of the Subordinate Educational Service, on an allowance of Rs. 50 per mensem, during the absence, on leave, of Babu Jagat Chandra Bhowmik.

*The 6th August 1912.*

*No. 365A.*—Babu Satis Chandra Sen, Head Master, Bogra Zilla School, in class III of the Subordinate Educational Service, is appointed to be Head Master, Comilla Zilla School, *vice* Babu Ram Mohan Mitra, who is due to retire from the service of Government on the 16th August 1912.

*No. 366A.*—Maulvi Zahirul Haq, Head Master, Anglo-Persian Department, Dacca Madrasah, in class IV of the Subordinate Educational Service, is appointed to be Head Master, Bogra Zilla School, *vice* Babu Satis Chandra Sen, transferred.

*No. 367A.*—Maulvi Ataur Rahaman, Lecturer, Rajshahi College, in class III of the Subordinate Educational Service, is appointed to be Head Master, Anglo-Persian Department, Dacca Madrasah, *vice* Maulvi Zahirul Haq, transferred.

*No. 368A.*—Babu Ashutosh Chatterjee, Lecturer, Cotton College, Gauhati, in class III of the Subordinate Educational Service, is appointed to be Lecturer, Rajshahi College, on the pay of his own grade, *vice* Maulvi Ataur Rahaman, transferred.

*The 7th August 1912.*

*No. 369A.*—Babu Khirode Chandra Sen, Assistant Master, Chittagong Collegiate School, in class VIII of the Subordinate Educational Service, is confirmed in his appointment and in his class with effect from the 15th September 1911.

*The 10th August 1912.*

*No. 370A.*—ERRATUM.—In this Department Notification No. 219A., dated the 25th April 1912, *read* 27th March 1912 *for* 14th March 1912.

*No. 371A.*—Babu Akhoy Kumar Mukherjee, Deputy Inspector of Schools, Barisal, in class IV of the Subordinate Educational Service, is appointed to act as District Deputy Inspector of Schools, Bakarganj, on the pay of his own grade, during the absence, on deputation, of Maulvi Azad Ali Chaudhuri.

*No. 372A.*—Maulvi Mohsin Ali, Deputy Inspector of Schools Patuakhali, in the district of Bakarganj, in class V of the Subordinate Educational Service, is appointed to act, on the pay of his own grade as Depuy Inspector of Schools, Barisal, during the absence, on deputation, of Babu Akhoy Kumar Mukherjee.

*No. 373A.*—Maulvi Kazi Mazid Baksh, Sub-Inspector of Schools, Bhola, in the district of Bakarganj, in class VII of the Subordinate Educational Service, is appointed to act, on the pay of his own grade, as Deputy Inspector of Schools, Patuakhali, during the absence, on deputation, of Maulvi Mohsin Ali.

*No. 374A.*—Babu Heramba Nath Banerjee, Demonstrator, Rajshahi College, in class V of the Subordinate Educational Service, who was granted extraordinary leave without allowances for nine days under this Department Notification No. 341A., dated the 18th July 1912, having availed himself of the leave on the 3rd July 1912, and returned to duty on the 5th July 1912, the unexpired portion of his leave is cancelled.

*No. 375A.*—Babu Ananta Kumar Barua, Assistant Master (Pali Teacher), Rangamati High School, in class VIII of the Subordinate Educational Service, is granted leave on medical certificate for six months and fifteen days, under article 336 of the Civil Service Regulations, with effect from the 15th June 1912, or any subsequent date on which he availed himself of the leave.

*No. 376A.*—Babu Nalini Ranjan Barua, an outsider, is appointed temporarily to act as Assistant Master (Pali Teacher), Rangamati High School, in class VIII of the Subordinate Educational Service on an allowance of Rs. 35 per mensem, during the absence, on leave, of Babu Ananta Kumar Barua.

*No. 377A.*—Babu Surendra Nath Das Gupta, Sub-Inspector of Schools, Savar, in the district of Dacca, in class VII of the Subordinate Educational Service is granted leave on medical certificate for one month, under article 336 of the Civil Service Regulations, in extension of the leave granted to him under the Eastern Bengal and Assam Education Department Notification No. 336A., dated the 18th October 1911.

*No. 378A.*—Maulvi Kefaitulla, Sub-Inspector of Schools, Nandail, in the district of Mymensingh, in class VIII (provisionally promoted to class VII) of the Subordinate Educational Service, is granted privilege leave for ten days, under article 260 of the Civil Service Regulations, in extension of the leave granted to him under this Department Notification No. 304A., dated the 19th June 1912.

*No. 379A.*—Maulvi Muhammad Sariatulla, Sub-Inspector of Schools, Nawabganj Circle, in the district of Malda, who was granted privilege leave for three weeks under this Department Notification No. 280A., dated the 24th May 1912, having availed himself of the leave on the 6th June 1912, and returned to duty on the forenoon of the 26th June 1912, the unexpired portion of his leave is cancelled.

*No. 380A.*—Maulvi Sekh Iman Ali, Deputy Inspector of Schools, Darjeeling, in class VI of the Subordinate Educational Service, is granted privilege leave for seven days, under article 260 of the Civil Service Regulations, in extension of the leave granted to him under this Department Notification No. 298A., dated the 13th June 1912.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

*Statement showing the quantity of salt (private property) in bonded warehouses and afloat on the River Hooghly on the 31st day of July 1912, and transactions during the half month from the 16th to the 31st July 1912.*

| Description of Salt. | In Bonded Warehouses in Calcutta. | | | | Quantity afloat. | Grand Total. | Transactions during half month from the 16th to the 31st July 1912, inclusive. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | In Private golas. | In Sulkea Government golas. | In Kidderpore Dock Government golas. | Total. | | | Quantity on which duty has been paid. | Manifested quantity arrived in the port of Calcutta. | Deliveries from shipboard for consumption and for inland bonded warehouses. | Deliveries from bonded warehouses for consumption and for inland bonded warehouses |
| | | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| United Kingdom— | | | | | | | | | | |
| Liverpool and other Panga salt. | ... | 795,945 | 39,060 | 835,005 | 64,096 | 899,101 | 86,821 | 217,868 | 77,968 | 65,239 |
| Other European countries— | | | | | | | | | | |
| Spanish salt ... ... | ... | 113,814 | 12,914 | 126,728 | 80,113 | 206,841 | 121,333 | 122,500 | 33,126 | 66,074 |
| Hamburg-Bremen salt ... | ... | 153,473 | ... | 153,473 | 87,733 | 241,206 | 36,049 | 106,433 | 6,125 | 10,691 |
| Hamburg and Bremen Rock. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 116 | ... | ... | 360 |
| Aden and Red Sea— | | | | | | | | | | |
| Port Said salt ... ... | ... | 297,761 | ... | 297,761 | ... | 297,761 | 22,981 | 2,425 | 15,150 | 22,115 |
| Aden salt ... ... ... | ... | 719,801 | ... | 719,801 | ... | 719,801 | 50,296 | 134,571 | 14,40 | 39,062 |
| Salif salt ... ... ... | ... | 215,720 | ... | 215,720 | ... | 215,720 | 25,206 | ... | ... | 29,380 |
| Do. rock salt ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Rawayah salt ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Muscat and Persian Gulf— | | | | | | | | | | |
| Muscat, Lingah and Hanjam salt. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Ditto, ditto rock salt | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| British India— | | | | | | | | | | |
| Bombay salt ... ... | ... | 209,485 | ... | 209,485 | ... | 209,485 | 27,683* | ... | ... | 27,239 |
| Madras salt ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Coconada salt ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Visagapatam salt ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Other places— | | | | | | | | | | |
| Massowah salt ... ... | ... | 267,082 | 33,830 | 300,912 | ... | 300,912 | 10,800 | ... | ... | 10,200 |
| Tunis salt ... ... ... | ... | 71,020 | ... | 71,020 | ... | 71,020 | ... | ... | ... | 3,894 |
| Total ... | ... | 2,844,101 | 85,804 | 2,929,905 | 231,942 | 3,161,847 | 381,277 | 583,797 | 146,769 | 274,254 |

Written off during the half-month—

| | Mds. | SR. |
|---|---|---|
| Wastage in private golas ... ... ... | ... | |
| Ditto in Sulkea golas ... ... ... | 2,796 | 0 |
| Ditto in Kidderpore Dock golas ... ... | 1,312 | 0 |
| Abandoned and destroyed ... ... ... | 34 | 0 |

* Duty on 26,667 maunds 20 seers was paid in Bombay.

In transit—

| | Mds. |
|---|---|
| Liverpool and other Panga salt ... ... ... ... | 3,000 |
| Hamburg and Bremen salt ... ... ... ... | 6,140 |
| Spanish salt ... ... ... ... ... ... ... | 5,627 |

F. D. LALKAKA,

*Assistant Collector for Imports.*

CALCUTTA CUSTOM HOUSE, *the 8th August 1912.*

## CALCUTTA COLLECTORATE.

### EXCISE NOTIFICATION.

IT is hereby notified for the information of those to whom it may concern that under orders of the Government of India, Department of Commerce and Industry, conveyed in their No. 3698-5, dated the 13th May 1912, the Collector of Customs has been instructed to admit the patent medicines containing ganja and cocaine mentioned in the list below, under the proviso to the notification of that Department No. 720-79, dated the 4th February 1911. It will not therefore be any longer necessary for the importers of those medicines to take out permits for their importation from the Commissioner of Excise and Salt, Bengal :—

*List of patent medicines containing ganja and cocaine.*

| | |
|---|---|
| Ambrecht's Tonic Coca wine. | Indian Tincture. |
| Asthma Cure, Grimalt's. | Ixidama. |
| Bolivean Coca-wine. | Mistura Hepatica Co. |
| Bromidia. | Sucker's Asthma Cure. |

BANSIDHAR BANERJEE, *Offg. Collector of Excise.*

CALCUTTA COLLECTORATE, *the 8th August 1912.*

## ELECTION OF MUNICIPAL COMMISSIONERS.

### NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that in the last general election held on the 15th July 1912, the undermentioned gentlemen were duly elected as Commissioners of the Bankura Municipality, in the district of Bankura :—

WARD No. I.

Babu Umes Chandra Das. | Babu Bagala Prasanna Mukherji.

WARD No. II.

Babu Gagan Lal Pathak.

WARD No. III.

Babu Ram Nath Mukherjee. | Babu Jotindra Mohan Ghosh.

WARD No. IV.

Babu Rajendra Lal Mukherjee. | Babu Gouri Sankar Mandal.

WARD No. V.

Babu Nagendra Nath Ghosh. | Babu Akinchan Nandi.

WARD No. VI.

Babu Surendra Nath Kundu.

A. G. HALLIFAX, *Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, BURDWAN DIVN., CHINSURA, *the 1st August 1912.*

### NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that in the last general election held on the 29th July 1912 under the Bengal Municipal Act, III of 1884, the undermentioned gentlemen were duly elected as Commissioners of the Suri Municipality, in the district of Birbhum :—

WARD I.

1. Munshi Chowdhury Abdul Gaffur.
2. Babu Hari Charan Marawari.

WARD II.

1. Babu Kula Chandra Das.
2. „ Bhola Nath Mazumdar.

WARD III.

1. Babu Protap Chandra Ghosh.

WARD IV.

1. Babu Arunendra Nath Chakrabarty.

WARD V.

1. Babu Mahendra Narayan Kaviraj.
2. „ Narendra Narayan Ghosh.

WARD VI.

1. Babu Kirti Chandra Das.
2. Munshi Abdul Rahim.

WARD VII.

1. Babu Hari Saday Saha.

B. K. BOSE, for *Commissioner* (on tour.)

COMMR.'S OFFICE, BURDWAN DIVN., CHINSURA, *the 8th August 1912.*

---

NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that in the last general election held on the 15th July 1912 under the Bengal Municipal Act III of 1884, the undermentioned gentlemen were duly elected as Commissioners of the Burdwan Municipality, in the district of Burdwan :—

WARD A.

1. Babu Manmatha Kumar Chatterji, M.A., B.L.
2. „ Atal Kumar Basu, L.M.S.
3. Maulvi Mahamed Yasin, B.L.

WARD B.

1. Babu Amulya Chandra Mitra.
2. Maulvi Mahammad Yakub, B.A.
3. Babu Jagabandhu Mitra, L.M.S.

WARD C.

1. Maulvi Syed Abdul Mowla.
2. Babu Durgadas Tewari.
3. „ Nani Lal Ghosh, M.A., B.L.

WARD D.

1. Babu Rakhal Chandra Das, B.L.
2. „ Kalipada De.
3. „ Gadadhar Das, B.L.

WARD E.

1. Munshi Abbas Ali.
2. Babu Brajendra Lal Das.
3. „ Mrityunjoy Chaudhuri.

B. K. BOSE, for *Commissioner, on tour.*

COMMR.'S OFFICE, BURDWAN DIVN., CHINSURA, *the 8th August 1912.*

NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that in the last general election held on the 27th July 1912 under the Bengal Municipal Act, III of 1884, the undermentioned gentlemen were duly elected as Commissioners of the Bhadreswar Municipality, in the district of Hooghly :—

WARD I (BHADRESWAR).

1. Babu Monomoy Banerji.
2. „ Girindra Nath Mukharjee.
3. „ Atul Chandra Banerjee.

WARD II (GOURHATI).

1. Babu Sarat Chandra Banerjee.
2. „ Mohendra Nath Chatterjee.

WARD III (TELINIPARA).

1. Babu Sachindra Nath Banerjee.
2. „ Nilmony Ganguly.

WARD IV (MANKUNDA).

1. Babu Banwari Lal Khan.

B. K. BOSE, for *Commissioner (on tour)*.

COMMR.'S OFFICE, BURDWAN DIVN., CHINSURA, *the 8th August 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that the election of members of the Barisal Local Board for the thana Gournadi, in the district of Bakarganj, held on the 1st of July 1912, having proved abortive, a fresh election for the same thana will be held on the 12th of September 1912.

W. H. NELSON, *District Magistrate.*

BAKARGANJ MAGISTRACY, *the 25th July 1912.*

## NOTIFICATION.

IN exercise of the powers conferred upon me by the proviso to section 19 (1) of the Bengal Local Self-Government Act, III (B.C.) of 1885, I appoint Babu Kamini Mohan Putitundy to be a member of the Diamond Harbour Local Board, in the district of the 24-Parganas, in the place of Babu Saroda Prasad Dutta, deceased.

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 6th August 1912.*

## NOTIFICATION.

IN exercise of the powers conferred on me by section 25 of the Bengal Local Self-Government Act, III of 1885, as amended by the Bengal Local Self-Government (Amendment) Act, V of 1908, I approve the election by the members of the Kushtia Local Board of the Subdivisional Officer of Kushtia to be their Chairman.

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 6th August 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that under Rule 21 (*b*) of the Rules for the management of Charitable Dispensaries and Hospitals, the following gentlemen have been appointed as members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Kanakshar :—

1. Babu Sashi Bhuson Banerjee, Pleader, Chairman.
2. „ Durga Charan Ganguly, of Kanakshar, Secretary.
3. The Postmaster of Kanakshar, *ex-officio* Member.
4. Babu Srinath Chatterjee, of Kanakshar, Talukdar, Member.
5. „ Asutosh Chakrabartty, of Jhaotia, Doctor, Member.
6. „ Roy Mohan Chakrabartty, of Kanakshar, President, Panchayet, Member.
7. „ Nibaran Chandra Banerjee, of Kanakshar, Doctor, Member.

B. N. GUPTA, *Personal Assistant*, for *Commissioner*.

DACCA, *the 6th August 1912*.

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that under Rule 20 (*b*) of the Manual of Rules for the management of Charitable Hospitals and Dispensaries under the Government of Bengal, 1909, the following gentlemen have been appointed members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Azimganj, in the district of Murshidabad :—

1. The Civil Surgeon of Murshidabad.
2. The Subdivisional Officer of Lalbagh.
3. Raja Bijoy Sing Dudhoria.
4. Rai Dhanpat Sing Naulakha Bahadur.
5. Babu Khudiram Ghosh, M.B.
6. „ Jogesh Chandra Ray, L.M.S.
7. „ Radhika Prasad Mukherji.
8. „ Abinash Chandra Das, M.A., B.L.
9. „ Chuni Lal Srimal.
10. „ Bahadur Sing Singhi.
11. „ Srimadhab Chattaraj, B.A.
12. „ Surendra Narayan Singh.

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner*.

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 7th August 1912*.

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that under Rule 20 (*b*) of the Dispensary Manual, the following gentlemen have been appointed members of the Committee for the management of the Taki Tara Sankar Charitable Dispensary, in the district of the 24-Parganas :—

1. The Civil Surgeon, 24-Parganas ... *Superintendent*.
2. The Subdivisional Officer, Basirhat ... *Ex-officio*.
3. Babu Bankim Chandra Roy Choudhuri.
4. „ Satis Chandra Roy Choudhuri.
5. Mr. Kanak Roy.
6. Khan Bahadur Maulvi Gholam Quassem.

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner*.

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 9th August 1912*.

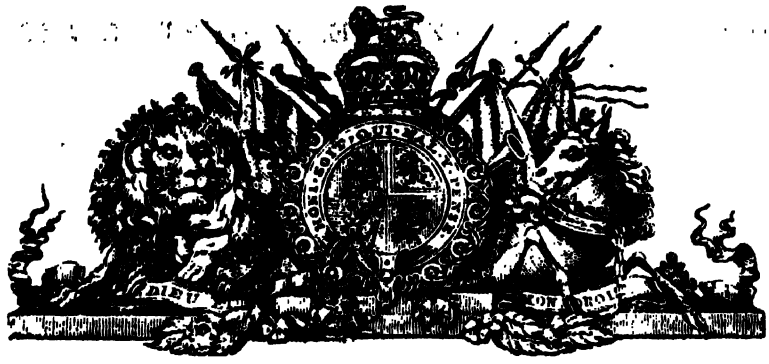
## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that, in exercise of the powers under section 6, clause (*b*) of the Bengal Ferries Act (Act I of 1885), delegated to Commissioners of Divisions by the Bengal Government Notification No. 340L.S.-G., dated the 1st December 1904, the private ferry named Langraganje over a branch of the river Brahmaputra in thana Gaffargaon, in the district of Mymensingh, is hereby declared to be a public ferry.

2. In the exercise of the powers conferred upon him by the Bengal Government Notification No. 217L.S.-G., dated the 12th January 1905, the undersigned also directs that the said ferry be managed by the District Board of Mymensingh, and that all the proceeds of the ferry and all the fines levied and compensation received under the said Act in respect thereof be paid into the District Fund of Mymensingh with effect from the date of this Notification.

N. BONHAM-CARTER, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, DACCA DIVN.; *the 6th August 1912.*




# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, AUGUST 14, 1912.


## PART I A.

### *Orders and Notifications by the Government of India.*

THE following notification, issued by the Government of India, Department of Commerce and Industry, published in the *Gazette of India* dated the 27th July 1912, is republished for general information.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

NOTIFICATION.

COMMERCE AND TRADE.

*Simla, the 27th July 1912.*

*No. 5653-61.*—In exercise of the powers conferred by section 32 of the Indian Life Assurance Companies Act, 1912 (VI of 1912), the Governor-General in Council is pleased to declare that the following Life Assurance Companies carry on life assurance business in the United Kingdom in accordance with the Assurance Companies Act, 1909 (9 Edw. VII, Cap. 49):—

1. The Sun Life Assurance Company of Canada.
2. The Liverpool and London and Globe Insurance Company, Limited.
3. The New York Life Insurance Company.

---

THE following order, issued by the Government of India in the Home Department, published in the *Gazette of India* dated the 10th August 1912, is republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

NOTIFICATION.

PUBLIC.

*Simla, the 6th August 1912.*

*No. 1674.*—The Governor-General in Council directs that the following corrections and additions shall be made in the Schedule published with the Home Department Notification No. 3580, dated the 6th September 1911:—

(*a*) Item I.

*For* "The Governors of Madras and Bombay" the following shall be substituted:—

"The Governors of Madras, Bombay and Bengal."

(*b*) Item III.

*For* the entries under serials 1 and 2 the following shall be substituted:—

1. Ordinary Members of the Councils of the Governors of Madras, Bombay and Bengal, and Members of the Executive Council of the Lieutenant-Governor of Bihar and Orissa.

2. The Chief Commissioner of the Central Provinces and the Chief Commissioner of Assam.

(*c*) After the words "Local Governments" in serials 9 and 10, the words "and Administrations" shall be inserted.

(*d*) Item IV.

In serial 1, after the words "the Chief Commissioner of the Central Provinces" the words "and to the Chief Commissioner of Assam" shall be added.

H. WHEELER,
*Secy. to the Govt. of India.*

THE following order, issued by the Government of India in the Department of Education, published in the *Gazette of India* dated the 10th August 1912, is republished for general information.

J. C. STEVENSON-MOORE,
*Chief Sec. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATION.

### ECCLESIASTICAL.

*Simla, the 9th August 1912.*

*No. 385.*—The Reverend P. G. Levy, a chaplain on probation on the Bengal (Calcutta) Ecclesiastical Establishment, has resigned his appointment with effect from the afternoon of the 20th June 1912.

L. C. PORTER,
*Secy. to the Govt. of India.*

---

The following orders, issued by the Government of India in the Foreign Department, published in the *Gazette of India* dated the 10th August 1912, are republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE.
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATION.

*Simla, the 5th August 1912.*

*No. 1674-B.*—The following Statutes, dated the 9th March 1912, are published for general information:

GEORGE, R. & I.

GEORGE THE FIFTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India, to all to whom these presents shall come. Greeting:

Whereas, by Warrants under His late Majesty's Royal Sign Manual, dated the Eighth day of August in the year of our Lord one thousand nine hundred and two and the second year of His Reign, the twenty-ninth day of November in the year of our Lord one thousand nine hundred and six and the sixth year of His Reign, the twenty-seventh day of May one thousand

nine hundred and eight, and the eighth year of His Reign, and the seventeenth day of June one thousand nine hundred and nine in the ninth year of His Reign, His late Majesty, being desirous of recognising more fully than had theretofore been possible the faithful and meritorious services rendered to Him by Members of the Civil Services of the various parts of His Empire, did, for Himself, His Heirs and Successors institute and create a new Civil Order of Distinction—to be designated the Imperial Service Order—and He was graciously pleased to Make, Ordain, and Establish Rules and Ordinances for the government of the same:

And whereas We are minded to make certain amendments and additions to the Statutes of the Order.

Now, therefore, in pursuance and in the exercise of the power vested in Us by the aforesaid Statutes, and in order to enable Us to carry this Our Will and Pleasure into effect, We do hereby abrogate the aforesaid Statutes of the eighth day of August one thousand nine hundred and two, the twenty-ninth day of November one thousand nine hundred and six, the twenty-seventh day of May one thousand nine hundred and eight and the seventeenth day of June one thousand nine hundred and nine and the same are abrogated accordingly, but without prejudice to any thing done thereunder; and in lieu thereof, We do by these Presents Make, Ordain, and Establish the following Statutes and Ordinances:

*Firstly.*—It is ordained that this Order shall henceforth be styled and designated "The Imperial Service Order."

*Secondly.*—It is ordained that the Order shall consist of the Sovereign, the Prince of Wales, and such Companions as We, Our Heirs, or Successors, shall appoint.

*Thirdly.*—It is ordained that We, Our Heirs and Successors, Kings and Queens Regnant of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, Emperors and Empresses of India, are and for ever shall be Sovereigns of this Order.

*Fourthly.*—It is ordained that only the Members of the administrative or clerical branches of Our Civil Services shall be eligible for the distinction of Companions of this Order.

*Fifthly.*—It is ordained that the number of Companions of the Order shall not exceed seven hundred, of whom two hundred and fifty shall belong to Our Home Civil Service, two hundred to Our Civil Services in India, including the Staff of Our Secretary of State for India (one hundred appointments being reserved for Europeans and one hundred for natives of India), and two hundred and fifty to the Civil Services of Our Dominions beyond the Seas, and Countries under Our Protection, including the Staff of the Crown Agents for the Colonies.

*Sixthly.*—It is ordained that no person shall be eligible to be a Companion of the Order, whose name has not been laid before Us, Our Heirs or Successors, by one of Our or Their Principal Secretaries of State, and who has not at the time of his or her nomination rendered at least twenty-five years' meritorious service in Our said Civil Services: Provided that in the Indian Empire the minimum period of service in the case of Europeans shall be twenty years, and that in any part of Our Dominions beyond the Seas, or any Country under Our Protection, which under the Pension Acts or Regulations applying thereto, is recognised as unhealthy, the minimum of service shall be sixteen years: Provided also that it shall be competent to Us, Our Heirs or Successors, to appoint specially to the Order persons, who not having completed the aforesaid periods of service, have rendered such eminently meritorious service as to qualify them, in Our opinion, to become recipients of this distinction.

*Seventhly.*—It is ordained that when We, Our Heirs, and Successors, shall be pleased to appoint any person to be a Companion of the Order, such appointment shall be made by Warrant under Our Sign Manual and countersigned by one of Our Principal Secretaries of State.

*Eighthly.*—It is ordained that the decoration to be worn by Companions of the Order shall be: for men, a Badge or Medallion of gold or enamel, bearing Our Imperial and Royal Cypher, and the words "For Faithful Service," both to be executed in dark blue enamel on a plaque or shield of gold, surrounded by a seven-pointed star of silver, surmounted by the

Imperial Crown; and for women, a Badge or Medallion in all respects similar to the Badge or Medallion for men, save that the plaque or shield of gold shall be surrounded by a wreath of laurel in silver instead of a star surmounted by the Imperial Crown.

*Ninthly.*—It is ordained that the decoration shall be worn by male Companions on the left breast, suspended by a ribbon of one inch and-a-half in width, consisting of a strip of blue between two strips of crimson of equal size, and by female Companions on the left shoulder, suspended by a ribbon of the same colour and width, fashioned into a bow.

*Tenthly.*—It is ordained that the names of those upon whom We are pleased to confer the decoration shall be published in the *London Gazette.*

*Eleventhly.*—It is ordained that Companions of the Order shall have the privilege of adding the Letters "I. S. O." after their names.

*Twelfthly.*—It is ordained that members of any Order of Knighthood shall, if otherwise qualified, be eligible to become Companions of this Order, and that male Companions of this Order shall in no way be debarred from becoming thereafter Members of any Order of Knighthood for which their services may qualify them.

*Thirteenthly.*—It is ordained that the Imperial Service Order shall rank next to, and immediately after, Our Distinguished Service Order, and before the Fifth Class of Our Royal Victorian Order, and the Companions thereof shall, in all places and assemblies whatsoever, have place and precedency next to, and immediately after, the Companions of the Distinguished Service Order, and shall rank among themselves according to the dates of their respective nominations.

*Fourteenthly.*—It is ordained that it shall be competent to Us, Our Heirs and Successors, by a Warrant under Our Royal Sign Manual, to cancel and annul the appointment of any Companion of this Order, and that thereupon his name in the Register shall be erased; but that it shall be competent for the Sovereign to restore to the Order any person whose appointment may have been so cancelled and annulled when circumstances render it just and expedient so to do.

*Fifteenthly.*—It is ordained that those Members of Our Civil Services, who are not eligible for appointment as Companions of this Order may, on retirement from Our said Services, after not less than twenty-five years of meritorious service, or in the case of Europeans serving in the Indian Empire, after not less than twenty years of such service, or in the case of service in any part of Our Dominions beyond the Seas, or any Country under Our Protection which, under the Pension Acts or Regulations applying thereto, is recognized as unhealthy, after not less than sixteen years of such service, be awarded a Medal to be designated "The Imperial Service Medal": Provided that no such Medal shall be granted except on the recommendation of one of Our Principal Secretaries of State: Provided also that it shall be competent to Us, Our Heirs or Successors, to confer the Medal upon not more than five Members of Our Civil Services in each year, who have retired after less than twenty-five years' service, should the special circumstances in Our or Their opinion justify the grant.

*Sixteenthly.*—It is ordained that the Imperial Service Medal for men and for women shall in all respects be similar to the badge of the Imperial Service Order for men and women respectively, save that the plaque shall be of silver, instead of gold, and the star or wreath of laurel shall be of bronze instead of silver, and it is ordained that the Imperial Service Medal shall be worn in a similar manner to that prescribed for the Imperial Service Order, and that these Medals shall bear on the reverse the name of the recipient.

*Seventeenthly.*—It is ordained that the names of those persons to whom the Imperial Service Medal shall be granted shall be duly published in the *London Gazette.*

*Eighteenthly.*—It is ordained that it shall be competent for Us, Our Heirs and Successors, by a Warrant under Our Royal Sign Manual, to cancel and annul the award of any Imperial Service Medal, and that thereupon the name of the recipient in the Register shall be erased; but it shall be competent for the Sovereign to restore the Medal to any person whose name may have been so erased, when circumstances render it just and expedient so to do. And every person to whom the said Medal is awarded shall, before receiving the same enter into an agreement to return the Medal, if his name shall be erased as aforesaid.

*Nineteenthly.*—It is ordained that an Officer shall be appointed to the Order who shall be styled "Secretary and Registrar," and who shall be *ex-officio* a Companion of the Order.

*Twentiethly.*—It is ordained that the Secretary and Registrar of this Order shall be appointed by Us, Our Heirs and Successors, and shall have the custody of the Archives of the Order, which shall be kept in the Office of Our Secretary of State for the Home Department. He shall attend the service of the Order and shall execute such directions as he may receive from Our Principal Secretaries of State.

*Lastly.*—We reserve to Ourselves, Our Heirs and Successors, full powers of annulling, altering, abrogating, augmenting, interpreting, or dispensing with these Regulations, or any part thereof, by a notification under the Sign Manual of the Sovereign of the Order.

Given at Our Court at Saint James's this ninth day of March, one thousand nine hundred and twelve, in the second year of Our Reign.

By His Majesty's Command,

REGINALD MCKENNA.

*No. 1677G.*—The Governor-General in Council is pleased to recognise the appointment of Dr. E. F. A. Remy as Acting Consul-General for Germany at Calcutta.

A. H. MCMAHON,
*Secy. to the Govt. of India.*

THE following order, issued by the Government of India in the Department of Commerce and Industry, published in the *Gazette of India* dated the 10th August 1912, is republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATION.

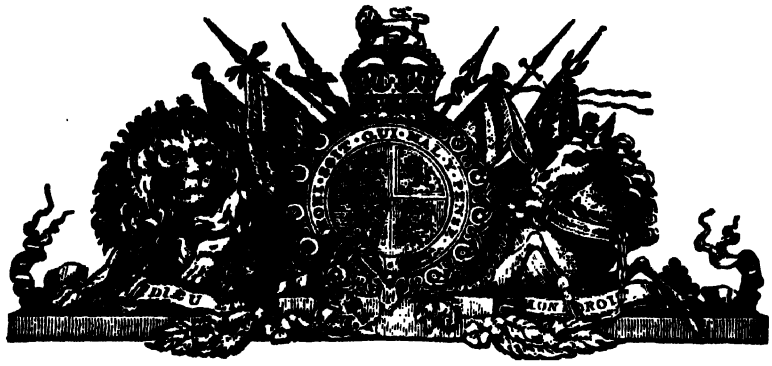
### CUSTOMS ESTABLISHMENT.

*Simla, the 10th August 1912.*

*No. 5982-2.*—In supersession of the Notifications of the Government of India in this Department No. 4062-2, dated the 25th May 1912, and No. 4752-2, dated the 22nd June 1912, the following officiating promotions and reversion of officers in the Imperial Customs Service are notified, with effect from the dates specified :—

| Name. | From— | To— | With effect from— |
|---|---|---|---|
| Mr. M. M. S. Gubbay, I.C.S. | Collector, Class III ... | Collector, Class II, officiating | 9th May 1912. |
| Mr. R. F. L. Whitty, I.C.S. | Assistant Collector, Class I | Collector, Class III, officiating | Ditto. |
| Mr. P. Eccles, I.C.S. ... | Assistant Collector, Class II | Assistant Collector, Class I, officiating. | Ditto. |
| Mr. A. H. Lloyd, I.C.S., *on leave.* | Assistant Collector, Class III | Assistant Collector, Class II, officiating. | Ditto. |
| Mr. A. H. Lloyd, I.C.S., *on leave.* | Assistant Collector, Class II, officiating. | Assistant Collector, Class III, substantive. | 16th June 1912. |

R. E. ENTHOVEN,
*Secy. to the Govt. of India.*



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, AUGUST 14, 1912.

## PART I B.

***Orders by the Governor of Bengal in Council.***

### MUNICIPAL AND LOCAL.

NOTIFICATIONS.

**Midnapore.** *No. 1221M.—The 7th August 1912.*—In exercise of the power conferred by clause (*a*) of section 59 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Ben. Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to approve the resolution passed by the Commissioners of the Chandrakona Municipality, in the district of Midnapore, under section 23 of that Act, electing Pandit Bharat Ramanuj Das Mohanta to be Chairman of that Municipality.

**Nadia.** *No. 1239M.—The 9th August 1912.*—In exercise of the power conferred by clause (*a*) of section 59 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to approve the resolution passed by the Commissioners of the Krishnagar Municipality, in the district of Nadia, under section 23 of that Act, electing Rai Biswambhar Ray Bahadur to be Chairman of that Municipality.

**Tippera.** *No. 1225L.S.-G.—The 7th August 1912.*—It is hereby notified that His Excellency the Governor in Council is pleased to approve the election by the members of the Brahmanbaria Local Board, in the district of Tippera, under section 25 of the Bengal Local Self-Government Act, III of 1885, of Mr. A. G. R. Henderson to be their Chairman.

**Tippera.** *No. 1227L.S.-G.—The 7th August 1912.*—It is hereby notified that His Excellency the Governor in Council is pleased to approve the election by the members of the Sadar Local Board, in the district of Tippera, under section 25 of the Bengal Local Self-Government Act, III of 1885, of Nawab Saiyid Husain Haidar Chaudhuri Khan Bahadur to be their Chairman.

**Dinajpur.** *No. 1232L.S.-G.—The 8th August 1912.*—It is hereby notified that, under section 19 of the Bengal Local Self-Government Act, III of 1885, His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the Subdivisional Officer, Balurghat, to be a member *ex-officio* of the Dinajpur District Board, *vice* Babu Suresh Chandra Sen, resigned.

*No. 1252L.S.-G.—The 9th August 1912.*—It is hereby notified that, under section 29A (2) of the Bengal Local Self-Government Act, III of 1885, His Excellency the Governor in Council is pleased to re-appoint the Additional District Magistrate of Midnapore to be the Chairman of the District Board of Midnapore.

**Midnapore.**

*No. 1257L.S.-G.—The 12th August 1912.*—It is hereby notified that, under section 19 of the Bengal Local Self-Government Act, III of 1885, His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint Babu Kali Kumar Mazumdar to be a member of the Sirajganj Local Board, in the district of Pabna, *vice* Babu Ganga Gobinda Basak, resigned.

**Pabna.**

*No. 1263L.S.-G.—The 13th August 1912.*—It is hereby notified that, under section 19 of the Bengal Local Self-Government Act, III of 1885, His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint Babu Purna Chandra Singh to be a member of the District Board of Dinajpur, *vice* Babu Surendra Narayan Ray, resigned.

**Dinajpur.**

H. L. STEPHENSON,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

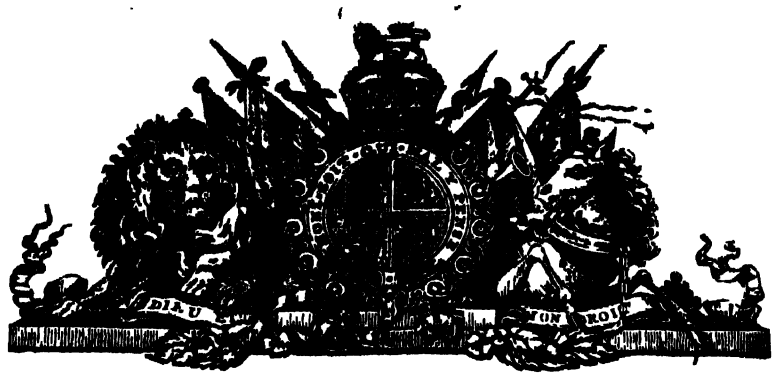
## CORPORATION OF CALCUTTA.

### NOTIFICATION.

THE General Committee having, under section 350 (1) of Act III (B.C.) of 1899, previously given public notice of their intention to define the general line of buildings on each side of Corporation Street in Wards Nos. 13 and 14, and no objection having been received within the 26th July 1912, the date specified for receiving objections, do hereby, under section 350 (4) of the said Act, order that the line defined as per plan approved by the General Committee on the 2nd August 1912 is the general line of buildings on each side of Corporation Street.

C. F. PAYNE,
*Acting Chairman of the Corporation.*

MUNICIPAL OFFICE, CALCUTTA, *the 12th August 1912.*




# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, AUGUST 14, 1912.


## PART I C.

### *Educational Notices.*

### CIVIL ENGINEERING COLLEGE, SIBPUR.

THE following courses of instruction are provided at this College :—

#### I.—THE ENGINEER DEPARTMENT.

(Affiliated to the Calcutta University).

A four-year course leading to the Bachelor of Engineering Degree in Civil Engineering.

*Admission qualification.*—The Intermediate Examination of Calcutta University in Science or Arts (with Mathematics and Physics or Chemistry), or equivalent. In addition candidates for admission are required to pass a special examination in Drawing.

Applications for admission by regular students on or before February 1st.

Applications for admission by special students on or before July 1st.

Session commences the 1st Monday in November.

#### II.—THE APPRENTICE DEPARTMENT.

(Affiliated to the Joint Technical Examination Board).

*Section I.—The Sub-Overseer Classes.*

A course of two academic years leading to the Sub-Overseer Examination of the Board.

*Admission qualifications—*

To the 1st-year class—The Matriculation Examination of the Calcutta University, Middle School Examination, or equivalent.

To the 2nd-year class—The Final Examination of B classes of zilla schools.

*Admissions—*

To 1st-year class—1st Monday in June.

To 2nd-year class—Immediately the result of the Final Examination of the B classes of zilla schools is announced.

*Section II.—The Overseer Classes.*

A choice of three special branches is offered :—

(1) Civil Engineering, preparing for the Board's certificate of Overseer (Civil Branch).

(2) Mechanical and Electrical Engineering, preparing for the Board's certificate of Overseer (Mechanical and Electrical Branch).

(3) Mining leading to the Government of India's Diploma in the Principles of Mining.

Admissions which are limited to 40 in each branch are made from among the successful candidates immediately the results of the Sub-Overseer Examination are announced.

*Section III.—Practical Training.*

(Lasting for a full year (of 313 working days).

This practical training is carried out under the regulations of the Board for the Civil and Mechanical and Electrical Engineering Branches in the workshops or Electrical Department of the College, or under Government or other public bodies or firms approved for this purpose by the Board. On the satisfactory completion of this training the following certificates are awarded :—

| | | |
|---|---|---|
| Civil Branch | ... ... | { Sub-Engineer. Upper Subordinate. |
| Mechanical and Electrical Branch | ... ... | Full course certificate. |

III.—CLASSES IN TINCTORIAL CHEMISTRY AND DYEING.

A two-year courses in Tinctorial Chemistry and Dyeing leading to a College Diploma is offered.

*Admissions.*—1st Monday in November.

*Qualification for regular students.*—Intermediate examination of the Calcutta University in Engineering, Science or Arts (with Chemistry); the Final Examination of Government Weaving Institute.

*For occasional students.*—A sufficient general education with a practical knowledge of Dyeing.

IV.—WORKSHOPS.

Industrial classes in the following shops :—

| | |
|---|---|
| Carpenters. | Turners. |
| Blacksmiths. | Pattern-making. |
| Fitters. | Foundry and Brass and Iron. |

Admissions at any time of the year.

For further information apply to the Principal, Civil Engineering College, Sibpur.

B. HEATON, *Principal, Civil Engineering College.*

SIBPUR, *the 26th April 1912.*

## PLEADERS' SURVEY CLASSES, 1913.

1. Classes for the training of Pleaders in Surveying will be opened in January and February 1913 in connection with the Civil Engineering College, Sibpur, the Bihar School of Engineering, Bankipur, the Dacca School of Engineering, and the Survey School at Cuttack. Candidates obtaining credit for attendance at this course will be entitled to appear at the Practical Examination during the years 1914, 1915 and 1916.

2. The course will last for six weeks and will consist of practical work combined with class instruction. The routine and hours of attendance will be settled by the head of the institutions, who will also decide the exact locality in which the classes will be held and the date of the opening.

3. Pleaders must make their own arrangements for attending this course. No tents or other residential accommodation will be provided.

4. Credit for attendance at these classes will not be given unless the Pleader has been present for 80 per cent. of the working days and for the full working hours of each day.

5. Any candidate who desires to undergo the course of training must apply to the Principal, Civil Engineering College, Sibpur, not later than 15th November. His application must be endorsed by the District Judge. It should state the centre which the candidate wishes to join, *i.e.*, Sibpur, Bankipur, Cuttack or Dacca, and should be accompanied by a remittance receipt from the local treasury certifying that the fee of Rs. 100 has been paid into the treasury to the credit of the Engineering College.

6. The Secretary will allot candidates to the centres, consulting their wishes as far as possible, giving not more than 24 and not less than 8 to a centre. He will then inform the heads of the institutions of the names and addresses of the candidates registered at their centres and they will inform the candidates as to the locality and the date of opening.

7. The following is the syllabus of instruction. No definite text-books are prescribed :—

(*a*) Practical work—

Chain surveying.

Prismatic compass.

Plane tabling and levelling.

(*b*) Class work—

| | | |
|---|---|---|
| Use of mathematical instruments | ... | Variation of compass. |
| Construction of scales | ... | Preparation of field-books from maps. |
| Mensuration of areas | ... | Elementary principles of levelling. |
| Plotting | ... | Plotting of level sections. |

Candidates who obtain the required percentage of attendance at this course of instruction are qualified to appear at the Practical Examination held in 1914.

B. HEATON,

*Principal, Civil Engineering College, and Secretary, Pleaders' Survey Examination Board.*

SIBPUR,
*The 23rd July 1912.*

## NOTIFICATION.

### ANNUAL EXAMINATION OF PLEADERS IN SURVEYING.

(See Government Notification No. 3157S., dated 25th November 1909.)

1. The next examination will be held in February 1913 and will be conducted at the following centres, provided that not less than five names be registered at each centre—Sibpur and Dacca in Bengal and Bankipur and Cuttack in Behar and Orissa.

2. Candidates practising in the Courts of the Presidency and Burdwan Divisions will be required to present themselves at Sibpur, in Orissa at Cuttack, in Patna, Tirhut, Bhagalpur and Chota Nagpur Divisions at Bankipur, and in Rajshahi, Dacca and Chittagong Divisions at Dacca.

3. In the event of more than 20 or less than five names being registered for examination at any one centre, the Secretary may direct the candidates to present themselves at any other centre.

4. No candidate will be admitted to the examination unless he has been enrolled as a pleader and—

(*i*) has obtained credit for attendance at the special course of instruction at Sibpur, Bankipur, Cuttack and Dacca in 1912, and has not previously appeared at the examination more than twice, or

(*ii*) has been registered for admission to the Intermediate Engineering Examination of the Calcutta University, or

(*iii*) has passed the Sub-Overseer Examination, or

(*iv*) has obtained the Surveyor's certificate of one of the Government Survey Schools, or

(*v*) be specially exempted from the operation of this rule by the Board controlling the examination.

5. Candidates wishing to appear at the examination will apply upon the prescribed registration form, obtain the necessary countersignature of the District Judge in whose Court he is enrolled, and forward the same so as to reach the Secretary of the Examination Board at the Civil Engineering College, Sibpur, not later than the 15th December. The form may be had from the Principal, Civil Engineering College.

6. Each application must be accompanied by a receipt from the local treasury certifying to the receipt of the examination fee of Rs. 50, *which will in no case be returned.*

7. No candidate will be admitted to this examination more than three times. Each examination is complete in itself. A candidate will be required to pass by every test and will not be exempted from any test on the ground that he has previously satisfied the Examiner in it.

8. The programme of the examination will be published in the *Calcutta, Behar and Assam Gazettes.*

B. HEATON,

*Principal, Civil Engineering College, and*
*Secretary, Pleaders' Survey Examination Board*

SIBPUR, *the 8th August 1912.*

## JUNIOR SCHOLARSHIPS, 1912.

[FINAL LIST.]

| Serial No. | Name of the scholar. | School from which he passed. | College where the scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|
| | *First grade scholarships (7).* | | |
| 1 | Tatini Gupta ... | Bethune Collegiate School ... | Bethune College. |
| 2 | Saroj Kumar Das ... | Ranchi Zilla School ... | Presidency College. |
| 3 | Bijay Basanta Nandi ... | Hindu School ... | Ditto. |
| 4 | Banamali Das ... | Ravenshaw Collegiate School | Ravenshaw College. |
| 5 | Sachindra Nath Sarkar ... | Hare School ... | Presidency College. |
| 6 | Jyotirmoy Ghosh ... | Narail Victoria Collegiate School. | Narail Victoria College. |
| 7 | Amulya Kumar Ray ... | Hindu School ... | Presidency College. |
| | *Second grade scholarships.* | | |
| | TOWN OF CALCUTTA (6). | | |
| 1 | Mohit Kumar Ghosh ... | Hare School ... | Presidency College. |
| 2 | Rames Chandra Ghosh ... | Hindu School ... | Ditto. |
| 3 | Prabodh Chandra Chakravarti. | Ditto ... | Ditto. |
| 4 | Sukumarranjan Das Gupta ... | South Subarban School ... | Ditto. |
| 5 | Dasarathi Ghosh ... | Scottish Churches Collegiate School. | Scottish Churches College. |
| 6 | Abhayapada Chattopadhyay... | Mitra Institution ... | Presidency College. |
| | PRESIDENCY DIVISION (OUTSIDE CALCUTTA) (6). | | |
| 1 | Purna Chandra Biswas ... | Amla Sadarpur H. E. School | Berhampur College. |
| 2 | Rakhal Chandra Sen ... | Bahirdia H. E. School ... | Scottish Churches College. |
| 3 | Mihir Kumar Mukhopadhya | Barrackpur Government School. | Ditto. |
| 4 | Bankim Bihari Ghosh ... | Harinavi A. S. School ... | Ripon College. |
| 5 | Kirti Chandra Ray Chaudhuri | Krishnagar Collegiate School | Krishnagar College. |
| 6 | Krishnadas Gupta ... | Barasat Government School | Scottish Churches College. |
| | BURDWAN DIVISION (6). | | |
| 1 | Anath Nath Das ... | Uttarpara Government School | Presidency College. |
| 2 | Charu Chandra Bandyopadhyay. | Bankura Hindu H. E. School | Wesleyan Mission College, Bankura. |
| 3 | Prandhan Chattopadhyay ... | Uttarpara Government School | Presidency College. |
| 4 | Prabhas Chandra Ghosh ... | Serampore Union Institution | Ditto. |
| 5 | Birendra Nath Hajra ... | Burdwan Raj Collegiate School. | Ditto. |
| 6 | Krishna Bihari Ray Chaudhuri. | Panitras H. E. School ... | Scottish Churches College. |
| | PATNA DIVISION (3). | | |
| 1 | Pandey Ram Chandra Sahay | Patna Collegiate School ... | Patna College. |
| 2 | Munder Lal ... | Gaya Zilla School ... | Ditto. |
| 3 | Saiyed Abu Naser Muhammad Omer. | Patna Collegiate School ... | Ditto. |

| Serial No. | Name of the scholar. | School from which he passed. | College where the scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|
| | *Second grade scholarships*—concld. | | |
| | TIRHUT DIVISION (3). | | |
| 1 | Palat Lal ... | Muzaffarpur Zilla School ... | B. B. College, Muzaffarpur. |
| 2 | Jaglal Mahto ... | Chapra Zilla School ... | Ditto. |
| 3 | Mahadeva Lal ... | Muzaffarpur Zilla School ... | Ditto. |
| | BHAGALPUR DIVISION (3). | | |
| 1 | Biswanath Sahay ... | Monghyr Zilla School ... | Patna College. |
| 2 | Kripanath Sinha ... | Araria H. E. School, Purnea... | T. N. Jubilee College, Bhagalpur. |
| 3 | Rabindra Nath Bandyopadhyay | Bhagalpur Zilla School ... | Presidency College. |
| | ORISSA DIVISION (4). | | |
| 1 | Bhagirathi Tripathi ... | Ravenshaw Collegiate School | Ravenshaw College. |
| 2 | Banchanidhi Mahapatra ... | Ditto ... | Ditto. |
| 3 | Lingaraj Misra ... | Puri Zilla School ... | Ditto. |
| 4 | Balakrishna Misra ... | Ditto ... | Ditto. |
| | CHOTA NAGPUR DIVISION (2). | | |
| 1 | Tarasankar Bandyopadhyay... | Manbhum Victoria Institution. | Bankura Wesleyan Mission College. |
| 2 | Bansi Prasad ... | Ranchi Zilla School ... | Presidency College. |
| | *Third grade scholarships.* | | |
| | TOWN OF CALCUTTA (11). | | |
| 1 | Kiran Chandra De ... | Hindu School ... ... | Presidency College. |
| 2 | Bibhuti Bhushan Ghoshal ... | Mitra Institution, Bhawanipur Branch. | Ditto. |
| 3 | Jnanendra Nath Mandal ... | Hare School ... ... | Ditto. |
| 4 | Matindra Nath Mitra ... | Edward Institution, Calcutta | Sanskrit College. |
| 5 | Kanan Bihari Basu ... | Hare School, Calcutta ... | Presidency College. |
| 6 | Manmatha Nath Set ... | Oriental Seminary, Calcutta... | Ditto. |
| 7 | Ganga Prasad Bhotika ... | Shree Vishudanand Saraswati Vidyalaya (Calcutta). | Scottish Churches College |
| 8 | Sital Chandra Mukhopadhyay | South Suburban School, Bhowanipur. | Bangabasi College. |
| 9 | Lutfar Rahaman Tarafdar ... | Hare School ... ... | Presidency College. |
| 10 | Pramatha Nath Sarkar ... | Ditto ... ... | Ditto. |
| 11 | Joges Chandra Mukhopadhyay | Sil's Free College ... | Scottish Churches College. |
| | 24-PARGANAS (4). | | |
| 1 | Mohini Mohan Mukhopadhyay | Behala H. E. School ... | Presidency College. |
| 2 | Birendra Nath Bhattacharya | Halisahar High School ... | Hooghly College. |
| 3 | Pramatha Nath De ... | Taki Government School ... | Presidency College |
| 4 | Sarat Chandra Pal ... | Sagor Dutt Free H. E. School | Ripon College. |

| Serial No. | Name of the scholar. | School from which he passed. | College where the scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|
| | *Third grade scholarships*—contd. | | |
| | NADIA (2). | | |
| 1 | Arunoday Pramanik ... | Krishnagar Collegiate School | Krishnagar College. |
| 2 | Atindra Nath Halder ... | Ditto ... | Ditto. |
| | MURSHIDABAD (2). | | |
| 1 | Jagadis Chandra Guha ... | Krishnath Collegiate School | Dacca College. |
| 2 | Kalidas Baral ... | L. M. S. School, Khagra ... | Krishnath College, Berhampur. |
| | JESSORE (2). | | |
| 1 | Phanibhusan Ghosh ... | Narail Victoria Collegiate School. | Narail Victoria College. |
| 2 | Kalipada Bandyopadhyay ... | Bongaon H. E. School ... | Sanskrit College. |
| | KHULNA (2). | | |
| 1 | Sris Chandra Datta ... | Khalispur H. E. School ... | Daulatpur Hindu Academy. |
| 2 | Atul Krishna Basu ... | R. K. B. K. Harischandra Institution, Raruli. | Scottish Churches College. |
| | BURDWAN (2). | | |
| 1 | Nalinaksha Mukhopadhaya ... | Mathrun N. C. Institution ... | Krishnath College. |
| 2 | Bibhutibhusan Chowdhuri ... | Raniganj H. E. School ... | Bankura Wesleyan College. |
| | BIRBHUM (1). | | |
| 1 | Prafulla Kumar Bandyopadhyay. | Bandgora H. E. School ... | Presidency College. |
| | BANKURA (2). | | |
| 1 | Satis Chandra Pal ... | Bishenpur H. E. School ... | Scottish Churches College |
| 2 | Rasamay Biswas ... | Maliara H. E. School ... | Wesleyan College, Bankura. |
| | MIDNAPORE (3). | | |
| 1 | Debendranath Mitra ... | Midnapore Hindu School ... | Midnapore College. |
| 2 | Jatindranath Chaudhuri ... | Ghatal Municipal H. E. School | Ditto. |
| 3 | Upendranath Karan ... | Mahisadal Raj H. E. School ... | Presidency College. |
| | HOOGHLY (2). | | |
| 1 | Panchanan Gangopadhya ... | Seakhala H. E. School ... | Missionary College, Serampur. |
| 2 | Arunchandra Datta ... | Hooghly Collegiate School ... | Hooghly College. |
| | HOWRAH (1). | | |
| 1 | Asutosh Datta ... | Howrah Zilla School ... | Presidency College. |
| | PATNA (2). | | |
| 1 | Dhirendra Nath Sen ... | Rammohan Ray Seminary, Bankipur. | Patna College. |
| 2 | Abdul Hai Khan ... | Patna Collegiate School ... | Ditto. |
| | GAYA (1). | | |
| 1 | Jatindra Lal Das ... | Gaya Zilla School ... | Presidency College. |

| Serial No. | Name of the scholar. | School from which he passed. | College where the scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|
| | *Third grade scholarships*—contd. | | |
| | SHAHABAD (2). | | |
| 1 | Bindheswari Prasad ... | Dumraon Raj H. E. School ... | Patna College. |
| 2 | Ananda Prasad Sinha ... | Arrah Zilla School ... | Ditto. |
| | SARAN (2). | | |
| 1 | Sudhindralal Ray ... | Chapra Zilla School ... | Presidency College. |
| 2 | Thakur Misra ... | Ditto ... | Patna College. |
| | CHAMPARAN (1). | | |
| 1 | Bishnupada Bandyopadhyay | Bettiah Raj H. E. School ... | Scottish Churches College. |
| | MUZAFFARPUR (2). | | |
| 1 | Prakash Chandra Chakravarti | Mukherji's Seminary ... | Presidency College. |
| 2 | Rameswar Prasad ... | Muzaffarpur Zilla School ... | B. B. College, Muzaffarpur. |
| | DARBHANGA (2). | | |
| 1 | Paresh Nath Sinha ... | Darbhanga Raj H. E. School | Patna College. |
| 2 | Abdul Huque ... | Northbrook School, Darbhanga. | Ditto. |
| | MONGHYR (2). | | |
| 1 | Lala Ganesh Prasad ... | Jamui H. E. School ... | Patna College. |
| 2 | Dhirendra Nath Basu ... | Ditto ... | Scottish Churches College. |
| | BHAGALPUR (2). | | |
| 1 | Dhirendra Nath Ghosh ... | Bhagalpur Zilla School ... | T. N. Jubilee College. |
| 2 | Indranarayan Panday | Ditto ... | Ditto. |
| | PURNEA AND DARJEELING (2). | | |
| 1 | Dhirananda Das Gupta ... | Darjeeling High School ... | Presidency College. |
| 2 | Gobinda Chandra Nandan ... | Purnea Zilla School ... | Berhampur College. |
| | SONTHAL PARGANAS (3). | | |
| 1 | Bijaybhusan Mitra ... | Dumka Zilla School ... | Hetampur College. |
| 2 | Matilal Ghosh Chowdhuri ... | Deoghar H. E. School ... | Metropolitan Institution. |
| 3 | Pramatha Nath Chandra ... | Dumka Zilla School ... | Hetampur College. |
| | HAZARIBAGH (1). | | |
| 1 | Gauri Ram ... | Hazaribagh Zilla School ... | Patna College. |
| | RANCHI (1). | | |
| 1 | Dhiraj Chandra Mukhopadhyay. | Ranchi Zilla School ... | St. Columba's College, Hazaribagh. |
| | PALAMAU (1). | | |
| 1 | Dayawant Sahaya Varma ... | Palamau Zilla School ... | Ditto. |

| Serial No. | Name of the scholar. | School from which he passed. | College where the scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|
| | *Third grade scholarships*—concld. | | |
| | MANBHUM (1). | | |
| 1 | Bholanath Bandyopadhyay ... | Manbhum Victoria Institution. | Wesleyan Mission College, Bankura. |
| | SINGHBHUM (1). | | |
| 1 | Gauripada Chattopadhyay ... | Chaibassa Zilla School .. | Presidency College. |
| | CUTTACK (INCLUDING DHENKENAL) (3). | | |
| 1 | Rahamat Ali ... | Ravenshaw Collegiate School | Ravenshaw College. |
| 2 | Naresh Chandra Sen ... | Ditto ... | Ditto. |
| 3 | Bisveswar Pattanayak ... | Dhenkanal H. E. School ... | Ditto. |
| | BALASORE (INCLUDING MAYURBHANJ) (2). | | |
| 1 | Daitari Barik ... | Mayurbhanj Raj H. E. School | Ravenshaw College. |
| 2 | Phanindra Kumar De Sarkar | Balasore Zilla School ... | Scottish Churches College |
| | PURI (1). | | |
| 1 | Balabhadra Misra ... | Puri Zilla School ... | Ravenshaw College. |
| | SAMBALPUR (INCLUDING BAMRA) (2). | | |
| 1 | Achyutananda Purohit ... | Sambalpur H. E. School ... | Scottish Churches College. |
| 2 | Bodhram Dube ... | Ditto ... | Ravenshaw College. |

CALCUTTA,
*The 3rd August 1912.*

G. W KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## SENIOR SCHOLARSHIPS, 1912.

[FINAL LIST.]

| Serial No. | Name of scholar. | Name of College from which he passed. | Name of College where the scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|
| | FIRST GRADE SCHOLARSHIPS OF Rs. 25 (7). | | |
| | *(a) General competition (1).* | | |
| 1 | Mohit Mohan Ghosh ... | Presidency College ... | Presidency College. |
| | *(b) Arts (4).* | | |
| 2 | Nirapada Samaddar ... | Presidency College ... | Presidency College. |
| 3 | Sachindralal Das Varma ... | Scottish Churches College ... | Scottish Churches College. |
| 4 | Rajendra Nath Basu ... | Wesleyan Mission College | Wesleyan Mission College, Bankura. |
| 5 | Rohini Mohan Chaudhury ... | Scottish Churches College ... | Scottish Churches College. |
| | *(c) Science (2).* | | |
| 6 | Asutosh Pal ... ... | Ripon College ... | Presidency College. |
| 7 | Krishna Prasanna Haldar ... | Presidency College ... | Ditto. |
| | SECOND GRADE SCHOLARSHIPS OF Rs. 20. | | |
| | TOWN OF CALCUTTA (10). | | |
| | *(a) General competition (3).* | | |
| | Himansu Sekhar Lahiri ... | Scottish Churches College ... | Scottish Churches College. |
| | Bijay Kumar Basak | Ditto | Ditto. |
| | Amulyaratan Sinha | Metropolitan Institution | Metropolitan Institution. |
| | *(b) Arts (5).* | | |
| 4 | Bhupendra Kumar Sinha ... | Metropolitan Institution ... | Presidency College. |
| 5 | Banku Bihari Ghosh ... | Scottish Churches College ... | Scottish Churches College. |
| 6 | Baman Chandra Bhattacharya. | Metropolitan Institution ... | Metropolitan Institution. |
| 7 | Durgagati Bandyopadhya ... | Scottish Churches College ... | Scottish Churches College. |
| 8 | Dvijendra Nath Bhaumik ... | Metropolitan Institution ... | Metropolitan Institution. |
| | *(c) Science (2).* | | |
| 9 | Satis Chandra De ... | Presidency College .. | Presidency College. |
| 10 | Pramod Charan Sen ... | City College ... | Scottish Churches College. |
| | PRESIDENCY DIVISION (OUTSIDE CALCUTTA) (5). | | |
| | *(a) General competition (1).* | | |
| 1 | Asutosh Bandyopadhyay ... | Krishnath College, Berhampur | Krishnath College, Berhampur. |

| Serial No. | Name of scholar. | Name of College from which he passed. | Name of College where the scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|
| | PRESIDENCY DIVISION—(OUTSIDE CALCUTTA) (5)—*concld.* | | |
| | (*b*) *Arts* (3). | | |
| 2 | Brajendra Kumar Ghosh ... | Daulatpur Hindu Academy | Presidency College. |
| 3 | Kantibhusan Bhattacharjee ... | Ditto ... | Scottish Churches College. |
| 4 | Niranjan Prasad Chackravarti | Krishnagar College ... | Krishnagar College. |
| | (*c*) *Science* (1). | | |
| 5 | Indubhusan Mukhopadhyay | Krishnath College, Berhampur | Presidency College. |
| | BURDWAN DIVISION (5). | | |
| | (*a*) *General competition* (1). | | |
| 1 | Bholanath Chakravarti ... | Wesleyan Mission College, Bankura. | Wesleyan Mission College. |
| | (*b*) *Arts* (3). | | |
| 2 | Kamalapati Bhattacharya ... | Burdwan Raj College ... | Scottish Churches College. |
| 3 | Kanti Chandra Pal ... | Midnapore College ... | City College. |
| 4 | Aswini Kumar Das ... | Wesleyan Mission College, Bankura. | Wesleyan Mission College, Bankura. |
| | (*c*) *Science* (1). | | |
| 5 | Satya Charan Ghosh ... | Hooghly College ... | Scottish Churches College. |
| | PATNA DIVISION (4). | | |
| | (*a*) *General competition* (1). | | |
| 1 | Siva Parvati Prasad ... | Patna College ... | Patna College. |
| | (*b*) *Arts* (2). | | |
| 2 | Gobardhan Lal ... | Patna College ... | Ditto. |
| 3 | Harnarayan Prasad ... | Ditto ... | Ditto. |
| | (*c*) *Science* (1) | | |
| 4 | Nagendra Prasad | Patna College ... | Ditto. |
| | TIRHUT DIVISION (1). | | |
| 1 | Ram Saran Upadhyay ... | B. B. College, Muzaffarpur ... | B. B. College, Muzaffarpur. |
| | BHAGALPUR DIVISION (2). | | |
| 1 | Rameshwar Prasad ... | T. N. Jubilee College ... | T. N. Jubilee College. |
| 2 | Bindeswari Prasad Singh ... | Ditto ... | Ditto. |
| | CHOTA NAGPUR DIVISION (1). | | |
| 1 | Manindra Mohan Lahiri ... | St. Columbas' College, Hazaribagh. | St. Columbas' College. |
| | ORISSA DIVISION. | | |
| | (*One for Arts and one for Science.**) | | |
| 1 | Syam Chandra Tripathi ... | Ravenshaw College ... | Presidency College. |
| 2 | Sureschandra Sarangi ... | Ditto ... | Ravenshaw College. |

*The above distribution between Arts and Science is subject to the approval of the Director of Public Instruction, Behar and Orissa.

| Serial No. | Name of scholar. | Name of College from which he passed. | Name of College where the scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|
| | *Special scholarships for female candidates (2).* | | |
| | (*a*) FIRST-GRADE (1). | | |
| 1 | Bibhabati Mitra | ... Bethune College | ... Bethune College. |
| | (*b*) SECOND GRADE (1). | | |
| 2 | Santa Chattopadhaya | ... Bethune College | ... Ditto. |

CALCUTTA,
*The 3rd August 1912.*

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## MUHAMMADAN JUNIOR SCHOLARSHIPS, 1912.

| Serial No. | Name of the scholar. | School from which he passed. | College where the scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|
| | *Mohsin Junior Scholarships of Rs. 10 (two).* | | |
| 1 | Muhammad Abdur Rashid ... | Calcutta Madrasah ... | Presidency College. |
| 2 | Muhammad Abul Hasan ... | Ditto ... | Ditto. |
| | *Syed Ali Khan Bahadur Scholarship and Amir-i-Kabir Continuation Scholarship of Rs. 10.** | | |
| 1 | Muhammad Zakir ... | Calcutta Madrasah ... | Presidency College. |
| | *Amir-i-Kabir Scholarship of Rs. 10 (two).* | | |
| 1 | Muhammad Ali Mirday ... | Hare School ... | Presidency College. |
| 2 | Kazi Abdul Manjid ... | Burdwan Municipal School. | Burdwan Raj College. |
| | *Hooghly Mohsin Scholarships of Rs. 8 (two).* | | |
| 1 | Gauhar Ali Ahmad ... | Hooghly Collegiate School | City College. |
| 2 | Syed Muhammad Abul Husain. | Ditto ... | Hooghly College. |
| | *Government Special Junior Scholarships for Muhammadans at Rs. 7 (six).* | | |
| 1 | Abul Quassim ... | South Suburban School ... | L. M. S. Institution. |
| 2 | Syed Ashraf Hosain ... | City Collegiate School ... | Presidency College. |
| 3 | Yakub Ali ... | Kushtia School ... | Ditto. |
| 4 | Muhammad Hosain ... | Siwan V. M. H. E. School ... | Patna College. |
| 5 | Syed Ali Amir ... | Patna Collegiate School ... | Ditto. |
| 6 | Abu Osman Khalid ... | Barh Bayley H. E. School | Ditto. |

## SPECIAL FEMALE JUNIOR SCHOLARSHIPS.

| | | | |
|---|---|---|---|
| | *First grade Scholarship of Rs. 20 (one).* | | |
| 1 | Parimal Hajra ... | Diocesan Collegiate School | Diocesan College. |
| | *Second grade Scholarship of Rs. 15 (one).* | | |
| 1 | Sujata Basu ... | Brahmo Girls' School ... | Bethune College. |
| | *Third grade Scholarship of Rs. 10 (one).* | | |
| 1 | Sita Chottopadhyay ... | Bethune Collegiate School | Bethune College. |

* Each of these scholarships is tenable for one year only, the Syed Ali Khan Bahadur scholarship being tenable during the first year and the Amir-i Kabir scholarship during the second year.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

*The 31st July 1912.*

## SENIOR MUHAMMADAN SCHOLARSHIPS, 1912.

| Serial No. | Name of scholar. | Name of College from which he passed. | Name of College where the scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|
| | **MOHSIN OF Rs. 14 (ONE).** | | |
| 1 | Abdul Majid ... | Presidency College ... | Presidency College. |
| | **MOHSIN OF Rs. 12 (ONE).** | | |
| 1 | Muhammad Quassim ... | B. B. College, Muzaffarpur | B. B. College, Muzaffarpur. |
| | **GOVERNMENT SPECIAL SCHOLARSHIPS (FOUR OF Rs. 10 AND FOUR OF Rs. 7).** | | |
| | *Competition (two).* | | |
| Rs. 10. 1 | Basharat Karim Mallick ... | Patna College ... | Patna College. |
| Rs. 10. 2 | Amir Hosain ... | Presidency College ... | Presidency College. |
| | *Science (one).* | | |
| Rs. 10. 3 | Abdul Gani Talukdar ... | Presidency College ... | Presidency College. |
| | *Arts (five).* | | |
| Rs. 10. 4 | Muhammad Jamil ... | B. B. College, Muzaffarpur | B. B. College, Muzaffarpur. |
| Rs. 7. 5 | Ahmed Jonas ... | City College ... | City College. |
| Rs. 7. 6 | Muhammad Nakari Hosain ... | Presidency College ... | Presidency College. |
| Rs. 7. 7 | Shaik Muhammad Sakaullah | Ditto ... | Ditto. |
| Rs. 7. 8 | Abdul Hamid ... | Ditto ... | Ditto. |
| | **DARBHANGA MADRASAH SCHOLARSHIP OF Rs. 10 (TWO).** | | |
| 1 | Syed Sultan Ahmed ... | Presidency College ... | Presidency College. |
| 2 | Khondkar Ali Mohsin ... | Ditto ... | Ditto. |

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

*The 12th August 1912.*

## RULES FOR THE GUIDANCE OF PRIVATE CANDIDATES FOR THE MATRICULATION EXAMINATION OF 1913.

THE following rules for the guidance of private candidates for the Matriculation Examination are published for general information.

2. Private students are those who have not attended any recognised or unrecognised school for at least one year previous to the examination. The term "private students" includes *bonâ fide* school masters.

3. Private students must appear at the Test Examination of one of the following institutions on the dates mentioned against it :—

| | Name of School. | Date of Test Examination. |
|---|---|---|
| 1. | Comilla Zilla School ... | 9th, 10th, 11th and 13th December 1912. |
| 2. | Noakhali Zilla School ... | Ditto. |
| 3. | Chittagong Collegiate School | Ditto. |
| 4. | Rangamati High English School. | Ditto. |

Each private student will pay a fee of Rs. 2 to the head of the institution in which he appears for the Test Examination. The balance after the payment of expenses (stationery, etc.) will go to the examiners as remuneration. No private student will be admitted to the Test Examination unless he is accompanied for the purpose of identification by some person known to the Head Master of the institution at which he appears.

4. Application for permission to appear must be sent in time to reach this office not later than the 1st November 1912. The information to be given and the documents to be appended in original are the following :—

(*a*) The name of the school in which the candidate last studied ;

(*b*) The Transfer Certificate in original granted to the candidate by the Head Master of the school in which he last read ; or

(*c*) in the case of a candidate who previously appeared at the Matriculation Examination the Registrar's receipt in original for the fee paid.

(*d*) Age of the candidate. No candidate who has not completed the age of 16 years on the first day of the Matriculation Examination will be allowed to appear at it.

(*e*) In the case of school masters a certificate of good conduct from the Secretary or proprietor of the school in which he is serving, or from the Deputy Inspector of the district concerned.

(*f*) A certificate from a respectable gentleman to the effect that the candidate has prosecuted a regular course of study and has been subject to proper discipline and that he has not read in any school since the last Matriculation Examination.

(*g*) A statement by the candidate giving the following facts :—

(i) Residence.

(ii) Father's name.

(iii) Second language besides English.

(iv) Vernacular language for composition.

(v) Vernacular language from which translation is to be made into English in the first English paper.

(vi) Which of the following subjects he has taken up :—

(i) Additional Mathematics.

(ii) Additional paper in the classical language.

(iii) History.

(iv) Geography.

(v) Elementary Mechanics.

*N.B.*—A student who failed to pass the annual examination for promotion to the first class at the end of the session 1911 and then left the school can, under no circumstances, be allowed to appear at the examination.

5. The Inspector on being satisfied will countersign and return the application, which will then be the candidate's passport for admission to the Test Examination.

6. The Head Masters of the institutions named above should direct private students who satisfy the test to appear before them in due time with their applications for admission to the Matriculation Examination and to sign them in their presence.. They will then grant the necessary certificates and forward the application to the Inspector for countersignature, after which they will be sent by the Inspector direct to the candidates.

7. In no circumstances should the fee for the Matriculation Examination be sent to the Inspector's office. It should be sent to the Registrar by the candidates themselves together with the countersigned applications.

8. Private students must understand that the Test Examination of any school other than those named above will not be accepted by the Inspector.

9. The Matriculation Examination will be held on the 3rd March 1913 and the following days. The applications and fees must reach the office of the Registrar on or before the 18th January 1913.

CHITTAGONG,
*The 5th August 1912.*

ASHANULLAH,
*Offg. Inspector of Schools, Chittagong Divn.*

## BY ORDER OF THE HON'BLE THE PRESIDENT AND THE MEMBERS OF THE BOARD OF SANSKRIT EXAMINATIONS, CALCUTTA.

### NOTICE.

THE Sanskrit Title Examination will be held on Monday, the 24th February 1913, and the three following days, corresponding to the 12th to 15th days of Falgoon 1319 B.S. An examination on optional paper in English grammar, translation and composition will be held on the fifth day, *i.e.*, on the 28th February 1913, corresponding to the 16th Falgoon 1319 B.S.

Applications for permission to appear at the Title Examination should be made to the undersigned on or before the 16th December, 1912 (1st Pous 1319 B.S.) with the usual fee of Rs. 2 only. Applications will be received with a fee of Rs. 2-8 from the 17th December 1912 to the 14th January 1913, after which no further application will be entertained.

Applications with a postage stamp of half-anna only should be made to the undersigned for printed copies of Title Examination application forms.

The Sanskrit First and Second Examinations will be held on Thursday and Friday, the 20th and 21st February 1913, corresponding to the 8th and 9th Falgoon 1319 B.S.

Candidates desiring to appear at the Sanskrit First and Second Examinations should apply, on or before the 3rd December, 1912 (18th Aghrahayan 1319 B.S.), to the Secretary of the Examination centre where they intend to appear in the examination. No application will be entertained after the 3rd December, 1912.

Adhyapakas of tols should apply on or before the 9th October, 1912 (23rd Aswin 1319 B.S.) for printed copies of application forms to the Secretary of the Examination centre where they intend to send up their pupils for examination, and the Secretary will supply the printed copies of application forms in due course,

Candidates and their Adhyapakas are hereby informed that the office of the Board of Sanskrit Examination neither issues any application forms nor entertains the same so far as the First and Second Examinations are concerned.

SATIS CHANDRA VIDYABHUSANA,
*Principal, Sanskrit College, and Secretary,*
*Board of Sanskrit Examinations.*

OFFICE OF THE BOARD OF SANSKRIT EXAMINATIONS, SANSKRIT COLLEGE,

CALCUTTA, *the 6th August 1912.*

## UNIVERSITY OF CALCUTTA.

### NOTIFICATION.

IT is hereby announced for general information that Telugu has been added by the Hon'ble the Vice-Chancellor and Syndicate to the list of vernaculars prescribed in section 10, Chapter XXX of the Regulations of the University, from which passages are set in the first paper in English at the Matriculation Examination for translation into English.

G. C. MOOKERJEE,
*Assistant Registrar.*

SENATE HOUSE, *the 12th August, 1912.*

### NOTIFICATION.

ON the results of the recent Matriculation Examination held in March 1912, the following medals and prizes have been awarded by the Hon'ble the Vice-Chancellor and Syndicate to the undermentioned successful candidates :—

THE JAYNARAYAN PRIZE.

Sarojkumar Das ... ... Zila School, Ranchi.

THE KESABCHANDRA SEN PRIZE.

Miss Tatini Gupta ... Bethune Collegiate School.

THE JATINDRACHANDRA PRIZE.

Sachindranath Sarkar ... Hare School.

THE JATINDRACHANDRA MEDAL.

Hemendranarayan Bhatta-charyya. Zila School, Faridpur.

THE KALIDAS NYAYRATNA MEDAL.

Bankimbihari Ghosh ... A. S. School, Harinabhi.

THE RAI RADHIKAPRASANNA MOOKERJEE BAHADUR MEDAL.

Rakhalchandra Sen ... High English School, Bahirdia.

THE INGLIS MEDAL.

Krishnabihari Raychaudhuri High English School, Panitras.

THE INGLIS PRIZE.

Miss Tatini Gupta ... Bethune Collegiate School.

THE MOHINIMOHAN MITRA SILVER MEDAL.

Birendranath Hajra ... Raj Collegiate School, Burdwan.

THE RAI ABHAYCHARAN MITRA BAHADUR MEDAL.

Bankimchandra Mahalanabis High English School, Munshiganj.

THE GEORGE V. CORONATION MEDAL.

Dhirendranath Chaudhuri ... Higher Class English School, Andul.

A prize of books has been awarded to each of the undermentioned candidates in lieu of the Kirtichand Mackenzie Medal :—

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. | Birendranath Hazra | ... | Raj Collegiate School, Burdwan. |
| 2. | Miss Tatini Gupta | ... | Bethune Collegiate School. |
| 3. | Bimalchandra Bhattacharyya | | Rajshahi Collegiate School, Baulia. |
| 4. | Aswinikumar Nandi | ... | High English School, Durgapur. |
| 5. | Nripendranath Sen | ... | Municipal School, Chittagong. |
| 6. | Sureschandra Ray | ... | City Collegiate School, Mymensingh. |
| 7. | Nareschandra Ray | ... | Zila School, Rangpur. |
| 8. | Prandhan Chattopadhyay | ... | Government School, Uttarpara. |
| 9. | Anathnath Das | ... | Ditto. |
| 10. | Kananbihari Basu | ... | Hare School. |
| 11. | Purnachandra Biswas | ... | A. V. School, Krishnagar. |

G. C. MOOKERJEE,
*Assistant Registrar.*

SENATE HOUSE, *the 12th August, 1912.*

## NOTIFICATION.

ON the results of the Intermediate Examinations in Arts and Science held in March, 1912, the following medals, prizes and scholarships have been awarded by the Hon'ble the Vice-Chancellor and Syndicate to the candidates mentioned below :—

### THE DUFF SCHOLARSHIPS.

*In Languages.*

Annadacharan Chakrabarti — Dacca College.

*In Mathematics.*

Asutosh Pal ... — Ripon College.
Bankubihari Ghosh ... — Scottish Churches College.

*In Physics.*

Mahitmohan Ghosh ... Presidency College, Calcutta.

*In Chemistry.*

Brajendrakumar Chaudhuri — Dacca College.

### AS THE BEST STUDENT OF THE SCOTTISH CHURCHES COLLEGE.

Sachindralal Dasbarma ... Scottish Churches College.

### AS THE BEST CHRISTIAN STUDENT OF THE YEAR (IN I.SC.).

Cyril L. Whittles ... Non-Collegiate Student.

### THE PACHETE SANSKRIT PRIZE.

Nibaranchandra De ... Victoria College, Comilla.

### THE SARADAPRASAD PRIZE.

*In English.*

Miss Joanna Lauder ... Non-Collegiate Student.

*In Sanskrit.*

Nibaranchandra De ... Victoria College, Comilla.

*In History.*

Nirapada Samaddar ... Presidency College, Calcutta.

*In Logic.*

Nirapada Samaddar ... Presidency College, Calcutta.

*In Mathematics.*

{ Asutosh Pal ... Ripon College.
{ Bankubihari Ghosh ... Scottish Churches College.

*In Physics.*

Mahitmohan Ghosh ... Presidency College, Calcutta.

*In Chemistry.*

Brajendrakumar Chaudhuri ... Dacca College.

*In Botany.*

Narayandas Datta ... Ravenshaw College, Cuttack.

THE BANKIMCHANDRA SILVER MEDAL.

Jogeschandra Sinha ... City College, Calcutta.

THE STEPHEN FINNEY MEDAL.

Mahitmohan Ghosh ... Presidency College, Calcutta.

THE WOOMESCHANDRA MOOKERJEE SILVER MEDAL.

Miss Joanna Lauder ... Non-Collegiate Student.

THE RAI RADHIKAPRASANNA MOOKERJEE BAHADUR PRIZE.

Budhendranath Mookerjee ... Presidency College, Calcutta.

THE SINDHUBALA MEDAL.

Asutosh Pal ... Ripon College.

G. C. MOOKERJEE,
*Assistant Registrar.*

SENATE HOUSE, *the 12th August, 1912.*

## NOTIFICATION.

ON the results of the B.A. and B.Sc. Examinations held in March, 1912, the following medals, prizes and scholarships have been awarded to the undermentioned candidates :—

THE ESHAN SCHOLARSHIP.

Debaprasad Ghosh ... City College, Calcutta.

THE RADHAKANTA MEDAL.

Bipinbihari Guha ... City College, Calcutta,

THE HARISCHANDRA PRIZE.

Debaprasad Ghosh ... City College, Calcutta.

THE HERSCHEL MEDAL.

Debaprasad Ghosh ... City College, Calcutta.

THE MCCANN SILVER MEDAL.

Sudhansukumar Bandyopadhyay. — Presidency College, Calcutta.

THE PEARYCHAND MITRA MEDAL.

Jitendrakumar Chakrabarti — Scottish Churches College.

THE HEMANTAKUMAR MEDAL.

Rai Rowland Thomas ... Scottish Churches College.

THE PADMAVATI MEDAL.

Miss Nirmala Ray ... Bethune College.

THE PHILIP SAMUEL SMITH PRIZE.

Rai Rowland Thomas ... Scottish Churches College.

THE KESABCHANDRA SEN PRIZE AND MEDAL.

Rai Rowland Thomas ... Scottish Churches College.

THE PRASANNAKUMAR SARBADHIKARI MEDAL.

Hiranlal Mukhopadhyay ... Presidency College, Calcutta.

THE BISHNUPRIYA DEBI PRIZE.

Padmadhar Chaliha ... Presidency College, Calcutta.

THE BANKIMCHANDRA GOLD MEDAL.

Harisatya Bhattacharyya ... } Scottish Churches College.
Ramanikanta Chakrabarti ... }

THE MANACKJI RUSTOMJI MEDAL.

Panchanan Mitra ... Ripon College.

THE WILLIAM SMITH PRIZE.

Rai Rowland Thomas ... Scottish Churches College.

THE TAWNEY MEMORIAL PRIZE.

Siddheswar Chaudhuri ... Presidency College, Calcutta.

THE GANGAPRASAD MEDAL.

Durgapada Bandyopadhyay — Presidency College, Calcutta.

THE JYOTISCHANDRA MEDAL.

Surendranath Bhattacharyya — Hughli College.

THE GANGAMANI MEDAL.

Atulchandra Dasgupta ... Sanskrit College.

THE BANKIMBIHARI SEN MEDAL.

Debaprasad Ghosh ... City College, Calcutta.

THE TARAKNATH RAY PRIZE.

Surendranath Bhattacharyya — Hughli College.

THE PRATAPCHANDRA MAJUMDAR MEDAL.

Rai Rowland Thomas ... Scottish Churches College.

THE ABINASCHANDRA MEDAL.

Panchanan Mitra ... Ripon College.

THE N. N. GHOSH MEDAL.

Gobindacharan Das ... Scottish Churches College.

THE MANMATHANATH BHATTACHARYYA MEMORIAL GOLD MEDAL.

Durgapada Bandyopadhyay ... Presidency College, Calcutta.

THE RAMTANU LAHIRI GOLD MEDAL.

Rai Rowland Thomas ... Scottish Churches College.

THE GANGAMANI DEBI GOLD MEDAL.

Miss Pritibala Ghoshal ... Bethune College.

THE PRASANNAMAYI DEBI PRIZE.

Miss Nirmala Ray ... Bethune College.

THE SARVESWARA PURNACHANDRA MEDAL.

Debaprasad Ghosh ... City College, Calcutta.

G. C. MOOKERJEE,
*Assistant Registrar.*

SENATE HOUSE, *the 12th August, 1912.*

## NOTIFICATION.

ON the results of the second M.B. Examination held in April, 1912, the following medals have been awarded to the undermentioned candidates:—

THE GOODEVE MEDAL.

Bijayananda Sengupta ... ... Medical College, Calcutta.

THE McLEOD MEDAL.

Akhilnath Sarkar ... ... Medical College, Calcutta.

THE JAGATCHANDRA DASGUPTA CORONATION MEDAL.

Akhilnath Sarkar ... ... Medical College, Calcutta.

THE DR. RAI DEBENDRANATH RAY BAHADUR GOLD MEDAL

Bidhubhushan Mallik ... ... Medical College, Calcutta.

G. C. MOOKERJEE,
*Assistant, Registrar.*

SENATE HOUSE, *the 12th August 1912.*

## NOTIFICATION.

ON the results of the First M.B. Examination held in April, 1912, the following scholarship and prize have been awarded to candidates named below:—

THE MANACKJEE RUSTOMJEE SCHOLARSHIP.

Tridibnath Bandyopadhyay ... } Medical College, Calcutta.
Harihar Gangopadhyay ... }

THE DR. RAKHALDAS GHOSH PRIZE.

Nisanath Ghosh ... Medical College, Calcutta.

G. C. MOOKERJEE,
*Assistant Registrar.*

SENATE HOUSE, *the 12th August, 1912.*

## ORDERS BY THE HON'BLE THE VICE-CHANCELLOR AND SYNDICATE OF THE CALCUTTA UNIVERSITY.

I. The undermentioned candidates are declared to have passed the B.E. Examination held in July, 1912:—

### B.E. EXAMINATION, 1912.

SECOND DIVISION.

*(Arranged in order of merit.)*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. | Sengupta, Prasaddas | ... | Civil Engineering College, Sibpur. |
| 2. | Bandyopadhyay, Makhangopal | ... | Ditto. |
| 3. | Majumdar, Surendranath | ... | Ditto. |
| 4. | Sengupta, Debendranath | ... | Ditto. |
| 5. | Bandyopadhyay, Bhabanisankar | ... | Ditto. |
| 6. | Bhattacharyya, Bijendragopal | ... | Ditto. |
| 7. | Biswas, Prasannakumar | ... | Ditto. |
| 8. | Lahiri, Santoshchandra | ... | Ditto. |
| 9. | Majumdar, Nalinibhushan | ... | Ditto. |
| 10. | Chattopadhyay, Kshetradas | ... | Ditto. |
| 11. | Das, Aswinikumar | ... | Ditto. |
| 12. | Mukhopadhyay, Kshirodmohan | ... | Ditto. |
| 13. | Chaudhuri, Anathnath | ... | Ditto. |
| 14. | Das, Bhubanananda | ... | Ditto. |
| 15. | „ Krishnachandra | ... | Ditto. |
| 16. | Sarkar, Jagadischandra | ... | Ditto. |

II. The undermentioned candidates are declared to have passed the Intermediate Examination in Engineering held in July, 1912:—

### INTERMEDIATE EXAMINATION IN ENGINEERING, 1912.

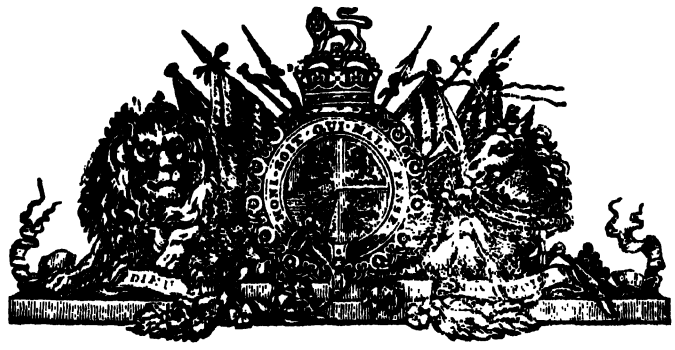
*(Arranged in order of merit.)*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. | Chattopadhyay, Sureschandra | ... | Civil Engineering College, Sibpur. |
| 2. | Gupta, Goshthabihari | ... | Ditto. |
| 3. | Ray, Subodhkrishna | ... | Ditto. |
| 4. | Chaudhuri, Narayandas | ... | Ditto. |
| 5. | Chattopadhyay, Indubhushan | ... | Ditto. |
| 6. | De, Charuchandra | ... | Ditto. |
| 7. | Dhar, Binodbihari | ... | Ditto. |
| 8. | Mukhopadhayay, Satischandra | ... | Ditto. |
| 9. | Bhattacharyya, Amulyakumar | ... | Ex-student. |
| 10. | Datta, Satyacharan | ... | Civil Engineering College, Sibpur. |
| 11. | Chattopadhyay, Umakanta | ... | Ex-student. |
| 12. | Das, Birendranath | ... | Civil Engineering College, Sibpur. |
| 13. | „ Nabakumar | ... | Ex-student. |
| 14. | Mukhopadhyay, Durgagati | ... | Ditto. |
| 15. | Ghosh, Debendranath | ... | Ditto. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 16. | Barboza, P. S. | ... | Civil Engineering College, Sibpur. |
| 17. | Sarkar, Gopiballabh | ... | Ditto. |
| 18. | Chattopadhyay, Debendranath | ... | Ex-student. |
| 19. | Basu, Anukulchandra | ... | Civil Engineering College, Sibpur. |
| 20. | Bhattacharyya, Mahendrakumar | ... | Ditto. |
| 21. | Hor, Rebatimohan | ... | Ditto. |
| 22. | Das, Bijaykumar | ... | Ditto. |
| 23. | Dawn, Akshaykumar | ... | Ditto. |
| 24. | Sil, Satyendranath | ... | Ditto. |
| 25. | De, Upendranarayan | ... | Ditto. |
| 26. | Gangopadhyay, Praphullachandra | ... | Ditto. |
| 27. | Datta, Susilkumar | ... | Ditto. |
| 28. | Mukhopadhyay, Kalibrahma | ... | Ditto. |
| 29. | Bagchi, Praneschandra | ... | Ditto. |
| 30. | Baksi, Kalikrishna | ... | Ditto. |

G. C. MOOKERJEE,
*Assistant Registrar.*

SENATE HOUSE, *the 12th August, 1912.*




# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, AUGUST 14, 1912.


## PART II.

### *Advertisements.*

## LAND SALE NOTICES.

### Notification B.

NOTICE is hereby given, under sections 5 and 13, Act XI of 1859, that, unless the arrears mentioned below are paid on or before the next latest date of payment, viz., the 28th September 1912, the undermentioned estates or shares of estates in the district of Jessore will be put up for sale at the office of the Collector of that district on the sale date for the said arrears.

When in columns 5, 7 and 9 of the appended statement it is stated that only a share is to be sold, it is to be understood that a separate account is kept for that share.

| Touzi No. | Name of mahal and pargana. | Sadar jama of whole estate. | Whether the whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, specification of such share or shares. | Names of proprietors of property to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrears due from it. | Nature and amount of demand for which to be sold. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| | | Rs. A. P. | | | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 66 | Dudsar, Sahajanpore. | ..... | No ... | 8 annas share ... ... | Narendra Nath Bose and others. | 1,324 10 1½ | ..... | 456 13 0 | 456 13 0 |
| 76 | Fazilpore, Mahamudshahi. | 1,780 5 4 | Whole ... | ..... | Romesh Chandra Bose and others. | ..... | 643 10 0 | ..... | 643 10 0 |
| 192 | Madhobpore, Ishoppore. | ..... | No ... | 6 annas share ... ... | Narendra Nath Bose and others. | 970 2 10½ | ..... | 274 5 9 | 274 5 9 |
| 197 | Monoharpore, Emadpore. | 1,438 6 3 | Whole ... | ..... | Bipin Chandra Roy ... | ..... | 390 2 0 | ..... | 390 2 0 |
| 198 | Maul, Naidi ... | 11,383 0 5 | Whole ... | ..... | Jitendra Nath Bose and others. | ..... | 3,027 4 0 | ..... | 3,027 4 0 |
| 5295 | Gangadaspore, Matiari. | ..... | No ... | 3 annas, 1 cora and 5 tils. | Gour Chandra Dey and others. | 961 7 4 | ..... | 325 0 0 | 325 0 0 |

Jessore, the 9th August 1912.

J. H. LINDSAY, Collector.

## Notification A.

NOTICE is hereby given, under sections 6 and 13, Act XI of 1859, that the undermentioned estate and shares of estate in the district of Noakhali will be put up for sale at the office of the Collector of that district on the 24th September 1912 at 2 P.M. for arrears of revenue and other demands, which by law are realizable as arrears of land revenue.

When in columns 5, 7 and 9 of the appended statement it is stated that only a share is to be sold, it is to be understood that a separate account is kept for that share, and that the other share or shares in the estate are excluded from the sale.

| Tauzi number. | Name of mahal and pargana. | Sadar jama of whole estate. | Whether the whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, specification of such share or shares. | Names of proprietors of property to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrears due from it. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| Lot No. 3 / 45 | Mohendra Narayan, pargana Sandwip. | Rs. A. P. 637 1 11 | Whole ... | ..... | Munshi Mia, son of Osman Ali Mezji. | ..... | Rs. A. P. L. R.— 118 15 8 Cess— 21 7 6 140 7 2 | ..... |

Noakhali Collectorate, the 30th July 1912.

G. N. GUPTA, Collector.

## Advertisement of sale.

APPENDIX XXX.

NOTICE is hereby given that the undermentioned plot of land, no longer required by Government, situated along the north side of mile 130 of East Indian Railway, in the district of Burdwan, will be put up to sale at 1-30 P.M. on Friday, the 27th September 1912, corresponding with the 11th Aswin 1319, at Kalipahari Railway Station.

The purchasers of the several plots of land will be subject to the following conditions :—

*1st.*—The purchasers will have no power to make any excavations on the land nearer than 15 feet from the Railway fencing, or plough the lands closer than 3 feet from its foundation.

*2nd.*—If the amount of purchase-money does not exceed Rs. 100, the whole amount must be paid down at once.

*3rd.*—If the amount of purchase-money exceed Rs. 100, one-fourth of the amount must be immediately deposited. If the balance be not paid by noon of the fifteenth day after the sale, reckoning the day of sale as one, or if that day be a close holiday, then by noon of the first succeeding office day, the sale shall be cancelled, the sum deposited being forfeited to Government, and the lot again put up for sale at the risk of the defaulting purchaser after issue of advertisement, as in the case of original sale.

*4th.*—The plots of land will be sold revenue-free to the highest bidders.

*5th.*—The purchasers shall be put in possession on receipt by the Collector of the orders of the Board confirming the sale.

| Consecutive lot No. | Name of district. | Pargana and mauza. | Number of mile on which land is situate. | Situated on which side of the railway. | Approximate area of lot in bighas and in acres. B. K. C. | A. R. P. | Land excluded from sale from each lot. Reasons for exclusion. | A. R. P. | Commencement and termination of lot. | Boundary of lot. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Burdwan... | Pargana Shergarh, mauza Mosila. | Mile No. 130 on which the land is situate. | Situated on the north side of the Railway. | 8 3 1·44 | 2 2 31·31 or 2·70 acres. | ..... | ..... | ..... | *North*—By Colliery land of Nouran Singh. *South and East*—By East Indian Railway Company's land. *West*—By Grand Trunk road. |

Burdwan, the 8th August 1912.

BHABATARAN CHATTERJEE, Land Acquisition Deputy Collector.

## Advertisement of Sale.

NOTICE is hereby given that the proprietary right of Government, as specified in the conditions of sale below, to the undermentioned estates, situate in the district of Murshidabad, will be put up to sale locally at the Bharatpur police-station in Kandi subdivision, district Murshidabad, on the 2nd September 1912 at 12 noon, corresponding with the 17th Bhadra 1319 B.S.

The purchasers will be subject to the following conditions of sale :—

*Conditions of Sale.*

*1st.*—The estates to be sold to the highest bidder above the upset price, which will be fixed by the Deputy Collector at the time of sale. The purchasers of these estates will be considered as the proprietor of the estate, and the entire proprietary right of Government in such estates will be transferred to him, subject to the revenue fixed in perpetuity.

*2nd.*—The sale to be subject to existing leases and to the rights conferred by the settlement proceedings and by the laws in force ; and purchasers to be bound to respect the rights of resident cultivators who have signed the schedule of assessment prepared by the Revenue authorities.

*3rd.*—If the amount of purchase-money do not exceed Rs. 100, the whole amount to be paid down at once.

*4th.*—If the amount of purchase-money exceed Rs. 100, one-fourth of the amount bid to be immediately deposited. If the balance be not paid by noon of the fifteenth day after the sale, reckoning the day of sale as one, or if that day be a close holiday, then by noon of the first succeeding office day, the sale is to be cancelled (the sum deposited being forfeited to Government), and the estate to be again put up to sale at the risk of the defaulting purchaser, after issue of advertisement, as in the case of original sale.

| Number on the district roll. | Name of estate and pargana. | Approximate area in acres. | Government revenue assessed. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|
| | | | Rs. A. | |
| 3002 | Aijun: ... ... ... | 0·27 | 1 3 | |
| 2064 | Talgram ... ... ... | 12·11 | 43 10 | |

Kandi, the 28th July 1912. KRISHNA DAYAL PRAMANIK, Subdivisional Officer, Kandi, Murshidabad.

# BANK OF BENGAL.

*Statement of the Affairs of the Bank of Bengal for the week ending 6th August 1912.*

LIABILITIES.

| | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|
| Capital paid up ... ... ... ... ... | 2,00,00,000 | 0 | 0 |
| Reserve Fund ... ... ... ... ... | 1,83,00,000 | 0 | 0 |
| Public Deposits at Head Office ... ... Rs. 80,52,040 6 10 | 2,10,71,118 | 1 | 7 |
| Ditto ditto at Branches „ 1,30,19,072 10 9 | | | |
| Other Deposits at Head Office and Branches | 18,55,39,367 | 15 | 6 |
| Bank Post Bills, &c. ... ... ... ... | 11,76,184 | 13 | 10 |
| Sundries ... ... ... ... ... ... | 16,16,632 | 8 | 2 |
| Rupees ... | 24,77,03,298 | 7 | 1 |

ASSETS.

| | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|
| Government Securities ... ... ... | 2,37,63,545 | 0 | 0 |
| Other authorized Investments ... ... ... | 51,46,982 | 0 | 0 |
| Loans on Government and other authorized Securities ... ... ... ... ... | 3,55,66,023 | 8 | 2 |
| Accounts of Credit on ditto ditto ... | 3,75,08,186 | 12 | 5 |
| Bills discounted and purchased ... ... ... | 2,70,98,122 | 0 | 0 |
| Balances with other Banks ... ... ... | 36,45,409 | 14 | 9 |
| Bullion ... ... ... ... ... ... | ..... | | |
| Dead Stock ... ... ... ... ... | 25,06,151 | 11 | 11 |
| Stamps ... ... ... ... ... ... | 12,267 | 5 | 11 |
| Sundries ... ... ... ... ... ... | 4,97,502 | 12 | 0 |
| | 13,57,44,191 | 1 | 2 |
| Cash and Currency Notes at Head Office* ... Rs 6,32,66,529 14 4 | | | |
| Cash and Currency Notes at Branches† ... „ 4,86,92,577 7 7 | 11,19,59,107 | 5 | 11 |
| Rupees ... | 24,77,03,298 | 7 | 1 |

* Includes Sovs. & ½ Sovs., value Rs. 2,78,610 0 0

† Do. do. do. „ 9,79,072 8 0

Rs. 12,57,682 8 0

Rate for Demand Loans, 3 per cent.

Percentage. 53·46

By order of the Directors.

BANK OF BENGAL,

Calcutta, the 8th August 1912.

H. MITCHELL, Chief Accountant.

L. G. DUNBAR,

Secretary and Treasurer.

(1870—1)

## The Commissioners for the Port of Calcutta.

NOTICE is hereby given that the undermentioned packages, lying unclaimed in the Commissioners' Import Warehouse, will be sold by public auction on or after the 24th August 1912 under section 118 of Act III of 1898 :—

| Date of removal. | Date of landing. | Marks. | No. | Quantity. | Description. | Vessel's name. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1912. | 1912. | SHED No. 1. | | | | | |
| Feb 9 | Jan. 25 | B L C in a diamond. Colombo below or nil. | ... | 2 | Casks (broken) ... | S.S. "Blackwell." | |
| „ 9 | „ 25 | B & Co or nil ... | ... | 1 | Keg (empty) ... | Ditto. | |
| „ 9 | „ 25 | C C C Colombo or nil ... | ... | 2 | Casks cement (broken) | Ditto. | |
| „ 9 | „ 25 | C A C Ceylon or O A C Ceylon or nil ... | ... | 1 | Cask cement (broken) | Ditto. | |
| „ 9 | „ 25 | C & Co in a block ... | ... | 1 | Ditto ... | Ditto. | |
| „ 9 | „ 25 | Coliath Colombo or nil ... | ... | 3 | Casks cement (broken) | Ditto. | |
| „ 9 | „ 25 | D D T C H or D D T C or nil ... | ... | 1 | Drum (leaky) ... | Ditto. | |
| „ 9 | „ 23 | Nil or B S Co or B S & Co | ... | 2 | Kegs paint (empty) ... | Ditto. | |
| „ 9 | „ 25 | No mark ... ... | ... | 1 | Cask cement (broken) | Ditto. | |
| „ 9 | Feb. 5 | Ditto ... ... | ... | ... | A quantity of 250 bundles coir fibre. | S.S. "Dandolo." | |
| „ 9 | „ 5 | Ditto ... ... | ... | ... | A quantity of coir fibre. | Ditto. | |
| „ 9 | „ 6 | S S and C or nil ... | 4805 | 1 | Parcel (torn) ... | Ditto. | |
| „ 9 | „ 6 | Nil ... ... | ... | 1 | Bag sulphur ... | Ditto ... | H. G. |
| Mar. 12 | Mar. 7 | R R in a diamond ... | ... | 3 | Bags ground-nuts (torn). | S.S. "Clan Fraser." | |
| „ 12 | „ 7 | K B S in a diamond, Colombo below. | ... | 1 | Bag ground-nuts (torn). | Ditto. | |
| „ 12 | „ 7 | Nil ... ... | ... | 1 | Barrel pitch ... | Ditto ... | H. G. |
| „ 11 | „ 4 | Telepara ... ... | 381, 422 418-9 | 4 | Cases ... | S.S. "Den of Mains." | |
| „ 21 | „ 16 | A S or nil ... ... | ... | 1 | Bag ... | S.S. "Barbarigo." | |
| „ 21 | „ 16 | C B or nil ... ... | ... | 5 | Drums (empty) ... | Ditto ... | H. G. |
| „ 29 | „ 20 | Nil ... ... | 195 or × 247 or × | 2 | Cases gunny packed... | S.S. "Clan Alpine." | |
| „ 29 | „ 20 | W S W in a diamond, Sealkotie below, or nil. | 75 | 1 | Case ... | Ditto. | |
| Apl. 18 | Apl. 6 | Nil or M L ... ... | ... | 1 | Bag ground-nuts ... | S.S. "Clan Leslie." | |
| „ 18 | Apl. 10 | Daw Dey & Co or nil ... | ... | 1 | Keg (empty) ... | S.S. "Glenfinlas" | H. G. |
| „ 25 | „ 30 | Nil ... ... | ... | 1 | Bag horn (torn) ... | S.S. "Orsolo." | |
| 1911. | 1911. | *Withdrawn from last sale.* | | | | | |
| Dec. 1 | Nov. 20 | G K or G K in a diamond or nil. | 3 or × | 1 | Case ... ... | S.S. "Kirin Maru." | |

| Date of removal. | Date of landing. | Marks. | No. | Quantity. | Description. | Vessel's name. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1912. | 1912. | SHED No. 2. | | | | | |
| Feb. 5 | Jan. 24 | No mark ... ... | ... | 1 | Bag turmeric (torn) | S.S. "Hiroshima Maru." | |
| „ 5 | „ 24 | S & Co ... ... | ... | 1 | Case (broken) ... | Ditto. | |
| „ 5 | „ 24 | T F in a diamond, A J on top. | 1 | 1 | Case ... ... | Ditto. | |
| „ 5 | „ 24 | Nil or H or AKT H ... | ... | 1 | Drum (empty) ... | Ditto. | |
| „ 14 | „ 29 | No mark ... ... | ... | 1 | Bag coal (torn) ... | S.S. "City of Edinburgh. | |
| „ 14 | „ 30 | Union in a diamond, C B on top and Co below or nil. | ... | 1 | Case tin plates (broken) | Ditto. | |
| „ 14 | Feb. 3 | 5328 in a diamond, W V on top and B S below. | 25 | 1 | Bale ... ... | S.S. "Rheinfels." | |
| „ 20 | „ 12 | A J in a diamond ... | 511 | 1 | Case ... ... | S.S. "Kirin Maru." | |
| „ 20 | „ 21 | B B in a diamond, A J on top. | ... | 1 | Bag ... ... | Ditto. | |
| „ 26 | „ 14 | O in a diamond, G A on top and Co below, or C in a diamond, G A on top and Co below. | ... | 1 | Parcel ... ... | S.S. "Manipur." | |
| Mar. 13 | Mar. 9 | B B B B each in a diamond, or nil. | 335 or × | 1 | Cask (broken) ... | S.S. "Jelunga" ... | H. G. |
| Apl. 4 | „ 20 | S S in a triangle, K B on top, or S S in a diamond, K B on top. | 1 | 1 | Case (repaired) ... | S.S. "Warturm." | |
| „ 20 | Apl. 13 | 2942 in a diamond, B S on top and C A below. | 1 | 1 | Do. ... ... | S.S. "Rabenfels." | |
| „ 20 | „ 6 | 175 in a heart, B B on top | 6 | 1 | Do. ... ... | Ditto. | |
| „ 20 | „ 9 | 4409 / 4838 in a diamond, E M on top and C below. | 5134 | 1 | Do. (broken) ... | Ditto. | |
| „ 20 | „ 8 | Nil or D in a diamond ... | ... | 1 | Cask (leaky) ... | Ditto ... | H. G. |
| „ 20 | „ 15 | Nil ... ... | ... | 1 | Do. (empty) ... | Ditto ... | H. G. |
| 1911. | 1911. | *Withdrawn from last sale.* | | | | | |
| Dec. 27 | Dec. 14 | D and S in a triangle ... | 1262 | 1 | Case (broken) ... | S.S. "Mombassa." | |
| 1912. | 1912. | SHED No. 3. | | | | | |
| Feb. 8 | Jan. 27 | E H C Delhi ... ... | 21-30 | 10 | Cases ... ... | S.S. "Ostmark." | |
| „ 8 | „ 27 | No mark ... ... | ... | 1 | Bag ground-nuts (torn). | Ditto. | |
| „ 8 | „ 30 | H D D in a diamond or nil | ... | 6 | Casks oil (leaky) ... | Ditto ... | H. G. |
| „ 8 | „ 27 | O S F ... ... | 51 or × | 1 | Cask ... ... | Ditto ... | H. G. |

| Date of removal. | Date of landing. | Marks. | No. | Quantity. | Description. | Vessel's name. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1912. | 1912. | SHED No. 3—*concld.* | | | | | |
| Feb. 23 | Feb. 21 | No mark ... ... | ... | 11 | Loose pieces shuttles | S.S. "Anchoria." | |
| „ 23 | „ 17 | L within a triangle and inverted triangle, J D on top, S N below, or B B in a heart. | ... | 1 | Cask tar (leaky) ... | Ditto ... | H. G. |
| Mar. 6 | „ 27 | Sign of a diamond, A M on top, C below, or sign of a diamond, A M on top & Co below. | 1 | 1 | Case ... ... | S.S. "Lindenfels." | |
| „ 6 | „ 29 | No mark ... ... | ... | 3 | Pieces shoe-lasts ... | Ditto. | |
| „ 6 | „ 29 | Ditto ... ... | ... | 2 | Oil-pots ... | Ditto. | |
| „ 6 | „ 29 | Ditto ... .. | ... | 1 | Bundle umbrella fittings. | Ditto. | |
| „ 25 | Mar. 13 | Ditto ... ... | ... | 2 | Casks cement (broken) | S.S. "Mineric." | |
| „ 25 | „ 13 | Ditto or nil ... ... | ... | 2 | Drums or casks ... | Ditto. | |
| „ 25 | „ 13 | Sign of a block, N S & Co, Pondichery below or nil. | ... | 1 | Cask (broken) ... | Ditto. | |
| „ 29 | „ 23 | I S R / E Bengal or nil ... | ... | 3 | Casks cement (broken) | S.S. "Camberwell." | |
| „ 29 | „ 18 | 655 in a diamond, C J on top, H S below. | 1-5 | 5 | Cases ... | Ditto. | |
| „ 29 | „ 23 | No mark ... ... | ... | 7 | Casks cement (broken) | Ditto. | |
| „ 29 | „ 23 | Ditto ... ... | ... | 4 | Casks (empty) ... | Ditto. | |
| „ 29 | „ 23 | Ditto ... ... | ... | ... | A quantity of empty casks staves. | Ditto. | |
| „ 29 | „ 22 | 443 in a diamond, V S on top, C P or Y on each side, Colombo below. | 700 | 1 | Case ... | Ditto. | |
| „ 29 | „ 22 | R / 104 in a diamond, B L below or nil. | 100 or × | 1 | Cask (empty) ... | Ditto. | |
| Apl. 6 | „ 26 | No mark ... ... | ... | 2 | Tins ... | S.S. "City of Manchester." | |
| „ 14 | Apl. 6 | S D and B ... ... | ... | 1 | Drum ... | S.S. "Mombassa." | |
| „ 22 | „ 12 | A S / N P ... ... | 692 | 1 | Case ... | S.S. "Trieste." | |
| „ 25 | „ 20 | A in a diamond, Madras below. | ... | 3 | Casks cement ... | S.S. "Fulwell." | |
| „ 25 | „ 16 | K B S ... ... | 14 | 1 | Case wine (empty) ... | Ditto. | |
| „ 25 | „ 20 | No mark ... ... | ... | 2 | Casks cement (broken) | Ditto. | |
| 1911. | 1911. | *Withdrawn from last sale.* | | | | | |
| Dec. 11 | Dec. 2 | H I G / Port Said or M I C / Port Said ... | ... | 1 | Drum (leaky) ... | S.S. "Fulwell." ... | H. G. |
| „ 11 | „ 4 | 7-71 in a diamond, I I or L on top, M Colombo below | × or 17-19 | 2 | Drums (leaky) ... | Ditto ... | H. G. |

| Date of removal. | Date of landing. | Marks. | No. | Quantity. | Description. | Vessel's name. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1912 | 1912 | Shed No. 4. | | | | | |
| Feb. 14 | Feb. 1 | No mark ... ... | ... | 1 | Bag cocoanuts ... | S.S. "Clan Macfarlane." | |
| „ 21 | „ 7 | 1132 / 52007 in a diamond, G A on top and Co below. | ... | 1 | Case ... | S.S. "Explorer." | |
| „ 21 | „ 14 | No mark ... ... | ... | ... | A quantity of loose cigarette boxes. | Ditto. | |
| „ 21 | „ 7 | 51 in a diamond, S M on top and Co below. | ... | 1 | Case (soap) ... | Ditto. | |
| Mar. 1 | „ 20 | 30 in a diamond, B D and Co below, or 30 in a diamond. | 4 | 1 | Case ... | S.S. "Matiana." | |
| „ 1 | „ 24 | B L or nil ... ... | ... | 1 | Do. ... | Ditto. | |
| „ 1 | „ 20 | J S / N in a heart, D on top or nil. | ... | 1 | Cask ... | Ditto. | |
| „ 1 | „ 24 | M in a diamond, S F on top & Co below. | ... | 1 | Case ... | Ditto. | |
| „ 1 | „ 24 | No mark ... ... | ... | 1 | Case cigars ... | Ditto. | |
| „ 23 | Mar. 22 | No mark ... ... | ... | ... | A quantity of packets containing empty cigarette boxes. | S.S. "Commodore." | |
| „ 23 | „ 11 | 1132 / 52007 in a diamond, G A on top and C below. | ... | 5 | Cases (broken) ... | Ditto. | |
| Apl. 4 | Apl. 2 | D M & Co. Moossorie ... ... | 83 | 1 | Cask ... | S.S. "Sicilia." | |
| „ 4 | Mar. 28 | F P C in a triangle or F P / C in a triangle. | 6 | 1 | Case ... | Ditto. | |
| „ 4 | Apl. 2 | J and C in a diamond or J L C in a diamond. | 6 | 1 | Do. ... | Ditto. | |
| „ 4 | „ 2 | T. Murakami, Esq., Yokohama Specie Bank. | ... | 1 | Do. ... | Ditto. | |
| „ 4 | Mar. 27 | N P Rangoon ... ... | 2104 or 2164. | 1 | Do. ... | Ditto. | |
| „ 4 | Apl. 2 | Nil ... ... | ... | 1 | Crate ... | Ditto. | |
| „ 4 | „ 2 | 2509 in a triangle, W Co on top, or sign of a triangle W Co on top. | 90 | 1 | Case ... | Ditto. | |
| „ 20 | „ 15 | Consul-General of the Netherlands. | ... | 1 | Do. (repaired) ... | S.S. "Den of Kelly." | |
| „ 20 | „ 11 | J N / G & Co or J N G & Co ... | ... | 6 | Kegs ... ... | Ditto. | |
| „ 20 | „ 18 | No mark ... ... | ... | 2 | Bags red-earth ... | Ditto. | |
| 1911. | 1911. | *Withdrawn from last sale.* | | | | | |
| Oct. 13 | Oct. 5 | Nil ... ... | ... | 1 | Case piece-goods ... | S.S. "City of Edinburgh." | |
| Nov. 24 | Nov. 16 | B T H ... ... | 203 or x | 1 | Case ... | S.S. "Jelunga." | |

| Date of removal. | Date of landing. | Marks. | No. | Quantity. | Description. | Vessel's name. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1912. | 1912. | SHED No. 5. | | | | | |
| Feb. 5 | Jan. 25 | B in a diamond, C below, or nil. | ... | 2 | Kegs soft soap (broken) | S.S. "Inventor." | |
| „ 5 | „ 26 | 1307 in a diamond, S C on top, or $\frac{S\ S\ C}{1307}$ or nil. | ... | 16 | Kegs (empty) ... | Ditto ... | H. G. |
| „ 5 | „ 26 | No mark ... ... | ... | 1 | Cask oil (broken) ... | Ditto ... | H. G. |
| „ 5 | „ 31 | Ditto ... ... | ... | 1 | Dog-box (broken) ... | Ditto. | |
| „ 5 | „ 25 | Ditto ... ... | ... | 1 | Cask cement (broken) | Ditto. | |
| „ 5 | „ 25 | Ditto ... ... | ... | 1 | Cask merchandise ... | Ditto. | |
| „ 15 | Feb. 8 | F N F Letakujan Assam. or F H F Lelakujan Assam. | ... | 1 | Case ... | S.S. "City of Karachi." | |
| „ 15 | „ 7 | Nil ... ... | ... | 1 | Piece jacket ... | Ditto. | |
| „ 15 | „ 8 | Nil ... ... | ... | 1 | Cistern (broken) ... | Ditto. | |
| „ 23 | „ 20 | No nark ... ... | ... | 1 | Cask pitch (broken) ... | S.S. "Simla" ... | H. G. |
| „ 23 | „ 17 | A & Co in a diamond or $\frac{A\ \&\ C}{C}$ in a diamond. | 1 | 1 | Case (broken) ... | Ditto. | |
| „ 23 | „ 15 | E & Co ... ... | 1-4 | 4 | Cases ... ... | Ditto. | |
| „ 23 | „ 16 | S in a diamond or $\frac{S}{220}$ ... | ... | 26 | Bales wood pulp ... | Ditto. | |
| „ 23 | „ 17 | No mark ... ... | ... | 1 | Cask whiting (broken) | Ditto. | |
| „ 23 | „ 16 | Ditto ... ... | ... | ... | A quantity of planks | Ditto. | |
| „ 23 | „ 20 | Ditto ... ... | ... | ... | A quantity of loose tea shooks. | Ditto. | |
| „ 23 | „ 16 | Ditto ... ... | ... | ... | A quantity of wood pulp. | Ditto. | |
| „ 23 | „ 17 | Ditto ... ... | ... | 1 | Case merchandise (Broken). | Ditto. | |
| „ 27 | „ 21 | C K or C R or nil ... | ... | 1 | Bag ground-nuts ... | S.S. "Clan Macphee." | |
| „ 27 | „ 21 | M A G in a diamond ... | ... | 1 | Case ... ... | Ditto. | |
| „ 27 | „ 21 | L in a diamond, J D on top, S N below or nil. | ... | 1 | Cask tar (empty) ... | Ditto ... | H. G. |
| „ 27 | „ 21 | No mark ... ... | ... | 2 | Casks tar (empty) ... | Ditto ... | H. G. |
| „ 27 | „ 21 | D P Ganges ... ... | ... | 1 | Cask tar (empty) ... | Ditto ... | H. G. |
| Mar. 8 | „ 27 | H K & Sons or nil ... | ... | 1 | Bundle case soap ... | S.S. "Collegian." | |
| „ 14 | Mar. 7 | $\frac{G}{541}$ in a triangle ... | 17 | 1 | Case ... | S.S. "Faugturn." | |
| „ 14 | „ 9 | $\frac{J\ S}{N}$ in heart, D on top or nil. | ... | 1 | Cask cement (broken) | Ditto. | |

| Date of removal. | Date of landing. | Marks. | No. | Quantity. | Description. | Vessel's name. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1912. | 1912. | SHED No. 5—*concld.* | | | | | |
| Mar. 14 | Mar. 7 | Kamsung Dibrugarh ... | ... | 1 | Keg ... ... | S.S. "Fangturm." | |
| „ 14 | „ 14 | Sign of a diamond, A M on top and Co below or nil. | ... | 1 | Cask oil (leaky) ... | Ditto ... | HG |
| Apl. 1 | „ 23 | I T ... ... | ... | 1 | Case ... ... | S.S. "Tinshen Maru." | |
| 1912 | 1911. | *Withdrawn from last sale.* | | | | | |
| Jan. 15 | Dec. 19 | D W in a triangle ... | 0324 or × | 1 | Do. ... ... | S.S. "Beachy." | |
| „ 16 | 1912. Jan. 2 | A C M Madras ... ... | ... | 1 | Drum ... ... | S.S. "Holywell.". ... | H.G. |
| 1911. | | | | | | | |
| Oct. 13 | Oct. 4 | Nil ... ... | ... | 4 | Bags flour ... | S.S. "Colaba." | |
| „ 13 | „ 6 | Do. ... ... | ... | 1 | Cask ... ... | Ditto. | |
| 1912. | 1912. | SHED No. 6. | | | | | |
| Feb. 12 | Feb. 3 | H E M in a diamond, M P on top, S F below or nil. | ... | 2 | Casks (empty) ... | S.S. "Sunda." | |
| „ 12 | „ 7 | No mark ... ... | ... | 1 | Cask merchandise ... | Ditto. | |
| „ 12 | „ 5 | Ditto ... ... | ... | 1 | Bag sweeping ... | Ditto. | |
| „ 20 | „ 10 | B I S N Co A P C in a diamond or nil. | ... | 2 | Casks cement ... | S.S. "Golconda." | |
| „ 20 | „ 10 | M L or nil ... ... | ... | 1 | Bag ground-nuts ... | Ditto. | |
| „ 5 | „ 24 | 510 in a diamond, M B on top, or 510 in a diamond, M P on top and Co below, or 510 in a diamond, M K on top, L Co below. | ... | 1 | Cask cement ... | S.S. "Shadwell." | |
| „ 5 | „ 26 | No mark ... ... | ... | 15 | Casks cement (broken) | Ditto. | |
| „ 10 | „ 29 | Lipton in a diamond or Lipton or nil. | ... | 1 | Case ... ... | S.S. "Malta." | |
| „ 10 | Mar. 2 | No mark ... ... | ... | ... | A quantity of wood pulp. | Ditto. | |
| „ 10 | „ 1 | M A Akyob or nil ... ... | 260 or × | 1 | Case ... ... | Ditto. | |
| „ 10 | Feb. 29 | A ... ... | ... | 1 | Case shooks ... | Ditto. | |
| Mar. 10 | Mar. 1 | No mark ... ... | ... | 1 | Case (three bottles whisky). | Ditto. | |
| „ 19 | „ 14 | No mark ... | ... | 1 | Case (bricks) ... | S.S. "Silesia." | |
| „ 19 | „ 14 | Ditto ... | ... | ... | A quantity of loose shooks and boxes. | Ditto. | |
| „ 19 | „ 14 | B & Co in a diamond or nil | 8 or × or 180. | 1 | Crate ... | Ditto. | |
| „ 19 | „ 9 | 429 in a diamond, W F on top, or 429 in a diamond, W H on top, M S below. | 1-2 | 2 | Cases ... | Ditto. | |
| „ 19 | „ 14 | S S & C Bombay ... | 364 | 1 | Parcel ... | Ditto. | |
| „ 28 | „ 26 | No mark ... | ... | 2 | Casks oil (leaky) ... | S.S. "Frienfels"... | H. G. |

| Date of removal. | Date of landing. | Marks. | No. | Quantity. | Description. | Vessel's name. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1912. | 1912. | SHED No. 6—*concld.* | | | | | |
| Mar. 28 | Mar. 22 | P K in a diamond ... | 2241 | 1 | Case ... | S.S. "Frienfels." | |
| „ 28 | „ 19 | C R or $\frac{C\ R}{124}$ ... | ... | 2 | Kegs ... | Ditto. | |
| Apl. 17 | Apl. 2 | S K M in a diamond ... | ... | 1 | Keg ... | S.S. "Uckermark." | |
| „ 19 | „ 10 | No mark or H R or $\frac{H\ R\ B}{T}$ in a block. | ... | 1 | Case ... | S.S. "Neuenfels." | |
| „ 10 | „ 10 | Ditto ... | ... | 1 | Case oilman's stores | Ditto. | |
| „ 10 | „ 10 | E M ... ... | ... | 1 | Case ... ... | Ditto. | |
| „ 25 | „ 10 | $\frac{C\ A\ B}{S\ S}$ within a diagonal square, or $\frac{C\ O\ B}{2811}$. | ... | 2 | Kegs nail (broken) ... | S.S. "Steinturm." | |
| „ 25 | „ 10 | S K M or S S within a diagonal square or S K M in a diamond, 2142 below or nil. $\frac{S\ K\ M}{2142}$ | ... | 7 | Kegs (broken) ... | Ditto. | |
| „ 29 | „ 18 | A A or A H N or nil ... | ... | 3 | Bags (torn and empty) | S.S. "Armanistan." | |
| „ 29 | „ 22 | Balijan Chittagong or nil ... | ... | 1 | Case tin plates ... | Ditto. | |
| „ 29 | „ 20 | $\frac{E\ B\ R\ S\ B}{E\ B\ R\ S\ S\ Ld}$ or E B R S S Ld | ... | 2 | Kegs ... ... | Ditto. | |
| „ 29 | May 3 | G D S M in a diamond, J D on top, S N below, or —„— within sign of a diamond or nil. | ... | 5 | Do. (broken) ... | Ditto. | |
| „ 29 | Apl. 18 | S L or S Z or nil ... | 832 or × | 1 | Case ... ... | Ditto. | |
| „ 29 | May 3 | M in a diamond ... | ... | 1 | Keg ... ... | Ditto. | |
| „ 23 | Apl. 17 | 2290 in a diamond, O S on top, Rangoon below or nil. | 1713 | 1 | Case (broken) ... | S.S. "Kirin-Maru." | |
| „ 23 | „ 16 | C J T Co ... ... | 503 | 1 | Case ... ... | Ditto. | |
| 1911. | 1911. | *Withdrawn from last sale.* | | | | | |
| Dec. 11 | Dec. 7 | Nil or Gingia ... | ... | 1 | Bundle round iron ... | S.S. "Gulistan." | |
| 1912. | 1912. | | | | | | |
| Jan. 11 | Jan. 3 | Nil ... ... | ... | 1 | Keg ... ... | S.S. "Media." | |
| 1912. | 1912. | SHED No. 7. | | | | | |
| Feb. 9 | Jan. 31 | $\frac{K\ C}{D}$ in a heart ... | ... | 1 | Drum (leaky) ... | S.S. "Colaba." | |
| „ 9 | Feb 5 | S S & Co in a diamond or nil. | ... | 1 | Cask cement (broken) | Ditto. | |
| „ 9 | „ 2 | Selonibari Borduty in a diamond Assam ... | 10 | 1 | Case (empty) ... | Ditto. | |
| „ 9 | „ 5 | No mark ... | ... | 5 | Casks cement (broken) | Ditto. | |

| Date of removal. | Date of landing. | Marks. | No. | Quantity. | Description. | Vessel's name. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1912. | 1912. | SHED No. 7—*concld.* | | | | | |
| Feb. 9 | Feb. 5 | No mark ... | .... | 21 | Casks cement (empty) | S.S. "Colaba." | |
| „ 9 | „ 5 | Nil or B L nil or ... | ... | 1 | Cask cement (broken) | Ditto. | |
| „ 22 | „ 10 | Handerson Bros. ... | ... | 1 | Dog-box ... | S.S. "Bavaria." | |
| „ 16 | Jan. 18 | Radha Kissen Kani Lal ... | ... | 1 | Case ... | S.S. "Kutsang." | |
| „ 27 | Feb. 16 | V J C in a diamond or nil | ... | 2 | Casks oil (leaky) ... | S.S. "City of Benares." | H. G. |
| Mar. 9 | Mar. 1 | Northbrook in a diamond, G or C and K or B on each side & Co below. | ... | 1 | Coil wire ... | S.S. "City of Paris." | |
| „ 9 | Feb. 29 | Salampur in a diamond, B and C on top C and L below or nil or sample in a diamond, B C on top C 4 below. | 7 or × | 1 | Case ... | Ditto. | |
| „ 9 | „ 29 | M & S in a block or M S in a block. | 33 | 1 | Case (empty) ... | Ditto. | |
| „ 9 | Feb. 29 | 941 in a diamond. W on top | ... | 3 | Kegs (broken) ... | Ditto. | |
| „ 9 | „ 26 | 1832 in a diamond, O and S on each side. | ... | 1 | Case ... ... | Ditto. | |
| „ 21 | Mar. 13 | No mark ... ... | ... | 1 | Drum (empty) ... | S.S. "City of Agra." | |
| „ 21 | „ 11 | R E L in a triangle ... | 2 or 17 or 1. | 2 | Packages ... | Ditto. | |
| „ 21 | „ 11 | W H ... ... | 4214 | 1 | Case ... ... | Ditto. | |
| Apl. 1 | „ 27 | No mark ... ... | ... | 1 | Keg (empty) ... | S.S. "Afganistan." | |
| 1911. | 1911. | *Withdrawn from last sale.* | | | | | |
| Nov. 14 | Oct. 1 | N in a diamond, or M S Central Hindu College. | ... | 1 | Package ... | S.S. "Hiroshima Maru." | |
| 1912. | 1912. | | | | | | |
| Mar. 9 | Mar 7 | Northbrook in a diamond or nil. | ... | 2 | Bundles round iron ... | S.S "City of Paris." | |
| | | KIDDERPORE DOCKS. | | | | | |
| 1912. | 1912. | *Cargo lying in Import Warehouse.* | | | | | |
| Mar. 29 | Mar. 13 | P C C ... ... | ... | 1 | Case ... ... | S.S. "Jaunis." | |
| „ 29 | „ 15 | Nil ... ... | ... | 1 | Bag ground-nuts ... | Ditto. | |
| 1911. | 1911. | *Withdrawn from last sale.* | | | | | |
| Nov. 1 | Sept. 26 | Nessin Bros ... ... | ... | 1 | Case ... ... | S.S. "Ceram." | |
| 1912. | | *Unidentified goods.* | | | | | |
| Feb. 2 | ... | ..... | ... | 1 | Cardboard box of padlocks and one empty. | | |
| „ 3 | ... | ..... | ... | 3 | Dozen match-boxes ... | ..... | H. G. |
| „ 13 | ... | ..... | ... | 1 | Piece kodali. | | |
| „ 2, 13 | ... | ..... | ... | 1 | Keg 13 lbs. and a quantity half-seer washers. | | |

| Date of removal. | Date of landing. | Marks. | No. | Quantity. | Description. | Vessel's name. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1912. | | *Unidentified goods*—concld. | | | | | |
| Feb. 13 | ... | ..... | ... | 1 | Seer wire nails. | | |
| Mar. 20 | ... | ..... | ... | 1 | Cotton sari ... | ..... | From F. W. House. |
| ,, 28 | ... | ..... | ... | 42 | Iron bands. | | |
| ,, 28 | ... | ..... | ... | 10 | Dozen buttons. | | |
| ,, 28 and Apl. 26. | ... | ..... | ... | 1½ | Seer sugar. | | |
| Apl. 1 | ... | ..... | ... | 7 | Pint bottles stout. | | |
| ,, 26 | ... | ..... | ... | 2 | Mouth harmoniums. | | |
| ,, 26 | ... | ..... | ... | 4 | Bundles tape. | | |
| ,, 26 | ... | ..... | ... | 3 | Pieces bar soap. | | |
| ,, 26 | ... | ..... | ... | ½ | Seer betelnuts. | | |
| May 23 | ... | MS in a block, 54 on top, 26 below. | ... | 1 | Case gambier ... | ..... | From Inland Vessels wharves. |
| | | | | | A quantity of loose tins and bottles, oilman's stores. | | |
| | | | | | A quantity of loose glassware and earthenware. | | |
| | | | | | A quantity of loose padlocks. | | |
| | | | | | A quantity of loose hardware, rivets, bolts, nuts, buckles and fish net bullets. | | |
| | | | | | A quantity of sundries. | | |
| | | | | | A piece machinery. | | |
| | | | | | A bar round iron, a quantity of old and scrap iron. | | |

W. R. C. JEWELL,
*Deputy Traffic Manager Jetties, Port Commissioners.*

PORT COMMRS.' OFFICE, CALCUTTA. *the 7th August 1912.*

(1365—1)

### Notification

TO be peremptorily sold by the Registrar of Calcutta High Court, Original Side, in his sale-room in the Court-house on Saturday, the 31st day of August 1912, at 12 o'clock noon, pursuant to the decree and final decree in suit No. 398 of 1910 (Uday Chunder Ghere *versus* Nilaumbur Paul), and dated respectively the 1st July 1910 and 22nd December 1911, the undermentioned properties :—

*Lot I.*—All that two-storied brick-built messuage or dwelling-house together with the piece or parcel of land thereunto belonging whereon or on part whereof the same is erected and built, containing by measurement 4 cottahs 12 chittacks and 34 square feet, more or less, situate, lying at and being No. 4, Fakir Chand Dey Lane, forming part of the former premises Nos. 3 and 4, Fakir Chand Dey's Lane, in the South Division of the town of Calcutta, being comprised in Holding Nos. 254 and 575 in Block No. XIII and paying an annual revenue of annas 14 and annas 13 and pies 8 to the Collector of Calcutta, and butted and bounded on the north by St. Joseph's College, No. 69, Bow Bazar Street, on the west partly by St. Joseph's College, No. 69, Bow Bazar Street, and partly by the tenanted land belonging to Nil Kanto Chatterjee and numbered 18, Dass Lane, on the south partly by premises No. 5, Fakir Chand Dey Lane, and partly by Fakir Chand Dey Lane, and on the east partly by premises No. 3, Fakir Chand Dey Lane, and partly by premises No 3-1, Fakir Chand Dey Lane.

*Lot II.*—All that one-storied brick-built messuage or dwelling-house together with the piece or parcel of land thereunto belonging and whereon or on part whereof the same is erected and built, containing by measurement 1 cottah and 3 chittacks and 17 square feet, more or less, situate, lying at and being No. 6, Fakir Chand Dey Lane, being Holding No. 252 in Block No. 13 in the South Division of the town of Calcutta and paying an annual revenue of 9 annas and 4 pies to the Collector of Calcutta, and butted and bounded on the north by Fakir Chand Dey Lane, on the east by premises No. 7, Fakir Chand Dey Lane, on the south by premises No. 5-2, Fakir Chand Dey Lane, and on the west by Fakir Chand Dey Lane.

The abstract of title and conditions of sale may be seen at the office of the said Registrar or at No. 11, Old Post Office Street, at the office of Babu K. L. Bural, Attorney for the plaintiff, on any day before the sale and will be produced at the sale.

J. H. HECHLE, Registrar.

K. L. Bural, Plaintiff's Attorney.

High Court, Original Side, Calcutta, the 25th July 1912. (1330—1—1230)

### Notification of Sale.

TO be peremptorily sold by the Registrar of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, Ordinary Original Civil Jurisdiction, in his sale-room at the Court-house at 12 o'clock on Saturday, the 31st day of August 1912, pursuant to the decrees of this Court made in suit No. 957 of 1910 (wherein Akshoy Kumar Sur is plaintiff and Aga Mahomed Isha and another are defendants), and dated respectively the 9th day of December 1910 and 12th day of January 1912, the undermentioned properties belonging to the defendants described in the mortgage as follows :—

*Lot I.*—Premises No. 12, Gardener's Lane, being one-storied brick-built messuage, tenement or dwelling-house, together with the piece or parcel of land thereunto belonging and on part whereof the same is erected and built, containing by estimation 4 cottahs, be the same a little more or less, Holding No. 226, in Block II, in South Division of the town of Calcutta, and paying an annual revenue of Re. 1-3-4 to the Calcutta Collectorate, and butted and bounded on the north by Gardener's Lane, on the east by premises No 14, Gardener's Lane, on the south by the premises No. 15, Gardener's Lane, and on the west by Maulvi Velayat Hossain's waste land.

*Lot II.*—Premises No. 15, Gardener's Lane, being two-storied brick-built messuage, tenement or dwelling-house, together with the piece or parcel of land thereunto belonging and on part whereof the same is erected and built, containing by estimation 7 cottahs of land, be the same a little more or less, forming a portion of Holding No. 224 in Block II in the South Division of the town of Calcutta, paying an annual revenue of Re. 1-9-3 to the Calcutta Collectorate in respect of the entire holding, and butted and bounded on the north by premises Nos. 14 and 12, Gardener's Lane, on the east by Gardener's Lane, on the south by the house of Maulvi Mahommad Yusuf, and on the west by waste land of Maulvi Velayat Hossain.

The abstract of title and conditions of sale may be seen at the office of Babu Bepin Behari Newgie at No 11, Old Post Office Street, the Attorney for the plaintiff, on any day before the sale and will be produced at the sale.

J. H. HECHLE, Registrar.

B. B. Newgie, plaintiff's Attorney.

Calcutta, the 8th day of July 1912. (1364—1—1240)

### In the First Court of Sadar Munsif at Dacca.

SUIT No. 705 OF 1912.

Rajjab Ostagar and others, plaintiffs, *versus* Sheik Ibrahim, defendant.

IT is notified to the people of mahallas Aloorbazar and Nazirabazar in the town of Dacca that Rajjab Ostagar and two others have instituted the above suit against Sheik Ibrahim in their own interest as well as in that of the people in general of the mahalla for permanently restraining the defendant Sheik Ibrahim from erecting any building on the Mokbara land to that adjoining north of the defendant's house.

Any person whose interest is likely to be affected by this suit may apply to the Court to be made a party to the suit.

BAMAN DAS MUKHERJI, Munsif.

Dacca, the 1st August 1912. (1380—1—1239)

NOTICE OF APPEAL TO RESPONDENT.

(ORDER 41, RULE 14.)

### In the Court of District Judge, Benares

APPEAL No. 118 OF 1911.

Durga Prasad Tewari, appellant, against Bahadur Pathak and others, respondents.

*Appeal from the decree of the Court of Additional Munsif of Benares, dated the 19th day of September 1911.*

To Mahabir Pathak, son of Sheobalak Pathak, resident of Mohanpur, taluqa Kundi, pargana Pandrah, district Benares, respondent.

TAKE notice that an appeal from the decree of Additional Munsif of Benares in this case has been presented by appellant and registered in this Court, and that the 28th day of August 1912 has been fixed by this Court for the hearing of this appeal.

If no appearance is made on your behalf by yourself, your pleader, or by some one by law authorised to act for you in this appeal, it will be heard and decided in your absence.

Given under my hand and the seal of the Court this 24th day of July 1912.

FAIYAZ-UD-DIN AHMAD KHAN, Munsarim.

(1358—1—1242)

**In the 3rd Court of the Munsif of Howrah.**

NOTICE is hereby given, under Rule 8, Order 1 of the Code of Civil Procedure, to the people of Bally that on behalf of the public, Raja Purno Chandra Roy and several other residents of Bally have instituted a suit No. 488 of 1912 in this Court against the sebaits and the lessee under defendants Ganoda Prosad Ghosal and Nogendrabala Debya for cancellation of the lease granted by the sebaits of the property belonging to the deity Kalyaneswar Mohadeb. If any one desires to join as a plaintiff or a defendant in the above suit, he may apply to this Court on or before the 16th day of August 1912.

PARODA KINKER MUKERJEE,
Munsif, 3rd Court, Howrah.

Howrah, the 6th August 1912. (1366—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 163 OF 1912.

*Re* Surendranath Pal, residing at No. 102, Hurry Ghose's Street, in the town of Calcutta, formerly dealing in coal shares and now without any occupation, *ex parte* the debtor.

ON the 26th day of July 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 9th day of August 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1385—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 165 OF 1912.

*Re* Khetter Mohan Dey, residing at No. 124-2, Ahiritolla Street, in the town of Calcutta, carrying on business as importer of window glass at No. 2, Swallow Lane, in Calcutta, aforesaid, *ex parte* the debtor.

ON the 29th day of July 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 6th day of August 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1363—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 166 OF 1912.

*Re* Jogendra Nath Mookerjee, of No. 28, Goabagan Lane, in the town of Calcutta, formerly carrying on a business of contractors, builders, lime and brick manufacturers and dealers in jute in co-partnership with Norendra Nath Mookerjee, Ganendra Nath Mookerjee and Jitendra Nath Mookerjee under the name and style of J. C. Mookerjee & Co. at No. 33, Beadon Street, in Calcutta, aforesaid, and now out of employment, *ex parte* the debtor.

ON the 2nd day of August 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed is an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 6th day of August 1912.

C. E GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1362—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

No. 36 OF 1912.

*Re* A. M. Robinson, *ex parte* the debtor.

NOTICE is hereby given that a dividend is intended to be declared in this matter, and that the same will be paid at this office on after the 20th day of September 1912, except Saturday and Sunday.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1369—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 170 OF 1912.

*Re* William Reginald Daniel, formerly of No. 6-1 Serang's Lane, in the town of Calcutta, now residing at No. 8, Maulvi Ismail Street, in the suburbs of the town of Calcutta, an assistant at Messieurs Hall and Anderson, *ex parte* the debtor.

ON the 7th day of August 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 9th day of August 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1384—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 171 OF 1912.

*Re* Budrinath Khettry, residing at No. 36, Sikdarpara Lane, in the town of Calcutta, and working as a broker in piece-goods under the firm of Bolye Chand Nundy and Brothers, of No. 13, David Joseph Lane, in Calcutta aforesaid, *ex parte* the debtor.

ON the 7th day of August 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 10th day of August 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1382—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 172 OF 1912.

*Re* Chimneyram and Bhairodan, both residing at No. 200, Harrison Road, in the town of Calcutta, and carrying on business in copartnership as commission agents under the name and style of Chimneyram Bhairodan at No. 200, Harrison Road, aforesaid, *ex parte* the debtor.

ON the 8th day of August 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as insolvents.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 10th day of August 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1383—1)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Chittagong.**

INSOLVENCY PETITION No. 15 OF 1912.

In the matter of a petition filed by Kailash Chandra Chakroberty, son of Ram Das Chakroberty, of Kanchona, police-station Satkania, petitioner.

PURSUANT to a petition dated 26th April 1912 filed by the abovenamed petitioner, it is ordered that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 8th day of August 1912.

J. E. PHILLIMORE, District Judge.

Chittagong, the 9th August 1912. (1387—1—1238)

---

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Nadia.**

INSOLVENCY CASE No. 6 OF 1912.

In the matter of Panchoo Ruidass, son of late Arjoon Ruidass, by caste Muchi, by profession cobbler, of Gobindahuda, police-station Damurhuda, district Nadia.

PURSUANT to a petition dated the 7th February 1912, and on reading the application for the said petitioner and hearing the pleader for him on 27th May 1912, it is ordered that the debtor be and the same debtor was hereby adjudged insolvent.

Dated this the 8th August 1912.

S. C. MALLIK, District Judge.

(1374—1—1234)

---

**In the Court of the District Judge of Dacca.**

INSOLVENCY CASE No. 98 OF 1912.

ON the application of the debtor, Abdul Hamid, son of late Gani, of Ramatganj, station Sadar, district Dacca, for being adjudged an insolvent, the 29th August 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petition and the examination of the debtor.

R. R. GARLICK, District Judge.

Dacca, the 5th August 1912. (1371—1—1241)

---

**In the Court of the District Judge of Dinajpur.**

INSOLVENCY CASE No. 28 OF 1912.

KHAN MAHAMAD FAKIR, son of Khejmat Fakir, deceased, of Katkihair, police-station Gangarampur, district Dinajpur, has applied to this Court to be declared an insolvent. The 30th August 1912 has been fixed for the examination of the petitioner.

ASUTOSH MITTER, Sub-Judge in charge.

Dinajpur Judge's Office, the 7th August 1912.

(1368—1—1231)

---

**In the Court of the District Judge of Dinajpur.**

INSOLVENCY CASE No. 6 OF 1912.

PASHAR MAHAMAD SARKAR, son of Ijar Mahamad Saha, deceased, of Syamnagar, police-station Kotwali, district Dinajpur, was on the 26th day of April 1912 adjudged an insolvent.

ASUTOSH MITTER, Subordinate Judge in charge.

Dinajpur Judge's Office, the 8th August 1912.

(1373—1—1232)

**In the Court of the District Judge of Dinajpur.**

INSOLVENCY CASE No. 3 OF 1912.

SAIDATULLA SARKAR, son of Kandura Sarkar, deceased, of Jaipur, police-station Parbatipur, district Dinajpur, was on the 26th day of April 1912 adjudged an insolvent.

ASUTOSH MITTER, Subordinate Judge in charge.

Dinajpur Judge's Office, the 9th August 1912.

(1375—1—1233)

---

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of Hooghly.**

INSOLVENCY PETITION No. 13 OF 1912.

UNDER section 27 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, notice is hereby given to his creditors that Jotindra Nath Dutta, of Baje Shibpur, thana Shibpur, has submitted a proposal for a composition in satisfaction of his debts, and that the 25th August 1912 has been fixed for the consideration of the said proposal.

W. N. DELEVINGNE, District Judge.

Hooghly Judge's Office, the 9th August 1912.

(1378—1—1237)

---

**In the Court of the District Judge of Murshidabad.**

INSOLVENCY CASE No. 13 OF 1912.

(ACT III OF 1907.)

In the matter of Hari Prasad Shaha, son of Kali Prasad Shaha, of Gorabazar, police-station Sujaganj, district Murshidabad.

NOTICE is hereby given to all concerned that the abovenamed petitioner was adjudicated an insolvent by order of this Court dated 3rd August 1912.

E. B. H. PANTON, District Judge.

Berhampore, the 7th August 1912. (1389—1—1245)

---

**In the Court of the District Judge of Mymensingh.**

INSOLVENCY CASE No. 21 OF 1912.

Dina Bandhu Nath, petitioner.

INSOLVENCY CASE No. 22 OF 1912.

Manik Chandra Nath, petitioner.

INSOLVENCY CASE No. 23 OF 1912.

Krishna Chandra Nath, petitioner.

NOTICE is hereby given that the abovenamed petitioners have been adjudged insolvents, and the Nazir of Tangail Munsif's Court has been appointed Receiver of their estates.

J. D. CARGILL, District Judge.

Mymensingh Judge's Office, the 8th August 1912.

(1377—1—1243)

---

**In the Court of the District Judge of Pabna and Bogra.**

INSOLVENCY CASE No. 16 OF 1911.

Ballavi Kant Halder and Jogendra Nath Halder, sons of late Jadav Chandra Halder, of Moharajpur, police-station Mathura, district Pabna, petitioners.

THE abovenamed petitioners were declared on the 19th April 1912 insolvents, and the Nazir of this Court has been appointed Receiver.

S. N. HUDA, District Judge.

Pabna Judge's Office, the 7th August 1912.

(1372—1—1236)

### In the Court of the District Judge of Rangpur.

INSOLVENCY CASE No. 68 OF 1912.

PRESENT :

R. K. Banerjee, Esq., District Judge of Rangpur.

ON the application of the debtor Samiruddin Mistry, son of late Sutur Mamud Chaprasi, of Alamnagar, police-station Kotwali, in Rangpur, for being adjudged an inso vent, the 2nd day of September 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petition and the examination of the debtor.

R. K. BANERJEE, District Judge.

Rangpur, the 9th August 1912. (1376—1—1235)

NOTICE FOR FINAL DISCHARGE.

### In the Court of the District Judge of 24-Parganas.

INSOLVENCY CASE No. 28 OF 1909.

Abdul Rajak, son of Haji Mahamed Bax, deceased, of Tallygunge, district 24-Parganas, applicant.

To Maulvi Basaruddi Ahamed, Gali Batasha, Delhi, and others, creditors.

ON the 5th day of April 1909, it was ordered that the matter of the petition of final discharge of the applicant be heard on the 19th day of August 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 10th August 1912. (1379—1—1244)

AKSHAY KUMAR MAITRA, B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the High Court. (1325—4—1165)

DABI PROSAD DUTT, B.L., intends to be enrolled as a Vakil, High Court, Calcutta. (1357—4—1209)

PHANINDRA LAL GANGOOLY, M.A., B.L., F.R.A.S., intends to be enrolled as a Vakil of the High Court.

(1320—4—1167)

RAI GURU SHARAN PRASAD, B.A., B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the Calcutta High Court.

(1326—4—1166)

### Notice.

NOTICE is hereby given that three unpaid apprentices will be taken in the office of the Chief Presidency Magistrate, Calcutta. No one need apply who has not passed the Entrance or Matriculation examination of the Calcutta University. Applications should be made to the Chief Presidency Magistrate on or before the 31st August 1912.

D. SWINHOE, Chief Presidency Magistrate.

Calcutta, the 31st July 1912.

### Hooghly Madrasah.

WANTED an Arabic Scholar proficient in Arabic Philosophy and Traditions of the Prophet for the post of the Assistant Superintendent, Hooghly Madrasah. The initial pay of the post is Rs. 200 a month (Class VIII of the Provincial Educational Service). Preference will be given to those who have experience in teaching.

Applications must reach the undersigned on or before the 22nd August 1912.

SARADAPRASANNA DAS,

Offg. Principal, Hooghly College.

Chinsura, the 29th July 1912.

WANTED a Collectorate Head Clerk on a salary of Rs. 100 per mensem. Preference will be given to one who has experience of Revenue work. Applications with testimonials will be received by the undersigned up to the 22nd August 1912.

G. C. DUTT, Dy. Collr., *for* Collr., Bogra.

Bogra Collectorate, the 5th August 1912.

### Notice.

SEALED TENDERS for the exclusive right of cutting, collection and removal of sabai grass for three years, commencing 1st September 1912, from the Reserved and Protected Forests of the Singhbhum Forest Division separately for each of the forest units described below, will be received by the Conservator of Forests, Bihar and Orissa, up to 31st August 1912.

2. Tenders must be accompanied by an earnest-fee of Rs. 500 in Government Currency Notes as a guarantee of good faith and must be sent by registered and insured post by name to the Conservator of Forests, Bihar and Orissa, at Ranchi.

3. Any tender containing a conditional clause contrary to the conditions printed on the tender forms, or making stipulations not provided for either in the notice or in the printed tender form, will be summarily rejected.

4. Printed tender forms and any other information in connection with this contract can be obtained at the office of the Conservator of Forests, Bihar and Orissa, at Ranchi, or of the Deputy Conservator of Forests, Singhbhum Division, at Chaibassa.

5. Each tender is to be superscribed "Tender for sabai grass."

6. Description of forests for which tenders are invited :—

Reserved and Protected Forests in—

(1) Kolhan, Koina and Samta Working Circles. Area 317,843 acres.

(2) Porahat Estate. Area 198,935 acres.

The forests have not been worked up to their full capacity and are capable of yielding considerably more than has hitherto been extracted.

H. H. FORTEATH,

Offg Conservator of Forests, Bihar and Orissa.

The 19th July 1912.

### Notice.

THE post of the Senior Professor of Nyaya at Nadia on a monthly allowance of Rs. 100 has fallen vacant by the death of Mahamahopadhyaya Jadunath Sarvabhouma.

Candidates for the post are requested to send in their applications to the undersigned within the 15th September 1912.

SATIS CHANDRA VIDYABHUSANA,

Principal, Sanskrit College, and

Secretary, Board of Sanskrit Examinations.

### FOREST DEPARTMENT, BENGAL.

SUNDARBANS DIVISION.

NOTICE is hereby given, under section 46 of the Indian Forest Act, VII of 1878, that drift timber noted below has been salved from the seaface of the Sundarbans forests and brought to Basanti drift timber depôt. Any claims to the said timber should be made to the undersigned at Khulna within two months from the date of this notice, otherwise the said timber will be sold by public auction under the rules in force :—

One unclaimed *simul* log.

F. TRAFFORD,

Deputy Conservator of Forests,

Sundarbans Division.

Khulna, the 23rd July 1912.

## The Commissioners for the Port of Calcutta.

IN modification of the notifications mentioned in the margin, the following revised scale of charges on petroleum landed at the Petroleum Wharf, Budge-Budge, framed by the Commissioners under section 105 of Act III (B.C.) of 1890, is published for general information in accordance with the provisions of section 107 of the same Act and will come into force from the date hereof :—

Notification dated the 18th June 1895, published in the *Calcutta Gazette* of 19th June 1895.
Notification dated the 29th October 1895, published in the *Calcutta Gazette* of 30th October 1895.
Notification dated the 25th May 1897, published in the *Calcutta Gazette* of 26th May 1897.
Notification dated the 20th May 1903, published in the *Calcutta Gazette* of 20th May 1903.

*Wharfage* on oil in bulk ... 10 annas per ton of 280 gallons.

*Stevedoring*—

| | | |
|---|---|---|
| Cases | ... | 6 annas per ton of 27 cases or 54 tins. |
| Tins | ... | ½ pie per gallon. |
| Barrels | ... | 6 annas 3 pies per ton of 4½ barrels. |

*Wharfage*, including rent for seven weeks from the date the vessel comes alongside a landing-stage—

| | | |
|---|---|---|
| Cases | ... | 6 pies per case. |
| Tins | ... | ¾ pie per gallon. |
| Barrels | ... | 2 annas per ton of 2½ barrels. |

*Handling* inwards or outwards—

| | | |
|---|---|---|
| Cases | ... | Re. 1-14 per 100 cases. |
| Tins | ... | ½ pie per gallon. |
| Barrels | ... | Rs. 12-8 per 100 barrels. |
| *Re-stacking* | ... | 8 annas per 100 cases or 200 tins. |
| *Repairing* | ... | Rs. 1-8 per 100 tins. |

*Shed Rent* subsequently to the expiration of the time included in the wharfage charge—

| | | |
|---|---|---|
| Cases | ... | 2 pies per case per mensem. |
| Tins | ... | 1 pie per gallon per mensem. |

By order of the Commissioners,

T. H. ELDERTON,
Offg. Secretary.

The 14th August 1912. (1388—1)

NOTICE TO CREDITORS.

## In the Goods of Colonel Robert Andrew King Holmes, deceased.

PURSUANT to sections 320 of Act X of 1865 and 42 of Act XXVIII of 1866, all persons having claims against the estate of the abovenamed deceased, who died on the 28th day of January 1912 at 21, Westgate Terrace, Kensington, London, and to whose estate Letters of Administration with copy of the Will annexed have been granted by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal to John Henderson Gray, are hereby required to send full particulars of their claims, a statement of their accounts and the nature of the securities (if any) held by them to us, the undersigned, as Solicitors to the said John Henderson Gray on or before the 24th day of August 1912, after which date no claims will be admitted and the assets of the estate will be distributed.

Dated this 24th day of July 1912.

SANDERSON & Co.,
Royal Insurance Buildings,
26, Dalhousie Square, Calcutta,
Solicitors to the said John Henderson Gray.
(1287—3—1151)

NOTICE TO CREDITORS.

## In the Goods of William Coulter, M.D., deceased.

PURSUANT to sections 320 of Act X of 1865 and 42 of Act XXVIII of 1866, all persons having claims against the estate of the abovenamed deceased, who died on the 22nd day of April 1912 at High Wilk, St. Albans, in the County of Herts, and to whose estate Letters of Administration with copy of the Will annexed have been granted by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal to Sydney Albert Skinner, are hereby required to sent full particulars of their claims, a statement of their accounts and the nature of the securities (if any) held by them to us, the undersigned, as Solicitors to the said Sydney Albert Skinner on or before the 25th day of August 1912, after which date no claims will be admitted and the assets of the estate will be distributed.

Dated this 25th day of July 1912.

SANDERSON & Co.,
Royal Insurance Buildings,
Dalhousie Square, Calcutta,
Solicitors to the said Sydney Albert Skinner.
(1295—3—1175)

## THE INDIAN LAW REPORTS.

*Published in FOUR SERIES, viz.*

CALCUTTA, MADRAS, BOMBAY AND ALLAHABAD.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, are printed in monthly Parts, which are issued, as soon as possible after the first of each month, at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

The Reports comprise four Series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court.

The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat Book Depôt: and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

the Officer in charge Bengal Secretariat Book Depôt, Calcutta,

the Superintendent, Government Press, Madras, or

the Superintendent, Government Central Press, Bombay, or

the Curator of Government Books, United Provinces of Agra and Oudh, Allahabad.

### PRICES.

THE terms of subscription and the terms on which current issue and back numbers are sold are as follows:—

| | Without postage. | With Indian postage. | With Foreign Postage. |
|---|---|---|---|
| COMPLETE SERIES— | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. |
| Current issues, per annum | ..... | 22 8 0 | 28 1 |
| Back numbers, per annum | 20 0 0 | 22 8 0 | 28 0 |
| CALCUTTA SERIES— | | | |
| Current issues or back numbers, per annum ... | 10 0 0 | 12 8 0 | 14 0 0 |
| MADRAS, BOMBAY OR ALLAHABAD SERIES— | | | |
| Current issues or back numbers, per annum ... | 6 0 0 | 7 0 0 | 8 0 0 |
| ANY MONTHLY PART— | | | |
| Calcutta Series ... | 2 0 0 | 2 0 0 | 2 0 0 |
| Madras, Bombay or Allahabad Series .. | 1 0 0 | 1 0 0 | 1 0 0 |

*All payments must be made in advance.* Remittances to Calcutta should be addressed to the TREASURER, BENGAL SECRETARIAT, *Writers' Buildings, Calcutta.*

### PARTS OUT OF STOCK AND DUPLICATE COPIES.

WHEN a requisition is received for any set of the Reports, and any Parts are out of stock, the following deduction from the foregoing rates is made for such Parts:—

| | Without postage. | With Indian postage. |
|---|---|---|
| CALCUTTA SERIES— | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| All Parts for one year ... | .. 7 2 6 | 8 6 3 |
| Any one Part ... ... | .. 0 8 9 | 0 10 3 |
| MADRAS, BOMBAY OR ALLAHABAD SERIES— | | |
| All Parts for one year ... | ... 4 4 6 | 4 11 3 |
| Any one Part ... ... | ... 0 5 3 | 0 5 9 |

If any part is lost in transit to a subscriber, and the fact is reported to the office of distribution within three months from the date of publication, a duplicate will be supplied at the following rate:—

| | Without postage. | With Indian postage. |
|---|---|---|
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| CALCUTTA SERIES ... ... ... | 0 8 9 | 0 10 3 |
| MADRAS, BOMBAY OR ALLAHABAD SERIES | 0 5 3 | 0 5 9 |

### REPRINTS.

THE Complete Series for the years 1879, 1884, 1885, 1886, 1888, 1889, 1890, 1891, 1894, 1897, 1898, 1899, 1903 and 1905 to 1910 are available, and may be purchased at the Bengal Secretariat Book Depôt, Calcutta, either wholly or in part.

### ADVERTISEMENTS FOR THE CALCUTTA SERIES.

ADVERTISEMENTS of law publications only are received. Rates can be ascertained on application to the Bengal Secretariat Book Depôt. Printed leaflets are not accepted for circulation with the Indian Law Reports, Calcutta Series.

## THE CALCUTTA GAZETTE.

*The 24th April 1908.*—From this date the subscription to, and postage for, the *Calcutta Gazette* will be at the following rates payable in advance:—

| PER ANNUM. | For Calcutta. | For the Mufassal including postage. |
|---|---|---|
| | Rs. A. | Rs. A. |
| Entire *Gazette* ... ... | 15 0 | 20 0 |
| Parts I, IA and II together or any one of them ... ... | 5 0 | 7 8 |
| Part IC ... ... ... | 1 0 | 2 12 |
| Part II ... ... ... | 1 0 | 2 12 |
| Parts III, IV and IVA together or any one of them ... | 4 0 | 6 0 |
| Parts V and VI together or any one of them ... | 2 0 | 3 0 |
| Appendix (Marine Notifications | 1 0 | |
| Supplement ... ... | 5 0 | |

| PER ISSUE. | | |
|---|---|---|
| Entire *Gazette* ... ... | 0 8 | Postage according to weight. |
| Supplement ... ... | 0 4 | |

A special price will be fixed for specially heavy issues of the *Gazette* or any particular part.

*N.B.*—Separate Parts of each issue of the *Gazette*, and occasionally important Rules and Extracts, can be obtained from the Officer in charge, Bengal Secretariat Book Depôt, at the rate of one anna for every sixteen pages or a fraction thereof. Postage according to weight.

RATES FOR ADVERTISEMENTS in the *Calcutta Gazette.*

Full page, per issue ... ... ... ... Rs. 20
Half „ „ „ ... ... ... ... „ 10

Casual advertisements, 4 annas per line per insertion.

## DESCRIPTIVE CATALOGUE OF SANSKRIT MANUSCRIPTS.

**PARTS I, II and III of a Descriptive Catalogue** of the Sanskrit Manuscripts in the Library of the Calcutta Sanskrit College, prepared by Pandit Hrishikesh Sastri and Babu Siva Chandra Gui, M.A., B.L., of that College ..... offered to the public for sale. The Catalogue having to be completed in 23 parts, the price of each part is 12 annas a copy exclusive of postage. Copies can be obained from the Principal of the Sanskrit College, Calcutta.

## SULPHATE OF QUININE AND SULPHATE OF CINCHONIDINE

[Manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

THESE articles are guaranteed to be free from wilful admixture with other Cinchona alkaloids. Quinine can be purchased by Government officers, District and Local Boards. It can also be purchased by Missionaries for *bonâ fide* public purposes. Otherwise it is not sold to private persons or firms. Cinchonidine is for sale to Government officers and to dealers. Both Quinine and Cinchonidine are for sale for cash only and may be obtained from the Superintendent, Juvenile Jail, Alipur, Calcutta.

The rates for both drugs from 1st April 1911 are as follows:—

*Sulphate of Quinine.*

| | Rs. A. |
|---|---|
| For quantities of not less than 6 lbs. in one delivery | 8 8 per lb. |
| For any less quantity than 6 lbs. in one delivery | 11 8 per lb. |

*Sulphate of Cinchonidine.*

| | Rs. |
|---|---|
| For quantities of not less than 6 lbs. in one delivery | 8 per lb. |
| For any less quantity than 6 lbs. in one delivery | 11 per lb. |

Quinine is sold in 1 oz., ½ lb., ¼ lb., 1 lb. and 4 lb. tins.
Cinchonidine is sold in ½ lb., ¼ lb. and 1 lb. tins.

Carriage or postage is in addition to the above prices in every case.

## CINCHONA FEBRIFUGE

CINCHONA FEBRIFUGE both in powder and in ½ grain tablet forms can be purchased for cash only by Government officers and the general public from the Superintendent Juvenile Jail, Alipur, Calcutta.

The rates from 1st April 1911 are:—

| | Wholesale rate. For 6 lbs. or more in one *delivery.* | Retail rate. For any quantity below 6 lbs. *in one delivery.* |
|---|---|---|
| | Rs. A. | Rs. A. |
| 16-oz. tins. | ... 5 0 | 6 0 |
| 8- „ „ | ... 2 8 | 3 0 |
| 4- „ „ | ... 1 4 | 1 ½ |

Carriage or postage extra. Cinchona Febrifuge in powder and in tablet forms is sold also by the principal druggists in Calcutta.

## GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

*At the Bengal Secretariat Book Depôt, Writers' Buildings, Calcutta, and by the following Agents:—*

### AGENTS IN INDIA.

Messrs. Thacker, Spink & Co., Calcutta and Simla.

Messrs. Newman & Co., Calcutta.

Messrs. Higginbotham & Co., Madras.

Messrs. Thacker & Co., Ld., Bombay.

Messrs. A. J. Combridge & Co., Bombay.

The Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.

Mrs. Radhabai Atmaram Sagoon, Bombay.

Messrs. R. Cambray & Co., Calcutta.

Rai Sahib M. Gulab Singh & Sons, Proprietors of the Mufid-i-am Press, Lahore, Punjab.

Messrs. Thompson & Co., Madras.

Messrs. S. Murthy & Co., Madras.

Messrs. Gopal Narayan & Co., Bombay.

Messrs. B. Banerjee & Co., 25, Cornwallis Street, Calcutta.

Messrs. S. K. Lahiri & Co., Printers and Booksellers, College Street, Calcutta.

Messrs. V. Kalyanarama Iyer & Co., Booksellers, &c., Madras.

Messrs. D. B. Taraporevala Sons & Co., Booksellers, Bombay.

Messrs. G. A. Natesan & Co., Madras.

Mr. N. B. Mathur, Superintendent, Nazir Kanum Hind Press, Allahabad.

The Calcutta School Book Society.

Mr. Sunder Pandurang, Bombay.

Messrs. A. M. and J. Ferguson, Ceylon.

Messrs. Temple & Co., Madras.

Messrs. Combridge & Co., Madras.

Messrs. A. Chand & Co., Lahore.

Babu S. C. Talukdar, Proprietor, Students & Co., Cooch Behar.

Messrs. Ramchandra Govind and Son, Booksellers and Publishers, Kalbadevi, Bombay.

Messrs. Butterworth & Co. (India), Ld., Calcutta.

The Weldon Library, 18-5, Chowringhee Road, Calcutta.

### AGENTS IN ENGLAND.

Messrs. A. Constable & Co., 10, Orange Street, Leicester Square, London, W.C.

Messrs. Grindlay & Co., 54, Parliament Street, London, S. W.

Messrs. Kegan, Paul, Trench, Trübner & Co., 68-74, Carter Lane, London, E. C.

Mr. B. Quaritch, 11, Grafton Street, New Bond Street, London, W.

Messrs. W. Thacker & Co., 2, Creed Lane, Ludgate Hill, London, E. C.

Messrs. P. S. King & Son, 2 & 4, Great Smith Street, Westminster, London, S. W.

Messrs. H. S. King & Co., 65, Cornhill, London, E. C.

Mr. B. H. Blackwell, 50-51, Broad Street, Oxford.

Messrs. Deighton Bell & Co., Trinity Street, Cambridge.

Mr. T. Fisher Unwin, 1, Adelphi Terrace, London, W. C.

Messrs. Luzac & Co., 46, Great Russell Street, London, W. C.

### AGENTS ON THE CONTINENT.

Messrs. R. Friedländer & Sohn, 11, Carlstrasse, Berlin, N. W. 6.

Mr. Otto Harrassowitz, Leipzig, Germany.

Mr. Karl W. Hiersemann, 29, Königsstrasse, Leipzig, Germany.

Mr. Ernest Leroux, Rue Bonaparte, Paris, France.

Mr. Martinus Nijhoff, The Hague, Holland.

NOTICE.—Books required for private use can be purchased. Applications should be accompanied by remittance in each case.

All remittances on account of subscriptions to or prices of Gazettes, Indian Law Reports or other Government Publications available for sale at the Bengal Secretariat Book Depôt, or for cost of advertisements published in the Gazettes should be made payable to the "Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta." Advices of such remittances, if separately sent, should be addressed to the "Accountant, Bengal Secretariat." All advertisements intended for publication in the *Calcutta Gazette* should be sent direct to the Superintendent, Government Printing, Bengal.

Books required for the Public Service should be obtained through the Heads of Departments.

***The amounts within parentheses are for packing and postage.***

## NEW PUBLICATIONS ISSUED DURING THE CURRENT QUARTER.

**Acts—**

**India Act IV of 1912 (The Indian Lunacy Act) in Hindi.** As. 11 (1*a.*)

**Ditto V of 1912 (The Provident Insurance Societies Act) in Uriya.** As. 2 (6*p.*)

**Ditto ditto ditto in Bengali.** As. 2 (6*p.*)

**Ditto ditto ditto in Hindi.** As. 2-3 (6*p.*)

**Ditto VI of 1912 (The Life Assurance Companies Act) in Bengali** As. 5 (1*a.*)

**Ditto ditto ditto in Hindi.** As. 8 (1*a.*)

**Bengal Act II of 1866 (The Calcutta Suburban Police Act), as modified up to the 1st June 1912.** As. 9 (1*a*).

**Ditto I of 1912 [The Calcutta Port (Amendment) Act].** Pies 3 (6*p*).

**Ditto II of 1912 (The Bengal Mining Settlements Act).** A. 1 (6*p.*)

## MISCELLANEOUS PUBLICATIONS.

**Bulletin (Department of Agriculture, Bengal)—**

**No. 1. Note on Manures.** Royal 8vo. Paper cover. As. 2 (6*p.*)

**No. 2. Ufra Diseases of Rice.** Royal 8vo. Paper cover. Pies 6 (6*p.*)

**Civil List—**

**The Quarterly—for Bengal, corrected up to 1st July 1912.** Super Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 3 (6*a.*)

**Factories—**

**The Bengal—Rules, 1912. In book form.** As. 5 (6*p.*)

**Gazetteers—**

**Bengal District—Vol. XXX, Jessore.** Royal 8vo. Board cloth. Rs. 3 (5*a.*)

**Lunatic Asylums—**

**Triennial Report on the—in Bengal for the years 1909, 1910 and 1911.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a.*)

**Sewage—**

**An Investigation of the properties of Calcutta—. Research Report No. 1.** Foolscap, paper cover. As. 5 (1*a.*)

## NEW PUBLICATIONS ISSUED BETWEEN 1st JANUARY 1912 AND 30th JUNE 1912.

**Acts—**

**Index to Bengal Council Acts for 1911.** As. 2 (1*a.*)

**India Act I of 1912 [The Indian Stamp (Amendment) Act] in Bengali.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto ditto ditto in Hindi.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto ditto ditto in Uriya.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto II of 1912 (The Indian Co-operative Societies Act) in Hindi.** As. 4 (6*p.*)

**Ditto ditto ditto in Bengali.** As. 4 (6*p.*)

**Ditto ditto ditto in Uriya.** As. 3 (6*p.*)

**Ditto III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Bengali.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Hindi.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Uriya.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto IV of 1912 (The Indian Lunacy Act) in Uriya.** As. 7 (6*p.*)

**India Act I of 1894 (Land Acquisition), as modified by the Calcutta Improvement Act, 1911.** As. 2 (½*a.*)

**Ditto VI of 1912 (The Indian Life Assurance Companies Act) in Uriya.** As. 6-6 (1*a.*)

**Ditto XIX of 1867 [The Darjeeling (High Court's Jurisdiction) Act, 1867], as modified up to the 1st April 1912.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto V of 1859 (The Bengal Ghatwali Lands Act, 1859), as modified up to the 1st May 1912.** Pies 9 (6*p.*)

**Ditto X of 1859 (The Bengal Rent Act, 1859), as modified up to the 1st April 1912.** As. 15 (1½*a*).

**Bengal Act III of 1899 (The Calcutta Municipal Act), as modified up to the 1st March 1912.** Rs. 3-12 (7*a.*)

**Ditto IV of 1887 (The Chittagong Port Commissioners Act, 1887), as modified up to the 1st May 1912.** As. 7 (1*a.*)

**Ditto V of 1911 (Calcutta Improvement) in Bengali.** As. 15 (1*a.*)

**Eastern Bengal and Assam Act No. 1 of 1912 [The Chittagong Port Commissioners (Amendment) Act].** Pies 6 (6*p.*)

**Eastern Bengal and Assam Act No. II of 1912 (The Jalpaiguri Labour Act).** Pies 6 (6*p.*)

**Eastern Bengal and Assam Act No. III of 1912 (The Eastern Bengal and Assam Military Police Act).** Anna 1 (6*p.*)

**Regulation—**

**Regulation No. III of 1872 (Sonthal Parganas Settlement Regulation), as modified up to the 1st February 1912.** As. 5 (1*a*.)

## MISCELLANEOUS PUBLICATIONS.

**Administration of Bengal—**

**Report on the—1910-11.** Foolscap, board cloth. Rs. 3-4 (5*a*.)

**Agricultural Station—**

**Annual Report of the Bankipur—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 2 (6*p*.)

**Annual Report of the Chinsura—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p*.)

**Annual Report of the Dumraon—Experiment Station for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p*.)

**Note on the work of the Burdwan—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p*.)

**Annual Report of the Cuttack—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 2 (6*p*.)

**Appointments—**

**Appointments in Bengal and their holders from about the year 1850 down to 1910.** Foolscap, board. Paper cover. Rs. 5 (10*a*.)

**Chemical Examiner's—**

**Annual Report on the—Department, Bengal, for 1911.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a*.)

**Civil List—**

**The quarterly—for Bengal, corrected up to 1st April 1912.** Super Royal 8vo Board, paper cover. Rs. 3 (6*a*.)

**Demonstration Farm—**

**Annual Report of the Kalimpong—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 4 (1*a*.)

**District Boards—**

**Resolution reviewing the Reports on the working of the—in Bengal during the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. As. 5 (1*a*.)

**Resolution reviewing the Reports on the working of the—in Bengal during 1909-10.** Foolscap, paper cover. As. 4 (1¼*a*.)

**Educational Service, Bengal—**

**List of officers in the Subordinate—corrected up to 1st January 1912.** Foolscap. Paper cover. As. 8 (1½*a*.)

**List of officers in the Subordinate—Western Bengal, corrected up to 1st April 1912.** Foolscap, paper cover. As. 14 (1*a*).

**List of officers in the Lower Subordinate—corrected up to 1st April 1912.** Foolscap, paper cover. Rs. 3-10 (2*a*.)

**Electrical Apparatus—**

**Conditions under which—will be accepted for examination and testing at the Government Electrical Laboratory, Calcutta, and on Consumers' premises and Table of Fees.** Foolscap. Stiff paper cover. A. 1 (1*a*.)

**Embankment and Drainage—**

**Resolution on the—Reports of the Government of Bengal, Irrigation Department, for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1 (6*p*.)

**Establishment—**

**Public Works Department Classified List and Distribution Return of—corrected up to 31st December 1911.** Super Royal 8vo. Paper cover. As. 4 (1*a*.)

**Forest Administration—**

**Annual Progress Report on—in the Lower Provinces of Bengal for the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. As. 10 (1*a*.)

**Gazetteers—**

**Bengal District—Vol. XXIX, Hooghly.** Royal 8vo. Board cloth. Rs. 3 (6*a*.)

**Inland Emigration—**

**The Bengal—Manual, 1912.** Royal 8vo. Board, paper cover. Re. 1-12 (3*a*.)

**Irrigation—**

**Revenue Report of the Government of Bengal, Public Works Department,—Branch, for the year 1910-11. Consisting of a brief Administration Report, the Statistical Statements and the Administrative Accounts of—Works.** Foolscap, board. Paper cover. Rs. 2 (3*a*.)

**Irrigation Manual, Vol. II, Fifth Edition, 1912,** Folscap, board, paper cover. Rs. 6-6 (9*a*.)

**Municipalities—**

**Resolution reviewing the reports on the working of—in Bengal during 1909-10.** Foolscap paper cover. As 12 (2½*a.*)

**Resolution reviewing the Reports on the working of—in Bengal during the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1½*a.*)

**Account Rules, corrected up to 31st March 1911.** Foolscap, paper cover. As. 15 (2½*a.*)

**Pharmacopoeia—**

**Pharmacopoeia of the Medical College Hospital, Calcutta. Published 1912.** Demy, 16 mo., cloth. As. 8 (6*p.*)

**Public Instruction—**

**Report on—in Bengal for 1910-11.** Foolscap, board, paper cover. As. 14 (2*a.*)

**Records Manual—**

**The Bengal—1911.** Royal 8vo. Board. Paper cover Rs. 3-8 (6*a.*)

**Registration—**

**The—Manual, Bengal, 1912.** Royal 8vo. Board, paper cover Rc 1-12 (4*a.*)

**Revenue Report—**

**Triennial—of the Public Works Department, Irrigation Branch, Bengal, for the three years ending 1910-11.** Foolscap. Board. Paper cover. Rs. 5 (8*a.*)

**Rgya-Cher-Rol-Pa—**

**Chapter XII. Rgya-cher-rol-pa is the Tibetan version of the well known Buddhist Sanskrit Work called "Lalitavistara," a memoir on the early life of Buddha. Chapter XII, embodied in this pamphlet relates how Buddha just before marriage displayed his admirable knowledge of all sorts of mechanical and liberal arts.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-4 (1*a.*)

**Sericulture—**

**Hand-book of—. By N. G. Mukerjee, M.A., M.R.A.C., &c.** Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 5 (4*a.*)

**Stamp—**

**The Bengal—Manual, 1911.** Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 2-10 (6*a.*)

**Statistical Returns with a brief note of the—Department in Bengal, 1911.** Foolscap, paper cover. As. 7 (1*a.*)

**South-Western Circle—A Hand-book of Rules for the—. Second Edition, 1912.** Royal 8vo., board, paper cover. Rs. 8 (6*a.*)

**Survey and Settlement—**

**Annual Reports on—operations by the Director of Land Records, Bengal, and the Director of Surveys, Bengal, for the year ending 30th September 1911.** Foolscap. Stiff paper cover. Re. 1-12 (2*a.*)

**Final Report on the—of the Jagir Mahals in the District of Puri, 1906-09.** Foolscap, board. Paper cover. Rs. 4 (2*a.*)

**Trade—**

**Report on the—carried by rail and river in Bengal in the official year 1910-11.** Foolscap. Board. Paper cover. Rs. 3-12 (3*a.*)

## OLDER PUBLICATIONS.

General Catalogue of all Publications of the Government of Bengal (corrected up to 31st December 1909) may be obtained *gratis* on application to the Officer in charge, Bengal Secretariat Book Depôt.

## PUBLICATIONS FOR SALE AT THE OFFICE OF THE CHIEF INSPECTOR OF EXPLOSIVES WITH THE GOVERNMENT OF INDIA.

**Rules for the manufacture, possession and sale of explosives issued by the Government of India.** Price 12*a.*

**Rules for the transport and importation of explosives issued by the Government of India.** Price 12*a.*

**Rules for the transport and importation of explosives at the Port of Calcutta.** Price 4*a.*

## PUBLICATIONS FOR SALE AT THE CUSTOM HOUSE, CALCUTTA.

**Review of the Maritime Trade of Bengal and its Chief Port (Calcutta) for the year 1911-12.** Price Re. 1.

**Annual Statement of the Sea-borne Trade and Navigation of Bengal, Foreign and Coasting, combined in one volume, for the year 1910-11.** Price Rs. 6.

***Previous years' volumes can be obtained at the same price.***

*[14-8-1912.]*

## GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

*By the Superintendent of Govt. Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta.*

A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.

All books published by the Superintendent of Government Printing, India, can be purchased either directly or through the following or any other booksellers :—

### AGENTS IN EUROPE.

Messrs. Constable & Co., 10, Orange Street, Leicester Square, W. C.

Messrs. Kegan Paul, Trench, Trübner & Co., 68-74, Carter Lane, E. C.

Mr. Bernard Quaritch, 11, Grafton Street, Newbond Street, W.

Messrs. P. S. King and Son, 2 & 4, Great Smith Street, Westminster.

Messrs. H. S. King & Co., 65, Cornhill, and 9, Pall Mall, London.

Messrs. Grindlay & Co., 54, Parliament Street, London, S. W.

Mr. T. Fisher Unwin, 1, Adelphi Terrace, London, W. C.

Messrs. W. Thacker & Co., 2, Creed Lane, London, E. C.

Mr. Otto Harrassowitz, Mr. Karl Hiersemann } Leipzig.

Messrs. R. Friedländer & Sohn, Berlin, W. N. Carlstrasse, 11.

Mr. Ernest Leroux, 28, Rue Bonaparte, Paris.

Mr. Martinus Nijhoff, The Hague, Holland.

Mr. B. H. Blackwell, 50 & 51, Broad Street, Oxford.

Messrs. Deighton, Bell & Co., Cambridge.

Messrs. Luzac & Co., 46, Great Russell Street, London, W. C.

### AGENTS IN INDIA.

Messrs. Thacker, Spink & Co., Calcutta and Simla.

Messrs. Newman & Co., Calcutta.

Messrs. R. Cambray & Co., Calcutta.

Messrs. S. K. Lahiri & Co., Calcutta.

Messrs. B. Banerjee & Co., Calcutta.

The Calcutta School Book and Useful Literature Society, 1, Wellington Square, Calcutta.

Messrs. Butterworth & Co. (India), Limited, Calcutta.

The Weldon Library, 18-5, Chowringhee Road, Calcutta.

Messrs. Higginbotham & Co., Madras.

Messrs. V. Kalyanarama Iyer & Co., Madras.

Messrs. G. A. Natesan & Co., Madras.

Messrs. S. Murthy & Co., Madras.

Messrs. Thompson & Co., Madras.

Messrs. Temple & Co., Madras.

Messrs. Combridge & Co., Madras.

Messrs. P. R. Rama Iyer & Co., Madras.

Messrs. Thacker & Co., Ld., Bombay.

Messrs. A. J. Combridge & Co., Bombay.

Messrs. D. B. Taraporevala Sons & Co., Bombay.

Mrs. Radhabai Atmaram Sagoon, Bombay.

Mr. Sunder Pandurang, Bombay.

Messrs. Gopal Narayan & Co., Bombay.

Messrs. Ram Chandra Govind & Son, Kalbadevi, Bombay.

Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.

Rai Sahib M. Gulab Singh & Sons, Mufid-i-Am Press, Lahore and Calcutta.

Mr. N. B. Mathur, Superintendent, Nazir Kanum Hind Press, Allahabad.

Messrs. A. Chand & Co., Punjab.

Messrs. A. M. & J. Ferguson, Ceylon.

Babu S. C. Talukdar, Proprietor, Students and Company, Cooch Behar.

Manager, Educational Book Depôts, Nagpur and Jubbulpore.*

Manager of the Imperial Book Depôt, 63, Chandney Chauk Street, Delhi.*

Manager, "East Coast News," Vizagapatam.*

Manager, "The Agra Medical Hall and Co-operative Association, Limited" (Successors to A. John & Co., Agra).*

Mr. T. K. Seetharama Aiyar, Kumbakonam.*

Superintendent, Basel Mission Book and Tract Depository, Mangalore.*

Messrs. P. Varadachary & Co., Madras.*

Mr. H. Liddell, Printer, etc., 7, South Road, Allahabad.*

Messrs. D. C. Anand & Sons, Peshawar.*

* Agents for sale of the Legislative Department publications.

NOTICE.—Books and Acts required for private use only can be purchased. Applications should be accompanied by a remittance, unless it is wished that the books should be sent by value-payable post, in which case, besides the ordinary postage, an additional charge is made for registration and commission.

Books and Acts required for the public service should be obtained through the Local Government, to whom the applicant is subordinate.

Application for Government publications which are no longer in print should be made to the Agent to the particular Government under whose orders they were originally issued.

*The amounts within parentheses are for packing and postage.*

## LIST OF NEW BOOKS PUBLISHED DURING THE CURRENT QUARTER.

### Legislative Department.

**Act I of 1912, Indian Stamp Amendment.** Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*.)

**Act II of 1912, Co-operative Credit Societies.** Urdu and Hindi. 1*a*. (1*a*.)

**Act III of 1912, Indian Post Office Amendment.** Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*.)

**Act XV of 1872, Indian Christian Marriages as modified to 1st December 1904.** Urdu. 3*a*. 9*p*. (1*a*.)

**Act I of 1871, Cattle Trespass as modified to 1st May 1910.** Urdu. 1*a*. 6*p*. (1*a*.)

### Department of Education.

**General Instructions for Pilgrims to the Hedjaz, and a Manual for the guidance of officers and others concerned in Red Sea Pilgrim Traffic.** Royal 8vo. Paper cover. 5*a*. or 6*d*. (2*a*.)

**Selections from the Records of the Government of India, Department of Education, No. CCCCXLVIII—Papers regarding the Educational Conference, Allahabad, February 1911.** Foolscap. Board. Re. 1-8 or 2*s*. 3*d*. (6*a*.)

**The Conference of Orientalists including Museums and Archæology Conference held at Simla, July 1911.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s*. 6*d*. (6*a*.)

**Plaudism, being the Transactions of the Committee for the Study of Malaria in India, No. 4, March 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2 or 3*s*.

### Foreign Department.

**The Official History of the Delhi Durbar, 1902-3. Special Edition *de luxe*. Original price** Rs. 157 reduced to Rs. 52-8 (including packing and postage). **Ordinary Edition, original price** Rs. 32 reduced to Rs. 10 12*a*. (including packing and postage).

**The Quarterly Civil List of the Foreign Department, No. 23, corrected up to 1st July 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2 8*a*. or 3*s*. 9*d*. (4*a*.)

### Finance Department.

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th May 1912.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a*. or 5*d*. (2*a*.)

### Director-General of Commercial Intelligence Department.

**Statistics of British India (with Statistics, where available, relating to certain Native States) for 1910-11 and preceding years, Part VI, Administrative and Judicial including statistics relating to Administrative Divisions, Civil and Criminal Justice, Registration, Police, Jails, etc. Fifth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s*. 6*d*. (6*a*.)

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the months of May and June 1912, Nos. 2 and 3 of 1912-13.** Royal 8vo. Stitched. 8*a*. or 9*d*. (2*a*.)

**Review of the Trade of India in 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a*. or 9*d*. (3*a*.)

**Statistics of British India for 1910-11 and preceding years. Part VIII, Local Funds including statistics relating to Municipalities, Local Boards and Port Trust. Fifth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s*. 6*d*. (4*a*.)

**Statistics of Cotton Spinning and Weaving in the Indian Mills in May 1912.** Royal 8vo. Stitched 2*a*. or 2*d*. (2*a*.)

### Army Department.

**The Quarterly Indian Army List for July 1, 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2 12*a*. or 3*s* 6*d*. (1*a*.)

**Army Tables of Engineer Units, 1912.** Royal 8vo. Board. Re. 1 12*a*. or 2*s*. 9*d*. (5*a*.)

### Railway Board.

**Administration Report on the Railways in India for the calendar year 1911.** Foolscap Limp cover. Rs. 2 or 2*s*. 8*d*. (8*a*.)

### Other Local Governments and Administrations.

**Administration Report of the Jails of the North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 10*a*. or 10*d*. (2*a*.)

**Annual Report of Dispensaries in the North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 8*a* or 8*d*. (2*a*.)

**Note on the Stamp returns of the North-West Frontier Province for 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 5*a*. or 5*d*. (2*a*.)

**Revenue Report of the Canals in the North-West Frontier Province for the Triennial Period, 1908-09 to 1910-11.** Foolscap. Limp cover. 12*a*. or 1*s*. (2*a*.)

**Report on the Sanitary Administration of the North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 5*a*. or 5*d*. (2*a*.)

**Report on Vaccination in the North-West Frontier Province for 1911-12.** Foolscap. Board. 8*a*. 6*p*. or 8½*d*. (2*a*.)

## LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM JANUARY TO JUNE 1912.

### Legislative Department.

**Chronological Tables and Index of the Indian Statutes, Vol. II, Edition 1911.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 5 or 7*s.* 6*d.* (12*a.*)

**Act 13 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p.* (1*a.*) each.

**Act 14 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p.* (1*a.*) each.

**Act 15 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p.* (1*a.*) each.

**Act 16 of 1911 in Urdu.** 3*p.* (1*a.*)

**Act 17 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p.* (1*a.*) each.

**Table showing effect of legislation in the Governor-General's Council during 1911.** Stitched. 3*a.* 3*p.* (1*a.*)

**A Digest of Indian Law Cases, Vol. I (A—C), Edition 1912.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 12 or 18*s.* (Re. 1).

**List No. II of 1911, dated 31st December 1911. Addenda et Corrigenda to List of General Rules and Orders.** Royal 8vo. Stitched. 3*a.* 9*p.* (1*a.*)

**A Digest of Indian Law Cases, Vol. II (D—I), Edition 1912.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 11 or 16*s.* 6*d.* (15*a.*)

### Home Department.

**The Quarterly Civil List of the Home, Education and Legislative Departments, Government of India, No 19. Corrected to 1st January 1912.** Royal 8vo. Board. 11*a.* or 1*s.* (3*a.*)

**Quarterly List of Officers in the Departments of the Government of India. January to March 1912.** Foolscap. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*)

**Quarterly List of Officers in the Departments of the Government of India. April to June 1912.** Foolscap. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*)

**The Quarterly Civil List of the Home, Education and Legislative Departments, Government of India. No. 20. Corrected to 1st April 1912.** 11*a.* or 1*s.* (3*a.*)

### Department of Education.

**Occasional Report, No. 6, Educational Buildings in India.** Dy. 4to. Board. Rs. 5 or 7*s.* 6*d.* (11*a.*)

**Annual Report of the Sanitary Commissioner with the Government of India for 1910.** Foolscap. Board. Rs. 3 or 4*s.* 6*d.* (5*a.*)

**Scientific Memoirs by officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Investigations into the Jail Dietaries of the United Provinces with some observations on the influence of Dietary on the Physical Development and well-being of the People of the United Provinces by Major D. McCay, M.B., M.R.C.P., I.M.S. New Series. No. 48.** Super Royal. Board. Re. 1-12 or 3*s.* (7*a.*)

**Scientific Memoirs by officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Epidemic Dropsy in Calcutta, being the final Report of an enquiry carried out by Major E. D. W. Greig, M.D., D.Sc., I.M.S. New Series. No. 49.** Super-Royal Board. Re. 1-8 or 2*s.* 6*d.* (5*a.*)

**Alphabetical List of the Titles of works in the Chinese-Buddhist Tripitaka, being an Index to Bunyin Nanjio's Catalogue and to the 1905 Kioto report of the Buddhist Canon by E. Denison Ross.** Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.*

**Annual Report of the Director-General of Archæology for the year 1910-11. Part I—Administrative.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Scientific Memoirs by Officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Preliminary Report on an investigation into the Etiology of Oriental Sore in Cambay. By Captain W. S. Patton. New Series. No. 50.** Super Royal 8vo. Board. 6*a.* or 8*d.* (3*a.*)

**Fauna of British India including Ceylon and Burma. Coleoptra by W. W. Fowler.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 15 or 22*s.* 6*d.* (6*a.*)

**The Proceedings of the First All-India Sanitary Conference held at Bombay on 13th and 14th November 1911.** Foolscap. Board. Rs. 2-10 or 4*s.* (5*a.*)

### Foreign Department.

**The Quarterly Civil List of the Foreign Department, No. 21, corrected up to the 1st January 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 9*d.* (4*a.*)

**The Quarterly Civil List of the Foreign Department, No. 22. Corrected up to the 1st April 1912.** Super Royal. 8vo. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 9*d.* (4*a.*)

### Finance Department.

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th October and 25th December 1911 and January 1912.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (2*a.*) each.

**Report of the Administration of the Mints at Bombay and Calcutta for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th February, March and April 1912.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (2*a.*) each.

**Financial Statement and Budget for 1912-13.** Foolscap. Board. Re. 2 or 3*s.* (6*a.*)

### Department of Commerce and Industry.

**Rules made under Section 20 of the Indian Mines Act, 1901 (VIII of 1901) applicable to Coal Mines**—*Returns, notices and appeals.* **(Government of India Notification, Department of Commerce and Industry, No 11793-103, dated 30th September 1908.)**

*Working of Mines* **—(Government of India Notification, Department of Revenue and Agriculture, No. 864-68-20, dated 10th March 1904.)**

*Mine Managers and their Certificates*—**(Government of India Notification, Department of Commerce and Industry, No. 2968-82, dated 21st April 1906, as subsequently amended). Index. (In pamphlet form.)** Demy 8vo. Paper cover. 2*a.* or 3*d.* (1*a.*)

**Budget Estimate of the Indian Telegraph Department for the year 1912-13.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Budget Estimate of the Indo-European Telegraph Department for the year 1912-13.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Post Office Budget Estimate of Revenue and Expenditure for 1912-13.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

### Commercial Intelligence Department.

**Accounts of the Trade carried by rail and river in India in the official year 1910-11 and the four preceding years.** Foolscap. Board. Re. 1-12 or 2*s.* 3*d.* (5*a.*)

**Statistics of Cotton Spinning and Weaving in the Indian Mills in October and November 1911.** Royal 8vo. Stitched. 2*a.* or 2*d.* (1*a.*) each.

**Accounts of the External Trade of British India for the months of September and October 1911.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the months of November and December 1911 and January 1912.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter ending June 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No. 1 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (4*a.*)

**Statistics of British India for 1909-10 and preceding years. Part IV (b), Finance and Revenue including Statistics relating to Principal Heads of Revenue, Land Revenue, Opium, Salt, Stamps, Customs, etc.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (6*a.*)

**Annual Statement of the Sea-borne Trade and Navigation of British India with the British Empire and Foreign Countries in the year ending March 31st, 1911, Vol. II. Forty-fifth issue.** Super Royal. Board. Rs. 3 or 4*s.* 6*d.* (14*a.*)

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter and six months ending September 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No. 2 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (4*a.*)

**Agricultural Statistics of India for the years 1905-06 to 1909-10. Vol. II. Twenty-sixth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (5*a.*)

**Accounts of the External Trade of British India for the months of December 1911 and January, February and March 1912.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Statistics of cotton spinning and weaving in the Indian Mills in January, February, March and April 1912.** Royal 8vo. Stitched. 2*a.* or 2*d.* (2*a.*) each.

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the months of February, March and April 1912. No. 11 and No. 12. No. 1 of 1912-13.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Supplement to the Annual Statement (Volumes I and II) of the Sea-borne Trade and Navigation of British India with British Empire and Foreign Countries for the official year ending March 31st compared with the preceding year.** Foolscap. Board. Rs. 5 or 6*s.* 8*d.* (12*a.*)

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the calendar year 1911, compared with the years 1909 and 1910.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Statistics of British India (with Statistics, where available, relating to certain Native States) for 1910-1911 and preceding years, Part VII, Educational, including Statistics relating to Education, Printing Presses and Publications. Fifth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (6*a.*)

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter and nine months ending December 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No. 3 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (4*a.*)

### Department of Revenue and Agriculture.

**Progress Report of Forest Administration in the Andamans for 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1-4 or 2*s.* (2*a.*)

(Forest Branch.)

**Memorandum on the oil value of some Sandal Woods from Madras. Forest Bulletin No. 6, 1911.** Super Royal 8vo. Paper cover. 2*a.* or 3*d.* (2*a.*)

**Note on the Chemistry and Trade Forms of Lac. Forest Bulletin No. 7, 1911.** Super Royal. 8vo. Paper cover. 3*a.* or 4*d.* (2*a.*)

**Indian Forest Records, Vol. II. Part IV. Hot Plants of the Sandal tree.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2 or 3*s.* (3*a.*)

**Indian Forest Memoirs, Vol. II, Part II (Forest Zoology Series), on some important insect pests of the coniferæ of the Himalaya with notes on some insects predaceous and parasite upon them by E. P. Stebbing.** Super Royal 8vo. Board. Re. 1-14 or 3*s.* (4*a.*)

**Note on the Resin-value of Podophyllum Emodi and the best season for collecting it by Puran Singh, F.C.S., Forest Bulletin No. 9 of 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 1*a.* 3*p.* or 2*d.* (1*a.*)

**A Note on some Germination Test with Sal seed. (Shorea Robusta) by R. S. Troup, I.F.S., F.C.H. Forest Bulletin No. 8, 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 2*a.* or 3*d.* (1*a.*)

**Commercial Guide to the Forest Economic Products of India. By R. S. Pearson, Esq.** Super Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (4*a.*)

**The Indian Forest Records, Vol. III, Part II. Note on the Antiseptic Treatment of Timber in India with special reference to Railway Sleepers. By R. S. Pearson, Esq.** Royal 8vo. Paper cover. 14*a.* or 1*s.* 3*d.* (3*a.*)

**Bark-boring beetle attack in the Coniferous Forests of the Simla Catchment Area, 1907-1911. By R. S. Hole, Esq. Forest Bulletin No. 10 of 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 3*a.* or 3*d.* (1*a.*)

**A further Note on Some Casuarina Insect Pests of Madras. By Subramania Iyer, Esq. Forest Bulletin No. 11 of 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 14*a.* or 1*s.* 3*d.* (1*a.*)

## Public Works Department.

**Classified List and Distribution Return of Establishment corrected up to 31st December 1911.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

## Comptroller-General.

**Appropriation Report on the Accounts of the Government of India for 1910-11.** By R. W. Gillan, Esq. Foolscap. Board. 8*a.* or 9*d.* (5*a.*)

**Finance and Revenue Accounts of the Government of India for the year 1910-11.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s.* (10*a.*)

## Army Department.

**The Quarterly Indian Army List for January 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-12 or 4*s.* 3*d.* (6*a.*)

**Field Service Regulations, Part II, Organization and administration, 1909. (Indian Supplement.)** Royal 16mo. Cloth. 8*a.* or 9*d.* (1*a.*)

**Medical Training (Military). India.** Royal 16mo. Paper cover. As. 2. (1*a.*)

**Hand-book for 5·4 inch B.-L. Howitzer, Mark I, 1911.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

**Medical Manual (War), India.** Royal 16mo. Board. As. 8 or 9*d.* (2*a.*)

**Report on the Examination for admission to the Staff College, Quetta, held in October 1911 with copies of the Examination Papers.** Demy. 4to. Board. Re. 1-6 or 2*s.* (2*a.*)

**Training Education and Efficiency requirements of Volunteers. (Extracts from Army Regulations, India, Vol. IX, as amended by January 1912. Appendix to India Army Orders.) Printed as a pamphlet for the use of officers of the Volunteer Force.** Royal 8vo. Paper cover. 1*a.* (1*a.*)

**Report on the Examination held in India, October 1911, of (1) Lieutenants and Captains of the Regular Army, in subjects (d), (e), (h) (Lieutenants, R. A. M. C.), (h) (ii) and (iii) (Lieutenants, I.M.S.), (i) and (j) for promotion.**

**(2) Majors of the Regular Army in Tactical Fitness for Command, Part I.**

**(3) Majors of the Royal Army Medical Corps in Technical Subjects, Part I, Appendix XIV, King's Regulations.**

**(4) Majors of the Army Veterinary Corps in Technical Subjects, Appendix XV, King's Regulations.** Demy. 4to. Board. Re. 1-4 or 1*s.* 9*d.* (3*a.*)

**Army Regulations, India, Vol. I, Pay and Allowances and Non-effective Pay corrected up to 1st April 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1-4 or 2*s.* (3*a.*)

**Musketry Schools Regulations, India Provisional, General Staff, India, 1912.** Royal 16mo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*)

**The Cantonments (House Accommodation) Act, 1902, and Rules made thereunder—The Cantonments Act, 1910—The Cantonment Code, 1912.** Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (4*a.*)

**Classified List of the Military Works Services and Public Works Department Military Subordinates; and Distribution Return of the Establishment of the Military Works Services corrected up to 31st December 1911.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a* or 5*d*. (1*a*.).

**India Army Budget Estimate for 1912-13.** Super Royal. Limp cover. Rs. 2-8 or 3*s*. 9*d*. (8*a*.)

**Railway Board.**

**History of Services of the Officers of the Engineer and State Railway Revenue Establishments, corrected to 1st July 1911.** Royal 8vo. Board. Rs. 2-3 or 3*s*. 9*d*. (4*a*.)

**Other Local Governments and Administrations.**

**Report on the working of the Municipalities in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1-5 or 1*s*. 9*d*. (2*a*.)

**Progress Report on Forest Administration in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. As. 15 or 1*s*. 6*d*. (2*a*.)

**Report on the Administration of Land Records and Agriculture, Estates under the Court of Wards, Government Litigation and the Alienation of Land Act in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s*. 4*d*. (2*a*.)

**Records of Fort St. George. Diary and Consultation Book, 1679-1680.** Foolscap. Board. Rs. 2-4 or 3*s* 6*d*. (4*a*.)

**ecords of Fort St. George. Diary and Consultation Book, Military Department, 1754.** Foolscap. Board. Rs. 2-12 or 4*s*. 3*d*. (6*a*.)

**Records of Fort St. George. Country Correspondence. Military Department, 1754.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s*. (5*a*.)

**Records of Fort St. George. Country Correspondence. Military Department, 1755.** Foolscap. Board. As. 14 or 1*s*. 3*d*. (3*a*.)

**Report of the Chemical Examiner to Government of North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 2*a*. 3*p*. or 2½*d*. (1*a*. 6*p*.)

**Records of Fort St. George, Diary and Consultation Book, Military Department, 1755.** Foolscap. Board. Rs. 2-4 or 3*s*. 6*d*. (6*a*.)

**Note on the Registration of North-West Frontier Province for 1911.** Foolscap Paper cover. 7*a*. or 7*d*. (2*a*.)

## LIST OF NEW BOOKS FOR SALE AT THOMASON COLLEGE, ROORKEE, WHICH WERE NOT ADVERTISED BEFORE.

**Roorkee Treaties and Civil Engineering—**

**Section IX—Railways, 5th Edition. Revised by F. G. Royal Dawson, 1908.** Rs. 4-4.

**Section V Manual of Estimating, 7th Edition, 1908. (Reprint.)** Rs. 3 12.

**Thomason College Calendar for 1908.** Rs. 5-2.

**Examination question papers of the Thomason College, Civil Engineer Class and Upper Subordinate Class, Entrance Examination, and the 4th grade P. W. Accounts Examination from 1905-09, published by the Newul Kishore Press. Lucknow.** Re. 1-4.

## LIST OF NEW BOOKS AND PERIODICALS FOR SALE AT THE LIBRARY OF THE ASIATIC SOCIETY OF BENGAL, 1, PARK STREET, CALCUTTA.

SOCIETY'S PUBLICATIONS.

**Journal and Proceedings, Vol. VI.** Nos. 11-12 (Jatu Glossary) at Rs. 2.

**Ditto, Vol. VII.** Nos. 1-8 at Rs. 2.

**Memoirs, Vol. III, No. 1.** Ramacarita. By Sandyakara Nandi. Edited by Mahamahopadhyaya Haraprasad Shastri, at Rs. 2.

**Memoirs, Vol. III, No. 2.** An alchemical compilation of the Thirteenth Century A.D. By Mr. H. E. Stapleton, B.A., at Re. 1.

**Memoirs, Vol. III, No. 3.** The Journal of Major James Rennell. By Mr. T. H. D. LaTouche, at Re. 4.

**Ditto No. 4.** Lisu (Yawyin) tribes of the Burma-China Frontier. By Messrs. A. Rose and Coggin Brown, at Rs. 3.

**Memoirs, Vol. IV, No. 1.** Sanskrit-Tibetan Vocabulary. By Alexander Cosma de Koros. Edited by Dr E. Denison Ross and Satis Chandra Vidyabhusana, at Rs. 5.

BIBLIOTHECA INDICA.

**Memoirs of Tahmasp.** By Lieutenant-Colonel D. C. Phillott, at Re. 1.

**Kiranavali.** Fasc. 1-2 by M. M. Shib Nath Sarvabhauma, at As. 10 each.

**Tattvacintamoni Diditi Vivrity, Vol. 1.** Fasc. 2-5 by Kamikha Nath Tarkavagis, at As. 10 each.

**Tattacintamoni Diditi Vivrity, Vol. 2.** Fasc. 1 by M. M. Jadunath Sarvabhauma, at As. 10 each.

**Tattvacintamoni Diditi Prokas.** Fasc. 3, 4, by Guru Charan Tarkadarsantirtha, at As. 10 each.

**Nyaya Vartika Tatparya Parisudhi.** Fasc. 1-2 by Vindeshwari Deb. and Lakhman Sastri, at As. 10 each.

**Mugdhabodh Vayakarane.** Fasc. 1-3 by Pandit Ajit Nath Nayaratna and Siva Narain Siromani at As. 10 each.

**Anuman Didhiti Prasarani.** Fasc. 1-2 by Pandit Prasanna Kumar Tarkavidi, at As. 10 each.

**Avadhan Kalpalata, Vol. I.** Fasc. 9. Vol. Fasc. 9-10 by Sarat Chandra Rai Bahadur, at Re. 1 each.

**Vidhan Parijat, Vol. 2.** Fasc. 5, by Pandit Taraprasanna Vidyaratna, at Re. 1-4.

**Faras Nama of Zabardast Khan,** by Lieutenant-Colonel D. C. Phillot, at Re. 1.

**Faras Nama of Hakimi Khan,** by Lieutenant-Colonel D. C. Phillott, at Re. 1.

**Tirthacintamoni.** Fasc. 2, 3, by Kamal Krishna Smritititha, at As. 10 each.

**Suryya Sidhanta.** Fasc. 2, by M. M. Sudhak Divedi, at Re. 1-4.

**Amarkosh,** by M. M. Satis Chandra Vidhyabhusana, at Rs. 2.

**Tantravartika.** Fasc. 10 by M. M. Ganga Nath Jha.

**Nirukta, Vol. I,** by Pandit Hitabrata Samakhanta, at Re. 1-4.

**Hidiqatu L. Hiqiqat,** by Major J. Stephenson, at Rs. 3-8.

**Marhamu L. Ilal L. Mudilu.** Fasc. 2, by Dr. E. Denision Ross, at Re. 1.

**Akbar Nama, Vol. 3.** Fasc. 1, by H. Beveridge, at Re. 1-4.

**Maasir-i-Rahimi.** Fasc. 2, by Maulavi M. Hidayet Husain, at Rs. 2.

## LIST OF PUBLICATIONS ISSUED BY THE METEOROLOGICAL DEPARTMENT FROM 1ST JANUARY TO 30TH JUNE 1912.

**Monthly Weather Review, September to December 1911 and January and February 1912.** (Illustrated by 7 plates.) Quarto. Paper cover. Re. 1 per month.

**Annual Summary of the Monthly Weather Review, 1910.** (Illustrated by 6 plates.) Quarto. Paper cover. Rs. 3.

## LIST OF PUBLICATIONS ISSUED BY THE ECONOMIC BOTANIST TO THE BOTANICAL SURVEY OF INDIA DURING THE TWO QUARTERS FROM JANUARY TO JUNE 1912.

**Cinchona Book by K. W. van Gorkom, arranged with an introduction by D. Hooper (Agricultural Ledger No. 4, 1911, Vol. XVII), pp. 35-106.** Price 9a.

**Oils and Fats of India by D. Hooper (Agricultural Ledger No. 5, 1911-12, Vol. XVII), pp. 107-168.** Price 8a.

## LIST OF PUBLICATIONS ISSUED BY THE METEOROLOGICAL DEPARTMENT DURING THE CURRENT QUARTER.

**Monthly Weather Review for March 1912.** (Illustrated by 7 plates.) Quarto. Paper cover. Re. 1.

## NOTICE.

Advertisements, Notices, &c., intended for insertion in this Part of the Gazette cannot be received after noon on Monday.

# The Calcutta Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

WEDNESDAY, AUGUST 14, 1912.

☞Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

## PART VI.

## Bills introduced into the Council of the Governor General for making Laws and Regulations, or published under Rule 23.

### GOVERNMENT OF INDIA.

### LEGISLATIVE DEPARTMENT.

### NOTIFICATION.

*Simla, the 2nd August, 1912.*

No. 38.—The Governor-General has been pleased, under Rule 23 of the Rules for the conduct of the Legislative Business of the Council of the Governor-General, to order the publication in the *Gazette of India* in English of the following Bills, together with the Statements of Objects and Reasons relating thereto, and the Bills and the Statements of Objects and Reasons are accordingly hereby published for general information :—

### No. 3.

*A Bill further to amend the Presidency Small Cause Courts Act, 1882.*

WHEREAS it is expedient further to amend the Presidency Small Cause Courts Act, 1882; It is hereby enacted as follows :

Short title.

1. This Act may be called the Presidency Small Cause Courts (Amendment) Act, 1912.

Amendment of section 41, Act XV, 1882.

2. In section 41 of the Presidency Small Cause Courts Act, 1882, for the word "one" the word "two" shall be substituted. XV of 1882.

### STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS.

The jurisdiction of the Presidency Small Cause Courts in dealing with applications under section 41 of the Presidency small Cause Courts Act, 1882, is limited to cases in which the annual value at a rack-rent does not exceed Rs. 1,000. In view of the marked increase in the annual value of house property in Presidency-towns of recent years, it is considered desirable to raise this limit and empower Small Cause Courts to take action under this section in all cases in which the annual rent does not exceed Rs. 2,000. The High Courts concerned approve of the proposed amendment.

*The 11th June, 1912.* R. H. CRADDOCK.

## No. 4.

*A Bill to amend the Indian Extradition Act, 1903.*

WHEREAS it is expedient to amend the Indian Extradition Act, 1903 ; It is hereby enacted as follows : XV of 1903.

1. This Act may be called the Indian Extradition (Amendment) Act, 1912. Short title.

2. (*1*) In sub-section (*1*) of section 7 of the Indian Extradition Act, 1903, after the words "such person is believed to be," the words "or if such person is believed to be in any Presidency-town to the Chief Presidency Magistrate therefor" shall be inserted. Amendment of section 7, Act XV, 1903. XV of 1

(*2*) In sub-section (*3*) of the same section of the said Act, after the words "District Magistrate," the words "or Chief Presidency Magistrate" shall be inserted.

### STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS.

Under section 7 of the Indian Extradition Act, 1903 (Act XV of 1903), a District Magistrate is empowered to receive and execute warrants issued by Political Agents in certain cases. Doubts have been expressed as to whether under this section there is provision for the execution of such warrants in Presidency-towns. In order to remove these doubts and to make definite provision for such cases, it is proposed to empower the Chief Presidency Magistrate to execute warrants in Presidency-towns.

*The 30th July, 1912.* R. H. CRADDOCK.

## No. 5.

*A Bill further to amend the Indian Divorce Act.*

WHEREAS it is expedient further to amend the Indian Divorce Act; It is hereby enacted as follows : IV of 1869.

1. This Act may be called the Indian Divorce (Amendment) Act, 1912. Short title.

2. To section 7 of the Indian Divorce Act the following proviso shall be added, namely : Addition to section 7, Act IV of 1869.

"Provided that nothing in this section shall deprive the said Courts of jurisdiction in a case where the parties to a marriage professed the Christian religion at the time of the occurrence of the facts on which the claim to relief is founded."

### STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS.

The South Indian Missionary Association submitted a memorial praying that the provisions of the Indian Divorce Act, 1869 (IV of 1869), might be declared to be applicable to the marriages of Christian converts solemnized by Non-Christian rites before their conversion, provided that the causes for divorce had arisen subsequent to conversion. The object of this memorial was to avoid the decision of the Madras High Court in Thapita Peter *v.* Thapita Lakshmi, I. L. R., 17 Madras, 235 which, relying on section 7 of the Act, held that the marriages contemplated by it were those founded on the Christian principle of a union of one man with one woman to the exclusion of all others, and consequently that it did not apply to Hindu or Non-Monogamous marriages. The Calcutta High Court, however, in Gobardhan Das *v.* Jasadamoni Dassi, I. L. R., 18 Calcutta, 252 affirmed the contrary view in a precisely similar case, and granted the desired relief on the ground that a person professing Christianity at the time of presenting his petition was entitled to relief under the Act. In view of the conflict between the two decisions, it is thought desirable that the law on the point should be made clear, and it is accordingly proposed to amend section 7 of the Act so as to make it applicable to Christian converts, provided that both parties are Christians at the time of the occurrence of the facts on which the claim to relief is founded.

HARCOURT BUTLER.

*The 18th March, 1912.*

## No. 6.

*A Bill to amend the Local Authorities (Emergency) Loans Act, 1897.*

WHEREAS it is expedient to amend the Local XII of 1897. Authorities (Emergency) Loans Act, 1897; It is hereby enacted as follows:

1. This Act may be called the Local Authorities (Emergency) Loans (Amendment) Act, 1912.

Short title.

2. In section 2, sub-section (1), of the Local XII of 1897. Authorities (Emergency) Loans Act, 1897, for the words "Governor General in Council", the words "Local Government" shall be substituted.

Amendment of section 2, sub section (1), Act XII, 1897.

3. (1) In section 3, sub-section 1, of the said Act, for the words "terms and conditions as the Governor General in Council may think fit to impose", the following words shall be substituted, namely:

Amendment of section 3, Act XII, 1897.

"general or special orders as the Governor General in Council may make in this behalf"

(2) In sub-section 2, of the same section, for the words "the Governor General in Council may by general or special order," the following words shall be substituted, namely:

"such general or special orders may".

4. The following proviso shall be added to section 4 of the said Act:

Addition of proviso to section 4, Act XII, 1897.

"Provided that, nothing in section 7 of the Local Authorities Loan Act, 1879, shall be deemed XI of 1879. to require the sanction of the Governor General in Council to any loan under this Act."

### STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS.

The Local Authorities (Emergency) Loans Act, 1897 (XII of 1897), enables local authorities to borrow money for certain purposes with the sanction of the Governor General in Council. The Government of India consider the power of sanctioning such loans may safely be delegated to Local Governments. This proposal was made by the Decentralisation Commission. The object of this Bill is to effect the delegation proposed by an amendment of section 2, sub-section (1), of the Act. It is also proposed to amend section 3 so as to enable the Government of India to issue general or special orders subject to which Local Governments may sanction the borrowing of money under section 2, sub-section (1), without previous reference to the Government of India.

The amendment of section 4 is purely a consequential amendment.

R. W. GILLAN.

*The 18th July, 1912.*

W. H. VINCENT,

*Secretary to the Government of India.*

# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, AUGUST 14, 1912.


## APPENDIX.

### NOTICES TO MARINERS.

THE following Notices are published for general information.

H. H. GREEN,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

CALCUTTA, *the 8th August 1912.*

GULF OF SIAM.

*Loftus bank—Existence of shoal northward of.*

*No. 388 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 829 of 1912), are republished :—

*Position.*—At a distance of $4\frac{5}{10}$ miles, 68° (*N. 67° E. Mag.*), from Tanjong Patani.
Lat. 6° 58′ 30″ N., long. 101° 21′ 45″ E., on chart No. 998.

*Depth.*—2 fathoms.

*Variation.*—1° E.

*Charts affected.*—No. 998, Pulo Kapas to Lakon roads.
„ 2414, Gulf of Siam.

*Publication.*—China Sea Directory, Vol. II, 1906, page 354.

*Authority.*—H. B. M. Consul, Bangkok, 21st May 1912.

---

JAPAN—KIUSIU.

*Amakusa Shimo Sima—Non-existence of rock westward of.*

*No. 389 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 837 of 1912), are republished :—

*Position.*—Lat. 32° 31′ 50″ N., long. 129° 58′ 55″ E., on chart No. 836.

*Description.*—A rock, marked P. D.

*Remarks.*—The above rock does not exist and has been expunged from the charts.

*Charts affected.*—No. 836, Amakusa islands and Yatsushiro sea.
„ 358, Western coasts of Kiusiu and Nipon.
*Publication.*—Japan, Korea, &c., 1904, page 542.
*Authority.*—Japanese Hydrographer, 10th June 1912.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Elephant Point Tide Gauge.*

*No. 390 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 163M of 1912), are republished :—

*Former Notice to Mariners.*—No. 145M of 1912. (*This Office No. 350 of 1912.*)

*Subject.*—The Elephant Point Tide Gauge has been erected and is now ready for use. The Deserters Creek Tide Gauge should not be used.

*Chart affected.*—No. 833, Rangoon River and Approaches.

*Authority.*—The Principal Port Officer, Burma, Rangoon, 9th July 1912.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER, KING'S BANK CHANNEL.

*Depth of water on 10th July 1912.*

*No. 391 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 164M of 1912), are republished :—

| | Upper Bar. | Lower Bar. |
|---|---|---|
| South Line ... | 10 feet 6 inches | ... 3 feet 6 inches. |
| Central Line ... | 11 feet 6 inches | ... 9 feet 0 inch. |
| North Line ... | 10 feet 6 inches | ... 9 feet 9 inches. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER, HASTINGS TRACKS.

*Depth of water on 11th July 1912.*

*No. 392 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 165M of 1912), are republished :—

| | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|
| No. 1 Track ... | Closed Marks removed ... | ... | ... |
| No. 2 do. ... | do. Ditto ... | ... | ... |
| No. 3 do. ... | Inward Port Commissioners' Flagstaff open to southward of North Dome of Rest House. | | |
| | Outward Marks ○○ ○○ in line ... | 8 | 0 |
| | Shoal water close to southward. | | |
| No. 4 do. ... | Inward Port Commissioners' Flagstaff and North Dome of Rest House in line. | | |
| | Outward Marks ◇◇ in line ... | 8 | 9 |

| | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|
| No. 5 Track | Inward Port Commissioners' Flagstaff midway between North Dome of Rest House and Time Ball. | | |
| | Outward Marks ⚲⚲ in line ... | 9 | 0 |
| No. 6 do. ... | Inward Port Commissioners' Flagstaff and Time Ball in line. | | |
| | Outward Marks ◇◇ / ⚲⚲ in line ... | 8 | 3 |

Reduced to "Zero" of King's Point Tide gauge.

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Monkey Point, Dredged Cut Channel.*

Depth of water on 11th July 1912.

*No. 393 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 166M of 1912), are republished :—

| | | |
|---|---|---|
| South Line of Central Track | ... | 8 feet 3 inches. |
| Central Track | ... | 8 feet 3 inches. |
| North Line of Central Track | ... | 8 feet 0 inch. |
| Tide Gauge ϕ B. O. Chy. | ... | 8 feet 3 inches. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

---

## BORNEO, NORTH-WEST COAST.

*Labuan—Shoal north-westward of.*

ERRATUM.

*Calcutta Notice to Mariners No. 364 of 1912, paragraph "Charts affected."*

*No. 394 (first publication).—For* "China sea, northern portion," *read* "China sea, southern portion," and *for* "Indian Ocean, southern portion," *read* "Indian Ocean, northern portion."

---

## BAY OF BENGAL, INDIA—COCANADA.

*Cocanada Anchorage—Navigation.*

*No. 395 (first publication).*—

*Subject.*—Owing to the foundering of three large cargo lighters and an oil barge in Cocanada anchorage, it is unsafe for steamers to go further to the southward than with Vakalapudi lighthouse bearing N. 85° W. (true), upon which bearing vessels can safely anchor in suitable water.

*Charts affected.*—No. 1711, Plan of Coringa or Cocanada bay.
„ 829, Cocanada to Bassein river.

*Publication.*—Bay of Bengal Pilot, 1910, page 244.

*Authority.*—Master of the S.S. *Nurani*, 4th August 1912.

BAY OF BENGAL—CHITTAGONG COAST.

*Karnaphuli river—Depth of water in the channel.*

*No. 396-I (first publication).*—

*Subject.*—The following depth of water was found in the channel by soundings taken on the 5th August 1912:—

*Description.*—

| | Ft. |
|---|---|
| Track No. I, Outer Bar— | |
| Disc on Diamond ... ... | 11 |
| Track No. II, Inner Bar— | |
| Disc on Diamond ... ... | 11 |

*Chart affected.*—No. 84, Chittagong (Karnaphuli) river.

*Publication.*—Bay of Bengal Pilot, 1910, page 322.

*Authority.*—Port Officer, Chittagong, Notice dated 6th August 1912.

*The 29th July 1912.*

KOREA—WEST COAST.

*Ochon To (Guérin island)—Light and fog-signal established.*

*No. 372 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 785 of 1912), are republished:—

*Position.*—On the north-western extreme of the island.

Lat. 36° 07′ 34″ N., long. 125° 58′ 20″ E., on chart No. 913.

*Character.*—A *group flashing white* light, showing *a group* of *four flashes every twenty seconds*, thus:—

$$\frac{\text{4 flashes,}}{\text{10 secs.}} \qquad \frac{\text{eclipse.}}{\text{10 secs.}}$$

*Elevation.*—192 feet.

*Visibility.*—20 miles, from 341° (*N. 14° W. Mag.*), through north, east and south, to 224° (*S. 49° W. Mag.*).

*Order.*—3rd.

*Structure.*—A white cylindrical building.

(*b*) Fog signal:

*Description.*—A siren giving *one* blast *every forty-five seconds* thus:—

$$\frac{\text{Blast,}}{\text{5 secs.}} \qquad \frac{\text{silent interval.}}{\text{40 secs.}}$$

*Variation.*—5° W.

*Charts affected.*—No. 913, Mackau group to Clifford islands.
„ 3480, Shantung promontory to Nagasaki.
„ 1262, Hong Kong to Gulf of Liau tung.
„ 2347, Nipon, Kiusiu, Shikoku, &c.
„ 781, Pacific, north-west sheet.
„ 2458, North-west Pacific ocean, &c

*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, page 167.
Japan, Korea, &c., 1904, page 70.

*Authority.*—Tokyo Notice, No. 120 of 1912.

## KOREA—SOUTH COAST.

*Purvis Narrows (Sam chon ri anchorage)—Light established.*

*No. 373 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 792 of 1912), are republished :—

*Position.*—On a drying rock at a distance of $2\frac{8}{10}$ miles, 57° (*N. 61° E. Mag.*) from the 1147-feet peak on the western portion of Chagusen To.

Lat. 34° 55′ 35″ N., long. 128° 03′ 15″ E.

*Character.*—*A flashing white* light *every three seconds.*

*Elevation.*—14 feet.

*Visibility.*—8 miles.

*Structure.*—Red cylindrical beacon.

*Remarks.*—The above light is unwatched. Should it go out by accident, there may be some delay in re-lighting.

*Variation.*—4° W.

*Charts affected.*—No. 3366, Fusan harbour to Port Hamilton.

„ 104, Korean archipelago, southern portion.

*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, page 171.

Japan, Korea, &c., 1904, pages 105, 106.

*Authority.*—Tokyo Notice, No. 124 of 1912.

## KOREA—SOUTH-WEST COAST.

*Mokpho—Light established.*

*No. 374 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 793 of 1912), are republished :—

*Position.*—On a small islet on the south side of the harbour, at a distance of $1\frac{3}{10}$ miles, 280° (*N. 76° W. Mag.*), from the 591-feet summit on the western end of Yongan peninsula.

Lat. 34° 46′ 08″ N., long. 126° 22′ 42″ E.

*Character.*—An *alternating group flashing white and red* light, showing a *group of three flashes, consisting of two white flashes and one red flash every fifteen seconds.*

*Elevation.*—66 feet.

*Visibility.*—13 miles, from 13° (*N. 17° E. Mag.*) to 38° (*N. 42° E. Mag.*), and from 123° (*S. 53° E. Mag.*), through south, to 258° (*S. 82° W. Mag.*). Obscured elsewhere.

*Order.*—6th.

*Structure.*—A white octagonal building.

*Note.*—The 2 sectors of the above light have not been placed on the charts.

*Variation.*—4° W.

*Charts affected.*—No. 3365, Port Hamilton to Mackau group.

„ 913, Mackau group to Clifford islands.

„ 104, Korean archipelago, southern portion.

*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, page 169.

Japan, Korea, &c., 1904, pages 76, 77; Revised Supplement, 1909.

*Authority.*—Tokyo Notice, No. 121 of 1912.

## KOREA—WEST COAST.

### *Kunsan Po—Decreased depths reported.*

*No. 375 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 796 of 1912), are republished :—

*Position.*—Lat. 35° 58¾′ N., long. 126° 36′ E.
*Details.*—Depths of from 5 to 9 feet have been reported in the reaches of the Kunsan Po, which extend about 4 miles above Youjiku To (North Brown island). A note "Less water reported (1912)" has been placed on the charts against Kunsan Po.
*Chart affected.*—No. 913, Mackau group to Clifford islands.
*Publication.*—Japan, Korea, &c., 1904, page 69 ; Revised Supplement, 1909.
*Authority.*—Tokyo Notice, No. 125 of 1912.

## CHINA—YANG-TSE-KIANG APPROACHES.

### *Elgar island—Light established.*

*No. 376 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 797 of 1912), are republished :—

*Position.*—On the eastern end of Elgar island.
Lat. 30° 26′ 00″ N., long. 122° 31′ 27″ E., on chart No. 1124.
*Character.*—A *group flashing white* light, *showing a group of three flashes* in quick succession *every twenty seconds.*
*Elevation.*—205 feet.
*Visibility.*—20 miles, from 39° (*N. 42° E. Mag.*), through north, west and south, to 112° (*S. 65° E. Mag.*). Obscured elsewhere.
*Order.*—4th.
*Structure.*—A white, circular tower, with white dwelling-house 26 feet high.
*Remarks.*—The arc of visibility of the above light has not been placed on the charts.
*Variation.*—3° W.
*Charts affected.*—No. 1124, Southern approaches to Yang-tse-kiang.
„ 1199, Kue shan islands to Yang-tse-kiang.
„ 2412, Amoy to Nagasaki.
„ 1262, Hong-kong to Gulf of Liau-tung.
„ 2347, Nipon, Kiusiu and Shikoku.
„ 1263, China sea.
„ 2459, North-west Pacific ocean, &c.
„ 781, Pacific, north-west sheet.
*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, page 151.
China Sea Directory, Vol. III, 1904, page 366.
*Authority.*—Chinese Maritime Customs Notice, No. 528.

## AUSTRALIA—EAST COAST.

### *Port Jackson, Middle harbour—Leading lights established.*

*No. 377 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 798 of 1912), are republished :—

*Position.*—On the south-western extreme of Grotto point, at a distance of half a cable, 231° (*S. 41° W. Mag.*), from the triangulation station to the north-eastward of Grotto point.
Lat. 33° 49′ 13″ S., long. 151° 15′ 48″ E.

## KOREA—SOUTH COAST.

*Purvis Narrows (Sam chon ri anchorage)—Light established.*

*No. 373 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 792 of 1912), are republished :—

*Position.*—On a drying rock at a distance of $2\frac{3}{10}$ miles, 57° (*N. 61° E. Mag.*) from the 1147-feet peak on the western portion of Chagusen To.

Lat. 34° 55′ 35″ N., long. 128° 03′ 15″ E.

*Character.*—*A flashing white* light *every three seconds.*

*Elevation.*—14 feet.

*Visibility.*—8 miles.

*Structure.*—Red cylindrical beacon.

*Remarks.*—The above light is unwatched. Should it go out by accident, there may be some delay in re-lighting.

*Variation.*—4° W.

*Charts affected.*—No. 3366, Fusan harbour to Port Hamilton.

„ 104, Korean archipelago, southern portion.

*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, page 171.

Japan, Korea, &c., 1904, pages 105, 106.

*Authority.*—Tokyo Notice, No. 124 of 1912.

## KOREA—SOUTH-WEST COAST.

*Mokpho—Light established.*

*No. 374 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 793 of 1912), are republished :—

*Position.*—On a small islet on the south side of the harbour, at a distance of $1\frac{3}{10}$ miles, 280° (*N. 76° W. Mag.*), from the 591-feet summit on the western end of Yongan peninsula.

Lat. 34° 46′ 08″ N., long. 126° 22′ 12″ E.

*Character.*—An *alternating group flashing white and red* light, showing a *group of three flashes, consisting of two white flashes and one red flash every fifteen seconds.*

*Elevation.*—66 feet.

*Visibility.*—13 miles, from 13° (*N. 17° E. Mag.*) to 38° (*N. 42° E. Mag.*), and from 123° (*S. 53° E. Mag.*), through south, to 258° (*S. 82° W. Mag.*). Obscured elsewhere.

*Order.*—6th.

*Structure.*—A white octagonal building.

*Note.*—The 2 sectors of the above light have not been placed on the charts.

*Variation.*—4° W.

*Charts affected.*—No. 3365, Port Hamilton to Mackau group.

„ 913, Mackau group to Clifford islands.

„ 104, Korean archipelago, southern portion.

*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, page 169.

Japan, Korea, &c., 1904, pages 76, 77; Revised Supplement, 1909.

*Authority.*—Tokyo Notice, No. 121 of 1912.

## KOREA—WEST COAST.

*Kunsan Po—Decreased depths reported.*

*No. 375 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 796 of 1912), are republished :—

*Position.*—Lat. 35° 58¾′ N., long. 126° 36′ E.
*Details.*—Depths of from 5 to 9 feet have been reported in the reaches of the Kunsan Po. which extend about 4 miles above Youjiku To (North Brown island). A note "Less water reported (1912)" has been placed on the charts against Kunsan Po.
*Chart affected.*—No. 913, Mackau group to Clifford islands.
*Publication.*—Japan, Korea, &c., 1904, page 69; Revised Supplement, 1909.
*Authority.*—Tokyo Notice, No. 125 of 1912.

## CHINA—YANG-TSE-KIANG APPROACHES.

*Elgar island—Light established.*

*No. 376 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 797 of 1912), are republished :—

*Position.*—On the eastern end of Elgar island.
Lat. 30° 26′ 00″ N., long. 122° 31′ 27″ E., on chart No. 1124.
*Character.*—A *group flashing white* light, *showing a group of three flashes* in quick succession *every twenty seconds.*
*Elevation.*—205 feet.
*Visibility.*—20 miles, from 39° (*N. 42° E. Mag.*), through north, west and south, to 112° (*S. 65° E. Mag.*). Obscured elsewhere.
*Order.*—4th.
*Structure.*—A white, circular tower, with white dwelling-house 26 feet high.
*Remarks.*—The arc of visibility of the above light has not been placed on the charts.
*Variation.*—3° W.
*Charts affected.*—No. 1124, Southern approaches to Yang-tse-kiang.
„ 1199, Kue shan islands to Yang-tse-kiang.
„ 2412, Amoy to Nagasaki.
„ 1262, Hong-kong to Gulf of Liau-tung.
„ 2347, Nipon, Kiusiu and Shikoku.
„ 1263, China sea.
„ 2459, North-west Pacific ocean, &c.
„ 781, Pacific, north-west sheet.
*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, page 151.
China Sea Directory, Vol. III, 1904, page 366.
*Authority.*—Chinese Maritime Customs Notice, No. 528.

## AUSTRALIA—EAST COAST.

*Port Jackson, Middle harbour—Leading lights established.*

*No. 377 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 798 of 1912), are republished :—

*Position.*—On the south-western extreme of Grotto point, at a distance of half a cable, 231° (*S. 41° W. Mag.*), from the triangulation station to the north-eastward of Grotto point.
Lat. 33° 49′ 13″ S., long. 151° 15′ 48″ E.

*Description.*—A *fixed white, red* and *green* light.
*Sectors.*—*Green* from 276° (*S. 86° W. Mag.*) to 287° (*N. 83° W. Mag.*). *White* from 287° (*N. 83° W. Mag.*) to 302° (*N. 68° W. Mag.*). *Red* from 302° (*N. 68° W. Mag.*) to 312° (*N. 58° W. Mag.*). Obscured elsewhere.

(*b*) Rear light:

*Position.*—At a distance of $8\frac{8}{10}$ cables, 295° (*N. 75° W. Mag.*), from the front light.
*Character.*—A *fixed red* light.
*Remarks.*—The above lights in line, 295° (*N. 75° W. Mag.*), lead midway between Inner North head and South reef.

*Variation.*—10° E.
*Charts affected.*—No. 1069, Port Jackson.
„ 1021. Port Jackson to Port Stephens.
„ 1020, Beecroft head to Port Jackson.
*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, page 255.
Australia Directory, Vol. I, 1907, pages 804, 805.
Australia Directory, Vol. II, pages 58, 59.
*Authority.*—Sydney Harbour Trust, 26th April 1912.

## EASTERN ARCHIPELAGO—NEW GUINEA, NORTH-WEST COAST.

### *Jef Jal islet—Existence of shoal south-eastward of*

*No. 378 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 805 of 1912), are republished :—

*Position.*—At a distance of 12 miles, 131° (*S. 52° E. Mag.*), from Jef Jal islet.

Lat. 1° 48′ S., long. 131° 41′ E.

*Depth.*—1¼ fathoms.
*Nature of shoal.*—Sand and rock.
*Variation.*—3° E.
*Charts affected.*—No. 942*b*. Eastern archipelago, eastern portion.
„ 2759*a*, Australia, northern portion.
*Publication.*—Eastern Archipelago, Part III, 1911, pages 277, 278.
*Authority.*—Hague Notice, No. 1147 of 1912.

## EASTERN ARCHIPELAGO—CELEBES, EAST COAST.

### *Bangaai bay—Light established.*

*No. 379 (second publication)*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 812 of 1912), are republished :—

*Position.*—On the pier, at a distance of $\frac{1}{10}$ cables, 345° (*N. 17° W. Mag.*), from the centre of Bangaai fort.

Lat. 1° 35′ S., long. 123° 29′ E.

*Character.*—A *fixed red* light.
*Elevation.*—11 feet.
*Visibility.*—2 miles.
*Variation.*—2° E.
*Charts affected.*—No. 2195, Plan of Bangaai bay.
„ 3616, Tomori Gulf to Salayar strait.
*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, page 97.
Eastern Archipelago, Part II, 1904, page 372.
*Authority.*—Hague Notice, No. 1146 of 1912.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Chokey Lumps, Eastern Channel.*

Depth of water on 29th June 1912.

*No. 380 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 155M of 1912), are republished :—

| | | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|---|
| No. 1 Track | ... | Red Beacon and Board Beacon in one ... ... | 12 | 6 |
| No. 2 do. | ... | Red Beacon midway between Board Beacon and two Black Ball Beacon ... ... | 8 | 6 |
| No. 3 do. | ... | Red Beacon and two Black Ball Beacon in one ... | 7 | 0 |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

---

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Monkey Point, Dredged Cut Channel.*

Depth of water on 3rd July 1912.

*No. 381 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 156M of 1912), are republished :—

| | |
|---|---|
| South Line of Central Track | ... 7 feet 6 inches. |
| Central Track | ... 7 feet 6 inches. |
| North Line of Central Track | ... 8 feet 3 inches. |
| Tide Gauge $\phi$ B. O. Chy. | ... 8 feet 3 inches. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

---

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER—HASTINGS TRACKS.

*Depth of water on 3rd July 1912.*

*No. 382 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 157M of 1912), are republished :—

| | | | | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| No. 1 Track | Closed | ... | Marks removed | ... | ... | ... |
| No. 2 do. | „ | ... | Ditto | ... | ... | ... |
| No. 3 do.... | Inward | ... | Port Commissioners' Flagstaff open to southward of North Dome of Rest House. | | | |
| | Outward | ... | Marks ○ ○ in line ○ ○ I I | ... | 7 | 9 |

Shoal water close to southward.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| No. 4 do.... | Inward | ... | Port Commissioners' Flagstaff and North Dome of Rest House in line. | | | |
| | Outward | ... | Marks ◇ ◇ in line I I | ... | 8 | 6 |

*Description.*—A *fixed white, red* and *green* light.
*Sectors.*—*Green* from 276° (*S. 86° W. Mag.*) to 287° (*N. 83° W. Mag.*). *White* from 287° (*N. 83° W. Mag.*) to 302° (*N. 68° W. Mag.*). *Red* from 302° (*N. 68° W. Mag.*) to 312° (*N. 58° W. Mag.*). Obscured elsewhere.

(*b*) Rear light:

*Position.*—At a distance of $8\frac{8}{10}$ cables, 295° (*N. 75° W. Mag.*), from the front light.
*Character.*—A *fixed red* light.
*Remarks.*—The above lights in line, 295° (*N. 75° W. Mag.*), lead midway between Inner North head and South reef.

*Variation.*—10° E.
*Charts affected.*—No. 1069, Port Jackson.
„ 1021. Port Jackson to Port Stephens.
„ 1020, Beecroft head to Port Jackson.
*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, page 255.
Australia Directory, Vol. I, 1907, pages 804, 805.
Australia Directory, Vol. II, pages 58, 59.
*Authority.*—Sydney Harbour Trust, 26th April 1912.

---

## EASTERN ARCHIPELAGO—NEW GUINEA, NORTH-WEST COAST.

### *Jef Jal islet—Existence of shoal south-eastward of*

*No. 378 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 805 of 1912), are republished:—

*Position.*—At a distance of 12 miles, 131° (*S. 52° E. Mag.*), from Jef Jal islet.

Lat. 1° 48′ S., long. 131° 41′ E.

*Depth.*—1¼ fathoms.
*Nature of shoal.*—Sand and rock.
*Variation.*—3° E.
*Charts affected.*—No. 942*b*. Eastern archipelago, eastern portion.
„ 2759*a*. Australia, northern portion.
*Publication.*—Eastern Archipelago, Part III. 1911, pages 277, 278.
*Authority.*—Hague Notice, No. 1147 of 1912.

## EASTERN ARCHIPELAGO—CELEBES, EAST COAST.

### *Bangaai bay—Light established.*

*No. 379 (second publication)*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 812 of 1912), are republished:—

*Position.*—On the pier, at a distance of $\frac{1}{10}$ cables, 345° (*N. 17° W. Mag.*), from the centre of Bangaai fort.

Lat. 1° 35′ S., long. 123° 29′ E.

*Character.*—A *fixed red* light.
*Elevation.*—11 feet.
*Visibility.*—2 miles.
*Variation.*—2° E.
*Charts affected.*—No. 2195, Plan of Bangaai bay.
„ 3616, Tomori Gulf to Salayar strait.
*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, page 97.
Eastern Archipelago, Part II, 1904, page 372.
*Authority.*—Hague Notice, No. 1146 of 1912.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Chokey Lumps, Eastern Channel.*

Depth of water on 29th June 1912.

*No. 380 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 155M of 1912), are republished :—

| | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|
| No. 1 Track | ... Red Beacon and Board Beacon in one ... ... | 12 | 6 |
| No. 2 do. | ... Red Beacon midway between Board Beacon and two Black Ball Beacon ... ... | 8 | 6 |
| No. 3 do. | ... Red Beacon and two Black Ball Beacon in one ... | 7 | 0 |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

---

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Monkey Point, Dredged Cut Channel.*

Depth of water on 3rd July 1912.

*No. 381 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 156M of 1912), are republished :—

| | |
|---|---|
| South Line of Central Track | ... 7 feet 6 inches. |
| Central Track | ... 7 feet 6 inches. |
| North Line of Central Track | ... 8 feet 3 inches. |
| Tide Gauge ϕ B. O. Chy. | ... 8 feet 3 inches. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

---

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER—HASTINGS TRACKS.

*Depth of water on 3rd July 1912.*

*No. 382 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 157M of 1912), are republished :—

| | | | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|---|---|
| No. 1 Track | Closed | ... | Marks removed ... | ... | ... |
| No. 2 do. | „ | ... | Ditto ... | ... | ... |
| No. 3 do.... | Inward | ... | Port Commissioners' Flagstaff open to southward of North Dome of Rest House. | | |
| | Outward | ... | Marks ○○ ○ in line ... | 7 | 9 |

Shoal water close to southward.

| | | | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|---|---|
| No. 4 do.... | Inward | ... | Port Commissioners' Flagstaff and North Dome of Rest House in line. | | |
| | Outward | ... | Marks ○ ○ in line ... | 8 | 6 |

| | | | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|---|---|
| No. 5 Track | Inward | ... | Port Commissioners' Flagstaff midway between North Dome of Rest House and Time Ball. | | |
| | Outward | ... | Marks ♀♀ in line ... | 8 | 6 |
| No. 6 do, ... | Inward | ... | Port Commissioners' Flagstaff and Time Ball in line. | | |
| | Outward | ... | Marks ◇◇ / ♀♀ in line ... | 8 | 0 |
| | | | Reduced to "Zero" of King's Point Tide gauge. | | |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Hastings Wreck light buoy—Temporary alteration in character of light.*

*No. 383 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 158M of 1912), are republished :—

Former Notice to Mariners—No. 139M of 1912. (*This office No. 347 of 1912.*)

*Subject.*—The Hastings Wreck buoy has been damaged again and will now continue to show a white instead of a green light until further notice.

*Chart temporarily affected.*—No. 833. Rangoon River and Approaches.

*Authority.*—The Principal Port Officer, Burma, Rangoon, 3rd July 1912.

---

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*King's Bank Channel.*

Depth of water on 4th July 1912.

*No. 384 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 159M of 1912), are republished—

| | Upper Bar. | Lower Bar. |
|---|---|---|
| South Line ... | 10 feet 6 inches ... | 3 feet 3 inches. |
| Central Line ... | 12 feet 9 inches ... | 8 feet 9 inches. |
| North Line ... | 10 feet 6 inches ... | 9 feet 0 inch. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## PERSIAN GULF—SHATT-AL-ARAB RIVER ENTRANCE.

*No. 1 Buoy missing.*

*No. 385 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 160M of 1912), are republished :—

*Position.*—At a distance of 2·05 miles, 312° (*N. 50° W. Mag.*) from the Gas Buoy,
Lat. 29° 49′ 45″ N.
Long. 48° 43′ 20″ E. } Approx.

*Description.*—(No. 1) Large, black, can port hand buoy, surmounted by a Turkish flag.

*Variation.*—2° E.

*Chart affected.*—No. 1235, Mouth of the Euphrates.

*Publication.*—Persian Gulf Pilot, 5th edition, 1908, page 207.

*Authority.*—Officer Commanding R. I. M. S. *Lawrence*, Bushire, 4th July 1912.

## INDIA, WEST—BOMBAY COAST—PANWEL RIVER.

### *Belapur Creek—Wreck Buoy established.*

*No. 386 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 161M of 1912), are republished :—

*Subject.*—On the 5th July 1912 a buoy was laid to mark the wreck of the S.S. *Godavari* in the Belapur Creek.

*Position.*—Iron beacon 216° (S. 35° W. Mag.)
Jamadar's Chowkey 304° (N. 57° W. Mag.) } Approx.
Belapur Bastion 52° (N. 51° E. Mag.)

*Variation.*—1° E.

*Chart affected.*—No. 737, Arnala Island to Kundari Island.

*Publication.*—West Coast of India Pilot, 1909, page 236.

*Authority.*—The Collector of Salt Revenue, Bombay, 15th July 1912.

## INDIA—EAST COAST—GOPALPUR.

### *Gopalpur Pier—Light discontinued.*

*No. 387 (second publication).*—

*Subject.*—Owing to the fact that six of the iron piles with the girders attached to them have collapsed 310 feet from the shore end of the Gopalpur pier, the fixed red light exhibited from the end of the pier has been discontinued from the 28th July 1912.

*Position.*—Lat. 19° 15′ N., long. 84° 55′ E.

*Charts affected.*—No. 1425, Gopalpur to False Point.
„ 829, Cocanada to Bassein river.
„ 70, Bay of Bengal,

*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, No. 341.
Bay of Bengal Pilot, 1910, page 260.

*Authority.*—Port Officer, Gopalpur. Notice dated 28th July 1912.

*The 22nd July 1912.*

## STRAIT OF MALACCA.

### *South Klang strait—Beacon building.*

*No. 361 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 764 of 1912), are republished :—

*Position.*—On the 2¾-fathom shoal, at a distance of $\frac{8}{10}$ mile, 100° (*S. 81° E. Mag.*), from Pinto Gedong light.

Lat. 2° 53′ 50″ N., long. 101° 15′ 56″ E., on chart No. 3453.

*Remarks.*—The works in connection with the construction of the above beacon are marked at night by a lighter showing an ordinary anchor light.

*Caution.*—Vessels using south Klang passage, especially those of light draught, are cautioned to give the shoal a wide berth during the progress of the works.

*Note.*—"Beacon (building)" has been placed on the charts in the position given above.

*Variation.*—1° E.

*Chart affected.*—No. 3453, Klang strait and approaches.

*Publication.*—China Pilot, Vol. I, 1906, pages 192, 193; Supplement, 1909.

*Authority.*—Marine Department, Port Swettenham, Notice No. 540.

## CEYLON—WEST COAST.

*Colombo harbour—Alteration to south-west breakwater light.*

*No. 362 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 767 of 1912), are republished :—

*Former Notice.*—No. 534 of 1912. (*This office No. 277 of 1912.*)

*Position.*—On landing jetty at the head of south-west breakwater. Lat. 6° 57′ 02″ N., long. 79° 50′ 44″ E., on chart No. 914.

*Alteration.*—The occulting white light, described in the former Notice, quoted above, has been changed to an *occulting red* light every *ten seconds*, thus :—

$$\frac{\text{Light,}}{7 \text{ secs.}} \qquad \frac{\text{eclipse.}}{3 \text{ secs.}}$$

*Remarks.*—The other details of the old light are unaltered.

*Charts affected.*—No. 914, Colombo harbour.

„ 3686, Approaches to Colombo.

„ 3700, Colombo to Galle.

*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, No. 289.

West Coast of India Pilot, 1909, page 88.

Bay of Bengal Pilot, 1909, pages 98, 99, 100.

*Authority.*—Master Attendant, Colombo, May 10th, 1912.

## KOREA, WEST COAST—CHEMULPHO APPROACH.

*Hoku Choshisho (North Watcher) light—Alteration in character.*

*No. 363 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 771 of 1912), are republished :—

*Position.*—Lat. 37° 20′ N., long. 126° 28¾′ E.

*Alteration.*—The fixed white light has been altered to a *flashing white* light *every three seconds.*

*Remarks.*—The other details of the old light remain unaltered.

*Charts affected.*—No. 1270, Approaches to Chemulpho anchorage.

„ 1258, Approaches to Seoul.

*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, No. 900.

Sailing Directions for Japan, Korea, &c., 1904, page 57; Revised Supplement, 1909.

*Authority.*—Tokyo Notice, No. 123 of 1912.

## BORNEO, NORTH-WEST COAST.

*Labuan—Shoal north-westward of.*

*No. 364 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 778 of 1912), are republished :—

*Position.*—At a distance of $11\frac{5}{10}$ miles, 291° (*N. 71° W., Mag.*), from the beacon on the northern end of Labuan.
Lat. 5° 26′ 55″ N., long. 115° 03′ 05″ E.
*Depth.*—5 fathoms.
*Nature of shoal.*—Coral.
*Remarks.*—The above shoal extends for 50 yards in a north-north-easterly direction and is 30 yards wide.
*Variation.*—2° E.
*Charts affected.*—No. 2109, Barram point to Nosong point.
„ 2660*b*, China sea, southern portion.
„ 1263, China sea,
„ 748*b*, Indian ocean, northern portion.
*Publications.*—China Sea Directory, Vol. IV, 1912, page 113.
China Sea Directory, Vol. II, 1906, page 167.
*Authority.*—H. M. Surveying Ship *Merlin*, Hydrographical Note, No. 1 of 1912.

## CHINA, SOUTH COAST.

*Canton harbour—Light-buoy established.*

*No. 365 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 779 of 1912), are republished :—

*Position.*—At a distance of $3\frac{1}{10}$ cables, 344° (*N. 16° W. Mag.*) from Oliver point.
Lat. 23° 6′ 51″ N., long. 113° 13′ 28″ E.
*Description.*—Black conical buoy, exhibiting a *green* light.
*Note.*—The rock, on whose north-eastern side the above buoy is moored, is called "Wongsha rock." The words "rock awash," which had been placed against it on the charts, have been expunged.
*Variation.*—Nil.
*Charts affected.*—No. 3620, Canton harbour.
„ 1739, Whampoa channel to Canton.
„ 3588, Canton river delta.
„ 2562, Canton river and western branches.
*Publications.*—China Sea Directory, Vol. III, 1904, pages 98, 102.
Revised Supplement, 1910.
*Authority.*—Chinese Maritime Customs Notice, No. 529.

## WESTERN PACIFIC OCEAN—PALAU (PELEW) ISLANDS, MALAKAL HARBOUR.

(1) *Existence of shoals.*

(2) *Beacon erected.*

(3) *Amended position of beacon.*

*No. 366 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 780 of 1912), are republished :—

(1) *Existence of shoals.*

(*a*) *Position.*—At a distance of 6 cables, 120° (*S. 62° E. Mag.*), from Malakal 500 feet peak.
Malakal 500 feet peak, lat. 7° 19′ N., long. 134° 31¾′ E.

*Remarks.*—The above shoal is marked by a red beacon. Its depth is not given.

(*b*) *Position.*—At a distance of $5\frac{5}{10}$ cables, 108° (*S. 74° E. Mag.*), from Malakal 500—feet peak.

*Depth.*—1¼ fathoms.

(2) *Beacon erected.*

*Position.*—At the northern end of Kasebogau passage, at a distance of $17\frac{5}{10}$ cables, 170° (*S. 12° E. Mag.*), from Malakal 500—feet peak.

Lat. 7° 18′ 00″ N., long. 134° 29′ 55″ E.

*Description.*- A black beacon.

(3) *Amended position of beacon.*

*Position.*—At a distance of 17 cables, 160° (*S. 22° E. Mag.*), from Malakal 500—feet peak, and at a distance of 2 cables, 21° (*N. 19° E. Mag.*), from its present position on chart No. 1103.

Lat. 7° 18′ 12″ N., long. 134° 30′ 05″ E.

*Description.*—Red beacon "G."

*Variation.*—2° E.

*Chart affected.*—No. 1103, Plan of Malakal harbour and Korror road.

*Publication.*—Pacific Islands Pilot, Vol. I, 1908, pages 419, 420.

*Authority.*—Berlin Notice, No. 1337 of 1912.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER—HASTINGS TRACKS.

*Depth of water on 27th June 1912.*

*No. 367 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 152M of 1912), are republished :—

| | | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|---|
| No. 1 Track | Closed | ... Marks removed ... | ... | ... |
| No. 2 do. | „ | ... Ditto ... | ... | ... |
| No. 3 do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff open to southward of North Dome of Rest House. | | |
| | Outward | ... Marks ○ ○ ○ ○ in line ... | 8 | 0 |
| | Shoal water close to southward. | | | |
| No. 4 do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff and North Dome of Rest House in line. | | |
| | Outward | ... Marks ◇ ◇ in line ... | 8 | 9 |
| No. 5 do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff midway between North Dome of Rest House and Time Ball. | | |
| | Outward | ... Marks ○ ○ in line ... | 8 | 9 |

| | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|
| No. 6 Track | Inward ... Port Commissioners' Flagstaff and Time Ball in line. | | |
| | Outward ... Marks ◇◇ in line ◇◇ | 8 | 3 |

Reduced to "Zero" of King's Point Tide gauge.

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

---

BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Monkey Point, Dredged Cut Channel.*

Depth of water on 27th June 1912.

*No. 368 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 153M of 1912), are republished :—

| | |
|---|---|
| South Line of Central Track ... | 7 feet 9 inches. |
| Central Track ... ... | 8 feet 3 inches. |
| North Line of Central Track ... | 9 feet 0 inch. |
| Tide Gauge ϕ B. O. Chy. ... ... | 8 feet 0 inch. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

---

BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*King's Bank Channel.*

Depth of water on 27th June 1912.

*No. 369 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 154M of 1912), are republished :—

| | Upper Bar. | Lower Bar. |
|---|---|---|
| South Line ... | 11 feet 0 inch | ... 4 feet 0 inch. |
| Central Line ... | 12 feet 6 inches | ... 8 feet 6 inches. |
| North Line ... | 10 feet 6 inches | ... 9 feet 6 inches. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

---

CHINA SEA.

MIN RIVER—FOOCHOW DISTRICT—ENTRANCE TO PAGODA ANCHORAGE.

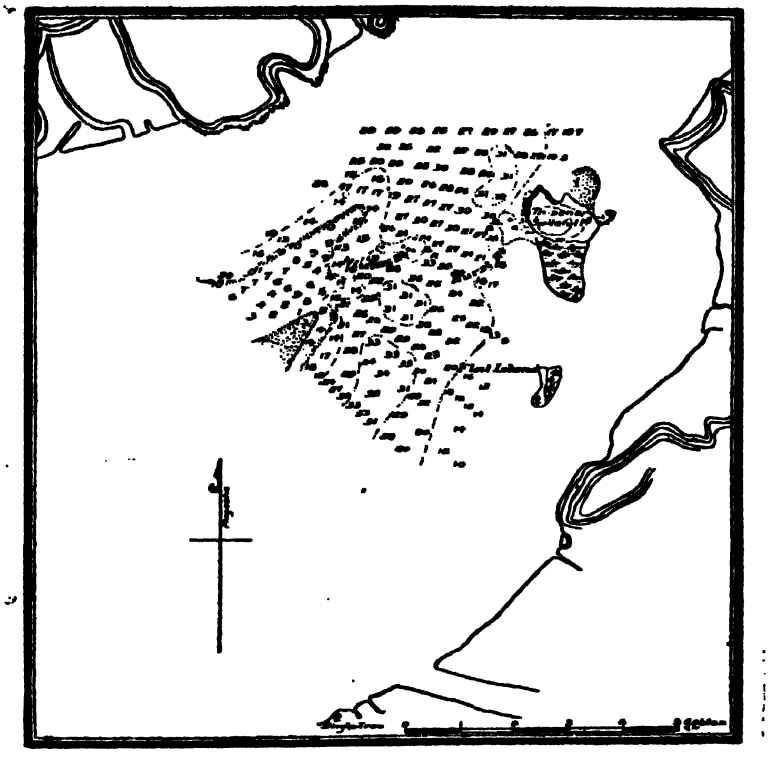
*New Channel Buoyed.*

*No. 370 (third publication).*—The Coast Inspector, Shanghai, has given Notice (No. 532 of 1912) that the channel to the westward of the Niutau Rock has closed, and that a new channel has opened to the eastward of that rock. The Niutau Rock Buoy has been moved to mark the new channel, and is now moored in 25 feet of water at low water of spring tides, on th eastern edge of the Niutau Rock. From the Buoy, Single Tree bears S. 10° W., distant 9·5 cables. This Buoy is now painted *red*, and marks the starboard side of the channel for vessels bound up river.

A Buoy, painted *black*, and to be known as the Hurst Rock Buoy, is now moored in 27 feet of water at low water of spring tides on the western edge of the Hurst Rock. From the Buoy, Single Tree bears S. 16° W., distant 10·4 cables. This Buoy marks the port side of the channel for vessels bound up river.

All bearings given are magnetic.

**The following plan shows conditions existing on the 3rd June 1912 :-**



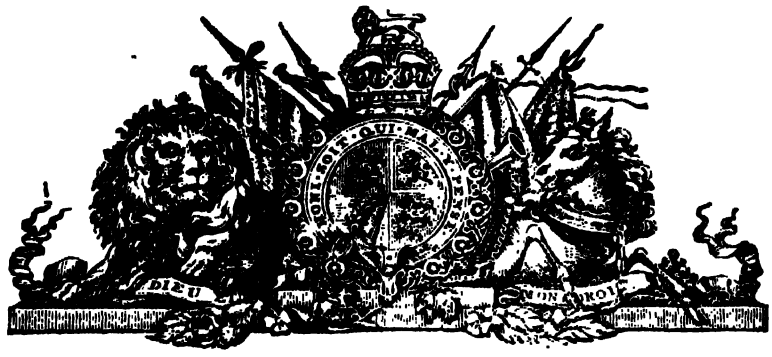
CHINA SEA—SHANGHAI DISTRICT.

*South Channel entrance to the Yangtze—Depth.*

*No. 371 (third publication).*—The Coast Inspector, Shanghai, has given Notice (No. 533 of 1912) that recent soundings taken in the South Channel Entrance to the Yangtze, between the Tungsha Light-vessel and the Middle Ground Upper Buoy, show that in the channel, from Tungsha to 3½ miles to the westward of it, there is a least depth of 16 to 17 feet at low water of extraordinary spring tides.

G. N. FORTEATH, COMDR., R.I.M.,
*Deputy Port Officer of Calcutta.*

REGISTERED No. C 207.] No. 33 OF 1912.



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, AUGUST 14, 1912.

## SUPPLEMENT.

### OFFICIAL PAPERS.

[*Non-Subscribers to the* GAZETTE *may receive the* SUPPLEMENT *separately on payment of five rupees per annum if delivered in Calcutta, or seven rupees and eight annas if sent by post.*]

CONTENTS.


| | Page. |
|---|---|
| Resolution on the Annual Report on the Police Administration of the Town of Calcutta and the Suburbs for the year 1911 ... ... ... | 1045—1048 |
| The Mysore Dasara Industrial and Agricultural Exhibition, 1912 ... ... ... .. ... | 1049—1076 |
| First Forecast of the Cotton Crop of Bengal, 1912-13 ... ... ... ... ... ... | 1077 |
| Preliminary Forecast of the Sugarcane Crop of Bengal, 1912-13 ... ... ... ... ... | 1078—1082 |
| Final Forecast of the early variety of *Til* in 1912 in the Presidency and Burdwan Divisions | 1083—1085 |
| Forecas tof the Summer *Til* Crop of Eastern Bengal in 1912 ... ... ... ... ... | 1086—1091 |
| Weather and Crop Report for the week ending the 12th August 1912 ... ... ... ... | 1092—1096 |
| Prices-current (retail and wholesale) of food-grains and salt in the head-quarters station bazars of the districts of Bengal and Eastern Bengal on the 31st July 1912 ... ... ... | 1097—1105 |
| Statements of weekly Gauge Readings on the Rivers in Bengal ... ... ... ... ... | 1106—1107 |
| Approximate Return of Traffic on the Circular and Eastern Canals for the week ending the 10th August 1912 ... ... ... ... ... | 1108 |
| Railway Returns ... ... ... ... ... | 1109—1115 |


## RESOLUTION ON THE ANNUAL REPORT ON THE POLICE ADMINISTRATION OF THE TOWN OF CALCUTTA AND THE SUBURBS FOR THE YEAR 1911.

### POLITICAL DEPARTMENT.

#### POLICE.

RESOLUTION—No. 2953P.D.

DATED DACCA, THE 5TH AUGUST 1912.

READ—

**The Annual Report on the Police Administration of the Town of Calcutta and the Suburbs for the year 1911.**

Read also—

**The reports for the two previous years and the orders of Government recorded thereon.**

SIR F. L. HALLIDAY, C.I.E., M.V.O., held charge of the office of Commissioner of Police throughout the year. There were no administrative

changes of any particular importance, and Superintendents continued to be employed in charge of two of the divisions of the town. Steps have recently been taken to divide the Deputy Commissioner's charges into circles to each of which an Inspector will be appointed. The system is analogous to that in force in the Bengal Police and will result in the Deputy Commissioner having more time for general supervision and the performance of administrative duties. The Circle Inspectors will devote themselves mainly to the supervision of criminal investigations or of action for the prevention or suppression of crime.

The extension of the new beat system to the Northern Division of the Suburbs was completed during the year.

2. There was an increase in the number of departmental punishments for the most part amongst the rank of constables. It appears to have been due mainly to the exercise of better check and supervision over the work of beat constables which was provided by the special deputation of seven European sergeants to look after the men employed on this duty. His Excellency in Council regrets to notice that the number of resignations, though slightly less than in the previous year, was still very large and that the position in respect of recruitment is far from satisfactory. It might help to make service in the Police force more attractive if a small bonus were paid to recruits on entertainment as is done in the Bengal Police. The Governor in Council will be prepared to consider a proposal to this end if submitted by the Commissioner of Police. Better arrangements are also needed for the accommodation and training of recruits. Hitherto recruits have been sent for training to the constables' schools at Nathnagar in Bhagalpur district. The arrangement has not worked very satisfactorily and is no longer practicable since the school has ceased to belong to this Presidency. The Governor in Council is inclined to think that better results might be obtained in respect of both recruitment and training if a separate and self-contained recruiting depôt and training school for the Calcutta Police were established in the neighbourhood of Calcutta. The Commissioner of Police will be asked to submit proposals accordingly.

3. The number of cases both cognizable and non-cognizable was larger than in 1910. In the case of the former the increase was noticeable—the total number of true cases exceeding that of the previous year by 15,468. His Excellency in Council is glad to see that the increase is due largely to greater activity in dealing with cases of obstruction of the public thoroughfares to which special attention was directed in the Government Resolution on last year's report. It is clear that the police have been making good use of the powers conferred on them by the Calcutta and Suburban Police Amendment Act III of 1910, but it is impossible to say without a more prolonged trial whether these powers will prove sufficient to check the abuses which they are designed to meet. The Governor in Council regrets that the Commissioner of Police has to complain that Magistrates do not award adequate sentences for offences of this nature, and their attention will be drawn to the desirability of passing sentences which are likely to prove deterrent.

4. As against the further increase in the number of cases of ordinary theft it is satisfactory to note that there was a large increase in the number of convictions for this offence and for the offence of receiving stolen property. Separate figures for the divisions are not given, and it is therefore not possible to say with accuracy what effect the introduction of the beat system has had upon crime against property. It is, however, disquieting to find that the increase in burglaries comes wholly from the Suburbs, where the beat system was extended into a third division during the year. The Governor in Council trusts that the control of this form of crime will continue to receive the Commissioner's close and sustained attention.

5. The report of the Commissioner of Police again calls attention to the inadequacy of the accommodation available in the Calcutta Police Court buildings, and with this question is bound up the necessity of finding room for the expansion of the police head-quarters at Lal Bazar. Proposals for the extension of the existing buildings had been sanctioned during the year, but the site is already congested, and this expedient was only approved

because no suitable buildings could be found elsewhere. The transfer of the head-quarters of the Government of India from Calcutta has now removed this difficulty, and Government is considering a proposal for the removal of the Police Courts to No. 3, Charnock Place, at present occupied by the Commissioner of the Presidency Division and other officers. This building His Excellency in Council is inclined to think would prove very suitable for the Presidency Magistrates, and the present Courts will provide the Commissioner of Police with a substantial portion of the much needed extra accommodation for his head-quarters. The Commissioner's bill for house-rent is little short of one and a half lakhs of rupees per annum, and it is hoped that the new arrangements will lead to a substantial reduction in this charge. The additional space which will be available at No. 3, Charnock Place, will allow of the provision of suitable court rooms for the use of Honorary Magistrates who, in the absence of sufficient and suitable accommodation, cannot furnish the relief to Stipendiary Magistrates which they are able and anxious to give. Even in existing conditions, however, many of the Honorary Magistrates have rendered much assistance, and His Excellency in Council takes this opportunity of acknowledging the value of their services.

6. The Governor in Council is glad to notice that effective measures have been taken during the year to secure juvenile offenders before and after conviction from contact with habitual criminals. One hundred and four first offenders were discharged under section 562, Criminal Procedure Code, and of the juveniles convicted, 38 were sent to a reformatory school as against 26 in the previous year; while 16 were discharged after admission, 12 bound down to be of good behaviour, 1 fined, 271 whipped and 11 only sentenced to imprisonment in the Juvenile Jail. It can be said with justice that the action of the police and courts now proceeds on lines which are in reasonable accord with modern ideas as to the treatment and reformation of juvenile offenders.

7. There has been a satisfactory improvement in the efficiency of the Fire Brigade in consequence of its reorganization which was based on the recommendation of the Committee which sat during the year. A European Superintendent has been obtained from England since the close of the year, and he will submit his recommendations for the permanent needs of the Brigade when he has gained some experience of local conditions. The use of motor engines has added greatly to the utility of the Brigade in dealing promptly with outbreaks, and there was a most satisfactory decrease in the amount of property destroyed by fire. The question of the future accommodation of the Brigade to which the Commissioner of Police refers is an important one, and will require serious consideration. The proposal to construct a new central fire station on modern lines would however involve considerable expenditure and there is also the difficulty of finding a suitable site.

8. The Governor in Council notes with pleasure the commendations of the Commissioner on the officers who have done good work during the year. Great credit is due both to the Calcutta Police and to the officers and men of the Bengal Police who were drafted into Calcutta for the manner in which they performed the onerous and anxious duties thrown upon them by the visit of their Imperial Majesties to Calcutta at the close of the year. The good work of the force as a whole was graciously acknowledged by His Imperial Majesty, and in recognition of special services rendered, Sir F. Halliday, Commissioner, was honoured with a Knighthood. Mr. F. C. T. Halliday and Mr. C. A. Tegart, Deputy Commissioners, were appointed to the Royal Victorian Order (5th class), while the Royal Victorian Medal was bestowed on Superintendents Aldridge and Eastwood, Inspectors Edwards, Farrow and Creffield, Chief Engineer Phillips, Sergeant Sharpe and the officiating Head Assistant of the Commissioner's office (Mr. A. DeSouza). His Imperial Majesty was also pleased to add a bar to the Royal Victorian Medal awarded to Inspector Hanson in 1906. The Governor in Council congratulates these officers on the distinctions which they received. The special acknowledgments of His Excellency in Council are due to Sir F. Halliday for his able and successful administration of the Calcutta Police throughout the year.

ORDER.—Ordered that a copy of the Resolution be forwarded to the Commissioner of Police, Calcutta, for information and guidance.

Ordered also that a copy of the Resolution be forwarded to the Chief Presidency Magistrate, Calcutta, the Commissioner of the Presidency Division, the Chairman of the Corporation of Calcutta, and the Municipal Department of this Government, for information.

Ordered also that a copy of the Resolution be published in the *Calcutta Gazette*.

By order of the Governor in Council,

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secretary to the Government of Bengal.*

# THE MYSORE DASARA INDUSTRIAL AND AGRICULTURAL EXHIBITION, 1912.

## NOTIFICATION.

*No. 4178.—The 9th August 1912.*—The following Prospectus relating to the Industrial and Agricultural Exhibition to be held at Mysore in October 1912 is published for general information.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## PROSPECTUS OF THE DASARA INDUSTRIAL AND AGRICULTURAL EXHIBITION OF 1912.

*Introductory.*—With the sanction of the Government of His Highness the Maharaja of Mysore, the Committee issue the following Prospectus in connection with the Exhibition of 1912.

2. *Opening of the Exhibition.*—This year the Exhibition opens on the 14th of October and will continue till the 28th of October, both days inclusive. The cattle (local) and poultry shows will begin on Monday, the 21st of October, and close on Thursday, the 24th.

3. *Object of the Exhibition.*—The primary aim of the Committee is to impart to the Exhibition an educative character and to bring together articles, machinery and processes, the use of which it is desirable to bring to the notice of the raiyat, artizan and the manufacturer by actual demonstration. But as the exhibition of a single specimen may not afford full information and may not be sufficiently attractive to the visiting public, articles intended for sale will also be admitted.

*Sale rooms and sale of exhibits.*—Articles on a larger scale sent merely for sale will have to be kept in separate stalls and in charge of the exhibitors or their agents. There is no objection to the sale of actual exhibits; but they will not be allowed to be removed from the Exhibition grounds till the termination of the show. Articles admitted for purposes of sale alone may be removed after purchase. No article will be allowed to leave the Exhibition grounds without a gate pass, which will be issued by the Cash Accountant on production of a cash-bill or sale memo., as the case may be.

Those who desire special facilities for the sale of articles or demonstration of processes are requested to place themselves in communication with the Secretary to the Exhibition Committee at least two weeks before the opening of the Exhibition.

4. *Horticultural Show.*—The horticultural show, comprising Class II, Group 2, items 1 to 7, mentioned in the first section of the Prospectus, will be held on the 21st of October 1912 and kept open till the following day.

5. *Lectures.*—Written notes on subjects connected with agriculture and industry will be thankfully received and printed in book forms for distribution at the Exhibition.

*Demonstrations.*—Arrangements will be made for holding a competition on the Exhibition grounds in Ploughing, Weaving and Pottery work, Carving and Metal work. The exact time of demonstrations will be announced later on by hand-bills and notices: unless there be at least three competitors for each event, the Committee have full power to withhold such competitions.

6. *Donations.*—The Committee will thankfully accept donations for awarding prizes or medals from individuals or associations desiring to give an impetus to any special branch of agriculture or industry.

7. *Classification of Exhibits.*—The classification of exhibits will be according to the prize list subjoined to the Prospectus, and entries in several sections should be made in the application forms prescribed.

8. *Open to all India.*—The Committee invite exhibits from all the districts of the State as well as from outside. They also appeal to the various agricultural departments and associations in other parts of India, Burma and Ceylon to help them with exhibits and suggestions.

9. *Judges.*—Leading raiyats and non-official gentlemen will be invited to assist the Committee in judging the exhibits.

10. *Admission fees for visitors.*—An admission fee of annas two per head will be levied each time a person enters the Exhibition buildings. Season tickets will be issued at Re. 1 per head. These are not transferable, but books of eight single tickets may be had also at Re. 1 per book. Return railway season tickets between Bangalore and Mysore at a reduced rate, which will also admit the holder to the Exhibition for the whole period, will be arranged for.

## RULES AND REGULATIONS.

*Noxious Articles.*—Explosives or any substance noxious or dangerous will not be admitted by the Committee.

2. *Particulars regarding the Exhibits.*—Intending exhibitors are requested to send to the Secretary to the Exhibition Committee particulars of exhibits they intend to forward and the amount of space which their exhibits may take up in the necessary entry form appended to this Prospectus. Forms may also be obtained from the District, Divisional and Taluk Offices or from the Secretary to the Committee; plain paper of foolscap size may also be used provided all the headings in the form are properly copied and filled up and separate sheets should be used for each section.

3. *Application from Exhibitors.*—Applications should reach the Secretary not later than 15th of September 1912. Each application should contain a post-card with the full address of the exhibitor and the receipt of the application will be communicated by returning the card duly signed.

4. *Lists from Taluks.*—Deputy Commissioners of districts with the District Committee, Subdivisional Officers and Amildars of taluks are requested to convene, as early as possible, a meeting of the leading artizans, raiyats and merchants residing within their respective charges, to explain to them fully the object and the scope of the Exhibition, to carefully acquaint them with the rules and regulations, drawing particular attention to such paragraphs as 2, 3. 10, etc., to send to this office for information copies of proceedings of District and Taluk Committee Meetings, to distribute to them forms of applications, to have them filled up by intending exhibitors and to compile and forward them to the Secretary.

5. *Articles not enumerated.*—The Prospectus will show the nature of articles which can compete at the Exhibition. Articles not specially enumerated in this Prospectus may, however, be admitted by the Committee at their discretion.

6. *No fees to be charged for Exhibits.*—No fees will be charged for the admission or for space given to display exhibits.

7. *Acceptance of Exhibits.*—The Committee reserve to themselves absolute discretion as regards the acceptance or rejection of exhibits and the allotment of space covered or uncovered.

8. *Delivery of Exhibits.*—Articles intended for the Exhibition may be brought by the exhibitor or his agent or servant and delivered at the Exhibition grounds or sent by post or railway, and all taluk and district *exhibits should be sent through the Deputy Commissioners of districts so as to reach the Exhibition by the 30th of September 1912.* A consolidated list of district exhibits and exhibitors in duplicate should accompany the consignment, one of which will be checked, receipted and returned by the Secretary.

9. *Payment of Freight and Transport charges.*—No exhibits in respect of which the necessary freight or transport charges have not been paid by the exhibitor will be accepted by the Committee, nor can the money be received from the exhibitors for payment towards clearance of goods booked "To Pay."

10. *List of particulars.*—All packages received or delivered and all implements and machinery intended for the Exhibition must bear a label specifying name and number of exhibits and the registered number of the exhibitor and must be addressed to the Secretary. They must contain a list in duplicate showing the name or description of the article, its price, the place of production or manufacture, name of the manufacturer or exhibitor;

in the case of exhibits in the agricultural section, essential particulars should be given, such as—

1. The season of sowing.
2. The soil on which they are grown.
3. The quantity of seed per acre.
4. The manure used.
5. Whether any irrigation is required.
6. The time required for the maturing of the crop.
7. The average yield per acre.
8. Any other interesting details regarding cultivation.

11. *Exhibits which have already won Prizes.*—Exhibits which have won prizes in the previous Mysore Exhibitions shall be precluded from competing for prizes, though there is no objection to their being accepted for purposes of show or sale.

12. *Date of delivery of the Exhibits.*—Intending exhibitors are requested to send the exhibits so as to reach Mysore on the 15th of September 1912, from which date the Committee will arrange to take charge of exhibits, *and no exhibits should arrive later than the 30th of September 1912.*

13. *Belated Exhibits.*—Articles that are not delivered at the Exhibition Hall in the time fixed may be admitted at the discretion of the Committee subsequent to the date in paragraph 12 ; but they shall not find an entry in the official hand-book if the exhibitors fail to furnish at least the accurate lists of exhibits within the prescribed time.

14. *Perishable Articles.*—Vegetables, fruits and other perishable articles may, however, be delivered at the Exhibition hall till 7 P.M. on the 20th of October 1912.

15. *Valuable Exhibits.*—All valuable exhibits must invariably be forwarded and kept under the charge of an attender.

16. *Exhibits unaccompanied by men in charge.*—Exhibitors who are unable to attend personally or send their agents in charge of exhibits other than those mentioned in the above rule may make special arrangements with the Committee for the exhibition of their goods on payment in advance, in full, of the estimated expense.

17. *Responsibility of Exhibitors.*—The reception, fitting and removal of spacious and heavy exhibits must be personally supervised in the Exhibition either by the exhibitors or their agents. In default the Exhibitor will be bound by the action the Committee may take in respect of such articles.

18. *Committee accept no responsibility.*—No responsibility for damages or loss howsoever occurring will be accepted by the Committee in respect of any exhibits.

19. *Special facilities.*—Exhibitors are requested to mention in their applications whether they wish to illustrate practically any process of manufacture or the working of any implement or machinery, and if so, to state briefly the nature of the demonstration and any special facilities they require for mounting their machinery.

The Committee will be glad to give such aid as may be possible in the shape of getting skilled or unskilled manual labour at the exhibitor's expense. The expenses for any special facilities sought for demonstrating machinery and implements should be borne by the exhibitor except where special arrangements have been made by the Committee.

20. *Weighing of Exhibits.*—The Committee entrust the work of receiving the exhibits to responsible officials. But as the goods are landed near the Exhibition grounds by special arrangements, it is not possible to weigh every consignment before taking delivery of it. So the exhibitors are requested to take every precaution in packing their exhibits and to send to the Committee, in time, *an accurate list* of exhibits sent by them. Exhibitors who wish that their consignment should be weighed at the Railway station before delivery should intimate their wish to the Secretary in time and remit in advance a special fee of one rupee on each consignment to be thus weighed.

21. *Acknowledgment of Exhibits.*—Receipt of exhibits will be acknowledged by return of the duplicate list mentioned in paragragh 10 to the exhibitors, duly signed by the Secretary. No other kind of receipt or acknowledgment shall be sent.

22. *Free Pass to Exhibitors.*—In cases in which the owners themselves are in charge of exhibits, the necessary free pass will be given. Exhibitors and such assistants, servants or other attendants as they may require for service in their stalls shall enter the Exhibition grounds through such entrance or entrances as the Committee may direct; they must wear badges, discs or hold passes issued to them before the opening of the Exhibition. All such assistants, servants or other attendants must obey the orders of the Committee and of the supervising staff appointed by them.

23. *Free admission to bonâ-fide Raiyats and Artizans.*—Raiyats and artizans unable to pay fees, belonging to the Mysore State or from outside, who produce certificates of identification signed by their respective Taluk Officers in form B appended to this Prospectus, will be admitted free.

24. *Space for Articles on sale.*—Accommodation for articles to be sold by owners will be provided in the sale rooms erected within the Exhibition grounds, as far as possible, and the following rent will be charged for special accommodation. Sellers may have temporary booths put up at their own cost in the Exhibition grounds by previous arrangements with the Committee :—

| | | Rs. |
|---|---|---|
| 1. | Full stall, 21′ by 10½′ ... ... ... | 15 |
| 2. | Half stall ... ... ... | 8 |
| 3. | Quarter stall ... ... ... | 5 |

No refund will be given to an exhibitor who occupies less space than that allotted and paid for, and the unoccupied space will be disposed of by the Committee in the way it deems best.

No exhibitor shall assign, transfer, sublet or part with the possession of any site or building or portion thereof allotted to him or dispose of any part or interest therein or place therein any other than his own duly approved exhibits. Any breach of this rule renders the exhibitor liable to have his exhibits removed summarily from the Exhibition and he shall not be entitled to any compensation.

*Commission.*—A commission of six pies in the rupee will be charged on the sales conducted in the sale rooms by the exhibitors themselves or by their agents.

25. *Exhibits for sale.*—Exhibits labelled "For sale" will be sold during the time the Exhibition lasts; but no article will be removed till the close of the Exhibition.

26. *Commission sales.*—A commission of half an anna in the rupee will be levied on all articles sold in the Exhibition stalls and grounds through the salesmen appointed by the Exhibition authorities. In this case the money will be received and remitted to the exhibitor by the Exhibition office.

27. *Opening of Stalls.*—All buildings erected by exhibitors and all sites, stalls, etc., occupied by them shall be properly cleaned and open for the public before the hour of opening each day and shall remain so during the hours of Exhibition, and if this is not done to the satisfaction of the Committee, it shall arrange to have everything done at the sole risk and expense of the exhibitor.

28. *Removal of Exhibits.*—All exhibits must be removed within a fortnight after the close of the Exhibition. Exhibits remaining after that time will be disposed of as the Committee deem fit. Perishable articles will be allowed to be removed at the option of the owners or purchasers within 24 hours after the opening of the Exhibition.

29. *Exhibits on loan.*—Works of art and articles of special merit including those of antiquarian interest will be thankfully received. Gentlemen willing to lend them are requested to place themselves in communication with the Secretary or the members of the Committee who will inform them of the acceptance of the offer and will make necessary arrangements in connection with the exhibition of articles.

30. *Exhibits belonging to Departments of Mysor Government.*—Articles or cattle exhibited by any Department of Government will not be eligible for money prizes or medals, but may be awarded certificates of merit. Certificates of merit will also be given to such of the exhibits from private gentlemen as have not been provided for in the Prospectus, if they are considered by the judges worthy of the same. (This rule does not preclude Government servants or pupils of Industrial Schools and

institutions aided by Government from competing for prizes, if the exhibits are manufactured by themselves.)

31. *Admission of Live-stock.*—The time of the year when the owners of cattle are fully engaged in the fields having been found very unsuitable for a regular Cattle Show, it has been decided to restrict the show to the fine specimens of local (Mysore district) cattle irrespective of breeds and classes.

32. *Accommodation for Cattle.*—Accommodation will be provided free of cost.

33. *Practical test.*—Working cattle may, at the owners' option, be subjected to a practical test as to their powers of draught. They must be the *bond-fide* property of the exhibitor.

34. *Care-taker.*—Each animal or lot competing separately must be in charge of a care-taker who will remain in charge of the exhibit and must be ready to lead it out at any time as required by the Committee.

35. *Poultry Show.*—The poultry must be in charge of the owners or an attendant who will be admitted on the show days with a free pass. Every endeavour will be made for safe accommodation. The number of each breed that a competitor may bring must be intimated to the Secretary at least four days before the opening day.

36. *Poultry Appliances.*—Prizes will also be awarded for incubators and other poultry appliances.

37. *Distribution of Awards.*—Prizes and medals will be distributed at the close of the exhibition. This year t is proposed to hold a distribution of prizes in the exhibition grounds on or about the 28th of October 1912.

38. *Number of Judges.*—The judges in each class or group will not be less than three, but no prizes will be awarded unless, in the opinion of the judges, the exhibits merit the reward. Judges cannot compete for prizes in classes or section in which they are judges, and the decision of the judges is final.

39. *Photograph of articles exhibited.*—No articles exhibited may be copied, photographed, drawn or reproduced in any manner without the special permission of the Committee. General photographs of stalls may, however, be taken with the permission of the Committee.

40. *Committee's decision final.*—The Committee have full power to make rules for the conduct of the exhibition under these regulations, and their decision is final in all cases.

41. *Acceptance of rules.*—All persons who become exhibitors shall be held to signify their assent to and acceptance of the foregoing rules and regulations and also such other rules as the Committee may hereafter issue not inconsistent with these regulations.

42. *Official hand-book.*—An official hand-book of all exhibits with the names and the addresses of the exhibitors and their agent or agents, if any, will be published about the opening day of the exhibition without any further cost to the exhibitors. It is expected that a large number of people will visit the exhibition and that many of them will probably purchase the official hand-book which will be sold at a nominal price. It will be a capital opportunity for advertisers to advertise through the medium of this hand-book. Advertisements will be received for publication in the official hand-book at the following rates :—

| | Ordinary paper | Coloured paper |
|---|---|---|
| | Rs. A. | Rs. |
| Full page | .. 20 0 | 25 |
| Half page | .. 12 0 | 15 |
| Quarter page | .. 7 8 | 10 |

(Special rates of Rs. 30, Rs. 16 and Rs. 12 will be charged for advertisements on the page of the cover for full, half and quarter page, respectively.)

Applications for these advertisements will be received not later than 15th September 1912 and must be accompanied by a remittance in full payment of the amount due for space applied for.

43. *Refreshments.*—No articles of refreshment. food, drink or tobacco shall be sold in or on any site, buildings or part thereof in the Exhibition without the written permission of the Committee.

44. *Committee's right.*—The Committee or any person or persons that they may appoint shall at all times have free access and right of entry to all or any part of the space, site or buildings allotted to exhibitors.

45. *Accommodation.*—Accommodation for visitors will be arranged in the sheds put up outside the Exhibition buildings, provided intending visitors apply to the Secretary at least a fortnight before the opening of the Exhibition. A rent of annas six per day, subject to a minimum charge of Rs. 3 for stays less than eight days, will be charged.

46. *Entertainments.*—The Committee will receive applications for entertainments in the Exhibition grounds. No charges will be levied for space allotted therefor.

47. *Post and Telegraph Office.*—The "Mysore Exhibition Camp" Post and Telegraph Office will be open at the Exhibition from 10th September to 30th November, and all letters, etc., addressed to the Exhibition Camp Office will be delivered earlier than those addressed to Mysore Town.

48. *Railway Concession.*—Concession for the carriage of exhibits over the following Railways to the Mysore Dasara Industrial and Agricultural Exhibition on production of necessary certificates which may be had by applying to the Secretary to the Exhibition has been kindly granted by the respective Railway authorities:—

1. The South Indian Railway.
2. The Bhavanagar State Railway.
3. The East Indian Railway.
4. The Bombay, Baroda and Central India Railway.
5. The Bengal-Nagpur Railway.
6. The Great Indian Peninsular Railway.
7. The Cutch State Railway.
8. The Madras and Southern Mahratta Railway.
9. The Barsi Light Railway.

Besides, the following have also extended the concession to the exhibitors. The period will commence in case of exhibits from 1st September and end on 20th November 1912, and in case of exhibitors from 1st October to 8th November 1912:—

1. The South Indian Railway.
2. The Bhavanagar State Railway.
3. The Bengal-Nagpur Railway.
4. The East Indian Railway.
5. The Cutch State Railway.
6. The Madra and Southern Mahratta Railway.

49. *Steamer Concession.*—As a tentative measure, the Manager, Irrawaddy Flotilla Co., Ld., Rangoon, has kindly consented to allow concession to both exhibits and exhibitors, the concession in case of exhibits being half tariff rates and in case of exhibitors half their passage money.

50. *Communication regarding the Exhibition.*—All communications regarding the exhibition should be addressed to the Secretary to the Mysore Dasara Industrial and Agricultural Exhibit on Committee, Mysore.

G. SUBBUSWAMI IYER, *Secretary.*

MYSORE, *the 10th May 1912.*

## WOMEN'S SECTION.

### NOTES ON THE LACE AND EMBROIDERY SECTION OF THE MYSORE DASARA INDUSTRIAL AND AGRICULTURAL EXHIBITION.

Owing partly to the fact that it is extremly difficult to translate into Indian Vernacular English terms used for needle-work and Embroidery, and partly because people do not readily understand the difference between an Exhibition and an ordinary shop or stall, exhibitors have not always understood what articles are required and will be rewarded, and have sent in much to former Exhibitions that even if good in itself, was debarred from getting any prize by the fact that it was not asked for in the Prospectus.

It has therefore been throught well to publish a few explanatory notes.

The room devoted to the lace and embroidery section is necessarily limited, and it is not possible in any one year to include all kinds of needle-work.

If too many specimens are received, they cannot be displayed effectively, and the crowding of embroideries, etc., only results in confusion, dust, damage to the exhibits, and prevents their being satisfactorily shown.

Therefore instead of crowding the stalls with masses of needle-work, good and bad, old and new, clean and dirty, whether included in the Syllabus or not, the Sub-Committee wish the exhibition to be confined to such specimens only as—

(1) are asked for the Syllabus,
(2) are considered by them to be really of excellent workmanship,
(3) are new and fresh.

*N.B.*—Valuable specimens of old embroidery, lace or needle-work should be placed apart in "A loan Exhibition."

Exhibitors would do well to note that the best materials available should be used, and that one perfect specimen of any particular work is much more likely to gain a prize than many indifferent specimens. For instance, one silk tie, perfectly knitted in good silk of a nice colour, would stand a better chance of reward than a score of ties carelessly knitted.

Moth-eaten, faded, torn or dirty work cannot be accepted.

Competitors will please note that this year dressed-pictures and bead work are not included in the syllabus; and that no bead work or miscellaneous work is to be sent for exhibition.

In judging the needle-work, its suitability for use and sale (including the possibility of its being easily cleaned or washed) will be taken into consideration, as well as beauty of design, material, colouring and workmanship.

G. SUBBUSWAMI IYER, *Secretary*.

## CLASSIFIED LIST OF EXHIBITS AND PRIZES.

### A.—Agricultural Section.

| No. | Description. | Money prizes. | Gold medals. | Silver medals. | Bronze medals. |
|---|---|---|---|---|---|
| | CLASS I.—FIELD PRODUCE. | | | | |
| | GROUP I.—*Cereals or grains.* | | | | |
| 1 | Three months' paddy, 2 seers with sample of rice. | 6 | ... | ... | ... |
| 2 | Four months' paddy, 2 seers with sample of rice. | 6 | ... | ... | ... |
| 3 | Five months' paddy, 2 seers with sample of rice. | 6 | ... | ... | ... |
| 4 | Six months' paddy, 2 seers with sample of rice. | 6 | ... | ... | ... |
| 5 | Seven months' paddy, 2 seers with sample of rice. | 6 | ... | ... | ... |
| 6 | Eight months' paddy, 2 seers with sample of rice. | 6 | ... | ... | ... |
| 7 | Collection of different varieties of paddy, 2 seers of each kind. | 8 | ... | ... | ... |
| 8 | Field ragi (red), 2 seers ... | 6 | ... | ... | ... |
| 9 | Do. (white), 2 seers ... | 6 | ... | ... | ... |
| 10 | Garden ragi (red), 2 seers ... | 6 | ... | ... | ... |
| 11 | Do. (white), 2 seers ... | 6 | ... | ... | ... |
| 12 | Collection of different kinds of ragi, 2 seers. | 8 | ... | ... | ... |
| 13 | Haraka of different kinds of ragi, 2 seers. | 6 | ... | ... | ... |
| 14 | Great millet (bili jola), 2 seers ... | 5 | ... | ... | ... |
| 15 | Do. (kempu jola), 2 seers ... | 5 | ... | ... | ... |
| 16 | Collection of different kinds of jola, 2 seers. | 6 | ... | ... | ... |
| 17 | Italian millet (navane), 2 seers ... | 5 | ... | ... | ... |
| 18 | Little millet (samé), 2 seers ... | 5 | ... | ... | ... |
| 19 | Indian-corn or maize (muskin jola), 2 seers. | 5 | ... | ... | ... |
| 20 | Spiked millet (sajje), 2 seers ... | 5 | ... | ... | ... |
| 21 | Panicum milliaceum (baragu), 2 seers. | 5 | ... | ... | ... |
| 22 | Wheat, 2 seers ... | 8 | ... | ... | ... |
| 23 | Collection of grains most suitable for growing in dry seasons, 2 seers. | 8 | ... | ... | ... |
| | GROUP II.—*Pulses.* | | | | |
| 1 | Dhal (togari), 2 seers ... ... | 6 | ... | ... | ... |
| 2 | Horse gram (hurali), 2 seers ... | 6 | ... | ... | ... |
| 3 | Bengal gram (kadale), 2 seers ... | 6 | ... | ... | ... |
| 4 | Black gram (ooddu), 2 seers ... | 6 | ... | ... | ... |
| 5 | Green gram (hesaru), 2 seers ... | 6 | ... | ... | ... |
| 6 | Lentil (karamani), 2 seers ... | 6 | ... | ... | ... |
| 7 | Peas (batani), 2 seers ... ... | 7 | ... | ... | ... |
| 8 | Beans (avare), 2 seers ... ... | 7 | ... | ... | ... |
| 9 | Other edible pulses, 2 seers ... | 7 | ... | ... | ... |

NOTE.—The amounts fixed as money prizes in Section A, ranging from Rs. 3 to Rs. 8, are intended for 1 to 3 c more awards, but the splitting up of the amounts is left to the judges.

**A.—Agricultural Section**—*contd.*

| No. | Description. | Money prizes. | Gold medals. | Silver medals. | Bronze medals. |
|---|---|---|---|---|---|
| | CLASS I.—FIELD PRODUCE—*concld.* | | | | |
| | GROUP III.—*Oil and oilseeds.* | | | | |
| 1 | Gingelly oilseed (achellu), 2 seers ... | 5 | ... | ... | ... |
| 2 | Do. oil, 25 tolas ... ... | 5 | ... | ... | ... |
| 3 | Ramtil (hutchellu), 2 seers ... | 5 | ... | ... | ... |
| 4 | Do. oil, 25 tolas ... ... | 5 | ... | ... | ... |
| 5 | Castor oilseeds (haralu), 2 seers ... | 5 | ... | ... | ... |
| 6 | Do. oil, 25 tolas ... ... | 5 | ... | ... | ... |
| 7 | Pongamea seeds (honge), 2 seers ... | 5 | ... | ... | ... |
| 8 | Do. oil, 25 tolas ... ... | 5 | ... | ... | ... |
| 9 | Bassia seeds (ippe), 2 seers ... | 5 | ... | ... | ... |
| 10 | Do. oil, 25 tolas ... ... | 5 | ... | ... | ... |
| 11 | Ground-nuts (kadalekayi), 2 seers ... | 5 | ... | ... | ... |
| 12 | Ditto oil, 25 tolas ... | 5 | ... | ... | ... |
| 13 | Safflower-seeds (kusumba), 2 seers ... | 5 | ... | ... | ... |
| 14 | Ditto oil 25 tolas ... | 5 | ... | .. | ... |
| 15 | Linseed (agasebija), 2 seers ... | 5 | ... | ... | ... |
| 16 | Do. oil 25 tolas ... ... | 5 | ... | ... | ... |
| 17 | Cocoanut oil, 25 tolas ... ... | 5 | ... | ... | ... |
| 18 | Mustard oil, 25 tolas ... ... | 5 | ... | ... | ... |
| 19 | Best collection of ground-nuts, 2 seers | 8 | ... | ... | ... |
| 20 | Ditto of other oilseeds, 2 seers. | 6 | ... | ... | ... |
| 21 | Ditto of other oils, 1 seer... | 6 | ... | ... | ... |
| | GROUP IV.—*Sugarcane.* | | | | |
| 1 | Sugarcane, any variety, 20 canes ... | 7 | ... | ... | ... |
| 2 | Collection of varieties of sugarcane, 6 canes of each kind, indigenous and non-indigenous. | 3 | ... | ... | 1 |
| | For the best exhibit in this class ... | ... | ... | 1 | ... |
| | CLASS II.—PLANTATION AND GARDEN PRODUCTS. | | | | |
| | GROUP I.—*General.* | | | | |
| 1 | Rubber, collection of samples, half lb. each in sheets or biscuits. | ... | 1 | 1 | 1 |
| 2 | Tobacco, raw, 2 seers ... ... | 5 | ... | ... | ... |
| 3 | Do. cured, 2 seers ... ... | 5 | ... | ... | ... |
| 4 | Arecanuts, 2 seers ... ... | 5 | ... | ... | ... |
| 5 | Betel-leaves, 500 ... ... | 5 | ... | ... | ... |
| 6 | Cocoanuts, a bunch and six stripped fruits. | 5 | ... | ... | ... |
| 7 | Ginger, green, 2 seers ... ... | 5 | ... | ... | ... |
| 8 | Arrowroot tubers, 2 seers ... | 5 | ... | ... | ... |
| 9 | Tapioca ... ... ... | 5 | ... | ... | ... |
| 10 | Tamarind ... ... ... | 5 | ... | ... | ... |
| 11 | Turmeric ... ... ... | 5 | ... | ... | ... |
| 12 | Pepper ... ... ... | 5 | ... | ... | ... |
| 13 | Mustard seeds ... ... | 5 | ... | ... | ... |
| 14 | Coriander ... ... ... | 3 | ... | ... | ... |
| 15 | Chillies ... ... ... | 3 | ... | ... | ... |

**A.—Agricultural Section—*contd.***

| No. | Description. | Money prizes. | Gold medals. | Silver medals. | Bronze medals. |
|---|---|---|---|---|---|
| | CLASS II.—PLANTATION AND GARDEN PRODUCTS—*concld.* | | | | |
| | GROUP I.—*General*—concld. | | | | |
| 16 | Other ordinary spices ... ... | 5 | ... | ... | ... |
| 17 | Best collection of coffee, 2 seers ... | ... | 1 | 1 | 1 |
| 18 | Ditto cardamoms, 2 seers | ... | ... | 1 | 1 |
| 19 | Tea, 2 lbs. of each kind ... ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 20 | Cigars and cigarettes ... ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 21 | Snuffs ... ... ... | ... | ... | 1 | ... |
| | GROUP II.—*Vegetables and fruits.* | | | | |
| 1 | General collections of indigenous vegetables including potatoes. | ... | ... | 1 | 1 |
| 2 | Ditto non-indigenous ditto ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 3 | Ditto indigenous fruits ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 4 | Ditto non-indigenous ditto ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 5 | Collection of flowers ... ... | 7 | ... | ... | ... |
| 6 | Ditto garlands ... ... | 7 | ... | ... | ... |
| 7 | Boquets ... ... ... | 5 | ... | ... | ... |
| 8 | Best specimen of banana ... | 8 | ... | ... | ... |
| | CLASS III.—FIBRES. | | | | |
| 1 | Cotton (herbaceous) properly named. unginned, if possible, some still in balls, 2 seers. | 3 | ... | ... | 1 |
| 2 | Cotton tree ditto ... | 8 | ... | ... | ... |
| 3 | Collection of cotton not less than 6 varieties. | ... | ... | 1 | 1 |
| 4 | Wool properly named ... ... | 8 | ... | ... | ... |
| 5 | Silk cocoons ... ... ... | 8 | ... | ... | ... |
| 6 | Do. reeled (stating kind of reel used), 1 seer. | 8 | ... | ... | ... |
| 7 | Collection of wild cocoons with silk, reeled, 2 seers each. | 8 | ... | ... | ... |
| 8 | Cocoanut fibre with sample of yarn, rope or mat, 2 seers. | 8 | ... | ... | ... |
| 9 | Aloe fibre with leaf, yarn, rope or mat. | 8 | ... | 1 | ... |
| 10 | Rhea fibre with yarn and cloth, 2 seers. | 8 | ... | ... | ... |
| 11 | Sunn hemp ... ... ... | 8 | ... | ... | ... |
| 12 | Hibiscus cannabinus (haladapundrike). | 8 | ... | ... | ... |
| 13 | Mudder (ekka) ... | 8 | ... | ... | ... |
| 14 | Plantain fibre with plant and yarn ... | 8 | ... | ... | ... |
| 15 | Pineapple fibre ... | 8 | ... | ... | ... |
| 16 | Collection of other fibres ... | 8 | ... | 1 | ... |
| | For the best exhibit in this class ... | ... | 1 | ... | ... |
| | CLASS IV.—FODDER PLANTS. | | | | |
| 1 | Best sample of hay ... | 8 | ... | 1 | ... |
| 2 | Collection of grasses properly named either in English or in Vernacular, 5 seers. | 8 | ... | ... | ... |
| 3 | Collection of other fodder ... | 8 | ... | ... | ... |

**A.—Agricultural Section**—*contd.*

| No. | Description. | Money prizes. | Gold medals. | Silver medals. | Bronze medals. |
|---|---|---|---|---|---|
| | CLASS V.—FOREST PRODUCTS. | | | | |
| 1 | Soap-nut (hugoti) and seegekayi, 2 seers. | 5 | ... | ... | ... |
| 2 | Gall-nuts, 2 seers ... | 5 | ... | ... | ... |
| 3 | Marking nuts, 2 seers ... | 5 | ... | ... | ... |
| 4 | Lac, crude, 2 seers ... | 5 | ... | ... | ... |
| 5 | Lac, prepared and coloured, 2 seers... | 6 | ... | ... | ... |
| 6 | Shell-lac, 1 seer ... | 5 | ... | ... | ... |
| 7 | Collection of gums and resins, 2 seers. | 3 | ... | ... | 1 |
| 8 | Collection of tanning materials, 2 seers. | 5 | ... | ... | ... |
| 9 | Medicinal plants, roots, flowers. leaves, etc., half a seer each with their properties and uses. | 5 | ... | ... | 1 |
| 10 | Collection of timbers and ornamental woods. | ... | ... | 1 | 1 |
| 11 | Collection of nuts, beads, etc. ... | 3 | ... | ... | 1 |
| 12 | Ditto of vegetable dyes ... | 5 | ... | ... | ... |
| 13 | Taxidermistry ... ... | ... | 1 | 1 | ... |
| | CLASS VI.—HONEY, SUGAR, BEE'S-WAX, ETC. | | | | |
| 1 | Sugarcane, jaggery in cakes or blocks, 10 seers. | 5 | ... | ... | ... |
| 2 | Sugarcane, jaggery in balls or lumps, 10 seers. | 5 | ... | ... | ... |
| 3 | Genuine native refined sugar (not factory refined or reboiled), 10 seers. | 6 | ... | ... | ... |
| 4 | Factory-refined sugar, 3 lbs ... | 6 | ... | ... | ... |
| 5 | Sugar, raw, centrifugalled cane sugar, 3 lbs. | 5 | ... | ... | ... |
| 6 | Brown sugar, 3 seers ... ... | 5 | ... | ... | ... |
| 7 | Collection of jaggery made from plants other than sugarcane, 10 seers each. | 8 | ... | ... | ... |
| 8 | For the best exhibit of jaggery sugar or sugarcandy manufactured in India directly from the sugarcane (not refined sugar). | ... | 1 | 1 | 1 |
| 9 | Honey in combs ... ... | 5 | ... | ... | .. |
| 10 | Honey, prepared ... ... | 5 | ... | ... | ... |
| 11 | Bee's-wax, unbleached ... ... | 5 | ... | ... | ... |
| 12 | Do. bleached ... | 5 | ... | ... | ... |
| | CLASS VII.—PREPARED FOOD-STUFFS AND DAIRY PRODUCTS. | | | | |
| 1 | Pickles and chutneys ... ... | 5 | ... | ... | ... |
| 2 | Preserved fruits (whole) ... | 5 | ... | 1 | 1 |
| 3 | Syrups ... ... ... | 5 | ... | 1 | 1 |
| 4 | Preserved milk and cream ... | 5 | ... | ... | 1 |
| 5 | Butter ... ... ... | 5 | ... | ... | ... |
| 6 | Cheese ... ... ... | 5 | ... | ... | ... |
| 7 | Eggs ... ... ... | 5 | ... | ... | ... |
| 8 | Collection of other food-stuffs ... | ... | ... | 1 | 1 |

## A.—Agricultural Section—*concld.*

| No. | Description. | Money prizes. | Gold medals. | Silver medals. | Bronze medals. |
|---|---|---|---|---|---|
| | CLASS VIII.—MANURES. | | | | |
| 1 | Collection of oilcakes and other fertilizers of vegetable origin. | 6 | ... | ... | ... |
| 2 | Collection of oilcakes of animal origin. | 6 | ... | ... | ... |
| 3 | Collection of mineral and chemical fertilizers analysed and described. | 4 | ... | 1 | ... |
| 4 | Best collection of fertilizers ... | ... | ... | 1 | 1 |
| | For the best exhibit in this class ... | ... | ... | 1 | ... |
| | **B.—Machinery Section.** | | | | |
| | CLASS I.—AGRICULTURAL MACHINES AND IMPLEMENTS. | | | | |
| | GROUP I.—*Machines.* | | | | |
| 1 | Pumps and water-lifts worked by manual labour or animal power and machinery. | ... | 1 | 2 | 1 |
| 2 | Power-engines ... ... | ... | 1 | 1 | 1 |
| 3 | General agricultural machinery ... | ... | 2 | 3 | 3 |
| 4 | Oil-manufacturing ditto ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 5 | Sugar ditto ... | ... | 1 | 2 | 1 |
| 6 | Tearing ditto ... | ... | ... | 2 | 1 |
| 7 | Flour-mills ... ... | ... | 1 | 1 | 1 |
| 8 | Dairy machinery, etc. ... ... | ... | ... | 1 | 1 |
| | GROUP II.—*Implements.* | | | | |
| 1 | Ploughs with iron or steel mould-boards. | ... | ... | 1 | 1 |
| 2 | Harrows and cultivators ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 3 | Seed drills with adjustable mechanical seed distributes. | ... | ... | 1 | 1 |
| 4 | Implements of Indian pattern showing a decided improvement on those in general use. | ... | ... | 1 | 1 |
| | For the best exhibit in this group ... | ... | 1 | ... | ... |
| | GROUP III.—*Horticultural implements.* | | | | |
| 1 | Implements imported ... ... | 9 | ... | ... | 1 |
| 2 | Ditto local manufacture ... | 10 | ... | 1 | ... |
| | CLASS II.—INDUSTRIAL MACHINES AND IMPLEMENTS. | | | | |
| | GROUP I.—*General machines and tools.* | | | | |
| 1 | Any machine or implement likely to materially improve existing local industries. | ... | 1 | 1 | ... |
| 2 | Ditto develop a desirable new industry. | ... | 1 | 1 | 1 |
| 3 | The best exhibit of any set of tradesmen's tools. | 3 | ... | ... | 1 |

**B.—Machinery Section**—*concld.*

| No. | Description. | Money prizes. | Gold medals. | Silver medals. | Bronze medals. |
|---|---|---|---|---|---|
| | CLASS II.—INDUSTRIAL MACHINES AND IMPLEMENTS —*concld.* | | | | |
| | GROUP II—*Textile Machines.* | | | | |
| 1 | Sizing and warping machines ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 2 | Improved silk reeling machines ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 3 | Fibre-extracting machines for ordinary hand-power. | ... | ... | 1 | 1 |
| | For the best exhibit in this group ... | ... | 1 | ... | ... |
| | **C.—Industrial Section.** | | | | |
| | CLASS I.—TEXTILE FABRICS. | | | | |
| | GROUP I.—*Cotton.* | | | | |
| 1 | Sadies ... ... ... | 8 | ... | 1 | 1 |
| 2 | Kanams ... ... ... | 5 | ... | ... | ... |
| 3 | Panches or dhoties ... ... | 8 | ... | 1 | 1 |
| 4 | Towels ... ... ... | 6 | ... | ... | ... |
| 5 | Turbans ... ... ... | 8 | ... | 1 | 1 |
| 6 | Handkerchiefs ... ... | 5 | ... | ... | ... |
| 7 | Checks ... ... ... | 2 | 1 | 1 | 1 |
| 8 | Muslins ... ... ... | 4 | ... | ... | 1 |
| 9 | Shirting cloth ... ... | 4 | ... | 1 | 1 |
| 10 | Sashes ... ... ... | 4 | ... | ... | 1 |
| 11 | Carpets ... ... ... | ... | 1 | 1 | 1 |
| 12 | Bedsheets ... ... ... | 5 | ... | 1 | ... |
| 13 | Best variety of cotton yarn dyed with vegetable dye-stuffs, with explanatory notes as to the process adopted in dyeing and the samples of dye-stuffs used. | 4 | ... | ... | 1 |
| 14 | Damasks ... ... ... | 4 | ... | ... | ... |
| 15 | Twills ... ... ... | 3 | ... | 1 | ... |
| 16 | Matresses ... ... ... | 3 | ... | 1 | 1 |
| | GROUP II.—*Silk.* | | | | |
| 1 | Sadies ... ... ... | ... | 1 | 1 | 1 |
| 2 | Kanams ... ... ... | 3 | ... | ... | ... |
| 3 | Magutams ... ... ... | 3 | ... | 1 | 1 |
| 4 | Petas or turbans ... ... | ... | 1 | 1 | 1 |
| 5 | Muslins ... ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 6 | Sashes ... ... | 8 | ... | ... | ... |
| 7 | Coatings ... ... | 3 | ... | ... | 1 |
| 8 | Pugries ... ... | 8 | ... | .. | ... |
| 9 | Handkerchiefs ... ... | 3 | 1 | 1 | ... |
| 10 | Silk yarns and threads ... ... | 5 | ... | 1 | 1 |
| | GROUP III.—*Woollen goods.* | | | | |
| 1 | Carpets ... ... | ... | 1 | 1 | 1 |
| 2 | Kamblies, fine ... ... | ... | 1 | 1 | 1 |
| 3 | Do. coarse ... ... | 2 | ... | ... | 1 |
| 4 | Shawls ... ... | ... | 1 | 1 | 1 |
| 5 | Coatings ... ... | 2 | ... | ... | 1 |

**C.—Industrial Section—*contd.***

| No. | Description. | Money prizes. | Gold medals. | Silver medals. | Bronze Medals. |
|---|---|---|---|---|---|
| | CLVSS I.—TEXTILE FABRICS—*concld.* | | | | |
| | GROUP III.—*Woollen goods*—concld. | | | | |
| 6 | Best variety ot wollen yarn dyed with vegetable dyestuff with explanatory notes as to the process adopted in dyeing and the samples of dyestuffs used. | 4 | ... | 1 | 1 |
| 7 | Flannels, felts, etc, ... ... | 5 | ... | 1 | 1 |
| 8 | Namdas and blankets ... ... | 5 | ... | 1 | 1 |
| | GROUP IV.—*Mixed goods.* | | | | |
| 1 | Sadies ... ... ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 2 | Panches or dhoties ... ... | 8 | ... | ... | ... |
| 3 | Kanams ... ... ... | 3 | ... | ... | ... |
| 4 | Handkerchiefs ... ... | 3 | ... | ... | 1 |
| 5 | Coating cloths ... ... | 3 | ... | ... | 1 |
| 6 | Towels ... ... ... | 8 | ... | ... | ... |
| 7 | Turbans ... ... ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 8 | Muslins ... ... ... | 8 | ... | ... | ... |
| 9 | Sashes ... ... ... | 6 | ... | ... | ... |
| 10 | Kinkaps ... ... ... | 3 | ... | ... | ... |
| 11 | Peetambaras ... ... | 4 | 1 | 1 | 1 |
| 12 | General collection of hand-made goods of not less than 5 varieties in each. | ... | ... | 1 | 1 |
| 13 | General collection of mill-made goods. | ... | 1 | 1 | 1 |
| | *N.B.*—For the best collection of mixed goods and yarns higher than 30 counts made in India will be awarded extra. | ... | 2 | ... | ... |
| | CLASS II.—WOMEN'S SECTION. | | | | |
| | GROUP I.—*Plain needle-work.* | | | | |
| 1 | Hand-made articles of Indian or European dress, such as women's bodices, women's petticoats, men's waistcoats, children's dresses, petticoats, caps, etc. | 20 | ... | ... | 1 |
| 2 | Machine-made articles, the same as (1) | ... | ... | ... | 1 |
| | GROUP II.—*Fancy needle-work. Hand-made.* | | | | |
| | (*a*) Embroidery. | | | | |
| 1 | Gold and silver embroidered articles of Indian women's, men's and children's dress, and sequin work, such as, bodices, jackets, waistcoats, caps, teapoy-covers, bags, etc. | 7 | ... | 1 | 1 |
| 2 | Silk ditto ... | 7 | ... | ... | ... |
| 3 | Mixed (gold, silver, silk and wool) | 7 | ... | ... | 1 |
| 4 | Cotton embroidery on linen, calico or muslin. | 7 | ... | ... | ... |

## C.—Industrial Section—*contd.*

| No. | Description. | Money prizes. | Gold medals. | Silver medals. | Bronze medals. |
|---|---|---|---|---|---|
| | CLASS II.—WOMEN'S SECTION—*concld.* | | | | |
| | GROUP II.—*Fancy needle-work. Hand-made*—concld. | | | | |
| | (*b*) Lace. | | | | |
| 1 | Pillow lace ... ... ... | 20 | ... | 1 | ... |
| 2 | Crochet lace (in cotton or linen only) | | | | |
| 3 | Knitted lace ... ... | | | | |
| 4 | Gold or silver lace, such as sari borders, etc. | | | | |
| | (*c*) | | | | |
| 1 | Drawn thread work on linen ... | 7 | ... | ... | ... |
| 2 | Knitted or crochet caps, stockings, jerseys, etc. | 10 | ... | ... | ... |
| | (*d*) | | | | |
| | Machine-made articles as in (*c*) 2 ... | ... | ... | ... | 1 |
| | GROUP III.—*Competitions.* | | | | |
| | (Demonstrations before the Judges.) | | | | |
| 1 | Leaf plating ... ... | 20 | ... | ... | ... |
| 2 | Rangavalli (house-floor decorations) | | | | |
| 3 | Garland-making (with fresh flowers, etc. | | | | |
| 4 | Vermicelli pulling ... ... | | | | |
| | GROUP IV.—*Cooking.* | | | | |
| 1 | Home-made hot pickles, sweet pickles, chutneys, preserves, etc. | 5 | ... | ... | ... |
| 2 | Trays of cakes, sweets and home-made food-stuffs. | 10 | ... | ... | ... |
| | GROUP V.—*Continuous Demonstrations.* | | | | |
| | (*a*) Hand-made articles. | | | | |
| 1 | Pillow-lace ... ... | ... | ... | ... | ... |
| 2 | Chicon work ... ... | ... | ... | ... | ... |
| 3 | Tambour work ... ... | ... | ... | ... | ... |
| | (*b*) Machine-made articles. | | | | |
| 1 | Knitting ... ... | ... | ... | ... | ... |
| 2 | Demonstrations with Singer's Sewing Machine. | ... | ... | ... | ... |
| | N.B.—Special arrangements will be made for batta and rail fare of competitors in Group V who come from a distance. | | | | |
| | For the best exhibit in this Section | ... | 2 | ... | ... |

**C.—Industrial Section—*contd.***

| No. | Description. | Money prizes. | Gold medals. | Silver medals. | Bronze medals. |
|---|---|---|---|---|---|
| | CLASS III.—METALS. | | | | |
| | GROUP I.—*Iron and steel.* | | | | |
| 1 | Cutlery including axes of Indian make. | 3 | ... | ... | 1 |
| 2 | Curkutties and knives ... ... | 3 | ... | ... | 1 |
| 3 | Locks ... ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 4 | Bolts, hasps, etc. ... ... | 7 | ... | ... | ... |
| 5 | Safes ... ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 6 | Cash boxes and brief bags ... | 4 | ... | ... | 1 |
| 7 | Railings ... ... | 3 | ... | ... | 1 |
| 8 | Spring and carriage accessories ... | 3 | ... | ... | 1 |
| 9 | Musical wires ... ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 10 | Trunks ... ... ... | ... | ... | 1 | 1 |
| | For the best exhibit in this group ... | ... | 1 | ... | ... |
| | GROUP II.—*Brass, copper and other alloys.* | | | | |
| 1 | Collection of household brass utensils. | 3 | 1 | ... | 1 |
| 2 | Collection of household copper utensils. | 3 | ... | ... | 1 |
| 3 | Collection of household bell-metal utensils. | 3 | 1 | ... | 1 |
| 4 | Ornamental vessels, copper ... | 4 | ... | ... | 1 |
| 5 | Ditto brass ... | 4 | 1 | ... | 1 |
| 6 | Ornamental trays ... ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 7 | Figures of good workmanship ... | ... | 1 | 1 | 1 |
| 8 | Candle stands and lamps ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 9 | Vessels, etc., of lead, tin and mixed alloys. | 5 | ... | ... | 1 |
| | GROUP III.—*Aluminium.* | | | | |
| 1 | Collection of household utensils, plain. | ... | ... | 1 | 1 |
| 2 | Do. trays, ornamental ... | 6 | ... | ... | ... |
| | GROUP IV.—*Gold and Silver.* | | | | |
| 1 | Gold vessels, ornamental ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 2 | Ditto, ordinary ... ... | 5 | ... | ... | 1 |
| 3 | Silver vessels, ornamental ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 4 | Ditto, ordinary ... ... | 3 | ... | ... | 1 |
| 5 | Silver trays ... ... ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 6 | Figures of good workmanship ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 7 | Gold jewellery ... ... | ... | ... | 1 | ... |
| 8 | Silver do ... ... | ... | ... | ... | 1 |
| | CLASS IV.—STONEWORK. | | | | |
| | GROUP I.—*Plain.* | | | | |
| 1 | Potstone vessels, ordinary ... | 5 | ... | ... | ... |
| 2 | Ditto ornamental ... | 6 | ... | ... | 1 |
| 3 | Figures of good workmanship ... | ... | ... | 1 | 1 |

## C.—Industrial Section—*contd.*

| No. | Description. | Money prizes. | Gold medals. | Silver medals. | Bronze medals. |
|---|---|---|---|---|---|
| | CLASS IV.—STOTEWORK—*concld.* | | | | |
| | GROUP II.—*Carved.* | | | | |
| 1 | Alabaster carvings ... ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 2 | Blackstone carvings ... ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 3 | Marble carvings ... ... | ... | 1 | 1 | 1 |
| 4 | Other stone carvings ... ... | ... | ... | 1 | 1 |
| | GROUP III.—*Inlaid stone work.* | | | | |
| 1 | Figures ... ... ... | ... | 1 | 1 | 1 |
| 2 | Walking sticks and handles ... | 4 | ... | ... | 1 |
| | GROUP IV.—*Cement and patent stone work.* | | | | |
| 1 | Plain work ... ... ... | 4 | ... | ... | 1 |
| 2 | Ornamental ... ... ... | ... | ... | 1 | 1 |
| | CLASS V.—CLAY WORK. | | | | |
| | GROUP I.—*Plain work.* | | | | |
| 1 | Pottery ... ... ... | 6 | ... | ... | ... |
| 2 | Bricks ... ... ... | 6 | ... | ... | ... |
| 3 | Tiles ... ... ... | 3 | ... | ... | ... |
| 4 | Parapet wall pieces ... ... | 6 | ... | ... | ... |
| 5 | Flower-pots ... ... ... | 2 | ... | ... | 1 |
| 6 | Vessels ... ... ... | 2 | ... | ... | 1 |
| 7 | Ink and pickle jars ... ... | 6 | ... | ... | ... |
| 8 | Collection of pottery work and toys | ... | ... | 1 | 1 |
| | For the best exhibit in this class ... | ... | 2 | ... | ... |
| | GROUP II.—*Ornamental and glazed pottery.* | | | | |
| 1 | Vases ... ... ... | 3 | ... | ... | 1 |
| 2 | Figures (idols) ... ... | 3 | ... | ... | 1 |
| 3 | Statues ... ... ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 4 | Terracotta ... ... ... | ... | ... | 1 | ... |
| | CLASS VI.—WOOD WORK. | | | | |
| | GROUP I.—*Plain.* | | | | |
| 1 | Furniture ... ... ... | 3 | ... | ... | 1 |
| 2 | Lacquer ... ... ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 3 | Toys ... ... ... | ... | 1 | 1 | 1 |
| 4 | Imitation fruits ... ... | ... | | 1 | 1 |
| 5 | Walking sticks ... ... | 5 | ... | ... | ... |
| | GROUP II.—*Ornamental.* | | | | |
| 1 | Art furniture ... ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 2 | Carvings in sandalwood ... | ... | 1 | 1 | ... |
| 3 | Ditto in other woods ... | ... | 1 | 1 | ... |
| 4 | Fret work ... ... ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 5 | Inlaid work ... ... ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 6 | Walking sticks ... ... | 3 | ... | ... | 1 |

## C.—Industrial Section—*concld.*

| No. | Description. | Money prizes. | Gold medals. | Silver medals. | Bronze medals. |
|---|---|---|---|---|---|
| | **CLASS VII.—CHEMICAL INDUSTRIES.** | | | | |
| 1 | Matches ... ... ... | 4 | ... | ... | 1 |
| 2 | Inks ... ... ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 3 | Paints and varnishes ... ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 4 | Candles ... ... ... | 3 | ... | ... | 1 |
| 5 | Essential oils (domestic)... ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 6 | Ditto (industrial) ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 7 | Soaps ... ... ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 8 | Tooth powder... ... ... | 7 | ... | ... | ... |
| 9 | Scents (indigenous) ... ... | ... | | 1 | 1 |
| 10 | Do. (foreign) ... ... | 3 | 1 | ... | 1 |
| 11 | General toilet articles ... ... | ... | | 1 | 1 |
| 12 | Chemicals of Indian make ... | ... | | 1 | 1 |
| | **CLASS VIII.—OTHER MATERIALS.** | | | | |
| 1 | Ivory works (carved or inlaid) ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 2 | Horn and shell work ... ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 3 | Pith work ... ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 4 | Ordinary leather goods ... ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 5 | Chrome leather goods ... ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 6 | Cane work, plain ... ... | 3 | ... | ... | 1 |
| 7 | Ditto ornamental ... ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 8 | Bamboo work ... ... | 3 | ... | ... | 1 |
| 9 | Grass matting, fine ... ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 10 | Ditto coarse ... ... | 3 | ... | ... | 1 |
| 11 | Other articles in grass ... ... | 3 | ... | ... | 1 |
| 12 | Brushes ... ... ... | 4 | ... | ... | 1 |
| 13 | Writing requisites ... ... | 7 | ... | ... | 1 |
| 14 | Other articles not included in the above. | 7 | ... | 1 | 1 |
| | For the best exhibit in this class ... | ... | 2 | ... | ... |
| | **Section D.—Art Industries.** | | | | |
| | **CLASS I.—PAINTINGS, DRAWINGS, ETC.** | | | | |
| 1 | Oil paintings ... ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 2 | Water-colour paintings ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 3 | Crayon work ... ... | 3 | ... | ... | 1 |
| 4 | Photographs ... ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 5 | Plain and design drawing ... | 3 | ... | ... | 1 |
| | For the best exhibit in this class ... | ... | 1 | ... | ... |
| | **CLASS II.—MUSICAL INSTRUMENTS.** | | | | |
| 1 | Thabalas ... ... ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 2 | Veenas ... ... ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 3 | Flutes ... ... ... | ... | ... | ... | 1 |
| 4 | Harmoniums ... ... ... | ... | ... | 1 | 1 |
| 5 | Other musical instruments ... | 10 | ... | ... | ... |

| No. | Description. | Money prizes. | Gold medals. | Silver medals. | Bronze medals. |
|---|---|---|---|---|---|
| | **Section E.—Live-stock.** | | | | |
| 1 | Cattle (local only) ... ... | 100 | ... | ... | ... |
| 2 | Turkey— | | | | |
| | (1) White ... ... ... | | | | |
| | (2) English ... ... ... | | | | |
| | (3) Country ... ... ... | | | | |
| 3 | Geese ... ... ... | | | | |
| 4 | Ducks— | | | | |
| | (1) English ... ... ... | | | | |
| | (2) Country ... ... ... | | | | |
| 5 | Guinea fowls ... ... ... | | | | |
| 6 | Pigeons ... ... ... | | | | |
| 7 | Fowls—General collection ... | | | | |
| 8 | Orpingtons ... ... ... | | | | |
| | (1) Spanish ... ... ... | | | | |
| | (2) Brahmos ... ... | | | | |
| | (3) English ... ... ... | | | | |
| | (4) Country ... ... ... | | | | |
| 9 | Other breeds ... ... ... | | | | |
| | **Section F.—Miscellaneous.** | | | | |
| 1 | Weaving competition ... ... | 250 | ... | ... | ... |
| 2 | Ploughing competition ... ... | 50 | ... | ... | ... |
| 3 | Potters' competition ... ... | 30 | ... | ... | ... |
| 4 | Sports ... ... ... | 200 | ... | ... | ... |
| 5 | Metal work competition ... | 100 | ... | ... | ... |
| 6 | Wood carving ... ... | 150 | ... | ... | ... |

*Note*—In the case where a gold medal is awarded, a diploma will be issued certifying the award. If the winners of *Gold Medals* desire to have gold medals themselves, they will have to pay the value thereof, viz., Rs. 30 each.

### PLOUGHING COMPETITION.

In the prize list published with the Prospectus, a sum of rupees fifty has been allotted for the ploughing competition. The following particulars regarding the award of prizes are published for information :—

Indigenous and imported implements of all kinds will be admitted, the different classes of implements being allowed to compete separately—

1. *Ploughing.*—Each competitor will be required to plough completely one plot of red loamy soil measuring four guntas in an hour and-a-half.
2. *Ridging.*—To ridge up completely a three-gunta plot in an hour and-a-half.
3. *Harrowing.*—A four-gunta plot will have to be harrowed in twenty minutes.
4. *Sowing.*—A four-gunta plot to be sown in twenty minutes with a seed-drill.
5. (*a*) *Thrashing.*—A given quantity of a given kind of crop to be thrashed by cattle, stone-mills, or power-machines.
   (*b*) *Winnowing*—By machines of different kinds.

The number and value of prizes to be awarded will be fixed after applications for the entries are received and the various kinds of implements and machinery competing are known, and the present provision of rupees fifty will be increased if necessary. The competition will be held between the 14th and 28th of October, and the details regarding the days and hours of the competition and the prizes will be intimated to the applicants on or about the 1st October.

Those who wish to enter for these competitions are requested to submit their applications in the accompanying form through the Amildar / Tahsildar of their taluk so as to reach the undersigned not later than the 1st of October 1912, at Mysore.

## ALPLICATION FORM.

| Name and address of the competitor. | Name, kind and value of the agricultural implements which the competitor proposes to enter for the competition. | Events for which the applicant wishes to compete. | Remarks of the Amildar or Tahsildar of the Taluk. |
|---|---|---|---|
| | | | |

*N.B.*—All the agricultural implements should be produced for the inspection of the Secretary to the Exhibition Committee at Mysore.

## SECTION F.—Miscellaneous.

### 3. POTTERS' COMPETITION.

RULES.

1. The competition will commence at 8 A.M., on Wednesday, the 23rd October 1912 and will be continued for three days.

2. Any kind of wheels, indigenous or improved or foreign, may be entered for the competition.

3. Competitors will be allowed to fix their own apparatus beforehand.

4. Competitors will bring their own clay; but gypsum powdered or cement will be supplied by the Committee.

5. Competitors will be allowed to compete under one or more of the undermentioned tests :—

(i) To make plain flower-pots 8 inches high with ¼ inch thick without lip.

(ii) (*a*) To make a tea-pot of a given size.
(*b*) To make a jug of a given size with a single or double sheaths.

(iii) (*a*) To make a pedestal 4 feet high with the two ends ornamental with beadings.
(*b*) To make an ornamental balustrade as per sample approved.
(*c*) To make a mould of an ornamental flower-pot in gypsum or in cement and to show the process of taking out copies.

*N.B.*—Competitors under tests (*b*) and (*c*) of class (iii) should get the sketches or sample objects approved by the judges.

6. In awarding prizes, the judges will note the following points :—

(*a*) The state of finished articles while drying, with special reference to cracks, etc.
(*b*) Throwing and finishing.
(*c*) Adaptability of the wheel.
1. Whether the wheel is suited for throwing different kinds of objects.
2. Whether the wheel can be worked profitably by potters in their houses or is only useful for factory work.
(*d*) Mechanism of the wheel.
1. Soundness and simplicity of the wheels.
2. Position in which the potter has to hold his body and the ease with which he works.
(*e*) The different kinds of clay and materials used.
(*f*) Methods of preparing the clay.

### THE WEAVING COMPETITION.

In connection with the Exhibition of 1912 a competition in Weaving and its preparatory process will be held in the Exhibition premises, Mysore. The following rules regulating the competition are published for the information of the intending competitors :—

### SECTION I.

The competition will commence on Tuesday, the 22nd of October 1912 and will be continued for three days.

2. Weavers will be required to work for 7 hours a day, from 8 to 11-30 A.M., and from 2 to 5-30 P.M.

3. Any kind of hand-loom may be entered for the competition; but competition among weavers in each class will be among weavers working on the same kind of loom.

This rule does not effect giving loom prizes to any kind of loom that enter into any kind of competition.

4. No prizes or medals will be given to competitors in a certain class, when the number is less than 3. But all *bond-fide* weavers will be given their third class fare to and fro at concession rates or reasonable cart-hire and an allowance of five annas per day for five days only, if they come and demonstrate any of the operations that are mentioned in the items for competition. Those that desire to utilize this opportunity for weaving extraordinary patterns will have to intimate to the Secretary at least 15 days

before the Exhibition commences when the necessary arrangements will be made for the same. Weavers in Mysore City will get only their daily allowance.

5. A man that has once competed in weaving one kind of cloth and won a prize will not be allowed to compete in the same kind of cloth for three years to come, but such competitors may be allowed and given a special prize by the judges if they think that the competitor serves as a model to local weavers. This rule equally holds good in the case of awarding medals and prizes to the looms.

6. Competitors will be allowed to fix the warps on the looms beforehand and to weave a length not exceeding two yards before the competition commences.

7. Under Sub-Committees with the Chief Revenue Officer of the locality as President, competitions in any of the undermentioned tests will be held in the month of August in all the most important weaving centres of the Province. There must be at least three competitors in each of the tests. Two prizes of Rs. 10 and Rs. 7 will be awarded in each centre. The first of the competitor in each of the tests will be required to compete in Mysore at the time of Dasara.

8. A competitor can compete in any one of the following tests (*a* to *d*):—

The Manager of a factory or a school may send one or more weavers to compete for one or more tests.

The following are the tests for the competition of this year:—

(*a*) To weave a cloth 54 inches wide (having ½ inch silk-border) with 30's warp, 52 ends per inch and 30's weft, of 48 picks per inch Prize—Rs. 10 and Rs. 8 for each set of competitors.

(*b*) To weave a cloth 54 inches wide (having ¼ inch silk-border) with 40's warp, 60 ends per inch and 40's weft, of 52 picks per inch. Prize—Rs. 12 and Rs. 9 for each set of competitors.

(*c*) To weave a cloth 54 inches wide (having ¼ inch silk-border) with 60's warp, 72 ends per inch and 60's weft, 72 picks per inch. Prize—Rs. 14 and Rs. 10.

(*d*) To weave a cloth 45 inches wide with 100's warp, 80 ends per inch and 120's weft, 80 picks per inch. The border is to be of lace and silk of any pattern (specially Rudrakshi, peacock, weaving, etc.) left to the option of the competitor. Prize—Rs. 15 and Rs. 12.

(*e*) To weave a Magutam 54 inches wide with red, yellow or bleached country twisted silk of about 80 counts. The border must be of lace of about ¼ inch. It is sufficient if the competitors use reeds of about 40 dents and weave about 80 picks to an inch. Prize—Rs. 15 and Rs. 12.

In (*a*), (*b*) and (*c*) the cross borders must be of silk and in (*d*) and (*e*) they must be of lace.

The authorities may allow any other tests provided there are sufficient number of competitors.

9. The competitors will purchase warps from the Exhibition authorities and use them alone for competition and the competitors must bring in their own wefts.

Intending competitors should inform the Secretary at least 15 days before the competition commences. The local weavers will get their daily allowances only. All competitors must bring their own pirns.

10. In awarding prizes to the weavers the judges will note the following points:—

The work done—

(1) The length of the cloth woven during the whole period.

(2) Uniformity of picking and adhesion to specification.

(3) Freedom from broken ends.

(4) Clean edges, etc.

11. A gold and silver medal will be awarded to the best looms as first and second prizes.

In judging the looms the judges will consider in addition—

(*a*) Adaptability of the loom :—

(1) Whether the loom is suited for weaving different kinds of cloth using different kinds of yarn.

(2) Whether the loom can be worked profitably by weavers in their houses or is only useful for factory work.

(*b*) Mechanism of the loom :—

(1) Soundness and proper proportion of its parts.

(2) Simplicity in mechanism so as to be capable of being easily repaired when out of order.

(3) The position in which the weaver has to hold his body while working and the ease with which he can work the loom.

A loom that was once awarded a medal will not get it a second time.

## SECTION II.

### Weaving and Preparatory Process.

Tests in the following four classes are opened to boys under 18 years and woman of any age. Of the two prizes, one will be among boys and the other among women.

1. Simple processes of making long warps and sizing them economically and usefully.

2. Simple adaptation of English Dobby for hand-loom work.

3. Of any new mechanism likely to improve or increase the quality of the outturn such as new patterns of automatic take-up motion, etc.

4. *Spinning.*—Any kind of spinning appliance may be used. Wool to be spun will be supplied at the time of the competition at the cost of the competitors. The thickness of the yarn and the quantity to be spun and the time to be taken will be decided by the judges. Prize Rs. 10 and Rs. 7.

5. *Warping and sizing—*

(*a*) Open only for females.
To make 40's warp, 10 yards long and to size it. Prize Rs. 10 and Rs. 7.

(*b*) Open for males and females.
To make 60's warps, 40 yards long and to size them. Prize Rs. 15 and Rs. 10.

The prizes will be awarded for the best-sized warps. The time to be allowed for work, the quantity of yarn to be warped and the test to be adopted for judging the work will be decided by the judges. Yarn for warping and sizing will be supplied at the cost of the competitors at the time of the competition.

6. Competitors will fit up their own looms in the ground allotted and get everything ready for competition.

7. Intending competitors must send their application in the prescribed form, so as to reach the Secretary at Mysore on or before the 20th of September 1912 at the latest.

G. Subbuswami Iyer, *Secretary.*

## THE MYSORE DASARA INDUSTRIAL AND AGRICULTURAL EXHIBITION WEAVING COMPETITION.

*Form of application for intending competitors.*

1. Name of applicant _____

2. Residence _____

3. Section of competition _____

4. Class of section (nature of test to be competed for) _____

5. Number of looms entered _____

6. Names of weavers who will work the looms _____

7. Description of the loom _____

*Signature of Competitor.*

## ENTRY FORM.

*Dated*—— ——.—— ——*191* .

To

THE SECRETARY,

*Mysore Dasara Industrial and*

*Agricultural Exhibition,*

*Mysore.*

SIR,

I WISH to exhibit the articles as per particulars given in the enclosed form at the Mysore Dasara Industrial and Agricultural Exhibition to be held at Mysore in October 1912.

I consent to abide by the rules and regulations of the Exhibition Committee; and on being informed that my name has been enrolled as an Exhibitor, I shall be glad to furnish any further information required.

I beg to remain,

SIR,

Yours faithfully,

Signature of the intending Exhibitor——

*Address in full* { Town . Taluk—— District.

## ENTRY FORM

**N.B.—Please use a separate form for each section.**

SECTION_____

*The Mysore Dasara Industrial and Agricultural Exhibition, 1912.*

| Name of the article. | Description of the article. | Class. | Group. | Number. | Name of Manufacturer or Exhibitor. | Place of Manufacture (District, Taluk and Town.) | Price of the article. | Whether it may or may not be sold in the Exhibition. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | | | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| | | | | | | | Rs. A. P. | | |

I guarantee that the particulars given above are, to the best of my knowledge and belief, correct and accurate.

*Signature of the Exhibitor.*

**Please give below details if the following are required :—**

(1) **Special arrangements for—**

space, covered or open.

(2) Any special labour—

manual or animal.

## FORM B.

Name of Taluk

Date.

This is to certify that

is a *bonâ-fide* raiyat / artizan and as he is unable to pay fees and is likely to be benefited by seeing the Mysore Exhibition of 1912, he may be admitted free.

Amildar / Shekdar (Officer in charge of Taluk).

**Seal of the officer if he has one.**

## CERTIFICATE.

**To be obtained by sender of goods or animals for Exhibition intending to claim concession for return journey.**

**To be filled up by forwarding Station Master.**

CERTIFIED that _____ (here enter number, weight and description of goods or particulars of animals) have been consigned from _____ to _____ *vid* _____ for the purpose of being exhibited at the _____ Exhibition / Show to be held at _____ between (date) _____ and (date) _____ and have been booked under Invoice No. _____ of _____

Station _____

Date _____

*Station Master*

**To be completed by the Secretary of Exhibition.**

CERTIFIED that the articles detailed above have been exhibited at the _____ Exhibition / Show and not having been sold are entitled to be carried back to _____ (station) _____ from which they were originally despatched, free at owner's risk.

*Secretary, Exhibition.*

Date _____

**To be filled up by Station Master at the station from which the return journey is commenced.**

CERTIFIED that the above have been booked under Invoice No. _____ of _____

Station _____

*Station Master.*

Date _____

NOTE.—This certificate must be attached to the Invoice for the return journey in support of the Free carriage allowed.

## DEPARTMENT OF AGRICULTURE, BENGAL.

### First Forecast of the Cotton Crop of Bengal, 1912-13.

[Note.—On the average of the five years ending 1910-11, the area under cotton crop in Bengal represents some 0·3 per cent. of the total area under cotton in India.]

*Explanatory.*—Cotton crop is cultivated only in the districts of Bankura, Midnapore, Chittagong Hill-Tracts and in the State of Hill Tippera. This report deals with the area sown and the prospects of the early crop, and gives a brief summary of the progress of the sowings of the late crop.

*Character of the season.*—The early crop is chiefly grown in the district of the Chittagong Hill-tracts and in the State of Hill Tippera. In the districts of Bankura and Midnapore the areas under the crop are very limited. The weather conditions have been favourable; but owing to scarcity in Hill Tippera and in the Chittagong Hill-tracts the area cultivated is considerably less this year. The late crop is cultivated only in the districts of Bankura and Midnapore. Fair progress has been made in sowings in Midnapore. In Bankura sowings have not commenced as yet. The condition of the standing crop is reported to be fair on the whole.

*Area sown.*—The area sown with early cotton is reported to be 49,250 acres against 60,900 acres last year. Up to date 420 acres have been sown with the late cotton crop. The area under the crop last year was 1,800 acres.

J. R. BLACKWOOD,

*Director of Agriculture, Bengal.*

Camp Jessore,

*The 8th August 1912.*

## DEPARTMENT OF AGRICULTURE, BENGAL.

### PRELIMINARY FORECAST OF THE SUGARCANE CROP OF BENGAL, 1912-13.

NOTE.—[On the average of the five years ending 1910-11, the area under sugarcane in Bengal represents some 10·3 per cent. of the total area under sugarcane in British India.]

*Character of the season.*—The weather conditions have been generally favourable. Planting began in normal time, and the present condition of the crop is reported to be fairly good. Some damage was done to the crop by heavy rain in April in Dinajpur, Tippera, Noakhali and in the districts of the Dacca Division.

*Area planted.*—The area planted with sugarcane this year is estimated at 221,500 acres against 223,300 acres of last year. The normal area under the crop is reported to be 250,300 acres.

*Outturn.*—According to the estimates of the district officers the total outturn of the crop for the province works out to 89 per cent. of the normal as against 102 per cent. estimated last year.

J. R. BLACKWOOD,

*Director of Agriculture, Bengal.*

CAMP JESSORE.

*The 8th August 1912.*

## *Preliminary forecast of the Sugarcane Crop, 1912-13.*

| District. | Estimated normal area under sugarcane. | Estimated area under sugarcane. | | Estimated outturn as a percentage of the normal yield per unit of area. | | Date by which the planting of seeds generally commenced this year and whether that date was early, normal or late. | Remarks by District Officers. | Remarks by Director. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Last year. | This year. | Last year. | This year. | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| | Acres. | Acres. | Acres. | | | | | |
| 24-Parganas ... | 5,100 | 3,800 | 3,700 | 109 | 100 | November; normal | The decrease of area planted is due to want of timely rain. The weather was favourable in Barrackpore and Basirhat subdivisions where the condition of the crop is good.<br>There was insufficient rain in the sadar and Barasat subdivisions where the condition of the crop is now fair.<br>No sugarcane is grown in the Diamond Harbour subdivision. | |
| Nadia ... ... | 7,900 | 6,600 | 6,800 | 69 | 92 | February; normal ... | The weather has been favourable and the condition of the crop is good. | |
| Murshidabad ... | 3,600 | 3,300 | 3,300 | 90 | 92 | November; normal | The weather at present is favourable. The condition of the crop is fair. | |
| Jessore ... ... | 6,600 | 3,400 | 3,700 | 81 | 75 | February; normal ... | The weather and general condition of the crop are favourable. | |
| Khulna ... | 1,500 | 1,300 | 1,300 | 100 | 100 | First week of February; normal. | The weather has been favourable and the prospects are good. | |

| District. | Estimated normal area under sugarcane. | Estimated area under sugarcane. | | Estimated outturn as a percentage of the normal yield per unit of area. | | Date by which the planting of setts generally commenced this year and whether that date was early, normal or late. | Remarks by District Officers. | Remarks by Director. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Last year. | This year. | Last year. | This year. | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| | Acres. | Acres. | Acres. | | | | | |
| Burdwan ... | 25,800 | 24,100 | 24,400 | 90 | 108 | Middle of April; normal. | In the Asansol subdivision the growth of the crop has been affected for want of rain. | |
| Birbhum ... | 9,000 | 8,500 | 9,000 | 83 | 83 | April; normal ... | The weather and general condition of the crop are favourable. | |
| Bankura ... | 15,000 | 10,500 | 11,000 | 100 | 83 | Middle of May; normal. | The weather has been favourable and the general condition of the crop is fair. | |
| Midnapore ... | 3,000 | 3,000 | 3,000 | 116 | 100 | Middle of March; normal. | The weather has been favourable and the general condition of the crop good. | |
| Hooghly ... ... | 7,200 | 7,200 | 7,000 | 97 | 94 | Middle of March; normal. | The weather and general condition of the crop are favourable.<br>The outturn is expected to be better than the preliminary forecast if the rainfall be favourable. | |
| Howrah ... ... | 8,500 | 7,000 | 6,200 | 7 | 83 | First week of February; normal. | For want of moisture in the soil at the planting season, there was a slight decrease in the area planted this year.<br>The present state of weather and the general condition of the crop are fair. | |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Rajshahi ... ... | 18,000 | 13,600 | 13,200 | 80 | 75 | March; normal ... | The decrease in area this year is small.<br>The weather has been favourable and the prospects are good. |
| Dinajpur ... ... | 25,000 | 30,000 | 29,200 | 90 | 92 | Second week of March; normal. | The decrease in area this year is due to the harvesting of last year's crop being late and to constant rain at the time of planting.<br>The weather and prospects of the crop are favourable. |
| Jalpaiguri ... | 5,300 | 4,400 | 4,800 | 80 | 90 | Middle of February; normal. | The weather and the present condition of the crop are favourable.<br>The increase in area was due to favourable weather at sowing time. |
| Darjeeling ... | 1,200 | 100 | 100 | 75 | 62 | Last week of March | The weather and rainfall have not been favourable. The condition of the crop is fair.<br>The crop this year is expected to be worse than last year. |
| Rangpur ... ... | 20,500 | 13,300 | 13,500 | 92 | 80 | February; normal ... | ..... |
| Bogra ... ... | 20,000 | 20,000 | 20,000 | 80 | 80 | First week of March; normal. | Deficient rainfall retarded the cultivation at the beginning, but subsequent rainfall has improved the prospects considerably. The effects of the weather on the cultivation and growth of the crop are on the whole good. |
| Pabna ... ... | 10,000 | 10,000 | 10,000 | 90 | 100 | Middle of April; normal. | Timely rainfall favoured the planting operations.<br>The weather up to date has been favourable, and if the conditions continue favourable a normal outturn is expected. |
| Malda ... ... | 200 | 200 | 200 | 100 | 100 | April; normal ... | The weather at planting time was good. It was not favourable in May, but it is favourable now.<br>A bumper crop would have been expected if the weather was good in May also. |
| Dacca ... ... | 21,100 | 16,800 | 15,900 | 85 | 92 | April in sadar and Munshiganj; normal. February in Narayanganj; Early, Middle of January in Manikganj; normal. | The weather was favourable at sowing time and is rainy at some intervals up to this time.<br>Early rain encouraged the cultivators, but heavy showers of rain caused slight damage to crops. Hence the outturn is expected to be better than last year though below the normal.<br>The decrease in the area is due to the damage caused by flood last year and to the fact that other crops are found to give better returns for the capital and labour employed which made the cultivators forward in growing this crop. |

| District. | Estimated normal area under sugarcane | Estimated area under sugarcane. | | Estimated outturn as a percentage of the normal yield per unit or area. | | Date by which the planting of setts generally commenced this year and whether that date was early, normal or late. | Remarks by District Officers. | Remarks by Director. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Last year. | This year. | Last year. | This year. | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | |
| | Acres. | Acres. | Acres. | | | | | |
| Mymensingh ... | 8,000 | 7,500 | 7,500 | 87 | 97 | First part of April; normal. | There was heavy rain at planting time. The weather at present is favourable. | |
| Faridpur ... ... | 5,000 | 6,400 | 5,300 | 79 | 75 | December; normal ... | The decrease in area this year was due to want of rain at planting time. There was excessive rain afterwards. The prospects of the crop are fair. | |
| Bakarganj ... | 11,000 | 11,800 | 11,000 | 100 | 100 | January; normal ... | The weather has been fair and the prospects are good. The decrease in area was due to heavy rainfall in Bhola and in parts of sadar subdivisions. | |
| Chittagong ... | 6,400 | 4,800 | 5,000 | 97 | 96 | March; normal ... | The weather has been seasonable and the prospects are good. The increase in area was due to extension of cultivation. | |
| Tippera ... ... | 4,000 | 4,000 | 4,000 | 100 | 95 | January; normal ... | The weather at planting time was not favourable. The crop has been slightly damaged by rain and hail storm. Prospects have been favourable since. | |
| Noakhali ... ... | 900 | 700 | 700 | 90 | 90 | Middle of March; normal. | Heavy rain in April retarded the growth to some extent. The present condition is, however, good. | |
| Chittagong Hill tracts. | 500 | 1,000 | 1,000 | 75 | 75 | 14th March; normal | The weather has been favourable and the prospects are good. | |
| TOTAL BENGAL | 250,300 | 223,300 | 221,500 | 88 | 89 | | | |
| Provincial outturn from Director's estimates. | ... | ... | ... | 102[c] | ... | | | |

[c] Averages from last year's estimates of the Director's of Bengal and Eastern Bengal.

## DEPARTMENT OF AGRICULTURE, BENGAL.

### FINAL FORECAST OF THE EARLY VARIETY OF TIL IN 1912 IN THE PRESIDENCY AND BURDWAN DIVISIONS.

[NOTE.—On the average of the five years ending 1910-11, the area under *til* in Bengal represents some 5·9 per cent. of the total area under *til* in British India.]

*Character of the season.*—This forecast only deals with the districts of the Presidency and Burdwan Divisions. The crop is most important in Midnapore, where it covers about half the total area under the crop in these divisions. In Murshidabad, Jessore and Bankura the weather conditions were not favourable at the beginning of the season, but subsequently the prospects improved. The crop is reported to be fairly good on the whole.

*Area sown.*—The total area sown with the crop is estimated at 23,000 acres against 25,100 acres of last year.

*Outturn.*—According to the estimates of the District Officers the outturn of the crop for the Province works out to 86 per cent. of the normal against 73 per cent. of last year.

Accepting 1¼ maunds as the normal outturn per acre, the gross yield for the Province works out to 3,100 tons against 2,900 tons last year.

J. R. BLACKWOOD,

*Director of Agriculture, Bengal.*

CALCUTTA,

*The 11th August 1912.*

## *Final Forecast of the early Variety of the Til Crop of the Presidency and Burdwan Divisions, 1912.*

| District. | Total area of the district. | Total area under cultivation. | Date at which the sowing of the crop began this year. | Approximate normal area under the crop. | Approximate area sown last year (1911). | Estimated area sown this year (1912). | Taking 100 to represent the normal outturn, how much represented the outturn last year (1911). | Taking 100 to represent the normal outturn, how much will represent this year's outturn (1912). | Figures from the Cadastral Survey. | | | Date at which the harvesting of the crop was begun this year. | Remarks by District Officers. | Remarks by the Director of Agriculture, Bengal. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | Total area of the district which has been cadastrally surveyed. | Years during which the cadastral survey took place. | Area found under the crop during cadastral survey. | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| | Acres. | Acres. | | | | | | | Acres. | | Acres. | | | |
| Burdwan ... | 1,721,960 | 1,284,200 | End of February. | 3,800 | 2,300 | 2,600 | 75 | 83 | 85,308 | 1903-04, 1908-09 to 1909-10. | 216 | End of May to June. | The weather and general condition of the crop were fair. The date of harvesting is reported to be normal. | |
| Birbhum ... | 1,121,280 | 786,700 | Ditto ... | 400 | 400 | 400 | 38 | 75 | 45,571 | 1889 to 1891 and 1906. | ..... | June ... | The weather and general condition of the crop were fair. The date of harvesting was normal. | |
| Bankura ... | 1,677,440 | 642,800 | Latter part of February. | 2,700 | 2,000 | 2,000 | 63 | 83 | 16,348 | 1889 to 1902 and 1906-07. | ..... | Middle of June. | There having been no rain in February and March, the area sown this year was less than that of the previous year. The weather was not favourable. The general condition of the crop was fair. The date of harvesting was normal. | |
| Midnapore ... | 3,319,040 | 2,190,600 | Middle of February in Tamluk and Ghatal, December in Contai and Sadar. | 20,600 | 12,000 | 10,000 | 75 | 83 | 644,066 | 1905 to 1910 | 2,378 | June ... | The weather was favourable. The general condition was good. The date of harvesting was normal. | |

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| HOOGHLY ... | 761,210 | 445,900 | January ... | 1,000 | 900 | 900 | 73 | 100 | Not cadastrally surveyed ... | | | April ... | The weather and general condition of the crop were good. The date of harvesting was normal this year. |
| HOWRAH ... | 326,400 | 250,600 | January and middle of February. | 300 | 200 | 200 | 55 | 75 | ... | ..... | ..... | 1st week of May. | The weather and general condition of the crop were on the whole good. The date of harvesting was normal this year. |
| 24-PARGANAS | 3,100,533 | 1,088,700 | April ... | 100 | 100 | 100 | 100 | 86 | ... | ..... | ..... | Not yet begun. | The crop is grown in the Basirhat subdivision only. The weather has been favourable and the condition of the crop is good. |
| NADIA ... | 1,787,991 | 1,043,800 | ..... | 200 | ... | ... | ... | ... | Not cadastrally surveyed ... | | | ..... | The crop has not been sown this year. |
| MURSHIDABAD | 1,371,520 | 1,005,200 | February... | 1,000 | 1,800 | 1,700 | 50 | 83 | ... | ..... | ..... | Middle of June. | In the beginning the weather and general condition of the crop were not favourable for want of rainfall, but later the condition and weather became favourable. The date of harvesting this year was normal. |
| JESSORE ... | 1,872,153 | 1,121,000 | Middle of February. | 3,200 | 1,400 | 800 | 46 | 50 | ... | ..... | ..... | June ... | The figures in columns 7 and 9 represent the area cultivated and outturn respectively in the Magura, Jhenidah and Narail subdivisions. The Subdivisional Officer, Magura, states that sowing was made after the submission of the preliminary forecast; hence the area in column 7 has been increased. The condition of the crop was not good. The dates of sowing and harvesting were late in Magura owing to want of rain in sowing season. |
| KHULNA ... | 3,049,016 | 870,000 | February | 4,400 | 4,300 | 4,300 | 95 | 100 | 177 900 | 1903-04 and 1909-10. | 4 | 2nd week of May. | The weather was seasonable. The general condition of the crop was fair. The date of harvesting was normal this year. |
| | | 22,500 | ..... | 37,800 | 25,400 | 23,000 | 73 | 86 | ... | ... | ..... | | |

## DEPARTMENT OF AGRICULTURE, BENGAL.

### FORECAST OF THE SUMMER TIL CROP OF EASTERN BENGAL IN 1912.

[NOTE.—On the average of the five years ending 1910-11 the area under *til* in Bengal represents some 5·9 per cent. of the total area under *til* in British India.]

*Explanatory.*—Under the late Eastern Bengal Government orders which are still in force two forecasts are annually published for the *til* crop in the Eastern Bengal districts. This forecast deals with the *til* crop grown between the period March-September.

*Character of the season.*—Scanty rainfall in the beginning of March and subsequent heavy rain affected the growth of the crop. Slight damage was also done to the crop by floods in the Dacca Division.

*Acreage.*—District Officers' estimates indicate a total sowing of 162,200 acres, which is 5 per cent. less than last year. The decrease in the area sown is mainly due to want of rain at sowing time and partly to scarcity in the Chittagong Hill-tracts.

*Outturn.*—The average outturn from District Officers' estimates works out to 79 per cent. of the normal against the same estimate last year.

Taking the normal yield per acre to be 4 cwts. the estimated total outturn is 25,600 tons against 27,000 tons last year, or a decrease of about 5 per cent.

J. R. BLACKWOOD,
*Director of Agriculture, Bengal.*

CALCUTTA,
*The 11th August 1912.*

*Final Forecast*

## *Forecast of the Summer* Til *Crop of 1912-13.*

| DISTRICT. | Estimated normal area under summer *til*. | ESTIMATED AREA UNDER SUMMER TIL— | | ESTIMATED OUTTURN AS A PERCENTAGE OF THE NORMAL YIELD PER UNIT OF AREA— | | Date by which the sowing of the crop generally commenced this year, and whether that date was early, normal or late. | Date by which the harvesting would generally commence this year, and whether that date is early, normal or late. | Remarks by District officers. | Remarks by Director. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Last year. | This year. | Last year. | This year. | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| | Acres. | Acres. | Acres. | | | | | | |
| Rajshahi ... | 27,400* | 25,300* | 24,400 | 14 | 14 | March; normal ... | June; normal ... | The decrease in area this year was due to want of rainfall at the time of sowing. The weather was not favourable. | |
| Dinajpur ... | 100 | 100 | 100 | 75 | 80 | Middle of March; normal. | Middle of June; normal. | The weather was favourable at sowing time, but subsequent excessive rain retarded the growth of the crop. | |
| Jalpaiguri ... | 200 | 100 | ... | 75 | ... | ..... | ..... | The area sown is too insignificant to require any statistics. | |
| Rangpur ... | 100 | 100 | 200 | 70 | 75 | March; normal ... | June; normal ... | At sowing time, the weather was rainy and the crop could not be sown properly. From sowing time the weather was unfavourable. About 20 per cent. of the crop was damaged owing to excessive rain in June. | |

* Revised since last year.

*Final For*

| | Normal area under summer till. | Estimated area under summer till— Last year. | Estimated area under summer till— This year. | Estimated outturn as a percentage of the normal yield per unit of area— Last year. | Estimated outturn as a percentage of the normal yield per unit of area— This year. | Date by which the sowing of the crop generally commenced this year, and whether that date was early, normal or late. | Date by which the harvesting would generally commence this year, and whether that date is early, normal or late. | Remarks by District Officers. | Remarks by Director. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| | Acres. | Acres. | Acres. | | | | | | |
| Bogra ... | 14,000 | 6,000 | 6,000 | 40 | 30 | Middle of May; normal. | Middle of August; normal. | There was a heavy rain at sowing time and the condition of the weather has not been favourable up till now. Excessive rain has caused much damage to the crop, especially in the Sana Sharia kandi where the crop is extensively grown. Hence the decrease in outturn. | |
| Pabna ... | 33,500 | 31,500 | 31,500 | 100 | 100 | Middle of March; normal. | Middle of June; normal. | The weather was favourable and the seasonable rainfall caused the area cultivated, and the outturn to be the same as last year. There was no damage to the crop from any cause. | |
| Malda ... | 500 | 400 | 500 | 100 | 100 | April; normal ... | End of August ... | The weather at sowing time and up till now as well as the condition of crop are fair. The increase in area was due to favourable weather at sowing time. | |
| Dacca ... ... | 8,100 | 7,800 | 7,800 | 39 | 34 | March; normal ... | First part of June; normal. | The weather was rainy at intervals. The crop was damaged owing to want of rain at the beginning, and to sudden rise of water subsequently. Besides, increased attention was also paid by the cultivators towards the jute crop this year. Hence the decrease in outturn. | |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Mymensingh ... | 68,000 | 68,000 | 50 | 90 | Middle of March; normal. | Middle of June; normal. | There was scarcity of rains at sowing times. Sub-equent heavy rains greatly affected the growth of the crop. Slight damage was also done to the crop in Netrokona by flood. Hence the outturn is below the normal. | |
| Faridpur ... | 10,700 | 8,000 | 67 | 52 | Beginning of February; normal. | Beginning of June; normal. | The decrease in area this year was due to want of rain at sowing time and to extension of jute cultivation. The weather was not favourable and the growth of the crop was not good. Want of rain at sowing time and excessive rain subsequently, which damaged the crop to some extent, caused the outturn to be less than the normal. | |
| Bakarganj ... | 16,200 | 11,700 | 100 | 100 | Beginning of March; normal. | Beginning of September; normal. | The weather has been favourable and the growth of the crop is good. | |
| Chittagong ... | 300 | 200 | 67 | 98 | April; normal | Middle of August ... | The weather has been favourable and the growth of the crop good. | |
| Tippera ... | 200 | 100 | ... | 75 | ..... | ..... | ..... | Forecast not received. |
| Noakhali ... | 400 | 200 | 100 | 80 | March; normal ... | June; normal ... | The increase in normal area was ascertained by a special enquiry made this year by the Subdivisional Officer of Feni. The increase in area this year is due to rise in the price of oil. The estimated outturn is expected to fall below the normal owing to unfriendly rainfall. | |

* Revised figure last year.

*Final For*

| District. | Estimated normal area under summer *jil*. | Estimated area under summer til.— Last year. | Estimated area under summer til.— This year. | Estimated outturn as a percentage of the normal yield per unit of area— Last year. | Estimated outturn as a percentage of the normal yield per unit of area— This year. | Date by which the sowing of the crop generally commenced this year, and whether that date was early, normal or late. | Date by which the harvesting would generally commence this year, and whether that date is early, normal or late. | Remarks by District Officers. | Remarks by Director. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| | Acres. | Acres. | Acres. | | | | | | |
| Chittagong Hill-tracts. | 10,000 | 10,000 | 7,500 | 85 | 60 | 14th April; normal. | 15th November; normal. | The weather has been seasonable with enough of rain, and the growth of the crop is good.<br>No damage has yet been done to the crop, but damages from rats are apprehended.<br>The decrease in area this year was due to scarcity for which the people could not fully cultivate the *jhum* area. | |
| Total Eastern Bengal. | 190,300 | 170,900 | 162,200 | 79 | 75 | | | | |

## *Abstract Forecast of the Summer* Til *Crop of Eastern Bengal. 1912.*

| PROVINCE. | AREA (IN ACRES) | | | | | | YIELD (IN TONS). | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Of current year's crop. | Of previous year's crop. | Average of preceding | | PERCENTAGE BY WHICH COLUMN 2 EXCEEDS (+), OR LESS THAN (−), AREA IN | | Estimated yield of current year, *i.e.*, of area in column 2. | Yield of previous year, *i.e.*, of area in column 3. | Average of preceding | | PERCENTAGE BY WHICH COLUMN 7 EXCEEDS (+), OR IS LESS THAN (−), YIELD IN | |
| | | | | | Column 5. | Column 6. | | | | | Column 10. | Column 11. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | | 10 | 11 |
| | | | Five years. | Ten years. | | Five years. Ten years. | | | Five years. | Ten years. | | Five years. Ten years. |
| Eastern Bengal. | 162,200 | 170,900 | (a) | (a) | −5 | ... ... | 25,600 | 27,000 | (a) | (a) | −5 | ... ... |

(a) Not available.

## P. W. (IRRIGATION) DEPARTMENT, BENGAL.

*Approximate Return of Traffic on the Circular and Eastern Canals for the week ending Saturday, the 10th August 1912, as compared with the corresponding week of the previous year.*

| Nature of Cargo. | Week ending Saturday, the 10th August 1912. | | | Week ending Saturday, the 12th August 1911. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of boats. | Weight of cargo. | Tollage. | Number of boats. | Weight of cargo. | Tollage. |
| | | Mds. | Rs. | | Mds. | Rs. |
| Rice and paddy ... ... | 198 | 37,395 | 563 | 305 | 34,875 | 475 |
| Jute ... ... | 17 | 2,815* | 39 | 38 | 6,061† | 91 |
| Firewood ... ... | 40 | 23,300 | 364 | 19 | 8,510 | 132 |
| Other articles ... ... | 398 | 116,475 | 1,215 | 712 | 212,815 | 2,101 |
| Total ... | 653 | 179,985 | 2,181 | 1,074 | 262,261 | 2,799 |
| Emp., boats and rafts ... | 788 | ... | 2,411 | ... | ... | ... |
| Grand total ... | 1,441 | 179,985 | 4,592 | 1,074 | 262,261 | 2,799 |

* Weight by canal measurement, 3,750 maunds.
† Ditto ditto. 8,387½ do.

CALCUTTA,
*The 13th August 1912.*

S. N. BANERJEE,
*Under-Secy. to the Govt. of Bengal.*

# WEEKLY RETURN OF TRAFFIC RECEIPTS ON INDIAN RAILWAYS.

## EAST INDIAN RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for week ended 27th July 1912 on 2,409·80 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| | | (a) | | (b) | | | | | |
| Total traffic for the week | 720,314 | 6,60,941 0 0 | 8,524,515 0 | 13,18,425 0 0 | 34,750 0 0 | 20,14,116 0 0 | 176,188 | 261,377 | 437,565 |
| Or per mile of railway ... | ..... | 274 4 4 | ..... | 547 1 9 | 14 6 9 | 835 12 10 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 2½ weeks of half-year. | 2,167,210 | 21,29,862 0 0 | 25,424,487 0 | 39,64,994 0 0 | 99,280 0 0 | 61,94,136 0 0 | 484,666 | 738,705 | 1,223,371 |
| Total from 1st July ... | 2,887,524 | 27,90,803 0 0 | 33,949,002 0 | 52,83,419 0 0 | 1,34,030 0 0 | 82,08,252 0 0 | 660,854 | 1,000,082 | 1,660,936 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 557,392 | 4,74,825 0 0 | 7,052,320 0 | 10,62,980 0 0 | 34,746 0 0 | 15,72,551 0 0 | 158,039 | 208,706 | 366,745 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year. | ..... | 205 4 10 | ..... | 459 9 9 | 15 0 5 | 679 15 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total from 1st July of previous year. | 2,363,427 | 19,11,875 0 0 | 28,067,672 0 | 42,36,417 0 0 | 1,34,415 0 0 | 62,82,707 0 0 | 660,453 | 816,926 | 1,477,379 |

(a) The increase is due to *Rath Jatra* and *Malamash Melas*.
(b) The increase is chiefly in coal.

*1912.* *Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911.*

| Open mileage. | Period. | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings. | Total. | Per mile of railway. | Train mileage. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
| 2,409·80 | First 13 days of July ... | 1,472,438 | 14,87,349 | 17,018,633 | 26,58,047 | 64,530 | 42,09,926 | 941 | 797,462 | 5 4 6 |
| 2,409·80 | Week ended 20th ,, ... | 694,772 | 6,42,513 | 8,405,854 | 13,06,947 | 34,750 | 19,84,210 | 823 | 425,909 | 4 10 6 |
| 2,409·80 | ,, ,, 27th ,, ... | 720,314 | 6,60,941 | 8,524,515 | 13,18,425 | 34,750 | 20,14,116 | 836 | 437,565 | 4 5 8 |
| | Totals up to date ... | 2,887,524 | 27,90,803 | 33,949,002 | 52,83,419 | 1,34,030 | 82,08,252 | 883 | 1,660,936 | 4 15 1 |

*Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911*—concluded. *1911.*

| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2,312·79 | First 15 days of July ... | 1,445,612 | 11,22,973 | 15,360,913 | 23,27,839 | 74,983 | 35,25,795 | 711 | 791,711 | 4 7 3 |
| 2,312·79 | Week ended 22nd ,, ... | 564,930 | 4,71,053 | 7,691,915 | 11,58,263 | 34,746 | 16,84,062 | 720 | 363,350 | 4 9 3 |
| 2,312·79 | ,, ,, 29th ,, ... | 557,392 | 4,74,825 | 7,052,320 | 10,62,980 | 34,746 | 15,72,551 | 680 | 366,745 | 4 4 7 |
| | Totals up to date ... | 2,567,934 | 20,68,851 | 30,105,148 | 45,49,082 | 1,44,475 | 67,62,408 | 706 | 1,521,806 | 4 7 1 |

## TARKESWAR BRANCH RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for week ended 27th July 1912 on 22·21 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 36,744 | 7,306 0 0 | 9,142 0 | 288 0 0 | 80 0 0 | 7,674 0 0 | 1,342 | 154 | 1,496 |
| Or per mile of railway ... | ..... | 328 15 2 | ..... | 12 15 6 | 3 9 8 | 345 8 4 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 2½ weeks of half-year ... ... | 72,077 | 15,450 0 0 | 34,774 0 | 1,348 0 0 | 230 0 0 | 17,028 0 0 | 3,872 | 440 | 4,312 |
| Total from 1st July ... | 108,821 | 22,756 0 0 | 43,916 0 | 1,636 0 0 | 310 0 0 | 24,702 0 0 | 5,214 | 594 | 5,808 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year | 25,714 | 5,241 0 0 | 18,805 0 | 530 0 0 | 87 0 0 | 5,858 0 0 | 1,342 | 154 | 1,496 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year ... ... | ..... | 235 15 7 | ..... | 23 13 10 | 3 14 8 | 263 12 1 | ..... | ..... | ..... |
| Total from 1st July of previous year ... | 130,103 | 26,438 0 0 | 69,366 0 | 2,213 0 0 | 337 0 0 | 28,988 0 0 | 5,192 | 594 | 5,786 |

## TARKESWAR BRANCH RAILWAY—*concluded.*

*1912.* *Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911.*

| Open mileage. | Period. | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings. | Total. | Per mile of railway. | Train mileage. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
| 22·21 | First 13 days of July ... | 46,540 | 10,175 | 22,624 | 866 | 150 | 11,191 | 271 | 2,816 | 3 15 7 |
| 22·21 | Week ended 20th ,, ... | 25,537 | 5,275 | 12,150 | 482 | 80 | 5,837 | 263 | 1,498 | 3 14 5 |
| 22·21 | ,, ,, 27th ,, ... | 36,744 | 7,306 | 9,142 | 288 | 80 | 7,674 | 346 | 1,496 | 5 2 1 |
| | Totals up to date ... | 108,821 | 22,756 | 43,916 | 1,636 | 310 | 24,702 | 288 | 5,808 | 4 4 1 |

*Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911*—concluded. *1911.*

| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 22·21 | First 15 days of July ... | 78,903 | 18,651 | 39,382 | 1,268 | 188 | 20,107 | 422 | 3,212 | 6 4 2 |
| 22·21 | Week ended 22nd ,, ... | 26,847 | 5,354 | 15,771 | 548 | 87 | 5,989 | 270 | 1,496 | 4 0 0 |
| 22·21 | ,, ,, 29th ,, ... | 25,714 | 5,241 | 18,805 | 530 | 87 | 5,858 | 264 | 1,496 | 3 14 8 |
| | Totals up to date ... | 131,464 | 29,246 | 73,958 | 2,346 | 362 | 31,954 | 347 | 6,204 | 5 2 5 |

## DELHI-UMBALLA-KALKA RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for week ended 27th July 1912 on 192·12 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 52,439 | 39,486 0 0 | 195,814 0 | 16,171 0 0 | 170 0 0 | 55,827 0 0 | 11,214 | 8,640 | 19,854 |
| Or per mile of railway ... | ..... | 205 8 5 | ..... | 84 2 9 | 0 14 2 | 290 9 4 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 2½ weeks of half-year. | 142,428 | 1,02,783 0 0 | 783,527 0 | 62,469 0 0 | 490 0 0 | 1,65,742 0 0 | 32,247 | 26,483 | 58,730 |
| Total from 1st July ... | 194,867 | 1,42,269 0 0 | 979,341 0 | 78,640 0 0 | 660 0 0 | 2,21,569 0 0 | 43,461 | 35,123 | 78,584 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 43,853 | 31,259 0 0 | 309,959 0 | 21,680 0 0 | 182 0 0 | 53,121 0 0 | 10,482 | 7,324 | 17,806 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year. | ..... | 162 11 4 | ..... | 112 13 6 | 0 15 2 | 276 8 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total from 1st July of previous year. | 166,786 | 1,33,918 0 0 | 1,243,147 0 | 81,466 0 0 | 702 0 0 | 2,08,086 0 0 | 40,429 | 26,361 | 66,790 |

*1912.* *Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911.*

| Open mileage. | Period. | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings. | Total. | Per mile of Railway. | Train mileage. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
| 192·12 | First 13 days of July ... | 95,737 | 72,200 | 549,038 | 43,207 | 320 | 1,15,727 | 324 | 38,284 | 3 0 4 |
| 192·12 | Week ended 20th ,, ... | 46,691 | 30,583 | 234,489 | 19,262 | 176 | 50,015 | 260 | 20,446 | 2 7 2 |
| 192·12 | ,, ,, 27th ,, ... | 52,439 | 39,486 | 195,814 | 16,171 | 170 | 55,827 | 291 | 19,854 | 2 13 0 |
| | Total up to date ... | 194,867 | 1,42,269 | 979,341 | 78,640 | 660 | 2,21,569 | 299 | 78,584 | 2 13 1 |

*Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911*—concluded. *1911.*

| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 192·12 | First 15 days of July ... | 95,104 | 71,949 | 710,272 | 45,288 | 390 | 1,17,627 | 286 | 36,693 | 3 3 3 |
| 192·12 | Week ended 22nd ,, ... | 40,920 | 32,492 | 319,459 | 20,819 | 182 | 53,493 | 278 | 17,332 | 3 1 5 |
| 192·12 | ,, ,, 29th ,, ... | 43,853 | 31,259 | 309,959 | 21,680 | 182 | 53,121 | 277 | 17,806 | 2 15 9 |
| | Totals up to date ... | 179,877 | 1,35,700 | 1,339,690 | 87,787 | 754 | 2,24,241 | 282 | 71,831 | 3 1 11 |

## EASTERN BENGAL STATE RAILWAY SYSTEM

(INCLUDING DACCA SECTION).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 27th July 1912 on 1,541 miles open.*

| | COACHING TRAFFIC. | | MERCHANDISE AND MINERAL TRAFFIC. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | TRAFFIC TRAIN-MILES RUN. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 675,710 | 2,31,160 0 0 | 2,010,080 0 | 2,52,400 0 0 | 37,270 0 0 | (e)5,20,830 0 0 | 97,449 | (d) 57,141 | 154,590 |
| Per mile of railway per week ... ... ... | (a) 449 | (a) 154 0 0 | 1,304 0 | 164 0 0 | (c) 10 0 0 | (c) 324 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 3 weeks of half-year ... ... | 1,899,370 | 6,44,050 0 0 | 4,920,510 0 | 6,51,550 0 0 | 83,580 0 0 | 13,79,180 0 0 | 272,667 | 159,247 | 4,31,914 |
| Total for 4 weeks ... | 2,575,080 | 8,75,210 0 0 | 6,930,590 0 | 9,03,950 0 0 | 1,20,850 0 0 | 19,00,010 0 0 | 370,116 | 216,388 | 586,504 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 660,114 | 2,19,926 0 0 | 2,139,690 0 | 2,75,716 0 0 | 44,758 0 0 | 5,40,400 0 0 | 87,437 | 60,494 | 147,931 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year (1,507 miles) ... ... | (b) 439 | (b) 146 0 0 | 1,420 0 | 183 0 0 | 15 0 0 | 344 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year | 2,546,154 | 8,48,286 0 0 | 8,253,090 0 | 10,63,476 0 0 | 1,72,638 0 0 | 20,84,400 0 0 | 337,257 | 233,334 | 570,591 |

(a) Excluding 36 miles open only for goods traffic.
(b) Excluding 5 miles open only for goods traffic.
(c) Excluding Steamer earnings, Rs. 21,500.
(d) Includes ballast train-miles, 12,339.

## DACCA STATE RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 27th July 1912 on 86 miles open.*

| | COACHING TRAFFIC. | | MERCHANDISE AND MINERAL TRAFFIC. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | TRAFFIC TRAIN-MILES RUN. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 50,060 | 13,680 0 0 | 43,790 0 | 3,280 0 0 | 150 0 0 | 17,110 0 0 | 6,090 | (a) 1,316 | 7,406 |
| Per mile of railway per week ... ... ... | 582 | 159 0 0 | 509 0 | 38 0 0 | 2 0 0 | 199 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 3 weeks of half-year ... ... | 145,290 | 38,370 0 0 | 118,032 0 | 9,360 0 0 | 360 0 0 | 48,090 0 0 | 16,691 | 3,263 | 19,954 |
| Total for four weeks ... | 195,350 | 52,050 0 0 | 161,822 0 | 12,640 0 0 | 510 0 0 | 65,200 0 0 | 22,781 | 4,579 | 27,360 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 48,629 | 12,985 0 0 | 72,429 0 | 4,613 0 0 | 112 0 0 | 17,710 0 0 | 5,894 | 2,359 | 8,253 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year | 565 | 151 0 0 | 842 0 | 54 0 0 | 1 0 0 | 206 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year | 187,569 | 50,085 0 0 | 279,369 0 | 17,793 0 0 | 432 0 0 | 68,310 0 0 | 22,734 | 9,099 | 31,833 |

(a) Includes ballast train-miles, 350.

## COOCH BEHAR RAILWAY (NATIVE SECTION).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 27th July 1912 on 33·09 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 4,170 | 1,920 0 0 | 21,870 0 | 1,620 0 0 | 20 0 0 | 3,560 0 0 | 1,079 | (a) 419 | 1,498 |
| Per mile of railway per week ... ... ... | 126 | 58 0 0 | 661 0 | 49 0 0 | 1 0 0 | 108 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 3 weeks of half-year ... ... | 14,040 | 5,290 0 0 | 61,460 0 0 | 4,450 0 0 | 60 0 0 | 9,800 0 0 | 3,082 | 1,198 | 4,280 |
| Total for 4 weeks ... | 18,210 | 7,210 0 0 | 83,330 0 | 6,070 0 0 | 80 0 0 | 13,360 0 0 | 4,161 | 1,617 | 5,778 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 3,255 | 1,582 0 0 | 32,837 0 | 3,710 0 0 | 42 0 0 | 5,334 0 0 | 763 | 497 | 1,260 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year | 98 | 48 0 0 | 992 0 | 112 0 0 | 1 0 0 | 161 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year | 12,555 | 6,102 0 0 | 126,657 0 | 14,310 0 0 | 162 0 0 | 20,574 0 0 | 2,943 | 1,917 | 4,860 |

(a) Includes ballast train-miles, *nil*.

## MYMENSINGH-JAGANNATHGANJ RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 27th July 1912 on 55·22 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week ... ... ... | 13,430 | 4,190 0 0 | 36,480 0 | 2,520 0 0 | 30 0 0 | 6,740 0 0 | 1,976 | (a) 430 | 2,406 |
| Per mile of railway per week ... ... ... | 243 | 76 0 0 | 662 0 | 45 0 0 | 1 0 0 | 122 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 3 weeks of half-year ... ... | 34,990 | 10,600 0 0 | 86,190 0 | 4,980 0 0 | 70 0 0 | 15,650 0 0 | 5,646 | 1,242 | 6,888 |
| Total for 4 weeks ... | 48,420 | 14,790 0 0 | 122,770 0 | 7,500 0 0 | 100 0 0 | 22,390 0 0 | 7,622 | 1,672 | 9,294 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 12,124 | 3,962 0 0 | 26,075 0 | 1,351 0 0 | 28 0 0 | 5,341 0 0 | 1,890 | 301 | 2,191 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year | 218 | 71 0 0 | 470 0 | 24 0 0 | 1 0 0 | 96 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year | 46,760 | 15,282 0 0 | 100,575 0 | 5,211 0 0 | 108 0 0 | 20,601 0 0 | 7,290 | 1,161 | 8,451 |

(a) Includes ballast train-miles, *nil*.

## ASSAM-BENGAL RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for the week ended 27th July 1912 on 803 miles open for all descriptions of traffic, and an additional three miles for goods traffic only.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 83,500 | 49,000 0 0 | 363,500 0 | 72,000 0 0 | 5,500 0 0 | 1,26,500 0 0 | 16,818 | 20,818 | 37,636 |
| Or per mile of railway | 103·99 | 61·02 | 450·99 | 89·33 | 6·82 | 157·17 | 20·95 | 25·83 | 46·78 |
| For previous 3 weeks of half-year ... ... | 229,500 | 1,40,000 0 0 | 873,500 0 | 1,80,500 0 0 | 13,000 0 0 | 3,33,500 0 0 | 46,894 | 53,120 | 100,014 |
| Total for 4 weeks ... | 313,000 | 1,89,000 0 0 | 1,237,000 0 | 2,52,500 0 0 | 18,500 0 0 | 4,60,000 0 0 | 63,712 | 73,938 | 137,650 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Corresponding week of previous year :— | | | | | | | | | |
| Proportion of one month ... ... | 66,670 | 38,938 0 0 | 316,268 0 | 52,100 0 0 | 5,426 0 0 | 96,464 0 0 | 16,249 | 19,368 | 35,617 |
| Approximate actuals | 63,912 | 37,841 0 0 | 347,010 0 | 53,551 0 0 | 8,281 0 0 | 99,673 0 0 | 16,472 | 18,800 | 35,272 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year ... ... | 84·71 | 49·48 | 400·34 | 65·95 | 6·87 | 122·30 | 20·65 | 24·52 | 45·17 |
| Total to corresponding date of previous year ... | 257,155 | 1,50,189 0 0 | 1,219,891 0 | 2,00,957 0 0 | 20,929 0 0 | 3,72,075 0 0 | 62,675 | 74,705 | 137,380 |

### FINANCIAL YEAR.

*Approximate Statement of Gross Receipts of the Assam-Bengal Railway.*

| Receipts for week ending 27th July 1912. | | | Receipts for week ending 27th July 1911. | | | Total receipts from 1st April 1912 to 27th July 1912. | | | Total receipts from 1st April 1911 to 27th July 1911. | | | Total increase in 1912. | Total decrease in 1912. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Mean mileage worked. | Receipts. | Per mile worked. | Mean mileage worked. | Receipts. | Per mile worked. | Mean mileage worked. | Total receipts. | Per mile worked per week. | Mean mileage worked. | Total receipts. | Per mile worked per week. | | |
| | Rs. | Rs. | | Rs. | Rs. | | Rs. | | | Rs. | | Rs. | |
| 806 | 1,26,500 | 157·17 | 796 | 96,464 | 122·30 | 806 | 18,78,660 | ... | 790 | 16,64,918 | ... | 2,13,742 | ..... |

## BENGAL AND NORTH-WESTERN RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for week ending 27th July 1912 on 1,954 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated), including steam-boat. | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of passengers. | Receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | | | |
| Total traffic for the week on 1,954 miles open ... ... ... | 388,260 | (a)1,53,890 | 1,241,270 | (b)1,84,210 | (c)31,400 | 3,69,500 | 58,736 | (d) 52,186 | 110,922 |
| Or per mile of railway ... | 198·70 | 78·76 | 635·25 | 94·27 | 16·07 | 189·10 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 2½ weeks of half-year ... ... | 1,293,440 | 4,77,580 | 3,211,840 | 4,84,360 | 86,120 | 10,48,390 | 172,683 | 137,114 | 309,797 |
| Total for 3½ weeks ... | 1,681,700 | 6,31,470 | 4,453,110 | 6,68,570 | 1,17,520 | 14,17,890 | 231,419 | 189,300 | 420,719 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year on 1,953 miles open ... | 383,320 | 147,357 | 1,012,903 | 1,21,522 | 24,599 | 2,93,478 | 75,936 | (e) 48,301 | 101,237 |
| Per mile of corresponding period of previous year | 196·27 | 75·45 | 518·64 | 62·22 | 12·60 | 150·27 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding date of previous year ... | 1,587,270 | 5,98,411 | 4,190,037 | 5,35,795 | 95,793 | 12,29,999 | 216,771 | 189,298 | 406,069 |
| Earnings per Coaching, Goods and Total train-mile, respectively, during the week ... | | 2·62 | | 3·53 | ·28 | 3·33 | | | |
| Ditto for corresponding period of previous year ... ... ... | | 2·63 | | 2·52 | ·24 | 2·52 | | | |

(a) General increase.
(b) Increase chiefly under foreign outward traffic.
(c) Increase chiefly under Steamboat.
(d) Includes 9,846 miles of ballast trains.
(e) Excludes 2,039 miles of ballast trains.

## BENGAL AND NORTH-WESTERN RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for week ending 3rd August 1912 on 1,954 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated), including steam-boat. | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of passengers. | Receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | | | |
| Total traffic for the week on 1,954 miles open ... | 383,880 | (a) 1,43,310 | 1,185,950 | (b)1,84,000 | (c) 26,820 | 3,54,130 | 58,503 | (d) 51,483 | 109,986 |
| Or per mile of railway ... | 196·46 | 73·34 | 606·93 | 94·17 | 13·72 | 181·23 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 37 weeks of half year. ... ... | 1,681,700 | 6,31,470 | 4,433,110 | 6,68,570 | 1,17,850 | 14,17,890 | 231,419 | 189,300 | 420,719 |
| Total for 42 weeks ... | 2,065,580 | 7,74,780 | 5,639,060 | 8,52,570 | 1,44,670 | 17,72,020 | 289,922 | 240,783 | 530,705 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year on 1,953 miles open ... | 374,945 | 1,47,483 | 1,000,244 | 1,07,398 | 21,071 | 2,76,152 | 56,657 | (e) 47,509 | 104,166 |
| Per mile of corresponding period of previous year | 191·98 | 75·52 | 512·16 | 55·00 | 10·79 | 141·40 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding date of previous year ... | 1,962,215 | 7,45,894 | 5,191,181 | 6,43,393 | 1,16,864 | 15,06,151 | 273,428 | 236,807 | 510,235 |
| Earnings per Coaching, Goods and tot l train-mile, respectively, during th week ... | | 2·44 | | 3·57 | ·24 | 3·22 | | | |
| Ditto for corresponding period of previous year ... ... | | 2·60 | | 2·26 | ·20 | 2·65 | | | |

(a) Increase in number with decreased amount due to short lead traffic.
(b) Increase chiefly under local and foreign outward traffic.
(c) Increase chiefly under sundries.
(d) Includes 5,960 miles of ballast trains.
(e) Includes 9,168 miles of ballast trains.

## BENGAL-DOOARS RAILWAY COMPANY, LIMITED (ORIGINAL LINE).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 3rd August 1912, on 36·4 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 3,941 | 1,254 0 0 | 39,624 0 | 10,384 0 0 | (a)285 0 0 | 11,923 0 0 | 343 | (c)933 | 1,276 |
| Or per mile of railway ... | ... | 35 0 0 | ... | 285 0 0 | (b)1 0 0 | (b)321 0 0 | ... | ... | ... |
| For previous 3 weeks of half-year. | 16,917 | 5,690 0 0 | 192,950 0 | 37,737 0 0 | 1,207 0 0 | 44,634 0 0 | 1,588 | 2,886 | 4,474 |
| Total for 4 weeks ... | 20,858 | 6,944 0 0 | 232,574 0 | 48,121 0 0 | 1,492 0 0 | 56,557 0 0 | 1,931 | 3,819 | 5,750 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 4,544 | 1,294 0 0 | 25,019 0 | 7,179 0 0 | (a)358 0 0 | 8,831 0 0 | 407 | (c) 575 | 982 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year. | ... | 36 0 0 | ... | 197 0 0 | (b)4 0 0 | (b)237 0 0 | ... | ... | ... |
| Total to corresponding date of previous year. | 22,113 | 6,412 0 0 | 155,278 0 | 38,155 0 0 | 1,788 0 0 | 44,355 0 0 | 2,066 | 2,611 | 4,677 |

(a) Includes ferry earnings, Rs. 253.
Ditto for corresponding period of 1911, Rs. 198.
(b) Excludes ferry earnings.
(c) Ballast train miles, 160.
Ditto for corresponding period of 1911, nil.

## BENGAL-DOOARS RAILWAY COMPANY, LIMITED (EXTENSIONS).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 3rd August 1912 on 117 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings | Traffic train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| To al traffic for the week... | 8,807 | 3,152 0 0 | 56,237 0 | 11,764 0 0 | 57 0 0 | 14,973 0 0 | 1,290 | 2,205 (a) | 3,495 |
| Or per mile of Railway ... | ... | 27 0 0 | ..... | 101 0 0 | ..... | 128 0 0 | ... | ... | .. |
| For previous three weeks of half-year. | 36,271 | 13,244 0 0 | 263,031 0 | 42,830 0 0 | 679 0 0 | 56,753 0 0 | 5,385 | 7,915 | 13,300 |
| Total for four weeks ... | 45,078 | 16,396 0 0 | 319,268 0 | 54,594 0 0 | 736 0 0 | 71,726 0 0 | 6,675 | 10,120 | 16,795 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 7,835 | 2,327 0 0 | 43,294 0 | 7,627 0 0 | 149 0 0 | 10,103 0 0 | 1,331 | 1,839 | 3,170 |
| Per mile of Railway corresponding week of previous year. | ... | 20 0 0 | ..... | 65 0 0 | 1 0 0 | 86 0 0 | ... | ... | ... |
| Total to corresponding date of previous year. | 40,192 | 12,302 0 0 | 248,528 0 | 39,754 0 0 | 541 0 0 | 52,597 0 0 | 7,015 | 9,588 | 16,603 |

(a) Ballast train-miles, nil. Ballast train miles for corresponding period of 1911.

## DARJEELING-HIMALAYAN RAILWAY COMPANY, LIMITED.

| | | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
|---|---|---|---|
| Approximate earnings for the week ending 3rd August 1912. | Coaching ... | 4,734 0 0 | 17,275 0 0 |
| | Goods ... | 12,492 0 0 | |
| | Other earnings ... | 49 0 0 | |
| Audited earnings for the corresponding period of 1911. | Coaching ... | 6,121 0 0 | 15,434 0 0 |
| | Goods ... | 9,258 0 0 | |
| | Other earnings ... | 55 0 0 | |
| | | Increase ... | 1,841 0 0 |
| Receipts per mile for the week ending 3rd August 1912. | ..... | ..... | 338 11 7 |
| Receipts per mile for the corresponding period of 1911. | ..... | ..... | 302 10 0 |
| | | Increase ... | 36 1 7 |
| Receipts from the 1st July to 3rd August 1912. | ..... | ..... | 85,978 0 0 |
| Receipts for the corresponding period of 1911. | .. ... | ..... | 80,621 0 0 |
| | | Increase ... | 5,357 0 0 |

Printed at the Printing Office, and published by the Book Depôt of the Bengal Secretariat, Writers' Buildings, in the City of Calcutta, on 14th August 1912.

**REGISTERED No. C 207.** **No. 34 of 1912.**

# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, AUGUST 21, 1912.

CONTENTS.


| | Page |
|---|---|
| PART I.—Orders and Notifications by the Governor of Bengal, the Governor of Bengal in Council, the High Court, Government Treasury, etc. ... ... ... ... ... | 1361—1384 |
| PART IA.—Orders and Notifications by the Government of India ... ... ... | 349—351 |
| PART IB.—Orders by the Governor of Bengal in Council ... ... ... ... ... | 141—142 |
| PART IC.—Educational Notices ... ... | 799—812 |
| PART II.—Advertisements ... ... ... | 1007—1036 |
| PART III.—Acts of the Bengal Legislative Council ... ... ... ... .. ... | *Nil.* |
| PART IV.—Bills introduced in the Bengal Legislative Council, Reports of Select Committees presented to that Council, and Bills published before introduction in that Council | *Nil.* |
| PART IVA.—Proceedings of the Bengal Legislative Co | *Nil.* |
| PART V.—Acts of the Governor-General's Council assented to by the Governor-General ... ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART VI.—Bills introduced in the Legislative Council of the Governor-General, and Bills published before introduction in that Council ... ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| APPENDIX.—Notices to Mariners ... ... | 539—552 |
| Bengal Library Catalogue of Books for the First quarter ending the 31st March 1912 ... | 1—164 |
| SUPPLEMENT No. 31— **Fiftieth Annual Report of the Government Cinchona Plantations and Factory in Bengal for the year 1911-12** ... ... ... ... ... ... | 1117—1121 |
| Weather and Crop Report—Gauge Readings on the Rivers in Bengal—Traffic on the Circular and Eastern Canals—Vital Statistics—Area leased—Railway Returns... | 1122—1142 |


## PART I.

***Orders and Notifications by the Governor of Bengal, the Governor of Bengal in Council, the High Court, Government Treasury, &c.***

## ORDERS BY THE GOVERNOR OF BENGAL.

### NOTIFICATION.

*No. 3011A.D.—The 10th August 1912.*—In pursuance of section 4 of the Indian Councils Act, 1909, as applied by section 1 (1) of the Government of India Act, 1912, His Excellency the Governor is pleased to appoint the Hon'ble Sir Frederick William Duke, K.C.I.E., C.S.I., to be Vice-President of the Executive Council of the Presidency of Fort William in Bengal.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## Tour Programme of
## HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR OF BENGAL
## during August and September 1912.

| Month and date. | Day of the week. | Station. | Standard time. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|
| 1912. | | | H. M. | |
| 23rd Aug. | Friday ... | Leave Dacca ... | 8 0 | By *Rhotas*. Departure private. |
| | | Arrive Faridpur ... | 20 0 | Public arrival at 7 A.M. on 24th. |
| 24th „ | Saturday | Halt at Faridpur. | | |
| 25th „ | Sunday ... | Leave Faridpur ... | 5 0 | Departure private. Pick up mails at Goalundo Ghat at about 6-30 A.M. |
| | | Arrive Pabna ... | 20 0 | Public arrival at 7 A.M. on 26th. |
| 26th „ | Monday ... | Leave Pabna ... | Midnight | Departure private. |
| 27th „ | Tuesday ... | Arrive Rampur Boalia. | 17 0 | Pick up mails at Damukdia Ghat at about 8 A.M. on 27th. Public arrival at Rampur Boalia at 7 A.M. on 28th. |
| 28th „ | Wednesday | Halt at Rampur Boalia. | | |
| 29th „ | Thursday | | | |
| 30th „ | Friday ... | Leave Rampur Boalia. | 2 0 | Departure private. |
| | | Arrive Godagari Ghat. | 8 0 | |
| | | Leave Godagari Ghat. | 9 30 | |
| | | Arrive Dhulian Ganges. | 18 0 | |
| | | Leave Dhulian Ganges. | 20 16 | By train. |
| 31st „ | Saturday | *En route*. | | |
| 1st Sept. | Sunday ... | Arrive Kalka ... | 8 0 | |
| | | Leave Kalka ... | 9 30 | By special train. |
| | | Arrive Simla (Summer Hill). | 14 38 | Arrival private. |

| Month and date. | Day of the week. | Station. | Standard time. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|
| 1912. | | | H. M. | |
| 2nd Sept. | Monday ... | Halt at Simla. | | |
| 3rd „ | Tuesday ... | | | |
| 4th „ | Wednesday | | | |
| 5th „ | Thursday | | | |
| 6th „ | Friday ... | | | |
| 7th „ | Saturday | | | |
| 8th „ | Sunday ... | Leave Simla (Summer Hill). | 13 11 | Departure private. By train. |
| 9th „ | Monday ... | *En route.* | | |
| 10th „ | Tuesday ... | Arrive Howrah ... | 6 12 | Arrival private. |
| | | Leave Sealdah ... | 16 36 | By special train. Departure private. |
| 11th „ | Wednesday | Arrive Darjeeling | 13 20 | Arrival private. |

NOTE.—(1) The party accompanying His Excellency will be—

Her Excellency Lady Carmichael.

Mrs. Gourlay.

The Hon'ble Mr. H. L. Stephenson, I.C.S., Financial Secretary (up to Rampur Boalia).

Mr. W. R. Gourlay, I.C.S., Private Secretary.

Major H. B. Champain, Military Secretary.

Captain J. H. Burgess, I.M.S., Surgeon (up to Rampur Boalia).

„ R. C. B. Williams, Aide-de-Camp.

The Commissioners of the Dacca and the Rajshahi Divisions *within their respective jurisdictions.*

(2) All letters and telegrams should be addressed to "Governor's Camp, Bengal," *without the addition of any post-town.*

(3) The timings of the river portion of the tour are approximate.

GOVERNMENT HOUSE,
DACCA;
*The 15th August 1912.*

H. B. CHAMPAIN, MAJOR,
*Military Secretary to His Excellency the Governor of Bengal.*

## ORDERS BY THE GOVERNOR OF BENGAL IN COUNCIL.

No. 3189A.,

### APPOINTMENTS AND TRANSFERS.

GENERAL.—ERRATUM.—*No. 2876A.D.—The 12th August 1912.*—In line 4 of the Notification No. 633A.D., dated the 4th May 1912, published at page 828, Part 1, of the *Calcutta Gazette* of the 8th idem, *for* "Tippera" *read* "Tippera and Chittagong."

**Tippera and Chittagong.**

*No. 2903A.D.—The 13th August 1912.*—Mr. Debendra Nath Mukharji, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Howrah, is appointed to be Personal Assistant to the Director of Agriculture, Bengal, *vice* Babu Nagendra Nath Sarkar, about to retire.

**Howrah. Calcutta.**

*No. 2947A.D.—The 15th August 1912.*—Mr. H. M. Cowan, Additional District Magistrate, Dacca, is appointed to act, until further orders, as Magistrate and Collector, Bakarganj.

**Dacca. Bakarganj.**

*No. 2949A.D.—The 15th August 1912.*—In exercise of the power conferred by sub-section (2) of section 10 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased to appoint Rai Jamini Mohan Das Bahadur, Deputy Magistrate and Deputy Collector, temporarily to be Additional District Magistrate of Dacca, and to direct that he shall have, during the period he is so employed, all the powers of a District Magistrate under the said Code.

**Dacca.**

*No. 3009A.D.—The 17th August 1912.*—His Excellency the Governor is pleased to appoint the officers, named below, to be Extra Aides-de-Camp on His Excellency's personal staff, with effect from the dates mentioned opposite the name of each :—

Captain K. Robertson, 2nd Lancers, from the 1st September 1912.
„ M. R. K. Hodgson, The Royal Fusiliers, from the 1st November 1912.

ECCLESIASTICAL.—*No. 3185A.—The 17th August 1912.*—The Reverend W. H. Drawbridge, Chaplain of Dacca, is appointed to be Chaplain of Barrackpore and Dum-Dum, with effect from the 22nd July 1912, or any subsequent date on which he may take over charge of his duties.

**Dacca. 24-Parganas.**

### LEAVE.

GENERAL.—*No. 2436A.D.—The 5th August 1912.*—Mr. A. Mellor, Officiating Additional District and Sessions Judge, 24-Parganas and Hooghly, is allowed leave for twenty-seven days, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 26th August 1912, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

**24-Parganas. Hooghly.**

*No. 2936A.D.—The 15th August 1912.*—Maulvi Shams-ud-din Ahmad, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is allowed leave for one month, under article 260 of the Civil Service Regulations, in extension of the leave granted to him under the orders of the 25th May 1912.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## REVENUE DEPARTMENT.

### NOTIFICATIONS.

*No. 2331L.R.—The 12th August 1912.*—In exercise of the powers conferred by section 103B, sub-section (2) of the Bengal Tenancy Act, 1885 (VIII of 1885), the Governor in Council is pleased to declare that a record-of-rights has been finally published under section 103A, sub-section (2) of the said Act, for every village included in the areas specified below, in the district of Bankura—

**Bankura.**

| Name of Estate or Tenure. | Tauzi No. | Name of village. |
|---|---|---|
| Revenue-free estate Birasimul Majiari. | 1109 C-67 ... | Birasimul. |
| amuna ... ... | 2 ... | (1) Jamuna.<br>(2) Paalgaria.<br>(3) Ujjalchak.<br>(4) Sherogaria.<br>(5) Bhalukgaria.<br>(6) Mohisdoba.<br>(7) Daulatchak.<br>(8) Balibanda. |
| Estate Tapoban ... ... | 395-15 ... | Tapoban. |

*No. 2353L.R.—The 16th August 1912.*—In modification of notification No. 2090L.R., dated the 19th July 1912, published at page 1209, Part I, of the *Calcutta Gazette* of the 24th idem, Mr. Graham Lee, Extra Assistant Superintendent, Survey of India, in charge of No. III Party (Dacca) of the Provincial Survey Department, is allowed combined leave for six months, under article 233 of the Civil Service Regulations, viz., privilege leave under article 260, for three months, with effect from the 6th August 1912, and leave on medical certificate for the remaining period, under article 336 of the Regulations.

**Dacca.**

*No. 2367L.R.—The 17th August 1912.*—Babu Surendra Nath Sen Gupta, substantive *pro tempore* Sub-Deputy Collector, now employed as an Assistant Settlement Officer in the district of Dacca, is allowed privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, for one month, with effect from the 15th September 1912, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

**Dacca**

*No. 2373L.R.—The 17th August 1912.*—Under section 3 (17) of the Bengal Tenancy Act, 1885 (VIII of 1885), Mr. J. D. Sifton, I.C.S., Settlement Officer of Chota Nagpur, is authorized to discharge the functions of a Revenue officer under the provisions of that Act, so far as they relate to Revenue officers, for the purposes of a survey and the preparation of a record-of-rights in respect of that portion of the Dhalbhum Estate, bearing tauzi No. 1 on the revenue-roll of the district of Singhbhum, which lies in the district of Midnapore.

**Singhbhum. Midnapore.**

He is also vested with the powers of a Settlement Officer in respect of the same area under rule 40 (Chapter VI) of the Government Rules under the Bengal Tenancy Act.

*No. 2374L.R.—The 17th August 1912.*—Mr. J. D. Sifton, I.C.S., is vested with the powers of a Revenue Officer, under section 108 of the Bengal Tenancy Act, 1885 (VIII of 1885), in respect of that portion of the Dhalbhum Estate, bearing tauzi No. 1 on the revenue-roll of the district of Singhbhum, which lies in the district of Midnapore, for the purpose of the revision of orders passed by Assistant Settlement Officers subordinate to him and by himself under sections 105, 105A, 106 and 107 of the aforesaid Act.

**Singhbhum. Midnapore.**

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Hooghly.**

*No. 195M.R.—The 15th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for staff quarters and approach road to Bengal Provincial Railway Office, in the village of Kola, pargana Pownan, zilla Hooghly, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 2 bighas 13 cottahs and 5½ chitaks of standard measurement, equivalent to ·88 acre, bounded on the—

*North*—By Prosanno Kumar Ghose and Raghu Goala's hut,
*East*—By the Grand Trunk Road,
*South and West*—By Bengal Provincial Railway Company's land,

is required within the aforesaid village of Kola.

Mines of coal, iron-stone, slate or other minerals lying under the land, or any particular portion of the land, except only such parts of the mines and minerals as it may be necessary to dig or carry away, or use in the construction of the work for the purpose of which the land is being acquired, are not needed.

This declaration is made, under the provisions of section 6, Act I of 1894, and section 3, clause (1), Act XVIII of 1885, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Hooghly.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Mymensingh.**

*No. 212M.R.—The 16th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for construction of Sub-Registry office at Dewanganj, in the village of Kalikapur, pargana Patiladaha, zilla Mymensingh, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1 bigha 3 cottahs and 3 chitaks of standard measurement, bounded on the—

*North*—By the path and Sub-Registrar's office,
*East*—By the District Board road,
*South*—By the Dâk Bungalow compound,
*West*—By Thakur Das Mali's land,

is required within the aforesaid village of Kalikapur.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Mymensingh.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Pabna.**

*No. 217M.R.—The 16th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for the construction of quarters for the Sub-Inspectors of Pabna thana, in the village of Salgaria, pargana Bazurash Nazirpur, zilla Pabna, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1 bigha and 8 chitaks of standard measurement, bounded on the—

*North*—By the Municipal road and land of Satish Chandra Chakrabartti and others,
*East*—By the thana compound and drain and Municipal road,
*South*—By the newly acquired Government land and old thana compound,
*West*—By the land of Satish Chandra Chakrabartti and his co-sharers and newly acquired Government land,

is required within the aforesaid village of Salgaria.

This declaration is made, under the provisions of section 6, Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Pabna.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

---

## DECLARATION.

**Midnapore.**

*No. 220M.R.—The 16th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the Midnapore Municipality for a public purpose, viz., for a trenching ground with a connecting road to it in the village of Hosnabad, pargana Midnapore, zilla Midnapore, it is hereby declared that for the above purpose two pieces of land measuring, more or less, 8 bighas 2 cottahs and 6·5 chitaks of standard measurement, equivalent to 2·684 acres, bounded on the—

PLOT A.

*North*—By the jote land of Hamidulla,
*East*—By Oajed Ali and others land,
*South*—By Halimannessa and Oajed Ali and others land,
*West*—By Sheik Sakula, Halimannessa, Oajed Ali and others land.

PLOT B.

*North*—By Halimannessa, Shaik Mobarak Mallick and Nabin Maji's land and Oajed Ali and others tank,
*East*—By Halimannessa's land,
*South*—By Chandra Dutta, Shaik Haru, Reajuddi, Hamidulla and Jakub's land,
*West*—By Pilgrim Road and Halimannessa's land,

are required within the aforesaid village of Hosnabad.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Midnapore.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

---

## DECLARATION.

**Hooghly.**

*No. 223M.R.—The 16th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for connecting the main line of the Tribeni branch with the sand siding at Tribeni, in the village of Bajea Baikontopur, pargana Powman, zilla Hooghly, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 15 cottahs 10 chitaks of standard measurement, equivalent to ·2583 acre, bounded on the—

*North*—By Kedar Nath Mondal's tank,
*South and East*—By the lands of Bengal Provincial Railway,
*West*—By the lands of Kedar Nath Mondal,

is required within the aforesaid village of Bajea Baikontopur.

Mines of coal, iron-stone, slate or other minerals lying under the land, or any particular portion of the land, except only such parts of the mines and minerals as it may be necessary to dig or carry away, or use in the construction of the work for the purpose of which the land is being acquired, are not needed.

This declaration is made, under the provisions of section 6, Act I of 1894, and section 3, clause (1), Act XVIII of 1885, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Hooghly.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

*No. 247M.R.—The 19th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the Barisal Municipality for a public purpose, viz., for new burial ground for Indian Baptist Christians at Barisal, in the village of Bagura-Alekanda, pargana Chandradwip, zilla Bakarganj, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 2 bighas 4 cottahs and 2 chitaks of standard measurement, bounded on the—

**Bakarganj.**

*North*—By the bund road drain,
*East*—By Hamej, Tomej and others' land,
*South*—By Kamaladdin and others' land,
*West*—By Abarjan and others' land halat,

is required within the aforesaid village of Bagura-Alekanda.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Bakarganj.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## GENERAL DEPARTMENT.

### NOTIFICATIONS.

*No. 5410.—The 20th August 1912.*—The following notification of the Government of India is published for general information.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

No. 381, dated Simla, the 9th August 1912.

NOTIFICATION—By the Government of India, Dept. of Education.

THE following programme of the proposed visitation tour of the Most Reverend the Lord Bishop of Calcutta and Metropolitan in India and Ceylon is published for general information:—

| Date. | Day of the week. | Station. | Standard time. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|
| 1912. | | | H. M. | |
| 9th Aug.... | Friday ... | Leave Howrah ... | 19 36 | |
| 10th „ ... | Saturday... | Arrive *Bhagalpur* | 5 35 | |
| 12th „ ... | Monday ... | Leave Bhagalpur... | 7 8 | |
| 12th „ ... | Monday ... | Arrive Howrah ... | 20 17 | |
| 14th „ ... | Wednesday | Leave Sealdah ... | 22 36 | |
| 15th „ ... | Thursday | Arrive Damukdia Ghat. | 4 45 | Visiting Shikarpur and Paksey. |
| 19th „ ... | Monday ... | Leave Damukdia Ghat. | 7 0 | |
| | | Arrive Sealdah ... | 10 16 | |
| 22nd „ ... | Thursday | Leave Sealdah ... | 17 6 | |
| 23rd „ ... | Friday ... | Arrive *Darjeeling* | 12 47 | Visiting Lebong and Kalimpong. |
| 29th | Thursday | Leave Darjeeling.. | 13 2 | |
| | | Arrive Kurseong.. | 15 15 | |
| 30th | Friday ... | Leave Kurseong .. | 15 45 | |
| 31st | Saturday | Arrive Sealdah .. | 10 16 | |

| Date. | Day of the week. | Station. | Standard time. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|
| 1912. | | | H. M. | |
| 4th Sept.... | Wednesday | Leave Calcutta ... | ... | Visiting the Diocese of Colombo. |
| 9th „ ... | Monday ... | Arrive *Colombo*. | | |
| 24th „ ... | Tuesday ... | Leave Colombo. | | |
| 27th „ ... | Friday ... | Arrive Puri ... | 2 40 | |
| 28th „ ... | Saturday | Leave Puri. | | |
| | | Arrive *Cuttack*. | | |
| 30th „ ... | Monday ... | Leave Cuttack ... | 22 37 | |
| 1st Oct. ... | Tuesday ... | Arrive Midnapore | 6 14 | |
| | | Leave Midnapore | 15 35 | |
| | | Arrive Kharagpur | 15 57 | |
| 2nd „ ... | Wednesday | Leave Kharagpur... | 7 3 | |
| | | Arrive Howrah ... | 9 27 | |

Letters may be addressed to the stations marked in italics. Matters of a routine nature requiring immediate attention should be addressed to the Ven'ble the Archdeacon of Calcutta, St. John's Parsonage, Calcutta.

*No. 5415.—The 20th August 1912.*—In exercise of the power conferred by sub-section 1 (*d*) of section 22 of the Indian Factories Act, 1911 (XII of 1911), His Excellency the Governor in Council is pleased to exempt jute presses from the provisions of sub-section (1) of that section, which prohibits employment on Sunday.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## REGISTRATION.

*No. 5375.—The 17th August 1912.*—Babu Brindaban Chandra Dey, Sub-Registrar, grade IV, is appointed temporarily to act as Sub-Registrar of Dhaniakhali, in the district of Hooghly, with effect from the 13th July 1912, during the absence, on deputation, of the permanent incumbent, or until further orders.

**Hooghly.**

*No. 5377.—The 17th August 1912.*—Babu Abhaya Charan Ray, Sub-Registrar of Rampal, in the district of Khulna, was granted leave, under articles 260 and 345 of the Civil Service Regulations, for five days, in extension of the leave granted to him under Government Notification No. 3122, dated the 14th May 1912.

**Khulna.**

*No. 5379.—The 17th August 1912.*—Babu Sachis Chandra Chatarji, Sub-Registrar, is granted leave on medical certificate, under article 336 of the Civil Service Regulations, for two months, in extension of the leave granted to him under Government Notification No. 3453, dated the 2nd July 1912.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

# FINANCIAL DEPARTMENT.

## NOTIFICATIONS.

*No. 3808 R.—The 19th August 1912.*—Babu Ashutosh Chatarji, Deputy Collector, is appointed Deputy Collector of Income-tax in the district of Nadia, *vice* Babu Amarendra Nath Pal Chaudhuri, and under section 40 of Act II of 1886 is vested with the powers of a Collector under the Act.

**Nadia.**

*No. 414S.R.—The 19th August 1912.*—Babu Harendra Kumar Ghosh (No. II), Deputy Collector, is appointed Deputy Collector of Income-tax in the district of Rajshahi, *vice* Maulvi Muhammad Abdlulah (No. II), and under section 40 of Act II of 1886 is vested with the powers of a Collector under the Act.

**Rajshahi.**

*No. 416S.R.—The 19th August 1912.*—Babu Mahendra Nath Kundu, Deputy Collector, is appointed Deputy Collector of Income-tax in the district of Jessore, *vice* Babu Jogesh Chandra Chaudhury, and under section 40 of Act II of 1886 is vested with the powers of a Collector under the Act.

**Jessore.**

H. L. STEPHENSON,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

No. 344S.R.

**OPIUM NOTIFICATION.**

NOTICE is hereby given that the Ninth Sale of Opium, the provision of 1909-10 and 1910-11, will be held at the Government Opium Sale Room, No. 2, Charnock Place, on Tuesday, the 3rd September 1912, at 11 A.M., and will comprise 1,770 chests, viz.—

| | | Chests. | |
|---|---|---|---|
| Opium manufactured at the Patna Factory, consisting of ... | Certified ... | 445 | (of season 1909-10). |
| | Uncertified ... | 365 | (of season 1909-10). |
| Opium manufactured at the Ghazipur Factory, consisting of ... | Certified ... | 225 | (of season 1910-11). |
| | Uncertified ... | 735 | (of season 1910-11). |
| | Total ... | 1,770 | |

*2nd.*—The general conditions of the sale now advertised will be the same as usual. They may be ascertained by reference to the Notification issued on the 14th December 1911, and published in the *Government* and *Exchange Gazettes*, or on personal application at the Office of the Government of Bengal, Financial Department.

*3rd.*—The latest dates for deposit and clearance will be the 9th and 18th September 1912, respectively, that is to say, no Bank of Bengal Receipts, Government Promissory Notes or other Public Securities that may be tendered for deposit in redemption of Promissory Notes given by purchasers in the Sale Room will be received after 3-30 P.M. of Monday, the 9th September 1912, and no Bank of Bengal Receipts in full payment of lots will be accepted after 3-30 P.M. of Wednesday, the 18th September 1912.

*4th.*—In addition to the quantity above advertised for sale, the following quantities, more or less, of the opium manufactured at the Patna and Ghazipur Factories will be brought to sale between the sale now advertised and December next on or about the dates specified below. The Government of Bengal, however, reserve to themselves the right of altering these dates should circumstances render it expedient to do so :—

| DATE. | Manufactured at the Patna Factory, about chests. | | Manufactured at the Ghazipur Factory, about chests. | | Total about chests. |
|---|---|---|---|---|---|
| | Certified. | Uncertified. | Certified. | Uncertific | |
| On or about Tuesday, 24th September 1912 | 445 | 365 | | 735 | 1,770 |
| Ditto Tuesday, 5th November ,, | ... | 365 | | 735 | 1,100 |
| Ditto Tuesday, 3rd December ,, | ... | 365 | | 735 | 1,100 |
| Total | 445 | 1,095 | 225 | 2,205 | 3,970 |

By order of the Governor in Council,
S. K. SAWDAY, *Under-Secretary.*

GOVT. OF BENGAL, FINANCIAL DEPT., CALCUTTA, *the 9th August 1912.*

## MEDICAL DEPARTMENT.

*No. 1934Medl.—The 14th August 1912.*—Babu Gopal Chandra Mukharji (11), Civil Surgeon, Chittagong Hill Tracts, is allowed privilege leave for two months and nine days, under article 260 of the Civil Service Regulations, combined with furlough up to 30th September 1912 under articles 338 and 233 of the Regulations.

**Chittagong Hill Tracts.**

The Eastern Bengal and Assam Government Notification No. 4823M., dated the 22nd July 1911, is hereby cancelled.

*No. 826T.—Medl.—The 19th August 1912.*—Third grade Civil Assistant Surgeon Jatindra Nath Maitra is permitted to resign the service of Government with effect from the 5th May 1912.

*No. 1984Medl.—The 20th August 1912.*—Captain H. B. Steen, I.M.S., 1st Resident Surgeon, Presidency General Hospital, Calcutta, is allowed privilege leave combined with study leave and furlough for one year and seven months, viz., privilege leave for three months under article 260 of the Civil Service Regulations, study leave for seven months under rules 2 and 6 of the Study Leave Rules, and furlough for the remaining period under article 308 (*b*) of the Civil Service Regulations, with effect from the 22nd August 1912, or any subsequent date on which he may be relieved of his duties.

**Calcutta.**

H. L. STEPHENSON,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 3190A.

### APPOINTMENTS AND TRANSFERS.

*No. 2886J.D.—The 13th August 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 and the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon each of the gentlemen, named below, the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Howrah, for a period of three years from the date of this notification,

**Howrah.**

(*b*) to direct him to sit as a member of the Sadar Bench in the said district, and

(*c*) to direct him to take down evidence in the English language :—

Babu Mohadeb Lal Lohia. | Babu Prabodh Kumar Banarji.

*No. 2888J.D.—The 13th August 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Babu Ananda Kishor Tarafdar the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Bogra, for a period of three years from the date of this notification, and

**Bogra.**

(*b*) to direct him to sit as a member of the Sherpur Bench in the said district.

*No. 2890J.D.—The 13th August 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 and the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Babu Dakshina Charan Sen the powers of a Magistrate of the first class, in the district of Tippera, for a period of three years from the 24th August 1912, in respect to such cases as may be made over to him within the limits of the Brahmanbaria subdivision of the said district,

**Tippera.**

(*b*) to direct that he shall, in addition to sitting singly, sit as a member of the Brahmanbaria Bench in the said district, and

(*c*) to direct him to take down evidence in the English language.

Babu Dakshina Charan Sen is vested with the power to try summarily the offences mentioned in section 260 of the Code of Criminal Procedure.

*No. 2928A.D.—The 14th August 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon each of the gentlemen, named below, the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Nadia, for a period of three years from the date of this notification, and

**Nadia.**

(*b*) to direct him to sit as a member of the Jamsherpur Bench in the said district:—

Babu Kishori Mohan Bagchi. | Babu Pramatha Nath Bagchi.
Babu Ram Prasad Bagchi.

*No. 2965A.D.—The 16th August 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Babu Gagan Lal Pathak the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Bankura, for a period of three years from the 31st August 1912, and

**Bankura.**

(*b*) to direct him to sit as a member of the Sadar Bench in the said district.

*No. 2984A.D.—The 16th August 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 and the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Babu Ram Kamal Ray the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Howrah, for a period of three years from the date of this notification,

**Howrah.**

(*b*) to direct him to sit as a member of the Uluberia Bench in the said district, and

(*c*) to direct him to take down evidence in the English language.

*No. 2988A.D.—The 16th August 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 and the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Babu Amulya Chandra Gosain the powers of a Magistrate of the second class, in the district of Hooghly, for a period of three years from the 31st August 1912, in respect to such cases as may be made over to him within the limits of the Serampore subdivision of the said district,

**Hooghly.**

(*b*) to direct that he shall, in addition to sitting singly, sit as a member of the Serampore Bench in the said district, and

(*c*) to direct him to take down evidence in the English language.

ERRATUM.—*No. 3020A.D.—The 17th August 1912.*—In this Government Notification No. 3074A., dated the 10th July 1912, published at page 1188, Part I, of the *Calcutta Gazette* of the 17th idem, *for* "Muhammad Sazim-ud-din" *read* "Muhammad Qazim-ud-din."

## POWERS.

*No. 2954A.D.—The 15th August 1912.*—Rai Jamini Mohan Das Bahadur, Deputy Magistrate, is vested with the powers of a Magistrate of the first class, on relinquishing charge of his appointment as Deputy Superintendent of Census Operations, Dacca.

**Dacca.**

*No. 2963A.D.—The 16th August 1912.*—Babu Surendra Mohan Bhaumik, Probationary Deputy Magistrate, Faridpur, is vested with the powers of a Magistrate of the third class.

**Faridpur.**

In exercise of the power conferred by the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased to direct Babu Surendra Mohan Bhaumik to take down evidence in the English language.

*No. 2969A.D.—The 16th August 1912.*—In exercise of the power conferred by the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased to direct each of the Honorary Magistrates, named below, to take down evidence in the English language :—

**Rajshahi.**

| | | |
|---|---|---|
| Babu Kali Mohan Chaudhuri | ... | Sadar Bench, Rajshahi. |
| „ Durgananda Sanyal | ... | Nator Bench, Rajshahi. |
| „ Kamal Chandra Mazumdar | ... | |

*No. 2971A.D.—The 16th August 1912.*—In exercise of the powers conferred by section 14 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased to confer upon Babu Gopal Chandra Chatarji, an Honorary Magistrate of the Nilphamari Bench, the powers of a Magistrate of the second class, in the district of Rangpur, for the period during which he has been directed to sit as a member of the said Bench, in respect to cases brought before the said Bench, within the limits of the jurisdiction of the said Bench.

**Rangpur.**

*No. 2973A.D.—The 16th August 1912.*—Maulvi Abdul Majid, Deputy Magistrate, Bakarganj, is vested with the power to try summarily the offences mentioned in section 260 of the Code of Criminal Procedure.

**Bakarganj.**

*No. 2975A.D.—The 16th August 1912.*—Babu Banamali Bagchi, Deputy Magistrate, Sirajganj, Pabna, is vested with the power to try summarily the offences mentioned in section 260 of the Code of Criminal Procedure.

**Pabna.**

*No. 2979A.D.—The 16th August 1912.*—Babu Sushil Chandra Ghosh, Deputy Magistrate, Dinajpur, is vested with the power to try summarily the offences mentioned in section 260 of the Code of Criminal Procedure.

**Dinajpur.**

*No. 2986A.D.—The 16th August 1912.*—Maulvi Saiyid Salamatullah, Probationary Deputy Magistrate, Bakarganj, is vested with the powers of a Magistrate of the third class.

**Bakarganj.**

*No. 2990A.D.—The 16th August 1912.*—The officers, named below, are vested with the powers of a Magistrate of the first class :—

**Tippera.**

Babu Rebati Raman Datta, Deputy Magistrate, Brahmanbaria, Tippera.

„ Hemendra Nath Nandi, substantive *pro tempore* Deputy Magistrate, on leave.

*No. 3023A.D.—The 19th August 1912.*—Babu Kunja Bihari Ghosh, Munsif, Hatiya, Noakhali, is vested with the powers of a Magistrate of the second class.

**Noakhali.**

In exercise of the power conferred by the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased to direct Babu Kunja Bihari Ghosh to take down evidence in criminal cases in the English language.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

**APPOINTMENTS.**

*No. 2587J.—The 15th August 1912.*—Babu Umesh Chandra Chakrabatti, Munsif of Narayanganj, in the district of Dacca, is appointed to act as Subordinate Judge, Tippera, during the absence, on deputation, of Mr. Sarada Prasad Sen to act as Additional District and Sessions Judge, Tippera and Chittagong, or until further orders, and is vested with the powers of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by a such a Court up to the value of Rs. 500, within the local limits of the Comilla Munsifi.

**Dacca.**
**Tippera.**

*No. 2616J.—The 20th August 1912.*—Babu Sharat Chandra De, B.L., is appointed to act. until further orders, as a Munsif in the district of Bankura, to be ordinarily stationed at Vishnupur.

**Bankura.**

*No. 2618J.—The 20th August 1912.*—In supersession of Government Notification No. 2543J., dated the 13th August 1912, Babu Pashupati Mukharji, B.L., is appointed to act as a Munsif in the district of Dacca, to be ordinarily stationed at Narayanganj, during the absence, on deputation, of Babu Umesh Chandra Chakrabatti, or until further orders.

**Dacca.**

**LEAVE.**

*No. 2568J.—The 5th August 1912.*—Babu Bhupendra Nath Mukharji, Munsif of Kandi, in the district of Murshidabad, is allowed leave for forty-four days, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 26th August to the 8th October 1912.

**Murshidabad.**

*No. 2569J.—The 6th August 1912.*—Babu Kunja Bihari Ballabh, Munsif of Khatra, in the district of Bankura, is allowed leave for twenty-four days, viz., one day under article 274 of the Civil Service Regulations, and the remaining period under article 271 of the Regulations, with effect from the 8th August 1912, or from the date on which he may be relieved.

**Bankura.**

*No. 2570J.—The 7th August 1912.*—Babu Prabodh Chandra Basu, Munsif of Rampur Boalia, in the district of Bajshahi, is allowed leave for fifty-six days, under article 271 of the Civil Service Regulations, with effect from the 13th August 1912, or from the date on which he may be relieved.

**Rajshahi.**

*No. 2571J.—The 7th August 1912.*—Babu Phanindra Mohan Chatarji, Munsif of Comilla, in the district of Tippera, is allowed leave for one month. under article 271 of the Civil Service Regulations, with effect from the 9th August 1912, or from the date on which he may be relieved.

**Tippera.**

*No. 2572J.—The 10th August 1912.*—Babu Jogesh Chandra Sen Gupta, Munsif, is allowed leave for three months, viz, one month and sixteen days under article 260 of the Civil Service Regulations, and the remaining period under article 271 of the Regulations, with effect from the 26th June 1912, or from the date on which he availed himself of it.

*No. 2591J.—The 17th August 1912.*—Babu Satya Charan Mukharji, Munsif of Bagerhat, in the district of Khulna, on leave, is appointed to be a Munsif in the district of Burdwan, to be ordinarily stationed at the Sadar station.

**Khulna.**
**Burdwan.**

A. H. CUMING,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## POLITICAL DEPARTMENT.

### POLICE.

### NOTIFICATIONS.

*No. 3128P.D.—The 13th August 1912.*—In exercise of the powers conferred by sub-sections (*1*) and (*2*) of section 14 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon each of the undermentioned gentlemen who have been appointed to be Presidents of the panchayats of the Unions, noted against each, in thana Domjur, in the district of Howrah, the powers of a Magistrate under sections 64, 127 and 128 of the said Code, within the limits of the said Unions, and

**Howrah.**

(*b*) to declare that they may exercise the said powers during the period, not exceeding three years from the date of this notification, for which they continue to hold the office of Presidents of the said panchayats—

| | Name of President. | | Name and number of Union. | |
|---|---|---|---|---|
| 1. | Babu Uma Charan Das | ... | Domjur | I. |
| 2. | „ Nabakisseri Mukharji | ... | Bhanderdaha | II. |
| 3. | „ Annoda Prosad Das | ... | Begree | III. |
| 4. | „ Nafar Chandra Ghosh | ... | Keshabpur | IV. |
| 5. | „ Charu Chandra Sarkar | ... | Korola | V. |
| 6. | „ Amrito Lal Banarji | ... | Mohiary | VI. |
| 7. | „ Kedar Nath Datta | ... | Makardah | VII. |
| 8. | „ Nritya Gopal Chatarji | ... | Bankra | VIII. |
| 9. | „ Ram Chandra Mukharji | ... | Baluhati | IX. |
| 10. | „ Jogendra Nath Chatarji | ... | Parbatipur | X. |

*No. 4732P.—The 20th August 1912.*—In exercise of the powers conferred by sub-sections (*1*) and (*2*) of section 14 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon each of the undermentioned gentlemen who have been appointed to be Presidents of the panchayats of the Unions, noted against each, in the district of Murshidabad, the powers of a Magistrate under sections 64, 127 and 128 of the said Code, within the limits of the said Unions, and

**Murshidabad.**

(*b*) to declare that they may exercise the said powers during the period, not exceeding three years from the date of this notification, for which they continue to hold the office of Presidents of the said panchayats—

| Name of President. | | Name and number of Union. | |
|---|---|---|---|
| *Outpost Kagram.* | | | |
| Babu Tarini Prosad Mukharji | ... | Dattabarutia, | I. |
| Chaudhuri Muhammad Mazharl Haq | ... | Salar, | III. |
| Munshi Habibar Rahman | ... | Talibpur, | IV. |
| *Thana Bharatpur.* | | | |
| Syam Dhan Chakrabatti | ... | Alugram, | III. |
| Muhammad-ul Husain | ... | Bharatpur, | IV. |
| Babu Hemendra Kumar Chatarji | ... | Talgram, | VI. |
| „ Lolit Mohan Adhikari | ... | Amlai, | VIII. |
| „ Ram Rup Datta | ... | Badyapur, | XII. |
| *Thana Kandi.* | | | |
| Muhammad Isaq | ... | Bhabanipur, | I. |
| Goribulla Shaikh | ... | Purandarpur, | II. |
| Babu Rajani Kanta Trivedi | ... | Anukhan, | IV. |

| Name of President. | | Name and number of Union. | |
|---|---|---|---|
| | *Thana Gokarna.* | | |
| Belat Mandal | ... | Kumarsenda, | I. |
| Babu Syam Chand Basu | ... | Mahalandi, | II. |
| „ Tarak Nath Mitra | ... | Jibanti, | III. |
| „ Nagendra Nath Banarji | ... | Gokarna, | IV. |
| | *Thana Khargram.* | | |
| Sri Shaikh Joy Lal Husain | ... | Jhilli, | I. |
| Babu Tarini Kinkar Sarkar | ... | Shafaldah, | II. |
| „ Annada Prosad Das | ... | Showpara, | IV. |
| „ Ram Kamal Ghosh | ... | Margram, | VI. |
| „ Nabin Krishna Sinha | ... | Parulia, | VII. |
| „ Bani Kanta Ray Chaudhuri | ... | Eroali, | VIII. |
| „ Iswar Chandra Datta | ... | Khargram, | IX. |
| „ Madhu Sudan Sinha | ... | Balia, | X. |
| | *Thana Burwan.* | | |
| Babu Beni Madhab *alias* Satkari Chatarji ... ... | ... | Kallyanpur, | I. |
| Emtiaz Husain | ... | Monaikandra, | II. |
| Babu Nabin Chandra Chakrabatti | ... | Biprasekhar, | III. |
| Munshi Inayat Husain | ... | Kuli, | V. |
| Babu Raj Narain Naik | ... | Burwan, | VI. |
| „ Mukunda Ballav Ghosh | ... | Maurakandi, | VIII. |
| „ Susil Krishna Ghosh Maulik | ... | Panchthupi, | X. |
| „ Ashu Tosh Sarkar | ... | Karunnarun, | XII. |

*No. 4734P.—The 20th August 1912.*—In exercise of the powers conferred by sub-sections (*1*) and (*2*) of section 14 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon each of the undermentioned gentlemen who have been appointed to be Presidents of the panchayats of the Unions, noted against each, in the district of Murshidabad, the powers of a Magistrate under sections 64, 127 and 128 of the said Code, within the limits of the said Unions, and

**Murshidabad.**

(*b*) to declare that they may exercise the said powers during the period, not exceeding three years from the date of this notification, for which they continue to hold the office of Presidents of the said panchayats :—

| Name of President. | | Name and number of Union. | |
|---|---|---|---|
| | *Thana Kagram.* | | |
| Babu Prosanna Kumar Sarkar, *vice* Babu Ramesh Chandra Gupta, resigned ... ... ... | | Banwaribad, | II. |
| Babu Surendra Narain Ray Chaudhuri, *vice* Babu Sib Chandra Chatarji, removed ... ... ... | | Kagram, | V. |
| | *Thana Bharatpur.* | | |
| Babu Nrishinha Gopal Sinha, *vice* Babu Madan Mohan Sinha, resigned | | Matiara, | I. |
| Babu Devendra Nath Ghosh, *vice* Babu Govinda Gopal Ghosh, removed ... | | Jajan, | II. |
| Babu Radha Prosanno Ghosh, *vice* Babu Mahendra Nath Banarji, removed ... | | Godda, | V. |
| Maulvi Muhammad Mohosen, *vice* Khundkar Haji Muhi-uddin Husain, deceased .. ... ... | | Sijgram, | VII. |
| Babu Triguna Bhusan Sarkar, *vice* Babu Prosanna Kumar Sarkar, removed ... ... ... | | Saloo, | IX. |
| Munshi Abdul Latif, *vice* Maulvi Muhammad Ali Hafiz, removed ... | | Prosadpur, | X. |

| Name of President. | Name and number of Union. |
|---|---|
| *Thana Kandi.* | |
| Babu Purna Chandra Sinha, *vice* Babu Purnananda Ray, removed ... | Andulia, III. |
| Babu Jogneswar Ray, *vice* Babu Bepin Behari Ojha, resigned ... ... | Jashahari, V. |
| *Thana Khargram.* | |
| Babu Sashi Bhusan Ghosh, *vice* Babu Girish Chandra Chakrabatti, removed | Joypur, III. |
| Babu Madhu Sudhan Ghosh, *vice* Babu Krishna Lal Mukharji, removed ... | Indrain, V. |
| *Thana Burwan.* | |
| Babu Sarat Chandra Sinha, *vice* Babu Banwari Lal Sinha, resigned ... | Komodda, IV. |
| Babu Janaranjan Ray, *vice* Babu Jotindra Mohan Ray, deceased ... | Sahora, VII. |
| Babu Becha Ram Chaudhuri, *vice* Babu Man Mohan Dhar, removed ... | Satitara, IX. |
| Babu Hari Lal Mukharji, *vice* Maulvi Muhammad Siraj-ul Haq, removed ... | Sundarpur, XI. |

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## ERRATUM.

*No. 3075 P.D.—The 13th August 1912.*—In the draft amendments to the rules for regulating processions with music in the streets of the town of Calcutta on the occasion of native festivals and ceremonies, published under Notification No. 4324P., dated 9th July 1912, at page 1156 of Part I of the *Calcutta Gazette* of 10th July 1912, *for* the name "Peary Mohan Sircar's Lane" *read* "Peary Charan Sircar's Lane" wherever it occurs.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secretary to the Govt. of Bengal.*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

### ESTABLISHMENT.

*The 16th August 1912,*

*No. 156.*—The following reversions and promotion are made in the Superintending Engineer class with effect from the date specified against each :—

| NAMES. | From— | To— | With effect from— |
|---|---|---|---|
| Sarkar, Annada Prasad. | Superintending Engineer, 1st class, temporary rank. | Superintending Engineer, 2nd class. | 21st July 1912. |
| Cowley, F. A. A. | Superintending Engineer. 2nd class, temporary rank. | Superintending Engineer, 3rd class. | 21st „ „ |
| Walsh, C. P. ... | Superintending Engineer, 3rd class, temporary rank. | Officiating Superintending Engineer. | 21st „ „ |
| Zorab, J. ... | Officiating Superintending Engineer. | Executive Engineer | 21st „ „ |
| Zorab, J. ... | Executive Engineer | Officiating Superintending Engineer. | 25th „ „ |

*No. 157.*—Mr. J. Zorab, Executive Engineer, held charge of the current duties of the office of the Superintending Engineer, Presidency Circle, from 21st to 24th July 1912.

H. H. GREEN,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## RAILWAY EEPARTMENT.

*The 20th August 1912.*

*No. 13R.*—In exercise of the power conferred by section 6 of the Bengal Tramways Act, 1883 (Bengal Act III of 1883), the Governor in Council is pleased to direct that the following amendment be made in the Bengal Provincial Railway Company Order, 1895, published under Notification No. 1, dated the 4th January 1896, at page 40 of Part I of the *Calcutta Gazette* of the 8th *idem*, namely :—

* Tarkeswar-Mugra Tramway.

For clause (*b*) of paragraph 29 substitute the following :—

"*Goods.*—The General Classification of Goods on Indian Railways shall be adopted and the following rates shall be observed as the respective maximum and minimum for the different classes of goods :—

| Class. | Maximum per maund per mile. | Minimum per maund per mile. |
|---|---|---|
| I ... | $\frac{1}{3}$ or ·333 pie | $\frac{1}{10}$ or ·100 pie. |
| II ... | $\frac{1}{2}$ or ·500 „ | $\frac{1}{6}$ or ·166 „ |
| III ... | $\frac{2}{3}$ or ·666 „ | |
| IV ... | $\frac{5}{6}$ or ·833 „ | |
| V ... | 1 or 1·000 „ | |
| Explosive or X ... | 1½ or 1·500 „ | |

H. H. GREEN,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## MARINE DEPARTMENT.

*The 16th August 1912.*

*No. 93Marine.*—It is hereby notified for general information that, in exercise of the power conferred by section 6, sub-section (1), clause (*d*) of the Bengal Smoke-nuisances Act, 1905 (Bengal Act III of 1905), His Excellency the Governor in Council is pleased to prohibit the making of coke without ovens or special appliances within (1) the station of Howrah, as described in the Schedule to the Howrah Offences Act, 1857, and (2) the area to which the Smoke-nuisances Act extends by virtue of this Department Notification No. 91Marine, dated the 25th July 1912.

H. H. GREEN,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

*The 19th August 1912.*

*No. 94Marine.*—In exercise of the powers conferred by section 6, sub-section (1), clause (*p*) of the Indian Ports Act, 1908, as amended by the Indian Ports (Amendment) Act, IV of 1911, the Governor in Council is pleased to make the following amendment to rule 2 of the rules published under this Department Notification No. 135Marine, dated 10th November 1903 :—

*For*

Three white lights in vertical line, one over the other, not less than three feet apart irrespective of any particular mast

*read*

Three lights at a height of not less than 20 feet above the hull of the ship, which shall be arranged, at a distance of not less than six feet apart, in the form of an equilateral triangle, and of which the light at the apex of the triangle shall be white and the lights at the ends of the base shall be red.

H. H. GREEN,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## SUBORDINATE CIVIL SERVICE.

No. 3191A.

*No. 2570A.D.—The 12th August 1912.*—In modification of the orders of the 23rd February 1912 and the 10th April 1912, it is notified that Mirza Yahya Shirazi, Sub-Deputy Collector, Kalna, Burdwan, was on leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, from the 20th January 1912 up to the 12th March 1912.

**Burdwan.**

*No. 2938A.D.—The 15th August 1912.*—The services of Maulvi Mushrraf-ullah, substantive *pro tempore* Sub-Deputy Collector and Assistant Settlement Officer, Mymensingh, are placed at the disposal of the Hon'ble the Chief Commissioner of Assam with effect from the date on which he may be relieved.

**Mymensingh.**

*No. 2967A.D.—The 16th August 1912.*—Babu Jyoti Prasad Das, Sub-Deputy Collector, Basirhat, 24-Parganas, is allowed leave for two months, under article 260 of the Civil Service Regulations, in extension of the leave granted to him under the orders of the 16th July 1912.

**24-Parganas.**

*No. 2977A.D.—The 16th August 1912.*—In exercise of the power conferred by the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased to direct Babu Harendra Lal Chatarji, Probationary Sub-Deputy Magistrate, Faridpur, to take down evidence in the English language.

**Faridpur.**

*No. 3016A.D.—The 17th August 1912.*—Babu Tarapada Bhattacharji, Sub-Deputy Collector, Lalbagh, Murshidabad, is transferred temporarily to the head-quarters station of that district.

**Murshidabad.**

*No. 3018A.D.—The 17th August 1912.*—Babu Sati Prasad Gangali, Sub-Deputy Collector, Murshidabad, is transferred temporarily to the Lalbagh subdivision of that district.

**Murshidabad.**

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## CIVIL MEDICAL DEPARTMENT, BENGAL.

*No. 1614D., dated Dacca, the 13th August 1912.*—Third grade Civil Assistant Surgeon Lalit Mohan Banarji is allowed privilege leave combined with extraordinary leave without allowances for two years, viz., privilege leave for three months under article 260 of the Civil Service Regulations, and extraordinary leave without allowances for one year and nine months under article 339 of the same Regulations, with effect from the 1st August 1912.

*No. 1651D., dated Dacca, the 16th August 1912.*—Second grade Civil Assistant Surgeon Sharat Chandra Datta acted at the Diamond Harbour Subdivision and Dispensary, in the 24-Parganas, from the 24th to the 27th July 1912, both days inclusive, during the absence of second grade Civil Assistant Surgeon Benoy Lal Mazumdar, summoned to give evidence at Barisal.

*No. 1665D., dated Dacca, the 17th August 1912.*—Senior Civil Assistant Surgeon Kali Prasanna Banarji is placed on supernumerary duty at the Medical College Hospital, Calcutta, until further orders, with effect from the 10th August 1912.

G. F. A. HARRIS, M.D., COL., I.M.S.,
*Inspector-General of Civil Hospitals, Bengal.*

## TREASURY NOTICE.

BABU TARA PROSANNA ACHERJEA, Deputy Collector, has been placed in charge of the Comilla Treasury from the afternoon of the 6th August 1912, and is authorized to draw bills on other Treasuries.

J. T. RANKIN, *Collector.*

TIPPERA TREASURY, *the 12th August 1912.*

## EDUCATION DEPARTMENT, BENGAL.

### SUBORDINATE EDUCATIONAL SERVICE.

*The 1st August 1912.*—Leave of absence for one month, under article 339 of the Civil Service Regulations, is granted to Babu Kshitish Chandra Sarkar, B.A., B.T., substantive *pro tempore* Assistant Master in the Barasat Government School (officiating in class VIII of the Subordinate Educational Service), on Rs. 37-8 a month, with effect from the 15th July 1912, and Babu Ramani Mohan Bhowmik, B.A., is appointed to act for him and in the Subordinate Educational Service on an allowance of Rs. 37-8 a month, with effect from the date he joins his officiating appointment, *vice* Babu Haripada Basu and during the absence of Babu Kshitish Chandra Sarkar, on leave.

*The 2nd August 1912.*—Leave of absence for one day, viz., the 1st instant, under article 260 of the Civil Service Regulations, is granted to Babu Aswini Kumar Das, Deputy Inspector of Schools, 24-Parganas (class III of the Subordinate Educational Service), in extension of that already granted to him under the orders of the 1st July 1912.

*The 6th August 1912.*—Babu Khetra Mohan Chatterjee, Sub-Inspector of Schools, West Sadar Circle, Howrah, class VIII of the Subordinate Educational Service, is granted leave of absence, under article 260 of the Civil Service Regulations, for one month, with effect from 15th July 1912. He is also permitted to prefix Sunday to his leave under article 220 of the Civil Service Regulations.

Babu Tarak Chandra Das Gupta, Assistant Sub-Inspector of Schools, Sankrail Circle (class IV of the Lower Subordinate Educational Setvice), is appointed to act as Sub-Inspector of Schools, West Sadar Circle district Howrah, on the usual allowance, with effect from the 19th July 1912, *vice* Babu Khetra Mohan Chatterjee, on leave.

Babu Biswajiban Bhattacharji, Sub-Inspector of Schools, Bhagabanpur Circle, in the district of Midnapore (class VIII of the Subordinate Educational Service), is granted leave of absence, under article 260 of the Civil Service Regulations, for fifteen days, with effect from 20th July 1912.

*The 9th August 1912.*—Babu Baidyanath Mukherjee, Sub-Inspector of Schools, Bankura (class VIII of the Subordinate Educational Service), is granted medical leave for thirty-five days, under article 336 of the Civil Service Regulations, with effect from the 29th June 1912.

*The 14th August 1912.*—Maulvi Muhammad Mobin, Sub-Inspector of Schools, Birbhum (class VII of the Subordinate Educational Service), is allowed leave without pay, under article 339 of the Civil Service Regulations, for one year more in extension of that already granted to him under the orders of 29th May 1912.

Maulvi Syed Abdul Quader, an Assistant Master in the Birbhum Zilla School (class IV of the Lower Subordinate Educational Service), is appointed to act as Sub-Inspector of Schools, Birbhum, and in class VIII of the Subordinate Educational Service, with effect from the date he joins the appointment, *vice* Maulvi Muhammad Mobin, on leave.

*The 16th August 1912.*—In modification of the orders of 1st July 1912, the following acting arrangements are sanctioned with effect from 31st

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that in the general elections held on the 10th, 13th and 15th June 1912, the following gentlemen were duly elected to be members of the Kishorganj Local Board for the thanas mentioned against their names :—

| Name of thana for which elected. | Name of gentleman elected. |
|---|---|
| Kishorganj | 1. Babu Girish Chandra Chakrabarty.<br>2. Munshi Jahiruddin Ahmed.<br>3. Maulvi Abdul Hekim Khan.<br>4. Munshi Azimuddin. |
| Kathiadi | 1. Babu Purna Chandra Ray.<br>2. ,, Durga Kanta Ray.<br>3. Munshi Nural Nabi. |
| Bazitpur | 1. Babu Jatindra Mohan Barman Ray.<br>2. ,, Kali Kishore Chakrabarty.<br>3. Maulvi Abdul Hye. |

N. BONHAM-CARTER, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, DACCA DIVN., DACCA, *the 13th August 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that in the general elections held on the 10th, 13th and 15th June 1912, the following gentlemen were duly elected to be members of the Tangail Local Board for the thanas mentioned againsi their names :—

| Name of thana for which elected. | Name of gentleman elected. |
|---|---|
| Tangail | 1. Babu Ishan Chandra Gupta.<br>2. Kazi Nawazesh Ali.<br>3. Khandakar Arhamuddin.<br>4. Munshi Akbar Ali.<br>5. Maulvi Syed Ahammad Hossein Choudhury. |
| Kalihati | 1. Babu Gopal Chandra Bhattacharjee.<br>2. Doctor Abdul Maman Khan. |
| Gopalpur | 1. Maulvi Golam Ahammad Siddiki. |

N. BONHAM-CARTER, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, DACCA DIVN., DACCA, *the 13th August 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that in the general elections held on 10th, 13th and 15th June 1912, the following gentlemen were duly elected to be members of the Netrokona Local Boad in the district of Mymensingh for the thanas mentioned against their names :—

| Names of thana for which elected. | Name of gentleman elected. |
|---|---|
| Netrokona | 1. Munshi Amiruddin Bhuiya.<br>2. ,, Khod Newaj Khan.<br>3. ,, Abbasuddin Mia. |
| Kendua | 1. Maulvi Syed Emad Uddin.<br>2. ,, Abdur Rahaman.<br>3. Babu Sarat Chandra Bhattacharjea. |
| Durgapur | 1. Babu Dinesh Chandra Lahiri.<br>2. ,, Kailash Chandra Biswas. |

N. BONHAM-CARTER, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, DACCA DIVN., DACCA, *the 17th August 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that the Commissioner is pleased, under section 6 (*c*) of the Bengal Ferries Act of 1885, and by virtue of the authority delegated to him under Bengal Government Notification No. 3403L.S. G., dated 1st December 1904, to establish two temporary public ferries over the gaps at Jonaidunga on road No. 7 and Saduadamahat on road No. 51, in Ulipur thana, in the Kurigram subdivision, district Rangpur.

2. The Commissioner is also pleased, in the exercise of the power conferred on him by section 35 of the aforesaid Act and the Bengal Government Notification No. 217L.S.-G., dated 12th January 1905, to direct that the said ferries shall be managed by the District Board of Rangpur, and that all the proceeds of these ferries and all fines levied and compensations received under the said Act in respect of these shall be paid into the District Fund with effect from the date of this notification.

D. K. MITTER, *for Commissioner of the Rajshahi Divn.*

COMMR.'S OFFICE, RAJSHAHI DIVN., JALPAIGURI, *the 13th August 1912.*

## CALCUTTA IMPROVEMENT TRUST.

*Notice under section 43, Act V (B.C.) of 1911.*

THE Board of Trustees for the Improvement of Calcutta hereby give notice that a Street Scheme has been prepared for the area described below :—

*Boundaries of the area.*

On the north-east by Galliffe Street and premises Nos. 26 and 27 of that Street and Canal West Road.

On the east by Nos. 26 and 27, Galliffe Street, and Canal West Road.

On the south by a line drawn westward through No. 46, Canal West Road, and No. 6, Sham Bazar Bridge Road, from a point 245 feet below the north-east corner of premises No. 46, Canal West Road, to a point where it meets No. 7, Sham Bazar Bridge Road, at its junction with the new 40 feet Municipal Road; then southward along the eastern limit of No. 7, Sham Bazar Bridge Road, to a point where it meets the south-east corner of that premises; then along the southern boundaries of Nos. 7, 7-1, 7-2, 8 and 9, Sham Bazar Bridge Road, the eastern boundaries of Nos. 23 and 22, Deb Narain Dass Lane, the southern boundaries of Nos. 22 and 2, Deb Narain Dass Lane, and No. 7, Mohan Lall Mitter Lane, the eastern boundary of No. 17 and the eastern and southern limits of No. 16-1, Mohan Lall Mitter Lane, and along the eastern limits of Nos. 224 and 225, Circular Road, Upper, to a point where it meets the south-east corner of No. 225, Circular Road, Upper; then southward through No. 226, Circular Road, Upper, to Ram Ratan Bose Lane, and then westward along the north edge of Ram Ratan Bose Lane till it meets the Circular Road, Upper.

On the west by Circular Road (Upper) and Cornwallis Street.

Particulars of the scheme, a map of the area comprised in the scheme, and a statement of the land which it is proposed to acquire, may be seen at the offices of the Trust, 5, Clive Street, on week days between the hours of 11 A.M. and 4 P.M.

Objections to the scheme will be received up to 31st October next.

C. H. BOMPAS, *Chairman.*

CALCUTTA IMPROVEMENT TRUST, 5, CLIVE STREET, *the 19th August 1912.*

March 1912 consequent on the deputation of Rai Ishan Chandra Ghosh Sahib, Head Master, Hare School, to be Assistant Director of Public Instruction, Bengal:—

(1) Babu Narayan Chandra Mukherjee, B.A., Assistant Head Master, Hare School (class I of the Subordinate Educational Service), is appointed to act as Head Master of the same institution and in the Provincial Educational Service on the usual allowance admissible under the rules, *vice* Rai Ishan Chandra Ghosh Sahib, on deputation.

(2) Babu Anil Chandra Gupta, B.A., Assistant Master, Hare School (class IV of the Subordinate Educational Service), is appointed to act as Assistant Head Master of the same institution, on the pay of his own grade, *vice* Babu Narayan Chandra Mukerjee, on deputation.

(3) Babu Tribhanga Murari Sarkar, B.A., is appointed to act as Assistant Master in the Hare School and in class VIII of the Subordinate Educational Service on an allowance of Rs. 40 a month, with effect from the date on which he joins this post, *vice* Babu Anil Chandra Gupta, on deputation.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

*The 15th August 1912.*

*No. 381A.*—Babu Harendra Kumar Sen Gupta, Assistant Master, Barisal Zilla School, in class VIII of the Subordinate Educational Service, is confirmed in his appointment and in his class with effect from the 10th March 1911.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## PROVINCIAL EDUCATIONAL SERVICE.

*The 15th August 1912.*

*No. 51P.*—Mr. Bawa Kartar Singh, Professor, Dacca College, substantive *pro tempore* in class VII of the Provincial Educational Service, is confirmed in his post and in his class with effect from the 19th July 1911.

*The 17th August 1912.*

*No. 61P.*—Dr. Nagendra Mohan Gupta, under training in the Dacca Training College on an allowance of Rs. 200 per mensem, is appointed, on probation for one year, to be Superintendent on the staff of the Dacca Training College and to class VII of the Provincial Educational Service, with effect from the 4th July 1912.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## CALCUTTA COLLECTORATE.

### EXCISE NOTIFICATION.

IT is hereby notified for the information of those to whom it may concern that under orders of the Government of India, Department of Commerce and Industry, conveyed in their No. 3698-6, dated the 13th May 1912, the Collector of Customs has been instructed to admit the patent medicines containing ganja and cocaine mentioned in the list below, under the proviso to the notification of that Department No. 720-79, dated the 4th February 1911. It will not therefore be any longer necessary for the

importers of those medicines to take out permits for their importation from the Commissioner of Excise and Salt, Bengal :—

*List of patent medicines containing yania and cocaine.*

| | |
|---|---|
| Ambrecht's Tonic Coca wine. | Indian Tincture. |
| Asthma Cure, Grimalt's. | Ixidama. |
| Bolivean Coca wine. | Mistura Hepatica Co. |
| Bromidia. | Sucker's Asthma Cure. |

BANSIDHAR BANERJEE, *Offg. Collector of Excise.*

CALCUTTA COLLECTORATE, *the 8th August 1912.*

## ORDERS BY COMMISSIONERS OF DIVISIONS.

### LEAVE, POSTING, AND TRANSFER OF DEPUTY AND SUB-DEPUTY COLLECTORS.

NOTIFICATION.

*No. 1165J.*—Babu Kali Mohan Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rajshahi, is allowed leave for one month, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 29th July 1912, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

F. J. MONAHAN, *Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, RAJSHAHI DIVN., JALPAIGURI, *the 6th August 1912.*

NOTIFICATIONS.

*No. 1302J.*—Babu Gyanranjan Mukharji, Sub-Deputy Collector, Kurigram, Rangpur, is transferred to the Nilphamari subdivision of that district.

*No. 1303J.*—Babu Sharat Chandra Lahiri (No. I), Sub-Deputy Collector, Nilphamari, Rangpur, is transferred to the Kurigram subdivision of that district.

F. J. MONAHAN, *Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, RAJSHAHI DIVN., JALPAIGURI, *the 15th August 1912.*

ORDERS.

BABU KSHITISH CHANDRA HALDAR, Sub-Deputy Collector, Dacca Division, is posted to the head-quarters station of the Bakarganj district.

BABU KALI CHARAN MUKHERJEE, Sub-Deputy Collector, Dacca Division, is posted to the head-quarters station of the Dacca district.

N. BONHAM-CARTER, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, DACCA DIVN., DACCA, *the 12th August 1912.*

### ELECTION OF MUNICIPAL COMMISSIONERS.

NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that in the general elections held on the 10th, 13th, 15th and 17th June 1912, the following gentlemen were duly elected to be members of the Jamalpur Local Board for the thanas mentioned against their names :—

| Name of thana for which elected. | | Name of gentleman elected. |
|---|---|---|
| Jamalpur | ... 1. | Babu Monindra Mohan Ray. |
| | 2. | ,, Rajani Kanta Basu. |
| Sherpur | ... 1. | M. Ainuddin Ahmed. |
| Dewanganj | ... 1. | M. Abdul Bari. |
| | 2. | M. Fazlul Huque. |
| Nalitabari | ... 1. | Mir Mahammad Jamaluddin. |

N. BONHAM-CARTER, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, DACCA DIVN., DACCA, *the 13th August 1912.*

# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, AUGUST 21, 1912.


## PART I A.

### *Orders and Notifications by the Government of India.*

THE following Resolution, issued by the Government of India, Department of Commerce and Industry, is republished for general information.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

No. 6015-6067-6, dated Simla, the 7th August 1912.

RESOLUTION—By the Government of India, Department of Commerce and Industry.

INTIMATION has been received through His Majesty's Secretary of State for India that the fourth International Rice Congress and an Exhibition of rice cultivation and irrigation will be held at Vercelli in October and November 1912.

ORDERED that the information be published in the *Gazette of India* and that copies of the Resolution be forwarded to the Local Governments and Administrations named in the margin, for information.

The Government of Madras.
" " of Bombay.
" " of Bengal.
" " of the United Provinces.
" " of the Punjab.
" " of Burma.
" " of Bihar and Orissa.
The Hon'ble the Chief Commissioner, Central Provinces.
" " " " of Assam.
" " " " of Coorg.

Ordered, also, that a copy be forwarded to the Hon'ble the Chief Commissioner, Ajmer-Merwara, and the Hon'ble the Chief Commissioner and Agent to the Governor-General, North-West Frontier Province, and to the Foreign and Revenue and Agriculture Departments, for information.

Ordered, also, that a copy be forwarded to all Chambers of Commerce for information.

---

THE following notification, issued by the Government of India, Department of Commerce and Industry, published in the *Gazette of India* dated the 10th August 1912, is republished for general information.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

COMMERCE AND TRADE.

*The 10th August 1912.*

*No. 6070-61.*—In exercise of the powers conferred by section 32 of the Indian Life Assurance Companies Act, 1912 (VI of 1912), the Governor-General in Council is pleased to declare that the following Life Assurance

Companies carry on life assurance business in the United Kingdom in accordance with the Assurance Companies Act, 1909 (9 Edw. VII, Cap. 49) :—

1. The Atlas Assurance Company, Limited.
2. The Manufacturers Life Insurance Company of Canada.

THE following order, issued by the Government of India in the Legislative Department, published in the *Gazette of India* dated the 17th August 1912, is republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

NOTIFICATION.

*Simla, the 16th August 1912.*

*No. 41.*—The privilege leave for two months and twenty-five days granted to Mr. A. P. Muddiman, I.C.S., Deputy Secretary to the Government of India in the Legislative Department, in Notification No. 21, dated the 24th April 1912, has been extended by one day.

W. H. VINCENT,
*Secy. to the Govt. of India.*

THE following order, issued by the Government of India in the Home Department, published in the *Gazette of India* dated the 17th August 1912, is republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

PUBLIC.

*Simla, the 16th August 1912.*

*No. 1772.*—It is hereby notified for general information that the Governor-General in Council has been pleased to direct that Assistant Directors of Dairy Farms shall take rank in article 78 of the Warrant of Precedence for India published with the Home Department Notification No. 328, dated the 10th February 1899.

H. WHEELER,
*Secy. to the Govt. of India.*

---

The following order, issued by the Government of India in the Foreign Department, published in the *Gazette of India* dated the 17th August 1912, is republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

NOTIFICATION.

*Simla, the 12th August 1912.*

*No. 1717G.*—With reference to Notification No. 1515G., dated the 11th July 1912, the provisional recognition of the appointment of Mr. Joakim D. S. Nahapiet as Consul for Brazil at Calcutta has been confirmed by His Majesty's Government.

A. H. MCMAHON,
*Secy. to the Govt. of India.*

THE following order, issued by the Government of India in the Department of Commerce and Industry, published in the *Gazette of India* dated the 17th August 1912, is republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATION.

CUSTOMS.

*Simla, the 17th August 1912.*

*No. 6237-69.*—In exercise of the power conferred by section 19 of the Sea Customs Act, 1878 (VIII of 1878), the Governor-General in Council is pleased to prohibit the bringing by sea or by land into British India of any copy of the pamphlet entitled "British Justice and Honesty" addressed to the people of England and India by Sir Walter Strickland, Bart., and printed at Zurich, Art Institut Orell Fussli.

R. E. ENTHOVEN,
*Secy. to the Govt. of India.*

THE following notifications, issued by the Government of India, Department of Commerce and Industry, are republished for general information.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATIONS.

COMMERCE AND TRADE.

*Simla, the 17th August 1912.*

*No. 6138-61.*—In exercise of the powers conferred by section 32 of the Indian Life Assurance Companies Act, 1912 (VI of 1912), the Governor-General in Council is pleased to declare that the Royal Exchange Assurance Corporation carries on life assurance business in the United Kingdom in accordance with the Assurance Companies Act, 1909 (Edw. VII, Cap. 49).

*No. 6161-61.*—In exercise of the powers conferred by section 41 of the Indian Life Assurance Companies Act, 1912 (VI of 1912), the Governor-General in Council is pleased to exempt the undermentioned Life Assurance Companies from all the provisions of the said Act, on the condition that the Companies do not accept any new business in India:—

1. The London and Lancashire Life and General Assurance Association, Limited.
2. The Scottish Metropolitan Assurance Company, Limited.
3. The Star Assurance Society.

THE following order, issued by the Government of India in the Army Department, published in the *Gazette of India* dated the 17th August 1912, is republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

*Simla, the 16th August 1912.*

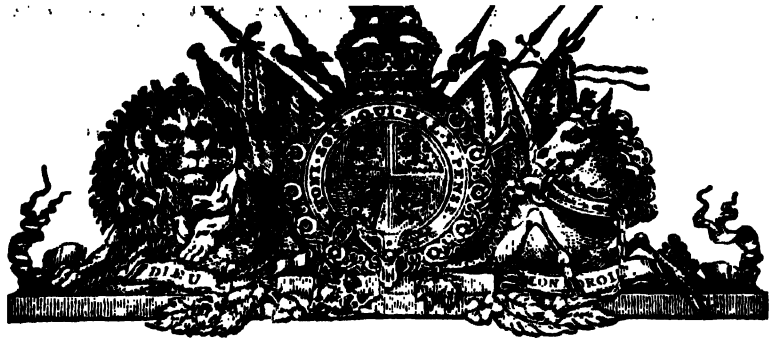
MEDALS AND DECORATIONS.

*No. 804.*—His Excellency the Governor-General of India is pleased to confer the Volunteer Officers' Decoration upon the undermentioned officers:—

*Northern Bengal Mounted Rifles.*

Major Charles Edward Baldwin Seal.
Honorary Captain Frederick Arthur Wearing.

B. HOLLOWAY, *Colonel*,
*Offg. Secy. to the Govt. of India.*




# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, AUGUST 21, 1912.


## PART I B.

***Orders by the Governor of Bengal in Council.***

### MUNICIPAL AND LOCAL.

NOTIFICATIONS.

**Midnapore.** *No. 738T.M.—The 15th August 1912.*—In exercise of the power conferred by clause (*a*) of section 59 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to approve the resolution passed by the Commissioners of the Midnapore Municipality, in the district of Midnapore, under section 23 of that Act, electing Babu Upendra Nath Maiti to be Chairman of that Municipality.

**Dacca.** *No. 1272M.—The 19th August 1912.*—In exercise of the power conferred by clause (*a*) of section 59 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to approve the resolution passed by the Commissioners of the Narainganj Municipality, in the district of Dacca, under section 23 of that Act, electing Mr. R. Glen to be Chairman of that Municipality.

**Bakarganj.** *No. 1291M.—The 20th August 1912.*—In exercise of the power conferred by clause (*a*) of the first proviso to sub-section (3) of section 279 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), the Governor in Council is pleased to direct that no water-rate shall be levied by the Commissioners of the Barisal Municipality on any house or land, no part of which is situated within a radius of 900 feet from the nearest stand-pipe or other source of water available to the public.

**Midnapore.** *No. 1294M.—The 20th August 1912.*—It is hereby notified that the Commissioners of the Khirpai Municipality, in the district of Midnapore, having at a meeting requested the Local Government, under section 23 (2) of the Bengal Municipal Act, III of 1884, to appoint a Chairman, His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint Babu Gyanada Prasad Ghosh to be their Chairman.

H. L. STEPHENSON,

*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## CORPORATION OF CALCUTTA.

### NOTICE.

IN clause 5 of the byelaws under section 559 (8) of the Calcutta Municipal Act, which are at present in force, it is laid down that galvanized iron pipes must be at least of the following thicknesses :—

| | | | |
|---|---|---|---|
| ½ inch diameter | ... | ... | One-eighth of an inch. |
| ¾ „ | „ | ... | ... Three-sixteenths of an inch. |
| 1 „ | „ | ... | ... Seven thirty-seconds of an inch. |

In supersession of the above scale, the General Committee propose to prescribe the following thicknesses of galvanized iron pipes :—

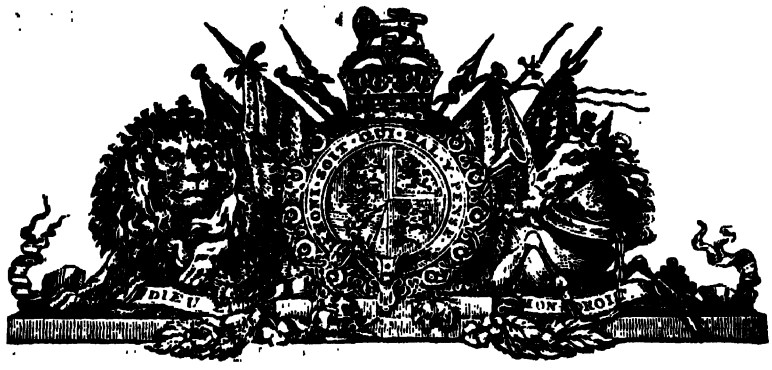
| | | | | Thickness. |
|---|---|---|---|---|
| ½ inch diameter | (11 Imperial wire gauge) | ... | ·116 | of an inch. |
| ¾ „ „ | (10 „ „ ) | ... | ·128 | „ „ |
| 1 „ „ | ( 9 „ „ ) | ... | ·144 | „ „ |
| 1¼ „ „ | ( 8 „ „ ) | ... | ·160 | „ „ |
| 1½, 1¾, 2, 2½ „ „ | ( 7 „ „ ) | ... | ·176 | „ „ |

These thicknesses will come into force only from the date of sanction of the proposed amendment : they will have no retrospective effect.

Notice of the proposed amendment is given in compliance with the provisions of section 565 of the Calcutta Municipal Act. Objections, if any, must be submitted so as to reach the undersigned on or before Monday, the 30th September 1912.

MUNICIPAL OFFICE,
*The 16th August 1912.*

C. C. CHATTERJEE,
*Secretary to the Corporation.*




# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, AUGUST 21, 1912.

## PART I C.

### *Educational Notices.*

### CIVIL ENGINEERING COLLEGE, SIBPUR.

THE following courses of instruction are provided at this College :—

#### I.—THE ENGINEER DEPARTMENT.

(Affiliated to the Calcutta University).

A four-year course leading to the Bachelor of Engineering Degree in Civil Engineering.

*Admission qualification.*—The Intermediate Examination of the Calcutta University in Science or Arts (with Mathematics and Physics or Chemistry), or equivalent. In addition candidates for admission are required to pass a special examination in Drawing.

Applications for admission by regular students on or before February 1st.

Applications for admission by special students on or before July 1st.

Session commences on the 1st Monday in November.

#### II.—THE APPRENTICE DEPARTMENT.

(Affiliated to the Joint Technical Examination Board).

*Section I.—The Sub-Overseer Classes.*

A course of two academic years leading to the Sub-Overseer Examination of the Board.

*Admission qualifications—*

To the 1st-year class—The Matriculation Examination of the Calcutta University, Middle School Examination, or equivalent.

To the 2nd-year class—The Final Examination of B classes of zilla schools.

*Admissions—*

To 1st-year class—1st Monday in June.

To 2nd-year class—Immediately the result of the Final Examination of the B classes of zilla schools is announced.

*Section II.—The Overseer Classes.*

A choice of three special branches is offered :—

(1) Civil Engineering, preparing for the Board's certificate of Overseer (Civil Branch).

(2) Mechanical and Electrical Engineering, preparing for the Board's certificate of Overseer (Mechanical and Electrical Branch).

(3) Mining leading to the Government of India's Diploma in the Principles of Mining.

Admissions which are limited to 40 in each branch are made from among the successful candidates immediately the results of the Sub-Overseer Examination are announced.

*Section III.—Practical Training.*

(Lasting for a full year (of 313 working days).

This practical training is carried out under the regulations of the Board for the Civil and Mechanical and Electrical Engineering Branches in the workshops or Electrical Department of the College, or under Government or other public bodies or firms approved for this purpose by the Board. On the satisfactory completion of this training the following certificates are awarded :—

| | | |
|---|---|---|
| Civil Branch | ... ... | Sub-Engineer.<br>Upper Subordinate. |
| Mechanical and Electrical Branch | ... ... | Full course certificate. |

III.—CLASSES IN TINCTORIAL CHEMISTRY AND DYEING.

A two-year courses in Tinctorial Chemistry and Dyeing leading to a College Diploma is offered.

*Admissions.*—1st Monday in November.

*Qualification for regular students.*—Intermediate examination of the Calcutta University in Engineering, Science or Arts (with Chemistry); the Final Examination of Government Weaving Institute.

*For occasional students.*—A sufficient general education with a practical knowledge of Dyeing.

IV.—WORKSHOPS.

Industrial classes in the following shops :—

| | |
|---|---|
| Carpenters. | Turners. |
| Blacksmiths. | Pattern-making. |
| Fitters | Foundry and Brass and Iron. |

Admissions at any time of the year.

For further information apply to the Principal, Civil Engineering College, Sibpur.

B. HEATON, *Principal, Civil Engineering College.*

SIBPUR, *the 26th April 1912.*

## PLEADERS' SURVEY CLASSES, 1913.

1. Classes for the training of Pleaders in Surveying will be opened in January and February 1913 in connection with the Civil Engineering College, Sibpur, the Bihar School of Engineering, Bankipur, the Dacca School of Engineering, and the Survey School at Cuttack. Candidates obtaining credit for attendance at this course will be entitled to appear at the Practical Examination during the years 1914, 1915 and 1916.

2. The course will last for six weeks and will consist of practical work combined with class instruction. The routine and hours of attendance will be settled by the head of the institutions, who will also decide the exact locality in which the classes will be held and the date of the opening.

3. Pleaders must make their own arrangements for attending this course. No tents or other residential accommodation will be provided.

4. Credit for attendance at these classes will not be given unless the Pleader has been present for 80 per cent. of the working days and for the full working hours of each day.

5. Any candidate who desires to undergo the course of training must apply to the Principal, Civil Engineering College, Sibpur, not later than 15th November. His application must be endorsed by the District Judge. It should state the centre which the candidate wishes to join, *i.e.*, Sibpur, Bankipur, Cuttack or Dacca, and should be accompanied by a remittance receipt from the local treasury certifying that the fee of Rs. 100 has been paid into the treasury to the credit of the Engineering College.

6. The Secretary will allot candidates to the centres, consulting their wishes as far as possible, giving not more than 24 and not less than 8 to a centre. He will then inform the heads of the institutions of the names and addresses of the candidates registered at their centres and they will inform the candidates as to the locality and the date of opening.

7. The following is the syllabus of instruction. No definite text-books are prescribed :—

(*a*) Practical work—

Chain surveying.

Prismatic compass.

Plane tabling and levelling.

(*b*) Class work—

| | | |
|---|---|---|
| Use of mathematical instruments | ... | Variation of compass. |
| Construction of scales | ... | Preparation of field-books from maps. |
| Mensuration of areas | ... | Elementary principles of levelling |
| Plotting | ... | Plotting of level sections. |

Candidates who obtain the required percentage of attendance at this course of instruction are qualified to appear at the Practical Examination held in 1914.

B. HEATON,

*Principal, Civil Engineering College, and*
*Secretary, Pleaders' Survey Examination Board.*

SIBPUR,
*The 23rd July 1912.*

## NOTIFICATION.

### ANNUAL EXAMINATION OF PLEADERS IN SURVEYING.

(See Government Notification No. 3157S., dated 25th November 1909.)

1. The next examination will be held in February 1913 and will be conducted at the following centres, provided that not less than five names be registered at each centre—Sibpur and Dacca in Bengal and Bankipur and Cuttack in Behar and Orissa.

2. Candidates practising in the Courts of the Presidency and Burdwan Divisions will be required to present themselves at Sibpur, in Orissa at Cuttack, in Patna, Tirhut, Bhagalpur and Chota Nagpur Divisions at Bankipur, and in Rajshahi, Dacca and Chittagong Divisions at Dacca.

3. In the event of more than 20 or less than five names being registered for examination at any one centre, the Secretary may direct the candidates to present themselves at any other centre.

4. No candidate will be admitted to the examination unless he has been enrolled as a pleader and—

(*i*) has obtained credit for attendance at the special course of instruction at Sibpur, Bankipur, Cuttack and Dacca in 1912, and has not previously appeared at the examination more than twice, or

(*ii*) has been registered for admission to the Intermediate Engineering Examination of the Calcutta University, or

(*iii*) has passed the Sub-Overseer Examination, or

(*iv*) has obtained the Surveyor's certificate of one of the Government Survey Schools, or

(*v*) be specially exempted from the operation of this rule by the Board controlling the examination.

5. Candidates wishing to appear at the examination will apply upon the prescribed registration form, obtain the necessary countersignature of the District Judge in whose Court he is enrolled, and forward the same so as to reach the Secretary of the Examination Board at the Civil Engineering College, Sibpur, not later than the 15th December. The form may be had from the Principal, Civil Engineering College.

6. Each application must be accompanied by a receipt from the local treasury certifying to the receipt of the examination fee of Rs. 50, *which will in no case be returned.*

7. No candidate will be admitted to this examination more than three times. Each examination is complete in itself. A candidate will be required to pass by every test and will not be exempted from any test on the ground that he has previously satisfied the Examiner in it.

8. The programme of the examination will be published in the *Calcutta, Behar and Orissa* and *Assam Gazettes.*

B. HEATON,

*Principal, Civil Engineering College, and*
*Secretary, Pleaders' Survey Examination Board.*

SIBPUR, *the 8th August 1912.*

## SENIOR MUHAMMADAN SCHOLARSHIPS, 1912.

| Serial No. | Name of scholar. | Name of College from which he passed. | Name of College where the scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|
| | | MOHSIN OF Rs. 14 (ONE). | |
| 1 | Abdul Majid | ... Presidency College | ... Presidency College. |
| | | MOHSIN OF Rs. 12 (ONE). | |
| 1 | Muhammad Quassim | ... B. B. College, Muzaffarpur | B. B. College, Muzaffarpur. |
| | | GOVERNMENT SPECIAL SCHOLARSHIPS (FOUR OF Rs. 10 AND FOUR OF Rs. 7). | |
| | | *Competition (two).* | |
| 1 | Basharat Karim Mallick | ... Patna College | ... Patna College. |
| 2 | Amir Hosain | ... Presidency College | ... Presidency College. |
| | | *Science (one).* | |
| 3 | Abdul Gani Talukdar | ... Presidency College | ... Presidency College. |
| | | *Arts (five).* | |
| 4 | Muhammad Jamil | ... B. B. College, Muzaffarpur | B. B. College, Muzaffarpur. |
| 5 | Ahmed Jonas | ... City College | ... City College. |
| 6 | Muhammad Nakari Hosain | ... Presidency College | ... Presidency College. |
| 7 | Shaik Muhammad Sakaullah | Ditto | ... Ditto. |
| 8 | Abdul Hamid | ... Ditto | ... Ditto. |
| | | DARBHANGA MADRASAH SCHOLARSHIP OF Rs. 10 (TWO). | |
| 1 | Syed Sultan Ahmed | ... Presidency College | ... Presidency College. |
| 2 | Khondkar Ali Mohsin | ... Ditto | ... Ditto. |

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

*The 12th August 1912.*

## NOTIFICATION.

*No. 43.—The 17th August 1912.*—The undermentioned students of Eastern Bengal are granted Mohsin Senior Scholarships, 1912 :—

| No. | Name of scholar. | Name of College from which competed. | Name of College where scholarship will be held. |
|---|---|---|---|
| | *(1) Mohsin Scholarship of Rs. 16 a month.* | | |
| 1 | Nur Ahmed ... | Chittagong College ... | Chittagong College. |
| | *(1) Mohsin Scholarship of Rs. 14 a month.* | | |
| 1 | Abdul Majid ... | Dacca College ... | Dacca College. |
| | *(1) Mohsin Scholarship of Rs. 12 a month.* | | |
| 1 | Mafzalar Rahman | Chittagong College ... | Dacca College. |

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## NOTIFICATION.

*No. 44.—The 17th August 1912.*—The undermentioned students of Eastern Bengal are granted Special Senior Scholarships for Muhammadans, 1912 :—

| No. | Name of scholar. | Name of College from which competed. | Name of College where scholarship will be held. |
|---|---|---|---|
| | *Six Government Scholarships of Rs. 15 a month.* | | |
| 1 | Omdatul Islam ... | Chittagong College | Presidency College, Calcutta. |
| | Abul Quasem | Ditto | Chittagong College. |
| | Tajammal Ahmed | Dacca College | Medical College, Calcutta. |
| | Muhammad Yusuff | Ditto | Dacca College. |
| | Nural Islam ... | Ditto ... | Ditto. |
| 6 | Abdur Rahman Khan ... | Ditto ... | Ditto. |
| | *Six Government Scholarships of Rs. 10 a month.* | | |
| | Syed Ahmedulla ... | Chittagong College | Chittagong College. |
| | Habibar Rahman ... | Rajshahi College ... | Rajshahi College. |
| | Abdul Mannan ... | Dacca College ... | Dacca College. |
| | Muhammad Tafazzal Hossain | Ditto ... | Ditto. |
| | Abdul Faiz Muhammad ... | Jagannath College | Ditto. |
| | Bazler Rahaman ... | Victoria College, Comilla. | Ditto. |

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

*The 17th August 1912.*

*No. 45D.*—A special scholarship of Rs. 8 a month is granted to Jogamaya Sen Gupta, tenable at the Eden High School for Girls, Dacca, for one year in the first instance, with effect from the date on which she joins the institution, subject to the usual conditions of good conduct and satisfactory progress.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

*The 17th August 1912.*

*No. 46D.*—The undermentioned girls who have passed the Matriculation Examination of 1912 are granted junior scholarships of the value of Rs. 20. These scholarships are tenable for two years, with effect from the 1st May 1912, subject to the usual condjtions of good conduct and satisfactory progress :—

| No. | Name of scholar. | Name of school from which competed. | Name of College where scholarchip will be held. |
|---|---|---|---|
| 1. | Induprakriti Ghosh | Alexander Girls' School, Mymensingh. | Bethune College, Calcutta. |
| 2. | Nalinibala Basu ... | Ditto | Ditto. |
| 3. | Niraprabha Gupta ... | Private student ... | Ditto. |
| 4. | Kiranbala Sen ... | Eden High School for girls, Dacca. | Ditto. |
| 5. | Prativa Guha ... | Ditto ... | Ditto. |

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction. Bengal.*

## ORDERS BY THE HON'BLE THE VICE-CHANCELLOR AND SYNDICATE OF THE CALCUTTA UNIVERSITY.

THE undermentioned candidates are declared to have passed the Intermediate Examination in Law, held in July, 1912 :—

### FIRST DIVISION.

*(In order of merit.)*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Datta, Prabodhchandra | ... | University Law College. |
| 2 | Khaitan, Kaliprasad | ... | Ditto. |
| 3 | Mitra, Rupendrakumar | ... | Ditto. |
| 4 | De, Susilkumar | ... | Ditto. |
| 5 | Ray, Jogindranath | ... | Ripon College. |
| 6 | Raychaudhuri, Rajendralal | ... | Ditto. |
| 7 | Chattopadhyay, Kisorilal | ... | University Law College. |
| 8 | Basu, Pramodnath | ... | Ditto. |
| 9 | Ghosh, Kaminikumar | ... | Ditto. |
| 10 | Guha, Biswaraman | ... | Dacca Law College. |
| | Biswas, Sibendralal | ... | University Law College. |
| 12 | Anjanikumar Sahay | ... | Patna Law College. |
| 13 | Dasgupta, Jogeschandra | ... | Dacca Law College. |
| 14 | Bandyopadhyay, Kaminikumar | ... | University Law College. |
| 15 | Ghosh, Kiranchandra | ... | Ripon College. |
| | Bagchi, Nilkanta | ... | University Law College. |
| 17 | Bhaumik, Girindranath | ... | Ditto. |
| 18 | Chakrabarti, Bankimchandra | ... | Ditto. |
| 19 | Basak, Batakrishna | ... | Ditto. |
| | Nawalkisor Prasad | ... | Patna Law College. |
| 21 | Ray, Abinaschandra | ... | University Law College. |
| | Sengupta, Bishnucharan | ... | Ditto. |
| | Gangopadhyay, Kshitischandra | ... | Ditto. |
| 24 | Gangopadhyay, Nagendrachandra | ... | Ditto. |
| | Datta, Jnanendranath | ... | Ditto. |
| | Datta, Prabhatchandra | ... | Ditto. |
| 27 | Ray, Sachikanta | ... | Dacca Law College. |
| 28 | Basu, Rasbihari | ... | Ripon College. |
| | Majumdar, Abinaschandra | ... | Ditto. |
| | Sen, Anadicharan | ... | Ditto. |
| | Bhattacharyya, Jyotirmohan | ... | Ditto. |
| | Basu, Jagadisprasad | ... | University Law College. |
| | Dasgupta, Anathbandhu | ... | Dacca Law College. |
| | Basuraychaudhuri, Tejendranath | ... | Ditto. |

### SECOND DIVISION.

*(In alphabetical order.)*

| | | | |
|---|---|---|---|
| | A. S. Aiyar | ... | University Law College. |
| | A. S. M. Akram | ... | Ditto. |
| | Abdul Gafar | ... | Ripon College. |
| | Abdul Quader | ... | University Law College. |
| | Adhikari, Jatindranath | ... | Ditto. |
| | Ali Muhammad | ... | Ripon College. |
| | Bagchi, Baikunthanath | ... | Ditto. |
| | Baksi, Jnanadaprasad | ... | University Law College. |
| | „ Lalitmohan | ... | Ripon College. |
| 10 | „ Saratchandra | ... | Ditto. |
| | Balgobind Prasad | ... | Patna Law College. |
| | Bandyopadhyay, Bibhutibhushan | ... | Ripon College. |
| | „ Herambanath | ... | Dacca Law College. |
| | „ Jibankrishna | ... | Ripon College. |
| | „ Maheschandra | ... | University Law College. |
| | „ Narendrachandra | ... | Victoria College, Cooch-Behar. |

| | | |
|---|---|---|
| | Bandhyopadhyay, Nirmalchandra ... | University Law College. |
| | „ Phanibhushan ... | Ditto. |
| | „ Ramendranath ... | Ditto. |
| 20 | „ Sitapati ... | Ditto. |
| | „ Susilkumar ... | Ripon College. |
| | „ Umapada ... | University Law College. |
| | Barari, Tarammohan ... | Dacca Law College, |
| | Barma, Anarnath ... | University Law College. |
| | Barman, Amiruddh Ji ... | Patna Law College. |
| | „ Bijaykumar ... | University Law College. |
| | Baruya, Bhadreswar ... | Ripon College. |
| | „ Guruprasad ... | Ditto. |
| | Basak, Purnachandra ... | Dacca Law College. |
| 30 | Basu, Bhupendranath (I) ... | Ripon College. |
| | „ Bhupendranath (II) ... | University Law College. |
| | Basu, Bijaygopal ... | City College, Calcutta. |
| | „ Dhirendrakumar ... | Dacca Law College. |
| | „ Hemendranath ... | University Law College. |
| | „ Hiralal ... | Ditto. |
| | „ Jatindralal ... | T. N. Jubilee College, Bhagalpur. |
| | „ Kalicharan ... | Ripon College. |
| | „ Kshetrapada ... | University Law College. |
| | „ Lalitkumar ... | Ditto. |
| 40 | „ Manindrakumar ... | Ditto. |
| | „ Manindranath ... | Metropolitan Institution. |
| | „ Nalinikanta ... | University Law College. |
| | „ Narayanchandra ... | Ditto. |
| | „ Pareschandra ... | Ripon College. |
| | „ Pramathanath ... | University Law College. |
| | „ Pramatheswar ... | Dacca Law College. |
| | „ Ramaprasad ... | Metropolitan Institution. |
| | „ Santoskumar ... | University Law College. |
| | „ Satischandra ... | Ripon College. |
| 50 | „ Sisirkumar ... | Dacca Law College. |
| | „ Srischandra ... | University Law College. |
| | Basudeo Narayan ... | Patna Law College. |
| | Bhaduri, Asutosh ... | University Law College. |
| | „ Sachindralal ... | Ripon College. |
| | Bhattacharyya, Akshayakumar ... | University Law College. |
| | „ Aseshchandra ... | Ditto. |
| | „ Bireswar ... | Ditto. |
| | „ Hemchandra ... | Ripon College. |
| | „ Hemchandra (II) ... | Ditto. |
| 60 | „ Hridaynath ... | City College, Calcutta. |
| | „ Kshitischandra ... | University Law College. |
| | „ Lalitmohan ... | Ditto. |
| | „ Nagendrakumar ... | Ditto. |
| | „ Nibaranchandra ... | Ditto. |
| | „ Rasbihari ... | Ditto. |
| | Bhaumik, Bankimchandra ... | Ditto. |
| | „ Manomohanmath ... | Dacca Law College. |
| | „ Surendramohan ... | University Law College. |
| | Biswas, Nandalal ... | Ditto. |
| 70 | „ Satyahari ... | Ripon College. |
| | Chakrabarti, Asutosh ... | Dacca Law College. |
| | „ Baradaprasad ... | Ditto. |
| | „ Chintamani ... | Ripon College. |
| | „ Gopalchandra ... | University Law College. |
| | „ Hemantakumar ... | Ditto. |
| | „ Jaminikanta ... | Dacca Law College. |
| | „ Kesablal ... | University Law College. |
| | „ Panchanan ... | Metropolitan Institution. |
| | „ Radhagobinda ... | University Law College. |
| 80 | „ Sudhansusekhar ... | Ditto. |
| | „ Sureschandra (I) ... | Ripon College. |
| | „ Sureschandra (II) ... | Ditto. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Chandra, Bipinchandra | ... | University Law College. |
| | ,, Chandicharan | ... | Ditto. |
| | ,, Nirmalchandra | ... | Ditto. |
| | Chattopadhyay, Abanikanta | ... | Ditto. |
| | ,, Bhimchandra | ... | Ripon College. |
| | ,, Bidyamohan | ... | Dacca Law College. |
| | ,, Bijaykrishna | ... | Metropolitan Institution. |
| 90 | ,, Dwipendranath | ... | University Law College. |
| | ,, Hemendranath | ... | Ditto. |
| | ,, Jogeschandra | ... | Ripon College. |
| | ,, Jugalkisor | ... | Metropolitan Institution. |
| | ,, Naliniranjan | ... | University Law College. |
| | ,, Nrisinhaprasad | ... | Ripon College. |
| | ,, Phanibhushan | ... | Ditto. |
| | ,, Saratchandra | ... | Ditto. |
| | ,, Sasibhushan | ... | University Law College. |
| | ,, Syamratan | ... | Ripon College. |
| 100 | Chaudhuri, Abinaschandra | ... | Ditto. |
| | ,, Nagendrachandra | ... | University Law College. |
| | ,, Rajendranarayan | ... | Ripon College. |
| | ,, Saradakanta | ... | Ditto. |
| | ,, Satischandra | ... | University Law College. |
| | ,, Saurindramohan | ... | Ditto. |
| | Das, Basantakumar (I) | ... | Ripon College. |
| | ,, Bipinbihari | ... | Dacca Law College. |
| | ,, Chintamani | ... | University Law College. |
| | ,, Kaliprasanna | ... | Dacca Law College. |
| 110 | ,, Nalinimohan | ... | University Law College. |
| | Dasgupta, Gopalchandra | ... | Ripon College. |
| | ,, Jatindramohan | ... | University Law College. |
| | Dastidar, Mahendrakumar | ... | Bangabasi College. |
| | Datta, Anukulchandra | ... | University Law College. |
| | ,, Brajasyam | ... | Ditto. |
| | ,, Dwijendranath | ... | Ditto. |
| | ,, Ganeschandra | ... | Ditto. |
| | ,, Kaminikumar | ... | Ditto. |
| | ,, Kshirodchandra | ... | Ditto. |
| 120 | ,, Nalinbihari | ... | Ditto. |
| | ,, Nandalal | ... | Metropolitan Institution. |
| | ,, Niradbaran | ... | Ripon College. |
| | ,, Sureschandra | ... | Dacca Law College. |
| | ,, Pannalal | ... | Metropolitan Institution. |
| | ,, Prabhatchandra | ... | Ripon College. |
| | ,, Pramathanath | ... | Metropolitan Institution. |
| | ,, Satischandra (I) | ... | University Law College. |
| | ,, Satischandra (II) | ... | Ditto. |
| | ,, Upendranath | ... | Ripon College. |
| 130 | Dattachaudhuri, Samatulchandra | ... | Dacca Law College. |
| | De, Basucharan | ... | Ripon College. |
| | ,, Haribhushan | ... | City College, Calcutta. |
| | ,, Jasodanandan | ... | University Law College. |
| | ,, Purnachandra | ... | Ditto. |
| | ,, Saratchandra | ... | Ripon College. |
| | ,, Saratkumar | ... | University Law College. |
| | Deb, Birendrachandra | ... | Ditto. |
| | Desmukhya, Makhanlal | ... | Dacca Law College. |
| | Dhar, Anukulchandra | ... | Ditto. |
| 140 | Dines Nandan Prasad | ... | B. N. College, Bankipur. |
| | Gangopadhyay, Jagadischandra | ... | Dacca Law College. |
| | ,, Jatindranath | ... | Ripon College. |
| | ,, Jitendranath | ... | Ditto. |
| | ,, Kanailal | ... | University Law College. |
| | ,, Lalitmohan | ... | Dacca Law College. |
| | ,, Priyanath | ... | Ripon College. |
| | ,, Sureschandra | ... | Dacca Law College. |
| | Ghatak, Hemchandra | ... | Ripon College. |
| | ,, Nilmani | ... | Ditto. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Ghosh, Ahindranath | ... | University Law College. |
| | „ Akshaykumar | ... | Ripon College. |
| | „ Amulyacharan | ... | Ditto. |
| | „ Asutosh | ... | Ditto. |
| | „ Bankimchandra | ... | University Law College. |
| | „ Daibacharan | ... | Ditto. |
| | „ Debendranath | ... | Metropolitan Institution. |
| | „ Dhirendranath | ... | University Law College. |
| | „ Harinath | ... | Ditto. |
| | „ Jatindramohan | ... | Ripon College. |
| 160 | „ Naliniuath | ... | Ditto. |
| | „ Naliniranjan | ... | University Law College. |
| | „ Nityagopal | ... | Ditto. |
| | „ Purnachandra | ... | City College, Calcutta. |
| | „ Satischandra | ... | Ripon College. |
| | „ Satyacharan | ... | Ditto. |
| | „ Srimantalal | ... | Bangabasi College. |
| | „ Surendramohan | ... | Ripon College. |
| | „ Sureschandra | ... | City College. |
| | Ghoshal, Ramprasad | ... | University Law College. |
| 170 | Gohain, Mahendranath | ... | Ditto. |
| | Goswami, Brindabanchandra | ... | Ripon College. |
| | „ Susilkumar | ... | Ditto. |
| | Guha, Akshayanath | ... | Dacca Law College. |
| | „ Dhirendranath | ... | Ditto. |
| | Gupta, Dwijendranath | ... | University Law College. |
| | „ Hariprasad | ... | Ripon College. |
| | „ Jyotishchandra | ... | Ditto. |
| | „ Narendranath | ... | Ditto. |
| | „ Pankajnath | ... | Ditto. |
| 180 | Hariballabh Sahai | ... | T. N. Jubilee College, Bhagalpur. |
| | Hefazatur Rahman | ... | University Law College. |
| | Jagdwipa Sahay | ... | T. N. Jubilee College, Bhagalpur. |
| | Jalaluddin Ahmed | ... | University Law College. |
| | Janakdhari Prosad | ... | Ditto. |
| | Kameruddin Khan | ... | Ditto. |
| | Kar, Nibaranchandra | ... | Dacca Law College. |
| | Khasnabis, Jogeschandra | ... | Ditto. |
| | Lahiri, Kaliranjan | ... | University Law College. |
| | „ Phanindranath | ... | Dacca Law College |
| 190 | „ Rai Bibhutibhushan | ... | Metropolitan Institution. |
| | „ Sureschandra | ... | University Law College. |
| | „ Susilkumar | ... | Ripon College. |
| | Laskar, Bipinchandra | ... | Ditto. |
| | Law, Narendranath | ... | University Law College. |
| | Mahanti, Nilambar | ... | University Law College. |
| | Maitra, Jnanendranath | ... | Ditto. |
| | „ Nipendranath | ... | Hughli College. |
| | „ Umeschandra | ... | Ripon College. |
| | Majumdar, Abhayacharan | ... | City College, Calcutta. |
| 200 | „ Praphullachandra | ... | University Law College. |
| | „ Sitalchandra | ... | Ripon College. |
| | Mallik, Sripada | ... | University Law College. |
| | Mandal, Jatindranath | ... | Ditto. |
| | Md. Alim Uddin | ... | Ditto. |
| | Misra, Jadugopal | ... | Ditto. |
| | Mitra, Asutosh | ... | Ditto. |
| | „ Bhupendranath | ... | Patna Law College. |
| | „ Bijankumar | ... | Ripon College. |
| | „ Debendranath | ... | University Law College. |
| 210 | „ Harendranath | ... | Ripon College. |
| | „ Jyotishchandra | ... | Metropolitan Institution. |
| | „ Manindranath | ... | Ripon College. |
| | „ Manindranath | ... | Ditto. |
| | „ Manmathanath | ... | University Law College. |

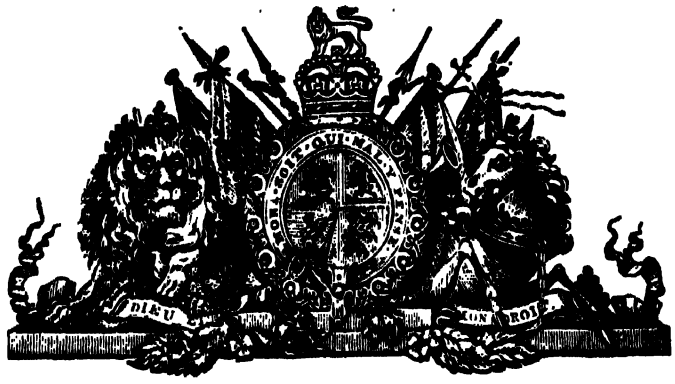
| | | | |
|---|---|---|---|
| | Mitra, Nanigopal | ... | Ripon College. |
| | „ Prakaschandra (I) | ... | Ditto. |
| | „ Prakaschandra (II) | ... | Ditto. |
| | „ Ramanimohan | ... | Metropolitan Institution. |
| | „ Satischandra | ... | University Law College. |
| 220 | „ Sisirkumar | ... | Ditto. |
| | „ Surendranath | ... | Ripon College. |
| | Mohammad Khabirul Huque | ... | Patna Law College. |
| | „ Abdul Hai | ... | Dacca Law College. |
| | „ Yacob | ... | Ripon College. |
| | Mukhopadhyay, Akhilchandra | ... | Ditto. |
| | „ Amarendranath | ... | Ditto. |
| | „ Anandagopal | ... | University Law College. |
| | „ Apurbachandra | ... | Ditto. |
| | „ Bagalananda | ... | Ditto. |
| 230 | „ Baidyanath | ... | Ripon College. |
| | „ Basantabihari | ... | University Law College. |
| | „ Girijabhushan | ... | Ditto. |
| | „ Girindralal | ... | Ditto. |
| | „ Herambachandra | ... | Bangabasi College. |
| | „ Jaminimohan | ... | University Law College. |
| | „ Jatindrakumar | ... | Dacca Law College. |
| | „ Jitendramohan | ... | Ripon College. |
| | „ Kalipada | ... | University Law College. |
| | „ Kesabchandra | ... | Ripon College. |
| 240 | „ Lalitmohan | ... | Ditto. |
| | „ Prakaschandra | ... | University Law College. |
| | „ Saradindu | ... | Ditto. |
| | „ Satyendrakumar | ... | Ditto. |
| | „ Sudhirchandra | ... | Ditto. |
| | „ Surendranath | ... | Ripon College. |
| | „ Sureschandra | ... | University Law College. |
| | „ Tarakdas | ... | Ripon College. |
| | „ Trailokyanath | ... | Bangabasi College. |
| | Murlidhar Prosad | ... | University Law College. |
| 250 | Nag, Rajendrakumar | ... | Ditto. |
| | Najmur Rahman | ... | Ditto. |
| | Namhata, Surendranath | ... | Ditto. |
| | Nandan, Saratchandra | ... | Ditto. |
| | Nandi, Anukulchandra | ... | Ripon College. |
| | „ Bidhubhushan | ... | Dacca Law College. |
| | Naziruddin Ahmad | ... | Ripon College. |
| | Paitandi, Hrishikes | ... | University Law College. |
| | Pal, Dhrubakumar | ... | Ripon College. |
| | „ Nalinchandra | ... | University Law College. |
| 260 | „ Prabhaschandra | ... | Ripon College. |
| | „ Surendrachandra | ... | University Law College. |
| | Palit, Saratchandra | ... | Patna Law College. |
| | Pattanayak, Ramkrishna | ... | Ravenshaw College, Katak. |
| | Permeshwar Dayal | ... | Patna Law College. |
| | Piplai, Kaliprasanna | ... | University Law College. |
| | Phukan, Nilmani | ... | Ditto. |
| | Raghunandan Pershad | ... | Patna Law College. |
| | Raghunandan Prasad | ... | B. N. College, Bankipur. |
| | Rajmohan Prasad | ... | Patna Law College. |
| 270 | Ray, Adyanath | ... | Ripon College. |
| | „ Anathnath | ... | University Law College. |
| | „ Anupamchandra | ... | Ripon College. |
| | „ Bimalchandra | ... | University Law College. |
| | „ Bimalacharan | ... | Ditto. |
| | „ Bimalindu | ... | Ripon College. |
| | „ Brajendranath | ... | Ditto. |
| | „ Jatindranath | ... | Ditto. |
| | „ Jatindranath | ... | University Law College. |
| | „ Jogeschandra | ... | Dacca Law College. |
| 280 | „ Jogindrachandra | ... | Ditto. |
| | „ Jyotishchandra | ... | Ripon College. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Ray, Jyotishchandra | ... | Ripon College. |
| | „ Kantibhushan | ... | Ditto. |
| | „ Khagendranath | ... | University Law College. |
| | „ Kunjabihari | ... | Ripon College. |
| | „ Niradchandra | ... | Ditto. |
| | „ Rajaninath | ... | Victoria College, Cooch-Behar. |
| | „ Santinidhan | ... | Metropolitan Institution. |
| | „ Saratchandra | ... | University Law College. |
| 290 | „ Satindranarayan | ... | Ditto. |
| | „ Saurendrakumar | ... | Ditto. |
| | „ Surendranath | ... | Dacca Law College. |
| | Raychaudhuri, Anukulmadhab | ... | Ripon College. |
| | „ Bhupendrakumar | ... | Ditto. |
| | „ Bhabendranarayan | ... | Ditto. |
| | „ Jayhari | ... | University Law College. |
| | „ Nabakrishna | ... | Ditto. |
| | „ Saratchandra | ... | Ditto. |
| | „ Sureschandra | ... | Ditto. |
| 300 | Safdar Ahmad | ... | Ditto. |
| | Saha, Bharatchandra | ... | Dacca Law College. |
| | „ Bibhutibhushan | ... | University Law College. |
| | „ Herambalal | ... | Ditto. |
| | „ Jaymangal | ... | Dacca Law College. |
| | „ Krishnagopal | ... | Ripon College. |
| | „ Mukundalal | ... | Dacca Law College. |
| | „ Sasipada | ... | University Law College. |
| | „ Srinath | ... | Ripon College. |
| | Sahay, Madanmohan | ... | Patna Law College. |
| 310 | Sain, Taraknath | ... | University Law College. |
| | Sanyal, Jnanendranath | ... | Ripon College. |
| | „ Praphullanath | ... | Ditto. |
| | „ Sachchidananda | ... | University Law College. |
| | Saran, Radhakanta | ... | Ripon College. |
| | Sarkar, Mangobinda | ... | Ditto. |
| | „ Tejendrasinha | ... | Ditto. |
| | Sarma, Radhanath | ... | Dacca Law College. |
| | Sen, Bijayananda | ... | Ripon College. |
| | „ Girindranath | ... | Ditto. |
| 320 | „ Gorachand | ... | University Law College. |
| | „ Kalidas | ... | Ditto. |
| | „ Makhanlal | ... | Ripon College. |
| | „ Mukundachandra | ... | Ditto. |
| | „ Nagendralal | ... | Dacca Law College. |
| | „ Nalinikumar | ... | University Law College. |
| | „ Praphullakumar | ... | Ditto. |
| | „ Purnachandra | ... | City College. |
| | „ Satischandra | ... | Ripon College. |
| | „ Srischandra | ... | City College. |
| 330 | „ Surendrakumar | ... | B. M. Institution, Barisal. |
| | „ Sureschandra | ... | Ripon College. |
| | „ Tarakchandra | ... | University Law College. |
| | Sengupta, Nagendrabihari | ... | Ripon College. |
| | „ Upendramohan | ... | Dacca Law College. |
| | Shahabuddin Ahmed | ... | University Law College. |
| | Shaikh Imam Ali | ... | Ripon College. |
| | Shiva Prasad | ... | Patna Law College. |
| | Shome, L. M. | ... | Ripon College. |
| | Singh, Gayaprasad | ... | Patna Law College. |
| 340 | Sinha, Ardhendubhushan | ... | University Law College. |
| | „ Chanchalprasad | ... | Ripon College, |
| | „ Mohitnarayan | ... | B. N. College, Bankipur. |
| | „ Nabinchandra | ... | University Law College. |
| | „ Radhikanath | ... | Ditto. |
| | „ Ramchandra | ... | Patna Law College. |
| | „ Rampada | ... | Ripon College. |
| | Som, Pareslal | ... | University Law College. |
| | Syed Abdul Latif | ... | Dacca Law College. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Syed Kazim Hossain Razvi | ... | Patna Law College. |
| 350 | Syed Mohamad Mobinul Haq | ... | Ditto. |
| | Syed Mohammad Ibrahim | | Patna Law College. |
| | Syed Mohammad Ismail | | Ripon College. |
| | Talukdar, Gaurikanta | | University Law College. |
| | Taraphdar, Satischandra | | Ripon College. |
| | Upadhyay, Ambikaprasad | ... | University Law College. |
| 356 | Wajihuddin Ahmad | ... | Ditto. |

G. C. MOOKERJEE,
*Assistant Registrar.*

SENATE HOUSE, *the 19th August 1912.*




# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, AUGUST 21, 1912.

## PART II.

### *Advertisements.*

## LAND SALE NOTICES.

### Notification A.

NOTICE is hereby given, under sections 6 and 13, Act XI of 1859, that the undermentioned estates and shares of estates in the district of Dacca will be put up for sale at the office of the Collector of that district on the 24th September 1912 at 12 noon for arrears of revenue and other demands, which by law are realizable as arrears of land revenue.

When in columns 5, 7 and 9 of the appended statement it is stated that only a share is to be sold, it is to be understood that a reparate account is kept for that share.

| Tauzi number. | Name of mahal and pargana. | Sadr jama of whole estate. | Whether the whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, specification of such share or shares. | Names of proprietors of property to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrears due from it. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rs. A. P. | | | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| 243 | Pargana Rasulpur, nisha 11 annas, Imam Jahir, Jamir Hashan and Hasanaddi. | 2,884 15 2 | ..... | S. A. No. 3, viz., 3 ans. 9 gds. 1 kr. 1 kt. share of the remaining kismats except kismats Baz Sardar's Kandi, Char Sahebali and some specific lands.<br><br>All other shares than that specified above will be excluded from the sale, viz., residuary S. A. Nos. 1, 2 and 4, amounting to 12 as. 10 gds. 2 krs. and 2 kts. share of the remaining kismats and 16 annas share of kismats Baz Sarkar's Kandi, Char Sahebali and some specific lands. | Raja Sreenath Ray Chaudhury and others. | 618 9 9 | ..... | 259 2 9 |

Dacca Collectorate, the 15th August 1912.

A. MARR, Collector.

## Notification A.

NOTICE is hereby given, under sections 6 and 13, Act XI of 1859, that the undermentioned estate and share of estate in the district of Bakarganj will be put up for sale at the office of the Collector of that district on the 23rd September 1912 at 12 noon for arrears of revenue and other demands which by law are realizable as arrears of land revenue.

When in columns 5, 7 and 9 of the appended statement it is stated that only a share is to be sold, it is to be understood that a separate account is kept for that share.

| Tauzi number. | Name of mahal and pargana. | Sadar jama of whole estate. | Whether the whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, specification of such share or shares. | Names of proprietors of property to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrears due from it. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| | | Rs. A. P. | | | | Rs. . P. | Rs. A. P. | |
| 4642 | Nimhowla, No. 4 in Ba a Masua, in police station Matbaria, mahal Tushkhali, pargana Sydpur. | 642 4 0 | Whole ... | ..... | Erfanaddy and others ... | ..... | 47 1 3 | ..... |

Barisal, the 14th August 1912.

W. H. NELSON, Offg. Collector.

## Notification A.

NOTICE is hereby given, under sections 6 and 13, Act XI of 1859, that the undermentioned estates and shares of estates in the district of Khulna will be put up for sale at the office of the Collector of that district on the 25th September 1912 at 12 noon for arrears of revenue and other demands, which by law are realizable as arrears of land revenue.

When in columns 5, 7 and 9 of the appended statement it is stated that only a share is to be sold, it is to be understood that a separate account is kept for that share.

| Tauzi number. | Name of mahal and pargana. | Sadar jama of whole estate. | Whether the whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, specification of such share or shares. | Names of proprietors of property to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrears due from it. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| | | Rs. A. P. | | | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 183 | Sarparajpur, pargana ditto. | ..... | ..... | One anna share. All other shares than that specified will be excluded from the sale. | Rani Trahitarini ... | 34 11 7½ | ..... | 7 6 1 |
| 856 | Teliganti, pargana Sundarbans. | 3,782 0 0 | Whole ... | ..... | Basanto Kumar Sen and others. | ..... | 3,782 0 0 | ..... |

S. G. HART, Collector.

Khulna, the 12th August 1912.

## Notification A.

NOTICE is hereby given, under sections 6 and 13, Act XI of 1859, that the undermentioned estates and shares of estates in the district of Pabna will be put up for sale at the office of the Collector of that district on the 26th September 1912 at 11 A.M. for arrears of revenue and other demands, which by law are realizable as arrears of land revenue.

When in columns 5, 7 and 9 of the appended statement it is stated that only a share is to be sold, it is to be understood that a separate account is kept for that share.

| Tauzi number. | Name of mahal and pargana. | Sadar jama of whole estate. | Whether the whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, specification of such share or shares. | Names of proprietors of property to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it | If only a share is to be sold, the arrears due from it. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| | | Rs. A. P. | | | | | | |
| 291 | Mauza Bhanguria, pargana Sonabazu. | 6,726 14 0<br>Police—<br>68 3 0 | Whole estate. | ..... | Uma Nath, Gour Nath Ray and others. | ..... | To be sold under section 14, Act XI of 1859, for arrears of Rs. 1,110-2-8 of the residuary share of the estate for 31st March 1912. | |

Pabna Collectorate, the 14th August 1912.

G. E. LAMBOURN, Collector.

## Notification A.

NOTICE is hereby given, under sections 6 and 13, Act XI of 1859, that the undermentioned estate and shares of estate in the district of Noakhali will be put up for sale at the office of the Collector of that district on the 24th September 1912 at 2 P.M. for arrears of revenue and other demands, which by law are realizable as arrears of land revenue.

When in columns 5, 7 and 9 of the appended statement it is stated that only a share is to be sold, it is to be understood that a separate account is kept for that share, and that the other share or shares in the estate are excluded from the sale.

| Tauzi number. | Name of mahal and pargana. | Sadar jama of whole estate. | Whether the whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, specification of such share or shares. | Names of proprietors of property to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrears due from it. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| Lot No. 3 45 | Mohendra Narayan, pargana Sandwip. | Rs. A. P. 637 1 11 | Whole ... | ..... | Munshi Mia, son of Osman Ali Mesjl. | ..... | Rs. A. P. L. R.— 118 15 8 Cess— 21 7 6 140 7 2 | ..... |

Noakhali Collectorate, the 30th July 1912.

G. N. GUPTA, Collector.

## Notification B.

NOTICE is hereby given, under sections 5 and 13, Act XI of 1859, that, unless the arrears mentioned below are paid on or before the next latest date of payment, viz., the 28th September 1912, the undermentioned estates or shares of estates in the district of Jessore will be put up for sale at the office of the Collector of that district on the sale date for the said arrears.

When in columns 5, 7 and 9 of the appended statement it is stated that only a share is to be sold, it is to be understood that a separate account is kept for that share.

| Tauzi No. | Name of mahal and pargana. | Sadar jama of whole estate. | Whether the whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, specification of such share or shares. | Names of proprietors of property to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrears due from it. | Nature and amount of demand for which to be sold. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| | | Rs. A. P. | | | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 66 | Dudsar, Sahajanpore. | ..... | No ... | 8 annas share ... ... | Narendra Nath Bose and others. | 1,324 10 1/4 | ..... | 456 13 0 | 456 13 0 |
| 76 | Fazlipore, Mahamudshahi. | 1,780 5 4 | Whole ... | ..... | Romesh Chandra Bose and others. | ..... | 643 10 0 | ..... | 643 10 0 |
| 192 | Madhobpore, Ishoppore. | ..... | No ... | 6 annas share ... ... | Narendra Nath Bose and others. | 970 2 10 1/2 | ..... | 274 5 9 | 274 5 9 |
| 197 | Monoharpore, Emadpore. | 1,428 6 3 | Whole ... | ..... | Bipin Chandra Roy ... | ..... | 390 2 0 | ..... | 390 2 0 |
| 198 | Maul, Naidi ... | 11,383 0 5 | Whole ... | ..... | Jitendra Nath Bose and others. | ..... | 3,027 4 0 | ..... | 3,027 4 0 |
| 5295 | Gangadaspore, Matlari. | ..... | No ... | 3 annas, 1 cora and 5 tils. | Gour Chandra Dey and others. | 961 7 4 | ..... | 325 0 0 | 325 0 0 |

Jessore, the 9th August 1912.

J. H. LINDSAY, Collector.

## Advertisement of sale.

APPENDIX XXX.

NOTICE is hereby given that the undermentioned plot of land, no longer required by Government, situated along the north side of mile 130 of East Indian Railway, in the district of Burdwan, will be put up to sale at 1-30 P.M. on Friday, the 27th September 1912, corresponding with the 11th Aswin 1319, at Kalipahari Railway Station.

The purchasers of the several plots of land will be subject to the following conditions :—

*1st.*—The purchasers will have no power to make any excavations on the land nearer than 15 feet from the Railway fencing, or plough the lands closer than 3 feet from its foundation.

*2nd.*—If the amount of purchase-money does not exceed Rs. 100, the whole amount must be paid down at once.

*3rd.*—If the amount of purchase-money exceed Rs. 100, one-fourth of the amount must be immediately deposited. If the balance be not paid by noon of the fifteenth day after the sale, reckoning the day of sale as one, or if that day be a close holiday, then by noon of the first succeeding office day, the sale shall be cancelled, the sum deposited being forfeited to Government, and the lot again put up for sale at the risk of the defaulting purchaser after issue of advertisement, as in the case of original sale.

*4th.*—The plots of land will be sold revenue-free to the highest bidders.

*5th.*—The purchasers shall be put in possession on receipt by the Collector of the orders of the Board confirming the sale.

| Consecutive lot No. | Name of district. | Pargana and mauza. | Number of mile on which land is situate. | Situated on which side of the Railway. | Approximate area of lot in bighas and in acres. B. K. C. | A. R. P. | Land excluded from sale from each lot. Reasons for exclusion. | A. R. P. | Commencement and termination of lot. | Boundary of lot. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Burdwan... | Pargana Shergarh, mauza Moslia. | Mile No. 130 on which the land is situate. | Situated on the north side of the Railway. | 8 3 1·44 | 2 2 31·31 or 2·70 acres. | ..... | ..... | ..... | *North*—By Colliery land of Nouran Singh. *South and East*—By East Indian Railway Company's land. *West*—By Grand Trunk road. |

Burdwan, the 8th August 1912. BHABATARAN CHATTERJEE, Land Acquisition Deputy Collector.

## Advertisement of Sale.

NOTICE is hereby given that the proprietary right of Government, as specified in the conditions of sale below, to the undermentioned estates, situate in the district of Murshidabad, will be put up to sale locally at the Bharatpur police-station in Kandi subdivision, district Murshidabad, on the 2nd September 1912 at 12 noon, corresponding with the 17th Bhadra 1319 B.S.

The purchasers will be subject to the following conditions of sale :—

*Conditions of Sale.*

*1st.*—The estates to be sold to the highest bidder above the upset price, which will be fixed by the Deputy Collector at the time of sale. The purchasers of these estates will be considered as the proprietor of the estate, and the entire proprietary right of Government in such estates will be transferred to him, subject to the revenue fixed in perpetuity.

*2nd.*—The sale to be subject to existing leases and to the rights conferred by the settlement proceedings and by the laws in force ; and purchasers to be bound to respect the rights of resident cultivators who have signed the schedule of assessment prepared by the Revenue authorities.

*3rd.*—If the amount of purchase-money do not exceed Rs. 100, the whole amount to be paid down at once.

*4th.*—If the amount of purchase-money exceed Rs. 100, one-fourth of the amount bid to be immediately deposited. If the balance be not paid by noon of the fifteenth day after the sale, reckoning the day of sale as one, or if that day be a close holiday, then by noon of the first succeeding office day, the sale is to be cancelled (the sum deposited being forfeited to Government), and the estate to be again put up to sale at the risk of the defaulting purchaser, after issue of advertisement, as in the case of original sale.

| Number on the district roll. | Name of estate and pargana. | Approximate area in acres. | Government revenue assessed. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|
| | | | Rs. A. | |
| 3002 | Aijuni ... ... ... | 0·27 | 1 3 | |
| 2064 | Talgram ... ... ... | 12·11 | 43 10 | |

Kandi, the 28th July 1912. KRISHNA DAYAL PRAMANIK, Subdivisional Officer, Kandi, Murshidabad.

## Advertisement of Sale.

NOTICE is hereby given that the proprietary right of Government, as specified in the conditions of sale below, to the undermentioned estates situate in the district of Hooghly, will be put up to sale at the Hooghly Collectorate on the 25th September 1912, corresponding with 9th Aswin 1319 B.S. The purchasers will be subject to the following conditions of sale :—

*Conditions of Sale.*

*1st.*—The estate to be sold to the highest bidder above the upset price which will be fixed by the Collector at the time of sale. The purchasers of these estates will be considered as the proprietors of the estates, and the entire proprietary right of Government in such estates will be transferred to them, subject to the revenue fixed in perpetuity.

*2nd.*—The sale to be subject to existing leases and to the rights conferred by the settlement proceedings and by the laws in force, and purchasers to be bound to respect the rights of resident cultivators who have signed the schedule of assessment prepared by the Revenue authorities.

*3rd.*—If the amount of purchase-money do not exceed Rs. 100, the whole amount to be paid down at once.

*4th.*—If the amount of purchase-money exceed Rs. 100, one-fourth of the amount bid to be immediately deposited. If the balance be not paid by noon of the fifteenth day after the sale, reckoning the day of sale as one, or if that day be a close holiday, then by noon of the first succeeding office day, the sale is to be cancelled (the sum deposited being forfeited to Government), and the estate to be again put up to sale at the risk of the defaulting purchaser, after issue of advertisement, as in the case of original sale.

| Number on the district roll. | Name of estate and pargana. | Approximate area in acres. | Government revenue assessed. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|
| | | A. R. P. | Rs. A. P. | |
| 2374 | Rameswarpur, pargana Panduah ... | 0 0 6 | 0 3 0 | |
| 2377 | Ditto ... | 0 0 25 | 0 3 0 | |
| 2380 | Ditto ... | 0 2 3 | 1 4 0 | |
| 3601 | Sargaria, pargana Silampur ... ... | 1 0 0 | 1 12 0 | |
| | | Acres. | | |
| 3769 | Kandarpapur, pargana Panduah ... | ·35 | 0 13 0 | |
| 3788 | Sripur, pargana Panduah ... ... | ·37 | 0 12 0 | |
| 4972 | Chitrasali, pargana Bandipur ... ... | ·5 | 1 0 0 | |
| 4616 | Nalikul, pargana Bandipur ... ... | ·01 | 1 8 0 | |
| 2821 | Khosalpore, pargana Mondalghat ... | ·3 | 0 12 0 | |
| | | A. R. P. | | |
| 2633 | Kantapukure, pargana Jehanabad ... | 0 1 34 | 1 9 0 | |
| 4240 | Hamirbati, pargana Byra ... ... | 0 0 12 | 0 13 0 | |
| 4345 | Jagatpur, pargana Jehanabad ... ... | 12 2 18 | 45 2 0 | |
| 4430 | Rajhat, pargana Byra ... ... | 1 1 23 | 2 1 0 | |
| 4520 | Kamche, pargana Jehanabad ... ... | 0 1 22 | 2 6 0 | |
| 4587 | Surjapur, pargana Jehanabad ... ... | 3 2 8 | 23 8 0 | |
| 4805 | Basudebpur *alias* Bengai, pargana ditto .. | 2 0 14 | 12 10 0 | |
| 4832 | Kamarpukure, pargana ditto ... ... | 27 1 26 | 173 8 0 | |
| 4859 | Niranjanbati, pargana ditto ... ... | 2 2 31 | 19 4 0 | |
| 4956 | Chandur, pargana ditto ... ... | 3 3 8 | 23 0 0 | |
| 4966 | Kurmona *alias* Solepur, pargana ditto ... | 2 0 36 | 9 11 0 | |
| 4968 | Arjúngoria, pargana ditto ... ... | 3 3 32 | 17 15 0 | |
| 4980 | Rangamatia, pargana Jahanabad ... | 4 0 28 | 29 1 0 | |
| 4967 | Billakgram, pargana ditto ... | 6 1 12 | 19 2 0 | |
| | | Acres. | | |
| 4406 | Kalinagore, pargana Mondalghat ... | ·86 | 7 14 0 | |
| 1675 | Tehatta, pargana Balia ... ... | ·49 | 2 4 0 | |
| 1897 | Chingrajole, pargana Mondalghat ... | 1·88 | 4 0 0 | |
| 4852 | Banibon, pargana Balia ... ... | 3·75 | 14 3 0 | |
| 1364 | Solachak, pargana ditto ... ... | 1·74 | 7 14 0 | |
| 4856 | Sapsit, pargana Mondalghat ... ... | ·21 | 1 10 0 | |
| 4846 | Raghunathpur, pargana Bhursit ... | 3·55 | 40 10 0 | |
| 4904 | Sasati, pargana Mondalghat ... ... | ·42 | 2 9 0 | |
| 4854 | Kalinagore, pargana ditto ... | ·67 | 2 9 0 | |
| 1858 | Koloshdihi with Ranjapur, pargana ditto | 1·28 | 3 14 0 | |
| 4684 | Tajnagore, pargana Khariji Mondalghat ... | 2·04 | 21 9 0 | |
| 4951 | Chhaynin Guzrat, pargana Mondalghat ... | 1·13 | 10 11 0 | |
| 4954 | Bangalmora, pargana ditto ... | 2·7 | 28 9 0 | |
| 4688 | Debandi, pargana Bhursit ... ... | ·08 | 0 9 0 | |
| 4733 | Dharampur, pargana Mondalghat ... | ·45 | 3 7 0 | |
| 2556 | Panchani Guzrat, pargana ditto ... | ·99 | 7 8 0 | |
| 4681 | Khajurnan, pargana Khariji Mondalghat ... | 3·16 | 26 15 9 | |

| Number under the district roll. | Name of estate and pargana. | Approximate area in acres. | Government revenue assessed. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|
| | | Acres. | Rs. A. P. | |
| 4755 | Panchani Guzrat, pargana Khariji Mondalghat. | ·68 | 10 6 0 | |
| 4669 | Dabhanga Char, pargana Khalora ... | 1·08 | 5 2 0 | |
| 4761 | Kalinagore, pargana Mondalghat ... | 3·12 | 33 1 6 | |
| 4799 | Kallyanpur, pargana ditto ... | 3·82 | 34 4 0 | |
| 4794 | Panchani Guzrat, pargana ditto ... | 1·55 | 11 12 7 | |
| 4782 | Akulbag, pargana Balia ... | 1·68 | 11 11 0 | |
| 4784 | Panchani Guzrat, pargana Mondalghat ... | 1·19 | 10 13 0 | |
| 4833 | Kultapara with Chandpur, pargana ditto ... | 2·02 | 27 15 0 | |
| 4842 | Brindabanpur, pargana Balia ... | 3·38 | 16 12 0 | |
| 4848 | Ditto ... | 2·21 | 13 15 0 | |
| 4932 | Tokipur, pargana Bhursit ... ... | ·68 | 4 2 0 | |
| 4961 | Khalna, pargana Byra ... ... | ·58 | 2 3 0 | |
| 4404 | Basudebpur, pargana Balia ... ... | 7·08 | 50 2 0 | |

M. CHATARJI, *for* Collector.

Collector's Office, district Hooghly, the 9th August 1912.

## Advertisement of Sale.

NOTICE is hereby given that the proprietary right of Government, as specified in the conditions of sale below, to the undermentioned estates, situate at the Midnapore Collectorate, will be put up for sale on Thursday, the 26th September 1912, corresponding with 10th Aswin 1319 B.S.

The purchasers will be subject to the following conditions of sale :—

*Conditions of Sale.*

*1st.*—The estates to be sold to the highest bidder above the upset price which will be fixed by the Collector at the time of sale. The purchasers of these estates and the entire proprietary right of Government in such estates will be transferred to them, subject to the revenue fixed in perpetuity.

*2nd.*—The sale to be subject to existing leases and to the rights conferred by the settlement proceedings and by the laws in force; and purchasers to be bound to respect the rights of resident cultivators who have signed the schedule of assessment prepared by the Revenue authorities.

*3rd.*—If the amount of purchase-money do not exceed Rs. 100, the whole amount to be paid down at once.

*4th.*—If the amount of purchase-money exceed Rs. 100, one-fourth of the amount bid to be immediately deposited. If the balance be not paid by noon of the fifteenth day after the sale, reckoning the day of sale as one, or if that day be a close holiday, then by noon of the first succeeding office day, the sale is to be cancelled (the sum deposited being forfeited to Government), and the estates to be again put up to sale at the risk of the defaulting purchaser, after issue of advertisement, as in the case of the original sale.

| Number on the district roll. | Name of estate. | Approximate area in acres. | Government revenue assessed. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|
| | | A. R. P. | Rs. A. P. | |
| 186 | Nabanibar Sirampore, ph. Borada ... | 8 annas share of 1 2 12 | 4 9 0 | |
| 274 | Bhitore Binode, tappa Balisita ... | 443 0 0 | 1,122 0 0 | The Government revenue of this estate has been fixed at Rs. 1,496. The estate will be sold after deducting 25 per cent. for collection charges |
| 1900 | Anandapur, ph. Midnapore ... ... | 0 3 30 | To be sold revenue-free. | |
| 3026 | Norghat police outpost, ph. Jallamutha ... | ·91 0 0 | 4 0 0 | |

Midnapore, the 15th August 1912.

K. C. SARKAR, *for* Collector.

## Advertisement of Sale.

NOTICE is hereby given that the proprietary right of Government, as specified in the conditions of sale below, to the undermentioned estate, situate in the district of Jessore, will be put up to sale at the Collector's office of Jessore on the 23rd September 1912, corresponding with 7th Aswin 1319.

*Conditions of Sale.*

*1st.*—The estate to be sold to the highest bidder above the upset price which will be fixed by the Collector at the time of sale. The purchaser of this estate will be considered as the proprietor of the estate, and the entire proprietary right of Government in such estate will be transferred to him subject to the revenue fixed in perpetuity.

*2nd.*—The sale to be subject to existing leases and to the rights conferred by the settlement proceedings and by the laws in force, and purchasers to be bound to respect the rights of resident cultivators who have signed the schedule of assessment prepared by the Revenue authorities.

*3rd.*—If the amount of purchase-money do not exceed Rs. 100, the whole amount to be paid down at once.

*4th.*—If the amount of purchase-money exceed Rs. 100, one-fourth of the amount bid to be immediately deposited. If the balance be not paid by the noon of the 15th day after the sale, reckoning the day of sale as one, or if that day be a close holiday, then by noon of the first succeeding office day, the sale is to be cancelled (the sum deposited being forfeited to Government), and the estate to be again put up to sale at the risk of the defaulting purchaser after issue of advertisement as in the case of original sale.

| Number on the district roll. | Name of estate and pargana. | Approximate area in acres. | Government revenue assessed. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|
| 3377 | Khedapara, pargana Mahamudshahi. | 13·12 | Rs. A. P.<br>34 10 3 | With respect to estates 3377, Khedapara, and 313, Gopalpur, the following blocks will be sold :— |
| 313 | Gopalpur, pargana Mahamudshahi. | 3·24 | 6 14 0 | Tauzi No. / Block No. / Area. / Rent. Rs. A. P.<br>3377, Khedapara. / 2 / 9·43 / 24 2 3<br>Ditto ... / 4 / 3·69 / 10 8 0 |
| 3975 | Armukhi, pargana Mahamudshahi. | ·618 | 1 9 3 | 313, Gopalpur. / 3 / 3·24 / 6 14 0 |

Jessore, the 16th August 1912.

H. C. GHOSE, *for* Collector.

# BANK OF BENGAL.

*Statement of the Affairs of the Bank of Bengal for the week ending 13th August 1912.*

LIABILITIES.

| | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|
| Capital paid up ... ... ... ... ... | 2,00,00,000 | 0 | 0 |
| Reserve Fund ... ... ... ... ... | 1,83,00,000 | 0 | 0 |
| Public Deposits at Head Office ... ... Rs. 95,28,281 4 0 | | | |
| Ditto ditto at Branches .. 1,04,07,131 10 4 | 1,99,35,412 | 14 | 4 |
| Other Deposits at Head Office and Branches | 18,20,57,775 | 13 | 10 |
| Bank Post Bills, &c. ... ... ... ... | 9,05,519 | 10 | 0 |
| Sundries ... ... ... ... ... ... | 15,18,031 | 6 | 11 |

ASSETS.

| | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|
| Government Securities ... ... ... | 2,32,38,050 | 0 | 0 |
| Other authorized Investments ... ... ... | 51,27,062 | 0 | 0 |
| Loans on Government and other authorized Securities ... ... ... ... ... | 3,52,71,738 | 9 | 5 |
| Accounts of Credit on ditto ditto ... | 3,71,91,278 | 14 | 1 |
| Bills discounted and purchased ... ... ... | 2,96,83,100 | 3 | 6 |
| Balances with other Banks ... ... ... | 39,89,817 | 11 | 5 |
| Bullion ... ... ... ... ... ... | ..... | | |
| Dead Stock ... ... ... ... ... | 24,98,915 | 5 | 6 |
| Stamps ... ... ... ... ... ... | 11,492 | 1 | 11 |
| Sundries ... ... ... ... ... ... | 4,61,141 | 2 | 4 |
| | 13,74,78,926 | 0 | 2 |
| Cash and Currency Notes at Head Office* ... Rs. 5,55,89,267 9 11<br>Cash and Currency Notes at Branches† ... .. 4,96,48,546 8 0 | 10,52,37,813 | 12 | 11 |
| Rupees ... 24,27,16,739 13 1 | Rupees ... 24,27,16,739 | 13 | 1 |

* Includes Sovs. & ½ Sovs., value Rs. 4,87,965 0 0

† Do. do. do. .. 6,11,325 0 0

Rs. 10,99,290 0 0

Rate for Demand Loans, 3 per cent.

Percentage, 51·18.

H. MITCHELL, Chief Accountant.

By order of the Directors.

L. G. DUNBAR.

Secretary and Treasurer.

BANK OF BENGAL.

Calcutta, the 15th August 1912.

(1406—1)

# DISTRICT CHARITABLE SOCIETY.

*Cash Accounts for the month of June 1912.*

| Budget for 1912. | RECEIPTS. | June 1912. | Total. | Total from January to June. | Budget for 1912. | EXPENDITURE. | June 1912. | Total | Total from January to June. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Rs. | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| | GRANT-IN-AID— | | | | | POOR RELIEF— | | | |
| 14,400 | Government of India | 1,200 0 0 | | 7,200 0 0 | 13,100 | Through District Committee. | 1,109 0 0 | | 6,373 0 0 |
| 3,000 | ,, ,, Bengal | 250 0 0 | | 1,500 0 0 | | | | | |
| | Government grant for Almshouse repairs. | 2,000 0 0 | | 2,000 0 0 | 27,800 | Through Indian Committee | 2,191 10 0 | | 13,918 12 0 |
| | | | | | 10,000 | Through Central Office (Pensions). | 838 8 0 | | 4,949 8 0 |
| | | | 3,450 0 0 | | 900 | Through Central Office (Schooling). | 50 0 0 | | 349 0 0 |
| | PUBLIC SUBSCRIPTIONS— | | | | 3,900 | Through Central Office (Private orders). | 138 0 0 | | 792 14 9 |
| 6,600 | Recurring ... ... | 166 0 0 | | 5,505 0 0 | | | | | |
| 10,000 | New Donations ... | 637 0 0 | | 4,114 2 0 | 1,500 | Through Commissioner of Police. | 180 7 3 | | 848 7 0 |
| 500 | X'mas Dinner ... | ..... | | ..... | | | | | |
| 200 | Donation to Indian Committee. | ..... | | 249 0 0 | 500 | X'mas Dinner account. | ..... | | 289 5 0 |
| | | | 803 0 0 | | | | | 4,507 9 3 | |
| | | | | | | ALMSHOUSE— | | | |
| | | | | | 3,804 | Establishment and Enquiry Officer. | 317 0 0 | | 1,902 0 0 |
| | BANK INTEREST— | | | | 15,000 | Dieting ... ... | 1,331 4 3 | | 7,386 8 0 |
| 280 | General Fund Interest | ..... | | 140 0 0 | 2,000 | Contingencies ... | 172 1 3 | | 1,090 12 0 |
| 31,000 | Trust Fund "A" ... | ..... | | 15,181 12 4 | 1,000 | Clothing and Bedding. | ..... | | ..... |
| 18,000 | ,, ,, "B" ... | 463 0 0 | | 9,729 13 1 | 2,200 | Bakery Block and Machinery account. | ..... | | 1,913 0 0 |
| | | | 463 0 0 | | 6,000 | Bakery account ... | 428 2 0 | | 2,669 9 3 |
| | | | | | 6,000 | Workshed account... | 214 3 0 | | 8,265 5 3 |
| | | | | | | | | 2,462 10 6 | |
| | RELIEF FUND— | | | | | | | | |
| 1,500 | Special Relief ... | 167 9 3 | | | | | | | |
| | | | 167 9 3 | 812 14 0 | | CENTRAL OFFICE— | | | |
| | | | | | 7,080 | Establishment ... | 613 8 0 | | 3,501 0 0 |
| | | | | | 500 | Auditing ... ... | ..... | | 250 0 0 |
| | | | | | 870 | Rent ... ... | 45 0 0 | | 255 0 0 |
| | | | | | 700 | Contingencies ... | 32 4 6 | | 214 7 1 |
| | ALMSHOUSE— | | | | 750 | Printing and Advertising. | 208 4 0 | | 584 14 0 |
| 7,800 | Bakery ... ... | 560 13 3 | | 3,597 15 0 | | | | 899 0 6 | |
| 7,800 | Workshed ... ... | 932 9 6 | | 5,083 1 0 | | | | | |
| | | | 1,493 6 9 | 55,113 9 5 | | | | | |
| | | | 6,377 0 0 | | | | | | |
| | | | | | | SUNDRY CHARGES— | | | |
| | | | | | 100 | Bank charges ... | ..... | | 36 10 3 |
| | | | | | | Interest on overdraft | 2 1 9 | | 32 7 5 |
| | | | | | | | | 2 1 9 | |
| | DeSouza Home ... | 733 14 0 | | 4,061 7 9 | | | | 7,871 6 0 | 55,622 8 0 |
| 2,400 | Apear's Charity ... | ..... | | 1,200 0 0 | | | | | |
| | Deposit ... ... | ..... | | 51 13 0 | | | | | |
| | | | 733 14 0 | | | | | | |
| | | | | | | DeSouza Home ... | 788 3 0 | | 4,002 13 6 |
| | | | | | | Apear's Charity ... | 197 15 0 | | 1,184 6 6 |
| | | | | | | Deposit account ... | 26 4 0 | | 51 13 0 |
| | | | | | | | | 1,012 6 0 | |
| 1,02,980 | Total ... | ..... | 7,110 14 0 | 60,426 14 2 | 1,03,684 | Total ... | ..... | 8,883 12 0 | 60,861 9 0 |

## MEMO.

| | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|
| Opening balance on 1st January 1912 ... ... | ..... | 2,477 1 3 | Total payments from 1st January to 30th June 1912 ... ... ... ... ... ... ... | ..... | 60,861 9 0 |
| Total receipts from 1st January to 30th June 1912 ... ... ... ... ... ... ... | ..... | 60,426 14 2 | Cash in hand ... ... ... ... ... | 465 1 7 | |
| | | | Balance at Bank ... ... ... ... ... ... | 1,577 4 10 | |
| | | | | | 2,042 6 5 |
| Total ... | ..... | 62,903 15 5 | Total ... | ..... | 62,903 15 5 |

CALCUTTA.
*The 17th July 1912.*

S. K. BHUTTACHARJEE,
*Accountant.*

PERCY W. WOOLLEY,
*Secretary.*

## Notification of Sale.

TO be peremptorily sold by the Registrar of the Calcutta High Court, Original Side, in his sale-room in the Court-house on Saturday, the 24th day of August 1912, at the hour of 12 o'clock, pursuant to a decree and two orders of the said Court dated, respectively, the 22nd February 1905 and the 28th August 1907 and the 1st April 1912, made in suit No. 718 of 1903 (wherein Sreemutty Khirode Mohini Debi is the plaintiff and Panchcowri Ghose, Amarendra Nath Ghose, Sudhirendra Nath Ghose and Harendra Nath Ghose and Jitendra Nath Ghose are the defendants), the undermentioned properties :—

IN CALCUTTA.

*Lot I.*—All that two-storied, brick built messuage-tenement or dwelling-house, together with piece or parcel of land or ground thereunto belonging and on part whereof the same is erected and built, containing by measurement 2 cottahs 6 chittacks and 31 square feet, be the same a little, more or less, situate, lying at and being No. 52-1, Sankaritollah Lane, in the south division of the town of Calcutta being holding No. 525, block No. 1, in respect of which annas thirteen and pies six is annually paid to the Collector of Calcutta as ground-rent out of Rs. 3 annas 6 and pies 6 for the entire holding, and butted and bounded in the manner following, that is to say, on the north as described in the mortgage by a common passage, as described in the report of the Surveyor appointed in this suit by premises No. 52-3, Sankaritollah Lane, on the east by passage common to premises Nos. 52-1, 52-2 and 52-3, Sankaritollah Lane, on the south by premises No. 52-2, Sankaritollah Lane, and on the west by common passage.

IN DISTRICT HOOGHLY.

The following plots of land to be sold in one lot, which plots are described in the mortgage as follows :—

*Lot II.*—(*a*) One piece or parcel of danga land, containing by estimation 1½ bighas, more or less, bounded on the north by the jote land of Baikanto Nath Ghose and Kula Chand Seet, on the west by Dharar Boroj, on the south by Chiroo Pal's jote land, and on the east by the jote land belonging to Bissunath Kole and others.

(*b*) One piece or parcel of danga land, measuring about 1½ bighas, more or less, bounded on the east by Anundo Chunder Mukherji's pond, on the north by a public road, on the south by the land belonging to Mohesh Chunder Mukherji and others, and on the west by a lane and Sitalatolla.

(*c*) One piece or parcel of sali land, measuring about 12 cottahs, more or less, bounded on the east by Nemy Paul's jote land, on the north by public road and drain, on the west by Chiroo Kolay's jote land, and on the south by Lukhan Chandra Mukherji's land.

(*d*) One piece or parcel of sali land, measuring 1 bigha 3 cottahs, more or less, bounded on the east by Kala Chand Parui's land, on the north by Nocoor Dhara's land, on the west by Sristidhur Sett's land, and on the south by Moti Lal Mukerji's land.

(*e*) One piece or parcel of bagat land, measuring about 1 bigha, more or less, bounded on the east by uncultivated land called Sastitolla Khamar, on the north by Fakir Sany's jote land, on the west by the same, and on the south by a lane.

(*f*) One piece or parcel of danga land, measuring 15 cottahs, more or less, bounded on the east by Chowdhury's tank, on the north by Kartic Chakravarti's jote land and that of Konjo Chowdhury, on the west by the land of Khetter Soni and Bhoot Nath Soni, and on the south by the land of Samboo Soni.

(*g*) One piece or parcel of danga land, measuring by estimation 1 bigha, more or less, bounded on the east by Wooma Charan Soni's land, on the north by Gooroodass Karmokar's tank and Wooma Charan Soni's land, on the west by Kobil Ghose's land, and on the south by Wooma Charan Soni's land.

(*h*) One piece or parcel of danga land, measuring by estimation 2¼ bighas, more or less, bounded on the east by the jote land belonging to Jodu Nath and Ram Coomar Dhara, on the north by public tank and Jadu Dass's jote land, on the west by the jote land of Doyaram Ghose and Jagdhari, and on the south by Kristo Dheki's land.

(*i*) One piece or parcel of bastu and bagat land, measuring by estimation 15 cottahs, more or less, bounded on the east by the jote land of Nibaran and Wooma Charan Hati, on the north by Mohesh Mukerji's tank and the bank thereof, on the west by a lane, and on the south by the jote land of Nocoor Dhara and Rambandhoo [illegible] ooi.

(*j*) One piece or parcel of sali land, measuring 5 cottahs, more or less, bounded on the east by Joynundy Sikh's jote land, on the north by Amarendra Nath Ghose's jote land purchased at an auction sale, on the west by Wooma Charan Hati's jote land, and on the south by Wooma Charan Hati's jote land.

(*k*) One piece or parcel of sali land, measuring by estimation 2 bighas, more or less, bounded on the east by Doyaram Ghose's jote land, on the north by a public road, on the west by Wooma Charan Hati's jote land, and on the south by Chinta Moni Ghose's jote land.

(*l*) One piece or parcel of danga land, measuring by estimation 1½ bighas, more or less, bounded on the east by Hari Das Dass's jote land, on the north by Arjan Shaikh's jote land, on the south by a public road, and on the west by a public road.

(*m*) One piece or parcel of sali land, measuring 15 cottahs, more or less, bounded on the east by Jagat Parooi's tenanted land, on the north by Sristidhur Seet's jote land, on the south by Harri Jamadar's jote land, and on the west by Sristidhur Seet's jote land.

(*n*) One piece or parcel of danga land, measuring 2 bighas 5 cottahs, more or less, bounded on the east and north by Amarendra Nath Ghose's jote land purchased at an auction sale, on the west by a public khas khamar road, and on the south by the land of Niloo Shekh and others.

(*o*) One piece or parcel of bagat land, together with the pond situate thereon, called and known as mauza Payra Toongi, situate in the village of the same name, measuring 3¼ bighas, more or less, bounded on the east by Ramji Bag's bagat, on the north by Tajam Tullaya Khan's bustee land, on the west by Tajamtullah Khan's tank, and on the south by a road and a bhagar, being the place where offals and carcasses are interred.

The plots set out in ot II are situate within the jurisdiction of thana and sub-registry Domjore in the district of Hooghly, in respect whereof the sum of Rs. 40 and Rs. 38 7 annas and 1 kara are respectively payable to the Estate of Maharaja Sir Jatindra Mohan Tagore and the Dighapatiya Raj annual rent.

The abstract of title and conditions of sale may be seen at the office of the Registrar, High Court, or at the office of Babu Priya Nath Sen, Attorney-at-Law, at No. 7, Old Post Office Street, on any day before the sale and will be produced at the sale.

J. H. HECHLE, Registrar.

P. N. Sen, Attorney for the plaintiff.

Calcutta High Court, Original Side, the 4th day of July 1912. (1343—1—1284)

## Notification.

TO be peremptorily sold, pursuant to the decrees of the Calcutta High Court, Original Side, in suit No. 802 of 1910 (wherein Ram Churn Law is plaintiff and Tulsi Dass Mullick and another are defendants), and dated respectively the 20th day of January 1911 and the 19th day of January 1912, by the Registrar of the said Court in his sale-room on Saturday, the 31st day of August 1912, at the hour of 12 o'clock noon, the undermentioned properties as described in the mortgage belonging to the defendant Tulsi Dass Mullick :—

*Lot No. 1.*—All that upper-roomed brick-built dwelling-house, hereditaments and premises No. 4, Medical College Street, together with the land thereunto belonging and on part whereof the same is erected and built, containing by estimation 9 cottahs 9 chittacks and 38

square feet, be the same a little more or less, situate, lying at and being holding No. 439, Block No. III in the Northern division of Calcutta, the revenue in respect whereof is Rs. 3-6-11 payable to the Collector of Calcutta, and butted and bounded in manner following, that is to say, on the north by a filled up drain now converted to a passage, on the south partly by premises No. 17 and partly by No. 19-1, Sovaram Bysack's Lane, belonging to Mohendra Nath Roy, on the east by Medical College Street, and on the west by premises Nos. 1, 2, and 3, Gour Mohon Dhur's Lane, belonging to Mohendra Nath Roy.

The abstract of title and conditions of sale may be seen at the office of the undersigned, or at the office of Babu N. C. Mandal at No. 7, Old Post Office Street, Calcutta, on any day before the sale and will be produced at the sale.

J. H. HECHLE, Registrar.

N. C. Mandal, Plaintiff's Attorney.

High Court, Original Side, the 25th day of July 1912. (1332—1 —1229)

## In the Court of the Subordinate Judge of Jessore.

RENT EXECUTION CASE No. 26 OF 1912.

Babu Jatindra Nath Roy, executor to the estate of late Babu Jogendra Nath Roy, of Narail, pargana Naldi, police-station Narail, district Jessore, decree-holder, *versus* Srinarayan Roy, son of Darpanarayan Roy, of Chanchra, pargana Emadpur, police-station Kotwali, district Jessore, judgment-debtor.

TO be sold in the above case by the Nazir of the District Judge's Court at 12 A.M. on the 26th day of September 1912, the property detailed below for realisation of the judgment-debt amounting to Rs. 10,621-3-3.

*Property.*

The mourasi jama of the judgment-debtor under the decree-holder in respect of mauzas Mahadebpur and others, appertaining to tauzi No. 5516 of the Jessore Collectorate within police-station Manirampur, pargana Saidpur, district Jessore, bearing yearly rental of Rs. 4,692-3-4 and being the jama to be sold for arrears of rent due in respect thereof.

DEVENDRA NATH PAL, Subordinate Judge.

Jessore, the 10th August 1912. (1386—1—1315)

## In the Court of Mr. Harsukh Rae, Sub-Judge, 2nd class at Amritsar.

CIVIL SUIT No. 70 OF 1912.

(1) Ram Ditta Mal, (2) Dhari Mal, sons of Kanhaya Mal, caste Khatri, of Amritsar, plaintiffs, *versus* Tikait Dalip Narain Singh, son of not known, caste Chhatri, of Gadi Doronda, subdivision Giridih, district Hazaribagh (Bengal), defendant.

(*Suit for the recovery of Rs. 1,090 only.*)

To Tikait Dalip Narain Singh, defendant.

WHEREAS in the case noted above the Court is satisfied that you are keeping out of the way for the purpose of avoiding service of summons, it is hereby notified, in terms of Order V, Rule 20, Civil Procedure Code, that you should appear in this Court to defend the suit either personally or by a duly recognized agent on 29th of August 1912. In case of default the suit will be heard *ex parte*.

Given under my hand and the seal of the Court this 15th day of August 1912.

HARSUKH RAE, Sub-Judge, 2nd class.

The 15th August 1912. (1447—1)

## Insolvent Notices.

In the matter of HANUMANDAS AGARWALLA, an insolvent.

On Tuesday, the 2nd day of July last, it was ordered that Tuesday, the 3rd day of September next, be appointed for the further hearing of this matter, and that unless cause be shown to the contrary on that day the said insolvent be discharged personally as well as to his after acquired property from all liabilities for debts, claims and demands of and against the said insolvent at the time of the filing of his petition for relief.

Subodh Chandra Mitter, Attorney. (1426—2)

In the matter of UPENDRA CHANDRA SINGH, an insolvent (second insolvency).

ON Tuesday, the 6th day of August instant, an account of the receipts and disbursements of the Official Assignee from the 4th day of March 1910 to the 31st day of July last was filed in the office of the Registrar in Insolvency, and it was ordered that Tuesday, the 3rd day of September next, be appointed for the further hearing of this matter for the purpose of making a dividend.

☞ Any creditor or other person interested who may intend to establish or oppose any claim upon the estate of the said insolvent may attend and be heard, having given notice to the Chief Clerk three clear days before the day of hearing.

C. E. GREY, Official Assignee. (1427—1)

In the matter of RICHARD PAPWORTH, an insolvent.

ON Tuesday, the 6th day of August instant, an account of the receipts and disbursements of the Official Assignee from the 1st day of April 1911 to the 31st day of July last was filed in the office of the Registrar in Insolvency, and it was ordered that Tuesday, the 3rd day of September next, be appointed for the further hearing of this matter for the purpose of making a dividend.

☞ Any creditor or other person interested who may intend to establish or oppose any claim upon the estate of the said insolvent may attend and be heard, having given notice to the Chief Clerk three clear days before the day of hearing.

C. E. GREY, Official Assignee. (1428—1)

In the matter of UPENDRA CHANDRA SINGH, second insolvency.

NOTICE is hereby given that Tuesday, the 3rd day of September next, is appointed for the further hearing in this matter for the purpose of declaring a dividend, and that an account in detail of the receipts and disbursements of the Official Assignee from the 4th day of March 1910 until the 31st day of July 1912 has been filed, and may be inspected in the office of the Chief Clerk. Any creditor or other person interested who may intend to establish or oppose any claim upon the estate of the said insolvent will be heard, notice having been given at the Office of the Chief Clerk three clear days before the hearing.

*The like Notice.*—In the matter of RICHARD PAPWORTH, an insolvent.

Wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1911 to 31st July 19 2 has been filed in the Chief Clerk's Office.

C. E. GREY, Official Assignee.

Official Assignee's Office, Calcutta, the 19th August 1912. (1455—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

SUMMARY CASE.

No. 5 of 1911.

*Re* Arthur Preddy, *ex parte* the debtor.

NOTICE is hereby given that the abovenamed debtor having applied for his discharge, the Court has fixed the third day of December 1912 at 11 o'clock in the forenoon at the Court-house for hearing the application.

Dated the 15th day of August 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.
(1421—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

SUMMARY CASE.

No. 38 of 1912.

*Re* Louis Joseph Vallis, *ex parte* the debtor.

NOTICE is hereby given that the abovenamed debtor having applied for his discharge, the Court has fixed the third day of December 1912 at 11 o'clock in the forenoon at the Court-house for hearing the application.

Dated the 15th day of August 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.
(1419—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

SUMMARY CASE.

No. 145 of 1910.

*Re* Janendra Nath Banerjee, *ex parte* the debtor.

NOTICE is hereby given that the abovenamed debtor having applied for his discharge, the Court has fixed the third day of December 1912 at 11 o'clock in the forenoon at the Court-house for hearing the application.

Dated the 15th day of August 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.
(1424—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

SUMMARY CASE.

No. 154 of 1911.

*Re* Robinson, Morrison & Co., *ex parte* the debtors.

NOTICE is hereby given that the abovenamed debtors having applied for their discharge, the Court has fixed the third day of December 1912 at 11 o'clock in the forenoon at the Court-house for hearing the application.

Dated the 15th day of August 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.
(1425—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

SUMMARY CASE.

No. 157 of 1911.

*Re* Alice Maxwell, *ex parte* the debtor.

NOTICE is hereby given that the abovenamed debtor having applied for her discharge, the Court has fixed the third day of December 1912 at 11 o'clock in the forenoon at the Court-house for hearing the application.

Dated the 15th day of August 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.
(1423—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 164 of 1912.

*Re* Mahomed Shaw, residing and lately carrying on business of Shawl Merchant at No. 42, Tara Chand Dutt Street, in the town of Calcutta, under the name and style of Mahomed Shaw Abdulla Shaw, and now unemployed, *ex parte* the debtor.

ON the 26th day of July 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 12th day of August 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.
(1391—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 167 of 1912.

*Re* Sewkissen and Sewnath, both residing at No. 11, Puggyaputty Street, in the town of Calcutta, lately carrying on business in co-partnership in piece-goods under the name and style of Sewkissen Sewnath at No. 11, Puggyaputty, Barabazar, in Calcutta, aforesaid, the said Sewkissen being now without employment and the said Sewnath being now a broker in piece-goods, *ex parte* the debtors.

ON the 5th day of August 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as insolvents.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 16th day of August 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.
(1432—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 169 of 1912.

*Re* Issac Hyam Mashiah, residing at No. 40, Phear's Lane, in the town of Calcutta, and formerly residing and carrying on business as a keeper of a boarding and lodging house at No. 10, Harinbari 1st Lane, in Calcutta, aforesaid, at present of no occupation, *ex parte* the debtor.

ON the 7th day of August 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 12th day of August 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.
(1392—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 173 of 1912.

*Re* Banku Behary Dey, residing at No. 50-1, Corporation Street, in the town of Calcutta, and lately carrying on business as a dealer in flour, ghee, oil, etc., at the same place under the name and style of Ram Chunder Gorai Banku Behary Dey, at present doing nothing, *ex parte* the debtor.

ON the 9th day of August 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 13th day of August 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.
(1390—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 174 OF 1912.

*Re* Rakhal Das Mojumdar, residing at No. 58, Durmahatta Street, in the town of Calcutta, lately carrying on business as a dealer in spices at No. 231, Durmahatta Street, in Calcutta, aforesaid, under the name, style and firm of Rakhaldas Mojumdar, now without employment, *ex parte* the debtor.

ON the 9th day of August 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 15th day of August 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1407—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 175 OF 1912.

*Re* Ganga Bissen Harash, residing at No. 45, Sonaputty, in the town of Calcutta, lately carrying on business as retail dealer in piece-goods under the name and style of Ganga Bissen Srikissen at No. 207-3, Harrison Road, in Calcutta, aforesaid, at present without employ, *ex parte* the debtor.

ON the 13th day of August 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 16th day of August 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1431—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 176 OF 1912.

*Re* Laljimull Chowbay, residing at No. 20, Banstolla Street, in the town of Calcutta, a broker in Government Securities, *ex-parte* the debtor.

ON the 13th day of August 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 16th day of August 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1430—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 177 OF 1912.

*Re* John Jordan Zemin, residing and carrying on business as a Contractor at No. 28, Camac Street, in the town of Calcutta, *ex-parte* the debtor.

ON the 14th day of August 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 16th day of August 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1429—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 182 OF 1912.

*Re* Anath Chunder Bannerjee, residing at No. 42, Malanga Lane, in the town of Calcutta, without any occupation, *ex parte* the debtor.

ON the 16th day of August 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjuding the abovenamed as an inso vent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 17th day of August 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1441—1)

---

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

SUMMARY CASE.

No. 225 OF 1911.

*Re* Gosto Behary Mullick, *ex parte* the debtor.

NOTICE is hereby given that the abovenamed debtor having applied for his discharge, the Court has fixed the third day of December 1912 at 11 o'clock in the forenoon at the Court-house for hearing the application.

Dated the 15th day of August 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1422—1)

---

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

SUMMARY CASE.

No. 256 OF 1911.

*Re* Woopendra Nath *alias* Habul Dutt, *ex parte* the debtor.

NOTICE is hereby given that the abovenamed debtor having applied for his discharge, the Court has fixed the third day of December 1912 at 11 o'clock in the forenoon at the Court-house for hearing the application.

Dated the 15th day of August 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1420—1)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Alipore.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 89 OF 1912.

PURSUANT to a petition dated 6th June 1912 filed by the applicant, Probodh Chandra Dey, son of Hira Lal Dey, of Baranagar, Darjipara, thana Baranagar, district 24-Parganas, and hearing the pleader for the said applicant, it was ordered on 3rd August 1912 that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this the 6th day of August 1912.

ARTHUR GOODEVE, 2nd Additional District Judge.

(1367—1—1288)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge at Alipore.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 84 OF 1912.

PURSUANT to a petition dated 20th May 1912 filed by the applicant Panchanan Sreemani, of Panihati, thana Khardah, district 24-Parganas, and hearing the Pleader for the said applicant, it was ordered on 15th July 1912 that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this the 3rd day of August 1912.

H. P. DUVAL, District Judge.

(1344—1—1287)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge at Alipore.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 83 OF 1912.

PURSUANT to a petition dated 17th May 1912 filed by the applicant Shaik Nabbu, of No. 258-1-1, Upper Circular Road, police-station Narkeldanga, district 24-Parganas, and hearing the pleader for the said applicant, it was ordered on 15th July 1912 that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this the 3rd day of August 1912.

H. P. DUVAL, District Judge.
(1345—1—1286)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge at Alipore.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 81 OF 1912.

PURSUANT to a petition dated 15th May 1912 filed by the applicant Amrita Lal Roy, of Canal West Road, Ultadingi, thana Ultadingi, district 24-Parganas, and hearing the Pleader for the said applicant, it was ordered on 15th July 1912 that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this the 3rd day of August 1912.

H. P. DUVAL, District Judge
(1346—1—1285)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge at Dacca.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 48 OF 1912.

Ram Dayal Mistri, judgment-debtor.

PURSUANT to a petition dated the 25th March 1912 filed by Ram Dayal Mistri, son of late Manik Medi, of Par Garulia, station Keraniganj, district Dacca, and on the application of the judgment-debtor himself and hearing his pleader, it is ordered that the judgment-debtor be and the said judgment-debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 9th day of August 1912.

R. GARLICK, District Judge.
(1393—1—1292)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge at Dacca.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 76 OF 1912.

Abdul Rasid, debtor.

PURSUANT to a petition dated the 8th May 1912 filed by Abdul Rasid, son of Yakub, of Subadars Ghat, station Sadar, district Dacca, and on the application of the debtor himself and hearing his pleader, it is ordered that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 9th day of August 1912.

R. GARLICK, District Judge.
(1394—1—1293)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge at Dacca.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 94 OF 1912.

Kali Prosad Saha, debtor.

PURSUANT to a petition dated 10th July 1912 filed by Kali Prosad Saha, son of Broja Nath Saha Sardar, deceased, of Danga, station Rupganj, district Dacca, and on the application of the debtor himself and hearing his pleader, it is ordered that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 9th day of August 1912.

R. GARLICK, District Judge.
(1395—1—1294)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge, Faridpur.**

INSOLVENCY CASE No. 1 OF 1912.

In the matter of Bhajan Malo, son of late Nityananda Malo, of Gobra, police-station Gopalganj, district Faridpur, debtor, petitioner.

PURSUANT to a petition dated the 18th March 1912 filed by Bhajan Malo, and on the application of the debtor himself and on rendering his statement and hearing Babu Chuni Lal Bhaduri, pleader, it is ordered that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 2nd day of August 1912.

P. E. CAMMIADE, District Judge.
(1401—1—1308)

**In the Court of the District Judge of Birbhum.**

INSOLVENCY CASE No. 14 OF 1912.

SUMMARY.

NOTICE is hereby given, under section 12, clause 2 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors that the insolvency petition of Sashi Bhushan Chakrabarty, son of Lal Gopal Chakrabarty, of Jhonpara, thana Nalhati, district Birbhum, has been admitted by this Court, and that the 30th August has been fixed for the hearing thereof.

B. C. MITRA, District Judge.
Suri, the 17th August 1912. (1349—1—1317)

**In the Court of the District Judge of Burdwan.**

[*Notice under clause 7, section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

INSOLVENCY CASE No. 17 OF 1912.

KALI KUMAR MITRA, of Ranigange, thana Ranigange, district Burdwan, has, by an order of this Court dated the 10th August 1912, been adjudged to be an insolvent

M. YUSUF, District Judge.
Burdwan Judge's Office, the 13th August 1912.
(1403—1—1311)

**In the Court of the District Judge of Burdwan.**

INSOLVENCY CASE No. 21 OF 1912.

NOTICE is hereby given, under clause 7, section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to the creditors Haji Muhammad Ismail, of town and thana Ranigange, district Burdwan, and others that the insolvency petition filed by judgment-debtor Hafez Muhammad Hossain, of town and thana Ranigange, district Burdwan, has been admitted, and the 31st August 1912 has been fixed for the hearing thereof.

M. YUSUF, District Judge.
Burdwan Judge's Office, the 13th August 1912.
(1409—1—1310)

NOTICE TO CREDITORS OF THE DATE OF HEARING OF AN INSOLVENCY PETITION.

[*Section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Chittagong.**

INSOLVENCY PETITION No. 27 OF 1912.

In the matter of a petition filed by Asumia Sodagor, son of Amir Ali Sodagor, of Pathorghata police-station, town Chittagong.

WHEREAS the abovenamed petitioner has applied to this Court, by a petition dated 5th August 1912, to be declared an insolvent under the Provincial Insolvency Act, III of 1907, this is to give notice to all the creditors that the Court has fixed the 9th day of September 1912 for the hearing of the aforesaid petition and the examination of the debtor.

J. E. PHILLIMORE, District Judge.

Chittagong, the 13th August 1912.

(1416—1—1313)

NOTICE

**In the Court of the District Judge of Dacca.**

INSOLVENCY CASE No. 86 OF 1912.

ON the application of the debtor Iswar Chandra Saha, son of late Radha Nath Saha, of Jhitka, station Harirampur, district Dacca, for being adjudged an insolvent, the 9th September 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petition and the examination of the debtor.

GARLICK, District Judge.

Dacca, the 10th August 1912. (1402—1—1295)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of Dacca.**

INSOLVENCY CASE No. 99 OF 1912.

ON the application of the debtor Rash Behary Saha, son of late Sidam Chandra Saha, of Dimukha Nayachar, station Sabhar, district Dacca, for being adjudged an insolvent, the 6th September 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petition and the examination of the debtor.

R. GARLICK, District Judge.

Dacca, the 15th August 1912. (1443—1—1301)

**In the Court of the District Judge of Hooghly.**

NOTICE is hereby given, under clause (2), section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors, that the insolvency petition of Shaik Sahatali, son of late Sham Khansama, of Bauria, thana Bauria, district Hooghly, has been admitted by this Court as No. 54 of 1912, and that the 3rd September 1912 has been fixed for the hearing thereof.

W. N. DELEVINGNE, District Judge.

Chinsurah, the 17th August 1912. (1442—1—1314)

**In the Court of the District Judge of Hooghly.**

NOTICE is hereby given, under clause (2), section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors, that the insolvency petition of Baranashi Laha, son of late Ishwar Chandra Laha, of Rishra, thana Serampore, district Hooghly, has been admitted by this Court as No. 61 of 1912, and that the 16th September 1912 has been fixed for the hearing thereof.

W. N. DELEVINGNE, District Judge.

Chinsurah, the 17th August 1912. (1452—1—1321)

**In the Court of the District Judge of Hooghly.**

INSOLVENCY PETITION No. 48 OF 1912.

NOTICE is hereby given that Tincori Sen, son of late Srinath Sen, of Kumirmora, thana Chanditola, district Hooghly, was, on the 7th August 1912, adjudged an insolvent. The 10th September 1912 has been fixed for framing a schedule. Claimants should prove their claims on that day.

W. N. DELEVINGNE, District Judge.

Chinsurah, the 17th August 1912.

(1453—1—1316)

**In the Court of the District Judge of Hooghly.**

NOTICE is hereby given, under clause (2), section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors, that the insolvency petition of Sanukul Chandra Mukherjee, of Telinipara, thana Serampore, district Hooghly, has been admitted by this Court as No. 62 of 1912, and that the 19th September 1912 has been fixed for the hearing thereof.

W. N. DELEVINGNE, District Judge.

Chinsura, the 17th August 1912 (1454—1—1322)

**In the Court of the District Judge at Khulna.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 2 OF 1912.

PURSUANT to a petition dated the 29th March 1912 filed by Hari Charan Shaha, of Kutibati police-station Khulna, and on the application of the debtor himself and on reading the whole proceedings and hearing the pleaders on all sides, it is ordered that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 26th day of July 1912.

J. JOHNSTON, Offg. District Jud

(1352—1—1312)

**In the Court of the District Judge of Murshidabad.**

INSOLVENCY CASE No. 16 OF 1912.

(Act III of 1907.)

In the matter of Khooji Shekh, son of Golam Akbar Shekh, of Raigram, police-station Bharatpur, district Murshidabad.

NOTICE is hereby given to all concerned that the abovenamed petitioner was adjudicated an insolvent by order of this Court dated 9th August 1912.

E. B. H. PANTON, District Judge.

Berhampore, the 14th August 1912. (1410—1—1296)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of Noakhali.**

INSOLVENCY CASE No. 5 OF 1912.

NOTICE is hereby given that Entazaddin Daftry, son of late Hamidaddin, at present of Chamrakhola, station Sudharam, district Noakhali, has, on the 26th day of June 1912, applied to this Court for being adjudged an insolvent, and that the 7th day of September 1912 has been fixed for hearing of the case.

A. C. MAZUMDAR, *for* District Judge.

Noakhali Judge's Court, the 13th August 1912.

(1434—1—1309)

**In the Court of the District Judge of Pabna and Bogra.**

INSOLVENCY CASE No 14 OF 1911.

(1) Gopeswar Saha, (2) Lonkeswar Saha, (3) Jogneswar Saha, (4) Purna Chandra Saha, sons of late Chandra Nath Saha, of Shonatoli, police-station Sahazadpur, petitioners.

NOTICE is hereby given that the abovenamed petitioners were, on the 18th March 1912, declared insolvents by this Court, and the Nazir of this Court has been appointed Receiver.

S. N. HUDA, District Judge.

Pabna Judge's Office, the 14th August 1912.

(1440—1—1306).

**In the Court of the District Judge of Pabna and Bogra.**

INSOLVENCY CASE No. 15 OF 1912.

NOTICE is hereby given, under the Insolvency Act, III of 1907, to the creditors Gnanoda Gobinda Chaudhuri and others that the insolvency petition of Gadadhar Dash, son of late Utsonanda Dash, of Kamargari, at present of Handial, police-station Chatmohar, district Pabna, has been admitted, and 29th August 1912 has been fixed for hearing.

S. N. HUDA, District Judge.

Pabna, the 17th August 1912. (1444—1—1307)

NOTICE TO CREDITORS OF APPLICATION FOR DISCHARGE.

[*Section 44 (1) of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Rajshahi.**

INSOLVENCY CASE No. 8 OF 1912.

Bagaban Karmakar, son of Jagobandhu Karmakar, deceased, of Anulia, Puthia, petitioner.

TAKE notice that the abovenamed insolvent applied at the Court for his discharge, and that the Court has fixed the 7th September 1912 at 10-30 o'clock for hearing the application.

A. MAJID, District Judge.

Rajshahi, the 10th August 1912. (1381—1—1298)

**In the Court of the District Judge of Rajshahi.**

INSOLVENCY CASE No. 19 OF 1912.

NOTICE is hereby given that Ramani Kanta Choudhuri, son of Krishna Kanta Choudhuri, deceased, of village Damdama, thana Tanere, was adjudicated an insolvent by this Court on the 13th July 1912 under section 16 of Act III of 1907.

A. MAJID, District Judge.

Rajshahi, the 30th July 1912. (1334—1—1297)

**In the Court of the District Judge of Rangpur.**

INSOLVENCY CASE No. 77 OF 1912.

PRESENT:

R. K. Banerjee, Esq., District Judge of Rangpur.

ON the application of the debtor Neloch Das, son of late Hengal Das, of Putunari, police-station Ulipur, in Rangpur, for being adjudged an insolvent, the 3rd day of September 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petition and the examination of the debtor.

R. K. BANERJEE, District Judge.

Rangpur, the 17th August 1912. (1445—1—1300)

**In the Court of the District Judge of Tippera.**

INSOLVENCY CASE No. 16 OF 1911.

BALA GAZI, son of late Reazuddi, of Narsinghapur, pargana Sarail, thana Nabinagar, district Tippera, was, on the 8th July 1912, adjudicated an insolvent by this Court under section 16 of Act III of 1907.

S. P. SEN, Offg. District Judge.

Comilla, the 12th August 1912. (1412—1—1302)

**In the Court of the District Judge of Tippera.**

INSOLVENCY CASE No. 1 OF 1912.

PANDAB SAHA, son of late Madhu Ram Saha, of Ala Daudpur, pargana Daudpur, thana Brahmanbaria, district Tippera, was, on the 1st July 1912, adjudicated an insolvent by this Court under section 16 of Act III of 1907.

S. P SEN, Offg. District Judge.

Comilla, the 12th August 1912 (1413—1—1303)

**In the Court of the District Judge of Tippera.**

NOTICE is hereby given, under clause 2 of section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors that the insolvency petition of Nadia Chand Mali, son of late Kanai Mali, of Naergawn, thana Matlabganga, district Tippera, has been admitted by the Court as No. 11 of 1912, and that 24th August 1912 has been fixed for hearing thereof.

S. P. SEN, Offg. District Judge.

Comilla, the 12th August 1912. (1414—1—1304)

**In the Court of the District Judge of Tippera.**

NOTICE is hereby given, under clause 2 of section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors that the insolvency petition of Dwaraka Nath Bhowmik, son of late Nim Chand Bhowmik, of Dhaira, thana Muradnagar, district Tippera, has been admitted by this Court as No. 13 of 1912, and that 7th September 1912 has been fixed for hearing thereof.

S. P. SEN, Offg. District Judge.

Comilla, the 12th August 1912. (1415—1—1305)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 109 OF 1912.

Bhut Nath Das, son of late Gobinda Chandra Das, of Magilpore, pargana Baridhati, district 24-Parganas, applicant.

To Ram Taran Das Niya, at present of Magilpore, and others, creditors.

ON the 25th day of July 1912, it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on th 26th day of August 1912, and that the said applicant attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 6th August 1912. (1359—1—1289)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 110 OF 1912.

William Aarons, resident of No. 9-1, Dent Mission Lane, Kidderpore, district 24-Parganas, applicant.

To Mrs. M. G. O'Brien, of No. 3, Dent Mission Lane, Kidderpore, Calcutta, and others, creditors.

ON the 25th day of July 1912, it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 26th day of August 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 6th August 1912. (1360—1—1290)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 108 OF 1912.

Bhut Nath Das, son of late Uma Charan Das, of Beniapooker, thana Beniapooker, applicant.

To (1) Haradhan Sen, of No. 17, Hoozurimal Lane, Calcutta, (2) Amulya Charan Das, of Kumardanga, Khachapara, post office Entally, (3) Sashi Bhusan Biswas, of No. 129-1-61, Syam Bazar, Calcutta, creditors.

ON the 20th day of July 1912, it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 26th day of August 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 6th August 1912. (1361—1—1299)

AKSHAY KUMAR MAITRA, B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the High Court. (1325—4—1165)

DABI PROSAD DUTT, B.L., intends to be enrolled as a Vakil, High Court, Calcutta. (1357—4—1209)

NARENDRA NATH CHAUDHURI, B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the High Court. (1449—4—1318)

PHANINDRA LAL GANGOOLY, M.A., B.L., F.R.A.S., intends to be enrolled as a Vakil of the High Court. (1320—4—1167)

RAI GURU SHARAN PRASAD, B.A., B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the Calcutta High Court. (1326—4—1166)

SONALAL BOSE, B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the High Court, Calcutta. (1411—4—1319)

## Notice.

NOTICE is hereby given that three unpaid apprentices will be taken in the office of the Chief Presidency Magistrate, Calcutta. No one need apply who has not passed the Entrance or Matriculation examination of the Calcutta University. Applications should be made to the Chief Presidency Magistrate on or before the 31st August 1912.

D. SWINHOE, Chief Presidency Magistrate.

Calcutta, the 31st July 1912.

## Hooghly Madrasah.

WANTED an Arabic Scholar proficient in Arabic Philosophy and Traditions of the Prophet for the post of the Assistant Superintendent, Hooghly Madrasah. The initial pay of the post is Rs. 200 a month (Class VIII of the Provincial Educational Service). Preference will be given to those who have experience in teaching.

Applications must reach the undersigned on or before the 22nd August 1912.

SARADAPRASANNA DAS,
Offg. Principal, Hooghly College.

Chinsura, the 29th July 1912.

WANTED a Collectorate Head Clerk on a salary of Rs. 100 per mensem. Preference will be given to one who has experience of Revenue work. Applications with testimonials will be received by the undersigned up to the 22nd August 1912.

G. C. DUTT, Dy. Collr., *for* Collr., Bogra.

Bogra Collectorate, the 5th August 1912.

## Notice.

THE post of the Senior Professor of Nyaya at Nadia on a monthly allowance of Rs. 100 has fallen vacant by the death of Mahamahopadhyaya Jadunath Sarvabhouma.

Candidates for the post are requested to send in their applications to the undersigned within the 15th September 1912.

SATIS CHANDRA VIDYABHUSANA,
Principal, Sanskrit College, and
Secretary, Board of Sanskrit Examinations.

## FOREST DEPARTMENT, BENGAL.

### SUNDARBANS DIVISION.

NOTICE is hereby given, under section 46 of the Indian Forest Act, VII of 1878, that drift timber noted below has been salved from the seaface of the Sundarbans forests and brought to Basanti drift timber depôt. Any claims to the said timber should be made to the undersigned at Khulna within two months from the date of this notice, otherwise the said timber will be sold by public auction under the rules in force :—

One unclaimed *simul* log.

F. TRAFFORD,
Deputy Conservator of Forests,
Sundarbans Division.

Khulna, the 23rd July 1912.

## Sahebgunge Municipality.

To DRAINAGE CONTRACTORS.

THE Commissioners of the Sahebgunge Municipality invite tenders for the construction of about 78,118 lineal feet of open surface water drains, culverts, channels and other incidental works. Drawings may be seen and a copy of the specifications, bill of quantities and form of tender may be obtained on application at the office of the Sanitary Engineer to Government, Bihar and Orissa, Ranchi, or at the Municipal office, Sahebgunge, on deposit of Rs. 15 in Government Currency Notes, which will be returned after the receipt of a *bonâ fide* tender.

Tenders which must be on the forms provided with the bills of quantities and schedules of prices fully priced out must be forwarded in sealed covers addressed to the Chairman, Sahebgunge Municipality, and must be received on or before the 31st August 1912.

The Municipal Commissioners do not bind themselves to accept the lowest or any tender. Parties tendering must do so at their own cost.

S. S. DAY,
Chairman, Sahebgunge Municipality.

Sahebgunge, the 13th August 1912. (1404—2)

## Lost

A RECEIPT numbered 3153, dated 31st July 1912, and granted by the Public Debt Office, Bank of Bengal, on submission of the undermentioned Government Promissory Notes. Notice of loss has been given to the Public Debt Office, Bank of Bengal, and the undersigned is about to apply for surrender of the security :—

| G. P. Note No. | Loan. | Amount. | Holder's name. |
|---|---|---|---|
| | | Rs. | |
| 067416 | 3½ per cent., 1842-43. | 100 | Rai Budree Dass Bahadur & Sons. |
| 073168 | ,, | 100 | |
| 071115 | ,, | 100 | |
| 071116 | ,, | 100 | |

Name of the proprietress—Mussamat Nandai.

Residence—152, Harrison Road.

(1405—1—1291)

**In the matter of the Indian Companies Act, 1882,**

**and**

**In the matter of the Manipur Company, Limited.**

AT an Extraordinary General Meeting of the Manipur Company, Limited, duly convened and held at 18, Lawrence Pountney Lane, London, E. C., on the seventeenth day of July 1912, the subjoined special resolution was duly passed, and at a subsequent Extraordinary General Meeting of the said Company also duly convened and held at the same place on the seventh day of August 1912, the subjoined resolution was duly confirmed as a special resolution.

That the Company be wound up voluntarily and that Mr. Joseph Goodman, Mr. Robert Dalglish and Mr. Frank Ernest McEwan, all of Calcutta, be appointed jointly and severally liquidators for the purpose of winding up the affairs of the Company and distributing the assets.

ROBERT DALGLISH, Liquidator.

(1433—1—1320)

# POST OFFICE.

DESPATCH OF SEA-BORNE MAILS.

| MAILS FOR | Date and hour of closing at the General Post Office. | |
|---|---|---|
| United Kingdom, and other places in Europe, America, East, West and South Africa (Letters and packets). | Thursday | At 7-15 P.M. |
| *N.B.*—The latest day for money-orders is Wednesday and for parcels 11 A.M. on Thursday. | | |
| Australasian Colonies ... ... ... | Tuesday | 6-30 ,, |
| * Straits Settlements, China and Japan ... | 26th Aug. | 6-30 ,, |
| Straits Settlements ... ... ... ... ... | Saturday | 7-30 ,, |

* On other days correspondence for China, Japan and Australasian Colonies is despatched to Tuticorin, so that it may proceed by the first steamer from Colombo.

C. H. STUART,
*Presidency Postmaster.*

*Dated Calcutta, the 19th August 1912.*

## THE INDIAN LAW REPORTS.

*Published in FOUR SERIES, viz.*

CALCUTTA, MADRAS, BOMBAY AND ALLAHABAD.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, are printed in monthly Parts, which are issued, as soon as possible after the first of each month, at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

The Reports comprise four Series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court.

The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat Book Depôt: and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

the Officer in charge Bengal Secretariat Book Depôt, Calcutta,
or
the Superintendent, Government Press, Madras, or
the Superintendent, Government Central Press, Bombay, or
the Curator of Government Books, United Provinces of Agra and Oudh, Allahabad.

### PRICES.

THE terms of subscription and the terms on which current issue and back numbers are sold are as follows:—

| | Without postage. | With Indian postage. | With Foreign Postage. |
|---|---|---|---|
| COMPLETE SERIES— | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| Current issues, per annum | ..... | 22 8 0 | 28 1 0 |
| Back numbers, per annum | 20 0 0 | 22 8 0 | 28 0 0 |
| CALCUTTA SERIES— | | | |
| Current issues or back numbers, per annum ... | 10 0 0 | 12 8 0 | 14 0 0 |
| MADRAS, BOMBAY OR ALLAHABAD SERIES— | | | |
| Current issues or back numbers, per annum ... | 6 0 0 | 7 0 0 | 8 0 0 |
| ANY MONTHLY PART— | | | |
| Calcutta Series ... | 2 0 0 | 2 0 0 | 2 0 0 |
| Madras, Bombay or Allahabad Series .. | 1 0 0 | 1 0 0 | 1 0 0 |

*All payments must be made in advance.* Remittances to Calcutta should be addressed to the TREASURER, BENGAL SECRETARIAT, *Writers' Buildings, Calcutta.*

### PARTS OUT OF STOCK AND DUPLICATE COPIES.

WHEN a requisition is received for any set of the Reports, and any Parts are out of stock, the following deduction from the foregoing rates is made for such Parts:—

| | Without postage. | With Indian postage. |
|---|---|---|
| CALCUTTA SERIES— | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| All Parts for one year ... ... | 7 2 6 | 8 6 3 |
| Any one Part ... ... ... | 0 8 9 | 0 10 3 |
| MADRAS, BOMBAY OR ALLAHABAD SERIES— | | |
| All Parts for one year ... ... | 4 4 6 | 4 11 3 |
| Any one Part ... ... ... | 0 5 3 | 0 5 9 |

If any part is lost in transit to a subscriber, and the fact is reported to the office of distribution within three months from the date of publication, a duplicate will be supplied at the following rate:—

| | Without postage. | With Indian postage. |
|---|---|---|
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| CALCUTTA SERIES ... ... ... | 0 8 9 | 0 10 3 |
| MADRAS, BOMBAY OR ALLAHABAD SERIES | 0 5 3 | 0 5 9 |

### REPRINTS.

THE Complete Series for the years 1879, 1884, 1885, 1886, 1888, 1889, 1890, 1891, 1894, 1897, 1898, 1899, 1903 and 1905 to 1910 are available, and may be purchased at the Bengal Secretariat Book Depôt, Calcutta, either wholly or in part.

### ADVERTISEMENTS FOR THE CALCUTTA SERIES.

ADVERTISEMENTS of law publications only are received. Rates can be ascertained on application to the Bengal Secretariat Book Depôt. Printed leaflets are not accepted for circulation with the Indian Law Reports, Calcutta Series.

## THE CALCUTTA GAZETTE.

*The 24th April 1908.*—From this date the subscription to, and postage for, the *Calcutta Gazette* will be at the following rates payable in advance:—

| PER ANNUM. | For Calcutta. | For the Mufassal including postage. |
|---|---|---|
| | Rs. A. | Rs. A. |
| Entire *Gazette* ... ... | 15 0 | 20 0 |
| Parts I, IA and IB together or any one of them ... ... | 5 0 | 7 8 |
| Part IC ... ... ... | 1 0 | 2 12 |
| Part II ... ... ... | 1 0 | 2 12 |
| Parts III, IV and IVA together or any one of them ... | 4 0 | 6 0 |
| Parts V and VI together or any one of them ... ... | 2 0 | 3 0 |
| Appendix (Marine Notifications | 1 0 | 2 2 |
| Supplement ... ... | 5 0 | 7 8 |

PER ISSUE.

| | | |
|---|---|---|
| Entire *Gazette* ... ... | 0 8 | Postage according to weight. |
| Supplement ... ... | 0 4 | |

A special price will be fixed for specially heavy issues of the *Gazette* or any particular part.

*N.B.*—Separate Parts of each issue of the *Gazette*, and occasionally important Rules and Exracts, can be obtained from the Officer in charge, Bengal Secretariat Book Depôt, at the rate of one anna for every sixteen pages or a fraction thereof. Postage according to weight.

RATES FOR ADVERTISEMENTS in the *Calcutta Gazette*.

| | |
|---|---|
| Full page, per issue ... ... ... ... | Rs. 20 |
| Half „ „ „ ... ... ... | „ 10 |

Casual advertisements, 4 annas per line per insertion.


## DESCRIPTIVE CATALOGUE OF SANSKRIT MANUSCRIPTS.

**PARTS I, II and III of a Descriptive Catalogue** of the Sanskrit Manuscripts in the Library of the Calcutta Sanskrit College, prepared by Pandit Hrishikesh Sastri and Babu Siva Chandra Gui, M.A., B.L., of that College are offered to the public for sale. The Catalogue having to be completed in 23 parts, the price of each part is 12 annas a copy exclusive of postage. Copies can be obained from the Principal of the Sanskrit College, Calcutta.

## SULPHATE OF QUININE
AND
## SULPHATE OF CINCHONIDINE

[Manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

THESE articles are guaranteed to be free from wilful admixture with other Cinchona alkaloids. Quinine can be purchased by Government officers, District and Local Boards. It can also be purchased by Missionaries for *bonâ fide* public purposes. Otherwise it is not sold to private persons or firms. Cinchonidine is for sale to Government officers and to dealers. Both Quinine and Cinchonidine are for sale for cash only and may be obtained from the Superintendent, Juvenile Jail, Alipur, Calcutta.

The rates for both drugs from 1st April 1911 are as follows:—

*Sulphate of Quinine.*

| | Rs. A. |
|---|---|
| For quantities of not less than 6 lbs. in one delivery | 8 8 per lb. |
| For any less quantity than 6 lbs. in one delivery | 11 8 per lb. |

*Sulphate of Cinchonidine.*

| | Rs |
|---|---|
| For quantities of not less than 6 lbs. in one delivery | 8 per lb. |
| For any less quantity than 6 lbs. in one delivery | 11 per lb. |

Quinine is sold in 1 oz., ½ lb., ¼ lb., 1 lb. and 4 lb. tins.
Cinchonidine is sold in ½ lb., ¼ lb. and 1 lb. tins.

Carriage or postage is in addition to the above prices in every case.

## CINCHONA FEBRIFUGE

CINCHONA FEBRIFUGE both in powder and in ½ grain tablet forms can be purchased for cash only by Government officers and the general public from the Superintendent Juvenile Jail, Alipur, Calcutta.

The rates from 1st April 1911 are:—

| | Wholesale rate. For 6 lbs. or more in one *delivery*. | Retail rate. For any quantity below 6 lbs. *in one delivery*. |
|---|---|---|
| | Rs. A. | Rs. A. |
| 16-oz. tins. ... | 5 0 | 6 0 |
| 8- „ „ ... | 2 8 | 3 0 |
| 4- „ „ ... | 1 4 | 1 8 |

Carriage or postage extra. Cinchona Febrifuge in powder and in tablet forms is sold also by the principal druggists in Calcutta.

## GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

*At the Bengal Secretariat Book Depôt, Writers' Buildings, Calcutta, and by the following Agents:—*

### AGENTS IN INDIA.

Messrs. Thacker, Spink & Co., Calcutta and Simla.

Messrs. Newman & Co., Calcutta.

Messrs. Higginbotham & Co., Madras.

Messrs. Thacker & Co., Ld., Bombay.

Messrs. A. J. Combridge & Co., Bombay.

The Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.

Mrs. Radhabai Atmaram Sagoon, Bombay.

Messrs. R. Cambray & Co., Calcutta.

Rai Sahib M. Gulab Singh & Sons, Proprietors of the Mufid-i-am Press, Lahore, Punjab.

Messrs. Thompson & Co., Madras.

Messrs. S. Murthy & Co., Madras.

Messrs. Gopal Narayan & Co., Bombay.

Messrs. B. Banerjee & Co., 25, Cornwallis Street, Calcutta.

Messrs. S. K. Lahiri & Co., Printers and Booksellers, College Street, Calcutta.

Messrs. V. Kalyanarama Iyer & Co., Booksellers, &c., Madras.

Messrs. D. B. Taraporevala Sons & Co., Booksellers, Bombay.

Messrs. G. A. Natesan & Co., Madras.

Mr. N. B. Mathur, Superintendent, Nazir Kanum Hind Press, Allahabad.

The Calcutta School Book Society.

Mr. Sunder Pandurang, Bombay.

Messrs. A. M. and J. Ferguson, Ceylon.

Messrs. Temple & Co., Madras.

Messrs. Combridge & Co., Madras.

Messrs. A. Chand & Co., Lahore.

Babu S. C. Talukdar, Proprietor, Students & Co., Cooch Behar.

Messrs. Ramchandra Govind and Son, Booksellers and Publishers, Kalbadevi, Bombay.

Messrs. Butterworth & Co. (India), Ld., Calcutta.

The Weldon Library, 18-5, Chowringhee Road, Calcutta.

### AGENTS IN ENGLAND.

Messrs. A. Constable & Co., 10, Orange Street, Leicester Square, London, W. C.

Messrs. Grindlay & Co., 54, Parliament Street, London, S. W.

Messrs. Kegan, Paul, Trench, Trübner & Co., 68-74, Carter Lane, London, E. C.

Mr. B. Quaritch, 11, Grafton Street, New Bond Street, London, W.

Messrs. W. Thacker & Co., 2, Creed Lane, Ludgate Hill, London, E. C.

Messrs. P. S. King & Son, 2 & 4, Great Smith Street, Westminster, London, S. W.

Messrs. H. S. King & Co., 65, Cornhill, London, E. C.

Mr. B. H. Blackwell, 50-51, Broad Street, Oxford.

Messrs. Deighton Bell & Co., Trinity Street, Cambridge.

Mr. T. Fisher Unwin, 1, Adelphi Terrace, London, W. C.

Messrs. Luzac & Co., 46, Great Russell Street, London, W. C.

### AGENTS ON THE CONTINENT.

Messrs. R. Friedländer & Sohn, 11, Carlstrasse, Berlin, N. W. 6.

Mr. Otto Harrassowitz, Leipzig, Germany.

Mr. Karl W. Hiersemann, 29, Königsstrasse, Leipzig, Germany.

Mr. Ernest Leroux, Rue Bonaparte, Paris, France.

Mr. Martinus Nijhoff, The Hague, Holland.

NOTICE.—Books required for private use can be purchased. Applications should be accompanied by remittance in each case.

All remittances on account of subscriptions to or prices of Gazettes, Indian Law Reports or other Government Publications available for sale at the Bengal Secretariat Book Depôt, or for cost of advertisements published in the Gazettes should be made payable to the "Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta." Advices of such remittances, if separately sent, should be addressed to the "Accountant, Bengal Secretariat." All advertisements intended for publication in the *Calcutta Gazette* should be sent direct to the Superintendent, Government Printing, Bengal

Books required for the Public Service should be obtained through the Heads of Departments.

*The amounts within parentheses are for packing and postage.*

## NEW PUBLICATIONS ISSUED DURING THE CURRENT QUARTER.

**Acts—**

India Act IV of 1912 (The Indian Lunacy Act) in Hindi. As. 11 (1*a.*)
Ditto ditto ditto in Bengali. As. 8 (1*a.*)
Ditto V of 1912 (The Provident Insurance Societies Act) in Uriya. As. 2 (6*p.*)
Ditto ditto ditto in Bengali. As. 2 (6*p.*)
Ditto ditto ditto in Hindi. As. 2-3 (6*p.*)
Ditto VI of 1912 (The Life Assurance Companies Act) in Bengali As. 5 (1*a.*)
Ditto ditto ditto in Hindi. As. 8 (1*a.*)
Bengal Act II of 1866 (The Calcutta Suburban Police Act), as modified up to the 1st June 1912. As. 9 (1*a*).
Ditto I of 1912 [The Calcutta Port (Amendment) Act]. Pies 3 (6*p*).
Ditto II of 1912 (The Bengal Mining Settlements Act). A. 1 (6*p.*)

## MISCELLANEOUS PUBLICATIONS.

**Bulletin (Department of Agriculture, Bengal)—**

No. 1. Note on Manures. Royal 8vo. Paper cover. As. 2 (6*p.*)
No. 2. Ufra Diseases of Rice. Royal 8vo. Paper cover. Pies 6 (6*p.*)

**Civil List—**

The Quarterly—for Bengal, corrected up to 1st July 1912. Super Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 3 (6*a.*)

**Factories—**

The Bengal—Rules, 1912. In book form. As. 5 (6*p.*)

**Gazetteers—**

Bengal District—Vol. XXX, Jessore. Royal 8vo. Board cloth. Rs. 3 (5*a.*)

**Irrigation Division—**

Duties of a Subdivisional and Sectional Officer in an—in the Sone Circle. Two Lectures delivered on the 27th and 28th March 1911 at the Sibpur Civil Engineering College by M. H. Arnott, Esq., Superintending Engineer, Public Works Department, Bengal. Foolscap, paper cover. As. 11 (1*a.*)

**Lunatic Asylums—**

Triennial Report on the—in Bengal for the years 1909, 1910 and 1911. Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a.*)

**Sewage—**

An investigation of the properties of Calcutta—. Research Report No. 1. Foolscap, paper cover. As. 5 (1*a.*)

## NEW PUBLICATIONS ISSUED BETWEEN 1st JANUARY 1912 AND 30th JUNE 1912.

**Acts—**

Index to Bengal Council Acts for 1911. As. 2 (1*a.*)
India Act I of 1912 [The Indian Stamp (Amendment) Act] in Bengali. Pies 6 (6*p.*)
Ditto ditto ditto in Hindi. Pies 6 (6*p.*)
Ditto ditto ditto in Uriya. Pies 6 (6*p.*)
Ditto II of 1912 (The Indian Co-operative Societies Act) in Hindi. As. 4 (6*p.*)
Ditto ditto ditto in Bengali. As. 4 (6*p.*)
Ditto ditto ditto in Uriya. As. 3 (6*p.*)
Ditto III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Bengali. Pies 6 (6*p.*)
Ditto III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Hindi. Pies 6 (6*p.*)
Ditto III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Uriya. Pies 6 (6*p.*)
Ditto IV of 1912 (The Indian Lunacy Act) in Uriya. As. 7 (6*p.*)
India Act I of 1894 (Land Acquisition), as modified by the Calcutta Improvement Act, 1911. As. 2 (½*a.*)
Ditto VI of 1912 (The Indian Life Assurance Companies Act) in Uriya. As. 6-6 (1*a.*)
Ditto XIX of 1867 [The Darjeeling (High Court's Jurisdiction) Act, 1867], as modified up to the 1st April 1912. Pies 6 (6*p.*)
Ditto V of 1859 (The Bengal Ghatwali Lands Act, 1859), as modified up to the 1st May 1912. Pies 9 (6*p.*)
Ditto X of 1859 (The Bengal Rent Act, 1859), as modified up to the 1st April 1912. As. 15 (1½*a*).

**Bengal Act III of 1899 (The Calcutta Municipal Act), as modified up to the 1st March 1912.** Rs. 3-12 (7*a*.)

**Ditto IV of 1887 (The Chittagong Port Commissioners Act, 1887), as modified up to the 1st May 1912.** As. 7 (1*a*.)

**Ditto V of 1911 (Calcutta Improvement) in Bengali.** As. 15 (1*a*.)

**Eastern Bengal and Assam Act No. 1 of 1912 [The Chittagong Port Commissioners (Amendment) Act].** Pies 6 (6*p*.)

**Eastern Bengal and Assam Act No. II of 1912 (The Jalpaiguri Labour Act).** Pies 6 (6*p*.)

**Eastern Bengal and Assam Act No. III of 1912 (The Eastern Bengal and Assam Military Police Act).** Anna 1 (6*p*.)

**Regulation—**

**Regulation No. III of 1872 (Sonthal Parganas Settlement Regulation), as modified up to the 1st February 1912.** As. 5 (1*a*.)

## MISCELLANEOUS PUBLICATIONS.

**Administration of Bengal—**

**Report on the—1910-11.** Foolscap, board cloth. Rs. 3-4 (5*a*.)

**Agricultural Station—**

**Annual Report of the Bankipur—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 2 (6*p*.)

**Annual Report of the Chinsura—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p*.)

**Annual Report of the Dumraon—Experiment Station for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p*.)

**Note on the work of the Burdwan—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p*.)

**Annual Report of the Cuttack—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 2 (6*p*.)

**Appointments—**

**Appointments in Bengal and their holders from about the year 1850 down to 1910.** Foolscap, board. Paper cover. Rs. 5 (10*a*.)

**Chemical Examiner's—**

**Annual Report on the—Department, Bengal, for 1911.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a*.)

**Civil List—**

**The quarterly—for Bengal, corrected up to 1st April 1912.** Super Royal 8vo Board paper cover. Rs. 3 (6*a*.)

**Demonstration Farm—**

**Annual Report of the Kalimpong—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 4 (1*a*.)

**District Boards—**

**Resolution reviewing the Reports on the working of the—in Bengal during the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. As. 5 (1*a*.)

**Resolution reviewing the Reports on the working of the—in Bengal during 1909-10.** Foolscap, paper cover. As. 4 (1½*a*.)

**Educational Service, Bengal—**

**List of officers in the Subordinate—corrected up to 1st January 1912.** Foolscap. Paper cover. As. 8 (1½*a*.)

**List of officers in the Subordinate—Western Bengal, corrected up to 1st April 1912.** Foolscap, paper cover. As. 14 (1*a*).

**List of officers in the Lower Subordinate—corrected up to 1st April 1912.** Foolscap, paper cover. Rs. 3-10 (2*a*.)

**Electrical Apparatus—**

**Conditions under which—will be accepted for examination and testing at the Government Electrical Laboratory, Calcutta, and on Consumers' premises and Table of Fees.** Foolscap. Stiff paper cover. A. 1 (1*a*.)

**Embankment and Drainage—**

**Resolution on the—Reports of the Government of Bengal, Irrigation Department, for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1 (6*p*.)

**Establishment—**

**Public Works Department Classified List and Distribution Return of—corrected up to 31st December 1911.** Super Royal 8vo. Paper cover. As. 4 (1*a*.)

## GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

*By the Superintendent of Govt. Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta.*

A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.

All books published by the Superintendent of Government Printing, India, can be purchased either directly or through the following or any other booksellers :—

### AGENTS IN EUROPE.

Messrs. Constable & Co., 10, Orange Street, Leicester Square, W. C.

Messrs. Kegan Paul, Trench, Trübner & Co., 68-74, Carter Lane, E. C.

Mr. Bernard Quaritch, 11, Grafton Street, Newbond Street, W.

Messrs. P. S. King and Son, 2 & 4, Great Smith Street, Westminster.

Messrs. H. S. King & Co., 65, Cornhill, and 9, Pall Mall, London.

Messrs. Grindlay & Co., 54, Parliament Street, London, S. W.

Mr. T. Fisher Unwin, 1, Adelphi Terrace, London, W. C.

Messrs. W. Thacker & Co., 2, Creed Lane, London, E. C.

Mr. Otto Harrassowitz, Mr. Karl Hiersemann } Leipzig.

Messrs. R. Friedländer & Sohn, Berlin, W. N. Carlstrasse, 11.

Mr. Ernest Leroux, 28, Rue Bonaparte, Paris.

Mr. Martinus Nijhoff, The Hague, Holland.

Mr. B. H. Blackwell, 50 & 51, Broad Street, Oxford.

Messrs. Deighton, Bell & Co., Cambridge.

Messrs. Luzac & Co., 46, Great Russell Street, London, W. C.

### AGENTS IN INDIA.

Messrs. Thacker, Spink & Co., Calcutta and Simla.

Messrs. Newman & Co., Calcutta.

Messrs. R. Cambray & Co., Calcutta.

Messrs. S. K. Lahiri & Co., Calcutta.

Messrs. B. Banerjee & Co., Calcutta.

The Calcutta School Book and Useful Literature Society, 1, Wellington Square, Calcutta.

Messrs. Butterworth & Co. (India), Limited, Calcutta.

The Weldon Library, 18-5, Chowringhee Road, Calcutta.

Messrs. Higginbotham & Co., Madras.

Messrs. V. Kalyanarama Iyer & Co., Madras.

Messrs. G. A. Natesan & Co., Madras.

Messrs. S. Murthy & Co., Madras.

Messrs. Thompson & Co., Madras.

Messrs. Temple & Co., Madras.

Messrs. Combridge & Co., Madras.

Messrs. P. R. Rama Iyer & Co., Madras.

Messrs. Thacker & Co., Ld., Bombay.

Messrs. A. J. Combridge & Co., Bombay.

Messrs. D. B. Taraporevala Sons & Co., Bombay.

Mrs. Radhabai Atmaram Sagoon, Bombay.

Mr. Sunder Pandurang, Bombay.

Messrs. Gopal Narayan & Co., Bombay.

Messrs. Ram Chandra Govind & Son, Kalbadevi, Bombay.

Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.

Rai Sahib M. Gulab Singh & Sons, Mufid-i-Am Press, Lahore and Calcutta.

Mr. N. B. Mathur, Superintendent, Nazir Kanum Hind Press, Allahabad.

Messrs. A. Chand & Co., Punjab.

Messrs. A. M. & J. Ferguson, Ceylon.

Babu S. C. Talukdar, Proprietor, Students and Company, Cooch Behar.

Manager, Educational Book Depôts, Nagpur and Jubbulpore.*

Manager of the Imperial Book Depôt, 63, Chandney Chauk Street, Delhi.*

Manager, "East Coast News," Vizagapatam.*

Manager, "The Agra Medical Hall and Co-operative Association, Limited" (Successors to A. John & Co., Agra).*

Mr. T. K. Seetharama Aiyar, Kumbakonam.*

Superintendent, Basel Mission Book and Tract Depository, Mangalore.*

Messrs. P. Varadachary & Co., Madras.*

Mr. H. Liddell, Printer, etc., 7, South Road, Allahabad.*

Messrs. D. C. Anand & Sons, Peshawar.*

* Agents for sale of the Legislative Department publications.

NOTICE.—Books and Acts required for private use only can be purchased. Applications should be accompanied by a remittance, unless it is wished that the books should be sent by value-payable post, in which case, besides the ordinary postage, an additional charge is made for registration and commission.

Books and Acts required for the public service should be obtained through the Local Government, to whom the applicant is subordinate.

Application for Government publications which are no longer in print should be made to the Agent to the particular Government under whose orders they were originally issued.

***The amounts within parentheses are for packing and postage.***

## LIST OF NEW BOOKS PUBLISHED DURING THE CURRENT QUARTER.

### Legislative Department.

**Act I of 1912, Indian Stamp Amendment.** Urdu and Hindi. 3*p.* (1*a.*)

**Act II of 1912, Co-operative Credit Societies.** Urdu and Hindi. 1*a.* (1*a.*)

**Act III of 1912, Indian Post Office Amendment.** Urdu and Hindi. 3*p.* (1*a.*)

**Act XV of 1872, Indian Christian Marriages as modified to 1st December 1904.** Urdu. 3*a.* 9*p.* (1*a.*)

**Act I of 1871, Cattle Trespass as modified to 1st May 1910.** Urdu. 1*a.* 6*p.* (1*a.*)

**Act IV of 1912 (Lunacy)** in Urdu and Hindi. 1*a.* 9*p.* (1*a.*) each.

**Act V of 1912, Provident Societies,** in Urdu and Hindi. 6*p.* (1*a.*) each.

**Act I of 1870, Cattle Trespass, as modified to 1st May 1910,** in Urdu. 1*a.* 6*p.* (1*a.*)

**Act XV of 1872, Indian Christian Marriages, as modified to 1st December 1904.** Urdu. 3*a.* 9*p.* (1*a.* 6*p.*)

### Department of Education.

**General Instructions for Pilgrims to the Hedjaz, and a Manual for the guidance of officers and others concerned in Red Sea Pilgrim Traffic.** Royal 8vo. Paper cover. 5*a.* or 6*d.* (2*a.*)

**Selections from the Records of the Government of India, Department of Education, No. CCCCXLVIII—Papers regarding the Educational Conference, Allahabad, February 1911.** Foolscap. Board. Re. 1-8 or 2*s.* 3*d.* (6*a.*)

**The Conference of Orientalists including Museums and Archæology Conference held at Simla, July 1911.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (6*a.*)

**Plaudism, being the Transactions of the Committee for the Study of Malaria in India, No. 4, March 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 2 or 3*s.*

### Foreign Department.

**The Official History of the Delhi Durbar, 1902-3. Special Edition *de luxe*. Original price** Rs. 157 reduced to Rs. 52-8 (including packing and postage). **Ordinary Edition, original price** Rs. 32 reduced to Rs. 10-12 (including packing and postage).

**The Quarterly Civil List of the Foreign Department, No. 23, corrected up to 1st July 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 9*d.* (4*a.*)

**Report on the working of the Dispensaries, Jail Hospitals, on Vaccination and on the Registration of Vital Statistics in the Central India Agency for 1911.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (3*a.*)

### Finance Department.

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th May and June 1912.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (2*a.*)

### Director-General of Commercial Intelligence Department.

**Statistics of British India (with Statistics, where available, relating to certain Native States) for 1910-11 and preceding years, Part VI, Administrative and Judicial including statistics relating to Administrative Divisions, Civil and Criminal Justice, Registration, Police, Jails, etc. Fifth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (6*a.*)

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the months of May and June 1912, Nos. 2 and 3 of 1912-13.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Review of the Trade of India in 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or. 9*d.* (3*a.*)

**Statistics of British India for 1910-11 and preceding years. Part VIII, Local Funds including statistics relating to Municipalities, Local Boards and Port Trust. Fifth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (4*a.*)

**Statistics of Cotton Spinning and Weaving in the Indian Mills in May 1912.** Royal 8vo. Stitched. 2*a.* or 2*d.* (2*a.*)

**Statistics of British India with Statistics, where available, relating to certain Native States, for 1910-11 and preceding years, Part I, Industrial including Statistics relating to Factories, Mills, Mines,** etc. Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (4*a.*)

### Army Department.

**The Quarterly Indian Army List for July 1, 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-12 or 3*s.* 6*d.* (1*a.*)

**Army Tables of Engineer Units, 1912.** Royal 8vo. Board. Re. 1-12 or 2*s.* 9*d.* (5*a.*)

### Railway Board.

**Administration Report on the Railways in India for the calendar year 1911.** Foolscap. Limp cover. Rs. 2 or 2*s.* 8*d.* (8*a.*)

### Other Local Governments and Administrations.

**Administration Report of the Jails of the North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 10*a.* or 10*d.* (2*a.*)

**Annual Report of Dispensaries in the North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 8*a* or 8*d.* (2*a.*)

**Note on the Stamp returns of the North-West Frontier Province for 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 5*a.* or 5*d.* (2*a.*)

**Revenue Report of the Canals in the North-West Frontier Province for the Triennial Period, 1908-09 to 1910-11.** Foolscap. Limp cover. 12*a.* or 1*s.* (2*a.*)

**Report on the Sanitary Administration of the North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 5*a.* or 5*d.* (2*a.*)

**Report on Vaccination in the North-West Frontier Province for 1911-12.** Foolscap. Board. 8*a.* 6*p.* or 8½*d.* (2*a.*)

## LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM JANUARY TO JUNE 1912.

### Legislative Department.

**Chronological Tables and Index of the Indian Statutes, Vol. II, Edition 1911.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 5 or 7*s.* 6*d.* (12*a.*)

**Act 13 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p.* (1*a.*) each.

**Act 14 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p.* (1*a.*) each.

**Act 15 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p.* (1*a.*) each.

**Act 16 of 1911 in Urdu.** 3*p.* (1*a.*)

**Act 17 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p.* (1*a.*) each.

**Table showing effect of legislation in the Governor-General's Council during 1911.** Stitched. 3*a.* 3*p.* (1*a.*)

**A Digest of Indian Law Cases, Vol. I (A–C), Edition 1912** Royal 8vo. Cloth. Rs. 12 or 18*s.* (Re. 1).

**List No. II of 1911, dated 31st December 1911. Addenda et Corrigenda to List of General Rules and Orders.** Royal 8vo. Stitched. 3*a.* 3*p.* (1*a.*)

**A Digest of Indian Law Cases, Vol. II (D–I), Edition 1912.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 11 or 16*s.* 6*d.* (15*a.*)

### Home Department.

**The Quarterly Civil List of the Home, Education and Legislative Departments, Government of India, No 19. Corrected to 1st January 1912.** Royal 8vo. Board. 11*a.* or 1*s.* (3*a.*)

**Quarterly List of Officers in the Departments of the Government of India. January to March 1912.** Foolscap. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*)

**Quarterly List of Officers in the Departments of the Government of India. April to June 1912.** Foolscap. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*)

**The Quarterly Civil List of the Home, Education and Legislative Departments, Government of India. No. 20. Corrected to 1st April 1912.** 11*a.* or 1*s.* (3*a.*)

### Department of Education.

**Occasional Report, No. 6, Educational Buildings in India.** Dy. 4to. Board. Rs. 5 or 7*s.* 6*d* (11*a.*)

**Annual Report of the Sanitary Commissioner with the Government of India for 1910.** Foolscap. Board. Rs. 3 or 4*s.* 6*d.* (5*a.*)

**Scientific Memoirs by officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Investigations into the Jail Dietaries of the United Provinces with some observations on the influence of Dietary on the Physical Development and well-being of the People of the United Provinces by Major D. McCay, M.B., M.R.C.P., I.M.S. New Series. No. 48.** Super Royal. Board. Re. 1-12 or 3*s.* (7*a.*)

**Scientific Memoirs by officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Epidemic Dropsy in Calcutta, being the final Report of an enquiry carried out by Major E. D. W. Greig, M.D., D.Sc., I.M.S. New Series. No. 49.** Super-Royal Board. Re. 1-8 or 2*s.* 6*d.* (5*a.*)

**Alphabetical List of the Titles of works in the Chinese-Buddhist Tripitaka, being an index to Bunyin Nanjio's Catalogue and to the 1905 Kioto report of the Buddhist Canon by E. Denison Ross.** Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.*

**Annual Report of the Director-General of Archæology for the year 1910-11. Part I—Administrative.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Scientific Memoirs by Officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Preliminary Report on an investigation into the Etiology of Oriental Sore in Cambay. By Captain W. S. Patton. New Series. No. 50.** Super Royal 8vo. Board. 6*a.* or 8*d.* (3*a.*)

**Fauna of British India including Ceylon and Burma. Coleoptra by W. W. Fowler.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 15 or 22*s.* 6*d.* (6*a.*)

**The Proceedings of the First All-India Sanitary Conference held at Bombay on 13th and 14th November 1911.** Foolscap. Board. Rs. 2-10 or 4*s.* (5*a.*)

### Foreign Department.

**The Quarterly Civil List of the Foreign Department, No. 21, corrected up to the 1st January 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-8 or 3s. 9d. (4a.)

**The Quarterly Civil List of the Foreign Department, No. 22. Corrected up to the 1st April 1912.** Super Royal. 8vo. Paper cover. Rs. 2-8 or 3s. 9d. (4a.)

### Finance Department.

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th October and 25th December 1911 and January 1912.** Royal 8vo. Paper cover. 4a. or 5d. (2a.) each.

**Report of the Administration of the Mints at Bombay and Calcutta for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1 or 1s. 6d. (2a.)

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th February, March and April 1912.** Royal 8vo. Paper cover. 4a. or 5d. (2a.) each.

**Financial Statement and Budget for 1912-13.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3s. (6a.)

### Department of Commerce and Industry.

**Rules made under Section 20 of the Indian Mines Act, 1901 (VIII of 1901) applicable to Coal Mines** *Returns, notices and appeals.* **(Government of India Notification, Department of Commerce and Industry, No 11793-103, dated 30th September 1908.)**

*Working of Mines*—**(Government of India Notification, Department of Revenue and Agriculture, No. 864-68-20, dated 10th March 1904.)**

*Mine Managers and their Certificates*—**(Government of India Notification, Department of Commerce and Industry, No. 2968-82, dated 21st April 1906, as subsequently amended). Index. (In pamphlet form.)** Demy 8vo. Paper cover. 2a. or 3d. (1a.)

**Budget Estimate of the Indian Telegraph Department for the year 1912-13.** Foolscap. Paper cover. 8a. or 9d. (2a.)

**Budget Estimate of the Indo-European Telegraph Department for the year 1912-13.** Foolscap. Paper cover. 8a. or 9d. (2a.)

**Post Office Budget Estimate of Revenue and Expenditure for 1912-13.** Foolscap. Paper cover. 8a. or 9d. (2a.)

### Commercial Intelligence Department.

**Accounts of the Trade carried by rail and river in India in the official year 1910-11 and the four preceding years.** Foolscap. Board. Re. 1-12 or 2s. 3d. (5a.)

**Statistics of Cotton Spinning and Weaving in the Indian Mills in October and November 1911.** Royal 8vo. Stitched. 2a. or 2d. (1a.) each.

**Accounts of the External Trade of British India for the months of September and October 1911.** Royal 8vo. [illegible] 1. or 9d. (2a.) each.

**Sea-borne Trade and [illegible]counts of British India for the months of November and [illegible]d January 1912.** Royal 8vo. Stitched. 8a. or 9d. (2a.) each.

**Accounts relating to [illegible]led by Rail and River in India in the quarter ending June 1911, [illegible]h the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No.** Foolscap. Paper cover. 8a. or 9d. (1a.)

**Statistics of British [illegible]e 1909-10 and preceding years. Part IV (b), Finance and Reven[illegible]uding Statistics relating to Principal Heads of Revenue, Land Reve[illegible]Opium, Salt, Stamps, Customs, etc.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1s. 6d. (6a.)

**Annual Statement of the Sea-borne Trade and Navigation of British India with the British Empire and Foreign Countries in the year ending March 31st, 1911, Vol. II. Forty-fifth issue.** Super Royal. Board. Rs. 3 or 4s. 6d. (14a.)

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter and six months ending September 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910 No. 2 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8a. or 9d. (4a.)

**Agricultural Statistics of India for the years 1905-06 to 1909-10. Vol. II. Twenty-sixth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1s. 6d. (5a.)

**Accounts of the External Trade of British India for the months of December 1911 and January, February and March 1912.** Royal 8vo. Stitched. 8a. or 9d. (2a.) each.

**Statistics of cotton spinning and weaving in the Indian Mills in January, February, March and April 1912.** Royal 8vo. Stitched. 2a. or 2d. (2a.) each.

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the months of February, March and April 1912. No. 11 and No. 12. No. 1 of 1912-13.** Royal 8vo. Stitched. 8a. or 9d. (2a.) each.

**Supplement to the Annual Statement (Volumes I and II) of the Sea-borne Trade and Navigation of British India with British Empire and Foreign Countries for the official year ending March 31st compared with the preceding year.** Foolscap. Board. Rs. 5 or 6s. 8d. (12a.)

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the calendar year 1911, compared with the years 1909 and 1910.** Royal 8vo. Stitched. 8a. or 9d. (2a.)

**Statistics of British India (with Statistics, where available, relating to certain Native States) for 1910-1911 and preceding years, Part VII, Educational, including Statistics relating to Education, Printing Presses and Publications. Fifth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (6*a.*)

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter and nine months ending December 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No. 3 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (4*a.*)

### Department of Revenue and Agriculture.

**Progress Report of Forest Administration in the Andamans for 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1-4 or 2*s.* (2*a.*)

### (Forest Branch.)

**Memorandum on the oil value of some Sandal Woods from Madras. Forest Bulletin No. 6, 1911.** Super Royal 8vo. Paper cover. 2*a.* or 3*d.* (2*a.*)

**Note on the Chemistry and Trade Forms of Lac. Forest Bulletin No. 7, 1911.** Super Royal. 8vo. Paper cover. 3*a.* or 4*d.* (2*a.*)

**Indian Forest Records, Vol. II. Part IV. Hot Plants of the Sandal tree.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2 or 3*s.* (3*a.*)

**Indian Forest Memoirs, Vol. II, Part II (Forest Zoology Series), on some important insect pests of the coniferæ of the Himalaya with notes on some insects predaceous and parasite upon them by E. P. Stebbing.** Super Royal 8vo. Board. Re. 1-14 or 3*s.* (4*a.*)

**Note on the Resin-value of Podophyllum Emodi and the best season for collecting it by Puran Singh, F.C.S., Forest Bulletin No. 9 of 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 1*a.* 3*p.* or 2*d.* (1*a.*)

**A Note on some Germination Test with Sal seed. (Shorea Robusta) by R. S. Troup, I.F.S., F.C.H. Forest Bulletin No. 8, 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 2*a.* or 3*d.* (1*a.*)

**Commercial Guide to the Forest Economic Products of India. By R. S. Pearson, Esq.** Super Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (4*a.*)

**The Indian Forest Records, Vol. III, Part II. Note on the Antiseptic Treatment of Timber in India with special reference to Railway Sleepers. By R. S. Pearson, Esq.** Royal 8vo. Paper cover. 14*a.* or 1*s.* 3*d.* (3*a.*)

**Bark-boring beetle attack in the Coniferous Forests of the Simla Catchment Area, 1907-1911. By R. S. Hole, Esq. Forest Bulletin No. 10 of 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 3*a.* or 3*d.* (1*a.*)

**A further Note on Some Casuarina Insect Pests of Madras. By Subramania Iyer, Esq. Forest Bulletin No. 11 of 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 14*a.* or 1*s.* 3*d.* (1*a.*)

### Public Works Department.

**Classified List and Distribution Return of Establishment corrected up to 31st December 1911.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

### Comptroller-General.

**Appropriation Report on the Accounts of the Government of India for 1910-11.** By R. W. Gillan, Esq. Foolscap. Board. 8*a.* or 9*d.* (5*a.*)

**Finance and Revenue Accounts of the Government of India for the year 1910-11.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s.* (10*a.*)

### Army Department.

**The Quarterly Indian Army List for January 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-12 or 4*s.* 3*d.* (6*a.*)

**Field Service Regulations, Part II, Organization and administration, 1909. (Indian Supplement.)** Royal 16mo. Cloth. 8*a.* or 9*d.* (1*a.*)

**Medical Training (Military). India.** Royal 16mo. Paper cover. As. 2. (1*a.*)

**Hand-book for 5·4 inch B.-L. Howitzer, Mark I, 1911.** Royal 8vo. Paper cover. Re. or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

**Medical Manual (War), India.** Royal 16mo. Board. As. 8 or 9*d.* (2*a.*)

**Report on the Examination for admission to the Staff College, Quetta, held in October 1911 with copies of the Examination Papers.** Demy. 4to. Board. Re. 1-6 or 2*s.* (2*a.*)

**Training Education and Efficiency requirements of Volunteers. (Extracts from Army Regulations, India, Vol. IX, as amended by January 1912. Appendix to India Army Orders.) Printed as a pamphlet for the use of officers of the Volunteer Force.** Royal 8vo. Paper cover. 1*a.* (1*a.*)

**Report on the Examination held in India, October 1911, of (1) Lieutenants and Captains of the Regular Army, in subjects (d), (e), (h) (Lieutenants, R. A. M. C.), (h) (II) and (III) (Lieutenants, I.M.S.), (I) and (J) for promotion.**

**(2) Majors of the Regular Army in Tactical Fitness for Command, Part I.**

**(3) Majors of the Royal Army Medical Corps in Technical Subjects, Part I, Appendix XIV, King's Regulations.**

**(4) Majors of the Army Veterinary Corps in Technical Subjects, Appendix XV, King's Regulations.** Demy. 4to. Board. Re. 1-4 or 1*s.* 9*d.* (3*a.*)

**Army Regulations, India, Vol. I, Pay and Allowances and Non-effective Pay corrected up to 1st April 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1-4 or 2*s.* (3*a.*)

**Musketry Schools Regulations, India Provisional, General Staff, India, 1912.** Royal 16mo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*)

**The Cantonments (House Accommodation) Act, 1902, and Rules made thereunder—The Cantonments Act, 1910—The Cantonment Code, 1912.** Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (4*a.*)

**Classified List of the Military Works Services and Public Works Department Military Subordinates; and Distribution Return of the Establishment of the Military Works Services corrected up to 31st December 1911.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*).

**India Army Budget Estimate for 1912-13.** Super Royal. Limp cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 9*d.* (8*a.*)

### Railway Board.

**History of Services of the Officers of the Engineer and State Railway Revenue Establishments, corrected to 1st July 1911.** Royal 8vo. Board. Rs. 2-3 or 3*s.* 9*d.* (4*a.*)

### Other Local Governments and Administrations.

**Report on the working of the Municipalities in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1-5 or 1*s.* 9*d.* (2*a.*)

**Progress Report on Forest Administration in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. As. 15 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

**Report on the Administration of Land Records and Agriculture, Estates under the Court of Wards, Government Litigation and the Alienation of Land Act in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 1*d.* (2*a.*)

**Records of Fort St. George. Diary and Consultation Book, 1679-1680.** Foolscap. Board. Re. 2-4 or 3*s.* 6*d.* (1*a.*)

**ecords of Fort St. George. Diary and Consultation Book, Military Department, 1754.** Foolscap. Board. Rs. 2-12 or 4*s.* 3*d.* (6*a.*)

**Records of Fort St. George. Country Correspondence. Military Department, 1754.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s.* (5*a.*)

**Records of Fort St. George. Country Correspondence. Military Department, 1755.** Foolscap. Board. As. 11 or 1*s.* 3*d.* (3*a.*)

**Report of the Chemical Examiner to Government of North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 2*a.* 3*p.* or 2½*d.* (1*a.* 6*p.*)

**Records of Fort St. George, Diary and Consultation Book, Military Department, 1755.** Foolscap. Board. Rs. 2-4 or 3*s.* 6*d.* (6*a.*)

**Note on the Registration of North-West Frontier Province for 1911.** Foolscap. Paper cover. 7*a.* or 7*d.* (2*a.*)

## LIST OF NEW BOOKS FOR SALE AT THOMASON COLLEGE, ROORKEE, WHICH WERE NOT ADVERTISED BEFORE.

**Roorkee Treaties and Civil Engineering—**

**Section IX—Railways, 5th Edition. Revised by F. G. Royal Dawson, 1908.** Rs. 4-4.

**Section V—Manual of Estimating, 7th Edition, 1908. (Reprint.)** Rs. 3-12.

**Thomason College Calendar for 1908.** Rs. 5-2.

**Examination question papers of the Thomason College, Civil Engineer Class and Upper Subordinate Class, Entrance Examination, and the 4th grade P. W. Accounts Examination from 1905-09, published by the Newul Kishore Press., Lucknow.** Re. 1-4.

## LIST OF NEW BOOKS AND PERIODICALS FOR SALE AT THE LIBRARY OF THE ASIATIC SOCIETY OF BENGAL, 1, PARK STREET, CALCUTTA.

SOCIETY'S PUBLICATIONS.

**Journal and Proceedings, Vol. VI.** Nos. 11-12 (Jain Glossary) at Rs. 2.

**Ditto, Vol. VII.** Nos. 1-8 at Rs. 2.

**Memoirs, Vol. III, No. 1.** Ramacarita. By Sandyakara Nandi. Edited by Mahamahopadhyaya Haraprasad Shastri, at Rs. 2.

**Memoirs, Vol. III, No. 2.** An alchemical compilation of the Thirteenth Century A.D. By Mr. H. E. Stapleton, B.A., at Re. 1.

**Memoirs, Vol. III, No. 3.** The Journal of Major James Rennell. By Mr. T. H. D. LaTouche, at Re. 4.

**Ditto No. 4.** Lisu (Yawyin) tribes of the Burma-China Frontier. By Messrs. A. Rose and Coggin Brown, at Rs. 3.

**Memoirs, Vol. IV, No. 1.** Sanskrit-Tibetan Vocabulary. By Alexander Cosma de Koros. Edited by Dr. E. Denison Ross and Satis Chandra Vidyabhusana, at Rs. 5.

BIBLIOTHECA INDICA.

**Memoirs of Tahmasp.** By Lieutenant-Colonel D. C. Phillott, at Re. 1.

**Kiranavali.** Fasc. 1-2 by M. M. Shib Nath Sarvabhauma, at As. 10 each.

**Tattvacintamoni Diditi Vivrity, Vol. 1.** Fasc. 2-5 by Kamikha Nath Tarkavagis, at As. 10 each.

**Tattvacintamoni Diditi Vivrity, Vol. 2.** Fasc. 1 by M. M. Jadunath Sarvabhauma, at As. 10 each.

**Tattvacintamoni Diditi Prokas.** Fasc. 3, 4, by Guru Charan Tarkadarsantirtha, at As. 10 each.

**Nyaya Vartika Tatparya Parisudhi.** Fasc. 1-2 by Vindeshwari Deebe and Lakhman Sastri, at As. 10 each.

**Mugdhabodh Vayakarane.** Fasc. 1-3 by Pandit Ajit Nath Nayaratna and Siva Narain Siromani at As. 10 each.

**Anuman Didhiti Prasarani.** Fasc. 1-2 by Pandit Prasanna Kumar Tarkavidi, at As. 10 each.

**Avadhan Kalpalata, Vol. I.** Fasc. 9. Vol. Fasc. 9-10 by Sarat Chander Rai Bahadur, at Re. 1 each.

**Vidhan Parijat, Vol. 2.** Fasc. 5, by Pandit Taraprasanna Vidyaratna, at Re. 1-4.

**Faras Nama of Zabardast Khan,** by Lieutenant-Colonel D. C. Phillot, at Re. 1.

**Faras Nama of Hakimi Khan,** by Lieutenant-Colonel D. C. Phillott, at Re. 1.

**Tirthacintamoni.** Fasc. 2, 3, by Kamal Krishna Smritititha, at As. 10 each.

**Suryya Sidhanta.** Fasc. 2, by M. M. Sudhak Divedi, at Re. 1-4.

**Amarkosh,** by M. M. Satis Chandra Vidhyabhusana, at Rs. 2.

**Tantravartika.** Fasc. 10 by M. M. Ganga Nath Jha.

**Nirukta, Vol. I,** by Pandit Hitabrata Samakhanta, at Re. 1-4.

**Hidiqatu L. Hiqiqat,** by Major J. Stephenson, at Rs. 3 8.

**Marhamu L. Ilali L. Mudilu.** Fasc. 2, by Dr. E. Denision Ross, at Re. 1.

**Akbar Nama, Vol. 3.** Fasc. 1, by H. Beveridge, at Re. 1-4.

**Maasir-i-Rahimi.** Fasc. 2, by Maulavi M. Hidayet Husain, at Rs. 2

## LIST OF PUBLICATIONS ISSUED BY THE METEOROLOGICAL DEPARTMENT FROM 1ST JANUARY TO 30TH JUNE 1912.

**Monthly Weather Review, September to December 1911 and January and February 1912.** (Illustrated by 7 plates.) Quarto. Paper cover. Re. 1 per month.

**Annual Summary of the Monthly Weather Review, 1910.** (Illustrated by 6 plates.) Quarto. Paper cover. Rs. 3.

## LIST OF PUBLICATIONS ISSUED BY THE ECONOMIC BOTANIST TO THE BOTANICAL SURVEY OF INDIA DURING THE TWO QUARTERS FROM JANUARY TO JUNE 1912.

**Cinchona Book by K. W. van Gorkom, arranged with an Introduction by D. Hooper (Agricultural Ledger No. 4, 1911, Vol. XVII), pp. 35-106.** Price 9*d*.

**Oils and Fats of India by D. Hooper (Agricultural Ledger No. 5, 1911-12, Vol. XVII), pp. 107-168.** Price 8*d*.

## LIST OF PUBLICATIONS ISSUED BY THE METEOROLOGICAL DEPARTMENT DURING THE CURRENT QUARTER.

**Monthly Weather Review for March 1912.** (Illustrated by 7 plates.) Quarto. Paper cover. Re. 1.

## NOTICE.

Advertisements, Notices, &c., intended for insertion in this Part of the Gazette cannot be received after noon on Monday.

# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, AUGUST 21, 1912.


## APPENDIX.

### NOTICES TO MARINERS.

THE following Notices are published for general information.

H. H. GREEN,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

CALCUTTA, *the 12th August 1912.*

NEW ZEALAND, NORTH ISLAND.

*Motuihi channel—Amended position of rock.*

*No. 397 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 819 of 1912), are republished:—

*Former Notice.*—No. 1787 of 1911 (par. 1). *(This office No. 33 of 1912.)*

*Position.*—At a distance of 9 cables, 96° *(N. 81° E. Mag.)*, from the south extreme of Tapu island, and at a distance of $1\frac{5}{6}$ cables, 96° *(N. 81° E. Mag.)*, from the position given in the former Notice quoted above.

Lat. 36° 47′ 48″ S., long. 174° 56′ 06″ E., on chart No. 1896.

*Depth.*—$2\frac{3}{4}$ fathoms.

*Variation.*—15° E.

*Charts affected.*—No. 1896, Auckland harbour entrances.

*Publication.*—New Zealand Pilot, 1908, page 43.

*Authority.*—Wellington Notice, No. 44 of 1912.

## NEW ZEALAND—SOUTH ISLAND.

(1) *Admiralty bay entrance—Non-existence of rock.*

(2) *Trio islands—Existence of rock southward of.*

*No. 398 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 850 of 1912), are republished :—

(1) Admiralty bay entrance—

*Former Notice.*—No. 690 of 1912. (*This office No. 332 of 1912.*)

*Position.*—At a distance of 1½ miles, 39° (*N. 23° E. Mag.*), from Francis head.

Lat. 40° 52½′ S., long. 174° 1¼′ E.

*Remarks.*—The above rock does not exist and has been expunged from the charts.

(2) Trio islands—

*Position.*—At a distance of half a mile, 173° (*S. 23° E. Mag.*), from the southernmost of Trio islands.

Lat. 40° 51′ 38″ S., long. 174° 00′ 47″ E., on chart No. 2684.

*Depth.*—A drying rock.

*Remarks.*—From the above position a line of rocks, which uncover at low water, extends to the southernmost of Trio islands.

*Variation.*—16° E.

*Charts affected.*—No. 2684, Cook strait anchorages, sheet 1.
„ 695, Cook strait.
„ 2616, Cape Foulwind to D'Urville island.
„ 2054, Cook strait to Cape Egmont.
„ 3629, Hokitika to Otago harbour.
„ 1212, New Zealand.

*Publication.*—New Zealand Pilot, 1908, page 182.

*Authority.*—Wellington Notice, No. 43 of 1912.

## CHINA SEA—SINGAPORE MAIN STRAIT.

*Tree island light—Correction to certain charts.*

*No. 399 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 855 of 1912), are republished :—

*Former Notice.*—No. 296 of 1912. (*This office No. 176 of 1912.*)

*Position.*—Lat. 1° 9½′ N., long. 103° 39¾′ E.

*Details.*—On certain copies of the undermentioned charts Tree island light is shown as "*Lt. Occ. ev. 4 secs.*," etc., for which "*Lt. Occ. Red ev. 4 secs.*," etc., should be substituted.

*Charts affected.*—No. 2404, Singapore Main strait.
„ 2403, Singapore strait.
„ 795, Cape Rachado to Singapore.
„ 2757, Banka strait to Singapore.
„ 3543, Approaches to Singapore.
„ 1355, Malacca strait.
„ 941*a*, Eastern archipelago, western portion.
„ 2660*a*, China sea, southern portion.

*Authority.*—Hydrographic Department.

## WESTERN AUSTRALIA, NORTH-WEST COAST—ROEBUCK BAY.

*Gantheaume point light—Amended details.*

*No. 400 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 874 of 1912), are republished :—

*Former Notice.*—No. 43 of 1912. (*This Office No. 78 of 1912.*)
*Position.*—Lat. 17° 58¼′ S., long. 122° 10¾′ E.
*Character.*—An *occulting white* light *every seven and a half seconds*, thus :—

| Light. | eclipse. |
|---|---|
| 5 secs. | 2½ secs. |

*Elevation.*—66 feet.
*Visibility.*—13 miles.
*Order.*—4th. Dioptric.
*Power.*—1,000 candles.
*Structure.*—A white tripod, 47 feet in height.
*Note.*—The note "Reported irregular (1911)," which had been placed on the charts against the above light, has been expunged.
*Charts affected.*—No. 858, Roebuck bay.
„ 1048, Buccaneer archipelago to Bedout island.
„ 475, North-west coast of Australia.
„ 2759*a*, Australia, northern portion.
*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, No. 1176.
Australia Directory, Vol. III, 1905, page 215.
*Authority.*—Commander C. Brewis, R.N.

## PERSIAN GULF.

*Mouth of the Shatt al Arab River—Isolated sand bank off entrance to the Bahmishir River.*

*No. 401 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 167M of 1912), are republished :—

*Position.*—Lat. 29° 55′ 30″ N.
Long. 48° 40′ 6″ E.
*Correction.*—"Sand and mud bank dries in patches at low water ordinary springs" should read : "Sand and mud bank dries in patches at low water extraordinary springs."
*Charts affected.*—Plan 1235, Mouth of the Shatt al Arab River;
Chart No. 2837b, Persian Gulf, Western Sheet.
*Publication.*—Persian Gulf Pilot, 5th Edition, 1908, page 206.
*Authority.*—Surveyor in Charge, Marine Survey of India, Coonoor, 23rd July 1912.

## BAY OF BENGAL—BURMA, RANGOON RIVER.

*Hastings Wreck light buoy—Light re-exhibited.*

*No. 402 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 168M of 1912), are republished :—

Former Notices to Mariners Nos. 139M and 158M of 1912. (*This office Nos. 347 and 383 of 1912.*)
*Subject.*—The green light is re-exhibited from the Hastings Wreck buoy.
*Chart affected.*—No. 833, Rangoon river and approaches.
*Authority.*—Principal Port Officer, Burma, Rangoon, 17th July 1912.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER, KING'S BANK CHANNEL.

*Depth of water on 16th July 1912.*

*No. 403 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 169M of 1912), are republished :—

| | Upper Bar. | Lower Bar. |
|---|---|---|
| South Line | ... 10 feet 9 inches | ... 3 feet 3 inches. |
| Central Line | ... 11 feet 6 inches | ... 7 feet 3 inches. |
| North Line | ... 10 feet 0 inch | ... 8 feet 3 inches. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Chokey Lumps, Eastern Channel.*

Depth of water on 17th July 1912.

*No. 404 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 170M of 1912), are republished :—

| | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|
| No. 1 Track | ... Red Beacon and Board Beacon in one ... ... | 13 | 0 |
| No. 2 do. | ... Red Beacon midway between Board Beacon and two Black Ball Beacon ... | 9 | 0 |
| No. 3 do. | ... Red Beacon and two Black Ball Beacon in one ... | 8 | 0 |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Monkey Point—Dredged Cut Channel.*

Depth of water on 17th July 1912.

*No. 405 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 171M of 1912), are republished :—

| | |
|---|---|
| South Line of Central Track ... ... | ... 8 feet 3 inches. |
| Central Track ... ... | ... 7 feet 9 inches. |
| North Line of Central Track ... | ... 8 feet 3 inches. |
| Tide Gauge ϕ B. O. Chy. ... | ... 8 feet 6 inches. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER—HASTINGS TRACKS.

*Depth of water on 17th July 1912.*

*No. 406 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 172M of 1912), are republished :—

| | | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|---|
| No. 1 Track | Closed | ... Marks removed ... ... ... | | |
| No. 2 do. | „ | ... Ditto ... ... ... | | |
| No. 3 do. | Inward | ... Port Commissioners Flagstaff open to southward of North Dome of Rest House. | | |
| | Outward | ... Marks ○ ◉ in line ... | 8 | 9 |

Shoal water close to southward.

| | | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|---|
| No. 4 Track | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff and North Dome of Rest House in line. | | |
| | Outward | ... Marks ◇◇ in line ... | | |
| No. 5 do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff midway between North Dome of Rest House and Time Ball. | | |
| | Outward | ... Marks ◇◇ in line ... | 8 | 6 |
| No. 6 do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff and Time Ball in line. | | |
| | Outward | ... Marks ◇◇ in line ... | 8 | 0 |

Reduced to "Zero" of King's Point Tide gauge.

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL, INDIA—COCANADA.

*Cocanada Anchorage—Further details of sunken lighters, etc.*

*No. 407 (first publication).*—

*Former Notice.*—No. 395 of 1912.

*Subject.*—One of the two lighters (not three as reported in the above Notice) which foundered in Cocanada anchorage has drifted and washed ashore north of Upada and the other has been raised and brought ashore. The sunken barge has been buoyed.

*Charts affected.*—No. 1711, Plan of Coringa or Cocanada bay.
„ 829, Cocanada to Bassein river.

*Publication.*—Bay of Bengal Pilot, 1910, page 244.

*Authority.*—Presidency Port Officer, Madras, 10th August 1912.

*The 8th August 1912.*

## GULF OF SIAM.

*Loftus bank—Existence of shoal northward of*

*No. 388 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 829 of 1912), are republished :—

*Position.*—At a distance of $4\frac{4}{10}$ miles, 68° (*N. 67° E. Mag.*), from Tanjong Patani.
Lat. 6° 58′ 30″ N., long. 101° 21′ 45″ E., on chart No. 998.

*Depth.*—2 fathoms.

*Variation.*—1° E.

*Charts affected.*—No. 998, Pulo Kapas to Lakon roads.
„ 2414, Gulf of Siam.

*Publication.*—China Sea Directory, Vol. II, 1906, page 354.

*Authority.*—H. B. M. Consul, Bangkok, 21st May 1912.

## JAPAN—KIUSIU.

*Amakusa Shimo Sima—Non-existence of rock westward of.*

*No. 389 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 837 of 1912), are republished :—

*Position.*—Lat. 32° 31′ 50″ N., long. 129° 58′ 55″ E., on chart No. 836.
*Description.*—A rock, marked P. D.
*Remarks.*—The above rock does not exist and has been expunged from the charts.
*Charts affected.*—No. 836. Amakusa islands and Yatsushiro sea.
„ 358, Western coasts of Kiusiu and Nipon.
*Publiicatin.*—Japan, Korea, &c., 1904, page 542.
*Authority.*—Japanese Hydrographer, 10th June 1912.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER

*Elephant Point Tide Gauge.*

*No. 390 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 163M of 1912), are republished :—

*Former Notice to Mariners.*—No. 145M of 1912. *(This Office No. 350 of 1912.)*
*Subject.*—The Elephant Point Tide Gauge has been erected and is now ready for use. The Deserters Creek Tide Gauge should not be used.
*Chart affected.*—No. 833, Rangoon River and Approaches.
*Authority.*—The Principal Port Officer, Burma, Rangoon, 9th July 1912.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER, KING'S BANK CHANNEL.

*Depth of water on 10th July 1912.*

*No. 391 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 164M of 1912), are republished :—

| | Upper Bar. | Lower Bar. |
|---|---|---|
| South Line | ... 10 feet 6 inches | ... 3 feet 6 inches. |
| Central Line | ... 11 feet 6 inches | ... 9 feet 0 inch. |
| North Line | ... 10 feet 6 inches | ... 9 feet 9 inches. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER, HASTINGS TRACKS.

*Depth of water on 11th July 1912.*

*No. 392 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 165M of 1912), are republished :—

| | | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|---|
| No. 1 Track ... | Closed | Marks removed ... | ... | ... |
| No. 2 do. ... | do. | Ditto ... | ... | ... |
| No. 3 do. ... | Inward | Port Commissioners' Flagstaff open to southward of North Dome of Rest House. | | |
| | Outward | Marks ○○ ○○ ▽ in line ... | 8 | 0 |

Shoal water close to southward.

| | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|
| No. 4 Track ... | Inward Port Commissioners' Flagstaff and North Dome of Rest House in line. | | |
| | Outward Marks ◇◇ in line ... | 8 | 9 |
| No. 5 do. ... | Inward Port Commissioners' Flagstaff midway between North Dome of Rest House and Time Ball. | | |
| | Outward Marks ○○ in line ... | 9 | 0 |
| No. 6 do. ... | Inward Port Commissioners' Flagstaff and Time Ball in line. | | |
| | Outward Marks ◇◇ in line ... | 8 | 3 |

Reduced to "Zero" of King's Point Tide gauge.

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Monkey Point, Dredged Cut Channel.*

Depth of water on 11th July 1912.

*No. 393 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 166M of 1912), are republished:—

| | | |
|---|---|---|
| South Line of Central Track | ... | ... 8 feet 3 inches. |
| Central Track | ... | ... 8 feet 3 inches. |
| North Line of Central Track | ... | ... 8 feet 0 inch. |
| Tide Gauge ϕ B. O. Chy. | ... | ... 8 feet 3 inches. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BORNEO, NORTH-WEST COAST.

*Labuan—Shoal north-westward of.*

ERRATUM.

*Calcutta Notice to Mariners No. 364 of 1912, paragraph "Charts affected."*

*No. 394 (second publication).—For* "China sea, northern portion," *read* "China sea, southern portion," and *for* "Indian Ocean, southern portion," *read* "Indian Ocean, northern portion."

## BAY OF BENGAL, INDIA—COCANADA.

*Cocanada Anchorage—Navigation.*

*No. 395 (second publication).—*

*Subject.*—Owing to the foundering of three large cargo lighters and an oil barge in Cocanada anchorage, it is unsafe for steamers to go further to the southward than with Vakalapudi lighthouse bearing N. 85° W. (true), upon which bearing vessels can safely anchor in suitable water.

*Charts affected.*—No. 1711, Plan of Coringa or Cocanada bay.
" 829, Cocanada to Bassein river.

*Publication.*—Bay of Bengal Pilot, 1910, page 244.

*Authority.*—Master of the S.S. *Nur ani*, 4th August 1912.

## BAY OF BENGAL—CHITTAGONG COAST.

*Karnaphuli river—Depth of water in the channel.*

*No. 396-I (second publication).*—

*Subject.*—The following depth of water was found in the channel by soundings taken on the 5th August 1912:—

*Description.*—

| | Ft. |
|---|---|
| Track No. I, Outer Bar— | |
| Disc on Diamond ... ... | 11 |
| Track No. II, Inner Bar— | |
| Disc on Diamond ... ... | 11 |

*Chart affected.*—No. 84, Chittagong (Karnaphuli) river.

*Publication.*—Bay of Bengal Pilot, 1910, page 322.

*Authority.*—Port Officer, Chittagong, Notice dated 6th August 1912.

*The 29th July 1912.*

## KOREA—WEST COAST.

*Ochon To (Guérin island)—Light and fog-signal established.*

*No. 372 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 785 of 1912), are republished:—

*Position.*—On the north-western extreme of the island.

Lat. 36° 07′ 34″ N., long. 125° 58′ 20″ E., on chart No. 913.

*Character.*—A *group flashing white* light, showing *a group* of *four flashes every twenty seconds*, thus:—

| | |
|---|---|
| 4 flashes. | eclipse. |
| 10 secs. | 10 secs. |

*Elevation.*—192 feet.

*Visibility.*—20 miles, from 311° (*N. 14° W. Mag.*), through north, east and south, to 224° (*S. 29° W. Mag.*).

*Order.*—3rd.

*Structure.*—A white cylindrical building.

(*b*) Fog signal:

*Description.*—A siren giving *one* blast *every forty-five seconds* thus:—

| | |
|---|---|
| Blast. | silent interval. |
| 5 secs. | 40 secs. |

*Variation.*—5° W.

*Charts affected.*—No. 913, Mackau group to Clifford islands.
„ 3480, Shantung promontory to Nagasaki.
„ 1262, Hong Kong to Gulf of Liau tung.
„ 2347, Nipon, Kiusiu, Shikoku, &c.
„ 781, Pacific, north-west sheet.
„ 2459, North-west Pacific ocean, &c.

*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, page 167.
Japan, Korea, &c., 1904, page 70.

*Authority.*—Tokyo Notice, No. 120 of 1912.

## KOREA—SOUTH COAST.

*Purvis Narrows (Sam chon ri anchorage)—Light established.*

*No. 373 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 792 of 1912), are republished :—

*Position.*—On a drying rock at a distance of $2\frac{3}{10}$ miles, 57° (*N. 61° E. Mag.*) from the 1147-feet peak on the western portion of Chagusen To.

Lat. 34° 55′ 35″ N., long. 128° 03′ 15″ E.

*Character.*—*A flashing white* light *every three seconds.*

*Elevation.*—14 feet.

*Visibility.*—8 miles.

*Structure.*—Red cylindrical beacon.

*Remarks.*—The above light is unwatched. Should it go out by accident, there may be some delay in re-lighting.

*Variation.*—1° W.

*Charts affected.*—No. 3366, Fusan harbour to Port Hamilton.

„ 104, Korean archipelago, southern portion.

*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, page 171.

Japan, Korea, &c., 1904, pages 105, 106.

*Authority.*—Tokyo Notice, No. 124 of 1912.

## KOREA—SOUTH-WEST COAST.

*Mokpho—Light established.*

*No. 374 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 793 of 1912), are republished :—

*Position.*—On a small islet on the south side of the harbour, at a distance of $1\frac{3}{10}$ miles, 280° (*N. 76° W. Mag.*), from the 591-feet summit on the western end of Yongan peninsula.

Lat. 34° 46′ 08″ N., long. 126° 22′ 12″ E.

*Character.*—An *alternating group flashing white and red* light, showing a *group of three flashes, consisting of two white flashes and one red flash every fifteen seconds.*

*Elevation.*—66 feet.

*Visibility.*—13 miles, from 13° (*N. 17° E. Mag.*) to 38° (*N. 42° E. Mag.*), and from 123° (*S. 53° E. Mag.*), through south, to 258° (*S. 82° W. Mag.*). Obscured elsewhere.

*Order.*—6th.

*Structure.*—A white octagonal building.

*Note.*—The 2 sectors of the above light have not been placed on the charts.

*Variation.*—4° W.

*Charts affected.*—No. 3365, Port Hamilton to Mackau group.

„ 913, Mackau group to Clifford islands.

„ 104, Korean archipelago, southern portion.

*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, page 169.

Japan, Korea, &c., 1904, pages 76, 77 : Revised Supplement, 1909.

*Authority.*—Tokyo Notice, No. 121 of 1912.

## KOREA—WEST COAST.

*Kunsan Po—Decreased depths reported.*

*No. 375 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 796 of 1912), are republished :—

*Position.*—Lat. 35° 58¾′ N., long. 126° 36′ E.

*Details.*—Depths of from 5 to 9 feet have been reported in the reaches of the Kunsan Po. which extend about 4 miles above Youjiku To (North Brown island). A note "Less water reported (1912)" has been placed on the charts against Kunsan Po.

*Chart affected.*—No. 913, Mackau group to Clifford islands.

*Publication.*—Japan, Korea, &c., 1904, page 69; Revised Supplement, 1909.

*Authority.*—Tokyo Notice, No. 125 of 1912.

## CHINA—YANG-TSE-KIANG APPROACHES.

*Elgar island—Light established.*

*No. 376 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 797 of 1912), are republished :—

*Position.*—On the eastern end of Elgar island.
Lat. 30° 26′ 00″ N., long. 122° 31′ 27″ E., on chart No. 1124.

*Character.*—A *group flashing white* light, *showing a group of three flashes* in quick succession *every twenty seconds.*

*Elevation.*—205 feet.

*Visibility.*—20 miles, from 39° (*N. 42° E. Mag.*), through north, west and south, to 112° (*S. 65° E. Mag.*). Obscured elsewhere.

*Order.*—4th.

*Structure.*—A white, circular tower, with white dwelling-house 26 feet high.

*Remarks.*—The arc of visibility of the above light has not been placed on the charts.

*Variation.*—3° W.

*Charts affected.*—No. 1124, Southern approaches to Yang-tse-kiang.
„ 1199, Kue shan islands to Yang-tse-kiang.
„ 2412, Amoy to Nagasaki.
„ 1262, Hong-kong to Gulf of Liau-tung.
„ 2347, Nipon, Kiusiu and Shikoku.
„ 1263, China sea.
„ 2459, North-west Pacific ocean, &c.
„ 781, Pacific, north-west sheet.

*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, page 151.
China Sea Directory, Vol. III, 1904, page 366.

*Authority.*—Chinese Maritime Customs Notice, No. 528.

## AUSTRALIA—EAST COAST.

*Port Jackson, Middle harbour—Leading lights established.*

*No. 377 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 798 of 1912), are republished :—

*Position.*—On the south-western extreme of Grotto point, at a distance of half a cable, 231° (*S. 41° W. Mag.*), from the triangulation station to the north-eastward of Grotto point.

Lat. 33° 49′ 13″ S., long. 151° 15′ 48″ E.

*Description.*—A *fixed white, red* and *green* light.
*Sectors.*—*Green* from 276° (*S. 86° W. Mag.*) to 287° (*N. 83° W. Mag.*). *White* from 287° (*N. 83° W. Mag.*) to 302° (*N. 68° W. Mag.*). *Red* from 302° (*N. 68° W. Mag.*) to 312° (*N. 58° W. Mag.*). Obscured elsewhere.

(*b*) Rear lights:

*Position.*—At a distance of $8\frac{5}{10}$ cables, 295° (*N. 75° W. Mag.*), from the front light.
*Character.*—A *fixed red* light.
*Remarks.*—The above lights in line, 295° (*N. 75° W. Mag.*), lead midway between Inner North head and South reef.

*Variation.*—10° E.
*Charts affected.*—No. 1069, Port Jackson.
" 1021, Port Jackson to Port Stephens.
" 1020, Beecroft head to Port Jackson.
*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, page 255.
Australia Directory, Vol. I, 1907, pages 804, 805.
Australia Directory, Vol. II, pages 58, 59.
*Authority.*—Sydney Harbour Trust, 26th April 1912.

## EASTERN ARCHIPELAGO—NEW GUINEA, NORTH-WEST COAST.

### *Jef Jal islet—Existence of shoal south-eastward of*

*No. 378 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 805 of 1912), are republished:—

*Position.*—At a distance of 12 miles, 131° (*S. 52° E. Mag.*), from Jef Jal islet.

Lat. 1° 48′ S., long. 131° 11′ E.

*Depth.*—1¼ fathoms.
*Nature of shoal.*—Sand and rock.
*Variation.*—3° E.
*Charts affected.*—No. 942*b*, Eastern archipelago, eastern portion.
" 2759*a*, Australia, northern portion.
*Publication.*—Eastern Archipelago, Part III, 1911, pages 277, 278.
*Authority.*—Hague Notice, No. 1117 of 1912.

## EASTERN ARCHIPELAGO—CELEBES, EAST COAST.

### *Bangaai bay—Light established.*

*No. 379 (third publication)*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 812 of 1912), are republished:—

*Position.*—On the pier, at a distance of $\frac{1}{10}$ cables, 345° (*N. 17° W. Mag.*), from the centre of Bangaai fort.

Lat. 1° 35′ S., long. 123° 29′ E.

*Character.*—A *fixed red* light.
*Elevation.*—11 feet.
*Visibility.*—2 miles.
*Variation.*—2° E.
*Charts affected.*—No. 2195, Plan of Bangaai bay.
" 3616, Tomori Gulf to Salayar strait.
*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, page 97.
Eastern Archipelago, Part II, 1904, page 372.
*Authority.*—Hague Notice, No. 1146 of 1912.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Chokey Lumps, Eastern Channel.*

Depth of water on 29th June 1912.

*No. 380 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 155M of 1912), are republished :—

| | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|
| No. 1 Track | ... Red Beacon and Board Beacon in one ... ... | 12 | 6 |
| No. 2 do. | ... Red Beacon midway between Board Beacon and two Black Ball Beacon ... ... | 8 | 6 |
| No. 3 do. | ... Red Beacon and two Black Ball Beacon in one ... | 7 | 0 |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Monkey Point, Dredged Cut Channel.*

Depth of water on 3rd July 1912.

*No. 381 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 156M of 1912), are republished :—

| | |
|---|---|
| South Line of Central Track | ... 7 feet 6 inches. |
| Central Track | ... 7 feet 6 inches. |
| North Line of Central Track | ... 8 feet 3 inches. |
| Tide Gauge $\phi$ B. O. Chy. | ... 8 feet 3 inches. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER—HASTINGS TRACKS.

*Depth of water on 3rd July 1912.*

*No. 382 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 157M of 1912), are republished :—

| | | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|---|
| No. 1 Track | Closed | ... Marks removed ... | ... | ... |
| No. 2 do. | „ | ... Ditto ... | ... | ... |
| No. 3 do. ... | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff open to southward of North Dome of Rest House. | | |
| | Outward | ... Marks ○ ○ in line ... | 7 | 9 |

Shoal water close to southward.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| No. 4 do. ... | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff and North Dome of Rest House in line. | | |
| | Outward | ... Marks ◇ ◇ in line ... | 8 | 6 |

| | | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|---|
| No. 5 Track | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff midway between North Dome of Rest House and Time Ball. | | |
| | Outward | ... Marks ♀♀ in line ... | 8 | 6 |
| No. 6 do. ... | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff and Time Ball in line. | | |
| | Outward | ... Marks ◇◇ / ♀♀ in line ... | 8 | 0 |

Reduced to "Zero" of King's Point Tide gauge.

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Hastings Wreck light buoy—Temporary alteration in character of light.*

*No. 383 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 158M of 1912), are republished :—

Former Notice to Mariners—No. 139M of 1912. (*This office No. 347 of 1912.*)

*Subject.*—The Hastings Wreck buoy has been damaged again and will now continue to show a white instead of a green light until further notice.

*Chart temporarily affected.*—No. 833, Rangoon River and Approaches.

*Authority.*—The Principal Port Officer, Burma, Rangoon, 3rd July 1912.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*King's Bank Channel.*

Depth of water on 1th July 1912.

*No. 384 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 159M of 1912), are republished —

| | Upper Bar. | Lower Bar. |
|---|---|---|
| South Line | ... 10 feet 6 inches | ... 3 feet 3 inches. |
| Central Line | ... 12 feet 9 inches | ... 8 feet 9 inches. |
| North Line | ... 10 feet 6 inches | ... 9 feet 0 inch. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## PERSIAN GULF—SHATT-AL-ARAB RIVER ENTRANCE.

*No. 1 Buoy missing.*

*No. 385 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 160M of 1912), are republished :—

*Position.*—At a distance of 2·05 miles, 312° (*N. 50° W. Mag.*) from the Gas Buoy,
Lat. 29° 49′ 45″ N.
Long. 48° 43′ 20″ E. } Approx.

*Description.*—(No. 1) Large, black, can port hand buoy, surmounted by a Turkish flag.

*Variation.*—2° E.

*Chart affected.*—No. 1235, Mouth of the Euphrates.

*Publication.*—Persian Gulf Pilot, 5th edition, 1908, page 207.

*Authority.*—Officer Commanding R. I. M. S. *Lawrence*, Bushire, 4th July 1912.

INDIA, WEST—BOMBAY COAST—PANWEL RIVER.

*Belapur Creek—Wreck Buoy established.*

*No. 386 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 161M of 1912), are republished :—

*Subject.*—On the 5th July 1912 a buoy was laid to mark the wreck of the S.S. *Godavari* in the Belapur Creek.

*Position.*—Iron beacon 216° (S. 35° W. Mag.)
Jamadar's Chowkey 304° (N. 57° W. Mag.) } Approx.
Belapur Bastion 52° (N. 51° E. Mag.)

*Variation.*—1° E.

*Chart affected.*—No. 737, Arnala Island to Kundari Island.

*Publication.*—West Coast of India Pilot, 1909, page 236.

*Authority.*—The Collector of Salt Revenue, Bombay, 15th July 1912.

INDIA—EAST COAST—GOPALPUR.

*Gopalpur Pier—Light discontinued.*

*No. 387 (third publication).*—

*Subject.*—Owing to the fact that six of the iron piles with the girders attached to them have collapsed 310 feet from the shore end of the Gopalpur pier, the fixed red light exhibited from the end of the pier has been discontinued from the 28th July 1912.

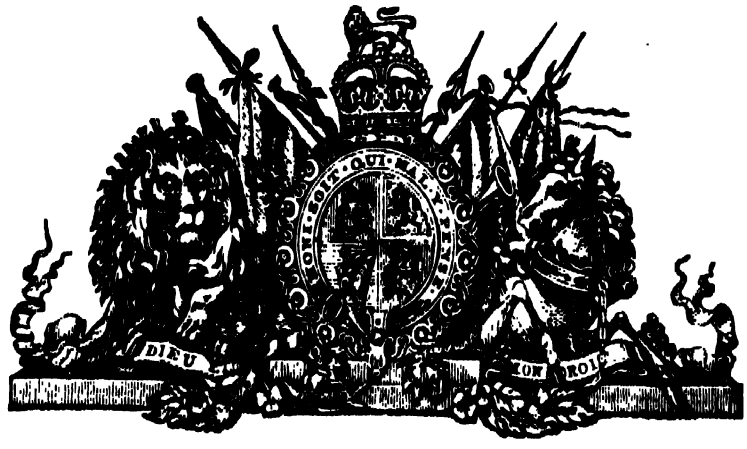
*Position.*—Lat. 19° 15′ N., long. 84° 55′ E.

*Charts affected.*—No. 1425, Gopalpur to False Point.
„ 829, Cocanada to Bassein river.
„ 70, Bay of Bengal,

*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, No. 341.
Bay of Bengal Pilot, 1910, page 260.

*Authority.*—Port Officer, Gopalpur, Notice dated 28th July 1912.

G. N. FORTEATH, COMDR., R.I.M.,
*Deputy Port Officer of Calcutta.*




APPENDIX TO

# The Calcutta Gazette.

WEDNESDAY, AUGUST 21, 1912.

FIRST QUARTER.

## BENGAL LIBRARY CATALOGUE OF BOOKS

FOR THE

**First Quarter ending the 31st March, 1912.**

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912.*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **ASSAMESE—BIOGRAPHY.** | | | | |
| 1 | **Lakshminath Bejbaruva.**—শঙ্কৰ দেৱ। [Sankara Dev (a name). A biography of the Saint Sankara Dev of Assam.] Pages 2, 266. Published by Harinath Bejbaruá, 175-1, Bowbázár Street, Calcutta. 1911. [22nd July 1911.] 16°. 1st edition. **Price, Re. 1-8.** | Najiruddin Ahmed, 155, Bowbázár Street, Calcutta. | 500 | 334 | The author, 22 Rosemary Lane, Howrah. |
| | **ASSAMESE—DRAMA.** | | | | |
| 2 | **Benudhar Rajkhova (B.A.)**—অশিক্ষিতা ঘৈনী। [Asikshitá Ghaini. An Illiterate Wife. A social play.] Pages. 1, 1, 35. Published by the author. Golághát, Assam. 1912. [26th February 1912.] 12°. 1st edition. **Price, 4 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 488 | The author, Golaghát, Assam. |
| | **ASSAMESE—FICTION.** | | | | |
| 3 | **Lakshminath Bejbaruva**—ককাদেউতা আৰু নাতিলৰা। [Kaká Deutá Aru nátilará. Grandfather and grandson. A collection of moral stories told by grandfather to the grandson.] Pages 1, 2, 211. Published by Harinath Bejbaruá, 275-1, Bowbázár Street, Calcutta, 1912. [26th February 1912.] 16°. 1st edition. **Price, Re. 1.** | Ditto ... | 500 | 489 | The author, 27, Rosemary Lane, Howrah. |
| 4 | ——— বুঢ়ী-আইৰ সাধু। [Budhi Air Sádhu. Grandmother's Tales. A collection of the folktales of Assam.] Pages 166. Published by ditto. 1911. [16th November, 1911.] 16°. 1st edition. **Price, Re. 1.** | Ditto .. | 1,000 | 336 | The author, 22, Rosemary Lane, Howrah. |
| | **ASSAMESE—HISTORY (INCLUDING GEOGRAPHY).** | | | | |
| | *Educational—* | | | | |
| 5 | **Naresvar Sarma.**—অসমীয়া ভূগোলসাৰ। [Asamiyá Bhugolsár. Essence of Geography in Assamese. An elementary Geography of the World.] Pages 4. 132. Published by Ramákánta Sarmá, Kámrup, Assam. 1318 sál or 1911-12 A.D. [20th January 1912.] 12°. 18th edition. **Price, 4 annas.** | Nagendra Náth Konár, 2, Goabágán Street, Calcutta. | 1,000 | 270 | The publisher, Palásbádi, Assam. |
| 6 | **Padmanath Baruva**—সচিত্ৰ অসমৰ বুৰঞ্জী। [Sachitra Assámara Buranji. History of Assam with illustrations. An elementary History of Assam for Primary, Middle and High Schools.] Pages 12, 198, 20. Published by the Lilá Agency, Tejpur, Assam. 1833 sak or 1911-12 A.D. [18th March 1912.] 16°. 9th edition. *Illustrated.* **Price, 12 annas.** | J. N. Bose, Wilkin's Press, College Square, Calcutta. | 1,000 | 792 | The author, Tejpur, Assam. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
|---|---|---|---|---|
| **ASSAMESE—LANGUAGE** | | | | |
| *Educational—* | | | | |
| **Haliram Mahanta.**—নীতি সোপান। [Nitisopán. Stepping-stone to morals. A literary reader for children.] Pages 5, 58. Published by Chenirám Dás, Jogdalá, Kámrup, Assam. 1318 sál or 1911-12 A.D. [14th February, 1912.] 12°. 1st edition. **Price, 3 annas.** | Abdul Latif, 6, College Square, Calcutta. | 1,100 | 407 | The author, Jogdála, Kámrup, Assam. |
| **ASSAMESE—MISCELLANEOUS.** | | | | |
| **Gunabhiram Baruva (Rai Bahadur).**—কঠিন শব্দৰ ৰহস্য ব্যাখ্যা। [Kathin Savdara Rahasya Vyákhyá. Explanation of the mysteries of difficult words. A comic dialogue between a pupil and a teacher about the derivation of certain words.] Pages 2, 24 Published by Jnánadábhiram Baruvá, (Bar-at-Law) Báliganj, Calcutta. [26th February, 1912.] 12°. 1st edition. **Price, 4 annas.** | Nájiruddin Ahmed, 155, Bowbázár Street, Calcutta. | 500 | 490 | The publisher, Baliganj, Calcutta. |
| **ASSAMESE—POETRY.** | | | | |
| **Kesavakanta Baruva**—চুপাহি। [Chupahi. A flower-bud. A collection of miscellaneous poems.] Pages 1, 2, 56. Published by the author, Sadiya, Assam. [10th July 1911.] 12°. 1st edition. **Price, nil.** | Ditto | 1,000 | 338 | The author, Sadiyá, Assam. |
| **Mafizuddin Ahmed Hajarika**—জ্ঞান মালিনী। আগ্ ছোৱা। [Jnána málini. Ag chová Garland of knowledge. Part I. A collection of poems on a variety of subjects.] Pages 2, 30, 2, 107. Published by Maulvi Saifuddin Ahmed, B.A., M.R.A.S. Dibrugarh, Assam [17th February, 1912.] 16°. 2nd edition. **Price, 6 annas.** | Maheswar Bhattácháryya, 25, Raybágán Street, Calcutta. | 2,000 | 602 | The author, Dibrugarh, Assam. |
| [Previous edition noticed entry No. 293. at pages 2-3 of the Catalogue for the quarter ending 30th June 1897.] | | | | |
| *Educational—* | | | | |
| **Dhanai Bara.**—কবিতা-চন্দ্রিকা। [Kavitá Chandriká. Moonlight of Poems. A poetical reader for children.] Pages 1, 2, 39. Published by Abdul Latif, 6, College Square, Calcutta. 1911. [30th January 1912.] 16°. 3rd edition. **Price, ...** | Abdul Latif, 6, College Square, Calcutta. | 1,000 | 244 | The author, Daran, Assam. |
| **Muhammad Soleman Khan.**—কবিতা পুথি। আগ্-ছোৱা। [Kavitá Puthi. Ag-chhová. Book of Poetry. Part I. A poetical reader for children.] Pages 5, 55. Published by the author, Nowgong, Assam. 1318 sál or 1911-12 A.D. [20th January, 1912.] 16°. 11th edition. **Price, 3 annas** | Nagendra Náth Konar, 2, Goabágán Street, Calcutta. | 1,000 | 220 | The author, Nowgong, Assam. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
|---|---|---|---|---|---|
| | **ASSAMESE—RELIGION.** | | | | |
| 13 | **Bengena Atya Satradhikar Gosvami.**—প্রসঙ্গ-মালা। [Prasanga-málá. Garland of discourses. A collection of religious poems and songs] Pages 2, 51. Published by the author. Assam. 1833 sak or 1911-12 A.D. [10th July, 1911.] 12°. 1st edition | Nájiruddin Ahmed, 155, Bowbázár Street, Calcutta. | 1,000 | 337 | The author, Assam. |
| | **Price, ...** | | | | |
| 14 | **Madhava Dev and Sankar Dev.**—প্রেম কলসী ঘোষা আৰু কুলুপীয়া ঘোষা। [Prema Kalasighoshá Aru Kulupiyághoshá. Devotional songs in honour of Sri Krishna, Sri Rámá Chandra, etc.] Pages 1, 11, 18. Published by Raghunath Atái. Barpeta, Assam. 1318 sál or 1911-12 A.D. [12th February, 1912.] 12°. 1st edition. | A. T. Ghoshal 60, Mirzápur Street, Calcutta. | 1,000 | 582 | The publisher, Barpeta, Assam. |
| | **Price, 3 annas.** | | | | |
| | *Educational*— | | | | |
| 15 | বচনৰ উপৰি বচন। দ্বিতীয় ভাগ। [Bachanara Upari Bachana. Dvitiya Bhag "Line upon Line." Part II. Assamese translation of stories from the Bible intended for children.] Translated by Jessie T. Moore Pages 8, 197. Published by the American Baptist Foreign Mission Society, Nowgong, Assam. 1911. [30th January, 1912.] 8°. 2nd edition. (Revised). *Illustrated.* (T). | Rev. P. Knight, 41, Lower Circular Road, Calcutta. | 1,500 | 382 | |
| | **Price, 1 anna.** | | | | |
| | **ASSAMESE—SCIENCE (MATHEMATICAL).** | | | | |
| | *Educational*— | | | | |
| 16 | **Sadhiram Kakati.**—সচিত্র সৰল পাটিগণিত। চতুর্থ ভাগ। [Sachitra Saral Patiganit. Chaturthábhág Easy Arithmetic with illustrations. Part IV. A school Arithmetic for Assamese students.] Pages 2, 2, 85. Published by the author, Sivságar, Assam. 1911. [15th November, 1911.] 16°. 1st edition. | Najiruddin Ahmed, 155, Bowbázár Street, Calcutta. | 2,000 | 335 | The author, Sivságar, Assam. |
| | **Price, 6 annas.** | | | | |
| | **BENGALI—ART.** | | | | |
| | **Adisvar Ghatak.**—ফটোগ্রাফী শিক্ষা। প্রথম খণ্ড। [Photográphi Sik-há. Pratham Khanda. Instruction in photography. Part I.] Pages 6, 4, 89. Published by the author, 4, Kálighát 3rd Lane, 24-Parganas. [27th December, 1911.] 4°. 1st edition. (enlarged.) *Illustrated.* | Prasad Dás Mallik, 8, Sagar Datta's Lane, Calcutta. | 1,000 | 202 | No. 1. The author, 4, Kalighát 3rd Lane, Calcutta. Reg. No. 5, dated 22nd January 1912. |
| | **Price, Rs. 2-8 for two parts.** | | | | |
| | Part II. Pages 4, 70. [12th December, 1911.] 4° 1st edition (enlarged). *Illustrated.* | Sita Náth Batávyál, 2-1, Kedar Basu's Lane, Bhawanipur. | 1,000 | | No. 2. The author, 4, Kalighat 3rd Lane, Calcutta. Reg. No. 6, 22nd January 1912. |
| | **Price, Rs. 2-8 for two parts.** | | | | |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
|---|---|---|---|---|---|
| | **BENGALI—ART**—*concld.* | | | | |
| | **Tulasi Das Chatterji.**—সরল স্বরলিপি শিক্ষা। প্রথম ভাগ। [Saral Svaralipi Sikshá. Prathambhág. Easy instruction in musical notation. Part I. Contains certain fixed formulæ of instrumental music.] Pages 1, 8, 58. Published by Sarat Chandra Singha, 69, Masjidbári Street, Calcutta. 1st January, 1912. [22nd January, 1912.] 4°. 1st edition. **Price, Re. 1-8.** | Narendra Náth Palit, 83-1, Grey Street, Calcutta. | 1,000 | 247 | The author, 7, Sristidhar Datta's Lane, Calcutta. |
| | **BENGALI—BIOGRAPHY.** | | | | |
| | **Abdul Wahed.**—আহমদ চরিত। [Ahmad Charit. Life of Ahmad. A short life of Sir Syed Ahmed, founder of the Aligarh College.] Pages 2, 96. Published by Abdul Odud, Noakhali. 1318 sál or 1911-12 A.D. [18th December, 1911.] 16°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 6 annas.** | A. Banerji, 76, Balarám De's Street, Calcutta. | 1,000 | 63 | The author, Superintendent, Moslem Hostel, Noakhali. |
| 5 | **Baidya Nath Mukherji, (B.A.)**—সম্রাট পঞ্চম জর্জ ও সম্রাজ্ঞী মেরীর জীবন চরিত। [Samrát Pancham Jarj O Samrajni Merir Jivan Charit. Life of King-Emperor George V and Queen-Empress Mary. A short biography of the King-Emperor and the Queen-Empress.] Pages 2, 145. Published by the author, Gobindapur, Manbhum. 1912. [29th December, 1911.] 16°. 1st edition. *Illustrated* **Price, Re. 1.** | J. N. Bose, Wilkin's Press, College Square, Calcutta. | 2,000 | 33 | The author, Govindapur, Mánbhum. |
| 6 | **Giris Chandra Sen, (Rev.)**—এমাম হসন ও হোসয়ন। [Emám Hasan. O Hosayan Imams Hasan O Hosain. Lives of the two great Muhammadan martyrs, chiefly based on the well-known old Persian work Raujatosh-shohada or the Garden of Martyrs.] Pages 5, 1, 170. Published by K. P. Náth, 3, Rámá Náth Majumdár's Street, Calcutta. 1833 sak or 1911-12 A.D. [16th January 1912.] 8°. 2nd edition **Price, Re. 1.** [1st edition noticed in entry No. 912 at pages 4-5 of the Catalogue for the quarter ending March 1901.] | K. P. Náth, 3, Rámánáth Majumdár's Street, Calcutta | 500 | 161 | The author, 3, Ramánáth Majumdár's Street, Calcutta. |
| | **Hari Das Palit.**—মালদহের রাধেশচন্দ্র। [Máldaher Rádhes Chandra. Rádhes Chandra of Máldah. A short biography of the late Rádhes Chandra Seth, B.L., a public-spirited pleader of Málda.] Pages 4, 48, 16. Published by Bipin Bihári Ghosh, B.L., Maldah. 1318 sál or 1911-12 A.D. [26th February, 1913.] 16°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 4 annas.** | Kshetra Náth Basu, 24, Middle Road, Entali, Calcutta. | 4,000 | 41 | |
| | **Nasiram Sen.**—মহাত্মা উমাচরণ মজুমদারের জীবন কথা। [Mahátmá Umácharan Majumdárer Jívan Kathá. Life of the great Umácharan Majumdár. A brief account of the family of the late Umácharan Majumdár, a resident of the Howrah district and a pleader by profession.] Pages 1, 1, 6. Published by the author, Máto, Howrah 1318 sál 22nd Agrahayan or 7th December 1911. [18th December 1911.] 12°. 1st edition. *For free distribution.* | Bisvesvar Chakravarti, 160-1, Masjidbádi Street, Calcutta. | 1,000 | | The author, Máto, Howrah. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copy right (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
|---|---|---|---|---|---|
| | **BENGALI—BIOGRAPHY**—*concld.* | | | | |
| | **Panchanan Siroratna.**—কর্ম্মযোগী শশিপদ। [Karmmayogi Sasipada. Sasipada, the man of action A brief biographical sketch of the late Babu Sasipada Banerji of Baranagore, a social reformer.] Pages 1, 18. Published by Saratsasi Ráy, 12-1, Rám Krishna Dás Lane, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [18th March 1912.] 12°. 1st edition. | Saratsasi Ráy, 12-1, Ráma Krishna Dás's Lane, Calcutta. | 1,000 | 717 | |
| | **Price, 1 annas.** | | | | |
| | **Prasanna Kumar Acharyya.**—আলিআমজাদ চরিত। [Ali Amjad-Charit. Life of Ali Amjad. A short biography of the late Maulvi Muhammad Ali Amjad, Zamindár of Langla in Sylhet.] Pages 6, 1, 5, 38. Published by the author, Prithimpásá, Sylhet. 1318 Sál or 1911-12 A.D, [15th February 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.* | J. N. Bose, Wilkin's Press, College Square, Calcutta. | 1,000 | 543 | The author, Prithimpásá, Sylhet. |
| | **Price, Re. 1.** | | | | |
| | তাপস মালা। ষষ্ঠ ভাগ। [Tapasamala. Shastha Bhag. Lives of Saints. Part VI. Biographical sketches of several Muhammadan Saints with their religious teachings, compiled from the Persian work Tezkár tolouhá.] Translated by late Rev. Giris Chandra Sen. Pages 8, 114. Published by K. P. Náth, 3, Ramánáth Majumdár's Street, Calcutta. 1912. [24th January 1912.] 8°. 3rd edition. | K. P. Náth, 3, Ramánáth Majumdár's Street, Calcutta. | 500 | 434 | Brahmo Samáj Mission office, 3, Ramánáth Majumdár's Street, Calcutta. |
| | **Price, 8 annas.** | | | | |
| | [Previous part noticed in entry No. 16 at page 6 of the Catalogue for the quarter ending March 1911.] | | | | |
| | **BENGALI—DRAMA.** | | | | |
| | **Amulya Krishna Bhattacharyya.**—দাম্পত্য চিত্র বা শকুন্তলা। [Dámpatya-chitra vá Sakuntalá. A conjugal picture or Sakuntalá. Based on Kálidás's Sakuntalá.] Pages 7, 31. Published by the author, 109, Harrison Road, Calcutta. 16th Paus 1318 sál or 29th December 1911. [31st December, 1911.] 16°. 1st edition. | Ráj Kumár Ray, 81, College Street, Calcutta. | 1,000 | 348 | Haripada Chatterji, Kalyánpur, Howrah. |
| | **Price, 3 annas.** | | | | |
| 13 | **Ananda Das Sarma.**—ছায়াচিত্র। [Chháyáchitra. Photograph. Mythological play.] Pages 1, 51. Published by the author, Nágdará, Mymensingh. 1318 sál or 1911-12 A.D. [13th January 1912.] 16°. 1st edition. | Maheswar Bhattacháryyá, 25, Ráy Bágán Street, Calcutta. | 500 | 257 | The author Nágdará, Mymensingh. |
| | **Price, 6 annas.** | | | | |
| | **Atul Krishna Mitra.**—জেনোবিয়া। [Jenobiya (a name.) An historical play.] Pages 128. Published by Jatindra Nath Basu, 31, Fariápukur Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [18th December, 1911.] 12°. 1st edition. | S. C. Chakravarti, 17, Nánda Kumár Chaudhuri's 2nd Lane, Calcutta. | 1,280 | 78 | The author 31, Fariápukur Street, Calcutta. |
| | **Price, 8 annas.** | | | | |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copy right (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
|---|---|---|---|---|
| **BENGALI—DRAMA**—*contd.* | | | | |
| **Atul Krishna Mitra.**—প্রাণের টান। [Práner Tán. Love's attraction. A play based on a love story.] Pages 1, 51. Published by Jatindra Nath Basu, 31, Fariapukur Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. 12°. 1st edition. | S. C. Chakravarti, 17, Nanda Kumár Chaudhuri's 2nd Lane, Calcutta. | 1,000 | 77 | The author, 31, Fariápukur Street, Calcutta |
| **Price, 4 annas.** | | | | |
| **Dvijendra Lal Ray.**—চন্দ্রগুপ্ত। [Chandra Gupta (a name). An historical drama.] Pages 2, 1, 162. Published by Gurudás Chatterji, 201, Cornwallis Street, Calcutta. [2nd March, 1912.] 16°. 2nd edition. | Bihári Lál Náth, 6, Simlá Street, Calcutta. | 1,000 | 783 | The author, 2, Nanda Kumar Chaudhuri's 2nd Lane, Calcutta. |
| **Price, Re. 1.** | | | | |
| [1st edition noticed in entry No. 584 at page 7 of the Catalogue for the quarter ending September, 1911.] | | | | |
| **Giris Chandra Ghosh.**—তপোবল। [Tapobal. Power attained by penance. A mythological drama.] Pages 1, 188. Published by Avinás Chandra Ganguli, 13, Basupárá Lane, Calcutta Paus 1318 sál or December 1911 January, 1912. [23rd December, 1911.] 16°. 1st edition. | S. C. Chakravarti, 17, Nanda Kumár Chaudhuri's 2nd Lane, Calcutta. | 1,000 | 76 | The author, 13, Basupárá Lane, Calcutta. |
| **Price, Re. 1.** | | | | |
| 18 **Jamini Chandra Ghosh.**—মণি নাপ্তিনী। [Mani Náptiní. Mani, the barber-woman. A society sketch.] Pages 39. Published by Nutvihári Majumdár, 106, Upper Chitpur Road, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [26th February, 1912.] 12°. 1st edition. | Nutvihári Majumdár, 106, Upper Chitpur Road, Calcutta. | 1,000 | 732 | The publisher, 106, Upper Chitpur Road, Calcutta. |
| **Price, 3 annas.** | | | | |
| 19 **Jnanendra Sasi Gupta.** (B.L.)—ভীষ্ম। [Bhishma (a name). A mythological play.] Pages 6, 59. Published by Kesav Chandra Chaudhuri, 64, College Street, Calcutta. [2nd January, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.* | K. C. Niogi, 26, Amherst Street, Calcutta. | 1,000 | 183 | author, Calcutta. |
| **Price, 4 annas.** | | | | |
| 20 **Nani Gopal Gosvami.**—প্রতিপত্তি। [Pratipatti. Reputation. A farce.] Pages 2, 51. Published by the author, 11-1, Golok Datta's Lane, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [11th March 1912.] 12°. 1st edition. | Satis Chandra Ghosh, 64-1, 64-2, Sukea's Street, Calcutta. | 500 | 647 | No. 3. The author, 11-1, Golok Datta's Lane, Calcutta. Reg. No. 21, dated 13th March 1912. |
| **Price, 6 annas.** | | | | |
| 21 **Narendra Nath Sarkar.**—জীবন-সংগ্রাম। [Jívan-Sangrám. The battle of life. A play based on a story of the Arabian Nights Entertainments.] Pages, 10, 235. Published by Hari Dás Basu, 9, Madhu Ray's Lane, Simla, Calcutta. 1912. [15th January, 1912.] 16°. 1st edition. | Nagendra Nath Konár, 2, Goabágán Street, Calcutta. | 1,000 | 27 | The author, Calcutta. |
| **Price, Re. 1-4.** | | | | |

## *BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
|---|---|---|---|---|---|
| | **BENGALI—DRAMA—*concld.*** | | | | |
| | **Nrisinha Prasad Mitra.**—রাজ-গৌরব। [Rája-Gaurab Emperor's Praise A play relating to the rejoicings held in Calcutta on the occasion of the Royal visit.] Pages 1, 2, 3, 111. Published by the author. 48, Simla Street, Calcutta. 18th Paus 1318 sál or 1st January, 1912. [1st January, 1912.] 12°. 1st edition. | Nagendra Náth Sil, 2, Látu Bábu's Lane, Calcutta. | 1,000 | 175 | |
| | **Price, 10 annas.** | | | | |
| | **Panchanan Ray Chaudhuri.**—আটকুড়ির বড় বেটা। [Antkudir Badabetá. Eldest son of a barren-woman. A lampoon] Pages 48. Published by Ráma Lál Sil, 110, Upper Chitpur Road, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [11th January, 1912.] 12°. 1st edition. | Jogendra Náth Basu, 18, Brindában Basak's Lane, Calcutta. | 3,000 | 81 | The Publisher, 68, Ahiritolá Street, Calcutta. |
| | **Price, 4 annas.** | | | | |
| | ————. উষা হরণ বা বাণ পরাজয় গীতাভিনয়। [Usha Haran Vá Bánaparájay Gítábinay. Abduction of Usha (a name) or an opera about the defeat of Bán (a name). A mythological play.] Pages 172. Published by Ráma Lál Sil. 110, Upper Chitpur Road, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [8th March, 1912.], 8°. 1st edition. | Ditto | 3,000 | 566 | The Publisher, 110, Upper Chitpur Road, Calcutta. |
| | **Price, Re. 1-4.** | | | | |
| | **Ravindra Nath Thakur.**—বাল্মীকি প্রতিভা। [Válmiki Pratibhá. The Genius of Válmiki. An opera based upon the well-known story of the sudden conversion of Valmiki from a robber into a poet.] Pages 24. Published by Rana Gopál Chakravarti, 55, Upper Chitpur Road, Calcutta. [16th March, 1912] 8°. Reprint. | Rana Gopál Chakravarti, 55, Upper Chitpur Road, Calcutta. | 500 | 756 | The author, 6, D. N. Tagore's Lane, Calcutta. |
| | **Price,** ... | | | | |
| | [Previous edition noticed in entry No. 4975 at pages 6-7 of the Catalogue for the quarter ending June 1886.] | | | | |
| | **Sailendra Nath Sarkar, (M.A)**—উল্টো পাল্টা। [Ulto-páltá. Topsy-turvy. A comic farce.] Pages 58. Published by the author, 32-7, Beadon Street, Calcutta. February, 1912. [8th Febr. ary, 1912.] 12°. 1st edition. | Nitái Charan Dás, 63, Beadon Street, Calcutta. | 500 | 495 | The author, 32-7, Beadon Street, Calcutta. |
| | **Price, 4 annas.** | | | | |
| | **সাত ভাই চম্পা।** [Sat Bhai Champa. Seven Brothers and Champá (a name). A play based upon a folktale of Bengal.] Pages 62. Published by Mani Lál Ganguli, 22, Cornwallis Street, Calcutta. [26th December, 1911.] 16°. 1st edition. *Illustrated.* | Hari Charan Mánná, 20, Cornwallis Street, Calcutta. | 500 | 157 | |
| | **Price, 4 annas.** | | | | |
| | **Surendra Nath Chakravarti.**—ভারতে রাজপূজা। [Bhárate Rájpujá Worship of the King in India. A short play upon the Royal visit.] Pages 22. Published by Rámeswar Mallick, Ghátál, Midnapore. 1318 sál or 1911-12 A.D. [9th December, 1911.] 8°. 1st edition. | Rakhal Chandra Daluyi, Ghátál, Midnapore. | | | The author, Ghátál, Midnapore. |
| | **Price,** ... | | | | |

*BENGAL LIBRARY— Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copy right (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
|---|---|---|---|---|
| **BENGALI—FICTION.** | | | | |
| **Abani Mohan Mukherji.**- দময়ন্তী—[Damayanti (a name). A mythological story] Pages 38. Published by Madhu Sudan Mukherji, 62, Amherst Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [2nd March, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 10 annas.** | A. Banerji, 76, Balaram De's Street, Calcutta. | 1,000 | 558 | The author, 62, Amherst Street, Calcutta. |
| **Bhuvan Chandra Mukherji.**--শ্রীমন্ত সওদাগর। [Srimanta Saodágar (a name). A mythological story.] Pages 4, 3, 270. Published by Batakrishna Pal, 77, Baniatola Street, Calcutta. 1969 Samvat or 1912-13 A.D. [23rd January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, Re. 1-4.** | Kunja Bihári Datta, 124, Upper Chitpur Road, Calcutta. | 1,000 | 433 | The publisher, 77, Baniatolá Street, Calcutta. |
| **Bhuvan Mohan Ghosh.**—ঘরের কথা। [Gharer Kathá. Domestic stories. A collection of short social stories.] Pages 150. Published by Jatindra Náth Ghosh, 25-2, Rupnáráyan Nandan Lane, Bhawánipur, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [14th December, 1911.] 12°. 1st edition. **Price, 12 annas.** | Bhut Náth Chatterji, 7, Syámá Charan De's Street, Calcutta. | 100 | 87 | The author, 25-2, Rupnáráyan Nandan Lane, Bhawanipur, Calcutta. |
| **Dakshinaranjan Mitra Majumdar.**—ঠাকুর দাদার ঝুলি। [Thákurdádár Jhuli. Grandfather's Wallet. A collection of Bengali nursery tales.] Pages 10, 266. Published by Devendra Náth Bhattácháryya, 65, College Street, Calcutta. [20th December, 1911.] 16°. 2nd edition. *Illustrated.* **Price, Re. 2.** | Bimala Kanta Sen, 3, Kási Mitra's Ghat Street, Calcutta. | 3,300 | 46 | The author, 3, Kási Mitra's Ghát Street, Calcutta. |
| [1st edition noticed in entry No 730 at page 8 of the Catalogue for the quarter ending December 1908.] | | | | |
| **Dines Chandra Sen (B.A.)**- জড় ভরত। [Jada Bharat (a name). A ytholgical story.] Pages 4, 141. Published by the Students' Library 67, College Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [24th January, 1912]. 24°. 2nd edition. **Price, 12 annas.** | Rákhál Chandra Mitra, 21-3, Sántirám Ghosh's Street, Calcutta. | 3,100 | 227 | |
| [1st edition noticed in entry No. 263 at page 6 of the Catalogue for quarter ending June, 1908]. | | | | |
| **Dinendra Kumar Ray.**—রুষদর্পহারি শিখ। [Rush-Darpahári Sikh. A Sikh-humiliator of the pride of Russians A political story relating to Russian aggression on a fictitious independent State near Turkey.] Pages 2, 420. Published by the author, Meherpur. Nadia. 1318 sál or 1911-12 A.D. [29th January, 1912.] 16°. 1st edition. **Price, Rs. 2.** | S. C. Chakravarti, 17, Nanda Kumar Chaudhuri's 2nd Lane, Calcutta. | 2,000 | 316 | The author, Meherpur, Nadia. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | 4 Number of copies. | 5 Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
|---|---|---|---|---|

## BENGALI—FICTION—*contd.*

**Haripada Ghosh.**—কাদম্বিনী। [Kádamvini (a name). A domestic story.] Pages 1, 66 Published by Dhirendra Mohan Ghosh. 124-5, Maniktala Street, Calcutta. [22nd March, 1912.] 16°. 1st edition.

Nagendra Nath Konár, 2, Goabagan Street, Calcutta. | 1,000 | 765 | The author, Hazaribagh.

**Price, 6 annas.**

**Hari Sadhan Mukherji**—শিশ-মহল। [Sis-mahal Harem in the Moghal Palace. A love story.] Pages 2, 285, 7. Published by Gurudas Chatterji, 201, Cornwallis Street, Calcutta. [1st February, 1912.] 12°. 1st edition.

Asutosh Chakravarti, 47, Durgá Charan Mitra's Street, Calcutta. | 500 | 258 | Amulya Ch. Vidyábhushan, 47, Durga Ch. Mitra's Street, Calcutta.

**Price, Re. 1.**

**Jajneswar Mukherji**—বাগানে খুন তরুবালা। [Págáne Khun Tarubálá. Murder in a garden (a name). Detective story.] Pages 53. Published by the author, 37-1, Canning Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [7th March, 1912]. 16°. 1st edition.

Asutosh Ghosh 11, Rájá Nava Krishna's Street, Calcutt. | 1,000 | 701 | The author, 37-1, Canning Street Calcutta.

**Price, ...**

**Jogendra Kumar Chatterji.**—শ্রীমন্ত সওদাগর। [Srimanta Saodágar (a name). A mythological story.] Pages 14, 174. Published by M. N. Gosámi, 29, Cornwallis Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [20th January, 1912.] 16°. 2nd edition.

B. B. Chakravarti, 70, Kalutolá Street, Calcutta. | 1,000 | 345 |

**Price, Re. 1.**

[1st edition noticed in entry No. 370 at page 12 of the Catalogue for the quarter ending June, 1910.]

**কাদম্বরী।** [Kadamvari (a name). An adaptation of Pandit Tárá Sankar Tarkaratna's Kádamvari in Bengali with an introduction by Rabindra Nath Thakur together with notes by the editors.] Edited by Charu Chandra Banerji, B.A., and Mani Lal Ganguli. Pages 2, 14, 146, 9. Published by Mani Lal Ganguli, 22, Cornwallis Street, Calcutta. 1912. [3rd March, 1912.] 16°. 3rd edition. *Illustrated.*

Hari Charan Mánná, 20, Cornwallis Street, Calcutta. | 1,000 | 674

**Price, 10 annas.**

[Previous edition noticed in entry No. 66 at page 12 of the Catalogue for the quarter ending March, 1911.]

**Kali Prasanna Vidyaratna**—কায়েত ধূর্ত বা যমের দর্পচূর্ণ। [Káyet Dhurtta vá Yamer Darpachúrna. A cunning Kayestha, or Humiliation of Yama (the god of death). Humorous stories.] Pages 8, 136. Published by Sarat Chandra Sil, 156, Upper Chitpur Road, Calcutta. 1912. [2nd February, 1912.] 12°. 1st edition.

J. N. De, 63, Nimtola Ghat Street, Calcutta. | 1,000 | 513

**Price, Re. 1.**

**Kedareswar Sen (B.L.)**—তীর্থ যাত্রা। [Tírtha Yátrá. Pilgrimage. A domestic story.] Pages 2, 130. Published by Devi Prasanna Ray Chaudhuri, 210-5, Cornwallis Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [4th January, 1912.] 12°. 1st edition.

Devi Prasanna Ráy Chaudhuri, 210-5, Cornwallis Street, Calcutta. | 500 | 15 | The author, Mádáripur, Faridpur.

**Price, Re. 1-8.**

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copy right. |
|---|---|---|---|---|
| **BENGALI—FICTION—*contd.*** | | | | |
| **Kshirod Chandra Ray**—বিষ্ণু শর্ম্মার গল্প। [Vishnu Sarmár Galpa. Stories of Vishnu Sarma (a name). The stories of Panchatantra by Vishnu Sarma in Bengali prose.] Pages 8, 232. Published by Surendra Nath Banerji, 56-1, College Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [16th January, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 14 annas.** | A Banerji, 76, Balaram De's Street, Calcutta. | 2,000 | 181 | The author, 56-1, College Street, Calcutta. |
| নন্দন কানন গ্রন্থাবলী। ১৭শ। সেবিন। [Nandan Kanan Granthavali 17sa. Sebin (a name). A Bengali translation of the last portion of E. P. Oppenheim's "Mysterious Mr. Sabin," being a continuation of Nirvásitá noticed in entry No. 340 at page 9 of this Library Catalogue for the quarter ending June, 1911.] Edited by Dinendra Kumar Ray. Pages 242. Published by Purna Chandra Mukherji, 166, Bowbázár Street, Calcutta. [1st March, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.* (T.) **Price, 8 annas.** | Purna Chandra Mukharji, 66, Bowbázár Street, Calcutta. | 7,000 | 803 | Upendra Nath Mukherji, Calcutta. |
| **Prabhat Kumar Mukherji.**—দেশী ও বিলাতী। [Desí O Viláti. Home-made and Foreign. A collection of short stories.] Pages 1, 1, 348. Published by Ahindra Nath Chatterji, 63, Harrison Road, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [20th December, 1911.] 16°. 2nd edition. **Price, Re. 1-8.** [1st edition noticed in entry No. 353 at page 10 of the Catalogue for the quarter ending June, 1910.] | Hari Charan Mánná, 20, Cornwallis Street, Calcutta. | 1,000 | 155 | |
| **Priya Nath Mukharji**—দারোগার দপ্তর। ২১৬ সংখ্যা। Darogár Daptar. 216 samkhyá. [Dároga's paper. No. 216. Continuation of the life of the author.] Pages 32. Published by Upendra Bhushan Chaudhuri, 9, St. James' Square, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [1st February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 3 annas.** [Previous number noticed in entry No. at 609 page 10 of the Catalogue for the quarter ending September, 1911.] | Kirttivas Pattanayak, 8, St. James, Square, Calcutta. | 1,000 | 475 | Mani Lal Maháráná, 8, St. James' Square, Calcutta. |
| ———— ২১৬ সংখ্যা। [216 samkhyá. Darogá's paper No. 216. Continuation of the author's life.] Pages 24. Published by ditto. 1318 sál or 1911-12 A.D. [5th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 3 annas.** | Ditto | 1,000 | 476 | Ditto. |
| **Radhanath Mitra**—দময়ন্তী। [Damayantí (a name). A mythological story.] Pages 4, 72. Published by Gurudás Chatterji, 201, Cornwallis Street, Calcutta. [1st February, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 6 annas.** | Asutosh Chakravarti, 47, Durgá Charan Mitra's Street, Calcutta. | 1,000 | 259 | Amulya Charan, Vidyábhushan, 47, Durga Charan Mitra's Street, Calcutta. |
| **Ravindra Nath Thakur**—গল্প চারিটী। [Galpa chárití. Four stories. A collection of four stories.] Pages 120. Published by Jnanendra Náth Chatterji, 55, Upper Chitpur Road, Calcutta. [18th March, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 10 annas.** | Ranagopál Chakravarti, 55, Upper Chitpur Road, Calcutta. | 1,000 | 767 | The author, 6, Devendra Nath Tagore's Lane, Calcutta. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
|---|---|---|---|---|
| **BENGALI—FICTION—*concld.*** | | | | |
| **Sarat Chandra Sarkar.**—তীর্থ-বিভ্রাট। [Tírthe-vibhrát Mishap in a place of pilgrimage. Detective story.] Pages 84. Published by Karunákánta Bhattácháryya, 44, Masjidbari Street, Calcutta. [8th February, 1912.] 12°. 4th edition. | Gopál Chandra Sarkar, 12, Gop, Krishna Pál's Lane, Calcutta | 1,000 | 532 | The publisher, 44, Masjidbári Street, Calcutta. |
| [Previous edition noticed in entry No. 496 at page 13 of the Catalogue for the quarter ending December 1908.] | | | | |
| **Price, 10 annas.** | | | | |
| **Susila Sundari Basu.**—কুমারী প্রতিভা। [Kumári Pratibhá. Virgin Pratibhá (a name.) A story of Rajput chivalry in the Moghal times.] Pages, 64. Published by Hari Charan Mánná, 20, Cornwallis Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [7th March, 1912.] 16°. 1st edition. | Hari Charan Manná, 20, Cornwallis Street, Calcutta. | 500 | 673 | |
| **Price, 6 annas.** | | | | |
| **BENGALI—HISTORY (INCLUDING GEOGRAPHY).** | | | | |
| **Abdul Wahed.**—মোস্‌লেম প্রতিভা। প্রথম খণ্ড। [Moslem Pratibhá. Pratham khanda. Moslem Genius. Part I. A history of the rise of Muhammadan religion and political power during the reign of the four Khálifa. Abu Bakr, Omar, Osman and Ali.] Pages 15, 272. Published by Abdul Gafur. Noakháli. 1911. [26th January, 1912.] 16°. 1st edition. | A. Banerji, 76, Balarám De's, Street, Calcutta. | 1,000 | 411 | The author, Noakháli. |
| **Price, Re. 1.** | | | | |
| **Ananda Nath Ray.**—বার-ভূঞা। [Bára-Bhúiná. Twelve-Bhúinas. A history of Bengal during the 16th century.] Pages 8, 2, 2, 252. Published by Jatindra Mohan Ray, 16, Ságar Dhar's Lane, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [20th February, 1912.] 16°. 1st edition. | Hem Chandra Ray, 21-1, Patuatola, Lane, Calcutta. | 500 | 502 | The author, 16, Ságar Dhar's Lane, Calcutta. |
| **Price, Re 1-8.** | | | | |
| *Educational* - | | | | |
| **Khagendra Nath Mitra** (M.A.)—প্রথম শিক্ষা ভারতবর্ষের ইতিহাস। [Pratham Sikshá Bháratvarsher Itihás. History of India for beginners.] Pages, 2, 178. Published by the Sanskrit Press Depository, 30, Cornwallis Street, Calcutta. 1911. [24th December, 1911.] 16°. 3rd edition. *Illustrated.* | Purna Chandra Dás, 61, 62, Bowbázár Street, Calcutta. | 15,000 | 107 | The author. |
| **Price, 8 annas.** | | | | |
| **Haraprasad Sastri.**—ভারতবর্ষের ইতিহাস। [Bháratvarsher Itihás. History of India.] Pages 2, 204. Published by P. Mukherji and Sons, 46, Bechu Chatterji Street, Calcutta, 1918. [6th January 1912.] 16°. 2nd edition. *Illustrated.* | Upendra Nath Bhattácháryya 46, Bechu Chatterji's Street, Calcutta. | 5,000 | 302 | The author, Naihati, 24-Parganas. |
| **Price, 10 annas.** | | | | |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
|---|---|---|---|---|---|
| | **BENGALI—HISTORY (INCLUDING GEOGRAPHY)**—*contd.* | | | | |
| | *Educational*—contd. | | | | |
| 55 | **Imdadul Hak**, (Kazi, B.A.)—ঐতিহাসিক পাঠ। প্রথম ভাগ। [Aitihásik Páth. Pratham Bhág. Historical Reader. Part I. An historical reader for vernacular schools.] Pages 110. Published by Gopi Mohan Datta, Students' Library, Dacca. 1912. [9th February, 1912.] 16°. 7th edition. *Illustrated.* | Bihari Lál Náth, 6, Simlá Street, Calcutta. | 10,000 | 428 | The publisher, Students' Library, Dacca. |
| | **Price, 4 annas.** | | | | |
| 56 | **Isan Chandra Ghosh** [M.A.)—ভারতবর্ষের ইতিহাস। প্রথম ভাগ। [Bhárat varsher Itihás. Prathambhág History of India. Part I. A short history of India for Upper Primary students.] Pages 4, 156. Published by the Sanskrit Press Depository, 30, Cornwallis Street, Calcutta 1912. [16th January, 1912.] 16°. 4th edition. *Illustrated.* | Upendra Nath Bhattácharyya, 46, Bechu Chattarji's Street, Calcutta. | 12,000 | 290 | The author, 3-2, Prem Chánd Barál's Street, Calcutta |
| | **Price, 8 annas.** | | | | |
| 57 | ——— Part II. [A short history of India for Standards V and VI of Middle Schools.] Pages 2, 2, 200. Published by Anukul Chandra Ghosh, 30, Cornwallis Street, Calcutta. 1911. [18th January, 1912.] 16° 4th edition. *Illustrated.* | Ditto ... | 6,000 | 301 | Ditto. |
| | **Price, 10 annas.** | | | | |
| 58 | ———শিশু পাঠ্য ভূগোল বিবরণ। [Sisupáthya Bhugol Vivaran. A Geography for children. A brief Geography of the world.] Pages 71. Published by the Sanskrit Press Depository, 30, Cornwallis Street, Calcutta [16th January, 1912.] 16°. 13th edition. *Illustrated.* | Ditto ... | 1,000 | 385 | Ditto. |
| | **Price, 4 annas.** | | | | |
| 59 | **Marsden, E** (B.A., F.R.G.S., M.R.A.S.)—ভারতবর্ষের ইতিহাস। [Bhárat varsher Itihás. History of India for Standards V and VI of Middle Schools.] Pages 5 201. Published by MacMillan & Co., Ld. 294, Bowbázár Street, Calcutta. 1912. [27th February, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.* | Ditto ... | 3,000 | 536 | The author, Calcutta. |
| | **Price, 6 annas and 6 pies.** | | | | |
| 60 | **Priyadarsan Haldar**—শিশুরঞ্জন ভারতের ইতিহাস। [Sisu-Ranjan Bhárater Itihás. A history of India entertaining to children. Historical Reader for Schools.] Pages 2, 140. Published by Bata Krishna Dás, 58, Wellington Street, Calcutta. 1912. [15th February, 1912.] 16°. New edition. *Illustrated.* | Bata Krishna Dás, 10, Halaihar Barddhan's Lane, Calcutta. | 2,000 | 572 | |
| | **Price, 6 annas.** | | | | |
| 61 | **Rajkrishna Mukherji** (M.A., B.L.)—প্রথম শিক্ষা বাঙ্গালার ইতিহাস। [Pratham Sikshá Vangálár Itihás. History of Bengal for beginners. For Standards III and IV of Middle Schools.] Pages 4, 72. Published by P. Mukherji, & Sons, 46, Bechu Chatterji's Street, Calcutta. 1911. [31st January, 1912.] 9th edition. *Illustrated.* | Upendra Náth Bhattácháryya, 46, Bechu Chatterji's Street, Calcutta. | 1,000 | 528 | Kshetra Mohan Mukherji, 49, Bechu Chatterji's Street, Calcutta. |
| | **Price, 3 annas.** | | | | |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
|---|---|---|---|---|---|
| | **BENGALI—HISTORY (INCLUDING GEOGRAPHY)**—*concld.* | | | | |
| | *Educational*—concld. | | | | |
| 62 | Sasi Bhusan Chatterji (F.R.G.S.)—নব ভূগোলপাঠ। প্রথম ভাগ। [Nava Bhúgol Páth. Pratham Bhág. New Geographical Reader. Part I.] Pages 2, 205. Published by B. L Chakravarti, 8, Dixon's Lane, Calcutta. 1911. [26th December, 1911.] 16°. 1st edition. *Illustrated.* | B. L. Chakravarti, 8, Dixon's Lane, Calcutta. | 50 | 101 | The author, 8, Dixon's Lane, Calcutta. |
| | **Price, 9 annas 6 pies.** | | | | |
| | **BENGALI—LANGUAGE.** | | | | |
| | *Educational*— | | | | |
| 63 | Asutosh Bajpeyi.—সরল শিশুবোধ। দ্বিতীয় ভাগ। [Saral Sisubodh. Dvitiyabhág. Easy Instruction for children. Part II. An elementary reader for children.] Pages 1, 44. Published by the Sanskrit Press Depository, 30, Cornwallis Street, Calcutta 1912. [19th February 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.* | G. C. Niogi, 91-2, Mechuabázár Street, Calcutta. | 100 | 650 | The author. |
| | **Price, 2 annas.** | | | | |
| 64 | Atul Chandra Dev Nath.—সাহিত্য পুস্তক চতুর্থ ভাগ সরল বোধিকা। [Sáhitya Pustak Chathurthabhág Saral Bodhiká. An easy key to "Sáhitya Pustak," Part IV. by Chandra Náth Basu.] Pages 256. Published by Suryya Kumár Náth and Ganes Chandra Náth, 29, Canning Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [19th February 1912.] 16°. 1st edition. | Apurva Krishna Náth, 33, Gauribere Lane, Calcutta. | 3,000 | 30 | Paran Chandra Náth. |
| | **Price, 12 annas.** | | | | |
| 65 | ————. বর্ণশিক্ষা। প্রথম ভাগ। [Varna Sikhsá. Pratham Bhág. Instruction in the alphabet. Part I. An alphabet book.] Pages 24. Published by ditto. 1318 sál or 1911-12 A.D. [18th January, 1912.] 12°. 1st edition. *Illustrated.* | Ditto ... | 10,000 | 12 | Ditto. |
| | **Price, 3 pies.** | | | | |
| 66 | শৈশব পাঠ সরলবোধিকা। [Saisav Páth Saral Bodhiká. An easy key to "Saisav Páth." Part III. by Sasibhushan Chatterji.] Pages 52. Published by ditto. 1318 sál or 1911-12 A.D. [27th January, 1912.] 12°. 1st edition. | Ditto ... | 4,000 | 15 | Ditto. |
| | **Price, 3 annas.** | | | | |
| 67 | Part II. Pages 45. 1318 sál or 1911-12 A.D. [25th January 1912.] 1st edition. | Ditto | 4,000 | 14 | Ditto. |
| | **Price, 3 annas.** | | | | |
| 68 | ————. বাঙ্গালা দ্বিতীয় পাঠ সরল বোধিকা। [Vángálá Dvitiya Páth Saral Bodhiká. An easy key to "Vángálá Dvitiya Páth" by Jaladhar Sen.] Pages 69. Published by ditto, 1318 sál or 1911-12 A.D. [22nd January, 1912.] 12°. 1st edition. | Ditto ... | 2,000 | 13 | Ditto. |
| | **Price, 8 annas.** | | | | |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages published and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Regis-tration No. | Proprietor of copy-right (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
|---|---|---|---|---|
| **BENGALI—LANGUAGE**—*contd.* | | | | |
| *Educational*—contd. | | | | |
| **Banerji, K. P. (M.A.).**—সাহিত্য পুস্তক চতুর্থ ভাগের সরল অর্থ। [Sáhitya Pustak Chaturthabháger Saral Artha. An easy key to Sáhityapáth, Part IV, by Chandra Náth Basu, M.A., B.L.] Pages 158. Published by G. C. Niogi, 91-2, Mechuá Bázár Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-1912 A.D. [24th February 1912.] 16°. 1st edition. **Price, 12 annas.** | G. C. Niogi, 91-2, Mechua Bazar Street, Calcutta. | 2,000 | 652 | The publisher, Calcutta. |
| ————. প্রবন্ধ মুক্তাবলী প্রথম ভাগের সরল অর্থ। [Prabandha Muktávali Prathambháger Saral Artha. An easy key to Prabandha Muktávali. Part I. by Isánchandra Ghosh, M.A., and Gangádhar Banerji, M.A.] Pages 176. Published by G. C. Niogi, 91-2, Mechua Bázár Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-1912 A.D. [14th February, 1912.] 16°. 1st edition. **Price, 8 annas.** | Ditto .. | 3,000 | 651 | Ditto. |
| **Bihari Lal Kaviratna (B.A.).**—মহাভারতের গল্প। প্রথম ভাগ। [Mahábhárater Galpa. Pratham Bhág. Stories from the Mahábhárat. Part I.] Pages 1, 1, 95. Published by Girischandra Dás Gupta, 54-3, College Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-1912 A.D. [22nd December, 1911.] 16°. 1st edition. **Price, 6 annas** | Haris Chandra Dás Gupta, 10, Syámá Charan De's Street, Calcutta. | 1,000 | 48 | Giris Chandra Dás Gupta of Das Gupta and Co., 54-3, College Street, Calcutta. |
| **Chandra Nath Basu, (M.A., B.L.).**—সাহিত্য পুস্তক তৃতীয় ভাগ। [Sáhitya Pustak. Tritíya Bhág. A Literary Reader. Part III. For Standard II of Middle Schools.] Pages 1, 1, 68. Published by Haranath Basu, 5, Raghu Náth Chatterji's Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-1912A.D. [29th February, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.* **Price,** ... | Asutosh Banerji, 76, Balarám De's Street, Calcutta. | 75 | 557 | The author, 5, Raghu Náth Chatterji's Street, Calcutta. |
| **Gangadhar Banerji, (M.A.) and Isan Chandra Ghosh, (M.A.)**—প্রবন্ধ মুক্তাবলী। প্রথম ভাগ। [Prabandha-Muktávali. Pratham Bhág. Pearls of discourses. Part I. A literary reader for Standards III and IV of Middle Schools.] Pages 4, 152. Published by the Manager, Sanskrit Press Depository, 30, Cornwallis Street, Calcutta. 1912. [13th February, 1912.] 16°. 4th edition. **Price, 6 annas.** | G. C. Niogi, 91-2, Mechuá Bázár Street, Calcutta. | 19,000 | 653 | The authors. |
| **Jaladhar Sen.**—শিশুবোধ: প্রথম ভাগ। [Sisubódh Prathambhág. Instruction to Children. Part I. An elementary literary reader.] Pages 2, 32. Published by B. Banerji and Co. 25, Cornwallis Street, Calcutta. 1318 Sál or 1911-1912 A.D. [9th March, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 1 anna.** | J. N. Bose, Wilkin's Press, College Square, Calcutta. | 1,000 | 791 | The author, 25, Cornwallis Street Calcutta. |
| **Jajneswar Chatterji.**—শিশুতোষ ব্যাকরণ। [Sisutôsh; Vyákaran. Grammar entertaining to children. An elementary Bengali grammar.] Pages 1, 2, 77. Published by Brajendra Mohan Datta, 67, College Street, Calcutta. 1318 Sál or 1911-12 A.D. [26th December, 1911.] 16°. 1st edition. **Price, 4 annas.** | A. Bannerji, 76, Balarám De's Street, Calcutta. | 1,000 | 152 | The author, 67, College Street, Calcutta. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—LANGUAGE**—*contd.* | | | | |
| | *Educational*—contd. | | | | |
| 76 | **Jogindra Nath Mukerji.**—শিক্ষা-সোপান। প্রথম ভাগ। [Sikshá-Sopán. Prathama Bhág. Stepping-stone to learning. Part I. An elementary literary reader.] Pages 32. Published by P. Mukherji & Sons, 46, Bechu Chatterji's Street, Calcutta. 1912. [20th January, 1912.] 16°. 3rd edition. *Illustrated.* | Upendra Náth Bhattáchárya, 46, Bechu Chatterji's Street, Calcutta | 1,000 | 289 | The author, Pandit, Calcutta Normal School, Entali, Calcutta. |
| | **Price, 1 anna.** | | | | |
| 77 | **Jogindra Nath Sarkar.**—জ্ঞান-মুকুল। [Jnán-Mukul. Blossoms of Knowledge. A literary reader for children.] Pages 2, 2, 102. Published by K. C. Chaudhuri, 64, College Street, Calcutta. 1318 Sál or 1911-1912 A.D. [12th January, 1912.] 16°. 9th edition. *Illustrated.* | A. T. Ghoshál, 60, Mirzápur Street, Calcutta. | 2,000 | 160 | The author, 64, College Street, Calcutta. |
| | **Price, 4 annas.** | | | | |
| 78 | **Jnanendra Nath Haldar.**—আদর্শ বাঙ্গালা সাহিত্যপাঠের সুচারু ব্যাখ্যা। [Adarsa-Vángálá Sáhitya Páther Sucháru Vyákhyá. A good key to Model Bengali Reader for Standard II.] Pages 69. Published by the author, 63, College Street, Calcutta. 1912. [1st March, 1912.] 12°. 2nd edition. | Sarat Chandra Sarkár, 91-1, Mechuábázár Street, Calcutta. | 1,000 | 564 | The author, 91-1, Mechuá Bázár Street, Calcutta. |
| | **Price, 6 annas.** | | | | |
| 79 | **Karunamay Kar.**—সরল শিশু পাঠ। [Saral Sisu Páth. Easy lessons for children. A spelling book and elementary reader for children.] Pages 36. Published by Chandipada Mallik. Bosepárá Lane, Bágbázar, Calcutta. 1912. [22nd March, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.* | B. L. Chakravarti, 8, Dixon's Lane, Calcutta | 50 | 735 | The author, Bosepárá Lane, Bágbázár, Calcutta. |
| | **Price, 1 anna.** | | | | |
| 80 | **Madhu Sudan Janna.**—সরল বর্ণ পরিচয়। প্রথম ভাগ। [Saral Varna Parichaya. Prathám Bhág. An easy introduction to the alphabet. Part I. An alphabet and spelling book]. Pages 32. Published by the author, Contái, Midnapur. 1912. [15th January, 1912.] 12°. 15th edition. | Madhu Sudan Jáná. Nihár Press, Contái, Midnapur. | 1,000 | | The author, Contái, Midnapur. |
| | **Price, 1 anna.** | | | | |
| 81 | **Momtaj-Uddin Ahmad.**—শিশু বোধ। [Sisubodh. Instruction to children. A Spelling-book and elementary reader.] Pages 2, 48. Published by the author, Charkeoyar, Munsiganja, Dacca. 1318 sál or 1911-12 A.D. [21st February, 1912.] 16°. 1st edition. | Mahammad Reyazuddin Ahmad. 159, Kareyá Road, Calcutta. | 1,000 | 43 | The author, Dacca. |
| | **Price, 2 annas.** | | | | |
| 82 | **Nilratan Mukerji. (B.A.)**—মহাভারতীয় পাঠ। [Mahábháratíya Páth. Lessons from the Mahábhárat. Intended for Matriculation candidates.] Pages 2, 5, 146. Published by D. C. Kerr for R. Cambray & Co., 9, Hastings Street, Calcutta. 1911. [22nd December, 1911.] 16°. 1st edition. *Illustrated.* | Bata Krishna Dás, 10, Haladhar Barddhan's Lane, Calcutta. | 1,050 | 136 | The author. |
| | **Price, 10 annas.** | | | | |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI LANGUAGE**—*contd.* | | | | |
| | *Educational*—contd. | | | | |
| 83 | **Nut Bihari Majumdar.**—বাল্যশিক্ষা। [Bálya Sikshá. Instruction to children. A spelling-book and elementary reader.] Pages 59. Published by the author, 106, Upper Chitpur Road, Calcutta. [18th March, 1912.] 16°. New edition. *Illustrated.* **Price, 1 anna and 6 pies.** | Nut Behari Majumdár, 106, Upper Chitpur Road, Calcutta. | 1,000 | 730 | The author, 106, Upper Chitpur Road, Calcutta. |
| 84 | **Pramatha Nath De.**—দ্বিতীয়পাঠদীপিকা। [Dvitíyapáth Dípiká. A key to Dvitíyapáth by Jaladhar Sen.] Pages 120 Published by Avinás Chandra Basu, 9, Prasanna Kumár Tagore Street, Calcutta. [2nd February, 1912.] 12°. 1st edition. **Price, 8 annas.** | Avinás Chandra Basu, 9, Prasanna Kumár Tagore Street, Calcutta. | 2,000 | 456 | The author, Dacca and 4, Baniapukur Lane, Calcutta. |
| 85 | ———. অমিয় পাঠ দীপিকা। [Amiya páth Dípiká. A key to Amiya páth by Avinás Chandra Ráy.] Pages 54. Published by Avinás Chandra Basu, 9, Prasanna Kumár Tagore Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-1912 A.D. [4th February, 1912.] 12°. 1st edition. **Price, 8 annas.** | Ditto ... | 2,000 | 457 | Ditto. |
| 86 | **Prafulla Kumar Nandi.**—সরল বর্ণপরিচয়। [Saral Varna Parichaya. Easy introduction to the alphabet. A spelling book and easy reader.] Pages 32. Published by Náth, Nandi and Co. Habul Chandra Náth and Asutosh Nandi, 28, Canning Street, Calcutta. 1912. [19th February, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.* **Price. 1 anna.** | Maheswar Bhattácháryya, 25, Ráy Bágán Street, Calcutta. | 2,000 | 605 | The author, Calcutta. |
| 87 | **Purna Chandra De., (Kavibhushan, Kavyaratna, Udbhatsagar, B.A.)**—প্রবন্ধ পাঠ। [Prabandha Páth. A literary reader.] Pages 116. Published by N. C. Datta and Co., 32, College Street, Calcutta. 1911. [29th December, 1911.] 8°. 5th edition. **Price, 8 annas.** | S. C. Chaudhuri. 29, Kálidás Sinha's Lane, Calcutta. | 1,000 | 223 | ..... |
| 88 | **Sarveswar Mitra.**—নবসাহিত্যপাঠ বোধিনী। [Nava Sáhityapáth Bodhiní. A key to Nava Sáhityapáth by Tasadduk Ahmad, B.A.] Pages 60. Published by Jatindra Mohan Kar, 76, Mechuábázár Street, Calcutta. [20th February, 1912.] 12°. 3rd edition. **Price, 5 annas.** | Jatindra Mohan Kar, 76, Mechhuábázár street, Calcutta. | 5,000 | 596 | The auther, Calcutta. |
| 89 | ———. সাহিত্য পুস্তক বোধিনী। [Sáhitya Pustak Bodhiní. A key to Sáhitya Pustak, Part IV, by Chandra Nath Basu, M.A., B.L.] Pages 228. Published by Jatindra Mohan Kar, 76, Mechuábázár Street, Calcutta. [8th January, 1912.] 12°. 1st edition. **Price, 14 annas.** | Ditto ... | 3,000 | 45 | Ditto. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—LANGUAGE—*contd.*** | | | | |
| | *Educational*—contd. | | | | |
| 90 | **Sasi Sekhar Kavyatirtha.**—নীতি পুষ্পাঞ্জলির সুচারু ব্যাখ্যা। [Níti Pushpánjalir Sucháru Vyákhyá. A good key to Niti Pushpánjali.] Pages 26. Published by Giris Chandra Dás Gupta, 54-3, College Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-1912 A.D. [19th February, 1912.] 16°. 1st edition. **Price, 6 annas.** | Haris Chandra Dás Gupta, 10, Syámá Charan De's Street, Calcutta. | 1,000 | 477 | The publisher, 54-3, College Street, Calcutta. |
| 91 | ————. প্রাথমিক বিজ্ঞান পাঠের আদর্শ প্রশ্নোত্তর সহ সরল ও সুচারু ব্যাখ্যা। [Práthamik Vijnán Páther Adarsa Prasnottar Saha Saral O Sucháru Vyákhyá. An easy and good key to "Páthamik Vijnán Páth" by Armitstead and Mahalanobis with model questions and answers.] Pages 84. Published by Dás Gupta & Co., 54-3, College Street, Calcutta. 1318 sál 1911-1912 A.D. [14th February, 1912.] 16°. 1st edition. **Price, 8 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 414 | Giris Chandra Dás Gupta, 54-3, College Street, Calcutta. |
| 92 | **শিশুসখা সহচর** [Sisu Sakha Sahachar. Companion to Sisu Sakhá A key to Sisusakhá.] Pages 36. Published by Sányal & Co., 25, Ráy Bágán Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-1912. [8th January, 1912.] 16°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | Mahesvar Bhattácháryya, 25, Ráy Bágán Street, Calcutta. | 1,000 | 255 | Jánaki Ballav Visvás, Cooch Bihar. |
| 93 | **Subal Chandra Mitra.**—আদর্শ বাঙ্গালা সাহিত্য পাঠের সুচারু ব্যাখ্যা ও প্রশ্নোত্তর। [Ádarsa Vángálá Sáhityapáther Sucháru Vyákhyá O Prasnottar. A good key to Adarsa Vángálá Sáhityapáth with model questions and answers.] Pages 48. Published by the author, 66-67, College Street, Calcutta. [2nd February, 1912.] 16°. 1st edition. **Price, 3 annas.** | Tárini Charan Visvás, 66-67, College Street, Calcutta. | 1,000 | 461 | The author, 66-67, College Street, Calcutta. |
| 94 | ————. প্রথম ভাগ নিম্ন প্রাথমিক পাঠের সুচারু ব্যাখ্যা ও প্রশ্নোত্তর। [Prathambhág Nimna Práthamik Páther Sucháru Vyákhyá O Prasnottar. A good key to Nimna Práthamik Páth, Part I, with model questions and answers.] Pages 111. Published by ditto. [2nd February, 1912.] 16°. 1st edition. **Price, 6 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 460 | Ditto. |
| 95 | ————. সুখ পাঠের সুচারু ব্যাখ্যা। [Sukha Páther Sucháru Vyákhyá. A good key to Sukha Páth, by Joges Chandra Chakravarti.] Pages 166. Published by ditto. [2nd February, 1912.] 16°. 1st edition. **Price, 8 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 459 | Ditto. |
| 96 | ————. পঞ্চম ভাগ শৈশব পাঠের সুচারু ব্যাখ্যা। [Panchambhág Saisav Páther Sucháru Vyákhyá. A good key to Saisav Páth Part V by Sasibhushan Chatterji.] Pages 368. Published by ditto. [2nd January, 1912.] 16°. New edition. **Price, 12 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 144 | Ditto. |
| 97 | ————. প্রথম ভাগ প্রবন্ধ মুক্তাবলীর সুচারু ব্যাখ্যা। [Prathambhág Prabandha-Muktávalir Sucháru Vyákhyá. A good key to Prabandha-Muktávali, Part I.] Pages 214. Published by ditto. [15th January, 1912]. 16°. New edition. **Price, 10 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 140 | Ditto. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—LANGUAGE—*concld.*** | | | | |
| | *Educational*—concld. | | | | |
| 98 | **Subal Chandra Mitra.**—দ্বিতীয় পাঠের সুচারু ব্যাখ্যা। [Dvitíya Páther Sucháru Vyákhyá. A good key to Dvitíya Páth.] Pages 48. Published by the author, 66, 67, College Street, Calcutta. [2nd January, 1912.] 16°. New edition.<br>**Price, 4 annas.** | Tárini Charan Viswás, 66-67, College Street, Calcutta. | 1,000 | 141 | The author, 66-67, College Street, Calcutta. |
| 99 | ———. চতুর্থ ভাগ সাহিত্য পুস্তকের সুচারু ব্যাখ্যা। [Chaturthabhág Sáhitya Pustaker Sucháru Vyákhyá. A good key to Sáhitya Pustak, Part IV, by Chandra Náth Basu.] Pages 206. Published by the author, 66-67, College Street, Calcutta. [2nd January, 1912]. 16°. New edition.<br>**Price, 10 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 142 | Ditto. |
| 100 | ———. নীতি পাঠের সুচারু ব্যাখ্যা। [Níti Páther Sucháru Vyákhyá. A good key to Nítipáth. Parts III and IV (together), by Jagadbandhu Modak.] Pages 380. Published by ditto. [2nd January, 1912.] 16°. New edition.<br>**Price. 12 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 143 | Ditto. |
| | **BENGALI—LAW.** | | | | |
| 101 | **Taraprasanna Banerji, (M.A., B.L.)**—উত্তরাধিকার তত্ত্ব। [Uttarádhikár Tattva. Principles of Succession. A short treatise on the law of inheritance among Hindus and Mahomedans.] Revised by Banoyári Lal Gosvámi, B.L., and Surendra Nath Banerji, B.A. Pages 2, 2, 48. Published by the Bengal Medical Library, 201, Cornwallis Street, Calcutta 1912. [18th January, 1912.] 16°. 3rd edition.<br>**Price, 9 annas.**<br>[Previous edition noticed in entry No. 937 at page 18 of the Catalogue for the quarter ending December 1911.] | Jyotihprasád Sinha, Edward Press, Kátwá. | 1,000 | 2 | ..... |
| 102 | **Tarak Nath Biswas.**—ভারতবর্ষীয় ষ্টাম্প আইন। [Bháratvarshíya Shtyámp Ain. Indian Stamp Act. A Bengali translation of Indian Stamp Act, Act II of 1899.] Pages 1, 6, 102. Published by Messrs. S. Biswás and Brothers, 231, Upper Chitpur Road, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [27th January, 1912.] 8°. 4th edition. (T.)<br>**Price, 12 annas.**<br>[Previous edition noticed in entry No. 664 at pages 8-9 of the Catalogue for the quarter ending September 1902.] | Asutosh Ghosh, 11, Rájá Navakrishna's Street, Calcutta. | 1,000 | 356 | The publisher, 231, Upper Chitpur Road, Calcutta. |
| | **BENGALI—MEDICINE.** | | | | |
| 103 | **বঙ্গদেশে শিশু প্রতিপালন।** [Bangadese Sisu Pratipalan.<br>The care of infants in Bengal. A work for the use of mothers and nurses in Bengal upon the feeding and management of infants in health and sickness.] Edited by Makenzie Lyall and Company. Pages 70. Published by the editor, 1, Lyon's Range, Calcutta. 1911. [14th March, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price ...** | Rev. C. H. Harvey, 41, Lower Circular Road, Calcutta. | 10,000 | 638 | No. 4. Messrs. Makenzie, Lyall & Co. 1, Lyons' Range, Calcutta. Reg. No. 22, dated 18th March 1912. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—MEDICINE—*concld.*** | | | | |
| 104 | গৃহচিকিৎসার বাক্স। [Griha Chikitsa Baksa. A box for domestic treatment, A collection of medicines for domestic purposes.] Compiled by the Bengal Chemical and Pharmaceutical Works, Limited, Calcutta. Pages 16. Published by B. M. Gupta, 90, Mániktala Main Road, Calcutta. [7th February, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, ...** | B. M. Gupta, 90, Mániktala Main Road, Calcutta. | 5,000 | 36 | The compiler, 91, Upper Circular Road, Calcutta. |
| 105 | Jagat Chandra Ray, (L.M.S.)—হোমিওপ্যাথিক ভৈষজ্য বিজ্ঞান। প্রথম খণ্ড। [Homiopyáthik Bhaishajya-Vijnán. Homœopathic Materia Medica. Vol. I.] Pages 2, 26, 400. Published by Surendra Náth Ray, M.A., 4, Beadon Row, Calcutta. 1912. [7th February, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, Rs. 2-8.** | Maheswar Bhattácháryya, 25, Ráy Bágán Street, Calcutta. | 1,000 | 601 | No. 5. The author, 4, Beadon Row, Calcutta. Reg. No. 20, dated 13th March 1912. |
| 106 | Mahendra Nath Bhattacharyya, (V.L. M.S.)—হোমিওপ্যাথিক মতে বৃহৎ নিউমোনিয়া সন্দর্ভ বা ফুসফুস রোগসমূহ ও রিপার্টরি। [Homiopyáthik Mate Vrihat Niumoniyá Sandarbha vá Husphus rog Samuha-o-Ripáritári. The Homœopathic treatment of Pneumonia and diseases of the Lungs with Repertory.] Pages 536, 16. Published by the author, Páigáchhi, Digará, Hugli. 1318 sál or 1911-12 A.D, [27th February, 1912.] 12°. 1st edition.<br>**Price, Rs. 2-8** | Ásutosh Datta, 292-8, Upper Chitpur Road, Calcutta. | 1,000 | 751 | ... ... |
| 107 | Nibaran Chandra Bhattacharyya, (M.A. B.Sc.)—ম্যালেরিয়া। Myáleriyá. Malaria. An essay on malaria and its prevention, read at the Hoogly Sáhitya Sammilani.] Pages 37. Published by S Bháttacháryya, 48-4, Wellington Street, Calcutta. [20th March, 1912.] 12°. 1st edition.<br>**Price, 3 annas.** | Sasi Bhushan Náth, 6, Sánkáritolá Lane, Calcutta. | 1,000 | 750 | The author, 10, Cronch's Lane, Calcutta. |
| 108 | Ram Chandra Nag.—টোটকার ছড়া। [Totkár Chhadá. Doggerel verses on simple remedies. A collection of prescriptions of simple medicines for various diseases in verse.] Pages 27, 30. Published by the author, Jirát, Balághar. Hugli. 1318 sál or 1911-12 A.D [18th January, 1912.] 12° 2nd edition.<br>**Price, 2 annas.**<br>[First edition noticed in entry Nos. 99-100 at page 18 of the Catalogue for the quarter ending March 1908.] | B. B. Chakravarti, 70, Kalutolá Street, Calcutta. | 1,000 | 344 | ... . |
| 109 | Ram Das Chakravarti.—মেটিরিয়া মেডিকা ও চিকিৎসা সংগ্রহ। প্রথম সংখ্যা। [Metiriyá Mediká-o-Chikitsá Samgraha. Pratham Sanakhyá. Materia Medica and a compilation on medical treatment. Part I. A serial publication on Homœopathic Materia Medica.] Pages 24. Published by Satyaprasad Chakravarti, 186, Circular Road, Betad, Howrah. [25th January, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 4 annas.** | Rájendra Náth Láhiri, 77, Grand Trunk Road, Howrah. | 1,000 | 85 | The publisher, 186, Circular Road Betad, Howrah. |
| 110 | Sarada Charan Mukharji.—গৃহ চিকিৎসা। [Griha-Chikitsá. Domestic Medicine. A Manual of domestic medicine.] Pages 2, 4, 298. Published by Ray and Co., 79-2, Harrison Road, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [2nd March, 1912.] 16°. 2nd edition.<br>**Price, Re. 1-4.**<br>[1st edition not received.] | Hem Chandra Ráy, 21-1, Patuátolá Lane, Calcutta. | 1,000 | 576 | The author, Senhati, Khulna. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—MISCELLANEOUS.** | | | | |
| 11 | **Abinas Chandra Nag.**—কৃষি-ব্যাঙ্ক। [Krishi-Byánk. Agricultural Bank. Deals with the object and importance of agricultural banks and shows how they are started and worked.] Pages 2, 24. Published by Rajani Kánta Chaudhuri, B.L., Puruliá. 1318 sál or 1911-1912 A.D. [24th February, 1912.] 12°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | Káli Charan Trivedi, Annapurná Press, Puruliá. | 1,000 | 4 | The author, 1st Munsifi, Puruliá. |
| 12 | **Akshay Chandra Sarkar.**—কবি হেমচন্দ্র। [Kavi Hemchandra. Poet Hemchandra. A criticism of the poetry of Hem Chandra Banerji with a brief sketch of the poet's life.] Pages 2, 1, 2, 83. Published by Rám Kamal Sinha, 243-1, Upper Circular Road, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [15th March, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 10 annas.** | Asutosh Chakravarti, 47, Durgá Charan Mitra's Street, Calcutta. | 1,000 | 764 | Amulya Charan Vidyábhushan, 47, Durgá Charan Mitra's Street, Calcutta. |
| 13 | **Batakrishna Chatterji.** ব্রাহ্মগণ হিন্দু কি না। [Bráhmagan Hindu Ki ná? Whether the Brahmos are Hindus? A paper on the subject of the title read at a meeting.] Pages 20. Published by the author, 17, Bhuvan Mohan Sarkár's Lane, Calcutta. [18th February, 1912.] 16°. 1st edition. **Price, 1 anna.** | Saratsasi Ráy, 12-1, Rámakrishna Dáss's Lane, Calcutta. | 1,000 | 167 | ..... |
| 4 | বঙ্গীয় বৈশ্য বারুজীবি সভার ১০ম বার্ষিক কার্য্য বিবরণ। [Bangiya Vaisya Barujivi Sabhar Dasam Varshik Karyya Vivaran. Tenth annual report of Bangiya Vaisya-Bárujivi Sabhá.] Pages 134. Published by Prasanna Gopal Ráy, B.L., Jessore. 1911. [25th December, 1911.] 8°. 1st edition. **Price, nil** | Kali Prasanna Chatterji, Hindu Patrika Press, Jessore. | 500 | 26 | ..... |
| 5 | ভারত স্ত্রী মহামণ্ডল প্রয়াগ শাখার নিয়মাবলী। [Bhárat Stri-Mahámandal Prayág Sákhár Niyamávali. Rules of the Great Association of Indian Women, Allahabad Branch.] Pages 6. Published by Hari Charan Mánná, 20, Cornwallis Street, Calcutta. [17th January, 1913.] 32°. 1st edition. **Price ...** | Hari Charan Mánná, 20, Cornwallis Street, Calcutta. | 100 | 159 | ..... |
| 6 | ব্রাহ্ম বিদ্যালয়। **Brahma Vidyalaya.** (Name of a school.) A short history of the institution in Bolpur named in the title read at an anniversary of that institution.] Edited by Ajitkumár Chakravarti. Pages 2, 59. Published by Jnanendra Náth Chatterji. 55, Upper Chitpur Road, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [19th December, 1911.] 12°. 1st edition. **Price, 5 annas.** | Ranagopál Chakravarti, 55, Upper Chitpur Road, Calcutta. | 500 | 21 | The publisher, 55, Upper Chitpur Road, Calcutta. |
| 7 | **Chandra Sekhar Mukherji**—উদ্‌ভ্রান্ত প্রেম। [Udbhránta Prem. Bewildered Love. Wild effusions of love of a widower in memory of his deceased wife.] Pages 113. Published by Gurudás Chatterji, 201, Cornwallis Street, Calcutta. 1912. [8th February, 1912.] 16°. 10th edition. **Price, 12 annas.** [3rd edition noticed in entry No. 4236 at pages 26-27 of the Catalogue for the quarter ending June, 1885. Other editions not received.] | Bihári Lal Náth, 6, Simla Street, Calcutta. | 1,000 | 431 | The publisher, 201, Cornwallis Street, Calcutta. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| rial o. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—MISCELLANEOUS**—*contd.* | | | | |
| 118 | **Giris Chandra Ghosh**—গিরীশ গ্রন্থাবলী। নবম ভাগ। [Giris Granthávali. Návam Bhág. Works of Giris. Part IX. Works of Giris Chandra Ghosh, the Bengali poet and dramatist.] Pages 166. Published by Upendra Náth Mukherji, 166, Bowbázar Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [3rd March, 1912]. 8°. 1st edition. (R).<br>**Price, Rs. 2.**<br>[Previous number noticed in entry No. 859 at page 6 of the Catalogue for the quarter ending December 1911.] | Sasibhúshan Datta, 155, Bowbázár Street, Calcutta. | 4,000 | 798 | The publisher. |
| 119 | ——— Part X. Pages 213. 1318 sál or 1911-12 A.D. [3rd March, 1912.] 8°. 1st edition (R).<br>**Price, Rs 2.** | Púrna Chandra Mukherji, 115-4, Grey Street, Calcutta. | 4,000 | 800 | Ditto. |
| 120 | ——— Part XI. Pages 240. 1318 sál or 1911-12 A.D [3rd March, 1912.] 8°. 1st edition. (R).<br>**Price, Rs. 2** | Sasibhúshan Datta, 155, Bowbazar Street, Calcutta. | 4,000 | 799 | Ditto. |
| 121 | ——— Part XII. Pages 249. 1318 sál or 1911-12. A.D. [3rd March, 1912.] 8°. 1st edition. (R).<br>**Price, Rs. 2.** | Púrna Chandra Mukherji, 115-4, Grey Street, Calcutta. | 4,000 | 801 | Ditto. |
| 122 | **Guru Das Sen Gupta**—রাজভক্তি। [Rája-Bhakti. Loyalty An essay on loyalty.] Pages 8. Published by Prán Krishna Shaw, Baránagar. [19th March, 1912]. 8°. 1st edition.<br>**Price, nil** | Binod Bihari Das, Hindu Satkarmamálá Press, Baranagar. | 2,000 | 1 | The publisher, Suripárá, Baránagar. |
| 123 | হিন্দু বিবাহ সংস্কার ও স্ত্রী শিক্ষা। [Hindu Vivaha Sanskar-O-Strisiksha. Hindu Marriage Reform and Female Education. Bengali translation of a speech delivered on the subject of the title by Miss Carrie A Tennant, on 1st April 1911 at Lakshmiláis Palace, Baroda.] Pages 8. Published by Joges Chandra Ghosh. Hindu Marriage Reform League, 70, Harrison Road, Calcutta. [15th February, 1912] 8°. 1st edition. *For free distribution.* (T). | Sitá Náth Batabyál, 2-1, Kedár Nath Bose's Lane, Bhawanipur. | 3,000 | 11 | The publisher, 70, Harrison Road, Calcutta. |
| 124 | **Jogesh Chandra Sinha, (B.L.)**—কালের স্রোত। [Káler Srót. Tide of Time. A collection of philosophical, religious and social essays, written from a Hindu standpoint.] Pages 13, 48, 319. Published by Guru Dás Chattarji, 201, Cornwallis Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [20th February, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price Re. 1-4** | Upendra Náth Bhattácháryya, 46, Bechu Chatterji's Street, Calcutta. | 500 | 542 | The author, No. 1, Carey's Church Lane, Calcutta. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—, date of issue from the press or of publication size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Regis. tration No. | Proprietor of copy. right (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—MISCELLANEOUS—*contd.*** | | | | |
| 125 | **কাঁথি সারস্বত সম্মিলনীর প্রথম বাৎসরিক কার্য্য বিবরণ ১৯১১।** [**Kanthi Sarasvata-Sammilan'r Pratham Vatsarik Karyya Vivarani** (1911). First annual report of the Contái Sarasvata Sammilani (name of an association).] Pages 12. Published by Bishnupada Chatterji, B.L., Contai, Midnapur. 1912 [20th February 1912]. 16°. 1st edition.<br>**Price, ...** | Madhusudan Jáná, Nihár Press, Contai, Midnapur. | ... | ... | ... ... |
| 26 | **Krishna Chandra Sen Gupta (B.A.)**—**কল্পতরু রামকৃষ্ণ।** [Kalpataru Ráma Krishna. Ráma Krishna the heavenly tree which fulfils all desires. An essay with a few poems of praise on Ráma Krishna Paramahansa.] Pages 1, 2, 6, 34. Published by the author, Sáhebzáda Bázár, Chándni Chak, Cuttack. [20th February, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, 4 annas.** | G. C. Niogi, 91-2, Mechuábázár Street, Calcutta. | 1,000 | 648 | The author. |
| 27 | **Manindra Chandra Nandi (The Hon'ble Maharaja)**—**সভাপতির অভিভাষণ।** [Sabhápatir Abhibháshan. President's speech. Speech delivered by the author at the fifth anniversary of the Vangiya Sáhitya Sammilan, Chinsuráh, Hughli.] Pages 37. Published by Lalit Mohan Chaudhuri, Cassimbázár, Murshidábád. [1st March, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, ...** | Lalit Mohan Chaudhuri, Cassimbázár, Murshidábad. | 500 | 47 | ..... |
| 28 | **Manilal Banerji স্বাধীন জীবিকা বা শিল্পশিক্ষা প্রণালী।** [Svádhín Jiviká Vá Silpasikshá Pranálí. Independent Livelihood or Instruction in Art. Gives the preparation of various articles of everyday use]. Pages 10, 180 Published by Adhar Chandra Chakravarti, 26, Durgá Charan Mitra's Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [15th February, 1912.] 12°. 2nd edition.<br>**Price, Re. 1-12.**<br>[Previous edition noticed in entry No. 481 at page 12 of the Catalogue for the quarter ending September 1907.] | Gopál Chandra Sarkár, 12, Gopikrishna Pál's Lane, Calcutta. | 1,000 | 533 | The Publisher, 26, Durgá Charan Mitra's Street, Calcutta. |
| 29 | **Nikhilnath Ray, (B. L.)**—**বারই ডিসেম্বর।** [Bárai Disembar. The 12th December. An essay in commemoration of the date of the Imperial Durbar in Delhi in 1911.] Reprinted. Pages 10. Published by Upendra Nath Bhattácháryya, 28-1, Cornwallis Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [11th January, 1912]. 16°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, 2 annas.** | A. Banerji, 76, Balarám Dé's Street, Calcutta. | 500 | 182 | The author, Athora Kachari, Athora, *viá* Sitárámpur, Burdwan. |
| 30 | **Purna Chandra Mukherji**—**সচিত্র দরবার কাহিনী।** [Sachitra Darbár Káhini. The story of the Durbar with illustrations. An account of the Delhi Durbar held in December 1911.] Pages 64. Published by the author, 166, Bowbázár Street, Calcutta. [29th March, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated. For free distribution.* | Purna Chandra Mukherji, 166, Bowbázár Street, Calcutta. | 3,000 | 797 | Upendra Náth Mukherji, Calcutta. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the Quarter First ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No, and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—MISCELLANEOUS**—*contd.* | | | | |
| 131 | **Ravindranath Thakur**—ডাকঘর। [Dákghar. Post-office. An allegory intended to illustrate that human nature is always anxious for knowledge of the wide world.] Pages 56. Published by Manilál Ganguli, 22, Cornwallis Street, Calcutta. [16th January, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 6 annas.** | Hari Charan Mánuá, 20, Cornwallis Street, Calcutta. | 1,200 | 156 | ..... |
| 132 | **সাহিত্য-পরিষৎ-পঞ্জিকা ও বঙ্গীয়-সাহিত্য-পরিষদের সপ্তদশ সাংবাৎসরিক কার্য্যবিবরণী।** [Sahitya-Parishat-Panjika O Vangiya-Sahitya-Parishader Saptadas Samvatsarik Karyya Vivarani. Calendar of the Bengal Academy of Literature and the 17th Annual Report of the Academy.] Edited by Hámendra Sundar Trivedi, M.A. Pages, 92, 50 39. Published by Rámakamal Sinha, 243-1, Upper Circular Road, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [27th December, 1911.] 8°. 1st edition. **Price, nil.** | Jyotish Chandra Ghosh, 57, Harrison Road, Calcutta. | 2,000 | 197 | Vangiya Sáhitya Parishad, 243-1, Upper Circular Road, Calcutta. |
| 133 | **Santosh Nath Set.**—মহাজনসখা। [Mahájan-sakhá. The Merchants' Friend. A manual to teach trade.] Pages 6, 182. Published by Mánik Chandra Ghosh, 14, Madan Baral's Lane, Bowbázár, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [30th December, 1911.] 16°. 1st edition. **Price, Re 1.** | Mánik Chandra Ghosh, 14, Madan Baral's Lane, Bowbázár, Calcutta. | 2,000 | 234 | The author, Lakshmisarai, Monghyr. |
| 134 | **Sarada Charan Chakravarti.**—সমবায় বিভাগ। কাশিমবাজার রাজবাড়ী। [Samavaya Vibhág, Kásimbájár Rájbári. Co-operation Department, Kasimbázár Rájbári. Periodical Report of the Co-operation Department established in the Kásimbázár Rajbári, Murshidabad.] Pages 48. Published by Lalit Mohan Chaudhuri, Kasimbázár, Murshidabad. 1318 sál or 1911-12 A.D. [24th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, ...** | Lalit Mohan Chaudhuri, Kasimbázár, Murshidabad. | 500 | 48 | ..... |
| 135 | **সন ১৩১৯ সালের আসল বৃহৎ মহম্মদীয় পঞ্জিকা।** [San 1319 saler Asal Vrihat Mahammadiya Panjika. Real and enlarged almanac for 1319 B.S. for Muhammadans Bengali almanac with miscellaneous information.] Compiled by Muhammad Reyajuddin Ahmad. Pages 116, 16, 74, 102. Published by Kazi Osmán Ali, 40, Kadeya Gorasthán Lane, Calcutta. [6th March, 1912.] 12°. 1st edition. **Price, 3 annas.** | Muhammad Reyajuddin Ahmad, 159, Kadeya Road, Calcutta. | 2,000 | 44 | The compiler. |
| 136 | **স্বপ্নতত্ত্ব।** [Svapnatattva. Truths about dreams. A pamphlet narrating the results betokened by dreams according to Hindu Sastras.] Compiled by Natagopal Adhikári. Pages 12. Published by the compiler, Uttampur, Mayna, Midnapur. 1318 sál or 1911-12 A.D. [26th April, 1911.] 12°. 1st edition. **Price, 1 anna and 6 pies.** | Sitá Náth Mandal, Rádhásyám Press, Tamluk. | 1,000 | 4 | The compiler, Uttampur Mayna, Midnapur. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| rial o. | 2 Author and title, brief subject, including the size of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | 3 Printer and place of printing. | 4 Number of copies. | 5 Registration No. | 6 Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
|---|---|---|---|---|---|
| | **BENGALI—MISCELLANEOUS—*contd.*** | | | | |
| 37 | সুরথ উদ্ধার গীতাভিনয়। [Surath-uddhar Gitabhinay. An opera on the deliverance of Surath (a mythological king). Songs and programme of the play named in the title.] Pages 20. Published by Kalicharan Mukherji, Bhawanipur. 1318 sál or 1911-12 A.D. [2nd March, 1912.] 12°. 2nd edition. *For free distribution.* | Bhupati Ráy Chaudhuri, 1-1, Kedar Basu's Lane, Bhawanipur, Calcutta | 1,000 | 18 | The Coronation Nátya Samaj, Bakul Bágán, Bhawanipur. |
| 38 | শ্রী রাধারমণ সেবাশ্রম। [Sri Radharaman Sevasram. An asylum in honour of Rádháraman (Srikrishna). Statement of the object and a report of the asylum.] Pages 16. Published by Nityánanda Dás, 14, Ramtanu Basu's Lane, Calcutta. [19th March, 1912.] 8°. 1st edition. *For free distribution.* | Ganes Chandra Bhat'achárryya, 14, Ramtanu Basu's Lane, Calcutta. | 1,000 | 722 | .... |
| 39 | Tinkari Banerji. (B.A.)—ভবানী নাট্য সমাজ। [Bhaváni Nátya Samáj. Poems and an address read in honour of the King-Emperor and Queen-Empress at an anniversary of the Association named in the title.] Pages 16. Published by Sita Nath Batabyal, 2-1, Kedar Basu's Lane, Bhawanipur, Calcutta [1st January, 1912.] 16.° 1st edition.<br>**Price, ...** | Sitá Náth Batabyál, 2-1, Kedar Basu's Lane, Bhawanipur, Calcutta. | 500 | 3 | ..... |
| 40 | Upendra Nath Mukherji, (Lieut.-Col., I.M.S, Retired).—সর্ববঙ্গ হিন্দুশিক্ষা সম্মিলনী ও কমিশন। [Sarva Vanga Hindu Sikshá Sammilani-o-Kamisan. All Bengal Hindu Education Union and Commission. A plea for an organisation among Hindus to devise means for the education of the masses.] Pages 13. Published by Srikali Ghosh, 56, Mirzápur Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [30th January, 1912.] 16°. 1st edition. *For free distribution.* | A. Latif, 6, College Square, Calcutta. | 10,'00 | 406 | The author, 56, Mirzapur Street, Calcutta. |
| 41 | Vivekananda (Svami).—প্রাচ্য ও পাশ্চাত্য। [Práchya o Páschátya The East and the West. Comparison of the ideals, religion, mode of living, manners and customs of the East and the West.] Pages 2, 2, 2, 134. Published by Brahmachári Kapil, 12, 13, Gopal Chandra Niogi Lane, Calcutta. Phálgun 1318 sál or March-April 1911. [20th February, 1912] 16°. 4th edition.<br>**Price, 8 annas.**<br>[Previous edition noticed in entry No. 477 at page 27 of the Catalogue for quarter ending June 1909.] | Satis Chandra Ghosh, 63-1, 63-2, Sukea's Street, Calcutta. | 3,000 | 520 | Sri Sri Rama Krishna Matha Belur, Howrah. |
| | *Educational—* | | | | |
| 42 | Bipin Bihari Basu (B.A.)—লিখন-পঠন পরিচয়। প্রথম ভাগ। [Likhan Pathan Parichaya. Pratham Bhág. Instruction in reading and writing. Part I.] Pages 2, 50, 8. Published by P. Chatterji, 8, Dixon's Lane, Calcutta. 1911. [19th March, 1912.] 8°. 2nd edition.<br>**Price, 2 annas.** | B. L. Chakravarti, 8, Dixon's Lane, Calcutta. | 1,000 | 695 | The author. |
| 43 | Bajari Lal Sen.—অঙ্গচালনা-গীতিমালা। [Angachálaná Gítimálá. Action songs on the Kindergarten system.] Pages 2, 54. Published by Sur & Co., 124, Canning Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [8th February, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 1 anna 6 pies.** | Asutosh Ghosh, 11, Rájá Nava Krishna's Street, Calcutta. | 2,000 | 357 | The publisher, 124, Canning Street, Calcutta. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—MISCELLANEOUS**—*contd.* | | | | |
| | *Educational*—contd. | | | | |
| 144 | **Haricharan Pal**—নূতন আদর্শ লিখন প্রণালী। প্রথম ভাগ। [Nutan Adarsa Likhan Pranáli. Pratham Bhág. New models of writing. Part I. Samples of Bengali deeds, letters, &c., for standards I and II.] Pages 46. Published by Asutosh Nandi, 28, Canning Street, Calcutta. [13th January, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, 2 annas 6 pies.** | Nagendra Náth Kongár, 2, Goabágán Street, Calcutta. | 1,000 | 267 | Nath, Nandi & Co., Calcutta. |
| 145 | **Krishnaprasanna Pal.**—লিখন পদ্ধতি। [Likhan Paddhati Method of writing. Samples of Bengali deeds letters &c.] Pages 2.42, 150, 1. Published by Suryya Kumar Náth & Co., 29, Canning Street, Calcutta. 1818 sál or 1911-12A.D. [15th January, 1912] 16°. 1st edition.<br>**Price, 6 annas.** | Apurva Krishna Náth, 33, Gauribere Lane, Calcutta. | 2,000 | 11 | P. C. Nath. |
| 146 | **Satya Ranjan Sarkar**—দলিল ও আদর্শ লিখন শিক্ষা। [Dalil O Adarsa Likhan Sikshá Instruction in the writing of deeds, &c. Containing samples of deeds and zamindari accounts, &c.] Pages 16, 144. Published by the author, 25-2, Cornwalis Street, Calcutta. Mágh 1818 sál or January-February, 1912. [28th January, 1912.] 16°. 3rd edition, Revised and enlarged.<br>**Price, 5 annas.** | A. Banerji, 76, Baláram De's Street, Calcutta. | 1,000 | 409 | The author, 25-2, Cornwallis Street, Calcutta. |
| 147 | **শিক্ষক সহচর। প্রথম খণ্ড।** [Sikshak Sahachar. Pratham Khanda. Teachers' Hand-Book of correlated Lessons for infant classes in India. Part I.] Edited by Miss Garrett. Pages 6, 7, 529. Published by Messrs. Macmillan & Co., 294, Bowbázár Street, Calcutta. [31st January, 1912] 8°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, Re. 1-8.** | Batakrishna Das, 10, Haladhar Bardhan's Lane, Calcutta. | 10,000 | 523 | ..... |
| 148 | **Subal Chandra Mitra.**—সরল পত্র দলিল লিখন শিক্ষা। [Saral Patra Dalil Likhan Sikshá. Easy instruction in writing letters and deeds.] Pages 8, 240. Published by the author, 66-67, College Street, Calcutta. [2nd February, 1912] 16°. 5th edition.<br>**Price, 5 annas.** | Tarini Charan Bisvás, 66-67, College Street, Calcutta. | 2,000 | 463 | The author, 66-67, College, Street, Calcutta. |
| 149 | ——————. বস্তু উপলক্ষে শিক্ষা দান। [Vastu Upalakshe Sikshá Dán. Teaching by means of object-lessons.] Pages 2, 100. Published by ditto. [2nd February, 1912.] 16°. 3rd edition. *Illustrated.*<br>**Price, 5 annas.** | Ditto ... | 2,000 | 464 | Ditto. |
| 150 | **Sudhir Chandra Basu.**—কিণ্ডারগার্টেন পত্র দলিল লিখন প্রণালী। প্রথম ভাগ। [Kindárgárten Patra Dalil Likhan Pranáli. Pratham Bhág. How to write letters, deeds, &c., according to Kindergarten system. Part I.] Pages 32. Published by the author, 25-2, Cornwallis Street, Calcutta. 5th Paus, 1818 sál or 19th December, 1911. [27th January, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, 2 annas.** | A. Banerji, 76, Baláram De's Street, Calcutta. | 2,000 | 410 | The author, 25-2, Cornwallis Street, Calcutta. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| rial o. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—MISCELLANEOUS—*concld.*** | | | | |
| | ***Educational*—concld.** | | | | |
| 51 | বস্তু উপলক্ষে উপদেশ দান। [Vastu Upalakshe Upades Dan. Instruction by means of object-lessons.] Pages 4, 140. Published by Jnanendra Nath Halder, 63, College Street, Calcutta. 1912. [6th February, 1912.] 2nd edition. *Illustrated.* **Price, 5 annas.** | Sarat Chandra Sarkar, 91-1, Mechuábázár Street, Calcutta. | 1,000 | 451 | The publisher, 91-1, Mechuábázár Street, Calcutta. |
| | **BENGALI—PHILOSOPHY.** | | | | |
| 52 | সত্য, সুন্দর, মঙ্গল। [Satya, Sundar, Mangal—The True, the Beautiful, the Benevolent. Bengali translation of the metaphysical essays of Victor Cousin.] Translated by Jyotirindra Nath Thakur. Pages 10, 369. Published by Rana Gopál Chakravarti, 55, Upper Chitpur Road. Calcutta. [20th December, 1911] 8.° 1st edition. (T.) **Price, Re 1.** | Rana Gopál Chakravarti, 55, Upper Chitpur Road, Calcutta. | 1,000 | 20 | The translator, 6, D. N. Tagore's Lane, Calcutta. |
| | **BENGALI—POETRY.** | | | | |
| 153 | Amiruddin (Sekh).—প্রণয় বিলাপ। [Pranayvilap. Lamentations of Love. Effusions of a lover] Pages 9. Published by the author, Gokshaghát, Jánipur, Nadiá. 1318 sál or 1911-12 A.D. [18th January, 1912.] 12°. 1st edition. **Price, 6 pice.** | Surendra Nath Majumdár, Mathuranáth Press, Kumárkháli. | ... | ... | ..... |
| 154 | Annapurna Mallik (Srimati).—নিবেদন। [Nivedan. An Appeal. A collection of short miscellaneous poems.] Pages 26. Published by Dásarathi Som, 61, Simlá Street, Calcutta. [19th January, 1912.] 16°. 1st edition. **Price, 8 annas.** | M C. Chakravarti, 117-1, Bowbázár Street, Calcutta. | 250 | 190 | The authoress, 61, Simla Street, Calcutta. |
| 155 | অশোক বনে সীতা। [Asoka Vane Sita. Sita in the Asoka forest. A mythological poem] Pages 2, 46, 2. Published by Manmatha Nath Pál, 161, Balarám De's Street, Calcutta. 1912 [5th February, 1912.] 16°. 1st edition. **Price, 4 annas.** | B. L. Chakravarti 8, Dixon's Lane, Calcutta. | 1,000 | 303 | No. 6 Srimati Jagattarini Dási, 8-4, Gopi Sen's Lane, Calcutta. Reg. No. 13, dated 9th February 1912. |
| 156 | Baburam Gosvami.—রাজ ভক্তি। [Ráj-Bhakti. Loyalty. A short poem on the Coronation Durbar at Delhi.] Pages 12. Published by Rámesvar Mallik, Ghátál, Midnapur. 1318 sál or 1911-12 A.D. [9th December 1911.] 12°. 1st edition. **Price, ...** | Bákhál Chandra Dalui, Tambul Banik Press, Ghátál, Midnapur. | ... | 2 | The author, Manoharpur, Ghatal Midnapur. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence, register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—POETRY.**—*contd.* | | | | |
| 157 | **Bijay Chand Mahatab.** (H. H. the Hon'ble Maharajadhiraj Bahadur, Sir, K.C.I.E., I O M.)—বিজয় গীতিকা (পরিশিষ্ট)। [Vijay Gitiká (Parisishtta) (Supplement). Songs by Bijay (a name). A collection of moral and religious songs and poems.] Pages 52. Published by Surendra Kumar Basu, Burdwan Rajbáti, Burdwan. 1318 sál or 1911-12 A.D. [10th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price,** ... | K. P. Mukherji & Co., 20, Nangoe Lane, Calcutta | 250 | 402 | The author, Burdwan. |
| 158 | **Bipin Bihari Chakravarti.**—সম্রাট সম্রাজ্ঞী। [Samrát-Samrájní. The Emperor and the Empress. A collection of short poems on the Imperial Coronation in England and the Imperial Durbar in Delhi.] Pages 60. Published by A. C. Sarkár, 211, Cornwallis Street, Calcutta. [15th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 8 annas.** | A. C. Sarkár 211, Cornwallis Street, Calcutta. | 1,000 | 395 | ..... |
| 159 | **Bhujanga Dhar Ray Chaudhuri.**—শিশির। [Sisir. Dew. A collection of short stories in verse for children.] Pages 1, 4, 38. Published by Nagendra Náth Sen Gupta, Basirhát, 24-Parganas. 1318 sál or 1911-12 A.D. [25th February, 1912.] 16°. 1st edition. **Price, 4 annas.** | G. C. Niogi, 91-2, Mechuábázár Street, Calcutta. | 750 | 649 | The author. |
| 160 | **Debakantha Bagchi.**—শোকোচ্ছ্বাস। [Sokochchhvás. Outburst of sorrow. A poem in memory of the late Bengali dramatist Giris Chandra Ghosh.] Pages 13. Published by Jatindra Nath Datta, 39, Mánik Basu's Ghat Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [24th February, 1912.] 16°. 1st edition. *For free distribution.* | N. Datta, 39, Manik Basu's Ghát Street, Calcutta. | 500 | 561 | The publisher, 39, Manik Basu's Ghat Street, Calcutta. |
| 161 | **Hiranmay Mukherji.**—জগদীশ প্রসূনাঞ্জলি। [Jagadisa Prasunánjali. A palmful of floral offering to God. A collection of miscellaneous poems.] Pages 64. Published by Tajomay Mukherji, Belgachia Villa, Belgachia, 24-Parganas. 1318 sál or 1911-12 A.D. [4th January, 1912.] 16°. 1st edition. **Price, 8 annas.** | Panchánan Mitra, 92, Káli Prasad Datta's Street, Calcutta. | 1,000 | 24 | The publisher, Belgachia Villa, 24-Parganas. |
| 162 | **Jogindra Nath Basu.**—অভ্যর্থনা। [Abhyarthaná. Reception. Verses of reception for the Emperor and Empress. reprinted from the "Sanjivaní" newspaper.] Pages 32. Published by the author. 8°. 1st edition. **Price,** ... | J. N Basu, Wilkin's Press, College Square, Calcutta. | ... | 32 | ..... |
| 163 | **Jogindra Narayan Sastri.**—অভিষেক মঙ্গল। [Abhisheka Mangal. An auspicious poem on the coronation. A poem on the Imperial Coronation and the Imperial visit to India.] Pages 2, 20. Published by Bihari Lal Basu, Sirajganj. [27th December, 1911.] 12°. 1st edition. **Price,** ... | K. C. Niogi, 26, Amherst Street, Calcutta. | 1,000 | 186 | The author, Sirajganj. |
| 164 | **Jogindra Nath Ray.**—রাজভক্তি। [Rája-Bhakti. Loyalty. A welcome to the King-Emperor and the Queen-Empress to India.] Pages 9. Published by the author, Burdwan. 1911. [30th November, 1911.] 12°. 1st edition. **Price, 1 anna.** | Khandkár Safat Ali, Burdwan Municipal Press, Burdwan. | 1,049 | 1 | The author, 2, Pákámárápárá Lane, Burdwan. |
| 165 | **Kali Das Datta.**—রাজ-পূজা। [Rája-Púja. Worship of the King. A poem on the Coronation Durbar in Delhi.] Pages 24. Published by Rámesvar Mallik, Ghátal, Midnapur. 1318 sál or 1911-12 A.D. [8th December, 1911.] 12°. 1st edition. **Price,** ... | Rákhál Chandra Dalai, Tambul Banik Press, Ghatal, Midnapur | ... | 3 | The author, Chandrakona, Ghatal, Midnapur. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| rial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyrights. |
| | **BENGALI—POETRY—*contd.*** | | | | |
| 166 | **Kiran Chandra Datta.**—গিরীশ-গৌরব। [Giris-Gaurab. In honour of Giris (a name). An elegy on the death of Babu Giris Chandra Ghosh, the Bengali Actor and Dramatist.] Pages 26. Published by the author, Lakshmi Nibás, Bágbázár, Calcutta. [9th March, 1912.] 32°. 1st edition. **Price;** ... | Satis Chandra Ghosh, 64-1, 64-2, Sukea's Street, Calcutta. | 1,000 | 761 | The author, Bagbázár, Calcutta. |
| 167 | **Krishna Chandra Mazumdar.**—সদ্ভাব শতক। [Sadbháb Sataka. One hundred good sentiments. A collection of short miscellaneous and didactic poems.] Edited by Kamini Kumár Guha, M.A., B.L. Pages 7, 160. Published by Prafulla Kumar Guha, 67, College Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [9th March, 1912.] 16° 19th edition. **Price, 12 annas.** Previous edition noticed in entry No. 531 at page 17 of the catalogue for the quarter ending September 1907.] | Bihari Lal Náth, 6, Simla Street, Calcutta. | 3,000 | 785 | The publisher, 67, College Street, Calcutta. |
| 168 | **Kumud Ranjan Mallik (B.A.)**—বন-তুলসী। [Vana-Tulasi (name of a plant). A collection of short didactic verses.] Pages 3, 47. Published by Chakravarti, Chatterji & Co., 68, Harrison Road, Calcutta. [13th February, 1912.] 16°. 1st edition. **Price, 5 annas.** | Kusum Kumar Bhattachárryya, 24, Middle Road, Entali, Calcutta. | 500 | 28 | The author. |
| 169 | **Madhu Miyan.**—মধু-সঙ্গীত। [Madhu-sangít. Poems by one Madhu Miya. A collection of patriotic and religious poems.] Pages 34 Published by the author, Báksárá, Howrah. [30th December, 1911.] 12°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | R. N. Lahiri, 77, Grand Trunk Road, Howrah. | 1,000 | 73 | The author, Báksárá, Howrah. |
| 170 | **Mahendra Nath Mitra.**—রাজ-পূজা। [Rája-pujá. Worship of the King. A poem on the Imperial visit to India.] Pages 31. Published by Nagendra Náth Mitra, Konnagar, Hooghly. 1318 sál or 1911-12 A.D. [25th January, 1912.] 12°. 1st edition. **Price, 4 annas.** | Sarat Chandra Chakravarti, 17, Nanda Kumár Chaudhuri's 2nd Lane, Calcutta. | 1,000 | 315 | The author, 16-1, Nakuleswartala, Kálighát, Calcutta. |
| 171 | **Manindra Chandra Ghosh.**—ভারতোচ্ছ্বাস। [Bháratochchhvás. Outburst of India's feeling. A collection of poems on the Imperial coronation.] Pages 2, 14, 2, 104. Published by the author, 142, Báranasi Ghosh's Street, Calcutta. 1912. [10th February, 1912.] 12°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 8 annas.** | Satya Charan Pál, 147, Báránasi Ghosh's Street, Calcutta. | 1,000 | 359 | The publisher, 147, Baranasi Ghosh's Street, Calcutta. |
| 172 | **Nagendra Nath Ghoshal.**—নূতন সাজি। [Nútan Sáji. New flower basket. A collection of miscellaneous poems and songs.] Pages 82, 2. Published by Gurudás Chatterji, 201, Cornwallis Street, Calcutta. 1911. [20th January, 1912.] 12°. 1st edition. **Price, 5 annas.** | Kisori Mohan Sinha, 17, Garánhátta Street, Calcutta. | 500 | 317 | ... ... |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—POETRY**—*contd.* | | | | |
| 173 | **Nalini Mohan Mukherji** (B A.)—রাজ-আবাহন। [Ráj-Aváhan Welcome to the King. A short poem welcoming their Imperial Majesties to India.] Pages 9. Published by Sita Náth Batabyál, 2-1, Kedár Bose's Lane, Bhawánipur, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [30th December, 1911.] 12°. 1st edition. **Price, ...** | Sita Náth Batabyál, 2-1, Kedár Bose's Lane, Bhawánipur, Calcutta. | 250 | 2 | The author, Bhawánipur, Calcutta. |
| 174 | **Naoser Ali Khan Usufzari**—দিল্লীর দরবার। [Dillir Darbár. Delhi Durbar. A short poem on the Delhi Durbar.] Pages 10. Published by the author, Pákulyá, Mymensingh. 1911. [28th December, 1911.] 12°. 1st edition. **Price, ...** | K. C. Niogi, 26, Amherst Street, Calcutta. | 500 | 185 | The author, Pákulyá, Mymensingh. |
| 175 | **Radha Madhav Mitra.**—সম্রাট ও সম্রাজ্ঞীর অভ্যর্থনা। [Samrát-O-Samrájnír Abhyarthaná. A welcome to their Majesties the King-Emperor and the Queen-Empress. A collection of poems welcoming their Imperial Majesties to India.] Pages 1, 27. Published by Sarvagunákar Mitra, 35, Beadon Street, Calcutta. 5th January, 1912. [2nd January, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 4 annas.** | Purna Chandra Dás, 61, 62, Bowbázár Street, Calcutta. | 2,000 | 106 | The publisher, 35, Beadon Street, Calcutta. |
| 176 | **Rajani Kanta Sen.**—বাণী। [Váni. The goddess of speech. collection of lyric poems.] Pages 112. Published by Gurudas Chatterji, 201, Cornwallis Street, Calcutta. 1911. [15th March, 1912.] 16°. 4th edition. **Price, 8 annas.** [Previous edition noticed in entry No. 438 at page 15 of the Catalogue for the quarter ending June, 1906.] | Bihari Lál Náth, 6, Simla Street, Calcutta. | 1,000 | 784 | The publisher, 201, Cornwallis Street, Calcutta. |
| 177 | **Rabindra Nath Thakur.**—চিত্রা। [Chitrá. (Name of an asterism). Poems on a variety of subjects.] Pages 2, 124. Published by Panchkadi Mitra, 22, Cornwallis Street, Calcutta. [2nd March, 1912.] 16°. 1st edition. **Price, 8 annas.** | Hari Charan Mánná, 20, Cornwallis Street, Calcutta. | 1,000 | 670 | ..... |
| 178 | ———. মানসী। [Mánasí. The product of the mind. Short poems on a variety of subjects.] Pages 2, 213. Published by ditto. [27th February, 1912.] 16°. 1st edition. **Price, 12 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 672 | ..... |
| 179 | ———. সোনার তরী। [Sonár Tari. The golden boat. Short poems on a variety of subjects.] Pages 2, 189. Published by ditto. [29th February 1912.] 16°. 1st edition. **Price, 12 annas.** | Ditto .. | 1,000 | 671 | ..... |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| Serial No. | 2 Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price. | 3 Printer and place of printing. | 4 Number of copies. | 5 Registration No. | 6 Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
|---|---|---|---|---|---|
| | **BENGALI—POETRY**—*contd.* | | | | |
| 180 | **Salles Nath Mukherji.**—ভারত মঙ্গল। [Bhárat Mangal. An auspicious poem on India. Poems of welcome to their Imperial Majesties.] Pages 13. Published by Murári Mohon Dev, Bágerhát, Khulná. [21st January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price,** ... | Murári Mohon Dev, Pallichitra Machine Press, Bágerhát, Khulná. | 25 | 1 | The author, Sub-Deputy Magistrate, Bágerhát, Khulná. |
| 181 | ———— ভারত মঙ্গল। [Bhárat Mangal. An auspicious poem on India. Poems of welcome to their Imperial Majesties.] Pages 12. Published by Amarendra Náth Majumdár, Bágerhat, Khulná. 1912. [11th February, 1912.] 8°. 2nd edition. **Price, 1 anna 3 pies.** | Annadá Charan Dás, Chaitanya Press, Bágerhát, Khulná. | 500 | 3 | Ditto. |
| 182 | **Saralabala Dasi.**—মিরণ। [Miran (a name). A collection of poems in memory of the authoress's deceased daughter.] Pages 2(6, 2. Published by Prakás Chandra Datta, 1, Akrur Datta's Lane, Calcutta. 1318 or 911-12 A.D. 25th January, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, Re. 1-4.** | Pasupati Ghosh, 1, Akrur Datta's Lane, Calcutta. | 250 | 404 | Hemendra Náth Mitra, Public Prosecutor, Alipur, 32, Kásáripárá Road, Bhawánipur, Calcutta. |
| 183 | **Sarat Chandra Kavikaumudi.**—সম্রাটের আগমনী। [Samráter Agamani. A song of welcome to the Emperor.] Pages 10. Published by Rájendra Lál Ghosh, 98-4, Upper Chitpur Road, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [30th December, 1912.] 12°. 1st edition. **Price 3 pies.** | J. N. De, 63, Nimtalághát Street, Calcutta. | 3,000 | 217 | ..... |
| 184 | **Satis Chandra Maiti.**—দীনের উক্তি। [Díner Ukti. Sayings of a poor man. A poem in memory of a deceased person.] Pages 16. Published by the author. Dvaribedya, Máhishádal, Midnapur. 1317 sál or 1909-10 A.D. [20th November, 1910.] 12°. 1st edition. *For free distribution.* | Sitá Náth Mandal, Rádhásyám Press, Tamluk Midnapur. | 1,000 | 3 | The author, Dvaribedyá, Mahishadal, Midnapur. |
| 185 | **Saurindra Nath Bhattacharyya.**—পূজার নির্ম্মাল্য। [Pujár Nirmálya. Remains of an offering at a worship. Poems on the Imperial visit.] Pages 2 28. Published by Nava Krishna Bhattácharyya, 53, Mirzápur Street, Calcutta. 1911. [30th January, 1912.] 16°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | Hari Charan Mánná, 20, Cornwallis Street, Calcutta. | 1,000 | 265 | ..... |
| 186 | **Susil Malati.**—মন বুলবুল। [Mana Bulbul. Bulbul (name of a kind of bird) of the mind. A collection of miscellaneous poems.] Pages 2, 1, 4, 240. Published by Bijan Kumár Sarkár, 33, Gadpár Road, Calcutta. Asvin 1318 sál or September-October, 1911. [4th January, 1912.] 12°. 1st edition. **Price, Re. 1.** | Sures Chandra Bose, 6, Bhim Ghosh Lane, Calcutta. | 1,000 | 103 | ..... |
| 187 | **Syama Charan Sen Gupta.**—ভারত-উচ্ছ্বাস বা রাজভক্তি। [Bhárat Uchchvás vá Rája-bhakti. Outburst of India's feeling or Loyalty. A collection of poems of Imperial coronation.] Pages 41. Published by the author, 61 and 62, Bowbázár Street, Calcutta. [24th December, 1912.] 16°. 1st edition. **Price,** ... | Purna Chandra Dás, 61-62, Bowbázár Street, Calcutta. | 1,000 | 5 | The author. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BEGALI—POETRY**—*concld.* | | | | |
| 188 | **Tariniprasad Jyotishi.**—পঞ্চমজর্জের সিংহাসনারোহণ। [Pancham Jarjer Singhasanárohan. Ascension of George V on the throne. A poem on the coronation of His Majesty George V.] Pages 2, 1, 124. Published by Surendra Nath Guha, 4, Telkalghát Road, Howrah [24th December, 1911.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, Re. 1.** | Jugal Krishna Sinha, 4, Telkal Ghát Road, Howrah. | 2,000 | 72 | The author 92-4, Corporation Street, Calcutta. |
| 189 | **Tinkari Banerji.**—আমার অশ্রুমালা। [Amár Asrumálá. My tears. A collection of love poems.] Pages 2, 7, 192. Published by Jugal Krishna Sinha, 4, Telkalghát Road, Howrah. [5th January, 1912.] 12°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, Re. 1.** | Ditto ... | 192 | 76 | The author, Singur, Hughli. |
| | *Educational*— | | | | |
| 190 | **Jogindra Nath Basu (B.A.)**—আদর্শ কবিতা। [Adarsa Kavitá. Model poems.] Pages 4, 1, 76. Published by the Sanskrit Press Depository, 30, Cornwallis Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [20th December 1911.] 16°. New. Revised edition. *Illustrated.* **Price, 4 annas.** | J. N. Bose, 30, Cornwallis Street, Calcutta. | 1,000 | 34 | The author, Goábágán, Calcutta. |
| 191 | **Manomohan Basu.**—পদ্যমালা। প্রথম ভাগ। [Padyamálá. Prathambhág. Garland of Poems. Part I.] Pages 34. Published by Basu & Co., Manomohan Library, 203-2, Cornwallis Street, Calcutta. Paus 1318 sál or December 1911—January 1912. [10th January, 1912.] 12°. 47th edition. Revised and enlarged. *Illustrated.* **Price, 2 annas.** | B. B. Chakravarti, 12, Nárikelbágán Lane, Calcutta. | 1,000 | 10 | S. C. Mitra. |
| 192 | **Priya Nath Ghoshal (B.A.).**—কবিতা-কুঞ্জ। প্রথম ভাগ। [Kavitá-Kunja. Prathambhág. Grove of Poetry Part I. A collection of miscellaneous poems for Matriculation standard.] Pages 8, 244. Published by the author, 25, Harrison Road, Calcutta, 1911. [3rd February, 1912.] 16°. 2nd edition. **Price, 8 annas.** | M. L. Pátra, 164-2, Baitakhana Road, Calcutta. | 2,000 | 418 | The author. |
| 193 | **Satya Ranjan Sarkar.**—শৈশব গাথা বা কিণ্ডারগার্টেন কর্ম্ম গীতি। [Saisav Gáthá Vá Kindárgarten Karmma-Giti. Songs for children or Kindergarten action songs.] Pages 8, 40. Published by the author, 12, Narikelbágán Lane, Calcutta. Mágh 1318 sál or January-February 1912. [28th February, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 2 annas.** | B. B. Chakravarti, 12, Narikelbágán Lane, Calcutta. | 1,000 | 45 | S. Chatterji. |
| | **BENGALI—RELIGION.** | | | | |
| 194 | **Annapurna Devi.**—দেবহুতি। Devahuti (a name). Instruction of the sage Kapila to his mother Devahuti regarding salvation.] Pages 2, 48. Published by Banerji and Sons, 206, Cornwallis Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [15th January, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 4 annas.** | B. B Chakravarti, 12, Nárikelbágán Lane Calcutta. | 1,000 | 8 | S. C. Mitra. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of co pyright (his name and residence), registration No. and date of registration of copyright |
| | **BENGALI—RELIGION.** | | | | |
| 194 | বিজয়-ভেরী। [Bijay Bheri.—The bugle-sound of victory. Hindu religious instruction in verse.] Pages 30. Published by Durgadás Banerji, Karmayoga Press, Howrah 1318 sál or 1911-12 A.D. [14th March, 1912] 32°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 1 anna.** | J. K. Sinha, Karmayoga Press, Howrah. | 2,000 | 95 | Bijay Krishna Chatterji, Korarbagan, Howrah. |
| 196 | Bijay Krishna Chatterji.—মা আমার কালা কেন? [Má Amár Kála Kena? Why is my mother black? An attempt at a scientific explanation why goddess Kali is supposed to be black.] Pages 38. Published by Nitis Chandra Adhya, 7, Gopal Chandra Banerji's Lane, Howrah. [24th December, 1911.] 18°. 1st edition. **Price, 3 annas.** | J. K. Sinha, 4, Telkal Ghát Road, Howrah. | 1,000 | 71 | The publisher, 7, Gopál Chandra Banerji's Lane, Howrah. |
| 197 | ব্রহ্ম বৈবর্ত্ত পুরাণ। [Brahma Vaivartha Puran (name of a Puran). A Bengali prose translation of the Purana.] Edited by Panchanan Tarkaratna. Pages 1, 8, 606. Published by Natavar Chakravarti, 38-2, Bhavani Charan Datta's Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [27th January, 1912.] 8°. 3rd edition. (T.) **Price, Rs. 5.** [Previous edition noticed in entry No. 184 at page 12-13 of the Catalogue for the quarter ending March, 1904.] | Nátavar Chakravarti, 38-2, Bhavani Charan Datta's Street, Calcutta. | 2,000 | 241 | B. P. Bose, 38-2, Bhavani Charan Datta's Street, Calcutta |
| 198 | B. S. S. Junior Leaflet—For 7th January 1912. [Christian Scripture.] Edited by P. C. Das. Pages 2. Published by B. S. S. Union, 41, Lower Circular Road, Calcutta. [20th December, 1911.] 16°. 1st edition. *Illustrated* **Price, ...** | Rev. P. Knight, 41, Lower Circular Road, Calcutta. | 1,800 | 120 | ..... |
| 199 | ———. For 14th January 1912. Pages 2. [20th December, 1911.] 16°. 1st edition. **Price, ...** | Ditto ... | 1,800 | 121 | ..... |
| 200 | ———. For 21st January 1912. Pages 2. [20th December, 1911.] 16°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, ...** | Ditto ... | 1,800 | 122 | ..... |
| 201 | ———. For 28th January 1912. Pages 2. [20th December, 1911.] 16° 1st edition. *Illustrated.* **Price, ...** | Ditto ... | 1,800 | 123 | ..... |
| 202 | ———. For 4th February 1912. Pages 2. [27th January, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, ...** | Ditto ... | 1,900 | 374 | ..... |
| 203 | ———For 11th February 1912. Pages 2. [27th January, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, ...** | Ditto ... | 1,900 | 375 | ..... |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—RELIGION**—*continued* | | | | |
| 204 | **B. S. S. Junior Leaflet**—For 18th February, 1912. [Christian Scripture.] dited by P. C. Das. Pages 2. Published by B. S. S. Union, 41, Lower Circular Road, Calcutta. [27th January, 1912]. 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price,** ... | Rev. P. Knight, 41, Lower Circular Road, Calcutta. | 1,900 | 376 | ..... |
| 205 | ———. For 25th February 1912. Pages 2. [27th January, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.* **Price,** ... | Ditto .. | 1,900 | 377 | ..... |
| 206 | ———. For 3rd March, 1912. Pages 2. [14th February, 1912.] 16°. 1st edition. **Price,** | Rev. C. H. Harvey, 41, Lower Circular Road, Calcutta. | 1,900 | 626 | ..... |
| 207 | ———. For 10th March, 1912. Pages 2. [.4th February, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.* **Price,** ... | Ditto ... | 1,900 | 627 | ..... |
| 208 | ———. For 17th March, 1912. Pages 2. [14th February, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.* **Price,** ... | Ditto ... | 1,900 | 628 | ..... |
| 209 | ———. For 24th March, 1912. Pages 2. [14th February, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.* **Price,** ... | Ditto .. | 1,900 | 629 | ..... |
| 210 | ———. For 31st March, 1912. Pages 2. [14th March, 1912.] 16°. 1st edition. **Price,** ... | Ditto ... | 1,900 | 630 | ..... |
| 211 | **B. S. S. Senior Leaflet**—For 7th January, 1912. [Christian Scripture.] Edited by Rev. A. C. Ghosh. Pages 2. Published by B. S. S. Union, 41, Lower Circular Road, Calcutta. [20th December, 1911.] 8°. 1st edition. **Price,** ... | Rev. P. Knight, 41, Lower Circular Road, Calcutta. | 3,300 | 116 | ..... |
| 212 | ———. For 14th January, 1912. Pages 2. [20th December, 1911.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price,** ... | Ditto ... | 3,300 | 117 | ..... |
| 213 | ———. For 21st January, 1912. Pages 2. [20th December, 1911.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price,** ... | Ditto ... | 3,300 | 118 | ..... |

## *BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| ial o. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Regis-tration No. | Proprietor of copy-right (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—RELIGION—*cont.*** | | | | |
| 14 | **B. S. S. Senior Leaflet.**—For 28th January, 1912. [Christian Scripture.] Edited by Rev. A. C. Ghosh. Pages 2 Published by B. S. S. Union, 41, Lower Circular Road, Calcutta. [27th December, 1911.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price,** ... | Rev. P. Knight, 41, Lower Circular Road, Calcutta | 3,300 | 119 | ..... |
| 15 | ——— ———. For 4th February, 1912. Pages 2. [31st January, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price,** ... | Ditto ... | 3,400 | 370 | ..... |
| 16 | ——— ———. For 11th February, 1912. Pages 2. [31st January, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price,** ... | Ditto ... | 3,400 | 371 | ..... |
| 17 | ——— ———For 18th February 1912. Pages 2. [27th January, 1912. 16°.] 1st edition. *Illustrated.* **Price,** ... | Ditto ... | 3,400 | 372 | ..... |
| 18 | ———. For 25th February, 1912. Pages 2. [31st January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price,** ... | Ditto ... | 3,400 | 373 | ..... |
| 19 | ———. For 3rd March, 1912. Pages 2. [20th February, 1912.] 8.° 1st edition. **Price,** ... | Rev. C. H. Harvey, 41, Lower Circular Road, Calcutta. | 3,500 | 621 | ..... |
| 20 | ———. For 10th March, 1912. Pages 2. [20th February, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price,** ... | Ditto ... | 3,500 | 622 | ..... |
| 21 | ———. For 17th March, 1912. Pages 2. [20th February, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price,** ... | Ditto ... | 3,500 | 623 | ..... |
| 22 | ———. For 24th March, 1912. Pages 2. [20th February, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price,** ... | Ditto ... | 3,500 | 624 | ..... |
| 23 | ———. For 31st March, 1912. Pages 2. [20th February, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price,** ... | Ditto ... | 3,500 | 625 | ..... |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—RELIGION**—*contd.* | | | | |
| 224 | দৈনিক শাস্ত্র-পাঠ। জানুয়ারী ১৯১২। [Dainik Sástra-páth, January 1912. "Notes on Daily Bible Readings for January, 1912."] Pages 4. Published by Y. W. C. A., 13¹, Corporation Street, Calcutta. [19th December, 1911.] 8°. 1st edition. **Price, ...** | Rev. P. Knight, 41, Lower Circular Road, Calcutta. | 470 | 115 | ..... |
| 225 | ———— For February 1912. Edited by Mrs. S. Mitter. Pages 4. [17th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, ...** | Ditto ... | 470 | 369 | ..... |
| 226 | ————. For March 1912. Pages 4. [14th February, 1912.] 8°. 1st edition **Price, ...** | Rev. C. H. Harvey, 41, Lower Circular Road, Calcutta. | 470 | 620 | ..... |
| 227 | ধর্ম্ম-গীত। [Dharma-Gít. "Hymns old and new. For the church in Bengal."] Edited by Rev. K. T Sandya. Pages 1, 2, 7, 6, 360. Published by the Church Missionary Society's Book Depôt, 33, Amherst Street, Calcutta. 1911. [3rd January, 1912.] 12°. 9th edition. Revised and enlarged. **Price, 6 annas.** [Previous edition noticed in entry No. 3787 at pages 34-35 of the Catalogue for the quarter ending March 1896.] | Gaur Ballabh Ráy, 16, Madan Barál's Lane, Calcutta. | 3,000 | 285 | The editor, 10, Mission Row, Calcutta. |
| 228 | **Duncan, Rev. J. M. B.**—আমাদের রাজা। [Amáder Rájá. Our King. Christian tract.] Pages 4. Published by C. T. and B. Society, 23, Chawringhi Road, Calcutta. [2nd January, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, ...** | Rev. P. Knight, 41, Lower Circular Road, Calcutta. | 75,000 | 128 | ..... |
| 229 | ————চিত্ত শুদ্ধি। [Chitta suddhi. Purification of the heart. Christian tract.] Pages 2. Published by ditto. [21st December, 1911.] 8°. 1st edition. **Price, ...** | Ditto ... | 10,000 | 129 | ..... |
| 230 | ————মাতৃ-স্নেহ। [Mátri Sneha. Mother's love. Christian tract.] Pages 6. Published by ditto. [21st December, 1911.] 8°. 1st edition. **Price, ...** | Ditto ... | 10,000 | 130 | ..... |
| 231 | ————রাজ বাড়ী। [Rájbári. The Palace. Christian tract.] Pages 4. Published by ditto. [21st December, 1911.] 8°. 1st edition. **Price, ...** | Ditto ... | 10 000 | 131 | ..... |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—RELIGION—*contd.*** | | | | |
| 232 | **Duncan, J. M. V. (Rev.).**—মানুষের উপর ঈশ্বরের বিশ্বাস। [Mánusher upar Isvarer Visvás. God's Trust in Man. Christian religious instruction based upon Dr. John Kolman's "Honour towards God."] Pages 67. Published by the author, 23, Chauringhi Road, Calcutta. 1911. [14th December, 1911.] 24°. 2nd edition.<br>**Price, 1 anna.**<br>[1st edition noticed in entry No. 781 at page 35 of the Catalogue for the quarter ending September, 1911.] | J. N. Banerji, 59, Pataldángá Street, Calcutta. | 1,000 | 41 | The author, Calcutta. |
| 233 | **Hari Narayan Misra.**—শ্রীশ্রী কৃষ্ণ লীলামৃত প্রথম খণ্ড। [Sri Sri Krishna Lílámrita, Prathama Khanda. Nectar of Sri Krishna's Sports. Part I. A religious poem on the sports of Sri Krishna.] Pages 8, 171. Published by Manindra Narayan Misra, Kandi, Murshidabad. 1318 sál or 1911-12 A.D. [22nd January, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1.** | A. Banerji, 76, Balaram De's Street, Calcutta. | 500 | 404 | The publisher Kandi, Murshidabad |
| 234 | **Jewson, A.**—ঈশ্বরত্ব ও মনুষ্যত্ব। [Isvaratva o Manushytva. Godliness and Manliness. Christian religious iustruction, drawn largely from Dr. Campbell Morgan's "Crises of the Christ."] Pages 27. Published by the Baptist Mission Press, 41, Lower Circular Road, Calcutta. February, 1912. [16th February, 1912] 8°. 1st edition.<br>**Price, 1 anna.** | Rev. C. H. Harvey, 41, Lower Circular Road, Calcutta. | 2,000 | 637 | ..... |
| 235 | **Jyotish Chandra Das.**—চাঁদ চণ্ডীর অপূর্ব্ব মহিমা। [Chánd Chandír Apurva Mahimá. The wonderful greatness of goddess Chánd Chandi. Story of the goddess Chánd Chándi in verse.] Pages 8. Published by Mahendra Nath Maiti and Gajendra Nath Chakravarti. Babupur, Midnapur. 1317 sál or 1910-1911 A.D. [15th March, 1911.] 16°. 1st edition.<br>**Price, 3 pies.** | Sitá Nath Mandal, Rádhásyám Press, Tamluk, Midnapur. | 1,000 | 2 | The author, Bábupur, Midnapur. |
| 236 | **কালী বিলাস।** [Kali Vilas. Sports of Káli. A poem on the sports of the goddess Káli, based upon Saptasati Chandí in the Márkandeya Purána.] Compiled by Nutvihári Majumdár. Pages 4, 112. Published by the editor, 106, Upper Chitpur Road, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [4th March, 1912.] 12°. New edition.<br>**Price, 6 annas.** | N. B. Majumdár, 106, Upper Chitpur Road, Calcutta. | 1,000 | 729 | The editor, 106, Upper Chitpur Road, Calcutta. |
| 237 | **Kanai Charan Maiti.**—ভাণ্ডার চণ্ডীর মহিমা বর্ণন। [Bhándár Chandir Mahimá Varnan. Description of the greatness of goddess Bhándár Chandí. Story of the goddess Bhándár Chandí in prose and verse.] Pages 8. Published by Kalipada Bera, Dharma Das Maiti and Govinda Charan Sahu, Mayna, Midnapur. 1317 sál or 1910-11 A.D. [15th February, 1911.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 3 pies.** | Sita Nath Mandal, Radhasyám Press, Tamluk, Midnapur. | 1,000 | 6 | The Publishers, Mayna, Midnapur. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—RELIGION**—*contd.* | | | | |
| 238 | **Krishna Govinda Pal.**—বৃহৎ পদ্মপুরাণ। দ্বিতীয় খণ্ড। [Vrihat Padma Puran. Dvitíya khanda. The story the goddess Padmá. Enlarged Part II. A religious poem relating to the goddess Manasá.] Pages 2, 211. Published by the author, Purusottampur, Sylhet. [15th January, 1912.] 8°. 2nd edition.<br>**Price, Re. 1-4.**<br>[Part I not received. 1st edition noticed in entry No. 1464, at pages 8-9 of the Catalogue for the quarter ending September, 1877.] | R. C. Chaudhuri, 20, Patuátolá Lane, Calcutta. | 1,000 | 168 | The author, Purusottampur, Sylhet. |
| 239 | **Kshirod Chandra Ray.**—রাম লক্ষ্মণ। [Ráma Lakshman (two names) The mythological story of the lives of Ráma and Lakshman intended for children.] Pages 120. Published by S. K. Náth and G. C. Náth, 29, Canning Street, Calcutta. [25th January, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, 8 annas.** | K. C. Niogi, 26, Amherst Street, Calcutta. | 2,000 | 471 | The author, Calcutta. |
| 240 | ————. শিশুর মহাভারত। [Sisur Mahábhárat. The Mahábhárat for Children. The story of the Mahábhárat in prose for children.] Pages 166. Published by ditto. [27th January, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, 10 annas.** | J. C. Ghosh, 26, Amherst Street, Calcutta. | 2,000 | 473 | Ditto. |
| 241 | ————. শ্রীকৃষ্ণ। [Srikrishna (a name). The mythological story of the life of Srikrishna for children.] Pages 110. Published by ditto. [2nd February, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, 8 annas.** | Ditto ... | 2,000 | 472 | Ditto. |
| 242 | **Kesav Chandra Sen.**—দৈনিক প্রার্থনা। চতুর্থ ভাগ। [Dainik Prárthaná. Chaturtha Bhág. Daily prayers. Part IV. A collection of daily Brahmo prayers.] Pages 1, 2, 100. Published by the Brahmo Tract Society, 78, Upper Circular Road, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [5th January, 1912.] 16°. 2nd edition.<br>**Price, 4 annas.**<br>[1st edition noticed in entry No. 8107, at pages 30-31 of the Catalogue for the quarter ending December, 1888.] | Rámasarvasva Bhattácháryya, 78, Upper Circular Road, Calcutta. | 500 | 277 | N. C. Sen, 78, Upper Circular Road, Calcutta. |
| 243 | ———— জীবন বেদ। [Jívan Veda. The Veda of Life. An autobiographical work containing an exposition of the author's religious life and the different stages of its growth and development.] Pages 13, 1, 149. Published by ditto. 1833 sak or 1911-12 A.D. [10th January, 1912.] 12°. 4th edition.<br>**Price, Re. 1.**<br>[Previous edition noticed in entry No. 616 at pages 42-43 of the Catalogue for the quarter ending March, 1887.] | K. P. Náth, 8, Upper Circular, Road, Calcutta. | 500 | 108 | The Brahmo Tract Society, 78, Upper Circular Road, Calcutta. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press of publication, size, edition and price. | 3 Printer and place of printing. | 4 Number of copies. | 5 Registration No. | 6 Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
|---|---|---|---|---|---|
| | **BENGALI—RELIGION—*contd.*** | | | | |
| 4 | **লুকলিখিত সুসমাচার।** [Luk Likhita Susamachar. "The Gospel according to St. Luke" in Bengali.] Pages 98. Published by B. and F. B. Society, 23, Chauringhi Road, Calcutta. 1911. [22nd December, 1911.] 16°. 19th edition. (T). **Price, 3 pies.** | J. N. Banerji, 59, Pataldángá Street, Calcutta. | 1,000 | 40 | The B. and F. B Society, 23 Chauringhi Road, Calcutta. |
| 5 | **মাধ্যন্দিন শতপথ ব্রাহ্মণ। দ্বিতীয় খণ্ড।** Madhyandina Satapatha Brahman Dvitiya khanda. Bengali prose translation of the Brahmana of the White Yajurveda named in the title with notes by the translator. Part II.] Translated by Bidhusekhar Bhattácháryya. Pages 2, 241. Published by Rám Kamal Sinha, Vangiya Sáhitya Párishat office, Circular Road, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [17th February, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* (T.) **Price, Rs. 2-8.** [Part I noticed in entry No. 566 at page 38 of the Catalogue for the quarter ending June, 1910.] | Maheswar Bhattácháryya, 25, Ráybágán Street, Calcutta. | 500 | 600 | The Translator, Calcutta. |
| 6 | **Mukunda Ram Bera.—রায়াপাড়া দেউলবর্ণন।** [Ráyá Pára Deul Varnan. Description of the wall at Ráyápárá (a name). A religious and mythological poem.] Pages 32. Published by the author, Nandigrám, Midnapur. 1318 sál or 1911-12 A.D. [14th March, 1912.] 12°. 2nd edition. **Price, 1 anna** [First edition not received.] | K. L. Sil, 28-3, Tárak Chattarji's Lane, Calcutta. | 1,000 | 762 | The author, Midnapur. |
| 7 | **Nilmani Siddhanta Sagar.—সংক্ষিপ্তসার মহাভারত। প্রথম খণ্ড।** [Samkshipta Sár Máhábhárat. Prathama Khanda. Brief Essence of the Mahábhárat. Part I. The story of the Mahábhárat in simple Bengali prose.] Pages 48. Published by Lakshmi Náráyan Dás, 24, Rájá Nava Krishna's Street, Calcutta. 1912. [8th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 6 annas.** | Lakshmi Náráyan Dás, 24, Rájá Nava Krishna's Street, Calcutta. | 250 | 90 | ..... |
| 8 | **প্রভু-আদেশ।** [Prabhu-Ades. Lord's Command. A few religious sayings of Jagadbandhu (a Hindu saint of Eastern Bengal).] Edited by Sures Chandra Chaudhuri. Pages 27. Published by the editor, Netrakona, Mymensingh. 1318 sál or 1911-12 A.D. [13th January, 1912.] 32°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 1 anna.** | R. C. Chandhuri, 20, Patuátolá Lane, Calcutta. | 1,000 | 169 | The editor, 62, Mirzapur Street, Calcutta. |
| 9 | **পুষ্পাঞ্জলি।** [Pushpanjali.—A palmful of flowers. A collection of Hindu devotional songs.] Compiled by Lakshmi Kánta Chakravarti. Pages 14, 130. Published by Manamohan Majumdár, Muktágáchá, Mymensingh. 1318 sál or 1911-12 A.D. [1st March, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, Re. 1.** | Maheswar Bhattácháryyá, 25, Ráybágán Street, Calcutta. | 1,000 | 604 | Gopál Chandra Áchárayyá Chaudhuri, Muktágáchá, Mymensingh. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—RELIGION—*contd.*** | | | | |
| 250 | Rajani Kanta Maitra.—বসন্ত সঙ্গীত বা হোরিগান। ১ম খণ্ড। [Vasanta Sangít Vá Hori Gán. 1ma Khanda. Spring songs or songs about the Holi festival. Religious songs.] Pages 46, 1. Published by Lál Bihári Sahá, Kedárpur, Tangáil. 1318 sál or 1911-12 A.D. [25th January, 1912] 8°. 1st edition.<br>**Price, ...** | Jogendra Náth Mallik, 19, Grey Street, Calcutta. | 1,000 | 209 | ..... |
| 251 | Ravindra Nath Thakur.—ধর্ম্মের অধিকার। [Dharmer Adhikár. The Province of religion. An essay on the subject of the title.] Pages 43. Published by Purna Chandra Dás, 61 and 62, Bowbázár Street, Calcutta. [28th February, 1912.] 24°. 1st edition.<br>**Price, 2 annas.** | Purna Chandra Dás, 61, 62, Bowbazar Street, Calcutta. | 500 | 553 | The author, Calcutta. |
| 252 | ————. ধর্ম্ম শিক্ষা। [Dharmma Sikshá. Teaching of religion. An essay dealing with the question of how to impart religious instruction to Brahmo children.] Pages 14. Published by Ranagopal Chakravarti, 55, Upper Chitpur Road, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [17th January, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 1 anna.** | Rana Gopal Chakravarti, 55, Upper Chitpur Road, Calcutta. | 1,000 | 211 | The author, 6, D. N. Takur's Lane, Calcutta. |
| 253 | সচিত্র কৃত্তিবাস রচিত সপ্তকাণ্ড রামায়ণ। [Sachitra Krittivas Rachita Sapta Kanda Ramayan. The Rámáyan by Krittivás containing seven chapters with illustrations.] Edited by Rámánanda Chatterji. Pages 12, 588. Published by the editor, 210-3-1, Cornwallis Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [5th March, 1912.] 8°. 3rd edition. *Illustrated.* (R).<br>**Price Rs. 2.**<br>[Previous edition noticed in entry No. 901 at page 45 of the Catalogue for quarter ending September 1910.] | Purna Chandra Das, 61, 62, Bowbázár Street, Calcutta. | 4,000 | 742 | The editor, 210-3-1, Cornwallis Street, Calcutta. |
| 254 | সচিত্র শ্রীমদ্ভাগবত। ১ম খণ্ড। [Sachitra Srimadbhagbat. 1ma Khanda. Name of a Purána. Part I. Bengali prose translation of the Purana named in the title] Translated by G. P. Basu and Brothers. Pages 64. Published by G. P. Basu, 2, Abhay Charan Ghosh's Lane, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [2nd 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* (T.)<br>**Price, 4 annas.** | Lakshmi Náráyan Dás, 24, Rájá Nava Krishna's Street, Calcutta. | 1,000 | 703 | ..... |
| 255 | সচিত্র বাল্মীকি রামায়ণ। ৩৫শ খণ্ড। [Sachitra Valmiki Ramayan. 35sa Khanda. The Rámáyan by the sage Válmíki with illustrations. Part XXXV. A Bengali prose translation of Válmíki's Rámáyan] Translated by G. P. Basu and Brothers. Pages 64. Published by G. P. Basu, 2, Abhay Charan Ghosh's Lane, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [5th March, January, 1912] 8°. 1st edition. *Illustrated.* (T.)<br>**Price, 4 annas.**<br>[Previous number noticed in entry No. 1088 at page 40 of the Catalogue for the quarter ending December 1911.] | Ditto ... | 1,000 | 89 | ..... |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—RELIGION**—*contd.* | | | | |
| 256 | সচিত্র বাল্মীকি রামায়ণ। ৩৭শ খণ্ড। [**Sachitra Valmiki Ramayan. 37sa Khanda.** The Rámáyan by the sage Válmíki with illustrations. No. XXXVII. A Bengali prose translation.] Translated by G. P. Basu and Brothers. Pages 64. Published by G. P. Basu, 2, Abhayacharn Ghosh's Lane, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [3nd March, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* (T.) **Price, 4 annas.** | Lakshminarayan Dás, 24, Raja Navakrishna's Street, Calcutta. | 1,000 | 702 | ..... |
| 257 | **Sita Nath Tattvabhushan.**—নব প্রেম-সাধনা। [Nava-Prema-sádhaná. Practice of new love. A Brahmo sermon preached on the occasion of the Maghotsav.] Pages 19. Published by the author, 210-3-2, Cornwallis Street, Calcutta. [27th January, 1912.] 16°. 1st edition. **Price, 1 anna 6 pies.** | Satis Chandra Ghosh, 64-1, and 64-2, Sukea's Street, Calcutta. | 1,000 | 305 | The author, 210—3-2, Cornwaliis Street, Calcutta. |
| 258 | শ্রীচন্দ্রশেখর মাহাত্ম্য ও মেধসাশ্রম আবিষ্কার। [**Sri Chandrasekhar Mahatmya O Medhasaserama Avishkar**—Greatness of Chandrasekhar and the discovery of the hermitage of the sage Medhas A religious poem on the subjects of the title.] Translated by Devendra Bijay Basu, M.A., B L. Pages 103. Published by Lalitmohan Chaudhuri Kásimbázár Mursidávád. 1318 sál or 1911-12. [20th February, 1912.] 8°. 1st edition. (T.) **Price, ...** | Lalit Mohan Chaudhuri, Satyaratna Press, Kasimbázár, Berhampur. | 1,000 | 49 | ..... |
| 259 | শ্রীগুরু চরণে। [**Sri Guru Charane.** At the feet of the spiritual preceptor. A Bengali translation of J. Krishnamurti's (Alcyone) religious advice to Hindus who aim at a spiritual life.] Translated by Kuladá Prasád Mallik, B A Pages 6, 54. Published by Aghor Náth Datta, 50, Conwállis Street, Calcutta. [30th January, 1912.] 16°. New edition. *Illustrated.* (T.) **Price, 4 annas.** | Hari Charan Mánná, 20, Cornwallis Street, Calcutta. | 1,000 | 266 | ..... |
| 260 | শ্রীপুরুষোত্তম ক্ষেত্র মাহাত্ম্য। [**Sri Purushottam Kshetra Mahatmya** Greatness of the shrine of Purushottam (god Jagannáth). A metrical translation of the Sanskrit work named in the title on the shrine in Puri ] Translated by Mahes Chandra Ray. Pages 2, 120. Published by Kshirod Chandra Ráy, Puri. [20th March, 1912.] 16°. 1st edition. (T.) **Price, 6 annas.** | Nagendra Náth Konár, 2, Goábágán Street, Calcutta. | 2,000 | 766 | The publisher, Puri. |
| 261 | শ্রীশ্রীরাস পঞ্চাধ্যায়। [**Sri Sri Rasapanchadhyaya.** Five Chapters on the Rása sports of Srikrishna. Bengali translation in verse of the five chapters of the Srímadbhágavat dealing with the Rása sports of Srikrishna.] Translated by Naliniranjan Mitra. Pages 1, 1, 33. Published by the translator. 34, Nikasipárá Lane, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [11th March, 1912.] 16°. 1st edition. (T.) **Price, 4 annas.** | Jadu Nath Sil, 107, Cornwállis Street, Calcutta. | 500 | 594 | The translator. 34, Nikasipárá Lane, Calcutta. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copy right (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—RELIGION**—*concld.* | | | | |
| 262 | সূর্য্যোদয়। [Suryyodaya. "Daily Light." Daily Bible lessons.] Pages 368. Published by the Christian Tract and Book Society, 23, Chauringhi Road, Calcutta. [15th January, 1912.] 16°. 2nd edition. **Price, ...** [1st edition noticed in entry No. 2464 at pages 22-23 of the Catalogue for the quarter ending September, 1994.] | H. P. Vaideya, 34, Musálmanpárá Lane, Calcutta. | 1,000 | 349 | The publishers, 23, Chauringhi Road, Calcutta. |
| 263 | Syama Charan Datta Gupta.—লক্ষ্মী তরঙ্গিনী কথা। [Lakshmí Taranginí Kathá. The story of the stream of goddess Lakshmi. A religious poem.] Pages 5, 42. Published by Upendra Narayan Datta Gupta, Balasore. 1912. [8th March, 1912.] 12°. 1st edition. **Price ...** | Braja Sundar Dás Mukur Press, Cuttack. | 1,000 | 479 | The publisher, Mukur Press, Cuttack. |
| 264 | তারিখুল ইসলাম। [Tarikhul Islam. History of Islám. Brief accounts of the prophets of Islam. A Bengali translation of the Arabic book named "Tarikhul Khámis." First part] Translated by Abdul Hai. Pages 2, 36. Published by K. M. Helaluddin, 18, Harrison Road, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [3rd March, 1912.] 12°. 1st edition. (T.) **Price, 4 annas.** | K. M. Helaluddin, 18, Harrison Road, Calcutta. | 1,000 | 554 | Haji Abu Bakar Phurphura, Hugli. |
| 265 | Upendra Kisor Ray Chaudhuri, B.A.—ছেলেদের রামায়ণ। [Chheleder Rámáyana. The Ramayan for Children. The story of Válmiki's Rámayan in simple Bengali prose.] Pages 1, 165. Published by U. Ray and Sons, 22, Sukea's Street, Calcutta. [25th March, 1912.] 8°. 5th edition. *Illustrated.* **Price, 8 annas.** [4th edition not received. 3rd edition noticed in entry No. 418 at page 18 of the catalogue for the quarter ending June 1909.] | A. C. Sarkar, 211, Cornwallis Street, Calcutta. | 5,000 | 777 | ..... |
| 266 | যোগবাশিষ্ঠ-রামায়ণ। [Yogavasishtha-Ramayan. The Rámáyan containing the lectures of the sage Vasishtha on salvation. Substance of the Sanskrit work named in the title in Bengali prose.] Compiled by Haripada Kávya-Smrititirtha. Pages, 1, 2, 117. Published by Purna Chandra Mukherji, 166, Bowbázár Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [20th March, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, Re. 1.** | P. C. Mukherji, 166, Bowbázár Street, Calcutta. | 2,000 | 802 | Upendra N. Mukherji, Calcutta. |
| 267 | যোগবাশিষ্ঠ রামায়ণ। ৪৮শ খণ্ড। [Yogavasishtha Ramayan. **48sa Khanda.** The Rámáyana containing the lectures of sage Vasishtha on salvation. Part XLVIII. A Bengali prose translation of the Sanskrit work of the same name.] Translated by Chandra Nath Basu. Pages 38, 2, 4, 8. Published by G. C. Basu, 2, Abhay Charan Ghosh's Lane, Calcutta. 1318 sál or 1911—12 A.D. [4th January, 1912.] 8°. 1st edition. (T.) **Price, 4 annas.** [Previous part noticed in entry No. 1095 at page 41 of the Catalogue for the quarter ending December 1911.] | Lakshmi Narayan Das, 24, Raja Nava Krishna's Street, Calcutta. | 2,000 | 88 | ..... |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| tal o. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—SCIENCE (MATHEMATICAL).** | | | | |
| | *Educational—* | | | | |
| 368 | **Haripada Chatterji.**—নব ধারাপাত। [Nava Dhárápát. New Arithmetical Tables for Children.] Pages 30. Published by Brajendra Mohan Datta, 67, College Street, Calcutta. [12th March, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 1 anna 3 pies.** | A. Banerji, 76, Balarám De's Street, Calcutta. | 3,000 | 707 | The author, 1, Guru Prasád Chaudhuri's Lane, Calcutta. |
| 369 | **Kalipada Basu (M.A.)**—শিশুরঞ্জন গণিত প্রশ্নমালা। প্রথম ও দ্বিতীয় ভাগ। [Sisuranjan Ganit Prasnamálá Pratham O Dvitiya Bhág. A collection of questions in Arithmetic entertaining to children.] Pages 8, 85. Published by Surendra Chandra Basu, 65, College Street, Calcutta January, 1912. [3rd February, 1912.] 16°. 3rd edition. *Illustrated.* **Price, 3 annas.** | H. P. Vaideya, 34, Musalmánpárá Lane, Calcutta. | 25,000 | 350 | The author, Professor, Dacca College, Dacca. |
| 370 | **Kedar Nath Datta.**—জ্যামিতি-শিক্ষা। প্রথম ভাগ। জ্যামিতিক চিত্র। [Jyámiti-Sikshá. Pratham Bhág. Jyámitik Chitra. Instruction in Geometry. Part I. Geometrical Drawing.] Pages 80. Published by Sudhir Kumár Datta, 27-1, Cornwallis Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [17th February, 1912.] 16°. 3rd edition. **Price, 3 annas.** | Maheswar Bhattácháryya, 25, Ráybágán Street Calcutta. | 8,000 | 603 | The author, 27-1, Cornwallis Street, Calcutta. |
| 371 | **Krishnaprasanna Pal.**—পরিমিতি। [Parimiti. Mensuration. For Standards IV, V and VI.] Pages 2, 1, 66. Published by S. K. Náth and G. C. Náth, 29, Canning Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [12th February, 1912.] 16°. 1st edition. **Price, 3 annas.** | Apurva Krishna Náth, 33, Gauribere Lane, Calcutta. | 1,000 | 33 | Parán Chandra Náth. |
| 372 | **Mati Lal Datta.**—অঙ্কপ্রবেশ ধারাপাত। [Anka Praves Dhárápát. Elementary Arithmetical Tables.] Pages 32. Published by S. K. Nath and G. C. Nath, 29, Canning Street, Calcutta. 1912. [2nd February, 1912.] 16°. 14th edition. **Price, 1 anna.** | Krishna Chandra Aich, 27, Haritakibágán Lane, Calcutta. | 3,000 | 426 | ..... |
| 373 | **Narayan Das Banerji (B.A.)**—নব শিশু শিক্ষা পাটীগণিত। প্রথম ও দ্বিতীয় ভাগ। [Nava Sisu Sikshá Pátiganit. Pratham O Dvitiya Bhág. New Arithmetic for the instruction of children. Parts I and II (together).] Pages 2, 38, 2, 45, 8. Published by K. D. Banerji, 47, Bechu Chatterji's Street, Calcutta. 1911. [16th December, 1911.] 16°. 3rd edition. *Illustrated.* **Price, 2 annas 9 pies.** | B. Chatterji, 7, Syámá Charan De's Street, Calcutta. | 15,000 | 82 | The author, Ránághát. |
| 374 | ———. শিশুশিক্ষা পাটীগণিত। [Sisu Sikshá Pátiganit. Arithmetic for the instruction of children.] Pages 128. Published by Siddheswar Pán, 66, College Street, Calcutta. 1912. [20th December, 1911.] 16°. 12th edition. *Illustrated.* **Price, 4 annas.** | Ditto ... | 3,000 | 84 | Ditto. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—SCIENCE (MATHEMATICAL)**—*contd.* | | | | |
| | *Educational*—cont'd. | | | | |
| 275 | **Panna Lal Mukherji** (B.Sc.).—গণিত-কুসুম। প্রথম ভাগ। [Ganit-kusum. Pratham Bhág. Flower of Arithmetic. Part I. Elementary Arithmetic.] Pages 100. Published by B. L. Chakravarti, 8, Dixon's Lane, Calcutta. 1912. [5th February, 1912.] 16°. 2nd edition. *Illustrated.* **Price, 3 annas.** | B. L. Chakravarti, 8, Dixon's Lane, Calcutta. | 3,000 | 425 | The author, 8, Dixon's Lane, Calcutta. |
| 276 | পাটীগণিত সংক্রান্ত অতিরিক্ত আলোচ্য বিষয় সম্বন্ধীয় প্রশ্নমালা। দ্বিতীয় মান। [Patiganit Sankranta Atirikta Alochya Vishay Sambandhiya Prasnamala. Dvitiya Mán. Supplementary Course to Bengali Scholars' Book on Arithmetic. Standard II.] Pages 6. Published by MacMillan & Co., 294, Bowbázár Street, Calcutta. 1912. [13th March, 1912.] 16°. 3rd edition. **Price, 6 pies.** | Upendra Nath Bhattacháryya, 46, Bechu Chatterji's Street, Calcutta. | 10,000 | 709 | The Government of Bengal. |
| 277 | পাটীগণিত সংক্রান্ত প্রশ্নমালার ও পরিশিষ্টের উত্তরমালা। প্রথম ও দ্বিতীয় মান। [Patiganit Sankranta Prasnamalar O Parisister Uttaramala. Pratham O Dvitiya Man The Scholars' Book on Arithmetic (Standards I and II with supplement) Answers.] Pages 30. Published by Messrs. MacMillan & Co., 294, Bowbázár Street, Calcutta. 1911. [12th February, 1912.] 16°. 3rd edition. **Price, 1 anna.** | Ditto ... | 5,000 | 458 | Ditto. |
| 278 | **Rasamay Mitra** (Rai Bahadur, M.A.). অভিনব জ্যামিতি। [Abhinava Jyámiti. New Geometry. For Standards V and VI of Middle Schools.] Pages 1, 176. Published by B. Banerji & Co. 25, Cornwallis Street, Calcutta, 1318 sál or 1911-12 A.D. [10th February, 1012]. 16°. 3rd edition. **Price, 6 annas.** | K. C. Datta, 203-2, Cornwallis Street, Calcutta. | 10,000 | 444 | ..... |
| 279 | ——— ব্যবহারিক জ্যামিতি। [Vyavahárik Jyámiti. Practical Geometry. A Book of Geometrical Drawing and Measurement. For Standards III and IV of Middle Schools.] Pages 2, 114, 6. Published by ditto. 1318 sál or 1911-12 A.D. [15th February, 1912.] 16°. 3rd edition. **Price, 4 annas.** | Ditto ... | 10,000 | 442 | |
| 280 | **Subal Chandra Mitra.**—সরল মানসাঙ্ক শিক্ষা। [Saral Mánasánka Sikshá. Instruction in Easy Mental Arithmetic.] Pages 2, 85. Published by the author, 66-67, College Street, Calcutta. [2nd February, 1912.] 16°. 3rd edition. **Price, 3 annas.** | Tárini Charan Viswás, 66-67, College Street, Calcutta. | 1,000 | 465 | The author, 66-67, College Street, Calcutta. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| ial | Author and title, brief subject including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—SCIENCE (MATHEMATICAL):—*concld.*** | | | | |
| | ***Educational*—concld.** | | | | |
| 31 | **Saradaprasanna Sen (M.A.)**—সরল পরিমিতি সার। প্রথম ভাগ। [Saral Parimiti Sár. Prathambhág. Easy Essence of Mensuration. Part I.] Pages 22. Published by the author, Chinsura, Hugli. 1912. [25th February, 1912.] 16°. 3rd edition. **Price, 1 anna.** | Upendra Náth Bhattacharyya, 46, Beehu Chatteri's Street, Calcutta. | 5,000 | 530 | The author Chinsura, Hugli. |
| 32 | ——————সরল পরিমিতিসার। [Saral Parimitisár. Easy Essence of Mensuration. For standards V and VI.] Pages 54. Published by the author, Chinsura, Hugli. 1912. [20th February, 1912.] 16°. 3rd edition. **Price, 2 annas** | Ditto ... | 5,000 | 500 | Ditto. |
| 383. | স্কুল জ্যামিতি প্রথম ভাগ। [Skul Jyamiti. Pratham bhag. A School Geometry Part I A Bengali translation of H S Hall, M.A., and F. H. Stevens M.A.'s School Geometry.] Pages 1, 1, 134. Published by Messrs. MacMillan & Co., 294, Bowbázár Street, Calcutta. 1912. [21st February, 1913.] 16°. 2nd edition. (T.) **Price, 4 annas.** | Ditto .. | 7,500 | 527 | Messrs. H. S. Hall M.A., and F. H. Stevens, M.A., England. |
| 384 | Taher Uddin Ahmad—কিণ্ডার গার্টেন ধারাপাত শিক্ষা-পথ। [Kindárgárten Dhárápát Sikshá-Path. Way to learning Arithmetical Tables on the Kindergarten system.] Pages 6, 104. Published by the author, Páiksá, Káliyá Haripur, Pabna. 1318 sál or 1911-12 A.D. [17th February, 1912.] 16°. 1st edition. **Price, 3 annas.** | Mahammad Reyazuddin Ahmad, 159, Kadeya Road, Calcutta. | 2,000 | 31 | The author, Paiksa, Káliya, Haripur, Pabna. |
| 385 | Upendra Lal Baksi, (B.A.)—পরিমিতি। প্রথম ভাগ। [Parimiti. Prathambhág. Mensuration. Part I. For Standard IV of Middle Schools.] Pages 26. Published by B. Banerji & Co., 25, Cornwallis Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A. D. [2nd February, 1912.] 16° 1st edition. **Price, 1 anna.** | K. C. Datta, 203-2, Cornwallis Street, Calcutta. | 5,000 | 447 | ..... |
| 386 | ——————. Part II. [Standards V and VI.] Pages 69. 1318 sál or 1911-12 A.D. [7th February, 1912.] 16°. 2nd edition **Price, 2 annas.** | Ditto ... | 5,000 | 448 | ..... |
| 387 | ——————. ব্যবহারিক জ্যামিতি। প্রথম ভাগ। [Vyavahárik Jyámiti. Prathambhág. Practical Geometry, Part I. For Standards III and IV of Middle Schools.] Pages 87. Published by ditto. 1318 sál or 1911-12 A.D. [5th February, 1912.] 16°. 2nd edition. **Price, 3 annas.** | Ditto ... | 5,000 | 443 | ..... |
| 388 | ——————. নূতন জ্যামিতি। প্রথম ও দ্বিতীয় ভাগ। [Nútan Jyámiti. Pratham-O-Dvitiya bhág. New Geometry. Parts I and II (together). For Standards V and VI of Middle Schools.] Pages 96. Published by ditto. 1318 sál or 1911-12 A.D. [28th January, 1913.] 16°. 1st edition. **Price, 4 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 446 | ..... |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and place. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—SCIENCE (NATURAL AND OTHER).** | | | | |
| | *Educational*— | | | | |
| 289 | **Hari Charan Pal**—সরল প্রকৃতি পাঠ। [Saral Prakriti Páth. Easy Nature Lessons.] Pages 1, 98 Published by Asutosh Nandi, 28, Canning Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12A.D. [13th January, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 4 annas.** | Nagendra Náth Konár, 2, Goábágán Street, Calcutta. | 1,000 | 269 | Náth, Nandi & Co., Calcutta. |
| 290 | ————. সরল স্বাস্থ্যরক্ষা। ১ম ভাগ। [Saral Svásthya Rakshá. 1ma bhag. Easy Hygiene. A Sanitary Primer.] Pages 1, 1, 37. Published by Asutosh Nandi, 39, Canning Street, Calcutta. 1318 sál or 1211-12 A D. [10th January, 1912.] 16°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 219 | Ditto. |
| 291 | **Hari Nath Ghosh, (M.D)**—স্বাস্থ্যতত্ত্ব। ১ম ভাগ। [Svásthya Tattva. Pratham bhág. The elements of practical sanitation. Part I.] Pages 2, 10, 8, 89, 42. Published by the author, 91, Maniktala Street, Calcutta. Mágh 1318 sál or January-February 1912. [1st February 1912.] 16°. 2nd edition. *Illustrated.* **Price, 5 annas.** | Dina Náth Dey, 70, Kalutola Street, Calcutta. | 10,000 | 340 | The author, 91, Mániktalá Street, Calcutta. |
| 292 | ————. Part II. Pages 2, 205, 66. Phálgun 1318 sál or February-March 1912. [6th March, 1912.] 16°. 2nd edition.. *Illustrated.* **Price, 9 annas.** | Ditto ... | 20,000 | 609 | Ditto. |
| 293 | **Krishnaprasanna Pal**—স্বাস্থ্যরক্ষা। [Svásthya Rakshá. Hygiene. A Sanitary Reader.] Pages 32. Published by Suryya Kumar Náth and Ganes Chandra Náth, 29, Canning Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [24th January, 1912.] 16°. 3rd edition. **Price, 1 anna 6 pies.** | Apurva Krishna Náth, 33, Gauribere Lane, Calcutta. | 3,000 | 9 | P. C. Náth. |
| 294 | মধ্য বাঙ্গালা বিজ্ঞান পাঠ। [Madhya Vangala Vijnan Path. "Bengali Middle Science Reader" for Standards V and VI of Vernacular Schools. Translated from the English of H. Armitstead, B.SC., and S. C. Mahalanabis, B.SC., F.R.S.E.] Translated by Nibaran Chandra Bhattacharyya, M.A., B.SC. Pages 3, 222. Published by P. Mukherji & Sons, 46, Bechu Chatterji's Street, Calcutta. 1912. [18th March, 1912.] 16°. 3rd edition. *Illustrated.* (T.) **Price, 8 annas.** | Upendra Náth Bhattácháryya, 46, Bechu Chatterji's Street, Calcutta. | 3,000 | 710 | The Government of Bengal. |
| 295 | প্রাথমিক বিজ্ঞান পাঠ। [Prathamik Vijnan Path. "Bengali Primary Science Reader." Translated from the English of H. Armitstead, B.SC., and S. C. Mahalanabis, B.SC., F.R.S.E.] Translated by Nibaran Chandra Bhattacharyya, M.A., B.SC. Pages 8, 184. Published by Messrs. MacMillan & Co, 294, Bowbázár Street, Calcutta. 1912. [14th February, 1912.] 16°. 3rd edition. *Illustrated.* (T.) **Price, 7 annas.** | Ditto ... | 15,000 | 539 | Ditto. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—SCIENCE (NATURAL AND OTHER)** —*concld.* | | | | |
| | *Educational*—concld. | | | | |
| 296 | প্রকৃতি পাঠ। [Prakriti Path. "Nature Lessons." For Standards III and IV. Translated from the English of J. Andrew Taylor, M.SC.] Translated by Achyuta Náth Adhikári, B.A. Pages 1, 3, 384. Published by Messrs. MacMillan & Co., 294, Bowbázár Street, Calcutta. [4th March, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.* (T.) **Price, 14 annas.** | Bata Krishna Dás, 10, Haladhar Barddhan's Lane, Calcutta. | 20,000 | 569 | ..... |
| 297 | ——— For Standard V. Pages 2, 132. [4th March, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.* (T.) **Price, 6 annas.** | *Ditto* ... | 20,000 | 570 | ..... |
| | **BENGALI—TRAVELS.** | | | | |
| 298 | শ্রীমৎ পরমহংস শিবনারায়ণ স্বামীর ভ্রমণ বৃত্তান্ত। [Srimat Paramahamsa Sivanarayan Svamir Bhraman Vrittanta. An account of the Travels of Paramhamsa Siva Náráyan Svámí. An account of travels in India.] Edited by Mohini Mohan Chatterji. Pages 1, 4, 156. Published by Jugal Krishna Sinha, 4, Telkal Ghát Road, Howrah. 1833 sak or 1911-12 A.D. [2nd March, 1912.] 8°. 4th edition. *Illustrated.* **Price, Re. 1-4.** [Previous edition noticed in entry No. 963 at pages 24-25 of the Catalogue for the quarter ending September, 1902.] | Jugal Krishna Sinha, 4, Telkal Ghát Road, Howrah. | 2,000 | 93 | The author, Attorney, High Court, Calcutta. |
| | **ENGLISH—BIOGRAPHY.** | | | | |
| 1 | **Prameshar Lal.**—Presidents of the Kayastha Conference. [A short life of Babu Kedár Náth, Vakil and Zamindár, Gaya, and President of the Lucknow Conference, 1901.] Pages 2, 13. Published by Pandit Brindában Dikshit, Gayá. 1912. [21st February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price,** ... | Pandit Brindában Dikshit, Magadh Subhanker Press, Bahuarchaura, Gaya. | 1,000 | 28 | The author, Gaya. |
| | **ENGLISH—FICTION.** | | | | |
| 2 | **Reynolds, G. W. M.**—The Mysteries of the Court of London. Part IV. Vols. VII and VIII (together). Pages 270, 266. Published by C. L. Agarwálá, 81, Bentinck Street, Calcutta. [20th March, 1912.] 8°. Reprint. *Illustrated.* **Price, Re. 1-8.** [Part II noticed in entry No. 5 at page 46 of the Catalogue for the quarter ending March 1911. Part III not received.] | C. L. Agarwálá, 81, Bentinck Street, Calcutta. | 7,500 | 763 | The publisher and S. M. Chatterji, 81, Bentinck Street, Calcutta. |
| | *Educational*— | | | | |
| 3 | **Irving, Washington.**—Rip Van Winkle and Legend of the Sleepy Hollow. [With annotations by the late Professor Thomas Inkhorn.] Edited by Jitendra Náth Sen, M.A. Pages 1, 72, 72. Published by J. N. Daw, 63, Harrison Road, Calcutta. [15th January, 1912.] 16°. 2nd edition. (R.) **Price, 6 annas.** | Satis Chandra Ghosh, 64-1, 64-2, Sukeá's Street, Calcutta. | 1,000 | 304 | The publisher, 63, Harrison Road, Calcutta. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the size of the book where the same is obscure, number of pages published and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **ENGLISH—FICTION**—*concld.* | | | | |
| 4 | **Irving, Washington.**—Rip Van Winkle and the Legend of the Sleepy Hollow. [With notes.] Edited by K. C. De and Professor K. Huzraw. Pages 78. Published by Lalit Mohan De & Co., 39, College Street, Calcutta. [23rd January, 1912.] 12°. 2nd edition. (R.)<br>**Price, 6 annas.** | Jugal Krishna Sinha, 4, Telkal Ghát Road, Howrah. | 1,000 | 80 | The publishers, 39, College Street, Calcutta. |
| 5 | **Lamb's Tales from Shakespeare.** [Text and notes.] Edited by H. M. Gossain, B.A. Pages 8, 236, 146. Published by S. K. Láhiri & Co., 56, College Street, Calcutta. 1912. [15th February, 1912.] 16°. 2nd edition. (R.)<br>**Price, Re. 1.** | Jyotish Chandra Ghosh, 57, Harrison Road, Calcutta. | 1,000 | 479 | The publishers, 56, College Street, Calcutta. |
| 6 | **Readings from the Waverley Novels.** Vol. I. [Selected and annotated by Hari Náth De.] Pages 8, 261. Published by Sircár & Co., 54-8, College Street, Calcutta. [28th December, 1911.] 8°. 2nd edition. (R.)<br>**Price, Re. 1-8.** | S. C. Chaudhuri, 29, Kálidás Sinha's Lane, Calcutta. | 5,000 | 221 | ..... |
| | **ENGLISH—HISTORY (INCLUDING GEOGRAPHY.)** | | | | |
| 7 | **Siva Nath Sastri (M.A).**—History of the Brahmo Samaj. Vol. II. Pages 2, 8, 566, 29, 33. Published by R. Chatterji, 203-3-1, Cornwallis Street, Calcutta. 1912. [15th March, 1912.] 1st edition.<br>**Price, Rs. 3.**<br>[Vol. I noticed in entry No. 199 at page 43 of the Catalogue for the quarter ending June 1911.] | Abinás Chandra Sarkar, 211, Cornwallis Street, Calcutta. | 1,000 | 778 | ..... |
| | *Educational—* | | | | |
| 8 | **Akshaya Kumar Ghosh** (Bar.-at-Law).—Child's General Geography (with special reference to India and Bengal and Eastern Bengal and Assam in particular). Pages 1, 2, 142. Published by Brajendra Mohan Dutta, 67, College Street, Calcutta. 1912. [28th January, 1912.] 16°. 2nd edition.<br>**Price, 5 annas.** | Bihári Lál Náth, 6, Simlá Street, Calcutta. | 2,000 | 480 | The publisher, 67, College Street, Calcutta. |
| | **ENGLISH—LANGUAGE.** | | | | |
| | *Educational—* | | | | |
| 9 | **Basu, S.**—How to write Essays and Letters. Part I. Pages 1, 1, 185. Published by N. C. Datta, 33, College Street, Calcutta. 1912. [22nd January, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, 8 annas.** | M. C. Chakravarti, 117-1, Bowbázár Street, Calcutta. | 1,500 | 399 | The author, 36, Mechuábázár Street, Calcutta. |
| 10 | **Basu, S., (B.A.)** British Rule in India and our Benefits under it. [A guide to N. N. Ghose's "England's Work in India."] Pages 1, 1, 58. Published by the author, Dasaghara, Hugli. [22nd December, 1911.] 16°. 1st edition.<br>**Price, 8 annas.** | Haris Chandra Dás Gupta, 10, Syámá Charan De's Street, Calcutta. | 1,000 | 53 | B. Basu, Dasaghara, Hugli. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copy right (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **ENGLISH—LANGUAGE**—*contd.* | | | | |
| | *Educational*—contd. | | | | |
| 11 | **Das, D. N.** (B.A.)—Notes on Burke's Reflections on the French Revolution. Pages 364. Published by A. L. Ghosh, 4, Williams' Lane, Calcutta. 1912. [19th January, 1912.] 16°. 4th Edition. Revised and improved. **Price, Re. 1-8.** | A. L. Ghosh, 4, Williams' Lane, Calcutta. | 1,000 | 236 | The author, 4, Williams' Lane, Calcutta. |
| 12 | **Jitendra Lal Banerji** (M.A.)—Notes on Froude's English Seamen in the Sixteenth Century. Pages 6, 228, 8. Published by S. K. Basu, B.A., 47, Chunápukur Lane, Calcutta. 1911. [27th December, 1911.] 16°. 1st edition. **Price, Re. 1.** | J. N. Bose, Wilkin's Press, College Square, Calcutta. | 1,000 | 194 | The publisher, 47, Chunápukur Road, Calcutta. |
| 13 | **Kamal Krishna Basu,** (M.A., B.L.)—An Analytical Summary of England's Work in India. Pages 1, 2, 56, 4. Published by J. K. Bose, 69, Cornwallis Street, Calcutta. 1912. [20th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 8 annas.** | Sukhadá Nanda Biswás, 66-1, Sikdárbágán Street, Calcutta. | 1,000 | 360 | The author, pleader, Burdwan. |
| 14 | **Lily Soward.**—The National English Reader. Second Book. [A school reader for boys.] Pages 2, 70. Published by N. C. Datta & Co., 32, College Street, Calcutta. 1911. [25th November, 1911.] 16°. 12th edition. [Revised.] *Illustrated.* **Price, 6 annas.** | Asutosh Datta, 292-8, Upper Chitpur Road, Calcutta. | 2,000 | 12 | ..... |
| 15 | ———. Third Book. Pages 4, 100. 1912. [29th January, 1912.] 16°. 7th edition. *Illustrated.* **Price, 8 annas.** | S. P. Ghosh, 32-1, Mallangá Lane, Calcutta. | 2,000 | 308 | E. P. Ghosh, 13, Theatre Road, Calcutta. |
| 16 | **Macaulay's Lives of Bunyan and William Pitt**—[Text with notes.] Edited by Professor Banerji, M.A., B.L. Pages 8, 144, 56. Published by P. Ghosh & Co., 14-1, College Square, Calcutta. 1912. [4th February, 1912.] 16°. 1st edition. (R). **Price, Re. 1-8.** | Sarat Chandra Dás, 10, Sambhu Chandra Chatterji's Street, Calcutta, Sheikh Ansar Ali, East Bengal Printing and Publishing House, Dacca, and Phakir Chandra Dás, 70, Báránasi Ghosh's Street, Calcutta. | 1,000 | 403 | The editor, Dacca. |
| 17 | **Macaulay's Boswell's Life of Johnson**—[With notes.] Edited by D. N. Dás, (B.A.) Pages 140. Published by A. L. Ghosh, 4, Williams' Lane, Calcutta. 1911. [13th January, 1912.] 16°. 2nd edition. Improved and revised. (R). **Price, 12 annas.** | A. L. Ghosh, 4, Williams' Lane, Calcutta. | ... | 235 | The author, 4, Williams' Lane, Calcutta. |
| 18 | **Mukherji, M. L.** (M.A.)—Notes on Láhiri's Select Poems. (Parts I—IV.) Pages 2, 2, 100. Published by R. N. Chakravarti and Friends, Calcutta. February 1912. [14th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, Re. 1.** | Sitá Náth Batabyál, 2-1, Kedar Náth Bose's Lane, Bhawanipur, Calcutta. | 1,000 | 10 | The author, 33, Govardhan Bose's Lane, Bhawanipur, Calcutta. |
| 19 | **Narendra Nath Bhattacharyya** (B.A.).—An Analysis of England's Work in India. Pages 138. Published by the author, Porjana, Pabná. 1912. [15th March, 1912.] 16°. 1st edition. **Price, 6 annas.** | J. N. Bose, Wilkin's Press, College Square, Calcutta. | 1,000 | 794 | The author, Porjáná, Pabná. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **ENGLISH—LANGUAGE—*concld.*** | | | | |
| | *Educational*—concld. | | | | |
| 20 | **Notes on Lamb's Tales from Shakespeare.** Part I. Pages 2, 133. Published by Dhirendra Nath Banerji, 65, Sitarám Ghosh's Street, Calcutta. 1911. [16th January, 1912.] 16°. 1st edition. **Price, 8 annas.** | Mahesvar Bhattácháryya, 25, Raybágán Street, Calcutta. | 2,000 | 252 | Manindra Nath Basu, B.A., 65, Sitaram Ghosh's Street, Calcutta. |
| 21 | **Rabindra Chandra Dev** (M.A.)—How to prepare Lyall's Tennyson in three hours. [Answering all the model questions that can be formed from the book.] Pages 26. Published by Giris Chandra Dás Gupta, 54-3, College Street, Calcutta. [22nd December, 1911.] 16°. 1st edition. **Price, 6 annas.** | Haris Chandra Das Gupta, 10, Syamá Charan De's Street, Calcutta. | 500 | 49 | The publisher, 54-3, College Street, Calcutta. |
| 22 | ———. Pages 26. 1912. [24th February, 1912.] 16°. 2nd impression. **Price, 6 annas.** | Ditto ... | 500 | 497 | Ditto. |
| 23 | **Readings in Indian History.** Part III.—[The British Period.] Selected and edited by Sir William Wilson Hunter, K.C.S.I., C.I.E., M.A., L.L.D. Pages 1, 2, 186. Published by Messrs S. K. Láhiri & Co., 56, College Street, Calcutta. 1912. [3rd January, 1912.] 16°. 3rd edition. **Price, Re. 1.** | Jyotis Chandra Ghosh, 51, Harrison Road, Calcutta. | 1,000 | 198 | Messrs. S. K. Láhiri & Co., 56, College Street, Calcutta. |
| 24 | **Rowe, F. J. (M.A.) and Webb, W. T. (M.A.)**—An Elementary English Grammar. Pages 9, 221. Published by Messrs. S. K. Láhiri & Co., 56, College Street, Calcutta. 1912. [10th January, 1912.] 16°. New and revised edition. **Price, Re. 1.** | Ditto ... | 10,000 | 200 | The authors, England. |
| 25 | **Sarcar, S. C. (Prof., M.A.)**—Notes on Hale's Longer English Poems. [Poems of Dryden, Pope, Johnson, Collins, Gray.] Pages 16, 186. Published by A. C. Ghosh, 14, Cháulpatti Road, Bhawanipur, Calcutta. 1911. [31st December, 1911.] 16°. 1st edition. **Price, 12 annas.** | Mahesvar Bhattácháryya, 25, Ráybágán Street, Calcutta. | 2,000 | 238 | The author, Dacca. |
| 26 | **Standard English Reader. (The) First Book.** [A school reader.] Compiled by Suresh Chandra Dev. Pages 2, 154. Published by Satis Chandra Dev, 31, Gopal Chandra Chatterji's Road, Cossipur, Calcutta. 1911. [25th November, 1911.] 16°. 1st edition. **Price, 12 annas.** | Asutosh Datta, 292-8, Upper Chitpur Road, Calcutta. | 1,000 | 14 | ..... |
| 27 | **Tipping, Llewelyn** [B.A. (Cantab), B.A. (London.)]—Fourth Standard English Reader. Pages 6, 80. Published by Messrs. Macmillan & Co., 294, Bowbázár Street, Calcutta [12th February, 1912.] 16°. Revised edition. *Illustrated.* **Price, 3 annas.** | Upendra Náth Bhttácháryya, 46, Bechu Chátterji's Street, Calcutta. | 5,000 | 501 | The author, Indian Educational Service. |
| 28 | ———. Sixth Standard English Reader. Pages 13, 206. Published by ditto. 1912. [3rd January, 1912.] 16°. 2nd edition. *Illustrated.* **Price, 7 annas.** | Ditto ... | 5,000 | 291 | The publisher, 294, Bowbázár, Calcutta. |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **ENGLISH—LAW.** | | | | |
| 29 | **Bijay Krishna Bose** (B.L.)—The Code of Criminal Procedure [Act V of 1898, together with Rulings of all the High Courts in India and other Courts, Government Notifications, &c. &c.]. Pages 1, 26, 3, 39, 383, 152, 8. Published by Mánik Chandra Ghosh, 14, Madan Barál Lane, Bowbázár, Calcutta. 1911. [15th December, 1911.] 8°. 1st edition. **Price, Rs. 6.** | Manik Chandra Ghosh, 14, Madan Barát Lane, Bowbázár, Calcutta. | 500 | 1 | The author, 28, Hazrá Lane, Kálighát, Calcutta. |
| 30 | **Mr Justice Fletcher's Judgment in the Midnapore case.**—Edited by J. Chaudhuri, Esq. Pages 72. Published by Jay Gopal Dás, 3, Hastings Street, Calcutta. 1912. [13th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 8 annas.** | Jay Gopal Dás, 3, Hastings Street, Calcutta. | 500 | 100 | The editor, 34, Baligunj Circular Road, Calcutta. |
| 31 | **Roy, G. K.**—Supplement to the Indian Arms Act Manual. [Containing complete list of alterations and corrections up to the 1st March, 1912.] Pages 8, 32, 2. Published by the author, 109, Upper Circular Road, Calcutta. [2nd March, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, Re. 1.** | J. N. Bose, Wilkin's Press, College Square, Calcutta. | 500 | 591 | The author, 109, Upper Circular Road, Calcutta. |
| 32 | **Ryan, Jno. V.** (L.L.D.).—The Law of Criminal Evidence in British India and its application. Pages 32, 1169. Published by R. Cambray & Co., 9, Hastings Street, Calcutta. 1912. [19th March, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, Rs. 16.** | D. C. Kerr, 11, Háldar Lane, Bowbázár, Calcutta. | 1,000 | 711 | The author, Deputy Superintendent of Police, Hazaribagh, Manbhum. |
| 33 | **Select English Cases. New Series. Vol. IX** (1911). **Part IV.** Edited by Hem Chandra Mitra. Pages 46. Published by Bibhuti Bhushan Mitra. B.A., 29, Huzurimal's Lane, Calcutta. 1911. [8th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, Re. 1.** [Previous part noticed in entry No. 352 at page 50 of the Catalogue for the quarter ending September 1911.] | M. L. Pátra, 164-2, Baithakhana Road, Calcutta. | 250 | 99 | The author. |
| 34 | ——— Vol. X. (1912). Part I. Pages 56. 1912. [16th March, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, Re. 1.** | Ditto ... | 250 | 712 | Ditto. |
| | *Educational—* | | | | |
| 35 | **Ameer Ali** (Syed, P.C., LL.D., C.I.E.).—Students' Handbook of Mahommedan Law. Pages 24, 176. Published by Messrs. S. K. Lahiri & Co., 56, College Street, Calcutta. 1912. [6th January, 1912.] 16°. 6th edition. **Price, Rs. 3** | Joytish Chandra Ghosh, 57, Harrison Road, Calcutta. | 500 | 199 | The author, London, S. W. |
| 36 | **Analysis of Leading Cases.**—Pages 2, 229. Published by S. K. Lahiri & Co., 54, College Street, Calcutta. [10th January, 1912.] 8°. 2nd edition. **Price, Re. 1-12.** | S. C. Chaudhuri, 29, Kálidás Sinha's Lane, Calcutta. | 1,000 | 355 | ..... |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence) register No. and date of registration of copyright. |
| | **ENGLISH—LAW**—*concld.* | | | | |
| | *Educational*—concld. | | | | |
| 37 | **Basanta Kumar Ray**, (B L).—Principles of Equity [Chiefly based on Maitland's Equity with special reference to the leading cases in Petride's Cases] Pages 135, 18 Published by M. C Sarkár & Sons, 75, Harrison Road, Calcutta. [6th February, 1912] 16°. 1st edition<br>**Price, 14 annas** | S. C. Ghosh, 64-1, 64-2, Sukea's Street, Calcutta. | 1,000 | 519 | The author, Calcutta. |
| 38 | **B.L Examination Questions**—[Calcutta University questions for 1911 and 1912.] Compiled by Dás Gupta & Co. Pages, 55. Published by Giris Chandra Das Gupta, 54-3, College Street, Calcutta. 1912. [2nd March, 1912] 16°. 1st edition.<br>**Price, 4 annas.** | Haris Chandra Das Gupta, 10, Syama Charan De's Street, Calcutta. | 300 | 548 | The publisher, 54-3, College Street, Calcutta. |
| 39 | **Majumdar, U. C.** (B.L).—Elements of Law of Torts. Pages 256. Published by ditto. [21st March, 1912.] 16°. 2nd edition.<br>**Price, Re 1-4.** | Ditto ... | 500 | 726 | Ditto. |
| 40 | **Questions and Answers on the Probate and Administration Act, 1881.**—Compiled by S. C. Lahiri, B.A. Pages 107. Published by Sarkar & Co., 54-3, College Street, Calcutta. [15th January, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 8 annas.** | S. C. Chaudhuri, 29, Kalidas Sinha's Lane, Calcutta. | 1,000 | 346 | ..... |
| 41 | **Prabodh Chandra Sarkar.**—Elements of Constitutional Law. [Based chiefly on Kelke's Epitome.] Pages 64. Published by M. C. Sarkar & Sons, 75, Harrison Road, Calcutta. 1911. [29th December, 1911.] 16°. 1st edition.<br>**Price, 12 annas.** | Jagadis Chandra Ghosh, 26, Amherst Street, Calcutta. | 1,000 | 184 | The author Calcutta. |
| 42 | **Sanyal, K. L.** (B.L)—A. Catechism of the Law of Contract. [For B. L. students.] Pages 135. Published by Giris Chandra Dás Gupta, 54-3, College Street, Calcutta 1912. [31st January, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1-8.** | Haris Chandra Das Gupta, 10, Syama Charan De's Street, Calcutta. | 500 | 281 | The publisher, 54-3, College Street, Calcutta. |
| 43 | **Upendra Nath Majumdar** (B.L.)—An Epitome of Equity. Pages 234. Published by ditto. [25th December, 1911.] 16°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1-10.** | Ditto ... | 500 | 51 | Ditto. |
| | **ENGLISH—MEDICINE.** | | | | |
| 44 | **B. C. P. W. Emergency Set.** [Uses of a few common medicines and the treatment of burns, wounds and drowning.] Pages 14. Published by Birenda Mohan Gupta, 90, Maniktala Main Road, Calcutta. [3rd February, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price** .. | Birendra Mohan Gupta, 90, Maniktala Main Road, Calcutta. | 5,000 | 35 | The Bengal Chemical and Pharmaceutical Works, 91, Upper Circular Road, Calcutta. |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration copyright. |
| | **ENGLISH—MEDICINE—*concld.*** | | | | |
| 45 | **Charak Samhita.** Part LXII. Kalpa Sthan. Lesson VII—XI. [An English translation of the well-known Ayurvedic Medical Work.] Translated by the late Kaviraj Avinas Chandra Kaviratna. Pages 82. Published by Kaviraj Pares Nath Sarauma Kavibhushan, 20C, Cornwallis Street, Calcutta. 1912. [9th March 1912.] 8°. 1st edition. (T.)<br>**Price Rs. 2.**<br>[Previous part noticed in entry No. 461 at page 48 of the Calatogue for the quarter ending December 1912.] | B. N. Nandi, 12, Simla Bye-lane, Calcutta. | 1,500 | 578 | The publisher, 12, Simla Bye-lane, Calcutta. |
| 46 | ———. Part LXIII. Kalpa Sthan. Lesson VIII—XII. Pages 82. Published by ditto. 1912. [19th March, 1912.] 8°. 1st edition. (T.)<br>**Price, Rs. 2.** | Ditto ... | 1,500 | 728 | Ditto. |
| 47 | **Das, K. C. (Dr., Rai Saheb).**—Swasthya Sahaya. [Deals with the injury done to health by sexual abuses with advertisement of medicines to restore health.] Pages 88. Published by Dr. K. M. Ray, 30-2, Harrison Road, Calcutta. [18th January, 1912.] 16°. 6th edition. *For free distribution.* | Saratsasi Ray, 12-1, Rama Krishna Das's Lane, Calcutta. | 5,000 | 166 | ..... |
| 48 | **Lalor, N. P. O'Gorman (Major, M.B., D.P.H., I.M.S.)** Hospital and Dispensary Code. [For the use of Sub-Assistant Surgeons.] Pages 21, 111. Published by Messrs. Thacker, Spink & Co., 5 and 6, Government Place, Calcutta. 1912. [29th February, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, Rs. 2.** | Thacker, Spink & Co., 6, Mangoe Lane, Calcutta. | 1,000 | 689 | The author. |
| 49 | **Macphail, James M. (M.A., M.D.)**—Eyes Right. Papers for teachers and parents treating of the care of eyes.] Pages 1, 1, 75. Published by the Medical Missionary Association of India, Pokhuria, Manbhum. 1912. [28th February 1912.] 12°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, 8 annas.** | A. Campbell, Santal Mission Press, Pokhuria, Govindapur, Manbhum. | 500 | 9 | ..... |
| | **ENGLISH—MISCELLANEOUS.** | | | | |
| 50 | **Bench and Bar Diary, 1912. (The)** [As compiled and prepared by late M. N. Banerji, B.L.] Edited and revised by C. L. Agarwálá. Pages 147, 384. Published by C. L. Agarwálá, 81, Bentinck Street, Calcutta. [17th December, 1911.] 12°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1.** | C. L. Agarwala, 81, Bentinck Street, Calcutta. | 2,000 | 79 | ..... |
| 51 | **Bipin Chandra Pal.**—The Soul of India. [A constructive study of Indian thoughts and ideals.] Pages, 10, 2, 5, 316, 92. Published by Chaudhuri and Chaudhuri, 20, Patuátolá Lane, Calcutta. 1911. [28th December, 1911.] 16°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, Rs. 2.** | R. C. Chaudhuri, 20, Patuátolá Lane, Calcutta. | 2,000 | 6 | The author, 123-1, Kálighát Road, Calcutta. |

**BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912—continued.**

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **ENGLISH—MISCELLANEOUS.**—*contd.* | | | | |
| 52 | **Brahmo Pocket Diary and Almanac, 1912.** (The). Pages 400. Published by R. S. Bhattácharyya, 78, Upper Circular Road, Calcutta. [6th January, 1912.] 32°. New edition.<br>**Price, 4 annas.** | Rám Sarvasva Bhattácharyyá, 78, Upper Circular Road, Calcutta. | 350 | 278 | N. C. Sen, 78, Upper Circular Road, Cacutta. |
| 53 | **Campaign against Malaria in Italy.** (The). [A resumé of the Report of the Italian Commission, translated from the French with charts and analytical remarks.] Translated by N. P. O'Gorman Lalor, M.B., B. CH. (N. U. I.), D. P. H. (Cantab), Major, I.M.S. Pages, 1, 2, 21. Published by Messrs. Thacker, Spink & Co., 5 and 6, Government Place, Calcutta. 1912. [23rd February, 1912.] 16° 1st edition. (T.)<br>**Price, Rs. 2.** | Thacker, Spink & Co, 6. Mangoe Lane, Calcutta. | 1,000 | 684 | The author. |
| 54 | **Campbell, Angus**—Report of Mussoorie water-supply. Pages 59. Published by A. Campbell, Santal Mission Press, Pokhuriá, Manbhum. [25th January, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, ...** | A. Campbell, Santal Mission Press, Pokhuriá, Manbhum | 50 | 6 | ..... |
| 55 | **Chambers (Major).**—Indian Horse Notes. [An epitome of useful information arranged for easy reference and specially adapted for officers and country residents.] Pages 1, 1, 1, 119. Published by Messrs. Thacker, Spink & Co., 5 and 6, Government Place, Calcutta. 1912. [21st Februáry, 1912.] 16°. 7th edition. Completely revised.<br>**Price, Rs. 2.**<br>[2nd edition noticed in entry No. 1040 at page 34-35 of the Catalogue for the quarter ending December, 1885.] | Thacker, Spink & Co., 6. Mangoe Lane, Calcutta. | 2,000 | 688 | The publishers, Calcutta. |
| 56 | **Chatterji, R.**—Honour to Ravindra Nath. [An essay on the Bengali poet Ravindra Nath Thakur, reprinted from the Modern Review.] Pages 6. Published by Purna Chandra Dás, 61, and 62, Bowbázár Street, Calcutta. [26th February, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, ...** | Purna Chandra Dás, 61 and 62, Bowbázár Street, Calcutta. | 500 | 586 | The author, 210-3-1, Cornwallis Street, Calcutta. |
| 57 | **Cole, H. L.**—Rating Locomotives. [Contains an account of the general principles governing engine loads and train speeds, and of the present state of knowledge regarding the actual power developed by steam locomotives and the resistance to traction of rolling-stock under ordinary working condition.] Pages 1, 4, 1, 80. Published by Messrs. Thacker, Spink & Co., 5 and 6, Government Place, Calcutta. 1912. [19th February, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, ...** | Thacker, Spink & Co., 6, Mangoe Lane, Calcutta. | 500 | 686 | The author. |
| 58 | **Hindu Marriage Reform League** (The).—[Gives an account of the objects and constitution of the League.] Published by Sitanáth Batabyál, 2-1, Kedár Náth Bose's Lane, Bhawánipur, Calcutta. [4th January, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, ...** | Sitanáth Batabyál, 2-1, Kedár Náth Bose's Lane, Bhawánipur, Calcutta. | 500 | 4 | ..... |

**BENGAL LIBRARY—*Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.**

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **ENGLISH—MISCELLANEOUS**—*contd.* | | | | |
| 59 | **Indian Churchman's Calendar, 1912.**—Edited by Revd. A. N. Banerji, M.A. Pages 70. Published by Messrs. Trail & Co., 20, British Indian Street, Calcutta. [1st January, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 8 annas.** | Messrs. Trail & Co., Ld., 20, British Indian Street, Calcutta. | 1,000 | 191 | The editor, 63, Balliganj Road, Calcutta. |
| 60 | **Kedar Nath Das,** (C.E.)—The Coronation Union Club. [Gives an account of the aims and object of the club with inaugural address.] Pages 1, 8, 8. Published by T. K. Biswás, 19-20, Bágbázár Street, Calcutta. 1912. [1st March, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, ...** | T. K. Biswás 19-20, Bágbázár Street, Calcutta. | 1,000 | 718 | The author, 18, Blackman Street. Táltalá, Calcutta. |
| 61 | **Mallick, I. M.** (B.L., M.A., M.D.). On Food and Cooking. [A collection of lectures and articles on the subject.] Pages 8, 116. Published by A. C. Bisháyad, 7-1, Srináth Dás's Lane, Bowbázár, Calcutta. 1912. [20th February, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1-8.** | Mánik Chandra Ghosh, 14, Madan Barál's Lane, Calcutta. | 500 | 665 | The publisher, 7-1, Srináth Dás's Lane, Calcutta. |
| 62 | **Mehta, R. D.** (J.P., C.I.E.).—The Indian Railway Economics Pages 8, 48. Published by Thacker, Spink & Co., 5 and 6, Government Place, Calcutta. 1912. [7th February, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1.** | B. N. Mandal, 28, Jagannáth Datta's Lane, Garpar, Calcutta. | 500 | 552 | The author, 55, Canning Street, Calcutta. |
| 63 | **Minerva Theatre.**—[Portraits of the Actors and Actresses in the Minerva Theatre Calcutta, with brief notices of their qualifications.] Pages 28. Published by Satis Chandra Ghosh, 64-1 and 64-2, Sukea's Street, Calcutta. [10th January, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, ...** | Satis Chandra Ghosh, 64-1 and 64-2, Sukea's Street, Calcutta. | 1,000 | 306 | Minerva Theatre, 6, Beadon Street, Calcutta. |
| 64 | **Monthly Prayer Cycle. 1912.** [Monthly prayer cycle for 1912 of the Medical Missionary Association of India.] Edited by Dr. J. M. Macphail. Pages 30. Published by A. Campbell, Santal Mission Press, Pokhuria, Manbhum. [9th January 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, ...** | A. Campbell, Santal Mission Press, Pokhuria, Manbhum. | 400 | 7 | ..... |
| 65 | **Oriental Diary. 1912.**—Pages 258 Published by the Oriental Soap Factory, Goabágán, Calcutta. [20th December, 1911.] 24°. 1st edition.<br>**Price, ...** | T. C. Mitra, 203-1-1, Cornwallis Street, Calcutta. | 5,000 | 93 | The Oriental Soap Factory, 9-2-1, Peary Sur's Lane, Goabagan, Calcutta. |
| 66 | **Palak, H. S. L.**—Address delivered to the XXVIth Session of the Indian National Congress. Pages 10 Published by Mahabir Prasád, Calcutta. 1912. [19th January, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, ..** | Saratsasi Ray, 12-1, Ramakrishna Dás's Lane, Calcutta. | 2,000 | 165 | ..... |
| 67 | **Rules for the Amlas' Urban Co operative Credit Society, District Khulna.**—[Rules framed under the Co-operative Credit Societies Act, X of 1904.] Pages 18. Published by the Secretary, Amlas' Urban Co-operative Credit Society, Khulna. 1912. [20th March 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 4 annas.** | Ramgopal Bhattacharyya, Kamala Press, Khulna. | 100 | 2 | The Publisher, Khulna. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence) register No. and date of registration of copyright. |
| | **ENGLISH—MICELLANEOUS**—*concld.* | | | | |
| 69 | **Seton, B. G.** (Major, V.H.S., I.M.S.), **and Gould, J.** (Major, M.B., I.M.S.)—The Indian Medical Service. [A Synopsis of the Rules and Regulations regarding pay, promotion, pension, leave, examination, etc, in the Indian Medical Service, both Military and Civil.] Pages 2, 1, 165 Published by Messrs. Thacker, Spink & Co., 5 & 6, Government Place, Calcutta. 1912. [17th February 1912.] 8°. 1st edition. **Price, Rs. 4-8.** | Thacker, Spink & Co., 6, Mangoe Lane, Calcutta. | 1,000 | 687 | The authors. |
| 69 | **Nivedita (Sister).**—The Civic and National Ideals. [Essays on the subject of the title as affecting India.] Pages 1, 1, 148. Published by the Brahmachári Ganendra Nath, Udhodhan Office, 12-13, Gopál Chandra Niyogi's Lane, Calcutta. [2nd January, 1912.] 16°. 1st edition. **Price, Re. 1.** | Satis Chandra Ghosh, 64-1, 64-2, Sukeá's Street, Calcutta. | 1,000 | 164 | No. 7. Brahmachari Ganendra Nath, 12-13, Gopal Chandra Niyogi's Lane, Calcutta. Reg. No. 2, dated 20th January, 1912. |
| 70 | **Srinath Banerji**—Chronological Tables, 1912. [Contains corresponding dates of various eras. In continuation of G. C. Tarkálankár's edition.] Pages 12. Published by the author, 55, Balaram Bose's 1st Lane. Bhawanipur, Calcutta, 1912. [6th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 8 annas.** | Srináth Banerji, 55, Balarám Bose's 1st Lane, Bhawanipur, Calcutta. | 500 | 8 | The author, 55 Balarám Bose' 1st Lane Bhawanipur, Calcutta. |
| 71 | **Thacker's Indian Directory, 1912.**—[Embracing the whole of the Indian Empire and Ceylon.] Edited by Thacker, Spink & Co. Pages 82, 346, 2, 382, 66, 158, 686, 308, 408 and 34 Published by Messrs. Thacker, Spink & Co., 5 and 6, Government Place, Calcutta, 1912. [4th March, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, Rs. 25.** | Thacker, Spink & Co., 6, Mangoe Lane, Calcutta. | 2,250 | 677 | Thacker, Spink & Co., 5 and 6 Government Place, Calcutta |
| 72 | **Tweed, Isa.**—Cow-keeping in India. [Treats of the care and treatment of cows, their various breeds, and the means of rendering them profitable.] Pages 12, 284. Published by Thacker, Spink & Co., 5 and 6, Government Place, Calcutta, 1911. [18th February, 1912.] 8°. 3rd edition. *Illustrated*. **Price, Rs. 4-8.** [Previous edition not received.] | Ditto ... | 1,000 | 685 | Ditto. |
| | **ENGLISH—PHILOSOPHY.** | | | | |
| 73 | **Charu Chandra Sinha (M.A.)**—The Problems of Hindu Philosophy. [An attempt to present in a simple form the problems of Philosophy as regarded and solved in some of the well-known schools of Hindu Philosophy, with the views of European Philosophers on the same problems.] Pages 1, 4, 243. Published by S. C. Gupta, 9-2, Cornwallis Street, Calcutta. 1912. [5th March 1912.] 16°. 1st edition. **Price, ...** | A. Banerji, 76, Balaram De's Street, Calcutta. | 1,000 | 689 | The author care of publisher, S. C. Gupta, 9-2 Cornwallis Street, Calcutta. |
| 74 | **Jahar Lal Dhar.**—Nature and God unveiled. [A scientific popular exposition of the origin, development and the ultimate state of Matter and Spirit.] Pages 4, 160. Published by Sarat Chandra Sil, 136, Upper Chitpur Road, Calcutta. 1911. [23rd November, 1911.] 16°. 1st edition. **Price, Rs. 2-2.** | Asutosh Datta, 292-3, Upper Chitpur Road, Calcutta. | 1,000 | 12 | The publisher Calcutta. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the name is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **ENGLISH—PHILOSOPHY**—*concld.* | | | | |
| | *Educational*— | | | | |
| 75 | **De, K C (B.A.) and Huzraw, K (Prof.)**—Logic made Easy. [A manual for students.] Pages 8, 252 Published by Lalit Mohan De & Co, 39, College Street, Calcutta. [6th December, 1911] 16°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1-8.** | Jugal Krishna Sinha, 4, Telkal Ghát Road, Howrah. | 1,000 | 70 | The publishers, 39, College Street, Calcutta. |
| | **ENGLISH—POETRY.** | | | | |
| 76 | **Charu Chandra Bose.**—A voice from Bengal. [A welcome address in verse to Their Majesties on the occasion of their visit to India.] Pages 4. Published by K. D. Mitra, 153, Amherst Street, Calcutta [7th January, 1912] 8°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, ...** | J. N. Majumdar, 153, Amherst Street, Calcutta. | 50 | 250 | The author, Bantra, Howrah. |
| 77 | **Charu Chandra Ghosh.**—Their Imperial Majesties' Coronation Durbar at Delhi. [A song to celebrate the Coronation of Their Imperial Majesties, set to Indian tune] Pages 8. Published by the author, 9-1, Brajanáth Datta's Lane, Calcutta. 12th December, 1911. [28th December, 1911.] 8°. 1st edition.<br>**Price, ...** | J. N. Majumdár, 153, Amherst Street, Calcutta. | 2,000 | 42 | The author, 9-1, Brajanáth Datta's Lane, Calcutta. |
| 78 | **Hussain, A S H. (B.A.)**—Loyal Leaves. [A few poems written on State occasions by the author with a brief prefatory note setting forth the benefits India has derived from British Rule and a genealogy of the author.] Pages 31. Published by S. M. Hossain, 60, Sánkáripárá Road, Bhawanipur, Calcutta. 1911. [27th December, 1911.] 8°. *Illustrated.*<br>**Price, ...** | B. L Chakravarti, 8, Dixon's Lane, Calcutta. | 1,000 | 37 | The author, 60, Sánkáripárá Road, Bhawanipur, Calcutta. |
| | *Educational.*— | | | | |
| 79 | **Boys' English Poems.** [Selection of miscellaneous poems intended for school boys.] Compiled by S. Basu. Pages, 1, 2, 184. Published by N. . Datta, 32, College Street, Calcutta 1911. [20th January, 1912.] 16°. 2nd edition. Revised and improved. *Illustrated.*<br>**Price, 8 annas.** | M. C. Chakravarti, 117-1, Bowbázár Street, Calcutta. | 2,000 | 398 | The compiler, 26, Mechuábázár Street, Calcutta. |
| 80 | **Coleridge's Rhyme of the ancient Mariner.** [Text with notes.] Edited by K. Chakravarti M.A., A. Chatterji B.A., and K. R. Roy. Pages 26, 28, 60. Published by B. N. Ghosh, 164-3, Baitakbáná Road, Calcutta. 1912. [18th March, 1912.] 16°. 1st edition. (R.)<br>**Price, 8 annas.** | Mahendra Lál Pátra, 161-2, Baitakbáná Road, Calcutta. | 2,000 | 700 | The author. |
| 81 | **Macaulay's Lays of Ancient Rome.** [With introduction, notes, etc.] Edited by S. Basu. Pages 8, 85, 53 Published by N. C. Datta, 32, College Street, Calcutta. 1912. [25th February, 1912.] 16°. 1st edition. (R.)<br>**Price, 6 annas.** | M. C. Chakravarti, 117-1, Bowbázár Street, Calcutta. | 2,000 | 550 | The editor, 26, Machuábázár Street, Calcutta. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the size of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **ENGLISH—POETRY**—*concld.* | | | | |
| | *Educational*—concld. | | | | |
| 82 | **The Lay of the Last Ministrel.** [Text with an introduction, notes and glossary.] Edited by Satis Chandra Sarkar, M.A. Pages 22, 94 171, 16. Published by Messrs Sarkar Bros. & Co., 48, Johnson Road, Dacca. 1912. [2nd March, 1912.] 16°. 1st edition. (R.)<br>**Price, Re. 1-2.** | K. C. Niyogi, 26, Amherst Street, Calcutta. | 2,000 | 716 | The editor, Dacca. |
| | **ENGLISH—POLITICS.** | | | | |
| 83 | **Baidya Nath Datta.**—The Voice of the Voiceless and Hon'ble Mr. Gokhale's Education Bill. [A condemnation of Mr. Gokhale's Education Bill.] Pages 14. Published by Jugal Kisor Sinha, 4, Telkal Ghat Road, Howrah. [10th January, 1912.] 16°. 1st edition. *For free distribution.* | Jugal Kisor Sinha, 4, Telkal Ghát Road, Howrah. | 250 | 79 | The author, Ramakrishnapur, Howrah. |
| 84 | **Speeches of His Majesty George the Fifth, King-Emperor, delivered in India and the official despatches.** [With an introduction by Mr. Surendra Nath Banerji.] Edited by H. C. Majumdar. Pages 8, 44. Published by H. P. Baideya, 34, Musalmánpárá Lane, Calcutta. 1912. [3rd February, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, 4 annas.** | H. P. Baideya, 34, Musalmánpárá Lane, Calcutta. | 2,000 | 351 | The editor, 2, Mirzápur Street, Calcutta. |
| | **ENGLISH—RELIGION.** | | | | |
| 85 | **Coronation (The).** [Christian tract on the Coronation of Their Majesties.] Edited by Revd. J. M. B. Duncan. Pages 4. Published by the C. T. and B. Society, 23, Chawringhi Road, Calcutta. [2nd January, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, ...** | Revd. P. Knight, 41, Lower Circular Road, Calcutta. | 25,000 | 127 | ..... |
| 86 | **Dhanakotee-Esan, T. R.**—The Book of New Aryan Thought. [New Aryan Thought on Creation and the Creator.] Pages 1, 37, 29. Published by the author, 64, Suderbux Lane, Panchánantalá Howrah. 1911. [31st December, 1911.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Rs. 5.** | T. C. Datta, 11, Wellesly Street, Calcutta. | 1,000 | 11 | The author, 64 Suderbux Lane, Panchantalá, Howrah. |
| 87 | **Elson, S. R.**—The Wonders of the Heavens. [An outburst of religious feeling of an old sailor at the sight of the night heavens.] Pages 3. Published by K. P. Mukherji & Co., 20, Mangoe Lane, Calcutta. 25th December, 1911. [28th February, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, ...** | K. P. Mukherji & Co., 20, Mangoe Lane, Calcutta. | 100 | 658 | The author, 72, Diamond Harbour Road, Calcutta. |
| 88 | **Khagendra Nath Mitra (M.A.).**—The Doctrine of Sin. [An essay on the subject of the title from a Hindu standpoint. Reprinted from the Modern Review.] Pages 23. Published by Purna Chandra Dás, 61-62, Bowbázár Street, Calcutta. [29th February, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, ...** | Purna Chandra Dás, 61-62 Bowbázár Street, Calcutta. | 100 | 587 | The author, 7, Krishnarám Bose's Street, Calcutta. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **ENGLISH—RELIGION—*concld.*** | | | | |
| 89 | **Macphail, James, M. (M.A., M.D.)**—The Calcutta Bible Society. A Centennial Review. Pages 1, 156. Published by A. Campbell. Pokhuriá, Mánbhum. 1912. [22nd February, 1912.] 12°. 1st edition.<br>**Price, 8 annas.** | A. Campbell, Santhal Mission Press, Pokhuria, Manbhum. | 300 | 10 | ..... |
| | **ENGLISH—SCIENCE (MATHEMATICAL).** | | | | |
| 90 | **Pulin Bihari Das (M.A.)**.—On some properties of the Cardioid. Pages 18. Published by the author, 14-1, Nilmani Mitra's Street, Calcutta. [18th December, 1911.] 8°. 1st edition.<br>**Price, ...** | Batakrishna Dás, 10, Haladhar Barddhan's Lane, Calcutta. | 1,000 | 133 | The author, 14-1, Nilmani Mitra's Street, Calcutta. |
| 91 | **Saradakanta Gangopadhyaya (M.A.)**—A chapter in the Differential Calculus Pages 26. Published by the author, Ravenshaw College, Cuttuck. 1912. [21st February, 1912]. 8°. 1st edition.<br>**Price, ...** | Rev. R. J. Grundy, Orissa Mission Press, Cuttack. | 500 | 485 | The author Offg. Lecturer, Ravenshaw College, Cuttack. |
| | *Educational—* | | | | |
| 92 | **Basu, S. C. (B.A.)**—The New Matriculation Algebra. Pages 4. 288, 16. Published by Sanyal & Co., 25, Ráybágán Street, Calcutta. 1911. [31st December, 1911] 16°. 1st edition.<br>**Price, ..** | Maheswar Bhattácháryyá. 25, Ráybágán Street, Calcutta. | 500 | 237 | The author, Bhawánipur, Calcutta. |
| 93 | **Devendra Nath Ganguli, (B.A.)**—Arithmetical Approximation, Metric System and Typical worked problems. Pages 2, 3, 188. Published by the author, 30 Házrá Road, Kálighát, Calcutta. 1912. [20th June, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price Re. 1.** | A. Banerji, 75, Balarám De's Street, Calcutta. | 1,000 | 396 | The author, 30, Házrá Road Kálighát, Calcutta. |
| 94 | **Gauri Sankar De (M.A.)**—Key to Matriculation Arithmetic. Pages, 471, Published by Batakrishna Dás, 10, Haladhar Barddhan's Lane, Calcutta. 1911. [29th December, 1911.] 16°. 2nd edition.<br>**Price Re. 2.** | Batakrishna Dás, 10, Haladhar Barddhan's Lane, Calcutta. | 2,000 | 208 | The author, 38-2, Nilmani Mitra's Street, Calcutta. |
| 95 | **Jadav Chandra Chakravart, (M.A.)**—Matriculation Algebra. Pages 2, 2, 588. Published by S. C. Auddy & Co., 58 and 12, Wellington Street, Calcutta. 1912. [3rd January, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1-12.** | Ditto ... | 3,000 | 254 | The author, Mahomedan Anglo-Oriental College, Aligarh. |
| 96 | **Kalipada Basu (M.A.)**—Algebra made Easy. Pages 16, 579. Published by S. C. Basu, 65, College Street, Calcutta. February, 1912. [26th February, 1912.] 16. 20th edition.<br>**Price Re. 1-12.** | H. P. Baideya, 34, Musalmánpárá Lane, Calcutta. | 10,000 | 537 | The author, Professor, Dacca College, Dacca. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—concluded.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **ENGLISH—SCIENCE (NATURAL AND OTHER).** | | | | |
| 97 | **Ghosh, C. C.** (B.A.)—Life Histories of Indian Insects—III. [The Rhinoceros-beetle (Oryctes Rhinoceros) and the Red or Palm Weevil (Rhynchophorus Ferrugineus). Published in the Memoirs of the Department of Agriculture in India. Entomological Series, Vol. II, No. 10.] Pages 1, 17. Published by Messrs. Thacker, Spink & Co., 5 and 6, Government Place, Calcutta. December, 1911 [18th February, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, Rs. 2.** | Thacker, Spink & Co., 6 Mangoe Lane, Calcutta. | 1,000 | 681 | The Imperial Department of Agriculture in India. |
| | [Vol. II, No. 8, noticed in entry No 312 at page 65 of the Catalogue for the quarter ending September, 1910. No. 9 not yet out.] | | | | |
| 98 | **Leake, H. Martin, and Ram Prasad.**—Notes on the Incidence and Effect of Sterility and of Cross Fertilisation in the Indian Cottons [Published in the Memoirs of the Department of Agriculture in India Botanical Series, Vol. IV, No. 3.] Pages 36 Published by ditto. January, 1912. [18th February, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, Re. 1.** | Ditto ... | 1,000 | 683 | Ditto. |
| | [Previous number noticed in entry No. 503 at page 55 of the Catalogue for the quarter ending December 1911.] | | | | |
| 99 | **Leather, J, Walter** (Dr., Ph.D. F.I.C., &c.)—Records of Drainage in India. [Published in the Memoirs of the Department of Agriculture in India. Chemical series, Vol. I, No. 2.] Pages 8, 78. Published by ditto. January, 1912. [27th February, 1912] 16°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, Re. 1.** | Ditto ... | 1,000 | 680 | Ditto. |
| | [Previous number noticed in entry No. 416 at page 59 of the Catalogue for the quarter ending September 1911.] | | | | |
| 100 | **Mason, C. W.** (M. S. E. A. C.).—The Food of Birds in India [Published in the Memoirs of the Department of Agriculture in India. Entomological series. Vol. III. January 1912] Edited by H. Maxwell-Lefroy M.A., F.E.S., F.Z.S. Pages 1, 371. Published by Messrs. Thacker, Spink & Co., 5 and 6, Government Place, Calcutta. January, 1912. [22nd February, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, Rs. 7-8.** | Ditto ... | 1,000 | 682 | Ditto. |
| | [Previous number of the Memoir noticed in entry No. 97, at page 60, of the Catalogue for the quarter ending March, 1912]. | | | | |
| | *Educational—* | | | | |
| 101 | **Sailendra Nath Datta** (M.A.)—A Course of Intermediate Physics. Part I. Pages 8, 338, 8. Published by Chakravarti, Chatterji & Co., 63, Harrison Road, Calcutta. 1911. [5th December, 1911.] 16°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1-8.** | R. Floris, 24, Middle Road, Entali, Calcutta. | 1,000 | 7 | The author. |
| 102 | **Smith, F.**—Principles of Agriculture for Bengal. [Intended for Zilla and Collegiate Schools in Bengal.] Pages 4, 9. Published by the author, Calcutta. 1911. [25th November, 1911.] 8°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, Indian, Rs. 2; English, 3s.** | A. J. Norton, Superintendent, Government Printing, Bengal. | 800 | 187 | The author, 36, Chawringhi Road, Calcutta. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **HINDI—DRAMA.** | | | | |
| 1 | **Daniel Nabi.**—The Prophet Daniel. [A mystery-play for boys.] Pages 43. Published by the Catholic Orphan Press, 4, Portuguese Church Street, Calcutta. [8th March, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | M. Apel, 3 and 4, Portuguese Church Street, Calcutta. | 2,000 | 559 | ..... |
| 2 | **Vishnu Prakas Chaudhuri.**—चौराज-वन-गमन-नाटक। [Sri Ráma Vana Gaman Nátak. Play about Rámá's going to the forest. A mythological play.] Pages 32. Published the author, Madhubáni, Dárbhángá. 1911. [20th December, 1911.] 12°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | Ramánandu Thákur. Maithil Printing Works, Madhúvani, Darbhanga | 1,000 | 2 | The author. |
| | **HINDI FICTION.** | | | | |
| 3 | बादशाह लियर। [Badsah Liyar King Lear. The Story of Shakespeare's King Lear in Hindi prose.] Translated by Chaturbhuj Audichya. Pages 2, 78. Published by Haridás & Co., 201, Harrison Road, Calcutta. 1968 Samvat or 1911-12 A.D. [7th March, 1912.] 12° 1st edition. (T.) **Price, 3 annas.** | Rámaprataáp Bhárgav, 201, Harrison Road, Calcutta. | 1,000 | 662 | The publisher, 201, Harrison Road, Calcutta. |
| 4 | **Iswari Prasad Sarma.**—गल्पमाला। [Galpamálá. Garland of stories. A collection of short stories.] Pages 2, 119. Published by Haridás & Co., 201, Harrison Road, Calcutta. 1912. [5th February, 1912.] 12°. 1st edition. **Price, 5 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 343 | Ditto. |
| 5 | **Nihal Chand Varma.**—मोतीमहल या लक्ष्मीदेवी। दुसरा भाग। [Motimahal Yá Lakshmí Deví. Dusra Bhág. Motimahal (a name) or Lakshmi Devi (a name). Part II. A Romantic story.] Pages 99. Published by the author, 1, Náráyan Prasád Lane, Calcutta. Samvat 1968 or 1911-12A.D. [10th March, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 8 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 661 | The author, 1, Náráyan Prasád Lane, Calcutta. |
| 6 | **Ram Nath Pande.**—प्रेम वा प्राण समर्पण। [Prem Vá Prán Samarpan. Love or Surrender of the Heart A love story.] Pages 46. Published by Haridás & Co., 201, Harrison Road, Calcutta. 1911. [5th January, 1911.] 12°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 54 | The publisher, 201, Harrison Road, Calcutta. |
| | **HINDI—HISTORY (INCLUDING GEOGRAPHY)** | | | | |
| | *Educational—* | | | | |
| 7 | **Sahai, S. N.**—(अपर) भारतवर्ष के इतिहास का प्रश्नोत्तर। (Apar) Bháratvarsha ke Itihás ká Prasnottar. Catechism of the Upper Primary History of India.] Pages 32. Published by Chandi Prasád Sinha, Khargavilás Press, Bankipur. 1912. [20th February, 1912.] 12°. 1st edition. **Price, 3 annas and 6 pies.** | Chandi Prasad Sinha, Khargavilas Press, Bankipur. | 1,500 | 59 | Rám Ranavijay Sinha, Bankipur. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **HINDI—LANGUAGE.** | | | | |
| | *Educational—* | | | | |
| 8 | **Haranath Prasad Khatri.** बाल विनोद। पहला भाग। [Bál-Vinod. Pahala Bhág. Entertainer of children Part I A Hindi reader for children.] Pages 22. Published by Lakshi Náth Prasad Khatri. Madhubáni, Dvarbhánga. 1912. [15th December, 1912.] 12°. 10th edition. **Price, 1 anna.** | R. Thákur, Maithil Printing Works, Madhubáni, Dvarbhángá. | 1,100 | 1 | The publisher. |
| 9 | **Lakshmi Narayan Trivedi.**—पहली पुस्तक। [Pahilí Pustak. "First Hindi Book." An alphabet book.] Pages 17. Published by the author, Gaya. 1911. [13th March, 1912.] 16°. 1st edition. **Price, 6 pies.** | Babu Lál Gupta, Lakshmi Press, Gaya. | 1,000 | 31 | The author. |
| | **HINDI—MEDICINE.** | | | | |
| 10 | **Varma, G. P.**—प्लेग से बचने का उपाय और दवा। [Pleg Se Bachne Ka Upáy Aur Davá. Prevention of plague and its treatment.] Pages 8. Published by the author, Chapra. 1912. [20th March, 1912.] 16°. 1st edition. **Price, 3 pies.** | G. P. Varmá, Nárad Press, Chaprá. | 1,000 | 1 | ..... |
| | **HINDI—MISCELLANEOUS.** | | | | |
| 11 | भागलपुर गौरक्षणी सभा की नियमावली। [Bhagalpur Gaurakshani Sabha Ki Niyamavali. Rules of the Cow-protection Association in Bhagalpur.] Compiled by Bansidhar Márwari. Pages 19. Published by the compiler, Bhagalpur 1911. [23rd December, 1911.] 8°. 1st edition. *For free distribution.* | Charles Peter, Bihar Argel Press, Bhagalpur. | 2,000 | 19 | The compiler, Sujagunj Bhagalpur. |
| 12 | हिन्दी सभा भागलपुर की नियमावली। [Hindi Sabha Bhagalpur ki niyamavali Rules of the Hindi Sabhá, Bhágalpur.] Pages 10. Published by Rám Lochan Pande, Nayabázár, Bhágalpur. 1911. [18th December, 1911.] 16°. 1st edition. *For free distribution.* | Ditto ... | 500 | 22 | The publisher, Nayábázár, Bhagalpur. |
| 13 | **Syam Sundar Mahato.**—गो प्रार्थना। [Go-Prárthaná. Prayer of Cows. A pamphlet on the protection of cows.] Pages 14. Published by the author, Madhubáni, Dvárbhánga 1911. [9th January, 1912.] 8°. 1st edition. (K.) **Price, 1 anna.** | Rámánanda Thákur, Maithil Printing Works, Madhubáni, Dvárbhángá. | 500 | 4 | The author. |
| 14 | त्रियाचरित्र। Triyacharitra. Female character. Describes the tricks and wiles of women of ill-fame.] Edited by Prahlád Dás. Pages 48. Published by the editor, Patna City. 1911. [20th December, 1911.] 16°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | Thákur Prasád Misra, S. S. Press, Patna City. | 3,000 | 37 | The editor, Chauk, Patna. |
| 15 | ————. Translated by Házári Lál. Pages 66. Published by Kánhaiyá Lál, Patna City. [22nd December, 1911.] 12°. 1st edition. (T) **Price, 4 annas.** | Ditto ... | 2,000 | 38 | The publisher, Patna City. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era,—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **HINDI—MISCELLANEOUS—*concld.*** | | | | |
| | *Educational—* | | | | |
| 16 | Ramlal.—पत्रबोध। पहिला भाग। [Patrabodh. Pahilá Bhág. Instruction in letter-writing. Part I.] Pages 48. Published by the author, Ranchi. 1912. [26th February, 1912.] 12°. 2nd edition.<br>**Price, 3 annas.** | Newál Kishor Gupta, 97, Muktárám Bábu's Street, Calcutta. | 2,000 | 521 | The author, Ranchi. |
| | **HINDI—PHILOSOPHY.** | | | | |
| 17 | Radha Mohan Gakulji.—नीति-दर्शन। प्रथम खण्ड। [Níti-Darsan. Prathama khanda. Moral Philosophy. Part I. Deals with morality and ethics.] Pages 4, 217. Published by the author, 17 Pageyápatti, Badabázár, Calcutta. [27th January, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 12 annas.** | Rádhámohan Gokulji, 17, Pageyápatti Barabázár. Calcutta. | 1,500 | 245 | The author, 17, Pageyápatti, Badabázár, Calcutta. |
| | **HINDI POETRY.** | | | | |
| 18 | Baluram Brahman.—ख्याल पलक दरियाव। [Khyál Palak Dariyáb. Khyál songs on the devotional story named Palak Dariayb.] Pages 76. Published by the author, 8-1, Amrátolá Street, Calcutta. [27th February, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 6 annas.** | Satis Chandra Ráy, 402, Upper Chitpur Road, Calcutta. | 500 | 522 | No. 8.<br>The author, 8-1, Amrátalá Street, Calcutta.<br>Reg. No. 16, dated 28-2-12. |
| | **HINDI—RELIGION.** | | | | |
| 19 | आल्हा रामायण। [Alha Ramayan. The Rámáyan in Alha Metre. Describes the fight between Lakshman and Meghnád.] Edited by G. P. Varmá. Pages 8. Published by the editor, Cháprá. [16th March, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, 6 pies.** | G. P. Varmá, Národ Press, Chapra. | 800 | 2 | ..... |
| 20 | Bhagwandin Lala.—श्रीरामचरणांक माला। [Sri Ráma Charanánka Málá. Garland of the figures of Rámá's feet. Verses in praise of Ráma Chandra.] Pages 15. Published by Bábulál Gupta, Gaya. 1912. [15th January, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, 1 anna and 6 pies.** | Bábulál Gupta, Lakshmi Press, Gaya. | 1,000 | 27 | The author, Gaya. |
| 21 | Gopyali.—श्री हनुमन यशावली। [Sri Hanumat Yasávali. Praises of the monkey-god. Religious verses.] Pages 27. Published by Ruplatá, Gayá. 1912. [21st February, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 2 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 30 | Ditto. |
| 22 | Makhan Lal.—माखनविनोद। दूसरा भाग। [Mákhanvinod. Dusrá Bhág. Delight of Makhan (a name). Part II. Religious songs.] Pages 48 Published by the author, Matihári. 1912. [4th February, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 3 annas.** | P. A. B. Varmá, Kusumánjali Press, Matihari. | 1,000 | 3 | The author, Mukhtar, Matihari. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title page with the name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **HINDI—RELIGION**—*contd.* | | | | |
| 23 | साक्षी बानी। [Sakshi Bani Collection of Christian Hymns.] Pages 1, 8, 261. Published by Rev. E. Wueste, Ranchi. 1912. [28th March, 1912.] 12°. 4th edition.<br>**Price, 8 annas.**<br>[Previous edition noticed in entry No. 93 at pages 58-59 of the Catalogue for the quarter ending March, 1901.] | Rev. E. Wuste, G. E. L. Mission Press, Ranchi. | 3,000 | 15 | The G. E. L. Mission, Ranchi. |
| 24 | सूरसङ्गीत सार। [Sura Sangit Sar. Essence of the songs of Sura (a name). Religious songs composed by Poet Suradás.] Pages 492. Published by Natavar Chakravarti, 38-2, Bhaváni Charan Datta's Street, Calcutta 1912. [20th January, 1912.] 8°. 2nd edition.<br>**Price, Rs. 2.**<br>[1st edition noticed in entry No. 113 at pages 20-21 of the Catalogue for the quarter ending December, 1912.] | Natavar Chakravarti, 38-2, Bhaváni Charan Datta's Street, Calcutta. | 1,000 | 353 | B. P. Basu, 38-2, Bhaváni Charan Datta's Street, Calcutta. |
| 25 | Suryya Das.—श्रीरामजन्म। Srí Ráma Janma. Birth of Ráma. Verses in praise of Ráma.] Pages 19. Published by Kánháiya Lál, Patna City. 1911. [25th December, 1911.] 8°. 4th edition.<br>**Price, 2 annas.**<br>[Previous edition noticed in entry No. 37 at page 68 of the Catalogue for the quarter ending March, 1908.] | Thákur Prasad Misra, S. S. Press, Patna City. | 1,000 | 39 | The publisher, Patna City. |
| | **HINDI—SCIENCE (MATHEMATICAL).** | | | | |
| 26 | भाषा लीलावती। [Bhasha Lilavati. Lilávati (name of a book) in Hindi. Hindi version of Bhaskaráchárayya's work named Lilávati.] Pages 60. Published by Chandi Prasád Sinha, Bankipur. 1911. [19th February, 1912.] 8°. 1st edition. (T.)<br>**Price, 3 annas.** | Chandi Prasád Sinha, Khargavilás Press, Bankipur. | 1,000 | 58 | The author. |
| | **HINDI—SCIENCE (NATURAL AND OTHER).** | | | | |
| | *Educational*— | | | | |
| 27 | Sivanandan Prasad Akhauri—मिडिल विज्ञानपाठ के उद्भिद जीवन और प्राणी वृत्तान्त का प्रश्नोत्तर। [Midil Vijnán Páth Ke Udbhid Jívan Aur Práni Vrittánta Ká Prasnottar. Catachism of the Vdvid Jivan and Pranivrittanta of the Middle Science Reader.] Pages 36. Published by Bábulál Gupta, Gayá. 1912. [12th February, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 2 annas 6 pies.** | Bábulál Gupta, Lakshmi Press, Gaya. | 1,000 | 29 | The publisher, Gaya. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the name is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue rom the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **KURKU—RELIGION.** | | | | |
| 1 | अक्का ज्ञानो मुइनदो। [Alka Jnano Muinado. Selection from "Peep of Day" with a few hymns in Kurku.] Edited by Miss E. W. Ramsay. Pages 87. Published by the editor, Ellichpur. 1911. [5th March, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, ...** | Rev. C. H. Harvey, 41, Lower Circular Road, Calcutta. | 1,000 | 640 | ..... |
| | **MUNDARI—LANGUAGE.** | | | | |
| | *Educational—* | | | | |
| 1 | मुण्डा पढ़ौ पुथी। [Munda Padhau Puthi. "Model Munda Reader" for second-year infant class.] Translated and adopted by the Rev. D. Dr. A. Nottrott. Pages 35. Published by the G. E. L. Mission Press, Ranchi. 1911. [30th January, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 9 pies.** | Rev. E. Wueste, G. E. L Mission Press, Ranchi. | 5,000 | 12 | The publisher Ranchi. |
| 2 | ———— For Standard I. Pages 62. 1911. [3rd January, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 1 anna.** | Ditto ... | 5 000 | 11 | Ditto. |
| 3 | सिदा होड़ो पुथी। [Sida Hodo Puthi. "Mundari First Book of Reading." An alphabetical Primer.] Pages 30. Published by Rev E. Wueste, Ranchi. 1912. [22nd February, 1912.] 12°. 2nd edition. **Price, 9 pies.** | Ditto ... | 5,000 | 14 | Ditto. |
| | **MUNDARI—RELIGION.** | | | | |
| 4 | सुनुसार काजि। [Sunusar Kaji. Mundari Liturgy.] Pages 90. Published by Rev. E. Weuste, Ranchi. 1911. [6th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 6 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 13 | Ditto. |
| | **MUSALMANI-BENGALI—FICTION.** | | | | |
| 1 | **Karim Bakhsh (Sekh).**—কেচ্ছা ভগবান ভূত। [Kechchhá Bhagaván Bhút. Story of ghost Bhagaván (a name). A humorous story in verse.] Pages 30. Published by the author, Dhadali, Nadiá. 1318 sál or 1911-12 A.D. [10th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | Abdul Karim, 156, Masjidbári Street, Calcutta. | 2,000 | 288 | The author, Dhadali, Nádia. |
| 2 | **Kebatulla (Sekh).**—কবির ফেঁসেড়ার কেচ্ছা। [Kabir Phnesedár Kechchhá. Story of Kabir, a thug. A story in verse of a thug.] Pages 26. Published by the author, Ghola, 24-Parganas. 1318 sál or 1911-12 A. D. [22nd January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 1 anna 6 pies.** | Haripada Háldar, Diamond Press, Diamond Harbour, 24-Parganas. | 1,000 | 12 | The author, Gholá, 24-Parganas. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **MUSALMANI-BENGALI—FICTION**—*concld.* | | | | |
| 3 | **Muhammad Eyakub Khan.**—হজরত আলি ও বীর হনুমানের লড়াই। [Hajrat Ali o Vir Hanumáner Ladái. A contest between Hajrat Ali (a name) and Hero Hanuman (monkey-god). A story intended to show the superiority of Islam over Hinduism.] Pages 24. Published by Sitá Náth Ráy, 337, Upper Chitpur Road, Calcutta. 1315 sál or 1908-09 A.D. [16th March, 1909.] 8°. 2nd edition.<br>**Price, Re. 1-8 per 100 copies.**<br>[1st edition not received.] | Sitá Náth Ráy, 15, Brindávan Basák's Lane, Calcutta. | 3,000 | 104 | The publisher, 337, Upper Chitpur Road, Calcutta. |
| 4 | **Samiruddin Ahmmad.**—কুলছুম বিবির মেজমানি। [Kulchhum Bibir Majmáni. Entertainment of Kulchhum Bibi (a name). A devotional story.] Pages 26. Published by the author, Kittipur, 24-Parganas. 1318 sál or 1911-12 A.D. [1st February, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 1 anna.** | Munshi Karim Bakhsh, 33, Benepukur Road, Calcutta. | 1,000 | 27 | The author, Kittipur, 24-Parganas. |
| | **MUSALMANI-BENGALI—MISCELLANEOUS.** | | | | |
| 5 | **Abdul Aziz.**—রুয়েদাদ। [Ruedád. Statement of facts. The annual account of the Ghurisha Mádrása in Birbhum with an appeal in verse for subscription.] Pages 23. Published by Nalináksha Mitra, Burdwan. [10th January, 1912.] 8°. 1st edition. *For free distribution.* | Nalináksha Mitra, Burdwan Press, Burdwan. | 500 | 2 | The author, Ghurishá, Birbhum. |
| 6 | **Muhammad Amiruddin (Sekh).**—ছহি হেদায়েতেনেছা। [Chhahi Hedáyetannechhá. Instruction to women. Religious and social instruction to Muhammadan women.] Pages 22. Published by the author, Jaynagar, Bográ 1318 sál or 1911-12 A.D. [24th December, 1911.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 3 annas 6 pies.** | Karim Bakhsh 33, Benepukur Road, Calcutta. | 1,000 | 1 | The author, Jaynagar, Bográ. |
| 7 | **Muhammad Shah.**—গোলজারে মোমেনিন ও হলাহলে মোনাফেকিন। [Goljáre Momenin O Haláhale Mosrekin. Garden of Moslems and poison to infidels. Describes the social evils that are in existence among Muhammadans, and gives instructions how to get rid of them.] Pages 85, 2. Published by Abbás Ali, 33, Benepukur Road, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [15th December, 1911.] 8°. 2nd edition.<br>**Price, 5 annas.**<br>[1st edition noticed in entry No. 8 at page 48 of the Catalogue for the quarter ending December 1908.] | Ditto ... | 1,500 | 2 | The author, Sagunkholá, Dinajpur. |
| | **MUSALMANI-BENGALI—RELIGION.** | | | | |
| 8 | **Momatazuddin Ahmad.**—হুসয়ারল গাফেলিন। [Husyáral Gáphelin. Warning to negligents. Religious instruction to Muhammadans.] Pages 56. Published by the author, Korámji, Birbhum. 1318 sál or 1911-12 A.D. [20th December, 1911.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 3 annas 6 pies.** | Ditto ... | 1,000 | 3 | The author. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **MUSALMANI-BENGALI—RELIGION**—*concld.* | | | | |
| 9 | Muhammad Mayanuddin Sarkar.—মায়ানুল এছলাম। [Máyánul Echhlám. Helper of Islam. Religious instruction.] Pages 35. Published by the author, Jaynagar, Bogra 1318 sál or 1911-12 A.D. [7th February, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 6 annas.** | Karim Bakhsh 33, Benopukur Road, Calcutta. | 1,000 | 28 | The author, Jaynagar, Bográ. |
| | **PERSIAN—HISTORY (INCLUDING GEOGRAPHY).** | | | | |
| 1 | تزکرهٔ طهماسپ [Tazkira-i-Tahmasp. Memoirs of Shah Tahmasp, King of Persia. Bibliotheca Indica. New series, No. 1319.] Edited by Lieut.-Colonel D. C. Phillott, F.A.S.B. Pages 1, 81 Published by the Asiatic Society of Bengal, 1, Park Street, Calcutta. 1912. [14th February, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, ...** | Rev. C. H. Harvey, Sapt'st Mission Press, 41, Lower Circular Road Calcutta. | 500 | 632 | ..... |
| | **SANSKRIT—LANGUAGE.** | | | | |
| 1 | भाषावृत्तिः। [Bhashavrittih. A commentary on Grammar. A work on Sanskrit Grammar named Bháshávrittih by Purushottama Deva with the commentary of Sristidharácháryya. Vol. I. Fasc. I. Bibliotheca Indica. New Series No 1318.] Edited by Giris Chandra Vedántatírtha. Pages 96. Published by the Asiatic Society of Bengal, 1, Park Street, Calcutta. 1912. [23rd February, 1912.] 8°. 1st edition. (R.)<br>**Price, 10 annas.** | S. V. Chatterji, 16-1, Ghosh's Lane, Calcutta. | 500 | 531 | The publisher, 1, Park Street, Calcutta. |
| 2 | मुग्धबोधं व्याकरणम्। [Mugdhabodham Vyakaranam. A grammar for the instruction of the ignorant. The well known Sanskrit grammar by Vopa Deva with the commentary of Rama Tarkavágis. Vol. I Fasc. III. Bibliotheca Indica. New series No. 1312.] Edited by Sivanaráyan Siromani and Ajitnáth Nyáyaratna. Pages 96. Published by the Asiatic Society of Bengal, 1, Park Street, Calcutta. [4th January, 1912.] 8°. 1st edition. (R.)<br>**Price, ...**<br>[Previous Fasc. noticed in entry No. 94 at page 62 of the Catalogue for the quarter ending December 1911.] | Upendra Náth Chakravarti, 5, Nanda Kumár Chaudhuri's 2nd Lane, Calcutta. | 500 | 72 | Ditto. |
| 3 | ——— Vol. I. Fasc. IV. Bibliotheca Indica. New series No. 1315.] Pages 96. Published by ditto. [21st March, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, ...** | Ditto ... | 500 | 718 | Ditto. |
| | **SANSKRIT—PHILOSOPHY.** | | | | |
| 4 | अनुमान-दीधिति-प्रसारिणी। [Anumana-didhiti-Prasarini. Expander of the Light of Inference. Fasc. II. A work on Nyáya philosophy by Pandit Krishnadás Sárvabhauma with Tattvachintámani and Didhiti. Bibliotheca Indica. New series No. 1311.] Edited by Prasanna Kumár Tarkanidhi. Pages 96. Published by the Asiatic Society of Bengal, 1, Park Street, Calcutta. 1911. [4th January, 1911.] 8°. 1st edition.<br>**Price, ...**<br>[Previous Fasc. noticed in entry No. 44 at page 69 of the Catalogue for the quarter ending June 1911.] | Ditto ... | 500 | 71 | Ditto. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **SANSKRIT—PHILOSOPHY**—*concld.* | | | | |
| 5 | किरणावली। [Kiranavali. Collection of Rays. Name of a work on Vaiseshika Philosophy by Udayanácháryya. With the commentary of Vardhamánopádhyáya. Fasc II. Bibliotheca Indica. New series No. 1315] Edited by Mahámahopádhyáya Siva Chandra Sárvabhauma. Pages 96. Published by the Asiatic Society, Bengal, 1, Park Street, Calcutta. 1911. [4th January, 1912.] 8°. 1st edition. (R.) Price, ... [Previous Fasc. noticed in entry No. 61 at page 72 of the Catalogue for the quarter ending September, 1911.] | Upendra Náth Chakravarti, 5, Nanda Kumár, Chaudhuri's 2nd Lane, Calcutta. | 500 | 76 | The publisher, 1, Park Street, Calcutta. |
| 6 | न्यायवार्त्तिकतात्पर्यपरिशुद्धिः। [Nyaya-Varttika-Tatparyya-Parisuddhih. A work on Nyáya philosophy by Udayanácháryya with a glossary called Nyáya-nibandha-prakás by Vardhamánopádhyáya. Fasc. II. Bibliotheca Indica. New series No. 1313] Edited by Pandit Vindhyesvari Prasád Dvivedi and Pandit Lakshamana Sástri Drávida. Pages 96. Published by the Asiatic Society of Bengal, 1, Park Street, Calcutta. 1911. [10th January, 1912.] 8°. 1st edition. (R.) Price, ... [Previous Fasc. noticed in entry No. 100 at page 63 of the Catalogue for the quarter ending December 1911.] | Ditto ... | 500 | 73 | Ditto. |
| 7 | तत्त्वचिन्तामणि दीधिति-प्रकाशः। [Tattva-chintamani-didhiti-Prakasah. Illuminator of the work named Tattva-chintámani-didhiti. Vol. 1. Fasc. V. A work of Bhavánanda Siddhántavágis on Nyáya Philosophy with Tattva-chintamani and Didhiti. Bibliotheca Indica. New series No. 1321] Edited by Mahamahopádhyáya Guru Charan Tarkadarsantírtha. Pages 96. Published by the Asiatic Society of Bengal, 1, Park Street, Calcutta. 1912. [24th February, 1912.] 8°. 1st edition. (R). Price, ... [Previous Fasc. noticed in entry No. 62 at page 73 of the Catalogue for the quarter ending September 1911.] | Ditto ... | 500 | 509 | Ditto. |
| 8 | तत्त्वचिन्तामणि-दीधिति-विवृतिः। [Tattva-chintamani-didhiti-vivriti. Exposition of the work named Tattva-chintámani-didhiti. Vol. 1. Fasc V. A commentary by Gadádhar Bhattácháryya on Raghunátha's Tattva-chintámani-didhiti. Bibliotheca Indica. New series No. 1314.] Edited by Mahámahopádhyaya Kámákhyá Náth Tarkavágísa Pages 96. Published by the Asiatic Society of Bengal, 1, Park Street, Calcutta. 1911. [4th January, 1912.] 8°. 1st edition. (R). Price, ... [Previous Fasc. noticed in entry No. 101 at page 64 of the Catalogue for the quarter ending December 1911.] | Ditto ... | 500 | 74 | Ditto. |
| 9 | ———— Vol. I. Fasc. VI. [Bibliotheca Indica. New series No. 1323.] Pages 96. Published by the Asiatic Society of Bengal, 1, Park Street, Calcutta. 1912. [11th March, 1912.] 8°. 1st edition. (R.) Price, ... | Ditto ... | 500 | 580 | Ditto. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **SANSKRIT—POETRY.** | | | | |
| 10 | **Jaykrishna Misra Raiguru Kavyatirtha.**—ଜୟକୃଷ୍ଣ ମିଶ୍ର ରାଜଗୁରୁ କାବ୍ୟତୀର୍ଥ । Kámaná Stavaka. Bunch of wishes. Verses written on the occasion of the Emperor's Durbar at Delhi.] Pages 8. Published by the author, Puri. 1911. [12th December, 1911.] 32°. 1st edition. Price, ... | M. S. Pandá, Jagannáth Press, Puri. | 500 | 33 | The author, Puri. |
| 11 | **Kalidas Vidyavinod and others.**—ଭକ୍ତି ପୁଷ୍ପାଞ୍ଜଳିଃ । [Bhakti Pushpánjalih. Palmful of flowers of Devotion. A poem in praise of the King-Emperor written on the occasion of the Delhi Durbar.] Pages 8. Published by the author, Kotálipárah, Faridpur. [30th December, 1911.] 8°. 1st edition. Price, ... | T. Máiti, 5 Chhidum Mudi's Lane, Calcutta. | 300 | 228 | The author, Kotálipárá, Faridpur. |
| | **SANSKRIT—RELIGION.** | | | | |
| 12 | **बौधायन श्रौतसूत्रम् ।** [Baudhayan Srautasutram. Srauta aphorisms by Baudháyana. Vol. II. Fasc. V. A Vedic Sutra work. Bibliothica Indica. New series No. 1322.] Edited by Dr. W. Caland. Pages 52 Published by the Asiatic Society of Bengal, 1, Park Street, Calcutta. 1912. [2nd March, 1912.] 8°. 1st edition. (R.) Price, ... [Previous fasc. noticed in entry No. 69 at page 74 of the Catalogue for the quarter ending September 1911.] | Rev. C. H. Harvey, 41, Lower Circular Road, Calcutta. | 500 | 633 | ..... |
| 13 | **बोधिचर्यावतार पञ्जिका** [Bodhichayyavatar Panjika Prajná karamati's Commentary to the Bodhicharyyávatára of Sántideva. Fasc VI. Bibliothica Indica. New series No. 1305.] Edited by Louis De La Valee Poussin. Pages 96. Published by the Asiatic Society of Bengal, 1, Park Street, Calcutta. 1912. [10th February, 1912.] 8°. 1st edition. (R). Price, ... [Previous Fasc, noticed in entry No 33 at page 36 of the Catalogue for the quarter ending June, 1907.] | Rev. P. Knight, 41, Lower Circular Road, Calcutta. | 500 | 381 | ..... |
| 14 | **ବିଷ୍ଣୁ ସହସ୍ରନାମ ।** [Vishnu Sahasranama. One thousand names of Vishnu. Religious verses.] Compiled by Madhusudan Pándá. Pages 12. Published by the compiler, Puri. 1912. [11th March, 1912.] 12°. 2nd edition. Price, 9 pies. | M. S. Pandá, Jagannáth Press, Puri. | 2,000 | 8 | The compiler, Puri. |
| | **SANTALI—RELIGION.** | | | | |
| 1 | **Boibal Rasiate Parhaok' Ko Reak' Ari.**—["Daily Bible Readings" 1912.] Edited by Rev. Canon Cole. Pages 12. Published by Rev. A. Campbell, Pokhuria, Mánbhum. 1912. [1st December, 1911.] 16°. 1st edition. Price, ... | Rev. A. Campbell, Sontal Mission Press, Pokhuria, Mánbhum. | 500 | 1 | ..... |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **SANTALI—RELIGION—*concld.*** | | | | |
| 2 | **Sunday School Reak's Path, 1912 L git.**'—[Saunday School lessons for 1912.] Edited by Dr. J. M. Macphail. Pages 15. Published by Rev. A. Compbell, Pokhuria, Manbhum. [21st December, 1911.] 12°. 1st edition.<br>**Price, ...** | Rev. A. Campbell, Santal Mission Press, Pokhuria, Manbhum. | 300 | 3 | ..... |
| | **TANGKHUL NAGA—RELIGION.** | | | | |
| 1 | **Pao Kamatha.** [The gospel according to St. Mark in Tangkhul Naga.] Edited by Rev. W. Pettigrew. Pages 80. Published by B. and F. B. Society, 23 Chaurínghi Road, Calcutta. 1911. [21st December, 1911.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 1 anna.** | Rev. P. Knight, 41, Lower Circular Road, Calcutta. | 1,000 | 132 | ..... |
| | **TIBETAN—LANGUAGE.** | | | | |
| | *Educational—* | | | | |
| 1 | **Matriculation Course in Classical Tibetan (The).** Prepared by Lama Lobzang Mingyur and E. Denison Ross, PH.D. Pages 1, 99. Published by the Calcutta University, College Street, Calcutta. 1911. [25th February, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price ...** | Rev. C. H. Harvey, 41, Lower Circular Road, Calcutta. | 1,000 | 634 | ..... |
| | **URDU—BIOGRAPY.** | | | | |
| 1 | **Aulad Haidar (Syed, Bilgrami).**—تزکرۂ قیصری [Tazkira-i-Qaisári. An account of the King. Life of the King-Emperor George V.] Pages 198. Published by Ghany Háidar, Sitárá-i-Hind Press, 33-3, Benepukur Road, Calcutta. [12th December, 1911.] 8°. Litho. 1st edition.<br>**Price, Re. 1.** | Ghani Háidar, Sitárá-i-Hind Press, 33-3, Benepukur Road, Calcutta. | 500 | 6 | ..... |
| | **URDU—LANGUAGE.** | | | | |
| | *Educational—* | | | | |
| 2 | **Abdul Aziz (Hakeem, Maulvi, Syed, Shams, Bihari).**—ادیب اردو حصۂ اول [Adib-i-Urdu Hissá Awál. Urdu Primer, Part I. Intended for the seventh class of High English Schools of Bihar and Bengal.] Pages 28. Published by Musáhib Hosain, Yusuffi Press, Patna City. [12th February, 1912.] 8°. Litho. 1st edition.<br>**Price, 1 anna.** | Musáhib Hosain, Yusuffi Press, Patna City. | 500 | 60 | The auth Maulavi M. A. Sch Patna City. |
| 3 | ———— Part II. Intended for the sixth class of High English Schools. Pages 42. Published by ditto. [12th February, 1912.] 8°. Litho. 1st edition.<br>**Price, 2 annas.** | Ditto ... | 500 | 61 | Ditto. |
| 4 | ———— المعلومات [Al-Malumat. The information. Short lessons and instructions.] Pages 104. Published by ditto. [12th February, 1912.] 8°. Litho. 1st edition.<br>**Price, 10 annas.** | Ditto ... | 500 | 62 | Ditto. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|
| Author and title, brief subject including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| **URDU—LANGUAGE**—*concld.* | | | | |
| *Educational* - | | | | |
| 5 **Muhammad Saifullah and Muhammad A. Majeed.**—ميزان المضامين [Mizán-ul-Mazámin. Scale of Essays. Part I. A collection of essays in Urdu.] Pages 112. Published by Raj Kishor Varmá, Rájniti Press, Patna City. [25th December, 1911.] 16°. Litho. 1st edition. **Price, 6 annas.** | R. K. Varmá, Rájniti Press, Patna City. | 500 | 56 | M. Majeed, Assistant Master, Patna City School. |
| **URDU—MISCELLANEOUS.** | | | | |
| 6 **Abdur Rahaman (Muhammadan Missionary).**—احاديث رسول الربانى في تكريب دعاوى مرزاالقاديانى الدجال لأثانى [Ahádis-i-Rasul-ul-Rabbáni, fi-takzib i-Daawi-i-Mirza Al-Kadiyáni Al-Dajjal-i-lá-sani. Traditions of the divine prophet denying the pretensions of Mirza Qádiyani, *The Incomparable Dajjal* (nickname). Repudiation of the pretensions of the late Mirza Quadiyani, the founder of the Qadiyani sect.] Pages 20. Published by Ghani Haidar, Sitárá-i-Hind Press, 33-3, Benapukur Road, Calcutta. [20th December, 1911.] 8°. Litho. 1st edition. **Price, ...** | Ghání Háidar, Sitárá-i-Hind Press, 33-3, Benapukur Road, Calcutta. | 500 | 5 | ..... |
| **URDU—POETRY.** | | | | |
| 7 **Basharat Hosain (Haji, Ahkar, Bihari).**—مختصر كفيت تاجپوشى مع قصيده درمدح شينشاه جورج پنجم [Mukhtásar Kafiyat Tájposhi Mai Qasida dar madah Shahanshah George Pancham. A brief account of the coronation together with a poem praising the King-Emperor George V.] Pages 12. Published by the author, Sherpur, Bihar. [23rd March, 1912.] 8°. Litho. 1st edition. **Price, ...** | Md. Yaseen, Shai khana, Madrassa Islamia, Bihar. | 250 | 1 | The author, Sherpore, Bihar (Patna). |
| 8 **Muhammad Ali (Sekh, Shamshad Azimabadi).**—جلوۂ تاجپوشى [Jalwá-i-Tájposhi. Splendour of the coronation. A poem written in praise of the King-Emperor George V.] Pages 8. Published by Haji Syed Jan, Saiyedi Press, Patna City. [23rd February, 1912.] 8°. Litho. 1st edition. **Price, 1 anna** | Háji Syed Ján, Sáiyedi Press, Patna City. | 1,000 | 63 | The author, Patna City. |
| **URDU—RELIGION.** | | | | |
| 9 **Gulam Nabi (Maulvi).**—راہ فردوس [Raha-i-Firdaus. Way to Paradise. A book dealing with Námáz, the Islamic prayer and curses to this world.] Pages 56. Published by Hakim Syed Abdul Rahman, Anwar-i-Muhammadi Press, 15-1, Wellesley Street, Calcutta. [17th February, 1912.] 8°. Litho. 3rd edition. **Price, 3 annas.** | Hákim Syed Abdul Rahman, Anwari-Muhammadi Press, 15-1, Wellesley Street, Calcutta. | 1,000 | 469 | The publisher. |

[Previous editions not received.]

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of c right (his nam residence), reg No. and date registration copyright. |
| | **URIYA—BIOGRAPHY.** | | | | |
| 1 | **Henderson, W. W. (Rev. M.A.).**—ରାଜା ଓ ରାଜ୍ଞୀଙ୍କର ସାଂସାରିକ ଜୀବନ । [Rájá O Ránínkára Gárhasthya Jívan. Domestic lives of the King and the Queen. A short life of the Emperer and Empress.] Pages 7 Published by the author, Cuttack. [2nd February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 6 pies.** | Rev. R. J. Grundy, Orissa Mission Press, Cuttack. | 1,003 | 450 | The au Cuttack. |
| 2 | **Sasibhushan Ray.**—ପିତୃସ୍ମୃତି । [Pitri-smriti. Memory of Father. A short life of the author's father.] Pages 2, 95. Published by V. Kar, Balubázár, Cuttack. [16th March 1912.] 16°. 1st edition. **Price, ...** | V. Kar, Utkal Sábitya Press, Bálubázár, Cuttack. | 1,000 | 506 | The au Káligali, Cuttack. |
| | **URIYA—DRAMA.** | | | | |
| 3 | **Bandhu Nayak.**—ନୀଳେନ୍ଦ୍ରୀହରଣ ନୃଆଙ୍ଗ । [Nilendri Harana suánga. A play about the abduction of Nílendri (a name). A mythological play.] Pages 26. Published by Nityánanda Sáhu, Kázibázár, Cuttack. 1911. [10th January, 1912.] 12°. 2nd edition. **Price, 1 anna 6 pies.** | N. N, Sáhu, Arunodaya Press, Cuttack. | 1,000 | 426 | The publis Kázibázár, Cuttack. |
| 4 | **Bhikari Nayak**—ଲକ୍ଷ୍ମୀଲାଖବିନ୍ଧା ନୃଆଙ୍ଗ । [Lakshmilákhavindhá Suanga. A play about the shooting of the mark for Lakshmi (the goddess of prosperity). A mythological play.] Pages 21. Published by Nityánanda Sáhu, Kázibázár, Cuttack. 1912 [22nd February, 1912.] 12°. 3rd edition. **Price, 1 anna 6 pies.** | Ditto ... | 1,000 | 461 | Ditto. |
| 5 | **Madan Sahu.**—ମହାରାଜା ଗୋପିଚନ୍ଦ୍ର ନାଟକ । [Mahárájá Gopi Chandra Nátak. A play about Mahárájá Gopi Chandra (a name). A domestic play.] Pages 47. Published by Mánovinda Misra, Cuttack. 1912. [13th February, 1912.] 12°. 1st edition. **Price, 3 annas.** | Brajasundar Dás, Mukur Press, Cuttack. | 1,000 | 477 | The publis Cuttack. |
| 6 | **Maguni Sahu.**—ତ୍ରିନାଥମେଳ ନୃଆଙ୍ଗ ଓ ତ୍ରିନାଥ ନାଟକ । [Trináthámelá Suánga O Trinátha Nátaka. A play about the fair in honour of Trináth (Three gods, Brahma, Vishnu, and Siva), and a play about Trináth. A mythological play.] Pages 26. Published by the author, Puri. 1912. [20th March, 1912.] 12°. 1st edition. **Price, 1 anna 6 pies.** | M. S. Misra, Madanmohan Press, Puri. | 10 | 42 | The aut Puri. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—if when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright |
| | **URIYA—LANGUAGE.** | | | | |
| | *Educational—* | | | | |
| 7 | **Chandra Mohan Maharana (B.A.).**—ଓଡ଼ିଆ ବ୍ୟାକରଣ । ଦ୍ୱିତୀୟ ଖଣ୍ଡ । [Odiyá Vyákaran. Dvitíya Sopán. Uriya Grammar. Part II.] Pages 80. Published by the author, Cuttack. 1912. [28th February, 1912.] 12°. 2nd edition. **Price, 2 annas 6 pies.** | V. Kar, Utkal Sahitya Press, Cuttack. | 3,000 | 469 | The author, Head Master, Training School, Cuttack. |
| 8 | **Jagannath Misra.**—ଉଚ୍ଚତର ପ୍ରାଥମିକ ସାହିତ୍ୟ କୁସୁମର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସୁବୋଧିନୀ ବ୍ୟାଖ୍ୟା । [Uchcha Práthamik Sáhitya Kusumara Sampúrna Subodhiní Vyákhyá. A complete key to Upper Primary Reader "Sáhitya Kusum."] Pages 124. Published by the author, Balasore. 1911. [24th January, 1912.] 12°. 1st edition. **Price, 5 annas.** | Rámtárak Sen, De's Utkal Press, Balasore. | 1,000 | 11 | ..... |
| 9 | **Michhunanda.**—ସାହିତ୍ୟ କୁସୁମର ବ୍ୟାଖ୍ୟା । [Sáhitya Kusumara Vyákhyá A key to "Sáhitya Kusum."] Pages 93 Published by the author, Sutahát, Cuttack. 1912. [28th February, 1912.] 16°. 3rd edition. **Price, 4 annas.** | V. Kar, Utkal Sáhitya Press Cuttack. | 1,000 | 468 | The author, Sutáhát, Cuttack. |
| 10 | **Radhanath Ray (Ray Bahadur).**—ଉତ୍କଳରଚନା । ପ୍ରଥମ ଭାଗ । [Utkalrachaná. Prathama Bhág. Oria composition. Part I.] Pages 88. Published by Rájá Baikuntha Náth Dev Bahadur, Balasore. 1912. [24th February, 1912.] 12°. 9th edition. **Price, 5 annas.** | Rámatárak, Sen De's Utkal Press, Balasore. | 1,000 | 16 | ..... |
| 11 | **Sitanath Rai.**—ପ୍ରଥମ ଭାଗ ବାଲ୍ୟପାଠ ବ୍ୟାଖ୍ୟା । [Prathama Bhága Bályapátha Vyákhyá. A key to "Bályapáth, Part I.] Pages 16. Published by the author, Sekhbázár, Cuttack. 1912. [12th February, 1912.] 16°. 2nd edition. **Price, 1 anna.** | N. N. Sáhu, Arunodaya Press, Cuttack. | 2,000 | 449 | The author, Sekhbázár, Balasore. |
| | **URIYA—MEDICINE.** | | | | |
| 12 | **Dibakar Sahu.**—ଓଳିଥା ସଂକ୍ଷିପ୍ତ ବାତାଓ ଚିକିତ୍ସା । [Odiyá Samkshipta Oláotha Chikitsá. A short treatise on the treatment of cholera, in Uriya.] Pages 3, 28. Published by the author, Buxibázár, Cuttack. [13th January, 1912.] 12°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | K. C. Ráy, Star Press, Cuttack, | 1,000 | 433 | The author, Buxibázár, Cuttack. |
| 13 | **Godadhar Kavyavisard.**—ସର୍ବବିଧ ବିଷ ଚିକିତ୍ସାମଞ୍ଜରୀ । [Sarvavidha Visha Chikitsámanjarí. Blossoms of treatment of poisons of all kinds. Ayurvidee treatment of cases of poisoning.] Pages 2, 22. Published by the author Balángir. Cuttack, 1912. [18th March, 1912.] 16°. 1st edition. **Price, 2 annas 6 pies.** | N. N. Sáhu, Arunodaya Press, Cuttack. | 1,000 | 508 | The author, Balángir, Cuttack. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name residence), registration No. and date of registration of copyright. |
| | **URIYA—MISCELLANEOUS.** | | | | |
| 14 | Abdul Aziz (Sekh).—ଉପେନ୍ଦ୍ର ଭଞ୍ଜଙ୍କ ରଚିତ । ପ୍ରଥମ ଭାଗ । [Sangíta. Upaindra Bhanja. Prathama Bhág. Songs by Upendra Bhanja. Part I A collection of miscellaneous songs.] Pages 12. Published by the author, Bálubázár, Cuttack. 1912. [16th March, 1912.] 12°. 6th edition. (R.) **Price, 1 anna.** | B. Shadangi. Orissa, Patriot Press, Muhammadiya Bázár, Cuttack. | 5,000 | 494 | The author, Balubázár, Cuttack. |
| 15 | Balajilal (Lala).—ଖୁଦ-ବିକି । [Khuda Bikri. Sale of broken rice. A short description in verse of a famine in Orissa.] Pages 3. Published by the author. Cuttack. 1911. 16°. 1st edition. **Price, 3 pies.** | Ditto ... | 1,000 | 444 | .. ... |
| 16 | Bichitrananda Samal.—ପ୍ରେମ ପତ୍ରାବଳୀ । [Prema Patrávali. A collection of love letters.] Pages 8. Published by Lakshúnprasád, Cuttack. 1911. [27th December, 1911.] 16°. 1st edition. **Price, 1 anna.** | B. S. Dás, Mukur Press, Cuttack. | 1,000 | 421 | The author. |
| 17 | Gadadhar Sahu.—ଖୁଲନା ଦେଇ ବାର ଓ ବାରମାସୀ ଗୀତ । [Khulaná Dei kánda-O-Báramási Gíta. Weeping of the girl Khulaná (a name) and songs about the twelve months. Songs on a variety of subjects.] Pages 12. Published by the author, Bálubazár, Cuttack. 1912. [21st March, 1912.] 12°. 3rd edition. **Price, 1 anna.** | K. C. Ray, Star Press, Cuttack. | 1,000 | 510 | The author, Bálubázár, Cuttack. |
| 18 | Govinda Rath.—ରାଶିଚକ୍ର । [Rási Chakram The Zodiac. A short pamphlet on Astrology.] Pages 24. Published by the author, Bálubázár, Cuttack. 1912. [29th February, 1912.] 12°. 1st edition. **Price, 1 anna.** | S. N. Muhammad, Edward Press, Cuttack. | 2,000 | 472 | Ditto |
| 19 | Madhusudan Panda.—ଧଗଡ଼ାଲିକା । [Dhagamáliká. A garland of witty sayings. A collection of witty sayings current in Orissa.] Pages 12. Published by the author, Puri. 1911. [29th December, 1911.] 12°. 1st edition. **Price, 1 anna.** | M. S Pandá, Jagannáth Press, Puri. | 1,500 | 34 | The author, Puri. |
| 20 | Madan Mohan Deo Birabar.—ସଙ୍ଗୀତ ରସୋଦୟ । [Sangíta-rasodaya. Rise of the sentiment of songs. A collection of miscellaneous songs.] Pages 32. Published by the author, Patiyá. 1912. [7th March, 1912.] 12°. 1st edition. *For free distribution.* | S. N. Muhammad, Edward Press, Sekh Bázár, Cuttack. | 1,000 | 503 | The author, Patia. |
| 21 | Mohan Nayak.—ନନ୍ଦ ଭାଞ୍ଜ ରହସ୍ୟ । [Nananda Bhánja Rahasya. Witty repartees between one's sister and his wife.] Pages 4. Published by Chintámani De, Cuttack. [13th January, 1912.] 12°. 2nd edition. **Price, 3 pies.** | B. Shadángi, Orissa Patriot Press, Cuttack. | 1,000 | 445 | The publisher, Cuttack |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press, or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **URIYA—MISCELLANEOUS—*concld.*** | | | | |
| 22 | **Nazir Mahammad (Sekh).**—ମନୋହର-ସଙ୍ଗୀତ । [Manohar Sangíta. Beautiful songs. A collection of miscellaneous songs.] Pages 24. Published by S. N. Mahammad, Sekhbázár Cuttack. [17th March, 1912.] 12°. 1st edition. **Price, 1 anna.** | S. N. Mahammad Edward Press, Cuttack. | 2,000 | 504 | The publisher, Sekhbazar, Cuttack. |
| 23 | **Nilamani Vidyaratna.**—ଚଟଣି ସଂଗ୍ରହ । [Chatni Sangraha. A collection of *chatnis*. Preparation of different kinds of *chatnis* and their use.] Pages 16. Published by Bhágirathi Sáthiá, Cuttack. 1912. [20th February, 1912.] 16°. 1st edition. **Price, 1 anna.** | Bhágirathi Sáthiyá, Cuttack Printing Company's Press, Cuttack. | 500 | 463 | The author. |
| 24 | **Phanindra Nath Gupta (B.A.).**—ଓଡ଼ିଶା ବନ୍ଦୋବସ୍ତ ଦର୍ପଣ । [Odisá Bandobasta Darpan. Orissa Settlement Guide.] Pages 26 Published by the author, Puri. [11th November, 1911.] 8°. 1st edition **Price. 3 annas.** | M S. Pandá, Jagannáth Press, Puri. | 3,000 | 32 | The author, Assistant Settlement Officer, Puri. |
| 25 | ସଙ୍ଗୀତ ଉପେନ୍ଦ୍ର ଭଞ୍ଜ । [**Sangita Upendra Bhanja.** Songs by Upendra Bhanja. A collection of miscellaneous songs.] Compiled by Dámodar Mahápátra. Pages 12. Published by Bhuvanesvar Rath, Máguni Misra and Dámodar Rath. 1912. [11th March, 1912.] 12°. 1st edition. (R). **Price, 1 anna** | Ditto ... | 1,000 | 48 | Bhuvanesvar Rath and and Maguni Misra. |
| 26 | **Umar Ali (Syed).**—ଚନ୍ଦ୍ରାବତୀ ହରଣ । [Chandrábati Harana. Abduction of Chandrávati (a name). A collection of songs of the play Chandravati Harana.] Pages 48. Published by Madan Sáhu, Cuttack. 1912. [15th March, 1912.] 12° 3rd edition **Price, 2 annas.** | B. Shadangi, Orissa Patriot Press, Cuttack. | 2,000 | 493 | The publisher, Balubázár, Cuttack. |
| | *Educational—* | | | | |
| 27 | **Abdus Samad (Maulvi.).**—ବ୍ୟବହାରିକ ଲିଖନ ପାଠ । ପ୍ରଥମ ଭାଗ । [Vyávahárik Likhana Pátha. Prathamabhág. Practical letter-writer. Contains samples of letters and deeds, &c.] Pages 3, 3, 98. Published by the author, Cuttack. 1912. [13th March, 1912.] 16°. 3rd edition. **Price, 5 annas.** | P. C. Mandal, Union Printing Works, Cuttack. | 3,000 | 516 | The author. |
| | **URIYA—POETRY.** | | | | |
| 28 | **Arjjuna Gadatiya.**—ରଘୁନାଥ ଜଣନ ଚଉତିଶା । [Raghunáth Janána chautisá. Verses beginning with the thirty-four letters of the alphabet about the prayers to Raghunáth (Ráma Chandra). Mythological poems.] Pages 16. Published by the author, Remanda. Sambalpur. 1912. [28th January, 1912.] 16°. 1st edition. **Price, ...** | The Fraser Printing Company, Ld., Saumbalpr. | 500 | Memo No. 268G., dated Sambalpur, 17/19 ·2 1912. | The author, Sambalpur. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **URIYA—POETRY—*contd.*** | | | | |
| 29 | **Brahmananda Shadangi.**—ବ୍ରହ୍ମାନନ୍ଦ ଷଡ଼ଙ୍ଗୀ । [Arghyánjali. Palmful of offering. Verses in praise of the King-Emperor.] Pages 4. Published by Bhikári Charan Pattanáyak, Cuttack [28th December, 1911.] 16°. 1st edition. **Price, ...** | B. Shadangi, Orissa Patriot Press. Cuttack. | 1,000 | 443 | The author Mahammadiya bázár, Cuttack. |
| 30 | **Bhagarathi Mahapatra.**—ଭାଗୀରଥୀ । [Mallikā (name of a flower). A poem bewailling the death of author's, daughter addressed to the flower Mallika.] Pages 16. Published by Benudhár Mahánti, Cuttack. 1912. [10th February, 1912.] 12°. 1st edition. **Price, 1 anna.** | S. N. Muhammad, Sekhbázár, Cuttack. | 500 | 474 | The author Garadpur, Bálasore. |
| 31 | **Chintamani Mahanti.**—ଚିନ୍ତାମଣି ମହନ୍ତି । [Abhisheka. Coronation. Verses on the Delhi Darbár.] Pages 12. Published by Rája Baiknntha Náth De Báhadur, Bálásore. 1911. [22nd January, 1912.] 12°. 1st edition. **Price, ...** | R. T. Sen, De's, Utkal Press, Balasore. | 1,000 | 12 | ..... |
| 32 | **Chintamani De**—ଚିନ୍ତାମଣି ଦେ । [Lakshmí Koili. Lakshmi addressing cuckoo. Verses on a mythological subject.] Pages 5. Published by the author, Kázibázár, Cuttack. [19th February, 1912.] 32°. 1st edition. **Price, 3 pies.** | B. Shadangi, Orissa Patriot Press Cuttack. | 1,000 | 489 | The author Kázibázár, Cuttack. |
| 33 | ———. ନୃସିଂହ କୋଇଲି । [Nrisinha Koili. Nrisinha (Sri-Krishna) addressing a cuckoo. Mythological poems.] Pages 5. Published by the author, Kázibázár, Cuttack. 1912. [19th February, 1912.] 32°. 1st edition. **Price, 3 pies.** | Ditto ... | 1,000 | 491 | Ditto. |
| 34 | ———. ସାଲଣ୍ଡି । [Sálandí (a name). Verses about the river Sálandi in Orissa.] Pages 53. 1912. [3rd February, 1912.] 16°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | V. Kar, Bálubázár, Cuttack. | 1,000 | 446 | The author Bhadrak. |
| 35 | **Damodar Datta.**—ଶାଶୁ ବୋହୂ ବଢ଼ି । [Sásu Bohukali. Quarrel between a mother-in-law and a daughter-in-law. A domestic dialogue in verse depicting the quarrel between a mother-in-law and her daughter-in-law.] Pages 6. Published by Kshetra Mohan Acháryya, Sholámiyábázár, Cuttack. 1912. [20th February, 1912.] 16°. 11th edition. **Price, 1 anna 6 pies.** | S. N. Muhammad, Edward Press, Cuttack. | 3,000 | 471 | The publish Sholamiyábáz Cuttack. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter endingthe 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **URIYA—POETRY—*contd.*** | | | | |
| 36 | Danaidas—ଗୋପୀଭାଷ। [Gopibháshá. Saying of Milkmaids (of Vrindávan). Mythological poems.] Pages 12. Published by Syámsundar Rath, Puri. 1911. [20th December, 1911.] 16°. 1st edition. **Price, 9 pies.** | B. Misra, Balabhadra Press, Puri. | 1,000 | 39 | The publisher, Puri. |
| 37 | Govinda Rath.—ଅଭିଷେକ ଉତ୍ସବ। [Abhisheka Utsava. Coronation ceremony. Verses on the Delhi Darbar.] Pages 22. Published by the author, Bálubázár, Cuttack. [12th December, 1911.] 12°. 1st edition. **Price, 1 anna.** | S. N. Muhammad, Edward Press, Cuttack. | 2,000 | 429 | The author, Bálubázár, Cuttack. |
| 38 | Karttik Das.—ମହିରାବଣ ଚରିତ୍ର ଓ ବଧ। [Mahirávana Charitra O Badha. Life of Mahirávan and his slaughter. Mythological poems.] Pages 14. Published by Haribehárá, Cuttack. 1912. [8th February, 1912.] 12°. 1st edition. **Price 1 anna.** | K. C. Ráy, Star Press, Cuttack. | 1,000 | 447 | The publisher Cuttack. |
| 39 | Krishna Chandra Das.—ପୁତ୍ରଶୋକ। [Putrasok. Lamentation for a son. A father's lamentation for his son's death.] Pages 16. Published by the author, Balasore. 1912. [3rd February, 1912.] 12°. 1st edition. **Price, 1 anna 6 pies.** | K. N. Pandá, Sámanta Press, Balasore. | 1,000 | 14 | ..... |
| 40 | Kshetramohan Acharyya.—ସଚିତ୍ର ଦୁଇସୁତୁନି କଳି ଓ ଜେମା ଦେଇ କାନ୍ଦ। [Sachitra Duisautuni Kali O Jemá Dei kánda. Quarrel between two co-wives and the weeping of the girl Jemá (a name) with illustration. Domestic story of a quarrel between two co-wives in verse.] Pages 6. Published by the author, Bholámiyá Bázár, Cuttack. 1912. [29th February, 1912.] 8°. 11th edition. **Price, 9 pies.** | S. N. Muhammad, Edward Press, Cuttack. | 3,000 | 473 | The author, Bálubázár, Cuttack. |
| 41 | Madhusudan (Rao Bahadur).—କର୍ଣ୍ଣବଧ। [Karnabadha. Slaying of Karna. A mythological poem.] Pages 20. Published by Lálá Pratáp Náráyan Ráy, Cuttack. 1912. [17th February, 1912.] 12°. 1st edition. **Price, 1 anna 6 pies.** | P. C. Mandal, Union Printing Works, Cuttack. | 1,000 | 458 | The publisher, Cuttack. |
| 42 | Mahadev Misra.—ଅବତାର ବୋଲି। [Avatára Boli. Sayings about Incarnation (of gods). A mythological poem.] Pages 11. Published by the author, Puri. 1911. [10th November, 1911. 16°. 1st edition. **Price, 9 pies.** | M. S. Pandá, Jagannáth Press, Puri. | 1,000 | 31 | The author, Puri. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **URIYA—POETRY—*concld.*** | | | | |
| 43 | **Padma Charan Mahanti.**—ଷୋଳଚଉପଦୀ ଓ ଫୁଲଚଉପଦୀ । [Kunjamilana Chautisá, Rádhá Krishna Milana Chautisá O Phulatola. Verses beginning with the thirty-four letters of the alphabet about the union in the grove (at Vrindavan) Verses about the Union of Sri Krishna and Rádhá and those about Plucking of flowers. Mythological poems.] Pages 8. Published by the author, Puri. 1911. [30th December, 1911.] 12°. 1st edition. **Price, 1 anna.** | M. S. Pándá, Jagannáth Press, Puri. | 1,000 | 35 | The author Puri. |
| 44 | **Pandeya Lochan Prasad Sarma**—ଭକ୍ତ୍ୟୁପହାର । [Bhaktyupahár. An offering of devotion Verses in praise of Rájá Sachchidananda Tribhuvan Dev of Bamanda on his visit to Rájgarh.] Pages 4. Published by the author, Biláspur, Central Provinces. 1911. [20th November, 1911.] 8°. 1st edition. *For free distribution.* | The Fraser Printing Company, Ld., Sambalpur. | 150 | Memo. No. 225G., dated Sambalpur 4th February 1912. | The author Biláspur, Central Provinces. |
| 45 | **Purostam Das.**—କାଞ୍ଚି କାବେରୀ ଚରିତ । [Kánchi Káverichárit. Story of Kánchi Káveri (a place in Orissa). Mythological poems.] Pages 24 Published by the Cuttack Book Publishing Company Limited. 1912. [7th February, 1912.] 12°. 1st edition. **Price, 1 anna 6 pies.** | P. C. Mandal, Union Printing Works, Cuttack. | 1,050 | 457 | The publisher Cuttack. |
| 46 | **Upendra Bhanja.**—ଉତ୍କଳ ଉପେନ୍ଦ୍ର ଭଞ୍ଜ । ପ୍ରଥମ ଭାଗ । [Sangita Upaindra Bhanja. Prathamabhága, songs by Upendra Bhanja. Part I. A collection of miscellaneous songs.] Pages 15. Published by Dámodar Sámantará and others Bholámiyábázár, Cuttack. 1912. [28th February, 1912.] 16°. 1st edition. (R.) **Price, 1 anna.** | Bhágirathi Sáthia, Cuttack Printing Company's Press, Cuttack. | 1,000 | 464 | The publisher Bholamiábázá Cuttack. |
| 47 | ——————————————ବଜାରବୋଲି । [Bajár Boli. Market Colloquy. Mythological poems.] Pages 7. Published by Syámsundar Rath, Puri. 1911. [22nd December, 1911.] 24°. 1st edition. (R.) **Price, 6 pies.** | B. Misra, Balabhadra Press, Puri. | 1,000 | 36 | The publisher Puri. |
| | **URIYA—RELIGION.** | | | | |
| | ପାଳବାଳ ଯାତ୍ରୀ । [Palbal Jatri. "Voyages and Travels of Bible." A pamphlet on Christianity.] Translated by Pálun[illegible]adhán. Pages 1, 62. Published by Prasanna Kumár [illegible]ili, Puri. 1911. [16th January, 1912.] 12° 1st edition **Price, 3 annas.** | P. C. Mandal, Union Printing Works, Cuttack. | 1,000 | 431 | The publisher Puri. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **URIYA—RELIGION—*contd.*** | | | | |
| 49 | **Balaram Das.**—ବଳରାମ ଗୀତା । [Amarakosha Gitá. Name of a religious poem.] Pages 24. Published by Nityánanda Sahu, Kázibázár, Cuttack. 1912. [14th March, 1912.] 12°. 3rd edition. (R.) **Price, 2 annas** | N. N. Sáhu, Arunodaya Press, Cuttack. | 2,000 | 507 | The publisher, Kázibázár, Cuttack. |
| 50 | **Bhaktacharan Das.**—ଭକ୍ତ ଚରଣ । [Mathurámangal. An auspicious poem on Mathura (Muttra). Religious hymns.] Pages 106. Published by Bhágavat Prasád Dán, Dewánbázár, Cuttack. 1912 [1st March, 1912.] 12°. 14th edition. (R.) **Price, 4 annas.** | Ditto ... | 2,000 | 470 | The publisher Dewánbázár, Cuttack. |
| 51 | ———. Pages 102. Published by S. Banerji, Muhammadyábázár, Cuttack. 1912.] 29th February, 1912.] 12°. 1st edition. (B.) **Price, 5 annas.** | B. Shadangi, Orissa Patriot Press, Cuttack. | 2,000 | 496 | The publisher, Muhammadiyá. bázár, Cuttack. |
| 52 | **Bhriguram.**—ଭୃଗୁରାମ ଗାଥା । [Bhramarabara Pálá. Story of Bhramarabara (a name). A religious story relating to the worship of the god Satyanáráyan] Pages 26. Published by Abhinna Chandra Dán. Dewánbázár, Cuttack. 1911. [10th January 1912.] 12°. 7th edition. (R.) **Price, 2 annas.** | N. N. Sáhu, Arunodaya Press, Cuttack. | 2,000 | 425 | The publisher, Dewánbázár, Cuttack. |
| 53 | ବ୍ରହ୍ମ ଗୀତା । [Brahma Gita. Lays about Brahma (God). Religious hymns] Pages 14. Published by Govinda Rath, Balubázár, Cuttack. 1912. [8th March, 1912.] 12°. 3rd edition. **Price, 1 anna.** | S. N. Muhammad, Sekhbázár, Cuttack. | 2,000 | 509 | The publisher, Bálubázár, Cuttack |
| 54 | **Brahmananda Shadangi.**—ବ୍ରହ୍ମାନନ୍ଦ ଭଜନ । [Mahávináyak Janán. Prayers to God Mahávináyak (Mahadev). Religious hymns.] Pages 4. Published by the author, Mahammadiyabázár, Cuttack. 1912. [20th February, 1912.] 32°. 1st edition. **Price, 3 pies.** | B. Shádangi, Orissa Patriot Press, Cuttack. | 1,000 | 490 | The author, Cuttack. |
| 55 | **Dinakrishna Das.**—ଦୀନ କୃଷ୍ଣ ବା ଦୀନ ସାର । ଭଜନ ସାର । [Bhajana Sarvasár vá Bhajanasára. Prathamabhág Part I. Prayers to gods and religious songs.] Pages 61. Published by Madan Sáhu and Abdul Ajij, Cuttack. 1911. [27th December, 1911.] 12°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | B. S. Dás, Mukur Press, Cuttack. | 4,000 | 423 | The author. |
| 56 | ——— ଭୂତକେଳି । [Bhútakeli. Ghost sport. A popular religious story in verse.] Pages 45. Published by Amritalál Sarkar, 61, Sankaritola, Calcutta. 1912. [13th March, 1912.] 12°. 3rd edition. (R.) **Price, 2 annas.** | P. Sarkár, 61, Sánkáritolá, Calcutta. | 1,000 | 660 | The publisher, 61, Sánkáritolá, Calcutta. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the name is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—, date of issue from the press or of publication size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **URIYA—RELIGION**—*contd.* | | | | |
| 57 | **Dinakrishna Das.**—ଦୀନକୃଷ୍ଣ । [Návakeli. Boat sport. A mythological poem.] Pages 12. Published by Madan Sáhu, Bálubázár, Cuttack. 1912. [6th March, 1912.] 12°. 2nd edition. (R.) **Price, 6 pies.** | B. Shádangi, Orissa Patriot Press, Cuttack. | 2,000 | 492 | The publisher. Bálubázár, Cuttack. |
| 58 | ———— ଅଳଙ୍କାର ବୋଲି । [Alankár Boli. Verses on ornaments. Religious poems.] Pages 12. Published by Mádhav Chandra Dán, Dewánbázár, Cuttack. 1911. [10th January, 1912.] 12°. 8th edition. (R.) **Price, 6 pies.** | N. N. Sáhu, Arunodaya Press, Cuttack. | 2,000 | 428 | The publisher Dewánbázár, Cuttack. |
| 59 | ———— ପ୍ରଭାତ ଅବକାଶ । [Prabhát Avakás. Morning Recess. Religious songs in honour of Srikrishna.] Pages 8. Published by Bhágavatprasád Dán, Dewánbázár, Cuttack. 1912. [21st February, 1912.] 12°. 14th edition (R.) **Price, 1 anna.** | Ditto ... | | 462 | Ditto. |
| 60 | ———— ଗୁଣସାଗର । [Gunaságar. Sea of Virtues. Description of the life and sports of Srikrishna.] Pages 61. Published by Bhágavat Prasád Dán, Dewánbázár, Cuttack. 1912. [15th March, 1912.] 12°. 7th edition. (R.) **Price, 2 annas.** | Ditto ... | 2,000 | 482 | Ditto. |
| 61 | **Gadadhar Sahu.**—ଶ୍ରୀଧବଳେଶ୍ୱର ଜନାନ । [Srí Dhavalesvar Janán. Prayer to Dhavalesvar (Siva). Religious hymns.] Pages 6. Published by the author, Buxibázár, Cuttack. 1911. [27th December, 1911.] 16°. 1st edition. **Price, 6 pies.** | B. S. Dás, Mukur Press, Cuttack. | 1,000 | 420 | The author, Buxibázár, Cuttack. |
| 62 | **Hari Behara.**—ଲକ୍ଷ୍ମୀ ପୁରାଣ । [Lakshmí Purána. Name of a Purána. Lays in honour of the Goddess Lakshmi.] Pages 28. Published by the author, Cuttack. 1912. [12th March, 1912.] 12°. 2nd edition. (R.) **Price, 2 annas.** | K. C. Ray, Star Press, Cuttack. | 1,000 | 499 | The publisher. |
| 63 | **Jagannath Das**—ରାସକ୍ରୀଡ଼ା । [Rásakríḍá. Rása sports. Srikrishna's exploits at Vrindavan in verse.] Pages 24. Published by Hakim Sekh Abdul Aziz, Bálubázár, Cuttack. 1911. [27th December, 1911.] 12°. 1st edition. (R.) **Price, 1 anna.** | B. S. Dás, Mukur Press, Cuttack. | 3,000 | 424 | The publisher, Bálubázár, Cuttack. |
| 64 | ———— Pages 30. Published by Dr. Amrita Lál Sarkár, 51, Sánkáritola, Calcutta. 1912. [12th February, 1912.] 12°. 4th edition. (R.) **Price, 1 anna and 3 pies.** | P. Sarkár, 51, Sánkáritolá, Calcutta. | 1,000 | 424 | The publisher, 51, Sánkáritolá, Calcutta. |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copy right (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **URIYA—RELIGION**—*contd.* | | | | |
| 65 | **Jagannath Das**—ଜଗନ୍ନାଥ ଦାସ । [Artha Koili. Explanation (about the creation of the world) addressed to a cuckoo. A mythological poem.] Pages 10. Published by Madan Sáhu, Bálubázár, Cuttack. 1911. [2nd January, 1912.] 12°. 2nd edition. (R.) **Price, 9 pies.** | Braja Sundar Dás, Mukur Press, Cuttack. | 1,000 | 419 | The publisher, Bálubázár, Cuttack. |
| 66 | ———— ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତ । ପ୍ରଥମ ସ୍କନ୍ଧ । [Srímadbhágavat Prathama Skandha Name of a Purána. Chapter I. A Purána in glorification of Srikrishna. Part I.] Pages 109 Published K. C. Ray. Cuttack. 1912. [15th January, 1912.] 12° 1st edition. (R.) **Price, 4 annas.** | K. C Ráy, Star Press, Cuttack. | 1,000 | 4 | K. C. Ray, Cuttack. |
| 67 | **Krishna Das.**—ଦ୍ୱିତୀୟ ଗୀତା ବା ଯମ ପୁରାଣ । [Dvitiya Gítá Vá Yama Purána. Second Gitá (Lay) or Lays about Yama (god of Death). A religious poem.] Pages 44. Published by Madan Sáhu, Bálubázár, Cuttack. 1912. [4th February, 1912.] 12°. 3rd edition. (R). **Price. 3 annas.** | B. S. Dás, Mukur Press, Cuttack, | 2,000 | 476 | The publisher, Bálubázár, Cuttack. |
| 68 | **Krishna Chandra Sen Gupta** (B.A)—ଶ୍ରୀଶ୍ରୀରାମକୃଷ୍ଣ ଉପଦେଶାମୃତ । ପ୍ରଥମ ଭାଗ । [Srí Srí Rámakrishna Upadesámrita. Prathamabhág. The Nectar of the teachings of Srí Rámakrishna. Part I. Religious teachings of Rámakrishna Paramahansa in verse.] Pages 42. [2nd March, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 4 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 478 | The author, Sáhebzádá-bázár, Cuttack. |
| 69 | **Lakshmidhar Das.**—ଅଙ୍ଗଦ ପଢ଼ି । [Angada Padí. Episode of Angada. A mythological poem.] Pages 36. Published by Abdul Aziz, Balubázár, Cuttack. 1912. [26th January, 1912.] 12° 1st edition (R.) **Price, 2 annas.** | Ditto ... | 3,000 | 475 | The publisher, Bálubázár, Cuttack. |
| 70 | **Markanda**—କେଶବ କୋଇଲି । [Kesava Koili. Verses addressed to a cuckoo for Kesav (Srikrishna). Mythological poems.] Pages 6. Published by Madhava Chandra Dán, Dewánbázár, Cuttack. 1912. [28th February, 1912.] 32°. 5th edition **Price, 3 pies.** | N. N. Sáhu, Arunodaya Press, Cuttack. | 2,000 | 467 | The publisher, Dewánbázár, Cuttack. |
| 71 | **Natha.**—ଜ୍ଞାନୋଦୟ କୋଇଲି । [Jnánudaya Koili. Verses about knowledge addressed to the Cuckoo. Devotional verses.] Pages 9. Published by Madhava Chandra Dán, Dewánbázár, Cuttack. 1912. [28th February, 1912.] 32°. 3rd edition. **Price. 3 pies.** | Ditto ... | 2,000 | 466 | Ditto. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **URIYA RELIGION**—*contd.* | | | | |
| 72 | Nilkanta Das (M.A.)—ଉପାସନା । [Upásaná. Worship. Religious verses.] Pages 22. Published by the author, Puri. 1912. [29th March, 1912.] 12°. 1st edition. **Price,** .. | V. Kar, Utkal Sáhitya Press, Bálubázár, Cuttack. | 1,000 | 514 | The author, Puri. |
| 73 | Nimai Charan Jena—ଶ୍ରୀହଟକେଶ୍ୱରଙ୍କ ଜଣାଣ ଓ ଚଉତିଶା । [Srí-hatakesavaranka Janán O Chautisá. Prayers to Srihatakesvar (Mahádev) and verses addressed to the god beginning with the thirty-four letters of the alphabet.] Pages 7. Published by Chintámani Jená, Cuttack. [18th January, 1912.] 16°. 1st edition. **Price, 6 pies.** | B. Shadangi, Orissa Patriot Press, Cuttack. | 1,000 | 441 | The author, Brahmapur, Banki. |
| 74 | Nityananda Sahu—ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତ । [Srímadbhágavat. A religious poem.] Pages 30. Published by the author. Kázibázár, Cuttack. 1912. [18th March, 1912.] 12°. 2nd edition. **Price, 2 annas.** | N. N. Sáhu, Arunodaya Press, Cuttack. | 1,000 | 502 | The author, Kázibázár, Cuttack. |
| 75 | Padma Charan Mahanti—ବାଲୁଙ୍କେଶ୍ୱରଙ୍କ ଜଣାଣ । [Bálunkesvaranka Janán. Prayers to the god Bálunkesvar (Siva).] Pages 9. Published by the author, Puri. 1911. [25th December, 1911.] 16°. 1st edition. **Price, 1 anna.** | B. Misra, Balabhadra Press, Puri. | 1,000 | 38 | The author, Puri. |
| 76 | ———. ବେଢ଼ାବୁଲା । [Bedhábulá. Description within the wall. Descriptions of gods and goddesses within the compound of the temple of Jagannáth at Puri in verse.] Pages 8. Published by the author, Puri. 1911. [28th December, 1911.] 16°. 1st edition. **Price, 9 pies.** | Ditto ... | 1,000 | 37 | Ditto. |
| 77 | ———. ଭଜନ ରତ୍ନାକର । [Bhajanaratnákar. Depository of Jewels of Bhajans. Religious songs.] Pages 36. Published by the author, Puri. 1912. [20th March, 1912.] 12°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | M. S. Misra, Madan Mohan Press, Puri. | 1,000 | 43 | Ditto. |
| 78 | Paresvar Senapati—କାଳିକା ଜଣାଣ ଚଉତିଶା । [Káliká Janán Chautisa. Verses beginning with the thirty-four letters of the alphabet addressed to the goddess Káli.] Pages 8. Published by Dr. Kailás Chandra Rao, Cuttack. 1912. [7th February, 1912.] 16°. 1st edition. **Price, 9 pies** | P. C. Mandal, Union Printing Works, Cuttack. | 1,000 | 460 | ..... |
| 79 | Phakirmohan Senapati.—ପ୍ରାର୍ଥନା । [Prárthaná. Prayer. Hymns to gods.] Pages 12. Published by the author, Balasore. 1912. [22nd January, 1912.] 32°. 4th edition. **Price, 6 pies.** | K. N. Pándá, Sámanta Press, Balasore. | 1,000 | 10 | ..... |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **URIYA—RELIGION**—*concld.* | | | | |
| 80 | **Pitavas**—ପୀତବସ ତ୍ରିନାଥ ମେଳା । [Sachitra Trinátha Melá. Fair in honour of the three gods (Brahmá, Vishnu and Maheswar) with illustrations. Religious poems.] Pages 16. Published by A. L. Sarkár, 51, Sankáritolá, Calcutta. 1912. [23rd February, 1912.] 12°. 3rd edition. **Price, 9 pies.** | P. Sarkár, 51, Sánkáritolá, Calcutta. | 1,000 | 659 | The publisher, 51, Sánkáritola, Calcutta. |
| 81 | ରତିବିଳପ । [Rativelap. Lamentation of Rati (a mane) A mythological poem.] Translated by Govinda Tripathi. Pages 10. Published by the translator, Sásan, Puri. 1911. [15th December 1911.] 8° 1st edition (T.) **Price 1 anna.** | B. Misra, Balabhadra Press, Puri. | 1,000 | 40 | The translator, Head Pandit, M. V. School, Sásan, Damodurpur. |
| 82 | **Sankar Das and others**—କୋଇଲି ମାଳିକା । [Koilimáliká. Garland of verses addressed to a cuckoo. Collection of religious poems addressed to a cuckoo.] Pages 11. Published by Sadásiv Datta, Dewánbázár, Cuttack. 1912. [8th March, 1912.] 16°. 17th edition. **Price, 1 anna.** | N. N. Sáhu, Arunodaya Press, Cuttack. | 2,000 | 591 | The publisher, Dewánbázár, Cuttack. |
| 83 | ଶିଶୁମାନଙ୍କର ସଣ୍ଡେସ୍କୁଲ ପାଠ । ୧୯୧୨ । [Sisumanankara Sande Skulapath. For 1912. Sunday school lessons for children. 1912. Scripture lessons from January to March, 1912.] Translated by Samson Ch. Das, B.A. Pages 18. Published by the Orissa Sunday School Union, Cuttack. 1912. [3rd February, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* (T.) **Price, ...** | Rev. R. J. Grundy, Orissa Mission Press, Cuttack. | 1,000 | 456 | ..... |
| 84 | **Sudarsan Pattanayak**—ସୁଦର୍ଶନ ପଟ୍ଟନାୟକ ରଚିତ ରାଧାକୃଷ୍ଣ ମିଳନ ଚଉତିଶା । [Rádhá Krishna Milana Chautisá. Verses beginning with the thirty-four letters of the alphabet about the union of Srikrishna and Rádhiká.] Pages 8. Published by Bhágavat Sáhu, Jagannáthballabh, Cuttack. 1912. [26th March, 1912.] 16°. 7th edition. **Price, 6 pies.** | N. N. Sáhu, Arunodaya Press, Cuttack. | 1,000 | 511 | The publisher, Jagannáthballabh, Cuttack. |
| 5 | ବାଲ୍ମୀକି ରାମାୟଣ । ଅଯୋଧ୍ୟା କାଣ୍ଡ । [Valmiki Ramayana **Ayodhya Kanda.**—The Rámáyana by Válmiki. Ajodhyá Kánda. An Uriya translation in verse of Válmiki's Rámáyana.] Translated by Bhagavatprasád Dán. Pages 119. Published by Náráyan Chandra Dán, Dewánbázár, Cuttack. 1911. [26th March, 1912.] 8°. 2nd edition. (T.) **Price 8 annas** | Ditto ... | 1,000 | 512 | The publisher, Dewanbázár, Cuttack. |
| 3 | ————. ଅରଣ୍ୟ କାଣ୍ଡ । [Aranyaka Kánda An Uriya translation of Válmiki's Rámáyana, Aranya Kánda.] Translated by Bhagavat Prasád Dan. Pages 110. Published by Náráyan Chandra Dán, Dewánbázár, Cuttack. 1912. [26th March, 1912.] 8°. 2nd edition. (T.) **Price, 8 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 513 | Ditto. |

*BENGAL LIBRARY.—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name residence), reg No. and date registration copyright. |
| | **URIYA—SCIENCE (MATHEMATICAL.)** | | | | |
| | *Educational—* | | | | |
| 87 | Gadadhar Sahu.—ଗଦାଧର ପଣକିଆ । [Pachisaka Panakiyá. Arithmetical Table. For twenty-five numbers.] Pages 8. Published by the author, Baxibázár, Cuttack. 1912. [15th January, 1912.] 16°. 1st edition. **Price, 3 pies.** | K. C. Ráy, Star Press, Cuttack. | 1,000 | 434 | The author, Baribázár Cuttack. |
| 88 | Sadasiva Misra.—ମାନଙ୍କ । [Mánasánka. Mental Arithmetic.] Pages 38. Published by the author, Balasore. 1912. [17th February, 1912.] 12°. 1st edition. **Price, 2 annas 6 pies** | R. T. Sen, De's Utkal Press, Balasore. | 1,000 | 15 | ..... |
| 89 | Sitanath Ray.—ମାନସଙ୍କସାର । [Mánasankasár. Essence of Mental Arithmetic.] Pages 84. Published by Náráyan Chandra Dán, Dewánbázár, Cuttack. 1912. [22nd January, 1912.] 12°. 1st edition. **Price, 4 annas.** | N. N. Sáhu, Arunoday Press, Cuttack. | 1,000 | 440 | The publi Dewánbáz Cuttack. |
| | **SCIENCE—(NATURAL AND OTHER).** | | | | |
| 90 | Sitanath Ray.—ଉଚ୍ଚ-ପ୍ରାଥମିକ ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟରକ୍ଷାର ବ୍ୟାଖ୍ୟା ଏବଂ ପ୍ରଶ୍ନୋତ୍ତର । [Uchcha Práthamik Svásthyarakshár Vyákhyá Evam Prasnottar. A key to and a catechism of Upper Primary Svásthya Rakshá (Preservation of Health).] Pages 26 Published by Sekh Názir Muhammad, Sekhbázár, Cuttack. 1912. [6th March, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | Sekh Názir Muhammad, Edward Press, Cuttack. | 1,000 | 505 | The publi Sekhbázár, Cuttack. |
| | **BI-LINGUAL BOOKS.** | | | | |
| | **I.—ARABIC AND BENGALI—LANGUAGE.** | | | | |
| | *Educational—* | | | | |
| 1 | Rahimuddin.—আরবী-শিক্ষক । (প্রথমার্দ্ধ) তৃতীয় খণ্ড । [Arbi Sikshak (Prathamárddha). Tritíya Khanda. Teacher of Arabic (1st portion). Part III.] Pages 148. Published by the author, Serpur, Mymensingh. 1912. [5th March, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, Re. 1-2.** | Rev. C. H. Harvey, 41, Lower Circular Road, Calcutta. | 1,000 | 639 | No. 9. The aut Comilla, Tippera. Reg. No. dated March 1912 |
| | **II.—ARABIC AND MUSALMANI-BENGALI—RELIGION.** | | | | |
| 1 | Abdul Ghafur (Munshi).—জাওয়াকল মোওয়াহেদিন । [Jaorákal Moyáhedin. Boat of the unitarián religious instruction for Muhammadans.] Pages 46. Published by the author, Chotá Khushtigiri, Birbhum. 1318 sál or 1911-12 A.D. [13th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 8 annas** | Munshi Karim Bakhsh, 33, Benepukur Road, Calcutta. | 1,000 | 29 | The aut Chotá Khus giri, Birbhu |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copy right (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **II.—ARABIC AND MUSALMANI-BENGALI—RELIGION**—*concld.* | | | | |
| 2 | **Abdul Hakim.**—(বড়) আছরারছেলাত ও নছিয়তুল-মোছলেমিন। (Bada) Achhrár Chchhálát O Sariyatul-Mochhlemin. Mystery of prayer and tenets of Musalmans unabridged. Religious instruction.] Pages 8, 288. Published by Muhámmad Sáfi, 33, North Sealdah Road, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [25th January, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1.** | Muhammad Sáfi, 33, North Sealdah Road, Calcutta. | 2,000 | 16 | No. 10. The publisher, 33-1, North Sealdah Road, Calcutta. Reg. No. 14, dated 17th February 1912. |
| | **III.—ASSAMESE AND ENGLISH—LANGUAGE.** | | | | |
| | *Educational*— | | | | |
| 1 | **Companion to Macmillan's King Reader I. (A).** [A key.] Pages 44. Published by G. R. Agarwálá and Company, Dibrugarh, Assam. [1st March, 1912.] 12°. 2nd edition.<br>**Price, 4 annas.** | A. Latif 6, College Square, Calcutta. | 2,000 | 646 | The publishers, Dibrugarh, Assam. |
| | **III.—ASSAMESE AND ENGLISH—MISCELLANEOUS.** | | | | |
| 2 | **Devendra Nath Bejbaruva.**—অসমীয়া ভাষা আৰু সাহিত্যৰ বুৰঞ্জী। [Asamiyá Bhásha Aru Sáhityara Buranji. History of the Assamese Language and Literature. A History of the Assamese Language and Literature from the earliest times down to the present day.] Pages 4, 1, 247. Published by the author, Jorhát, Assam. 1833 sak or 1911-12 A.D. [25th December, 1911.] 16°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1** | Najiruddin Ahmed, 155, Bowbázár Street, Calcutta. | 500 | 339 | The author, Jorhát, Assam. |
| | **IV.—BENGALI AND ENGLISH—BIOGRAPHY.** | | | | |
| 1 | **কর্ম্মবীর সুরেন্দ্র নাথ।** [Karmmavir Surendra Nath. Surendra Náth, the Hero of Action. A biography of Surendra Nath Banerji, the Bengali patriot and publicist.] Edited by Suryya Kumár Ghoshál. Pages 3, 6, 1, 251. Published by the editor, 71-1, Sitárám Ghosh's Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [10th December, 1911.] 16°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, Re. 1-4.** | Mánik Chandra Ghosh, Lilá Printing Works, 14, Madan Borál's Lane, Calcutta. | 1,000 | 2 | The editor, 71-1, Sitárám Ghosh's Street, Calcutta. |
| 2 | **Nagendra Nath Chatterji.**—মহাত্মা রাজা রামমোহন রায়ের জীবন চরিত। [Mahátmá Rájá Ráma Mohan Ráyer Jívan Charit. Life of the great Rájá Ráma Mohan Ráy.] Pages 2, 362, 4. Published by Avinás Chandra Sarkár, 211, Cornwallis Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [1st March, 1912.] 16°. 3rd edition.<br>**Price, Re. 1.**<br>[2nd edition noticed in entry No. 9614 at pages 2-3 of the Catalogue for the quarter ending June, 1890.] | Avinás Chandra Sarkár, 211, Cornwallis Street, Calcutta. | 1,000 | 779 | ..... |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **IV—BENGALI AND ENGLISH—LANGUAGE.** | | | | |
| 3 | **Benimadhab Ganguli, M.A.**—Beginners' Dictionary of English Words, Phrases and Idioms done into Bengali. Pages 4, 878, 26. Published by S. C. Auddy & Co., 58 and 12, Wellington Street, Calcutta. 1912. [9th January, 1912.] 16°. 8th edition.<br>**Price. Rs. 2.** | Bihari Lál Náth, 6, Simla Street, Calcutta. | 6,000 | 205 | The author, 49-1, Hari Charan Mukherji's Road, Bhawanipur. |
| | *Educational—* | | | | |
| 4 | **Aghor Nath Ray.**—A Key to Bengal Reader IV. Part I. Pages 156. Published by Das Gupta & Co., 54-3, College Street, Calcutta. 1912. [2nd January, 1912.] 12°. 1st edition.<br>**Price, 12 annas** | Aghor Náth Ráy, Khulna Press, Khulna. | 1,000 | 1 | The author, Khulna. |
| 5 | **Banerji, S. C., (M.A., LL. D.)**—First English Course. [A New Practical and Easy Method of learning the English language.] Pages 2, 2, 154. Published by K. D. Banerji, 47, Beghu Chatterji's Street, Calcutta. 1911. [22nd December, 1911.] 16°. 5th edition.<br>**Price, 6 annas.** | Bhut Nath Chatterji, 7, Syámá Charan De's Street, Calcutta. | 5,000 | 86 | The author, Allahabad. |
| 6 | **Banerji, A. C**—Translation on a new Method for Beginners. Pages 4, 73. Published by K. C. Chaudhuri, 64, College Street Calcutta. 1912. [22nd February, 1912.] 16°. 11th edition.<br>**Price, 4 annas.** | A. T. Ghosál, 60, Mirzapur Street, Calcutta. | 2,000 | 584 | The author, Giridih E. I. R. |
| 7 | **Basu, R. C., (B.A.)**—A Complete Key to Æsop's Fables. Pages 1, 115. Published by S. K. Nath and G. C. Nath, 29, Canning Street, Calcutta. 1911. [18th December, 1911.] 16°. 1st edition.<br>**Price, 8 annas.** | A. K. Nath, 38, Gauribere Lane, Calcutta. | 2,000 | 113 | P. C. Nath, 25, Gauribere Lane, Calcutta. |
| 8 | **Basu, S.**—Boys' Easy Grammar and Composition. Pages 2, 155. Published by Kesab Chandra Bhanja Chaudhuri, 203-2, Cornwallis Street, Calcutta. 1912. [1st February, 1912.] 16°. 2nd edition.<br>**Price, 5 annas.** | M. C. Chakravarti, 117-1, Bowbazar Street, Calcutta. | 3,000 | 397 | The author, 26, Mechuabázár Street, Calcutta. |
| 9 | ———. Boys' Own Reader. [A reader for the 3rd and 4th standards in High English schools and the corresponding classes in Middle English Schools.] Pages 1, 1, 72. Published by K. C. Bhanja Chaudhuri, 203-2, Cornwallis Street, Calcuttta. 1912. [31st January, 1912.] 16°. 3rd edition. *Illustrated.*<br>**Price, 4 annas.** | Bihári Lál Náth, 6, Simla Street, Calcutta. | 2,000 | 427 | The author, 45, Mechuabázár Street, Calcutta. |
| 10 | **Beni Madhav Ganguli (M.A.) and Bisvesvar Chakravarti, (B.A.)**.—A Junior Text-Book of Translation from Bengali into English. Pages 2, 4, 166. Published by S. C. Auddy & Co., 58 and 12, Wellington Street, Calcutta. 1912. [15th January, 1912.] 16°. 22nd edition.<br>**Price, 8 annas.** | Bihári Lal Nath, 5, Simla Street, Calcutta. | 10,000 | 206 | The author, 49-1, Haris Chandra Mukherji's Road, Bhawanipur and Bisvesvar Chakravarti, Navadwip. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence, register No. and date of registration of copyright. |
| | **IV—BENGALI AND ENGLISH—LANGUAGE**—*contd.* | | | | |
| | *Educational*—contd. | | | | |
| 11 | **Bidhu Bhushan Datta** (B.A).—The Child's Own Book of Words and Easy Translation. Book I. Pages 1, 54. Published by B. K. Chakravarti & Co., 77, Pataldanga Street, Calcutta. 1911. [25th December, 1911.] 16°. 1st edition.<br>**Price, 3 annas.** | Sarat Chandra Dás, 10, Sambhu Chandra Chatterji's Street, Calcutta. | 2,000 | 18 | The author, Teacher, Mitra Institution, Calcutta. |
| 12 | **Bihari Lal Ray** (B.A).—Notes on Lambs' Tales from Shakespeare. Part I. Pages 80. Published by Giris Chandra Dás Gupta, 54-3, College Street, Calcutta. [25th December, 1911.] 16°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1-4.** | Haris Chandra Dás Gupta, 10, Syámá Charan De's Street, Calcutta. | 1,000 | 50 | The publisher, 54-3, College Street, Calcutta. |
| 13 | ———. Part II. Pages 173. Published by Giris Chandra Dás Gupta, 54-3, College Street, Calcutta. [31st January, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price. Re. 1-4.** | Ditto ... | 1,000 | 284 | Ditto. |
| 14 | **Haris Chandra Das Gupta.**—The Pictorial Kindergarten Word Book. Pages 1, 111. Published by Giris Chandra Dás Gupta, 54-3, College Street, Calcutta. 1912. [1st January, 1912.] 16°. 2nd edition. *Illustrated.*<br>**Price, 3 annas.** | Ditto ... | 2,000 | 53 | Ditto. |
| 15 | **Haldar, J. N.**—A Complete Key to Macmillan's Bengal Reader II. Pages 2, 174. Published by G. N. Háldár, 63, College Street, Calcutta. 1911. [10th February, 1912.] 12°. 1st edition.<br>**Price, 6 annas.** | S. C. Sarkár, 91-1, Mechuábázár Street, Calcutta. | 1,500 | 454 | The publisher, 63, College Street, Calcutta. |
| 16 | ———. A Complete and elaborate key to the fifth standard English Reader. Pages 246. Published by G. N. Háldár, 63, College Street, Calcutta. 1912. [14th February, 1912.] 12°. 1st edition.<br>**Price, 12 annas.** | Ditto ... | 1,500 | 450 | G. N. Háldár, 91-1, Mechuabázár Street, Calcutta. |
| 17 | **Haldar, J. N., and Das, K. C.** (B.A.)—The Young Child's Word Book and First Step to Translation. Pages 112. Published by G. N. Haldar, 63, College Street, Calcutta. 1912. [2nd February, 1912.] 8°. 4th edition.<br>**Price, 4 annas** | Ditto ... | 1,000 | 506 | G. N. Haldar, 63, College Street, Calcutta. |
| 18 | **ঈশ্বরচন্দ্র বিদ্যাসাগর প্রণীত সীতার বনবাস।** **Isvar Chandra Vidyasagar Pranita Sitar Vanavas.** "Exile of Sitá" by Isvar Chandra Vidyasagar. Text with an introduction consisting of the author's life, notes, appendices, &c.] Edited by Subal Chandra Mitra. Pages 37, 144. Published by the editor, 66-67, College Street, Calcutta. August 1911. [2nd February, 1912.] 16°. 2nd edition. *Illustrated.*<br>**Price, 12 annas.** | Tárini Charan Visvás, 66-67, College Street, Calcutta. | 1,000 | 462 | The editor, 66 67, College Street, Calcutta. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **IV—BENGALI AND ENGLISH--LANGUAGE**—*contd.* | | | | |
| | *Educational*—contd. | | | | |
| 19 | **Jagadisvar Sen**—A Key to Mr. F. T. Palgrave's Children's Treasury of English songs. Pages 576. Published by Sanyal & Co., 25, Ráybágán Street, Calcutta. 1912. [4th January, 1912.] 12°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1.** | Mahesvar Bhattacharyya. 25, Ráybágán Street, Calcutta. | 1,500 | 256 | The author, Harinárayanpur, Nadiá. |
| 20 | **Krishnadhan Chatterji.**—Child's English Teacher. Pages 3, 3, 73. Published by Dhirendra Nath Bág, 10, Tárachánd Pallay's Lane, Howrah. 1911. [4th March, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 6 annas.** | Upendra Nath Bág, 10, Tarachand Pallay's Lane, Howrah. | 1,000 | 102 | The author, Khurut Kásunde, Howrah. |
| 21 | **Kunja Bihari Majumdar (B.A.)**—The Rudiments of English Grammar. Pages 75. Published by Dás Gupta & Co., 54-3, College Street, Calcutta. 1912. [15th February, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, 4 annas.** | Mahesvar Bhattácháryyá, 25, Ráybágán Street, Calcutta. | 1,000 | 607 | The author, Calcutta. |
| 22 | **Mitra, H. C. (B.A.).**—A Complete Key to J. G. Jennings' English Poems. Part I. Pages 182. Published by Kesav Chandra Bhanja Chaudhuri, 203-2, Cornwallis Street, Calcutta. 1911. [31st December, 1911.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1.** | S. C. Chaudhuri, 29, Kálidás Sinha's Lane, Calcutta. | 1,000 | 222 | ..... |
| 23 | **Modern Word-Book (A.)**—[A Word-Book with easy lessons on Translation and Composition.] Pages 82. Published by B. Banerji & Co., 25, Cornwallis Street, Calcutta. 1912. [8th February, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, 3 annas.** | K. C. Datta, 203-2, Cornwallis Street, Calcutta. | 2,000 | 445 | ..... |
| 24 | **Mukherji, J.**—A Key to the fifth standard English Reader. Part I. Pages 112. Published by Giris Chandra Dás Gupta, 54-3, College Street, Calcutta. 1912. [31st January, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1.** | Haris Chandra Dás Gupta, 10, Syámá Charan De's Street, Calcutta. | 500 | 283 | The publisher, 54-3, College Street, Calcutta. |
| 25 | ———— Part II. Pages 167. Published by Giris Chandra Dás Gupta, 54-3, College Street, Calcutta. 1912. [20th March, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, Re 1.** | Ditto ... | 500 | 724 | Ditto. |
| 26 | **Mukherji, K. C. (B.A.)**—A Key to the Readings on Indian History Part III. Part I. Pages 96. Published by Giris Chandra Dás Gupta, 54-3, College Street, Calcutta. 1912. [31st January, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1-8.** | Ditto ... | 1,000 | 280 | Ditto. |
| 27 | ————. Part II. Pages 262. Published by Giris Chandra Dás Gupta, 54-3, College Street, Calcutta. 1912. [20th March, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1-8.** | Ditto ... | 1,000 | 725 | Ditto. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **IV—BENGALI AND ENGLISH—LANGUAGE**—*contd* | | | | |
| | *Educational*—contd. | | | | |
| 28 | **Nrisinha Chandra Mukherji (M.A., B.L.)**—Simple lessons on Translation with a word book. Pages 1, 60. Published by R. B Chakravarti, 67, College Street, Calcutta. [1st March, 1912]. 16°. 6th edition (thoroughly revised).<br>**Price, 2 annas and 6 pies.** | Bihári Lal Náth, 6, Simlá Street, Calcutta. | 2,000 | 786 | The publisher, 67, College Street, Calcutta. |
| 29 | **Priya Nath Ghoshal (B.A.)**—The First Book of Bengali Composition, Translation and Essay-writing. Part I. Pages 5, 271, 2, 186 Published by the author, 25, Harrison Road, Calcutta. 1912. [6th February, 1912] 16°. 4th edition.<br>**Price, Re 1.** | M. L. Pátra and S. P. Ghosh, 164-2, Baitakkhána Road, and 32-1, Malángá Lane, Calcutta, respectively. | 2, 00 | 417 | The author. |
| 30 | **Raj Kumar Vedatirtha.**—Bhasa-Darpana or a mirror of the Bengali Language. [Bengali Grammar.] Pages 108. Published by the author, Kaikálá, Hugli. [7th January, 1912.] 12°. 1st edition.<br>**Price, 12 annas.** | Manmatha Nath Ghosh, 38, Sivanáráyan Dás's Lane, Calcutta. | 1,000 | 298 | The author, Kaikálá, Hugli. |
| 31 | **Ray, S.**—Translation. Pages 1, 2, 250. Published by Mánik Chandra Ghosh, 14, Madan Barál's Lane, Calcutta. 1912. [15th January, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1.** | Mánik Chandra Ghosh, Lilá Printing Works, 14, Madan Barál's Lane, Bowbázár, Calcutta. | 2,000 | 320 | The author, 279-2, Upper Circular Road, Calcutta. |
| 32 | **Rowe, F J, (M.A) and W. T. Webb. (M.A.)**—An Introductory English Grammar. Pages 3, 89. Published S. K. Lahiri & Co., 56, College Street, Calcutta. 1912. [12th January, 1912.] 16°. 5th edition.<br>**Price, 10 annas** | Jyotish Chandra Ghosh, 57, Harrison Road, Calcutta. | 1,00 | 201 | The authors, England. |
| 33 | **Sarat Chandra Basu.**—বাঙ্গালা সাহিত্য। [Vángálá Sáhitya. Bengali Literature. A School reader.] Pages 2, 2, 151. Published by G. C. Chakravarti, 12, Cornwallis Street, Calcutta. 1911. [1st March, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price. 9 annas.** | Asutosh Chakravarti, 47, Durgá Charan Mitra's Street, Calcutta. | 1,250 | 517 | Amulya Ch. Ghosh, 47, Durgá Charan Mitra's Street, Calcutta. |
| 34 | **Sarma, N. G. (B.A.)**—The Boys' Anna Word Book with Hints on Composition and Translation. Pages 1, 59. Published by J. K. Sarma & Co., 33, College Street, Calcutta. 1912. [15th February, 1912.] 16°. 2nd edition.<br>**Price, 1 anna.** | A. T. Ghoshál, 60, Mirzápur, Street, Calcutta. | 2,500 | 583 | The publishers, 33. College Street, Calcutta. |
| 35 | **Sasi Bhushan Ray (B.A.)**—A Practical Guide to Translation, Parsing, Letter-writing and Essay-writing. Pages 1, 179. Published by Giris Chandra Dás Gupta, 54-3, College Street, Calcutta. 1912. [16th January, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1.** | Harish Chandra Dás Gupta, 10, Shyámá Charan De's Street, Calcutta. | 1,000 | 282 | The author, Labpur, Birbhum. |
| 36 | **Sasi Bhushan Sen (B.A.)**—A Practical Easy English Grammar in Bengali with Lessons on conversation. Pages 1, 1, 103. Published by Bata Krishna Dás, 5?, Wellington Street, Calcutta. 1912. [20th February, 1912. 16°. 1st edition.<br>**Price, 4 annas.** | Bata Krishna Dás, 10, Haladhar Sarddhan's Lane, Calcutta. | 2,000 | 571 | ..... |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
|---|---|---|---|---|---|
| | **IV—BNEGALI AND ENGLISH LANGUAGE**—*contd.* | | | | |
| | *Educational*—concld. | | | | |
| 37 | **Sen, J. M. (B.A)**—A Beginner's Grammar. [English Grammar.] Pages 131. Published by G. N. Háldár. 68, College Street, Calcutta. 1911. [31st December, 1911.] 16°. 2nd edition. | Maheswar Bhattácháryya, 25, Ráyhágán Street, Calcutta. | 1,000 | 239 | Kshirod Chandra Ray, Calcutta. |
| | **Price, 4 annas.** | | | | |
| 38 | **Soward, Lily**—The National English Reader. Fourth Book. Pages 5, 172, 42. Published by N. C. Datta & Co., 32, College Street, Calcutta. 1912. [12th January, 1912.] 16°. 5th edition. | S. P. Ghosh, 32-1, Malangá Lane, Calcutta. | 2,000 | 307 | E. P. Ghosh, 13, Theatre Road, Calcutta |
| | **Price, 12 annas.** | | | | |
| 39 | **Subal Chandra Mitra.**—A Complete key to L. Tipping's Sixth Standard English Reader. Pages 3, 336. Published by the author, 66 & 67, College Street, Calcutta. [1st January, 1912] 16°. 1st edition. | Tárini Charan Visvás, 66 & 67, College Street, Calcutta. | 1,000 | 147 | The author 66 & 67 College Street Calcutta. |
| | **Price, 14 annas.** | | | | |
| 40 | ———. A Complete key to Macmillan's Bengal Readers, No. II. Pages 294. Published by the author, 66 & 67, College Street, Calcutta. [22nd January, 1912.] 16°. 1st edition. | Ditto ... | 1,000 | 145 | Ditto. |
| | **Price, 12 annas** | | | | |
| 41 | ———. No. III. Pages 2, 303. Published by ditto [2nd January, 1912.] 16°. 1st edition. | Ditto ... | 1,000 | 146 | Ditto. |
| | **Price, Re. 1-4.** | | | | |
| 42 | ———. A Complete key to Macmillan's The King Primer. Pages 32. Published by ditto. [2nd February, 1912.] 16°. 1st edition. | Ditto .. .. | | 466 | Ditto. |
| | **Price, 4 annas.** | | | | |
| 43 | **Surendra Nath Bhattacharyya, B.A.**—A Complete key to Láhiri's Select Poems. Pages 3, 324. Published by S. K. Dás, 58, Wellington Street, Calcutta. 1911. [28th December, 1911.] 16°. New edition. | Bata Krishna Dás, 10, Haladhar Barddhán's Lane, Calcutta. | 2,000 | 209 | S. C. Auddy & Co., 15, Haladhar Barddhan's Lane, Calcutta. |
| | **Price, Re. 1-4.** | | | | |
| 44 | **Tulasi Das Mukherji, M.A.**—A Complete Key to Bengal Reader IV. Part I. Pages 2, 336. Published by S. K. Náth, 38, Gauribere Lane, Calcutta. 1911. [15th December, 1911.] 16°. 1st edition. | A. K. Náth, 33, Gauribere Lane, Calcutta. | 2,000 | 114 | P. C. Náth, 25, Gauribere Lane, Calcutta. |
| | **Price, Re. 1-4.** | | | | |
| 45 | **Visvas, S.**—Beginner's Translation and Composition. Pages 2, 2, 254. Published by N. C. Datta, 32, College Street, Calcutta. 1912. [23rd January, 1912.] 16°. 3rd edition. | M. C. Chakravarti, 117-1, Bowbázár Street, Calcutta. | 2,000 | 400 | The author, Manasátalá Lane, Kidderpur. |
| | **Price. 8 annas.** | | | | |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
|---|---|---|---|---|---|
| | **IV—BENGALI AND ENGLISH—LAW.** | | | | |
| 46 | **Syama Charan Sarkar.**—আইন সহচর। (১ম ও ২য় খণ্ড) [Ain Sahachar. (1ma o 2ya khanda) Law Companion Parts I and II (together). The Penal Code in Bengali verse] Pages 3, 130. Published by Chaudhuri and Chaudhuri, 20, Patuátolá Lane, Calcutta. [8th February, 1912.] 16°. 2nd edition. Price, Re. 1. [1st edition not received.] | R. C. Chaudhuri, 20, Patuátolá Lane, Calcutta | 1,000 | 429 | The author, 30-3, Harrison Road, Calcutta. |
| | **IV—BENGALI AND ENGLISH—MISCELLANEOUS.** | | | | |
| 47 | সুরাজা সম্রাট সপ্তম এডওয়ার্ডের স্বর্ণবাণী। [Suraja Samrat Saptam Edoyarder Svarnavani.—The Golden words of the good King-Emperor Edward VII. The good words spoken by Edward VII in his life-time with their Bengali translation.] Translated by Kisori Mohan Ráy. Pages 2, 45. Published by the translator, 61-62, Bowbázár Street, Calcutta, 1318 sál or 1911-12 A.D. [29th December, 1911.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* Price, ... | Púrna Chandra Dás, 61-62, Bowbázár Street, Calcutta. | 100 | 4 | No. 11. The translator, Pabna. Reg. No. 1, dated 12th January 1912. |
| 48 | দি ইণ্ডিয়ান এণ্ড পেনিনসুলা ষ্টীম নেভিগেশন কোম্পানী লিমিটেড। [Di Indiyan End Peninsular Stim Nebhigesan Kompani, Limited. The Indian and Peninsular Steam Navigation Company, Limited The prospectus of the Indian and Peninsular Steam Navigation Company of Bombay.] Pages 2, 78 Published by A. Latif, 6, College Square, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A D. [8th March, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.* *For free distribution.* | A Latif, 6, College Square, Calcutta | 5,000 | 645 | Sachindra Prasád Basu, 35, Sitárám Ghosh's Street, Calcutta. |
| | **IV—BENGALI AND ENGLISH—POETRY.** | | | | |
| 49 | **Kaliprasanna Das Gupta.**—রাজ-অভিষেক। [Ráj Abhishek. The Imperial Coronation. A Bengali poem on the Imperial Durbar at Delhi with an English translation.] Pages 26. [7th December, 1911.] 8°. 1st edition. Price, ... | A. T. Ghoshál, 60, Mirzápur Street, Calcutta. | 1,000 | 2939 of 1911. | The author, Berhampur, Murshidabad. |
| 50 | **Nages Chandra Mukherji.**—অভিষেক। [Abhishek. Coronation. A Bengali poem on the Coronation of their Imperial Majesties Emperor George V and Empress Mary with English translation in verse.] Pages 16. Published by the author, Tamluk, Midnapur. [9th December, 1911.] 8°. 1st edition. Price, ... | B. N. Dás, 198, Bowbázár Street, Calcutta. | 500 | 2925 of 1911. | The author, Tamluk, Midnapur. |
| 51 | **Sarkar, B. L.**—"Georgia." [Loyal verses in celebration of the visit of their Imperial Majesties to India.] Pages 1, 6. Published by Rajendra Nath Láhiri, 77, Grand Trunk Road, Howrah. 1911. [13th December, 1911.] 4°. 1st edition. Price, ... | Rájendra Náth Láhirí, 77, Grand Trunk Road, Howrah. | 250 | 76 | Brajendra Lal Sarkar, Muktear, Burdwan. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **IV—BENGALI AND ENGLISH—POETRY—*contd.*** | | | | |
| 52 | **Upendra Nath Ghosh**, (B.A., M.R.A.S.)—সম্রাট পঞ্চম জর্জের রাজসূয় গীতি। [Samrát Pancham Jarjer Rájasúya-Gíti. A Bengali poem on the Coronation of Emperor George V with elucidatory notes in English.] Pages 21, 6. Published by Manindra Nath Mitra and Brothers, 3, College Street, Calcutta. [9th December, 1911.] 16°. 1st edition.<br>**Price, 4 annas.** | Púrna Chandra Dás, 61-62, Bowbázár Street, Calcutta. | 1,000 | 3024 of 1911 | The author. |
| | *Educational—* | | | | |
| 53 | **Banerji, A. C.**—Popular Poems. Parts I and II (together). [A collection of poems with annotations intended for the third and fourth classes of High Schools.] Pages 1, 1, 1, 119. Published by Bata Krishna Dás, 58 and 12, Wellington Street, Calcutta. 1911. [20th December, 1911.] 16°. 1st edition.<br>**Price, 8 annas.** | Bata Krishna Dás, 10, Haladhar Barddhan's Lane, Calcutta. | 2,000 | 134 | The author. |
| 54 | ———. Parts III and IV (together). [For the first and second classes of High Schools.] Pages 1, 1, 100 Published by Bata Krishna Dás, 58 and 12, Wellington Street, Calcutta. 1911. [22nd December, 1911.] 16°. 1st edition.<br>**Price, 8 annas.** | Ditto ... | 3,000 | 135 | Ditto. |
| 55 | **Chatterji, A. (B.A.) and K. R. Ray.**—Macaulay's Lays of Ancient Rome. [With Introduction, Notes, etc.] Pages 2, 118, 1. Published by B. N. Ghosh, 164-2, Baitakkhána Road, Calcutta. 1912. [16th January, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, 8 annas.** | Mahendra Lál Pátra, 164-2, Baitakkhána, Road, Calcutta. | 1,500 | 272 | The author. |
| 56 | **De, K. C.**—Macaulay's Lays of Ancient Rome. [With a complete key.] Pages 51, 22, 151. Published by Jugal Krishna Sinha, 4, Telkal Ghát Road, Howrah. [5th January, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1.** | Jugal Krishna Sinha, 4, Telkal Ghát road, Howrah. | 1,000 | 74 | Lalit Mohan De & Co., 39, College Street, Calcutta. |
| | **IV—BENGALI AND ENGLISH—SCIENCE (MATHEMATICAL).** | | | | |
| | *Educational—* | | | | |
| 57 | **Brajapati Banerji.**—Beginner's Arithmetic. Pages 2, 146. Published by S. N. Banerji, 56-1, College Street, Calcutta. 1912. [27th December, 1911.] 16°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, ...** | J. N. Basu, 56-1, College Street, Calcutta. | 1,000 | 31 | The author, Scottish Churches Collegiate School, Calcutta. |
| 58 | **Narayan Das Banerji** (B.A.).—নব শিশুশিক্ষা পাটিগণিত ও শুভঙ্করী। [Nava Sisusikshá Átiganit O Subhankari. New Arithmetic for the instruction of children and Subhankar's system of Arithmetic. Parts III and IV (together).] Pages 4, 256. Published by K. D. Banerji, 47, ochu Chatterji's Street, Calcutta. 1912. [5th January, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, 8 annas.** | Bhut Náth Chatterji, 7, Syámá Charan De's Street, Calcutta. | 1,500 | 83 | The author, Kánághat. |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **IV—BENGALI AND ENGLISH—SCIENCE (MATHEMATICAL)—*concld.*** | | | | |
| | *Educational*—concld. | | | | |
| 59 | **Sarada Prasanna Das** (M.A).—নব্য পাটিগণিত সার। [Navya Pátiganit sár. New Essence of Arithmetic.] Pages 2, 148. Published by the author, Chinsurá. 1912. [24th January, 1912. 16°. 3rd edition.<br>**Price, 6 annas.** | Upendra Náth Bhattacharyya, 46, Bechu Chatterji's Street, Calcutta. | 4,000 | 498 | The author, Officiating Principal, Hooghly College, Chinsura. |
| 60 | ———————নব্য পাটিগণিত সারের উত্তরমালা। [Navya Pátiganit Sárer Uttarmálá. Answers to the questions in Navya Pátiganit Sar.] Pages 12. Published by the author, 17, Sankar Ghosh's Lane, Calcutta. 1912. [23rd February, 1912.] 16°. 3rd edition.<br>**Price, 6 pies.** | Ditto ... | 5,000 | 499 | Ditto. |
| | **V—BENGALI AND HINDI—RELIGION.** | | | | |
| 1 | ধর্ম্মতুলা। [Dharmmatula. "Just Balances" or "An enquiry into the true religion". A Christian tract, being a translation of the popular Hindi tract of the Revd. J. F. Ullmann.] Translated by Revd. N. C. Biswas. Pages 73. Published by the Christian Tract and Book Society, 23, Chauringhi Road, Calcutta. 1911. [29th January, 1912.] 16°. 7th edition.<br>**Price, 6 pies.**<br>[Previous edition noticed in entry number 243 at page 41 of the Catalogue for the quarter ending March, 1910.] | J. N. Banerji, 59, Pataldángá Street, Calcutta. | 6,000 | 342 | The publisher. |
| | **VI—BENGALI AND SANSKRIT—HISTORY (INCLUDING GEOGRAPHY).** | | | | |
| 1 | **Prabhas Chandra Sen Devavarma** (B.L.).—বগুড়ার ইতিহাস। প্রথম খণ্ড। ভূমিকাংশ। [Bagudár Itihás. Prathama Khanda. Bhumikámsa. History of Bogra. Part I. Introductory portion.] Pages 1, 2, 184. Published by the author, Bogra. 1912. [10th March, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, 12 annas.** | Bhutanáth Pál, 11-1, Nawábdi Ostagar's Lane, Calcutta. | 1,000 | 754 | The author, Pleader, Bogra. |
| | **VI—BENGALI AND SANSKRIT—LANGUAGE.** | | | | |
| 2 | হরিনামামৃতম্, বৈষ্ণব ব্যাকরণং। ১৯সংখ্যা। [Harinamamritam, Vaishnava Vyakaranam. 19 Samkhya. Vaishnava Grammar, the Nectar of Hari's name. Part XIX. A Sanskrit Grammar by Jiva Gosvámi, in which the Vaishnava Vocabulary and Vaishnava proper names are largely used in framing and illustrating the rules. Text with a commentary and a Bengali translation.] Edited by Kásvihari Sánkhyatirtha. Pages 80. Published by Rámadeva Misra, Berhampur. 1917 sál Jyaishtha or June-July, 1910 A D. [27th July, 1910.] 8°. 1st edition.<br>**Price, ...**<br>[Previous part noticed in entry No. 57 at page 76 of the Catalogue for the quarter ending September, 1910.] | Jánakináth Sáhá, Rádháraman Press, Berhampur. | 500 | 43 | ..... |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **VI.—BENGALI AND SANSKRIT—LANGUAGE**—*concld.* | | | | |
| 3 | প্রাকৃত-প্রকাশঃ। [Prakrita-prakasah. Illuminator of prákrita. A Prakrit Grammar by Bararuchi with a Bengali exposition by the editor.] Edited by Girischandra Vedántatírtha. Pages 1, 18. 96. Published by Satis Chandra Siddhántabhushan, Rampur Boalia. 1318 sál or 1911-12 A.D. [19th February, 1912.] 16°. 1st edition. **Price, Re. 1.** | Maheswar Bhattácháryya, 25, Ráybágán Street, Calcutta. | 1,000 | 606 | The editor, Rampur Boalia. |
| | *Educational—* | | | | |
| 4 | Tarakanta Bhattacharyya Kavyatirthaa.—কাব্য-উপাধি-পরীক্ষার প্রশ্নোত্তর। [Kávya Upádhi Paríkshár Prasnottar. Questions set at the title examinations from 1904-11 in Kávya, with their answers.] Pages 2, 318. Published by the author, 22, Balarám Ghosh's Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [10th March, 1912.] 12°. 1st edition. **Price, Re. 1-8.** | Lakshminárayan Dás, 24, Rájá Navakrishna's Street, Calcutta. | 1,000 | 795 | ..... |
| | **IV.—BENGALI AND SANSKRIT—MEDICINE.** | | | | |
| 5 | পরিভাষা প্রদীপঃ। [Paribhasha Pradipah. Illuminator of general rules. A compilation by Govinda Sen of the general rules of Ayurveda with a Bengali translation.] Translated by Devendra Nath Sen and Upendra Nath Sen. Pages 2, 5, 123, 60. Published by the translators, 29, Colootola Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [26th February, 1912.] 16°. 2nd edition. **Price, 8 annas.** [Previous edition noticed in entry number 30 at pages 30-31 of the Catalogue for the quarter ending June, 1904.] | Dinanáth Der, 70, Colootolá Street, Calcutta. | 5,000 | 535 | The translators, 29, Colootolá Street, Calcutta. |
| | **VI.—BENGALI AND SANSKRIT—MISCELLANEOUS.** | | | | |
| 6 | Akshay Narayan Das.—শ্রীশ্রীকৃষ্ণ-কৈবল্য-দায়িনী সভা। সোণাপুর। [Srí Srí Krishna Kaivalyadáyiní Sabhá, Sonepur. Proceedings of the thirteenth anniversary of the Association.] Pages 35. Published by the author, Sonepur. 1318 sál or 1911-12 A.D. [9th January, 1912.] 8°. 1st edition. *Free for distribution.* | Nandalál Senapati, Harisabhá Press, Contai, Midnapur. | 900 | 5 | The author, Sonepur, Midnapur. |
| 7 | Bhushan Chandra Acharyya.—বাস্তু ভূষণম্। [Bástu Bhúshanam An ornament of a homestead. A compilation from various Sanskrit works of passages dealing with the necessary requisites for building a house according to Hindu Sastras. Sanskrit texts with a Bengali translation.] Pages 1, 64. Published by Kshírod Nath Vidyávinod, Midnapur. 1318 sál or 1911-12 A.D. [16th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, Re. 1-4.** | Ditto ... | 1,000 | 6 | The author, Midnapur. |
| 8 | Binayabhushan Sarkar (M.A.).—শিক্ষা-বিজ্ঞান তৃতীয় বিভাগ। শিক্ষা প্রণালী ২য় খণ্ড। সংস্কৃত শিক্ষা তৃতীয় ভাগ। [Sikshá Vijnán Tritiya Bibhág. Sikshá Pranáli 2ya Khanda. Sanskrita Siksha Tritiya Bhág. Science of Education, Vol. III. Mode of teaching (Part II). Instruction in Sanskrit. Part III. An educational encyclopædia issued serially.] Pages 2, 8, 6, 168, 16. Published by Chakravarti, Chatterji & Co., 68, Harrison Road, Calcutta 1318 sál or 1911-12 A.D. [4th December, 1911] 16°. 1st edition. **Price, Re. 1.** | Kusum Kumár Bhattácharyya, 24, Middle Road, Calcutta. | 1,000 | 115 | ..... |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **VI—BENGALI AND SANSKRIT—MISCELLANEOUS—*contd.*** | | | | |
| 9 | **Govindaprasad Ray Kaviratna.**—সমাজ-সংস্কার। প্রথম প্রস্তাব। জলশুদ্ধি। [Samája-Samskár. Pratham Prastáv. Jalasuddhi. Social reform. First Essay. Purification of water. A discussion of the means laid down in the Hindu Sástras for purification of contaminated tanks, wells, etc.] Pages 3. 12. Published by the author, Durgápur. 1318 sál or 1911-12 A.D. [10th March, 1912.] 8°. 1st edition. *For free distribution.* | Panchánan Mitra, 92, Káliprasád Datta's Street, Calcutta. | 500 | 782 | The author, Durgápur. |
| 10 | গুপ্তপ্রেস পঞ্জিকা ১৩১৯ সাল। [Gupta Press Panjika, 1319 B. S. Guptapress Almanac for 1319 B. S. Almanac with various informations useful to the public.] Compiled by Sudhánsu Sekhar Gupta. Pages 801. Published by the compiler, 221, Cornwallis Street, Calcutta. [22nd January, 1912.] 32°. 1st edition.<br>**Price, 2 annas.** | Prahlád Chandra Dás, 221, Cornwallis Street, Calcutta. | 160,000 | 207 | Srímati Priyambada Devi, 4, Phakir Chand Chakravarti's Lane, Srímati Susilbala Devi, 1, Jagannáth Soor's Lane, Calcutta. |
| 11 | কাশিমবাজার—গৌড়ীয় বৈষ্ণব সম্মিলনীর ১ম ও ২য় বার্ষিক বিবরণী। [Kasimbajar—Gaudiya Vaishnava sammilanir 1 ma O 2 ya Varshik Vivarani. First and second years' proceedings of the Gaudiya Vaishnava Union of Kásimbázár.] Pages 2, 76. Published by Rásavihari Sánkhyatirtha, Granthaprakás Karyyálaya, Kásimbázár. 1318 sál or 1911-12 A.D. [30th March, 1912.] 8°. 1st edition. *For free distribution.* | Ganes Chandra Bhattácharyya Devakinandan Press, 14, Rámtanu Basu's Lane, Calcutta. | 1,000 | 723 | ..... |
| 12 | **Kshetra Nath Banerji Kavyakantha.**—যুগধর্ম্ম। [Yugadharmma. Characteristic religion of the age. An essay read at the general meeting of the North Entali Kamalá Library on the tendencies of the present-day Indian religions.] Pages 41. Published by Sailendra Náth Banerji, Devipur, Burdwan. [15th February, 1912.] 12°. 1st edition.<br>**Price, 2 annas.** | Kanái Lal Dás, 35-3, Benátolá Lane, Calcutta. | 1,000 | 453 | The publisher, Devipur, Burdwan and the printer, 35-3, Benetolá Lane, Calcutta. |
| 13 | **Manmatha Nath Chakravarti (B.L., M.R.A.S.).**—মধ্যশ্রেণীয় ব্রাহ্মণ। [Madhyasreníya Bráhman. Brahman of the Madhyasreni (name of a class of Bráhmins.) A caste publication on the subject of the title.] Pages 61. Published by Sruti Náth Chakravarti, B.L., Tamluk, Midnapur. 1318 sál or 1911-12 A.D. [10th March, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, nil.** | Satis Chandra Ghosh, 64-1 and 64-2, Sukea's Street, Calcutta. | 335 | 760 | The publisher, Tamluk, Midnapur. |
| 14 | **Prakas Chandra Sarkar (B.L.)**—মাহিষ্য-প্রকাশ। প্রথম ভাগ। [Máhishya Prakás. Pratham bhág. Light of Máhishya. Part 1. A history of the Máhishya caste.] Pages 2. 7, 8, 578. Published by Indranáth Sarkár, 18, Russa Road, North, Bhawánipur. [12th January, 1912.] 12°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1-8.** | S. C. Chandhuri, 29, Kálidás Sinha's Lane, Calcutta. | 1,000 | 347 | ..... |
| 15 | **Prasannakumar Ray Devavarma (B.A.)**—কায়স্থ প্রদীপ। [Káyastha Pradíp. Lamp of Káyasthas. A short history of the Káyastha caste.] Pages 2, 1, 3, 104. Published by the author, Kádápádá or Lotas Library, 50, Cornwallis Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [16th February, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, 4 annas.** | Gosthavihári Koyari, 28, Banchhárám Akrur's Lane, Bowbázár, Calcutta. | 1,000 | 490 | The author, Kádápádá. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the name is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **VI.—BENGALI AND SANSKRIT—MISCELLANEOUS**—*concld.* | | | | |
| 16 | সমাজ বল্লভ গোপ। [Samaja Ballav Gop. The Ballabha Gop. (Cowherd caste) in society. A brief account of the cowherd caste.] Pages 14. Published by Baburám Mandal, Gopmahal, Midnapur. 1912. [12th February, 1912.] 12°. 2nd edition.<br>**Price, 1 anna.**<br>[Previous edition not received.] | J. N. De, 63, Nimtalághát Street, Calcutta. | 1,000 | 512 | ..... |
| 17 | সন ১৩১৯ সালের বঙ্গবাসী পঞ্জিকা ও ডাইরেক্টরী। [San 1319 Saler Bangavasi Panjika O Dairektari. Almanac for 1319 B.S. and Directory.] Pages 80, 435, 3, 28, 16, 15, and 55. Published by Natavar Charavarti. 38-2, Bhavánicharan Datta's, Street, Calcutta. [15th January, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 2 annas.** | Natavar Chakravarti, 38-2, Bhaváni Charan Datta's Street, Calcutta. | 5,000 | 352 | B. Bose, 38-2 Bhaváni Charan Datta's Street, Calcutta. |
| 18 | Satis Chandra Maiti.—সুবদী মাহিষ্য সভা। [Subdi Máhishya Sabhá A meeting of Mahishyas in Subdi in Midnapur. An account of the proceedings of the meeting held in the village of Subdi in Midnapur at which some social questions relating to the Máhishya caste were discussed.] Pages 7, 60 Published by Indranáráyau Jena, Subdi, Midnapore. [30th December, 1912] 12°. 1st edition.<br>**Price, ...** | M. ... Ghosh, Lílá Printing Works, 14, Madan Barál's Lane, Calcutta. | 5,000 | 70 | The author Midnapur. |
| | **VI.—BENGALI AND SANSKRIT—PHILOSOPHY.** | | | | |
| 19 | ব্রহ্মসূত্র বা বেদান্তদর্শন। [Brahmasutra Va Vedantadarsan. Aphorisms about Brahma or the Vedanta Philosophy. First four aphorisms of the Brahma Sútra with the Sri Bháshya of Rámánuja and a Bengali translation and explanatory notes thereof.] Edited and translated by Durgá Charan Sankhya Vedántatírtha. Pages 8, 336. Published by Rámakamal Sinha, Vangíya Sáhitya Párishad, 243-1, Circular Road, Calcutta. 1318 sal or 1911-12 A.D. [26th December, 1911.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Rs 2.** | Jyotish Chandra Ghosh, 57, Harrison Road, Calcutta. | 1,000 | 196 | Vangiya Sáhitya Párisad, 243-1, Circular Road, Calcutta. |
| | **VI.—BENGALI AND SANSKRIT—POETRY.** | | | | |
| 20 | ভট্টিকাব্যম। [Bhatti Kavyam. The well-known Sanskrit Epic Text with the commentaries of Mallináth and Bharata Mallik, annotations and a bengali translation.] Edited by Gurunáth Kávyatírtha. Pages 4, 249. Published by Jánaki Náth Kávyatirtha, 30, Gopi Mohan Datta's Lane, Calcutta. [7th January, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1.** | Manmatha Náth Ghosh, 38, Sivanáráyan Dás's Lane, Calcutta. | 2,000 | 294 | The editor, 30, Gopi Mohan Datta's Lane, Calcutta. |
| 21 | Jnanasaran Sarma Kavyananda.—উচ্ছ্বাস:। [Uchchhvásh. Outburst of feeling. A collection of original sentimental poems in Sanskrit with their translation in Bengali verse.] Pages 2, 1, 1, 121. Published by B. Chatterji. 7, Syámá Charan De's Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [18th December, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, 12 annas.** | B. Chatterji, 7, Syámá Charan De's Street, Calcutta. | 500 | 85 | The author, 13-5, Vrindávan Mallik's Lane, Calcutta. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the use of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era - date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copy right. |
| | **VI.—BENGALI AND SANSKRIT—POETRY—*concld.*** | | | | |
| 22 | **Lalmohan Vidyanidhi.**—কাব্য-নির্ণয়। [Kávya-Nirnaya. A treatise on Rhetoric in Bengali.] Pages 35, 365, 50. Published by the author, Sántipur. 1318 sál or 1911-12 A.D. [4th March, 1912.] 8°. 8th edition. Revised and enlarged.<br>**Price, Re. 1-4.**<br>[Previous edition noticed in entry No. 5373 at pages 20-21 of the Catalogue for the quarter ending June, 1898.] | A. Banerji, 76, Balarám De's Street, Calcutta. | 1,000 | 588 | The author, Sántipur. |
| 23 | **Nilkantha Bhattacharyya**—মেঘনাদবধম্ মহাকাব্যম্। [Meghanád badham Mahákávyam. Slaying of Meghnád (a name). An epic poem. A short Sanskrit poem with a Bengali translation in verse on the mythological battle between Meghnád and Lakshman.] Pages 7, 17. Published by Giris Chandra Bhattáchárvya, Tamluk, Midnapur 1833 sak or 1911-12 A.D. 8°. 1st edition. *For free distribution.* (T.) | Sitánáth Mandal, Rádhásyám Press, Tamluk, Midnapur. | 500 | 5 | ... . |
| 24 | রবীন্দ্র মঙ্গল। [Ravindra mangal. Auspicious poems written in honour of Ravindra (a name). A collection of poems in Sanskrit and Bengali written by various persons in praise of the Bengali poet, Ravindra Náth Tagore.] Pages 40. Published by Matindra Mohan Basu, 349, Upper Chitpur Road, Calcutta. [3rd February, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price. ...** | Hari Charan Mánná, 20, Cornwallis Street, Calcutta. | 500 | 423 | ..... |
| 25 | **Sasibhushan Kavyaratna.**—চাণক্য-সার। [Chánakya-sár. Essence of verses by Chánakya. Didactic Sanskrit verses by Chánakya with their Bengali translation in verse.] Pages 30. Published by S. K. Náth, 29, Canning Street, Calcutta. 1912. [28th January, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, 1 anna 6 pies.** | Avinás Chandra Basu, 9, Prasanna Kumár Thákur's Street, Calcutta. | 1,000 | 455 | The author, 5-1, Hari Pál's 2nd Lane, Calcutta. |
| 26 | শ্রীগীতগোবিন্দম্। [Srigitagovindam. Songs in honour of Govinda (Srikrishna). Text of Jaydeva with annotation and a Bengali translation.] Edited with annotations and translated by Avinás Chandra Mukherji. Pages 8, 208. Published by Anil Chandra Datta, 50, Cornwallis Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [25th January, 1912.] 12°. 1st edition. (T.)<br>**Price, 12 annas.** | A. Banerji, 76, Balarám De's Street, Calcutta. | 1,000 | 412 | The editor, 76, Balarám De's Street, Calcutta. |
| | *Educational—* | | | | |
| 27 | **Jogendranath Bhattacharyya.**—সানুবাদ চাণক্যশ্লোক। [Sánuvád Chánakyasloka. Verses by Chanakya with translation. Didactic verses in Sanskrit by Chanakya with their Bengali translation in verse intended for children.] Pages 40. Published by Batakrishna Náth, 28, Canning Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [14th February, 1912.] 16°. 2nd edition.<br>**Price, 1 anna 6 pies.** | Maheswar Bhattácharyya, 25, Ráybágán Street, Calcutta. | 2,000 | 608 | The author, Calcutta. |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence) register No. and date of registration of copyright. |
| | **VI—BENGALI AND SANSKRIT—RELIGION.** | | | | |
| 28 | ঐতরেয় ব্রাহ্মণ। [Aitareya Brahmana. Name of a Brahman (a class of Vedic literature.) A Bengali prose translation with explanatory notes and occasional quotations.] Translated by Ramendra Sundar Trivedi, M A. ages 6, 1, 754, 2. Published by Rámakamal Sinha, 243-1, Upper Circular Road, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A. D. [10th February, 1912.] 8°. 1st edition. (T) **Price, Rs. 5.** | Bákhál Chandra Mitra, 21-3, Sántiram Ghosh's Street Calcutta. | 500 | 383 | ..... |
| 29 | Ananda Chandra Mukherji—পতিপূজা। [Patipújá. Worship of the husband. Rituals for the worship of one's husband as a god.] Pages 4, 24. Published by Pratap Chandra De, 66, Nimu Gosvami's Lane, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [6th January, 1912.] 12°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | Tinkadi Chakravarti 66, Nimu Gosvámi's Lane, Calcutta. | 1,000 | 262 | The author, Kálighát. |
| 30 | অথর্ব্ববেদীয় প্রশ্নোপনিষৎ। ৪র্থ খণ্ড। ৮ম ও ৯ম সংখ্যা। [Atharva Vediya Prasnopanishat. 4th khanda. 8 ma o 9 ma samkhya. Name of an Upanishad of the Atharva Veda, Volume IV. Nos 8 and 9 (together). Text with Sankarácháryya's commentary, paraphrase etc., and a Bengali translation of the text and commentary.] Edited and translated by Durgácharan Sánkhya-Vedántatírtha. Pages, 1, 1, 188. Published by Anil Chandra Datta, 28-1, Cornwalli's Street. Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A D. [8th March, 1912.] 8.° 1st edition. (T.) **Price, Re. 1-2.** [Previous part noticed in entry No. 167 at page 88 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | A. Banerji, 76, Balaram De's Street, Calcutta. | 1,000 | 706 | The publisher, 28-1, Cornwallis Street, Calcutta. |
| 31 | Bhupendra Nath Sanyal—দিনচর্য্যা। [Dinacharyyá. Due observance of daily ceremonies. Deals with the daily secular and religious duties of a Hindu and gives various hymns to gods and goddesses.] Pages 1, 1, 4, 167. Published by S. C. Majumdár, 20, Cornwallis Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [1st March, 1912.] 16°. 2nd edition. Revised. **Price, 5 annas** [Previous edition noticed in entry No. 15 at page 113 of the Catalogue for the quarter ending March, 1910.] | Ditto ... | 1,000 | 555 | The author, Táhirpur House, Puri. |
| 32 | Bijay Krishna Chatterji—উপনিষদ্ রহস্য বা গীতার যৌগিক ব্যাখ্যা। ১ম সংখ্যা। [Upanishad Rahasya Vá Gítár Yaugik Vyákhya. 1ma Samkhyá. Mysteries of the Upanishad or explanation of Gítá in the light of the Yoga Philosophy. Part I. Esoteric explanation of Gítá according to Yoga philosophy with a Bengali translation]. Pages 4, 4. Published by Nitis Chandra Adhya, Rámkrishnapur, Howrah. [23rd January, 1912.] 8°, 1st edition. **Price, 6 pies.** | J. K. Sinha, 4, Telkal Ghát Road, Howrah. | 1,000 | 82 | The publisher, Rámakrishnapur, Howrah. |
| 33 | ————. ১ম সংখ্যা। [1ma Samkhyá. Part I.] Pages 4, 4. Published by ditto. [27th February, 1912]. 8°. 2nd edition. **Price, 6 pies.** | Ditto ... | 1,000 | ... | Ditto. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **VI—BENGALI AND SANSKRIT—RELIGION.** | | | | |
| 34 | Bijay Krishna Chatterji—উপনিষদ্ রহস্য বা গীতার যৌগিক ব্যাখ্যা। ২য় সংখ্যা। [Upanishad Rahasya Vá Gítár Yaugik Vyákhyá. 2ya Samkhyá. Mysteries of the Upanishad or explanation of Gítá in the light of the Yoga Philosophy. Part II. Esoteric explanation of Gítá according to Yoga philosophy with a Bengali translation.] Pages 8. Published by Nitya Chandra Adhya, Ramakrishnapur. Howrah. [2nd February, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 6 pies.** | J. K. Sinha, 4, Telkal Ghát Road, Howrah. | 1,000 | 83 | The publisher, Rámakrishnapur, Howráh. |
| 35 | ———. ৩য় সংখ্যা। [3ya Samkhyá. Part III.] Pages 8. Published by ditto. [10th February, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 6 pies.** | Ditto ... | 1,000 | 87 | Ditto. |
| 36 | ———. ৪র্থ সংখ্যা। [4tha Samkhyá. Part IV]. Pages 8. Published by ditto. [19th February, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 6 pies.** | Ditto ... | 1,000 | 90 | Ditto. |
| 37 | ———. ৪র্থ সংখ্যা। [4tha Samkhyá. Part IV.] Pages 8. Published by ditto. [15th March, 1912.] 8°. 2nd edition.<br>**Price, 6 pies.** | Ditto ... | 1,000 | 98 | Ditto. |
| 38 | ———. ৫ম সংখ্যা। [5ma Samkhyá. Part V.] Pages 8. Published by ditto. [29th February, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 6 pies.** | Ditto ... | 1,000 | 91 | Ditto. |
| 39 | ———. ৫ম সংখ্যা। [5ma Samkhyá. Part V.] Pages 8. Published by ditto. [22nd March, 1912.] 8°. 2nd edition.<br>**Price, 6 pies.** | Ditto ... | 1,000 | 100 | Ditto. |
| 40 | ———. ৬ষ্ঠ সংখ্যা। [6shtha Samkhyá. Part VI.] Pages 8. Published by ditto. [5th March, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 6 pies.** | Ditto ... | 1,000 | 94 | Ditto. |
| 41 | ———. ৭ম সংখ্যা। [7ma Samkhyá. Part VII.] Pages 8. Published by ditto. [14th March, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 6 pies.** | Ditto ... | 1,000 | 97 | Ditto. |
| 42 | ———. ৮ম সংখ্যা। [8ma Samkhyá. Part VIII]. Pages 8. Published by ditto. [23rd March, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 6 pies.** | Ditto ... | 1,000 | 99 | Ditto. |
| 43 | ———. ৯ম সংখ্যা। [9ma Samkhyá. Part IX.] Pages 8. Published by ditto. [27th March, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 6 pies.** | Ditto ... | 2,000 | 103 | Ditto. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration copyright. |
| | **VI—BENGALI AND SANSKRIT—RELIGION**—*cont'd.* | | | | |
| 44 | **Bipulananda Sarasvati**—নবযুগ ও অরুণাচল। প্রথম খণ্ড। [Nava-yuga O Arunáchal. Pratham khanda. The new era and a hermitage named Arunáchal (in Silchar). Part I. A brief account of the relirious awakening in the world, and especially in India, with a brief account of the religious teachings of Dayánanda Thákur, of Arunáchal.] Pages 2, 116. Published by Srimat Pranavánanda, Arunáchal Asram, Silchar. [29th February, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, 12 annas.** | Púrna Chandra Dás, 61 and 62, Bowbázár Street, Calcutta. | 2,000 | 556 | The author, Silchar. |
| 45 | **Durgaprasad Sarma**—মুক্তালতাবলী। [Muktálatávalí. Collection of creepers of Pearls. Exploits of Srikrishna at Vrindavan in Bengali verse based upon Kalkipurána with a occasional quotations from the original.] Pages 2, 116. Published by Nutvihari Majumdár, 106, Upper Chitpur Road, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [29th February, 1912.] 12°. New edition.<br>**Price, 4 annas.** | Nutvihári Majumdár, 166, Upper Chitpur Road, Calcutta. | 1,000 | 781 | The publisher, 106, Upper Chitpur Road, Calcutta. |
| 46 | একাদশী মাহাত্ম্যং। ৩য় সংখ্যা। [Ekadasi mahatmyam 3ya Samkya. The greatness of Ekádasi (a religious vow observed on the eleventh day of a lunar fortnight.) Part III. Text compiled from various Puranas with a Bengali prose translation.] Edited by Rásavihári Kávyasánkhyatírtha. Pages 80 Published by Rámadev Misra, Berhampur, Murshidabad. 1318 sál or 1911-12 A.D. [6th January, 1912.] 8°. 1st edition. (T.)<br>**Price, 8 annas.** | Jánakináth Sáhá, Rádháraman Press, Berhampur, Murshidabad. | 500 | 39 | ..... |
| | [Part II noticed in entry No. 163, at page 87 of the Catalogue for the quarter ending December 1911.] | | | | |
| 47 | ———— Part IV. Pages 80. Published by ditto. 1318 sál or 1911-12 A.D. [6th January, 1912.] 8°. 1st edition. (T.)<br>**Price, 8 annas..** | Ditto ... | 500 | 40 | ..... |
| 48 | ———— Part V. Pages 72. 1318 sál or 1911-12 A.D. [9th January, 1912.] 8°. 1st edition. (T.)<br>**Price, 8 annas.** | Ditto ... | 500 | 41 | ..... |
| 49 | গ্রহণ পুরশ্চরণ। [Grahana Purascharana. Repitition of mantras (mystic formula) in the name of a deity at the time of eclipse. Text compiled from various Tantras with a Bengali prose translation.] Compiled and translated by Párvati Charan Bhattácháryya. Pages 8, 22. Published by the translator. Hazaribagh 1318 sál or 1911-12 A.D. [12th March, 1912.] 16°. 1st edition. (T.)<br>**Price, 2 annas.** | J. N. Bose, Wilkin's Press, College Square, Calcutta. | 1,000 | 793 | The author, Hazaribagh. |
| 50 | **Hemendra Nath Sinha (B.A)**—নির্ব্বাণ। [Nirván. Annihilation. A brief account of the principal tenets of Buddha's religion.] Pages 42. Published by the author, 71-1, Simla Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [24th December, 1911.] 16°. 1st edition.'<br>**Price, 4 annas.** | Púrna Chandra Dás, 61 and 62, Bowbázár Street, Calcutta. | 1,000 | 105 | The author, 71-1, Simla Street, Calcutta. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **IV—BENGALI AND SANSKRIT—RELIGION**—*contd.* | | | | |
| 51 | কৃষ্ণকর্ণামৃত। [**Krishnakarnamrita.** A Vaishnava work on the exploits of Srikrishna at Vrindavan by Bilvamangal with the annotation named *Sarangorangodá* by Krishnadás Kaviráj and a Bengali translation in verse by Jadunandan Das.] Edited by Upendra Nath Mukherji. Pages 8, 252. Published by Purna Chandra Mukherji, 166, Bowbázár Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [20th March, 1912.] 12°. 1st edition. (R.) **Price, 12 annas.** | Purna Chandra Mukherji, 166, Bowbázár Street, Calcutta. | 2,000 | 804 | The editor. |
| 52 | মহানির্ব্বাণ তন্ত্র। প্রথম খণ্ড। [**Mahanirvan Tantra. Pratham khanda.** Name of a Tantra. Part I, with notes and a Bengali translation.] Edited by Jnanendra Nath Tantraratna Pages 400. Published by Amritalál Kávyatírtha, 52, Sibu Thákur's Lane. Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [22nd January, 1912.] 8° 3rd edition. Enlarged. (R.) **Price Rs. 3.** | S. C. Chandhuri, 29, Kálidás Sinhá's Lane, Calcutta. | 2,000 | 387 | No 12. The editor, 52, Shiboo Tákur's Lane, Calcutta. Reg. No. 7, dated 30th January, 1912. |
| 53 | রাসপঞ্চাধ্যায়। [**Rasapanchadyaya.** Five Chapters on Rása sports of Srikrishna. Text from the Srimadbhágavatam with an exposition of the text in Sanskrit and a Bengali translation.] Pages 4,268. Published by Krishnanáth Náyaratna Bhattacharyya, Benyaphair, Mymensingh. 1318 sál or 1911-12 A.D. [28th January, 1912.] 8°. 1st edition. (R.) **Price Re 1-4.** | Manmatha Náth Ghosh, 38, Sivanáráyan Das's Lane, Calcutta. | 1,000 | 295 | The publisher, Bennyaphair Mymensingh. |
| 54 | সানুবাদ-স্তোত্র-রত্নমালা ও কবচরত্নমালা। [**Sanuvadstotra-ratnamala O Kavacharatnamala.** Garland of Jewels of Hymns and of Protective Verses with their translation. Hymns to gods and goddesses with their translations in Bengali.] Translated by Prasanna Kumar Sástri. Pages 2, 355, 64. Published by Panchasikh Bhattácháryya, 5, Chhidám Mudi's Lane. Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [31st December, 1912.] 12°. 5th edition. (R.) **Price, 12 annas.** [Previous edition noticed in entry No. 79 at page 54 of the Catalogue for the quarter ending September, 1907.] | T. Máiti, 5, Chhidám Mudi's Lane, Calcutta. | 1,000 | 229 | The Sástraprachar Káryyálay, 5, Chhidam Mudi's Lane, Calcutta. |
| 55 | শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা। [**Srimadbhagavadgita** The Divine Lay. Text with paraphrase in Sanskrit, Bengali explanation, Bengali translation and explanation in the light of the yoga philosophy.] Edited by Jnanendra Nath Mukherji, B.A., B.L. Pages, 9, 2, 28, 752. Published by the editor, Pranavásram, Benares. 1318 sál or 1911-12 A.D. [4th February, 1912.] 16°. 1st edition. (R.) **Price, Rs. 3** | Kevalrám Chatterji, 17, Lower Chitpur Road, Calcutta. | 2,000 | 287 | The editor, Benares. |
| 56 | শ্রীমদ্ভাগবতম্। দশমঃ স্কন্ধঃ। ১ম খণ্ড। [**Srimadbhagavatam Dasam skandhah 1m khanda.** The well-known Purána relating to Srikrishna's life. Canto X. Part I. Original text with Bengali translations of commentaries by Sridharswami, Jiva Goswami and others.] Edited by Sitalprasad Basu. Pages 80, 2, 12, 8. Published by the editor, 74, Hari Ghosh's Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [6th January, 1912.] 8°. 1st edition. (R.) **Price, 4 annas.** [Previous canto. not published]. | Nagendra Nath Konár, 2. Goábágán Street, Calcutta. | 1,000 | 218 | No. 13. Thakurdás Basu, 74, Hari Ghosh's Street, Calcutta. Reg. No. 15, dated 21st February, 1912. |
| 57 | ——————Part II. Pages 40, 16, 8. [15th March, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 4 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 764 | Thakurdas Basu, Calcutta. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **IV—BENGALI AND SANSKRIT—RELIGION—*contd.*** | | | | |
| 58 | শ্রীমদ্ভাগবতম্। দশমস্কন্ধঃ। [Srimadbhagavatam. Dasama skandhah. The well-known Purána relating to Srikrishna's life. Canto X. Parts 96 to 100 (together). The original text of the Canto with ten commentaries, explanatory notes and a Bengali translation.] Edited by Nityásvarup Brahmachári Pages 200. Published by Ganes Chandra Bhattácháryya, 14, Rámtanu Basu's Lane, Calcutta. 425 Chaitanyávda or 1909-10 A.D. [7th January, 1912.] 4°. 1st edition.<br>**Price, 4 annas each part.**<br>[Previous part noticed in entry No. 185 at page 91 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Ganes Chandra Bhattácháryya, 14, Rámtanu Basu's Lane, Calcutta. | 1,000 | 55 | ..... |
| 59 | ————. Canto X. Parts 101 to 105 (together). Pages 200. 425 Chaitanyávda or 1909-10 A.D. [8th January, 1912.] 4°. 1st edition.<br>**Price, 4 annas each part.** | Ditto ... | 1,000 | 56 | ..... |
| 60 | ————. Canto X. Parts 106 to 110 (together). Pages 200. 425 Chaitanyávda or 1909-10 A.D. [9th January, 1912.] 4°. 1st edition.<br>**Price, 4 annas each part.** | Ditto ... | 1,000 | 57 | ..... |
| 61 | শ্রীশ্রীগৌরগোবিন্দার্চ্চন-দীপিকা। [Sri Sri Gaurgovindarchchana Dipika. Illuminator of the worship of Sri Chaitanya and Sri Krishna. A Vaishnava work dealing with the rituals of daily worship of Sri Krishna and Chaitanya.] Compiled by Banamáli Dás. Pages 12, 100. Published by the compiler, 14, Rámtanu Basu's Lane, Calcutta. 427 Chaitanyávda or 1911-12 A.D. [23rd March, 1912.] 12°. 1st edition.<br>**Price, 6 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 749 | ..... |
| 62 | শ্রীশ্রীগোপাল চম্পূঃ। (পূর্ব্বচম্পূঃ) ২য় খণ্ডঃ। [Sri Sri Gopal Champu. (Purva Champu) 2ya Khanda. A champu (a kind of Sanskrit composition in prose and verse) about Gopál (Srikrishna). A Vaishnava work by Jiva Gosvámi with a commentary and a Bengali translation.] Edited and translated by Kásavihari Sánkhyatírtha. Pages 160. Published by Nityasvarup Brahmachári, 14, Rámtanu Basu's Lane, Calcutta. [16th March, 1912.] 8°. 1st edition. (T.)<br>**Price, Re. 1.**<br>[Previous Part not received.] | Ditto ... | 500 | 719 | ..... |
| 63 | ————. Part III. Pages 256. [17th March, 1912.] 8°. 1st edition. (T.)<br>**Price, Re. 1.** | Ditto ... | 500 | 720 | ..... |
| 64 | ————. Part IV. Pages 256. [18th March, 1912.] 8°. 1st edition. (T.)<br>**Price, Re. 1.** | Ditto ... | 500 | 721 | ..... |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **VI—BENGALI AND SANSKRIT—RELIGION**—*concld.* | | | | |
| 65 | **Surendra Mohan Bhattacharyya.**—ব্রহ্ম-সংহিতা ও ভক্তিবাদ। [Brahma Samhitá O Bhaktivád. Compilation on Brahma (God) and doctrine of Bhakti (Devotion). Text, which is of uncertain age, with Jiva Goswami's annotation, a Bengali translation and an exposition in Bengali of important places, to which is annexed an exposition of the doctrine of Bhakti.] Pages 386. Published by Kaliprasanna Mukherji and Anantarám Rakshit, 81, Cháshádhopá-para Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [3rd March, 1912.] 12°. 1st edition. (R.) **Price, Rs. 2.** | A. Banerji, 76, Balarám De's Street, Calcutta. | 1,000 | 556 | The author and publishers, 81, Cháshadhopá-para Street, Calcutta. |
| 66 | ব্রতমালা বিধান। [Vratamala-Vidhan. Rules of Vratas (religious vows) observed by the Hindus. Rules relating to religious vows observed by Hindus.] Compiled by Biresnath Kávyatírtha. Pages 3, 6, 532. Published by Natavar Chakravarti, 38-2, Bhavani Charan Datta's Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [26th January, 1912.] 12°. 2nd edition. **Price, Rs. 3.** | Natavar Chakravarti, 38-2, Bhaváni Charan Datta's Street, Calcutta. | 2,000 | 242 | ..... |
| | [Previous edition noticed in entry No 47 at pages 34-35 of the Catalogue for the quarter ending June, 1907.] | | | | |
| 67 | বৃহৎ অদ্ভুত রামায়ণ। [Vrihat Adbhuta Ramayan. Wonderful Ramayana enlarged. A composition on the life of Ráma Chandra attributed to Valmiki with a Bengali translation in verse.] Pages 4, 196. Published by Adhar Chandra Chakravarti, 105, Upper Chitpur Road, Calcutta 1318 sál or 1911-12 A.D. [21st February, 1912.] 12°. 1st edition. (R.) **Price, Re. 1.** | Gopál Chandra Sarkar, 12, Gopi Krishna Pal's Lane, Calcutta. | 2,000 | 534 | The publisher, 105, Upper Chitpur Road, Calcutta. |
| | **VII.—BENGALI AND URDU—RELIGION.** | | | | |
| 1 | **Muhammad Jamiruddin (Sekh).**—আসল বাঙ্গলা গজল। [Asal Vángálá Gajal. Genuine Bengali Gazals. Poems in praise of the prophet and hymns.] Pages 2, 30. Published by Sekh Jamaluddin, Nadia. 1318 sál or 1911-12 A.D. [15th February, 1912.] 12°. 6th edition. **Price, 2 annas.** | Muhammad Reyá-juddin Ahmád, 159, Kareyá Road, Entali, Calcutta. | 2,000 | 32 | The author, Nadia. |
| | [Previous edition noticed in entry No 1 at page 101 of the Catalogue for the quarter ending June, 1911.] | | | | |
| | **VIII—BENGALI AND URIYA—RELIGION.** | | | | |
| 1 | **Kavi Karna.**—ସଦାନନ୍ଦ ସଉଦାଗର ପାଲ। [Sadánanda Saudágara Pálá. Story of the merchant Sadánanda (a name). Verses in glorification of the God Satyanáráyan.] Pages 34. Published by Madhusudan Pándá, Puri. 1912. [11th March, 1912.] 12°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | M. S. Pándá, Jagannáth Press, Puri. | 1,000 | 49 | The publisher, Puri. |
| | **IX.—ENGLISH AND HINDI—LANGUAGE.** | | | | |
| | *Educational*— | | | | |
| 1 | **Benimadhav Ganguli (M.A.) and Bisvesvar Chakravarti (B.A.)**—A Junior Text-book of Translation. Pages 2, 4, 204. Published by S. C. Auddy & Co., 5, and 12, Wellington Street, Calcutta. 1911. [9th December, 1911.] 16°. 5th edition. **Price, 10 annas.** | Bihári Lál Náth, 6, Simlá Street, Calcutta. | 6,000 | 8 | Benimádhav Ganguli, 49-1, Haris Chandra Mukherji's Street, Bhawanipur, and Bisvesvar Chakravarti, Nadia. |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright |
| | **IX.—ENGLISH AND HINDI—LANGUAGE**—*concld.* | | | | |
| | *Educational*—concld. | | | | |
| 2 | **Hari Das**—अंगरेज़ी शिक्षा। पहिला भाग। [Angreji Sikshá. Pahilá Bhág. Instruction in English. Part I.] Pages 148, 5, 20. Published by the author, 201, Harrison Road, Calcutta. 1912. [13th March, 1912.] 16°. 5th edition. **Price, 8 annas.** | Rám Pratáp Bhárgav, 201, Harrison Road, Calcutta. | 5,000 | 663 | The author, 201, Harrison Road, Calcutta. |
| | **X.—ENGLISH AND SANSKRIT—LANGUAGE.** | | | | |
| | *Educational*— | | | | |
| 1 | **Bhattacharyya, J. N.**—The Model Question on the Sanskrit Matriculation Course, 1911, etc. Pages 28. Published by S. C. Bhattácháryya & Co., 63, College Street, Calcutta. [2nd January, 1912.] 16.° 1st edition. **Price,** | M. L. Pátra, 164-2, Baittak kháná Road, Calcutta. | 2,000 | 158 | The author. |
| 2 | **Narendra Nath Bhattacharyya (B.A.)**—Matriculation sanskrit Composition and Translation. Pages 2, 216. Published by B. Banerji & Co., 25, Cornwallis Street, Calcutta. 1912. [25th January, 1912.] 12.° 1st edition. **Price, 8 annas.** | K. C. Datta, 203-2, Cornwallis Street, Calcutta. | 1,000 | 449 | ..... |
| | **X.—ENGLISH AND SANSKRIT—MISCELLANEOUS.** | | | | |
| 3 | **Sriram Chandra Basu.**—The Bengal Káyasthas. [Their Sástric status and social position with quotation of authorities.] Pages 3, 4, 52. Published by Pasupati Ghosh, 1, Akrur Datta's Lane, Calcutta. 1911. [16th December, 1911.] 8.° 1st edition. **Price, 8 annas.** | Pasupati Ghosh, 1, Akrur Datta's Lane, Calcutta. | 250 | 47 | The author, Basua, Hugli. |
| | **X.—ENGLISH AND SANSKRIT—POETRY.** | | | | |
| 4 | **Paresvar Senapati.**—Prayer to God. [On the occasion of the Delhi Darbar.] Pages 8. Published by Brajasundar Dás, Cuttack. 1911. [2nd January, 1912.] 16.° 1st edition. *Illustrated.* **Price, nil.** | Brajasundar Dás, Mukur Press, Cuttack. | 1,000 | 422 | The publisher. |
| | **X.—ENGLISH AND SANSKRIT—RELIGION.** | | | | |
| 5 | **Balkrishna Sahay. (The Hon'ble, Mr.)**—The Vedic Devas. [An attempt at a refutation of the existing theories regarding Vedic *devas* (gods) and at establishment of a monotheistic theory.] Pages 1, 1, 67. Published by R. Cambray & Co., 7, Hastings Street, Calcutta. 1912. [26th February, 1912.] 16.° 1st edition. **Price, 8 annas.** | J. N. Basu, Wilkin's Press, College Square, Calcutta. | 1,000 | 541 | The author, Bhawanipur. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **X.—ENGLISH AND SANSKRIT—RELIGION**—*concld.* | | | | |
| 6 | **Hem Chandra Sarkar** (M.A.).—The Religion of the Brahmo Samáj. [An account of the position and principles of the Brahmo Samáj.] Pages 1, 67 Published by Purna Chandrá Dás, 61-62 Bowbázár Street, Calcutta. 1911. [2nd January, 1912.] 16°. 2nd edition.<br>**Price, 6 annas.**<br>[1st edition noticed in entry No. 65 at page 33 of the Catalogue for the quarter ending March 1907]. | Purna Chandra Dás, 61-62 Bowbázár Street, Calcutta. | 2,000 | 173 | The author. |
| | **X.—ENGLISH AND SANSKRIT—SCIENCE (NATURAL AND OTHER).** | | | | |
| 7 | **Manindra Nath Banerji**—A system of Indian Scientific Terminology. Part I. (Chemistry). [This part deals with the terminology of the non-metallic elements.] Pages 4, 7. Published by A. I. C. & Co., 3, Padma Náth Lane, Syámbazar, Calcutta. [24th February, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1.** | Hari Prasád Chakravarti, 8, Jackson's Lane, Calcutta. | 1,000 | 493 | The author, 3, Padmanáth Lane, Syambázár, Calcutta. |
| | **XI—ENGLISH AND URDU—LANGUAGE.** | | | | |
| 1 | **Khazina-E-Muhawarat.** [Urdu Idioms.] Collected and translated by Lieutenant-Colonel D. C. Phillott, PH.D., F.A.S.B. Pages 102. Published by the Board of Examiners, 1 Council House Street, Calcutta. 1912. [8th March, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Rs. 2-8** | Rev. C. H. Harvey, 41, Lower Circular Road, Calcutta. | 1,000 | 636 | ..... |
| | **XI.—ENGLISH AND URDU—MEDICINE.** | | | | |
| 2 | **Patterson, T. F. (Capt., B.A., M.B.)**—Notes on Sanitation for Indian Troops. [Notes in English with their Urdu translation in Roman character.] Pages 79. Published by Thacker, Spink & Co., 5 and 6, Government Place, Calcutta. 1911. [23rd February, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1-8.** | Thacker, Spink & Co., 6, Mangoe Lane, Calcutta. | 500 | 690 | The author. |
| | **XII.—ENGLISH AND URIYA—LANGUAGE.** | | | | |
| | *Educational*— | | | | |
| 1 | **Sitanath Ray.**—The Child's Word Book. Pages 64. Published by Sekh Sultán Muhammad, Sekhbázár, Cuttack. 1912. [20th March, 1912.] 12°. 1st edition.<br>**Price, 4 annas.** | Púrna Chandra Mandal, Union Printing Works, Cuttack. | 1,500 | 55 | The publisher. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **XII.—ENGLISH AND ORIYA—SCIENCE (MATHEMATICAL).** | | | | |
| | *Educational* | | | | |
| 2 | **Madhusudan Rao (Rai Bahadur.)**—ଉଚ୍ଚ ପ୍ରାଥମିକ ପାଇଁ ପୁସ୍ତକର ଉତ୍ତରମାଳା । (ତୃତୀୟ ଓ ଚତୁର୍ଥ ମାନ ନିମନ୍ତେ ।) [Uchcha Práthamik Anka Pustakara Uttaramálá. (Tritíya O Chaturtha Mán Nimante) Answers to Oriya New Code Arithmetic. (For standards III and IV.)] Pages 14. Published by Messrs Macmillan & Co., 294, Bowbázár Street, Calcutta. [5th March, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 1 anna.** | Rev. R. J. Grundy, Orissa Mission Press, Cuttack. | 3,000 | 483 | The publishers, 294, Bowbázár Street, Calcutta. |
| 3 | ———— For Standards V and VI. Pages 19. Published by Messrs. Macmillan & Co., Ld., 294, Bowbázár Street, Calcutta. [17th March, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 1 anna.** | Ditto ... | 3,000 | 484 | Ditto. |
| | **XIII.—HINDI AND SANSKRIT—MISCELLANEOUS.** | | | | |
| 1 | **मगपरिचयः ।** [Magaparichayah. An account of Mags (name of a caste). An account of the Sákadvipíya Brahman] Compiled by Srinath Misra. Pages 2, 2, 116. Published by Rámánanda Thákur, Madhubani, Dvarbhánga. 1968 samvat or 1911-12 A.D. [2nd January, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 8 annas.** | Rámánanda Thakur, Maithil Printing Works, Madhubani, Dvárbhánga. | 1,000 | 3 | The publisher. |
| 2 | **प्रायश्चित्त-कदम्ब ।** [Prayaschitta-Kadamva. A Multitude of Atonements. A treatise on the Hindu rite of atonement. Sanskrit text with a translation in Hindi.] Translated by Dukhha Mochan Jhá Pages 10, 172. Published by Kánhaiyálál, Book-seller, Patna City. 1911. [30th December, 1911.] 8°. 1st edition. (T).<br>**Price, Re. 1.** | Thákur Prasád Misra, Satya Sudhákar Press, Patna City. | 1,000 | 4 | The publisher, Bookseller, Patna City. |
| 3 | **विनयपत्रिकासार सटीक ।** [Binay Patrikasar Satik. Essence of the Book of Humility with notes. Prayers to God. Hindi text of Tulasidás with the notes of the editor.] Edited by Lakshman Svámí. Pages 3, 232, 27, 11. Published by Rámajnán Dás, Chapra. [31st December, 1911.] 8°. 1st edition. *For free distribution.* | Ditto ... | 503 | 41 | The publisher, Chapra. |
| | **XIV.—SANSKRIT AND TIBETAN—RELIGION.** | | | | |
| 1 | **Avadana Kalpalata Vol. II. Fasc. X.** [The Heavenly Tree of Glorious Achievements. Original text of Kshemendra with a Tibetan version. Bibliotheca Indica. New Series No. 1310.] Edited by Rai Sarat Chandra Dás Bahadur, C.I.E., and Mahamahopádhyáya Satis Chandra Vidyábhúshan, M.A., PH.D. Pages 96 Published by the Asiatic Society of Bengal, 1, Park Street, Calcutta. 1911. [1st June, 1912] 8°. 1st edition.<br>**Price, ...**<br>[Previous Fasc. noticed in entry No. 4 at page 97 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Rev. P. Knight, 41, Lower Circular Road, Calcutta. | 500 | 380 | ..... |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copy right (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **XV.—SANSKRIT AND URIYA—LANGUAGE.** | | | | |
| 1 | ଅମରକୋଷ ଅଭିଧାନ । [**Amara Kosha Abhidhana.** Lexicon of Amar Sinha. The Sanskrit Lexicon of Amar Sinha with notes in Uriya.] Edited by Maheswar Nanda Sarmá. Pages 2, 849. Published by Madan Sáhu, Alamchándbázár, Cuttack. 1912. 12°. 1st edition. (R.) **Price, 3 annas.** | Printed by P. C. Mandal, Union Printing Works, Cuttack. | ... | 432 | ..... |
| 2 | **Dina Krishna Das.**—ପ୍ରସ୍ତାବସିନ୍ଧୁ । [Prastávasindhu. Sea of Discourse. Didactic Sanskrit verses on a variety of subjects with their Uriya translation.] Pages 88. Published by Madan Sáhu, Bálubázar, Cuttack. 1912. [10th February, 1912.] 12°. 2nd edition. **Price, 4 annas.** | Ditto ... | 2,000 | 456 | Phe publisher, Bálubázár, Cuttack. |
| 3 | ଏକାକ୍ଷର କୋଷ । [**Ekakshara Kosha.** Lexicon of the letters of the alphabet Different meanings in Uriya of the letters of the Sanskrit alphabet] Translated by Gopináih Kar. Pages 11. Published by Nityánanda Sáhu, Kázibázár, Cuttack. 1912. [10th January, 1912.] 12°. 1st edition. (T.) **Price, 1 anna.** | N. N. Sáhu, Arunoday Press, Cuttack. | 1,000 | 427 | The publisher, Kázibázár, Cuttack. |
| | **XV.—SANSKRIT AND URIYA—MISCELLANEOUS.** | | | | |
| 4 | ବୀରସିଂହ କୃତ କର୍ମବିପାକ । [**Birasinhakrita Karmavipak.** Inevitable result of Action by Birasinha. Explains the theory of Karma Phal (Result of action). Sanskrit text with an Uriya translation.] Translated by Sudarsan Nanda Sarmá. Pages 3, 160. Published by the translator, Sutáhát, Cuttack. 1911. [20th December, 1911.] 12°. 1st edition. (T) **Price, 10 annas.** | P. C. Mandal, Union Printing Works, Cuttack. | 1,000 | 430 | The translator, Sutáhát, Cuttack. |
| 5 | **Mani Charan Mahapatra.**—ବୈଶ୍ୟଗୋପ ମାହାତ୍ମ୍ୟ । [Vaisya Gopa Máhátmya. Greatness of the Vaisya Gopa (caste). An account of the Gopa caste of Orissa ] Pages 2, 3, 44 Published by Ganes Chandra Dás, Cuttack. 1911. [28th December, 1911.] 12°. 1st edition. **Price, 4 annas.** | B. Shadangi, Orissa Patriot Press, Cuttack. | 1,000 | 442 | The author, Cuttack. |
| | **XV.—SANSKRIT AND URIYA—POETRY.** | | | | |
| 6 | **Ram Chandra Tol.**—ଅଭିଷେକୋତ୍ସବ । [Abhishekotsava. Coronation Festival. Description of the Delhi Durbar in Sanskrit verse with a translation in Uriya verse.] Pages 1, 20. Published by Raja Vaikuntha Náth Dev Bahadur. 1911. [14th January, 1912.] 12°. 1st edition. **Price, nil.** | Rám Tárak Sen, De's Utkal Press, Balasore. | 1,000 | 13 | ..... |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright |
| | **XV.—SANSKRIT AND URIYA—POETRY.**—*concld.* | | | | |
| | *Educational—* | | | | |
| 7 | ଚାଣକ୍ୟ ନୀତି । [Chanakya Niti. Morals of Chánakya. Didactic Sanskrit verses of Chánakya with their Uriya translation in prose and verse.] Compiled and translated by Bhagavatí Charan Chatterji. Pages 38. Published by Prataṕ Chandra Chatterji, Berhampur. Cuttack. 1912. [13th February, 1912.] edition. **Price, 4 annas.** | Braja Sundar Dás, B.A., Mukur Press, Cuttack. | 1,000 | 480 | The publisher, Berhampur, Cuttack. |
| | **XV.—SANSKRIT AND URIYA—RELIGION.** | | | | |
| 8 | Mahadeva Das.—କାର୍ତ୍ତିକ ମାହାତ୍ମ୍ୟ । [Kárttika Máhátmya. Sanctity of the month of Karttik. Describes the religious rites which are observed during the month of Karttik, in verse.] Pages 1, 177. Published by Náráyan Chandra Dán, Dewánbázár, Cuttack. 1912. [28th February, 1912.] 12°. 3rd edition. **Price, 8 annas.** [2nd edition noticed in entry No. 13 at page 107 of the Catalogue for the quarter ending March, 1909.] | N. N. Sáhu, Arunoday Press, Cuttack. | 3,000 | 465 | Náráyan Chandra Dán, Dewánbázár, Cuttack. |
| 9 | ଶିବ ଦର୍ଶନ । [Siva Darsan. Knowledge of Siva. Religious hymns, prayers, incantations in honour of Siva.] Edited by Sudarsan Nanda. Pages 8. Published by Ananda Acháryya, Sutáhát, Cuttack. 1912. [12th March, 1912.] 12°. 2nd edition. **Price, 9 pies.** [1st edition noticed in entry No. 47 at page 22 of the Catalogue for the quarter ending September, 1905.] | Bisvanáth Kar, Utkal Sáhitya Press, Bálubázar, Cuttack. | 1,000 | 481 | The publisher, Sutáhát, Cuttack. |
| | **XVI.—URDU AND URIYA—MISCELLANEOUS.** | | | | |
| 1 | Nazir Mahammad. (Sekh)—ସଙ୍ଗୀତମାଳା । [Sangítamálá. Garland of songs. Love songs.] Pages 2, 36. Published by the author, Sekhbázár, Cuttack. 1912. [15th March, 1912.] 12°. 3rd edition. *Illustrated.* **Price, 2 annas.** [2nd edition noticed in entry No. 1 at page 126 of the Catalogue for the quarter ending March, 1910.] | Sekh Názir Muhámmad, Edward Press, Cuttack. | 2,000 | 500 | The author, Sekhbázár, Cuttack. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **III.—BENGALI, HINDI AND URIYA—MISCELLANEOUS.** | | | | |
| 1 | **Maguni Sahu.**—ସଙ୍ଗୀତ ମନମୋହିନୀ । [Sangíta Manamohiní. Charming songs. Love songs.] Pages 3, 60. Published by Madhu Sudan Pandá, Puri. 1912. [12th March, 1912.] 12°. 1st edition.<br>**Price, 3 annas.** | Madhu Súdan Pandá, Jagannáth Press, Puri. | 1,000 | 47 | The publisher, Puri. |
| | **IV.—ENGLISH, HINDI AND URDU—POETRY.** | | | | |
| 1 | **Coronation Greetings to Their Imperial Majesties.**—[Poems in English, Hindi and Urdu with a short life of His Majesty in Hindi prose.] Pages 26. Published by Rám Rana Vijay Sinha, Bankipur. 1911. [14th December, 1911.] 8°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, 1 anna.** | Chandí Prasád Sinha, Khadgavilás Press, Bankipur. | 2,000 | 57 | The publisher, Khadgavilás Press, Bankipur. |
| | **QUADRI-LINGUAL BOOKS.** | | | | |
| | **I.—BENGALI, ENGLISH, HINDI AND URDU.—MISCELLANEOUS.** | | | | |
| 1 | **Panna Lal Sen**—The Master of Printing. [A Manual of Printing containing practical directions and full instruction on composition, distribution, imposition &c.] Pages 1, 2, 120. Published by the author, 2, Mati Lál Sen's Lane, Sashthitalá, Nárikeldángá. 1912. [5th March, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, Re. 1-4.** | K. Chatterji, 1. Gangádhar Bábu's Lane, Calcutta. | 2,000 | 567 | No. 14. The author, 2, Matilál Sen's Lane, Sashthitalá, Nárikeldángá, 24-Parganas. Reg. No. 17, dated 8th March, 1912. |
| | **POLY-LINGUAL BOOKS.** | | | | |
| | **I.—BENGALI, ENGLISH, HINDI, PRAKRIT AND SANSKRIT—RELIGION.** | | | | |
| 1 | **ব্রাহ্মধর্ম প্রতিপাদক শ্লোক সংগ্রহ ।** [Brahmadharma Pratipadak Sloka Samgraha—A collection of verses determining the religion of Brahma. A compilation of theistic texts from the Hindu, Buddhist, Sikh, Jewish, Christian, Mahomedan, Parsee and Chinese Scriptures with Bengali translation.] Pages 224. Published by the Brahmo Samáj of India Mission office, 3, Ramánáth Majumdár's Street, Calcutta. 1912. [24th January, 1912.] 12°. 6th edition.<br>**Price, Re. 1.**<br>[Previos edition noticed in entry No 20 at pages 34-35 of the Catalogue for the quarter ending June, 1904.] | K. P. Náth, 3, Ramánáth Majumdár's Street. Calcutta. | 500 | 300 | The publisher, 3, Ramánáth Majumdár's Street, Calcutta. |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—, date of issue from the press or of publication size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **II.—ARABIC, BENGALI, ENGLISH, HINDI, PERSIAN, SANSKRIT AND URDU—LANGUAGE.** | | | | |
| 1 | *Educational—*<br>**Examination papers in Oriental Laguages with manuscripts in Facsimili.** For 1910-11. Edited by the Board of Examiners., Calcutta. Pages 3, 8, 202. Published by the editor, 1, Council House Street, Calcutta. January, 1912. [8th March, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price,** ... | Rev. C. H. Harvey, 41, Lower Circular Road, Calcutta. | 350 | 635 | ..... |
| | **UNI-LINGUAL PERIODICALS.** | | | | |
| | **I.—ASSAMESE PERIODICALS—MISCELLANEOUS.** | | | | |
| 1 | **বাঁহী।** [Banhi. Flute. 3rd year. No. 5. A monthly journal devoted to miscellaneous subjects.] Edited by Lakshminath Bejbaruvá. Pages 48. Published by H. Bejbaruvá, 275-1, Bowbázár Street, Calcutta. March 1912. [4th March, 1912.] 8° 1st edition.<br>**Price, 4 annas.** | Náziruddin Ahmad, 155, Bowbázár Street, Calcutta. | 650 | 667 | The editor, 22, Rosemary Lane, Howrah. |
| | [Vol. II, No. 10 noticed in entry No. 16 at page 125 of the Catalogue for the quarter ending September, 1911. Vol. II, Nos. 11-12 and Vol. III Nos. 1-4 not received.] | | | | |
| 2 | **আসাম-বান্ধব।** [Asam Bandhava. Friend of Assam. 2nd year. No. 1. A monthly magazine devoted to the interest of Assamese.] Edited by Táránáth Chakravarti Kávyavinod. Pages 24. Published by Gangárám Chaudhuri, Dibrugarh, Assam. 1317 sál or 1910-11 A.D. [15th February, 1911.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 2 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 321 | The editor, Nowgong, Assam. |
| | [Vol. I, No. 4 noticed in entry No. 10 at page 112 of the Catalogue for quarter ending June, 1910. Nos. 5 to 12 not received.] | | | | |
| 3 | ————. 2nd year. No. 2. Pages 24. [12th April, 1911.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 2 annas.** | Ditto .. | 1,000 | 322 | Ditto. |
| 4 | ————. 2nd year. No. 3. Pages 24. [12th April 1911.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 2 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 323 | Ditto. |
| 5 | ————. 2nd year. No. 4. Pages 24. [22nd June, 1911.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 2 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 324 | Ditto. |
| 6 | ————. 2nd year. No. 5 Pages 24. Ashár 1318 sál or June-July, 1911. [22nd June, 1911.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 2 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 325 | Ditto. |
| 7 | ————. 2nd year. No. 6. Pages 24. Srávan 1318 sál or July-August, 1911. [5th August, 1911.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 2 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 326 | Ditto. |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **TRI-LINGUAL BOOKS.** | | | | |
| | **I.—BENGALI, ENGLISH AND SANSKRIT—BIOGRAPHY.** | | | | |
| 1 | দেবেন্দ্র নাথ ঠাকুরের স্বরচিত জীবনচরিত (পূজ্যপাদ মহর্ষি। [Devendra Nath Thakurer Svarachita Jivan Charit. Autobiography of the Venerable Maharshi Devendra Nath Thakur. Autobiography of Maharshi Devendra Nath Thakur with an appendix by Priya Nath Sastri.] Pages 1, 1, 165, 182. Published by Ranagopál Chakravarti, 55, Upper Chitpur Road, Calcutta. [15th January, 1912.] 8°. 2nd edition.<br>**Price, Re. 1-4.** | Ranagopál Chakravarti, 55, Upper Chitpur Road, Calcutta. | 1,000 | 212 | D. N. Thakur, 6, Dvárakánath Thakur's Lane, Calcutta. |
| | [Previous edition noticed in entry No 2 at pages 2-3 of the Catalogue for the quarter ending March, 1904.] | | | | |
| | **I—BENGALI, ENGLISH AND SANSKRIT—LANGUAGE.** | | | | |
| | *Educational—* | | | | |
| 2 | **Gopal Charan Kavyatirtha**—Sarala Panchatantramanjari. [Blossoms of Saral Panchatantra. A comprehensive key to Sáral Pancha Tantram.] Pages 501. Published by Kesav Chandra Bhanja, 203-2, Cornwallis Street, Calcutta. [30th January, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, Re 1.** | J. N. Datta, 3, Duff's Street, Calcutta. | 1,000 | 314 | The author, 5-1, Hari Pál's Lane, Calcutta. |
| 3 | **Gopal Charan Kavyatirtha and Sasibhushan Kavyatirtha.**—Pravesika-manjari. [Blossoms of Matriculation Course A comprehensive key to the Sanskrit Matriculation Course for 1914. Part I.] Pages 280, 312, 120, 48. Published by K. B. Chakravarti, 9, Prasanna Kumár Thakur's Street, Calcutta. [26th January, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, Rs. 2.** | Avinás Chandra Mallik, 5-1, Hari Pál's 2nd Lane, Calcutta | 1,000 | 464 | Gopál Charan Kávyatírtha, 5-1, Hari Pál's 2nd Lane, Calcutta. |
| 4 | সংস্কৃত ব্যাকরণের উপক্রমণিকা। [Sanskrita Vyakaraner Upakramanika. Introduction to the Sanskrit Grammar. A new edition of the Sanskrit Grammar Upakramanika by the late Isvar Chandra Vidyasagar.] Compiled by Bagalaranjan Das. Pages 2, 186. Published by B. Bhattácháryya, 60, Beehu Chattarji's Street, Calcutta. 1911. [29th December, 1911.] 16°. 1st edition.<br>**Price, 8 annas.** | J. N. Majumdar, 153, Amherst Street, Calcutta. | 3,044 | 43 | The compiler, 80, Muktaram Babu's Street, Calcutta. |
| 5 | **Subal Chandra Mitra.**—A Complete, exhaustive key to Srijut Rama Kamal Vidyabhushan's Vividha Prabandham. Pages 271. Published by the author, 66-67, College Street, Calcutta. [22nd January, 1912.] 12°. New edition.<br>**Price, Re. 1.** | Tarini Charan Biswás, 66-67, College Street, Calcutta. | 1,000 | 139 | The author, 66-67, College Street, Calcutta. |
| 6 | **Syama Charan Chatterji.**—সংস্কৃত সোপান বোধিকা। [Sanskrita Sopána Bodhiká. A key to "Sanskrita Sopan"] Pages 240. Published by Suryya Kumár Nath and Ganes Chandra Náth, 29, Canning Street, Calcutta. [14th February, 1912.] 16°. 1st edition.<br>**Price, 14 annas.** | Apurva Krishna Náth, 33, Gauribere Lane, Calcutta. | 1,000 | 34 | Paráu Chandra Nath. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), registry No. and date of registration of copyright. |
| | **I.—BENGALI, ENGLISH AND SANSKRIT—MISCELLANEOUS.** | | | | |
| 7 | **Bhagavati Charan Pradhan.**—আর্য্য প্রভা। [Aryya Prabhá. Light of the Aryans. Gives an account of the Máhishya caste and Gauḍ Vaidik Brahmans, and discusses the position of the Mahishya caste in Hindu society.] Pages 10, 132. Published by Pramatha Náth Pradhán, Tamluk, Midnapur. 1318 sál or 1911-12 A.D. [12th January, 1912.] 12°. 1st edition. **Price, Re. 1.** | Sitánath Mandal, Rádhá-syám Press, Tamluk, Midnapur. | 1,000 | 7 | The author, Midnapur. |
| 8 | **Bihari Lal Ram.**—সূত্রধর তত্ত্ব। [Sútradhar Tattva. Truths about the carpenter caste. A history of the carpenter caste of Bengal.] Pages 1, 1, 2, 1, 94. Published by the author, 68-1, Cathedral Mission Lane, Calcutta. [29th February, 1912.] 8°. 2nd edition. **Price, 8 annas.** [Previous edition noticed in entry No. 78 at page 58 of the Catalogue for the quarter ending June, 1908.] | Avinás Chandra Sarkár, 211, Cornwallis Street, Calcutta. | 500 | 776 | ..... |
| 9 | **Panchanan Tarkaratna.**—শ্রীরাজ-প্রশস্তিঃ। Srírája Prasastih. Eulogy of the Emperor. A poem in Sanskrit in praise of the Emperor with Bengali and English translation.] Pages 6, 5, 4, 4, 4, 2. Published by Natavar Chakravarti, 38-2, Bhavani Charan Datta's Street, Calcutta. [12th December, 1911.] 8°. 1st edition. **Price. nil.** | Natavar Chakravarti, 38-2, Bhavání Charan Datta's Street, Calcutta. | 1,000 | 7 | ..... |
| | *Educational*— | | | | |
| 10 | **Intermediate Test Examination Questions. Part I.**—Compiled by R. P. Mitra. Pages 46. Published by Nitai Charan Dás, 63, Beadon Street, Calcutta. [25th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 5 annas.** | Nitái Charan Dás, 63, Beadon Street, Calcutta. | 500 | 470 | The compilor, 63 Beadon Street Calcutta. |
| 11 | **Kali Das Sen** (B.A.) **and N. Mustafi** (B.A.)—Matriculation Test Examination Questions and Answers. Pages 63. Published by A. N. Chaudhuri, 32-6, Beadon Street, Calcutta. [13th January, 1912.] 16°. 1st edition. **Price, 8 annas.** | Maheswar Bhattácharyya, 25, Raybagan Street, Calcutta. | 1,000 | 253 | The authors, 32-6, Beadon Street, Calcutta. |
| 12 | **Matriculation Test Examination Questions, Part II**—Edited by R. P. Mitra. Pages 264. Published by Nitái Charan Dás, 63, Beadon Street, Calcutta. [1st February, 1912]. 8°. 1st edition. **Price, 5 annas.** | Nitai Charan Das, 63, Beadon Street, Calcutta. | 500 | 494 | The editor, 63, Beadon Street, Calcutta. |
| | **II.—BENGALI, ENGLISH AND URDU—RELIGION.** | | | | |
| 1 | **হজরত বার্ণবার ইঞ্জিলের পেশ খবরী।** [Hajrat Barnabar Injiler Pes Khavari. Prediction in the Gospel about Barnabas. Containing an English quotation with Bengali and Urdu translations from the English translation of the Korán by George Sale regarding the prediction in the gospel of St. Barnabas about the coming of the prophet Muhammad] Compiled by Sekh Muhammad Jamiruddín. Pages 6, 28. Published by Sekh Givásudnin, Nadia. 1318 sál or 1911-12 A.D. [3rd January, 1912.] 12°. 3rd edition. **Price, 2 annas.** [2nd edition noticed in entry No. 1 at page 97 of the Catalogue for the quarter ending June, 1909.] | Muhammad Reyáj-uddin Ahmad, 15½, Kareya Road, Entali, Calcutta. | 1,000 | 4 | The compiler, Gáuḍádov, Nadia. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| #1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **I.—ASSAMESE PERIODICALS—MISCELLANEOUS—** *concld.* | | | | |
| 8 | আসাম-বান্ধব। [Asam Bandhava. Friend of Assam. 2nd year No. 7. A monthly magazine devoted tothe interest of the Assamese.] Edited by Tárának Chakravarti Kávyavinod. Pages 24. Published by Gangárám Chaudhuri, Dibrugarh, Assam. Bhádra 1318 sál or August-September, 1911. [8th September, 1911.] 8°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | Nazirnddin Ahmad, 155, Bowbazar Street, Calcutta. | 1,000 | 327 | The editor, Nowgong, Assam. |
| 9 | ———. 2nd year. No. 8. Pages 24. Asvin 1318 sál or September-October, 1911. [7th September, 1911.] 8°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 323 | Ditto. |
| 10 | ———. 2nd year. No. 9. Pages 24. Kárttik 1318 sál or October-November, 1911. [30th October, 1911.] 8°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 329 | Ditto. |
| 11 | ———. 2nd year, No. 10. Pages 24. Agrahéyan 1318 sál or November-December, 1911. [16th December 1911.] 8°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | Ditto ... | 750 | 330 | Ditto. |
| 12 | ———. 2nd year. No. 11. Pages 24. Paus 1318 sál or December 1911 and January, 1912. [29th December, 1911.] 8° 1st edition. **Price, 2 annas.** | Ditto ... | 750 | 331 | Ditto. |
| 13 | ———. 2nd year. No. 12. Pages 24. Mágh 1318 sál or January-February 1912. [16th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | Ditto ... | 750 | 332 | Ditto. |
| 14 | ———. 3rd year. No. 1. Pages 24. Phálgun 1318 sál or February-March, 1912. [26th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 487 | Ditto. |
| | **II.—BENGALI PERIODICALS—DRAMA.** | | | | |
| 1 | নাট্যমন্দির। [Natya-Mandir. The Stage. 2nd year. No. 5. A monthly paper devoted to drama and the stage.] Edited by Amarendra Náth Datta. Pages 78. Published by the editor, 139, Cornwallis Street, Calcutta. Agrahéyan 1318 sál or November-December 1911. [25th December, 1911.] 16.° 1st edition. *Illustrated.* **Price, 6 annas.** [Previous number noticed in entry No. 559 at page 103 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | J. N. Basu, Wilkins Press, College Square, Calcutta. | 1,000 | 30 | The editor, 139, Cornwallis Street, Calcutta. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), registration No. and date of registration of copyright. |
| | **II.—BENGALI PERIODICALS—DRAMA—*concld.*** | | | | |
| 2 | নাট্যমন্দির। [Natya-Mandir. The Stage. 2nd year. No. 6. A monthly paper devoted to drama and the stage.] Edited by Amarendra Nath Datta. Pages 80. Published by the editor, 139. Cornwallis Street, Calcutta. Paus 1318 sál or December, 1911 and January 1912. [17th January, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 6 annas.** | J. N. Basu, Wilkins Press, College Square, Calcutta. | 1,000 | 193 | The editor, 139 Cornwallis Street, Calcutta. |
| 3 | ———. 2nd year. Nos. 7 and 8 (together). Pages 158. Mágh and Phálgun 1318 sál or January-February-March, 1912. [8th March, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 6 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 593 | Ditto. |
| | **II.—BENGALI PERIODICALS—HISTORY (INCLUDING GEOGRAPHY).** | | | | |
| 4 | ঐতিহাসিক চিত্র। [Aitihasik Chitra. Historical Pictures. 7th year. No. 9. A monthly journal devoted to Indian historical research.] Edited by Nikhil Náth Ráy, B.L. Pages 48. Published by A. Banerji, 76, Balarám De's Street, Calcutta. Paus 1318 sál or December 1911 and January, 1912. [26th December, 1911.] 16.° 1st edition. *Illustrated.* **Price, 8 annas.** [Previous number noticed in entry No. 561 at page 103 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | A. Banerji, 76, Balarám De's Street, Calcutta. | 500 | 153 | Nikhilnáth Ré Avinás Cha dra Mukhe and Haripa Chatterji, 76, Balar De's Stre Calcutta. |
| | **II.—BENGALI PERIODICALS—MEDICINE.** | | | | |
| 5 | ভিষক্-দর্পণ। [Bhishak-Darpan. The Physician's Mirror. Vol. XXI. No. 10. A monthly journal of Allopathic medicine.] Edited by Dr. Giris Chandra Báguchi. Pages 40. Published by Sányál & Co., 25, Ráybágán Street, Calcutta. October, 1911. [13th January 1912.] 8°. 1st edition. **Price, Rs. 6 yearly.** [Previous number noticed in entry No. 563 at page 103 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Maheswar Bhattácháryya, 25, Ráybágán Street, Calcutta. | 250 | 249 | The edi Calcutta. |
| 6 | ———. Vol. XXI. Nos. 11 and 12 (together). Pages 2, 72. November-December, 1911. [2nd March, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, Rs. 6 yearly.** | Ditto ... | 250 | 597 | Ditto. |
| 7 | চিকিৎসা সম্মিলনী। [Chikitsa Sammilani. Medical Association. Vol. I. No. 1. A monthly journal devoted to various systems of treatment of diseases.] Edited by Kaviraj Sital Chandra Chatterji Kaviratna. Pages 32. Published by Pares Náth Kavibhúshan, 200, Cornwallis Street, Calcutta. 1911. [12th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 6 annas.** | Bisva Náth Nandi, 12, Simla Street, Calcutta. | 500 | 195 | The publis 12, Si Street, Calcutta. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **II.—BENGALI PERIODICALS—MEDICINE**—*concld.* | | | | |
| 8 | হোমিওপ্যাথী-চিকিৎসা পত্র। [Homio pyathi-Chikitsa Patra. A paper of Homœopathic treatment. Vol. I. Nos. 11 and 12 (together). A monthly journal of Homœopathy.] Edited by Dr B. M. Das. Pages 48 Published by the editor, 152-1, Bowbázár Street, Calcutta. [18th August, 1911.] 8°. 1st edition. **Price, 5 annas.** | Najiruddin Ahmad, 155, Bowbázár Street, Calcutta. | 500 | 333 | The editor, 152-1, Bowbázár Street, Calcutta. |
| | [Vol. I, Nos. 3 and 4 (together) noted in entry No. 16 at page 132 of the Catalogue for the quarter ending March, 1910. Vol. I, Nos. 5 to 10 not received.] | | | | |
| 9 | সচিত্র আয়ুর্ব্বিজ্ঞান রহস্য। [Sachitra Ayurvijnan Rahasya. Mystery of medical science. Illustrated. Vol. I. No I. A monthly journal devoted to Ayurvedic system of treatment.] Edited by Rámaprán Sarmá. Pages 16. Published by the editor, 102, Khurut Road, Howrah. 1911. [15th December, 1911.] 4°. 1st editon. *Illustrated.* **Price, 4 annas.** | Jugal Kishor Sinha, 4, Telkal ghát Road, Howrah. | 1,000 | 68 | The editor, 102, Khurut Road, Howrah. |
| 10 | সরল হোমিওপ্যাথি। [Saral Homiopyathi. Easy Homœopathy. Vol. XI. Nos. 7 and 8 (together). A monthly Homœopathic Journal.] Edited by N. N. Set, L.M.S., and A K. Mukerji. Pages 32. Published by A N. M., 83, Harrison Road, Calcutta. [July-August, 1911.] 8°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | Narendra Náth Chatterji, 7, Syámá Charan De's Street, Calcutta. | 500 | 386 | The publisher, 83, Harrison Road, Calcutta. |
| | [Previous number noticed in entry No. 374 at page 128 of the Catalogue for the quarter ending September, 1911.] | | | | |
| 11 | ———. Vol. XI. Nos. 9 and 10 (together). Pages 32. September-October, 1911. [15th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | Ditto ... | 500 | 551 | Ditto. |
| 12 | ——— ———. Vol. XI. Nos. 11 and 12 (together). Pages 32. November-December, 1911. [28th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | Ditto ... | 500 | 743 | Ditto. |
| | **II.—BENGALI PERIODICALS—MISCELLANEOUS.** | | | | |
| 13 | অলৌকিক-রহস্য। [Alaukik-Rahasya. Supernatural Mysteries. Vol. III. No. 6. A monthly journal dealing chiefly with psychic matters.] Edited by Kshírod Prasád Vidyávinod. Pages 48. Published by S. N. Banerji, 56-1, College Street, Calcutta. Paus 1318 sál or December, 1911 and January, 1912. [22nd December, 1911.] 8°. 1st edition. **Price, 3 annas.** | J. N. Basu, Wilkins Press, College Square, Calcutta. | 500 | 29 | The editor, 26, Haralál Mitra's Street, Calcutta. |
| | [Previous number noticed in entry No. 569 at page 104 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | | | | |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **II.—BENGALI PERIODICALS—MISCELLANEOUS—** *contd.* | | | | |
| 14 | অলৌকিক রহস্য। [Alaukik-Rahasya. Supernatural Mysteries. Vol. III. No. 7. A monthly journal dealing chiefly with psychic matters.] Edited by Kshírod Prasád Vidyávinod. Pages 48. Published by S. N. Banerji, 56-1, College Street, Calcutta. Mágh 1318 sál or January-February, 1912. [12th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 3 annas.** | J. N. Basu, Wilkins Press, College Square, Calcutta. | 500 | 592 | The editor, 26, Haralál Mitra's Street, Calcutta. |
| 15 | ———. Vol. III. No. 8. Pages 48. Phálgun 1318 sál or February-March, 1912. [18th March, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 3 annas.** | Ditto ... | 500 | 790 | Ditto. |
| 16 | আলোচনা। [Alochana. Review. 15th year. No. 8. A monthly magazine dealing with topics of general interest.] Edited by Jogíndra Náth Chatterji. Pages 24. Published by Jugal Krishna Sinha, Telkal Ghat Road, Howrah. Agrahayan 1318 sál or November-December, 1911. [4th December, 1911.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, Rs. 3 yearly.** [Previous number noticed in entry No. 570 at page 104 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | J. K. Sinha, Karmayoga Press, 4, Telkalghat Road, Howrah. | 300 | 60 | The editor, Panchánantalá Road, Bantra, Howrah. |
| 17 | ———. 15th year. No. 9. Pages 24. Paus 1318 sál or December 1911 and January 1912. [5th January, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, Rs. 3 yearly.** | Ditto ... | 250 | 75 | Ditto. |
| 18 | ———. 15th year. No. 10. Pages 24. Mágh 1318 sál or January-February 1912. [12th February, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, Rs. 3 yearly.** | Ditto ... | 250 | 88 | Ditto. |
| 19 | ———. 15th year. Nos. 11 and 12 (together). Pages 24. Phálgun, Chaitra 1318 sál or February—March-April 1912. [23rd March, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated* **Price, Rs. 3 yearly.** | Ditto ... | 250 | 105 | Ditto. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor or copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **II.—BENGALI PERIODICALS—MISCELLANEOUS—** *contd.* | | | | |
| 20 | আলোক। [**Alok.** Light. Vol. II. Nos. 5 and 6 (together). A monthly paper devoted to miscellaneous subjects.] Edited by J. N. Chatterji. Pages 16. Published by Sukumár Ghosh, 210-2, Cornwallis Street, Calcutta. Bhádra and Asvin 1318 sál or August-September and October 1911. [15th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 1 anna.** | A. C. Sárkar, 211, Cornwallis Street, Calcutta. | 500 | 388 | ..... |
| | [Previous number noticed in entry No. 573 at page 105 of the Catalogue for quarter ending December, 1911.] | | | | |
| 21 | ————. Vol. II. Nos. 7 and 8 (together). Pages 16. Kárttik and Agraháyan 1318 sál or October to December 1911. [29th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 1 anna.** | Ditto ... | 500 | 507 | ..... |
| 22 | ————. Vol. II. Nos. 9, 10 and 11 (togther). Pages 24. Paus, Mágh and Phálgun 1318 sál or December, 1911 and January, to March 1912. [28th March, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, anna 1-6.** | Ditto ... | 500 | 771 | ..... |
| 23 | অর্চ্চনা। [**Archchana.** Vorship. 8th year. No. 6. A monthly magazine dealing with miscellaneous subjects.] Edited by Kesav Chandra Gupta, M.A., B.L. Pages 40. Published by Satyananda Ray, 18, Parbati Charan Ghosh's Lane, Calcutta. July, 1911. January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 4 annas.** | Hari Charan De, 51-2, Sukea's Street, Calcutta. | 500 | 311 | ..... |
| | [Previous number noticed in entry No. 384 at page 129 of the Catalogue for the quarter ending September, 1911.] | | | | |
| 24 | ———— 8th year. No. 7. Pages 32. August, 1911. [16th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 4 annas.** | Ditto ... | 800 | 312 | ..... |
| 25 | অর্ঘ্য। [**Arghya.** Offerings. Vol. II. No. 4. A monthly magazine dealing with miscellaneous subjects.] Edited by Amulya Charan Sen. Pages 32. Published by the editor, 3, Bhairab Bisvas' Lane, Calcutta. Paus 1318 sál or December, 1911 and January, 1912. [10th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | Satya Charan Pal, 147, Baranasi Ghosh's Street, Calcutta. | 1,000 | 356 | The printer, 147, Baranasi Ghosh's Street, Calcutta. |
| | [Previous number noticed in entry No. 578 at page 105 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | | | | |
| 26 | ———— Vol. II. No. 5. Pages 32. February, 1912. [19th March, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 696 | Ditto. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages published and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **II.—BENGALI PERIODICALS—MISCELLANEOUS—** *contd.* | | | | |
| 27 | আর্য্যাবর্ত্ত। [**Aryyavartta.** The Aryan Land. 2nd year. No. 9. A monthly magazine dealing with miscellaneous subjects.] Edited by Hemendra Prasád Ghosh. Pages 80. Published by Durgá Náth Basu, 106-2, Syámbázár Street, Calcutta. Paus 1318 sál or December 1911 and January 1912. [19th January, 1912.] 8°. 1st edition *Illustrated.* **Price, 8 annas.** [Previous number noticed in entry No. 81 at page 106 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Rákhál Chandra Mitra, 21-3, Sántirám Ghosh's Street, Calcutta. | 1,000 | 226 | ..... |
| 28 | ———— 2nd year. No. 10. Pages 72. Mágh 1318 sál or January-February, 1912. [7th February, 1912.] 8°. 1st edition **Price, 8 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 384 | ..... |
| 29 | ————. 2nd year. No. 11. Pages 72. Phálgun 1318 sál or February-March, 1912, [16th March, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 8 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 733 | The editor. |
| 30 | অবসর। [**Avasar.** Leisure. Vol. VIII. No. 3. A monthly magazine dealing with miscellaneous subjects.] Edited by Surenchandi Datta. Pages 48. Published by Panchánan Mitra, 92, Kálipraśád Datta's Street, Calcutta. Kárttik 1318 sál or October-November 1911. [10th December, 1911.] 8°. 1st edition. **Price, 2 annas.** [Previous number noticed in entry No. 583 at page 106 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Panchánan Mitra, 92, Kálipraśád Datta's Street, Calcutta. | 1,700 | 22 | The editor, 92 Kálipraśád Datta's Street Calcutta. |
| 31 | ————. Vol. VIII. No. 4. Pages 48. Agraháyan 1318 sál or November-December, 1911. [2nd January, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 2 annas.** | Ditto ... | 1,700 | 23 | Ditto. |
| 32 | ————. Vol. VIII. No. 5. Pages 48. Paus 1318 sál or December 1911 and January, 1912. [28th January, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 2 annas.** | Ditto ... | 1,700 | 481 | Ditto. |
| 33 | ————. Vol VIII. No. 6. Pages 48. Mágh 1318 sál or January-February 1912. [21st February 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 2 annas.** | Ditto ... | 1,700 | 482 | Ditto. |
| 34 | ————. Vol. VIII. No. 7. Pages 48. Phálgun 1318 sál or February-March, 1912. [22nd March, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 2 annas.** | Ditto ... | 1,700 | 781 | Ditto. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **II.—BENGALI PERIODICALS—MISCELLANEOUS—** *contd.* | | | | |
| 35 | **বালক।** [**Balak.** Boy. 1st year. No. 1. A monthly magazine devoted to miscellaneous subjects intended for children.] Edited by Rev. J. M. B. Duncan. Pages 16. Published by the editor, 23, Chauringhi Road, Calcutta. January, 1912. [22nd December, 191..] 4°. 1st edition. *Illustrated.* **Price. 6 pies.** | Rakhál Chandra Bhattácháryya, 59, PatuldángaStreet, Calcuttaá. | 10,000 | 38 | No. 15. The editor, Secretary, Christian Tract and Book Society 23, Chauringhi Road, Calcutta. Reg No. 23, dated 27th March 1912. |
| 36 | ———— 1st year No. 2. Pages 16. February, 1912. [1st February, 1912.] 4°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 6 pies.** | Ditto ... | 10,000 | 341 | Ditto. |
| 37 | **ভারতী।** [**Bharati.** Goddess of Speech. 35th year. No. 10 A monthly journal devoted to miscellaneous subjects.] Edited by Srímati Svarna Kumárí Devi. Pages 104. Published by Satís Chandra Mukherji, 44, Old Báliganj Road, Calcutta Mágh 1318 sál or January-February, 1912. [13th January, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 8 annas.** [Previous number noticed in entry No. 586 at page 106 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Haricharan Mánná, 20, Cornwallis Street, Calcutta. | 2,000 | 154 | ... |
| 38 | ————. 35th year. No. 11. Pages 100. Phálgun 1318 sál or February-March, 1912. [13th February, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 8 annas.** | Ditto ... | 1,800 | 422 | ..... |
| 39 | ————. 35th year. No. 12. Pages 104. Chaitra 1318 sál or March-April, 1912. [14th March, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 8 annas.** | Ditto ... | 1,800 | 669 | ..... |
| 40 | **দেবালয়।** [**Devalaya.** Temple. 3rd year. No. 10. A monthly magazine dealing with religious, social and other subjects.] Edited by Girijá Sanker Ráy Chaudhurí, M.A. Pages 26. Published by A C. Sarkár, 211, Cornwallis Street, Calcutta Mágh 1318 sál or January-February, 1912. [15th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 3 annas.** [Previous number noticed in entry No. 590 at page 107 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | A. C. Sarkár, 211, Cornwallis Street, Calcutta. | 850 | 394 | .. .. |
| 41 | ———— 3rd year. No. 11. Pages 24. Phálgun 1318 sál or February-March, 1912 [29th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 3 annas.** | Ditto ... | 850 | 771 | .... |
| 42 | ————. 3rd year. No. 12. Pages 28. Chaitra 1318 sál or March-April, 1912. [15th March, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 3 annas.** | Ditto ... | 850 | 773 | .... |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **II.—BENGALI PERIODICALS—MISCELLANEOUS—** *contd.* | | | | |
| 43 | দি ইউনাইটেড ট্রেড গেজেট। [Di Iunaited Tred Gejet. The United Trade Gazette. 3rd year. No. 8. A monthly trade journal.] Edited by Náráyan Krishna Gosvámí. Pages 8. Published by Siva Sankar Sáhá, 67, Nimu Gosvámí's Lane, Calcutta [11th December, 1911.] 4°. 1st edition. **Price, 1 anna.** [Previous number noticed in entry No. 592 at page 107 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Tinkadi Chakravarti, 66, Nimu Gosvámí's Lane, Calcutta. | 5,000 | 261 | The publishe 67, Nimu Go vámí's Lan Calcutta. |
| 44 | গৃহস্থ। [Grihastha. House holder. Vol. III. No. 2. A monthly magazine dealing with miscellaneous subjects.] Pages 32, 8, 12. Published by Lál Mohan Mallik, 24, Middle Road, Calcutta. Agrahayan 1318 sál or November-December, 1911. [18th December, 1911.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 4 annas.** [Previous number noticed in entry No. 594 at page 107 of the Catalogue for the quarter ending December 1911.] | Lál Mohan Mallik, 24, Middle Road, Calcutta. | 2,000 | 116 | R. R. Ghosh. |
| 45 | ————. Vol. III No. 3. Pages 24, 14, 8. Paus 1318 sál or December, 1911 and January 1912. [22nd January, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 4 annas.** | Ditto ... | 2,000 | 21 | Ram Rakha Ghosh. |
| 46 | ————. Vol. III. No. 4. Pages 32, 24. Mágh 1318 sál or January—February, 1912 [20th February, 1912] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 4 annas.** | Ditto ... | 2,000 | 38 | Ditto. |
| 47 | ————. Durbar number. Pages 12. [17th February, 1912.] 4°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, ...** | Ditto ... | 5,000 | 24 | Ditto. |
| 48 | জগজ্জ্যোতিঃ। [Jagajjyotih. The Light of the World. 4th year. Nos 6 and 7 (together). A monthly journal devoted to Buddhist religion and Páli literature.] Edited by Jnánaratna Kavidhvaja Sri Gunálankár Mahásthavir. Pages 50. Published by Mahárái Mahájan, 5, Lalit Mohan Dás's Lane, Calcutta. Agrahayan and Paus 1318 sál or November-December, 1911 and January, 1912. [23rd January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, Rs. 2, yearly.** [Previous number noticed in entry No. 601 at page 108 of the Catalogue for the quarter ending December 1911.] | Abdul Gafur, 78, Amherst Street, Calcutta. | 750 | 440 | The Bauddh Dharmmánkur Sabhá, 5, Lal Mohan Dás Lane, Calcutta |
| 49 | ————. 4th year. No. 8. Pages 28. Mágh 1318 sál or January-February, 1912. [14th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, Rs. 2 yearly.** | Ditto ... | 750 | 441 | Ditto |
| 50 | জাহ্নবী। [Jahnavi. (A name.) Vol. I. No. 7. A monthly journal dealing with miscellaneous topics.] Edited by Sudhá Krishna Bágchí Pages 48. Published by the editor, 202, Cornwallis Street, Calcutta. Mágh 1318 sál or January-February, 1912. [7th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 4 annas.** [Previous number noticed in entry No. 306 at page 109 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Manmatha Náth Ghosh, 38, Sivanáráyan Dás's Lane, Calcutta. | 1,250 | 397 | The editor, 20 Cornwallis Street, Ca cutta. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence) register No. and date of registration of copyright. |
| | **II.—BENGALI PERIODICALS—MISCELLANEOUS—** *contd.* | | | | |
| 51 | **জন্মভূমি।** [Janma Bhumi. The Land of Birth. 19th year. No. 9. A monthly magazine dealing with miscellaneous subjects.] Edited by Jatindra Náth Datta. Pages 40. Published by Narendra Náth Datta, 39, Manik Basu's Ghát Street, Calcutta. Paus 1318 sál or December, 1911 and January, 1912. [6th January, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 2 annas 6 pies.** [Previous number noticed in entry No. 610 at page 109 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | N. Datta, 39, Mánik Basu's Ghát Street, Calcutta. | 500 | 26 | The editor, 39, Mánik Basu's Ghát Street, Calcutta. |
| 52 | ———. 19th year. No. 10. Pages 40. Mágh 1318 sál or January-February, 1912. [2nd March, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 2 annas 6 pies.** | Ditto ... | 500 | 560 | Ditto. |
| 53 | ———. 19th year. No. 11. Pages 40. Phálgun 1318 sál or February-March, 1912. [26th March, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 2 annas 6 pies.** | Ditto ... | 500 | 795 | Ditto. |
| 54 | **কাজের লোক।** [Kajer Lok. Man of Business. Vol. VI. No. 1. A monthly paper dealing with agriculture, art, medicine, manufacture and science, etc.] Edited by S. P. Chatterji. Pages 16. Published by the editor 1, Abhay Haldar's Lane, Calcutta. January, 1912. [11th February, 1912.] 4°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, ...** [Vol. IV, No. 6 noticed in entry No. 458 at page 127 of the Catalogue for the quarter ending September, 1910 Vol. IV, Nos. 7-12 not received.] | S. P. Chatterji, 1, Gangadhar Babu's Lane, Calcutta. | 1,000 | 497 | The editor, 1, Abhay Haldar's Lane, Calcutta. |
| 55 | **কর্ম্মকার-বন্ধু।** [Karmmakar Bandhu. Friend of the Karmmakár. 2nd year. Nos. 5 and 6 (together). A monthly organ of the Karmmakár caste.] Edited by Banamali Set. Pages 32. Published by the editor, 14, Madan Barál's Lane, Calcutta. Jyaishtha and Ashád or May-June-July 1911. [31st December, 1911.] 8°. 1st edition. **Price, 1 anna 6 pies.** [Previous number noticed in entry No. 417 at page 134 of the Catalogue for the quarter ending September, 1911.] | Banamali Set, 14, Madan Barál's Lane, Calcutta. | 500 | 231 | The editor, 15, Circular Garden Reach Road, Kidderpore, Calcutta. |
| 56 | ———. 2nd year. Nos. 7 and 8 (together). Pages 32. Srávan and Bhádra 1318 sál or July-August-September, 1911. [26th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 1 anna 6 pies.** | Ditto ... | 500 | 232 | Ditto. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copy right (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **II.—BENGALI PERIODICALS—MISCELLANEOUS—** *contd.* | | | | |
| 57 | কায়স্থ পত্রিকা। [**Kayastha Patrika.** A paper of the Káyastha caste.] New series. Vol. I. No. 11. A monthly journal of the Kayastha caste] Pages 38. Published by the Bangadesíya Káyastha Sabhá, 85, Grey Street, Calcutta. Phálgun 1317 sál or February-March, 1911. [10th February, 1911.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 4 annas.** [Previous number noticed in entry No. 57 at page 133 of the Catalogue for the quarter ending March, 1911.] | Sukhadananda Biswas, 83-1, Grey Street, Calcutta. | 750 | 654 | ..... |
| 58 | ————. New series. Vol. I. No. 12. Pages 36. Chaitra 1317 sál or March-April, 1911. [13th March, 1911.] 8°. 1st edition. **Price, 4 annas.** | Ditto ... | 750 | 655 | ..... |
| 59 | ————. New series. Vol. II. No. 1 Pages 32. Vaisákh 1318 sál or April-May 1911. [14th April 1911.] 8°. 1st edition. **Price, 4 annas.** | Ditto ... | 750 | 655 | ..... |
| 60 | ————. New series. Vol. II. No. 8. Pages 38. Paus 1318 sál or December 1911 and January, 1912. [26th December, 1911.] 8°. 1st edition. **Price, 4 annas.** [Previous number noticed in entry No. 613 at page 110 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Narendra Náth Pálit, 83-1, Grey Street, Calcutta. | 750 | 25 | ..... |
| 61 | ————. New series. Vol. II. No. 10. Pages 40 Mágh 1318 sál or January-February, 1912. [23rd January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 4 annas.** | Ditto ... | 750 | 248 | ..... |
| 62 | ————. New series. Vol. II. No. 11. Pages 38. Phálgun 1318 sál or February-March, 1912. [2nd March, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 4 annas.** | Ditto ... | 750 | 666 | ..... |
| 63 | ————. New series. Vol. II. No. 12. Pages 42. Chaitra 1318 sál or March-April, 1912. [20th March, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 4 annas.** | Ditto ... | 750 | 734 | ..... |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **II.—BENGALI PERIODICALS—MISCELLANEOUS—** *contd.* | | | | |
| 64 | কোহিনুর। [**Kohinur. Mountain of Light** New series. 1st year. No. 5. A monthly journal dealing with miscellaneous subjects.] Edited by Muhammad Rauson Ali Chaudhuri. Pages 40. Published by the editor, Pángsá, Faridpur. Bhádra, 1318 sál or August-September, 1911. [10th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 4 annas.** | Hari Charan De, 51-2, Sukea's Street, Calcutta. | 500 | 309 | ..... |
| | [Previous number noticed in entry No. 423 at page 135 of the Catalogue for the quarter ending September, 1911.] | | | | |
| 65 | ————. 1st year. No. 6. Pages 40. Asvin 1318 sál or September-October, 1911. [20th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 4 annas.** | Ditto ... | 800 | 310 | ..... |
| 66 | কৃষক। [**Krishak.** Cultivator. 12th year. No. 8 A monthly magazine devoted to agriculture.] Edited by Nikunja Vihárí Datta, M.R.A.S. Pages 32. Published by Sasibhúshan Mukherji, 162, Bowbázár Street, Calcutta. Agraháyan 1318 sál or November-December, 1911. [29th December, 1911.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, Rs. 2 yearly.** | Bhavatáran Mallik, 196, Bowbazár Street, Calcutta. | 1,000 | 65 | The publisher, 162, Bowbázár Street, Calcutta. |
| | [Previous number noticed in entry No. 616 at page 110 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | | | | |
| 67 | ————. 12th year. No. 9. Pages 32. Paus 1318 sál or December, 1911 and January, 1912. [8th February, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, Rs. 2.** | Ditto ... | 1,000 | 503 | Ditto. |
| 68 | ————. 12th year. No. 10. Pages 32. Mágh 1318 sál or January-February, 1912. [5th March, 1912.] 8° 1st edition. *Illustrated.* **Price, Rs. 2.** | Ditto ... | 1,000 | 691 | Ditto. |
| 69 | কুশদহ। [**Kusdaha.** (Name of a place). 3rd year. No. 9. A monthly paper dealing with miscellaneous subjects.] Edited by Jogíndra Náth Kundu. Pages 24. Published by the editor, 28-1, Sukea's Street, Calcutta. Paus 1318 sál or December, 1911 and January, 1912. [17th December, 1911.] 8°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | Jogindra Náth Kundu, 35-3, Benetolá Lane, Calcutta. | 600 | 80 | The editor, 28-1, Sukea's Street, Calcutta. |
| | [Previous number noticed in entry No. 619 at page 111 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | | | | |
| 70 | ————. 3rd year. No. 10. Pages 24 Mágh 1318 sál or January-February, 1912. [15th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | Ditto .. | 500 | 246 | Ditto. |
| 71 | ————. 3rd year. No. 11. Pages 24. Phálgun 1318 sál or February-March, 1912. [18th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | Ditto ... | 500 | 581 | Ditto. |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), registration No. and date of registration of copyright. |
| | **II.—BENGALI PERIODICALS—MISCELLANEOUS—*contd.*** | | | | |
| 72 | **মহাজন বন্ধু।** [**Mahajan Bandhu.** The Merchant's Friend. 11th year. No. 8. A monthly paper dealing with trade, agriculture and industry.] Edited by Rāj Krishna Pāl. Pages 24. Published by the editor, 24, Golok Datta's Lane, Calcutta. 1318 sāl or 1911-12 A.D. [1st January, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Rs. 2 yearly.**<br>[Previous number noticed in entry No. 621 at page 111 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | J. N. De, 63, Nimtalā Ghāt Street, Calcutta. | 400 | 216 | ..... |
| 73 | ———. 11th year. Nos. 9 and 10 (together). Pages 48. Paus and Māgh 1318 sāl or December, 1911 and January-February, 1912. [4th February, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Rs. 2 yearly.** | Ditto ... | 400 | 510 | ..... |
| 74 | ———. 11th year. No. 11. Pages 24. Phālgun 1318 sāl or February-March, 1912. [3rd March, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Rs. 2 yearly.** | Ditto ... | 400 | 744 | ..... |
| 75 | **মহিলা।** [**Mahila.** The Woman. Vol. 17th. No. 6. A monthly magazine intended for females and dealing with matters of general interest.] Edited by Rev. Braja Gopāl Niyogi. Pages 24. Published by K. P. Nāth, 3, Ramānāth Majumdār's Street, Calcutta. January, 1912. [21st January, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 2 annas.**<br>[Previous number noticed in entry No. 625 at page 111 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | K. P. Nāth, 3, Ramānāth Majumdār's Street, Calcutta. | 300 | 204 | The Brahm Samaj Mission Office, 3, Ramnāth Majumdār's Street, Calcutta. |
| 76 | ———. Vol. 17th. No. 7. Pages 24. February, 1912 [26th February, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 2 annas.** | Ditto ... | 300 | 515 | Ditto. |
| 77 | ———. Vol. 17th. No. 8. Pages 24. March, 1912. [27th March, 1912. 8°. 1st edition.<br>**Price, 2 annas.** | Ditto ... | 300 | 780 | Ditto. |
| 78 | **মাহিষ্য মহিলা।** [**Mahishya Mahila.** The Māhishya Woman. Vol. I. No. 3. A monthly paper intended for Māhishya females.] Edited by Srimati Krishna Bhāvini Biswās. Pages 12. Published by Damodār Biswās, Udaypur, Nadia. 1318 sāl or 1911-12 A.D. [12th December, 1911.] 12°. 1st edition.<br>**Price, 6 pies.**<br>[Previous number noticed in entry No. 626 at page 112 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Manik Chandra Ghosh, 14, Madan Baral's Lane, Calcutta. | 1,000 | 68 | Rampada Biswās, 38, Police Hospital Lane, Calcutta. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|
| Author and title, brief subject, including the age of the book where the name is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue rom the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| **II.—BENGALI PERIODICALS—MISCELLANEOUS—** *contd.* | | | | |
| **মাহিষ্য মহিলা।** [**Mahishya-Mahila.** The Máhishya Woman. Vol. I. No. 4. A monthly paper intended for Máhishya females.] Edited by Krishna Bhavini Biswás. Pages 12. Published by Dámodar Biswás, Udaypur, Nadia. 1318 sál or 1911-12 A.D. [22nd December, 1911.] 12°. 1st edition. **Price, 6 pies.** | Mánik Chandra Ghosh, 14, Madan Barál's Lane, Calcutta. | 1,000 | 69 | Rámapada Biswás 38, Police Hospital Road, Entali, Calcutta |
| [Previous number noticed in entry No. 626 at page 112 of the Catalogue for quarter ending December, 1911.] | | | | |
| ———. Vol. I. No. 5. Pages 12. 1318 sál or 1911-12 A.D. [7th January, 1912.] 12°. 1st edition. **Price, 6 pies.** | Ditto ... | 1,000 | 233 | Ditto. |
| **মাহিষ্য সমাজ।** [**Mahishya Samaj.** The Máhishya caste. 1st year. No. 7. A monthly organ of the Máhishya caste.] Edited by Sevánanda Bhárati. Pages 29. Published by Narendra Náth Dás, 27, Police Hospital Road, Calcutta. Kárttik 1318 sál or October-November, 1911. [13th December, 1911.] 8°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | Narendra Náth Dás, 14, Madan Boral's Lane, Calcutta. | 2,000 | 91 | ..... |
| [Previous number noticed in entry No. 628 at page 112 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | | | | |
| ———. 1st year. No. 8. Pages 22. Agraháyan, 1318 sál or November-December, 1911. [9th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | Ditto ... | 2,000 | 92 | ..... |
| ———. 1st year, No. 9. Pages 24. Paus, 1318 sál or December, 1911 and January, 1912. [25th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | Ditto ... | 2,000 | 415 | Narendra Nath Dás, 27, Police Hospital Road, Entali, Calcutta. |
| ———. 1st year, No. 10. Pages 24. Mágh, 1318 sál or January-February, 1912. [15th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | Ditto ... | 2,000 | 416 | Ditto. |
| ———. 1st year, No. 12 Edited by Rámpada Biswás, Pages 36. Published by the editor, 38, Police Hospital Road, Calcutta. Chaitra 1317 sál or March-April, 1910. [28th December, 1911.] 12°. 1st edition **Price, 1 anna 6 pies.** | S. C. Chaudhuri, 29, Kálidás Sinha's Lane, Calcutta. | 1,000 | 224 | ..... |
| [Previous number not received.] | | | | |
| **মাহিষ্য সুহৃদ।** [**Mahishya Suhrid.** Friend of the Máhishya caste. Vol. I. No. 3. A monthly paper for the Máhishya caste.] Edited by Prabodhánanda Sarasvati. Pages 16. Published by Haripada Haldár, Diamond Harbour, 24-Parganas. 1318 sál or 1911-12 A.D. [19th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | Haripada Haldár, Diamond Press, Diamond Harbour, 24-Parganas. | 500 | 13 | The publisher, Diamond Harbour. 24-Parganas. |
| [Previous number noticed in entry No. 959 at page 21 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | | | | |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), registered No. and date of registration of copyright. |
| | **II.—BENGALI PERIODICALS—MISCELLANEOUS—** *contd.* | | | | |
| 87 | মানসী। [**Manasi.** Born of the Mind. Vol. III. No. 1. A monthly paper devoted to miscellaneous subjects.] Edited by Subodh Chandra Banerji Phakir Chandra Chatterji, Induprakás Banerji and Sivaratan Mitra. Pages 68. Published by S. L. Saha, 52-1, Bentinck Street, Calcutta. February, 1911. [19th March, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 4 annas.** [Previous number noticed in entry No. 68 at page 134 of the Catalogue for the quarter ending March, 1911.] | S. L. Saha, 52-1, Bentinck Street, Calcutta. | 500 | 171 | ..... |
| 88 | ————. Vol. III. No. 9. Edited by Subodh Chandra Patta. Pages 90. October, 1911. [29th December, 1911.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, Rs. 2-6 yearly.** [Previous number noticed in entry No. 630, at page 112, of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | B. B. Chakravarti, 12, Nárikel Bágán, Calcutta. | 750 | 20 | S. C. Mittra. |
| 89 | ————. Vol III. No 10. Edited by Subodh Chandra Banerji, Phakir Chandra Chatterji, Induprakás Banerji and Sivaratan Mitra. Pages 62. November, 1911. [17th February, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, Rs 4 annas.** | S. L. Saha, 52-1, Bentinck Street, Calcutta. | 750 | 192 | ..... |
| 90 | মুকুল। [**Mukul.** Blossom. Vol. XVII. No. 9. A monthly magazine for children.] Edited by H. C. Sarkár. Pages 16. Published by A. C. Sarkar, 211, Cornwallis Street, Calcutta. Paus, 1318 sál or December-1911 and January, 1912. [18th January, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 3 annas.** [Previous number noticed in entry No. 634 at page 113 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | A. C. Sarkár, 211, Cornwallis Street, Calcutta. | 850 | 389 | ..... |
| 91 | ————. Vol. XVII. No. 10. Pages 16. Mágh, 1318 sál or January-February, 1912. [1st March, 1912.] 8°. 1st edition *Illustrated.* **Price, 3 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 769 | ..... |
| 92 | ————. Vol. XVII. No. 11. Pages 16. Phálgun, 1318 sál or February-March, 1912. [15th March, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 3 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 770 | ..... |
| 93 | নব্য ভারত। [**Navya Bharat.** New India. Vol. XXIX. No. 9. A monthly magazine dealing with miscellaneous subjects.] Edited by Devi Prasanna Ráy Chaudhuri. Pages 64. Published by the editor, 210-5, Cornwallis Street, Calcutta. Paus, 1318 sál or December-1911 and January, 1912. [19th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 8 annas.** [Previous number noticed in entry No 636 at page 113 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Devi Prasanna Ráy Chaudhuri, 210-5, Cornwallis Street, Calcutta. | 2,500 | 174 | The editor, 210-4, Cornwallis Street, Calcutta. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title page with the name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **II.—BENGALI PERIODICALS—MISCELLANEOUS—** *contd.* | | | | |
| 94 | নব্যভারত। [Navya Bharat. New India. Vol. XXIX. Nos. 10 and 11 (together). A monthly magazine dealing with miscellaneous subjects.] Edited by Deviprasanna Ray Chaudhuri Pages 128. Published by the editor, 210-5, Cornwallis Street, Calcutta. Mágh and Phálgun, 1318 sál or January-February-March 1912. [22nd March 1912.] 8°. 1st edition. **Price, Re 1.** | Devi Prasanna Ráy Chaudhurí, 210-5, Cornwallis Street, Calcutta. | 2,200 | 720 | The editor, 210-4, Cornwallis Street, Calcutta |
| 95 | নির্ম্মাল্য। [Nirmalya. Remains of an offering to a deity. 2nd year. No. 7. A monthly magazine dealing with miscellaneous subjects.] Edited by Basanta Kumár Básu. Pages 32. Published by the editor, Sanipárá Lane, Serampur. Kárttik, 1318 sál or October-November, 1911. [18th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 3 annas.** | A. C. Sarkár, 211, Cornwallis Street, Calcutta. | 500 | 391 | ..... |
| | [Previous number noticed in entry No. 638 at page 113 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911. | | | | |
| 96 | পল্লীচিত্র। [Pallichitra. Village Sketches. 4th year. No. 8. A monthly paper dealing with miscellaneous subjects.] Edited by Asutosh Básu, B.L. Pages 20. Published by Bipin Vihári Bisvás, Bágerhát, Khulna. Agrahayan, 1318 sál or November-December, 1911. [1st February, 1912.] 4°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 2 annas** | Bipin Vihári Visvás, Pallichitra Machine Press, Bágerhát, Khulna. | 500 | 2 | Sarat Chandra Mitra, Bágerhát, Khulna. |
| | [Previous number noticed in entry No. 639 at page 113 of the Catalogue for the quarter ending December 1911]. | | | | |
| 97 | ——— 4th year. No. 9. Pages 20. Paus, 1318 sál or December 1911 and January, 1912. [5th March, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 2 annas.** | Ditto ... | 500 | 5 | Ditto. |
| 98 | পতাকা। [Pataka. Banner. Vol I. No. 7. A monthly magazine dealing mainly with social topics.] Edited by Haricharan Dás. Pages 8, 16. Published by Nityánanda Rám, 35, Pataldángá Street, Calcutta. November, 1911. [6th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 3 annas.** | Nityánanda Rám, 211, Cornwallis Street, Calcutta. | 500 | 483 | The editor, 35, Pataldanga Street, Calcutta. |
| | [Previous number noticed in entry No. 641 at page 114 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | | | | |
| 99 | ———. Vol. I. No. 8. Pages 8, 16 December, 1911. [6th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 3 annas.** | Ditto ... | 500 | 484 | Ditto. |
| 100 | ———. Vol. 1. No. 9. Pages 8, 16. January, 1912. [19th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 3 annas.** | Ditto ... | 500 | 485 | Ditto. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era,—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **II.—BENGALI PERIODICALS—MISCELLANEOUS**—*contd.* | | | | |
| 101 | পতাকা। [Pataka. Banner. Vol. 1. No. 10. A monthly magazine dealing mainly with social topics.] Edited by Hari Charan Dás. Pages 8, 16. Published by Nityánanda Rám, 35, Pataldángá Street, Calcutta. February, 1912. [24th February 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 3 annas.** | Nityánanda Rám, 211, Cornwallis Street, Calcutta. | 500 | 486 | ..... |
| 102 | প্রজাপতি। [Prajapati. Preserver of the Universe. 3rd year. No. 9. A monthly magazine of the Sadgop caste, dealing with miscellaneous subjects.] Edited by Jnánendra Náth Kumár. Pages 2.. Published by J. N. Kumar. 100-4, Corporation Street, Calcutta. Paus. 1318 sál or December, 1911 and January, 1912. [30th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, Rs 2 yearly.** [Previous number noticed in entry No. 646 at page 114 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911 ] | J. N. De, 63, Nimtalá Ghát Street, Calcutta. | 1,000 | 524 | ..... |
| 103 | ————. 3rd year. No. 10. Pages 20. Mágh, 1318 sál or January-February, 1912 [30th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, Rs. 2 yearly.** | Ditto ... | 1,000 | 525 | ..... |
| 104 | ————. 3rd year. No. 11. Pages 24. Phálgun, 1318 sál or February-March, 1912. [26th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, Rs. 2 yearly.** | Ditto ... | 1,000 | 745 | ..... |
| 105 | প্রকৃতি। [Prakriti. Nature. Vol V. No. 3. A monthly magazine intended for children dealing with miscellaneous subjects.] Edited by D. N. Sen. Pages 19. Published by D. N Sen, 41, Mechhuá Bazár Street, Calcutta. Paus, 1318 sál or December 1911 and January, 1912. [20th December, 1911.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 2 annas.** [Previous number noticed in entry No. 648 at page 115 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | J. N. Basu, Wilkins Press, College Square, Calcutta. | 1,000 | 28 | The editor, 41, Mechhuá Bázár Street, Calcutta. |
| 106 | ————. Vol. V. No. 4. Pages 18. Mágh, 1318 sál or January-February, 1912. [20th February, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 2 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 538 | Ditto. |
| 107 | ————. Vol. V. No. 5. Pages 19. Phálgun, 1318 sál or February-March, 1912. [2nd March, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 2 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 787 | Ditto. |
| 108 | ————. Vol. V. No. 6. Pages 19. Chaitra, 1318 sál or March-April, 1912. [16th March, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 2 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 788 | ..... |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **II.—BENGALI PERIODICALS—MISCELLANEOUS—** *contd.* | | | | |
| 109 | প্রতিবাসী। [Prativasi. Neighbour. 1st year. No. 8. A monthly magazine dealing with miscellaneous subjects.] Edited by Asutosh Mukherji. Pages 12. Published by Vishnupada Dás, 19, Isvar Mill's Lane, Calcutta. Agrahayan, 1318 sál or November-December, 1911. [8th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 1 anna.** [Previous number noticed in entry No. 651 at page 115 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Vishnupada Dás, 19, Isvar Mill's Lane, Calcutta. | 1,000 | 94 | ..... |
| 110 | প্রবাসী। [Pravasi. Sojourner. Vol. XI. Part II. No. 4. A monthly paper devoted to miscellaneous subjects.] Edited by Rámánanda Chatterji. Pages 102. Published by Púrna Chandra Dás, 61-62, Bowbazár Street, Calcutta. Mágh, 1318 sál or January-February, 1912. [15th January, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 5 annas.** [Previous number noticed in entry No. 654 at page 116 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Púrna Chandra Dás, 61-62, Bowbazár Street, Calcutta. | 5,000 | 172 | The editor, 210-3-1, Cornwallis Street, Calcutta. |
| 111 | ————. Vol. XI. Part II. No. 5. Pages 118. Published by Purna Chandra Dás, 61-62, Bowbazár Street, Calcutta. Phalgun 1318 sál or February-March, 1912. [12th February, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 5 annas.** | Ditto .. | 5,000 | 514 | Ditto. |
| 112 | ————. Vol. XI. Part II. No. 6. Pages 100 Chaitra 1318 sál or March-April, 1912. [14th March, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 5 annas.** | Ditto ... | 5,000 | 727 | Ditto. |
| 113 | প্রীতি। [Priti. Affection. 1st year. No. 6. A monthly paper devoted to miscellaneous subjects.] Edited by D. N. Sen. Pages 32. Published by the editor, 82-1, Harrison Road, Calcutta. Bhádra, 1318 sál or August-September, 1911. [16th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 2 annas.** [Previous number noticed in entry No. 655 at page 116 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | A. C. Sarkár, 211, Cornwallis Street, Calcutta. | 300 | 392 | ..... |
| 114 | ————. 1st year. No. 6. Pages 32. Asvin 1318 sál or September-October, 1911. [20th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | Ditto ... | 300 | 393 | ..... |
| 115 | ————. 1st year, No. 7. Pages 32. Kárttik 1318 sál or October-November, 1911. [20th March, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | Ditto ... | 300 | 774 | ..... |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **II.—BENGALI PERIODICALS—MISCELLANEOUS—** *contd.* | | | | |
| 116 | **প্রীতি।** [Priti. Affection. 1st year, No. 8. A monthly paper devoted to miscellaneous subjects.] Edited by P. N Sen. Pages 32. Published by the editor, 82-1, Harrison Road, Calcutta. Agraháyan 1318 sál or November-December, 1911. [22nd March, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 2 annas.** | A. C. Sarkar, 211, Cornwallis Street, Calcutta. | 850 | 775 | ..... |
| 117 | **সাহিত্য।** [Sahitya. Literature. Vol. XXII. No. 9. A monthly magazine devoted mainly to literature.] Edited by Suresh Chandra Samájpati. Pages 75. Published by the editor, 2-1, Rámadhan Mitra's Lane, Calcutta. Paus, 1318 sál or December-1911 and January, 1912. [15th December, 1911.] 8°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, 8 annas.**<br>[Previous number noticed in entry No. 659 at page 116 of the Catalogue for the quarter ending December 1911.] | A. Banerji, 76, Balarám De's Street, Calcutta | 2,000 | 62 | The editor, 2-1, Ramadhan Mitra's Lane, Calcutta. |
| 118 | ———. Vol. XXII. No. 10. Pages 80. Mágh 1318 sál or January-February, 1912. [15th January, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, 8 annas.** | Ditto ... | 2,000 | 180 | Ditto. |
| 119 | ———. Vol. XXII. No. 11. Pages 80. Phálgun, 1318 sál or February-March, 1912. [28th February, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, 8 annas.** | Ditto ... | 2,000 | 575 | Ditto. |
| 120 | **সাহিত্য পরিষৎ পত্রিকা।** [Sahitya Parisat Patrika. A journal of the Bengal Academy of Literature. Vol. XVIII. No. 3. A quarterly paper devoted mainly to literary research work.] Edited by Nagendra Náth Basu. Pages 64, 32. Published by Ráma Kamal Sinha, 249-1, Upper Circular Road, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [15th January, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, 12 annas.**<br>[Previous number noticed in entry No. 660 at page 117 of the Catalogue for the quarter ending December 1911.] | Rákhal Chandra Mitra, 21-3, Sántirám Ghosh's Street, Calcutta. | 2,000 | 225 | ..... |
| 121 | **সাহিত্য সংহিতা।** [Sahitya Samhita. Compilation of Literature. Vol. XII. No. 6. A monthly paper dealing with literary subjects.] Edited by Gopál Chandra Mukerji. Pages 40. Published by A. C. Sirkár, 211, Cornwallis Street, Calcutta. Asvin 1318 sál or September-October 1911. [30th January, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, ...**<br>[Previous number noticed in entry No. 665 at page 124 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | A. C. Sarkár 211, Cornwallis Street, Calcutta. | 500 | 508 | ..... |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **II.—BENGALI PERIODICALS—MISCELLANEOUS—** *contd.* | | | | |
| 122 | **সাহিত্য সংবাদ।** [Sahitya Samvad. Literary News. 1st year. No. 6. A monthly paper dealing with miscellaneous subjects.] Edited by Pramatha Nath Sányál. Pages 40. Published by Yugal Krishna Sinha, 4, Telkalghát Road, Howrah. Paus 1318 sál or December, 1911 and January 1912. [17th December, 1911.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, Rs. 2 yearly.** [Previous number noticed in entry No. 669 at page 118 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Yugal Krishna Sinha, Karmayoga Press, 4, Telkalghát Road, Howrah. | 1,000 | 69 | Durgadás Lahiri, Bantra, Howrah. |
| 123 | ———. 1st year. No. 7. Pages 66. Mágh 1318 sál or January-February, 1912. [12th February, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, Rs. 2 yearly.** | Ditto ... | 1,000 | 89 | Ditto. |
| 124 | ———. 1st year. No. 8. Pages 48. Phálgun 1318 sál or February-March, 1912. [13th March, 1912.] 8° 1st edition. *Illustrated.* **Price. Rs. 2 yearly.** | Ditto ... | 1,000 | 96 | ..... |
| 125 | **সমাজ।** [Samaj. The Society. 2nd year. No. 10. A monthly organ of the Yogi caste dealing with social and other subjects.] Edited by Rádhá Govinda Náth, M.A. Pages 40. Published by Manibhúshan Náth, 14, Madan Barál's Lane, Calcutta. Bhádra 1318 sál or August-September, 1911. [8th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 2 annas.** [Previous number noticed in entry No. 670 at pages 118 of the Catalogue for the quarter ending Decemember 1911.] | Manibhúshan Náth, 14, Madan Baral's Lane, Calcutta. | 1,000 | 319 | The publisher, 4, Wellington Square, Calcutta. |
| 126 | ———. 2nd year. No. 11. Pages 32. Asvin 1318 sál or September-October, 1911. [19th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, Rs. 2 yearly.** | Ditto ... | 1,000 | 668 | Ditto. |
| 127 | **শিশু-জীবন।** [Sisu-Jivan. Child's Life. Vol. I. No 11. A monthly organ of the Calcutta Fröebel Society.] Edited by Avinás Chandra Basu. Pages 30 Published by the editor. 6, Nayan Chánd Datta's Street, Calcutta. Agrahávan 1318 sál or November-December 1911. [2nd January, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 2 annas.** [Vol. I number 7 noticed in entry No. 671 at page 118 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911. Vol. I Nos. 8-10 not received.] | Satis Chandra Ghosh, 64-1, 64-2, Sukea's Street, Calcutta. | 22,000 | 162 | The Fröebel Society, 16, Nayan Chand Datta's Street, Calcutta. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **II.—BENGALI PERIODICALS—MISCELLANEOUS—** *contd.* | | | | |
| 128 | সুপ্রভাত। [Suprabhat. Auspicious Dawn. 5th year. No. 4. A monthly paper dealing with miscellaneous subjects.] Edited by Kumudini Mitra, B.A. Pages 48. Published by Abdul Latif, 6, College Square, Calcutta. Kárttik 1318 sál or October-November, 1911. [6th December, 1911.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, Rs. 2 6 yearly.** [Previous number noticed in entry No. 673 at page 118 of the Catalogue for the quarter ending December 1911.] | Abdul Latif, 6, College Square, Calcutta. | 1,000 | 9 | The editor, 6, College Square, Calcutta. |
| 129 | ———. 5th year. No. 5. Pages 48. Agraháyan 1318 sál or November-December, 1911. [29th December, 1911.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, Rs. 2-6 yearly.** | Ditto ... | 1,000 | 10 | Ditto. |
| 130 | ———. 5th year. No. 6. Pages 48. Paus, 1318 sál or December 1911 and January 1912. [14th February, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, Rs. 2-6 yearly.** | Ditto ... | 1,000 | 641 | Ditto. |
| 131 | ———. 5th year. No. 7. Pages 48. Mágh, 1318 sál or January-February, 1912. [23rd February, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, Rs. 2-6 yearly.** | Ditto ... | 1,000 | 642 | Ditto. |
| 132 | ———. 5th year, No. 8. Pages 48. Phálgun, 1318 sál or February-March, 1912. [3rd March, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, Rs. 2-6 yearly.** | Ditto ... | 1,000 | 643 | Ditto. |
| 133 | সুরভী। [Surabhi. Name of a mythological cow. 1st year. No. 4. A monthly paper devoted to miscellaneous subjects.] Edited by Prasanna Kumar Ghosh. Pages 24. Published by Madhusudan Jáná, Contai, Midnapur. Paus 1318 sál or December 1911 and January, 1912. [5th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 3 annas.** [Previous number noticed in entry No. 676 at page 119 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Madhusúdhan Jáná, Nihár Press, Contai, Midnapur. | 400 | 1 | The publisher, Contai, Midnapur. |
| 134 | ———. 1st year. No. 5. Pages 24. Mágh 1318 sál or January-February, 1912. [1st February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 3 annas.** | Ditto ... | 400 | 3 | Suravi Samiti Contai, Midnapur. |
| 135 | ———1st year. No. 6. Pages 24. Phálgun 1318 sál or February-March, 1912. [20th February 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 3 annas.** | Ditto ... | 400 | 5 | Ditto. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **II—BENGALI PERIODICALS—MISCELLANEOUS—*contd.*** | | | | |
| 136 | **সুবর্ণ বণিক।** [Suvarna Vanik. (A name of a caste). 2nd year. For Kárttik, 1318 sál. A monthly organ of the Suvarna Vanik caste.] Edited by Kiran Gopal Sinha (Bhuti). Pages 32. Published by the editor, 24-A, Huk Lane, Calcutta Kárttik, 1318 sál or October-November, 1911. [4th January, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 2 annas.**<br>[Previous number noticed in entry No. 677 at page 119 of the Catalogue for the quarter ending December 1911.] | Kiran Gopál Sinha, 24A Huk Lane, Calcutta. | 1,000 | 17 | The printer, 24A, Huk Lane, Calcutta. |
| 137 | ————. 2nd year. For Agrahayan, 1318 B.S. Pages 32. Agráhayan, 1318 sál or November-December, 1911. [7th January, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 2 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 18 | Ditto. |
| 138 | ————. 2nd year. For Paus, 1318 sál Pages 32. Paus, 1318 sál or December-1911 and January, 1912. [4th January, 1912] 8°. 1st edition.<br>**Price, 2 annas.** | Ditto ... | 2,000 | 19 | Ditto. |
| 139 | **তাম্বুলি সমাজ।** [Tamvuli Samaj. The Támvuli Community. 10th year. For Paus, 1318 B.S A monthly organ of the Tamvuli caste.] Edited by Rájkrishna Pál and Yogindra Náth Sinha, B.A., B.L. Pages 32. Published by Rájkrishna Pál, 89, Bartalá Street, Calcutta. Paus, 1318 sál or December, 1911 and January 1912. [3rd January, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1 yearly.**<br>[Previous number noticed in entry No. 679 at page 119 of the Catalogue for the quarter ending December 1911.] | J. N. De, 63, Nimtalá Ghát Street, Calcutta. | 300 | 216 | ... . |
| 140 | ————. 11th year. Nos. 1 and 2 (together). Pages 48. Mágh and Phálgun 1318 sál or January-February.. arch, 1912. [28th February, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1 yearly.** | Ditto ... | 300 | 746 | ..... |
| 141 | **তারা।** [Tara. (a name of goddess Káli). 5th year. Nos. 2 and 3 (together). A monthly magazine dealing with miscellaneous subjects.] Edited by Tárápada Chatterji. Pages 40. Published by the editor, Ilchhová Mandalái, Hugli. Agrahayan-Paus, 1318 sál or November-December 1911 and January, 1912 [12th January 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 6 annas.**<br>[Previous number noticed in entry No 684 at page of the Catalogue for the quarter ending December 1911.] | Manmatha Náth Ghosh, 38, Sivanáráyan Dás's Lane, Calcutta. | 500 | 296 | The editor, 30, Cornwallis Street, Calcutta. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **II.—BENGALI PERIODICALS—MISCELLANEOUS—** *contd.* | | | | |
| 142 | তত্ত্বমঞ্জরী। [Tattvamanjari. Blossoms of Truth. 15th year. No. 7. A monthly magazine dealing with miscellaneous subjects.] Edited by Bijay Náth Majumdár. Pages 24. Published by the editor, 80-1, Corporation Street, Calcutta. Kárttik. 1318 sál or October-November, 1911. [2nd January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, Re. 1 yearly.** [Previous number noticed in entry No. 686 at page 120 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Bijay Náth Majumdár, 6, Bhím Ghosh's Lane, Calcutta. | 700 | 176 | ..... |
| 143 | ———. 15th year. No. 8. Pages 24. Agrahayan, 1318 sál or November-December, 1911. [2nd January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, Re. 1 yearly.** | Ditto ... | 700 | 177 | ..... |
| 144 | ———. 15th year. No. 9. Pages 24. Paus, 1318 sál or December 1911 and January 1912. [2nd March, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, Re. 1 yearly.** | Ditto ... | 650 | 737 | ..... |
| 145 | ———. 15th year. No. 10. Pages 24. Mágh, 1318 sál or January-February, 1912. [20th March, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, Re. 1 yearly.** | Ditto ... | 650 | 738 | ..... |
| 146 | তিলি বান্ধব। [Tili Bandhava. Friend of the Tili Caste. 3rd year. No. 7. A monthly magazine aiming at the improvement of the Tili caste.] Edited by Bahirdás Pál. Pages 24. Published by the editor, Kadamtalá Bazár, Bantrá, Howrah. Kárttik, 1318 sál or October-November, 1911. [11th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, Re. 1 yearly.** [Previous number noticed in entry No. 688 at page 120 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Báhirdás Pál, Karmayoga Press, 4, Telkal Ghat Road, Howrah. | 2,000 | 78 | The editor, Kadamtalá Bazár, Bantra, Howrah. |
| 147 | ———. 3rd year. No. 8. Pages 24. Agrahayan, 1318 sál or November-December, 1911. [1st March, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, Re. 1 yearly.** | Ditto ... | 2,000 | 101 | Ditto. |
| 148 | উদ্বোধন। [Udbodhan. Awakening. 13th year. No. 12. A monthly organ of the Ráma Krishna Mission mainly devoted to Hindu philosophy and religion.] Edited by Svámí Sáradánanda. Pages 70. Published by Brahmáchári Kapila, 12-13, Gopál Chandra Niyogi's Lane, Calcutta. Paus, 1318 sál or December 1911 and January, 1912. [28th December, 1911.] 8°. 1st edition. **Price, 4 annas.** [Previous number noticed in entry No. 691 at page 120 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Satís Chandra Ghosh, 64-1 and 64-2, Sukea's Street, Calcutta. | 1,700 | 163 | Srí Srí Ráma Krishna Math, Belur, Howrah. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **II.—BENGALI PERIODICALS—MISCELLANEOUS—** *contd.* | | | | |
| 149 | **উদ্বোধন।** [Udbodhan. Awakening. 14th year. No. 1. A monthly organ of the Ráma Krishna Mission mainly devoted to Hindu philosophy and religion.] Edited by Svámí Náradánanda. Pages 64 Published by Brahmáchári Kapila. 12-13 Gopál Chandra Niyogi's Lane, Calcutta Mágh, 1318 sál or January-February, 1912. [2nd February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 4 annas.** | Satis Chandra Ghosh, 64-1 and 64-2, Sukea's Street, Calcutta. | 1,700 | 468 | Srí Srí Ráma Krishna Math, Balur, Howrah. |
| 150 | ————. 14th year. No. 2. Pages 64. Phálgun, 1318 sál or February-March, 1912. [20th February 1912]. 8°. 1st edition. **Price, 4 annas** | Ditto ... | 1,700 | 518 | Ditto. |
| 151 | **উপাসনা।** [Upasana. Worship. 8th year. No. 2. A monthly magazine dealing with miscellaneous subjects.] Edited by Chandra Sekhar Mukharji. Pages 48. Published by the editor, Kásimbazár, Berhámpur. Kárttik, 1318 sál or October-November, 1911. [12th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price,** ... [Previous number noticed in entry No. 695 at page 121 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Lalit Mohan Chaudhuri, Satyaratna Press, Kásimbazár, Berhampur. | 300 | 45 | ..... |
| 152 | **উৎসব।** [Utsav. Festival. 6th year. No. 9. A monthly magazine dealing with subjects of philosophical and religious interest.] Edited by Rámadayál Majumdár, M.A. Pages 40. Published by Naní Lál Ráy Chaudhurí, 162, Bowbazár Street, Calcutta. Paus, 1318 sál or December, 1911 and January 1912. [20th December, 1911.] 8°. 1st edition. **Price, 4 annas.** [Previous number noticed in entry No. 694 at page 191 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Sarat Chandra Dás, 10, Sambhu Chandra Chatterji's Street, Calcutta. | 1,250 | 17 | The editor, 162, Bowbazár Street, Calcutta. |
| 153 | ————. 6th year. No. 10. Pages 40. Mágh, 1318 sál or January-February, 1911. [5th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 4 annas.** | Ditto ... | 1,250 | 478 | Ditto. |
| 154 | **বৈশ্য পত্রিকা।** [Vaisya-Patrika. Paper of the Vaisyas. 1st year. No. 2. A monthly organ of the Vaisyas dealing with miscellaneous subjects.] Edited by Prasanna Gopál Ray, B.L. Pages 12. Published by the editor, Jessore. Asvin, 1317 sál or September-October, 1910. 4°. 1st edition. **Price, 2 annas.** [Previous number noticed in entry No. 769 at page 113 of the Catalogue for the quarter ending December, 1910.] | Kali Prasanna Chatterji, Hindu Patrika Press, Jessore. | ... | ... | ... . |
| 155 | ————. 1st year. No. 3. Pages 12. Kárttik, 1317 sál or October-November, 1911. 4°. 1st edition. **Price, 2 annas.** | Ditto ... | ... | ... | ..... |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, [size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **II.—BENGALI PERIODICALS—MISCELLANEOUS—*contd.*** | | | | |
| 156 | বৈশ্য পত্রিকা। [Vaisya-Patrika. Paper of the Vaisya. 2nd year, No. 5. A monthly organ of the Vaisyas dealing with miscellaneous subjects.] Edited by Prasanna Gopal Ray, B.L. Pages 24. Published by the editor, Jessore. Paus, 1318 sál or December 1911 and January 1912. [21st December, 1911.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 2 annas.**<br>[Previous number noticed in entry No. 699 at page 121 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Kali Prasanna Chatterji, Hindu Patrika Press, Jessore. | 1,000 | 25 | ..... |
| 157 | ———. 2nd year, No. 6. Pages 16, 16. Mágh, 1318 sál or January-February, 1912. [22nd January, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 2 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 28 | The editor, Jessore. |
| 158 | ———. 2nd year, No 7. Pages 20, 8. Phálgun, 1318 sál or February-March, 1912. [23rd February, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 2 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 30 | Ditto. |
| 159 | বামাবোধিনী পত্রিকা। [Vamabodhini Patrika. A journal for the instruction of women. Nos. 579-80. A monthly magazine intended for females and contributed to mainly by educated ladies.] Edited by Sukumar Datta. Pages 72. Published by Santosh Kumár Datta, 9, Anthony Bágán Lane, Calcutta November-December, 1911. [27th February, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 4 annas.**<br>[Previous number noticed in entry No. 702 at page 122 of the Catalogue for the quarter ending December 1911.] | Nanda Lal Chatterji, 16-4, Madhu Ray's Lane, Calcutta. | 750 | 739 | Sukumar Dutta and brothers, 9, Anthony Bágán Lane, Calcutta. |
| 160 | বঙ্গদর্শন। [Vanga Darsan. The Mirror of Bengal. 11th year. No. 8. A monthly magazine dealing with miscellaneous subjects.] Edited by S. Majumdár. Pages 48. Published by the editor, 20, Cornwallis Street, Calcutta. Agrahayan, 1318 sál or November-December, 1911. [16th January, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 8 annas.**<br>[Previous number noticed in entry No. 706 at page 122 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | A. C. Sarkár, 211, Cornwallis Street, Calcutta. | 1,000 | 390 | ..... |
| 161 | বাণী। [Vani. The Goddess of Speech. 4th year. Nos 3 to 8 (together.) A monthly magazine devoted to miscellaneous subjects.] Edited by Amulya Charan Ghosh, Vidyábhúshan. Pages 152. Published by the editor, 47, Durga Charan Mitra's Street, Calcutta Asháḍ to Agrahayan, 1318 sál or June-July to November-December, 1911. [4th March, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 4 annas.**<br>[Previous number noticed in entry No. 22 at page 182 of the Catalogue for the quarter ending September, 1911.] | Asutosh Chakravarti, 47, Durga Charan Mitra's street, Calcutta. | 2,000 | 546 | The editor, 47, Durga Charan Mitra's Street, Calcutta. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **II.—BENGALI PERIODICALS—MISCELLANEOUS—** *contd.* | | | | |
| 162 | বাণী। [**Vani.** The Goddess of Speach. 4th year. No. 9. A monthly magazine devoted to miscellaneous subjects.] Edited by Amulya Charan Ghosh, Vidyábhúshan. Pages 64 Published by the editor, 47, Durga Charan Mitra's Street, Calcutta. Paus, 1318 sál or December 1911 and January 1912. [4th March, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 4 annas.** | Asutosh Chakravarti, 47, Durga Charan Mitra's Street, Calcutta. | 2,000 | 546 | The editor, 47, Durga Charan Mitra's Street, Calcutta. |
| 163 | বসুধা। [**Vasudha.** The Earth. 11th year. No. 7. A monthly magazine dealing with subjects of general interest.] Edited by Banku Vihárí Dhar. Pages 50. Published by the editor, 22, Phakir Chánd Chakravartí's Lane, Calcutta. Kárttik, 1318 sál, or October-November, 1911. [23rd January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 2 annas and 6 pies.** [Previous number noticed in entry No. 710 at page 123 of the Catalogue for the quarter ending December 1911.] | Abdul Gafur, 78, Amherst Street, Calcutta. | 500 | 438 | The editor, 22, Phakir Chánd Chakravartí's Lane, Calcutta. |
| 164 | ———. 11th year. No. 8. Pages 42. Agrahayan, 1318 sál, or November-December, 1911. [7th February, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 2 annas and 6 pies.** | Ditto ... | 500 | 439 | ..... |
| 165 | বীরভূমি। [**Virbhumi.** Land of Heroes, or the name of a district in Bengal. New series 2nd year. No. 1. A monthly magazine dealing mainly with literary subjects.] Edited by Kuladáprasád Mallik Bhágavatratna, B.A. Pages 64. Published by Sivakinkar Mukherji, Suri, Birbhum. Agrahayan, 1318 sál, or November-December, 1911. [15th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, ...** [Previous number noticed in entry No. 712 at page 123 of the Catalogue for the quarter ending December 1912.] | A. Latif, 6, College Square, Calcutta. | 1,000 | 243 | The editor, Suri, Birbhum. |
| 166 | ———. 2nd year. No. 2. Pages 48. Paus, 1318 sál, or December, 1911 and January, 1912. [31st January, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, ...** | Ditto ... | 1,500 | 405 | Ditto. |
| 167 | ——— 2nd year. No. 3 Pages 65. Mágh, 1318 sál or January-February, 1912. [27th February, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, ...** | Ditto ... | 1,500 | 644 | Ditto. |
| 168 | ব্যবসায়ী। [**Vyavasayi.** Trader. A monthly trade journal dealing with subjects of general interest.] Pages 16. Published by H. P. Banerji, 1-4, Gaur Lahá's Street, Calcutta. Agrahayan, 1318 sál, or November-December, 1911. [18th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, ...** [Previous number noticed in entry No. 326 at page 149 of the Catalogue for the quarter ending September 1911.] | H. P. Banerji, 63, Nimtalá Ghát Street, Calcutta. | 500 | 675 | ..... |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copy right (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **II.—BENGALI PERIODICALS—MISCELLANEOUS—** *concld.* | | | | |
| 169 | ব্যবসায়ী। [Vyavasayi. Trader. A monthly trade journal dealing with subjects of general interest.] 1st year. No. 2. Pages 24. Published by H. P. Banerji, 1-4, Gaur Lahá's Street, Calcutta. Mágh, 1318 sál, or January-February, 1912. [10th March, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, Rs. 2 yearly.** | H. P. Banerji, 68, Nimtalá Ghát Street, Calcutta. | 2,000 | 676 | ..... |
| 170 | যমুনা। [Yamuna (a name). 3rd year. No. 8. A monthly magazine dealing with miscellaneous subjects.] Edited by Phanindra Náth Pál, B.A. Pages 46. Published by B. C. Chakravarti, 12, Narikelbágán Lane, Calcutta. Agrahayan, 1318 sál or November-December 1911. [20th February, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, Re. 1-8 yearly.** [Previous number noticed in entry No. 717 at page 124 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | K. C. Niyogi, 26, Amherst Street, Calcutta. | 1,000 | 715 | The editor 2-1, Madan Chatterji's 2nd Lane, Bhawanipur, Calcutta. |
| | **II.—BENGALI PERIODICALS—RELIGION.** | | | | |
| 171 | খ্রীষ্টীয় বান্ধব। [Khristiya Bandhav. The Christian Friend. Vol XXXIII. No. 12. A monthly Christian journal.] Edited by Rev. M. N. Náth. Pages 24. Published by the Baptist Mission Press, 41, Lower Circular Road, Calcutta. December, 1911. [19th December, 1911.] 8°. 1st edition. **Price, 1 anna.** [Previous number noticed in entry No. 124 at page 124 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Rev. P. Knight, 41, Lower Circular Road, Calcutta. | 500 | 148 | ..... |
| 172 | শ্রীগৌরাঙ্গ সেবক। [Sri Gauranga Sevak. A journal of the followers of Sri Gauranga. 1st year. No. 6. A monthly journal on Vaishnava religion.] Edited by Lalit Mohan Banerji. Pages 50. Published by Rás Bihári Sánkhyatírtha, Kásimbazár, Berhámpur. Srávan, 1319 sál or July-August, 1911. [15th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, ...** [Previous number noticed in entry No. 722 at page 125 of the Catalogue for the quarter ending December 1911.] | Lalit Mohan Chaudhuri, Satyaratna Press, Kásimbazár, Berhámpur. | 500 | 44 | ..... |
| 173 | ——— 1st year. Nos. 7 and 8 (together). Pages 96. Bhádra and Asvin, 1318 sál or August-September-October 1911. [16th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, ...** | Ditto .. | 500 | 46 | ..... |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|
| Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| **II.—BENGALI PERIODICALS—RELIGION—*concld.*** | | | | |
| 5 **তত্ত্ববোধিনী পত্রিকা।** [Tattvabodhini Patrika. A journal for the exposition of truth. No. 821. A monthly magazine of the Adi Bráhmo Samáj dealing with religious subjects.] Edited by Ravíndra Náth Thákur. Pages 28. Published by Ranagopál Chakravartí, 55, Upper Chitpur Road, Calcutta. Paus 1318 sál or December, 191. and January, 19.2. [17th December, 1911.] 8° 1st edition. **Price, 6 annas.** [Previous number noticed in entry No. 724 at page 125 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Ranagopál Chakravartí, 55, Upper Chitpur Road, Calcutta. | 300 | 19 | The editor, 6, D. N. Tagore's Lane, Calcutta. |
| 5 ———. No. 822. Pages 28. Magh 1318 sál or January—February, 1912. [15th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 6 annas.** | Ditto ... | 400 | 210 | Ditto. |
| 6 ———. No. 823. Pages 26. Phálgun, 1318 sál or February—March, 1912. [13th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 6 annas.** | Ditto ... | 300 | 432 | Ditto. |
| 7 ———. No. 824. Pages 4, 22. Chaitra 1318 sál or March—April, 1912. [14th March, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 6 annas.** | Ditto ... | 300 | 755 | Ditto. |
| **II—BENGALI PERIODICALS—SCIENCE (NATURAL AND OTHER).** | | | | |
| 78 **বিজ্ঞান।** [Vijnan. Science. 1st year. No. 1. A monthly journal dealing with art, agriculture and science.] Edited by Dr. Amrita Lal Sarkar, F.C.S. Pages 40. Published by Panchanan Sarkar, 51, Sankaritola, Calcutta. January, 1912. [2nd February, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 6 annas.** | Panchanan Sarkar, 51, Sankaritola, Calcutta. | 300 | 421 | The editor, 51, Sankaritola, Calcutta. |
| 79 ———. 1st year. No. 2. Pages 40. February, 1912. [14th March, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 6 annas.** | Ditto ... | 300 | 698 | Ditto. |
| **III.—ENGLISH PERIODICALS—HISTORY (INCLUDING GEOGRAPHY).** | | | | |
| 1 **Journal of the Punjab Historical Society.**—Vol. I. No. 1 [A journal containing the research work of the society.] Edited by Dr. H. D. Griswold. Pages 106. Published by the Punjab Historical Society, Lahore. 1911. [20th December, 1911.] 4° 1st edition. **Price, ...** | Revd. P. Knight, 41, Lower Circular Road, Calcutta. | 450 | 109 | ..... |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **III.—ENGLISH PERIODICALS—LAW.** | | | | |
| 2 | **Calcutta Law Journal (The).** Vol. XIV. No. 12 [A fortnightly journal containing the reports of cases decided by the Judicial Committee of the Privy Council and the Calcutta High Court.] Edited by J. N. Bose and others. Pages 91. Published by Biráj Mohan Majumdár, 7, Old Post Office Street, Calcutta. December, 1911. [16th December, 1911.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Rs. 10 yearly.**<br>[Previous number noticed in entry No. 380 at page 125 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | B. L. Chakravarti, 8, Dixon's Lane, Calcutta. | 2,000 | 35 | The editor, 7, Old Post Office Street, Calcutta. |
| 3 | ———. Vol. XV. No. 1. Pages 4, 48. January, 1912. [1st January, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Rs. 10 yearly.** | Ditto ... | 2,500 | 36 | Ditto. |
| 4 | ———. Vol. XV. No. 2. Pages 12, 48. January, 1912. [16th January, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Rs. 10 yearly.** | Ditto ... | 2,500 | 188 | Ditto. |
| 5 | ———. Vol. XV. No. 3. Pages 8, 62. February, 1912. [1st February, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Rs. 10 yearly.** | Ditto ... | 2,500 | 293 | Ditto. |
| 6 | ———. Vol. XV. No. 4. Pages 4, 56. February, 1912. [16th February, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Rs. 10 yearly.** | Ditto ... | 2,500 | 436 | Ditto. |
| 7 | ———. Vol. XV. No. 5 Pages 2, 8, 66. March, 1912. [1st March, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Rs. 10 yearly.** | Ditto ... | 2,500 | 544 | Ditto. |
| 8 | ———. Vol. XV. No. 6. Pages 6, 66. March, 1912. [16th March, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Rs. 10 yearly.** | Ditto ... | 2,500 | 694 | Ditto. |
| 9 | **Cranenburgh's Current Cases (Criminal).** Vol. I. No. 3. [A fortnightly journal containing summary of all new criminal cases of the Privy Council and of the several High Courts, Chief Courts, etc.] Edited by Nrisinha Dás Basu, and Hari Charan Chatterji Pages 40. Published by the Cranenburgh Law Publishing Press, 3 to 5, Bow Street, Calcutta. 1911. [7th March, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Rs. 2-8 yearly.**<br>[Previous number noticed in entry No. 381 at page 125 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | B Barál, Cranenburgh's Law Publishing Press, 3 to 5, Bow Street, Calcutta. | 1,000 | 562 | A. C. Mit Esq., B.L., 3 5, Bow Stre Calcutta. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **III.—ENGLISH PERIODICALS—LAW—*contd.*** | | | | |
| 10 | **Cranenburgh's Current Cases (Civil and Criminal)**, Vol. I. No. 13. [A fortnightly journal containing all new Rulings, Civil and Criminal, of the Privy Council, and of the several High Courts and the Courts of the Judicial Commissioners, etc.] Edited by Nrisinha Dás Basu, and Hari Charan Chatterji. Pages 40. Published by the Cranenburgh's Law Publishing Press, 3 to 5, Bow Street, Calcutta. 15th September, 1911. [10th January, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 5 annas.**<br>[Previous number noticed in entry No. 383 at page 126 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | B. Barál, 3 to 5, Bow Street, Calcutta. | 1,000 | 102 | A. C. Mitra, Esq., B.L., 3 to 5, Bow Street, Calcutta. |
| 11 | ———. Vol. I. No. 14. Pages 40. 30th September, 1911. [2nd February, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 5 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 286 | Ditto. |
| 12 | ——— Vol I. No. 15. Pages 40. 15th October, 1911 [23rd February, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 5 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 474 | Ditto. |
| 13 | ——— Vol. I. No. 16. Pages 40. 31st October, 1911. [11th March, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 5 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 590 | Ditto. |
| 14 | ——— Vol. I. No. 17. Pages 40. 15th November, 1911. [19th March, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 5 annas.** | Ditto .. | 1,000 | 697 | Ditto. |
| 15 | ——— Vol. I. No. 18. Pages 40. 30th November, 1911. [30th March, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 5 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 805 | Ditto. |
| 16 | **Current Indian Cases (The).**—Vol. I. No. 1. [A monthly Journal of Law, Notes and Reports.] Pages 4, 64. Published by Manindra Náth Mitra and Brothers, College Square East, Calcutta. January, 1912. [14th February, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Rs. 12 yearly.** | Maheswar Bhattácháryya, 25, Ray bágán Street, Calcutta. | 1,000 | 598 | The publishers, College Square, East, Calcutta. |
| 17 | ——— Vol. I. No. 2. Pages 98. February, 1912. [27th February, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Rs. 12 yearly.** | Ditto ... | 1,000 | 599 | Ditto. |
| 18 | **Indian Case Notes (The).** Vol. II. Parts X and XI (together). [A monthly Law Journal.] Pages 24. Published by Manindra Náth Mitra and Brothers, College Square, Calcutta. October-November, 1911. [15th December, 1911.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 4 annas.**<br>[Previous number noticed in entry No. 855 at page 126 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | J. N. Basu, Wilkins Press, College Square, Calcutta. | 1,000 | 27 | Ditto. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **III—ENGLISH PERIODICALS—LAW—*concld.*** | | | | |
| 19 | **Indian Cess Notes (The).** Vol. II. Part XII. [A monthly Law Journal.] Pages 48. Published by Manindra Nath Mitra and Brothers, College Square, Calcutta. October-November, 1911. [8th February, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 4 annas.** | J. N. Basu, Wilkins Press, College Square, Calcutta. | 1,000 | 539 | The publishers, College Square, Calcutta. |
| 20 | ———. Vol. III. Part I. Pages 16. January, 1912. [27th February, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 4 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 540 | Ditto. |
| 21 | ———. Vol. III. Part II. Pages 16. February, 1912. [10th March, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 4 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 789 | Ditto. |
| | **III.—ENGLISH PERIODICALS—MEDICINE.** | | | | |
| 22 | **Calcutta Journal of Medicine (The).** Vol. XXX. No. 8 [A monthly record of the Medical and Auxiliary Sciences.] Edited by Dr. A. L. Sarkár, F.C.S., L.M.S. Pages 45. Published by Panchánan Sarkár, 51, Sánkáritolá, Calcutta. August, 1911. [28th December, 1911.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1.**<br>[Previous number noticed in entry No. 389 at page 126 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Panchánan Sarkár, 51, Sánkáritolá, Calcutta. | 100 | 149 | The editor, 51, Sankaritola, Calcutta. |
| 23 | ———. Vol. XXX. No. 9. Pages 45. September, 1911. [18th January, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1.** | Ditto ... | 100 | 170 | Ditto. |
| 24 | ———. Vol. XXX. No. 10. Pages 45. October, 1911. [1st February, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1.** | Ditto ... | 100 | 275 | Ditto. |
| 25 | ———. Vol. XXX. No. 11. Pages 45. November, 1911. [22nd February, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1.** | Ditto ... | 100 | 431 | Ditto. |
| 26 | ———. Vol. XXX No. 12. Pages 45. December, 1911. [18th March, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1.** | Ditto ... | 100 | 699 | Ditto. |
| 27 | **Calcutta Medical Journal (The).** Vol. VI. No. IV. [A monthly allopathic journal.] Edited by H. N. Kay. Pages 42. Published by the editor, 72, Harrison Road, Calcutta. October, 1911. [16th January, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 8 annas.**<br>[Previous number noticed in entry No. 392 at page 127 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Haris Chandra Das Gupta, 10, Syama Charan De's Street, Calcutta. | 500 | 279 | The editor, 72, Harrison Road, Calcutta. |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copy right (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **III—ENGLISH PERIODICALS—MEDICINE—*contd.*** | | | | |
| 28 | **Calcutta Medical Journal (The).** Vol. VI. No. V. [A monthly allopathic journal.] Edited by H. N. Ray. Pages 40 Published by the editor, 72, Harrison Road, Calcutta. November, 1911. [8th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 8 annas.** | Haris Chandra Dás Gupta, 10, Syámá Charan De's Street, Calcutta. | 500 | 413 | The editior, 72, Harrison Road, Calcutta. |
| 29 | ———. Vol. VI. No. VI. Pages 41. December, 1911. [23rd February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 8 annas.** | Ditto ... | 500 | 496 | Ditto. |
| 30 | ———. Vol. VI No. VII. Pages 42. January, 1912. [23rd March, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 8 annas.** | Ditto ... | 500 | 753 | Ditto. |
| 31 | **Food and Drugs.** Vol. 2. No. 3.—[A quarterly journal of Dietetics, Metabolism, Materia Medica and Therapeutics.] Edited by Karttik Chandra Basu, M.B. Pages 48. Published by N. C Ghosh, 45. Amherst Street, Calcutta. January, 1912. [1st March, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, Re. 1.** [Previous number noticed in entry No. 394 at page 127 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Náráyan Chandra Ghosh, 115, Amherst Street, Calcutta. | 2,000 | 748 | The editor, 45, Amherst Street, Calcutta. |
| 32 | **Indian Homœopathic Review (The).** Vol. XX. No. 11. [A monthly journal devoted to Homœopathy and Auxiliary Sciences.] Edited by Dr. P. C. Mazumdar, M.D, and Dr. J. N. Mazumdar, M.D. Pages 40. Published by Dr. J. N. Mazumdar, M D., 203-1, Cornwallis Street, Calcutta. November, 1911. [26th February 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 8 annas.** [Previous number noticed in entry No. 399 at page 128 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Nanda Lal Chatterji, 16-4, Madhu Ray's Lane, Calcutta. | 250 | 740 | The editor, 203-1, Cornwallis Street, Calcutta. |
| 33 | **Indian Medical Record (The).** Vol. XXXI. No. 12. [A monthly journal of public health and tropical medicine with a complete Government gazette of the Indian Empire.] Edited by Kaviraj A. C. Vishárad. Pages 30. Published by the editor, 7,-1, Srinath Das's Lane, Calcutta. December, 1911. [31st December, 1911.] 4°. 1st edition. **Price, 8 annas.** [Previous number noticed in entry No. 402 at page 128 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | J. K. Ghosh, 14, Madan Barál's Lane, Calcutta. | 1,000 | 67 | The editor, 7,-1, Srinath Das's Lane, Calcutta. |
| 34 | ———. Vol. XXXII. No. 1. Pages 32. January, 1912. [28th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 8 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 280 | Ditto. |
| 35 | ———. Vol. XXXII. No. 2. Pages 36. February, 1912. [29th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 8 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 664 | Ditto. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **III—ENGLISH PERIODICALS—MEDICINE—*contd.*** | | | | |
| 36 | **Journal of Tropical Veterinary Science (The).** Vol. VII. No 1. [A quarterly journal dealing with the diseases of tropical animals and their remedies.] Edited by the Inspector-General with the collaboration of the officers of the Indian Civil Veterinary Department. Pages 192. Published by Thacker, Spink & Co., 5 and 6, Government Place, Calcutta. 1912. [6th March, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, Rs. 4.**<br>[Previous number noticed in entry No. 408 at page 128 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Thacker, Spink & Co., 6, Mangoe Lane, Calcutta. | 500 | 679 | The Indian Civil Veterinary Department. |
| 37 | **M. S. Journal (The).** For May, 1911. [A monthly Medico-Surgical Journal of the Tropics.] Edited by S. K. Mallik, M.D., M.S. (Edin.). Pages 32. Published by A. P. Ray, 198-1, Cornwallis Street, Calcutta. May, 1911. [22nd December, 1911.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 12 annas.**<br>[Previous number not received. For March, 1911, noticed in entry No. 145 at page 137 of the Catalogue for the quarter ending June, 1911.] | A. Banerji, 76, Balaram De's Street, Calcutta. | 1, 00 | 150 | The editor, 198-1, Cornwallis Street, Calcutta. |
| 38 | ——— ———. For June, 1911. Pages 30. June, 1911. [24th December, 1911.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 12 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 151 | Ditto. |
| 39 | ——— ———. For August, 1911. Pages 28. August, 1911. [28th December, 1911.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 12 annas.**<br>[For July, 1911 not received.] | Ditto ... | 1,000 | 178 | Ditto. |
| | **III.—ENGLISH PERIODICALS—MISCELLANEOS.** | | | | |
| 40 | **Agricultural Journal of India (The).** Vol. VII. Part I. [A quarterly journal devoted to agriculture.] Pages 118. Published by Thacker, Spink & Co., 5 and 6, Government Place, Calcutta. January, 1912. [8th March, 1912.] 16°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, Rs. 2.**<br>[Previous number noticed in entry No. 406 at page 129 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Thacker, Spink & Co., 6, Mangoe Lane, Calcutta. | 2,000 | 678 | The Imperial Department of Agriculture in India. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1911*—continued.

| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| ial o. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright, (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **III.—ENGLISH PERIODICALS—MISCELLANEOUS—** *contd.* | | | | |
| 31 | **Bengal Educational Journal (The).** Vol. I. No. 1. [A monthly journal dealing with educational topics.] Edited by W. C Wordsworth Pages 65 Published by Rai Saheb M. Golab Singh, & Sons, 76, Lower Circular Road, Calcutta. January, 1912. [25th January, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 8 annas.** | Mati Ram, 76, Lower Circular Road, Calcutta | 1,500 | 260 | The publishers, 76, Lower Circular Road, Square, |
| 32 | ———. Vol. I. No. 2. Pages 68. February, 1912. [12th March, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 8 annas** | Ditto ... | 1,000 | 657 | Ditto. |
| 33 | **Calcutta Review (The).** Vol. CXXXIV. No. CCLXVII. [A quarterly journal devoted to miscellaneous subjects.] Edited by C. J. A. Pritchard. Pages 144. Published by the editor 266, Bowbázár Street, Calcutta. January, 1912. [25th March, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, Rs. 5** [Previous number noticed in entry No. 408 at page 129 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | D. L. Monro, 300, Bow Bazar Street, Calcutta. | ... | 767 | The editor, 266, Bowbázár Street, Calcutta |
| 34 | **Calcutta University Magazine (The).** Vol. XX. Nos. 11 and 12 (together.) [A monthly journal dealing mainly with literary and educational subjects] Edited by B. N Sen, M.A. Pages 28. Published by Rajendra Lál Ganguli, 1-A, College Square, Calcutta. November-December, 1911. [3rd January, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, Rs. 2 yearly.** [Previous number noticed in entry No. 410 at page 130 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Bhavatáran Mallik, 196, Bowbázár Street, Calcutta. | 300 | 64 | The publisher, 1-A, College Square, Calcutta. |
| 35 | ———. Vol. XXI. No. 1. Pages 16. January, 1912. [6th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, Rs. 2 yearly.** | Ditto ... | 300 | 504 | Ditto. |
| 36 | ———. Vol. XXI. No. 2. Pages 16. February, 1912 [8th March, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, Rs. 2 yearly.** | Ditto ... | 300 | 693 | Ditto. |
| 37 | **Collegian (The).** Vol. I. No. 4. [A fortnightly journal of University and Technical education.] Edited by B. De. Pages 30. Published by the editor, 33, Dixon's Lane, Calcutta. November, 1911. [19th December, 1911.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 5 annas.** [Previous number noticed in entry No. 413 at page 130 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | A. Banerji, 76, Balaram De's Street, Calcutta. | 1,000 | 59 | The editor, 33, Dixon's Lane, Calcutta. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and place. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **III.—ENGLISH PERIODICALS—MISCELLANEOUS—** *contd.* | | | | |
| 48 | **Collegian (The).** Vol. I. No. 5. [A fortnightly journal of University and Technical education.] Edited by B. De. Pages 32. Published by the editor, 33, Dixon Lane, Calcutta. December, 1911. [20th December, 1911.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 5 annas.** | A. Banerji, 76, Balaram De's Street, Calcutta. | 1,000 | 60 | The editor, 33, Dixon's Lane, Calcutta. |
| 49 | ———. Vol. I. No. 6. Pages 28. December, 1911. [20th December, 1911.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 5 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 61 | Ditto. |
| 50 | ———. Vol. I. No. 7. Pages 32. January, 1912. [29th February, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 5 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 573 | Ditto. |
| 51 | ———. Vol. I. No. 8. Pages 32. January, 1912. [29th February, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, 5 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 574 | Ditto. |
| 52 | ———. Vol I. No. 9. Pages 32. February, 1912. [9th March, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, 5 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 704 | Ditto. |
| 53 | ———. Vol. I No. 10. Pages 32. February, 1912. [10th March, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, 5 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 705 | Ditto. |
| 54 | **Dawn and Dawn Society's Magazine (The).** Vol. XV. No. 1. [A monthly paper dealing with the question of national education and Indian industries.] Pages 40. Published by Lál Mohan Mallik, 24, Middle Road, Entali, Calcutta. January, 1912. [29th December, 1911.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 4 annas.**<br>[Previous number noticed in entry No. 416 at page 130 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Lál Mohan Mallik, 24, Middle Road, Entali, Calcutta. | 3,100 | 22 | ..... |
| 55 | ———. Vol. XV. No. 2. Pages 22, 6, 2. February, 1912. [31st January, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 4 annas.** | Ditto ... | 3,100 | 25 | The publisher, 24, Middle Road, Entally, Calcutta. |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **III.—ENGLISH PERIODICALS—MISCELLANEOUS**—*contd.* | | | | |
| 56 | **Gardener's Magazine (The).** Vol. XIII. No. 11. [A monthly journal devoted to gardening, agriculture and the allied arts.] Edited by B. M. Ráy. Pages 12. Published by the editor, Agricultural and Horticultural Nursery, 8, Gopálnagar Road, Alipur Calcutta. November, 1911. [31st December, 1911.] 8°. 1st edition. **Price, 4 annas.** | M. N. Mitra, New Town Press, Bhawanipur, Calcutta. | 500 | 5 | The editor, 8, Gopálnagar, Road, Chetla, 24-Parganas. |
| | [Previous number noticed in entry No. 419 at page 131 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | | | | |
| 57 | ———. Vol. XIII. No. 12. Pages 12. December, 1911. [26th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 4 annas.** | Ditto ... | 500 | 6 | Ditto. |
| 58 | ———. Vol. XIV. No. 1. Pages 12. January, 1912. [16th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 4 annas.** | Ditto ... | 500 | 9 | Ditto. |
| 59 | **Hindu Spiritual Magazine (The).** Vol. VI. No. 10. [A monthly magazine devoted to psychic matters, like yoga, mesmerism, &c.] Edited by Mati Lál Ghosh. Pages 80. Published by T. K. Visvás. 19-20, Bágbázár Street, Calcutta. December, 1911. [21st December, 1911.] 16°. 1st edition. **Price, 8 annas.** | T. K. Visvás, 19-20, Bágbázár Street, Calcutta. | 600 | 97 | Piyushkánti Ghosh, 2, Ananda Chatterjí's Lane, Bágbázár, Calcutta. |
| | [Previous number noticed in entry No. 422 at page 131 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | | | | |
| 60 | ———. Vol. VI. No. 11. Pages 80. January, 1912. [18th January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 8 annas.** | Ditto ... | 600 | 313 | Ditto. |
| 61 | ———. Vol. VI. No. 12. Pages 80. February, 1912. [25th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 8 annas.** | Ditto ... | 600 | 714 | Ditto. |
| 62 | **Hypnotism and Occultism.** Vol. I. No. 12. [A monthly organ of the School of Hypnotism.] Edited by A. T. Basu, B.A. Pages 20. Published by A. T. Basu, B.A., 6 and 7, Padmapukur Square, Kidderpur, Calcutta. December, 1911. [22nd December, 1911.] 8°. 1st edition. **Price, 4 annas.** | Bhavataran Mallik, 196, Bowbázár Street, Calcutta. | 200 | 66 | The editor, 6 and 7, Padmapukur Square, Kidderpur, Calcutta. |
| | [Previous number noticed in entry No. 425 at page 131 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911]. | | | | |
| 63 | ———. Vol. II. No. 1. Pages 32. January, 1912. [15th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 4 annas.** | Ditto ... | 200 | 505 | Ditto. |
| 64 | ———. Vol. II. No. 2. Pages 32. February, 1912. [6th March, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 4 annas.** | Ditto ... | 150 | 692 | Ditto |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1911*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **III.—ENGLISH PERIODICALS—MISCELLANEOUS—** *contd.* | | | | |
| 65 | **Indian Co-operator (The).** Vol. III. No. 6 [A monthly journal devoted mainly to economic and industrial questions.] Edited by Surendra Nath Tagore. Pages 32. Published by Satis Chandra Ghosh, 64-1, 64-2, Sukea's Street, Calcutta. December, 1911. [10th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 4 annas.** [Previous number noticed in entry No. 429 of page 132 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Satis Chandra Ghosh, 64-1, 64-2, Sukea's Street, Calcutta. | 4,000 | 516 | The editor, Calcutta. |
| 66 | ———. Vol. III. No. 7. Pages 36. January, 1912. [15th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 4 annas.** | Ditto ... | 4,000 | 517 | Ditto. |
| 67 | ———. Vol. III. No. 8. Pages 32. February, 1912. [8th March, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 4 annas.** | Ditto ... | 3,000 | 759 | Ditto. |
| 68 | ———. Vol. III. No. 9. Pages 32. March, 1912. [20th March, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 4 annas.** | Ditto ... | 3,000 | 758 | Ditto. |
| 69 | **Indian Express (The).** Vol. XI. No. 10. [A monthly journal of trade and science.] Edited by Púrna Chandra Basu. Pages 14. Published by the editor, 35-3, Benetolá Lane, Calcutta. October, 1911. [24th December, 1911.] 4°. 1st edition. **Price, 1 anna.** [Previous number noticed in entry No. 432 at page 132 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Púrna Chandra Basu, 35-3, Benetolá Lane, Calcutta. | 250 | 137 | The editor. 38-2-1, Rámatanu Basu's Lane, Calcutta. |
| 70 | ———. Vol. XI. No. 11. Pages 12. November, 1911. [25th January, 1912.] 4°. 1st edition. **Price, 1 anna.** | Ditto ... | 250 | 435 | Ditto. |
| 71 | ———. Vol. XI. No. 12. Pages 12. December, 1911. [26th February, 1912.] 4°. 1st edition. **Price, 1 anna.** | Ditto ... | 250 | 708 | Ditto. |
| 72 | **Indian Importer (The).** Vol. III. No. 8. [A monthly journal of Commerce, Indian Manufacture and Finance for India, Burma, Ceylon and the Straits.] Edited by Mordejay Benzimra. Pages 10. Published by the editor, 28, Lower Chitpur Road, Calcutta. December, 1911. [22nd December, 1911.] 4°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, Rs. 3 yearly.** [Previous number noticed in entry No. 433 at page 132 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | B. N. Dás, 198, Powbázár Street, Calcutta. | 500 | 98 | The editor, 28, Lower Chitpur Road, Calcutta. |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright |
| | **III.—ENGLISH PERIODICALS—MISCELLANEOUS**—*contd.* | | | | |
| 73 | **Indian Importer.** (The). Vol III. No. 9. [A monthly journal of Commerce, Indian Manufacture and Finance for India, Burma, Ceylon and the Straits.] Edited by Mordejay Benzimra, Pages 16. Published by the editor, 28, Lower Chitpur Road, Calcutta. December, 1911. [22nd January, 1912.] 4°. 1st edition.<br>**Price, Rs. 3 yearly.** | B. N. Das, 198, Bowbázár Street, Calcutta. | 500 | 292 | The editor, 28, Lower Chitpur Road, Calcutta. |
| 74 | **Indian Industrial Journal.** Vol I. No. 1. [A monthly journal of Arts, Industries and Agriculture.] Edited by M. G. Mukherji, M.SC. Pages 24. Published by the editor, 124-1, Maniktalá Street, Calcutta. January, 1912. [28th January, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 3 annas.** | K. C. Aich, 27, Haritakibagan Lane, Calcutta. | 1,000 | 354 | ..... |
| 75 | **Indian World** (The). Vol. XV. No. 82. [A monthly review of Indian Politics, Economics, Arts, Industries, History and Literature.] Edited by Prithvis Chandra Ráy. Pages 104. Published by Tulasi Charan Dás, 86, Lower Circular Road, Calcutta. January, 1912. [30th January, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Rs. 7 yearly.**<br>[Previous number noticed in entry No. 436 at page 133 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Tulasi Charan Dás, 86, Lower Circular Road, Calcutta. | 1,000 | 264 | The editor, 86, Lower Circular Road, Calcutta. |
| 76 | **Journal and Proceedings of the Asiatic Society of Bengal.** Vol. VII. No. 7. [A monthly journal containing the result of research work of the Asiatic Society.] Edited by J. H. Elliott. Pages 88. Published by the Asiatic Society of Bengal, 1, Park Street, Calcutta. July, 1911. [19th December, 1911.] 8°. 1st edition.<br>**Price, ...**<br>[Previous number noticed in entry No. 441 at page 134 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Revd. P. Knight, 41, Lower Circular Road, Calcutta. | 800 | 126 | ..... |
| 77 | ———. Vol. VII. No. 8. Pages 72. August, 1911. [29th January, 1912] 8°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, ...** | Ditto .. | 800 | 379 | ..... |
| 78 | ———. Vol. VII. No. 9 Pages 128. September, 1911. [4th March, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, ...** | Rev. C. H. Harvey 41, Lower Circular Road, Calcutta. | 800 | 631 | ..... |
| 79 | **Medical Mission in India.** Vol XVII. No. 67. [A quarterly journal of the Medical Missionary Association of India..] Edited by Dr. J. M. Macphail Pages 46. Published by the Santal Mission Press, Pokhuria, Manbhum. October, 1911. [1st October, 1911.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1-2 yearly.**<br>[Previous number noticed in entry No. 288 at page 161 of the Catalogue for the quarter ending September, 1911.] | Rev. A. Campbell, Santal Mission Press, Pokhuria Manbhum. | 415 | 2 | ..... |
| 80 | ———. Vol. XVII. No. 68. Pages 46. January, 1912. [9th January 1912]. 8°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1-2 yearly.** | Ditto ... | 400 | 5 | ..... |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1911—continued.*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6. |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), registration No. and date of registration of copyright. |
| | **III.—ENGLISH PERIODICALS—MISCELLANEOUS—** *contd.* | | | | |
| 81 | **Modern Review (The).** Vol. XI. No. 1. [A monthly review and miscellany.] Edited by R. Chatterji. Pages 124. Published by Púrna Chandra Dás, 61-62, Bowbázár Street, Calcutta. January, 1912. [29th December, 1911.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 8 annas.** [Previous number noticed in entry No. 445 at page 134 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Púrna Chandra Dás, 61-62, Bowbázár Street, Calcutta. | 2,500 | 3 | The editor, 210-3-1, Cornwallis Street, Calcutta. |
| 82 | ——————. Vol. XI. No. 2 Pages 112. February, 1912. [31st January, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 8 annas.** | Ditto ... | 2,500 | 318 | Ditto. |
| 83 | ——————. Vol. XI. No. 3. Pages .... March, 1912. 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 8 annas.** | Ditto ... | 2,500 | 665 | Ditto. |
| 84 | **National Magazine. (The).** New series. Vol. XXIII No. 12. [A monthly magazine devoted to miscellaneous subjects.] Edited by K. P. De. Pages 46. Published by the editor, 26, Kálidás Sinha's Lane, Calcutta. December, 1911. [22nd December, 1911.] 8°. 1st edition. **Price, Re. 1.** [Previous number noticed in entry No. 447 at page 135 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Sarat Chandra Dás, 10, Sambhu Chandra Chatterji's Street, Calcutta. | 750 | 16 | The editor, 26, Kálidás Sinha's Lane, Calcutta. |
| 85 | ——————. Vol. XXIV. No. 1. Pages 51. January, 1912. [23rd January, 1912] 8°. 1st edition. **Price, Re. 1.** | Prasanna Kumár Pál, 10, Sambhu Chandra Chatterji's Street, Calcutta. | 750 | 273 | Ditto. |
| 86 | ——————. Vol. XXIV. No. 2. Pages 50. February, 1912 [25th February, 1912] 8°. 1st edition **Price, Re. 1.** | Ditto ... | 750 | 568 | Ditto. |
| 87 | **Patna College Magazine.**—Vol. V. No. 2. [A four-monthly magazine devoted to miscellaneous subjects.] Edited by Jadunáth Sarkar, M.A. Pages 36. Published by Gopinath, Patna College, Muradpur. December, 1911. [13th January, 1912] 8°. 1st edition **Price, Re. 1 yearly.** [Previous number noticed in entry No. 448 at page 135 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Maheswar Bhattácháryya, 25, Ráybagán Street, Calcutta. | 500 | 251 | ..... |
| 88 | ——————. Vol V. No. 3. Pages 32. March, 1912. [23rd February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 6 annas.** | Ditto ... | 400 | 39 | ..... |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1911*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **III.—ENGLISH PERIODICALS—MISCELLANEOUS—*concld.*** | | | | |
| 89 | **Printers' Provider (The).** Vol. VI. No. 47. [A monthly paper for printers in India.] Edited by S. T Jones. Pages 8. Published by E. Jones, 4, 5 and 6, British Indian Street, Calcutta. December, 1911. [18th January, 1912.] 4°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, Re. 1 yearly.**<br>[Previous number noticed in entry No. 450 at page 135 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | D. M. Cole, 4, 5 and 6, British Indian Street, Calcutta. | 500 | 203 | The editor, 4, 5 and 6, British Indian Street, Calcutta. |
| 90 | ———. Vol. V. No. 48. Pages 8. January, 1912. [1st February, 1912.] 4°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1 yearly.** | Ditto ... | 500 | 276 | Ditto. |
| 91 | ———. Vol. V. No. 49. Pages 8, February, 1912. [1st March, 1912.] 4°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1 yearly.** | Ditto ... | 500 | 536 | Ditto. |
| 92 | **St. Columba's Magazine.** Vol. III. No. 3. [A monthly magazine devoted to miscellaneous subjects.] Edited by Rev. J. A. Murray, M.A., B.D., F.C.U. Pages 33. Published by Haris Chandra Das Gupta, 10, Syámá Charan De's Street, Calcutta. [20th February, 1912.] 4°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, 6 annas.**<br>[Previous number noticed in entry No. 299 at page 162 of the Catalogue for the quarter ending September 1911.] | Haris Chandra Das Gupta, 10, Syámá Charan De's Street, Calcutta. | 1,000 | 563 | The editor, Házáribágh. |
| 93 | **Students' Chronicle. (The).** New series. No. 24. [A monthly paper for Indian students.] Edited by Rev. W. Sutton Page, B.D. Pages 16. Published by Rev. R. J. Grundy. Cuttack. January, 1912. [30th December, 1911.] 4°. 1st edition.<br>**Price, 1 anna.**<br>[Previous number noticed in entry No. 452 at page 135 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Rev. R. J. Grundy, Orissa Mission Press, Cuttack. | 1,000 | 437 | The editor, Serampore, Bengal. |
| 94 | ———. New series. No. 25. Pages 16. February, 1912. [31st January, 1912.] 4°. 1st edition.<br>**Price, 1 anna.** | Ditto .. | 1,000 | 454 | Ditto. |
| 95 | ———. News series. No. 26. Pages 16. March, 1912 [1st March, 1912.] 4°. 1st edition.<br>**Price, 1 anna.** | Ditto ... | 1,000 | 488 | Ditto. |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era - date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **III.—ENGLISH PERIODICALS—RELIGION.** | | | | |
| 96 | **Baptist Missionary Review. (The).** Vol. XVII. No. 12. [A monthly missionary journal.] Edited by L. E. Martin, M.A. Pages 42, 4. Published by Rev. R. J. Grundy, Cuttack. December, 1911. 8°. [20th December 1911.] 1st edition.<br>**Price, 3 annas.**<br>[Previous number noticed in entry No. 455 at page 136 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Rev. R. J. Grundy, Orissa Mission, Press, Cuttack. | 550 | 486 | The editor, Ougole. |
| 97 | ———. Vol. XVIII. No. 1. Pages 44. January, 1912. [20th January, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 3 annas.** | Ditto ... | 550 | 453 | Ditto. |
| 98 | ——— ———. Vol. XVIII. No. 2. Pages 44. February, 1912. [20th February, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 3 annas.** | Ditto ... | 550 | 486 | Ditto. |
| 99 | **India's Jews.** Vol. I. No. 1. [A quarterly organ of the Old Church Hebrew Mission, Calcutta.] Edited by Dr. M. Price. Pages 12. Published by the Old Church Hebrew Mission, 11, Mission Row, Calcutta. October, 1911. [20th December, 1911.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Rs. 2 yearly.** | Rev P. Knight, 41, Lower Circular Road, Calcutta. | 500 | 124 | ... ... |
| 100 | ——— Vol. I. No. 2. Pages 12. December, 1911. [25th January, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Rs. 2 yearly.** | Ditto ... | 500 | 373 | ..... |
| 101 | **India Sunday School Journal (The).** Vol. XXIII. No. 1. [An illustrated monthly magazine for Bible students and Bible teachers in Southern India.] Edited by Rev. R. Burges. Pages 40. Published by the Baptist Mission Press, 41, Lower Circular Road, Calcutta. January, 1912. [2nd January, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, Rs. 2 yearly.**<br>[Previous number noticed in entry No. 459 at page 136 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Ditto ... | 1,000 | 114 | ... .. |
| 102 | ———. Vol. XXIII. No. 2. Pages 40. February, 1912. [2nd February, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, Rs. 2 yearly.** | Ditto ... | 925 | 366 | ..... |
| 103 | ———. Vol. XXIII. No. 3. Pages 40. Published by the I. S. S. Union Office, 41 Lower Circular Road, Calcutta. March 1912. [4th March, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, Rs. 2 yearly.** | Rev. C. H. Harvey, 41, Lower Circular Road, Calcutta. | 925 | 619 | ..... |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **III.—ENGLISH PERIODICALS—RELIGION—*contd.*** | | | | |
| 104 | **Indian Temperance Record (The).** New series. Vol. VI. No. 1. [A monthly journal of the Women's Christian Temperance Union and the Calcutta Temperance Federation.] Edited by Mr. A. E. Goodwin. Pages 20. Published by the Baptist Mission Press, 41, Lower Circular Road, Calcutta. January, 1912. [2nd January, 1912.] 4°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, 2 annas.**<br>[Previous number noticed in entry No. 433 at page 137 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Rev P. Knight, 41, Lower Circular Road, Calcutta. | 1,000 | 365 | ..... |
| 105 | ———. New series. Vol. VI. No. 2. Pages 12. February, 1912. [17th February, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, 2 annas.** | Rev. C. H. Harvey, 41, Lower Circular Road, Calcutta. | 650 | 615 | ..... |
| 106 | ———. New series. Vol. VI. No 3. Pages 16. March, 1912. [7th March, 1912.] 4°. 1st edition.<br>**Price, 2 annas.** | Ditto ... | 650 | 616 | ..... |
| 107 | **Inquirer (The).** Vol. XIII. No. 5. [A monthly Christian paper intended for the guidance of young men in India.] Edited by Rev. F. W. Steinthal, B.D. Pages 8. Published by the Young Men's Christian Association, 86, College Street, Calcutta. January, 1912. [18th January, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 8 annas yearly.**<br>[Previous number noticed in entry No. 467 at page 137 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | N. Mukherji, 80-4, Harrison Road, Calcutta. | 4,000 | 420 | The Publisher, 86, College Street, Calcutta. |
| 108 | **Monthly News Letter (The).** Vol. XXVI. No. 1. [A monthly Christian journal.] Edited by Rev. T. W. Norledge. Pages 4. Published by the Baptist Mission Press, 41, Lower Circular Road, Calcutta. January, 1912. [30th December, 1911.] 4°. 1st edition.<br>**Price, ...**<br>[Previous number noticed in entry No. 471 at page 138 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Rev. P. Knight, 41, Lower Circular Road, Calcutta. | 300 | 111 | ..... |
| 109 | ———. Vol. XXVI. No. 2. Pages 6. February, 1912. [31st January, 1912.] 4°. 1st edition.<br>**Price, ...** | Ditto ... | 300 | 362 | ..... |
| 110 | ———. Vol. XXVI. No. 3. Pages 4. March, 1912. [4th March, 1912.] 4°. 1st edition.<br>**Price, ...** | Rev. C. H. Harvey, 41, Lower Circular Road, Calcutta. | 300 | 611 | ..... |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era - date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **III.—ENGLISH PERIODICALS—RELIGION**—*contd.* | | | | |
| 111 | **Our Bond.** Vol. XVIII. No. 1. [A monthly Christian journal.] Edited by Rev. J Takle. Pages 12. Published by the Baptist Mission Press, 41, Lower Circular Road, Calcutta. January, 1912. [13th January, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price,** ...<br>[Previous number noticed in entry No. 475 at page 138 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Rev. P. Knight, 41, Lower Circular Road Calcutta. | 475 | 367 | ..... |
| 112 | ———. Vol. XVIII. No. 2. Pages 10. February, 1912. [31st January, 1912.] 8.° 1st edition.<br>**Price,** ... | Ditto ... | 500 | 368 | ..... |
| 113 | ——— Vol. XVIII. No. 3. Pages 8. March, 1912. [2nd March, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price,** ... | Rev. C. H. Harvey, 41, Lower Circular Road, Calcutta. | 450 | 618 | ..... |
| 114 | **Pilgrim (The).** Vol. I. No. 3. [The organ of the Independent Theosophical League.] Edited by Upendra Nath Basu and Miss Lilian Edger. Pages 68 Published by Satis Chandra Ghosh, 64-1, 64-2, Sukea's Street, Calcutta. Janaury, 1912. [10th February, 1912 ] 8°. 1st edition.<br>**Price,** ...<br>[Previous number noticed in entry No. 477 at page 139 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | S. C. Ghosh, 64-1, 64-2, Sukea's Street, Calcutta. | 480 | 467 | The General Secretary, Independent Theosophical League, Benares. |
| 115 | **Son in the East (The).** New series. Vol. II. No. 4. [The official organ of the Grand Division of India and Burma, devoted to the promotion of Total Abstinence, Economy and Thrift.] Edited by B. J. H. Somake. Pages 26. Published by C. J.Greengrass, 61, Ripon Street, Calcutta. December, 1911. [6th January 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, 6 annas.**<br>[Previous number noticed in entry No. 478 at page 139 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Tulsi Charan Das, 86, Lower Circular Road, Calcutta. | 500 | 58 | The Sons of Temperance ... 61, Ripon Street, Calcutta. |
| 116 | **Young Men of India.** Vol. XXIII. No. 1. [A monthly Christian journal.] Edited by F. A. Wilson Lowrence. Pages 32. Published by the Young Men's Christian Association, 86, College Street, Calcutta. January, 1912. [3rd January, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price,** ...<br>[Previous number noticed in entry No. 482 at page 139 of the Catalogue for the quarter ending December 1911.] | Rev. P. Knight, 41, Lower Circular Road, Calcutta. | 1,400 | 113 | ..... |
| 117 | ———. Vol. XXIII. No. 2. Edited by the Secretary, Y. M. C. A. Pages 48. February, 1912. [6th February, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price,** ... | Ditto ... | 1,500 | 364 | ..... |
| 118 | ———. Vol. XXIII. No. 3. Edited by F. A. Wilson Lawrenson. Pages 58. March, 1912. [7th March, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price,** ... | Ditto ... | 1,500 | 617 | ..... |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **III.—ENGLISH PERIODICALS—RELIGION**—*concld.* | | | | |
| 119 | **Y. W. C. A. Outlook.** For January, 1912. [A monthly journal of the Y. W. C. A.] Edited by Miss Radford. Pages 4. Published by the Y. W. C. A., 134, Corporation Street, Calcutta. January, 1912. [16th January, 1912.] 4°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1 yearly.**<br>[Previous number noticed in entry No. 488 at page 139 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | N. Mukherji, 80-4, Harrison Road, Calcutta. | 500 | 419 | Young Women's Christian Association, 134, Corporation Street Calcutta. |
| 120 | ———— For February, 1912. Edited by Miss Bentley. Pages 4. February, 1912. [28th February, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1 yearly.** | Ditto ... | 500 | 752 | Ditto. |
| | **III.—ENGLISH PERIODICALS—SCIENCE (NATURAL AND OTHER).** | | | | |
| 121 | **Journal of the Astronomical Society of India (The).** Vol. II. No 2. [A monthly journal of the Astronomical Society of India.] Edited by J. J. Meikle. Pages 31. Published by Rái Sahib M. Gulab Singh and Sons, 76, Lower Circular Road, Calcutta. December, 1911. [29th January, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, Re. 1-8.**<br>[Previous number noticed in entry No. 488 at page 140 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Mati Rám, 76, Lower Circular Road, Calcutta. | 500 | 240 | P. N. Mukherji, Secretary, Astronomical Society of India, Imperial Secretariat Buildings, Calcutta. |
| 122 | ————. Vol. II. No. 3. Pages 33. January, 1912. [13th February, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, Re. 1-8.** | Ditto ... | 500 | 401 | Ditto. |
| 123 | ————. Vol. II. No. 4. Pages 20. February, 1912. [9th March, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1-8.** | Ditto ... | 500 | 570 | Ditto. |
| 124 | **Journal of the Civil Engineering College, Sibpur Mining Society (The).** Vol. VI. No. 3. [A quarterly journal devoted to mining.] Edited by R. Hunter. Pages 1, 16. Published by Wm. Jos. Pinheiro, 6, Chandney Chauk Street, Calcutta January, 1912. [27th January, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, 12 annas.**<br>[Previous number noticed in entry No. 489 at page 140 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Wm. Jos. Pinheiro, 6. Chandney Chauk Street, Calcutta. | 100 | 263 | ... .. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **III.—ENGLISH PERIODICALS—(SCIENCE NATURAL AND OTHER)—*concld.*** | | | | |
| 125 | **Records of the Indian Museum.** Vol. VI. Part V. [A quarterly journal of Indian Zoology.] Edited by Dr. N. Annandale Pages 136. Published by the Indian Museum, 27, Chowringhi Road, Calcutta. December, 1911. [30th December, 1911.] 8°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, Rs. 2.**<br>[Previous part noticed in entry No. 491 at page 140 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Rev. P. Knight, 41, Lower Circular Road, Calcutta. | 375 | 125 | ..... |
| 126 | ———. Vol. VII. Part I. Pages 110. February, 1912. [26th February, 1912.] 8°. 1st edition *Illustrated.*<br>**Price, Rs 2.** | Rev. C. H. Harvey, 41, Lower Circular Road, Calcutta. | 275 | 612 | ..... |
| 127 | **Transactions of the Mining and Geological Institute of India.** Vol. VI. Part 4. [A half-yearly journal devoted to mining and geology.] Edited by Lieutenant-Colonel F. Cunynghame-Hughes Pages 124. Published by the Mining and Geological Institute of India, 12, Dalhousie Square. Calcutta. January, 1912. [4th March, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, Rs. 2-8.**<br>[Previous number noticed in entry No. 492 at page 140 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Ditto ... | 400 | 614 | .... |
| | **IV.—GARO PERIODICALS—RELIGION.** | | | | |
| 1 | **A. Chikni Ripeng.** Vol. XXXII. No. 1. [A monthly Christian paper.] Edited by Rev. E. G. Phillips. Pages 12. Published by the Baptist Mission Press, 41, Lower Circular Road, Calcutta. January, 1912. [2nd January, 1912.] 4°. 1st edition.<br>**Price, 12 annas yearly**<br>[Previous number noticed in entry No. 13 at page 141 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Rev. P. Knight, 41, Lower Circular Road, Calcutta. | 750 | 112 | ..... |
| 2 | ———. Vol. XXXII. No. 2. Pages 12. February, 1912. [30th January, 1912.] 4°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, 12 annas yearly.** | Ditto ... | 650 | 363 | ..... |
| 3 | ———. Vol. XXXII. No. 3. Pages 12. March, 1912. [2nd March, 1912.] 4°. 1st edition. *Illustrated.*<br>**Price, 12 annas yearly.** | Ditto ... | 650 | 613 | ..... |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Regis-tration No. | Proprietor of copy right (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **V.—HINDI PERIODICALS—MISCELLANEOUS.** | | | | |
| 1 | क्षत्रिय समाचार। [**Kshatriya Samachar.** News about the Kshatriyas. Vol. I Nos. 10 and 11 (together). A Hindi monthly journal of the Kshatriya caste.] Edited by Rai Puran Chánd. Pages 40. Published by the editor, Patna City. December, 1911 and January, 1912. [29th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 8 annas yearly.** [Previous number noticed in entry No. 27 at page 141 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Thakur Prasád Misra, Satya Sudhákar Press, Patna City. | 500 | 43 | The editor, Dharamsálá Ghát, Patna City. |
| | **V.—HINDI PERIODICALS—RELIGION.** | | | | |
| 2 | छोटानागपुर दूत पत्रिका। [**Chotanagpur Dut Patrika.** The Chota Nágpur Messenger. No. 362. A monthly paper devoted to Christian religion.] Edited by Rev. E. H. Whitley. Pages 4. Published by the S. P. G. Mission, Ranchi. January, 1912. [2nd January, 1912.] 4°. 1st edition. **Price, 3 pies.** [Previous number noticed in entry No. 33 at page 142 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Rev. P. Knight, 41, Lower Circular Road, Calcutta. | 450 | 110 | ..... |
| 3 | ————. No. 363. Pages 4. February, 1912. [27th January 1912.] 4°. 1st edition. **Price, 3 pies.** | Ditto ... | 450 | 361 | ..... |
| 4 | ————. No. 364. Pages 4. March, 1912. [28th February, 1912.] 4°. 1st edition. **Price, 3 pies.** | Ditto ... | 450 | 610 | ..... |
| 5 | ٹتوا درشن [**Tattva Darsan.** Seeing the Truth. Vol. I. No. 1 for November, 1911. A monthly paper dealing with religious subjects.] Edited by Rám Náráyan Lal. Pages 21. Published by Md. Abdul Qadir Ahsanul, Mataba Press, Patna. 1911. [26th November, 1911.] 8°. Litho. 1st edition. **Price, Rs. 2 yearly.** | Md. Abdul Qadir Ahsanul, Mataba Press, Patna. | 500 | 86 | The editor, Sonatoli, Patna City. |
| 6 | ————. Vol. I. No. 2. Pages 22. December, 1911. [5th January, 1912.] 8°. 1st edition. Litho. **Price, Rs. 2 yearly.** | Ditto .. | 500 | 42 | Ditto. |
| | **VI.—SANSKRIT PERIODICALS—MISCELLANEOUS.** | | | | |
| 1 | विद्योदयः। [**Vidyodayah.** The Dawn of Learning. Vol. XL. Nos. 8 to 10 (together). A monthly paper dealing with literary subjects.] Edited by Hrishíkes Sástri. Pages 86. Published by Sarat Chandra Dás, 10, Sambhu Chandra Chatterji's Street, Calcutta. December, 1911. [25th January, 1912.] 12°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 4 annas.** [Vol. XL number 4-6 (together) noticed in entry No. 4 at page 142 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Sarat Chandra Dás, 10, Sambhu Chandra Chatterji's Street, Calcutta. | 500 | 274 | The editor, Bhátpárá, 24-Parganas. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **VII.—URIYA PERIODICALS—MISCELLANEOUS—** | | | | |
| 1 | ଉତ୍କଳ-ସାହିତ୍ୟ । [Utkal-Sahitya. Uriya Literature. Vol. XV. Nos. 8 to 10 (together). A monthly journal devoted to miscellaneous subjects.] Edited by Viswanáth Kar. Pages 82. Published by the editor, Bálubázár, Cuttack. Agrahayan, Paus and Mágh, 1318 sál, or November 1911 to February, 1912. [19th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 9 annas.** [Previous number noticed in entry No. 93 at page 143 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Viswanáth Kar, Utkal Sáhitya Press, Cuttack. | 700 | 459 | The editor, Balubázár, Cuttack. |
| | **VII.—URIYA PERIODICALS—RELIGION.** | | | | |
| 2 | ପ୍ରଭାତ ତାରା । [Prabhati Tara. The Morning Star. Vol. XVI. No. 1. A monthly paper devoted to Christian religion.] Edited by G. S. Wilkins and Rev. B. Dás. Pages 16. Published by Rev. R. J. Grundy, Cuttack. January, 1912. [29th December, 1911.] 8°. 1st edition. **Price, 6 pies.** [Previous number noticed in entry No. 16 at page 143 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Rev. R. J. Grundy, Orissa Mission Press, Cuttack. | 300 | 438 | The Orissa Mission Press Cuttack. |
| 3 | ———. Vol. XVI. No. 2. Pages 16. February, 1912. [3rd February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 6 pies.** | Ditto ... | 325 | 452 | Ditto. |
| 4 | ———. Vol. XVI. No. 3. Pages 16. March, 1912. [2nd March, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 6 pies.** | Ditto ... | 325 | 487 | Ditto. |
| | **BI-LINGUAL PERIODICALS.** | | | | |
| | **I.—BENGALI AND ENGLISH PERIODICALS—MEDICINE.** | | | | |
| 1 | চিকিৎসা । [Chikitsa. Treatment. Vol. IV. No. 10. A monthly Homœopathic Journal.] Edited by Rajendra Lál Sur. Pages 24. Published by Ram Lál Sur, 89, Syámbázár Street, Calcutta. 1318 sál or 1911-12 A.D. [1st March, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, Rs. 2-6 yearly.** [Previous number noticed in entry No. 15 at page 181 of the Catalogue for the quarter ending September, 1911.] | Panchánan Chakravarti, 104, Cornwallis Street, Calcutta. | 1,000 | 741 | The editor, 89, Syámbázár Street, Calcutta. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **I.—BENGALI AND ENGLISH PERIODICALS—MISCELLANEOUS.** | | | | |
| 2 | **Bangabasi College Magazine.** Vol. IX. No. 8. [A monthly magazine conducted by the students of the Bangabasi College.] Edited by G. C. Bose. Pages 20. Published by Haridas Pátra, 25-1, Scott's Lane, Calcutta. December, 1911. [22nd December, 1911.] 8°. 1st edition. **Price, Re 1 yearly.** [Previous number noticed in entry No. 20 at page 143 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911 ] | M. C. Chakravarti, 117-1, Bowbazar Street, Calcutta. | 700 | 95 | The editor, 32, Upper Circular Road, Calcutta. |
| 3 | ———. Vol X. No. 1. Pages 16. January, 1912. [18th January, 1912 ] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, Re. 1 yearly.** | Ditto ... | 700 | 189 | Ditto. |
| 4 | ———. Vol. X. No. 2. Pages 16. February, 1912. [27th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, Re. 1 yearly.** | Ditto ... | 700 | 549 | Ditto. |
| 5 | **Scottish Churches College Magazine. (The).** Vol. II. No. 4. [A bi-monthly magazine conducted by the students of the Scottish Churches College.] Edited by Rev. W. S. Urquhart. Pages 40. Published by M. M. Basu, 3 and 4, Cornwallis Square, Calcutta. January, 1912. [22nd January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 4 annas.** [Previous number noticed in entry No. 22 at page 144 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | J. N Basu, Wilkins Press, College Square, Calcutta. | 1,200 | 192 | The Scottish Churches College, 3 and 4, Cornwallis Square, Calcutta. |
| | **II.—BENGALI AND SANSKRIT PERIODICALS—RELIGION.** | | | | |
| 1 | **ব্রাহ্মণ।** [Brahman. Name of a caste. 2nd year. Nos. 8 and 9 (together.) A monthly paper devoted to Hindu religion.] Edited by Amvika Charan Kávyatírtha and Nritya Gopál Chakravarti. Pages 44. Published by Hriday Náth Samaddár, Bágerhát, Khulná. Agraháyan and Paus, 1318 sál or November and December, 1911 and January 1912. [18th February, 1912] 8°. 1st edition. **Price, 2 annas.** [Previous number noticed in entry No. 37 at page 144 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Hriday Náth Samaddár, Chaitanya Press, Bagerhát, Khulna. | 500 | 4 | ..... |
| 2 | **ব্রাহ্মণ সেবক।** [Brahman Sevak. Servitor of the Brahman. 5th year. No. 3. A periodical devoted to an exposition of the Hindu religion.] Edited by Jagadbandhu Bhattacháryya. Pages 8. Published by the editor, 4, Someswar Gali,. Benares City. [31st January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price,** ... [Previous number noticed in entry No. 38 at page 144 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Nagendranáth Konár, 2, Goábágán Street, Calcutta. | 1,000 | 268 | The editor, Benares City. |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **II.—BENGALI AND ENGLISH PERIODICALS—RELIGION—*contd.*** | | | | |
| 3 | হরিদাস। [**Haridas.** Servant of God Hari. A Vaishnava journal intended for the publication of some religious books.] Edited by Govinda Chandra Mukherji. Pages 12, 6, 2. Published by Bipin Bihari Das, Saidabad, Berhampur. Agrahayan 426 Chaitanyávda or November-December, 1911. [26th December, 1911.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, 2 annas.** | Bipin Bihari Das, Visva Vijay Press, Saidabad, Berhampur | 300 | 42 | ..... |
| 4 | হিন্দু পত্রিকা। [**Hindu Patrika.** The Hindu Magazine. 18th year. No. 9. A monthly paper devoted to Hindu philosophy and religion.] Edited by Rái Jadu Náth Majumdár Báhádur, M.A. Pages 26. Published by Káli Prasanna Chatterji, Jessore. Paus 1318 sál or December, 1911 and January, 1912. [21st December, 1911.] 8°. 1st edition. **Price, 4 annas.** [Previous number noticed in entry No. 40 at page 144 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | Káli Prasanna Chatterji, Hindu Patrika Press, Jessore. | 1,050 | 24 | ..... |
| 5 | ————. 18th year. No. 10. Pages 44. Mágh 1318 sál or January-February, 1912. [22nd January, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 4 annas.** | Ditto ... | 1,050 | 27 | The editor Jessore. |
| 6 | ————. 18th year. No 11. Pages 40. Phálgun 1318 sál or 1911-12A D. [23rd February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, 4 annas.** | Ditto ... | 1,050 | 29 | Ditto. |
| 7 | পৌরাণিক গ্রন্থাবলী। [**Pauranik Granthavali.** A collection of Puránik books. A monthly journal intended for the publication of Puránik books.] Edited by Duryyodhan Pátra. Pages 16. Published by the editor, 35, Pathuriaghatá Street, Calcutta. Kárttik 1318 sál or October-November, 1911. [8th January, 1912.] 8°. 1st edition. *Illustrated.* **Price, Re. 1-8 yearly.** | Jatindra Mohan Kar, 76, Mechhuabázár Street, Calcutta. | 1,000 | 44 | The editor, 35 Pathuriághátá Street, Calcutta. |
| 8 | ————. 1st year. Nos. 3 and 4 (together). Pages 32. Agrahayan and Paus 1318 sál or November-December, 1911 and January, 1912. [8th March, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, Re. 1-8 yearly.** | Ditto ... | 1,000 | 595 | Ditto. |
| 9 | শ্রীবৈষ্ণব সেবিকা। [**Sri Vaishnava Sevika.** Female attendant of the Vaishnava. 2nd year No. 4. A monthly paper devoted to the Vaishnava religion.] Pages 24. Published by Hari Mohan Dás Thákur, 7, Nárikelbágan Lane, Calcutta. 1911. [27th February, 1912.] 8°. 1st edition. **Price, Re. 1 yearly.** [Previous number noticed in entry No. 42 at page 146 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | J. N. De, 83, Nimtalá Ghát Street, Calcutta. | 500 | 747 | ..... |

*BENGAL LIBRARY—Catalogue of Books for the First Quarter ending the 31st March, 1912*—concluded.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence, register No. and date of registration of copyright. |
| | **II.—BENGALI AND SANSKRIT PERIODICALS—RELIGION—*concld.*** | | | | |
| 10 | শ্রীশ্রীবৈষ্ণব সঙ্গিনী। [Sri Sri Vaishnava Sangini. Female Companion of Vaishnava Vol. VII. No. 4. A monthly paper devoted to Vaishnava religion.] Pages 24. Published by Madhu Súdan Dás Adhikári, Eláti, Hugli. Kárttik 1318 sál or October-November, 1911. [1st January, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1 yearly.**<br>[Previous number noticed in entry No. 45 at page 145 of the Catalogue for the quarter ending December, 1911.] | J. N. De, 63, Nimtalá Ghát Street, Calcutta. | 800 | 213 | ..... |
| 11 | ———. Vol. VII. No. 5. Pages 24. Agraháyan 1318 sál or November-December, 1911. [1st January, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1 yearly.** | Ditto ... | 800 | 214 | ..... |
| 12 | ———. Vol. VII. No. 6. Pages 24. Paus 1318 sál or December, 1911 and January, 1912. [2nd February, 1912.] 8°. 1st edition.<br>**Price, Re. 1 yearly.** | Ditto ... | 800 | 511 | ..... |
| | **III.—ENGLISH AND URIYA PERIODICALS—MISCELLANEOUS.** | | | | |
| 1 | ମନୋଦ୍ୟାନ। [Manodyana. Garden of the Heart (The). Vol. I. No. 1. A magazine for Indian ladies.] Edited by Rev. G. S. Wilkins. Pages 18. Published by the Christian Literature Society, Orissa. January, 1912. [20th January, 1912.] 4°. 1st edition.<br>**Price, 1 anna.** | Rev. R. J. Grundy, Orissa Mission Press, Cuttack. | 500 | 451 | The publisher, Cuttack. |

*Additional List of Copyright of Books which, having been previously received, could not be embodied in the accompanying Catalogue.*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Register number. | The title of the book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title or contents when the same are not in the English language. | Name of author. | Catalogue No. | Quarter. | Page. | Date of registration of copyright. | The name and residence of the proprietor of the copyright or any portion of such copyright. |
| | | | | | | | 1912. | |
| 16 | 3 | Sîî Srí Ráma Krishna Lilá Prasanga. A discourse on the sports of Srí Srí Ráma Krishna (a name). Part I. | Sáradánanda (Swami). | 1090 | 4th, 1911 | 40 | 20th Jan. | The author, 12, 13, Gopa Chandra Niyogi's Lane Calcutta. |
| 17 | 4 | Ditto. Part II ... | Ditto ... | 1091 | 4th „ | 40 | 20th „ | Ditto ditto. |
| 18 | 8 | Jívan Sangrám. Struggle for existence. | Rampada Banerji | 674 | 3rd, 1910 | 12 | 31st „ | The author, 40, Garan hata Street, Calcutta. |
| 19 | 9 | Urdu Rozmarra. Every-day Urdu. | Lt.-Col. D. C. Phillott, F.A.S.B. | 22 | 2nd, 1911 | 73 | 5th Feb. | The author, Secretary Board of Examiners Calcutta. |
| 20 | 10 | Annotated English translation of Urdu Rozmarra or "Every-day Urdu." | Translated by Lt.-Col. D. C. Phillott, F.A.S.B. | 207 | 2nd „ | 44 | 5th „ | The Translator, Secretary Board of Examiners Calcutta. |
| 21 | 11 | Khwab-O-Khiyal, "Visions of the Past." | Lt.-Col. D. C. Phillot., F.A.S.B. | 33 | 3rd „ | 78 | 5th „ | The author, Secretary Board of Examiners Calcutta. |
| 22 | 12 | Annotated English translation of Khwab-O-Khiyal, or "Visions of the Past." | Translated by Lt. Col. D. C. Phillott, F.A.S.B. | 326 | 3rd „ | 47 | 5th „ | The Translator, Secretary Board of Examiners Calcutta. |

*N.B.*—Nos. 1 to 15 are incorporated in the body of the Catalogue for the quarter ending March, 1912.

CALCUTTA;
*The 25th July, 1912.*

MANMATHA NATH RUDRA, M.A.,
*Librarian, Bengal Library and Keeper of the Catalogue of Books under Section XVIII of Act XXV of 1867.*

*The Catalogue of Books received in the Bengal Library during the First Quarter ending the 31st March, 1912, contains the following :—*

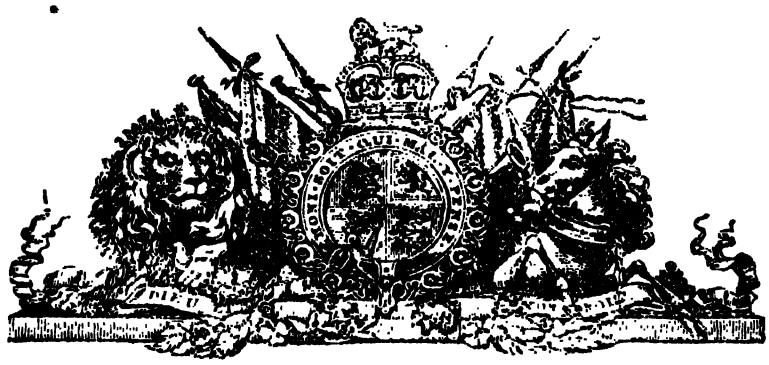
| No. | Language. | Books. | | Total. |
|---|---|---|---|---|
| | | Non-educational. | Educational. | |
| | **Uni-linguals.** | | | |
| 1 | Assamese ... ... ... | 9 | 7 | 16 |
| 2 | Bengali ... ... ... | 206 | 92 | 298 |
| 3 | English ... ... ... | 56 | 46 | 102 |
| 4 | Hindi ... ... ... | 22 | 5 | 27 |
| 5 | Kurku ... ... ... | 1 | ... | 1 |
| 6 | Mundari ... ... ... | 1 | 3 | 4 |
| 7 | Musalmani-Bengali ... .. | 9 | .. | 9 |
| 8 | Persian ... ... ... | 1 | ... | 1 |
| 9 | Sanskrit ... ... ... | 14 | ... | 14 |
| 10 | Santali ... ... ... | 2 | ... | 2 |
| 11 | Tangkhul-naga ... ... | 1 | ... | 1 |
| 12 | Tibetan ... ... ... | ... | 1 | 1 |
| 13 | Urdu ... ... ... | 5 | 4 | 9 |
| 14 | Uriya ... .. ... | 79 | 11 | 90 |
| | Total Uni-linguals ... | 406 | 169 | 575 |
| | **Bi-linguals.** | | | |
| 1 | Arabic and Bengali ... ... | ... | 1 | 1 |
| 2 | Arabic and Musalmani-Bengali ... | 2 | ... | 2 |
| 3 | Assamese and English ... ... | 1 | 1 | 2 |
| 4 | Bengali and English ... ... | 10 | 50 | 60 |
| 5 | Bengali and Hindi ... .. | 1 | ... | 1 |
| 6 | Bengali and Sanskrit ... ... | 65 | 2 | 67 |
| 7 | Bengali and Urdu ... ... | 1 | ... | 1 |
| 8 | Bengali and Uriya ... ... | 1 | ... | 1 |
| 9 | English and Hindi ... ... | ... | 2 | 2 |
| 10 | English and Sanskrit ... ... | 5 | 2 | 7 |
| 11 | English and Urdu ... ... | 2 | ... | 2 |
| 12 | English and Uriya ... ... | ... | 3 | 3 |
| 13 | Hindi and Sanskrit ... ... | 3 | ... | 3 |
| 14 | Sanskrit and Tibetan ... ... | 1 | ... | 1 |
| 15 | Sanskrit and Uriya ... ... | 8 | 1 | 9 |
| 16 | Urdu and Uriya ... ... | 1 | ... | 1 |
| | Total Bi-linguals ... | 101 | 62 | 163 |
| | **Tri-linguals.** | | | |
| 1 | Bengali, English and Sanskrit ... | 4 | 8 | 12 |
| 2 | Bengali, English and Urdu ... | 1 | ... | 1 |
| 3 | Bengali, Hindi and Uriya ... | 1 | ... | 1 |
| 4 | English, Hindi and Urdu ... | 1 | ... | 1 |
| | Total Tri-linguals ... | 7 | 8 | 15 |
| | Carried over ... | 514 | 239 | 753 |

| No. | Language. | Books. | | Total. |
|---|---|---|---|---|
| | | Non-educational. | Educational. | |
| | Brought forward ... | 514 | 239 | 753 |
| | **Quadri-linguals.** | | | |
| 1 | Bengali, English, Hindi and Urdu ... | 1 | ... | 1 |
| | Total Quadri-linguals ... | 1 | ... | 1 |
| | **Poly-linguals.** | | | |
| 1 | Bengali, English, Hindi, Prakrit and Sanskrit ... | 1 | ... | 1 |
| 2 | Arabic, Bengali, English, Hindi, Persian, Sanskrit and Urdu ... | ... | 1 | 1 |
| | Total Poly-linguals ... | 1 | 1 | 2 |
| | **Uni-lingual Periodicals.** | | | |
| 1 | Assamese Periodicals ... ... | 14 | ... | 14 |
| 2 | Bengali Periodicals ... ... | 179 | ... | 179 |
| 3 | English Periodicals ... ... | 127 | ... | 127 |
| 4 | Garo Periodicals ... ... | 3 | ... | 3 |
| 5 | Hindi Periodicals ... ... | 6 | ... | 6 |
| 6 | Sanskrit Periodicals ... ... | 1 | ... | 1 |
| 7 | Uriya Periodicals ... ... | 4 | ... | 4 |
| | Total Uni-lingual Periodicals ... | 334 | ... | 334 |
| | **Bi-lingual Periodicals.** | | | |
| 1 | Bengali and English Periodicals ... | 5 | ... | 5 |
| 2 | Bengali and Sanskrit Periodicals ... | 12 | ... | 12 |
| 3 | English and Uriya Periodicals ... | 1 | ... | 1 |
| | Total Bi-lingual Periodicals ... | 18 | ... | 18 |
| | Grand Total of Books, &c. ... | 868 | 240 | 1,108 |

Calcutta,
*The 25th July, 1912.*

MANMATHA NATH RUDRA, M.A.,
*Librarian of the Bengal Library and Keeper of the Catalogue of Books under Section XVIII of Act XXV of 1867.*

REGISTERED No. C 207.] No. 34 OF 1912.



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, AUGUST 21, 1912.

## SUPPLEMENT.

### OFFICIAL PAPERS.

[*Non-Subscribers to the* GAZETTE *may receive the* SUPPLEMENT *separately on payment of five rupees per annum if delivered in Calcutta, or seven rupees and eight annas if sent by post.*]

CONTENTS.


| | Page. |
|---|---|
| Fiftieth Annual Report of the Government Cinchona Plantations and Factory in Bengal for the year 1911-12 ... ... ... ... | 1117—1121 |
| Weather and Crop Report for the week ending the 19th August 1912 ... ... ... ... | 1122—1126 |
| Statements of weekly Gauge Readings on the Rivers in Bengal ... ... ... ... ... | 1127—1128 |
| Approximate Return of Traffic on the Circular and Eastern Canals for the week ending the 17th August 1912 ... ... ... ... ... | 1129 |
| Vital Statistics of Districts and Towns in Bengal for the month of June 1912 ... ... | 1130—1135 |
| Area leased for irrigation up to end of July 1912 ... ... ... ... ... ... ... | 1136 |
| Railway Returns ... ... ... ... ... | 1137—1142 |


### NOTIFICATION.

*No. 1939Medl.—The 19th August 1912.*—Extracts (paragraphs 1 to 19) from the Annual Report on the Government Cinchona Plantations and Factory in Bengal for the year 1911-12 are published for general information.

H. L. STEPHENSON,
*Secretary to the Govt. of Bengal.*

## FIFTIETH ANNUAL REPORT OF THE GOVERNMENT CINCHONA PLANTATIONS AND FACTORY IN BENGAL FOR THE YEAR 1911-12.

1. **Weather.**—The year was marked by a prolonged rainy season and by an excessive precipitation. On Mungpoo the fall was 141·6 inches or 18·48 inches above the average. The fall on Munsong was 109·28 or 17·84 inches above the average and the heaviest yet recorded for that plantation.

2. **Plantations and crop.** (*a*) **Mungpoo.**—The long continued and excessive rainfall was unfavourable to the health of the young timber and fuel trees planted out during the year, so that about 25 per cent. of them

succumbed while the survivors scarcely more than held their ground. The latter are now however promising well, and the vacancies will be filled up from the large stock of young plants in the nurseries. During the year 300 acres were planted with such species as have been mentioned in previous reports. In all 1,318 acres have been re-afforested since 1906. In order to gain an indication of the possible effects of re-afforestation on Cinchona cultivation hereafter, two areas of 25 acres each—that had been under secondary forest for twenty years—were planted during the year, one with *C. Ledgeriana* and the other with Hybrid No. 2 from seed of trees of 8 per cent. quinine contents. The results will be noticed in future reports. There are now 510 acres under Cinchona on Mungpoo, but with the exception of the younger blocks the area generally has a poor appearance. There were at the end of March 1912 on Mungpoo 1,205,531 Cinchona plants, showing a decrease of 15,004 during 1911-12. During the year 126,604 trees were cut out, yielding 137,900 lbs. of bark or an average of 1·08 lb. per tree. Details are in Appendix A (1).* The plantation maps have been brought up to date by Messrs. Russell and Cousins to show the areas under Cinchona, timber and fuel trees. The stock of Ipecacuanha plants was increased by 2,000 cuttings, while 500 were distributed to Johore and Singapore.

(*b*) **Munsong.**—On Munsong 179 acres were planted with Cinchona, of which 15·5 acres with Hybrid No. 2 on Munsong division, 23·5 acres with *C. officinalis* on Kashyem division, and 140 acres with *C. Ledgeriana*, being 90 acres on Kashyem and 50 acres on Burmiak division. The total area under Cinchona on Munsong plantation now amounts to 1,048 acres, being 948 acres of *C. Ledgeriana*, 58 acres of *C. officinalis*, 25 acres of *C. Succirubra* and 17 acres of Hybrid No. 2. The number of Cinchona plants on the plantation at the end of March 1912 was 1,513,316. The number of trees planted out was 243,327, and cut out 54,293. The increase in plants during the year was 189,034. The trees (54,293) cut out were almost exclusively of "thinnings" from the younger blocks and yielded 161,480 lbs. of bark or almost 3 lbs. of bark per tree. In order to gain a rough idea of the probable future yield of Munsong, 27 trees were chosen from the oldest block on the plantation, and their bark collected. The 27 trees yielded 324 lbs. of dry bark or an average of 12 lbs. per tree. The stem bark yielded 5·25, the root 4·92 and the branch 2·89 per cent. of quinine sulphate, the average being 4·67 per cent.

(*c*) **Plantations as a whole.**—The grand total of Cinchona plants of all sorts on both plantations at the end of March 1912 was 2,718,847, showing an increase of 174,030 over the total of last year. The annual though yearly lessening decreases that have been mentioned in the reports for the last few years have now disappeared. The dry bark harvest from both plantations was 299,380 lbs., being 201,520 lbs. less than the previous year's yield, as it was considered advisable to purchase bark while rates were low and reserve the plantation bark on the living trees against a probable rise in the price of market bark, which rise to the extent of over 30 per cent., has in fact since taken place. Details are given in Appendices A (1) and A (2).*

3. **Factory and outturn.**—The quantity of bark used in the factory was 853,638 lbs. 15 oz., being 58,113 lbs. 1 oz. less than during 1910-11. The yield of quinine sulphate amounted to 40,378¾ lbs., being 398¾ lbs. more than last year's yield. In addition 6,004 lbs. of Cinchona febrifuge, 1,973 lbs. of residual alkaloids, 33 lbs. of cinchonine sulphate and 9 lbs. of other quinine salts were produced. Of the bark used 526,151 lbs. 15 oz. were of Java grown purchased *C. Ledgeriana* and Hybrid and 327,487 lbs. were of plantation grown bark, mostly *C. Ledgeriana*, but also small quantities of Hybrids Nos. 1 and 2 and *C. succirubra*. Details are given in Appendix C (2).* The laboratory analysis of the Java grown and of the plantation barks gave respectively 7·42 and 4·43 per cent. quinine sulphate. The actual yield in the factory—including the quinine in the Cinchona febrifuge—was respectively 5·7 and 3·4 per cent.

A second bark store of half a million pounds capacity and a shed for firewood of 10,000 maunds capacity have been erected. The bark-mixer has been strengthened, and is now capable of dealing with all the bark required for the present output of quinine. The separation of the crude quinine

* Not printed.

sulphate from the acid liquor obtained in the extraction factory is being transferred from the purification factory to a small building adjoining the extraction factory, and the present lead-lined crystallising troughs are being replaced by concrete ones. This re-arrangement will leave the purification process a building to itself and facilitate cleanliness of working. A lathe and a filter press have been added to equipment. The experiments referred to in last year's report as being undertaken with a view to cheapen the cost of quinine production were continued on a larger scale, but gave unsatisfactory results, so that they have had to be abandoned. The factory reservoir remained firm throughout the year.

4. **General charges.**—These now comprise only such as cannot clearly be debited against any of the heads of expenditure II—VII shown under Appendix D* and amount to Rs. 11,165-9-5.

5. † **Mungpoo plantation charges.**—These amount to Rs. 38,031-3-9, and are detailed under Appendix D-II.*

6. † **Munsong plantation charges.**—These amount to Rs. 59,127-13-8 and are detailed under Appendix D-III.*

7. **Total plantation charges.**—The total charges of both plantations are Rs. 97,159-1-5. Each plantation bears the cost of carriage of its own bark to the factory godowns.

8. **Net manufacturing charges.**—The net expenditure—detailed under Appendix D-IV*—on the extraction and purification only of the products mentioned in paragraph 3 above is Rs. 76,698-6-11.

9. **Expenditure on factory additions and alterations.**—As detailed under Appendix D-V* Rs. 9,000 were spent on additional factory equipment and on improvement of various sections.

10. ‡ **Storage and distribution charges.**—The proportion of the total expenditure in connection with those charges accounted for by the Cinchona Department amounts to Rs. 5,827-7-3 as detailed under Appendix D-VI.*

11. **Expenditure on bark purchase.**—Rupees 1,84,743-10-6 were expended on the purchase, freight and carriage of 626,000 lbs. of Java grown *Cinchona Ledgeriana* and Hybrid bark. The total purchase sum represents—at the factory—both the cost and the market value—at the rates prevailing up to the end of March 1912—of the bark or of the quinine in it before extraction. Details are given under Appendix D-VII.*

12. **Cost of plantation bark.**—As the expenditure on the trees yielding the bark harvest of any given year is spent over varying periods of years from the planting of such trees to the time they are cut out and as any given area of Cinchona yields practically no bark for the first four years of its existence and then only "thinnings" until about the tenth year, to balance the expenditure of any year against the bark harvest of the same year would be approximately accurate only in the case of a plantation that had been in existence under even conditions for many years. This method is applicable neither to Mungpoo, the conditions of which have varied extremely, nor to Munsong, which is a young plantation, and has so far yielded only "thinnings." For the growing plantation of Munsong the method of estimating cost of bark now initiated is based upon the facts that in the Darjeeling district the maturity age—from the quinine-yielding point of view—of a *Cinchona Ledgeriana* tree is 10 years, and that practically no bark is harvested from any area under Cinchona for the first four years, while thereafter trees of various ages ("thinnings") are cut out until the tenth year is reached. So a 14 years period is selected and 10 per cent. of the total expenditure *plus* proportion of general charges on the total area under Cinchona from the first year of the period up to the end of each year is calculated *annually* for the first ten years of the period, and the total of the percentage sums balanced against the total bark harvest for the period of 14 years, the periods of 10 and 14 years respectively being annually shifted forward one year after the first 14 years period is completed. A detailed account of the method and of the calculations

---

* Not printed.

† The amounts debited by book transfer for medical stores under each plantation had not been communicated up to time of compiling this report.

‡ From the 1st October 1911 to the 31st March 1912 the sum of Rs. 1,748-11-6 not accounted for in this report was expended by the Prisons Department in connection with distribution of factory products.

is submitted separately in my letter C $\frac{A}{H}$ 4-1-42, dated the 15th July 1912. On this basis Munsong bark costs 1·84 annas per lb. As Mungpoo has ceased to grow the total expenditure since 1898 on Cinchona *plus* general charges but *minus* expenditure on re-afforestation has been balanced against the total bark harvest since 1898. The cost of Mungpoo bark works thus out to 2·49 annas per lb.

13. **Value of plantation bark.**—Bark is bought and sold on the basis of its quinine percentage obtained by laboratory analysis of samples, and the unit rate prevailing at time of buying or selling. The average of the unit rate from April 1911 to March 1912 is 3·14 Dutch cents per ½ kilo. Five Dutch cents=1 anna and ·5 kilo=1·102 lb. The laboratory analysis of the plantation bark gave 4·43 per cent. quinine contents. The value of the bark on the 1911-12 average unit rate basis is therefore $\frac{4·43 \times 3·14}{5} \times \frac{1}{1·102} = 2·52$ annas per lb. or Rs. 47,152-5-7 for the total harvest of 299,380 lbs. This leaves a considerable discrepancy between expenditure on the plantations and the value of the quinine in the bark harvested before extraction. This is because the bark harvest was restricted—for reasons already mentioned—and from Munsong consisted entirely of "thinnings," while practically two-thirds of the expenditure on Mungpoo was concerned with re-afforestation work. The value of the proportion of quinine (10,203 lbs.) extracted from the harvested bark is Rs. 86,725 on the basis of the market rate or selling price (Rs. 8½ per lb.) for 1911-12.

14. **Cost of quinine production.**—This is made up of two components : (*a*) the cost of quinine in the bark before extraction, *i.e.*, the cost of the bark ; (*b*) the cost of extracting the quinine. 161,480 lbs. Munsong bark at 1·84 annas per lb. and 166,007 lbs. Mungpoo bark at 2·49 annas per lb. yielded 11,161 lbs. quinine and the cost of the quinine in the bark was therefore Rs. 3-15-7 per lb. The Java bark consisted of 278,897 lbs. of 1910-11 bark that cost (including proportion of general charges) Rs. 88,909·64 and of 247,254 lbs. 15 oz. of 1911-12 bark that cost (including share of general charges) Rs. 73,428·64. The cost per lb. of the quinine (30,064 lbs.) in the Java bark before extraction was therefore Rs. 5-6-2. In all 853,638 lbs. 15 oz. of bark were used and Rs. 89,026-3-3 (net manufacturing charges *plus* proportion of general charges *plus* 5 per cent. on total cost of factory additions since 1899-1900) were spent in extracting 11,225 lbs. of quinine (including 846¼ lbs. in the Cinchona febrifuge manufactured). Cost of extraction per lb. of bark was therefore 1·66 annas. 327,847 lbs. of mixed plantation bark (cost rates per lb. given above) yielded 11,161 lbs. quinine. Therefore cost of extraction per lb. of quinine was $\frac{327,487 \text{ lbs.} \times 1·66 \text{ annas}}{11,161 \text{ lbs. quinine}}$ = Rs. 3-0-3. Total cost of production per lb. of quinine from plantation bark was therefore Rs. 7-0-3. The cost of extraction per lb. of quinine from the Java bark was $\frac{525,152 \text{ lbs. bark} \times 1·66 \text{ annas}}{30,164 \text{ lbs. quinine}}$ = Re. 1-13. Therefore total cost of production per lb. of quinine from the Java bark was Rs. 7-3-2. The method of calculating on pounds of bark used is somewhat unduly favourable to a rich bark like the Java.

15. **Issue of products.**—On and from the 1st October 1911 the sale of factory products was transferred to the Prisons Department, and has since that date been conducted from the Juvenile Jail, Alipore. Details are given in Appendix F*, the material for which has been supplied from 1st October by courtesy of the Prisons Department. The issues of quinine, 15,838 lbs. 13¾ oz., show a heavy fall of 7,054 lbs. 7 oz. from the quantity issued during 1910-11, apparently due to lessened demands from the Medical Depôts and from the Prisons Department, Bengal, and the Central Prison, Lahore, for quinine for pice packets.

16. **Expenditure and receipts.**—For the last half of 1911-12 the receipts were dealt with by the Prisons Department, but to make this report more coherent the totals are stated here. The total expenditure within the Cinchona Department was Rs. 3,84,594-3-6, being Rs. 26,278-12-6 less than the sum allotted. The receipts were Rs. 1,52,903-7-3, being Rs. 2,31,690-12-3 less than the expenditure. The increase in the quinine reserve and in stock of bark considerably more than covers the difference between expenditure and receipts, as stock account and profit and loss account show. Details are given in Appendices B and D.*

* Not reprinted.

17. **Stock account.**—This is shown in Appendices C(1) and C(2).* The quinine reserve on the 31st March 1912 stood at 73,204 lbs. 11 oz., being an increase of 24,539 lbs. 14¼ oz. during the year. The items in stock at the beginning of the year have been re-valued, and the items taken into stock during the year and the items in stock at the end of the year have been valued at the average rates at which they were sold by or purchased by the department during 1911-12. The total value of stock of all sorts on 31st March 1912 was Rs. 8,75,561-12.

17. **Profit and loss account.**—This is shown in Appendix E.* There was a gain of Rs. 43,567-11 on re-valuation of stock in hand at the end of 1910-11. After deducting the non-recurrent charge of Rs. 9,000 for expenditure on factory additions, there remains a profit balance of Rs. 34,640-7-6.

18. **Sale of pice packets.**—The amount of pice packets sold in Bengal during 1911-12 is only a little less than the amount sold during 1910-11, but there has been a very large reduction in the quantity sold to what was Eastern Bengal and Assam and to other provinces from a value of Rs. 25,298-4-6 to Rs. 171-6-6. A statement supplied by the Inspector-General of Prisons, Bengal, is given as Appendix H.*

19. **Miscellaneous.**—Grazing fees and land rent from Mungpoo plantation amounted to Rs 5,405-10, which were paid into the Darjeeling Treasury, no account being taken in the departmental financial statement. Revenue to Government from this source is likely to decrease in the future as the area of re-afforestation extends.

* Not printed.

A. T. GAGE, M.B., MAJOR, I.M.S.,

*Superintendent, Royal Botanic Garden, Calcutta, and of Cinchona Cultivation in Bengal.*

## DISTRICT REPORTS ON WEATHER AND CROPS

*For the week ending on the 19th August 1912.*

*Summary.*—During the week under report the rainfall was general, and the weather seasonable. Condition of standing crops is generally good. Transplantation of winter rice is progressing, but more rain is still wanted in some districts for the operation. Harvesting of autumn rice and jute continues. The average price of common rice shows a slight tendency to fall. Cattle-disease is reported from five districts, but is confined to particular localities.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Inches. | Price of common rice, in seers, per rupee. This week. | Previous week. | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 24-Parganas | 1·44 | 9 | 9 | Weather seasonable. Harvesting and steeping of jute have commenced. More rain is wanted in Barrackpore. Condition of cattle is good. Fodder and water are sufficient. |
| | Diamond Harbour. | 0·13 | 8¾ | 8 | |
| | Barrackpore | 1·23 | 8 | 8 | |
| | Barasat ... | 1·45 | 8 | 8 | |
| | Basirhat ... | 4·77 | 8 | 8 | |
| 2 | Nadia ... | 3·39 | 9½ | 8¾ | Weather seasonable. Harvesting of *bhadoi* paddy continues. Damage to jute by insect-pests is reported from some places in the Kushtia subdivision and Alamdanga thana. Condition of jute is good. Transplantation of winter rice continues. Prospects of standing crops are very good. Stocks of food-grains, fodder and water are sufficient. Cattle-disease is reported from Gangni thana. |
| | Kushtia ... | 0·44 | 10 | 10 | |
| | Meherpur ... | 3·22 | 8 7/16 | 8 7/16 | |
| | Chuadanga ... | 1·05 | 9 | (a) | |
| | Ranaghat ... | 1·38 | 9 | 9 | |
| 3 | Murshidabad | 1·03 | 9 | 9 | Weather cool. Some damage was done to crops by recent floods in Raninagar thana in Sadar. Condition of jute and sugarcane is good. Harvesting of *aus* crop has commenced in some places. |
| | Lalbagh ... | 4·41 | 9 | 9 | |
| | Jangipur ... | 0·69 | 10 | 10 | |
| | Kandi ... | 3·49 | 11 | 11 | |
| 4 | Jessore ... | 0·91 | 9 13/16 | 9 15/16 | Weather seasonable. Rainfall general. Stocks of food-grains, fodder and water are sufficient. Condition of agricultural stock is good. Condition of jute is favourable except at Bangaon. Harvesting and steeping of jute are going on in places. Condition of other standing crops is good. Cattle-diseases reported from Jhenidah. |
| | Jhenidah ... | 1·32 | 11 | 11 | |
| | Magura ... | 2·44 | 11 | 11 | |
| | Narail ... | 0·89 | 9¾ | 10 | |
| | Bangaon .. | 0·97 | 8⅝ | 8¾ | |
| 5 | Khulna ... | 1·91 | 9 | 9 | Weather seasonable. Harvesting of jute and *aus* rice is proceeding. Transplantation of winter rice is progressing. Insect-pests damaging jute have disappeared and prospects improved. Kachua police-station reports some cases of *golafash*. |
| | Satkhira ... | 0·18 | 8 | 8 | |
| | Bagerhat ... | 1·45 | 9½ | 9 | |

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | Price of common rice, in seers, per rupee. | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 6 | BURDWAN ... | 4·65 | 9 | 8¼ | Rainfall general. Weeding of winter rice has commenced. Prospects are good. Harvesting and steeping of jute are going on. Stocks of food-grains, fodder and drinking water are sufficient. No cattle-disease. |
| | Asansol* ... | 2·09 | 9 | 9 | |
| | Katwa ... | 3·41 | 9¼ | 9⅝ | |
| | Kalna ... | 1·49 | 8½ | 8½ | |
| 7 | BIRBHUM ... | 4·50 | 9 | 9 | Weather hot and cloudy. Transplantation of paddy is going on. More rain is still wanted in some places. Fodder and water are sufficient. No cattle-disease. |
| | Rampurhat... | 1·06 | 9½ | 9 | |
| 8 | BANKURA ... | 7·74 | 10½ | 10 | Weather seasonable. Transplantation of winter rice continues. Fodder and water are sufficient. No cattle-disease. |
| | Vishnupur... | 2·75 | 10½ | 10½ | |
| 9 | MIDNAPORE | 2·75 | 10¼ | 9¾ | Weather seasonable. Transplantation of winter rice is going on. More rain is wanted in Ghatal and Kharagpur. Prospects of jute are good except at Mohonpore and those of *bhadoi til* is reported to be good in Contai, Ghatal, Dantan and Garbetta. Fodder and water are sufficient. No cattle-disease. Prospect of maize is reported to be good in Contai. |
| | Ghatal ... | 0·83 | 9½ | 8¾ | |
| | Tamluk ... | 2·32 | 9 | 9 | |
| | Contai ... | 2·91 | 8½ | 8½ | |
| 10 | HOOGHLY ... | 1·91 | 8½ | 8½ | Weather seasonable. Fodder and water are sufficient. More rain is wanted for transplantation of winter rice. Prospects of jute are fair. Transplantation of rice is going on. Cutting of jute and harvesting of *aus* paddy are going on. |
| | Serampore ... | 0·87 | 9 | 9 | |
| | Arambagh ... | 1·55 | 9 | 9¼ | |
| 11 | HOWRAH ... | 1·46 | 8⅝ | 9 | Weather seasonable. Rainfall general. Prospects of standing crops are good. No cattle-disease. Fodder and water are sufficient. Transplantation of winter rice and harvesting of jute are progressing. Slight damage to jute and sugarcane from insect-pest is reported from thana Singti. |
| | Uluberia ... | 2·20 | 8¾ | 8¾ | |
| 12 | RAJSHAHI (RAMPUR BOALIA). | 0·99 | 9¾ | 9¾ | Weather seasonable. Prospects of standing crops are good. Harvesting of jute and *bhadoi* paddy continues. Transplantation of winter rice continues but more rain is wanted for the purpose. Stocks of food-grains and fodder are sufficient. |
| | Naogaon ... | 1·01 | 9 | 9 | |
| | Nator ... | 0·68 | 9 | 9 | |
| 13 | DINAJPUR ... | 3·20 | 10½ | 10⅗ | Weather seasonable and favourable to transplantation of winter paddy. Prospects of jute are fair except at Balurghat. Cutting and steeping of jute and harvesting of *bhadoi* paddy continue. Export of paddy continues except at Thakurgaon. No cattle-disease. |
| | Thakurgaon | 8·61 | 11 | 11 | |
| | Balurghat ... | 1·54 | 10½ | 10 | |

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | Price of common rice, in seers, per rupee | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 14 | JALPAIGURI | 6·63 | 11 | 10 | Weather seasonable. Harvesting of autumn paddy has commenced. Cutting and steeping of jute continue; prospects are fair. Transplantation of winter paddy is going on, but more rain is badly wanted. Fodder and water and stocks of food-grains are sufficient. |
| | Alipur ... | 4·86 | 10 | 10 | |
| 15 | DARJEELING | 8·20 | 7 | 8 | Weather seasonable. Hills—Maize and potatoes are ripening and other *bhadoi* crops are flowering. Terai—Transplantation of winter rice is going on. Steeping of jute has commenced. Condition of jute is fair, prospects are poor. Sugarcane and *bhadoi* crops are doing well. The price of maize is 10 seers per rupee. |
| | Kurseong ... | 9·69 | 8 | 8 | |
| | Siliguri ... | 12·72 | 9 | 9 | |
| 16 | RANGPUR ... | 6·22 | 9 | 9 | Weather cloudy with heavy rain. Prospects of winter rice are good. Cutting, steeping and washing of jute and harvesting of autumn paddy are going on. Transplantation of winter rice continues. Fodder and water are sufficient. No cattle-disease. No appreciable rise in the price of rice. |
| | Nilphamari | 2·90 | 9 | 9 | |
| | Kurigram ... | 0·79 | 9 | 9 | |
| | Gaibanda ... | 3·21 | 9 | 9 | |
| 17 | BOGRA ... | 1·97 | 9¾ | 9¾ | Weather cloudy with occasional showers. The rainfall has been general. Harvesting of autumn rice and cutting and steeping of jute are going on: prospects are good. Preparation of lands for and transplantation of winter rice seedlings continue. Stocks of food-grains and fodder are sufficient. Prices of food-stuffs are stationary. |
| 18 | PABNA ... | 2·20 | 10 | 10 | Weather cloudy and rainy. Harvesting of jute is in progress. About eight annas of jute have been harvested. The rise of water in the Jamuna is badly wanted for *aman* crop. Transplantation of winter rice is going on. |
| | Sirajganj ... | 2·46 | 8 | 8 | |
| 19 | MALDA ... | 1·81 | 11½ | 10 | Weather hot, cloudy and rainy. Recent rain has facilitated the transplantation of winter paddy. More rain is wanted in places for transplantation of winter rice. Harvesting of jute and *bhadoi* paddy continues. Prospects are good. Prices are falling. Cattle-disease is reported from English Bazar, Nawabganj, Ratna and Bamangola thanas. Fodder and water are sufficient. |

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | Price of common rice, in seers, per rupee. | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 20 | Cooch Behar | 9·03 | 10⅝ | 10⅝ | Weather cloudy and rainy. Harvesting of *bitri* paddy is almost finished. Transplanting of winter rice and reaping of jute continue. More rain is wanted for steeping operations. Present condition and prospects of crops are fair. |
| 21 | Dacca ... | 1·98 | 8¾ | 8 11/16 | Weather seasonable. Condition of standing winter rice is good. Jute has very nearly been harvested and has yielded, on an average, 15 annas outturn. Fodder and water are available. No cattle-disease. |
| | Manikganj ... | 1·41 | 8½ | 8⅝ | |
| | Narayanganj | 2·80 | 7 7/16 | 7 7/16 | |
| | Munshiganj* | 5·12 | 9 | 9½ | |
| 22 | Mymensingh | 6·60 | 9 | 9¼ | Weather seasonable. Fair rain fell during the week. More rain is wanted. Transplantation of winter rice and harvesting of jute are in progress. Prospects of standing crops are fairly good except those of jute in Sadar and Netrokona. No cattle-disease is reported. |
| | Jamalpur ... | 0·98 | 9⅜ | 9½ | |
| | Tangail ... | 1·91 | 7¾ | 7½ | |
| | Netrakona ... | 3·86 | 9 | 9 | |
| | Kishorganj | 0·73 | 9¼ | 9⅜ | |
| 23 | Faridpur ... | 1·15 | 9 | 9 | Weather seasonable, but rainfall somewhat deficient. Outturn of jute will be fair. Prospects of winter rice are good. |
| | Goalundo ... | 0·45 | 9⅜ | 9⅜ | |
| | Madaripur ... | 0·61 | 9 | 9 | |
| | Gopalganj† ... | 2·63 | 9 | 9 | |
| 24 | Bakarganj (Barisal). | 1·59 | 8½ | 8¼ | Weather seasonable. Prospects of jute and other standing crops are good. Transplantation of winter rice is proceeding. Stocks of food-grains and fodder are sufficient. No cattle-disease. |
| | Pirozpur ... | 1·62 | 9½ | 9½ | |
| | Patuakhali ... | 2·56 | 8¼ | 8¼ | |
| | Dakshin Shabazpur (Bhola). | 3·52 | 8⅜ | 8½ | |
| 25 | Chittagong | 3·26 | 8 | 8 | Weather seasonable. Harvesting of autumn rice and transplantation of winter rice are going on. Prospects are fair. No cattle-disease. |
| | Cox's Bazar | 8·73 | 8 | 8 | |

* Munshiganj being very near to Dacca and Narayanganj, its rainfall statistics are not quoted. To give information regarding the northern part of the district, rainfall figures for Kapasia thana are reported here.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | Price of common rice, in seers, per rupee. | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 26 | Tippera (Comilla). | 3·61 | 9 | 8¾ | Weather seasonable. Prospects of standing crops are fair. Harvesting of jute and autumn rice is going on. Stocks of food grains normal. Water is sufficient, but scarcity of fodder is reported from certain parts owing to floods. No cattle disease is reported. |
| | Brahmanbaria. | 1·37 | 9½ | 9½ | |
| | Chandpur ... | 2·66 | 9 | 9 | |
| 27 | Noakhali ... | 3·61 | 8¾ | 9 | Weather seasonable. Transplantation of winter rice and harvesting of *aus* paddy and jute continue. About ten annas of jute expected to be cut within next week. Prices are rising. |
| | Feni ... | 3·65 | 10½ | 11 | |
| 28 | Chittagong Hill Tracts. | 1·41 | 7½ | 7 | Weather seasonable. Cattle-disease is reported from the interior. |

Calcutta,
*The 20th August 1912.*

N. N. Sircar,
for *Director of Agriculture, Bengal.*

***Statement showing the weekly gauge readings on the river Buriganga at Dacca water-works for the week ending the 17th August 1912.***

| Date. | Time. | Height of surface above assumed datum. | Height of surface above mean sea-level. | Height of surface above assumed datum on the same date of last year. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|
| 11th Aug. 1912 | At low water. | 64·96 | Not connected with mean sea-level. | 67·76 | Not connected with mean sea-level. Zero is 43·94 feet lower than the top of the settling tank wall, which is taken at 88·00. |
| 12th „ „ | Ditto | 64·76 | | 67·66 | |
| 13th „ „ | Ditto | 64·76 | | 67·66 | |
| 14th „ „ | Ditto | 64·96 | | 67·66 | |
| 15th „ „ | Ditto | 64·96 | | 67·76 | |
| 16th „ „ | Ditto | 64·96 | | 67·76 | |
| 17th „ „ | Ditto | 65·06 | | 67·76 | |

*To previous years.*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 5th September | 1909 | ... | ... | 57·86 Highest water level. |
| 9th August | 1910 | ... | ... | 69·86 Ditto. |
| 31st July | 1911 | ... | ... | 68·46 Ditto. |
| 7th February | 1909 | ... | ... | 51·56 Lowest water level. |
| 3rd „ | 1910 | ... | ... | 52·16 Ditto. |
| 25th March | 1911 | ... | ... | 51·26 Ditto. |

*N.B.*—The gauge readings commenced from the 18th December 1910 at low tide.

H. TERRELL,
*Asst. Engr.*, for *Executive Engr., Dacca Divn.*

DACCA, *the 17th August 1912.*

***Statement of weekly gauge readings on the river Ganges at Rampur Boalia for the week ending the 17th August 1912.***

| Date. | Hour. | Gauge figures marked are as reduced mean sea level. | Height of surface above mean sea level. | Height of surface above mean sea level on the same date last year. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|
| 11th Aug. 1912 | 8 A.M. | ..... | 60·05 | 59·95 | The top platform of the masonry gauge has a referring bench mark with reduced level 69·00 above mean sea level. It is 40 feet west of Barakuthi cemetery gate. |
| 12th „ „ | „ | ..... | 60·50 | 60·90 | |
| 13th „ „ | „ | ..... | 60·90 | 61·20 | |
| 14th „ „ | „ | ..... | 61·45 | 61·30 | |
| 15th „ „ | „ | ..... | 61·80 | 61·30 | |
| 16th „ „ | „ | ..... | 62·10 | 61·30 | |
| 17th „ „ | „ | ..... | 62·30 | 61·30 | |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| The previous year | ... | Highest water level | ... | 66·50 on 20th September 1911. |
| Ditto | ... | Lowest „ „ | ... | 42·65 on 26th—28th March 1911. |
| Record ... | ... | Highest „ „ | ... | 69·25 on 26th August 1879. |
| Do. ... | ... | Ditto „ „ | ... | 69·08 on 9th September 1885. |
| Do. ... | ... | Ditto „ „ | ... | 68·30 on 25th August 1906. |
| Do. ... | ... | Ditto „ „ | ... | 68·21 on 26th September 1890. |
| Do. ... | ... | Lowest „ „ | ... | 37·63 on 25th April 1884. |
| Do. ... | ... | Ditto „ „ | ... | 38·13 on 14th—15th April 1883. |
| Do. ... | ... | Ditto „ „ | ... | 39·02 on 21st—22nd April 1897. |
| Do. ... | ... | Ditto „ „ | ... | 39·28 on 6th—7th May 1908. |

MATADIN SUKUL,
*Executive Engineer, Raishahi Division.*

BOALIA, *the 17th August 1912.*

***Statement of weekly gauge readings on the Rivers Ganges and Brahmaputra at Goalundo for the week ending 17th August 1912.***

| Month and date. | Hour. | Height of surface above or below zero of gauge. | Height of surface above mean sea level. | Height of surface above mean sea level on the same date of last year. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1912. | | | | | |
| 11th August | 8 A.M. | 20·10 | 20·10 | 21·50 | Zero is placed at mean sea level. |
| 12th ,, | | 20·10 | 20·10 | 21·80 | The bench mark for the gauge is on a pucca pillar between the passenger ghat and Chandpur ghat. |
| 13th ,, | | 20·30 | 20·30 | 22·00 | |
| 14th ,, | | 20·40 | 20·40 | 22·10 | |
| 15th ,, | | 20·50 | 20·50 | 22·20 | Its reduced level is 22·41. |
| 16th ,, | | 20·70 | 20·70 | 22·20 | |
| 17th ,, | | 20·90 | 20·90 | 24·40 | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| The previous year ... | Highest water level ... | | 23·20 on 29th August 1911. |
| Ditto ... | Lowest ,, ,, ... | | 4·83 on 25th February 1911. |
| Record (H. F. in Brahmaputra and Ganges) ... ... | Highest ,, ,, ... | | 25·75 on 28th August 1906. |
| Record (Average flood in Brahmaputra and Ganges)... | Ditto ,, ,, ... | | 25·74 on 20th and 21st August 1893. |
| Record (H. F. in Brahmaputra and Ganges) ... ... | Ditto ,, ,, ... | | 25·66 on 11th to 17th and 31st August 1889 and on 1st to 3rd September 1889. |
| Record (H. F. in Brahmaputra only) ... ... | Ditto ,, ,, ... | | 25·66 on 31st July 1900. |
| Record ... ... | Lowest ,, ,, ... | | 2·42 on 13th March 1908. |
| Ditto ... ... | Ditto ,, ,, ... | | 2·91 on 21st to 24th February 1884 and 8th and 9th March 1884. |
| Ditto ... ... | Ditto ,, ,, ... | | 3·16 on 9th to 11th March 1885. |
| Ditto ... ... | Ditto ,, ,, ... | | 3·16 on 16th, 17th and 29th to 31st March 1901. |

NOTE.—The gauge readings commenced from 3rd October 1909.

FARIDPUR,
*The 17th August 1912.*

S. R. KHASTAGIR,
*Subdivisional Officer, P. W. D.,*
*Faridpur Subdivision.*

## P. W. (IRRIGATION) DEPARTMENT, BENGAL.

*Approximate Return of Traffic on the Circular and Eastern Canals for the week ending Saturday, the 17th August 1912, as compared with the corresponding week of the previous year.*

| Nature of Cargo | Week ending Saturday, the 17th August 1912. | | | Week ending Saturday, the 19th August 1911. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of boats. | Weight of cargo. | Tollage. | Number of boats. | Weight of cargo. | Tollage. |
| | | Mds. | Rs. | | Mds. | Rs. |
| Rice and paddy ... ... | 315 | 49,202 | 852 | 294 | 35,770 | 455 |
| Jute ... ... | 47 | 7,550* | 114 | 56 | 15,350† | 201 |
| Firewood ... ... | 35 | 26,350 | 411 | 32 | 14,765 | 240 |
| Other articles ... ... | 571 | 145,852 | 1,449 | 562 | 171,140 | 1,777 |
| Total ... | 968 | 228,954 | 2,826 | 944 | 237,025 | 2,673 |
| Empty boats and rafts ... | 716 | ... | 1,734 | ... | ... | ... |
| Grand total ... | 1,684 | 228,954 | 4,560 | 944 | 237,025 | 2,673 |

* Weight by canal measurement, 9,250 maunds.
Ditto ditto, 19,862½ do.

CALCUTTA,
*The 20th August 1912.*

S. N. BANERJEE,
*Under-Secy. to the Govt. of Bengal.*

## Vital Statistics of the Districts, excluding Towns o

| Divisions. | Number. | Districts excluding Towns. | Population under registration according to Census of 1911. | | | Births registered. | | | Deaths | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | Cholera. | | Small-pox. | | Plague. | | Fever. | |
| | | | Male. | Female. | Total. | Number registered (excluding still-births). | Ratio per annum of 1,000 per population. | Still-born number registered. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. |
| Burdwan | 1 | Burdwan | 718,380 | 725,805 | 1,444,185 | 3,818 | 32·16 | 2 | 39 | ·32 | 21 | ·17 | ... | ... | 1,829 | 15·46 |
| | 2 | Birbhum | 458,981 | 467,411 | 926,842 | 2,645 | 34·73 | 59 | 28 | ·36 | 6 | ·07 | ... | ... | 1,407 | 18·47 |
| | 3 | Bankura | 534,150 | 547,314 | 1,081,464 | 3,914 | 44·03 | 1 | 78 | ·87 | 1 | ·01 | ... | ... | 1,392 | 15·66 |
| | 4 | Midnapore | 1,367,800 | 1,371,001 | 2,738,301 | 7,024 | 31·20 | 153 | 126 | ·55 | 10 | ·04 | ... | ... | 3,427 | 15·22 |
| | 5 | Hooghly and Serampore. | 465,970 | 472,645 | 938,615 | 2,044 | 26·49 | 6 | 55 | ·71 | 5 | ·06 | ... | ... | 1,210 | 15·66 |
| | 6 | Howrah | 369,595 | 372,124 | 741,719 | 2,082 | 34·15 | 5 | 132 | 2·16 | 15 | ·24 | ... | ... | 487 | 7·96 |
| Total of Division for month | | | 3,914,326 | 3,956,300 | 7,870,626 | 21,527 | 33·27 | 226 | 458 | ·70 | 58 | ·09 | ... | ... | 9,752 | 15·0 |
| Total of corresponding month of previous year. | | | ..... | ..... | ..... | 20,484 | 31·66 | 196 | 479 | ·74 | 50 | ·07 | ... | ... | 8,392 | 12·9 |
| Presidency | 7 | 24-Parganas | 970,850 | 914,740 | 1,885,590 | 4,583 | 29·57 | 35 | 47 | ·30 | 1 | ·006 | ... | ... | 1,760 | 11·3 |
| | 8 | Nadia | 765,499 | 756,429 | 1,521,928 | 3,238 | 25·88 | 64 | 60 | ·47 | 3 | ·02 | ... | ... | 1,994 | 15·9 |
| | 9 | Murshidabad | 635,295 | 653,506 | 1,288,791 | 3,335 | 31·48 | 101 | 117 | 1·10 | 3 | ·02 | ... | ... | 1,788 | 16·8 |
| | 10 | Jessore | 889,299 | 847,767 | 1,737,066 | 3,952 | 22·77 | 145 | 91 | ·63 | ... | ... | ... | ... | 2,117 | 14·8 |
| | 11 | Khulna | 693,187 | 644,392 | 1,337,579 | 2,059 | 26·91 | 95 | 33 | ·30 | ... | ... | ... | ... | 1,274 | 11·5 |
| Total of Division for month | | | 3,954,120 | 3,816,834 | 7,770,954 | 17,367 | 27·19 | 440 | 348 | ·54 | 7 | ·01 | ... | ... | 8,933 | 13·9 |
| Total of corresponding month of previous year. | | | ..... | ..... | ..... | 17,008 | 26·62 | 441 | 241 | ·37 | 56 | ·08 | ... | ... | 7,151 | 11·1 |
| Rajshahi | 12 | Rajshahi | 737,640 | 711,290 | 1,448,930 | 3,152 | 26·46 | 252 | 96 | ·80 | 4 | ·03 | ... | ... | 2,759 | 23·1 |
| | 13 | Dinajpur | 880,228 | 791,690 | 1,671,918 | 3,683 | 26·80 | 120 | 32 | ·23 | 9 | ·06 | ... | ... | 3,874 | 28·1 |
| | 14 | Jalpaiguri | 482,681 | 408,214 | 890,895 | 2,061 | 28·14 | 155 | 94 | 1·28 | ... | ... | ... | ... | 2,374 | 32·4 |
| | 15 | Darjeeling | 127,337 | 113,634 | 240,971 | 627 | 31·65 | 37 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 619 | 31·2 |
| | 16 | Rangpur | 1,244,208 | 1,124,693 | 2,368,901 | 4,996 | 25·65 | 285 | 225 | 1·30 | 1 | ·005 | ... | ... | 4,947 | 25·4 |
| | 17 | Bogra | 495,020 | 475,346 | 970,366 | 1,798 | 22·54 | 87 | 57 | ·71 | ... | ... | ... | ... | 1,296 | 16·1 |
| | 18 | Pabna | 700,299 | 684,236 | 1,384,535 | 2,573 | 22·61 | 101 | 215 | 1·88 | 11 | ·09 | ... | ... | 2,143 | 18·8 |
| | 19 | Malda | 477,714 | 485,051 | 962,765 | 1,702 | 21·50 | 30 | 69 | ·87 | 3 | ·03 | ... | ... | 1,840 | 23·2 |
| Total of Division for month | | | 5,145,127 | 4,794,154 | 9,939,281 | 20,592 | 25·20 | 1,067 | 818 | 1·00 | 28 | ·03 | ... | ... | 19,842 | 24·2 |
| Total of corresponding month of previous year. | | | ..... | ..... | ..... | 17,426 | 21·33 | 776 | 91 | ·11 | 104 | ·12 | ... | ... | 16,745 | 20·4 |
| Dacca | 20 | Dacca | 1,395,861 | 1,428,114 | 2,823,975 | 4,863 | 20·95 | 244 | 85 | ·36 | 202 | ·87 | ... | ... | 2,733 | 11·7 |
| | 21 | Mymensingh | 2,270,509 | 2,133,844 | 4,404,353 | 6,325 | 17·47 | 305 | 178 | ·49 | 277 | ·76 | ... | ... | 4,513 | 12·4 |
| | 22 | Faridpur | 1,056,393 | 1,033,317 | 2,089,710 | 4,302 | 25·04 | 194 | 68 | ·39 | 10 | ·05 | ... | ... | 2,789 | 16·2 |
| | 23 | Bakarganj | 1,212,560 | 1,167,733 | 2,380,293 | 5,240 | 26·78 | 138 | 82 | ·41 | 9 | ·04 | ... | ... | 2,652 | 13·5 |
| Total of Division for month | | | 5,935,323 | 5,763,008 | 11,698,331 | 20,730 | 21·55 | 881 | 413 | ·42 | 498 | ·51 | ... | ... | 12,687 | 13·1 |
| Total of corresponding month of previous year. | | | ..... | ..... | ..... | 17,978 | 18·69 | 632 | 425 | ·44 | 600 | ·62 | ... | ... | 11,739 | 12·2 |
| Chittagong | 24 | Chittagong | 701,950 | 773,339 | 1,475,289 | 4,180 | 34·47 | 333 | 523 | 4·31 | 16 | ·13 | ... | ... | 3,118 | 25·7 |
| | 25 | Noakhali | 641,532 | 653,549 | 1,295,081 | 3,032 | 28·48 | 221 | 165 | 1·55 | 20 | ·18 | ... | ... | 1,695 | 15·9 |
| | 26 | Tippera | 1,208,642 | 1,163,792 | 2,372,434 | 3,543 | 18·16 | 249 | 20 | ·14 | 209 | 1·07 | ... | ... | 2,220 | 11·3 |
| | 27 | Chittagong Hill Tracts. | Not under registration | | | | | | | | | | | | | |
| Total of Division for month | | | 2,552,124 | 2,590,680 | 5,142,804 | 10,755 | 25·44 | 803 | 717 | 1·69 | 245 | ·57 | ... | ... | 7,033 | 16·6 |
| Total of corresponding month of previous year. | | | ..... | ..... | ..... | 10,078 | 23·84 | 674 | 300 | ·70 | 37 | ·08 | ... | ... | 6,814 | 16·1 |
| Total of month for Bengal | | | 21,501,020 | 20,920,976 | 42,421,996 | 90,971 | 26·09 | 3,417 | 2,754 | ·78 | 836 | ·23 | ... | ... | 58,247 | 16·7 |
| Total of corresponding month of previous year. | | | ..... | ..... | ..... | 82,074 | 23·79 | 2,719 | 1,536 | ·44 | 847 | ·24 | ... | ... | 50,841 | 14·6 |
| Increase + or Decrease — | | | ..... | ..... | ..... | +7,997 | +2·30 | +698 | +1,218 | +·34 | —11 | —·01 | Nil | | +7,406 | +2·1 |

CALCUTTA :

*The 17th August 1912.*

## Bengal for the month of June 1912.

REGISTERED.

| Dysentery and Diarrhœa. | | Respiratory diseases. | | Injuries including suicide. | | Other causes. | | Total all causes. | | | | Total of corresponding month of previous year. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | Number. | | | | Number. | | | | | |
| Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Male. | Female. | Total. | Ratio per 1,000 per annum. | Male. | Female. | Total. | Ratio per 1,000 per annum. | Number. | Districts |
| 21 | ·17 | 6 | ·05 | 50 | ·42 | 587 | 4·94 | 1,361 | 1,192 | 2,553 | 21·50 | 1,154 | 1,015 | 2,169 | 18·27 | 1 | Burdwan. |
| 2 | ·02 | 1 | ·01 | 36 | ·47 | 329 | 4·32 | 943 | 866 | 1,809 | 23·75 | 716 | 671 | 1,387 | 18·21 | 2 | Birbhum. |
| 41 | ·46 | 6 | ·06 | 33 | ·37 | 645 | 7·25 | 1,151 | 1,045 | 2,196 | 24·70 | 1,191 | 1,049 | 2,240 | 25·20 | 3 | Bankura. |
| 58 | ·25 | 15 | ·06 | 99 | ·43 | 975 | 4·33 | 2,449 | 2,261 | 4,710 | 20·92 | 2,196 | 2,116 | 4,312 | 19·15 | 4 | Midnapore. |
| 77 | ·99 | 23 | ·29 | 61 | ·79 | 319 | 4·13 | 943 | 807 | 1,750 | 22·68 | 796 | 681 | 1,477 | 19·14 | 5 | Hooghly and Serampore. |
| 162 | 2·65 | 62 | 1·01 | 53 | ·86 | 326 | 5·34 | 677 | 580 | 1,257 | 20·29 | 539 | 444 | 983 | 16·12 | 6 | Howrah. |
| 361 | ·55 | 113 | ·17 | 332 | ·51 | 3,181 | 4·91 | 7,524 | 6,731 | 14,255 | 22·03 | | | | | | |
| 259 | ·40 | 83 | ·12 | 292 | ·45 | 3,018 | 4·65 | 6,592 | 5,976 | 12,568 | 19·42 | | | | | | |
| 48 | ·30 | 32 | ·20 | 116 | ·74 | 490 | 3·16 | 1,375 | 1,119 | 2,494 | 16·09 | 1,186 | 981 | 2,167 | 13·98 | 7 | 24-Parganas. |
| 5 | ·03 | 4 | ·03 | 104 | ·83 | 355 | 2·83 | 1,305 | 1,160 | 2,525 | 20·18 | 1,180 | 940 | 2,120 | 16·94 | 8 | Nadia. |
| ... | ... | 1 | ·009 | 69 | ·65 | 481 | 4·56 | 1,321 | 1,141 | 2,462 | 23·24 | 1,027 | 983 | 2,010 | 18·97 | 9 | Murshidabad |
| 6 | ·04 | 7 | ·04 | 103 | ·72 | 305 | 2·15 | 1,450 | 1,182 | 2,632 | 18·43 | 1,241 | 1,075 | 2,316 | 16·22 | 10 | Jessore. |
| 31 | ·28 | 3 | ·02 | 93 | ·84 | 637 | 5·79 | 1,141 | 930 | 2,071 | 18·83 | 785 | 704 | 1,489 | 13·54 | 11 | Khulna. |
| 90 | ·14 | 47 | ·07 | 485 | ·75 | 2,274 | 3·56 | 6,652 | 5,532 | 12,184 | 19·07 | | | | | | |
| 64 | ·10 | 46 | ·07 | 483 | ·75 | 2,061 | 3·22 | 5,419 | 4,683 | 10,102 | 15·81 | | | | | | |
| 10 | ·08 | ... | ... | 104 | ·87 | 215 | 1·80 | 1,740 | 1,448 | 3,188 | 26·76 | 1,399 | 1,220 | 2,619 | 21·99 | 12 | Rajshahi. |
| 11 | ·08 | 5 | ·03 | 58 | ·42 | 164 | 1·19 | 2,229 | 1,924 | 4,153 | 30·22 | 2,133 | 1,657 | 3,790 | 27·58 | 13 | Dinajpur. |
| 168 | 2·29 | 15 | ·20 | 20 | ·27 | 150 | 2·04 | 1,414 | 1,407 | 2,821 | 38·52 | 1,334 | 1,248 | 2,582 | 35·26 | 14 | Jalpaiguri. |
| 116 | 5·85 | 6 | ·30 | 7 | ·35 | 104 | 5·25 | 433 | 419 | 852 | 43·01 | 379 | 343 | 722 | 36·45 | 15 | Darjeeling. |
| 37 | ·19 | 13 | ·06 | 41 | ·21 | 160 | ·82 | 2,882 | 2,572 | 5,454 | 28·01 | 2,354 | 1,939 | 4,293 | 22·04 | 16 | Rangpur. |
| 12 | ·15 | ... | ... | 57 | ·71 | 121 | 1·51 | 840 | 693 | 1,533 | 19·22 | 719 | 684 | 1,403 | 17·59 | 17 | Bogra. |
| 15 | ·13 | 3 | ·02 | 42 | ·36 | 181 | 1·59 | 1,388 | 1,222 | 2,610 | 22·93 | 1,027 | 920 | 1,947 | 17·10 | 18 | Pabna. |
| ... | ... | ... | ... | 42 | ·53 | 248 | 3·13 | 1,182 | 1,020 | 2,202 | 27·82 | 812 | 698 | 1,510 | 19·03 | 19 | Malda. |
| 369 | ·45 | 42 | ·05 | 371 | ·45 | 1,343 | 1·64 | 12,108 | 10,705 | 22,813 | 27·92 | | | | | | |
| 252 | ·30 | 67 | ·08 | 338 | ·41 | 1,269 | 1·55 | 10,157 | 8,709 | 18,866 | 23·09 | | | | | | |
| 131 | ·56 | 19 | ·08 | 65 | ·28 | 979 | 4·21 | 2,249 | 1,965 | 4,214 | 18·15 | 1,815 | 1,441 | 3,256 | 14·02 | 20 | Dacca. |
| 177 | ·48 | 23 | ·06 | 92 | ·25 | 1,058 | 2·92 | 3,393 | 2,925 | 6,318 | 17·45 | 3,546 | 3,148 | 6,694 | 10·49 | 21 | Mymensingh. |
| 57 | ·33 | 10 | ·05 | 90 | ·52 | 931 | 5·42 | 2,164 | 1,791 | 3,955 | 23·02 | 1,829 | 1,493 | 3,322 | 19·34 | 22 | Faridpur. |
| 22 | ·11 | 4 | ·02 | 155 | ·79 | 1,106 | 7·18 | 2,323 | 2,007 | 4,330 | 22·13 | 2,011 | 1,569 | 3,580 | 18·29 | 23 | Bakarganj. |
| 387 | ·40 | 56 | ·05 | 402 | ·41 | 4,374 | 4·54 | 10,129 | 8,688 | 18,817 | 19·57 | | | | | | |
| 235 | ·24 | 39 | ·04 | 459 | ·47 | 3,355 | 3·48 | 9,201 | 7,651 | 16,852 | 17·52 | | | | | | |
| 39 | ·32 | ... | ... | 83 | ·68 | 203 | 1·67 | 1,995 | 1,987 | 3,982 | 32·84 | 1,771 | 1,663 | 3,434 | 28·32 | 24 | Chittagong. |
| 23 | ·21 | ... | ... | 108 | 1·01 | 372 | 3·49 | 1,226 | 1,157 | 2,383 | 22·38 | 1,156 | 1,104 | 2,260 | 21·23 | 25 | Noakhali. |
| 35 | ·17 | 1 | ·005 | 128 | ·65 | 582 | 2·98 | 1,724 | 1,480 | 3,204 | 16·43 | 1,483 | 1,350 | 2,833 | 14·52 | 26 | Tippera. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | 27 | Chittagong Hill Tracts. |
| 97 | ·22 | 1 | ·002 | 319 | ·75 | 1,157 | 2·73 | 4,945 | 4,024 | 9,969 | 22·63 | | | | | | |
| 66 | ·15 | 7 | ·01 | 316 | ·74 | 987 | 2·33 | 4,410 | 4,117 | 8,527 | 20·17 | | | | | | |
| 1,304 | ·37 | 259 | ·07 | 1,909 | ·54 | 12,329 | 3·53 | 41,358 | 36,280 | 77,634 | 22·26 | | | | | | |
| 876 | ·25 | 243 | ·06 | 1,884 | ·54 | 10,685 | 3·06 | 35,779 | 31,136 | 66,915 | 19·19 | 35,779 | 31,136 | 66,915 | 19·19 | | |
| +428 | +·12 | +17 | +·01 | +21 | Equal | +1,644 | +·47 | +5,579 | +5,154 | +10,723 | +3·07 | | | | | | |

W. W. CLEMESHA, M.D., D.P.H., MAJOR, I.M.S.,

*Sanitary Commissioner for Bengal.*

## Vital Statistics of the Towns of Bengal for

| District. | Number. | Town. | Population under registration according to Census of 1911. | | | Births registered. | | | Cholera. | | Small-pox. | | Plague. | | Fever. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Male. | Female. | Total. | Number registered (excluding still-births). | Ratio per 1,000 per annum of population. | Still-born number registered. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. |
| Burdwan | 1 | Burdwan | 20,527 | 15,394 | 35,921 | 36 | 12·19 | ... | 2 | ·67 | ... | ... | ... | ... | 24 | 8·12 |
| | 2 | Kalna | 4,521 | 4,082 | 8,603 | 10 | 14·14 | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 | 4·24 |
| | 3 | Katwa | 3,459 | 3,445 | 6,904 | 1 | 1·76 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 3·52 |
| | 4 | Dainhat | 2,534 | 2,808 | 5,342 | 6 | 13·66 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 | 11·38 |
| | 5 | Raniganj | 8,417 | 7,080 | 15,497 | 19 | 14·91 | ... | 1 | ·78 | ... | ... | ... | ... | 10 | 7·85 |
| | 6 | Asansol | 12,486 | 9,433 | 21,919 | 14 | 7·77 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 1·11 |
| Birbhum | 7 | Suri | 4,907 | 4,224 | 9,131 | 5 | 6·66 | ... | 2 | 2·66 | 4 | 5·32 | ... | ... | 3 | 3·99 |
| Bankura | 8 | Bankura | 12,156 | 11,297 | 23,453 | 40 | 20·75 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 16 | 8·30 |
| | 9 | Vishnupur | 10,025 | 10,453 | 20,478 | 38 | 22·57 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 | 7·12 |
| | 10 | Sonamukhi | 6,254 | 7,021 | 13,275 | 26 | 23·82 | ... | 4 | 3·66 | ... | ... | ... | ... | 2 | 1·83 |
| Midnapore | 11 | Midnapore | 17,577 | 15,163 | 32,740 | 59 | 21·92 | 3 | 5 | 1·85 | ... | ... | ... | ... | 35 | 13·00 |
| | 12 | Ghatal | 6,216 | 5,848 | 12,064 | 27 | 27·22 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 | 6·05 |
| | 13 | Khargar | 4,714 | 4,125 | 8,839 | 12 | 16·51 | 1 | 2 | 2·25 | ... | ... | ... | ... | 5 | 6·88 |
| | 14 | Chandrakona | 4,034 | 4,087 | 8,121 | 19 | 28·46 | ... | 2 | 2·99 | ... | ... | ... | ... | 13 | 19·47 |
| | 15 | Ramjibanpur | 4,224 | 4,257 | 8,481 | 10 | 14·34 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 14 | 20·08 |
| | 16 | Khirpai | 2,294 | 2,311 | 4,605 | 7 | 18·49 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 | 21·13 |
| | 17 | Tamluk | 4,356 | 3,695 | 8,050 | 16 | 24·18 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 3·02 |
| Hooghly | 18 | Hooghly and Chinsura. | 15,817 | 13,099 | 28,916 | 52 | 21·87 | ... | 12 | 5·04 | 2 | ·84 | ... | ... | 41 | 17·25 |
| | 19 | Bansberia | 3,443 | 2,665 | 6,108 | 7 | 13·94 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 | 9·95 |
| | 20 | Arambagh | 4,061 | 3,987 | 8,048 | 12 | 18·14 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | 6·04 |
| | 21 | Serampore | 30,363 | 19,231 | 49,594 | 72 | 17·66 | ... | 10 | 2·45 | ... | ... | ... | ... | 37 | 9·07 |
| | 22 | Uttarpara | 4,412 | 2,961 | 7,373 | 9 | 14·85 | ... | 4 | 6·60 | ... | ... | 1 | 1·65 | 2 | 3·30 |
| | 23 | Kotrung | 4,103 | 2,471 | 6,574 | 14 | 25·91 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7 | 12·95 |
| | 24 | Baidyabati | 11,792 | 8,724 | 20,516 | 24 | 14·23 | ... | 5 | 2·96 | 1 | ·59 | ... | ... | 6 | 3·55 |
| | 25 | Bhadreswar | 15,862 | 8,491 | 24,353 | 14 | 6·99 | 1 | 1 | ·49 | ... | ... | ... | ... | 8 | 3·99 |
| Howrah | 26 | Howrah | 114,829 | 64,560 | 179,389 | 233 | 15·80 | 3 | 39 | 2·64 | 1 | ·06 | 2 | ·13 | 125 | 8·47 |
| | 27 | Bally | 14,217 | 8,177 | 22,394 | 24 | 13·03 | ... | 5 | 2·71 | ... | ... | ... | ... | 7 | 3·80 |
| 24-Parganas | 28 | Cossipore-Chitpur | 30,793 | 17,385 | 48,178 | 47 | 11·86 | 2 | 18 | 4·54 | ... | ... | 1 | ·25 | 23 | 5·80 |
| | 29 | Maniktala | 31,735 | 22,032 | 53 767 | 47 | 10·63 | ... | 5 | 1·13 | ... | ... | ... | ... | 29 | 6·56 |
| | 30 | South Suburban | 17,683 | 13,850 | 31,533 | 41 | 15·81 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 13 | 5·01 |
| | 31 | Tollygunge | 11,183 | 7,250 | 18,433 | 39 | 25·74 | ... | 1 | ·66 | ... | ... | ... | ... | 19 | 14·54 |
| | 32 | Garden Reach | 27,665 | 17,630 | 45,295 | 61 | 16·38 | ... | 3 | ·80 | ... | ... | ... | ... | 18 | 4·83 |
| | 33 | Budge-Budge | 11,529 | 6,453 | 17,982 | 24 | 16·23 | ... | 2 | 1·35 | ... | ... | ... | ... | 10 | 6·76 |
| | 34 | Baranagore | 14,982 | 10,913 | 25,895 | 50 | 23·49 | ... | 28 | 13·15 | ... | ... | ... | ... | 31 | 15·97 |
| | 35 | Kamarhati | 11,243 | 6,772 | 18,015 | 25 | 16·88 | ... | 9 | 6·07 | ... | ... | ... | ... | 19 | 12·83 |
| | 36 | Rajpur | 5,762 | 5,845 | 11,607 | 19 | 19·91 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 | 9·43 |
| | 37 | Baruipur | 3,907 | 2,468 | 6,375 | 2 | 3·81 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 3·81 |
| | 38 | Jaynagar | 4,637 | 4,614 | 9,245 | 4 | 5·26 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 | 3·94 |
| | 39 | North Dum-Dum | 5,151 | 3,714 | 8,865 | 10 | 13·72 | ... | 1 | 1·37 | ... | ... | ... | ... | 6 | 8·23 |
| | 40 | South Dum-Dum | 7,760 | 5,114 | 12,874 | 22 | 20·79 | ... | 1 | ·94 | ... | ... | ... | ... | 6 | 5·67 |
| | 41 | South Barrackpore | 17,132 | 10,473 | 27,605 | 9 | 3·96 | ... | 1 | ·44 | ... | ... | ... | ... | 12 | 5·28 |
| | 42 | Kanthati | 6,339 | 4,779 | 11,118 | 29 | 31·73 | ... | 1 | 1·09 | ... | ... | ... | ... | 22 | 24·07 |
| | 43 | North Barrackpore | 6,993 | 4,854 | 11,847 | 15 | 15·40 | ... | 5 | 5·13 | ... | ... | ... | ... | 13 | 13·35 |
| | 44 | Titaghar | 31,225 | 13,946 | 45,171 | 6 | 2·15 | ... | 1 | ·26 | ... | ... | ... | ... | 4 | 1·07 |
| | 45 | Garulia | 7,876 | 3,704 | 11,580 | 5 | 5·25 | ... | 4 | 4·20 | ... | ... | ... | ... | 6 | 6·30 |
| | 46 | Naihati | 11,685 | 6,534 | 18 219 | 9 | 6·01 | ... | 4 | 2·67 | ... | ... | ... | ... | 4 | 2·67 |
| | 47 | Halisahar | 8,371 | 5,052 | 13,423 | 19 | 17·22 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 13 | 11·78 |
| | 48 | Bhatpara | 34,739 | 15,675 | 50,414 | 27 | 6·51 | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 17 | 4·10 |
| | 49 | Barasat | 4,731 | 4,059 | 8,790 | 7 | 9·68 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 | 11·07 |
| | 50 | Gobardanga | 2,533 | 2,537 | 5,070 | 4 | 9·59 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 | 19·19 |
| | 51 | Basirhat | 9,517 | 8,814 | 18,331 | 28 | 16·58 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7 | 4·64 |
| | 52 | Baduria | 7,058 | 6,622 | 13.680 | 15 | 13·34 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 | 5·33 |
| | 53 | Taki | 2,627 | 2,575 | 5,202 | 10 | 23·38 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 | 18·71 |
| Calcutta | 54 | Calcutta | 607,674 | 288,393 | 896,067 | 1,352 | 18·35 | 79 | 134 | 1·81 | 11 | ·14 | 108 | 1·46 | 192 | 2·60 |
| Nadia | 55 | Krishnagar | 11,767 | 11,708 | 23,475 | 18 | 9·32 | ... | 1 | ·51 | ... | ... | ... | ... | 15 | 7·77 |
| | 56 | Nadia | 5,821 | 6,659 | 12,480 | 10 | 9·74 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 15 | 14·62 |
| | 57 | Ranaghat | 5,210 | 4,640 | 9,850 | 15 | 18·52 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 | 11·11 |
| | 58 | Birnagar | 1,301 | 1,353 | 2,654 | 2 | 9·16 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 | 22·92 |
| | 59 | Santipur | 12,186 | 14,517 | 26,703 | 54 | 24·60 | ... | 1 | ·45 | ... | ... | ... | ... | 26 | 11·84 |
| | 60 | Chakdaha | 2,469 | 2,462 | 4,931 | 2 | 4·93 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 | 14·80 |
| | 61 | Kushtia | 3,556 | 2,539 | 6,095 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 62 | Kumarkhali | 1,781 | 1,988 | 3,769 | 2 | 6·45 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 6·45 |
| | 63 | Meherpur | 2.990 | 2,971 | 5,961 | 6 | 12·24 | ... | 1 | 2·04 | ... | ... | ... | ... | 9 | 18·36 |
| Murshidabad | 64 | Berhampore | 14,302 | 11,841 | 26,143 | 31 | 14·42 | ... | 1 | ·46 | 3 | 1·39 | ... | ... | 17 | 7·91 |
| | 65 | Murshidabad | 6,259 | 6,410 | 12,669 | 30 | 28·81 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 19 | 18·24 |
| | 66 | Azimganj | 6,725 | 5,602 | 12,327 | 13 | 12·83 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 11 | 10·85 |
| | 67 | Kandi | 6,212 | 6,426 | 12,638 | 19 | 18·29 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 11 | 10·58 |
| | 68 | Jangipur | 5,493 | 5,915 | 11,408 | 10 | 10·66 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 10 | 10·66 |
| | 69 | Dhulian | 4,016 | 4,282 | 8,298 | 12 | 17·59 | ... | 1 | 1·46 | ... | ... | ... | ... | 6 | 8·79 |
| Jessore | 70 | Jessore | 5,404 | 3,507 | 8,911 | 2 | 2·73 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 2·73 |
| | 71 | Ketchandpur | 4,284 | 3,792 | 8,076 | 6 | 9·03 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 15 | 22·59 |
| | 72 | Maheshpur | 2,105 | 2,106 | 4,211 | 1 | 2·88 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 5·77 |
| Khulna | 73 | Khulna | 7,983 | 5,013 | 12,996 | 16 | 14·97 | ... | ... | ... | 1 | ·93 | ... | ... | 2 | 1·87 |
| | 74 | Satkhira | 5,802 | 5,100 | 10,902 | 9 | 10·04 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 2·23 |
| | 75 | Debhatta | 2,607 | 2,682 | 5,289 | 4 | 9·40 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | 9·20 |
| Rajshahi | 76 | Rampur Boalia | 13.057 | 10,349 | 23,406 | 33 | 17·15 | 2 | 1 | ·51 | ... | ... | ... | ... | 18 | 9·35 |
| | 77 | Natore | 4,509 | 3,742 | 8,251 | 13 | 19·16 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 17 | 25·06 |
| Dinajpur | 78 | Dinajpur | 9,648 | 6,297 | 15,945 | 16 | 12·20 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 | 6·10 |
| Jalpaiguri | 79 | Jalpaiguri | 7,547 | 4,218 | 11,765 | 19 | 19·64 | ... | 2 | 2·06 | ... | ... | ... | ... | 13 | 13·44 |
| Darjeeling | 80 | Darjeeling | 11,631 | 7,374 | 19.005 | 25 | 16·00 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 13 | 7·68 |
| | 81 | Kurseong | 3,126 | 2,448 | 5,574 | 17 | 31·10 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 18 | 39·28 |
| Rangpur | 82 | Rangpur | 10,509 | 5,930 | 16,439 | 38 | 28·14 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 | 5·92 |

## ... month of June 1912.

DEATHS REGISTERED.

| ...NTERY AND ...RRHŒA. | | RESPIRATORY DISEASES. | | INJURIES INCLUDING SUICIDE. | | OTHER CAUSES. | | TOTAL ALL CAUSES. | | | | TOTAL OF CORRESPONDING MONTH OF PREVIOUS YEAR. | | | | | TOWN. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number. Male. | Female. | Total | Ratio per 1,000 per annum. | Number. Male. | Female. | Total. | Ratio per 1,000 per annum. | Number. | |
| 5 | 1·69 | 5 | 1·69 | 1 | ·33 | 14 | 4·74 | 30 | 21 | 51 | 17·27 | 22 | 9 | 31 | 10·49 | 1 | Burdwan. |
| 4 | 5·65 | ... | ... | ... | ... | 2 | 2·82 | 5 | 4 | 9 | 12·72 | ... | 5 | 5 | 7·07 | 2 | Kalna. |
| | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 3·52 | 3 | 1 | 4 | 7·04 | 1 | 2 | 3 | 5·28 | 3 | Katwa. |
| 3 | 6·83 | 1 | 2·27 | 2 | 4·55 | ... | ... | 5 | 6 | 11 | 25·05 | 2 | 3 | 5 | 11·38 | 4 | Dainhat. |
| 1 | ·78 | ... | ... | ... | ... | 1 | ·78 | 8 | 5 | 13 | 10·20 | 9 | 7 | 16 | 12·56 | 5 | Raniganj. |
| | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | ·55 | 2 | 1 | 3 | 1·66 | 3 | 2 | 5 | 2·77 | 6 | Asansol. |
| | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 2·66 | 5 | 6 | 11 | 14·65 | 4 | 3 | 7 | 9·32 | 7 | Suri. |
| | ... | 1 | ·51 | ... | ... | 7 | 3·63 | 15 | 9 | 24 | 12·45 | 7 | 10 | 17 | 8·81 | 8 | Bankura. |
| 5 | 2·97 | ... | ... | 2 | 1·18 | 9 | 5·34 | 16 | 12 | 28 | 16·63 | 11 | 12 | 23 | 13·66 | 9 | Vishnupur. |
| 2 | 1·83 | ... | ... | ... | ... | 1 | ·91 | 5 | 4 | 9 | 8·24 | 3 | 5 | 8 | 7·33 | 10 | Sonamukhi. |
| 0 | 3·71 | ... | ... | 2 | ·74 | 3 | 1·11 | 26 | 29 | 55 | 20·43 | 32 | 32 | 64 | 23·78 | 11 | Midnapore. |
| 1 | 1·00 | 1 | 1·00 | ... | ... | 10 | 10·08 | 8 | 10 | 18 | 18·15 | 11 | 13 | 24 | 24·20 | 12 | Ghatal. |
| 3 | 4·12 | 2 | 2·75 | ... | ... | 1 | 1·37 | 6 | 7 | 13 | 17·89 | 10 | 3 | 13 | 17·89 | 13 | Kharar. |
| 2 | 2·99 | ... | ... | 1 | 1·49 | 6 | 8·98 | 13 | 11 | 24 | 35·95 | 8 | 4 | 12 | 17·97 | 14 | Chandrakona. |
| | ... | ... | ... | ... | ... | 3 | 4·30 | 7 | 10 | 17 | 24·38 | 7 | 11 | 18 | 25·82 | 15 | Ramjibanpur. |
| | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 | 5 | 8 | 21·13 | 3 | 2 | 5 | 13·21 | 16 | Khi pai. |
| 1 | 1·51 | 1 | 1·51 | ... | ... | 4 | 6·04 | 3 | 5 | 8 | 12·09 | 2 | 6 | 8 | 12·09 | 17 | Tamluk. |
| 6 | 2·52 | 3 | 1·26 | 1 | ·42 | 12 | 5·04 | 38 | 39 | 77 | 32·39 | 31 | 22 | 53 | 22·30 | 18 | Hooghly and Chinsura. |
| | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 1·99 | 4 | 2 | 6 | 11·95 | 6 | 5 | 11 | 21·91 | 19 | Bansberia. |
| 3 | 4·53 | 1 | 1·51 | ... | ... | 3 | 4·53 | 7 | 4 | 11 | 16·62 | 3 | 3 | 6 | 9·07 | 20 | Arambagh. |
| 3 | 3·18 | 5 | 1·22 | 3 | ·73 | 12 | 2·94 | 44 | 36 | 80 | 19·62 | 29 | 26 | 55 | 13·49 | 21 | Serampore. |
| 2 | 3·30 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7 | 2 | 9 | 14·85 | 2 | 3 | 5 | 8·25 | 22 | Uttarpara. |
| 3 | 5·55 | ... | ... | 1 | 1·85 | 5 | 9·25 | 10 | 6 | 16 | 29·61 | 8 | 1 | 9 | 16·65 | 23 | Konnag. |
| 5 | 2·96 | ... | ... | 2 | 1·18 | 3 | 1·77 | 12 | 10 | 22 | 13·04 | 18 | 11 | 29 | 17·19 | 24 | Paidyabati. |
| 2 | ·99 | ... | ... | ... | ... | 8 | 3·99 | 15 | 4 | 19 | 9·49 | 12 | 8 | 20 | 9·99 | 25 | Bhadreswar. |
| 0 | 2·03 | 20 | 1·35 | 8 | ·54 | 93 | 6·30 | 170 | 148 | 318 | 21·56 | 171 | 118 | 289 | 19·60 | 26 | Howrah. |
| 6 | 3·25 | 1 | ·54 | 1 | ·54 | 3 | 1·62 | 13 | 10 | 23 | 12·49 | 13 | 14 | 27 | 14·66 | 27 | Bally. |
| 6 | 1·51 | 19 | 4·79 | 3 | ·75 | 27 | 6·81 | 43 | 54 | 97 | 21·49 | 36 | 31 | 67 | 16·91 | 28 | Cossipore-Chitpur. |
| 9 | 2·03 | 20 | 4·52 | ... | ... | 40 | 9·05 | 50 | 53 | 103 | 23·30 | 67 | 67 | 134 | 30·32 | 29 | Manikala. |
| | ... | 3 | 1·15 | 5 | 1·15 | 5 | 1·91 | 15 | 9 | 24 | 9·26 | 18 | 23 | 41 | 15·81 | 30 | South Suburban. |
| 3 | 1·98 | 4 | 2·64 | ... | ... | 3 | 1·98 | 18 | 12 | 30 | 19·80 | 11 | 9 | 20 | 13·20 | 31 | Tollygunge. |
| 10 | 2·68 | 11 | 2·95 | ... | ... | 26 | 6·98 | 31 | 37 | 68 | 18·26 | 63 | 16 | 79 | 21·22 | 32 | Garden Reach. |
| 2 | 1·35 | 1 | ·67 | ... | ... | ... | ... | 7 | 8 | 15 | 10·14 | ... | 4 | 4 | 2·70 | 33 | Budge-Budge. |
| 13 | 6·10 | ... | ... | 3 | 1·40 | 16 | 7·51 | 58 | 36 | 94 | 44·16 | 16 | 15 | 31 | 14·56 | 34 | Baranagore. |
| 10 | 6·75 | ... | ... | 2 | 1·35 | 7 | 4·72 | 28 | 19 | 47 | 31·74 | 16 | 7 | 23 | 15·53 | 35 | Kamarhati. |
| 1 | 1·04 | 1 | 1·04 | 1 | 1·04 | 3 | 3·14 | 9 | 6 | 15 | 15·72 | 11 | 8 | 19 | 19·91 | 36 | Rajpur. |
| | ... | ... | ... | 1 | 1·90 | ... | ... | 2 | 1 | 3 | 5·72 | ... | 4 | 4 | 7·63 | 37 | Baraipur. |
| 3 | 3·94 | ... | ... | ... | ... | 3 | 3·94 | 5 | 4 | 9 | 11·84 | 10 | 5 | 15 | 19·74 | 38 | Jaynagar. |
| 2 | 2·74 | ... | ... | 4 | 5·48 | ... | ... | 11 | 2 | 13 | 17·84 | 5 | ... | 5 | 6·86 | 39 | North Dum-Dum. |
| 2 | 1·89 | ... | ... | ... | ... | 2 | 1·89 | 8 | 3 | 11 | 10·39 | 8 | 6 | 14 | 13·23 | 40 | South Dum-Dum. |
| | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | 1·76 | 8 | 9 | 17 | 7·49 | 8 | 5 | 13 | 5·72 | 41 | South Barrackpore. |
| 4 | 4·37 | 2 | 2·18 | 3 | 3·28 | 2 | 2·18 | 9 | 25 | 34 | 37·20 | 5 | 9 | 14 | 15·32 | 42 | Panihati. |
| 1 | 1·02 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 11 | 8 | 19 | 19·51 | 12 | 8 | 20 | 20·53 | 43 | North Barrackpore. |
| | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | ·53 | 4 | 3 | 7 | 1·88 | 7 | 4 | 11 | 2·96 | 44 | Titaghar. |
| 9 | 9·45 | 1 | 1·05 | ... | ... | ... | ... | 8 | 12 | 20 | 21·01 | 5 | 11 | 16 | 16·81 | 45 | Garulia. |
| | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | ·66 | 7 | 2 | 9 | 6·01 | 14 | 6 | 20 | 13·35 | 46 | Naihati. |
| 2 | 1·81 | 2 | 1·81 | 2 | 1·81 | ... | ... | 9 | 10 | 19 | 17·22 | 5 | 4 | 9 | 8·15 | 47 | Halisahar. |
| 1 | ·24 | 2 | ·48 | 3 | ·72 | 3 | ·72 | 12 | 14 | 26 | 6·27 | 16 | 13 | 29 | 6·99 | 48 | Bhatpara. |
| 1 | 1·38 | 1 | 1·38 | 2 | 2·76 | ... | ... | 4 | 8 | 12 | 16·60 | 6 | ... | 6 | 8·30 | 49 | Barasat. |
| | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 | 3 | 8 | 19·19 | 3 | 2 | 5 | 11·99 | 50 | Gobardanga. |
| | ... | ... | ... | 1 | ·66 | 1 | ·66 | 2 | 7 | 9 | 5·97 | 10 | 9 | 19 | 12·61 | 51 | Basirhat. |
| 1 | ·88 | ... | ... | ... | ... | 1 | ·88 | 8 | ... | 8 | 7·11 | 5 | 5 | 10 | 8·89 | 52 | Baduria. |
| | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 2·33 | 7 | 2 | 9 | 21·04 | ... | 3 | 3 | 7·01 | 53 | Taki. |
| 88 | 1·19 | 320 | 4·34 | 34 | ·46 | 768 | 10·42 | 968 | 687 | 1,655 | 22·47 | 1,091 | 805 | 1,896 | 25·74 | 54 | Calcutta. |
| 1 | ·51 | ... | ... | 2 | 1·03 | 2 | 1·03 | 12 | 9 | 21 | 10·88 | 9 | 9 | 18 | 9·32 | 55 | Krishnagar. |
| 3 | 2·92 | 1 | ·97 | ... | ... | 3 | 2·92 | 9 | 13 | 22 | 21·44 | 5 | 5 | 10 | 9·74 | 56 | Nadia. |
| 1 | 1·23 | 1 | 1·23 | 3 | 3·70 | ... | ... | 8 | 6 | 14 | 17·29 | 6 | 1 | 7 | 8·64 | 57 | Ranaghat. |
| | ... | ... | ... | 1 | 4·58 | ... | ... | 1 | 5 | 6 | 27·50 | 1 | 2 | 3 | 13·75 | 58 | Birnagar. |
| 1 | ·45 | ... | ... | ... | ... | 11 | 5·01 | 20 | 19 | 39 | 17·76 | 12 | 14 | 26 | 11·84 | 59 | Santipur. |
| | ... | 1 | 2·46 | ... | ... | ... | ... | 4 | 3 | 7 | 17·27 | ... | 6 | 6 | 14·80 | 60 | Chakdaha. |
| | ... | 1 | 1·99 | 1 | 1·99 | ... | ... | 1 | 1 | 2 | 3·99 | 2 | 1 | 3 | 5·99 | 61 | Kushtia. |
| | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 3·22 | 2 | 1 | 3 | 9·69 | 4 | 4 | 8 | 25·82 | 62 | Kumarkhali. |
| | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 | 4 | 10 | 20·41 | 3 | 6 | 9 | 18·36 | 63 | Meherpur. |
| 1 | ·46 | ... | ... | 1 | ·46 | 6 | 2·79 | 16 | 13 | 29 | 13·49 | 14 | 17 | 31 | 14·42 | 64 | Berhampore. |
| 1 | ·96 | 1 | ·96 | ... | ... | 2 | 1·92 | 9 | 14 | 23 | 22·08 | 5 | 9 | 14 | 13·44 | 65 | Murshidabad |
| | ... | 1 | ·98 | ... | ... | 3 | 2·96 | 10 | 5 | 15 | 14·80 | 10 | 5 | 15 | 14·80 | 66 | Azimganj. |
| | ... | 1 | ·96 | ... | ... | 6 | 5·77 | 9 | 9 | 18 | 17·32 | 7 | 5 | 12 | 11·56 | 67 | Kandi. |
| 1 | 1·06 | ... | ... | 1 | 1·06 | 4 | 4·26 | 9 | 7 | 16 | 17·06 | 4 | 7 | 11 | 11·73 | 68 | Jangipur |
| 1 | 1·46 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 6 | 8 | 11·72 | 7 | 7 | 14 | 20·52 | 69 | Dhulian. |
| 1 | 1·36 | ... | ... | 1 | 1·36 | 1 | 1·36 | 4 | 1 | 5 | 6·82 | ... | 2 | 2 | 2·73 | 70 | Jessore. |
| | ... | 1 | 1·50 | 1 | 1·50 | ... | ... | 5 | 12 | 17 | 25·61 | 7 | 3 | 10 | 15·06 | 71 | Ko.chandpur |
| | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 2·88 | 2 | 1 | 3 | 8·66 | 3 | 1 | 4 | 11·55 | 72 | Maheshpur. |
| | ... | ... | ... | ... | ... | 3 | 2·80 | 5 | 1 | 6 | 5·61 | 4 | 4 | 8 | 7·48 | 73 | Khulna. |
| | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 2 | 2·23 | 3 | 4 | 7 | 7·81 | 74 | Satkhira. |
| | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 2·30 | 3 | 3 | 6 | 13·80 | 1 | 2 | 3 | 6·90 | 75 | Debhatta. |
| | ... | ... | ... | 1 | ·51 | 2 | 1·03 | 8 | 14 | 22 | 11·43 | 15 | 8 | 23 | 11·95 | 76 | Rampur Boalia |
| | ... | ... | ... | ... | ... | 3 | 4·42 | 13 | 7 | 20 | 29·49 | 13 | 10 | 23 | 33·91 | 77 | Nator. |
| 1 | ·76 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | 5 | 9 | 6·86 | 10 | 4 | 14 | 1068 | 78 | Dinajpur. |
| 2 | 2·06 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 11 | 6 | 17 | 17·58 | 15 | 10 | 25 | 25·85 | 79 | Jalpaiguri. |
| 6 | 3·84 | ... | ... | 2 | 1·28 | 10 | 6·40 | 14 | 16 | 30 | 19·20 | 14 | 15 | 29 | 18·56 | 80 | Darjeeling |
| 2 | 4·36 | ... | ... | ... | ... | 7 | 15·27 | 13 | 14 | 27 | 58·93 | 8 | 6 | 14 | 30·55 | 81 | Kurseong. |
| 1 | ·74 | ... | ... | ... | ... | 2 | 1·48 | 8 | 3 | 11 | 8·14 | 5 | 6 | 11 | 8·14 | 82 | Rangpur. |

## Vital Statistics of the Towns of Bengal for

| District. | Number. | Town. | Population under registration according to Census of 1911. Male. | Female. | Total. | Births registered. Number registered (excluding still-births). | Ratio per 1,000 per annum of population. | Still-born number registered. | Cholera. Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Small-pox. Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Plague. Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Fever. Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Bogra ... | 83 | Bogra ... ... | 5,289 | 3,824 | 9,113 | 4 | 5·34 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 1·33 |
| | 84 | Sherpur ... ... | 2,217 | 1,871 | 4,088 | 8 | 23·80 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | 11·90 |
| Pabna ... | 85 | Pabna ... ... | 10,056 | 9,218 | 19,274 | 23 | 14·51 | ... | 1 | ·63 | ... | ... | ... | ... | 17 | 10·73 |
| | 86 | Sirajganj ... ... | 13,236 | 11,541 | 24,777 | 15 | 7·36 | ... | ... | ... | 1 | ·49 | ... | ... | 7 | 3·43 |
| Malda ... ... ... | 87 | English Bazar ... | 7,697 | 6,625 | 14,322 | 8 | 6·79 | ... | 8 | 6·79 | ... | ... | ... | ... | 14 | 11·88 |
| | 88 | Malda ... ... | 2,014 | 1,736 | 3,750 | 4 | 12·97 | ... | 1 | 3·24 | 1 | 3·24 | ... | ... | 6 | 19·46 |
| | 89 | Nawabganj ... | 11,122 | 12,200 | 23,322 | 40 | 20·86 | ... | 15 | 7·82 | ... | ... | ... | ... | 28 | 14·60 |
| Dacca ... ... ... | 90 | Dacca ... ... | 63,091 | 45,460 | 108,551 | 201 | 22·52 | 5 | 12 | 1·34 | 10 | 1·12 | ... | ... | 95 | 10·64 |
| | 91 | Narainganj ... | 18,738 | 9,138 | 27,876 | 39 | 17·02 | 1 | 1 | ·43 | 3 | 1·30 | ... | ... | 11 | 4·80 |
| Mymensingh ... | 92 | Mymensingh ... | 13,462 | 6,391 | 19,853 | 16 | 9·80 | 2 | ... | ... | 1 | ·61 | ... | ... | 7 | 4·28 |
| | 93 | Muktagacha ... | 3,922 | 2,633 | 6,555 | 9 | 16·70 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 | 5·56 |
| | 94 | Netrokona ... ... | 8,018 | 5,722 | 13,740 | 15 | 13·28 | 1 | 6 | 5·31 | 9 | 7·96 | ... | ... | 2 | 1·77 |
| | 95 | Jamalpur ... ... | 11,728 | 9,381 | 21,109 | 25 | 14·40 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 | 6·91 |
| | 96 | Sherpur ... ... | 8,516 | 7,075 | 15,591 | 32 | 24·97 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 10 | 7·86 |
| | 97 | Kisorganj ... ... | 9,508 | 8,518 | 18,026 | 12 | 8·09 | 2 | ... | ... | 1 | ·67 | ... | ... | 14 | 9·44 |
| | 98 | Bari pur ... ... | 5,447 | 5,346 | 10,793 | 6 | 6·73 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 10 | 11·23 |
| | 99 | Tangail ... ... | 8,493 | 7,869 | 16,362 | 14 | 10·41 | ... | 2 | 1·48 | ... | ... | ... | ... | 11 | 8·17 |
| Faridpur ... ... | 100 | Faridpur ... ... | 8,017 | 5,114 | 13,131 | 13 | 12·04 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 | 4·63 |
| | 101 | Madaripur ... ... | 10,549 | 8,524 | 19,073 | 50 | 31·89 | 2 | 14 | 8·93 | ... | ... | ... | ... | 28 | 17·86 |
| Bakarganj ... | 102 | Barisal ... ... | 15,488 | 6,985 | 22,473 | 17 | 9·20 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7 | 3·78 |
| | 103 | Jhankati ... ... | 4,872 | 1,107 | 5,979 | 2 | 4·06 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | 8·13 |
| | 104 | Nalchiti ... ... | 1,454 | 499 | 1,953 | 1 | 6·42 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 6·22 |
| | 105 | Pirojpur ... ... | 6,523 | 5,473 | 11,996 | 36 | 36·51 | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 | 6·08 |
| | 106 | Patuakhali ... | 3,938 | 2,279 | 6,217 | 16 | 31·31 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 | 11·74 |
| Chittagong ... ... | 107 | Chittagong ... | 18,779 | 9,987 | 28,766 | 28 | 11·84 | ... | 4 | 11·69 | ... | ... | ... | ... | 23 | 9·72 |
| | 108 | Cox's Bazar ... | 2,108 | 2,270 | 4,378 | 8 | 22·23 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 5·55 |
| Noakhali ... ... | 109 | Sudharam ... ... | 4,366 | 2,643 | 7,009 | 6 | 10·41 | ... | 3 | 5·20 | ... | ... | ... | ... | 2 | 3·47 |
| Tippera ... ... | 110 | Comilla ... ... | 13,706 | 8,986 | 22,692 | 11 | 5·89 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 | 3·21 |
| | 111 | Brahmanbaria ... | 11,671 | 10,624 | 22,295 | 23 | 12·55 | 3 | 1 | ·54 | ... | ... | ... | ... | 13 | 7·09 |
| | 112 | Chandpur ... ... | 9,062 | 3,655 | 12,717 | 11 | 10·52 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | 3·82 |
| | | Total of month ... | 1,781,510 | 1,125,741 | 2,907,251 | 3,550 | 16·11 | 122 | 388 | 1·62 | 49 | ·20 | 112 | ·46 | 1,576 | 6·51 |
| Total of corresponding month of previous year ... | | | ..... | ..... | ..... | 3,97 | 16·30 | 112 | 301 | 1·27 | 17 | ·07 | 210 | ·87 | 1,475 | 6·17 |
| Increase + or decrease— ... | | | ..... | ..... | ..... | −17 | −·19 | +10 | +81 | +·35 | +32 | +·13 | −98 | −·41 | 101 | +·34 |

CALCUTTA.

*The 17th August 1912.*

**the month of June 1912**—concld.

DEATHS REGISTERED.

| DYSENTERY AND DIARRHŒA. | | RESPIRATORY DISEASES. | | INJURIES INCLUDING SUICIDE. | | OTHER CAUSES. | | TOTAL ALL CAUSES. | | | | TOTAL OF CORRESPONDING MONTH OF PREVIOUS YEAR. | | | | | TOWN. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | Number. | | | | Number. | | | | | |
| Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Male. | Female. | Total. | Ratio per 1,000 per annum. | Male. | Female. | Total. | Ratio per 1,000 per annum. | Number. | |
| 2 | 2·67 | ... | ... | ... | ... | 1 | 1·33 | 3 | 1 | 4 | 5·34 | 7 | 10 | 17 | 22·69 | 83 | Bogra. |
| ... | ... | ... | ... | 1 | 2·97 | 3 | 8·92 | 5 | 3 | 8 | 23·80 | 3 | 1 | 4 | 11·90 | 84 | Sherpur. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 13 | 5 | 18 | 11·36 | 16 | 6 | 22 | 13·88 | 85 | Pabna. |
| 1 | ·49 | ... | ... | 2 | ·98 | 6 | 2·94 | 10 | 7 | 17 | 8·34 | 6 | 16 | 22 | 10·80 | 86 | Sirajganj. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 1·67 | 10 | 14 | 24 | 20·38 | 8 | 6 | 14 | 11·89 | 87 | English Bazar. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 3·24 | 3 | 6 | 9 | 29·20 | 2 | 1 | 3 | 9·73 | 88 | Malda. |
| 2 | 1·04 | ... | ... | ... | ... | 1 | 2·08 | 21 | 25 | 46 | 25·56 | 21 | 13 | 34 | 17·73 | 89 | Nawabganj. |
| 18 | 2·01 | 2 | ·22 | 1 | ·44 | 95 | 10·64 | 127 | 103 | 230 | 26·45 | 84 | 70 | 154 | 17·26 | 90 | Dacca. |
| 1 | ·43 | 1 | ·43 | ... | ... | 14 | 6·11 | 21 | 10 | 31 | 13·53 | 13 | 14 | 27 | 11·78 | 91 | Narainganj. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 | 3·06 | 11 | 2 | 13 | 7·96 | 8 | 4 | 12 | 7·35 | 92 | Mymensingh. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 3·17 | 3 | 2 | 5 | 9·28 | 4 | 2 | 6 | 11·13 | 93 | Muktagacha. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | ·88 | 5 | 13 | 18 | 15·93 | 3 | 5 | 8 | 7·08 | 94 | Netrakona. |
| 5 | 2·88 | ... | ... | ... | ... | 7 | 4·03 | 15 | 9 | 24 | 13·83 | 8 | 14 | 22 | 12·68 | 95 | Jamalpur. |
| 4 | 3·12 | 1 | ·78 | ... | ... | 7 | 5·46 | 9 | 13 | 22 | 17·16 | 10 | 9 | 19 | 14·82 | 96 | Sherpur. |
| 3 | 2·02 | 1 | ·67 | ... | ... | 1 | ·67 | 7 | 13 | 20 | 13·49 | 14 | 8 | 22 | 14·84 | 97 | Kishorganj. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 1·12 | 4 | 7 | 11 | 12·35 | 7 | 7 | 14 | 15·72 | 98 | Baripur. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 | 2·23 | 9 | 7 | 16 | 11·89 | 7 | 7 | 14 | 10·41 | 99 | Tangail. |
| ... | ... | ... | ... | 1 | ·92 | 1 | ·92 | 5 | 2 | 7 | 6·48 | 2 | 5 | 7 | 6·48 | 100 | Faridpur. |
| 2 | 1·27 | ... | ... | ... | ... | 18 | 11·48 | 31 | 28 | 62 | 39·55 | 8 | 8 | 16 | 10·20 | 101 | Madaripur. |
| 1 | ·54 | ... | ... | 1 | ·54 | 3 | 1·62 | 7 | 5 | 12 | 6·49 | 8 | 6 | 14 | 7·57 | 102 | Barisal. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 4·06 | 3 | 3 | 6 | 12·20 | 2 | 3 | 5 | 10·17 | 103 | Jhalakati. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 1 | 6·22 | ... | ... | ... | ... | 104 | Nalchiti. |
| ... | ... | ... | ... | 1 | 1·01 | 8 | 8·11 | 7 | 8 | 15 | 15·21 | 5 | 5 | 10 | 10·14 | 105 | Pirojpur. |
| 1 | 1·95 | ... | ... | 2 | 3·91 | 1 | 1·95 | 8 | 2 | 10 | 19·56 | 4 | 3 | 7 | 13·69 | 106 | Patuakhali. |
| ... | ... | ... | ... | 1 | ·42 | 2 | ·84 | 15 | 15 | 30 | 12·68 | 6 | 6 | 12 | 5·07 | 107 | Chittagong. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 2·77 | 2 | 1 | 3 | 8·33 | 3 | 3 | 6 | 16·67 | 108 | Cox's Bazar |
| 1 | 1·73 | ... | ... | 2 | 3·47 | 2 | 3·47 | 4 | 6 | 10 | 17·35 | 4 | 3 | 7 | 12·15 | 109 | Sadharam. |
| 2 | 1·07 | ... | ... | 2 | 1·07 | 6 | 3·21 | 11 | 5 | 16 | 8·57 | 4 | 3 | 7 | 3·75 | 110 | Comilla. |
| 1 | ·54 | 1 | ·54 | 1 | ·54 | 3 | 1·63 | 8 | 12 | 20 | 10·91 | 17 | 16 | 33 | 18·00 | 111 | Brahmanbaria |
| 2 | 1·91 | ... | ... | ... | ... | 3 | 2·87 | 4 | 5 | 9 | 8·61 | 21 | 14 | 35 | 36·35 | 112 | Chandpur. |
| 344 | 1·43 | 112 | 1·24 | 119 | ·49 | 1,392 | 5·82 | 2,121 | 1,981 | 4,102 | 17·42 | ... | ... | ... | ... | | |
| 346 | 1·44 | 379 | 1·58 | 120 | ·50 | 1,380 | 5·77 | 2,371 | 1,860 | 4,231 | 17·70 | 2,371 | 1,860 | 4,231 | 17·70 | | |
| −2 | −·01 | 163 | −·26 | −1 | −·01 | 12 | +·05 | 250 | +121 | 129 | +·72 | ... | ... | ... | ... | | |

W. W. CLEMESHA, M.D., D.P.H., MAJOR, I.M.S.,
*Sanitary Commissioner for Bengal.*

# IRRIGATION DEPARTMENT, BENGAL.

## IRRIGATION OPERATIONS FOR THE OFFICIAL YEAR 1912-13.

### *Area leased for irrigation up to end of July 1912.*

| Circle. | District | Canal. | Estimated full discharge. | Average discharge in month. | Discharge utilized. | Approximate area of land irrigated during the year up to the end of the month. | Approximate area of land under irrigation up to the same date last year. | Details of areas leased. Season leases. Long-term leases. | Kharif. | Rabi. | Sugarcane. | Hot-weather. | Total. | Grand Total. | Rainfall, 1912-13. During month. | Rainfall, 1912-13. Up to end of month. | Rainfall, 1911-12. During month. | Rainfall, 1911-12. Up to end of month. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | C. ft. | C. ft. | C. ft | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Inches. | Inches. | Inches. | Inches. | |
| South-Western | Midnapore | Midnapore ... ... ... ... | 1,411 | 807 | 744 | 68,116 | 64,615 | 58,012 | 12,266 | ... | ... | ... | 12,266 | 70,278 | 14·22 | 30·56 | 8·70 | 26·44 | |
| | | Panchkura ... ... ... ... | 522 | 70 | 53 | 7,356 | 6,077 | 7,046 | 1,145 | ... | ... | ... | 1,145 | 8,191 | 11·07 | 22·24 | 6·57 | 18·11 | |
| | Howrah ... ... | Tidal Reaches. Ranges I and II ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8·56 | 23·88 | 5·83 | 17·53 | |
| | | Total Midnapore Canal ... | ... | ... | ... | 75,472 | 70,692 | 65,058 | 13,411[a] | ... | ... | ... | 13,411 | 78,469 | ... | ... | ... | ... | |
| | | Total of the corresponding period of last year. | ... | ... | ... | ... | ... | 60,147 | 12,982 | ... | ... | ... | 12,982 | 73,129 | ... | ... | ... | ... | |
| | Burdwan and Hooghly. | Eden Canal ... ... ... ... | 1,090 | 341 | 341 | 23,039 | 11,645 | 22,930 | 816 | 69 | ... | ... | 885 | 23,815 | ... | ... | ... | ... | |
| | | Total of the corresponding period of last year. | ... | ... | ... | ... | ... | 21,462 | 623 | 1 | 8 | ... | 632 | 22,094 | ... | ... | ... | ... | |
| | | Grand Total ... | ... | ... | ... | 98,511 | 82,337 | 87,988 | 14,227 | 69 | ... | ... | 14,296 | 102,284 | ... | ... | ... | ... | |
| | | Grand Total of the corresponding period of last year. | ... | ... | ... | ... | ... | 81,609 | 13,605 | 1 | 8 | ... | 13,614 | 95,223 | ... | ... | ... | ... | |

[a] Covering leas

CALCUTTA,
*The 20th August 1912.*

S. N. BANERJEE,
*Under-Secy. to the Govt. of Bengal.*

# WEEKLY RETURN OF TRAFFIC RECEIPTS ON INDIAN RAILWAYS.

## EAST INDIAN RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for week ended 3rd August 1912 on 2,409·80 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| | | | | (a) | | | | | |
| Total traffic for the week | 620,119 | 5,36,410 0 0 | 81,15,011 0 | 12,97,835 0 0 | 34,750 0 0 | 18,68,995 0 0 | 161,073 | 245,666 | 406,739 |
| Or per mile of railway ... | ..... | 222 9 6 | ..... | 538 9 1 | 14 6 9 | 775 9 4 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 31 weeks of half-year. | 2,887,324 | 27,90,802 0 0 | 33,919,002 0 | 52,83,419 0 0 | 1,34,030 0 0 | 82,08,252 0 0 | 660,854 | 1,000,082 | 1,660,936 |
| Total from 1st July ... | 3,516,643 | 33,27,213 0 0 | 42,064,013 0 | 65,81,254 0 0 | 1,68,780 0 0 | 1,00,77,247 0 0 | 821,927 | 1,245,748 | 2,067,675 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 580,025 | 5,58,287 0 0 | 7,113,132 0 | 10,61,761 0 0 | 48,445 0 0 | 16,68,493 0 0 | 153,766 | 197,147 | 350,913 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year. | ..... | 241 6 4 | ..... | 459 1 4 | 20 15 1 | 721 6 9 | ..... | ..... | ..... |
| Total from 1st July of previous year. | 2,943,447 | 24,70,162 0 0 | 35,180,804 0 | 52,98,178 0 0 | 1,82,860 0 0 | 79,51,200 0 0 | 754,219 | 1,014,073 | 1,768,292 |

(a) The increase is chiefly in coal.

*1912.* *Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911.*

| Open mileage. | Period. | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings. | Total. | Per mile of railway. | Train mileage. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
| 2,409·80 | First 13 days of July ... | 1,472,438 | 14,87,349 | 17,018,633 | 26,58,047 | 64,530 | 42,09,926 | 911 | 797,462 | 5 4 6 |
| 2,409·80 | Week ended 20th ,, ... | 694,772 | 6,42,513 | 8,405,854 | 13,06,947 | 31,750 | 19,84,210 | 823 | 425,909 | 4 10 6 |
| 2,409·80 | ,, ,, 27th ,, ... | 720,314 | 6,60,941 | 8,524,515 | 13,18,425 | 34,750 | 20,14,116 | 836 | 437,565 | 4 9 8 |
| 2,409·80 | ,, ,, 3rd Aug. ... | 629,119 | 5,36,410 | 8,115,011 | 12,97,835 | 34,750 | 18,68,995 | 776 | 406,739 | 4 9 6 |
| | Totals up to date ... | 3,516,643 | 33,27,213 | 42,064,013 | 65,81,254 | 1,68,780 | 1,00,77,247 | 861 | 2,067,675 | 4 14 0 |

*Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911*—concluded. *1911.*

| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2,312·79 | First 15 days of July ... | 1,445,612 | 11,22,073 | 15,360,913 | 23,27,839 | 74,983 | 35,25,797 | 711 | 791,711 | 4 7 3 |
| 2,312·79 | Week ended 22nd ,, ... | 564,930 | 4,71,053 | 7,691,915 | 11,58,263 | 31,746 | 16,61,062 | 720 | 363,350 | 4 9 3 |
| 2,312·79 | ,, ,, 29th ,, ... | 557,392 | 4,74,825 | 7,052,320 | 10,62,980 | 31,746 | 15,72,551 | 680 | 366,745 | 4 4 7 |
| 2,312·79 | ,, ,, 5th Aug. ... | 580,020 | 5,58,287 | 7,113,132 | 10,61,761 | 48,445 | 16,68,493 | 721 | 350,913 | 4 12 1 |
| | Totals up to date ... | 3,147,954 | 26,27,138 | 37,218,280 | 56,10,843 | 1,92,920 | 84,30,901 | 709 | 1,872,719 | 4 8 0 |

## TARKESWAR BRANCH RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for week ended 3rd August 1912 on 22·21 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 29,665 | 7,564 0 0 | 9,361 0 | 336 0 0 | 80 0 0 | 7,980 0 0 | 1,312 | 154 | 1,466 |
| Or per mile of railway ... | ..... | 340 9 1 | ..... | 15 2 1 | 3 9 7 | 359 4 9 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 31 weeks of half-year ... ... | 108,821 | 22,756 0 0 | 43,916 0 | 1,636 0 0 | 310 0 0 | 24 702 0 0 | 5,214 | 594 | 5,808 |
| Total from 1st July ... | 138,486 | 30,320 0 0 | 53,477 0 | 1,972 0 0 | 390 0 0 | 32,682 0 0 | 6,526 | 748 | 7,304 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year | 23,148 | 6,155 0 0 | 9,578 0 | 387 0 0 | 34 0 0 | 6,576 0 0 | 1,342 | 154 | 1,496 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year ... ... | ..... | 277 2 0 | ..... | 17 6 10 | 1 8 6 | 296 1 4 | ..... | ..... | ..... |
| Total from 1st July of previous year ... | 143,351 | 32,593 0 0 | 78,944 0 | 2,600 0 0 | 371 0 0 | 35,564 0 0 | 6,534 | 748 | 7,282 |

## TARKESWAR BRANCH RAILWAY—*concluded.*

*1912.* *Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911.*

| Open mileage. | Period. | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings. | Total. | Per mile of railway. | Train mileage. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
| 22·21 | First 13 days of July ... | 46,540 | 10,175 | 22,624 | 866 | 150 | 11,191 | 271 | 2,816 | 3 15 7 |
| 22·21 | Week ended 20th ,, ... | 25,537 | 5,275 | 12,150 | 482 | 80 | 5,837 | 263 | 1,496 | 3 14 5 |
| 22·21 | ,, ,, 27th ,, ... | 36,744 | 7,306 | 9,142 | 288 | 80 | 7,674 | 346 | 1,496 | 5 2 1 |
| 22·21 | ,, ,, 3rd August ... | 29,665 | 7,564 | 9,561 | 336 | 80 | 7,980 | 359 | 1,496 | 5 5 4 |
| | Totals up to date ... | 138,486 | 30,320 | 53,477 | 1,972 | 390 | 32,682 | 303 | 7,304 | 4 7 7 |

*Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911*—concluded. *1911.*

| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 22·21 | First 15 days of July ... | 78,903 | 18,651 | 39,382 | 1,268 | 188 | 20,107 | 422 | 3,212 | 6 4 2 |
| 22·21 | Week ended 22nd ,, ... | 26,847 | 5,354 | 15,771 | 548 | 87 | 5,989 | 270 | 1,496 | 4 0 0 |
| 22·21 | ,, ,, 29th ,, ... | 25,714 | 5,2 1 | 18,705 | 530 | 87 | 5,858 | 264 | 1,496 | 3 14 8 |
| 22·21 | ,, ,, 5th August ... | 23,148 | 6,155 | 9,578 | 387 | 34 | 6,576 | 296 | 1,496 | 4 8 4 |
| | Totals up to date ... | 154,612 | 35 401 | 83,536 | 2,733 | 396 | 38,530 | 337 | 7,700 | 5 0 1 |

## DELHI-UMBALLA-KALKA RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for week ended 3rd August 1912 on 192·12 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 46,245 | 35,614 0 0 | 174,736 0 | 14,015 0 0 | 170 0 0 | 49,799 0 0 | 11,135 | 8,215 | 19,350 |
| Or per mile of railway ... | ..... | 185 6 0 | ..... | 72 15 2 | 0 14 2 | 259 3 4 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 32 weeks of half-year. | 191,867 | 1,42,269 0 0 | 979,341 0 | 78,640 0 0 | 660 0 0 | 2,21,569 0 0 | 43,461 | 35,123 | 78,584 |
| Total from 1st July ... | 241,112 | 1,77,883 0 0 | 1,154,077 0 | 92,655 0 0 | 830 0 0 | 2,71,368 0 0 | 54,596 | 43,338 | 97,934 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 48,260 | 33,754 0 0 | 380,754 0 | 26,426 0 0 | 132 0 0 | 60,312 0 0 | 10,391 | 6,330 | 16,721 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year. | ..... | 175 11 1 | ..... | 137 8 9 | 0 11 0 | 313 14 10 | ..... | ..... | ..... |
| Total from 1st July of previous year. | 215,046 | 1,59,672 0 0 | 1,623,901 0 | 1,07,892 0 0 | 834 0 0 | 2,68,398 0 0 | 50,820 | 32,691 | 83,511 |

*1912.* *Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911.*

| Open mileage. | Period. | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings. | Total. | Per mile of Railway. | Train mileage. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
| 192·12 | First 13 days of July ... | 95,737 | 72,200 | 549,038 | 43,207 | 320 | 1,15,727 | 324 | 38,284 | 3 0 4 |
| 192·12 | Week ended 20th ,, ... | 46,691 | 30,583 | 234,489 | 19,282 | 176 | 50,015 | 260 | 20,446 | 2 7 2 |
| 192·12 | ,, ,, 27th ,, ... | 52,439 | 39,486 | 195,814 | 16,171 | 170 | 55,827 | 291 | 19,854 | 2 13 0 |
| 192·12 | ,, ,, 3rd Aug. ... | 46,245 | 35,614 | 174,736 | 14,015 | 170 | 49,799 | 259 | 19,350 | 2 9 2 |
| | Total up to date ... | 241,112 | 1,77,883 | 1,154,077 | 92,655 | 830 | 2,71,368 | 291 | 97,934 | 2 12 4 |

*Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911*—concluded. *1911.*

| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 192·12 | First 15 days of July ... | 95,104 | 71,949 | 710,272 | 45,288 | 390 | 1,17,627 | 286 | 36,693 | 3 3 3 |
| 192·12 | Week ended 22nd ,, ... | 40,920 | 32,402 | 319,459 | 20,819 | 182 | 53,403 | 278 | 17,382 | 3 1 5 |
| 192·12 | ,, ,, 29th ,, ... | 43,853 | 31,259 | 309,959 | 21,680 | 182 | 53,121 | 277 | 17,806 | 2 15 9 |
| 192·12 | ,, ,, 5th Aug. ... | 48,260 | 33,754 | 380,754 | 26,426 | 132 | 60,312 | 314 | 16,721 | 3 9 9 |
| | Totals up to date ... | 228,137 | 1,69,454 | 1,720,144 | 1,14,213 | 886 | 2,84,553 | 288 | 88,552 | 3 3 5 |

## EASTERN BENGAL STATE RAILWAY SYSTEM

(INCLUDING DACCA SECTION).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 3rd August 1912 on 1,511 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. s. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 586,400 | 2,19,260 0 0 | 2,571,180 0 | 3,46,790 0 0 | 10,240 0 0 | 6,06,290 0 0 | 96,552 | (d) 65,309 | 161,861 |
| Per mile of railway per week ... ... ... | (a) 390 | (a) 146 0 0 | 1,669 0 | 225 0 0 | (c) 11 0 0 | (c) 378 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 4 weeks of half-year ... ... | 2,575,080 | 8,75,210 0 0 | 6,930,590 0 | 9,03,950 0 0 | 1,20,850 0 0 | 19,00,010 0 0 | 370,116 | 216,388 | 586,504 |
| Total for 5 weeks ... | 3,161,480 | 10,94,470 0 0 | 9,501,770 0 | 12,50,740 0 0 | 1,61,090 0 0 | 25,06,300 0 0 | 466,668 | 281,697 | 748,365 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 580,786 | 2,11,361 0 0 | 2,548,017 0 | 3,36,268 0 0 | 11,453 0 0 | 5,89,082 0 0 | 87,530 | 63,615 | 151,145 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year (1,507 miles) ... ... | (b) 387 | (b) 141 0 0 | 1,691 0 | 223 0 0 | 12 0 0 | 376 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year | 3,126,940 | 10,59,647 0 0 | 10,801,107 0 | 13,99,744 0 0 | 2,11,071 0 0 | 26,73,482 0 0 | 421,787 | 296,949 | 721,736 |

(a) Excluding 36 miles open only for goods traffic.
(b) Excluding 5 miles open only for goods traffic.
(c) Excluding Steamer earnings, Rs. 23,209.
(d) Includes ballast train-miles, 11,884.

## DACCA STATE RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 3rd August 1912 on 86 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | |
| | | Rs. A. P. | Mds. s. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 17,570 | 13,290 0 0 | 50,650 0 | 3,360 0 0 | 170 0 0 | 16,850 0 0 | 5,965 | (a) 1,071 | 7,036 |
| Per mile of railway per week .. ... ... | 553 | 155 0 0 | 589 0 | 39 0 0 | 2 0 0 | 196 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 4 weeks of half-year ... ... | 195,350 | 52,050 0 0 | 161,829 0 | 12,640 0 0 | 510 0 0 | 65,200 0 0 | 22,781 | 4,579 | 27,360 |
| Total for 5 weeks ... | 242,920 | 65,340 0 0 | 212,472 0 | 16,030 0 0 | 680 0 0 | 82,050 0 0 | 28,746 | 5,650 | 34,396 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 19,851 | 11,365 0 0 | 75,311 0 | 1,541 0 0 | 107 0 0 | 19,013 0 0 | 5,986 | 2,188 | 8,174 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year | 580 | 167 0 0 | 876 0 | 53 0 0 | 1 0 0 | 221 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year | 237,420 | 64,450 0 0 | 354,680 0 | 22,334 0 0 | 539 0 0 | 87,323 0 0 | 28,720 | 11,287 | 40,007 |

(a) Includes ballast train-miles, 400.

## COOCH BEHAR RAILWAY (NATIVE SECTION).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 3rd August 1912 on 33·09 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 5,860 | 2,140 0 0 | 20,120 0 | 1,690 0 0 | 10 0 0 | 3,840 0 0 | 1,080 | (a) 438 | 1,498 |
| Per mile of railway per week ... ... | 177 | 65 0 0 | 608 0 | 51 0 0 | ..... | 116 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 4 weeks of half-year ... ... | 18,210 | 7,210 0 0 | 83,330 0 | 6,070 0 0 | 80 0 0 | 13,360 0 0 | 4,161 | 1,617 | 5,778 |
| Total for 5 weeks ... | 24,070 | 9,350 0 0 | 103,450 0 | 7,760 0 0 | 90 0 0 | 17,200 0 0 | 5,221 | 2,055 | 7,276 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 4,819 | 1,553 0 0 | (b)27,279 0 | 3,999 0 0 | 11 0 0 | 5,563 0 0 | 778 | 526 | 1,304 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year | 146 | 47 0 0 | 824 0 | 121 0 0 | ..... | 168 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year | 17,374 | 7,655 0 0 | 153,936 0 | 18,309 0 0 | 173 0 0 | 26,137 0 0 | 3,721 | 2,443 | 6,164 |

(a) Includes ballast train-miles, *nil*. (b) Excluding weight for stone trains which was adjusted in the month of December 1911.

## MYMENSINGH-JAGANNATHGANJ RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 3rd August 1912 on 55·22 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 12,350 | 3,940 0 0 | 44,030 0 | 3,090 0 0 | 30 0 0 | 7,100 0 0 | 1,086 | (a) 372 | 2,358 |
| Per mile of railway per week ... ... ... | 224 | 72 0 0 | 797 0 | 56 0 0 | 1 0 0 | 129 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 4 weeks of half-year ... ... | 48,420 | 14,790 0 0 | 122,770 0 | 7,500 0 0 | 100 0 0 | 22,390 0 0 | 7,622 | 1,672 | 9,294 |
| Total for 5 weeks ... | 60,770 | 18,770 0 0 | 166,800 0 | 10,590 0 0 | 130 0 0 | 29,490 0 0 | 9,608 | 2,044 | 11,652 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 13,413 | 4,077 0 0 | 37,395 0 | 1,842 0 0 | 21 0 0 | 5,940 0 0 | 1,916 | 42 | 2,337 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year | 242 | 74 0 0 | 674 0 | 33 0 0 | ..... | 107 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year. | 60,173 | 19,359 0 0 | 137,970 0 | 7,053 0 0 | 129 0 0 | 26,541 0 0 | 9,206 | 1,582 | 10,788 |

(a) Includes ballast train-miles, *nil*.

## ASSAM-BENGAL RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for the week ended 3rd August 1912 on 803 miles open for all descriptions of traffic, and an additional three miles for goods traffic only.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week ... | 74,000 | 42,000 0 0 | 406,000 0 | 75,500 0 0 | 9,000 0 0 | 1,26,500 0 0 | 17,036 | 20,079 | 37,115 |
| Or per mile of railway ... | 92·15 | 52·30 | 505·72 | 93·67 | 11·17 | 157·14 | 21·22 | 24·91 | 46·13 |
| For previous 4 weeks of half-year ... ... ... ... | 313,000 | 1,89,000 0 0 | 1,237,000 0 | 2,52,500 0 0 | 18,500 0 0 | 4,60,000 0 0 | 68,712 | 73,938 | 137,650 |
| Total for 5 weeks ... | 387,000 | 2,31,000 0 0 | 1,643,000 0 | 3,28,000 0 0 | 27,500 0 0 | 5,86,500 0 0 | 80 748 | 94,017 | 174,765 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Corresponding week of previous year :— | | | | | | | | | |
| Proportion of one month | 64,617 | 37,476 0 0 | 318,960 0 | 52,982 0 0 | 5,840 0 0 | 96,298 0 0 | 16,512 | 18,518 | 35,030 |
| Approximate actuals ... | 63,579 | 37,900 0 0 | 319,003 0 | 50,997 0 0 | 6,987 0 0 | 95,884 0 0 | 17,521 | 17,724 | 35,245 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year ... ... ... ... | 82·11 | 47·62 | 403·62 | 67·06 | 7·39 | 122·07 | 20·98 | 22·44 | 44·42 |
| Total to corresponding date of previous year | 321,772 | 1,87,665 0 0 | 1,538,571 0 | 2,53,939 0 0 | 26,769 0 0 | 4,68,373 0 0 | 79,187 | 93,223 | 172,410 |

### FINANCIAL YEAR.

*Approximate Statement of Gross Receipts of the Assam-Bengal Railway.*

| Receipts for week ending 3rd August 1912. | | | Receipts for week ending 3rd August 1911. | | | Total receipts from 1st April 1912 to 3rd August 1912. | | | Total receipts from 1st April 1911 to 3rd August 1911. | | | Total increase in 1912. | Total decrease in 1912. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Mean mileage worked | Receipts. | Per mile worked. | Mean mileage worked. | Receipts. | Per mile worked. | Mean mileage worked. | Total receipts. | Per mile worked per week. | Mean mileage worked. | Total receipts. | Per mile worked per week. | | |
| | Rs. | Rs. | | Rs. | Rs. | | Rs. | | | Rs. | | Rs. | |
| 806 | 1,26,500 | 157·14 | 790 | 96,298 | 122·07 | 806 | 20,05,160 | ... | 790 | 17,61,216 | ... | 2,43,944 | ... |

## BENGAL-DOOARS RAILWAY COMPANY, LIMITED (ORIGINAL LINE).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 10th August 1912 on 36·4 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. (a) | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week... | 4,382 | 1,296 0 0 | 36,846 0 | 9,471 0 0 | 292 0 0 | 11,059 0 0 | 358 | (c)766 | 1,124 |
| Or per mile of Railway ... | ... | 36 0 0 | ..... | 260 0 0 | (b)1 0 0 | (b)297 0 0 | ... | ... | ... |
| For previous 4 weeks of half-year. | 20,858 | 6,944 0 0 | 232,574 0 | 48.121 0 0 | 1.492 0 0 | 56.557 0 0 | 1,931 | 3,819 | 5,750 |
| Total for 5 weeks ... | 25,240 | 8,240 0 0 | 269,420 0 | 57,592 0 0 | 1,784 0 0 | 67,616 0 0 | 2,289 | 4,585 | 6,874 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 4,748 | 1,146 0 0 | 45,187 0 | 8,580 0 0 | (a)279 0 0 | 10,005 0 0 | 351 | (c)562 | 913 |
| Per mile of Railway corresponding week of previous year. | ... | 31 0 0 | ..... | 236 0 0 | (b)8 0 0 | (b)270 0 0 | ... | ... | ... |
| Total to corresponding date of previous year. | 26,861 | 7,558 0 0 | 200,465 0 | 44,735 0 0 | 2,067 0 0 | 54,360 0 0 | 2,417 | 3,173 | 5,590 |

(a) Includes ferry earnings, Rs 258.
Do. for corresponding period of 1911, Rs. 181.

(b) Excludes ferry earnings.
(c) Ballast train miles, 60.
Do. for corresponding period of 1911, nil.

## BENGAL-DOOARS RAILWAY COMPANY, LIMITED (EXTENSIONS).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 10th August 1912 on 117 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. s. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week... | 9,327 | 3,844 0 0 | 55,331 0 | 10,438 0 0 | 270 0 0 | 14,052 0 0 | 1,296 | (a)2,216 | 3,512 |
| Or per mile of Railway ... | ... | 29 0 0 | ..... | 89 0 0 | 2 0 0 | 120 0 0 | ... | ... | ... |
| For previous 4 weeks of half-year | 45,078 | 16,396 0 0 | 319,268 0 | 54,594 0 0 | 736 0 0 | 71,726 0 0 | 6,675 | 10,120 | 16,795 |
| Total for 5 weeks ... | 54,405 | 19,740 0 0 | 374,599 0 | 65,032 0 0 | 1,006 0 0 | 85,778 0 0 | 7,971 | 12,336 | 20,307 |
| Comparison | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 6,595 | 1,891 0 0 | 62,052 0 | 9,700 0 0 | 104 0 0 | 11,695 0 0 | 1,147 | (a)1,802 | 2,949 |
| Per mile of Railway corresponding week of previous year. | ... | 16 0 0 | ..... | 83 0 0 | 1 0 0 | 100 0 0 | ... | ... | ... |
| Total to corresponding date of previous year. | 46,787 | 14,193 0 0 | 310,580 0 | 49,454 0 0 | 645 0 0 | 64,292 0 0 | 8,162 | 11,390 | 19,552 |

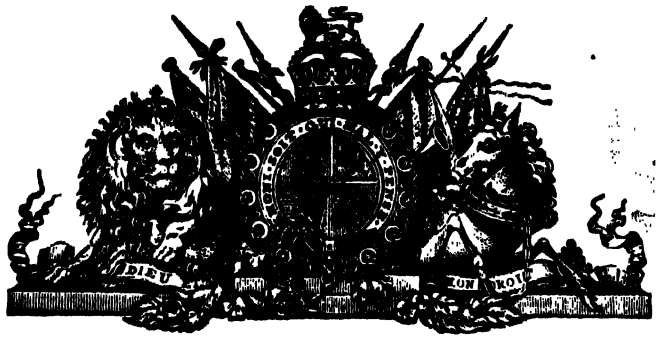
(a) Ballast train miles, 90. Ballast train miles for corresponding period of 1911, *nil*.

## DARJEELING-HIMALAYAN RAILWAY COMPANY, LIMITED.

| | | | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|
| Approximate earnings for the week ending 10th August 1912. | Coaching ... | | 6,152 0 0 | 18,285 0 0 |
| | Goods ... | | 12,089 0 0 | |
| | Other earnings ... | | 44 0 0 | |
| Audited earnings for the corresponding period of 1911. | Coaching ... | | 7,988 0 0 | 17,722 0 0 |
| | Goods ... | | 9,695 0 0 | |
| | Other earnings ... | | 39 0 0 | |
| | | Increase ... | | 563 0 0 |
| Receipts per mile for the week ending 10th August 1912. | ..... | | ..... | 358 8 6 |
| Receipts per mile for the corresponding period of 1911. | ..... | | ..... | 347 7 10 |
| | | Increase ... | | 11 0 8 |
| Receipts from the 1st July to 10th August 1912. | ..... | | ..... | 1,04,263 0 0 |
| Receipts for the corresponding period of 1911. | ..... | | ..... | 98,343 0 0 |
| | | Increase ... | | 5,920 0 0 |

Printed at the Printing Office, and published by the Book Depôt of the Bengal Secretariat, Writers' Buildings, in the City of Calcutta, on 21st August 1912.

REGISTERED No. C 207. No. 35 of 1912.



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, AUGUST 28, 1912.

CONTENTS.


| | Page |
|---|---|
| PART I.—Orders and Notifications by the Governor of Bengal, the Governor of Bengal in Council, the High Court, Government Treasury, etc. ... ... ... ... | 1385—1414 |
| PART IA.—Orders and Notifications by the Government of India ... ... ... | 353—355 |
| PART IB.—Orders by the Governor of Bengal in Council ... ... ... ... ... | 143—144 |
| PART IC.—Educational Notices ... ... | 813—824 |
| PART II.—Advertisements ... ... ... | 1037—1066 |
| PART III.—Acts of the Bengal Legislative Council ... ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART IV.—Bills introduced in the Bengal Legislative Council, Reports of Select Committees presented to that Council, and Bills published before introduction in that Council ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART IVA.—Proceedings of the Bengal Legislative Council ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART V.—Acts of the Governor-General's Council assented to by the Governor-General ... ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART VI.—Bills introduced in the Legislative Council of the Governor-General, and Bills published before introduction in that Council ... ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| APPENDIX.—Notices to Mariners ... ... | 553—562 |
| SUPPLEMENT No. 35— | |
| **Monthly Weather and Crop Report of Bengal for July 1912** ... ... | 1143—1144 |
| Weather and Crop Report—Traffic on the Circular and Eastern Canals—Prices-current—Statistics of Import and Export trade, Chittagong Port Block—Gauge Readings on the Rivers in Bengal—Table of Rainfall—Railway Returns ... ... | 1145—1188 |


## PART I.

### *Orders and Notifications by the Governor of Bengal, the Governor of Bengal in Council, the High Court, Government Treasury, &c.*

## ORDERS BY THE GOVERNOR OF BENGAL.

### Tour Programme of
### HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR OF BENGAL
### during August and September 1912.

| Month and date. | Day of the week. | Station. | Standard time. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|
| 1912. | | | H. M. | |
| 28th Aug. | Wednesday | Halt at Rampur Boalia. | | |
| 29th „ | Thursday | | | |

| Month and date. | Day of the week. | Station. | Standard time. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|
| 1912. | | | H. M. | |
| 30th Aug. | Friday ... | Leave Rampur Boalia. | 2 0 | Departure private. |
| | | Arrive Godagari Ghat. | 8 0 | |
| | | Leave Godagari Ghat. | 9 30 | |
| | | Arrive Dhulian Ganges. | 18 0 | |
| | | Leave Dhulian Ganges. | 20 16 | By train. |
| 31st ,, | Saturday | *En route.* | | |
| 1st Sept. | Sunday ... | Arrive Kalka | 8 0 | |
| | | Leave Kalka ... | 9 30 | By special train. |
| | | Arrive Simla (Summer Hill). | 14 38 | Arrival private. |
| 2nd ,, | Monday ... | } | | |
| 3rd | Tuesday | | | |
| 4th | Wednesday | } Halt at Simla. | | |
| 5th | Thursday | | | |
| 6th | Friday .. | | | |
| 7th | Saturday | } | | |
| 8th | Sunday ... | Leave Simla (Summer Hill). | 13 11 | Departure private. By train. |
| 9th | Monday | *En route.* | | |
| 10th | Tuesday | Arrive Howrah | 6 12 | Arrival private. |
| | | Leave Sealdah ... | 16 36 | By special train. Departure private. |
| 11th ,, | Wednesday | Arrive Darjeeling | 13 20 | Arrival private. |

NOTE.—(1) The party accompanying His Excellency will be—

Her Excellency Lady Carmichael.
Mrs. Gourlay.
The Hon'ble Mr. H. L. Stephenson, I.C.S., Financial Secretary (up to Rampur Boalia).
Mr. W. R. Gourlay, I.C.S., Private Secretary.
Major H. B. Champain, Military Secretary.
Captain J. H. Burgess, I.M.S., Surgeon (up to Rampur Boalia).
,, R. C. B. Williams, Aide-de-Camp.
The Commissioners of the Dacca and the Rajshahi Divisions *within their respective jurisdictions.*

(2) All letters and telegrams should be addressed to "Governor's Camp, Bengal," *without the addition of any post-town.*

(3) The timings of the river portion of the tour are approximate.

GOVERNMENT HOUSE,
DACCA;

H. B. CHAMPAIN, MAJOR,
*Military Secretary to His Excellency*

## ORDERS BY THE GOVERNOR OF BENGAL IN COUNCIL.

No. 3209A.

### APPOINTMENTS AND TRANSFERS.

GENERAL.—*No. 3213A.—The 27th August 1912.*—The services of Mr. R. T. Greer, C.S.I., I.C.S., are placed at the disposal of the Government of Bihar and Orissa with effect from the 1st August 1912.

JAILS.—*No. 3040A.D.—The 20th August 1912.*—Lieutenant M. Galvin, Superintendent of the Juvenile Jail, Alipore, is appointed to act, until further orders, as Superintendent of the New Central Jail, Kalighat, *vice* Major J. Mulvany, I.M.S., on deputation.

**24-Parganas.**

*No. 3042A.D.—The 20th August 1912.*—Major F. S. C. Thompson, I.M.S., Officiating Superintendent of the Central Jail, Alipore, is appointed to act, until further orders, as Superintendent of the Juvenile Jail, Alipore, in addition to his own duties, *vice* Lieutenant M. Galvin, on deputation.

**24-Parganas.**

*No. 3086A.D.—The 21st August 1912.*—Major E. R. Parry, I.M.S., Superintendent of the Central Jail, Dacca, is appointed to be Superintendent of the Central Jail, Midnapore.

**Dacca.**
**Midnapore.**

*No. 3088A.D.—The 21st August 1912.*—Captain W. G. Hamilton, I.M.S., Superintendent of the Central Jail, Midnapore, on leave, is appointed to be Superintendent of the Central Jail, Dacca.

**Midnapore.**
**Dacca.**

*No. 3090A.D.—The 21st August 1912.*—Captain F. H. Salisbury, I.M.S., Officiating Superintendent of the Central Jail, Midnapore, is appointed to act, until further orders, as Superintendent of the Central Jail, Dacca, *vice* Captain W. G. Hamilton, I.M.S., on leave.

**Midnapore.**
**Dacca.**

### LEAVE.

GENERAL.—*No. 2504A.D.—The 8th August 1912.*—Babu Sharat Chandra Ray, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hooghly, is allowed leave for two months and eight days, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 3rd September 1912, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

**Hooghly.**

*No. 3035A.D.—The 19th August 1912.*—Babu Rasik Lal Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is allowed furlough for two months and-a-half, under article 338 of the Civil Service Regulations, in extension of the leave granted to him under the orders of the 28th June 1912.

POLICE.—*No. 2981A.D.—The 16th August 1912.*—Maulvi Muhammad Khurshed, Deputy Superintendent of Police, Criminal Investigation Department, Bengal, is allowed leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 2nd September 1912, or any subsequent date on which he may be relieved, up to the 14th October 1912.

**Calcutta.**

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

### NOTIFICATION.

*No. 3065A.D.—The 20th August 1912.*—It is hereby notified for general information that the Second Half-yearly Departmental Examination in 1912 of Assistant and Deputy Magistrates and Sub-Deputy Collectors in the Regulation and non-Regulation Districts, of Cantonment Magistrates and of officers of the Police, Medical, Forest, Public Works, Educational, Agricultural and Civil Veterinary Departments will be held on Thursday, the 31st October 1912, and the two following days.

The examination will begin at 11 A.M. on each day.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## REVENUE DEPARTMENT.

### NOTIFICATIONS.

**Burdwan.**

*No. 2380L.R.—The 20th August 1912.*—In continuation of Notification No. 747L.R., dated the 12th February, 1912, published at page 261, Part I, of the *Calcutta Gazette* of the 14th idem, the Governor in Council is pleased to order, under section 101 (2) (*a*) of the Bengal Tenancy Act, 1885 (VIII of 1885), that a survey shall be made and a record-of-rights prepared in respect of all lands comprised in mauza Chak Anara, thana Shahebganj, thana No. 121, appertaining to estate bearing tauzi No. 5, in the district of Burdwan. The particulars to be recorded in the survey and record-of-rights with respect to the mauza shall be the same as have been ordered to be recorded in regard to mauza Anara proper in the aforesaid notification of 12th February, 1912.

This cancels Notification No. 1869L.R., dated the 1st July, 1912, published at page 1112, Part I, of the *Calcutta Gazette* of the 3rd idem.

**Rajshahi.**

*No. 280M.R.—The 21st August 1912.*—Babu Harendra Kumar Ghose, No. II, Deputy Collector, Rajshahi, is vested with the powers of a Collector, under Act I of 1894, in the district of Rajshahi.

**Dinajpur.**

*No. 281M.R.—The 21st August 1912.*—Babu Sushil Chandra Ghosh, Deputy Collector, Dinajpur, is vested with the powers of a Collector, under Act I of 1894, in the district of Dinajpur.

**Faridpur.**

*No. 282M.R.—The 21st August 1912.*—Babu Jogesh Chandra Datta, Deputy Collector, is vested with the powers of a Collector, under Act I of 1894, in the Madaripur subdivision of the district of Faridpur.

**Pabna.**

*No. 283M.R.—The 21st August 1912.*—Babu Ramesh Chandra Singh, Deputy Collector, Pabna, is vested with the powers of a Collector, under Act I of 1894, in the Sadar subdivision of the district of Pabna.

**24-Parganas. Calcutta.**

*No. 311M.R.—The 22nd August 1912.*—In the sixth line of Declaration No. 2891L.A., dated the 23rd October 1911, published at page 1453, Part I, of the *Calcutta Gazette* of the 25th idem, regarding the acquisition of land required by the Eastern Bengal State Railway for an approach road at Palta in the district of the 24-Parganas, *for* "3 cottahs and 4 chitaks" *read* "11 cottahs, 9 chitaks and 15 square feet."

**Jessore.**

*No. 2399L.R.—The 23rd August 1912.*—In exercise of the powers conferred upon him by section 101 (2) (*d*) of the Bengal Tenancy Act, 1885 (VIII of 1885) the Governor in Council is pleased to order that a survey shall be made and a record-of-rights prepared in respect of all lands situated in estate Bil Kamrail, bearing tauzi No. 4668 on the revenue-roll of the district of Jessore, at present under the management of Government.

The particulars to be recorded in the survey and record-of-rights shall be the following:—

(*a*) the name of each tenant or occupant;

(*b*) the class to which each tenant belongs, that is to say, whether he is a tenure-holder, raiyat holding at fixed rates, settled raiyat, occupancy raiyat, non-occupancy raiyat or under-raiyat, and if he is a tenure-holder, whether he is a permanent tenure-holder or not, and whether his rent is liable to enhancement during the continuance of his tenure;

(*c*) the situation and quantity and one or more of the boundaries of the land held by each tenant or occupier;

(*d*) the name of each tenant's landlord;

(*e*) the rent payable at the time the record-of-rights is being prepared;

(*f*) the mode in which that rent has been fixed, whether by contract, by order of a Court or otherwise;

(*g*) if the rent is a gradually increasing rent, the time at which and the steps by which it increases;

(*h*) the rights and obligation of each tenant and landlord in respect of:—

(i) the use by tenants of water for agricultural purposes whether obtained from a river, *jhil*, tank, or well, or any other source of supply, and

(ii) the repair and maintenance of appliances for securing a supply of water for the cultivation of the land held by each tenant whether or not such appliances be situated within the boundaries of such land;

(*i*) the special conditions and incidents, if any, of the tenancy;

(*j*) any right of way and other easement attaching to the land for which a record-of-rights is being prepared;

(*k*) if the land is claimed to be held rent-free whether or not rent is actually paid, if not paid, whether or not the occupant is entitled to hold the land without payment of rent, and if so entitled, under what authority;

(*l*) the name of each proprietor with the character and extent of his interest and the situation, quantity and one or more of the boundaries of each proprietor's private lands as defined in Chapter XI of the Act.

*No. 1270T.R.—The 24th August 1912.*—Mr. O. J. H. Hart, Extra Assistant Superintendent of Survey, Bengal Survey Department, is allowed leave for one month and twenty days, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 26th August 1912, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

**Mymensingh.**

*No. 2403L.R.—The 26th August 1912.*—Maulvi Muhammad Mahmud, Deputy Collector, now employed as an Assistant Settlement Officer in the district of Mymensingh, is allowed privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, for six weeks, with effect from the 4th September 1912, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

**Midnapore.**

*No. 2409L.R.—The 26th August 1912.*—Under section 3 of the Bengal Survey Act, 1875 (Bengal Act V of 1875), and in continuation of Notification No. 2004L.R., dated the 11th July 1912, published at page 1173, Part I, of the *Calcutta Gazette* of the 17th idem, the Governor in Council is pleased to order that a survey shall be made of all lands comprised within the external boundaries of the 18 temporarily-settled estates of *Dehat* Gokulpur, lying within pargana Pataspur in district Midnapore, and that the boundaries of estates, tenures, mauzas and fields be demarcated on the lands so to be surveyed.

**Birbhum.**

*No. 2416L.R.—The 27th August 1912.*—In exercise of the powers conferred upon him by section 112 of the Bengal Tenancy Act, 1885 (Act VIII of 1885), and with the previous sanction of the Governor-General in Council, the Governor in Council is pleased to invest Mr. P. M. Robertson, Deputy Collector and Settlement Officer in district Birbhum, acting under Chapter X of the said Act, with the following powers:—

(*a*) Power to settle all rents.

(*b*) Power, when settling rents, to reduce rents, if in the opinion of the officer the maintenance of existing rents would on any ground, whether specified in the said Act or not, be unfair or inequitable.

These powers will be exercisable in respect of (*a*) all areas held by Sonthal headmen (Chakdars) and (*b*) all holdings of Sonthals, Bhuias (or Ghatwals), Mals, Baurias and Dhangars, in the villages in district Birbhum for which a survey has been made and a record-of-rights prepared under the notifications specified below:—

(1) No. 4161L.R., dated the 23rd December 1909, published at page 1963, Part I, of the *Calcutta Gazette* of the 29th idem.

(2) „ 370T.R., dated the 10th May 1910, published at page 624, Part I, of the *Calcutta Gazette* of the 18th idem.

(3) „ 1926T.R., dated the 7th October 1910, published at page 1395, Part I, of the *Calcutta Gazette* of the 12th idem.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Howrah.**

*No. 275M.R.—The 21st August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for the Amta Inspection Bungalow compound, in the village of Amta, pargana Balia, zilla Howrah, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 4 bighas 7 cottahs and 13 chitaks of standard measurement, bounded on the—

*North*—By the *pirottar* land of Ambar Seikh,
*East*—By the *lakhraj* land of zamindar,
*South*—By the land of Dharma Thakur, belonging to Jhadu Pandit,
*West*—By Government embankment,

is required within the aforesaid village of Amta.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Land Acquisition Collector of Uluberia, or in that of the Executive Engineer, Northern Drainage and Embankment Division.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Mymensingh.**

*No. 287M.R.—The 22nd August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for station yard at mile 21-22 of the Singhjani-Fulchari extension of the Eastern Bengal State Railway, in the villages of Sasariabari and Chokaibari, pargana Patilada, zilla Mymensingh, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 11·48 acres, bounded on the—

*North*—By the land of Nabu Sheikh, Bhusan Sheikh, Ratiulla Sheikh, Mati Sheikh, Nasar Sheikh, Jasin Sheikh, Bhagabat Burman, Amar Kanta Burman, Barbashu Sheikh, Rohim Sheikh, Momin Sheikh, Joy Chandra Sarkar, Bocha Sheikh and Nabin Singh,
*East*—By the District Board road,
*South and West*—By the main line,

is required within the aforesaid villages of Sasariabari and Chokaibari.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the offices of the Special Land Acquisition Deputy Collector, Singhjani-Fulchari Railway, Mymensingh, and of the Executive Engineer, Singhjani-Fulchari extension, Jamalpur.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Dinajpur.**

*No. 290M.R.—The 22nd August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the District Board of Dinajpur for a public purpose, viz., for brickfield for manufacturing bricks required for road No. 16, in the village of Ramnogar, mauza Rajibpur, pargana Debicote, zilla Dinajpur, it is hereby declared that for the above purpose two plots of land measuring, more or less, 2 bighas 14 cottahs 7·78 chitaks of standard measurement, bounded on the—

*North*—By the waste land of Barunia Santal,
*East*—By the waste land and waste cultivation of Barunia Santal,
*South*—By the waste land of Barunia Santal,
*West*—By the waste land and District Board land,

are required within the aforesaid village of Ramnogar.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Subdivisional Officer of Balurghat.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Dacca.**

*No. 293M.R.—The 22nd August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the District Board of Dacca for a public purpose, viz., for a Charitable Dispensary at Hashara, in the village of Hashara, pargana Hashara, zilla Dacca, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 16 cottahs of standard measurement, bounded on the—

*North*—By the khal,
*East, South and West*—By the land of Har Chandra Dhupi,

is required within the aforesaid village of Hashara.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Dacca.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Noakhali.**

*No. 315M.R.—The 23rd August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for the construction of a building for a high English school at Lakhipur in the villages of Samsherabad and Banchanagar, parganas Gopalpur, Mrijanagar and Chakle Banghanagar, zilla Noakhali, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 12 bighas, 15 cottahs, 8 chitaks of standard measurement, bounded on the—

*North*—By the District Board Road and Idkhola,
*East*—By the paddy-field of Mahamed Eonoch and Kumudini Kant Adhikary,
*South*—By the paddy-field of Alimaddy and Mahmed Eonach,
*West*—By the footpath,

is required within the aforesaid villages of Samsherabad and Banchanagar.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Noakhali.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Tippera.**

*No. 326M.R.—The 24th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the Chandpur Municipality for a public purpose, viz., for the extension of mehtars' quarters in the northern section of the Chandpur Municipality, in the village of Bishnudi, pargana Purchandi, zilla Tippera, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 7 cottahs 8 chittaks of standard measurement, bounded on the –

*North*—By the Comilla road,
*East*—By Naba Kisore Mazumdar's *nal* land,
*South*—By the tank and mehtars' quarters,
*West*—By the mehtars' quarters,

is required within the aforesaid village of Bishnudi.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Tippera.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Rajshahi.**

*No. 354M.R.—The 26th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for a Hindu Hostel of the Rajshahi College in the village of Boalia (Bagichapara, Hetamkhan), pargana Garerhat, zilla Rajshahi, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 8 bighas 16 cottahs 14 chitaks of standard measurement, bounded on the—

*North*—By the Nator road and the boundary line of the Hemanta Kumari boarding-house,

*East*—By the College land,

*South*—By the Irrigation drain and the land of College,

*West*—By the Shekhpara road,

is required within the aforesaid village of Boalia (Bagichapara, Hetamkhan).

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Rajshahi.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Bakarganj.**

*No. 356M.R.—The 26th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for extension of the Girls' school at Barisal, in the village of Bagura-Alekanda, pargana Chandradwip, zilla Bakarganj, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 18 cottahs of standard measurement, bounded on the—

*North*—By Kumud Nath Sen's land,

*East*—By Rahim Bux and others' land,

*South*—By the Municipal road,

*West*—By the Girls' school compound,

is required within the aforesaid village of Bagura-Alekanda.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern, and in continuation of declaration No. 372E., dated the 11th March 1912, published at page 551, Part II, of *Eastern Bengal and Assam Gazette* of the 13th March 1912.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Bakarganj.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## GENERAL DEPARTMENT.

### NOTIFICATION.

*No. 5506.—The 26th August 1912.*—In modification of the order contained in Notification No. 5296, dated the 12th August 1912, Babu Kalipada Basu, Professor, Dacca College, is granted combined leave for six months, with effect from the 23rd July 1912, or any subsequent date on which he may have been relieved, viz., privilege leave for the first three months under article 271 of the Civil Service Regulations, and furlough for the remaining period under article 338 of the same Regulations.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

### REGISTRATION.

*No. 5486.—The 26th August 1912.*—Maulvi Abdul Wahid (No. 1), Sub-Registrar of Sabhar, in the district of Dacca, is appointed to be Sub Registrar of Astogram, in the district of Mymensingh.

**Dacca. Mymensingh.**

*No. 5488.—The 26th August 1912.*—Babu Ananta Kumar Sen, Sub-Registrar of Astogram, in the district of Mymensingh, is appointed to be Sub-Registrar of Sabhar, in the district of Dacca.

**Mymensingh. Dacca.**

*No. 5490.—The 26th August 1912.*—In modification of Government Notification No. 4832, dated the 21st December 1909, Babu Chuni Lal Sil, Sub-Registrar, was appointed to be Joint Sub-Registrar of Belpahari, in the district of Midnapore, from 11th January 1910 to 31st December 1910.

**Midnapore.**

*No. 5492.—The 26th August 1912.*—Babu Chuni Lal Sil, Sub-Registrar, was appointed to be Joint Sub-Registrar of Binpur, in the district of Midnapore, from 1st January 1911 to 31st March 1912.

**Midnapore.**

*No. 5494.—The 26th August 1912.*—Babu Chuni Lal Sil, Sub-Registrar, is appointed to be Sub-Registrar of Binpur, in the district of Midnapore, with effect from the 1st April 1912.

**Midnapore.**

*No. 5496.—The 26th August 1912.*—Babu Sashi Bhushan Dutta, Probationer, Hooghly, was appointed temporarily to act as Sub-Registrar of Mankar, in the district of Burdwan, from the 7th May 1912 to the 28th May 1912 (both days inclusive).

**Burdwan.**

*No. 5498.—The 26th August 1912.*—Babu Girijananda Sen Kabiraj, Sub-Registrar of Mankar, in the district of Burdwan, was granted leave, under Article 260 of the Civil Service Regulations, for one month, from the 29th April 1912 to the 28th May 1912 (both days inclusive).

**Burdwan.**

*No. 5500.—The 26th August 1912.*—Maulvi Chaudhuri Gholam Kibria, Officiating Sub-Registrar of Basudebpur, in the district of Midnapore, was granted leave, under Article 336, rule 1, of the Civil Service Regulations, for three weeks, from the 10th June 1912 to the 30th June 1912 (both days inclusive).

**Midnapore.**

*No. 5502.—The 26th August 1912.*—Maulvi Chaudhuri Gholam Kibria, Probationer, Birbhum, is appointed temporarily to act as Sub-Registrar of Basudebpur, in the district of Midnapore, with effect from the 1st July 1912.

**Birbhum. Midnapore.**

*No. 5504.—The 26th August 1912.*—Babu Sashi Bhushan Dutta, Probationer, Hooghly, was appointed temporarily to act as Sub-Registrar of Basudebpur, in the district of Midnapore, from the 24th June 1912 to the 30th June 1912 (both days inclusive).

**Hooghly. Midnapore.**

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## FINANCIAL DEPARTMENT.

No. 344S.R.

### OPIUM NOTIFICATION.

NOTICE is hereby given that the Ninth Sale of Opium, the provision of 1909-10 and 1910-11, will be held at the Government Opium Sale Room, No. 2, Charnock Place, on Tuesday, the 3rd September 1912, at 11 A.M., and will comprise 1,770 chests, viz.—

| | | Chests. | |
|---|---|---|---|
| Opium manufactured at the Patna Factory, consisting of ... | Certified ... | 445 | (of season 1909-10). |
| | Uncertified ... | 365 | (of season 1909-10). |
| Opium manufactured at the Ghazipur Factory, consisting of ... | Certified ... | 225 | (of season 1910-11). |
| | Uncertified ... | 735 | (of season 1910-11). |
| | Total ... | 1,770 | |

*2nd.*—The general conditions of the sale now advertised will be the same as usual. They may be ascertained by reference to the Notification issued on the 14th December 1911, and published in the *Government* and *Exchange Gazettes*, or on personal application at the Office of the Government of Bengal, Financial Department.

*3rd.*—The latest dates for deposit and clearance will be the 9th and 18th September 1912, respectively, that is to say, no Bank of Bengal Receipts, Government Promissory Notes or other Public Securities that may be tendered for deposit in redemption of Promissory Notes given by purchasers in the Sale Room will be received after 3-30 P.M. of Monday, the 9th September 1912, and no Bank of Bengal Receipts in full payment of lots will be accepted after 3-30 P.M. of Wednesday, the 18th September 1912.

*4th.*—In addition to the quantity above advertised for sale, the following quantities, more or less, of the opium manufactured at the Patna and Ghazipur Factories will be brought to sale between the sale now advertised and December next on or about the dates specified below. The Government of Bengal, however, reserve to themselves the right of altering these dates should circumstances render it expedient to do so :—

| DATE. | Manufactured at the Patna Factory, about chests. | | Manufactured at the Ghazipur Factory, about chests. | | Total about chests. |
|---|---|---|---|---|---|
| | Certified. | Uncertified. | Certified. | Uncertified. | |
| On or about Tuesday, 24th September 1912 | 445 | 365 | 225 | 735 | 1,770 |
| Ditto Tuesday, 5th November ,, | ... | 365 | ... | 735 | 1,100 |
| Ditto Tuesday, 3rd December ,, | ... | 365 | ... | 735 | 1,100 |
| Total . | 445 | 1,095 | 225 | 2,205 | 3,970 |

By order of the Governor in Council,

S. K. SAWDAY, *Under-Secretary.*

GOVT. OF BENGAL, FINANCIAL DEPT., CALCUTTA, *the 9th August 1912.*

No. 439S.R.

**OPIUM NOTIFICATION.**

NOTICE is hereby given that the Tenth Sale of Opium, the provision of 1909-10 and 1910-11, will be held at the Government Opium Sale Room, No. 2, Charnock Place, on Tuesday, the 24th September 1912, at 11 A.M., and will comprise 1,770 chests, viz.—

| | | Chests. | |
|---|---|---|---|
| Opium manufactured at the Patna Factory, consisting of ... | Certified ... | 415 | (20 chests of season 1909-10 and 425 chests of season 1910-11). |
| | Uncertified ... | 365 | (of season 1910-11). |
| Opium manufactured at the Ghazipur Factory, consisting of ... | Certified ... | 225 | (of season 1910-11). |
| | Uncertified ... | 735 | (of season 1910-11). |
| | Total ... | 1,770 | |

*2nd.*—The general conditions of the sale now advertised will be the same as usual. They may be ascertained by reference to the Notification issued on the 14th December 1911, and published in the *Government* and *Exchange Gazettes*, or on personal application at the office of the Government of Bengal, Financial Department.

*3rd.*—The latest dates for deposit and clearance will be the 30th September and 11th October 1912, respectively, that is to say, no Bank of Bengal Receipts, Government Promissory Notes or other Public Securities that may be tendered for deposit in redemption of Promissory Notes given by purchasers in the Sale Room will be received after 3-30 P.M. of Monday, the 30th September 1912, and no Bank of Bengal Receipts in full payment of lots will be accepted after 3-30 P.M. of Friday, the 11th October 1912.

*4th.*—In addition to the quantity above advertised for sale, the following quantities, more or less, of the opium manufactured at the Patna and Ghazipur Factories will be brought to sale between the sale now advertised and December next on or about the dates specified below. The Government of Bengal, however, reserve to themselves the right of altering these dates should circumstances render it expedient to do so :—

| DATE. | Manufactured at the Patna Factory, about chests. | | Manufactured at the Ghazipur Factory, about chests. | | Total about chests. |
|---|---|---|---|---|---|
| | Certified. | Uncertified. | Certified. | Uncertified. | |
| On or about Tuesday, 5th November 1912 ... | ... | 365 | ... | 735 | 1,100 |
| Ditto Tuesday, 3rd December „ ... | ... | 365 | ... | 735 | 1,100 |
| Total ... | ... | 730 | ... | 1,470 | 2,200 |

By order of the Governor in Council,

S. K. SAWDAY, *Under-Secretary.*

GOVT. OF BENGAL, FINANCIAL DEPT., CALCUTTA, *the 26th August 1912.*

## MEDICAL DEPARTMENT.

*No. 1993Medl.—The 23rd August 1912.*—The services of third grade Assistant Surgeon Aghor Nath Ghosh and Temporary Assistant Surgeon Girish Chandra Maitra are placed for one year at the disposal of the Director-General of Indian Medical Service in connection with the cholera enquiry under Major E. D. W. Greig, I.M.S., with effect from the 3rd and 1st July 1912, respectively.

*No. 2049Medl.—The 24th August 1912.*—The services of third grade Civil Assistant Surgeon Saiyid Abdul Karim are placed at the disposal of the Government of Bihar and Orissa.

*No. 2071Medl.—The 26th August 1912.*—Major C. F. Weinman, I.M.S., Officiating Civil Surgeon, Dinajpur, is allowed combined leave for one year one month and fourteen days, viz., privilege leave for one month and thirty days under article 260 of the Civil Service Regulations, and study leave for eleven months and fourteen days under rules 2 and 6 of the Study Leave Rules with effect from the date on which he may be relieved of his duties.

**Dinajpur.**

H. L. STEPHENSON,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

### NOTIFICATION.

*No. 1987Medl.—The 22nd August 1912.*—In exercise of the power conferred by section 32 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), the Governor in Council is pleased to vest the Charitable Dispensary in the Asansol Municipality, in the district of Burdwan, and all medicines, furniture and other articles appurtenant thereto, not being private property or the property of a religious institution or society, in the Commissioners of that Municipality.

**Burdwan.**

H. L. STEPHENSON,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 3210A.

### APPOINTMENTS AND TRANSFERS.

*No. 3048A.D.—The 20th August 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Babu Bisweswar Lal Halwashiya the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Howrah, for a period of three years from the 21st August 1912, and

**Howrah.**

(*b*) to direct him to sit as a member of the Sadar Bench in the said district.

*No. 3092A.D.—The 21st August 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon each of the gentlemen, named below, the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Rangpur, for a period of three years from the 2nd September 1912, and

**Rangpur.**

(*b*) to direct him to sit as a member of the Nilphamari Bench in the said district:—

Munshi Jasim-ud-din Chaudhuri. | Munshi Hassan-ud-din.
Babu Mahim Chandra Das.

*No. 3094A.D.—The 21st August 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 and the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Babu Basanta Kumar Mitra the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Hooghly, for a period of three years from the 6th September 1912,

**Hooghly.**

(*b*) to direct him to sit as a member of the Serampore Bench in the said district, and

(*c*) to direct him to take down evidence in the English language.

*No. 3096A.D.—The 21st August 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Babu Surendra Nath Ghosh the powers of a Magistrate of the third class, in the district of the 24-Parganas, for a period of three years from the date of this notification, and

**24-Parganas.**

(*b*) to direct him to sit as a member of the Barasat Bench in the said district.

*No. 3100A.D.—The 21st August 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 and the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Babu Manmatha Nath Ray the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Burdwan, for a period of three years from the 3rd September 1912,

**Burdwan.**

(*b*) to direct him to sit as a member of the Asansol Bench in the said district, and

(*c*) to direct him to take down evidence in the English language.

*No. 3102A.D.—The 21st August 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Maulvi Asim-ud-din the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Burdwan, for a period of three years from the 3rd September 1912, and

**Burdwan.**

(*b*) to direct him to sit as a member of the Asansol Bench in the said district.

*No. 3104A.D.—The 21st August 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon each of the gentlemen, named below, the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Burdwan, for a period of three years from the 4th September 1912, and

**Burdwan.**

(*b*) to direct him to sit as a member of the Sadar Bench in the said district :—

Lala Avani Nath Mehera. | Maulvi Chaudhuri Ansar Bari.

*No. 3106A.D.—The 21st August 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 and the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Babu Gopal Chandra Mitra the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Burdwan, for a period of three years from the 3rd September 1912, in respect to such cases as may be made over to him within the limits of the Asansol subdivision of the said district,

**Burdwan.**

(*b*) to direct that he shall, in addition to sitting singly, sit as a member of the Asansol Bench in the said district, and

(*c*) to direct him to take down evidence in the English language.

*No. 3108A.D.—The 21st August 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Babu Girish Chandra Som the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Birbhum, for a period of three years from the 4th September 1912, and

**Birbhum.**

(*b*) to direct him to sit as a member of the Rampur Hât Bench in the said district.

*No. 3110A.D.—The 21st August 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 and the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Maulvi Quazi 'Abdus Samad the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Faridpur, for a period of three years from the 4th September 1912,

**Faridpur.**

(*b*) to direct him to sit as a member of the Madaripur Bench in the said district, and

(*c*) to direct him to take down evidence in the English language.

*No. 3147A.D.—The 23rd August 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon each of the gentlemen, named below, the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Malda, for a period of three years from the date of this notification,

**Malda.**

(*b*) to direct that the said persons, or any two or more of them, shall sit together as a Bench at Old Malda in the said district,

(*c*) to invest the said Bench with the powers of a Magistrate of the third class, and

(*d*) to direct the said Bench to exercise the said powers in such cases as may be made over to it within the limits of the said district:—

Babu Rajani Kanta Das. Babu Satish Chandra Agarwalla.
Maulvi 'Abdul Ghani Khan. ,, Kala Chand Das.

The said Bench is also invested with the power to try summarily the offences mentioned in section 261 of the Code of Criminal Procedure.

**POWERS.**

*No. 3002A.D.—The 17th August 1912.*—In exercise of the powers conferred by the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased to direct Babu Satindra Kumar Chaudhuri, an Honorary Magistrate of the Sherpur Bench, in the district of Mymensingh, to take down evidence in the English language.

**Mymensingh.**

*No. 3004A.D.—The 17th August 1912.*—Babu Gyanendra Mohan Chaudhuri, Probationary Deputy Magistrate, Mymensingh, is vested with the powers of a Magistrate of the second class.

**Mymensingh.**

*No. 3098A.D.—The 21st August 1912.*—In exercise of the powers conferred by section 14 and the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased to confer upon Maulvi Khwaja Muhammad Arzu, an Honorary Magistrate of the Sadar Bench, the powers of a Magistrate of the second class, in the district of Dacca, for the period during which he has been directed to sit as a member of the said Bench—

**Dacca.**

(*a*) in respect to cases brought before the said Bench, within the limits of the jurisdiction of the said Bench, and

(*b*) in respect to such cases as may be made over to him, when sitting singly, within the limits of the Sadar subdivision of the said district, and to direct him to take down evidence in the English language.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

### APPOINTMENTS.

*No. 2632J.—The 22nd August 1912.*—Babu Basanta Kumar Ray, B.L., is appointed to act as a Munsif in the district of Hooghly, to be ordinarily stationed at the Sadar station, during the absence, on leave, of Babu Haripada Banarji, or until further orders.

**Hooghly.**

*No. 2688J.—The 27th August 1912.*—Maulvi Paziruddin Ahmad, B.L., is appointed to act as a Munsif in the district of Rangpur, to be ordinarily stationed at Gaibandha, during the absence, on leave, of Babu Atul Chandra Das Gupta, or until further orders.

**Rangpur.**

A. H. CUMING,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

### ESTABLISHMENT.

*The 19th August 1912.*

*No. 158.*—The services of Mr. A. F. L. H. Harrison, Assistant Engineer, are placed at the disposal of the Administration of Assam, on being relieved of the charge of the Jalpaiguri Division.

*The 27th August 1912.*

*No. 160.*—Babu Benoy Bhusan Mukharji, Overseer, first grade, Burdwan Division, is granted, under article 260, Civil Service Regulations, privilege leave for one month and three days in extension of that previously granted.

*No. 161.*—Mr. D. R. G. Turnbull, Sub-Engineer, first grade and Honorary Assistant Engineer, is granted, under article 260, Civil Service Regulations, privilege leave for three months, with effect from the 1st September 1912, or such subsequent date as he may avail himself of it.

*No. 162.*—Mr. W. J. Traise, Sub-Engineer, first grade, and Honorary Assistant Engineer, is transferred, in the interests of the public service, from the First Calcutta to the Second Calcutta Division.

H. H. GREEN,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## MARINE DEPARTMENT.

*The 27th August 1912.*

*No. 95 Marine.*—It is hereby notified that in exercise of the powers conferred by section 1 of the Bengal Steam-boilers and Prime-movers Act, 1879, the Governor in Council is pleased to extend that Act to the Municipality of Chandpur, in the district of Tippera. The Act shall come into force in that Municipality with effect from the date of this notification.

H. H. GREEN,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

### CORRIGENDUM.

*The 26th August 1912.*

*No. 159.*—In this Department notification No. 133, dated the 10th July 1912, published in page 1192, Part I, of the *Calcutta Gazette* of the 17th July 1912, in columns 1 and 5, *for* "Ahmad, Tafazzal" and "Rajshahi" *read* "Chudhuri, Kedar Nath" and "Dacca" respectively.

H. H. GREEN,
*Offg. Chief Engineer.*

## SUBORDINATE CIVIL SERVICE.

No. 3211A.

*No. 3116A.D.—The 22nd August 1912.*—Babu Priyalal Trivedi, substantive *pro tempore* Sub-Deputy Collector, Hooghly, is transferred to the head-quarters station of the Midnapore district.

**Hooghly.**
**Midnapore.**

*No. 3119A.D.—The 22nd August 1912.*—Babu Surendra Nath Banarji, (No. III), Probationary Sub-Deputy Collector, is appointed substantively *pro tempore* to the fifth grade of Sub-Deputy Collectors, and is posted to the head-quarters station of the 24-Parganas district. He is vested with the powers of a Magistrate of the third class, and is directed, under the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), to take down evidence in the English language.

**24-Parganas.**

*No. 3142A.D.—The 23rd August 1912.*—The officers, named below, are each vested with the powers of a Magistrate of the third class:—

Babu Surendra Mohan Mitra, Sub-Deputy Magistrate, Dacca.

Maulvi Muhammad Amjad Ali, ditto, Bogra.

„ Din Muhammad, substantive *pro tempore* Sub-Deputy Magistrate, Noakhali.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## TREASURY NOTICE.

BABU KUNJA BEHARI CHATTERJEE, Deputy Collector, has been placed in charge of the Mymensingh Sadar Treasury, with effect from the 17th August 1912, and is authorised to draw bills on other Treasuries.

F. C. FRENCH, *Collector.*

MYMENSINGH COLLECTORATE. *the 16th August 1912.*

## EDUCATION DEPARTMENT, BENGAL.

### SUBORDINATE EDUCATIONAL SERVICE.

*The 17th July 1912.*—Leave of absence for one month, under article 260 of the Civil Service Regulations, is granted to Maulvi Abdul Jabbar, Sub-Inspector of Schools, Kotoali Circle, Jessore district (class VIII of the Subordinate Educational Service), with effect from the 17th August 1912, or any subsequent date from which he is relieved.

*The 1st August 1912.*—Leave of absence for one month, under article 260 of the Civil Service Regulations, is granted to Maulvi Syed Ali Mohsin, a Sub-Inspector of Schools, Calcutta (class VIII of the Subordinate Educational Service), with effect from the 8th July 1912, and the following arrangement is sanctioned for the conduct of his duties:—

(1) Maulvi Amjad Ali, Special Sub-Inspector of Schools, Calcutta, on Rs. 50 outside the grades, is appointed to act as a Sub-Inspector of Schools, Calcutta, and in class VIII of the Subordinate Educational Service on Rs. 50 a month, with effect from the 14th July 1912, *vice* Maulvi Syed Ali Mohsin.

*The 10th August 1912.*—Consequent on the deputation of Babu Umesh Chandra Bose (class V of the Subordinate Educational Service), Sub-Inspector of Schools, Sadar Circle, Burdwan, the following arrangement is sanctioned with effect from the 15th July 1912:—

(1) Babu Surapati Mukherjee, Clerk to the Third Additional Deputy Inspector of Schools, Burdwan (class IV of the Lower Subordinate Educational Service), is appointed to act as Sub-Inspector of Schools, Sadar Circle, Burdwan, and in class VIII of the Subordinate Educational Service, during the absence, on deputation, of Babu Umesh Chandra Bose.

*The 12th August 1912.*—Babu Hira Lall Chatterjee, B.A., is appointed to act as Sub-Inspector of Schools, North Amta Circle, in the district of Howrah, and in class VIII of the Subordinate Educational Service on an allowance of Rs. 37-8 a month, *vice* Babu Tulsi Das Banerjee, on deputation to the David Hare Training College, Calcutta.

Babu Khirod Kumar Banerjee, B.A., is appointed to act as Sub-Inspector of Schools, Katwa Circle, in the district of Burdwan, and in class VIII of the Subordinate Educational Service, on an allowance of Rs. 37-8 a month, *vice* Babu Bisweswar Ghatak, on deputation to the David Hare Training College, Calcutta.

Babu Nilmani Lahiri, B.A., is appointed to act as Assistant Master, Hooghly Training School and in class VIII of the Subordinate Educational Service, on an allowance of Rs. 37-8 a month, with effect from the date he joins his appointment, *vice* Babu Janaki Nath Bose, on deputation to the David Hare Training College, Calcutta.

Babu Kali Kinkar Das, B.A., is appointed to act as Sub-Inspector of Schools, Rampurhat Circle, in the district of Birbhum, and in class VIII of the Subordinate Educational Service, on an allowance of Rs. 37-8 a month, *vice* Babu Jatindra Mohan Singha, on deputation to the David Hare Training College, Calcutta.

Babu Upendra Nath Chatterjee, B.A., is appointed to act as Sub-Inspector of Schools, Gopiballavpur Circle, in the district of Midnapore, and in class VIII of the Subordinate Educational Service, on an allowance of Rs. 37-8 a month, *vice* Babu Pramatha Nath Banerjee, on deputation to the David Hare Training College, Calcutta.

Subject to the consent of the Inspector of Schools, Presidency Division, Babu Charu Gopal Mitra, F.A., Second Clerk in the office of the Inspector of Schools, Presidency Division, is appointed to act as Sub-Inspector of Schools, Dantan Circle, in the district of Midnapore, and in class VIII of the Subordinate Educational Service, on an allowance of Rs. 37-8 a month, with effect from the date he joins his appointment, *vice* Babu Suresh Chandra Chakravarty, on deputation to the David Hare Training College, Calcutta.

Babu Kedar Nath Mukherjee, B.A., Deputy Inspector of Schools, Burdwan (class III of the Subordinate Educational Service), is granted leave of absence, under article 260 of the Civil Service Regulations, for two months, with effect from 27th July 1912.

Babu Surendra Nath Tarafdar, M.A., Third Additional Deputy Inspector of Schools, Burdwan (class VI of the Subordinate Educational Service), is allowed to remain in charge of his duties of the absentee in addition to his own from 27th July to 18th August 1912.

Babu Amrita Lall Chatterjee, B.A., Second Additional Deputy Inspector of Schools, Burdwan (who is now on privilege leave and in class III of the Subordinate Educational Service), is appointed to act as Deputy Inspector of Schools, Burdwan, with effect from 19th August 1912 (the date of his return from privilege leave).

Babu Umesh Chandra Basu, Sub-Inspector of Schools, Sadar Circle (in class V of the Subordinate Educational Service), is allowed to continue to act as Second Additional Deputy Inspector of Schools, Burdwan, with effect from 19th August 1912, *vice* Babu Amrita Lall Chatterjee, on deputation.

Babu Surapati Mukherjee, a Clerk in the office of the Deputy Inspector of Schools, Burdwan (in class IV of the Lower Subordinate Educational Service), is allowed to act as Sub-Inspector of Schools, Sadar Circle, Burdwan, and in class VIII of the Subordinate Educational Service, with effect from the 19th August 1912, *vice* Babu Umesh Chandra Basu, on deputation.

*The 13th August 1912.*—Babu Kanti Bhusan Bhattacharji, Sub-Inspector of Schools, Basudebpur, in the district of Midnapore (class VIII of the Subordinate Educational Service), is allowed ten days' leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, in continuation of that already granted to him under the orders of 27th June 1912.

Babu Probhas Chandra De, Sub-Inspector of Schools, Nandigram, in the district of Midnapore (class VIII of the Subordinate Educational Service), is granted 15 days' leave of absence, under article 260 of the Civil Service Regulations, in continuation of that already granted to him under the orders of 25th June 1912.

*The 14th August 1912.*—Leave, under article 339 of the Civil Service Regulations, for two months, with effect from the 1st August 1912, is granted to Babu Hari Pada Mukherjee, B.SC., Assistant Master, Hindu School (on probation), substantive *pro tempore* in class VIII of the Subordinate Educational Service, and Babu Chandi Charan Chatterjee, B.SC., is appointed to act as an Assistant Master of the School and in class VIII of the Subordinate Educational Service, with effect from the same date, during the absence, on leave, of Babu Hari Pada Mukherjee, or until further orders.

Babu Mahendra Nath Roy, Assistant Sub-Inspector of Schools, Contai Circle, in the district of Midnapore, is appointed to act as Sub-Inspector of Schools, Moyna Circle, in the district of Midnapore, and in class VIII of the Subordinate Educational Service on an allowance of Rs. 37-8 a month, with effect from the date he joins his appointment, *vice* Babu Iswar Chandra Maji, on deputation to the David Hare Training College, Calcutta.

*The 15th August 1912.*—Leave of absence, under articles 271 and 275 (1) of the Civil Service Regulations, for one month and nineteen days, from the 12th August to the 30th September 1912, is granted to Babu Rajendra Lall Bhattacharjee, Head Clerk, Hooghly College (class VI of the Subordinate Educational Service), and the following officiating arrangement is sanctioned for carrying on the duties of the absentee while on leave:—

(1) Babu Shib Doyal Dikshit, Second Clerk (class I of the Lower Subordinate Educational Service), to act as Head Clerk during the absence, on leave, of Babu Rajendra Lall Bhattacharjee, and in class VIII of the Subordinate Educational Service.

*The 19th August 1912.*—Babu Baidya Nath Mukherjee, Sub-Inspector of Schools, Sadar Circle, Bankura, (class VIII of the Subordinate Educational Service), having returned to his duties on the forenoon of the 22nd July 1912, the unexpired portion of the leave granted to him under the orders of the 9th August 1912 is cancelled.

Babu Kalika Prasad, B.A., First Hindi Assistant to the Hindi and Urdu Translator to Government (class VI of the Subordinate Educational

Service), is allowed leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, for 43 days, with effect from 2nd September 1912.

He is also authorised, under article 220 of the Civil Service Regulations, to prefix to his leave Sunday, the 1st September 1912, and to affix the Durga and Lakshmi Puja holidays.

Babu Hari Mohan Roy is appointed to act as a Teacher, Government School of Art and in class VIII of the Subordinate Educational Service, *vice* Babu Sutto Prasanna Mukherjee.

Babu Rishendra Krishna Mitter is appointed to act as a Teacher, Government School of Art and in class VIII of the Subordinate Educational Service, during the period of Babu Barada Kanta Dutta's deputation to act as Vice-Principal of the Institution, *vice* Mr. A. N. Tagore, on leave.

*The 24th August 1912.*—Babu Prasanna Kumar Deb, M.A., Munshi, Victoria School, Kurseong (class VII of the Subordinate Educational Service), is appointed to be an Assistant Master, Hooghly Branch School, with effect from the date on which he joins the appointment, *vice* Babu Indu Bhusan Roy, whose services have been placed at the disposal of the Government of Behar and Orissa.

Babu Rambarat Singha is appointed, on probation for one year, to be Munshi, Victoria School, Kurseong, with effect from the date on which he joins the appointment.

He is also appointed substantively *pro tempore* to class VIII of the Subordinate Educational Service, with effect from the date on which he joins the appointment, *vice* Babu Indu Bhusan Roy.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

*The 19th August 1912.*

*No. 382A.*—Maulvi Muktear Ahmed Siddique, Special Sub-Inspector of Schools, Eastern Circle, Bogra, is posted to the district of Pabna, with his head-quarters at Serajganj.

*No. 383A.*—Maulvi Sabkatuddin Ahmed, Deputy Inspector of Schools, Brahmanbaria, in the district of Tippera, in class V of the Subordinate Educational Service, is granted privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, for two months, with effect from the 28th October 1912, or from any subsequent date on which he may avail himself of it.

*No. 384A.*—Babu Purna Chandra Bhattacharya, Sub-Inspector of Schools, Nabinagar, in the district of Tippera, in class VI of the Subordinate Educational Service, is appointed to act as Deputy Inspector of Schools, Brahmanbaria, in the same district, during the absence, on leave, of Maulvi Sabkatuddin Ahmed.

*The 20th August 1912.*

*No. 385A.*—In modification of this Department Notification No. 337A, dated the 15th July 1912, an exchange of appointment between the undermentioned officers is sanctioned in the interest of the public service:—

Babu Umesh Chandra Ghosh, No. 1, Assistant Master, Mymensingh Zilla School, in class VI of the Subordinate Educational Service, and

Babu Naba Kumar Samadar, Assistant Master, Dacca Collegiate School, in class V of the Subordinate Educational Service.

*The 22nd August 1912.*

*No. 386A.*—Babu Krishna Lal Roy, Assistant Master, Barisal Technical School, in class VIII of the Subordinate Educational Service, is appointed temporarily to act on his own pay as Assistant Master (2nd teacher) of the same institution, *vice* Babu Ram Gopal Chakravarty, temporarily promoted.

*No. 387A.*—Babu Surendra Nath Guha, Clerk-Teacher, Barisal Technical School on Rs. 35 outside the graded service, is appointed temporarily to act as Assistant Master of the same institution in class VIII of the Subordinate Educational Service on an allowance of Rs. 50 per mensem, with effect from the 2nd August 1912, *vice* Babu Krishna Lal Roy, temporarily promoted.

*No. 388A.*—Babu Sashadhar Roy, Sub-Inspector of Schools, Goalundo, in the district of Faridpur, in class VII of the Subordinate Educational Service, is granted privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, for two months, with effect from the 1st August 1912, or from any subsequent date on which he may avail himself of it.

*No. 389A.*—Babu Bhupendra Nath Bhattacharya, an outsider, is appointed to act as Sub-Inspector of Schools, Goalundo, in the district of Faridpur, on an allowance of Rs. 50 per mensem, in class VIII of the Subordinate Educational Service, during the absence, on leave, of Babu Sasadhar Roy.

*No. 390A.*—Babu Ramesh Chandra Pal, an outside candidate, is appointed to act as Sub-Inspector of Schools, Brahmanbaria, in the district of Tippera, on an allowance of Rs. 50 per mensem, in class VIII of the Subordinate Educational Service, with effect from the 25th July 1912, during the absence, on leave, of Maulvi Abdur Razzaq.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## PROVINCIAL EDUCATIONAL SERVICE.

*The 19th August 1912.*—Babu Sutto Prasanna Mukherjee, Engineering Drawing Teacher, Government School of Art (class IV of the Subordinate Educational Service), is appointed to act as Head Master of the Institution and in the Provincial Educational Service, during the period of Babu Hari Narayan Bose's deputation to act as Principal of the Institution, *vice* Mr. Percy Brown, on leave.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

*The 22nd August 1912.*

*No. 7P.*—Maulvi Abul Hashem Khan Chaudhuri, Officiating Assistant Inspector of Schools, Chittagong Division, in class III of the Subordinate Educational Service (acting in the Provincial Educational Service), is granted privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, for forty-five days, with effect from the 8th August 1912, or from any subsequent date on which he may avail himself of it.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## FOREST DEPARTMENT.

### NOTIFICATIONS.

*No. 14.—The 23rd August 1912.*—Mr. E. E. Slane, Extra Assistant Conservator of Forests, on return from privilege leave is reposted to the Sunderbans Forest Division as an attached officer.

**Sunderbans.**

*No. 15.—The 23rd August 1912.*—Babu Jatindra Nath Bose, Probationary Extra Assistant Conservator of Forests, attached to the Sunderbans Forest Division, is granted privilege leave for one month, with effect from the 6th September 1912.

**Sunderbans.**

C. E. MURIEL,
*Conservator of Forests, Bengal.*

*Statement showing the quantity of salt (private property) in bonded warehouses and afloat on the River Hooghly on the 15th day of August 1912, and transactions during the half month from the 1st to the 15th August 1912.*

| Description of Salt. | In Bonded Warehouses in Calcutta. | | | | Quantity afloat. | Grand Total. | Transactions during half month from the 1st to the 15th August 1912, inclusive. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | In Private golas. | In Sulkea Government golas. | In Kidderpore Dock Government golas. | Total. | | | Quantity on which duty has been paid. | Manifested quantity arrived in the port of Calcutta. | Deliveries from shipboard for consumption and for inland bonded warehouses. | Deliveries from bonded warehouses for consumption and for inland bonded warehouses. |
| | | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| United Kingdom— | | | | | | | | | | |
| Liverpool and other Panga salt. | ... | 785,561 | 61,156 | 846,717 | 22,051 | 868,768 | 86,864 | 110,327 | 71,096 | 54,686 |
| Other European countries— | | | | | | | | | | |
| Spanish salt ... ... | ... | 81,291 | 56,007 | 137,298 | ... | 137,298 | 39,154 | 356 | 25,614 | 48,588 |
| Hamburg-Bremen salt ... | ... | 194,809 | ... | 194,809 | 16,212 | 211,021 | 31,572 | 18,134 | 13,500 | 45,460 |
| Port Said salt ... ... | ... | 275,461 | ... | 275,461 | ... | 275,461 | 17,636 | ... | ... | 22,300 |
| Aden and Red Sea— | | | | | | | | | | |
| Aden salt ... ... ... | ... | 772,125 | ... | 772,125 | 205,357 | 977,482 | 80,032 | 338,917 | 17,500 | 53,922 |
| Salif salt ... ... ... | ... | 199,098 | ... | 199,098 | ... | 199,098 | 12,508 | ... | ... | 16,622 |
| Do. rock salt ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Rawayah salt ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Muscat and Persian Gulf— | | | | | | | | | | |
| Muscat, Lingah and Hanjam salt. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Ditto, ditto rock salt | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| British India— | | | | | | | | | | |
| Bombay salt ... ... | ... | 185,668 | ... | 185,668 | ... | 185,668 | (a)16,895 | ... | ... | 23,594 |
| Madras salt ... ... | ... | ... | ... | ... | 1,120 | 1,120 | (b)13,120 | 13,120 | 12,000 | ... |
| Coconada salt ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Vizagapatam salt ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Other places— | | | | | | | | | | |
| Massowah salt ... ... | ... | 285,588 | 26,366 | 311,954 | 51,923 | 363,877 | 17,164 | 89,833 | 3,250 | 14,994 |
| Tunis salt ... ... ... | ... | 65,698 | ... | 65,698 | ... | 65,698 | 4,084 | ... | ... | 5,322 |
| Total ... | ... | 2,845,299 | 143,529 | 2,988,828 | 296,663 | 3,285,491 | 319,029 | 570,686 | 142,960 | 285,488 |

Written off during the half-month—

| | Mds. | ss. |
|---|---|---|
| Wastage in private golas ... ... ... | ... | |
| Ditto in Sulkea golas ... ... ... | 1,384 | 20 |
| Ditto in Kidderpore Dock golas ... ... | 800 | 0 |
| Abandoned and destroyed ... ... ... | 20 | 20 |

(a) Duty on 16,467 maunds of salt was paid at Bombay.
(b) Ditto 13,120 ditto ditto Madras.

In transit—

| | Mds. |
|---|---|
| Liverpool and other Panga salt ... ... ... ... | 16,960 |
| Aden salt ... ... ... ... ... ... | 9,220 |
| Massowah salt ... ... ... ... ... ... | 10,567 |

F. D. LALKAKA,
*Assistant Collector for Imports.*

CALCUTTA CUSTOM HOUSE, *the 23rd August 1912.*

## ORDERS BY COMMISSIONERS OF DIVISIONS.

### POSTING OF SUB-DEPUTY COLLECTORS.

NOTIFICATION.

BABU UMA CHARAN BARUA, Sub-Deputy Collector, on leave, is posted to the head-quarters station of the Bakarganj district.

This cancels this office order of the 7th June last, posting him to the Netrokona subdivision of the Mymensingh district.

N. BONHAM-CARTER, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, DACCA DIVN., DACCA, *the 24th August 1912.*

## ELECTION OF MUNICIPAL COMMISSIONERS.

### NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that in the last general election held on the 5th August 1912 under the Bengal Municipal Act. III of 1884, the undermentioned gentlemen were duly elected as Commissioners of the Dainhat Municipality, in the district of Burdwan :—

WARD I.

Babu Jagadananda Banerjee. | Babu Khetra Nath Adhikary.

WARD II.

Babu Radhika Prasanna Datta. | Babu Hari Das Bhaskar.

WARD III.

Babu Jadu Nath Adhikary | Babu Debendra Krishna Chandra.

WARD IV.

Babu Satis Chandra Bhattacharji. Babu Jogesh Chandra Mandal.

A. G. HALLIFAX, *Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, BURDWAN DIVN., CHINSURA, *the 17th August 1912.*

---

### NOTIFICATION.

It is hereby notified for general information that, in the last general election held on the 25th July 1912 under the Bengal Municipal Act III of 1884, the undermentioned gentlemen were duly elected as Commissioners of the Baidyabati Municipality, in the district of Hooghly :—

*Ward I.*

Babu Debendra Nath Mukharji.
„ Becharam Sarkar.

*Ward II.*

Babu Kailash Chandra Ghoshal.
„ Jotindra Nath Mukharjee.

*Ward III.*

Babu Mankundun Dey.
„ Benoy Nath Mukharjee.

*Ward IV.*

Babu Jotindra Mohan Banerjee.
„ Trailokya Nath Banerji.

A. G. HALLIFAX, *Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, BURDWAN DIVN., CHINSURA, *the 17th August 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that the following gentlemen have been duly elected to be Commissioners of the Baranagar Municipality, in the district of the 24-Parganas, at the tenth general election of Commissioners held on 3rd August 1912:—

| No. of Ward. | Name. |
|---|---|
| I | Babu Swarup Pada Banerji. |
| | „ Nripendra Narayan Chakrabarti. |
| II | „ Panna Lal Chatterji, B.L. |
| | „ Jotindra Nath Banerji. |
| | Munshi Mohamad Habibulla. |
| III | Babu Panna Lal Moitra. |
| | „ Panchu Gopal Chakrabarti. |
| IV | „ Pran Krishna Bhattacharjee. |
| | „ Ganendra Nath Mukherji. |

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 19th August 1912.*

---

## NOTIFICATION.

IN supersession of this office notification dated the 20th June 1912, so far it relates to the date fixed for the general election of Commissioners of the North Barrackpore Municipality, published at page 1091, Part I, of the *Calcutta Gazette* of the 26th June 1912, it is hereby notified for general information that the next general election of Commissioners of the North Barrackpore Municipality, in the district of the 24-Parganas, will be held on Monday, the 7th October 1912.

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 19th August 1912.*

---

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that the following gentlemen were duly elected to be Commissioners of the Khulna Municipality, in the district of Khulna, at the next general election of Commissioners held on the 13th July 1912:—

| No. of Ward. | Name. |
|---|---|
| I | Babu Kunja Behari Mukherjee, B.L. |
| | Maulvi Habibar Rahaman. |
| II | Babu Kunja Behari Chakravarti, B.L. |
| | „ Surendra Kumar Nag. |
| | „ Priya Nath Roy. |
| III | „ Upendra Nath Bose, B.L. |
| | „ Beni Madhab Bose. |
| IV | „ Hira Lal Roy. |
| | „ Nepal Chandra Roy Choudhury. |
| V | „ Aghore Nath Roy, B.A. |

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 19th August 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that in the general elections held on the 10th, 13th and 15th June 1912, the following gentlemen were duly elected to be members of the Mymensingh Sadar Local Board for the thanas mentioned against their names:—

| Names of thanas for which elected. | Names of gentlemen elected. |
|---|---|
| Kotwali | 1. Munshi Jobedali Ahmed.<br>2. Maulvi Abbas Ali Khan. |
| Iswarganj | 1. Babu Rajendra Kumar Mazumdar.<br>2. Munshi Ali Hossein. |
| Gaffargaon | 1. Munshi Badar Uddin Ahmed.<br>2. „ Shahedali Ahmed. |
| Fulbaria | 1. Maulvi Abdul Karim. |
| Fulpur | 1. Mahammad Rostamali.<br>2. Babu Prasanna Kumar Bhattacharji. |
| Nandail | 1. Munshi Golamali Sha. |

N. BONHAM-CARTER, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, DACCA DIVN., DACCA, *the 24th August 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that under Rule 21 (*b*) of the Manual of Rules for the management of Charitable Hospitals and Dispensaries in Bengal, the following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Kurseong, in the district of Darjeeling:—

1. The Subdivisional Officer of Kurseong ... } *Ex-officio.*
2. The Civil Medical Officer of Kurseong .
3. The Civil Surgeon of Darjeeling ... }
4. The Assistant Engineer, Public Works Department, of Kurseong. }
5. Maulvi Shahamatullah.
6. Babu Suresh Krishna Bose.
7. „ Radhika Prasad Bhattacharjee.
8. „ Hurdeo Das Goenka.
9. „ Tara Pada Banarji.
10. „ Narayan Chandra Sarkar.

A P. SEN, for *Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, JALPAIGURI, *the 24th August 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that, under rule 5 (1) of the rules issued under Government Notification No. 764T.M., dated the 7th September 1910, the following bye-laws framed by the District Board of Hooghly, under sections 139 and 140 of the Local Self-Government Act, III of 1885, are confirmed.

A. G. HALLIFAX, *Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, BURDWAN DIVN., CHINSURA, *the 22nd August 1912.*

## BYE-LAWS FOR DISTRICT BOARD HOOGHLY UNDER SECTIONS 139 AND 140 OF THE BENGAL LOCAL SELF-GOVERNMENT ACT OF 1885 (BEN. ACT III OF 1885) ON THE LINES OF THE MODEL ONES FRAMED BY GOVERNMENT.

### *Definitions.*

1. In these bye-laws, unless there is anything repugnant in the subject or context,— Definitions.

(1) the word "cattle" has the same meaning as in the Cattle-trespass Act, 1871; 1 of 1871.

(2) "reserved tank or well" means a tank or well which the District Board has set apart under section 90 of the Bengal Local Self-Government Act of 1885, by public notice, for the supply of water for drinking and for culinary purposes, and includes any reservoir, or part of any river, *khal* or other channel, so set apart; and a notice-board on the edge of a reserved tank or well, containing the words "reserved tank" or "reserved well," or words to that effect, shall be deemed to be sufficient notice for the purpose of this definition; and Bengal Act III of 1885.

(3) the "slopes" of a reserved tank or well include all places from which water can flow directly into such tank or well; and

(4) "road" means a road vested in, or under the control and administration of, the District Board or a Local Board or a Union Committee; and includes—

(*a*) a village road;

(*b*) the slope, berm, borrow-pits and side-drains of a road; and

(*c*) all land vested in, or under the control and administration of, the District Board or a Local Board or a Union Committee, and attached to a road.

### *Roads, Drains, Bridges, Canals and Embankments.*

Encroachment or obstruction on a road.

2. (1) No person shall encroach on any part of a road by cultivating crops or planting trees thereon.

(2) No person shall, on any road,

by means of any building, fence, pit, embankment or ditch, or any other obstruction, or by means of any cut, drain or water-course intended for the purpose of drainage or irrigation, or by exposing thereon any goods for sale or by placing thereon any substance or material,—

(*a*) without the permission of the Chairman or Vice-Chairman of the District Board or a Local Board, or the District Engineer, make or cause any encroachment, or

(*b*) obstruct traffic, or

(*c*) cause any inconvenience to passengers, or

(*d*) hinder or impede the flow of water.

Sale, collecting or gathering of articles in vicinity of road.

3. No person shall expose or place any article for sale in any bazar or market in the vicinity of any road, or collect or gather any articles in the vicinity of a road, so as to interfere with the traffic of the road.

4. Any person in posession of, or having control over, any plants, trees or hedges which obstruct, overhang, or overshadow any road, or any public drain or sluice, or any drain which is connected with a public drain, shall, if so required by notice in writing, signed by the Chairman or Vice-Chairman of the District Board or a Local Board, or by the District Engineer, cut down, prune or trim such plants, trees or hedges, within the period, and in the manner, prescribed in such notice.

Cutting of plants, trees or hedges obstructing road or drain.

5. (1) No person shall destroy or damage, or cause to be destroyed or damaged, any bridge, culvert or causeway, built on or across any road.

Damage to bridges, culverts or causeways on road.

(2) No person shall erect any fence or other object on, or before or close to the opening of, any such bridge, culvert or causeway for the purpose of fishing or for any other purpose, so as to impede the free flow of water thereunder, or so as to cause damage thereto.

(3) No person shall cast nets for fishing purposes from any parapet or any such bridge or culvert.

6. No person shall—

(*a*) destroy or damage, or cause to be destroyed or damaged, any fence or post erected on any road ; or

Damage to fences, posts, soil, turf or grass on road.

(*b*) dig, scrape, uproot or remove any soil, turf or grass from any part of a road.

7. (1) No person shall cut a channel, or convey water by a channel, across a road, except with the permission of the Chairman or Vice-Chairman of the District Board or a Local Board, or the District Engineer, and in such manner as he may prescribe.

Channel across road.

(2) Any person who has been permitted by the Chairman or Vice-Chairman of the District Board or a Local Board, or by the District Engineer to cut a channel across a road, shall, at the time prescribed by him, cover or refill the channel so as to restore the road to its former condition.

(3) Any person who has a prescriptive right to keep a channel open for carrying water across a road shall keep the channel in proper order, so as to prevent danger or inconvenience to the public.

8. No person shall obstruct any waterway adjoining a road, so as to injure or tend to injure the road or otherwise to render the road impassable.

Obstruction of waterway adjoining road.

9. (1) No person shall make any excavation on any road, or any hole, pit, tank or well within fifteen feet of any road, without the permission of the Chairman or Vice-Chairman of the District Board or a Local Board or the District Engineer.

Excavations on or near road.

(2) Every person by whom, or by whose direction, any hole, pit, tank or well has been excavated within fifteen feet of a road shall be bound to take such order therewith as will prevent damage to, or erosion of, the road.

10. The owner or occupier of any tank, well or other excavation on or near the side of any road shall be bound to fence in or duly protect such excavation in such manner as may be directed by notice signed by the Chairman or Vice-Chairman of the District Board or a Local Board.

Protection of excavations on or near road.

11. No person shall pass over, or drive any animal or vehicle over, any road, bridge, culvert or canal, so as to injure the same while it is under construction or repair or is affected by flood or is otherwise rendered unfit for traffic and is closed to traffic under the orders of the Chairman of the District Board or a Local Board, or (in emergent cases, pending application to such Chairman) of the District Engineer.

Use of roads, bridges, culverts or canals while closed to traffic.

12. No person shall, without the permission of the Chairman or Vice-Chairman of the District Board or a Local Board, or the District Engineer, allow the rainfall from the roof of any building owned or occupied by him to be discharged upon any road by means of a spout or other thing intended for the conveyance of water.

Discharge of rainfall from roof to road.

13. No person shall allow the water of any privy, or any matter offensive or deleterious to health, to flow on any road.

Flow of filth on to road.

Removal of trees or erections falling on to road.

14. Any person owning or possessing a tree or a house, wall or other erection which has fallen, or part of which has fallen, on to a road, shall, if so required by notice in writing signed by the Chairman or Vice-Chairman of the District Board or a Local Board or by the District Engineer, remove such tree, house, wall, erection or part, within the period prescribed in such notice.

Curing hides on or near road.

15. No person shall cure hides on or near any road.

Slaughter of animals, cleaning of carcasses, etc., on or near road.

16. No person shall slaughter any animal, or clean any carcasses, or collect bones, on or near any road.

Placing or burning of bodies on road.

17. No person shall leave or burn any corpse or the dead body of any animal on or near any road except at established burning grounds.

Steeping offensive matter in roadside drain, pit or excavation.

18. No person shall steep any jute, hemp, bamboos, hides or other offensive matter in any drain, borrow-pit or excavation at the side of any road.

Flying kite on road.

19. No person shall fly a kite on any road.

Rule of the road.

20. (1) Any person driving a vehicle along a road and meeting another vehicle shall keep on the left or near side of the road, so as to allow sufficient room for the other vehicle to pass.

(2) No person driving a vehicle along a road and overtaking another vehicle shall attempt to pass the latter vehicle otherwise than on the right or offside of the road.

Freedom of roads.

21. No person shall prevent any other person from passing along a road, or shall otherwise interrupt the free use of a road.

Care of animals on road.

22. (1) No person in charge of, or having control over, any animal used for riding or draught shall allow such animal to stand or wander on any road without a rider or driver.

(2) No person in charge of, or having control over, any cattle shall allow such cattle to stray or lie on any road so as to cause inconvenience or danger to any person travelling on the road.

(3) No person shall tether any cattle on, or within reach of, a road, or stall cattle or allow cattle to graze on a road.

Elephants and camels on road to have bell.

23. Every person owning, riding, driving or in charge of any elephant or camel proceeding on a road, must see that such elephant or camel is provided with a bell, and with a light also if such animal is proceeding on a road after nightfall.

Taking elephants over road, embankment, bridge or culvert.

24. No person driving or in charge of an elephant shall—

(*a*) cause material injury to a road or to an embankment vested in the District Board or a Local Board, by taking the elephant over the same, or

(*b*) take the elephant over a bridge or culvert vested in the District Board or a Local Board, unless the same be constructed of arched masonry.

Removal of elephants or camels from road to admit passage of horses.

25. Every driver of an elephant or camel shall, on being so required by the rider or driver of a horse, remove such elephant or camel with reasonable promptitude to a sufficient distance from the road, to allow such horse to pass safely along the road.

Care of vehicles on road.

26. (1) No person shall drive or have in his charge on any road more than one vehicle at a time.

(2) No person in charge of, or having control over, any vehicle shall allow it to stand unattended on any road.

(3) No person shall leave a vehicle standing on a road for any longer time than is necessary for loading or unloading it.

(4) No person shall drive upon a road any vehicle laden with bamboos, planks or other materials of a similar character which exceed twelve feet in length and project beyond the vehicle, unless the vehicle be accompanied also by another person.

(5) All owners and drivers of vehicles loaded with bricks or other materials shall be responsible for their being so secured that the contents thereof may not fall down on any road.

(6) If any vehicle breaks down on a road, the driver shall remove it to the edge of the road without delay, and shall, within a reasonable time, remove from the road all materials (if any) which have fallen from the vehicle, and shall place the vehicle in such a position that it will not obstruct traffic.

(7) No person shall lead or drive any vehicle up or down the slopes of any road, except at a recognised crossing.

Carrying bamboos or *bullahs* on cart on road.

27. No person shall carry bamboos or *bullahs* on a cart on any road in such a manner as to scrape the road, or to cause injury or annoyance, or risk of injury, to travellers thereon.

Width of tyres.

28. After the first day of 1st April 1913, no bullock-cart shall travel on any road, unless the iron tyres of the wheels, or (in the case of carts not having iron tyres) the wooden rims of the wheels, are two inches or more in width :

Provided that this bye-law shall not apply to carts, owned by residents of other districts, which do not ordinarily ply within the Hooghly district but merely pass through that district.

Separate tracks for cart traffic and carriage traffic.

29. Where separate tracks on roads have been set apart for carts and carriages, respectively, no cart shall be permitted to pass over the portion reserved for carriages.

Transport of heavy machinery over bridge.

30. No person shall transport heavy machinery over a timber bridge so as to injure the bridge.

Lighting of vehicles on road.

31. Every carriage, including a spring *ekka* (tum-tum), drawn by a horse or horses, every waggon drawn by any other animals or propelled by motive power, and every motor-car shall carry two conspicuous lights, one on either side,

and every two-wheeled cart and springless (country) *ekka*, and every bicycle, tricycle and multicycle shall carry one conspicuous light,

when travelling on a road between dusk and dawn, except on clear moonlight nights.

Care of children on roads.

32. No parent, or other person for the time being in charge, of any child under five years of age shall allow such child to stray on any road so as to cause obstruction or risk of obstruction to traffic.

Nuisances on roads.

33. No person shall commit a nuisance on any road.

*Trees.*

Damage to trees.

34. No person shall destroy or damage, or cause to be destroyed or damaged,—

(*a*) any tree planted by, or under the charge of, the District Board or any Local Board ; or

(*b*) any gabion or other defensive enclosure erected for the protection of any such tree.

Tapping or taking fruit from trees on road.

35. No person shall tap any date or palm tree, or remove fruit from any tree, planted by, or under the control of, the District Board or any Local Board, without a lease or written permission previously obtained from the Chairman of the District Board or Local Board.

*Fires.*

Lighting of fires.

36. No person shall light a fire in any unenclosed place within ten yards of any wooden bridge vested in the District Board, or within fifty yards of any Inspection or Dâk Bungalow vested in the District Board or a Local Board.

*Water-supply reserved for drinking and culinary purposes.*

Taking of water.

37. No person shall take water from a reserved tank or well, except for drinking or culinary purposes, save with the express permission of the District Board or a Local Board.

Bathing or washing.

38. No person shall—

(*a*) bathe or wash any portion of his own body or the body of any other person ; or

(*b*) wash clothes ; or

(*c*) wash any cattle or other animal ; or

(*d*) allow any of his ducks, geese or other birds to enter the water

in any reserved tank or well, or upon any of the banks, slopes, or sides of any reserved tank or well.

Fouling of water.

39. No person shall—

(*a*) commit any nuisance in, or on the banks or slopes or sides of, any reserved tank or well, or

(*b*) throw any filthy substance thereinto, or

(*c*) in any way pollute the water thereof, or

(*d*) allow the water of any sink, sewer, cess-pool or privy, or any offensive matter belonging to him or being on his land, to flow thereinto.

*Explanation.*—Steeping jute or bamboos in a reserved tank amounts to an offence against this bye-law.

Removal of earth or grass from sides or slopes.

40. No person shall cut sods or grass, or remove earth or grass from, or otherwise damage, the sides or slopes of any reserved tank without the express permission of the District Board or a Local Board.

Overhanging trees or vegetation.

41. No person shall allow any trees, bamboos or other vegetation growing on land in his occupation to overhang any reserved tank or well so as to foul the water thereof, or shall fail to cut and remove the same after reasonable notice in that behalf from the District Board or a Local Board.

Cultivation on banks, sides or slopes of reserved tank or well.

42. No person shall cultivate the banks, sides or slopes of a reserved tank or well, except in such manner as may be approved by the District Board or a Local Board or a Union Committee.

Building on banks, sides or slopes of reserved tank or well.

43. No person shall erect any hut or house upon the banks, sides or slopes of a reserved tank or well without the permission of the District Board or a Local Board or a Union Committee.

Dams, stakes and fishing apparatus.

44. No person shall construct dams, fix stakes, or place fishing nets or apparatus across, or in any reserved tank or well or in any part of a river, *khal* or other channel set apart under section 90 of the Bengal Local Self-Government Act of 1885 for the supply of water for drinking and culinary purposes.

Fishing.

45. No person shall catch or attempt to catch fish in a reserved tank or well without the permission of the District Board or a Local Board or a Union Committee.

*Penalties.*

46. (1) A breach of any of the bye-laws mentioned in column 1 of the following table shall be punished with fine, which may extend to the sum mentioned opposite thereto in column 2 of that table :—

| 1 | 2 |
|---|---|
| Bye-law. | Maximum fine. |
| 12, 19, 23, 26 (6), 27, 29, 33 ... ... | Five rupees. |
| 3, 5 (3), 11, 13, 26 (3), (4), (5) and (7), 28, 32, 44. | Ten „ |
| 14, 15, 16, 17, 18, 26 (1), 35, 40, 41, 42, 45 ... | Twenty „ |
| 10, 36, 37 ... ... ... ... | Twenty-five „ |
| 2, 4, 5 (1) and (2), 6, 7, 8, 9, 20, 21, 22, 24, 25, 26 (2), 30, 34, 38, 39, 43. | Fifty „ |
| 31 ... ... ... ... | Motor-car, forty rupees; 2-wheeled cart, five rupees ; other vehicles, twenty rupees. |

(2) A continuing breach of bye-law 2 (2), 4, 5 (2), 7(2), 8, 9, 10 or 28 shall be punished with a further fine, which may extend to five rupees for every day during which the breach is continued after the offender has been convicted of such breach.

*Cancellation of former bye-laws.*

47. The bye-laws framed by the District Board, which were confirmed by Government Notification dated the 14th April 1888, and No. 3447L.S.-G., dated the 8th December 1900, are hereby cancelled.

Cancellation of former bye-laws.

## CALCUTTA IMPROVEMENT TRUST.

*Notice under section 43, Act V (B.C.) of 1911.*

THE Board of Trustees for the Improvement of Calcutta hereby give notice that a Street Scheme has been prepared for the area described below :—

*Boundaries of the area.*

On the north-east by Galliffe Street and premises Nos. 26 and 27 of that Street and Canal West Road,

On the east by Nos. 26 and 27, Galliffe Street, and Canal West Road.

On the south by a line drawn westward through No. 46, Canal West Road, and No. 6, Sham Bazar Bridge Road, from a point 245 feet below the north-east corner of premises No. 46, Canal West Road, to a point where it meets No. 7, Sham Bazar Bridge Road, at its junction with the new 40 feet Municipal Road; then southward along the eastern limit of No. 7, Sham Bazar Bridge Road, to a point where it meets the south-east corner of that premises; then along the southern boundaries of Nos, 7, 7-1, 7-2, 8 and 9, Sham Bazar Bridge Road, the eastern boundaries of Nos, 23 and 22, Deb Narain Dass Lane, the southern boundaries of Nos. 22 and 2, Deb Narain Dass Lane, and No. 7, Mohan Lall Mitter Lane, the eastern boundary of No. 17 and the eastern and southern limits of No. 16-1, Mohan Lall Mitter Lane, and along the eastern limits of Nos. 224 and 225, Circular Road, Upper, to a point where it meets the south-east corner of No. 225, Circular Road, Upper; then southward through No. 226, Circular Road, Upper, to Ram Ratan Bose Lane, and then westward along the north edge of Ram Ratan Bose Lane till it meets the Circular Road, Upper.

On the west by Circular Road (Upper) and Cornwallis Street.

Particulars of the scheme, a map of the area comprised in the scheme, and a statement of the land which it is proposed to acquire, may be seen at the offices of the Trust, 5, Clive Street, on week days between the hours of 11 A.M. and 4 P.M,

Objections to the scheme will be received up to 31st October next.

C. H. BOMPAS, *Chairman.*

CALCUTTA IMPROVEMENT TRUST. 5, CLIVE STREET, *the 19th August 1912.*

# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, AUGUST 28, 1912.


## PART I A.

***Orders and Notifications by the Government of India.***

THE following orders, issued by the Government of India in the Home Department, published in the *Gazette of India* dated the 24th August 1912, are republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

### NOTIFICATIONS.

#### ESTABLISHMENTS.

*Simla, the 21st August 1912.*

*No. 1595.*—Mr. J. H. E. Garrett has been permitted to resign His Majesty's Indian Civil Service with effect from the 10th September 1912.

#### POLITICAL.

*The 22nd August 1912.*

*No. 792.*—The following Royal Warrant, amending the Royal Warrant for the institution of the Kaisar-i-Hind Medal, which was published with Home Department Notification No. 1257, dated the 11th May 1900, is published for general information.

GEORGE V, by the Grace of God of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India, to all to whom these Presents shall come. Greeting:

Whereas Her Late Majesty Queen Victoria, Empress of India, of Blessed Memory, did by Warrant under Her Royal Sign Manual, bearing date the 10th April 1900, in the Sixty-third year of Her reign, institute and create a Decoration designated "The Kaisar-i-Hind Medal for Public Service in India", and did make certain Rules and Ordinances for the Government of the same.

And whereas by the said Warrant power was reserved to Us of annulling and altering the said Rules and Ordinances or any part thereof by a notification under Our Royal Sign Manual.

And whereas We desire to make a certain alteration and amendment in the said Rules and Ordinances.

Now We are graciously pleased to make the following alteration and amendment in the said Rules and Ordinances, that is to say :

In the Seventh Rule the word "Foreign" shall be substituted for the word "Home".

Given at Our Court at St. James' this ninth day of July One thousand nine hundred and twelve and in the third year of Our reign,

By His Majesty's Command,

CREWE.

GEORGE, R. AND I.

*No. 793.*—The following Royal Warrant relating to the Kaisar-i-Hind Medal, as amended up to date, is republished for general information :

Royal Warrant of 10th April 1900, instituting the Kaisar-i-Hind Medal, as amended by Royal Warrants of 8th July 1901 and 9th July 1912.

Whereas We, taking into Our Royal consideration that there do not exist adequate means whereby We can reward important and useful services rendered to Us in Our Indian Empire in the advancement of the public interests of Our said Empire, and taking also into consideration the expediency of distinguishing such services by some mark of Our Royal favour: Now for the purpose of attaining an end so desirable as that of thus distinguishing such services aforesaid, We have instituted and created, and by these presents for Us, Our Heirs and Successors, do institute and create a new Decoration—to be designated as hereinafter described,—and We are graciously pleased to make, ordain, and establish the following Rules and Ordinances for the government of the same which shall from henceforth be inviolably observed and kept.

*Firstly.*—It is ordained that this Decoration shall henceforth be styled and designated "The Kaisar-i-Hind Medal for Public Service in India."

*Secondly.*—It is ordained that any person without distinction of race, occupation, posi ion, or sex, shall be eligible for this Decoration who shall have distinguished himself (or herself) by important and useful service in the advancement of the public interest in India.

*Thirdly.*—It is ordained that there shall be two classes of the Decoration to be styled respectively "The Kaisar-i-Hind Medal for Public Service in India" of the First Class and "The Kaisar-i-Hind Medal for Public Service in India" of the Second Class.

*Fourthly.*—It is ordained that awards of the Medal of the First Class shall be made by Us, Our Heirs and Successors, and such awards shall only be made on a recommendation to Us by Our Secretary of State for India.

*Fifthly.*—It is ordained that awards of the Medal of the Second Class shall be made by Our Governor-General of India for the time being.

*Sixthly.*—It is ordained that the Medal shall consist of an oval-shaped Badge or Decoration—in gold for the First Class and in Silver for the Second Class—with the Royal Cypher of Ourselves, Our Heirs, and Successors in the centre on one side and on the reverse the words "Kaisar-i-Hind, for Public Service in India," and that it shall be suspended on the left breast by a dark blue ribbon.

*Seventhly.*—It is ordained that the names of those persons to whom a Medal of either Class may be awarded shall be published in the *Gazette of India*, and in the Gazette of the Local Government under the jurisdiction of which the service was rendered, and shall be entered in all Civil and Official lists, and that a registry of such names shall be kept in the Office of the Foreign Department of the Government of India.

*Eighthly.*—It is ordained that if any one, after having received either of the Medals, again renders such service as, if he had not received such Medal, would have entitled him to it, such further service shall be recorded by a bar attached to the ribbon by which the Medal is suspended; and for every such additional service an additional bar may be added.

*Ninthly.*—In order to make such additional provisions as shall effectually preserve pure this honourable Decoration, it is ordained that if any person on whom the Medal of the First Class is conferred be guilty of any crime or disgraceful conduct which in Our judgment disqualifies him for the same, his name shall, by an especial Warrant under Our Sign Manual, to be countersigned by one of Our Principal Secretaries of State, be forth-

with erased from the list of those upon whom the said Decoration shall have been conferred, and his Medal forfeited and returned to Us, Our Heirs and Successors; and in the case of those who have been awarded Medals of the Second Class, such erasure of their names from the lists of those upon whom the said Decoration shall have been conferred and forfeiture of their Medals shall be effected under the Order of Our Governor-General of India for the time being, to whom their Medals shall be returned. And every person to whom the said Medal is given shall, before receiving the same, enter into an engagement to return the same if his name shall be erased as aforesaid.

Provided that We, Our Heirs and Successors, shall at all times have power to restore the Medal of the First Class to any person who may have been deprived of it when circumstances render such restoration just and expedient, and that in like circumstances Our Governor-General of India for the time being shall have power by his Order to restore the Medal of the Second Class to any person who may have been deprived of it.

*Lastly.*—We reserve to Ourselves, Our Heirs and Successors, full power of annulling, altering, abrogating, augmenting, interpreting or dispensing with these regulations or any part thereof by a notification under Our Royal Sign Manual.

H. WHEELER,
*Secy. to the Govt. of India.*

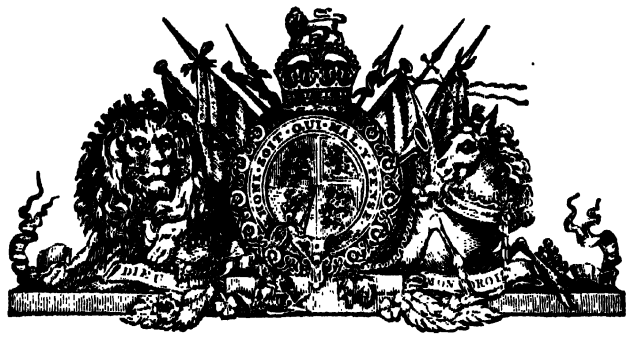
The following Notification, issued by the Government of India, Department of Commerce and Industry, published in the *Gazette of India* of the 24th August 1912, is republished for general information.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

COMMERCE AND TRADE.

*Simla, the 24th August 1912.*

*No. 6377-61.*—In exercise of the powers conferred by section 32 of the Indian Life Assurance Companies Act, 1912 (VI of 1912), the Governor-General in Council is pleased to declare that the Law Union and Rock Insurance Company, Limited, carries on life assurance business in the United Kingdom in accordance with the Assurance Companies Act, 1909 (9 Edw. VII, Cap. 49).




# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, AUGUST 28, 1912.


## PART I B.

***Orders by the Governor of Bengal in Council.***

### MUNICIPAL AND LOCAL.

NOTIFICATIONS.

**Howrah.**

*No. 1306M.—The 22nd August 1912.*—In exercise of the power conferred by the last paragraph of section 351 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to cancel by-law No. 76B (reproduced below) of the by-laws for the Howrah Municipality, in the district of Howrah, which were confirmed by Government order No. 92M., dated the 15th January 1903:—

"76B. No person shall drive a cart laden with bricks, stones or other materials of a similar character on any road unless the contents are so secured that they cannot fall on the road.

Penalty for infringement a fine not exceeding Rs. 20.

**Jessore.**

*No. 1310M.—The 22nd August 1912.*—In exercise of the power conferred by section 27 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint Babu Purna Chandra Pramanik to be a Commissioner of the Kotechandpur Municipality, in the district of Jessore, *vice* Babu Srish Chandra Das, removed.

**Mymensingh.**

*No. 1323M.—The 24th August 1912.*—In exercise of the power conferred by clause (*c*) of section 59 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Ben. Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to approve the resolution passed by the Commissioners of the Jamalpur Municipality, in the district of Mymensigh, under section 23 of that Act, electing Mr. C. C. V. R. Sells, Subdivisional Officer of Jamalpur, to be Chairman of that Municipality.

**Midnapore.**

*No. 1319M.—The 26th August 1912.*—In exercise of the power conferred by clause (*a*) of section 59 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Ben. Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to approve the resolution passed by the Commissioners of the Ramjibanpur Municipality, in the district of Midnapore, under section 23 of that Act, electing Babu Jogendra Nath Ray to be Chairman of that Municipality.

**Mymensingh.**

*No. 1332M.—The 26th August 1912.*—In exercise of the power conferred by clause (*a*) of section 59 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Ben. Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to approve the resolution passed by the Commissioners of the Mymensingh Municipality, in the district of Mymensingh, under section 23 of that Act, electing Babu Nishi Kanta Ghosh, B.L., to be Chairman of that Municipality.

**Faridpur.**

*No. 749T.M.—The 26th August 1912.*—In exercise of the power conferred by section 14 of the Bengal Municipal Act (Bengal Act III of 1884), the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the Faridpur Municipality—

The Civil Surgeon of Faridpur ... ... } *Ex-officio.*
The District Engineer of Faridpur ... ... }
Rev. Mr. P. J. Clark.
Khan Sahib Abdul Ghani.
Maulvi Muhammad Ikram.
„ Abdur Rahaman.

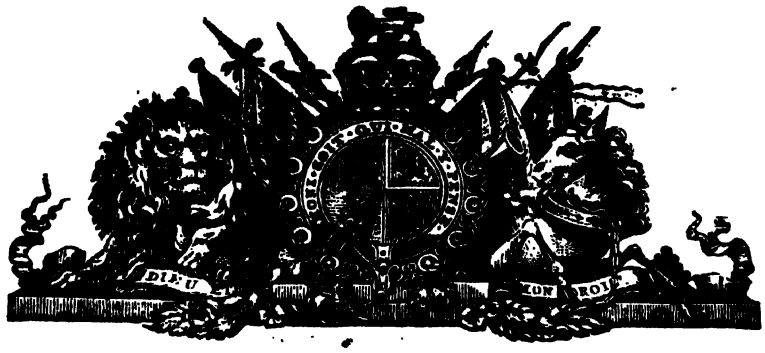
**Darjeeling. (Terai.)**

*No. 1300L.S.-G.—The 22nd August 1912.*—In exercise of the power conferred by section 159 read with section 116 of the Bengal Cess Act, IX of 1880, His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the Deputy Conservator of Forests, Kurseong Division, to be an *ex-officio* member of the Terai Branch Road Committee, in the district of Darjeeling, *vice* Mr. H. W. Girling.

**Darjeeling.**

*No. 1302L.S.-G.—The 22nd August 1912.*—In exercise of the power conferred by section 159 read with section 116 of the Cess Act, 1880 (Ben. Act IX of 1880), His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint Mr. H. S. Gibson, Deputy Conservator of Forests, Kurseong Division, to be a member of the Branch Road Committee, Kurseong, in the district of Darjeeling, *vice* Mr. G. A. Webb.

H. L. STEPHENSON,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, AUGUST 28, 1912.

## PART I C.

### *Educational Notices.*

### CIVIL ENGINEERING COLLEGE, SIBPUR.

THE following courses of instruction are provided at this College :—

#### I.—THE ENGINEER DEPARTMENT.

(Affiliated to the Calcutta University).

A four-year course leading to the Bachelor of Engineering Degree in Civil Engineering.

*Admission qualification.*—The Intermediate Examination of the Calcutta University in Science or Arts (with Mathematics and Physics or Chemistry), or equivalent. In addition candidates for admission are required to pass a special examination in Drawing.

Applications for admission by regular students on or before February 1st.

Applications for admission by special students on or before July 1st.

Session commences on the 1st Monday in November.

#### II.—THE APPRENTICE DEPARTMENT.

(Affiliated to the Joint Technical Examination Board).

*Section I.—The Sub-Overseer Classes.*

A course of two academic years leading to the Sub-Overseer Examination of the Board.

*Admission qualifications*—

To the 1st-year class—The Matriculation Examination of the Calcutta University, Middle School Examination, or equivalent.

To the 2nd-year class—The Final Examination of B classes of zilla schools.

*Admissions*—

To 1st-year class—1st Monday in June.

To 2nd-year class—Immediately the result of the Final Examination of the B classes of zilla schools is announced.

*Section II.—The Overseer Classes.*

A choice of three special branches is offered :—

(1) Civil Engineering, preparing for the Board's certificate of Overseer (Civil Branch).

(2) Mechanical and Electrical Engineering, preparing for the Board's certificate of Overseer (Mechanical and Electrical Branch).

(3) Mining leading to the Government of India's Diploma in the Principles of Mining.

Admissions which are limited to 40 in each branch are made from among the successful candidates immediately the results of the Sub-Overseer Examination are announced.

*Section III.—Practical Training.*

(Lasting for a full year (of 313 working days).

This practical training is carried out under the regulations of the Board for the Civil and Mechanical and Electrical Engineering Branches in the workshops or Electrical Department of the College, or under Government or other public bodies or firms approved for this purpose by the Board. On the satisfactory completion of this training the following certificates are awarded :—

| | | |
|---|---|---|
| Civil Branch | ... ... | { Sub-Engineer. Upper Subordinate. |
| Mechanical and Electrical Branch | ... ... | Full course certificate. |

III.—CLASSES IN TINCTORIAL CHEMISTRY AND DYEING.

A two-year courses in Tinctorial Chemistry and Dyeing leading to a College Diploma is offered.

*Admissions.*—1st Monday in November.

*Qualification for regular students.*—Intermediate examination of the Calcutta University in Engineering, Science or Arts (with Chemistry); the Final Examination of Government Weaving Institute.

*For occasional students.*—A sufficient general education with a practical knowledge of Dyeing.

IV.—WORKSHOPS.

Industrial classes in the following shops :—

| | |
|---|---|
| Carpenters. | Turners. |
| Blacksmiths. | Pattern-making. |
| Fitters | Foundry and Brass and Iron. |

Admissions at any time of the year.

For further information apply to the Principal, Civil Engineering College, Sibpur.

B. HEATON, *Principal, Civil Engineering College.*

SIBPUR, *the 26th April 1912.*

## PLEADERS' SURVEY CLASSES, 1913.

1. Classes for the training of Pleaders in Surveying will be opened in January and February 1913 in connection with the Civil Engineering College, Sibpur, the Bihar School of Engineering, Bankipur, the Dacca School of Engineering, and the Survey School at Cuttack. Candidates obtaining credit for attendance at this course will be entitled to appear at the Practical Examination during the years 1914, 1915 and 1916.

2. The course will last for six weeks and will consist of practical work combined with class instruction. The routine and hours of attendance will be settled by the head of the institutions, who will also decide the exact locality in which the classes will be held and the date of the opening.

3. Pleaders must make their own arrangements for attending this course. No tents or other residential accommodation will be provided.

4. Credit for attendance at these classes will not be given unless the Pleader has been present for 80 per cent. of the working days and for the full working hours of each day.

5. Any candidate who desires to undergo the course of training must apply to the Principal, Civil Engineering College, Sibpur, not later than 15th November. His application must be endorsed by the District Judge. It should state the centre which the candidate wishes to join, *i.e.*, Sibpur, Bankipur, Cuttack or Dacca, and should be accompanied by a remittance receipt from the local treasury certifying that the fee of Rs. 100 has been paid into the treasury to the credit of the Engineering College.

6. The Secretary will allot candidates to the centres, consulting their wishes as far as possible, giving not more than 21 and not less than 8 to a centre. He will then inform the heads of the institutions of the names and addresses of the candidates registered at their centres and they will inform the candidates as to the locality and the date of opening.

7. The following is the syllabus of instruction. No definite text-books are prescribed :—

(*a*) Practical work—

Chain surveying.

Prismatic compass.

Plane tabling and levelling.

(*b*) Class work—

| | | |
|---|---|---|
| Use of mathematical instruments | ... | Variation of compass. |
| Construction of scales | ... | Preparation of field-books from maps. |
| Mensuration of areas | ... | Elementary principles of levelling |
| Plotting | ... | Plotting of level sections. |

Candidates who obtain the required percentage of attendance at this course of instruction are qualified to appear at the Practical Examination held in 1914.

B. HEATON,

*Principal, Civil Engineering College, and Secretary, Pleaders' Survey Examination Board.*

SIBPUR,
*The 23rd July 1912.*

## NOTIFICATION.

### ANNUAL EXAMINATION OF PLEADERS IN SURVEYING.

(See Government Notification No. 3157S., dated 25th November 1909.)

1. The next examination will be held in February 1913 and will be conducted at the following centres, provided that not less than five names be registered at each centre—Sibpur and Dacca in Bengal and Bankipur and Cuttack in Behar and Orissa.

2. Candidates practising in the Courts of the Presidency and Burdwan Divisions will be required to present themselves at Sibpur, in Orissa at Cuttack, in Patna, Tirhut, Bhagalpur and Chota Nagpur Divisions at Bankipur, and in Rajshahi, Dacca and Chittagong Divisions at Dacca.

3. In the event of more than 20 or less than five names being registered for examination at any one centre, the Secretary may direct the candidates to present themselves at any other centre.

4. No candidate will be admitted to the examination unless he has been enrolled as a pleader and—

(*i*) has obtained credit for attendance at the special course of instruction at Sibpur, Bankipur, Cuttack and Dacca in 1912, and has not previously appeared at the examination more than twice, or

(*ii*) has been registered for admission to the Intermediate Engineering Examination of the Calcutta University, or

(*iii*) has passed the Sub-Overseer Examination, or

(*iv*) has obtained the Surveyor's certificate of one of the Government Survey Schools, or

(*v*) be specially exempted from the operation of this rule by the Board controlling the examination.

5. Candidates wishing to appear at the examination will apply upon the prescribed registration form, obtain the necessary countersignature of the District Judge in whose Court he is enrolled, and forward the same so as to reach the Secretary of the Examination Board at the Civil Engineering College, Sibpur, not later than the 15th December. The form may be had from the Principal, Civil Engineering College.

6. Each application must be accompanied by a receipt from the local treasury certifying to the receipt of the examination fee of Rs. 50, *which will in no case be returned.*

7. No candidate will be admitted to this examination more than three times. Each examination is complete in itself. A candidate will be required to pass by every test and will not be exempted from any test on the ground that he has previously satisfied the Examiner in it.

8. The programme of the examination will be published in the *Calcutta, Behar and Orissa* and *Assam Gazettes.*

B. HEATON,

*Principal, Civil Engineering College, and*
*Secretary, Pleaders' Survey Examination Board.*

SIBPUR, *the 8th August 1912.*

## NOTIFICATION.

*The 20th August 1912.*

*No. 47D.*—Srimati Nanibala Ghosh, who was awarded a special scholarship of Rs. 7 a month by this Department Notification No. 70D., dated the 19th August 1911, is granted an extension of the scholarship for one year, with effect from the 1st April 1912, tenable at the Eden High School for Girls, Dacca, subject to the usual conditions of good conduct and satisfactory progress.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## NOTIFICATION.

*No. 48D.—The 22nd August 1912.*—The undermentioned students of Eastern Bengal are awarded special reserved Junior Scholarships for Muhammadans, 1912 :—

| No. | Name of scholar. | Name of school from which the candidate passed. | Name of the College in which the scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|
| | *Twenty Government Junior Scholarships of Rs. 10 per mensem each, tenable for two years.* | | |
| 1 | Mokhlesar Rahaman ... | Noakhali Zilla School | Presidency College, Calcutta. |
| 2 | Aminuddin Ahmed ... | Dacca Madrassa ... | Dacca College. |
| 3 | Abdul Hamid ... | Noakhali P. N. High School. | Rajshahi College. |
| 4 | Ebrahim Khan ... | Pingna High School | Dacca College. |
| 5 | Easinali Khan ... | Raja Surja Kumar Institution, Rajbari. | Presidency College, Calcutta. |
| 6 | Serajul Haque Choudhuri. | Satkania High School. | Chittagong College. |
| 7 | A. K. Khalilur Rahaman | Dacca Madrassa ... | Dacca College. |
| 8 | Abdul Latif ... | Lakshmipur High School. | Victoria College, Comilla. |
| 9 | Abbasali Khan ... | Dacca Pogose School | Dacca College. |
| 10 | Sayed Muhammad Kobadali. | Sahajadpur High School. | City College, Calcutta. |
| 11 | Mahbubuddin Ahmed ... | Barisal Zilla School | Dacca College. |
| 12 | Khaliluddin Bhuyah ... | Ganga Prasad-Jagannath High School, Beltali. | Ditto. |
| 13 | Abdul Aziz Khan ... | Pabna Zilla School ... | Rajshahi College. |
| 14 | Abdur Razzaque .. | Narainganj High School. | Dacca College. |
| 15 | Serajuddin Ahmed ... | Saidpur High School | Cooch Behar College. |
| 16 | Hamidali Mia ... | Noakhali P. N. High School. | Rajshahi College. |
| 17 | Mirza Afsaruddin ... | Dacca Madrassa ... | Dacca College. |
| 18 | Naimuddin Ahmed ... | Ditto ... | Ditto. |
| 19 | Fazlar Rahim Choudhuri. | Barisal Zilla School | Brajamohan College, Barisal. |
| 20 | Hassanali Ahmed ... | Dinajpur Zilla School | Presidency College, Calcutta. |
| | *Four Mohsin Scholarships of Rs. 8 per mensem, tenable for two years.* | | |
| 1 | Muhammed Yunus ... | Satkania High School | Chittagong College. |
| 2 | Abdul Majid ... | Sonakanda H. M. High School. | Dacca College. |
| | Md. Somed Ali ... | Kishoreganj High School. | Ditto. |
| | Abdul Latif Mia ... | Pabna Zilla School ... | Rajshahi College. |

G. W. KÜCHLER,

## NOTIFICATION.

*The 22nd August 1912.*

*No. 49D.*—A senior scholarship of Rs. 25 a month is granted to each of the girls named below. The scholarship is tenable for two years, with effect from the 1st May 1912, at the institution named against each candidate and is subject to the usual conditions of good conduct and satisfactory progress :—

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. | Miss Induprabha Biswas | ... | Bethune College, Calcutta. |
| 2. | Miss Suprabha Das | ... | Ditto. |
| 3. | Miss Priyatama Chatterjee | ... | Ditto. |
| 4. | Miss Sobha Mukherjee | ... | Ditto. |

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## NOTIFICATION.

## BABU BRAJAMOHAN DUTT'S PRIZE ESSAY FOR INDIAN LADIES.

THE following subject has been selected for Babu Brajamohan Dutt's Prize Essay of Rs. 45 (forty-five) for the year 1912-13 :—

### Ideals of Women in Domestic Life.

The conditions for the award of the prize are—

(1) That the competition be open to all educated women being natives of Bengal, without regard to age.

(2) That the prize be given for an essay, to be written in either Bengali or Sanskrit.

(3) That the essays be sent to the Central Text-book Committee for adjudication within six months of the date of advertisement.

(4) That each essay be accompanied by a written declaration of the husband, parent or guardian of the competitor that to the best of his belief she has received no assistance of any kind, direct or indirect, in writing the essay.

Candidates are requested to send their essays not later than the 28th February 1913, to the Secretary to the Central Text-book Committee, Office of the Inspector of Schools, Presidency Division, 285, Bowbazar Street, Calcutta. The envelope containing the essay should be superscribed "Brajamohan Dutt's Prize Essay." The name of the successful competitor will be published in the *Calcutta Gazette*.

A lady who wins the prize in any year is not debarred from subsequent competition, and if the essay submitted by a competitor who has been previously successful is adjudged to be the best, the name of such a competitor will be published in the Gazette as the winner of the competition. The actual prize will, however, in these circumstances be awarded to the competitor whose essay is adjudged to stand next in order of merit, provided that her essay comes up to the standard required by the next clause.

If none of the essays come up to a standard which is, in the opinion of the examiners, adequate, no prize will be awarded.

CALCUTTA,
*The 27th August 1912.*

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## EDUCATION DEPARTMENT, BENGAL.

NOTIFICATION.

*The 26th August 1912.*

The following list of approved text, prize and library books is published for general information :—

| No. | NATE OF BOOK. | Author. | Publisher. | Price sanctioned. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|
| | TEXT-BOOKS. | | | As. P. | |
| | ACCORDING TO THE NEW SYLLABUS OF STUDIES. | | | | |
| | LITERATURE. | | | | |
| | *English.* | | | | |
| 1 | The Reformed Series of English Books for Indian Schools: Primer (Reader I). | J. V. Yates and T. Rajagopalachari. | Longmans, Green & Co. | 4 0 | |
| | *Bengali.* | | | | |
| 1 | Varna-Siksha ... ... | Nrisinha Chandra Mukherji. | S. C. Auddy & Co. | 1 0 | The word উপকারী in page 17 should be changed into উঁকারী. |
| 2 | Su-path, Part I ... | Bipra Das Mukherji | Bengal Medical Library. | 1 0 | |
| 3 | Ditto, Part II ... | Ditto | Ditto ... | 1 6 | |
| 4 | Sahitya Pustak, Part I ... | Chandra Nath Basu | Students' Library | 1 0 | |
| 5 | Ditto, Part II ... | Ditto | Ditto ... | 1 6 | Two spelling mistakes should be corrected. |
| 6 | Sahitya Prakas, Part I ... | Nrisinha Chandra Mukherji. | S. C. Auddy & Co. | 5 0 | |
| 7 | Sahitya Prasoon, Part I ... | Ram Dayal Chatterji. | Students' Library | 5 0 | |
| 8 | Siksha Sopan for Standards III and IV. | Ram Das Banerji ... | (The author) ... | 5 0 | |
| 9 | Saisab Path, Part IV ... | Sasi Bhushan Chatterji. | B. L. Chakravarty | 5 6 | Finally approved. |
| | WRITING. | | | | |
| | *Bengali.* | | | | |
| 1 | Patra o Dalil-Siksha-Paddhati, Part II. | Tulsi Das Mukherji | Students' Library | 4 0 | |
| 2 | Likhan Pathan Parichaya, Part I. | Bipin Bihari Basu | P. Chatterji ... | 3 0 | |
| 3 | Likhan Pathan Parichaya, Part II. | Ditto ... | Ditto. | 4 0 | |
| | ARITHMETIC. | | | | |
| | *Bengali.* | | | | |
| 1 | Nabya Patiganitsar for Standards III and IV (revised). | Sarada Prasanna Das. | (The author) ... | 7 0 | Price As. 8 for copy bound in boards. |
| 2 | Naba Sisusiksha Patiganit, with Subhankari, Parts III and IV (revised). | Narayan Das Banerji. | Kali Das Banerji | 8 0 | |

| No. | Name of book. | Author. | Publisher. | Price sanctioned. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | As. P. | |
| | TEXT-BOOKS—*continued.* | | | | |
| | ACCORDING TO THE NEW SYLLABUS OF STUDIES—*concluded.* | | | | |
| | HISTORY. | | | | |
| | *Bengali.* | | | | |
| 1 | Bharatbarsher Itahas for Standards V and VI. | Hari Charan Mukherji. | P. Chatterji ... | 4 6 | Finally approved. |
| | GEOGRAPHY. | | | | |
| | *Bengali.* | | | | |
| 1 | Naba Bhugol Path, Part I | Sasi Bhusan Chatterji. | B. L. Chakravarty | 9 6 | Finally approved. |
| | FOR UPPER CLASSES OF HIGH SCHOOLS AND SCHOOLS NOT ADOPTING THE SYLLABUS FOR VERNACULAR EDUCATION. | | | | |
| | LITERATURE. | | | | |
| | *English.* | | | | |
| 1 | The New Indian Readers, First Reader. | ..... | Rai Sahib M. Gulab Singh and Sons. | 5 0 | |
| 2 | Kingsley's "The Heroes" | ..... | McDougall's Educational Co. | 6*d.* nett. | |
| | *Sanskrit.* | | | As. | |
| 1 | Sahitya Parichaya, Part I | Nilmani Nyayalankar. | G. C. Neogi ... | 4 | |
| | *Bengali.* | | | | |
| 1 | Kaibta-Kunja, Part I ... | P. N. Ghoshal ... | Ghosh and Ghoshal | 8 | |
| 2 | Sahitya Sar ... ... | Nrisinha Chandra Mukherji. | S. C. Auddy & Co. | 6 | |
| | GRAMMAR. | | | | |
| | *English.* | | | *sh. d.* | |
| 1 | Advanced English Grammar. | John D. Rose ... | George Bell and Sons. | 2 6 | |

| No. | NAME OF BOOK. | Author. | Publisher. | Price sanctioned. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|
| | TEXT-BOOKS—*concluded.* | | | | |
| | FOR UPPER CLASSES OF HIGH SCHOOLS AND SCHOOLS NOT ADOPTING THE SYLLABUS FOR VERNACULAR EDUCATION—*concluded.* | | | | |
| | MATHEMATICS. | | | | |
| | *English.* | | | Rs. a. | |
| 1 | Arithmetic ... | Suryya Kumar Karfarma. | Kedar Nath Bose | 1 12 | In the next edition inductive method should be adopted in the elementary portion. |
| 2 | Modern Arithmetic for Junior Students in Indian Schools. | J. N. Mukherji ... | N. C. Dutta & Co. | 0 10 | |
| 3 | Matriculation Algebra ... | Jadab Chandra Chakravarty. | S. C. Auddy & Co. | 1 12 | |
| 4 | Matriculation Geometry ... | Indu Bhushan Brahmachary and Chinta Haran Ray. | S. K. Lahiri & Co. | 1 10 | |
| 5 | Matriculation Geometry, Books I—III. | Gouri Sankar De | B. Banerji & Co. ... | 1 12 | |
| 6 | Students' Matriculation Geometry, Books V and VI. | S. K. Ganguly ... | Students' Library | 0 10 | |
| | | | | *sh. d.* | |
| 7 | A New Geometry ... | W. M. Baker and A. A. Bourne. | George Bell and Sons. | 2 6 | |
| | PRIZE AND LIBRARY BOOKS. | | | | |
| | LITERATURE AND GRAMMAR. | | | | |
| | *English.* | | | Rs. a. | |
| 1 | A Handbook of Morals ... | M. Krishnamacharya | G. A. Nateson & Co. | 1 0 | |
| 2 | Scott's "Ivanhoe" (abridged) | Edited by Percival Wren. | Oxford University Press. | 1 0 | |
| 3 | In England ... | S. G. Dunn ... | Macmillan & Co. | 0 12 | |
| 4 | A Primer of English for Foreign Students. | W. C. Thorley ... | Ditto ... | 1 0 | Library only. |
| 5 | School Organisation ... | D. H. Vachha ... | Ramchandra Govind & Sons | 3 0 | Ditto. |
| 6 | English Grammar ... | W. McMordie ... | Oxford University Press. | 1 0 | Ditto. |
| 7 | The Letter Writer for India | Ditto ... | Ditto ... | 0 12 | Ditto. |
| 8 | Ingraji Sopan, Part II (revised). | Rabindra Nath Tagore. | Hitabadi Library | 0 6 | Ditto. |
| 9 | Translation and Re-translation. | Gangadhar Banerji | S. K. Lahiri & Co. | 1 2 | Ditto. |
| | | | | *sh. d.* | |
| 10 | Tales from Hawthorne (The Children's Classics). | ..... | Macmillan & Co. ... | 0 3 | |
| 11 | Raynard the Fox (The Children's Classics). | ..... | Ditto ... | 0 3 | |
| 12 | Hereward the Wake ... | ..... | Ditto ... | 0 4 | |
| 13 | Stories from Hans Andersen. | Mrs. P. A. Barnett | Ditto ... | 1 0 | |
| 14 | Scott's "Woodstock" ... | Edited by A. S. Gaye. | Cambridge University Press.—Macmillan & Co. | 2 6 | |
| 15 | How Other People Live ... | H. C. Barnard ... | A. and C. Black.—Macmillan & Co. | 1 6 | |

| No. | NAME OF BOOK. | Author. | Publisher. | Price sanctioned. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|
| | PRIZE AND LIBRARY BOOKS—*continued.* | | | | |
| | LITERATURE AND GRAMMAR—*continued.* | | | | |
| | *English*—continued. | | | *Sh. d.* | |
| 16 | The Talisman (Silent Reading Series). | Sir W. Scott ... | McDougall's Educational Co. | 0 8 nett. | |
| 17 | Scenes from Cervantes's "Don Quixote" (Supplementary Readers). | ..... | Ditto ... | 0 2 | |
| 18 | Tales of Famous People (Romance of History). | ..... | Ditto ... | 0 8 | |
| 19 | Scott's "A Legend of Montrose." | ..... | Ditto ... | 0 6 nett. | |
| 20 | Swift's "Gulliver's Travels" | ..... | Ditto ... | 0 6 nett. | |
| 21 | The Fairy Garden ... | ..... | Ditto ... | 0 4 | |
| 22 | A Dickens Reader ... | Mrs. J. C. Smith ... | Oxford University Press. | 1 6 | |
| 23 | Macaulay's "Lays of Ancient Rome," with "Ivry" and "The Armada." | ..... | Ditto ... | 0 8 | |
| 24 | Poems of William Blake ... | Selected by A. T. Quiller-Couch. | Ditto ... | 0 4 | |
| 25 | Goldsmith's "Traveller" and "Deserted Village." | Edited by A. T. Quiller-Couch. | Ditto ... | 0 4 | |
| 26 | Thomas Hood's Poems ... | Chosen by A. T. Quiller-Couch. | Ditto ... | 0 4 | |
| 27 | Lyrical Poems of Coleridge | Ditto ... | Ditto ... | 0 4 | |
| 28 | Cowper's Poems ... | Ditto ... | Ditto ... | 0 4 | |
| 29 | Poems of Lord Tennyson | Selected by A. T. Quiller-Couch. | Ditto ... | 0 4 | |
| 30 | Old Greek Tales (The Children's Classics). | ..... | Macmillan and Co. | 0 2½ | Library only. |
| 31 | Scenes in Fairyland (The Children's Classics). | ..... | Ditto ... | 0 3 | Ditto. |
| 32 | A Treasury of Poems ... | G. F. Wilkinson ... | E. J. Arnold and Son.—Macmillan and Co. | 1 0 nett. | Ditto. |
| 33 | The Chimes (Silent Reading Series). | Charles Dickens ... | McDougall's Educational Co. | 0 6 nett. | Ditto. |
| 34 | Historical Poems and Ballads. | ..... | Ditto ... | 0 6 | Ditto. |
| 35 | Modern Times ... | ..... | Ditto ... | 1 6 | Ditto. |
| 36 | School Organisation ... | S. E. Bray ... | University Tutorial Press. | 3 0 | Ditto. |
| 37 | The Teaching of Needle Work: Its Aims and Methods. | Miss H. M. Bradley | Ditto ... | 1 0 | Ditto. |
| 38 | Lyra Historica ... | M. E. Windsor, J. Turral and J. C. Smith. | Oxford University Press. | 2 0 | Ditto. |
| 39 | Macaulay's "History of England," Chapter III. | ..... | Ditto ... | 1 0 | Ditto. |
| 40 | Arnold's "Sohrab and Rustum." | ..... | Ditto ... | 0 4 | Ditto. |
| 41 | A Wonder Book ... | N. Hawthorne ... | Ditto ... | 0 6 nett. | Ditto. |
| 42 | A Fourth Book of Verse ... | Selected by Mrs. L. Binyon. | Ditto ... | 0 6 nett. | Ditto. |
| 43 | Sentence Analysis ... | (One of the authors of "The King's English".) | Ditto ... | 1 6 | Ditto. |

| No. | NAME OF BOOK. | Author. | Publisher. | Price sanctioned. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|
| | PRIZE AND LIBRARY BOOKS—*continued.* | | | | |
| | LITERATURE AND GRAMMAR—*concluded.* | | | | |
| | *English*—concluded. | | | | |
| | | | | *Sh. d.* | |
| 44 | Elementary Lessons in English Grammar. | H. C. Wyld ... | Oxford University Press. | 2 0 | Library only. |
| 45 | The Writing of English ... | P. J. Hartog and Mrs. A. H. Langton. | Ditto ... | 2 6 | Ditto. |
| | *Bengali.* | | | | |
| | | | | Rs. A. | |
| 1 | Bharatiya Bidoosi (revised) | Mani Lal Ganguly | Indian Publishing House. | 0 10 | |
| 2 | Bhadra ... ... | Bhudhar Chandra Ganguly. | Lotus Library ... | 0 12 | |
| 3 | Padyasiksha ... ... | Rasik Chandra Das | Albert Library, Dacca. | 0 3 | Prize only. |
| 4 | Bangalapath, Part I ... | Mrs. P. Chatterji ... | Ditto ... | 0 2 | Ditto. |
| 5 | Purir Chithi ... ... | Hemada Kanta Chowdhury. | S. Bhattacharyya & Co. | 1 0 | Ditto |
| 6 | Sakyasinha ... ... | Pramatha Nath Tarkabhushan. | Mani Bhushan Nath. | 0 6 | Library only. |
| 7 | Nala-Damayanti ... | Madhu Sudan Bhattacharyya. | (The author) ... | 0 8 | Ditto |
| 8 | Tarasundari ... ... | Tara Prasanna Banerji. | Jogendra Nath Rakshit. | 1 8 | Ditto. |
| | SCIENCE AND MATHEMATICS. | | | | |
| | *English.* | | | | |
| | | | | *Sh. d.* | |
| 1 | First Book of Zoology ... | T. H. Burlend ... | Macmillian & Co. | 1 6 | |
| 2 | Talks on Health and Temperance. | ..... | McDougall's Educational Co. | 0 7 nett. | Library only. |
| 3 | Life, Light and Cleanliness (A Health Primer). | ..... | Rai Sahib M. Gulab Singh and Sons. | As. 8 | Ditto. |
| 4 | An Elementary Matriculation Arithmetic. | Lalit Mohan Mukherji. | S. K. Nath and G. C. Nath. | Re. 1 | Ditto. |
| | | | | *Sh. d.* | |
| 5 | The Rational Arithmetic: Girls' Edition, First Year's Course. | G. A. Ricks ... | Macmillian & Co. | 0 3 | Library books for High Schools. |
| 6 | The Rational Arithmetic: Girls' Edition, Second Year's Course. | Ditto ... | Ditto ... | 0 3 | |
| 7 | The Rational Arithmetic: Girls' Edition, Third Years' Course. | Ditto ... | Ditto ... | 0 3 | |
| 8 | The Rational Arithmetic: Girls' Edition, Fourth Years' Course. | Ditto ... | Ditto ... | 0 3 | |
| 9 | The Rational Arithmetic: Girls' Edition, Fifth Years' Course. | Ditto ... | Ditto ... | 0 3 | |
| 10 | The Rational Arithmetic: Girls' Edition, Sixth and Seventh Years' Course. | Ditto ... | Ditto ... | 0 5 | |
| 11 | Two Term Arithmetic, Book I. | ..... | T. C. and E. C. Jack | 0 3 | Library only. |
| 12 | Two Term Arithmetic, Book V. | ..... | Ditto ... | 0 5 | Ditto. |

| No. | Name of book. | Author. | Publisher. | Price sanctioned. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|
| | PRIZE AND LIBRARY BOOKS—*concluded.* | | | | |
| | SCIENCE AND MATHEMATICS—*concluded.* | | | | |
| | *English*—concluded. | | | *Sh. d.* | |
| 13 | Two Term Arithmetic, Book VI. | ..... | T. C. and E. C. Jack | 0 5 | Library only. |
| 14 | A Geometry for Schools, Volumes I—III. | W. G. Borchardt and Rev. A. W. Perrott. | George Bell & Sons | 2 6 | Library only. Also in three volumes. Priced at 1s., 1s. 6d. and 1s respectively. |
| | *Bengali.* | | | Rs. A. | |
| 1 | Prakriti Parichaya ... | Jagadananda Ray | Atul Library, Dacca. | 1 4 | Library only. |
| | HISTORY AND GEOGRAPHY. | | | | |
| | *English.* | | | *Sh. d.* | |
| 1 | Our Own and Other Lands: All Over the World. | ..... | McDougall's Educational Co. | 0 10 | Library only. |
| 2 | Our Own and Other Lands: Many Lands and Their Children. | ..... | Ditto ... | 1 0 | Ditto. |
| 3 | Our Own and Other Lands: The Neighbours of Britain. | ..... | Ditto ... | 1 6 | |
| 4 | Our Own and Other Lands: The Daughter Lands of Britain. | ..... | Ditto ... | 1 6 | |
| 5 | The Oxford History Readers: Book I. | Mabel Quiller-Couch | Oxford University Press. | 0 10 | |
| 6 | The Oxford History Readers: Book II. | Mrs. L. Binyon ... | Ditto ... | 1 0 | |
| 7 | The Oxford History Readers: Book III. | John Ashton ... | Ditto ... | 1 3 | |
| 8 | The Oxford History Readers: Book V. | Irene L. Plunket ... | Ditto ... | 1 6 | |
| 9 | The Oxford History Readers: Book VI. | Mrs. James Owen | Ditto ... | 1 6 | |
| 10 | Pictures of British History | E. L. Hoskyn ... | A. & C. Black.—Macmillan & Co. | 1 6 | |
| 11 | School History of England | M. E. Carter ... | University Tutorial Press. | 3 6 | Library only. |
| 12 | England and Wales ... | Ernest Young ... | Ditto ... | 1 0 | Ditto. |
| 13 | The Changeful Earth ... | G. A. J. Cole ... | Macmillan & Co. | 1 6 | Ditto. |
| 14 | A Geography of the World | B. C. Wallis ... | Ditto ... | 3 6 | Ditto. |
| 15 | A Rational and Suggestive Text-Book of Geography: Europe. | T. W. Powell ... | E. J. Arnold & Son.—Macmillan & Co. | 0 4 | Ditto. |
| 16 | A Rational and Suggestive Text-Book of Geography: Africa. | T. Franklin ... | Ditto ... | 0 4 | Ditto. |
| 17 | The Elementary Geography: Vol. I. | F. D. Herbertson ... | Oxford University Press. | 0 10 | |
| 18 | The Elementary Geography: Vol. II. | Ditto ... | Ditto ... | 1 0 | |
| 19 | The Elementary Geography: Vol. III. | Ditto ... | Ditto ... | 1 0 | |
| 20 | The Elementary Geography: Vol. IV. | Ditto ... | Ditto ... | 1 6 | |
| 21 | The Elementary Geography: Vol. VII. | Ditto ... | Ditto ... | 1 9 | |

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, AUGUST 28, 1912.


## PART II.

### *Advertisements.*

## LAND SALE NOTICES.

### Notification A.

NOTICE is hereby given, under sections 6 and 13, Act XI of 1859, that the undermentioned estates and shares of estates in the district of Dacca will be put up for sale at the office of the Collector of that district on the 24th September 1912 at 12 noon for arrears of revenue and other demands, which by law are realizable as arrears of land revenue.

When in columns 5, 7 and 9 of the appended statement it is stated that only a share is to be sold, it is to be understood that a separate account is kept for that share.

| Touzi number. | Name of mahal and pargana. | Sada jama of whole estate. | Whether the whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, specification of such share or shares. | Names of proprietors of property to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrears due from it. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| | | Rs. A. P. | | | | Rs. A. P. | Rs. A. P | Rs A. P. |
| 243 | Pargana Rasulpur, nisha 11 annas, Imam Jahir, Jamir Hashan and Hasanaddi. | 2,884 15 2 | ..... | S. A. No. 3, viz., 3 ans. 9 gds. 1 kr. 1 kt. share of the remaining kismats except kismats Baz Sardar's Kandi, Char Sahebali and some specific lands.<br><br>All other shares than that specified above will be excluded from the sale, viz., residuary S. A. Nos. 1, 2 and 4, amounting to 12 as. 10 gds. 2 krs. and 2 kts. share of the remaining kismats and 16 annas share of kismats Baz Sarkar's Kandi, Char Sahebali and some specific lands. | Raja Sreenath Ray Chaudhury and others. | 618 9 9 | ..... | 259 2 2 |

Dacca Collectorate, the 15th August 1912.

A. MARR, Collector.

## Notification A.

NOTICE is hereby given, under sections 6 and 13, Act XI of 1859, that the undermentioned estate and share of estate in the district of Bakarganj will be put up for sale at the office of the Collector of that district on the 23rd September 1912 at 12 noon for arrears of revenue and other demands which by law are realizable as arrears of land revenue.

When in columns 5, 7 and 9 of the appended statement it is stated that only a share is to be sold, it is to be understood that a separate account is kept for that share.

| Tauzi number. | Name of mahal and pargana. | Sadar jama of whole estate. | Whether the whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, specification of such share or shares. | Names of proprietors of property to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrears due from it. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| | | Rs. A. P. | | | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| 4642 | Nimbowla, No. 4 in Bara Masua, in police station Matharia, mahal Tushkhali, pargana Sydpur. | 642 4 0 | Whole ... | ..... | Erfanaddy and others ... | ..... | 47 1 3 | ..... |

Barisal, the 14th August 1912. W. H. NELSON, Offg. Collector.

## Notification A.

NOTICE is hereby given, under sections 6 and 13, Act XI of 1859, that the undermentioned estates and shares of estates in the district of Khulna will be put up for sale at the office of the Collector of that district on the 25th September 1912 at 12 noon for arrears of revenue and other demands, which by law are realizable as arrears of land revenue.

When in columns 5, 7 and 9 of the appended statement it is stated that only a share is to be sold, it is to be understood that a separate account is kept for that share.

| Tauzi number. | Name of mahal and pargana. | Sadar jama of whole estate. | Whether the whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, specification of such share or shares. | Names of proprietors of property to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrears due from it. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| | | Rs. A. P. | | | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 183 | Sarparajpur, pargana ditto. | ..... | ..... | One anna share. All other shares than that specified will be excluded from the sale. | Rani Trahitarini ... | 34 11 7½ | ..... | 7 6 1 |
| 856 | Teliganti, pargana Sundarbans. | 3,782 0 0 | Whole ... | ..... | Basanto Kumar Sen and others. | | | |

S. G. HART, Collector.

Khulna, the 12th August 1912.

## Notification A.

NOTICE is hereby given, under sections 6 and 13, Act XI of 1859, that the undermentioned estates and shares of estates in the district of Pabna will be put up for sale at the office of the Collector of that district on the 26th September 1912 at 11 A.M. for arrears of revenue and other demands, which by law are realizable as arrears of land revenue.

When in columns 5, 7 and 9 of the appended statement it is stated that only a share is to be sold, it is to be understood that a separate account is kept for that share.

| Tauzi number. | Name of mahal and pargana. | Sadar jama of whole estate. | Whether the whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, specification of such share or shares. | Names of proprietors of property to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrears due from it. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| | | Rs. A. P. | | | | | | |
| 291 | Mauza Bhangnia, pargana Sonalazu. | 6,726 14 0 Police— 68 3 0 | Whole estate. | ..... | Uma Nath, Gour Nath Ray and others. | ..... | To be sold under section 14, Act XI of 1859, for arrears of Rs. 1,110-2-8 of the residuary share of the estate for 31st March 1912. | |

Pabna Collectorate, the 14th August 1912. G. E. LAMBOURN, Collector

## Notification A.

NOTICE is hereby given, under sections 6 and 13, Act XI of 1859, that the undermentioned estate and shares of estate in the district of Noakhali will be put up for sale at the office of the Collector of that district on the 24th September 1912 at 2 P.M. for arrears of revenue and other demands, which by law are realizable as arrears of land revenue.

When in columns 5, 7 and 9 of the appended statement it is stated that only a share is to be sold, it is to be understood that a separate account is kept for that share, and that the other share or shares in the estate are excluded from the sale.

| Tauzi number. | Name of mahal and pargana. | Sadar jama of whole estate. | Whether the whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, specification of such share or shares. | Names of proprietors of property to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrears due from it. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| Lot No. 3 45 | Mohendra Narayan, pargana Sandwip. | Rs. A. P. 637 1 11 | Whole ... | ..... | Munshi Mia, son of Osman Ali Meeji. | ..... | Rs. A. P. L. R.— 118 15 8 Cess— 21 7 6 140 7 2 | ..... |

Noakhali Collectorate, the 30th July 1912.

G. N. GUPTA, Collector.

## Notification A.

NOTICE is hereby given, under sections 6 and 13, Act XI of 1859, that the undermentioned estates and shares of estates in the district of Faridpur will be put up for sale at the Office of the Collector of that district on the 25th September 1912 at 10-30 A.M., for arrears of revenue and other demands, which by law are realizable as arrears of land revenue.

When in columns 5, 7 and 9 of the appended statement it is stated that only a share is to be sold, it is to be understood that a separate account is kept for that share.

| Tauzi number. | Name of mahal and pargana. | Sadar jama of whole estate. | Whether the whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, specification of such share or shares. | Names of proprietors of property to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrears due from it. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 5594 | Taluk Pitambar Sen, pargana Kartikpur, Sujabad. | Rs. A. P. 916 7 2 | Whole ... | ..... | Monoranjan Roy and others. | Rs. A. P. ..... | Rs. A. P. 181 5 5 | Rs. .... |
| 5603 | Taluk Nil Moni Sen, pargana Kartikpur, Sujabad. | 934 12 6 | Do. ... | ..... | Ditto ... | ..... | 123 13 2 | .... |

Faridpur, the 23rd August 1912.

J. A. WOODHEAD, Collector.

## Sale Notice.

NOTICE is hereby given, under sections 6 and 13, Act XI of 1859, that the undermentioned shares of estates in the district of Murshidabad will be put up for sale at the office of the Collector of that district on the 26th September 1912 at 12 noon for arrears of revenue and other demands which by law are realisable as arrears of land revenue :—

| Tauzi number. | Name of mahal and pargana. | Sadar jama of whole estate. | Whether the whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, specification of such share or shares. | Names of proprietors of property to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrears due from it. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 55 | Khargram, pargana Khargram. | Rs. 2,370 | ..... | Separate account No. 1 share consisting of 3 annas 19 gandas 2 kara 2 kag 15 tils. | Kartick Chandra Rai Choudhury, Dhanada Prashad Rai Choudhury and Srish Chandra Rai Choudhury. | Rs. A. P. 590 6 0 | ..... | Rs. A. P. 91 13 0 |
| 55 | Ditto ditto | 2,370 | ..... | Separate account No. 2 share consisting of 3 annas 10 gandas 1 kara 1 kag 4 tils. | Ditto ... | 520 15 0 | ..... | 33 11 3 |

NOTE.—All other shares besides that specified in column 5 will be excluded from the sale.

Berhampore, the 21st August 1912.

RADHAPRASAD MUKHERJI, for *Collector*.

## Notification B.

NOTICE is hereby given, under sections 5 and 13, Act XI of 1859, that, unless the arrears mentioned below are paid on or before the next latest date of payment, viz., the 28th September 1912, the undermentioned estates or shares of estates in the district of Jessore will be put up for sale at the office of the Collector of that district on the sale date for the said arrears.

When in columns 5, 7 and 9 of the appended statement it is stated that only a share is to be sold, it is to be understood that a separate account is kept for that share.

| Tauzi No. | Name of mahal and pargana. | Sadar jama of whole estate. | Whether the whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, specification of such share or shares. | Names of proprietors of property to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrears due from it. | Nature and amount of demand for which to be sold. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| | | Rs. A. P. | | | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 66 | Dudsar, Sahajanpore. | ..... | No ... | 8 annas share ... ... | Narendra Nath Bose and others. | 1,324 10 1/4 | ..... | 456 13 0 | 456 13 0 |
| 76 | Fazilpore, Mahamudshahi. | 1,780 5 4 | Whole ... | ..... | Romesh Chandra Bose and others. | ..... | 643 10 0 | ..... | 643 10 0 |
| 192 | Madhobpore, Ishopore. | ..... | No ... | 6 annas share ... ... | Narendra Nath Bose and others. | 970 2 10 1/2 | ..... | 274 5 9 | 274 5 9 |
| 197 | Monoharpore, Emadpore. | 1,438 6 3 | Whole ... | ..... | Bipin Chandra Roy ... | ..... | 390 2 0 | ..... | 390 2 0 |
| 198 | Maul, Naldi ... | 11,383 0 5 | Whole ... | ..... | Jitendra Nath Bose and others. | ..... | 3,027 4 0 | ..... | 3,027 4 0 |
| 5295 | Gangadaspore, Matiari. | ..... | No ... | 3 annas, 1 cora and 5 dis. | Gour Chandra Dey and others. | 961 7 4 | ..... | 325 0 0 | 325 0 0 |

Jessore, the 9th August 1912.

J. H. LINDSAY, Collector.

## Advertisement of Sale.

NOTICE is hereby given that the proprietary right of Government, as specified in the conditions of sale below, to the undermentioned estate, situate in the district of Jessore, will be put up to sale at the Collector's office of Jessore on the 23rd September 1912, corresponding with 7th Aswin 1319.

*Conditions of Sale.*

*1st.*—The estate to be sold to the highest bidder above the upset price which will be fixed by the Collector at the time of sale. The purchaser of this estate will be considered as the proprietor of the estate, and the entire proprietary right of Government in such estate will be transferred to him subject to the revenue fixed in perpetuity.

*2nd.*—The sale to be subject to existing leases and to the rights conferred by the settlement proceedings and by the laws in force, and purchasers to be bound to respect the rights of resident cultivators who have signed the schedule of assessment prepared by the Revenue authorities.

*3rd.*—If the amount of purchase-money do not exceed Rs. 100, the whole amount to be paid down at once.

*4th.*—If the amount of purchase-money exceed Rs. 100, one-fourth of the amount bid to be immediately deposited. If the balance be not paid by the noon of the 15th day after the sale, reckoning the day of sale as one, or if that day be a close holiday, then by noon of the first succeeding office day, the sale is to be cancelled (the sum deposited being forfeited to Government), and the estate to be again put up to sale at the risk of the defaulting purchaser after issue of advertisement as in the case of original sale.

| Number on the district roll. | Name of estate and pargana. | Approximate area in acres. | Government revenue assessed. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|
| 3377 | Khedapara, pargana Mahamudshahi. | 13·12 | Rs. A. P. 34 10 3 | With respect to estates 3377, Khedapara, and 313, Gopalpur, the following blocks will be sold :— |
| 313 | Gopalpur, pargana Mahamudshahi. | 3·24 | 6 14 0 | |

| Tauzi No. | Block No. | Area. | Rent. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|
| 3377, Khedapara. | 2 | 9·43 | 24 2 3 |
| Ditto ... | 4 | 3·69 | 10 8 0 |
| 313, Gopalpur. | 3 | 3·24 | 6 14 0 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 3975 | Armukhi, pargana Mahamudshahi. | ·618 | 1 9 3 |

Jessore, the 16th August 1912.

H. C. GHOSE, *for* Collector.

## Advertisement of sale.

APPENDIX XXX.

NOTICE is hereby given that the undermentioned plot of land, no longer required by Government, situated along the north side of mile 130 of East Indian Railway, in the district of Burdwan, will be put up to sale at 1.30 P.M. on Friday, the 27th September 1912, corresponding with the 11th Aswin 1319, at Kalipahari Railway Station.

The purchasers of the several plots of land will be subject to the following conditions :—

*1st.*—The purchasers will have no power to make any excavations on the land nearer than 15 feet from the Railway fencing, or plough the lands closer than 3 feet from its foundation.

*2nd.*—If the amount of purchase-money does not exceed Rs. 100, the whole amount must be paid down at once.

*3rd.*—If the amount of purchase-money exceed Rs. 100, one-fourth of the amount must be immediately deposited. If the balance be not paid by noon of the fifteenth day after the sale, reckoning the day of sale as one, or if that day be a close holiday, then by noon of the first succeeding office day, the sale shall be cancelled, the sum deposited being forfeited to Government, and the lot again put up for sale at the risk of the defaulting purchaser after issue of advertisement, as in the case of original sale.

*4th.*—The plots of land will be sold revenue-free to the highest bidders.

*5th.*—The purchasers shall be put in possession on receipt by the Collector of the orders of the Board confirming the sale.

| Consecutive lot No. | Name of district. | Pargana and mauza. | Number of mile on which land is situate. | Situated on which side of the Railway. | Approximate area of lot in bighas and in acres. B. K. C. | A. R. P. | Land excluded from sale from each lot. Reasons for exclusion. | A. R. P. | Commencement and termination of lot. | Boundary of lot. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Burdwan... | Pargana Shergarh, mauza Moslia. | Mile No. 130 on which the land is situate. | Situated on the north side of the Railway. | 8 3 1·44 | 2 2 31·31 or 2·70 acres. | ..... | ..... | ..... | *North*—By Colliery land of Nouran Singh. *South and East*—By East Indian Railway Company's land. *West*—By Grand Trunk road. |

Burdwan, the 8th August 1912.

BHABATARAN CHATTERJEE, Land Acquisition Deputy Collector.

## Advertisement of Sale.

NOTICE is hereby given that the proprietary right of Government, as specified in the conditions of sale below, to the undermentioned estates, situate in the district of Murshidabad, will be put up to sale locally at the Bharatpur police-station in Kandi subdivision, district Murshidabad, on the 2nd September 1912 at 12 noon, corresponding with the 17th Bhadra 1319 B.S.

The purchasers will be subject to the following conditions of sale :—

*Conditions of Sale.*

*1st.*—The estates to be sold to the highest bidder above the upset price, which will be fixed by the Deputy Collector at the time of sale. The purchasers of these estates will be considered as the proprietor of the estate, and the entire proprietary right of Government in such estates will be transferred to him, subject to the revenue fixed in perpetuity.

*2nd.*—The sale to be subject to existing leases and to the rights conferred by the settlement proceedings and by the laws in force ; and purchasers to be bound to respect the rights of resident cultivators who have signed the schedule of assessment prepared by the Revenue authorities.

*3rd.*—If the amount of purchase money do not exceed Rs. 100, the whole amount to be paid down at once.

*4th.*—If the amount of purchase-money exceed Rs. 100, one fourth of the amount bid to be immediately deposited. If the balance be not paid by noon of the fifteenth day after the sale, reckoning the day of sale as one, or if that day be a close holiday, then by noon of the first succeeding office day, the sale is to be cancelled (the sum deposited being forfeited to Government), and the estate to be again put up to sale at the risk of the defaulting purchaser, after issue of advertisement, as in the case of original sale.

| Number on the district roll. | Name of estate and pargana. | Approximate area in acres. | Government revenue assessed. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|
| | | | Rs. A. | |
| 3002 | Aijuni ... ... ... | 0·27 | 1 3 | |
| 2064 | Talgram ... ... ... | 12·11 | 43 10 | |

Kandi, the 28th July 1912.

KRISHNA DAYAL PRAMANIK, Subdivisional Officer, Kandi, Murshidabad.

## Advertisement of Sale.

NOTICE is hereby given that the proprietary right of Government, as specified in the conditions of sale below, to the undermentioned estates situate in the district of Hooghly, will be put up to sale at the Hooghly Collectorate on the 25th September 1912, corresponding with 9th Aswin 1319 B.S. The purchasers will be subject to the following conditions of sale :—

*Conditions of Sale.*

*1st.*—The estate to be sold to the highest bidder above the upset price which will be fixed by the Collector at the time of sale. The purchasers of these estates will be considered as the proprietors of the estates, and the entire proprietary right of Government in such estates will be transferred to them, subject to the revenue fixed in perpetuity.

*2nd.*—The sale to be subject to existing leases and to the rights conferred by the settlement proceedings and by the laws in force, and purchasers to be bound to respect the rights of resident cultivators who have signed the schedule of assessment prepared by the Revenue authorities.

*3rd.*—If the amount of purchase-money do not exceed Rs. 100, the whole amount to be paid down at once.

*4th.*—If the amount of purchase-money exceed Rs. 100, one-fourth of the amount bid to be immediately deposited. If the balance be not paid by noon of the fifteenth day after the sale, reckoning the day of sale as one, or if that day be a close holiday, then by noon of the first succeeding office day, the sale is to be cancelled (the sum deposited being forfeited to Government), and the estate to be again put up to sale at the risk of the defaulting purchaser, after issue of advertisement, as in the case of original sale.

| Number on the district roll. | Name of estate and pargana. | Approximate area in acres. | Government revenue assessed. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|
| | | A. R. P. | Rs. A. P. | |
| 2374 | Rameswarpur, pargana Panduah ... | 0 0 6 | 0 3 0 | |
| 2377 | Ditto ... | 0 0 25 | 0 3 0 | |
| 2380 | Ditto ... | 0 2 3 | 1 4 0 | |
| 3601 | Sargaria, pargana Silampur ... ... | 1 0 0 | 1 12 0 | |
| | | Acres. | | |
| 3769 | Kandarpapur, pargana Panduah ... | ·35 | 0 13 0 | |
| 3788 | Sripur, pargana Panduah ... ... | ·37 | 0 12 0 | |
| 4972 | Chitrasali, pargana Bandipur ... ... | ·5 | 1 0 0 | |
| 4616 | Nalikul, pargana Bandipur ... ... | ·01 | 1 8 0 | |
| 2821 | Khosalpore, pargana Mondalghat ... | ·3 | 0 12 0 | |
| | | A. R. P. | | |
| 2633 | Kantapukure, pargana Jehanabad ... | 0 1 34 | 1 9 0 | |
| 4240 | Hamiriati, pargana Byra ... ... | 0 0 12 | 0 13 0 | |
| 4345 | Jagatpur, pargana Jehanabad ... ... | 12 2 18 | 45 2 0 | |
| 4430 | Rajhat, pargana Byra ... ... | 1 1 23 | 2 1 0 | |
| 4520 | Kamche, pargana Jehanabad ... ... | 0 1 22 | 2 6 0 | |
| 4587 | Surjapur, pargana Jehanabad ... ... | 3 2 8 | 23 8 0 | |
| 4805 | Basudebpur *alias* Bengai, pargana ditto .. | 2 0 14 | 12 10 0 | |
| 4832 | Kamarpukure, pargana ditto ... ... | 27 1 26 | 173 8 0 | |
| 4859 | Niranjanbati, pargana ditto ... ... | 2 2 31 | 19 4 0 | |
| 4956 | Chandur, pargana ditto ... ... | 3 3 8 | 23 0 0 | |
| 4966 | Kurmona *alias* Solepur, pargana ditto ... | 2 0 36 | 9 11 0 | |
| 4968 | Arjumgoria, pargana ditto ... ... | 3 3 32 | 17 15 0 | |
| 4980 | Ranganatia, pargana Jahanabad ... | 4 0 28 | 29 1 0 | |
| 4967 | Billakgram, pargana ditto ... | 6 1 12 | 19 2 0 | |
| | | Acres. | | |
| 4406 | Kalinagore, pargana Mondalghat ... | ·86 | 7 14 0 | |
| 1675 | Tehatta, pargana Balia ... ... | ·49 | 2 4 0 | |
| 1897 | Chingrajole, pargana Mondalghat ... | 1·88 | 4 0 0 | |
| 4852 | Banibon, pargana Balia ... ... | 3·75 | 14 3 0 | |
| 1364 | Solachak, pargana ditto ... ... | 1·74 | 7 14 0 | |
| 4856 | Sapsit, pargana Mondalghat ... ... | ·21 | 1 10 0 | |
| 4846 | Raghunathpur, pargana Bhursit ... | 3·55 | 40 10 0 | |
| 4904 | Sasati, pargana Mondalghat ... ... | ·42 | 2 9 0 | |
| 4854 | Kalinagore, pargana ditto ... | ·67 | 2 9 0 | |
| 1858 | Koloshdihi with Ranjapur, pargana ditto | 1·28 | 3 14 0 | |
| 4684 | Tajnagore, pargana Khariji Mondalghat ... | 2·04 | 21 9 0 | |
| 4951 | Chhayain Guzrat, pargana Mondalghat ... | 1·13 | 10 11 0 | |
| 4954 | Bangalmora, pargana ditto ... | 2·7 | 28 9 0 | |
| 4688 | Debandi, pargana Bhursit ... ... | ·08 | 0 9 0 | |
| 4733 | Dharampur, pargana Mondalghat ... | ·45 | 3 7 0 | |
| 2556 | Panchani Guzrat, pargana ditto ... | ·99 | 7 8 0 | |
| 4681 | Khajurnan, pargana Khariji Mondalghat ... | 3·16 | 26 15 9 | |

| Number under the district roll. | Name of estate and pargana. | Approximate area in acres. | Government revenue assessed. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|
| | | Acres. | Rs. A. P. | |
| 4755 | Panchani Guzrat, pargana Khariji Mondalghat. | ·68 | 10 6 0 | |
| 4669 | Dabhanga Char, pargana Khalora ... | 1·08 | 5 2 0 | |
| 4761 | Kalinagore, pargana Mondalghat ... | 3·12 | 33 1 6 | |
| 4799 | Kallyanpur, pargana ditto ... | 3·82 | 34 4 0 | |
| 4794 | Panchani Guzrat, pargana ditto ... | 1·55 | 11 12 7 | |
| 4782 | Akubag, pargana Balia ... | 1·68 | 11 11 0 | |
| 4784 | Panchani Guzrat, pargana Mondalghat ... | 1·19 | 10 13 0 | |
| 4833 | Kultapara with Chandpur, pargana ditto ... | 2·02 | 27 15 0 | |
| 4842 | Brindaibonpur, pargana Balia ... | 3·38 | 16 12 0 | |
| 4848 | Ditto ... | 2·21 | 13 15 0 | |
| 4932 | Tokipur, pargana Bhursit ... ... | ·68 | 4 2 0 | |
| 4961 | Khalna, pargana Byra ... ... | ·58 | 2 3 0 | |
| 4404 | Basudebpur, pargana Balia ... ... | 7·08 | 50 2 0 | |

Collector's Office, district Hooghly, the 9th August 1912.

M. CHATARJI, *for* Collector.

## Advertisement of Sale.

NOTICE is hereby given that the proprietary right of Government, as specified in the conditions of sale below, to the undermentioned estates, situate at the Midnapore Collectorate, will be put up for sale on Thursday, the 26th September 1912, corresponding with 10th Aswin 1319 B.S.

The purchasers will be subject to the following conditions of sale :-

*Conditions of Sale.*

*1st.*—The estates to be sold to the highest bidder above the upset price which will be fixed by the Collector at the time of sale. The purchasers of these estates and the entire proprietary right of Government in such estates will be transferred to them, subject to the revenue fixed in perpetuity.

*2nd.*—The sale to be subject to existing leases and to the rights conferred by the settlement proceedings and by the laws in force: and purchasers to be bound to respect the rights of resident cultivators who have signed the schedule of assessment prepared by the Revenue authorities.

*3rd.*—If the amount of purchase money do not exceed Rs. 100, the whole amount to be paid down at once.

*4th.*—If the amount of purchase-money exceed Rs. 100, one-fourth of the amount bid to be immediately deposited. If the balance be not paid by noon of the fifteenth day after the sale, reckoning the day of sale as one, or if that day be a close holiday, then by noon of the first succeeding office day, the sale is to be cancelled (the sum deposited being forfeited to Government), and the estates to be again put up to sale at the risk of the defaulting purchaser, after issue of advertisement, as in the case of the original sale.

| Number on the district roll. | Name of estate. | Approximate area in acres. | Government revenue assessed. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|
| | | A. R. P. | Rs. A. P. | |
| 186 | Nabanibar Sirampore, ph. Borada ... | 8 annas share of 1 2 12 | 4 9 0 | |
| 274 | Bhitore Binode, tappa Balisita ... | 443 0 0 | 1,122 0 0 | The Government revenue of this estate has been fixed at Rs. 1,496. The estate will be sold after deducting 25 per cent. for collection charges. |
| 1900 | Anandapur, ph. Midnapore ... ... | 0 3 30 | To be sold revenue-free. | |
| 3026 | Norghat police outpost, ph. Jallamutha ... | ·91 0 0 | 4 0 0 | |

Midnapore, the 15th August 1912.

K. C. SARKAR, *for* Collector.

# STATEMENT OF GOVERNMENT PROMISSORY NOTES ENFACED FOR PAYMENT OF INTEREST IN LONDON,

*Under deduction of amount fretransferred to India, and outstanding in the books of the Bank of Bengal on the 15th August 1912.*

| ARTICULARS. | 3 per cent. of 1896-97. | 3½ PER CENT. LOANS— Of 1842-43. | Of 1854-55. | Of 1865. | Of 1879. | Of 1900-01. | Total. | 4 PER CENT. LOANS— Of 1832-33. | Of 1835-36. | Of 1842-43. | Of 1854-55. | Transfer of 1865. | Reduced 4 per cent. loan of 1879. | Total. | 4½ PER CENT. LOANS— Transfer loan of 1879, 4½ per cent. portion. | Total. | GRAND TOTAL. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Balance of 31st July 1912 ... | 36,41,700 | 1,22,83,600 | 6,86,70,100 | 1,79,83,600 | 91,29,400 | 17,25,800 | 10,77,92,500 | 6,933 | 5,000 | ..... | 500 | 36,600 | 1,500 | 50,533 | 28,500 | 28,500 | 11,15,13,233 |
| ADD— Amount of transferred to in London. | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Amount enfaced at Madras up to 30th July 1912. | ..... | ..... | ..... | 2,000 | ..... | ..... | 2,000 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 2,000 |
| Amount enfaced at Bombay up to 3rd August 1912. | ..... | 1,000 | 7,80,000 | 25,000 | ..... | 86,500 | 8,92,500 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 8,92,500 |
| Amount enfaced at Calcutta between 1st and 15th August 1912. | ..... | 4,500 | 4,79,000 | ..... | ..... | ..... | 4,83,500 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 4,83,500 |
| | 36,41,700 | 1,22,89,100 | 6,79,29,100 | 1,80,10,600 | 91,29,400 | 18,12,300 | 10,91,70,500 | 6,933 | 5,000 | ..... | 500 | 36,600 | 1,500 | 50,533 | 28,500 | 28,500 | 11,28,91,233 |
| DEDUCT— Amount written off in the London Registers. | ..... | ..... | 28,000 | ..... | 48,800 | ..... | 76,800 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 76,800 |
| Balance on 15th August 1912 ... | 36,41,700 | 1,22,89,100 | 6,79,01,100 | 1,80,10,600 | 90,80,600 | 18,12,300 | 10,90,93,700 | 6,933 | 5,000 | ..... | 500 | 36,600 | 1,500 | 50,533 | 28,500 | 28,500 | 11,28,14,433 |

NOTE.—From 9th June 1867 to 15th June 1912—Enfaced from India, 12,191 lakhs; re-transferred from London, 12,411 lakhs.
" 16th " 1912 to 30th " " " " " ... " " " 11 "
" 1st July " to 15th July " " " " " 1 lakh " " " 3 "
" 16th " " to 31st " " " " " 4 lakhs " " " 4 "
" 1st August " to 15th August " " " " 14 " " " " 1 lakh.
12,210 " 12,430 lakhs.

PUBLIC DEBT OFFICE. BANK OF BENGAL.
*Calcutta, the 19th August 1912.*

B. SELFE,
*Offg. Superintendent.*

L. G. DUNBAR.
*Secretary and Treasurer.*

# BANK OF BENGAL.

*Statement of the Affairs of the Bank of Bengal for the week ending 20th August 1912.*

LIABILITIES.

| | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|
| Capital paid up ... ... ... ... ... | 2,00,00,000 | 0 | 0 |
| Reserve Fund ... ... ... ... ... | 1,83,00,000 | 0 | 0 |
| Public Deposits at Head Office ... ... Rs. 80,04,747 11 1 | | | |
| Ditto ditto at Branches „ 98,14,017 4 11 | 1,78,18,765 | 3 | 0 |
| Other Deposits at Head Office and Branches | 18,21,91,584 | 10 | 9 |
| Bank Post Bills, &c. ... ... ... ... | 6,01,955 | 2 | 9 |
| Sundries ... ... ... ... ... ... | 15,63,808 | 2 | 1 |
| Rupees ... | 21,01,79,113 | 2 | 7 |

ASSETS.

| | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|
| Government Securities ... ... ... | 2,31,67,295 | 0 | 0 |
| Other authorized Investments ... ... ... | 68,82,256 | 6 | 0 |
| Loans on Government and other authorized Securities ... ... ... ... ... | 3,51,09,127 | 3 | 8 |
| Accounts of Credit on ditto ditto ... | 3,69,00,412 | 4 | 8 |
| Bills discounted and purchased ... ... ... | 3,23,57,949 | 12 | 7 |
| Balances with other Banks ... ... ... | 43,91,383 | 10 | 2 |
| Bullion ... ... ... ... ... ... | ..... | | |
| Dead Stock ... ... ... ... ... | 25,09,849 | 2 | 7 |
| Stamps ... ... ... ... ... ... | 11,019 | 5 | 0 |
| Sundries ... ... ... ... ... ... | 4,64,664 | 5 | 2 |
| | 14,17,93,957 | 1 | 10 |
| Cash and Currency Notes at Head Office* ... Rs. 4,41,74,408 5 8 | | | |
| Cash and Currency Notes at Branches† ... „ 5,45,10,747 11 1 | 9,86,85,156 | 0 | 9 |
| Rupees ... | 24,04,79,113 | 2 | 7 |

* Includes Sovs. & ½ Sovs., value Rs. 7,52,760 0 0

† Do. do. do. „ 5,65,545 0 0

Rs. 13,18,305 0 0

Rate for Demand Loans, 3 per cent.
Percentage, 1881.
H. MITCHELL, Chief Accountant.

By order of the Directors,
L. G. DUNBAR,
Secretary and Treasurer.

BANK OF BENGAL,
Calcutta, the 22nd August 1912.

(1473—1)

---

*Revised Abstract of the Estates Partition Fund of District Mymensingh for the year ending 31st March 1912, prepared as required by section 42, Act V (B.C.) of 1897.*

| | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|
| Balance at credit of the Fund on 1st April 1911 ... | 28,762 | 7 | 0 |
| Receipt for the year ... ... ... | 3,390 | 1 | 7 |
| Disbursements during the year ... ... | 6,922 | 6 | 0 |
| Balance at credit on 31st March 1912 ... ... | 25,230 | 2 | 7 |

P. H. WADDELL, Collector.

DACCA, *the 21st August 1912.*

(1489—1)

---

## In the Court of the Subordinate Judge at Bankura.

EXECUTION CASE No. 99 OF 1912.

Hari Sankar Dalall, decree-holder, *versus* Jadupati Misra and others, judgment-debtors.

THE following properties will be sold in auction on the 7th September 1912 at 12 noon :—

1. Bankura Collectorate, tauzi No. 327, mauza Hikimband, half share, value about Rs. 2,600.

2. Bankura Collectorate, tauzi No. 641, mauza Arjunpur, half held in zamindari right and the other half rent-free as No. 2C, judgment-debtor's share half of it, value Rs. 15,000.

3. Rent-free property No. 68C, mauza Bhekua Bhagabanpur, judgment-debtor's share half, value Rs. 1,425.

4. Thana Kotulpur, mauza Jaljali. } Mokrari jama, half
5. Thana Kotulpur, mauza Durgapur. } share of the judgment-debtors, value Rs. 180.

6. Rent free property No. 226C, mauza Masinapur, half share of judgment-debtors, value Rs. 2,265.

ADVAITA PROSAD DEY,
Subordinate Judge, Bankura.

Bankura, the 19th August 1912. (1467—1)

## In the Court of the District Judge of Bakarganj.

CLAIM CASE No. 76 OF 1912.

Siva Sundari Chowdhurani and others, petitioners.

In the matter of the estate of the late Mr. F. T. Savi.

THE abovenamed petitioners have put in a petition claiming some of the properties left by the late Mr. F. T. Savi, late manager of Bowfall Estate, who is reported to have died intestate on 3rd July 1912. The 16th September next has been fixed for hearing the said claim. It is hereby notified that any person who has a claim to receive the said properties as an heir, executor or administrator to the deceased or in any other capacity is required to appear and prove his claim in the Court on the said date.

A. J. CHOTZNER, District Judge.

Barisal District Judge's Office, the 22nd August 1912.

(1492—1—1388)

## Insolvent Notice.

In the matter of HANUMANDAS AGARWALLA, an insolvent.

On Tuesday, the 2nd day of July last, it was ordered that Tuesday, the 3rd day of September next, be appointed for the further hearing of this matter, and that unless cause be shown to the contrary on that day the said insolvent be discharged personally as well as to his after acquired property from all liabilities for debts, claims and demands of and against the said insolvent at the time of the filing of his petition for relief.

Subodh Chundra Mitter, Attorney. (1426—2)

## In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 168 OF 1912.

*Re* Madhowjee Purusuttam lately residing and carrying on business as merchant and commission agent at No. 11, Pollock Street in the town of Calcutta, at present residing at No. 47, Tara Chand Dutt's Street in Calcutta, aforesaid, at present without any employment, *ex parte* the debtor.

ON the 6th day of August 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts to the estate should be paid to me.

Dated this 23rd day of August 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1487—1)

## In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 178 OF 1912.

*Re* Satcowrie Coondoo, residing at No. 70 3, Clive Street, in the town of Calcutta, a gomastah in the firm of Messieurs Kunja Behary Pal, of No. 70-3, Clive Street, aforesaid, and a sleeping partner in the firm of Surendra Nath Coondoo, Satcowrie Coondoo and Haradhone Coondoo at Moonsirhat, in the district of Hooghly, brass merchants, *ex parte* the debtor.

ON the 15th day of August 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 19th day of August 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1457—1)

## In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 179 OF 1912.

*Re* Makhan Lall Coondoo, residing at No. 6, Meerbohur Ghat Street, in the town of Calcutta, a gomastah employed in the firm of Panch Cowrie Pal and Notobur Pal, of No. 6, Meerbohur Ghat Street, aforesaid, oil merchants and a sleeping partner in the firm of Surendra Nath Coondoo, Satcowrie Coondoo and Haradhone Coondoo, at Moonshirhat, in the district of Hooghly, brass merchants, *ex parte* the debtor.

ON the 15th day of August 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 19th day of August 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1458—1)

## In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 180 OF 1912.

*Re* Jotindra Nath Coondoo, residing at No. 21, Durmahatta Street, in the town of Calcutta, lately employed as a gomastah in the firm of Nagendra Nath Bannerjee, of No. 21, Durmahatta Street, aforesaid, hardware merchants, but at present without employment and a sleeping partner in the firm of Surendra Nath Coondoo, Satcowrie Coondoo and Haradhone Coondoo at Moonsirhat, in the district of Hooghly, brass merchants, *ex parte* the debtor.

ON the 15th day of August 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 19th day of August 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1456—1)

## In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 183 OF 1912.

*Re* Bhuramull, residing at Khurja, in the district of Bulandshahr, and Sohan Lall, residing at No. 2, Juggo Mohan Mullick Lane, in the town of Calcutta, lately carrying on a joint family business as merchants and commission agents in cotton, country produce and other commodities at No 2, Juggo Mohun Mullick Lane, in the town of Calcutta, and at Khurja aforesaid, under the name and style of Bhuramall Janki Prasad, at present without employ.

*Ex parte* the creditor Balmukund, residing at No. 5, Burtalla Street, in the town of Calcutta, a broker.

ON the 16th day of August 1912, an order was made by the High Court of Juricature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 22nd day of August 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1474—1)

## In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 185 OF 1912.

*Re* Taruknath Pal, residing at No. 34-1-1, Beadon Street, in the town of Calcutta, lately carrying on business in co-partnership with Ganga Charan Dey and Nabo Kristo Kar, since deceased, as order suppliers at No. 10, Ganganarain Dutt's Lane, under the name and style of Dey, Pal & Co., and at present serving as a clerk under a pleader of the Calcutta Small Cause Court, *ex parte* the debtor.

ON the 19th day of August 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE. All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 23rd day of August 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1488—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 186 of 1912.

*Re* Herbert Stanley Daniel, residing at No. 28, European Asylum Lane, in the town of Calcutta, and working as an assistant in the Caledonian Press, Calcutta, aforesaid, *ex parte* the debtor.

ON the 20th day of August 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 22nd day of August 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1475—1)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge at Alipore of 24-Parganas.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 90 of 1912.

PURSUANT to a petition dated the 10th June 1912 filed by the applicant Ram Das Ghose, of Kuba, thana Hasnabad, and hearing the pleader for the said applicant, it was ordered on 5th August 1912 that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this the 16th day of August 1912.

H. P. DUVAL, District Judge.

(1436—1—1363)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge at Alipore of 24-Parganas.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 57 of 1912.

PURSUANT to a petition dated the 16th April 1912 filed by Narendra Nath Sein *alias* Nilmoney Sein, son of Baikanto Nath Sein, the applicant, and hearing the pleader for the said applicant, it was ordered on 30th July 1912 that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this the 16th day of August 1912.

H. P. DUVAL, District Judge.

(1437—1—1364)

ORDER OF ADJUDICATION.

**In the Court of the District Judge, Faridpur.**

INSOLVENCY CASE No. 4 of 1911.

In the matter of Ganga Charan Karmakar, son of late Fedu Ram Karmakar, of Gangarampur, police-station Muksudpur, district Faridpur, debtor, petitioner.

PURSUANT to a petition dated the 11th September 1911 filed by Ganga Charan Karmakar, and on the application of the debtor himself and on reading his statement and hearing Babu Khitish Chandra Ganguny, pleader, it is ordered that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 2nd day of August 1912.

P. E. CAMMIADE, District Judge.

(1498—1—1381)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Midnapore.**

INSOLVENCY PETITION No. 14 of 1912.

PURSUANT to a petition, dated 30th April 1912, filed by Sanatan Maity and Adhar Chandra Maity, of Kalichack Jalpai, pargana Terpara, and on the application of the debtors themselves and on reading their petition and hearing pleader for the petitioners, it is ordered that the debtors be and the said debtors are hereby adjudged insolvents.

Dated this 23rd day of August 1912.

J. CORNES, District Judge, Midnapore.

Midnapore, the 23rd August 1912. (1490—1—1369)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Nadia.**

INSOLVENCY CASE No. 19 of 1912.

In the matter of Shahay Ram Ranoo, son of late Nader Chand Ranoo, by caste weaver, by profession service holder, of Peerporekulla, police station Damurhuda, district Nadia.

PURSUANT to a petition dated the 23rd March 1912, and on reading the application for the said petitioner and hearing the pleader for him on the 2nd August 1212, it is ordered that the debtor be and the same debtor was hereby adjudged insolvent.

Dated this the 14th day of August 1910.

S. C. MALLIK, District Judge.

(1417—1—1356)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Nadia.**

INSOLVENCY CASE No. 20 of 1912.

In the matter of Shib Chandra Ranoo, son of Naderchand Ranoo, by caste weaver, by profession service-holder, of Pirporekulla, police-station Damurhuda, district Nadia.

PURSUANT to a petition dated the 23rd March 1912, and on reading the application for the said petitioner and hearing the pleader for him on 2nd August 1912, it is ordered that the debtor be and the same debtor was hereby adjudged insolvent.

Dated this the 14th day of August 1912.

S. C. MALLIK, District Judge.

(1418—1—1355)

ORDER OF ADJUDICATION.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 75 of 1912.

PURSUANT to a petition dated the 11th May 1912 filed by the applicant Kali Charan Ram, son of late Baran Ram, of Sibtala Lane, thana Entaily, 24-Parganas, and on hearing the pleader for the said applicant it was ordered on the 5th August 1912 that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this the 16th day of August 1912.

H. P. DUVAL, District Judge.

(1435—1—1362)

**In the Court of the District Judge of Burdwan.**

INSOLVENCY CASE No. 20 OF 1912.

NOTICE is hereby given, under clause 2, section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to the creditors Khetro Nath Mondal, of Malkuta, thana Sahebgunge, district Burdwan, and others, that the insolvency petition filed by the judgment-debtor Bakreswar Ta, of Mirzapur, in thana and district Burdwan, has been admitted, and that the 31st August 1912 has been fixed for the hearing thereof.

M. YUSUF, District Judge.

Burdwan Judge's Office, the 20th August 1912.

(1468—1—1354)

---

**In the Court of the District Judge of Burdwan.**

INSOLVENCY CASE No. 18 OF 1912.

NOTICE is hereby given, under clause 2, section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to the creditors Jogendra Chandra Roy, of Mamudpur, thana Monteswar, district Burdwan, and others, that the insolvency petition filed by the judgment-debtor Fuzlai Karim, of Mamudpur, thana Monteswar, district Burdwan, has been admitted, and that the 28th September 1912 has been fixed for the hearing thereof.

M. YUSUF, District Judge.

Burdwan Judge's Office, the 19th August 1912.

(1469—1—1353)

---

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of Dacca.**

INSOLVENCY CASES Nos. 103 AND 104 OF 1912.

ON the applications of the debtors Hochamali and Mahachamali, sons of late Incamdi, of Baktabali Prasannagar, station Narainganj, district Dacca, petitioners in cases Nos 103 and 104 of 1912, respectively, for being adjudged insolvents, the 19th September 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petitions and the examination of the debtors.

R. GARLICK, District Judge.

Dacca, the 21st August 1912. (1495—1—1379)

---

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of Dacca.**

INSOLVENCY CASES Nos. 105—108 OF 1912.

ON the applications of the debtors Shek Ponkai, Shek Khidir, Shek Nazir and Shek Pandab, sons of late Bahati, of Kalyandi, station Narainganj, district Dacca, petitioners in cases Nos. 105—108 of 1912, respectively, for being adjudged insolvents, the 20th September 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petitions and the examination of the debtors.

R. GARLICK, District Judge.

Dacca, the 22nd August 1912. (1500—1—1380)

---

**In the Court of the District Judge of Hooghly.**

INSOLVENCY PETITION No. 25 OF 1912.

NOTICE is hereby given that Jikir Khan, son of late Monu Khan, of Khajna Bahal, thana Mondolghat, district Hooghly, was, on the 2nd August 1912, adjudged an insolvent, and Babu Saradindu Roy, Nazir of this Court, has been appointed Receiver of his property. The 6th September 1912 has been fixed for framing a schedule, claimants should prove their claims on that day.

W. N. DELEVINGNE, District Judge.

Chinsurah, the 22nd August 1912.

(1476—1—1374)

**In the Court of the District Judge of Hooghly.**

NOTICE is hereby given, under clause (2) of section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors that the insolvency petition of Soleman Naskar, son of late Kader Baksh, of Manikpur, thana Domejoor, district Hooghly, has been admitted by this Court as No. 55 of 1912, and that the 9th September 1912 has been fixed for the hearing thereof.

W. N. DELEVINGNE, District Judge.

Chinsurah, the 20th August 1912.

(1477—1—1373)

---

**In the Court of the District Judge of Hooghly.**

INSOLVENCY PETITION No. 3 OF 1912.

NOTICE is hereby given that Pyari Mohon Banerjee, of Khatora, thana Domejur, district Hooghly, was, on the 1st August 1912, adjudged an insolvent. The 7th September 1912 has been fixed for framing a schedule, claimants should prove their claims on that day.

W. N. DELEVINGNE, District Judge.

Chinsurah, the 20th August 1912. (1480—1—1372)

---

**In the Court of the District Judge of Hooghly.**

INSOLVENCY PETITION No. 27 OF 1912.

NOTICE is hereby given that Rajani Kanto Adok, son of late Brozo Mohon Adok, of Subol Chuk, thana Shingnti, district Hooghly, was, on the 2nd August 1912, adjudged an insolvent. The 7th September 1912 has been fixed for framing a schedule, claimants should prove their claims on that day.

W. N. DELEVINGNE, District Judge.

Chinsurah, the 20th August 1912. (1481—1—1371)

---

NOTICE TO CREDITORS OF THE DATE OF HEARING OF AN INSOLVENCY PETITION.

[*Section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge at Midnapore.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 28 OF 1912.

WHEREAS Upendra Nath Rana and Adhor Chandra Rana, of Ranee's Bazar, pargana Baroda, have applied to this Court, by a petition, dated 9th August of 1912, to be declared an insolvent under the Provincial Insolvency Act, III of 1907, and the following names appear in the list of creditors filed by the aforesaid debtors, this is to give notice that the Court has fixed the 10th day of September 1912 for the hearing of the aforesaid petition and the examination of the debtors. If anyone desire to be represented in the matter should attend in person or by duly instructed pleader. The particulars of the debt alleged in the petition to be due, are as follows :—

| | Rs. |
|---|---|
| Baikunta Nath Patra ... ... | 150 |
| Ramdas Dewan ... ... | 150 |
| Fakirdas Dutta ... ... | 49 |
| Chandra Kanto Modak ... ... | 30 |
| Satis Chandra Giri Mohant ... ... | 80 |
| Jadu Nath Nundi ... ... | 80 |
| Mohesh Mirdha ... ... | 70 |
| Chandra Kanto Roy ... ... | 15 |
| Braja Nath Bondopadhay ... ... | 8 |
| Bistu Charan Dey ... ... | 25 |
| Ram Chandra Nath ... ... | 142 |
| Bhupati Charan Khan ... ... | 350 |

J. CORNES, District Judge.

Midnapore, the 22nd August 1912. (1484—1—1378)

NOTICE TO CREDITORS.

**In the Court of the District Judge, Faridpur.**

INSOLVENCY CASE No. 4 OF 1912.

Dharanidhar Mandal Sarcar, son of late Ram Sundar Mandal Sarcar, of Sarjjankanda, police-station Gonlundo, district Faridpur, debtor-petitioner.

WHEREAS the abovenamed debtor has applied to this Court by a petition, dated 10th June 1912, to be declared an insolvent under the Provincial Insolvency Act, this is to give notice to all persons who may have any claim against him, that this Court has fixed the 14th day of November 1912 for hearing of the aforesaid petitioner and examination of the debtor. Anyone desiring to be represented at the hearing should attend in person or by duly instructed pleader on the said date.

Given under my hand and the seal of this Court, the 20th day of August 1912.

P. E. CAMMIADE, District Judge.

Faridpur, the 20th August 1912. (1491—1—1382)

---

**In the Court of the District Judge of Murshidabad.**

INSOLVENCY CASE No. 20 OF 1912.

(ACT III OF 1907).

In the matter of Pulin Chandra Majhi and Protap Chandra Majhi, sons of late Rajib Majhi, of Basudebpur, police-station Sumserganj, district Murshidabad.

NOTICE is hereby given to all concerned that the abovenamed petitioners have applied to this Court to be declared insolvents, and their case has been fixed for hearing on 6th September 1912.

E. B. H. PANTON, District Judge.

Berhampore, the 20th August 1912.

(1483—1—1368)

---

**In the Court of the District Judge of Murshidabad.**

INSOLVENCY CASE No. 21 OF 1912.

(ACT III OF 1907).

In the matter of Rajendra Nath Das, son of late Ram Lal Das, of Khagra, Kansaripara, thana Sujaganj, district Murshidabad.

NOTICE is hereby given to all concerned that the abovenamed petitioner has applied to this Court to be declared an insolvent, and his case has been fixed for hearing on the 20th September 1912.

E. B. H. PANTON, District Judge.

Berhampore, the 23rd August 1912.

(1496—1—1376)

---

**In the Court of the District Judge of Murshidabad.**

INSOLVENCY CASE No. 11 OF 1912.

(ACT III OF 1907.)

In the matter of Gokul Chandra Chattopadhaya, son of late Shib Chandra Chattopadhaya, of Berhampore, thana Sujaganj, district Murshidabad.

NOTICE is hereby given to all concerned that the abovenamed petitioner was adjudicated an insolvent by order of this Court dated 16th August 1912.

E. B. H. PANTON, District Judge.

Berhampore, the 23rd August 1912.

(1497—1—1377)

---

**In the Court of the District Judge of Mymensingh.**

INSOLVENCY CASE No. 18 OF 1908.

*Re* Rejatulla Shekh, (2) Mojorullah Shekh, sons of the late Ajim Shekh, of Palisha, police station Gopalpur, district Mymensingh, insolvents.

ON the 5th day of December 1908, an order was made by this Court adjudging the abovenamed insolvents.

J. D. CARGILL, District Judge.

Mymensingh Judge's Office, the 23rd August 1912.

(1499—1—1387)

---

**In the Court of the District Judge of Mymensingh.**

INSOLVENCY CASE No. 40 OF 1912.

NOTICE is hereby given that Sreekanta Sen, son of the late Ram Lochan Sen, of Narandi, at present of Kuripara, police-station Muktagacha, district Mymensingh, has applied to this Court to be adjudged an insolvent, and the 7th September has been fixed for the hearing of the case.

J. D. CARGILL, District Judge.

Mymensingh Judge's Office, the 19th August 1912.

(1470—1—1389)

---

**In the Court of the District Judge of Pabna and Bogra.**

INSOLVENCY CASE No. 16 OF 1912.

NOTICE is hereby given, under the Insolvency Act, III of 1907, to the creditors Mothura Nath Saha and others that the insolvency petition of Ijjyatulla Bepari, son of late Baul Bepari, of Safalla, police-station Mothura, district Pabna, has been admitted, and 16th September 1912 has been fixed for hearing.

S. N. HUDA, District Judge.

Pabna, the 21st August 1912. (1482—1—1370)

---

NOTICE TO CREDITORS OF APPLICATION FOR DISCHARGE.

[*Section 41 (i) of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Rajshahi.**

INSOLVENCY PETITION No. 23 OF 1911.

Abir Pramanik, son of Gazi Pramanik, deceased, of Bhaghazar, thana Nandigram, petitioner (insolvent).

TAKE notice that the abovenamed insolvent has applied at the Court for his discharge, and that the Court has fixed the 7th September 1912 at 10-30 o'clock for hearing the application.

Dated this 14th day of August 1912.

A. MAJID, District Judge.

(1333—1—1357)

---

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 114 OF 1912.

Kailash Chandra Karmaker, of Kalitolla, thana Diamond Harbour, district 24-Parganas, applicant.

To Rashamoy Kapat, of Ram Rampore, thana Diamond Harbour, and others, creditors.

ON the 1st day of August 1912, it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 2nd day of September 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 13th August 1912. (1396—1—1361)

---

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 115 OF 1912.

Chhedi Sa, of Kidderpore, Kalibazar, thana Watgunge, district 24-Parganas, applicant.

To Sarat Chand Ghose, of No. 26, Baranashi Ghose's Street, Jorasanko, Calcutta, and others, creditors.

ON the 1st day of August 1912, it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 2nd day of September 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 13th August 1912. (1398—1—1358)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 101 OF 1912.

Jadu Nath Karmaker, son of late Joy Narain Karmaker, of Chhota Jagulia, thana Baraset, district 24-Parganas, applicant.

To (1) Asiruddi Mandal, of Mandalgati, thana Baraset, (2) Adhar Karmaker, of Borah, thana Baraset, (3) Taibulla Mandal, of Mandalgati, thana Baraset, (4) Bhola Nath Karmaker, of Chhota Jagulia, thana Baraset, (5) Kasimuddi Mandal, of Diga, thana Baraset, (6) Ketter Nath Sadhukhan, of Esabati, thana Baraset, district 24-Parganas, creditors.

ON the 2nd day of July 1912, it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 9th day of September 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 22nd August 1912. (1233—1—1367)

---

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 111 OF 1912.

Khetra Mohan Mitter, of 14, Kalimuddi Munshi's Lane, Calcutta, applicant.

To Hemendra Kumar Datta, of 78-1, Nimtollah Ghat Street, Calcutta, and others, creditors.

ON the 30th day of July 1912, it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 2nd day of September 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 13th August 1912. (1399—1—1359)

---

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 107 OF 1912.

Durga Prosanna Chattapadhya, son of late Iswan Chandra Chattapadhya, of Ganeshpore, chowki Sibadaha, thana Titagar, applicant.

To Srimati Golap Mani Dassi, widow of late Sib Chandra Das, of Ganeshpore, thana Titagar, chowki Sibadaha, district 24-Parganas, and others, creditors.

ON the 15th day of July 1912, it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 9th day of September 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 16th August 1912. (1438—1—1365)

---

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 112 OF 1912.

Khitish Chandra Banerjee, of No. 14, Barwaritolla Road, Beliaghata, district 24-Parganas, applicant.

To Madhu Sarder, of Baliarisha, Kushtia, district Nadia, and others, creditors.

ON the 1st day of August 1912, it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 2nd day of September 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 13th August 1912. (1400—1—1360)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 105 OF 1912.

Hari Charan Mandal, of Moochisha, thana Budge-Budge, applicant.

To Chooramani Kar, of Moochisha, thana Budge-Budge, and others, creditors.

ON the 12th day of July 1912 it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 9th day of September 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 19th August 1912. (1450—1—1366)

---

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 116 OF 1912.

Mati Lal Sham Lal, of Gadakhali, thana Budge-Budge, applicant.

To Sabi Lal Sing, of Teluri, thana Budge-Budge, post office Achhipore, and others, creditors.

ON the 2nd day of August 1912, it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 2nd day of September 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 13th August 1912. (1397—1—1375)

---

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 120 OF 1912.

Bhut Nath Ghose, of Ichhapore, thana Nawpara, district 24-Parganas, applicant.

To Tarini Charan Sadhukhan, of Ichhapore, thana Nawpara, district 24 Parganas, and others, creditors.

ON the 9th day of August 1912, it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 9th day of September 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 20th August 1912. (1461—1—1383)

---

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 121 OF 1912.

Mozahar Molla, of Jagannathnagar, thana Behala, district 24-Parganas, applicant.

To Asutosh Mallik, of No. 10, St. James' Lane, Calcutta, and others, creditors.

ON the 9th day of August 1912, it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 9th day of September 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 20th August 1912. (1462—1—1384)

---

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 122 OF 1912.

Rahim Bux Shahaji, of Khashpore, thana Baduria, district 24-Parganas, applicant.

To Jamshed Karim Halder, of Rajberia, thana Baduria, and others, creditors.

ON the 9th day of August 1912, it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 9th day of September 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 20th September 1912. (1463—1—1385)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 118 OF 1912.

Baikanta Nath Mallik, of Kalighat, thana Bhawanipore, applicant.

To Binode Behari Manna, of Kalighat, thana Bhawanipore, and others, creditors.

ON the 6th day of August 1912, it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 9th day of September 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 20th August 1912. (1464—1—1386)

---

DABI PROSAD DUTT, B.L., intends to be enrolled as a Vakil, High Court, Calcutta. (1357—4—1209)

---

NARENDRA NATH CHAUDHURI, B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the High Court.

(1449—4—1318)

---

SONALAL BOSE, B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the High Court, Calcutta

(1411—4—1319)

---

**Notice.**

THE post of the Senior Professor of Nyaya at Nadia on a monthly allowance of Rs. 100 has fallen vacant by the death of Mahamahopadhyaya Jadunath Sarvabhouma.

Candidates for the post are requested to send in their applications to the undersigned within the 15th September 1912.

SATIS CHANDRA VIDYABHUSANA,
Principal, Sanskrit College, and
Secretary, Board of Sanskrit Examinations.

---

**Advertisement.**

WANTED a Teacher with knowledge of the Steam Engine and of Electrical Engineering and an Assistant for the Mechanical and Electrical Laboratories in the Dacca School of Engineering. The pay of the former post is Rs. 150 or Rs. 125 in class III or IV of the Subordinate Educational Service according to qualifications. No one need apply who is not a B.E., or who is not a passed student of the Victoria Technical Institute, Bombay. The pay of the latter post is Rs. 50 in class VIII of the Subordinate Educational Service.

All applications should reach the undersigned before 31st August 1912

T. O. D. DUNN, Officer on special duty.

Dacca, the 19th August 1912.

---

**Notice.**

WANTED a Head Clerk and Accountant for the District Engineer's Office, Cuttack, on a salary of Rs. 50 rising to Rs. 60 by annual increment of Rs. 2. None need apply who will not stick to the post for at least three years and is not qualified under Rule 9 of Notification No. 334L.S.-G., dated the 20th December 1901.

Applications will be received by the undersigned up to 10th September 1912. The selected candidate will have to join at once.

NAGENDRA NATH MITRA,
District Engineer, Cuttack.

Cuttack District Engineer's Office, the 20th August 1912. (1503—2)

---

**Notice.**

WANTED an Assistant Engineer, with the qualifications of a District Engineer, for the Asansol subdivision of this district, on a salary of Rs 400, *plus* travelling allowance as per Civil Service Regulations. None need apply who is not qualified under Government Notification No. 3334L.S.-G. of the 20th December 1901, as amended by Government Notification No. 891T.—L.S.-G. of the 23rd September 1911. The selected candidate will have to join on the 1st November 1912 and the appointment will be on probation for six months.

2. Applications, stating age and with copies of testimonials, will be received by the undersigned up to the 20th September 1912

NIRAD CH. MAZUMDAR, Secretary,
*for* Chairman, District Board, Burdwan.

District Board, Burdwan, the 24th August 1912.
(1504—3)

---

**Notice.**

WANTED a Head Clerk and Accountant for the Krishnagar Municipality (Nadia district) on Rs. 40 per month. Preference will be given to a passed Accountant having previous experience The selected candidate will have to join immediately. Applications with copies of testimonials will be received by the undersigned up to 12th September 1912.

BISWAMBHAR RAY,
Chairman, Krishnagar Municipality.

Krishnagar, the 20th August 1912. (1459—1)

---

**Notice.**

THE Directors have made the following changes in the Bank's European Establishment :—

Mr. H. Mitchell to be Chief Accountant and Deputy Secretary, *vice* Mr. N. H. Matheson.
" G. D. Pinder to be confirmed in his appointment as Agent at Jalpaiguri.

By order of the Directors,
L. G. DUNBAR,
Secretary and Treasurer.

Bank of Bengal, Calcutta, the 27th August 1912.
(1505—1)

---

**GOVERNMENT OF BENGAL,**

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

THIRD CALCUTTA DIVISION.

NOTICE.

THE Office of the Executive Engineer, Third Calcutta Division, having been removed to the Treasury Building at No. 2, Government Place, West, all communications intended for the Executive Engineer, Third Calcutta Division, should from this date be addressed to him at that place.

S. B. MAJUMDAR,
Executive Engineer, Third Calcutta Division.

Treasury Building, No. 2, Government Place, West, Calcutta, the 26th August 1912.

---

P. W. D., BENGAL.

SECOND CALCUTTA DIVISION.

*Removal of office.*

NOTICE is hereby given that, under orders of Government, the office of the Executive Engineer, Second Calcutta Division, is removed from premises No. 2, Dalhousie Square, East, to rooms Nos. 96, 98, 99 and 100, etc., in the second floor of the Old Imperial Secretariat Buildings bearing Municipal Nos. 4 to 7, Government Place, Calcutta, with effect from the 1st September 1912.

W. M. HALLORAN,
Offg. Executive Engineer,
Second Calcutta Division.

The 27th August 1912.

## *List of unclaimed goods lying at the Custom House for over four months.*

| Marks. | Quantity. | Description. | Vessel's name. |
|---|---|---|---|
| David Sassoon ... ... | 1 parcel... | Sample sugar... | "Dilwara." |
| Nil ... ... ... ... | 1 case ... | Metal polish ... | "Wardha." |
|  | 3 cases ... | Essential oil ... | "Egra." |
| R. R. ... ... ... | 2 bags ... | Betelnuts ... | "Elephanta." |
| F. W. Stinthel ... ... | 1 case ... | Empty ... | "Muttra." |
| A. M. Essaboy ... ... | 1 parcel... | Sample cotton singlets. | "Japan." |
| C. W. ... ... ... | 1 package | Shooks ... | Do. |
|  | 1 tub ... | Soy ... | Do. |
| B. J. ... ... ... | 3 bags ... | Flour ... | "G. Apcar." |
| Black & Red ... ... | 3 bund'es | Rattan ... | "A. Apcar." |
| Black ... ... ... | 2 ,, ... | ,, ... | "C. Apcar." |
| Barry & Co. ... ... | 1 parcel... | Oil ... | "A. Apcar." |
| C. Z. ... ... ... | 1 case ... | Mushroom ... | "Tinshen Maru." |
| Dr. Mohoney ... ... | 1 drum ... | Whale oil ... | "Unzinto." |
| Md. Ebrahim, & Co. ... | 1 parcel... | Sample cotton singlets. | "Moki Maru." |
| Nil ... ... ... ... | 40 ... | Old and damaged empty paint t.o.s. | "Java." |
| Jardine Skinner ... ... | 1 parcel... | Guano ... | "Kum Sang." |
| Nil ... ... ... ... | Do. ... | Electric hand lights. | Do. |
| S. Curlinder ... ... | 1 case ... | Dried fruit ... | "Kut Sang." |
| G. L. T. ... ... ... | 1 case ... | Leaf tobacco, unmanufactured. | "Dupleix." |
| C. & G. ... ... ... | 1 case ... | Stationery ... | Do. |
| Nil ... ... ... ... | 10 cases ... | Deck chairs ... | Various. |
| K. B. B. ... ... ... | 1 box ... | Plants ... | "Sicilia." |
| J. B. S. ... ... ... | 1 ... | Canvas bag containing wearing apparel. | "Borneo." |
| P. O. McKerrocd ... ... | 1 package | Plum pudding | "Sardinia." |
| Nil ... ... ... ... | Half dozen | Empty bottles | "Sturala." |

A few unclaimed bottles (samples) of oils and medicines.

The above packages lying in the Custom House unclaimed for four months and over will be disposed of under section 88 of the Sea Customs Act, 1878, if not removed on payment of duty and wharf rent charges by the 18th of September.

R. F. L. WHITTY, Offg. Collector of Customs.

## FOREST DEPARTMENT, BENGAL.

### SUNDARBANS DIVISION.

NOTICE is hereby given, under section 46 of the Indian Forest Act, VII of 1878, that drift timber noted below has been salved from the surface of the Sundarbans forests and brought to Basanti drift timber depôt. Any claims to the said timber should be made to the undersigned at Khulna within two months from the date of this notice, otherwise the said timber will be sold by public auction under the rules in force :—

One unclaimed *sirnul* log.

F. TRAFFORD,
Deputy Conservator of Forests,
Sundarbans Division.

Khulna, the 23rd July 1912.

## Sahebgunge Municipality.

TO DRAINAGE CONTRACTORS.

THE Commissioners of the Sahebgunge Municipality invite tenders for the construction of about 78,118 lineal feet of open surface water drains, culverts, channels and other incidental works. Drawings may be seen and a copy of the specifications, bill of quantities and form of tender may be obtained on application at the office of the Sanitary Engineer to Government, Bihar and Orissa, Ranchi, or at the Municipal office, Sahebgunge, on deposit of Rs. 15 in Government Currency Notes, which will be returned after the receipt of a *bond fide* tender.

Tenders which must be on the forms provided with the bills of quantities and schedules of prices fully priced out must be forwarded in sealed covers addressed to the Chairman, Sahebgunge Municipality, and must be received on or before the 31st August 1912.

The Municipal Commissioners do not bind themselves to accept the lowest or any tender. Parties tendering must do so at their own cost.

S. S. DAY,
Chairman, Sahebgunge Municipality.

Sahebgunge, the 13th August 1912. (1404—2)

## NOTICE TO CREDITORS.

### In the Goods of Edward Steane Wenger, deceased.

PURSUANT to sections 320 of Act X of 1865 and 42 of Act XXVIII of 1866, all persons having claims against the estate of the abovenamed deceased who died on the 25th day of June 1912 in the Halliday Ward of the Presidency General Hospital, Calcutta, and to whose estate Letters of Administration with copy of the Will annexed have been granted by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal to the undersigned are hereby required to send full particulars of their claims, a statement of their accounts, and the nature of the securities (if any) held by them to me, the undersigned, on or before the 25th September, after which date no claims will be admitted, and the assets of the estate will be distributed.

Dated this 25th day of August 1912.

WALTER BUSHNELL, Sole Executor to the above Estate.

(1486—1—1390)

## POST OFFICE.

DESPATCH OF SEA-BORNE MAILS.

| MAILS FOR | Date and hour of closing at the General Post Office. | |
|---|---|---|
| United Kingdom, and other places in Europe, America, East, West and South Africa (Letters and packets). *N.B.*—The latest day for money-orders is Wednesday and for parcels 11 A.M. on Thursday. | Thursday | At 7-15 P.M. |
| Australasian Colonies ... ... ... | Tuesday | 6-30 ,, |
| * Straits Settlements, China and Japan ... | 28th Aug. | 6-30 ,, |
| Straits Settlements ... ... ... ... ... | Saturday | 7-30 ,, |
| South Africa ... ... ... ... ... | 30th Aug. | 6-30 ,, |
| Mauritius, Réunion, Mayotte and Nossi Be ... | 28th ,, | 6-30 ,, |

* On other days correspondence for China, Japan and Australasian Colonies is despatched to Tuticorin, so that it may proceed by the first steamer from Colombo.

C. H. STUART,
*Presidency Postmaster.*

*Dated Calcutta, the 26th August 1912.*

## THE INDIAN LAW REPORTS.

*Published in FOUR SERIES, viz.*

CALCUTTA, MADRAS, BOMBAY AND ALLAHABAD.

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, are printed in monthly Parts, which are issued, as soon as possible after the first of each month, at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

The Reports comprise four Series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court.

The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat Book Depôt: and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

the Officer in charge Bengal Secretariat Book Depôt, Calcutta, or
the Superintendent, Government Press, Madras, or
the Superintendent, Government Central Press, Bombay, or
the Curator of Government Books, United Provinces of Agra and Oudh, Allahabad.

### PRICES.

THE terms of subscription and the terms on which current issue and back numbers are sold are as follows:—

| | Without postage | With Indian postage. | With Foreign Postage. |
|---|---|---|---|
| COMPLETE SERIES— | Rs. A. P | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| Current issues, per annum | ..... | 22 8 0 | 28 1 0 |
| Back numbers, per annum | 20 0 0 | 22 8 0 | 28 0 0 |
| CALCUTTA SERIES— | | | |
| Current issues or back numbers, per annum ... | 10 0 0 | 12 8 0 | 14 0 0 |
| MADRAS, BOMBAY OR ALLAHABAD SERIES— | | | |
| Current issues or back numbers, per annum ... | 6 0 0 | 7 0 0 | 8 0 0 |
| ANY MONTHLY PART— | | | |
| Calcutta Series ... | 2 0 0 | 2 0 0 | 2 0 0 |
| Madras, Bombay or Allahabad Series .. | 1 0 0 | 1 0 0 | 1 0 0 |

*All payments must be made in advance.* Remittances to Calcutta should be addressed to the TREASURER, BENGAL SECRETARIAT, *Writers' Buildings, Calcutta.*

### PARTS OUT OF STOCK AND DUPLICATE COPIES.

WHEN a requisition is received for any set of the Reports, and any Parts are out of stock, the following deduction from the foregoing rates is made for such Parts:—

| | Without postage. | With Indian postage. |
|---|---|---|
| CALCUTTA SERIES— | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| All Parts for one year ... ... | 7 2 6 | 8 6 3 |
| Any one Part ... ... | 0 8 9 | 0 10 3 |
| MADRAS, BOMBAY OR ALLAHABAD SERIES— | | |
| All Parts for one year ... ... | 4 4 6 | 4 11 3 |
| Any one Part ... ... ... | 0 5 3 | 0 5 9 |

If any part is lost in transit to a subscriber, and the fact is reported to the office of distribution within three months from the date of publication, a duplicate will be supplied at the following rate:—

| | Without postage. | With Indian postage. |
|---|---|---|
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| CALCUTTA SERIES ... ... ... | 0 8 9 | 0 10 3 |
| MADRAS, BOMBAY OR ALLAHABAD SERIES | 0 5 3 | 0 5 9 |

### REPRINTS.

THE Complete Series for the years 1879, 1884, 1885, 1886, 1888, 1889, 1890, 1891, 1894, 1897, 1898, 1899, 1903 and 1905 to 1910 are available, and may be purchased at the Bengal Secretariat Book Depôt, Calcutta, either wholly or in part.

### ADVERTISEMENTS FOR THE CALCUTTA SERIES.

ADVERTISEMENTS of law publications only are received. Rates can be ascertained on application to the Bengal Secretariat Book Depôt. Printed leaflets are not accepted for circulation with the Indian Law Reports, Calcutta Series.

## THE CALCUTTA GAZETTE.

*The 24th April 1908.*—From this date the subscription to, and postage for, the *Calcutta Gazette* will be at the following rates payable in advance:—

| PER ANNUM. | For Calcutta. | For the Mufassal including postage |
|---|---|---|
| | Rs. A | Rs. A. |
| Entire *Gazette* ... ... | 15 0 | 20 0 |
| Parts I, IV and IB together or any one of them ... ... | 5 0 | 7 8 |
| Part Ic ... ... ... | 1 0 | 2 12 |
| Part II ... ... ... | 1 0 | 2 12 |
| Parts III, IV and IVA together or any one of them ... | 4 0 | 6 0 |
| Parts V and VI together or any one of them ... ... | 2 0 | 3 0 |
| Appendix (Marine Notifications | 1 0 | 2 2 |
| Supplement ... ... | 5 0 | 7 8 |
| PER ISSUE | | |
| Entire *Gazette* ... ... | 0 8 | Postage according |
| Supplement ... ... | 0 1½ | to weight. |

A special price will be fixed for specially heavy issues of the *Gazette* or any particular part.

*N.b.*—Separate Parts of each issue of the *Gazette*, and occasionally important Rules and Extracts, can be obtained from the Officer in charge, Bengal Secretariat Book Depôt, at the rate of one anna for every sixteen pages or a fraction thereof. Postage according to weight.

RATES FOR ADVERTISEMENTS in the *Calcutta Gazette*.

Full page, per issue ... ... ... ... Rs. 20
Half " " " ... ... ... ... " 10

Casual advertisements, 1 annas per line per insertion.

## DESCRIPTIVE CATALOGUE OF SANSKRIT MANUSCRIPTS.

**PARTS I, II and III of a Descriptive Catalogue** of the Sanskrit Manuscripts in the Library of the Calcutta Sanskrit College, prepared by Pandit Hrishikesh Sastri and Babu Siva Chandra Gui, M.A., B.L., of that College are offered to the public for sale. The Catalogue having to be completed in 25 parts, the price of each part is 12 annas a copy exclusive of postage. Copies can be obtained from the Principal of the Sanskrit College, Calcutta.

## SULPHATE OF QUININE AND SULPHATE OF CINCHONIDINE

[Manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

THESE articles are guaranteed to be free from wilful admixture with other Cinchona alkaloids. Quinine can be purchased by Government officers, District and Local Boards. It can also be purchased by Missionaries for *bonâ fide* public purposes. Otherwise it is not sold to private persons or firms. Cinchonidine is for sale to Government officers and to dealers. Both Quinine and Cinchonidine are for sale for cash only and may be obtained from the Superintendent, Juvenile Jail, Alipur, Calcutta.

The rates for both drugs from 1st April 1911 are as follows:—

*Sulphate of Quinine.*

Rs. A.

For quantities of not less than 6 lbs. in one delivery 8 8 per lb.
For any less quantity than 6 lbs. in one delivery 11 8 per lb.

*Sulphate of Cinchonidine.*

Rs.

For quantities of not less than 6 lbs. in one delivery 8 per lb.
For any less quantity than 6 lbs. in one delivery 11 per lb.

Quinine is sold in 1 oz., ¼ lb., ½ lb., 1 lb. and 4 lb. tins.
Cinchonidine is sold in ¼ lb., ½ lb. and 1 lb. tins.

Carriage or postage is in addition to the above prices in every case.

## CINCHONA FEBRIFUGE

CINCHONA FEBRIFUGE both in powder and in ½ grain tablet forms can be purchased for cash only by Government officers and the general public from the Superintendent Juvenile Jail, Alipur, Calcutta.

The rates from 1st April 1911 are:—

| | Wholesale rate. For 6 lbs. or more in one *delivery*. | Retail rate. For any quantity below 6 lbs. *in one delivery*. |
|---|---|---|
| | Rs. A. | Rs. A. |
| 16-oz. tin | ... 5 0 | 6 0 |
| 8- " " | ... 2 8 | 3 0 |
| 4- " " | ... 1 4 | 1 8 |

Carriage or postage extra. Cinchona Febrifuge in powder and in tablet forms is sold also by the principal druggists in Calcutta.

## GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

*At the Bengal Secretariat Book Depôt, Writers' Buildings, Calcutta, and by the following Agents:—*

### AGENTS IN INDIA.

Messrs. Thacker, Spink & Co., Calcutta and Simla.

Messrs. Newman & Co., Calcutta.

Messrs. Higginbotham & Co., Madras.

Messrs. Thacker & Co., Ld., Bombay.

Messrs. A. J. Combridge & Co., Bombay.

The Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.

Mrs. Radhabai Atmaram Sagoon, Bombay.

Messrs. R. Cambray & Co., Calcutta.

Rai Sahib M. Gulab Singh & Sons, Proprietors of the Mufid-i-am Press, Lahore, Punjab.

Messrs. Thompson & Co., Madras.

Messrs. S. Murthy & Co., Madras.

Messrs. Gopal Narayan & Co., Bombay.

Messrs. B. Banerjee & Co., 25, Cornwallis Street, Calcutta.

Messrs. S. K. Lahiri & Co., Printers and Booksellers, College Street, Calcutta.

Messrs. V. Kalyanarama Iyer & Co., Booksellers, &c., Madras.

Messrs. D. B. Taraporevala Sons & Co., Booksellers, Bombay.

Messrs. G. A. Natesan & Co., Madras.

Mr. N. B. Mathur, Superintendent, Nazir Kanun Hind Press, Allahabad.

The Calcutta School Book Society.

Mr. Sunder Pandurang, Bombay.

Messrs. A. M. and J. Ferguson, Ceylon.

Messrs. Temple & Co., Madras.

Messrs. Combridge & Co., Madras.

Messrs. A. Chand & Co., Lahore.

Babu S. C. Talukdar, Proprietor, Students & Co., Cooch Behar.

Messrs. Ramchandra Govind and Son, Booksellers and Publishers, Kalbadevi, Bombay.

Messrs. Butterworth & Co. (India), Ld., Calcutta.

The Weldon Library, 18-5, Chowringhee Road, Calcutta.

### AGENTS IN ENGLAND.

Messrs. A. Constable & Co., 10, Orange Street, Leicester Square, London, W. C.

Messrs. Grindlay & Co., 54, Parliament Street, London, S. W.

Messrs. Kegan, Paul, Trench, Trübner & Co., 68-74, Carter Lane, London, E. C.

Mr. B. Quaritch, 11, Grafton Street, New Bond Street, London, W.

Messrs. W. Thacker & Co., 2, Creed Lane, Ludgate Hill, London, E. C.

Messrs. P. S. King & Son, 2 & 4, Great Smith Street, Westminster, London, S. W.

Messrs. H. S. King & Co., 65, Cornhill, London, E. C.

Mr. B. H. Blackwell, 50-51, Broad Street, Oxford.

Messrs. Deighton Bell & Co., Trinity Street, Cambridge.

Mr. T. Fisher Unwin, 1, Adelphi Terrace, London, W. C.

Messrs. Luzac & Co., 46, Great Russell Street, London, W. C.

### AGENTS ON THE CONTINENT.

Messrs. R. Friedländer & Sohn, 11, Carlstrasse, Berlin, N. W. 6.

Mr. Otto Harrassowitz, Leipzig, Germany.

Mr. Karl W. Hiersemann, 29, Königsstrasse, Leipzig, Germany.

Mr. Ernest Leroux, Rue Bonaparte, Paris, France.

Mr. Martinus Nijhoff, The Hague, Holland.

NOTICE.—Books required for private use can be purchased. Applications should be accompanied by remittance in each case.

All remittances on account of subscriptions to or prices of Gazettes, Indian Law Reports or other Government Publications available for sale at the Bengal Secretariat Book Depôt, or for cost of advertisements published in the Gazettes should be made payable to the "Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta." Advices of such remittances, if separately sent, should be addressed to the "Accountant, Bengal Secretariat." All advertisements intended for publication in the *Calcutta Gazette* should be sent direct to the Superintendent, Government Printing, Bengal

Books required for the Public Service should be obtained through the Heads of Departments.

***The amounts within parentheses are for packing and postage.***

## NEW PUBLICATIONS ISSUED DURING THE CURRENT QUARTER.

**Acts—**

**India Act IV of 1912 (The Indian Lunacy Act) in Hindi.** As. 11 (1*a.*)
**Ditto ditto in Bengali.** As. 8 (1*a.*)
**Ditto V of 1912 (The Provident Insurance Societies Act) in Uriya.** As. 2 (6*p.*)
**Ditto ditto ditto in Bengali.** As. 2 (6*p.*)
**Ditto ditto ditto in Hindi.** As. 2-3 (6*p.*)
**Ditto VI of 1912 (The Life Assurance Companies Act) in Bengali** As. 5 (1*a.*)
**Ditto ditto ditto in Hindi.** As. 8 (1*a.*)
**Ditto VII of 1912 (The Bengal, Bihar and Orissa and Assam Laws Act) in Bengali** A. 1 (6*p.*)
**Bengal Act II of 1866 (The Calcutta Suburban Police Act), as modified up to the 1st June 1912.** As. 9 (1*a*).
**Ditto I of 1912 [The Calcutta Port (Amendment) Act].** Pies 3 (6*p*).
**Ditto II of 1912 (The Bengal Mining Settlements Act).** A. 1 (6*p.*)

## MISCELLANEOUS PUBLICATIONS.

**Bulletin (Department of Agriculture, Bengal)—**

**No. 1. Note on Manures.** Royal 8vo. Paper cover. As. 2 (6*p.*)
**No. 2. Ufra Diseases of Rice.** Royal 8vo. Paper cover. Pies 6 (6*p.*)

**Civil List—**

**The Quarterly—for Bengal, corrected up to 1st July 1912.** Super Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 3 (6*a.*)

**Emigration—**

**Report on—from the Port of Calcutta to British and Foreign Colonies, 1911.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a.*)

**Factories—**

**The Bengal—Rules, 1912. In book form.** As. 5 (6*p.*)

**Gazetteers—**

**Bengal District—Vol. XXX, Jessore.** Royal 8vo. Board cloth. Rs. 3 (5*a.*)

**Irrigation Division—**

**Duties of a Subdivisional and Sectional Officer in an—in the Sone Circle. Two Lectures delivered on the 27th and 28th March 1911 at the Sibpur Civil Engineering College by M. H. Arnott, Esq., Superintending Engineer, Public Works Department, Bengal.** Foolscap, paper cover. As. 11 (1*a.*)

**Lunatic Asylums—**

**Triennial Report on the in Bengal for the years 1909, 1910 and 1911.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a.*)

**Police—**

**Annual Report on the Administration of the town of Calcutta and its Suburbs for the year 1911.** Foolscap, paper cover. As. 13 (1*a.*)

**Schools—**

**List of Secondary, Primary and Girls'—in the Presidency Division. Corrected up to 31st March 1912.** Foolscap, paper cover. Re. 1-12 (1*a.*)

**Sewage—**

**An Investigation of the properties of Calcutta —. Research Report No. 1.** Foolscap, paper cover. As. 5 (1*a.*)

**Shipping—**

**Reports on the working of the—offices in Bengal for the year 1911-12.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a.*)

## NEW PUBLICATIONS ISSUED BETWEEN 1st JANUARY 1912 AND 30th JUNE 1912.

**Acts—**

**Index to Bengal Council Acts for 1911.** As. 2 (1*a.*)
**India Act I of 1912 [The Indian Stamp (Amendment) Act] in Bengali.** Pies 6 (6*p.*)
**Ditto ditto ditto in Hindi.** Pies 6 (6*p.*)
**Ditto ditto ditto in Uriya.** Pies 6 (6*p.*)
**Ditto II of 1912 (The Indian Co-operative Societies Act) in Hindi.** As. 4 (6*p.*)
**Ditto ditto ditto in Bengali.** As. 4 (6*p.*)
**Ditto ditto ditto in Uriya.** As. 3 (6*p.*);

**Acts—**

**India Act III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Bengali.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Hindi.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Uriya.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto IV of 1912 (The Indian Lunacy Act) in Uriya.** As. 7 (6*p.*)

**India Act I of 1894 (Land Acquisition), as modified by the Calcutta Improvement Act, 1911.** As. 2 (½*a.*)

**Ditto VI of 1912 (The Indian Life Assurance Companies Act) in Uriya** As 6-6 (1*a.*)

**Ditto XIX of 1867 [The Darjeeling (High Court's Jurisdiction) Act, 1867], as modified up to the 1st April 1912.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto V of 1859 (The Bengal Ghatwali Lands Act, 1859), as modified up to the 1st May 1912.** Pies 9 (6*p.*)

**Ditto X of 1859 (The Bengal Rent Act, 1859), as modified up to the 1st April 1912.** As. 15 (1½*a*).

**Bengal Act III of 1899 (The Calcutta Municipal Act), as modified up to the 1st March 1912.** Rs. 3-12 (7*a.*)

**Ditto IV of 1887 (The Chittagong Port Commissioners Act, 1887), as modified up to the 1st May 1912.** As. 7 (1*a.*)

**Ditto V of 1911 (Calcutta Improvement) in Bengali.** As. 15 (1*a.*)

**Eastern Bengal and Assam Act No. 1 of 1912 [The Chittagong Port Commissioners (Amendment) Act].** Pies 6 (6*p.*)

**Eastern Bengal and Assam Act No. II of 1912 (The Jalpaiguri Labour Act).** Pies 6 (6*p.*)

**Eastern Bengal and Assam Act No. III of 1912 (The Eastern Bengal and Assam Military Police Act).** Anna 1 (6*p.*)

**Regulation—**

**Regulation No. III of 1872 (Sonthal Parganas Settlement Regulation), as modified up to the 1st February 1912.** As. 5 (1*a.*)

## MISCELLANEOUS PUBLICATIONS.

**Administration of Bengal—**

**Report on the—1910-11.** Foolscap, board cloth. Rs. 3-4 (5*a.*)

**Agricultural Station—**

**Annual Report of the Bankipur—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 2 (6*p.*)

**Annual Report of the Chinsura—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p.*)

**Annual Report of the Dumraon—Experiment Station for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p.*)

**Note on the work of the Burdwan—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p.*)

**Annual Report of the Cuttack—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 2 (6*p.*)

**Appointments—**

**Appointments in Bengal and their holders from about the year 1850 down to 1910.** Foolscap, board. Paper cover. Rs. 5 (10*a.*)

**Chemical Examiner's—**

**Annual Report on the—Department, Bengal, for 1911.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a.*)

**Civil List—**

**The quarterly—for Bengal, corrected up to 1st April 1912.** Super Royal 8vo Board paper cover. Rs. 3 (6*a.*)

**Demonstration Farm—**

**Annual Report of the Kalimpong—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 4 (1*a.*)

**District Boards—**

**Resolution reviewing the Reports on the working of the—in Bengal during the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. As. 5 (1*a.*)

**Resolution reviewing the Reports on the working of the—in Bengal during 1909-10.** Foolscap, paper cover. As. 4 (1½*a.*)

**Educational Service, Bengal—**

**List of officers in the Subordinate—corrected up to 1st January 1912.** Foolscap. Paper cover. As. 8 (1½*a*.)

**List of officers in the Subordinate—Western Bengal, corrected up to 1st April 1912.** Foolscap, paper cover. As. 14 (1*a*).

**List of officers in the Lower Subordinate—corrected up to 1st April 1912.** Foolscap, paper cover. Rs. 3-10 (2*a*.)

**Electrical Apparatus—**

**Conditions under which—will be accepted for examination and testing at the Government Electrical Laboratory, Calcutta, and on Consumers' premises and Table of Fees.** Foolscap. Stiff paper cover. A. 1 (1*a*.)

**Embankment and Drainage—**

**Resolution on the—Reports of the Government of Bengal, Irrigation Department, for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1 (6*p*.)

**Establishment—**

**Public Works Department Classified List and Distribution Return of—corrected up to 31st December 1911.** Super Royal 8vo. Paper cover. As. 4 (1*a*.)

**Forest Administration—**

**Annual Progress Report on—in the Lower Provinces of Bengal for the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. As. 10 (1*a*.)

**Gazetteers—**

**Bengal District—Vol. XXIX, Hooghly.** Royal 8vo. Board cloth. Rs. 3 (6*a*.)

**Inland Emigration—**

**The Bengal—Manual, 1912.** Royal 8vo. Board, paper cover. Re. 1-12 (3*a*.)

**Irrigation—**

**Revenue Report of the Government of Bengal, Public Works Department,—Branch, for the year 1910-11. Consisting of a brief Administration Report, the Statistical Statements and the Administrative Accounts of—Works.** Foolscap, board. Paper cover. Rs. 2 (3*a*.)

**Irrigation Manual, Vol. II, Fifth Edition, 1912,** Foolscap, board, paper cover. Rs. 6-6 (9*a*.)

**Municipalities—**

**Resolution reviewing the reports on the working of—in Bengal during 1909-10.** Foolscap paper cover. As. 12 (2½*a*.)

**Resolution reviewing the Reports on the working of—in Bengal during the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1½*a*.)

**Account Rules, corrected up to 31st March 1911.** Foolscap, paper cover. As. 15 (2½*a*.)

**Pharmacopoeia—**

**Pharmacopoeia of the Medical College Hospital, Calcutta. Published 1912.** Demy, 15 mo., cloth. As. 8 (6*p*.)

**Public Instruction—**

**Report on—in Bengal for 1910-11.** Foolscap, board, paper cover. As. 14 (2*a*.)

**Records Manual—**

**The Bengal—1911.** Royal 8vo. Board. Paper cover Rs. 3-8 (6*a*.)

**Registration—**

**The—Manual, Bengal, 1912.** Royal 8vo. Board, paper cover Re. 1-12 (4*a*.)

**Revenue Report—**

**Triennial—of the Public Works Department, Irrigation Branch, Bengal, for the three years ending 1910-11.** Foolscap. Board. Paper cover. Rs. 5 (8*a*.)

**Rgya-Cher-Rol-Pa—**

**Chapter XII. Rgya-cher-rol-pa is the Tibetan version of the well known Buddhist Sanskrit Work called "Lalitavistara," a memoir on the early life of Buddha. Chapter XII, embodied in this pamphlet relates how Buddha just before marriage displayed his admirable knowledge of all sorts of mechanical and liberal arts.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-4 (1*a*.)

**Sericulture—**

**Hand-book of—. By N. G. Mukerjee, M.A., M.R.A.C., &c.** Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 5 (4*a*.)

**Stamp—**

**The Bengal—Manual, 1911.** Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 2-10 (6*a*.)

**Statistical Returns with a brief note of the—Department in Bengal, 1911.** Foolscap, paper cover. As. 7 (1*a*.)

**South-Western Circle—A Hand-book of Rules for the—. Second Edition, 1912.** Royal 8vo., board, paper cover. Rs. 8 (6*a*.)

**Survey and Settlement—**

**Annual Reports on—operations by the Director of Land Records, Bengal, and the Director of Surveys, Bengal, for the year ending 30th September 1911.** Foolscap. Stiff paper cover. Re. 1-12 (2*a*.)

**Final Report on the—of the Jagir Mahals in the District of Puri, 1906-09.** Foolscap, board. Paper cover. Rs. 4 (2*a*.)

**Trade—**

**Report on the—carried by rail and river in Bengal in the official year 1910-11.** Foolscap. Board. Paper cover. Rs. 3-12 (3*a*.)

## OLDER PUBLICATIONS.

General Catalogue of all Publications of the Government of Bengal (corrected up to 31st December 1909) may be obtained *gratis* on application to the Officer in charge, Bengal Secretariat Book Depôt.

## PUBLICATIONS FOR SALE AT THE OFFICE OF THE CHIEF INSPECTOR OF EXPLOSIVES WITH THE GOVERNMENT OF INDIA.

**Rules for the manufacture, possession and sale of explosives issued by the Government of India.** Price 12*a*.

**Rules for the transport and importation of explosives issued by the Government of India.** Price 12*a*.

**Rules for the transport and importation of explosives at the Port of Calcutta.** Price 4*a*.

## PUBLICATIONS FOR SALE AT THE CUSTOM HOUSE, CALCUTTA.

**Review of the Maritime Trade of Bengal and its Chief Port (Calcutta) for the year 1911-12.** Price Re. 1.

**Annual Statement of the Sea-borne Trade and Navigation of Bengal, Foreign and Coasting, combined in one volume, for the year 1910-11.** Price Rs. 6.

***Previous years' volumes can be obtained at the same price.***

[28-8-1912.]

## GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

*By the Superintendent of Govt. Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta.*

A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.

All books published by the Superintendent of Government Printing, India, can be purchased either directly or through the following or any other booksellers :—

### AGENTS IN EUROPE.

Messrs. Constable & Co., 10, Orange Street, Leicester Square, W. C.

Messrs. Kegan Paul, Trench, Trübner & Co., 68-74, Carter Lane, E. C.

Mr. Bernard Quaritch, 11, Grafton Street, Newbond Street, W.

Messrs. P. S. King and Son, 2 & 4, Great Smith Street, Westminster.

Messrs. H. S. King & Co., 65, Cornhill, and 9, Pall Mall, London.

Messrs. Grindlay & Co., 54, Parliament Street, London, S. W.

Mr. T. Fisher Unwin, 1, Adelphi Terrace, London, W. C.

Messrs. W. Thacker & Co., 2, Creed Lane, London, E. C.

Mr. Otto Harrassowitz
Mr. Karl Hiersemann } Leipzig.

Messrs. R. Friedländer & Sohn, Berlin, W. N. Carlstrasse, 11.

Mr. Ernest Leroux, 28, Rue Bonaparte, Paris.

Mr. Martinus Nijhoff, The Hague, Holland.

Mr. B. H. Blackwell, 50 & 51, Broad Street, Oxford.

Messrs. Deighton, Bell & Co., Cambridge.

Messrs. Luzac & Co., 46, Great Russell Street, London, W. C.

### AGENTS IN INDIA.

Messrs. Thacker, Spink & Co., Calcutta and Simla.

Messrs. Newman & Co., Calcutta.

Messrs. R. Cambray & Co., Calcutta.

Messrs. S. K. Lahiri & Co., Calcutta.

Messrs. B. Banerjee & Co., Calcutta.

The Calcutta School Book and Useful Literature Society, 1, Wellington Square, Calcutta.

Messrs. Butterworth & Co. (India), Limited, Calcutta.

The Weldon Library, 18-5, Chowringhee Road, Calcutta.

Messrs. Higginbotham & Co., Madras.

Messrs. V. Kalyanarama Iyer & Co., Madras.

Messrs. G. A. Natesan & Co., Madras.

Messrs. S. Murthy & Co., Madras.

Messrs. Thompson & Co., Madras.

Messrs. Temple & Co., Madras.

Messrs. Combridge & Co., Madras.

Messrs. P. R. Rama Iyer & Co., Madras.

Messrs. Thacker & Co., Ld., Bombay.

Messrs. A. J. Combridge & Co., Bombay.

Messrs. D. B. Taraporevala Sons & Co., Bombay.

Mrs. Radhabai Atmaram Sagoon, Bombay.

Mr. Sunder Pandurang, Bombay.

Messrs. Gopal Narayan & Co., Bombay.

Messrs. Ram Chandra Govind & Son, Kalbadevi, Bombay.

Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.

Rai Sahib M. Gulab Singh & Sons, Mufid-i-Am Press, Lahore and Calcutta.

Mr. N. B. Mathur, Superintendent, Nazir Kanum Hind Press, Allahabad.

Messrs. A. Chand & Co., Punjab.

Messrs. A. M. & J. Ferguson, Ceylon.

Babu S. C. Talukdar, Proprietor, Students and Company, Cooch Behar.

Manager, Educational Book Depôts, Nagpur and Jubbulpore.*

Manager of the Imperial Book Depôt, 63, Chandney Chauk Street, Delhi.*

Manager, "East Coast News," Vizagapatam.*

Manager, "The Agra Medical Hall and Co-operative Association, Limited" (Successors to A. John & Co., Agra).*

Mr. T. K. Seetharama Aiyar, Kumbakonam.*

Superintendent, Basel Mission Book and Tract Depository, Mangalore.*

Messrs. P. Varadachary & Co., Madras.*

Mr. H. Liddell, Printer, etc., 7, South Road, Allahabad.*

Messrs. D. C. Anand & Sons, Peshawar.*

* Agents for sale of the Legislative Department publications.

NOTICE.—Books and Acts required for private use only can be purchased. Applications should be accompanied by a remittance, unless it is wished that the books should be sent by value-payable post, in which case, besides the ordinary postage, an additional charge is made for registration and commission.

Books and Acts required for the public service should be obtained through the Local Government, to whom the applicant is subordinate.

Application for Government publications which are no longer in print should be made to the Agent to the particular Government under whose orders they were originally issued.

***The amounts within parentheses are for packing and postage.***

## LIST OF NEW BOOKS PUBLISHED DURING THE CURRENT QUARTER.

### Legislative Department.

**Act I of 1912, Indian Stamp Amendment.** Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*.)

**Act II of 1912, Co-operative Credit Societies.** Urdu and Hindi. 1*a*. (1*a*.)

**Act III of 1912, Indian Post Office Amendment.** Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*.)

**Act XV of 1872, Indian Christian Marriages as modified to 1st December 1904.** Urdu. 3*a*. 9*p*. (1*a*.)

**Act I of 1871, Cattle Trespass as modified to 1st May 1910.** Urdu. 1*a*. 6*p*. (1*a*.)

**Act IV of 1912 (Lunacy)** in Urdu and Hindi. 1*a*. 9*p*. (1*a*.) each.

**Act V of 1912, Provident Societies,** in Urdu and Hindi. 6*p*. (1*a*.) each.

**Act I of 1870, Cattle Trespass, as modified to 1st May 1910,** in Urdu. 1*a*. 6*p*. (1*a*.)

**Act XV of 1872, Indian Christian Marriages, as modified to 1st December 1904.** Urdu. 3*a*. 9*p*. (1*a*. 6*p*.)

### Home Department.

**The Quarterly Civil List of the Home, Education and Legislative Departments, Government of India, No. 21, corrected to 1st July 1912.** Royal 8vo. Board. 11*a*. or 1*s*. (3*a*.)

### Department of Education.

**General Instructions for Pilgrims to the Hedjaz, and a Manual for the guidance of officers and others concerned in Red Sea Pilgrim Traffic.** Royal 8vo. Paper cover. 5*a*. or 6*d*. (2*a*.)

**Selections from the Records of the Government of India, Department of Education, No. CCCCXLVIII—Papers regarding the Educational Conference, Allahabad, February 1911.** Foolscap. Board. Re. 1-8 or 2*s*. 3*d*. (6*a*.)

**The Conference of Orientalists including Museums and Archæology Conference held at Simla, July 1911.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s*. 6*d*. (6*a*.)

**Plaudism, being the Transactions of the Committee for the Study of Malaria in India, No. 4, March 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2 or 3*s*.

### Foreign Department.

**The Official History of the Delhi Durbar, 1902-03. Special Edition *de luxe*. Original price** Rs. 157 reduced to Rs. 52-8 (including packing and postage). **Ordinary Edition, original price** Rs. 32 reduced to Rs. 10-12 (including packing and postage).

**The Quarterly Civil List of the Foreign Department, No. 23, corrected up to 1st July 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s*. 9*d*. (4*a*.)

**Report on the working of the Dispensaries, Jail Hospitals, on Vaccination and on the Registration of Vital Statistics in the Central India Agency for 1911.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s*. 6*d*. (3*a*.)

### Finance Department.

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th May and June 1912.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a*. or 5*d*. (2*a*.)

### Director-General of Commercial Intelligence Department.

**Statistics of British India (with Statistics, where available, relating to certain Native States) for 1910-11 and preceding years, Part VI, Administrative and Judicial including statistics relating to Administrative Divisions, Civil and Criminal Justice, Registration, Police, Jails, etc. Fifth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s*. 6*d*. (6*a*.)

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the months of May and June 1912, Nos. 2 and 3 of 1912-13.** Royal 8vo. Stitched. 8*a*. or 9*d*. (2*a*.) each.

**Review of the Trade of India in 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a*. or. 9*d*. (3*a*.)

**Statistics of British India for 1910-11 and preceding years. Part VIII, Local Funds including statistics relating to Municipalities, Local Boards and Port Trust. Fifth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s*. 6*d*. (4*a*.)

**Statistics of Cotton Spinning and Weaving in the Indian Mills in May 1912.** Royal 8vo. Stitched. 2*a*. or 2*d*. (2*a*.)

**Statistics of British India with Statistics, where available, relating to certain Native States, for 1910-11 and preceding years, Part I, Industrial including Statistics relating to Factories, Mills, Mines,** etc. Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s*. 6*d*. (4*a*.)

**Accounts of the External Land Trade of British India for the two months April and May 1912.** Royal 8vo. Stitched. 8*a*. or 9*d*. (2*a*.)

**Note on the Production of Tea in India in the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 8*a*. or 9*d*. (1*a*.)

### Army Department.

**The Quarterly Indian Army List for July 1, 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-12 or 3*s.* 6*d.* (1*a.*)

**Army Tables of Engineer Units, 1912.** Royal 8vo. Board. Re. 1-12 or 2*s.* 9*d.* (5*a.*)

### Railway Board.

**Administration Report on the Railways in India for the calendar year 1911.** Foolscap. Limp cover. Rs. 2 or 2*s.* 8*d.* (8*a.*)

### Other Local Governments and Administrations.

**Administration Report of the Jails of the North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 10*a.* or 10*d.* (2*a.*)

**Annual Report of Dispensaries in the North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 8*a* or 8*d.* (2*a.*)

**Note on the Stamp returns of the North-West Frontier Province for 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 5*a.* or 5*d.* (2*a.*)

**Revenue Report of the Canals in the North-West Frontier Province for the Triennial Period, 1908-09 to 1910-11.** Foolscap. Limp cover. 12*a.* or 1*s.* (2*a.*)

**Report on the Sanitary Administration of the North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 5*a.* or 5*d.* (2*a.*)

**Report on Vaccination in the North-West Frontier Province for 1911-12.** Foolscap. Board. 8*a.* 6*p.* or 8½*d.* (2*a.*)

**Report on the External Land Trade of the North-West Frontier Province for the year 1911-12.** Foolscap. Paper cover. Rs. 2-14 or 3*s* 10*d.* (3*a.*)

## LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM JANUARY TO JUNE 1912.

### Legislative Department.

**Chronological Tables and Index of the Indian Statutes, Vol. II, Edition 1911.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 5 or 7*s.* 6*d.* (12*a.*)

**Act 13 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p.* (1*a.*) each.

**Act 14 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p.* (1*a.*) each.

**Act 15 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p.* (1*a.*) each.

**Act 16 of 1911 in Urdu.** 3*p.* (1*a.*)

**Act 17 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p.* (1*a.*) each.

**Table showing effect of legislation in the Governor-General's Council during 1911.** Stitched. 3*a.* 3*p.* (1*a.*)

**A Digest of Indian Law Cases, Vol. I (A—C), Edition 1912.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 12 or 18*s.* (Re. 1).

**List No. II of 1911, dated 31st December 1911. Addenda et Corrigenda to List of General Rules and Orders.** Royal 8vo. Stitched. 3*a.* 9*p.* (1*a.*)

**A Digest of Indian Law Cases, Vol. II (D—I), Edition 1912.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 11 or 16*s.* 6*d.* (15*a.*)

### Home Department.

**The Quarterly Civil List of the Home, Education and Legislative Departments, Government of India, No. 19. Corrected to 1st January 1912.** Royal 8vo. Board. 11*a.* or 1*s.* (3*a.*)

**Quarterly List of Officers in the Departments of the Government of India. January to March 1912.** Foolscap. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*)

**Quarterly List of Officers in the Departments of the Government of India. April to June 1912.** Foolscap. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*)

**The Quarterly Civil List of the Home, Education and Legislative Departments, Government of India. No. 20. Corrected to 1st April 1912.** 11*a.* or 1*s.* (3*a.*)

### Department of Education.

**Occasional Report, No. 6, Educational Buildings in India.** Dy. 4to. Board. Rs. 5 or 7*s.* 6*d.* (11*a.*)

**Annual Report of the Sanitary Commissioner with the Government of India for 1910.** Foolscap. Board. Rs. 3 or 4*s.* 6*d.* (5*a.*)

**Scientific Memoirs by officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Investigations into the Jail Dietaries of the United Provinces with some observations on the influence of Dietary on the Physical Development and well-being of the People of the United Provinces by Major D. McCay, M.B., M.R.C.P., I.M.S. New Series. No. 48.** Super Royal. Board. Re. 1-12 or 3*s.* (7*a.*)

**Scientific Memoirs by officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Epidemic Dropsy in Calcutta, being the final Report of an enquiry carried out by Major E. D. W. Greig, M.D., D.Sc., I.M.S. New Series. No. 49.** Super-Royal Board. Re. 1-8 or 2*s.* 6*d.* (5*a.*)

**Alphabetical List of the Titles of works in the Chinese-Buddhist Tripitaka, being an index to Bunyin Nanjio's Catalogue and to the 1905 Kioto report of the Buddhist Canon by E. Denison Ross.** Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.*

**Annual Report of the Director-General of Archæology for the year 1910-11. Part I—Administrative.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Scientific Memoirs by Officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Preliminary Report on an investigation into the Etiology of Oriental Sore in Cambay. By Captain W. S. Patton. New Series. No. 50.** Super Royal 8vo. Board. 6*a.* or 8*d.* (3*a.*)

**Fauna of British India including Ceylon and Burma. Coleoptra by W. W. Fowler.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 15 or 22*s.* 6*d.* (6*a.*)

**The Proceedings of the First All-India Sanitary Conference held at Bombay on 13th and 14th November 1911.** Foolscap. Board Rs. 2-10 or 4*s.* (5*a.*)

### Foreign Department.

**The Quarterly Civil List of the Foreign Department, No. 21, corrected up to the 1st January 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 9*d.* (4*a.*)

**The Quarterly Civil List of the Foreign Department, No. 22. Corrected up to the 1st April 1912.** Super Royal. 8vo. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 9*d.* (4*a.*)

### Finance Department.

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th October and 25th December 1911 and January 1912.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (2*a.*) each.

**Report of the Administration of the Mints at Bombay and Calcutta for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th February, March and April 1912.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (2*a.*) each.

**Financial Statement and Budget for 1912-13.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s.* (6*a.*)

### Department of Commerce and Industry.

**Rules made under Section 20 of the Indian Mines Act, 1901 (VIII of 1901) applicable to Coal Mines**—*Returns, notices and appeals.* **(Government of India Notification, Department of Commerce and Industry, No. 11793-103, dated 30th September 1908.)**

*Working of Mines*—**(Government of India Notification, Department of Revenue and Agriculture, No. 864-68-20, dated 10th March 1904.)**

*Mine Managers and their Certificates*—**(Government of India Notification, Department of Commerce and Industry, No. 2968-82, dated 21st April 1906, as subsequently amended). Index. (In pamphlet form.)** Demy 8vo. Paper cover. 2*a.* or 3*d.* (1*a.*)

**Budget Estimate of the Indian Telegraph Department for the year 1912-13.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Budget Estimate of the Indo-European Telegraph Department for the year 1912-13.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Post Office Budget Estimate of Revenue and Expenditure for 1912-13.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

### Commercial Intelligence Department.

**Accounts of the Trade carried by rail and river in India in the official year 1910-11 and the four preceding years.** Foolscap. Board. Re. 1-12 or 2*s.* 3*d.* (5*a.*)

**Statistics of Cotton Spinning and Weaving in the Indian Mills in October and November 1911.** Royal 8vo. Stitched. 2*a.* or 2*d.* (1*a.*) each.

**Accounts of the External Trade of British India for the months of September and October 1911.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the months of November and December 1911 and January 1912.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter ending June 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No. 1 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (4*a.*)

**Statistics of British India for 1909-10 and preceding years. Part IV (b), Finance and Revenue including Statistics relating to Principal Heads of Revenue, Land Revenue, Opium, Salt, Stamps, Customs, etc.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (6*a.*)

**Annual Statement of the Sea-borne Trade and Navigation of British India with the British Empire and Foreign Countries in the year ending March 31st, 1911, Vol. II. Forty-fifth Issue.** Super Royal. Board. Rs. 3 or 4*s.* 6*d.* (14*a.*)

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter and six months ending September 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No. 2 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (4*a.*)

**Agricultural Statistics of India for the years 1905-06 to 1909-10. Vol. II. Twenty-sixth Issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (5*a.*)

**Accounts of the External Trade of British India for the months of December 1911 and January, February and March 1912.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Statistics of cotton spinning and weaving in the Indian Mills in January, February, March and April 1912.** Royal 8vo. Stitched. 2*a.* or 2*d.* (2*a.*) each.

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the months of February, March and April 1912. No. 11 and No. 12. No. 1 of 1912-13.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Supplement to the Annual Statement (Volumes I and II) of the Sea-borne Trade and Navigation of British India with British Empire and Foreign Countries for the official year ending March 31st compared with the preceding year.** Foolscap. Board. Rs. 5 or 6*s.* 8*d.* (12*a.*)

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the calendar year 1911, compared with the years 1909 and 1910.** Royal 8vo. Stitched 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Statistics of British India (with Statistics, where available, relating to certain Native States) for 1910-1911 and preceding years, Part VII, Educational, including Statistics relating to Education, Printing Presses and Publications. Fifth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (6*a.*)

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter and nine months ending December 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No. 3 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (4*a.*)

### Department of Revenue and Agriculture.

**Progress Report of Forest Administration in the Andamans for 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1-4 or 2*s.* (2*a.*)

### (Forest Branch.)

**Memorandum on the oil value of some Sandal Woods from Madras. Forest Bulletin No. 6, 1911.** Super Royal 8vo. Paper cover. 2*a.* or 3*d.* (2*a.*)

**Note on the Chemistry and Trade Forms of Lac. Forest Bulletin No. 7, 1911.** Super Royal. 8vo. Paper cover. 3*a.* or 4*d.* (2*a.*)

**Indian Forest Records, Vol. II. Part IV. Hot Plants of the Sandal tree.** Royal 8vo. Paper cover. 2*s.* 2 or 3*s.* (5*a.*)

**Indian Forest Memoirs, Vol. II, Part II (Forest Zoology Series), on some important insect pests of the coniferæ of the Himalaya with notes on some insects predaceous and parasite upon them by E. P. Stebbing.** Super Royal 8vo. Board. Re. 1-14 or 3*s.* (6*a.*)

**Note on the Resin-value of Podophyllum Emodi and the best season for collecting it by Puran Singh, F.C.S., Forest Bulletin No. 9 of 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 1*a.* 3*p.* or 2*d.* (1*a.*)

**A Note on some Germination Test with Sal seed (Shorea Robusta) by R. S. Troup, I.F.S., F.C.H. Forest Bulletin No. 8, 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 2*a* or 3*d.* (1*a.*)

**Commercial Guide to the Forest Economic Products of India. By R. S. Pearson, Esq.** Super Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (4*a.*)

**The Indian Forest Records, Vol. III, Part II. Note on the Antiseptic Treatment of Timber in India with special reference to Railway Sleepers. By R. S. Pearson, Esq.** Royal 8vo. Paper cover. 14*a.* or 1*s.* 3*d.* (5*a.*)

**Bark-boring beetle attack in the Coniferous Forests of the Simla Catchment Area, 1907-1911. By R. S. Hole, Esq. Forest Bulletin No. 10 of 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 3*a.* or 3*d.* (1*a.*)

**A further Note on Some Casuarina Insect Pests of Madras. By Subramania Iyer, Esq. Forest Bulletin No. 11 of 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 14*a.* or 1*s.* 3*d.* (1*a.*)

### Public Works Department.

**Classified List and Distribution Return of Establishment corrected up to 31st December 1911.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

### Comptroller-General.

**Appropriation Report on the Accounts of the Government of India for 1910-11.** By R. W. Gillan, Esq. Foolscap. Board. 8*a.* or 9*d.* (5*a.*)

**Finance and Revenue Accounts of the Government of India for the year 1910-11.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s.* (10*a.*)

### Army Department.

**The Quarterly Indian Army List for January 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-12 or 4*s.* 3*d.* (6*a.*)

**Field Service Regulations, Part II, Organization and administration, 1909. (Indian Supplement.)** Royal 16mo. Cloth. 8*a.* or 9*d.* (1*a.*)

**Medical Training (Military). India.** Royal 16mo. Paper cover. As. 2. (1*a.*)

**Hand-book for 8·4 inch B.-L. Howitzer, Mark I, 1911.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

**Medical Manual (War), India.** Royal 16mo. Board. As. 8 or 9*d.* (2*a.*)

**Report on the Examination for admission to the Staff College, Quetta, held in October 1911 with copies of the Examination Papers.** Demy. 4to. Board. Re. 1-6 or 2*s.* (2*a.*)

**Training Education and Efficiency requirements of Volunteers. (Extracts from Army Regulations, India, Vol. IX, as amended by January 1912. Appendix to India Army Orders.) Printed as a pamphlet for the use of officers of the Volunteer Force.** Royal 8vo. Paper cover. 1*a.* (1*a.*)

**Report on the Examination held in India, October 1911, of (1) Lieutenants and Captains of the Regular Army, in subjects (d), (e), (h) (Lieutenants, R. A. M. C.), (h) (ii) and (iii) (Lieutenants, I.M.S.), (i) and (j) for promotion.**

**(2) Majors of the Regular Army in Tactical Fitness for Command, Part I.**

**(3) Majors of the Royal Army Medical Corps in Technical Subjects, Part I, Appendix XIV, King's Regulations.**

**(4) Majors of the Army Veterinary Corps in Technical Subjects, Appendix XV, King's Regulations.** Demy. 4to. Board. Re. 1-4 or 1*s.* 9*d.* (3*a.*)

**Army Regulations, India, Vol. I, Pay and Allowances and Non-effective Pay corrected up to 1st April 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1-4 or 2*s.* (3*a.*)

**Musketry Schools Regulations, India Provisional, General Staff, India, 1912.** Royal 16mo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*)

**The Cantonments (House Accommodation) Act, 1902, and Rules made thereunder—The Cantonments Act, 1910—The Cantonment Code, 1912.** Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (4*a.*)

**Classified List of the Military Works Services and Public Works Department Military Subordinates; and Distribution Return of the Establishment of the Military Works Services corrected up to 31st December 1911.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*).

**India Army Budget Estimate for 1912-13.** Super Royal. Limp cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 9*d.* (8*a.*)

### Railway Board.

**History of Services of the Officers of the Engineer and State Railway Revenue Establishments, corrected to 1st July 1911.** Royal 8vo. Board. Rs. 2-3 or 3*s.* 9*d.* (4*a.*)

### Other Local Governments and Administrations.

**Report on the working of the Municipalities in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1-5 or 1*s.* 9*d.* (2*a.*)

**Progress Report on Forest Administration in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. As. 15 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

**Report on the Administration of Land Records and Agriculture, Estates under the Court of Wards, Government Litigation and the Alienation of Land Act in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 4*d.* (2*a.*)

**Records of Fort St. George. Diary and Consultation Book, 1679-1680.** Foolscap. Board. Rs. 2-4 or 3*s.* 6*d.* (4*a.*)

**Records of Fort St. George. Diary and Consultation Book, Military Department, 1754.** Foolscap. Board. Rs. 2-12 or 4*s.* 3*d.* (6*a.*)

**Records of Fort St. George. Country Correspondence. Military Department, 1754.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s.* (5*a.*)

**Records of Fort St. George. Country Correspondence. Military Department, 1755.** Foolscap. Board. As. 14 or 1*s.* 3*d.* (3*a.*)

**Report of the Chemical Examiner to Government of North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 2*a.* 3*p.* or 2½*d.* (1*a.* 6*p.*)

**Records of Fort St. George, Diary and Consultation Book, Military Department, 1755.** Foolscap. Board. Rs. 2-4 or 3*s.* 6*d.* (6*a.*)

**Note on the Registration of North-West Frontier Province for 1911.** Foolscap. Paper cover. 7*a.* or 7*d.* (2*a.*)

### LIST OF NEW BOOKS FOR SALE AT THOMASON COLLEGE, ROORKEE, WHICH WERE NOT ADVERTISED BEFORE.

**Roorkee Treaties and Civil Engineering—**

**Section IX—Railways, 5th Edition. Revised by F. G. Royal Dawson, 1908.** Rs. 4-4.

**Section V—Manual of Estimating, 7th Edition, 1908. (Reprint.)** Rs. 3-12.

**Thomason College Calendar for 1908.** Rs. 5-2.

**Examination question papers of the Thomason College, Civil Engineer Class and Upper Subordinate Class, Entrance Examination, and the 4th grade P. W. Accounts Examination from 1905-09, published by the Newul Kishore Press, Lucknow.** Re. 1-4.

## LIST OF NEW BOOKS AND PERIODICALS FOR SALE AT THE LIBRARY OF THE ASIATIC SOCIETY OF BENGAL, 1, PARK STREET, CALCUTTA.

SOCIETY'S PUBLICATIONS.

**Journal and Proceedings, Vol. VI.** Nos. 11-12 (Jatu Glossary) at Rs. 2.

**Ditto, Vol. VII.** Nos. 1-8 at Rs. 2.

**Memoirs, Vol. III, No. 1.** Ramacarita. By Sandyakara Nandi. Edited by Mahamahopadhyaya Haraprasad Shastri, at Rs. 2.

**Memoirs, Vol. III, No. 2** An alchemical compilation of the Thirteenth Century A.D. By Mr. H. E. Stapleton, B.A., at Re. 1.

**Memoirs, Vol. III, No. 3.** The Journal of Major James Rennell. By Mr. T. H. D. LaTouche, at Re. 4.

**Ditto No. 4.** Lisu (Yawyin) tribes of the Burma-China Frontier. By Messrs. A. Rose and Coggin Brown, at Rs. 3.

**Memoirs, Vol. IV, No. 1.** Sanskrit-Tibetan Vocabulary. By Alexander Cosma de Koros. Edited by Dr. E. Denison Ross and Satis Chandra Vidyabhusana, at Rs. 5.

BIBLIOTHECA INDICA.

**Memoirs of Tahmasp.** By Lieutenant-Colonel D. C. Phillott, at Re. 1.

**Kiranavali.** Fasc. 1-2 by M. M. Shib Nath Sarvabhauma, at As. 10 each.

**Tattvacintamoni Diditi Vivrity, Vol. 1.** Fasc. 2-5 by Kamikha Nath Tarkavagis, at As. 10 each.

**Tattvacintamoni Diditi Vivrity, Vol. 2.** Fasc. 1 by M. M. Jadunath Sarvabhauma, at As. 10 each.

**Tattvacintamoni Diditi Prokas.** Fasc. 3, 4, by Guru Charan Tarkadarsantirtha, at As. 10 each.

**Nyaya Vartika Tatparya Parisudhi.** Fasc. 1-2 by Vindeshwari Deebe and Lakhman Sastri, at As. 10 each.

**Mugdhabodh Vayakarane.** Fasc. 1-3 by Pandit Ajit Nath Nayaratna and Siva Narain Siromani at As. 10 each.

**Anuman Didhiti Prasarani.** Fasc. 1 2 by Pandit Prasanna Kumar Tarkavidi, at As. 10 each

**Avadhan Kalpalata, Vol. I.** Fasc. 9. Vol. Fasc. 9-10 by Sarat Chander Rai Bahadur, at Re. 1 each.

**Vidhan Parijat, Vol. 2.** Fasc. 5, by Pandit Taraprasanna Vidyaratna, at Re. 1-4.

**Faras Nama of Zabardast Khan,** by Lieutenant-Colonel D. C. Phillot, at Re. 1.

**Faras Nama of Hakimi Khan,** by Lieutenant-Colonel D. C. Phillott, at Re. 1.

**Tirthacintamoni.** Fasc. 2, 3, by Kamal Krishna Smritititirtha, at As. 10 each.

**Suryya Sidhanta.** Fasc. 2, by M. M. Sudhak Divedi, at Re. 1-4.

**Amarkosh,** by M. M. Satis Chandra Vidhyabhusana, at Rs. 2.

**Tantravartika** Fasc. 10 by M. M. Ganga Nath Jha.

**Nirukta, Vol. I,** by Pandit Hitabrata Samakhanta, at Re. 1-4.

**Hidiqatu L. Hiqiqat,** by Major J. Stephenson, at Rs. 3-8.

**Marhamu L. Ilali L. Mudilu.** Fasc. 2, by Dr. E Denison Ross, at Re. 1.

**Akbar Nama, Vol. 3.** Fasc. 1, by H. Beveridge, at Re. 1-4.

**Maasir-i-Rahimi.** Fasc. 2, by Maulavi M. Hidayet Husain, at Rs. 2.

## LIST OF PUBLICATIONS ISSUED BY THE METEOROLOGICAL DEPARTMENT FROM 1ST JANUARY TO 30TH JUNE 1912.

**Monthly Weather Review, September to December 1911 and January and February 1912.** (Illustrated by 7 plates.) Quarto. Paper cover. Re. 1 per month.

**Annual Summary of the Monthly Weather Review, 1910.** (Illustrated by 6 plates.) Quarto Paper cover. Rs. 3.

## LIST OF PUBLICATIONS ISSUED BY THE ECONOMIC BOTANIST TO THE BOTANICAL SURVEY OF INDIA DURING THE TWO QUARTERS FROM JANUARY TO JUNE 1912.

**Cinchona Book by K. W. van Gorkom, arranged with an introduction by D. Hooper (Agricultural Ledger No. 4, 1911, Vol. XVII), pp. 35-106.** Price 9*a*.

**Oils and Fats of India by D. Hooper (Agricultural Ledger No. 5, 1911-12, Vol. XVII), pp. 107-168.** Price 8*a*.

## LIST OF NEW BOOKS PUBLISHED BY THE GEOLOGICAL SURVEY OF INDIA DURING THE WEEK ENDING 24TH AUGUST 1912.

**Records of the Geological Survey of India, Volume XLII, Part 2. Director, Geological Survey of India.** Re. 1.

## LIST OF PUBLICATIONS ISSUED BY THE METEOROLOGICAL DEPARTMENT DURING THE CURRENT QUARTER.

**Monthly Weather Review for March 1912.** (Illustrated by 7 plates.) Quarto. Paper cover. Re. 1.

**Monthly Weather Review for April 1912.** (Illustrated by 7 plates.) Quarto. Paper cover. Re. 1.

## NOTICE.

Advertisements, Notices, &c., intended for insertion in this Part of the Gazette cannot be received after noon on Monday.

# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, AUGUST 28, 1912.


## APPENDIX.

### NOTICES TO MARINERS.

THE following Notices are published for general information.

H. H. GREEN,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

CALCUTTA, *the 19th August 1912.*

---

CHINA SEA—BANKA, NORTH-EAST COAST.

*Marawang road approach—Alterations in buoyage.*

*No. 408 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 890 of 1912), are republished :—

(*a*) Alteration in description of buoy :

*Position.*—On eastern side of Fokke reef.
Fokke reef, lat. 1° 55¼′ S., long. 106° 14½′ E.

*Alteration.*—The light-buoy has been withdrawn and replaced by a white conical buoy.

(*b*) Buoy withdrawn :

*Position.*—At a distance of about one mile, eastward, from Sullivan rocks.
Sullivan rocks, lat. 2° 1¼′ S., long. 106° 16¼′ E.

*Description.*—A light-buoy, exhibiting an occulting white light.

*Charts affected.*—No. 2597, Banka strait.
„ 2149, Banka and Gaspar straits.

*Publication.*—China Sea Directory, Vol. I, 1906, page 532; Supplement, 1909.

*Authority.*—Hague Notice, No. 1293 of 1912.

JAPAN, INLAND SEA.

*Kobe approach—Existence of a wreck.*

*No. 409 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 892 of 1912), are republished :—

*Position.*—At a distance of about half a mile, 135° (*S. 41° E. Mag.*), from Wada misaki lighthouse.
Lat. 34° 38¾′ N., long. 135° 11½′ E.

*Description.*—Wreck of a small sailing vessel, of which no portion is visible above water.

*Variation.*—4° W.

*Charts affected.*—No. 2265, Kobe and Hyogo bays.
„ 16, Kobe and Osaka.
„ 2875, Naikai (Inland sea).

*Publication.*—Japan, Korea, &c., 1904, page 422.

*Authority.*—Tokyo Notice, No. 157 of 1912.

## EASTERN ARCHIPELAGO—JAVA, NORTH COAST.

*Cheribon approach—Alterations in buoyage.*

*No. 410 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 896 of 1912), are republished :—

*Former Notice.*—No. 804 of 1911. (*This office No. 340 of 1911.*)

(*a*) Buoy withdrawn :

*Position.*—Lat. 6° 46½′ S., long. 108° 48′ E.

*Description.*—A black can buoy.

(*b*) Buoy established :—

*Position.*—At a distance of 2¼ miles, 294° (*N. 67° W. Mag.*), from the northern extreme of Losari point.
Lat. 6° 46′ S., long. 108° 49½′ E.

*Description.*—A light-buoy, painted black, exhibiting an *occulting white* light.

*Remarks.*—The positions given above are those on chart No. 1653.

*Variation.*—1° E.

*Charts affected.*—No. 1653, Island of Java, western portion.
„ 941*a*, Eastern archipelago, western portion.

*Publication.*—Eastern Archipelago, Part II, 1904, page 101; Revised Supplement, 1909.

*Authority.*—Hague Notice, No. 1294 of 1912.

---

## NORTH PACIFIC OCEAN—VOLCANO ISLANDS.

*Forfana or Arzobispo island—Non-existence of.*

*No. 411 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 898 of 1912), are republished :—

*Position on charts.*—Lat. 25° 43′ N., long. 140° 43½′ E.

*Details.*—According to information received from various sources, the island marked "Forfano or Arzobispo island," shown on the Admiralty charts in the position given above, does not exist; it has therefore been expunged.

*Charts affected.*—No. 781, Pacific, north-west sheet.
„ 2683, Pacific ocean.
„ 2483, Atlantic and Indian oceans.
„ 2937, Ocean soundings, Indian and W. Pacific oceans.
„ 2558, The world.

*Authority.*—Hydrographic Department.

## JAPAN—LIU KIU ISLANDS.

*Yoko shima—Non-existence of reported rock south-westward of.*

*No. 412 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No 905 of 1912), are republished :—

*Position on charts.*—At a distance of 13$\frac{5}{6}$ cables, 198° (*S. 21° W. Mag.*), from the western extreme of Yoko shima.
Lat. 28° 46¾′ N., long. 129° 0½′ E.
*Description.*—Shown on the charts as "High pinnacle rock (conspicuous)."
*Remarks.*—A recent survey having disproved the existence of this rock, it has been expunged from the charts.
*Variation.*—3° W.
*Charts affected.*—No. 873. Amami group.
.. 2412. Amoy to Nagasaki.
*Publication.*—Japan, Korea, &c., 1904, page 294; Revised Supplement, 1909.
*Authority.*—Tokyo Notice, No. 127 of 1912.

## INDIA, SOUTH COAST—TINNEVELLI DISTRICT.

*Kootapatti—Intended light.*

*No. 413 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Presidency Port Officer, Madras, in Notice to Mariners (No. 36 of 1912), are republished :—

*Subject.*—It is proposed to exhibit a light on or about the 1st October 1912.
*Position.*—On Beach lat. 8° 9′ N., long. 77° 36′ E.
*Description or Character.*—One white fixed light from a country-made lantern.
*Elevation.*—14 feet.
*Visibility.*—4 miles all round.
*Structure.*—Masonry column.
*Remarks.*—The light is intended for the use of fishermen.
*Charts affected.*—No. 681B. Gulf of Manar.
.. 828. Cape Comorin to Cocanada.
*Authority.*—Port Officer, Tuticorin.

*The 12th August 1912.*

## NEW ZEALAND, NORTH ISLAND.

*Motuihi channel—Amended position of rock.*

*No. 397 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 849 of 1912), are republished :—

*Former Notice.*—No. 1787 of 1911 (par. 1). *(This office No. 33 of 1912.)*
*Position.*—At a distance of 9 cables, 96° (*N. 81° E. Mag.*), from the south extreme of Tapu island, and at a distance of 1,$^{6}$ cables, 96° (*N. 81° E. Mag.*), from the position given in the former Notice quoted above.
Lat. 36° 47′ 48″ S., long. 174° 56′ 06″ E., on chart No. 1896.
*Depth.*—2¾ fathoms.
*Variation.*—15° E.
*Charts affected.*—No. 1896, Auckland harbour entrances.
*Publication.*—New Zealand Pilot, 1908, page 43.
*Authority.*—Wellington Notice, No. 44 of 1912.

## NEW ZEALAND—SOUTH ISLAND.

(1) *Admiralty bay entrance—Non-existence of rock.*

(2) *Trio islands—Existence of rock southward of.*

*No. 398 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 850 of 1912), are republished:—

(1) Admiralty bay entrance—

*Former Notice.*—No. 690 of 1912. (*This office No. 332 of 1912.*)

*Position.*—At a distance of 1½ miles, 39° (*N. 23° E. Mag.*), from Francis head.

Lat. 40° 52½′ S., long. 174° 14′ E.

*Remarks.*—The above rock does not exist and has been expunged from the charts.

(2) Trio islands—

*Position.*—At a distance of half a mile, 173° (*S. 23° E. Mag.*), from the southernmost of Trio islands.

Lat. 40° 51′ 38″ S., long. 174° 00′ 47″ E., on chart No. 2684.

*Depth.*—A drying rock.

*Remarks.*—From the above position a line of rocks, which uncover at low water, extends to the southernmost of Trio islands.

*Variation.*—16° E.

*Charts affected.*—No. 2684, Cook strait anchorages, sheet 1.
„ 695, Cook strait.
„ 2616, Cape Foulwind to D'Urville island.
„ 2051, Cook strait to Cape Egmont.
„ 3629, Hokitika to Otago harbour.
„ 1212, New Zealand.

*Publication.*—New Zealand Pilot, 1908, page 182.

*Authority.*—Wellington Notice, No. 43 of 1912.

## CHINA SEA—SINGAPORE MAIN STRAIT.

*Tree island light—Correction to certain charts.*

*No. 399 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 855 of 1912), are republished:—

*Former Notice.*—No. 296 of 1912. (*This office No. 176 of 1912.*)

*Position.*—Lat. 1° 9½′ N., long. 103° 39¾′ E.

*Details.*—On certain copies of the undermentioned charts Tree island light is shown as "*Lt. Occ. ev. 4 secs.*," etc., for which "*Lt. Occ. Red ev. 4 secs.*," etc., should be substituted.

*Charts affected.*—No. 2404, Singapore Main strait.
„ 2403, Singapore strait.
„ 795, Cape Rachado to Singapore.
„ 2757, Banka strait to Singapore.
„ 3543, Approaches to Singapore.
„ 1355, Malacca strait.
„ 941*a*, Eastern archipelago, western portion.
„ 2660*a*, China sea, southern portion.

*Authority.*—Hydrographic Department.

## WESTERN AUSTRALIA, NORTH-WEST COAST—ROEBUCK BAY.

*Gantheaume point light—Amended details.*

*No. 400 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 874 of 1912), are republished :—

*Former Notice.*—No. 43 of 1912. (*This Office No. 78 of 1912.*)
*Position.*—Lat. 17° 58¼′ S., long. 122° 10¾′ E.
*Character.*—An *occulting white* light *every seven and a half seconds*, thus :—

| Light. | eclipse. |
|---|---|
| 5 secs. | 2½ secs. |

*Elevation.*—66 feet.
*Visibility.*—13 miles.
*Order.*—4th. Dioptric.
*Power.*—1,000 candles.
*Structure.*—A white tripod, 17 feet in height.
*Note.*—The note "Reported irregular (1911)." which had been placed on the charts against the above light, has been expunged.
*Charts affected.*—No. 858, Roebuck bay.
.. 1048, Buccaneer archipelago to Bedout island.
.. 175, North-west coast of Australia.
.. 2759*a*, Australia, northern portion.
*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, No. 1176.
Australia Directory, Vol. III, 1905, page 215.
*Authority.*—Commander C. Brewis, R.N.

## PERSIAN GULF.

*Mouth of the Shatt al Arab River—Isolated sand bank off entrance to the Bahmishir River.*

*No. 401 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 167M of 1912), are republished :—

*Position.*—Lat. 29° 55′ 30″ N.
Long. 48° 40′ 0″ E.
*Correction.*—"Sand and mud bank dries in patches at low water ordinary springs" should read : "Sand and mud bank dries in patches at low water extraordinary springs."
*Charts affected.*—Plan 1235, Mouth of the Shatt al Arab River;
Chart No. 2837*b*, Persian Gulf, Western Sheet.
*Publication.*—Persian Gulf Pilot, 5th Edition, 1908, page 206.
*Authority.*—Surveyor in Charge, Marine Survey of India, Coonoor, 23rd July 1912.

## BAY OF BENGAL—BURMA, RANGOON RIVER.

*Hastings Wreck light buoy—Light re-exhibited.*

*No. 402 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 168M of 1912), are republished :—

Former Notices to Mariners Nos. 139M and 158M of 1912. (*This office Nos. 347 and 383 of 1912.*)
*Subject.*—The green light is re-exhibited from the Hastings Wreck buoy.
*Chart affected.*—No. 833, Rangoon river and approaches.
*Authority.*—Principal Port Officer, Burma, Rangoon, 17th July 1912.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER, KING'S BANK CHANNEL.

*Depth of water on 16th July 1912.*

*No. 403 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 169M of 1912), are republished :—

| | Upper Bar. | Lower Bar. |
|---|---|---|
| South Line | ... 10 feet 9 inches | ... 3 feet 3 inches. |
| Central Line | ... 11 feet 6 inches | ... 7 feet 3 inches. |
| North Line | ... 10 feet 0 inch | ... 8 feet 3 inches. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Chokey Lumps, Eastern Channel.*

Depth of water on 17th July 1912.

*No. 404 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 170M of 1912), are republished :—

| | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|
| No. 1 Track | ... Red Beacon and Board Beacon in one ... ... | 13 | 0 |
| No. 2 do. | ... Red Beacon midway between Board Beacon and two Black Ball Beacon ... | 9 | 0 |
| No. 3 do. | ... Red Beacon and two Black Ball Beacon in one ... | 8 | 0 |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Monkey Point—Dredged Cut Channel.*

Depth of water on 17th July 1912.

*No. 405 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 171M of 1912), are republished :—

| | |
|---|---|
| South Line of Central Track ... | ... 8 feet 3 inches. |
| Central Track ... ... | ... 7 feet 9 inches. |
| North Line of Central Track ... | ... 8 feet 3 inches. |
| Tide Gauge $\phi$ B. O. Chy. ... | ... 8 feet 6 inches. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER—HASTINGS TRACKS.

*Depth of water on 17th July 1912.*

*No. 406 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 172M of 1912), are republished :—

| | | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|---|
| No. 1 Track | Closed | ... Marks removed ... ... | ... | ... |
| No. 2 do. | „ | ... Ditto ... ... | ... | ... |
| No. 3 do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff open to southward of North Dome of Rest House. | | |
| | Outward | ... Marks ○ ○ ○ ○ ○ in line ... | 8 | 9 |

Shoal water close to southward.

| | | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|---|
| No. 4 Track | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff and North Dome of Rest House in line. | | |
| | Outward | ... Marks ◇◇ in line ... | 8 | 3 |
| No. 5 do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff midway between North Dome of Rest House and Time Ball. | | |
| | Outward | ... Marks ○○ in line ... | 8 | 6 |
| No. 6 do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff and Time Ball in line. | | |
| | Outward | ... Marks ◇◇ in line ... | 8 | 0 |

Reduced to "Zero" of King's Point Tide gauge.

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL. INDIA—COCANADA.

*Cocanada Anchorage—Further details of sunken lighters, etc.*

*No. 407 (second publication).*—

*Former Notice.*—No. 395 of 1912.

*Subject.*—One of the two lighters (not three as reported in the above Notice) which foundered in Cocanada anchorage has drifted and washed ashore north of Upada and the other has been raised and brought ashore. The sunken barge has been buoyed.

*Charts affected.*—No. 1711, Plan of Coringa or Cocanada bay.

„ 829, Cocanada to Bassein river.

*Publication.*—Bay of Bengal Pilot, 1910, page 244.

*Authority.*—Presidency Port Officer, Madras, 10th August 1912.

*The 8th August 1912.*

## GULF OF SIAM.

*Loftus bank—Existence of shoal northward of.*

*No. 388 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 829 of 1912), are republished :—

*Position.*—At a distance of $4\frac{4}{10}$ miles, 68° (*N. 67° E. Mag.*), from Tanjong Patani.

Lat. 6° 58′ 30″ N., long. 101° 21′ 45″ E., on chart No. 998.

*Depth.*—2 fathoms.

*Variation.*—1° E.

*Charts affected.*—No. 998, Pulo Kapas to Lakon roads.

„ 2414, Gulf of Siam.

*Publication.*—China Sea Directory, Vol. II, 1906, page 354.

*Authority.*—H. B. M. Consul, Bangkok, 21st May 1912.

## JAPAN—KIUSIU.

*Amakusa Shimo Sima—Non-existence of rock westward of.*

*No. 389 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 837 of 1912), are republished :—

*Position.*—Lat. 32° 31′ 50″ N., long. 129° 58′ 55″ E., on chart No. 836.
*Description.*—A rock, marked P. D.
*Remarks.*—The above rock does not exist and has been expunged from the charts.
*Charts affected.*—No. 836, Amakusa islands and Yatsushiro sea.
" 358, Western coasts of Kiusiu and Nipon.
*Publication.*—Japan, Korea, &c., 1904, page 542.
*Authority.*—Japanese Hydrographer, 10th June 1912.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER

*Elephant Point Tide Gauge.*

*No. 390 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 163M of 1912), are republished :—

*Former Notice to Mariners.*—No. 145M of 1912. *(This Office No. 350 of 1912.)*
*Subject.*—The Elephant Point Tide Gauge has been erected and is now ready for use. The Deserters Creek Tide Gauge should not be used.
*Chart affected.*—No. 833, Rangoon River and Approaches.
*Authority.*—The Principal Port Officer, Burma, Rangoon, 9th July 1912.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER, KING'S BANK CHANNEL.

*Depth of water on 10th July 1912.*

*No. 391 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 164M of 1912), are republished :—

| | Upper Bar. | Lower Bar. |
|---|---|---|
| South Line ... | 10 feet 6 inches | ... 3 feet 6 inches. |
| Central Line ... | 11 feet 6 inches | ... 9 feet 0 inch. |
| North Line ... | 10 feet 6 inches | ... 9 feet 9 inches. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER, HASTINGS TRACKS.

*Depth of water on 11th July 1912.*

*No. 392 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 165M of 1912), are republished :—

| | | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|---|
| No. 1 Track ... | Closed | Marks removed ... | ... | ... |
| No. 2 do. ... | do. | Ditto ... | ... | ... |
| No. 3 do. ... | Inward | Port Commissioners' Flagstaff open to southward of North Dome of Rest House. | | |
| | Outward | Marks ○○ ○○ in line ... | 8 | 0 |

Shoal water close to southward.

| | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|
| No. 4 Track ... | Inward Port Commissioners' Flagstaff and North Dome of Rest House in line. | | |
| | Outward Marks ◇◇ in line ... | 8 | 9 |
| No. 5 do. ... | Inward Port Commissioners' Flagstaff midway between North Dome of Rest House and Time Ball. | | |
| | Outward Marks ○○ in line ... | 9 | 0 |
| No. 6 do. ... | Inward Port Commissioners' Flagstaff and Time Ball in line. | | |
| | Outward Marks ◇◇ in line ... | 8 | 3 |

Reduced to "Zero" of King's Point Tide gauge.

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Monkey Point, Dredged Cut Channel.*

Depth of water on 11th July 1912.

*No. 393 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 166M of 1912), are republished:—

| | | | |
|---|---|---|---|
| South Line of Central Track | ... | ... | 8 feet 3 inches. |
| Central Track | ... | ... | 8 feet 3 inches. |
| North Line of Central Track | ... | ... | 8 feet 0 inch. |
| Tide Gauge ϕ B. O. Chy. | ... | ... | 8 feet 3 inches. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BORNEO, NORTH-WEST COAST.

*Labuan—Shoal north-westward of.*

ERRATUM.

*Calcutta Notice to Mariners No. 364 of 1912, paragraph "Charts affected."*

*No. 394 (third publication).*—*For* "China sea, northern portion," *read* "China sea, southern portion," and *for* "Indian Ocean, southern portion," *read* "Indian Ocean, northern portion."

## BAY OF BENGAL, INDIA—COCANADA.

*Cocanada Anchorage—Navigation.*

*No. 395 (third publication).*—

*Subject.*—Owing to the foundering of three large cargo lighters and an oil barge in Cocanada anchorage, it is unsafe for steamers to go further to the southward than with Vakalapudi lighthouse bearing N. 85° W. (true), upon which bearing vessels can safely anchor in suitable water.

*Charts affected.*—No. 1711, Plan of Coringa or Cocanada bay.
„ 829, Cocanada to Bassein river.

*Publication.*—Bay of Bengal Pilot, 1910, page 244.

*Authority.*—Master of the S.S. *Nurani*, 4th August 1912.

## BAY OF BENGAL—CHITTAGONG COAST.

*Karnaphuli river—Depth of water in the channel.*

*No. 396-I (third publication).*—

*Subject.*—The following depth of water was found in the channel by soundings taken on the 5th August 1912:—

*Description.*—

| | Ft. |
|---|---|
| Track No. I, Outer Bar— | |
| Disc on Diamond ... ... | 17 |
| Track No. II, Inner Bar— | |
| Disc on Diamond ... ... | 11 |

*Chart affected.*—No 84, Chittagong (Karnaphuli) river.

*Publication.*—Bay of Bengal Pilot, 1910, page 322.

*Authority.*—Port Officer, Chittagong, Notice dated 6th August 1912.

G. N. FORTEATH, COMDR., R.I.M.,
*Deputy Port Officer of Calcutta.*

**REGISTERED No. C 207.]** **No. 35 OF 1912.**

# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, AUGUST 28, 1912.

## SUPPLEMENT.

### OFFICIAL PAPERS.

[*Non-Subscribers to the* GAZETTE *may receive the* SUPPLEMENT *separately on payment of five rupees per annum if delivered in Calcutta, or seven rupees and eight annas if sent by post.*]

CONTENTS.


| | Page. |
|---|---|
| Monthly Weather and Crop Report of Bengal for July 1912 ... ... ... ... ... | 1143—1144 |
| Weather and Crop Report for the week ending the 26th August 1912 ... ... ... ... | 1145—1149 |
| Approximate Return of Traffic on the Circular and Eastern Canals for the week ending the 24th August 1912 ... ... ... ... ... | 1150 |
| Prices-current (retail and wholesale) of food-grains and salt in the head-quarters station bazars of the districts of Bengal and Eastern Bengal on the 15th August 1912 ... ... | 1151—1159 |
| Quarterly Statement of average Wholesale prices in Eastern Bengal for the quarter ending 30th June 1912 ... ... ... | 1160—1163 |
| Statement showing Statistics of Import and Export trade in principal articles of the Chittagong Port Block in the month of May 1912 ... ... ... ... ... ... ... | 1164—1167 |
| Statements of weekly Gauge Readings on the Rivers in Bengal ... ... ... ... ... | 1168—1169 |
| Table of Rainfall recorded at stations in Bengal and Eastern Bengal for the month of July 1912 ... ... ... ... ... ... ... | 1170—1179 |
| Railway Returns ... ... ... ... ... | 1180—1188 |


## MONTHLY WEATHER AND CROP REPORT OF BENGAL FOR JULY 1912.

I. *Character of the season.*—During the month under report the rainfall was generally below the normal in the Burdwan, Dacca and Chittagong Divisions, and was above the normal in the other two divisions. The fall was markedly excessive in the districts of Dinajpur, Rangpur and Cooch Behar, where 13·63, 9·02 and 14·63 inches are reported to be in excess of the normal, while in the districts of Chittagong Division and Jalpaiguri the fall was markedly in defect. The statement showing the rainfall in the several districts of the province is appended.

II. *Progress of agricultural operations.*—Harvesting of the autumn rice and jute was in progress. Transplantation of winter rice continued, but much progress could not be made on high land in many districts for want of sufficient rain.

III. *State of standing crops.*—Winter rice, autumn rice, jute and sugarcane were generally doing well.

IV. *Prospects and probable outturn of harvests.*—Prospects of the *bhadoi* harvest are on the whole fair.

V. *Damage to crops.*—Some damage to jute and autumn rice by insect-pests and excessive rainfall was reported from Nadia, Jessore, Tippera, Dinajpur, Faridpur, Rangpur and the Chittagong Hill Tracts in the middle of the month. Towards the end of the month some damage to crops by the accumulation of water on low land was also reported from places.

VI. *Condition of agricultural stock.*—Condition of agricultural stock was on the whole fair. Cattle-disease was reported to be prevalent in the districts of Nadia, Murshidabad, Jessore, Khulna, Burdwan, Bankura, Howrah, Rajshahi, Dinajpur, Pabna, Malda, Chittagong, Noakhali and Chittagong Hill Tracts. Towards the end of the month, foot-and-mouth-disease was reported to be general in Khulna, and there were outbreaks of rinderpest in the Satkhira subdivision.

VII. *Failure of pasturage and fodder.*—The supply of fodder was sufficient throughout the province except in parts of Tippera.

VIII. *Prices of food-grains.*—During the second fortnight of the month under review the price of common rice rose in eleven districts, fell in five and remained stationary in the rest. It varied from $6\frac{1}{2}$ seers a rupee in Darjeeling and Chittagong Hill Tracts to $11\frac{1}{16}$ seers in Faridpur.

IX. *Condition of agricultural people.*—The condition of agricultural people continued to be good.

CALCUTTA,
*The 27th August 1912.*

N. N. SIRCAR,
for *Director of Agriculture, Bengal.*

## Statement showing the normal and actual rainfall in each district during July 1912.

| District. | Normal district rainfall for the month of July. | Actual district rainfall for the month of July 1912. | Variation from the normal. |
|---|---|---|---|
| | Inches. | Inches. | Inches. |
| 24-Parganas ... | 12·98 | 14·24 | + 1·26 |
| Calcutta ... | 12·31 | 11·48 | — 0·83 |
| Nadia ... | 10·36 | 14·90 | + 4·54 |
| Murshidabad ... | 10·90 | 14·25 | + 3·35 |
| Jessore ... | 10·64 | 13·24 | + 2·60 |
| Khulna ... | 13·10 | 16·26 | + 3·16 |
| Burdwan ... | 12·25 | 13·40 | + 1·15 |
| Birbhum ... | 12·49 | 10·88 | — 1·61 |
| Bankura ... | 12·22 | 13·87 | + 1·65 |
| Midnapore ... | 12·43 | 12·21 | — 0·22 |
| Hooghly ... | 12·02 | 11·74 | — 0·28 |
| Howrah ... | 11·53 | 9·85 | — 1·68 |
| Rajshahi ... | 11·44 | 12·59 | + 1·15 |
| Dinajpur ... | 15·89 | 29·52 | +13·63 |
| Jalpaiguri ... | 33·48 | 28·44 | — 5·04 |
| Darjeeling ... | 32·08 | 31·94 | — 0·14 |
| Rangpur ... | 14·64 | 23·66 | + 9·02 |
| Bogra ... | 12·68 | 14·15 | + 1·47 |
| Pabna ... | 11·22 | 12·87 | + 1·65 |
| Malda ... | 12·14 | 16·31 | + 4·17 |
| Cooch Behar ... | 24·34 | 38·97 | +14·63 |
| Dacca ... | 13·01 | 11·20 | — 1·81 |
| Mymensingh ... | 17·63 | 16·36 | — 1·27 |
| Faridpur ... | 11·91 | 13·32 | + 1·41 |
| Bakarganj ... | 17·09 | 17·83 | + 0·74 |
| Chittagong ... | 26·53 | 17·79 | — 8·74 |
| Tippera ... | 13·50 | 11·35 | — 2·15 |
| Noakhali ... | 23·91 | 20·84 | — 3·07 |
| Chittagong Hill Tracts. | 20·13 | 15·21 | — 4·92 |

## DISTRICT REPORTS ON WEATHER AND CROPS

*For the week ending on the 26th August 1912.*

*Summary.*—During the week under review, the rainfall was heavy in parts of the Rajshahi, Dacca and Chittagong Divisions and light to moderate elsewhere. Condition of standing crops was generally good. Transplantation of winter rice is going on, but more rain is still wanted in parts of the Presidency Division for the operation, while in parts of the Rajshahi Division, it is being impeded owing to excessive rain. Harvesting of autumn rice is nearing completion and that of jute is in progress. The average price of common rice shows a slight tendency to rise compared with the previous week. Cattle-disease is reported from five districts, but is confined to particular localities.

| | Districts and subdivisions. | Rainfall. | Price of common rice, in seers per rupee. | | Remarks on the state of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| | 2 | 3 | 4 | 5 | |
| | | Inches. | | | |
| 1 | 24-Parganas | 2·36 | 9 | 9 | Weather seasonable. Harvesting and steeping of jute continue. More rain is wanted in Barrackpore. Condition of cattle is good. Fodder and water are sufficient. |
| | Diamond Harbour. | 1·78 | 8¾ | 8¾ | |
| | Barrackpore | 1·07 | 8 | 8 | |
| | Barasat ... | 0·24 | 8 | 8 | |
| | Basirhat ... | 1·31 | 8 | 8 | |
| 2 | Nadia ... | 1·83 | 8½ | 9½ | Weather seasonable. Harvesting of *bhadoi* paddy continues. Condition of jute is good. Prospects of standing crops are very good. Stocks of food-grains, fodder and water are sufficient. No cattle-disease is reported. |
| | Kushtia ... | 5·54 | 10 | 10 | |
| | Meherpur ... | 2·15 | 8 7/16 | 8 7/16 | |
| | Chuadanga ... | 6·94 | 9 | 9 | |
| | Ranaghat ... | 6·41 | 9 | 9 | |
| | Murshidabad | 0·97 | 9 | 9 | Weather cool. Transplantation of winter rice is nearly finished, but more rain is wanted in parts of Lalbagh and Kandi. Prospects of jute and sugarcane are favourable. Harvesting of *aus* crop continues. Cattle-disease is reported from Raghunathganj thana in Jangipur. |
| | Lalbagh ... | 3·09 | 9 | 9 | |
| | Jangipur ... | 2·24 | 10 | 10 | |
| | Kandi ... | 0·43 | 10⅝ | 11 | |
| | Jessore ... | 3·31 | 9 13/16 | 9 13/16 | Weather seasonable. Rainfall general. Stocks of food-grains, fodder and water are sufficient. Condition of agricultural stock is good. Condition of jute is favourable except at Bangaon. Harvesting of *aus* paddy and cutting and steeping of jute are going on in places. No cattle-disease. |
| | Jhenidah ... | (a) | (a) | 11 | |
| | Magura ... | 2·82 | 10½ | 11 | |
| | Narail ... | 2·35 | 8⅜ | 9¾ | |
| | Bangaon ... | 3·41 | 8½ | 8⅞ | |
| | Khulna ... | 0·11 | 9 | 9 | Harvesting of jute is proceeding briskly. Transplantation of winter rice is almost finished. Foot-and-mouth-disease is reported from Bagerhat subdivision. |
| | Satkhira ... | 1·92 | 8 | 8 | |
| | Bagerhat ... | 1·16 | 9½ | 9½ | |

For subdivisional stations, figures of rainfall and prices relate to the week ending on the previous Saturday. The prices reported from Khali are those prevailing on the previous Saturday. From all other head-quarters stations figures for prices and rainfall relate to the week ending on Monday.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | Price of common rice, in seers, per rupee. This week. | Previous week. | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Inches. | | | |
| 6 | BURDWAN ... | 0·96 | 9 | 9 | Rainfall general. Prospects are good. Harvesting and steeping of jute are going on. Stocks of food-grains, fodder and drinking water are sufficient. No cattle-disease. |
| | Asansol* ... | 5·36 | 9½ | 9 | |
| | Katwa ... | 3·77 | 9¼ | 9¼ | |
| | Kalna ... | 1·64 | 8½ | 8½ | |
| 7 | BIRBHUM ... | 0·79 | 9 | 9 | Weather hot and cloudy. Transplantation of paddy is nearing completion; weeding is going on and prospects are good. Fodder and water are sufficient. No cattle-disease. |
| | Rampurhat... | 2·83 | 9½ | 9½ | |
| 8 | BANKURA ... | 4·41 | 10 | 10½ | Weather seasonable. Transplantation of winter rice is nearly completed. Fodder and water are sufficient. No cattle-disease. |
| | Vishnupur... | 4·99 | 10½ | 10½ | |
| 9 | MIDNAPORE | 0·85 | 11 | 10¼ | Weather seasonable. Transplantation of winter rice is going on. Prospects of jute are satisfactory except at Mohonpore and Nayagram and those of *bhadoi til* and maize are reported to be good in Contai. Fodder and water are sufficient. No cattle-disease is reported except from Contai thana. |
| | Ghatal ... | 1·97 | 9½ | 9½ | |
| | Tamluk ... | 2·62 | 8 | 9 | |
| | Contai ... | 0·86 | 9 | 8½ | |
| 10 | HOOGHLY ... | 1·60 | 8½ | 8½ | Weather hot and rainy. Fodder and water are sufficient. Prospects of jute are fair. Transplantation of rice is nearing completion. Cutting of jute is going on. |
| | Serampore ... | 1·20 | 9 | 9 | |
| | Arambagh ... | 2·87 | 9½ | 9 | |
| 11 | HOWRAH ... | 1·91 | 8⅞ | 8⅞ | Weather hot and cloudy. Rainfall general. Prospects of standing crops are good. No cattle-disease. Fodder and water are sufficient. Transplantation of winter rice and harvesting of jute are progressing. |
| | Ulubaria ... | 0·85 | 8¾ | 8¾ | |
| 12 | RAJSHAHI (RAMPUR BOALIA). | (*n*) | (*n*) | 9¾ | Report not received. |
| | Naogaon | (*n*) | (*n*) | 9 | |
| | Nator | (*n*) | (*n*) | 9 | |
| 13 | DINAJPUR ... | 9·68 | 10⅘ | 10⅘ | Weather rainy. Transplantation of winter paddy on low lands is retarded in Balurghat and some thanas of Sadar by excessive rain. Seedlings of winter paddy in Hantabad, Itahar and Raiganj are under water and some damage is expected. Harvesting of *bhadoi* paddy and jute continues. |
| | Thakurgaon | 13·13 | 10 | 11 | |
| | Balurghat ... | 8·76 | 10 | 10½ | |

* Rainfall at Raniganj is shown here.

(*n*) = Not received.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | PRICE OF COMMON RICE, IN SEERS, PER RUPEE | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 14 | JALPAIGURI | 5·55 | 11 | 11 | Weather seasonable. Harvesting of autumn paddy and transplantation of winter rice are going on. Cutting and steeping of jute continue; prospects are fair. Fodder and water and stocks of food-grains are sufficient. |
| | Alipur ... | 9·84 | 10 | 10 | |
| 15 | DARJEELING | 4·71 | 7 | 7 | Weather seasonable. Hills—Maize and potatoes are ripening and other *bhadoi* crops are flowering. Terai—Transplantation of winter rice is in progress. Steeping of jute is going on. Condition of jute is fair; prospects are poor. Sugarcane and *bhadoi* crops are doing well. The price of maize is 10 seers per rupee. |
| | Kurseong ... | 16·85 | 8 | 8 | |
| | Siliguri ... | 10·44 | 9 | 9 | |
| 16 | RANGPUR ... | 10·07 | 9 | 9 | Weather cloudy with heavy rain for most part of the week, but now sunny. Prospects of winter rice are good. Cutting, steeping and washing of jute are going on briskly and harvesting of autumn paddy and transplantation of winter rice are proceeding. |
| | Nilphamari | 13·75 | 9 | 9 | |
| | Kurigram ... | 12·75 | 9 | 9 | |
| | Gaibanda ... | 17·56 | 9 | 9 | |
| 17 | BOGRA ... | (*n*) | (*n*) | 9¾ | Report not received. |
| 18 | PABNA ... | 4·52 | 10 | 10 | Weather cloudy and rainy. Harvesting of jute is in progress. About ten annas of jute have been harvested. The Ganges is rising. The condition of winter rice is good. |
| | Sirajganj ... | (*n*) | (*n*) | 8 | |
| 19 | MALDA ... | 3·03 | 10½ | 11½ | Weather hot and cloudy with occasional rain. Recent rain has facilitated the transplantation of winter paddy. Harvesting of jute and *bhadoi* paddy continues; prospects are good. Prices are rising. Cattle-disease is reported from English Bazar, Manikchak, Ratua and Bamangola thanas. Fodder and water are sufficient. |

(*n*) Not reported.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | Price of common rice, in seers, per rupee. | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 20 | Cooch Behar | 7·11 | 19⅜ | 10⅝ | Weather rainy. Harvesting of *bitri* paddy is still going on. Transplanting of winter rice and reaping of jute continue. The rainfall during the week has facilitated the transplanting and steeping operations. Condition of jute and other crops are favourable. |
| 21 | Dacca ... | 5·38 | 8½ | 8¾ | Weather seasonable. Prospects of standing crops are good. Condition of standing winter rice is good. Harvesting of jute and transplantation of winter rice are going on. Fodder and water are available. No cattle-disease. |
| | Manikganj ... | 5·06 | 8½ | 8½ | |
| | Narayanganj | 3·79 | 8 | 7 9/16 | |
| | Munshiganj* | 7·25 | 10 | 9 | |
| 22 | Mymensingh | 11·76 | 9 | 9 | Weather seasonable. Heavy rain fell during the week. Good progress is being made in the transplantation of winter rice. Harvesting of autumn rice has been nearly finished and that of jute is in progress. No cattle-disease is reported. |
| | Jamalpur ... | 6·96 | 9½ | 9⅜ | |
| | Tangail ... | 6·82 | 8¼ | 7¾ | |
| | Netrakona ... | 10·08 | 9 | 9 | |
| | Kishorganj | 11·23 | 8⅝ | 9¼ | |
| 23 | Faridpur ... | 6·90 | 9 | 9 | Weather seasonable, state and prospects of crops are good. |
| | Goalundo ... | 7·07 | 9⅜ | 9⅜ | |
| | Madaripur ... | 2·61 | 8 | 9 | |
| | Gopalganj† ... | 2·87 | 9 | 9 | |
| 24 | Bakarganj (Barisal). | 2·11 | 8½ | 8½ | Weather seasonable. Prospects of jute and other standing crops are good. Harvesting of autumn rice and jute is going on. Transplantation of winter rice is in progress. Stocks of food-grains and fodder are sufficient. No cattle-disease. Report from Patuakhali subdivision has not been received. |
| | Pirozpur ... | 1·70 | 9½ | 9½ | |
| | Patuakhali ... | (*n*) | (*n*) | 8¼ | |
| | Dakshin Shabazpur (Bhola). | 4·13 | 8½ | 8⅞ | |
| 25 | Chittagong | 5·13 | 8 | 8 | Weather cloudy and rainy. Harvesting of autumn rice and transplantation of winter rice are in progress; prospects are fair. Fodder and water are sufficient. |
| | Cox's Bazar | 2·19 | 8 | 8 | |

* Munshiganj being very near to Dacca and Narayanganj, its rainfall statistics are not quoted. To give information regarding the northern part of the district, rainfall figures for Kapasia thana are reported here.

† Rainfall at Haridaspur, which is very near to Gopalganj, is shown here.

(*n*) Not reported.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | PRICE OF COMMON RICE, IN SEERS, PER RUPEE. | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 26 | TIPPERA (COMILLA). | 5·06 | 9 | 9 | Weather seasonable. Prospects of standing crops are fair. Harvesting of jute is going on. Stocks of food-grains normal. No cattle-disease is reported. |
| | Brahmanbaria. | 4·21 | 9½ | 9½ | |
| | Chandpur ... | 3·01 | 9 | 9 | |
| 27 | NOAKHALI ... | 6·23 | 8¼ | 8¾ | Weather seasonable. Transplantation of winter rice and harvesting of jute continue. |
| | Feni ... | 8·98 | 10¼ | 10½ | |
| 28 | CHITTAGONG HILL TRACTS. | 1·28 | 7½ | 7½ | Weather seasonable. Cattle-disease is reported from the interior. |

CALCUTTA.
*The 27th August 1912.*

N. N. SIRCAR,
for *Director of Agriculture, Bengal.*

## P. W. (IRRIGATION) DEPARTMENT, BENGAL.

*Approximate Return of Traffic on the Circular and Eastern Canals for the week ending Saturday, the 24th August 1912, as compared with the corresponding week of the previous year.*

| Nature of Cargo. | Week ending Saturday, the 24th August 1912. | | | Week ending Saturday, the 26th August 1911. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of boats. | Weight of cargo. | Tollage. | Number of boats. | Weight of cargo. | Tollage. |
| | | Mds. | Rs. | | Mds. | Rs. |
| Rice and paddy ... ... | 230 | 35,255 | 555 | 321 | 38,845 | 573 |
| Jute ... ... | 82 | 11,115* | 195 | 52 | 11,945† | 130 |
| Firewood ... ... | 27 | 10,425 | 162 | 37 | 24,900 | 372 |
| Other articles ... ... | 566 | 144,331 | 1,663 | 608 | 188,693 | 1,992 |
| Total ... | 905 | 201,126 | 2,575 | 1,018 | 264,383 | 3,067 |
| Empty boats and rafts ... | 660 | ... | 1,985 | ... | ... | 1,571 |
| Grand total ... | 1,565 | 201,126 | 4,560 | 1,018 | 264,383 | 4,638 |

* Weight by canal measurement, 15,400 maunds.
† Ditto ditto, 13,787½ do.

CALCUTTA.
*The 26th August 1912.*

S. N. BANERJEE.
*Under-Secy. to the Govt. of Bengal.*

# Prices-current (retail) of Food-grains, Salt, etc., in the districts of Eastern Bengal for the first-half of August 1912.

QUANTITIES PER RUPEE BY THE SEER OF 80 TOLAS.

| Division | No. | Districts and Marts. | Wheat. | | | Barley. | | | Rice, best sort. | | | Rice, common. | | | Bajra or Cumbu (*Pennisetum typhoideum*). | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. |
| | | | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. |
| Dacca Division. | 1. | Dacca, Sadar ... ... | 11 0 | 11 0 | 11 0 | 13 0 | 13 0 | 20 0 | ... | ... | ... | 8 12 | 8 11 | 9 0 | ... | ... | ... |
| | 2. | „ Narayanganj ... ... | ... | ... | ... | ... | .. | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 7 9 | 9 0 | ... | ... | ... |
| | 3. | „ Manikganj ... ... | ... | ... | ... | ... | ,, | ... | ... | ... | ... | 8 8 | 8 10 | 11 0 | ... | ... | ... |
| | 4. | „ Mirkadim ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 0 | 9 0 | 10 0 | ... | ... | ... |
| | 5. | Mymensingh, Nasirabad ... | 8 4 | 8 4 | 8 8 | 8 8 | 8 4 | 12 8 | ... | ... | ... | 9 5 | 9 6 | 9 0 | ... | ... | ... |
| | 6. | „ Kishorganj ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 10 | 10 4 | 9 10 | ... | ... | ... |
| | 7. | „ Jamalpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | .. | ... | 9 8 | 9 19 | 9 8 | ... | ... | ... |
| | 8. | „ Tangail ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7 8 | 9 0 | 9 8 | ... | ... | ... |
| | 9. | „ Netrakona ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 0 | 9 0 | 9 4 | ... | ... | ... |
| | 10. | Faridpur, Sadar ... ... | 13 0 | 13 0 | 16 0 | 20 0 | 20 0 | 25 0 | ... | ... | ... | 9 0 | 11 1 | 11 8 | ... | ... | .. |
| | 11. | „ Rajbari (Goalundo). | 10 8 | 10 8 | 12 0 | 30 0 | 27 0 | 30 0 | 4 8 | 4 8 | 5 4 | 9 6 | 9 6 | 11 8 | ... | ... | ... |
| | 12. | „ Madaripur ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 0 | 9 8 | 10 8 | ... | ... | ... |
| | 13. | „ Gopalganj ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 0 | 9 4 | 10 0 | ... | ... | ... |
| | 14. | Bakarganj, Barisal ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 8 | 8 8 | 10 0 | ... | ... | ... |
| | 15. | „ Pirozpur ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 8 | 9 8 | 10 0 | ... | ... | ... |
| | 16. | „ Patuakhali ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 4 | 8 8 | 10 4 | ... | ... | ... |
| | 17. | „ Bhola ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 14 | 8 8 | 10 0 | ... | ... | .. |
| Chittagong Division. | 18. | Chittagong, Buxi Hât ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 0†<br>... | 8 14†<br>... | 10 8†<br>10 0‡ | ... | ... | ... |
| | 19. | „ Cox's Bazar ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 10 4 | ... | ... | ... |
| | 20. | Tippera, Comilla ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 0 | 7 13 | 7 13 | 8 0 | 9 2 | 8 14 | ... | ... | ... |
| | 21. | „ Brahmanbaria ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 10 0 | 10 0 | 10 8 | ... | ... | ... |
| | 22. | „ Chandpur ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 8 | 9 10 | 9 12 | ... | ... | ... |
| | 23. | Noakhali, Kalitara Hât (Sadar). | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 12 | 8 10 | 10 6 | ... | ... | ... |
| | 24. | „ Feni Bazar ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | .. | ... | 11 0 | 11 0 | 10 0 | ... | ... | ... |
| | 25. | Chittagong Hill Tracts, Rangamati. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7 0 | 6 8 | 9 0 | ... | ... | ... |
| | 26. | Chittagong Hill Tracts, Chandraghona. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7 0 | 6 8 | 8 0 | ... | ... | ... |
| Rajshahi Division. | 27. | Rajshahi, Boalia (Sadar) ... | 12 0 | 11 4 | 13 8 | 15 12 | 15 12 | 26 4 | 6 0 | 6 0 | 6 0 | 9 9 | 9 12 | 10 8 | ... | ... | ... |
| | 28. | „ Nator ... ... | 10 0 | 10 0 | 18 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 12 | 9 12 | 10 8 | ... | ... | ... |
| | 29. | „ Naugaon ... | 11 0 | 11 0 | 17 0 | ... | ... | ... | 7 0 | 8 0 | 7 0 | 9 0 | 9 0 | 10 15 | ... | ... | .. |
| | 30. | Dinajpur, Railway Bazar Hât. | 10 13 | 12 0 | 13 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 10 4 | 10 13 | 11 6 | ... | ... | ... |
| | 31. | Jalpaiguri, Sadar ... ... | 9 0 | 9 0 | 9 8 | ... | ... | ... | 6 8 | 6 8 | 7 8 | 11 0 | 10 0 | 10 0 | .. | ... | ... |
| | 32. | „ Alipur ... ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 10 0 | 10 0 | 11 0 | ... | ... | ... |
| | 33. | Rangpur, Sadar ... ... | 10 0 | 10 0 | 8 0 | ... | ... | ... | 6 0 | 6 0 | 5 0 | 9 0 | 9 0 | 9 0 | ... | ... | ... |
| | 34. | „ Kurigram ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 8 | 5 8 | 5 8 | 9 8 | 10 0 | 10 0 | ... | ... | ... |
| | 35. | „ Nilphamari (a)... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | .. |
| | 36. | „ Gaibandha ... | 8 0 | 8 0 | 8 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 0 | 9 0 | 10 0 | ... | ... | ... |
| | 37. | Bogra ... ... ... ... | 9 6 | 9 0 | 12 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 12 | 10 2 | 11 4 | ... | ... | ... |
| | 38. | Pabna, Sadar ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 8 | 5 8 | 5 0 | 10 10 | 10 10 | 10 8 | ... | ... | ... |
| | 39. | „ Serajganj ... ... | 9 8 | 9 14 | 12 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 12 | 10 4 | 10 0 | ... | ... | ... |
| | 40. | Malda, English Bazar ... | 12 0 | 12 8 | 14 0 | 20 0 | 18 0 | ... | 8 0 | 8 0 | 6 8 | 11 8 | 10 0 | 11 0 | ... | ... | ... |
| | 41. | „ Balia Nawabganj ... | 14 0 | 14 0 | 14 8 | 20 0 | 20 0 | 25 0 | ... | ... | ... | 11 0 | 11 4 | 12 8 | ... | ... | ... |

(a) Not received. | † Local rice. | ‡ Rangoon.

## Prices-current (retail) of Food-grains, Salt, etc., in August

QUANTITIES PER RUPEE

| | Districts and Marts. | Gram, Chana, Chola, Kadalay or Sunaga (*Cicer arietinum*). | | | Indian-corn or maize (*Zea Mays*). | | | Arhar (dal) or Thur, Cadjan Pea (*Cajanus Indicus*). | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. |
| | | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. |
| Dacca Division. | 1. Dacca, Sadar ... ... | 11 12 | 11 12 | 11 0 | .. | ... | ... | 8 8 | 8 8 | 9 0 |
| | 2. „ Narayanganj ... | 12 5 | 12 5 | 13 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 3. „ Manikganj ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 4. „ Mirkadim ... ... | 11 8 | 11 8 | 12 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 5. Mymensingh, Nasirabad ... | 10 8 | 10 8 | 10 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 8 0 |
| | 6. „ Kishorganj ... | 11 7 | 11 7 | 13 5 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 8 0 |
| | 7. „ Jamalpur ... | 11 0 | 11 0 | 10 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 7 0 |
| | 8. „ Tangail ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 9. „ Netrakona ... | 8 12 | 8 12 | 10 8 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 9 0 |
| | 10. Faridpur, Sadar ... ... | 16 0 | 14 0 | 20 0 | ... | ... | ... | 7 0 | 7 0 | 8 0 |
| | 11. „ Rajbari (Goalundo) | 14 0 | 13 0 | 15 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 8 0 |
| | 12 „ Madaripur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 13 „ Gopalganj ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 14. Bakarganj, Barisal ... ... | 9 0 | 9 0 | 10 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 15. „ Pirojpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 16. „ Patuakhali ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 17. „ Bhola ... | 9 | 9 0 | 8 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Chittagong Division. | 18. Chittagong, Buxi Hât ... | 11 4 | 11 4 | 15 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 8 8 |
| | 19. „ Cox's Bazar ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 20. Tippera, Comilla ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 21. „ Brahmanbaria ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 8 0 |
| | 22. „ Chandpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 23. Noakhali, Kalitara Hât (Sadar). | 11 8 | 12 0 | 12 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 24. „ Feni Bazar ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 25. Chittagong Hill Tracts, Rangamati. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 0 | 5 0 | 5 0 |
| | 26. Chittagong Hill Tracts, Chandraghona. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 0 | 5 0 | 5 0 |
| Rajshahi Division. | 27. Rajshahi, Boalia (Sadar) ... | 13 8 | 13 8 | 19 8 | ... | ... | ... | 8 10 | 8 4 | 12 0 |
| | 28. „ Nator ... ... | 12 0 | 13 4 | 18 4 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 29. „ Naugaon... ... | 12 0 | 12 0 | 18 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 12 4 |
| | 30. Dinajpur, Railway Bazar Hât. | 12 0 | 13 0 | 19 0 | ... | ... | ... | 9 9 | 9 8 | 12 0 |
| | 31. Jalpaiguri, Sadar ... ... | 11 0 | 11 8 | 13 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 10 0 |
| | 32. „ Alipur... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 33. Rangpur, Sadar ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 0 | 12 0 | 11 0 |
| | 34. „ Kurigram ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 8 | 5 8 | 8 0 |
| | 35. „ Nilphamari (*n*) ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 36. „ Gaibandha ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7 0 | 7 0 | 7 0 |
| | 37. Bogra ... ... ... | 12 12 | 12 0 | 15 0 | ... | ... | ... | 9 6 | 12 12 | 9 15 |
| | 38. Pabna, Sadar ... ... | 13 8 | 13 8 | 16 8 | ... | ... | .. | 8 0 | 8 0 | 9 0 |
| | 39. „ Sirajganj ... | 11 6 | 11 6 | 14 0 | ... | ... | ... | 8 8 | 8 10 | 9 12 |
| | 40. Malda, English Bazar ... | 14 0 | 16 0 | 18 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 10 0 |
| | 41. „ Balia Nawabganj | 16 0 | 16 0 | 23 0 | ... | ... | ... | 10 0 | 12 8 | 11 0 |

***the districts of Eastern Bengal for the first-half of 1912***—concld.

BY THE SEER OF 80 TOLAS—*concld.*

| Matikalai (*Phaseolus radiatus*). | | | Salt, Panga. | | | WHOLESALE PRICE PER MAUND OF 40 SEERS. Salt, Panga. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present return. | Next preceding return | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | |
| S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| ... | ... | ... | 17 0 | 17 0 | 16 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 2 4 0 | 1 |
| ... | ... | ... | 20 0 | 20 0 | 20 0 | 2 0 0 | 2 0 0 | 2 0 0 | 2 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 17 4 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 5 0 | 3 |
| ... | ... | ... | 18 0 | 18 0 | 19 8 | 2 2 0 | 2 2 0 | 1 14 6 | 4 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 4 0 | 2 6 0 | 2 2 0 | 5 |
| ... | ... | ... | 13 5 | 16 0 | 13 5 | 2 4 0 | 2 4 0 | 2 8 0 | 6 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 7 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 8 |
| ... | ... | ... | 16 0† | 16 0† | 16 0† | 2 8 0† | 2 8 0† | 2 8 0† | 9 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 4 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 10 |
| 11 0 | 11 0 | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 11 |
| ... | ... | ... | 17 0 | 18 0 | 17 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 2 3 0 | 12 |
| | | | 16 0† | 17 0† | 16 8† | 2 3 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | |
| ... | ... | ... | 19 0 | 19 0 | 16 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 13 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 14 |
| | | | 16 0† | 16 0† | 18 0† | 2 4 0† | 2 4 0† | 2 0 0† | |
| ... | ... | ... | 21 0 | 21 0 | 21 0 | 1 14 0 | 1 14 0 | 1 14 0 | - |
| | | | 20 0† | 20 0† | 20 0† | 2 0 0† | 2 0 0† | 2 0 0† | 15 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | ..... | ..... | ..... | 16 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 4 0 | 17 |
| ... | ... | ... | 22 0 | 22 0 | 22 8 | 1 13 0 | 1 13 0 | 1 12 0 | 18 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ..... | ..... | ..... | 19 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 20 0 | 2 2 0 | 2 3 0 | 1 12 0 | 20 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 4 0 | 21 |
| ... | ... | ... | 20 0 | 18 0 | 20 0 | 1 13 3 | 2 2 0 | 1 14 0 | 22 |
| ... | ... | ... | 18 0‡ | 20 0‡ | 20 0‡ | 2 2 0‡ | 2 0 0‡ | 2 0 0‡ | 23 |
| ... | ... | ... | 18 0‡ | 18 0‡ | 18 4‡ | 1 14 0‡ | 1 13 6‡ | 2 0 0‡ | 24 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 12 12 | 2 8 0 | 2 8 0 | 3 2 0 | 25 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 26 |
| ... | ... | ... | 15 12 | 15 12 | 15 12 | 2 5 3 | 2 5 3 | 2 5 0 | 27 |
| ... | ... | ... | 15 12 | 15 12 | 15 12 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 28 |
| 7 8 | 7 8 | 13 8 | 17 12 | 17 12 | 17 12 | 2 4 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 29 |
| ... | ... | ... | 18 0 | 16 0 | 17 0 | 2 2 0 | 2 3 0 | 2 4 0 | 30 |
| ... | ... | ... | 17 0 | 17 0 | 16 0 | 2 5 0 | 2 5 0 | 2 6 0 | 31 |
| | | | 17 0† | 16 0† | 16 0† | 2 5 0† | 2 6 0 | 2 6 0 | |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 32 |
| ... | ... | ... | 17 0 | 17 0 | 12 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 3 8 0 | 33 |
| ... | ... | ... | 20 0 | 20 0 | 20 0 | 2 0 0 | 2 0 0 | 2 0 0 | 34 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ..... | ..... | ..... | 35 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | ..... | ..... | ..... | 36 |
| ... | ... | ... | 19 8 | 19 8 | 19 8 | 2 0 0 | 2 0 0 | 2 0 0 | 37 |
| ... | ... | ... | 17 12 | 17 12 | 17 14 | 2 3 0 | 2 3 0 | 2 2 0 | 38 |
| ... | ... | ... | 18 0† | 18 0† | 18 0† | 2 2 0† | 2 2 0† | 2 0 0† | |
| ... | ... | ... | 17 12 | 17 12 | 17 1 | ..... | ..... | ..... | 39 |
| 9 0 | 8 0 | 15 0 | 18 0 | 18 0 | 18 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 40 |
| 10 0 | ... | 15 0 | 18 0 | 18 0 | 18 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 41 |

† Karkatch. ‡ Crushed.

N. N. SIRCAR.

## PRICES-CURRENT (wholesale) of Food-grains, Salt, etc., in the

PRICE PER MAUND OF

| DISTRICTS AND MARTS. | RICE, UNHUSKED. | | RICE, HUSKED (COMMON QUALITY). | | RICE, HUSKED (BEST QUALITY). | | WHEAT. | | *Arhar dal.* | | SUGAR, RAW, *i.e.*, *gur*. | | RAPE AND MUSTARD SEED | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. |
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 1. Dacca ... | (*g*) | (*g*) | 4 8 0 | 4 4 0 | 5 4 0 | 4 8 0 | 3 8 0 | 3 8 0 | 4 8 0 | 4 0 0 | 7 0 0 | 7 0 0 | 6 8 0 | ... |
| 2. Chittagong... | 2 10 0 | ... | 5 0 0 | 3 12 0 | 7 0 0 | ... | ... | ... | 5 0 | 4 8 0 | 6 8 0 | 6 8 0 | 7 4 0 | 5 12 0 |
| 3. Rangpur ... | 2 0 0 | ... | 4 8 0 | 4 12 0 | 6 0 0 | 6 0 0 | 4 0 0 | 5 0 0 | 3 8 0 | 3 8 0 | 5 4 0 | 6 4 0 | 6 0 0 | 5 0 0 |
| 4. Pabna ... | 2 1 0 | ... | 3 10 0 | 3 13 6 | 7 4 0 | ... | ... | ... | ... | | 4 9 0 | 4 12 0 | 6 12 0 | 5 0 0 |

Prices of jute, loose.

| Marts. | Present return. | Corresponding return of last year |
|---|---|---|
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| Narayanganj | ..... | |
| Chandpur | 7 4 0 to 8 8 0 | |
| Madaripur | 8 0 0 | |
| Mymensingh | 10 0 0 | |
| Sirajganj | 7 12 0 | |
| Rangpur ... | 7 0 0 | 8 0 0 |

(*g*) Not available.

## ...ermentioned Marts of Eastern Bengal for the first-half of August 1912.

...TY STANDARD SEERS.

| ...NSEED. | | COTTON, UNGINNED (*i.e.*, SEED COTTON). | | *Ghi.* | | SALT (*Panga*). | | MUSTARD OIL. | | IRON. | | KEROSINE (PER TIN). | | DISTRICTS AND MARTS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ... | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | |
| ...P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| ) | (*g*) | ... | ... | 48 8 0 | 48 0 0 | 2 2 0 | 2 4 0 | 19 0 0 | ... | 1 8 0 | 1 2 0 | 2 1 0 | 1 8 0 | (*a*) 1. Dacca. |
| 0 | ... | 20 0 0 | ... | 48 0 0 | 50 0 0 | 1 13 0 | 1 12 0 | 25 0 0 | ... | 1 0 0 | 1 8 0 | 1 13 0 | 1 10 0 | (*b*) 2. Chittagong. |
| | ... | ... | ... | 50 0 0 | 56 0 0 | 2 4 0 | 3 8 0 | 22 0 0 | .. | 1 8 0 | 7 4 0 | 2 3 0 | 2 3 0 | (*a*) 3. Rangpur. |
| 0 7 4 | 0 | ... | ... | 48 0 0 | 53 0 0 | 2 3 0<br>2 2 0 | 2 2 0<br>2 0 0* | 18 0 0 | ... | 1 12 0 | 1 4 0 | 2 1 0<br>2 2 9 | 1 9 0<br>2 0 0 | (*c*)<br>(*a*) 4. Pabna. |

(*a*) Elephant brand. | (*b*) Burma oil. Mosque mark | (*c*) Serpent brand. | * Karkatch.

CALCUTTA,
*the 21st August 1912*

N. N. SIRCAR,
for *Director of Agriculture, Bengal.*

## PRICES-CURRENT (Retail) of Food-grains and Salt in the Head-quarters Statio Augus

QUANTITIES PER RUPEE. I

| Division. | Number. | Districts. | Wheat. Present return. | Wheat. Next preceding return. | Wheat. Corresponding return of last year. | Barley. Present return. | Barley. Next preceding return. | Barley. Corresponding return of last year. | Common Rice. Average. Present return. | Common Rice. Average. Next preceding return. | Common Rice. Average. Corresponding return of last year. | Common Rice. Cheapest. Present return. | Common Rice. Cheapest. Next preceding return. | Common Rice. Cheapest. Corresponding return of last year. | Jowar or Cholum (*Andropogon Sorghum*). Present return. | Jowar or Cholum (*Andropogon Sorghum*). Next preceding return. | Jowar or Cholum (*Andropogon Sorghum*). Corresponding return of last year. | Bajra or Cumbu (*Pennisetum typhoideum*). Present return. | Bajra or Cumbu (*Pennisetum typhoideum*). Next preceding return. | Bajra or Cumbu (*Pennisetum typhoideum*). Corresponding return of last year. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Bengal. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. |
| Presidency Division. | 1 | 24-Parganas ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 9 4 | 9 0 | 9 0 | 10 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 2 | Calcutta ... | 9 12 | 9 12 | 10 6 | 12 0 | 12 0 | 16 0 | 7 0 | 7 0 | 8 4 | 9 0 | 9 0 | 10 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 3 | Nadia ... | 11 4 | 11 4 | 13 5 | 12 4 | 12 4 | 17 13 | 8 0 | 8 0 | 9 14 | 8 6 | 8 6 | 10 5 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 4 | Murshidabad ... | 12 1 | 12 0 | 13 0 | 16 0 | 15 8 | 20 0 | 9 4 | 8 12 | 10 8 | 9 8 | 9 8 | 11 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 5 | Jessore ... | 8 0 | 8 0 | 8 0 | 11 8 | 11 8 | 12 8 | 9 0 | 8 8 | 10 11 | 10 0 | 9 4 | 13 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 6 | Khulna ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 10 0 | 9 0 | 9 0 | 11 8 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Burdwan Division. | 7 | Burdwan ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 8 | 8 8 | 9 0 | 9 0 | 9 0 | 9 8 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 8 | Birbhum ... | 10 0 | 10 0 | 11 4 | ... | ... | .. | 9 0 | 9 0 | 11 4 | 9 0 | 9 0 | 11 4 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 9 | Bankura ... | 10 8 | 10 8 | 11 0 | ... | ... | ... | 10 0 | 9 4 | 11 0 | 10 8 | 10 0 | 11 4 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 10 | Midnapore ... | 10 0 | 10 0 | 10 0 | ... | ... | ... | 9 15 | 9 15 | 10 10 | 10 5 | 10 5 | 11 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 11 | Hooghly ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 8 | 8 0 | 9 8 | 9 0 | 8 8 | 9 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 12 | Howrah ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 4 | 8 4 | 10 8 | 8 12 | 8 8 | 11 4 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 13 | Darjeeling ... | 6 0 | 6 0 | 8 0 | 9 0 | 9 0 | 10 0 | 8 8 | 6 8 | 7 0 | 8 0 | 9 0 | 9 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |

CALCUTTA,
*The 21st August 1912.*

## Bazars of the districts of Presidency and Burdwan Divisions on the 15th 1912.

SEERS OF EIGHTY TOLAS.

WHOLESALE PRICES PER MAUND OF FORTY SEERS.

| Marua or Ragi (*Eleusine Coracana*). | | | Kangni or Kakun, Italian millet (*Setaria italica*). | | | Gram, Chana, Chhola, Kadalay or Sunaga (*Cicer arietinum*). | | | Indian-corn or Maize (*Zea mays*). | | | Arhar (*dál*) or Tur, Cadjan Pea (*Cajanus indicus*). | | | Salt. | | | Salt. | | | Number. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | |
| S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| ... | ... | ... | .. | ... | ... | 12 0 | 12 0 | 13 0 | ... | ... | ... | 10 0 | 9 8 | 10 0 | 18 0 | 18 0 | 17 0 | 2 0 0 | Karkatch. 2 0 0 | 2 0 0 | 1 |
| ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 12 0 | 12 6 | 12 8 | 15 8 | 10 0 | 10 0 | ... | 9 10 | 9 10 | 12 0 | 18 0 | 18 0 | 18 0 | 1 14 0 | Panga. 1 14 0 | 1 13 0 | 2 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 13 4 | 13 4 | 20 0 | ... | ... | ... | 11 8 | 14 8 | 10 10 | 20 0 | 20 0 | 20 0 | 2 0 0 | Karkatch. 2 0 0 | 2 0 0 | 3 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 14 0 | 14 0 | 18 0 | ... | .. | ... | 10 0 | 10 8 | 12 0 | 20 0 | 20 0 | 21 0 | 2 0 0 | Kurkatch. 1 14 0 | 1 13 0 | 4 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 0 | 12 0 | 16 0 | ... | ... | ... | 12 0 | 12 0 | 16 0 | 20 0 | 20 0 | 20 0 | 2 0 0. | Panga. 2 0 0 | 2 0 0 | 5 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 10 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 5 0 | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 4 0 | Karkatch. 2 4 0 | 2 0 0 | 6 |
| .. | ... | ... | ... | ... | ... | 12 0 | 12 0 | 13 8 | ... | ... | ... | 11 0 | 12 0 | 11 12 | 17 8 | 19 0 | 19 0 | 2 4 0 | Karkatch. 2 1 6 | 2 0 0 | 7 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 13 0 | 13 0 | 16 0 | ... | ... | ... | 9 0 | 9 0 | 9 4 | 18 0 | 18 0 | 20 0 | 2 2 0 | Karkatch. 2 2 0 | 2 0 0 | 8 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 13 0 | 12 8 | 15 0 | ... | ... | ... | 10 0 | 10 4 | 11 0 | 18 0 | 18 0 | 18 12 | 2 4 0 | Panga. 2 3 0 | 2 2 0 | 9 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 11 0 | 11 0 | 13 8 | ... | ... | ... | 9 0 | 9 4 | 10 8 | ... | 20 0 | 20 0 | 2 0 0 | Crushed. 2 0 0 | 2 0 0 | 10 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 0 | 12 0 | 19 0 | ... | ... | ... | 8 8 | 8 8 | 10 0 | 20 0 | 20 0 | 20 0 | 2 0 0 | Panga. 2 0 0 | 2 0 0 | 11 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 13 0 | 12 4 | 13 0 | ... | ... | ... | 8 12 | 8 0 | 11 0 | 20 0 | 20 0 | 18 0 | 1 12 6 | Panga 1 12 6 | 2 14 0 | 12 |
| 10 0 | 10 0 | 12 0 | ... | .. | ... | 10 0 | 10 0 | 10 0 | 13 0 | 10 0 | 15 0 | 6 8 | 6 8 | 7 0 | 13 0 | 13 0 | 13 0 | 3 0 0 | Panga. 3 0 0 | 3 0 0 | 13 |

Published for general information.

N. N. SIRCAR,

for *Director of Agriculture, Bengal.*

## PRICES-CURRENT (Wholesale) of Food-grains, Firewood, &c., in the undermen

PRICE PER MAUND OF

| Marts. | Rice (best sort) | | | Common rice. | | | | | | Wheat (*Triticum sativum*). | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Average. | | | Cheapest. | | | | | |
| | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. |
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| Calcutta ... | 6 12 0 | 6 12 0 | 6 6 0 | 5 4 0 | 5 4 0 | 4 10 0 | 4 6 0 | 4 6 0 | 3 12 0 | 3 14 0 | 3 14 0 | 3 6 0 |
| Burdwan ... | 6 0 0 | 6 0 0 | 6 0 0 | 4 10 0 | 4 10 0 | 4 8 0 | 4 2 0 | 4 0 0 | 4 2 0 | ... | ... | ... |
| Midnapore ... | 4 4 0 | 4 4 0 | 4 0 0 | 4 2 0 | 4 2 0 | 3 14 0 | 4 0 0 | 4 0 0 | 3 12 0 | ... | ... | ... |

| Marts. | Indian-corn or Maize (*Zea mays*) | | | Arhar Dal or Thur—Cadjan Pea (*Cajanus indicus*). | | | Linseed | | | Mustard and Rapeseed. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| Calcutta ... | ... | ... | ... | 4 0 0 | 4 0 0 | 3 2 0 | 8 2 0 | 8 4 0 | 8 6 0 | 6 2 0 | 6 2 0 | 5 4 0 |
| Burdwan ... | ... | ... | ... | 3 10 0 | 3 7 0 | 3 4 0 | ... | ... | ... | 7 0 0 | 7 0 0 | 5 4 0 |
| Midnapore ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7 12 0 | 8 0 0 | 8 0 0 to 8 4 0 | Black mustard 6 11 0 | 7 0 0 | 0 8 0 to 6 0 0 |
| | | | | | | | | | | Rapeseed. 7 8 0 | 7 10 0 | 6 12 0 to 7 0 0 |

| Marts. | Ghi (clarified butter) | | | Tobacco Leaf | | | Hides (cow). | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. |
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| Calcutta ... | 47 0 0 | 47 0 0 | 45 0 0 | 6 8 0 | 6 8 0 | 6 12 0 | 395 0 0 | Per 100 pieces. 395 0 0 | 390 0 0 |
| Burdwan ... | 50 0 0 | 48 0 0 | 41 0 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Midnapore ... | 41 0 0 to 55 0 0 | 41 0 0 to 55 0 0 | 40 0 0 to 41 0 0 | Not in the market. | Madhukhali. ... | ... | Cleaned per piece. 1 0 0 | 1 0 0 | 3 8 0 |
| | | | | ... | Palta. 11 12 0 | 8 8 0 | Uncleaned per piece. 3 12 0 | 3 12 0 | 3 4 0 |

| Marts. | Firewood. | | | Salt. | | | Broosa. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. |
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| Calcutta ... | 0 9 0 | 0 9 0 | 0 9 0 | 1 14 0 | Panga. 1 14 0 | 1 13 0 | 2 0 0 | 2 0 0 | 1 12 0 |
| Burdwan ... | 0 8 0 | 0 8 0 | 0 8 0 | 2 1 0 | Panga. 2 1 6 | 2 0 0 | ... | ... | ... |
| Midnapore ... | 0 6 0 | 0 6 0 | 0 5 0 | 2 0 0 | 2 0 0 | 2 0 0 | ... | ... | ... |

CALCUTTA,
*The 21st August 1912.*

## ...ned Marts of Presidency and Burdwan Divisions on the 15th August 1912.

...TY STANDARD SEERS.

| ...LEY (*Hordeum vulgare*). | | | JUAR OR CHOLUM (*Andropogon Sorghum*). | | | BAJRA OR CUMBU (*Pennisetum typhoideum*). | | | MARUA OR RAGI (*Eleusine coracana*). | | | GRAM, CHANA, CHOLA, KADALAY, OR SUNAGA (*Cicer arietinum*). | | | Number. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | |
| ...P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| ...0 | 3 0 0 | 2 4 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 4 0 | 3 2 0 | 2 4 0 | 1 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 2 0 | 3 0 0 | 2 12 0 | 2 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 |

| TIL OR JINJILI SEED. | | | SUGAR (RAW). | | | COTTON (CLEANED). | | | JUTE. | | | Number. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ...A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| 8 0 | 7 8 0 | 6 0 0 | 5 2 0 | 5 2 0 | 1 12 0 | 26 8 0 | 26 8 0 | 26 0 0 | 8 0 0 | 8 0 0 | 7 12 0 | 1 |
| ... | ... | ... | 6 0 0 | 6 0 0 | 5 4 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 |
| ... | ... | ... | 8 4 0 | 9 8 0 | 8 8 0 | 32 0 0 | 32 0 0 | 28 0 0 to 29 0 0 | ... | ... | ... | 3 |

| GRASS. | | | STRAW. | | | IRON. | | | Number. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | |
| Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| 1 6 0 | 1 6 0 | 1 6 0 | 1 0 0 | 1 0 0 | 0 14 0 | 6 6 0 | 6 6 0 | 6 2 0 | 1 |
| ... | ... | ... | 0 10 6 | 0 10 0 | 0 8 0 | ... | ... | ... | 2 |
| ... | ... | ... | 0 9 0 | 0 9 0 | 0 8 0 | 2 0 0 to 4 8 0 | 2 8 0 to 4 0 0 | 2 0 0 to 4 0 0 | 3 |

| BRAN. | | | OATS. | | | KEROSINE OIL. | | | Number. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | |
| Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. Elephant brand. | Rs. A. P. | |
| 2 6 0 | 2 6 0 | 2 1 0 | 3 4 0 | 3 4 0 | 2 12 0 | 2 0 3 | 2 0 5 | 1 11 9 | 1 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 0 6 | 2 0 6 | 2 0 0 | 2 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 1 0 | Elephant brand. 2 1 6 | 1 8 6 | 3 |

N. N. SIRCAR,
for *Director of Agriculture, Bengal.*

*Quarterly statement of average wholesale prices in Eastern Bengal for the quarter ending 30th June 1912..*

| Commodities and marts for which prices are reported. | Price. | Unit of quantity. | Provincial quarterly value rates. |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| **FIBRES.** | Rs. A. P. | | Rs. A. P. |
| Narayanganj ... ... | 6 7 0 | 1 maund ... | 8 4 3 |
| Chandpur ... ... | ..... | | |
| Madaripur ... ... | ..... | | |
| Mymensingh ... ... | 11 14 0 | | |
| Serajganj ... ... | 6 12 0 | | |
| Rangpur ... ... | 8 0 0 | | |
| **GRAIN AND PULSES.** | | | |
| *Rice, unhusked.* | | | |
| Bhairab bazar ... ... | 2 0 0 | 1 maund ... | 2 1 5 |
| Jhalakati ... ... | ..... | | |
| Dacca ... ... | ..... | | |
| Chittagong ... ... | 2 5 0 | | |
| Rangpur ... ... | 1 14 0 | | |
| Pabna ... ... | 2 2 9 | | |
| *Rice, husked.* | | | |
| Bhairab bazar ... ... | 3 12 0 | 1 maund ... | 3 14 0 |
| Jhalakati ... ... ... | ..... | | |
| Dacca ... ... ... | 4 7 6 | | |
| Chittagong ... ... | 4 1 4 | | |
| Rangpur ... ... ... | 3 11 10 | | |
| Pabna ... ... ... | 3 5 8 | | |
| *Wheat.* | | | |
| Dacca ... ... ... | 3 11 0 | 1 maund ... | 3 13 0 |
| Rangpur ... ... ... | 4 3 0 | | |
| Pabna ... ... ... | 3 8 0 | | |
| *Arhar.* | | | |
| Dacca ... ... ... | 4 3 0 | 1 maund ... | 4 3 4 |
| Chittagong ... ... | 4 15 0 | | |
| Rangpur ... ... ... | 3 8 0 | | |
| **OIL.** | | | |
| *Kerosine.* | | | |
| Bhairab bazar (Elephant brand)... | 1 13 6 | 1 tin ... | 2 0 5 |
| Jhalakati ( ditto )... | ..... | | |
| Dacca ( ditto )... | 2 1 6 | | |
| Chittagong (Mosque mark) ... | 1 12 9 | | |
| Rangpur (Elephant brand) ... | 2 3 0 | | |
| Pabna ( ditto ) ... | 2 3 3 | | |

*Quarterly statement of average wholesale prices in Eastern Bengal for the quarter ending 30th June 1912*—contd.

| Commodities and marts for which prices are reported. | Price. | Unit of quantity. | Provincial quarterly value rates. |
|---|---|---|---|
| OIL—*concld.* | Rs. A. P. | | Rs. A. P. |
| *Rape and mustard oil.* | | | |
| Bhairab bazar ... ... | 18 0 0 | 1 maund ... | 18 9 0 |
| Jhalakati ... ... ... | ..... | | |
| Chandpur ... ... ... | 18 4 0 | | |
| Dacca ... ... ... | 17 0 0 | | |
| Chittagong ... ... | 20 0 0 | | |
| Rangpur ... ... ... | 20 5 0 | | |
| Pabna ... ... ... | 17 13 0 | | |
| OILSEEDS. | | | |
| *Linseed.* | | | |
| Bhairab bazar ... ... | 7 4 0 | 1 maund ... | 8 3 0 |
| Chittagong ... ... | 10 0 0 | | |
| Pabna ... ... ... | 7 4 0 | | |
| *Rape and mustard seed.* | | | |
| Dacca ... ... ... | 5 8 0 | 1 maund ... | 6 4 0 |
| Chittagong ... ... | 6 7 0 | | |
| Rangpur ... ... ... | 6 3 0 | | |
| Pabna ... ... ... | 6 13 0 | | |
| *Tilseed.* | | | |
| Bhairab bazar ... ... | 6 8 0 | 1 maund ... | 6 8 0 |
| Jhalakati ... ... ... | 6 8 0 | | |
| Chandpur ... ... | 6 8 0 | | |
| COTTON. | | | |
| *Unginned.* | | | |
| Chittagong ... ... | 18 0 0 | 1 maund ... | 18 0 0 |
| FODDER. | | | |
| *Rape and mustard oilcake.* | | | |
| Jhalakati ... ... ... | ..... | 1 maund ... | 2 6 0 |
| Chandpur ... ... | 2 6 0 | | |
| IRON. | | | |
| Dacca ... ... ... | 4 1 0 | 1 maund ... | 4 9 0 |
| Chittagong ... ... | 4 13 0 | | |
| Rangpur ... ... ... | 4 8 0 | | |
| Pabna ... ... ... | 4 12 0 | | |

*Quarterly statement of average wholesale prices in Eastern Bengal for the quarter ending 30th June 1912*—contd:

| Commodities and marts for which prices are reported. | Price. | Unit of quantity. | Provincial quarterly value rates. |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| PROVISIONS. | Rs. A. P. | | Rs. A. P. |
| *Ghi.* | | | |
| Bhairab bazar ... ... | 50 0 0 | 1 maund ... | 48 15 0 |
| Jhalakati ... ... ... | ..... | | |
| Dacca ... ... ... | 49 5 0 | | |
| Chittagong ... ... | 48 11 0 | | |
| Rangpur ... ... ... | 48 13 0 | | |
| Pabna ... ... ... | 48 0 0 | | |
| *Fish.* | | | |
| Faridpur ... ... ... | No wholesale transaction. | | |
| SUGAR. | | | |
| *Gur.* | | | |
| Bhairab bazar ... ... | 7 0 0 | 1 maund ... | 6 1 0 |
| Jhalakati ... ... | ..... | | |
| Dacca ... ... ... | 7 0 0 | | |
| Chittagong ... ... | 6 5 0 | | |
| Rangpur ... ... ... | 5 7 0 | | |
| Pabna ... ... ... | 4 9 0 | | |
| *Salt.* | | | |
| Bhairab bazar ... ... | 2 0 0 | 1 maund ... | 2 1 6 |
| Jhalakati ... ... | ..... | | |
| Dacca ... ... ... | 2 4 0 | | |
| Chittagong ... ... | 1 13 8 | | |
| Rangpur ... ... ... | 2 4 0 | | |
| Pabna ... ... ... | 2 1 9 | | |
| SPICES. | | | |
| *Chillies.* | | | |
| Bhairab Bazar ... ... | 10 8 0 | 1 maund ... | 10 4 0 |
| Jhalakati ... ... ... | ..... | | |
| Chittagong ... ... | 10 0 0 | | |
| DYES AND TANS. | | | |
| *Turmeric.* | | | |
| Bhairab Bazar ... ... | 9 6 0 | 1 maund ... | 10 4 6 |
| Jhalakati ... ... ... | 10 4 0 | | |
| Rampur Boalia ... ... | 9 8 0 | | |
| Rangpur ... ... ... | 12 0 0 | | |

*Quarterly statement of average wholesale prices in Eastern Bengal for the quarter ending 30th June 1912*—concld.

| Commodities and marts for which prices are reported. | Price. | Unit of quantity. | Provincial quarterly value rates. |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| TOBACCO. | Rs. A. P. | | Rs. A. P. |
| Rangpur ... ... ... | 18 0 0 | 1 maund ... | 18 0 0 |
| SILK. | | | |
| *Cocoons, Dry.* | | | |
| English Bazar ... ... | 109 0 0 | 1 maund ... | 109 0 0 |
| *Cocoons, Green.* | | | |
| English Bazar ... ... | 34 0 0 | 1 maund ... | 34 0 0 |
| *Silk, reeled.* | | | |
| English Bazar ... ... | 520 0 0 | 1 maund ... | 520 0 0 |

CALCUTTA.
*The 21st August 1912.*

N. N. SIRCAR,
for *Director of Agriculture, Bengal.*

## TABLE I.

*Imports of some principal articles into the Chittagong Trade Block by Rail, River, Khal and Sea (Coastwise) in the month of May 1912.*

| Whence imported. | Rice and Paddy. | | | Jute, raw. | Tea, Indian. | Cotton, |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Rice. | Paddy.* | Total in rice. | | | |
| | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| Lakhimpur ... ... | ... | | | | 638 | |
| Sibsagar ... ... | 502 | 802 | 1,003 | | 2,077 | 140 |
| Naga Hills ... ... | ... | ... | ... | | | |
| Darrang (Sadar Subdivision) ... | | | | | | |
| Darrang (Mangaldai Subdivision). | | | | | | |
| Nowgong ... ... | ... | 2,651 | 1,657 | | 219 | |
| Kamrup ... ... | 8,944 | 3,484 | 11,121 | | | |
| Goalpara ... ... | 1,336 | ... | 1,336 | | | |
| Garo Hills ... ... | ... | ... | ... | | | |
| Sylhet ... ... | 399 | 70,533 | 44,482 | | 8,055 | 694 |
| Cachar ... ... | 1,604 | 1,564 | 2,581 | | 1,903 | ... |
| Manipur | | | | | | ... |
| Lushai Hills ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Khasi and Jaintia Hills ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Total of Assam ... | 12,785 | 79,034 | 62,180 | ... | 12,892 | 834 |
| Bakarganj ... ... | 981 | ... | 981 | ... | ... | ... |
| Faridpur | | | | | | |
| Dinajpur | | | | | | |
| Rajshahi | | | | | | |
| Rangpur | | | | | | |
| Bogra | | | | | | |
| Pabna | | | | | | |
| Jalpaiguri | | | | | | |
| Malda | | | | | | |
| Dacca | | | | 9,285 | | |
| Mymensingh ... ... | | | | | | ... |
| Tippera (including Hill Tippera) | 940 | ... | 940 | 11,497 | ... | ... |
| Chittagong District (excluding the Chittagong Trade Block). | 6,665 | 16,872 | 17,210 | 7 | ... | 837 |
| Noakhali ... ... | 515 | 1,435 | 1,412 | ... | ... | |
| Chittagong Hill Tracts ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Calcutta ... ... | 8 | ... | 8 | ... | 14 | |
| Western Bengal (excluding Calcutta). | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Total of Bengal ... | 9,113 | 18,307 | 20,555 | 20,789 | 14 | 837 |
| Other provinces and places— | | | | | | |
| Burma ... ... | 508 | 199 | 633 | | | |
| Bombay ... ... | ... | ... | ... | | | |
| Madras ... ... | ... | ... | ... | | | |
| Other places ... ... | ... | ... | ... | | | |
| Grand Total ... | 22,406 | 97,540 | 83,368 | 20,789 | 12,906 | 1,674 |

* One maund paddy is equivalent to 25 seers of rice.

## TABLE II.

*Statement of the routes by which the articles enumerated in Table I were imported into the Chittagong Trade Block in the month of May 1912.*

| Routes. | Rice. | Paddy. | Jute, raw. | Tea, Indian. | Cotton, raw. |
|---|---|---|---|---|---|
| | Mds. | Mds. | Mds. | Mds | Mds. |
| By boat ... ... | 1,131 | 14,748 | 3 | ... | 642 |
| ,, rail ... ... | 19,786 | 79,079 | 20,782 | 12,899 | 1,029 |
| ,, sea ... ... | 1,489 | 3,713 | 4 | 7 | 3 |
| Total ... | 22,406 | 97,540 | 20,789 | 12,906 | 1,674 |

## TABLE III.

*Imports of certain principal articles into Chittagong by sea (Foreign and coastwise) in the month of May 1912.*

| Whence imported. | Cotton piece-goods. | | Cotton yarn. | | Rice. | Paddy.[1] | Salt. | Kerosine oil. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Foreign. | Indian. | Foreign. | Indian. | | | | |
| | Rs. | Rs. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| From Foreign countries— | | | | | | | | |
| United Kingdom ... | 14,532 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Other countries ... | 47,090 | ... | ... | ... | ... | ... | 149,287 | ... |
| Total ... | 61,622 | ... | ... | ... | ... | ... | 149,287 | ... |
| Coastwise— | | | | | | | | |
| Calcutta ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Other Bengal ports ... | 32,755 | 130 | 237 | ... | 961 | 3,514 | 191 | ... |
| Bombay ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Madras ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Rangoon ... | 21,962 | ... | ... | ... | 42 | ... | ... | 51,486 |
| Other Burma ports ... | ... | ... | ... | ... | 466 | 199 | ... | ... |
| All other ports ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 36 |
| Total ... | 54,717 | 130 | 237 | ... | 1,469 | 3,713 | 191 | 51,522 |
| Grand Total ... | 1,16,339 | 130 | 237 | ... | 1,469 | 3,713 | 149,478 | 51,522 |

[1] One maund paddy is equivalent to 25 seers of rice.

## TABLE IV.

*Export of some principal articles from Chittagong by sea (coastwise and to Foreign countries) in the month of May 1912.*

| Whither exported. | Rice and Paddy. | | | Jute, raw. | Tea, Indian. | Cotton, raw. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Rice. | Paddy.[1] | Total in rice. | | | |
| | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| To Foreign countries— | | | | | | |
| United Kingdom ... | 107 | ... | 107 | 43,516 | 92 | ... |
| Other countries ... ... | 1,482 | ... | 1,482 | ... | ... | 272 |
| Total ... | 1,589 | ... | 1,589 | 43,516 | 92 | 272 |
| Coastwise— | | | | | | |
| Calcutta ... ... | ... | ... | ... | ... | 178 | 9,085 |
| Other Bengal ports ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4,537 |
| Bombay ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Madras ... ... | 39,258 | 269,424 | 207,638 | ... | ... | ... |
| Rangoon ... ... | ... | ... | ... | ... | 17 | ... |
| Other Burma ports ... | 1,426 | ... | 1,426 | ... | 12 | ... |
| All other ports ... ... | ... | ... | ... | ... | 1 | ... |
| Total ... | 40,684 | 269,424 | 209,064 | ... | 208 | 13,622 |
| Grand Total ... | 42,273 | 269,424 | 210,653 | 43,516 | 300 | 13,894 |

## TABLE V.

*Exports of certain articles from the Chittagong Trade Block by Rail, River, Khal and Sea (coastwise) in the month of May 1912.*

| Whither exported. | Cotton piece-goods. | | Cotton yarn. | | Rice. | Paddy. | Salt. | Kerosine oil. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Foreign. | Indian. | Foreign. | Indian. | | | | |
| | Rs. | Rs. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| Lakhimpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 267 | ... |
| Sibsagar ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4,742 | 2,756 |
| Naga Hills ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Darrang (Sadar Subdivision). | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Darrang (Mangaldai Subdivision). | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Nowgong ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2,673 | 1,754 |
| Kamrup ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1,871 | 251 |
| Goalpara ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Garo Hills ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Sylhet ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9,890 | 14,545 |
| Cachar ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4,811 | 3,257 |
| Manipur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Lushai Hills ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Khasi and Jaintia Hills | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Total of Assam ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 24,254 | 22,563 |
| Bakarganj ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4,057 |
| Faridpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Dinajpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Rajshahi ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Rangpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Bogra ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Pabna ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Jalpaiguri ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Malda ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Dacca ... | 3,375 | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | ... |
| Mymensing ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Tippera (including Hill Tippera). | 3,975 | ... | ... | ... | 6 | ... | 12,930 | 27,475 |
| Chittagong district (excluding the Chittagong Trade Block). | 42,115 | 4,690 | 91 | 6 | 2,524 | 15 | 12,790 | 6,822 |
| Noakhali ... | 5,675 | 150 | 1 | 20 | ... | ... | 11,629 | 7,384 |
| Chittagong Hill Tracts... | 300 | ... | 3 | ... | 5,977 | ... | 269 | 84 |
| Calcutta ... | 450 | ... | ... | ... | ... | 2 | ... | ... |
| Western Bengal (excluding Calcutta). | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Total of Bengal ... | 55,890 | 4,840 | 95 | 26 | 8,507 | 18 | 37,618 | 45,822 |
| Other provinces and places :— | | | | | | | | |
| Burma ... | 2,700 | 500 | 6 | 1 | 1,426 | ... | ... | ... |
| Bombay ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Madras ... | ... | ... | ... | ... | 39,258 | 269,424 | ... | ... |
| Other places ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Grand Total ... | 58,590 | 5,340 | 101 | 27 | 49,191 | 269,442 | 61,872 | 68,385 |

## TABLE VI.

*Statement of the routes by which the articles enumerated in Table No. V were exported from the Chittagong Trade Block in the month of May 1912.*

| Routes. | Cotton piece-goods. | | Cotton yarn. | | Rice. | Paddy. | Salt. | Kerosine oil. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | European. | Indian. | European. | Indian. | | | | |
| | Rs. | Rs. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| By boat ... ... | 30,735 | 4,840 | 79 | 2 | 8,481 | 15 | 10,968 | 5,061 |
| „ river steamer ... | | | | | 20 | ... | 50 | 5 |
| „ rail ... ... | 13,275 | ... | 6 | 24 | 6 | 3 | 50,282 | 58,355 |
| „ sea ... ... | 14,580 | 500 | ·16 | 1 | 40,684 | 269,424 | 572 | 4,964 |
| Total ... | 58,590 | 5,340 | 101 | 27 | 49,191 | 269,442 | 61,872 | 68,385 |

CHITTAGONG CUSTOM HOUSE,
*The 21st August 1912.*

W. I. K. HOWARD,
*Offg. Collector of Customs.*

***Statement showing the weekly gauge readings on the river Buriganga at Dacca water-works for the week ending the 24th August 1912.***

| Date. | Time. | Height of surface above assumed datum. | Height of surface above mean sea-level. | Height of surface above assumed datum on the same date of last year. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|
| 18th Aug. 1912 | At low tide. | 64·96 | Not connected with mean sea-level. | 67·76 | Not connected with mean sea-level. Zero is 43·94 feet lower than the top of the settling tank wall, which is taken at 88·00. |
| 19th ,, ,, | Ditto | 65·06 | | 67·66 | |
| 20th ,, ,, | Ditto | 64·96 | | 67·76 | |
| 21st ,, ,, | Ditto | 64·76 | | 67·86 | |
| 22nd ,, ,, | Ditto | 64·96 | | 67·96 | |
| 23rd ,, ,, | Ditto | 65·06 | | 67·96 | |
| 24th ,, ,, | Ditto | 65·16 | | 68·06 | |

*To previous years.*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 5th September | 1909 | ... | 67·86 | Highest water level. |
| 9th August | 1910 | ... | 69·86 | Ditto. |
| 31st July | 1911 | ... | 68·46 | Ditto. |
| 7th February | 1909 | ... | 51·56 | Lowest water level. |
| 3rd ,, | 1910 | ... | 52·16 | Ditto. |
| 25th March | 1911 | ... | 51·26 | Ditto. |

*N.B.*—The gauge readings commenced from the 18th December 1910 at low tide.

A. P. SUR,
for *Executive Engr., Dacca Divn.*

DACCA, *the 24th August 1912.*

***Statement of weekly gauge readings on the river Ganges at Rampur Boalia for the week ending the 24th August 1912.***

| Date. | Hour. | Gauge figures marked are as reduced mean sea level. | Height of surface above mean sea level. | Height of surface above mean sea level on the same date of last year. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|
| 18th Aug. 1912 | 8 A.M. | ..... | 62·50 | 61·50 | The top platform of the masonry gauge has a referring bench mark with reduced level 69·00 above mean sea level. It is 40 feet west of Barakuthi cemetery gate. |
| 19th ,, ,, | ,, | ..... | 62·95 | 61·80 | |
| 20th ,, ,, | ,, | ..... | 63 35 | 62·00 | |
| 21st ,, ,, | ,, | ..... | 63·50 | 62·30 | |
| 22nd ,, ,, | ,, | ..... | 63·70 | 62·60 | |
| 23rd ,, ,, | ,, | ..... | 63·75 | 63 30 | |
| 24th ,, ,, | ,, | ..... | 63·85 | 63·70 | |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| The previous year | ... | Highest water level | ... | 66·50 on 20th September 1911. |
| Ditto | ... | Lowest ,, ,, | ... | 42·65 on 26th—28th March 1911. |
| Record ... | ... | Highest ,, ,, | ... | 69·25 on 26th August 1879. |
| Do. ... | ... | Ditto ,, ,, | ... | 69·08 on 9th September 1885. |
| Do. ... | ... | Ditto ,, ,, | ... | 68·30 on 25th August 1906. |
| Do. ... | ... | Ditto ,, ,, | ... | 68·21 on 26th August 1890. |
| Do. ... | ... | Lowest ,, ,, | ... | 37·63 on 25th April 1884. |
| Do. ... | ... | Ditto ,, ,, | ... | 38·13 on 14th—15th April 1883. |
| Do. ... | ... | Ditto ,, ,, | ... | 39·02 on 21st—22nd April 1897. |
| Do. ... | ... | Ditto ,, ,, | ... | 39·28 on 6th—7th May 1908. |

R. D. MUKHERJI,
for *Executive Engineer, Raishahi Division.*

BOALIA, *the 24th August 1912.*

## Statement of weekly gauge readings on the Rivers Ganges and Brahmaputra at Goalundo for the week ending 24th August 1912.

| Month and date. | Hour. | Height of surface above or below zero of gauge. | Height of surface above mean sea level. | Height of surface above mean sea level on the same date of last year. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1912. | | | | | |
| 18th August | 8 A.M. | 21·00 | 21·00 | 22·40 | Zero is placed at mean sea level. |
| 19th ,, | ,, | 21·10 | 21·10 | 22·30 | The bench mark for the gauge is on a pucca pillar between the passenger ghat and Chandpur ghat. |
| 20th ,, | ,, | 21·20 | 21·20 | 22·20 | |
| 21st ,, | ,, | 21·40 | 21·40 | 22·40 | |
| 22nd ,, | ,, | 21·50 | 21·50 | 22·60 | Its reduced level is 22·41. |
| 23rd ,, | ,, | 21·70 | 21·70 | 22·80 | |
| 24th ,, | ,, | 21·90 | 21·90 | 22·90 | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| The previous year ... | Highest water level ... | 23·20 on 29th August 1911. |
| Ditto ... | Lowest ,, ,, ... | 4·83 on 25th February 1911. |
| Record (H. F. in Brahmaputra and Ganges) ... ... | Highest ,, ,, ... | 25·75 on 28th August 1906. |
| Record (average flood in Brahmaputra and Ganges)... | Ditto ,, ,, ... | 25·74 on 20th and 21st August 1893. |
| Record (H. F. in Brahmaputra and Ganges) ... ... | Ditto ,, ,, ... | 25·66 on 11th to 17th and 31st August 1889 and on 1st to 3rd September 1889. |
| Record (H. F. in Brahmaputra only) ... ... | Ditto ,, ,, ... | 25·66 on 31st July 1900. |
| Record ... ... | Lowest ,, ,, ... | 2·42 on 13th March 1908. |
| Ditto ... ... | Ditto ,, ,, ... | 2·91 on 21st to 24th February 1884 and 8th and 9th March 1884. |
| Ditto ... ... | Ditto ,, ,, ... | 3·16 on 9th to 11th March 1885. |
| Ditto ... ... | Ditto ,, ,, ... | 3·16 on 16th, 17th and 29th to 31st March 1901. |

Note.—The gauge readings commenced from 3rd October 1909.

FARIDPUR,
*The 24th August 1912.*

S. R. KHASTAGIR,
*Subdivisional Officer, P. W. D.,*
*Faridpur Subdivision*

# THE MONTHLY RAINFALL

## RAINFALL RECORDED AT STATIONS IN THE

| Division. | District. | Station. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Burdwan. | Burdwan | Katua | 1·08 | 0·28 | ... | 1·32 | 0·59 | ... | 0·21 | 0·15 | ... | ... | 1·92 | 1·57 | ... | ... | 0·51 | 0·07 | ... | ... | ... | 0·89 |
| | | Burdwan | 1·25 | 0·57 | 0·38 | 0·14 | 1·20 | ... | 0·21 | 0·06 | 0·19 | ... | 3·78 | 2·16 | 1·65 | ... | ... | 0·72 | 0·55 | 0·10 | 0·01 | ... |
| | | Katwa | 0·08 | 1·79 | 0·22 | 0·87 | 1·56 | 0·04 | 0·52 | 0·43 | 0·02 | 1·00 | 0·39 | 0·71 | 0·28 | ... | ... | 0·26 | 0·89 | 0·11 | 0·63 | 0·23 |
| | | Kalna | 1·75 | ... | 0·35 | 0·55 | 2·52 | 0·06 | 0·55 | ... | ... | ... | 1·55 | 1·95 | 1·35 | ... | ... | 0·15 | 0·15 | ... | 0·62 | 1·50 |
| | | Mankur | 0·40 | ... | ... | 0·35 | 0·80 | 0·51 | ... | ... | ... | ... | 2·50 | 0·60 | 0·40 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | | Mangalkot | 1·00 | ... | 1·63 | 1·20 | 1·10 | 0·30 | ... | 0·90 | ... | ... | 0·64 | 0·50 | 1·46 | ... | | ... | 0·12 | ... | ... | 0·04 |
| | | Raina | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Monteswar | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Birbhum | Suri | 1·70 | 0·20 | 0·10 | ... | 0·70 | 0·10 | 0·10 | 0·10 | ... | ... | 1·00 | 0·50 | 0·70 | ... | ... | ... | 0·10 | ... | ... | 1·00 |
| | | Hetampur | 0·65 | ... | ... | 0·16 | 0·94 | 0·06 | 0·14 | ... | ... | ... | 0·74 | 0·43 | 0·78 | 0·12 | ... | ... | 0·46 | ... | ... | 1·31 |
| | | Rampurhat | 1·54 | 0·26 | 0·31 | ... | 1·82 | 0·34 | 0·40 | 0·32 | ... | ... | 0·46 | 0·30 | 0·78 | ... | ... | ... | ... | ... | .. | 1·10 |
| | | Bolpur | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Muraqi | 0·13 | 0·83 | ... | 0·61 | 1·70 | 1·95 | 0·02 | 0·30 | 0·02 | ... | 1·89 | 1·12 | 0·93 | ... | ... | 0·05 | 0·08 | ... | 0·46 | 0·12 |
| | | Labpur | 0·08 | 0·89 | ... | 0·20 | 1·32 | 0·45 | 0·60 | 0·30 | ... | ... | 0·35 | 0·20 | 0·38 | .. | ... | .. | ... | ... | ... | 1·23 |
| | Bankura | Bankura | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Vishnupur | 0·06 | 1·02 | ... | 0·02 | 3·54 | 0·01 | ... | 0·02 | ... | ... | 0·98 | 1·71 | 1·22 | ... | ... | ... | 0·02 | ... | 0·01 | ... |
| | | Mallara | 0·26 | 0·22 | 0·04 | 0·40 | 3·51 | ... | 1·16 | ... | ... | ... | 2·36 | 1·37 | 1·01 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·07 |
| | | Khatra | 0·06 | ... | ... | ... | 2·90 | ... | 0·20 | ... | ... | ... | 1·28 | 1·18 | 0·06 | ... | ... | ... | 0·17 | ... | ... | 1·08 |
| | | Indas | 0·53 | 1·04 | ... | 0·28 | 2·49 | ... | ... | ... | 0·11 | ... | 1·12 | 1·02 | 0·73 | ... | ... | 0·11 | 0·18 | ... | 0·19 | ... |
| | | Kotulpur | 0·82 | 0·58 | 0·35 | ... | 2·75 | ... | 0·33 | ... | 0·10 | ... | 1·55 | 1·00 | 0·25 | ... | ... | ... | ... | 0·15 | 1·61 | 0·05 |
| | | Onda | 0·43 | 0·03 | ... | 0·14 | 1·07 | ... | ... | ... | ... | ... | 2·55 | 1·73 | 0·15 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | | Gangajalghati | 1·05 | ... | ... | ... | 2·02 | ... | 0·12 | ... | 0·04 | ... | 1·10 | 5·45 | 1·33 | ... | ... | ... | 0·22 | 0·02 | 0·04 | 0·09 |
| | | Hatpur | ... | ... | ... | 1·05 | 2·95 | ... | ... | ... | 0·20 | 1·50 | 1·80 | 0·25 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·70 |
| | | Sonamukhi | 0·22 | ... | ... | 0·10 | 1·45 | ... | ... | ... | ... | ... | 1·75 | 1·39 | 1·85 | ... | ... | 0·14 | 0·35 | ... | 0·47 | ... |
| | Midnapore | Contai | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Tamluk | 0·95 | 0·63 | ... | 0·09 | 1·38 | 0·42 | ... | ... | ... | 0·03 | 0·03 | ... | ... | ... | ... | 0·38 | 0·18 | ... | ... | 0·17 |
| | | Midnapore | 0·02 | ... | ... | 0·45 | 0·56 | ... | ... | ... | ... | 2·15 | 1·81 | 1·30 | ... | ... | ... | ... | 0·13 | 0·11 | ... | ... |
| | | Ghatal | 0·60 | 0·74 | ... | ... | 2·36 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3·22 | ... | ... | ... | ... | 0·31 | ... | ... | ... |
| | | Kukrahaty | 0·12 | 0·30 | ... | 0·07 | 0·40 | 1·11 | 0·16 | 0·09 | 0·12 | 0·54 | 0·12 | 0·43 | ... | ... | ... | 0·21 | 0·50 | 0·07 | 0·70 | 1·34 |
| | | Amlagurah | 0·61 | ... | ... | 0·78 | 1·68 | ... | ... | ... | ... | ... | 1·04 | 1·93 | ... | ... | ... | ... | 0·11 | 0·14 | ... | 1·13 |
| | | Panskura | 0·18 | ... | ... | 0·15 | 1·80 | 0·08 | 0·13 | 0·06 | 0·04 | ... | 0·89 | 0·98 | ... | ... | ... | ... | 0·16 | ... | 0·33 | ... |
| | | Bantan | ... | 0·25 | ... | 0·85 | 0·40 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·65 | ... | ... | ... |
| | | Chandrakona | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Pachhé | ... | 0·07 | ... | 0·70 | 3·50 | 2·42 | ... | ... | 0·19 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·54 | ... | 0·38 | ... |
| | | Bhagwanpur | 0·07 | 0·19 | ... | 0·31 | 1·11 | 0·32 | ... | ... | ... | 0·17 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·11 | 0·53 | ... | ... | 0·02 |
| | | Kultikri | ... | ... | ... | 0·87 | ... | ... | 0·22 | ... | ... | ... | 0·39 | 2·20 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·10 | ... | ... |
| | | Gopiballavpore | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Hooghly | Gidhi | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Silda | ... | ... | 0·36 | 0·30 | 3·95 | ... | 0·44 | 0·10 | ... | 8·02 | 0·11 | 0·62 | 0·50 | ... | ... | 0·06 | 0·28 | 0·02 | ... | 0·06 |
| | | Chandre | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Goaltore | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Salboni | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Naraingarh | ... | ... | ... | ... | 2·93 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·27 | 1·52 | ... | ... | ... | ... | 0·47 | ... | 0·48 | 0·27 |
| | | Ramnagar | ... | 0·02 | 0·08 | 0·81 | 0·37 | ... | ... | 0·37 | 0·04 | ... | ... | ... | ... | 0·35 | 0·26 | 0·60 | 0·15 | 0·11 | 1·75 | 0·03 |
| | | Mohanpore | ... | ... | ... | 1·40 | 3·40 | 0·22 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·30 | 0·10 | 0·60 | ... |
| | | Herla | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Janka (Khejari). | ... | 1·62 | ... | ... | 0·73 | 0·18 | 0·24 | 0·05 | 0·10 | 0·38 | ... | 0·02 | 0·04 | ... | ... | 0·48 | 0·16 | 0·58 | 0·08 | 1·41 | 1·05 |
| | | Nandigram | 1·13 | ... | ... | 0·58 | 0·43 | 0·38 | 0·35 | ... | 0·28 | 0·22 | 0·31 | ... | ... | ... | ... | 0·27 | 0·63 | ... | 0·04 | 0·16 | 0·13 |
| | | Moyna | 0·42 | 0·02 | 0·10 | 1·45 | 1·70 | ... | 0·02 | ... | ... | 0·10 | ... | 0·10 | ... | ... | ... | ... | 0·40 | ... | ... | ... | 0·30 |
| | | Pingla | ... | ... | 0·08 | 0·90 | ... | ... | 0·11 | ... | ... | ... | 1·37 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·11 | ... | 0·28 | ... | 0·13 |
| | | Narajole | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Howrah | Serampore | 2·00 | 1·75 | ... | 0·64 | 0·14 | 0·18 | 0·01 | ... | 0·07 | 0·09 | ... | 2·46 | ... | ... | ... | ... | 0·04 | 0·03 | ... | 0·04 | 0·05 |
| | | Hooghly | 0·48 | 0·29 | ... | 1·69 | 0·35 | 0·06 | 0·30 | ... | ... | 0·08 | 0·12 | 1·51 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·06 | ... | ... | 0·37 |
| | | Arambagh (Jahanabad). | 1·32 | 1·20 | 0·29 | 0·48 | 1·48 | ... | ... | ... | 0·21 | ... | 0·35 | 2·78 | ... | ... | ... | ... | 0·15 | 0·05 | 0·31 | 0·14 |
| | Howrah | Howrah | 0·19 | 2·71 | ... | ... | 1·01 | 1·62 | ... | ... | ... | 0·29 | 0·03 | 1·30 | ... | ... | 0·10 | ... | 0·12 | ... | ... | 0·59 |
| | | Mohesrekha | ... | 0·52 | 0·45 | 0·13 | 0·65 | 0·34 | 0·20 | ... | 0·14 | ... | ... | 0·08 | 0·04 | | ... | .. | .. | 0·09 | 0·14 | 0·28 |
| | | Uluberia | 0·15 | 0·48 | ... | 0·15 | ... | 2·30 | ... | 0·24 | 0·23 | 0·26 | ... | 0·62 | ... | ... | ... | ... | 0·15 | ... | 0·24 | 0·30 |
| | | Amta | 0·34 | 1·13 | ... | 0·16 | 0·71 | 0·21 | ... | 0·01 | ... | 0·14 | 0·48 | 1·90 | ... | ... | ... | ... | 0·17 | ... | 0·35 | 0·09 |
| | 24-Parganas | Sangor Island | ... | 0·04 | ... | ... | 0·62 | 1·67 | 0·24 | ... | 0·17 | 0·32 | 0·09 | 0·50 | 0·03 | ... | 0·31 | 0·78 | 0·19 | 0·02 | 0·21 | 0·26 |
| | | Diamond Harbour. | ... | 0·29 | 0·06 | ... | 0·59 | 0·87 | ... | ... | 0·43 | 1·08 | 0·04 | 0·61 | ... | ... | 0·12 | 0·63 | ... | 0·34 | 2·08 | 1·15 |
| | | Budge-Budge | 0·38 | 1·42 | ... | 0·06 | 0·60 | 1·40 | 0·06 | 0·36 | 0·06 | 0·50 | 0·33 | 0·54 | ... | ... | ... | 0·12 | 0·08 | ... | 1·69 | 0·21 |
| | | Canning Town | 0·46 | 0·11 | ... | ... | 1·37 | 0·63 | 0·03 | 0·13 | 0·31 | 0·32 | 2·51 | 0·91 | 0·05 | ... | ... | 0·70 | 0·77 | 0·05 | ... | 0·71 |
| | | Alipore (Obsy.) | 0·20 | 1·17 | 0·05 | 0·05 | 0·36 | 0·13 | 0·01 | 0·03 | ... | 0·60 | 0·11 | 0·81 | 0·17 | ... | ... | ... | 0·28 | 0·19 | 0·10 | 0·81 |
| | | Barrackpore | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Dum-Dum | 0·67 | 2·01 | 0·06 | 0·01 | 0·51 | 3·07 | 0·16 | 0·12 | 0·31 | 0·31 | ... | 1·31 | 0·30 | ... | ... | ... | 0·10 | ... | ... | 1·75 |
| | | Barasat | 1·31 | 1·74 | ... | 0·18 | 0·42 | 2·30 | ... | 0·40 | 0·06 | 0·26 | ... | 1·76 | 0·20 | ... | ... | 0·07 | 0·10 | ... | 0·28 | 0·42 |
| | | Basirhat | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Nadia | Ranaghat | 0·80 | 0·97 | 0·42 | 1·00 | 0·50 | 0·06 | 0·32 | ... | ... | ... | 0·67 | 5·00 | 0·38 | ... | ... | ... | 0·07 | ... | 0·33 | 0·30 |
| | | Krishnagar | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Chuadanga | 2·27 | 1·20 | 0·33 | 0·65 | 3·19 | 0·01 | 1·07 | 0·11 | ... | 0·01 | 2·34 | 0·01 | 0·09 | 0·14 | 0·35 | 0·07 | 0·39 | 0·03 | ... | 0·03 |
| | | Meherpur | 0·28 | 1·23 | 0·08 | 0·06 | 1·08 | ... | 0·05 | 0·08 | 0·17 | 1·44 | 1·00 | 0·32 | 0·02 | 1·97 | ... | 0·33 | 0·56 | 0·30 | 0·23 | 1·29 |
| | | Kushtia | 0·18 | 1·84 | 0·05 | 1·03 | 0·41 | 0·08 | 0·02 | ... | 0·03 | 0·34 | 4·04 | 2·38 | 0·37 | 0·03 | 0·53 | 0·50 | 0·15 | ... | 0·06 | ... |
| | | Harinaghata | 0·80 | 0·87 | 1·41 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·00 | ... | ... | ... | ... | ... | 1·10 | 0·35 | ... | ... |
| | Murshidabad | Kandi | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Berhampore | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Lalbagh | 0·18 | 0·64 | 1·25 | 0·46 | 0·73 | 0·44 | 0·13 | ... | ... | ... | 1·85 | 0·94 | 1·38 | 0·78 | 1·47 | 0·94 | 0·35 | ... | ... | 0·53 |
| | | Asimganj | ... | 0·90 | 0·15 | 0·75 | 1·69 | 0·94 | 0·41 | 1·09 | ... | ... | 0·34 | 0·94 | 0·39 | 1·81 | 0·04 | 0·18 | 0·06 | ... | 0·08 | 1·68 |
| | | Jangipur | 0·17 | 0·75 | 0·12 | 0·07 | 0·61 | 1·82 | 0·55 | 0·21 | 0·04 | ... | 0·38 | 0·67 | 2·06 | 0·87 | ... | 0·13 | 0·07 | 0·05 | 0·01 | 0·17 |
| | | Lalgola | ... | ... | 1·36 | 1·15 | 1·35 | 1·05 | ... | ... | ... | 1·15 | 1·36 | 1·35 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | | Akriganj | 1·74 | 1·80 | 0·30 | 0·31 | 2·00 | 0·10 | 0·48 | 0·15 | ... | ... | 1·65 | 0·65 | 1·17 | 1·69 | ... | 1·03 | ... | 0·17 | 0·33 | 0·21 |
| | | Paikbari | 1·59 | 0·32 | 0·04 | 0·35 | 0·30 | 0·06 | 1·13 | 0·13 | ... | 2·01 | 1·35 | 0·95 | 0·60 | 0·53 | 0·50 | 0·40 | 0·17 | 0·27 | 0·23 | 0·35 |
| | | Domkal | 2·40 | ... | 0·13 | 0·18 | ... | 1·39 | ... | 0·29 | ... | 0·97 | 0·91 | 1·70 | 0·66 | 2·75 | 0·19 | 0·70 | 0·89 | 0·11 | 0·29 | 0·19 |
| | | Kulliyanganj | 0·21 | 0·34 | ... | 0·63 | 0·91 | 2·68 | 0·58 | ... | ... | ... | 0·18 | 2·74 | 0·18 | ... | 0·16 | 0·33 | 1·14 | ... | ... | 0·33 |
| | Jessore | Narail | 1·32 | 1·62 | 0·11 | 0·63 | 0·15 | 0·15 | 0·36 | 0·11 | 0·05 | 0·13 | 0·48 | 2·55 | 0·60 | 0·58 | ... | 0·31 | 0·09 | 0·24 | ... | 1·05 |
| | | Jessore | 1·83 | 1·02 | 2·11 | 1·02 | 0·29 | 0·08 | 0·96 | ... | ... | 0·36 | 0·06 | 3·26 | 0·24 | ... | 0·08 | 0·59 | 0·10 | 0·05 | 0·08 | 0·10 |
| | | Jhenida | 2·14 | 1·30 | 0·96 | 0·62 | 0·16 | 0·08 | 0·08 | 0·29 | 0·07 | 1·32 | 0·57 | 1·30 | 0·41 | 1·09 | 0·02 | 0·30 | 0·10 | ... | 0·05 | 0·30 |
| | | Magura | 1·65 | 0·72 | 0·45 | 1·20 | 0·34 | 0·39 | 0·11 | 0·22 | 0·22 | ... | 0·27 | 0·77 | 0·52 | 0·51 | 0·38 | ... | 0·07 | ... | 0·08 | 0·52 |
| | | Baugaon | 0·39 | 0·91 | 1·28 | 1·48 | 0·93 | 0·40 | 0·88 | 0·17 | 0·75 | 0·34 | 0·38 | 0·72 | 0·11 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·07 | ... |

**BLE 1.**

**SIDENCY AND BURDWAN DIVISIONS DURING JULY 1912.**

| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | No. of rainy days. | Average number of rainy days. | Total rainfall for the month. | Average rainfall for the month. | Heaviest rainfall during the month. | Total rainfall from 16th May to 31st July 1912. | Average rainfall from 16th May to 31st July. | Station. | District. | Division. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ... | 0·41 | 1·45 | 0·75 | 0·83 | 0·89 | 0·19 | 0·13 | 0·12 | 0·09 | 18 | 13·71 | 13·60 | 11·24 | 1·98 | 25·38 | 24·26 | Kulna ... ... | Burdwan ... ... | Burdwan. |
| 0·56 | ... | 0·24 | 0·16 | 0·23 | 0·11 | 0·14 | 0·09 | 0·29 | 0·56 | 22 | 16·10 | 15·07 | 12·32 | 3·78 | 25·42 | 25·76 | Burdwan. | | |
| 0·29 | ... | 0·08 | 0·47 | 0·32 | 0·02 | 0·25 | 0·43 | 0·39 | 0·03 | 22 | 15·23 | 12·42 | 10·71 | 1·79 | 25·09 | 23·60 | Katwa. | | |
| 0·15 | 0·07 | ... | 0·37 | 0·40 | 0·27 | 0·30 | 0·15 | 0·15 | 0·32 | 21 | 16·39 | 15·63 | 14·15 | 2·52 | 20·46 | 26·57 | Raniganj. | | |
| 0·40 | ... | 0·25 | 1·50 | 0·10 | 0·25 | ... | ... | 0·80 | 0·45 | 15 | 15·88 | 9·66 | 12·82 | 2·50 | 17·56 | 26·68 | Mankur. | | |
| ... | ... | 0·65 | 0·42 | 0·11 | ... | 0·11 | ... | 0·30 | 0·20 | 17 | ? | 11·18 | ? | 1·63 | ... | ? | Mangolkot, Ratna. | | |
| | | | | | | | | | 0·10 | 21 | 17·38 | 9·50 | 12·90 | 1·70 | 16·56 | 28·11 | Montewar. | | |
| 0·10 | ... | 0·50 | 0·50 | 0·50 | 0·65 | 0·50 | 0·10 | ... | 0·58 | 18 | 16·52 | 8·76 | 12·76 | 1·31 | 16·26 | 25·84 | Suri ... ... | Birbhum ... ... | |
| 0·39 | ... | 0·06 | 0·07 | 0·19 | 0·17 | 0·55 | 0·13 | 0·42 | 0·56 | 19 | 16·18 | 13·56 | 11·33 | 1·82 | 25·28 | 24·29 | Rampur Hat. | | |
| ... | 1·32 | 0·46 | 0·70 | 0·08 | 0·36 | 0·44 | 0·04 | 0·86 | | | 15·50 | | 11·64 | | | 25·22 | Bolpur. | | |
| | | | | | | | | | 0·12 | 18 | 17·17 | 12·78 | 14·92 | 1·95 | 25·77 | 29·09 | Murari. | | |
| 0·42 | 0·02 | 0·05 | 0·48 | 0·25 | 0·53 | 0·03 | 0·02 | 0·15 | 0·07 | 18 | 13·86 | 9·78 | 11·40 | 1·32 | 21·81 | 24·85 | Labpur. | | |
| 0·35 | ... | 0·30 | 0·50 | 0·10 | 0·30 | 0·95 | 0·08 | 0·45 | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | 16·46 | | 12·87 | | | 25·49 | Bankura ... | Bankura ... ... | |
| 0·86 | ... | 0·81 | 1·69 | 1·82 | 0·21 | 0·24 | 0·47 | 0·06 | 0·63 | 14 | 16·48 | 16·14 | 11·85 | 3·54 | 25·63 | 26·03 | Vishnupur. | | |
| ... | ... | 0·83 | 0·11 | 0·70 | 0·07 | 0·45 | 0·17 | 0·15 | 0·38 | 15 | 16·43 | 14·33 | 12·68 | 3·51 | 24·81 | 25·05 | Maliara. | | |
| 0·62 | ... | 1·15 | 1·00 | 0·72 | ... | 0·51 | 1·03 | 0·28 | 0·13 | 15 | 16·95 | 13·42 | 13·15 | 2·90 | 27·67 | 28·45 | Khatra. | | |
| 2·75 | ... | 1·66 | 1·14 | 0·51 | 0·02 | 0·07 | 0·19 | 0·12 | 0·09 | 18 | 15·04 | 14·37 | 12·07 | 2·75 | | 26·11 | Gudas. | | |
| 2·35 | 0·05 | 0·34 | 0·75 | 0·57 | 0·05 | 0·55 | 0·45 | 0·17 | 0·90 | 20 | 13·25 | 15·19 | 12·85 | 2·75 | 26·10 | 26·07 | Kotalpur. | | |
| 0·80 | 0·04 | 0·66 | 0·53 | 1·25 | ... | 0·66 | 0·70 | ... | 1·10 | 14 | 14·06 | 12·49 | 10·33 | 2·55 | | 22·32 | Onda. | | |
| 0·21 | ... | 0·15 | 0·21 | 0·78 | 0·04 | 0·23 | 0·31 | 0·16 | 0·14 | 16 | 14·13 | 14·44 | 12·16 | 5·45 | 22·44 | 26·10 | Gangajalghati. | | |
| ... | ... | 0·31 | 1·00 | 0·90 | 0·80 | 0·11 | 0·29 | 1·11 | ... | 15 | 16·56 | 13·90 | 12·27 | 2·95 | | 27·52 | Raipur. | | |
| ... | ... | 1·11 | 0·23 | 0·60 | 0·07 | 0·06 | 0·38 | ... | ... | 14 | 14·91 | 10·57 | 11·68 | 1·85 | 17·73 | 24·89 | Sonamukhi. | | |
| | | | | | | | | | | | 15·52 | | 11·52 | | | 27·22 | Contai ... | Midnapore ... ... | |
| 0·12 | 0·22 | 1·00 | 2·51 | 0·19 | 0·02 | 0·35 | 0·33 | 0·30 | 1·52 | 16 | 13·37 | 11·29 | 12·18 | 2·51 | 20·09 | 24·71 | Tamluk. | | |
| 0·18 | ... | 0·73 | 0·26 | 1·25 | 0·42 | 0·71 | 0·42 | 1·17 | 2·15 | 17 | 15·95 | 14·30 | 11·99 | 2·15 | 23·79 | 24·85 | Midnapore. | | |
| 0·51 | ... | ... | 0·88 | 0·20 | 0·17 | 0·22 | 1·70 | 0·09 | 0·07 | 12 | 15·36 | 12·08 | 12·47 | 3·23 | 23·97 | 25·32 | Ghatal. | | |
| 0·10 | ... | 0·32 | 2·30 | 0·26 | 0·05 | 0·08 | 0·68 | 0·13 | 0·67 | 21 | 15·00 | 11·80 | 12·58 | 2·30 | 19·21 | 26·38 | Kukrahaty. | | |
| 0·05 | ... | 0·48 | 0·78 | 0·18 | 0·05 | 0·27 | 0·58 | 0·56 | 0·30 | 16 | ? | 9·90 | 12·60 | 1·93 | 18·20 | ? | Amlagorah. | | |
| ... | ... | 0·91 | 0·90 | 1·00 | 0·28 | 0·42 | 0·31 | 1·10 | 1·24 | 16 | 14·38 | 11·07 | 11·09 | 1·80 | 20·19 | 24·93 | Panskura. | | |
| ... | ... | 3·35 | 0·45 | 0·55 | ... | 1·10 | 0·27 | ... | 0·42 | 11 | 13·13 | 12·72 | 12·13 | 3·15 | 20·47 | 24·88 | Debra. | | |
| | | | | | | | | | | | ? | | ? | | | ? | Chandrakona. | | |
| ... | ... | 3·92 | 0·91 | 0·34 | ... | 0·67 | 0·97 | 0·22 | 1·36 | 13 | ? | 10·23 | ? | 3·92 | 26·68 | ? | Pachet. | | |
| ... | ... | 0·74 | 2·96 | 0·82 | 1·20 | 1·11 | 0·14 | 3·11 | 0·36 | 16 | ? | 13·42 | ? | 3·14 | 22·97 | ? | Bhagwanpur. | | |
| ... | ... | 0·39 | 0·24 | 0·14 | 1·00 | 0·59 | 0·13 | 0·70 | 0·10 | 14 | ? | 8·42 | ? | 2·20 | | ? | Kuttikri. | | |
| | | | | | | | | | | | ? | | ? | | | ? | Gopiballavpore. | | |
| | | | | | | | | | | | ? | | ? | | | ? | Gidni. | | |
| 0·82 | ... | ... | 1·56 | 0·33 | 0·65 | 0·12 | 0·67 | 0·53 | 0·29 | 18 | ? | 12·95 | ? | 3·95 | 25·39 | ? | Sibla. | | |
| | | | | | | | | | | | ? | | | | | ? | Chandra. | | |
| | | | | | | | | | | | ? | | | | | ? | Gopalpur. | | |
| | | | | | | | | | | | ? | | | | | ? | Salboni. | | |
| ... | ... | 0·73 | 0·80 | 0·93 | 0·62 | 0·43 | 0·72 | 0·61 | 1·79 | 15 | ? | 13·51 | ? | 2·93 | | ? | Narainguru. | | |
| ... | 0·04 | 0·59 | 0·08 | ... | 1·37 | 0·35 | 0·10 | 0·29 | 0·54 | 15 | ? | 8·80 | ? | 1·74 | 13·51 | ? | Ramnagar. | | |
| ... | ... | 0·70 | 1·00 | 0·20 | 0·30 | 1·20 | 0·20 | ... | 0·24 | 14 | ? | 11·16 | ? | 3·40 | 19·63 | ? | Mohanpore. | | |
| | | | | | | | | | | | ? | | ? | | | ? | Heria. | | |
| 0·12 | ... | 0·95 | 0·24 | 0·14 | 1·45 | 0·58 | 0·71 | 0·31 | 0·14 | 21 | ? | 12·85 | ? | 1·62 | 22·42 | ? | Janka (Khejuri). | | |
| ... | 2·34 | 2·33 | 0·03 | ... | 0·81 | 0·16 | 0·66 | 0·11 | ... | 18 | ? | 11·35 | ? | 2·34 | 22·22 | ? | Nandigram. | | |
| ... | ... | 1·24 | 0·34 | ... | 0·32 | 1·30 | 0·57 | 1·50 | 0·24 | 15 | ? | 10·32 | ? | 1·70 | | ? | Moyna. | | |
| 0·12 | ... | 1·80 | 1·04 | ... | 0·39 | 0·68 | 0·13 | 1·86 | 0·11 | 14 | ? | 8·91 | ? | 1·80 | 19·20 | ? | Pinga. | | |
| | | | | | | | | | | | ? | | ? | | | ? | Narajole. | | |
| 0·17 | ... | 0·27 | 0·55 | 0·62 | 0·09 | 0·18 | 0·08 | 0·25 | 0·05 | 13 | 17·30 | 10·71 | 12·61 | 2·16 | 23·24 | 25·51 | Serampore ... | Hooghly ... ... | |
| 2·08 | 1·08 | 1·21 | 0·30 | 0·26 | 0·15 | 0·27 | 0·37 | 0·30 | 0·06 | 18 | 16·39 | 11·71 | 11·98 | 2·06 | 22·17 | 25·22 | Hooghly. | | |
| 0·36 | ... | 0·06 | 0·26 | 0·75 | 0·09 | 0·40 | 0·32 | 0·98 | 0·17 | 19 | 15·50 | 12·80 | 12·13 | 2·78 | 24·70 | 25·37 | *Arambagh* (Jahanabad). | | |
| 0·14 | ... | 1·20 | 1·17 | 0·75 | 0·06 | 0·31 | 0·56 | 0·42 | 0·19 | 18 | 18·06 | 13·78 | 12·01 | 2·71 | 23·06 | 26·03 | Howrah ... | Howrah ... ... | |
| 0·10 | 0·08 | 0·35 | 1·54 | 0·27 | 0·53 | 0·14 | 0·31 | 0·13 | 0·15 | 19 | 16·35 | 7·22 | 12·14 | 1·51 | 19·02 | 25·22 | Mohesreka. | | |
| 0·14 | 0·31 | 0·47 | 1·00 | 0·32 | 0·22 | 0·19 | 0·23 | 0·11 | 0·23 | 21 | 16·67 | 8·56 | 10·42 | 2·30 | 19·60 | 24·75 | Chubaria. | | |
| 0·25 | ... | 0·15 | 0·80 | 0·32 | ... | 0·10 | 0·78 | 0·02 | ... | 17 | ? | 9·27 | ? | 1·90 | 19·12 | ? | *Amta.* | | |
| 1·25 | 0·08 | 1·81 | 0·31 | 0·28 | 0·04 | 0·10 | 0·32 | 0·68 | 1·10 | 20 | 16·74 | 16·00 | 13·53 | 4·10 | 25·29 | 29·07 | Sangor Island | 24-Parganas ... | |
| 0·18 | 1·26 | 0·38 | 2·01 | 0·75 | ... | 0·13 | 0·23 | 0·35 | 0·83 | 21 | 17·23 | 16·28 | 14·96 | 2·61 | | 28·14 | Diamond Harbour. | | |
| 0·56 | 0·46 | 0·64 | 0·41 | 0·17 | 0·51 | 0·20 | 0·12 | 0·11 | 0·09 | 21 | ? | 12·20 | ? | 1·69 | 23·39 | ? | *Budge-Budge.* | | |
| ... | 0·12 | 1·01 | 0·89 | 0·33 | 0·58 | 0·08 | 0·38 | 0·13 | ... | 20 | 16·04 | 12·97 | 12·61 | 2·51 | 26·79 | 27·75 | Canning Town. | | |
| 0·03 | ... | 0·68 | 1·83 | 0·17 | 0·01 | 0·49 | 0·29 | 0·18 | 0·10 | 20 | 18·96 | 11·48 | 12·31 | 2·30 | 24·03 | 26·30 | Alipore (Obsy.) | | |
| | | | | | | | | | | | 15·94 | | 11·98 | | | 25·09 | Barrackpore. | | |
| 0·18 | ... | 1·19 | 1·06 | 0·18 | ... | 0·33 | 0·09 | 0·66 | 0·32 | 20 | 17·03 | 15·37 | 11·98 | 2·01 | 29·82 | 26·09 | Dum-Dum. | | |
| 0·15 | ... | 0·50 | 0·28 | ... | 0·01 | 0·27 | 0·37 | 0·35 | 0·15 | 20 | 16·13 | 13·37 | 10·96 | 2·30 | 25·46 | 24·13 | Barasat. | | |
| | | | | | | | | | | | 16·81 | | 12·82 | | | 27·80 | Basirhat. | | |
| 0·03 | ... | 0·06 | 1·18 | 0·45 | 0·72 | 0·14 | 0·12 | 0·48 | 0·01 | 18 | 14·68 | 15·37 | 10·55 | 5·00 | 33·47 | 23·73 | Ranaghat ... | Ranaghat ... | |
| | | | | | | | | | | | 15·87 | | 10·35 | | | 23·41 | Krishnagar. | | |
| 0·42 | ... | 0·63 | 0·66 | 0·10 | 0·23 | 0·30 | ... | 0·22 | 0·09 | 19 | 15·26 | 14·39 | 10·29 | 2·31 | 29·76 | 23·90 | Chuadanga. | | |
| 1·15 | 0·08 | 0·45 | 0·65 | 0·06 | 0·22 | 0·32 | 0·15 | 0·07 | ... | 20 | 15·68 | 13·69 | 10·11 | 1·97 | 30·22 | 23·56 | Meherpur. | | |
| 0·95 | 1·13 | 0·11 | 0·32 | 0·22 | 0·09 | 0·12 | 0·03 | 0·10 | ... | 19 | 15·84 | 15·51 | 10·50 | 4·04 | 38·47 | 25·70 | Kushtia. | | |
| ... | ... | 1·46 | 1·38 | 0·28 | ... | 0·17 | 0·05 | ... | ... | 10 | ? | 8·75 | ? | 1·46 | 15·77 | ? | Harinaghata. | | |
| | | | | | | | | | | | 15·02 | | 12·16 | | | 25·04 | Kandi ... | Murshidabad ... | |
| | | | | | | | | | | | 15·71 | | 10·31 | | | 23·40 | Berhampore. | | |
| 0·17 | ... | 0·29 | 1·42 | 0·26 | 0·06 | 0·14 | 0·21 | ... | ... | 22 | 15·64 | 14·90 | 12·03 | 1·65 | 27·96 | 24·58 | Lalbagh. | | |
| 0·04 | ... | ... | 0·36 | ... | 1·30 | 0·36 | ... | 0·27 | 0·02 | 18 | 16·89 | 14·16 | 10·75 | 1·81 | 29·34 | 23·56 | Azimganj. | | |
| 0·38 | 0·26 | 0·06 | 0·21 | ... | 0·65 | 0·18 | ... | ... | 0·07 | 19 | 15·73 | 11·20 | 10·92 | 2·06 | 25·17 | 23·43 | Jangipur. | | |
| 1·15 | 0·52 | ... | 1·36 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 10 | 15·78 | 11·60 | 11·19 | 1·36 | | 24·81 | Lalgola. | | |
| 0·52 | 0·01 | ... | 0·35 | 0·22 | 0·10 | 1·60 | ... | ... | ... | 22 | 15·67 | 16·90 | 11·39 | 2·00 | 32·88 | 27·04 | Akriganj. | | |
| ... | 0·01 | 0·88 | ... | 0·51 | 0·26 | ... | 0·32 | ... | ... | 22 | 12·00 | 13·27 | 8·85 | 2·01 | 24·57 | 22·57 | Patkabari. | | |
| 1·80 | 0·25 | ... | 0·29 | 0·46 | 0·17 | ... | ... | ... | ... | 22 | 15·03 | 17·72 | 10·28 | 2·75 | 33·61 | 24·23 | Dumkal. | | |
| ... | ... | 0·11 | 0·43 | ... | 1·10 | 0·36 | ... | 0·24 | 0·15 | 20 | ? | 12·98 | ? | 2·74 | 21·43 | ? | *Kullyanganj.* | | |
| 0·20 | 0·65 | 0·73 | 0·75 | 0·04 | ... | 0·71 | 0·01 | 0·30 | ... | 22 | 15·30 | 14·11 | 9·83 | 2·55 | 28·30 | 24·52 | Narail. ... | Jessore ... | |
| 0·03 | 0·02 | 0·02 | 1·41 | 0·37 | 0·12 | 0·37 | 0·15 | 0·41 | 0·05 | 18 | 17·52 | 15·16 | 11·62 | 3·26 | 31·92 | 28·76 | Jessore. | | |
| 0·08 | ... | 0·02 | 0·80 | 0·05 | 0·40 | 0·10 | 0·05 | 0·07 | 0·08 | 19 | 16·00 | 12·89 | 10·29 | 2·14 | 28·10 | 25·93 | Jhenida. | | |
| 0·13 | ... | 0·32 | 0·72 | ... | 0·12 | 0·07 | 0·25 | 0·06 | 0·05 | 21 | 16·10 | 10·28 | 10·61 | 1·95 | 23·93 | 26·06 | Magura. | | |
| ... | 0·65 | 0·21 | 1·18 | 0·27 | 0·90 | 0·31 | 0·13 | 0·29 | 0·18 | 23 | 15·48 | 13·46 | 10·86 | 1·48 | 26·86 | 24·02 | Bangaon. | | |

## RAINFALL

### RAINFALL RECORDED AT STATIONS IN THE

| Division. | District. | Station. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Presidency. | Khulna ... | Satkhira ... | 0·60 | 1·06 | 0·45 | 1·90 | 2·25 | 0·30 | 0·48 | 0·04 | ... | 0·32 | 0·59 | 2·50 | 0·75 | 0·10 | ... | 0·23 | 0·24 | ... | 0·03 | 0·16 |
| | | Bagerhat ... | 0·27 | 4·23 | 2·05 | 0·05 | 0·01 | 3·11 | 0·12 | 0·07 | 0·08 | 0·27 | 1·38 | 0·89 | 0·13 | 0·63 | 0·29 | 0·56 | 0·21 | 0·18 | ... | 0·08 |
| | | Khulna ... | 0·22 | 1·17 | 0·18 | 0·86 | 3·25 | 0·04 | 0·25 | ... | 0·14 | 0·10 | 1·02 | 2·51 | 0·33 | 0·12 | 0·07 | 0·49 | 0·90 | 0·15 | 0·03 | 0·23 |
| | | *Kaliganj* ... | 0·25 | 4·67 | 0·08 | 0·32 | 2·00 | 0·20 | ... | 1·12 | 0·08 | 4·00 | 3·35 | 0·44 | 0·05 | ... | ... | 0·02 | 1·13 | 0·62 | ... | 0·03 |
| | | Nakipur ... | ... | 1·07 | 0·73 | ... | 1·18 | 0·12 | ... | ... | 0·29 | 0·29 | 2·16 | 1·86 | 0·02 | ... | 0·40 | 0·22 | 0·88 | ... | ... | 0·06 |
| | | *Dumuria* ... | 2·10 | 2·58 | 0·10 | 0·79 | 0·75 | 0·07 | 0·02 | 0·44 | 0·03 | 0·21 | 1·53 | 2·15 | 0·29 | 0·01 | 0·15 | 0·39 | 0·86 | 0·05 | 0·53 | 0·14 |
| | | Rampal ... | 0·30 | 2·80 | 2·40 | ... | 1·60 | 0·11 | 0·03 | 0·17 | 0·16 | 0·12 | 0·75 | 0·71 | 0·60 | 0·22 | 0·04 | 0·53 | ... | 0·35 | 0·74 | ... |
| | | *Kalaroa* ... | 0·45 | 0·64 | 0·85 | 0·36 | 1·05 | 0·60 | 0·30 | 0·65 | 0·12 | 0·25 | 1·28 | 0·60 | 1·20 | ... | ... | ... | 0·60 | ... | ... | 0·04 |
| | | *Patkyachhi* ... | 0·36 | 3·50 | 0·38 | 0·76 | 0·66 | 0·11 | 0·20 | ... | 0·17 | 0·78 | 1·02 | 2·63 | 0·30 | 0·35 | ... | 0·33 | 0·57 | ... | 0·20 | 0·25 |
| | | *Mollahat* ... | 0·80 | 2·27 | 1·32 | 0·72 | 1·54 | 0·37 | 0·03 | 0·10 | 0·20 | 1·80 | 0·46 | 2·28 | 0·36 | 1·69 | 0·23 | 0·18 | 0·13 | 0·11 | 0·24 | 0·30 |
| | | *Morelganj* ... | 0·06 | 1·71 | 1·16 | 0·14 | 0·71 | 1·54 | 0·33 | 0·02 | 0·01 | 0·08 | 0·81 | 2·20 | 0·24 | 0·04 | 0·11 | 0·46 | 0·06 | 0·29 | 0·10 | 0·43 |
| | | *Tala* ... | 0·41 | 3·15 | 0·65 | 1·76 | 0·85 | 1·30 | 0·14 | ... | 0·15 | 1·04 | 0·54 | 4·11 | 1·57 | ... | ... | 0·30 | 0·70 | 0·11 | ... | 0·50 |
| | Darjeeling ... | Siliguri ... | 2·80 | 0·64 | 0·72 | 0·09 | 1·74 | 3·00 | 1·50 | 0·22 | 0·94 | 0·12 | 3·32 | 0·86 | 0·95 | ... | ... | 0·03 | ... | 1·72 | 1·71 | 1·68 |
| | | Darjeeling ... | 2·43 | 0·25 | 0·80 | 0·31 | 2·05 | 2·72 | 2·92 | 0·53 | 0·45 | 0·27 | 1·48 | 1·33 | 0·95 | 0·45 | ... | 0·32 | 0·17 | 1·20 | 1·76 | 1·85 |
| | | Kalimpong ... | 0·25 | 0·82 | 0·78 | 0·15 | 0·31 | 2·63 | 2·88 | 0·51 | 0·37 | ... | 0·85 | 0·51 | 0·70 | ... | ... | 0·31 | 0·01 | 0·41 | 1·43 | 0·27 |
| | | Mongpoo ... | 0·60 | 1·18 | 0·87 | 0·13 | 1·35 | 3·66 | 4·18 | 0·19 | 0·52 | 0·09 | 1·33 | 0·75 | 0·61 | 0·02 | 0·58 | 0·25 | 0·80 | 0·33 | 1·77 | 1·13 |
| | | Kurseong ... | 0·91 | 1·51 | 1·64 | 0·36 | 3·78 | 4·62 | 3·24 | 0·41 | 0·73 | 0·30 | 1·39 | 1·16 | 0·92 | 0·03 | 0·56 | 3·79 | 2·81 | 1·98 | 2·92 | 1·86 |
| | | Pedong ... | 0·21 | ... | 1·31 | 0·29 | 0·42 | 1·61 | 1·48 | 1·21 | 0·52 | 0·03 | 1·20 | 0·73 | 1·31 | 0·05 | 0·36 | 0·03 | 0·12 | 0·23 | 1·43 | 0·40 |

## TABLE I—*concld.*

### PRESIDENCY AND BURDWAN DIVISIONS DURING JULY 1912—*concld.*

| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | No. of rainy days. | Average number of rainy days. | Total rainfall for the month | Average rainfall for the month. | Heaviest rainfall during the month. | Total rainfall from 16th May to 31st July 1912. | Average rainfall from 16th May to 31st July. | Station. | District. | Division. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0·70 | 0·03 | ... | 3·42 | 1·07 | 0·45 | 0·19 | 0·30 | 0·37 | 0·25 | 0·04 | 23 | 17·65 | 18·72 | 12·35 | 3·42 | | 27·39 | Satkhira ... | Khulna ... | Presidency. |
| 0·37 | 0·03 | 1·19 | ... | 0·69 | 0·27 | 0·16 | 0·27 | 0·23 | 0·24 | 0 07 | 22 | 19·80 | 17·02 | 14·53 | 4·23 | 31·89 | 32·73 | Bagerhat. | | |
| 0·05 | 0·09 | 0·04 | ... | 0·80 | 0·02 | 0·10 | 0·07 | 0·06 | 0·13 | 0·06 | 19 | 18·37 | 13·56 | 12·28 | 3·35 | 31·79 | 28·46 | Khulna. | | |
| 0·18 | 0·01 | ... | 1·34 | 2·91 | 0·65 | 0·46 | 0·41 | 0·07 | 0·11 | ... | 18 | ? | 24·45 | ? | 4·67 | 38·90 | ? | *Kaliganj.* | | |
| 0·12 | 0·05 | 1·10 | ... | 0·92 | 0·55 | 0·03 | 0·29 | 0·41 | 0·07 | 0·25 | 19 | 15·27 | 14·37 | 12·62 | 2·16 | 30·40 | 28·55 | Nakipur. | | |
| 0·02 | 0·21 | 0·34 | 0·11 | 0·41 | 0·06 | 0·03 | 0·14 | 0·09 | 0·04 | 0·06 | 20 | ? | 14·50 | ? | 2·58 | 31·61 | ? | *Dumuria.* | | |
| ... | 0·20 | 2·11 | 0·35 | 0·42 | 0·30 | 0·10 | 0·28 | 0·27 | ... | 0·12 | 25 | 16·90 | 16·72 | 13·71 | 2·80 | 39·01 | 29·70 | Rampal | | |
| ... | 1·05 | 0·95 | 1·25 | 0·30 | 0·21 | 0·15 | 0·10 | 0·20 | 0·25 | 0·16 | 24 | ? | 14·51 | ? | 1·95 | 27·95 | ? | *Kalaroa.* | | |
| 0·18 | 0·03 | 0·06 | 0·30 | 1·66 | 0·20 | 0·22 | 0·31 | 0·19 | 0·16 | 0·10 | 26 | ? | 15·83 | ? | 3·50 | 35·66 | ? | *Paikgachha.* | | |
| 0·16 | 0·08 | 0·02 | 0·01 | 0·15 | 0·37 | ... | 0·26 | 0·03 | 0·33 | 0·11 | 25 | ? | 17·20 | ? | 2·28 | 30·07 | ? | *Mollahat.* | | |
| 1·80 | 0·60 | 0·80 | 0·25 | 0·55 | 0·42 | 0·14 | 0·28 | 0·15 | 0·30 | 0·06 | 24 | ? | 15·65 | ? | 2·20 | 34·04 | ? | *Morelganj.* | | |
| 0·10 | 0·03 | 0·09 | 1·50 | 1·19 | 0·07 | ... | 0·42 | 0·10 | 0·13 | 0·24 | 23 | ? | 21·25 | ? | 4·11 | 39·38 | ? | *Tala.* | | |
| 0·68 | 0·38 | 2·42 | 1·77 | 0·37 | ... | ... | 0·27 | 0·16 | 0·48 | ... | 23 | 22·72 | 28·17 | 32·35 | 3·32 | 56·86 | 62·30 | Siliguri ... | Darjeeling ... | |
| 1·27 | 0·45 | 0·64 | 1·70 | 3·17 | 1·20 | 0·02 | 0·07 | 2·21 | 1·03 | 0·38 | 28 | 25·97 | 31·38 | 31·71 | 3·17 | 56·80 | 60·68 | Darjeeling. | | |
| 0·77 | 1·17 | 0·66 | 1·67 | 3·19 | 1·22 | 0·56 | 0·18 | 2·71 | 0·38 | 0·40 | 27 | 22·94 | 25·83 | 25·18 | 3·19 | 40·44 | 45·43 | Kalimpong. | | |
| 0·92 | 0·60 | 1·08 | 3·03 | 1·92 | 1·65 | ... | 0·12 | 1·25 | 1·52 | 0·29 | 28 | 23·75 | 32·75 | 32·07 | 4·18 | 52·73 | 65·55 | Mongpoo. | | |
| 2·01 | 0·24 | 1·65 | 1·94 | 1·53 | 1·38 | 0·04 | 0·37 | 0·42 | 1·02 | 0·27 | 29 | 27·33 | 15·79 | 15·23 | 4·62 | 76·76 | 85·33 | Kurseong. | | |
| 0·69 | 0·58 | 2·60 | 1·17 | 1·85 | 0·63 | 0·38 | 0·33 | 2·36 | 0·20 | 0·48 | 27 | 25·75 | 21·40 | 25·90 | 2·60 | 47·65 | 47·56 | Pedong. | | |

## MONTHLY RAINFALL TABLE II.

### DISTRICT RAINFALL TABLE OF THE PRESIDENCY AND BURDWAN DIVISIONS OF BENGAL FOR THE MONTH OF JULY 1912.

| Division. | District. | Rainfall. *Of month.* Mean of district. | Normal mean. | Variation from mean. | Number of rainy days. | Normal mean number of rainy days. | *Since 16th May 1912.* Mean of district. | Normal mean. | Variation. | Mean number of rainy days. | Normal mean number of rainy days. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Burdwan | Burdwan | 13·40 | 12·25 | +1·15 | 17·60 | 15·46 | 19·94 | 25·37 | —5·43 | 29·50 | 30·63 |
| | Birbhum | 10·88 | 12·49 | —1·61 | 18·80 | 16·10 | 17·18 | 26·07 | —8·89 | 31·02 | 31·67 |
| | Bankura | 13·87 | 12·22 | +1·65 | 15·67 | 15·52 | 19·33 | 25·80 | —6·47 | 27·33 | 30·54 |
| | Midnapore | 12·21 | 12·43 | —0·22 | 15·50 | 14·79 | 19·94 | 25·56 | —5·62 | 27·25 | 30·06 |
| | Hooghly | 11·74 | 12·02 | —0·28 | 16·66 | 16·40 | 18·81 | 25·34 | —6·53 | 28·81 | 32·37 |
| | Howrah | 9·85 | 11·53 | —1·68 | 19·33 | 17·03 | 18·57 | 25·33 | —6·76 | 32·50 | 33·88 |
| Presidency | 24-Parganas | 14·24 | 12·98 | +1·26 | 20·17 | 16·64 | 23·47 | 26·87 | —3·40 | 32·67 | 33·18 |
| | Calcutta | 11·48 | 12·31 | —0·83 | 20·00 | 18·96 | 21·01 | 26·30 | —5·29 | 32·88 | 35·52 |
| | Nadia | 14·90 | 10·36 | +4·54 | 19·00 | 15·47 | 27·92 | 24·07 | +3·85 | 31·52 | 32·63 |
| | Murshidabad | 14·25 | 10·90 | +3·35 | 19·29 | 15·31 | 24·78 | 24·29 | +0·49 | 31·21 | 31·42 |
| | Jessore | 13·24 | 10·64 | +2·60 | 20·60 | 16·08 | 24·52 | 26·10 | —1·58 | 34·32 | 34·40 |
| | Khulna | 16·26 | 13·10 | +3·16 | 21·60 | 17·60 | 29·33 | 29·37 | —0·04 | 35·98 | 36·10 |
| | Darjeeling | 31·94 | 32·08 | —0·14 | 27·00 | 24·74 | 51·27 | 61·26 | —9·99 | 46·93 | 52·22 |

## MONTHLY RAINFALL TABLE III.

### SUMMARY FOR THE MONTH OF JULY 1912.

| Meteorological Divisions. | Of month. Average. | Normal average. | Variation. | Rainy days. Average number in month. | Normal average number in month. | Variation. | Since 16th May 1912. Average. | Normal average. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| South-West Bengal | 13·27 | 11·94 | +1·33 | 19·22 | 15·92 | +3·30 | 29·75 | 25·79 |

CALCUTTA,
*The 26th August 1912.*

N. N. SIRCAR,
for *Director of Agriculture, Bengal.*

The following table compares the rainfall in the four Divisions during the month of July with the normal fall, the actual being given as a percentage of the normal. The table also shows the actual falls for each of the previous months of the year expressed in the same way, and the last column of the table shows the total rainfall of the past seven months of the year 1912 :—

| Meteorological Division. | January. | February. | March. | April. | May. | June. | July. | Actual rainfall of first seven months of 1912 expressed as a percentage of the normal fall for the period. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| South-West Bengal | 19 | 71 | 250 | 137 | 96 | 88 | 111 | 105 |

PERCENTAGE TABLE FOR JULY 1912.

| Division. | District. | Normal district rainfall for July. | Actual district rainfall for July 1912. | Percentage of actual to normal rainfall. | Percentage excess (+), deficit (—). |
|---|---|---|---|---|---|
| South-West Bengal (Presidency and Burdwan Divisions.) | Burdwan ... | 12·25 | 13·40 | 109 | + 9 |
| | Birbhum ... | 12·49 | 10·88 | 87 | — 13 |
| | Bankura ... | 12·22 | 13·87 | 114 | + 14 |
| | Midnapore ... | 12·43 | 12·21 | 98 | — 2 |
| | Hooghly ... | 12·02 | 11·74 | 98 | — 2 |
| | Howrah ... | 11·53 | 9·85 | 85 | — 15 |
| | 24-Parganas ... | 12·98 | 14·24 | 110 | + 10 |
| | Calcutta ... | 12·31 | 11·48 | 93 | — 7 |
| | Nadia ... | 10·36 | 14·90 | 144 | + 44 |
| | Murshidabad ... | 10·90 | 14·25 | 131 | + 31 |
| | Jessore ... | 10·64 | 13·24 | 124 | + 24 |
| | Khulna ... | 13·10 | 16·26 | 124 | + 24 |
| | Darjeeling ... | 32·08 | 31·94 | 91 | — 9 |

# RAINFALL.

## RAINFALL RECORDED AT STATIONS IN

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| DISTRICT. | Station. | 1st. | 2nd. | 3rd. | 4th. | 5th. | 6th. | 7th. | 8th. | 9th. | 10th. | 11th. | 12th. | 13th. | 14th. | 15th. | 16th. | 17th. | 18th. | 19th. |
| Bakarganj | Patuakhali | ... | 2·12 | 1·25 | 1·14 | 1·30 | 0·80 | 0·85 | 0·32 | 0·50 | 0·63 | 4·15 | 4·57 | 0·40 | 1·22 | 0·23 | 0·27 | 0·40 | 0·42 | 0·15 |
| | Barguna | 2·52 | 1·73 | 1·03 | 0·37 | 2·69 | 0·02 | 0·06 | 0·05 | 1·85 | 2·47 | 8·26 | 0·18 | 0·44 | 0·16 | 0·23 | 0·35 | 0·38 | 0·67 | 0·25 |
| | Pirozpur | ... | 1·44 | 1·00 | 0·13 | 0·16 | 0·17 | 0·05 | 0·04 | 0·16 | 0·65 | 0·31 | 1·32 | 0·22 | 0·25 | 1·22 | 0·65 | 0·55 | 0·67 | 0·08 |
| | Barisal | 0·17 | 3·75 | 0·15 | 0·40 | 0·58 | 0·65 | 0·05 | ... | 0·18 | 0·32 | 0·46 | 2·87 | 0·25 | ... | 0·14 | 0·36 | 0·09 | 0·02 | 0·36 |
| | Gaurnadi | 1·27 | 2·92 | 0·50 | ... | 0·15 | 0·48 | 0·75 | 0·30 | 0·06 | 0·54 | 0·15 | 1·28 | 0·17 | 0·14 | ... | 0·25 | 0·06 | 0·33 | 0·25 |
| | Bhola | 0·55 | 1·20 | 0·24 | 2·08 | 0·20 | 1·93 | 2·80 | 0·05 | 0·23 | 1·15 | 1·12 | 3·22 | 0·23 | ... | 0·24 | 0·70 | 0·27 | 0·55 | 0·32 |
| | Daulatkhan | 0·95 | 2·25 | 0·25 | 0·40 | 0·41 | 0·24 | 0·18 | 0·05 | 0·52 | 1·04 | 0·33 | 1·70 | 0·75 | 0·77 | 0·63 | 0·43 | 2·65 | 0·20 | 0·25 |
| | Bauphal | 0·48 | 1·51 | 0·71 | 0·67 | 0·39 | 0·37 | 0·31 | 0·10 | 0·23 | 0·37 | 0·27 | 0·17 | 0·14 | ... | ... | 0·13 | 0·09 | 0·11 | 0·21 |
| Noakhali | Noakhali | 1·56 | 0·34 | 0·44 | 0·72 | 0·32 | 1·42 | 0·74 | 1·22 | 0·34 | 0·70 | 2·34 | 1·57 | 0·90 | ... | 1·40 | ... | 0·96 | 0·33 | 0·16 |
| | Feni | 0·06 | 1·25 | 0·35 | 0·80 | 0·70 | 0·20 | 0·55 | 0·50 | 0·45 | 2·65 | 1·60 | 0·45 | 0·15 | ... | 0·15 | ... | 0·63 | 1·24 | 0·15 |
| | Hurishpur | 0·53 | 0·25 | 1·09 | 2·20 | 0·27 | 0·22 | 1·30 | 1·55 | 0·04 | 1·40 | 3·03 | 2·11 | 0·41 | 0·05 | ... | ... | 0·67 | 1·35 | 0·21 |
| | Ramganj | 1·20 | 0·34 | 0·50 | 0·50 | 0·45 | 1·10 | 0·80 | 0·25 | 0·30 | 0·95 | 1·80 | 0·30 | ... | 0·15 | 0·45 | 0·30 | 0·75 | 0·35 | 1·15 |
| | Chugalnaia | 0·95 | 0·45 | 1·10 | 2·55 | 0·20 | 0·88 | 0·15 | 0·10 | 0·30 | 0·50 | 1·15 | 0·76 | 0·25 | ... | 0·32 | ... | 1·08 | 0·49 | 0·49 |
| | Hatiya | 0·44 | 1·89 | 1·20 | 1·30 | 0·75 | 4·79 | 0·30 | 0·38 | 0·29 | 1·85 | 3·15 | 3·65 | 1·32 | ... | ... | 0·60 | 1·40 | 0·36 | 0·34 |
| | Lakhipur (a) | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Chittagong | Cox's Bazar | 0·32 | 0·29 | 1·90 | 0·62 | 0·17 | 0·47 | 0·07 | 0·26 | 0·38 | 0·20 | 0·98 | 2·06 | 0·63 | 0·12 | 0·15 | ... | 0·32 | 0·11 | 0·40 |
| | Chittagong | 1·29 | ... | 1·46 | ... | 0·05 | 0·42 | 0·07 | ... | ... | 0·13 | 1·87 | 2·01 | 1·28 | 0·14 | 0·04 | 0·35 | ... | ... | 0·06 |
| | Kutubdia | ... | 0·29 | 1·17 | 0·20 | 0·36 | ... | 0·25 | 0·15 | ... | 3·86 | 0·40 | 1·78 | 0·59 | 0·09 | 0·03 | 0·20 | 0·40 | 0·60 | 1·10 |
| | Satkania | ... | 0·55 | 1·59 | 0·90 | 0·12 | ... | ... | ... | ... | 0·70 | 0·72 | 0·72 | 0·11 | ... | ... | 0·40 | ... | ... | ... |
| | Kodala | 0·42 | 2·13 | 0·30 | 0·36 | 0·29 | 0·37 | 0·50 | 0·33 | 0·77 | 1·38 | 0·95 | 0·35 | ... | 0·15 | 0·29 | 0·04 | 0·19 | 0·09 | 0·42 |
| | Fenoa (a) | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Mirsarai | 2·31 | 1·32 | ... | 1·61 | 0·22 | 0·20 | 0·30 | ... | 0·40 | 1·85 | 2·62 | 1·80 | 0·40 | ... | 0·25 | ... | 0·95 | 0·11 | 0·42 |
| Dacca | Munshiganj | 0·64 | 0·12 | 0·21 | 0·23 | 0·53 | 0·75 | 0·74 | 1·32 | ... | ... | 1·09 | 0·42 | 0·11 | ... | ... | 0·05 | 0·18 | 0·22 | ... |
| | Dacca | 1·39 | 0·42 | 0·53 | 0·30 | 1·12 | 0·15 | 0·05 | 0·55 | 0·05 | ... | 0·58 | 1·80 | 1·02 | ... | ... | ... | 0·06 | 0·07 | 0·39 |
| | Nawabganj | 1·46 | 0·05 | 0·04 | 0·03 | 1·00 | ... | ... | 0·03 | 0·04 | 0·01 | 0·37 | ... | 0·87 | ... | ... | 0·13 | 0·01 | 0·26 | ... |
| | Narayanganj | 0·91 | 1·26 | 1·62 | ... | 1·40 | 0·59 | 0·64 | 1·21 | 0·02 | 0·03 | 0·72 | 0·19 | 0·70 | ... | ... | 0·02 | 0·14 | 0·01 | ... |
| | Narsingdi | 1·39 | 0·38 | 1·57 | 0·35 | 0·14 | 0·03 | 0·40 | ... | 0·01 | 1·35 | 0·45 | 0·40 | 0·39 | 0·01 | 0·02 | ... | 0·19 | 0·14 | 0·02 |
| | Manikganj | 0·58 | 0·71 | 1·20 | ... | 1·92 | 0·10 | 0·07 | ... | ... | ... | 0·15 | 1·40 | 0·61 | ... | ... | ... | 1·08 | ... | 0·58 |
| | Jaydebpur | 1·24 | 1·20 | ... | 0·55 | 2·22 | 0·02 | ... | 0·25 | 0·47 | ... | 0·80 | 1·96 | 1·45 | 0·50 | 0·50 | 0·13 | 0·86 | ... | 0·05 |
| | Kapasia (a) | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Faridpur | Madaripur | 2·92 | 1·98 | 2·46 | 0·25 | 0·26 | 0·33 | 1·18 | 0·05 | 0·13 | 0·15 | 0·93 | 1·75 | 0·48 | 0·84 | ... | 0·28 | 0·26 | 0·02 | ... |
| | Faridpur | 0·52 | 1·46 | 0·13 | 0·23 | 1·45 | 0·05 | 0·29 | 0·07 | 0·17 | ... | 0·40 | 1·15 | 2·33 | 0·46 | 0·92 | 0·17 | 0·36 | 0·73 | 1·14 |
| | Rajbari (Goalundo). | 2·02 | 0·70 | ... | 0·39 | 0·13 | 0·06 | 0·03 | ... | ... | ... | 0·30 | ... | 0·99 | 1·19 | 0·01 | ... | ... | 0·18 | 0·24 |
| | Haridaspur | 1·31 | 2·40 | 0·09 | 0·35 | 2·12 | 0·26 | 0·09 | 0·10 | 0·14 | ... | 0·84 | 2·05 | 0·34 | 1·70 | 0·06 | 0·10 | 0·40 | ... | 0·20 |
| | Takerhat | 1·28 | 1·56 | 0·21 | 0·04 | 1·37 | 0·69 | 0·06 | 0·49 | 0·12 | 0·10 | 0·13 | 1·72 | 0·51 | 0·08 | 0·05 | 0·20 | 0·42 | 0·27 | 0·07 |
| | Bhanga | 2·50 | 1·30 | 0·20 | 0·35 | 0·45 | ... | ... | ... | ... | 0·50 | 0·70 | 0·51 | ... | ... | 0·49 | 0·45 | ... | ... | ... |
| | Pangsa | 0·55 | 0·89 | 2·50 | 0·34 | 0·13 | 0·99 | 0·48 | 0·21 | 0·22 | 0·04 | 0·23 | 0·49 | 2·41 | 0·34 | 0·11 | 0·02 | 0·34 | ... | 0·34 |
| | Baliakandi | 0·47 | 0·15 | 0·43 | 0·05 | 1·05 | 0·42 | 0·25 | 0·28 | 0·10 | 0·36 | 0·38 | 0·46 | ... | 0·53 | 0·22 | 0·22 | ... | 0·15 | 0·50 |
| | Bhusna | 0·71 | 1·12 | 0·07 | 0·62 | 0·30 | 0·14 | 0·15 | 0·06 | 0·05 | ... | 0·28 | 1·29 | 2·12 | 0·20 | ... | 0·12 | 0·37 | 0·02 | 0·25 |
| | Palong | 4·05 | 0·48 | 0·42 | ... | 1·84 | 0·58 | 0·45 | 0·10 | 0·25 | 0·20 | 1·25 | 1·10 | 0·46 | ... | 0·12 | 0·02 | ... | ... | ... |
| Tippera | Comilla (a) | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Chandpur | 4·15 | 0·74 | 0·27 | 0·26 | 0·24 | 0·81 | 0·07 | ... | 0·21 | 0·10 | 1·11 | 1·97 | 0·37 | 0·05 | 1·11 | 0·68 | 0·24 | 0·04 | 0·05 |
| | Brahmanbaria | 1·59 | 0·25 | 0·09 | 0·02 | 0·33 | 0·32 | 0·08 | ... | ... | 0·16 | 0·10 | 0·95 | 0·50 | ... | ... | ... | 1·21 | 0·52 | ... |
| | Ramchandrapur | 0·10 | 0·20 | 0·64 | ... | ... | 0·90 | ... | 0·19 | ... | 0·27 | 1·20 | 0·82 | ... | 0·43 | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Nadirnagar | 0·45 | 1·65 | ... | 0·40 | 0·45 | 0·41 | 0·16 | ... | 1·30 | ... | 0·26 | 0·24 | ... | 0·38 | ... | ... | 0·15 | ... | ... |
| | Daudkandi | ... | 0·15 | ... | 0·26 | ... | 0·51 | 0·42 | ... | 0·37 | 1·05 | 0·82 | 0·45 | ... | ... | 0·18 | 0·14 | ... | ... | 0·40 |
| | Kasba | 4·27 | 0·20 | 0·65 | 0·40 | 1·40 | 0·80 | 0·20 | 0·25 | ... | 0·17 | 0·07 | 1·10 | 0·90 | ... | 0·06 | ... | 0·70 | 0·25 | 0·08 |
| | Laksam | 2·81 | ... | 0·82 | 1·10 | 1·85 | 0·77 | 0·18 | ... | 0·43 | 0·33 | 0·93 | 1·43 | 2·03 | ... | 2·48 | ... | 1·25 | 0·04 | 0·27 |
| Mymensingh | Kishorganj | 1·35 | 1·72 | 1·35 | 1·88 | 0·54 | 0·92 | 0·45 | ... | ... | 1·14 | 1·06 | 1·72 | 0·55 | ... | 6·28 | 0·66 | ... | ... | ... |
| | Atia (Tangail) | 0·25 | 1·70 | 1·33 | 1·08 | 0·09 | 0·88 | 0·02 | ... | 0·02 | 0·02 | 0·31 | 1·38 | 0·08 | ... | 0·75 | 0·06 | 0·05 | 0·38 | 0·10 |
| | Sharishabari | 0·05 | 1·26 | 2·10 | 0·75 | 1·03 | 0·58 | 0·66 | 0·09 | ... | ... | 4·18 | 1·80 | 4·00 | 1·45 | 0·24 | 1·09 | ... | 0·26 | 0·16 |
| | Mymensingh | 1·07 | 0·70 | 0·21 | 1·63 | 1·18 | 0·23 | 0·27 | 0·03 | ... | 0·06 | 0·18 | 0·61 | 1·49 | ... | 0·22 | 0·06 | ... | 0·05 | ... |
| | Jamalpur | ... | 0·65 | 1·95 | 0·05 | 0·32 | 1·33 | 0·25 | 0·41 | 0·08 | 0·10 | 3·22 | 2·18 | 2·47 | 0·09 | 2·80 | 0·48 | 0·07 | 0·85 | 0·05 |
| | Netrakona (a) | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Phugna (a) | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Durgapur | 1·09 | 4·25 | 1·11 | 1·23 | ... | 0·51 | 0·26 | 0·15 | 0·09 | 1·81 | 1·18 | 0·53 | 6·85 | ... | ... | ... | ... | 5·25 | 1·22 |
| | Sherpur (Town) | 0·12 | 1·92 | 1·88 | 0·05 | 0·50 | 0·55 | 0·22 | 0·06 | 0·24 | 0·05 | 1·52 | 0·88 | 0·72 | 0·23 | 0·87 | 0·05 | 0·85 | 0·22 | 0·27 |
| | Dewarganj | 1·34 | 1·48 | 0·29 | ... | 0·65 | 0·28 | ... | ... | 0·17 | 0·87 | 0·54 | 0·29 | 0·12 | ... | ... | ... | 0·92 | ... | ... |
| | Nalitabari | 0·40 | 1·30 | 1·39 | 0·65 | 1·15 | 0·45 | 0·17 | 0·08 | ... | 0·20 | 1·95 | 0·82 | 3·45 | ... | 0·28 | ... | 0·18 | 0·48 | 0·50 |
| Malda | Malda | ... | 1·21 | 2·34 | 0·02 | 0·02 | 0·27 | 0·20 | 0·21 | ... | ... | 0·21 | 1·88 | 3·80 | 0·04 | ... | 0·51 | ... | ... | 0·63 |
| | Chanchal | 0·15 | 2·86 | 0·50 | 0·80 | 0·43 | 0·44 | 1·11 | 0·43 | ... | ... | 0·65 | 0·24 | 1·92 | ... | ... | ... | ... | ... | 1·74 |
| | Gazol | ... | 4·17 | 0·24 | 0·06 | 0·06 | 0·07 | 1·12 | 0·55 | ... | ... | 0·74 | 0·87 | 4·25 | ... | ... | 2·18 | ... | 0·45 | 0·48 |
| | Sibganj | ... | 3·97 | 0·18 | 0·35 | 1·34 | ... | 1·19 | 0·37 | ... | ... | 0·80 | 2·31 | 2·75 | 2·57 | ... | 0·08 | 0·24 | ... | ... |
| | Gomastapur | ... | 1·56 | 0·50 | 0·10 | 0·50 | 0·16 | 1·35 | 0·08 | ... | ... | 0·56 | 2·11 | 3·58 | 0·45 | ... | ... | 0·21 | ... | 0·24 |
| | Nawabganj | ... | 2·13 | 0·27 | 0·10 | 1·02 | ... | 0·74 | 0·06 | ... | ... | 0·35 | 1·39 | 1·71 | 0·75 | ... | ... | ... | ... | 0·09 |
| Dinajpur | Nithpur (a) | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Nawabganj (a) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Gangarampur | 6·36 | 2·65 | 1·22 | 0·58 | 1·60 | 0·22 | ... | ... | 0·50 | 0·66 | 5·75 | 2·26 | 0·11 | ... | 0·22 | ... | 0·18 | 0·90 | 1·53 |
| | Churaman (a) | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Raiganj | 0·30 | 0·94 | 1·57 | 2·05 | 0·15 | 1·50 | 1·22 | 0·25 | 0·03 | ... | 1·92 | 0·80 | 0·82 | ... | ... | 2·55 | 0·05 | 0·24 | 0·22 |
| | Dinajpur | 0·47 | 1·61 | 5·00 | 5·15 | 3·75 | 0·65 | 0·10 | 0·10 | ... | 1·48 | 0·85 | 1·20 | 1·11 | 0·50 | 0·02 | 0·02 | 0·10 | 0·04 | 0·36 |
| | Balurghat | 0·72 | 5·54 | 4·52 | 1·40 | 4·84 | 3·80 | ... | 0·78 | ... | 0·32 | 0·69 | 3·45 | 2·15 | 0·10 | ... | ... | ... | 0·10 | ... |
| | Thakurgaon | 0·67 | 1·05 | 0·17 | 2·48 | 2·80 | 0·19 | 0·57 | ... | 0·09 | 2·75 | 1·67 | 0·43 | 1·65 | 0·04 | ... | 0·13 | 0·04 | 0·14 | 0·83 |
| | Setabganj (a) | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Ramganj | 0·15 | 1·10 | 1·75 | 2·75 | 4·50 | 0·72 | 0·85 | 0·19 | 0·26 | 3·64 | 1·00 | 1·23 | 0·86 | 0·62 | 0·04 | 0·44 | 0·90 | 0·27 | 0·71 |
| | Atwari | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Birganj | 0·40 | 5·43 | 4·28 | 3·00 | 4·22 | 1·05 | 0·79 | 0·03 | 0·05 | 9·70 | 1·26 | 0·55 | 1·35 | 0·36 | ... | 0·12 | 0·12 | 0·15 | 0·37 |
| | Parbatipur | 0·80 | 1·15 | 3·81 | 3·00 | 5·53 | 0·57 | 0·10 | 0·03 | ... | 1·22 | 3·75 | 7·80 | 1·65 | 0·65 | 0·11 | ... | 0·65 | ... | 0·55 |

turn not received.
... not received.

TABLE 4.

EASTERN BENGAL DURING JULY 1912.

| 20th. | 21st. | 22nd. | 23rd. | 24th. | 25th. | 26th. | 27th. | 28th. | 29th. | 30th | 31st | Number of rainy days. | Average number of rainy days in previous years. | Total rainfall for the month. | Average rainfall for the month in previous years. | Heaviest rainfall during the month. | Total rainfall from 1st June up to 31st July 1912. | Average rainfall from 1st June up to 31st July in previous years. | Station. | District. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0·19 | 0·95 | 0·17 | 0·42 | 0·17 | 0·23 | 0·58 | 0·05 | 0·56 | 0·54 | 0·44 | 0·55 | 29 | 22·2 | 23·59 | 21·42 | 4·57 | 61·09 | 42·09 | Patuakhali ... | Bakarganj. |
| 1·52 | 0·65 | 0·16 | 0·02 | 0·54 | 1·45 | 0·04 | 0·22 | 0·20 | 0·14 | 0·06 | ... | 24 | 21·0 | 28·81 | 14·16 | 8·26 | 39·56 | 30·86 | Barguna ... | |
| 0·48 | 0·28 | 0·29 | 0·63 | 1·00 | 0·95 | 0·35 | 0·34 | 0·40 | 0·42 | 0·04 | 0·14 | 26 | 20·2 | 14·43 | 15·84 | 1·44 | 25·42 | 30·89 | Pirojpur ... | |
| 0·04 | 0·81 | 0·31 | 0·17 | ... | 0·43 | 0·06 | 0·05 | 0·17 | 0·17 | 0·41 | 0·06 | 21 | 20·7 | 13·48 | 15·84 | 3·75 | 31·97 | 31·85 | Barisal ... | |
| ... | 0·84 | ... | 0·24 | 1·05 | 0·57 | 0·19 | ... | 0·06 | 0·17 | 0·08 | ... | 21 | 18·6 | 12·50 | 13·85 | 2·92 | 24·86 | 26·62 | Gaurnadi ... | |
| 0·49 | 0·06 | 0·30 | ... | 0·20 | 0·70 | 0·40 | ... | ... | 0·17 | 0·11 | ... | 25 | 21·7 | 20·81 | 17·18 | 3·22 | 30·58 | 35·70 | Bhola ... | |
| 0·27 | 1·23 | 0·45 | 0·50 | 0·17 | 0·23 | 0·46 | 0·02 | ... | 0·09 | 0·23 | 0·25 | 27 | 20·4 | 18·00 | 19·44 | 2·65 | 32·00 | 40·73 | Patuakhan ... | |
| 0·07 | 0·21 | 0·31 | 0·19 | ... | 0·41 | 0·31 | 0·29 | 0·42 | 0·19 | 0·16 | 0·23 | 26 | 20·9 | 9·05 | 18·98 | 1·51 | 22·60 | 36·31 | Bauphal ... | |
| 0·22 | 1·75 | 1·12 | 0·05 | 0·20 | 1·48 | 1·02 | 0·26 | 0·02 | ... | 0·26 | ... | 25 | 23·0 | 22·44 | 24·31 | 2·34 | 33·49 | 47·68 | Noakhali ... | Noakhali. |
| 0·46 | 0·29 | 0·30 | 0·45 | 0·23 | 0·40 | 0·10 | ... | 0·28 | ... | ... | ... | 24 | 21·6 | 14·29 | 24·06 | 2·65 | 35·20 | 47·20 | Feni ... | |
| 0·47 | 0·61 | 0·55 | 0·56 | 0·59 | 0·40 | 0·16 | 0·03 | ... | ... | ... | ... | 22 | 21·6 | 20·06 | 29·55 | 3·04 | 38·78 | 52·09 | Harishpur ... | |
| 3·50 | 0·30 | 0·18 | 0·20 | 1·10 | 0·45 | 0·50 | 0·10 | ... | 0·15 | ... | 0·25 | 28 | 19·8 | 18·67 | 17·03 | 3·50 | 24·47 | 33·87 | Ramganj ... | |
| 0·58 | 0·04 | 0·53 | 0·67 | 0·30 | 1·72 | ... | ... | 0·48 | ... | ... | ... | 23 | 20·4 | 16·03 | 25·83 | 2·55 | 30·81 | 44·48 | Chhagalnaia ... | |
| 1·73 | 1·88 | 1·02 | 0·78 | 3·13 | 0·74 | ... | 0·05 | ... | ... | 0·31 | ... | 24 | 22·7 | 33·56 | 26·06 | 4·79 | 51·68 | 47·42 | Hatiya ... | |
| | | | | | | | | | | | | | 21·2 | | 20·16 | | | 39·21 | Lakhipur ... | |
| 1·18 | 1·60 | 1·32 | 0·41 | 0·09 | 2·15 | 0·97 | 0·03 | 0·04 | 0·09 | 0·98 | 0·04 | 24 | 23·2 | 18·25 | 38·89 | 2·15 | 55·97 | 69·30 | Cox's Bazar ... | Chittagong. |
| 0·07 | 0·73 | 0·09 | 0·13 | 1·22 | 0·02 | ... | 0·03 | 0·08 | ... | 0·04 | 0·11 | 12 | 19·4 | 11·59 | 23·49 | 2·01 | 34·00 | 45·16 | Chittagong ... | |
| 0·80 | 1·00 | 0·29 | 0·25 | 0·05 | 1·58 | 0·15 | 0·10 | ... | 1·46 | ... | ... | 22 | 20·5 | 16·75 | 29·33 | 3·86 | | 51·52 | Kutubdia ... | |
| 0·85 | 0·40 | 0·11 | 0·20 | 0·25 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 14 | 19·7 | 7·62 | 23·87 | 1·59 | 25·01 | 43·33 | Satkania ... | |
| 0·46 | 0·06 | 0·78 | 0·71 | ... | 0·33 | 0·04 | 0·11 | 0·02 | 0·02 | ... | 0·31 | 22 | 20·6 | 12·17 | 19·80 | 2·13 | 36·92 | 37·43 | Kodala ... | |
| | | | | | | | | | | | | | 20·2 | | 24·03 | | | 44·20 | Fenoa ... | |
| 0·47 | 0·27 | 0·21 | ... | 0·44 | 0·29 | ... | ... | 0·15 | ... | ... | ... | 21 | 20·3 | 16·39 | 26·28 | 2·62 | 39·72 | 47·39 | Mirsarai ... | |
| 0·18 | 0·36 | 0·50 | 0·15 | 0·27 | 0·22 | 0·09 | ... | 0·56 | ... | 0·04 | ... | 20 | 17·5 | 8·98 | 13·88 | 1·32 | 21·77 | 27·91 | Munshiganj ... | Dacca. |
| 0·13 | 0·21 | 0·07 | 0·01 | 0·22 | 0·43 | 0·01 | ... | 0·45 | ... | 0·07 | 0·02 | 16 | 17·4 | 9·90 | 12·85 | 1·60 | 33·30 | 26·23 | Dacca ... | |
| ... | 0·51 | 0·09 | ... | ... | 0·18 | 0·33 | 0·01 | 0·06 | ... | 0·16 | ... | 10 | (a) | 5·64 | (a) | 1·46 | 18·82 | (a) | Nawabganj ... | |
| 0·48 | 0·22 | 0·37 | 0·55 | 0·26 | 0·33 | 0·02 | ... | 0·68 | ... | 0·01 | ... | 18 | 17·0 | 12·33 | 13·99 | 1·62 | 24·73 | 27·48 | Narayanganj ... | |
| 0·07 | 0·17 | 0·17 | 0·26 | 0·01 | 0·25 | 0·17 | ... | 0·49 | 0·18 | ... | ... | 19 | (a) | 8·91 | (a) | 1·57 | 38·46 | (a) | Narsingdi ... | |
| ... | 0·48 | 0·28 | 0·48 | 0·52 | 0·48 | 0·35 | 0·10 | 0·06 | ... | ... | 0·05 | 17 | 16·1 | 11·15 | 11·41 | 1·92 | 27·78 | 22·49 | Manikganj ... | |
| 0·05 | 0·06 | 0·46 | 0·10 | 0·26 | 0·30 | 0·19 | ... | 0·35 | 0·08 | 0·03 | 0·06 | 19 | 17·3 | 13·64 | 12·90 | 2·22 | 39·94 | 26·34 | Jaydebpur ... | |
| | | | | | | | | | | | | | (a) | | (a) | | | (a) | Kapasia ... | |
| 0·40 | 1·16 | 0·11 | ... | 0·44 | 0·65 | 0·25 | 0·19 | 0·19 | 0·02 | ... | ... | 23 | 17·1 | 17·68 | 12·10 | 2·92 | 25·99 | 24·28 | Madaripur ... | Faridpur. |
| 0·45 | 0·15 | 0·17 | ... | 0·17 | 0·27 | 0·80 | ... | 0·10 | 0·03 | 0·02 | 0·04 | 23 | 17·0 | 14·23 | 12·62 | 2·33 | 27·85 | 25·53 | Faridpur ... | |
| 0·63 | 0·30 | 0·13 | ... | 0·18 | 0·18 | 0·34 | 0·04 | ... | ... | ... | ... | 15 | 15·2 | 8·04 | 11·01 | 1·19 | | 23·06 | Rajbari (Goalundo). | |
| 0·35 | 0·15 | 0·19 | ... | ... | 1·02 | ... | ... | 0·64 | 0·03 | 0·09 | ... | 18 | (a) | 15·02 | (a) | 2·40 | 24·76 | (a) | Haridaspur ... | |
| 0·02 | 0·15 | 0·53 | 0·08 | 1·74 | 0·70 | 0·41 | 0·03 | 0·25 | 0·12 | 0·09 | 0·14 | 22 | (a) | 13·73 | (a) | 1·74 | 30·13 | (a) | Taksarhat ... | |
| 0·49 | 0·51 | 0·48 | ... | 0·52 | ... | 0·55 | ... | 0·45 | ... | ... | 0·14 | 17 | (a) | 10·67 | (a) | 2·50 | 18·30 | (a) | Bhanga ... | |
| 0·58 | 0·36 | 0·99 | 0·03 | 0·61 | 0·01 | 0·15 | 0·09 | 0·04 | 0·05 | 0·07 | ... | 21 | (a) | 13·56 | (a) | 2·50 | 29·56 | (a) | Pangsa ... | |
| 0·73 | 0·05 | ... | 0·17 | 0·48 | 0·26 | 0·02 | 0·40 | 0·08 | 0·18 | 0·02 | 0·18 | 23 | (a) | 8·15 | (a) | 1·05 | 30·46 | (a) | Baliakandi ... | |
| 0·08 | 0·02 | 0·04 | 0·40 | 0·53 | 1·57 | 0·22 | 0·12 | 0·28 | 0·04 | 0·21 | ... | 20 | (a) | 11·42 | (a) | 2·12 | 18·56 | (a) | Bhusna ... | |
| 0·07 | 0·35 | 0·26 | 0·20 | 0·78 | 0·45 | 0·33 | 0·15 | 0·48 | 0·15 | 0·09 | ... | 22 | (a) | 14·62 | (a) | 1·05 | 25·34 | (a) | Along ... | |
| | | | | | | | | | | | | | 18·7 | | 15·47 | | | 33·39 | Comilla ... | Tippera. |
| 0·47 | 0·67 | 0·18 | 0·48 | 0·14 | 0·33 | 0·37 | 0·02 | 0·88 | ... | ... | ... | 22 | 19·5 | 15·92 | 14·21 | 4·15 | 27·16 | 29·08 | Chandpur ... | |
| ... | ... | 0·11 | ... | ... | 0·57 | 0·20 | 0·06 | 0·09 | 0·18 | ... | ... | 14 | 16·3 | 7·39 | 11·20 | 1·59 | 29·23 | 26·45 | Brahmanbaria ... | |
| 0·99 | 0·25 | 0·10 | ... | 0·45 | ... | 0·20 | 0·73 | ... | ... | ... | 0·42 | 16 | 13·9 | 7·59 | 13·11 | 1·20 | 21·83 | 25·99 | Ramchandrapur ... | |
| ... | 0·20 | 0·28 | 0·48 | 0·56 | ... | 0·15 | ... | ... | ... | ... | 1·07 | 17 | 15·1 | 8·59 | 11·30 | 1·05 | 27·98 | 36·09 | Nasirnagar ... | |
| 0·42 | 0·31 | ... | 0·25 | 0·18 | ... | ... | 1·42 | ... | ... | ... | 0·59 | 17 | 15·4 | 7·62 | 13·05 | 1·42 | 25·49 | 26·60 | Daulkandi ... | |
| 0·16 | 0·05 | 0·15 | 0·03 | 0·27 | 0·25 | 0·22 | 0·05 | ... | ... | ... | 0·23 | 19 | 15·4 | 12·91 | 11·59 | 4·27 | 28·16 | 26·84 | Kasba ... | |
| 0·34 | 0·47 | 0·45 | ... | ... | 0·42 | 0·14 | ... | 0·86 | ... | 0·06 | ... | 20 | 16·7 | 19·42 | 18·04 | 2·81 | 37·78 | 34·17 | Laksam ... | |
| 0·21 | 0·25 | 2·02 | 0·55 | 0·45 | 0·32 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·12 | 20 | 17·0 | 23·79 | 13·82 | 6·28 | 52·96 | 31·78 | Kishorganj ... | Mymensingh. |
| ... | 0·13 | 0·19 | 0·07 | 0·15 | 0·32 | 0·52 | ... | ... | 0·02 | 0·01 | ... | 14 | 13·5 | 9·11 | 10·88 | 1·70 | 25·75 | 22·94 | Atia (Taugail)... | |
| 0·10 | 0·15 | 0·30 | 0·52 | 0·03 | ... | 0·37 | ... | 0·03 | ... | ... | ... | 19 | (a) | 21·29 | (a) | 4·18 | 35·03 | (a) | Sarishabari ... | |
| 0·28 | 0·50 | 0·18 | 0·13 | 0·15 | 0·78 | 0·01 | 0·03 | 0·04 | ... | 0·01 | 0·22 | 18 | 19·4 | 10·11 | 16·37 | 1·49 | 36·49 | 35·26 | Mymensingh ... | |
| 0·64 | 0·45 | 0·3 | 0·08 | 0·09 | 0·38 | 0·07 | ... | 0·07 | ... | ... | 0·11 | 18 | 16·9 | 19·62 | 13·88 | 3·22 | | 28·01 | Jamalpur ... | |
| | | | | | | | | | | | | | 21·1 | | 19·50 | | | 43·47 | Netrakona ... | |
| | | | | | | | | | | | | | 14·0 | | 11·07 | | | 22·20 | Phulpur ... | |
| 0·28 | 1·01 | 0·15 | 0·47 | 0·88 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 18 | 21·7 | 28·96 | 29·13 | 6·85 | 65·90 | 53·99 | Durgapur ... | |
| 0·10 | 0·43 | 0·38 | 0·19 | 0·33 | 0·16 | 0·25 | ... | 0·05 | ... | ... | 0·09 | 22 | 17·9 | 13·04 | 17·21 | 1·92 | 29·37 | 33·28 | Sherpur (Town) | |
| ... | 0·53 | 1·98 | 0·35 | 0·50 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 15 | 13·1 | 10·63 | 13·78 | 1·95 | 27·79 | 29·88 | Dewanganj ... | |
| 0·08 | 0·35 | 0·14 | 0·98 | 0·36 | 0·48 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 20 | 18·6 | 15·62 | 20·66 | 3·45 | 35·36 | 42·41 | Nalitabari ... | |
| 0·30 | 0·22 | 0·63 | 0·88 | 0·45 | 0·33 | 0·06 | ... | ... | 0·36 | ... | ... | 17 | 15·1 | 14·77 | 10·90 | 3·80 | 22·79 | 20·82 | Malda ... | Malda. |
| 1·40 | 1·25 | 0·71 | 0·38 | 0·45 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 17 | 17·6 | 15·46 | 14·28 | 2·86 | 24·25 | 25·50 | Chanchal ... | |
| 0·70 | 1·45 | 0·14 | 0·36 | 1·80 | ... | 0·32 | ... | 0·22 | ... | ... | ... | 18 | 15·5 | 21·23 | 12·69 | 4·25 | 30·41 | 21·97 | Gazol ... | |
| 1·22 | ... | 0·40 | ... | 0·10 | 0·18 | ... | ... | 0·78 | ... | 0·14 | ... | 17 | 15·6 | 18·95 | 11·24 | 3·97 | 28·93 | 20·57 | Sibganj ... | |
| 0·25 | 0·60 | 0·02 | 0·57 | 0·28 | 0·29 | 0·58 | ... | 1·30 | ... | 0·06 | 0·08 | 19 | 14·6 | 15·53 | 12·52 | 3·58 | 23·76 | 21·28 | Gomastapur ... | |
| 1·15 | 0·14 | 0·93 | 0·46 | 0·02 | 0·09 | ... | ... | 0·36 | ... | 0·15 | ... | 15 | 15·0 | 11·92 | 11·19 | 2·13 | 24·41 | 21·09 | Nawabganj ... | |
| 2·68 | 0·73 | 3·65 | 0·60 | 0·11 | 0·20 | ... | 0·30 | ... | ... | | | | 15·1 | | 12·17 | | | 22·97 | Nithpur ... | Dinajpur. |
| | | | | | | | | | | | | | 12·7 | | 14·58 | | | 29·41 | Nawabganj ... | |
| 2·17 | 1·56 | 0·38 | 3·24 | 0·35 | 0·07 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 22 | 14·9 | 33·12 | 14·44 | 6·36 | 41·26 | 28·63 | Gangarampur ... | |
| 2·95 | 0·50 | 0·93 | 0·95 | ... | 0·02 | ... | ... | 0·40 | ... | | | | 15·6 | | 13·75 | | | 24·97 | Churaman ... | |
| 1·45 | 0·15 | 1·10 | 3·75 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 19 | 16·7 | 22·58 | 13·08 | 2·55 | 32·33 | 28·20 | Raiganj ... | |
| 1·15 | 0·56 | 0·38 | 1·02 | 0·07 | ... | ... | ... | 0·12 | ... | ... | ... | 20 | 16·3 | 28·14 | 14·91 | 5·15 | 48·91 | 29·25 | Dinajpur ... | |
| | | | | | | | | | | ... | ... | 17 | 16·3 | 31·86 | 12·47 | 5·54 | | 23·86 | Balughat ... | |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 19 | 16·3 | 19·06 | 20·73 | 2·95 | 34·44 | 37·57 | Thakurgaon ... | |
| 1·50 | 0·90 | 1·18 | 1·45 | 0·28 | 0·02 | ... | ... | ... | ... | | | | 14·8 | | 15·15 | | | 30·95 | Setabganj ... | |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 23 | 15·8 | 25·71 | 15·70 | 4·50 | 37·60 | 33·64 | Ramgonj ... | |
| | | | | | | | | | | | | | 18·7 | | 26·27 | | | 45·90 | Atwari ... | |
| 1·49 | 0·70 | 0·52 | 0·39 | 0·32 | ... | ... | ... | 0·15 | ... | ... | ... | 22 | 14·9 | 36·20 | 16·58 | 9·70 | 54·48 | 33·24 | Birganj ... | |
| 1·10 | 0·15 | 0·20 | 3·57 | 0·04 | ... | ... | ... | 0·35 | ... | ... | ... | 20 | 13·7 | 36·48 | 14·72 | 7·80 | 53·35 | 28·35 | Parbatipur ... | |

(a) Return not received. (a) Return not ascertained.

RAINFALL

RAINFALL RECORDED AT STATIONS IN

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| DISTRICT. | Station. | 1st. | 2nd. | 3rd. | 4th. | 5th. | 6th. | 7th. | 8th. | 9th. | 10th. | 11th. | 12th. | 13th. | 14th. | 15th. | 16th. | 17th. | 18th. | 19th. |
| Rangpur ... | Bhawanigauj (Gaibandha)(a). | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Rangpur(a) ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Pirganj ... | 3·00 | 1·83 | 2·26 | 5·40 | 0·50 | ... | ... | ... | 1·22 | 6·30 | 2·27 | 0·20 | ... | ... | ... | ... | 1·10 | ... | 0·95 |
| | Kurigaon ... | 0·25 | 1·35 | 2·75 | 1·53 | 0·75 | 0·15 | 0·05 | 0·40 | 0·25 | 5·64 | 4·58 | 4·26 | 3·75 | 0·06 | ... | 0·11 | ... | ... | ... |
| | Gobindgauj ... | 2·13 | 0·75 | 1·10 | 0·64 | 0·89 | ... | ... | 0·25 | 0·50 | 1·10 | 1·13 | 0·82 | ... | ... | ... | 0·75 | 0·38 | ... | ... |
| | Bagdogra (Nilphamari). | 0·31 | 1·08 | 3·11 | 3·91 | 2·12 | 0·92 | 0·20 | 0·02 | ... | 6·07 | 1·26 | 0·95 | 1·10 | 0·22 | ... | 0·76 | 0·02 | 0·82 | 0·13 |
| | Ulipur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Sundarganj ... | 0·09 | 1·39 | 1·88 | 0·93 | 1·96 | 0·13 | 0·10 | 0·02 | 0·08 | 2·20 | 2·20 | 2·10 | 1·15 | 0·02 | ... | ... | ... | 0·20 | 0·54 |
| | Saidpur ... | 0·62 | 2·61 | 1·38 | 2·08 | 4·38 | 0·16 | 0·78 | 0·32 | ... | 4·40 | 3·46 | 3·05 | 1·72 | 0·19 | ... | 0·04 | ... | ... | 0·20 |
| Bogra ... | Sherpur ... | ... | 1·15 | 0·66 | 0·32 | 0·61 | ... | ... | 0·17 | ... | 0·19 | 1·05 | 0·12 | 0·13 | 0·31 | 0·97 | 0·19 | ... | 0·12 | 0·14 |
| | Nowkhilla ... | 0·14 | 1·90 | 1·45 | 0·06 | 0·16 | 0·15 | ... | ... | 0·10 | ... | 4·10 | 0·53 | 0·08 | ... | 0·50 | 0·05 | ... | 0·25 | ... |
| | Bogra ... | 0·75 | 1·24 | 0·34 | 0·05 | 0·50 | 0·66 | 0·06 | ... | ... | 0·33 | 0·55 | 0·24 | 0·17 | 0·07 | 0·01 | 0·47 | 0·13 | ... | 0·01 |
| | Panchbibi ... | 2·50 | 2·22 | 2·75 | 0·40 | 0·76 | 0·09 | 0·15 | 0·03 | 0·19 | 0·10 | 3·81 | 3·00 | 1·05 | ... | 0·30 | ... | ... | 1·12 | 0·65 |
| Pabna ... | Shahzadpur ... | 1·11 | 0·80 | 1·00 | 0·80 | ... | ... | 0·24 | ... | ... | ... | 1·10 | 0·40 | 0·44 | ... | 0·80 | 0·59 | ... | ... | 0·18 |
| | Pabna ... | 0·15 | 0·75 | 0·17 | 0·27 | 0·28 | 0·04 | 0·22 | 0·05 | 0·14 | 0·21 | 6·39 | 0·41 | 0·27 | 1·85 | 0·23 | 0·58 | 0·24 | ... | 0·10 |
| | Sirajgauj ... | 0·08 | 0·84 | 1·87 | 0·18 | 0·79 | 0·03 | 0·03 | 0·06 | ... | 0·17 | 2·08 | 0·91 | 0·22 | ... | 0·09 | 0·02 | 0·02 | 0·45 | 0·81 |
| | Sara ... | ... | 1·13 | 1·12 | ... | 0·52 | 0·02 | 0·05 | ... | ... | ... | 4·04 | 1·26 | 0·88 | 0·39 | ... | 0·45 | ... | 0·17 | 0·02 |
| Rajmahi ... | Boalia ... | ... | 1·66 | 0·38 | ... | 1·23 | 0·04 | 0·11 | ... | ... | ... | 1·56 | 0·20 | 0·50 | 1·46 | 1·18 | ... | ... | 0·20 | ... |
| | Nator ... | ... | 2·87 | ... | ... | 1·39 | 0·34 | 0·25 | ... | 0·15 | ... | 0·41 | 0·06 | 0·43 | 1·90 | 0·02 | ... | 0·30 | ... | ... |
| | Naugaon ... | 0·43 | 3·36 | 0·57 | 0·33 | 0·90 | 0·26 | 1·10 | ... | ... | ... | 0·36 | 2·02 | 0·04 | 0·57 | ... | 0·10 | 1·72 | ... | 0·97 |
| | Bilmaria ... | 2·60 | 0·60 | 0·15 | 0·72 | ... | ... | 0·65 | ... | 0·20 | 1·68 | 0·36 | ... | 0·42 | ... | 0·28 | ... | ... | ... | 0·53 |
| | Manda ... | 1·62 | 2·04 | ... | 0·24 | 0·51 | ... | 0·65 | 0·10 | ... | 1·26 | 0·53 | 0·02 | 0·56 | ... | 0·05 | ... | 0·30 | ... | 1·27 |
| | Mahadebpur ... | 3·15 | 0·65 | 0·19 | 0·11 | 0·21 | 0·10 | 0·03 | ... | ... | ... | 1·00 | 0·36 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3·15 |
| | Tanor ... | 3·50 | 0·50 | 0·22 | 0·85 | 0·05 | 0·85 | ... | ... | 0·10 | 0·20 | 1·55 | 0·95 | ... | 0·30 | 0·76 | ... | ... | ... | 0·25 |
| Chittagong Hill Tracts. | Rangamati ... | 0·15 | 0·95 | 2·16 | 1·47 | 0·36 | 1·60 | 0·32 | 0·06 | ... | 0·64 | 1·42 | 1·28 | 0·24 | 0·03 | 0·18 | 0·42 | 0·29 | 0·07 | ... |
| | Bandarban ... | 0·30 | 0·37 | 1·13 | 1·41 | 0·20 | 0·15 | 0·27 | 0·02 | ... | 1·47 | 0·65 | 1·06 | 0·36 | 0·08 | 0·07 | 0·18 | 0·12 | 0·05 | ... |
| | Barkal ... | ... | 2·31 | 2·34 | 0·39 | 1·07 | 0·21 | 0·79 | 0·07 | 0·14 | 2·78 | 1·23 | 0·96 | 0·90 | 0·85 | 0·07 | 1·69 | ... | 1·11 | 0·48 |
| Hill Tippera ... | Agartala ... | 0·08 | 1·62 | 0·12 | 0·32 | 0·43 | ... | ... | ... | 0·75 | ... | 1·20 | 1·02 | ... | 0·05 | 0·35 | 0·50 | 0·05 | ... | ... |
| Jalpaiguri ... | Jalpaiguri ... | 2·41 | 2·55 | 2·74 | ... | 1·71 | 0·81 | 2·36 | 0·52 | 1·37 | 0·59 | 3·44 | 0·21 | 1·59 | 0·03 | ... | ... | ... | 0·96 | 1·81 |
| | Alipur Duars ... | 1·15 | 1·60 | 4·65 | 4·86 | 2·81 | 0·72 | 0·31 | 0·94 | 3·30 | 0·90 | 2·50 | 0·95 | 0·92 | ... | 0·10 | ... | 0·71 | 3·22 | 0·40 |
| | Fankata ... | 3·45 | 1·09 | 1·70 | 1·40 | 5·30 | 0·64 | 2·50 | 0·22 | 2·20 | 0·16 | 0·26 | 3·75 | 1·20 | 1·13 | ... | 0·06 | ... | 0·50 | 0·79 |
| | Debiganj ... | 0·54 | 2·48 | 0·37 | 1·68 | 2·98 | 1·11 | 0·52 | 0·07 | 0·56 | 1·01 | 2·88 | 0·37 | 1·07 | 0·18 | ... | 2·05 | 0·02 | 0·39 | 0·32 |
| | Bhagatpur (Nagrakatta). | 2·48 | 1·51 | 0·04 | ... | 0·75 | 4·39 | 2·26 | 0·20 | 0·91 | 0·58 | 0·99 | 0·30 | 1·71 | 0·02 | ... | 1·25 | 0·83 | 1·67 | 0·40 |
| | Buxa ... | 1·50 | 0·75 | 0·84 | 0·86 | 1·70 | 0·85 | 1·25 | 6·30 | ... | 1·95 | 0·48 | 0·77 | ... | 0·45 | 1·07 | 1·11 | 3·70 | 0·23 | 0·45 |
| | Kalchini ... | 0·58 | 1·53 | 0·08 | 0·65 | 1·22 | 1·18 | 0·73 | 1·06 | 1·31 | 0·18 | 1·65 | 0·28 | 1·13 | 0·01 | ... | 1·45 | ... | 1·16 | 0·48 |
| | Kumargram ... | 2·96 | 5·65 | 2·20 | 3·10 | 2·10 | 0·70 | 1·57 | 3·60 | 3·60 | 0·55 | 2·20 | 1·10 | 1·20 | ... | ... | 0·52 | 0·40 | 0·80 | 0·25 |
| Cooch Behar | Dhuhatta ... | 0·56 | 0·95 | 3·85 | 5·33 | 1·90 | 0·35 | 0·35 | 0·32 | 1·10 | 3·53 | 4·33 | 3·13 | 2·41 | 0·03 | ... | ... | ... | ... | 0·38 |
| | Cooch Behar ... | 1·90 | 2·40 | 4·70 | 6·40 | 1·70 | 0·20 | 0·21 | 0·21 | 1·22 | 2·70 | 5·55 | 1·40 | 2·00 | ... | ... | 0·05 | ... | 2·08 | 1·20 |
| | Mekhganj ... | 0·86 | 0·59 | 3·77 | 0·22 | 1·95 | 0·54 | 1·05 | 0·42 | 2·24 | 1·63 | 2·62 | 1·69 | 1·19 | ... | 0·08 | 0·03 | 1·02 | 1·03 | 0·77 |
| | Mathabhanga ... | 2·59 | 0·65 | 3·79 | 3·27 | 2·21 | 0·21 | 1·30 | 0·19 | 0·90 | 3·12 | 5·14 | 1·25 | 0·70 | ... | ... | ... | 0·42 | 0·82 | 0·54 |
| | Fulbari ... | 3·31 | 1·25 | 6·38 | 8·73 | 3·90 | 0·17 | 0·12 | 0·06 | 5·71 | 5·77 | 5·65 | 4·61 | 4·70 | 0·02 | 4·88 | ... | ... | 2·63 | 0·28 |

(a) Return not received.

## TABLE I—*concluded.*

### EASTERN BENGAL DURING JULY 1912—*concluded.*

| 22* | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | Station. | District. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Number of rainy days. | Average number of rainy days in previous years. | Total rainfall for the month. | Average rainfall for the month in previous years. | Heaviest rainfall during the month. | Total rainfall from 1st June up to 31st July 1912. | Average rainfall from 1st June up to 31st July in previous years. | | |
| 20th. | 21st | 22nd. | 23rd. | 24th. | 25th. | 26th. | 27th. | 28th. | 29th. | 30th. | 31st. | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | 11·5 | | 12·84 | | | 28·53 | Bhawanigunj (Gaibandha). | Rangpur. |
| | | | | | | | | | | | | | 15·0 | | 15·89 | | | 33·89 | Rangpur ... | |
| ... | 1·70 | 1·10 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 13 | 13·9 | 27·93 | 13·48 | 6·30 | 17·96 | 28·92 | Pirganj ... | |
| 0·99 | ... | ... | 0·14 | 0·22 | ... | 0·08 | ... | ... | ... | ... | ... | 16 | 13·7 | 27·31 | 15·57 | 5·64 | 53·45 | 37·79 | Kurigaon ... | |
| ... | 0·32 | ... | 1·95 | ... | 0·15 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 15 | 14·7 | 12·88 | 12·71 | 2·13 | 22·74 | 26·50 | Gobindganj ... | |
| 2·52 | 0·83 | 0·32 | 0·10 | 0·27 | ... | ... | ... | 0·18 | ... | ... | ... | 21 | 15·7 | 27·22 | 17·19 | 6·07 | 45·02 | 37·72 | Bagdogra (Nilphamari). | |
| | | | | | | | | | | | | | 12·5 | | 13·25 | | | 32·27 | Ulipur ... | |
| 0·02 | 0·42 | 1·02 | 0·80 | 0·20 | ... | ... | ... | 0·18 | ... | ... | ... | 17 | 13·3 | 17·43 | 14·64 | 2·20 | 29·30 | 30·73 | Sundarganj ... | |
| 2·25 | 0·46 | 0·43 | 0·18 | 0·02 | ... | ... | ... | 0·03 | ... | ... | 0·47 | 19 | 13·1 | 20·22 | 16·03 | 4·40 | 43·33 | 36·84 | Saidpur ... | |
| 0·06 | 0·27 | ... | 2·35 | 0·48 | 0·12 | 0·26 | ... | ... | 0·06 | ... | ... | 19 | 15·9 | 9·73 | 12·64 | 2·35 | 24·29 | 23·88 | Shorpur ... | Bogra. |
| 1·18 | 0·06 | 0·55 | 1·45 | 0·50 | 0·39 | 0·05 | ... | ... | ... | ... | ... | 15 | 15·5 | 13·65 | 12·35 | 4·10 | 28·99 | 25·30 | Nowkhilla ... | |
| 2·26 | 0·38 | 0·17 | 2·48 | 0·07 | 0·01 | 0·18 | ... | 0·01 | ... | 0·08 | 0·11 | 17 | 16·0 | 11·18 | 13·30 | 2·48 | 32·31 | 26·62 | Bogra ... | |
| ... | 0·90 | 1·00 | 0·70 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 17 | 14·6 | 21·72 | 12·45 | 3·81 | 31·37 | 24·48 | Panchbibi ... | |
| 0·34 | 0·23 | 0·19 | 0·11 | 0·10 | 1·05 | 0·31 | ... | ... | ... | 0·02 | ... | 18 | (a) | 9·21 | (a) | 1·11 | 21·38 | (a) | Shazadpur ... | Pabna. |
| 0·29 | 0·16 | 0·11 | 0·05 | 0·15 | 0·25 | 0·16 | 0·10 | 0·04 | 0·04 | 0·12 | 0·06 | 24 | 16·1 | 14·88 | 10·87 | 6·39 | 27·63 | 21·97 | Pabna ... | |
| 0·58 | 0·03 | 0·20 | 0·38 | 0·45 | 0·07 | 0·14 | ... | ... | 0·21 | 0·03 | 0·09 | 16 | (a) | 10·67 | (a) | 2·03 | 21·68 | (a) | Sirajganj ... | |
| ... | ... | 0·09 | 0·67 | 0·30 | 0·21 | 0·20 | ... | ... | ... | 0·19 | 0·07 | 14 | 14·7 | 10·86 | 11·58 | 4·04 | 25·94 | 23·40 | Sura ... | |
| 0·45 | ... | 0·06 | ... | ... | 0·32 | 0·10 | ... | 0·76 | ... | 0·05 | 0·08 | 11 | 15·1 | 10·34 | 10·79 | 1·66 | 20·29 | 20·86 | Boalia ... | Rajshahi. |
| 0·27 | 0·20 | 0·82 | 0·40 | 0·63 | 0·38 | 0·74 | ... | 0·15 | ... | 0·10 | 0·22 | 19 | 16·1 | 10·86 | 12·42 | 2·67 | 24·60 | 23·13 | Nator ... | |
| 1·10 | 0·52 | 1·23 | 0·14 | 0·08 | ... | 0·41 | ... | 0·17 | 0·16 | ... | ... | 20 | 15·3 | 16·51 | 11·64 | 3·36 | 31·26 | 23·62 | Naugaon ... | |
| ... | 0·63 | 1·70 | ... | 0·48 | 0·85 | ... | 0·16 | ... | 0·60 | ... | ... | 17 | 11·2 | 12·61 | 10·64 | 2·60 | 27·26 | 20·30 | Bilmaria... ... | |
| 0·60 | 0·13 | ... | 0·17 | 0·09 | 0·12 | 0·15 | 0·17 | 0·29 | 0·09 | ... | ... | 19 | 11·3 | 11·16 | 10·98 | 2·04 | 18·64 | 20·97 | Manda ... | |
| 3·20 | 0·48 | 1·07 | 0·12 | 0·10 | 0·12 | 0·18 | ... | ... | 0·30 | ... | ... | 17 | 12·6 | 15·02 | 11·91 | 3·20 | 26·38 | 22·93 | Mahadebpur ... | |
| 0·19 | ... | 0·25 | 0·68 | 0·20 | ... | ... | 0·70 | ... | ... | ... | ... | 17 | 10·7 | 11·60 | 11·67 | 3·50 | 21·15 | 20·01 | Tanor ... | |
| 0·44 | 0·47 | 0·10 | 0·47 | 0·21 | 0·41 | 0·30 | 0·21 | 0·03 | ... | 0·03 | ... | 22 | 19·5 | 14·31 | 18·32 | 2·16 | 38·37 | 35·97 | Rangamati ... | Chittagong Hill Tracts. |
| ... | 0·26 | 0·20 | 0·52 | 0·18 | ... | 0·18 | 0·10 | ... | ... | ... | ... | 19 | 18·5 | 9·43 | 21·50 | 1·47 | 30·40 | 41·56 | Bandarban ... | |
| 0·34 | 0·05 | 1·51 | 0·58 | ... | 0·88 | 0·48 | 0·59 | ... | 0·03 | 0·02 | 0·01 | 21 | 20·4 | 21·88 | 20·56 | 2·78 | 43·27 | 39·11 | Barkal ... | |
| ... | 0·60 | 0·34 | ... | 0·36 | ... | ... | 0·22 | ... | ... | 0·30 | 0·17 | 15 | 15·0 | 8·49 | 12·07 | 1·62 | 20·45 | 27·22 | Agartala ... | Hill Tippera. |
| 2·62 | 0·19 | 0·18 | 0·42 | 3·13 | ... | 0·07 | ... | ... | 0·43 | 0·04 | 0·18 | 21 | 18·3 | 30·11 | 30·21 | 3·44 | 49·72 | 55·75 | Jalpaiguri ... | Jalpaiguri. |
| 0·45 | 1·72 | 0·69 | 0·69 | 0·75 | 0·64 | 0·06 | ... | ... | ... | ... | ... | 23 | 17·3 | 35·34 | 32·47 | 4·86 | 59·87 | 63·57 | Alipur Duars ... | |
| 0·15 | 0·15 | 0·07 | 0·20 | 1·18 | ... | 0·23 | ... | ... | ... | 0·30 | 0·10 | 23 | 17·0 | 25·73 | 21·04 | 5·30 | 50·00 | 49·75 | Falakata ... | |
| 1·63 | 0·69 | 0·17 | 0·76 | 0·54 | ... | ... | ... | 0·16 | ... | ... | 0·55 | 23 | 15·9 | 23·00 | 20·17 | 2·94 | 32·70 | 39·39 | Debiganj ... | |
| 3·37 | 0·07 | 0·98 | 1·81 | 0·73 | 1·72 | 0·09 | ... | 0·10 | ... | 1·72 | 0·13 | 23 | 21·1 | 29·81 | 34·13 | 4·39 | 53·29 | 65·88 | Bhagatpur (Nagrakatta). | |
| 0·10 | 0·05 | 3·60 | 0·91 | 1·65 | 0·35 | ... | ... | 0·69 | 0·57 | 0·05 | ... | 24 | 22·7 | 32·22 | 30·50 | 6·30 | 57·46 | 89·63 | Buxa ... | |
| 0·33 | 0·27 | 0·43 | 1·61 | 0·55 | 0·57 | 1·15 | ... | ... | 0·06 | 0·20 | 0·02 | 23 | 20·3 | 19·84 | 35·52 | 1·65 | 35·05 | 64·28 | Kaichini ... | |
| 1·00 | 0·10 | 0·96 | 0·24 | 1·10 | 1·17 | ... | ... | ... | 0·20 | 0·13 | ... | 25 | (a) | 37·40 | (a) | 5·65 | 54·65 | (a) | Kumargram ... | |
| 1·44 | 0·32 | 0·20 | 0·39 | 0·47 | ... | ... | ... | ... | 0·20 | ... | 0·19 | 21 | 17·7 | 31·73 | 19·24 | 5·33 | 47·35 | 45·79 | Dinhatta ... | Cooch Behar. |
| 0·35 | 0·67 | 0·12 | 0·07 | 1·80 | 0·03 | ... | 0·11 | 0·33 | 0·23 | ... | 0·17 | 23 | 19·3 | 37·80 | 27·30 | 6·40 | 57·54 | 60·22 | Cooch Behar ... | |
| 2·26 | 0·36 | 0·02 | 0·21 | 1·52 | ... | 0·01 | ... | 0·13 | 0·09 | 0·19 | 0·02 | 22 | 18·1 | 26·21 | 21·34 | 3·77 | 34·34 | 49·94 | Mekliganj ... | |
| 1·05 | 0·22 | 0·50 | 0·02 | 0·93 | ... | 0·08 | ... | 0·20 | 0·05 | 0·16 | 0·11 | 23 | 18·2 | 30·12 | 26·33 | 5·14 | 45·49 | 54·68 | Mathabhanga ... | |
| 1·92 | 0·70 | 2·02 | 2·35 | 0·93 | 0·33 | 0·19 | ... | 1·08 | 0·30 | 0·29 | 0·10 | 26 | 17·8 | 65·38 | 21·47 | 8·73 | 98·85 | 52·61 | Fulbarina ... | |

a) Not ascertained.

# WEEKLY RETURN OF TRAFFIC RECEIPTS ON INDIAN RAILWAYS.

## EAST INDIAN RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for week ended 10th August 1912 on 2,409·80 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. (a) | Mds. s. | Rs. A. P. (b) | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 585,888 | 5,08,328 0 0 | 7,768,308 0 | 11,90,805 0 0 | 29,750 0 0 | 17,28,883 0 0 | 161,479 | 224,517 | 385,996 |
| Or per mile of railway ... | ..... | 210 15 1 | ..... | 494 2 5 | 12 5 6 | 717 7 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 4¼ weeks of half-year. | 3,516,643 | 33,27,213 0 0 | 42,064,013 0 | 65,81,254 0 0 | 1,68,780 0 0 | 1,00,77,247 0 0 | 821,927 | 1,345,748 | 2,067,675 |
| Total from 1st July ... | 4,102,501 | 38,35,541 0 0 | 49,832,321 0 | 77,72,059 0 0 | 1,98,530 0 0 | 1,18,06,130 0 0 | 983,406 | 1,470,265 | 2,453,671 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 551,327 | 4,81,112 0 0 | 6,351,148 0 | 9,74,444 0 0 | 54,063 0 0 | 15,09,619 0 0 | 157,451 | 186,087 | 343,538 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year. | ..... | 208 0 4 | ..... | 421 5 3 | 23 6 0 | 652 11 7 | ..... | ..... | ..... |
| Total from 1st July of previous year. | 3,494,774 | 29,51,274 0 0 | 41,531,952 0 | 62,72,622 0 0 | 2,36,923 0 0 | 94,60,819 0 0 | 911,670 | 1,200,160 | 2,111,830 |

(*a*) The increase is due to greater movements of pilgrims.
(*b*) The increase is chiefly in coal.

*1912.* *Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911.*

| Open mileage. | Period. | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings. | Total. | Per mile of railway. | Train mileage. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
| 2,409·80 | First 13 days of July ... | 1,472,438 | 14,87,349 | 17,018,633 | 26,58,047 | 64,530 | 42,09,926 | 911 | 797,462 | 5 4 6 |
| 2,409·80 | Week ended 20th ,, ... | 694,772 | 6,42,513 | 8,405,854 | 13,06,947 | 34,750 | 19,84,210 | 823 | 425,909 | 4 10 6 |
| 2,409·80 | ,, ,, 27th ,, ... | 720,314 | 6,60,941 | 8,324,516 | 13,18,425 | 34,750 | 20,14,116 | 836 | 437,365 | 4 9 8 |
| 2,409·80 | ,, ,, 3rd Aug. ... | 629,119 | 5,36,410 | 8,115,011 | 12,97,835 | 34,750 | 18,68,995 | 776 | 406,739 | 4 9 6 |
| 2,409·80 | ,, ,, 10th ,, ... | 585,858 | 5,08,328 | 7,768,308 | 11 90,805 | 29,750 | 17,28,883 | 717 | 385,996 | 4 7 8 |
| | Totals up to date ... | 4,102,501 | 38,35,541 | 49,832,321 | 77,72,059 | 1,98,530 | 1,18,06,130 | 836 | 2,453,671 | 4 13 0 |

*Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911*—concluded. *1911.*

| | | No of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2,312·79 | First 13 days of July ... | 1,445,612 | 11,22,073 | 15,360,913 | 23,27,539 | 74,983 | 35,25,795 | 711 | 791,711 | 4 7 3 |
| 2,312·79 | Week ended 22nd ,, ... | 564,930 | 4,71,053 | 7,691,915 | 11,58,263 | 34,746 | 16,64,062 | 720 | 363,350 | 4 9 3 |
| 2,312·79 | ,, ,, 29th ,, ... | 557,392 | 4,74,825 | 7,052,320 | 10,62,980 | 34,746 | 15,72,551 | 680 | 366,745 | 4 4 7 |
| 2,312·79 | ,, ,, 5th Aug. ... | 580,020 | 5,58,287 | 7,113,132 | 10,61,761 | 48,445 | 16,68,493 | 721 | 350,913 | 4 12 1 |
| 2,312·79 | ,, ,, 12th ,, ... | 551,327 | 4,81,112 | 6,351,148 | 9,74,444 | 54,063 | 15,09,619 | 653 | 343,538 | 4 6 4 |
| | Totals up to date ... | 3,699,281 | 31,09,350 | 43,569,428 | 65,85,287 | 2,46,983 | 99,40,520 | 700 | 2,216,257 | 4 7 9 |

## TARKESWAR BRANCH RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for week ended 10th August 1912 on 22·21 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 20,705 | 4,727 0 0 | 8,885 0 | 349 0 0 | 80 0 0 | 5,156 0 0 | 1,342 | 154 | 1,496 |
| Or per mile of railway ... | ..... | 212 13 4 | ..... | 15 11 5 | 3 9 7 | 232 2 4 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 4¼ weeks of half-year ... ... | 134,486 | 30,320 0 0 | 53,477 0 | 1,972 0 0 | 390 0 0 | 32,682 0 0 | 6,556 | 748 | 7,304 |
| Total from 1st July ... | 159,191 | 35,047 0 0 | 62,315 0 | 2,321 0 0 | 470 0 0 | 37,838 0 0 | 7,898 | 902 | 8,800 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year | 24,957 | 5,432 0 0 | 9,174 0 | 347 0 0 | 10 0 0 | 5,789 0 0 | 1,342 | 154 | 1,496 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year ... ... | ..... | 244 9 2 | ..... | 15 10 0 | 0 7 2 | 260 10 4 | ..... | ..... | ..... |
| Total from 1st July of previous year ... | 168,208 | 38,025 0 0 | 88,118 0 | 2,947 0 0 | 381 0 0 | 41,353 0 0 | 7,876 | 902 | 8,778 |

## TARKESWAR BRANCH RAILWAY—*concluded.*

*1912.* *Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911.*

| Open mileage. | Period. | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings. | Total. | Per mile of railway. | Train mileage. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
| 22·21 | First 13 days of July ... | 46,540 | 10,175 | 22,624 | 866 | 150 | 11,191 | 271 | 2,816 | 3 15 7 |
| 22·21 | Week ended 20th ,, ... | 25,537 | 5,275 | 12,150 | 482 | 80 | 5,837 | 263 | 1,496 | 3 14 5 |
| 22·21 | ,, ,, 27th ,, ... | 36,744 | 7,306 | 9,142 | 288 | 80 | 7,674 | 346 | 1,496 | 5 2 1 |
| 22·21 | ,, ,, 3rd August ... | 29,665 | 7,564 | 9,561 | 336 | 80 | 7,980 | 359 | 1 496 | 5 5 4 |
| 22·21 | ,, ,, 10th ,, ... | 20,705 | 4,727 | 8,838 | 349 | 80 | 5,156 | 232 | 1,496 | 3 7 2 |
| | Totals up to date ... | 159,191 | 35,047 | 62,315 | 2,321 | 470 | 37,838 | 291 | 8,800 | 4 4 10 |

*Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911*—concluded. *1911.*

| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 22·21 | First 15 days of July ... | 78,903 | 18,651 | 39,382 | 1,268 | 188 | 20,107 | 422 | 3,212 | 6 4 2 |
| 22·21 | Week ended 22nd ,, ... | 26,847 | 5,354 | 45,771 | 548 | 87 | 5,989 | 270 | 1,496 | 4 0 0 |
| 22·21 | ,, ,, 29th ,, ... | 25,714 | 5,241 | 18,805 | 530 | 87 | 5,858 | 264 | 1,496 | 3 14 8 |
| 22·21 | ,, ,, 5th August | 23,148 | 6,155 | 9,578 | 387 | 34 | 6,576 | 296 | 1,496 | 4 6 4 |
| 22·21 | ,, ,, 12th ,, ... | 24,957 | 5,432 | 9,174 | 347 | 10 | 5,789 | 261 | 1,496 | 3 13 11 |
| | Totals up to date ... | 179,569 | 40 833 | 92.710 | 3,680 | 406 | 44.319 | 325 | 9,196 | 4 13 1 |

## DELHI-UMBALLA-KALKA RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for week ended 10th August 1912 on 192·12 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 72,202 | 53,751 0 0 | 194.191 0 | 14,064 0 0 | 170 0 0 | 67,988 0 0 | 11,550 | 6,656 | 18,206 |
| Or per mile of railway ... | ..... | 279 12 9 | ..... | 73 3 3 | 0 14 2 | 353 14 2 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 4½ weeks of half-year. | 214,112 | 1,77,883 0 0 | 1,154.077 0 | 92,655 0 0 | 830 0 0 | 2,71,368 0 0 | 54,598 | 43,338 | 97,934 |
| Total from 1st July ... | 313,314 | 2.31.637 0 0 | 1,348,268 0 | 106,719 0 0 | 1,000 0 0 | 3,39,356 0 0 | 66,146 | 49,994 | 116,140 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 48,172 | 31,868 0 0 | 325,777 0 | 23,202 0 0 | 114 0 0 | 55,184 0 0 | 10,003 | 6,379 | 16,382 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year. | ..... | 165 14 0 | ..... | 120 12 4 | 0 9 6 | 287 3 10 | ..... | ..... | ..... |
| Total from 1st July of previous year. | 263,218 | 1,91.540 0 0 | 1,949,678 0 | 1.31,094 0 0 | 948 0 0 | 3,23,582 0 0 | 60,823 | 39,070 | 99,893 |

*1912.* *Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911.*

| Open mileage. | Period. | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings. | Total. | Per mile of Railway. | Train mileage. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
| 192·12 | First 13 days of July ... | 95,737 | 72,200 | 549,038 | 43,207 | 320 | 1,15,727 | 324 | 38,284 | 3 0 4 |
| 192·12 | Week ended 20th ,, ... | 46,891 | 30,583 | 234,489 | 19,262 | 170 | 50,015 | 260 | 20,446 | 2 7 2 |
| 192·12 | ,, ,, 27th ,, ... | 52,439 | 39,486 | 195,814 | 16,171 | 170 | 55,827 | 291 | 19,854 | 2 13 0 |
| 192·12 | ,, ,, 3rd Aug. ... | 46,215 | 35,614 | 174,736 | 14,015 | 170 | 49,799 | 259 | 19,350 | 2 9 2 |
| 192·12 | ,, ,, 16th ,, ... | 72,202 | 53,754 | 194,191 | 14,061 | 170 | 67,988 | 354 | 18,206 | 3 11 9 |
| | Total up to date ... | 313,314 | 2,31,637 | 1,348,268 | 106,719 | 1,000 | 3,39,356 | 302 | 116,140 | 2 14 9 |

*Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911*—concluded. *1911.*

| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 192·12 | First 15 days of July ... | 95,104 | 71,949 | 710,272 | 45,288 | 390 | 1,17,627 | 286 | 36,693 | 3 3 3 |
| 192 12 | Week ended 22nd ,, ... | 40,920 | 32,492 | 319,459 | 20,819 | 182 | 53,493 | 278 | 17.332 | 3 1 5 |
| 192·12 | ,, ,, 29th ,, ... | 43,453 | 31,259 | 309,959 | 21,680 | 182 | 53,121 | 277 | 17,806 | 2 15 9 |
| 192·12 | ,, ,, 5th Aug. ... | 48,260 | 33,751 | 380,754 | 26,426 | 132 | 60,312 | 314 | 16,721 | 3 9 9 |
| 192·12 | ,, ,, 12th ,, ... | 48,172 | 31,868 | 325,777 | 23,202 | 114 | 55,184 | 287 | 16,382 | 3 5 11 |
| | Totals up to date ... | 276,309 | 2,01,322 | 2,046,221 | 1,37,115 | 1,000 | 3.39,737 | 288 | 104,931 | 3 3 10 |

## EAST INDIAN RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for week ended 17th August 1912 on 2,410·28 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. (a) | Mds. s. | Rs. A. P. (b) | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 602,785 | 4,99,650 0 0 | 7,417,731 0 | 11,18,111 0 0 | 29,750 0 0 | 16,47,511 0 0 | 161,357 | 218,690 | 380,047 |
| Or per mile of railway ... | ..... | 207 4 10 | ..... | 463 14 3 | 12 5 6 | 682 8 7 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 5½ weeks of half-year. | 4,102,501 | 38,35,541 0 0 | 49,832,321 0 | 77,72,059 0 0 | 1,98,530 0 0 | 1,18,06,130 0 0 | 943,406 | 1,470,265 | 2,453,671 |
| Total from 1st July ... | 4,705,286 | 43.35.191 0 0 | 57,250,052 0 | 88.90,170 0 0 | 2,28,280 0 0 | 1,34,53,641 0 0 | 1,144,763 | 1,688,955 | 2,833,718 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 512,775 | 4.49,774 0 0 | 6,768.092 0 | 10.15,891 0 0 | 54,063 0 0 | 15.19,728 0 0 | 156,351 | 193,912 | 350,263 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year. | ..... | 194 7 7 | ..... | 439 4 0 | 23 6 0 | 657 1 7 | ..... | ..... | ..... |
| Total from 1st July of previous year. | 4,007,349 | 34,01,048 0 0 | 48,300.044 0 | 72,88,513 0 0 | 2,90,986 0 0 | 1,09,80,547 0 0 | 1,068,021 | 1,394,072 | 2,462,093 |

(a) The increase is due to greater movements of pilgrims. (b) The increase is chiefly in coal.

*1912.* *Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911.*

| Open mileage. | Period. | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings. | Total. | Per mile of railway. | Train mileage. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
| 2,409·80 | First 13 days of July ... | 1,472.438 | 14.87,349 | 17.018,633 | 26,58,047 | 64,530 | 42.09.926 | 941 | 797,462 | 5 4 6 |
| 2,409·80 | Week ended 20th ,, ... | 694,772 | 6,12,513 | 8,405,854 | 13,06.947 | 34,750 | 19.84.210 | 823 | 425,909 | 4 10 6 |
| 2.409·80 | ,, ,, 27th ,, ... | 720,314 | 6,60,941 | 8,524,315 | 13,18.425 | 34,750 | 20,14,116 | 836 | 427,565 | 4 9 8 |
| 2,409·80 | ,, ,, 3rd Aug. ... | 629,119 | 5,36,410 | 8,115,011 | 12,97,835 | 34,750 | 18,68,995 | 776 | 406,739 | 4 9 6 |
| 2,409·80 | ,, ,, 10th ,, ... | 585,858 | 5,08,328 | 7,768,308 | 11,90,805 | 29,750 | 17,28,883 | 717 | 385,996 | 4 7 8 |
| 2,410·28 | ,, ,, 17th ,, ... | 602,785 | 4,99,650 | 7,417,731 | 11,18,111 | 29,750 | 16,47,511 | 684 | 380,047 | 4 5 4 |
| | Totals up to date ... | 4.705,286 | 43.35.191 | 57.250,052 | 88,90,170 | 2,28,280 | 1,34,53,641 | 814 | 2,833,718 | 4 12 0 |

*Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911*—concluded. *1911.*

| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2,312·79 | First 15 days of July ... | 1,445,612 | 11,22,973 | 15,360,913 | 23,27,839 | 74,983 | 35,25,795 | 711 | 791,711 | 4 7 3 |
| 2,312·79 | Week ended 22nd ,, ... | 561,930 | 4.71,053 | 7,691.915 | 11,58,263 | 34,746 | 16.64,062 | 720 | 363,350 | 4 9 3 |
| 2,312·79 | ,, ,, 29th ,, ... | 557.392 | 4.74.825 | 7,052,320 | 10,62,980 | 34,746 | 15,72,551 | 680 | 366,745 | 4 4 7 |
| 2,312·79 | ,, ,, 5th Aug. ... | 580,020 | 5,58,287 | 7,115,132 | 10,81,761 | 48,445 | 16,88,493 | 721 | 350,913 | 4 12 1 |
| 2,312·79 | ,, ,, 12th ,, ... | 551,327 | 4,81,112 | 6,351,148 | 9,74,444 | 54,063 | 15,09,619 | 653 | 343,538 | 4 6 4 |
| 2,312·79 | ,, ,, 19th ,, ... | 512.775 | 4,49.774 | 6,768,092 | 10,15,891 | 54.063 | 15,19,728 | 657 | 350,263 | 4 5 5 |
| | Totals up to date ... | 4,212,056 | 35,58,024 | 50,337,520 | 76,01,178 | 3,01,046 | 1,14,60,248 | 694 | 2,966,520 | 4 7 5 |

## TARKESWAR BRANCH RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for week ended 17th August 1912, on 22·21 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. s. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 21,643 | 4,747 0 0 | 9,534 0 | 335 0 0 | 80 0 0 | 5,162 0 0 | 1,342 | 154 | 1,496 |
| Or per mile of railway ... | ..... | 213 11 9 | ..... | 15 1 4 | 3 9 7 | 232 6 8 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 5½ weeks of half-year... ... ... | 159,191 | 35,047 0 0 | 62,315 0 | 2,321 0 0 | 470 0 0 | 37,838 0 0 | 7,898 | 902 | 8,800 |
| Total from 1st July ... | 180,834 | 39,794 0 0 | 71,849 0 | 2,656 0 0 | 550 0 0 | 43,000 0 0 | 9,240 | 1,056 | 10,296 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year | 21,667 | 4,555 0 0 | 8,067 0 | 262 0 0 | 10 0 0 | 4,827 0 0 | 1,298 | 154 | 1,452 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year ... ... | ..... | 205 1 5 | ..... | 11 12 9 | 0 7 2 | 217 5 4 | ..... | ..... | ..... |
| Total from 1st July of previous year ... | 189,875 | 42,580 0 0 | 96,185 0 | 3,209 0 0 | 391 0 0 | 46,180 0 0 | 9,174 | 1,056 | 10.230 |

## TARKESWAR BRANCH RAILWAY—*concluded.*

*1912.* *Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911.*

| Open mileage. | Period. | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings. | Total. | Per mile of railway. | Train mileage. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
| 22·21 | First 13 days of July ... | 46,540 | 10,175 | 22,624 | 866 | 150 | 11,191 | 271 | 2,816 | 3 15 7 |
| 22·21 | Week ended 20th ,, ... | 25,537 | 5,275 | 12,150 | 482 | 80 | 5,837 | 263 | 1,496 | 3 14 5 |
| 22·21 | ,, ,, 27th ,, ... | 36,744 | 7,306 | 9,142 | 288 | 80 | 7,674 | 346 | 1,496 | 5 2 1 |
| 22·21 | ,, ,, 3rd Aug. ... | 29,665 | 7,564 | 9,561 | 336 | 80 | 7,980 | 359 | 1,496 | 5 5 4 |
| 22·21 | ,, ,, 10th ,, ... | 20,705 | 4,727 | 8,834 | 349 | 80 | 5,156 | 232 | 1,496 | 3 7 2 |
| 22·21 | ,, ,, 17th ,, ... | 21,643 | 4,747 | 9,534 | 335 | 80 | 5,162 | 232 | 1,496 | 3 7 3 |
| | Totals up to date ... | 180,834 | 39,794 | 71,849 | 2,656 | 560 | 43,000 | 282 | 10,296 | 4 2 10 |

*Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911*—concluded. *1911.*

| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 22·21 | First 15 days of July ... | 78,963 | 18,631 | 39,382 | 1,268 | 188 | 20,107 | 422 | 3,212 | 6 4 2 |
| 22·21 | Week ended 22nd ,, ... | 26,847 | 5,354 | 15,771 | 518 | 87 | 5,959 | 270 | 1,496 | 4 0 0 |
| 22·21 | ,, ,, 29th ,, ... | 25,714 | 5,241 | 16,805 | 530 | 87 | 5,858 | 264 | 1,496 | 3 14 8 |
| 22·21 | ,, ,, 5th Aug. ... | 23,148 | 6,155 | 9,578 | 387 | 34 | 6,576 | 296 | 1,496 | 4 6 4 |
| 22·21 | ,, ,, 12th ,, ... | 24,957 | 5,432 | 9,174 | 347 | 10 | 5,789 | 261 | 1,496 | 3 13 11 |
| 22·21 | ,, ,, 19th ,, ... | 21,667 | 4,555 | 8,067 | 262 | 10 | 4,827 | 217 | 1,452 | 3 5 2 |
| | Totals up to date ... | 201,236 | 45,368 | 100,777 | 3,312 | 416 | 49,146 | 310 | 10,648 | 4 9 10 |

## DELHI-UMBALLA-KALKA RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for week ended 17th August 1912 on 192·12 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (as inserted). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. s. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 72,736 | 12,816 0 0 | 183,684 0 | 14,342 0 0 | 170 0 0 | 27,328 0 0 | 11,489 | 6,799 | 18,288 |
| Or per mile of railway ... | ..... | 222 13 9 | ..... | 74 10 5 | 0 14 2 | 298 6 4 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 51 weeks of half-year. | 313,314 | 2,31,637 0 0 | 1,348,268 0 | 1,06,719 0 6 | 1,000 0 0 | 3,39,356 0 0 | 66,146 | 49,994 | 116,140 |
| Total from 1st July ... | 386,050 | 2,71,453 0 0 | 1,531,952 0 | 1,21,061 0 6 | 1,170 0 0 | 3,66,684 0 0 | 77,635 | 56,793 | 134,428 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 43,965 | 27,149 0 0 | 292,727 0 | 22,214 0 0 | 111 0 0 | 49,477 0 0 | 10,633 | 6,291 | 16,924 |
| Per mile of Railway corresponding week of previous year | ... ... | 141 5 0 | ..... | 115 10 0 | 0 9 6 | 257 8 6 | ..... | ..... | ..... |
| Total from 1st July of previous year. | 307,183 | 2,18,689 0 0 | 2,242,105 0 | 1,58,305 0 0 | 1,062 0 0 | 3,73,059 0 0 | 71,156 | 45,361 | 116,817 |

*1912.* *Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911.*

| Open mileage. | Period. | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings. | Total. | Per mile of Railway. | Train mileage. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
| 192·12 | First 13 days of July ... | 95,737 | 72,200 | 549,03s | 43,207 | 320 | 1,15,727 | 324 | 38,284 | 3 0 4 |
| 192·12 | Week ended 20th July ... | 46,691 | 30,583 | 234,489 | 19,262 | 170 | 50,015 | 260 | 20,146 | 2 7 2 |
| 192·12 | ,, ,, 27th ,, ... | 52,139 | 39,486 | 195,814 | 16,171 | 170 | 55,827 | 291 | 19,854 | 2 13 0 |
| 192·12 | ,, ,, 3rd Aug. ... | 46,245 | 35,614 | 174,736 | 14,015 | 170 | 49,799 | 259 | 19,350 | 2 9 2 |
| 192·12 | ,, ,, 10th ,, ... | 72,202 | 53,754 | 194,191 | 14,064 | 170 | 67,988 | 354 | 18,206 | 3 11 9 |
| 192·12 | ,, ,, 17th ,, ... | 72,736 | 42,816 | 183,684 | 14,342 | 170 | 57,328 | 298 | 18,288 | 3 2 2 |
| | Totals up to date ... | 386,050 | 2,71,453 | 1,531,952 | 1,21,061 | 1,170 | 3,96,684 | 301 | 134,428 | 2 15 3 |

*Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911*—concluded. *1911.*

| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 192·12 | First 15 days of July ... | 95,101 | 71,940 | 7,10,272 | 45,288 | 390 | 1,17,627 | 286 | 36,693 | 3 3 3 |
| 192·12 | Week ended 22nd ,, ... | 40,920 | 32,192 | 319,159 | 20,519 | 182 | 53,493 | 278 | 17,332 | 3 1 5 |
| 192·12 | ,, ,, 29th ,, ... | 43,853 | 31,239 | 309,959 | 21,689 | 182 | 53,121 | 277 | 17,806 | 2 15 9 |
| 192·12 | ,, ,, 5th Aug. ... | 48,260 | 33,754 | 340,751 | 26,426 | 132 | 60,312 | 314 | 16,721 | 3 9 9 |
| 192·12 | ,, ,, 12th ,, ... | 48,172 | 31,868 | 325,777 | 23,202 | 114 | 55,184 | 287 | 16,382 | 3 5 11 |
| 192·12 | ,, ,, 19th ,, ... | 43,965 | 27,149 | 292,727 | 22,214 | 114 | 49,477 | 258 | 16,924 | 2 14 9 |
| | Totals up to date ... | 320,274 | 2,28,471 | 2,338,948 | 1,59,629 | 1,114 | 3,89,214 | 284 | 121,858 | 3 3 1 |

## ASSAM-BENGAL RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for the week ended 10th August 1912 on 803 miles open for all descriptions of traffic, and an additional three miles for goods traffic only.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 80,000 | 47,000 0 0 | 379,000 0 | 65,000 0 0 | 5,000 0 0 | 1,17,000 0 0 | 17,021 | 20,352 | 37,373 |
| Or per mile of railway | 99·63 | 58·53 | 470·22 | 80·65 | 6·20 | 145·38 | 21·20 | 25·25 | 46·45 |
| For previous 5 weeks of half-year ... ... | 387,000 | 2,31,000 0 0 | 1,643,000 0 | 3,28,000 0 0 | 27,500 0 0 | 5,86,500 0 0 | 80,748 | 94,017 | 174,765 |
| Total for 6 weeks ... | 467,000 | 2,78,000 0 0 | 2,022,000 0 | 3,93,000 0 0 | 32,500 0 0 | 7,03,500 0 0 | 97,769 | 114,369 | 212,138 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Corresponding week of previous year:— | | | | | | | | | |
| Proportion of one month ... ... | 61,882 | 35,530 0 0 | 322,333 0 | 54,156 0 0 | 6,391 0 0 | 96,077 0 0 | 16,861 | 17,386 | 34,247 |
| Approximate actuals | 62,946 | 34,734 0 0 | 341,801 0 | 59,576 0 0 | 6,068 0 0 | 1,00,368 0 0 | 16,847 | 18,716 | 35,563 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year ... ... | 78·63 | 45·15 | 408·02 | 68·55 | 8·09 | 121·79 | 21·42 | 22·01 | 43·43 |
| Total to corresponding date of previous year ... | 383,654 | 2,23,195 0 0 | 1,861,084 0 | 3,04,095 0 0 | 33,160 0 0 | 5,64,450 0 0 | 96,048 | 110,609 | 206,657 |

## FINANCIAL YEAR.

*Approximate Statement of Gross Receipts of the Assam-Bengal Railway.*

| Receipts for week ending 10th August 1912. | | | Receipts for week ending 10th August 1911. | | | Total receipts from 1st April 1912 to 10th August 1912. | | | Total receipts from 1st April 1911 to 10th August 1911. | | | Total increase in 1912. | Total decrease in 1912. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Mean mileage worked. | Receipts. | Per mile worked. | Mean mileage worked. | Receipts. | Per mile worked. | Mean mileage worked. | Total receipts. | Per mile worked per week. | Mean mileage worked. | Total receipts. | Per mile worked per week. | | |
| | Rs. | Rs. | | Rs. | Rs. | | Rs. | | | Rs. | | Rs. | |
| 806 | 1,17,000 | 145·38 | 726 | 96,077 | 121·63 | 806 | 21,92,160 | ... | 790 | 18,57,293 | ... | 2,61,867 | ..... |

## BENGAL AND NORTH-WESTERN RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for week ending 10th August 1912 on 1,954 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated), including steam-boat. | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of passengers. | Receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | | | |
| Total traffic for the week on 1,954 miles open ... | 399,990 | (a) 1,52,920 | 1,213,900 | (b)1,87,630 | (c) 27,270 | 3,67,820 | 59,052 | (d) 53,869 | 112,921 |
| Or per mile of railway ... | 204·70 | 78·26 | 621·24 | 96·02 | 13·96 | 188·24 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 4? weeks of half year ... ... | 2,065,580 | 7,74,780 | 5,639,060 | 8,52,570 | 1,44,670 | 17,72,020 | 289,922 | 240,783 | 530,705 |
| Total for 5? weeks ... | 2,465,570 | 9,27,700 | 6,852,960 | 10,40,200 | 1,71,940 | 21,39,840 | 348,974 | 294,652 | 643,626 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year on 1,923 miles open ... | 425,325 | 1,52,357 | 978,963 | 1,09,199 | 21,340 | 2,82,896 | 57,572 | (e) 44,623 | 102,195 |
| Per mile of corresponding period of previous year | 217·78 | 78·01 | 501·26 | 55·91 | 10·93 | 144·85 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding date of previous year ... | 2,387,540 | 8,93,251 | 6,170,144 | 7,52,592 | 1,38,304 | 17,89,047 | 331,000 | 281,430 | 612,430 |
| Earnings per Coaching, Goods and total train-mile, respectively, during the week ... | | 2·39 | | 3·48 | ·24 | 5·26 | | | |
| Ditto for corresponding period of previous year ... ... | | 2·65 | | 2·43 | ·21 | 2·77 | | | |

(a) Decrease in number with increased amount due to long lead traffic.
(b) Increase chiefly under local and foreign outward traffic.
(c) Increase chiefly under sundries.
(d) Includes 8,116 miles of ballast trains.
(e) Includes 9,213 miles of ballast trains.

## EASTERN BENGAL STATE RAILWAY SYSTEM

(INCLUDING DACCA SECTION).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 10th August 1912 on 1,541 miles open.*

| | COACHING TRAFFIC. | | MERCHANDISE AND MINERAL TRAFFIC. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | TRAFFIC TRAIN-MILES RUN. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 581,990 | 2,35,410 0 0 | 2,864,280 0 | 4,30,260 0 0 | 39,130 0 0 | (e)7,04,800 0 0 | 96,751 | (d) 67,943 | 164,734 |
| Per mile of railway per week ... ... ... | (a) 347 | (a) 156 0 0 | 1,729 0 | 279 0 0 | (c) 10 0 0 | (c) 442 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 5 weeks of half-year ... ... | 3,161,480 | 10,94,470 0 0 | 9,501,770 0 | 12,50,740 0 0 | 1,61,090 0 0 | 25,08,300 0 0 | 466,668 | 281,697 | 748,365 |
| Total for 6 weeks ... | 3,743,470 | 13,29,880 0 0 | 12,166,050 0 | 16,81,000 0 0 | 2,00,220 0 0 | 32,11,100 0 0 | 563,419 | 349,640 | 913,099 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 475,027 | 1,99,941 0 0 | (f) 3,092,425 0 | 4,17,025 0 0 | 36,995 0 0 | 6,53,961 0 0 | 87,633 | 67,760 | 155,393 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year (1,507 miles) ... ... | (b) 316 | (b) 133 0 0 | 2,052 0 | 277 0 0 | 9 0 0 | 419 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year | 3,601,967 | 12,59,588 0 0 | 13,893,532 0 | 18,16,769 0 0 | 2,51,086 0 0 | 33,27,443 0 0 | 512,420 | 364,709 | 877,129 |

(a) Excluding 36 miles open only for goods traffic.
(b) Excluding 5 miles open only for goods traffic.
(c) Excluding 8 earner earnings, Rs. 24,300.
(d) Includes ballast train-miles, 12,380.
(e) Increase is due to inclusion of season tickets and jute traffic.
(f) Includes certain adjustments.

## DACCA STATE RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 10th August 1912 on 86 miles open.*

| | COACHING TRAFFIC. | | MERCHANDISE AND MINERAL TRAFFIC. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | TRAFFIC TRAIN-MILES RUN. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 49,700 | 15,380 0 0 | 72,190 0 | 4,280 0 0 | 130 0 0 | 19,790 0 0 | 5,976 | (a) 1,054 | 7,030 |
| Per mile of railway per week ... ... ... | 578 | 179 0 0 | 839 0 | 50 0 0 | 1 0 0 | 230 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 5 weeks of half-year ... ... | 242,020 | 65,340 0 0 | 212,472 0 | 16,030 0 0 | 680 0 0 | 82,050 0 0 | 28,746 | 5,650 | 34,396 |
| Total for 6 weeks ... | 292,620 | 80,720 0 0 | 284,662 0 | 20,310 0 0 | 810 0 0 | 1,01,840 0 0 | 34,722 | 6,704 | 41,426 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 51,506 | 16,170 0 0 | 79,142 0 | 4,434 0 0 | 119 0 0 | 20,727 0 0 | 6,055 | 1,981 | 8,036 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year | 599 | 188 0 0 | 920 0 | 52 0 0 | 1 0 0 | 241 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year | 288,926 | 80,620 0 0 | 433,822 0 | 26,772 0 0 | 658 0 0 | 1,08,050 0 0 | 34,775 | 13,268 | 48,043 |

(a) Includes ballast train-miles, 500.

## ASSAM-BENGAL RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for the week ended 10th August 1912 on 803 miles open for all descriptions of traffic, and an additional three miles for goods traffic only.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 80,000 | 47,000 0 0 | 379,000 0 | 65,000 0 0 | 5,000 0 0 | 1,17,000 0 0 | 17,021 | 20,352 | 37,373 |
| Or per mile of railway | 99·63 | 58·53 | 470·22 | 80·65 | 6·20 | 145·38 | 21·20 | 25·35 | 46·45 |
| For previous 5 weeks of half-year ... ... | 347,000 | 2,31,000 0 0 | 1,643,000 0 | 3,28,000 0 0 | 27,500 0 0 | 5,86,500 0 0 | 80,748 | 94,017 | 174,765 |
| Total for 6 weeks ... | 467,000 | 2,78,000 0 0 | 2,022,000 0 | 3,93,000 0 0 | 32,500 0 0 | 7,03,500 0 0 | 97,769 | 114,369 | 212,138 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Corresponding week of previous year:— | | | | | | | | | |
| Proportion of one month ... ... | 61,982 | 35,530 0 0 | 322,333 0 | 51,156 0 0 | 6,391 0 0 | 96,077 0 0 | 16,861 | 17,386 | 34,247 |
| Approximate actuals | 62,946 | 34,724 0 0 | 341,801 0 | 59,576 0 0 | 6,068 0 0 | 1,00,368 0 0 | 16,847 | 18,716 | 35,563 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year ... ... | 78·63 | 43·15 | 408·02 | 68·55 | 8·09 | 121·79 | 21·43 | 22·01 | 43·43 |
| Total to corresponding date of previous year ... | 383,654 | 2,23,195 0 0 | 1,861,084 0 | 3,08,095 0 0 | 33,160 0 0 | 5,64,450 0 0 | 96,048 | 110,609 | 206,657 |

### FINANCIAL YEAR.

*Approximate Statement of Gross Receipts of the Assam-Bengal Railway.*

| Receipts for week ending 10th August 1912. | | | Receipts for week ending 10th August 1911. | | | Total receipts from 1st April 1912 to 10th August 1912. | | | Total receipts from 1st April 1911 to 10th August 1911. | | | Total increase in 1912. | Total decrease in 1912. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Mean mileage worked. | Receipts. | Per mile worked. | Mean mileage worked. | Receipts. | Per mile worked. | Mean mileage worked. | Total receipts. | Per mile worked per week. | Mean mileage worked. | Total receipts. | Per mile worked per week. | | |
| | Rs. | Rs. | | Rs. | Rs. | | Rs. | | | Rs. | | Rs. | |
| 806 | 1,17,000 | 145·38 | 790 | 96,077 | 121·63 | 806 | 21,22,160 | ... | 790 | 18,57,293 | ... | 2,64,867 | ..... |

## BENGAL AND NORTH-WESTERN RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for week ending 10th August 1912 on 1,954 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated), including steam-boat. | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of passengers. | Receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | | | |
| Total traffic for the week on 1,954 miles open ... | 399,990 | (a) 1,52,920 | 1,213,900 | (b)1,87,630 | (c) 27,270 | 3,67,820 | 59,052 | (d) 53,869 | 112,921 |
| Or per mile of railway ... | 204·70 | 78·26 | 621·24 | 96·02 | 13·96 | 188·24 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 4½ weeks of half year ... ... | 2,065,580 | 7,74,780 | 5,639,060 | 8,52,570 | 1,44,670 | 17,72,020 | 289,922 | 240,783 | 530,705 |
| Total for 5½ weeks ... | 2,465,570 | 9,27,700 | 6,852,960. | 10,40,200 | 1,71,940 | 21,39,840 | 348,974 | 294,652 | 643,626 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year on 1,923 miles open ... | 425,325 | 1,52,357 | 978,963 | 1,09,199 | 21,340 | 2,82,896 | 57,572 | (e) 44,623 | 102,195 |
| Per mile of corresponding period of previous year | 217·78 | 78·01 | 501·26 | 55·91 | 10·93 | 144·85 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding date of previous year ... | 2,387,540 | 8,93,251 | 6,170,144 | 7,52,592 | 1,38,204 | 17,89,047 | 331,000 | 281,430 | 612,430 |
| Earnings per Coaching, Goods and total train-mile, respectively, during the week ... | | 2·39 | | 3·48 | ·24 | 3·26 | | | |
| Ditto for corresponding period of previous year ... ... | | 2·65 | | 2·45 | ·21 | 2·77 | | | |

(a) Decrease in number with increased amount due to long lead traffic.
(b) Increase chiefly under local and foreign outward traffic.
(c) Increase chiefly under sundries.
(d) Includes 8,118 miles of ballast trains.
(e) Includes 9,213 miles of ballast trains.

## EASTERN BENGAL STATE RAILWAY SYSTEM

(INCLUDING DACCA SECTION).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 10th August 1912 on 1,541 miles open.*

| | COACHING TRAFFIC. | | MERCHANDISE AND MINERAL TRAFFIC. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | TRAFFIC TRAIN-MILES RUN. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 581,990 | 2,35,410 0 0 | 2,664,280 0 | 4,30,260 0 0 | 39,130 0 0 | (e)7,04,800 0 0 | 96,751 | (d) 67,943 | 164,734 |
| Per mile of railway per week ... ... ... | (a) 387 | (a) 156 0 0 | 1,729 0 | 279 0 0 | (c) 10 0 0 | (c) 442 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 5 weeks of half-year | 3,161,480 | 10,94,470 0 0 | 9,501,770 0 | 12,50,740 0 0 | 1,61,090 0 0 | 25,06,300 0 0 | 466,668 | 281,697 | 748,365 |
| Total for 6 weeks ... | 3,743,470 | 13,29,880 0 0 | 12,166,050 0 | 16,81,000 0 0 | 2,00,220 0 0 | 32,11,100 0 0 | 563,419 | 349,680 | |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 475,027 | 1,99,941 0 0 | (f) 3,092,425 0 | 4,17,025 0 0 | 36,995 0 0 | 6,53,961 0 0 | 87,633 | 67,760 | 155,393 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year (1,507 miles) ... ... | (b) 316 | (b) 133 0 0 | 2,052 0 | 277 0 0 | 9 0 0 | 419 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year | 3,601,967 | 12,59,588 0 0 | 13,893,532 0 | 18,16,769 0 0 | 2,51,086 0 0 | 33,27,443 0 0 | 512,420 | 364,709 | 877,129 |

(a) Excluding 36 miles open only for goods traffic.
(b) Excluding 5 miles open only for goods traffic.
(c) Excluding 8 earner earnings, Rs. 24,300.
(d) Includes ballast train-miles, 12,380.
(e) Increase is due to inclusion of season tickets and jute traffic.
(f) Includes certain adjustments.

## DACCA STATE RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 10th August 1912 on 86 miles open.*

| | COACHING TRAFFIC. | | MERCHANDISE AND MINERAL TRAFFIC. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | TRAFFIC TRAIN-MILES RUN. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 49,700 | 15,380 0 0 | 72,190 0 | 4,280 0 0 | 130 0 0 | 19,790 0 0 | 5,976 | (a) 1,054 | 7,030 |
| Per mile of railway per week ... ... ... | 578 | 179 0 0 | 839 0 | 50 0 0 | 1 0 0 | 230 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 5 weeks of half-year ... ... | 242,920 | 65,340 0 0 | 212,472 0 | 16,030 0 0 | 650 0 0 | 82,050 0 0 | 28,746 | 5,650 | 34,396 |
| Total for 6 weeks ... | 292,620 | 80,720 0 0 | 284,662 0 | 20,310 0 0 | 810 0 0 | 1,01,840 0 0 | 34,722 | 6,704 | 41,426 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 51,506 | 16,170 0 0 | 79,142 0 | 4,438 0 0 | 119 0 0 | 20,727 0 0 | 6,055 | 1,981 | 8,036 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year | 599 | 188 0 0 | 920 0 | 52 0 0 | 1 0 0 | 241 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year | 288,926 | 80,620 0 0 | 433,822 0 | 26,772 0 0 | 658 0 0 | 1,08,050 0 0 | 34,775 | 13,268 | 48,043 |

(a) Includes ballast train-miles, 506.

## COOCH BEHAR RAILWAY (NATIVE SECTION).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 10th August 1912 on 33·09 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 5,970 | 2,150 0 0 | 21,050 0 | 1,890 0 0 | 20 0 0 | 4,060 0 0 | 1,056 | (a) 708 | 1,764 |
| Per mile of railway per week ... ... ... | 180 | 65 0 0 | 636 0 | 57 0 0 | 1 0 0 | 123 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 5 weeks of half-year ... ... | 24,070 | 9,350 0 0 | 103,450 0 | 7,760 0 0 | 90 0 0 | 17,200 0 0 | 5,221 | 2,055 | 7,276 |
| Total for 6 weeks ... | 30,040 | 11,500 0 0 | 124,500 0 | 9,650 0 0 | 110 0 0 | 21,260 0 0 | 6,277 | 2,763 | 9,040 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | (c) 6,881 | 1,519 0 0 | (b) 19,866 0 | 4,361 0 0 | 14 0 0 | 5,894 0 0 | 763 | 574 | 1 337 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year | 208 | 46 0 0 | 600 0 | 132 0 0 | ..... | 178 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year | 24,255 | 9,174 0 0 | 173,802 0 | 22,670 0 0 | 187 0 0 | 32,031 0 0 | 4,4-4 | 3,017 | 7,501 |

(a) Includes ballast train-miles, 300.
(b) Excluding weight for stone trains which was adjusted in the month of December 1911
(c) Includes certain adjustments.

## MYMENSINGH-JAGANNATHGANJ RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended th August 1912 on 55·22 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week ... ... ... | 13,900 | 4,010 0 0 | 69,440 0 | 5,130 0 0 | 40 0 0 | 9,480 0 0 | 1,976 | (a) 670 | 2,646 |
| Per mile of railway per week ... ... ... | 252 | 73 0 0 | 1,258 0 | 93 0 0 | 1 0 0 | 172 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 5 weeks of half-year ... ... | 60,770 | 18,770 0 0 | 166,800 0 | 10,590 0 0 | 130 0 0 | 29,490 0 0 | 9,608 | 2,044 | 11,652 |
| Total for 6 weeks ... | 74,670 | 22,780 0 0 | 236,240 0 | 16,020 0 0 | 170 0 0 | 38,970 0 0 | 11,584 | 2,714 | 14,298 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 15,113 | 4,270 0 0 | 52,479 0 | 2,464 0 0 | 28 0 0 | 6,762 0 0 | 1,925 | 574 | 2,499 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year | 272 | 77 0 0 | 945 0 | 44 0 0 | 1 0 0 | 122 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year | 75,286 | 23,629 0 0 | 190,449 0 | 9,517 0 0 | 157 0 0 | 33,303 0 0 | 11,131 | 2,156 | 13,287 |

(a) Includes ballast train-miles, *nil*.

## BENGAL-DOOARS RAILWAY COMPANY, LIMITED (ORIGINAL LINE).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 17th August 1912 on 36·4 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 4,126 | 1,267 0 0 | 30,003 0 | 9,616 0 0 | (a)212 0 0 | 11,155 0 0 | 340 | (c)771 | 1,111 |
| Or per mile of railway ... | ... | 35 0 0 | ... | 265 0 0 | ... | (b)300 0 0 | ... | ... | ... |
| For previous 5 weeks of half-year. | 25,240 | 8,240 0 0 | 269,420 0 | 57,592 0 0 | 1,781 0 0 | 67,616 0 0 | 2,289 | 4,585 | 6,874 |
| Total for 6 weeks ... | 29,366 | 9,507 0 0 | 308,423 0 | 67,238 0 0 | 2,026 0 0 | 78,771 0 0 | 2,629 | 5,356 | 7,985 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 4,431 | 1,217 0 0 | 50,394 0 | 1,214 0 0 | (a)330 0 0 | 12,761 0 0 | 355 | (c) 560 | 915 |
| For mile of railway corresponding week of previous year. | ... | 31 0 0 | ... | 308 0 0 | (b)3 0 0 | (b)345 0 0 | ... | ... | ... |
| Total to corresponding date of previous year. | 31,292 | 8,775 0 0 | 250,859 0 | 55,949 0 0 | 2,397 0 0 | 67,121 0 0 | 2,772 | 3,733 | 6,505 |

(a) Includes ferry earnings, Rs. 225.
Ditto for corresponding period of 1911, Rs. 215.

(b) Excludes ferry earnings.
(c) Ballast train miles, 60.
Ditto for corresponding period of 1911, nil.

## BENGAL-DOOARS RAILWAY COMPANY, LIMITED (EXTENSIONS).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 17th August 1912 on 117 miles open*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | (a) | |
| Total traffic for the week... | 8,837 | 2,865 0 0 | 58,190 0 | 10,626 0 0 | 118 0 0 | 13,609 0 0 | 1,294 | 2,175 | 3,469 |
| Or per mile of Railway ... | ... | 24 0 0 | ..... | 91 0 0 | 1 0 0 | 116 0 0 | ... | ... | ... |
| For previous five weeks of half-year. | 54,405 | 19,740 0 0 | 374,599 0 | 65,032 0 0 | 1,006 0 0 | 85,778 0 0 | 7,971 | 12,336 | 20,307 |
| Total for six weeks ... | 63,242 | 22,605 0 0 | 427,789 0 | 75,658 0 0 | 1,124 0 0 | 99,387 0 0 | 9,265 | 14,511 | 23,776 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 7,737 | 2,392 0 0 | 68,293 0 | 12,307 0 0 | 120 0 0 | 14,819 0 0 | 1,148 | 2,313 | 3,461 |
| Per mile of Railway corresponding week of previous year. | ... | 21 0 0 | ..... | 105 0 0 | 1 0 0 | 127 0 0 | ... | ... | ... |
| Total to corresponding date of previous year. | 54,524 | 16,585 0 0 | 378,873 0 | 61,761 0 0 | 765 0 0 | 79,111 0 0 | 9,310 | 13,603 | 22,913 |

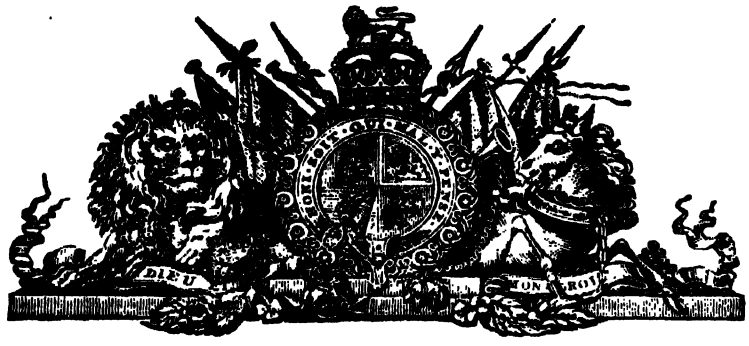
(a) Ballast train-miles, 90. Ballast train miles for corresponding period of 1911, 445.

## DARJEELING-HIMALAYAN RAILWAY COMPANY, LIMITED.

| | | | Rs. | A. | P. | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Approximate earnings for the week ending 17th August 1912. | Coaching ... | | 5,242 | 0 | 0 | | | |
| | Goods ... | | 13,029 | 0 | 0 | 18,323 | 0 | 0 |
| | Other earnings ... | | 52 | 0 | 0 | | | |
| Audited earnings for the corresponding period of 1911. | Coaching ... | | 5,913 | 0 | 0 | | | |
| | Goods ... | | 11,761 | 0 | 0 | 17,714 | 0 | 0 |
| | Other earnings ... | | 40 | 0 | 0 | | | |
| | | Increase ... | | | | 609 | 0 | 0 |
| Receipts per mile for the week ending 17th August 1912. | ..... | | ..... | | | 359 | 4 | 5 |
| Receipts per mile for the corresponding period of 1911. | ..... | | ..... | | | 347 | 5 | 4 |
| | | Increase ... | | | | 11 | 15 | 1 |
| Receipts from the 1st July to 17th August 1912. | ..... | | ..... | | | 1,22,586 | 0 | 0 |
| Receipts for the corresponding period of 1911. | ..... | | ..... | | | 1,16,057 | 0 | 0 |
| | | Increas | | | | 6,529 | 0 | 0 |

Printed at the Printing Office, and published by the Book Depôt of the Bengal Secretariat, Writers' Buildings, in the City of Calcutta, on 28th August 1912.

REGISTERED No. C 207. No. 36 of 1912.



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, SEPTEMBER 4, 1912.

CONTENTS.


| | Page |
|---|---|
| PART I.—Orders and Notifications by the Governor of Bengal, the Governor of Bengal in Council, the High Court, Government Treasury, etc. ... ... ... ... ... | 1415—1448 |
| PART IA.—Orders and Notifications by the Government of India ... ... ... | 357—358 |
| PART IB.—Orders by the Governor of Bengal in Council ... ... ... ... ... | 145—146 |
| PART IC.—Educational Notices ... ... | 825—834 |
| PART II.—Advertisements ... ... ... | 1067—1095 |
| PART III.—Acts of the Bengal Legislative Council ... ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART IV.—Bills introduced in the Bengal Legislative Council, Reports of Select Committees presented to that Council, and Bills published before introduction in that Council ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART IVA.—Proceedings of the Bengal Legislative Council ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART V.—Acts of the Governor-General's Council assented to by the Governor-General ... ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART VI.—Bills introduced in the Legislative Council of the Governor-General, and Bills published before introduction in that Council ... ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| APPENDIX.—Notices to Mariners ... ... | 563—578 |
| SUPPLEMENT No. 36— | |
| **Standing Committee for Waterways** ... ... ... ... ... ... | 1189—1191 |
| **Resolution on the Annual Report of the Port Officer, Calcutta, for 1911-12** ... ... ... ... ... ... | 1192—1195 |
| **Report on the state of the Salt Market of Bengal for the first quarter of the year 1912-13** ... ... | 1194—1197 |
| **Return of Joint-Stock Companies for the year 1912-13** ... ... ... | 1198—1221 |
| Weather and Crop Report—Gauge Readings on the Rivers in Bengal—Traffic on the Circular and Eastern Canals—Traffic by Land and Sea—Railway Returns ... ... | 1222—1241 |


## PART I.

### *Orders and Notifications by the Governor of Bengal, the Governor of Bengal in Council, the High Court, Government Treasury, &c.*

## ORDERS BY THE GOVERNOR OF BENGAL.

### Tour Programme of

### HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR OF BENGAL

### during September 1912.

| Month and date. | Day of the week. | Station. | Standard time. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|
| 1912. | | | H. M. | |
| 4th Sept. | Wednesday | Halt at Simla. | | |
| 5th „ | Thursday | | | |
| 6th „ | Friday ... | | | |
| 7th „ | Saturday | | | |

| Month and date. | Day of the week. | Station. | Standard time. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|
| 1912. | | | H. M. | |
| 8th Sept. | Sunday ... | Leave Simla (Summer Hill). | 13 11 | Departure private. By train. |
| 9th ,, | Monday ... | *En route.* | | |
| 10th ,, | Tuesday ... | Arrive Howrah ... | 6 12 | Arrival private. |
| | | Leave Sealdah ... | 16 36 | By special train. Departure private. |
| 11th ,, | Wednesday | Arrive Darjeeling | 13 20 | Arrival private. |

NOTE.—(1) The party accompanying His Excellency will be—

Her Excellency Lady Carmichael.

Mrs. Gourlay.

The Hon'ble Mr. H. L. Stephenson, I.C.S., Financial Secretary (up to Rampur Boalia).

Mr. W. R. Gourlay, I.C.S., Private Secretary.

Major H. B. Champain, Military Secretary.

Captain J. H. Burgess, I.M.S., Surgeon (up to Rampur Boalia)

,, R. C. B. Williams, Aide-de-Camp.

The Commissioners of the Dacca and the Rajshahi Divisions *within their respective jurisdictions.*

(2) All letters and telegrams should be addressed to "Governor's Camp, Bengal," *without the addition of any post-town.*

(3) The timings of the river portion of the tour are approximate.

GOVERNMENT HOUSE,
DACCA;
*The 15th August 1912.*

H. B. CHAMPAIN, MAJOR,
*Military Secretary to*
*His Excellency the Governor of Bengal.*

## ORDERS BY THE GOVERNOR OF BENGAL IN COUNCIL.

No. 3553A.

### APPOINTMENTS AND TRANSFERS.

GENERAL.—*No. 2496A.D.—The 8th August 1912.*—Babu Nagendra Chandra Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on leave, is posted to the Tangail subdivision of the Mymensingh district.

**Mymensingh.**

*No. 3242A.—The 28th August 1912.*—Babu Jatindra Nath Gupta, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Midnapore, is appointed temporarily to have charge of the Contai subdivision of that district.

**Midnapore.**

*No. 3507A.—The 31st August 1912.*—Babu Debendra Kumar Mitra, Deputy Magistrate and Deputy Collector, 24-Parganas, is appointed to have charge of the Basirhat subdivision of that district, during the absence, on leave, of Babu Satyendra Nath Das, or until further orders.

**24-Parganas.**

*No. 3509A.—The 31st August 1912.*—The Hon'ble Mr. D. J. Macpherson,
**Calcutta.** C.I.E., Officiating Member of the Board of Revenue, Bengal, is confirmed in that appointment, with effect from the 1st August 1912, *vice* Mr. R. T. Greer, C.S.I.

*No. 3164A.D.—The 2nd September 1912.*—Babu Nagendra Chandra Sen,
**Mymensingh.** Deputy Magistrate and Deputy Collector, who has, under the orders of the 8th August 1912, been posted to the Tangail subdivision of the Mymensingh district, is appointed temporarily to have charge of that subdivision.

*No. 3170A.D.—The 2nd September 1912.*—The services of Mr. D. Weston, I.C.S., are replaced at the disposal of the Government of Bihar and Orissa, with effect from the 2nd September 1912.

POLICE.—*No. 3223A.—The 27th August 1912.*—Captain G. F. Broughton,
**Dacca.** Assistant Commandant, Dacca Military Police Battalion, is appointed to act temporarily as Commandant of that Battalion, *vice* Captain H. G. Bally, on leave.

*No. 3259A.—The 29th August 1912.*—Babu Ananga Mohan Mukharji,
**Burdwan.** Deputy Superintendent of Police, on leave, is appointed to act as Superintendent of Police, Burdwan, during the absence, on leave, of Mr. R. E. Bradley, or until further orders.

## PROMOTIONS.

GENERAL.—*No. 3167A.D.—The 2nd September 1912.*—Mr. D. Weston, I.C.S., is confirmed in the second grade of Magistrates and Collectors, with effect from the 17th May 1911.

Mr. Weston acted in the first grade of Magistrates and Collectors from the 17th September 1911 up to the 26th September 1911, and again from the 5th March 1912 up to the 15th March 1912.

## LEAVE.

GENERAL.—*No. 3229A.—The 28th August 1912.*—Mr. F. J. G. Geary,
**Midnapore.** Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Contai, Midnapore, is allowed leave for forty days, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 5th September 1912, or any subsequent date on which he may be relieved.

*No. 3501A.—The 31st August 1912.*—Babu Satyendra Nath Das, Deputy
**24-Parganas.** Magistrate and Deputy Collector, Basirhat, 24-Parganas, is allowed leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 5th September 1912, or any subsequent date on which he may be relieved, up to the 14th October 1912.

POLICE.—*No. 3221A.—The 27th August 1912.*—Captain H. G. Bally,
**Dacca.** Commandant, Dacca Military Police Battalion, is allowed leave for three months, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 1st September 1912, or any subsequent date on which he may be relieved.

*No. 3256A.—The 29th August 1912.*—Mr. R. E. Bradley, Superintendent
**Burdwan.** of Police, Burdwan, is allowed leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 1st September 1912, or any subsequent date on which he may be relieved, up to the 14th October 1912

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATION.

*No. 3071A.D.—The 20th August 1912.*—The rules for admission into the Executive Branch of the Provincial Civil Service and into the Subordinate Civil Service in Bengal and Eastern Bengal and Assam were last revised in 1909 and were published under notifications dated the 10th June 1909. It was stated in the preamble to the notification of the Government of Bengal that the arrangements then made were sanctioned temporarily with the object of increasing the opportunities for providing qualified probationers in both services with appointments in the regular grades and of accelerating the promotion of qualified officers from the lower to the higher service. The latter object has, to a great extent, been attained; but as regards the former the result has not been all that could be desired. The difficulty of providing qualified probationers with appointments within a suitable limit of time was also apprehended by the Government of Eastern Bengal and Assam, and its annual recruitment was on this account reduced on the last occasion. The position is not altered materially by the territorial changes and the consequent redistribution of officers, as it is found that in both services in Bengal, some of the probationers appointed in 1910 are still waiting for appointments. Accordingly, the question of revising the rate of recruitment of both services has been under the consideration of Government for some time, but, for various reasons it has not been possible yet to come to a final conclusion as to the normal rate of decrement for which provision should be made. Meanwhile, as the time for the annual recruitment is drawing nigh, the Governor in Council has decided to make twelve appointments of Probationary Deputy Collectors and ten appointments of Probationary Sub-Deputy Collectors during the current year in view of the circumstances just referred to and of the fact that the strength of the Provincial Civil Service in Bengal has been reduced in consequence of the reconstitution of the Province from 354 to 299 and that of the Subordinate Civil Service from 182 to 175.

2. In revising the rules, those which were in force in Eastern Bengal and Assam have been fully considered. The rules regulating confirmation and promotion are still under consideration. The following Provisional revised rules for the recruitment of the Provincial and the Subordinate Civil Services are now published for general information:—

*Provisional revised rules for the recruitment of the Executive Branch of the Provincial Civil Service.*

*Definition.*—The Executive Branch of the Provincial Civil Service includes Deputy Collectors and Deputy Magistrates.

*Rule 1.*—The Governor in Council will determine from time to time what proportion of appointments to the Executive Branch of the Provincial Civil Service shall be made (1) by promotion of selected officers who are already in the Government service and (2) by selection.

*Rule 2.*—It is estimated that twelve appointments in all will be made annually. They will be made in accordance with the following rules.

*Rule 3.*—Three of these appointments will be made by the promotion of officers who are already in the Subordinate Civil Service. By the 1st October each year the Financial Secretary should forward to the Appointment Department one nomination, the Revenue Secretary two nominations, and the Board of Revenue two nominations. The nominations of the two former should be made after consulting the Heads of subordinate departments and those of the Board of Revenue after consultation with Commissioners of Divisions.

The age of an officer nominated under this rule should not exceed 40 years.

*Rule 4.*—The Governor in Council will retain three appointments in his own hands. Applicants for appointments under this rule should always state in their applications whether they will accept an appointment in the Subordinate Civil Service in case it is not possible to provide them with an appointment in the Provincial Civil Service.

FORM II.

(Bengal Civil Medical Department Form No. 38.)

[*Medical certificate under Bengal Government Resolution No. 3399 Medl., dated the 30th June 1897.*]

SPECIAL CERTIFICATE OF PHYSICAL FITNESS FOR GOVERNMENT SERVICE.

I, ,* do hereby certify that I have examined , a candidate for employment in .

His age is by his own statement years, and by appearance years.

(*a*) General conformation.
(*b*) Vision.
(*c*) Hearing.
(*d*) Lungs.
(*e*) Heart.
(*f*) Liver.
(*g*) Spleen.
(*h*) Hernia, present or absent.†
(*i*) Hydrocele, present or absent.†
(*k*) Glycosuria, present or absent.†
(*l*) Albuminuria, present or absent.†
(*m*) Distinguishing marks.

I consider that he is of sound health and good physique, and capable of bearing fatigue and exposure, and that he is fit to enter the service of Government.†

I consider him unfit to enter the service of Government for the reason given at†

PLACE

*Date* ) *Civil Surgeon.*

* Designation of medical officer.
† Strike out "present" or "absent" in *h*, *i*, *k* and *l*, and whichever of the concluding sentences does not apply

*Provisional revised rules for the recruitment of the Subordinate Civil Service.*

*Definition.*—The Subordinate Civil Service includes Sub-Deputy Collectorship and any other appointments which the Governor in Council may from time to time specifically declare to be included therein.

*Rule 1.*—It is estimated that ten appointments of Probationary Sub-Deputy Collectors will be made annually.

*Rule 2.*—Five of these appointments, one for each division, will be made upon the nominations of Commissioners of Divisions. With the exception that there will be one appointment for each division the appointments will be made in the manner prescribed in rules 8, 10 and 11 of the rules for admission into the Executive Branch of the Provincial Civil Service.

*Rule 3.*—The Governor in Council will retain three appointments in his own hands.

*Rule 4.*—Two appointments will be made on the nomination of the Financial and the Revenue Departments and the Board of Revenue from among officers serving in departments under them. The Financial Department will forward one nomination, and the Revenue Department and Board of Revenue two each. A nominee under this rule must not ordinarily exceed 40 years of age.

*Rule 5.*—Rules 13 and 14 of the rules for admission into the Executive Branch of the Provincial Civil Service apply *mutatis mutandis* to the Subordinate Civil Service also. The usual subsistence allowance of Probationary Sub-Deputy Collectors will, however, be Rs. 50 per mensem.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## REVENUE DEPARTMENT.

### NOTIFICATIONS.

**Rajshahi.** *No. 369M.R.—The 27th August 1912.*—The following additions and alterations should be made in declaration No. 32R., dated the 3rd April 1911, published at pages 561-562, Part II, of the *Eastern Bengal and Assam Government Gazette* of the 5th idem, in respect of the acquisition of land required for a crossing station on the Northern Section of the Eastern Bengal State Railway, in the villages of Kakpur, Ramnagar and Srikristopur, district Rajshahi :—

1. *Insert* (*i*) the words "*alias* Kakfau" after the word "Kakpur" wherever it occurs; (*ii*) the words "and Srikristopur" after the word "Ramnagar" in the 4th and 28th lines; and (*iii*) the words "Muchai Pramanik, lands appertaining to mauza Srikristopur, held by Ibrahim Pramanik" after the words "Bashi Fakir" in the 14th line;

2. *Omit* (*i*) the word "and" after the word "Kakpur" in the 4th and 28th lines, and (*ii*) the words "Bashi Fakir, Muchai Pramanik, Ibrahim Pramanik and" after the words "held by" in the 15th line, and

3. *Substitute* (*i*) "27 bighas 9 cottahs" for "28 bighas 1 cottah" in the 6th line; (*ii*) "14 bighas 10 cottahs" for "14 bighas" in the 8th line; and (*iii*) "13 bighas 8 cottahs 6 chitaks" for "14 bighas 1 cottah" in the 18th line.

**Burdwan.** *No. 2426L.R.—The 27th August 1912.*—Under section 3 of the Bengal Survey Act, 1875 (Bengal Act V of 1875), and in continuation of notification No. 3432L.R., dated the 13th December 1911, published at page 1687, Part I, of the *Calcutta Gazette* of the 20th idem, the Governor in Council is pleased to order that a survey shall be made of all lands comprised within the external boundaries of mauza Palasdanga *alias* Sultanpur, thana Khandaghosh, thana No. 59 and Revenue Survey No. 2633, in the district of Burdwan, and that the boundaries of estates, tenures and fields be demarcated on the lands so to be surveyed.

**Burdwan.** *No. 2427L.R.—The 27th August 1912.*—In exercise of the powers conferred upon him by section 101 (2) (*a*) of the Bengal Tenancy Act, 1885 (VIII of 1885), and in continuation of notification No. 3433L.R., dated the 13th December 1911, published at pages 1687-88, Part I, of the *Calcutta Gazette* of the 20th idem, the Governor in Council is pleased to order that a survey shall be made and a record-of-rights prepared in respect of all lands in mauza Palasdanga *alias* Sultanpur, thana Khandaghosh, thana No. 59 and Revenue Survey No. 2633, appertaining to patni Lot Sankari of estate No. 2 of the Burdwan Collectorate.

The particulars to be recorded in the survey and record-of-rights shall be the same as those ordered to be recorded in the aforesaid notification.

**Calcutta.** *No. 376M.R.—The 28th August 1912.*—In exercise of the power conferred by section 48 (1) of the Land Acquisition Act, 1894 (Act I of 1894), the Governor in Council is pleased to withdraw from the acquisition of the piece of land measuring, more or less, 5 cottahs 12 chitaks and 25 square feet, as described below, which was included in declaration No. 718L.A., dated the 13th February 1912, published at page 275, Part I, of the *Calcutta Gazette* of the 14th idem, and described as plot No. B—

Plot B.—16 and 16-1, Debnarayan Das Lane.

Mauza.—Gouribereah, known as Shambazar and Niskashipara, thana Uttadindgi, Dehi Panchannagram, district 24-Parganas.

Area.—5 cottahs 12 chitaks and 25 square feet.

*Rule 5.*—Six nominations shall be made on the 1st of October by the following officers:—

| | |
|---|---|
| By the Commissioners of the Presidency, Burdwan and Dacca Divisions every year and the Commissioners of Rajshahi and Chittagong in alternate years beginning with Rajshahi ... ... ... ... | 4 |
| By the Syndicate of the Calcutta University ... ... | 2 |
| Total ... | 6 |

*Rule 6.*—The Government of India or the Local Government may, in very special cases, make direct appointments to offices in the higher grades of the Provincial Civil Service.

*Rule 7.*—The four appointments to be made on the nomination of Commissioners will be filled in accordance with the conditions laid down in rules 8, 9, 10 and 11.

*Rule 8 (a).*—The indispensable qualifications for a candidate for appointment by recruitment are (1) that he is a natural-born subject of His Majesty or of a Native State; (2) that he is not under 20 or over 25 years of age; (3) that he is of good character; (4) that he is a graduate; and (5) that he is of sound health, good physique and active habits, and free from organic defect or bodily infirmity.

*Rule 8 (b).*—In the case of candidates who are not natives of the Presidency, recent residence of at least three years in it should, as a general rule, be an essential condition of selection. No Barrister, Advocate or Pleader should be appointed as such unless he has been at least three years actually practising his profession in India and can speak the vernacular of the Presidency.

*Rule 9.*—Europeans who do not satisfy the definition of Native of India contained in section 6, Statute 33 Victoria, Chapter 3, are not eligible for appointment to the Provincial Service without the previous sanction in each case of the Government of India. With such sanction they may be appointed, if they satisfy the conditions laid down in rule 8, (*a*) and (*b*).

*Rule 10.*—All candidates for appointment by recruitment must furnish satisfactory evidence that they possess a thorough knowledge of Bengali. Candidates who have not already passed some recognized examination in the subject will be required to pass a special examination before admission. The object of the examination will be to test the candidate's general knowledge of the language and his ability to write and read the written character with facility.

*Rule 11(a).*—Every district officer* will submit to the Commissioner, who is to nominate under rule 5, on or before a date to be fixed by the latter, the names of two or three candidates (as the Commissioner may direct), belonging to families resident or domiciled in his district, for the Provincial Civil Service. In submitting these names he will give, in Form I appended to these rules, a brief statement of the grounds of his recommendation in each case. The nominees under this rule must be non-official, but this does not exclude the nomination of Honorary Magistrates.

(*b*) Form I must be accompanied by a certificate of the Registrar of the University that the candidate has obtained a degree, a certificate of character and conduct from the Principal of the institution at which the candidate last studied for not less than one year, or from some responsible officer of Government, a medical certificate in Form II appended to these rules, and evidence of the candidate's age.

(*c*) The Commissioner and the district officers of the division will meet on a date to be fixed by the Commissioner, and will consider the claims of all the candidates nominated. They will also call the candidates before them, and see and converse with them so as to form an opinion regarding their suitability for the public service. The Commissioner will then select two names and submit them in order of preference to Government, stating his reasons for giving preference to the one first entered. With his report

* In the Presidency Division this term includes the Chairman of the Calcutta Corporation.

submitting these names the Commissioner will submit Form I for all candidates, entering in each case, in the last column of that form, his own opinion as to the suitability of the candidate.

(*d*) Every candidate nominated by a Commissioner must be domiciled in his division, or, if the nominee himself be resident outside the division for the purpose of education, his family must be resident or permanently domiciled in the division. In making nominations special attention should be paid to the desirability of securing a fair share of appointments to each important section of the community, to social qualifications and family status and influence, to services rendered by the candidate's father, and to distinctions obtained in the University.

*Rule 12.*—The Syndicate of the University will be invited annually to nominate four graduates of high character and of great academical distinction. The nominations will be made, subject to the restriction* laid down in condition V under paragraph 3 of the resolution of the Government of India, Nos. 1046—1058, dated the 19th August 1910, in accordance with the conditions laid down in rules 8, 9 and 10. From amongst these or from amongst graduates previously nominated by the Syndicate and who have not passed the age of 25 years, the Governor in Council will, after enquiry, select two persons to be Probationary Deputy Magistrates.

* "V.—Admission to the Provincial Civil Service should usually be confined to persons who are natives of the province or have definitely settled in it; in the case of candidates who are not natives of the province recent residence of at least three years in the province should, as a general rule, be an essential condition of admission. * *."

*Rule 13.*—Every Probationary Deputy Collector, appointed by recruitment, must furnish, either before appointment or within a specified time after appointment, a certificate of his ability to ride, signed by a district officer or by the Joint-Magistrate in charge, or by the Commissioner or Deputy Commissioner of Police, Calcutta.

*Rule 14.*—The minimum term of probation will be one year. On termination of that period appointments will be given to approved probationers as vacancies in the cadre occur. Provided that, in special cases, the local Government may declare the period of probation or training prescribed for persons appointed to the Provincial Civil Service by direct recruitment to be unnecessary. Probationers will receive a subsistence allowance of Rs. 100 per mensem. Probationers already drawing more than Rs. 100 per mensem in Government service will, however, receive an allowance equal to the salary of their former appointment or to the pay of a Deputy Collector of the lowest grade, whichever is less.

FORM I.

*Column 1.*—Name of candidate and address in full.

*Column 2.*—Father's name, profession or occupation, and address in full.

*Column 3.*—Religion and caste or race.

*Column 4.*—Date of birth (day and month to be given).

*Column 5.*—Educational qualifications, and places of education during the preceding four years with dates.

*Column 6.*—Other information regarding the candidate (physique, moral character, present occupation, etc.)

*Column 7.*—A memorandum of the status and services of members of the family.

*Column 8.*—Special claims for consideration.

*Column 9.*—Remarks indicating degree of district officer's personal knowledge of candidate and sources of information about him with Commissioner's opinion as to the suitability of the candidate.

Bounded—

*North*—Partly by a public drain and partly by the remaining portion of premises No. 16-1, Debnarayan Das Lane,

*East*—Partly by premises No. 36, Nikasipara Lane, partly by premises Nos. 13 and 14, Debnarayan Das Lane, and partly by the remaining portion of premises No. 16, Debnarayan Das Lane,

*South*—Partly by Nikasipara Lane, partly by premises No. 36, Nikasipara Lane, and partly by the remaining portion of premises No. 16, Debnarayan Das Lane,

*West*—Partly by premises No. 37, Nikasipara Lane, partly by Debnarayan Das Lane, and partly by the remaining portions of premises Nos. 16 and 16-1, Debnarayan Das Lane.

**Burdwan.**

*No. 380M.R.—The 28th August 1912.*—Babu Jogendra Lal Nandi, Subdivisional Officer of Kalna, is vested with the powers of a Collector under the Land Acquisition Act, I of 1894, in the district of Burdwan.

**Rangpur.**

*No. 389M.R.—The 29th August 1912.*—In the fifth line of Declaration No. 51R., dated the 11th March 1912, published at page 561, Part II, of the *Eastern Bengal and Assam Gazette* of the 13th idem, in respect of the land required for converting the flag station of Choudhurani on the Kaunia-Bonarpara Extension of the Eastern Bengal State Railway, in the district of Rangpur, into a crossing station, for the words "village of Kutubbas taluk, pargana Manthana," *read* "villages of Kutubbas taluk, Monglakuti kismat Upanchowki, Mohabat kismat Khidra Upanchowki, Subid kismat Upanchowki, pargana Manthana, and village Harideb taluk, pargana Fatehpur."

**Noakhali.**

*No. 2437L.R.—The 30th August 1912.*—Maulvi Saiyid Altaf Ali, Deputy Collector and Assistant Settlement Officer, Noakhali, is allowed privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, for one month with effect from the 16th September 1912, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

**Dacca.**

*No. 2446L.R.—The 30th August 1912.*—Mr. F. D. Ascoli, I.C.S., Settlement Officer, Dacca, is allowed privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, for seven days, with effect from the 8th October 1912, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

J. H. KERR.
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Bankura.**

*No. 363M.R.—The 27th August 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the Bankura Municipality for a public purpose, viz., for the construction of Municipal mehtars' quarters within the town of Bankura, in the village of Bankura, pargana Vishnupur, zilla Bankura, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1 bigha 12 cottahs and 4 chitaks of standard measurement, equivalent to ·53 acre, bounded on the—

*North*—By Govinda Bhattacharjee's paddy land,
*East*—By the Municipal latrines,
*South*—By Banerjee Band Lane,
*West*—By Narain Baurie's *basta* and *doba*,

is required within the aforesaid village of Bankura.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Bankura.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal*

## GENERAL DEPARTMENT.

### REGISTRATION.

*No. 5564.—The 2nd September 1912.*—Babu Provash Chandra Banarji is appointed to be a Probationer in the Registration Department and is posted to the head-quarters station of the Hooghly district.

**Hooghly.**

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## FINANCIAL DEPARTMENT.

### NOTIFICATION.

No. 439S.R.

### OPIUM NOTIFICATION.

NOTICE is hereby given that the Tenth Sale of Opium, the provision of 1909-10 and 1910-11, will be held at the Government Opium Sale Room, No. 2, Charnock Place, on Tuesday, the 24th September 1912, at 11 A.M., and will comprise 1,770 chests, viz.—

| | | Chests. | |
|---|---|---|---|
| Opium manufactured at the Patna Factory, consisting of ... | Certified ... | 445 | (20 chests of season 1909-10 and 425 chests of season 1910-11). |
| | Uncertified ... | 365 | (of season 1910-11). |
| Opium manufactured at the Ghazipur Factory, consisting of ... | Certified ... | 225 | (of season 1910-11). |
| | Uncertified ... | 735 | (of season 1910-11). |
| | Total ... | 1,770 | |

*2nd.*—The general conditions of the sale now advertised will be the same as usual. They may be ascertained by reference to the Notification issued on the 14th December 1911, and published in the *Government* and *Exchange Gazettes*, or on personal application at the office of the Government of Bengal, Financial Department.

*3rd.*—The latest dates for deposit and clearance will be the 30th September and 11th October 1912, respectively, that is to say, no Bank of Bengal Receipts, Government Promissory Notes or other Public Securities that may be tendered for deposit in redemption of Promissory Notes given by purchasers in the Sale Room will be received after 3-30 P.M. of Monday, the 30th September 1912, and no Bank of Bengal Receipts in full payment of lots will be accepted after 3-30 P.M. of Friday, the 11th October 1912.

*4th.*—In addition to the quantity above advertised for sale, the following quantities, more or less, of the opium manufactured at the Patna and Ghazipur Factories will be brought to sale between the sale now advertised and December next on or about the dates specified below. The Government of Bengal, however, reserve to themselves the right of altering these dates should circumstances render it expedient to do so :—

| DATE. | Manufactured at the Patna Factory, about chests. | | Manufactured at the Ghazipur Factory, about chests. | | Total about chests. |
|---|---|---|---|---|---|
| | Certified. | Uncertified. | Certified. | Uncertified. | |
| On or about Tuesday, 5th November 1912 ... | ... | 365 | ... | 735 | 1,100 |
| Ditto Tuesday, 3rd December „ ... | ... | 365 | ... | 735 | 1,100 |
| Total ... | ... | 730 | ... | 1,470 | 2,200 |

By order of the Governor in Council,

H. L. STEPHENSON, *Secretary.*

GOVT. OF BENGAL, FINANCIAL DEPT., CALCUTTA, *the 26th August 1912.*

## MEDICAL DEPARTMENT.

*No. 2089Medl.—The 28th August 1912.*—Captain A. M. Jukes, I.M.S., is appointed, until further orders, to act as Deputy Sanitary Commissioner, Metropolitan Circle, with effect from the forenoon of the 13th July 1912.

H. L. STEPHENSON,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 3554A.

### POWERS.

*No. 3233A.—The 28th August 1912.*—Babu Jatindra Kumar Biswas, Deputy Magistrate, Alipur, Jalpaiguri, is vested with powers under section 190 (1) (*b*) of the Code of Criminal Procedure in respect of cases under section 34 of Act V of 1861, occurring within the limits of that subdivision.

**Jalpaiguri.**

C. J. STEVENSON-MOORE.
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

### APPOINTMENTS.

*No. 2691J.—The 27th August 1912.*—Babu Bepin Behari Ghosh, Munsif of Chandpur, in the district of Tippera, is appointed to be a Munsif in the district of Midnapore, to be ordinarily stationed at the Sadar station, during the absence, on leave, of Babu Ramesh Chandra Basu, or until further orders.

**Tippera. Midnapore.**

He is vested with the powers of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such a Court up to the value of Rs. 100, within the local limits of the Sadar Munsifi of Midnapore. He is also vested with powers under section 19, sub-section (2) of the Bengal, Agra and Assam Civil Courts Act, 1887 (XII of 1887), to try, under the ordinary procedure, original suits up to the value of Rs. 2,000, arising within the local limits of the original jurisdiction of the District Judge of Midnapore.

*No. 2694J.—The 27th August 1912.*—Babu Upendralal Das Gupta, B.L., is appointed to act, until further orders, as a Munsif in the district of Tippera, to be ordinarily stationed at Chandpur.

**Tippera.**

*No. 2713J.—The 30th August 1912.*—Babu Kshirodeswar Banarji, M.A., B.L., is appointed to act as a Munsif in the district of Hooghly, to be ordinarily stationed at Arambagh, but for the present to be employed at Serampore, during the absence, on leave, of Babu Nitai Charan Ghosh, or until further orders.

**Hooghly.**

**LEAVE.**

*No. 2698J.—The 22nd August 1912.*—Babu Kamini Kumar Mukharji, Munsif of Serajganj, in the district of Pabna and Bogra, is allowed leave till the 8th October 1912, under article 271 of the Civil Service Regulations, with effect from the 9th August 1912, or from the date on which he availed himself of it.

**Pabna and Bogra.**

*No. 2699J.—The 23rd August 1912.*—Babu Akshay Kumar Basu, Munsif of Tamluk, in the district of Midnapore, is allowed leave till the 3rd September 1912, under article 271 of the Civil Service Regulations, in extension of the leave granted to him on the 24th July 1912.

**Midnapore.**

*No. 2700J.—The 23rd August 1912.*—Babu Kunja Bihari Ballabh, Munsif of Khatra, in the district of Bankura, is allowed leave for twelve days, under article 271 of the Civil Service Regulations, in extension of the leave granted to him on the 6th August 1912.

**Bankura.**

*No. 2701J.—The 20th August 1912.*—Babu Debendra Chandra Biswas, Munsif of North Raojan, in the district of Chittagong, is allowed leave from the 2nd August to the 12th September 1912, viz., two days under article 274 of the Civil Service Regulations, and the remaining period under article 271 of the Regulations.

**Chittagong.**

*No. 2702J.—The 20th August 1912.*—Babu Nagendra Nath Chatarji, No. 11, Munsif of Brahmanbaria, in the district of Tippera, is allowed leave for one month, under article 271 of the Civil Service Regulations, in extension of the leave granted to him on the 1st August 1912.

**Tippera.**

*No. 2703J.—The 21st August 1912.*—Babu Atul Chandra Das Gupta, Munsif of Gaibanda, in the district of Rangpur, is allowed leave for thirty-one days, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 6th September 1912.

**Rangpur.**

*No. 2704J.—The 23rd August 1912.*—Babu Ramesh Chandra Basu, No. 1, Munsif of Midnapore, is allowed leave for six months, viz., privilege leave for two months and seventeen days, of which twenty-seven days are under article 272 of the Civil Service Regulations, and the rest under article 271 of the Regulations, and leave on medical certificate for the remaining period under article 336 of the Regulations, with effect from the 20th May 1912, in supersession of the leave granted to him on the 18th May, 22nd June and 18th July 1912.

**Midnapore.**

**POWERS.**

*No. 2696J.—The 27th August 1912.*—Babu Banwarilal Banarji, No. 11, Munsif of Chandpur, in the district of Tippera, is vested with powers under section 19, sub-section (2) of the Bengal, Agra and Assam Civil Courts Act, 1887 (XII of 1887), to try, under the ordinary procedure, original suits up to the value of Rs. 2,000, arising within the local limits of his jurisdiction.

**Tippera.**

He is also vested with the powers of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such a Court up to the value of Rs. 200, within the local limits of the Chandpur Munsifi.

A. H. CUMING,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## POLITICAL DEPARTMENT.

### POLICE.

### NOTIFICATION.

*No. 4876P.—The 3rd September 1912.*—It is hereby notified for general information that the boundaries of the independent police outpost, which was established at Basail within the Tangail police-station, in the district of Mymensingh, with the sanction of the Lieutenant-Governor of Eastern Bengal and Assam, with effect from the 17th January 1909, are as follows:—

**Mymensingh.**

*North*—By the villages of Satihati, Garara, Sorabari, Paikpara, Sarangi, Kazibari, Rampur, Kharsila Dari, Gandila, Palashtali, Kalyan, Betua, Silimpur and Mahisha Chhota in thana Kalihati.

*South*—By the villages of Paikpara, Bhusandi, Majhalia, Guntia, Pakulla, Jamurkhi, Maheira Salpa, Gobra I, Bhadkura, Gangnihali, Adabari, Teghari Keshab, Par Dighi, Sutalari, Thalpara, Gobindapur, Barnatali, Tarafpur, Danatali or Patharghata, Gagisari, Aratali and Pekua in thana Mirzapur.

*East*—By the villages of Pratima Bamki and Nanglai and Gajali Garh in thana Gaffargaon.

*West*—By the villages of Taratia, Naugaon Jair Naugi, Ranagacha, Bir Nali, Kumallinamdar, Karatia, Madarjani, Birkusia, Kandapara I, Kumalli Mir, Pakhia Bara, Kuchtara and Kumarnaugaon in thana Tangail.

2. In exercise of the power conferred by clause (*s*) of section 4 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased to declare the said police outpost to be a police-station and to include the villages mentioned in the following table:—

*List of villages that are to be included in the Basail outpost.*

| Revenue Survey number. | Names of villages. | Jurisdiction list No. | Revenue Survey number. | Names of villages. | Jurisdiction list No. |
|---|---|---|---|---|---|
| 281 | Dhanki-Mahira ... | 593 | 585 | Kamtia ... | 646 |
| 282 | Bailtala ... | 594 | 584 | Baguri ... | 647 |
| 283 | Armahishta ... | 595 | 582 | Dapnajor ... | 648 |
| 285 | Mahishta ... | 597 | 583 | Deoli ... | 649 |
| 287 | Barakuria ... | 598 | 594 | Bathuli ... | 650 |
| 286 | Ratnauri ... | 599 | 593 | Pechuri ... | 651 |
| 302 | Bathuli ... | 600 | 592 | Bahatail ... | 652 |
| 289 | Nalki ... | 601 | 591 | Biala ... | 653 |
| 294 | Sobhantali ... | 604 | 589 | Sonargaon ... | 654 |
| 295 | Bhatpara ... | 605 | 588 | Kasil ... | 655 |
| 298 | Kapakhi ... | 606 | 420 | Bhatpara-Bandh ... | 656 |
| 297 | Barni ... | 607 | 590 | Naksim ... | 657 |
| 296 | Prayagjani ... | 608 | 597 | Sair ... | 658 |
| 112 | Nali ... | 619 | 595 | Thalbala ... | 659 |
| 569 | Matra ... | 620 | 596 | Baghil ... | 660 |
| 446 | Bankhola ... | 621 | 600 | Phulbari ... | 661 |
| 445 | Patkhauri* ... | 622 | 601 | Balia ... | 662 |
| | Part of Patkhauri ... | [illegible] | 599 | Neral ... | 663 |
| 444 | Jibansar ... | 623 | 598 | Karatiapara ... | 664 |
| 572 | Chaisa ... | 624 | 624 | Maitha ... | 665 |
| 571 | Kakaili ... | 625 | 213 | Marakair ... | 666 |
| 570 | Gulla ... | 626 | 625 | Jasihati ... | 667 |
| 111 | Baira ... | 627 | 128 | Ekdala ... | 668 |
| 573 | Karatiapara, I ... | 628 | 129 | Dahar ... | 670 |
| 575 | Sonalia ... | 640 | 127 | Nedhar ... | 679 |
| 578 | Jorbari ... | 641 | 210 | Aisara ... | 678 |
| 577 | Bangra ... | 642 | 212 | Terinch ... | 680 |
| 576 | Pauli ... | 643 | 604 | Jhanjhania ... | 681 |
| 587 | Thupia ... | 644 | 603 | Phulki ... | 682 |
| 586 | Natkhola ... | 645 | 602 | Badiajan ... | 683 |

* NOTE.—This village is within the periphery of Habla R. S. No. 718.

| Revenue Survey number. | Names of villages. | Jurisdiction list No. | Revenue Survey number. | Names of villages. | Jurisdiction list No. |
|---|---|---|---|---|---|
| 605 | Khatra ... | 684 | 423 | Bairbari ... | 706 |
| 403 | Kaualjani ... | 685 | 424 | Chakdaha ... | 707 |
| 410 | Seorail ... | 686 | 425 | Saidampur ... | 708 |
| 411 | Maijkhara ... | 687 | 417 | Rasra ... | 709 |
| 409 | Kaila ... | 688 | 440 | Kanchanpur ... | 710 |
| 412 | Barni-Keshar ... | 689 | 419 | Brahmanpari ... | 711 |
| 413 | Kumarjani-Band ... | 690 | 418 | Basail ... | 712 |
| 414 | Handlipara ... | 691 | 421 | Balina ... | 713 |
| 416 | Mirikpur ... | 692 | 441 | Adajan ... | 714 |
| 415 | Kangalichheo ... | 693 | 442 | Bhuairsara ... | 715 |
| 408 | Surna ... | 694 | 443 | Aruha, I ... | 716 |
| 405 | Bartha ... | 695 | 447 | Tengripara* ... | 717 |
| 404 | Dumnibari ... | 696 | 448 | Habla ... | 718 |
| 406 | Kalyanpur ... | 697 | 299 | Saruataul-Gauri ... | 728 |
| 407 | Gilabari ... | 698 | 300 | Dubail ... | 729 |
| 706 | Dariapur ... | 699 | 428 | Jautuki ... | 791 |
| 705 | Kaia-Madhu ... | 700 | 426 | Paunli ... | 792 |
| 704 | Deobari-Gajaria ... | 701 | 427 | Singardak ... | 793 |
| 422 | Jadabpur ... | 702 | 696 | Hatibandha ... | 800 |
| 699 | Gobadhia-Kanchanpur | 703 | 429 | Mateshwar ... | 794 |
| 698 | Sonamukhi ... | 704 | 284 | Kaidula ... | 596 |
| 697 | Ratanpur ... | 705 | | | |

* Includes with its periphery $\frac{8}{16}$, part of Patkhauri

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

JAILS.

NOTIFICATION.

*No. 4768P.—The 26th August 1912.*—The gentlemen named below are reappointed to be non-official visitors of the Presidency Jail:—

1. Mr. R. J. Watson.
2. Rai Radha Charan Pal Bahadur.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

ESTABLISHMENT.

*The 30th August 1912.*

*No. 163.*—Babu Madhu Sudan Sen Gupta, Executive Engineer, Nadia Rivers Division, is granted, under article 260, Civil Service Regulations, privilege leave for two months and twenty-nine days, with effect from the 3rd September 1912, or such subsequent date as he may avail himself of it.

*No. 164.*—Mr. C. P. M. Harrison, Assistant Engineer, attached to the office of the Superintending Engineer, Eastern Circle, is appointed to officiate as Executive Engineer, Nadia Rivers Division, *vice* Babu Madhu Sudan Sen Gupta, on leave, or until further orders.

*The 2nd September 1912.*

*No. 166.*—In supersession of this Department Notification No. 162, dated the 27th August 1912, Babu Nanda Lal De, Sub-Engineer, third grade, is transferred, in the interests of the public service, from the 1st Calcutta to the 2nd Calcutta Division.

H. H. GREEN,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## MARINE DEPARTMENT.

*The 27th August 1912.*

*No. 96 Marine.*—The following abstract account of the receipts and expenditure of the Chittagong Port Fund for the year 1911-12, which has been submitted by the Commissioners for the Port of Chittagong, is published for general information under section 36, sub-section (2) of the Indian Ports Act, 1908 :—

*Abstract Account of Income and Expenditure of the Chittagong Port Fund, including Government grants, for the year 1911-12.*

| Receipts. | Amount. | | | Total. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Rs. | A. | P. | Rs. | A. | P. |
| Opening balance on the 1st April 1911 ... ... | ... | | | 2,30,585 | 5 | 4 |
| River dues ... ... ... ... | 41,953 | 3 | 0 | | | |
| *Less* refunds ... ... ... ... | 471 | 1 | 6 | | | |
| | | | | 41,482 | 1 | 6 |
| Jetty hire ... ... ... ... | 675 | 13 | 3 | | | |
| | | | | 675 | 13 | 3 |
| Earnings of steamers ... ... ... | 700 | 0 | 0 | | | |
| | | | | 700 | 0 | 0 |
| Harbour Masters' fees ... ... ... | 3,134 | 0 | 0 | | | |
| *Less* payments ... ... ... ... | 2,844 | 0 | 0 | | | |
| | | | | 290 | 0 | 0 |
| Hire of moorings ... ... ... ... | 12,194 | 0 | 0 | | | |
| | | | | 12,194 | 0 | 0 |
| Hauling in and out of moorings ... ... | 14,584 | 0 | 0 | | | |
| *Less* refunds ... ... ... ... | 4 | 0 | 0 | | | |
| | | | | 14,580 | 0 | 0 |
| Transport charges ... ... ... | 6,064 | 0 | 0 | | | |
| | | | | 6,064 | 0 | 0 |
| Fees for shifting vessels ... ... ... | 480 | 0 | 0 | | | |
| | | | | 480 | 0 | 0 |
| Hire of heave-up boats and hawsers ... ... | 3,439 | 0 | 0 | | | |
| | | | | 3,439 | 0 | 0 |
| Cargo boat license fees ... ... ... | 196 | 0 | 0 | | | |
| | | | | 196 | 0 | 0 |
| Passenger boat license fees ... ... ... | 2,634 | 0 | 0 | | | |
| | | | | 2,634 | 0 | 0 |
| Port dues ... ... ... ... | 52,882 | 15 | 0 | | | |
| *Less* refunds ... ... ... ... | 22 | 10 | 0 | | | |
| | | | | 52,860 | 5 | 0 |
| Ballam boat receipts ... ... ... | 5,874 | 0 | 0 | | | |
| | | | | 5,874 | 0 | 0 |
| Receipts on account of water-supply ... ... | 14,715 | 0 | 0 | | | |
| | | | | 14,715 | 0 | 0 |
| Rents of buildings and land ... ... ... | 2,542 | 10 | 3 | | | |
| | | | | 2,542 | 10 | 3 |
| **Miscellaneous receipts—** | | | | | | |
| Contribution from the Pilotage Fund ... ... | 25,608 | 7 | 3 | | | |
| Fines... ... ... ... ... | 330 | 14 | 11 | | | |
| Sale proceeds of stores ... ... ... | 225 | 15 | 0 | | | |
| | Rs. | A. | P. | | | |
| Other port dues (*i.e.*, hire of jolly boats and buoys, fees for cutting mud, etc.) | 1,192 | 8 | 0 | | | |
| *Less* refunds ... ... | 4 | 0 | 0 | | | |
| | | | | 1,188 | 8 | 0 |
| Revenue receipts (value of stock materials found surplus) ... ... ... | | | | 1,407 | 7 | 3 |
| Interest on Government Promissory notes and investments ... ... ... | | | | 436 | 14 | 11 |
| Ballast guard's fees ... ... | 4 | 0 | 0 | | | |
| *Less* payments ... ... ... | 3 | 8 | 0 | | | |
| | | | | 0 | 8 | 0 |
| Unclaimed deposits ... ... ... | | | | 0 | 8 | 0 |
| Miscellaneous ... ... ... ... | | | | 901 | 11 | 4 |
| | | | | | | |
| | | | | 30,100 | 14 | 8 |
| **Government grant—** | | | | | | |
| For Revetment work ... | 1,69,142 | 0 | 0 | | | |
| ,, Dredger ... | 92,000 | 0 | 0 | | | |
| ,, Port Fund ... | 50,000 | 0 | 0 | | | |
| | | | | 3,11,142 | 0 | 0 |
| .. Boat Traffic Registration Office ... ... | | | | 2,257 | 0 | 0 |
| | | | | 3,13,399 | 0 | 0 |

| RECEIPTS—*concld.* | Rs. A. P. | Amount. Rs. A. P. | Total. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|
| ***Suspense Accounts***— | | | |
| Stock— | | | |
| Credits ... | 66,668 6 3 | | |
| Debits ... | 56,723 12 11 | | |
| | | 9,944 9 4 | |
| Stock purchases— | | | |
| Credits ... | 23,645 10 10 | | |
| Debits ... | 23,405 12 10 | | |
| | | 239 14 0 | |
| Miscellaneous advances— | | | |
| Credits | 3,004 10 0 | | |
| Debits | 2,998 6 0 | | |
| | | 6 4 0 | |
| Deposits— | | | |
| Revetment account | | | |
| Credits ... | 1,995 11 6 | | |
| Debits ... | 1,636 5 6 | | |
| | 359 6 0 | | |
| Rs. A. P. | | | |
| Dredger account— | | | |
| Credits ... 232 6 9 | | | |
| Debits ... 228 8 3 | | | |
| | 3 14 6 | | |
| | | 363 4 6 | |
| | | | 10,553 15 10 |
| Sale-proceeds of revetment land taken by the Assam-Bengal Railway Company for coal depôt ... | | 38,184 7 0 | |
| | | | 38,184 7 0 |
| Total ... | | ..... | 5,51,265 3 |
| GRAND TOTAL ... | | ..... | 7,81,850 8 10 |

| EXPENDITURE. | Amount. Rs. A. P. | Total. Rs. A. P. |
|---|---|---|
| ***Administration***— | | |
| Commissioners' fees ... ... ... | 500 0 0 | |
| Salary of Port Officer ... ... ... | 12,781 11 1 | |
| Travelling allowance ... ... ... | 135 0 0 | |
| Port Commissioners' Office establishment ... ... | 7,933 7 1 | |
| Half salary of Boat Traffic Registration establishment | 934 15 4 | |
| Harbour Master's salaries (half) ... ... | 7,277 8 0 | |
| Allowance of Civil Surgeon ... ... ... | 1,200 0 0 | |
| Allowance of Engineer and Shipwright-Surveyor, Eastern Bengal and Assam ... ... | 900 0 0 | |
| Pension and gratuities ... ... ... | 428 14 0 | |
| Miscellaneous and contingencies, including law charges, etc. ... ... ... | 5,245 14 8 | |
| Rent of telephone ... ... ... | 1,517 14 0 | |
| Petty construction and repairs ... ... | 2,211 4 0 | |
| | | 41,066 8 2 |
| Port Police establishment ... ... ... | 17,076 6 5 | |
| | | 17,076 6 5 |
| ***Vessels and boats***— | | |
| Establishment ... ... ... | 19,966 3 9 | |
| Stores ... ... ... | 17,613 15 8 | |
| Repairs ... ... ... | 28,303 9 9 | |
| Contingencies (miscellaneous) ... ... | 3,294 9 5 | |
| | | 69,178 6 7 |
| ***Light-houses***— | | |
| Establishment ... ... ... | 3,008 1 5 | |
| Stores ... ... ... | 1,784 13 3 | |
| Repairs ... ... ... | 247 7 7 | |
| Contingencies ... ... ... | 112 2 0 | |
| Protective works ... ... ... | 177 5 8 | |
| | | 5,329 13 11 |
| ***Leading lights***— | | |
| Establishment ... ... ... | 528 0 0 | |
| Stores ... ... ... | 15 12 0 | |
| Repairs ... ... ... | 62 15 2 | |
| | | 606 11 2 |

| EXPENDITURE—*concld.* | Amount. Rs. A. P. | Total. Rs. A. P. |
|---|---|---|
| ***Semaphore—*** | | |
| Establishment ... ... ... | 728 4 9 | |
| Stores ... ... ... | 32 14 5 | |
| Repairs ... ... ... | 148 1 3 | |
| | | 909 4 5 |
| ***Miscellaneous—*** | | |
| Miscellaneous establishment ... ... | 4,901 11 8 | |
| Ground rent ... ... ... ... | 149 9 0 | |
| Cost of and repairs to buoys and chains ... ... | 1,394 7 6 | |
| Repairs to Port Commissioners' jetties ... ... | 191 6 0 | |
| Do. to Hospital flat ... ... ... | 570 0 0 | |
| Subscription to Seamen's Institute ... ... | 402 9 9 | |
| Royal bonus ... ... ... ... | 1,154 10 7 | |
| | | 8,764 6 6 |
| Payment of interest on loan ... ... ... | 21,265 4 6 | |
| | | 24,265 4 6 |

| | Revetment. Rs. A. P. | Port Fund. Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|
| Port improvements works— | | | | |
| Works ... | 1,82,441 8 4 | 3,746 12 1 | | |
| Repairs and maintenance. ... | 6,673 2 10 | ..... | | |
| Establishment ... | 24,176 4 9 | 6,485 13 1 | | |
| Tools and plant ... | ..... | ..... | | |
| | 2,13,290 15 11 | | | |
| Deduction of receipts and refunds ... | —2,986 0 0 | | | |
| | 2,10,304 15 11 | 10,232 9 2 | 2,20,537 9 1 | 2,20,537 9 1 |
| Dredger ... ... ... ... | | | 60,686 12 5 | 60,686 12 5 |
| Repayment of loan (principal) ... ... | | | 11,907 7 1 | 11,907 7 1 |
| ***Suspense Accounts—*** | | | | |
| Stock sales— | | | | |
| Debits ... | | 19,909 11 5 | | |
| Credits ... | | 17,125 8 1 | | |
| | | | 2,781 3 4 | |
| Deposits— | | | | |
| Debits ... | | 4,784 12 2 | | |
| Credits ... | | 3,834 13 5 | | |
| | | | 949 14 9 | |
| | | | | 3,734 2 1 |
| Depreciation Fund (investment in Government Promissory Notes) ... ... ... | | | ..... | 24,905 2 0 |
| Total ... | | | ..... | 4,88,967 14 4 |
| Balance on the 31st March 1912 ... | | | ..... | 2,92,882 10 6 |
| GRAND TOTAL ... | | | ..... | 7,81,850 8 10 |

| | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
|---|---|---|
| Analysis of the closing balance— | | |
| Port Fund Proper— | | |
| Cash ... ... ... | 856 2 4 | |
| Treasury ... ... ... | 1,58,609 0 10 | |
| | | 1,59,465 3 2 |
| Revetment account— | | |
| Cash ... ... ... | 100 0 0 | |
| Bank of Bengal, Chittagong ... ... | 75,533 0 9 | |
| | | 75,633 0 9 |
| Dredger account— | | |
| Cash ... ... ... | 100 0 0 | |
| Bank of Bengal, Chittagong ... | 57,684 6 7 | |
| | | 57,784 6 7 |
| Total ... | | 2,92,882 10 6 |

H. H. GREEN,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

*The 3rd September 1912.*

CORRIGENDUM.—*No. 97Marine.*—In the fourth line of this Department Notification No. 94Marine, dated 19th August 1912, published on page 1378, Part I, of the *Calcutta Gazette* of 21st August 1912, *for* Rule 2 *read* Rules 2 and 4.

H. H. GREEN,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

ESTABLISHMENT.

*The 31st August 1912.*

*No. 165.*—The following reversions are made in the Upper Subordinate establishment with effect from the 9th July 1912 :—

| NAMES. | From— | To— | Division in which employed. |
|---|---|---|---|
| De, Nilmani ... | Sub-Engineer, 3rd grade, temporary rank. | Supervisor, 1st grade, | Cossye. |
| Chaudhuri, Kedar Nath. | Supervisor, 1st grade, temporary rank. | Supervisor, 2nd grade. | Dacca. |
| Ghosh, Haran Chandra. | Supervisor, 2nd grade, temporary rank. | Overseer, 1st grade. | Nadia Rivers. |

H. H. GREEN,
*Offg. Chief Engineer, Bengal.*

## SUBORDINATE CIVIL SERVICE.

No. 3555A.

*No. 3149A.D.—The 24th August 1912.*—Babu Jamini Mohan Ghosh, Sub-Deputy Collector, on leave, is posted to the Dacca Division, and is vested with the powers of a Magistrate of the third class.
**Dacca.**

*No. 3238A.—The 28th August 1912.*—Babu Satyesh Chandra Gupta, Sub-Deputy Collector, Tamluk, Midnapore, is transferred to the head-quarters station of that district.
**Midnapore.**

*No. 3240A.—The 28th August 1912.*—Babu Sudhir Kumar Sen Gupta, Sub-Deputy Collector, Midnapore, is transferred to the Tamluk subdivision of that district.
**Midnapore.**

*No. 3251A.—The 28th August 1912.*—So much of the orders of the 31st July 1912 as relates to the posting of Babu Kshitish Chandra Haldar, Sub-Deputy Collector, to the Dacca Division, is cancelled.
**Dacca Divn.**

*No. 3263A.—The 29th August 1912.*—Babu Madhu Sudan Gupta, substantive *pro tempore* Sub-Deputy Collector, on leave, is posted temporarily to the Dacca Division, and is vested with the powers of a Magistrate of the third class.
**Dacca.**

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## JAIL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

THE following gentlemen are appointed to be non-official visitors of the Dacca Central Jail for two years :—

1. Hon'ble Nawab Sir Khwaja Salimulla Bahadur, G.C.I.E., K.C.S.I.
2. Nawabzada Khwaja Mahamod Afzal, Honorary Magistrate, Dacca.
3. Babu Rasick Chandra Chakravarty, B.L., Pleader, Dacca.
4. Kazi Alauddin Ahmed, Zamindar and Vice-Chairman, Dacca Municipality.
5. Khwaja Mahomed Arzu, Honorary Magistrate, Dacca.

N. BONHAM-CARTER, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, DACCA DIVN., DACCA, *the 29th August 1912.*

## CIVIL MEDICAL DEPARTMENT, BENGAL.

*No. 4776D., dated Dacca, the 26th August 1912.*—Senior Civil Assistant Surgeon Pramatha Nath Banarji is allowed privilege leave for two months, under article 260 of the Civil Service Regulations, in extension of the leave already granted him in this Department Notification No. 1520D., dated the 5th August 1912.

*No. 9600, dated Calcutta, the 24th August 1912.*—The following fourth-year students of the Dacca Medical School having, on re-examination held in July 1912, passed the second or final examination, are qualified for the office of the Sub-Assistant Surgeons and are entitled to style themselves "Licensed Medical Practitioners" of that institution :—

1. Sharashi Kumar Sen Gupta.
2. Satyendra Nath Mukharji.
3. Nripendra Narain Mitra.
4. Mohanta Mohan Nath.
5. Paresh Chandra Das Gupta.
6. Ghanasyam Bhowmik.
7. Prafulla Chandra Sen.
8. Rajendra Nath Das.
9. Syed Awlad Hassein.

G. F. A. HARRIS, M.D., COL., I.M.S.,
*Inspector-General of Civil Hospitals, Bengal.*

## TREASURY NOTICE.

UNCOVENANTED DEPUTY COLLECTOR BABU SATISH CHANDRA GUPTA has been placed in charge of the Khulna Treasury, *vice* Babu Amal Krishna Mukerji, Deputy Collector, and is authorised to draw bills on other Treasuries.

S. G. HART. *Collector.*

KHULNA TREASURY, *the 27th August 1912.*

## SMALL CAUSE COURT NOTICE.

NOTICE is hereby given, under section 7, Act IX of 1887 (the Provincial Small Cause Courts Act), that from the month of October 1912 until further orders the Judge of the Court of Small Causes, Serampore and Howrah, and Subordinate Judge, 1st Court, Hooghly, will hold his sittings as detailed below :—

| Names of stations. | Days of sittings. |
|---|---|
| *October 1912.* | |
| Hooghly ... ... ... | 1st and 2nd. |
| Serampore ... ... ... | From 3rd to 5th. |
| Howrah ... ... ... | From 6th to 9th. |
| *November 1912.* | |
| Hooghly ... ... ... | 12th and 13th. |
| Serampore ... ... ... | From 14th to 26th. |
| Howrah ... ... ... | From 27th to 30th. |
| *December 1912.* | |
| Hooghly ... ... ... | From 1st to 4th. |
| Serampore ... ... ... | From 5th to 10th. |
| Howrah ... ... ... | From 11th to 31st. |

(Sundays and holidays excepted.)

D. L. SEN GUPTA, *Addl. Judge, Small Cause Court, Serampore.*

SERAMPORE, *the 27th August 1912.*

## EDUCATION DEPARTMENT, BENGAL.

### SUBORDINATE EDUCATIONAL SERVICE.

*The 10th August 1912.*—Leave of absence for one month and-a-half, under article 260 of the Civil Service Regulations, is granted to Maulvi Bazler Rahman, Sub-Inspector of Schools, Bhangore, in the district of 24-Parganas (class VIII of the Subordinate Educational Service), with effect from the 7th July 1912.

*The 12th August 1912.*—Leave of absence for one month, under article 260 of the Civil Service Regulations, is granted to Maulvi Muhammad Manikulla, Sub-Inspector of Schools, Manirampore Circle, in the district of Jessore (class VIII of the Subordinate Educational Service), with effect from the 19th August 1912.

*The 20th August 1912.*—Babu Bipin Bihari Banerjee, Assistant Master, Darjeeling High School, in class VIII of the Subordinate Educational Service, is granted, under article 339 of the Civil Service Regulations, leave without allowances for three months, with effect from the 17th August 1912, or any subsequent date from which he may avail himself of it, and Babu Amrita Lall Majumdar, B.A., outsider, is appointed to act as Assistant Master in the Darjeeling High School and in class VIII of the Subordinate Educational Service, during the absence, on leave, of Babu Bipin Behari Banerjee, or until further orders.

*The 22nd August 1912.*—Leave of absence for fifty days, under article 271 (1) of the Civil Service Regulations, is granted to Babu Nisapaty Chatterjee, Sub-Inspector of Schools, Khanakul Circle, in the district of Hooghly, substantive *pro tempore* class VIII of the Subordinate Educational Service, with effect from the 19th July 1912.

Babu Biswajiban Bhattacharjee, Sub-Inspector of Schools, Bhagabanpore Circle, in the district of Midnapore, class VIII of the Subordinate Educational Service, having returned to his duties on the afternoon of the 31st July 1912, the unexpired portion of the leave granted to him under the orders of 10th August 1912 is cancelled.

Babu Charu Chandra Mukherjee, Sub-Inspector of Schools, Kharagpur Circle, class VIII of the Subordinate Educational Service, is confirmed in his present post, with effect from the 27th January 1912.

Subject to the consent of the Principal, Sanskrit College, Calcutta, Babu Ramrenu Acharji, Assistant Master, Sanskrit Collegiate School, class III of the Lower Subordinate Educational Service, is appointed to act as Sub-Inspector of Schools, North Ramnagar Circle, in the district of Midnapore, and in class VIII of the Subordinate Educational Service, on an allowance of Rs. 37-8 a month, with effect from the date he joins his appointment, *vice* Babu Kalikinkar Mukherjee, on deputation to the David Hare Training College, Calcutta.

*The 24th August 1912.*—In partial modification of the orders of 9th August 1912, Babu Baidya Nath Mukherjee, Sub-Inspector of Schools, Bankura, class VIII of the Subordinate Educational Service, was granted medical leave for thirty-five days, under article 336 of the Civil Service Regulations, with effect from the 30th June 1912.

*The 28th August 1912.*—Mr. J. N. Mukherjee, M.A., Head Master, Howrah Zilla School (class III of the Subordinate Educational Service), was on leave, under article 272 of the Civil Service Regulations, for thirty-nine days, with effect from the 22nd September 1911.

*The 2nd September 1912.*—Babu Atul Chandra Ghosh, an Assistant in the office of the Director of Public Instruction, Bengal (class VII of the Subordinate Educational Service), is allowed leave of absence, under article 260 of the Civil Service Regulations, for fifteen days, in extension of the leave already granted to him under the orders of 23rd July 1912.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

*The 27th August 1912.*—Mr. E. Hoogewerf, Principal, Government Weaving Institute, Serampore, is granted leave, under article 272 of the Civil Service Regulations, for six days, from 13th to 18th May 1912.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal*

*The 26th August 1912.*

*No. 391A.*—Babu Kamini Kumar Kahili, Assistant Master, Barisal Zilla School, in class VII of the Subordinate Educational Service, is granted leave on medical certificate for three months, under article 336 of the Civil Service Regulations, with effect from the 16th July 1912.

*No. 392A.*—Babu Keshab Chandra Ghosh is appointed temporarily to act as Assistant Master, Barisal Zilla School, in class VIII of the Subordinate Educational Service on an allowance of Rs. 50 per mensem, during the absence, on leave, of Babu Kamini Kumar Kahili.

*No. 393A.*—Babu Sukhendu Bikash Mutsuddy, an outsider, is appointed temporarily to act as Assistant Master (Pali Teacher), Rangamati High School, in class VIII of the Subordinate Educational Service, on an allowance of Rs. 35 per mensem, with effect from the 26th July 1912, during the absence, on leave, of Babu Ananta Kumar Barua.

*No. 394A.*—Babu Surendra Nath Das Gupta, Sub-Inspector of Schools, Sabhar, in the district of Dacca, in class VII of the Subordinate Educational Service, who was granted combined leave for nine months under the Eastern

Bengal and Assam Education Department Notification No. 336A., dated the 18th October 1911, and this Department Notification No. 377A., dated the 10th August 1912, having availed himself of the leave on the 17th October 1911, and returned to duty on the forenoon of the 12th July 1912, the unexpired portion of his leave is cancelled.

*The 28th August 1912.*

*No. 395A.*—Babu Paresh Nath Sen, Assistant Head Master, Barisal Zilla School, in class V of the Subordinate Educational Service, is granted privilege leave of absence for fifty days, viz., eight days under article 272 of the Civil Service Regulations, and the remaining days under article 271 (*i*) of the Civil Service Regulations, in continuation of the leave already granted to him under this Department Notification No. 56A., dated the 26th January 1912.

*No. 396A.*—Babu Upendra Chandra Ghosh, an outsider, is temporarily appointed to act as Assistant Master, Barisal Zilla School, in class VIII of the Subordinate Educational Service, on an allowance of Rs. 20 per mensem, during the absence, on leave, of Babu Paresh Nath Sen.

This cancels this office Notification No. 159A, dated the 20th March 1912, appointing Babu Kulada Charan Roy to the post.

*The 28th August 1912.*

*No. 397A.*—Maulvi Syed Mohsin Ali, Deputy Inspector of Schools, Patuakhali, in the district of Bakarganj, in class V of the Subordinate Educational Service, is granted privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, for one day, in continuation of the leave already granted to him under this Department Notification No. 310A, dated the 25th June 1912.

*No. 398A.*—An exchange of appointments in the interests of the public service is sanctioned between the undermentioned officers :—

(1) Maulvi Salimuddin Ahmed, Sub-Inspector of Schools, West Madaripur, in the district of Faridpur, in class VIII of the Subordinate Educational Service, and

(2) Maulvi Abdul Hamid Khan, Sub-Inspector of Schools, Kasiani in the same district, in class VIII of the Subordinate Educational Service (provisionally promoted to class VII).

*The 29th August 1912.*

*No. 399A.*—In modification of this Department Notification No. 385A, dated the 20th August 1912, an exchange of appointment between the undermentioned officers is sanctioned in the interests of the public service :—

Babu Umesh Chandra Ghosh, No. 1, Assistant Master, Mymensingh Zilla School, in class VI of the Subordinate Educational Service, and

Babu Ananda Hari Basak, Assistant Master, Armenitola High School, in class VI of the Subordinate Educational Service.

*The 30th August 1912.*

*No. 400A.*—Maulvi Kazi Imdadul Huq, Lecturer, Training College, Dacca, in class V of the Subordinate Educational Service, is confirmed in his appointment and in his class, with effect from the 4th July 1911.

*No. 401A.*—Babu Nagendra Nath Mazumdar, Lecturer, Training College, Dacca, in class V of the Subordinate Educational Service, is confirmed in his appointment and in his class, with effect from the 4th July 1911.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## PROVINCIAL EDUCATIONAL SERVICE.

*The 30th August 1912.*

*No. 81P.*—Babu Manoranjan Mitra, Professor, Training College, Dacca, in class VIII of the Provincial Educational Service, is confirmed in his appointment and in his class, with effect from the 4th July 1911.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## NOTIFICATION.

*The 29th August 1912.*

*No. 402A.*—Maulvi Murshid Ali, Sub-Inspector of Schools, Ullapara Circle, Pabna, under suspension, in class VIII of the Subordinate Educational Service, is removed from Government service, with effect from the 5th March 1912.

G. W. KÜCHLER.
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## NOTIFICATION.

*Junior Scholarships for 1913.*

IT is hereby notified for general information that six junior scholarships of the second grade and twelve of the third grade have been allotted to the Presidency Division to be awarded for the University Matriculation Examination in 1913.

2. The second grade scholarships will be awarded to those candidates who take the highest places in the divisional list irrespective of district.

3. The third grade scholarships will be distributed among the different districts of the Presidency Division as follows:—

| | | |
|---|---|---|
| 24-Parganas | ... | 4 |
| Nadia | ... | 2 |
| Murshidabad | ... | 2 |
| Jessore | ... | 2 |
| Khulna | ... | 2 |
| Total | ... | 12 |

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA. *the 27th August 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that on the result of the ensuing Matriculation Examination being known, the ten third grade scholarships allotted to the Rajshahi Division will be distributed as follows:—

| | | | |
|---|---|---|---|
| Rajshahi ... | ... 2 | Rangpur ... | ... 1 |
| Dinajpur ... | ... 1 | Bogra ... | ... 1 |
| Jalpaiguri ... | ... 1 | Pabna ... | ... 2 |
| Darjeeling ... | ... 1 | Malda ... | ... 1 |

Besides the above, one special third grade scholarship is open to competition among the students of all High English schools in the district of Rangpur.

F. J. MONAHAN, *Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, RAJSHAHI DIVN., CAMP RAJSHAHI. *the 30th August 1912.*

## ORDERS BY COMMISSIONERS OF DIVISIONS.

### POSTING OF SUB-DEPUTY COLLECTORS.

NOTIFICATION.

BABU JAMINI MOHAN GHOSH, Sub-Deputy Collector, Dacca Division, is posted to the head-quarters station of the Mymensingh district.

N. BONHAM-CARTER, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, DACCA DIVN., DACCA, *the 29th August 1912.*

---

### ELECTION OF MUNICIPAL COMMISSIONERS.

NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that in the last general election held on the 10th August 1912 under section 27 of the Bengal Municipal Act, III of 1884, the undermentioned gentlemen were duly elected as Commissioners of the Katwa Municipality, in the district of Burdwan :—

WARD NO. I.

Babu Banoaree Lal Ghosh. | Babu Promathanath Mukharjee.
Munshi Enatulla Khan.

WARD NO. II.

Babu Purna Chandra Chatterjee. | Babu Gonendranath Roy.
Munshi Deder Bux.

WARD NO. III.

Babu Promatha Nath Guin. | Babu Bhupatee Narain Adhikaree.

A. G. HALLIFAX, *Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, BURDWAN DIVN., CHINSURA, *the 28th August 1912.*

---

NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that at the recent general elections the following gentlemen have been elected, under section 9 of the Bengal Local Self-Government Act, III (B.C.) of 1885, to be members of the several Local Boards in the district of Murshidabad representing the thanas noted against each Local Board :—

| Names of Local Boards. | Names of thanas. | | Names of persons elected. |
|---|---|---|---|
| Sadar ... | Sujaganj | ... | Babu Kulada Prasad Ray. |
| | | | ,, Surendra Nath Datta. |
| | Dumkal | ... | ,, Purna Chandra Chatterji. |
| | | | ,, Radha Ballav Kundu. |
| | Raninagar | ... | ,, Sidhartha Krishna Mazumdar. |
| | | | ,, Sashi Bhusan Ghosh. |
| | Beldanga | ... | Munshi Mahamad Maniruddin. |
| | Hariharpara | ... | Babu Manmatha Nath Bose Sarbadhikary. |
| | Nowada | ... | ,, Bholanath Banerji. |
| | Doulatabad | ... | ,, Indra Narayan Singha. |
| | Sahanagar | ... | Golam Sabdar *alias* Jibu Mian. |
| | Manullabazar | ... | Babu Ashutosh Bhattacharji, B.A. |
| | Ashanpur | ... | ,, Rajendra Kumar Mitra. |
| | Bhagawangola | ... | ,, Nilmani Bhattacharji, B.A. |
| | Nabagram | ... | ,, Bidhu Bhusan Bagchi. |

| Names of Local Boards. | Names of thanas. | Names of persons elected. |
|---|---|---|
| Jangipur | Raghunathganj ... | Babu Basanta Kumar Das. |
| | | „ Basanta Kumar Ray. |
| | Suti ... | „ Jnanendra Narain Choudhuri. |
| | | „ Nilkanta Sen. |
| | Mirzapur ... | „ Jogendra Narain Dutta. |
| | Shamsharganj ... | Munshi Bogdad Biswas. |
| | Lalgola ... | Babu Suresh Chandra Chatterji. |
| | Sagardighi ... | „ Kshirod Sasi Ghosh. |
| Kandi ... | Kandi ... | Khondkar Maulvi Azizul Huq. |
| | Bharatpur ... | Khondkar Maulvi Hazi Abu Taib |
| | | Maulvi Chaudhury Mahamad Mazaharul Huq. |
| | | Khondkar Hazi Maulvi Mahamad Mohossain. |
| | Burwan ... | Babu Nabin Chandra Chakrabatti. |
| | | „ Mukunda Narain Ghosh. |
| | Khargram ... | „ Kartic Chandra Roy Choudhuri. |
| | Gokarna ... | „ Hem Chandra Ghosh. |

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 18th August 1912.*

## NOTIFICATION.

IN exercise of the powers conferred on me by section 1 (2) of the Bengal Local Self-Government (Amendment) Act, V of 1908, I appoint, under section 11 of the Bengal Local Self-Government Act, III (B.C.) of 1885, the following gentlemen to be members of the several Local Boards in the district of Murshidabad :—

| Local Boards | Names of members. |
|---|---|
| Sadar ... | Mr. P.E. Gourju. |
| | „ William Stenhouse. |
| | „ A. G. Malcolm. |
| | Khondkar Abu Mahamad. |
| | Mr. C. Westmacott. |
| | Babu Amrita Shekhar Mukharjee. |
| | Kazi Mahamad Belayat Hossain. |
| Jangipur ... | Subdivisional Officer, Jangipur. |
| | Babu Sachindra Nath Ray. |
| | Mr. W. R. Rice. |
| | Maulvi Abul Fazal. |
| Kandi ... | Subdivisional Officer, Kandi. |
| | Babu Saroj Krishna Ghose Moulik, B.A. |
| | „ Akshoy Kumar Ghosh, L.M.S. |
| | Munshi Golam Ghous. |
| | Babu Upendra Narain Ray Choudhuri. |

2. In exercise of the powers conferred on me by section 5 of the Bengal Local Self-Government (Amendment) Act, V of 1908, I also appoint, under section 10 of the Local Self-Government Act, III (B.C.) of 1885, the following gentleman to be a member of the Jangipur Local Board, in the district of Murshidabad :—

| Local Board. | Name of member. |
|---|---|
| Jangipur ... | Munshi Sakhwat Hossain. |

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 18th August 1912.*

## NOTIFICATION.

IN exercise of the powers conferred on me by section 25 of the Bengal Local Self-Government Act, III of 1885, as amended by the Bengal Local Self-Government Amendment Act, V of 1908, I approve the election by the members of the Ranaghat Local Board, in the district of Nadia, of the Subdivisional Officer of Ranaghat to be their Chairman.

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 24th August 1912.*

## NOTIFICATION.

IN exercise of the powers conferred upon me by the proviso to section 19 (1) of the Bengal Local Self-Government Act, III (B.C.) of 1885, I appoint Babu Anish Chandra Mitra, Sub-Registrar, Bistupur, to be a member of the Sadar Local Board at Alipore, in the district of the 24-Parganas, in place of Babu Autul Krishna Ghosh, resigned.

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 24th August 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that under Rule 32 of the Rules framed under section 138 *(a)* of the Bengal Local Self-Government Act, III (B.C.) of 1885, as promulgated in the Government Notification No. 3437L.S.-G., dated the 3rd December 1904, Tuesday, the 12th November 1912, has been fixed as the date for holding a bye-election in thana Raninagar, in the district of Murshidabad, for the purpose of filling up the vacancy in the representation of that thana on the Sadar Local Board caused by the death of Babu Sashi Bhusan Ghosh.

A. S. MOOKERJEE, *Deputy Magistrate in charge.*

MURSHIDABAD MAGISTRACY, BERHAMPORE, *the 30th August 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that in exercise of the powers conferred on me by section 19 (2) of the Bengal Local Self-Government Act, III (B.C.) of 1885, as amended by the Bengal Local Self-Government (Amendment) Act, V of 1908, I appoint Maulvi Rafiuddin Ahmed to be a member of the District Board of Jessore, in place of Maulvi Syed Monaim Bax, deceased.

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 27th August 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that under section 7 of the Bengal Local Self-Government Act, III (B.C.) of 1885, the following gentlemen have been elected to be members of the District Board of Nadia by the several Local Boards mentioned against their names:—

| Local Boards by which elected. | | Names of members elected. |
|---|---|---|
| Krishnagar ... | 1. | Mr. D. B. Pal Chaudhuri. |
| | 2. | Babu Baidya Nath Dutt. |
| Kushtia ... | 3. | Rai Biswambhar Ray Bahadur. |
| | 4. | Babu Satis Chandra Bhattacharjya. |
| Meherpur ... | 5. | Babu Upendra Narayan Bagchi, M.A., B.L. |
| | 6. | „ Srish Chandra Pal Chaudhuri. |
| Ranaghat ... | 7. | Babu Nagendra Nath Mukherji. |
| | 8. | Rai Nagendra Nath Pal Chaudhuri Bahadur. |
| Chuadanga ... | 9. | Babu Jogendra Nath Sinha. |
| | 10. | „ Jyotish Chandra Pal Chaudhuri. |

2. In exercise of the powers conferred on me by section 7 of the Local Self-Government Act, as amended by section 4 (2) of Act V of 1908, I appoint the following gentlemen to be members of the District Board of Nadia :—

1. Maulvi Khandkar Fazl-ul-Haq, Subdivisional Officer, Chuadanga.
2. Babu Narendra Kumar Chaudhuri, Deputy Magistrate, Krishnagar.
3. Rai Sahib Bhupendra Nath Mukherji, Subdivisional Officer, Meherpur.
4. The Civil Surgeon, Nadia ... ... } *Ex-officio.*
5. The Deputy Inspector of Schools, Nadia ... }
6. M. M. Crawford, Esq.
7. P. W. Barker, Esq.
8. Reverend J. H. Hewison.
9. Maulvi Syed Abdul Kuddus Rumi.
10. ,, Atharali Joardar.

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 30th August 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that under Rule 23 of the Dispensary Manual, Munshi Abdus Satter, a Municipal Commissioner, has been appointed to be a member of the Committee for the management of the Baraset Dispensary, in the district of the 24-Parganas, in place of Babu Bhuban Mohan Banerjee, resigned.

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 28th August 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that under Rule 20 (*b*) of the Dispensary Manual, the following gentlemen have been appointed to be members of the Committee for the management of the Krishnagar Dispensary, in the district of Nadia :—

1. The District Magistrate, Nadia ... } *Ex-officio.*
2. The Civil Surgeon, Nadia ... }
3. The District Engineer, Nadia ... }
4. Maharaja Kshaunish Chandra Ray, of Krishnagar.
5. Rai Biswambhar Ray Bahadur.
6. Babu Bijoy Gopal Mukherji.
7. ,, Balabhadra Chetlangia.
8. ,, Jugal Kisore Roy.
9. ,, Manindra Nath Chatterji.
10. ,, Hari Charan Pramanick.
11. ,, Tribeni Kumar Sen.
12. ,, Surendra Lal Roy.
13. ,, Jyoti Prosad Chatterji.
14. ,, Kali Das Bagchi.
15. Revd. E. T. Noakes.
16. Mr. M. Ghose.
17. Sayid Abdul Hamid.

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 28th August 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that under Rule 23 of the Dispensary Manual, the Naib of Khororia Borazila Joint Estate is appointed as an *ex-officio* member of the Managing Committee of the Shibbati Dispensary, in the district of Khulna, as reconstituted under this office notification dated the 21st December 1911, *vice* Babu Tarak Nath Bose, resigned.

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 30th August 1912.*

## CALCUTTA IMPROVEMENT TRUST.

*Notice under section 43, Act V (B.C.) of 1911.*

THE Board of Trustees for the Improvement of Calcutta hereby give notice that a Street Scheme has been prepared for the area described below :—

*Boundaries of the area.*

On the north-east by Galliffe Street and premises Nos. 26 and 27 of that Street and Canal West Road.

On the east by Nos. 26 and 27, Galliffe Street, and Canal West Road.

On the south by a line drawn westward through No. 46, Canal West Road, and No. 6, Sham Bazar Bridge Road, from a point 245 feet below the north-east corner of premises No. 46, Canal West Road, to a point where it meets No. 7, Sham Bazar Bridge Road, at its junction with the new 40 feet Municipal Road; then southward along the eastern limit of No. 7, Sham Bazar Bridge Road, to a point where it meets the south-east corner of that premises; then along the southern boundaries of Nos. 7, 7-1, 7-2, 8 and 9, Sham Bazar Bridge Road, the eastern boundaries of Nos. 23 and 22, Deb Narain Dass Lane, the southern boundaries of Nos. 22 and 2, Deb Narain Dass Lane, and No. 7, Mohan Lall Mitter Lane, the eastern boundary of No. 17 and the eastern and southern limits of No. 16-1, Mohan Lall Mitter Lane, and along the eastern limits of Nos. 224 and 225, Circular Road, Upper, to a point where it meets the south-east corner of No. 225, Circular Road, Upper; then southward through No. 226, Circular Road, Upper, to Ram Ratan Bose Lane, and then westward along the north edge of Ram Ratan Bose Lane till it meets the Circular Road, Upper.

On the west by Circular Road (Upper) and Cornwallis Street.

Particulars of the scheme, a map of the area comprised in the scheme, and a statement of the land which it is proposed to acquire, may be seen at the offices of the Trust, 5, Clive Street, on week days between the hours of 11 A.M. and 4 P.M.

Objections to the scheme will be received up to 31st October next.

C. H. BOMPAS, *Chairman.*

CALCUTTA IMPROVEMENT TRUST, 5, CLIVE STREET, *the 19th August 1912.*

## NOTIFICATION.

UNDER section 136 of Bengal Act V, 1911, the following abstract of the accounts of the Board of Trustees for the Improvement of Calcutta, for the period 2nd January 1912 to 31st March 1912, which have been audited by an Auditor appointed by the Local Government, is published for general information.

C. H. BOMPAS, *Chairman.*

CALCUTTA IMPROVEMENT TRUST, 5, CLIVE STREET, CALCUTTA, *the 29th August 1912.*

*Abstract of accounts for the period 2nd January 1912 to 31st March 1912.*

### CAPITAL ACCOUNT.

| *Receipts.* | Rs. | *Expenditure.* | Rs. |
|---|---|---|---|
| Government grant | 10,00,000 | Surveys ... ... | 1,000 |
| | | Balance ... ... | 99,99,000 |
| Total ... | 10,00,000 | Total ... | 10,00,000 |

### REVENUE ACCOUNT.

| *Receipts.* | Rs. | A. | P. | *Expenditure.* | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Government grant. | 1,50,000 | 0 | 0 | Furniture ... | 3,004 | 5 | 6 |
| Income-tax | 346 | 4 | 4 | Books and maps | 1,968 | 8 | 0 |
| | | | | Stationery ... | 1,010 | 5 | 4 |
| | | | | Income-tax ... | 346 | 4 | 4 |
| | | | | Mathematical instruments. | 1,184 | 1 | 6 |
| | | | | Office rent and municipal tax. | 1,719 | 10 | 0 |
| | | | | Salary, Chairman | 8,903 | 3 | 7 |
| | | | | Allowance ... | 1,483 | 13 | 11 |
| | | | | Salary, Engineer | 677 | 6 | 9 |
| | | | | Allowance ... | 67 | 11 | 10 |
| | | | | Superior establishment. | 894 | 9 | 11 |
| | | | | Menial establishment. | 344 | 11 | 2 |
| | | | | Telephone ... | 350 | 0 | 0 |
| | | | | Office contingencies. | 372 | 2 | 3 |
| | | | | Unforeseen ... | 492 | 4 | 2 |
| | | | | Advertisement ... | 1,150 | 15 | 9 |
| | | | | Fees for meetings | 1,919 | 15 | 0 |
| | | | | Printing ... | 148 | 9 | 6 |
| | | | | Postage and telegrams. | 32 | 4 | 6 |
| | | | | Balance ... | 1,24,275 | 5 | 4 |
| Total ... | 1,50,346 | 4 | 4 | Total ... | 1,50,346 | 4 | 4 |

# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, SEPTEMBER 4, 1912.


## PART I A.

### *Orders and Notifications by the Government of India.*

THE following orders, issued by the Government of India in the Army Department, published in the *Gazette of India* dated the 24th August 1912, are republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

*Simla, the 23rd August 1912.*

PROMOTIONS.

INDIAN MEDICAL SERVICE.

*No. 811.*—The following promotions are made, subject to His Majesty's approval:—

*Majors to be Lieutenant-Colonels.*

27th July 1912.

Douglas Richard Green, M.D.

• • • • • • • •

31st July 1912.

RETIREMENTS.

INDIAN MEDICAL SERVICE.

*No. 824.*—Lieutenant-Colonel Douglas Richard Green, M.D., Indian Medical Service, Bengal, is permitted to retire from the service, subject to His Majesty's approval, with effect from the 1st August 1912.

B. HOLLOWAY, *Colonel*,
*Offg. Secy. to the Govt. of India.*

The following Notification, issued by the Government of India, Department of Commerce and Industry, published in the *Gazette of India* dated the 31st August 1912, is republished for general information.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

*Simla, the 31st August 1912.*

*No. 6549—61.*—In exercise of the powers conferred by section 32 of the Indian Life Assurance Companies Act, 1912 (VI of 1912), the Governor-General in Council is pleased to declare that the Liverpool Victoria Insurance Corporation, Limited, carries on life assurance business in the United Kingdom in accordance with the Assurance Companies Act, 1909 (9 Edw. VII, Cap. 49).

THE following order, issued by the Government of India in the Army Department, published in the *Gazette of India* dated the 31st August 1912, is republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

*Simla, the 30th August 1912.*

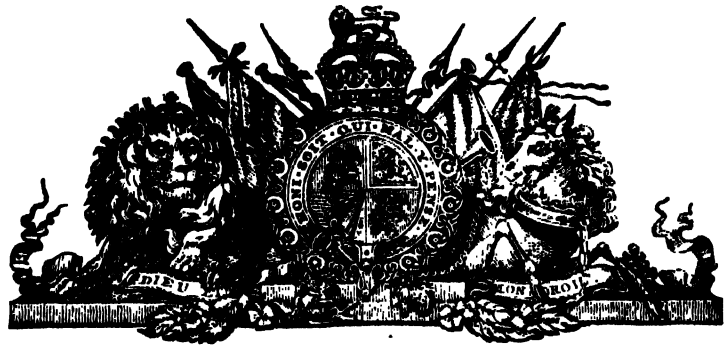
## VOLUNTEER CORPS.

### APPOINTMENTS, PROMOTIONS AND RESIGNATIONS.

*2nd (Presidency) Battalion, Calcutta Volunteer Rifles.*

*No. 843.*—Lieutenant-Colonel Samuel Stewart Cooper, V.D., Supernumerary List, resigns his commission and is granted, on retirement, the honorary rank of Colonel with permission to wear the uniform of the Corps. Dated the 1st April 1912.

B. HOLLOWAY, *Colonel,*
*Offg. Secy. to the Govt of India.*




# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, SEPTEMBER 4, 1912.


## PART I B.

***Orders by the Governor of Bengal in Council.***

### MUNICIPAL AND LOCAL.

NOTIFICATIONS.

**Hooghly.**

*No. 759T.M.—The 27th August 1912.*—The following draft orders which the Governor in Council proposes to make in exercise of the powers conferred by sections 221 and 279 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), are published for the information of persons likely to be affected thereby.

2. The draft will be taken into consideration on the 10th October 1912, and any objection or suggestion which may be received by the undersigned through the District Magistrate before that date will be duly considered.

*Draft orders.*

In exercise of the power conferred by section 221 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), and upon the application of the Commissioners of the Serampore Municipality, in the district of Hooghly, made in pursuance of a Resolution passed at a meeting specially convened to consider the question, the Governor in Council is pleased to extend all the provisions of Part VII of that Act to the said Municipality.

2. In exercise of the power conferred by clause (*a*) of the first proviso to sub-section (*3*) of section 279 of the said Act, the Governor in Council is pleased to direct that no water-rate shall be levied by the Commissioners of the said Municipality upon any house or land no part of which is situated within a radius of 750 feet from the nearest stand-pipe or other source of water available to the public.

**Nadia.**

*No. 1342M.—The 29th August 1912.*—In exercise of the power conferred by clause (*a*) of section 59 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Ben. Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to approve the resolution passed by the Commissioners of the Meherpur Municipality, in the district of Nadia, under section 23 of of that Act, electing Babu Jiban Krishna Mukharji to be Chairman of that Municipality.

*No. 1362M.—The 31st August 1912.*—In exercise of the power conferred by clause (*a*) of section 59 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to approve the resolution passed by the Commissioners of the Rangpur Municipality, in the district of Rangpur, under section 23 of that Act, electing Raja Gopal Lal Ray to be Chairman of that Municipality.

**Rangpur.**

*No. 1368M.—The 3rd September 1912.*—In exercise of the power conferred by clause (*a*) of section 59 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Ben. Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to approve the resolution passed by the Commissioners of the Kalna Municipality, in the district of Burdwan, under section 27 of that Act, electing Babu Bidhu Bhushan Chatarji to be Chairman of that Municipality, *vice* Babu Aghor Nath Chatarji, on leave.

**Burdwan.**

*No. 1370M.—The 3rd September 1912.*—In exercise of the power conferred by clause (*a*) of section 59 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Ben. Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to approve the resolution passed by the Commissioners of the Ranaghat Municipal ty, in the district of Nadia, under section 23 of that Act, electing Rai Nagendra Nath Pal Chaudhuri Bahadur to be Chairman of that Municipality.

**Nadia.**

*No. 1374M.—The 3rd September 1912.*—In exercise of the power conferred by clause (*a*) of section 59 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Ben. Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to approve the resolution passed by the Commissioners of the Sherpur Municipality, in the district of Mymensingh, under section 23 of that Act, electing Rai Charu Chandra Chaudhuri Bahadur to be Chairman of that Municipality.

**Mymensingh.**

*No. 1376M.—The 3rd September 1912.*—In exercise of the power conferred by clause (*a*) of section 59 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to approve the resolution passed by the Commissioners of the Kishorganj Municipality, in the district of Mymensingh, under section 23 of that Act, electing Babu Girish Chandra Chakrabatti to be Chairman of that Municipality.

**Mymensingh.**

*No. 1372L.S. G.—The 3rd September 1912.*—In exercise of the power conferred by section 37 of the Bengal Local Self-Government Act of 1885 (Bengal Act III of 1885), the Governor in Council is pleased to extend the provisions of Chapter II of Part I of that Act relating to Union Committees to the district of Faridpur, with effect from the 16th September 1912.

**Faridpur.**

H. L. STEPHENSON,

*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## ERRATUM.

*No. 1360M.—The 31st August 1912.*—In Government Notification No. 1213M., dated the 6th August 1912, published at page 134, Part IB, of the *Calcutta Gazette* of the 7th August 1912, appointing certain gentlemen to be Commissioners of the Moheshpur Municipality, in the district of Jessore, *for* "Babu Jogendra Nath Mitra," mentioned therein, *read* "Babu Jitendra Nath Mitra."

**Jessore.**

H. L. STEPHENSON,

*Secy. to the Govt. of Bengal.*



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, SEPTEMBER 4, 1912.

## PART I C.

### *Educational Notices.*

### CIVIL ENGINEERING COLLEGE, SIBPUR.

THE following courses of instruction are provided at this College :—

#### I.—THE ENGINEER DEPARTMENT.

(Affiliated to the Calcutta University).

A four-year course leading to the Bachelor of Engineering Degree in Civil Engineering.

*Admission qualification.*—The Intermediate Examination of the Calcutta University in Science or Arts (with Mathematics and Physics or Chemistry), or equivalent. In addition candidates for admission are required to pass a special examination in Drawing.

Applications for admission by regular students on or before February 1st.

Applications for admission by special students on or before July 1st.

Session commences on the 1st Monday in November.

#### II.—THE APPRENTICE DEPARTMENT.

(Affiliated to the Joint Technical Examination Board).

*Section I.—The Sub-Overseer Classes.*

A course of two academic years leading to the Sub-Overseer Examination of the Board.

*Admission qualifications—*

To the 1st-year class—The Matriculation Examination of the Calcutta University, Middle School Examination, or equivalent.

To the 2nd-year class—The Final Examination of B classes of zilla schools.

*Admissions—*

To 1st-year class—1st Monday in June.

To 2nd-year class—Immediately the result of the Final Examination of the B classes of zilla schools is announced.

*Section II.—The Overseer Classes.*

A choice of three special branches is offered :—

(1) Civil Engineering, preparing for the Board's certificate of Overseer (Civil Branch).

(2) Mechanical and Electrical Engineering, preparing for the Board's certificate of Overseer (Mechanical and Electrical Branch).

(3) Mining leading to the Government of India's Diploma in the Principles of Mining.

Admissions which are limited to 40 in each branch are made from among the successful candidates immediately the results of the Sub-Overseer Examination are announced.

*Section III.—Practical Training.*

(Lasting for a full year (of 313 working days).

This practical training is carried out under the regulations of the Board for the Civil and Mechanical and Electrical Engineering Branches in the workshops or Electrical Department of the College, or under Government or other public bodies or firms approved for this purpose by the Board. On the satisfactory completion of this training the following certificates are awarded :—

| | | |
|---|---|---|
| Civil Branch | ... ... | { Sub-Engineer. ( Upper Subordinate. |
| Mechanical and Electrical Branch | ... ... | Full course certificate. |

III.—CLASSES IN TINCTORIAL CHEMISTRY AND DYEING.

A two-year courses in Tinctorial Chemistry and Dyeing leading to a College Diploma is offered.

*Admissions.*—1st Monday in November.

*Qualification for regular students.*—Intermediate examination of the Calcutta University in Engineering, Science or Arts (with Chemistry); the Final Examination of Government Weaving Institute.

*For occasional students.*—A sufficient general education with a practical knowledge of Dyeing.

IV.—WORKSHOPS.

Industrial classes in the following shops :—

| | |
|---|---|
| Carpenters. | Turners. |
| Blacksmiths. | Pattern-making. |
| Fitters | Foundry and Brass and Iron. |

Admissions at any time of the year.

For further information apply to the Principal, Civil Engineering College, Sibpur.

B. HEATON, *Principal, Civil Engineering College.*

SIBPUR, *the 26th April 1912.*

## PLEADERS' SURVEY CLASSES, 1913.

1. Classes for the training of Pleaders in Surveying will be opened in January and February 1913 in connection with the Civil Engineering College, Sibpur, the Bihar School of Engineering, Bankipur, the Dacca School of Engineering, and the Survey School at Cuttack. Candidates obtaining credit for attendance at this course will be entitled to appear at the Practical Examination during the years 1914, 1915 and 1916.

2. The course will last for six weeks and will consist of practical work combined with class instruction. The routine and hours of attendance will be settled by the head of the institutions, who will also decide the exact locality in which the classes will be held and the date of the opening.

3. Pleaders must make their own arrangements for attending this course. No tents or other residential accommodation will be provided.

4. Credit for attendance at these classes will not be given unless the Pleader has been present for 80 per cent. of the working days and for the full working hours of each day.

5. Any candidate who desires to undergo the course of training must apply to the Principal, Civil Engineering College, Sibpur, not later than 15th November. His application must be endorsed by the District Judge. It should state the centre which the candidate wishes to join, *i.e.*, Sibpur, Bankipur, Cuttack or Dacca, and should be accompanied by a remittance receipt from the local treasury certifying that the fee of Rs. 100 has been paid into the treasury to the credit of the Engineering College.

6. The Secretary will allot candidates to the centres, consulting their wishes as far as possible, giving not more than 24 and not less than 8 to a centre. He will then inform the heads of the institutions of the names and addresses of the candidates registered at their centres and they will inform the candidates as to the locality and the date of opening.

7. The following is the syllabus of instruction. No definite text-books are prescribed :—

(*a*) Practical work—

Chain surveying.

Prismatic compass.

Plane tabling and levelling.

(*b*) Class work—

| | | |
|---|---|---|
| Use of mathematical instruments | ... | Variation of compass. |
| Construction of scales | ... | Preparation of field-books from maps. |
| Mensuration of areas | ... | Elementary principles of levelling |
| Plotting | ... | Plotting of level sections. |

Candidates who obtain the required percentage of attendance at this course of instruction are qualified to appear at the Practical Examination held in 1914.

B. HEATON,

*Principal, Civil Engineering College, and Secretary, Pleaders' Survey Examination Board.*

SIBPUR,
*The 23rd July 1912.*

## NOTIFICATION.

### ANNUAL EXAMINATION OF PLEADERS IN SURVEYING.

(See Government Notification No. 3157S., dated 25th November 1909.)

1. The next examination will be held in February 1913 and will be conducted at the following centres, provided that not less than five names be registered at each centre—Sibpur and Dacca in Bengal and Bankipur and Cuttack in Behar and Orissa.

2. Candidates practising in the Courts of the Presidency and Burdwan Divisions will be required to present themselves at Sibpur, in Orissa at Cuttack, in Patna, Tirhut, Bhagalpur and Chota Nagpur Divisions at Bankipur, and in Rajshahi, Dacca and Chittagong Divisions at Dacca.

3. In the event of more than 20 or less than five names being registered for examination at any one centre, the Secretary may direct the candidates to present themselves at any other centre.

4. No candidate will be admitted to the examination unless he has been enrolled as a pleader and—

(*i*) has obtained credit for attendance at the special course of instruction at Sibpur, Bankipur, Cuttack and Dacca in 1912, and has not previously appeared at the examination more than twice, or

(*ii*) has been registered for admission to the Intermediate Engineering Examination of the Calcutta University, or

(*iii*) has passed the Sub-Overseer Examination, or

(*iv*) has obtained the Surveyor's certificate of one of the Government Survey Schools, or

(*v*) be specially exempted from the operation of this rule by the Board controlling the examination.

5. Candidates wishing to appear at the examination will apply upon the prescribed registration form, obtain the necessary countersignature of the District Judge in whose Court he is enrolled, and forward the same so as to reach the Secretary of the Examination Board at the Civil Engineering College, Sibpur, not later than the 15th December. The form may be had from the Principal, Civil Engineering College.

6. Each application must be accompanied by a receipt from the local treasury certifying to the receipt of the examination fee of Rs. 50, *which will in no case be returned.*

7. No candidate will be admitted to this examination more than three times. Each examination is complete in itself. A candidate will be required to pass by every test and will not be exempted from any test on the ground that he has previously satisfied the Examiner in it.

8. The programme of the examination will be published in the *Calcutta, Behar and Orissa* and *Assam Gazettes.*

B. HEATON.

*Principal, Civil Engineering College, and Secretary, Pleaders' Survey Examination Board.*

SIBPUR, *the 8th August 1912.*

# LIST OF RECOGNISED EUROPEAN SCHOOLS IN THE BENGAL PRESIDENCY,

*Corrected up to 1st April 1912.*

| No. | Name of School. | Address. | Nature of School. | Grade of School. | Class of School. | Average daily attendance during 1911. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | St. Paul's School ... | Jalapahar, Darjeeling ... | Aided ... | Higher secondary. | Boys ... | 132 | Fully recognised as a higher secondary school by the Cambridge Local Examinations' Syndicate. |
| 2 | St. Joseph's College ... | North Point, Darjeeling ... | Unaided | Ditto | Do. ... | 197 | Ditto. |
| 3 | St. Xavier's College, School Department. | 30, Park Street, Calcutta... | Do. ... | Ditto | Do. ... | 302 | Ditto. |
| 4 | La Martinière College ... | 11, Loudon Street, Calcutta | Aided ... | Ditto | Do. ... | 201 | Ditto. |
| 5 | Ditto ... | 14, Rawdon Street, Calcutta | Do. ... | Ditto | Girls ... | 107 | Ditto |
| 6 | Pratt Memorial School ... | 168, Lower Circular Road, Calcutta. | Do. ... | Ditto | Do. ... | 158 | Ditto. |
| 7 | Diocesan Girls' School ... | Darjeeling ... ... | Do. ... | Ditto | Do. ... | 105 | Ditto. |
| 8 | St. Joseph's School ... | 69 & 70, Bowbazar Street, Calcutta. | Do. ... | Ditto | Boys ... | 317 | Ditto. |
| 9 | Loreto House, Calcutta ... | 7, Middleton Row, Calcutta | Do. ... | Ditto | Girls ... | 244 | Ditto. |
| 10 | Loreto Convent ... | Darjeeling ... ... | Do. ... | Ditto | Do. ... | 126 | Ditto. |
| 11 | Victoria School ... | Kurseong ... ... | Managed by Government. | Secondary | Boys ... | 183 | Fully recognised by the Cambridge Local Examinations' Syndicate as a secondary school. |
| 12 | Dow Hill School ... | Ditto ... ... | Ditto ... | Ditto | Girls ... | 116 | Ditto. |
| 13 | Goethals Memorial Orphanage. | Ditto ... ... | Aided ... | Ditto | Boys ... | 173 | Ditto. |
| 14 | St. Patrick's School ... | Asansol ... ... | Do. ... | Ditto | Do. ... | 149 | Ditto. |
| 15 | Calcutta Girls' School ... | 152, Dharamtala Street, Calcutta. | Do ... | Higher Secondary. | Girls ... | 178 | Temporarily recognised as a higher secondary school for two years from January 1912. |
| 16 | Jewish Girls' School ... | 8, Pollock Street, Calcutta | Do. ... | Secondary | Mixed ... | 137 | Fully recognised as a secondary school. |
| 17 | St. Teresa's School ... | 69, Diamond Harbour Road, Kidderpore. | Do. ... | Ditto | Girls ... | 86 | Ditto. |
| 18 | Calcutta Boys' School ... | 72, Corporation Street, Calcutta. | Do. ... | Ditto | Boys ... | 138 | Recognition of this school as a secondary school has been extended up to December 1912 so as to give the Managers time to bring the school up to required standard. |
| 19 | Queen's Hill School ... | Darjeeling ... | Do. ... | Ditto | Girls ... | 77 | Fully recognised as a secondary school. |
| 20 | St. Helen's Convent† ... | Kurseong ... | Do. ... | Ditto | Do. ... | 138 | Ditto. |
| 21 | Welland Memorial School | 5-1, Grant's Lane, Calcutta | Do ... | Ditto | Mixed ... | 131 | Ditto. |
| 22 | St. Paul's Mission School | 13, Scott's Lane, Calcutta | Do. ... | Higher Elementary. | Do. ... | 119 | Not yet permanently recognised as a higher elementary school; the present recognition of the school as a higher elementary school is only temporary. |
| 23 | Loreto Boarding School ... | Entally, Calcutta ... | Do. ... | Ditto | Girls ... | 78 | Ditto. |
| 24 | Loreto Day School* ... | 169, Dharamtala Street, Calcutta. | Do. ... | Ditto | Do. ... | 200 | Ditto. |
| 25 | Ditto ... | 65, Bowbazar Street, Calcutta. | Do. ... | Ditto | Do. ... | 133 | Ditto. |
| 26 | Ditto ... | 122, Lower Circular Road, Calcutta. | Do. ... | Ditto | Do. ... | 124 | Ditto. |
| 27 | Calcutta Free School, Boys' Department. | 58, Free School Street, Calcutta. | Do. ... | Ditto | Boys ... | 193 | Ditto. |
| 28 | Calcutta Free School, Girls' Department. | Ditto ... | Do. ... | Ditto | Girls ... | 135 | Ditto. |
| 29 | Catholic Male Orphanage ... | 15, Portuguese Church Street, Calcutta. | Do. ... | Ditto | Boys ... | 254 | Ditto. |
| 30 | St. Joseph's Free School ... | 69 & 70, Bowbazar Street, Calcutta. | Do. ... | Ditto | Do. ... | 189 | Ditto. |
| 31 | St. Agnes's School ... | 2, King's Road, Howrah ... | Do. ... | Ditto | Girls, ... | 87 | Ditto. |

* The present grading of this School is to be raised to secondary, *i.e.*, the school has been recommended for recognition as a secondary school from 1913, the case is pending.
† The School has a Technical Department for the teaching of such subjects as Cookery, Millinery and Dressmaking, Sick-Nursing, etc.

| No. | Name of School. | Address. | Nature of School. | Grade of School. | Class of School. | Average daily attendance during 1911. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 32 | Convent of the Immaculate Conception. | Chandernagore ... | Unaided | Higher Elementry. | Girls ... | 61 | Not yet permanently recognised as a higher elementary school; the present recognition of the School as a higher elementary School is only temporary. |
| 33 | Loreto Convent ... | Asansol ... ... | Aided ... | Ditto ... | Ditto ... | 108 | But its present grading is to be raised to secondary. Proposals submitted to Director of Public Instruction, but no orders have yet been received. |
| 34 | B.-N. Railway European School. | Kharagpur ... ... | Do. ... | Ditto ... | Mixed ... | 133 | Not yet confirmed in its present grading. |
| 35 | Bourdillon School ... | Kalimpong ... ... | Do. ... | Ditto ... | Do. ... | 287 | Ditto. |
| 36 | Loreto Orphanage ... | Entally, Calcutta ... | Do. ... | Ditto ... | Girls ... | 312 | Not yet permanently recognised as a higher elementary school. |
| 37 | Loreto Free School ... | 169, Dharamtala Street, Calcutta. | Do. ... | Elementary | Mixed ... | 109 | |
| 38 | Ditto ... | 65, Bowbazar Street, Calcutta. | Do. ... | Ditto | Do. ... | 165 | |
| 39 | Ditto ... | 122, Lower Circular Road, Calcutta. | Do. ... | Ditto | Do. ... | 51 | Incomplete elementary school, *i.e.*, it does not teach up to class VI. |
| 40 | St. Anthony's School ... | 136, Bowbazar Street, Calcutta. | Do. ... | Ditto | Do. ... | 71 | |
| 41 | St. Thomas's School ... | Howrah ... ... | Do. ... | Ditto | Do. ... | 36 | |
| 42 | Wesleyan Preparatory School. | 14-2, Sudder Street, Calcutta. | Do. ... | Ditto | Do. ... | 18 | Ditto. |
| 43 | Gouldsmith Free Day School | 288, Bowbazar Street, Calcutta. | Do. ... | Ditto | Do. ... | 131 | Ditto. |
| 44 | St. James's Parochial ... | Boswell Hall, St. James's Church compound, Calcutta. | Do. ... | Ditto | Do. ... | 86 | Ditto. |
| 45 | E. I. Railway School ... | Lillooah ... ... | Do. ... | Ditto | Do. ... | 38 | |
| 46 | Ditto ... | Bandel ... ... | Do. ... | Ditto | Do. ... | 12 | Incomplete. |
| 47 | Ditto ... | Ondal ... ... | Do. ... | Ditto | Do. ... | 11 | Ditto. |
| 48 | Ditto ... | Asansol ... ... | Do. ... | Ditto | Do. ... | 30 | Ditto. |
| 49 | B.-N. Railway Intermediate School. | Kharagpur ... ... | Do. ... | Ditto | Do. ... | 34 | Ditto. |
| 50 | E. B. S. Railway School ... | Chitpore ... ... | Do. ... | Ditto | Do. ... | 24 | Ditto. |
| 51 | St. Paul's Nursery ... | 70, Diamond Harbour Road, Kidderpore. | Do. ... | Ditto | Do. ... | 83 | Ditto. |
| 52 | St. Elizabeth's School ... | 169, Howrah Road, Howrah | Do. ... | Ditto | Do. ... | 37 | Ditto. |
| 53 | Christian Girls' School ... | Chinsurah ... ... | Do. ... | Ditto | Do. ... | 7 | Ditto. |
| 54 | Y. M. C. A. Commercial Class. | 275, Bowbazar Street, Calcutta. | Do. ... | ... | For young men. | 10 | |
| 55 | Y. W. C. A. Commercial Class. | 134, Corporation Street, Calcutta. | Do. ... | ... | For young women. | 28 | |
| 56 | Calcutta Technical School | 69 and 70, Bowbazar Street, Calcutta. | Do. ... | ... | For young men employed in Engineering firms, dockyards, etc. | 55 | |
| 57 | B.-N. Railway Apprentices' Night School. | Kharagpur ... ... | Do. ... | ... | ... | 41 | |
| 58 | Dow Hill Training College | Kurseong ... ... | Government institution. | ... | ... | 20 | Young European or Eurasian females who have passed the high school, or an equivalent examination and trained at public expense to become teachers. |

NOTE.—The following schools (whose gradation has not been finally settled) are now under the jurisdiction of this office :—
St. Gregory's School, Dacca. St. Placid's School, Chittagong.
St. Scholastica's School, Chittagong. Saidpur European Day School.

CALCUTTA,
*The 29th August 1912.*

HERBERT A. STARK,
*Officiating Inspector of European Schools, Bengal.*

## RULES FOR THE GUIDANCE OF PRIVATE CANDIDATES FOR THE MATRICULATION EXAMINATION, 1913.

THE following rules for the guidance of private candidates for the Matriculation examination are published for general information.

2. Private students are those who have not attended any recognised or unrecognised school for at least one year previous to the examination. The term private students includes *bonâ fide* school masters.

3. Private students must appear at the test examination of one of the following institutions on the dates mentioned against it :—

| Name of school. | Date of examination. |
|---|---|
| Rajshahi Collegiate School ... | On the date fixed by the Principal of the College. |
| Jalpaiguri Zilla School ... | 2nd December 1912. |
| Rangpur Zilla School ... | |
| Bogra Zilla School ... | |
| Pabna Zilla School .. | |
| Malda Zilla School .. | |
| Darjeeling High School .. | |

Each private student will pay a fee of Rs. 2 to the head of the institution at which he appears for the test examination. The balance after the payment of expenses (stationery, etc.) will go to the Examiners as remuneration. No private student will be admitted to the test examination unless he is accompanied for the purpose of identification by some person known to the Head Master of the institution at which he appears.

4. Applications for permission to appear must be sent in time to reach this office not later than the 7th November 1912. The information to be given and the documents to be appended in original are the following :—

(*a*) The name of the school in which the candidate last studied.

(*b*) The transfer certificate in original granted to the candidate by the Head Master of the school in which he last read ; or

(*c*) in the case of a candidate who previously appeared at the Matriculation examination the Registrar's receipt in original for the fee paid.

(*d*) Age of the candidate. No candidate who has not completed the age of 16 years on the first day of the Matriculation examination will be allowed to appear at it.

(*e*) In the case of school masters a certificate of good conduct from the Secretary or proprietor of the school in which he is serving or from the Deputy Inspector of the district concerned.

(*f*) A certificate from a respectable gentleman to the effect that the candidate has prosecuted a regular course of study and has been subject to proper discipline and that he has not read in any school since the last Matriculation examination.

(*g*) A statement by the candidate giving the following facts :—

(*i*) Residence.
(*ii*) Father's name.
(*iii*) Second language besides English.
(*iv*) Vernacular language from which translation is to be made into English in the first English paper.
(*v*) Which of the following subjects he has taken up :—

(*i*) Additional Mathematics.
(*ii*) Additional paper in the classical language.
(*iii*) History.
(*iv*) Geography.
(*v*) Elementary Mechanics.

[*N.B.*—A student who failed to pass the annual examination for promotion to the first class at the end of the session 1912 and then left the school can, under no circumstances, be allowed to appear at the examination.]

5. The Inspector on being satisfied will countersign and return the application, which will then be the candidate's passport for admission to the test examination.

6. The head masters of the institutions named above should direct private students who satisfy the test to appear before them in due time with their applications for admission to the Matriculation examination and to sign them in their presence. They will then grant the necessary certificates and forward the application to the Inspector for countersignature, after which they will be sent by the Inspector direct to the candidates.

7. In no circumstances should the fee for the Matriculation examination be sent to the Inspector's office. It should be sent to the Registrar by the candidates themselves together with the countersigned applications.

8. Private students must understand that the test examination of any school other than those named above will not be accepted by the Inspector.

9. The Matriculation examination will be held on the 3rd March 1913 and the following days. The applications and fees must reach the office of the Registrar on or before the 18th January 1913.

J. W. GUNN,
*Offg. Inspector of Schools, Raishahi Division.*

JALPAIGURI, *the 29th August 1912.*

## ERRATUM.

*No. 50D.—The 27th August 1912.—For* 8. Abul Hossain *read* 8. Abul Hashem in this Department Notification No. 42, dated the 1st August 1912.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## NOTIFICATION.

*The 28th August 1912.*

*No. 51D.*—Abdul Hakim is granted an Engineering scholarship provided under Rule 131 of the Scholarship Rules promulgated under Government Notification No. 2712E., dated the 5th November 1908. The value of the scholarship is Rs. 10 per mensem, tenable for one year, in the first instance, at the Ashanulla School of Engineering, Dacca, with effect from the 1st June 1912.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## NOTIFICATION.

*The 30th August 1912.*

*No. 52D.*—The undermentioned students are granted post-graduate scholarships on the results of the B.A. and B.Sc. examinations held in the year 1912 to enable the scholars to prosecute their studies for the M.A. or M.Sc. degree. The scholarships are tenable for two years, with effect from the 1st May 1912:—

| No. | Name of scholar. | Name of College from which competed. | Name of College where scholarship is tenable. | Monthly value of the scholarship. |
|---|---|---|---|---|
| | | | | Rs. |
| 1 | Bama Charan Banerjee | Dacca College ... | Dacca College ... | 40 |
| 2 | Rajendra Lal De ... | Rajshahi College | Ditto ... | 30 |

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## MUHAMMADAN JUNIOR PRIZES, 1912.

| Serial No. | Name of the prize-winner. | School from which he passed. | Kind of prize awarded |
|---|---|---|---|
| 1 | Muhammad Abu Sayeed ... | Calcutta Madrasah | Prince Jehan Kadar Mirza Bahadur's Ripon prize, Rs. 20. |
| 2 | „ Hafizul Huq ... | Ditto ... | Nawab Zainul Abedin Khan Bahadur's Ripon prize, Rs. 20. |
| 3 | Nuruddin Ahmad ... | Ditto ... | Muhammadan Literary Society's Ripon prize, Rs. 20. |
| 4 | Modabbir Hosain Chowdhury. | Ditto ... | Ditto. |
| 5 | Khondkar Dadelahi ... | Ditto ... | Sahibzada Muhammad Rahimuddin's Ripon prize, Rs. 20. |
| 6 | Dost Muhammad ... | Ditto ... | Ditto. |
| 7 | Mohiuddin Ahmed (II) ... | Ditto ... | Kasim Ariff's Ripon prize, Rs. 20. |
| 8 | Abdul Wahab Khan ... | Ditto ... | Maulvi Ali Ahmad's Ripon prize, Rs. 20. |
| 9 | Ghulam Jilani | Ditto ... | Mirza Abdul Karim Shirazee's Ripon prize, Rs. 12. |
| 10 | A. K. Muhammad Mohiuddin. | Ditto ... | Prince Muhammad Nasiruddin Hyder's Ripon prize, Rs. 12. |
| 11 | Ashraf Ali Khan ... | Madhipura Shirres Institution. | Shamsul Alam Memorial prize, Rs. 10. |

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

*The 13th August 1912.*

## EDUCATION DEPARTMENT, BENGAL.

### NOTIFICATION.

*The 27th August 1912.*

THE Rev. Mr. A. Cameron, M.A., a Professor of the Scottish Churches College, Calcutta, is appointed to be a member of the Central Text-Book Committee, Calcutta, *vice* the Rev. Mr. A. Mauchline, B.D., resigned.

G. W. KÜCHLER.
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## UNIVERSITY OF CALCUTTA.

### NOTIFICATION.

ON the recommendation of the Syndicate and the Senate, the Government of India have been pleased to order that under section 22, read with section 21, sub-section (3) of the Indian Universities Act (No. VIII of 1904), the Rangoon College shall be affiliated to the University in Physics up to the I.A. and I.Sc. standards, with effect from the commencement of the current session.

SENATE HOUSE,
*The 30th August 1912.*

G. C. MOOKERJEE,
*Assistant Registrar.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby announced for general information that the whole book entitled "Virginibus Puerisque and other Papers" by R. L. Stevenson is prescribed as one of the text-books in English for the M.A. Examination in 1913.

SENATE HOUSE,
*The 31st August 1912.*

G. C. MOOKERJEE,
*Assistant Registrar.*

# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, SEPTEMBER 4, 1912.


## PART II.

### *Advertisements.*

## LAND SALE NOTICES.

### Notification A.

NOTICE is hereby given, under sections 6 and 13, Act XI of 1859, that the undermentioned estates and shares of estates in the district of Dacca will be put up for sale at the office of the Collector of that district on the 24th September 1912 at 12 noon for arrears of revenue and other demands, which by law are realizable as arrears of land revenue.

When in columns 5, 7 and 9 of the appended statement it is stated that only a share is to be sold, it is to be understood that a separate account is kept for that share.

| Tauzi number. | Name of mahal and pargana. | Sada jama of whole estate. | Whether the whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, specification of such share or shares. | Name of proprietors of property to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrears due from it. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| | | Rs. A. P. | | | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 243 | Pargana Rasulpur, nisha 11 annas, Imam Jahir, Jamir Hashan and Hasanaddi. | 2,884 15 2 | ..... | S. A. No. 3, viz., 3 ans. 9 gds. 1 kr. 1 kt. share of the remaining kismats except kismats Baz Sardar's Kandi, Char Saheball and some specific lands.<br><br>All other shares than that specified above will be excluded from the sale, viz., residuary S. A. Nos. 1, 2 and 4, amounting to 12 as. 10 gds. 2 krs. and 2 kts. share of the remaining kismats and 16 annas share of kismats Baz Sarkar's Kandi, Char Saheball and some specific lands. | Raja Sreenath Ray Chaudhury and others. | 618 9 9 | ..... | 259 2 9 |

Dacca Collectorate, the 15th August 1912.

A. MARR, Collector.

## Notification A.

NOTICE is hereby given, under sections 6 and 13, Act XI of 1859, that the undermentioned estate and share of estate in the district of Bakarganj will be put up for sale at the office of the Collector of that district on the 23rd September 1912 at 12 noon for arrears of revenue and other demands which by law are realizable as arrears of land revenue.

When in columns 5, 7 and 9 of the appended statement it is stated that only a share is to be sold, it is to be understood that a separate account is kept for that share.

| Tauzi number. | Name of mahal and pargana. | Sadar jama of whole estate. | Whether the whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, specification of such share or shares. | Names of proprietors of property to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrears due from it. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| | | Rs. A. P. | | | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| 4642 | Nimhowla, No. 4 in Bara Masua, in police station Matbaria, mahal Tushkhali, pargana Sydpur. | 642 4 0 | Whole ... | ..... | Friandaddy and others ... | ..... | 47 1 3 | ..... |

Barisal, the 14th August 1912.

W. H. NELSON, Offg. Collector.

## Notification A.

NOTICE is hereby given, under sections 6 and 13, Act XI of 1859, that the undermentioned estates and shares of estates in the district of Khulna will be put up for sale at the office of the Collector of that district on the 25th September 1912 at 12 noon for arrears of revenue and other demands, which by law are realizable as arrears of land revenue.

When in columns 5, 7 and 9 of the appended statement it is stated that only a share is to be sold, it is to be understood that a separate account is kept for that share.

| Tauzi number. | Name of mahal and pargana. | Sadar jama of whole estate. | Whether the whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, specification of such share or shares. | Names of proprietors of property to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrears due from it. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| | | Rs. A. P. | | | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 183 | Sarparajpur, pargana ditto. | ..... | ..... | One anna share. All other shares than that specified will be excluded from the sale. | Rani Trahitarini .. | 34 11 7½ | ..... | 7 6 1 |
| 856 | Tetganti pargana Sundarbans. | 3,782 0 0 | Whole ... | ..... | Basanto Kumar Sen and others. | ..... | 3,782 0 0 | ..... |

Khulna, the 12th August 1912.

S. G. HART, Collector.

## Notification A.

NOTICE is hereby given, under sections 6 and 13, Act XI of 1859, that the undermentioned estates and shares of estates in the district of Pabna will be put up for sale at the office of the Collector of that district on the 26th September 1912 at 11 A.M. for arrears of revenue and other demands, which by law are realizable as arrears of land revenue.

When in columns 5, 7 and 9 of the appended statement it is stated that only a share is to be sold, it is to be understood that a separate account is kept for that share.

| Tauzi number. | Name of mahal and pargana. | Sadar jama of whole estate. | Whether the whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, specification of such share or shares. | Names of proprietors of property to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrears due from it. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| | | Rs. A. P. | | | | | | |
| 291 | Mauza Bhanguria, pargana Sonalazu. | 6,726 14 0 Police-- 68 3 0 | Whole estate. | ..... | Uma Nath, Gour Nath Ray and others. | ..... | To be sold under section 14, Act XI of 1859, for arrears of Rs. 1,110-2-8 of the residuary share of the estate for 31st March 1912. | |

Pabna Collectorate, the 14th August 1912.

G. E. LAMBOURN, Collector.

## Notification A.

NOTICE is hereby given, under sections 6 and 13, Act XI of 1859, that the undermentioned estate and shares of estate in the district of Noakhali will be put up for sale at the office of the Collector of that district on the 24th September 1912 at 2 P.M. for arrears of revenue and other demands, which by law are realizable as arrears of land revenue.

When in columns 5, 7 and 9 of the appended statement it is stated that only a share is to be sold, it is to be understood that a separate account is kept for that share, and that the other share or shares in the estate are excluded from the sale.

| Tauzi number. | Name of mahal and pargana. | Sadar jama of whole estate. | Whether the whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, specification of such share or shares. | Names of proprietors of property to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrears due from it. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| | | Rs. A. P. | | | | | Rs. A. P. | |
| Lot No. 3 45 | Mohendra Narayan, pargana Sandwip. | 637 1 11 | Whole ... | ..... | Munshi Mia, son of Osman Ali Mesji. | ..... | L. R.— 118 15 8<br>Cess— 21 7 6<br>140 7 2 | ..... |

Noakhali Collectorate, the 30th July 1912. G. N. GUPTA, Collector.

## Notification A.

NOTICE is hereby given, under sections 6 and 13, Act XI of 1859, that the undermentioned estates and shares of estates in the district of Faridpur will be put up for sale at the Office of the Collector of that district on the 25th September 1912 at 10-30 A.M., for arrears of revenue and other demands, which by law are realizable as arrears of land revenue.

When in columns 5, 7 and 9 of the appended statement it is stated that only a share is to be sold, it is to be understood that a separate account is kept for that share.

| Tauzi number. | Name of mahal and pargana. | Sadar jama of whole estate. | Whether the whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, specification of such share or shares. | Names of proprietors of property to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrears due from it. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| | | Rs. A. P. | | | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 5594 | Taluk Pitambar Sen, pargana Kartikpur, Sujabad. | 916 7 2 | Whole ... | ..... | Monoranjan Roy and others. | ..... | 181 5 6 | ..... |
| 5603 | Taluk Nil Moni Sen, pargana Kartikpur, Sujabad. | 934 12 6 | Do. ... | ..... | Ditto ... | ..... | 123 13 2 | ..... |

Faridpur, the 23rd August 1912. J. A. WOODHEAD, Collector.

## Sale Notice.

NOTICE is hereby given, under sections 6 and 13, Act XI of 1859, that the undermentioned shares of estates in the district of Murshidabad will be put up for sale at the office of the Collector of that district on the 26th September 1912 at 12 noon for arrears of revenue and other demands which by law are realisable as arrears of land revenue : —

| Tauzi number. | Name of mahal and pargana. | Sadar jama of whole estate. | Whether the whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, specification of such share or shares. | Names of proprietors of property to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrears due from it. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| | | Rs. | | | | Rs. A. P. | | Rs. A. P. |
| 55 | Khargram, pargana Khargram. | 2.370 | ..... | Separate account No. 1 share consisting of 3 annas 19 gandas 2 kara 2 kag 15 cds. | Kartick Chandra Rai Choudhury, Dhanada Prashad Rai Choudhury and Srish Chandra Rai Choudhury. | 593 6 0 | ..... | 91 13 0 |
| 55 | Ditto ditto | 2.370 | ..... | Separate account No. 2 share consisting of 3 annas 10 gandas 1 kara 1 kag 4 cds. | Ditto ... | 520 15 0 | ..... | 33 11 3 |

NOTE.—All other shares besides that specified in column 5 will be excluded from the sale.

Berhampore, the 21st August 1912. RADHA PRASAD MUKHERJI, for *Collector*.

NOTICE is hereby given, under sections 6 and 13 of Act XI of 1859, that the undermentioned estate or share of estate in the district of 24-Parganas will be put up for sale at the office of the Collector of that district on the 26th September 1912 at 12 noon for arrears of revenue and other demands which by law are realizable as arrears of land revenue.

When in columns 6, 8 and 10 of the appended statement it is stated that only a share is to be sold, it is to be understood that separate accounts are kept for that share or shares are excluded from sale

| Consecutive No. | Tauzi No. | Name of pargana and mahal. | Sadar jama of the whole estate. | Whether whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, the specification of such share. | Names of the proprietors of the properties to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrears due from it. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| | | | Rs. A. P. | | | | Rs. A. P. | | Rs. A. P. |
| 1 | 314R.S. | Mauza Harinarainpore and others, pargana Muragacha. | 12,177 1 0 | ..... | Excluding 14 as. 5 gds. 3 . 2 [illegible] kt., 1a. 14 gds. [illegible] kt. share in each of the mauzas Krishnarampore and Durgarampur. Excluding 10 as. 14 gds. 2 k. 2½ kt., 5 as. 5 gds. 1 k. ½ kt. share in each of the mauzas Ausberia, Atsason and others, &c., &c., &c. | Kumud Krishna Mandal and others. | 1,341 15 11 | ..... | 129 9 10½ |

Alipore, the 27th August 1912.

BHUPATI CHARAN CHAKRABATTY, *for* Collector.

## Advertisement of Sale.

NOTICE is hereby given that the proprietary right of Government, as specified in the conditions of sale below, to the undermentioned estate, situate in the district of Jessore, will be put up to sale at the Collector's office of Jessore on the 23rd September 1912, corresponding with 7th Aswin 1319.

*Conditions of Sale.*

*1st.*—The estate to be sold to the highest bidder above the upset price which will be fixed by the Collector at the time of sale. The purchaser of this estate will be considered as the proprietor of the estate, and the entire proprietary right of Government in such estate will be transferred to him subject to the revenue fixed in perpetuity.

*2nd.*—The sale to be subject to existing leases and to the rights conferred by the settlement proceedings and by the laws in force, and purchasers to be bound to respect the rights of resident cultivators who have signed the schedule of assessment prepared by the Revenue authorities.

*3rd.*—If the amount of purchase-money do not exceed Rs. 100, the whole amount to be paid down at once.

*4th.*—If the amount of purchase-money exceed Rs. 100, one-fourth of the amount bid to be immediately deposited. If the balance be not paid by the noon of the 15th day after the sale, reckoning the day of sale as one, or if that day be a close holiday, then by noon of the first succeeding office day, the sale is to be cancelled (the sum deposited being forfeited to Government), and the estate to be again put up to sale at the risk of the defaulting purchaser after issue of advertisement as in the case of original sale.

| Number on the district roll. | Name of estate and pargana. | Approximate area in acres. | Government revenue assessed. | Remarks. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Rs. A. P. | | | | |
| 3377 | Khedapara, pargana Mahamudshahi. | 13·12 | 34 10 3 | With respect to estates 3377, Khedapara, and 313, Gopalpur, the following blocks will be sold :— | | | |
| | | | | Tauzi No. | Block No | Area. | Rent. Rs. A. P. |
| 313 | Gopalpur, pargana Mahamudshahi. | 3·24 | 6 14 0 | 3377, Khedapara. | 2 | 9·43 | 24 2 3 |
| | | | | Ditto ... | 4 | 3·69 | 10 8 0 |
| 3975 | Armukhi, pargana Mahamudshahi. | ·618 | 1 9 3 | 313, Gopalpur. | 3 | 3·24 | 6 14 0 |

Jessore, the 16th August 1912.

H. C. GHOSE, *for* Collector.

## Advertisement of Sale.

NOTICE is hereby given that the proprietary right of Government, as specified in the conditions of sale below, to the undermentioned estates situate in the district of Hooghly, will be put up to sale at the Hooghly Collectorate on the 25th September 1912, corresponding with 9th Aswin 1319 B.S. The purchasers will be subject to the following conditions of sale :—

*Conditions of Sale.*

*1st.*—The estate to be sold to the highest bidder above the upset price which will be fixed by the Collector at the time of sale. The purchasers of these estates will be considered as the proprietors of the estates, and the entire proprietary right of Government in such estates will be transferred to them, subject to the revenue fixed in perpetuity.

*2nd.*—The sale to be subject to existing leases and to the rights conferred by the settlement proceedings and by the laws in force, and purchasers to be bound to respect the rights of resident cultivators who have signed the schedule of assessment prepared by the Revenue authorities.

*3rd.*—If the amount of purchase-money do not exceed Rs. 100, the whole amount to be paid down at once.

*4th.*—If the amount of purchase-money exceed Rs. 100, one-fourth of the amount bid to be immediately deposited. If the balance be not paid by noon of the fifteenth day after the sale, reckoning the day of sale as one, or if that day be a close holiday, then by noon of the first succeeding office day, the sale is to be cancelled (the sum deposited being forfeited to Government), and the estate to be again put up to sale at the risk of the defaulting purchaser, after issue of advertisement, as in the case of original sale.

| Number on the district roll. | Name of estate and pargana. | Approximate area in acres. | Government revenue assessed. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|
| | | A. R. P. | Rs. A. P. | |
| 2374 | Rameswarpur, pargana Panduah ... | 0 0 6 | 0 3 0 | |
| 2377 | Ditto ... | 0 0 25 | 0 3 0 | |
| 2380 | Ditto ... | 0 2 3 | 1 4 0 | |
| 3601 | Sargaria, pargana Silampur ... ... | 1 0 0 | 1 12 0 | |
| | | Acres. | | |
| 3769 | Kandarpapur, pargana Panduah ... | ·35 | 0 13 0 | |
| 3788 | Sripur, pargana Panduah ... ... | ·37 | 0 12 0 | |
| 4972 | Chitrasali, pargana Bandipur ... ... | ·5 | 1 0 0 | |
| 4616 | Nalikul, pargana Bandipur ... ... | ·01 | 1 8 0 | |
| 2821 | Khosalpore, pargana Mondalghat ... | ·3 | 0 12 0 | |
| | | A. R. P. | | |
| 2633 | Kantapukure, pargana Jehanabad ... | 0 1 34 | 1 9 0 | |
| 4240 | Hamirbati, pargana Byra ... ... | 0 0 12 | 0 13 0 | |
| 4345 | Jagatpur, pargana Jehanabad ... ... | 12 2 18 | 45 2 0 | |
| 4430 | Rajhat, pargana Byra ... ... | 1 1 23 | 2 1 0 | |
| 4520 | Kamche, pargana Jehanabad ... ... | 0 1 22 | 2 6 0 | |
| 4587 | Surjapur, pargana Jehanabad ... ... | 3 2 8 | 23 8 0 | |
| 4805 | Basudebpur *alias* Bengai, pargana ditto .. | 2 0 14 | 12 10 0 | |
| 4832 | Kamarpukure, pargana ditto ... ... | 27 1 26 | 173 8 0 | |
| 4859 | Niranjanbati, pargana ditto ... ... | 2 2 31 | 19 4 0 | |
| 4956 | Chandur, pargana ditto ... ... | 3 3 8 | 23 0 0 | |
| 4966 | Kurmona *alias* Solepur, pargana ditto ... | 2 0 36 | 9 11 0 | |
| 4968 | Arjungoria, pargana ditto ... ... | 3 3 32 | 17 15 0 | |
| 4980 | Ranganatia, pargana Jahanabad ... | 4 0 28 | 29 1 0 | |
| 4967 | Billakgram, pargana ditto ... | 6 1 12 | 19 2 0 | |
| | | Acres. | | |
| 4406 | Kalinagore, pargana Mondalghat ... | ·86 | 7 14 0 | |
| 1675 | Tehatta, pargana Balia ... ... | ·49 | 2 4 0 | |
| 1897 | Chingrajole, pargana Mondalghat ... | 1·88 | 4 0 0 | |
| 4852 | Banibon, pargana Balia ... ... | 3·75 | 14 3 0 | |
| 1364 | Solachak, pargana ditto ... ... | 1·74 | 7 14 0 | |
| 4856 | Sapsit, pargana Mondalghat ... ... | ·21 | 1 10 0 | |
| 4846 | Raghunathpur, pargana Bhursit ... | 3·55 | 40 10 0 | |
| 4904 | Sasati, pargana Mondalghat ... ... | ·42 | 2 9 0 | |
| 4854 | Kalinagore, pargana ditto ... | ·67 | 2 9 0 | |
| 1858 | Koloshdihi with Ranjapur, pargana ditto | 1·28 | 3 14 0 | |
| 4684 | Tajnagore, pargana Khariji Mondalghat ... | 2·04 | 21 9 0 | |
| 4951 | Chhayain Guzrat, pargana Mondalghat ... | 1·13 | 10 11 0 | |
| 4954 | Bangalmora, pargana ditto ... | 2·7 | 28 9 0 | |
| 4688 | Debandi, pargana Bhursit ... ... | ·08 | 0 9 0 | |
| 4733 | Dharampur, pargana Mondalghat ... | ·45 | 3 7 0 | |
| 2556 | Panchani Guzrat, pargana ditto ... | ·99 | 7 8 0 | |
| 4681 | Khajurnan, pargana Khariji Mondalghat ... | 3·16 | 26 15 9 | |

| Number under the district roll. | Name of estate and pargana. | Approximate area in acres. | Government revenue assessed. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|
| | | Acres. | Rs. A. P. | |
| 4755 | Panchani Guzrat, pargana Khariji Mondalghat. | ·68 | 10 6 0 | |
| 4669 | Dabhanga Char, pargana Khalora ... | 1·08 | 5 2 0 | |
| 4761 | Kalinagore, pargana Mondalghat . ... | 3·12 | 33 1 6 | |
| 4799 | Kallyanpur, pargana ditto ... | 3·82 | 34 4 0 | |
| 4794 | Panchani Guzrat, pargana ditto ... | 1·55 | 11 12 7 | |
| 4782 | Akubag, pargana Balia ... | 1·68 | 11 11 0 | |
| 4784 | Panchani Guzrat, pargana Mondalghat ... | 1·19 | 10 13 0 | |
| 4833 | Kultapara with Chandpur, pargana ditto ... | 2·02 | 27 15 0 | |
| 4842 | Brindabonpur, pargana Balia ... | 3·38 | 16 12 0 | |
| 4848 | Ditto ... | 2·21 | 13 15 0 | |
| 4932 | Tokipur, pargana Bhursit ... ... | ·68 | 4 2 0 | |
| 4961 | Khalna, pargana Byra ... ... | ·58 | 2 3 0 | |
| 4404 | Basudebpur, pargana Balia ... ... | 7·08 | 50 2 0 | |

Collector's Office, district Hooghly, the 9th August 1912. M. CHATARJI, *for* Collector

## Advertisement of Sale

NOTICE is hereby given that the proprietary right of Government, as specified in the conditions of sale below, to the undermentioned estates, situate at the Midnapore Collectorate, will be put up for sale on Thursday, the 26th September 1912, corresponding with 10th Aswin 1319 B.S.

The purchasers will be subject to the following conditions of sale :—

*Conditions of Sale.*

*1st.*—The estates to be sold to the highest bidder above the upset price which will be fixed by the Collector at the time of sale. The purchasers of these estates and the entire proprietary right of Government in such estates will be transferred to them, subject to the revenue fixed in perpetuity.

*2nd.*—The sale to be subject to existing leases and to the rights conferred by the settlement proceedings and by the laws in force ; and purchasers to be bound to respect the rights of resident cultivators who have signed the schedule of assessment prepared by the Revenue authorities.

*3rd.*—If the amount of purchase-money do not exceed Rs. 100, the whole amount to be paid down at once.

*4th.*—If the amount of purchase-money exceed Rs. 100, one-fourth of the amount bid to be immediately deposited. If the balance be not paid by noon of the fifteenth day after the sale, reckoning the day of sale as one, or if that day be a close holiday, then by noon of the first succeeding office day, the sale is to be cancelled (the sum deposited being forfeited to Government), and the estates to be again put up to sale at the risk of the defaulting purchaser, after issue of advertisement, as in the case of the original sale.

| Number on the district roll. | Name of estate. | Approximate area in acres. | Government revenue assessed. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|
| | | A. R. P. | Rs. A. P. | |
| 186 | Nabanibar Sirampore, ph. Borada ... | 8 annas share of 1 2 12 | 4 9 0 | |
| 274 | Bhitore Binode, tappa Balisita ... | 443 0 0 | 1,122 0 0 | The Government revenue of this estate has been fixed at Rs. 1,496. The estate will be sold after deducting 25 per cent. for collection charges. |
| 1900 | Anandapur, ph. Midnapore ... ... | 0 3 30 | To be sold revenue-free. | |
| 3026 | Norghat police outpost, ph. Jallamutha ... | ·91 0 0 | 4 0 0 | |

Midnapore, the 15th August 1912 K. C. SARKAR, *for* Collector.

*Abstract statement of the Uncovenanted Service Family Pension Fund for the quarter ending 31st October 1911, being the second quarter of the year 1911-12, compared with the corresponding quarter of the year 1910-11.*

| PARTICULARS. | For the quarter ending 31st October 1911. | For the quarter ending 31st October 1910. | Increase. | Decrease. |
|---|---|---|---|---|
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| Balance in favour of the Fund at the end of the previous quarter ... ... ... ... ... ... | 1,52,82,386 7 10 | 1,54,36,379 0 9 | ..... | 1,53,992 8 11 |
| ADD INCOME— | | | | |
| Subscriptions from 1st August to 31st October in the Widows' Fund ... ... ... ... ... ... | 88,704 13 0 | 93,077 5 0 | ..... | 4,372 8 0 |
| Subscriptions from 1st August to 31st October in the Children's Fund ... ... ... ... ... ... | 36,929 11 0 | 40,503 14 0 | ..... | 3,574 3 0 |
| Income and outlay on office buildings and grounds ... ... | 813 15 0 | 1,813 15 0 | ..... | 1,000 0 0 |
| Amount at credit of subscribers under Rule 55 transferred to divisible surplus ... ... ... ... ... | ..... | 691 8 0 | ..... | 691 8 0 |
| Total Income ... | 1,26,448 7 0 | 1,36,086 10 0 | ..... | 9,638 3 0 |
| GRAND TOTAL ... | 1,54,08,834 14 10 | 1,55,72,465 10 9 | ..... | (A) 1,63,630 11 11 |
| DEDUCT EXPENDITURE— | | | | |
| Pensions payable to incumbents in the Widows' Fund ... | 1,91,835 12 7 | 1,86,168 3 5 | 5,367 9 2 | ..... |
| Ditto ditto in the Children's Fund ... | 99,405 11 2 | 96,924 13 1 | 2,481 1 1 | ..... |
| Establishment and contingencies ... ... ... | 6,374 13 1 | 6,770 3 3 | ..... | 395 6 2 |
| Loss by exchange on remittances out of India ... ... | 8,229 12 6 | 12,301 14 10 | ..... | 4,072 2 4 |
| Commission paid for money-orders ... ... ... | 684 1 0 | 660 8 6 | 23 8 6 | ..... |
| Total Expenditure ... | 3,06,530 5 4 | 3,03,125 11 1 | (B) 7,872 2 9 | 4,467 8 6 |
| Balance in favour of the Fund ... | 1,51,02,304 9 6 | 1,52,69,339 15 8 | —7,872 2 9 | (C) 1,59,163 3 5 |
| GRAND TOTAL ... | 1,54,08,834 14 10 | 1,55,72,465 10 9 | ..... | 1,63,630 11 11 |
| Proportion of divisible surplus payable to qualified members of more than five years' standing ... ... ... ... | 90,125 4 0 | 1,00,743 6 0 | ..... | 10,618 2 0 |

| | Widows' Fund. | Children's Fund. | Widows' Fund. | Children's Fund. | Widows' Fund. | Children's Fund. | Widows' Fund. | Children's Fund. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Number of subscribers (on 31st October) ... ... ... | 887 | 499 | 928 | 537 | ... | ... | 41 | 38 |
| Number of incumbents (on 31st October) ... ... ... | 739 | 863 | 724 | 851 | 15 | 12 | ... | ... |
| Number of subscribers sharing abatement (on 1st May) ... | 905 | 482 | 949 | 519 | ... | ... | 44 | 37 |

| | Rs. A. P. |
|---|---|
| A.—Net decrease in grand total of income ... ... ... | 1,63,630 11 11 |
| B.—Net increase in total expenditure ... ... ... | 3,404 10 3 |
| C.—Net decrease in balance ... ... ... ... | 1,67,035 6 2 |

J. W. MEDLAND, A.C.A.,
J. C. C GRAY, } *Auditors.*

Published by order of the Directors.

J. M. MENDES, *Accountant.*
RIVERS HOWE, *Secretary.*

U. S. F. P. Fund Office, Calcutta, the 10th August 1912.

(1520—1)

# BANK OF BENGAL.

*Statement of the Affairs of the Bank of Bengal for the week ending 27th August 1912.*

LIABILITIES.

| | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|
| Capital paid up ... ... ... ... ... | 2,00,00,000 | 0 | 0 |
| Reserve Fund ... ... ... ... ... | 1,83,00,000 | 0 | 0 |
| Public Deposits at Head Office ... ... Rs. 76,91,331 5 11 | | | |
| Ditto ditto at Branches „ 1,00,59,508 10 2 | 1,77,50,840 | 0 | 1 |
| Other Deposits at Head Office and Branches | 17,61,50,706 | 12 | 1 |
| Bank Post Bills, &c. ... ... ... ... | 11,76,792 | 13 | 3 |
| Sundries ... ... ... ... ... ... | 16,33,212 | 11 | 3 |
| Rupees ... | 23,50,11,552 | 4 | 8 |

ASSETS.

| | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|
| Government Securities ... ... ... | 2,25,32,365 | 0 | 0 |
| Other authorized Investments ... ... ... | 69,07,257 | 0 | 0 |
| Loans on Government and other authorized Securities ... ... ... ... ... | 3,53,79,307 | 0 | 4 |
| Accounts of Credit on ditto ditto ... | 3,86,60,808 | 7 | 9 |
| Bills discounted and purchased ... ... ... | 3,47,20,596 | 5 | 2 |
| Balances with other Banks ... ... ... | 46,83,322 | 2 | 9 |
| Bullion ... ... ... ... ... ... | ..... | | |
| Dead Stock ... ... ... ... ... | 25,09,974 | 9 | 8 |
| Stamps ... ... ... .. ... ... | 11,240 | 12 | 1 |
| Sundries ... ... ... ... ... ... | 4,58,801 | 3 | 10 |
| | 14,58,13,672 | 9 | 7 |
| Cash and Currency Notes at Head Office* ... Rs. 3,21,54,292 6 3 | | | |
| Cash and Currency Notes at Branches† ... „ 5,67,43,587 1 10 | 8,91,97,879 | 11 | 1 |
| Rupees ... | 23,50,11,552 | 4 | 8 |

* Includes Sovs. & ½ Sovs., value Rs. 3,23,745 0 0
† Do. do. do. „ 6,58,980 0 0
Rs. 9,82,725 0 0

Rate for Demand Loans, 3 per cent.
Percentage, 45·34.

By order of the Directors.
L. G. DUNBAR,
Secretary and Treasurer.

BANK OF BENGAL.
Calcutta, the 29th August 1912

H. MITCHELL, Chief Accountant.

(1521—1)

## Notice to Tenderers.

(See A. R. I., Vol. III, paras. 135 and 136.)

I.—Sealed Tenders for the supply of the undermentioned stores from 1st November 1912 to 31st March 1913 will be received by the Superintendent, Remount Depôt, Calcutta, up to 4 P.M. on the 15th September 1912.

II.—Forms of "Tender" and "Schedules" (I. A. F. Z. 2120, 2121 and 2122) of the stores for the supply of which tenders are invited are obtainable on payment at the rate of Re. 1 per set on application in writing, and samples of the articles to be supplied can be inspected at the Depôt Godown, Remount Depôt, 25, Garden Reach, Calcutta, any day (Sundays and holidays excepted) between the hours of 10 A.M. and 2 P.M.

III.—Tenders will only be received in accordance with the conditions on these printed forms, which must be submitted in English and should specify in words as well as in figures the rate at which each description of article named in them will be delivered. Fractional parts of pies in rates will not be accepted. Tenders must be duly signed and completed in accordance with the instructions they contain.

IV.—Tenders should be accompanied by a deposit in the form of a $\frac{\text{Presidency Bank}}{\text{Treasury}}$ Receipt or Government Promissory Notes, Provincial or Municipal debentures, or Port Trust bonds, as earnest-money, at the rate of 2 per cent. on the total value of the stores tendered for, subject to a minimum of Rs. 25, which deposit will be returned on acceptance or rejection of the tender. In the case of Promissory Notes being furnished they must remain in the name of the depositor.

V.—No security or deposit which the tenderer may have furnished in connection with a previous contract or on any other account can be accepted as earnest-money.

VI.—The approval or rejection of tenders rests with the Quartermaster-General in India, who reserves to himself the right of rejecting any tender, or any items in a tender, without cause assigned. The lowest tender will not of necessity be accepted.

VII.—Tenders will be opened at this office at 12 A.M. on Monday, the 16th September 1912. Tenderers are invited to attend.

VIII.—Parties tendering are particularly requested to give their addresses in full.

IX.—Any further information required can be obtained on application to this office between the hours of 10 A.M. and 4 P.M. (Sundays and holidays excepted).

X.—Tenders must be sent under a strong cover securely fastened, sealed with a distinctive device and conspicuously marked "Tender for the supply of grain and fodder," and addressed to the Superintendent, Calcutta Remount Depôt, Babugarh (U. P.), and not to any officer by name.

XI.—Tenders which do not comply with the above conditions will be rejected.

Calcutta, the 29th August 1912.

J. BRUCE, CAPTAIN,
Superintendent, Remount Depôt.

| Supplies or services required. | | Where required. | Approximate requirements. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|
| | | | lbs. | |
| Oats, crushed, | first quality ... | At the Depôt Godown, Remount Depôt, 25, Garden Reach, Calcutta. | 90,000 | All supplies will be received daily at the Depôt Godown according to daily requirements or as may be convenient to depôt. |
| Bran wheat | ditto ... | | 90,000 | |
| Gram, crushed | ditto ... | | 90,000 | |
| Maize, crushed | ditto ... | | 90,000 | |
| Barley, parched and crushed | ditto ... | | 90,000 | |
| Linseed | ditto ... | | 3,000 | |
| Salt | ditto ... | | 3,000 | |
| Straw (paddy) | ditto ... | | 315,000 | |
| Chaff (paddy straw) | ditto ... | | 135,000 | |

## Corporation of Calcutta.

### LOAN NOTIFICATION.

TENDERS FOR RUPEES 34 LAKHS OF 4 PER CENT. DEBENTURE LOAN OF 1912-13.

THE Corporation of Calcutta are prepared, with the sanction of the Governor-General in Council, given under section 128 of Act III (B.C.), 1899, to open a Debenture Loan for Rs. 34,00,000 (thirty-four lakhs) on the security of the rates, taxes and dues imposed and levied under the Calcutta Municipal Act, 1899.

2. The debentures will have a currency of 30 (thirty) years from 1st November 1912, and will bear interest at the rate of 4 per cent. per annum, payable on the 1st May and on the 1st November, each year.

3. The form of the Debentures will be that given in the sixth Schedule of Act III (B.C.) of 1899.

4. Debentures will be issued only for multiples of Rs. 100.

5. Tenders for the whole, or any part, of the above loan of Rs. 34,00,000 will be received by the Secretary to the Corporation, up to 12 noon (local time) on Saturday, the 14th September 1912.

6. Each tender must be made out in the form annexed to this Notification, and enclosed in a sealed cover, addressed to the Secretary to the Corporation, and superscribed—"Tender for Municipal Loan of 1912-13."

7. Each tender must be accompanied by an earnest deposit, in Government Promissory Notes, Calcutta Municipal or Port Trust Debentures, Currency Notes or Cheques, for not less than 3 per cent. of the amount tendered.

8. When a tender is accepted, the earnest deposit, when made in Currency Notes or Cheques, will be held as a payment in part of the amount tendered, and will bear interest at the rate of 4 per cent. per annum from the date of acceptance of the tender, provided that the whole amount tendered is paid up in the manner hereinafter prescribed; but no debenture will issue for the amount of the earnest deposit so long as the entire amount of the tender is not paid, but debentures may be issued for each instalment paid in full, the earnest deposit not being included in any but the last instalment.

9. The earnest deposits on tenders which may not be accepted will be returned on application, and no interest will be payable on such deposits. If an allotment after being made is not taken up, or the full amount allotted is not paid as hereinafter prescribed, the earnest deposit shall be forfeited.

10. The rate at which a tender is made must be specified in rupees, or rupees and annas, but not in any fraction of an anna. If a rate containing a fraction of an anna is inserted in any tender, such fraction will be struck out, and the tender treated as if the rate did not contain such fraction of an anna. A tender in which the rate is not specified in rupees or rupees and annas will be rejected as null and void.

11. The whole amount of each allotment will be divided into three equal instalments as follows, payable into the Bank of Bengal :—

Instalment I—As near as possible * to ⅓ payable on 20th September 1912.
Ditto II Ditto ⅓ ditto 27th ditto.
Ditto III Ditto ⅓ ditto 4th October 1912.

(Earnest deposit is taken into account, if in Currency Notes or Cheques, only in connection with the third instalment.)

*N.B.—The words as "as near as possible" are used in this paragraph for the purpose of making each instalment an exact multiple of Rs. 100.

12. Parties whose tenders are accepted will have the option of paying all or any of the instalments before the dates specified above, and will receive interest from the date of such payment.

13. Anticipation interest will be paid on all instalments, from the respective dates on which such instalments are paid into the Bank of Bengal, to the 31st October 1912.

14. Tenders will be opened by the Finance Special Committee of the Corporation at 12 noon on Saturday, the 14th September 1912, at the Municipal Office.

15. The Corporation do not bind themselves to accept the highest or any tender.

C. C. CHATTERJEE, Secretary to the Corporation.

Municipal Office, Calcutta, the 2nd September 1912.

### FORM OF APPLICATION FOR DEBENTURES.

I hereby tender for Rs. of the Municipal 4 (four) per cent. Debenture Loan for 1912-13 and agree to pay for the same at the rate of Rupees annas for every hundred rupees allotted to me, subject to the conditions stated in the Notification.

I enclose as earnest deposit (1) Government Promissory Notes, (2) Calcutta Municipal Debentures, (3) Calcutta Port Trust Debentures, (4) Currency Notes, (5) Cheque for Rs.

*(Signed)* _____

*Address* _____

*Dated* _____

SALE NOTIFICATION.

**In the 3rd Court of the Subordinate Judge, Tippera.**

EXECUTION CASE No. 120 OF 1911.

Prasanna Chandra Saha and others, decree-holders, *versus* Ahamed Gazi Chowdhury and others, judgment-debtors.
Claim Rs. 66,028-7-8.

IN execution of the mortgage decree No. 35-82 of 1902 of the said Court, which was affirmed with slight variation in appeal No. 16 of 1904 by the High Court, the following mortgaged properties will be sold by the Nazir of the Court in the precincts of the Court on the 6th September 191 at 12 noon :—

*Lot 3.*—Pargana Mahabatpur for 4 annas 8 gandas 3 karas and 1½ krantis hishya of taluq Kalika Prasad Mazumdar, A Register No. 885 (old) and 923 (present) and tauzi No. 128 of the Tippera Collectorate, bearing annual revenue of Rs. 838-10-11 in proportion to the annual revenue of Rs. 3,020-12-10 for the 16 annas hishya. The lands of the said taluq are situate in thanas Hajigunge and Chandpur in zilla Tippera.

*Lot 4.*—Pargana Mahabatpur, taluk Durga Ram Mazumdar, eight annas hishya owned by the late mortgagor Mahamed Gazi Chowdhury, bearing A Register No. 501 (old) and 529 (present) and tauzi No. 351 of the Tippera Collectorate, the annual revenue of the said hishya being Rs. 995-11-3 in proportion to the annual revenue of Rs. 1,991-7-6 for 16 annas. The said taluk comprises, amongst others, kismat Bishnu Banda, kismat Algi, kismat Paikpara, kismat Fatepur, kismat Kaliarchar, kismat Noabhanga, kismat Noapara, kismat Maisadi, kismat Khulisa Dhuli, kismat Asahullapur, kismat Asikati, kismat Kalyandi, kismat Silandia, kismat Biskatali, kismat Raghabpur, kismat Alunia, situated within the police-station of Chandpur and Matlabgunge, district Tippera.

*Lot 5.*—Pargana Mahabatpur, taluk Narattam Mazumdar, hishya eight annas, which is equivalent to 1 anna 5 gandas and 2¹⁹/₂₀ karas share, owned by late mortgagor Mahamed Gazi Chowdhury, bearing A Register No. 1350 (old) and 1391 (present) and tauzi No. 200 of the Tippera Collectorate, the annual jama being Rs. 43-9-7 4¼ krantis. The said taluk comprises, amongst others, kismat Bishnubanda, kismat Ashikati, kismat Char Basantapur, etc.

*Lot 6.*—Pargana Mahabatpur, hishya 5 annas 6 gandas 2 karas and 2 krantis, taluk Ramdhan Mazumdar, owned by late Mahamed Gazi Chowdhury, bearing A Register No. 1589 (old) and 1635 (present) and tauzi No 236 of the Tippera Collectorate, the annual revenue of the said hishya being Rs. 396-9-11¼ in proportion to the amount of Rs 1,189-13-10. The taluk comprises, amongst others, kismat Kaliarchar, kismat Silandia kismat Pathalia, kismat Maisadi, kismat Larairchar, kismat Ghulisa Dhuli, kismat Gobinda, kismat Raghobpur, situate within police-stations of Chandpur and Matlabganj, district Tippera.

*Lot 7.*—Tape Durgapur, hishya 5 annas 6 gandas 2 karas and 2 krantis zamindari owned by late Mahamed, Gazi Chowdhury, bearing A Register No. 496 (old) and 524 (present) and tauzi No. 49 of the Tippera Collectorate, the annual revenue of the said hishya being Rs. 828-7-11⅜. The said taluk comprises, amongst others, kismat Algi and kismat Harni, situated within the police-station of Chandpur, district Tippera.

*Lot 8.*—Tape Farkabad, hishya 5 annas 6 gandas 2 karas 2 krantis owned by late Mahamed Gazi Chowdhury of 3 annas 5 gandas zamindari, bearing A Register No. 1457 (old) and 1500 (present) and tauzi No. 212 of the Tippera Collectorate. The annual revenue of the said 5 annas 6 gandas 2 karas and 2 krantis share being Rs. 768-5-2 in proportion to the annual revenue of Rs. 2,304-15-6 in the 16 annas. The said taluk comprises, amongst others, kismat Jamalpur, kismat Barpaika, kismat Badarpur, kismat Rampur, kismat Asla, kismat Shysanga, kismat Kalia, kismat Uttar Manikraj, kismat Dakhinraj, kismat Hasa, kismat Bhowal, kismat Kasara, kismat Majuria, kismat Joysri, kismat Chorpakia, kismat Raghunathpur, kismat Dighaldi, kismat Chapila.

*Lot 9.*—Pargana Singergoan, taluk Laskari, bearing A Register No. 1052 (old) and 1088 (present) and tauzi No. 894 of the Tippera Collectorate, the annual revenue being Rs. 33-2-2 only. The said taluk comprisest amongst others, kismat Kabir Rupsa, kismat Nodona within police-station Chandpur, district Tippera, and kisma, Boagaon in police-station Ramganj, district Noakhali.

*Lot 10.*—Pargana Singergaon, taluk Dhon Mulaim *alias* Mulaim Dhon, bearing A Register No. 1271 (old) and 1307 (present) and tauzi No. 939 of the Tippera Collectorate, the annual revenue being Rs. 14-10-8. The taluk comprises, amongst others, kismat Noatali in police-station Chandpur, district Tippera.

*Lot 11.*—Pargana Mahabatpur, hishya 12 annas of taluk Rajib Pal, bearing A Register No. 1006 (old) and 1505 (present) and tauzi No. 1520 of the Noakhali Collectorate, the annual revenue of the said hishya being Rs. 44 in proportion to the amount of Rs. 58-10-8. The said taluk comprises, amongst others, kismat Barghoria, kismat Noagaon, kismat Joypur, within police-station Ramganj, district Tippera.

U. C. CHAKRABATTI, Offg. Subordinate Judge.

Tippera 3rd Subordinate Judge's Court, the 29th August 1912. (1535—1)

**In the Court of the Second Class Subordinate Judge at Borsad.**

R. CIVIL SUIT No. 140 OF 1912.

Pandya Kusanlal Ramchandra, residing at Nariad, plaintiff, against Motibhai Ravendas, residing at Kurmsad, defendant.

To Motibhai Ravendas, dwelling at Kurmsad.

WHEREAS the plaintiff has instituted a suit in this Court against you for Rs. 118, you are hereby summoned to appear in this Court in person or by a pleader duly instructed and able to answer all material questions relating to the suit, or who shall be accompanied by some person able to answer all such questions on the 28th day of October 1912 at 10 o'clock in the forenoon to answer the claim ; and as the day fixed for your appearance is appointed for the *final disposal* of the suit, you must be prepared to produce on that day all the witnesses upon whose evidence and all the documents upon which you intend to rely in support of your defence.

Take notice that, in default of your appearance on the day before mentioned, the suit will be heard and determined in your absence.

Given under my hand and the seal of the Court this 21st day of August 1912.

J. N. BHATT, Subordinate Judge, Borsad.
(1524—1)

**In the 1st Court of the Subordinate Judge of 24-Parganas.**

PRESENT :

Rai Bankim Chandra Mitra Bahadur.

TITLE SUIT No. 140 OF 1903.

Nirmal Chandra Mandal, decree-holder, *versus* Gopi Krishna Mandal, judgment-debtor.

NOTICE is hereby given that the undermentioned property will be put up for sale at 12 noon on Monday, the 9th September 1912 :—

1. Undivided eight annas share of the judgment-debtor in the estate bearing tauzi No. 117—1 of 24-Parganas Collectorate, kismat Bon Hooghly, mauza Narantola, mauza chauk Shukdevpur, etc, the annual rental being Rs. 74-13-6-3.

2. Undivided eight annas share of tauzi No. 392—1 of the 24-Parganas Collectorate, huda Joy Chandipur, etc., the annual rental being Rs. 2,078-5 11 gandas.

For recovery of Rs. 2,774-4 due by the judgment-debtor on the mortgage decree.

B. C. MITRA, Subordinate Judge, 1st Court.

Alipore, the 31st August 1912. (1536—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 19 OF 1911.

*Re* Ram Kristo Haldar, of No. 77 1, Pathuriaghatta Street, in the town of Calcutta, formerly a service holder under E. Beinoglou, Esq., now without any occupation, *ex parte* the debtor.

ON the 24th day of January 1911, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 29th day of August 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1523—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 181 OF 1912.

*Re* George Belletty, residing at No. 16, Moulvie Golam Sobhan's Lane, in the town of Calcutta, a clerk in the Map Publication Office in the Surveyor of India Department, *ex parte* the debtor.

ON the 15th day of August 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 27th day of August 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1513—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 187 OF 1912.

*Re* Annoda Prosad Banerjee, of village Bakulia, in the district of Hooghly, lately residing at No. 12, Ginga Narain Dutt's Lane, in the town of Calcutta, a shop assistant in the employ of Jotindra Nath Chatterjee, of Calcutta, now a Civil prisoner in the Presidency Civil Jail of Calcutta, *ex parte* the debtor.

ON the 23rd day of August 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 28th day of August 1912.

C E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1512—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 188 OF 1912.

*Re* Rutton Moni Chunder, residing at No. 24, Bechu Chatterjee's Street, in the town of Calcutta, at present detained at the Presidency Jail, out of employment, *ex parte* the debtor.

ON the 26th day of August 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 29th day of August 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1522—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 189 OF 1912.

*Re* Rabindra Krishna Deb, residing at No. 2-6-1, Rajah Nobo Kissen's Street, in the town of Calcutta, landholder, at present of no occupation, *ex parte* the debtor.

ON the 27th day of August 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 30th day of August 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1531—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 191 OF 1912.

*Re* Ernest Reid, a guard in the East Indian Railway, residing at No. 58, Free School Street, in the town of Calcutta, *ex parte* the debtor.

ON the 29th day of August 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 31st day of August 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1547—1)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Chittagong.**

INSOLVENCY PETITION No. 20 OF 1912.

In the matter of a petition filed by Rasik Chandra Mozumdar, son of Ronjitram Mozumdar, of Kadharkhil, police station Patiya.

ON the application of the abovenamed debtor, it is ordered that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 22nd day of August 1912.

J. E. PHILLIMORE, District Judge.

(1529—1—1425)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the Additional District Judge at Dacca.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 44 OF 1912.

PURSUANT to a petition dated 20th March 1912 filed by Krishna Chandra Mondle, son of Ram Kumar Mondle, deceased, of Shabadya, thana Keraniganj, district Dacca, and on the application of the debtor himself and hearing his pleader, it is ordered that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 6th day of June 1912.

G. B. MUMFORD, Additional District Judge.

(1542—1—1429)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the Additional District Judge at Dacca.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 58 OF 1912.

PURSUANT to a petition dated 9th April 1912 filed by Kali Charan Gope, son of late Udhop Chandra Gope, of Feknashar, police-station Srinagar, district Dacca, and on the application of the debtor himself and hearing his pleader, it is ordered that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 11th day of July 1912.

G. B. MUMFORD, Additional District Judge

(1543—1—1430)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the Additional District Judge at Dacca.**

INSOLVENCY APPLICATIONS NOS. 60 AND 61 OF 1912.

PURSUANT to petitions dated 20th April 1912 filed by (1) Ram Chandra Bamkya and (2) Krisna Chandra Bamkya, sons of Swarup Chandra Bamkya, deceased, of Bhelabo, police-station Rupgunge, district Dacca, and on the applications of the debtors themselves and hearing their pleader, it is ordered that the debtors be and the said debtors are hereby adjudged insolvents.

Dated this 12th day of July 1912.

G. B. MUMFORD, Additional District Judge.

(1544—1—1431)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*

**In the Court of the Additional District Judge at Dacca.**

INSOLVENCY APPLICATIONS NOS. 72 AND 73 OF 1912.

PURSUANT to petitions dated 1st May 1912 filed by (1) Radha Ballav Shaha and (2) Romoni Mohan Shaha, sons of late Mathura Chandra Shaha, of Baleyadi, station Shabhar, district Dacca, and on the applications of the debtors themselves and hearing their pleader, it is ordered that the debtors be and the said debtors are hereby adjudged insolvents.

Dated this 6th day of July 1912.

G. B MUMFORD, Additional District Judge.

(1545—1—1432)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge at Mymensingh.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 24 OF 1912.

PURSUANT to a petition dated 30th May 1912 filed by Pitamber Nath, son of the late Rajkumar Nath, of Kasturipara, police-station Kalihati, district Mymensingh, and on hearing Babu Mohini Mohan De, pleader, it is ordered that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 3rd day of August 1912.

J. D. CARGILL, District Judge.

(1525—1—1439)

**In the Court of the District Judge of Birbhum.**

INSOLVENCY CASE No. 8 OF 1912.

(SUMMARY.)

NOTICE is hereby given that one Surendra Lal Ruj, son of late Dibakar Ruj, of Purandarpur, thana Suri, district Birbhum, applicant in the above case, was adjudged an insolvent by this Court on the 5th July 1912.

B. C. MITRA, District Judge

Suri, the 14th August 1912. (1408—1—1415)

**In the Court of the District Judge of Birbhum.**

INSOLVENCY CASE No. 9 OF 1912 (SUMMARY).

NOTICE is hereby given that one Bahar Sheikh, son of late Ahmmud Sheikh, of Ambhua, thana Murarai, district Birbhum, applicant in the above case, was adjudged an insolvent by this Court on the 16th August 1912.

B. C. MITRA, District Judge.

Suri, the 26th August 1912. (1501—1—1428)

**In the Court of the District Judge of Birbhum.**

INSOLVENCY CASE No. 8 OF 1911 (SUMMARY).

NOTICE is hereby given that one Sastiram Chatterjee, son of late Umesh Chandra Chatterjee, of Khairpara, thana Bolpur, district Birbhum, applicant in the above case, was adjudged an insolvent by this Court on the 22nd December 1911.

B. C. MITRA, District Judge.

Suri, the 26th August 1912. (1502—1—1427)

**In the Court of the District Judge of Birbhum.**

INSOLVENCY CASE No. 7 OF 1911.

NOTICE is hereby given that one Chandra Mohan De, son of ate Bipra Charan De, of Pafuri, at present of Singi, thana Sakulipur, district Birbhum, applicant in the above case, was adjudged an insolvent by this Court on the 23rd February 1912.

B. C. MITRA, District Judge,

Suri, the 26th August 1912. (1503—1—1426)

**In the Court of the District Judge of Burdwan.**

INSOLVENCY CASE No. 31 OF 1911.

NOTICE is hereby given, under clause (2), section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to the creditors Tore Khan, of Kalna, district Burdwan, and others, that the insolvency petition filed by the judgment-debtor Sheikh Ahad Buksh, of Kodomba, thana Kalna, district Burdwan, has been admitted, and that the 28th September 1912 has been fixed for the hearing thereof.

M. YUSUF, District Judge.

Burdwan Judge's Office, the 26th August 1912.

(1508—1—1417)

**In the Court of the District Judge of Burdwan.**

[*Notice under clause 7, section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

INSOLVENCY CASE No. 15 OF 1912.

RAM CHARITRA NINIA, at present of Asansol, district Burdwan, has, by an order of this Court dated the 13th July 1912, been adjudged to be an insolvent.

M. YUSUF, District Judge.

Burdwan Judge's Office, the 26th August 1912. (1509—1—1418)

**In the Court of the District Judge of Burdwan.**

INSOLVENCY CASE No. 22 OF 1912.

NOTICE is hereby given, under clause (2), section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to the creditors, Chand Ratan Das Bagri, of 72, Khatpatty, Barabazar, Calcutta, and others, that the insolvency petition filed by the judgment-debtor Narayan Chandra Dey, at present of Ranigange, thana Ranigange, district Burdwan, has been admitted, and that the 28th September 1912 has been fixed for the hearing thereof.

M. YUSUF, District Judge.

Burdwan Judge's Office, the 31st August 1912. (1553—1—1438)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of Dacca.**

INSOLVENCY CASE No. 109 OF 1912.

ON the application of the debtor Lalit Mohan Shaw, son of late Aradhar Shaw, of Kashimpur, station Nawabganj, district Dacca, for being adjudged an insolvent, the 26th September 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petition and the examination of the debtor.

R. R. GARLICK, District Judge.

Dacca, the 24th August 1912. (1515—1—1421)

**In the Court of the District Judge of Dinajpur**

INSOLVENCY CASE No. 25 OF 1912.

SHERAJUDDIN MAHAMAD, son of Resaluddin Mahamad, deceased, of Goranbari, police-station Jalpaiguri, district Jalpaiguri, was, on the 10th day of August 1912, adjudged an insolvent.

B. V. NICHOLL, District Judge.

Dinajpur, the 27th August 1912. (1514—1—1420)

**In the Court of the District Judge of Hooghly.**

INSOLVENCY PETITION No. 45 OF 1912.

NOTICE is hereby given that Prosonno Kumar Chakrabarty, son of late Tarini Charan Chakrabarty, of Ajodhya, thana Khanakul, district Hooghly, was on the 8th August 1912 adjudged an insolvent. The 18th September 1912 has been fixed for framing a schedule. Claimants should prove their claims on that day.

W. N. DELEVINGNE, District Judge.

Chinsura, the 27th August 1912. (1507—1—1416)

**In the Court of the District Judge of Hooghly.**

INSOLVENCY PETITION No. 44 OF 1912.

NOTICE is hereby given that Bhushan Chandra Mullik, of Naikuli, thana Jagatballavpur, district Hooghly, was, on the 6th August 1912, adjudged an insolvent. The 26th September 1912 has been fixed for framing a schedule, and claimants should prove their claims on that day.

W. N. DELEVINGNE, District Judge.

Chinsura, the 30th August 1912. (1537—1—1433)

**In the Court of the District Judge of Hooghly.**

INSOLVENCY PETITION No. 21 OF 1912.

NOTICE is hereby given that Shaikh Chiragali, of Howrah, thana Howrah, district Hooghly, was, on the 9th August 1912, adjudged an insolvent. The 21st September 1912 has been fixed for framing a schedule, and claimants should prove their claims on that day.

W. N. DELEVINGNE, District Judge.

Chinsura, the 30th August 1912. (1538—1—1435)

**In the Court of the District Judge of Hooghly.**

NOTICE is hereby given, under clause (2) of section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors, that the insolvency petition of Dwarika Nath Mullik, son of late Gora Chand Mullik, of Keshabpur, thana Domjur, district Hooghly, has been admitted by this Court as No. 65 of 1912, and that the 25th September 1912 has been fixed for the hearing thereof.

W. N. DELEVINGNE, District Judge.

Chinsura, the 30th August 1912. (1539—1—1436)

**In the Court of the District Judge of Hooghly.**

INSOLVENCY PETITION No. 47 OF 1912.

NOTICE is hereby given that Poran Chandra De, of Habishgunja, thana Goghat, district Hooghly, was, on the 9th August 1912, adjudged an insolvent. The 24th September 1912 has been fixed for framing a schedule, and claimants should prove their claims on that day.

W. N. DELEVINGNE, District Judge.

Chinsurah, the 30th August 1912. (1540—1—1434)

**In the Court of the District Judge of Hooghly.**

NOTICE is hereby given, under clause (2) of section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors, that the insolvency petition of Mohendra Nath Chakrabarty, son of late Sridhar Chandra Chakrabarty, of Gobindapur, thana Jagatballavpur, district Hooghly, has been admitted by this Court as No. 66 of 1912, and that the 26th September 1912 has been fixed for the hearing thereof.

W. N. DELEVINGNE, District Judge.

Chinsurah, the 30th August 1912. (1541—1—1437)

NOTICE TO CREDITORS OF THE DATE OF HEARING OF AN INSOLVENCY PETITION.

[*Section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of of 1907.*]

**In the Court of the District Judge at Midnapore.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 26 OF 1912.

WHEREAS Indranarain Samanto and Raj Kristo Samanto, of Madhya Hingli, pargana Mahisadal, have applied to this Court, by a petition dated 20th July 1912, to be declared insolvents under the Provincial Insolvency Act, III of 1907, and the following names appear in the list of creditors filed by the aforesaid debtors, this is to give notice that the Court has fixed the 23rd day of September 1912 for the hearing of the aforesaid petition and the examination of the debtors. If any one desire to be represented in the matter should attend in person or by duly instructed pleader. The particulars of the debt alleged in the petition to be due are as follows:—

| | | | Rs. |
|---|---|---|---|
| Jagaprosad Sukat | ... | ... | 384 |
| Nath Tamli | ... | ... | 300 |
| Barejnath Panre | ... | ... | 125 |
| Benimadhab Karan | ... | ... | 350 |

J. CORNES, District Judge.

Midnapore, the 27th August 1912. (1510—1—1419)

## In the Court of the District Judge of Murshidabad.

INSOLVENCY CASE No. 22 OF 1912.

(ACT III OF 1907.)

In the matter of Rash Behari Roy, of Mitipur, police-station Raghunathganj, district Murshidabad.

NOTICE is hereby given to all concerned that the abovenamed petitioner has applied to this Court to be declared an insolvent, and his case has been fixed for hearing on 27th September 1912.

E. B. H. PANTON, District Judge.

Berhampore, the 27th August 1912. (1519—1—1424)

## In the Court of the District Judge of Mymensingh.

INSOLVENCY CASE No. 39 OF 1912.

NOTICE is hereby given that Probhat Chandra Ghosh, son of Prosanna Nath Ghosh, of Narayanpur, police-station Sherpur, has applied to this Court to be adjudged an insolvent, and the 9th September 1912 has been fixed for the hearing of the case.

J. D. CARGILL, District Judge.

Mymensingh Judge's Office, the 28th August 1912. (1534—1—1440)

KALI PRASAD KHAITAN, M.A., B.L., intends to be enrolled as Vakil, High Court, Calcutta. (1528—4—1422)

NARENDRA NATH CHAUDHURI, B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the High Court. (1449—4—1318)

PRABODH CHANDRA DATTA, M.A., B.L., intends to be enrolled as a Vakil, High Court, Calcutta. (1530—4—1423)

SONALAL BOSE, B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the High Court, Calcutta. (1411—4—1319)

## Advertisement.

WANTED a second Maulvi on Rs. 20 a month for the Panduah Meanji Training School in Hooghly. Only Muhammadans who have passed the final examination of a first grade Training School and know Urdu need apply. Preference will be given to one who has passed the final examination of the Patna Training School.

A. S. H. HOSSAIN,

*for* Inspector of Schools, Burdwan Division.

Chinsura, the 27th August 1912.

## Notice.

WANTED a Superintendent for the Technical School, Barisal, on Rs. 100 in class V of the Subordinate Educational Service with a house-rent allowance of Rs. 15 per mensem. Only B.E.'s with experience need apply.

The applications should reach this office on or before the 25th September 1912 with certificates of age, qualifications and character. The selected candidate will have to enter into an agreement to continue in the post for two years.

G. W. KUCHLER,

Director of Public Instruction, Bengal.

Ramna, Dacca, the 29th August 1912.

## Wanted

A DRAFTSMAN SURVEYOR by the Special Land Acquisition Office, Burdwan, on Rs. 30 a month for six months. Preference will be given to candidates who have already served in a Land Acquisition Office. Apply sharp with testimonials to the undersigned.

B. T. CHATTERJI,

Special Land Acquisition Deputy Collector.

Burdwan, the 28th August 1912.

## Notice.

WANTED a Head Clerk and Accountant for the District Engineer's Office, Cuttack, on a salary of Rs. 50 rising to Rs. 60 by annual increment of Rs. 2. None need apply who will not stick to the post for at least three years and is not qualified under Rule 9 of Notification No. 334L.S.-G., dated the 20th December 1901.

Applications will be received by the undersigned up to 10th September 1912. The selected candidate will have to join at once.

NAGENDRA NATH MITRA,

District Engineer, Cuttack.

Cuttack District Engineer's Office, the 20th August 1912. (1506—2)

## Notice.

WANTED by the District Board of Jessore experienced and qualified Overseers and Sub-Overseers as per list below :—

(1) One Overseer on Rs. 80 rising by annual increment of Rs. 4 to Rs. 100 on approved service and consolidated travelling allowance of Rs. 30 a month.

(2) One Overseer on Rs. 60 with a personal allowance of Rs. 15 in addition to the consolidated allowance of Rs. 30 a month for the Narail and Magura subdivisions.

(3) Three Sub-Overseers each on Rs. 30 and consolidated travelling allowance of Rs. 15 a month.

Applications with copies of testimonials and diplomas with statements of age and details of previous services will be received by the undersigned up to the 14th instant. For No. (1) preference will be given to a B.E.

Candidates must be qualified under the rules published with Government Notification No. 3334L.S.-G., dated the 20th December 1901, as modified by Notification No. 2258L.S.-G., dated the 8th December 1905.

Successful candidates who will be on probation for six months will have to deposit the necessary security in cash to the extent of Rs. 500 in the case of the Overseers and Rs. 200 in the case of the Sub Overseers and will have to join their posts immediately on appointment and will have to stick to the posts for at least two years excluding the period of probation.

BIJAY K. MITRA, Vice-Chairman.

Jessore District Board's Office, the 2nd September 1912. (1551—2)

## Notice.

WANTED an Assistant Engineer, with the qualifications of a District Engineer, for the Asansol subdivision of this district, on a salary of Rs. 400, *plus* travelling allowance as per Civil Service Regulations. None need apply who is not qualified under Government Notification No. 3334L.S.-G. of the 20th December 1901, as amended by Government Notification No. 891T.—L.S.-G. of the 23rd September 1911. The selected candidate will have to join on the 1st November 1912 and the appointment will be on probation for six months.

Applications, stating age and with copies of testimonials, will be received by the undersigned up to the 20th September 1912

NIRAD CH. MAZUMDAR, Secretary,

*for* Chairman, District Board, Burdwan.

District Board, Burdwan, the 24th August 1912. (1504—3)

WANTED a Head Clerk and Accountant for the office of the District Engineer, Hooghly, on Rs. 60 rising to Rs. 75 by biennial increments of Rs. 3 per mensem.

No one need apply who has not passed the 4th grade Accountantship Examination of the Public Works Department. Security required Rs. 300.

Applications will be received up to the 15th September 1912.

W. D. R. PRENTICE,

Chairman, District Board, Hooghly.

Chinsurah, the 28th August 1912. (1546—2)

## List of unclaimed goods lying at the Custom House for over four months.

| Marks. | Quantity. | Description. | Vessel's name. |
|---|---|---|---|
| David Sassoon ... ... | 1 parcel... | Sample sugar... | "Dilwara." |
| Nil | 1 case ... | Metal polish ... | "Wardha." |
|  | 3 cases ... | Essential oil ... | "Egara." |
| R. R. | 2 bags ... | Betelnuts ... | "Elephanta." |
| F. W. Stinthel | 1 case ... | Empty ... | "Muttra." |
| A. M. Essaboy ... ... | 1 parcel... | Sample cotton singlets. | "Japan." |
| C. W. | 1 package | Shooks ... | Do. |
| | 1 tub ... | Soy ... | Do. |
| B. J. ... ... ... | 3 bags ... | Flour ... | "G. Apcar." |
| Black & Red ... ... | 3 bundles | Rattan ... | "A. Apcar." |
| Black ... ... ... | 2 ,, ... | ,, ... | "C. Apcar." |
| Barry & Co. ... ... | 1 parcel... | Oil ... | "A. Apcar." |
| C. Z. ... ... ... | 1 case ... | Mushroom ... | "Tinshen Maru." |
| Dr. Mohoney ... ... | 1 drum ... | Whale oil ... | "Umzinto." |
| Md. Ebrahim & Co. ... | 1 parcel... | Sample cotton singlets. | "Moki Maru." |
| Nil ... ... ... ... | 40 ... | Old and damaged empty paint pots. | "Java." |
| Jardine Skinner ... ... | 1 parcel... | Guano ... | "Kum Sang." |
| Nil ... ... ... ... | Do. ... | Electric hand lights. | Do. |
| S. Curlinder ... ... | 1 case ... | Dried fruit ... | "Kut Sang." |
| G. L. T. ... ... ... | 1 case ... | Leaf tobacco, unmanufactured. | "Dupleix." |
| C. & G. ... ... ... | 1 case ... | Stationery ... | Do. |
| Nil ... ... ... ... | 10 cases ... | Deck chairs ... | Various. |
| K. B. B. ... ... ... | 1 box ... | Plants ... | "Sicilia." |
| J. B. S. ... ... ... | 1 ... | Canvas bag containing wearing apparel. | "Borneo." |
| P. C. McKerroed ... ... | 1 package | Plum pudding | "Sardinia." |
| Nil ... ... ... ... | Half dozen | Empty bottles | "Sturala." |

A few unclaimed bottles (samples) of oils and medicines.

The above packages lying in the Custom House unclaimed for four months and over will be disposed of under section 88 of the Sea Customs Act, 1878, if not removed on payment of duty and wharf rent charges by the 18th of September.

R. F. L. WHITTY, Offg. Collector of Customs.

## Notice.

THE Government of India are prepared to consider proposals for the establishment of a wood distillation factory in India by private enterprise. To enquirers who satisfy the Government of India of their ability to undertake the work, a copy of a report by the Superintendent, Cordite Factory in India, on the commercial prospects of success of such a factory will be furnished. Further particulars and conditions can be obtained by writing to the Director-General of Ordnance in India, Simla.

B. HOLLOWAY, COLONEL,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

## FOREST DEPARTMENT, BENGAL.

### SUNDARBANS DIVISION.

NOTICE is hereby given, under section 46 of the Indian Forest Act, VII of 1878, that drift timber noted below has been salved from the seaface of the Sundarbans forests and brought to Basanti drift timber depôt. Any claims to the said timber should be made to the undersigned at Khulna within two months from the date of this notice, otherwise the said timber will be sold by public auction under the rules in force :—

One unclaimed *simul* log.

F. TRAFFORD,
Deputy Conservator of Forests,
Sundarbans Division.

Khulna, the 23rd July 1912.

## POST OFFICE.

DESPATCH OF SEA-BORNE MAILS.

| | Date and hour of closing at the General Post Office. | |
|---|---|---|
| United Kingdom and other places in Europe, America, East, West and South Africa (Letters and packets). | Thursday | At 7-15 P.M. |
| *N.B.*—The latest day for money-orders is Wednesday and for parcels 11 A.M. on Thursday. | | |
| Australasian Colonies ... ... ... | Tuesday | 6-30 ,, |
| *Straits Settlements, China and Japan ... | 9th Sept. | 8-30 ,, |
| Straits Settlements ... ... ... ... ... | Saturday | 7-30 ,, |

* On other days correspondence for China, Japan and Australasian Colonies is despatched to Tuticorin, so that it may proceed by the first steamer from Colombo.

C. H. STUART,
*Presidency Postmaster.*

*Dated Calcutta, the 2nd September 1912.*

## THE INDIAN LAW REPORTS.

*Published in FOUR SERIES, viz.*

CALCUTTA, MADRAS, BOMBAY AND ALLAHABAD

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, are printed in monthly Parts, which are issued, as soon as possible after the first of each month, at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

The Reports comprise four Series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court.

The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat Book Depôt: and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

the Officer in charge Bengal Secretariat Book Depôt, Calcutta, or
the Superintendent, Government Press, Madras, or
the Superintendent, Government Central Press, Bombay, or
the Curator of Government Books, United Provinces of Agra and Oudh, Allahabad.

### PRICES.

THE terms of subscription and the terms on which current issue and back numbers are sold are as follows:—

| | Without postage. | With Indian postage. | With Foreign Postage. |
|---|---|---|---|
| COMPLETE SERIES— | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| Current issues, per annum | ..... | 22 8 0 | 28 1 0 |
| Back numbers, per annum | 20 0 0 | 22 8 0 | 28 0 0 |
| CALCUTTA SERIES— | | | |
| Current issues or back numbers, per annum ... | 10 0 0 | 12 8 0 | 14 0 0 |
| MADRAS, BOMBAY OR ALLAHABAD SERIES— | | | |
| Current issues or back numbers, per annum ... | 6 0 0 | 7 0 0 | 8 0 0 |
| ANY MONTHLY PART— | | | |
| Calcutta Series ... | 2 0 0 | 2 0 0 | 2 0 0 |
| Madras, Bombay or Allahabad Series .. | 1 0 0 | 1 0 | 1 0 0 |

*All payments must be made in advance.* Remittances to Calcutta should be addressed to the TREASURER, BENGAL SECRETARIAT, *Writers' Buildings, Calcutta.*

### PARTS OUT OF STOCK AND DUPLICATE COPIES.

WHEN a requisition is received for any set of the Reports, and any Parts are out of stock, the following deduction from the foregoing rates is made for such Parts:—

| | Without postage. | With Indian postage. |
|---|---|---|
| CALCUTTA SERIES— | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| All Parts for one year ... ... | 7 2 6 | 8 6 3 |
| Any one Part ... ... ... | 0 8 9 | 0 10 |
| MADRAS, BOMBAY OR ALLAHABAD SERIES— | | |
| All Parts for one year ... ... | 4 4 6 | 4 11 3 |
| Any one Part ... ... ... | 0 5 3 | 0 5 9 |

If any part is lost in transit to a subscriber, and the fact is reported to the office of distribution within three months from the date of publication, a duplicate will be supplied at the following rate:—

| | Without postage. | With Indian postage. |
|---|---|---|
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| CALCUTTA SERIES ... ... ... | 0 8 9 | 0 10 3 |
| MADRAS, BOMBAY OR ALLAHABAD SERIES | 0 5 3 | 0 5 9 |

### REPRINTS.

THE Complete Series for the years 1879, 1884, 1885, 1886, 1888, 1889, 1890, 1891, 1894, 1897, 1898, 1899, 1903 and 1905 to 1910 are available, and may be purchased at the Bengal Secretariat Book Depôt, Calcutta, either wholly or in part.

### ADVERTISEMENTS FOR THE CALCUTTA SERIES.

ADVERTISEMENTS of law publications only are received. Rates can be ascertained on application to the Bengal Secretariat Book Depôt. Printed leaflets are not accepted for circulation with the Indian Law Reports, Calcutta Series.

## THE CALCUTTA GAZETTE.

*The 24th April 1908.*—From this date the subscription to, and postage for, the *Calcutta Gazette* will be at the following rates payable in advance:—

| PER ANNUM. | For Calcutta. | For the Mufassal including postage. |
|---|---|---|
| | Rs. A. | Rs. A. |
| Entire *Gazette* ... ... | 15 0 | 20 0 |
| Parts I, IA and IB together or any one of them ... ... | 5 0 | 7 8 |
| Part IC ... ... ... | 1 0 | 2 12 |
| Part II ... ... ... | 1 0 | 2 12 |
| Parts III, IV and IVA together or any one of them ... | 4 0 | 6 0 |
| Parts V and VI together or any one of them ... ... | 2 0 | 3 0 |
| Appendix (Marine Notifications | 1 0 | 2 2 |
| Supplement ... ... | 5 0 | 7 8 |
| PER ISSUE. | | |
| Entire *Gazette* ... ... | 0 8 | Postage according to weight. |
| Supplement ... ... | 0 4 | |

A special price will be fixed for specially heavy issues of the *Gazette* or any particular part.

*N.b.*—Separate Parts of each issue of the *Gazette*, and occasionally important Rules and Extracts, can be obtained from the Officer in charge, Bengal Secretariat Book Depôt, at the rate of one anna for every sixteen pages or a fraction thereof. Postage according to weight.

RATES FOR ADVERTISEMENTS in the *Calcutta Gazette*.

Full page, per issue ... ... ... ... Rs. 20
Half " " " ... ... ... ... " 10

Casual advertisements, 4 annas per line per insertion.

## DESCRIPTIVE CATALOGUE OF SANSKRIT MANUSCRIPTS.

**PARTS I, II and III of a Descriptive Catalogue** of the Sanskrit Manuscripts in the Library of the Calcutta Sanskrit College, prepared by Pandit Hrishikesh Sastri and Babu Siva Chandra Gui, M.A., B.L., of that College are offered to the public for sale. The Catalogue having to be completed in 23 parts, the price of each part is 12 annas a copy exclusive of postage. Copies can be obained from the Principal of the Sanskrit College, Calcutta.

## SULPHATE OF QUININE AND SULPHATE OF CINCHONIDINE

[Manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

THESE articles are guaranteed to be free from wilful admixture with other Cinchona alkaloids. Quinine can be purchased by Government officers, District and Local Boards. It can also be purchased by Missionaries for *bond fide* public purposes. Otherwise it is not sold to private persons or firms. Cinchonidine is for sale to Government officers and to dealers. Both Quinine and Cinchonidine are for sale for cash only and may be obtained from the Superintendent, Juvenile Jail, Alipur, Calcutta.

The rates for both drugs from 1st April 1911 are as follows:—

*Sulphate of Quinine.*

| | Rs. A. |
|---|---|
| For quantities of not less than 6 lbs. in one delivery | 8 8 per lb. |
| For any less quantity than 6 lbs. in one delivery | 11 8 per lb. |

*Sulphate of Cinchonidine*

| | Rs. |
|---|---|
| For quantities of not less than 6 lbs. in one delivery | 8 per lb. |
| For any less quantity than 6 lbs. in one delivery | 11 per lb. |

Quinine is sold in 1 oz., ¼ lb., ½ lb., 1 lb. and 4 lb. tins.
Cinchonidine is sold in ¼ lb., ½ lb. and 1 lb. tins.

Carriage or postage is in addition to the above prices in every case.

## CINCHONA FEBRIFUGE

CINCHONA FEBRIFUGE both in powder and in ½ grain tablet forms can be purchased for cash only by Government officers and the general public from the Superintendent Juvenile Jail, Alipur, Calcutta.

The rates from 1st April 1911 are:—

| | Wholesale rate. For 6 lbs. or more in one *delivery*. | Retail rate. For any quantity below 6 lbs. *in one delivery*. |
|---|---|---|
| | Rs. A. | Rs. A. |
| 16-oz. tins. | ... 5 0 | 6 0 |
| 8- " " | ... 2 8 | 3 0 |
| 4- " " | ... 1 4 | 1 8 |

Carriage or postage extra. Cinchona Febrifuge in powder and in tablet forms is sold also by the principal druggists in Calcutta.

## GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

*At the Bengal Secretariat Book Depôt, Writers' Buildings, Calcutta, and by the following Agents:—*

### AGENTS IN INDIA.

Messrs. Thacker, Spink & Co., Calcutta and Simla.

Messrs. Newman & Co., Calcutta.

Messrs. Higginbotham & Co., Madras.

Messrs. Thacker & Co., Ld., Bombay.

Messrs. A. J. Combridge & Co., Bombay.

The Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.

Mrs. Radhabai Atmaram Sagoon, Bombay.

Messrs. R. Cambray & Co., Calcutta.

Rai Sahib M. Gulab Singh & Sons, Proprietors of the Mufid-i-am Press, Lahore, Punjab.

Messrs. Thompson & Co., Madras.

Messrs. S. Murthy & Co., Madras.

Messrs. Gopal Narayan & Co., Bombay.

Messrs. B. Banerjee & Co., 25, Cornwallis Street, Calcutta.

Messrs. S. K. Lahiri & Co., Printers and Booksellers, College Street, Calcutta.

Messrs. V. Kalyanarama Iyer & Co., Booksellers, &c., Madras.

Messrs. D. B. Taraporevala Sons & Co., Booksellers, Bombay.

Messrs. G. A. Natesan & Co., Madras.

Mr. N. B. Mathur, Superintendent, Nazir Kanum Hind Press, Allahabad.

The Calcutta School Book Society.

Mr. Sunder Pandurang, Bombay.

Messrs. A. M. and J. Ferguson, Ceylon.

Messrs. Temple & Co., Madras.

Messrs. Combridge & Co., Madras.

Messrs. A. Chand & Co., Lahore.

Babu S. C. Talukdar, Proprietor, Students & Co., Cooch Behar.

Messrs. Ramchandra Govind and Son, Booksellers and Publishers, Kalbadevi, Bombay.

Messrs. Butterworth & Co. (India), Ld., Calcutta.

The Weldon Library, 18-5, Chowringhee Road, Calcutta.

### AGENTS IN ENGLAND.

Messrs. A. Constable & Co., 10, Orange Street, Leicester Square, London, W. C.

Messrs. Grindlay & Co., 54, Parliament Street, London, S. W.

Messrs. Kegan, Paul, Trench, Trübner & Co., 68-74, Carter Lane, London, E. C.

Mr. B. Quaritch, 11, Grafton Street, New Bond Street, London, W.

Messrs. W. Thacker & Co., 2, Creed Lane, Ludgate Hill, London, E. C.

Messrs. P. S. King & Son, 2 & 4, Great Smith Street, Westminster, London, S. W.

Messrs. H. S. King & Co., 65, Cornhill, London, E. C.

Mr. B. H. Blackwell, 50-51, Broad Street, Oxford.

Messrs. Deighton Bell & Co., Trinity Street, Cambridge.

Mr. T. Fisher Unwin, 1, Adelphi Terrace, London, W. C.

Messrs. Luzac & Co., 46, Great Russell Street, London, W. C.

### AGENTS ON THE CONTINENT.

Messrs. R. Friedländer & Sohn, 11, Carlstrasse, Berlin, N. W. 6.

Mr. Otto Harrassowitz, Leipzig, Germany.

Mr. Karl W. Hiersemann, 29, Königsstrasse, Leipzig, Germany.

Mr. Ernest Leroux, Rue Bonaparte, Paris, France.

Mr. Martinus Nijhoff, The Hague, Holland.

NOTICE.—Books required for private use can be purchased. Applications should be accompanied by remittance in each case.

All remittances on account of subscriptions to or prices of Gazettes, Indian Law Reports or other Government Publications available for sale at the Bengal Secretariat Book Depôt, or for cost of advertisements published in the Gazettes should be made payable to the "Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta." Advices of such remittances, if separately sent, should be addressed to the "Accountant, Bengal Secretariat." All advertisements intended for publication in the *Calcutta Gazette* should be sent direct to the Superintendent, Government Printing, Bengal.

Books required for the Public Service should be obtained through the Heads of Departments.

***The amounts within parentheses are for packing and postage.***

## NEW PUBLICATIONS ISSUED DURING THE CURRENT QUARTER.

**Acts—**

**India Act IV of 1912 (The Indian Lunacy Act) in Hindi.** As. 11 (1*a.*)
**Ditto ditto in Bengali.** As. 8 (1*a.*)
**Ditto V of 1912 (The Provident Insurance Societies Act) in Uriya.** As. 2 (6*p.*)
**Ditto ditto ditto in Bengali.** As. 2 (6*p.*)
**Ditto ditto ditto in Hindi.** As. 2-3 (6*p.*)
**Ditto VI of 1912 (The Life Assurance Companies Act) in Bengali** As. 5 (1*a.*)
**Ditto ditto ditto in Hindi.** As. 8 (1*a.*)
**Ditto VII of 1912 (The Bengal, Bihar and Orissa and Assam Laws Act) in Bengali** A. 1 (6*p.*)

**Bengal Act II of 1866 (The Calcutta Suburban Police Act), as modified up to the 1st June 1912.** As. 9 (1*a.*).
**Ditto I of 1912 [The Calcutta Port (Amendment) Act].** Pies 3 (6*p.*).
**Ditto II of 1912 (The Bengal Mining Settlements Act).** A. 1 (6*p.*)

## MISCELLANEOUS PUBLICATIONS.

**Bulletin (Department of Agriculture, Bengal)—**

**No. 1. Note on Manures.** Royal 8vo. Paper cover. As. 2 (6*p.*)

**No. 2. Ufra Diseases of Rice.** Royal 8vo. Paper cover. Pies 6 (6*p.*)

**Civil List—**

**The Quarterly—for Bengal, corrected up to 1st July 1912.** Super Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 3 (6*a.*)

**Educational Service—**

**List of officers in the Subordinate—, Western Bengal, corrected up to 1st July 1912.** Foolscap, paper cover. As. 6 (1*a.*)

**Emigration -**

**Report on—from the Port of Calcutta to British and Foreign Colonies, 1911.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a.*)

**Establishment—**

**Public Works Department Classified List and Distribution Return of—, corrected up to 1st July 1912.** Royal 8vo., paper cover. As. 4 (1½*a.*)

**Factories—**

**The Bengal—Rules, 1912. in book form.** As. 5 (6*p.*)

**Gazetteers—**

**Bengal District—Vol. XXX, Jessore.** Royal 8vo. Board cloth. Rs. 3 (5*a.*)

**Irrigation Division—**

**Duties of a Subdivisional and Sectional Officer in an—in the Sone Circle. Two Lectures delivered on the 27th and 28th March 1911 at the Sibpur Civil Engineering College by M. H. Arnott, Esq., Superintending Engineer, Public Works Department, Bengal.** Foolscap, paper cover. As. 11 (1*a.*)

**Lunatic Asylums—**

**Triennial Report on the—in Bengal for the years 1909, 1910 and 1911.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a.*)

**Police—**

**Annual Report on the—Administration of the town of Calcutta and its Suburbs for the year 1911.** Foolscap, paper cover. As. 13 (1*a.*)

**Schools—**

**List of Secondary, Primary and Girls'—in the Presidency Division. Corrected up to 31st March 1912.** Foolscap, paper cover. Re. 1-12 (1*a.*)

**Sewage—**

**An investigation of the properties of Calcutta—. Research Report No. 1.** Foolscap, paper cover. As. 5 (1*a.*)

**Shipping—**

**Reports on the working of the—offices in Bengal for the year 1911-12.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a.*)

## NEW PUBLICATIONS ISSUED BETWEEN 1st JANUARY 1912 AND 30th JUNE 1912.

**Acts—**

**Index to Bengal Council Acts for 1911.** As. 2 (1*a.*)
**India Act I of 1912 [The Indian Stamp (Amendment) Act] in Bengali.** Pies 6 (6*p.*)

**Acts—**

**India Act I of 1912 [The Indian Stamp (Amendment) Act] in Hindi.** Pies 6 (6*p.*)
**Ditto ditto ditto in Uriya** Pies 6 (6*p.*)
**Ditto II of 1912 (The Indian Co-operative Societies Act) in Hindi.** As. 4 (6*p.*)
**Ditto ditto ditto in Bengali.** As. 4 (6*p.*)
**Ditto ditto ditto in Uriya.** As. 3 (6*p.*)

**India Act III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Bengali.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Hindi.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Uriya.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto IV of 1912 (The Indian Lunacy Act) in Uriya.** As. 7 (6*p.*)

**India Act I of 1894 (Land Acquisition), as modified by the Calcutta Improvement Act, 1911.** As. 2 (½*a.*)

**Ditto VI of 1912 (The Indian Life Assurance Companies Act) in Uriya** As. 6-6 (1*a.*)

**Ditto XIX of 1867 [The Darjeeling (High Court's Jurisdiction) Act, 1867], as modified up to the 1st April 1912.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto V of 1859 (The Bengal Ghatwali Lands Act, 1859), as modified up to the 1st May 1912.** Pies 9 (6*p.*)

**Ditto X of 1859 (The Bengal Rent Act, 1859), as modified up to the 1st April 1912.** As. 15 (1½*a*).

**Bengal Act III of 1899 (The Calcutta Municipal Act), as modified up to the 1st March 1912.** Rs. 3-12 (7*a.*)

**Ditto IV of 1887 (The Chittagong Port Commissioners Act, 1887), as modified up to the 1st May 1912.** As. 7 (1*a.*)

**Ditto V of 1911 (Calcutta Improvement) in Bengali.** As. 15 (1*a.*)

**Eastern Bengal and Assam Act No. 1 of 1912 [The Chittagong Port Commissioners (Amendment) Act].** Pies 6 (6*p.*)

**Eastern Bengal and Assam Act No. II of 1912 (The Jalpaiguri Labour Act).** Pies 6 (6*p.*)

**Eastern Bengal and Assam Act No. III of 1912 (The Eastern Bengal and Assam Military Police Act).** Anna 1 (6*p.*)

**Regulation—**

**Regulation No. III of 1872 (Sonthal Parganas Settlement Regulation), as modified up to the 1st February 1912.** As. 5 (1*a.*)

## MISCELLANEOUS PUBLICATIONS.

**Administration of Bengal—**

**Report on the—1910-11.** Foolscap, board cloth. Rs. 3-4 (5*a.*)

**Agricultural Station—**

**Annual Report of the Bankipur—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 2 (6*p.*)

**Annual Report of the Chinsura—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p.*)

**Annual Report of the Dumraon—Experiment Station for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p.*)

**Note on the work of the Burdwan—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p.*)

**Annual Report of the Cuttack—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 2 (6*p.*)

**Appointments—**

**Appointments in Bengal and their holders from about the year 1850 down to 1910.** Foolscap, board. Paper cover. Rs. 5 (10*a.*)

**Chemical Examiner's—**

**Annual Report on the—Department, Bengal, for 1911.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a.*)

**Civil List—**

**The quarterly—for Bengal, corrected up to 1st April 1912.** Super Royal 8vo Board paper cover. Rs. 3 (6*a.*)

**Demonstration Farm—**

**Annual Report of the Kalimpong—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 4 (1*a.*)

**District Boards—**

**Resolution reviewing the Reports on the working of the—in Bengal during the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. As. 5 (1*a.*)

**Resolution reviewing the Reports on the working of the—in Bengal during 1909-10.** Foolscap, paper cover. As. 4 (1½*a.*)

**Educational Service, Bengal—**

**List of officers in the Subordinate—corrected up to 1st January 1912.** Foolscap. Paper cover. As. 8 (1½*a.*)

**List of officers in the Subordinate—Western Bengal, corrected up to 1st April 1912.** Foolscap, paper cover. As. 14 (1*a*).

**List of officers in the Lower Subordinate—corrected up to 1st April 1912.** Foolscap, paper cover. Rs. 3-10 (2*a.*)

**Electrical Apparatus—**

**Conditions under which—will be accepted for examination and testing at the Government Electrical Laboratory, Calcutta, and on Consumers' premises and Table of Fees.** Foolscap. Stiff paper cover. A. 1 (1*a.*)

**Embankment and Drainage—**

**Resolution on the—Reports of the Government of Bengal, Irrigation Department, for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1 (6*p.*)

**Establishment—**

**Public Works Department Classified List and Distribution Return of—corrected up to 31st December 1911.** Super Royal 8vo. Paper cover. As. 4 (1*a.*)

**Forest Administration—**

**Annual Progress Report on—in the Lower Provinces of Bengal for the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. As. 10 (1*a.*)

**Gazetteers—**

**Bengal District—Vol. XXIX, Hooghly.** Royal 8vo. Board cloth. Rs. 3 (6*a.*)

**Inland Emigration—**

**The Bengal—Manual, 1912.** Royal 8vo. Board, paper cover. Re. 1-12 (3*a.*)

**Irrigation—**

**Revenue Report of the Government of Bengal, Public Works Department,—Branch, for the year 1910-11. Consisting of a brief Administration Report, the Statistical Statements and the Administrative Accounts of—Works.** Foolscap, board. Paper cover. Rs. 2 (3*a.*)

**Irrigation Manual, Vol. II, Fifth Edition, 1912.** Foolscap, board, paper cover. Rs. 6-6 (9*a.*)

**Municipalities—**

**Resolution reviewing the reports on the working of—in Bengal during 1909-10.** Foolscap paper cover. As 12 (2½*a.*)

**Resolution reviewing the Reports on the working of—in Bengal during the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1½*a.*)

**Account Rules, corrected up to 31st March 1911.** Foolscap, paper cover. As. 15 (2½*a.*)

**Pharmacopoeia—**

**Pharmacopoeia of the Medical College Hospital, Calcutta. Published 1912.** Demy, 16 mo., cloth. As. 8 (6*p.*)

**Public Instruction—**

**Report on—in Bengal for 1910-11.** Foolscap, board, paper cover. As. 14 (2*a.*)

**Records Manual—**

**The Bengal—1911.** Royal 8vo. Board. Paper cover Rs. 3-8 (6*a.*)

**Registration—**

**The—Manual, Bengal, 1912.** Royal 8vo. Board, paper cover Re. 1-12 (4*a.*)

**Revenue Report—**

**Triennial—of the Public Works Department, Irrigation Branch, Bengal, for the three years ending 1910-11.** Foolscap. Board. Paper cover. Rs. 5 (8*a.*)

**Rgya-Cher-Rol-Pa—**

**Chapter XII. Rgya-cher-rol-pa is the Tibetan version of the well known Buddhist Sanskrit Work called "Lalitavistara," a memoir on the early life of Buddha. Chapter XII, embodied in this pamphlet relates how Buddha just before marriage displayed his admirable knowledge of all sorts of mechanical and liberal arts.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-4 (1*a.*)

**Sericulture—**

**Hand-book of—. By N. G. Mukerjee, M.A., M.R.A.C., &c.** Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 5 (4*a.*)

**Stamp—**

**The Bengal—Manual, 1911.** Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 9-10 (6*a*.)

**Statistical Returns with a brief note of the—Department in Bengal, 1911.** Foolscap, paper cover. As. 7 (1*a*.)

**South-Western Circle—A Hand-book of Rules for the—. Second Edition, 1912.** Royal 8vo., board, paper cover. Rs. 8 (6*a*.)

**Survey and Settlement—**

**Annual Reports on—operations by the Director of Land Records, Bengal, and the Director of Surveys, Bengal, for the year ending 30th September 1911.** Foolscap. Stiff paper cover. Re. 1-12 (2*a*.)

**Final Report on the—of the Jagir Mahals in the District of Puri, 1906-09.** Foolscap, board. Paper cover. Rs. 4 (2*a*.)

**Trade—**

**Report on the—carried by rail and river in Bengal in the official year 1910-11.** Foolscap. Board. Paper cover. Rs. 3-12 (3*a*.)

## OLDER PUBLICATIONS.

General Catalogue of all Publications of the Government of Bengal (corrected up to 31st December 1909) may be obtained *gratis* on application to the Officer in charge, Bengal Secretariat Book Depôt.

## PUBLICATIONS FOR SALE AT THE OFFICE OF THE CHIEF INSPECTOR OF EXPLOSIVES WITH THE GOVERNMENT OF INDIA.

**Rules for the manufacture, possession and sale of explosives issued by the Government of India.** Price 12*a*.

**Rules for the transport and importation of explosives issued by the Government of India.** Price 12*a*.

**Rules for the transport and importation of explosives at the Port of Calcutta.** Price 4*a*.

## PUBLICATIONS FOR SALE AT THE CUSTOM HOUSE, CALCUTTA.

**Review of the Maritime Trade of Bengal and its Chief Port (Calcutta) for the year 1911-12.** Price Re. 1.

**Annual Statement of the Sea-borne Trade and Navigation of Bengal, Foreign and Coasting, combined in one volume, for the year 1911-12.** Price Rs. 6.

***Previous years' volumes can be obtained at the same price.***

[4-9-1912.]

## GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

*By the Superintendent of Govt. Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta.*

A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.

All books published by the Superintendent of Government Printing, India, can be purchased either directly or through the following or any other booksellers :—

### AGENTS IN EUROPE.

Messrs. Constable & Co., 10, Orange Street, Leicester Square, W. C.

Messrs. Kegan Paul, Trench, Trübner & Co., 68-74, Carter Lane, E. C.

Mr. Bernard Quaritch, 11, Grafton Street, Newbond Street, W.

Messrs. P. S. King and Son, 2 & 4, Great Smith Street, Westminster.

Messrs. H. S. King & Co., 65, Cornhill, and 9, Pall Mall, London.

Messrs. Grindlay & Co., 54, Parliament Street, London, S. W.

Mr. T. Fisher Unwin, 1, Adelphi Terrace, London, W. C.

Messrs. W. Thacker & Co., 2, Creed Lane, London, E. C.

Mr. Otto Harrassowitz, Mr. Karl Hiersemann } Leipzig.

Messrs. R. Friedländer & Sohn, Berlin, W. N. Carlstrasse, 11.

Mr. Ernest Leroux, 28, Rue Bonaparte, Paris.

Mr. Martinus Nijhoff, The Hague, Holland.

Mr. B. H. Blackwell, 50 & 51, Broad Street, Oxford.

Messrs. Deighton, Bell & Co., Cambridge.

Messrs. Luzac & Co., 46, Great Russell Street, London, W. C.

### AGENTS IN INDIA.

Messrs. Thacker, Spink & Co., Calcutta and Simla.

Messrs. Newman & Co., Calcutta.

Messrs. R. Cambray & Co., Calcutta.

Messrs. S. K. Lahiri & Co., Calcutta.

Messrs. B. Banerjee & Co., Calcutta.

The Calcutta School Book and Useful Literature Society, 1, Wellington Square, Calcutta.

Messrs. Butterworth & Co. (India), Limited, Calcutta.

The Weldon Library, 18-5, Chowringhee Road, Calcutta.

Messrs. Higginbotham & Co., Madras.

Messrs. V. Kalyanarama Iyer & Co., Madras.

Messrs. G. A. Natesan & Co., Madras.

Messrs. S. Murthy & Co., Madras.

Messrs. Thompson & Co., Madras.

Messrs. Temple & Co., Madras.

Messrs. Combridge & Co., Madras.

Messrs. P. R. Rama Iyer & Co., Madras.

Messrs. Thacker & Co., Ld., Bombay.

Messrs. A. J. Combridge & Co., Bombay.

Messrs. D. B. Taraporevala Sons & Co., Bombay.

Mrs. Radhabai Atmaram Sagoon, Bombay.

Mr. Sunder Pandurang, Bombay.

Messrs. Gopal Narayan & Co., Bombay.

Messrs. Ram Chandra Govind & Son, Kalbadevi, Bombay.

Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.

Rai Sahib M. Gulab Singh & Sons, Mufid-i-Am Press, Lahore and Calcutta.

Mr. N. B. Mathur, Superintendent, Nazir Kanum Hind Press, Allahabad.

Messrs. A. Chand & Co., Punjab.

Messrs. A. M. & J. Ferguson, Ceylon.

Babu S. C. Talukdar, Proprietor, Students and Company, Cooch Behar.

Manager, Educational Book Depôts, Nagpur and Jubbulpore.*

Manager of the Imperial Book Depôt, 63, Chandney Chauk Street, Delhi.*

Manager, "East Coast News," Vizagapatam.*

Manager, "The Agra Medical Hall and Co-operative Association, Limited" (Successors to A. John & Co., Agra).*

Mr. T. K. Seetharama Aiyar, Kumbakonam.*

Superintendent, Basel Mission Book and Tract Depository, Mangalore.*

Messrs. P. Varadachary & Co., Madras.*

Mr. H. Liddell, Printer, etc., 7, South Road, Allahabad.*

Messrs. D. C. Anand & Sons, Peshawar.*

* Agents for sale of the Legislative Department publications.

NOTICE.—Books and Acts required for private use only can be purchased. Applications should be accompanied by a remittance, unless it is wished that the books should be sent by value-payable post, in which case, besides the ordinary postage, an additional charge is made for registration and commission.

Books and Acts required for the public service should be obtained through the Local Government, to whom the applicant is subordinate.

Application for Government publications which are no longer in print should be made to the Agent to the particular Government under whose orders they were originally issued.

***The amounts within parentheses are for packing and postage.***

## LIST OF NEW BOOKS PUBLISHED DURING THE CURRENT QUARTER.

### Legislative Department.

**Act I of 1912, Indian Stamp Amendment.** Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*.)

**Act II of 1912, Co-operative Credit Societies.** Urdu and Hindi. 1*a*. (1*a*.)

**Act III of 1912, Indian Post Office Amendment.** Urdu and Hindi. 3*p*. (1*a*.)

**Act XV of 1872, Indian Christian Marriages as modified to 1st December 1904.** Urdu. 3*a*. 9*p*. (1*a*.)

**Act I of 1871, Cattle Trespass, as modified to 1st May 1910.** Urdu. 1*a*. 6*p*. (1*a*.)

**Act IV of 1912 (Lunacy)** in Urdu and Hindi. 1*a*. 9*p*. (1*a*.) each.

**Act V of 1912, Provident Societies,** in Urdu and Hindi. 6*p*. (1*a*.) each.

**Act I of 1870, Cattle Trespass, as modified to 1st May 1910,** in Urdu. 1*a*. 6*p*. (1*a*.)

**Act XV of 1872, Indian Christian Marriages, as modified to 1st December 1904.** Urdu. 3*a*. 9*p*. (1*a*. 6*p*.)

**A Digest of Indian Law Cases. Vol. III (J to M). Edition 1912.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 10 or 15*s*. (Re. 1.)

### Home Department.

**The Quarterly Civil List of the Home, Education and Legislative Departments, Government of India, No. 21, corrected to 1st July 1912.** Royal 8vo. Board. 11*a*. or 1*s*. (3*a*.)

**Quarterly List of Officers in the Departments of the Government of India, July to September 1912.** Foolscap. Paper cover. 4*a*. or 5*d*. (1*a*.)

### Department of Education.

**General Instructions for Pilgrims to the Hedjaz, and a Manual for the guidance of officers and others concerned in Red Sea Pilgrim Traffic.** Royal 8vo. Paper cover. 5*a*. or 6*d*. (2*a*.)

**Selections from the Records of the Government of India, Department of Education, No. CCCCXLVIII—Papers regarding the Educational Conference, Allahabad, February 1911.** Foolscap. Board. Re. 1-8 or 2*s*. 3*d*. (6*a*.)

**The Conference of Orientalists including Museums and Archæology Conference held at Simla, July 1911.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s*. 6*d*. (6*a*.)

**Plasmodium, being the Transactions of the Committee for the Study of Malaria in India, No. 4, March 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2 or 3*s*.

**Scientific memoirs by officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India :—**

**A Streptothrix isolated from the Spleen of a Leper by Major W. G. Liston, M.D., D.P.H., I.M.S., and Captain T. S. B. Williams, I.M.S., New Series, No. 51.** Super Royal 8vo. Board. 14*a*. or 1*s*. 4*d*. (3*a*.)

**Dysentery in Hazaribagh Central Jail, January 1910—March 1911, being the Report of an enquiry carried out by Captain R. T. Wells, M.A., M.B., I.M.S. New Series. No. 52.** Super Royal 8vo. Board Re. 1-12 or 2*s*. 9*d*. (4*a*.)

**The Development of the Parasite of Indian Kala-Azar by Captain W. S. Patton, M.B., I.M.S. New Series. No. 53.** Super Royal 8vo. Board. 12*a*. or 1*s*. 2*d*. (4*a*.)

### Foreign Department.

**The Official History of the Delhi Durbar, 1902-03. Special Edition *de luxe*. Original price** Rs. 157 reduced to Rs. 52-8 (including packing and postage). **Ordinary Edition, original price** Rs. 32 reduced to Rs. 10-12 (including packing and postage).

**The Quarterly Civil List of the Foreign Department, No. 23, corrected up to 1st July 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s*. 9*d*. (4*a*.)

**Report on the working of the Dispensaries, Jail Hospitals, on Vaccination and on the Registration of Vital Statistics in the Central India Agency for 1911.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s*. 6*d*. (3*a*.)

### Finance Department.

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th May and June 1912.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a*. or 5*d*. (2*a*.)

### Director-General of Commercial Intelligence Department.

**Statistics of British India (with Statistics, where available, relating to certain Native States) for 1910-11 and preceding years, Part VI, Administrative and Judicial including statistics relating to Administrative Divisions, Civil and Criminal Justice, Registration, Police, Jails, etc. Fifth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s*. 6*d*. (6*a*.)

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the months of May and June 1912, Nos. 2 and 3 of 1912-13.** Royal 8vo. Stitched. 8*a*. or 9*d*. (2*a*.) each.

**Review of the Trade of India in 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (3*a.*)

**Statistics of British India for 1910-11 and preceding years. Part VIII, Local Funds including statistics relating to Municipalities, Local Boards and Port Trust. Fifth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (4*a.*)

**Statistics of Cotton Spinning and Weaving in the Indian Mills in May 1912.** Royal 8vo. Stitched. 2*a.* or 2*d.* (2*a.*)

**Statistics of British India with Statistics, where available, relating to certain Native States, for 1910-11 and preceding years, Part I, Industrial including Statistics relating to Factories, Mills, Mines,** etc. Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (4*a.*)

**Accounts of the External Land Trade of British India for the two months April and May 1912.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Note on the Production of Tea in India in the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (1*a.*)

### Army Department.

**The Quarterly Indian Army List for July 1, 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-12 or 3*s.* 6*d.* (1*a.*)

**Army Tables of Engineer Units, 1912.** Royal 8vo. Board. Re. 1-12 or 2*s.* 9*d.* (5*a.*)

### Railway Board.

**Administration Report on the Railways in India for the calendar year 1911.** Foolscap. Limp cover. Rs. 2 or 2*s.* 8*d.* (8*a.*)

**History of Services of the Officers of the Engineer and State Railway Revenue Establishments. Corrected to 1st July 1912.** Royal 8vo. Board. Rs. 2-8 or 3*s.* 9*d.* (5*a.*)

### Other Local Governments and Administrations.

**Administration Report of the Jails of the North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 10*a.* or 10*d.* (2*a.*)

**Annual Report of Dispensaries in the North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 8*d.* (2*a.*)

**Note on the Stamp returns of the North-West Frontier Province for 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 5*a.* or 5*d.* (2*a.*)

**Revenue Report of the Canals in the North-West Frontier Province for the Triennial Period, 1908-09 to 1910-11.** Foolscap. Limp cover. 12*a.* or 1*s* (2*a.*)

**Report on the Sanitary Administration of the North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 5*a.* or 5*d.* (2*a.*)

**Report on Vaccination in the North-West Frontier Province for 1911-12.** Foolscap. Board. 8*a.* 6*p.* or 8½*d.* (2*a.*)

**Report on the External Land Trade of the North-West Frontier Province for the year 1911-12.** Foolscap. Paper cover. Rs. 2-14 or 3*s* 10*d.* (3*a.*)

**Brief Note on Income Tax Operations in the North-West Frontier for the year 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 7*a.* or 7*d.* (1*a.*)

## LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM JANUARY TO JUNE 1912.

### Legislative Department.

**Chronological Tables and Index of the Indian Statutes, Vol. II, Edition 1911.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 5 or 7*s.* 6*d.* (12*a.*)

**Act 13 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p.* (1*a.*) each.

**Act 14 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p.* (1*a.*) each.

**Act 15 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p.* (1*a.*) each.

**Act 16 of 1911 in Urdu.** 3*p.* (1*a.*)

**Act 17 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p.* (1*a.*) each.

**Table showing effect of legislation in the Governor-General's Council during 1911.** Stitched. 3*a.* 3*p.* (1*a.*)

**A Digest of Indian Law Cases, Vol. I (A—C), Edition 1912.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 12 or 18*s.* (Re. 1).

**List No. II of 1911, dated 31st December 1911. Addenda et Corrigenda to List of General Rules and Orders.** Royal 8vo. Stitched. 3*a.* 9*p.* (1*a.*)

**A Digest of Indian Law Cases, Vol. II (D—I), Edition 1912.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 11 or 16*s.* 6*d.* (15*a.*)

### Home Department.

**The Quarterly Civil List of the Home, Education and Legislative Departments, Government of India, No. 19. Corrected to 1st January 1912.** Royal 8vo. Board. 11*a.* or 1*s.* (3*a.*)

**Quarterly List of Officers in the Departments of the Government of India. January to March 1912.** Foolscap. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*)

**Quarterly List of Officers in the Departments of the Government of India, April to June 1912.** Foolscap. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*)

**The Quarterly Civil List of the Home, Education and Legislative Departments, Government of India. No. 20. Corrected to 1st April 1912.** 11*a.* or 1*s.* (3*a.*)

### Department of Education.

**Occasional Report, No. 6, Educational Buildings in India.** Dy. 4to. Board. Rs. 5 or 7*s.* 6*d.* (11*a.*)

**Annual Report of the Sanitary Commissioner with the Government of India for 1910.** Foolscap. Board. Rs. 3 or 4*s.* 6*d.* (5*a.*)

**Scientific Memoirs by officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Investigations into the Jail Dietaries of the United Provinces with some observations on the influence of Dietary on the Physical Development and well-being of the People of the United Provinces by Major D. McCay, M.B., M.R.C.P., I.M.S. New Series. No. 48** Super Royal. Board. Re. 1-12 or 3*s.* (7*a.*)

**Scientific Memoirs by officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Epidemic Dropsy in Calcutta, being the final Report of an enquiry carried out by Major E. D. W. Greig, M.D., D.Sc., I.M.S. New Series. No. 49.** Super-Royal Board. Re. 1-8 or 2*s.* 6*d.* (5*a.*)

**Alphabetical List of the Titles of works in the Chinese-Buddhist Tripitaka, being an index to Bunyin Nanjio's Catalogue and to the 1905 Kioto report of the Buddhist Canon by E. Denison Ross.** Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.*

**Annual Report of the Director-General of Archæology for the year 1910-11. Part I—Administrative.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Scientific Memoirs by Officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Preliminary Report on an investigation into the Etiology of Oriental Sore in Cambay. By Captain W. S. Patton. New Series. No. 50.** Super Royal 8vo. Board. 6*a.* or 8*d.* (3*a.*)

**Fauna of British India including Ceylon and Burma. Coleoptra by W. W. Fowler.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 15 or 22*s* 6*d.* (6*a.*)

**The Proceedings of the First All-India Sanitary Conference held at Bombay on 13th and 14th November 1911.** Foolscap. Board. Rs. 2-10 or 4*s.* (5*a.*)

### Foreign Department.

**The Quarterly Civil List of the Foreign Department, No. 21, corrected up to the 1st January 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 9*d.* (4*a.*)

**The Quarterly Civil List of the Foreign Department, No. 22. Corrected up to the 1st April 1912.** Super Royal. 8vo. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 9*d.* (4*a.*)

### Finance Department.

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th October and 25th December 1911 and January 1912.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (2*a.*) each.

**Report of the Administration of the Mints at Bombay and Calcutta for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th February, March and April 1912.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (2*a.*) each.

**Financial Statement and Budget for 1912-13.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s.* (6*a.*)

### Department of Commerce and Industry.

**Rules made under Section 20 of the Indian Mines Act, 1901 (VIII of 1901), applicable to Coal Mines**—*Returns, notices and appeals.* **(Government of India Notification, Department of Commerce and Industry, No. 11793-103, dated 30th September 1908.)**

*Working of Mines*—**(Government of India Notification, Department of Revenue and Agriculture, No. 864-68-20, dated 10th March 1904.)**

*Mine Managers and their Certificates*—**(Government of India Notification, Department of Commerce and Industry, No. 2968-82, dated 21st April 1906, as subsequently amended). Index. (In pamphlet form.)** Demy 8vo. Paper cover. 2*a.* or 3*d.* (1*a.*)

**Budget Estimate of the Indian Telegraph Department for the year 1912-13.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Budget Estimate of the Indo-European Telegraph Department for the year 1912-13.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Post Office Budget Estimate of Revenue and Expenditure for 1912-13.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

### Commercial Intelligence Department.

**Accounts of the Trade carried by rail and river in India in the official year 1910-11 and the four preceding years.** Foolscap. Board. Re. 1-12 or 2*s.* 3*d.* (5*a.*)

**Statistics of Cotton Spinning and Weaving in the Indian Mills in October and November 1911.** Royal 8vo. Stitched. 2*a.* or 2*d.* (1*a.*) each.

**Accounts of the External Trade of British India for the months of September and October 1911.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the months of November and December 1911 and January 1912.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter ending June 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No. 1 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (4*a.*)

**Statistics of British India for 1909-10 and preceding years. Part IV (b), Finance and Revenue including Statistics relating to Principal Heads of Revenue, Land Revenue, Opium, Salt, Stamps, Customs, etc.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (6*a.*)

**Annual Statement of the Sea-borne Trade and Navigation of British India with the British Empire and Foreign Countries in the year ending March 31st, 1911, Vol. II. Forty-fifth issue.** Super Royal. Board. Rs. 3 or 4*s.* 6*d.* (14*a.*)

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter and six months ending September 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No. 2 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (4*a.*)

**Agricultural Statistics of India for the years 1905-06 to 1909-10. Vol. II. Twenty-sixth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (5*a.*)

**Accounts of the External Trade of British India for the months of December 1911 and January, February and March 1912.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Statistics of cotton spinning and weaving in the Indian Mills in January, February, March and April 1912.** Royal 8vo. Stitched. 2*a.* or 2*d.* (2*a.*) each.

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the months of February, March and April 1912. No. 11 and No. 12. No. 1 of 1912-13.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Supplement to the Annual Statement (Volumes I and II) of the Sea-borne Trade and Navigation of British India with British Empire and Foreign Countries for the official year ending March 31st compared with the preceding year.** Foolscap. Board. Rs. 5 or 6*s.* 8*d.* (12*a.*)

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the calendar year 1911, compared with the years 1909 and 1910.** Royal 8vo. Stitched 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Statistics of British India (with Statistics, where available, relating to certain Native States) for 1910-1911 and preceding years, Part VII, Educational, including Statistics relating to Education, Printing Presses and Publications. Fifth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (6*a.*)

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter and nine months ending December 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No. 3 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (4*a.*)

## Department of Revenue and Agriculture.

**Progress Report of Forest Administration in the Andamans for 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1-4 or 2*s.* (2*a.*)

### (Forest Branch.)

**Memorandum on the oil value of some Sandal Woods from Madras. Forest Bulletin No. 6, 1911.** Super Royal 8vo. Paper cover. 2*a.* or 3*d.* (2*a.*)

**Note on the Chemistry and Trade Forms of Lac. Forest Bulletin No. 7, 1911.** Super Royal. 8vo. Paper cover. 3*a.* or 4*d.* (2*a.*)

**Indian Forest Records, Vol. II. Part IV. Hot Plants of the Sandal tree.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2 or 3*s.* (3*a.*)

**Indian Forest Memoirs, Vol. II, Part II (Forest Zoology Series), on some important insect pests of the coniferæ of the Himalaya with notes on some insects predaceous and parasite upon them by E. P. Stebbing.** Super Royal 8vo. Board. Re. 1-14 or 3*s.* (4*a.*)

**Note on the Resin-value of Podophyllum Emodi and the best season for collecting it by Puran Singh, F.C.S., Forest Bulletin No. 9 of 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 1*a.* 3*p.* or 2*d.* (1*a.*)

**A Note on some Germination Test with Sal seed. (Shorea Robusta) by R. S. Troup, I.F.S., F.C.H. Forest Bulletin No. 8, 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 2*a.* or 3*d.* (1*a.*)

**Commercial Guide to the Forest Economic Products of India. By R. S. Pearson, Esq.** Super Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (4*a.*)

**The Indian Forest Records, Vol. III, Part II. Note on the Antiseptic Treatment of Timber in India with special reference to Railway Sleepers. By R. S. Pearson, Esq.** Royal 8vo. Paper cover. 14*a.* or 1*s.* 3*d.* (3*a.*)

**Bark-boring beetle attack in the Coniferous Forests of the Simla Catchment Area, 1907-1911. By R. S. Hole, Esq. Forest Bulletin No. 10 of 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 3*a.* or 3*d.* (1*a.*)

**A further Note on Some Casuarina Insect Pests of Madras. By Subramania Iyer, Esq. Forest Bulletin No. 11 of 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 14*a.* or 1*s.* 3*d.* (1*a.*)

### Public Works Department.

**Classified List and Distribution Return of Establishment corrected up to 31st December 1911.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

### Comptroller-General.

**Appropriation Report on the Accounts of the Government of India for 1910-11.** By R. W. Gillan, Esq. Foolscap. Board. 8*a.* or 9*d.* (5*a.*)

**Finance and Revenue Accounts of the Government of India for the year 1910-11.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s.* (10*a.*)

### Army Department.

**The Quarterly Indian Army List for January 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-12 or 4*s.* 3*d.* (6*a.*)

**Field Service Regulations, Part II, Organization and administration, 1909. (Indian Supplement.)** Royal 16mo. Cloth. 8*a.* or 9*d.* (1*a.*)

**Medical Training (Military). India.** Royal 16mo. Paper cover. As. 2. (1*a.*)

**Hand-book for 5·4 inch B.-L. Howitzer, Mark I, 1911.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

**Medical Manual (War), India.** Royal 16mo. Board. As. 8 or 9*d.* (2*a.*)

**Report on the Examination for admission to the Staff College, Quetta, held in October 1911 with copies of the Examination Papers.** Demy. 4to. Board. Re. 1-6 or 2*s.* (2*a.*)

**Training Education and Efficiency requirements of Volunteers. (Extracts from Army Regulations, India, Vol. IX, as amended by January 1912. Appendix to India Army Orders.) Printed as a pamphlet for the use of officers of the Volunteer Force.** Royal 8vo. Paper cover. 1*a.* (1*a.*)

**Report on the Examination held in India, October 1911, of (1) Lieutenants and Captains of the Regular Army, in subjects (d), (e), (h) (Lieutenants, R. A. M. C.), (h) (ii) and (iii) (Lieutenants, I.M.S.), (i) and (j) for promotion.**

**(2) Majors of the Regular Army in Tactical Fitness for Command, Part I.**

**(3) Majors of the Royal Army Medical Corps in Technical Subjects, Part I, Appendix XIV, King's Regulations.**

**(4) Majors of the Army Veterinary Corps in Technical Subjects, Appendix XV, King's Regulations.** Demy. 4to. Board. Re. 1-4 or 1*s.* 9*d.* (3*a.*)

**Army Regulations, India, Vol. I, Pay and Allowances and Non-effective Pay corrected up to 1st April 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1-4 or 2*s.* (3*a.*)

**Musketry Schools Regulations, India Provisional, General Staff, India, 1912.** Royal 16mo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*)

**The Cantonments (House Accommodation) Act, 1902, and Rules made thereunder—The Cantonments Act, 1910 -The Cantonment Code, 1912.** Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (4*a.*)

**Classified List of the Military Works Services and Public Works Department Military Subordinates; and Distribution Return of the Establishment of the Military Works Services corrected up to 31st December 1911.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*).

**India Army Budget Estimate for 1912-13.** Super Royal. Limp cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 9*d.* (8*a.*)

### Railway Board.

**History of Services of the Officers of the Engineer and State Railway Revenue Establishments, corrected to 1st July 1911.** Royal 8vo. Board. Rs. 2-3 or 3*s.* 9*d.* (4*a.*)

### Other Local Governments and Administrations.

**Report on the working of the Municipalities in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1-5 or 1*s.* 9*d.* (2*a.*)

**Progress Report on Forest Administration in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. As. 15 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

**Report on the Administration of Land Records and Agriculture, Estates under the Court of Wards, Government Litigation and the Alienation of Land Act in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 4*d.* (2*a.*)

**Records of Fort St. George. Diary and Consultation Book, 1679-1680.** Foolscap. Board. Rs. 2-4 or 3*s.* 6*d.* (4*a.*)

**Records of Fort St. George. Diary and Consultation Book, Military Department, 1754.** Foolscap. Board. Rs. 2-12 or 4*s.* 3*d.* (6*a.*)

**Records of Fort St. George. Country Correspondence. Military Department, 1754.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s.* (5*a.*)

**Records of Fort St. George. Country Correspondence. Military Department, 1755.** Foolscap. Board. As. 14 or 1*s.* 3*d.* (3*a.*)

**Report of the Chemical Examiner to Government of North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 2*a*. 3*p*. or 2½*d*. (1*a*. 6*p*.)

**Records of Fort St. George, Diary and Consultation Book, Military Department, 1755.** Foolscap. Board. Rs. 2-4 or 3*s*. 6*d*. (6*a*.)

**Note on the Registration of North-West Frontier Province for 1911.** Foolscap Paper cover. 7*a*. or 7*d*. (2*a*.)

## LIST OF NEW BOOKS FOR SALE AT THOMASON COLLEGE, ROORKEE, WHICH WERE NOT ADVERTISED BEFORE.

**Roorkee Treaties and Civil Engineering—**

**Section IX—Railways, 5th Edition. Revised by F. G. Royal Dawson, 1908.** Rs. 4-4.

**Section V—Manual of Estimating, 7th Edition, 1908. (Reprint.)** Rs. 3-12.

**Thomason College Calendar for 1908.** Rs. 5-2.

**Examination question papers of the Thomason College, Civil Engineer Class and Upper Subordinate Class, Entrance Examination, and the 4th grade P. W. Accounts Examination from 1905-09, published by the Newul Kishore Press, Lucknow.** Re. 1-4.

## LIST OF NEW BOOKS AND PERIODICALS FOR SALE AT THE LIBRARY OF THE ASIATIC SOCIETY OF BENGAL, 1, PARK STREET, CALCUTTA.

### SOCIETY'S PUBLICATIONS.

**Journal and Proceedings, Vol. VI.** Nos. 11-12 (Jatu Glossary) at Rs. 2.

**Ditto, Vol. VII.** Nos. 1-8 at Rs. 2.

**Memoirs, Vol. III, No. 1.** Ramacarita. By Sandyakara Nandi. Edited by Mahamahopadhyaya Haraprasad Shastri, at Rs. 2.

**Memoirs, Vol. III, No. 2** An alchemical compilation of the Thirteenth Century A.D. By Mr. H. E. Stapleton, B.A., at Re. 1.

**Memoirs, Vol. III, No. 3.** The Journal of Major James Rennell. By Mr. T. H. D. LaTouche, at Re. 4.

**Ditto No. 4.** Lisu (Yawyin) tribes of the Burma-China Frontier. By Messrs. A. Rose and Coggin Brown, at Rs. 3.

**Memoirs, Vol. IV, No. 1.** Sanskrit-Tibetan Vocabulary. By Alexander Cosma de Koros. Edited by Dr. E. Denison Ross and Satis Chandra Vidyabhusana, at Rs. 5.

### BIBLIOTHECA INDICA.

**Memoirs of Tahmasp.** By Lieutenant-Colonel D. C. Phillott, at Re. 1.

**Kiranavali.** Fasc. 1-2 by M. M. Shib Nath Sarvabhauma, at As. 10 each.

**Tattvacintamoni Diditi Vivrity, Vol. 1.** Fasc. 2-5 by Kamikha Nath Tarkavagis, at As. 10 each.

**Tattacintamoni Diditi Vivrity, Vol. 2.** Fasc. 1 by M. M. Jadunath Sarvabhauma, at As. 10 each.

**Tattvacintamoni Diditi Prokas.** Fasc. 3, 4, by Guru Charan Tarkadarsantirtha, at As. 10 each.

**Nyaya Vartika Tatparya Parisudhi.** Fasc. 1-2 by Vindeshwari Deebe and Lakhnan Sastri, at As. 10 each.

**Mugdhabodh Vayakarane.** Fasc. 1-3 by Pandit Ajit Nath Nayaratna and Siva Narain Siromani at As. 10 each.

**Anuman Didhiti Prasarani.** Fasc. 1-2 by Pandit Prasanna Kumar Tarkavidi, at As. 10 each.

**Avadhan Kalpalata, Vol. I.** Fasc. 9. Vol. Fasc. 9-10 by Sarat Chander Rai Bahadur, at Re. 1 each

**Vidhan Parijat, Vol. 2.** Fasc. 5, by Pandit Taraprasanna Vidyaratna, at Re. 1-4.

**Faras Nama of Zabardast Khan,** by Lieutenant-Colonel D. C. Phillot, at Re. 1.

**Faras Nama of Hakimi Khan,** by Lieutenant-Colonel D. C. Phillott, at Re. 1.

**Tirthacintamoni.** Fasc. 2, 3, by Kamal Krishna Smritititha, at As. 10 each.

**Suryya Sidhanta.** Fasc. 2, by M. M. Sudhak Divedi, at Re. 1-4.

**Amarkosh,** by M. M. Satis Chandra Vidhyabhusana, at Rs. 2.

**Tantravartika** Fasc. 10 by M. M. Ganga Nath Jha.

**Nirukta, Vol. I,** by Pandit Hitabrata Samakhanta, at Re. 1-4.

**Hidiqatu L. Hiqiqat,** by Major J. Stephenson, at Rs. 3-8.

**Marhamu L. Ilall L. Mudilu.** Fasc. 2, by Dr. E Denison Ross, at Re. 1.

**Akbar Nama, Vol. 3.** Fasc. 1, by H. Beveridge, at Re. 1-4.

**Maasir-i-Rahimi.** Fasc. 2, by Maulavi M. Hidayet Husain, at Rs. 2.

## LIST OF PUBLICATIONS ISSUED BY THE METEOROLOGICAL DEPARTMENT FROM 1ST JANUARY TO 30TH JUNE 1912.

**Monthly Weather Review, September to December 1911 and January and February 1912.** (Illustrated by 7 plates.) Quarto. Paper cover. Re. 1 per month.

**Annual Summary of the Monthly Weather Review, 1910.** (Illustrated by 6 plates.) Quarto. Paper cover. Rs. 3.

**LIST OF PUBLICATIONS ISSUED BY THE ECONOMIC BOTANIST TO THE BOTANICAL SURVEY OF INDIA DURING THE TWO QUARTERS FROM JANUARY TO JUNE 1912.**

**Cinchona Book by K. W. van Gorkom, arranged with an introduction by D. Hooper (Agricultural Ledger No. 4, 1911, Vol. XVII), pp. 35-106.** Price 9a.

**Oils and Fats of India by D. Hooper (Agricultural Ledger No. 5, 191 -12, Vol. XVII), pp. 107-168.** Price 8a.

**LIST OF NEW BOOKS PUBLISHED BY THE GEOLOGICAL SURVEY OF INDIA DURING THE WEEK ENDING 24TH AUGUST 1912.**

**Records of the Geological Survey of India, Volume XLII, Part 2. Director, Geological Survey of India.** Re. 1.

**LIST OF PUBLICATIONS ISSUED BY THE METEOROLOGICAL DEPARTMENT DURING THE CURRENT QUARTER.**

**Monthly Weather Review for March 1912.** (Illustrated by 7 plates.) Quarto. Paper cover. Re. 1.

**Monthly Weather Review for April 1912.** (Illustrated by 7 plates.) Quarto. Paper cover Re. 1.

**NOTICE.**

Advertisements, Notices, &c., intended for insertion in this Part of the Gazette cannot be received after noon on Monday.

# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, SEPTEMBER 4, 1912.


## APPENDIX.

### NOTICES TO MARINERS.

THE following Notices are published for general information.

H. H. GREEN,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

CALCUTTA, *the 26th August 1912.*

EASTERN ARCHIPELAGO—TIMOR, SOUTH COAST.

*Rotti strait—Information with regard to shoals.*

*No. 414 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 927 of 1912), are republished :—

*Position.*—Usina point, lat. 10° 21′ S., long. 123° 28′ E.

1. Existence of a shoal :

*Position.*—At a distance of $2\frac{5}{10}$ miles, 199° (*S. 17° W. Mag.*), from the western extreme of Usina point, and 263° (*S. 81° W. Mag.*), from the south extreme of Timor.

*Depth.*—9 fathoms.

*Remarks.*—From the position given above, which is near its southern end, the shoal extends for a distance of about 6 cables to the northward.

2. Amended details of Beatrice rock :

*Details.*—The shoal consists of two heads separated by deep water.

The eastern head, with 3 fathoms over it, is situated at a distance of $12\frac{5}{10}$ miles, 136° (*S. 46° E. Mag.*), from the west extreme of Usina point, and 58° (*N. 56° E. Mag.*), from Mount Lakemolah, Rotti island.

The western head, with 4 fathoms over it, lies $2\frac{4}{10}$ miles, 273° (*N. 89° W. Mag.*), from the eastern head.

*Variation.*—2° E.

*Charts affected.*—No. 3296, Plan of Koepang bay and approaches.
„ 942*a*, Eastern archipelago, eastern portion (2).
„ 475, North-west coast of Australia (2).

*Publication.*—Eastern Archipelago, Part II, 1904, page 241.

*Authority.*—Netherlands Government chart.

NEW ZEALAND—NORTH ISLAND, EAST COAST.

*Tokomaru bay—Leading lights established.*

*No. 415 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 933 of 1912), are republished :—

(*a*) Front light :

*Position.*—On front leading beacon shown on the charts.

Lat 38° 7′ S., long. 178° 2 ′ E.

*Character.*—A *fixed red* light.

*Elevation.*—109 feet.

*Visibility.*—3 miles.

(*b*) Rear light :

*Position.*—On rear leading beacon.

*Character.*—A *fixed white* light.

*Elevation.*—174 feet.

*Visibility.*—3 miles.

*Remarks.*—These lights or beacons in line, bearing 291° (*N. 84° W. Mag.*), lead about midway between Hikutu rock and the reef extending from Kotunui point.

*Variation.*—15° E.

*Charts affected.*—No. 3500, Cape Runaway to Gable-end foreland.

„ 2527, Mayor island to Poverty bay.

*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, page 295.

New Zealand Pilot, 1908, page 121 : Supplement, 1911.

*Authority.*—Marine Department, Wellington, 4th June 1912.

---

BORNEO, NORTH-WEST COAST—LABUAN APPROACH.

*Samarang bank—Shoals southward of.*

*No. 416 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 942 of 1912), are republished :—

(*a*) *Position.*—At a distance of 18¼ miles, 288° (*N. 74° W. Mag.*), from Coal beacon, Labuan island.

Lat. 5° 28′ 15″ N., long. 114° 56′ 20″ E., on chart No. 2109.

*Depth.*—4 fathoms, with depth of 17 fathoms around.

(*b*) *Position.*—At a distance of 18$\frac{5}{16}$ miles, 286° (*N. 76° W. Mag.*), from Coal beacon, Labuan island.

Lat. 5° 27′ 40″ N., long. 114° 55′ 55″ E., on chart No. 2109.

*Depth.*—4 fathoms.

*Remarks.*—This shoal is about half a mile in extent.

*Variation.*—2° E.

*Charts affected.*—No. 2109, Barram point to Nosong point.

„ 2660*b*, China sea, southern portion.

„ 1263, China sea.

*Publications.*—China Sea Directory, Vol. II, 1906, page 175.

China Sea Directory, Vol. IV, 1912, page 113.

*Authority.*—H. M. Surveying Vessel *Merlin*, Hyd. Note, No. 2 of 1912.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER—HASTINGS TRACKS.

*Depth of water on 23rd July and 1st August 1912.*

*No. 417 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notices to Mariners (Nos. 175M and 181M of 1912), are republished :—

| | | | | 23rd July 1912. | | 1st August 1912. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Ft. | In. | Ft. | In. |
| No. 1 | Track | Closed ... | Marks removed ... | ... | ... | ... | ... |
| No. 2 | do. | „ ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... |
| No. 3 | do.... | Inward ... | Port Commissioners' Flagstaff open to southward of North Dome of Rest House. | | | | |
| | | Outward | Marks  in line ... | 8 | 6 | 9 | 3 |
| | | | Shoal water close to southward. | | | | |
| No. 4 | do.... | Inward ... | Port Commissioners' Flagstaff and North Dome of Rest House in line. | | | | |
| | | Outward | Marks  in line ... | 8 | 9 | 9 | 0 |
| No. 5 | do.... | Inward ... | Port Commissioners' Flagstaff midway between North Dome of Rest House and Time Ball. | | | | |
| | | Outward | Marks  in line ... | 8 | 0 | 8 | 6 |
| No. 6 | do.... | Inward ... | Port Commissioners' Flagstaff and Time Ball in line. | | | | |
| | | Outward | Marks  in line ... | 8 | 6 | 8 | 6 |
| | | | Reduced to "Zero" of King's Point Tide gauge. | | | | |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Monkey Point, Dredged Cut Channel.*

Depth of water on 23rd July and 1st August 1912.

*No. 418 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notices to Mariners (Nos. 176M and 183M of 1912), are republished :—

| | 23rd July 1912. | 1st August 1912. |
|---|---|---|
| South Line of Central Track ... | 8 feet 3 inches ... | 8 feet 9 inches. |
| Central Track ... ... | 8 feet 0 inch ... | 9 feet 0 inch. |
| North Line of Central Track ... | 8 feet 9 inches ... | 8 feet 6 inches. |
| Tide Gauge $\phi$ B. O. Chy. ... | 8 feet 9 inches ... | 8 feet 9 inches. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER—KING'S BANK CHANNEL.

*Depth of water on 25th and 31st July 1912.*

*No. 419 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notices to Mariners (Nos. 177M and 180M of 1912), are republished :—

| | 25th July 1912. | | 31st July 1912. | |
|---|---|---|---|---|
| | *Upper Bar.* | *Lower Bar.* | *Upper Bar.* | *Lower Bar.* |
| South Line | ... 10 feet 6 inches | ... 4 feet 9 inches | ... 11 feet 3 inches | ... 3 feet 6 inches. |
| Central Line | ... 11 feet 6 inches | ... 8 feet 3 inches | ... 12 feet 0 inch | ... 8 feet 0 inch. |
| North Line | ... 10 feet 6 inches | ... 9 feet 3 inches | ... 11 feet 0 inch | ... 9 feet 0 inch. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## RED SEA.

*West of Farisan bank—Submerged object.*

*No. 420 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 178M of 1912), are republished :—

*Subject.*—The Master of S.S. *Clan Fraser* reports that on 28th July 1912 his vessel struck submerged object west of Farisan Bank.

*Position.*—Lat. 17° 29′ N.

Long. 40° 21′ E.

*Charts affected.*—No. 8*d*, Red Sea, Sheet IV.

„ 2523, Red Sea, General Chart.

*Authority.*—The Port Officer, Bombay, dated 6th August 1912.

## AUSTRALIA, EAST COAST—MORETON BAY.

*New bar cutting, Brisbane river.*

*No. 421 (first publication).*—The Portmaster, Brisbane, has given Notice (No. 8 of 1912) that on and after 1st October 1912, the dredged cutting giving entrance to the Brisbane River hitherto will be abandoned, and the new cutting will be open to use. This new cutting is on the same alignment as the cutting from the West Beacon inwards past Luggage Point. Its bearing is S. 23° W. magnetic.

The new cutting has a bottom width of 400 feet and a net depth of 24 feet at low-water springs.

It will be marked by five red triangular beacons to starboard and five square black beacons to port when entering; the outermost beacons are on a depth of 9 feet at low water, and all beacons are 150 feet off the edge of the cutting. The marks to indicate the centre line will be two lighthouses on Bulwer Island, transferred from Fisherman Islands. By night a white light will be shown from the back tower and a red light from the front or nearer tower, these lights being the same as those marking the present entrance cutting. In addition the small floating white light now marking the outer end of the present cutting will be transferred to mark the outer end of the new cutting, and will be moored on the west side thereof in a depth of 24 feet at low water, distant 450 feet from the line of lights. It will bear N. 72° E., distant 1¼ miles from the Pile Lighthouse.

The main light and the tidal signals shown from the Pile Lighthouse will be continued as hitherto until the new Pile Lighthouse is erected, of which due notice will be given.

The small white light shown from the west beacon will be discontinued.

DIRECTIONS.

*By Day.*—Vessels from seaward will steer for the Pile Lighthouse as hitherto until the floating lightboat is plainly visible, when a course is to be steered to pass 450 feet to eastward of it, bringing the two lighthouses on Bulwer Island bearing S. 23° W. in line ahead. Keep them so passing six red beacons to starboard, including the present west beacon, and five black beacons to port, after which continue on the same line until past Luggage Point and the floating lightboat is neared, when proceed as before.

*By Night.*—Vessels from seaward will steer for the Pile Light as hitherto until the small floating white light at the outer end of the cutting is visible, when steer to pass it on the starboard hand 450 feet distant, and bring the red and white lights on Bulwer Island bearing S. 23° W. in line ahead. Keep them so passing Luggage Point until the small floating light marking the turn into the Pelican Bank Cutting is approached, when proceed as before.

The New Pile Light will bear N. 62½° E., distant 13,800 feet from the existing Pile Light, and will be 450 feet to the eastward of the line of marks for the new cutting, in a depth of 30 feet at L.W.S.

During erection wooden piles will be driven, from which at night two green lights vertical will be exhibited.

*Charts affected: Nos. 1029, 1670b, and 1674: Australia Directory, Vol. II.*

## AUSTRALIA—EAST COAST.

*Mourilyan Harbour—Improvement of entrance.*

*No. 422 (first publication).*—The Portmaster, Brisbane, has given Notice (No. 9 of 1912) that the rocks at the entrance to Mourilyan Harbour have been blasted and dredged, providing an entrance channel with a bottom width of 170 feet and a minimum depth of 18 feet at L. W. S.

The lights and marks remain as hitherto.

*Charts affected.—Nos. 116, 2349, and 2350; Australia Directory, Vol. II.*

*The 19th August 1912.*

## CHINA SEA—BANKA, NORTH-EAST COAST.

*Marawang road approach—Alterations in buoyage.*

*No. 408 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 890 of 1912), are republished:—

(*a*) Alteration in description of buoy:

*Position.*—On eastern side of Fokke reef.

Fokke reef, lat. 1° 55¼′ S., long. 106° 14½′ E.

*Alteration.*—The light-buoy has been withdrawn and replaced by a white conical buoy.

(*b*) Buoy withdrawn:

*Position.*—At a distance of about one mile, eastward, from Sullivan rocks.

Sullivan rocks, lat. 2° 1¼′ S., long. 106° 16¼′ E.

*Description.*—A light-buoy, exhibiting an occulting white light.

*Charts affected.*—No. 2597, Banka strait.

„ 2149, Banka and Gaspar straits.

*Publication.*—China Sea Directory, Vol. 1, 1906, page 532; Supplement, 1909.

*Authority.*—Hague Notice, No. 1293 of 1912.

## JAPAN, INLAND SEA.

*Kobe approach—Existence of a wreck.*

*No. 409 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 892 of 1912), are republished :—

*Position.*—At a distance of about half a mile, 135° (*S. 41° E. Mag.*), from Wada misaki lighthouse.
Lat. 34° 38¾′ N., long. 135° 11½′ E.

*Description.*—Wreck of a small sailing vessel, of which no portion is visible above water.

*Variation.*—4° W.

*Charts affected.*—No. 2265, Kobe and Hyogo bays.
„ 16, Kobe and Osaka.
„ 2875, Naikai (Inland sea).

*Publication.*—Japan, Korea, &c., 1904, page 422.

*Authority.*—Tokyo Notice, No. 157 of 1912.

## EASTERN ARCHIPELAGO—JAVA, NORTH COAST.

*Cheribon approach—Alterations in buoyage.*

*No. 410 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 896 of 1912), are republished :—

*Former Notice.*—No. 804 of 1911. (*This office No. 340 of 1911.*)

(*a*) Buoy withdrawn :
*Position.*—Lat. 6° 46½′ S., long. 108° 48′ E.
*Description.*—A black can buoy.

(*b*) Buoy established :—
*Position.*—At a distance of 2¼ miles, 294° (*N. 67° W. Mag.*), from the northern extreme of Losari point.
Lat. 6° 46′ S., long. 108° 49½′ E.
*Description.*—A light-buoy, painted black, exhibiting an *occulting white* light.
*Remarks.*—The positions given above are those on chart No. 1653.
*Variation.*—1° E.
*Charts affected.*—No. 1653, Island of Java, western portion.
„ 941*a*, Eastern archipelago, western portion.
*Publication.*—Eastern Archipelago, Part II, 1904, page 101 ; Revised Supplement, 1909.
*Authority.*—Hague Notice, No. 1294 of 1912.

## NORTH PACIFIC OCEAN—VOLCANO ISLANDS.

*Forfana or Arzobispo island—Non-existence of.*

*No. 411 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 898 of 1912), are republished :—

*Position on charts.*—Lat. 25° 43′ N., long. 140° 43½′ E.

*Details.*—According to information received from various sources, the island marked "Forfano or Arzobispo island," shown on the Admiralty charts in the position given above, does not exist ; it has therefore been expunged.

*Charts affected.*—No. 781, Pacific, north-west sheet.
„ 2683, Pacific ocean.
„ 2483, Atlantic and Indian oceans.
„ 2937, Ocean soundings, Indian and W. Pacific oceans.
„ 2558, The world.

*Authority.*—Hydrographic Department.

## JAPAN—Liu kiu islands.

*Yoko shima—Non-existence of reported rock south-westward of.*

*No. 412 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 905 of 1912), are republished:—

*Position on charts.*—At a distance of $13\frac{5}{10}$ cables, 198° (*S. 21° W. Mag.*), from the western extreme of Yoko shima.
Lat. 28° 46¾′ N., long. 129° 0½′ E.
*Description.*—Shown on the charts as "High pinnacle rock (conspicuous)."
*Remarks.*—A recent survey having disproved the existence of this rock, it has been expunged from the charts.
*Variation.*—3° W.
*Charts affected.*—No. 873, Amami group.
" 2412, Amoy to Nagasaki.
*Publication.*—Japan, Korea, &c., 1904, page 294; Revised Supplement, 1909.
*Authority.*—Tokyo Notice, No. 127 of 1912.

## INDIA, SOUTH COAST—Tinnevelli District.

*Kootapalli—Intended light.*

*No. 413 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Presidency Port Officer, Madras, in Notice to Mariners (No. 36 of 1912), are republished:—

*Subject.*—It is proposed to exhibit a light on or about the 1st October 1912.
*Position.*—On Beach lat. 8° 9′ N., long. 77° 36′ E.
*Description or Character.*—One white fixed light from a country-made lantern.
*Elevation.*—14 feet.
*Visibility.*—4 miles all round.
*Structure.*—Masonry column.
*Remarks.*—The light is intended for the use of fishermen.
*Charts affected.*—No. 68B, Gulf of Manar.
" 828, Cape Comorin to Cocanada.
*Authority.*—Port Officer, Tuticorin.

*The 12th August 1912.*

## NEW ZEALAND, NORTH ISLAND.

*Motuihi channel—Amended position of rock.*

*No. 397 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 849 of 1912), are republished:—

*Former Notice.*—No. 1787 of 1911 (par. 1). (*This office No. 33 of 1912.*)
*Position.*—At a distance of 9 cables, 96° (*N. 81° E. Mag.*), from the south extreme of Tapu island, and at a distance of $1\frac{5}{10}$ cables, 96° (*N. 81° E. Mag.*), from the position given in the former Notice quoted above.
Lat. 36° 47′ 48″ S., long. 174° 56′ 06″ E., on chart No. 1896.
*Depth.*—2¾ fathoms.
*Variation.*—15° E.
*Charts affected.*—No. 1896, Auckland harbour entrances.
*Publication.*—New Zealand Pilot, 1908, page 43.
*Authority.*—Wellington Notice, No. 44 of 1912.

## NEW ZEALAND—SOUTH ISLAND.

*(1) Admiralty bay entrance—Non-existence of rock.*

*(2) Trio islands—Existence of rock southward of.*

*No. 398 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 850 of 1912), are republished :—

(1) Admiralty bay entrance—

*Former Notice.*—No. 690 of 1912. (*This office No. 332 of 1912.*)

*Position.*—At a distance of 1½ miles, 39° (*N. 23° E. Mag.*), from Francis head.

Lat. 40° 52½′ S., long. 174° 1¼′ E.

*Remarks.*—The above rock does not exist and has been expunged from the charts.

(2) Trio islands—

*Position.*—At a distance of half a mile, 173° (*S. 23° E. Mag.*), from the southernmost of Trio islands.

Lat. 40° 51′ 38″ S., long. 174° 00′ 47″ E., on chart No. 2684.

*Depth.*—A drying rock.

*Remarks.*—From the above position a line of rocks, which uncover at low water, extends to the southernmost of Trio islands.

*Variation.*—16° E.

*Charts affected.*—No. 2684, Cook strait anchorages, sheet 1.

„ 695, Cook strait.

„ 2616, Cape Foulwind to D'Urville island.

„ 2054, Cook strait to Cape Egmont.

„ 3629, Hokitika to Otago harbour.

„ 1212, New Zealand.

*Publication.*—New Zealand Pilot, 1908, page 182.

*Authority.*—Wellington Notice, No. 43 of 1912.

## CHINA SEA—SINGAPORE MAIN STRAIT.

*Tree island light—Correction to certain charts.*

*No. 399 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 855 of 1912), are republished :—

*Former Notice.*—No. 296 of 1912. (*This office No. 176 of 1912.*)

*Position.*—Lat. 1° 9½′ N., long. 103° 39¾′ E.

*Details.*—On certain copies of the undermentioned charts Tree island light is shown as "*Lt. Occ. ev. 4 secs.*," etc., for which "*Lt. Occ. Red ev. 4 secs.*," etc., should be substituted.

*Charts affected.*—No. 2404, Singapore Main strait.

„ 2403, Singapore strait.

„ 795, Cape Rachado to Singapore.

„ 2757, Banka strait to Singapore.

„ 3543, Approaches to Singapore.

„ 1355, Malacca strait.

„ 941*a*, Eastern archipelago, western portion.

„ 2660*a*, China sea, southern portion.

*Authority.*—Hydrographic Department.

## WESTERN AUSTRALIA, NORTH-WEST COAST—ROEBUCK BAY.

*Gantheaume point light—Amended details.*

*No. 400 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 874 of 1912), are republished :—

*Former Notice.*—No. 43 of 1912. *(This Office No. 78 of 1912.)*
*Position.*—Lat. 17° 58¼′ S., long. 122° 10¼′ E.
*Character.*—An *occulting white* light *every seven and a half seconds*, thus :—

| Light, | eclipse. |
|---|---|
| 5 secs. | 2½ secs. |

*Elevation.*—66 feet.
*Visibility.*—13 miles.
*Order.*—4th. Dioptric.
*Power.*—1,000 candles.
*Structure.*—A white tripod, 47 feet in height.
*Note.*—The note "Reported irregular (1911)," which had been placed on the charts against the above light, has been expunged.
*Charts affected.*—No. 858, Roebuck bay.
„ 1048, Buccaneer archipelago to Bedout island.
„ 475, North-west coast of Australia.
„ 2759*a*, Australia, northern portion.
*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, No. 1176.
Australia Directory, Vol. III, 1905, page 215.
*Authority.*—Commander C. Brewis, R.N.

## PERSIAN GULF.

*Mouth of the Shatt al Arab River—Isolated sand bank off entrance to the Bahmishir River.*

*No. 401 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 167M of 1912), are republished :—

*Position.*—Lat. 29° 55′ 30″ N.
Long. 48° 40′ 0″ E.
*Correction.*—"Sand and mud bank dries in patches at low water ordinary springs" should read : "Sand and mud bank dries in patches at low water extraordinary springs."
*Charts affected.*—Plan 1235, Mouth of the Shatt al Arab River;
Chart No. 2837b, Persian Gulf, Western Sheet.
*Publication.*—Persian Gulf Pilot, 5th Edition, 1908, page 206.
*Authority.*—Surveyor in Charge, Marine Survey of India, Coonoor, 23rd July 1912.

## BAY OF BENGAL—BURMA, RANGOON RIVER.

*Hastings Wreck light buoy—Light re-exhibited.*

*No. 402 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 168M of 1912), are republished :—

Former Notices to Mariners Nos. 139M and 158M of 1912. *(This office Nos. 347 and 383 of 1912.)*
*Subject.*—The green light is re-exhibited from the Hastings Wreck buoy.
*Chart affected.*—No. 833, Rangoon river and approaches.
*Authority.*—Principal Port Officer, Burma, Rangoon, 17th July 1912.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER, KING'S BANK CHANNEL.

*Depth of water on 16th July 1912.*

*No. 403 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 169M of 1912), are republished :—

| | Upper Bar. | Lower Bar. |
|---|---|---|
| South Line | ... 10 feet 9 inches | ... 3 feet 3 inches. |
| Central Line | ... 11 feet 6 inches | ... 7 feet 3 inches. |
| North Line | ... 10 feet 0 inch | ... 8 feet 3 inches. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Chokey Lumps, Eastern Channel.*

Depth of water on 17th July 1912.

*No. 404 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 170M of 1912), are republished :—

| | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|
| No. 1 Track | ... Red Beacon and Board Beacon in one ... ... | 13 | 0 |
| No. 2 do. | ... Red Beacon midway between Board Beacon and two Black Ball Beacon ... | 9 | 0 |
| No. 3 do. | .... Red Beacon and two Black Ball Beacon in one ... | 8 | 0 |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Monkey Point—Dredged Cut Channel.*

Depth of water on 17th July 1912.

*No. 405 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 171M of 1912), are republished :—

| | |
|---|---|
| South Line of Central Track ... ... | ... 8 feet 3 inches. |
| Central Track ... ... | ... 7 feet 9 inches. |
| North Line of Central Track ... | ... 8 feet 3 inches. |
| Tide Gauge $\phi$ B. O. Chy. ... | ... 8 feet 6 inches. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER—HASTINGS TRACKS.

*Depth of water on 17th July 1912.*

*No. 406 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 172M of 1912), are republished :—

| | | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|---|
| No. 1 Track | Closed | ... Marks removed ... ... ... | | |
| No. 2 do. | „ | ... Ditto ... ... ... | | |
| No. 3 do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff open to southward of North Dome of Rest House. | | |
| | Outward | ... Marks O C in line ... | 8 | 9 |

O O
1 1

Shoal water close to southward.

| | | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|---|
| No. 4 Track | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff and North Dome of Rest House in line. | | |
| | Outward | ... Marks ◇◇ in line ... | 8 | 3 |
| No. 5 do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff midway between North Dome of Rest House and Time Ball. | | |
| | Outward | ... Marks ◇◇ in line ... | 8 | 6 |
| No. 6 do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff and Time Ball in line. | | |
| | Outward | ... Marks ◇◇ in line ... | 8 | 0 |

Reduced to "Zero" of
King's Point Tide

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL, INDIA—COCANADA.

*Cocanada Anchorage—Further details of sunken lighters, etc.*

*No. 407 (third publication).*—

*Former Notice.*—No. 395 of 1912.

*Subject.*—One of the two lighters (not three as reported in the above Notice) which foundered in Cocanada anchorage has drifted and washed ashore north of Upada and the other has been raised and brought ashore. The sunken barge has been buoyed.

*Charts affected.*—No. 1711, Plan of Coringa or Cocanada bay.

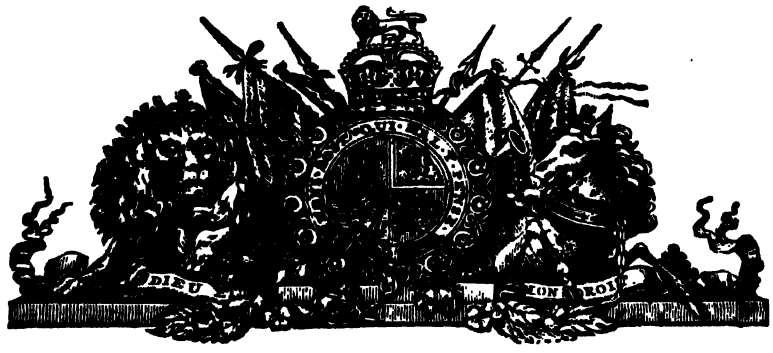
„ 829, Cocanada to Bassein river.

*Publication.*—Bay of Bengal Pilot, 1910, page 244.

*Authority.*—Presidency Port Officer, Madras, 10th August 1912.

G. N. FORTEATH, COMDR., R.I.M.,
*Deputy Port Officer of Calcutta.*

REGISTERED No. C 207.] No. 36 OF 1912.




# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, SEPTEMBER 4, 1912.

## SUPPLEMENT.

### OFFICIAL PAPERS.

[*Non-Subscribers to the* GAZETTE *may receive the* SUPPLEMENT *separately on payment of five rupees per annum if delivered in Calcutta, or seven rupees and eight annas if sent by post.*]

CONTENTS.


| | Page. |
|---|---|
| Standing Committee for Waterways ... ... | 1189—1191 |
| Resolution on the Annual Report of the Port Officer, Calcutta, for 1911-12 ... ... ... | 1192—1193 |
| Report on the state of the Salt Market of Bengal for the first quarter of the year 1912-13 ... ... ... ... ... ... | 1194—1197 |
| Return of Joint-Stock Companies for the year 1912-13 ... ... ... ... ... ... | 1198—1221 |
| Weather and Crop Report for the week ending the 2nd September 1912 ... ... ... ... | 1222—1226 |
| Statements of weekly Gauge Readings on the Rivers in Bengal ... ... ... ... ... | 1227—1228 |
| Approximate Return of Traffic on the Circular and Eastern Canals for the week ending the 31st August 1912 ... ... ... ... ... | 1229 |
| Statement showing the quantities of the principal Staples of Traffic imported into and exported from Calcutta from the interior in the three months of April to June 1912 ... | 1230—1236 |
| Railway Returns ... ... .. ... ... | 1237—1241 |


## STANDING COMMITTEE FOR WATERWAYS.

No. 3847*I*.

GOVERNMENT OF BENGAL.

PUBLIC WORKS (IRRIGATION) DEPARTMENT.

IRRIGATION.

*Dated Calcutta, the 28th August 1912.*

RESOLUTION.

READ—

Resolution No. 853 *I*., by the Government of Bengal, Public Works (Irrigation) Department, dated the 28th June 1906.

Resolution No. 1829 *I*., by the Government of Bengal, Public Works (Irrigation) Department, dated the 22nd July 1911.

Minutes of the proceedings of a special meeting of the Standing Committee for waterways held on the 3rd July 1912.

OBSERVATIONS.—In accordance with the Resolutions quoted above, a Standing Committee was appointed to inspect periodically the natural and

artificial waterways between Calcutta and Eastern Bengal and Assam, and to suggest measures of improvement. The reasons which led to the appointment of this Committee in the first instance were mainly of a professional and technical nature, and the Committee itself was composed of three officials chosen from the two provinces of Bengal and Eastern Bengal and Assam, with the addition of a representative of the two Steamer Companies principally interested. It soon became apparent, however, that it was desirable to give fuller representation on this Committee to the commercial interests of each of these provinces, and to develop the activities of the Committee, converting it, from a departmental Committee constituted for inspection purposes and for the determination of professional questions, into a general advisory body which could be consulted by Government in all matters connected with the utilisation and improvement of the waterways of the two provinces. It was accordingly determined, in 1911, to add three members to the Committee to represent the Port Commissioners of Calcutta and the commercial interests of the province of Bengal and the province of Eastern Bengal and Assam respectively.

The situation has now been materially changed by the recent territorial adjustment which has brought almost the whole of the more important waterways connected with the lower courses of the Ganges and the Brahmaputra rivers under the jurisdiction of the Government of Bengal. At the same time the experience which has been obtained of the working of the existing Standing Committee for waterways has shewn that such a Committee can be of much assistance to Government, especially in view of the development of public opinion as to the importance and value of the waterways in Bengal and the desirability of ensuring that full advantage is taken of them in the interests of the commerce of the country.

Proposals have also been formulated recently in the public Press and elsewhere for the constitution of a Trust which would take charge of and administer the whole of the waterways in the Presidency, and also for the formation, in the alternative, of a Department of Government to control these waterways. The question of the constitution of a Trust will be dealt with in communication with representatives of the interests specially affected, and the formation of a Waterways Department of Government is also under consideration.

In the meantime, and subject to such orders as may be passed as to the constitution of a Trust, the Governor in Council has accepted the recommendation made at the special meeting of the Standing Committee for Waterways which was held on July 3rd for the purpose of considering the present situation, that the existing Committee should be enlarged and strengthened, and His Excellency is prepared to make full use of the help which he is confident that he will receive from the members of the newly-constituted Committee.

RESOLVED.—(1) That a Standing Committee be appointed to advise Government on the subject of the measures to be taken for the maintenance and improvement of the waterways of the Presidency of Bengal and for the regulation of traffic on those waterways, and that the said Committee be composed of the following members with such additional members as may be appointed by Government, from time to time :—

*President :*

The Member of the Executive Council in charge of the Public Works Department portfolio.

*Members :*

The Chief Engineer to the Government of Bengal.

An official member to be nominated by Government, to advise the Committee on financial matters.

The Superintending Engineer, South-Western Circle.

A representative of railway interests to be nominated by Government.

The Vice-Chairman, Port Commissioners, Calcutta.

A member to be nominated by the Calcutta Chamber of Commerce.

A member to be nominated by the Bengal National Chamber of Commerce.

A member to represent the commercial interests of Eastern Bengal, to be nominated by the Narayanganj Chamber of Commerce.

A member to be nominated by the Managing Agents of the India General Navigation and Railway Company and the Agents of the Rivers Steam Navigation Company, acting jointly.

(2) That the Government of Bihar and Orissa and the Administration of Assam be asked to assist the Committee, when occasion shall arise, by deputing their Chief Engineers to advise the Committee upon such matters as may come under its consideration, which directly affect the waterways situated in those provinces.

The Under-Secretary to the Government of Bengal, in the Irrigation Department, will act as Secretary to the Committee and the records will be kept in the Bengal Secretariat.

ORDER—Ordered that this Resolution be published in the *Calcutta Gazette* and that a copy thereof be submitted to the Government of India, Public Works Department, for information.

Ordered also that copies of the Resolution be forwarded to the Secretary, Railway Board; the Government of Bihar and Orissa, Public Works Department; the Administration of Assam, Public Works Department; the Financial Department of this Government; Superintending Engineer, South-Western Circle; the Vice-Chairman, Port Commissioners, Calcutta; the Secretary, Bengal Chamber of Commerce, Calcutta; the Secretary, Narayanganj Chamber of Commerce; the Secretary, Bengal National Chamber of Commerce, and the Managing Agents, Steamer Companies (India General Navigation and Railway Company and Rivers Steam Navigation Company), Calcutta, for information.

By order of the Governor in Council,

H. H. GREEN,

*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

# RESOLUTION ON THE ANNUAL REPORT OF THE PORT OFFICER, CALCUTTA, FOR 1911-12.

No. 2147Marine.

GOVERNMENT OF BENGAL.

MARINE DEPARTMENT.

MARINE.

*Dated Calcutta, the 2nd September 1912.*

## RESOLUTION.

READ—

Letter from the Port Officer, Calcutta, No. 5894, dated the 8th August 1912, submitting the Annual Report of the Department for 1911-12.

THERE were four casualties during the year—two branch pilots retired from the service, and one died; two leadsmen apprentices were recruited from England during the year; one appointment was offered to local candidates, but no application was received in response. The total strength of the service was 58 pilots and 14 leadsmen.

2. An increased number of vessels visited the port, viz., 1,708 with a gross tonnage of 6,765,071 against 1,670 vessels with a gross tonnage of 6,375,298 in the previous year. One thousand seven hundred and four vessels with a gross tonnage of 6,750,128 left the port, against 1,666 vessels with a gross tonnage of 6,388,011 in 1910-11. Pilotage receipts amounted to Rs. 14,76,000, as against Rs. 14,37,370 in 1910-11, and Rs. 13,67,388 in 1909-10.

3. Of the vessels entering the port, 285 drew over 21 feet while 1,077 vessels drawing over 21 feet left the port during the year. No sailing ship of this draught visited the port or left it during 1911-12.

4. No vessel was neaped, inward or outward bound, during the year under report, as there was always a sufficient depth of water over the bars of the river. In 1910-11, five vessels were neaped at Diamond Harbour. For want of pilots, five vessels were detained at the Sandheads against two in the previous year. Twelve officers were carried on to the next port of call in June owing to bad weather at the Sandheads against two in 1910-11.

5. Twenty-three groundings occurred against twenty-six in the previous year, and two collisions against three in 1910-11. Eight of the groundings were accidental and three were due to an alteration in the channel of the river. In ten cases, the pilot was held to be free from blame, while in the remaining two, the groundings were attributed to his imprudence or error of judgment. The pilots in fault were suitably dealt with by Government. As regards collisions, the enquiries held showed that one case was due to an error of judgment, and in the other the pilot was not to blame.

6. No court under Act XII 1859 (an Act for the trial of pilots) was held during the year under report.

7. Eighty candidates appeared at the examination for the grant of Colonial and Home Trade certificates of competency, of whom half the number was successful. There were 653 candidates for examination for the grant of certificates of competency as master, serang, engineer and engine-driver under the Inland Steam-vessels Act, 1884, of whom 194 passed. One license as a steam-tug pilot was granted to a successful candidate.

8. Mr. G. Robertson continued as first Engineer and Shipwright Surveyor throughout the year.

Engineer C. F. Laslett, R.I.M., was second Engineer and Shipwright Surveyor up to 18th October 1911, when he reverted to the Royal Indian Marine, making over charge of his duties to Engineer A. A. Macdonald, R.I.M., Engineer W. G. Horley was appointed as third Engineer and Shipwright Surveyor on the same date.

Commander C. J. C. Kendall, D.S.O., R.I.M., was Port Officer throughout the year, except for four months when he was on privilege leave, and Commander C. B. Henley, R.I.M., who was Deputy Port Officer and Deputy Shipping Master throughout the year, carried on the current work of the Port Officer's Department in addition to his own duties. Lieutenant O. Goldsmith, R.I.M., was Assistant Port Officer and Deputy Shipping Master during the year. The acknowledgments of Government are due to Commander Kendall for his efficient supervision of the work of the Department during the year under review.

By order of the Governor in Council,

H. H. GREEN,

*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

# REPORT ON THE STATE OF THE SALT MARKET FOR THE FIRST QUARTER OF THE YEAR 1912-13.

## FINANCIAL DEPARTMENT.

### SEPARATE REVENUE BRANCH (SALT).

*Dated Calcutta, the 29th August 1912.*

THE following report on the state of the salt market for the first quarter of the year 1912-13, comprising the months of April, May and June 1912, in the Presidency of Bengal as constituted on the 1st April 1912, is published for general information.

2. The quantity of salt of every description cleared during the quarter amounted to 3,366,227 maunds (including 1,554,605 maunds issued under the credit system), as compared with 3,572,010 maunds (including 1,312,059 maunds issued under the credit system) in the previous quarter and 3,422,074 maunds (including 993,683 maunds issued under the credit system) in the corresponding quarter of the previous year. The net amount of duty levied was Rs. 28,91,713 (including Rs. 13,76,910 adjusted under the credit system), as against Rs. 31,25,138 (including Rs. 11,15,973 adjusted under the credit system) in the previous quarter, and Rs. 29,98,699 (including Rs. 7,96,191 adjusted under the credit system) in the corresponding quarter of the previous year.

3. The subjoined table I shows in detail the importations into the port of Calcutta and the total clearances of sea imported salt during the quarter, compared with the figures of the corresponding quarters of the two previous years :—

TABLE I.

| WHENCE IMPORTED | 1910-11. First quarter. | | 1911-12 First quarter. | | 1912-13. First quarter. | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Imported. | Cleared. | Imported. | Cleared. | Imported. | Cleared. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| United Kingdom ... ... | 1,281,354 | 922,240 | 1,103,516 | 1,083,254 | 1,295,470 | 785,324 |
| Hamburg and Bremen ... | 54,153 | 109,084 | 296,217 | 100,446 | 156,755 | 223,400 |
| Port Said ... ... | 510,259 | 395,574 | 545,817 | 353,663 | 463,814 | 253,334 |
| Spain ... ... | 651,983 | 640,958 | 274,945 | 425,484 | 683,121 | 534,409 |
| Salif ... ... | 235,614 | 483,884 | 284,699 | 507,526 | 317,264 | 384,928 |
| Aden ... ... | 190,556 | 192,245 | 408,159 | 274,798 | 754,182 | 333,070 |
| Rock Salt ... ... | 5,627 | 3,284 | ... | 3,904 | 1,361 | 6,590 |
| Bombay ... ... | 389,907 | 275,047 | 340,586 | 224,780 | 390,352 | 298,225 |
| Massowah ... ... | 136,111 | 110,268 | 152,444 | 72,375 | 365,726 | 147,451 |
| North Africa (Tunis), Egypt, etc. | ... | ... | ... | 21 | ... | 13,862 |
| United States of America ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 |
| Burma ... ... | ... | 10 | ... | ... | ... | ... |
| Madras, Coconada, Vizagapatam, Masulipatam, etc. | ... | ... | ... | ... | 613 | ... |
| Total ... | 3,455,564 | 3,133,594 | 3,406,383 | 3,046,251 | 4,428,658 | 2,980,594* |

* Inclusive of 1,554,605 maunds of salt issued under the credit system. Besides this quantity, 18,410 maunds of salt were issued under the credit system to inland bonded warehouses.

Compared with the corresponding quarter of the previous year and the same quarter of 1910-11, importations were greater by 30·01 per cent. and 28·2 per cent., respectively, but clearances were less by 2·2 and 4·9 per cent. As compared with the corresponding period of the previous year, the increased imports from Spain, Aden, Massowah and the United Kingdom and the decreased imports from Hamburg and Bremen and Port Said are specially noticeable.

4. Table II shows the quantity of sea-imported salt remaining in the warehouses at the close of the quarter as compared with the preceding four quarters :—

TABLE II.

| Where stored. | First quarter of 1911-12. | Second quarter of 1911-12. | Third quarter of 1911-12. | Fourth quarter of 1911-12. | First quarter of 1912-13. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| Sulkea Government Salt *golas*. | 1,344,945 | 2,353,414 | 2,247,447 | 1,455,238 | 2,672,198 |
| Kidderpore Dock Salt *golas*. | 99,531 | 102,986 | 72,668 | 131,640 | 114,279 |
| Chittagong Salt *golas* | 118,718 | 145,089 | 71,127 | 199,660 | 299,519 |
| Naraingan] (private bonded Salt warehouses). | 31,805 | 33,092 | 13,033 | 32,886 | 18,345 |
| Bhairab Bazar (private bonded Salt warehouses). | 4,715 | 24,601 | 12,761 | 24,751 | 16,949 |
| Jhalakati (private bonded Salt warehouses). | 14 779 | 39,014 | 4 652 | 10,312 | 33,809 |
| Madaripur (private bonded Salt warehouses). | 540 | ... | 4,635 | 635 | 4,210 |
| Chandpur (private bonded Salt warehouses). | 8,035 | 3,300 | 10,520 | 5,385 | 28,190 |
| Total ... | 1,623,068 | 2,701,496 | 2,436,843 | 1,890,510 | 3,187,499 |

The stocks remaining in the *golas* at the close of the quarter were considerably greater than those of the preceding four quarters.

5. The figures showing the despatches of salt from Calcutta by different routes during the quarter under report will be published as usual in the *Calcutta Gazette* by the Director-General of Commercial Intelligence when they are available.

6. The quantity of salt despatched during the quarter by the East Indian Railway to stations beyond Buxar was *nil*, as against 622 maunds in the previous quarter and 2,207 maunds in the corresponding quarter of the previous year.

7. The quantity of saltpetre salt excised in the refineries of Bengal during the quarter amounted to 140 maunds, as compared with 240 maunds in the previous quarter, and 280 maunds (inclusive of 20 maunds of *sitta*) in the corresponding quarter of the previous year.

8. The shipments of Liverpool salt during the quarter for the port of Calcutta according to the published market reports amounted to 51,066 tons. It is reported that the vessels named in the margin are on the sea bound for Calcutta with cargoes of salt from Hamburg and Bremen. The quantity given against each ship is approximate only.

| | | Tons. |
|---|---|---|
| S.S. | "Uckermark" ... | 3,000 |
| ,, | "Ockenfels" ... | 1,000 |
| ,, | "Kurmark" ... | 605 |
| ,, | "Imkenturm" ... | 4,000 |
| ,, | "Steinturm" ... | 3,000 |

9. Table III shows the average wholesale prices* per 100 maunds of Liverpool and other descriptions of salt at the port of Calcutta during each fortnight of the quarter :—

TABLE III.

| Description of salt. | Fortnight ending 15th April 1912. | Fortnight ending 30th April 1912 | Fortnight ending 15th May 1912. | Fortnight ending 31st May 1912. | Fortnight ending 15th June 1912. | Fortnight ending 30th June 1912. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| Liverpool *panga*. | 65 7 1 | 66 0 0 | 66 12 0 | 71 0 0 | 70 13 1 | 70 0 0 |
| Hamburg *karkuch*. | 61 0 0 | 61 0 0 | 61 14 4 | 64 10 8 | 65 13 1 | 65 0 0 |
| Bombay *karkuch*. | 43 0 0 | 43 0 0 | 43 0 0 | 13 8 0 | 49 7 1 | 54 12 5 |
| Aden crushed. | 59 2 8 | 59 13 1 | 60 4 9 | 64 5 4 | 65 0 0 | 64 0 0 |
| Salif crushed | 58 0 0 | 54 0 0 | 59 0 0 | ... | ... | ... |
| Spanish *karkuch*. | 53 7 1 | 53 14 2 | 55 0 0 | 55 0 0 | 55 6 10 | 55 0 0 |

*The prices are exclusive of Port Commissioners' special toll of 4 annas per ton and Customs duty of Re. 1 per maund

As compared with the previous quarter, the prices of all the descriptions of salt given in the preceding table rose more or less during the quarter. No imports of Madras salt were made into the port of Calcutta during the quarter.

10. The subjoined table IV shows the average wholesale prices per 100 maunds of Liverpool and other descriptions of salt at the port of Chittagong during each fortnight of the quarter :—

TABLE IV.

| Description of salt. | Fortnight ending the 15th April 1912. | Fortnight ending the 30th April 1912. | Fortnight ending the 15th May 1912. | Fortnight ending the 31st May 1912. | Fortnight ending the 15th June 1912. | Fortnight ending the 30th June 1912. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. |
| Liverpool *panga*. | 65 | 65 | 65 | 65 | 60 | 60 |
| Aden ... | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 |
| Hamburg ... | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 |
| Spain ... | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 |

During the quarter the prices of Liverpool *panga* fell, while those of Aden, Hamburg and Spanish salt remained stationary.

11. The table V below shows the quantities of sea-imported salt admitted into bond and cleared from bond and shipboard at the port of Chittagong and at the several inland warehousing stations :—

TABLE V.

| Port or Station. | Description of salt. | Admitted into bond. | | Cleared from bond and shipboard. | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | First quarter of 1911-12. | First quarter of 1912-13. | First quarter of 1911-12. | First quarter of 1912-13. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| Chittagong ... | English *panga* | ... | ... | 42,476 | 16,301 |
| | Aden ... | ... | 58,552 | 4,295 | 39,860 |
| | Hamburg ... | 40,935 | ... | 53,184 | 1,620 |
| | Spanish ... | 107,807 | 211,491 | 72,180 | 171,342 |
| | Port Said ... | ... | ... | .. | ... |
| Narainganj ... | English *panga* | 62,000 | 20,000 | 60,341 | 35,246 |
| | Aden ... | 5,000 | ... | 4,950 | ... |
| | Spanish ... | 10,000 | 9,500 | 3,400 | 5,354 |
| | Port Said ... | 7,000 | 9,000 | 2,475 | 5,200 |
| Jhalakati ... | English *panga* | 23,988 | 42,758 | 52,069 | 46,985 |
| | Spanish ... | ... | 10,060 | 8,098 | 9,884 |
| | Port Said ... | ... | ... | ... | ... |
| Bhairab Bazar | English *panga* | 32,116 | 16,000 | 28,884 | 25,103 |
| | Spanish ... | ... | ... | ... | ... |
| Madaripur ... | English *panga* | 4,000 | 4,000 | 8,816 | 1,000 |
| | Spanish ... | ... | 6,800 | 1,950 | 6,732 |
| Chandpur ... | Aden ... | 25,000 | 30,000 | 32,004 | 19,506 |
| | Spanish ... | ... | 1,000 | 700 | 800 |
| | Massowah ... | ... | 11,840 | ... | 700 |
| | Total ... | 317,846 | 434,001 | 375,822 | 385,633 |

As compared with the corresponding quarter of the previous year, the quantities admitted into bond and cleared from bond and shipboard were greater by 36·5 and 2·6 per cent., respectively.

By order of the Governor in Council,

H. L. STEPHENSON,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

# RETURN OF JOINT-STOCK COMPANIES FOR THE YEAR 1911-12.

No. 113, dated Calcutta, the $\frac{1st}{3rd}$ July 1912.

From—RAI KRIPA NATH DUTT BAHADUR, Registrar of Companies, Bengal,

To—The Inspector-General of Registration, Bengal.

I HAVE the honour to submit the annual report on the working of the Indian Companies Act VI of 1882 and the Societies Registration Act XXI of 1860 in Bengal for the year 1911-12 with the ten statistical tables prescribed by the Government of India.

2. Under instructions from the Government of Bengal this report has been prepared for the province as it stands after the 1st April 1912. The figures for the districts now forming the province of Bihar and Orissa have been excluded, and those of Eastern Bengal now transferred to this province have been included.

3. The number of companies registered during the year was 126 against 68 of the preceding year, of which 124 were limited by shares and two were limited by guarantee against 66 limited by shares and two limited by guarantee of the previous year.

4. The Star of India Insurance Company, Limited, with a nominal capital of Rs. 1,00,000, was registered on the 11th April 1911, and went into liquidation on the 23rd September of the same year; it was accordingly not shown in the statement of new companies.

5. Classified list of companies limited by shares registered during the year of report and the preceding year :—

| Classification. | 1911-12. | 1910-11. |
|---|---|---|
| Banking and loan ... ... | 8 | 7 |
| Insurance ... ... ... | 56 | 12 |
| Trading companies ... ... | 41 | 29 |
| Mills and presses ... ... | 5 | 4 |
| Tea and other planting companies ... | 8 | 9 |
| Mining and quarrying ... ... | 5 | 5 |
| Land and Building ... ... | 1 | ... |
| Total ... | 124 | 66 |

6. Classified list of companies limited by guarantee registered during the year of report and the preceding year :—

| Classification. | 1911-12. | 1910-11. |
|---|---|---|
| Insurance ... ... ... | 1 | ... |
| Trading companies ... ... | 1 | 2 |
| Total ... | 2 | 2 |

7. Fourteen companies ceased to work during the year of report against 24 of the previous year, and six companies that went into liquidation in previous years submitted their final reports during the year. As far as could be ascertained all the above companies were wound up for their liabilities.

8. During the year of report 137 companies limited by shares increased their capitals against 129 of the previous year, and four such companies reduced their capitals against five of the previous year.

9. The total number of companies limited by shares working at the close of the year was 745 with an aggregate nominal capital of Rs. 82,69,60,700 and paid up capital of Rs. 26,47,57,634 against 635 companies with an aggregate nominal capital of Rs. 80,20,15,200 and paid up capital of Rs. 25,65,18,576 of the previous year.

10. From the classified list of new companies in paragraph 5 of this report it appears that there were increases in almost every branch of trade, but those under the heads of "Insurance" and "Trading companies" were very marked and require explanations.

11. The increase under the head of "Insurance companies" is believed to have been due to the introduction of the Insurance Bill in the Council of His Excellency the Viceroy stipulating the deposit of a large sum of money in Government securities with the Comptroller-General before commencing to carry on the business of life assurance. To avoid the payment of the deposit money for some time, a number of insurance companies with nominal capitals varying from Rs. 1,000 to Rs. 10,00,000 were ushered into existence only a few months, and in some cases a few days, before the passing of the Insurance Act, 1912. It is feared a number of these companies will not be able to carry on the business of life assurance successfully.

12. The increase in the number of trading companies may be explained by the fact that the *swadeshi* spirit among the more sensible and well meaning sections of the native community is assuming a definite shape by way of practical endeavours for the development of the trade and industries of the country.

13. There was a decrease under the head of "Tea and other planting" companies during the year of report as compared with the previous year, and it may be explained by the fact that in some quarters it is believed that any further attempts to increase the cultivation of tea would lead to the increase of supply over the demand.

14. The idea of floating new joint-stock companies limited by shares received special encouragements from the Indian community, as out of the 124 new companies, 95 were promoted by Indians, 14 jointly by Indians and Europeans and 15 by Europeans. It must be admitted, however, that in Bengal the number of companies floated and successfully managed by Indians is still in a minority.

15. The increase of paid-up capital during the year was distributed among the different classes of companies as shown below:—

| | Number of companies. | Increased capital. |
|---|---|---|
| | | Rs. |
| Banking and loan ... ... | 16 | 2,25,995 |
| Insurance ... ... ... | 12 | 3,57,890 |
| Trading companies ... ... | 53 | 55,26,422 |
| Mills and presses ... ... | 9 | 7,16,735 |
| Tea and other planting companies ... | 11 | 9,22,580 |
| Mining and quarrying ... ... | 20 | 13,40,887 |
| Land and building ... ... | 2 | 6,26,860 |
| Sugar manufacturing ... ... | 1 | 307 |
| Other companies ... ... | 3 | 10,190 |
| Total ... | 127 | 97,27,866 |

16. The following table shows the number of papers registered during the year.:—

| | |
|---|---|
| Memorandum of association ... ... ... | 130 |
| Articles of Association ... ... ... | 88 |
| Notice of situation and removal of registered office ... | 138 |
| Balance sheets ... ... ... ... | 775 |
| Summaries of capital and lists of share-holders ... | 580 |
| Special resolutions ... ... ... ... | 49 |
| Miscellaneous papers ... ... ... | 69 |

17. The total amount of fees realized during the year of report was Rs. 23,868-4, but the total expenditure cannot be correctly shown, as the office of the Registrar of Joint-Stock Companies, Bengal, is amalgamated with that

of the Registrar of Assurances, Calcutta. The cost of the sanctioned establishment for the office of the Registrar of Joint-Stock Companies Bengal, was Rs. 1,117-4-4 during the year of report, but the establishment being quite inadequate for the work assistants under the Registrar of Assurances, Calcutta, had to be employed continually for bringing up arrears.

18. The papers required to be filed under the Indian Companies Act were generally filed in time, with the exception in the case of the Rajmahal Stone Company, Limited. The Managing Director of this company was repeatedly asked to submit the balance sheets and lists of share-holders, but he failed to do so, and an application was made to the Inspector-General of Registration for sanctioning his prosecution; but before such sanction could be obtained, one of the shareholders of the company instituted proceedings against the Managing Director of the company in the Court of the Chief Presidency Magistrate of Calcutta under section 74 of Act VI of 1882, by whom he was convicted and fined Rs. 50.

19. No company availed itself of the provisions of the Indian Companies Branch Registers Act, IV of 1900.

20. From personal enquiries made and reports received from Magistrates of districts, it was found that the provisions of sections 69 of Act VI of 1882 were complied with in all cases during the year.

21. The following six societies were registered under Act XXI of 1860 during the year :—

1. The National Council of Young Men's Christian Association of India and Ceylon.
2. The Industrial Home and School for Blind Children.
3. The Maju Public Library.
4. The Gandhabanik Databya Sabha.
5. Noakhali Town Hall.
6. Dacca Orphanage Society.

STATEMENT No. 1.

| | Number of Companies. | Companies divided into shares. | | | Companies limited by guarantee, *i.e.*, possessing no capital paid up. | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Nominal Capital. | Issued. | | Number of Companies. | Number of Members. |
| | | | Nominal. | Paid-up. | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| | | Rs. | Rs. | Rs. | | |
| Working at the close of 1910-11. | 635 | 80,20,15,200 | 26,66,22,254 | 25,65,18,576 | 24 | 8,572 |
| Registered during 1911-12 | 124 | 2,69,13,500 | 2,40,450 | 1,59,095 | 2 | 600 |
| Capital increased during 1911-12. | 137 | 14,30,000 | 1,20,50,252 | 97,27,866 | ... | ... |
| Capital decreased during 1911-12. | 4 | 6,50,000 | 2,99,860 | 2,99,860 | ... | ... |
| Ceased to work during 1911-12. | 14 | 27,48,000 | 16,54,760 | 13,48,043 | ... | ... |
| Working at the close of 1911-12. | 745 | 82,69,60,700 | 27,69,58,336 | 26,47,57,634 | 26 | 9,172 |

KRIPA NATH DUTT,
*Registrar of Joint-Stock Companies.*

## STATEMENT No. II.

*Joint-Stock Companies registered during the year 1911-12.*

| Number on the register. | Date of registration. | Classification and name of Company. | Objects of Company. | Nominal capital. | Issued. Nominal. | Issued. Paid-up. | Situation of the registered office. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| | | I.—BANKING, LOAN AND INSURANCE COMPANIES. | | Rs | Rs. | Rs. | |
| | | (a) *Banking and Loan Companies.* | | | | | |
| | 1911. | | | | | | |
| 2096 | 9th Feb. ... | Kumarkhali Co-operative Credit Association, Limited. | Banking business ... | 20,000 | ... | ... | |
| | 10th June ... | Gopalganj Banking and Trading Company, Limited. | To carry on banking and trading business. | 20,000 | ... | ... | Gopalganj (Faridpur). |
| | 7th July ... | Alipur Duar Banking Corporation, Limited. | Banking and money-lending. | 50,000 | ... | ... | Alipur Duar (Jalpaiguri). |
| | 26th ,, ... | Jotedars Banking and Trading Corporation, Limited. | Ditto ditto ... | 1,50,000 | 92,250 | 15,095 | Jalpaiguri. |
| | 15th Aug. ... | Bhatdi Loan Office, Limited. | Ditto ditto ... | 20,000 | ... | ... | Bhatdi (Faridpur). |
| | 26th ,, ... | Baharpur, Bank Limited. | Ditto ditto ... | 20,000 | ... | ... | Baharpur (Faridpur). |
| | 21st ,, ... | Bengal Duars Bank, Limited. | Ditto ditto ... | 2,00,000 | ... | ... | Jalpaiguri. |
| | 1912. 5th Jan. ... | Malda Banking Company, Limited. | Ditto ditto ... | 1,00,000 | ... | ... | Malda. |
| | | Total ... | ..... | 5,80,000 | 92,250 | 15,095 | |
| | | (b) *Insurance companies.* | | | | | |
| | 1911 | | | | | | |
| 2023 | 1st April ... | Bharat Provident and Banking Company, Limited. | Insurance business ... | 5,00,000 | ... | ... | No. 20, Patuatola Lane, Calcutta. |
| 2036 | 13th May ... | The Kamala Provident Fund, Limited. | Business of life assurance. | 50,000 | ... | ... | No. 170, Dhurrumtollah Street, Calcutta. |
| 2042 | 13th June ... | The Universal Assurance Company, Limited. | Insurance business ... | 1,00,000 | ... | ... | |
| 2044 | 24th June ... | The Victoria Life Insurance Company, Limited. | Ditto ... | 20,000 | ... | ... | No. 75, College Street, Calcutta. |
| 2047 | 22nd July ... | The Mitra Bisvas Insurance and Banking Corporation, Limited. | Insurance and banking business. | 10,00,000 | ... | ... | No. 2, Lall Bazar Street, Calcutta. |

STATEMENT No. II—*continued.*

| Number on the register. | Date of registration. | Classification and name of Company. | Objects of Company. | Nominal capital. | Issued. | | Situation of the registered office. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Nominal. | Paid-up. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| | | I.—BANKING, LOAN AND INSURANCE COMPANIES—*contd.* | | Rs. | Rs. | Rs. | |
| | | (*b*) *Insurance Companies*—contd. | | | | | |
| | 1911. | | | | | | |
| 2051 | 15th Aug. ... | The New India Insurance and Banking Company, Limited. | Life insurance business | 1,00,000 | ... | ... | |
| 2056 | 5th Sept. ... | National Assurance and Benefit Society, Limited. | Ditto ... | 1,00,000 | ... | ... | |
| 2057 | 11th „ ... | The East Co-operative Insurance Company, Limited. | Ditto ... | 20,000 | ... | ... | Upper story of No. 134, Bow Bazar Street, Calcutta. |
| 2060 | 18th „ ... | The Crown Provident Fund, Limited. | Life insurance business in the way of provident schemes. | 10,000 | ... | ... | |
| 2064 | 23rd „ ... | Star of India Insurance Company, Limited. | Life insurance business | 10,00,000 | ... | ... | |
| 2067 | 27th „ ... | Industrial Agency and Insurance Company, Limited. | Life insurance and general agency business. | 20,000 | ... | ... | No 97 Clive Street, Calcutta. |
| 2069 | 10th Oct. ... | The Alliance Provident Company, Limited. | Life insurance business in the way of provident fund system. | 20,000 | ... | ... | No 70, Clive Street, Calcutta. |
| 2070 | 20th „ ... | Nadia Insurance and Banking Company, Limted | Life insurance and banking business. | 20,000 | ... | ... | High Street, Krishnagar, Nadia. |
| 2071 | 23rd „ ... | East India Provident Society, Limited. | Life insurance business in the way of provident fund system. | 20,000 | ... | ... | No. 30-1, Harrison Road, Calcutta. |
| 2072 | 25th „ ... | The Alliance Life Assurance Company, Limited. | Life insurance business | 10,00,000 | ... | ... | No. 7, Hare Street, Calcutta. |
| 2078 | 23rd Nov. ... | The Crown Assurance Company, Limited. | Ditto ... | 1,00,000 | ... | ... | No. 98, Clive Street, Calcutta. |
| | 1912. | | | | | | |
| 2088 | 12th Jan. ... | Union Assurance Company, Limited. | Ditto ... | 1,00,000 | ... | ... | |
| 2089 | 13th „ ... | The United Bengal Provident Fund, Limited. | Life insurance business in the way ofprovident fund system. | 10,000 | ... | ... | |

STATEMENT No. II—*continued.*

| Number on the register. | Date of registration. | Classification and name of Company. | Objects of Company. | Nominal capital. | Issued. | | Situation of the registered office. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Nominal. | Paid-up. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| | | I.—BANKING, LOAN AND INSURANCE COMPANIES —*contd.* | | Rs. | Rs. | Rs. | |
| | | (*b*) *Insurance Companies* —contd. | | | | | |
| | 1912. | | | | | | |
| 2090 | 17th Jan. ... | The Prudential Insurance Company of India, Limited. | Life insurance business | 20,000 | ... | ... | No. 5, Motilal Sen Lane, Narkaldanga, Calcutta. |
| 2101 | 27th Feb. ... | United Assurance Company, Limited. | Life insurance business in the way of provident system. | 1,00,000 | ... | ... | No. 43-1, Bow Bazar Street, Calcutta. |
| 2102 | 28th „ ... | Indian Family Provident Fund, Limited. | Business of provident fund company. | 20,000 | ... | ... | |
| 2105 | 4th March | The India Assurance Company, Limited. | To carry on all sorts of insurance business. | 25,000 | ... | ... | No. 25-5, Barwaritola Road, Belliaghata, Calcutta |
| 2111 | 18th „ ... | Unique Assurance Company, Limited. | To carry on the business of life assurance. | 1,00,000 | ... | ... | No. 1, Pollock Street, Calcutta. |
| 2112 | 23rd „ ... | The Empire Assurance Company, Limited. | Ditto ditto ... | 20,000 | ... | ... | |
| | 1911. | | | | | | |
| | 21st April ... | Loyalty Assurance Company, Limited. | To carry on the business of insurance on life, marriage, etc. | 50,000 | ... | ... | Chittagong |
| | 28th „ ... | Model Assurance and Banking Company, Limited. | Ditto ditto ... | 3,00,000 | ... | ... | Ditto. |
| | 10th June ... | Madarsa Mutual Benefit Society, Limited. | Establishment of mutual helping funds on life, marriage and other policies. | 10,000 | ... | ... | Ditto. |
| | 10th „ ... | Indian Death Benefit and Marriage Endowment Society, Limited. | Ditto ditto ... | 20,000 | ... | ... | Ditto. |
| | 10th „ ... | Bongo Lakshmi Parasspar Sahajya Bhandar Company, Limited. | Ditto ditto ... | 10,000 | ... | ... | Ditto. |
| | 23rd „ ... | Eastern Bengal Radhakrishna Benefit Society, Limited. | Ditto ditto ... | 20,000 | ... | ... | Ditto |
| | 7th July ... | Hitasadhini Mutual Benefit Fund, Limited. | Ditto ditto ... | 10,000 | ... | ... | Bandel (Chittagong) |
| | 7th „ ... | Fatehabad Samabaya Bima Mondali, Limited. | Ditto ditto ... | 20,000 | ... | ... | Fatehabad (Chittagong). |

STATEMENT No. II—*continued.*

| Number on the register. | Date of registration. | Classification and name of Company. | Objects of Company. | Nominal capital. | Issued. | | Situation of the registered office. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Nominal. | Paid-up. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| | | | | Rs. | Rs. | Rs. | |
| | | I.—BANKING LOAN AND INSURANCE COMPANIES —*contd.* | | | | | |
| | | (*b*) *Insurance Companies* —contd. | | | | | |
| | 1911. 7th July ... | Chittagong Provident Fund Company, Limited. | Establishment of mutual helping funds on life, marriage and other policies. | 5,000 | ... | ... | Chittagong. |
| | 26th „ ... | Bharat Sahajya Bhandar, Limited. | Ditto ditto ... | 20,000 | ... | ... | Jafarnagar (Chittagong). |
| | 26th „ ... | Gajbaria Paraspar Sahajya Bhandar Company, Limited. | Ditto ditto ... | 10,000 | ... | ... | Gajbaria (Chittagong). |
| | 15th Aug. | Victoria Provident Fund, Limited. | Ditto ditto ... | 20,000 | ... | ... | Chittagong. |
| | 15th „ ... | Jagannath Mutual Benefit Fund, Limited. | Ditto ditto ... | 20,000 | ... | ... | Debna (Chittagong). |
| | 15th „ ... | British Empire Assurance Company, Limited. | To carry on the business of insurance on life, marriage, etc., and to establish mutual helping funds on life, marriage and other policies. | 20,000 | ... | ... | Firingibazar (Chittagong). |
| | 29th „ ... | Moslem Sahajya Samiti, Limited. | Ditto ditto ... | 20,000 | ... | ... | Sitakund (Chittagong). |
| | 2nd Sept. | Kalikachha Loan Company, Limited. | Ditto ditto ... | 10,000 | ... | ... | Kalikaccha (Tippera). |
| | 15th „ ... | Sarbo Mongola Gourisankar Insurance Company, Limited. | Ditto ditto ... | 20,000 | ... | ... | Chittagong. |
| | 26th „ ... | Eastern Bengal Assurance and Provident Fund, Limited. | Ditto ditto ... | 25,000 | ... | ... | Ditto. |
| | 25th Oct. ... | Bongo Hitaishi Provident Fund, Limited. | Ditto ditto ... | 20,000 | ... | ... | Guzra (Chittagong) |
| | 16th Nov. | Damodar Provident Fund, Limited. | Ditto ditto ... | 5,000 | ... | ... | Chittagong. |
| | 1912. 6th Jan. ... | Astamongola Paraspar Sahajya Bhandar, Limited. | Ditto ditto ... | 20,000 | ... | ... | Khelardokan Kalibari (Chittagong). |
| | 23rd „ ... | Chattala Arya, Benefit Fund, Limited. | Ditto ditto ... | 20,000 | ... | ... | Chittagong. |

STATEMENT No. II—*continued.*

| Number on the gister. | Date of registration. | Classification and name of Company. | Objects of Company. | Nominal capital. | Issued. Nominal. | Issued. Paid-up. | Situation of the registered office. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| | | I.—BANKING LOAN, AND INSURANCE COMPANIES-*concld.* | | Rs. | Rs. | Rs. | |
| | | *(b) Insurance Companies*—concld. | | | | | |
| | 1912. 2nd Feb.... | Sakyamuni Provident Company, Limited. | To carry on the business of insurance on life, marriage, etc., and to establish mutual helping funds on life, marriage and other policies. | 10,000 | ... | ... | Guzra (Chittagong). |
| | 9th „ ... | Monoranjan Provident Fund, Limited. | Ditto ditto ... | 10,000 | ... | ... | Chittagong. |
| | 9th „ ... | Kohinoor Life Assurance Company, Limited. | To establish mutual helping funds on life, marriage and other policies. | 20,000 | ... | ... | Dacca. |
| | 11th March | Royal Benefit Society, Limited. | Ditto ditto ... | 10,000 | ... | ... | Chittagong. |
| | 11th „ ... | Mary Provident Fund, Limited. | Ditto ditto ... | 10,000 | ... | ... | Ditto. |
| | 11th „ ... | Bharat Sonatan Mutual Society, Limited. | Ditto ditto ... | 1,000 | ... | ... | Noapara (Chittagong). |
| | 11th „ ... | Jukta Bongo Provident Fund, Limited. | Ditto ditto ... | 10,000 | ... | ... | Jafarnagar Mirarhat (Chittagong). |
| | 11th „ ... | Chatteswari Agricultural Company, Limited. | Ditto ditto ... | 10,000 | ... | ... | Chittagong. |
| | 12th „ ... | Basumati Mutual Benefit Fund, Limited. | Ditto ditto ... | 1,000 | ... | ... | Dakhinkattali, Post-office Pahartoly (Chittagong). |
| | 14th „ ... | Kohinoor Benefit Society, Limited. | Ditto ditto ... | 10,000 | ... | ... | Guzra (Chittagong). |
| | | | Total ... | 52,42,000 | ... | ... | |
| | | | Total of Banking, Loan and Insurance Companies. | 58,22,000 | 92,250 | 15,095 | |
| | | II—TRADING COMPANIES. | | | | | |
| | | *(a) Navigation.* | | | | | |
| 2095 | 1912. 5th Feb. ... | Jessore Steam Navigation Company, Limited. | Navigation business ... | 50,000 | ... | ... | |
| | 4th Jan. ... | Karnafuli River Steam Navigation Company, Limited. | To carry on the business of inland navigation. | 20,000 | ... | ... | Chittagong. |
| | | Total ... | ..... | 70,000 | ... | ... | |

STATEMENT No. II.—*continued*

| Number on the register. | Date of registration. | Classification and name of Company. | Objects of Company. | Nominal capital. | Issued. | | Situation of the registered office. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Nominal. | Paid-up. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| | | II.—Trading Companies —*contd.* | | Rs. | Rs. | Rs. | |
| | | (*b*) *Railways and Tramways.* | | | | | |
| | 1912. | | | | | | |
| 2098 | 20th Feb. | Krishnagar-Meherpur Light Railway Company, Limited. | To construct railway between the station of Krishnagar on the Eastern Bengal State Railway and the town of Jellinghee on the river Ganges. | 17,56,500 | ... | ... | No. 12, Dalhousie Square, Calcutta. |
| | | (*c*) *Co-operative.* | | | | | |
| | 1911. | | | | | | |
| | 13th May | Assam-Bengal Railway Co-operative Society, Limited. | Purchase of necessaries of life for retail to the employees of the Assam-Bengal Railway. | 30,000 | ... | ... | Chittagong. |
| | | (*d*) *Shipping, Landing and Warehousing.* | | | | | |
| | 1912. | | | | | | |
| 2100 | 23rd Feb. | The Calcutta Boating and Shipping Company, Limited. | To carry on the business of carriers by land or water. | 5,00,000 | ... | ... | No. 95, Clive Street, Calcutta. |
| | | (*e*) *Printing, Publishing and Stationery.* | | | | | |
| | 1911. | | | | | | |
| 2025 | 4th April | Salkia Printing Works, Limited. | Printers, publishers and stationers, etc. | 1,00,000 | ... | ... | No. 134, Benares Road Salkea, Howrah. |
| 2031 | 2nd May ... | Cherry Press, Limited ... | Printers, publishers, stationers and book binders, etc. | 2,00,000 | ... | ... | No. 36, Lower Circular Road, Calcutta. |
| 2059 | 16th Sept. | The Sahitya Prachar Samiti, Limited. | Printers and publishers | 20,000 | ... | ... | No. 2-1, Hogulkuria Gully, Calcutta |
| | | | Total ... | 3,20,000 | ... | ... | |
| | | (*f*) *Others.* | | | | | |
| | 1911. | | | | | | |
| 2022 | 1st April | J. B. Norton and Sons, Limited. | Sanitary and hot-water engineers, plumbers, gas fitters and drainage contractors, etc. | 5,00,000 | ... | ... | No. 8, Old Court House Corner, Calcutta. |
| 2027 | 4th ,, | The Hindustan Art Trading Company, Limited. | To manufacture and deal in chikon embroideries and allied art fabrics, etc. | 25,000 | ... | ... | |
| 2029 | 20th ,, | Petroleum Products Company, Limited. | To carry on the business of merchants, factors, commission agents, indent agents and insurance agents. | 1,50,000 | ... | ... | No. 3-1, Mangoe Lane, Calcutta |
| 2033 | 5th May ... | The Indian Dairy and Poultry Farm, Limited. | To carry on all sorts of dairy business and traders of poultry and animals. | 30,000 | ... | ... | No. 17, Sibnarain Das Lane, Calcutta. |

STATEMENT No. 11—*continued.*

| Number on the register. | Date of registration. | Classification and name of Company. | Objects of Company. | Nominal capital. | Issued. | | Situation of the registered office. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Nominal. | Paid-up. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| | | II.—TRADING COMPANIES —*contd.* | | Rs. | Rs. | Rs. | |
| | | (*f*) *Others*—contd. | | | | | |
| | 1911. | | | | | | |
| 2038 | 22nd May... | Tiretta Bazar, Limited... | General traders ... | 3,20,000 | ... | ... | No. 4, Clive Street, Calcutta. |
| 2041 | 8th June... | The Dacca Electric Supply Company, Limited. | Business of electricians, mechanical engineers, etc. | 5,00,000 | | | No. 14, Old Court House Street, Calcutta. |
| 2045 | 11th July... | The City of Calcutta Dairy Company, Limited. | To carry on all sorts of dairy business. | 50,000 | ... | ... | No. 16, Nowabdi Ostagar's Lane, Calcutta. |
| 2048 | 25th ,, ... | Kandi Conveyance Company, Limited. | To supply hackney-carriage, cart, horse, palanquin and all other conveyances on hire. | 10,000 | ... | ... | Kalabagan, Kandi, Murshidabad. |
| 2053 | 16th Aug.... | Bengal Company, Limited | General traders and commission agents. | 50,000 | ... | ... | No. 98, Clive Street, Calcutta. |
| 2054 | 1st Sept.... | Pottery and Stoneware Company, Limited. | Manufacturers of tiles, bricks, pipes and all other kinds of pottery and stoneware. | 1,00,000 | ... | ... | |
| 2058 | 14th ,, ... | Co-operative Union of India, Limited. | General traders ... | 1,00,000 | ... | ... | No. 85, Harrison Road, Calcutta. |
| 2062 | 20th ,, ... | The Bengal Candle Company, Limited. | Manufacturers of candles, soap, cigars, etc. | 20,000 | ... | ... | No. 21, Tallygunge Road, Kalighât, Calcutta. |
| 2063 | 23rd ,, ... | The Eagle Foundry Company, Limited. | Manufacture and sale of castings. | 1,00,000 | ... | ... | No. 13-1, Clive Row, Calcutta. |
| 2065 | 23rd ,, ... | The Star Theatre, Limited. | Business of musical, dramatic and variety performances and entertainments. | 2,00,000 | ... | ... | No. 98, Clive Street, Calcutta. |
| 2066 | 26th ,, ... | Metropolitan Engineering Company, Limited. | Engineers and contractors. | 2,00,000 | ... | ... | No. 41, Middle Road, Entally, Calcutta. |
| 2068 | 27th ,, ... | Reliance Medical Stores, Limited. | Dealers in medicines, chemicals, surgical instruments, etc. | 1,00,000 | ... | ... | No. 81, Bow Bazar Street, Calcutta. |
| 2075 | 4th Nov. ... | The General Electric Company (India), Limited. | Business of electricians, mechanical engineers, etc. | 7,50,000 | ... | ... | No. 14, Old Court House Street, Calcutta. |

STATEMENT No. II—*continued.*

| Number on the register. | Date of registration. | Classification and name of Company. | Objects of Company. | Nominal capital. | Issued. | | Situation of the registered office. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Nominal. | Paid-up. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| | | II.—TRADING COMPANIES —*contd.* (*f*) *Others*—contd. | | Rs. | Rs. | Rs. | |
| | 1911. | | | | | | |
| 2081 | 13th Dec. | The General Stores, Limited. | General traders ... | 1,00,000 | ... | ... | No. 24, Woodmund Street, Calcutta. |
| 2082 | 19th ,, ... | The Calcutta Paint, Colour and Varnish Works, Limited. | Manufacturers and traders of paint, colour and varnish. | 3,00,000 | ... | ... | No. 61, Clive Street, Calcutta. |
| 2083 | 21st ,, ... | The Dental Supply Company, Limited. | Importers, sellers and manufacturers of dental, anatomical and surgical appliances of all kinds. | 1,00,000 | ... | ... | No. 9-3, Chowringhee Road, Calcutta |
| | 1912. | | | | | | |
| 2084 | 4th Jan ... | Messrs. Naren & Banerjee, Limited. | Merchants and commission agents. | 50,000 | ... | ... | |
| 2087 | 10th ,, ... | The Industrial Friends, Limited. | General traders ... | 25,000 | ... | ... | |
| 2091 | 19th ,, ... | United Medical Stores, Limited. | Dealers in medicines, drugs, chemical preparations, etc. | 20,000 | ... | ... | |
| 2092 | 23rd ,, ... | The Occidental and Oriental Commercial Syndicate, Limited. | General traders ... | 20,000 | ... | ... | No. 17, Dixon Lane, Calcutta. |
| 2094 | 2nd Feb. | The United Service Association, Limited. | General traders and commission agents. | 1,00,000 | ... | ... | |
| 2097 | 20th ,, ... | The Griffiths Telegram Company, Limited. | To establish a private telegraph service from India to all parts of the world. | 2,00,000 | ... | ... | No. 102, Clive Street, Calcutta. |
| 2106 | 5th March | Klein Patent Construction Company (India), Limited. | To manufacture, prepare and deal in the materials for constructing floors, roofs, etc. | 1,60,000 | ... | ... | No. 2, New China Bazar Street, Calcutta. |
| 2108 | 7th ,, ... | The British Engineering Company, Limited. | To carry on the business of builders and contractors. | 2,05,000 | ... | ... | No. 47, Bentinck Street, Calcutta. |
| 2109 | 12th ,, ... | East India Fisheries, Limited. | To carry on and conduct fishing operations in Sunderbans and Orissa estuaries and elsewhere in India. | 1,00,000 | ... | ... | No. 29, Strand Road, Calcutta. |
| 2113 | 23rd ,, ... | The Elysium Theatre, Limited. | To carry on the business of theatre proprietors and managers in Calcutta and elsewhere. | 3,00,000 | ... | ... | No. 7, Hare Street, Calcutta. |
| | 1911. | | | | | | |
| | 26th June | India and Burma Khedah Company, Limited. | To carry on khedah operations. | 30,000 | ... | ... | Chittagong. |
| | 26th Sept.... | Pabna Sranta Silpi Hosiery and Banking, Limited. | To manufacture and sell articles of hosiery. | 1,00,000 | ... | ... | Pabna. |

STATEMENT No. II—*continued.*

| Number on the register. | Date of registration. | Classification and name of Company. | Objects of Company. | Issued. Nominal capital | Nominal | Paid-up. | Situation of the registered office. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| | | II.—TRADING COMPANIES —*contd.* | | Rs. | Rs. | Rs. | |
| | | (*f*) *Others*—concld. | | | | | |
| | 1911. 28th Oct. ... | Civil and Military Co-operative Society, Limited. | To prepare, manufacture and to carry on the business of a general draper, outfitter, store-keeper and general provider. | 2,50,000 | ... | ... | Panioty's Lane, Dacca. |
| | | | Total ... | 52,65,000 | ... | ... | |
| | | | Total of Trading Companies. | 79,41,500 | ... | ... | |
| | | III.—MILLS AND PRESSES. | | | | | |
| | | (*a*) *Jute Mills.* | | | | | |
| 2073 | 1911. 27th Oct. ... | The Fort William Jute Company, Limited. | To carry on the business of spinners, weavers, manufacturers, balers and pressers of jute, etc. | 24,00,000 | ... | ... | No. 21, Strand Calcutta. |
| 2110 | 1912. 16th March | The Imperial Jute Mills Company, Limited. | To manufacture and deal in cloth-bags, etc., manufactured from jute, etc. | 6,00,000 | ... | ... | No. 7, Hare Street, Calcutta. |
| | | | Total ... | 30,00,000 | ... | ... | |
| | | (*g*) *Flour Mills.* | | | | | |
| 2039 | 1911. 23rd May ... | Calcutta City Flour Mills Company, Limited. | Business of milling and preparing flour, rice, etc. | 4,00,000 | ... | ... | |
| | | (*h*) *Saw and Timber Mills.* | | | | | |
| 2085 | 1912. 6th Jan. ... | Naharkatiya, Limited ... | Saw mills proprietors, contractors and merchants. | 4,00,000 | ... | ... | Clive Buildings, Clive Street, Calcutta. |
| | | (*i*) *Other Mills and Presses.* | | | | | |
| 2099 | 1912. 22nd Feb. ... | The Calcutta Bone Mills Company, Limited. | Manufacture and sale of bone-meal crushed bone, etc. | 5,00,000 | ... | ... | |
| | | | Total of Mills and Presses. | 43,00,000 | ... | ... | |
| | | IV.—TEA AND OTHER PLANTING COMPANIES. | | | | | |
| | | (*a*) *Tea.* | | | | | |
| 2055 | 1911. 4th Sept. | Bogabagh Tea Company, Limited. | Cultivators and manufacturers of tea, coffee, etc. | 1,60,000 | ... | ... | No. 3, Mission Row, Calcutta. |
| 2077 | 17th Nov. | Jaybirpara (Dooars) Tea Company, Limited. | Ditto ditto ... | 2,50,000 | ... | ... | Ditto ditto. |

STATEMENT No. II—*continued.*

| Number on the register. | Date of registration. | Classification and name of Company. | Objects of Company. | Nominal capital. | Issued. | | Situation of the registered office. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Nominal. | Paid-up. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| | | IV.—Tea and other Planting Companies. | | Rs. | Rs. | Rs. | |
| | | (*a*) *Tea*—concld. | | | | | |
| | 1912. | | | | | | |
| 2103 | 29th Feb. ... | Dr. D. O'Brien's Company, Limited. | Cultivators and manufacturers of tea, coffee, etc. | 2,40,000 | ... | ... | No. 103, Clive Street, Calcutta. |
| 2104 | 4th March | The Luxmi Tea Company, Limited. | Ditto ditto ... | 2,00,000 | ... | ... | |
| | 1911. | | | | | | |
| 2079 | 24th Nov. ... | The Eastern Tea and Trading Company, Limited. | Cultivators and manufacturers of tea, and promoters of agricultural, horticultural and manufacturing industries, trade and commerce. | 2,00,000 | ... | ... | |
| | 26th Aug. | Diana Tea Company, Limited. | Cultivate and manufacture tea and coffee. | 1,25,000 | ... | ... | Jalpaiguri. |
| | 20th Sept. | Dheklapara Tea Company, Limited. | Ditto ditto ... | 1,25,000 | ... | ... | Ditto. |
| | | | Total ... | 13,00,000 | ... | ... | |
| | | (*b*) *Others.* | | | | | |
| | 1911. | | | | | | |
| 2037 | 19th May ... | The Chulsa (Silangar) Rubber Company, Limited. | Planters, growers and manufacturers of and dealers in rubber, tea, coffee, tobacco, etc. | 7,50,000 | ... | ... | No. 3, Mission Row, Calcutta. |
| | | | Total of Tea Companies. | 20,50,000 | ... | ... | |
| | | V.—Mining and Quarrying Companies. | | | | | |
| | | (*a*) *Coal.* | | | | | |
| | 1911. | | | | | | |
| 2030 | 25th April... | The Satais Coal Company, Limited. | Coal business ... | 2,00,000 | 90,000 | 90,000 | No. 9, Clive Row, Calcutta. |
| | | (*b*) *Others.* | | | | | |
| | 1911. | | | | | | |
| 2032 | 5th May ... | The Bilaspur Lime and Stone Company, Limited. | Lime burners and manufacturers of cement and dealers in stone, timber, cement, etc. | 1,00,000 | ... | ... | No. 9, Clive Street, Calcutta. |
| 2034 | 8th ,, ... | Saraya Stone and Lime Company, Limited. | Lime burners and manufacturers of cement, coke, etc. | 1,50,000 | 58,200 | 54,000 | No. 159-1, Bow Bazar Street, Calcutta. |
| | 1912. | | | | | | |
| 2107 | 6th March | The Indian Diamond Mining and Mineral Company, Limited. | To search for work, raise and deal in diamond and other minerals. | 60,00,000 | ... | ... | No. 12, Dalhousie Square, Calcutta. |
| 2114 | 25th ,, | The Indian Mining and Banking Company, Limited. | To develop mining properties in India and deal in minerals, bullion, etc. | 2,50,000 | ... | ... | No. 8, Clive Street, Clive Buildings, Calcutta, Room No. C6. |
| | | | Total ... | 65,00,000 | 58,200 | 54,000 | |
| | | | Total of Mining and Quarrying Companies. | 67,00,000 | 1,48,200 | 1,44,000 | |

STATEMENT No. II—*concluded.*

| Number on the register. | Date of registration. | Classification and name of Company. | Objects of Company. | Nominal capital. | Issued. Nominal. | Issued. Paid-up. | Situation of the registered office. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| | | | | Rs. | Rs. | Rs. | |
| | | VI.—Land and Building. | | | | | |
| 2049 | 1911. 7th Aug. ... | Co-operative Land Improvement Society, Limited. | To improve agriculture, horticulture and allied industries on modern scientific methods. | 1,00,000 | ... | ... | No. 85, Harrison Road, Calcutta. |

KRIPA NATH DUTT,

*Registrar of Joint-Stock Companies.*

STATEMENT No. III.

*Companies limited by guarantee registered during the year 1911-12.*

| Number on the register. | Date of registration. | Classification and name of Company. | Objects of Company. | Number of members. | Situation of the registered office. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | I.—Banking, Loan and Insurance Companies. | | | |
| | | (*b*) *Insurance Companies.* | | | |
| 2026 | 1911. 4th April ... | The Southern Circars Life and Marriage Assurance Company, Limited. | Business of insurance and of provident company. | 500 | No 84, Bow Bazar Street, Calcutta |
| | | II.—Trading Companies. | | | |
| | | (*a*) *Merchants and Traders.* | | | |
| | 1911. 4th Sept. ... | Dacca Club, Limited ... | To afford to its members the usual privileges, advantages, conveniences and accommodation of a club. | 100 | Dacca. |

KRIPA NATH DUTT,

*Registrar of Joint-Stock Companies.*

## STATEMENT No. IV.

*Joint Stock Companies that have increased their capital during the year 1911-12.*

| Number on the register. | Date of registration. | Classification and name of Company. | Date of increase. | PREVIOUS CAPITAL. | | | PRESENT CAPITAL. | | | DIFFERENCE. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Nominal. | ISSUED. | | Nominal. | ISSUED. | | Nominal. | ISSUED. | |
| | | | | | Nominal. | Paid-up. | | Nominal. | Paid-up. | | Nominal. | Paid-up. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| | | I.—BANKING, LOAN AND INSURANCE COMPANIES. | | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. |
| | | *(a) Banking and Loan Companies.* | | | | | | | | | | |
| 1137 | 1896. 8th July | Bhowanipur Banking Corporation, Limited. | 23rd Mar. 1912 | 1,00,000 | 96,625 | 96,625 | 2,00,000 | 99,900 | 99,900 | 1,00,000 | 3,275 | 3,275 |
| 1547 | 1903. 21st April | Mahishya Banking and Trading Company, Limited. | 5th May 1911 | 1,00,000 | 15,110 | 9,126 | 1,00,000 | 15,810 | 10,130 | ... | 700 | 1,004 |
| 1825 | 13th ,, | Co-operative Hindusthan Bank, Limited. | 16th Nov. ,, | 2,00,00,000 | 2,00,000 | 54,031 | 2,00,00,000 | 5,00,000 | 2,09,731 | ... | 3,00,000 | 1,55,700 |
| 1920 | 1909. 3rd May | The Jessore Banking and Trading Company, Limited. | 19th June ,, | 50,000 | 43,330 | 32,476 | 50,000 | 48,490 | 46,685 | ... | 5,160 | 14,209 |
| 1925 | 1909. 5th July | The Jessore United Bank, Limited. | 14th Aug. ,, | 50,000 | 19,750 | 19,675 | 50,000 | 32,670 | 32,669 | ... | 12,920 | 12,994 |
| 1964 | 1910. 5th April | Eastern Banking Corporation, Limited. | 30th Nov. ,, | 5,00,000 | ... | ... | 5,00,000 | 2,400 | 1,620 | ... | 2,400 | 1,620 |
| 1977 | 21st June | Dharma Samavaya, Limited. | 10th Oct. ,, | 30,00,00,000 | ... | ... | 30,00,00,000 | 11,220 | 6,961 | ... | 11,220 | 6,961 |
| | 1896. 18th June | Kurigram Bank, Limited ... | 1st April 1911 to 31st March 1912. | 20,000 | 17,500 | 17,500 | 20,000 | 18,300 | 18,300 | ... | 800 | 800 |
| | 1875. 24th Sept. | Nasdraimal Loan Office, Limited. | Ditto ... | 50,000 | 38,620 | 38,620 | 50,000 | 40,970 | 40,970 | ... | 2,350 | 2,350 |
| | 1874. 5th Nov. | Bogra Loan Office, Limited | Ditto ... | 20,000 | 20,000 | 14,530 | 20,000 | 20,000 | 17,260 | ... | ... | 2,730 |
| | 1902. 20th May | Rajbari Bank, Limited ... | Ditto ... | 30,000 | 20,000 | 15,015 | 30,000 | 20,000 | 19,905 | ... | ... | 4,890 |
| | 3rd Dec. | Jalpaiguri Lakshmi Loan Office, Limited. | Ditto ... | 50,000 | 40,000 | 21,485 | 50,000 | 40,000 | 27,919 | ... | ... | 6,434 |
| | 1910. 14th Mar. | Seraganj Loan Office, Limited. | Ditto ... | 50,000 | 30,000 | 14,765 | 50,000 | 30,000 | 14,865 | ... | ... | 100 |
| | 16th May | Atuli Loan Office, Limited | Ditto ... | 20,000 | 8,660 | 8,660 | 20,000 | 11,080 | 11,080 | ... | 2,420 | 2,420 |
| | 2nd Aug. | Rangpur Bank, Limited ... | Ditto ... | 2,50,000 | 50,000 | 11,990 | 2,50,000 | 50,000 | 12,510 | ... | ... | 520 |
| | 1911. 30th Jan. | Ulipur Bank, Limited ... | Ditto ... | 50,000 | 29,800 | 9,443 | 50,000 | 29,800 | 19,431 | ... | ... | 9,988 |
| | | *(b) Insurance Companies.* | | | | | | | | | | |
| 1743 | 1907. 8th May | Hindusthan Co-operative Insurance Society, Limited. | 19th Aug. 1911 | 1,00,00,000 | 62,42,300 | 2,95,937 | 1,00,00,000 | 86,29,500 | 6,42,631 | ... | 23,87,200 | 3,46,694 |
| 1864 | 1908. 3rd Sept. | Banga Lakshmi Insurance Company, Limited. | 1st Dec. ,, | 20,000 | 1,420 | 423 | 20,000 | 1,500 | 597 | ... | 80 | 174 |
| 1888 | 10th Dec. | India Equitable Insurance Company, Limited. | 11th Jan. 1912 | 10,00,000 | 37,610 | 15,881 | 10,00,000 | 2,50,00 | 17,880 | ... | 2,12,390 | 1,999 |
| 1961 | 1910. 9th March | Bharat Laxmi Provident Company, Limited. | 1st July 1911 / 23rd Mar. 1912 | 20,000 | ... | ... | 1,00,000 | 3,075 | 3,055 | 80,000 | 3,075 | 3,055 |
| 1971 | 6th May | Bengal Provident Company, Limited. | 24th Aug. 1911 | 10,000 | ... | ... | 10,000 | 4,600 | 2,215 | ... | 4,600 | 2,215 |
| 1986 | 26th Aug. | All-India Provident Corporation, Limited. | 14th Nov. 1911 | 20,000 | ... | ... | 20,000 | 228 | 178 | ... | 228 | 178 |

## STATEMENT No. IV—*continued.*

| Number on the register. | Date of registration. | Classification and name of Company. | Date of increase. | PREVIOUS CAPITAL. | | | PRESENT CAPITAL. | | | DIFFERENCE. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Nominal. | ISSUED. | | Nominal. | ISSUED. | | Nominal. | ISSUED. | |
| | | | | | Nominal. | Paid-up. | | Nominal. | Paid-up. | | Nominal. | Paid-up. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| | | I.—BANKING LOAN AND INSURANCE COMPANIES—*concld.* | | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. |
| | | *(b) Insurance Companies—concld.* | | | | | | | | | | |
| 3000 | 1910. 8th Nov. | Co-operative Provident Fund, Limited. | 27th Feb. 1912 | 20,000 | ... | ... | 20,000 | 198 | 198 | ... | 198 | 198 |
| | 30th June | Chandra Sekhar Benefit Society, Limited. | 1st April 1911 to 31st March 1912. | 10,000 | 5,400 | 1,080 | 10,000 | 5,400 | 1,240 | ... | ... | 160 |
| | 22nd Nov. | Maha Lakmi Provident and Banking Company, Limited. | Ditto ... | 5,00,000 | 90,500 | 9,050 | 5,00,000 | 90,500 | 11,270 | ... | ... | 2,220 |
| | 1911. 23rd Feb. | Purba Banga Nobabidhan Insurance Company, Limited. | Ditto ... | 20,000 | 430 | 130 | 20,000 | 5,550 | 555 | ... | 5,120 | 125 |
| | 1907. 2nd Sept. | Bengal Marriage Provision Fund, Limited. | Ditto ... | 10,000 | 10,000 | 1,000 | 1,00,000 | 10,000 | 1,620 | 90,000 | ... | 620 |
| | 1910. 25th Oct. | Indian Mutual Benefit Fund, Limited. | Ditto ... | 20,000 | 1,260 | 252 | 20,000 | 1,260 | 504 | ... | ... | 252 |
| | | II.—TRADING COMPANIES. | | | | | | | | | | |
| | | *(a) Navigation.* | | | | | | | | | | |
| 1643 | 1906. 16th Jan. | The East Bengal River Steam Service, Limited. | 27th Sept. 1911 | 10,00,000 | 4,37,121 | 4,37,121 | 10,00,000 | 9,50,500 | 9,13,121 | ... | 1,03,579 | 76,000 |
| 1865 | 1908. 10th Sept. | East Bengal Mahajan Bhoina Company, Limited. | 5th July, ,, | 15,00,000 | 3,43,311 | 3,43,311 | 15,00,000 | 4,21,000 | 3,86,754 | ... | 77,686 | 43,443 |
| 1890 | 15th Dec. | Bengal Steam-ship Company, Limited. | 21st Mar. 1912 | 10,00,000 | 1,27,390 | 1,25,750 | 10,00,000 | 1,28,530 | 1,26,390 | ... | 540 | 540 |
| 1997 | 1910. 3rd Oct. | Bangiya Inland Steam Navigation and Trading Company, Limited. | 2nd Jan. ,, | 1,00,000 | ... | ... | 1,00,000 | 12,285 | 11,114 | ... | 12,285 | 11,114 |
| | | *(b) Railways and Tramways* | | | | | | | | | | |
| 1386 | 1897. 12th Mar. | Hardwar Dehra Branch Railway Company, Limited. | 26th Aug. 1911 | 30,00,000 | 29,51,500 | 29,51,500 | 30,00,000 | 29,84,500 | 29,84,500 | ... | 33,000 | 33,000 |
| 1501 | 1901. 19th July | Bukhtiarpur Bihar Light Railway Company, Limited. | 31st Sept. ,, | 12,00,000 | 8,40,700 | 8,40,300 | 12,00,000 | 8,49,900 | 8,49,900 | ... | 9,200 | 9,600 |
| 1555 | 1903. 30th July | Barasat-Basirhat Light Railway Company, Limited. | 21st ,, ,, | 21,00,000 | 15,58,982 | 15,58,982 | 21,00,000 | 17,19,000 | 16,98,400 | ... | 1,60,018 | 1,39,418 |
| 1883 | 1905. 8th May | Gangpore Light Tramway Company, Limited. | 15th Dec. ,, | 3,00,000 | 2,25,000 | 2,25,000 | 3,00,000 | 3,00,000 | 2,50,000 | ... | 75,000 | 25,000 |
| 910 | 1909. 17th Mar. | Dohri Rohtas Light Railway Company, Limited. | 21st Nov. ,, | 5,00,000 | 3,12,000 | 3,28,575 | 5,00,000 | 3,12,800 | 3,31,200 | ... | 800 | 2,625 |
| 912 | 19th Oct. | Arrah-Sasaram Light Railway Company, Limited. | 21st Sept. ,, | 22,00,000 | 8,90,600 | 7,89,167 | 22,00,000 | 18,10,600 | 17,64,920 | ... | 9,20,000 | 9,75,453 |
| | | *(c) Co-operative Association.* | | | | | | | | | | |
| 86 | 1893. 28th Oct. | Indian Pioneers Company, Limited. | 9th ,, ,, | 20,000 | 13,015 | 13,015 | 20,000 | 13,805 | 13,805 | ... | 790 | 790 |
| | 1907. 27th Sept. | Ananda Bhandar Co-operative, Limited. | 1st April 1911 to 31st March 1912. | 20,000 | 15,000 | 11,953 | 20,000 | 15,000 | 14,417 | ... | ... | 2,464 |
| | 1909. 11th Feb. | Gangooy Brother & Co., Limited. | Ditto ... | 50,000 | 9,550 | 7,115 | 50,000 | 12,250 | 9,795 | ... | 2,700 | 2,380 |
| | | *(e) Printing, Publishing and Stationery.* | | | | | | | | | | |
| 1664 | 1906. 5th May | "The Empire," Limited ... | 8th Feb. 1912 | 3,00,000 | 1,26,800 | 1,26,800 | 3,00,000 | 1,98,000 | 1,26,800 | ... | 71,200 | ... |
| 1976 | 1910 20th June | University Printing and Publishing Company, Limited. | 17th Oct. 1911 | 1,00,000 | ... | ... | 1,00,000 | 16,650 | 16,617 | ... | 16,650 | 16,617 |
| 178 | 27th June | Calcutta Advertising, Limited. | 30th Sept. ,, | 30,000 | ... | ... | 30,000 | 920 | 770 | ... | 920 | 770 |

## STATEMENT No. IV—*continued.*

| Number on the register. | Date of registration. | Classification and Name of Company. | Date of increase. | PREVIOUS CAPITAL. | | | PRESENT CAPITAL. | | | DIFFERENCE. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Nominal. | ISSUED. | | Nominal. | ISSUED. | | Nominal. | ISSUED. | |
| | | | | | Nominal. | Paid-up. | | Nominal. | Paid-up. | | Nominal. | Paid-up. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| | | II.—TRADING COMPANIES —*contd.* | | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. |
| | | (*f*) *Others.* | | | | | | | | | | |
| 808 | 1891. 16th Jan. | Ayurvedic Medicine Manufacturing Company of India, Limited. | 28th Feb. 1912 | 20,000 | 14,160 | 14,140 | 20,000 | 14,160 | 14,160 | ... | ... | 20 |
| 1446 | 1901. 15th April | Bengal Chemical and Pharmaceutical Works, Limited. | 2nd Sept. 1911 | 3,00,000 | 2,80,000 | 2,80,000 | 5,00,000 | 3,00,000 | 3,00,000 | 2,00,000 | 20,000 | 20,000 |
| 1563 | 1903. 17th Oct. | Katwa United Home, Limited. | 2nd Nov. ,, | 6,000 | 2,400 | 2,400 | 6,000 | 6,000 | 6,000 | ... | 3,600 | 3,600 |
| 1580 | 1904. 8th Aug. | Jessore Swadeshi Bhandar Company, Limited. | 5th June ,, | 10,000 | 7,800 | 6,343 | 10,000 | 7,800 | 6,508 | ... | ... | 165 |
| 1609 | 1905. 18th Mar. | Eastern Landing, Clearing and Forwarding Company, Limited. | 10th May ,, | 5,00,000 | 1,14,900 | 1,14,900 | 5,00,000 | 1,15,900 | 1,15,900 | ... | 1,000 | 1,000 |
| 1649 | 1906. 20th Feb. | Satkhira Sulav Bhandar Company, Limited. | 8th Feb. 1912 | 20,000 | 2,280 | 2,270 | 20,000 | 2,280 | 2,280 | ... | ... | 10 |
| 1689 | 25th Aug. | The Rasa Pharmaceutical Works, Limited. | 13th ,, ,, | 3,00,000 | 17,200 | 15,575 | 3,00,000 | 23,600 | 21,975 | ... | 6,400 | 6,400 |
| 1694 | 13th Sept. | National Cycle and Motor Company, Limited. | 10th Nov. 1911 26th Mar. 1912. | 50,000 | 41,730 | 39,867 | 1,00,000 | 50,000 | 49,934 | 50,000 | 8,270 | 10,067 |
| 1745 | 1907. 22nd May | Small Industries Development Company, Limited. | 13th Sept. 1911 | 4,00,000 | 83,880 | 39,175 | 4,00,000 | 83,880 | 51,234 | ... | ... | 12,472 |
| 1776 | 2nd Nov. | Manipur Company, Limited | 7th June ,, | 10,00,000 | 9,75,000 | 1,21,875 | 10,00,000 | 9,75,000 | 1,46,250 | ... | ... | 24,375 |
| 1782 | 6th Dec. | Tamluk Trading and Manufacturing Company, Limited. | 24th July ,, | 1,00,000 | 9,405 | 8,188 | 1,00,000 | 25,000 | 9,517 | ... | 15,595 | 1,329 |
| 1847 | 1908. 17th June | Khajura Bandhab Bhandar, Limited. | 16th Oct. ,, | 1,00,000 | 7,990 | 7,990 | 1,00,000 | 8,290 | 8,290 | ... | 300 | 300 |
| 1870 | 23rd Sept. | East India Cigarette Manufacturing Company, Limited. | 9th Mar. 1912 28th Mar. 1912. | 5,00,000 | 1,98,190 | 1,98,190 | 7,50,000 | 2,27,300 | 2,27,300 | 2,50,000 | 29,110 | 29,110 |
| 1924 | 1909. 28th June | The Jessore Comb, Button and Mat Manufacturing Company, Limited. | 31st May 1911 | 50,000 | 12,640 | 6,191 | 50,000 | 19,290 | 12,612 | ... | 6,650 | 6,421 |
| 1929 | 31st July | The Provident Co-operative Society, Limited. | 19th Aug. ,, | 20,000 | 9,510 | 7,180 | 20,000 | 11,010 | 11,010 | ... | 1,500 | 3,830 |
| 1931 | 23rd Aug. | Arya Chemical Works, Limited. | 1st Sept. ,, | 20,000 | 865 | 705 | 20,000 | 1,251 | 1,227 | ... | 386 | 522 |
| 1936 | 10th Sept. | Co-operative Medical Stores, Limited. | 6th Mar. 1912 | 2,00,000 | 32,510 | 18,868 | 2,00,000 | 58,710 | 40,978 | ... | 6,200 | 22,110 |
| 1947 | 17th Dec. | The Optical Society, Limited | 25th ,, ,, | 1,00,000 | 6,850 | 5,295 | 1,00,000 | 6,850 | 6,000 | ... | ... | 705 |
| 1963 | 1910. 2nd April | McLaren and Company, Limited. | 10th Jan. ,, | 1,00,000 | ... | ... | 1,00,000 | 22,400 | 21,720 | ... | 22,400 | 21,720 |
| 1969 | 27th ,, | Dykes and Company, Limited. | 1st Feb. ,, | 4,60,000 | ... | ... | 4,60,000 | 4,51,200 | 4,51,200 | ... | 4,51,200 | 4,51,200 |
| 1970 | 24th ,, | Darjeeling Timber Trading Company, Limited. | 8th Nov. 1911 | 50,000 | ... | ... | 50,000 | 39,800 | 39,800 | ... | 39,800 | 39,800 |
| 1979 | 28th June | The Bengal Miscellany, Limited. | 6th Jan. 1912 | 1,00,000 | ... | ... | 1,00,000 | 15,116 | 15,116 | ... | 15,116 | 15,116 |
| 1985 | 24th Aug. | The Imperial Tobacco Company of India, Limited. | 21st Dec. 1911 | 30,00,000 | ... | ... | 30,00,000 | 25,00,000 | 25,00,000 | ... | 25,00,000 | 25,00,000 |
| 1987 | 26th ,, | Calcutta Dairy Farm, Limited | 9th Mar. 1912 | 50,000 | ... | ... | 50,000 | 8,960 | 5,952 | ... | 8,960 | 5,952 |
| 1992 | 22nd Sept. | The Model Dairy Company, Limited. | 2nd Jan. ,, | 20,000 | ... | ... | 20,000 | 765 | 681 | ... | 765 | 681 |

## STATEMENT No. IV—*continued.*

| Number on the register. | Date of registration. | Classification and name of Company. | Date of increase. | PREVIOUS CAPITAL. | | | PRESENT CAPITAL. | | | DIFFERENCE. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Nominal. | ISSUED. | | Nominal. | ISSUED. | | Nominal. | ISSUED. | |
| | | | | | Nominal. | Paid-up. | | Nominal. | Paid-up. | | Nominal. | Paid up. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| | | II.—TRADING COMPANIES—*concld.* | | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. |
| | | *(f) Others*—concld. | | | | | | | | | | |
| 1994 | 1910. 28th Sept. | Grossmann and Company, Limited. | 16th Sept. 1911 | 4,00,000 | ... | ... | 4,00,000 | 2,50,000 | 2,50,000 | ... | 2,50,000 | 2,50,000 |
| 2004 | 2nd Dec. | Bengal Tyre and Rubber Company, Limited. | 5th Mar. 1912 | 2,00,000 | ... | ... | 2,00,000 | 7,007 | 7,007 | ... | 7,007 | 7,007 |
| 2018 | 1911. 16th Mar. | C. Lazarus and Company, Limited. | 21st July 1911 | 7,00,000 | ... | ... | 7,00,000 | 7,00,000 | 7,00,000 | ... | 7,00,000 | 7,00,000 |
| 2019 | 16th ,, | Chatterjee Furnishing Company, Limited. | 21st ,, ,, | 44,000 | ... | ... | 44,000 | 44,000 | 44,000 | ... | 44,000 | 44,000 |
| | 1908. 17th Dec. | Tripura Jatiya Bhander Company, Limited. | 1st April 1911 to 31st Mar. 1912. | 30,000 | 6,920 | 6,795 | 30,000 | 6,920 | 6,845 | ... | ... | 50 |
| | 8th Feb. | Pabna Silp Sanjibani Company, Limited. | Ditto ... | 2,00,000 | 65,900 | 32,190 | 2,00,000 | 65,900 | 36,680 | ... | ... | 4,490 |
| | 2nd May | National Stores, Limited ... | Ditto ... | 1,00,000 | 19,675 | 9,865 | 1,00,000 | 19,725 | 11,085 | ... | 50 | 1,220 |
| | 1909. 19th Mar. | Bera Swadeshi Bhandar, Limited. | Ditto ... | 20,000 | 20,000 | 13,325 | 20,000 | 20,000 | 13,700 | ... | ... | 375 |
| | 17th April | Rajshahi Bhandar, Limited | Ditto ... | 50,000 | 50,000 | 2,980 | 50,000 | 50,000 | 3,650 | ... | ... | 670 |
| | 1908. 15th May | Rajshahi Carrying Company, Limited. | Ditto ... | 50,000 | 25,000 | 11,370 | 50,000 | 25,000 | 11,615 | ... | ... | 245 |
| | 1909. 30th Dec. | Noakhali Swadeshi Stores and Loan Company, Limited. | Ditto ... | 20,000 | 20,000 | 7,450 | 20,000 | 20,000 | 8,675 | ... | ... | 1,225 |
| | 1910. 26th July | Rangpur Manufacturing Company, Limited. | Ditto ... | 20,000 | 8,730 | 4,339 | 20,000 | 8,730 | 5,255 | ... | ... | 916 |
| | 13th Aug. | National Khonda Brother Company Joint Stock, Limited. | Ditto ... | 20,000 | ... | ... | 20,000 | 1,080 | 108 | ... | 1,080 | 108 |
| | | III.—MILLS AND PRESSES. | | | | | | | | | | |
| | | *(a) Cotton Mills.* | | | | | | | | | | |
| 1642 | 1906. 15th Jan. | Bengal Laxmi Cotton Mills Limited. | 8th July 1911 | 18,00,000 | 18,00,000 | 17,74,208 | 18,00,000 | 18,00,000 | 17,81,188 | ... | ... | 6,980 |
| 1666 | 21st May | Desi Cloth Mills Company, Limited. | 9th Aug. ,, | 6,00,000 | 5,96,040 | 5,96,040 | 6,00,000 | 6,00,000 | 5,96,040 | ... | 3,960 | ... |
| 1673 | 28th June | Gonesh Cloth Mills Company, Limited. | 7th Feb. 1912 | 5,00,000 | 59,085 | 2,015 | 5,00,000 | 1,78,000 | 96,715 | ... | 1,18,915 | 94,700 |
| 1891 | 1908. 24th Feb. | Mohini Mills, Limited ... | 24th June 1911 | 2,00,000 | 1,30,400 | 98,940 | 2,00,000 | 1,49,575 | 1,43,190 | ... | 19,175 | 44,250 |
| 1896 | 1909. 15th Jan. | Calian Cotton Mills, Limited. | 19th Aug. ,, | 12,00,000 | 91,400 | 64,610 | 12,00,000 | 91,400 | 77,615 | ... | ... | 13,005 |
| | | *(b) Jute Mills.* | | | | | | | | | | |
| 961 | 1894. 31st Dec. | Budge Budge Jute Mills Company, Limited. | 10th June 1911 | 27,00,000 | 26,97,600 | 26,97,600 | 27,00,000 | 27,00,000 | 26,97,600 | ... | 2,400 | ... |
| 1654 | 1906. 27th Mar. | Northern Bengal Company, Limited | 27th July ,, | 2,00,000 | 1,25,700 | 1,25,700 | 2,00,000 | 2,00,000 | 2,00,000 | ... | 74,300 | 74,300 |

## STATEMENT No. IV—*continued.*

| Number on the register. | Date of registration. | Classification and name of Company. | Date of increase. | PREVIOUS CAPITAL. | | | PRESENT CAPITAL. | | | DIFFERENCE. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Nominal. | ISSUED. | | Nominal. | ISSUED. | | Nominal. | ISSUED. | |
| | | | | | Nominal. | Paid-up. | | Nominal. | Paid-up. | | Nominal. | Paid-up. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| | | | | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. |
| | | III.—MILLS AND PRESSES—*concld.* | | | | | | | | | | |
| | | (b) *Jute Mills*—concld. | | | | | | | | | | |
| 1757 | 1907. 16th July | Kelvin Jute Company, Limited. | 23rd Febr. 1912 | 16,00,000 | 16,00,000 | 16,00,000 | 22,00,000 | 16,00,000 | 16,00,000 | 6,00,000 | ... | ... |
| 1945 | 1909. 2nd Dec. | Albion Jute Mills Company, Limited. | 8th ,, ,, | 15,00,000 | 15,00,000 | 14,96,000 | 15,00,000 | 15,00,000 | 15,00,000 | ... | ... | 4,000 |
| 1980 | 1910. 4th July | Crown Mills, Limited ... | 16th Aug. 1911 | 3,00,000 | ... | ... | 3,00,000 | 1,87,000 | 1,81,100 | ... | 1,87,000 | 1,81,100 |
| | | (g) *Flour Mills.* | | | | | | | | | | |
| 2097 | 1911. 7th March | The Hooghly Flour Mills Company, Limited. | 24th Febr. 1912 | 7,00,000 | ... | ... | 7,00,000 | 3,00,000 | 2,98,400 | ... | 3,00,000 | 2,98,400 |
| | | (L)—OTHER MILLS AND PRESSES. | | | | | | | | | | |
| 1988 | 1910. 1st Sept. | Gabin Mills Company, Limited. | 23rd Jan. 1912 | 50,000 | ... | ... | 50,000 | 50,000 | 50,000 | ... | 50,000 | 50,000 |
| | | IV.—TEA AND OTHER PLANTING COMPANIES. | | | | | | | | | | |
| | | (a) *Tea.* | | | | | | | | | | |
| 413 | 1880. 30th March | Sungma Tea Company, Limited. | 4th Mar. 1912 | 1,30,000 | 1,23,500 | 1,23,500 | 1,30,000 | 1,30,000 | 1,23,500 | ... | 6,500 | ... |
| 530 | 1886. 26th June | Shakomata Tea Company, Limited. | 3rd Aug. 1911 | 3,50,000 | 2,50,000 | 2,50,000 | 3,50,000 | 3,40,000 | 3,40,000 | ... | 90,000 | 90,000 |
| 687 | 1891. 5th May | Pabargoomia Tea Association; Limited. | 10th Nov. ,, | 2,00,000 | 2,00,000 | 2,00,000 | 2,60,000 | 2,00,000 | 2,00,000 | 60,000 | ... | ... |
| 1242 | 1896. 24th July | Hantapara Tea Company, Limited. | 13th July ,, | 6,75,000 | 6,50,000 | 6,27,500 | 6,75,000 | 6,75,000 | 6,50,000 | ... | 25,000 | 22,500 |
| 1571 | 1904. 19th Jan. | Haslimara Tea Company, Limited. | 30th May ,, | 6,00,000 | 4,87,150 | 4,39,450 | 6,00,000 | 6,00,000 | 6,00,000 | ... | 1,12,850 | 1,60,550 |
| 1779 | 1907. 21st Nov. | Ambari Tea Company, Limited. | 15th ,, ,, | 2,00,000 | 1,32,425 | 91,580 | 2,00,000 | 1,74,101 | 1,27,030 | ... | 41,676 | 35,450 |
| 1956 | 1910. 1st May. | The Kuturi Tea Company, Limited. | 9th June ,, | 1,00,000 | ... | ... | 1,00,000 | 75,000 | 75,000 | ... | 75,000 | 75,000 |
| 1965 | 7th April | Dilaram Tea Company, Limited. | 5th Feb. 1912 | 2,00,000 | ... | ... | 2,00,000 | 2,00,000 | 2,00,000 | ... | 2,00,000 | 2,00,000 |
| 1972 | 21st May | Rajabhat Tea Company, Limited. | 4th Mar. ,, | 3,00,000 | 62,500 | 62,500 | 3,00,000 | 1,12,500 | 1,12,500 | ... | 50,000 | 50,000 |
| 1984 | 11th Aug. | Chincoorie Tea Company, Limited. | 30th June 1911 | 80,000 | ... | ... | 80,000 | 80,000 | 80,000 | ... | 80,000 | 80,000 |
| 1999 | 27th Oct. | Ballacherra Tea Company, Limited. | 27th Mar. 1912 | 2,00,000 | ... | ... | 2,00,000 | 1,20,000 | 1,20,000 | ... | 1,20,000 | 1,20,000 |
| | 29th Jan. | Debpara Tea Company, Limited. | 1st April 1911 to 31st March 1912. | 1,50,000 | 1,35,000 | 96,060 | 1,50,000 | 1,35,000 | 1,31,810 | ... | ... | 37,750 |
| | | (b) *Others.* | | | | | | | | | | |
| 1588 | 1904. 1st Dec. | Indian (Longstaple) Cotton Growing Syndicate, Limited. | 15th Sept. 1911 | 10,00,000 | 87,110 | 33,470 | 10,00,000 | 96,960 | 83,780 | ... | 61,850 | 51,310 |
| 1944 | 1909. 29th Nov. | The Bengal Agricultural Company, Limited. | 29th Jan. 1912 | 2,00,000 | 10,100 | 10,100 | 2,00,000 | 10,940 | 10,100 | ... | 840 | ... |

## STATEMENT No. IV—*continued.*

| Number on the register. | Date of registration. | Classification and name of Company. | Date of increase. | PREVIOUS CAPITAL. | | | PRESENT CAPITAL. | | | DIFFERENCE. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Nominal. | ISSUED. | | Nominal. | ISSUED. | | Nominal. | ISSUED. | |
| | | | | | Nominal. | Paid-up. | | Nominal. | Paid-up. | | Nominal. | Paid-up. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| | | V.—MINING AND QUARRYING. | | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. |
| | | *(a) Coal.* | | | | | | | | | | |
| 592 | 1889. 8th Feb. | Damuda Coal Company, Limited. | 30th Aug. 1911 | 6,00,000 | 5,43,437 | 3,97,000 | 6,00,000 | 6,00,000 | 5,99,625 | ... | 56,563 | 2,02,625 |
| 976 | 1895 12th March | Equitable Coal Company, Limited. | 26th April ,, | 24,00,000 | 22,00,000 | 22,00,000 | 24,00,000 | 23,00,000 | 23,00,000 | ... | 1,00,000 | 1,00,000 |
| 1672 | 1906. 6th June | North-West Coal Company, Limited. | 10th June ,, | 3,25,000 | 3,24,375 | 2,72,500 | 3,25,000 | 3,25,000 | 2,72,500 | ... | 625 | ... |
| 1711 | 27th Nov. | Bengal Boundee Coal Company, Limited. | 11th Mar. 1912 | 4,50,000 | 4,49,350 | 4,49,350 | 4,50,000 | 4,50,000 | 4,49,350 | ... | 650 | ... |
| 1732 | 1907. 19th March | Saltore Coal Company, Limited. | 9th Jan. ,, | 15,00,000 | 15,00,000 | 14,99,750 | 15,00,000 | 15,00,000 | 15,00,000 | ... | ... | 250 |
| 1772 | 3rd Oct. | New Kenda Coal Company, Limited. | 3rd Feb. ,, | 3,00,000 | 3,00,000 | 2,84,600 | 3,00,000 | 3,00,000 | 2,98,725 | ... | ... | 14,125 |
| 1792 | 1908. 7th Jan. | Central Coal Company, Limited. | 23rd Nov. 1911 | 2,00,000 | 11,060 | 1,045 | 2,00,000 | 11,060 | 1,120 | ... | ... | 75 |
| 1804 | 30th Jan. | Angarpatra Coal Company, Limited. | 25th Mar. 1912 | 3,00,000 | 2,28,800 | 2,28,800 | 3,00,000 | 2,98,800 | 2,98,800 | ... | 70,000 | 70,000 |
| 1807 | 5th Feb. | Pench River Coal Company, Limited. | 9th Sept. 1911 | 5,00,000 | 4,50,000 | 3,42,500 | 5,00,000 | 5,00,000 | 3,42,500 | ... | 50,000 | ... |
| 1809 | 5th ,, | Central Pench Coal Company, Limited. | 9th Sept. ,, | 5,00,000 | 4,19,000 | 4,15,050 | 5,00,000 | 5,00,000 | 4,17,525 | ... | 81,000 | 2,475 |
| 1810 | 5th ,, | Upper Pench Coal Company, Limited. | 15th Aug. ,, | 6,00,000 | 4,00,000 | 4,00,000 | 6,00,000 | 5,00,000 | 4,75,062 | ... | 1,00,000 | 75,062 |
| 1815 | 14th ,, | Burra-Dhemo Coal Company, Limited. | 1st Mar. 1912 | 6,50,000 | 5,51,875 | 5,51,875 | 6,50,000 | 6,50,000 | 6,50,000 | ... | 98,125 | 98,125 |
| 1816 | 15th ,, | Bansra Coal Company, Limited. | 25th July 1911 | 3,00,000 | 3,00,000 | 2,09,425 | 3,00,000 | 3,00,000 | 2,69,352 | ... | ... | 59,927 |
| 1830 | 1st April | Bokaro-Jherriah Coal-fields, Limited. | 21st April ,, | 8,00,000 | 5,12,500 | 5,08,875 | 8,00,000 | 5,56,250 | 5,51,750 | ... | 43,750 | 42,875 |
| 1850 | 1st July | Lakshmiganj Coal Company, Limited. | 29th Mar. 1912 | 5,00,000 | 3,33,150 | 3,33,150 | 5,00,000 | 3,34,650 | 3,34,650 | ... | 1,500 | 1,500 |
| 1879 | 10th Nov. | Bamanbund Coal Company, Limited. | 19th July 1911 | 1,85,000 | 92,500 | 91,500 | 1,85,000 | 1,15,625 | 1,13,653 | ... | 23,125 | 22,153 |
| 1911 | 1909. 17th March | East Bengal Coal Company, Limited. | 21st Mar. 1912 | 3,00,000 | 1,105 | 1,105 | 3,00,000 | 1,295 | 1,295 | ... | 190 | 190 |
| 1981 | 1910. 11th July | Economic Coal Company, Limited. | 1st Feb. ,, | 50,000 | ... | ... | 50,000 | 42,470 | 42,470 | ... | 42,470 | 42,470 |
| 2003 | 14th Dec. | Kohinoor Coal Company, Limited. | 17th Oct. 1911 | 2,00,000 | ... | ... | 2,00,000 | 1,90,550 | 1,90,550 | ... | 1,90,550 | 1,90,550 |
| | | *(b) Others.* | | | | | | | | | | |
| 1753 | 1907. 20th June | Pactolus Dredging Syndicate, Limited. | 31st July 1911 | 3,00,000 | 75,550 | 75,550 | 3,00,000 | 83,350 | 83,350 | ... | 7,800 | 7,800 |
| 1948 | 1909. 21st Dec. | India Prospecting Company, Limited. | 8th Mar. 1912 | 25,000 | ... | ... | 25,000 | 18,560 | 10,560 | ... | 18,560 | 10,560 |

## STATEMENT No. IV—*concluded.*

| Number on the register. | Date of registration. | Classification and name of Company. | Date of increase. | PREVIOUS CAPITAL. | | | PRESENT CAPITAL. | | | DIFFERENCE. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Nominal. | ISSUED. | | Nominal. | ISSUED. | | Nominal. | ISSUED. | |
| | | | | | Nominal. | Paid-up. | | Nominal. | Paid-up. | | Nominal. | Paid-up. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| | | V.—MINING AND QUARRYING —*concld.* | | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. |
| | | (*b*) *Others*—concld. | | | | | | | | | | |
| 1958 | 1910. 2nd March | The Malhar Stone and Lime Company, Limited. | 30th Mar. 1912 | 1,00,000 | 90,510 | 85,565 | 1,00,000 | 90,560 | 85,690 | ... | 50 | 125 |
| 1996 | 1st Oct. | Bisra Stone Lime Company, Limited. | 13th Dec. 1911 | 4,00,000 | ... | ... | 4,00,000 | 4,00,000 | 4,00,000 | ... | 4,00,000 | 4,00,000 |
| | | VI.—LAND AND BUILDING. | | | | | | | | | | |
| 1537 | 1902. 2nd Oct. | Midnapore Zemindary Company, Limited. | 27th Feb. 1912 | 41,42,500 | 9,61,425 | 9,61,425 | 41,42,500 | 15,67,625 | 15,67,625 | ... | 6,06,200 | 6,06,200 |
| 1918 | 1909. 14th May | Calcutta Real Property Company, Limited. | 18th Mar. ,, | 20,00,000 | 4,06,000 | 3,73,505 | 20,00,000 | 4,13,000 | 3,94,165 | ... | 7,000 | 20,660 |
| | | VIII.—SUGAR MANUFACTURING COMPANIES. | | | | | | | | | | |
| 1887 | 1908. 7th Dec. | Bengal Palm-sugar Manufacturing Company, Limited. | 21th June 1911 | 50,000 | 2,820 | 2,820 | 50,000 | 5,530 | 3,127 | ... | 2,710 | 307 |
| | | IX.—OTHER COMPANIES. | | | | | | | | | | |
| | 1907. 2nd Sept. | Rangpur Tobacco Company, Limited. | 1st April 1911 to 31st Mar. 1912. | 2,50,000 | 2,00,000 | 93,713 | 2,50,000 | 2,00,000 | 1,02,739 | ... | ... | 9,026 |
| | 1909. 2nd Dec. | Tripura Matshya Sambardhini Company, Limited. | Ditto ... | 20,000 | 3,070 | 979 | 20,000 | 3,070 | 1,045 | ... | ... | 66 |
| | 1910. 14th Mar. | Chittagong Agricultural Company, Limited. | Ditto ... | 50,000 | 7,250 | 2,190 | 50,000 | 7,275 | 3,288 | ... | 25 | 1,098 |

KRIPA NATH DUTT,
*Registrar of Joint-Stock Companies.*

## STATEMENT No. V.

*Joint-Stock Companies that have reduced their capital during the year 1911-12.*

| Number on the register. | Date of registration. | Classification and name of Company. | Date of reduction. | PREVIOUS CAPITAL. | | | PRESENT CAPITAL. | | | DIFFERENCE. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Nominal. | ISSUED. | | Nominal. | ISSUED. | | Nominal. | ISSUED. | |
| | | | | | Nominal. | Paid-up. | | Nominal. | Paid-up. | | Nominal. | Paid-up. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| | | I.—BANKING LOAN AND INSURANCE COMPANIES. | | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. |
| | | (*a*) *Banking and Loan.* | | | | | | | | | | |
| | 1880. 29th Mar. | Dacca Loan Office, Limited | 1st April 1911, to 31st March 1912. | 2,00,000 | 1,31,210 | 1,31,210 | 2,00,000 | 1,30,510 | 1,30,510 | ... | 70 | 700 |
| | | IV.—TEA AND OTHER PLANTING COMPANIES. | | | | | | | | | | |
| | | (*a*) *Tea.* | | | | | | | | | | |
| 103 | 1863. 6th May | Bishnath Tea Company, Limited. | 29th July 1911 | 11,00,000 | 8,25,000 | 8,25,000 | 8,25,000 | 8,25,000 | 8,25,000 | 2,75,000 | ... | ... |
| | | V.—COAL COMPANIES. | | | | | | | | | | |
| | | (*a*) *Coal.* | | | | | | | | | | |
| 1734 | 1907. 23rd Mar. | Sudamdi Coal Company, Limited. | 30th Mar. 1912 | 9,00,000 | 8,69,160 | 8,69,160 | 5,70,000 | 5,70,000 | 5,70,000 | 3,30,000 | 2,99,160 | 2,99,160 |
| | | VI.—LAND AND BUILDING. | | | | | | | | | | |
| 1537 | 1902. 2nd Oct. | Midnapore Zemindary Company, Limited. | 21st Feb. ,, | 41,87,500 | 9,61,425 | 9,61,425 | 41,42,500 | 1,567,625 | 15,67,625 | 45,000 | 6,06,200 | 6,06,200 |

* This difference was shown in Statement No. IV.

## STATEMENT No. VI.

*Joint-Stock Companies that having ceased to work have gone into liquidation or have been finally dissolved (or otherwise become defunct) during the year 1911-12.*

| Number on the register. | Date of registration. | Classification and name of Company. | Nominal capital. | Issued. | | Date of going into liquidation. | Date of final dissolution. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Nominal. | Paid-up. | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| | | II.—TRADING COMPANIES. | Rs. | Rs. | Rs. | | |
| | | (*f*) *Others.* | | | | | |
| 1658 | 1906. 11th April | Laxmir Bhandar, Limited ... | 1,00,000 | 21,225 | 21,192 | 1911. 12th April | |
| 1714 | 6th Dec. | Arathoon, Limited ... ... | 6,00,000 | 6,00,000 | 3,00,000 | 15th Nov. | |
| 1736 | 1907. 28th Mar. | Krieg, & Co., Limited ... ... | 2,00,000 | ... | ... | 1908. 15th Aug. | 1911. 5th Dec. |
| 1855 | 1908. 14th July | India Trading and Engineering Company, Limited. | 1,50,000 | 56,985 | 56,985 | 1911. 11th July | |
| 1878 | 23rd Oct. | Bengal Sand, Lime, Brick Company, Limited. | 2,00,000 | 16,470 | 14,690 | 1912. 9th Feb. | |
| 1892 | 17th Dec. | Indian Perfume Company, Limited ... | 2,00,000 | 7,240 | 2,721 | 1911. 16th Dec. | |
| 1930 | 1909. 19th Aug. | The Eureka Manufacturing Company, Limited. | 1,00,000 | ... | ... | 15th July | |
| 1966 | 1910. 20th April | Calcutta Clothing Company, Limited | 20,000 | ... | ... | 28th June | |
| 1975 | 2nd June | B. Andreanopolo, Limited ... | 1,00,000 | ... | ... | 1912. 26th Feb. | |
| | 1907. 23rd Feb. | Jalpaiguri Silpa Samity, Limited ... | 50,000 | 30,340 | 29,955 | 1911. 10th June | |
| | | III.—MILLS AND PRESSES. | | | | | |
| | | (*a*) *Cotton Mills.* | | | | | |
| 1659 | 1906. 28th April | Shragers, Limited ... ... | 1,00,000 | 15,900 | 15,900 | 1911. 5th Sept. | |
| | | (*b*) *Cotton and Jute Screws and Presses.* | | | | | |
| 420 | 1881. 20th Sept. | Canal Press Company, Limited ... | 2,40,000 | 2,40,000 | 2,40,000 | 1909. 12th May | 1911. 18th May. |
| | | IV.—TEA AND OTHER PLANTING COMPANIES. | | | | | |
| | | (*a*) *Tea.* | | | | | |
| 314 | 1875. 23rd Mar. | Hoolmaree Tea Company, Limited ... | 1,20,000 | 1,20,000 | 1,20,000 | 1910. 29th April | 1911. 27th April |
| 549 | 1887. 8th Dec. | Indian Tea Supply Company, Limited. | 3,00,000 | 3,00,000 | 3,00,000 | 27th July | 5th April |
| 888 | 1894. 16th June | Chandkhira Tea Company, Limited ... | 3,50,000 | 2,50,000 | 2,50,000 | 1912. 6th Jan. | |
| | | V.—MINING AND QUARRYING. | | | | | |
| | | (*a*) *Coal.* | | | | | |
| 748 | 1907. 27th May | Peepratand Coal Company, Limited... | 5,00,000 | 5,00,000 | 5,00,000 | 1910. 28th Jan. | 1911. 17th June |
| 768 | 27th Sept. | Kessurgurah Coal Company, Limited | 6,00,000 | 6,00,000 | 6,00,000 | 1912. 27th Jan. | |
| 882 | 1908. 19th Nov. | Bamangara Coal Company, Limited... | 5,00,000 | 2,89,500 | 2,89,500 | 1911. 28th Feb. | 1912. 26th Jan. |
| | | (*b*) *Others.* | | | | | |
| 524 | 1902. 5th April | New Sonapet Company, Limited ... | 88,000 | 56,600 | 56,600 | 1911. 11th April | |
| | | VI.—LAND AND BUILDING. | | | | | |
| 852 | 1908. 3rd July | K. P. Ghosha Property Improvement Association, Limited. | 90,000 | ... | .. | 1912. 11th Jan. | |

KRIPA NATH DUTT,
*Registrar of Joint-Stock Companies.*

STATEMENT No. VII.

*Companies limited by guarantee that having ceased to work have gone into liquidation or have been finally dissolved (or otherwise become defunct) during the year 1911-12.*—Nil.

KRIPA NATH DUTT,
*Registrar of Joint-Stock Companies.*

STATEMENT No. VIII.

*List (classified abstract) of Joint-Stock Companies at work on 31st March 1912.*

| Classification of Company. | Total number. | Aggregate nominal capital. | Issued. | |
|---|---|---|---|---|
| | | | Nominal. | Aggregate paid-up capital. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| | | Rs. | Rs. | Rs. |
| I.—Banking, Loan and Insurance Companies— | | | | |
| (*a*) Banking and Loan Companies | 67 | 37,57,25,000 | 2,66,53,627 | 2,61,58,698 |
| (*b*) Insurance Companies ... | 79 | 12,36,27,000 | 98,61,459 | 14,86,159 |
| Total of Banking, Loan and Insurance Companies. | 146 | 49,93,52,000 | 3,65,15,086 | 2,76,44,857 |
| II.—Trading Companies— | | | | |
| (*a*) Navigation ... ... | 10 | 89,10,000 | 41,13,380 | 33,51,244 |
| (*b*) Railways and Tramways ... | 16 | 2,37,21,500 | 1,67,31,510 | 1,66,03,079 |
| (*c*) Co-operative ... ... | 10 | 3,93,000 | 2,94,995 | 2,77,225 |
| (*d*) Shipping, Landing and Warehousing. | 5 | 40,50,000 | 24,32,810 | 24,32,810 |
| (*e*) Printing, Publishing and Stationery. | 17 | 20,81,000 | 12,20,680 | 11,46,417 |
| (*f*) Others ... ... | 155 | 4,26,60,000 | 2,43,94,855 | 2,32,61,915 |
| Total of Trading Companies ... | 213 | 8,18,15,500 | 4,91,88,230 | 4,70,72,690 |
| III.—Mills and Presses— | | | | |
| (*a*) Cotton Mills ... ... | 15 | 1,80,05,000 | 1,11,72,845 | 1,10,46,803 |
| (*b*) Jute Mills ... ... | 36 | 7,78,55,000 | 6,69,33,580 | 6,69,24,275 |
| (*c*) Mills for wool, silk, hemp, etc. | 2 | 19,00,000 | 17,00,000 | 17,00,000 |
| (*d*) Cotton and jute Screws and Presses. | 11 | 60,45,000 | 43,99,800 | 43,95,830 |
| (*e*) Paper Mills ... ... | 2 | 32,00,000 | 31,85,000 | 31,85,000 |
| (*f*) Rice Mills ... ... | 1 | 50,000 | 35,900 | 35,900 |
| (*g*) Flour Mills ... ... | 7 | 30,50,000 | 17,50,000 | 17,48,400 |
| (*h*) Saw and Timber Mills ... | 1 | 4,00,000 | ..... | ..... |
| (*i*) Other Mills and Presses ... | 5 | 10,50,000 | 2,43,375 | 2,43,375 |
| Total of Mills and Presses ... | 80 | 11,15,55,000 | 8,94,20,500 | 8,92,79,583 |

STATEMENT No. VIII—*concluded.*

| Classification of Company. | Total number. | Issued. | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Aggregate nominal capital. | Nominal. | Aggregate paid-up capital. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| | | Rs. | Rs. | Rs. |
| IV.—Tea and other Planting Companies— | | | | |
| (*a*) Tea ... ... ... | 145 | 4,02,44,580 | 3,44,50,831 | 3,43,04,555 |
| (*b*) Others ... ... | 6 | 32,02,500 | 11,62,400 | 11,46,380 |
| Total of Tea and other Planting Companies. | 151 | 4,34,47,080 | 3,56,13,231 | 3,54,50,935 |
| V.—Mining and Quarrying Companies— | | | | |
| (*a*) Coal ... ... ... | 113 | 6,73,53,620 | 5,77,22,655 | 5,70,32,829 |
| (*b*) Others ... ... | 20 | 1,09,80,000 | 23,30,494 | 23,13,424 |
| Total of Mining and Quarrying Companies. | 133 | 7,83,33,620 | 6,00,53,149 | 5,93,46,253 |
| VI.—Land and Building ... ... | 6 | 66,82,500 | 23,50 625 | 22,59,790 |
| VII.—Ice Manufacturing Companies ... | 4 | 5,80,000 | 5,34,490 | 5,31,471 |
| VIII.—Sugar Manufacturing Companies ... | 5 | 34,50,000 | 28 06,930 | 28,04,498 |
| IX.—Other Companies ... ... | 7 | 17,45,000 | 4,76,095 | 3,67,557 |
| GRAND TOTAL ... | 715 | 82,69,60,700 | 27,69 58,336 | 26,47,57,634 |

KRIPA NATH DUTT,
*Registrar of Joint-Stock Companies.*

STATEMENT No. IX.

*List (classified abstract) of Companies limited by guarantee at work on the 31st March 1912.*

| Classification of Company. | Total number. | Number of members. |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| I.—Insurance Companies ... ... | 5 | 1,929 |
| II.—Trading ditto ... ... | 13 | 6,529 |
| III.—Other ditto ... ... | 8 | 714 |

KRIPA NATH DUTT,
*Registrar of Joint-Stock Companies.*

STATEMENT No. X.

*Statement of fees realized during the year 1911-12.*

| | Rs. | A. |
|---|---|---|
| Amount of fees realized ... ... ... | 23,868 | 4 |

KRIPA NATH DUTT,
*Registrar of Joint-Stock Companies.*

## DISTRICT REPORTS ON WEATHER AND CROPS

*For the week ending on the 2nd September 1912.*

*Summary.*—During the week light rain fell throughout the province. The heaviest fall recorded is that from Jalpaiguri. It only amounted to 6·39 inches. The harvesting of *aus* paddy is nearly finished and the transplantation of *aman* paddy is well forward. Although the prospects of the rice crop are favourable, there is still a slight tendency for prices to rise. The average price of the previous week was Rs. 4·428 per maund; but for the present week under report the price has risen o Rs. 4·448 per maund. Small outbreaks of cattle-disease are reported from Nadia, Murshidabad, Khulna, Burdwan, Midnapore and the Chittagong Hill Tracts.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | Price of common rice, in seers, per rupee. | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 1 | 24-Parganas | 3·14 | 9 | 9 | Weather seasonable. Harvesting and steeping of jute continue. More rain is wanted in Barrackpore. Condition of cattle is good. Fodder and water are sufficient. |
| | Diamond Harbour. | 2·77 | 8⅜ | 8⅞ | |
| | Barrackpore | 1·91 | 8 | 8 | |
| | Barasat ... | 2·83 | 8 | 8 | |
| | Basirhat ... | 2·27 | 8 | 8 | |
| 2 | Nadia ... | 1·65 | 8⅞ | 8⅝ | Weather seasonable. Harvesting of *aus* rice continues and that of jute has commenced. Condition of jute is good. Prospects of standing crops are very good. Stocks of food-grains, fodder and water are sufficient. Cattle-disease is reported from Tehatta thana. |
| | Kushtia ... | 0·66 | 10 | 10 | |
| | Meherpur ... | 0·68 | 8 7/16 | 8 7/16 | |
| | Chuadanga ... | 0·23 | 9 | 9 | |
| | Ranaghat ... | 1·88 | 9 | 9 | |
| 3 | Murshidabad | 1·18 | 9 | 9 | Weather hot. Prospects of jute and sugarcane are good. Harvesting of *aus* rice and jute and weeding of broadcast winter rice continue. Cattle-disease is reported from Bharatpur thana in Kandi. |
| | Lalbagh ... | 0·70 | 9 | 9 | |
| | Jangipur ... | 0·58 | 10 | 10 | |
| | Kandi ... | 1·31 | 10¾ | 10⅔ | |
| 4 | Jessore ... | 1·27 | 9 5/16 | 9 11/16 | Weather seasonable. Rainfall general. Stocks of food-grains, fodder and water are sufficient. Condition of agricultural stock is good. Condition of jute is favourable except in Bangaon. Cutting and steeping of jute are going on in places. No cattle-disease. |
| | Jhenidah ... | 0·62 | (*a*) | (*a*) | |
| | Magura ... | 1·93 | 9½ | 10½ | |
| | Narail ... | 1·53 | 8 | 8⅝ | |
| | Bangaon ... | 3·25 | 8⅞ | 8¾ | |
| 5 | Khulna ... | 1·67 | 9 | 9 | Weather seasonable. Harvesting of jute and transplantation of winter rice are going on. Foot-and-mouth-disease is reported from Bagerhat subdivision. |
| | Satkhira ... | 2·50 | 8 | 8 | |
| | Bagerhat ... | 1·76 | 9¼ | 9½ | |

For subdivisional stations, figures of rainfall and prices relate to the week ending on the previous Saturday. The prices reported from Noakhali are those prevailing on the previous Saturday. From all other head-quarters stations figures for prices and rainfall relate to the week ending on Monday.

(*a*) Not reported.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | Price of common rice, in seers, per rupee. This week. | Previous week. | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 6 | BURDWAN ... | 1·33 | 9½ | 9 | Rainfall general. Transplantation of winter rice seedlings is nearly finished. Prospects of jute and other standing crops are good. Harvesting of jute and sunn hemp is going on. Stocks of food-grains, fodder and drinking water are sufficient. Cattle-disease is reported from Sahebganj thana. |
| | Asansol* ... | 1·59 | 9⅛ | 9½ | |
| | Katwa ... | 0·98 | 9½ | 9½ | |
| | Kalna ... | 1·19 | 8⅜ | 8½ | |
| 7 | BIRBHUM ... | 1·20 | 9 | 9 | Weather hot and cloudy. Transplantation of winter rice is nearing completion; weeding is going on and prospects are good. Fodder and water are sufficient. No cattle-disease. |
| | Rampurhat... | 0·80 | 9½ | 9½ | |
| 8 | BANKURA ... | 2·10 | 10 | 10 | Weather seasonable. Transplantation of winter rice is over. Fodder and water are sufficient. No cattle-disease. |
| | Vishnupur... | 1·11 | 10½ | 10½ | |
| 9 | MIDNAPORE | 4·36 | 10¾ | 11 | Weather seasonable. Transplantation of winter rice is nearly finished. Prospects of jute are good and those of *bhadoi til* and maize are reported to be good in Contai. Fodder and water are sufficient. No cattle-disease is reported except from Kharagpur. |
| | Ghatal ... | 1·28 | 9½ | 9½ | |
| | Tamluk ... | 3·75 | 8 | 8 | |
| | Contai ... | 3·35 | 9 | 9 | |
| 10 | HOOGHLY ... | 0·95 | 8½ | 8½ | Weather hot and cloudy. Fodder and water are sufficient. Prospects of jute are fair. Transplantation of rice is not yet completed. Cutting of jute is going on. |
| | Serampore ... | 1·59 | 9 | 9 | |
| | Arambagh ... | 1·85 | 9½ | 9½ | |
| 11 | HOWRAH ... | 2·12 | 8⅝ | 8⅞ | Weather seasonable. Rainfall general. Prospects of standing crops are good. No cattle-disease. Fodder and water are sufficient. Transplantation of winter rice is nearing completion. Harvesting of jute continues. |
| | Uluberia ... | 1·84 | 8¾ | 8¾ | |
| 12 | RAJSHAHI (RAMPUR BOALIA). | 0·86 | 9¾ | 9¾ | Weather seasonable, but occasionally sultry. Prospects of standing crops are good. Harvesting of jute and *aus* rice continues. Transplantation of winter rice is going on. Stocks of food-grains and fodder are sufficient. |
| | Naogaon ... | 1·76 | 9 | 9 | |
| | Nator ... | 0·22 | 9 | 9 | |
| 13 | DINAJPUR ... | 1·60 | 10⅛ | 10⅕ | Weather seasonable. Transplantation of winter rice and harvesting of *bhadoi* paddy and jute continue; prospects are fair. Stock of rice is sufficient. Export of paddy continues; prices are stationary. |
| | Thakurgaon | (*n*) | (*n*)* | 10 | |
| | Balurghat ... | 0·25 | 10⅞ | 10 | |

* Rainfall at Raniganj is shown here.

(*n*) = Not reported.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | Price of common rice, in seers, per rupee | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 14 | JALPAIGURI | 6·39 | 11 | 11 | Weather seasonable. More rain is wanted. Harvesting of autumn paddy and transplantation of winter rice are going on. Cutting and steeping of jute continue; outturn is fair. Fodder and water and stocks of food-grains are sufficient. |
| | Alipur ... | 0·31 | 10 | 10 | |
| 15 | DARJEELING | 2·97 | 7 | 7 | Weather seasonable. Hills—Maize and potatoes are ripening and other *bhadoi* crops are flowering. Terai—Transplantation of winter rice is not yet finished. *Bhadoi* rice is being harvested. Steeping of jute is going on; prospects of jute are fair. The price of maize is 10 seers per rupee. |
| | Kurseong ... | 3·12 | 8 | 8 | |
| | Siliguri ... | 1·44 | 9 | 9 | |
| 16 | RANGPUR ... | 0·13 | 9 | 9 | Weather seasonable. Cutting, steeping and washing of jute are going on and harvesting of autumn paddy and transplantation of winter rice are proceeding. |
| | Nilphamari | 0·97 | 9 | 9 | |
| | Kurigram ... | Nil | 9 | 9 | |
| | Gaibanda ... | Nil | 9 | 9 | |
| 17 | BOGRA ... | 2·58 | 9⅜ | 9¾ | Weather seasonable. Rainfall general. Transplantation of winter rice seedlings is going on. Cutting and steeping of jute are in progress. Harvesting of *aus* rice is nearly completed. Stocks of food-grains and fodder are sufficient. |
| 18 | PABNA ... | 0·40 | 10 | 10 | Weather hot and cloudy. Harvesting of jute is in progress; about eleven annas of the crop has been harvested. Harvesting of *aus* rice is nearing completion. Condition of winter rice is improving. |
| | Sirajganj ... | 0·88 | 8 | (*a*) | |
| 19 | MALDA ... | 1·84 | 10 | 10½ | Weather hot and cloudy with occasional rain. Transplantation of winter paddy is approaching completion. Harvesting of jute and *bhadoi* paddy continues; prospects are good. Prices are rising. No cattle-disease. Fodder and water are sufficient. |

(*a*) Not reported.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | Price of common rice, in seers, per rupee. | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 20 | COOCH BEHAR | 5·82 | 10⅝ | 10⅜ | Weather hot and rainy. Harvesting of *bitri* paddy is still going on. Transplanting of winter rice and cutting and steeping of jute continue. More rain is wanted for transplanting and steeping operations. Condition of jute and other crops are fair. |
| 21 | DACCA ... | (*n*) | 8½ | 8½ | Weather seasonable. Prospects of standing crops are good. Harvesting of jute is nearly completed and transplantation of winter rice is going on. Fodder and water are available. No cattle-disease. |
| | Manikganj ... | 0·83 | 8½ | 8½ | |
| | Narayanganj | (*n*) | (*n*) | 8 | |
| | Munshiganj* | 1·82 | 9½ | 10 | |
| 22 | MYMENSINGH | 2·08 | 9 | 9 | Weather seasonable. Recent rains have much facilitated the transplantation of winter rice. Harvesting of autumn rice has been finished and that of jute is going on. The jute fibre is expected to be short. |
| | Jamalpur ... | 1·29 | 9 | 9½ | |
| | Tangail ... | 0·15 | 8 11/16 | 8¼ | |
| | Netrakona ... | 3·05 | 9 | 9 | |
| | Kishorganj | 5·03 | 8 13/16 | 8⅝ | |
| 23 | FARIDPUR ... | 0·62 | 9 | 9 | Weather seasonable. Harvesting of jute continues; outturn is fair. Prospects of winter rice are good. |
| | Goalundo ... | 0·39 | 9⅜ | 9⅜ | |
| | Madaripur ... | 1·30 | 8 | 8 | |
| | Gopalganj† ... | 2·76 | 9 | 9 | |
| 24 | BAKARGANJ (BARISAL). | 1·77 | 8½ / 12 (*a*) | 8½ | Weather seasonable. Prospects of jute and other standing crops are good. Harvesting of autumn rice and jute is nearly finished. Transplantation of winter rice is still in progress. Stocks of food-grains and fodder are sufficient. No cattle-disease. |
| | Pirozpur ... | 1·74 | 9½ | 9½ | |
| | Patuakhali ... | 3·15 | 8¼ | (*n*) | |
| | Dakshin Shabazpur (Bhola). | 2·79 | 8⅞ / 10½ (*a*) | 8½ | |
| 25 | CHITTAGONG | 0·20 | 8 | 8 | Weather hot. More rain is wanted for the transplantation of winter rice on high lands. Harvesting of autumn rice is nearly completed. |
| | Cox's Bazar | 2·23 | 8 | 8 | |

* Munshiganj being very near to Dacca and Narayanganj, its rainfall statistics are not quoted. To give information regarding the northern part of the district, rainfall figures for Kapasia thana are reported here.

† Rainfall at Haridaspur, which is very near to Gopalganj, is shown here.

(*n*) Not reported.

(*a*) Prices for *aus* rice.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | PRICE OF COMMON RICE, IN SEERS, PER RUPEE. | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 26 | TIPPERA (COMILLA). | 3·65 | 9 | 9 | Weather seasonable. Transplantation of winter rice is going on. Prospects of standing crops are fair. Harvesting of early rice has been finished and that of jute is still going on. Stocks of food-grains normal. No cattle-disease is reported. |
| | Brahmanbaria. | 1·90 | 9½ | 9½ | |
| | Chandpur ... | (a) | (a) | 9 | |
| 27 | NOAKHALI ... | 1·31 | 8 1/16 | 8¼ | Weather hot and cloudy. Transplantation of winter rice still continues. Nearly eight annas of jute has been harvested. |
| | Feni ... | 1·90 | 10 1/16 | 10¼ | |
| 28 | CHITTAGONG HILL TRACTS. | 3·23 | 7 | 7½ | Weather seasonable. Cattle-disease is reported from Ruma. |

(a) Not reported.

CALCUTTA,
*The 3rd September 1912.*

J. R. BLACKWOOD,
*Director of Agriculture, Bengal.*

***Statement showing the weekly gauge readings on the river Buriganga at Dacca water-works for the week ending the 31st August 1912.***

| Date. | Time | Height of surface above assumed datum. | Height of surface above mean sea-level. | Height of surface above assumed datum on the same date of last year. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|
| 25th Aug. 1912 | At low tide. | 65·46 | Not connected with mean sea-level. | 68·06 | Not connected with mean sea-level. Zero is 43·94 feet lower than the top of the settling tank wall, which is taken at 88·00. |
| 26th „ „ | Ditto | 65·96 | | 68·06 | |
| 27th „ „ | Ditto | 66·26 | | 68·06 | |
| 28th „ „ | Ditto | 66·66 | | 68·06 | |
| 29th „ „ | Ditto | 66·96 | | 68·16 | |
| 30th „ „ | Ditto | 67·06 | | 68·26 | |
| 31st „ „ | Ditto | 67·16 | | 68·16 | |

*To previous years.*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 5th September | 1909 | ... | ... | 67·86 Highest water level. |
| 9th August | 1910 | ... | ... | 69·86 Ditto. |
| 31st July | 1911 | ... | ... | 68·46 Ditto. |
| 7th February | 1909 | ... | ... | 51·56 Lowest water level. |
| 3rd „ | 1910 | ... | ... | 52·16 Ditto. |
| 25th March | 1911 | ... | ... | 51·26 Ditto. |

*N.B.*—The gauge readings commenced from the 15th December 1910 at low tide.

A. K. Banerji.
for *Executive Engr., Dacca Divn.*

Dacca, *the 31st August 1912.*

***Statement of weekly gauge readings on the river Ganges at Rampur Boalia for the week ending the 31st August 1912.***

| Date. | Hour. | Gauge figures marked are as reduced mean sea level. | Height of surface above mean sea level. | Height of surface above mean sea level on the same date of last year. | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|
| 25th Aug. 1912 | 8 A.M. | ..... | 63·90 | 64·10 | The top platform of the masonry gauge has a referring bench mark with reduced level 69·00 above mean sea level. It is 40 feet west of Barakuthi cemetery gate. |
| 26th „ „ | „ | ..... | 63·85 | 64·70 | |
| 27th „ „ | „ | ..... | 63·75 | 65·10 | |
| 28th „ „ | „ | ..... | 63·65 | 65·25 | |
| 29th „ „ | „ | ..... | 63·20 | 65·40 | |
| 30th „ „ | „ | ..... | 62·80 | 65·20 | |
| 31st „ „ | „ | ..... | 62·45 | 64·90 | |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| The previous year | ... | Highest water level | ... | 66·50 on 20th September 1911. |
| Ditto | ... | Lowest „ „ | ... | 42·65 on 26th—28th March 1911. |
| Record ... | ... | Highest „ „ | ... | 69·25 on 26th August 1879. |
| Do. ... | ... | Ditto „ „ | ... | 69·08 on 9th September 1885. |
| Do. ... | ... | Ditto „ „ | ... | 68·30 on 25th August 1906. |
| Do. ... | ... | Ditto „ „ | ... | 68·21 on 26th August 1890. |
| Do. ... | ... | Lowest „ „ | ... | 37·63 on 25th April 1884. |
| Do. ... | ... | Ditto „ „ | ... | 38·13 on 14th—15th April 1883. |
| Do. ... | ... | Ditto „ „ | ... | 39·02 on 21st—22nd April 1897. |
| Do. ... | ... | Ditto „ „ | ... | 39·28 on 6th—7th May 1908. |

R. D. Mukherji,
for *Executive Engineer, Rajshahi Division.*

Boalia, *the 31st August 1912.*

***Statement of weekly gauge readings on the Rivers Ganges and Brahmaputra at Goalundo for the week ending 31st August 1912.***

| Month and date. | Hour. | Height of surface above or below zero of gauge. | Height of surface above mean sea level. | Height of surface above mean sea level on the same date of last year. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1912. | | | | | |
| 25th August | 8 A.M. | 22·00 | 22·00 | 23·00 | Zero is placed at mean sea level. |
| 26th ,, | ,, | 22·10 | 22·10 | 23·00 | The bench mark for the gauge is on a pucca pillar between the passenger ghat and Chandpur ghat. |
| 27th ,, | ,, | 22·30 | 22·30 | 23·00 | |
| 28th ,, | ,, | 22·40 | 22·40 | 23·20 | |
| 29th ,, | ,, | 22·40 | 22·40 | 23·20 | Its reduced level is 22·41. |
| 30th ,, | ,, | 22·40 | 22·40 | 23·10 | |
| 31st ,, | ,, | 22·30 | 22·30 | 23·00 | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| The previous year ... | Highest water level ... | 23·20 on 29th August 1911. |
| Ditto ... | Lowest ,, ,, ... | 4·83 on 25th February 1911. |
| Record (H. F. in Brahmaputra and Ganges) ... ... | Highest ,, ,, ... | 25·75 on 28th August 1906. |
| Record (average flood in Brahmaputra and Ganges)... | Ditto ,, ,, ... | 25·74 on 20th and 21st August 1893. |
| Record (H. F. in Brahmaputra and Ganges) ... ... | Ditto ,, ,, ... | 25·66 on 11th to 17th and 31st August 1889 and on 1st to 3rd September 1889. |
| Record (H. F. in Brahmaputra only) ... ... | Ditto ,, ,, ... | 25·66 on 31st July 1900. |
| Record ... ... | Lowest ,, ,, ... | 2·42 on 13th March 1908. |
| Ditto ... ... | Ditto ,, ,, ... | 2·91 on 21st to 24th February 1884 and 8th and 9th March 1884. |
| Ditto ... ... | Ditto ,, ,, ... | 3·16 on 9th to 11th March 1885. |
| Ditto ... ... | Ditto ,, ,, ... | 3·16 on 16th, 17th and 29th to 31st March 1901. |

NOTE.—The gauge readings commenced from 3rd October 1909.

FARIDPUR,
*The 31st August 1912.*

S. R. KHASTAGIR,
*Subdivisional Officer, P. W. D.,*
*Faridpur Subdivision.*

## P. W. (IRRIGATION) DEPARTMENT, BENGAL.

*Approximate Return of Traffic on the Circular and Eastern Canals for the week ending Saturday, the 31st August 1912, as compared with the corresponding week of the previous year.*

| Nature of Cargo. | Week ending Saturday, the 31st August 1912. | | | Week ending Saturday, the 2nd September 1911. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of boats. | Weight of cargo. | Tonnage. | Number of boats. | Weight of cargo. | Tollage. |
| | | Mds. | Rs. | | Mds. | Rs. |
| Rice and paddy ... ... | 339 | 45,020 | 758 | 368 | 55,635 | 785 |
| Jute ... ... | 146 | 20,725* | 328 | 103 | 22,285† | 352 |
| Firewood ... ... | 46 | 29,275 | 459 | 56 | 28,400 | 437 |
| Other articles ... ... | 733 | 170,039 | 1,754 | 577 | 196,205 | 2,102 |
| Total ... | 1,264 | 265,059 | 3,299 | 1,104 | 302,525 | 3,676 |
| Empty boats and rafts ... | 612 | ... | 1,663 | ... | ... | 1,952 |
| Grand total ... | 1,876 | 265,059 | 4,962 | 1,104 | 302,525 | 5,628 |

* Weight by canal measurement, 24,887½ maunds.
† Ditto ditto, 28,312½ do.

CALCUTTA.
*The 3rd September 1912.*

S. N. BANERJEE,
*Under-Secy. to the Govt. of Bengal.*

No.

## *Imports of Principal Articles into the Calcutta Trade Block by Rail, Road,*

| WHENCE IMPORTED. | FOOD-GRAINS. | | | | | | | | Coal and coke. | Cotton raw. | Cotton twist and yarn, Indian. (b) | Cotton piece-goods, Indian. (b)† |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Rice and paddy. | | | Wheat. | Wheat flour. | Gram pulse. | Other food-grains. | Total. | | | | |
| | Paddy (a). | Total (in rice). | | | | | | | | | | |
| BENGAL. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | | | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | |
| Burdwan ... ... | 324,212 | 384,535 | 504,546 | 113 | 602 | 14,838 | 6 | 580,105 | 21,250,003 | 48 | 15 | 133 |
| Birbhum ... ... | 815,295 | 41,586 | 841,286 | ..... | 19 | 19,738 | ..... | 861,043 | ..... | 404 | ..... | 266 |
| Bankura ... ... | 22,953 | 2,812 | 24,711 | ..... | 7 | 358 | ..... | 25,076 | ..... | 1,067 | ..... | 1,196 |
| Midnapur ... ... | 499,139 | 4,512 | 501,959 | ..... | 2 | 6,820 | 155 | 508,936 | 550 | 3,057 | 773 | 13,733 |
| Hooghly ... ... | 232,930 | 77,817 | 291,566 | 1,035 | 46 | 14,891 | 1,572 | 299,110 | 23,537 | 1,236 | 3,145 | 336,321 |
| 24-Parganas ... ... | 1,084,546 | 86,819 | 1,138,808 | 37 | ..... | 9,171 | 262,146 | 1,410,162 | 15,786 | 2,941 | 22,532 | 245,800 |
| Nadia ... ... | 21,157 | 16,388 | 31,400 | 33,101 | 21 | 174,527 | 430 | 239,479 | ..... | 5,546 | 19 | 17,455 |
| Murshidabad ... ... | 422,961 | 3,262 | 425,000 | 15,897 | 40 | 78,291 | 4,194 | 523,422 | ..... | 549 | 6 | |
| Jessore ... ... | 23,728 | 1,520 | 24,678 | 33 | ..... | 78,521 | ..... | 103,232 | 975 | 3,218 | | |
| Khulna ... ... | 88,836 | 119,359 | 163,437 | ..... | ..... | 5,892 | ..... | 169,329 | ..... | 1,091 | | |
| Rajshahi ... ... | 9,585 | 2,098 | 10,806 | 1,416 | ..... | 5,706 | ..... | 18,018 | ..... | 352 | | |
| Dinajpur ... ... | 47,406 | 267,231 | 214,425 | ..... | ..... | 117 | 201 | 214,743 | ..... | 209 | | |
| Jelpaiguri ... ... | 20,426 | 14,689 | 29,607 | ..... | ..... | 207 | ..... | 29,814 | ..... | ..... | | |
| Darjeeling ... ... | 1,186 | 23,765 | 16,039 | ..... | ..... | ..... | ..... | 16,039 | ..... | ..... | | |
| Rangpur ... ... | 3,877 | 4,559 | 6,726 | 243 | ..... | 4 | ..... | 6,973 | ..... | 7,957 | | |
| Bogra ... ... | 166,692 | 178,473 | 278,238 | 381 | ..... | 707 | ..... | 279,326 | ..... | 350 | | |
| Pabna ... ... | 934 | 2,307 | 2,376 | 317 | | 2,374 | 44 | 5,115 | ..... | 169 | | |
| Malda ... ... | 88,789 | 14,454 | 97,823 | 7,85 | | 2,137 | 898 | 108,712 | ..... | 980 | | |
| Cooch Behar ... ... | 848 | 2,936 | 2,683 | ..... | | | | 2,683 | ..... | 17 | | |
| Dacca ... ... | 48 | 4 | 50 | 1,47 | ..... | 620 | ..... | 2,148 | ..... | 39,919 | ..... | 398 |
| Mymensingh ... ... | 341 | ..... | 341 | 18 | ..... | 119 | ..... | 649 | ..... | 3,516 | 6 | ..... |
| Faridpur ... ... | 30,476 | 1,383 | 31,340 | 10,6 | ..... | 14,448 | 615 | 57,053 | 60 | 5,146 | 1 | 66 |
| Backerganj ... ... | 259,431 | 307 | 259,748 | ..... | ..... | 1,028 | ..... | 280,776 | ..... | 345 | 5 | ..... |
| Tippera (including Hill Tippera.) | 6,899 | ..... | 6,899 | ..... | ..... | ..... | ..... | 6,899 | ..... | 8,640 | 7 | ..... |
| Noakhali ... ... | 377 | ..... | 377 | ..... | ..... | 714 | ..... | 1,091 | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Chittagong excluding Chittagong Port.) | 20 | ..... | 20 | ..... | ..... | ..... | ..... | 20 | ..... | 4,088 | ..... | 3,140 |
| Chittagong Port ... | 11 | ..... | 11 | ..... | 7 | ..... | ..... | 18 | ..... | 33,179 | ..... | ..... |
| Total of Bengal ... | 4,173,105 | 1,251,016 | 4,954,990 | 72,744 | 748 | 431,228 | 270,261 | 5,729,971 | 21,290,911 | 144,924 | 26,509 | 619,373 |
| OTHER PROVINCES AND PLACES. | | | | | | | | | | | | |
| Bihar and Orissa ... | 748,717 | 133,113 | 831,913 | 436,151 | 25 | 916,273 | 399,367 | 2,613,729 | 19,917,812 | 15,063 | 90 | 31,322 |
| Assam ... ... | 17,225 | 11,962 | 24,701 | 341 | 29 | 703 | ..... | 25,774 | ..... | 8,693 | 24 | 133 |
| Burma ... ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 326 | 22 | 348 | ..... | 47,164 | ..... | ..... |
| U. P. of Agra and Oudh | 2,481 | 14 | 2,490 | 3,118,607 | 7,996 | 1,893,724 | 2,412,433 | 7,435,250 | ..... | 13,189 | 256 | 86,330 |
| Panjab ... ... | 551 | ..... | 551 | ..... | 9,207 | 11,508 | 3,520 | 24,786 | ..... | 2 | 20 | 1,439 |
| Sindh and British Baluchistan. | 2 | ..... | 2 | ..... | ..... | ..... | ..... | 2 | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Central Provinces and Berar. | 2,114 | 916 | 2,686 | 163,113 | ..... | 93,178 | 166 | 259,143 | ..... | 31,307 | 6,845 | 212,261 |
| Bombay ... ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 8 | 2 | 10 | ..... | 7,968 | 9,624 | 37,26,467 |
| Madras ... .. | 337 | ..... | 337 | ..... | 7 | 33,513 | 214 | 34,071 | ..... | 26,185 | 879 | 1,07,911 |
| Rajputana and Central India. | ..... | ..... | ..... | 15,681 | 1 | 19,944 | 25,448 | 91,074 | ..... | 1,072 | ..... | 2,63,881 |
| Nizam's Territory ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 92 | ..... | |
| Mysore ... ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 1,756 | |
| Pondichery ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 181 | ..... | |
| GRAND TOTAL { 1912 .. | 4,941,532 | 1,397,021 | 5,817,670 | 3,806,637 | 18,013 | 3,160,405 | 3,111,433 | 16,214,158 | 41,238,753 | 291,134 | 46,000 | 50,86,882 |
| 1911 .. | 3,467,350 | 437,257 | 3,795,293 | 4,436,125 | 31,985 | 2,397,872 | 547,915 | 11,209,190 | 30,990,573 | 245,629 | 39,187 | 40,12,996 |
| 1910 .. | 3,101,269 | 330,984 | 3,311,134 | 3,069,588 | 16,830 | 1,910,868 | 107,420 | 8,415,840 | 40,347,557 | 211,353 | ..... | ..... |

(a) One maund of paddy is
(b) Excluding trade
(c) Including gunny cloth
The value rates are fixed quarterly, and the monthly

I.

## *River, Canal and Sea (Coastwise) in the three months of April to June 1912.*

| Indigo. | JUTE. Raw. | JUTE. Gunny bags (c) | OILSEEDS. Lac. | OILSEEDS. Linseed. | OILSEEDS. Rape and mustard. | Silk, raw. | SUGAR. Refined. | SUGAR. Unrefined. | TOBACCO. Tea, Indian. | TOBACCO. Unmanufactured. | TOBACCO. Manufactured. | WHENCE IMPORTED. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Mds. | Mds. | No. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | BENGAL. |
| ..... | 250 | 3,232 | 3,101 | 2,884 | 3,588 | 8 | ..... | 2 | ..... | 634 | 10 | Burdwan. |
| ..... | ..... | 12,805 | 1,045 | 1,509 | 791 | 41 | ..... | 2 | ..... | ..... | ..... | Birbhum. |
| ..... | 2 | 1,155 | 305 | 20 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 695 | Bankura. |
| ..... | 179 | 30,438 | ..... | 6,920 | 363 | 6 | 26 | 18,863 | ..... | 812 | ..... | Midnapur. |
| ..... | 61,118 | 29,809,552 | 43 | 856 | 820 | ..... | 18 | 21,885 | ..... | 10,298 | 2,162 | Hooghly. |
| ..... | 162,226 | 32,066,954 | ..... | 13,792 | 49 | ..... | 418 | 31,910 | ..... | 4,558 | 2,892 | 24-Pargan |
| ..... | 4,004 | 26,159 | ..... | 149,005 | ..... | 30 | ..... | 7,383 | ..... | 3,791 | 32 | Nadia. |
| ..... | 4,261 | 3,430 | 532 | 76,276 | 414 | 1,438 | ..... | ..... | ..... | 323 | ..... | Murshida |
| ..... | 4,579 | 11,375 | ..... | 11,736 | 288 | ..... | ..... | 60,758 | ..... | 377 | 3 | Jessore. |
| ..... | 7,181 | 1,050 | ..... | 2,549 | 475 | ..... | ..... | 550 | ..... | ..... | ..... | Khulna. |
| ..... | 31,184 | 1,226 | ..... | 27,870 | ..... | 124 | ..... | 174 | ..... | ..... | ..... | Baraset. |
| ..... | 46,221 | 53,585 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | Dinajpu . |
| ..... | 66,011 | 1,365 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 60,861 | 11,157 | 3 | Jalpaiguri. |
| ..... | 2,051 | 38,150 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 38,772 | 242 | ..... | Darjeeling. |
| ..... | 261,102 | 6,720 | ..... | 129 | 273 | ..... | ..... | ..... | 1,391 | 37 191 | 2 | Rangpur. |
| ..... | 72,086 | 2,415 | ..... | 1,282 | 50 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | Bogra. |
| ..... | 106,478 | 6,065 | ..... | 20,588 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | Pabna. |
| ..... | 919 | 735 | ..... | 14,121 | 235 | 90 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | Malda. |
| ..... | 52,406 | 350 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 23.0 | 3,584 | 7 | Cooch Behar. |
| ..... | 125,698 | 6,230 | 19 | 4,616 | 788 | ..... | 2 | 31 | ..... | 17 | ..... | Dacca. |
| ..... | 63,157 | 2,315 | ..... | 1,267 | 120 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | Mymensingh. |
| ..... | 51,687 | 28,525 | ..... | 45,621 | 580 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | Faridpur. |
| ..... | 4,110 | 910 | ..... | 2,654 | 28 | ..... | ..... | ..... | ..... | 31 | 2 | Backergan. |
| ..... | 492 | 1,330 | ..... | 1,084 | 100 | ..... | ..... | ..... | ..... | 217 | ..... | Tippera (including Hill Tipperah. |
| ..... | 350 | ..... | ..... | 8,706 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 20 | ..... | Noakhali. |
| ..... | ..... | 70 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | Chittagong (excluding Chittagong Port.) |
| ..... | 882 | 5,840 | ..... | 286 | ..... | ..... | ..... | ..... | 701 | ..... | ..... | Chittagong Port. |
| ..... | 1,129,624 | 62,154,110 | 5,045 | 391,154 | 8,062 | 1,697 | 491 | 111,558 | 101,750 | 74,193 | 5,808 | Total Bengal. |
| | | | | | | | | | | | | OTHER PROVINCES AND PLACES. |
| 57 | 418,344 | 36,366 | 107,087 | 1,111,823 | 36,931 | 30 | 1,593 | 11,732 | 385 | 191,050 | 13,106 | Bihar and Orissa. |
| ..... | 36,375 | 8,680 | 4,833 | 8,902 | 11,187 | 135 | 3 | ..... | 185,353 | 71 | 11 | Assam. |
| ..... | ..... | 29,850 | 28 | ..... | ..... | ..... | 5 | ..... | 2 | 19,109 | 497 | Burma. |
| 14 | 1,297 | 5,320 | 39,515 | 1,244,101 | 1,072,729 | ..... | 92 | 3,015 | 463 | 1,075 | 65 | U. P. of Agra and Oudh. |
| ..... | ..... | 70 | ..... | 448 | 222,512 | 3 | ..... | ..... | 151 | 3 | 36 | Punjab. |
| ..... | ..... | 2,000 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | Sind and British Baluchistan. |
| ..... | ..... | 595 | 1,944 | 58,476 | 9,375 | ..... | 1 | 117 | 1 | ..... | 6 | Central Provinces and Berar. |
| ..... | ..... | 138,480 | ..... | ..... | ..... | 148 | 118 | 2 | 11 | 3,537 | 6 | Bombay. |
| ..... | ..... | 630 | ..... | ..... | 15,534 | ..... | 19,097 | 13 | 26 | 12,591 | 38 | Madras. |
| ..... | 1,013 | 12,010 | 2,201 | 26,937 | 212,935 | ..... | ..... | ..... | 2 | ..... | ..... | Rajputana and Central India. |
| ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 2 | Nizam's Territory. |
| ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 1 | Mysore. |
| ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | Pondicherry. |
| 71 | 1,586,653 | 62,386,141 | 160,653 | 2,844,844 | 1,590,165 | 2,013 | 21,733 | 162,767 | 288,163 | 211,632 | 20,239 | 1912 |
| 24 | 993,539 | 40,416,491 | 174,838 | 4,758,789 | 1,752,295 | 2,331 | 18,170 | 150,731 | 241,731 | 178,251 | 19,203 | 1911 GRAND TOTAL. |
| 11 | 1,307,438 | 36,867,821 | 199,714 | 4,003,387 | 1,639,877 | 2,760 | 50,014 | 120,896 | 213,056 | 261,181 | 19,082 | 1910 |

quivalent to 25 seers of rice.
y sea (coastwise).
yards=1 bag.
ination is made at the value rates of the preceding quarter.

## No. II.

### *Statement of the Routes by which the Articles enumerated in Table No. I were imported into the Calcutta Trade Block in the three months of April to June 1912.*

| Routes. | Food-grains. Rice. | Paddy (a). | Wheat. | Wheat flour. | Gram and pulse. | Other food-grains. | Coal and coke. | Cotton, raw. | Cotton twist and yarn, Indian (b). | Cotton piece-goods, Indian(b),† | Indigo. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Rs. | Mds. |
| By boat ... ... ... | 1,112,662 | 193,161 | 7,109 | 69 | 151,832 | 264,597 | 3,344 | 1,100 | 6,837 | 2,07,610 | ..... |
| „ river steamer ... ... | 122,663 | 10,684 | 12,280 | 36 | 41,931 | 11,425 | ... | 100,743 | 21 | 20,016 | ..... |
| „ rail: E. I. Railway ... | 1,781,383 | 261,597 | 3,553,970 | 17,840 | 2,641,309 | 2,835,009 | 26,377,214 | 25,633 | 365 | 3,86,947 | 71 |
| „ rail: E. B. S. Railway (including B. C. Railway). | 1,245,469 | 864,218 | 80,434 | 44 | 500,979 | ..... | 2,053,573 | 16,782 | 10,581 | 19,17,278 | |
| „ rail: A.-B. Railway... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 1,119 | ..... | ..... | |
| „ rail: B.-N. Railway... | 266,477 | 17,262 | 152,793 | 14 | 113,233 | 380 | 12,783,582 | 39,734 | 15,456 | 21,80,4·5 | |
| „ rail: D.-S. Railway ... | ..... | ..... | ..... | 10 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| „ rail: B.-P. Railway... | 73 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| „ rail: Howrah-Amta and Howrah-Shenkhala-Light Railways. | 2,487 | 11 | ..... | ..... | 61 | ..... | ..... | 1 | ..... | 27,797 | ..... |
| „ road ... ... ... | 374,578 | 32,379 | 51 | ..... | 4,200 | ..... | 21,010 | 3,034 | 12,740 | 3,16,749 | ..... |
| „ sea ... ... ... | 38,740 | 17,709 | ..... | ..... | 6,860 | 22 | ..... | 105,988 | ..... | ..... | ..... |
| Total ... 1912 ... | 4,944,532 | 1,397,021 | 3,806,637 | 18,013 | 3,460,405 | 3,111,433 | 41,238,753 | 294,134 | 46,000 | 50,86,882 | 71 |
| Total ... 1911 ... | 3,467,350 | 437,257 | 4,436,125 | 31,985 | 2,397,872 | 547,915 | 30,990,573 | 245,629 | 39,187 | 40,12,996 | 24 |
| Total ... 1910 ... | 3,104,269 | 330,984 | 3,060,588 | 16,830 | 1,940,868 | 107,420 | 40,347,557 | 211,353 | ..... | ..... | 14 |

| Routes. | Jute. Raw. | Gunny bags, (c) | Lac. | Oilseeds. Linseed. | Rape and mustard. | Silk, raw. | Sugar. Refined. | Unrefined. | Tea, Indian. | Tobacco. Unmanufactured. | Manufactured. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Mds. | No. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| By boat ... ... ... | 217,764 | 60,358,910 | ..... | 43,533 | 1,010 | ..... | 492 | 70,405 | ..... | 12,907 | 13 |
| „ river steamer ... ... | 252,125 | 37,135 | 1,295 | 24,238 | 12,170 | 178 | 87 | 2,664 | 144,745 | 1,964 | 7,129 |
| „ rail: E. I. Railway ... | 62,741 | 212,765 | 76,868 | 2,367,159 | 1,518,549 | 130 | 1,600 | 17,721 | 686 | 29,426 | 6,305 |
| „ rail: E. B. S. Railway (including B. C. Railway). | 970,661 | 681,100 | 4,435 | 342,346 | 29,540 | 1,557 | ..... | 32,160 | 100,865 | 127,070 | 176 |
| „ rail: A.-B. Railway... | ..... | 70 | 116 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 28,347 | ..... | ..... |
| „ rail: B.-N. Railway... | 1,589 | 26,775 | 77,911 | 67,079 | 21,403 | ..... | 648 | 460 | 366 | 16,233 | 902 |
| „ rail: D.-S. Railway... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 12,842 | ..... | ..... |
| „ rail: B.-P. Railway... | ..... | 210 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| „ rail: Howrah-Amta and Howrah Shenkhala-Light Railways. | ..... | 9,520 | ..... | 2 | ..... | ..... | ..... | 135 | ..... | 9 | 3 |
| „ road ... ... ... | 68,286 | 885,835 | ..... | 348 | ..... | ..... | ..... | 39,222 | ..... | 4,553 | 5,038 |
| „ sea ... ... ... | 13,487 | 175,821 | 28 | 139 | 7,493 | 148 | 18,906 | ..... | 732 | 19,530 | 679 |
| Total ... 1912 ... | 1,586,653 | 62,388,141 | 160,653 | 2,844,841 | 1,590,165 | 2,013 | 21,733 | 162,767 | 288,183 | 211,692 | 20,239 |
| Total ... 1911 ... | 993,539 | 40,416,491 | 174,138 | 4,758,785 | 1,752,295 | 2,331½ | 18,470 | 150,734 | 281,734 | 178,251 | 19,203 |
| Total ... 1910 ... | 1,307,438 | 36,867,821 | 159,714 | 4,003,367 | 1,659,877 | 2,780½ | 50,014 | 120,496 | 219,086 | 261,181 | 19,082 |

(a) One maund of paddy is equivalent to 25 seers of rice.
(b) Excluding trade by sea (coast-wise).
(c) Including gunny cloth, 2 yards = 1 bag.
† The value rates are fixed quarterly, and the monthly valuation is made at the value rates of the preceding quarter.

## No. III.

### *Imports of certain Articles into Calcutta by Sea (Foreign and Coastwise) in the three months of April to June 1912.*

| | Cotton Twist and Yarn. | | Cotton Piece-goods. | | Kerosene oil. | Salt. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Foreign. | Indian. | Foreign. | Indian. | | |
| ***From Foreign Countries—*** | Mds. | Mds. | Rs. | Rs. | Mds. | Mds. |
| United Kingdom ... ... ... ... ... ... | 47,614 | ..... | 5,42,96,947 | ..... | 5 | 1,436,487 |
| Other countries ... ... ... ... ... ... ... | 9,756 | ..... | 10,45,809 | ..... | 450,226 | 2,728,326 |
| Total ... | 57,370 | ..... | 5,53,42,756 | ..... | 450,231 | 4,164,813 |
| ***Coastwise—*** | | | | | | |
| From British ports in— | | | | | | |
| Bihar and Orissa ... ... ... ... ... ... ... | ..... | 5 | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Bombay ... ... ... ... ... ... ... ... | 337 | 40,471 | 2,350 | 20,03,466 | ..... | 276,723 |
| Sind and British Baluchistan ... ... ... ... ... | ..... | ..... | 10,000 | 2,681 | ..... | ..... |
| Madras ... ... ... ... ... ... ... ... | ..... | 307 | 152 | 1,118 | ..... | ..... |
| Burma ... ... ... ... ... ... ... ... | ..... | ..... | 14,675 | 49,615 | 753,647 | ..... |
| Pondicherry ... ... ... ... ... ... ... | 242 | 364 | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Total ... | 580 | 41,147 | 27,377 | 20,56,880 | 753,647 | 276,723 |
| Total ... 1912 ... | 57,950 | 41,147 | 5,53,70,133 | 20,56,880 | 1,203,878 | 4,441,536 |
| Total ... 1911 ... | 39,278 | 31,228 | 4,67,18,392 | 17,35,999 | 1,516,110 | 3,509,909 |
| Total ... 1910 ... | 21,054 | 27,840 | 3,83,32,468 | 29,37,921 | 1,032,439 | 3,109,668 |

## No. IV.

### *Exports of Principal Articles from Calcutta by Sea (Coastwise and to Foreign Countries) in the three months of April to June 1912.*

| | Food-grains. | | | | | | | | Coal and coke. | Cotton raw. | Indigo. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Rice. | Paddy. | Total (in rice). | Wheat. | Wheat flour. | Gram and pulse. | Other food-grains. | Total. | | | |
| *Coastwise*— | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| To British ports in— | | | | | | | | | | | |
| Bengal ... ... | 38 | ..... | 38 | 3 | 699 | 1,878 | ..... | 2,618 | 185,165 | 8 | ..... |
| Bihar and Orissa | ..... | ..... | ..... | ..... | 481 | 520 | ..... | 1,001 | 4,029 | ..... | ..... |
| Bombay ... | 114,991 | ..... | 114,991 | ..... | ..... | ..... | ..... | 114,991 | 6,211,204 | 6,573 | 81 |
| Sind and British Baluchistan. | 200 | ..... | 200 | ..... | ..... | ..... | ..... | 200 | 2,252,775 | ..... | ..... |
| Madras ... ... | 977,963 | 158,984 | 1,077,328 | 1,319 | 4,110 | 185,502 | 2,277 | 1,270,566 | 2,193,812 | ..... | 22 |
| Burma ... ... | 57,386 | 71,520 | 102,086 | 21,592 | 86,872 | 198,870 | 16,816 | 426,236 | 3,096,718 | 31 | ..... |
| To Indian ports not British— | | | | | | | | | | | |
| Kathiawar ... | 1,267 | ..... | 1,267 | ..... | ..... | ..... | ..... | 1,267 | ..... | ..... | ..... |
| Pondichery ... | ..... | ..... | ..... | ..... | 453 | 309 | ..... | 762 | 41,759 | ..... | ..... |
| Goa ... ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 53,083 | ..... | ..... |
| Trivandrum ... | 1,997 | 22,191 | 16,054 | ..... | ..... | ..... | ..... | 16,054 | ..... | ..... | ..... |
| Alleppey ... | 11,163 | 21,109 | 26,231 | ..... | ..... | ..... | ..... | 26,231 | ..... | ..... | ..... |
| Quilon ... ... | 2,606 | 4,025 | 5,121 | ..... | ..... | ..... | ..... | 5,121 | ..... | ..... | ..... |
| Total ... | 1,167,611 | 281,129 | 1,343,316 | 22,914 | 92,615 | 387,079 | 19,093 | 1,865,047 | 14,038,635 | 6,612 | 103 |
| *To Foreign countries*— | | | | | | | | | | | |
| United Kingdom | 301,111 | ..... | 301,111 | 1,436,888 | ..... | 143,028 | 498,225 | 2,879,252 | 1 | 2,789 | 879 |
| Other countries | 3,215,590 | 185,311 | 3,331,536 | 456,551 | 23,839 | 1,307,743 | 1,798,230 | 6,917,899 | 7,414,190 | 120,240 | 2,515 |
| Total ... | 3,516,701 | 185,311 | 3,632,647 | 1,893,439 | 23,839 | 1,750,771 | 2,296,455 | 9,797,151 | 7,414,191 | 123,029 | 3,394 |
| Total ... 1912 ... | 1,684,312 | 466,613 | 1,975,963 | 1,916,383 | 116,454 | 2,137,850 | 2,315,548 | 11,462,198 | 21,452,829 | 129,641 | 3,497 |
| Total ... 1911 ... | 3,379,905 | 50,989 | 3,411,773 | 2,610,098 | 116,785 | 1,306,255 | 310,474 | 7,755,385 | 19,323,693 | 96,018 | 2,237 |
| 1910 ... | 2,171,186 | 5,377 | 2,474,847 | 1,873,403 | 124,170 | 908,655 | 18,354 | 5,399,429 | 25,077,572 | 131,234 | 933 |

| | Jute. | | Lac. | Oilseeds. | | | Sugar. | | Tobacco. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Raw. | Gunny-bags. | | Linseed. | Rape and mustard. | Silk, raw. | Refined. | Unrefined. | Leaf, Indian. | Unmanufactured. | Manufactured. |
| *Coastwise*— | Mds. | No. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| To British ports in— | | | | | | | | | | | |
| Bengal ... ... | 5 | 126,818 | ..... | ..... | ..... | ..... | 2,349 | 3,357 | 8 | 66 | 7 |
| Bihar and Orissa | ..... | 81,013 | ..... | ..... | ..... | ..... | 421 | ..... | ..... | 691 | 78 |
| Bombay ... | 3 | 3,978,341 | ..... | ..... | ..... | ..... | 1,204 | ..... | 6,165 | ..... | 19 |
| Sind and British Baluchistan. | ..... | 1,941,550 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 544 | ..... | ..... |
| Madras ... | ..... | 1,050,546 | ..... | ..... | 4,296 | ..... | 174 | 27 | 513 | ..... | 640 |
| Burma ... ... | 702 | 8,283,170 | 8 | 20 | ..... | 38 | 12,617 | 7,386 | 4,163 | 13,982 | 1,588 |
| To Indian ports not British— | | | | | | | | | | | |
| Kathiawar ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Pondichery ... | ..... | 111,800 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Goa ... ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Trivandrum ... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Alleppey ... | 49 | 2,000 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Quilon ... ... | ..... | 2,500 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Total ... | 759 | 15,581,338 | 8 | 20 | 4,296 | 38 | 17,065 | 10,770 | 11,693 | 14,742 | 2,332 |
| *To Foreign countries*— | | | | | | | | | | | |
| United Kingdom | 349,889 | 11,138,600 | 25,841 | 993,012 | ..... | 207 | ..... | 13 | 90,061 | ..... | 28 |
| Other countries | 1,481,234 | 176,189,349 | 129,137 | 937,479 | 6,137 | 1,383 | 62 | ..... | 31,878 | 6,358 | 605 |
| Total ... | 1,831,123 | 187,327,945 | 154,978 | 1,930,491 | 6,137 | 1,590 | 62 | 43 | 121,939 | 6,358 | 633 |
| Total ... 1912 ... | 1,831,882 | 202,909,287 | 154,986 | 1,930,511 | 10,433 | 1,628 | 17,127 | 10,813 | 133,632 | 21,100 | 2,965 |
| Total ... 1911 ... | 1,404,468 | 177,960,336 | 136,659 | 4,315,533 | 256,906 | 2,680 | 13,559 | 12,021 | 112,127 | 36,786 | 2,158 |
| 1910 ... | 1,588,696 | 245,256,026 | 231,449 | 3,890,123 | 757,250 | 2,928 | 59,146 | 10,169 | 109,777 | 46,996 | 1,987 |

## No. V.

### *Exports of certain articles from the Calcutta Trade Block by Rail, Road, River, Canal and Sea (coastwise) in the three months of April to June 1912.*

| Whither exported. | Cotton twist & yarn. | | Cotton piece-goods | | Gunny bags. | Kerosene oil. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Foreign. | Indian | Foreign. | Indian | | From Calcutta block. | From Budge-Budge. |
| BENGAL. | | Mds. | Rs. | Rs. | No. | Mds. | Mds. | Mds. |
| Burdwan ... ... ... ... | 367 | 3,809 | 8,69,782 | 36,541 | 379,980 | 1,459 | 34,388 | 98,111 |
| Birbhum ... ... ... ... | 139 | 3,328 | 6,83,419 | 27,397 | 341,950 | 24 | 17,416 | 78,688 |
| Bankura ... ... ... ... | 413 | 2,266 | 1,55,198 | 532 | 20,615 | 1 | ..... | 32,021 |
| Midnapur ... ... ... ... | 3,613 | 3,704 | 8,29,868 | 2,03,135 | 61,013 | 1,393 | 28,336 | 150,510 |
| Hooghly ... ... ... ... | 1,704 | 467 | 3,42,270 | 2,07,857 | 141,076 | 12,007 | 35,883 | 76,102 |
| Cuttack ... ... ... ... | ..... | ... * | ..... | ..... | ..... | ..... | 244,438 | ..... |
| 24-Parganas ... ... ... ... | 868 | 691 | 3,70,303 | 2,20,039 | 222,458 | 30,456 | 25,004 | 62,946 |
| Nadia ... ... ... ... | 3,158 | 5,595 | 15,86,026 | 1,95,455 | 225,627 | 3,172 | 28,416 | 64,083 |
| Murshidabad ... ... ... ... | 45 | 1,441 | 8,20,537 | 8,877 | 213,565 | 178 | 40,251 | 75,917 |
| Jessore ... ... ... ... | 677 | 1,393 | 1,42,411 | 4,04,784 | 20,230 | 8,547 | 21,282 | 43,899 |
| Khulna ... ... ... ... | 175 | 582 | 1,43,971 | 2,10,140 | 55,160 | 10,432 | 9,663 | 24,906 |
| Rajshahi ... ... ... ... | 185 | 602 | 7,34,753 | 11,239 | 58,270 | * 25 | 7,629 | 20,974 |
| Dinajpur ... ... ... ... | 31 | 709 | 6,73,703 | 43,757 | 218,680 | 27 | 18,468 | 48,074 |
| Jalpaiguri ... ... ... ... | 197 | 976 | 4,35,338 | 29,127 | 44,135 | 251 | 22,361 | 41,720 |
| Darjeeling ... ... ... ... | ..... | 459 | 2,73,549 | 53,870 | 29,260 | .... | 13,369 | 22,751 |
| Rangpur ... ... ... ... | 834 | 1,037 | 10,32,842 | 1,12,376 | 42,035 | 519 | 34,108 | 86,245 |
| Bogra ... ... ... ... | 28 | 726 | 9,46,955 | 52,735 | 185,884 | 65 | 18,178 | 51,482 |
| Pabna ... ... ... ... | 2,475 | 712 | 4,66,731 | 1,61,195 | 39,270 | 185 | 108,825 | 119,984 |
| Malda ... ... ... ... | 371 | 1,140 | 6,59,295 | 14,364 | 104,580 | 13 | 2,077 | 23,435 |
| Cooch Behar ... ... ... ... | ..... | 161 | 2,95,810 | 31,188 | 10,840 | 20 | 7,573 | 15,379 |
| Dacca ... ... ... ... | 6,178 | 1,142 | 17,44,188 | 2,20,347 | 40,460 | 101 | 82,459 | 147,967 |
| Mymensingh ... ... ... ... | 994 | 1,037 | 18,69,806 | 2,56,191 | 10,080 | 108 | 14,332 | 35,044 |
| Faridpur ... ... ... ... | 1,550 | 2,967 | 5,60,880 | 1,11,646 | 88,060 | 8,124 | 41,411 | 61,980 |
| Backerganj ... ... ... ... | 1,491 | 3,422 | 7,19,865 | 1,71,569 | 66,010 | 4,349 | 58,922 | 54,923 |
| Tippera (including Hill Tippera) ... | 1,390 | 2,097 | 7,16,136 | 21,164 | 58,730 | 150 | ..... | 72,352 |
| Noakhali ... ... ... ... | 1,379 | 1,540 | 3,66,314 | 18,481 | 16,730 | 1 | ..... | 20 |
| Chittagong (excluding Chittagong Port,) | 22 | 40 | 4,822 | 3,167 | 25,970 | 1 | 277 | ..... |
| Chittagong Port ... ... ... | 1,054 | 1,305 | 3,08,844 | 11,424 | 193,450 | 98 | ..... | 1,387 |
| Total of Bengal ... | 29,311 | 43,373 | 1,77,48,119 | 24,74,797 | 2,942,103 | 81,712 | 910,066 | 1,502,240 |
| OTHER PROVINCES AND PLACES. | | | | | | | | |
| Bihar and Orissa ... ... ... | 1,972 | 12,997 | 1,49,33,020 | 3,51,945 | 3,270,878 | 1,856 | 380,306 | 1,208,038 |
| Assam ... ... ... ... ... | 1,528 | 2,956 | 20,91,823 | 3,71,036 | 112,105 | 3,371 | 10,617 | 98,952 |
| Burma ... ... ... ... ... | 895 | 31,092 | 2,03,367 | 1,19,022 | 8,283,170 | ..... | ..... | 140 |
| U. P. of Agra and Oudh ... ... | 2,041 | 630 | 1,24,39,127 | 23,063 | 5,019,985 | 707 | 321,595 | 163,959 |
| Punjab ... ... ... ... ... | 698 | 191 | 1,94,729 | 17,021 | 3,257,765 | 111 | 7,409 | 10 |
| Sind and British Baluchistan ... | ..... | ..... | 1,600 | ..... | 1,990,135 | ..... | ..... | ..... |
| Central Provinces and Berar ... | 143 | 91 | 3,05,176 | 3,372 | 1,401,165 | 598 | 4,607 | 2,279 |
| Bombay ... ... ... ... ... | 54 | 112 | 40,124 | 3,064 | 1,047,621 | ..... | ..... | ..... |
| Madras ... ... ... ... ... | 504 | 503 | 2,05,731 | 19,161 | 1,369,186 | 28 | 1,058 | 113 |
| Rajputana and Central India ... | 212 | 35 | 3,61,362 | 5,013 | 226,100 | 248 | 8,534 | 9 |
| Kashmir State ... ... ... ... | ..... | ..... | 1,311 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Nizam's Territory ... ... ... | 19 | ..... | 32,861 | ..... | 31,805 | ..... | ..... | ..... |
| Mysore ... ... ... ... ... | ..... | ..... | 327 | 346 | 5,915 | ..... | ..... | ..... |
| Alleppey ... ... ... ... ... | ..... | ..... | ..... | ..... | 2,000 | ..... | ..... | ..... |
| Quilon ... ... ... ... ... | ..... | ..... | ..... | ..... | 2,500 | ..... | ..... | ..... |
| Pondicherry ... ... ... ... | ..... | ..... | ..... | ..... | 111,800 | ..... | ..... | ..... |
| Port Blair ... ... ... ... | ..... | 85 | 1,060 | 218 | 918 | ..... | 129 | ..... |
| GRAND TOTAL ... 1912 ... | 10,700 | 125,565 | 5,02,38,924 | 38,41,139 | 32,751,957 | 88,631 | 1,644,721 | 2,976,630 |
| GRAND TOTAL ... 1911 ... | 11,110 | 93,074 | 5,10,51,656 | 10,09,836 | 24,785,026 | 114,454 | 1,424,979 | 3,118,249 |
| GRAND TOTAL ... 1910 ... | 37,617 | 104,715 | 5,25,93,661 | 38,12,312 | 30,83,349 | 112,374 | 1,215,609 | 2,916,749 |

* Including gunny cloth, 2 yards = 1 bag.

† The value rates are fixed quarterly, and the monthly valuations are those of the value rates of the preceding quarter.

## No. VI.

***Statement of the Routes by which the Articles enumerated in Table No. V were exported from the Calcutta Trade Block in the three months of April to June 1912.***

| Routes. | Cotton Twist and Yarn. | | Cotton Piece-goods.† | | Gunny-bags.* | Kerosene Oil. | | Salt. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Foreign. | Indian. | Foreign. | Indian. | | From Calcutta block. | From Budge-Budge. | |
| A | Mds. | Mds. | Rs. | Rs. | No. | Mds. | Mds. | Mds. |
| By boat ... ... ... ... ... ... ... ... | 3,383 | 228 | 1,76,600 | 3,40,900 | 116,396 | 41,263 | 59,017 | 307,974 |
| ,, river steamer ... ... ... ... ... ... ... | 17,468 | 11,156 | 62,73,230 | 15,03,572 | 550,550 | 3,462 | 296,673 | 562,154 |
| ,, rail { E. I. Railway ... ... ... ... ... ... | 3,520 | 23,313 | 1,32,21,250 | 2,85,772 | 5,837,335 | 1,690 | 361,636 | 590,538 |
| ,, rail { E. B. S. Railway (including B. C. Railway) ... | 5,282 | 19,569 | 1,13,62,480 | 10,07,773 | 1,452,255 | 5,202 | 530.669 | 607,460 |
| ,, rail { A.-B. Railway ... ... ... ... ... ... | 2,896 | 4,422 | 15,93,990 | 93,119 | 114,100 | 768 | 2,301 | 13,655 |
| ,, rail { B.-N. Railway ... ... ... ... ... ... | 3,319 | 22,056 | 20,43.723 | 1.33,438 | 1,223,565 | 1,987 | 8,483 | 344,755 |
| ,, rail { B. and N.-W. Railway ... ... ... ... ... | 428 | 3,807 | 87,95,900 | 29,286 | 2.247,035 | 688 | 223,000 | 579,299 |
| ,, rail { O. and R. Railway ... ... ... ... ... | 480 | 31 | 25.56,901 | 21,814 | 1,424,710 | 241 | 138.340 | 638 |
| ,, rail { Howrah-Amta and Howrah-Sheakhala Light Railways. | 585 | ..... | 1,50.374 | ..... | 2,800 | 402 | ..... | 6,071 |
| ,, rail { Minor Railways ... ... ... ... ... ... | 337 | 255 | 14,52.702 | 43,020 | 4,057,830 | 276 | 13.082 | 1,823 |
| ,, road ... ... ... ... ... ... ... ... ... | 1,458 | 366 | 3,28.445 | 2,67,805 | 144,043 | 32,652 | 3,311 | 32 966 |
| ,, sea ... ... ... ... ... ... ... ... ... | 944 | 40,363 | 2,83,329 | 1,21,640 | 15,581,338 | ..... | 8,209 | 29,297 |
| Total ... 1912 ... | 40,700 | 125,565 | 5,02,38,924 | 38,48,139 | 32,751,957 | 88,631 | 1,644,721 | 2,976,630 |
| Total ... 1911 ... | 41,110 | 93,074 | 5,10,51,656 | 40,09,836 | 25,785,026 | 114,454 | 1,424,979 | 3,118,249 |
| Total ... 1910 ... | 37,617 | 104,715 | 5,25,93.661 | 38,42,312 | 30,838,349 | 112,374 | 1,215,609 | 2,946,749 |

* Including gunny cloth, 2 yards = 1 bag.
† The value rates are fixed quarterly, and the monthly valuation is made at the value rates of the preceding quarter.

F. NÖEL-PATON,
*Director-General of Commercial Intelligence.*

*September 2, 1912.*

J. H. KERR,
*Secretary to the Government of Bengal.*

## ASSAM-BENGAL RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for the week ended 17th August 1912 on 803 miles open for all descriptions of traffic, and an additional three miles for goods traffic only.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week ... | 73,000 | 42,500 0 0 | 328,500 0 | 58,000 0 0 | 11,500 0 0 | 1,12,000 0 0 | 16,748 | 18,984 | 35,732 |
| Or per mile of railway ... | 90·91 | 52·93 | 407·57 | 71·96 | 14·27 | 139·16 | 20·86 | 23·55 | 44·41 |
| For previous 6 weeks of half-year ... ... ... ... | 467,000 | 2,78,000 0 0 | 2,022,000 0 | 3,93,000 0 0 | 32,500 0 0 | 7,03,500 0 0 | 97,769 | 114,369 | 212,138 |
| Total for 7 weeks ... | 540,000 | 3,20,500 0 0 | 2,350,500 0 | 4,51,000 0 0 | 44,000 0 0 | 8,15,500 0 0 | 114,517 | 133,353 | 247,870 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Corresponding week of previous year :— | | | | | | | | | |
| Proportion of one month | 61,882 | 35,530 0 0 | 322,333 0 | 54,156 0 0 | 6,391 0 0 | 96,077 0 0 | 16,861 | 17,386 | 34,247 |
| Approximate actuals ... | 59,946 | 34,224 0 0 | 321,801 0 | 53,576 0 0 | 6,568 0 0 | 94,368 0 0 | 16,608 | 16,903 | 33,511 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year ... ... ... ... | 78·63 | 45·15 | 406·02 | 68·55 | 8·09 | 121·79 | 21·42 | 22·01 | 43·43 |
| Total to corresponding date of previous year | 445,536 | 2,58,725 0 0 | 2,183,417 0 | 3,62,251 0 0 | 39,551 0 0 | 6,60,527 0 0 | 112,909 | 127,995 | 240,904 |

### FINANCIAL YEAR.

*Approximate Statement of Gross Receipts of the Assam Bengal Railway.*

| Receipts for week ending 17th August 1912. | | | Receipts for week ending 17th August 1911. | | | Total receipts from 1st April 1912 to 17th August 1912. | | | Total receipts from 1st April 1911 to 17th August 1911. | | | Total increase in 1912. | Total decrease in 1912. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Mean mileage worked | Receipts. | Per mile worked. | Mean mileage worked. | Receipts. | Per mile worked. | Mean mileage worked. | Total receipts. | Per mile worked per week. | Mean mileage worked. | Total receipts. | Per mile worked per week. | | |
| | Rs. | Rs. | | Rs. | Rs. | | Rs. | | | Rs. | | Rs. | |
| 806 | 1,12,000 | 139·16 | 790 | 96,077 | 121·79 | 806 | 22,34,160 | ... | 790 | 19,53,370 | ... | 2,80,790 | |

## BENGAL AND NORTH-WESTERN RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for week ending 17th August 1912 on (a)1,947 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated), including steam-boat. | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of passengers. | Receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | | | |
| Total traffic for the week on (a)1,947 miles open ... ... ... | 401,840 | (b)1,53,800 | 865,820 | (c)1,29,610 | 21,410 | 3,04,820 | 59,725 | (d) 45,011 | 104,736 |
| Or per mile of railway ... | 206·39 | 78·99 | 444·69 | 66·57 | 11·00 | 156·56 | ..... | ..... | |
| For previous 5½ weeks of half-year ... ... | 2,465,570 | 9,27,700 | 6,852,960 | 10,40,200 | 1,71,940 | 21,39,840 | 347,974 | 294,652 | 643,626 |
| Total for 6½ weeks ... | 2,867,410 | 10,81,500 | 7,718,780 | 11,69,810 | 1,93,350 | 24,44,660 | 408,699 | 339,663 | 748,362 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year on 1,953 miles open ... | 345,760 | 134,500 | 916,043 | 99,845 | 21,803 | 2,56,148 | 57,489 | (e) 41,777 | 99,266 |
| Per mile of corresponding period of previous year | 197·52 | 68·87 | 469·04 | 51·13 | 11·16 | 131·16 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding date of previous year ... | 2,773,390 | 10,32,751 | 7,086,187 | 8,52,437 | 1,60,007 | 20,45,195 | 388,489 | 323,207 | 711,696 |
| Earnings per Coaching, Goods and Total train-mile, respectively, during the week ... | | | | | | | | | |
| Ditto for corresponding period of previous year | | 2·34 | | 2·39 | ·22 | 2·58 | | | |

(a) Revision of mileage, *vide* statement XIII of half-yearly accounts, and increase of one mile on opening of Bagaha bridge from 10th August 1912.
(b) General increase.
(c) Increase chiefly under local and foreign outward traffic. Decrease in weight due to an adjustment in last year's figures.
(d) Includes 6,373 miles of ballast trains.
(e) Includes 6,875 miles of ballast trains.

## EASTERN BENGAL STATE RAILWAY SYSTEM

(Including Dacca Section).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 17th August 1912 on 1,541 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total |
| | | Rs. A. P. | Mds. s. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 517,500 | 2,08,790 0 0 | 2,678,160 0 | 4,34,500 0 0 | 34,930 0 0 | 6,82,210 0 0 | 96,751 | (d) 69,342 | 166,093 |
| Per mile of railway per week ... ... ... | (a) 344 | (a) 139 0 0 | 1,738 0 | 282 0 0 | (c) 10 0 0 | (c) 427 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 6 weeks of half-year ... ... | 3,743,470 | 13,29,880 0 0 | 12,166,050 0 | 16,81,000 0 0 | 2,00,220 0 0 | 32,11,100 0 0 | 563,419 | 349,680 | 913,099 |
| Total for 7 weeks ... | 4,260,970 | 15,38,670 0 0 | 14,844,150 0 | 21,15,500 0 0 | 2,39,140 0 0 | 38,93,310 0 0 | 660,170 | 419,022 | 1,079,192 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 475,027 | 1,99,941 0 0 | (e) 3,092,425 0 | 4,17,025 0 0 | 36,995 0 0 | 6,53,961 0 0 | 87,633 | 67,760 | 155,393 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year (1,507 miles) ... ... | (b) 316 | (b) 133 0 0 | 2,052 0 | 277 0 0 | 9 0 0 | 41 1 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year | 4,076,994 | 14,59,529 0 0 | 16,985,957 0 | 22,33,794 0 0 | 2,88,081 0 0 | 39,81,404 0 0 | 600,053 | 432,469 | 1,032,522 |

(a) Excluding 36 miles open only for goods traffic.
(b) Excluding 5 miles open only for goods traffic.
(c) Excluding Steamer earnings, Rs. 23,800.
(d) Includes ballast train-miles, 11,199.
(e) Includes certain adjustments.

## DACCA STATE RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 17th August 1912 on 86 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. s. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 44,270 | 13,730 0 0 | 81,898 0 | 5,840 0 0 | 160 0 0 | 19,730 0 0 | 5,976 | (a) 1,918 | 7,894 |
| Per mile of railway per week .. ... ... | 515 | 159 0 0 | 952 0 | 68 0 0 | 2 0 0 | 229 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 6 weeks of half-year ... ... | 292,620 | 80,720 0 0 | 284,662 0 | 20,310 0 0 | 810 0 0 | 1,01,840 0 0 | 34,722 | 6,704 | 41,426 |
| Total for 7 weeks ... | 336,890 | 94,450 0 0 | 366,560 0 | 26,150 0 0 | 970 0 0 | 1,21,570 0 0 | 40,698 | 8,622 | 49,320 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 51,506 | 16,170 0 0 | 79,142 0 | 4,438 0 0 | 119 0 0 | 20,727 0 0 | 6,055 | 1,981 | 8,036 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year | 599 | 188 0 0 | 920 0 | 52 0 0 | 1 0 0 | 241 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year | 340,432 | 96,790 0 0 | 512,964 0 | 31,210 0 0 | 777 0 0 | 1,28,777 0 0 | 40,880 | 15,249 | 56,079 |

(a) Includes ballast train-miles, 600.

## COOCH BEHAR RAILWAY (NATIVE SECTION).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 17th August 1912 on 33·09 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. s. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 5,820 | 2,040 0 0 | 23,610 0 | 2,220 0 0 | 10 0 0 | 4,270 0 0 | 1,056 | (a) 808 | 1,864 |
| Per mile of railway per week ... ... | 176 | 62 0 0 | 714 0 | 67 0 0 | ..... | 129 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 6 weeks of half-year ... ... | 30,040 | 11,500 0 0 | 121,500 0 | 9,650 0 0 | 110 0 0 | 21,260 0 0 | 6,277 | 2,763 | 9,040 |
| Total for 7 weeks ... | 35,860 | 13,540 0 0 | 148,110 0 | 11,870 0 0 | 120 0 0 | 25,530 0 0 | 7,333 | 3,571 | 10,904 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | (c)6,881 | 1,519 0 0 | (b)19, 66 0 | (c)4,361 0 0 | 14 0 0 | 5,894 0 0 | 763 | 574 | 1,337 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year | 208 | 46 0 0 | 600 0 | 132 0 0 | ..... | 178 0 0 | ..... | ..... | |
| Total to corresponding period of previous year | 31,136 | 10,693 0 0 | 193,668 0 | 27,031 0 0 | 201 0 0 | 37,925 0 0 | 5,247 | 3,591 | 8,838 |

(a) Includes ballast train-miles, 400.

(b) Excluding weights for stone trains which were adjusted in the month of December 1911.

(c) Includes certain adjustments.

## MYMENSINGH-JAGANNATHGANJ RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 17th August 1912 on 55·22 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. s. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 13,809 | 3,980 0 0 | 60,250 0 | 4,670 0 0 | 30 0 0 | 8,680 0 0 | 1,976 | (a) 670 | 2,646 |
| Per mile of railway per week ... ... ... | 250 | 72 0 0 | 1,091 0 | 84 0 0 | 1 0 0 | 157 0 0 | ..... | ..... | |
| For previous 6 weeks of half-year ... ... | 74,670 | 22,780 0 0 | 236,240 0 | 16 020 0 0 | 170 0 0 | 38,970 0 0 | 11,584 | 2,714 | 14,298 |
| Total for 7 weeks ... | 88,470 | 26,760 0 0 | 296,490 0 | 20,690 0 0 | 200 0 0 | 47.650 0 0 | 13,560 | 3,384 | 16,944 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 15,113 | 4,270 0 0 | 52,479 0 | 2,461 0 0 | 28 0 0 | 6,762 0 0 | 1,925 | | 2,499 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year | 272 | 77 0 0 | 945 0 | 44 0 0 | 1 0 0 | 122 0 0 | ..... | | |
| Total to corresponding period of previous year | 90,399 | 27.899 0 0 | 242,928 0 | 11,981 0 0 | 185 0 0 | 40,065 0 0 | 13,056 | 2,730 | 15,786 |

(a) Includes ballast train-miles, *nil*.

## BENGAL-DOOARS RAILWAY COMPANY, LIMITED (ORIGINAL LINE).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 24th August 1912 on 36·4 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. s. | Rs. A. P. | Rs. A. P. (a) | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week... | 4,389 | 1,319 0 0 | 44,813 0 | 11,023 0 0 | 214 0 0 | 12,556 0 0 | 343 | (c)833 | 1,176 |
| Or per mile of Railway ... | ... | 36 0 0 | ..... | 303 0 0 | (b)1 0 0 | 340 0 0 | ... | ... | ... |
| For previous 6 weeks of half-year. | 29,366 | 9,507 0 0 | 308,423 0 | 67 238 0 0 | 2,026 0 0 | 78,771 0 0 | 2,629 | 5,356 | 7,985 |
| Total for 7 weeks ... | 33,755 | 10,826 0 0 | 353,236 0 | 78,261 0 0 | 2,240 0 0 | 91,327 0 0 | 2,972 | 6,189 | 9,161 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 4,631 | 1,238 0 0 | 56,967 0 | 12,296 0 0 | 324 0 0 | 13,858 0 0 | 355 | 585 | 940 |
| Per mile of Railway corresponding week of previous year. | ... | 34 0 0 | ..... | 338 0 0 | 2 0 0 | 374 0 0 | ... | ... | ... |
| Total to corresponding date of previous year. | 35,923 | 10,013 0 0 | 397,826 0 | 68,245 0 0 | 2,721 0 0 | 80,979 0 0 | 3,127 | 4,318 | 7,445 |

(a) Includes ferry earnings, Rs. 191.
Do. for corresponding period of 1911, Rs. 254.

(b) Excludes ferry earnings.
(c) Ballast train miles, 60.
Do. for corresponding period of 1911, nil.

## BENGAL-DOOARS RAILWAY COMPANY, LIMITED (EXTENSIONS).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 24th August 1912 on 117 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. s. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week... | 9,268 | 3,072 0 0 | 62,661 0 | 11,631 0 0 | 25 0 0 | 14,728 0 0 | 1,196 | (a)2,481 | 3,677 |
| Or per mile of Railway ... | ... | 26 0 0 | ..... | 100 0 0 | ..... | 126 0 0 | ... | ... | ... |
| For previous 6 weeks of half-year | 63,242 | 22,605 0 0 | 427,789 0 | 75,658 0 0 | 1,124 0 0 | 99,387 0 0 | 9,265 | 14,511 | 23,776 |
| Total for 7 weeks ... | 72,510 | 25,677 0 0 | 490,450 0 | 87,289 0 0 | 1,149 0 0 | 114,115 0 0 | 10,461 | 16,992 | 27,453 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 8,813 | 2,560 0 0 | 81,369 0 | 13,298 0 0 | 120 0 0 | 15,978 0 0 | 1,148 | 1,876 | 3,024 |
| Per mile of Railway corresponding week of previous year. | ... | 22 0 0 | ..... | 114 0 0 | 1 0 0 | 137 0 0 | ... | ... | ... |
| Total to corresponding date of previous year. | 63,337 | 19,145 0 0 | 460,242 0 | 75,059 0 0 | 885 0 0 | 95,089 0 0 | 10,458 | 15,479 | 25,937 |

(a) Ballast train miles, 210. Ballast train miles for corresponding period of 1911, 112.

## DARJEELING-HIMALAYAN RAILWAY COMPANY, LIMITED.

| | | Rs. | A. | P. | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Approximate earnings for the week ending 24th August 1912. | Coaching ... | 4,455 | 0 | 0 | | | |
| | Goods ... | 9,768 | 0 | 0 | 14,376 | 0 | 0 |
| | Other earnings ... | 153 | 0 | 0 | | | |
| Audited earnings for the corresponding period of 1911. | Coaching ... | 7,219 | 0 | 0 | | | |
| | Goods ... | 9,808 | 0 | 0 | | | |
| | Other earnings ... | 182 | 0 | 0 | | | |
| | | Decrease ... | | | 2,833 | 0 | 0 |
| Receipts per mile for the week ending 24th August 1912. | ..... | ..... | | | 281 | 14 | 1 |
| Receipts per mile for the corresponding period of 1911. | ..... | ..... | | | 337 | 6 | 11 |
| | | Decrease ... | | | 55 | 8 | 10 |
| Receipts from the 1st July to 24th August 1912. | ..... | ..... | | | 1,36,962 | 0 | 0 |
| Receipts for the corresponding period of 1911. | ..... | ..... | | | 1,33,266 | 0 | 0 |
| | | Increase ... | | | 3,696 | 0 | 0 |

Printed at the Printing Office, and published by the Book Depôt of the Bengal Secretariat, Writers' Buildings, in the City of Calcutta, on 4th September 1912.

**REGISTERED No. C 207.** **No. 37 of 1912.**

# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, SEPTEMBER 11, 1912.

CONTENTS.


| | Page |
|---|---|
| PART I.—Orders and Notifications by the Governor of Bengal, the Governor of Bengal in Council, the High Court, Government Treasury, etc. ... ... ... ... ... | 1145—1172 |
| PART IA.—Orders and Notifications by the Government of India ... ... ... | 359—365 |
| PART IB.—Orders by the Governor of Bengal in Council ... ... ... ... ... | 117—148 |
| PART IC.—Educational Notices ... ... | 835—847 |
| PART II.—Advertisements ... ... ... | 1097—1125 |
| PART III.—Acts of the Bengal Legislative Council ... ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART IV.—Bills introduced in the Bengal Legislative Council, Reports of Select Committees presented to that Council, and Bills published before introduction in that Council ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART IVA.—Proceedings of the Bengal Legislative Council ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART V.—Acts of the Governor-General's Council assented to by the Governor-General ... ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART VI.—Bills introduced in the Legislative Council of the Governor-General, and Bills published before introduction in that Council:— | |
| No. 7 of 1912—A Bill to facilitate the International circulation of Motor Vehicles with Statement of Objects and Reasons ... ... ... ... ... | 97—98 |
| (*Not issued with this copy of the Gazette.*) | |
| APPENDIX.—Notices to Mariners ... ... | 575—585 |
| SUPPLEMENT No. 37— | |
| **Resolution on the Administration Report of the Commissioners for the Port of Chittagong for the year 1911-12** ... ... ... ... | 1243—1244 |
| Weather and Crop Report—Traffic on the Circular and Eastern Canals—Prices-current—Gauge Readings on the Rivers in Bengal—Major and Minor Works—Railway Returns ... ... ... ... ... ... | 1245—1267 |


## PART I.

### *Orders and Notifications by the Governor of Bengal, the Governor of Bengal in Council, the High Court, Government Treasury, &c.*

### ORDERS BY THE GOVERNOR OF BENGAL IN COUNCIL.

No. 3166A.

**APPOINTMENTS AND TRANSFERS.**

GENERAL.—*No. 3067A.D.—The 20th August 1912.*—Babu Tarak Chandra Ray, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on leave, is posted to the head-quarters station of the Howrah district.

**Howrah.**

*No. 3248A.—The 28th August 1912.*—Mr. Nirmal Shankar Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Serampore, Hooghly, is appointed to have charge of that subdivision, during the absence, on leave, of Mr. A. K. Jameson, or until further orders.

**Hooghly.**

*No. 3156A.D.—The 3rd September 1912.*—So much of the orders of the 2nd April 1912, as relates to the appointment of Risaldar Mangal Singh Bahadur, 16th Cavalry, to be Indian Aide-de-Camp on the personal staff of His Excellency the Governor, is cancelled.

POLICE.—*No. 3293A.D.—The 7th September 1912.*—The services of Khan Bahadur Muzhir-ul-Haq, Deputy Superintendent of Police, are replaced at the disposal of the Government of Bihar and Orissa with effect from the 19th August 1912.

**LEAVE.**

GENERAL.—*No. 3245A.—The 28th August 1912.*—Mr. A. K. Jameson, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Serampore, Hooghly, is allowed leave for twenty-nine days, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 16th September 1912.

**Hooghly.**

*No. 3299A.D.—The 9th September 1912.*—Mr. Atul Krishna Ray, Deputy Magistrate and Deputy Collector, 24-Parganas, is allowed leave for twenty-eight days, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 17th September 1912.

**24-Parganas.**

VOLUNTEERS.—*No. 3243A.D.—The 6th September 1912.*—Lieutenant Denys Bird Quantin, Northern Bengal Mounted Rifles, has been granted, by the General Officer Commanding Presidency Brigade, leave of absence for eight months, with effect from the 1st September 1912.

*No. 3298A.D.—The 9th September 1912.*—Captain Charles Henry Vevers Green, Second (Presidency) Battalion, Calcutta Volunteer Rifles, has been granted, by the General Officer Commanding Presidency Brigade, extension of leave to the 30th November 1912.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## REVENUE DEPARTMENT.

### NOTIFICATIONS.

*No. 433M.R.—The 5th September 1912.*—Babu Debendra Prasad Ray, Deputy Collector, Hooghly, is vested with the powers of a Collector, under Act I of 1894, in that district.

**Hooghly.**

*No. 434M.R.—The 5th September 1912.*—Mr. C. C. V. R. Sells, I.C.S., Subdivisional Officer of Jamalpur, in the district of Mymensingh, is vested with the powers of a Collector, under Act, I of 1894, in that subdivision.

**Mymensingh.**

*No. 438M.R.—The 5th September 1912.*—Maulvi Abdul Moaid Khan, Deputy Collector, Mymensingh, is vested with the powers of a Collector, under Act I of 1894, in that district.

**Mymensingh.**

*No. 2463L.R.—The 5th September 1912.*—On a report submitted by the Board of Revenue under section 13 of the Bengal Embankment Act, 1882 (Bengal Act II of 1882), orders, embodied in Notification No. 3225L.R., dated the 29th November 1906, were issued, under section 14 of the Act, directing that a sluice shall be constructed and certain drainage channels excavated, for the protection of the cultivable lands within the Argoal Circuit, in the district of Midnapore, at an estimated cost of Rs. 1,53,535. This estimate having subsequently been considerably modified, fresh proceedings have been taken under sections 8—12 and a fresh report has been submitted under section 13 of the said Act. The following order is therefore issued, in supersession of the notification of the 29th November 1906, cited above, under section 14 of the Bengal Embankment Act, 1882 (Bengal Act II of 1882) :—

**Midnapore.**

"Whereas it appears to the Collector of Midnapore that a sluice should be constructed and certain drainage channels excavated, under section 7 (4) of the Bengal Embankment Act, 1882 (Bengal Act II of 1882), for the protection of the cultivable lands within the Argoal Circuit, in the district

of Midnapore, and the Collector, after holding an enquiry under section 10 of the said Act, has submitted a report in favour of the execution of the works; and whereas the Collector's report has received the support of the Commissioner of the Burdwan Division and of the Board of Revenue by whom it has been recommended for the consideration of His Excellency the Governor in Council: now, therefore, the Governor in Council, having considered the said report and the Board's recommendation, is pleased to order, under section 14 of the said Act, that the said sluice shall be constructed and the drainage channels shall be excavated, at an estimated cost of Rs. 1,65,549, in accordance with the plans prepared by the Executive Engineer, Balasore Division, and approved by the Chief Engineer, Irrigation Department.

Rajshahi.

*No. 2465 L.R.—The 6th September 1912.*—In supersession of notification No. 1558R., dated the 18th July 1911, published in the *Eastern Bengal and Assam Gazette* of the 26th idem, appointing Mr. J. A. Milligan, I.C.S., Settlement Officer, Jalpaiguri, to act as Settlement Officer, Rajshahi, in addition to his own duties, Mr. W. H. Nelson, I.C.S., is appointed to be Settlement Officer in the district of Rajshahi.

Rajshahi.

*No. 2466 L.R.—The 6th September 1912.*—Under section 3 (17) of the Bengal Tenancy Act, 1885 (VIII of 1885), Mr. W. H. Nelson, I.C.S., is authorised to discharge the functions of a Revenue Officer under the provisions of that Act, so far as they relate to Revenue Officers, for the purposes of a survey and the preparation of a record-of-rights in the district of Rajshahi.

He is also vested with the powers of a Settlement Officer under Rule 40, Chapter VI, of the Rules under the Bengal Tenancy Act.

Rajshahi.

*No. 2467 L.R.—The 6th September 1912.*—Under section 4 of the Bengal Survey Act, 1875 (Bengal Act V of 1875), Mr. W. H. Nelson, I.C.S., is appointed to be Superintendent of Survey in the district of Rajshahi.

Rajshahi.

*No. 2468 L.R.—The 6th September 1912.*—Mr. W. H. Nelson, I.C.S., Settlement Officer of Rajshahi, is vested with the powers of a Collector under—

(1) the Bengal Land Revenue Settlement Regulation, 1822 (VII of 1822);

(2) the Bengal Land Revenue Settlement Regulation, 1825 (IX of 1825);

(3) the Bengal Land Revenue Assessment (Resumed Lands) Regulation, 1828 (III of 1828); and

(4) the Bengal Land Revenue (Settlement and Deputy Collectors) Regulation, 1833 (IX of 1833);

to be exercised in the district of Rajshahi.

Rajshahi.

*No. 2469 L.R.—The 6th September 1912.*—Under the provisions of section 3 (16) of the Bengal Tenancy Act, 1885 (VIII of 1885), Mr. W. H. Nelson, I.C.S., Settlement Officer of Rajshahi, is appointed to discharge the functions of a Collector under section 58 of that Act.

Rajshahi.

*No. 2470 L.R.—The 6th September 1912.*—In exercise of the powers conferred on him by section 101 (1) of the Bengal Tenancy Act, 1885 (VIII of 1885), and with the previous sanction of the Governor-General in Council, the Governor in Council is pleased to direct that a survey shall be made and a record-of-rights prepared in respect of all lands within the district of Rajshahi:—

The particulars to be recorded in the record-of-rights shall be the following:—

(*a*) the name of each tenant or occupant;

(*b*) the class to which each tenant belongs, that is to say, whether he is a tenure-holder, raiyat holding at fixed rates, settled raiyat, occupancy raiyat, non-occupancy raiyat, or under-raiyat, and, if he is a tenure-holder, whether he is a permanent tenure-holder or not, and whether his rent is liable to enhancement during the continuance of his tenure;

(*c*) the situation and quantity, and one or more of the boundaries of the land held by each tenant or occupier;

(*d*) the name of each tenant's landlord;

(*e*) the name of each proprietor, with the character and extent of his interest, and the situation, quantity, and one or more of the boundaries of the lands, if any, which are his private lands as defined in Chapter XI of the Act;

(*f*) the rent lawfully payable or deliverable in money or kind by each tenant at the time the record-of-rights is being prepared;

(*g*) the mode in which that rent has been fixed, whether by contract, by order of a court, or otherwise;

(*h*) if the rent is a gradually increasing rent, the time at which, and the steps by which, it increases;

(*i*) the cess lawfully payable by each tenant to his landlord at the time the record-of-rights is being prepared;

(*j*) the rights and obligations of each landlord and tenant in respect of:—

(1) the use by tenants of water for agricultural purposes, whether obtained from a river, jhil, tank or well or any other source of supply, and

(2) the repair and maintenance of appliances for securing a supply of water for the cultivation of the land held by each tenant, whether or not such appliances be situated within the boundaries of such land;

(*k*) the special conditions and incidents, if any, of the tenancy;

(*l*) any right-of-way or other easement attaching to any land for which the record-of-rights is being prepared;

(*m*) if the land is claimed to be held rent-free, whether or not rent is actually paid, if not paid, whether or not the occupant is entitled to hold the land without payment of rent, and if so entitled, under what authority.

*No. 2471L.R.—The 6th September 1912.*—Under section 3 of the Bengal Survey Act, 1875 (Bengal Act V of 1875), the Governor in Council is pleased to order that a survey shall be made of all lands comprised in the district of Rajshahi, and that the boundaries of estates, tenures, mauzas and fields be demarcated on the lands so to be surveyed.

**Rajshahi.**

*No. 1328T.R.—The 7th September 1912.*—Babu Ramani Mohan Das, Subdivisional Officer of Goalundo, in the district of Faridpur, is vested with the powers of a Collector, under the Land Acquisition Act, I of 1894, in that subdivision.

**Faridpur.**

*No. 2479L.R.—The 9th September 1912.*—The following candidates have passed the Revenue Agents' Examination held in August 1912:—

| Division. | District. | Name. |
|---|---|---|
| Burdwan | Midnapore | 1. Birendra Nath Chakraverty.<br>2. Charu Chandra Das.<br>3. Hari Pada Das. |
| Presidency | Khulna | 1. Hemanta Kumar Ghosh. |
| Dacca | Dacca | 1. Jogyeswar Bandyopadhyay.<br>2. Srinath Kunda. |
| | Mymensingh | 1. Aswini Kumar Chaudhuri. |
| Chittagong | Noakhali | 1. Hamid Miyan *alias* Abdul Hamid. |

*No. 1371T.R.—The 9th September 1912.*—In declaration No. 89R., dated the 9th October 1911, published at page 1834, Part II of the *Eastern Bengal and Assam Gazette* of the 11th idem, in respect of the land required for a new brickfield at Talora in connection with the proposed broad gauge line from Sara to Santahar, zilla Bogra, *for* "Zalora" in line 3, *read* "Talora," and *for* "villages of Talora and Sawla" in lines 4 and 13, *read* "villages of Pratappur, Talora and Sawla."

**Bogra.**

*No. 1374T.R.—The 9th September 1912.*—The following additions and alterations should be made in Declaration No. 31R., dated the 3rd April 1911, published at page 561, Part II of the *Eastern Bengal and Assam Government Gazette* of the 5th idem, in respect of the land required for a crossing station on the Northern Section of the Eastern Bengal State Railway, zilla Rajshahi :—

**Rajshahi.**

(*i*) *Insert* the words "*alias* Chak Dwarki and Iswardi" after the word "Chak Doya" in lines 4 and 28, and "*alias* Chak Dwarki" only after the word "Chak Doya" wherever it occurs in other places except in line 11, where the word "Iswardi" should be substituted for "Chak Doya."

(*ii*) *Substitute* the words "pargana Dakhinjoar" for "pargana Bhaturia" in line 4; "47 bighas 17 cottahs and 2 chitaks" for "46 bighas 17 cottahs 15 chitaks" in line 6; "21 bighas 15 cottahs and 4 chitaks" for "24 bighas 18 cottahs 10 chitaks" in line 8; "and by the lands of Iswardi held by" for "Jadu Mondal, Radha Ballav Sarkar, Mongal Mondal" in lines 14 and 15; "26 bighas 1 cottah and 14 chitaks" for "21 bighas 19 cottahs 5 chitaks" in line 18; "Pabna-Rajshahi road" for "a village road" in line 21; and "by Pabna-Rajshahi road" for "Naser Mondal, and also by a village road" in lines 26 and 27.

(*iii*) *For* the word "village" in lines 4 and 28 read "villages."

(*iv*) *Omit* the words "Naser Mondal and" in line 11.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

*No. 435M.R.—The 5th September 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose,

**Burdwan.**

viz., for the construction of a retired embankment at Kalna and Jotekubir in the 42nd mile of Damodar Left Embankment in the villages of Kalna and Jotekubir, pargana Haveli, zilla Burdwan, it it hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 41 bighas, 13 cottahs and 8 chitaks of standard measurement, bounded on the—

*North*—By Damodar Left Embankment and by land of Amrita Gopal Mitra and others,

*East and West*—By village land of Kalna,

*South*—By land of Jasada Adak, Bepin Chakraberty, Hari Haldar, Umesh Sarkar and others,

is required within the aforesaid villages of Kalna and Jotekubir.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 189 , to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Burdwan or in that of the Executive Engineer, Northern Division and Embankment Division.

J. H. KERR.
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION

*No. 436M.R.—The 5th September 1912.*—Whereas it appears to His Excellency the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for

**Rajshahi.**

a public purpose, viz., for the construction of a broad gauge line alongside the present metre gauge track between Sara and Santahar, in the village of Sadhnagar, in pargana Gobindpur, district Rajshahi, it is hereby declared that for the above pupose a piece of land of varying width in mile 34-35 of the above line, measuring, more or less, 1·28 acres, is required in the above village.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector, Rajshahi, and of the Superintendent of Works, Eastern Bengal State Railway Extensions, Calcutta.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Murshidabad.**

*No. 437M.R.—The 5th September 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the District Board of Murshidabad for a public purpose, viz., for widening a portion of the Chunakhali-Jellenghi road, parganas Samaskhali, Chunakhali, Azimnagar and Asadnagar, in the district of Murshidabad, it is hereby declared that for the above purpose two strips of land, situated on both sides of the existing Chunakhali-Jellenghi road, in the 6th, 7th and 8th miles, with the exception of the tanks and graveyards and together measuring, more or less, 46 bighas, 11 cottahs and 3 chitaks of standard measurement, equivalent to 15·39 acres, are required within the villages named below:—

Banjetia, Kasimnagar, Balia, Nisastabag, Lakhinarayanpur *alias* Simuldanga, Durgapur *alias* Dargapara, Champapukhar, Bag Ustat, Ghuni, Chunakhali, Mahammadpur *alias* Jan Mahammadpur and Noada.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Murshidabad.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**24-Parganas.**

*No. 1330T.R.—The 7th September 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Goverement at the expense of the Calcutta Municipality for a public purpose, viz., for a bathing platform in village Gobrah, pargana Dihi Panchannagram, district 24-Parganas, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land, No. 2, Bechulal Road, measuring, more or less, 1 cottah, 10 chitaks and 39 square feet of standard measurement, bounded on the—

*North and West*—By Bechulal road,
*South*—By premises No. 1, Bechulal road,
*East*—By premises No. 3, Bechulal road,

is required within the aforesaid village of Gobrah.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected at the office of the Corporation.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Tippera.**

*No. 1333T.R.—The 7th September 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the Brahmanbaria Municipality for a public purpose, viz., for the construction of a branch Mehtars' depôt and a public latrine at Brahmanbaria, in the village of Mourail, pargana Sarail, zilla Tippera, it is hereby declared that for the

above purpose a piece of land measuring, more or less, 9 cottahs 4 chitaks of standard measurement, bounded on the—

*North*—By the Gokarna road,
*East*—By Kala Chand Banik's bhiti land,
*South*—By the tank of Sarail estate,
*West*—By Kali Kisore Banik's bhiti land,

is required within the aforesaid village of Mourail.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Tippera.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Khulna.**

*No. 1336T.R.—The 7th September 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for constructing the Sub-Overseer's quarters and Subdivisional Officer's halting shed in the village of Polashpole, pargana Buran, zilla Khulna, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 7 cottahs and 8 chitaks of standard measurement, bounded on the—

*North and West*—By land of Babu Girija Nath Roy Chaudhury and others,
*South*—By a *katcha* road,
*East*—By a side drain of Municipal road,

is required within the aforesaid village of Polashpole.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Subdivisional Officer of Satkhira and at the office of the Executive Engineer, Circular and Eastern Canals Division, Treasury Buildings, Esplanade, West, Calcutta.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Rangpur.**

*No. 1356T.R.—The 7th September 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for High English School at Kurigram, in the village of Madhabram, pargana Baharbond, zilla Rangpur, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 13 bighas, 2 cottahs and 8 chitaks of standard measurement, bounded on the—

*North*—By Local Board road,
*East*—By District Board road,
*South*—By Kristo Nath De's land and Rati Kanta Chakravarty's *basha*,
*West*—By *bashas* of Kaji Abdul Korim, Babu Lalit Chandra Guha and Rati Kanta Chakravarty,

is required within the aforesaid village of Madhabram.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Subdivisional Officer of Kurigram.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Dacca.** *No. 1359T.R.—The 7th September 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for erecting a Telegraph Rail Mast at Kaikartek, in the village of Kaikartek, pargana Sonargao, zilla Dacca, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 6 cottahs and 10½ chitaks of standard measurement, bounded on the—

*North, East, South and West*—By land of Nawab Bahadur of Dacca,

is required within the aforesaid village of Kaikartek.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Dacca.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Howrah.** *No. 1362T.R.—The 7th September 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the District Board of Howrah for a public purpose, viz., for the construction of a Charitable Dispensary at Mohiary, in the village of Mohiary, pargana Arsha, zilla Howrah, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 5 cottahs, 3 chitaks and 17 square feet of standard measurement, bounded on the—

*North*—By house and land of Johor Lal Singha,
*East*—By Makardah-Andul road,
*South*—By house of Mihir Lal Chel,
*West*—By a tank belonging to Nilmoni Dass and garden land of Chinta Dhai,

is required within the aforesaid village of Mohiary.

This declaration is made, under the provisions of section 6, Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Howrah.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Murshidabad.** *No. 1365T.R.—The 9th September 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for Bhabta Railway Station in mile 108 (from Calcutta) on the Murshidabad branch of the Eastern Bengal State Railway, in the village of Bhabta, pargana Chunakhali, zilla Murshidabad, it is hereby declared that for the above purpose six pieces of land together measuring, more or less, 4 bighas, 6 cottahs and 7 chittaks of standard measurement, equivalent to 1·429 acres, bounded as follows :—

PLOT NO. I.

*North*—By a tank belonging to Imajuddin Shaikh and others covered by plot No. II,
*East and South*—By lands of Shaikh Abdul Aziz,
*West*—By lands of Eastern Bengal State Railway,

PLOT No. II.

*North*—By lands of Shaikh Maharam Ali Haji,
*East and South*—By lands of Shaikh Abdul Aziz,
*West*—By lands of Eastern Bengal State Railway,

PLOT No. III.

*North*—By road and level crossing,
*East*—By lands of Shaikh Abdul Aziz,
*South*—By a tank belonging to Imajuddin Shaikh and others covered by plot No. II,
*West*—By lands of Eastern Bengal State Railway.

PLOTS NOS. IV, V AND VI.

Bounded on all sides by lands of Eastern Bengal State Railway, are required within the aforesaid village of Bhabta.

This declaration is made, under the provisions of section 6, Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Sadar Land Acquisition Deputy Collector, Murshidabad.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

DECLARATION.

**Faridpur.**

*No. 1368T.R.—The 9th September 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for new Crossing station at mile 140 on the Goalundo extension of the Eastern Bengal State Railway, in the villages of Dayalnagar, Nowdubi and Kalinagore, pargana Nashibshahi, zilla Faridpur, it is hereby declared that for the above purpose two pieces of land together measuring, more or less, 29 bighas, 13 cottahs and 6 chitaks of standard measurement, bounded on the—

PLOT No. 1.

*North*—By Railway A class land,
*East*—By Old Paltani road and mauza Durgapur,
*South*—By jote land of Mahesh Chandra Sarkar, Mahesh Chandra Ghosh, Adyanath Biswas, Shubashini Debya, Basir Mandal, Kachai Mandal, Chandra Kanta Chakraverty, Kagati Bibi, Lal Bibi, Amir Khan, Basir Khan, Samir Khan, Hanip Mandal, Saijuddi Mandal, Miru Mandal, Parashulla Mandal, Fuljan Bibi, Olimuddi Molla, Basir Biswas, Gaher Mandal, Nazir Mandal, Halat, jote land of Palu Mandal, Kaser Molla and Shajan Bibi,
*West*—By jote land of Mahesh Chandra Sarkar and C class land of Mahesh Chandra Ghosh and Adyanath Biswas,

PLOT No. 2.

*North*—By jote land of Adyanath Biswas, Osman Munshi, Kagati Bibi, Nedu Mallik, Sudan Mallik, Amir Khan, Nazir Khan, Sabed Molla, Sheraj Molla, Deraj Molla, Reajuddi Molla, Shajan Bibi, Apal Sardar, Halat, jote land of Mahesh Chandra Sarkar, Mahesh Chandra Ghosh, Kulsan Bibi and Loke Nath Roy,
*East*—By Eronsha Mallik's homestead land,
*South*—By Railway A class land,
*West*—By land of Panchu Mandal,

are required within the aforesaid villages of Dayalnagar, Nowdubi and Kalinagore.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Subdivisional Officer of Goalundo.

J. H. KERR.
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## GENERAL DEPARTMENT.

### REGISTRATION.

*No. 5587.—The 5th September 1912.*—Maulvi Abul Faiz, Sub-Registrar of Anandapur, in the district of Midnapore, is granted leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, for three weeks, in extension of the leave granted to him in Government Notification No. 4194, dated the 3rd August 1912.

**Midnapore.**

*No. 5614.—The 9th September 1912.*—Babu Sashi Bhushan Dutt, Probationer, Hooghly, is appointed temporarily to act as Sub-Registrar of Rajganj, in the district of Jessore, with effect from the 9th August 1912, until further orders.

**Hooghly. Jessore.**

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

No. 439S.R.

### OPIUM NOTIFICATION.

NOTICE is hereby given that the Tenth Sale of Opium, the provision of 1909-10 and 1910-11, will be held at the Government Opium Sale Room, No. 2, Charnock Place, on Tuesday, the 24th September 1912, at 11 A.M., and will comprise 1,770 chests, viz.—

| | | Chests. | |
|---|---|---|---|
| Opium manufactured at the Patna Factory, consisting of ... | Certified ... | 445 | (20 chests of season 1909-10 and 425 chests of season 1910-11). |
| | Uncertified ... | 365 | (of season 1910-11). |
| Opium manufactured at the Ghazipur Factory, consisting of ... | Certified ... | 225 | (of season 1910-11). |
| | Uncertified ... | 735 | (of season 1910-11). |
| | Total ... | 1,770 | |

*2nd.*—The general conditions of the sale now advertised will be the same as usual. They may be ascertained by reference to the Notification issued on the 14th December 1911, and published in the *Government* and *Exchange Gazettes*, or on personal application at the office of the Government of Bengal, Financial Department.

*3rd.*—The latest dates for deposit and clearance will be the 30th September and 11th October 1912, respectively, that is to say, no Bank of Bengal Receipts, Government Promissory Notes or other Public Securities that may be tendered for deposit in redemption of Promissory Notes given by purchasers in the Sale Room will be received after 3-30 P.M. of Monday, the 30th September 1912, and no Bank of Bengal Receipts in full payment of lots will be accepted after 3-30 P.M. of Friday, the 11th October 1912.

*4th.*—In addition to the quantity above advertised for sale, the following quantities, more or less, of the opium manufactured at the Patna and Ghazipur Factories will be brought to sale between the sale now advertised

and December next on or about the dates specified below. The Government of Bengal, however, reserve to themselves the right of altering these dates should circumstances render it expedient to do so :—

| DATE. | Manufactured at the Patna Factory, about chests. | | Manufactured at the Ghazipur Factory, about chests. | | Total about chests. |
|---|---|---|---|---|---|
| | Certified. | Uncertified. | Certified. | Uncertified. | |
| On or about Tuesday, 5th November 1912 ... | ... | 365 | ... | 735 | 1,100 |
| Ditto Tuesday, 3rd December ,, ... | ... | 365 | ... | 735 | 1,100 |
| Total ... | ... | 730 | ... | 1,470 | 2,200 |

By order of the Governor in Council,

H. L. STEPHENSON, *Secretary.*

GOVT. OF BENGAL, FINANCIAL DEPT., CALCUTTA, *the 26th August 1912.*

## MEDICAL DEPARTMENT.

*No. 856T.-Medl.—The 9th September 1912.*—Rai Gopal Chandra Makherjee Bahadur, Civil Surgeon, Malda, is allowed privilege leave combined with furlough for one year, viz., privilege leave for two months and nine days under article 260 of the Civil Service Regulations and furlough for the remaining period under article 338 of those regulations, with effect from the 11th July 1912.

Notification No. 1272Medl., dated the 4th July 1912, is hereby cancelled.

H. L. STEPHENSON,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 3167A.

### APPOINTMENTS AND TRANSFERS.

*No. 3190A.D.—The 3rd September 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon each of the gentlemen, named below, the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Burdwan, for a period of three years, from the 11th September 1912, and

**Burdwan.**

(*b*) to direct him to sit as a member of the Raniganj Bench in the said district :—

The Rev. Ashutosh Banarji. | Babu Bhagwan Das Marwari.

*No. 3192A.D.—The 3rd September 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 and the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon each of the gentlemen, named below, the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Burdwan, for a period of three years from the 11th September 1912,

**Burdwan.**

(*b*) to direct him to sit as a member of the Raniganj Bench in the said district, and

(*c*) to direct him to take down evidence in the English language :—

Babu Bipin Bihari Banarji. | Kumar Pramatha Nath Malia.

*No. 3194A.D.—The 3rd September 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 and the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Babu Jitendra Nath Mukharji the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Hooghly, for a period of three years from the 15th September 1912,

**Hooghly.**

(*b*) to direct him to sit as a member of the Baidyabati Bench in the said district, and

(*c*) to direct him to take down evidence in the English language.

*No. 3196A.D.—The 3rd September 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon each of the gentlemen, named below, the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Bankura, for a period of three years from the 13th September 1912, and

**Bankura.**

(*b*) to direct him to sit as a member of the Vishnupur Bench in the said district—

Babu Gagan Bihari Ghosh. | Babu Jagadish Chandra Sen.

*No. 3264A.D.—The 7th September 1912.*—The orders of the 29th May 1912, conferring upon Babu Sharat Chandra Ghosh the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Burdwan, and directing him to sit as a member of the Kalna Bench in the said district and to take down evidence in the English language, are cancelled.

**Burdwan.**

*No. 3288A.D.—The 7th September 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 and the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Babu Debendra Narayan Mazumdar the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Midnapore, for a period of three years, from the 13th September 1912, in respect to such cases as may be made over to him within the limits of the Contai subdivision of the said district,

**Midnapore.**

(*b*) to direct that he shall, in addition to sitting singly, sit as a member of the Contai Bench in the said district, and

(*c*) to direct him to take down evidence in the English language.

*No. 3291A.D.—The 7th September 1912.*—In exercise of the powers conferred by section 14 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased to confer upon Babu Hara Shankar Ray Chaudhuri the powers of a Magistrate of the second class, in the district of Dacca, for a period of three years from the date of this notification, in respect to such cases as may be made over to him, sitting at Teota, within the limits of the Manikganj subdivision of the said district.

**Dacca.**

**REMOVAL.**

*No. 3303A.D.—The 9th September 1912.*—In exercise of the power conferred by section 26 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council hereby removes Maulvi Amir-ud-din Ahmad, an Honorary Magistrate of the Sadar Bench, in the district of Dinajpur, from his office as such Magistrate.

**Dinajpur.**

**POWERS.**

**Mymensingh.** *No. 3204A.D.—The 4th September 1912.*—In exercise of the power conferred by sub-section (1) of section 565 of the Code of Criminal Procedure, 1898, the Governor in Council is pleased to empower Maulvi Akram-uz-Zaman Khan, a Magistrate of the first class, in the district of Mymensingh, to order, at the time of passing sentence of imprisonment on any person referred to in that sub-section, that the residence or change of residence of such person after release shall be notified as provided by the rules made under sub-section (3) of the section.

**Rangpur.** *No. 3222A.D.—The 5th September 1912.*—Mr. E. F. Ainslie, Deputy Magistrate, Nilphamari, Rangpur, is vested, under section 407 (2) of the Code of Criminal Procedure, with power to hear appeals from convictions by Magistrates of the third class.

**Chittagong.** *No. 3223A.D.—The 5th September 1912.*—Mr. Praphulla Shankar Sen, Deputy Magistrate, Cox's Bazar, Chittagong, is vested, under section 407 (2) of the Code of Criminal Procedure, with power to hear appeals from convictions by Magistrates of the third class.

**Mymensingh.** *No. 3225A.D.—The 5th September 1912.*—Mr. R. N. Thorpe, Deputy Magistrate, Netrakona, Mymensingh, is vested, under section 407 (2) of the Code of Criminal Procedure, with power to hear appeals from convictions by Magistrates of the third class.

**Burdwan.** *No. 3267A.D.—The 7th September 1912.*—Babu Nihar Ranjan Banarji, Deputy Magistrate, Asansol, Burdwan, is vested with the powers to try summarily the offences mentioned in section 260 of the Code of Criminal Procedure.

**Bakarganj.** *No. 3269A.D.—The 7th September 1912.*—In exercise of the power conferred by the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased to direct Maulvi Saiyid Salamatullah, Probationary Deputy Magistrate, Bakarganj, to take down evidence in the English language.

**Jalpaiguri.** *No. 3280A.D.—The 7th September 1912.*—In exercise of the power conferred by sub-section (1) of section 565 of the Code of Criminal Procedure, 1898, the Governor in Council is pleased to empower Babu Chittaranjan Mukharji, a Magistrate of the first class, in the district of Jalpaiguri, to order, at the time of passing sentence of imprisonment on any person referred to in that sub-section, that the residence or change of residence of such person after release shall be notified as provided by the rules made under sub-section (3) of the section.

**Midnapore.** *No. 3282A.D.—The 7th September 1912.*—In exercise of the power conferred by sub-section (1) of section 565 of the Code of Criminal Procedure, 1898, the Governor in Council is pleased to empower Babu Prasanna Kumar Ghoshal, a Magistrate of the first class, in the district of Midnapore, to order, at the time of passing sentence of imprisonment on any person referred to in that sub-section, that the residence or change of residence of such person after release shall be notified as provided by the rules made under sub-section (3) of the section.

Babu Prasanna Kumar Ghosal is also vested with powers under sections 110 and 133 of the Code of Criminal Procedure, and with the power to try summarily the offences mentioned in section 260 of that code.

**Pabna.** *No. 3286A.D.—The 7th September 1912.*—Babu Jagat Chandra Basu, Deputy Magistrate, Pabna, is vested with powers under sections 110, 133 and 521 of the Code of Criminal Procedure.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

**APPOINTMENTS.**

*No. 66J.D.—The 4th September 1912.*—Babu Kshitipati Nath Mitra, B.L., is appointed to act as a Munsif in the district of the 24-Parganas, to be ordinarily stationed at Diamond Harbour, during the absence, on leave, of Babu Binod Bihari Mitra, or until further orders.

**24-Parganas.**

*No. 96J.D.—The 7th September 1912.*—Babu Shyama Kanta Nag, Subordinate Judge, on leave, is appointed to be Subordinate Judge, Khulna, *vice* Mr. Pankaja Kumar Chatarji, who has been appointed to act as Additional District and Sessions Judge, Bakarganj, and is vested with the powers of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such a Court up to the value of Rs. 500, and with the functions of a District Court under section 26, sub-section (1) of Act VII of 1889, within the local limits of the Sadar Munsifi of Khulna.

**Khulna.**

**LEAVE.**

*No. 2722J.—The 27th August 1912.*—Babu Hari Pada Banarji, Munsif of Hooghly, is allowed leave for fifteen days, under article 271 of the Civil Service Regulations, with effect from the 20th August 1912.

**Hooghly.**

*No. 76J.D.—The 5th September 1912.*—Babu Rajani Kanta Chatarji, Subordinate Judge, Chittagong, is allowed leave for three days, under articles 272 and 274 of the Civil Service Regulations, in extension of the leave granted to him under the order of the 11th June 1912.

**Chittagong.**

A. H. CUMING,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

MIS. PUBLIC IMPROVEMENTS.

*The 10th September 1912.*

*No. 2M.P.I.—Notification.*—In exercise of the power conferred by section 3 of the Indian Electricity Act, 1910 (IX of 1910), the Governor in Council is pleased to grant to the Calcutta Electric Supply Corporation, Limited, the following license to supply electrical energy in the area specified in the said license:—

### THE CALCUTTA RIVER LICENSE, 1912.

*License for the supply of energy granted by the Government of Bengal under the Indian Electricity Act, 1910, to supply electrical energy in the area with the powers and upon the terms and conditions specified below.*

SHORT TITLE.

1. This license may be cited as "The Calcutta River License, 1912."

INTERPRETATION.

2. The several words, terms and expressions to which, by the Indian Electricity Act, 1910, or by the rules thereunder, meanings are assigned shall have in this license the same respective meanings, provided that in this license—

(1) the Act shall mean the Indian Electricity Act, 1910;
(2) the expression "the licensees" shall mean and include the said Calcutta Electric Supply Corporation, Limited, and their permitted assigns; and

(3) the expression "deposited map" shall mean the plan of the area of supply hereinafter specified which has been deposited with Government in pursuance of the rules under the Act, which plan is signed for the purpose of identification by the Secretary to the Government of Bengal in the Public Works Department, and by the applicants under the name and style of the Calcutta Electric Supply Corporation, Limited.

AREA OF SUPPLY.

3. The area above referred to within which the supply of energy is authorised by this license (the area of supply under the Act) is the whole of the area bounded as follows :—

By a line drawn across the river Hooghly at the centre of the Belgharria Feeder Road from high water mark on the left bank to high water mark on the right bank; thence southwards along the high water mark on the right bank of the river Hooghly to a line drawn due north and south from the right bank to the left bank of the river Hooghly at the centre of the Nimackmahal Ghat Road; thence along the high water mark on the left bank of the river Hooghly to the Belgharria Feeder Road.

The boundaries whereof are delineated in the deposited map.

POWER TO LAY MAINS OUTSIDE AREA OF SUPPLY.

4. The licensees may lay down or place electric supply lines for the conveyance and transmission of energy from a generating station situated or to be situated at Cossipore (outside the area of supply) to the boundary of the area of supply.

LIMITS OF PRICE TO BE CHARGED IN RESPECT OF THE SUPPLY OF ENERGY.

5. The prices to be charged by the licensees for energy supplied by them shall not exceed the following maxima, namely :—

For lighting purposes—For any quantity up to 20 units, Rs. 20 only, and for each unit over 20 units annas eight only,

For purposes other than lighting —annas four per unit,

or, in the case of a method of charge approved by the Local Government in accordance with clause X of the Schedule to the Act, such maxima as the Local Government may fix on approving the matter.

PURCHASE OF UNDERTAKING.

6. (1) The option of purchase of the undertaking given by section 7 of the Act shall be exercisable on the 20th day of October 1918 and at the expiration of every subsequent period of ten years, and the terms of purchase to which the previous sanction of the Governor-General in Council has been obtained shall be similar to those contained in the Calcutta Electric License, 1907, that is to say, they shall be such as are prescribed by section 7 (1) of the Act, omitting the provisoes to such sub-section and with the addition immediately after the words "such value to be" in the concluding sentence of the substantive portion of such sub-section of the words "calculated on the basis of the value of the undertaking as a going concern and to be."

(2) In accordance with section 3, sub-section (2), clause (*d*) (*ii*) of the Act, it is hereby declared that the generating station to be used in connection with the undertaking shall not form part of the undertaking for the purpose of purchase under section 5 or section 7.

ADDITION TO, VARIATIONS FROM, AND EXCEPTIONS FROM THE SCHEDULE TO THE ACT.

7. In pursuance of section 3, sub-section (2), clause (*f*) of the Act, it is hereby expressly declared that clauses I, III, V, VI, VII, VIII, IX and XII of the Schedule to the Act shall be excepted from incorporation in this license.

H. H. GREEN,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## MARINE DEPARTMENT.

*The 3rd September 1912.*

*No. 98Marine.*—It is hereby notified that, under the provisions of sections 5 and 7 of the Chittagong Port Commissioners' Act, IV of 1887, the following three gentlemen have been elected as Commissioners of the Port of Chittagong with effect from the 2nd September 1912 :—

(1) Mr. A. R. Leishman, of Messrs. James Finlay & Co., Chittagong (re-elected).
(2) Mr. E. A. Martin, of Messrs. Bulloch Brothers & Co., Chittagong.
(3) Babu Upendra Lall Roy, of Messrs. Krishnadass Omarchand Roy (re-elected).

H. H. GREEN,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

---

*The 3rd September 1912.*

*No. 99Marine.*—It is hereby notified that, under the provisions of sections 5 and 7 of the Chittagong Port Commissioners' Act, IV of 1887, His Excellency the Governor is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the Port of Chittagong with effect from the 2nd September 1912 :—

1. Mr. E. Geake, I.C.S., Commissioner, Chittagong Division (re-appointed).
2. Mr. A. H. Clayton, I.C.S., District Magistrate of Chittagong (re-appointed).
3. Mr. V. Woods, Agent, Assam-Bengal Railway (re-appointed).
4. Mr. W. I. K. Howard, Collector of Customs, Chittagong (re-appointed).
5. Mr. W. J. Kerr, Executive Engineer, Chittagong Division (re-appointed).
6. Mr. S. G. Ritherdon, of the firm of Messrs. M. David & Co. (re-appointed).

Under the provisions of section 10 of the said Act Mr. E. Geake, I.C.S., is re-appointed to be Chairman, and Mr. A. H. Clayton, I.C.S., is re-appointed to be Vice-Chairman, of the Commissioners of the Port of Chittagong.

H. H. GREEN,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

*The 9th September 1912.*

*No. 100Marine.*—The following draft of rules, which, with the previous sanction of the Governor-General in Council, the Governor in Council intends to make, under sub-section (*1*) of section 10 of the Bengal Smoke-nuisances Act, 1905 (Bengal Act III of 1905), to carry out the objects of the said Act, are published for the information of persons likely to be affected thereby.

2. The draft rules will be taken into consideration three months after their publication in the *Calcutta Gazette* 1912, and any objection or suggestion received by the undersigned before that date will be duly considered.

### DRAFT.

### RULES FOR THE EXAMINATION OF STOKERS FOR CERTIFICATES OF COMPETENCY.

*Examinations.*

1. The Bengal Smoke-nuisances Commission may grant certificates of competency to persons as stokers and shall hold examinations for the purpose of granting such certificates.

Time and place of examination.

2. Examinations shall be held in the office of the Commission on the second Wednesday of every month, and shall be continued from day to day until all the candidates who have presented themselves and whose names appear on the list on the day of the examination have been examined.

Certificates.

3. Certificates of competency referred to in Rule 1 may be granted in two grades, viz.—

(*i*) higher grade or certificate of competency as tindal-stoker, and
(*ii*) lower grade or certificate of competency as ordinary stoker.

*Applications and Testimonials.*

Application for examination.

4. All applications for examination shall be made on Form I in the Appendix. This form, duly filled in, together with the candidate's testimonials and the prescribed fee, shall be presented to the Secretary to the Commission at least three days before the day of the examination.

Testimonials of character and service.

5. No candidate shall be eligible for examination unless—

(*a*) he produces satisfactory testimonials as to sobriety and good conduct during at least the last twelve months' service preceding the date of his application, and

(*b*) he shows satisfactory service as a stoker within the six months immediately preceding the date of his application :

Provided that if references of doubtful authenticity be submitted by a candidate, proof of their genuineness may be required on his affidavit.

Record of service.

6. All testimonials of service shall ordinarily be based on the employé's records, and any break of service shall be satisfactorily explained.

Date of birth.

7. Should any doubt exist as to the age of a candidate, he shall be required to produce a satisfactory certificate as to the date of his birth.

Physical defect.

8. A candidate suffering from any physical defect which in the opinion of the Commission is likely to interfere with the duties of a stoker shall not be eligible for examination.

*Qualifications for Ordinary Stokers.*

Age and past service of candidate.

9. No person shall be eligible as a candidate for a certificate of competency as ordinary stoker unless he has attained the age of 18 years and has served for at least six months as stoker or assistant stoker.

Nature of examination.

10. A certificate of competency as ordinary stoker shall not be granted to a candidate unless—

(*a*) he passes a satisfactory *viva voce* examination before the Inspectors regarding—

(1) the uses and working of steam-boilers and their fittings ;
(2) the management of the different types of furnaces ;
(3) the use of the various stoking tools ;
(4) the effect of opening and closing dampers ;
(5) the effect of too much or too little air-supply ;
(6) the description of the various arrangements of flues and chimneys ;
(7) the classification of the various kinds of coal and coke used, and their distinctive peculiarities as to steam-raising and general heating efficiency ; and
(8) the prevention of smoke, and

(*b*) he proves by practical test, to the satisfaction of the Inspectors, his ability to stoke various types of furnaces, and to apply any other test to which he may be subject.

*Qualifications for Tindal-Stokers.*

Age and past service of candidate.

11. No person shall be eligible as a candidate for a certificate of competency as a tindal-stoker unless he has attained 20 years of age and has served for at least twelve months as a stoker with an ordinary stoker's certificate.

Nature of examination.

12. A certificate of competency as tindal-stoker shall not be granted to a candidate unless—

(*a*) he passes an advanced *viva voce* examination before the Inspector in the subjects specified for the examination of an ordinary stoker in clause (*a*) of rule 10,

(*b*) he explains to the satisfaction of the Inspector the working of steam-engines and boiler feed apparatus, and

(*c*) he shows by practical test to the satisfaction of the Inspectors his ability to be in charge of a range of furnaces.

Practical test.

*Fees.*

Fees.

13. Fees for examinations held under these rules shall be payable as follows :—

| | Rs. |
|---|---|
| (*i*) For examination of a candidate for a certificate as ordinary stoker ... ... ... ... | 5 |
| (*ii*) For examination of a candidate for a certificate as tindal-stoker ... ... ... ... | 8 |

Payment of fees.

14. No applications for examination or re-examination under these rules shall be considered unless the same is accompanied by the payment of the prescribed fee. and no part of any fee once paid shall be returned to the applicant under any circumstances :

Provided that any applicant whose past service is not sufficient to entitle him to be examined, or whose testimonials are unsatisfactory, may present himself again for examination without payment of any further fee, when he has fulfilled the requisite service or is able to produce satisfactory testimonials, as the case may be.

*Re-examination.*

Failure.

15. If a candidate fails in his examination, he may not present himself for re-examination until he can produce proofs of at least three months' further satisfactory service as a stoker.

*General.*

Form of certificates.

16. Every certificate of competency as ordinary stoker and tindal-stoker shall be made out and issued in Forms II and III, respectively, in the Appendix.

Issue and record of certificates.

17. Every certificate granted under these rules shall be made out in duplicate, one copy being delivered to the person entitled to the certificate, and the other being kept and recorded in the office of the Commission.

Grant of copies of certificates.

18. If the holder of a certificate of competency, granted under these rules, proves to the satisfaction of the Commission that he has, without fault on his part, lost or been deprived of such certificate, the Commission may grant to him a copy of the certificate on payment of a fee of Rs. 5. Such copy shall have the same effect as the original certificate.

Suspension or cancellation of certificate.

19. Any certificate of competency granted under these rules may be suspended or cancelled by the Commission if it is proved to their satisfaction, on enquiry, that the person holding the certificate has become careless in his duties as a stoker or is otherwise considered undeserving of the certificate.

H. H. GREEN,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## APPENDIX.

## THE BENGAL SMOKE-NUISANCES COMMISSION.

FORM 1.

APPLICATION TO BE EXAMINED

FOR A

CERTIFICATE OF COMPETENCY

AS

ORDINARY STOKER.
TINDAL-STOKER.

NOTE.—This form can be obtained at the office of the Smoke-Nuisances Commission free of charge. Divisions (A), (B), (C) and (D) of this Paper are to be filled up by the applicant at the office of the Commission, and handed to the Secretary with the applicant's testimonials and former certificate, if any, together with the examination fee mentioned in the Regulations. No remuneration or gratuity whatever is to be offered to an official or servant of the Commission beyond the examination fee specified.

Before filling in the required particulars, the applicant should read all the Regulations carefully.

*(A).—Name, etc., of Applicant.*

| Name in full. | Caste. | Permanent address. |
|---|---|---|
| | | |

| DATE OF BIRTH AND AGE. | | WHERE BORN. | |
|---|---|---|---|
| Approximate date of birth. | Age at time of application (years). | Town, village, and thana. | District. |
| | | | |

*(B).—Particulars of service.*

Number of testimonials submitted—

Showing ..... years' service as

Ditto ..... do. do. as .....

Ditto ..... do. do. as .....

*(C).—Particulars of previous certificate, if any.*

| Number. | Grade. | When issued. | If at any time suspended, give particulars. |
|---|---|---|---|
| | | | |

*(D).—If applicant has failed in a previous examination for the certificate now required, he must here state when, and if he has not failed, he must state so across this division.*

| Day. | Month. | Year. | *Viva voce* or Practical. |
|---|---|---|---|
| | | | |

*(E).—Declaration to be made by the applicant.*

I DO hereby DECLARE that the particulars contained in Divisions (A), (B), (C) and (D) of this Form are correct and true to the best of my knowledge and belief; and that the PAPERS enumerated in Divisions (B) and (C), and sent with this Form, are true and genuine.

Dated at Calcutta, this day of 191

*Signature of Applicant.*

*Present address.*

*F.*

THE required examination fee of Rs. has been received by me to-day with the above application.

Dated Calcutta, this day of 191

*Secretary,*
*Bengal, Smoke-Nuisances Commission.*

FORM II. THE BENGAL SMOKE-NUISANCES COMMISSION.



CERTIFICATE OF COMPETENCY

AS

*Ordinary Stoker.*

To

WHEREAS you have been found, after examination, duly qualified to fulfil the duties of Ordinary Stoker, this CERTIFICATE OF COMPETENCY, as such, is granted to you in pursuance of the orders of the Bengal Smoke-Nuisances Commission.

*Secretary.*

*Chief Inspector.*

*This day of 191 .*

NO. OF CERTIFICATE .

BEARER son of by caste .

Date* and place of birth, showing village, thana and district .

Residence, showing village, thana and district

Height

Personal description, stating particularly any permanent marks or scars

Signature and left-hand thumb impression

*N.B.*—Any person other than the owner thereof becoming possessed of this Certificate is required to transmit it forthwith to the Office of the Bengal Smoke-Nuisances Commission.

Issued at Calcutta on the day of 191 .

REGISTERED.

*Secretary,*

*Bengal Smoke-Nuisances Commission.*

* If not known exactly, must be added on the best information available.

FORM III.

## THE BENGAL SMOKE-NUISANCES COMMISSION.



CERTIFICATE OF COMPETENCY.

AS

*Tindal-Stoker.*

To_____

* WHEREAS you have been found, after examination, duly qualified to fulfil the duties of Tindal-Stoker, this CERTIFICATE OF COMPETENCY, as such, is granted to you in pursuance of the orders of the Bengal Smoke-Nuisances Commission.

*Secretary.*

*Chief Inspector.*

*This ____ day of _____ 191 .*

NO. OF CERTIFICATE .

BEARER . . . . . son of . by caste . .

Date* and place of birth, showing village, thana and district . .

Residence, showing village, thana and district . .

Height .

Personal description, stating particularly any permanent marks or scars

Signature and left-hand thumb impression

*N.B.*—Any person other than the owner thereof becoming possessed of this Certificate is required to transit it forthwith to the office of the Bengal Smoke-Nuisances Commission.

Issued at Calcutta on the ____ day of 191 .

REGISTERED.

*Secretary,*

*Bengal Smoke-Nuisances Commission.*

* If not known exactly, must be added on the best information available.

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

ESTBLISHMENT.

*The 5th September 1912.*

*No. 167.*—Babu Hari Das Bhaduri, Supervisor, attached to the office of the Superintending Engineer, South-Western Circle, is transferred, in the interests of the public service, to the Circular and Eastern Canals Division.

H. H. GREEN,
*Offg. Chief Engineer, Bengal.*

## SUBORDINATE CIVIL SERVICE.

No. 3168A.

*No. 3229A.—The 28th August 1912.*—Babu Tarak Chandra Gangali, Sub-Deputy Collector, Rampur Hât, Birbhum, is allowed combined leave from the 15th September 1912, or any subsequent date on which he may avail himself of it, up to the 15th May 1913, viz., privilege leave for two months and seventeen days under article 260 of the Civil Service Regulations, and furlough for the remaining period under article 338 of the Regulations.

**Birbhum.**

*No. 3231A.D.—The 28th August 1912.*—Babu Surendra Nath Ghosh, Sub-Deputy Collector, Burdwan, is transferred to the Rampur Hât subdivision of the Birbhum district.

**Burdwan.**
**Birbhum.**

*No. 3200A.D.—The 4th September 1912.*—Babu Uma Charan Barua, Sub-Deputy Collector, on leave, is posted to the head-quarters station of the Chittagong district and is vested with the powers of a Magistrate of the second class.

**Chittagong.**
**Dacca Divn.**

This cancels so much of the orders of the 1st June 1912 as relates to the posting of Babu Uma Charan Barua to the Dacca Division.

*No. 3284A.D.—The 7th September 1912.*—Babu Bijay Krishna Sen, Sub-Deputy Collector, is posted to the Asansol subdivision of the Burdwan district.

**Burdwan.**

*No. 3305A.D.—The 9th September 1912.*—Babu Surendra Mohan Mitra, Sub-Deputy Magistrate, Dacca, is vested with the powers of a Magistrate of the second class.

**Dacca.**

*No. 3307A.D.—The 9th September 1912.*—Babu Surendra Mohan Mitra, Sub-Deputy Collector, Dacca, is allowed leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 23rd September 1912, or any subsequent date on which he may avail himself of it, up to the 14th October 1912.

**Dacca.**

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## SMALL CAUSE COURT NOTICE.

NOTICE is hereby given, under section 7, Act IX of 1887 (the Provincial Small Cause Courts Act), that from the month of October 1912 until further orders the Judge of the Court of Small Causes, Serampore and Howrah, and Subordinate Judge, 1st Court, Hooghly, will hold his sittings as detailed below:—

| Names of stations. | Days of sittings. |
|---|---|
| *October 1912.* | |
| Hooghly ... ... ... | 1st and 2nd. |
| Serampore ... ... ... | From 3rd to 5th. |
| Howrah ... ... ... | From 6th to 9th. |
| *November 1912.* | |
| Hooghly ... ... ... | 12th and 13th. |
| Serampore ... ... ... | From 14th to 26th. |
| Howrah ... ... ... | From 27th to 30th. |
| *December 1912.* | |
| Hooghly ... ... ... | From 1st to 4th. |
| Serampore ... ... ... | From 5th to 10th. |
| Howrah ... ... ... | From 11th to 31st. |

(Sundays and holidays excepted.)

D. L. SEN GUPTA, *Addl. Judge, Small Cause Court, Serampore*

SERAMPORE, *the 27th August 1912.*

## EDUCATION DEPARTMENT, BENGAL.

### SUBORDINATE EDUCATIONAL SERVICE.

*The 30th August 1912.*—Maulvi Mazharul Huq, Sub-Inspector of Schools, Indas, in the district of Bankura, in class VIII of the Subordinate Educational Service, is granted leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, for two months and fourteen days, with effect from the 1st September 1912, or any subsequent date that he may avail himself of it.

Maulvi Abdus Sattar is appointed to act as Sub-Inspector of Schools, Bankura, with effect from the date he joins the appointment and in class VIII of the Subordinate Educational Service, *vice* Maulvi Mazharul Huq, on leve.

*The 3rd September 1912.*—Babu Jatindra Nath Chatterjee, M.A., Assistant in the Physical Laboratory, Civil Engineering College, Sibpur (class VI of the Subordinate Educational Service), is appointed, on probation for one year, to be Demonstrator in Physics at that College and substantive *pro tempore* to class IV of the Subordinate Educational Service, with effect from 29th June 1912, *vice* Babu Tulsidas Kar, transferred.

*The 5th September 1912.*—With the consent of the Director of Public Instruction, Bihar and Orissa, the following exchange of appointments is sanctioned :—

(1) Babu Surendra Mohan Gupta, Assistant Master, Chittagong Collegiate School (class VII of the Subordinate Educational Service).

and

(2) Babu Nibaran Chandra Mukherjee, Assistant Master, Dumka Zilla School (class VIII of the Subordinate Educational Service).

(3) Babu Ashutosh Dutta, Assistant Master, Hindu School (class VIII of the Subordinate Educational Service).

and

(4) Babu Kshirod Chandra Chatterjee, Assistant Master, Purulia Zilla School (class VII of the Subordinate Educational Service).

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

*The 31st August 1912.*

*No. 403A.*—Maulvi Mafizar Rahaman, Sub-Inspector of Schools, Hathazari, in the district of Chittagong, in class VIII of the Subordinate Educational Service, is granted privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, for two months, with effect from the 15th August 1912, or from any subsequent date on which he may avail himself of the leave.

He is also permitted to affix the Puja holidays of 1912 to his leave.

*No. 404A.*—Maulvi Saifuddin Ahmed, Officiating Sub-Inspector of Schools, Banchharampur, in the district of Tippera, is appointed to act as Sub-Inspector of Schools, Hathazari, on an allowance of Rs. 50 per mensem, in class VIII of the Subordinate Educational Service, during the absence, on leave, of Maulvi Mafizar Rahaman.

*No. 405A.*—Maulvi Abdur Razzaque, Sub-Inspector of Schools, Brahmanbaria, in the district of Tippera, in class VI of the Subordinate Educational Service, is granted leave on medical certificate, under article 336 of the Civil Service Regulations, for one month, in continuation of the leave granted to him under this Department Notification No. 306A., dated the 19th June 1912.

*The 2nd September 1912.*

*No. 406A.*—Maulvi Abdul Halim, Officiating Deputy Inspector of Schools, Noakhali, in class V of the Subordinate Educational Service, who was granted privilege leave for one month under this Department Notification No. 249A., dated the 4th May 1912, having availed himself of the leave on the 10th July 1912 and returned to duty on the 6th August 1912, the unexpired portion of his leave is cancelled.

*The 7th September 1912.*

*No. 407A.*—Babu Suresh Chandra Chakravarty is appointed temporarily to act as Assistant Master (Head Pandit), Dacca Collegiate School, in class VIII of the Subordinate Educational Service, on an allowance of Rs. 40 per mensem, with effect from the 15th August 1912, *vice* Babu Srinath Kabyatirtha, on leave.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

*Statement showing the quantity of salt (private property) in bonded warehouses and afloat on the River Hooghly on the 31st day of August 1912, and transactions during the half month from the 16th to the 31st August 1912.*

| DESCRIPTION OF SALT. | IN BONDED WAREHOUSES IN CALCUTTA. | | | | Quantity afloat. | Grand Total. | TRANSACTIONS DURING HALF MONTH FROM THE 16TH TO THE 31ST AUGUST 1912, INCLUSIVE. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | In Private golas. | In Sulkea Government golas. | In Kidderpore Dock Government golas. | Total. | | | Quantity on which duty has been paid. | Manifested quantity arrived in the port of Calcutta. | Deliveries from shipboard for consumption and for inland bonded warehouses. | Deliveries from bonded warehouses for consumption and for inland bonded warehouse. |
| | Mds | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. | Mds. |
| United Kingdom— | | | | | | | | | | |
| Liverpool and other Panga salt. | ... | 834,226 | 66,608 | 900,834 | 10,889 | 911,723 | 94,087 | 113,806 | 26,300 | 58,462 |
| Other European countries— | | | | | | | | | | |
| Spanish salt ... ... | ... | 51,141 | 52,257 | 103,398 | ... | 103,398 | 38,094 | ... | ... | 33,710 |
| Hamburg-Bremen salt ... | ... | 336,678 | ... | 336,678 | 34,977 | 371,655 | 31,060 | 190,535 | 3,250 | 23,032 |
| Port Said salt ... ... | ... | 236,920 | ... | 236,920 | ... | 236,920 | 53,878 | ... | ... | 29,024 |
| Aden and Red Sea— | | | | | | | | | | |
| Aden salt ... ... ... | ... | 882,362 | ... | 882,362 | ... | 882,362 | 119,385 | 2,195 | 70,075 | 32,950 |
| Salif salt ... ... ... | ... | 183,830 | ... | 183,830 | ... | 183,830 | 17,464 | ... | ... | 14,486 |
| Do. rock salt ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Rawayah salt ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Muscat and Persian Gulf— | | | | | | | | | | |
| Muscat, Lingah and Haujam salt. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Ditto, ditto rock salt | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| British India— | | | | | | | | | | |
| Bombay salt ... ... | ... | 156,586 | ... | 156,586 | ... | 156,586 | (a)18,016 | ... | ... | 28,930 |
| Madras salt ... ... | ... | ... | ... | ... | 796 | 796 | (b) 6,000 | 6,000 | 6,324 | ... |
| Coconada salt ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Vizagapatam salt ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Other places— | | | | | | | | | | |
| Massowah salt ... ... | ... | 271,235 | 60,448 | 331,683 | ... | 331,683 | 35,208 | ... | 2,400 | 31,672 |
| Tunis salt ... ... ... | ... | 62,870 | ... | 62,870 | ... | 62,870 | ... | ... | ... | 2,828 |
| Total ... | ... | 3,015,848 | 179,313 | 3,195,161 | 46,662 | 3,241,823 | 412,932 | 312,536 | 108,342 | 265,094 |

| Written off during the half-month— | Mds. |
|---|---|
| Wastage in private golas ... ... ... | ... |
| Ditto in Sulkea golas ... ... ... | 4,900 |
| Ditto in Kidderpore Dock golas ... ... | 370 |
| Abandoned and destroyed ... ... ... | 42 |

(a) Duty on 17,380 maunds Bombay salt was paid in Bombay.
(b) Duty on 6,000 maunds Madras salt was paid in Madras.
*N.B.*—One thousand maunds Aden salt passed free of duty for the manufacture of glazed stoneware.

| In transit— | Mds. |
|---|---|
| Hamburg and Bremen salt ... ... ... ... ... | 4,220 |

F. D. LALKAKA,
*Assistant Collector for Imports.*

CALCUTTA CUSTOM HOUSE, *the 9th September 1912.*

## ORDERS BY COMMISSIONERS OF DIVISIONS.

### NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that on the result of the ensuing Matriculation Examination being known, the ten third grade scholarships allotted to the Rajshahi Division will be distributed as follows :—

| | | | |
|---|---|---|---|
| Rajshahi ... | ... 2 | Rangpur ... | ... 1 |
| Dinajpur ... | ... 1 | Bogra ... | ... 1 |
| Jalpaiguri ... | ... 1 | Pabna ... | ... 2 |
| Darjeeling ... | ... 1 | Malda ... | ... 1 |

Besides the above, one special third grade scholarship is open to competition among the students of all High English schools in the district of Rangpur.

F. J. MONAHAN, *Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, RAJSHAHI DIVN., CAMP RAJSHAHI, *the 30th August 1912.*

### NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that at a bye-election held on the 10th August 1912 in Ward No. IV of the Kamarhati Municipality, in the district of the 24-Parganas, Babu Surendra Nath Das has been duly elected to be a Commissioner for that ward in the place of Babu Thacoordas Banarji, deceased.

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 2nd September 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified, under rule 26 of the Election Rules for general information, that at a general election held on the 12th August 1912, the gentlemen named below have, under section 14 of the Bengal Municipal Act, 1884, been elected as Commissioners of the Brahmanbaria Municipality, in the district of Tippera :—

WARD 1.

Babu Radhika Mohan Shaha Chaudhuri.
„ Jagat Chandra Ray.

WARD II.

Munshi Ansar Ali.
Babu Bhupesh Chandra Dutta.

WARD III.

Munshi Asgar Ali.
Babu Kamala Kanta Banik.

WARD IV.

Babu Ananda Mohan Lala.
Munshi Abbas Ali Khan.

E. GEAKE, *Commissioner.*

CHITTAGONG, *the 2nd September 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that the following gentlemen have been duly elected to be Commissioners of the Panihati Municipality, in the district of the 24-Parganas, at the tenth general election of Commissioners held on the 8th June and 17th August 1912 :—

| Number and name of Ward. | | Name of member. |
|---|---|---|
| I. Sukchar | ... | Babu Gopal Chandra Chatarji, M.B. |
| II. Bhowanipore | ... | „ Surendra Nath Banarji. |
| III. Panihati | ... | „ Shib Chandra Ray Choudhuri. |
| IV. Agarpara | ... | „ Murari Mohan Mitra. |
| V. Sodepur | ... | „ Surendra Nath Mukharji. |
| VI. Natagore | ... | „ Ambica Charan Mukharji. |
| VII. Ghola | ... | „ Kshetra Hari Chatarji. |

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 3rd September 1912.*

## NOTIFICATION.

IN exercise of the powers conferred on me by section 25 of the Bengal Local Self-Government Act, III of 1885, as amended by the Bengal Local Self-Government Act, V of 1908, I approve the election by the members of the Meherpur Local Board, in the district of Nadia, of the Subdivisional Officer of Meherpur to be their Chairman.

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA. *the 6th September 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that, under rule 21 (*b*) of the rules for the management of Charitable Dispensaries and Hospitals, the following gentlemen have been appointed as members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Jamalpur, in the district of Mymensingh :—

1. The Civil Surgeon of Mymensingh.
2. The Subdivisional Officer of Jamalpur.
3. The Assistant Surgeon of Jamalpur.

| | | |
|---|---|---|
| 4. | Babu Chandra Nath Chaudhuri ... | Zamindar's Superintendent. |
| 5. | „ Jogesh Chandra Dutta, B.L. ... | Pleader. |
| 6. | „ Kali Kumar Mitra ... | Medical Practitioner. |
| 7. | „ Sasi Mohan De, B.L. ... | Pleader. |
| 8. | Maulvi Kazi Tahsin Ali ... | Talukdar and Marriage Registrar. |
| 9. | „ Akramuzzaman Khan, M.A. | Deputy Magistrate. |
| 10. | „ Saiyid Muhammad ... | Sub-Inspector of Police. |

N. BONHAM-CARTER, *Offg. Commissioner.*

DACCA COMMR.'S OFFICE, *the 5th September 1912.*

ERRATUM.

IN the notification dated the 6th August 1912, giving the names of gentleman who had been appointed as members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Kanakshar, published at page 1358, Part I, of the *Calcutta Gazette* dated the 14th instant, *for* "Roy Mohan Chakrabartty" *read* "Raj Mohan Chakrabarti."

A. C. GUPTA, *Personal Assistant*, for *Commissioner.*

DACCA, *the 21st August 1912.*

NOTIFICATION.

THE following amended bye-law No. 31 adopted by the District Board of Khulna was published at page 1139, Part I, of the *Calcutta Gazette* of the 3rd July 1912, with a notice that it would be taken into consideration on the 15th August 1912, and any objection or suggestion received from any person before that date would be considered. No objection or suggestion has been received within the specified date.

In exercise of the power conferred on me by paragraph 2 of section 139 of the Bengal Local Self-Government Act, III (B.C.) of 1885, the bye-law is hereby confirmed, and with reference to Rule 7 (1) of the Rules promulgated with Government Notification No. 764T.M., dated the 7th September 1910, it is hereby published for general information.

*Bye-law.*

"31. Every carriage, including a spring *ekka* (*tum-tum*), drawn by horse or horses, every waggon drawn by any other animals or propelled by motive power, and every motor-car shall carry two conspicuous lights, one on either side, and every two-wheeled cart and springless (country) *ekka* and every bicycle, tricycle and multicycle shall carry one conspicuous light when travelling on a road between dusk and dawn, except on clear moonlight nights."

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 5th September 1912.*

## EXAMINATION FOR CANDIDATES FOR CERTIFICATE OF COMPETENCY AS ENGINEERS AND ENGINE-DRIVERS OF INLAND STEAM-VESSELS UNDER ACT VI OF 1884.

NOTICE.

IT is hereby notified for general information that the next ordinary examination for candidates for Certificate of Competency as Engineers and Engine-drivers of Inland Steam-vessels under Act VI of 1884 will be held at Goalundo on Monday, the 7th October 1912.

Applications to be permitted to go up for examination for any of the above grade certificate must be made at the Subdivisional Office, Goalundo, not later than five days prior to the date of examination, the candidates producing their certificates and testimonials and paying the fees.

CHITTAGONG, *The 7th September 1912.*

E. GRAY MILLS, COMDR., R.I.M., *Port Officer, Chittagong.*

# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, SEPTEMBER 11, 1912.


## PART I A.

### *Orders and Notifications by the Government of India.*

The following orders, issued by the Government of India in the Finance Department, published in the *Gazette of India* dated the 24th August 1912, are republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE.
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

No. 303-F., dated Simla, the 17th August 1912.

NOTIFICATION—By the Government of India, Finance Department.

IN exercise of the power conferred by section 20 of the Indian Coinage Act, 1906 (III of 1906), the Governor-General in Council is pleased to authorise the undermentioned persons to cut or break counterfeit silver coins, namely :—

(1) The Presidency Post Masters at Calcutta, Bombay and Madras, and the Post Masters at Rangoon and Lahore.

(2) The Examiner of Accounts, or the Deputy Examiner or the Assistant Examiner in charge of the Cash Office, on State Railways worked by the State.

(3) The Chief Auditor, or the Deputy Auditor or the Assistant Auditor in charge of the Cash Office, on railways worked by Companies.

(4) The Manager, Agent, Secretary or other principal officer of the several offices in India of each of the Banks mentioned in the margin.

Eastern Bank.
International Banking Corporation.
Yokohama Specie Bank.

No. 533F.E., dated Simla, the 19th August 1912.

RESOLUTION—By the Government of India, Finance Department.

THE Resolutions adopted by the International Opium Commission which met at Shanghai in 1909 embodied certain important recommendations regarding the principles to be kept in view, and the measures to be taken by, the various participating countries in connection with their internal opium administration. The Resolutions in question were as follows :—

*Resolution No. 2.*—"That in view of the action taken by the Government of China in suppressing the practice of opium smoking, and by other

Governments to the same end, the International Opium Commission recommends that each delegation concerned move its own Government to take measures for the gradual suppression of the practice of opium smoking in its own territories and possessions, with due regard to the varying circumstances of each country concerned."

*Resolution No. 3.*—"That the International Opium Commission finds that the use of opium in any form otherwise than for medical purposes is held by almost every participating country to be a matter for prohibition or for careful regulation, and that each country in the administration of its system of regulation, purports to be aiming, as opportunity offers, at progressively increasing stringency. In recording these conclusions the International Opium Commission recognises the wide variations between the conditions prevailing in the different countries, but it would urge on the attention of the Governments concerned the desirability of a re-examination of their systems of regulation in the light of the experience of other countries dealing with the same problem."

The principle of these recommendations has been cordially accepted by the Governor-General in Council. It is indeed the principle that has always guided the action of Government of India, and their control over the employment of opium in this country has been marked by increasing vigilance and increasing strictness. They welcome, however, the present opportunity of bringing under review the whole field of their internal opium arrangements, and having re-examined, in consultation with Local Governments, the details of existing regulations, they are now in a position to indicate the general lines on which they consider it possible to increase the strictness of their control.

2. It has long been recognised, and it cannot be too clearly understood, that in India opium smoking stands on a very different footing from opium eating. Opium smoking is uniformly reprobated by public opinion; it is rarely resorted to for *quasi*-medical purposes; it is generally indulged in as a social vice; and the danger of its contagion, when practised in public, furnishes strong justification for adopting measures which approach as nearly as is practicable to total prohibition. On the other hand the practice of opium eating as it exists in India has little or no connection with what is generally known as the "opium habit." As was pointed out by the Royal Commission which reported in 1895, opium eating as a vice scarcely exists in India. That Commission found that opium in this country is extensively used for non-medical and *quasi*-medical purposes, that the non-medical uses are interwoven with the medical uses, that it would not be practicable to draw a distinction between them in the distribution and sale of the drug, and that it is not necessary that the growth of poppy and the manufacture and sale of opium in British India should be prohibited for all except medical purposes. Opium as taken in moderation by the average Indian is eaten either as a mild stimulant, or as a prophylactic against malaria, or for the relief of pain or in the treatment of diabetes. It is in fact a household remedy for many ills, and it is safe to say that as a national habit the eating of opium is less injurious than is the consumption of alcohol in many other countries. Centuries of inherited experience have taught the people of India discretion in the use of the drug, and its misuse is a negligible feature in Indian life. These conclusions were accepted by the Shanghai Commission, who, while they recommended the gradual suppression of the practice of opium smoking, refrained from advising the abandonment of the policy of regulation by which the practice of opium eating in this country has hitherto been successfully kept under restraint.

3. Under the existing law opium smoking is subject to very severe restrictions. The sale of smoking preparations of opium is absolutely prohibited throughout India proper, while their private manufacture is only allowed to the smoker himself, or, on his behalf, from opium lawfully in his possession, and, generally speaking, only to the extent of one tola at a time. The quantity of opium daily used by an opium smoker is so large in comparison to that used by an opium eater, and the inconvenience and difficulty involved in the repeated preparation for smoking are so great, that these restrictions hardly fall short of legal prohibition. After careful consideration, however, of the replies of Local Governments the Government of India have come to the conclusion that the time is ripe for taking further steps in the direction of direct and unqualified prohibition.

They consider, that is to say, that it is desirable to suppress all public gatherings for the purpose of smoking opium, whether they are called saloons, clubs or social assemblies, or by any other name whatever, and to prohibit all manufacture of opium smoking preparations save by an individual of a small quantity for his own private consumption. They consider that this prohibition should apply to the whole of British India, including Burma, and they will invite Local Governments which have, or will have, Legislative Councils to introduce legislation with this object while for areas without Legislative Councils a similar measure will be introduced into the Imperial Council.

4. The Government of India have no desire to dictate to Legislative Councils the exact form which legislation should take, but it should, they think, be provided that an assembly of three or more persons for the purpose of smoking opium should be declared illegal, no exception being made in favour of members of the same family, and that the presence of opium smoking pipes or other apparatus, or of any quantity of smoking preparations, either singly or in combination, should be held sufficient to raise the presumption of an intention to smoke opium. They further consider that the working of such legislation should be entrusted, wherever possible, to excise officials rather than to the police.

5. The maximum limit of private possession of opium smoking preparations will be determined for each province by its Local Government with due regard to local circumstances. The limit at present is three tolas in Burma, where the smoking preparations in use are *beinsi* and *beinchi*; it has recently been reduced in Madras to half a tola or 90 grains; in the rest of the provinces it is a tola or 180 grains; and the Bombay Government have suggested as low a limit as 45 grains. The Madras limit of half a tola will probably be found sufficient for most provinces. The Government of India do not desire to restrict the discretion of Local Governments in the matter, but they consider that a daily dose as required by an ordinary consumer should be the maximum limit of possession. The question of fixing a limit for the collective possession of opium smoking preparations does not arise, as collective smoking by three or more persons is to be prohibited, but it may be desirable to lay down that the limit of possession by two individuals will be double the quantity allowed for one, with the proviso that where this quantity is exceeded each of the two individuals will be held guilty of possessing an amount in excess of the lawful limit. While the Government of India are anxious to make the prohibition against collective opium smoking effective, they recognise the difficulties and dangers that beset any attempt to interfere with the private habits of any portion of the population, and they do not desire that any interference with the private practice of opium smoking by single individuals should be undertaken. Such interference would, they think, open the door to inquisitorial proceedings, and offer very little chance of real success.

6. The foregoing remarks relate to the policy of absolute prohibition which the Government of India have always entertained as their ideal in the matter of opium smoking. They have re-examined also their policy of regulation of opium eating, and have given their most careful consideration to all practicable proposals for preventing its misuse. One reform which has been suggested is the introduction of a system of official vend, under which the retail sale of opium would be conducted by salaried vendors who would have no interest in forcing sales. Such a system already obtains, to all intents and purposes, in Burma, where special circumstances, such as the history of the province and the characteristics of its people, have necessitated the adoption of special measures. After careful consideration the Government of India feel unable to recommend any system of official sale either absolutely in Burma, or to any extent in the other provinces. They consider that it would be a retrograde step to associate Government so closely with the retail vend of opium, and they see no sufficient reason to interfere with the existing systems which have so far been found to work well.

7. The Government of India have also had under their consideration the question of the price at which opium should be issued from the Government treasuries. This is a most important matter, as the issue price is the chief factor in determining the price at which opium is sold to the public by the retail trade. It has recently been examined by the majority of Local Governments and the scale of issue prices has been raised wherever

the local circumstances permitted. It is possible however that some further enhancement may be effected, the principle to be observed being that the price of opium should be so fixed as to make its consumption a luxury, and the Government of India will favourably consider any further proposals directed to this end. The equalisation of prices has also to be considered. Hitherto certain factors, such as the presence of opium cultivation or a high or low rate of consumption in the district affected, have been held to necessitate differential treatment of particular areas in the fixation of issue prices. But it is desirable to have these principles thoroughly examined, and Local Governments will be addressed on the subject, with a view to the adoption of such measures as are possible to ensure uniformity in contiguous areas administered from different centres, and to minimise the risk of smuggling from cheap-level areas to those in which the prices are high.

8. The advisability of reducing the legal limit of private possession of opium is another question to be borne in mind at every re-examination of opium regulations. This limit is at present three tolas in the majority of provinces. Where it is higher, suitable reductions are being made in consultation with Local Governments. The limit in Madras has already been reduced from three tolas to one tola, and in the Central Provinces it is being reduced from three tolas to two tolas.

9. Among the minor reforms suggested, and in some provinces already carried out, are a reduction in the number of opium retail shops, a further restriction of the hours of sale, and the raising of the purchaser's minimum age below which sale is not permissible. These are all within the competence of Local Governments, and have duly been considered by them. They are matters concerning which the decision must vary with local circumstances, and the Government of India have no desire to elaborate any hard-and-fast rules governing them.

10. The urgent necessity of a self-contained body of rules relating to morphia and allied opium compounds has also been brought to the notice of the Government of India, and stress has been laid on the desirability of their unification for the whole of British India (including Burma). At present the regulations which apply to morphia and allied compounds are scattered through the Opium or Excise Manuals of the different provinces. They are not in all cases clear, and they are not easy to consult, as provisions about ordinary opium or smoking preparations of opium are mixed up with the provisions about morphia and allied compounds, although the provisions in the case of all these forms of opium tend to diverge more and more every day. Again the diversity in the morphia rules from province to province is often purely accidental, and, while it is a source of weakness to the administration, it supplies loop-holes for smugglers and criminals. In the case of a drug like morphia there are no special local conditions to be allowed for, and the Government of India think that unified rules for the whole of British India will be both easier for officials to enforce and simpler for the people to understand. They will be glad, therefore, if Local Governments will bring together their rules about morphia and allied compounds in a self-contained form, examine them with a view to such amendment in the direction of greater stringency as may be considered suitable, and then forward them to the Government of India for final unification.

THE following orders, issued by the Government of India in the Home Department, published in the *Gazette of India* dated the 7th September 1912, are republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATION.

### ESTABLISHMENTS.

*Simla, the 4th September 1912.*

*No. 1659.*—Mr. V. Dawson, of the Indian Civil Service, Under-Secretary to the Government of India, in the Home Department, has been appointed to be Deputy Secretary substantively *pro tempore* in that Department, with effect from the 22nd August 1912, during the absence on special duty of Mr. M. S. D. Butler, C.V.O., C.I.E., and until further orders.

*No. 736.*—In the Home Department notification No. 706, dated the 29th October 1889, regarding the discontinuance of the four extra pensions of £100 per annum granted to senior officers of the Indian Medical Service, *for the words* "who may be appointed to the service on and after the examination of August 1889" *read* "whose first commissions in the Indian Medical Service were dated later than the 30th September 1889."

H. WHEELER,
*Secy. to the Govt. of India.*

---

THE following orders, issued by the Government of India in the Army Department, published in the *Gazette of India* dated the 7th September 1912, are republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

*Simla, the 6th September 1912.*

## VOLUNTEER CORPS.

### APPOINTMENTS, PROMOTIONS AND RESIGNATIONS.

*1st Battalion, Bengal-Nagpur Railway Volunteer Rifle Corps.*

*No. 865.*—Captain (Honorary Major) Henry Holmes Jellett to be Major, *vice* A. S. Bailey, transferred to the Supernumerary List. Dated the 6th June 1912.

### MEDALS AND DECORATIONS.

*No. 866.*—His Excellency the Governor-General of India is pleased to confer the Volunteer Officers' Decoration upon the undermentioned officers :—

*Assam-Bengal Railway Volunteer Rifles.*

Major Lindsay Douglas Horne.

## MEDICAL DEPARTMENT.

*No. 867.*—In supersession of the rules contained in Army Department Notification No. 31, dated the 13th January 1911, the following regulations for the grant of Study Leave to officers of the Indian Medical Service are published for information :—

### Regulations regarding the grant of Study Leave to Officers of the Indian Medical Service.

1. Extra furlough for the purpose of study may be granted to officers of the Indian Medical Service on the recommendation of the Director-General, Indian Medical Service.

2. The period of such Study Leave will be calculated in the case of an officer taking Study Leave while under Military Leave Rules at the rate of one-twelfth of pension service, and in the case of an officer taking Study Leave while under Civil Leave Rules at the rate of one-twelfth of the same service as qualifies for his furlough under articles 302 and 303 of the Civil Service Regulations, up to a total in any case of 12 months in all during an officer's service.

3. Study Leave may be taken at any time, but will not be granted more than twice in the course of an officer's service. The conversion under rule 8 of part of an officer's furlough into Study Leave does not count as a grant of Study Leave within the meaning of this rule.

4. The minimum period of study which will render an officer eligible for Study Leave shall be two months.

5. The minimum period of leave granted solely as Study Leave shall be six months. Time spent on the journey to and from India by an officer whose Study Leave is not combined with any other kind of leave, will reckon as Study Leave, but the allowance specified in Rule 10 will

be granted during the period of study only. An officer whose Study Leave is combined with any other kind of leave will, however, be required to take his period of Study Leave at such a time as to retain, at its conclusion, a balance of other previously sanctioned leave sufficient to cover his return journey to India.

When an officer has been granted a definite period of Study Leave and finds after arrival in England that his course of study will fall short of the sanctioned period to any considerable extent, his absence from India will be reduced by the excess period of Study Leave unless he produces the assent of the authorities in India to his taking it as ordinary furlough.

6. Study Leave can be combined with any other kind of leave, provided the period occupied in study is not less than two months and, in the case of leave on medical certificate, provided that the Medical Board at the India Office certifies that the officer is fit for study. In the case, however, of officers in military employment, Study Leave cannot be taken in continuation of the combined privilege leave and furlough admissible under the terms of India Army Order No. 64 of 1904, if the total period would thereby exceed eight months, but Study Leave may be so taken provided such leave is for not less than two months, and the total period of combined privilege leave, furlough and Study Leave does not exceed eight months; this limitation to eight months does not, however, apply in the case of Study Leave combined with privilege leave alone. The total period of absence from duty in India, in the case of officers under the Leave Rules of 1886 for the Indian Army, will be strictly limited to two years.

7. Except as provided in Rule 8, all applications for Study Leave shall be submitted, with the audit officer's certificate, to the Director-General, Indian Medical Service, through the prescribed channel, and the course or courses of study contemplated and any examination the candidate proposes to undergo shall be clearly specified therein.

8. Officers on furlough who wish to have part of their furlough converted into Study Leave should address the Under-Secretary of State, India Office, and should furnish a statement showing how it is proposed to spend the Study Leave. Similarly, officers on furlough or other leave who desire to have it extended for purposes of study should address the Under-Secretary of State, but in addition to the statement of the proposed study they must support their applications with documentary evidence of their having obtained the approval of the authorities concerned in India to their applying for an extension of leave.

9. An officer who is at home on combined leave may be permitted to commence a course of study before the end of his privilege leave, and to draw for such period the lodging allowance admissible under Rule 10, without forfeiting his privilege leave allowances during such period. For all purposes of record and subsequent calculation of leave, the full amount of Study Leave taken shall in such cases be postdated as if it commenced at the end of the Privilege Leave.

10. For the course of study, lodging allowance at the rate of 8*s*. a day for a field officer, 6*s*. for a Captain, and 4*s*. for a Lieutenant, will be granted on the production of the certificates required by Rule 12. It is to be understood that in order to qualify for the grant of Study Leave or for the receipt of lodging allowance, a definite course of study at a recognised institution, which will occupy the time of the officer for five or six days a week, must be pursued. This allowance will not be admissible to an officer who retires from the service without returning to duty in India after a period of Study Leave. Lodging allowance will be admissible up to 14 days for any period of vacation.

11. The rate of pay admissible during Study Leave is as follows:—

A. To an officer taking Study Leave while under Military Leave Rules: the rate of furlough pay admissible to him under those rules.

B. To an officer taking Study Leave while under Civil Leave Rules: the rate prescribed in Article 314 of the Civil Service Regulations for an officer on ordinary furlough, subject to the limits laid down in Article 314 (*a*).

12. On completion of a course of study a certificate on the proper form (which may be obtained from the India Office), together with any certificates of special study, should be forwarded to the Under-Secretary of State, India Office, who will arrange for the transmission of copies of the documents to the Director-General, Indian Medical Service. Officers may also be called upon to report themselves in person to the President of the Medical Board, India Office, on the conclusion of their course of study.

13. Study Leave will count as service for promotion and pension, but, except, so far as it may be taken during privilege leave (*see* Rule 9), it will not count for furlough or any other leave. It will not affect any leave which may already be due to an officer; and will not be taken into account in reckoning the aggregate amount of furlough taken by an officer towards the maximum period of six years admissible under Article 299 of the Civil Service Regulations.

B. HOLLOWAY, *Colonel,*
*Offg. Secy. to the Govt. of India.*

# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, SEPTEMBER 11, 1912.


## PART I B.

***Orders by the Governor of Bengal in Council.***

### MUNICIPAL AND LOCAL.

NOTIFICATIONS.

**Calcutta.**

*No. 769T.-M.—The 6th September 1912.*—The following rule, framed by the Board of Trustees for the Improvement of Calcutta under clause (*e*), sub-section (2) of section 138 of the Calcutta Improvement Act, 1911 (Bengal Act V of 1911), has been sanctioned by the Governor in Council under section 140 of that Act, and is hereby published as required by section 141 thereof :—

*Rule.*

The following fees shall be payable for copies of documents delivered to any applicant under sub-section (3) of section 43 of the Calcutta Improvement Act, 1911 :—

| | Rs. | A. |
|---|---|---|
| For a copy of the particulars of any improvement scheme framed by the Board of Trustees ... | 0 | 4 |
| For a copy of the map of the area comprised in the scheme, per sheet ... ... ... | 1 | 0 |
| For a copy of the statement of the land which it is proposed to acquire in the area comprised in the scheme ... ... ... ... | 0 | 4 |

**Chittagong.**

*No. 784T.—M.—The 7th September 1912.*—In exercise of the power conferred by clause (*a*) of section 59 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Ben. Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to approve the resolution passed by the Commissioners of the Chittagong Municipality, in the district of Chittagong, under section 23 of that Act, electing Lieutenant-Colonel A. R. S. Anderson to be Chairman of that Municipality.

**24-Parganas.**

*No. 786T.—M.—The 7th September 1912.*—In exercise of the power conferred by section 221 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), and upon the application of the Commissioners of the South Suburban Municipality, in the district of the 24-Parganas, made in pursuance of a resolution passed at a meeting specially convened to consider the question, the Governor in Council is pleased to extend all the provisions of Part VII of that Act to the said Municipality.

2. In exercise of the power conferred by section 86 of the same Act, the Governor in Council is pleased to sanction the levy, under sub-section (1) of section 279 of that Act, of a water-rate which may vary with the distance of houses or lands from the nearest stand-pipe or other source of water-supply, within the said Municipality.

3. In exercise of the power conferred by clause (*a*) of the first proviso to sub-section (*3*) of section 279 of the said Act, the Governor in Council is pleased to direct that no water-rate shall be levied by the Commissioners of the said Municipality upon any house or land no part of which is situated within a radius of two thousand feet from the nearest stand-pipe or other source of water available to the public.

4. Notification No. 611M., dated the 20th March 1911 (published at page 50 of Part IB of the *Calcutta Gazette* of the 22nd *idem*), is hereby cancelled.

**Pabna.**

*No. 800T.-M.—The 9th September 1912.*—In exercise of the power conferred by section 14 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the Serajganj Municipality, in the district of Pabna, namely :—

| | |
|---|---|
| Babu Mahendra Chandra Mukharji. | Munshi Shamsherali Talukdar. |
| Maulvi Abdul Majid. | Maulvi Mutiur Rahaman. |
| Munshi Afzal Ali Khan. | ,, Tahsimuddin Ahmad. |

**Hooghly.**

*No. 819T.M.—The 9th September 1912.*—The Commissioners of the Bhadreswar Municipality, in the district of Hooghly, recommended at a meeting held on the 25th February 1912 that a local area which is contiguous to that municipality, and the boundaries of which are hereinafter described, should be included within the said municipality, and His Excellency the Governor in Council is pleased to declare his intention to give effect to that recommendation in supersession of the orders contained in Notification No. 82T.M., dated the 22nd April 1911.

2. The boundaries of the said area are as follows :—

*North*—Nabagram and the East Indian Railway line,

*East*—The eastern boundary of the East Indian Railway line,

*South*—Baidyabati Municipality, the East Indian Railway line and an imaginary line running westward from a point on the said line at 18 miles 1 furlong and 54 feet from Howrah at right angles to the eastern limit of Altarah.

*West*—The western boundary of the East Indian Railway line up to 18 miles 1 furlong and 54 feet from Howrah and Altarah.

3. The boundaries of the Bhadreswar Municipality after the inclusion of the said area will be as follows :—

*North*—Chandranagore and Nabagram,

*East*—The river Hooghly,

*South*—The Bagdipara lane in Champdany and an imaginary line running westward therefrom across the Darrijangal road up to the western boundary of the East Indian Railway and eastward therefrom across the Grand Trunk Road and the property of the Champdany Jute Mills Company up to the edge of the river Hooghly, the above mentioned Bagdipara lane lying wholly within the limits of the Bhadreswar Municipality.

*West*—The western boundary of the East Indian Railway line up to 18 miles 1 furlong and 54 feet from Howrah, an imaginary line therefrom running westward at right angles to the eastern limit of Altarah and Altarah.

4. Any rate-payer of the said municipality, or any inhabitant of the said area who objects to the inclusion of the said area within the said municipality, should submit his objection in writing, through the District Magistrate, to the undersigned before the 28th October 1912.

H. L. STEPHENSON,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, SEPTEMBER 11, 1912.


## PART I C.

### *Educational Notices.*

### CIVIL ENGINEERING COLLEGE, SIBPUR.

THE following courses of instruction are provided at this College :—

#### I.—THE ENGINEER DEPARTMENT.

(Affiliated to the Calcutta University).

A four-year course leading to the Bachelor of Engineering Degree in Civil Engineering.

*Admission qualification.*—The Intermediate Examination of the Calcutta University in Science or Arts (with Mathematics and Physics or Chemistry), or equivalent. In addition candidates for admission are required to pass a special examination in Drawing.

Applications for admission by regular students on or before February 1st.

Applications for admission by special students on or before July 1st.

Session commences on the 1st Monday in November.

#### II.—THE APPRENTICE DEPARTMENT.

(Affiliated to the Joint Technical Examination Board).

*Section I.—The Sub-Overseer Classes.*

A course of two academic years leading to the Sub-Overseer Examination of the Board.

*Admission qualifications—*

To the 1st-year class—The Matriculation Examination of the Calcutta University, Middle School Examination, or equivalent.

To the 2nd-year class—The Final Examination of B classes of zilla schools.

*Admissions—*

To 1st-year class—1st Monday in June.

To 2nd-year class—Immediately the result of the Final Examination of the B classes of zilla schools is announced.

*Section II.—The Overseer Classes.*

A choice of three special branches is offered :—

(1) Civil Engineering, preparing for the Board's certificate of Overseer (Civil Branch).

(2) Mechanical and Electrical Engineering, preparing for the Board's certificate of Overseer (Mechanical and Electrical Branch).

(3) Mining leading to the Government of India's Diploma in the Principles of Mining.

Admissions which are limited to 40 in each branch are made from among the successful candidates immediately the results of the Sub-Overseer Examination are announced.

*Section III.—Practical Training.*

(Lasting for a full year (of 313 working days).

This practical training is carried out under the regulations of the Board for the Civil and Mechanical and Electrical Engineering Branches in the workshops or Electrical Department of the College, or under Government or other public bodies or firms approved for this purpose by the Board. On the satisfactory completion of this training the following certificates are awarded :—

| | | |
|---|---|---|
| Civil Branch | ... ... | Sub-Engineer.<br>Upper Subordinate. |
| Mechanical and Electrical Branch | ... ... | Full course certificate. |

III.—CLASSES IN TINCTORIAL CHEMISTRY AND DYEING.

A two-year courses in Tinctorial Chemistry and Dyeing leading to a College Diploma is offered.

*Admissions.*—1st Monday in November.

*Qualification for regular students.*—Intermediate examination of the Calcutta University in Engineering, Science or Arts (with Chemistry); the Final Examination of Government Weaving Institute.

*For occasional students.*—A sufficient general education with a practical knowledge of Dyeing.

IV.—WORKSHOPS.

Industrial classes in the following shops :—

| | |
|---|---|
| Carpenters. | Turners. |
| Blacksmiths. | Pattern-making. |
| Fitters. | Foundry and Brass and Iron. |

Admissions at any time of the year.

For further information apply to the Principal, Civil Engineering College, Sibpur.

B. HEATON, *Principal, Civil Engineering College.*

SIBPUR, *the 26th April 1912.*

## PLEADERS' SURVEY CLASSES, 1913.

1. Classes for the training of Pleaders in Surveying will be opened in January and February 1913 in connection with the Civil Engineering College, Sibpur, the Bihar School of Engineering, Bankipur, the Dacca School of Engineering, and the Survey School at Cuttack. Candidates obtaining credit for attendance at this course will be entitled to appear at the Practical Examination during the years 1914, 1915 and 1916.

2. The course will last for six weeks and will consist of practical work combined with class instruction. The routine and hours of attendance will be settled by the head of the institutions, who will also decide the exact locality in which the classes will be held and the date of the opening.

3. Pleaders must make their own arrangements for attending this course. No tents or other residential accommodation will be provided.

4. Credit for attendance at these classes will not be given unless the Pleader has been present for 80 per cent. of the working days and for the full working hours of each day.

5. Any candidate who desires to undergo the course of training must apply to the Principal, Civil Engineering College, Sibpur, not later than 15th November. His application must be endorsed by the District Judge. It should state the centre which the candidate wishes to join, *i.e.*, Sibpur, Bankipur, Cuttack or Dacca, and should be accompanied by a remittance receipt from the local treasury certifying that the fee of Rs. 100 has been paid into the treasury to the credit of the Engineering College.

6. The Secretary will allot candidates to the centres, consulting their wishes as far as possible, giving not more than 24 and not less than 8 to a centre. He will then inform the heads of the institutions of the names and addresses of the candidates registered at their centres and they will inform the candidates as to the locality and the date of opening.

7. The following is the syllabus of instruction. No definite text-books are prescribed :—

(*a*) Practical work—

Chain surveying.

Prismatic compass.

Plane tabling and levelling.

(*b*) Class work—

| | | |
|---|---|---|
| Use of mathematical instruments | ... | Variation of compass. |
| Construction of scales | ... | Preparation of field-books from maps. |
| Mensuration of areas | ... | Elementary principles of levelling |
| Plotting | ... | Plotting of level sections. |

Candidates who obtain the required percentage of attendance at this course of instruction are qualified to appear at the Practical Examination held in 1914.

B. HEATON,

*Principal, Civil Engineering College, and Secretary, Pleaders' Survey Examination Board.*

SIBPUR,
*The 23rd July 1912.*

# LIST OF RECOGNISED EUROPEAN SCHOOLS IN THE BENGAL PRESIDENCY,

*Corrected up to 1st April 1912.*

| No. | Name of School. | Address. | Nature of School. | Grade of School. | Class of School. | Average daily attendance during 1911. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | St. Paul's School ... | Jalapahar, Darjeeling ... | Aided ... | Higher secondary. | Boys | 132 | Fully recognised as higher secondary sch by the Cambridge Lo Examinations' Syndicate. |
| 2 | St. Joseph's College ... | North Point, Darjeeling ... | Unaided | Ditto | Do. | 197 | Ditto. |
| 3 | St. Xavier's College, School Department. | 30, Park Street, Calcutta... | Do. ... | Ditto | Do. | 302 | Ditto. |
| 4 | La Martinière College ... | 11, London Street, Calcutta | Aided | Ditto | Do. | 201 | Ditto. |
| 5 | Ditto ... | 14, Rawdon Street, Calcutta | Do. | Ditto | Girls | 107 | Ditto |
| 6 | Pratt Memorial School ... | 168, Lower Circular Road, Calcutta. | Do. ... | Ditto | Do. | 158 | Ditto. |
| 7 | Diocesan Girls' School ... | Darjeeling ... ... | Do. ... | Ditto | Do. ... | 105 | Ditto. |
| 8 | St. Joseph's School ... | 69 & 70, Bowbazar Street, Calcutta. | Do. ... | Ditto | Boys ... | 317 | Ditto. |
| 9 | Loreto House, Calcutta ... | 7, Middleton Row, Calcutta | Do. ... | Ditto | Girls ... | 244 | Ditto |
| 10 | Loreto Convent ... | Darjeeling ... ... | Do. ... | Ditto | Do. ... | 126 | Ditto. |
| 11 | Victoria School ... | Kurseong ... ... | Managed by Government. | Secondary | Boys ... | 183 | Fully recognised by t Cambridge Local Examin tions' Syndicate as secondary school. |
| 12 | Dow Hill School ... | Ditto ... ... | Ditto ... | Ditto | Girls ... | 116 | Ditto. |
| 13 | Goethals Memorial Orphanage. | Ditto ... ... | Aided ... | Ditto | Boys ... | 173 | Ditto. |
| 14 | St. Patrick's School ... | Asansol ... ... | Do. ... | Ditto | Do. ... | 149 | Ditto. |
| 15 | Calcutta Girls' School ... | 152, Dharamtala Street, Calcutta. | Do ... | Higher Secondary. | Girls ... | 178 | Temporarily recognised a higher secondary sch for two years from Ja ary 1912. |
| 16 | Jewish Girls' School ... | 8, Pollock Street, Calcutta | Do. ... | Secondary | Mixed ... | 137 | Fully recognised as secondary school. |
| 17 | St. Teresa's School ... | 69, Diamond Harbour Road, Kidderpore. | Do. ... | Ditto | Girls ... | 86 | Ditto. |
| 18 | Calcutta Boys' School ... | 72, Corporation Street, Calcutta. | Do. ... | Ditto | Boys ... | 138 | Recognition of this sch as a secondary school been extended up December 1912 so as give the Managers tim bring the school up required standard. |
| 19 | Queen's Hill School ... | Darjeeling ... | Do. ... | Ditto | Girls ... | 77 | Fully recognised as secondary school. |
| 20 | St. Helen's Convent† ... | Kurseong ... | Do. ... | Ditto | Do. ... | 138 | Ditto. |
| 21 | Welland Memorial School | 5-1, Grant's Lane, Calcutta | Do. ... | Ditto | Mixed ... | 131 | Ditto. |
| 22 | St. Paul's Mission School | 13, Scott's Lane, Calcutta | Do. ... | Higher Elementary. | Do. ... | 119 | Not yet permanently rec nised as a higher elem tary school; the pre recognition of the sc as a higher elemen school is only temporary. |
| 23 | Loreto Boarding School ... | Entally, Calcutta ... | Do. ... | Ditto | Girls ... | 78 | Ditto. |
| 24 | Loreto Day School‡ ... | 169, Dharamtala Street, Calcutta. | Do. ... | Ditto | Do. ... | 200 | Ditto. |
| | Ditto ... | 65, Bowbazar Street, Calcutta. | Do. | Ditto | Do. ... | 133 | Ditto. |
| 26 | Ditto ... | 122, Lower Circular Road, Calcutta. | Do. ... | Ditto | Do. ... | 124 | Ditto |
| 27 | Calcutta Free School, Boys' Department. | 58, Free School Street, Calcutta. | Do. ... | Ditto | Boys ... | 193 | Ditto. |
| 28 | Calcutta Free School, Girls' Department. | Ditto | Do | Ditto | Girls ... | 135 | Ditto. |
| 29 | Catholic Male Orphanage ... | 15, Portuguese Church Street, Calcutta. | Do. ... | Ditto | Boys ... | 254 | Ditto. |
| 30 | St. Joseph's Free School ... | 69 & 70, Bowbazar Street, Calcutta. | | Ditto | Do. ... | 189 | Ditto. |
| 31 | St. Agnes's School ... | 2, King's Road, Howrah ... | Do. | Ditto | Girls ... | 87 | Ditto. |

The present grading of this School is to be raised to secondary, *i.e.*, the school has been recommended for recognition as a secondary school from 1913, the case is pending.
The School has a Technical Department for the teaching of such subjects as Cookery, Millinery and Dressmaking, Sick-Nursing, etc.

| No. | Name of School. | Address. | Nature of School. | Grade of School. | Class of School. | Average daily attendance during 1911. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 32 | Convent of the Immaculate Conception. | Chandernagore ... | Unaided | Higher Elementry. | Girls ... | 61 | Not yet permanently recognised as a higher elementary school; the present recognition of the School as a higher elementary School is only temporary. |
| 33 | Loreto Convent ... | Asansol ... ... | Aided ... | Ditto ... | Ditto ... | 108 | But its present grading is to be raised to secondary. Proposals submitted to Director of Public Instruction, but no orders have yet been received. |
| 34 | B.-N. Railway European School. | Kharagpur ... ... | Do. ... | Ditto ... | Mixed ... | 133 | Not yet confirmed in its present grading. |
| 35 | Bourdillon School ... | Kalimpong ... ... | Do. ... | Ditto ... | Do. ... | 287 | Ditto. |
| 36 | Loreto Orphanage ... | Entally, Calcutta ... | Do. ... | Ditto ... | Girls ... | 312 | Not yet permanently recognised as a higher elementary school. |
| 37 | Loreto Free School ... | 169, Dharamtala Street, Calcutta. | Do. ... | Elementary | Mixed ... | 109 | |
| 38 | Ditto ... | 65, Bowbazar Street, Calcutta. | Do. ... | Ditto | Do. ... | 165 | |
| 39 | Ditto ... | 122, Lower Circular Road, Calcutta. | Do. ... | Ditto | Do. ... | 51 | Incomplete elementary school, *i.e.*, it does not teach up to class VI. |
| 40 | St. Anthony's School ... | 136, Bowbazar Street, Calcutta. | Do. ... | Ditto | Do. ... | 71 | |
| 41 | St. Thomas's School ... | Howrah ... ... | Do. ... | Ditto | Do. ... | 36 | |
| 42 | Wesleyan Preparatory School. | 14-2, Sudder Street, Calcutta. | Do. ... | Ditto | Do. ... | 18 | Ditto. |
| 43 | Gouldsmith Free Day School | 288, Bowbazar Street, Calcutta. | Do. ... | Ditto | Do. ... | 131 | Ditto. |
| 44 | St. James's Parochial ... | Boswell Hall, St. James's Church compound, Calcutta. | Do. ... | Ditto | Do. ... | 86 | Ditto. |
| 45 | E. I. Railway School ... | Lillooah ... ... | Do. ... | Ditto | Do. ... | 38 | |
| 46 | Ditto ... | Bandel ... ... | Do. ... | Ditto | Do. ... | 12 | Incomplete. |
| 47 | Ditto ... | Ondal ... ... | Do. ... | Ditto | Do. ... | 11 | Ditto. |
| 48 | Ditto ... | Asansol ... ... | Do. ... | Ditto | Do. ... | 30 | Ditto. |
| 49 | B.-N. Railway Intermediate School. | Kharagpur ... ... | Do. ... | Ditto | Do. ... | 34 | Ditto. |
| 50 | E. B. S. Railway School ... | Chitpore ... ... | Do. ... | Ditto | Do. ... | * 24 | Ditto. |
| 51 | St. Paul's Nursery ... | 70, Diamond Harbour Road, Kidderpore. | Do. ... | Ditto | Do. ... | 83 | Ditto. |
| 52 | St. Elizabeth's School ... | 169, Howrah Road, Howrah | Do. ... | Ditto | Do. ... | 37 | Ditto. |
| 53 | Christian Girls' School ... | Chinsurah ... ... | Do. ... | Ditto | Do. ... | 7 | Ditto. |
| 54 | Y. M. C. A. Commercial Class. | 275, Bowbazar Street, Calcutta. | Do. ... | ... | For young men. | 10 | |
| 55 | Y. W. C. A. Commercial Class. | 134, Corporation Street, Calcutta. | Do. ... | ... | For young women. | 28 | |
| 56 | Calcutta Technical School | 69 and 70, Bowbazar Street, Calcutta. | Do. ... | ... | For young men employed in Engineering firms, dockyards, etc. | 55 | |
| 57 | B.-N. Railway Apprentices' Night School. | Kharagpur ... ... | Do. ... | ... | ... | 41 | |
| 58 | Dow Hill Training College | Kurseong ... ... | Government institution. | ... | ... | 20 | Young European or Eurasian females who have passed the high school, or the equivalent examination and trained at public expense to become teachers. |

NOTE.—The following schools (whose gradation has not been finally settled) are now under the jurisdiction of this office:—
St. Gregory's School, Dacca. St. Placid's School, Chittagong.
St. Scholastica's School, Chittagong. Saidpur European Day School.

CALCUTTA.
*The 29th August 1912.*

HERBERT A. STARK.
*Officiating Inspector of European Schools, Bengal.*

## RULES FOR THE GUIDANCE OF PRIVATE CANDIDATES FOR THE MATRICULATION EXAMINATION, 1913.

THE following rules for the guidance of private candidates for the Matriculation examination are published for general information.

2. Private students are those who have not attended any recognised or unrecognised school for at least one year previous to the examination. The term private students includes *bonâ fide* school masters.

3. Private students must appear at the test examination of one of the following institutions on the dates mentioned against it :—

| Name of school. | Date of examination. |
|---|---|
| Rajshahi Collegiate School .. | On the date fixed by the Principal of the College. |
| Jalpaiguri Zilla School .. | 2nd December 1912. |
| Rangpur Zilla School . | |
| Bogra Zilla School .. | |
| Pabna Zilla School .. | |
| Malda Zilla School .. | |
| Darjeeling High School ... | |

Each private student will pay a fee of Rs. 2 to the head of the institution at which he appears for the test examination. The balance after the payment of expenses (stationery, etc.) will go to the Examiners as remuneration. No private student will be admitted to the test examination unless he is accompanied for the purpose of identification by some person known to the Head Master of the institution at which he appears.

4. Applications for permission to appear must be sent in time to reach this office not later than the 7th November 1912. The information to be given and the documents to be appended in original are the following :—

(*a*) The name of the school in which the candidate last studied.

(*b*) The transfer certificate in original granted to the candidate by the Head Master of the school in which he last read ; or

(*c*) in the case of a candidate who previously appeared at the Matriculation examination the Registrar's receipt in original for the fee paid.

(*d*) Age of the candidate. No candidate who has not completed the age of 16 years on the first day of the Matriculation examination will be allowed to appear at it.

(*e*) In the case of school masters a certificate of good conduct from the Secretary or proprietor of the school in which he is serving or from the Deputy Inspector of the district concerned.

(*f*) A certificate from a respectable gentleman to the effect that the candidate has prosecuted a regular course of study and has been subject to proper discipline and that he has not read in any school since the last Matriculation examination.

(*g*) A statement by the candidate giving the following facts :—

(*i*) Residence
(*ii*) Father's name.
(*iii*) Second language besides English.
(*iv*) Vernacular language from which translation is to be made into English in the first English paper.
(*v*) Which of the following subjects he has taken up :—

(*i*) Additional Mathematics.
(*ii*) Additional paper in the classical language
(*iii*) History.
(*iv*) Geography.
(*v*) Elementary Mechanics.

[*N.B.*—A student who failed to pass the annual examination for promotion to the first class at the end of the session 1912 and then left the school can, under no circumstances, be allowed to appear at the examination.]

5. The Inspector on being satisfied will countersign and return the application, which will then be the candidate's passport for admission to the test examination.

6. The head masters of the institutions named above should direct private students who satisfy the test to appear before them in due time with their applications for admission to the Matriculation examination and to sign them in their presence. They will then grant the necessary certificates and forward the application to the Inspector for countersignature, after which they will be sent by the Inspector direct to the candidates.

7. In no circumstances should the fee for the Matriculation examination be sent to the Inspector's office. It should be sent to the Registrar by the candidates themselves together with the countersigned applications.

8. Private students must understand that the test examination of any school other than those named above will not be accepted by the Inspector.

9. The Matriculation examination will be held on the 3rd March 1913 and the following days. The applications and fees must reach the office of the Registrar on or before the 18th January 1913.

J. W. GUNN,
*Offg. Inspector of Schools, Raishahi Division.*

JALPAIGURI, *the 29th August 1912.*

NOTIFICATION.

## THE FIRST AND SECOND DEPARTMENTAL EXAMINATIONS, DECEMBER 1912.

*(In connection with the first grade Vernacular Training Schools.)*

1. The first and second Departmental Examinations of first grade Training Schools in the Presidency and Burdwan Divisions of Bengal will be held on the 2nd, 3rd, 4th, 5th, 6th and 7th days of December 1912.

2. The examination will be held at the first grade Training Schools at Calcutta and Hooghly and at the Church Missionary Society's Training School, Krishnagar.

3. The following classes of candidates will be eligible for the first Departmental Examination :—

(*i*) Students of the second-year class of first grade Training Schools.

(*ii*) Candidates other than students included in (*a*), who failed to satisfy the examiners at the first Departmental Examination of 1911.

(*iii*) *Bonâ fide* teachers holding second grade Vernacular Mastership Certificates.

(*iv*) *Bonâ fide* teachers who

(1) have passed either (*a*) the Primary *in situ* examination, or (*b*) a public examination of the Middle Vernacular Standard, or (*c*) some higher examination, and

(2) have worked as teachers for at least two years since passing it, and

(3) have also passed, after serving for at least one year as a teacher the final examination of a Guru Training School (conducted on a Middle Vernacular basis)—

(*i*) in all the subjects prescribed for the final Guru Training School examination,—if qualified as at (*a*),

(*ii*) only in the Theory and Practice of Teaching—if qualified as at (*b*) or (*c*).

(*v*) *Bonâ fide* teachers who

(1) as regular students of Guru Training Schools have passed after the prescribed term of training the final examination of a Guru Training School (on Middle Vernacular basis), and

(2) have worked as teachers for at least three years since passing it.

4. The following classes of candidates will be eligible for the second Departmental Examination :—

(*i*) Students of the third-year class of first grade Training Schools.

(*ii*) *Bonâ fide* teachers who have passed the first Department Examination and have worked as teachers for one year since passing it.

(*iii*) *Bonâ fide* teachers holding second grade certificates earned prior to 1902.

5. Teachers holding first grade or second grade Vernacular Mastership Certificates under the old system prior to 1902 may be examined in any or all of the following groups of subjects of the first or second Departmental Examination under the new system :—

(*i*) Elementary Science.

(*ii*) Drawing and Practical Geometry.

(*iii*) The Art of Teaching.

(*iv*) Manual Work and Drill.

(*v*) English—"Direct Method of Teaching English."

6. Teachers who hold first grade Vernacular Mastership Certificates under the old system prior to 1902 must take the examination which is prescribed in the aforesaid subjects for candidates for the second Departmental Examination; similarly teachers who hold second grade certificates under the old course must take the examination which is prescribed in these subjects for candidates for the first Departmental Examination.

7. Candidates who are not students of a Government first grade Training School are required by the 30th September 1912 to remit to the Head Master of the School at which they elect to be examined a written application for admission to the examination together with a fee of one rupee. Full information will be furnished by the Head Masters of those schools on application.

8. Complete lists of candidates for examination, accompanied with the applications of external candidates, must be transmitted by Head Masters of Training Schools to the undersigned by the 7th October 1912. The fees received from candidates must be deposited in the local Treasury, and the chalans sent to this office along with the lists of candidates.

9. The current session of Training Schools will end on the 31st December 1912, and the new session will begin on the 1st January 1913.

G. W. KÜCHLER,

*Director of Public Instruction, Bengal.*

OFFICE OF THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, BENGAL, CALCUTTA, *the 9th September 1912.*

## NOTIFICATION.

## ENGLISH TEACHERSHIP EXAMINATION, 1912.

THE examination will be partly written and partly oral and practical.

2. The written examination will be held at the Training School at Calcutta on the 2nd December 1912 and the two following days. Three papers will be set, as shown below :—

| | | | | | | | Marks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| I.—Art of teaching, | 2nd | December, | 10 | A.M. to | 2 | P.M. | ... 100 |
| II.—Discipline, | 3rd | „ | 10 | „ | 2 | „ | ... 100 |
| III.—Organisation, | 4th | „ | 10 | „ | 2 | „ | ... 100 |

3. The oral and practical examination will be in actual class teaching and in notes of lessons. The necessary arrangements for holding this examination will be made by Inspectors of Schools. One hundred marks will be assigned to this examination.

4. In the case of a candidate who is a teacher, the Inspector may, at his discretion, conduct the practical examination at the candidate's own school. This examination may be conducted any time in the month of December 1912.

5. Candidates obtaining 50 per cent. of the marks or upwards in each of the subjects, both written and practical, will be declared to have passed, and will be granted English Teachership Certificates, under the signature of the Director of Public Instruction.

6. Candidates for first-grade certificates must have passed the B. A. Examination. Candidates for second-grade certificates must have passed the F. A. Examination, and served as teachers for at least three years. Candidates for third-grade certificates must have passed the Entrance Examination, and served as teachers for at least three years.

A teacher who has held a certificate of a certain grade with credit for five years will also be permitted to compete for the next higher grade of certificate, if his capacity as a teacher and his knowledge of the subjects of examination are certified as satisfactory by the Inspector of Schools.

7. Candidates for the examination should apply, on or before the 30th October 1912, to the Head Master of the Training School at Calcutta, and should send a fee of Rs. 5 at the same time.

8. Candidates who have failed at a previous examination will be admitted to the examination, if they have worked as teachers for at least six months since their failure.

9. Further particulars regarding the examination will be supplied on application by Head Masters of Training Schools.

CALCUTTA,
*The 9th September 1912.*

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## NOTIFICATION.

*The 7th September 1912.*

*No. 53D.*—The undermentioned student is granted the special post-graduate scholarship provided under Rule 131 of the Scholarship Rules, to enable him to prosecute his studies for the M.A. or M.Sc. degree. The scholarship is tenable for two years, with effect from the 1st May 1912:—

| Name of scholar. | Name of College from which competed. | Name of College where scholarship will be held. | Monthly value of the scholarship. |
|---|---|---|---|
| | | | Rs. |
| Abdul Ghafur ... | Dacca College ... | Presidency College, Calcutta.* | 30 |

* This is subject to the approval of Government.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## ORDERS BY THE HON'BLE THE VICE-CHANCELLOR AND SYNDICATE OF THE CALCUTTA UNIVERSITY.

The undermentioned candidates are declared to have passed the Final B. L. Examination held in July, 1912 :—

### First Division.

*(In order of merit.)*

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Khaitan, Kaliprasad | University Law College. |
| 2 | Datta, Prabodhchandra | Ditto. |
| 3 | Ray, Nibaranchandra | City College, Calcutta. |
| 4 | Das, Suryyamani | Ravenshaw College, Cuttack. |
| 5 | De, Susilkumar | University Law College. |
| 6 | Chandra, Nirmalchandra | Ditto. |
| 7 | Bandyopadhyay, Bijaychandra | Ripon College, Calcutta. |

### Second Division.

*(In order of merit.)*

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Raychaudhuri, Rajendralal | Ripon College, Calcutta. |
| | Pathak, Harendranath | Ditto. |
| 3 | Bandyopadhyay, Atulkrishna | Ditto. |
| 4 | Basu, Binaykrishna | University Law College. |
| | Palit, Amarnath | Ditto. |
| 6 | Chattopadhyay, Narendranath | Ripon College, Calcutta. |
| 7 | Sarkar, Surendranath | Ditto. |
| 8 | Chaudhuri, Rohinikumar | Ditto. |
| 9 | Ray, Anantakumar | Dacca Law College. |
| 10 | Sen, Pareschandra | Ripon College, Calcutta. |
| 11 | Piplai, Kaliprasanna | University Law College. |
| 12 | Ray, Jyotishchandra | Ripon College, Calcutta. |
| | Mukhopadhyay, Prabhaschandra | Ditto. |
| 14 | Basu, Pramathanath | Ditto. |
| 15 | De, Haribhushan | City College, Calcutta. |
| 16 | Das, Girischandra | Dacca Law College. |
| 17 | Majumdar, Jatindranath | Metropolitan Institution. |
| 18 | Chanda, Bipinchandra | University Law College. |
| | Maitra, Nripendranath | Hughli College. |
| | Pal, Narayanchandra | Ripon College, Calcutta. |
| 21 | Shahabuddin Ahmed | University Law College. |
| | Biswas, Nandalal | Ripon College, Calcutta. |
| 23 | De, Rajanikanta | Ditto |
| | Gupta, Hariprasad | Ditto. |
| | S. Raja Manikkam | Rangoon College. |
| 26 | Mukhopadhyay, Saradindu | University Law College. |
| | Bandyopadhyay, Sitapati | Ditto. |
| | Ray, Praphullachandra | Brajamohan Institution, Barisal. |
| 29 | Mitra, Hiranchandra | University Law College. |
| | Gangopadhyay, Nagendrachandra | Ripon College, Calcutta. |
| 31 | Majumdar, Abinaschandra | Ditto. |
| | Basu, Kantichandra | Ditto. |
| 33 | Ray, Anupamchandra | Ditto. |
| | Raghunandan Prasad | Behar National College. |
| 35 | Mitra, Purnachandra | Ripon College, Calcutta. |
| | ,, Prakaschandra II | Ditto. |
| | Ray, Santinidhan | Metropolitan Institution. |
| | Syed Abdul Latif | Dacca Law College. |
| 39 | Raychaudhuri, Kuladacharan | Brajamohan Institution, Barisal. |
| | Dhol, Surendranath | Ripon College, Calcutta. |
| | Gupta, Rameschandra | Victoria College, Cooch Behar. |
| | ,, Raicharan | Dacca Law College. |
| 43 | Gayaprasad Singh | Patna Law College. |

| | | |
|---|---|---|
| 44 | Mukhopadhyay, Sureschandra | University Law College. |
| 45 | Das, Baidyanath | Ditto. |
| | Sen, Gatikrishna | Ripon College, Calcutta. |
| | Modak, Taraknath | Metropolitan Institution. |
| 48 | Bhattacharyya, Jyotirmohan | Ripon College, Calcutta. |
| | Mitra, Bijankumar | Ditto. |
| | Datta, Prabhatchandra | Ditto. |
| 51 | Chaudhuri, Jatindramohan | University Law College. |
| | Ghosh, Praphullachandra | Metropolitan Institution. |
| | „ Manimohan | Krishnath College, Berhampur. |
| | Syed Mohammad Ismail | Ripon College, Calcutta. |
| 55 | Mukhopadhyay, Basantabihari | University Law College. |
| | Ray, Kunj. b hari | Ripon College, Calcutta. |
| | Sen, Nagendralal | Dacca Law College. |
| 58 | Chakrabarti, Upendranath | University Law College. |
| | Ray, Satyendranath | Ripon College, Calcutta. |
| 60 | Basu, Annadakanta | Metropolitan Institution. |
| | Sanyal, Praphullanath | Ripon College, Calcutta. |
| 62 | Pal, Rakhaldas | Metropolitan Institution. |
| | Chakrabarti, Jaminikanta | Dacca Law College. |
| | Majumdar, Sibadas | Ripon College, Calcutta. |
| 65 | Radhakanta Saran | Ditto. |
| | Gangopadhyay, Upendranath | Ditto. |
| 67 | Sanyal, Bidhubhushan | Ditto. |
| 68 | Basu, Tinkarinath | University Law College. |
| | Chaudhuri, Rakhalchandra | Ditto. |
| | Mukhopadhyay, Niradchandra | Ditto. |
| | Chakrabarti, Chintamani | Ripon College, Calcutta. |
| | De, Basucharan | Ditto. |
| | Basu, Ramaprasad | Metropolitan Institution. |
| 74 | Chattopadhyay, Naliniranjan | University Law College. |
| | „ Bidyamohan | Dacca Law College. |
| 76 | Deb, Birendrachandra | University Law College. |
| | Josingh Rynjah | Ditto. |
| | Sinha, Ardhendubhushan | Ditto. |
| | Dasgupta, Jogeschandra | Dacca Law College. |
| | Lahiri, Phanindranath | Ditto. |
| 81 | Nag, Brahmananda | University Law College. |
| | Sain, Taraknath | Ditto. |
| | Sinha, Radhikanath | Ditto. |
| | Ray, Jatindranath | Ripon College, Calcutta. |
| 85 | Bora, Bishnucharan | University Law College. |
| | Chattopadhyay, Dwipendranath | Ditto. |
| | Dasgupta, Upendrachandra | Bangabasi College. |
| | Sen, Surendrakumar | Brajamohan Institution, Barisal. |
| 89 | Bhattacharyya, Satyaprasanna | University Law College. |
| | Das, Jibananda | Ditto. |
| | Gangopadhyay, Apurbakumar | Ditto. |
| | „ Kshitischandra | Ditto. |
| | Basu, Pramatheswar | Dacca Law College. |
| 94 | Raychaudhuri, Surendrachandra | University Law College. |
| 95 | Nandan, Saratchandra | Ditto. |
| | Dasgupta, Gopalchandra | Ripon College, Calcutta. |
| 97 | Pal, Dhrubakumar | Ditto. |
| | Ray, Niradchandra | Ditto. |
| | Ghatak, Nilmani | Ditto. |
| | Mukhopadhyay, Jatindrakumar | Dacca Law College. |
| 101 | Gupta, Dwijendranath | University Law College. |
| | Sen, Nitailal | Ditto. |
| | Raychaudhuri, Jayhari | Ditto. |
| | Chakrabarti, Jitendranath | Ripon College, Calcutta. |
| | Ray, Bamacharan | Ditto. |
| 106 | Mukhopadhyay, Tinkari | University Law College. |
| | Ghosh, Abinashchandra | Ripon College, Calcutta. |
| | Nandi, Anukulchandra | Ditto. |
| | Bhattacharyya, Jatindranath | Metropolitan Institution. |
| 110 | Datta, Debendranath | University Law College. |
| | Mitra, Satischandra | Ripon College, Calcutta. |
| | Chakrabarti, Aswinikumar | Ditto. |
| | Somasundram, M. C. | Rangoon College. |

| | | |
|---|---|---|
| 114 | Sen, Matilal | University Law College. |
| | Mahammed Abdus Sattar | Ditto. |
| | Mitra, Prakaschandra, I | Ripon College, Calcutta. |
| | Biswas, Jyotishchandra | Ditto. |
| 118 | Chaudhuri, Nagendrachandra | University Law College. |
| | Dasgupta, Anathbandhu | Dacca Law College. |
| 120 | Raychaudhuri, Baghambar | University Law College. |
| | Chattopadhyay, Taradas | Ripon College, Calcutta. |
| 122 | Bhattacharyya, Bireswar | University Law College. |
| | ,, Jaykrishna | Ripon College, Calcutta. |
| | Datta, Upendranath | Ditto. |
| | Saha, Krishnagopal | Ditto. |
| 126 | Pal, Narendrachandra | University Law College. |
| | Basudeo Narayan | Patna Law College. |
| | Bandyopadhyay, Narendrachandra | Victoria College, Cooch Behar. |
| | ,, Nagendranath | Bangabasi College. |
| | Bhattacharyya, Nagendranath | Ripon College, Calcutta. |
| | Chakrabarti, Nandakumar | Ditto. |
| | Mitra, Surendranath | Ditto. |
| | Shome, L. M. | Ditto. |
| 134 | Chakrabarti, Sureschandra | University Law College. |
| | Datta, Satischandra, I | Ditto. |
| | ,, Ajendranath | Ditto. |
| | ,, Gaurmohan | Ditto. |
| | Ghoshal, Ramprasad | Ditto. |
| | Mitra, Satyendranath | Ditto. |
| | Basu, Rajendranath | Ripon College, Calcutta. |
| | Adhvaryya, Akshaynarayan | Ditto. |
| | Gangopadhyay, Jatindranath | Ditto. |
| | Ghosh, Nirmalchandra | Ditto. |
| | Maitra, Nalininath | Ditto. |
| | Mukhopadhyay, Jitendramohan | Ditto. |
| | Sen, Naliniohushan | Ditto. |
| | Shaikh Imam Ali | Ditto. |
| | Lahiri, Rai Bibhutibhushan | Metropolitan Institution. |
| | Ray, Pramodkumar | Ditto. |
| | Deb, Kamalacharan | Dacca Law College. |
| 151 | Bandyopadhyay, Jyotirindranath | Ripon College, Calcutta. |
| | Baksi, Saratchandra | Ditto. |
| | Basu, Bhupendranath, II | University Law College. |
| | ,, Bijaygopal | City College, Calcutta. |
| | ,, Manindranath | Metropolitan Institution. |
| | Bhattacharyya, Hemchandra | Ripon College, Calcutta. |
| | Chakrabarti, Gopalchandra | University Law College. |
| | ,, Sureschandra II | Ripon College, Calcutta. |
| | Chaudhuri, Rajendranarayan | Ditto. |
| | Dines Nandan Prasad | Bihar National College. |
| | Ghosh, Srimantalal | Bangabasi College. |
| | Maitra, Umeschandra | Ripon College, Calcutta. |
| | Majumdar, Abhayacharan | City College, Calcutta. |
| | Mandal, Jatindranath | University Law College. |
| | Misra, Jadugopal | Ditto. |
| | Mitra, Asutosh | Ditto. |
| | ,, Jyotishchandra | Metropolitan Institution. |
| | Muhammad Yacob | Ripon College, Calcutta. |
| | Mukhopadhyay, Amarendranath | Ditto. |
| | ,, Baidyanath | Ditto. |
| | ,, Herambachandra | Bangabasi College. |
| | ,, Jamjnimohan | University Law College. |
| | Pattanayak, Ramkrishna | Ravenshaw College, Cuttack. |
| | Permeshwar Dayal | Patna Law College. |
| | Rajmohan Prasad | Ditto. |
| | Ray, Abinaschandra | University Law College. |
| | ,, Satindranarayan | Ditto. |
| 151 | Saha, Bharatchandra | Dacca Law College. |
| | Sanyal, Sachchidananda | University Law College. |
| | Sen, Sureschandra | Ripon College, Calcutta. |
| | Syed Mohamad Ibrahim | Patna Law College. |
| | Taraphdar, Satischandra | Ripon College, Calcutta. |

G. C. MOOKERJEE,
Assistant Registrar.

SENATE HOUSE,
The 27th August 1912.

## UNIVERSITY OF CALCUTTA.

### NOTIFICATION.

ON the recommendation of the Syndicate and the Senate, and under section 22, read with section 21, sub-section 3 of the Indian Universities Act, No. VIII of 1904, the Government of India have been pleased to order that with effect from the commencement of the session 1912-1913 the Bangabasi College shall be further affiliated to the University in English to the B.A. Honours standard.

G. C. MOOKERJEE, *Assistant Registrar.*

SENATE HOUSE, *the 9th September 1912.*

### NOTIFICATION.

WITH the sanction of the Governor-General of India in Council, Mr. W. A. J. Archbold, M.A., LL.B., Principal, Dacca College, is appointed University Lecturer in History and Mr. T. T. Williams, B.A., B.SC., Professor, Dacca College, is appointed University Lecturer in Economics, for a period of two years with effect from the commencement of the session 1912-13.

G. C. MOOKERJEE, *Assistant Registrar.*

SENATE HOUSE, *the 9th September 1912.*

### NOTIFICATION.

ON the recommendation of the Syndicate and the Senate, and under section 22, read with section 21, sub-section 3 of the Indian Universities Act, No. VIII of 1904, the Government of India have been pleased to direct that, with effect from the commencement of the current session, the Baptist College, Rangoon, shall be affiliated to the University in Mathematics up to the I. A. standard.

G. C. MOOKERJEE, *Assistant Registrar.*

SENATE HOUSE, *the 9th September 1912.*

# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, SEPTEMBER 11, 1912.


## PART II.

### *Advertisements.*

## LAND SALE NOTICES.

### Notification A.

NOTICE is hereby given, under sections 6 and 13, Act XI of 1859, that the undermentioned estates and shares of estates in the district of Dacca will be put up for sale at the office of the Collector of that district on the 24th September 1912 at 12 noon for arrears of revenue and other demands, which by law are realizable as arrears of land revenue.

When in columns 5, 7 and 9 of the appended statement it is stated that only a share is to be sold, it is to be understood that a separate account is kept for that share.

| Tauzi number | Name of mahal and pargana. | Sadr jama of whole estate. | Whether the whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, specification of such share or shares. | Name of proprietors of property to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrears due from it. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rs. A. P. | | | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 243 | Pargana Rasulpur, nisha 11 annas, Imam Jahir, Jamir Hashan and Hasanaddi. | 2,884 15 2 | ..... | S. A. No. 3, viz., 3 ans. 9 gds. 1 kr. 1 kt. share of the remaining kismats except kismats Baz Sardar's Kandi, Char Sahebali and some specific lands.<br><br>All other shares than that specified above will be excluded from the sale, viz., residuary S. A. Nos. 1, 2 and 4, amounting to 12 as. 10 gds. 2 krs. and 2 kts. share of the remaining kismats and 16 annas share of kismats Baz Sarkar's Kandi, Char Sahebali and some specific lands. | Raja Sreenath Ray Chaudhury and others. | 618 9 9 | ..... | 259 2 9 |

Dacca Collectorate, the 15th August 1912.

A. MARR, Collector.

## Notification A.

NOTICE is hereby given, under sections 6 and 13, Act XI of 1859, that the undermentioned estate and shares of estate in the district of Noakhali will be put up for sale at the office of the Collector of that district on the 24th September 1912 at 2 P.M. for arrears of revenue and other demands, which by law are realizable as arrears of land revenue.

When in columns 5, 7 and 9 of the appended statement it is stated that only a share is to be sold, it is to be understood that a separate account is kept for that share, and that the other share or shares in the estate are excluded from the sale.

| Tauzi number. | Name of mahal and pargana. | Sadar jama of whole estate. | Whether the whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, specification of such share or shares. | Names of proprietors of property to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrears due from it. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| | | Rs. A. P. | | | | | Rs. A. P. | |
| Lot No. 3 45 | Mohendra Narayan, pargana Sandwip. | 637 1 11 | Whole ... | ..... | Munshi Mia, son of Osman Ali Moaji. | ..... | L. R.— 118 15 8 Cess— 21 7 6 140 7 2 | ..... |

Noakhali Collectorate, the 30th July 1912. G. N. GUPTA, Collector

## Notification A.

NOTICE is hereby given, under sections 6 and 13, Act XI of 1859, that the undermentioned estates and shares of estates in the district of Faridpur will be put up for sale at the Office of the Collector of that district on the 25th September 1912 at 10-30 A.M., for arrears of revenue and other demands, which by law are realizable as arrears of land revenue.

When in columns 5, 7 and 9 of the appended statement it is stated that only a share is to be sold, it is to be understood that a separate account is kept for that share.

| Tauzi number. | Name of mahal and pargana. | Sadar jama of whole estate. | Whether the whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, specification of such share or shares. | Names of proprietors of property to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrears due from it. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| | | Rs. A. P. | | | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 5594 | Talu: Pitumbar Sen, pargana Kartikpur, Sujabad. | 916 7 2 | Whole ... | ..... | Monoranjan Roy and others. | ..... | 181 0 5 | ..... |
| 5603 | Talu: Nil Moni Sen, pargana Kartikpur, Sujabad. | 934 12 6 | Do. ... | ..... | Ditto ... | ..... | 123 13 2 | ..... |

Faridpur, the 23rd August 1912. J. A. WOODHEAD, Collector.

## Sale Notice.

NOTICE is hereby given, under sections 6 and 13, Act XI of 1859, that the undermentioned shares of estates in the district of Murshidabad will be put up for sale at the office of the Collector of that district on the 26th September 1912 at 12 noon for arrears of revenue and other demands which by law are realisable as arrears of land revenue :—

| Tauzi number. | Name of mahal and pargana. | Sadar jama of whole estate. | Whether the whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, specification of such share or shares. | Names of proprietors of property to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrears due from it. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| | | Rs. | | | | Rs. A. P. | | Rs. A. P. |
| 55 | Khargram, pargana Khargram. | 2,370 | ..... | Separate account No. 1 share consisting of 3 annas 19 gandas 2 kara 2 kag 15 tils. | Kartick Chandra Rai Choudhury, Dhanada Prashad Rai Choudhury and Srish Chandra Rai Choudhury. | 590 6 0 | ..... | 91 13 0 |
| 55 | Ditto ditto | 2,370 | ..... | Separate account No. 2 share consisting of 3 annas 10 gandas 1 kara 1 kag 4 tils. | Ditto ... | 520 15 0 | ..... | 33 11 |

NOTE.—All other shares besides that specified in column 5 will be excluded from the sale.

Berhampore, the 21st August 1912. RADHAPRASAD MUKHERJI, for *Collector*.

## Notification A.

NOTICE is hereby given, under sections 6 and 13, Act XI of 1859, that the undermentioned estate and share of estate in the district of Bakarganj will be put up for sale at the office of the Collector of that district on the 23rd September 1912 at 12 noon for arrears of revenue and other demands which by law are realizable as arrears of land revenue.

When in columns 5, 7 and 9 of the appended statement it is stated that only a share is to be sold, it is to be understood that a separate account is kept for that share.

| Tauzi number. | Name of mahal and pargana. | Sadar jama of whole estate. | Whether the whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, specification of such share or shares. | Names of proprietors of property to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrear due from it. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | |
| | | Rs. A. P. | | | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| 4642 | Nimhowla, No. 4 in Bara Masua, in police station Matbaria, mahal Tushkhali, pargana Sydpur. | 642 4 0 | Whole ... | ..... | Irfanuddy and others ... | ..... | 47 1 3 | ..... |

Barisal, the 14th August 1912. W. H. NELSON, Offg. Collector

NOTICE is hereby given, under sections 6 and 13 of Act XI of 1859, that the undermentioned estate or share of estate in the district of 24-Parganas will be put up for sale at the office of the Collector of that district on the 26th September 1912 at 12 noon for arrears of revenue and other demands which by law are realizable as arrears of land revenue.

When in columns 6, 8 and 10 of the appended statement it is stated that only a share is to be sold, it is to be understood that separate accounts are kept for that share or shares are excluded from sale

| Consecutive No. | Tauzi No. | Name of pargana and mahal. | Sadar jama of the whole estate. | Whether whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, the specification of such share. | Names of the proprietors of the properties to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrears due from it. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| | | | Rs. A. P. | | | | Rs. A. P. | | Rs. A. P. |
| 1 | 3141R.S. | Mauza Harinarainpore and others, pargana Muragacha. | 12,177 1 0 | ..... | Excluding 14 as. 3 gds. 3 k. 2 $\frac{11}{17}$ kt. 1a. 14 gds. $\frac{1}{17}$ kt. share in each of the mauzas Krishnarampore and Durgarampur. Excluding 10 as. 14 gds. 2 k. 2$\frac{1}{2}$ kt., 5 as. 5 gds. 1 k. $\frac{1}{2}$ kt. share in each of the mauzas Ausberia, Assasen and others, &c., &c., &c. | Kumud Krishna Mandal and others. | 1,341 15 11 | ..... | 129 10$\frac{1}{2}$ |

Alipore, the 27th August 1912. BHUPATI CHARAN CHAKRABATTY, *for* Collector.

## Advertisement of Sale.

NOTICE is hereby given that the proprietary right of Government, as specified in the conditions of sale below, to the undermentioned estate, situate in the district of Nadia, will be put up to sale at the Chuadanga Subdivisional office on Monday, the 14th October 1912, corresponding with Bengali 28th Aswin 1319.

The purchasers will be subject to the following conditions of sale :—

*Conditions of Sale.*

*1st.*—The estate to be sold to the highest bidder above the upset price fixed by the Collector. The purchaser of this estate will be considered as the proprietor of the estate, and the entire proprietary right of Government in such estate will be transferred to him, subject to the revenue fixed in perpetuity.

*2nd.*—The sale to be subject to existing leases and to the rights conferred by the settlement proceedings and by the laws in force ; and purchasers to be bound to respect the rights of resident cultivators who have signed the schedule of assessment prepared by the Revenue authorities.

*3rd.*—If the amount of purchase-money do not exceed Rs. 100, the whole amount to be paid down at once.

*4th.*—If the amount of purchase-money exceed Rs. 100, one fourth of the amount bid to be immediately deposited. If the balance be not paid by noon of the fifteenth day after the sale, reckoning the day of sale as one, or if that day be a close holiday, then by noon of the first succeeding office day, the sale is to be cancelled (the sum deposited being forfeited to Government), and the estate to be again put up to sale at the risk of the defaulting purchaser, after issue of advertisement, as in the case of original sale.

| Number on the district roll. | Name of estate and pargana. | Approximate area in acres. | Government revenue assessed. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|
| | | | Rs. | |
| 3501 | Morebhanga, pargana Nagarbanka ... | 3·89 | 3 | |

Krishnagar, the 6th September 1912. CHANDRA S. KAR, *for* Collector of Nadia.

## Advertisement of Sale.

NOTICE is hereby given that the proprietary right of Government, as specified in the conditions of sale below, to the undermentioned estates situate in the district of Hooghly, will be put up to sale at the Hooghly Collectorate on the 25th September 1912, corresponding with 9th Aswin 1319 B.S. The purchasers will be subject to the following conditions of sale :—

*Conditions of Sale.*

*1st.*—The estate to be sold to the highest bidder above the upset price which will be fixed by the Collector at the time of sale. The purchasers of these estates will be considered as the proprietors of the estates, and the entire proprietary right of Government in such estates will be transferred to them, subject to the revenue fixed in perpetuity.

*2nd.*—The sale to be subject to existing leases and to the rights conferred by the settlement proceedings and by the laws in force, and purchasers to be bound to respect the rights of resident cultivators who have signed the schedule of assessment prepared by the Revenue authorities.

*3rd.*—If the amount of purchase-money do not exceed Rs. 100, the whole amount to be paid down at once.

*4th.*—If the amount of purchase-money exceed Rs. 100, one-fourth of the amount bid to be immediately deposited. If the balance be not paid by noon of the fifteenth day after the sale, reckoning the day of sale as one, or if that day be a close holiday, then by noon of the first succeeding office day, the sale is to be cancelled (the sum deposited being forfeited to Government), and the estate to be again put up to sale at the risk of the defaulting purchaser, after issue of advertisement, as in the case of original sale.

| Number on the district roll. | Name of estate and pargana. | Approximate area in acres. | Government revenue assessed. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|
| | | A. R. P. | Rs. A. P. | |
| 2374 | Rameswarpur, pargana Panduah ... | 0 0 6 | 0 3 0 | |
| 2377 | Ditto ... | 0 0 25 | 0 3 0 | |
| 2380 | Ditto ... | 0 2 3 | 1 4 0 | |
| 3601 | Sargaria, pargana Silampur ... ... | 1 0 0 | 1 12 0 | |
| | | Acres. | | |
| 3769 | Kandarpapur, pargana Panduah | ·35 | 0 13 0 | |
| 3788 | Sripur, pargana Panduah ... | ·37 | 0 12 0 | |
| 4972 | Chitrasali, pargana Bandipur ... | ·5 | 1 0 0 | |
| 4616 | Nalikul, pargana Bandipur ... | ·01 | 1 8 0 | |
| 2821 | Khosalpore, pargana Mondalghat | ·3 | 0 12 0 | |
| | | A. R. P. | | |
| 2633 | Kantapukure, pargana Jehanabad ... | 0 1 34 | 1 9 0 | |
| 4240 | Hamiribati, pargana Byra ... ... | 0 0 12 | 0 13 0 | |
| 4345 | Jagatpur, pargana Jehanabad ... ... | 12 2 18 | 45 2 0 | |
| 4430 | Rajhat, pargana Byra ... ... | 1 1 23 | 2 1 0 | |
| 4520 | Kameke, pargana Jehanabad ... ... | 0 1 22 | 2 6 0 | |
| 4587 | Surjapur, pargana Jehanabad ... ... | 3 2 8 | 23 8 0 | |
| 4805 | Basudebpur *alias* Bengai, pargana ditto .. | 2 0 14 | 12 10 0 | |
| 4832 | Kamarpukure, pargana ditto ... ... | 27 1 26 | 173 8 0 | |
| 4859 | Niranjanbati, pargana ditto ... ... | 2 2 31 | 19 4 0 | |
| 4956 | Chandur, pargana ditto ... ... | 3 3 8 | 23 0 0 | |
| 4966 | Kurmona *alias* Solepur, pargana ditto ... | 2 0 36 | 9 11 0 | |
| 4968 | Arjumgoria, pargana ditto ... ... | 3 3 32 | 17 15 0 | |
| 4980 | Rangamatia, pargana Jahanabad ... | 4 0 28 | 29 1 0 | |
| 4967 | Billakgram, pargana ditto ... | 6 1 12 | 19 2 0 | |
| | | Acres | | |
| 4406 | Kalinagore, pargana Mondalghat ... | ·86 | 7 14 0 | |
| 1675 | Tehatta, pargana Balia ... ... | ·49 | 2 4 0 | |
| 1897 | Chingrajole, pargana Mondalghat ... | 1·88 | 4 0 0 | |
| 4852 | Banibon, pargana Balia ... ... | 3·75 | 14 3 0 | |
| 1364 | Solachuk, pargana ditto ... ... | 1·74 | 7 14 0 | |
| 4856 | Sapsit, pargana Mondalghat ... ... | ·21 | 1 10 0 | |
| 4846 | Raghunathpur, pargana Bhursit ... | 3·55 | 40 10 0 | |
| 4904 | Sasati, pargana Mondalghat ... ... | ·42 | 2 9 0 | |
| 4854 | Kalinagore, pargana ditto ... | ·67 | 2 9 0 | |
| 1858 | Koloshdihi with Ranjapur, pargana ditto | 1·28 | 3 14 0 | |
| 4684 | Tajnagore, pargana Khariji Mondalghat ... | 2·04 | 21 9 0 | |
| 4951 | Chhayain Guzrat, pargana Mondalghat ... | 1·13 | 10 11 0 | |
| 4954 | Bangalmora, pargana ditto ... | 2·7 | 28 9 0 | |
| 4688 | Debandi, pargana Bhursit ... ... | ·08 | 0 9 0 | |
| 4733 | Dharampur, pargana Mondalghat ... | ·45 | 3 7 0 | |
| 2556 | Panchani Guzrat, pargana ditto ... | ·99 | 7 8 0 | |
| 4681 | Khajurnan, pargana Khariji Mondalghat ... | 3·16 | 26 15 9 | |

| Number under the district roll. | Name of estate and pargana. | Approximate area in acres. | Government revenue assessed. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|
| | | Acres. | Rs. A. P. | |
| 4755 | Panchani Guzrat, pargana Khariji Mondalghat. | ·68 | 10 6 0 | |
| 4669 | Dabhanga Char, pargana Khalora ... | 1·08 | 5 2 0 | |
| 4761 | Kalinagore, pargana Mondalghat ... | 3·12 | 33 1 6 | |
| 4799 | Kallyanpur, pargana ditto ... | 3·82 | 34 4 0 | |
| 4794 | Panchani Guzrat, pargana ditto ... | 1·55 | 11 12 7 | |
| 4782 | Akubag, pargana Balia ... | 1·68 | 11 11 0 | |
| 4784 | Panchani Guzrat, pargana Mondalghat ... | 1·19 | 10 13 0 | |
| 4833 | Kultapara with Chandpur, pargana ditto ... | 2·02 | 27 15 0 | |
| 4842 | Brindaboupur, pargana Balia ... | 3·38 | 16 12 0 | |
| 4848 | Ditto ... | 2·21 | 13 15 0 | |
| 4932 | Tokipur, pargana Bhursit ... ... | ·68 | 4 2 0 | |
| 4961 | Khalna, pargana Byra ... ... | ·58 | 2 3 0 | |
| 4404 | Basudebpur, pargana Balia ... ... | 7·08 | 50 2 0 | |

Collector's Office, district Hooghly, the 9th August 1912.

M. CHATARJI, *for* Collector.

## Advertisement of Sale.

NOTICE is hereby given that the proprietary right of Government, as specified in the conditions of sale below, to the undermentioned estates, situate at the Midnapore Collectorate, will be put up for sale on Thursday, the 26th September 1912, corresponding with 10th Aswin 1319 B.S.

The purchasers will be subject to the following conditions of sale :—

*Conditions of Sale.*

*1st.*—The estates to be sold to the highest bidder above the upset price which will be fixed by the Collector at the time of sale. The purchasers of these estates and the entire proprietary right of Government in such estates will be transferred to them, subject to the revenue fixed in perpetuity.

*2nd.*—The sale to be subject to existing leases and to the rights conferred by the settlement proceedings and by the laws in force; and purchasers to be bound to respect the rights of resident cultivators who have signed the schedule of assessment prepared by the Revenue authorities.

*3rd.*—If the amount of purchase-money do not exceed Rs. 100, the whole amount to be paid down at once.

*4th.*—If the amount of purchase-money exceed Rs. 100, one-fourth of the amount bid to be immediately deposited. If the balance be not paid by noon of the fifteenth day after the sale, reckoning the day of sale as one, or if that day be a close holiday, then by noon of the first succeeding office day, the sale is to be cancelled (the sum deposited being forfeited to Government), and the estates to be again put up to sale at the risk of the defaulting purchaser, after issue of advertisement, as in the case of the original sale.

| Number on the district roll. | Name of estate. | Approximate area in acres. | Government revenue assessed. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|
| | | A. R. P. | Rs. A. P. | |
| 186 | Nabanibar Sirampore, ph. Borada ... | 8 annas share of 1 2 12 | 4 9 0 | |
| 274 | Bhitore Binode, tappa Balisita ... | 443 0 0 | 1,122 0 0 | The Government revenue of this estate has been fixed at Rs. 1,496. The estate will be sold after deducting 25 per cent. for collection charges. |
| 1900 | Anandapur, ph. Midnapore ... ... | 0 3 30 | To be sold revenue-free. | |
| 3026 | Norghat police outpost, ph. Jallamutha ... | ·91 0 0 | 4 0 0 | |

Midnapore, the 15th August 1912

K. C. SARKAR, *for* Collector.

# STATEMENT OF GOVERNMENT PROMISSORY NOTES ENFACED FOR PAYMENT OF INTEREST IN LONDON,

*Under deduction of amount retransferred to India, and outstanding in the books of the Bank of Bengal on the 31st August 1912.*

| PARTICULARS. | 3½ PER CENT. LOANS— | | | | | | | 4 PER CENT. LOANS— | | | | | | | 4½ PER CENT. LOANS— | | GRAND TOTAL. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 3 per cent. of 1896-97. | Of 1842-43. | Of 1854-55. | Of 1865. | Of 1879. | Of 1900-01. | Total. | Of 1832-33. | Of 1837-38. | Of 1842-43. | Of 1854-55. | Transfer of 1865. | Reduced 4 per cent. loan of 1879. | Total. | Transfer loan of 1879 4½ per cent. portion. | Total | |
| Balance of 15th August 1912 ... | 36,41,700 | 1,22,89,100 | 6,79,01,100 | 1,80,10,600 | 90,80,600 | 18,12,300 | 10,90,93,700 | 6,933 | 5,000 | ..... | 500 | 36,600 | 1,500 | 50,533 | 28,500 | 28,500 | 11,28,14,433 |
| ADD— Amount of Loan Certificate transferred to Stock in London. | ..... | ..... | 3,33,000 | ..... | ..... | ..... | 3,33,000 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 3,33,000 |
| Amount issued in London by Conversion under Notification No. 6201A., dated 3rd November 1908 up to 2nd August 1912 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 48,000 | 48,000 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 48,000 |
| Amount enfaced at Madras up to 23rd August 1912. | ..... | ..... | ..... | 1,000 | ..... | ..... | 1,000 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 1,000 |
| Amount enfaced at Bombay up to 10th August 1912 | ..... | ..... | 3,00,000 | 1,000 | ..... | 1,000 | 3,02,000 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 3,02,000 |
| Amount enfaced at Calcutta between 16th and 31st August 1912. | ..... | ..... | 25,000 | 1,000 | ..... | ..... | 26,000 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 26,000 |
| | 36,41,700 | 1,22,89,100 | 6,85,29,100 | 1,80,13,600 | 90,80,600 | 18,61,300 | 10,98,03,700 | 6,933 | 5,000 | ..... | 500 | 36,600 | 1,500 | 50,533 | 28,500 | 28,500 | 11,35,24,433 |
| DEDUCT— Amount written off in the London Registers. | 36,000 | 10,500 | 1,05,000 | 56,700 | 34,400 | 20,200 | 3,16,800 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 3,72,800 |
| Balance on 31st August 1912 ... | 35,85,700 | 1,22,78,600 | 6,84,24,100 | 1,79,56,900 | 90,46,200 | 18,41,100 | 10,94,86,900 | 6,933 | 5,000 | ..... | 500 | 36,600 | 1,500 | 50,533 | 28,500 | 28,500 | 11,31,51,633 |

NOTE.—From 9th June 1867 to 30th June 1912—Enfaced from India, 12,191 lakhs; re-transferred from London, 12,422 lakhs.
" 1st July 1912 to 15th July " " " " 1 lakh " " " 3 "
" 16th " " to 31st " " " " " 4 lakhs " " " 4 "
" 1st August " to 15th August " " " " 14 " " " 1 lakh.
" 16th " " to 31st " " " " " 7 " " " 4 lakhs.
12,217 " 12,434 "

PUBLIC DEBT OFFICE, BANK OF BENGAL.
*Calcutta, the 6th September 1912.*

B. SELFE,
*Offg. Superintendent.*

L. G. DUNBAR,
*Secretary and Treasurer.*

# BANK OF BENGAL.

*Statement of the Affairs of the Bank of Bengal for the week ending 2nd September 1912.*

LIABILITIES.

| | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|
| Capital paid up ... ... ... ... ... | 2,00,00,000 | 0 | 0 |
| Reserve Fund ... ... ... ... ... | 1,83,00,000 | 0 | 0 |
| Public Deposits at Head Office ... ... Rs. 81,10,107 3 8 | | | |
| Ditto ditto at Branches „ 1,07,98,208 15 4 | 1,89,03,316 | 3 | 0 |
| Other Deposits at Head Office and Branches | 18,01,06,097 | 4 | 7 |
| Bank Post Bills, &c. ... ... ... ... | 12,89,998 | 6 | 7 |
| Sundries ... ... ... ... ... ... | 17,45,778 | 0 | 11 |
| Rupees ... | 24,03,45,189 | 15½ | 1 |

ASSETS.

| | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|
| Government Securities ... ... ... | 2,23,72,980 | 0 | 0 |
| Other authorized Investments ... ... ... | 68,99,137 | 0 | 0 |
| Loans on Government and other authorized Securities ... ... ... ... ... | 3,55,98,175 | 2 | 3 |
| Accounts of Credit on ditto ditto ... | 4,04,28,438 | 8 | 10 |
| Bills discounted and purchased ... ... ... | 3,47,77,405 | 11 | 1 |
| Balances with other Banks ... ... ... | 29,20,138 | 6 | 10 |
| Bullion ... ... ... ... ... ... | ..... | | |
| Dead Stock ... ... ... ... ... ... | 25,15,877 | 9 | 8 |
| Stamps ... ... ... ... ... ... | 11,084 | 12 | 1 |
| Sundries ... ... ... ... ... ... | 4,50,769 | 9 | 8 |
| | 14,59,74,001 | 12 | 10 |
| Cash and Currency Notes at Head Office* ... Rs. 3,91,84,536 7 4 | | | |
| Cash and Currency Notes at Branches† ... „ 5,51,86,652 10 11 | 9,43,71,188 | 2 | 3 |
| Rupees ... | 24,03,45,189 | 15 | 1 |

* Includes Sovs. & ½ Sovs., value Rs 3,83,790 0 0
† Do. do. do. „ 6,40,477 8 0
Rs. 10,24,267 8 0

Rate for Demand Loans, 3 per cent.
Percentage. 46·70.

BANK OF BENGAL.
Calcutta, the 5th September 1912.

H. MITCHELL, Chief Accountant.

By order of the Directors,
L. G. DUNBAR,
Secretary and Treasurer.

(1562—1)

## Notice to Tenderers.

(See A. R. I., Vol. III, paras. 135 and 136.)

I.—Sealed Tenders for the supply of the undermentioned stores from 1st November 1912 to 31st March 1913 will be received by the Superintendent, Remount Depôt, Calcutta, up to 4 P.M. on the 15th September 1912.

II.—Forms of "Tender" and "Schedules" (I. A. F. Z. 2120, 2121 and 2122) of the stores for the supply of which tenders are invited are obtainable on payment at the rate of Re. 1 per set on application in writing, and samples of the articles to be supplied can be inspected at the Depôt Godown, Remount Depôt, 25, Garden Reach, Calcutta, any day (Sundays and holidays excepted) between the hours of 10 A.M. and 2 P.M.

III.—Tenders will only be received in accordance with the conditions on these printed forms, which must be submitted in English and should specify in words as well as in figures the rate at which each description of article named in them will be delivered. Fractional parts of pies in rates will not be accepted. Tenders must be duly signed and completed in accordance with the instructions they contain.

IV.—Tenders should be accompanied by a deposit in the form of a Presidency Bank / Treasury Receipt or Government Promissory Notes, Provincial or Municipal debentures, or Port Trust bonds, as earnest-money, at the rate of 2 per cent. on the total value of the stores tendered for, subject to a minimum of Rs. 25, which deposit will be returned on acceptance or rejection of the tender. In the case of Promissory Notes being furnished they must remain in the name of the depositor.

V.—No security or deposit which the tenderer may have furnished in connection with a previous contract or on any other account can be accepted as earnest-money.

VI.—The approval or rejection of tenders rests with the Quartermaster-General in India, who reserves to himself the right of rejecting any tender, or any items in a tender, without cause assigned. The lowest tender will not of necessity be accepted.

VII.—Tenders will be opened at this office at 12 A.M. on Monday, the 16th September 1912. Tenderers are invited to attend.

VIII.—Parties tendering are particularly requested to give their addresses in full.

IX.—Any further information required can be obtained on application to this office between the hours of 10 A.M. and 4 P.M. (Sundays and holidays excepted).

X.—Tenders must be sent under a strong cover securely fastened, sealed with a distinctive device and conspicuously marked "Tender for the supply of grain and fodder," and addressed to the Superintendent, Calcutta Remount Depôt, Babugarh (C. P.), and not to any officer by name.

XI.—Tenders which do not comply with the above conditions will be rejected.

J. BRUCE, CAPTAIN,
Superintendent, Remount Depôt.

Calcutta, the 29th August 1912.

| Supplies or services required. | | Where required. | Approximate requirements. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|
| Oats, crushed, | first quality ... | At the Depôt Godown, Remount Depôt, 25, Garden Reach, Calcutta. | 90,000 | All supplies will be received daily at the Depôt Godown according to daily requirements or as may be convenient to depôt. |
| Bran wheat | ditto ... | | 10,000 | |
| Gram, crushed | ditto ... | | 90,000 | |
| Maize, crushed | ditto ... | | 90,000 | |
| Barley, parched and crushed | ditto ... | | 90,000 | |
| Linseed | ditto ... | | 3,000 | |
| Salt | ditto ... | | 3,000 | |
| Straw (paddy) | ditto ... | | 315,000 | |
| Chuff (paddy straw) | ditto ... | | 135,000 | |

## Corporation of Calcutta.

### LOAN NOTIFICATION.

TENDERS FOR RUPEES 34 LAKHS OF 4 PER CENT. DEBENTURE LOAN OF 1912-13.

THE Corporation of Calcutta are prepared, with the sanction of the Governor-General in Council, given under section 128 of Act III (B.C.), 1899, to open a Debenture Loan for Rs. 34,00,000 (thirty-four lakhs) on the security of the rates, taxes and dues imposed and levied under the Calcutta Municipal Act, 1899.

2. The debentures will have a currency of 30 (thirty) years from 1st November 1912, and will bear interest at the rate of 4 per cent. per annum, payable on the 1st May and on the 1st November, each year.

3. The form of the Debentures will be that given in the sixth Schedule of Act III (B.C.) of 1899.

4. Debentures will be issued only for multiples of Rs. 100.

5. Tenders for the whole, or any part, of the above loan of Rs. 34,00,000 will be received by the Secretary to the Corporation, up to 12 noon (local time) on Saturday, the 14th September 1912.

6. Each tender must be made out in the form annexed to this Notification, and enclosed in a sealed cover, addressed to the Secretary to the Corporation, and superscribed—"Tender for Municipal Loan of 1912-13."

7. Each tender must be accompanied by an earnest deposit, in Government Promissory Notes, Calcutta Municipal or Port Trust Debentures, Currency Notes or Cheques, for not less than 3 per cent. of the amount tendered.

8. When a tender is accepted, the earnest deposit, when made in Currency Notes or Cheques, will be he'd as a payment in part of the amount tendered, and will bear interest at the rate of 4 per cent. per annum from the date of acceptance of the tender, provided that the whole amount tendered is paid up in the manner hereinafter prescribed; but no debenture will issue for the amount of the earnest deposit so long as the entire amount of the tender is not paid, but debentures may be issued for each instalment paid in full, the earnest deposit not being included in any but the last instalment.

9. The earnest deposits on tenders which may not be accepted will be returned on application, and no interest will be payable on such deposits. If an allotment after being made is not taken up, or the full amount allotted is not paid as hereinafter prescribed, the earnest deposit shall be forfeited.

10. The rate at which a tender is made must be specified in rupees, or rupees and annas, but not in any fraction of an anna. If a rate containing a fraction of an anna is inserted in any tender, such fraction will be struck out, and the tender treated as if the rate did not contain such fraction of an anna. A tender in which the rate is not specified in rupees or rupees and annas will be rejected as null and void.

11. The whole amount of each allotment will be divided into three equal instalments as follows, payable into the Bank of Bengal :—

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Instalment I—As near as possible * to | ⅓ | payable on | 20th | September 1912. |
| Ditto II | Ditto | ⅓ | ditto | 27th ditto. |
| Ditto III | Ditto | ⅓ | ditto | 4th October 1912. |

(Earnest deposit is taken into account, if in Currency Notes or Cheques, only in connection with the third instalment.)

* *N.B.*—The words as "as near as possible" are used in this paragraph for the purpose of making each instalment an exact multiple of Rs. 100.

12. Parties whose tenders are accepted will have the option of paying all or any of the instalments before the dates specified above, and will receive interest from the date of such payment.

13. Anticipation interest will be paid on all instalments, from the respective dates on which such instalments are paid into the Bank of Bengal, to the 31st October 1912.

14. Tenders will be opened by the Finance Special Committee of the Corporation at 12 noon on Saturday, the 14th September 1912, at the Municipal Office.

15. The Corporation do not bind themselves to accept the highest or any tender.

C. C. CHATTERJEE, Secretary to the Corporation.

Municipal Office, Calcutta, the 2nd September 1912.

### FORM OF APPLICATION FOR DEBENTURES

I hereby tender for Rs. of the Municipal 4 (four) per cent. Debenture Loan for 1912-13 and agree to pay for the same at the rate of Rupees annas for every hundred rupees allotted to me, subject to the conditions stated in the Notification.

I enclose as earnest deposit (1) Government Promissory Notes, (2) Calcutta Municipal Debentures, (3) Calcutta Port Trust Debentures, (4) Currency Notes, (5) Cheque for Rs.

*(Signed)* ..... _____

*Address* _____

*Dated* _____

## *Notice of Deaths sent to the Administrator-General of Bengal under section 64 of Act II of 1874.*

| Name of deceased. | Place of death. | Date of death. | By whom death reported and when. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|
| Mr. Raoul Dubus, late a resident of Berhampur. | ..... | 13th July 1912 ... | District Judge, Murshidabad, on 22nd July 1912. | The deceased died intestate, his brother, Charles Dubus, has applied for Letters of Administration to the estate. |
| Mr. Fanny Conisbi ... ... | European Civil Hospital, Allahabad. | 24th March ,, ... | District Judge, Allahabad, on 22nd July 1912. | Letters of Administration to the estate has been granted to the deceased's sister, Mrs. F. Ferris. |
| Mr. Carl Ballmann, a German subject. | Ajmer ... ... | 17th June ,, ... | The Commissioner, Ajmer-Merwara, on 17th June 1912. | The deceased has left no Will and no application for Letters of Administration has been filed. |
| Mr. J. F. Brewster, I. S. ... | Delhi ... ... | 17th July ,, ... | District Judge, Delhi, on 22nd July 1912. | Letters of Administration in the estate were granted to Major H. C. Beadon, I.A. |
| Mr. Maxwell Smith, late Managing Proprietor, Majhowa Farm, under the Bettiah Raj Estate. | ..... | 11th May ,, ... | District Judge, Muzaffarpur, on 7th August 1912. | Mr. P. T. Monckton has applied for Probate of the Will left by the deceased. |
| Mr. A. Duncan, Chemist of the firm of Messrs. E. Plomer & Co., Lahore. | ..... | 4th July ,, ... | District Judge, Lahore, on 9th August 1912. | The deceased is reported to have left no Will, and no application for Letters of Administration has been presented. The value of the estate being under Rs. 1,000, the Administrator-General is not required by law to administer. |
| Mr. G. Jones, late an Assistant Loco. Foreman in the Burma Railway Company. | Bassein ... ... | 27th June ,, ... | District Judge, Bassein, on 25th July 1912. | Ditto ditto. |
| Mr. William James Nuttall, Superintendent of the Office of Inspector-General of Prisons, C. P. (retired). | ..... | 10th July ,, ... | District Judge, Nagpur, on 18th July 1912. | The value of the estate is under Rs. 1,000 and the Administrator-General is not required by law to apply for Letters of Administration. |
| Mr. R. C. V. Palmer, late Extra Assistant Conservator of Forests. | Rangoon ... | 7th ,, ,, ... | District Judge, Thayrawaddy, on 23rd July 1912. | The deceased has left no Will. Mr. Smales, Deputy Conservator on Forests, has applied for Letters of Administration to the estate. The District Judge reports that no final orders will be passed until he gets authority from the next of kin. |
| Mr. Lional Douglas Hearsey, late a Talukdar in the district of Kheri. | Simla ... ... | 11th April ,, ... | District Judge, Sitapur, on 26th July 1912. | The deceased has left a Will and a Codicil Mr. R. Haldane, Pleader, obtained Power-of-Attorney from one of the Executors of the deceased's Will and probably he will apply for Letters of Administration to the estate. |
| Mr. A. R. Anderson, late Inspector of Police, Kyaukse. | Kyaukse ... ... | 7th August ,, ... | Deputy Commissioner, Kyaukse, on 14th August 1912. | The deceased, has left no Will. His widow has applied for Letters of Administration to the estate. |
| Ida Behaffsky, late a Russian subject. | General Hospital, Rangoon. | 18th March 1911 ... | Commissioner of Police, Rangoon, on 19th June 1912. | The deceased died intestate and the Administrator-General has applied for Letters of Administration to the estate. |

HENRY T. HYDE,
*Administrator-General of Bengal.*

1, COUNCIL HOUSE STREET, CALCUTTA, *the 30th August 1912.*

---

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

SUMMARY CASE.

No. 49 OF 1911.

*Re* William Henry Walters, *ex parte* the debtor.

NOTICE is hereby given that the abovenamed debtor having applied for his discharge, the Court has fixed the third day of December 1912 at 11 o'clock in the forenoon at the Court-house for hearing the application.

Dated the 3rd day of September 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1567—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

SUMMARY CASE.

No. 63 OF 1912.

*Re* Henry Patrick Babonau, *ex parte* the debtor.

NOTICE is hereby given that the abovenamed debtor having applied for his discharge, the Court has fixed the third day of December 1912 at 11 o'clock in the forenoon at the Court-house for hearing the application.

Dated the 3rd day of September 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1569—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

SUMMARY CASE.

No. 124 OF 1912.

*Re* John D'Silva, *ex parte* the debtor.

NOTICE is hereby given that the abovenamed debtor having applied for his discharge, the Court has fixed the third day of December 1912 at 11 o'clock in the forenoon at the Court-house for hearing the application.

Dated the 3rd day of September 1902.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1568—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

SUMMARY CASE.

No. 130 OF 1912

*Re* William O'Brien Hutchison, *ex parte* the debtor.

NOTICE is hereby given that the abovenamed debtor having applied for his discharge, the Court has fixed the third day of December 1912 at 11 o'clock in the forenoon at the Court-house for hearing the application.

Dated the 3rd day of September 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1570—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 184 OF 1912.

*Re* Joseph Victor Levi, residing at No. 8, Esplanade Row, East, in the town of Calcutta, an assistant in the office of Messrs. A. Janowitzer & Co., of Calcutta, aforesaid, and formerly the Managing Director of India Trading and Engineering Company, Limited, a Joint Stock Company incorporated under the Indian Companies Act, and which had its Registered office at No. 54, Ezra Street, in Calcutta, aforesaid, *ex parte* the debtor.

ON the 19th day of August 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 5th day of September 1992.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1572—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 192 OF 1912.

*Re* Mahomed Abbas, Mahomed Hares and Mahomed Hassainuddin *alias* Valoo Meah, all residing at No. 82, College Street, in the town of Calcutta, and Mahomed Farook *alias* Kala Meah, residing at Nos. 32 and 33, Chandney Chowk, in Calcutta, aforesaid, and all carrying on business in copartnership in boots and shoes at No. 82, College Street, aforesaid, and the said Mahomed Farook *alias* Kala Meah also being in the service of Shaik Saboo and Shaik Jabo at Nos. 32 and 33, Chandney Chowk, aforesaid, *ex parte* the debtors.

ON the 29th day of August 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as insolvents.

NOTE.—All debts due to the estate should be palde to me.

Dated this 3rd day of September 191 .

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1557—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 193 OF 1912.

*Re* Adamjee Kadir Bhai, residing at No. 22, Amratolla Street, in the town of Calcutta, and employed as a gomasta in the firm of G. A. Ebrahim & Co., of No. 22, Amratolla Street, aforesaid, *ex parte* the debtor.

ON the 2nd day of September 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 6th day of September 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1571—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

No. 227 OF 1912.

*Re* Buldeo Dass Periwall and others, *ex parte* the debtors.

NOTICE is hereby given that a dividend is intended to be declared in this matter, and that the same will be paid at this office on or after the 6th day of November 1912, except Saturday and Sunday.

LIKE NOTICE in the matter of James Mitchoo Lucas and another, *ex parte* the debtors, No. 50 of 1911.

LIKE NOTICE in the matter of Goolab Chand Lakhani, *ex parte* the debtor, No. 141 of 1911.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

Calcutta, the 3rd September 1912. (1556—1)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Mymensingh.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 31 OF 1912.

PURSUANT to a petition dated 17th July 1912 of Radhica Mohan Ghosh Chaudhury, son of the late Ananda Mohan Ghosh Chaudhury, of Arrah, police-station Nagarpur, district Mymensingh, and hearing Babu Annada Kumar Ray, pleader, it is ordered that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 31st day of August 1912.

J. D. CARGILL, District Judge.

(1565—1—1470)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Nadia.**

INSOLVENCY CASE No. 18 OF 1912.

In the matter of Banku Behari Biswas, son of late Tinkari Biswas, by caste Modok, of Hatra, police-station Chapra, district Nadia.

PURSUANT to a petition dated the 21st March 1912, and on reading the application for the said Banku Behari Biswas and hearing the pleader for him on the 22nd July 1912, it is ordered that the debtor be and the same debtor is adjudged insolvent. The 12th September 1912 is fixed for proving claims.

S. C. MALLIK, District Judge.

Krishnagar, the 6th September 1912.

(1579—1—1480)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Alipore, 24-Parganas.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 100 OF 1912.

PURSUANT to a petition dated 1st July 1912 filed by the applicant Nibaran Chandra Ruidas, of Patulia, thana Khardah, district 24-Parganas, and hearing the pleader for the said applicant, it was ordered on 12th August 1912 that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this the 2nd day of September 1912.

H. P. DUVAL District Judge.

(1548—1—1485)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge at Alipore, 24-Parganas.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 94 OF 1912.

PURSUANT to a petition dated 21st June 1912 filed by the applicant Jibandhan Mukherjee, of village Ariadaha, thana Baranagore, district 24-Parganas, and hearing the pleader for the said applicant, it was ordered on 19th August 1912 that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this the 2nd day of September 1912.

H. P. DUVAL, District Judge.

(1550—1—1486)

ORDER OF ADJUDICATION.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 102 OF 1912.

PURSUANT to a petition dated the 2nd July 1912 filed by the applicant Adhar Chandra Datta, of Ramchandrapore, thana Budge-Budge, district 24-Parganas, and hearing the pleader for the said applicant, it was ordered on the 12th August 1912 that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this the 30th August 1912.

H. P. DUVAL, District Judge.

(1533—1—1492)

ORDER OF ADJUDICATION.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 104 OF 1912.

PURSUANT to a petition dated the 8th July 1912 filed by the applicant Megh Lal Bairagi, of Achhipore, thana Budge-Budge, district 24-Parganas, and hearing the pleader for the said applicant, it was ordered on the 19th August 1912 that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this the 30th August 1912.

H. P. DUVAL, District Judge.

(1532—1—1493)

**In the Court of the District Judge of Birbhum.**

INSOLVENCY CASE No. 10 OF 1912 (SUMMARY).

NOTICE is hereby given that one Rakhal Chandra Sinha, son of late Srinath Sinha, of Kanmora, thana Rajnagore, district Birbhum, applicant in the above case, was adjudged an insolvent by this Court on the 16th August 1912.

B. C. MITRA, District Judge.

Suri, the 2nd September 1912. (1554—1—1472)

**In the Court of the District Judge of Birbhum.**

INSOLVENCY CASE No. 15 OF 1912 (SUMMARY).

NOTICE is hereby given that one Umesh Chandra Konai, son of late Nodai Konai, of Rampurhat, thana Rampurhat, district Birbhum, applicant in the above case, was adjudged an insolvent by this Court on the 23rd August 1912.

B. C. MITRA, District Judge.

Suri, the 2nd September 1912. (1555—1—1473)

NOTICE TO CREDITORS OF THE DATE OF HEARING OF AN INSOLVENCY PETITION.

[*Section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Chittagong.**

INSOLVENCY PETITION No. 30 OF 1912.

In the matter of a petition filed by Rasik Chandra Bhattacharjee, son of Nityananda Bhattacharjee, of Kochui, police-station Patiya.

WHEREAS the abovenamed petitioner has applied to this Court, by a petition dated 30th August 1912, to be declared an insolvent under the Provincial Insolvency Act, III of 1907, this is to give notice to all the creditors that the Court has fixed the 23rd day of September 1912 for the hearing of the aforesaid petition and the examination of the debtor.

J. E. PHILLIMORE, District Judge.

Chittagong, the 2nd September 1912. (1563—1—1477)

NOTICE TO CREDITORS OF THE DATE OF HEARING OF AN INSOLVENCY PETITION.

[*Section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907*].

**In the Court of the District Judge of Chittagong.**

INSOLVENCY PETITION No. 29 OF 1912.

In the matter of a petition filed by Abdul Ali, son of Akbar Ali, of Chamball, police-station Banskhali.

WHEREAS the abovenamed petitioner has applied to this Court, by a petition, dated 30th August 1912, to be declared an insolvent under the Provincial Insolvency Act, III of 1907, this is to give notice to all the creditors that the Court has fixed the 23rd day of September 1912, for the hearing of the aforesaid petition and the examination of the detor.

J. E. PHILLIMORE, District Judge.

Chittagong, the 7th September 1912. (1591—1—1494)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of Dacca.**

INSOLVENCY CASE No. 110 OF 1912.

ON the application of the debtor Ananda Chandra Saha, son of late Jagannath Saha, of Abdullapur, station Munshiganj, district Dacca, for being adjudged an insolvent, the 27th September 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petition and the examination of the debtor.

R. R. GARLICK, District Judge.

Dacca, the 3rd September 1912. (1583—1—1476)

**In the Court of the District Judge of Hooghly.**

NOTICE is hereby given, under clause (2) of section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors that the insolvency petition of Shaik Garibulla Mondal, son of late Shaik Golam Abbash, of Magura, thana Pandua, district Hooghly, has been admitted by this Court as No. 68 of 1912, and that the 28th September 1912 has been fixed for the hearing thereof.

W. N. DELEVINGEE, District Judge.

Chinsurah, the 3rd September 1912. (1575—1—1469)

**In the Court of the District Judge of Hooghly.**

NOTICE is hereby given, under clause (2) of section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors, that the insolvency petition of Amir Khan, son of late Boshon Khan, of Salika Salt Gola, thana Golabati, district Hooghly, has been admitted by this Court as No. 64 of 1912, and that the 24th September 1912 has been fixed for the hearing thereof.

W. N. DELEVINGNE, District Judge.

Chinsurah, the 3rd September 1912. (1576—1—1468)

**In the Court of the District Judge of Hooghly.**

NOTICE is hereby given, under clause (2) of section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors, that the insolvency petition of Jadu Nath Ghose, son of late Ram Chandra Ghose, of Pipali, thana Domjur, district Hooghly, has been admitted by this Court as No. 63 of 1912, and that the 23rd September 1912 has been fixed for the hearing thereof.

W. N. DELEVINGNE, District Judge.

Chinsurah, the 3rd September 1912. (1577—1—1467

**In the Court of the District Judge of Hooghly.**

NOTICE is hereby given, under clause (2) of section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors, that the insolvency petition of Bhaglu Gowala, son of late Parabhu Gowala, of Tandelbagan, Howrah, thana Howrah, district Hooghly, has been admitted by this Court as No. 69 of 1912, and that the 30th September 1912 has been fixed for the hearing thereof.

W. N. DELEVINGNE, District Judge.

Chinsurah, the 7th September 1912. (1581—1—1483)

**In the Court of the District Judge of Hooghly.**

INSOLVENCY PETITION No. 31 OF 1912.

NOTICE is hereby given that Satya Charan Dutta, of Baidyabati, thana Serampore, district Hooghly, was on the 22nd August 1912 adjudged an insolvent. The 26th September 1912 has been fixed for framing a schedule, and claimants should prove their claims on that day.

W. N. DELEVINGNE, District Judge.

Chinsura, the 7th September 1912. (1582—1—1466)

NOTICE TO CREDITORS OF THE DATE OF HEARING OF AN INSOLVENCY PETITION.

[*Section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Midnapore.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 31 OF 1912.

WHEREAS S. Bernard, Driver, Bengal-Nagpur Railway, Khargpur, has applied to this Court, by a petition dated 29th August 1912, to be declared an insolvent under the Provincial Insolvency Act, III of 1907, and the following names appear in the list of creditors filed by the aforesaid debtor, this is to give notice that the Court has fixed the 30th day of September 1912 for the hearing of the aforesaid petition and the examination of the debtor. If any one desire to be represented in the matter should attend in person or by duly instructed pleader. The particulars of the debt alleged in the petition to be due are as follows :—

| | | | Rs. |
|---|---|---|---|
| Sri Kissen Lal | ... | ... | 783 |
| S. Thayar Amma | ... | ... | 230 |

J. CORNES, District Judge.

Midnapore, the 2nd September 1912. (1561—1—1465)

**In the Court of the District Judge of Murshidabad.**

INSOLVENCY CASE No. 23 OF 1912.

(ACT III OF 1907.)

In the matter of Gosain Charan Mandal, son of late Raj Kishore Mandal, of Majtia, thana Sujaganj, district Murshidabad.

NOTICE is hereby given to all concerned that the abovenamed petitioner has applied to this Court to be declared an insolvent, and his case has been fixed for hearing on 27th September 1912.

E. B. H. PANTON, District Judge.

Berhampore, the 3rd September 1912.

(1574—1—1479)

**In the Court of the District Judge of Mymensingh.**

INSOLVENCY CASE No. 45 OF 1912.

NOTICE is hereby given that Meserali Sarkar, son of the late Shadhu Akanda, of Banda Takuria, police-station Gopalpur, district Mymensingh, has applied to this Court to be adjudged an insolvent, and the 21st September has been fixed for the hearing of the case.

J. D. CARGILL, District Judge.

Mymensingh Judge's Office, the 6th September 1912.

(1584—1—1484)

**In the Court of the District Judge of Mymensingh.**

PAGARI KAIBARTA, PETITIONER IN CASE No. 36 OF 1912,

DURGA KAIBARTA, PETITIONER IN CASE No. 37 OF 1912,

MOHESH CHANDRA KAIBARTA, PETITIONER IN CASE No. 38 OF 1912,

sons of the late Mongal Chandra Kaibarta, of Tengura, police-station Kalihati, district Mymensingh.

NOTICE is hereby given that the abovenamed petitioners have applied to this Court to be adjudged insolvents, and 21st September has been fixed for the hearing of the cases.

J. D. CARGILL, District Judge.

Mymensingh Judge's Office, the 3rd September 1912.

(1566—1—1471)

**In the Court of the District Judge of Nadia.**

INSOLVENCY CASE No. 42 OF 1912.

Petitioner Rampada Das.

NOTICE is hereby given, under clause 2 of section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors that the insolvency petition of Rampada Das, of Napara, police-station Kotwali, district Nadia, has been admitted by this Court as No. 42 of 1912, and that 28th September 1912 has been fixed for the hearing thereof.

S. C. MALLIK, District Judge.

Krishnagar, the 6th September 1912.

(1578—1—1481)

**In the Court of the District Judge of Rangpur.**

INSOLVENCY CASE No. 80 OF 1911.

PRESENT :

R. K. Banerjee, Esq., District Judge.

BRAJA NATH DAS, son of late Surat Chandra Das, of Cherenga, police-station Jaldhacca, in the district of Rangpur, was on 22nd March 1912 adjudged an insolvent by this Court.

R. K. BANERJEE, District Judge.

District Judge's Office, Rangpur, the 6th September 1912. (1585—1—1478)

**In the Court of the District Judge of Rangpur.**

INSOLVENCY CASE No. 82 OF 1911.

PRESENT :

R. K. Banerjee, Esq., District Judge.

RAJ CHANDRA DAS, son of late Sarup Chandra Das, of Cherunga, police-station Jaldhacca, in the district of Rangpur, was on 22nd March 1912 adjudged an insolvent by this Court.

R. K. BANERJEE, District Judge.

District Judge's Office, Rangpur, the 6th September 1912.

(1586—1—1474)

**In the Court of the District Judge of Rangpur.**

INSOLVENCY CASE No. 81 OF 1911.

PRESENT

R. K. Banerjee, Esq., District Judge.

GENDARAM DAS, son of late Sarup Chandra Das, of Cheranga, police-station Jaldhacca, in the district of Rangpur, was on 22nd March 1912 adjudged an insolvent by this Court.

R. K. BANERJEE, District Judge.

District Judge's Office, Rangpur, the 6th September 1912. (1587—1—1475)

### In the Court of the District Judge of Rangpur.

INSOLVENCY CASE No. 82 OF 1912.

PRESENT :

R. K. Banerjee, Esq., District Judge of Rangpur.

ON the application of the debtor Asham Bepari, son of late Bishu Bepari, of Samalgram, police-station Nageswari, in Rangpur, for being adjudged an insolvent, the 24th day of September 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petition and the examination of the debtor.

R. K. BANERJEE, District Judge.

Rangpur, the 9th September 1912. (1595—1—1495)

### In the Court of the District Judge of Rangpur.

INSOLVENCY CASE No. 78 OF 1912.

PRESENT :

R. K. Banerjee, Esq., District Judge of Rangpur.

ON the application of the debtor Adam Bania, son of late Khelu Bania, of Gobardinan, police-station Kaliganj, in Rangpur, for being adjudged an insolvent, the 20th day of September 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petition and the examination of the debtor.

R. K. BANERJEE, District Judge.

Rangpur, the 9th September 1912. (1596—1—1496)

### In the Court of the District Judge of Tippera.

NOTICE is hereby given, under clause (2) of section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors that the insolvency petition of Brindaiban Banikya, resident of Mukundi, police station Chandpur, district Tippera, has been admitted by this Court as No. 10 of 1912, and that 21st September 1912 has been fixed for hearing thereof.

G. S. DUTT, Offg. District Judge.

Comilla, the 7th September 1912. (1590—1—1482)

NOTICE.

### In the Court of the District Judge of 24-Parganas.

INSOLVENCY CASE No. 123 OF 1912.

Sankar Uria, of Bama Bariwali's house, police-station Khardah, applicant.

To Amrita Dassi, of Khardah, Bishalaksmi ghat, police-station Khardah, Mangala Dassi, of Khardah, Dewanjee's Bagan, police-station and post office Khardah, and others, creditors.

ON the 10th day of August 1912 it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 16th day of September 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 28th August 1912. (1516—1—1487)

NOTICE.

### In the Court of the District Judge of 24-Parganas.

INSOLVENCY CASE No. 124 OF 1912.

Robert Henry Hara, of No. 13, Beniapookur Lane, district 24-Parganas, applicant.

To Mrs. E. Hard, care of J. E. Holden, Oriental Telephone Company, Moulmien, Burma, and others, creditors.

ON the 12th day of August 1912, it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 16th day of September 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 28th August 1912. (1517—1—1488)

NOTICE.

### In the Court of the District Judge of 24-Parganas.

INSOLVENCY CASE No. 125 OF 1912.

Sheik Jasimuddin, of Kalim Berey, pargana Belia, thana Budge-Budge, applicant.

To Sheik Essabar, of Kalim Berey, thana Budge-Budge, and others, creditors.

ON the 12th day of August 1912 it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 16th day of September 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 28th August 1912. (1518—1—1489)

NOTICE.

### In the Court of the District Judge of 24-Parganas.

INSOLVENCY CASE No. 126 OF 1912.

Bhagawan Chandra Chakravarty, of Chetla, post office Alipore, district 24-Parganas, applicant.

To Chandra Kanta Das, of Halghata, and Girish Chandra Bhattacharjee, of Sonai, and others, creditors.

ON the 14th day of August 1912, it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 16th day of September 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 29th August 1912. (1526—1—1490)

NOTICE.

### In the Court of the District Judge of 24-Parganas.

INSOLVENCY CASE No. 128 OF 1912.

Golam Nabi, of Moninpore, thana Ekbalpore, district 24-Parganas, applicant

To Malcinand Ashram, of Bara Bazar, Calcutta, and others, creditors.

ON the 15th day of August 1912, it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 16th day of September 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 29th August 1912. (1527—1—1491)

KALI PRASAD KHAITAN, M.A., B.L., intends to be enrolled as Vakil, High Court, Calcutta. (1528—4—1422)

NARENDRA NATH CHAUDHURI, B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the High Court. (1449—4—1318)

PRABODH CHANDRA DATTA, M.A., B.L., intends to be enrolled as a Vakil, High Court, Calcutta. (1530—4—1423)

SONALAL BOSE, B.L., intends to be enrolled as a Vakil of the High Court, Calcutta. (1411—4—1319)

### Advertisement.

WANTED a second Maulvi on Rs. 20 a month for the Panduah Meanji Training School in Hooghly. Only Muhammadans who have passed the final examination of a first grade Training School and know Urdu need apply. Preference will be given to one who has passed the final examination of the Patna Training School.

A. S. H. HOSSAIN,

*for* Inspector of Schools, Burdwan Division.

Chinsura, the 27th August 1912.

### Notice.

WANTED a Superintendent for the Technical School, Barisal, on Rs. 100 in class V of the Subordinate Educational Service with a house-rent allowance of Rs. 15 per mensem. Only B.E.'s with experience need apply.

The applications should reach this office on or before the 25th September 1912 with certificates of age, qualifications and character. The selected candidate will have to enter into an agreement to continue in the post for two years.

G. W. KÜCHLER,

Director of Public Instruction, Bengal.

Ramna, Dacca, the 29th August 1912.

### Wanted

A DRAFTSMAN SURVEYOR by the Special Land Acquisition Office, Burdwan, on Rs. 30 a month for six months. Preference will be given to candidates who have already served in a Land Acquisition Office. Apply sharp with testimonials to the undersigned.

B. T. CHATTERJI,

Special Land Acquisition Deputy Collector.

Burdwan, the 28th August 1912.

### Wanted

A SUB-OVERSEER in the office of the Deputy Commissioner of Jalpaiguri for the improvement works in this district. He should be qualified under Rule 7 (2) of the Government Rules under the Local Self-Government Act.

The pay of the post is Rs. 40—2—50 with pony allowance of Rs. 15 a month.

The selected candidate should join the post at once.

Applications will be received by the undersigned till 15th September 1912.

J. A. MILLIGAN, Deputy Commissioner.

Jalpaiguri, the 6th September 1912.

### Notice.

REQUIRED from 4th November 1912 for the Civil Engineering College, Sibpur, an Assistant for the Physi Laboratory. Pay Rs. 75. Preference will be given to M.A.'s in Physics.

Applications will be received by the Principal up to 28th October.

B. HEATON, Principal, Civil Engineering College

Sibpur, the 8th August 1912.

### Notice.

WANTED a qualified Draftsman and Estimator for the Chittagong District Board on a monthly salary of Rs. 50.

The successful applicant must serve one year on probation. The appointment may then be made permanent.

No one over 25 years of age need apply.

Application will be received by the undersigned up to the 30th September 1912.

A. H. CLAYTON,

Chairman, Chittagong District Board.

Chittagong, the 7th September 1912. (1592—3)

### Notice.

WANTED by the District Board of Jessore experienced and qualified Overseers and Sub-Overseers as per list below :—

(1) One Overseer on Rs. 80 rising by annual increment of Rs. 4 to Rs. 100 on approved service and consolidated travelling allowance of Rs. 30 a month.

(2) One Overseer on Rs. 60 with a personal allowance of Rs. 15 in addition to the consolidated allowance of Rs. 30 a month for the Narail and Magura subdivisions.

(3) Three Sub-Overseers each on Rs. 30 and consolidated travelling allowance of Rs. 15 a month.

Applications with copies of testimonials and diplomas with statements of age and details of previous services will be received by the undersigned up to the 14th instant. For No. (1) preference will be given to a B.E.

Candidates must be qualified under the rules published with Government Notification No. 3334L.S.-G., dated the 20th December 1901, as modified by Notification No. 2258L.S.-G., dated the 8th December 1905.

Successful candidates who will be on probation for six months will have to deposit the necessary security in cash to the extent of Rs. 500 in the case of t Overseers and Rs. 200 in the case of the Sub-Overseers and will have to join their posts immediately on appointment and will have to stick to the posts for at least two years excluding the period of probation.

BIJAY K. MITRA, Vice-Chairman.

Jessore District Board's Office, the 2nd September 1912. (1551—2)

### Notice.

WANTED an Assistant Engineer, with the qualifications of a District Engineer, for the Asansol subdivision of this district, on a salary of Rs. 400, *plus* travelling allowance as per Civil Service Regulations. None need apply who is not qualified under Government Notification No. 3334L.S.-G. of the 20th December 1901, as amended by Government Notification No. 891T.—L.S.-G. of the 23rd September 1911. The selected candidate will have to join on the 1st November 1912 and the appointment will be on probation for six months.

2. Applications, stating age and with copies of testimonials, will be received by the undersigned up to the 20th September 1912

NIRAD CH. MAZUMDAR, Secretary,

*for* Chairman, District Board, Burdwan.

District Board, Burdwan, the 24th August 1912. (1504—3)

WANTED a Head Clerk and Accountant for the office of the District Engineer, Hooghly, on Rs. 60 rising to Rs. 75 by biennial increments of Rs. 3 per mensem.

No one need apply who has not passed the 4th grade Accountantship Examination of the Public Works Department. Security required Rs. 300.

Applications will be received up to the 15th September 1912.

W. D. R. PRENTICE,

Chairman, District Board, Hooghly.

Chinsurah, the 28th August 1912. (1546—2)

WANTED two Sub-overseers for the Local Boards of Hooghly and Serampore on a salary of Rs. 30, plus conveyance allowance of Rs. 15 per month each. None need apply who is not qualified under Government Notification No. 3334L.S.-G., dated the 20th December 1901.

Applications should reach the undersigned on or before the 20th September 1912.

B. MODAK, District Engineer, Hooghly.

Chinsura, the 7th September 1912. (1594—1)

## List of unclaimed goods lying at the Custom House for over four months.

| Marks. | Quantity. | Description. | Vessel's name. |
|---|---|---|---|
| David Sassoon ... ... | 1 parcel... | Sample sugar... | "Dilwara." |
| Nil ... ... ... ... | 1 case ... | Metal polish ... | "Wardha." |
|  | 3 cases ... | Essential oil ... | "Egea." |
| R. R. ... ... ... | 2 bags ... | Betelnuts ... | "Elephanta." |
| F. W. Stinthel ... ... | 1 case ... | Empty ... | "Mattra." |
| A. M. Essaboy ... ... | 1 parcel... | Sample cotton singlets. | "Japan." |
| C. W. ... ... ... | 1 package | Shooks ... | Do. |
|  | 1 tub ... | Soy ... | Do. |
| B. J. ... ... ... | 3 bags ... | Flour ... | "G. Apear." |
| Black & Red ... ... | 3 bundles | Rattan ... | "A. Apear." |
| Black ... ... ... | 2 ... ... | ... | "C. Apear." |
| Barry & Co. ... ... | 1 parcel... | Oil ... | "A. Apear." |
| C. Z. ... ... ... | 1 case ... | Mushroom ... | "Tinshen Maru." |
| Dr. Mohoney ... ... | 1 drum ... | Whale oil ... | "Umzinto." |
| Md. Ebrahim & Co. ... | 1 parcel... | Sample cotton singlets. | "Moki Maru." |
| Nil ... ... ... ... | 40 ... | Old and damaged empty paint pots. | "Java." |
| Jardine Skinner ... ... | 1 parcel... | Grains ... | "Kum Seng." |
| Nil ... ... ... ... | Do. ... | Isetric hand lights. | Do. |
| S. Curlinder ... ... | 1 case ... | Dried fruit ... | "Kut Sang." |
| G. L. T. ... ... ... | 1 case ... | Leaf tobacco, unmanufactured. | "Dupleix." |
| C. & G. ... ... ... | 1 case ... | Stationery ... | Do. |
| Nil ... ... ... ... | 10 cases ... | Deck chairs ... | Various. |
| K. B. B. ... ... ... | 1 box ... | Plants ... | "Sicilia." |
| J. B. S. ... ... ... | 1 ... | Canvas bag containing wearing apparel. | "Borneo." |
| P. C. McKerrocl ... ... | 1 package | Plum pudding | "Sardinia." |
| Nil ... ... ... ... | Half dozen | Empty bottles | "Sturala." |

A few unclaimed bottles (samples) of oils and medicines.

The above packages lying in the Custom House unclaimed for four months and over will be disposed of under section 88 of the Sea Customs Act, 1878, if not removed on payment of duty and wharf rent charges by the 18th of September.

R. F. L. WHITTY, Offg. Collector of Customs.

## Notice.

THE Government of India are prepared to consider proposals for the establishment of a wood distillation factory in India by private enterprise. To enquirers who satisfy the Government of India of their ability to undertake the work, a copy of a report by the Superintendent, Cordite Factory in India, on the commercial prospects of success of such a factory will be furnished. Further particulars and conditions can be obtained by writing to the Director General of Ordnance in India, Simla.

B. HOLLOWAY, COLONEL,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

## FOREST DEPARTMENT, BENGAL.

SUNDARBANS DIVISION.

NOTICE is hereby given, under section 46 of the Indian Forest Act, VII of 1878, that drift timber noted below has been salved from the seaface of the Sundarbans forests and brought to Basanti drift timber depôt. Any claims to the said timber should be made to the undersigned at Khulna within two months from the date of this notice, otherwise the said timber will be sold by public auction under the rules in force :—

One unclaimed *simul* log.

F. TRAFFORD,
Deputy Conservator of Forests,
Sundarbans Division.

Khulna, the 23rd July 1912.

## POST OFFICE.

DESPATCH OF SEA-BORNE MAILS.

| MAILS FOR | Date and hour of closing at the General Post Office. | |
|---|---|---|
| United Kingdom, and other places in Europe, America, East, West and South Africa (Letters and packets). *N.B.*—The latest day for money-orders is Wednesday and for parcels 11 A.M. on Thursday. | Thursday | At 7-15 P.M. |
| Australasian Colonies ... ... ... | Tuesday | 6-30 ,, |
| * Straits Settlements, China and Japan ... | 16th Sept. | 8-30 ,, |
| Straits Settlements ... ... ... ... ... | Saturday | 7-30 ,, |
| South Africa ... ... ... ... ... ... | 13th Sept. | 6-30 ,, |
| Mauritius, Réunion, Mayotte and Nossi Be ... | 13th ,, | 6-30 ,, |

* On other days correspondence for China, Japan and Australasian Colonies is despatched to Tuticorin, so that it may proceed by the first steamer from Colombo.

C. B. STUART,
*Presidency Postmaster.*

*Dated Calcutta, the 9th September 1912.*

## THE INDIAN LAW REPORTS.

*Published in FOUR SERIES, viz.*

CALCUTTA, MADRAS, BOMBAY AND ALLAHABAD

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, are printed in monthly Parts, which are issued, as soon as possible after the first of each month, at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

The Reports comprise four Series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court.

The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat Book Depôt: and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

the Officer in charge Bengal Secretariat Book Depôt, Calcutta, or
the Superintendent, Government Press, Madras, or
the Superintendent, Government Central Press, Bombay, or
the Curator of Government Books, United Provinces of Agra and Oudh, Allahabad.

### PRICES.

THE terms of subscription and the terms on which current issue and back numbers are sold are as follows:—

| | Without postage. | With Indian postage. | With Foreign Postage. |
|---|---|---|---|
| COMPLETE SERIES— | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| Current issues, per annum | ..... | 22 8 0 | 28 1 0 |
| Back numbers, per annum | 20 0 0 | 22 8 0 | 28 0 0 |
| CALCUTTA SERIES— | | | |
| Current issues or back numbers, per annum ... | 10 0 0 | 12 8 0 | 11 0 0 |
| MADRAS, BOMBAY OR ALLAHABAD SERIES— | | | |
| Current issues or back numbers, per annum ... | 6 0 0 | 7 0 0 | 8 0 0 |
| ANY MONTHLY PART— | | | |
| Calcutta Series ... | 2 0 0 | 2 0 0 | 2 0 0 |
| Madras, Bombay or Allahabad Series .. | 1 0 0 | 1 0 0 | 1 0 0 |

*All payments must be made in advance.* Remittances to Calcutta should be addressed to the TREASURER, BENGAL SECRETARIAT, *Writers' Buildings, Calcutta.*

### PARTS OUT OF STOCK AND DUPLICATE COPIES.

WHEN a requisition is received for any set of the Reports, and any Parts are out of stock, the following deduction from the foregoing rates is made for such Parts:—

| | Without postage. | With Indian postage. |
|---|---|---|
| CALCUTTA SERIES— | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| All Parts for one year ... | ... 7 2 6 | 8 6 3 |
| Any one Part ... ... | ... 0 8 9 | 0 10 3 |
| MADRAS, BOMBAY OR ALLAHABAD SERIES— | | |
| All Parts for one year ... | ... 4 4 6 | 4 11 3 |
| Any one Part ... ... | ... 0 5 3 | 0 5 9 |

If any part is lost in transit to a subscriber, and the fact is reported to the office of distribution within three months from the date of publication, a duplicate will be supplied at the following rate:—

| | Without postage. | With Indian postage. |
|---|---|---|
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| CALCUTTA SERIES ... ... ... | 0 8 9 | 0 10 3 |
| MADRAS, BOMBAY OR ALLAHABAD SERIES | 0 5 3 | 0 5 9 |

### REPRINTS.

THE Complete Series for the years 1879, 1881, 1885, 1886, 1888, 1889, 1890, 1891, 1894, 1897, 1898, 1899, 1903 and 1905 to 1910 are available, and may be purchased at the Bengal Secretariat Book Depôt, Calcutta, either wholly or in part.

### ADVERTISEMENTS FOR THE CALCUTTA SERIES.

ADVERTISEMENTS of law publications only are received. Rates can be ascertained on application to the Bengal Secretariat Book Depôt. Printed leaflets are not accepted for circulation with the Indian Law Reports, Calcutta Series.

## THE CALCUTTA GAZETTE.

*The 24th April 1908.*—From this date the subscription to, and postage for, the *Calcutta Gazette* will be at the following rates payable in advance:—

| PER ANNUM. | For Calcutta. | For the Mufassal including postage. |
|---|---|---|
| | Rs. A. | Rs. A. |
| Entire *Gazette* ... ... | 15 0 | 20 0 |
| Parts I, IA and IB together or any one of them ... ... | 5 0 | 7 8 |
| Part Ic ... ... ... | 1 0 | 2 12 |
| Part II ... ... ... | 1 0 | 2 12 |
| Parts III, IV and IVA together or any one of them ... | 4 0 | 6 0 |
| Parts V and VI together or any one of them ... ... | 2 0 | 3 0 |
| Appendix (Marine Notifications | 1 0 | 2 2 |
| Supplement ... ... | 5 0 | 7 8 |
| PER ISSUE. | | |
| Entire *Gazette* ... ... | 0 8 | Postage according to weight. |
| Supplement ... ... | 0 1½ | |

A special price will be fixed for specially heavy issues of the *Gazette* or any particular part.

*N.b.*—Separate Parts of each issue of the *Gazette*, and occasionally important Rules and Extracts, can be obtained from the Officer in charge, Bengal Secretariat Book Depôt, at the rate of one anna for every sixteen pages or a fraction thereof. Postage according to weight.

RATES FOR ADVERTISEMENTS in the *Calcutta Gazette*.

Full page, per issue ... ... ... ... Rs. 20
Half " " " ... ... ... " 10

Casual advertisements, 1 annas per line per insertion.

## DESCRIPTIVE CATALOGUE OF SANSKRIT MANUSCRIPTS.

**PARTS I, II and III of a Descriptive Catalogue** of the Sanskrit Manuscripts in the Library of the Calcutta Sanskrit College, prepared by Pandit Hrishikesh Sastri and Babu Siva Chandra Gui, M.A., B.L., of that College are offered to the public for sale. The Catalogue having to be completed in 23 parts, the price of each part is 12 annas a copy exclusive of postage. Copies can be obtained from the Principal of the Sanskrit College, Calcutta.

## SULPHATE OF QUININE AND SULPHATE OF CINCHONIDINE

[Manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

THESE articles are guaranteed to be free from wilful admixture with other Cinchona alkaloids. Quinine can be purchased by Government officers, District and Local Boards. It can also be purchased by Missionaries for *bona fide* public purposes. Otherwise it is not sold to private persons or firms. Cinchonidine is for sale to Government officers and to dealers. Both Quinine and Cinchonidine are for sale for cash only and may be obtained from the Superintendent, Juvenile Jail, Alipur, Calcutta.

The rates for both drugs from 1st April 1911 are as follows:—

*Sulphate of Quinine.*

| | Rs. A. |
|---|---|
| For quantities of not less than 6 lbs. in one delivery | 8 8 per lb. |
| For any less quantity than 6 lbs. in one delivery | 11 8 per lb. |

*Sulphate of Cinchonidine.*

| | Rs. |
|---|---|
| For quantities of not less than 6 lbs. in one delivery | 8 per lb. |
| For any less quantity than 6 lbs. in one delivery | 11 per lb. |

Quinine is sold in 1 oz., ¼ lb., ½ lb., 1 lb. and 1 lb. tins.
Cinchonidine is sold in ¼ lb., ½ lb. and 1 lb. tins.

Carriage or postage is in addition to the above prices in every case.

## CINCHONA FEBRIFUGE

CINCHONA FEBRIFUGE both in powder and in ½ grain tablet forms can be purchased for cash only by Government officers and the general public from the Superintendent Juvenile Jail, Alipur, Calcutta.

The rates from 1st April 1911 are:—

| | Wholesale rate. For 6 lbs. or more in one *delivery*. | Retail rate. For any quantity below 6 lbs. *in one delivery*. |
|---|---|---|
| | Rs. A. | Rs. A. |
| 16-oz. tins. | ... 5 0 | 6 0 |
| 8- " " | ... 2 8 | 3 0 |
| 4- " " | ... 1 4 | 1 8 |

Carriage or postage extra. Cinchona Febrifuge in powder and in tablet forms is sold also by the principal druggists in Calcutta.

## GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

*At the Bengal Secretariat Book Depôt, Writers' Buildings, Calcutta, and by the following Agents:—*

### AGENTS IN INDIA.

Messrs. Thacker, Spink & Co., Calcutta and Simla.

Messrs. Newman & Co., Calcutta.

Messrs. Higginbotham & Co., Madras.

Messrs. Thacker & Co., Ld., Bombay.

Messrs. A. J. Combridge & Co., Bombay.

The Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.

Mrs. Radhabai Atmaram Sagoon, Bombay.

Messrs. R. Cambray & Co., Calcutta.

Rai Sahib M. Gulab Singh & Sons, Proprietors of the Mufid-i-am Press, Lahore, Punjab.

Messrs. Thompson & Co., Madras.

Messrs. S. Murthy & Co., Madras.

Messrs. Gopal Narayan & Co., Bombay.

Messrs. B. Banerjee & Co., 25, Cornwallis Street, Calcutta.

Messrs. S. K. Lahiri & Co., Printers and Booksellers, College Street, Calcutta.

Messrs. V. Kalyanarama Iyer & Co., Booksellers, &c., Madras.

Messrs. D. B. Taraporevala Sons & Co., Booksellers, Bombay.

Messrs. G. A. Natesan & Co., Madras.

Mr. N. B. Mathur, Superintendent, Nazir Kanum Hind Press, Allahabad.

The Calcutta School Book Society.

Mr. Sunder Pandurang, Bombay.

Messrs. A. M. and J. Ferguson, Ceylon.

Messrs. Temple & Co., Madras.

Messrs. Combridge & Co., Madras.

Messrs. A. Chand & Co., Lahore.

Babu S. C. Talukdar, Proprietor, Students & Co., Cooch Behar.

Messrs. Ramchandra Govind and Son, Booksellers and Publishers, Kalbadevi, Bombay.

Messrs. Butterworth & Co. (India), Ld., Calcutta.

The Weldon Library, 18-5, Chowringhee Road, Calcutta.

### AGENTS IN ENGLAND.

Messrs. A. Constable & Co., 10, Orange Street, Leicester Square, London, W. C.

Messrs. Grindlay & Co., 54, Parliament Street, London, S. W.

Messrs. Kegan, Paul, Trench, Trübner & Co., 68-74, Carter Lane, London, E. C.

Mr. B. Quaritch, 11, Grafton Street, New Bond Street, London, W.

Messrs. W. Thacker & Co., 2, Creed Lane, Ludgate Hill, London, E. C.

Messrs. P. S. King & Son, 2 & 4, Great Smith Street, Westminster, London, S. W.

Messrs. H. S. King & Co., 65, Cornhill, London, E. C.

Mr. B. H. Blackwell, 50-51, Broad Street, Oxford.

Messrs. Deighton Bell & Co., Trinity Street, Cambridge.

Mr. T. Fisher Unwin, 1, Adelphi Terrace, London, W. C.

Messrs. Luzac & Co., 46, Great Russell Street, London, W. C.

### AGENTS ON THE CONTINENT.

Messrs. R. Friedländer & Sohn, 11, Carlstrasse, Berlin, N. W. 6.

Mr. Otto Harrassowitz, Leipzig, Germany.

Mr. Karl W. Hiersemann, 29, Königsstrasse, Leipzig, Germany.

Mr. Ernest Leroux, Rue Bonaparte, Paris, France.

Mr. Martinus Nijhoff, The Hague, Holland.

NOTICE.—Books required for private use can be purchased. Applications should be accompanied by remittance in each case.

All remittances on account of subscriptions to or prices of Gazettes, Indian Law Reports or other Government Publications available for sale at the Bengal Secretariat Book Depôt, or for cost of advertisements published in the Gazettes should be made payable to the "Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta." Advices of such remittances, if separately sent, should be addressed to the "Accountant, Bengal Secretariat." All advertisements intended for publication in the *Calcutta Gazette* should be sent direct to the Superintendent, Government Printing, Bengal.

Books required for the Public Service should be obtained through the Heads of Departments.

***The amounts within parentheses are for packing and postage.***

## NEW PUBLICATIONS ISSUED DURING THE CURRENT QUARTER.

**Acts—**

**India Act IV of 1912 (The Indian Lunacy Act) in Hindi.** As. 11 (1*a*.)

**Ditto ditto in Bengali.** As. 8 (1*a*.)

**Ditto V of 1912 (The Provident Insurance Societies Act) in Uriya.** As. 2 (6*p*.)

**Ditto ditto ditto in Bengali.** As. 2 (6*p*.)

**Ditto ditto ditto in Hindi.** As. 2-3 (6*p*.)

**Ditto VI of 1912 (The Life Assurance Companies Act) in Bengali.** As. 5 (1*a*.)

**Ditto ditto ditto in Hindi.** As. 8 (1*a*.)

**Ditto VII of 1912 (The Bengal, Bihar and Orissa and Assam Laws Act) in Bengali.** A. 1 (6*p*.)

**Ditto XII of 1859 (The Calcutta Pilots Act) as modified up to 1st August 1912.** As. 2 (1*a*.)

**Bengal Act II of 1866 (The Calcutta Suburban Police Act), as modified up to the 1st June 1912.** As. 9 (1*a*.).

**Ditto I of 1912 [The Calcutta Port (Amendment) Act].** Pies 3 (6*p*).

**Ditto II of 1912 (The Bengal Mining Settlements Act).** A. 1 (6*p*.)

## MISCELLANEOUS PUBLICATIONS.

**Agricultural Stations—**

**Annual Report of the—in Eastern Bengal and Assam for the year ending on 30th June 1911.** Royal 8vo. Paper cover. As. 12 (2*a*.)

**Bulletin (Department of Agriculture, Bengal)—**

**No. 1. Note on Manures.** Royal 8vo. Paper cover. As. 2 (6*p*.)

**No. 2. Ufra Diseases of Rice.** Royal 8vo. Paper cover. Pies 6 (6*p*.)

**Civil List—**

**The Quarterly—for Bengal, corrected up to 1st July 1912.** Super Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 3 (6*a*.)

**Co-operative Credit Societies—**

**Report on the Working of—in Eastern Bengal and Assam for the year ending on the 30th June 1911.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a*.)

**Educational Service—**

**List of officers in the Subordinate—, Western Bengal, corrected up to 1st July 1912.** Foolscap, paper cover. As. 6 (1*a*.)

**Emigration—**

**Report on—from the Port of Calcutta to British and Foreign Colonies, 1911.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a*.)

**Establishment—**

**Public Works Department Classified List and Distribution Return of—, corrected up to 1st July 1912.** Royal 8vo., paper cover. As. 4 (1½*a*.)

**Factories—**

**The Bengal—Rules, 1912. In book form.** As. 5 (6*p*.)

**Gazetteers—**

**Bengal District—Vol. XXX, Jessore.** Royal 8vo. Board cloth. Rs. 3 (5*a*.)

**Immigrant Labour—**

**Resolution on—in the Assam Districts of Eastern Bengal and Assam for the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. Re. 1 (1*a*.)

**Irrigation Division—**

**Duties of a Subdivisional and Sectional Officer in an—in the Sone Circle. Two Lectures delivered on the 27th and 28th March 1911 at the Sibpur Civil Engineering College by M. H. Arnott, Esq., Superintending Engineer, Public Works Department, Bengal.** Foolscap, paper cover. As. 11 (1*a*.)

**Land Revenue—**

**Report on the—Administration of the Plains Districts of the Province of Eastern Bengal and Assam for the Revenue year 1910-11.** Foolscap, paper cover. Rs. 2 (2*a*.)

**Lunatic Asylums—**

**Triennial Report on the—in Bengal for the years 1909, 1910 and 1911.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a*.)

**Municipalities—**

**Resolution reviewing the Reports on the working of—in Eastern Bengal and Assam during the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. Re. 1 (1½*a*.)

**Police—**

**Annual Report on the—Administration of the town of Calcutta and its Suburbs for the year 1911.** Foolscap, paper cover. As. 13 (1*a.*)

**Public Instruction—**

**General Report on—in Eastern Bengal and Assam for the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. Re. 1 (2*a.*)

**The Half-yearly Gradation List of Head Clerks, Accountants and Subordinate Clerks, office of the Deputy Inspector-General of—, Western Range, and the Superintendents of—(including Railway and River—), and Principals of the—Training School, Dacca, and Constables' Training School, Rajshahi. Corrected up to the 1st July 1911. Compiled in the office of the Deputy Inspector-General of Police, Western Range, Dacca.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1 (1*a.*)

**Ditto ditto ditto. Corrected up to 1st January 1912.** Re. 1 (1*a.*)

**The Half-yearly Gradation List of Head Clerks and Accountants and of Subordinate Clerks, Offices of the Deputy Inspector-General of Police and the Superintendent of Police (including Railway Police) and the Principal, Constables' Training School, Silchar, Eastern Range. Corrected up to the 1st January 1912. Compiled in the office of the Deputy Inspector-General of Police, Eastern Range, Silchar.** Re. 1 (1*a.*)

**Rules for the management and supervision of the—Training School at Dacca.** Royal 8vo. Paper cover. As. 2 (1*a.*)

**Schools—**

**List of Secondary, Primary and Girls'—in the Presidency Division. Corrected up to 31st March 1912.** Foolscap, paper cover. Re. 1-12 (1*a.*)

**Sewage—**

**An Investigation of the properties of Calcutta—. Research Report No. 1.** Foolscap, paper cover. As. 5 (1*a.*)

**Shipping—**

**Reports on the working of the—offices in Bengal for the year 1911-12.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a.*)

**Survey and Settlement—**

**Report on the—operations in Eastern Bengal and Assam for the year ending the 30th September 1911.** Foolscap, paper cover. Re. 1-8 (2*a.*)

**Wards', Attached and Trust Estates—**

**Report on the—in the Plains Districts of the Province of Eastern Bengal and Assam for the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. Re. 1 (1*a.*)

## NEW PUBLICATIONS ISSUED BETWEEN 1st JANUARY 1912 AND 30th JUNE 1912.

**Acts—**

**Index to Bengal Council Acts for 1911.** As. 2 (1*a.*)

**India Act I of 1912 [The Indian Stamp (Amendment) Act] in Bengali.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto ditto ditto in Hindi.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto ditto ditto in Uriya** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto II of 1912 (The Indian Co-operative Societies Act) in Hindi.** As. 4 (6*p.*)

**Ditto ditto ditto in Bengali.** As. 4 (6*p.*)

**Ditto ditto ditto in Uriya.** As. 3 (6*p.*)

**India Act III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Bengali.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Hindi.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Uriya.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto IV of 1912 (The Indian Lunacy Act) in Uriya.** As. 7 (6*p.*)

**India Act I of 1894 (Land Acquisition), as modified by the Calcutta Improvement Act, 1911.** As. 2 (½*a.*)

**Ditto VI of 1912 (The Indian Life Assurance Companies Act) in Uriya.** As. 6-6 (1*a.*)

**Ditto XIX of 1867 [The Darjeeling (High Court's Jurisdiction) Act, 1867], as modified up to the 1st April 1912.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto V of 1859 (The Bengal Ghatwali Lands Act, 1859), as modified up to the 1st May 1912.** Pies 9 (6*p.*)

**Ditto X of 1859 (The Bengal Rent Act, 1859), as modified up to the 1st April 1912.** As. 15 (1½*a*).

**Bengal Act III of 1899 (The Calcutta Municipal Act), as modified up to the 1st March 1912.** Rs. 3-12 (7*a.*)

**Ditto IV of 1887 (The Chittagong Port Commissioners Act, 1887), as modified up to the 1st May 1912.** As. 7 (1*a.*)

**Ditto V of 1911 (Calcutta Improvement) in Bengali.** As. 15 (1*a.*)

**Eastern Bengal and Assam Act No. 1 of 1912 [The Chittagong Port Commissioners (Amendment) Act].** Pies 6 (6*p.*)

**Acts**—*concld.*

**Eastern Bengal and Assam Act No. II of 1912 (The Jalpaiguri Labour Act).** Pies 6 (6*p.*)

**Eastern Bengal and Assam Act No. III of 1912 (The Eastern Bengal and Assam Military Police Act).** Anna 1 (6*p.*)

**Regulation—**

**Regulation No. III of 1872 (Sonthal Parganas Settlement Regulation), as modified up to the 1st February 1912.** As. 5 (1*a.*)

## MISCELLANEOUS PUBLICATIONS.

**Administration of Bengal—**

**Report on the—1910-11.** Foolscap, board cloth. Rs. 3-4 (5*a.*)

**Agricultural Station—**

**Annual Report of the Bankipur—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 2 (6*p.*)

**Annual Report of the Chinsura—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p.*)

**Annual Report of the Dumraon—Experiment Station for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p.*)

**Note on the work of the Burdwan—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p.*)

**Annual Report of the Cuttack—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 2 (6*p.*)

**Appointments—**

**Appointments in Bengal and their holders from about the year 1850 down to 1910.** Foolscap, board. Paper cover. Rs. 5 (10*a.*)

**Chemical Examiner's—**

**Annual Report on the—Department, Bengal, for 1911.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a.*)

**Civil List—**

**The quarterly—for Bengal, corrected up to 1st April 1912.** Super Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 3 (6*a.*)

**Demonstration Farm—**

**Annual Report of the Kalimpong—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 4 (1*a.*)

**District Boards—**

**Resolution reviewing the Reports on the working of the—in Bengal during the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. As. 5 (1*a.*)

**Resolution reviewing the Reports on the working of the—in Bengal during 1909-10.** Foolscap, paper cover. As. 4 (1½*a.*)

**Educational Service, Bengal—**

**List of officers in the Subordinate—corrected up to 1st January 1912.** Foolscap. Paper cover. As. 8 (1½*a.*)

**List of officers in the Subordinate—Western Bengal, corrected up to 1st April 1912.** Foolscap, paper cover. As. 14 (1*a.*).

**List of officers in the Lower Subordinate—corrected up to 1st April 1912.** Foolscap, paper cover. Rs. 3-10 (2*a.*)

**Electrical Apparatus—**

**Conditions under which—will be accepted for examination and testing at the Government Electrical Laboratory, Calcutta, and on Consumers' premises and Table of Fees.** Foolscap. Stiff paper cover. A. 1 (1*a.*)

**Embankment and Drainage—**

**Resolution on the—Reports of the Government of Bengal, Irrigation Department, for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1 (6*p.*)

**Establishment—**

**Public Works Department Classified List and Distribution Return of—corrected up to 31st December 1911.** Super Royal 8vo. Paper cover. As. 4 (1*a.*)

**Forest Administration—**

**Annual Progress Report on—in the Lower Provinces of Bengal for the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. As. 10 (1*a.*)

**Gazetteers—**

**Bengal District—Vol. XXIX, Hooghly.** Royal 8vo. Board cloth. Rs. 3 (6*a.*)

**Inland Emigration—**

**The Bengal—Manual, 1912.** Royal 8vo. Board, paper cover. Re. 1-12 (3*a.*)

**Irrigation—**

**Revenue Report of the Government of Bengal, Public Works Department,—Branch, for the year 1910-11. Consisting of a brief Administration Report, the Statistical Statements and the Administrative Accounts of—Works.** Foolscap, board. Paper cover. Rs. 2 (3*a.*)

**Irrigation Manual, Vol. II, Fifth Edition, 1912.** Foolscap, board, paper cover. Rs. 6-6 (9*a.*)

**Municipalities—**

**Resolution reviewing the reports on the working of—in Bengal during 1909-10.** Foolscap paper cover. As 12 (2½*a.*)

**Resolution reviewing the Reports on the working of—in Bengal during the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1½*a.*)

**Account Rules, corrected up to 31st March 1911.** Foolscap, paper cover. As. 15 (2½*a.*)

**Pharmacopoeia—**

**Pharmacopoeia of the Medical College Hospital, Calcutta. Published 1912.** Demy, 16 mo., cloth. As. 8 (6*p.*)

**Public Instruction—**

**Report on—in Bengal for 1910-11.** Foolscap, board, paper cover. As. 14 (2*a.*)

**Records Manual—**

**The Bengal—, 1911.** Royal 8vo. Board. Paper cover Rs. 3-8 (6*a.*)

**Registration—**

**The—Manual, Bengal, 1912.** Royal 8vo. Board, paper cover Re. 1-12 (4*a.*)

**Revenue Report—**

**Triennial—of the Public Works Department, Irrigation Branch, Bengal, for the three years ending 1910-11.** Foolscap. Board. Paper cover. Rs. 5 (8*a.*)

**Rgya-Cher-Rol-Pa—**

**Chapter XII. Rgya-cher-rol-pa is the Tibetan version of the well known Buddhist Sanskrit Work called "Lalitavistara," a memoir on the early life of Buddha. Chapter XII, embodied in this pamphlet relates how Buddha just before marriage displayed his admirable knowledge of all sorts of mechanical and liberal arts.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-4 (1*a.*)

**Sericulture—**

**Hand-book of—. By N. G. Mukerjee, M.A., M.R.A.C., &c.** Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 5 (4*a.*)

**Stamp—**

**The Bengal—Manual, 1911.** Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 2-10 (6*a.*)

**Statistical Returns with a brief note on the—Department in Bengal, 1911.** Foolscap, paper cover. As. 7 (1*a.*)

**South-Western Circle—A Hand-book of Rules for the—. Second Edition, 1912.** Royal 8vo., board, paper cover. Rs. 8 (6*a.*)

**Survey and Settlement—**

**Annual Reports on—operations by the Director of Land Records, Bengal, and the Director of Surveys, Bengal, for the year ending 30th September 1911.** Foolscap. Stiff paper cover. Re. 1-12 (2*a.*)

**Final Report on the—of the Jagir Mahals in the District of Puri, 1906-09.** Foolscap, board. Paper cover. Rs. 4 (2*a.*)

**Trade—**

**Report on the—carried by rail and river in Bengal in the official year 1910-11.** Foolscap. Board. Paper cover. Rs. 3-12 (3*a.*)

## OLDER PUBLICATIONS.

General Catalogue of all Publications of the Government of Bengal (corrected up to 31st December 1909) may be obtained *gratis* on application to the Officer in charge, Bengal Secretariat Book Depôt.

## PUBLICATIONS FOR SALE AT THE OFFICE OF THE CHIEF INSPECTOR OF EXPLOSIVES WITH THE GOVERNMENT OF INDIA.

**Rules for the manufacture, possession and sale of explosives issued by the Government of India.** Price 12*a.*

**Rules for the transport and importation of explosives issued by the Government of India.** Price 12*a.*

**Rules for the transport and importation of explosives at the Port of Calcutta.** Price 4*a.*

## PUBLICATIONS FOR SALE AT THE CUSTOM HOUSE, CALCUTTA.

**Review of the Maritime Trade of Bengal and its Chief Port (Calcutta) for the year 1911-12.** Price Re. 1.

**Annual Statement of the Sea-borne Trade and Navigation of Bengal, Foreign and Coasting, combined in one volume, for the year 1911-12.** Price Rs. 6.

***Previous years' volumes can be obtained at the same price.***

[11-9-1912.]

## GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

*By the Superintendent of Govt. Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta.*

A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.

All books published by the Superintendent of Government Printing, India, can be purchased either directly or through the following or any other booksellers :—

### AGENTS IN EUROPE.

Messrs. Constable & Co., 10, Orange Street, Leicester Square, W. C.

Messrs. Kegan Paul, Trench, Trübner & Co., 68-74, Carter Lane, E. C.

Mr. Bernard Quaritch, 11, Grafton Street, Newbond Street, W.

Messrs. P. S. King and Son, 2 & 4, Great Smith Street, Westminster.

Messrs. H. S. King & Co., 65, Cornhill, and 9, Pall Mall, London.

Messrs. Grindlay & Co., 54, Parliament Street, London, S. W.

Mr. T. Fisher Unwin, 1, Adelphi Terrace, London, W. C.

Messrs. W. Thacker & Co., 2, Creed Lane, London, E. C.

Mr. Otto Harrassowitz, Mr. Karl Hiersemann } Leipzig.

Messrs. R. Friedländer & Sohn, Berlin, W. N. Carlstrasse, 11.

Mr. Ernest Leroux, 28, Rue Bonaparte, Paris.

Mr. Martinus Nijhoff, The Hague, Holland.

Mr. B. H. Blackwell, 50 & 51, Broad Street, Oxford.

Messrs. Deighton, Bell & Co., Cambridge.

Messrs. Luzac & Co., 46, Great Russell Street, London, W. C.

### AGENTS IN INDIA.

Messrs. Thacker, Spink & Co., Calcutta and Simla.

Messrs. Newman & Co., Calcutta.

Messrs. R. Cambray & Co., Calcutta.

Messrs. S. K. Lahiri & Co., Calcutta.

Messrs. B. Banerjee & Co., Calcutta.

The Calcutta School Book and Useful Literature Society, 309, Bow Bazar Street Calcutta.

Messrs. Butterworth & Co. (India), Limited, Calcutta.

The Weldon Library, 18-5, Chowringhee Road, Calcutta.

Messrs. Higginbotham & Co., Madras.

Messrs. V. Kalyanarama Iyer & Co., Madras.

Messrs. G. A. Natesan & Co., Madras.

Messrs. S. Murthy & Co., Madras.

Messrs. Thompson & Co., Madras.

Messrs. Temple & Co., Madras.

Messrs. Combridge & Co., Madras.

Messrs. P. R. Rama Iyer & Co., Madras.

Messrs. Thacker & Co., Ld., Bombay.

Messrs. A. J. Combridge & Co., Bombay.

Messrs. D. B. Taraporevala Sons & Co., Bombay.

Mrs. Radhabai Atmaram Sagoon, Bombay.

Mr. Sunder Pandurang, Bombay.

Messrs. Gopal Narayan & Co., Bombay.

Messrs. Ram Chandra Govind & Son, Kalbadevi, Bombay.

Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.

Rai Sahib M. Gulab Singh & Sons, Mufid-i-Am Press, Lahore and Calcutta.

Mr. N. B. Mathur, Superintendent, Nazir Kanum Hind Press, Allahabad.

Messrs. A. Chand & Co., Punjab.

Messrs. A. M. & J. Ferguson, Ceylon.

Babu S. C. Talukdar, Proprietor, Students and Company, Cooch Behar.

Manager, Educational Book Depôts, Nagpur and Jubbulpore.*

Manager of the Imperial Book Depôt, 63, Chandney Chauk Street, Delhi.*

Manager, "East Coast News," Vizagapatam.*

Manager, "The Agra Medical Hall and Co-operative Association, Limited" (Successors to A. John & Co., Agra).*

Mr. T. K. Seetharama Aiyar, Kumbakonam.*

Superintendent, Basel Mission Book and Tract Depository, Mangalore.*

Messrs. P. Varadachary & Co., Madras.*

Mr. H. Liddell, Printer, etc., 7, South Road, Allahabad.*

Messrs. D. C. Anand & Sons, Peshawar.*

* Agents for sale of the Legislative Department publications.

NOTICE.—Books and Acts required for private use only can be purchased. Applications should be accompanied by a remittance, unless it is wished that the books should be sent by value-payable post, in which case, besides the ordinary postage, an additional charge is made for registration and commission.

Books and Acts required for the public service should be obtained through the Local Government, to whom the applicant is subordinate.

Application for Government publications which are no longer in print should be made to the Agent to the particular Government under whose orders they were originally issued.

***The amounts within parentheses are for packing and postage.***

## LIST OF NEW BOOKS PUBLISHED DURING THE CURRENT QUARTER.

### Legislative Department.

**Act I of 1912, Indian Stamp Amendment.** Urdu and Hindi. 3*p.* (1*a.*)

**Act II of 1912, Co-operative Credit Societies.** Urdu and Hindi. 1*a.* (1*a.*)

**Act III of 1912, Indian Post Office Amendment.** Urdu and Hindi. 3*p.* (1*a.*)

**Act XV of 1872, Indian Christian Marriages as modified to 1st December 1904.** Urdu. 3*a.* 9*p.* (1*a.*)

**Act I of 1871, Cattle Trespass, as modified to 1st May 1910.** Urdu. 1*a.* 6*p.* (1*a.*)

**Act IV of 1912 (Lunacy)** in Urdu and Hindi. 1*a.* 9*p.* (1*a.*) each.

**Act V of 1912, Provident Societies,** in Urdu and Hindi. 6*p.* (1*a.*) each.

**Act I of 1870, Cattle Trespass, as modified to 1st May 1910,** in Urdu. 1*a.* 6*p.* (1*a.*)

**Act XV of 1872, Indian Christian Marriages, as modified to 1st December 1904.** Urdu. 3*a.* 9*p.* (1*a.* 6*p.*)

**A Digest of Indian Law Cases. Vol. III (J to M). Edition 1912.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 10 or 15*s.* (Re. 1.)

### Home Department.

**The Quarterly Civil List of the Home, Education and Legislative Departments, Government of India, No. 21, corrected to 1st July 1912.** Royal 8vo. Board. 11*a.* or 1*s.* (3*a.*)

**Quarterly List of Officers in the Departments of the Government of India, July to September 1912.** Foolscap. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*)

### Department of Education.

**General Instructions for Pilgrims to the Hedjaz, and a Manual for the guidance of officers and others concerned in Red Sea Pilgrim Traffic.** Royal 8vo. Paper cover. 5*a.* or 6*d.* (2*a.*)

**Selections from the Records of the Government of India, Department of Education, No. CCCCXLVIII—Papers regarding the Educational Conference, Allahabad, February 1911.** Foolscap. Board. Re. 1-8 or 2*s.* 3*d.* (6*a.*)

**The Conference of Orientalists including Museums and Archæology Conference held at Simla, July 1911.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (6*a.*)

**Plaudism, being the Transactions of the Committee for the Study of Malaria in India, No. 4, March 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2 or 3*s.*

**Scientific memoirs by officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India:—**

**A Streptothrix isolated from the Spleen of a Leper by Major W. G. Liston, M.D., D.P.H., I.M.S., and Captain T. S. B. Williams, I.M.S., New Series, No. 51.** Super Royal 8vo. Board. 14*a.* or 1*s.* 4*d.* (3*a.*)

**Dysentery in Hazaribagh Central Jail, January 1910—March 1911, being the Report of an enquiry carried out by Captain R. T. Wells, M.A., M.B., I.M.S. New Series. No. 52.** Super Royal 8vo. Board. Re. 1-12 or 2*s.* 9*d.* (4*a.*)

**The Development of the Parasite of Indian Kala-Azar by Captain W. S. Patton, M.B., I.M.S. New Series. No. 53.** Super Royal 8vo. Board. 12*a.* or 1*s.* 2*d.* (4*a.*)

### Foreign Department.

**The Official History of the Delhi Durbar, 1902-03. Special Edition *de luxe*. Original price** Rs. 157 reduced to Rs. 52-8 (including packing and postage). **Ordinary Edition, original price** Rs. 32 reduced to Rs. 10-12 (including packing and postage).

**The Quarterly Civil List of the Foreign Department, No. 23, corrected up to 1st July 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 9*d.* (4*a.*)

**Report on the working of the Dispensaries, Jail Hospitals, on Vaccination and on the Registration of Vital Statistics in the Central India Agency for 1911.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (3*a.*)

### Finance Department.

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th May and June 1912.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (2*a.*)

### Director-General of Commercial Intelligence Department.

**Statistics of British India (with Statistics, where available, relating to certain Native States) for 1910-11 and preceding years, Part VI, Administrative and Judicial including statistics relating to Administrative Divisions, Civil and Criminal Justice, Registration, Police, Jails, etc. Fifth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (6*a.*)

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the months of May and June 1912, Nos. 2 and 3 of 1912-13.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Review of the Trade of India in 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or. 9*d.* (3*a.*)

**Statistics of British India for 1910-11 and preceding years. Part VIII, Local Funds including statistics relating to Municipalities, Local Boards and Port Trust. Fifth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (4*a.*)

**Statistics of Cotton Spinning and Weaving in the Indian Mills in May 1912.** Royal 8vo. Stitched. 2*a.* or 2*d.* (2*a.*)

**Statistics of British India with Statistics, where available, relating to certain Native States, for 1910-11 and preceding years, Part I, Industrial including Statistics relating to Factories, Mills, Mines,** etc. Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (4*a.*)

**Accounts of the External Land Trade of British India for the two months April and May 1912.** Royal 8vo. Stjtched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Note on the Production of Tea in India in the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (1*a.*)

### Army Department.

**The Quarterly Indian Army List for July 1, 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-12 or 3*s.* 6*d.* (1*a.*)

**Army Tables of Engineer Units, 1912.** Royal 8vo. Board. Re. 1-12 or 2*s.* 9*d.* (5*a.*)

### Railway Board.

**Administration Report on the Railways in India for the calendar year 1911.** Foolscap. Limp cover. Rs. 2 or 2*s.* 8*d.* (8*a.*)

**History of Services of the Officers of the Engineer and State Railway Revenue Establishments. Corrected to 1st July 1912.** Royal 8vo. Board. Rs. 2-8 or 3*s.* 9*d.* (5*a.*)

### Other Local Governments and Administrations.

**Administration Report of the Jails of the North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 10*a.* or 10*d.* (2*a.*)

**Annual Report of Dispensaries in the North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 8*d.* (2*a.*)

**Note on the Stamp returns of the North-West Frontier Province for 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 5*a.* or 5*d.* (2*a.*)

**Revenue Report of the Canals in the North-West Frontier Province for the Triennial Period, 1908-09 to 1910-11.** Foolscap. Limp cover. 12*a.* or 1*s.* (2*a.*)

**Report on the Sanitary Administration of the North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 5*a.* or 5*d.* (2*a.*)

**Report on Vaccination in the North-West Frontier Province for 1911-12.** Foolscap. Board. 8*a.* 6*p.* or 8½*d.* (2*a.*)

**Report on the External Land Trade of the North-West Frontier Province for the year 1911-12.** Foolscap. Paper cover. Rs. 2-14 or 3*s.* 10*d.* (3*a.*)

**Brief Note on Income Tax Operations in the North-West Frontier for the year 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 7*a.* or 7*d.* (1*a.*)

## LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM JANUARY TO JUNE 1912.

### Legislative Department.

**Chronological Tables and Index of the Indian Statutes, Vol. II, Edition 1911.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 5 or 7*s.* 6*d.* (12*a.*)

**Act 13 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p.* (1*a.*) each.

**Act 14 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p.* (1*a.*) each.

**Act 15 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p.* (1*a.*) each.

**Act 16 of 1911 in Urdu.** 3*p.* (1*a.*)

**Act 17 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p.* (1*a.*) each.

**Table showing effect of legislation in the Governor-General's Council during 1911.** Stitched. 3*a.* 3*p.* (1*a.*)

**A Digest of Indian Law Cases, Vol. I (A—C), Edition 1912.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 12 or 18*s.* (Re. 1).

**List No. II of 1911, dated 31st December 1911. Addenda et Corrigenda to List of General Rules and Orders.** Royal 8vo. Stitched. 3*a.* 9*p.* (1*a.*)

**A Digest of Indian Law Cases, Vol. II (D—I), Edition 1912.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 11 or 16*s.* 6*d.* (15*a.*)

### Home Department.

**The Quarterly Civil List of the Home, Education and Legislative Departments, Government of India, No. 19. Corrected to 1st January 1912** Royal 8vo Board. 11*a* or 1*s.* (3*a.*)

**Quarterly List of Officers in the Departments of the Government of India. January to March 1912.** Foolscap. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*)

**Quarterly List of Officers in the Departments of the Government of India. April to June 1912.** Foolscap. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*)

**The Quarterly Civil List of the Home, Education and Legislative Departments, Government of India. No. 20. Corrected to 1st April 1912.** 11*a.* or 1*s.* (3*a.*)

### Department of Education.

**Occasional Report, No. 6, Educational Buildings in India.** Dy. 4to. Board. Rs. 5 or 7*s.* 6*d.* (11*a.*)

**Annual Report of the Sanitary Commissioner with the Government of India for 1910.** Foolscap. Board. Rs. 3 or 4*s.* 6*d.* (5*a.*)

**Scientific Memoirs by officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Investigations into the Jail Dietaries of the United Provinces with some observations on the influence of Dietary on the Physical Development and well-being of the People of the United Provinces by Major D. McCay, M.B., M.R.C.P., I.M.S. New Series. No. 48** Super Royal. Board. Re. 1-12 or 3*s.* (7*a.*)

**Scientific Memoirs by officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Epidemic Dropsy in Calcutta, being the final Report of an enquiry carried out by Major E. D. W. Greig, M.D., D.Sc., I.M.S. New Series. No. 49.** Super-Royal Board. Re. 1-8 or 2*s.* 6*d.* (5*a.*)

**Alphabetical List of the Titles of works in the Chinese-Buddhist Tripitaka, being an Index to Bunyin Nanjio's Catalogue and to the 1905 Kioto report of the Buddhist Canon by E. Denison Ross.** Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.*

**Annual Report of the Director-General of Archæology for the year 1910-11. Part I—Administrative.** Foolscap. Paper cover. 5*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Scientific Memoirs by Officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Preliminary Report on an investigation into the Etiology of Oriental Sore in Cambay. By Captain W. S. Patton. New Series. No. 50.** Super Royal 8vo. Board. 6*a.* or 8*d.* (3*a.*)

**Fauna of British India including Ceylon and Burma. Coleoptra by W. W. Fowler.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 15 or 22*s.* 6*d.* (6*a.*)

**The Proceedings of the First All-India Sanitary Conference held at Bombay on 13th and 14th November 1911.** Foolscap. Board. Rs. 2-10 or 4*s.* (5*a.*)

### Foreign Department.

**The Quarterly Civil List of the Foreign Department, No. 21, corrected up to the 1st January 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 9*d.* (4*a.*)

**The Quarterly Civil List of the Foreign Department, No. 22. Corrected up to the 1st April 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 9*d.* (4*a.*)

### Finance Department.

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th October and 25th December 1911 and January 1912.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (2*a.*) each.

**Report of the Administration of the Mints at Bombay and Calcutta for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th February, March and April 1912.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (2*a.*) each.

**Financial Statement and Budget for 1912-13.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s.* (6*a.*)

### Department of Commerce and Industry.

**Rules made under Section 20 of the Indian Mines Act, 1901 (VIII of 1901), applicable to Coal Mines** *Returns, notices and appeals.* **(Government of India Notification, Department of Commerce and Industry, No. 11793-103, dated 30th September 1908.)**

*Working of Mines* **(Government of India Notification, Department of Revenue and Agriculture, No. 864-68-20, dated 10th March 1904.)**

*Mine Managers and their Certificates*—**(Government of India Notification, Department of Commerce and Industry, No. 2968-82, dated 21st April 1906, as subsequently amended). Index. (In pamphlet form.)** Demy 8vo. Paper cover. 2*a.* or 3*d.* (1*a.*)

**Budget Estimate of the Indian Telegraph Department for the year 1912-13.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Budget Estimate of the Indo-European Telegraph Department for the year 1912-13.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Post Office Budget Estimate of Revenue and Expenditure for 1912-13.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

### Commercial Intelligence Department.

**Accounts of the Trade carried by rail and river in India in the official year 1910-11 and the four preceding years.** Foolscap. Board. Re. 1-12 or 2*s.* 3*d.* (5*a.*)

**Statistics of Cotton Spinning and Weaving in the Indian Mills in October and November 1911.** Royal 8vo. Stitched. 2*a.* or 2*d.* (1*a.*) each.

**Accounts of the External Trade of British India for the months of September and October 1911.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the months of November and December 1911 and January 1912.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter ending June 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No. 1 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (4*a.*)

**Statistics of British India for 1909-10 and preceding years. Part IV (b), Finance and Revenue including Statistics relating to Principal Heads of Revenue, Land Revenue, Opium, Salt, Stamps, Customs, etc.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (6*a.*)

**Annual Statement of the Sea-borne Trade and Navigation of British India with the British Empire and Foreign Countries in the year ending March 31st, 1911, Vol. II. Forty-fifth issue.** Super Royal. Board. Rs. 3 or 4*s.* 6*d.* (14*a.*)

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter and six months ending September 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No. 2 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (4*a.*)

**Agricultural Statistics of India for the years 1905-06 to 1909-10. Vol. II. Twenty-sixth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (5*a.*)

**Accounts of the External Trade of British India for the months of December 1911 and January, February and March 1912.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Statistics of cotton spinning and weaving in the Indian Mills in January, February, March and April 1912.** Royal 8vo. Stitched. 2*a.* or 2*d.* (2*a.*) each.

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the months of February, March and April 1912. No. 11 and No. 12. No. 1 of 1912-13.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Supplement to the Annual Statement (Volumes I and II) of the Sea-borne Trade and Navigation of British India with British Empire and Foreign Countries for the official year ending March 31st compared with the preceding year.** Foolscap. Board. Rs. 5 or 6*s.* 8*d.* (12*a.*)

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the calendar year 1911, compared with the years 1909 and 1910.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Statistics of British India (with Statistics, where available, relating to certain Native States) for 1910-1911 and preceding years, Part VII, Educational, including Statistics relating to Education, Printing Presses and Publications. Fifth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (6*a.*)

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter and nine months ending December 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No. 3 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (4*a.*)

## Department of Revenue and Agriculture.

**Progress Report of Forest Administration in the Andamans for 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1-4 or 2*s.* (2*a.*)

### (Forest Branch.)

**Memorandum on the oil value of some Sandal Woods from Madras. Forest Bulletin No. 6, 1911.** Super Royal 8vo. Paper cover. 2*a.* or 3*d.* (2*a.*)

**Note on the Chemistry and Trade Forms of Lac. Forest Bulletin No. 7, 1911.** Super Royal. 8vo. Paper cover. 3*a.* or 4*d.* (2*a.*)

**Indian Forest Records, Vol. II. Part IV. Hot Plants of the Sandal tree.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2 or 3*s.* (3*a.*)

**Indian Forest Memoirs, Vol. II, Part II (Forest Zoology Series), on some important insect pests of the coniferæ of the Himalaya with notes on some insects predaceous and parasite upon them by E. P. Stebbing.** Super Royal 8vo. Board. Re. 1-14 or 3*s.* (4*a.*)

**Note on the Resin-value of Podophyllum Emodi and the best season for collecting it by Puran Singh, F.C.S., Forest Bulletin No. 9 of 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 1*a.* 3*p.* or 2*d.* (1*a.*)

**A Note on some Germination Test with Sal seed. (Shorea Robusta) by R. S. Troup, I.F.S., F.C.H. Forest Bulletin No. 8, 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover 2*a.* or 3*d.* (1*a.*)

**Commercial Guide to the Forest Economic Products of India. By R. S. Pearson, Esq.** Super Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (4*a.*)

**The Indian Forest Records, Vol. III, Part II. Note on the Antiseptic Treatment of Timber in India with special reference to Railway Sleepers. By R. S. Pearson, Esq.** Royal 8vo. Paper cover. 14*a.* or 1*s.* 3*d.* (3*a.*)

**Bark-boring beetle attack in the Coniferous Forests of the Simla Catchment Area, 1907-1911. By R. S. Hole, Esq. Forest Bulletin No. 10 of 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 3*a.* or 3*d.* (1*a.*)

**A further Note on Some Casuarina Insect Pests of Madras. By Subramania Iyer, Esq. Forest Bulletin No. 11 of 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 14*a.* or 1*s.* 3*d.* (1*a.*)

### Public Works Department.

**Classified List and Distribution Return of Establishment corrected up to 31st December 1911.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

### Comptroller-General.

**Appropriation Report on the Accounts of the Government of India for 1910-11.** By R. W. Gillan, Esq. Foolscap. Board. 8*a.* or 9*d.* (5*a.*)

**Finance and Revenue Accounts of the Government of India for the year 1910-11.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s.* (10*a.*)

### Army Department.

**The Quarterly Indian Army List for January 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-12 or 4*s.* 3*d.* (6*a.*)

**Field Service Regulations, Part II, Organization and Administration, 1909. (Indian Supplement.)** Royal 16mo. Cloth 8*a.* or 9*d.* (1*a.*)

**Medical Training (Military). India.** Royal 16mo. Paper cover. As. 2. (1*a.*)

**Hand-book for 5·4 inch B.-L. Howitzer, Mark I, 1911.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

**Medical Manual (War), India.** Royal 16mo. Board. As. 8 or 9*d.* (2*a.*)

**Report on the Examination for admission to the Staff College, Quetta, held in October 1911 with copies of the Examination Papers.** Demy. 4to. Board. Re. 1-6 or 2*s.* (2*a.*)

**Training Education and Efficiency requirements of Volunteers. (Extracts from Army Regulations, India, Vol. IX, as amended by January 1912. Appendix to India Army Orders.) Printed as a pamphlet for the use of officers of the Volunteer Force.** Royal 8vo. Paper cover. 1*a.* (1*a.*)

**Report on the Examination held in India, October 1911, of (1) Lieutenants and Captains of the Regular Army, in subjects (d), (e), (h) (Lieutenants, R. A. M. C.), (h) (ii) and (iii) (Lieutenants, I.M.S.), (i) and (j) for promotion.**

**(2) Majors of the Regular Army in Tactical Fitness for Command, Part I.**

**(3) Majors of the Royal Army Medical Corps in Technical Subjects, Part I, Appendix XIV, King's Regulations.**

**(4) Majors of the Army Veterinary Corps in Technical Subjects, Appendix XV, King's Regulations.** Demy. 4to. Board. Re. 1-4 or 1*s.* 9*d.* (3*a.*)

**Army Regulations, India, Vol. I, Pay and Allowances and Non-effective Pay corrected up to 1st April 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1-4 or 2*s.* (3*a.*)

**Musketry Schools Regulations, India Provisional, General Staff, India, 1912.** Royal 16mo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*)

**The Cantonments (House Accommodation) Act, 1902, and Rules made thereunder—The Cantonments Act, 1910 The Cantonment Code, 1912.** Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (4*a.*)

**Classified List of the Military Works Services and Public Works Department Military Subordinates; and Distribution Return of the Establishment of the Military Works Services corrected up to 31st December 1911.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*).

**India Army Budget Estimate for 1912-13.** Super Royal. Limp cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 9*d.* (8*a.*)

### Railway Board.

**History of Services of the Officers of the Engineer and State Railway Revenue Establishments, corrected to 1st July 1911.** Royal 8vo. Board. Rs. 2-3 or 3*s.* 9*d.* (4*a.*)

### Other Local Governments and Administrations.

**Report on the working of the Municipalities in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1-5 or 1*s.* 9*d.* (2*a.*)

**Progress Report on Forest Administration in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. As. 15 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

**Report on the Administration of Land Records and Agriculture, Estates under the Court of Wards, Government Litigation and the Alienation of Land Act in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 4*d.* (2*a.*)

**Records of Fort St. George. Diary and Consultation Book, 1679-1680.** Foolscap. Board. Rs. 2-4 or 3*s.* 6*d.* (4*a.*)

**Records of Fort St. George. Diary and Consultation Book, Military Department, 1754.** Foolscap. Board. Rs. 2-12 or 4*s.* 3*d.* (6*a.*)

**Records of Fort St. George. Country Correspondence. Military Department, 1754.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s.* (5*a.*)

**Records of Fort St. George. Country Correspondence. Military Department, 1755.** Foolscap. Board. As. 14 or 1*s.* 3*d.* (3*a.*)

**Report of the Chemical Examiner to Government of North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 2*a*. 3*p*. or 2½*d*. (1*a*. 6*p*.)

**Records of Port St. George, Diary and Consultation Book, Military Department, 1755.** Foolscap. Board. Rs. 2-4 or 3*s*. 6*d*. (6*a*.)

**Note on the Registration of North-West Frontier Province for 1911.** Foolscap Paper cover. 7*a*. or 7*d*. (2*a*.)

## LIST OF NEW BOOKS FOR SALE AT THOMASON COLLEGE, ROORKEE, WHICH WERE NOT ADVERTISED BEFORE.

**Roorkee Treaties and Civil Engineering—**

**Section IX—Railways, 5th Edition. Revised by F. G. Royal Dawson, 1908.** Rs. 4-4.

**Section V—Manual of Estimating, 7th Edition, 1908. (Reprint.)** Rs. 3-12.

**Thomason College Calendar for 1908.** Rs. 5-2.

**Examination question papers of the Thomason College, Civil Engineer Class and Upper Subordinate Class, Entrance Examination, and the 4th grade P. W. Accounts Examination from 1905-09, published by the Newul Kishore Press, Lucknow.** Re. 1-4.

## LIST OF NEW BOOKS AND PERIODICALS FOR SALE AT THE LIBRARY OF THE ASIATIC SOCIETY OF BENGAL, 1, PARK STREET, CALCUTTA.

SOCIETY'S PUBLICATIONS.

**Journal and Proceedings, Vol. VI.** Nos. 11-12 (Jatu Glossary) at Rs. 2.

**Ditto, Vol. VII.** Nos. 1-8 at Rs. 2.

**Memoirs, Vol. III, No. 1.** Ramacarita. By Sandyakara Nandi. Edited by Mahamahopadhyaya Haraprasad Shastri, at Rs. 2.

**Memoirs, Vol. III, No. 2** An alchemical compilation of the Thirteenth Century A.D. By Mr. H. E. Stapleton, B.A., at Re. 1.

**Memoirs, Vol. III, No. 3.** The Journal of Major James Rennell. By Mr. T. H. D. LaTouche, at Re. 4.

**Ditto No. 4.** Lisu (Yawyin) tribes of the Burma-China Frontier. By Messrs. A. Ross and Coggin Brown, at Rs. 3.

**Memoirs, Vol. IV, No. 1.** Sanskrit-Tibetan Vocabulary. By Alexander Cosma de Koros. Edited by Dr. E. Denison Ross and Satis Chandra Vidyabhusana, at Rs. 5.

BIBLIOTHECA INDICA.

**Memoirs of Tahmasp.** By Lieutenant-Colonel D. C. Phillott, at Re. 1.

**Kiranavali.** Fasc. 1-2 by M. M. Shib Nath Sarvabhauma, at As. 10 each.

**Tattvacintamoni Diditi Vivrity, Vol. 1.** Fasc. 2-5 by Kanikara Nath Tarkavagis, at As. 10 each.

**Tattacintamoni Diditi Vivrity, Vol. 2.** Fasc. 1 by M. M. Jadunath Sarvabhauma, at As. 10 each.

**Tattvacintamoni Diditi Prokas.** Fasc. 3, 4, by Guru Charan Tarkadarsantirtha, at As. 10 each.

**Nyaya Vartika Tatparya Parisudhi.** Fasc. 1-2 by Vindeshwari Deebe and Lakhman Sastri, at As. 10 each.

**Mugdhabodh Vayakarane.** Fasc. 1-3 by Pandit Ajit Nath Nayaratna and Siva Narain Siromani at As. 10 each.

**Anuman Didhiti Prasarani.** Fasc. 1-2 by Pandit Prasanna Kumar Tarkavidi, at As. 10 each.

**Avadhan Kalpalata, Vol. I.** Fasc. 5. Vol. Fasc. 9-10 by Sarat Chander Rai Bahadur, at Re. 1 each.

**Vidhan Parijat, Vol. 2.** Fasc. 5, by Pandit Taraprasanna Vidyaratna, at Re. 1-4.

**Faras Nama of Zabardast Khan,** by Lieutenant Colonel D. C. Phillot, at Re. 1.

**Faras Nama of Hakimi Khan,** by Lieutenant-Colonel D. C. Phillott, at Re. 1.

**Tirthacintamoni.** Fasc. 2, 3, by Kamal Krishna Smrititirtha, at As. 10 each.

**Suryya Sidhanta.** Fasc. 2, by M. M. Sudhak Divedi, at Re. 1-4.

**Amarkosh,** by M. M. Satis Chandra Vidhyabhusana, at Rs. 2.

**Tantravartika** Fasc. 10 by M. M. Ganga Nath Jha.

**Nirukta, Vol. I,** by Pandit Hitabrata Samakhanta, at Re. 1-4.

**Hidiqatu L. Hiqiqat,** by Major J. Stephenson, at Rs. 3-8.

**Marhamu L. Ilali L. Mudilu.** Fasc. 2, by Dr. E Denison Ross, at Re. 1.

**Akbar Nama, Vol. 3.** Fasc. 1, by H. Beveridge, at Re. 1-4.

**Maasir-i-Rahimi.** Fasc. 2, by Maulavi M. Hidayet Husain, at Rs. 2.

## LIST OF PUBLICATIONS ISSUED BY THE METEOROLOGICAL DEPARTMENT FROM 1ST JANUARY TO 30TH JUNE 1912.

**Monthly Weather Review, September to December 1911 and January and February 1912.** (Illustrated by 7 plates.) Quarto. Paper cover. Re. 1 per month.

**Annual Summary of the Monthly Weather Review, 1910.** (Illustrated by 6 plates.) Quarto. Paper cover. Rs. 3.

**LIST OF PUBLICATIONS ISSUED BY THE ECONOMIC BOTANIST TO THE BOTANICAL SURVEY OF INDIA DURING THE TWO QUARTERS FROM JANUARY TO JUNE 1912.**

**Cinchona Book by K. W. van Gorkom, arranged with an introduction by D. Hooper (Agricultural Ledger No. 4, 1911, Vol. XVII), pp. 35-106.** Price 9*a*.

**Oils and Fats of India by D. Hooper (Agricultural Ledger No. 5, 1911-12, Vol. XVII), pp. 107-168.** Price 8*a*.

**LIST OF NEW BOOKS PUBLISHED BY THE GEOLOGICAL SURVEY OF INDIA DURING THE WEEK ENDING 24TH AUGUST 1912.**

**Records of the Geological Survey of India, Volume XLII, Part 2. Director, Geological Survey of India.** Re. 1.

**LIST OF PUBLICATIONS ISSUED BY THE METEOROLOGICAL DEPARTMENT DURING THE CURRENT QUARTER.**

**Monthly Weather Review for March 1912.** (Illustrated by 7 plates.) Quarto. Paper cover. Re. 1.

**Monthly Weather Review for April 1912.** (Illustrated by 7 plates.) Quarto. Paper cover Re. 1.

**NOTICE.**

Advertisements, Notices, &c., intended for insertion in this Part of the Gazette cannot be received after noon on Monday.

# The Calcutta Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

WEDNESDAY, SEPTEMBER 11, 1912.

☞Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

## PART VI.

## Bills introduced into the Council of the Governor General for making Laws and Regulations, or published under Rule 23.

### GOVERNMENT OF INDIA.

### LEGISLATIVE DEPARTMENT.

### NOTIFICATION.

*Simla, the 30th August, 1912.*

**No. 42.**—The Governor General has been pleased, under Rule 23 of the Rules for the conduct of the Legislative Business of the Council of the Governor General, to order the publication in the Gazette of India in English of the following Bill, together with the Statement of Objects and Reasons relating thereto, and the Bill and Statement of Objects and Reasons are accordingly hereby published for general information:—

### No. 7 OF 1912.

*A Bill to facilitate the International circulation of Motor Vehicles.*

f. Preamble, 9 Edw. c. 37.

WHEREAS it is expedient to authorise the Governor General in Council to make rules to give effect to any Convention for facilitating the International circulation of motor vehicles; It is hereby enacted as follows:—

Short title and extent.

1. (*1*) This Act may be called the Motor Vehicles International Circulation Act, 1912.

(*2*) It extends to the whole of British India, including British Baluchistan, the Sonthal Parganas and the Pargana of Spiti.

Bengal Car and Act, (Bengal Vol. III,

Definition of "motor vehicle".

2. In this Act the expression "motor vehicle" includes any vehicle, carriage or other means of conveyance propelled, or which may be propelled, on a road by electrical or mechanical power either entirely or partially.

Power to make rules.

3. The Governor General in Council may make rules for all or any of the following purposes, namely:—

(i) for the grant and authentication of any travelling passes, certificates or authorities for the use of persons temporarily taking their motor vehicles out of British India, or to drivers of such vehicles when proceeding out of British India for the purpose of driving such vehicles, and *Cf.* S. 1, 9 Edw. VII, c. 37.

(ii) prescribing the conditions subject to which motor vehicles brought temporarily into British India by persons intending to make a temporary stay there may be possessed, used and driven.

Publication of rules and effect of publication.

4. All rules made under section 3 shall be published in the Gazette of India, and on such publication shall have effect as if enacted in this Act.

**5.** Nothing in any enactment made by any authority in British India or in any rule made thereunder relating to—

Exclusion of other laws.

(*a*) the registration of motor vehicles,

(*b*) requirements as to construction or equipment of such vehicles, or

(*c*) the licensing or qualifications of drivers of such vehicles

shall apply in the case of any motor vehicle such as is referred to in clause (ii) of section 3 or of any person possessing, using or driving the same, provided that the requirements of any rule made under the said clause and applicable to such vehicle or person are complied with.

## STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS.

ON the 11th October 1909, various European powers, including Great Britain, entered into a Convention on the subject of facilitating international travel by motor car. In 1911 the Government of India acceded to this Convention.

It was decided by the Convention that international travelling by motor car should be facilitated by the uniform recognition of passes given to cars which complied with certain requirements. Other provisions designed to facilitate this method of travelling were also approved. To give effect to the Convention in the United Kingdom, the Motor Car (International Circulation) Act 1909 (9 Edw. VII, cap. 37) was passed, and it is now necessary to enact a similar measure in India.

At present there are, in various provinces, local Acts in force for the registration of motor cars and the regulation of motor traffic. These Acts are not on identical lines, and were not framed in contemplation of the present Convention, the objects of which can be more suitably provided for by an Imperial Act. The present Bill has therefore been framed so as to authorise the Governor General in Council to make rules to give effect to the recommendations of the Convention.

R. H. CRADDOCK.

*The 30th August 1912.*

W. H. VINCENT,
*Secretary to the Government of India.*

# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, SEPTEMBER 11, 1912.


## APPENDIX.

### NOTICES TO MARINERS.

THE following Notices are published for general information.

H. H. GREEN,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

CALCUTTA, *the 2nd September 1912.*

SOUTH AFRICA—PROVINCE OF NATAL.

*Port Natal—Intended alteration in time signal.*

*No. 423 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 949 of 1912), are republished:—

*Position.*—On Cape Natal bluff.

Lat. 29° 42¾′ S., long. 31° 3¼′ E.

*Alteration.*—On and after 1st September 1912, the time ball will be dropped at noon, South African Standard time, corresponding to 22h. 00m. 00s. Greenwich mean time, instead of at 1h. 00m. 00s. South African Standard time, as at present.

*Remarks.*—No further Notice will be given.

*Charts affected.*—No. 2908, Port Natal entrance.

„ 643, Port Natal.

*Publications.*—List of Lights and Time Signals, Part VI, 1912, No. 5007.

Africa Pilot, Part III, 1905, page 174.

*Authority.*—H. M. S. *Hermes*, Hyd. Note, No. 3 of 1912.

## BAY OF BENGAL—BURMA.

### *Corrections to chart No. 3772.*

*No. 424 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 952 of 1912), are republished :—

1. Amended depth :

*Position.*—At a distance of about 2¾ miles, 269° (*S. 89° W. Mag.*), from the northern extreme of Broken point.

Lat. 16° 55′ 00″ N., long. 94° 20′ 25″ E.

*Correction.*—19 fathoms should be substituted for the 10 fathoms shown in this position.

2. Amended details of Diamond island light :

*Position.*—Lat. 15° 51¾′ N., long. 94° 16¾′ E.

*Correction.*—The height of the light *should read* "164 feet," and the visibility "15 miles."

*Variation.*—Nil.

*Chart affected.*—No. 3772, Calventuras to Bassein river.

*Authority.*—Hydrographic Department.

## MALACCA STRAIT, SUMATRA—LANGSAR BAY.

### *Birim Channel—Buoys established.*

*No. 425 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 955 of 1912), are republished :—

*Former Notices.*—Nos. 429, 478 of 1911 ; and No. 539 of 1912. (*This office Nos. 215, 234 of 1911 and No. 280 of 1912.*)

(*a*) *Position.*—At a distance of 5 miles, 41° (*N. 41° E. Mag.*), from the northern extreme of Pulo Pasir Puti, in the position formerly occupied by light buoy No. 2.

Pulo Pasir Puti, lat. 4° 32½′ N., long. 97° 59′ E.

*Description.*—A white conical buoy, marked "2."

(*b*) *Position.*—At a distance of 3 miles and $4\frac{5}{10}$ cables, 30° (*N. 30° E. Mag.*), from the northern extreme of Pulo Pasir Puti, in the position formerly occupied by light-buoy No. 5.

*Description.*—A black can-buoy, marked "5."

(*c*) *Position.*—In Birim river entrance, at a distance of $18\frac{4}{10}$ cables, 315° (*N. 45° W. Mag.*), from the northern extreme of Pulo Pasir Puti, in the position formerly occupied by light-buoy No. 10.

*Description.*—A white conical buoy, marked "10."

*Variation.*—Nil.

*Chart affected.*—No. 3574, Langsar bay ; and Birim river entrance.

*Publication.*—China Sea Directory, Vol. I, 1906, page 89.

*Authority.*—Hague Notice, No. 1383 of 1912.

## PORTUGUESE EAST AFRICA.

*Burra Falsa—Shoal reported northward of.*

*No. 426 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 961 of 1912), are republished :—

*Position.*—Abreast of 400-foot sandhill, and at a distance of about 4½ miles from the shore.

Lat. 22° 32′ S., long. 35° 36′ E.

*Depth.*—Not stated.

*Note.*—A shoal marked "Position approximate" has been placed on the charts in the position given above.

*Remarks.*—The Portuguese S.S. *Africa* touched on this shoal. An examination of the locality will be made.

*Charts affected.*—No. 648, Delagoa bay to river Zambezi.

„ 597, Delagoa bay to Cape Guardafui.

„ 748-*a*, Indian ocean, southern portion.

*Publication.*—Africa Pilot, Part III, 1905, page 217.

*Authority.*—Lisbon Notice, No. 19 of 1912.

## INDIA, WEST COAST—Gulf of Manar.

*Tuticorin Roadstead—Existence of Shoal.*

*No. 427 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No 184M of 1912), are republished :—

*Position.*—Church on Church Island 320° (N. 39° 25′ W. Mag.).
Hare Island Light-house 240° (S. 60° 35′ W. Mag.).

*Description.*—Sandy patch, with 22 feet over it at low water ordinary springs.

*Extent.*—About one cable.

*Variation.*—0° 35′ W. in 1907.

*Chart affected.*—No. 67, Tuticorin Roadstead and Harbour.

*Publication.*—West Coast of India Pilot, 5th edition, 1909, page 109.

*Authority.*—The Presidency Port Officer, Madras.

---

## BAY OF BENGAL—Burma—Rangoon River.

*Monkey Point, Dredged Cut Channel.*

Depth of water on 7th August 1912.

*No. 428 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 185M of 1912), are republished :—

| | | |
|---|---|---|
| South Line of Central Track | ... | 9 feet 0 inch. |
| Central Track | ... | 9 feet 0 inch. |
| North Line of Central Track | ... | 9 feet 3 inches. |
| Tide Gauge $\phi$ B. O. Chy. | ... | 9 feet 6 inches. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER—HASTINGS TRACKS.

*Depth of water on 7th August 1912.*

*No. 429 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 186M of 1912), are republished :—

| | | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|---|
| No. 1 Track | Closed | ... Marks removed ... | ... | ... |
| No. 2 do. | „ | ... Ditto ... | ... | ... |
| No. 3 do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff open to southward of North Dome of Rest House. | | |
| | Outward | ... Marks ○○ / ○○ / I I in line ... | 9 | 3 |
| | Shoal water close to southward. | | | |
| No. 4 do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff and North Dome of Rest House in line. | | |
| | Outward | ... Marks ◇◇ / Y Y in line ... | 8 | 3 |
| No. 5 do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff midway between North Dome of Rest House and Time Ball. | | |
| | Outward | ... Marks ○○ / Y Y in line ... | 7 | 6 |
| No. 6 do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff and Time Ball in line. | | |
| | Outward | ... Marks ◇◇ / Y Y in line ... | 7 | 9 |

Reduced to "Zero" of King's Point Tide gauge.

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

BAY OF BENGAL—BURMA, SANDOWAY RIVER ENTRANCE.

*Zalattaung island light—Re-exhibition of.*

*No. 430 (first publication).*—

*Former Notice.*—No. 365 of 1911.

*Subject.*—The unattended light on Zalattaung island as mentioned in the above Notice will be re-exhibited on the 1st October 1912.

*Position.*—Lat. 18° 32⅓′ N., long. 94° 13¾′ E.

*Charts affected.*—No. 829, Cocanada to Bassein river.

„ 832, Cheduba strait and Ramree harbour.

*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, No. 364a.

Bay of Bengal Pilot, 1910, page 364.

*Authority.*—Principal Port Officer, Burma, Notice dated 16th August 1912.

BAY OF BENGAL—CHITTAGONG COAST.

*Karnaphuli river—Depth of water in the channel.*

*No. 431-I (first publication).*—

*Subject.*—The following depth of water was found in the channel by soundings taken on the 31st August 1912:—

*Description.*—

| | FT. |
|---|---|
| Track No. I, Outer Bar— | |
| Disc on Diamond ... ... ... | 11 |
| Track No. II, Inner Bar— | |
| Disc on Diamond ... ... ... | 10 |

*Chart affected.*—No. 84, Chittagong (Karnaphuli) river.

*Publication.*—Bay of Bengal Pilot, 1910, page 322.

*Authority.*—Port Officer, Chittagong, Notice dated 31st August 1912.

---

*The 26th August 1912.*

EASTERN ARCHIPELAGO—TIMOR, SOUTH COAST.

*Rotti strait—Information with regard to shoals.*

*No. 414 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 927 of 1912), are republished:—

*Position.*—Usina point, lat. 10° 21′ S., long. 123° 28′ E.

1. Existence of a shoal:

*Position.*—At a distance of $2\frac{8}{10}$ miles, 199° (*S. 17° W. Mag.*), from the western extreme of Usina point, and 263° (*S. 81° W. Mag.*), from the south extreme of Timor.

*Depth.*—9 fathoms.

*Remarks.*—From the position given above, which is near its southern end, the shoal extends for a distance of about 6 cables to the northward.

2. Amended details of Beatrice rock:

*Details.*—The shoal consists of two heads separated by deep water.

The eastern head, with 3 fathoms over it, is situated at a distance of $12\frac{9}{10}$ miles, 136° (*S. 46° E. Mag.*), from the west extreme of Usina point, and 58° (*N. 56° E. Mag.*), from Mount Lakemolah, Rotti island.

The western head, with 1 fathoms over it, lies $2\frac{4}{10}$ miles, 273° (*N. 89° W. Mag.*), from the eastern head.

*Variation.*—2° E.

*Charts affected.*—No. 3296, Plan of Koepang bay and approaches.

„ 942*a*, Eastern archipelago, eastern portion (2).

„ 475, North-west coast of Australia (2).

*Publication.*—Eastern Archipelago, Part II, 1904, page 241.

*Authority.*—Netherlands Government chart.

## NEW ZEALAND—NORTH ISLAND, EAST COAST.

*Tokomaru bay—Leading lights established.*

*No. 415 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 933 of 1912), are republished :—

(*a*) Front light :

*Position.*—On front leading beacon shown on the charts.
Lat. 38° 7′ S., long. 178° 20′ E.

*Character.*—A *fixed red* light.

*Elevation.*—109 feet.

*Visibility.*—3 miles.

(*b*) Rear light :

*Position.*—On rear leading beacon.

*Character.*—A *fixed white* light.

*Elevation.*—174 feet.

*Visibility.*—3 miles.

*Remarks.*—These lights or beacons in line, bearing 291° (*N. 84° W. Mag.*), lead about midway between Hikutu rock and the reef extending from Kotunui point.

*Variation.*—15° E.

*Charts affected.*—No. 3500, Cape Runaway to Gable-end foreland.
„ 2527, Mayor island to Poverty bay.

*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, page 295.
New Zealand Pilot, 1908, page 121 : Supplement, 1911.

*Authority.*—Marine Department, Wellington, 4th June 1912.

## BORNEO, NORTH-WEST COAST—LABUAN APPROACH.

*Samarang bank—Shoals southward of.*

*No. 416 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 942 of 1912), are republished :—

(*a*) *Position.*—At a distance of 18¼ miles, 288° (*N. 74° W. Mag.*) from Coal beacon, Labuan island
Lat. 5° 28′ 15″ N., long. 114° 56′ 20″ E., on chart, No. 2109.

*Depth.*—4 fathoms, with depth of 17 fathoms around.

(*b*) *Position.*—At a distance of 18$\frac{9}{10}$ miles, 286° (*N. 76° W. Mag.*), from Coal beacon, Labuan island.
Lat. 5° 27′ 40″ N., long. 114° 55′ 55″ E., on chart No. 2109.

*Depth.*—4 fathoms.

*Remarks.*—This shoal is about half a mile in extent.

*Variation.*—2° E.

*Charts affected.*—No. 2109, Barram point to Nosong point.
„ 2660*b*, China sea, southern portion.
„ 1263, China sea.

*Publications.*—China Sea Directory, Vol. II, 1906, page 175.
China Sea Directory, Vol. IV, 1912, page 113.

*Authority.*—H. M. Surveying Vessel *Merlin*, Hyd. Note, No. 2 of 1912.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER—HASTINGS TRACKS.

*Depth of water on 23rd July and 1st August 1912.*

*No. 417 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notices to Mariners (Nos. 175M and 181M of 1912), are republished :—

| | | | | 23rd July 1912. | | 1st August 1912. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Ft. | In. | Ft. | In. |
| No. 1 | Track | Closed ... | Marks removed ... | ... | ... | ... | ... |
| No. 2 | do. | „ ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... |
| No. 3 | do. | Inward ... | Port Commissioners' Flagstaff open to southward of North Dome of Rest House. | | | | |
| | | Outward | Marks ○○ ○○ ⊥⊥ in line ... | 8 | 6 | 9 | 3 |
| | | | Shoal water close to southward. | | | | |
| No. 4 | do. | Inward ... | Port Commissioners' Flagstaff and North Dome of Rest House in line. | | | | |
| | | Outward | Marks ◇◇ ⊥⊥ in line ... | 8 | 9 | 9 | 0 |
| No. 5 | do. | Inward ... | Port Commissioners' Flagstaff midway between North Dome of Rest House and Time Ball. | | | | |
| | | Outward | Marks ○○ ⊥⊥ in line ... | 8 | 0 | 8 | 6 |
| No. 6 | do. | Inward ... | Port Commissioners' Flagstaff and Time Ball in line. | | | | |
| | | Outward | Marks ◇◇ ⊥⊥ in line ... | 8 | 6 | 8 | 6 |
| | | | Reduced to "Zero" of King's Point Tide gauge. | | | | |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Monkey Point, Dredged Cut Channel.*

Depth of water on 23rd July and 1st August 1912.

*No. 418 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notices to Mariners (Nos. 176M and 183M of 1912), are republished :—

| | 23rd July 1912. | 1st August 1912. |
|---|---|---|
| South Line of Central Track ... | 8 feet 3 inches ... | 8 feet 9 inches. |
| Central Track ... ... | 8 feet 0 inch ... | 9 feet 0 inch. |
| North Line of Central Track ... | 8 feet 9 inches ... | 8 feet 6 inches. |
| Tide Gauge ϕ B. O. Chy. ... | 8 feet 9 inches ... | 8 feet 9 inches. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER—KING'S BANK CHANNEL.

*Depth of water on 25th and 31st July 1912.*

*No. 419 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notices to Mariners (Nos. 177M and 180M of 1912), are republished :—

| | 25th July 1912. | | 31st July 1912. | |
|---|---|---|---|---|
| | *Upper Bar.* | *Lower Bar.* | *Upper Bar.* | *Lower Bar.* |
| South Line | 10 feet 6 inches | 4 feet 9 inches | 11 feet 3 inches | 3 feet 6 inches. |
| Central Line | 11 feet 6 inches | 8 feet 3 inches | 12 feet 0 inch | 8 feet 0 inch. |
| North Line | 10 feet 6 inches | 9 feet 3 inches | 11 feet 0 inch | 9 feet 0 inch. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## RED SEA.

*West of Farisan bank—Submerged object.*

*No. 420 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 178M of 1912), are republished :—

*Subject.*—The Master of S.S. *Clan Fraser* reports that on 28th July 1912 his vessel struck submerged object west of Farisan Bank.

*Position.*—Lat. 17° 29′ N.

Long. 40° 21′ E.

*Charts affected.*—No. 8*d*, Red Sea, Sheet IV.

„ 2523, Red Sea, General Chart.

*Authority.*—The Port Officer, Bombay, dated 6th August 1912.

## AUSTRALIA, EAST COAST—MORETON BAY.

*New bar cutting, Brisbane river.*

*No. 421 (second publication).*—The Portmaster, Brisbane, has given Notice (No. 8 of 1912) that on and after 1st October 1912, the dredged cutting giving entrance to the Brisbane River hitherto will be abandoned, and the new cutting will be open to use. This new cutting is on the same alignment as the cutting from the West Beacon inwards past Luggage Point. Its bearing is S. 23° W. magnetic.

The new cutting has a bottom width of 400 feet and a net depth of 24 feet at low-water springs.

It will be marked by five red triangular beacons to starboard and five square black beacons to port when entering; the outermost beacons are on a depth of 9 feet at low water, and all beacons are 150 feet off the edge of the cutting. The marks to indicate the centre line will be two lighthouses on Bulwer Island, transferred from Fisherman Islands. By night a white light will be shown from the back tower and a red light from the front or nearer tower, these lights being the same as those marking the present entrance cutting. In addition the small floating white light now marking the outer end of the present cutting will be transferred to mark the outer end of the new cutting, and will be moored on the west side thereof in a depth of 24 feet at low water, distant 450 feet from the line of lights. It will bear N. 72° E., distant 1¼ miles from the Pile Lighthouse.

The main light and the tidal signals shown from the Pile Lighthouse will be continued as hitherto until the new Pile Lighthouse is erected, of which due notice will be given.

The small white light shown from the west beacon will be discontinued

DIRECTIONS.

*By Day.*—Vessels from seaward will steer for the Pile Lighthouse as hitherto until the floating lightboat is plainly visible, when a course is to be steered to pass 450 feet to eastward of it, bringing the two lighthouses on Bulwer Island bearing S. 23° W. in line ahead. Keep them so passing six red beacons to starboard, including the present west beacon, and five black beacons to port, after which continue on the same line until past Luggage Point and the floating lightboat is neared, when proceed as before.

*By Night.*—Vessels from seaward will steer for the Pile Light as hitherto until the small floating white light at the outer end of the cutting is visible, when steer to pass it on the starboard hand 450 feet distant, and bring the red and white lights on Bulwer Island bearing S. 23° W. in line ahead. Keep them so passing Luggage Point until the small floating light marking the turn into the Pelican Bank Cutting is approached, when proceed as before.

The New Pile Light will bear N. 62½° E., distant 13,800 feet from the existing Pile Light, and will be 450 feet to the eastward of the line of marks for the new cutting, in a depth of 30 feet at L.W.S.

During erection wooden piles will be driven, from which at night two green lights vertical will be exhibited.

*Charts affected: Nos. 1029, 1670b. and 1674: Australia Directory, Vol. II.*

---

AUSTRALIA—EAST COAST.

*Mourilyan Harbour—Improvement of entrance.*

*No. 422 (second publication).*—The Portmaster, Brisbane, has given Notice (No. 9 of 1912) that the rocks at the entrance to Mourilyan Harbour have been blasted and dredged, providing an entrance channel with a bottom width of 170 feet and a minimum depth of 18 feet at L. W. S.

The lights and marks remain as hitherto.

*Charts affected.—Nos. 116, 2349, and 2350; Australia Directory Vol. II.*

---

*The 19th August 1912.*

CHINA SEA—BANKA, NORTH-EAST COAST.

*Marawang road approach—Alterations in buoyage.*

*No. 408 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 890 of 1912), are republished:—

(*a*) Alteration in description of buoy:

*Position.*—On eastern side of Fokke reef.

Fokke reef, lat. 1° 55¼′ S., long. 106° 14½′ E.

*Alteration.*—The light-buoy has been withdrawn and replaced by a white conical buoy.

(*b*) Buoy withdrawn:

*Position.*—At a distance of about one mile, eastward, from Sullivan rocks.

Sullivan rocks, lat. 2° 1¼′ S., long. 106° 16¼′ E.

*Description.*—A light-buoy, exhibiting an occulting white light.

*Charts affected.*—No. 2597, Banka strait.

„ 2149, Banka and Gaspar straits.

*Publication.*—China Sea Directory, Vol. I. 1906, page 532; Supplement, 1909.

*Authority.*—Hague Notice, No. 1293 of 1912.

## JAPAN, INLAND SEA.

*Kobe approach—Existence of a wreck.*

*No. 409 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 892 of 1912), are republished :—

*Position.*—At a distance of about half a mile, 135° (*S. 41° E. Mag.*), from Wada misaki lighthouse.
Lat. 34° 38¾′ N., long. 135° 11½′ E.
*Description.*—Wreck of a small sailing vessel, of which no portion is visible above water.
*Variation.*—4° W.
*Charts affected.*—No. 2265, Kobe and Hyogo bays.
„ 16, Kobe and Osaka.
„ 2875, Naikai (Inland sea).
*Publication.*—Japan, Korea, &c., 1904, page 422.
*Authority.*—Tokyo Notice, No. 157 of 1912.

## EASTERN ARCHIPELAGO—JAVA, NORTH COAST.

*Cheribon approach—Alterations in buoyage.*

*No. 410 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 896 of 1912), are republished :—

*Former Notice.*—No. 804 of 1911. (*This office No. 340 of 1911.*)

(*a*) Buoy withdrawn :
*Position.*—Lat. 6° 46½′ S., long. 108° 48′ E.
*Description.*—A black can buoy.

(*b*) Buoy established :—
*Position.*—At a distance of 2¼ miles, 294° (*N. 67° W. Mag.*), from the northern extreme of Losari point.
Lat. 6° 46′ S., long. 108° 49½′ E.
*Description.*—A light-buoy, painted black, exhibiting an *occulting white* light.
*Remarks.*—The positions given above are those on chart No. 1653.
*Variation.*—1° E.
*Charts affected.*—No. 1653, Island of Java, western portion.
„ 941*a*, Eastern archipelago, western portion.
*Publication.*—Eastern Archipelago, Part II, 1904, page 101; Revised Supplement, 1909.
*Authority.*—Hague Notice, No. 1294 of 1912.

## NORTH PACIFIC OCEAN—VOLCANO ISLANDS.

*Forfana or Arzobispo island—Non-existence of.*

*No. 411 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 898 of 1912), are republished :—

*Position on charts.*—Lat. 25° 43′ N., long. 140° 43½′ E.
*Details.*—According to information received from various sources, the island marked "Forfano or Arzobispo island," shown on the Admiralty charts in the position given above, does not exist; it has therefore been expunged.
*Charts affected.*—No. 781, Pacific, north-west sheet.
„ 2683, Pacific ocean.
„ 2483, Atlantic and Indian oceans.
„ 2937, Ocean soundings, Indian and W. Pacific oceans.
„ 2558, The world.
*Authority.*—Hydrographic Department.

## JAPAN—LIU KIU ISLANDS.

*Yoko shima—Non-existence of reported rock south-westward of.*

*No. 412 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 905 of 1912), are republished :—

*Position on charts.*—At a distance of $13\frac{3}{10}$ cables, 198° (*S. 21° W. Mag.*), from the western extreme of Yoko shima.
Lat. 28° 46¾′ N., long. 129° 0½′ E.
*Description.*—Shown on the charts as " High pinnacle rock (conspicuous)."
*Remarks.*—A recent survey having disproved the existence of this rock, it has been expunged from the charts.
*Variation.*—3° W.
*Charts affected.*—No. 873, Amami group.
„ 2412, Amoy to Nagasaki.
*Publication.*—Japan, Korea, &c., 1904, page 294; Revised Supplement, 1909.
*Authority.*—Tokyo Notice, No. 127 of 1912.

## INDIA, SOUTH COAST—TINNEVELLI DISTRICT.

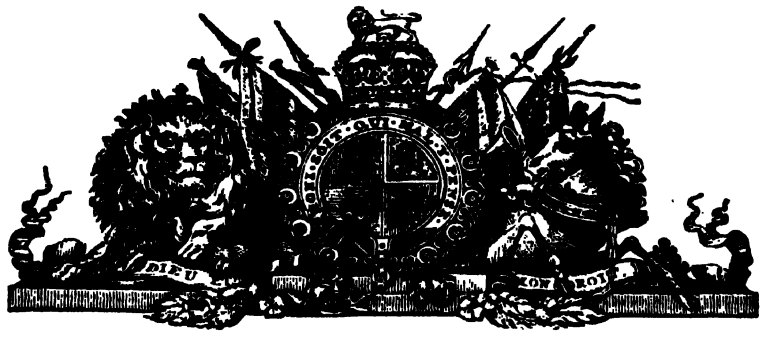
*Kootapalli—Intended light.*

*No. 413 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Presidency Port Officer, Madras, in Notice to Mariners (No. 36 of 1912), are republished :—

*Subject.*—It is proposed to exhibit a light on or about the 1st October 1912.
*Position.*—On Beach lat. 8° 9′ N., long. 77° 36′ E.
*Description or Character.*—One white fixed light from a country-made lantern.
*Elevation.*—14 feet.
*Visibility.*—4 miles all round.
*Structure.*—Masonry column.
*Remarks.*—The light is intended for the use of fishermen.
*Charts affected.*—No. 68B, Gulf of Manar.
„ 828, Cape Comorin to Cocanada.
*Authority.*—Port Officer, Tuticorin.

G. N. FORTEATH, COMDR., R.I.M.,
*Deputy Port Officer of Calcutta.*

REGISTERED No. C 207.] No. 37 OF 1912.



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, SEPTEMBER 11, 1912.

## SUPPLEMENT.

### OFFICIAL PAPERS.

[*Non-Subscribers to the* GAZETTE *may receive the* SUPPLEMENT *separately on payment of five rupees per annum if delivered in Calcutta, or seven rupees and eight annas if sent by post.*]

CONTENTS.


| | Page. |
|---|---|
| Resolution on the Administration Report of the Commissioners for the Port of Chittagong for the year 1911-12 ... ... ... ... ... | 1243—1244 |
| Weather and Crop Report for the week ending the 9th September 1912 ... ... ... ... | 1245—1249 |
| Approximate Return of Traffic on the Circular and Eastern Canals for the week ending the 7th September 1912 ... ... ... ... | 1250 |
| Prices-current (retail and wholesale) of food-grains and salt in the head-quarters station bazars of the districts of Bengal and Eastern Bengal on the 31st August 1912 ... ... | 1251—1259 |
| Statements of weekly Gauge Readings on the Rivers in Bengal ... ... ... ... ... | 1260—1261 |
| Abstract statement showing Tollage on Canals in Bengal classed as Major and Minor Works for the month of July 1912 ... ... ... | 1262 |
| Railway Returns ... ... ... ... ... | 1263—1267 |


## RESOLUTION ON THE ADMINISTRATION REPORT OF THE COMMISSIONERS FOR THE PORT OF CHITTAGONG FOR THE YEAR 1911-12.

No. 2199 Marine.

GOVERNMENT OF BENGAL.

MARINE DEPARTMENT.

MARINE.

*Dated Calcutta, the 10th September 1912.*

RESOLUTION.

READ—

The Administration Report of the Commissioners for the Port of Chittagong, for the year 1911-12.

*Ordinary income.*—The income of the ordinary Port Fund during the year 1911-12 amounted to Rs. 1,89,128 against Rs. 1,34,928 in the preceding year, showing an increase of Rs. 54,200 or 40·17 per cent. The increase was shared by all the sources of revenue with the exception of "other Port Dues" "Fines" and "Fees for licensing passenger boats" and was due to a general improvement in the trade of the Port.

The income was supplemented by a grant of Rs. 50,000 from Government, by another grant of Rs. 2,257 for Boat Traffic Registration office, and by the sale proceeds (Rs. 38,184) of a plot of revetment land taken over by the Assam-Bengal Railway Company for their Coal Depôt.

materials, vessels, cash and securities, etc., was estimated to be Rs. 34,83,336, against Rs. 32,70,104, at the close of the preceding year.

2. *Ordinary expenditure.*—The expenditure from the ordinary Port Fund (excluding the sum of Rs. 3,747 spent on capital account) amounted to Rs. 1,73,682, against Rs. 1,38,626 during the preceding year, showing an increase of Rs. 35,056. The increased expenditure was chiefly due to payments made for repairs to the L. V. "Sarsuti" and to the S. T. "Gekko" including fitting new boilers for the latter, and to the payment of arrears due on account of the Port Fund share of the cost of the Port Police establishment.

The total opening balance of the ordinary Port Fund on the 1st April 1911 amounted to Rs. 1,37,681, and the closing balance on 31st March 1912 to Rs. 1,59,465. The liabilities of the Port Trust on the 31st March 1912, exclusive of the loans taken from Government for revetment work, amounted to Rs. 39,574.

3. *Dredging.*—The Dredger *Karnafuli* was at work for 168 days during the year on the inner and outer bars of the River Karnafuli and near the railway terminal jetties. A Government grant of Rs. 92,000 was made to meet the cost of the maintenance of this work, which has proved of considerable value in checking shoaling on the bars as well as in the Port itself.

4. *Revetment.*—The Government grants placed at the disposal of the Port Commissioners for revetment work up to the end of 1910-11 amounted to Rs. 14,44,753, and the amount given during the year 1911-12 was Rs. 1,69,142. A loan of Rs. 1,00,000 from Government was applied for by the Port Commissioners, but was not sanctioned by Government as the financial position of the Port Fund was held to be not sound enough to justify the grant of further loans. A Government grant of Rs. 50,000 to the Port Fund, however, enabled the Commissioners to spend an equivalent sum on revetment work.

The outstanding balance of loans on this account on the 31st March 1912 was Rs. 5,94,725.

The revetment of the right bank was continued and completed in section IV as far as Khal No. 8 or a distance of 16,240 feet from Mohesh Khal. It is probable that no further extension of the revetment will be made for the present.

5. *Light-houses.*—The Kutubdia and Norman's point light-houses were maintained in good order; the lights were exhibited throughout the year without interruption, and no complaints were received.

6. *Shipping.*—During the year 388 vessels entered the Port, with a net aggregate tonnage of 367,048 as against 378 vessels, with a net aggregate tonnage of 355,293, which entered the Port last year.

Three accidents occurred to vessels, but no material damage was caused.

7. *Trade.*—The value of the imports and exports of the foreign and coasting trade amounted to 784·06 lakhs of rupees against 660·51 lakhs in the preceding year. The increase appears to indicate general progress in the growth of the Port as there were no abnormal circumstances to account for it, and it was observable in all branches of trade—the import and the export trade, the foreign and the coasting trade, alike.

8. *Jetties.*—The jetties are the property of the Assam-Bengal Railway Administration who have controlled and worked them since March 1903. The construction of a fifth jetty is under the consideration of the railway authorities. On the completion of the Bhairab-Tangi extension of the Assam-Bengal Railway the connection of the port by railway with the important districts of Dacca and Mymensingh will, it is expected, contribute largely to increase the import and export trade of the port, and this will necessitate additional jetty accommodation.

9. *Health of the Port.*—The general health of the Port was good. There was no outbreak of epidemic or infectious disease. All the foreign-going ships were inspected by the Port Health Officer.

10. The thanks of Government are due to the Hon'ble Mr. F. N. Fisher, Chairman, and the Commissioners for their efficient administration of the Trust.

By order of the Governor in Council,

## REPORT ON WEATHER AND CROPS

*For the week ending on the 9th September 1912.*

*Summary.*—During the week under report the rainfall was generally light throughout the province except in the Chittagong Division and in some parts of the Rajshahi Division. The harvesting of autumn rice has been completed in most districts and the outturn is fairly good. The harvesting of jute is proceeding. The transplantation of winter rice is nearing completion and prospects are good. The average price of common rice for the province shows a slight tendency to fall as compared with the previous week. Outbreaks of cattle-disease are reported from six districts, but are confined to particular localities.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | Price of common rice, in seers, per rupee. | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 1 | 24-Parganas | 0·07 | 8 | 9 | Weather seasonable. Harvesting and steeping of jute continue. Condition of cattle is good. Fodder and water are sufficient. |
| | Diamond Harbour. | 4·78 | 8⅜ | 8⅜ | |
| | Barrackpore | 1·12 | 8 | 8 | |
| | Barasat ... | 1·36 | 8 | 8 | |
| | Basirhat ... | 1·82 | 8 | 8 | |
| 2 | Nadia ... | 0·59 | 8⅞ | 8⅞ | Weather seasonable. Harvesting of *aus* rice and jute continues. Condition of jute is good. Prospects of standing crops are very good. Fields are being prepared for *rabi* crops. Stocks of food-grains, fodder and water are sufficient. Cattle-disease is reported from Tehatta thana. |
| | Kushtia ... | 0·69 | 10 | 10 | |
| | Meherpur ... | 2·40 | 8 7/16 | 8 7/16 | |
| | Chuadanga ... | 0·24 | 10 | 9 | |
| | Ranaghat ... | 1·79 | 9 | 9 | |
| 3 | Murshidabad | 0·31 | 9 | 9 | Weather hot. Harvesting of *aus* rice and jute is still going on. More rain is wanted in Kandi subdivision for the transplantation of winter rice. Cattle-disease is reported from Bharatpur thana in Kandi. |
| | Lalbagh ... | 3·27 | 9½ | 9 | |
| | Jangipur ... | 3·23 | 10½ | 10 | |
| | Kandi ... | 0·59 | 11 | 10¾ | |
| 4 | Jessore ... | 3·09 | 9⅝ | 9 9/16 | Weather seasonable. Rainfall general. Stocks of food-grains, fodder and water are sufficient. Condition of agricultural stock is good. Condition of jute is favourable except in Bangaon. Harvesting of jute and *aus* paddy is going on. No cattle-disease. |
| | Jhenidah ... | 1·56 | (*n*) | (*n*) | |
| | Magura ... | 1·74 | 10 | 9½ | |
| | Narail ... | 1·07 | 8 | 8 | |
| | Bangaon ... | 0·83 | 10 | 8⅞ | |
| 5 | Khulna ... | 1·07 | 9 | 9 | Weather generally warm and dry. Harvesting of jute is progressing; outturn obtained per unit area is very little below the normal. Transplantation of winter rice is finished in most parts of the district; prospects are very good. Reaping of *aus* rice is nearing completion; the outturn has been very good in some parts of the district and fair elsewhere. Scattered cases of rinderpest are reported. |
| | Satkhira ... | 1·14 | 8 | 8 | |
| | Bagerhat ... | 1·99 | 9 | 9¼ | |

For subdivisional stations, figures of rainfall and prices relate to the week ending on the previous Saturday. The prices reported from Noakhali are those prevailing on the previous Saturday. From all other head-quarters stations figures for prices and rainfall relate to the week ending on Monday.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | PRICE OF COMMON RICE, IN SEERS, PER RUPEE. This week. | Previous week. | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 6 | BURDWAN ... | 0·66 | 9½ | 9½ | Rainfall general. Weeding of winter rice is going on. Prospects of jute and other standing crops are good. Harvesting of jute and sunn hemp is going on. Stocks of food-grains, fodder and drinking water are sufficient. No cattle-disease. |
| | Asansol* ... | 1·73 | 9¼ | 9⅙ | |
| | Katwa ... | 1·21 | 9 3/16 | 9½ | |
| | Kalna ... | 2·44 | 8¾ | 8 7/16 | |
| 7 | BIRBHUM ... | 0·80 | 9 | 9 | Weather hot and cloudy. Transplantation of winter rice is finished; weeding is going on and prospects are good. Fodder and water are sufficient. No cattle-disease. |
| | Rampurhat... | 1·42 | 10 | 9½ | |
| 8 | BANKURA ... | 2·86 | 10 | 10 | Weather seasonable. Prospects of standing crops are good. Fodder and water are sufficient. No cattle-disease. |
| | Vishnupur... | 1·14 | 10½ | 10½ | |
| 9 | MIDNAPORE | 3·28 | 10¾ | 10¾ | Weather seasonable. Transplantation of winter rice is nearly finished. Prospects of jute are good. Fodder and water are sufficient. No cattle-disease is reported. |
| | Ghatal ... | (n) | (n) | 9½ | |
| | Tamluk ... | 5·18 | 9 | 8 | |
| | Contai ... | (n) | (n) | 9 | |
| 10 | HOOGHLY ... | 1·23 | 8½ | 8½ | Weather hot and cloudy. Fodder and water are sufficient. Transplantation of rice is nearly finished. Cutting of jute is in progress. |
| | Serampore ... | 1·45 | 9 | 9 | |
| | Arambagh ... | 0·87 | 9½ | 9½ | |
| 11 | HOWRAH ... | 0·79 | 8⅝ | 8⅛ | Weather seasonable. Rainfall general. Prospects of standing crops are good. No cattle-disease. Fodder and water are sufficient. Harvesting of jute continues. |
| | Ulubaria ... | 0·40 | 8¾ | 8¾ | |
| 12 | RAJSHAHI (RAMPUR BOALIA). | 0·37 | 9 | 9¾ | Prospects of standing crops are good. Harvesting of *aus* rice and cutting and steeping of jute continue. Transplantation of winter rice is nearly over. Stocks of food-grains and fodder are sufficient. Rinderpest is reported from one village in Boalia thana and from four villages in Godagari thana. |
| | Naogaon ... | 0·13 | 9 | 9 | |
| | Nator ... | 0·87 | 9 | 9 | |
| 13 | DINAJPUR ... | 0·87 | 10⅕ | 10⅕ | Weather seasonable. Transplantation of winter rice and harvesting of *bhadoi* paddy and jute continue; prospects are fair. Stock of rice is sufficient. Export of paddy continues except at Thakurgaon. Prices are stationary. No cattle-disease. |
| | Thakurgaon | 2·47 | 11 | (n) | |
| | Balurghat ... | 1·75 | 10⅞ | 10⅞ | |

* Rainfall at Ranigunj is shown here.

(n) Not reported.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | Price of common rice, in seers, per rupee | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 14 | JALPAIGURI | 3·52 | 11 | 11 | Weather seasonable. More rain is wanted. Harvesting of autumn paddy and transplantation of winter rice are going on. Cutting and steeping of jute continue; outturn is fair. Fodder and water and stocks of food-grains are sufficient. |
| | Alipur ... | 2·40 | 10 | 10 | |
| 15 | DARJEELING | 7·50 | 7 | 7 | Weather seasonable with heavy showers. Fodder and water are sufficient. Cattle-disease is reported from Rungliot, Panphabari and Nonathari. Hills—Maize and potatoes are ripening and other *bhadoi* crops are flowering. Terai—Winter rice is doing well. *Bhadoi* rice is being harvested. Cutting and steeping of jute is in progress. Prospects are fair. |
| | Kurseong ... | 11·69 | 8 | 8 | |
| | Siliguri ... | 3·74 | 9 | 9 | |
| 16 | RANGPUR ... | 0·63 | 9 | 9 | Weather seasonable but stormy at Kurigram. Steeping and washing of jute are going on and harvesting of autumn paddy is nearly finished. Transplantation of winter rice continues; prospects are good. |
| | Nilphamari | 1·53 | 9 | 9 | |
| | Kurigram ... | 1·32 | 9 | 9 | |
| | Gaibanda ... | 1·23 | 9 | 9 | |
| 17 | BOGRA ... | 3·87 | 9 3/8 | 9 3/8 | Weather seasonable. Rainfall general. Transplantation of winter rice seedlings is almost finished. Cutting and steeping of jute are in progress. Harvesting of *aus* rice is nearly completed. Stocks of food-grains and fodder are sufficient. |
| 18 | PABNA ... | 1·30 | 10 | 10 | Weather hot and cloudy. Harvesting of jute is in progress: about twelve annas of the crop has been harvested. Harvesting of *aus* rice is completed. Condition of winter rice is good. |
| | Sirajganj ... | 1·75 | 8 | 8 | |
| 19 | MALDA ... | 2·73 | 10 | 10 | Weather hot and cloudy with occasional rain. Transplantation of winter paddy is completed; recent rain has done much good and prospects are good. Harvesting of jute and *bhadoi* paddy continues. Prices are stationary. Cattle-disease is reported from Malda and Englishbazar thanas. Fodder and water are sufficient. |

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | Price of common rice, in seers, per rupee. | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 20 | Cooch Behar | 9·24 | 10⅜ | 10⅜ | Weather hot and cloudy. Harvesting of *bitri* paddy is going on. Transplanting of winter rice and cutting and steeping of jute continue. The rain during the week has facilitated the transplanting and steeping operations. Condition of jute and other crops is favourable. |
| 21 | Dacca ... | (*n*) | 8½ | 8½ | Weather seasonable. Prospects of standing crops are good. Harvesting of jute and transplantation of winter rice are in progress. Fodder and water are available. No cattle-disease. |
| | Manikganj ... | 3·53 | 8⅝ | 8½ | |
| | Narayanganj | 4·42 | 8 | (*n*) | |
| | Munshiganj* | 2·13 | 9 | 9½ | |
| 22 | Mymensingh | 2·08 | 9 | 9 | Weather seasonable. Transplantation of winter rice is in good progress. The prospects of standing crops have much improved. Harvesting of jute is going on. |
| | Jamalpur ... | 2·12 | 9 | 9 | |
| | Tangail ... | 2·47 | 8 11/16 | 8 11/16 | |
| | Netrakona ... | 2·57 | 9 | 9 | |
| | Kishorganj | 6·34 | 8 3/16 | 8 3/16 | |
| 23 | Faridpur ... | 1·53 | 8½ | 9 | Weather seasonable. Harvesting of jute continues; outturn is fair. Prospects of winter rice are good. |
| | Goalundo ... | 3·94 | 9⅜ | 9⅜ | |
| | Madaripur ... | 3·81 | 8 | 8 | |
| | Gopalganj† ... | 0·93 | 8½ | 9 | |
| 24 | Bakarganj (Barisal). | 1·83 | 8<br>10 (*a*) | 8½<br>12 (*a*) | Weather seasonable. Prospects of jute and other standing crops are good. Transplantation of winter rice is nearly finished. Stocks of food-grains and fodder are sufficient. No cattle-disease. |
| | Pirozpur ... | 2·09 | 9½ | 9½ | |
| | Patuakhali ... | 2·29 | 8 | 8¼ | |
| | Dakshin Shabazpur (Bhola). | 2·97 | 8 7/16<br>10⅛ (*a*) | 8⅞<br>10⅛ (*a*) | |
| 25 | Chittagong | 4·84 | 7¾ | 8 | Weather hot with occasional clouds and rains. Transplantation of winter rice continues; prospects are good. Harvesting of autumn rice is nearly completed. Fodder and water are sufficient. |
| | Cox's Bazar | 6·06 | 8 | 8 | |

* Munshiganj being very near to Dacca and Narayanganj, its rainfall statistics are not quoted. To give information regarding the northern part of the district, rainfall figures for Kapasia thana are reported here.

† Rainfall at Haridaspur, which is very near to Gopalganj, is shown here.

(*n*) Not reported.

(*a*) Prices for *aus* rice.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | Price of common rice, in seers, per rupee. | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 26 | TIPPERA (COMILLA). | 6·35 | 9 | 9 | Weather seasonable. Prospects of standing crops are fair. Harvesting of jute and transplantation of winter rice are going on. Stocks of food-grains normal. No cattle-disease is reported. Want of fodder is reported from Nasirnagar thana. |
| | Brahmanbaria. | 1·45 | 9½ | 9½ | |
| | Chandpur ... | 4·61 | 9 | (*n*) | |
| 27 | NOAKHALI ... | 8·16 | 8 13/16 | 8 13/16 | Weather seasonable. Recent rains have been favourable to the standing crops. Transplantation of winter rice and harvesting of jute still continue. Harvesting of autumn rice is nearly finished. |
| | Feni ... | 11·35 | 10 | 10 1/16 | |
| 28 | CHITTAGONG HILL TRACTS. | 6·34 | 7 | 7 | Weather seasonable. Cattle-disease is prevalent within the head-quarters jurisdiction. |

(*n*) Not reported.

CALCUTTA,
*The 10th September 1912.*

J. R. BLACKWOOD,
*Director of Agriculture, Bengal.*

## P. W. (IRRIGATION) DEPARTMENT, BENGAL.

*Approximate Return of Traffic on the Circular and Eastern Canals for the week ending Saturday, the 7th September 1912, as compared with the corresponding week of the previous year.*

| Nature of Cargo. | Week ending Saturday, the 7th September 1912. | | | Week ending Saturday, the 9th September 1911. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of boats. | Weight of cargo. | Tollage. | Number of boats. | Weight of cargo. | Tollage. |
| | | Mds. | Rs. | | Mds. | Rs. |
| Rice and paddy .. ... | 330 | 46,430 | 727 | 426 | 44,410 | 604 |
| Jute ... ... | 182 | 35,540* | 491 | 110 | 25,972† | 371 |
| Firewood ... ... | 45 | 32,275 | 494 | 62 | 35,650 | 561 |
| Other articles ... ... | 646 | 172,845 | 1,851 | 704 | 197,655 | 2,141 |
| Total ... | 1,203 | 287,090 | 3,563 | 1,302 | 303,687 | 3,677 |
| Empty boats and rafts ... | 808 | ..‡ | 2,101 | ... | ... | 2,690 |
| Grand total ... | 2,011 | 287,090 | 5,664 | 1,302 | 303,687 | 6,367 |

* Weight by canal measurement, 42,000 maunds.
† Ditto ditto. 32,100 do.

CALCUTTA.
*The 10th September 1912.*

S. N. BANERJEE.
*Under-Secy. to the Govt. of Bengal.*

# Prices-current (retail) of Food-grains, Salt, etc., in the districts of Eastern Bengal for the second-half of August 1912.

QUANTITIES PER RUPEE BY THE SEER OF 80 TOLAS.

| | Districts and Marts. | Wheat. | | | Barley. | | | Rice, best sort. | | | Rice, common. | | | Bajra or Cumbu (*Pennisetum typhoideum*). | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. |
| | | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. |
| Dacca Division. | 1. Dacca, Sadar ... ... | 11 0 | 11 0 | 11 0 | 13 0 | 13 0 | 20 0 | ... | ... | ... | 8 12 | 8 12 | 9 0 | ... | ... | ... |
| | 2. „ Narayanganj ... | ... | ... | ... | ... | .. | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 9 2 | ... | ... | ... |
| | 3. „ Manikganj ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 10 | 8 8 | 11 2 | ... | ... | ... |
| | 4. „ Mirkadim ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 10 0 | 9 0 | 10 0 | ... | ... | ... |
| | 5. Mymensingh, Nasirabad ... | 8 1 | 8 4 | 8 8 | 8 8 | 8 8 | 12 8 | ... | ... | ... | 9 0 | 9 5 | 9 0 | ... | ... | ... |
| | 6. „ Kishorganj ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 10 | 9 10 | 10 4 | ... | ... | .. |
| | 7. „ Jamalpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | .. | .. | ... | 9 0 | 9 8 | 9 8 | ... | ... | ... |
| | 8. „ Tangail ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 1 | 7 8 | 9 8 | ... | ... | ... |
| | 9. „ Netrakona ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 0 | 9 0 | 9 8 | ... | ... | ... |
| | 10. Faridpur, Sadar ... ... | 13 0 | 13 0 | 16 0 | 16 0 | 20 0 | 25 0 | ... | ... | ... | 9 0 | 9 0 | 12 0 | ... | ... | .. |
| | 11. „ Rajbari (Goalundo). | 12 0 | 10 8 | 11 0 | 30 0 | 30 0 | 25 0 | 1 8 | 1 8 | 5 1 | 9 6 | 9 6 | 10 10 | ... | ... | ... |
| | 12. „ Madaripur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 8 | 9 0 | 11 8 | ... | ... | ... |
| | 13. „ Gopalganj ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 9 0 | 10 0 | ... | ... | ... |
| | 14. Bakarganj, Barisal ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 8 | 8 8 | 10 0 | ... | ... | ... |
| | 15. „ Pirozpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 8 | 9 8 | 10 8 | ... | ... | ... |
| | 16. „ Patuakhali ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | .. | ... | ... | 8 1 | 8 1 | 10 0 | ... | ... | ... |
| | 17. „ Bhola ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 7 | 8 11 | 10 0 | ... | ... | .. |
| Chittagong Division. | 18. Chittagong, Boxi Hât ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 10 8† | ... | ... | ... |
| | | | | | | | | | | | ... | ... | 10 0† | | | |
| | 19. „ Cox's Bazar ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 10 0 | ... | ... | ... |
| | 20. Tippera, Comilla ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 6 | 6 0 | 6 11 | 8 1 | 8 0 | 9 3 | ... | ... | ... |
| | 21. „ Brahmanbaria ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 8 | 10 0 | 10 8 | ... | ... | ... |
| | 22. „ Chandpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 2 | 8 8 | 10 0 | ... | ... | ... |
| | 23. Noakhali, Kaiitara Hât (Sadar). | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 4 | 8 12 | 10 8 | ... | ... | ... |
| | 24. „ Feni Bazar ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | .. | ... | 10 4 | 11 0 | 12 8 | ... | ... | ... |
| | 25. Chittagong Hill Tracts, Rangamati. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7 0 | 7 0 | 8 0 | ... | ... | ... |
| | 26. Chittagong Hill Tracts, Chandraghona. | ... | ... | .. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7 0 | 7 0 | 8 0 | ... | ... | ... |
| Rajshahi Division. | 27. Rajshahi, Boalia (Sadar) ... | 12 0 | 12 0 | 13 8 | 15 12 | 15 12 | 26 4 | 6 0 | 6 0 | 6 0 | 9 9 | 9 9 | 10 8 | ... | ... | ... |
| | 28. „ Nator ... ... | 10 0 | 10 0 | 15 12 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 0 | 9 12 | 10 8 | ... | ... | ... |
| | 29. „ Naugaon ... | 11 0 | 11 0 | 17 0 | ... | ... | ... | 7 0 | 7 0 | 7 0 | 9 0 | 9 0 | 11 0 | ... | ... | .. |
| | 30. Dinajpur, Railway Bazar Hât. | 10 13 | 10 13 | 12 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 10 4 | 10 4 | 12 0 | ... | ... | ... |
| | 31. Jalpaiguri, Sadar ... ... | 9 0 | 9 0 | 9 8 | ... | ... | ... | 6 8 | 6 8 | 7 8 | 11 0 | 11 0 | 10 0 | .. | ... | ... |
| | 32. „ Alipur ... ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 10 0 | 10 0 | 12 0 | ... | ... | ... |
| | 33. Rangpur, Sadar ... ... | 10 0 | 10 0 | 8 0 | ... | ... | ... | 6 0 | 6 0 | 5 0 | 9 0 | 9 0 | 9 0 | ... | ... | ... |
| | 34. „ Kurigram (*a*) ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 35. „ Nilphamari (*a*) ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | .. |
| | 36. „ Gaibandha (*a*) ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | .. |
| | 37. Bogra ... ... ... ... | 9 6 | 9 6 | 12 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 6 | 9 12 | 12 0 | ... | ... | ... |
| | 38. Pabna, Sadar ... ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 8 | 5 8 | 5 0 | 10 0 | 10 10 | 10 8 | ... | ... | ... |
| | 39. „ Serajganj ... ... | 10 10 | 9 8 | 11 12 | ... | . | ... | ... | ... | ... | 8 12 | 8 12 | 10 10 | ... | ... | ... |
| | 40. Malda, English Bazar ... | 12 0 | 12 0 | 13 0 | 20 0 | 20 0 | 20 0 | 7 0 | 8 0 | 7 0 | 10 0 | 11 8 | 11 8 | ... | .. | ... |
| | 41. „ Balia Nawabganj ... | 14 0 | 14 0 | 13 5 | 25 0 | 20 0 | 25 0 | ... | ... | 8 0 | 10 7 | 11 0 | 12 0 | ... | ... | ... |

## Prices-current (retail) of Food-grains, Salt, etc., in August

QUANTITIES PER RUPEE

| Districts and Marts. | Gram, Chaua, Chola, Kadalay or Sunaga (*Cicer arietinum*). | | | Indian-corn or maize (*Zea Mays*). | | | Arhar (dal) or Thur, Cadjan Pea (*Cajanus Indicus*). | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. |
| | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. |
| **Dacca Division.** | | | | | | | | | |
| 1. Dacca, Sadar ... ... | 11 12 | 11 12 | 11 0 | ... | ... | ... | 8 8 | 8 8 | 8 12 |
| 2. „ Narayanganj ... | 11 15 | 12 5 | 13 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 3. „ Manikganj ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 4. „ Mirkadim ... ... | 12 0 | 11 8 | 13 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 5. Mymensingh, Nasirabad ... | 10 8 | 10 8 | 10 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 8 0 |
| 6. „ Kishorganj ... | 10 0 | 11 7 | 13 5 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 8 0 |
| 7. „ Jamalpur ... | 11 0 | 11 0 | 10 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 7 0 |
| 8. „ Tangail ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 9. „ Netrakona ... | 8 12 | 8 12 | 10 8 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 9 0 |
| 10. Faridpur, Sadar ... ... | 14 8 | 16 0 | 19 0 | ... | ... | ... | 7 0 | 7 0 | 8 0 |
| 11. „ Rajbari (Goalundo) | 14 0 | 14 0 | 12 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 8 0 |
| 12 „ Madaripur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 13 „ Gopalganj ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 14. Bakarganj, Barisal ... ... | 9 0 | 9 0 | 10 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 15. „ Pirojpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16. „ Patuakhali ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 17. „ Bhola ... | 8 8 | 9 0 | 8 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| **Chittagong Division.** | | | | | | | | | |
| 18. Chittagong, Buxi Hât ... | 11 4 | 11 4 | 15 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 8 8 |
| 19. „ Cox's Bazar ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 20. Tippera, Comilla ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 21. „ Brahmanbaria ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 8 8 |
| 22. „ Chandpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 23. Noakhali, Kalitara Hât (Sadar). | 12 0 | 11 8 | 12 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 24. „ Feni Bazar ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 25. Chittagong Hill Tracts, Rangamati. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 0 | 6 0 | 5 0 |
| 26. Chittagong Hill Tracts, Chandraghona. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 0 | 5 0 | 5 0 |
| **Rajshahi Division.** | | | | | | | | | |
| 27. Rajshahi, Boalia (Sadar) ... | 13 8 | 13 8 | 19 8 | ... | ... | ... | 8 4 | 8 10 | 12 0 |
| 28. „ Nator ... ... | 12 0 | 12 0 | 15 12 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 29. „ Naugaon... ... | 12 0 | 12 0 | 18 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 12 4 |
| 30. Dinajpur, Railway Bazar Hât. | 12 0 | 12 0 | 17 0 | ... | ... | ... | 9 10 | 9 9 | 10 0 |
| 31. Jalpaiguri, Sadar ... ... | 11 0 | 11 0 | 13 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 10 0 |
| 32. „ Alipur... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 33. Rangpur, Sadar ... ... | ... | ... | ... | .. | ... | ... | 12 0 | 12 0 | 11 0 |
| 34. „ Kurigram (*n*) ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 35. „ Nilphamari (*n*) ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 36. „ Gaibandha (*n*) ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 37. Bogra ... ... ... | 12 12 | 12 12 | 15 0 | ... | ... | ... | 9 0 | 9 6 | 10 0 |
| 38. Pabna, Sadar ... ... | 12 0 | 13 8 | 12 0 | ... | ... | .. | 8 0 | 8 0 | 8 0 |
| 39. „ Sirajganj ... | 12 4 | 11 6 | 15 9 | ... | ... | ... | 8 8 | 8 8 | 10 0 |
| 40. Malda, English Bazar ... | 14 0 | 14 0 | 20 0 | ... | ... | 18 0 | 8 0 | 8 0 | 9 0 |
| 41. „ Balia Nawabganj | 16 0 | 16 0 | 23 0 | ... | ... | ... | 12 8 | 10 0 | 9 0 |

(*n*) Not received.

***the districts of Eastern Bengal for the second-half of 1912***—concld.

BY THE SEER OF 80 TOLAS—*concld.*

| Matikalai (*Phaseolus radiatus*). | | | Salt, Panga. | | | Salt, Panga. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | |
| S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| ... | ... | ... | 17 0 | 17 0 | 16 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 2 4 0 | 1 |
| ... | ... | ... | 20 0 | 20 0 | 20 0 | 2 0 0 | 2 0 0 | 1 15 0 | 2 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 3 |
| ... | ... | ... | 18 0 | 18 0 | 19 4 | 2 2 0 | 2 2 0 | 1 14 3 | 4 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 2 2 0 | 5 |
| ... | ... | ... | 13 5 | 13 5 | 13 5 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 6 |
| ... | ... | ... | 15 0 | 16 0 | 16 0 | 2 10 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 7 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 8 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0† | 16 0† | 2 8 0 | 2 8 0† | 2 8 0† | 9 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 10 |
| 10 8 | 11 0 | 15 0 | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 11 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 17 0 | 19 0 | 2 6 0 | 2 2 0 | 2 1 3 | 12 |
| | | | 16 0† | 16 0† | 19 0† | 2 4 0 | 2 3 0 | 2 0 0 | |
| ... | ... | ... | 19 0 | 19 0 | 19 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 13 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 14 |
| | | | 16 0† | 16 0† | 18 0† | 2 4 0† | 2 4 0† | 2 0 0‡ | |
| ... | ... | ... | 21 0 | 21 0 | 21 0 | 1 14 0 | 1 14 0 | 1 14 0 | 15 |
| | | | 20 0† | 20 0† | 20 0† | 2 0 0† | 2 0 0† | 2 0 0† | |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | ..... | ..... | ..... | 16 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 4 0 | 17 |
| ... | ... | ... | 22 0 | 22 0 | 22 8 | 1 13 0 | 1 13 0 | 1 12 0 | 18 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ..... | ..... | ..... | 19 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 20 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 0 0 | 2 8 0 | 2 4 0 | 21 |
| ... | ... | ... | 20 0 | 20 0 | 20 0 | 1 13 3 | 1 13 3 | 1 14 0 | 22 |
| ... | ... | ... | 20 0‡ | 18 0‡ | 20 0‡ | 2 0 0‡ | 2 2 0‡ | 2 0 0‡ | 23 |
| ... | ... | ... | 18 8‡ | 18 0‡ | 18 4‡ | 1 13 0‡ | 1 14 0‡ | 2 0 0‡ | 24 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 12 12 | 2 8 0 | 2 8 0 | 3 2 0 | 25 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 26 |
| ... | ... | ... | 15 12 | 15 12 | 15 12 | 2 5 3 | 2 5 3 | 2 5 0 | 27 |
| ... | ... | ... | 15 12 | 15 12 | 15 12 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 28 |
| 7 8 | 7 8 | 13 8 | 17 12 | 17 12 | 17 12 | 2 4 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 29 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 18 0 | 17 0 | 2 3 0 | 2 2 0 | 2 4 0 | 30 |
| ... | ... | ... | 17 0 | 17 0 | 16 0 | 2 5 0 | 2 5 0 | 2 6 0 | 31 |
| | | | 17 0† | 17 0† | 16 0† | 2 5 0† | 2 5 0 | 2 6 0 | |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 32 |
| ... | ... | ... | 17 0 | 17 0 | 12 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 3 8 0 | 33 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ..... | ..... | ..... | 34 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ..... | ..... | ..... | 35 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ..... | ..... | ..... | 36 |
| ... | ... | ... | 19 8 | 19 8 | 19 8 | 2 0 0 | 2 0 0 | 2 0 0 | 37 |
| ... | ... | ... | 17 12 | 17 12 | 18 0 | 2 3 0 | 2 3 0 | 2 2 0 | 38 |
| | | | 18 0† | 18 0† | 18 8† | 2 2 0† | 2 2 0† | 2 0 0† | |
| ... | ... | ... | 18 0 | 17 12 | 17 4 | ..... | ..... | ..... | 39 |
| 9 0 | 9 0 | 14 0 | 18 0 | 18 0 | 18 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 40 |
| ... | 10 0 | 16 0 | 18 0 | 18 0 | 18 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 41 |

## PRICES-CURRENT (wholesale) of Food-grains, Salt, etc., In

PRICE PER MAUND

| DISTRICTS AND MARTS. | RICE, UNHUSKED. | | RICE, HUSKED (COMMON QUALITY). | | RICE, HUSKED (BEST QUALITY). | | WHEAT. | | *Arhar dal.* | | SUGAR, RAW, *i.e.*, *gur*. | | RAPE AND MUSTARD SEE | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of |
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A |
| 1. Dacca ... | (*g*) | (*g*) | 4 8 0 | 4 4 0 | 5 6 0 | 4 6 0 | 3 8 0 | 3 8 0 | 4 8 0 | 4 4 0 | 7 0 0 | 7 4 0 | 6 8 0 | ... |
| 2. Chittagong... | 2 10 0 | ... | 5 0 0 | 3 12 0 | 7 0 0 | ... | ... | ... | 5 0 0 | 4 8 0 | 6 8 0 | 6 8 0 | 7 4 0 | 5 12 |
| 3 Rangpur ... | 2 0 0 | ... | 4 8 0 | 4 12 0 | 6 0 0 | 6 0 0 | 4 0 0 | 5 0 0 | 3 8 0 | 3 8 0 | 5 4 0 | 6 4 0 | 6 0 0 | 5 0 |
| 4. Pabna ... | 2 2 0 | ... | 4 0 0 | ... | 7 8 0 | ... | ... | ... | ... | ... | 4 8 0 | .. | 6 12 0 | ... |

| Marts. | Prices of jute, loose. Present return. Rs. A. P. | Corresponding return of last year. Rs. A. P. |
|---|---|---|
| Narayanganj ... | ..... | ..... |
| Chandpur ... | 6 10 0 to 7 12 0 | ..... |
| Madaripur ... | ..... | ..... |
| Mymensingh ... | 10 0 0 | ..... |
| Sirajganj ... | 7 8 0 to 8 11 0 | ..... |
| Rangpur ... | 8 0 0 | 8 0 0 |

(*g*) Not available.

**undermentioned Marts of Eastern Bengal for the second-half of August 1912.**

ORTY STANDARD SEERS.

| Linseed. | | Cotton, unginned (*i.e.*, seed cotton). | | *Ghi.* | | Salt (*Panga*). | | Mustard Oil. | | Iron. | | Kerosine (per tin). | | Districts and marts. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present return. | Corresponding return last year. | Present return. | Corresponding return last year. | Present return. | Corresponding return last year. | Present return. | Corresponding return last year. | Present return. | Corresponding return last year. | Present return. | Corresponding return last year. | Present return. | Corresponding return last year. | |
| Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| (*g*) | (*g*) | ... | ... | 48 8 0 | 50 0 0 | 2 2 0 | 2 4 0 | 19 8 0 | ... | 1 8 0 | 1 0 0 | 2 1 0 | 2 1 9(*a*) | 1. Dacca. |
| ) 0 0 | ... | 20 0 0 | ... | 48 0 0 | 50 0 0 | 1 13 0 | 1 12 0 | 25 0 0 | ... | 5 0 0 | 1 8 0 | 1 13 0 | 1 10 0(*b*) | 2. Chittagong. |
| ... | ... | ... | ... | 50 0 0 | 56 0 0 | 2 1 0 | 3 8 0 | 22 0 0 | ... | 1 8 0 | 7 1 0 | 2 3 0 | 2 3 0(*a*) | 3. Rangpur. |
| | | | | | | 2 3 0<br>2 2 0 | ... | 18 0 0 | ... | 1 12 0 | ... | 2 3 0<br>2 1 0 | ... (*c*)<br>... (*a*) | 4. Pabna. |

(*a*) Elephant brand. | (*b*) Burma oil, Mosque mark. | (*c*) Serpent brand. | * Karkatch.

CALCUTTA.
*The 7th September 1912.*

J. R. BLACKWOOD,
*Director of Agriculture, Bengal.*

## PRICES-CURRENT (Wholesale) of Food-grains, Firewood, &c., in the undermen

PRICE PER MAUND OF

| No. | Marts. | Rice (best sort). | | | Common rice. Average. | | | Common rice. Cheapest. | | | Wheat (*Triticum sativum*). | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. |
| | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 1 | Calcutta ... | 6 12 0 | 6 12 0 | 6 8 0 | 5 2 0 | 5 1 0 | 4 12 0 | 4 4 0 | 1 6 0 | 3 11 0 | 3 14 0 | 3 11 0 | 3 10 0 |
| 2 | Burdwan ... | 6 0 0 | 6 0 0 | 5 8 0 | 4 10 0 | 4 10 0 | 4 0 0 | 4 0 0 | 1 2 0 | 3 11 0 | ... | ... | ... |
| 3 | Midnapore ... | 4 2 0 | 4 4 0 | ... | 4 0 0 | 4 2 0 | 4 2 0 | 3 11 0 | 4 0 0 | 4 0 0 | ... | ... | ... |

| No. | Marts. | Indian-corn or Maize (*Zea mays*). | | | Arhar Dal or Thur—Cadjan Pea (*Cajanus indicus*). | | | Linseed. | | | Mustard and Rapeseed. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 1 | Calcutta ... | ... | ... | ... | 4 0 0 | 1 0 0 | 3 6 0 | 8 0 0 | 8 2 0 | 8 6 0 | 6 2 0 | 6 2 0 | 5 6 0 |
| 2 | Burdwan ... | ... | ... | ... | 4 0 0 | 3 10 0 | 3 4 0 | ... | ... | ... | 6 8 0 | 7 0 0 | 5 8 0 |
| 3 | Midnapore ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7 12 0 | 7 12 0 | 8 6 0 | 6 11 0 to 6 11 0 (Black mustard) 6 0 0 to 6 2 0 (Rapeseed) | 7 8 0 | 7 8 0 |

| No. | Marts. | Ghi (clarified butter). | | | Tobacco Leaf. | | | Hides (cow). | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. |
| | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 1 | Calcutta ... | 47 0 0 | 47 0 0 | 47 0 0 | 6 8 0 | 6 8 0 | 6 8 0 | 395 0 0 | 395 0 0 (Per 100 pieces.) | 390 0 0 |
| 2 | Burdwan ... | 47 0 0 | 50 0 0 | 44 0 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 3 | Midnapore ... | 41 0 0 to 55 0 0 | 41 0 0 to 55 0 0 | 40 0 0 to 44 0 0 | Not in the market. (Madhukhali.) | ... | 8 8 0 to 9 0 0 (Madhukhali.) | 1 0 0 (Cleaned per piece.) | 1 0 0 (Cleaned per piece.) | 3 8 0 (Cleaned per piece.) |
| | | | | | ... | ... | 10 0 0 (Palta.) | 3 12 0 (Uncleaned per piece.) | 3 12 0 (Uncleaned per piece.) | 3 4 0 (Uncleaned per piece.) |

| No. | Marts. | Firewood. | | | Salt. | | | Bhoosa. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. |
| | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 1 | Calcutta ... | 0 9 0 | 0 9 0 | 0 10 0 | 1 14 0 (Panga.) | 1 14 0 | 1 13 0 | 2 0 0 | 2 0 0 | 1 12 0 |
| 2 | Burdwan ... | 0 8 0 | 0 8 0 | 0 8 0 | 2 0 0 (Panga.) | 2 1 0 | 2 0 0 | ... | ... | ... |
| 3 | Midnapore ... | 0 6 0 | 0 6 0 | 0 5 0 | 2 1 0 | 2 0 0 | 2 0 0 | ... | ... | ... |

CALCUTTA,
*The 7th September 1912.*

## ...ed Marts of Presidency and Burdwan Divisions on the 31st August 1912.

...TY STANDARD SEERS.

| ...LEY (*Hordeum vulgare*). | | | JUAR OR CHOLUM (*Andropogon Sorghum*). | | | BAJRA OR CUMBU (*Pennisetum typhoideum*) | | | MARUA OR RAGI (*Eleusine coracana*). | | | GRAM, CHANA, CHOLA, KADALAY, OR SUNAGA (*Cicer arietinum*). | | | Number. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | |
| ...P. Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| 0 3 2 0 | 2 10 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 1 0 | 3 4 0 | 2 8 0 | 1 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 0 0 | 3 2 0 | 2 12 0 | 2 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 |

| TIL OR JINJILI SEED | | | SUGAR (RAW). | | | COTTON (CLEANED). | | | JUTE. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ...A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| 8 0 | 7 8 0 | 6 6 0 | 5 4 0 | 5 2 0 | 1 11 0 | 26 8 0 | 26 8 0 | 26 0 0 | 7 12 0 | 8 0 0 | 7 12 0 | 1 |
| ... | ... | ... | 6 8 0 | 6 0 0 | 5 12 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 |
| ... | ... | ... | 8 0 0 | 8 1 0 | 8 8 0 | 32 0 0 | 32 0 0 | 28 0 0 | ... | ... | ... | 3 |

| GRASS. | | | STRAW. | | | IRON. | | | Number. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | |
| Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| 1 6 0 | 1 6 0 | 1 8 0 | 1 0 0 | 1 0 0 | 1 2 0 | 6 6 0 | 6 6 0 | 6 2 0 | 1 |
| ... | ... | ... | 0 10 6 | 0 10 6 | 0 8 0 | ... | ... | ... | 2 |
| ... | ... | ... | 0 10 0 | 0 9 0 | 0 8 0 | 2 0 0 to 4 12 0 | 2 0 0 to 1 8 0 | 2 0 0 to 4 0 0 | 3 |

| BRAN. | | | OATS. | | | KEROSINE OIL. | | | Number. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | |
| Rs. A. P. | Rs. A. P | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| 2 6 0 | 2 6 0 | 2 4 0 | 3 4 0 | 3 1 0 | 3 0 0 | 2 0 3 | 2 0 3 Elephant brand. | 1 11 9 | 1 |
| ... | ... | 3 0 0 | ... | ... | ... | 2 1 6 | 2 0 6 | 2 0 0 | 2 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 1 0 ..... | Elephant brand. 2 1 0 Snake brand. ..... | 1 7 6 1 6 6 | 3 |

J. R. BLACKWOOD,
*Director of Agriculture Bengal.*

***Statement showing the weekly gauge readings on the river Buriganga at Dacca water-works for the week ending the 7th September 1912.***

| Date. | Time. | Height of surface above assumed datum. | Height of surface above mean sea-level. | Height of surface above assumed datum on the same date of last year. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1st Sept. 1912 | At low water. | 67·06 | Not connected with mean sea-level. | 67·96 | Not connected with mean sea-level. Zero is 43·94 feet lower than the top of the settling tank wall, which is taken at 88·00. |
| 2nd „ „ | Ditto | 67·06 | | 67·66 | |
| 3rd „ „ | Ditto | 66·96 | | 67·36 | |
| 4th „ „ | Ditto | 66·86 | | 67·16 | |
| 5th „ „ | Ditto | 66·76 | | 67·06 | |
| 6th „ „ | Ditto | 66·76 | | 66·76 | |
| 7th „ „ | Ditto | 66·66 | | 66·56 | |

*To previous years.*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 5th September | 909 | ... | ... | 67·86 Highest water level. |
| 9th August | 910 | ... | ... | 69·86 Ditto. |
| 31st July | 911 | ... | ... | 68·46 Ditto. |
| th February | 1909 | ... | ... | 51·56 Lowest water level. |
| 3rd „ | 910 | ... | ... | 52·16 Ditto. |
| 25th March | 911 | ... | ... | 51·26 Ditto. |

*N.B.*—The gauge readings commenced from 18th December 1910 at low tide.

ANNODA PRASAD SUR,
*Head Clerk,*
for *Executive Engr., Dacca Divn.*

DACCA, *the 7th September 1912.*

***Statement of weekly gauge readings on the river Ganges at Rampur Boalia for the week ending the 7th September 1912.***

| Date. | Hour. | Height of surface above or below zero minus sign for those below zero. | Height of surface above mean sea level. | Height of surface above mean sea level on the same date last year. | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|
| 1st Sept. 1912 | 8 A.M. | Gauge figures marked are as reduced mean sea level | 62·05 | 64·40 | The top platform of the masonry gauge has a referring bench mark with reduced level 69·00 above mean sea level. It is 40 feet west of Barakuthi cemetery gate. |
| 2nd „ „ | „ | | 61·75 | 64·00 | |
| 3rd „ „ | „ | | 61·50 | 63·45 | |
| 4th „ „ | „ | | 61·40 | 62·95 | |
| 5th „ „ | „ | | 61·20 | 62·40 | |
| 6th „ „ | „ | | 61·10 | 62·10 | |
| 7th „ „ | „ | | 61·30 | 62·10 | |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| The previous year | ... | Highest water level | ... | 66·50 on 20th September 1911. |
| Ditto | ... | Lowest „ | ... | 42·65 on 26th—28th March 1911. |
| Record ... | ... | Highest „ | ... | 69·25 on 26th August 1879. |
| Do. ... | ... | Ditto „ | ... | 69·08 on 9th September 1885. |
| Do. ... | ... | Ditto „ | ... | 68·30 on 25th August 1906. |
| Do. ... | ... | Ditto „ | ... | 68·21 on 26th August 1890. |
| Do. ... | ... | Lowest „ | ... | 37·63 on 25th April 1884. |
| Do. ... | ... | Ditto „ | ... | 38·13 on 14th—15th April 1883. |
| Do ... | ... | Ditto „ | ... | 39·02 on 21st—22nd April 1897. |
| Do. ... | ... | Ditto „ | ... | 39·28 on 6th—7th May 1908. |

*N.B.*—The gauge readings commenced from the 1st August 1887.

MATADIN SUKUL,
*Executive Engineer, Rajshahi Division.*

BOALIA, *the 7th September 1912.*

***Statement of weekly gauge readings on the Rivers Ganges and Brahmaputra at Goalundo for the week ending 7th September 1912.***

| Month and date. | Hour. | Height of surface above or below zero of | Height of surface above mean sea level. | Height of surface above mean sea level on the same date of last year. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1912. | | | | | |
| 1st September | 8 A.M. | 22·20 | 22·20 | 22·80 | Zero is placed at mean sea-level. |
| 2nd ,, | ,, | 22·10 | 22·10 | 22·50 | The bench mark for the gauge is on a pucca pillar between the passenger ghat and Chandpur ghat. |
| 3rd ,, | ,, | 21·90 | 21·90 | 22·20 | |
| 4th ,, | ,, | 21·90 | 21·90 | 22·00 | |
| 5th ,, | ,, | 21·90 | 21·90 | 21·80 | Its reduced level is 22·41. |
| 6th ,, | ,, | 21·80 | 21·89 | 21·50 | |
| 7th ,, | ,, | 21·40 | 21·40 | 21·20 | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| The previous year ... | Highest water level ... | 23·20 on 29th August 1911. |
| Ditto ... | Lowest ,, ,, ... | 4·83 on 25th February 1911. |
| Record (H. F. in Brahmaputra and Ganges) ... ... | Highest ,, ,, ... | 25·75 on 28th August 1906. |
| Record (average flood in Brahmaputra and Ganges)... | Ditto ,, ,, ... | 25·74 on 20th and 21st August 1893. |
| Record (H. F. in Brahmaputra and Ganges) ... ... | Ditto ,, ,, ... | 25·66 on 11th to 17th and 31st August 1889 and on 1st to 3rd September 1889. |
| Record (H. F. in Brahmaputra only) ... ... | Ditto ,, ,, ... | 25·66 on 31st July 1900. |
| Record ... ... | Lowest ,, ,, ... | 2·42 on 13th March 1908. |
| Ditto ... ... | Ditto ,, ,, ... | 2·91 on 21st to 24th February 1884 and 8th and 9th March 1884. |
| Ditto ... ... | Ditto ,, ,, ... | 3·16 on 9th to 11th March 1885. |
| Ditto ... ... | Ditto ,, ,, ... | 3·16 on 16th, 17th and 29th to 31st March 1901. |

NOTE.—The gauge readings commenced from 3rd October 1909.

FARIDPUR.
*The 7th September 1912.*

S. R. KHASTAGIR,
*Subdivisional Officer, P. W. D.,*
*Faridpur Subdivision.*

## P. W. (IRRIGATION) DEPARTMENT, BENGAL.

*Abstract statement showing the approximate volume of traffic and the tollage on canals in Bengal classed as Major Works and Minor Works and Navigation for the month of July 1912 as compared with the corresponding month of the previous year.*

| Canals. | 1912-13. | | | | | | 1911-12 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Weight of Cargo. | | Rafts. | | Tollage. | | Weight of Cargo. | | Rafts. | | Tollage. | |
| | During the month. | To end of the month. | During the month. | To end of the month. | During the month. | To end of the month | During the month. | To end of the month. | During the month. | To end of the month. | During the month. | To end of the month. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| | Tons. | Tons. | C. ft. | C. ft. | Rs. | Rs. | Tons. | Tons | C. ft. | C. ft. | Rs. | Rs. |
| | | | | | *I.—Major Works.* | | | | | | | |
| Midnapore Canal ... ... | 9,566 | 38,304 | 1,100 | 11,973 | 4,082 | 16,108 | 9,688 | 37,582 | 1,734 | 12,663 | 4,492 | 16,657 |
| Hijili Tidal Canal ... ... | 8,108 | 31,366 | ..... | 1,173 | 5,302 | 21,369 | 10,488 | 42,723 | 14 | 4,994 | 6,466 | 28,618 |
| Total ... | 17,674 | 69,670 | 1,100 | 13,146 | 9,384 | 37,477 | 20,176 | 80,305 | 1,748 | 17,657 | 10,958 | 45,275 |
| | | | | | *II.—Minor Works and Navigation.* | | | | | | | |
| Calcutta and Eastern Canals ... | 23,090 | 114,580 | 2,645 | 19,228 | 17,750 | 75,618 | 24,766 | 109,444 | 2,251 | 15,735 | 14,937 | 68,935 |
| Tolly's Nala ... ... | 17,246 | 68,636 | 3,040 | 11,556 | 9,351 | 28,602 | 22,843 | 83,196 | 11,950 | 39,875 | 7,357 | 27,074 |
| Madaripur Bhil Route ... | 1,800 | 11,812 | 648 | 16,317 | 12,692 | 28,854 | 28,694 | 40,063 | 864 | 2,654 | 12,538 | 18,561 |
| Total ... | 42,136 | 195,028 | 6,333 | 47,101 | 39,796 | 133,054 | 76,303 | 232,703 | 15,065 | 58,264 | 34,832 | 114,570 |
| Nadia Rivers ... ... | 12,151 | 21,090 | 104,832 | 105,328 | 1,613 | 4,440 | 16,879 | 29,802 | 55,366 | 84,931 | 2,317 | 6,891 |
| Grand Total ... | 54,287 | 216,118 | 111,165 | 152,429 | 41,409 | 137,494 | 93,182 | 262,505 | 70,431 | 143,195 | 37,149 | 121,461 |

CALCUTTA,
*The 10th September 1912.*

S. N. BANERJEE,
*Under-Secy. to the Govt. of Bengal.*

## EASTERN BENGAL STATE RAILWAY SYSTEM

(INCLUDING DACCA SECTION).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 24th August 1912 on 1,569 (g) miles open.*

| | COACHING TRAFFIC. | | MERCHANDISE AND MINERAL TRAFFIC. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | TRAFFIC TRAIN-MILES RUN. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 499,220 | 2,08,710 0 0 | 2,690,060 0 | 4,43,200 0 0 | 38,950 0 0 | (f)6,90,860 0 0 | 96,751 | (d) 72,091 | 168,842 |
| Per mile of railway per week ... ... ... | (a) 332 | (a) 139 0 0 | 1,715 0 | 282 0 0 | (c) 10 0 0 | (c) 425 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 7 weeks of half-year ... ... | 4,260,970 | 15,38,670 0 0 | 14,844,150 0 | 21,15,500 0 0 | 2,39,140 0 0 | 38,93,310 0 0 | 660,170 | 419,022 | 1,079,192 |
| Total for 8 weeks ... | 4,760,190 | 17,47,380 0 0 | 17,534,210 0 | 25,58,700 0 0 | 2,78,090 0 0 | 45,84,170 0 0 | 756,921 | 491,113 | 1,248,034 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 475,027 | 1,99,941 0 0 | (c) 3,092,425 0 | 4,17,025 0 0 | 36,995 0 0 | 6,53,961 0 0 | 87,633 | 67,760 | 155,393 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year (1,507 miles) ... ... | (b) 316 | (b) 133 0 0 | 2,052 0 | 277 0 0 | 9 0 0 | 419 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year | 4,552,021 | 16,59,470 0 0 | 20,078,382 0 | 26,50,819 0 0 | 3,25,076 0 0 | 46,35,365 0 0 | 687,686 | 500,229 | 1,187,915 |

(a) Excluding 64 miles open only for goods traffic.
(b) Excluding 5 miles open only for goods traffic.
(c) Excluding Steamer earnings, Rs 23,900.
(d) Includes ballast train-miles, 11,033.
(e) Includes certain adjustments.
(f) Increase is chiefly due to jute traffic.
(g) Increase of 28 miles is due to opening of Fuchhari extension from 18th August 1912.

## DACCA STATE RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 24th August 1912 on 86 miles open.*

| | COACHING TRAFFIC. | | MERCHANDISE AND MINERAL TRAFFIC. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | TRAFFIC TRAIN-MILES RUN. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 44,760 | 14,010 0 0 | 73,370 0 | 4,970 0 0 | 130 0 0 | 19,140 0 0 | 5,976 | (a) 2,030 | 8,006 |
| Per mile of railway per week ... ... ... | 520 | 163 0 0 | 853 0 | 58 0 0 | 2 0 0 | 223 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 7 weeks of half-year ... ... | 336,890 | 94,450 0 0 | 366,560 0 | 26,150 0 0 | 970 0 0 | 1,21,570 0 0 | 40,698 | 8,622 | 49,320 |
| Total for 8 weeks ... | 381,650 | 108,460 0 0 | 439,930 0 | 31,120 0 0 | 1,100 0 0 | 1,40,710 0 0 | 46,674 | 10,652 | 57,326 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 51,506 | 16,170 0 0 | 79,142 0 | 4,438 0 0 | 119 0 0 | 20,727 0 0 | 6,055 | 1,981 | 8,036 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year | 599 | 188 0 0 | 920 0 | 52 0 0 | 1 0 0 | 241 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year | 391,938 | 112,960 0 0 | 592,106 0 | 35,048 0 0 | 896 0 0 | 1,49,504 0 0 | 46,885 | 17,230 | 64,115 |

(a) Includes ballast train-miles, 500.

## COOCH BEHAR RAILWAY (NATIVE SECTION).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 24th August 1912 on 33·09 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 6,110 | 2,150 0 0 | 21,350 0 | 1,840 0 0 | 10 0 0 | 4,000 0 0 | 1,056 | (a) 442 | 1,498 |
| Per mile of railway per week | 185 | 65 0 0 | 645 0 | 56 0 0 | ..... | 121 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 7 weeks of half-year | 35,860 | 13,540 0 0 | 148,110 0 | 11,870 0 0 | 120 0 0 | 25,530 0 0 | 7,333 | 3,571 | 10,904 |
| Total for 8 weeks | 41,970 | 15,690 0 0 | 169,460 0 | 13,710 0 0 | 130 0 0 | 29,530 0 0 | 8,389 | 4,013 | 12,402 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | (c) 6,881 | 1,519 0 0 | (b) 19,866 0 | (c) 4,361 0 0 | 14 0 0 | 5,894 0 0 | 763 | 574 | 1,337 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year | 208 | 46 0 0 | 600 0 | 132 0 0 | ..... | 178 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year | 38,017 | 12,212 0 0 | 213,534 0 | 31,392 0 0 | 215 0 0 | 43,819 0 0 | 6,010 | 4,165 | 10,175 |

(a) Includes ballast train-miles, *nil.*
(b) Excluding weights for stone trains which were adjusted in the month of December 1911.
(c) Includes certain adjustments.

## MYMENSINGH-JAGANNATHGANJ RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 24th August 1912 on 55·22 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 13,750 | 3,900 0 0 | 59,600 0 | 4,610 0 0 | 50 0 0 | 8,560 0 0 | 1,976 | (a) 869 | 2,845 |
| Per mile of railway per week | 249 | 71 0 0 | 1,079 0 | 83 0 0 | 1 0 0 | 155 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 7 weeks of half-year | 88,470 | 26,760 0 0 | 296,490 0 | 20,690 0 0 | 200 0 0 | 47,650 0 0 | 13,560 | 3,384 | 16,944 |
| Total for 8 weeks | 102,220 | 30,660 0 0 | 356,090 0 | 25,300 0 0 | 250 0 0 | 56,210 0 0 | 15,536 | 4,253 | 19,789 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 15,113 | 4,270 0 0 | 52,479 0 | 2,464 0 0 | 28 0 0 | 6,762 0 0 | 1,925 | 574 | 2,499 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year | 272 | 77 0 0 | 945 0 | 44 0 0 | 1 0 0 | 122 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year | 105,512 | 32,169 0 0 | 295,407 0 | 14,445 0 0 | 213 0 0 | 46,827 0 0 | 14,981 | 3,304 | 18,285 |

(a) Includes ballast train-miles, *nil.*

## BENGAL AND NORTH-WESTERN RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for week ending 24th August 1912 on 1,947 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated), including steam-boat. | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of passengers. | Receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | | | |
| Total traffic for the week on 1,947 miles open ... | 431,040 | (a) 1,66,630 | (b)883,920 | (b)1,22,130 | 22,310 | 3,11,070 | 59,997 | (c) 43,340 | 103,337 |
| Or per mile of railway ... | 221·39 | 85·58 | 453·99 | 62·73 | 11·46 | 159·77 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 6½ weeks of half year ... ... | 2,867,410 | 10,81,500 | 7,718,780 | 11,69,810 | 1,93,350 | 24,44,660 | 408,699 | 339,663 | 748,362 |
| Total for 7¾ weeks ... | 3,298,450 | 12,48,130 | 8,602,700 | 12,91,940 | 2,15,660 | 27,55,730 | 468,696 | 383,003 | 851,699 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year on 1,953 miles open ... | 364,070 | 1,23,418 | 989,124 | 1,11,126 | 23,209 | 2,57,753 | 57,418 | (d) 42,777 | 100,195 |
| Per mile of corresponding period of previous year | 188·46 | 63·20 | 506·49 | 56·90 | 11·88 | 131·98 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding date of previous year ... | 3,141,370 | 11,56,169 | 8,075,361 | 9,63,563 | | 23,02,948 | 445,907 | 365,984 | 811,891 |
| Earnings per Coaching, Goods and total train-mile, respectively, during the week ... | | 2·78 | | 2·82 | ·22 | 3·01 | | | |
| Ditto for corresponding period of previous year ... ... | | 2·15 | | 2·60 | ·23 | 2·57 | | | |

(a) Increase principally due to Jhusan *mela* at Ajodhya ghât.
(b) Decreased weight in local and foreign outward bookings and under ballast trains; increase in amount due chiefly to longer lead under the former and to the earnings of the latter being small relatively to the weight.
(c) Includes 9,020 miles of ballast trains.
(d) Includes 8,310 miles of ballast trains.

## ASSAM-BENGAL RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for the week ended 24th August 1912 on 802[a] miles open for all descriptions of traffic, and an additional three miles for goods traffic only.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 71,000 | 42,000 0 0 | 312,500 0 | 59,500 0 0 | 11,000 0 0 | 1,12,500 0 0 | 16,748 | 19,113 | 35,861 |
| Or per mile of railway | 88·53 | 52·37 | 425·47 | 73·91 | 13·66 | 139·94 | 20·88 | 23·74 | 44·62 |
| For previous 7 weeks of half-year ... ... | 540,000 | 3,20,500 0 0 | 2,350,500 0 | 4,51,000 0 0 | 44,000 0 0 | 8,15,500 0 0 | 114,517 | 133,353 | 247,870 |
| Total for 8 weeks ... | 611,000 | 3,62,500 0 0 | 2,693,000 0 | 5,10,500 0 0 | 55,000 0 0 | 9,28,000 0 0 | 131,265 | 152,466 | 283,731 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Corresponding week of previous year:— | | | | | | | | | |
| Proportion of one month ... ... | 61,882 | 35,530 0 0 | 322,333 0 | 51,156 0 0 | 6,391 0 0 | 96,077 0 0 | 16,861 | 17,386 | 34,247 |
| Approximate actuals | 64,446 | 37,724 0 0 | 258,801 0 | 41,576 0 0 | 3,068 0 0 | 82,368 0 0 | 16,608 | 15,668 | 32,276 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year ... ... | 78·63 | 45·15 | 408·02 | 68·55 | 8·09 | 121·79 | 21·42 | 22·01 | 43·43 |
| Total to corresponding date of previous year ... | 507,418 | 2 94,255 0 0 | 2,505,750 0 | 4,16,407 0 0 | 45,942 0 0 | 7,56,604 0 0 | 129,770 | 145,381 | 275,151 |

[a] The length opened for Kulaura-Kusiara Branch has been corrected from 16 to 15·10 miles.

### FINANCIAL YEAR.

*Approximate Statement of Gross Receipts of the Assam-Bengal Railway.*

| Receipts for week ending 24th August 1912. | | | Receipts for week ending 24th August 1911. | | | Total receipts from 1st April 1912 to 24th August 1912. | | | Total receipts from 1st April 1911 to 24th August 1911. | | | Total increase in 1912. | Total decrease in 1912. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Mean mileage worked. | Receipts. | Per mile worked. | Mean mileage worked. | Receipts. | Per mile worked. | Mean mileage worked. | Total receipts. | Per mile worked per week. | Mean mileage worked. | Total receipts. | Per mile worked per week. | | |
| | Rs. | Rs. | | | | | Rs. | | | Rs. | | | Rs. |
| 805 | 1,12,500 | 139·94 | 790 | 96,077 | 121·79 | 805 | 23,46,660 | ... | 790 | 20,49,447 | ... | 2,97,213 | |

## ASSAM-BENGAL RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for the week ended 31st August 1912 on 802 miles open for all descriptions of traffic, and an additional three miles for goods traffic only.*

| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Mineral Traffic. Weight carried. | Mineral Traffic. Receipts. | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-Miles run. Coaching. | Traffic Train-Miles run. Merchandise. | Traffic Train-Miles run. Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week ... | 70,500 | 42,000 0 0 | 343,500 0 | 65,500 0 0 | 9,000 0 0 | 1,16,500 0 0 | 16,840 | 18,447 | 35,287 |
| Or per mile of railway ... | 87·91 | 52·37 | 426·71 | 81·37 | 11·18 | 144·92 | 21·00 | 22·92 | 43·92 |
| For previous 8 weeks of half-year ... ... ... ... | 611,000 | 3,62,500 0 0 | 2,693,000 0 | 5,10,500 0 0 | 55,000 0 0 | 9,28,000 0 0 | 131,265 | 152,466 | 283,731 |
| Total for 9 weeks ... | 681,500 | 4,04,500 0 0 | 3,036,500 0 | 5,76,000 0 0 | 64,000 0 0 | 10,44,500 0 0 | 148,105 | 170,913 | 319,018 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Corresponding week of previous year :— | | | | | | | | | |
| Proportion of one month | 61,882 | 35,530 0 0 | 322,333 0 | 54,156 0 0 | 6,391 0 0 | 96,077 0 0 | 16,861 | 17,386 | 34,247 |
| Approximate actuals ... | 58,027 | 34,085 0 0 | 380,783 0 | 69,001 0 0 | 11,315 0 0 | 1,14,401 0 0 | 16,507 | 19,100 | 35,607 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year ... ... ... ... | 78·63 | 45·15 | 408·02 | 68·55 | 8·09 | 121·79 | 21·42 | 22·01 | 43·43 |
| Total to corresponding date of previous year | 569,300 | 3,29,785 0 0 | 2,828,083 0 | 4,70,863 0 0 | 52,333 0 0 | 8,52,981 0 0 | 146,031 | 162,767 | 309,398 |

## FINANCIAL YEAR.

*Approximate Statement of Gross Receipts of the Assam-Bengal Railway.*

| Receipts for week ending 31st August 1912. Mean mileage worked | Receipts. | Per mile worked. | Receipts for week ending 31st August 1911. Mean mileage worked. | Receipts. | Per mile worked. | Total Receipts from 1st April 1912 to 31st August 1912. Mean mileage worked. | Total receipts. | Per mile worked per week. | Total Receipts from 1st April 1911 to 31st August 1911. Mean mileage worked. | Total receipts. | Per mile worked per week. | Total increase in 1912. | Total decrease in 1912. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Rs. | Rs. | | Rs. | Rs. | | Rs. | | | Rs. | | Rs. | |
| 805 | 1,16,500 | 144·92 | 790 | 96,077 | 121·79 | 805 | 24,67,520* | ... | 790 | 21,45,524 | ... | 3,21,996 | ... |

* Includes audited figures up to June 1912.

## DARJEELING-HIMALAYAN RAILWAY COMPANY, LIMITED.

| | | | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|
| Approximate earnings for the week ending 31st August 1912. | Coaching ... | | 9,067 0 0 | 21,167 0 0 |
| | Goods ... | | 12,053 0 0 | |
| | Other earnings ... | | 47 0 0 | |
| Audited earnings for the corresponding period of 1911. | Coaching ... | | 9,616 0 0 | 19,442 0 0 |
| | Goods ... | | 9,787 0 0 | |
| | Other earnings ... | | 39 0 | |
| | | Increase ... | | 1,725 0 0 |
| Receipts per mile for the week ending 31st August 1912. | ..... | ..... | | 415 0 8 |
| Receipts per mile for the corresponding period of 1911. | ..... | ..... | | 381 3 5 |
| | | Increase ... | | 33 13 3 |
| Receipts from the 1st July to 31st August 1912. | ..... | ..... | | 1,58,129 0 0 |
| Receipts for the corresponding period of 1911. | ..... | ..... | | 1,52,708 0 0 |
| | | Increase ... | | 5,421 0 0 |

## BENGAL-DOOARS RAILWAY COMPANY, LIMITED (ORIGINAL LINE).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 31st August 1912 on 36·4 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week... | 4,173 | 1,338 0 0 | 51,021 0 | 12,350 0 0 | (a)250 0 0 | 13,938 0 0 | 360 | (c)966 | 1,326 |
| Or per mile of Railway ... | ... | 37 0 0 | ..... | 340 0 0 | ... | (b)377 0 0 | ... | ... | .. |
| For previous 7 weeks of half-year. | 33,775 | 10,826 0 0 | 353,236 0 | 78,261 0 0 | 2,240 0 0 | 91,327 0 0 | 2,972 | 6,189 | 9,161 |
| Total for 8 weeks ... | 37,928 | 12,164 0 0 | 404,257 0 | 90,611 0 0 | 2,491 0 0 | 1,05,265 0 0 | 3,332 | 7,155 | 10,487 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 4,717 | 1,241 0 0 | 61,072 0 | 9,343 0 0 | 339 0 0 | 10,925 0 0 | 353 | 589 | 942 |
| Per mile of Railway corresponding week of previous year. | ... | 34 0 0 | ..... | 257 1 0 | 2 0 0 | 293 0 0 | ... | ... | ... |
| Total to corresponding date of previous year. | 40,610 | 11,251 0 0 | 368,498 0 | 77,590 0 0 | 3,069 0 0 | 91,991 0 0 | 3,480 | 4,907 | 8,387 |

(a) Includes ferry earnings Rs 250.
Ditto for corresponding period of 1911, 248.
(b) Excludes ferry earnings.
(c) Ballast train miles 260.
Ditto for corresponding period of 1911, 20.

## BENGAL-DOOARS RAILWAY COMPANY, LIMITED (EXTENSIONS).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 31st August 1912 on 117 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 2,306 | 2,998 0 0 | 78,381 0 | 13,569 0 0 | 179 0 0 | 16,746 0 0 | 1,295 | (a)2,822 | 4,117 |
| Or per mile of railway ... | ... | 26 0 0 | ... | 116 0 0 | 1 0 0 | 143 0 0 | ... | ... | ... |
| For previous 7 weeks of half-year. | 72,510 | 25,677 0 0 | 490,450 0 | 87,289 0 0 | 1,149 0 0 | 1,14,115 0 0 | 10,461 | 16,992 | 27,453 |
| Total for 8 weeks ... | 81,816 | 28,675 0 0 | 568,831 0 | 1,00,858 0 0 | 1,328 0 0 | 1,30,861 0 0 | 11,756 | 19,814 | 31,570 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 8,369 | 2,657 0 0 | 78,885 0 | 10,249 0 0 | 137 0 0 | 13,043 0 0 | 1,157 | 1,951 | 3,108 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year. | ... | 23 0 0 | ... | 87 0 0 | 1 0 0 | 111 0 0 | ... | ... | ... |
| Total to corresponding date of previous year. | 71,706 | 21,802 0 0 | 539,127 0 | 85,308 0 0 | 1,022 0 0 | 1,08,132 0 0 | 11,615 | 17,430 | 29,045 |

(a) Ballast train miles, 790.
Ditto for corresponding period of 1911, 85.

Printed at the Printing Office, and published by the Book Depôt of the Bengal Secretariat, Writers' Buildings, in the City of Calcutta, on 11th September 1912.

**REGISTERED No. C 207.** **No. 38 of 1912.**

# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, SEPTEMBER 18, 1912.

CONTENTS.


| | Page |
|---|---|
| PART I.—Orders and Notifications by the Governor of Bengal, the Governor of Bengal in Council, the High Court, Government Treasury, etc. ... ... ... ... ... | 1473—1517 |
| PART IA.—Orders and Notifications by the Government of India ... ... ... | 367—137 |
| PART IB.—Orders by the Governor of Bengal in Council ... ... ... ... ... | 119—154 |
| PART IC.—Educational Notices ... ... | 849—865 |
| PART II.—Advertisements ... ... ... | 1127—1154 |
| PART III.—Acts of the Bengal Legislative Council ... ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART IV.—Bills introduced in the Bengal Legislative Council. Reports of Select Committees presented to that Council, and Bills published before introduction in that Council ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART IVA.—Proceedings of the Bengal Legislative Council ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART V.—Acts of the Governor-General's Council assented to by the Governor-General ... ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART VI.—Bills introduced in the Legislative Council of the Governor-General, and Bills published before introduction in that Council ... ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| APPENDIX.—Notices to Mariners ... ... | 587—598 |
| SUPPLEMENT No. 38— | |
| **Report on the Administration of the Salt Department in Bengal during the year 1911-12** ... ... | 1269—1274 |
| **Ganges Training Works** ... ... | 1275—1276 |
| Weather and Crop Report Traffic on the Circular and Eastern Canals—Gauge Readings on the Rivers in Bengal—Railway Returns ... ... ... ... ... | 1277—1290 |


## PART I.

### *Orders and Notifications by the Governor of Bengal, the Governor of Bengal in Council, the High Court, Government Treasury, &c.*

### ORDERS BY THE GOVERNOR OF BENGAL IN COUNCIL.

No. 3569A.

**APPOINTMENTS AND TRANSFERS.**

GENERAL.—*No. 3314A.D.—The 9th September 1912.*—Babu Amal Krishna Mukharji, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Khulna, acted as Magistrate and Collector of that district from the afternoon of the 1st April 1912 to the forenoon of the 5th April 1912.

**Khulna.**

*No. 3339A.D.—The 10th September 1912.*—Babu Hemendra Nath Nandi, substantive *pro tempore* Deputy Magistrate and Deputy Collector, on leave, is posted temporarily to the head-quarters station of the Tippera district.

**Tippera.**

*No. 3359A.D.—The 12th September 1912.*—Maulvi Akram-uz-Zaman Khan, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Jamalpur, Mymensingh, is appointed temporarily to have charge of that subdivision, *vice* Mr. C. C. V. R. Sells, on leave.

**Mymensingh.**

*No. 3379A.D.—The 13th September 1912.*—Mr. J. W. McDermott, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Murshidabad, is appointed temporarily to have charge of the Jangipur subdivision of that district, *vice* Babu Jatindra Mohan Singh, on leave.

**Murshidabad.**

POLICE.—*No. 3386A.D.—The 14th September 1912.*—The orders of the 20th July 1912, transferring Babu Topendra Kumar Ghosh Chaudhuri, Probationary Deputy Superintendent of Police, 24-Parganas, to the head-quarters station of the Mymensingh district, are cancelled.

**24-Parganas.**
**Mymensingh.**

*No. 3401A.D.—The 14th September 1912.*—Maulvi 'Aziz-ul-Haq Chaudhuri, Deputy Superintendent of Police, Balurghat, Dinajpur, is transferred temporarily to the head-quarters station of that district.

**Dinajpur.**

*No. 3409A.D.—The 14th September 1912.*—Mr. C. J. Leonard, Assistant Superintendent of Police, Barrackpore, 24-Parganas, is appointed to act as Superintendent of Police of that district, during the absence, on leave, of Mr. J. E. Armstrong, or until further orders.

**24-Parganas.**

ECCLESIASTICAL.—*No. 3328A.D.—The 10th September 1912.*—The Reverend W. A. H. Parker, Chaplain of St. James' Church, Calcutta, is appointed to be Chaplain of the Presidency General Hospital, in addition to his own duties, with effect from the 1st September 1912.

**Calcutta.**

## LEAVE.

GENERAL.—*No. 3377A.D.—The 13th September 1912.*—Babu Jatindra Mohan Singh, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Jangipur, Murshidabad, is allowed leave for one month, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the afternoon of the 16th August 1912.

**Murshidabad.**

*No. 3402A.D.—The 14th September 1912.*—Babu Krishna Lal Dey, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hooghly, is allowed leave for three months, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the afternoon of the 7th September 1912.

**Hooghly.**

POLICE.—*No. 3399A.D.—The 14th September 1912.*—Mr. A. E. F. Wood, Assistant Superintendent of Police, Midnapore, is allowed leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 3rd September 1912, or any subsequent date on which he may avail himself of it, up to the 14th October 1912.

**Midnapore.**

*No. 3400A.D.—The 14th September 1912.*—Mr. G. R. MacDowell, Assistant Superintendent of Police, Dinajpur, is allowed leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 15th September 1912, or any subsequent date on which he may avail himself of it, up to the 14th October 1912.

**Dinajpur.**

*No. 3408A.D.—The 14th September 1912.*—Mr. J. E. Armstrong, Superintendent of Police, 24-Parganas, is allowed leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 15th September 1912, or any subsequent date on which he may be relieved, up to the 14th October 1912.

**24-Parganas.**

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATION.

*No. 3388A.D.—The 14th September 1912.*—The following revised rules for the conduct of the departmental examinations, held under the direction and control of the Central Examination Committee, having been sanctioned by the Governor of Bengal in Council, are hereby published for general information.

### SECTION I.—GENERAL.

1. These rules shall apply to the departmental examinations of the junior members of the Indian Civil Service, the Executive Branch of the Provincial Civil Service, Subordinate Civil Service, Police and other departments of the Public Service, to whom they may from time to time be made applicable.

2. All Assistant Magistrates, Deputy Magistrates and Collectors, Sub-Deputy Collectors, Assistant Superintendents of Police, and others (to whom these rules may be applicable), who may have been more than six months on duty, shall, and those who have been less than six months on duty, may, at their option, be subjected to half-yearly departmental examinations, and shall be required to pass according to the standard, or the standards, of examination which may be applicable to them respectively in each subject, according to the rules hereinafter set forth.

3. To direct and control these (half-yearly) departmental examinations, there shall be a Central Examination Committee appointed by Government. It shall consist of a President and of as many members (of whom one shall be Secretary) as the Government may think proper to appoint from time to time.

4. The examination for all candidates will be held at a single centre in Calcutta.

5. Each Divisional Commissioner shall report to the Chief Secretary to the Government of Bengal the names of intending examinees. Heads of Departments will, in the same way, notify to the Chief Secretary the names of intending examinees in their respective departments.

6. The Government, after collecting all the lists, will prepare a complete list of all officers liable to appear at the examination, and forward a general list to the Secretary to the Central Examination Committee, at least three weeks before the examination.

7. The Examination Committee shall be constituted as follows:—

... The Commissioner of the Presidency Division.

Members ... The Collector of the 24-Parganas. An Indian officer to be selected by the Commissioner.

In the event of any officer being unavoidably prevented from attending, the Commissioner may appoint another civil officer to take his own place or that of the absent member.

8. The Government will, in communication with the Central Committee, fix the dates for the half-yearly examination, which shall be the same for every district. The first half-yearly examination will usually be held in the month of April or May, and the second in the month of October or November.

9. It shall be the duty of the Central Committee to prepare, previous to each half-yearly examination, sets of questions to be put to the examinees, to forward a sufficient number of copies of each of such sets to the President of the Examination Committee, in a sealed packet, to determine the order in which the examination in each paper and subject shall be held, and to arrange all other details for the conduct of the examinations. The time fixed for each paper shall be notified in the *Calcutta Gazette*. The Central Committee shall, from time to time, lay down such rules as may appear to them best for the guidance of the Examination Committee, in order to ensure a fair and uniform method of ascertaining the proficiency of the examinee in each subject.

10. The sealed packet of papers shall remain in the custody of the President of the Examination Committe, who shall not open it until the time of examination. The Committee shall superintend the written examination of the examinees only so far as may be necessary to ensure its being conducted with proper strictness; they shall not examine the written

answers, but shall forward them to the Central Committee. Their decision in the *viva voce* Examination in the Vernacular shall be final.

Assistant Magistrates, Deputy Magistrates and Sub-Deputy Magistrates, undergoing a course of training, and Probationary Deputy and Sub-Deputy Magistrates, who are allowed under Appendix IXB, rule 1, to appear at any Departmental Examination, are, under the rules given in Part A of that Appendix, required to prepare a full, complete and careful record of six cases tried by a first class Magistrate, and six defended* cases tried by a Sessions Judge, to be selected for the purpose by the District Magistrate. It is required that the record of each case should be prepared during or after attendance in Court, as the trial proceeds. The District Magistrate will forward these records to the Legal Remembrancer, who will send a statement of his opinion thereon to the Central Examination Committee for consideration and submission to Government, with the result of each half-yearly Departmental Examination. If, in the opinion of the Legal Remembrancer, an officer has once prepared the records satisfactorily, he will not be required to do so again, even although he may not be adjudged to have passed in Law; but if he fails at any examination to prepare a satisfactory record, he will be adjudged to have failed in Law, although he may have gained pass marks in the papers on the Codes and the Acts. Any one, who, for good reason, has been unable to prepare the record as required by this rule, may, with the previous sanction of Government, present himself for examination, but cannot be adjudged to have passed in Law until he has submitted records to the Legal Remembrancer's satisfaction.

11. The Central Committee, after perusing the examination paper and the opinion of the Legal Remembrancer, shall report to Government the names of such officers as, in their opinion, have passed, noticing specially, in the order of their merit those who may have passed with distinction. They shall also report the names of those officers who have succeeded in some of the subjects only, and also of those who have not, in the opinion of the Legal Remembrancer, prepared the record of cases satisfactorily, or who have been allowed to appear at the examination, but have still to submit the record before they can be adjudged to have passed.

SECTION II.—OFFICERS OF THE INDIAN CIVIL SERVICE, THE EXECUTIVE BRANCH OF THE PROVINCIAL CIVIL SERVICE, AND SUBORDINATE CIVIL SERVICE.

12. The standards of examination shall be as follows:—

| | | |
|---|---|---|
| Law | ... | Lower and Higher Standards. |
| Bengali | ... | Lower and Higher Standards. |
| Accounts | ... | Higher Standard. |
| Hindustani | ... | Higher Standard by the colloquial test. |

13. In Appendix V will be found the rules prescribing the text-books and the tests in the vernacular for the examination.

14. The examination in Law is divided in the following three parts:—

I.—Criminal law and the Law of Evidence, without books, for the Lower and Higher Standards.

II.—Revenue Law, without books, for the Lower and Higher Standards.

III.—General Law, with books, for the Higher Standard.

The papers in parts I and II will be the same for both Standards. Candidates for the Lower Standard must pass in Parts I and II; candidates for the Higher Standard must pass in all three parts. The Law and Regulations in which these papers will be set are enumerated in Appendices I and II.

15. Only unannotated editions of Acts or Codes will be allowed in answering paper in Part III. The questions should be confined as much as possible to cases commonly arising in the ordinary routine of the office of a Magistrate and Collector. Certain facts of probable occurrence in real

* This phrase "Defended cases tried by a Sessions Judge" should be read as including appellate cases, but three at least of the cases to be reported on should be regular sessions trials.

practice should be stated, and the examinee required to find and apply the law applicable to the facts.

16. The examination in Accounts will be by the Higher Standard only. The text-books will be those detailed in Appendix III. The examination will be with the aid of those books. The questions will be set by the Accountant-General, in communication with the Central Examination Committee. They will be such as to test the practical acquaintance of the candidates with the principles and provisions of the Civil Account Code and the rules prescribed. An examinee will not be held to have passed the examination in Accounts, until the Collector of the district, to which he is attached, shall have furnished a certificate that the examinee was placed in charge of a district treasury under the general supervision of the Deputy Collector ordinarily in charge, for a period of not less than six weeks, and that he has continuously and duly attended to and satisfactorily discharged the duties of a Treasury Officer for such period.

17. An officer of the Indian Civil Service must pass in all examinations by the Higher Standard. He will be required to pass separately by the Lower and Higher Standards in Bengali, but he is permitted to present himself for examination in that vernacular by both standards at the same time. If he passes in either of the papers, he will be held to qualify for the Lower Standard, but passing marks must be obtained in both sets of papers to qualify for the Higher Standard. All other officers will be required to pass the examinations by both standards except in Accounts.

18. An officer, who succeeds in passing by either standard in any subject shall not again be required to present himself for examination by the same standard in the subject in which he was successful, but only in those in which he failed. For the purposes of this rule, the three parts of the examination in Law shall be considered as separate subjects.

19. The marks to be assigned to each branch of the examination in Law and examination in Accounts, the proportion required for passing by the different standards, and the time allowed for each paper, are set forth in Appendix IV. The same information as regards the examination in Languages will be found in Appendix V.

20. An officer who has passed according to the Lower Standard of examination, and who has exercised the powers of a Magistrate of the third class for six months, shall usually be vested with the powers of a Magistrate of the second class, described in sections 32, 33, 35 and 36 of the Code of Criminal Procedure (Act V of 1898), provided he is certified by the Commissioner to be fully competent to exercise them. Assistant Magistrates will also then be vested with the powers of a Deputy Collector.

21. An officer, however, who shall have passed by the Lower Standard in Law, Part I, and in Bengali, may, on the Commissioner's recommendation, be vested with the powers of a Magistrate of the second class, *provided he has had not less than six months' experience in his magisterial duties.*

22. An officer, who has passed according to the Higher Standard, shall be eligible to be vested with the powers of a Magistrate of the first class, but not until he shall have exercised the powers of a Magistrate of the second class for at least six months. He shall not be entitled to any promotion or increase of pay until he has passed fully by the Higher Standard.

23. An officer, who has passed in Law, Parts I, II, and III, and in Bengali, according to the Higher Standard, may be vested with the powers of a Magistrate of the first class, subject to the condition of his having exercised the powers of a Magistrate of the second class for six months; but he shall not be entitled to any promotion or increase of pay until he has passed fully by the Higher Standard.

24. Assistant Magistrates, being members of the Indian Civil Service on first appointment, draw Rs. 400 a month. On passing the Lower Standard of examination and being invested with powers of a Magistrate of the second class, they shall be allowed an increase of Rs. 50 a month, provided they have exercised the powers of a Magistrate of the third class for six months at least; and on passing fully the Higher Standard, and being invested with the powers of a Magistrate of the first class, they will receive a second increase of Rs. 50, provided they have also exercised the powers of a Magistrate of the second class for not less than six months. No officer shall be eligible for promotion as officiating Joint Magistrate and Deputy Collector until he has passed completely by the Higher Standard. The penalty for delay in passing will ordinarily cease to operate when the officer passes. On passing, he will

be placed in the same position with regard to future promotion as if he had passed in the ordinary course.

25. It is the duty of District officers to look to the practical training of the young officers placed under them, from their first entering into official life till they acquire a practical experience of their work and qualify themselves for the exercise of higher powers, by passing the prescribed examinations. District officers are expected to take active interest in the well-being of the young men placed under them, by exercising due supervision over their studies, by holding periodical examinations to test their qualifications and official knowledge, and by any other means which may seem to them to be expedient for the purpose.

## SECTION III.—POLICE OFFICERS.

26. The standards of examination shall be as follows:—

*Law*—Lower and Higher Standards.
*Bengali*—Lower and Higher Standards.
*Accounts*—Higher Standard.
*Hindustani*—Higher Standard by the colloquial test.

The examination in the Languages will be the same for Police officers as for the officers to whom the rules in section II apply.

For the Lower Standard in Law there will be only one paper without books. For the Higher Standard in Law there will be the same paper without books, and a second paper with books. These papers will be set from the Acts or portions of Acts, etc., shown in Appendix X.

Only unannotated editions of Codes and Acts and the Police Manual will be allowed in answering the Higher Standard paper with books.

Probationary Assistant Superintendents of Police will be required to appear for the Lower Standard at the first half-yearly examination held after their arrival at the school, but they will not be allowed to pass in Bengali at that examination. At subsequent examinations, they will be permitted to present themselves for examination by both standards at the same time.

The marks to be assigned to the examination in Law and Accounts, the proportion required for passing by the different standards and the time allowed for each paper are set forth in Appendix IV. The same information as regards the examination in Languages will be found in Appendix V.

The text-books in Accounts will be those detailed in Appendix XI, and the examination will be with the aid of books as indicated in that Appendix. The questions will be set by the Inspector-General of Police in communication with the Central Examination Committee. They will be such as to test the practical acquaintance of the candidates with the principles and provisions of the Civil Account Code and the other books prescribed.

Deputy Superintendents of Police appointed direct will be liable to pass the same departmental examination and be subject to the same rules as Assistant Superintendents of Police.

This rule will also apply to the case of Deputy Superintendents recruited from other branches of Government service, who have not passed completely the examinations prescribed for civil officers. Officers, whose mother tongue is Bengali or Hindi will not be required to pass in those languages.

Officiating Deputy Superintendents of Police will be liable to pass in Accounts under the penalty of reverting, and they will be required to present themselves for examination in Accounts after six months' acting in that rank.

27. Police officers transferred to the Executive Service, or who desire such transfer, will be required to satisfy the same tests as those prescribed above for officers of the Executive Branch of the Provincial Civil Service, subject to the exception noted below.

28. When such an officer has already passed in Accounts or by either standard in a language, he will not be required to pass again.

29. Any officer, so transferred, who has passed in Law by the Lower Standard (as hitherto required for the Police), will be required to pass for the Lower Standard in Law Part I.

30. Such officers who have passed by the Higher Police Standard in Law will still be required to pass in all law papers prescribed in paragraph 14 above, the term "law" including Revenue and General law.

31. The Commandant of the Dacca Military Police Battalion, who, within two years of his first appointment as Commandant, passes an examination in Bengali by the Higher Standard of the Departmental Examination, will be given a reward of Rs. 500 with this proviso that an officer, who has previously received a reward in Bengali under the provisions of article 376 of the Army Regulations, India, Volume I, shall not be eligible for such a reward for passing in that language.

### SECTION IV.—OFFICERS OF OTHER DEPARTMENTS TO WHOM THESE RULES HAVE BEEN MADE APPLICABLE.

32. The rules regulating the departmental examination of Cantonment Magistrates are contained in Appendix VII.

33. Officers of the Public Works Department will be examined in Law as directed in Government Resolution No. 14 T.—E., dated the 31st May 1894, *vide* Appendix VIII. They will also be examined in the vernacular under Appendix V, rule 9, grade II, Lower Standard (obligatory), and grade I, Higher Standard (optional).

34. For the examination of Public Works Department officers in *cases*, a case not being of special difficulty should be selected by the President of the Examination Committee. In selecting a case it should be remembered that officers will only exercise magisterial powers under Bengal Act III of 1876 (Bengal Irrigation Act). The Examination Committee will merely state their opinion of the merits of each candidate's judgment and *not transmit* this part of the proceedings. The case selected shall be in the Court vernacular of the place in which the candidate is employed.

35. Sub-Registrars should be allowed to appear at the Lower Standard of the departmental examination, and be vested with second class powers if they succeed in passing it, have previously exercised third-class powers and are otherwise fit for the exercise of such powers. They may be employed as Honorary Magistrates sitting singly with second or third class powers according as they have passed the examination or not.

### SECTION V.—MISCELLANEOUS.

36. Officers attending these examinations will be allowed travelling allowance, subject to the rules laid down in Section IV, Chapter LIV, of the Civil Service Regulations.

37. No application from any junior officer liable to examination, for privilege leave or leave on private affairs will ordinarily be entertained if the following half-yearly examination takes place before the expiry of the leave applied for, unless the application specifies that the applicant will attend the examination.

38. If such leave is applied for, and the application from such an officer is submitted to Government, it should be stated that he is liable to pass an examination, and that the next examination will be held within the period of the leave applied for. This will enable the Governor in Council to decide whether, for the reasons stated, the leave should be granted; and, if so, on what conditions.

## APPENDIX I.

*Laws and Regulations in which the examination will be without books.*

### PART I.—CRIMINAL LAW AND THE LAW OF EVIDENCE.

| Serial No. | Regulation and Act. | Subject or short title. |
|---|---|---|
| 1 | Act XLV of 1860. | The Indian Penal Code, Chapters 2, 4, 5 and 8, and definitions of all offences. |
| 2 | Act I of 1872. | The Indian Evidence Act. |

### PART I.—CRIMINAL LAW AND THE LAW OF EVIDENCE—*concluded*.

| Serial No. | Regulation and Act. | Subject or short title. |
|---|---|---|
| 3 | Act V of 1898. | The Code of Criminal Procedure, Chapters 4-9, 13-21, and 24-26. |
| 4 | Bengal Act VI of 1870. | The Village Chaukidari Act. |

## APPENDIX I—*concluded.*

### PART II.—REVENUE LAW.

| Serial No. | Regulation and Act. | Subject or short title. |
|---|---|---|
| 5 | Bengal Regulation I of 1793 (Articles I to VII). | The Bengal Permanent Settlement Regulation. |
| 6 | Bengal Regulation VII of 1822. | The Bengal Land Revenue Settlement Regulations. |
| 7 | Bengal Regulation IX of 1825 (sections 1 to 4). | |
| 8 | Bengal Regulation XI of 1825. | Alluvion and Diluvion Regulations and Acts. |
| 9 | Act IX of 1847. | |
| 10 | Act XXXI of 1858. | Alluvion and Diluvion Regulations and Acts. |
| 11 | Bengal Act IV of 1868. | |
| 12 | Act XI of 1859. | The Bengal Land Revenue Sales Acts. |
| 13 | Bengal Act VII of 1868. | |
| 14 | Act VIII of 1885. | The Bengal Tenancy Act (omitting Chapters X, XII, XIII, XIIIA, XIV, XVI and XVII). |
| 15 | Bengal Act I of 1895. | The Public Demands Recovery Act. |
| | And all amending Acts. | |

## APPENDIX II.

*Laws and Regulations in which the examination will be with books.*

### GENERAL LAW.

*Acts of the Governor-General in Council.*

| Serial No. | Regulation and Act. | Subject or short title. |
|---|---|---|
| 1 | Act XLV of 1860. | The Indian Penal Code. |
| 2 | Act XIII of 1859. | The Workman's Breach of Contract Act. |
| 3 | Act VI of 1864. | The Whipping Act. |
| 4 | Act I of 1871. | The Cattle-trespass Act. |
| 5 | Act I of 1872. | The Indian Evidence Act. |
| 6 | Act X of 1873. | The Indian Oaths Act. |
| 7 | Act XI of 1878. | The Indian Arms Act. |
| 8 | Act XVIII of 1879. | The Legal Practitioners Act. |
| 9 | Act XVIII of 1891. | The Bankers' Books Evidence Act. |
| 10 | Act VIII of 1897. | The Reformatory Schools Act. |
| 11 | Act V of 1898. | The Code of Criminal Procedure. |
| 12 | Act IX of 1872. | The Indian Contract Act. |
| 13 | Act III of 1877. | The Registration Act. |
| 14 | Act V of 1908. | The Code of Civil Procedure. |
| 15 | Act XVIII of 1850. | The Judicial Officers' Protection Act. |

### GENERAL LAW—*concluded.*

*Acts of the Governor-General in Council*—concluded.

| Serial No. | Regulation and Act. | Subject or short title. |
|---|---|---|
| 16 | Act VII of 1870. | The Court Fees Act. |
| 17 | Act VI of 1908. | The Explosives Substances Act. |
| 18 | Act XIV of 1908. | The Indian Criminal Law Amendment Act. |
| | And all amending Acts. | |
| | *Bengal Acts.* | |
| 19 | Act III of 1885. | The Bengal Local Self-Government Act. |
| 20 | Act II of 1889. | The Private Fisheries Protection Act. |
| 21 | Act I of 1885. | The Ferries Act. |
| 22 | Act III of 1884. | The Bengal Municipal Act. |
| | And all amending Acts | |

### PART II.—REVENUE LAW.

*Regulations.*

| Serial No. | Regulation and Act. | Subject or short title. |
|---|---|---|
| 23 | Bengal Regulation I of 1793. | The Bengal Permanent Settlement Regulation. |
| 24 | Bengal Regulation VIII of 1793. | The Bengal Decennial Settlement Regulation. |

## APPENDIX II—*concluded.*

*Regulations*—concld.

| Serial No. | Regulation and Act. | Subject or short title. |
|---|---|---|
| 25 | Bengal Regulation II of 1819. | The Bengal Land Revenue Assessment (resumed) Lands Regulations. |
| 26 | Bengal Regulation III of 1828. | |
| 27 | Bengal Regulation VIII of 1819. | The Bengal Patni Taluks Regulation. |
| 28 | Bengal Regulation VII of 1822. | |
| 29 | Bengal Regulation IX of 1825. | The Bengal Land Revenue Settlement Regulations. |
| 30 | Bengal Regulation IX of 1833. | |
| 31 | Bengal Regulation XI of 1825. | The Bengal Alluvion and Diluvion Regulation. |

*Acts of the Governor-General in Council.*

| | | |
|---|---|---|
| 32 | Act IX of 1817. | The Alluvion and Diluvion Acts. |
| 33 | Act XXXI 1858. | |
| 34 | Act XI of 1859. | The Bengal Land Revenue Sales Act. |
| 35 | Act I of 1878. | The Opium Act. |
| 36 | Act XIX of 1883. | The Land Improvement Loans Act. |
| 37 | Act XII of 1884. | The Agriculturists' Loans Act. |
| 38 | Act VIII of 1885.* | The Bengal Tenancy Act. |

* One question at least should always be set in Chapter X of this Act.

*Acts of the Governor-General in Council*—concld.

| Serial No. | Regulation and Act. | Subject or short title. |
|---|---|---|
| 39 | Act I of 1890 | The Revenue Recovery Act. |
| 40 | Act I of 1894 | The Land Acquisition Act. |
| 41 | Act II of 1899. | The Indian Stamp Act. |
| 42 | Act XXXII of 1855. | The Embankments Act. |
| 43 | Act X of 1897. | The General Clauses Act. |

And all amending Acts.

*Bengal Acts.*

| | | |
|---|---|---|
| 44 | Act IV of 1868. | The Alluvion Act. |
| 45 | Act VII of 1868. | The Revenue Sales Act. |
| 46 | Act VIII of 1865. | The Bengal Rent Recovery (under-tenures) Act. |
| 47 | Act V of 1875. | The Bengal Survey Act. |
| 48 | Act VII of 1876. | The Land Registration Act. |
| 49 | Act V of 1909. | The Bengal Excise Act. |
| 50 | Act IX of 1880. | The Cess Act. |
| 51 | Act I of 1895. | The Public Demands Recovery Act. |
| 52 | Act V of 1897. | The Estates Partition Act. |
| 53 | Act VII of 1866. | The Bengal Embankment Act. |
| 54 | Act IX of 1879. | The Court of Wards Act. |
| 55 | Act I of 1899. | The General Clauses Act. |

And all amending Acts.

## APPENDIX III.

*Text-books for the examination in Accounts.*

(*a*) Civil Account Code, Chapters I to VI, X, XV, XVII to XX, XXIX, XXX and Appendix K.

(*b*) The Subdivisional Treasury Rules.

(*c*) The Rules of Account for Judicial officers prescribed by the High Court.

(*d*) The Bengal Treasury Manual.

(*e*) The Local Fund Rules.†

† These rules are to be taken to include only the Municipal Account Rules, and the Local Self-Government Rules, Part VIII, and so much of Part IX-A as deals with the District Engineer's Accounts.

## APPENDIX IV.

*Table showing the subjects for examination in Law and Accounts by each standard, the maximum number of marks assigned to each, the minimum number required for passing, and the time to be allowed.*

| Subject of Examination. | Maximum Marks. | | Pass Marks. | | Time. |
|---|---|---|---|---|---|
| | Lower Standard. | Higher standard. | Lower Standard. | Higher Standard. | |
| Criminal Law and Law of Evidence, without books. | 160 | 160 | 60 | 90 | 3 hours. |
| Revenue Law, without books, | 160 | 160 | 60 | 90 | 3 do. |
| General Law with books | ... | 160 | ... | 90 | 3 do, |
| Criminal Law for Police officers, without books. | 160 | 160 | 60 | 90 | 3 do. |
| Criminal Law for Police officers, with books. | | 160 | | 90 | 3 do. |
| Accounts paper ... | | 160 | | 90 | 3 do. |

## APPENDIX V.

*Rules for the examination of Civil officers in the Presidency of Bengal in the Vernaculars.*

Officers to whom the rules apply.

The following rules for the examination of Civil officers in the Presidency of Bengal apply to all officers of the classes specified in them, and to such others as the Local Government may from time to time direct. They do not affect the rules for the encouragement of the study of the languages of frontier tribes, a copy of which is given in Appendix VI.

2. Two grades of examination are recognized :—

(I) The Higher standard of examination for Civil officers, held under the direction and control of the Central Examination Committee.

(II) The Lower standard of examination for Civil officers, held under the direction and control of the Central Examination Committee.

Officers of the Survey Department.

3. Officers of the Survey Department are examined under special rules. In their case the standard specified in grade II will be accepted as sufficient, should they, exceptionally, have to be examined along with the officers attached to the general administration.

Officers of the Executive Branch of the Provincial Civil Service and the Subordinate Civil Service.

4. No Indian member of Executive Branch of the Provincial Civil Service or the Subordinate Civil Service is liable to examination in a language which is his own vernacular.

Subject to the above proviso—

All members of the above services are required to pass by the Higher and Lower standards in Bengali and by the Higher standard in Hindi.

5. Officers posted to the hills portion of the Darjeeling district will be required to pass in Bengali by the Lower and Higher standards. They will also be required to pass in Hindustani (Nagri character) by the Higher standard, and satisfy all the four tests prescribed in rule 9 in this Appendix, with the exception that there will be no text-books but that separate papers from unseen official documents will be set for them. Officers, who are natives of the hills portion of the Darjeeling district, will be required to pass in

Bengali by the Higher standard and to satisfy all the four tests prescribed in rule 9, with the exception that there will be no text-books but that separate papers from unseen official documents will be set for them.

Special rules for Medical officers.

6. Medical officers in Civil employ, if they have not already passed by the Military Higher or Lower standard, will be required to pass in Bengali by the standard specified in grade II.

Medical officers in Civil employ, who have passed in one language under the above rules, if posted to a district where Bengali is the vernacular, will be required also to pass in it, but only by a conversational test designed to prove their ability to converse with the people and be understood by them.

No Indian Medical officer shall be liable to examination in a language which is his own vernacular.

Special rules for officers of the Public Works Department.

7. Subject to the proviso that no Indian member of the Provincial Engineer service is liable to examination in a language which is his own vernacular, officers of the Public Works Department are required to pass the examination in Hindi within two years of joining their appointments in India, but they may, at the discretion of the Local Government, be required to pass by the Lower standard in Bengali, within four years of joining their appointments in India.

Officers may also, if they so wish, go up for the Higher standard examination in Bengali within five years of joining their appointments in India.

Special rules for officers of the Indian Educational Service.

8. Subject to the proviso that no Indian Educational officer is liable to examination in a language which is his own vernacular except under the special orders of Government, officers appointed to the Indian Educational Service are required to pass in one, or more than one, vernacular language (according to the terms of their agreement) by the standard specified in grade I above, within two years of their period of probation. In Bengal, the language will be Bengali.

9. The examination specified in grade I above, and the Lower standard of examination specified in grade II above, will be held under the rules for the conduct of the Departmental Examination of Civil officers, and under the direction and control of the Central Examination Committee—

(1) The following are the text-books prescribed for the examination of Assistant Magistrates, Deputy Magistrates, Sub-Deputy Collectors, Assistant Superintendents of Police and Deputy Superintendents of Police :—

*N.B.*—The course for the Lower Standard will ordinarily be 200 to 300 pages and the course for the Higher standard will not ordinarily exceed 400 pages. The books or portions of books selected for each examination will be duly notified.

BENGALI TEXT-BOOKS.

*Lower standard.*

1. "Upakatha," by Jnanendra Shashi Gupta (338 pages).
2. "Nutan Ginni," Jaladhar Sen (117 pages).

*Higher standard.*

1. "Yugantar," by Sibanath Shastri (Story) (296 pages).
2. "Torubala," by Amrita Lal Bose (147 pages).
3. "Galpa Guchcha," by Rabindra Nath Tagore (Part I, 448 pages, Part II, 481, pages).
4. "Sarnalata," by Tarak Ganguli (259 pages).
5. "Muchiram Gurer Jiban Charitra," by Bankim Chandra Chatarji (47 pages).
6. "Radharani," by Bankim Chandra Chatarji (65 pages).
7. "Yugalanguri," by Bankim Chandra Chatarji (50 pages).

(2) The following are the tests prescribed for the two grades of examinations :—

*Grade I.—The Higher standard of Departmental Examination.*

*A.*—Dictation. A passage from some official paper in Bengali will be read out to the candidates by a Bengali, and they will be required to write it down in Bengali character with fair accuracy.

*B.*—A written translation from the vernacular into English.

The paper should contain passages both from the prescribed text-books and from an unseen official document.

*C.*—A written translation from English into the vernacular—

(*i*) Passages translated into English from the text-books by the Central Examination Committee shall be re-translated into the vernacular by the examinee.

(*ii*) A brief passage from an English judgment* or other official document of a somewhat difficult nature, selected by the Central Examination Committee, shall be translated into the vernacular by the examinee without assistance and in a generally correct manner.

*D.*—*Viva voce* examination in the vernacular.

(*i*) The examinee shall be tested in conversation with several Indians of various classes, in such a manner as to satisfy the Examination Committee of his power of making himself understood by them, and of explaining himself with clearness and sufficient propriety in the vernacular in an argument or topic of some difficulty. The text-books may furnish topics for conversation.

(*ii*) The examinee will be called upon to read with fair fluency and explain in English to the Examiners, three papers written by different persons in a plain running hand.

NOTE.—It is not necessary that each candidate should translate the same piece, just as it is not necessay that the *viva voce* examination of each should involve the same conversation.

(3) Officers other than those named in clause (1) above, who are examined under these rules, will not be examined in the prescribed text-books, but they will be required to satisfy all these four tests, and separate papers from unseen official documents will be set for them.

(4) The maximum and the pass marks assigned to each branch of the examination and the time allowed for the papers are subjoined :—

| SUBJECTS OF EXAMINATION. | Maximum Marks. | Pass Marks. | Time. |
|---|---|---|---|
| A.—Dictation ... ... ... | 20 | 10 | ½ hour. |
| B.—Translation from Vernacular ... | 20 | 10 | 2 hours. |
| C.— Ditto English... ... | 20 | 10 | 2 do. |
| D.—(*i*) *Viva voce* Examination ... | 20 | 10 | 15 minutes. |
| (*ii*) *Viva voce* Examination ... | 10 | 5 | |

* In the case of officers of the Public Works Department "the judgment or other official document" will, if possible relate to matters with which such officers are likely to have to deal.

*Grade II.—The Lower standard of Departmental Examination.*

(5) For this examination the tests shall be the same as the above, but the papers shall be less difficult. The proportion of marks to be obtained in order to pass, and the time allowed for the papers, shall be the same as for the Higher standard above described. The principal object of this examination shall be to test the proficiency, for practical purposes, of the examinee in such language.

10. No Indian officer (these rules notwithstanding) shall be liable to examination in a language which is his own vernacular. The Commissioner or Heads of Departments submitting the lists of intending examinees under Rule 5 of the Rules, will consider each case, and, on satisfying themselves, may exempt the candidate from examination in such language, reporting their reasons for doing so to Government.

## APPENDIX VI.

*Rules for the encouragement of the study of the tribal languages in Bengal.*

1. Examinations will be conducted in the following tribal languages :—

Group I.—Santali.
„ II.—Tibetan, Sikkimese Bhutia, Bhutanese Bhutia.
„ III.—Lepcha.
„ IV.—Nepalese Paharia or Khaskura.

2. Officers of the following classes, whether European or Indian, shall be eligible to appear at these examinations and draw the rewards stated :—

*Class I.*

Members of the Indian Civil Service.
Members of the Executive Branch of the Provincial Civil Service.
Members of the Judicial Brach of the Provincial Civil Service.
Superintendents, Assistants and Deputy Superintendents of Police.
Civil Surgeons and Civil Medical Officers.
Deputy, Assistant, Extra Deputy and Extra Assistant Conservators of Forests.
Executive and Assistant Engineers.
Inspectors and Additional and Assistant Inspectors of Schools.
Members of the Indian or Provincial Educational Service.

The rewards for officers of class I are as follows :—

Rupees 1,000 in the case of all the languages specified, except Nepalese Paharia, Sikkimese Bhutia and Bhutanese Bhutia, for passing in which the reward will be Rs. 500 only. In the case of Tibetan the reward will be Rs. 500 for passing the first examination as in rule 7, and Rs. 1,000 for passing the second, as in rule 8.

*Class II.*

Members of the Subordinate Civil Service.
Inspectors and Sub-Inspectors of Police.
Civil and Military Assistant Surgeons.
Members of the Subordinate and Lower Subordinate Educational Services.
Overseers, Supervisors and Sub-Engineers of the Public Works Department.

The rewards for officers of class II are as follows :—

For officers whose salary is Rs. 150 or over, half the amount prescribed for class I.

For officers whose salary is less than Rs. 150, one quarter of the amount prescribed for class I.

3. An officer desiring permission to appear at an examination shall apply for permission to the Commissioner of the Division in which he is serving, who may grant permission provided he can certify (except in the case of Tibetan for which no such certificate shall be necessary) that the language is spoken within the district where the officer is employed at the time, or by tribes conterminous to it with whom he has official relations :

Provided that an officer who has fulfilled the above condition and is subsequently transferred, may be permitted to present himself for examination on applying within one year from the date of such transfer, the Commissioner of the Division from which he was transferred granting the necessary certificate.

4. In the case of officers of the Provincial Judicial service, the certificate referred to in rule 3 will be furnished by the District Judge. All applications for permission to appear at an examination under this rule should be submitted to the Commissioner of the Division through the District Judge, who will obtain the sanction of the High Court.

5. No reward will be given—

(1) to any officer for proficiency in a second language of the same group :
(2) to an Indian officer for passing an examination in any language with which, from his birth or education, he is naturally familiar, or which is closely allied to his vernacular language :

Provided that such officers may be permitted to present themselves for examination.

6. The examinations will be conducted under the control of the Commissioners of the Burdwan and Rajshahi Divisions, as noted below, by local committees convened by the respective Commissioners :—

| | | |
|---|---|---|
| Commissioner of Burdwan | ... | Santali. |
| Commissioner of Rajshahi | ... | Tibetan and Bhutia.<br>Lepcha.<br>Nepalese Paharia. |

7. The tests which a candidate must undergo are as follows :—

(*a*) He must be able to converse freely with the people of the tribe, in whose vernacular he may wish to qualify, to understand and to make himself understood by them.

(*b*) He must write down sentences spoken in the tribal language by one of the tribe, or a conversation held between two of them, and must explain the sentences or the conversation correctly in English.

(*c*) He must, without assistance, translate from English or his mother tongue into the tribal language, sentences not of a more difficult nature than those described in clause (*b*). The translation must be substantially correct and intelligible to a native in whose language it is written.

*N. B.*—The writing prescribed in clauses( *b*) and (*c*) must be in the character of the tribal language. If the language has no written character of its own, the English, Bengali or Hindi character shall be used, but in the cases of Santali the Roman character must be used.

(*d*) He must transliterate and translate (into English) a paper in the current written (not printed) form of character of the language. (This test will be enforced only in the cases of those languages which have written characters of their own.)

8. There will be a second examination in the Tibetan language. This examination will consist of—

(*a*) a much severer conversational test than in rule 7 (*a*);
(*b*) writing letters in Tibetan.
(*c*) translating Tibetan letters.

9. In order to qualify for the prescribed reward, an examinee must obtain not less than half the marks allotted to each branch of the examination and two-thirds of the aggregate number.

10. The Commissioner conducting the examination will report to Government the names of officers declared by the Examining Committee to have passed the prescribed standard for the grant of reward.

## APPENDIX VII.

### *Examination of Cantonment Magistrates.*

The following rules regulate the Departmental Examination of Cantonment Magistrates in the Presidency of Fort William in Bengal :—

1. An officer who has not passed the preliminary examination will not be appointed to act as a Cantonment Magistrate for a period of more than three months, unless in exceptional circumstances.

2. An officer who passes the preliminary examination will be eligible for appointment as a Cantonment Magistrate on probation, but will not be confirmed or vested with full magisterial powers until he has passed the Higher standard examination.

3. Any officer who may be appointed to act as a Cantonment Magistrate without having passed the preliminary examination will be required to pass the Lower standard examination, and if he fails to do so at the first opportunity, he will be liable to revert to Military duty.

4. The preliminary examination will be held equivalent in difficulty to the corresponding portion of the Lower standard examination for Junior Civilians in the following subjects, viz.—

(1) The Indian Penal Code ... ... ..
(2) The Code of Criminal Procedure ... ..
(3) The Indian Evidence Act ... ... ... } With books.
(4) The Provincial Small Cause Courts Act ... }
(5) The Civil Procedure Code, Act V of 1908 ... }
(6) The Police Act ... ... ... ... }
(7) The Cantonments Act and Rules ... ... Without books.

5. For the Higher standard examination a harder paper will be set on the above subjects, omitting the Cantonments Act and Rules.

6. An officer who has not, in qualifying for appointment to the Staff Corps, passed by the Higher standard in the vernacular of the district in which he is employed, will be required to do so before he is declared to have fully passed by the Higher standard examination.

7. A Cantonment Magistrate failing to pass the Higher standard examination within eighteen months after joining his appointment, will be liable to forfeiture of the appointment and remand to Military duty.

8. A Cantonment Magistrate who has passed the language examination in one province or district will, on transfer to another province or district, be required to pass by the Higher standard in the language of the province or district to which he is transferred. Should he fail to pass this examination within eighteen months of his transfer, he will be entitled to no increase of salary until he does pass.

9. The examinations will be conducted under the direction and control of the Central Examination Committee, and will take place at the same time with the half-yearly departmental examinations of Assistant Magistrates and others.

10. Separate papers in Law will be set for Cantonment Magistrates.

11. The following table shows the particulars of marks assigned to each subject and the time allowed :—

| Subject of Examination. | Maximum Marks. | | Pass Marks. | | Time allowed. |
|---|---|---|---|---|---|
| | Lower Standard. | Higher Standard. | Lower Standard. | Higher Standard. | |
| Paper, with books (Penal Code, etc.) | 160 | ... | 90 | ... | 3 hours. |
| Ditto ditto ... | ... | 160 | ... | 90 | 3 do. |
| Paper without books (Cantonments Act and Rules.) | 160 | | 90 | | 3 do. |

For examination in Languages, *vide* Appendix V.

12. In Languages Cantonment Magistrates shall be required to satisfy the tests prescribed in Rule 9, Appendix V. They will not be required to read the text-books prescribed in that rule, as subjects from text-books will form no part of their examination, and separate papers from unseen official documents will be set for their examination.

13. The rules for the conduct of the departmental examination of Assistant Magistrates and others are, as far as practicable, applicable to the examination of Cantonment Magistrates.

## APPENDIX VIII.

1. All Assistant Engineers employed in Bengal shall, whether they have or have not been invested with magisterial powers, be required to pass the examination in Law, Parts A, B and C, as shown below, before being promoted to be Executive Engineers, third grade, permanent rank.

2. Upper Subordinates and zilladars who have received permission from their Superintending Engineer may appear at paper A of the examination in Law. By passing they will be considered as increasing their chances of promotion, and subordinates who pass this examination will, if placed in charge of irrigation subdivisions, be vested with the powers of a canal officer.

3. The examination in Law will consist of two papers without books (A and B), and an examination in cases (C). It will be conducted under the direction of the Central Examination Committee, and will take place at the same time as the half-yearly departmental examination of Assistant Magistrates and others.

A.

The first paper will comprise—

(i) Cattle-Trespass Act, I of 1871, as amended by Act I of 1891.

(ii) Bengal Irrigation Act, III (B.C.) of 1876, as amended by Act VII of 1880 and Act I of 1901.

(iii) Indian Penal Code (Act XLV of 1860).

| | | | |
|---|---|---|---|
| Chapter | II, | sections | 6, 21, 37, 38, 51 and 52. |
| „ | III, | „ | 53, 60 and 64 to 70. |
| „ | IV, | „ | 76 to 85. |
| „ | V, | „ | 107 to 109. |
| „ | X, | „ | 172 to 175, 178 to 181 and 186 to 188. |
| „ | XI, | „ | 191 to 193, 224 and 228. |
| „ | XVII, | „ | 425 to 440. |

(iv) Evidence Act, I of 1872, as amended by XVIII of 1872.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Chapter | I, | sections | 1, 3 and 4. |
| „ | II, | „ | 5 to 11, 13 to 16, 24 to 30, 32 to 39, 43, 47 to 49, 53 and 54. |
| „ | IV, | „ | 59, 60. |
| „ | V, | „ | 61 to 65, 67, 73, 79, 83, 87 and 90. |
| „ | VI, | „ | 91 to 93 and 98. |
| „ | VII, | „ | 101 to 106. |
| „ | IX, | „ | 118 to 127, 129, 132 and 133. |
| „ | X, | „ | 137 to 155, 159, 161 and 165. |

(v) Criminal Procedure Code, Act V of 1898.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Chapter | I, | the whole. | |
| „ | II, | sections | 6, 10, 11, 12 and 17. |
| „ | III, | „ | 28, 29, 32, 33, 35, 37 and 40. |
| „ | IV, | „ | 42, 43 and 45. |
| „ | V, | „ | 46 to 53, 57, 60, 61, 64 and 65. |
| „ | VI, | „ | the whole. |
| „ | VII, | „ | 94, 96 and 104. |
| „ | IX, | „ | 127. |
| „ | XIV, | the whole. | |
| „ | XV, | sections | 177, 179, 180, 182, 183, 186, 187, 191, 192 and 195. |
| „ | XVI, | the whole. | |
| „ | XVII, | „ | |
| „ | XIX, | „ | |
| „ | XX, | „ | |
| „ | XXI, | „ | |
| „ | XXIV, | sections | 340 to 347, and 349 to 352. |
| „ | XXV, | the whole. | |
| „ | XXVI, | sections | 366, 367, 369, 371 and 372. |
| „ | XXVIII, | „ | 384 to 389, 397 and 400. |
| „ | XXXI, | „ | 407, 418 to 423, 426 and 430. |
| „ | XXXII, | „ | 435. |
| „ | XXXIII, | „ | 443, 445 and 453. |
| „ | XXXV, | „ | 476, 480, 481, 482, 484, 485 and 487. |
| „ | XXXVIII, | „ | 495. |
| „ | XXXIX, | the whole. | |
| „ | XL, | sections | 503, 505 and 506. |

Chapter XLI, sections 511 and 512.
„ XLIII, „ 517 and 518.
„ XLIV, „ 528.
„ XLV, „ 529 to 531, 535 and 537.
„ XLVI, „ 540, 543 to 545, 547, 548, 555 and 556.

(vi) Circular order of the High Court (Criminal), No. 6, dated 18th November 1901, sections 1 and 11.

B.

The second paper will comprise—

(i) Canals Navigation Act, V (B.C.) of 1864.
(ii) Land Acquisition Act, I of 1894, Parts I to VI.
(iii) Drainage Act, VI (B.C.) of 1880.
(iv) Embankments Acts, XXXII of 1855, VII (B.C.) of 1866, and II (B.C.) of 1882.
(v) Rules made under these Acts.

C.

The examination in cases will be conducted as follows :—

The record of a case, such as ordinarily comes before a canal officer exercising magisterial powers in which the evidence has been recorded in the vernacular, will be read out by an Indian official. Where possible, the case will be read to each candidate separately, or to small batches. The candidate must write his notes of evidence as the reading proceeds, as he would do were he actually trying the case. At the conclusion of the case the candidate, who may refer to his books, must write (European in English, natives of India in Hindustani, Bengali or English, as they prefer) a judgment on the question or questions at issue, with a statement of reasons.

Officers will be allowed to pass separately in either of the papers A or B or in the case C. Passing marks in each subject will be 50 per cent.

4. The following table shows the particulars of marks assigned to each subject and the time allowed :—

| SUBJECT OF EXAMINATION. | Maximum Marks. | Pass Marks. | Time allowed. |
|---|---|---|---|
| Law paper "A" ... ... | 120 | 60 | 3 hours. |
| "B" | 120 | 60 | 3 do. |
| Examination in *cases* | 120 | 60 | To be determined by the Local Examination Committee. |

For examination in Languages, *vide* Appendix V.

## APPENDIX IX.

### *A.—Rules for the Training of Assistant Magistrates, Deputy Magistrates and Sub-Deputy Magistrates.*

1. Assistant Magistrates who have not passed the Higher Standard in Law and Deputy and Sub-Deputy Magistrates who have not passed the Lower Standard in Law shall be required to prepare a full, complete and careful record of six cases tried by a first class Magistrate, and six defended* cases tried by a Sessions Judge, to be selected for the purpose by the District Magistrate. The record should consist of—

(1) a summary of the evidence, with notes on it, showing its admissibility and applicability to the offence charged;

* This phrase "Defended cases tried by a Sessions Judge" should be read as including appellate cases, but three at least of the cases to be reported on should be regular sessions trials.

(2) notes on the procedure with references to the Codes, *e.g.*, to such matters as the rules as to cross-examination, re-examination, drawing up of charge, and taking the statement of the accused.

It should be understood that value will be given to notes intelligently based on annotated editions of the Criminal Procedure Code, Penal Code, Evidence Act, on Woodman's Digest, and recognised text-books.

2. The District Magistrate will forward these records to the Legal Remembrancer, who will, at any time before the date fixed for the departmental examination, send a statement of his opinion thereon to the Central Examination Committee for consideration and submission to Government with the result of each half-yearly examination.

3. If, in the opinion of the Legal Remembrancer, an officer has once prepared the record satisfactorily, he will not be required to do so again, even although he may not be adjudged to have passed in Law.

4. Assistant Magistrates also should receive a thorough training in the Tauzi Department and Collectorate record-room under the special supervision of the Collector.

### *B.—Rules for the Training for Probationers.*

The following rules are intended to apply to Probationers of the Provincial Executive Service and of the Subordinate Civil Service :—

1. The minimum period of probation will be twelve months. Probationers shall, during their probationary service, be trained so as to get as much experience as possible in Magisterial and Revenue Courts, with a view to acquire a knowledge of official routine. During this period they should study the Codes and the Acts to enable them to go up for their departmental examinations as soon as they are allowed. For Probationers who are appointed in the ordinary way in the autumn, this will be in October or November of the succeeding year. But officers who are appointed at other times will not be allowed to go up until twelve months have elapsed from the date of their appointment.

2. The training should be arranged with reference to the work in the office to which the officer is attached. He will be trained in the Magisterial Department for three months, and in the Revenue Department, including (1) Tauzi and Government estates, (2) Land Registration, (3) English office, (4) Munshikhana Registers, (5) Certificates, (6) Record-room, (7) Cess and Revaluation, (8) Nizarat, (9) Excise and Income-tax, (10) Treasury,* for nine months.

The amount of time spent in each Revenue Department will depend on the amount of work in that department of the particular office to which the Probationer is posted.

3. Probationers should not take up Partition, Survey and Settlement, or Land Acquisition work. These departments form the subject of special training.

4. The Collector should have a register prepared showing, with reference to the work in his office, the amount of time a Probationer will spend in the different departments.

### *Training in Magisterial Work.*

5. Probationers should, during the period of their training in the Magisterial Department, attend the Court of a first class Magistrate, selected by the District Magistrate, during the trial of criminal cases. They should be required to prepare a full, complete and careful record of the depositions of the witnesses, and a concise summary of the evidence given. They should also be required to take notes of the arguments of the pleaders, and discuss the application of the law to the facts of the cases reported by them, and to write a decision. This should be done in at least six defended cases.

* *N.B.*—Probationary Deputy and Sub-Deputy Collectors, while undergoing their training in Treasury work under this rule, may be placed in subordinate charge of Treasuries as heretofore under rule 16 of the Departmental Examination Rules.

5. (*1*) The rules in Part A will also be applicable to the cases of Probationers after the first twelve months of their probation, if they intend to appear for the departmental examination in Law by the Lower Standard before they are appointed substantively *pro tempore*.

6. The records of the cases prepared under rule 5 should be submitted by the Probationer to the trying Magistrate, who should examine them with a view to see that they are being intelligently prepared. He should point out any obvious mistakes. The records should also be occasionally examined by the District Magistrate or the Joint Magistrate.

7. Probationers should be deputed to examine the various registers kept in the Criminal Courts, and to submit inspection reports according to the Inspection Manual. They should also inspect the Record-room and other departments of the Magistrate's office according to the Manual. The Inspection Note should be submitted through the Deputy Magistrate in charge to the Magistrate.

Probationers might also be deputed for miscellaneous inquiries in regard to criminal cases when the inspection of a locality or other matter is important, and they might be examined in Court as to their reports. They might also conduct inquiries in chaukidari or other simple matters.

*Training in Revenue Work.*

8. Probationers should not be required to work as clerks, or to write up registers; they should, however, prepare notes or *précis* of cases and draft letters. They should see all the papers which go up to the Deputy Collector, and the Deputy Collector should utilize their services in any way that he can in connection with the cases. The Deputy Collector should, at the same time, see that the Probationer makes himself acquainted with the law and rules on the subject, and should from time to time require him to prepare a note explaining the procedure or the reason for any action taken in a particular case. In departments the work of which involves the keeping of accounts or registers, Probationers should check and initial entries made in registers, check the accounts, and examine the preparation of returns. They should also inspect each department according to the Inspection Manual, and the Collector might utilize their notes of inspection for his own inspection. They should also attend inspections by the senior officers.

9. At the end of the probationary period in any department, or under any Deputy Collector, the Deputy Collector should record a note in the register referred to in rule 4, stating how the Probationer has attended to his duties and a general opinion of his industry and ability. This should be shown to the Collector.

10. Probationers should keep a diary, and record briefly the work done by them day by day. The diary should be submitted to the Deputy Collector under whom they are working for the time, and should be seen by the Collector.

## APPENDIX X.

### EXAMINATION OF POLICE OFFICERS IN LAW BY THE HIGHER STANDARD.

*Examination without books.*

The Indian Penal Code, XLV of 1860, Chapters 2, 4, 5 and 8, and definitions of all offences

The Police Act, V of 1861.

The Code of Criminal Procedure, V of 1898, Chapters IV to XIV, XXIV (sections 337-339, 343 and 345 only), XXXIX, XLI, XLIII, XLVI (sections 550, 551 and 560 to 565).

And all amending Acts.

*Examination with books.*

GENERAL ACTS.

The Indian Penal Code, XLV of 1860.

„ Police Act, V of 1861.

The Foreigners Act, III of 1864.
„ Sarais Act, XXII of 1867, and the rules framed under it.
„ Printing Press and Newspapers Act, XXV of 1867.
„ Cattle-trespass Act, I of 1871.
„ Evidence Act, I of 1872.
„ European Vagrancy Act, IX of 1874.
„ Dramatic Performances Act, XIX of 1876, and the rules framed under it.
The Indian Arms Act, XI of 1878, and the rules framed under it.
„ Northern India Ferries Act, XVII of 1878.
„ Indian Explosives Act, IV of 1884, and the rules framed under it.
„ Indian Steam Vessels Act, V of 1884, Chapters I, IV, VII and VIII.
„ Indian Official Secrets Act, XV of 1889.
„ Indian Railways Act, IX of 1890.
„ Prevention of Cruelty to Animals Act, XI of 1890.
„ Code of Criminal Procedure, V of 1898.
„ Assam Labour and Emigration Act, VI of 1901.
„ Explosives Substances Act, VI of 1908.
„ Indian Criminal Law Amendment Act, XIV of 1908.
„ Whipping Act, IV of 1909.
„ Newspapers (Incitements to offences) Act and the Press Act, I of 1910, and the rules framed under them.
„ Criminal Tribes Act, III of 1911, and the rules framed under it.
And all amending Acts.

BENGAL ACTS.

The Gambling Act, II of 1867.
„ Bengal Cruelty to Animals Act, I of 1869.
„ Bengal Cruelty to Animals (Arrest) Act, III of 1869.
„ Village Chaukidari Act, VI of 1870.
„ Bengal Ferries Act, I of 1885.
„ Private Fisheries Protection Act, II of 1889.
And all amending Acts.
The Police Manual.

## APPENDIX XI.

### EXAMINATION OF POLICE OFFICERS IN ACCOUNTS.

*Civil Account Code.*

Chapters, I, III, IV, V and VI.

*Bengal Treasury Manual.*

Chapter I.—Paragraphs 4, 5, 8 and 11.
„ II.—Paragraph 25.
„ III.—All paragraphs, except 37, 38 and 38A.
„ IV.—Paragraphs 40-46A, 47, 48, 48A.
„ V.—Paragraph 49 (with Appendix A).
„ VI.—So far as they relate to the accounts of the Police Department.
„ VII.—Paragraphs 139-173.
„ X.—Paragraphs 218, 219, 222, 223, 225, 229 and 232A.

*Civil Service Regulations.*

Chapter II.—
„ III.—Articles 49 to 62, 64 and 67.
„ IV.—Articles 71, 72, 73 and 81.
„ V.—
„ VI.—Articles 104-107, 140, 141, 144, 145, 147 and 148.
„ VII.—Articles 150-160.
„ VIII.—Articles 161-164.
„ IX.—
„ X.—Articles 192-195.

Chapter XI.—Except articles 206, 207, 208, 209 and 240.
" XII.—Except articles 244, 245, 271 to 278, 281, 283, 287, 289-296.
" XIII.—
" XIV.—
" XV.—
" XVI.—Except articles 380, 381, 382, 383, 384, 393 and 394.
" XVII.—
" XVIII.—Except articles 448 and 461.
" XIX.—Except articles 484 and 485.
" XX.—
" XXI.—
" XXXVIII.—
" XLIII.—
" XLIV.—Except articles 846 to 861.
" XLV.—
" XLVII.—
" XLVIII.—Except articles 962 to 973.
" LI.—
" LII.—
" LIII.—Except articles 1067 to 1072 and 1077 to 1079.
" LIV.—
" LV.—
" LVII.—

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## REVENUE DEPARTMENT.

### NOTIFICATIONS.

*No. 1482T.R.—The 14th September 1912.*—In declaration No. 2185L.A., dated the 29th July 1912, published at page 1268, Part I, of the *Calcutta Gazette* of the 31st idem, in respect of the land required for the Serampore new station, in the village of Serampore, pargana Boroe, zilla Hooghly, *for* "Babui Bagan" in line 9 *read* "Bagui Bagan."

**Hooghly.**

*No. 1485T.R.—The 14th September 1912.*—In exercise of the powers conferred by section 48 (1) of the Land Acquisition Act, 1894 (Act I of 1894), the Governor in Council is pleased to withdraw from the acquisition of the piece of land in village Jugeswar, pargana Arsha, district Howrah, measuring 1 bigha 10 cottahs, included in the land covered by Declaration No. 1724L.A., dated the 10th April 1911, published at page 598, Part I of the *Calcutta Gazette* of the 12th idem, for the construction of a feeder road to Sankrail station, second project. The land is bounded on the—

**Howrah.**

*North and South*—By Andul-Ekabbarpur Road, and
*East and West*—By the lands of Prokas Nath Sarkar, Naskar Sheikh, Rakshit Jetti and Ashutosh Patra.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

### DECLARATION.

*No. 1488T.R.—The 14th September 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for the construction of the Post office building at Magrahat, in the village of Bankipore, pargana Baridhati, zilla 24-Parganas, it is hereby

**24-Parganas.**

declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 5 cottahs of standard measurement, bounded on the—

*North*—By Rama Nath Adhikari's garden,
*East*—By Khargeswar Manna's land,
*South*—By District Board road,
*West*—By the remaining land of Promotho Nath Ganguly and brothers,

is required within the aforesaid village of Bankipore.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Superintendent of Post Offices, Presidency Division, Calcutta.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**24-Parganas.**

*No. 1491T.R.—The 14th September 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the Panihati Municipality for a public purpose, viz., for the widening of Shib Chandra Rai Chowdhury Road at Panihati, in the village of Panihati, pargana Calcutta, zilla 24-Parganas, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 12 chitaks of standard measurement, bounded on the—

*North and East*—By the Municipal Road named Shib Chandra Ray Chowdhury Road,
*South*—By the Tantipara Lane,
*West*—By the remaining land and tank of Ratan Chandra Das and Gopal Chandra Mukherji,

is required within the aforesaid village of Panihati.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office o fthe Municipal Commissioners of Panihati.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**24-Parganas.**

*No. 1494T.R.—The 14th September 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the Kamarhati Municipality for a public purpose, viz., for diverting the course of an existing drain falling into the tank of Babu Hari Pada Bhattacharji, in the village of Dukhineswar, pargana Calcutta, zilla 24-Parganas, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1 cottah 2 chitaks and 15 square feet of standard measurement, bounded on the—

*North*—By the land belonging to Satya Charan Sadhukhan and Hari Pada Bhattacharji,
*East*—By the land belonging to Hari Pada Bhattacharji,
*South*—By the public drain,
*West*—By the land belonging to Satya Charan Sadhukhan and Nanda Lal Dey,

is required within the aforesaid village of Dukhineswar.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Municipal Commissioners of Kamarhati.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

*No. 1497T.R.—The 14th September 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for replacing chaukidari chakran land acquired for Bengal-Nagpur Railway, in the village of Gudar Nowpala, pargana Mondalghat, zilla Howrah, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1 bigha 13 cottahs 5 chitaks of standard measurement, equivalent to ·55 acre, bounded on the—

**Howrah.**

*North*—By the land of Rakhal Das Manna and Rajkrishna Manna,
*East*—By the lands of Rakhal Das Manna, Rajkrishna Manna and Bhuban Mudi,
*South*—By the land of Niranjan Maiti,
*West*—By the land of Ashu Pandit,

is required within the aforesaid village of Gudar Nowpala.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Subdivisional Officer, Uluberia.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

# GENERAL DEPARTMENT.

## NOTIFICATION.

*No. 5653.—The 16th September 1912.*—In pursuance of section 7 of the Indian Registration Act, 1908 (XVI of 1908), the Governor in Council is hereby pleased—

(*a*) to sanction the further retention, up to the 30th of September 1913, of the temporary office of the Joint Sub-Registrar of Boda at Saldanga, in the district of Jalpaiguri,

**Jalpaiguri.**

(*b*) to sanction the removal of the said office from Saldanga to Debiganj, in the said district, and

(*c*) to declare that the said office shall be styled the office of the Joint Sub-Registrar of Boda at Debiganj.

J. H. KERR.
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

# FINANCIAL DEPARTMENT.

## NOTIFICATION.

No. 4398.R.

### OPIUM NOTIFICATION.

NOTICE is hereby given that the Tenth Sale of Opium, the provision of 1909-10 and 1910-11, will be held at the Government Opium Sale Room, No. 2, Charnock Place, on Tuesday, the 24th September 1912, at 11 A.M., and will comprise 1,770 chests, viz.—

| | | Chests. | |
|---|---|---|---|
| Opium manufactured at the Patna Factory, consisting of ... | Certified ... | 445 | (20 chests of season 1909-10 and 425 chests of season 1910-11). |
| | Uncertified ... | 365 | (of season 1910-11). |
| Opium manufactured at the Ghazipur Factory, consisting of ... | Certified ... | 225 | (of season 1910-11). |
| | Uncertified ... | 735 | (of season 1910-11). |
| | Total ... | 1,770 | |

*2nd.*—The general conditions of the sale now advertised will be the same as usual. They may be ascertained by reference to the Notification issued on the 14th December 1911, and published in the *Government* and *Exchange Gazettes*, or on personal application at the office of the Government of Bengal, Financial Department.

*3rd.*—The latest dates for deposit and clearance will be the 30th September and 11th October 1912, respectively, that is to say, no Bank of Bengal Receipts, Government Promissory Notes or other Public Securities that may be tendered for deposit in redemption of Promissory Notes given by purchasers in the Sale Room will be received after 3-30 P.M. of Monday, the 30th September 1912, and no Bank of Bengal Receipts in full payment of lots will be accepted after 3-30 P.M. of Friday, the 11th October 1912.

*4th.*—In addition to the quantity above advertised for sale, the following quantities, more or less, of the opium manufactured at the Patna and Ghazipur Factories will be brought to sale between the sale now advertised and December next on or about the dates specified below. The Government of Bengal, however, reserve to themselves the right of altering these dates should circumstances render it expedient to do so:—

| DATE. | Manufactured at the Patna Factory, about chests. | | Manufactured at the Ghazipur Factory, about chests. | | Total about chests. |
|---|---|---|---|---|---|
| | Certified. | Uncertified. | Certified. | Uncertified. | |
| On or about Tuesday, 5th November 1912 ... | ... | 365 | ... | 735 | 1,100 |
| Ditto Tuesday, 3rd December ... | ... | 365 | ... | 735 | 1,100 |
| Total ... | ... | 730 | ... | 1,470 | 2,200 |

By order of the Governor in Council,

H. L. STEPHENSON, *Secretary*.

GOVT. OF BENGAL, FINANCIAL DEPT., CALCUTTA, *the 26th August 1912.*

## JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 3570A.

### APPOINTMENTS AND TRANSFERS.

*No. 3395A.D.—The 14th September 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 and the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Babu Atul Chandra Banarji the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Hooghly, for a period of three years from the date of this notification,

**Hooghly.**

(*b*) to direct him to sit as a member of the Bhadreswar Bench in the said district, and

(*c*) to direct him to take down evidence in the English language.

*No. 3406A.D.—The 14th September 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 and the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Maulvi Tawabar Rahim the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Jalpaiguri, for a period of three years from the date of this notification,

**Jalpaiguri.**

(*b*) to direct him to sit as a member of the Boda Bench in the said district, and

(*c*) to direct him to take down evidence in the English language.

*No. 3410A.D.—The 14th September 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Babu Anath Bandhu Gupta the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Faridpur, for a period of three years from the date of this notification, and

**Faridpur.**

(*b*) to direct him to sit as a member of the Sadar Bench in the said district.

**RESIGNATION.**

*No. 3404A.D.—The 14th September 1912.*—The Governor in Council accepts the resignation tendered by Babu Kali Kumar Ain of his appointment as an Honorary Magistrate of the Boda Bench, in the district of Jalpaiguri.

**Jalpaiguri.**

**POWER.**

*No. 3397A.—The 14th September 1912.*—Mr. R. B. Steele, Assistant Magistrate, Patuakhali, Bakarganj, is vested with the power to try summarily the offences mentioned in section 260 of the Code of Criminal Procedure.

**Bakarganj.**

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

**APPOINTMENT.**

*No. 193J.D.—The 16th September 1912.*—Babu Jogesh Chandra Sen Gupta, Munsif, on leave, is appointed to be a Munsif in the district of Rajshahi, to be ordinarily stationed at Nator, and is vested with the powers of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such a Court up to the value of Rs. 100, within the local limits of the Nator Munsifi.

**Rajshahi.**

**LEAVE.**

*No. 2723J.—The 9th September 1912.*—Babu Lal Bihari Chatarji, Munsif of Goalundo, in the district of Faridpur, is allowed leave from the 30th July to the 31st August 1912, under article 336 of the Civil Service Regulations.

**Faridpur.**

*No. 2724J.—The 9th September 1912.*—Babu Netai Charan Ghosh, Munsif of Arambagh, now on deputation to Serampore, in the district of Hooghly, is allowed furlough for three months, under article 338 of the Civil Service Regulations, with effect from the 28th August 1912, or from the date on which he availed himself of it.

**Hooghly.**

*No. 2725J.—The 9th September 1912.*—Babu Jatindra Nath Mukharji, Munsif of Tangail, now on deputation to Iswarganj, in the district of Mymensingh, is allowed leave for thirty-one days, under article 271 of the Civil Service Regulations, with effect from the date on which he was relieved.

**Mymensingh.**

**POWERS.**

*No. 148J.D.—The 13th September 1912.*—Babu Sharat Chandra Ghosh, Munsif of Diamond Harbour, in the district of the 24-Parganas, is temporarily vested with the powers under section 19, sub-section (2) of the Bengal, Agra and Assam Civil Courts Act, XII of 1887, to try, under the ordinary procedure, original suits up to the value of Rs. 2,000, arising within the local limits of the Diamond Harbour Munsifi, during the absence, on leave, of Babu Binod Bihari Mitra, or until further orders.

**24-Parganas.**

A. H. CUMING,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATIONS.

*No. 141J.D.—The 13th September 1912.*—Under section 3, Bengal Act I of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Muhammadan marriages and divorces), the Governor in Council has been pleased to grant a license to Maulvi Muhammad Ismail, authorizing him, as a temporary measure, to register Muhammadan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Muhammadan Marriage Registrar within thana Teknaf, in the district of Chittagong.

**Chittagong.**

*No. 142J.D.—The 13th September 1912.*—Under section 2, Act XII of 1880 (an Act for the appointment of persons to the office of Kazi), the Governor in Council has been pleased to grant a sanad (license) to Maulvi Muhammad Ismail, appointing him, as a temporary measure, Kazi of thana Teknaf, in the district of Chittagong, for the celebration of marriages and the performance of other rites and ceremonies, when application is made to him to perform any such functions.

**Chittagong.**

*No. 157J.D.—The 14th September 1912.*—In exercise of the power conferred by sub-section (1) of section 14 of the Bengal, Agra and Assam Civil Courts Act, 1887 (XII of 1887), the Governor in Council is pleased to direct that, with effect from the 12th November 1912, the Munsif's Court, which is held at Kotalpur, in the district of Bankura, shall be held at Vishnupur in the same district.

**Bankura.**

A. H. CUMING,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## POLITICAL DEPARTMENT.

### POLICE.

### NOTIFICATION.

*No. 4963P.—The 17th September 1912.*—In exercise of the powers conferred by sub-sections (*1*) and (*2*) of section 14 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon each of the undermentioned gentlemen who have been either appointed or reappointed to be Presidents of the panchayats of the Unions, noted against each, in the district of Nadia, the powers of a Magistrate under sections 64, 127 and 128 of the said Code, within the limits of the said Unions, and

(*b*) to declare that they may exercise the said powers during the period, not exceeding three years during which they continue to hold the office of Presidents of the said panchayats.

THANA KRISHNAGAR.

| Name of President. | Name and No. of Union. | |
|---|---|---|
| Babu Jugal Kishore Mukharji | Napara | 1 |
| „ Pramatha Nath Gangali | Sadhanpara | 2 |
| „ Jogendra Chandra Das | Belpukur | 3. |
| „ Sripati Bhattacharji | Raotara | 4. |
| „ Amrita Lal Gosain | Bhaluka | 5. |
| „ Aghor Nath Banarji | Dignagar | 6. |
| „ Upendra Narayan Gosain | Dogachi | 7. |
| „ Hazari Lal Sarkar | Bhandarkola | 8. |

## NADIA INDEPENDENT OUTPOST.

| Name of President. | | Name and No. of Union. | |
|---|---|---|---|
| Babu Dwarka Nath Mazumdar | ... | Bablari | 1. |
| „ Bimala Prasad Datta | ... | Edrakpur | 2. |
| Molla Khodad ... ... | ... | Bamanpukur | 3. |
| Babu Barada Prasad Datta | ... | Sarupgunja | 4. |
| „ Gopal Chandra Bakshi | ... | Pansila | 5. |

## THANA NAKASHIPARA.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Babu Panchu Gopal Chakrabatti | ... | Majergram | 1. |
| „ Bhudar Chandra Ray | ... | Gotepara | 2. |
| „ Siti Kanta Sarkar ... | ... | Kasiadanga | 3. |
| „ Radhika Prasad Chatarji | ... | Nakashipara | 4. |
| „ Nabin Chandra Banarji | ... | Dharmadaha | 5. |
| „ Anukul Chandra Mukharji | ... | Muragachi | 6. |
| „ Parbati Charan Ghosh | ... | Dogachhi | 7. |
| „ Satis Chandra Bhatta | ... | Beerpur | 8. |
| „ Radhika Prasad Baral | ... | Bethnadahari | 9. |
| „ Surendra Nath Mukharji | ... | Patkabari | 10. |
| Munshi Makbal Khan ... | ... | Dhanchipur | 11. |
| Babu Sarat Chandra Ghosh | ... | Bilkumri | 12. |
| „ Nabakumar Chatarji | ... | Harnagar | 13. |
| „ Raghubar Bhattacharji | ... | Bikrampur | 14. |

## HANSKHALI INDEPENDENT OUTPOST.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Babu Gopal Chandra Raha | ... | Govindapur | 1. |
| „ Shyamapado Banarji | ... | Badkulla | 2. |
| Munshi Shamsuddin Molla | ... | Dakhinpara | 3. |
| Babu Abinash Chandra De | ... | Ashanagar | 4. |
| „ Dayal Chandra Mukharji | ... | Betna | 5. |
| „ Brojendra Gopal Ray | ... | Mayurhat | 6. |
| „ Balaram Haldar ... | ... | Mamjoan | 7. |
| „ Hridoy Chandra Ray | ... | Bagula | 8. |
| Sain Biswas ... | ... | Gazna | 9. |
| Samir Mandal ... | ... | Barachapra | 10. |
| Babu Nirapada Das ... | ... | Pepulberia | 11. |

## CHAPRA INDEPENDENT OUTPOST.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Babu Tarapado Chatarji ... | ... | Hatishala | 1. |
| „ Gostha Behari Brahma | ... | Hridaypur | 2. |
| Munshi Safdul Hossein Biswas | ... | Hatkhola | 3. |
| Babu Lakshman Chandra Biswas | ... | Alfa | 4. |
| „ Panchanan Das ... | ... | Hatra | 5. |
| Munshi Umid Ali ... | ... | Brittibuda | 6. |
| Babu Priya Nath Kundu ... | ... | Chapra | 7. |
| „ Upendra Gopal Mazumdar | ... | Mahatpur | 8. |
| „ Ratan Lal Haldar ... | ... | Madhabpur | 9. |
| Munshi Faizuddin Biswas | ... | Peepragatchi | 10. |
| „ Panchkari Mandal | ... | Mohishpur | 11. |
| Babu Panchanan Chakrabatti | ... | Bagberia | 12. |
| Munshi Ahamad Ali Biswas | ... | Bahirgachhi | 13. |
| Babu Panchanan Ray ... | ... | Bhimpur | 14. |

## THANA KALIGANJ.

| Name of President. | Name and No. of Union. | |
|---|---|---|
| Babu Nibaran Chandra Chatarji | Matiari | 1. |
| „ Radhagobinda Thakur | Bara Ataki | 2. |
| „ Gokul Chandra Biswas | Gobra | 3. |
| Maulvi Oares Ali ... | Juranpur | 4. |
| Babu Jadunath Chaudhuri | Hatgachha | 5. |
| „ Akinchan Nath Bhattacharji | Ghoraikhetra | 6. |
| „ Surendra Nath Gorai | Debagram | 7. |
| Munshi Abbash Sheik ... | Panighata | 8. |
| „ Abdur Rashid ... | Mira | 9. |
| Babu Nut Behari Shaha ... | Plassey | 10. |
| „ Siti Kantha Banarji | Manikdihi | 11. |
| „ Rati Kantha Shaha | Kaligunja | 12. |

## THANA KISSENGUNGE.

| | | |
|---|---|---|
| Babu Kumar Nath Ray ... | Shibnibash | 1 |
| „ Bepin Behari De ... | Krishnagunja | 2 |
| Misser Biswas ... | Jaghatta | 3 |
| Babu Satis Chandra Biswas | Gobindapur | 4 |
| „ Bhusan Chandra Adhikari | Bonpur | 5 |
| „ Jagadishwar Bhattacharji | Matiari | 6 |
| „ Sarat Chandra Ghosh | Taldaha | 7 |
| „ Sanjib Chandra Sanyal | Majdia | 8 |
| „ Abhoy Charan Chatarji | Bhajanghat | 9 |

## THANA KUSHTIA.

| | | |
|---|---|---|
| Babu Jadu Nath Mandal ... ... | Bhabanipur | 1. |
| „ Rajani Kanta Shaha ... | Purana Kushtia | 2. |
| Munshi Muhammad Basiruddin Pramanik. | Saldaha | 3. |
| Babu Purna Chandra Adhikari ... | Barkhada | 4. |
| Munshi Kanseruddin Ahammad ... | Baradi | 5. |
| Babu Gaya Nath Pal ... ... | Jagati | 6. |
| Munshi Mobarak Ali Biswas ... | Raini | 7. |
| Babu Kedar Nath Banarji ... | Jeoraki | 8. |
| „ Rati Kanta Sarkar ... ... | Ratulpara | 9. |
| Munshi Mir Asgar Ali ... ... | Kaburhat | 10. |
| Babu Nil Ratan Roy ... ... | Alampur | 11. |
| Munshi Bhadaruddin Joardar ... | Chapaigachi | 12. |
| Babu Harinath Biswas ... ... | Ujangram | 13. |
| „ Mano Mohan Banarji ... | Gossain Durgapur. | 14. |
| „ Kalipada Singh ... ... | Arpara | 15. |
| Mir Rajab Ali Biswas ... ... | Jhawdia | 16. |
| Babu Rati Kanta Kar ... ... | Monohardia | 17. |
| „ Tustu Lal Biswas ... ... | Abdalpur | 18. |
| Munshi Tofizzul Ali Chaudhuri ... | Patikabari. | 19. |
| Babu Kalidas Chakrabatti ... | Harinarainpur | 20. |
| „ Jogendra Nath Bhattacharji ... | Sanbidanga | 21. |

## THANA KUMARKHALI.

| Name of President. | Name and No. of Union. | |
|---|---|---|
| Munshi Muhammad Moijaddin Biswas | Agrakunda | 1. |
| Babu Panchanan Datta ... ... | Sadaki | 2. |
| „ Kailash Chandra Sarkar ... | Foolbari | 3. |
| „ Sita Nath Ghosh ... ... | Ambaria | 4. |
| „ Kedar Nath Ray ... ... | Jagannathpur | 5. |
| „ Akshoy Kumar Sen Gupta ... | Mohendrapur | 6. |
| Maulvi Saiyid Abdul Zabbar ... | Hachinpur | 7. |
| Babu Kedar Nath Ray ... ... | Kalyanpur | 8. |
| „ Satis Chandra Adhikari ... | Shelidah | 9. |
| Munshi Saberuddin Ahmed ... | Kalsa | 10. |
| „ Tasiruddin Biswas ... | Kaya | 11. |
| Babu Ramcharan Ghosh ... ... | Nandalalpur | 12. |
| Munshi Moinuddi Biswas ... ... | Chhewria | 13. |
| „ Shah Muhammad Shamsuddin | Saota | 14. |
| Babu Manmatha Nath Mandal ... | Chapra | 15. |
| „ Sarat Chandra Ghosh ... | Jaduboyra | 16. |
| „ Jagat Chandra Mazumdar ... | Enaitpur | 17. |
| Munshi Asgar Ali Molla ... ... | Bara Bhaluka | 18. |
| „ Nawab Ali Khan ... ... | Shaikhpara | 19. |
| „ Muhammad Ali Khan ... | Panti | 20. |
| Babu Nalini Kanta Chakrabatti ... | Dhalnagar | 21. |
| Munshi Bilat Ali Biswas ... ... | Salgamadua | 22. |

## KHOKSA INDEPENDENT OUTPOST.

| | | |
|---|---|---|
| Babu Nadiar Chand Ray ... | Khoksa | 1. |
| „ Surendra Nath Shaha | Janipur | 2. |
| „ Ashutosh Ghosh ... | Shamashpur | 3. |
| „ Sasadhar Das ... | Dhusanda | 4. |
| „ Gopal Chandra Sarkar | Basua | 5. |
| „ Gopal Chandra Ray ... | Betbaria | 6. |
| „ Gyanendra Mohan Mazumdar | Osmanpur | 7. |

## THANA MIRPUR.

| | | |
|---|---|---|
| Munshi Mozahar Ali Biswas ... | Nawapara | 1. |
| Babu Upendra Narayan Biswas ... | Gobindapur | 2. |
| „ Priyanath Shaha ... ... | Talbaria | 3. |
| „ Jogendra Nath Pal ... ... | Ranakhari | 4. |
| Munshi Muhammad Mobarak Hossein Biswas. | Khadimpur | 5. |
| Babu Ram Chandra Mazumdar ... | Kharara | 6. |
| „ Nalinaksha Ray ... ... | Chithlia | 7. |
| „ Durjodhan Biswas ... ... | Anjangachi | 8. |
| Dr. Satish Chandra Kundu ... | Amla | 9. |
| Babu Abinash Chandra Adhikari ... | Sadarpur | 10. |
| Maulvi Syed Ismail Hossein ... | Burapara | 11. |
| Munshi Basiruddin Malita ... | Chhatian | 12. |
| Dr. Srimanta Nath Nath ... | Simu | 13. |
| Babu Barada Kanta Ghosh ... | Tegharia | 14. |
| „ Kalidas Nandi ... ... | Katdaha | 15. |
| „ Bepin Behari Biswas ... | Majiat | 16. |
| „ Nitaipada Mitra ... ... | Ambaria | 17. |
| „ Bepin Behari Biswas ... | Kalidaspur | 18. |
| „ Srihari Joardar ... ... | Kursha | 19. |
| „ Sris Chandra Chaudhuri ... | Malirkad | 20. |
| „ Harinath Chatarji ... ... | Aburi | 21. |
| „ Bhubaneswar Pal ... ... | Kakiladaha | 22. |

## DAMUKDIA INDEPENDENT OUTPOST.

| Name of President. | | Name and No. of Union. | |
|---|---|---|---|
| Babu Rati Kanta Maitra ... | ... | Raita | 1. |
| „ Kedar Nath Mukharji | ... | Bahadurpur | 2. |
| Munshi Tofizzal Hosain Malita | ... | Golapnagar | 3. |
| Babu Jogesh Chandra Sarkar | ... | Khemirdiar | 4. |
| „ Jadunath Basu ... | ... | Bheramara | 5. |
| „ Umesh Chandra Chakrabatti | ... | Chandipur | 6. |
| Maulvi Mokhairuddin Khan | ... | Dharampur | 7. |
| Babu Jogendra Narayan Tiwari | ... | Porankhali | 8. |
| Dr. Jatindra Nath Nandi | ... | Juniadaha | 9. |

### THANA DAULATPUR.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Munshi Raisuddin Mandal | . | Gorarpara | 1 |
| Babu Chandra Mohan Chaudhuri | . | Mathurapur | 2 |
| „ Ram Krishna Biswas | . | Salimpur | 3 |
| „ Radha Krishna Mandal | . | Phillipnagar | 4 |
| Mr. D. W. S. Paterson ... | . | Sonaikundi | 5 |
| Babu Sitanath Mandal ... | . | Refaitpur | 6 |
| Munshi Talebuddin Mandal | . | Taragunia | 7 |
| Babu Shashi Bhusan Biswas | . | Daulatpur | 8 |
| „ Gayanath Biswas ... | . | Gobargara | 9 |
| Munshi Alijan Biswas ... | . | Boalia | 10 |
| Babu Kunja Behari Ray ... | . | Aria | 11 |
| „ Priya Nath Mukharji | . | Pearpur | 12 |
| „ Broja Gopal Chakrabatti | . | Serpur | 13 |
| „ Bishnupada Bhattacharji | . | Khalishakundi | 14 |
| „ Sri Narayan Chakrabatti | . | Goalgram | 15 |
| „ Navadwip Chandra Biswas | . | Dharmadaha | 16 |

### THANA RANAGHAT.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Babu Satya Bhusan Mukharji | ... | Anulia | 1 |
| „ Brajo Bullav Chatarji | ... | Haradham | 2 |
| „ Jogendra Nath Chatarji *alias* Chakrabatti. | | Baidyapur | 3 |
| „ Surendra Nath Chatarji | ... | Majhergram | 4 |
| „ Ashutosh Mukharji ... | ... | Debogram | 5 |
| „ Amulya Charan Banarji | ... | Ainshmali | 6 |
| „ Debendra Nath Basu | ... | Duttapulia | 7 |
| Nesaruddy Mandal ... | ... | Bahirgachi | 8 |
| Babu Jotish Chandra Banarji | ... | Kamalpur | 10 |
| „ Rakhal Das Gangali ... | ... | Nokari | 11 |
| „ Nagendra Nath Ray ... | ... | Raghunathpur | 12 |
| „ Annada Prasad Singh | ... | Khisma | 13 |
| „ Mahendra Nath Mukharji | ... | Barasat | 14 |
| „ Jatindra Kumar Mukharji | ... | Paharpur | 15 |
| „ Dakhina Prasad Bhattacharji | ... | Habibpur | 16 |
| „ Shyama Prasanna Ray | ... | Masunda | 17 |

### THANA SANTIPUR.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Babu Srinath Singh ... | ... | Goyeshpur | 1. |
| „ Dwarkanath Mukharji | ... | Haripur (old name Panpara). | 2. |
| „ Chandi Charan Banarji | ... | Baganchra | 3. |
| „ Nrisingha Prasad Mukharji | ... | Bagdia | 4. |
| „ Girija Bhusan Banarji | ... | Kondakhola (old name Babla). | 5. |
| „ Kalika Nanda Mukharji | ... | Nabla | 6. |
| „ Herambo Chandra Chatarji | ... | Belgoria | 7. |

## THANA CHAKDAHA.

| Name of President. | | Name and No. of Union. | |
|---|---|---|---|
| Babu Annada Prasad Chatarji | ... | Gournagar | 1. |
| „ Hem Chandra De ... | ... | Kamalpur | 2. |
| „ Hara Lal Bhattacharji | ... | Silinda | 3. |
| Munshi Sagiruddin Mandal | ... | Beliah | 4. |
| Babu Aghore Nath Basu ... | ... | Hinguara | 5. |
| „ Jadu Nath Gangali ... | ... | Denli | 6. |
| „ Ramlal Basu ... | ... | Dighra | 7. |
| „ Sukhomoy Biswas ... | ... | Ghettoogachi | 8. |
| „ Banku Behari Sur ... | ... | Kumarpur | 9. |
| „ Bonomaly Mukharji ... | ... | Chanduria | 10. |
| „ Bidhu Bhusan Chatarji | ... | Kaliganj | 11. |
| „ Sarat Chandra Ghosh | ... | Alaipur | 12. |
| „ Haridas Sarkar ... | ... | Sagoona | 13. |
| „ Tara Prasanno Ghosh | ... | Ghoshpara | 14. |
| „ Amrita Lal Mukharji | ... | Kanchrapara | 15. |

## THANA HARINGHATA.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Babu Krishna Behari Ray | . | Haringhata | 1 |
| „ Rajani Kanto Mukharji | . | Mollabelia | 2 |
| „ Surendra Nath Mukharji | . | Shimhat | 3 |
| „ Khargeshwar Singh ... | . | Jagooly | 4 |
| „ Ganesh Chandra Ray | . | Birohi | 5 |
| „ Joy Krishna Ray ... | . | Fatehpur | 6 |
| „ Rama Nath Misra ... | . | Dighalgram | 7 |
| „ Nibaran Chandra Chakrabatti | . | Nagarukhra | 8 |
| „ Jadu Nath Basu ... | . | Kastadanga | 9 |
| „ Kalipada Banarji ... | . | Mitrapur | 10 |

## THANA MEHERPUR.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Babu Ajodhya Nath Dobey | ... | Amdaha | 1 |
| „ Hem Chandra Biswas | ... | Buripota | 2 |
| „ Harendra Nath Datta... | ... | Govipur | 3 |
| „ Hari Nath Biswas ... | ... | Ujalpur | 4 |
| „ Dwarka Nath Banarji | ... | Shyampur | 5 |
| „ Bhupati Chandra Biswas | ... | Amjhupi | 6 |
| „ Kedar Nath Ghoshal | ... | Baliarpur | 7 |
| Munshi Ainuddin Biswas ... | ... | Singhati | 8 |
| Babu Purna Chandra Maulik | ... | Mahajanpur | 9 |
| „ Haripado Datta ... | ... | Anandabash | 10 |
| Rev. C. B. Clark ... | ... | Ballavpur | 11 |
| Babu Ratan Lal Biswas ... | ... | Monakhali | 12 |
| „ Hiralal Biswas ... | ... | Dariapur | 13 |

## THANA GANGNI.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Babu Nilkamal Biswas ... | ... | Gangni | 1. |
| Mr. A. McL. Smith ... | ... | Shaharbati | 2. |
| Munshi Jahiruddin Ahamed | ... | Dhankhola | 3. |
| „ Jeherali Biswas ... | ... | Ikuri | 4. |
| Babu Kunja Behari Biswas | ... | Bholadanga | 5. |
| „ Trailakya Nath Pal ... | ... | Hogolberia | 6. |
| „ Barada Kanta Sarkar | ... | Bamandi | 7. |
| „ Rajani Kanta Mukharji | ... | Bhowanipur | 8. |
| „ Panchanan Biswas ... | ... | Shahoratola | 9. |
| Munshi Kasimaddin Biswas | ... | Tentulberia | 10. |
| Babu Bidhu Bhusan Shaha | ... | Kathuli | 11. |
| „ Gopi Ballav Biswas ... | ... | Terail | 12. |
| Munshi Tomejuddin Biswas | ... | Sholataka | 13. |
| Babu Akshoy Chandra Kundu | ... | Goradove | 14. |

## THANA TEHATTA.

| Name of President. | Name and No. of Union. | |
|---|---|---|
| Babu Joggeswar Haldar ... | ... Barachandghar | 1. |
| „ Srikrishta Biswas ... | ... Shahebnagar | 2. |
| „ Munshi Kofan Mandal | ... Palsanda | 3. |
| „ Gobinda Chandra Mandal | ... Baraya | 4. |
| „ Bhola Nath Ghosh Chaudhuri | ... Barnia | 5. |
| „ Banamali Biswas ... | ... Palashipara | 6. |
| „ Mati Lal Biswas ... | ... Hanspukhuria | 7. |
| „ Ram Chandra Chakrabarti | ... Chanderghat | 8. |
| Maulvi Shyamsuddin Mandal | ... Baliara | 9. |
| Babu Rampado Sagori ... | ... Tehatta | 10. |
| „ Kalipado Ghosh ... | ... Natua | 11. |
| „ Aghor Nath Biswas ... | ... Jitpur | 12. |
| „ Jasada Kumar Datta ... | ... Shyamnagar | 13. |
| „ Ashutosh Sarkar ... | ... Gopinathpur | 14. |
| „ Tarapado Ray ... | ... Kanainagar | 15. |
| „ Sripado Sen ... | ... Mirgi | 16. |
| Munshi Golam Ejdan Biswas | ... Karnigachi | 17. |
| Maulvi Sayed Reza-ul-Haq | ... Betai | 18. |
| Babu Surendra Nath Rav ... | ... Solemari | 19. |

## THANA KARIMPUR.

| | | |
|---|---|---|
| Babu Raghunath Mukharji | Karimpur | 1 |
| „ Kali Kumar Shaha ... | Dhoradaha | 2 |
| „ Lakshmi Prasad Bagchi | Dogachi | 3 |
| „ Anath Bandhu Sarkar | Natidanga | 4 |
| „ Mahatap Chand Bajpai | Fazelnagar | 5 |
| „ Mahendra Nath Datta | Narainpur | 6 |
| Munshi Mahiuddin Biswas | Rahamatpur | 7 |
| Babu Aghor Nath Biswas | Goas | 8 |
| „ Ram Ratan Byas ... | Andia | 9 |
| „ Sadananda Pathak ... | Shingadanga | 10 |
| „ Radhakrishna Shihi ... | Pepulberia | 11 |
| „ Bishnu Chandra Joardar | Murutia | 12 |
| „ Rajendra Narayan Ray | Baliadanga | 13 |
| Mr. M. M. Crawford ... | Shikarpur | 14 |
| Babu Ananda Lal Mazumdar | Kenchuadanga | 15 |
| „ Kishori Mohan Bagchi | Jamsherpur | 16 |
| „ Panchanan Mazumdar | Hagalberia | 17 |
| „ Shib Chandra De ... | Harekrishtapur | 18 |
| Munshi Abdul Biswas ... | Madhagari | 19 |

## THANA CHUADANGA.

| | | |
|---|---|---|
| Dr. Athar Ally Joardar ... | Chuadanga | 1 |
| Babu Surendra Nath Sanyal | Alukdea | 2 |
| Munshi Jahiruddin Biswas | Sumirdia | 3 |
| Babu Nilmani Maitra ... | Maminpur | 4 |
| Munshi Panju Hossein Joardar | Padmabil | 5 |
| Babu Paresh Nath Mukharji | Sankerchandra | 6 |
| „ Anadi Nath Banarji ... | Shahpur Boalia | 7 |
| „ Satis Chandra Ray ... | Nehalpur | 8 |
| „ Rash Behari Biswas ... | Begampur | 9 |
| „ Protab Chandra Kundu | Dinanathpur | 10 |
| „ Shashi Bhusan Maitra | Kutubpur | 11 |
| Munshi Abdul Jubbar Biswas | Kharagoda | 12 |
| Babu Behari Lal Bhattacharji | Titudah | 13 |

## THANA DAMURHUDA.

| Name of President. | Name and No. of Union. | |
|---|---|---|
| Babu Kush Chandra Sarkar | Natipota | 1. |
| „ Upendra Bhusan Chaudhuri | Gopalpur | 2. |
| Munshi Ashghar Ali Biswas | Juranpur | 3. |
| Babu Jatindra Nath Sen ... | Natudah | 4. |
| „ Indu Bhusan Singh ... | Pirpur Kulla | 5. |
| „ Satis Chandra Mukharji | Kapasdanga | 6. |
| „ Srinath Bhattacharji | Madua | 7. |
| „ Satya Brata Gangali ... | Kurulgachi | 8. |
| „ Behari Lal Biswas ... | Hatibhanga | 9. |
| „ Debendra Nath Ray ... | Damurhuda | 10. |
| „ Kalidas Maulik ... | Gaidghata | 11. |
| „ Tarini Charan Basu ... | Lokenathpur | 12. |
| Munshi Abdur Rahman Biswas | Ramnagar | 13. |

## THANA JIBANNAGAR.

| | | |
|---|---|---|
| Babu Bhupendra Nath Datta | Jibannagar | 1 |
| „ Sachindra Kumar Sarkar | Narainpur | 2 |
| „ Rati Kanta Ray ... | Dhankhola | 3 |
| „ Kasishwar Ghosh ... | Boidyanathpur | 4 |
| „ Keshab Chandra Ghosh | Raipur | 5 |
| „ Upendra Nath Kundu | Karchadanga | 6 |
| Khagendra Nath Mukharji | Andulbarea | 7 |
| „ Ram Gopal Basu ... | Uthali | 8 |
| „ Mohendra Nath Singh | Khoverhuda | 9 |

## THANA ALAMDANGA.

| | | |
|---|---|---|
| Babu Barada Kanta Sarkar | Alamdanga | 1 |
| „ Manmatha Nath Chatarji | Belgachi | 2 |
| Munshi Herajuddin Biswas | Dauki | 3 |
| „ Golam Darbesh Kazi | Jamjami | 4 |
| „ Hossain Ali Biswas | Ghoshbilla | 5 |
| Babu Sarat Chandra Datta | Khashkhora | 6 |
| „ Surendra Nath Ray | Ailhansh | 7 |
| Munshi Khorshed Ali Joardar | Nagdah | 8 |
| Babu Beni Madhab Dobey | Jehala | 9 |
| „ Pran Krishna Maitra | Sibpur | 10 |
| „ Ashutosh Mazumdar | Khadimpur | 11 |
| Maulvi Azahar Ali ... | Ruithanpur | 12 |
| Munshi Atar Ali Biswas ... | Baragagni | 13 |
| „ Safaruddin Biswas | Bagadi | 14 |
| „ Latafat Hossein ... | Bhangbarea | 15 |
| Babu Krishna Bandhu Pal | Bara Boalia | 16 |
| „ Jogendra Nath Chaudhuri | Kumri | 17 |
| „ Rajani Kanta Mitra ... | Baradi | 18 |

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## CALCUTTA POLICE.

### NOTIFICATION.

*Amendments to the rules for regulating processions with music in the streets of Calcutta.*

*The 9th September 1912.*—In exercise of the powers conferred by clauses (*b*) and (*f*) of section 62 of the Calcutta Police Act, 1866 (Bengal Act IV of 1866), the Commissioner of Police, Calcutta, with the previous sanction of the Governor in Council, hereby makes the following amendments to the rules for regulating processions with music in the streets of the town of Calcutta on the occasion of native festivals and ceremonies :—

(1) After clause (2) of rule 2 of the said rules insert the following :—

(2A) (*a*) on Colootola Street, from its junction with Halliday Street to College Street,

(*b*) on College Street from its junction with Peary Charan Sircar's Lane to Bowbazar Street crossing,

(*c*) on Mirzapur Street from its junction with College Square south-east to College Street,

(*d*) on Eden Hospital Street,

(*e*) on Medical College Street.

In condition (1) (*i*) of rule 6 of the said rules, for the first paragraph under head "*In the Town*" substitute the following :—

On all streets north of Dhurrumtollah Street and east of Bentinck Street, all streets north of Lall Bazar Street and east of Lyon's Range, except on Colootola Street from its junction with Halliday Street to College Street, College Street from its junction with Peary Charan Sircar's Lane to Bow Bazar crossing, Mirzapur Street from its junction with College Square south-east to College Street, Eden Hospital Street and Medical College Street, all streets north of Lyon's Range and east of Clive Street, and all streets north of Fairlie Place, but not on any of the last foregoing specially named streets.

F. L. HALLIDAY,
*Commissioner of Police, Calcutta.*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

### ESTABLISHMENT.

*The 14th September 1912.*

*No. 168.*—Babu Ananga Mohan Pal, Sub-Engineer, Dacca Division, is granted, under article 260, Civil Service Regulations, privilege leave for two months and fifteen days, with effect from the 1st September 1912, or such subsequent date as he may avail himself of it.

*The 16th September 1912.*

*No. 169.*—Mr. H. Terrell, Assistant Engineer, is posted to the Dacca Division until further orders.

*No. 170.*—Babu Anango Mohon Pal, Sub-Engineer, is posted to the Dacca Division until further orders.

H. H. GREEN,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## MARINE DEPARTMENT.

*The 11th September 1912.*

*No. 101Marine.*—In exercise of the power conferred by section 10, sub-section (1) of the Indian Petroleum Act, 1899 (VIII of 1899), the Governor in Council is pleased to appoint Mr. R. B. Dessa, an officer of the Customs Department, to be "Testing Officer" at Budge-Budge, with effect from the 12th September 1912, in place of Mr. E. Duru, retired.

H. H. GREEN,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

*The 16th September 1912.*

*No. 102Marine.*—Mr. G. E. Champness, Senior Master Pilot, is granted privilege leave for one month, under article 676 (*a*) of the Civil Service Regulations, with effect from the 28th August 1912.

H. H. GREEN.
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

ESTABLISHMENT.

*The 16th September 1912.*

*No. 171.*—Babu Jogendra Kumar Guha, Overseer, is posted to the Dacca Division until further orders.

*No. 172.*—Babu Upendra Nath Mookerjee, Overseer, is posted to the Dacca Division until further orders.

H. H. GREEN,
*Offg. Chief Engineer.*

## JAIL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

*No. 9886, dated Calcutta, the 12th September 1912.*—Major E. O. Thurston, I.M.S., made over charge of the Burdwan Jail to Military Assistant Surgeon F. H. Gleeson on the afternoon of 2nd September 1912.

JOHN MULVANY, MAJOR, I.M.S.,
*Offg. Inspector-General of Prisons, Bengal.*

## CIVIL MEDICAL DEPARTMENT, BENGAL.

### NOTIFICATION.

**Examination of Compounders at the Campbell Medical School.**

A preliminary Notification No. 217Medl., dated the 2nd February 1907. embodying the amended rules, was published in the *Calcutta Gazette* of the 6th idem.)

IN accordance with the Government of Bengal Notification No. 1114T.—Medl., dated the 19th September 1907, notice is hereby given that the next half-yearly examination of Compounders will begin at 11 A.M. on Tuesday and Wednesday, the 1st and 2nd October 1912, at the Campbell Medical School.

2. Male candidates must forward to the Superintendent of the Campbell Medical School, at least one week before the 1st October 1912, an examination fee of Rs. 5. Female candidates will be examined free of charge. No certificate or fee will be received on *Sundays* or *public holidays*.

3. Should any candidate fail to pass the examination, he will forfeit his fee.

[NOTE.—The attention of candidates is drawn to Rules 9 and 10, and of the persons granting the certificates to Rules 11 and 14 (3) and to the Certificate Forms C (3), D, E and F in the Schedule of the Government of Bengal's aforesaid Notification, as circulated by the Inspector-General of Civil Hospitals, Bengal, to all Civil Surgeons, Superintendents of Calcutta Hospitals, Medical Schools and Lunatic Asylums with his circular No. 74, dated the 14th November 1907.]

J. W. F. RAIT, M.B., B.S., MAJOR, I.M.S.,
*Superintendent, Campbell Medical School.*

CAMPBELL MEDICAL SCHOOL, CALCUTTA, *the 5th September 1912.*

### NOTICE.

**Examination of Compounders at the Dacca Medical School.**

IN accordance with the Government of Bengal Notifications Nos. 4042-Medical, dated the 2nd November 1896, and 337 T.M., dated the 9th June 1897, notice is hereby given that the next half-yearly examination of compounders will be held on the 7th October 1912 and subsequent days.

2. Every candidate must produce a certificate of training, age, and previous education, as required by Rule 9 of the Bengal Government Notification No. 4042Medical, dated the 2nd November 1896, published in the *Calcutta Gazette* of the 4th November 1896, except in those cases provided for in Rule 10.

3. Applicants must register their names and submit their certificates, together with a fee of Rs. 5, at least one week before the date of examination, to the office of the undersigned.

(*Exception.*—The students belonging to the compounder class of Vernacular Medical School will be exempted from paying this fee on production of a certificate from the Superintendent that they have already paid the school entrance fee.)

4. Should any candidate fail to pass the required examination, he will forfeit his fee.

5. Candidates will have to pass a test in English before being allowed to appear for the rest of the examination. This test consists of reading and writing from dictation, prescriptions and labels. They will, if successful, be then examined in Materia Medica, Pharmacy, the compounding and mixing of drugs, etc.

[NOTE.—The attention of students is drawn to Rule 10, section (2) of the Government Notification of the 2nd November 1896, from which they will observe that the chemists' and druggists' establishments from the legally qualified managers of which they obtain their certificates will have to be recognised by the Inspector-General of Civil Hospitals, Bengal, prior to the candidates applying to the Superintendent to register their names to appear at the examination.

E. A. W. HALL, LT.-COL., I.M.S.,
*Superintendent, Medical School, Dacca.*

DACCA, *the 5th September 1912.*

## NOTICE.

IT is hereby notified for general information that the next examination for admission of students to compounder class, Medical School, Dacca, will be held on the 30th October 1912 at 8 A.M.

E. A. W. HALL, LT.-COL., I.M.S.,
*Superintendent, Medical School, Dacca.*

DACCA, *the 5th September 1912.*

## TREASURY NOTICE.

BABU MONMOHON CHATTERJEE, Deputy Collector, has been placed in charge of the Hooghly Treasury, *vice* Babu Sarat Chandra Roy, Deputy Collector, and is authorised to draw bills on other Treasuries.

W. D. R. PRENTICE, *Collector of Hooghly.*

HOOGHLY COLLECTORATE, *the 9th September 1912.*

## SMALL CAUSE COURT NOTICE.

NOTICE is hereby given, under section 7, Act IX of 1887 (the Provincial Small Cause Courts Act), that from the month of October 1912 until further orders the Judge of the Court of Small Causes, Serampore and Howrah, and Subordinate Judge, 1st Court, Hooghly, will hold his sittings as detailed below:—

| Names of stations. | Days of sittings. |
|---|---|
| *October 1912.* | |
| Hooghly ... ... ... | 1st and 2nd. |
| Serampore ... ... ... | From 3rd to 5th. |
| Howrah ... ... ... | From 6th to 9th. |
| *November 1912.* | |
| Hooghly ... ... ... | 12th and 13th. |
| Serampore ... ... ... | From 14th to 26th. |
| Howrah ... ... ... | From 27th to 30th. |
| *December 1912.* | |
| Hooghly ... ... ... | From 1st to 4th. |
| Serampore ... ... ... | From 5th to 10th. |
| Howrah ... ... ... | From 11th to 31st. |

(Sundays and holidays excepted.)

D. L. SEN GUPTA, *Addl. Judge, Small Cause Court, Serampore.*

SERAMPORE, *the 27th August 1912.*

## EDUCATION DEPARTMENT, BENGAL.

### SUBORDINATE EDUCATIONAL SERVICE.

*The 27th August 1912.*—Babu Nibaran Chandra Bhattacharji, Officiating Assistant Master, Barasat Government School, is appointed to act as Science teacher in the 'C' classes attached to that institution and in class VIII of the Subordinate Educational Service on an allowance of Rs. 37-8 a month with effect from the 1st August 1912, *vice* Babu Haripada Bose, on deputation, to the David Hare Training College, or until further orders.

This cancels the orders of the 6th July 1912, appointing Babu Kshitish Chandra Sarkar to act as Science teacher of the same institution.

*The 30th August 1912.*—Babu Pulin Behary Basu, head clerk, Inspector of Schools, Burdwan Division, in class VI of the Subordinate Educational Service, is allowed leave of absence, under article 336 of the Civil Service Regulations, for one month more in extension of the leave already granted to him under the orders of 29th July 1912.

*The 6th September 1912.*—Babu Probhas Chandra De, Sub-Inspector of Schools, Nandigram, in the district of Midnapore, class VIII of the Subordinate Educational Service, is allowed fifteen days' leave of absence, under article 260 of the Civil Service Regulations, in extension of the leave already granted to him under the orders of 13th August 1912.

*The 12th September 1912.*—The following arrangements are sanctioned :—

(1) Babu Rajendra Nath Singha, B.A., an Assistant Master in the Hare School (class VI of the Subordinate Educational Service), is appointed to be an Assistant Master in the Uttarpara Government School on the pay of his own grade, *vice* Babu Pramatha Nath Ghosh, transferred.

*The 13th September 1912.*—In modification of the orders of 11th February 1911, Maulvi Azhar Ali, Inspecting Pandit, Hooghly, who was appointed to act as Sub-Inspector of Schools, Howrah, is declared to have acted in class VIII of the Subordinate Educational Service, during the period of deputation of Maulvi Abadutullah.

Babu Mohini Mohan Dass, B.A., B.T., Assistant Master, Calcutta Training School (class VIII of the Subordinate Educational Service), is appointed to act as Assistant Head Master of the same institution on the pay of his own grade, *vice* Babu Binoy Bhusan Sarkar, on deputation.

Babu Ratneswar Chatterjee, B.A., is appointed to act as an Assistant Master in the Calcutta Training School, with effect from the date on which he joins the post till the beginning of the Puja vacation, *vice* Babu Mohini Mohan Dass, on deputation.

He is also appointed to act in class VIII of the Subordinate Educational Service, in the resulting vacancy consequent on the deputation of Babu Benoy Bhusan Sarkar to the David Hare Training College.

G. W. KUCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

*The 12th September 1912.*

*No. 408.*—The following acting appointments are made to carry on the work of the teachers and Inspecting officers who have been deputed to undergo a course of training in the B.T. and L.T. classes of the Dacca Training College, with effect from the 9th July 1912, or from any subsequent date on which each acting officer joined his appointment :—

1. Maulvi Basiruddin Ahmed, 2nd Clerk, Office of the Inspector of Schools, Rajshahi Division, in class VIII of the Subordinate Educational Service, is appointed, on the pay of his own class, to act as Sub-Inspector of Schools, Shahzadpur Circle, Pabna, during the absence, on deputation, of Maulvi Aftabuddin Ahmed.

2. Maulvi Zeauatullah Ahmed, Clerk, Assistant Inspectors of Schools, Rajshahi Division, in class II of the Lower Subordinate Educational Service, is appointed to act as 2nd Clerk, Office of the Inspector of Schools, Rajshahi Division, in class VIII of the Subordinate Educational Service, on an allowance of Rs. 50 per mensem, during the absence, on deputation, of Maulvi Basiruddin Ahmed.

3. Babu Priya Nath Hore is appointed to act as Assistant Master, Jalpaiguri Zilla School, in class VIII of the Subordinate Educational Service, on an allowance of Rs. 50 per mensem, during the absence, on deputation, of Babu Dwijendra Mohan Sen Gupta.

4. Maulvi Syed Abdul Hye, Assistant Sub-Inspector of Schools, Muradnagar, Tippera, in class II of the Lower Subordinate Educational Service, is appointed to act as Sub-Inspector of Schools, Matlabganj, Tippera, in class VIII of the Subordinate Educational Service on an allowance of Rs. 50 per mensem, during the absence, on deputation, of Babu Kushal Nath Ganguli.

5. Babu Jitendra Nath Roy is appointed to act as Assistant Master, Comilla Zilla School, in class VIII of the Subordinate Educational Service, on an allowance of Rs. 50 per mensem, during the absence, on deputation, of Babu Bisveswar Das.

6. Babu Abinash Chandra Sen is appointed to act as Assistant Master, Noakhali Zilla School, in class VIII of the Subordinate Educational Service, on an allowance Rs. 50 per mensem, during the absence, on deputation, of Babu Manindra Mohan Das.

7. Babu Chuni Lal Kundu, Sub-Inspector of Schools, Alipur Duars, Circle, Jalpaiguri, in class VIII of the Subordinate Educational Service, is appointed, on his own pay, to act as Assistant Master, Rangpur Zilla School, during the absence, on deputation, of Babu Nibaran Chandra De.

8. Maulvi Abdul Qader is appointed to act as Sub-Inspector of Schools, Alipur Duars Circle, Jalpaiguri, in class VIII of the Subordinate Educational Service, on an allowance of Rs. 40 per mensem, during the absence, on deputation, of Babu Chuni Lal Kundu.

9. Babu Sarat Chandra Chaudhuri, Assistant Master, Pabna Zilla School, on Rs. 30 outside the graded service, is appointed to act as Assistant Master of the same institution in class VIII of the Subordinate Educational Service, on an allowance of Rs. 50 per mensem, during the absence, on deputation, of Babu Bama Charan Das.

10. Babu Bhubaneswar Bhattacharyya, Assistant Sub-Inspector of Schools, Bogra, in class III of the Lower Subordinate Educational Service, is appointed to act as Sub-Inspector of Schools, Bogra, in class VIII of the Subordinate Educational Service, on an allowance of Rs. 50 per mensem, during the absence, on deputation, of Babu Kunja Behari Ghosh.

11. Babu Nagendra Bhusan Mukherjee is appointed to act as Assistant Master, Faridpur Zilla School, in class VIII of the Subordinate Educational Service, on an allowance of Rs. 50 per mensem, during the absence, on deputation, of Babu Ramani Mohan Chanda.

12. Babu Kali Mohan Mukherjee is appointed to act as Sub-Inspector of Schools, Sibchar, Faridpur, in class VIII of the Subordinate Educational Service, on an allowance of Rs. 50 per mensem, during the absence, on deputation, of Babu Birendra Lal Ganguli.

13. Babu Jitendra Nath Datta is appointed to act as Sub-Inspector of Schools, Daudkandi, Tippera, in class VIII of the Subordinate Educational Service, on an allowance of Rs. 50 per mensem, during the absence, on deputation, of Maulvi A. M. Muhammad Nurul Islam.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## NOTIFICATION.

*The 11th September 1912.*

*No. 91P.*—Mr. W. S. Halsey, Instructor in Electrical Engineering, Dacca School of Engineering, is granted privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, for one month, with effect from the 4th September 1912, or from any subsequent date on which he may avail himself of it.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## ORDERS BY COMMISSIONERS OF DIVISIONS.

### NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that on the result of the ensuing Matriculation Examination being known, the ten third grade scholarships allotted to the Rajshahi Division will be distributed as follows:—

| | | | |
|---|---|---|---|
| Rajshahi ... | ... 2 | Rangpur ... | ... 1 |
| Dinajpur ... | ... 1 | Bogra ... | ... 1 |
| Jalpaiguri ... | ... 1 | Pabna ... | ... 2 |
| Darjeeling ... | ... 1 | Malda ... | ... 1 |

Besides the above, one special third grade scholarship is open to competition among the students of all High English schools in the district of Rangpur.

F. J. MONAHAN, *Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, RAJSHAHI DIVN., CAMP RAJSHAHI, *the 30th August 1912.*

### NOTIFICATION.

THIS office order of the 24th August 1912, posting Babu Uma Charan Barua, Sub-Deputy Collector, on leave, to the head-quarters station of the Bakarganj district, is cancelled.

A. C. GUPTA, *Persl. Asst.*, for *Commr.*

COMMR.'S OFFICE, DACCA DIVN., DACCA, *the 10th September 1912.*

### NOTIFICATION.

THIS office order of the 13th August 1912, posting Babu Kshitish Chandra Haldar, Sub-Deputy Collector, to the head-quarters station of the Bakarganj district is cancelled.

N. BONHAM-CARTER, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, DACCA DIVN., DACCA, *the 10th September 1912.*

### NOTIFICATION.

BABU MADHU SUDAN GUPTA, Sub-Deputy Collector, Dacca Division, is posted to the Narainganj subdivision of the Dacca district.

N. BONHAM-CARTER, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, DACCA DIVN., DACCA, *the 14th September 1912.*

### NOTIFICATION.

BABU AKHIL KUMAR CHATTERJEE, Cess Revaluation Deputy Collector, Tippera, is allowed privilege leave for thirteen days, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 2nd October 1912.

E. GEAKE, *Commissioner.*

CHITTAGONG, *the 14th September 1912.*

### NOTIFICATION.

*No. 1390J.*—Babu Pramatha Nath De, L.M.S., and Maulvi Mobarak Ali Chaudhuri are appointed to be non-official visitors of the Malda Jail.

A. P. SEN, for *Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, RAJSHAHI DIVN., JALPAIGURI, *the 16th September 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that in the general election held under section 27 of the Bengal Municipal Act, III of 1884, on the 22nd July 1912, the undermentioned gentlemen were duly elected as Commissioners of the Arambagh Municipality, in the district of Hooghly :—

WARD NO. I.

Babu Navagopal Basu. | Babu Sital Chandra Banerjee.

WARD NO. II.

Babu Surja Kumar Mazumdar.

WARD NO. III.

Babu Kedar Nath Nath.

WARD NO. IV.

Babu Bhudeb Banerjee. | Babu Satish Chandra Ghose.

WARD NO. V.

Babu Bhupati Lal Sarkar.

WARD NO. VI.

Babu Sasi Bhusan Ballav.

B. K. BOSE, for *Commissioner, on tour.*

COMMR.'S OFFICE, BURDWAN DIVN., CHINSURA, *the 7th September 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that in the general election held under section 27 of the Bengal Municipal Act, III of 1884, on the 27th July 1912, the undermentioned gentlemen were duly elected as Commissioners of the Kotrung Municipality, in the district of Hooghly :—

*Ward No. I.*

Babu Abinash Chandra Pal. | Babu Kedar Nath Mukerjee.

Babu Ram Narain Chatterjee.

*Ward No. II.*

Babu Mohendra Nath Chakrabatty. | Babu Biseswar Ghose.

Babu Srec Narain Ghose.

B. K. BOSE, for *Commissioner, on tour.*

COMMR.'S OFFICE, BURDWAN DIVN., CHINSURA, *the 9th September 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that in the general election held under section 27 of the Bengal Municipal Act, III of 1884, on 7th September 1912, the undermentioned gentlemen were duly elected as Commissioners of the Hooghly-Chinsura Municipality, in the district of Hooghly :—

WARD NO. I.

Babu Jotish Chandra Nandy | Babu Nanda Gopal Banerji, M.A., B.L.

WARD NO. II.

Babu Sachindra Nath Mitra. | Babu Birendra Lal Choudhury.

WARD NO. III.

Babu Moni Lal Mallik, L.M.S. | Babu Prasad Das Mallick, B.L.

WARD No. IV.

Babu Hrishi Kesh Dutta. | Babu Sourindra Nath Mitra.

WARD No. V.

Babu Gokul Nath Sen, B.L. | Babu Debendra Nath Mondal, M.A., B.L.

WARD No. VI.

Babu Kanti Chandra Ghosh. | Babu Nabokissore Bose.

A. G. HALLIFAX, *Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, BURDWAN DIVN., CHINSURA, *the 16th September 1912.*

---

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that Saturday, the 21st December 1912, is fixed as the date for holding the next general election of Commissioners of the Joynagar Municipality, in the district of the 24-Parganas, in the place of those who, having been elected at the last general election held in December 1909 and subsequently thereto in the place of Commissioners so elected, will complete their term of office under sections 21 and 27 of the Bengal Municipal Act.

J. G. CUMMING, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, PRESY. DIVN., CALCUTTA, *the 16th September 1912.*

## ERRATUM.

IN the notification dated the 8th August 1912, published at page 1356, Part I, of the *Calcutta Gazette* of the 14th idem, showing the names of the elected Commissioners of the Bhadreswar Municipality, in the district of Hooghly, *for* "Babu Girindra Nath Mukherjee" *read* "Babu Girindra Chandra Mukharjee."

B. K. BOSE, for *Commissioner, on tour.*

COMMR.'S OFFICE, BURDWAN DIVN., CHINSURA, *the 3rd September 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that, under rule 20 (*b*) of the Manual of Rules for the management of Charitable Dispensaries, the following gentlemen have been appointed members of the Managing Committees of the Chagram and Kaksa Dispensaries, in the district of Burdwan :—

*Chagram Rupomoyee Dispensary Committee.*

1. The Subdivisional Officer of Kalna ... } *Ex-officio.*
2. The Civil Surgeon of Burdwan ... }
3. Babu Rajani Kanta [illegible]umar.
4. „ Sribash Chandra Ghosh.
5. „ Bepin Behari Bhattacharji.
6. „ Sarat Chandra Bose.
7. „ Shama Pada Ghosh.
8. „ Kali Pada Pain.
9. „ Hrishikesh Haldar.
10. „ Aswini Kumar Roy.
11. „ Annada Prosad Chattarji.

*Kaksa Dispensary Committee.*

1. The Subdivisional Officer, Asansol ... } *Ex-officio.*
2. The Civil Surgeon of Burdwan ... }
3. Syed Abdus Sattar.
4. Mir Najat Ali.
5. Mir Abdul Bari.
6. Babu Ratan Lal Tribedi.
7. „ Binode Behari Tewari.
8. Kazi Abdul Bari.

B. K. BOSE, *Persl. Asst.*, for *Commissioner, on tour.*

COMMR.'S OFFICE, BURDWAN DIVN., CHINSURA, *the 7th September 1912.*

---

NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that the following gentlemen have been appointed, under rule 21 of the Manual of Rules for the management of Charitable Hospitals and Dispensaries, to be members of the Managing Committees of the Adra, Mahata, Kulingram, Purbasthali, Jamna, Ausgram, Ketugram, Khondoghosh, Moral, Satgachia and Mangolkote Dispensaries in the district of Burdwan :—

*Adra Dispensary Committee.*

1. The Civil Surgeon of Burdwan ... ... *Ex-officio.*
2. Babu Surendra Nath Banarji.
3. „ Ramesh Chandra Hati.
4. „ Nrishingha Chattarji.
5. „ Nibaran Chandra Mukharji.
6. „ Sasi Bhusan Banarji
7. „ Purna Chandra Chackarvarti.
8. „ Mohendra Nath Roy Chaudhuri.
9. Maulvi Nurem Nabi.

*Mahata Dispensary Committee.*

1. The Civil Surgeon of Burdwan ... ... *Ex-officio.*
2. Babu Krishna Gopal Mittra.
3. „ Jotindra Chandra Mittra.
4. „ Janaki Ballav Goswami.
5. „ Banwari Lal Ghose.
6. „ Ram Taran Banarji.
7. „ Kanti Chandra Sinha.
8. „ Gopesswar Ghosh.
9. „ Khetra Nath Chattarji.
10. „ Moheswar Das.

*Kulingram Dispensary Committee.*

1. The Civil Surgeon of Burdwan ... *Ex-officio.*
2. Babu Debendra Nath Mitra.
3. „ Hara Lal Chattarji.
4. „ Rakhal Das Mitra.
5. „ Lalit Mohan Shome.
6. „ Hari Pada Sarkar.
7. „ Dwijendra Nath Mittra.
8. „ Sasi Bhusan Mukharji.

*Purbasthali Dispensary Committee.*

1. The Subdivisional Officer, Kalna ... } *Ex-officio.*
2. The Civil Surgeon of Burdwan ... }
3. The Senior Sub-Inspector of Police, Purbasthali }
4. Babu Monmotha Nath Roy.
5. „ Bijoy Gobinda Chowdhuri.
6. „ Jagadish Chandra Roy.
7. „ Kalyan Kumar Banarji.
8. „ Ram Hari De.
9. „ Uma Kanta Roy.

*Jamna Dispensary Committee.*

1. The Subdivisional Officer, Kalna ... } *Ex-officio.*
2. The Civil Surgeon of Burdwan ... }
3. Babu Chandra Nath Sen (Barat).
4. „ Broja Kishore Roy.
5. „ Bishnu Pada Mallik.
6. „ Bhusan Chandra Chakravarti.
7. „ Chowdhuri Abdul Razack.

*Ausgram Dispensary Committee.*

1. The Civil Surgeon of Burdwan ... } *Ex-officio.*
2. The Senior Sub-Inspector of Police, Ausgram }
3. Babu Ashutosh Banarji.
4. „ Sasi Bhusan Goswami.
5. „ Hari Lal Chattarji.
6. „ Rajani Kanta Chattarji.
7. „ Dhaneswar Chongdar.
8. „ Binode Behari Mondal.

*Ketugram Dispensary Committee.*

1. The Subdivisional Officer, Katwa.
2. The Civil Surgeon of Burdwan.
3. Babu Purushottam Basu, Munshi (Sub-Registrar, Ketugram). } *Ex-officio.*
4. The Senior Sub-Inspector of Police, Ketugram. }
5. Babu Tara Pada Banarji.
6. „ Debi Das Chatterji.
7. „ Khetra Nath Singh.
8. „ Aghore Nath Kabiraj.
9. „ Syam Lall Das.
10. „ Ganendra Nath Roy.
11. Munshi Shamuttulla Altafar Rahaman.

*Khondoghosh Dispensary Committee.*

1. The Civil Surgeon of Burdwan. } *Ex-officio.*
2. The Sub-Registrar of Khondoghosh. }
3. Babu Chandi Charan Chattarji.
4. „ Ishan Chandra Palit.
5. „ Monmohan Ghosh.
6. „ Kailash Chandra Ghosh.
7. Chowdhuri Muhammad.
8. Babu Hari Narayan Bhattacharji.
9. „ Prosanna Kumar Roy.
10. „ Gopal Chandra Sarkar.

*Meral Nikunia Garabini Dispensary Committee.*

1. The Civil Surgeon of Burdwan ... *Ex-officio.*
2. Babu Nalini Nath Mitra.
3. „ Profulla Chandra Dutt Roy.
4. Surja Kumar Basu.
5. Jogeswar Chakravarti.
6. Bama Pada Banarji.
7. Baranasi Basu.
8. Bhusan Chandra Samonta.
9. Shyama Charan Dutta.

*Satgachia Dispensary Committee.*

1. The Civil Surgeon of Burdwan ... *Ex-officio.*
2. Babu Amrita Lal Sil.
3. „ Lall Behari Ghosh.
4. Akhoy Kumar Sil.
5. Hari Charan Chattarji.
6. Surendra Nath De.
7. Rama Prosad Mukharji.
8. Umesh Chandra Banarji.

*Mongolkote Dispensary Committee.*

1. The Subdivisional Officer, Katwa.
2. The Civil Surgeon of Burdwan.
3. The Sub-Registrar of Mongolkote.
4. The Senior Sub-Inspector of Police, Mongolkote.
5. The Mahomedan Marriage Registrar, Mongolkote.

} *Ex-officio.*

6. Maulvi Quaji Nawaz Khoda.
7. Khondakar Mahammad Ismail.
8. Quazi Atai Elahi.
9. Syed Abdus Sattar.
10. Babu Kumad Ranjan Mallik.
11. „ Sasi Bhusan Chatarji.

B. K. BOSE, *Persl. Asst.*, for *Commissioner, on tour.*

COMMR.'S OFFICE, BURDWAN DIVN., CHINSURA, *the 7th September 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that under rule 21 (*b*) of the Manual of Rules for the management of Charitable Hospitals and Dispensaries in Bengal, the following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Pabna, in the district of Pabna :—

1. The District Magistrate ... ...
2. The Civil Surgeon ... ...
3. The District Engineer ... ...
4. The Chairman, Pabna Municipality ...
5. The Chairman, Pabna District Board ...

} *Ex-officio.*

6. Babu Atul Chandra Ray.
7. „ Indujyoti Majumdar.
8. „ Priya Nath Banarji.
9. „ Nritya Gopal Chaki.
10. „ Surendra Nath Majumdar.
11. Maulvi Wasimuddin Ahmed.

A. P. SEN, for *Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, RAJSHAHI DIVN., JALPAIGURI, *the 16th September 1912.*

## CALCUTTA IMPROVEMENT TRUST.

*Notice under section 43 of Act V (B.C.) of 1911.*

THE Board of Trustees for the Improvement of Calcutta hereby give notice that a Street Scheme has been prepared for the area described below :—

Boundaries of the area :—

*North*—By Manicktolla Road, premises Nos. 8, 9, 10-1, 12 Manicktolla Road and a line drawn approximately east and west through Nos. 7 and 13 Manicktolla Road.

*West*—By Nos. 6-3 and 6-2 Manicktolla Road and a line drawn through premises Nos. 29-4 and 29-3-1 Bahir Mirzapore Road approximately 20 feet west of the western edge of Wards Institution Lane.

*South*—By a line drawn from the southern edge of Bahir Mirzapore Road eastwards to Canal West Road.

*East*—By Canal West Road and part of No. 19 Canal West Road.

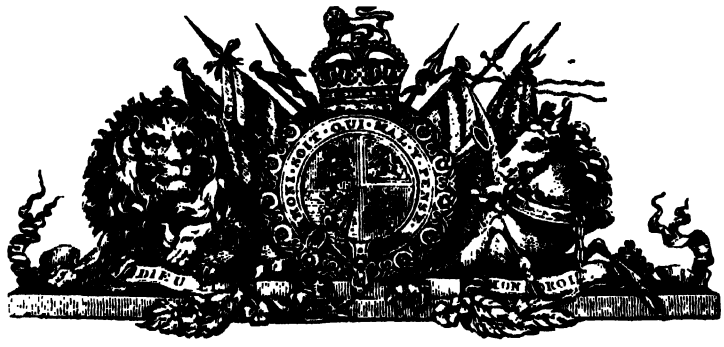
Particulars of the scheme, a map of the area comprised in the scheme and a statement of the land proposed to be acquired may be seen at the office of the Trust, No. 5 Clive Street, on week days, between the hours of 11 A.M. and 4 P.M.

Objections to the scheme will be received up to 31st December 1912.

C. H. BOMPAS, *Chairman.*

CALCUTTA IMPROVEMENT TRUST, 5 CLIVE STREET,

CALCUTTA, *the 16th September 1912.*




# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, SEPTEMBER 18, 1912.


## PART I A.

### *Orders and Notifications by the Government of India.*

The following order, issued by the Government of India in the Home Department, published in the *Gazette of India* dated the 7th September 1912, is republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE.
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

NOTIFICATION.

POLICE.

*Simla, the 6th September 1912.*

*No. 1306.*—The following papers having been presented to Parliament by His Majesty's Secretary of State for India are published for general information :—

No. 6, dated Simla, the 11th July 1912.

From—The Government of India, Home Department,
To—THE MOST HONOURABLE THE MARQUIS OF CREWE, K.G., His Majesty's Secretary of State for India.

We have the honour to address you regarding the criminal proceedings taken in the Bombay Courts against Khan Bahadur Khwaja Muhammad Khan (commonly described as the Khan of Hoti Mardan) and two others. The case has been the occasion of much comment in the press in this country, and we observe that it has also formed the subject of various questions put by members of the House of Commons, the remarks of the Honourable Sir Dinshaw D. Davar, Judge of the Bombay High Court, in discharging the accused in the Sessions Court, having been made the basis of unfavourable criticism of the conduct of the different officers concerned with the case. Enquiries on the subject have also been made in our own Legislative Council. In addition to deductions drawn from the order of the Honourable Judge, charges of malice and bad faith (to which reference has also been made in the House of Commons) have been freely brought in the press against the Honourable Lieutenant-Colonel Sir George Roos-Keppel, K.C.I.E., Agent to the Governor-General and Chief Commissioner of the North-West Frontier Province, in connection with other incidents which are referred to in detail below. In these circumstances we have thought it proper to make a full enquiry into the facts of the matter, and having given

our most careful consideration to the records of the case and to the explanations of those whose action has been impugned, we desire to lay our conclusions before Your Lordship.

2. The three accused persons against whom the criminal case was instituted were, respectively, Khan Bahadur Khwaja Muhammad Khan and a Mr. and Mrs. King. The former is a rich landowner, resident at Hoti Mardan in the North-West Frontier Province; the title of Khan Bahadur was conferred upon him in 1896, and he is also an Honorary Magistrate. The man, King, is a Eurasian chauffeur in the employment of the Khan Bahadur, the other accused being his wife. The circumstances in which criminal proceedings came to be taken were as follows:—

On the 9th October 1911, the Sister Superior of the St. Joseph Foundling Home, Bombay, appeared before the Commissioner of Police of that city and complained that two girls, Miss Elsie Swannell (aged 20) and Miss Daisy Coutts (aged 22) had been induced by Mrs. King to go from Bombay to Mardan on the allegation that they were required as companions of the Rani of Hoti Mardan, the wife of the Khan Bahadur; she added that from letters received by her she suspected that the girls had been deceived as to the real object for which they were required. Upon receipt of this information the Commissioner of Police depatched the following telegram to the District Superintendent of Police, Rawalpindi (at which place the girls were then known to be):—

> "Two girls, Elsie Swannell and Miss Coutts, aged about 23, taken from Foundling's Home, Mazagaon, Bombay, by one Mrs. King, ostensibly to attend on Rani of Hoti Mardan. Taken to Rawalpindi on 1st and living with Mrs. King at Malik Mohan Singh's bungalow, Edwardes Road. From letters received it appears there is no Rani, and girls have been taken away for immoral purposes. Sister Superior wishes girls interviewed; she fears they are kept under restraint, and if willing they should be returned Bombay. Wire reply."

Upon the receipt of a reply, which, he states, confirmed his suspicion that the girls had been taken away for immoral purposes, the Commissioner of Police, on the 11th October, sent instructions to Rawalpindi as follows:—

> "Thanks for prompt action. Please entrain girls for Bombay with letter on me and ask Railway Police to see them safely through. Wire when they arrive."

The girls were accordingly sent back from Rawalpindi to Bombay in the care of the police, and upon arrival there Miss Swannell made a lengthy statement, of which we annex a copy (enclosure No. 1). Miss Coutts also certified as to the correctness of the allegations, which were, briefly, to the effect that Miss Swannell had been an inmate of the Foundling Home, when the accused Mrs. King, under the name of Henderson, had visited that institution on or about the 15th September, and stated that two girls were required as governesses for two boys, the children of the Rani of Hoti Mardan, and to teach the Rani English. After various negotiations, in the course of which the girl was photographed, she left Bombay on the 23rd September along with Mrs. King, being joined at the station by Miss Coutts. In company the three travelled to Hoti Mardan, being met by Mr. King *en route* at Nowshera, and reached Mardan on the 25th. At that station they were received by the Khan Bahadur, and conversation ensued as to whether the girls tallied with their photographs. Eventually they were taken to a house in the bazaar, and next day, on enquiring as to their duties, they were told that they need not trouble, as the Khan Bahadur knew they were tired and the Rani had gone to Murree. That same morning the Khan Bahadur visited them, bringing food and drink, and interviewed the two girls alone. In the course of conversation, he introduced suggestive allusions and endeavoured to place his hand upon Miss Swannel in an indecent manner. The girls replied that they had not come for that kind of purpose, but to work for the Rani, and eventually the Khan Bahadur left them.

The girls complained to the Kings, who attempted to make excuses and offered apologies, but the girls expressed a wish to leave; they stayed on, however, till the 30th September, being told on the 29th idem that the Rani had arrived, although she did not want then to see them. They were given nothing in the nature of work as governesses, and were put off by excuses from the Kings when they asked about their duties. On the 30th they were

told that the police were making* enquiries and that they were not to show themselves on the verandah, but that same evening they were hurriedly told to pack up, to cover their heads with towels, and be ready to leave for Rawalpindi. On the way to the station at night they were taken to a garden, where they again met the Khan Bahadur, and had interviews with him separately in a structure referred to as a "museum," though it appears to be a kind of summer house. In her evidence before the Committing Magistrate Miss Coutts stated that the Khan Bahadur then endeavoured to put his arm round her waist, and in her statement to the Commissioner of Police Miss Swannell stated that he endeavoured to touch her indecently and made other overtures. Both girls resisted the suggestions, and eventually the Khan Bahadur complained to the Kings that they were sulky and allowed them to go. They proceeded to Rawalpindi by train and stayed there in a bungalow with the Kings till the 9th or 10th October, when they were interviewed by the District Superintendent of Police and a Roman Catholic priest, and eventually left for Bombay on the 11th idem. Before leaving, the accused King told them not to be afraid as the police could do nothing, since he would say that he had brought them to teach his children. He asked them to tell the same story, but the girls refused. Miss Swannell concluded her statement as follows :—

> "Had I known that I was to be taken to Hoti Mardan for the purpose for which I was taken I would not have gone. I was deceived and abducted, and had it not been for timely interference I do not know what would have happened to me and my companion. I request that the parties concerned be dealt with according to law."

3. We have referred to this statement in some detail since it is the basis upon which action was subsequently taken, and it was repeated at greater length on two occasions by Miss Swannell, both before the Committing Magistrate and at the High Court Sessions, when her evidence was practically unshaken by the very severe cross-examination she had to undergo. Upon receipt of this information the Commissioner of Police referred the matter to the Local Government, which decided that Mrs. King and her husband should be prosecuted under section 366 of the Indian Penal Code, but did not propose to take action against the Khan Bahadur as it seemed possible that he might have asked the Kings to procure him consenting girls. The Bombay Government were also under the impression that the Khan Bahadur was an independent Chief (Miss Swannell referred to him in her account as "the Chief"), and they, therefore, merely brought the matter to the notice of the Chief Commissioner of the North-West Frontier Province in order that he might take such notice as he thought fit of the Khan Bahadur's objectionable conduct (enclosure No. 2). Upon receipt of this communication from the Bombay Government the Chief Commissioner transferred the letter to the Deputy Commissioner, Peshawar, on the 17th December with the following endorsement :—

"Transferred in original to the Deputy Commissioner, Peshawar, for necessary and early action and return."

The Deputy Commissioner (Mr. Grant, C.I.E., I.C.S.) formed the opinion that the papers (which included a complaint made before the Commissioner of Police, who has the status of a District Magistrate in Bombay) disclosed a charge against the Khan Bahadur of the abetment of an offence under section 366 of the Indian Penal Code, and that the only course open to him was to issue a warrant for the arrest of the accused. This was accordingly done, the warrant being entrusted to the District Superintendent of Police, personally, with instructions to execute it in as unostentatious a manner as possible and to show every consideration to the Khan Bahadur. The latter was accordingly arrested on the 20th December and lodged in the Peshawar Jail. The offence with which he was charged is non-bailable, and the Deputy Commissioner refused to accept bail, but on the 28th December this was allowed on application to the Judicial Commissioner. Meanwhile on the 21st December, the Deputy Commissioner had informed the Chief Commissioner of his action (enclosure No. 3) and made enquiry as to the most convenient place of trial, suggesting that this should be held at Bombay, and on the 22nd idem the Chief Commissioner communicated the facts both

* Apparently these were enquiries disconnected with the subsequent proceedings and in consequence merely of the presence of the girls at Mardan.

by telegram and letter to the Bombay Government (enclosures Nos. 4 and 5). Eventually, at the instance of the barrister representing the Khan Bahadur, it was arranged that a joint trial should be held in Bombay, where the Kings had already been arrested (while living under the false name of D'Souza) on the 23rd December. The three accused were accordingly brought before the Chief Presidency Magistrate, Bombay, by whom evidence was recorded on the 26th, 27th and 30th January. Apart from formal testimony and that of the two girls, the witnesses comprised the Sister Superior of the Foundling Home, who detailed the circumstances in which Miss Swannell had been engaged, corroborating her statement that she was told that two governesses were required for two boys, aged 6 and 10, and as companion to the Rani; she also produced the letter from the girl that had led her to think that something was wrong: the District Superintendent of Police, Rawalpindi, who dealt with the circumstances under which he had interviewed the girls and despatched them to Bombay: another woman (Mrs. Rogers) who had been approached by Mrs. King with a view to her employment, although no agreement was come to: and a former servant of the Khan Bahadur's who spoke of King having boasted that he was procuring girls for his master and of the arrangements for their reception. This witness stated that the inmates of the Khan Bahadur's household comprised his wife, his son (aged 35) and the son's daughter (aged 6 or 7). The two Kings reserved their defence in the Lower Court, but the Khan Bahadur filed a written statement alleging that besides his son he had three daughters, while his son's wife and daughter also resided with him. He claimed to have sent Mrs. King to Bombay to engage two governesses for his daughters and grandchild, and while the three meetings with the girls at Mardan (at the railway station, bungalow and garden house respectively) were admitted, it was represented that the accused had merely questioned the girls at the bungalow as to their qualifications and had told King to send them back to Bombay as they were not likely to make efficient governesses. The meeting in the garden was said to have been at the instance of the girls in order that they might thank him and say good-bye. It was stated that the girls had accompanied the Kings to Rawalpindi at their own request, and all charges of indecent behaviour or improper motives in bringing the girls to Mardan were absolutely denied. It was represented that the accused was too old and feeble to have any such desire.

4. We annex a certified copy of the proceedings before the Chief Presidency Magistrate (enclosure No. 6), and it will be seen that on the 30th January the three accused were committed for trial before the Sessions of the High Court on the charge of having abducted and abetted the abduction of the two girls in order that they might be forced or seduced to illicit intercourse, or knowing it to be likely that they would be so forced or seduced, and that the offence was committed in consequence of such abetment. The case was heard at the Criminal Sessions by the Hon'ble Sir Dinshaw D. Davar on the 13th February 1912, and a copy of the Honourable Judge's notes (enclosure No. 7) is herewith submitted. After the charge of abduction had been withdrawn as against the Khan Bahadur and the man King (leaving that of abetment of this offence only), Miss Swannell was examined and cross-examined on the 13th, 14th and 15th idem, on the termination of which the Advocate-General (on behalf of the Crown) informed the Court that after very careful consideration he had come to the conclusion that he would withdraw the case and that he would not further prosecute the accused on the charges on which they were under trial. The learned Judge accordingly passed an order of discharge, amounting to an acquittal, and a copy of his order (enclosure No. 8) is herewith annexed. In conclusion the Court observed as follows:—

"I have no hesitation in saying that the third accused, as well as the humbler two, will leave this Court without a stain on their character. Nothing that has transpired in this case during the last three days had justified the smallest reflection being cast on the good character of the two young ladies."

5. Such being in brief the history of these criminal proceedings, we now proceed to enumerate and discuss one by one the particular features or incidents in the case upon which stress has been laid in order to justify allegations of malice, negligence or perversity against the action of our officers connected, or alleged to be connected, with the prosecution. We

must first observe, however, that the Honourable Judge who tried the case himself remarked that "so far as the Bombay Police were concerned, they have throughout these proceedings acted in a perfectly proper and legal manner," and it is therefore unnecessary for us to discuss the propriety of the action taken by the Bombay Police. The charges of misconduct brought against our officers fall into two classes: those which are based upon the observations contained in the order of the learned Judge, or upon questions in Parliament or comments in the press arising from those observations; and those which are inspired from outside sources and find no mention or reference in the criminal proceedings.

To the former category—to take them in the order, and as far as possible in the language, in which they were mentioned by the Court—belong the following allegations :—

(*a*) That in Upper India the Khan Bahadur was subjected to a great many indignities.

(*b*) That the procedure followed by the authorities in Upper India was "ununderstandable," and this again may be subdivided under three heads :—

(i) That the statements of the girls, even if true, afforded no sufficient grounds upon which action should have been taken. On this point the following remarks by the Court indicate the line of argument adopted :—

"Even assuming that the third accused tried to take liberties with them, these were liberties that they did not seem to resent in any way, except by saying that they were not that kind of people . . . I have heard with patience Miss Swannell's evidence for the last three days, and accepting every statement she had made to be true, the only impression that can be produced on one's mind is that there were certain acts of the accused which she apprehended to be the acts of familarity, but they were acts of a most trifling nature."

(ii) That the girls were living quite contentedly at Rawalpindi, having made no complaint to any one, and that the police "without any justification whatever" had taken out a search warrant. Even then "if the Superintendent of Police who executed the warrant had not made a statement which has been proved and is admitted to be incorrect, these girls would never have desired to come back to Bombay. They were perfectly at peace and were quite content to live at Rawalpindi or return to Hoti Mardan, when the police took possession of them, kept them in their custody, and then sent them down to Bombay in police custody, after representing to them that there was no Begum at Hoti, a statement which is admittedly untrue."

(iii) That the Khan Bahadur was arrested on nobody's complaint and was asked to go down to Bombay to answer a charge when there was no charge whatever pending against him. The whole procedure is characterised as "most irregular and arbitrary."

As coming within the second category of charges which are insinuated in questions asked in the House of Commons, the following have been brought to our notice :—

(*c*) That on the 5th April 1911 Sirdar Mir Alam Khan Sahib, Extra Assistant Commissioner, Peshawar, and Maulvi Ghulam Hassan Khan, Sub-Registrar and Honorary Magistrate, Peshawar, contrary to the standing orders of Government had asked the Khan Bahadur with menaces to subscribe towards the funds of the Islamia College, Peshawar, a project in which the Chief Commissioner was personally interested; and that the Khan Bahadur, having refused to subscribe, was shortly afterwards arrested, imprisoned without bail and subjected to many indignities upon a charge which the High Court ultimately dismissed, after condemning the whole procedure as most irregular and arbitrary (*Question by Mr. MacCallum Scott, dated the 11th April 1912*).

(*d*) That a Manual of Pushtu has been compiled by Sir George Roos-Keppel (while a Major) containing offensive personal allusions to the Khan Bahadur, and that the name of the Chief Commissioner was used in a letter from two officials demanding with menaces a subscription to the Islamia College, on refusal to pay which the Khan Bahadur was arrested on a false charge and subjected to many indignities (*Question of Mr. MacCallum Scott, dated the 11th April 1912*).

(*e*) That the Khan Bahadur while in the Peshawar Jail handed his agent four telegrams, addressed respectively to His Majesty the King, His Excellency the Viceroy, Your Lordship and the Foreign Secretary to the Government of India, and that these telegrams were suppressed by the post office officials and handed over to the local authorities (*Question by Mr. Keir Hardie, dated the 7th May 1912*).

We have not specified in detail other questions by these members and by the Earl of Ronaldshay (on the 26th March 1912), which cover generally the same issues as are raised by the order of the learned Judge or points similar to those which are taken by the members named. These, broadly speaking, emphasise the position and alleged high character of the Khan Bahadur as an additional reason, in particular, why he should have been allowed bail.

We deal with these contentions *seriatim* below.

6. *Allegation* (*a*).—If it be assumed for the moment that the local officers had reasonable grounds for their action in directing the arrest of the Khan Bahadur at all, a matter which is discussed subsequently, the alleged "indignities" can only be supposed to infer either some gross want of consideration to the Khan Bahadur in the circumstances in which the warrant against him was executed, or during the period of his detention in jail. The refusal to grant bail to him in the first instance is doubtless also held to fall within this description. As to these complaints we annex copies of a statement of the Deputy Commissioner explaining his action, of the Assistant Superintendent of Police who actually made the arrest, and of the Superintendent of the Peshawar Jail in which the Khan Bahadur was confined (enclosures Nos. 9, 10 and 11) Mr. Grant's reasons for refusing bail are clearly stated by him. The offence was by law non-bailable, he considered that there were strong grounds for believing that the Khan Bahadur had instigated the offence for which the Kings were being charged, and he took into consideration the facts that flight across the frontier is a factor to be reckoned with in the Peshawar district, while it is a common Indian experience that enlargement on bail is used by wealthy and powerful persons to bribe and intimidate witnesses. It is true that bail was eventually accepted by the order of the Judicial Commissioner (*vide* copy of the proceedings in that Court—enclosure No. 12), but on the other hand it was disallowed in Bombay by the Committing Magistrate. In a non-bailable case a competent Court has the power to refuse bail, and it is to be remembered that the Chief Presidency Magistrate considered the evidence sufficient to justify the commitment of the accused. This being the case, we consider that the Deputy Commissioner in no way exceeded his powers, and that there is not the slightest reason for suspecting any want of *bonâ fides* in the action which he took. No question probably would have been raised had the accused been of ordinary status, and we are unable to accede to any argument that, in the case of rich and influential persons, Magistrates should be guided by considerations which in other cases they would not regard as valid.

Criticism has also been directed against the procedure of the Deputy Commissioner, in that the Khan Bahadur, after his arrest, was not promptly produced before a court in accordance with section 81 of the Code of Criminal Procedure. Mr. Grant has explained his action as having been instigated by the wish to save the Khan Bahadur from the unpleasantness of a public appearance in Court, pending the result of the reference made as to the holding of trial at Bombay. His subsequent offer to afford such a hearing was declined by the counsel for the accused. The latter was thus, in our opinion, in no way prejudiced by the technical irregularity which had been committed, mainly by reason of the consideration shown to his state of health.

It has already been mentioned that the Deputy Commissioner took special steps to ensure the execution of the warrant in a considerate manner,

and the statement of the Assistant Superintendent of Police (enclosure No. 10) shows that these instructions were fully complied with, while the explanation of the Jail Superintendent (enclosure No. 11) indicates that while in jail the Khan Bahadur was allowed concessions which would not have been accorded to a prisoner of lower social position.

Unless it is to be held that a person of the standing of the Khan Bahadur is to be regarded as exempt from the ordinary operation of the law, we are quite unable to hold that the alleged "indignities" attaching to his arrest have any existence in fact.

7. *Allegation (b) (i).*—We regret that we are entirely at variance with the views expressed by the learned Judge in this connection. If Miss Swannell and Miss Coutts are to be believed (and the Court has held that not the smallest reflection is to be cast on their good character), two young girls were taken many hundred miles from their homes, under the protection of a drunken chauffeur and his wife, upon a pretext which was false, and exposed to indecent overtures from an old man. To describe the conduct of the accused, if the girls are to be believed, as acts of familiarity of a most trifling nature, appears to us to be a misuse of language, and if the statement of the girls is true that they met these advances by a flat refusal and a demand to be allowed to go, it is not easy to perceive in what more definite way, looking to all the facts of their position, they could have resented them. As regards the Khan Bahadur, the point whether the offence of abetment of abduction could be proved, at law, in the sense that the Kings were acting under his explicit instructions, was one for the jury to decide. The Committing Magistrate was of opinion that it was established, and that fact, we think, exonerates the officers concerned with the preliminary proceedings from any charge of reckless negligence in acting in accordance with that view. At the lowest a *primâ facie* charge of indecent assault (section 354, Indian Penal Code) was shown to lie, and in the light of all the surroundings of the incident we are not prepared to blame our officers for regarding it as of a serious description. We cannot but consider that the Honourable Judge has seriously misapprehended the significance of the acts alleged.

8. *Allegation (b) (ii).*—The allegations here referred to really raise two considerations, namely, the behaviour of the girls at Rawalpindi, in so far as it affects their story, and the action of the Punjab Police in communicating with them and sending them to Bombay. As regards the second point, we enclose a copy of a letter from the local Government in the Punjab, No. 82, dated the 1st March 1912 (enclosure No. 13), desiring the Government of Bombay to take steps to exonerate its officers, and, bearing in mind the fact that the Court has found that the action of the Bombay Police has throughout been proper and legal, and the further fact that the Rawalpindi Police had no previous knowledge of or connection with the case, but were acting merely at the instance of the Bombay Department and in accordance with instructions received from it, we do not think that it can properly be said that they had no justification whatever for what they did. Their information (rightly or wrongly) was that two girls had been taken away for immoral purposes and might be being kept under restraint. They were asked to interview them and, if the girls were willing, to return them to Bombay. Observing the precaution of obtaining a search warrant and accompanied by a priest (both of which facts may be taken to argue *bonâ fides*), the District Superintendent saw the girls, and there is nothing in his evidence before the Chief Presidency Magistrate to show that he put any pressure upon them to come away. He merely questioned them as to what had occurred and facilitated their departure to Bombay; it is not correct to say that they were sent to Bombay in police custody: in so far as the police helped them at all, it appears to have been with a view to their assistance. The Rawalpindi Police could have no possible interest in the prosecution, regarding the details of which they were ignorant, and in so far as they merely endeavoured, at the instance of police elsewhere, to protect two friendless girls left under circumstances of considerable risk in a strange place, they can scarcely be said to have exceeded their legitimate functions.

To appreciate the behaviour of the girls while at Rawalpindi it is necessary to examine more closely the evidence of Miss Swannell on the

point, and the more relevant portions of her testimony are, for convenience, reproduced below:—

"Police came on 11th or 12th with a Roman Catholic priest. Superintendent Farquhar came there. Mrs. King was there. He asked if Mrs. King was living there. We said, "Yes." He said, "who are you?' We said we came from Bombay. We told him we had been brought as governesses for the Rani to look after her children. Mr. Farquhar told us there was no Rani, and we had to go Bombay. We said we were willing to go but we had no money to pay our fares. He asked us to get ready and he went out. Mrs. King said, "Why do you want to go to Bombay? Sit here and get your pay. There is no work here." She further said, "Now you are going away, I won't get the Rs. 200 the Chief promised me." We packed up and left with the Superintendent to the Deputy Commissioner. He sent us to his bungalow and his wife . . . . I was about 11 days at Rawalpindi before the Police came. We had Rs. 112 paid to us on the day we arrived at Rawalpindi. When we left Hoti Mardan after the museum incident I told Mr. and Mrs. King I wanted to go, but they said, "The Chief won't come near us for four or five months, so don't go." . . . . On the 1st of October we had enough money to go to Bombay if we wished. We did not go because we did not see any harm then . . . . We were willing to stop at Rawalpindi, and did not want to come back to Bombay as the Kings told us that the Chief would not be there for four or five months. We were told that we were to go back to Hoti in a few days. I did not express willingness. I would not have been willing. I would not have stayed at Rawalpindi for four or five months . . . . A Roman Catholic priest came with Mr. Farquhar. I don't know why he brought the priest with him. I told him that we had come as governesses. I believed that at that time. The priest said we had been brought to lead the life of sin. That was the first time I learnt this. I had never seen the priest. Superintendent of Police said he had a warrant to search for two girls. He asked us if we were willing to go. He d d not say we must go. He left it to us. I told the Commissioner's wife all that had taken place. We told her that the Khan had asked when he could come and do what he liked with us. We were then kept in charge of the Police. A police sentry was stationed at our door the whole time we were there. We remained in police chargé till we arrived at the Home in Bombay. Police took us to the Home from the Railway Station. We arrived here on the 15th of October. We were in charge of the Police from 11th to 15th of October. We have been in frequent communication with the Police since. . . . It is true that we were anxious to stop on in the Khan's service because we were getting good pay. . . . The Kings were anxious that we should continue as governesses. Mrs. King said she was to get 200 rupees for procuring two good governesses. She said if we went back she would lose her two hundred rupees. . . . The Police Superintendent told us at Rawalpindi there was no Rani. If there had been a Rani we would have stayed on. His statement that there was no Rani affected our desire, and we said we were willing to go to Bombay. Four policemen successively travelled down by the train we came by and saw us at each station."

Reading this evidence as a whole, and in the light of the attitude of the girls at Mardan, we are of opinion that a more probable view of it than that taken by the learned Judge is that it presents a singularly ingenuous account of the working of the mind of a very inexperienced girl. It is to be remembered that the girls were exceedingly young, of humble upbringing and little education; they were evidently considerably under the influence of the Kings, and away from any good influences which might have been brought to bear. Wiser persons would doubtless have realised the perilous position in which they stood and have appealed at once to the authorities for help. These girls did not; Miss Swannell admits that the pay of the post was an

attraction to her, and to a person in her rank of life the salary was large; at the same time the Kings were urging them not to throw away money by leaving: nothing of the graver kind had actually happened to them at Mardan, and they thought they were free from molestation for another four or five months. In these circumstances it is conceivable, however foolish their conduct may now appear, that they were willing to continue at Rawalpindi, but in so far as any insinuation is based upon this fact that they were forcibly sent to Bombay and instigated to bring a charge which was entirely without foundation, we are emphatically of opinion that the circumstances are susceptible of another and, to our mind, a more reasonable interpretation. The statement that there was no Rani at Mardan was doubtless literally incorrect, but the Rawalpindi police were not to blame for having made it. They merely acted upon their instructions from Bombay, and this inaccuracy does not affect the allegation that the girls were also, by their own statement, engaged as governesses to two boys who, on no theory of the case, exist. Neither does it touch the point that the girls never met the Rani, nor were asked to do any work for her. In the face of these facts it seems scarcely necessary to attribute the willingness of the girls to go to Bombay merely to the statement, which the District Superintendent made to them, as to the presence or otherwise of a Rani. It is, moreover, relevant to note that the statement of the Khan Bahadur, made to the District Superintendent of Police on the 22nd December 1911, was entirely inconsistent with what he ultimately represented in Court. A copy of this statement is annexed (enclosure No. 14), and it was recorded by a gazetted officer, upon whose *bonâ fides* we see no reason to cast doubt. In this statement the Khan Bahadur denied the meeting with the girls at the railway station, and made no mention of any subsequent interviews. The matter of the Rani was never even mentioned, and the allegation was to the effect that the girls had come, unbeknown to the Khan Bahadur, to look after the Kings' children. The coincidence will be noticed between the statement made by the Khan Bahadur at Peshawar on the 22nd December, and that of Miss Swannell, made independently in Bombay in October, to the effect that, when they were leaving Rawalpindi, King endeavoured to persuade them to tell this story, namely, that they had come for the purpose of teaching his family.

9. *Allegation (b) (iii).*—We are unable to accept as accurate the theory that the Khan Bahadur was arrested on "evidently nobody's complaint." At the time of his arrest Miss Swannell had already given her version of the case to the Commissioner of Police, Bombay, and this had been communicated to the Deputy Commissioner of Peshawar. Upon the basis of that complaint the latter took action, and, as has already been said, his *bonâ fides* in taking that action is entirely beyond question. Under section 190 of the Criminal Procedure Code, a District Magistrate (among others) may take cognisance of an offence either upon complaint, or upon receipt of a police report, or upon information received from any person other than a police officer, or upon his own knowledge or suspicion that an offence has been committed, and the terms of the law fully cover the action of the Deputy Commissioner in ordering the arrest of the Khan Bahadur.

10. *Allegation (c).*—We have so far dealt with the points arising out of the order of the Honourable Judge; there remain those which have been touched upon in questions in the House of Commons.

The gist of the first of these, which does not confine itself to the affairs of the Islamia College, but links these to the subsequent prosecution, with the apparent insinuation that the one was the consequence of the other, is to the effect that the Chief Commissioner was anxious to forward the interests of the proposed Islamia College: that contrary to rules (and presumably the inference is, with the cognisance of the Chief Commissioner) two officers approached the Khan Bahadur "with menaces" for a subscription, which the latter refused, with the result that he was arrested, refused bail, and subjected to many indignities on a false charge. It seems to us that the statement above summarises the impression of the facts which the question is meant to convey, and we would invite Your Lordship's attention to the extremely serious charge which it contains. Highly defamatory suggestions as to the employment of criminal powers by high officers to extort money are not such as should in fairness be made rashly and without due verification, but we enclose an extract from *The Tribune* newspaper of the 15th March 1912 (enclosure No. 15) which is typical of others which have been published, and upon the basis of which and like matérial the question has apparently been framed. On the other hand, we annex a copy of a letter

from the Chief Commissioner, No. 337P., dated the 2nd May 1912 (enclosure No. 16), which deals fully with the allegations. It will be observed, in the first place, that the date of the letter asking for a subscription has been skilfully misrepresented so as to connect it with the recent prosecution. It is represented as having been written in April 1911, while, as a fact, it was sent in the preceding year. The earlier date would of course have destroyed entirely the theory of a connection between the letter and the subsequent case. Secondly, the letter was written while Sir George Roos-Keppel was on leave, and he obviously could have had nothing to do with its despatch. Thirdly, the writers of the letter have clearly explained the circumstances surrounding the so-called "menaces," and that they had no intention of using threats—much less doing so under official instigation. Fourthly, the Chief Commissioner has shown that, while, as it was incumbent upon him to do, he exhibited such sympathy towards the project as was appropriate from the head of the province towards an educational scheme in which a large and influential section of the inhabitants were interested, his attitude was in no sense incorrect, and he actually warned the Committee against any misuse of official pressure. We regard the insinuation that the prosecution of the Khan Bahadur was in any way connected with his failure to pay money, when desired to do so, as in the highest degree offensive and as absolutely without foundation.

11. *Allegation (d).*—The suggestion involved in the second question mentioned is not perhaps so clear, and it overlaps with that which we have just discussed, but it too joins the arrest and trial of the Khan Bahadur with the publication of a Pushtu Manual by Sir George Roos-Keppel in his earlier days, and we can only conclude that the idea which it is desired to convey is that the Chief Commissioner, having shown his animus against the Khan Bahadur by alleged offensive personal references to him in the book, and having subsequently allowed his name to be used in an abortive attempt to raise money by threats, was influenced by these previous incidents in compassing the arrest and disgrace of the Khan Bahadur. Here, again, the implication is obviously of considerable gravity, and the extract from *The Tribune* newspaper, to which we have already referred (enclosure No. 15), doubtless points to its source. We annex a copy of an extract from a letter from the Chief Commissioner, No. 317B., dated the 25th April 1912 (enclosure No. 17), which gives the true facts of the case. The book was written in 1900 and published in 1901, when Sir George Roos-Keppel had recently been appointed Political Agent in the Khyber, and had never even heard of the Khan Bahadur. The alleged offensive allusions to the latter are contained in extracts from actual examination papers set between the years 1888 and 1892 inserted in the book as exercises, and Sir George Roos-Keppel had only entered the army as a subaltern in 1886. It will be noticed that the book (of which a copy is enclosed—enclosure No. 18) is full of imaginary names, and the supposition that the author of the sentences had any particular intention of insulting the Khan Bahadur is, to say the least, far fetched; in any case it was a purpose with which Sir George Roos-Keppel had obviously no connection, and the insinuation made against him is the more to be resented since a glance at the book would have shown that both in the preface and in the headings of the exercises themselves, it is stated with absolute clearness that they are reproductions of old examination papers. Before giving publicity to a charge of this description, we consider that it was incumbent upon the person desirous of doing so at least to examine the book which was alleged to be offensive. Had this been done, even cursorily, the theory of animus on the part of the Chief Commissioner at once breaks down, and that of some mysterous connection between the publication and the recent prosecution becomes preposterous.

With reference generally to this accusation of prejudice which has been levelled against the Chief Commissioner, and incidentally against the Deputy Commissioner of Peshawar (who, presumably, is supposed to have acted as a mere tool of Sir George Roos-Keppel), we would invite attention to the action of the authorities in the North-West Frontier Province with reference to the place at which the trial should be held. Had they been actuated by the motives alleged, it might have been expected that they would have endeavoured to secure a local hearing of the case; but, immediately after the arrest of the Khan Bahadur, Mr. Grant suggested the transfer of the case to Bombay, where it was evident that the proceedings would come before a Judge of the High Court, assisted by a jury.

This proposal was promptly communicated by the Chief Commissioner to the Bombay Government, and it affords a good indication of the *bonâ fides* which has characterized the proceedings of these officers throughout the case.

12. *Allegation* (*e*).—As regards the alleged suppression of four telegrams which the Khan Bahadur wished to send from jail, we annex copies of two letters from the Director-General of Posts and Telegraphs (enclosures Nos. 19 and 20) which state the facts, and we invite attention to that portion of the statement of the Deputy Commissioner, Peshawar (enclosure No. 9), which deals with the incident. The Telegraph authorities at Peshawar acted within their rights in referring the telegrams, which they thought to be open to objection, to the Deputy Commissioner, but they made a mistake in procedure in doing so before accepting the fee for them. The Deputy Commissioner at once ordered them to be issued, but by that time the messenger, who brought them, had left, and as the messages had not been paid for they were not sent. They were subsequently mislaid and are not now forthcoming. The Telegraph authorities were certainly guilty of carelessness, first in committing an error in procedure, and secondly in losing the telegrams, but no one connected with the prosecution of the Khan Bahadur was concerned. On the contrary the son of the Khan Bahadur, the day after the incident, visited the Deputy Commissioner and stated that he strongly disapproved of the telegrams and had withdrawn them. The Deputy Commissioner assured him that there was no objection to the despatch of any telegram which was within the law to any authority, and so far as he was concerned, therefore, the incident may fairly be said to have closed without any prejudice to the Khan Bahadur. Neither, apart from this question in the House of Commons, has any allegation of prejudice been brought to our notice.

13. We have now discussed in detail these aspects of the proceedings in connection with which aspersions have been cast upon our officers, and we consider these to have been unjustified. A complaint of a very serious character was made, and we repudiate entirely the suggestion that it was instigated by the police at Rawalpindi, who had no interest in, or knowledge of, the matter. The Bombay Government, rightly impressed with the need for action, communicated the facts to the Chief Commissioner, whose personal intervention in the case was confined to bringing the facts to the notice of the Government of Bombay. The papers having been communicated to the Deputy Commissioner of Peshawar, this officer took a view of the matter which was justified by law, and which, in view of the fact that the evidence was considered eventually to justify a commitment, cannot be characterised as unreasonable or negligent. In directing the execution of legal process against the Khan Bahadur, special precautions were taken to show every consideration to his feelings. We do not propose to discuss the merits of the actual decision ultimately arrived at in the case: the orders passed were those of a high judicial authority, and with them, as such, we are not immediately concerned, though we have taken leave to dissent from the comments which formed part of the order, but the reflections upon our officers, to which the wording of these orders and the subsequent embroideries of the press have given currency, bear directly upon the standard of our administration, and holding, as we do, that these imputations are entirely without justification, we are of opinion that their refutation should be given the fullest publicity. The manner of doing so we leave in Your Lordship's hands, but we consider publicity desirable as an act of ordinary fairness to those who have been attacked. Not least among these is Sir George Roos-Keppel, who in this connection has been assailed with charges of a most scandalous description, although the proceedings neither originated with him, nor did he take any active part in them. The opportunity has been taken, however, in connection with political intrigues, entirely dissociated from this case, to represent the matter in the light of a striking example of the insecurity of life and property under the present régime in the North-West Frontier Province, and we desire, therefore, to place on record our high appreciation of the administration of the province by Sir George Roos-Keppel, and our reprobation of the cowardly and baseless attacks to which he has been exposed.

14. The publication of the papers in England and in this country would make known in the most open manner possible our opinion as to the charges which have been brought against the servants of Government in connection with these proceedings, but in any case we consider that all those concerned are entitled to be told that Government regards their conduct as free from blame.

ENCLOSURE No. 1.

*Statement of Miss Swannell made before the Commissioner of Police, Bombay.*

MISS ELSIE SWANNELL.—I am unmarried and reside at the Foundling Home, Mazagaon. My age is 20 years. I know Mrs. King. She appears to be an East Indian. I met her for the first time in the beginning of September last. She came to the Home in search of two girls as she alleged they were required by the Rani of Hoti Mardan as governesses for her two boys (children). She subsequently made another statement saying we were required to teach the Rani English. She then took myself and Mrs. Glendenning to a studio at Kalbadevi and had our photographs taken to be sent to her husband, Mr. King, who would show them to the Chief of Hoti Mardan and get his approval. She brought the photos to the Home and she showed them to the Sister Superior, who handed them back to her. It was a Saturday when she brought the photos. Mrs. Glendenning's photo was not sent, as a rumour was about that a Mrs. Radford was going. After a few days Mrs. King again came back and told me to get ready as my photograph had been approved of. She then left and returned the next morning. I was out. I returned at about 11 A.M. and Sister Superior told me to get ready and that I had to leave that day and that Miss Coutts was to accompany me. I packed up and left for Victoria Terminus. There I met Miss Coutts and Mrs. King. Arrangements were at first made that we were to travel second class, but when we got to the station we found we had to go third class. We asked her about this and she said she hadn't sufficient money. She gave us Rs. 15 between us for expenses on the journey. We were put into a compartment where two soldiers and a Eurasian were. The soldiers left the compartment, but the Eurasian remained behind and he left, taking one of Mrs. King's towels with him. He got down at Lahore.

We got into Nowshera at about 7-10 P.M. on Monday. We changed there. Mr. King met us and asked us if we were the two young ladies from Bombay. We said yes. He then got second class tickets for us and we went by a branch line to Mardan. We reached there at about 9 P.M. Mr. King told us to go to the waiting room. When we got there the Chief was there, and shook hands with us, saying "*Meruun.*" We sat there for some time and he said to Mrs. King "the photos don't tally." She said "my husband will explain; the lady who was to come was ill and Miss Coutts came in her stead." He seemed satisfied with Miss Coutts. He then told Mr. King to take us to the bungalow and make us comfortable. Mr. and Mrs. King and both of us got into a tonga and our boxes were put in another and were driven to a house in the bazaar. The Chief had driven away before us.

When we arrived at the bungalow we were shown two rooms on the first floor which Mr. King told us had been set apart for us. The ground floor consisted of shops. King lived on the same floor with us and some natives lived further on in the same building.

We had dinner with the Kings and afterwards we went to our rooms. We got no instructions as to the nature of our work that night.

The following morning we had breakfast with the Kings and we asked Mr. and Mrs. King what were our duties and she said "never mind, the Chief knows you are tired and he will not trouble you for a few days." Mr. King added that when he came to the State he did nothing for a month and never saw the face of the Chief. They also told us the Rani had gone to Murree and that the Chief was very frightened of her and that she would be back very soon. At about 9-30 A.M. we were writing some letters and Mrs. King came rushing in and told us the Chief was coming to see us and had sent Mr. King to tell us so, and asked us to dress nicely and do our hair nicely. We said we were dressed nicely and she said "no, no, put on your new dresses." We did dress up and after about half-an-hour the Chief came with Mr. King, who was walking behind him, with a basket which contained a bottle of cherry whisky, one bottle of Bee Hive brandy, fruits, tea and biscuits. He then told King to leave the room and close the outer door behind him. After King had gone he sat down and began talking to us. I did not quite understand his language, but Miss Coutts did. He then asked us our ages, and we told him. He then spoke on ordinary subjects and he suddenly broke off and he said that in his country they judged the age of a man by his teeth and that of a lady by her breast. I had

to get Miss Coutts to explain this to me in his presence. He then began talking to Miss Coutts and she asked him about the Delhi Darbar and he only laughed (Mrs. King had told us we would accompany the Rani to the Delhi Darbar). He then asked me to open the window which was closed. I got up to open it and he called Miss Coutts up also and he showed some hills which he called Malakand and he told us he used to go there in the motor. He also said that buffalo fights take place near our bungalow and he pointed out the place. We were very interested, but all of a sudden I noticed something strange, and on looking I found he was attempting to catch my breast. I ran away across the room and found that Miss Coutts had already bolted from the window. He then said "why are you running and why are you frightened?" I said "we did not come here for this sort of thing. We came here to work." Miss Coutts then said "you know our ages; why can't you believe them?" He said "when you are in a country where it is the custom you must follow that custom."

We then gave him to understand that we had not come for this kind of thing, but to work for the Rani. He took no notice of it and asked us when he would be able to come and when would we let him do what he liked with us. And if we preferred to have him there or at his palace. We told him we did not want him at all for that purpose. He told me I looked very angry and he then left.

When leaving he spoke to Mr. King, and he said, "Mr. King, what have you done?" Mrs. King then came in and we told her what happened and we told her we were going and we wanted to be settled up with. She said "never mind, he is an old man and he must have touched you like a father." I said "no such thing." She said "I did not know he wanted bad women: I will tell my husband: I did not know he was a bad man."

We sent for King, but he did not come. Mrs. King came and said Mr. King was very sorry and was ashamed to see us. We said "we will see him," and went to his rooms. He told us he was sorry and that he would settle up our account and that he would also leave at the end of the month. We went back to our room. Mr. and Mrs. King finished the liquor. That same afternoon she came crying into our room, apparently drunk, and said the Khan's Police have come and are taking Charlie (King) away and they were going to shoot him. We spoke to her and said "he can't do that," and she said "you don't know what kind of a man the Khan is."

That night Mr. King and ourselves were having dinner and he said to us, "sit down, and draw your pay, the Khan won't come near you for three or four months."

We believed what they told us and we were frightened, being in a native bazaar. We locked ourselves in that night. The next morning Mrs. King's little boy, Harry, came to our room while we were in bed, with a note written by Mrs. King telling us not to leave our rooms or go into the verandah until chicks were put up. She finished by "your loving darling Mrs. C. W. King." That day I finished my letter to Sister Superior which I had begun on the 27th September. I changed the date to the 28th September. It is marked A.

I see this envelope, post-mark dated 28th September, Hoti. That envelope is not is my handwriting. The one I enclosed my letter in was in my handwriting. I always put the letters S. A. G. on the corners of the envelopes. This envelop is marked Ai. In that letter I hinted to the Sister that something was wrong.

The next morning, 20th September 1911, at about 7 or 7-30 A.M., Mrs. King came into our room quite excited and said the Rani had come in early, accompanied by sowars and servants and that they were passing. We wanted to go and see them and she told us not to go and that the Rani would send for us the next day.

During the day King was sent for by the Chief and he came back and informed us that the Chief was suffering from fever, but that he enquired after us and he would send for us to the palace that evening.

At about 6 P.M. we asked King when the Chief was going to send for us, and he said he will send for you presently. He then said the Chief will want you to pour out his medicine and attend to him and that is why he brought you here. He also mentioned something about his private correspondence and said we would have to read his private letters to him as he could not trust his native clerks. He did not send for us that night.

The next day, 30th September 1911, Mrs. King and Mr. King informed us that some native policemen had come and were making enquiries about the two girls that had come and that they told them no one had come. He again warned us about not going on the verandah and that the chicks would arrive that day. They were as a matter of fact put up that day.

At about 6 P.M. King came to us and told us he was taking the Chief for a motor drive and that he would tell him about the police calling. He left, and as he did not return early we had our dinner with Mrs. King. This was about 8-30 P.M.

We then went to our room and were preparing for bed when King came rushing in and told us to pack up as we were to leave for Rawalpindi that night. We packed up our things in a hurry and we were ready in a short time. We went to King with our hats on and he made us remove them and cover our heads with towels. We protested, but he would not listen. He would not permit us to have a light when leaving the house and made us put the towels over our faces. We came down, crossed the road, and went through some lanes, accompanied by the Kings, and we came to a garden in which there was a small museum. There were several doors to this museum: only two were open.

The Chief was standing in the garden near the door. He inquired after our health and wanted to take us separately to see the museum and he caught hold of my hand and asked me to accompany him. I declined to go alone. The Kings were persuading us to go and told us we need not be afraid. Then Miss Coutts went in. She came out shortly after and I asked her and she said "go, but don't let him touch you." I was afraid, and Mrs. King said "why are you afraid. I will come with you." I said alright, and she came as far as the door and ran away. The Chief closed the door and took me to one of the seats, and while I was talking to him he asked me for my ring. I declined to give it to him. He was talking about different gentlemen and their ladies. He then put his arms round the bench and touched me and he again tried to catch hold of my breast. I jumped up and he caught hold of my scarf. I then told him I was leaving at once as I did not relish this kind of thing. He then said, "will I tell King?" I said "certainly." He also asked me for a kiss, which needless to say was declined. He came to the gate with me and complained to Kings that I was very sulky. I told Miss Coutts what had taken place and said I was of opinion he had brought us for a bad purpose.

We then went to the station accompanied by the Kings and we went from a different station to Rawalpindi. We got to Rawalpindi on Sunday morning. I forgot to mention that the Chief told us that the police were enquiring and consequently he was sending us to Rawalpindi, but would bring us back as soon as a bungalow was ready. "There are a number of Europeans at Rawalpindi and you won't be noticed there" and not to go out without some one with us.

When we got to Rawalpindi we stayed for a few hours in the dâk bungalow. Mrs. King was drunk, and we then went to the house where we were found by the Police Superintendent. When we were being taken away, Mrs. King told us that we were leaving for nothing, that there was a Rani, that she would lose Rs. 200 which was promised to her.

Mr. King also saw us at the hotel after the police had taken us over and said to us, "don't be afraid of the police, they can't do anything to you." He said he was waiting for them to come to him and he would tell them that he had brought us to teach his children and he asked us to tell the same story and said we would tell the truth.

Had I known that I was to be taken to Hoti Mardan for the purpose for which I was taken I would not have gone. I was deceived and abducted, and had it not been for timely interference I do not know what would have happened to me and my companion. I request that the parties concerned be dealt with according to law.

MISS E. SWANNELL.

Before me,

P. SULLIVAN,

*Superintendent of Police,*
*C.I.D.*

*17th October 1911.*

ENCLOSURE No. 2.

No. 9833-B., dated the 8th December 1911.

From—The Secretary to the Government of Bombay, Political Department.

To—The Agent to the Governor-General and Chief Commissioner, N.-W. Frontier Province.

I am directed to bring the following facts to your notice.

On the 9th October 1911, the Sister Superior of the St. Joseph Foundling Home, Bombay, went to the office of the Commissioner of Police, Bombay, with some correspondence and complained that two of the girls of the Home, Miss Elsie Swannell, aged 20, and Miss Coutts, aged 22, had been taken away by a Mrs. King on the pretext that they were to be companions to the Rani of Hoti Mardan. From letters received by her, subsequent to the arrival of the girls at Mardan, she suspected that both she and the girls had been deceived as to the real object for which the girls were taken away.

On receipt of this information the Commissioner of Police wired to the District Superintendent of Police, Rawalpindi, to which place he learnt the girls had been subsequently taken, and received a reply confirming his suspicions that the girls were taken away for immoral purposes. He then wired to the District Superintendent of Police, Rawalpindi, to send the girls to Bombay, which was duly done. On their arrival in Bombay the Commissioner of Police had the statements of one of them, Miss Elsie Swannell, recorded in full and it was certified as being correct by the other girl, Miss Coutts. A copy of Miss Swannell's statement is herewith forwarded.

2. The Commissioner of Police, Bombay, has been directed to take legal proceedings against the Kings under section 366 of the Indian Penal Code, and I am to request that you will take such notice as you may consider necessary of the Khan of Hoti Mardan's objectionable conduct.

ENCLOSURE No. 3.

Letter No. 147-C., dated the 21st December 1911.

From—A. H. GRANT, ESQ., Deputy Commissioner, Peshawar,

To—W. P. BARTON, ESQ., Secretary to the Chief Commissioner, North-West Frontier Province.

I have the honour to return the letter No. 9833-B., dated 8th December 1911, from the Bombay Government, sent to me in original by the Chief Commissioner.

2. As the evidence is sufficient to warrant this course, I have had Khan Bahadur Khwaja Muhammad Khan of Hoti arrested and placed in the judicial lock-up of the Peshawar jail.

3. The Superintendent of Police has made further enquiries at Mardan which confirm the fact that the girls went there, were met at the Railway Station by the Khwaja and were lodged in the Hoti Bazar, as stated by Miss Swannell. There are thus ample grounds for proceeding against Khwaja Muhammad Khan under section 366 or sections 366 and 109, Indian Penal Code.

4. It remains to decide the Court in which he should be tried. I am inclined to think that it would be most convenient for him to be tried in Bombay with Mr. and Mrs. King. If the whole case were transferred here, a difficulty would arise in regard to the trial of the Kings, who would doubtless claim to be European British subjects, and as such triable by the Chief Court of the Punjab. Moreover, the bulk of the important evidence is in Bombay. The witnesses of the arrival of the girls at Mardan and of other incidents there could, without difficulty, be sent to Bombay.

5. I submit the suggestion for the Chief Commissioner's consideration and shall await orders before taking further action in regard to Khwaja Muhammad Khan.

ENCLOSURE No. 4.

Telegram No. 138-S., dated the 22nd December 1911.

From—The Chief Commissioner, North-West Frontier Province, Peshawar,

To—The Political Secretary to Government, Bombay.

P. Please refer to your letter No. 9833-B., dated the 8th December 1911.

Khwaja Muhammad Khan of Hoti Mardan has been arrested on a charge under sections 109 and 366 of the Indian Penal Code. Warrants have been

issued for the arrest of King, who is Khwaja Muhammad Khan's chauffeur, and Mrs. King, but Mr. King, who was at Delhi with Khwaja Muhammad Khan's motor car, has not returned with it and has disappeared. Efforts are being made to trace him. Mrs. King is said to be in Bombay where, I hope, you will be able to arrest her, as it is commonly reported she has been provided by Khwaja Muhammad Khan with a large sum of money which is to be utilised to bribe the prosecution witnesses to retract their evidence. King's two children have been left in Mardan and are being watched in the event of their parents returning. I am writing.

ENCLOSURE No. 5.

No. 1692-P., dated the 22nd December 1911.

From—The HONOURABLE LIEUTENANT-COLONEL SIR GEORGE ROOS-KEPPEL, K.C.I.E., Chief Commissioner and Agent to the Governor-General, North-West Frontier Province,

To—The Secretary to the Government, Political Department, Bombay.

I have the honour to acknowledge receipt of your letter No. 9833-B. of 8th December, and enclosures, which reached me at Delhi on the 16th December.

2. The person referred to in your letter and in its enclosed correspondence as "the Khan of Hoti Mardan," "the Chief of Hoti," and "the Chief," is one Khan Bahadur Khwaja Muhammad Khan, a wealthy house proprietor and land-owner of Yusufzai, a subdivision of the Peshawar district. He resides in Hoti Mardan and is a British subject.

3. The references in Miss Swannell's statement to "the Rani of Hoti Mardan," "the State," "the Chief," "his palace", "the Khan's police," etc., etc., show that Mrs. King had persuaded the two girls that they were in a Native State. There is of course no such person as "the Rani of Hoti Mardan," and Khwaja Muhammad Khan has only one son who is nearly thirty years of age.

4. It is most unfortunate that the Commissioner of Police, Bombay, did not communicate in the first instance with this Administration, as, had he done so, King and his wife could have been secured.

5. King was with Khwaja Muhammad Khan as chauffeur at Delhi and orders were issued for his arrest, but he has got away. Mrs. King has left Mardan and is said to be in Bombay, though their two children have been left in Mardan. It is generally stated that Khwaja Muhammad Khan has given or sent to Mrs. King ten thousand rupees to bribe the witnesses for the prosecution to retract their evidence.

6. This is the first case of this kind which has occurred in the North-West Frontier Province, and I am anxious that very serious notice should be taken of it as, in view of the ready market which exists for European women in Afghanistan and in independent territory, I fear that this disclosure of the remarkable ease with which women can be obtained from charitable institutions may lead to a regular traffic unless a severe example is made.

7. Khwaja Muhammad Khan's line of defence appears to be that he is in no way concerned, and that King and his wife imported the two girls from Bombay as governesses for their own children. Apart from the absurdity of the suggestion that an Eurasian chauffeur on small wages could engage European servants for their own service, we have evidence corroborating Miss Swannell's statement that she and her companion were met at night at Mardan station by Khwaja Muhammad Khan and that he had an interview with them and the Kings in the waiting room. This taken with Miss Swannell's statement is quite sufficient for the trial of Khwaja Muhammad under sections 109 and 366, Indian Penal Code, and it is of even greater importance to punish the wealthy instigator of such an offence than to punish his tools.

8. I enclose a copy of a letter regarding the case from the Deputy Commissioner, Peshawar, and would be obliged if you would let me know as soon as possible whether you would prefer that the trial of the three accused (assuming that King and his wife are arrested) should take place here or in Bombay. The former course would involve the attendance at Peshawar of the two girls.

Enclosure No. 6.]

Case Nos. 1865-P. of 1911 and 36-P. of 1912.

*Charge*—SECS. 221, 222, 223, C. P. C.

I, A. H. S. ASTON, ESQ., Chief Presidency Magistrate, hereby charge you 1, Charles W. King, 2, Annie King, 3, Khwaja Mahomed Khan, as follows:—

That you on or about the 23rd day of September 1911 at Bombay abducted a woman, to wit, one Elsie Swannell, in order that she might be forced or seduced to illicit intercourse or knowing it to be likely that she would be forced or seduced to illicit intercourse, and that you did aid and abet each other in the commission of the said offence, which offence was committed in consequence of such abetment and that you thereby committed an offence punishable under sections 366 and 109 of the Indian Penal Code.

*Secondly*, that you on or about the 23rd day of September 1911 at Bombay abducted a woman, to wit, one Daisy Coutts, in order that she might be forced or seduced to illicit intercourse or knowing it to be likely that she would be forced or seduced to illicit intercourse and that you did aid and abet each other in the commission of the said offence, which offence was committed in consequence of such abetment and that you thereby committed an offence punishable under sections 366 and 109 of the Indian Penal Code and within the cognizance of the High Court.

And I hereby direct that you be committed to the ensuing Criminal Sessions of the High Court to be tried on the said charges.

*Dated this 30th day of January 1912.*

(Sd.) A. H. S. ASTON,

*Chief Presidency Magistrate,*

*and Revenue Judge, Bombay.*

No. 1.

Mr. Nicholson for the Crown.

Mr. Vickaji for accused 1 and 2.

Mr. Velinkar and Mr. Payne for accused 3.

I, having made solemn affirmation, state that my name is Peter Sullivan; my calling Superintendent of Police, C. I. D.

I arrested accused 1 and accused 2 on the 23rd December. Section 366 is a cognizable offence. I arrested them in a chawl known as Haroon Haji's Chawl at Dadar. They were in the upper floor about the centre of the building. They were both there and living there under the name of D'Souza.

Cross-examination declined by Mr. Vickaji and Mr. Velinkar.

*To Court*:—I made enquiries in consequence of information received by me on about 3rd October from a gentleman named Mr. Moore.

(Sd.) P. SULLIVAN.

Taken on oath this 26th day of January 1912,

Before me.

(Sd.) A. H. S. ASTON,

*Chief Presidency Magistrate, Bombay.*

Recalled.—On solemn affirmation.—Shown Exs. P. and Q. The Sister Superior of the Mazagon Foundling Home handed them to me. Shown $X^6$. Mr. Rodgers handed these two letters to me. Shown Exs. J, K, L, M, N. These were handed over to me by Mrs. Rodgers. Ex.'' were handed over to me by Messrs. Oliver and Company. Shown Ex.' B, $B^1$, C, D, E, and F. These were handed to me by the Sister Superior, St. Joseph's Foundling Home. I produce the *Advocate of India* for Wednesday, August 9th. It contains an advertisement put in, Ex.'

Cross-examination declined by Mr. Vickaji, Mr. Pandit and Mr. Velinkar.

(Sd.) P. SULLIVAN.

---

Taken on oath this 30th day of January 1912.

Before me.

(Sd.) A. H. S. ASTON,

*Chief Presidency Magistrate, Bombay.*

No. 2.

FOR THE CROWN.

I, having made solemn affirmation, state that my name is Bhowanisingh Bahadursingh; my residence Bhaya Haroon Haji's chawl, Dadar.

I have charge of the chawl and know the tenants. Accused 1 and accused 2 lived in one of the rooms, viz., room No. 28. I have received Rs. 5, the rent of the room in advance, I believe, on December 21st. I produce my note-book. I produce the Seth's book. Accused 1 gave me the name of John D'Souza. Three or 4 days after they came to live there they were arrested by Superintendent Sullivan.

Cross-examination declined by Mr. Vickaji and Mr. Velinkar.

(Sd.)

*i.e.*, Bhowanisingh Bahadursingh.

---

Taken on solemn affirmation this 26th day of January 1912,

Before me.

(Sd.) A. H. S. ASTON,

*Chief Presidency Magistrate, Bombay.*

No. 3.

FOR THE CROWN.

I, having made solemn affirmation, state that my name is Elsie Swannell; my residence Foundling Home, Mazagon.

I was 21 in September. I know accused 1 and accused 2. I first knew accused 2 as Mrs. Henderson; when I went to Mardan, as Mrs. King. I knew accused 3. He is the Chief of Hoti. I was educated at Bandra Convent. I left school in October 1906. I was employed in Bombay in various places and always resided at the Foundling Home. They keep lady boarders. It is the same religious order as that at Bandra Convent. I first saw accused 2 in September. It must have been about the 15th. I was having breakfast at the home. The bell rang and I went to see who was there. I was doing no work outside, but I was helping the Nuns. One of my occupations was to answer the front door bell. I found it was accused 2. She asked to see the Sister Superior. I called the Sister Superior down. She took accused 2 to the parlour and spoke to her. I did not go in. I saw accused 2 at the home. When the Sister left I spoke to her. She told me the Chief of Hoti wanted 2 governesses for the Rani and that there were 2 little boys to teach, one of 10 and one of 12. I asked her what she had come for, and she said she had come to take 2 governesses. She said one was to get Rs. 130 and one Rs. 115 as a salary. Nothing further was done that day. Accused 2 said she was the wife of the motor driver and that the engineer had sent her down to make arrangement. That the engineer was Mr. King and that the motor driver was her husband, Mr. Henderson. She first said Mr. King was an engineer. Three or four days afterwards I saw her again. She told me she had returned from church and wanted to see the Sister Superior. The first time I saw her accused 2 was dressed very dirtily. She had a gown on and a shawl and no hat. When she said she had come from church she had a white hat on and an untidy dress. I called the Sister Superior down again. I don't know what she told her, but after the interview I had a conversation. She told me the Sister Superior said she had no girls to send and she asked me if I would like to go. I said I would like to go very much. She said "Ask the Sister Superior." She said she was going to see somebody in hospital, Mrs. Shultry, who was also going. She said she could wait for Mrs. Shultry. The Sister Superior said that if we were to go alone I would not go at all. Then accused 2 came again one or 2 days later. She said she had arranged to take another lady instead of Mrs. Shultry as she was in hospital and could not come. Accused 2 mentioned the name of Mrs. Glendenning. She spoke to the Sister Superior. In consequence of it the Sister Superior came and spoke to me, and in consequence of what was said accused 2 came next morning and took me and Mrs. Glendenning to a photographer in Kalbadevi and I and Mrs. Glendenning were photographed. Accused 2 showed the photos to the Sister Superior 3 or 4 days later. The Sister Superior called me in and showed them to me. The Sister Superior gave my photograph. Mrs. Glendenning's photo was kept back as she did not want to go. I did not see her for a few days. Accused 2 said she was sending the photo. When the photo got there the money would come and she would take me. I was not going alone, but the Sister Superior said she would arrange. I did not go alone. Accused 2 said Mr. King would send the money down, that is the engineer. Accused 2 came and said the photo was quite satisfactory and the money would come that evening. That was the day before we left. A telegram arrived from the Sister Superior that evening. Next morning I came home about 11 o'clock. Accused 2 was not there. I had instructions to meet accused 2 at Bori Bunder Station at 2 o'clock. I went, but before I went the Sister Superior informed me another girl was going and I could meet her at the station. I went to the station with a lady from the home. I met accused 2 there and a lady called Miss Coutts. She was the sister of the lady who was coming, *i.e.*, Paslow. Accused 2 bought the ticket. I still called her Mrs. Henderson at that time. We did not call her Mrs. King. She got 3 tickets, 3rd class, to Nowshera for herself, Miss Coutts and myself. We spoke to her about going 3rd class. She had made arrangements to go 2nd. We said we were not going 3rd. She said what could she do, she had not had enough money sent. She gave Rs. 15 for expenses between us. We left at 2·30 or a little later in the afternoon by the Punjab Express in a through carriage. We got to Nowshera at 7 P.M.

I think on the 25th. Mr. King, accused 1, met us. He said, "Are you the 2 young ladies from Bombay?" I said we were. He did not speak further. He was busy about the luggage. We had to go on the narrow gauge from Nowshera to Mardan. Mr. King got the tickets 2nd class. We reached Mardan the same evening. When we got to Mardan accused 2 told us to go into the waiting room as the Chief was waiting there to see us. We went to the waiting room. We met the Chief at the door. It was accused 3. We shook hands and he said *Merbani*. We sat down and he spoke to Mrs. Henderson, accused 2. He said something about the photos. Accused 2 said accused 1 said the ladies were not the same as the photos, and that she had explained that I was the same and that she had brought another lady. I saw my photograph there. Accused 3 called Mr. King, accused 1. Accused 1 told us that the Chief had said he was to take us to the bungalow. We went in a tonga. Miss Coutts and I were in one. I think Mrs. King was there. We went to a bungalow in the bazar. The Chief drove away in his own carriage, a dog-cart. We were on the top floor of the bungalow. There were native shops on the ground floor and we were on the first floor. Miss Coutts and I shared the same room. We had a dining room, bed room, bathroom and verandah looking on the street. There were only a table and 2 chairs and a sofa in the room; no chicks when we arrived. They were put up on the 5th day after our arrival. The Kings had the other apartments in the same building. There was a wall between but the same verandah to both. There was no other access from our appartment to the other. I first learnt Mrs. Henderson was Mrs. King on the last day before the arrival. The Sister Superior told me of the telegram. Mrs. King told me she was Mrs. King. I still called her Mrs. Henderson. She said her husband was a Frenchman and that was the explanation why he wrote bad English to the Sister. We had fare with the Kings that night. We asked about our work. They told us not to trouble; they would settle it next day. Next day we had our *chota hazri* in our rooms. Accused 2 came to talk to us. We again asked about our work. She said, "Don't you trouble about the work; the Chief knows you are tired after the journey and won't trouble you." I had no information from Mr. King on the point. We never saw anyone that day. We went on to the side of the Kings. We asked about the work. She said the Chief would not trouble us. She said when I came here I was a month without any work. I don't think any mention was made about the Rani. On the 27th we were writing letters. Mrs. King came and stopped us saying, "Go and get dressed, the Chief is coming to see you." She told us to put on better clothes, so we went and changed. After about 20 minutes the Chief came accompanied by Mr. King who was carrying a basket containing fruits, sweets and biscuits and a little bottle of cherry whisky and a bottle of brandy. He told Mr. King to go out of the room and closed the door of the verandah. There was a verandah and the room behind that, an outer room behind that. We were in the back room away from the verandah. Shown plan. This is a correct plan (Ex. A.) The Chief asked accused 1 to go out and shut the outer door of room marked B in the plan. We 2 girls and the Chief were alone. There were 2 windows looking on to the back. There was a small terrace outside. A sofa was against one window. I was sitting on the sofa. Miss Coutts was sitting on the other side of the table. Accused 3 was sitting opposite me about 4 yards away. He was talking to Miss Coutts. I did not understand him. She did. I understood "*Kisi hi.*" but not the other questions. He said something to me which I did not understand. I supposed he was referring to the journey, and I said the journey was very pleasant. Miss Coutts then said, "He did not ask about the journey but about your age." I told him how old I was. Then he asked Miss Coutts. Miss Coutts mentioned her age. Then he said something I did not understand. Miss Coutts gave me some information on the subject. She said the Chief said "They judge a man's age by his teeth and a woman's by her breast." Miss Coutts asked him about the Delhi Durbar. He only laughed. We talked about the Durbar because Mrs. King told us we would have to accompany the Chief to the Durbar. After that the Chief asked me to get up and open the window. I did so. It was closed before he came. It was a glass window. I opened the window. He called Miss Coutts up. He pointed to the hills that could be seen, Mahomed Hills, and said these were the Mahomed Hills and said that in the place down below bull fights took place. He was standing on my right, near the sofa there. Miss Coutts was standing a little behind me. I was looking out at the hills when he spoke of the Mahomed Hills. Suddenly I saw something dark and I saw the Chief's hand. He was on my right hand side and he had put his arm right

in front from my right to my left. His hand was near my left breast. He was just about an inch away. I saw his hand and I ran across the room to the other side of the table. Miss Coutts was also on the other side of the table. The Chief said, "Why are you frightened? I told him in Hindustani I had not come for that, and that I did not like what he was trying to do. We said we had come to work as governesses for the Rani and not for this sort of thing. Miss Coutts said something to him and explained. She said, "We have already told you our ages, why can't you believe us?" The Chief replied, "Why not go by the custom, when you are in a place where it is the custom?" We again told him we had not come for this, but to be governesses of the Rani, but he still took no notice of that. He said something. Miss Coutts explained that he said, "When may he come to see us and do what he likes with us." He began saying "Kabi Ayanga." I did not understand the rest. I replied he might come when he liked. Then Miss Coutts said, "What are you telling him to come for?" I said, "He can come to see us if he likes?" Miss Coutts then said, "Oh, but he is saying when can he come and do what he likes with us: can he come here or shall we come to his Palace?" I told him then "kabi mat ao;" don't come at all. I was angry with him. I had a cross face on. He made a remark to Miss Coutts. Miss Coutts turned to me and said "smile." I said "why." She said the Chief says "you look cross." The Chief called for Mr. King. He went out on the verandah and called out loud for Mr. King. He did not speak to Mr. King before us. Mr. King came to us and told us that the Chief had said to Mr. King "what have you done," and that he was very angry. We told Mrs. King what had happened and said we were not going to stay. "Settle up and let us go." She said don't take any notice of it; if he touched you he only touched you as a farther could his child. I said "No such thing." I told her exactly what he tried. She said, "Oh, I am sorry; I never knew he wanted bad women." She told us she would tell Mr. King about it, but he did not come to see us. She went away and came back and said Mr. King was ashamed to see us. We said we would see him. We went after about 15 minutes. We found him sitting in his room doing nothing. We told him we wanted to go away. He said he was very sorry and he also said he did not know the Chief was such a man. He would take his pay at the end of the month and leave him. We ate the fruit. We handed the whisky and brandy to Mrs. King. She took it to Mr. King. We went back to our rooms. We remained in our room. We had no money with which to get away. Mrs. King came back in the afternoon. I think she had too much whisky. She was crying. She said, "I have come to take my Charlie away; they are going to shut him up." We were trying to console her. Miss Coutts said she was drunk. "Take no notice of it." That night I had dinner with the Kings. They did not speak about going away. We were not happy. We felt a bit afraid. We closed all the doors. There was a lock on the doors. We locked it. I began my letter to the Sister on the 26th. This is the letter I wrote to the Sister Superior. I altered the date myself. It is the first letter I wrote. The statements in the letter are true. I wrote the portion after the Chief had seen me. I thought the Sister would understand the "But." I don't remember when I began to continue the letter after the interview. (Put in Ex. B.) Shown envelope: that is not in my handwriting. That is in Mr. King's handwriting. I put S. A. G. at the corner of all my letters. The letters G.A.G in the corner of the envelope are not my handwriting. (Marked X for identification.) I put Ex. B. in an envelope which matched the paper. I addressed it and gave it to a *chokra*. We had a little servant boy. I had stamped it and put S. A. G. in the corner. I walked out and saw the *chokra* going and Mr. King's little boy calling him back. I made the *chokra* a sign to go on. Then I went back and took no further notice. On September 29th we were still in bed. Mrs. King came running into the room quite excited. She said the Rani had come from Murree. She said there were a lot of sowars and we wanted to go on the verandah to see them. She said, "don't go there" and that the Chief had told her husband to tell us not to go there till the chicks had been put up. We said we wanted to see the Rani. She said we would be sent for to the Palace. We saw Mr. King. Next day Mrs. King came to us at about 11 o'clock and said, "Don't go out on the verandah the police have came enquiring about you." Chicks were put up that day in the evening. Mrs. King said the police had heard that 2 ladies had come into the station, had been seen in Nowshera station, that they wanted to know what had become of them. We afterwards went to Mr. King's room and he told us he had told the police to go away saying there were no ladies there. He said he was going to tell the

Chief about it when he went to take him for a drive in the evening at 6. We had dinner alone with Mrs. King. After dinner we went to our room. We were getting ready to go to bed when Mr. or Mrs. King came in. I now remember it was Mr. King. He said pack your boxes, you have to go to Rawalpindi to-night. We got ready and put our things together. I put a scarf and cap on. Miss Coutts put a hat on. We came out into the verandah and met Mr. and Mrs. King there. Mr. King spoke first to Mrs. King. He said go and bring towels and he asked us to take our hats off. She brought 2 towels. We would not take off our hats at first, but he said we must put the towels on otherwise people in the street would see us. He made us put the towels on our heads and faces. We went with them. They made the little boy blow the lamp out and take it away. We went through a lot of little lanes. Once before we had gone with Mr. and Mrs. King to a garden which he called the Chief's garden. I don't think we went by the small lanes the first time, but we ended by coming to the same garden. In the garden was a small house which was supposed to be a museum with Indian curios and pictures. The Chief was standing before the door of the museum. He said, "*merban, merban*" and began to talk. Then he caught my left wrist and said "*ao*." And wanted me to go inside the museum. I objected. I refused to go with him alone. The Kings were trying to persuade me to go. Both tried. They said "Go inside; don't be frightened; he won't do anything to you." I said I would not go. I pulled my hand away. Miss Coutts said, "I'll go first." He did not say what he wanted us to go in for; he said nothing. Miss Coutts went in. He closed the door. There was a small hurricane lamp inside. They were inside about 10 to 15 minutes. I went and sat on one of the benches in the garden with Mr. and Mrs. King. They said I was very silly not to go. Miss Coutts was still in there. Mr. King said, "Why are you afraid? He has got a lot of women sitting inside." Miss Coutts came out and the Kings told me to go in. They said, "Go on in now, don't be afraid." I went to Miss Coutts and said "I don't want to go in alone." She said, "Go in Miss Swannell, but don't let him put his hand upon you." Mrs. King said she would take me in and stay with me there. I consented to go. I went with her as far as the door. The Chief was standing at the entrance. He caught my hand and again led me in. He closed the door. Mrs. King did not come as she said. There was none in the museum but the Chief and myself. When I got inside the Chief led me by the hand to a wooden bench. I sat down. I was not frightened. He sat down beside me on my left hand side and he was talking to me. He was talking in a language that I did not understand. I did not understand any part of it. It must have been in connection with the pictures on the wall, at which he pointed. The pictures were portraits of European Princes. He went on talking about some Captain that he knew Captain Fleetcher or Fletcher. He went on talking to me. I did not understand him. Then he said something like *bosa* (Interpreter says *bosa* means "kiss"). I said I did not understand—"kia bolta." He said "*ida do*"—made a sign patting his cheek twice. I was wearing a ring at the time which I have now on. He asked me to give him the ring—"Give this to me." He put his hand across my finger. I drew my hand away. I had a bunch of keys in my hand as well. He asked me for that also. I did not give it to him. He next put his hand to my ear. I had no earrings on at the time, but he touched my ear and said, "Yeh hum ko do." He passed his hand from my ear on to my breast left side. When I felt the weight of his hand I jumped up from the bench and said, "tum kya karta hie"—"what are you doing". He caught the end of my scarf. He was still sitting, "kay ko nahy dikhninodedatai"—"why don't you allow me to see". I said I had not come for that sort of thing. I had come for work and that I did not want to stay. He said, "Are you not willing to stay here?" I answered "no." He said, "Shall I tell Mr. King?". I said "Yes." Then he came up to talk as far as me, then came to the door and called for Mr. King. He called out to Mr. King, called his name. Mr. and Mrs. King and Miss Coutts came up together. He began to talk to the Kings. I could not understand what. Mr. King explained that the Chief said we were going to Rawalpindi because the Police had come to enquire about us and that when we were at Rawalpindi we would not be noticed so much, as there were so many Europeans there, and also that we were not to go out alone, when we were there, but that someone was to accompany us each time. The Chief said the other girl was very nice, but that I was very cross. Mr. King told me so. The Chief stroked our chins

in the presence of Mr. and Mrs. King. They were standing near, looking. We went with the Kings out into the street where 2 tongas were waiting. We drove to some station, not Mardan Station. We went to Rawalpindi. Mr. and Mrs. King went with us. We arrived next morning at Rawalpindi and went to a Dâk Bungalow. Mr. King went out, saying he wanted to see the cashier or someone about furnishing our rooms and giving us our pay. I spoke to Mrs. King. She said, "You are all right here, you are at Rawalpindi now, you won't go back there for a month until the bungalow is ready". Nothing was said there about the Police. She said, "Why do you want to go away, why don't you sit down and take your pay, there is nothing for you to be done and the Chief won't come again for another 4 or 5 months". She did not mention any children then. We went from the Dâk Bungalow to another bungalow. We stayed there for 12 or 11 days. On the 11th day a policeman came and made enquiries. He asked for Mr. King. In her presence he asked us if we were the girls from Bombay. We said "yes." He asked why we had come. We said as governesses to the Rani of Hoti. He asked us did we really know why we had come. He came with the old Roman Catholic Priest. He asked if we were willing to go to Bombay. We said "yes." When the Superintendent went out and we were getting ready Mrs. King said, "Why do you want to go away, you can sit down here and take the pay, now that you are going away, I shall loose the Rs. 200 promised me by the Chief". The Police Superintendent took us away and we were sent to the Hotel to stay. When we were in the Hotel, Mr. and Mrs. King came to see us. Mr. King told us, "Don't be afraid of the police, they can do nothing to you, they can't force you to go back". Then he told us, in case the Police asked us what we came for, to tell the Police that we came to teach his (Mr. King s) children. I said, "I shall just say why I really came. I won't say anything else". We saw no Rani the whole time we were there. We saw no children. We saw no one but the Chief of Hoti. On October 6th I wrote this letter to the Mother Superior (Ex. C.) I forgot to mention, one day in the morning, at Hoti in the house in the bazar where we were living, I said to Mrs. King "where is the Rani?" She said, "Don't say a word, there is no Rani, don't tell Mr. King". I sent this telegram to the Sister in reply to one which I got. (Put in Ex. D.) I wrote this letter to the Sister Superior. (Put in Ex. E. envelope E-1.) It escaped my mind. Mrs. King when she came to Bombay as Mrs. Henderson spoke about a governess. She said, "the governess is going to England and therefore he wants 2 others". I have a letter which I received from the Sister Superior in Bombay which I produce. When the Police took us away from Mrs. King, Mrs. King told us she had wired to Mr. King to the effect that we had been arrested. Then Mr. King came to the Hotel and saw us. He said he had shown the telegram to the Chief and that the Chief had said to him, "Mr. King save yourself and save me". Mr. King said, "When you get back to Bombay if you like you can come back". Then he left the Hotel and we never saw him again. Mr. King did not write to me afterwards. Miss Coutts wrote to him and he wrote back. I saw the letters. I know his handwriting. I have seen him write. He readdressed to me some envelopes addressed to Hoti. I can tell his writing. Shown 3 letters. These letters are in Mr. King's handwriting. (Put in Ex. F. collectively.)

Postponed to January 27th at 1-30 P.M. for want of time.

Mr. Raikes applies that accused 3 may be again remanded into Police custody and that his attendance may be excused tomorrow. It would be dangerous to his life to be remanded to jail and it is very detrimental to his health to be brought here. The doctor is present.

*Mr. Nicholson.*—This special application comes from accused 3 and accused 3 could not be prejudiced. I would arrange for identification of accused by the witnesses on the last day.

*Ernest Frederick Gordon Tucker.*—S. A. Before the last occasion I examined accused 3 and gave a certificate. I examined him again yesterday. I have seen him again in Court to-day. In my opinion he is not physically fit to be brought into Court. It is dangerous to his health and indirectly, possibly directly, to his life to move him about in this way. I consider it would actually be dangerous to his life to remand him to jail. I think it would certainly be a direct danger to his life.

**Cross-examination declined.**

Application allowed. Accused's personal attendance is dispensed with until January 30th. I remand accused into Police custody at his residence until January 30th.

(Sd.) A. H. S. A.,—26-1-12.

*Elsie Swannell, S. A. continued.*—Shown letter. That is in Mr. King's handwriting. Shown envelope. That is also in Mr. King's handwriting (Put in collectively X 4 for identification.) Shown letter. That is in the handwriting of Mr. King also. Shown envelope. That is also in the handwriting of Mr. King. (Marked collectively X 5 for identification). Shown letter. That is in Mr. King's handwriting. Shown envelope. That is also in his handwriting (Marked collectively X 6.) This letter is also in Mr. King's handwriting and so is the envelope. (Marked collectively X 7.) These letters were both in the handwriting of Mr. King and so are these envelopes. (Marked collectively X 8.) This letter was also in the handwriting of Mr. King and so was this letter. (Marked X 9 collectively.) This is the photographer (Mr. Rustomji Purveiji) who took our photographs. I produce the letter received from the Sister Superior. (Put in Ex. G.)

Cross-examination declined by Mr. Vickaji.

Cross-examination declined by Mr. Velinkar.

*Recalled.*—S. A. This is the gentleman (Mr. Farquhar) whom I saw at Rawalpindi.

*To Court.*—(After the above statement has been read to the witness) I wish to add, that when I was sitting with the Chief in the museum he said to me that he would make me a "Pathani" and that he would cut my hair across the forehead.

(Sd.) E. SWANNELL.

Taken on oath, this 27th day of January 1912.

Before me

(Sd.) A. H. S. ASTON,

*Chief Presidency Magistrat , and Revenue Judge, Bombay.*

FOR THE CROWN.

I, having made solemn affirmation, state that my name is Rustomji Purveizji, my calling photographer.

My firm is called the E. O. S. Photographic Company. We have our studio in Kalvadevi Road. I recognize Miss Swannell, the last witness. She came to be photographed with Mrs. Henderson. She was photographed with Miss Swannell, by that I mean separately but at the same time. I don't remember whether any other lady came with them. I produce the 2 negatives. (Put in Exs. H. and I.) I produce an entry in my books showing the negatives were taken on 12th September 1911. They took one copy of each first and then Miss Swannell had three. The address given was care of Mother Superior, St. Joseph's, Mazagaon. The copies were taken away personally. It is marked here that they were taken on 16th September 1911.

Cross-examination declined by Mr. Vickaji.

Cross-examined by Mr. Velinkar. Accused 2 may have accompanied them but I non't remember. I remember the personages who were photographed.

Taken on oath this 26th day of January 1912.

(Sd.) RUSTOMJI PURVEIZJI,

*E. O. S. Photographic Co.*

Before me.

(Sd.) A. H. S. ASTON,

*Chief Presidency Magistrate, Bombay.*

FOR THE CROWN.

I, having made solemn affirmation, state that my name is Jessie Mackenzie I am known in the Order as Sister Winifred.

I belong to the Order of the Daughters of the Cross. I am in charge of St. Joseph's Foundling Home, Mazagaon. I have been in charge there for one year. The Convent of Bandra belongs to the same Order. I know Miss Swannell. I used to visit the Convent at Bandra when she was at school there. I have known her from very early childhood. Shewn Ex. F. I received these letters at the Foundling Home through the post. It is usual for people to apply to me when they want to give situations to young ladies. Young ladies receive board and lodging at the Home. All creeds and all nationalities are received at the Home. Sometimes we have many as 15 or 16 even to 19 boarders at a time. Shown the letter of August 13th. I believe I wrote to Mr. King in reply.

Mr. Nicholson asks accused I to produce.

Mr. Vickaji. All our letters were seized by the Police at Hoti Mardan.

I received more letters than Ex. F. from Mr. King. I destroyed them. The first ones I received I destroyed because they were written in such bad English that I thought it would not be a *bonâ fide* situation. Later on someone called at the Home. A person of the name of Mrs. Henderson. Accused 2 is Mrs. Henderson. She called after I had received the letters. It was before Miss Swannel left the Home. It was between August and September. Miss Swannell was there. She was acting as a portress and attended to the front door. Miss Swannell told me some one wanted to see me. Mrs. Henderson told me she had been warned to bring two ladies to Hoti who had been engaged as governesses to the Chief of Hoti and the Rani. I don't remember her alluding to correspondence. She said she was Mrs. Henderson whose husband was working in the service of the Chief. She did not mention the name of King at first. She had several interviews after that. She referred to 2 princes who had to be taught English. So far as I remember she said their ages were 6 and 10 years old. She said the girls would each have Rs. 100 a month for salary plus messing. She said besides attending on the young princes they would have some work with the Rani and would have to go the Delhi Durbar. The Chief would also pay for their journey up and would go 2nd class. Mrs. Henderson was to wire for the money and get it. Mrs. Henerson said she was a poor woman. Miss Swannell was offered the place by Mrs. Handerson in my presence. I was present during part of the conversation between Mrs. Henderson and Miss Swannell. I leave the question of employment to the girls themselves. I had 2 or 3 interviews with Mrs. Handerson. Miss Swannell went to have her photograph taken. I could not say by whom. I don't know if the photos came. I think some one went from the Home with Miss Swannell. I could not say. Mrs. Handerson said the principal part was to have a photograph sent before the engagement. She did not tell me what it was to be sent for. I don't remember if Mrs. Henderson reported anything to me about the photo afterwards. She was coming up to the last day. A wire came from Hoti on the 22nd addressed to me. I destroyed the original. When Mrs. Henderson called I asked, "Who is Mrs. King?" She said, "Excuse me for passing under another name, but my real name is Mrs. King. I am better known in Bombay by the name of Henderson." I made enquiries about King. She said he was an engineer at Hoti. She did not say what sort of engineer. Miss Swannell went with Mrs. King to the railway station. I gave directions to Miss Swannell before she left. I did not give them in the presence of Mrs. King. Shown Ex. B. I received that letter. Shown X 2. It came in that envelope. (Put in Ex. B 1). I was not surprised to hear from Miss Swannell. I expected to hear from her because of a conversation I had with her. Shown Ex. B. When I received that I knew something was wrong. The envelope B1 was not in the handwriting of Miss Swannell. I spoke to Mr. Moore about it. Mr. Sullivan came to see me. Shown Ex. C. I received that letter from Miss Swannell. I sent a telegram to Miss Swannell after seeing Mr. Sullivan. I wrote to her, Shown Ex. O. That is the letter I wrote and its envelope. I received this telegram (Ex. D.) Shown Exs. E. E1. I received that letter and envelope. I handed over all the letters and telegram I had to Mr. Sullivan. Miss Swannell returned to the Home. Miss Coutts came with her. They

arrived on the 15th October. They were at the Home for some time after that.

Cross-examination declined by Mr. Vickaji.

Cross-examination declined by Mr. Velinkar.

Re-called. Solemn affirmation:—Miss Coutts left. Miss Coutts got a situation before the arrival of the Kings. Miss Swannell stayed there.

Taken on oath this 27th day of January 1912.

SISTER WINIFRED.

Before me.

(Sd). A. H. S. ASTON,

*Chief Presidency Magistrate, Bombay.*

---

FOR THE CROWN.

I, having made solemn affirmation, state that my name is Charles Gordon Darrach Farquhar; my calling Superintendent, Police, Rawalpindi District, Punjab.

Hoti Mardan is not in my District. I received a telegram from the Criminal Intelligence Department, Bombay. In consequence of it I obtained a warrant to search for two girls from the District Magistrate, Rawalpindi. I personally enquired. I found two girls with Mrs. King in a sort of lodging called Sirdar Mohamed Singh's house in Rawalpindi. By Mrs. King I refer to accused 2. I did not know her before. I went to the house with Rev. Father Deyrsel, the Roman Catholic Chaplain of Rawalpindi, in consequence of the telegram. I found them in a block of rooms attached to the compound of the house. I stated what I wanted. Accused 2 was present. I asked if she was Mrs. King. She said "Yes". I then said I had a warrant to search for two girls, Miss Coutts and Miss Swannell. There were two girls in the room at the time. They said those were their names. I told the girls to pack up their clothes and come away with me. So far as I recollect, I asked the girls in the presence of accused 2 if they had come from Hoti Mardan. They said "Yes". I asked them why they had gone. They said they had been offered situations as governesses to the children of the Rani of Hoti Mardan. I am not certain whether they mentioned the children or only the Rani of Hoti. They said they were to get Rs. 125 a month each and their board. They told me they had not seen the Rani. They said they had twice asked to see the Rani and that they had been put off and had not seen her. I took them to the District Magistrate. They were put in the Cantonment Hotel. A policeman was put in the compound, not exactly as a sentry, but I think more or less to see that they did not run away. I did not know anything about the girls. They were sent off to Bombay in the charge of the Railway Police. There was a servant in the door of the room where the girls and Mrs. King were. He helped to get their boxes out. They said they would not go back to Hoti Mardan.

Cross-examination declined by Mr. Vickaji and Mr. Velinkar.

(Sd.) C. FARQUHAR.

Taken on oath this 27th day of January 1912

Before me.

(Sd.) A. H. S. ASTON,

*Chief Presidency Magistrate, Bombay.*

I, having made solemn affirmation, state that my name is Ernestine Adelina Rogers, my husband's name Charles Jivous Rogers, my residence Bombay.

In August and September last year I had correspondence with a man called King at Hoti Mardan. I saw an advertisement in the *Advocate of India* and I wrote to Oliver and Company. They referred me to Mr. King. I wrote to King. (Shown X-4.) That is the answer which I received from him. (Put in Ex.J.). Shown 4Xs, *viz.*, Ex.J., X5, X6, X7. I received all these

letters from King in answer to mine. I received X 5 first, then Ex. J, then X 6 and X 7 fourth. X 5 put in Ex. K, X6, Ex. L., X 7, Ex. M., I sent my photographs. I have children. Only my youngest child is referred to in the correspondence. Shown Ex L. I sent two photographs. Ex. L refers to the second photograph and so does Ex. M. Shown Ex. K. In that letter I was asked for my first photo. That was a photo of myself and baby. The second photo was of myself alone. A woman by name Mrs. Henderson or Anderson came to see me on the 12th September. I asked her who she was. She said she came from Hoti Mardan and that she was Mrs. Anderson sent by the Chief. I asked her what the Chief had sent her for. She said Mr. King, the Chief's Engineer, and the Chief had asked her to call on me to have me in readiness. I told her I was quite ready to go and was waiting for the money. She asked what amount I would ask for. I said Rs. 300 in advance. I asked her about the Chief. She said he was a ruling prince there, very rich and with large estates. I asked her why he wanted an English governess. She said he had an English governess but that she was going home. I had conversations with her about the letters. I asked her if she knew Mr. King. She said he was the Chief Engineer of the State Railway getting Rs. 2,000 a month. She said the Chief was a very nice man. She said the Rani was also a very nice woman and that the Chief had four or five Ranis. I said referring to the letters, "This gentleman writes very curious English. Is he a foreigner?" She said Mr. King was a Frenchman. I asked her what she was doing there. She said she was the wife of a chauffeur to the Chief who was getting Rs. 150 a month as a motor-car driver, that his name was Mr. Anderson or Henderson. She never said that his name was King. She said the Rani liked my photograph very much, that she was very much taken with it and very much bent upon my coming. I was to leave on the 15th September with my baby. She said she would accompany me and help me on the way. She said she was waiting for another lady. I asked her what for. She said the other lady was to help me. She said the salary of the other lady was to be Rs. 80 *plus* Rs. 15. She said when I went to have my food and rest there was some one to be with the Rani. She would not be alone and therefore the other lady was to be engaged. I asked if there were Europeans and a Political Agent at Hoti. She said there were very few Europeans barring the police, and that she did not know the Political Agent. She said her Christian name was Annie, and asked me to call her Annie. I was waiting for the money. I said as soon as the money came I would let her know. She gave me her address as—

Mrs. A. Anderson or Henderson,

Opposite Tramway Terminus.

Parel.

She said the money was to come to her. I expected the money to come to me. I said "Why should the money go to you? I have to travel." She said, "The Chief said he was going to send it to me." I showed her Mr. King's letter. She said, "Oh! I don't think he will send you Rs. 300, madam, he will send you 2nd class fare." I said I would not travel 2nd. We had a talk. She sat down. I asked if I would be comfortable and well looked after and whether I would be safe. She said, yes, I would be quite safe and that I would like the place very much. I never received any money and I did not go. I tried to get back my photographs. I did not get them. I sent a copy of this letter to the Chief and to Mr. King. I got an answer from Mrs. King, and as my husband thought it strange that she should write he sent the letter back. This was the letter put in Ex. N. I received this letter from the Convent, dated 11th October (marked X 10 for identification).

Cross-examination declined by Mr. Vickaji and Mr. Velinkar.

(Sd.) MRS. ERNESTINE ADELINE ROGERS.

Taken on oath this 27th day of January 1912.

Before me.

(Sd.) A. H. S. ASTON,

*Chief Presidency Magistrate, Bombay.*

No. 8.

FOR THE CROWN.

I, having made solemn affirmation, state that my name is Eugen Campbell Oliver, my calling proprietor of the firm of Oliver and Company, suppliers of domestic servants.

Shown 18 and 19. I received these letters on 6th August and 26th August, respectively, from Mr. King in the ordinary course of business (put in Ex. O, collectively). I put an advertisement in the paper on August 9th. I put it in the *Advocate of India*. I received replies in answer to my advertisements. I did not see Mr. King or Mrs. King at any time.

Cross-examination declined by Mr. Vickaji and by Mr. Velinkar.

(Sd.) E. C. OLIVER.

Taken on oath this 27th day of January 1912.

Before me.

(Sd.) A. H. S. ASTON.

*Chief Presidency Magistrate, Bombay.*

No. 9.

FOR THE CROWN.

I, having made solemn affirmation, state that my name is Kazerdin Attuddin, my calling Head Constable, Railway Police, Mardan, No. 313.

I know the Khan of Hoti. I know accused 1, and accused 2 very well. Accused 1 is a motor-driver. Accused 2 is the wife of accused 1. They live in a house at Bica Ganj on the Bazar road. I remember when accused 2 came to Mardan, 3 or 4 months ago. She was accompanied by 2 ladies. One of the ladies was like the young lady who gave evidence. Accused 1 was with them. Accused 1 and accused 2 and 2 girls came out of a 2nd class. I saw the Khan that day. He came to the station before the train came in and was at the station when it came. When the I arrived they went into the waiting room. The Khan was also with them. They remained there a short t me. Accused 1, accused 2 and the 2 ladies drove away in a tonga. They had no luggage. What luggage they had I don't know, whatever luggage they had they took in the tonga. The Chief went in his own tonga.

Cross-examination declined by Mr. Vickaji.

Cross-examination declined by Mr. Velinkar.

(Sd.) .....

*i.e.*, KAZERDIN ATTUDIN,

*Postponed to January 30th at 1-30 p.m.*

(Sd.) A. H. S. A.,

*27th January 1912.*

Taken on solemn affirmation, this 27th day of January 1912.

Before me.

(Sd.) A. H. S. ASTON,

*Chief Presidency Magistrate, Bombay.*

Mr. Pandit now appears for accused 2 with Mr. Vickaji.

---

No. 10.

FOR THE CROWN.

I, having made solemn affirmation, state that my name is Daisy Coutts. My age about 22 years. I am unmarried. I arrived in Bombay this morning. I have just come from the Maharaja of Bikaner. I know accused 1, 2, 3. I remember September 23rd. Under an arrangement made with my sister, I took a post at Hoti Mardan. My sister is a married woman with children. I accompanied my sister to Victoria Terminus. I met Mrs. King there. My sister did not go to Hoti. I went instead of her. I was working with a lady. I asked the Sister Superior if she would allow me to go instead of my sister. I spoke to accused 2 about my box that day; nothing else. I spoke to her about my box because all the expenses of the journey were sent to her. My sister's name is Mrs. Parcell. She was at the stat on. Mrs. King did not say anything until after the train started. Mrs. King paid for my ticket. I went away with Miss Swannell. The arrangement was for Miss Swannell to teach the 2 children of the Khan. I was to attend to their food and clothing. Mrs. King told me that Mr. King said there was a Rani. Mr. King met us at Nowshera, I was to get Rs. 135 of wh ch Rs. 35 was for food. Miss Swannell was to get Rs. 125 out of which Rs. 25 was for messing. The Maharaja of Bikaner is giving me Rs. 100 a month and all food. We travelled 3rd class to Nowshera. Sufficient money had not been sent for 2nd class, so Mrs. King said. From Nowshera we went 2nd class to Mardan. Mr. King bought the tickets. The Khan met us at the station, *i.e.*, accused 3. We went to the waiting room. He said we must feel tired, Mr. King would show us our quarters, give us a dinner and send us to bed. I did not see any photos at the station. The Khan said one of us tallied with the photo, the other did not. He said Miss Swannell tallied. He turned to Mr. King and asked why I had come instead. Mr. King said he had found a substitute as the other lady had fallen through. We went with the Kings in a tonga. The Khan went in a dog cart. We went to a house in the Bazar, an upper storeyed house. There are shops on the ground floor. The Kings were living next door. There was a verandah communicating between the quarters. We had dinner with Mr. and Mrs. King. Mr. King told us not to trouble about our work as the Khan would leave us alone for 2 or 3 days. We breakfasted next morning with Mr. and Mrs. King. Mr. King said the Khan would be considerate and let us rest after our long journey. That morning we saw no one. Next day at about 10 o'clock the Khan called. He brought a basket of fruit, some Indian sweets and a bottle of cherry whisky and a bottle of Beehive brandy. Mrs. King came over and told us to change our dresses and put on something pretty as the Khan was coming. I did so. The Khan told Mr. King to leave the room and shut the door. The Khan, myself and Miss Swannell remained in the room. First of all he asked us our ages. I understood what he said. We told him our ages. He said "You can tell a man's age by his teeth and a woman's by feeling her breasts." Miss Swannell did not understand it. I interpreted it to her. We asked him about the Rani and when we would see her. He laughed. We did not ask about the children. He asked Miss Swannell to open the window. She did so. He said there was a courtyard beneath and bull fights occasionally took place there. Then he attempted to touch Miss Swannell on her breast. He stood behind her and placed his right arm across her body in front. There was a table in the room. I walked round it and she ran after me. The Khan said "Why are you running away from me?" There is nothing to be afraid of. It is the custom of the place to find out a woman's age like that. Why don't you follow the custom?" We said we did not wish to follow that custom. Both of us said so. The Khan said "Will you come over to my place? Shall I come over to your place and will you let me do what I like with you?' I answered "Never." Miss Swannell said "Come whenever you like." She did not understand. I don't remember whether I explained then or afterwards to Miss Swannell what he had said. She said we had not come there to lead that kind of life. We said we had come to look after two children, one as a governess and the other in the capacity of a nurse. He laughed. I asked him when we were going to the Delhi Durbar. He made no reply but only laughed. He

asked for leave to go. We said yes, and he went. He met Mr. King and said something to him. I did not catch what he said. Then he went away. After that Mrs. King came into the room and asked what the Khan had said. We told her all that had taken place and said we were not going to stay there any longer. She said she did not know the Khan was a bad man. He had sent her to Bombay to bring 2 governesses and she had brought them. She then went away. Mrs. King came back again and said Mr. King was very sorry to hear what had taken place and that he was ashamed to meet us. Two hours after we went to Mr. King's room and asked him to get our train fare back to Bombay. He expressed regret at what had taken place. He said he would leave the Khan's service at the end of the month. Later on he told us not to be afraid as the Khan had only done to us what a father would do to his child. We did not agree to that. We said no father would do such things to his children. He told us not to be afraid as the Khan would not come near us for 4 or 5 months. We were to do nothing in the meanwhile. No reference was made to the children of the Khan. About 3 days after that there was a commotion about 4 o'clock in the morning while it was dark. We asked Mrs. King what it was. She said the Rani had come from Murree with all their retinue and that she would send for us to her place in 2 or 3 days' time. We heard and saw nothing more of the Rani. One day Mrs. King came into our room. She was not sober. She said there was no Rani in the place and that we were not to tell Mr. King that she had told us. Mrs. King was very often drunk. In the morning the Rani was said to have come. Mr. King told us not to go into the verandah as two policemen were making enquiries about us. He told us he had said something to them. He did not tell us what he had said. That night at about 8 o'clock he said the Khan wanted to see us in the garden. We knew which garden he referred to. We had been to the garden before. There was a museum in the garden. We put on our hats. Mr. King told us to take them off and to put towels over our heads. We wore them like shawls, He told us that the people all flocked when they saw a white face. Eventually we did what he asked. We objected at first. It was a very dark night. The Kings carried a light, a lantern. We got to the museum. The Khan was standing there. He held Miss Swannell by the hand and wanted her to go into the museum first alone. She resented it, but Mrs. King said there were lots of women inside. She would not go in, so I offered. I went in and he closed the door. There was another door open. We stood up. He pointed to different pictures on the wall and said that various English people both men and women had visited him and no one was afraid of him, why were we afraid. He asked me to sit down. I sat down on a bench. There was a dim light in the room. No one else was in the room, no Rani. He attempted to put his arm round my waist while talking. I saw the movement and I got up. We were talking about things in general. He asked me to sit down again. I consented to do so only on condition he left me alone. He agreed. He said he was sending us to Rawalpindi that night as the police were making enquiries about us. As soon as the bungalow he was building for us at Mardan was ready we were to return. He said Rawalpindi was a big place and no one would take any notice of us there as there are many Europeans there. He said "send your friend in." I went out. Miss Swannell refused to go in alone. Mrs. King agreed to go in with her. I said to Miss Swannell "Go in, but don't let the man touch you." Mrs. King came back and said the Khan offered her a chair in the room, but she came back and did not want to stay. After about 10 minutes the Khan opened the door and Mr. and Mrs. King and I walked into the museum. Miss Swannell told me that the Khan had asked her for a kiss, that he had told her about going to Rawalpindi and that she said she did not want to stop any longer. He turned to Mr. King and said Miss Swannell was very cross. He stroked Mrs. King, Miss Swannell and myself on the chin. He asked Mr. King if arrangements had been made to take us to Rawalpindi. Mr. King said "Yes," and took us both in a tonga. We removed our towels when we got into the gardens. We got into a station which was not the same as that in which we had arrived, and went to Rawalpindi, and in a house there, one of the Khan's servants gave us Rs. 112 between us for our expenses. We stayed in the house. The Police came there, Mr. Farquhar. After some conversation we went away with him. Mrs. King said, "if you go away I shall lose my Rs. 200." The Khan was to have given it to her for bringing us. That is what she said. Mr. and Mrs. King came to the Hotel. Mr. King told us that if we were asked why we had come to Hoti Mardan we

were to tell the Police we had been there to teach his children. We said we would not say that. Mrs. King came over the morning before we left Rawalpindi. Mr. King wrote to Miss Swannell. I saw the letter in his handwriting. Then I went over to the place accompanied by the Native Inspector I asked Mr. King what he meant by writing the letter. He said Miss Swannell had written to the Sister Superior many lies about him. He had seen letters of Miss Swannell which he said he would show to the Police. He did not say how he had got the letters. That was the last I saw of him. I came back to Bombay with Miss Swannell and went to the Foundling Home. I went to Mr. King asking for my pay. Ten days' pay was due.

Mr. Vickaji—We have not the letters here. This is a letter I received in reply dated 27th October (put in Ex. P). Afterwards I received this letter from Mr. King (Ex. Q.) On 8th December I left Bombay to take service with the Maharaja of Bikaner. I received this letter before I went, *i.e.*, Ex. Q. I have not seen any of the accused since. I was obliged to give up my place with the Maharaja of Bikaner to come here. I was served with a summons.

Cross-examination declined by Mr. Vickaji.

Cross-examination declined by Mr. Pandit.

Cross-examined. I wrote to the Chief of Hoti before I left Rawalpindi I did write to Mr. King.

Re-examined. Mr. Nicholson calls for the letter written by the witness to the Chief.

Mr. Velinkar—I do not produce the letter. We have had no notice to produce and I had no intimation till this moment that such a letter existed. If notice is given to me and such a letter exists I shall produce it.

Mr. Velinkar requests the Court to take a note that the answer "I wrote to the Chief of Hoti" was an answer to the question "Did you write to Mr. King before you left Rawalpindi."

Mr. Nicholson calls for the letter to Mr. King.

Mr. Vickaji makes the same answer as Mr. Velinkar.

"We have had no notice to produce. If notice is given us and such a letter exists we will produce it. Possibly the police have seized it."

I am able to state the contents of the letter which I wrote to the Chief.

Will you kindly state the—

Mr. Velinkar objects.

I uphold the objection.

I don't remember all the contents of the letter I wrote to Mr. King. I do remember some of the contents.

Will you kindly state the—

Mr. Vickaji objects.

I uphold the objection.

(Sd.) D. COUTTS.

*Recalled.*—Cross-examined by Mr. Velinkar (By permission of Court). Witness writes at Mr. Velinkar's dictation I. You, Very sorry, Place, Force, Coutts [Put in Ex. (1).]

aken on oath this 30th day of January 1912.

(Sd.) D. COUTTS.

Before me.

(Sd.) A. H. S. ASTON,

*Chief Presidency Magistrate,*

*Bombay.*

No. 11.

FOR THE CROWN.

I, having made Solemn Affirmation, state that my name is Cheragdin, my father's name Abdul Rahman, my calling clerk in the firm of Shaik Mohidin & Co.

I was in the service of the Khan, accused 3. I know accused 1 and 2, Mr. and Mrs. King. I entered the employment of the Khan in the beginning of March 1911. King entered it in or about July last. He was the Khan's motor-car driver. He was getting Rs. 150 a month, I was getting Rs. 40, I was the Khan's English clerk. I knew the Kings very well. I went to their house several times. Mr. King came to my house. I had a conversation at Hoti about an English girl. I had a conversation with Mr. King about English girls. That was in the beginning of August. Mr. King told me that the Khan had asked him whether he could procure 2 or 3 English girls for him. He told me that he wanted them as "Mistresses". I asked him whether he could procure such girls. He boastfully replied that he could procure them easily. He was drinking. On another visit he told me he had opened communications with English girls and had written to Bombay and that he had requested them to send their photos at the request of the Khan. He told me that the pay had been settled and that he was going to send his wife. He told me when the photos arrived that the photos had been shown to the Khan and two selected. He told me that the Khan had selected girls who were going to be brought soon from Bombay to Hoti. I know Mrs. King left Hoti. I knew because Mr. King' used to meet me nearly every day and he told me that his wife had left. I know the Kings' quarters well. I did not go to the upper storey. Down below there were shops, a butcher's shop and a sweetmeat seller's shop. When Mr. King told me Mrs. King had gone to Bombay the Khan was at Hoti. The Khan went to Murree, but he came back on the 16th August. He stopped at Murree for 20 days. It was the 16th September he returned. I made a mistake. I went with the Khan to Murree and returned with him. When I came back on the 16th September, either 16th September or 17th September, the Khan asked me to write to a Missionary. He told me to write to the English Missionary, Mr. Norwood, to vacate the house which he occupied. The house was close to the Kings' quarters. The Khan told me that he wanted the house for his guests. The Khan referred to the 2 guests. I wrote accordingly. No answer came in English. An answer came in Pushtu. I do not understand Pushtu. The Khan told me that the Missionary did not wish to vacate the house and told me to write again to him. I wrote again. I don't remember whether any answer was received. In my presence the Munshi of the Khan named Premsingh came and told the Khan that the quarters had been vacated. The Khan ordered another Munshi Sultanali to repair and white-wash the quarters at once. He reported in my presence that the quarters had been repaired and whitewashed. The quarters were not furnished at first, afterwards they were furnished. After they were repaired the Khan ordered them to be furnished. I did not see any girls at that place. I received certain information. Mr. King told me that 2 girls had come from Bombay and that they were stopping with him. I don't remember going to the house with anyone. I do remember something about fruit being taken. I was at the Khan's house. He ordered a basket of fruit, a bottle of whisky and a bottle of brandy. The articles were placed in a cart. The Khan sat in the cart and I accompanied him. The cart was driven through the street and stopped underneath the house of King. The Khan went upstairs with that basket and I went to my own house. Mr. King after that had a conversation with me. He said the Khan had made a very foolish mistake and that he had annoyed the girls when he went upstairs. He said the girls were so much annoyed that they did not wish to stop, that they were going to report the matter to the Assistant Commissioner of Mardan, but that he had stopped them. He said that the Khan had told him to accompany them to Rawal-Pindi and send them off to Bombay from Rawal Pindi. I know there were Police enquiries at the time. Mr. King told me so. He said an Inspector of Police had come to enquire about the girls. He said the Police Inspector's name was Sheikh Allumkhan. He said he had explained to the police that the girls were his sister or relations and had come to stop with him for a few days. He said he had said that simply to save the Khan. King went to

Pindi with the girls. When he came back he told me that the girls had gone to Bombay. I don't know whether he said anything else. I remained in the service of the Khan up to December 16th. On December 16th I left.

Do you know any thing about the selection of curtains?

Yes. I was at Murree and curtains were selected there. Certain specimens of cloth were brought and shown to the Khan, 2 were selected by him, 2 patterns.

He ordered that curtains should be prepared of the patterns selected. Shown patterns. These are the patterns (Put in Ex. R.) The curtains were conditionally taken from a shopkeeper. If the hire of the curtains exceeded the actual cost they would be kept as having been purchased otherwise they would be returned. They were afterwards purchased. They were packed and sent to Hoti Mardan. They were used in the bungalow where the Khan was stopping in Murree as curtains. I cannot say what became of the curtains. I once saw the curtains at Hoti. They were sent with other furniture to the house which the Khan got vacated, to which I have referred.

*To Court.*—The Khan has one wife. I can't say what her age is. She is purdah. She must be above 45 as she has a son 35 years of age. He is a Lieutenant in the Imperial Cadet Corps. So far as I remember the Khan has one grand-daughter, the daughter of this son. She is about 6 or 7 years old. The Khan has no other children so far as I know. I attended on them. The Khan in his own house is called Hujra. He slept in the same house and the Rani lived there. The Khan sent me a letter. The letter was addressed to his own man Mirza Abdulla Shah.

Cross-examination declined by Mr. Vicaji and by Mr. Pandit.

*Cross-examined by Mr. Velinkar.*—I swear I was not dismissed for drunkenness. I do drink occasionally. I have not had any thing to drink to-day.

*To Court.*—Had the Khan had sons at Hoti I would have seen them.

*Mr. Velinkar.*—It is admitted that the Khan has no sons besides Mahomed Akbarkhan, the Lieutenant in the Imperial Cadet Corps.

(Sd.) CHERAGH-UD-DIN.

Taken on solemn affirmation this 30th day of January 1912,

Before me,

(Sd.) A. H. S. ASTON,

*Chief Presidency Magistrate, Bombay.*

No.

**Case No. 1865-P., of the Criminal Register for 1911.**

*Statement of the accused.*

I state as follows:—My name is C. W. King. My father's name is S. J. King. My age is about 29 years. I am by caste Eurasian. My occupation is Mechanic. I am an inhabitant of Madras.

I deny the charge and I wish to make a statement in the High Court.

(The accused is informed that his statement, if any, will under Section 287 be read in the High Court.)

I wish to make a statement in the High Court.

(Sd.) C. W. KING.

I certify that this examination was taken in my presence and hearing and that it contains a full and true account of the statement made by the accused.

BOMBAY;
*30th January 1912.*

(Sd.) A. H. S. ASTON,

*Chief Presidency Magistrate, Bombay.*

No.

**Case No. 1865-P., of the Criminal Register for 1911.**

*Statement of the accused.*

I state as follows:—My name is Annie King, my father's name is Manuel D'Souza. My age is about 30 years. I am by caste East Indian. My occupation is *nil*. I am an inhabitant of Bombay.

I deny this charge and I wish to make my statement in the High Court.

(Sd.) MRS. KING.

I certify that this examination was taken in my presence and hearing and that it contains a full and true account of the statement made by the accused.

BOMBAY,
*30th January 1912.*

(Sd.) A. H. S. ASTON,
*Chief Presidency Magistrate, Bombay.*

---

No.

**Case No. 1865-P., of the Criminal Register for 1911.**

*Statement of the accused.*

I state as follows:—My name is Khwaja Mahomedkhan, Khan Bahadoor. My father's name is Sir Bilandkhan. My age is about 70 years. I am by caste Mahomedan. My occupation is Jagirdar. I am an inhabitant of Hoti Mardan.

I have said to my Vakil what is to be said and he will put in a written statement.

(Sd.)

I certify that the examination was taken in my presence and hearing and that it contains a full and true account of the statement made by the accused.

BOMBAY;
*The 30th January 1912.*

(Sd.) A. H. S. ASTON,
*Chief Presidency Magistrate, Bombay.*

IN THE ESPLANADE POLICE COURT.

*Case No. 1865-P., of 1911.*

King Emperor ... ... ... ... Complainant.

*versus.*

1. C. W. King, 2. Annie King and 3. K. B. Khwaja Mahomed Khan... Accused.

*The written statement of the third accused.*

I succeeded my father as Khan and Rais in 1872. Since that time I have been doing good service to the Government in assisting to repress crime and maintain peace on the border, for which I have been thanked by successive Viceroys and other high officials and hold a number of testimonials, a copy of one of which I annex hereto. I rendered valuable services to Government in the wars of Malakand and Chitral on the borders. I assisted the Crown

with numerous horsemen and footmen in the wars. The result is that I have been honored with the title of Khan Bahadur and appointed an Honorary Magistrate. I was invited as a guest of the Chief Commissioner of the North-West Frontier Province to the Delhi Durbar and my son, Mahomed Akbar, was taken into the Imperial Cadet Corps, and has been given a commission as Lieutenant in the Indian Army, equal in rank to a European Lieutenant. My son was also appointed in His Imperial Majesty's escort during the Coronation Durbar. Not only this, but I have enjoyed the friendship of many European officials and, in consequence, I and my household have been in the habit of receiving visits from many English ladies, the relatives of such officials, I have given my son an English education and he has adopted an English mode of life. I am an old man of 70 years of age. I have no teeth. Besides I have been suffering severely from gout and affections of the joints for the last ten years and have been quite unable to carry out any sort of bad intentions or the motives alleged. I have got a Rani, a son Mahomed Akbar, three daughters, as well as the wife and daughter of my son, Mahomed Akbar, in my house.

Mahomed Akbar, my son, pressed me to make some arrangement to educate his sisters and daughter in English, needle-work, etc., to enable them to associate more freely with their English visitors. I had engaged Mr. King in my service as my chauffeur on the recommendation of the Bombay Motor Car Co. I mentioned this to Mr. King as he was the only European in my employ and asked him if he could get two European ladies, who were well qualified governesses, for me. Mr. King replied that he would try to get them from Bombay and would send his wife, Mrs. King, to secure them from that place. I never authorized either Mr. or Mrs. King to make any false statement or was aware they did so. A few days after Mr. King brought me a photograph of a lady whom he told me was married and wished to come with her ayah and children. I agreed, but Mrs. King did not send her. At various times he also brought me some 11 or 12 other photos of applicants for the post of which I approved the photographs of two ladies, whom I ordered Mr. King to send for from Bombay not with any bad intention in my mind but simply to make them governesses in my house.

When Mr. King informed me that two ladies were arriving at Mardan Station, I thought it right to receive them (being ladies and coming for my sake from so distant a place as Bombay) at the Railway Station, Mardan, merely as a mark of my respect towards them as strangers to my country. When I saw the ladies at Mardan I was surprised to see they were different from the photos I had approved, being much younger in appearance and was therefore rather angry with Mr. King, but as they had arrived from so long a distance, I ordered Mr. King to put them up in his house. Two or three days after that I sent some fruit to Mr. King for the two ladies, it having been my custom to send such presents of fruit to all the European ladies and gentlemen of my acquaintance, which is testified by a number of letters I have received acknowledging such gifts, a few of which from respectable European ladies I now produce. Two or three days later I went myself to Mr. King's house to have a personal interview with the ladies and interviewed them in the presence of Mr. and Mrs. King and their children. I asked them if they had any University degrees or had passed any other examination and what was their experience and ability or had any certificates or testimonials to show that they were qualified for the situation as governesses. I also questioned them as to their knowledge of needle-work and embroidery. They replied they had no certificates or qualifications. On receiving such replies from them I took Mr. King aside and ordered him to send them back to Bombay as soon as possible as they were not likely to be efficient governesses. Mr. King said I must not send them back at once as they had come so far but I should keep them a little and pay them their month's salary and their railway fare from Bombay and back to Bombay. I deny that I either did anything improper or suggested that I should be allowed to call to do what I liked with them. A few days later Mr. King told me the ladies wish to accompany his wife to Rawalpindi and I consented, having no occasion for their presence in Hoti. The day they were going I was informed the ladies wished to see me again to say goodbye and thank me for my kindness. I did not want to visit them again at the house of Mr. King so I arranged they should meet me with the Kings at my public garden where I intended to go that evening. They came later than I expected and I had some conversation with them in the garden about their

having been brought up from Bombay against my instructions and the reasons I had not kept them in my service, but I deny I either took them into what they call the Museum alone, or was guilty of any familiarities with either of them.

I am not such a person as the complainants allege me to be. Since the year 1872, when I succeeded my father, I have never been charged with any mischief or bad intention. It is quite ridiculous that such charge should now be brought against me when so old and feeble. I say I am quite innocent.

Dated this 30th day of January 1912.

(Sd.)

*North-West Frontier Province.*

By Command of His Excellency the Viceroy and Governor-General in Council this certificate is presented in the name of His Most Gracious Majesty King Edward VII, Emperor of India, to Khwajah Muhammad Khan, Khan Bahadur of Hoti, in recognition of good work in the criminal administration of the district and for interest shown in the cause of education and for the valuable assistance rendered to executive officers in matters concerning the general administration.

(Sd.) H. A. DEANE,

*Chief Commissioner and Agent to the Governor-General,*

*North-West Frontier Province.*

*The* *1903.*

SNOW VIEW, NATHIA GALI,

*July 15th, 1905.*

SIR,

Very many thanks for the lovely box of mangoes you so kindly sent me and also the box of peaches, plums and grapes, all of which I received safely.

Yours truly,

(Sd.) H. WILSON JOHNSTON.

*(3rd March 1907.)*

---

Sir Harold and Lady Deane request the pleasure of K. B. Khwaja Mahomed Khan's company at the marriage of their daughter, Gertrude Mary,
with
Mr. Francis Henry Humphrys, at St. John's Church, Peshawar, on Tuesday, April 2nd at 3 o'clock and afterwards at Government House.

R. S. V. P.,

*Government House, Peshawar.*

---

THE MALL, PESHAWAR,

*February 14th, 1908.*

DEAR KHAN SAHIB,

It is very kind of you to send me such a large basket of citrons, and I shall have them made into jam at once. It is so nice having home made jams. The Sahib sends his salams.

Yours sincerely,

(Sd.) MAY BARRATT.

ABBOTTABAD,

*May 23rd, 1908.*

DEAR SIR,

Very many thanks for the beautiful citrons and I appreciate your kindness very much. I hope you are enjoying good health.

Yours truly,

(Sd.) V. BUNBURY.

To

K. B. KHWAJA MAHOMED KHAN.

DEAR KHAN SAHIB,

Thank you very much for the beautiful basket of melons you sent me which came this morning. They are most delicious and most acceptable as we cannot get any fruit up here. Trusting you are well and free from all gout.

Yours sincerely,

(Sd.) MAY BARRATT.

*8th February 1909.*

DEAR KHWAJA,

Thank you very much indeed for the beautiful oranges you have sent us. It is very kind of you to have thought of us and they are most acceptable. We much enjoyed our afternoon in your garden yesterday. I am writing for my husband as he is out.

Yours sincerely,

(Sd.) AGATHA HAY.

MALAKAND (NORTH-WEST FRONTIER),

*17th November 1909.*

To

KHWAJA MAHOMED KHAN.

SIR,

Could you send me two milch cows on here till I get a cow. My present one has gone nearly dry and I am in great difficulty about milk. Trusting your health is good.

Yours truly,

(Sd.) L. ROBINSON.

MARDAN (NORTH-WEST FRONTIER PROVINCE),

*18th January 1910.*

Mrs. Robinson presents her compliments to Khwaja Mahomed Khan and is very much obliged for all the *dalis* he has so kindly sent. The fruit always pleases the Miss Sahib. Also she is very sorry to hear he is suffering so from gout and begs he will not think of coming to see her in this damp weather.

NATHIA GALLI,

NORTH-WEST FRONTIER PROVINCE,

*18th June 1910.*

Mrs. A. L. Tucker thanks Khan Bahadur Khwaja Mahomed Khan of Hoti very much for the basket of melons so kindly sent to her with his letter of the 18th of June. She trusts he is in good health.

BARNES COURT, SIMLA ;

*19th July 1910.*

DEAR SIR,

I am requested by Lady Dane to thank you very much for the kind present of a basket of peaches. They are being much appreciated.

Yours truly,

(Sd.) J. C. RUSSELL, *A.-D.-C.*

NATHIA GALLI,

*27th July 1910.*

Mrs. A. L. Tucker thanks K. B. Khwaja Mahommed Khan of Hoti very much for his kind presents of melon and peaches, that he has sent her and Mr. Tucker. Mr. Tucker is now up here and they are both much enjoying the fruit from Hoti which the Khan has so kindly sent them.

Accused 1 declines to make a statement in this Court.

Accused 2 declines to make a statement in this Court.

Accused 3 states that he will put in a written statement.

Mr. Raikes puts in a written statement on behalf of accused 3.

I charge accused 1, 2, 3 firstly under sections 366, 109, Indian Penal Code in respect of Miss Swannell.

Secondly, under sections 366, 109, Indian Penal Code, in respect of Miss Coutts.

I commit accused to the Court of Sessions.

Mr. Raikes applies that accused 3 may be remanded in the same custody in view of the Medical evidence.

*Mr. Nicholson.*—I have no objection.

Accused to be remanded in the same custody until Friday, February 2nd.

*Mr. Raikes.*—I will give the list of the defence witnesses to the Clerk of the Crown.

(Initialled) A. H. S. A.

*30th January 1912.*

Exhibits to be sent to the Clerk of the Crown forthwith.

(Initialled) A. H. S. A.

*30th January 1912.*

ENCLOSURE No. 7.

*Extract from the note book of the Honourable Sir Dinshaw D. Davar containing notes of the evidence in the case, E. vs. Khan Bahadur Khwaja Muhammad Khan and two others, heard by him.*

---

*Tuesday, 13th February 1912.*

C. W. King and others:

The Advocate-General with Mr. Nicholson for the Prosecution.

Mr. Wadia for accused Nos. 1 and 2.

Mr. Inverarity with Mr. Raikes, Mr. Velinkar and Mr. Dover.

Charges under sections 366 and 109, Indian Penal Code.

Mr. Inverarity says charge of abduction and abetment embarrassing.

P. C. I do not think so.

The Advocate-General opens the case for the Prosecution.

On September 25th the young ladies arrived at Hoti Mardan.

*Letter* But .....

*Letter* I could tell what took place on two occasions.

*Note.*—The Advocate-General says he does not charge either the 1st or 3rd accused with the charge of abduction. Only charges them with abetment.

The Advocate-General under section 333, Criminal Procedure Code, informs the Court that he does not wish to proceed with the charges of abduction against accused Charles W. King and Khwajah Muhammad Khan.

P. C. accused Charles W. King and Kwajah Khan Muhammad discharged and all further proceedings stayed against them on the charge of abduction.

I direct that such discharge shall amount to an acquittal.

Mr. Inverarity applies that the 3rd accused's personal attendance may be dispensed with during the trial.

Section 353, Criminal Procedure Code.

„ 205, Criminal Procedure Code.

C. A. V. till 3-30.

Ernest Fredrick Gordon Tucker sworn, examined by Mr. Inverarity. I am a Major in the Indian Medical Service. I saw accused No. 3 first on the 8th January 1912. He was very ill at that time. He has been very ill since. I have been attending on him. He is suffering amongst other things with extreme weakness of the heart which is due to dilatation and fatty degeneration of the heart, and I suspect that he has got an aneurism. The heart may suddenly rupture and cause instant death.

I think it is very probable that he would die in Court if he had some sudden shock or some sudden excitement.

It is not safe to bring him backwards and forwards to and from the Court. It is not good for him to lie in a *palki* in a crowded Court. The other ailments he is suffering from are of long standing.

This weakness of heart must be of some five or six years' standing.

The Advocate-General does not cross examine.

Elsie Swannell sworn examined by the Advocate-General.

I am 21 years of age. I was educated at the Bandora Convent. I left school in 1906. I went to reside at the Foundling Home, Mazagon. Sister Winifred is in charge of that Home. She is of the same order as the Bandora Convent.

The order is of the Daughters of the Cross.

I always resided at the Foundling Home except for a month or two. I got employment in Bombay after leaving school in different shops in Bombay and in the Telephone Company. In September last I was at the Foundling Home. No. 2 came there.

She came in the morning about the 12th of the month of September last. I answered the door.

I had no situation there. I was helping the sisters. It was part of my duty to answer the door.

She asked to see the Mother Superior. I called Sister Winifred. She spoke to Mrs. King in the parlour. I was not in the parlour. Sister then came out and went upstairs. I went in and spoke to Mrs. King.

She said she had come to take two governesses for the Rani of Hoti to teach the little boys.

She said the Chief wanted governesses for the Rani to teach two little boys, eight and ten or ten and twelve.

I told her I would like to go. She told me to ask the Sister Superior. I never knew her before. She said she was the wife of the Chief of Hoti's motor driver. She said her name was Mrs. Henderson. She said one was to get Rs. 130 and another Rs. 115 a month. I told her I had no testimonials and I had not been in this service before and she told me it was not necessary. She went away after that. A day or two after I saw her again at the home. She came there. She asked to see the Sister Superior again. I called her down. No. 2 spoke to her in the parlour alone.

The Sister Superior then came out of the room.

I went in and spoke to her again. No. 2 said the Sister Superior had told her she had no girls to send.

I told her I would ask the Sister Superior to send me. She then left. I spoke to the Sister Superior.

No. 2 came back the next morning. She said she had just come from church and wanted to see the Sister Superior again. She saw the Sister Superior. I was not present at the interview. After the interview I saw her and I told her the Sister Superior had permitted me to go. She did not tell me anything and said she was going to the hospital to see the other lady she was taking with her. Said she would come back the next day. She came again on the following morning and asked to see the Sister Superior. She saw her. I was not there. Afterwards I spoke to No. 2. She told me she had asked Sister Superior to send some one with me as the ladies in the hospital would not be able to leave for a fortnight or a month. She said Sister Superior was going to send Mrs. Glendenning who was living at the Home. She was a widow. I called Mrs. Glendenning. No. 2 said to us she would call next morning to take us to have our photos taken.

No. 2 then left. Next morning she came and took me and Mrs. Glendenning to the Photographer. We were both photographed. These are the photos.

Exhibit A. WITNESSES' PHOTO (EXHIBIT A.)

Exhibit B. *Mrs. Glendenning's Photo (Exhibit B.)*

Three days afterwards No. 2 came with photos. She said she wanted to show the photos to Sister Superior.

I called her. Sister Superior called me afterwards and showed me the photos. No. 2 said she would send both photos to Hoti Mardan for Mr. King the engineer, to see. She said he was the engineer at Hoti. She took away only my photo. She said the engineer would show them to the Chief, and if he approved, money would be sent down to have us brought up to Hoti. She then left. About 3 days after she came to the Home. She asked to see Sister Superior. She saw her. I was not there. Subsequently she said my photo was satisfactory and the money would be there that evening. Sister Superior told me she would not allow me to go alone and that another lady should be sent with me. This was a day or two before Mrs. King came and when I first spoke to her about going.

Mrs. King said Sister Superior had found some one to send with me. She told me this when she saw my photo was approved. She said we were to be at the Bori Bunder station at 2 o'clock. No. 2 then went away. Next morning Sister Superior showed me a telegram received by her from King.

It was to enquire if Mrs. King had started with the two girls. Sister Superior told me to get ready and I went off to the station. Sister Superior said I would see Miss Coutts who was to go with me to the station.

After the receipt of the telegram No. 2 did not come to the Home. I knew her as Mrs. Henderson.

I went to the station and I saw there No. 2 and Miss Coutts whom I had not known before.

A lady, Mrs. Parseller, had accompanied me to the station from the Home. She was not living at the Home. Her husband is alive. I had not known her before. She is Miss Coutts' sister.

Mrs. King took 3rd class tickets for me, Miss Coutts and herself.

The name mentioned in the telegram was Mrs. King, the Sister Superior told me she had asked No. 2 about it. Up to that time I had known her as Mrs. Henderson. I think No. 2 had come after the receipt of the telegram to the Home, but I was not there. Sister Superior told me No. 2 told her her real name was Mrs. King, but she did not like to use that as her friends would not know her by that name. No. 2 had told me we were to travel second class. We told her we refused to travel 3rd class. She said she could not help it. She had not enough money sent to her. We three started by the Punjab Mail leaving at 2-30 P.M., we left that train at Nowshera where we arrived on Monday evening. We left on Saturday 23rd and arrived on Monday 25th September at 7 P.M.

Before we got out, No. 1 came and asked us if we were ladies from Bombay. No. 2 was not travelling in the same compartment with him. We got out and got into another train—narrow gauge—and we went to Mardan. Mr. King took our tickets 2nd class. We all four travelled together.

We arrived at Mardan in a very little while. Mr. King went away and came back saying the Chief was waiting to see us in the waiting room. No. 1 took us to the Chief. No. 2 was with us. The Chief shook hands with us and said "*Meherbani.*"

I know Hindustani but I did not understand his language. We all then went into the waiting room. He asked us to sit down. He was speaking to Mrs. King. I do not know what he said, but he was saying one of the photos did not agree and she said she had told him that one of the girls was sick so she had brought another lady. There was no photographs there. He told Mrs. King to let us go home—the tongas were waiting. The Chief left us and drove away in his garry—a dog cart. He had no difficulty in walking. From what I saw he did not appear to be decrepit. We got into a tonga, I and Miss Coutts, and drove away to a house in the bazar. It had a ground floor and an upper floor. We occupied the upper floor. I and Miss Coutts occupied one set of compartments and the Kings occupied the other set. One stair case led to both sets.

Our apartments consisted of one sitting-room, one bed-room and one bath-room. There was an empty room leading to the verandah which looked on to the street. Miss Coutts and I shared the same bed-room. There were no chicks when we arrived. We then sat down to dinner with the Kings in their rooms.

We spoked to the Kings the same night about the work we had to do. Mr. King told us he would settle it next day. Next day we had breakfast and we again asked about our work. He said the Chief would not trouble us for 2 or 3 days as he knew we were tired after our journey. That was on the 26th.

Next day, the 27th, Miss Coutts and I sat down in our own rooms to write letters.

While we were writing, No. 2 came in running and told us to get ready as the Chief was coming to see us. We said we were well enough dressed. She said it would not do and that we were to put on good dresses. We put on other dresses.

In about 20 minutes the Chief came in. The man in the palki is the Chief I have spoken about. He had not a beard then. He has one now. Mr. King was with the Chief when he came. King brought a basket with him.

The basket had fruit, biscuits, sweets, a bottle of cherry whisky and a bottle of brandy.

The Chief asked King to go out and he left. We were then in our sitting room. We were only three then in the room—Chief, myself and Miss Coutts. The Chief asked King to shut the door as he went out and King did so.

After Lunch.

3-30 P.M.

P. C.—I deliver short oral judgment on Mr. Invararity's application and dispense with the personal attendance of the third accused till the further order of this Court and direct that all witnesses for the Crown who are required to identify him should do so now.

Daisy Coutts sworn, examined by the Advocate-General.

I have seen the man in the Palk. I recognise him. He is the Chief of Hoti Mardan.

Elsie Swannell. Examination continued.

The Chief sat down and began talking. I did not understand his language. I did not understand what he said. There were two windows in the room. From the windows you could see the hills. There was a sort of yard outside. The windows were at the back of the house. I was sitting on a sofa near one of these windows. Miss Coutts was on a chair opposite to me. There was a table, a sofa and two or three chairs. He was talking to Miss Coutts. I could not understand what he was saying. He asked me a question which I did not understand. I asked Miss Coutts what he said. She told me he wanted to know my age. I told him in Hindustani. Then he spoke to Miss Coutts and asked her age; she told him. Then he said something to Miss Coutts which I did not understand. She explained to me that he was saying that in his country a man's age is judged by his teeth and a woman's by her breast. He spoke to her again and she spoke to him again. She was asking him about the Durbar. Mrs. King had told us that we would go to the Durbar with the Chief. The Chief spoke to Miss Coutts in Hindustani. I understand a little of it. The Chief only laughed when Miss Coutts spoke about the Durbar. He then pointed to the window and told me "*Kholo*".....

I got up to the window. He got up and called Miss Coutts. He was to my right and Miss Coutts was behind me. He pointed to the hills from the window and told me those were Malakand hills. He also spoke about some buffalo fights taking place in the yard below. Miss Coutts explained this to me. He said nothing further and we were quiet for a little while. As I turned my head to the right from the left where I was looking I saw something dark near me. It was the Chief's hand near my breast about an inch, the hand was half closed: the front, that is the inside, of the hand was towards me. When I saw that I ran across the room to the other side of the table. He said. ..... "why are you frightened." Miss Coutts said "we have told you our ages. Why don't you believe us." He said something which I did not understand. Miss Coutts explained that he had said, "When you are in a place where it is the custom, why not go by it?"

We told him we had not come for that purpose. We had come to work. He took no notice and asked something else. I did not understand what he said. Miss Coutts explained that he asked when he could come and do what he would like with us and that he asked whether we would go to his palace or we come to his bungalow. I said, "I told you we have not come for that but we have come as governesses to the Rani." He said something to Miss Coutts and she told me to smile. I asked her why. She said the Chief said I looked very cross. I had a cross face on. After that he left the room. I don't know if I smiled.

The Chief called out to Mr. King. After a little while Mrs. King came into the room. She said the Chief was very angry and had said, "Mr. King, what have you done?" We told Mrs. King what had happened and said, "We did not wish to stay there." Mrs. King said, "You must not be angry. He only touched you as a father would touch her child." I said, "No such thing." We asked her to send King. We wanted to see him. She came back and said Mr. King said he was ashamed to see us. We went to Mr. King's room with Mrs. King. We spoke to him. He said he was sorry. He said he would settle up with us and he would himself leave the service after taking his pay.

The Chief did not ask us if we had any University degrees or passed any examination, so far as I know. He did not ask if we had experience or

abilities as governesses. He did not ask us if we had knowledge of needlework or embroidery. We never said we had no qualifications and no experience and no certificates. I have learnt embroidery and needlework.

I can't do needlework, but I do embroidery and fancy work.

After our conversation we did not speak again of this incident. We ate the fruit and gave the liquor to Mr. and Mrs. King. We had no money to get away with.

Mrs. King came in the afternoon and said a sepoy had come to take away her Charley and shoot him. She was drunk.

Later on we went up with King on the terrace. We had dinner that night in our own rooms.

While we were in bed Mrs. King came and told us the Rani had come with her retinue. We had locked the door from inside. We wanted to go to the front verandah to see her. She said the Chief had sent word by her husband that we should not go out on the verandah till the chicks were put up. I wrote this letter. I began the letter in the morning the Chief came to see us (Wednesday). I finished it next day. I gave the letter to the *chokra* to post. It was in an envelope addressed by me. I always wrote S. A. G. in a corner of the envelope. All girls in the Convent do that.

Letter, dated the 28th September 1911 (Exhibit C). Exhibit C.

This envelope is not in my handwriting.

I had begun writing Exhibit C. on the day that the Chief called on us. I had written to the place I have marked with red pencil, when the Chief came. When I put a dash after But— I was referring to what had happened when the Chief came. I changed the 27th to the 28th when I resumed writing this letter.

This envelope is not addressed by me. I did not put my letter (Exhibit C) in this envelope. I know it is King's writing. I know his writing.

Envelope (Exhibit D). Exhibit D.

The Rani came the day after the Chief came (Thursday, 28th).

Next morning, 29th Friday, Mrs. King sent me a note. That note I have destroyed. In the note it was stated that the Chief had asked King to ask us not to go out on the verandah till the chicks were put up.

That day Mrs. King came to us and we said, "Where is the Rani? We have not seen her." And she said, "There is no Rani, but don't tell Mr. King that I have told you this."

Nothing occurred that day.

On the 30th, the last day we were there, Mrs. King told us not to go out into the verandah—that some police had come to enquire about us. We went to King's room. He said a policeman had come, but that he had sent him away saying there were no girls here.

King said he would inform the Chief in the evening when out for a motor drive. He went out about 6 and told me he was going to see the Chief. We had dinner with Mrs. King, and just as we were retiring King came in very late. He came in a great hurry and told us to pack our things, saying we must leave for Rawalpindi that night. We got ready, put on our hats and came to the verandah. I was wearing a cap. Mr. King told us to take our caps off and sent Mrs. King to bring towels to put over our heads. She brought three towels. We said we were not going to take our hats off. He insisted saying there were lot of natives down there who will see you. We put the towels over our heads. He said, "Put the towels close over your faces," and we did so. King's son had a lamp which King got him to blow out and take inside.

That was when we were in the verandah. We were taken through a lot of little lanes. We went to a garden. We had been there before at night after dinner.

*Q.*—How many days before?

*A.*—Don't know.

On this occasion I don't think we followed the same route. There is a small museum in the garden. When we arrived the Chief was waiting at the door of the museum. It was dark. There was a hurricane lamp in the museum. It was about half past eight or a little later. The Chief shook hands with us, and asked us how we were—by we, I mean Miss Coutts and myself.

He caught me by my hand and was leading me into the museum. I refused to go in. The Kings told me not to be afraid but to go with him. I refused. Miss Coutts said she would go first. The Chief and Miss Coutts went inside. Miss Coutts was in about 10 minutes. I went and took my seat on a bench with the Kings. They said, "Why are you afraid?" Said I was silly not to go in; the Chief would not do anything to me as there were some other women inside. I said, "if the Chief wants to say anything why does he want us in the dark, why does he not say it here?" After 10 minutes Miss Coutts came out and the Kings told me to go in. I told Miss Coutts I did not want to go in. She said, "You can go in, Miss Swannell, but don't let the Chief put his hands on you". Mrs. King said she would go with me. As she was willing to come I went with her as far as the door.

The Chief was standing at the entrance. He caught my hand, took me in and closed the door. When I turned, I found Mrs. King had run away. There was nobody in the museum besides the Chief and myself. The Chief led me to one of the benches and asked me to sit down. I sat down and he sat beside me. He was talking and pointing to some pictures on the walls. I could not understand what he said. He went on talking. I did not answer because I did not understand him. I told him so. He was laughing and said (*words in vernacular*), "I will make you a Pathani." He said he would cut my hair across the forehead and passed his finger over my forehead. He went on talking. I said, "What are you saying?" He said (*words in vernacular*), "Give a kiss." He pointed to the cheek. He touched his own cheek twice and said (*words in vernacular*) "Give here". After that he asked me to give him my ring which I wear on my middle finger. He caught my hand and said, "Give this," pointing to the ring. I drew my hand away.

After that he asked me for a bunch of keys which I had in my hand. I did not reply. He then put his hand up to my ear and asked me to "give these." I had no earrings, though before that he had seen me wearing earrings. After that I felt the weight of his hand on my chest. I stood up. He took hold of the end of the scarf I was wearing. He asked me to sit down again but I refused. He said (*words in vernacular*), "Why don't you let me see?" I said, "I had not come for that kind of thing", and told him I did not want to stay. He asked me whether he should tell Mr. King about it. I said he could. I told him to tell. He went to the door and called King. I went to the door also. I saw Mr. and Mrs. King and Miss Coutts. He began talking to Mr. King and we asked Mr. King to tell us what he said. King said the Chief was sending us to Rawalpindi that night because police had come to make inquiries.

Mr. King said at Rawalpindi nobody will notice us, there being so many other Europeans. He also said I and Miss Coutts would return to Hoti after a short while. We were told not to go out alone when there, but that some one should go with us. This was what the Chief said as interpreted to us by King.

The Chief then stroked me and Miss Coutts under the chin and then we left.

The Chief touched me here (pointing to her chest) on my breast after he had touched my ear. The palm of his hand touched me.

*Wednesday, 14th February 1912.*

C. W. KING AND OTHERS.

*Elsie Swannell further examined by the Advocate-General.*

The Khan did not say anything about being brought there against his instructions. He did not suggest that we were not to remain in his service. He said we were to return when the bungalow would be ready for us.

We then went on to the street where there were tongas waiting for us. We drove to the station, all four of us. It was not Mardan station. We got in train for Rawalpindi. Mr. King got the tickets. We had no money.

We reached Rawalpindi early in the morning. We went to the Dâk Bungalow. King then left and returned and took us to another house. He said he was going to see Baba. I understood him to be the Chief's cashier.

At the bungalow the cashier was there. He was a Sikh. Baba paid us.

This was on the 1st of October. He gave us Rs. 26 each for service from 23rd to 30th September and paid us Rs. 30 each extra for our expenses. He told us distinctly that these sums were for the new month, and we would be returning to Hoti shortly. Baba left after paying and King left that night. We remained at Rawalpindi—myself, Miss Coutts and Mrs. King.

On the 6th October I wrote the letter to Sister Superior in Bombay. I had not heard from her. Mr. King had said we might go to Murree. He also said we might go to Cashmere.

The Kings told us at Hoti we would have no work to do. In this letter I refer to what the Chief tried to do at the house where we were and at the museum.

Letter, dated 6th October 1911 (Exhibit E). Exhibit E.

I got a letter from Sister Superior. This is that letter. This was put in another envelope and sent on to me.

Mrs. King spoke of an English governess—an old lady who was going back to England—and she said that is why two governesses were required. We saw no governess there.

Letter, dated 1st October 1911 (Exhibit F). Exhibit F.

I then received a telegram. I destroyed it when I came to Bombay. I think we received two telegrams. I am not sure. I destroyed both. This was the first one.

Original telegram, dated 6th October 1911 (Exhibit G.) Exhibit G.

I sent this letter to the Sister Superior on the 9th of October. Before that letter I sent a telegram to Sister Superior. It was to this effect. I prepaid the wire for reply.

Telegram, dated 7th October 1911 (Exhibit H). Exhibit H.

I think I got a reply. I am not sure. This is my telegram. I sent it to King.

Telegram, dated 7th October 1911 (Exhibit I). Exhibit I.

Letter, dated 9th October 1911 (Exhibit J). Exhibit J.

Khan sent us fruit from Mardan.

At Rawalpindi we had to pay for our own expenses. I got a wire from King saying he was coming from Hoti to Rawalpindi in a motor to take us for a drive. He came the next night. I have destroyed the telegram.

He came by train. He went away next day.

I told King about the letter from Sister Superior. He said, "Why do you want to go? It is nothing at all."

I did not see King till the police came. We remained there. Police came on 11th or 12th with a Roman Catholic priest. Superintendent Farquhar came there. Mrs. King was there. He asked if Mrs. King was living there. We said, Yes. He said, "Who are you?" We said we came from Bombay. We told him we had been brought as governesses for Rani to look after her children. Mr. Farquhar told us there was no Rani and we had to go to Bombay. We said we were willing to go, but we had no money to pay our fares. He asked us to get ready and he went out. Mrs. King said, "Why do you want to go to Bombay? Sit here and get your pay. There is no work here." She further said, "Now you are going away, I won't get the Rs. 200 the Chief promised me." We packed up and left with the Superintendent to the Deputy Commissionner. He sent us to his bungalow and his wife. We remained there till 6 and then we were sent to the Cantonment Hotel. Mrs. King remained behind but came at night to the hotel to see us. She said she had wired to King that we were taken away by the police. She left that night and next morning came with King. King said,

"Don't be afraid of the police; they can do nothing to you." He said he had shown the wire to the Chief who had told him, "Save yourself and save me."

He said, "Tell the police I had brought you to teach my children." He said he had three children.

They then left and we never saw them again until we saw them in the Police Court. He said he would meet us at the station. We said Commissioner's wife was coming there, so he did not come. We were two days at the Cantonment Hotel and then we left for Bombay.

We came to Bombay second class. Three policemen in turn were in charge of us successively on our journey.

We went to the Home on arrival in Bombay. These three letters are in Mr. King's handwriting (three letters marked X-1 for identification). These two letters were also in King's handwriting (two letters marked X-2 for identification). These five letters are also in King's handwriting (five letters marked X-3 for identification). These two letters are also in King's handwriting (two letters marked X-4 for identification). These two letters are also in King's writing (two letters marked X-5 for identification).

X-1. X-2. X-3. X-4.

*Examined by Mr. Inverarity.* (*Before Mr. Wadia by consent.*)

I am not an Eurasian. I was born at Jubbulpore. I sometimes lived at Belgaum with my grandmother—my mother's mother.

I have been employed as shop girl and telephone girl.

I was at Whiteaway's, the Telephone Exchange, Shilling Stores, King & Co. King & Co. are Parsi picture-frame makers. Nowhere else.

I began being in service since 1905.

I left school in October 1905.

I have no relatives in Bombay. I have upcountry.

We saw the Khan on only three occasions. The interview at the station must have been about 15 minutes. The interview at the house lasted for about half an hour. In the garden the interview must have been an hour or a little more—from the time we came to the garden till the time we left. I was on this occasion 10 to 15 minutes with him. We went to the garden late, about 8-30. It took us a little while to get to the station. It was about a mile.

Sister Superior told me before I left home for the station that No. 2's real name was Mrs. King. Mrs. King always asked to see the Sister Superior whenever she came there and always did see her. It was stated on the very first occasion that two governesses were to go. When another lady was sick (Mrs. Schultz) Mrs. King suggested I should go alone. I was at first to go with Mrs. Schultz. I know her. She is a married woman. She had no children. She is a young woman, about 27. She is in Bombay. She was in Bombay when witnesses were examined in the Police Court. She could not go as she was in hospital; she has lived at the Home with me. She left the Home two days ago. She was in the Home when Police Court proceedings were going on. Mrs. King said if she could not get any one she would take me alone. As a matter of fact she got Mrs. Glendenning. I don't know if she was to get higher pay. Mrs. Glendenning was living in the Home. She agreed to go.

We were asked by Mrs. King to be photographed, so that our photos may be sent to the Chief.

Exhibit B is a correct photo of Mrs. Glendenning. She is quite an old lady. She must be past fifty. She is a widow. She has a son who is married. She is a grandmother. She and I were to go together. She was to go for a month till Mrs. Schultz got well and then Mrs. Schultz was to take her place. After being photographed I knew that her photo was not sent. I never heard from any one that Mrs. Glendenning was not willing to go. I made no inquiry as to why she was not going.

*Q.*—Did you say in the Police Court Mrs. Glendening's photo was kept back as she did not want to go.

*A.*—I don't remember. I may have said it. I read over my deposition and signed it.

*(Deposition shown.)*

I must have said this if it is there. It is there in the deposition which was read over to me by the Court Interpreter and I signed it. I made an addition after the deposition was read over to me.

The next person I heard who was to accompany me was Mrs. Parceller. She is a married woman. She is 24. Her husband is alive. I don't know

if her husband is in Bombay. She has two children. On the day I went to Bori Bunder Mrs. Parceller had come to the Home to see Sister Superior. Sister Superior told me she was not going with me. That was on the day I went to the station. When I and Mrs. Parceller went to the station Miss Coutts was there. I don't know if this was the first time Mrs. King knew that Miss Coutts was going in Mrs. Parceller's place. I don't know if Mrs. King had seen Miss Coutts before she saw her at the station.

Miss Coutts told me afterwards she was working with a lady. She told me also that she had been a nurse in two different hospitals in Bombay. She did not tell me anything else about her employment.

I did not know, but I have since heard, that before Mrs. Schultz was asked to go Mrs. King was trying to get Mrs. Rogers to go to Hoti Mardan. Mrs. Rogers is a married woman with a husband and three children in Bombay. Mrs. Glendenning may have been in Bombay, but I know Mrs. Parceller was in Bombay when Police Court proceedings were going on. Mrs. Parceller lives at the Home. She was not in the Home when it was arranged that she should go to Mardan. She came to live at the Home perhaps a month ago or more. She came some time after I returned to Bombay. There is a register showing when people come to live at the Home and when they leave. Boarders pay if they are working and are able to pay.

We went third class. We took our luggage with us. I took all the clothes with me. I took a number of dresses with me. The Chief was at the station and it was explained to me that one of the ladies was not the same as in the photo. I was not told that he expected a more elderly person than Miss Coutts. All that was explained to me was that the Chief complained that one photo agreed and one did not. I saw no photos at the waiting room.

I never said at the Police Court that I saw my photo when at the waiting room. I am sure I did not say so.

*(Deposition shown.)*

I see I am taken to have said this. It must be a mistake. I never saw my photo at the waiting room.

I did not say at the Police Court, "I told No. 2 I had no testimonials or certificates as I had never been in that sort of service before, and Mrs. King said it was unnecessary."

I was alone with her when we had the conversation. At the Mardan Station Mrs. King told me she had explained that the lady who ought to have come was sick, and Miss Coutts had come instead. The lady who was sick was Mrs. Schultz.

The bungalow we went to is in the bazaar—a crowded part of the town.

The bungalow is in the market. There was only one bed-room provided for me and Miss Coutts. The rooms opened out on a verandah which runs a considerable length. That verandah runs not only opposite our and King's rooms but a number of rooms let to tenants.

I never went over, but I was told by the Kings that there were many tenants. I did not see the tenants.

From our rooms we could have walked the whole length of the verandah right in front of the range of rooms. I could see the verandah from end to end. The verandah might have been a 100 yards long. We were living there four days before the chicks were put up.

They were put up on the day we left, the 30th of September. We arrived on the 25th and the chicks were not put up till the 30th. At Hoti we used to go out. We went out on two occasions. I don't remember the first. I can't say if it was Tuesday, Wednesday or Thursday. On that occasion we walked through the streets with Mr. and Mrs. King. On the first occasion we went to the garden and spent some time there. I don't know if that garden is surrounded by houses. I don't know how big it was. It is a small garden. I don't know if public are permitted in. I was told there was another garden which was public, but that this was not. We were out at 7-30 P. M. It was dark. I don't know if it was moonlight night. We walked back with the Kings. This was after the Chief had come to see us at our bungalow.

I did not find the natives gathering round and staring at us in the streets. I did complain of the natives staring at us during the day. When we were at the verandah there used to be a great crowd downstairs staring at us. We made no complaint. What I have said first about complaint was correct. Yes, we did complain.

We were told that we could get on the verandah after chicks were put up.

We did not put towels over our head to disguise the fact that we were Europeans and to prevent the crowds staring at us. They were put on for concealment so that people should not know that we were Europeans.

My letter of 28th September was posted on the same day at Mardan. I see that by Exhibit D.

I put the dash underneath and on the side of "But" in that letter. I did it with the same pen and ink. Both the underlining of "But" and dash were made by me immediately after writing the word "But" and before I wrote anything else. I put both lines with the same pen and ink. I can see no difference.

The Sister Superior had not warned me against the possibility of improper conduct on the part of the Chief.

(Exhibit F-portions read out of the letter.) I do not remember the story the Sister Superior refers to about a girl running out of the bathroom, and I do not remember what she told me when I was leaving. I don't remember what the Sister Superior refers to in her letter. I knew when I got the letter that there may be occasion for my running out of the bathroom. This is in reply to my letter with a 'But'.

The Sister Superior says the Chief must be a very honourable man and I was not to be afraid.

I don't know that that means that the Sister Superior had not drawn any adverse inference from my letter with 'But.'

The Chief came to the bungalow about 11 in the morning.

I don't know how the Chief came into the bungalow. It was 11 o'clock in the day. I don't know if there were plenty of people about. I understood him when he pointed to the hills and said, these are Malakand hills, and I understood him when he said (*words in vernacular*), "Why are you afraid?"

I understood nothing directly what the Chief said except these two things. All the rest Miss Coutts explained to me.

The Khan does not understand English. I don't suppose he knew what Miss Coutts was saying to me.

Miss Coutts said the Khan had asked, "When can I come and do as I like?"

I did not think of writing this in my letter the next day to Sister Superior. I can give no reason why I did not, beyond this, that I did not think of it.

I did not write in the subsequent letters this incident because I did not want to write.

I remained a fortnight after this bungalow incident, but I never wrote to anybody.

27th September to 11th October.

We never knew that we were going to see him before we actually saw him in the garden.

We were taken down to the street to get into the tongas. When we got down Mr. King told us the Chief was waiting to see us. We asked why we were taken to the museum. King told us the Chief was waiting to meet us. We went because we expected the Chief would not behave in the same way again.

I did not mention the whisky and brandy and merely wrote about wines because we had no particular reason for doing so.

At the bungalow the Chief never touched my person. I saw his arm across my breast. His right arm was there. There was nothing wrong with his hand or arm. He had a stick in hand.

I never noticed anything wrong with his arms, hands or legs. He appeared to be a man with full use of his limbs.

At the museum door he caught my wrist. I did not say tight.

He used no violence. He closed his hand on my wrist. He did not grasp my wrist. On both occasions at the museum he caught my wrist in the same way.

The museum is in the centre of the garden. I don't know if there are four roads meeting at the museum. It is a round room. It is a building of some sort of netting. I don't know if it is made of wooden trellis work. I don't know if people from the garden can see inside. I don't know if there are four doors to that structure.

*After lunch.*

In the museum I did not understand most of what the Khan said. I understood him to say he would make me a Pathani. That is what I remember best.

In the Police Court I left it out altogether and mentioned it on the second day after my evidence was read over to me. I left it out on the day I gave the account of my interview.

I left it out because I did not remember it at the time. I understood him when he asked for my ring. He did it like this (touching the ring and passing his fingers over mine).

*Q.*—Did he close his fingers on the ring ?

*A.*—I don't understand what you mean. He made me no present of money or anything. Nor to Miss Coutts. He asked me for my gold ring and earring. When I got up he said :—

" Why don't you let me look ? I don't khow what he wanted to see. I don't know whether he referred to the scarf or not."

When I told him I did not wish to stay there he said—I understood he said, " I did not want to stay there." He then asked me if he should tell Mr. King. I did not understand anything else. We came out afterwards.

*Q.*—You did not understand about the kiss.

*A.*—I did understand.

In the Police Court I said I did not understand.

I understand the word " Bosa." I did not understand it at all. He pointed out his cheek.

I did not understand what a " Bosa " (word in vernacular) meant. I understood " to me ".

I understood the word " Do " (word in vernacular) give.

I don't know the Chief's language is (word in vernacular). I thought Urdu.

I went to Rawalpindi willingly. So did Miss Coutts. I never asked to go to Rawalpindi because Mrs. King was going there. She never mentioned that she was suffering from abscess and was going to Rawalpindi.

I was about 11 days at Rawalpindi before the police came. We had Rs. 112 paid to us on the day we arrived at Rawalpindi. When we left Hoti Mardan after the museum incident I told Mr. and Mrs. King I wanted to go but they said, " The Chief won't come near us for four or five months, so don't go."

On the 1st of October we had enough money to go to Bombay if we wished. We did not go because we did not see any harm then.

We went to market at Rawalpindi and brought some provisions for ourselves. We went to the Post Office to post our own letters. We also went to the Telegraph Office. We walked about in the compound.

Sometimes we walked about on the road.

There was nothing to prevent us going out whenever we wished. Rawalpindi is the principal town of the district. There are many officials there.

I don't know if there is a Roman Catholic Mission there.

I don't know if there is a Convent School.

I never saw a Church. I never went to one. I did not go and ask any one for help because I had already written to Sister.

I did not write to Sister Superior till six days after our arrival. We knew nobody at all there.

We were willing to stop at Rawalpindi and did not want to come back to Bombay as the Kings told us that the Chief would not be there for four or five months.

We were told that we were to go to Hoti back in a few days. I did not express willingness. I would not have been willing. I would not have stayed at Rawalpindi for four or five months.

I had no qualification for governess. (Shown letter of 6th October 1911, Exhibit E).

(" or return back to Hoti Mardan from here " after staying at Rawalpindi till the 15th.)

I gave the Sister to understand that we were staying at Rawalpindi till the 15th and then either go to Murree for a couple of days or return direct to Hoti Mardan from there.

I don't remember if all telegrams and letters from Sister Superior were addressed to me at Hoti Mardan.

I see this telegram (Exhibit G) was addressed to me at Hoti Mardan. Letters were forwarded by King.

I received no letters from Sister Superior at Hoti Mardan. The only letter I got was forwarded to Rawalpindi by King unopened and in the original envelope addressed by the Sister herself. I wrote whatever letters I wished to the Sister Superior in Bombay. She received all my letters. I could have written to any of my friends and acquaintances I liked, or to any of my relations I liked. My parents are not alive.

As a shop girl I made friends and acquaintances in Bombay—not numerous. I wrote to two of them, Mrs. Schultz and Mrs. Palmer. I wrote to them from Rawalpindi. I don't know on what day. Might be the same day as I wrote to Sister Superior. They were not able to do anything for me, so I did not ask their assistance. I told them nothing of what I have said here. A Roman Catholic priest came with Mr. Farquhar. I don't know why he brought the priest with him. I told him that we had come as governesses. I believed that at that time. The priest said we had been brought to lead the life of sin. That was the first time I learnt this. I had never seen the priest. Superintendent of Police said he had a warrant to search for two girls. He asked us if we were willing to go. He did not say we must go. He left it to us. I told the Commissioner's wife all that had taken place. We told her that the Khan had asked when he could come and do what he liked with us. We were then kept in charge of the police. A police sentry was stationed at our door the whole time we were there. We remained in police charge till we arrived at the Home in Bombay. Police took us to the Home from the railway station. We arrived here on the 15th of October. We were in the charge of the police from 11th to the 15th of October. We have been in frequent communication with the police since.

I have spoken to my employer, Dorosha King, about my experiences in Hoti Mardan. I never told him in detail everything. I did not tell him all that the Khan had done was to put his finger on my cheek.

I did not tell him that the Khan had asked us when he could come and do what he liked. I simply told him we left because the Chief was not a good man. Never said anything about the Khan's conduct except that I told him that he did not behave as he should have.

(Exhibit J: letter, dated 9th October.) This gives a correct description of what the Khan did. It is true we kept well on our guard. The letter might imply he did not touch us, but he did.

No one was present at any of our conversations with the Kings. When King told me the Chief had said, "Save yourself and save me," no one was present except our two selves and Mr. King. My pay was Rs. 130 out of which Rs. 30 were for messing. What Mrs. Parceller was to get I don't know. Miss Coutts went in place of the sick lady and she was to get Rs. 130 a month. I was to get Rs. 115 of which Rs. 15 was for messing. It was arranged that one was to get Rs. 130 and another Rs. 115. I get now Rs. 30. I got Rs. 25 at Whiteaway's. At Shilling Stores I got Rs. 35 a month.

It is true that we were anxious to stop on in the Khan's service because we were getting good pay.

King never said the Khan was going to keep us for a month because if he sent us up at once no one else would come there. King did not say that the Khan said we were not qualified as governesses and did not suit him.

The Kings were anxious that we should continue as governesses.

Mrs. King said she was to get 200 rupees for procuring two good governesses.

She said if we went back she would lose her two hundred rupees.

From the station the Khan went away in a dog-cart. He had a syce. I don't know if he drove himself. It was a one-horse dog-cart. I did not see him get in. I did not see him after he was in the dog-cart. I saw a dog-cart at the station.

When Mrs. King came and told me the Chief was coming I had just come out of my bathroom. I was fully dressed. I had a white cotton dress on.

I put on smart clothes to come here both to-day and yesterday. I did not put on anything very smart for the Khan. I put on a silk blouse and

skirt. I would put on good clothes if I was receiving any one of importance. While in Bombay I have never lived anywhere except at the Home since I left school. Mrs. Palmer used to be at the Home. She was Miss DeSouza.

*To the Court:* I get board and residence for 10 rupees, and when not employed I am not charged anything.

*Examined by Mr. Wadia:* I never knew King till I met him at Nowshera. I did not know Mrs. King before I met her in Bombay at the Home. First time Mrs. King came to the Home was about the 12th of September. It may have been on the 15th. She was dressed dirtily. She had no hat on. She had a dressing gown on then. On the next occasion she came in European clothes. I did go to the race-course about two years ago from the Foundling Home, without the Sister Superior's knowledge. I was then employed at the Shilling Stores. I was not a constant visitor at the race-course. I went there with a gentleman friend, Cilento. Mr. King has been taking letters from my box and that is how he has come to know of things. He must have taken out some of Mr. Cilento's letters. I took letters with me in my trunk. I have not missed any. I have got those letters with me still. Cilento was engaged in a cinematograph, and I was latterly engaged to be married to him.

He left India on the 15th October 1910. I was engaged to him a year before he left. He was not a jockey. I went once or twice to the race-course. I went about with him frequently quite freely and all alone. I used to go out after my tiffin. I used to meet him very frequently. I don't know of any scandal.

In the evenings I never went with him except to the Band. I never went to Cornaglin or Morigin's. The Sister Superior knew I was keeping him company. I never lived at Parel. My name will be found in the register for the whole time I was in Bombay after I left school. I never got any letter care of the Post Office, Mazagon. I do not know Miss Annie DeGa. I knew one Rosie De Ga. She is no friend of mine. I did not tell King that I got my private letters addressed to the Mazagon Post Office which Rosie De Ga brought to me.

Rosie De Ga is an orphan. She teaches infants. I know Louis Buildings at Parel. Mrs. Palmer lives there. I don't know Cluy. Nor any one of that name. I only know Mr. Palmer.

*Thursday, the 15th February 1912.*

C. W. KING & Co.

*Elsie Swannell, further cross-examined by Mr. Wadia:* Mrs. Palmer was Miss DeSouza. She was in the convent and we were friends.

Before she married she lived with her brother at Parel. I did not live with her at Parel. I did go to Poona for the races with Mr. Cilento on one occasion only—quite sure. I stayed nowhere. I returned the same day by the 8 A.M. Express. I have never been at Poona for a month. I broke journey at Poona for a day when going to Belgaum. Never lived longer than a day at Poona. Mrs. Crawford is my grandmother at Belgaum. She is still there. I don't know that Cliento was a trainer. I don't know if he wrote in the early mornings. I never accompanied him. He was convicted of cocaine importing and was sent to jail. That was in July 1910. Two months while at Hoti I never heard anything of him. I never mentioned his name to King. I never mentioned Rosie DeGa or Louis Buildings, Fergusson Road, to him.

(*Shown X-4.*) I read the letter Miss Coutts showed me.

All letters I received came through the Sister Superior. I cannot account for what is in the letter written by King. Mrs. Palmer told me she never said anything about what is in the letter. I have a brother. I don't know where he is at present. He used to be at Lanoni. I think I last saw him in August 1910. I have not heard from him, neither have I written to him. I did not fall out with my brother about Cilento. I don't get photographed often. I was photographed twice before this time. First time it may be two years ago. Second time was in 1908 when I was at the Telephone Company, with the staff. Recently I have been photographed again, that was in January last. I gave two or three sittings on two different occasions. That was on the 6th of January last. I paid nothing for the photos. I only had three copies. Demarre said he wanted them for his studio. He used to come to the shop.

(*Shown four photos.*) These are all my photos.

(Four photos collectively—Exhibit No. 1). The dresses in which I am photographed are not expensive dresses. It is one of my good dresses. All are in one dress. Some of the drapery was the photographer's. I did not know any one of the name of Bob Alton. I knew on the day I went to Bori Bunder that Mrs. King's real name was not Henderson. That was at 11-30 or 12 noon. Mrs. King did not tell me that the Chief had asked for one young and one elderly lady. She said one was to be assistant out of the two ladies required.

I did not hear Mrs. King say at the station that she would not take Miss Coutts. I heard her ask if she was Miss Coutts. Mrs. King was busy booking our boxes. She travelled in another compartment. She had two children with her. There were some men in our compartment. At Hoti Mardan I heard the Chief speaking to Mr. King in a language I did not understand. I don't remember the Chief speaking to Mrs. King at that station. He was speaking to her in language different from ordinary Hindustani. Mr. King said Chief said my photo was all right, but the other lady's photo did not agree. I remember the exact words of the telegram from King to the Sister Superior, received on the 22nd of September. The words were :—

"Has Mrs. King left with Miss Elsie and Miss Dolly?"

I don't know who Miss Dolly was. It was arranged from the very beginning that Mrs. Schultz was to go. While at Hoti I did not go out during the daytime. We never went out during the daytime. Mrs. King, two boys and a girl were with her during the whole time we were at Hoti. I don't know if the doors of the museum were made of trellis work. I saw a door with wires something like doors at railway station, not heavy zinc but perforated.

I don't know if the house we lived in at Rawalpindi was next door to a police-station. Miss Coutts hired a sewing machine at Rawalpindi. I bought two articles of clothes. Miss Coutts bought some clothes.

*Re-examined by the Advocate-General:* Before I was photographed it was decided that some one should go in place of Mrs. Schultz. The Chief's hand was intentionally near my breast on the occasion he visited us at our quarters. His hand came right across to my left.

We went into the garden through a bower with vines growing over it. It was an arch with creepers growing over it. There were also oranges. There was garden all round the museum, and there was a road, not a very long one, leading to the museum. His conduct was not like that of a father. The ages of Mrs. King's children were 8 and 3, and the other was a baby.

On 20th November 1911 I went into the service of Dorosha. I told him no details. I told him when I was called out that I was to go in connection with the case of the Chief. With that exception the subject of my visit to Hoti never came up for discussion.

*To the Court:* The Police Superintendent told us at Rawalpindi there was no Rani. If there had been a Rani we would have stayed on. His statement that there was no Rani affected our desire, and we said we were willing to go to Bombay. Four policemen successively travelled down by the train we came by and saw us at each station.

*Daisy Coutts, sworn, examined by the Advocate-General.*

*Note.*—At this stage I asked the Advocate-General as to how this case was initiated in Bombay and under what process the two young ladies were taken charge of by the police and brought to Bombay. In the course of the discussion the Advocate-General admits that the statement of the Police Superintendent deposed to by Miss Swannell as the one which induced her and Miss Coutts to agree to come to Bombay was false.

He further admits that there were no criminal proceedings whatever taken against the third accused when he arrived in Bombay and that they were instituted against him after his arrival in Bombay.

The Advocate-General ask me to meet him and Mr. Inverarity and Mr. Raikes in the Judge's Library. I did so. There the Advocate-General informed me that he would end the proceedings if I expressed an opinion that this was not a case, that should proceed any further.

I declined to express any such opinion.

The Advocate-General informs me that after very careful consideration he has come to the conclusion that he will withdraw this case, and he informs the Court on behalf of the Crown that he will not further prosecute the accused on the charges on which they are under trial.

*P. C.*—I direct that all the accused be discharged and that such discharge shall amount to an acquittal.

ENCLOSURE No. 8.

## Order of the Honourable Sir Dinshaw D. Davar, Judge of the Bombay High Court.

CROWN SIDE.

*15th February 1912.*

*Emperor* versus *King and two others.*

CORAM. THE HON'BLE JUSTICE SIR DINSHAW DAVAR AND COMMON JURY.

In this case I was prepared, long though the trial threatened to be, to hear the evidence up to the end and leave the case entirely to the Jury for disposal. I have studiously refrained from expressing any opinion during the three days that this case has been going on. This morning's discussion has led to this being found that so far as the Bombay Police were concerned, they have throughout these proceedings acted in a perfectly proper and legal manner. When the Khan of Hoti Mardan was sent down by the Upper India Police to appear here, before the Chief Presidency Magistrate, they took cognizance of the affair and placed the evidence at their disposal before the Magistrate.

It seems to me that in Upper India, from where he comes, the third accused has been subjected to a great many indignities and the procedure followed seems to me to be ununderstandable. The two young ladies, Miss Swannell and Miss Coutts, were for eleven days at Rawalpindi; they made no complaint whatever to the Police or to anybody else. Even assuming that the third accused tried to take liberties with them, those were liberties they did not seem to resent in any way, except by saying that they were not that sort of people. While they were there, the Police took no action whatever, no complaint was made to them. On information received by them from Bombay, which does not appear to be of an alarming nature, without any justification whatever, the Magistrate there issued a search warrant under which the Police took possession of the girls and sent them down to Bombay. Miss Swannell's evidence is clear that if the Superintendent of Police who executed the warrant had not made a statement which has been proved and is admitted to be incorrect, these girls would never have desired to come back to Bombay. They were perfectly at peace and were quite content to live at Rawalpindi or return to Hoti Mardan when the police took possession of them, kept them in their custody and then sent them down to Bombay in police custody after representing to them that there was no Begum at Hoti, a statement which is admittedly untrue. The Khan is arrested on evidently nobody's complaint, and is asked to go down to Bombay to answer a charge when there was no charge whatever pending against him. The charge sheet was prepared after he arrived in Bombay. The whole procedure seems to me to be most irregular and arbitrary. I have heard with patience Miss Swannell's evidence for the last three days: and accepting every statement she had made to be true, the only impression that can be produced on one's mind is that there were certain acts of the third accused, which she apprehended to be the acts of familiarity, but they were acts of a most trifling nature. It must be remembered that the third accused, when the two girls were at Hoti, could have taken advantage of them, but beyond being a few minutes with them on three occasions he did not interfere with their liberty. He saw them first at the Railway station, where his behaviour is admitted to have been perfectly proper and kind. He saw them in the house for a few minutes, where he never even touched either of them. The next time he met them in the public garden, and what was said to be a museum turns out to be a summer house which is admitted by Miss Swannell

to be surrounded by open trellis work, and the Khan could not have done anything improper there even if he had any desire to do so, either in the garden or in the museum house.

Under these circumstances, I can only say that the course adopted by the Advocate-General is an exceedingly proper one, and is in keeping with the usual fairness with which he has always conducted Crown cases. I direct that all the accused be discharged and that the discharge may amount to an acquittal.

I have no hesitation in saying that the third accused, as well as the humbler two, will leave this Court without a stain on their character. Nothing that has transpired in this case during the last three days has justified the smallest reflection being cast on the good character of the two young ladies.

ENCLOSURE NO. 9.

*Statement of Mr. A. H. Grant, C.I.E., I.C.S., late Deputy Commissioner of Peshawar.*

In December 1911 I was Deputy Commissioner and District Magistrate of Peshwar, and had been so for more than a year. On the 17th December 1911 I received from the Chief Commissioner, North-West Frontier Province, the letter from the Bombay Government, No. 9833 B., dated 8th December 1911, enclosing a statement by Miss Swannell with the endorsement—

"Transferred in original to Deputy Commissioner, Peshawar, for necessary and early action and return. G. R. K."

This letter from the Bombay Government stated that a complaint had been made to the Commissioner of Police, Bombay, that two girls, Miss L. C. Swannell, age 20, and Miss Coutts, age 22, had been abducted by a Mrs. King on the pretext that they were to be companions to the Rani of Hoti Mardan. On further enquiry, the Bombay Government had ordered that legal proceedings should be taken against Mr. King, chauffeur to Khan Bahadur Khwaja Muhammad Khan of Hoti Mardan, and his wife Mrs. King under Section 366 of the Indian Penal Code. The Bombay Government further asked that the Chief Commissioner, North-West Frontier Province, would take such notice as he might consider necessary, of the Khan of Hoti Mardan's objectionable conduct.

2. After the most careful consideration I decided that the only course open to me was to issue a warrant for the arrest of Khan Bahadur Khwaja Muhammad Khan, under Sections 366 and 109, Indian Penal Code, *i.e.*, for the abetment of the abduction of the said two girls.

3. My reasons for taking this action were—

(1) Miss Swannell's sworn statement* incriminated Khwaja Muhammad Khan as much as, if not more than Mr. and Mrs. King.

* Forwarded with the Bombay Government letter.

(2) The Bombay Government had ordered the arrest and prosecution of the Kings under Section 366, Indian Penal Code.

(3) The Bombay Government were obviously under the impression that the Khan was a Ruling Chief of sorts, and therefore not amenable to the ordinary Law.

(4) This was not so. The Khan is an ordinary rich land-owner. To accord differential treatment to the Khan merely on the ground of his wealth and position, would have been obviously a travesty of justice.

(5) I had corroborative evidence that the girls in question had actually been to Hoti.

(6) I had further corroborative evidence that the Khwaja had personally met and examined the girls at the Mardan railway station.

(7) I had further evidence that the Khwaja had no wife living for whom a female European companion could be required, and no young children for whom a governess was wanted.

(8) I had evidence that Mr. King, the Khan's chauffeur, was not in a financial position to have obtained the girls for himself and that the natural inference, therefore, was that he had acted, as allegedo under the Khan's orders in obtaining them.

This action was taken by me under Section 190-C. of the Criminal Procedure Code. I considered that the evidence detailed above was sufficient to justify the Khan's arrest, and that no other course was open to me. As regards the section under which I ordered this arrest, I was guided mainly by the fact that the Bombay Government had ordered the prosecution of the Kings under Section 366 and considered it logical, therefore, to issue a warrant against the Khan under the same Section, coupled with Section 109, abetment. I hold that the evidence before me left me no alternative but to act as I did, and this view is substantiated by the fact that it was on this evidence, mainly, that the Chief Presidency Magistrate, Bombay, subsequently committed the three accused to trial by the Bombay High Court.

5. The warrant was issued under my own hand and was given by me personally to the Superintendent of Police, with special instructions that the arrest should be effected in the most unostentatious manner by a British Police Officer, and that every consideration should be shown to the Khan. That these instructions were carried out is clear from the statement, dated 24th April 1912, of Mr. Woodhouse, Assistant Superintendent of Police, who effected the arrest on the 20th December 1911.

6. As regards bail, I very fully considered this question before issuing the warrant and came to the conclusion that I could not allow bail for the following reasons:—

(1) The offence charged was non-bailable.

(2) I considered that there were reasonable grounds for believing that th Khan had been guilty of the offence of which he was accused.

(3) Peshawar is situated on the border and offers every facility for the escape of accused persons to the asylum of Afghanistan or the tribal hills. Indeed, so common is the habit of persons absconding from justice that bail is practically never allowed on the frontier in non-bailable offences. There are many instances of rich men flying from justice to Kabul, where they usually meet with a friendly reception.

(4) The Khan was very rich and there was reason to believe that he might use his great wealth to tamper with the evidence.

The nature of the offence, the extent of the evidence, the peculiar conditions of the Peshawar border, the wealth of the accused, seemed to me to preclude the possibility of allowing bail in this case, and I would note that, although the peculiar border conditions did not exist in Bombay, the Chief Presidency Magistrate subsequently took a similar view and refused bail. I would also note that after the Khan's arrest applications for bail were duly submitted to my Court and to that of the Sessions Judge and were, after full consideration, disallowed. My reasons for disallowing bail were fully recorded in my orders of the 27th and 28th December.

7. Exception has been taken to the fact that I did not record the Khan's statement immediately after his arrest. When he was brought to my house on the evening of the 20th December I happened to be out, and after full consideration I did not think it desirable to subject him to the indignity of being brought to my Court the following day, unless it should appear that his statement would materially affect the case. To ascertain whether this could possibly be so, I deputed the Superintendent of Police to go to the jail and there record the Khan's statement. This statement, as recorded on the 22nd December by Mr. Tomkins, Assistant Superintendent of Police, showed that the Khan merely denied all connection with the matter. I, therefore, saw no object in subjecting him to further examination, and a few days later when I asked his Counsel, Mr. Grey, if he would like me to do so, he replied that this was unnecessary. As regards the Khan's treatment in jail, I would call attention to the statement by Captain Thorburn, I.M.S., then Superintendent of the Peshawar jail, which is on the file. It will be seen from this that the Khan was accorded most exceptional treatment, and given every comfort and facility for seeing his friends which was compatible with jail decipline. I issued very careful instructions to the Superintendent of the

Jail on the subject, and saw him several times to ensure that these instructions were carried out.

8. As regards the minor point of the telegrams from the Khan to His Majesty the King, the Viceroy, etc., which were sent to me by the Telegraph Department for orders as to whether they should issue or not, I replied immediately that they should issue. If there was any irregularity in the matter I was not concerned in it, but I should mention that the Khan's son, Lieutenant Muhammad Akbar Khan, came to see me the next day and explained that he strongly disapproved of the telegrams and had himself withdrawn them. Whether this was so or not I cannot say, but I assured him that I had no objection whatever to his issuing any telegrams he liked to any authority he liked, on the subject of his father's arrest, which was in accordance with the law.

9. Finally, I would note that the action taken by me was taken entirely upon my own responsibility as District Magistrate and without consultation with higher authority; that I acted *bonâ fide* and without the smallest prejudice. Indeed, it was a painful duty to me to have to order the arrest of a man of high standing in my district whom I had known for many years, but one which, in the circumstances, appeared to me imperative.

A. H. GRANT,
*Deputy Secretary to the Government of India in the Foreign Department (late District Magistrate, Peshawar).*

SIMLA;
*The 19th June 1912.*

ENCLOSURE No. 10.

*Statement of Mr. N. S. Woodhouse, Assistant Superintendent of Police.*

On 20th December 1911 I received a warrant issued by Deputy Commissioner, Peshawar, for the arrest of Khwaja Muhammad Khan of Hoti under section 366, Indian Penal Code, to the Superintendent of Police, Peshawar, and by him endorsed to me. The warrant was non-bailable. I took it with me to the house of Khwaja Muhammad Khan and told his servants I wanted to see him. They said he was ill, but when I said my business was urgent they told him, and in a few minutes I was admitted to his room where he was lying in bed.

I told him that I had the unpleasant task to perform of arresting him and conveying him to the Deputy Commissioner, and produced the warrant. He at first replied that he was too ill to go but when I told him that if the Civil Surgeon, whom I should have to summon to examine him, certified him to be too ill to go to Peshawar, I should have to put a police guard on his house, he said that he thought he would rather go to Peshawar with me. I then said I had a tonga with me, but that if he had a phæton and he liked to use it we would drive to the station in that. As he had no phæton we drove in my tonga, his own dogcart followed with some servants and luggage.

We travelled to Peshawar in a first class carriage, Khwaja Muhammad Khan speaking about the case from time to time. On arrival at Peshawar Cantonment Station we were met by Superintendent of Police, Peshawar, who had a 1st class phæton waiting for us. I drove off with Khwaja Muhammad Khan to the Deputy Commissioner's bungalow, where written orders were handed to me to the effect that Khwaja Muhammad Khan should be placed in the jail. We accordingly drove to the jail where he was handed over to the jailor.

From the moment of his arrest to the time of his entering the jail, there was no mention or thought of the use of handcuffs, and I treated Khawaja Muhammad Khan with all the courtesy and consideration possible.

N. S. WOODHOUSE,
*Assistant Superintendent of Police.*

*Dated the 24th April 1912.*

ENCLOSURE No. 11.

*Statement by Captain H. Hay Thorburn, I. M. S., Civil Surgeon, Wana, dated the 23rd April 1912.*

1. I have the honour to forward herewith a statement of the treatment accorded to Khwaja Muhammad Khan during his incarceration in Peshawar jail, of which I was in charge at the time.

2. I was Superintendent of Peshawar jail when Khwaja Muhammad Khan was admitted as an under-trial prisoner. Instead of putting him in the *hawalat* with the rest of the under-trial prisoners he was put alone in a separate ward in the jail hospital. He made certain requests, and I personally went to the Deputy Commissioner to find out what concessions, if any, I was authorized to make.

The points that were discussed were as as follows :—

(*i*) What interviews with friends were to be permitted, as the jail rule is to the effect that under-trial prisoners are allowed two interviews weekly for a quarter of an hour each for two friends, in the presence of a jailor or assistant jailor. The Deputy Commissioner directed that he should be allowed an interview daily for one hour for four friends, provided it did not interfere with the jail administration.

(*ii*) He had asked for his private servant but, owing to difficulties in allowing this, I suggested that he should be allowed to choose any prisoner in the jail who would be told off to work for him. This was agreed to.

(*iii*) The jail rule is that under-trial prisoners are not allowed to have food supplied to them by their friends. Was this to be insisted on in his case? and, if so, was he to be allowed to order what he liked? He had demanded an absurdly large amount of meat, cream, etc., more than one man could eat, which would leave been most injurious to him as he was suffering from gout. It was arranged that he should tell his own cook to prepare what food he wanted outside the jail and that it should be brought in to him. Also that he could get soda water, etc., as he wanted.

(*iv*) He asked for certain articles of furniture, bed, commode, fire, etc., which were allowed.

He had an attack of acute gout while in jail, so I examined him daily and prescribed for him and directed him about his diet. His general attitude was troublesome, and he refused to take the medicine prescribed for him and his food. He also made complaints about the watchmen calling to each other at night.

I explained to him that, while giving him as much law as possible, he could not be allowed to interfere with the jail administration, and I further explained that if he continued to give trouble by refusing to take his medicine and food, his interviews would be stopped, as I was afraid his health would suffer if he continued the obstinate course he had adopted.

This course had to be adopted for a day or two until he took a more reasonable point of view.

---

ENCLOSURE No. 12.

*In the Court of the Judicial Commissioner, Peshawar.*

THE KING EMPEROR

*versus*

KHAN BAHADUR KHWAJA MUHAMMAD KHAN.

PETITION UNDER SECTION 498, CRIMINAL PROCEDURE CODE.

Sheweth :—

1. That your petitioner was on the 20th December 1911 arrested on a warrant issued by the District Magistrate of Peshawar on a charge under sections 109 and 366.

2. That your petitioner has never been brought before a Magistrate, nor has any evidence, so far as he is aware, been recorded before the District Magistrate or any other Magistrate of the Province.

3. That petitioner is informed that the warrant of arrest was based upon a statement made to the Bombay Police which has been shown to his Counsel.

4. That petitioner is further informed that a question has arisen as to whether proceedings are to be taken against him and other persons in Peshawar or in Bombay and that the delay in placing him before a Magistrate is due the consideration of this question.

5. That petitioner submits that his arrest and detention under these circumstances is illegal and unreasonable, and prays that he may be released on bail at all events until such time as some evidence has been recorded by a court of competent jurisdiction justifying the belief that he has committed any offence.

6. Your petitioner's position in Hoti is well known. He is an old man, suffering severly from gout and his health is likely to be impaired by confinement.

(Sd.) ARTHUR GREY,

*Barrister-at-Law,*

*Counsel for petitioner.*

*The 27th December 1911.*

*In the Court of the Judicial Commissioner, North-West Frontier Province.*

JUDICIAL DEPARTMENT.

CRIMINAL REVISION NO. OF 1911.

Date of hearing December 27th, 1911.

Application by Mr. Arthur Grey, Barrister-at-Law, C.I.E., and by M. Saaduddin, Pleader.

*Ex parte* application.

READ—Application of this date, attached by Mr. Arthur Grey, for the applicant, Khwaja Muhammad Khan, Khan of Hoti, for the release of the applicant on bail.

Noted that an application for bail has been made to and refused by the District Magistrate, and, as is understood by learned Counsel for the applicant, to the Sessions Judge, Peshawar, also.

Noted also that learned Counsel represents that owing to the closing of the District Courts during the Christmas vacation he has not been able to obtain copies of the warrant or evidence or statements against the applicant. Mr. Grey has however seen these papers in the District Magistrate's office, by the courtesy of the District Magistrate.

Noted also that counsel for the applicant states that the applicant is willing to give bail in any sum considered reasonable by the court.

*Ordered under section 498 of the Code of Criminal Procedure.*

That the record be sent to this court by the District Magistrate of Peshawar at his earliest convenience. The application will be taken into consideration by this court as soon as the record is received, when the District Magistrate should arrange that the Crown be represented if it is considered desirable that the application should be opposed. As Mr. Grey states that he is compelled to leave Peshawar to-night, this court will be obliged if the action directed can be taken this day, if this be possible. This court notes the contents of the second paragraph of the application before it to the effect that the applicant has not yet been produced before a Magistrate although he was arrested on December 20, 1911.

(Sd.) A. L. P. TUCKER,

*Judicial Commissioner.*

*The 27th December 1911.*

A copy of the foregoing proceeding, with the application, in original, to be returned, is forwarded to the District Magistrate, Peshawar, for favour of very early action.

(Sd.) A. L. P. TUCKER,

*27th December 1911.* *Judicial Commissioner.*

I have seen the District Magistrate regarding these proceedings.

I learn that the application for bail will be opposed; that time is required for the instruction of Counsel; that the applicant will be placed before a Magistrate having jurisdiction to-morrow. In these circumstances I suspend my order calling for the record of the case. The application can be renewed when the proceedings are more complete.

(Sd.) A. L. P. TUCKER,

*27th December 1911.* *Judicial Commissioner.*

Mr. Arthur Grey, Barister-at-law
Mr. Saaduddin, Pleader } for applicant.

READ—Order by the District Magistrate, Peshwar, dated December 27, 1911.

Proceedings in the court of the Sub-Divisional Magistrate of Mardan of the 28th idem.

Order by the District Magistrate of the same date.

Copy of statement attached to the first mentioned order.

Ordered under section 498 of the Code of Criminal Procedure that the applicant, Khwaja Muhammad Khan, of Hoti, Khan Bahadur, be admitted to bail on his own bond for rupees fifteen thousand, with one surety for the same amount, to appear when called upon to answer the charge, before the court of the Sub-Divisional Magistrate, Mardan, or any other court by which cognizance may be lawfully taken of the case against him.

As to the order under section 185 which I have been moved to issue, learned Counsel for the applicant not objecting, I cannot take action at present. When copies of the Magisterial proceedings and evidence recorded in Bombay are available, this court should be applied to again. No doubt it may be an advantage if there be only one trial, more particularly if the co-accused King and Mrs. King should be European British subjects. But at the present stage the information before me is not sufficient to justify the issue of the order. The Sub-Divisional Magistrate of Mardan, before whom the case is now pending, should issue remand orders from time to time, as may be necessary, until the question of jurisdiction is settled.

(Sd) A. L. P. TUCKER,

*28th December 1911.* *Judicial Commissioner.*

A copy of the foregoing order is forwarded for information and necessary action to the District Magistrate, Peshawar. The record is returned, the original bail application to this court and the copy of the statement of Miss E. Swannell being retained.

A copy of the order is forwarded for information to M. Saaduddin Pleader, for applicant.

(Sd.) A. L. P. TUCKER,

*29th December 1911.* *Judicial Commissioner.*

---

ENCLOSURE No. 13.

No. 83, dated the 1st March 1912.

From—The Revenue Secretary to Government, Punjab,
To—The Chief Secretary to the Government of Bombay.

I AM desired by the Lieutenant-Governor to address you, with a view to the correction of certain statements of fact made recently in the Bombay

High Court with reference to the conduct of the Rawalpindi Police in connection with the case against the Khan of Hoti Mardan and others for abducting two girls from Bombay.

2. It will be seen from the copy of the telegram dated the 9th October 1911, from the Bombay Criminal Investigation Department to the Superintendent of Police, Rawalpindi, that the Bombay Police alleged that the two girls had been taken from the Foundling Home at Mazagaon, ostensibly to attend on the Rani of Hoti Mardan, but that it appeared from letters received that there was no Rani and that the girls had been taken away for immoral purposes. The Sister Superior expressed a wish that the girls might be interviewed. It was possible that they were being kept under restraint. If willing, they should be returned to Bombay.

3. On this information the Superintendent of Police, Rawalpindi, thinking it probable on the information received, that the girls were actually being kept under restraint, very properly obtained a search warrant from the District Magistrate under section 100, Criminal Procedure Code, and interviewed the two girls. The girls stated that they had, on one or two occasions, asked for the Rani but had not yet seen her, whereupon the Superintendent of Police informed them of the statement in the telegram from the Bombay Police to the effect that there was no Rani. The girls were then placed in a hotel under a police guard, to prevent their being molested, and the Bombay Criminal Investigation Department were informed of the facts.

From the telegram from the Bombay Criminal Investigation Department, dated the 11th October, it then appears that the Superintendent of Police was requested to entrain the girls for Bombay, the Railway Police being made responsible for their safe custody. The Superintendent of Police, Rawalpindi, complied with this request and his connection with the case ends here.

4. It will thus be seen that the action of the Superintendent of Police, Rawalpindi, was throughout correct. The Superintendent of Police merely complied with the wishes of the Bombay Police, and was thanked by them for the prompt action which he took in the matter.

5. The remarks made by the Hon'ble Mr. Justice Davar and by the Advocate General in the course of the trial, appear to Sir Louis Dane to have put an entirely different construction on the action of the Rawalpindi Police. It was not correct to say that the girls were arrested. The Railway Police were merely directed, at the request of the Bombay Criminal Investigation Department, to see them safely on their way. Nor was any complaint made by the Rawalpindi Police, who merely reported the circumstances of the discovery of the girls and repeated to them the allegations of the Bombay Police.

The Rawalpindi Police had nothing whatever to do with the sending of the Khan of Hoti Mardan to Bombay. His Honour further considers that it is a grave injustice to the Superintendent of the Rawalpindi Police, to say that he induced the girls to leave Rawalpindi by a statement which is proved and is admitted to be incorrect. The Superintendent of Police merely repeated the allegation of the Bombay Police that from letters received by them it appeared that there was no such lady as the Rani. If this allegation was incorrect, the fault surely lay with the Bombay Police who had made it.

6. I am now to request that, if His Excellency the Governor sees no objection, the Advocate General may be moved to mention the matter in the High Court with a view to the correction of what His Honour can only regard as a wrong presentation of the facts of case. His Honour considers that a public declaration of this nature in open court is the best of amends to meet the case. If this is not possible a communiqué by the Bombay Government, if His Excellency approves, might be sufficient.

---

ENCLOSURE No. 14.

*Statement of Khwaja Muhammad Khan of Hoti, made before the Superintendent of Police, Peshawar, on 22nd December 1911.*

I was informed at the "Id-ul-Zuha" fair that there were two European girls with Mr. King, my motor driver; and that they had come the night before. I sent for Mr. King and asked him who the girls were and why they

had come. He said that the girls were related to him and had been called by him to look after his children. I told him to send them back because the bazar was not a good place for them to live. I also told him to send off his wife somewhere else. He said that he would send them that evening. On the same night I heard that they had left. On cross-examination :—I did not know about the arrival of the girls. I went to the railway station to receive Rai Ram Chand, who had to come to Mardan that night. At the railway station I received a wire from Rai Ram Chand that he would not come. The wire was first sent to my house for delivery and was brought to me at the railway station. I then returned home. The train had not then come. I was not present at the station at the arrival of the train. Two or three days after this I heard that there were two girls with Mr. King. King gets Rs. 150 per mensem and free food and lodging from me. In the days of Durbar when I was at Delhi, some police officer came and enquired about King. The policeman had a wire with him for the arrest of King and his wife, but but they were not arrested.' I had informed King that the police were searching for him. I thought it was a matter about an assault on the two girls, but King told me that he had got letters from the girls (some there and some at home) asking him to send for them again. I have stated all that I remember. No money is due to King from me. He had long intended leaving my service and going over to some other Nawab. Bawa Prem Singh told me about this.

(Sd.) E. W. TOMKINS,
*Superintendent of Police.*

ENCLOSURE NO. 15.

*Extract from "The Tribune" dated Lahore, 15th March 1912.*

THE KHAN OF HOTI AND THE PESHAWAR ISLAMIA COLLEGE.

Translation of a letter, dated 5th April 1911, from Sirdar Mir Alam Khan Sahib, E.A.C., Peshawar, and Moulvi Ghulam Hassan Khan, Sub-Registrar and Honorary Magistrate, Peshawar, Members of the Deputation for collecting funds for the proposed Islamia College, Peshawar.

To Khan Bahadur Khwaja Muhammad Khan of Hoti.

RESPECTED SIR—Greetings! Mr. Ghulam Samdani Khan came here today and related the facts. He will deliver to you personally message about the matter known to you already.

Sirdar Mir Alam Khan and myself have given due consideration to the present state of affairs and have devised a plan for your benefit. First of all, we assure you that there is no other motive but that your reputation may be enhanced, and that the misunderstandings and the dark clouds which are hanging over your honour and position may be removed. The uppermost idea in the mind of the Chief Commissioner at present is that some one may come forward to help him in establishing the Islamia College and there are good many things about it which cannot be described at present. But this much is certain, that if any respectable and wealthy gentleman may come forward to give him his hearty support in this cause there is not a shadow of doubt that the Chief Commissioner will try his level best to raise the dignity and position of that gentleman. Although we know it very well that you are personally against the scheme of establishing this College, yet you should act in subjection to the present circumstances, keeping aside all your personal feelings at present.

Very little of your life is left and if in your lifetime you spend somethnig by your own hand out of what God has granted you, in a cause by which your good name may remain behind you, it would be better than if your property falls to those hands whom you do not wish to spare a single pie at present. And if portion of your riches is spent by you in deeds of charity, it would affect you very little. Otherwise your accumulated wealth cannot be used to any noble purpose which may be the cause of your real happiness. If having made up your mind you send a letter to the Chief Commissioner promising therein that you would pay the cost of the plot of land required for the College premises, out of your own pocket, this would be the best prescription to remove many suspicions existing about your

person. This act on your part will not only be advantageous to you, but even your descendants will continue to be benefited to a great extent. Good many wise and far-sighted gentlemen are spending lots of money in this manner, and though the sum which you shall have to spend will be nothing in comparison with your status and position, but as you will be the first man in the province to come forward for this call, therefore, your rank and position will be far preferable to that of the gentlemen who will only follow your suit. You may also bear in mind that though people know very little about this at present, many of them would be coming forward with such requests ultimately. In our opinion this will be the best chance for you, If you agree with us in the matter then please write to the Commissioner directly on the subject, losing no time and inform us only about your wish.

(Sd.) MIR ALAM KHAN, GHULAM HASSAN.

---

*Extract from "The Tribune" dated the 15th March 1911.*

BEHIND THE SCENES IN THE CASE AGAINST THE CHIEF OF HOTI.

So far we have dealt with the proceedings in the Court of the District Magistrate of Peshawar, and we have seen the kind of law and procedure that is to be found in the Frontier Province. But the interest displaying in this case by the administration was quite exceptional. The Khan was admitted to bail by the Judicial Commissioner of the Frontier Province and he proceeded to Bombay to meet the charge which was not prepared until after his arrival there. As soon, however, as the case came up before the Chief Presidency Magistrate of Bombay the Khan came under the jurisdiction of that Court, and all connection between him and the Frontier Province Administration ceased. The warrant issued by the District Magistrate, Peshawar, became inoperative and mere waste paper and the Khan ceased to be answerable to the Courts of the Frontier Province. Instead of realising this and letting the Khan alone the Administration sent down three police officers, one Assistant Superintendent and two Inspectors, to Bombay to help the prosecution. It is impossible to conjecture what help these officers could have given. The charge was abduction and abetment of abduction, and the offence was alleged to have been committed in Bombay. It was not denied that the girls had gone to Mardan. What evidence could these Frontier police officers give, and how would their evidence be relevant? It was sheer waste of public money and displayed quite an extraordinary and unaccountable zeal in a case with which that Administration had no concern. At Peshawar no lawyer would take up the Khan's case, and he had to take Counsel from Lahore. The Khan was rightly anxious that the case should be tried at Bombay. When the case did come up in Bombay the Frontier police had nothing further to do with the case. In the Frontier Province there is not such an array of police force even in cases of murder, which are quite common, but in a case of abduction which had taken place at Bombay and with which the Bombay police were quite competent to deal, no less than three police officers including a European officer were sent down to watch and help the proceedings.

We have referred to the zeal displayed in this case as extraordinary and unaccountable. Extraordinary it certainly was but not accountable, for it seems that the authorities of the Frontier Province had not a good opinion of the Khan. On the 17th February the *Indian Daily News* wrote:—'The Muhammadan community all over India has been watching the Hoti-Mardan case with intense anxiety because it was pretty generally known to them that it was a false charge, and the failure of the Khan to subscribe to the Islamia College, Peshawar, had a good deal to do with it.' It should be mentioned here that the Khan had been acquitted by the Bombay High Court on the 15th February. What are the facts about this Islamia College business? It is a known fact that Sir George Roos Keppel, the Chief Commissioner of the Frontier Province, is very keen about the establishment of this College and his object is very laudable. For reasons into which we need not inquire, the Khan of Hoti holds a different view on this subject and he has not subscribed to the funds of the College. *In April 1911 the Khan received a letter inviting him to subscribe to the College. The letter bears no date but the postal marks on the cover are April 5, Peshawar, and April 6,*

*Hoti.* It is signed by Mir Alam Khan, Extra Assistant Commissioner and Revenue Officer, Peshawar, and Moulvi Ghulam Hassan Khan, Sub-Registrar and Honorary Magistrate, Peshawar. The letter is in Urdu and a rough translation will be found in another place. In this letter it is distinctly hinted that the Khan is under a cloud and that this cloud will be removed if he subscribes to the College. Of course there is no suggestion that there is any connection between this matter and this case, but the Khan knew and others knew that he was not in favour with the authorities.

It must be remembered that, so far as we are concerned, it is quite immaterial whether the Khan, is a rich or a poor man. All men are equal in the eyes of the law and the grievances of every man are entitled to ventilation, if they are of the nature of a public grievance. If therefore we mention the social or personal position of the Khan, it is not with the intention of investing him with an undue importance. But we think that every humane person will be disposed to sympathise with an old man of seventy, almost infirm and suffering from an incurable disease, who is thus harassed without cause and put to heavy expense to defend himself. A man of seventy is nearly at the end of his life, and it is not unreasonable to inquire what kind of character he has borne throughout his career. The Khan was never accused of any offence in his life, he belongs to one of the highest families in his district, he has taken measures to ensure the safety of his numerous tenants, Hindu and Muhammadan, and he holds the highest testimonials from numerous officials. He got a certificate from the Viceroy on the 1st January 1877, in recognition of his valuable services in political matters connected with the people of Swat. Sir Lewis Pelley acknowledged his assistance when he was conferring with the Envoy from Kabul in the same year. Every Commissioner and Assistant Commissioner gave him high credentials. Lieutenant A. H. MacMahon, now Sir Henry McMahon, Foreign Secretary to the Government of India, wrote in the highest terms of the Khan. He said :—'I look upon Khwaja Muhammed as a personal friend, and hope to hear nothing but good of him.' He was made a Khan Bahadur and an Honorary Magistrate. He received complimentary and congratulatory letters from Sir Mackworth Young, Sir Louis Dane (then Chief Secretary to the Punjab Government), and officials of the Frontier Province. He presented a number of horses to Lumsden's Horse when the troop went to South Africa for the Boer War.

How does it then happen that he lost all this favour? To this only one answer can be found, though it is a most startling answer. In 1901 Major G. Roos-Keppel, Political Officer, Khyber Pass, brought out a book called *A Manual of Pushtu*. Major Roos-Keppel is now Sir George Roos-Keppel. In this book there are lessons on colloquial Pushtu with English translations enabling the learner to sustain a conversation in Pushtu. To give a local colour, local subjects are introduced. And one of the persons mentioned in the course of the different conversations is unmistakably the Khan of Hoti. A little introductory explanation is necessary. The Khan of Hoti is not on good terms with Khan Bahadur Ibrahim Khan, another landholder in Mardan. This was known even to Sir Henry McMahon who, in the course of the letter already quoted, wrote :—"The unfortunate faction between him and Ibrahim Khan, Khan Bahadur, still exists, but I am happy to say I was not troubled by it in any way during my time at Mardan, and factional feelings, owing to the admirable self-control of Khwaja Mahomed Khan, have not been allowed to work up again." Now, in this Pushtu Manual (pages 202 and 302) there is high praise of Ibrahim Khan in the fragmentary colloquial sentences. Immediately below them comes the following :—"That fat man is the Khan's enemy. He has bribed all the police and Tahsil officials, who make up cases against the Khan." The Khan of Hoti is a stout man and the reference here is to him But there are other sentences wh ch do not admit of any doubt or equivocation. On page 213 is the following :—"Whose house is that? It is Khwaja's house, where his father fed guests. He would never give a piece of bread to any one. All the people dislike him very much. He is stout and a miser" Only one man in the Frontier Province is known as Khwaja, and that is Khwaja Muhammad Khan of Hoti. But the identity becomes clear and more unmistakable as we proceed to other passages. On page 217 occur the following passages :—"Who is that fat man? He is the Khan of Hoti. He is owner of ten thousand jaribs of irrigated and fifteen thousand of unirrigated land.....His village is situated on the left bank of the stream. He has two water-mills, two mosques, and three guest-houses. But no one gets any food

out of him." Finally, on page 231 :—"Who is that stout Khan? He comes from the Mardan Tahsil. His cultivators call him a great tyrant." The Khan himself knew nothing of these passages until the book was put in his hands by a European in Bombay while the trial was going on.

Here again of course there is no connection between the book and the case, but it is not difficult to imagine what an amount of prejudice the foregoing passages must have created against the Khan. Every officer in the Province has to read this book, and every officer must be beliving what is set down against the Khan of Hoti. Sir George Roos-Keppel did not even know the Khan when the book was written. And of course he is safe from the law of libel in his own Province. But the effect that these passages have produced is that the Khan has advertised his property for sale, and has decided to leave the home of his ancestors and pass the few years of life left to him in peace somewhere in the Punjab.

ENCLOSURE No. 16.

*Extract from a letter from the Secretary to the Government of India, Home Department, to the Honourable the Chief Commissioner and Agent to the Governor-General, North-West Frontier Province, No. 662, dated 22nd April 1912.*

I am directed to forward a copy of three questions in Parliament on the subject of the abduction charge against Khwaja Muhammad Khan of Hoti-Mardan.

ENCLOSURE No. 17.

No. 337-P., dated Peshawar, the 2nd May 1912.

From—The HONOURABLE LIEUTENANT-COLONEL SIR GEORGE ROOS-KEPPEL, K.C.I.E., Chief Commissioner, North-West Frontier Province.

To—V. DAWSON, ESQ., Under-Secretary to the Government of India, Home Department.

I have the honour, with reference to your letter No. 662 of the 22nd April, in which you ask for a report on the subject of the questions asked by Mr. MacCallum Scott in the House of Commons, to state that the charges raised by him appear to be—

(1) that Khan Bahadur Khwaja Muhammad Khan of Hoti was arrested and imprisoned without sufficient cause, that he was subjected to many indignities and that the procedure in the case was irregular and arbitrary;

(2) that a letter was sent to Khwaja Muhammad Khan on the 5th of April 1911 by a Government servant and an Honorary Magistrate, asking him with menaces in the name of the Chief Commissioner to subscribe to a fund for the proposed Islamia College at Peshawar; also that Khwaja Muhammad Khan refused to subscribe to the scheme, and that shortly afterwards he was arrested, etc.;

(3) that I had written a book called the "Manual of Pushtu" in which I made offensive personal allusions to Khwaja Muhammad Khan.

2. I have, I think, completely disposed of questions (1) and (3) in my letter No. 317-P of 25th April 1912, to the Secretary to the Government of India in the Home Department. There remains, therefore, only the question of the letter of Messrs. Mir Alam Khan and Maulvi Ghulam Hassan to the Khan.

My first information that such a letter had ever been written was derived from the Press and, when I saw in the English papers the questions asked by Mr. MacCallum Scott, I directed the Deputy Commissioner of Peshawar to call upon the two gentlemen who were supposed to have written the letter for an explanation, which I have now received and forward herewith. I also attach a copy* of *The Tribune* giving what purports to be a translation of the letter in question.

* Enclosure No. 15.

You will notice that the article in *The Tribune*, which is headed "The Khan of Hoti and the Peshawar Islamia College," begins with the words :—

> "Translation of a letter, *dated the 5th of April 1911*, from Sirdar Mir Alam Khan Sahib, Extra Assistant Commissioner, Peshawar, and Maulvi Ghulam Hassan Khan, Sub-Registrar and Honorary Magistrate, Peshawar, members of the deputation for collecting funds for the proposed Islamia College, Peshawar, to Khan Bahadur Muhammad Khan of Hoti."

Although, in a leading article in the same newspaper on the subject of this letter, the words occur :—

> "The letter bears no date, but the postal marks on the cover are April 5th, Peshawar, and April 6th, Hoti."

3. It now appears that the letter in question was written in the spring of 1910, and not in 1911, and that either the date has been erased or suppressed in order to suggest that the letter is connected with the recent case of King-Emperor *versus* Khan Bahadur Khwaja Muhammad Khan, or else that the letter was really undated, which is possible, though not probable. The statements of the two signatories are corroborated by my own enquiries and by the sequence of events. Khwaja Muhammad Khan's possession of an envelope bearing a date of last year is accounted for by the fact that he was then in active correspondence with Maulvi Ghulam Hassan in the latter's capacity as a priest, on the subject of the marriage of one of his relatives. After careful enquiries I have no hesitation in accepting the statement of the writers that this letter was written in 1910.

4. It has been assumed throughout this correspondence that the inception of the Islamia College, Peshawar, was due to me, and I should be glad indeed could I claim the credit. This is, however, entirely due to the generosity, racial patriotism and public sprit of a small band of gentlemen of position, leaders of the Muslim community of this Province, who approached me in 1909 with a suggestion that something should be done to bring the education of Muslim boys of the frontier into line with that of other great communities in India. I received their suggestion with pleasure and assured them that I would encourage them in this good work in the same way as I have always encouraged education, whether conducted by Missionaries, Muhammadans, Hindus, Sikhs or by the Arya Samaj. I pointed out, however, that their proposals were very nebulous and that, before I could make any recommendation to the Government of India on their behalf, they must show, by preparing a definite scheme and by raising subscriptions, that they were really in earnest. At this stage I left for England in November 1909, after commending the cause of education in general and of this great project in particular to my successor, who I knew would sympathize with anything tending to increase the prosperity—material and moral—of the people.

In the spring of 1910 my successor received a deputation from the promoters of the Islamia College. He discussed the matter with them and answered them much in the same terms as I had, that is to say, he informed them that he could do little or nothing to help them until they had gone beyond the stage of discussion and could show something definite, either in the shape of land for a site or of subscriptions, as earnest of their desire to help themselves. I may add that Khwaja Muhammad Khan was a member of this deputation.

5. At that time no rules were in existence forbidding Government servants to collect subscriptions for philanthropic institutions ; indeed, it had been quite common throughout India for even the highest officials to head such appeals. Maulvi Ghulam Hassan, who, I may remark, is not a Government servant, though he draws a small stipend as registrar, was a personal friend of Khwaja Muhammad Khan and was in constant correspondence with him through Ghulam Samdani Khan, the Khan's agent, on the subject of the marriage to which the first paragraph of the letter refers. I do not doubt that he wrote the letter in good faith and with the view of benefiting Khwaja Muhammad Khan in the eyes of the public and of the authorities. Sirdar Mir Alam Khan happened to be in Peshawar at the same time and, being a great personal friend of his, also signed the letter to strengthen his persuasions.

6. After my return from England on the 30th October 1910, I was repeatedly visited by deputations regarding the college and their proposals showed signs of taking defin te shape. It was not until April 1911 that a committee was formed to collect subscriptions and, although the scheme had no official origin or "imprimatur," I was careful to warn the committee to do nothing which could suggest to the people any kind of official pressure. In fact I foresaw and explained to the committee that any connection of Government with the scheme would doom it to failure, as this would arouse the ever ready suspicions of the priestly class, who always suspect Government of some ulterior motive. This the committee fully understood and they agreed that their first care should be to obtain the support of the Mullahs, as without it their scheme could not succeed. In this and in the collection of subscriptions they were extraordinarily successful. The committee sent deputations to different parts of the Frontier Province to collect subscriptions and in each place the Mullahs were at the head of the movement, a clear proof, if any were needed, that the local authorities had nothing to say to it. Only about two-thirds of the province has yet been visited, and amongst the remaining third is the subdivision of Yusufzai, in which is situated the home of Khwaja Muhammad Khan. Thus by a curious accident he has yet had no opportunity of refusing to subscribe towards the fund, of which he was one of the initiators, nor has he been addressed by any member of the committee since its formation. He did not reply to the letter sent him by Maulvi Ghulam Hassan and Mir Alam Khan two years ago.

7. There are in existence in this province, according to the closing statement of March 1912, 273 Government schools and 70 private schools and colleges, the latter of which are managed by committees and collect subscriptions. Of these, in a province which is 94 per cent Muhammadan, thirty-three Muhammadan schools receive in all Rs. 4,271 per annum as grants-in-aid from Government, while ten Hindu schools receive Rs. 8,377, two Arya Samaj schools Rs. 824, eight Sikh schools Rs. 453 and eight Christian Mission schools Rs. 17,313. So I do not think that it can be said that the cause of Muhammadan education has hitherto been unduly favoured.

I have the honour to request that the enclosures to this letter may be returned to me or may be carefully preserved as I have no duplicates.

We most respectfully beg to submit—

(1) So far as we can remember we did write some letter to Khan Bahadur Khwaja Muhammad Khan, in which we made a mention about the Islamia College.

(2) We did not keep any copy, and unfortunately none can be produced.

(3) We have seen a version of this letter in *The Tribune* of Lahore, and in *The Advocate* of Mian Wali, and we are afraid that the letter as reproduced there has been misrepresented to a great extent.

(4) We will at once admit that we have never had any authority or even suggestion from the Honourable the Chief Commissioner or any person in position to use his name in any way in connection with Islamia College.

(5) So far as we can recall this matter to our memory, the real facts are somewhat as follows :—

That immediately after Mr. Merk had taken over charge of the Chief Commissionership of this Province, a deputation of the Moslem community had the honour to wait upon, and it was submitted to him that the community of the Province proposed to establish a college in Peshawar and earnestly looked for some encouragement and sympathy from the benign Government.

Mr. Merk received this proposal with the utmost sympathy and promised every help that was in his power legitimately to give.

After some proceedings in the matter, he directed the members of the deputation to select some suitable site for the proposed college. There were at that time three sites available, one being at Nowshera, which was being offered free of cost by Khan Bahadur Mian Rahim Shah, but after inspecting all these spots they were all considered to be unsuitable for one reason or other, and Mr. Merk was informed about this matter accordingly. On this occasion, he made certain remarks from which we gathered that if any liberal-minded member of the community came forward with an offer of either gifting a suitable site or paying for its cost, he would be very much pleased to hear it, as then there would be something tangible to go upon.

It would be observed that in those days the only question exercising the minds of the community was the finding of a suitable site and its cost. No attempt at collecting subscriptions was then in contemplation as the scheme had hardly assumed any definite shape.

While writing to the Khan about his private affairs we made mention about the college under the above circumstances and at the time the securing of a site being the uppermost thing in the mind of every true Muhammadan.

We understand from the newspaper reports that the letter itself is undated, but that the cover is said to bear Post Office marks of 5th and 6th April 1911. To the best of our memory this letter or a letter to this effect was not written in the year 1911; on the other hand, so far as we can recollect, it was written in the earlier part of 1910. What seems to have been done by Khan Bahadur Khwaja Muhammad Khan is this:

He wanted to arrange for the second marriage of his son in Peshawar, and to that purpose there was a correspondence between him and one of us (Muhammad Ghulam Hassan) which continued up to probably the middle of 1911. Most probably, in order to work out his purpose, he has picked up an envelope out of this correspondence and connected it with the letter in question.

6. It is generally known among officials, and there is a universal impression among the community of this district, that Khan Bahadur Khwaja Muhammad Khan is opposed to their religion, moral and social progress, even though he nominally belongs to it. Though we cannot remember exactly what were the words used by us, yet from the version of the letter given in the papers, we see that words like "tariki" (ignorance) and "badgomani" (wrong impression) are said to have been used by us. The second and succeeding paragraphs if carefully read would clearly show that we were trying to explain to him the position of the community according to the circumstances of the time, and that there were many wrong impressions about him as to his good will towards Moslems.

In other words what we meant to say was this; that by this benevolent act of his all those false rumours about his faith and ideas about communal matters would be dispelled. We never threatened him.

Though Khan Bahadur Khwaja Muhammad Khan was himself a member of one of the deputation which waited upon the Honourable the Chief Commissioner (Mr. Merk), yet he in his private conversation expressed ideas from which we gathered that he was not very much in favour of the scheme, and this is one of the facts noted in the letter.

(7) This being a work of public utility, any gentleman showing liberality in such like scheme would be sure of his publicspiritedness being recognised by the Government, as we have already noted above that Mr. Merk was in complete sympathy with this scheme. Thus when we used the words if we used them at all, that if he would accept our proposal the Chief Commissioner would no doubt try to raise his position, we simply expressed our belief in the consequences of his generosity and the way in which it was sure to be received by the authorities. It had certainly never been our idea to impress upon him that we were speaking with any authority. We made this suggestion simply as members of the community and residents of this province; and above all as well-wishers of the scheme on the one hand and as his intimate and confident friends on the other.

(8) As Mr. Merk suggested that he would be glad to hear if some one among us would come forward with the offer of a site or defraying the cost of a site (and from Khan, considering where his estate was situated we could not ask for a site), we thought that in case the Khan agreed with us, it would shorten everything and would directly inform the Chief Commissioner about it, and this is what the concluding portion of the letter means.

(9) We need say nothing about the first paragraph of the letter, as it relates to an entirely different matter, viz., the proposed marriage of his son.

---

ENCLOSURE NO. 18.

*Extract from a letter from the Honourable the Agent to the Governor-General and Chief Commissioner, North-West Frontier Province, to the Secretary to the Government of India, No. 317-P.,—Confidential, dated the 25th April 1912.*

The book called the "Manual of Pushtu" written by me in 1900 and published in 1901, of which I forward a copy herewith, consists of three

parts, of which Part III consists of the whole of the papers of colloquial sentences set in the Higher Standard Pushtu Examination of the previous fifteen years, rendered into idiomatic Pushtu (*vide* page vii of the introduction) for the publication of which I explicitly acknowledged my obligation to the Punjab Government (*vide* page ix of the introduction). Of the passages referred to paragraphs 5 and 6 on pages 187 and 188 were published in the Examination paper for the Higher Standard Pushtu for April 1888. Paragraph 12 on page 203 was published in October 1889; paragraphs 2 and 3 on pages 211-12 and paragraph 8 on page 213 were published in the Examination Paper of October 1890; paragraphs 3, 4 and 5 on page 217 were published in the Examination Paper of April 1891; paragraph 6 on page 231 was published in the Examination Paper of October 1892.

I entered the Army as a Lieutenant in the Royal Scots Fusiliers in 1886, and at the time the abovementioned examination papers were set I was serving with that regiment and could of course have had no connection with the setting of the papers. In 1901 when I published my book I had recently been appointed Political Agent in the Khyber. All the examination papers are full of fictitious names, as the object of the colloquial sentences in a Pushtu Examination is to get as near a real conversation as possible. In 1901 I had not heard of Khwaja Muhammad Khan.

* * * * * * *

Complete copies of the proceedings before the Judicial Commissioner are attached. * * * * * * *

I attach statements of the Police Officer who arrested Khwaja Muhammad Khan and of the Civil Surgeon, Peshawar, who was in charge of Peshawar Jail during the period of Khwaja Muhammad Khan's detention.

ENCLOSURE No. 19.

A

MANUAL OF PUSHTU

BY

MAJOR G. ROOS-KEPPEL, C.I.E., F.R.G.S., I.C.S.,

*Political Officer, Khyber Pass; President, Central Committee of Examination in Pushtu,*

AND

QAZI ABDUL GHANI KHAN,

*Munshi of Peshawar,*

ASSISTED BY

SAHIBZADA ABDUL QAYUM, K.B.,

*Assistant Political Officer, Khyber Pass; Member, Central Committee of Examination in Pushtu.*

(Third Impression.)

LONDON:

CROSBY LOCKWOOD & SON,

*7, Stationers' Hall, Ludgate Hill.*

(NOTE.—*Not reprinted.*)

ENCLOSURE No. 20.

No. 1878.T., dated Simla, the 12th June 1912.

From—The HON'BLE SIR CHARLES STEWART-WILSON, K.C.I.E., Director-General of Posts and Telegraphs,

To—The Secretary to the Government of India, Home Department.

With reference to Government of India, Home Department letter No. 865, dated the 1st of June 1912, I have the honour to report that the multiple telegram in question addressed amongst others to His Imperial Majesty the King and His Excellency the Viceroy was tendered at the Peshawar Telegraph Office by a messenger from the Khan of Hoti or his Agent. The subject of the telegram was apparently the treatment of the Khan in jail and, as its language was considered by the Telegraph Master to be derogatory to the Head of the local Administration, he referred it to the Deputy Commissioner, Peshawar, who decided that it might be sent on. The telegram was received back at the Telegraph Office within half an hour, but, not having been paid for, it could not be transmitted. As the messenger had meanwhile left the office, the telegram was put aside and is now not to be found. On the return of the Deputy Commissioner to Peshawar—he is now on tour—possibly a copy of the telegram may be available, and, if so, it will be forwarded at once. The Telegraph Master concerned is on leave at present.

2. In referring the telegram to the Deputy Commissioner, the Telegraph Master, Peshawar, acted correctly under Rules 15 and 156 of the Telegraph Guide; but in raising this question prior to the booking of the telegram, his action was irregular and reprehensible and was contrary to the instructions given in Traffic Instructions, Article 114.

ENCLOSURE No. 21.

No. 1888.T., dated Simla, the 13th June 1912.

From—The HON'BLE SIR CHARLES STEWART-WILSON, K.C.I.E., Director-General of Posts and Telegraphs,

To—The Secretary to the Government of India, Home Department.

In continuation of my letter No. 1878.T., dated the 12th of June 1912, I have the honour to report, for the information of the Government of India, that I have since been informed that there is no record of the telegram in question in the office of the Deputy Commissioner, Peshawar. It is therefore unfortunately impossible to forward a copy of the telegram.

Telegram, dated London, the 1st (received the 2nd) August 1912.

From—His Majesty's Secretary of State for India,

To—His Excellency the Viceroy (Home Department).

Your Despatch No. 6, dated 11th July 1912. Hoti Mardan. I agree with your conclusions and papers will be presented to Parliament.

H. WHEELER,
*Secy. to the Govt. of India.*

The following orders, issued by the Government of India, Legislative Department, published in the *Gazette of India* dated the 14th September 1912, are republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATIONS.

*The 12th September 1912.*

*No. 45.*—The Governor-General is pleased to accept the resignation, by the Hon'ble Mr. Percy Comyn Lyon, of his office of Additional Member of the Legislative Council of the Governor-General.

*No. 46.*—In exercise of the power conferred by section 10 of the Indian Councils Act, 1861 (24 & 25 Vict., c. 67), as modified by the Indian Councils Act, 1909 (9 Edw. 7, c. 4), and in pursuance of the provisions of Regulation XI (2) of the Regulations for the nomination and election of Additional Members of the Legislative Council of the Governor-General, the Governor-General is pleased to nominate Mr. Duncan James Macpherson, C.I.E., being an official, to be an Additional Member of the said Council, to fill the vacancy caused by the resignation of the Hon'ble Mr. P. C. Lyon,

W. H. VINCENT,
*Secy. to the Govt. of India.*

The following order, issued by the Government of India, Home Department, published in the *Gazette of India* dated the 14th September 1912, is republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATION.

JUDICIAL.

*The 12th September 1912.*

*No. 1725.*—The services of Mr. C. P. Beacheroft, I.C.S., and of Mr. E. P. Chapman, I.C.S., are replaced at the disposal of the Government of Bengal, with effect from the afternoon of the 5th September 1912.

H. WHEELER,
*Secy. to the Govt. of India.*

---

The following order, issued by the Government of India in the Finance Department, published in the *Gazette of India* dated the 14th September 1912, is republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATION.

SEPARATE REVENUE.

STAMPS.

*Non-Judicial.*

*Simla, the 2nd September 1912.*

*No. 356F.*—In exercise of the power conferred by section 9, clause (*a*), of the Indian Stamp Act, 1899 (II of 1899), the Governor-General in Council is pleased to direct that for the words "or agreement" in entry No. 53 of the Notification of the Government of India in the Finance Department, No. 3616-Exc., dated the 16th July 1909, the words "agreement or security bond" shall be substituted.

H. F. HOWARD,
*Offg. Secy. to the Govt. of India.*

THE following order, issued by the Government of India, Department of Commerce and Industry, published in the *Gazette of India* dated the 14th September 1912, is republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATION.

CUSTOMS ESTABLISHMENT.

*Simla, the 14th September 1912.*

*No. 6800-2.*—Mr. J. A. Stevens, an Assistant Collector in Class II of the Imperial Customs Service, is granted privilege leave for 15 days, with effect from the 3rd October 1912, or such subsequent date as he may avail himself of the leave.

R. E. ENTHOVEN,
*Secy. to the Govt. of India.*

THE following orders, issued by the Government of India in the Army Department, published in the *Gazette of India* dated the 14th September 1912, are republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## VOLUNTEER CORPS.

APPOINTMENTS, PROMOTIONS AND RESIGNATIONS.

*Cossipore Artillery Volunteers.*

*No. 886.*—John Henry Scott to be Second Lieutenant, *vice* J. Melville, promoted. Dated the 1st January 1912.

John Charles Gillmon to be Surgeon-Lieutenant, to fill an existing vacancy. Dated the 12th July 1912.

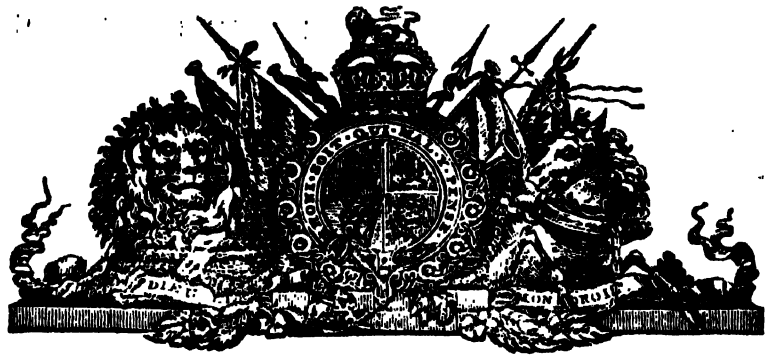
*Northern Bengal Mounted Rifles.*

*No. 887.*—Lieutenant Hugh Gordon Cotton to be Captain, *vice* R. Gollan, promoted. Dated 18th October 1911.

*2nd (Presidency) Battalion, Calcutta Volunteer Rifles.*

*No. 894.*—Charles Hugh St. Clair Stuart to be Lieutenant, *vice* A. M. L. Vonck, V.D., resigned. Dated the 1st July 1912.

B. HOLLOWAY, *Colonel,*
*Offg. Secy. to the Govt. of India.*




# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, SEPTEMBER 18, 1912.


## PART I B.

### *Orders by the Governor of Bengal in Council.*

### MUNICIPAL AND LOCAL.

NOTIFICATIONS.

**Mymensingh.** *No. 798T.M.—The 7th September 1912.*—In exercise of the power conferred by section 351 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Ben. Act III of 1884), the Governor in Council is pleased to confirm the following additional by-law which has been framed by the Commissioners of the Sherpur Municipality, in the district of Mymensingh, under section 350 of the Act :—

"50. No confectioner, baker, sweetmeat seller, hawker or vendor of sweetmeat, bread or other prepared articles of food shall keep such sweetmeat, bread or other prepared articles of food for sale except in a glass case or covered receptacle, so as to exclude flies and dust.

Fine, Rs. 2.

**Rajshahi.** *No. 822T.M.—The 10th September 1912.*—In exercise of the power conferred by clause (*a*) of section 59 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to approve the resolution passed by the Commissioners of the Nator Municipality, in the district of Rajshahi, under sections 23 and 27 of that Act, electing Mr. L. S. Bingemann to be Chairman of that Municipality, *vice* Babu Harendra Kumar Ghosh, resigned.

**Midnapore.** *No. 824T.M.—The 10th September 1912.*—In exercise of the power conferred by section 23 (1) of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the Subdivisional Officer of Ghatal to be Chairman *ex-officio* of the Kharar Municipality, in the district of Midnapore.

**Faridpur.** *No. 826T.M.—The 10th September 1912.*—In exercise of the power conferred by clause (*a*) of section 59 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Ben. Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to approve the resolution passed by the Commissioners of the Madaripur Municipality, in the district of Faridpur, under section 23 of that Act, electing Babu Abinash Chandra Ray to be Chairman of that Municipality.

*No. 828T.M.—The 10th September 1912.*—In exercise of the power conferred by clause (*a*) of section 59 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Ben. Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to approve the resolution passed by the Commissioners of the Murshidabad Municipality, in the district of Murshidabad, under section 23 of that Act, electing Iskandar Kudr Saiyid Nasir Ali Mirza to be Chairman of that Municipality.

**Murshidabad.**

*No. 838T.M.—The 11th September 1912.*—Under Rule 10 of the Rules framed under section 5 of the Local Authorities Loan Act, 1879, it is hereby notified, for general information, that the Governor in Council intends to sanction the following application from the Commissioners of the Kamarhati Municipality for a loan of Rs. 3,600 from Government, bearing interest at the rate of 4 per cent. per annum, and repayable in twenty equal half-yearly instalments of Rs. 220-2-8 each, unless good reasons are shown to the contrary within one month from the date of the publication of this notification within the said Municipality.

**24-Parganas.**

H. L. STEPHENSON,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## *Application from the Commissioners of the Kamarhati Municipality for a loan of Rs. 3,600.*

| as required and an estimate of the cost thereof. | The amount which it is proposed to borrow. | The fund or funds on the security of which it is proposed to borrow. | The law or laws under which the said fund or funds is or are levied, received or held. | RECEIPT OF LOAN. (a) The period for which the loan is required. | (b) The rate of interest at which it is proposed to borrow. | (c) The number of instalments in which it is proposed that the loan should be taken. | (d) The amount of each instalment. | (e) The dates proposed for receiving each such instalment. | REPAYMENT OF LOAN. (f) The number of instalments in which the loan is repayable and the dates of payment thereof. | (g) The amount of each instalment. | The normal surplus which may be expected in future. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 20 |
| Improvement of the Kamarhati bustí, the estimated cost being Rs. 3,600. | Rs. 3,600. | The income of the Municipality. | Act III (B.C.) of 1884. | Ten years. | 4 per cent. | One instalment. | Rs. 3,600. | 1st November 1912. | Twenty equal half-yearly instalments—Date—1st May and 1st November each year, commencing from the 1st May 1913 till the loan is paid off. | Rs. 230-2-8. | |

FINANCIAL POSITION OF THE LOCAL BODY.

REVENUE (DETAILS) FOR EACH OF THE PRECEDING THREE YEARS.

| Sources from which the revenue is derived. | Amount for 1909-10. | Amount for 1910-11. | Amount for 1911-12. |
|---|---|---|---|
| | Rs. | Rs. | Rs. |
| (A) Municipal rates and taxes ... | 18,998 | 19,288 | 19,589 |
| (B) Realizations under special Acts... | 274 | 354 | 306 |
| (C) Revenue derived from Municipal property and powers apart from taxation. | 1,391 | 1,193 | 1,116 |
| (D) Grants and contributions for general and special purposes (ordinary). | 964 | 3,820 | 1,170 |
| (E) Miscellaneous ... ... ... | 517 | 544 | 393 |
| Total ordinary income ... | 22,144 | 25,199 | 22,567 |
| (F) Extraordinary and debt ... | 1,551 | 1,101 | 1,556 |
| (G) Receipts of abnormal character... | ..... | ..... | ..... |
| Total ... | 23,695 | 26,300 | 24,123 |
| Opening balance ... ... ... | 787 | 1,695 | 4,809 |
| GRAND TOTAL ... | 24,482 | 27,995 | 28,932 |

EXPENDITURE (DETAILS) FOR EACH OF THE PRECEDIN . THREE YEARS.

| Objects on which the expenditure is incurred. | Amount for 1909-10. | Amount for 1910-11. | Amount for 1911-12. |
|---|---|---|---|
| | Rs. | Rs. | Rs. |
| 1. General administration and collection charges. | 2,249 | 2,431 | 2,437 |
| 2. Public safety ... ... ... | 1,730 | 1,814 | 1,719 |
| 3. Public health and conveniences (excluding expenditure from loan funds and from grants other than ordinary). | 16,419 | 15,547 | 19,027 |
| 4. Public instruction ... ... ... | 509 | 549 | 595 |
| 5. Miscellaneous ... ... ... | 1,998 | 1,771 | (a)1,180 |
| 6. Repayment of loan ... ... | ..... | ..... | ..... |
| Total ordinary expenditure ... | 22,906 | 22,103 | 25,858 |
| 7. Extraordinary and debt, excluding repayment of loan. | 781 | 1,083 | 2,119 |
| 8. Expenditure from loan funds and from grants included under the head "Receipts of abnormal character." | ..... | ..... | ..... |
| Total ... | 22,787 | 23,186 | 27,977 |
| Closing balance ... | 1,695 | 4,809 | 955 |
| GRAND TOTAL ... | 24,482 | 27,995 | 28,932 |

(a) Including Rs. 12 classed under "(E) Contributions for general purposes."

In addition to the details required on the reverse, clear information should be given below under the following heads:—

| | |
|---|---|
| (*a*) If the ordinary surplus is insufficient to meet the charges of the proposed loan, the particular steps which the borrowing body has taken, or has agreed to take, in order to make good the deficiency. | Nil. |
| (*b*) The reserve of taxation or other possible means of increase in the revenues of the local body. | House-tax can be increased from 6¼ to 7½ per cent. |
| (*c*) A statement of all outstanding loans as well as the annual charges involved on their account. | Nil. |

*No. 846T.M.—The 13th September 1912.*—In exercise of the power conferred by clause (*a*) of section 59 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Ben. Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to approve the resolution passed by the Commissioners of the Muktagacha Municipality, in the district of Mymensingh, under section 23 of that Act, electing Maharaj Kumar Shashi Kanta Acharji to be Chairman of that Municipality.

**Mymensingh.**

*No. 854T.M.—The 14th September 1912.*—Mr. S. W. Goode, I.C.S., Deputy Chairman of the Corporation of Calcutta, is allowed privilege leave for twenty-nine days, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 16th September 1912.

**Calcutta.**

*No. 861T.M.—The 14th September 1912.*—In exercise of the power conferred by section 17 of the Bengal Municipal Act, III of 1884, His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the Pirojpur Municipality, in the district of Bakarganj:—

**Bakarganj.**

Babu Satis Chandra Sen.

Rev. K. C. Sarkar.

Babu Anukul Chandra Ray.

„ Syama Charan Das Gupta.

Maulvi Muhammad Ibrahim.

Babu Satyendra Nath Ray Chowdhuri.

„ Bhupendra Nath Roy Chowdhuri.

„ Mahendra Nath Mitra.

Maulvi Abi Abdulla.

„ Muhammad Salek.

*No. 781T.—L.S.-G.—The 10th September 1912.*—Under section 11 of the Bengal Local Self-Government Act, III of 1885, His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be members of the Sadar Local Board, in the district of Pabna:—

**Pabna.**

Munshi Abdul Bari.
Mir Khorshed Ali.
Maulvi Ismailuddin Chaudhuri.
„ Wasimuddin Ahmad.

2. Under section 10 of the Act, His Excellency the Governor in Council is also pleased to appoint Babu Tara Gobinda Chaudhuri to be a member of the aforesaid Local Board.

*No. 830T.—L.S.-G.—The 10th September 1912.*—Under section 7 of the Bengal Local Self-Government Act, III of 1885, the following gentlemen have been elected to be members of the Tippera District Board:—

**Tippera.**

| Local Board by which elected. | Names of members. |
|---|---|
| Sadar | Rai Ananga Mohan Naha Bahadur.<br>Maulvi Abdul Karim.<br>„ Raqibuddin Ahmad.<br>„ Saiyid Abdul Jabbar. |
| Brahmanbaria | Babu Dakshina Charan Sen.<br>„ Rajani Nath Nandi.<br>Maulvi Abdul Rouf. |
| Chandpur | Babu Sarat Chandra Som.<br>Maulvi Abdul Karim Muhammad Badiuzzaman Chaudhuri. |

2. In exercise of the power conferred by section 7 of the Act, His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be members of the Board :—

The Civil Surgeon ... ... ...
The District Deputy Inspector of Schools ...
The Subdivisional Officer of Chandpur ...
The Subdivisional Officer Brahmanbaria ...
} *Ex-officio.*

Nawab Saiyid Hossain Haider Chaudhuri, Khan Bahadur.
Mr. P. J. DeLauney.
Babu Prasanna Kumar Das Gupta.
„ Kshetra Mohan Ray.
Maulvi Saiyid Imdadul Haq.

*No. 835T.—L.S.-G.—The 11th September 1912.*—The following draft of an order which the Governor in Council intends to make under section 38 of the Bengal Local Self-Government Act of 1885 (Bengal Act III of 1885), is published for the information of persons likely to be affected thereby.

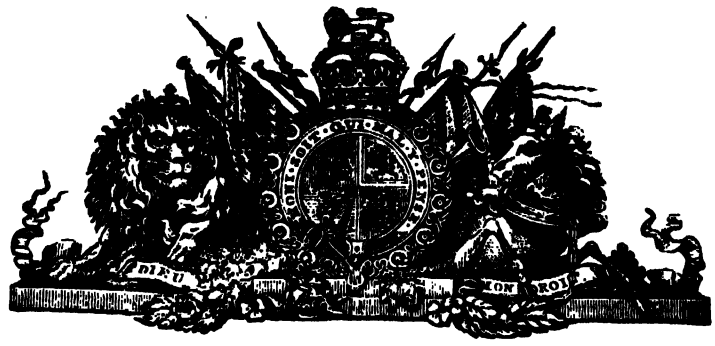
2. The draft will be taken into consideration on or after the 28th October 1912, and any objection or suggestion which may be received by the undersigned, through the District Magistrate, before that date, will be duly considered.

*Draft Order.*

In exercise of the power conferred by section 38 of the Bengal Local Self-Government Act of 1885 (Bengal Act III of 1885), the Governor in Council is pleased to vary so much of the orders contained in Notification No. 137T.M., dated the 14th June 1895 (published at page 126 of Part IB of the *Calcutta Gazette* of the 19th idem), as relates to the constitution of the Pingla Union, in the district of Midnapore, by excluding from the list of villages which constitute that Union the following villages :—

Mazumdarbarh, Singbarh, Maligram, Panch Thubi, Uttar Kalapanja, Dakhin Kalapanja, Rajapur, Narottampur.

H. L. STEPHENSON,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*




# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, SEPTEMBER 18, 1912.

## PART I C.

### *Educational Notices.*

### CIVIL ENGINEERING COLLEGE, SIBPUR.

THE following courses of instruction are provided at this College:—

#### I.—THE ENGINEER DEPARTMENT.

(Affiliated to the Calcutta University).

A four-year course leading to the Bachelor of Engineering Degree in Civil Engineering.

*Admission qualification.*—The Intermediate Examination of the Calcutta University in Science or Arts (with Mathematics and Physics or Chemistry), or equivalent. In addition candidates for admission are required to pass a special examination in Drawing.

Applications for admission by regular students on or before February 1st.

Applications for admission by special students on or before July 1st.

Session commences on the 1st Monday in November.

#### II.—THE APPRENTICE DEPARTMENT.

(Affiliated to the Joint Technical Examination Board).

*Section I.—The Sub-Overseer Classes.*

A course of two academic years leading to the Sub-Overseer Examination of the Board.

*Admission qualifications—*

To the 1st-year class—The Matriculation Examination of the Calcutta University, Middle School Examination, or equivalent.

To the 2nd-year class—The Final Examination of B classes of zilla schools.

*Admissions—*

To 1st-year class—1st Monday in June.

To 2nd-year class—Immediately the result of the Final Examination of the B classes of zilla schools is announced.

*Section II.—The Overseer Classes.*

A choice of three special branches is offered :—

(1) Civil Engineering, preparing for the Board's certificate of Overseer (Civil Branch).

(2) Mechanical and Electrical Engineering, preparing for the Board's certificate of Overseer (Mechanical and Electrical Branch).

(3) Mining leading to the Government of India's Diploma in the Principles of Mining.

Admissions which are limited to 40 in each branch are made from among the successful candidates immediately the results of the Sub-Overseer Examination are announced.

*Section III.—Practical Training.*

(Lasting for a full year (of 313 working days).

This practical training is carried out under the regulations of the Board for the Civil and Mechanical and Electrical Engineering Branches in the workshops or Electrical Department of the College, or under Government or other public bodies or firms approved for this purpose by the Board. On the satisfactory completion of this training the following certificates are awarded :—

| | | |
|---|---|---|
| Civil Branch | ... ... | Sub-Engineer. / Upper Subordinate. |
| Mechanical and Electrical Branch | ... ... | Full course certificate. |

III.—CLASSES IN TINCTORIAL CHEMISTRY AND DYEING.

A two-year courses in Tinctorial Chemistry and Dyeing leading to a College Diploma is offered.

*Admissions.*—1st Monday in November.

*Qualification for regular students.*—Intermediate examination of the Calcutta University in Engineering, Science or Arts (with Chemistry); the Final Examination of Government Weaving Institute.

*For occasional students.*—A sufficient general education with a practical knowledge of Dyeing.

IV.—WORKSHOPS.

Industrial classes in the following shops :—

| | |
|---|---|
| Carpenters. | Turners. |
| Blacksmiths. | Pattern-making. |
| Fitters. | Foundry and Brass and Iron. |

Admissions at any time of the year.

For further information apply to the Principal, Civil Engineering College, Sibpur

B. HEATON, *Principal, Civil Engineering College.*

SIBPUR, *the 26th April 1912.*

## PLEADERS' SURVEY CLASSES, 1913.

1. Classes for the training of Pleaders in Surveying will be opened in January and February 1913 in connection with the Civil Engineering College, Sibpur, the Bihar School of Engineering, Bankipur, the Dacca School of Engineering, and the Survey School at Cuttack. Candidates obtaining credit for attendance at this course will be entitled to appear at the Practical Examination during the years 1914, 1915 and 1916.

2. The course will last for six weeks and will consist of practical work combined with class instruction. The routine and hours of attendance will be settled by the head of the institutions, who will also decide the exact locality in which the classes will be held and the date of the opening.

3. Pleaders must make their own arrangements for attending this course. No tents or other residential accommodation will be provided.

4. Credit for attendance at these classes will not be given unless the Pleader has been present for 80 per cent. of the working days and for the full working hours of each day.

5. Any candidate who desires to undergo the course of training must apply to the Principal, Civil Engineering College, Sibpur, not later than 15th November. His application must be endorsed by the District Judge. It should state the centre which the candidate wishes to join, *i.e.*, Sibpur, Bankipur, Cuttack or Dacca, and should be accompanied by a remittance receipt from the local treasury certifying that the fee of Rs. 100 has been paid into the treasury to the credit of the Engineering College.

6. The Secretary will allot candidates to the centres, consulting their wishes as far as possible, giving not more than 24 and not less than 8 to a centre. He will then inform the heads of the institutions of the names and addresses of the candidates registered at their centres and they will inform the candidates as to the locality and the date of opening.

7. The following is the syllabus of instruction. No definite text-books are prescribed :—

(*a*) Practical work—

Chain surveying.

Prismatic compass.

Plane tabling and levelling.

(*b*) Class work—

| | | |
|---|---|---|
| Use of mathematical instruments | ... | Variation of compass. |
| Construction of scales | ... | Preparation of field-books from maps. |
| Mensuration of areas | ... | Elementary principles of levelling |
| Plotting | ... | Plotting of level sections. |

Candidates who obtain the required percentage of attendance at this course of instruction are qualified to appear at the Practical Examination held in 1914.

B. HEATON,

*Principal, Civil Engineering College, and*
*Secretary, Pleaders' Survey Examination Board.*

SIBPUR,
*The 23rd July 1912.*

## NOTIFICATION.

## THE FIRST AND SECOND DEPARTMENTAL EXAMINATIONS, DECEMBER 1912.

*(In connection with the first grade Vernacular Training Schools.)*

1. The first and second Departmental Examinations of first grade Training Schools in the Presidency and Burdwan Divisions of Bengal will be held on the 2nd, 3rd, 4th, 5th, 6th and 7th days of December 1912.

2. The examination will be held at the first grade Training Schools at Calcutta and Hooghly and at the Church Missionary Society's Training School, Krishnagar.

3. The following classes of candidates will be eligible for the first Departmental Examination :—

(*i*) Students of the second-year class of first grade Training Schools.

(*ii*) Candidates other than students included in (*a*), who failed to satisfy the examiners at the first Departmental Examination of 1911.

(*iii*) *Bonâ fide* teachers holding second grade Vernacular Mastership Certificates.

(*iv*) *Bonâ fide* teachers who

(1) have passed either (*a*) the Primary *in situ* examination, or (*b*) a public examination of the Middle Vernacular Standard, or (*c*) some higher examination, and

(2) have worked as teachers for at least two years since passing it, and

(3) have also passed, after serving for at least one year as a teacher, the final examination of a Guru Training School (conducted on a Middle Vernacular basis)—

(*i*) in all the subjects prescribed for the final Guru Training School examination,—if qualified as at (*a*),

(*ii*) only in the Theory and Practice of Teaching—if qualified as at (*b*) or (*c*).

(*v*) *Bonâ fide* teachers who

(1) as regular students of Guru Training Schools have passed after the prescribed term of training the final examination of a Guru Training School (on Middle Vernacular basis), and

(2) have worked as teachers for at least three years since passing it.

4. The following classes of candidates will be eligible for the second Departmental Examination :—

(*i*) Students of the third-year class of first grade Training Schools.

(*ii*) *Bonâ fide* teachers who have passed the first Department Examination and have worked as teachers for one year since passing it.

(*iii*) *Bonâ fide* teachers holding second grade certificates earned prior to 1902.

5. Teachers holding first grade or second grade Vernacular Mastership Certificates under the old system prior to 1902 may be examined in any or all of the following groups of subjects of the first or second Departmental Examination under the new system :—

(*i*) Elementary Science.

(*ii*) Drawing and Practical Geometry.

(*iii*) The Art of Teaching.

(*iv*) Manual Work and Drill.

(*v*) English—"Direct Method of Teaching English."

6. Teachers who hold first grade Vernacular Mastership Certificates under the old system prior to 1902 must take the examination which is prescribed in the aforesaid subjects for candidates for the second Departmental Examination; similarly teachers who hold second grade certificates under the old course must take the examination which is prescribed in these subjects for candidates for the first Departmental Examination.

7. Candidates who are not students of a Government first grade Training School are required by the 30th September 1912 to remit to the Head

Master of the School at which they elect to be examined a written application for admission to the examination together with a fee of one rupee. Full information will be furnished by the Head Masters of those schools on application.

8. Complete lists of candidates for examination, accompanied with the applications of external candidates, must be transmitted by Head Masters of Training Schools to the undersigned by the 7th October 1912. The fees received from candidates must be deposited in the local Treasury, and the chalans sent to this office along with the lists of candidates.

9. The current session of Training Schools will end on the 31st December 1912, and the new session will begin on the 1st January 1913.

G. W. KÜCHLER,

*Director of Public Instruction, Bengal.*

OFFICE OF THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, BENGAL, CALCUTTA.
*the 9th September 1912.*

## NOTIFICATION.

## ENGLISH TEACHERSHIP EXAMINATION, 1912.

THE examination will be partly written and partly oral and practical.

2. The written examination will be held at the Training School at Calcutta on the 2nd December 1912 and the two following days. Three papers will be set, as shown below :—

| | | | | | | | | Marks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| I.—Art of teaching, | 2nd December, | 10 | A.M. to | 2 | P.M. | ... | 100 |
| II.—Discipline, | 3rd | „ | 10 | „ | 2 | „ | ... | 100 |
| III.—Organisation, | 4th | „ | 10 | „ | 2 | „ | ... | 100 |

3. The oral and practical examination will be in actual class teaching and in notes of lessons. The necessary arrangements for holding this examination will be made by Inspectors of Schools. One hundred marks will be assigned to this examination.

4. In the case of a candidate who is a teacher, the Inspector may, at his discretion, conduct the practical examination at the candidate's own school. This examination may be conducted any time in the month of December 1912.

5. Candidates obtaining 50 per cent. of the marks or upwards in each of the subjects, both written and practical, will be declared to have passed, and will be granted English Teachership Certificates, under the signature of the Director of Public Instruction.

6. Candidates for first-grade certificates must have passed the B. A. Examination. Candidates for second-grade certificates must have passed the F. A. Examination, and served as teachers for at least three years. Candidates for third-grade certificates must have passed the Entrance Examination, and served as teachers for at least three years.

A teacher who has held a certificate of a certain grade with credit for five years will also be permitted to compete for the next higher grade of certificate, if his capacity as a teacher and his knowledge of the subjects of examination are certified as satisfactory by the Inspector of Schools.

7. Candidates for the examination should apply, on or before the 30th October 1912, to the Head Master of the Training School at Calcutta, and should send a fee of Rs. 5 at the same time.

8. Candidates who have failed at a previous examination will be admitted to the examination, if they have worked as teachers for at least six months since their failure.

9. Further particulars regarding the examination will be supplied on application by Head Masters of Training Schools.

CALCUTTA,
*The 9th September 1912.*

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## NOTIFICATION.

*The 9th September 1912.*

*No. 54D.*—In continuation of this Department Notification No. 40, dated the 26th July 1912, the undermentioned students are granted a second grade junior scholarship of Rs. 15 a month each, tenable for two years, with effect from the 1st May 1912, subject to the usual conditions of good conduct and satisfactory progress :—

| No. | Name of scholar. | Name of school from which competed. | Name of College where scholarship is tenable. |
|---|---|---|---|
| 1 | Jadab Chandra Sen Chaudhuri. | Noakhali Zilla School... | Dacca College. |
| 2 | Ramani Mohan Saha | Rangamati Government High School. | Chittagong College. |

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## NOTIFICATION.

*The 9th September 1912.*

*No. 55D.*—The undermentioned students are granted junior and senior scholarships provided under Rule 125 of the Scholarship Rules promulgated under Government Notification No. 2712E., dated the 5th November 1908 :—

| Name of scholar. | Name of institution from which competed. | Name of College where scholarship will be held. |
|---|---|---|
| *One junior scholarship of Rs. 10 per mensem.* | | |
| Kalidas Sarkar ... | Dighapatiya H. E. School... | Rajshahi College. |
| *One senior scholarship of Rs. 15 a month.* | | |
| Mati Lal Ghosh ... | Rajshahi College ... | Rajshahi College. |

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## NOTIFICATION.

*The 11th September 1912.*

*No. 56D.*—The term of each of the junior scholarships awarded to the undermentioned students on the results of the B Final Examination held in 1911 is extended for two years, with effect from the date on which the term of the original scholarship expired. The extension is granted to enable the scholarship-holders to complete their course of studies in the Overseer Department of the Ashanullah School of Engineering :—

*First grade, Rs. 20 a month.*

Nagendra Nath Chanda.

*Second grade, Rs. 15 a month.*

Anadi Govinda Siddhanta. | Upendra Nath Sarkar.

*Third grade, Rs. 10 a month.*

Surendra Nath Sen. | Upendra Nath Sen Gupta.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## NOTIFICATION.

OWING to the change in the maximum marks allotted to the subject of Smithy in the Sub-Overseer Examination at the Civil Engineering College, Sibpur, after the formation of the Joint Technical Examination Board, a readjustment is required in the marks in this subject carried forward to the Overseer Examination of 1911. The following revised list of the results of the Overseer Examination, 1911, is accordingly published for general information in substitution for the list published in the *Calcutta Gazette* of 12th April 1911 :—

*Second Division.*

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Chandra Sekhar Sarkar ... | Civil Engineering College, Sibpur. |
| 2. | Heramba Chandra Chatterjee | Dacca School of Engineering. |
| 3. | Dhirendra Mohan Majumdar | Civil Engineering College, Sibpur. |
| 4. | Ganesh Chandra Chandra ... | Ditto. |
| 5. | Ramabhajan Lall ... | Bihar School of Engineering. |
| 6. | Dukhiram Nandan ... | Ditto. |
| 7. | Jatindra Nath Bhaduri ... | Ditto. |
| 8. | Pran Nath Mukherji ... | Civil Engineering College, Sibpur. |
| 9. | P. R. Duncan ... | Ditto. |
| 10. | Jogesh Chandra Gangopadhyay ... | Ditto. |
| 11. | Arthur D. Hall ... | Ditto. |
| 12. | Raboti Kumar Ghose ... | Dacca School of Engineering. |
| 13. | Mahammad Usman ... | Bihar School of Engineering. |
| | Gopal Chandra Bhaduri ... | Dacca School of Engineering. |
| 15. | Ashutosh Ghosh ... | Civil Engineering College, Sibpur. |
| 16. | Jatindra Nath Bhattacharjee | Dacca School of Engineering. |
| 17. | Jitendra Mohan Chatterjee ... | Ditto. |
| 18. | Ram Gati Datta ... | Ditto. |
| 19. | Jitendra Nath Chakerbutty ... | Ditto. |
| 20. | Kali Pada De ... | Ditto. |
| 21. | Satis Chandra Goswami ... | Dacca School of Engineering. |
| 22. | Jatindra Nath Bose ... | Bihar School of Engineering. |
| 23. | Kshitish Chandra Majumdar | Civil Engineering College, Sibpur. |
| 24. | Lalit Mohan Saraswati ... | Ditto. |
| 25. | Nagendra Prasad Sen ... | Dacca School of Engineering. |

*Third Division.*

| | | |
|---|---|---|
| 26. | Jatish Chandra Sanyal ... | Dacca School of Engineering. |
| 27. | Barakat Ahmad ... | Bihar School of Engineering. |
| 28. | Hirendra Nath Gupta ... | Civil Engineering College, Sibpur. |
| 29. | Rajendra Kishor Bhattacharjee. | Dacca School of Engineering. |
| 30. | Upendra Chandra Sen Gupta | Ditto. |
| 31. | Purna Chandra Chakraborty | Ditto. |
| 32. | Satya Jiban Bose ... | Civil Engineering College, Sibpur. |
| | Chinta Haran De ... | Dacca School of Engineering. |
| 34. | Dhonapati Mondol ... | Civil Engineering College, Sibpur. |
| 35. | Dwijesh Chandra Sircar ... | Dacca School of Engineering. |
| 36. | Jyotsna Moy Sen Gupta ... | Ditto. |
| 37. | Mahima Ranjan Basu ... | Bihar School of Engineering. |
| 38. | Chaturanan Paul ... | Civil Engineering College, Sibpur. |

W. H. EVERETT,

*Secretary, Joint Technical Examination Board.*

CALCUTTA,

*The 18th September 1912.*

## LIST OF STUDENTS SUCCESSFUL AT THE CITY AND GUILDS OF LONDON INSTITUTE TECHNOLOGICAL EXAMINATION, HELD AT SERAMPORE AND CALCUTTA, 1912.

| Examination number. | Candidate's name. | Subject of examination. | Grade. | Class. |
|---|---|---|---|---|
| 2 | Banerjee, Rash B. ... | Electrical Engineering. | I | P |
| 3 | Patra, Srish C. ... | Ditto ... | I | P |
| 5 | Roy, Bankim B. ... | Ditto ... | I | P |
| 10 | Roy, Hari S. ... | Ditto ... | I | P |
| 22 | Saha, Dwija P. ... | Ditto ... | I | P |
| 24 | Sen, Mohendra N. ... | Ditto ... | I | P |
| 11 | Sakhuja, Brij L. ... | Electrical Engineering (continuous current). | II | P |
| 13 | Sakhuja, Hari R. ... | Ditto ... | II | P |
| 14 | Banerjee, Dhirendra L. ... | Ditto ... | II | P |
| 15 | Roy, Surendra K. ... | Ditto ... | II | P |
| 16 | Bose, Rajendra K. ... | Ditto ... | II | P |
| 20 | Ganguly, Shivaprasad ... | Ditto ... | II | P |
| 15 | Roy, Surendra K. ... | Electrical Engineering (alternate current). | II | P |
| 20 | Ganguly, Shivaprasad ... | Ditto ... | II | P |
| 7 | Guha, Priya L. ... | Mechanical Engineering. | I | P |
| 13 | Sakhuja, Hari R. ... | Ditto ... | I | P |
| 17 | Ghosh, Jitendra K. ... | Ditto ... | I | P |
| 12 | Sakhuja, Brij L. ... | Ditto ... | II | 2 |
| 13 | Sakhuja, Hari R. ... | Ditto ... | II | 2 |
| 8 | Rahotgi, Jugal K. ... | Cotton Dyeing ... | I | 2 |
| 9 | Gupta, Sures C. D. ... | Ditto ... | I | 1 |
| 72 | Bhattacharji, Khirode C. ... | Principles of Art in Pattern Designing. | I | 1 |
| 30 | Majumdar, Sashi K. ... | Cotton Weaving ... | I | 1 |
| 68 | Bandyopadhya, Sudhir K. ... | Ditto ... | II | 2 |
| 8 | Rahotgi, Jugal K. ... | Wool Dyeing ... | I | 2 |
| 9 | Gupta, Sures C. D. ... | Ditto ... | I | 1 |

P Signifies that the candidate has passed in a subject in which there is no distinction of class.
1 or 2 denotes the class in which the candidate has passed.

Certain other Serampore candidates in Cotton Spinning and Cotton Weaving who appeared at the examination are held disqualified by the London authorities on account of an attempt to use unfair means in connection with the examination.

W. H. EVERETT,
*Supdt. of Industries and Local Secy.,*
*City and Guilds of London Institute*
*Technological Examination Committee.*

*The 18th September 1912.*

## OFFICE MEMORANDUM BY THE INSPECTOR OF SCHOOLS, BURDWAN DIVISION.

UNIVERSITY MATRICULATION EXAMINATION, 1913.

PRIVATE STUDENTS.

1. *Private students* are those who have not attended any recognized or unrecognized high English school for at least one year previous to the examination. The term "private students" includes *school masters*.

2. Private students must appear at the test examination of one of the following institutions on the dates mentioned against it :—

| Those from the | At the test examination of | Date of commencement of test examination. |
|---|---|---|
| 1. Howrah district | Howrah Zilla School ... | 16th December 1912. |
| 2. Bankura ,, | Bankura ditto ... | 16th ,, ,, |
| 3. Birbhum ,, | Birbhum ditto ... | 9th ,, ,, |
| 4. Midnapore ,, | Midnapore Collegiate School ... | 9th ,, ,, |
| 5. Hooghly ,, | Uttarpara Government School | 16th ,, ,, |
| | Hooghly Branch School ... | 2nd January 1913. |
| 6. Burdwan ,, | Burdwan Raj Collegiate School (with the Principal's permission). | 14th December 1912. |

Each private student will pay a fee of Rs. 2 to the head of the institution at which he appears for the test examination. The balance, after payment of expenses (stationery, etc.), will go as remuneration to the examiners. No private student will be admitted to the test examination, unless he is accompanied, for the purpose of identification, by some person known to the head master of the institution at which he appears.

3. Applications for permission to appear must be sent in time to reach *this office* not later than the 28th October. The information to be given and the documents to be appended in original are the following :—

(*a*) The name of the school in which the candidate last studied.

(*b*) The transfer certificate (in original) granted to the candidate by the head master of the school in which he last read; or

(*c*) in the case of a candidate who previously appeared at the Entrance examination the Registrar's receipt (in original) for the fee paid.

(*d*) Age of the candidate not required in cases of (*b*) and (*c*). No candidate who has not completed the age of 16 years on the first day of the Matriculation examination will be allowed to appear at it. The original horoscope and an affidavit made by the guardian in a court, also a copy of the birth register if procurable, should also be sent.

(*e*) In the case of school masters, a certificate of good conduct from the Secretary or proprietor of the school in which the candidate is serving.

(*f*) A certificate from a respectable gentleman to the effect that the candidate has prosecuted a regular course of study and has been subject to proper discipline and that he has not read in any school since the last Matriculation examination held in March 1912.

(*g*) The names of subjects in which the candidate wishes to be examined.

4. The Inspector on being satisfied will countersign and return the application, which will then be the candidate's passport for admission *to the test examination.*

5. The head master of an institution (one of those named above) should direct private students who satisfy the test to appear before him in due time with their applications for admission to the Matriculation examination and

to sign them in his presence. He will then grant the necessary certificates, and forward the applications to this office for countersignature, which should reach this office positively on or before the 11th of January 1913, after which they will be sent by the Inspector *direct* to the candidates.

6. *In no circumstances should the fee for the Matriculation examination be sent to this office.* It should be sent to the Registrar by the candidates themselves, together with the countersigned applications.

7. Private students must understand that the test examination of any schools other than those named above will not be accepted by this office.

8. The address of each private student should be supplied to this office.

9. The Matriculation examination in 1913 will be held on the 3rd March 1913 and following days. Applications and fees for admission must reach the office of the Registrar on or before the 18th January 1913.

INTERMEDIATE AND B.A. EXAMINATIONS.

1. Deputy Inspectors of Schools, Sub-Inspectors of Schools and *bonâ fide* masters of English schools who have served as such for the full period of three academical years preceding the examination will be admitted to the abovementioned examinations.

2. Candidates for the Intermediate and B.A. examinations must produce certificates of character and length of service from the Secretaries of their respective schools Candidates for the B.A. examination must forward with their applications their F.A. certificates, and those for the Intermediate examination their Entrance certificates. Those candidates who have been admitted to a former examination must produce the Registrar's receipt in addition.

3. Under section 19 of the Indian Universities Act, the candidates for the Intermediate and B.A. examinations are requested, in the first instance, to apply for and obtain the permission of the Senate. Their applications will not be accepted, unless they are supported by the permission of the Senate. Candidates who have applied for or have obtained the special permission of the Senate for the purpose are required, under section 9, Chapter XV of the Revised Regulations dealing with the registration of University students, to apply at once to the Registrar for the registration of their names as University students. No person will be deemed a "University student" unless and until his name has been duly registered, and none but "University students" will be eligible for admission to any University examination other than the Matriculation.

4. The printed form of application should be carefully filled in and submitted to this office, *on or before the 13th January 1913*. together with other papers as mentioned in rules 2 and 3, after which no applications will be received.

5. The Intermediate and B.A. examinations in 1913 will be held on the 17th March 1913 and following days. The applications and fees for admission must reach the office of the Registrar on or before the 1st February 1913.

CHINSURA, *The 9th September 1913.*

MUHAMMAD IBRAHIM. *Offg. Inspector of Schools, Burdwan Division.*

## ORDERS BY THE HON'BLE THE VICE-CHANCELLOR AND SYNDICATE OF THE CALCUTTA UNIVERSITY.

The undermentioned candidates are declared to have passed the M. A. Examination, 1912:—

### ENGLISH.

#### GROUP A.

#### CLASS I.

| | |
|---|---|
| Bandyopadhyay, Srikumar | Presidency College. |

#### CLASS II.

(In order of merit.)

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Ghosh, Anil | Presidency College. |
| 2 | Guha, Praphullakumar | Do. |
| 3 | Ghosh, Aswinikumar | Do. |
| 4 | Nagchaudhuri, Upendrachandra | Do. |
| 5 | Sarkhel, Mohinimohan | Dacca College. |
| 6 | Chakrabarti, Mukundakisor | Presidency College. |
| 7 | Chattopadhyay, Sailendranath | Do. |

#### CLASS III.

(In order of merit.)

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Chaudhuri, Rajendrakumar | Presidency College. |
| 2 | Baral, Gaganchand | Do. |
| 3 | Chakrabarti, Harendrachandra | Do. |
| 4 | Badri Nath | Do. |
| 5 | Chattopadhyay, Janakinath | Do. |
| 6 | Basu, Bimanbihari | Do. |
| 7 | De, Bankimchandra | Non-Collegiate Student. |
| 8 | Datta, Dhirendranath | Do. |
| | De, Nirmalchandra | Presidency College. |
| 10 | Bhattacharyya, Bankubihari | Do. |
| 11 | Majumdar, Lakshminarayan | Dacca College. |
| 12 | Ghoshal, Haripada | Presidency College. |
| 13. | Samuell, D. | Non-Collegiate Student. |
| 14. | Bandyopadhyay, Satyadayal | Do. |
| 15. | Bindheshwari Prasad | Do. |
| 16. | Basu, Sasibhushan | Do. |
| 17. | Sinha Nandakishore | Presidency College. |
| 18. | Sen, Nisikanta | Do. |
| 19. | Ghosh, Haripada | Do. |
| 20. | Lahiri Hemantakumar | Do. |
| 21. | Ghosh, Prianath | Non-Collegiate Student. |
| 22. | Mahbubul Huq | Presidency College. |
| 23. | Bagchi, Kanailal | Do. |

### ENGLISH.

#### GROUP B.

#### CLASS II.

| | |
|---|---|
| Datta, Sukumar | Presidency College. |

#### CLASS III.

| | |
|---|---|
| Chattopadhyay, Manmathanath | Non-Collegiate Student. |

### PERSIAN.

#### CLASS II.

(In order of merit.)

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Fida Ali Khan | Non-Collegiate Student. |
| 2. | Abdul Hafiz | Do. |

### ARABIC.

#### CLASS II.

| | |
|---|---|
| Abdullah Abu Sayied | Non-Collegiate Student. |

## HISTORY.

### CLASS I.

(In order of merit.)

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Rose, John Walsalam | Non-Collegiate Student. |
| 2 | Bandyopadhyay, Gauranganath | Presidency College. |
| 3 | Sinha, Panchanan | Non-Collegiate Student. |

### CLASS II.

(In order of merit.)

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Nageswar Prasad | University Student. |
| 2 | Chattopadhyay, Sailapati | Presidency College. |
| 3 | Ghosh, Girindrachandra | Presidency College. |
| | Mukhopadhyay, Atindranath | University Student. |
| 5 | Nag, Ganendrakanta | Do. |
| 6 | Basu, Mrinalkanti | Non-Collegiate Student. |
| 7 | Md. Gholam Quadir | Presidency College. |
| 8 | Sen, Amalendu | University Student. |
| 9 | Basu, Pulinchandra | Non-Collegiate Student. |
| | Bandyopadhyay, Baradakanta | Do. |
| 11 | Sinha, Nirsunarayan | University Student. |
| 12 | Gangopadhyay, Anukulchandra | Do. |
| 13 | Mukhopadhyay, Narendranath | Non-Collegiate Student. |
| | Ghosh, Apurbakumar | Do. |
| | „ Manoranjan | Do. |
| 16 | Mukhopadhyay, Nanigopal | Non-Collegiate Student. |
| 17 | Das, Asutosh | Do. |
| 18 | Chaudhuri, Panchanan | University Student. |
| | Kanungo, Mokshadaranjan | Do. |
| 20 | Raychaudhuri, Hemchandra | Presidency College. |
| 21 | Das, Jogendrakisor | University Student. |
| 22 | Ghosh, Asitaranjan | Non-Collegiate Student. |
| 23 | Dasghosh, Saratchandra | University Student. |
| 24 | Dasgupta, Jatindranath | Non-Collegiate Student. |
| 25 | Gupta, Nirmalkumar | University Student. |
| 26 | Datta, Adityachandra | Non-Collegiate Student. |

### CLASS III.

(In order of merit.)

| | | |
|---|---|---|
| 1 | De, Prabodhchandra | University Student. |
| 2 | Basuray, Jagatnath | Non-Collegiate Student. |
| 3 | Sen, Dwijendranath | Presidency College. |
| 4 | Rakshit, Ambikacharan | University Student. |
| 5 | Chattopadhyay, Girindranath | Presidency College. |
| | Ibnul Hasan | Do. |
| 7 | De, Rameschandra | Do. |
| 8 | Guha, Kaliprasanna | Do. |
| 9 | Rai Tribhubannath Sahai | University Student. |
| | Raychaudhuri, Bhupendranath | Non-Collegiate Student. |
| 11 | Ray, Lalitmohan | University Student. |
| 12 | Samanta, Harikinkar | Non-Collegiate Student. |
| 13 | Som, Bhupendranath | University Student. |
| 14 | Chaudhuri, Rajanikanta | Do. |
| 15 | Ray, Nanigopal | Do. |
| 16 | Ghosh, Jibankrishna | Do. |
| 17 | Bhattasali, Nalinikanta | Dacca College. |
| 18 | Basu, Atindrakumar | University Student. |
| 19 | Adiluz Zaman Khan | Presidency College. |

## POLITICAL ECONOMY.

### GROUP A.

### CLASS I.

| | |
|---|---|
| Datta, Satyendranath | University Student. |

CLASS II.

(In order of merit).

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Brij Narayan | Presidency College. |
| 2 | Radhakrishna Jha | Do. |
| 3 | Bandyopadhyay, Jitendrachandra | University Student. |
| 4 | Basu, Prabodhchandra | Do. |
| 5 | Raychaudhuri, Santimay | Presidency College. |

CLASS III.

(In order of merit).

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Purkayastha, Kshirodchandra | Non-Collegiate Student. |
| 2 | Ghosh, Dhirendranath | Do. |
| 3 | Debbarman, Lalitmohan | Presidency College. |
| 4 | Chattopadhyay, Binodbihari | University Student. |
| 5 | Pal, Nisikanta | Do. |
| 6 | Sinha, Indubhusan | Presidency College. |
| 7 | Chaudhuri, Hemadakanta | Do. |
| 8 | Alimuddin Ahmed | Dacca College. |
| 9 | Mittra, Satyendrachandra | University Student. |
| 10 | Sinha, Saktisaran | Do. |
| 11 | Misra, Godavaris | Do. |
| 12 | Ghosh, Birajmohan | Do. |
| 13 | Dasgupta, Pramathanath | Presidency College. |

## POLITICAL ECONOMY.

GROUP B.

CLASS I.

(In order of merit).

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Mukhopadhyay, Panchanandas | Presidency College. |
| 2 | Basu, Dhirendranath | Do. |
| | Chakrabarti, Satishchandra | Non-Collegiate Student. |

CLASS II.

(In order of merit.)

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Mitra, Rabindrakumar | Presidency College. |
| 2 | Sengupta, Pratapchandra | Non-Collegiate Student. |
| 3 | Chattopadhyay, Asiranjan | Do. |
| 4 | Raha, Randolph | Presidency College. |
| 5 | Dhar, Amulyaratan | Non-Collegiate Student. |

CLASS III.

(In order of merit.)

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Basu, Prakaschandra | Presidency College. |
| 2 | Reza Hosain | Do. |
| | Mukhopadhyay, Jitendranath | Non-Collegiate Student. |

## PURE MATHEMATICS.

CLASS I.

| | | |
|---|---|---|
| | Majumdar, Narendrakumar | Scottish Churches College. |

CLASS II

(In order of merit.)

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Sengupta, Binodbihari | Non-Collegiate Student. |
| 2 | Chakrabarti, Aswinikumar | Do. |
| 3 | Dasgupta, Kamalaksha | Scottish Churches College. |

CLASS II.

(In order of merit.)

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Gupta, Gurudas | Non-Collegiate Student. |
| 2 | Ghatak, Tarasankar | Scottish Churches College. |

## MIXED MATHEMATICS.

### CLASS I.

Ghosh, Satischandra . . . . Presidency College.

### CLASS II.

Chattopadhyay, Kusiprasun . . . Non-Collegiate Student.

## CHEMISTRY.

### CLASS II.

Basu, Mathuranath . . . . . Non-Collegiate Student.

### CLASS III.

(In order of merit.)

1 Sen, Umeschandra . . . . . University Student.
2 Chakrabarti, Ranajitkumar . . . Do.

## BOTANY.

### CLASS I.

M. S. Ramaswami . . . . . Non-Collegiate Student.

*N. B.*—The results of the Sanskrit A, B and D Groups, Pali A Group, Comparative Philology and Philosophy will be published later on.

C. B. MAITRA,
Personal Assistant to Registrar.

SENATE HOUSE;
The 12th September 1912.

## ORDERS BY THE HON'BLE THE VICE-CHANCELLOR AND SYNDICATE OF THE CALCUTTA UNIVERSITY.

The undermentioned candidates are declared to have passed the M. Sc. Examination, 1912 :—

### PURE MATHEMATICS.

CLASS I.

(In order of merit.)

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Gangopadhyay, Surendramohan | Scottish Churches College. |
| 2 | Bhattacharyya, Taraknath | Do. |
| 3 | Mallik, Mohanlal | Do. |

CLASS III.

(In order of merit.)

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Basu, Gopendranath | Non-Collegiate Student. |
| 2 | Chattopadhyay, Manomohan | Do. |

### MIXED MATHEMATICS.

CLASS I.

| | | |
|---|---|---|
| | Bagchi, Kalidas | Presidency College. |

CLASS III.

| | | |
|---|---|---|
| | Patra, Saktipada | Presidency College. |

### PHYSICS.

CLASS I.

(In order of merit.)

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Mitra, Sisirkumar | Presidency College. |
| 2. | Acharyya, Susilkumar | Do. |

CLASS II.

(In order of merit.)

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Rudra, Abinaschandra | Presidency College. |
| 2 | Pradhan, Sitanath | Non-Collegiate Student. |

CLASS III.

(In order of merit.)

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Mukhopadhyay, Dhirendranath | Presidency College. |
| 2. | Basu, Sibnaravan | Do. |
| | Mukhopadhyay, Dwarkanath | Do. |

### CHEMISTRY.

CLASS I.

(In order of merit.)

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Datta, Rasiklal | Presidency College. |
| 2 | Ray, Kshitischandra | Non-Collegiate Student. |
| 3 | Ghosh, Brajendranath | University Student. |

CLASS II.

(In order of merit.)

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Sengupta, Jitendrakumar | Presidency College. |
| 2 | Sen, Surendrabhushan | Do. |
| 3 | Basu, Paresnath | University Student. |
| 4 | Gupta, Harendranath | Presidency College. |
| 5 | Basu, Nirmalchandra | Non-Collegiate Student. |
| 6 | Majumdar, Jnanendranarayan | Presidency College. |
| 7 | Ghosh, Sudhamay | University Student. |

CLASS III.

(In order of merit.)

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Chakrabarti, Akhilchandra. | Presidency College. |
| 1 | Sanyal, Phanibhushan | Non-Collegiate Student. |
| 3 | Mukhopadhyay, Paunalal | Presidency College. |

## GEOLOGY.

CLASS II.

(In order of merit.)

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Mukhopadhyay, Phanindranath | University Student. |
| 2. | Basu, Satyendrakumar | Do. |
| 3. | ,, Birendrakumar | Do. |

CLASS III.

(In order of merit.)

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Basu, Barendranath | University Student. |
| 2. | Datta, Sureschandra | Do. |
| 3. | ,, Nanilal | Do. |
| 4. | Sen, Nityaranjan | Non-Collegiate Student. |

## BOTANY.

CLASS III.

| | |
|---|---|
| Sen, Rajkumar | Non-Collegiate Student. |

C. B. MAITRA,
Personal Assistant to Registrar.

SENATE HOUSE,
The 12th September 1912.

## ORDERS BY THE HON'BLE THE VICE-CHANCELLOR AND SYNDICATE OF THE CALCUTTA UNIVERSITY.

I. Candidates who completed their attendance at B.L. lectures in 1908 or in any previous year are allowed to appear—

(*a*) at the Preliminary Examination in Law after regular attendance at lectures and Moot Courts for one full session in all the subjects for that Examination;

(*b*) at the Intermediate and Final Examinations in Law, if they have already passed the Preliminary Examination in Law, after regular attendance at lectures and Moot Courts for a full session in all the subjects for the two Examinations;

(*c*) at the Final Examination in Law, if they have already passed the Preliminary and Intermediate Examinations in Law, after regular attendance at lectures and Moot Courts for one full session in all the subjects for that Examination.

II. The aforesaid candidates, if they join the Law classes this session, will be allowed to count the percentage of attendance upon lectures delivered from the 16th September to the end of the session.

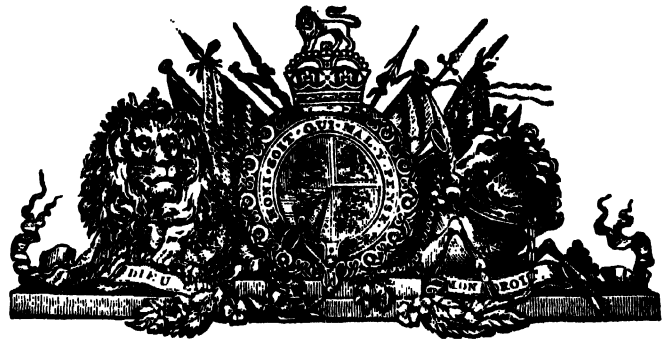
SENATE HOUSE, G. C. MOOKERJEE,
*The 16th September 1912.* *Assistant Registrar.*

## UNIVERSITY OF CALCUTTA.

ERRATUM.

IN the notification published at pages 791-792, Part IC of the *Calcutta Gazette*, dated the 14th of August 1912, under the heading "Kirtichand Mackenzie Medal," *for* "Purnachandra Biswas, A. V. School, Krishnagar," *read* "Purnachandra Biswas, High English School, Amlasadarpur."

SENATE HOUSE, G. C. MOOKERJEE,
*The 16th September 1912.* *Assistant Registrar.*




# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, SEPTEMBER 18, 1912.


## PART II.

### *Advertisements.*

## LAND SALE NOTICES.

### Notification A.

NOTICE is hereby given, under sections 6 and 13, Act XI of 1859, that the undermentioned estates and shares of estates in the district of Dacca will be put up for sale at the office of the Collector of that district on the 24th September 1912 at 12 noon for arrears of revenue and other demands, which by law are realizable as arrears of land revenue.

When in columns 5, 7 and 9 of the appended statement it is stated that only a share is to be sold, it is to be understood that a separate account is kept for that share.

| Tauzi number | Name of mahal and pargana. | Sadr jama of whole estate. | Whether the whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, specification of such share or shares. | Names of proprietors of property to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrears due from it. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| | | Rs. A. P. | | | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 243 | Pargana Rasulpur, mahal 11 annas, Imam Jahir, Jamir Hashan and Hasanaddi. | 2,884 15 2 | ..... | S. A. No. 3, viz., 3 ans. 9 gds. 1 kr. 1 kt. share of the remaining kismats except kismats Baz Sardar's Kandi, Char Saheball and some specific lands.<br><br>All other shares than that specified above will be excluded from the sale, viz., residuary S. A. Nos. 1, 2 and 4, amounting to 12 as. 10 gds. 2 krs. and 2 kts. share of the remaining kismats and 16 annas share of kismats Baz Sarkar's Kandi, Char Saheball and some specific lands. | Raja Sreenath Ray Chaudhury and others. | 618 9 9 | ..... | 259 2 9 |

Dacca Collectorate, the 15th August 1912.

A. MARR, Collector.

## Notification A.

NOTICE is hereby given, under sections 6 and 13, Act XI of 1859, that the undermentioned estate and shares of estate in the district of Noakhali will be put up for sale at the office of the Collector of that district on the 24th September 1912 at 2 P.M. for arrears of revenue and other demands, which by law are realizable as arrears of land revenue.

When in columns 5, 7 and 9 of the appended statement it is stated that only a share is to be sold, it is to be understood that a separate account is kept for that share, and that the other share or shares in the estate are excluded from the sale.

| Tauzi number. | Name of mahal and pargana. | Sadar jama of whole estate. | Whether the whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, specification of such share or shares. | Names of proprietors of property to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrears due from it. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| Lot No. 3 45 | Mohendra Narayan, pargana Sandwip. | Rs. A. P. 637 1 11 | Whole ... | ..... | Munshi Mia, son of Osman Ali Meaji. | ..... | Rs. A. P. L. R.— 118 15 8 Cess— 21 7 6 140 7 2 | ..... |

Noakhali Collectorate, the 30th July 1912.

G. N. GUPTA, Collector

## Notification A.

NOTICE is hereby given, under sections 6 and 13, Act XI of 1859, that the undermentioned estates and shares of estates in the district of Faridpur will be put up for sale at the Office of the Collector of that district on the 25th September 1912 at 10-30 A.M., for arrears of revenue and other demands, which by law are realizable as arrears of land revenue.

When in columns 5, 7 and 9 of the appended statement it is stated that only a share is to be sold, it is to be understood that a separate account is kept for that share.

| Tauzi number. | Name of mahal and pargana. | Sadar jama of whole estate. | Whether the whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, specification of such share or shares. | Names of proprietors of property to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrears due from it. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 5594 | Taluk Pitambar Sen, pargana Kartikpur, Sujabad. | Rs. A. P. 946 7 2 | Whole ... | ..... | Monoranjan Roy and others. | Rs. A. P. ..... | Rs. A. P. 181 5 5 | Rs. A. P ..... |
| 5603 | Taluk Nil Moni Sen, pargana Kartikpur, Sujabad. | 934 12 6 | Do. ... | ..... | Ditto ... | ..... | 123 13 2 | ..... |

Faridpur, the 23rd August 1912.

J. A. WOODHEAD, Collector.

## Sale Notice.

NOTICE is hereby given, under sections 6 and 13, Act XI of 1859, that the undermentioned shares of estates in the district of Murshidabad will be put up for sale at the office of the Collector of that district on the 26th September 1912 at 12 noon for arrears of revenue and other demands which by law are realisable as arrears of land revenue :—

| Tauzi number. | Name of mahal and pargana. | Sadar jama of whole estate. | Whether the whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, specification of such share or shares. | Names of proprietors of property to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrears due from it. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 55 | Khargram, pargana Khargram. | Rs. 2,370 | ..... | Separate account No. 1 share consisting of 3 annas 19 gandas 2 kara 3 kag 15 tila. | Kartick Chandra Rai Choudhury, Dhanada Prashad Raf Choudhury and Srish Chandra Rai Choudhury. | Rs. A. P. 590 6 0 | ..... | Rs. A. P. 91 13 0 |
| 55 | Ditto ditto | 2,370 | ..... | Separate account No. 2 share consisting of 3 annas 10 gandas 1 kara 1 kag 4 tila. | Ditto ... | 590 15 0 | ..... | 88 11 3 |

NOTE.—All other shares besides that specified in column 5 will be excluded from the sale.

Berhampore, the 21st August 1912.

RADHAPRASAD MUKHERJI, for *Collector*.

## Notification A.

NOTICE is hereby given, under sections 6 and 13, Act XI of 1859, that the undermentioned estate and share of estate in the district of Bakarganj will be put up for sale at the office of the Collector of that district on the 23rd September 1912 at 12 noon for arrears of revenue and other demands which by law are realizable as arrears of land revenue.

When in columns 5, 7 and 9 of the appended statement it is stated that only a share is to be sold, it is to be understood that a separate account is kept for that share.

| Tauzi number. | Name of mahal and pargana. | Sadar jama of whole estate. | Whether the whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, specification of such share or shares. | Names of proprietors of property to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrear due from it. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | |
| | | Rs. A. P. | | | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| 4642 | Nimhowla, No. 4 in Bara Mauza, in police station Mathbaria, mahal Tushkhali, pargana Sydpur. | 642 4 0 | Whole ... | ..... | Erfanuddy and others ... | ..... | 47 1 3 | ..... |

Barisal, the 14th August 1912.

W. H. NELSON, Offg. Collector.

NOTICE is hereby given, under sections 6 and 13 of Act XI of 1859, that the undermentioned estate or share of estate in the district of 24-Parganas will be put up for sale at the office of the Collector of that district on the 26th September 1912 at 12 noon for arrears of revenue and other demands which by law are realizable as arrears of land revenue.

When in columns 6, 8 and 10 of the appended statement it is stated that only a share is to be sold, it is to be understood that separate accounts are kept for that share or shares are excluded from sale.

| Consecutive No. | Tauzi No. | Name of pargana and mahal. | Sadar jama of the whole estate. | Whether whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, the specification of such share. | Names of the proprietors of the properties to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrears due from it. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 1 |
| | | | Rs. A. P. | | | | Rs. A. P. | | Rs. A. P. |
| 1 | 314R.S. | Mauza Harinarainpore and others, pargana Muragacha. | 12,177 1 0 | ..... | Excluding 14 as. 5 gds. 3 k. 2 [illegible] kt., 1a. 14 gds. [illegible] kt. share in each of the mauzas Krishnarampore and Durgarampur. Excluding 10 as. 14 gds. 2 k. 2½ kt., 5 as. 5 gds. 1 k. 3 kt. share in each of the mauzas Ausberia, Atsason and others, &c., &c., &c. | Kumud Krishna Mandal and others. | 1,341 15 11 | ..... | 139 9 10½ |

Alipore, the 27th August 1912.

BHUPATI CHARAN CHAKRABATTY, *for* Collector

## Advertisement of Sale.

NOTICE is hereby given that the proprietary right of Government, as specified in the conditions of sale below, to the undermentioned estates situate in the district of Hooghly, will be put up to sale at the Hooghly Collectorate on the 25th September 1912, corresponding with 9th Aswin 1319 B.S. The purchasers will be subject to the following conditions of sale :—

*Conditions of Sale.*

*1st.*—The estate to be sold to the highest bidder above the upset price which will be fixed by the Collector at the time of sale. The purchasers of these estates will be considered as the proprietors of the estates, and the entire proprietary right of Government in such estates will be transferred to them, subject to the revenue fixed in perpetuity.

*2nd.*—The sale to be subject to existing leases and to the rights conferred by the settlement proceedings and by the laws in force, and purchasers to be bound to respect the rights of resident cultivators who have signed the schedule of assessment prepared by the Revenue authorities.

*3rd.*—If the amount of purchase-money do not exceed Rs. 100, the whole amount to be paid down at once.

*4th.*—If the amount of purchase-money exceed Rs. 100, one-fourth of the amount bid to be immediately deposited. If the balance be not paid by noon of the fifteenth day after the sale, reckoning the day of sale as one, or if that day be a close holiday, then by noon of the first succeeding office day, the sale is to be cancelled (the sum deposited being forfeited to Government), and the estate to be again put up to sale at the risk of the defaulting purchaser, after issue of advertisement, as in the case of original sale.

| Number on the district roll. | Name of estate and pargana. | Approximate area in acres. | Government revenue assessed. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|
| | | A. R. P. | Rs. | |
| 2374 | Rameswarpur, pargana Panduah | 0 0 6 | 0 3 0 | |
| 2377 | Ditto | 0 0 25 | 0 3 0 | |
| 2380 | Ditto | 0 2 3 | 1 4 0 | |
| 3601 | Sargaria, pargana Silampur ... | 1 0 0 | 1 12 0 | |
| | | Acres. | | |
| 3769 | Kandarpapur, pargana Panduah | ·35 | 0 13 0 | |
| 3788 | Sripur, pargana Panduah ... | ·37 | 0 12 0 | |
| 4972 | Chitrasadi, pargana Bandipur ... | ·5 | 1 0 0 | |
| 4616 | Nalikul, pargana Bandipur ... | ·01 | 1 8 0 | |
| 2821 | Khosalpore, pargana Mondalghat | ·3 | 0 12 0 | |
| | | A. R. P. | | |
| 2633 | Kantapukure, pargana Jehanabad | 0 1 34 | 1 9 0 | |
| 4240 | Hamirbati, pargana Byra ... | 0 0 12 | 0 13 0 | |
| 4345 | Jagatpur, pargana Jehanabad ... | 12 2 18 | 45 2 0 | |
| 4430 | Rajhat, pargana Byra ... | 1 1 23 | 2 1 0 | |
| 4520 | Kamche, pargana Jehanabad ... | 0 1 22 | 2 6 0 | |
| 4587 | Surjapur, pargana Jehanabad ... | 3 2 8 | 23 8 0 | |
| 4805 | Basudebpur *alias* Bengai, pargana ditto | 2 0 14 | 12 10 0 | |
| 4832 | Kamarpukure, pargana ditto ... | 27 1 26 | 173 8 0 | |
| 4859 | Niranjanbati, pargana ditto ... | 2 2 31 | 19 4 0 | |
| 4956 | Chandur, pargana ditto ... | 3 3 8 | 23 0 0 | |
| 4966 | Kurmona *alias* Solepur, pargana ditto | 2 0 36 | 9 11 0 | |
| 4968 | Arjumgoria, pargana ditto ... | 3 3 32 | 17 15 0 | |
| 4980 | Ranganatia, pargana Jahanabad | 4 0 28 | 29 1 0 | |
| 4967 | Billakgram, pargana ditto | 6 1 12 | 19 2 0 | |
| | | Acres | | |
| 4406 | Kalinagore, pargana Mondalghat ... | ·86 | 7 14 0 | |
| 1675 | Tehatta, pargana Balia ... ... | ·49 | 2 4 0 | |
| 1897 | Chingrajole, pargana Mondalghat ... | 1·88 | 4 0 0 | |
| 4852 | Banibon, pargana Balia ... ... | 3·75 | 14 3 0 | |
| 1364 | Solachak, pargana ditto ... ... | 1·74 | 7 14 0 | |
| 4856 | Sapsit, pargana Mondalghat ... ... | ·21 | 1 10 0 | |
| 4846 | Raghunathpur, pargana Bhursit ... | 3·55 | 40 10 0 | |
| 4904 | Sasati, pargana Mondalghat ... ... | ·42 | 2 9 0 | |
| 4854 | Kalinagore, pargana ditto ... | ·67 | 2 9 0 | |
| 1858 | Koloshdihi with Ranjapur, pargana ditto | 1·28 | 3 14 0 | |
| 4684 | Tajnagore, pargana Khariji Mondalghat ... | 2·04 | 21 9 0 | |
| 4951 | Chhaysin Guzrat, pargana Mondalghat ... | 1·13 | 10 11 0 | |
| 4954 | Bangalmora, pargana ditto ... | 2·7 | 28 9 0 | |
| 4688 | Debandi, pargana Bhursit ... ... | ·08 | 0 9 0 | |
| 4733 | Dharampur, pargana Mondalghat ... | ·45 | 3 7 0 | |
| 2556 | Panchani Guzrat, pargana ditto ... | ·99 | 7 8 0 | |
| 4681 | Khajurnan, pargana Khariji Mondalghat ... | 3·16 | 26 15 9 | |

| Number under the district roll. | Name of estate and pargana. | Approximate area in acres. | Government revenue assessed. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|
| | | Acres. | Rs. A. P. | |
| 4755 | Panchani Guzrat, pargana Khariji Mondalghat. | ·68 | 10 6 0 | |
| 4669 | Dabhanga Char, pargana Khalora ... | 1·08 | 5 2 0 | |
| 4761 | Kalinagore, pargana Mondalghat ... | 3·12 | 33 1 6 | |
| 4799 | Kallyanpur, pargana ditto ... | 3·82 | 34 4 0 | |
| 4794 | Panchani Guzrat, pargana ditto ... | 1·55 | 11 12 7 | |
| 4782 | Akubag, pargana Balia ... | 1·68 | 11 11 0 | |
| 4784 | Panchani Guzrat, pargana Mondalghat ... | 1·19 | 10 13 0 | |
| 4833 | Kultapara with Chandpur, pargana ditto ... | 2·02 | 27 15 0 | |
| 4842 | Brindabanpur, pargana Balia ... | 3·38 | 16 12 0 | |
| 4848 | Ditto ... | 2·21 | 13 15 0 | |
| 4932 | Tokipur, pargana Bhursit ... ... | ·68 | 4 2 0 | |
| 4961 | Khalna, pargana Byra ... ... | ·58 | 2 3 0 | |
| 4404 | Basudebpur, pargana Balia ... ... | 7·08 | 50 2 0 | |

Collector's Office, district Hooghly, the 9th August 1912.

M. CHATARJI, *for* Collector.

## Advertisement of Sale.

NOTICE is hereby given that the proprietary right of Government, as specified in the conditions of sale below, to the undermentioned estates, situate at the Midnapore Collectorate, will be put up for sale on Thursday, the 26th September 1912, corresponding with 10th Aswin 1319 B.S.

The purchasers will be subject to the following conditions of sale :—

*Conditions of Sale.*

*1st.*—The estates to be sold to the highest bidder above the upset price which will be fixed by the Collector at the time of sale. The purchasers of these estates and the entire proprietary right of Government in such estates will be transferred to them, subject to the revenue fixed in perpetuity.

*2nd.*—The sale to be subject to existing leases and to the rights conferred by the settlement proceedings and by the laws in force; and purchasers to be bound to respect the rights of resident cultivators who have signed the schedule of assessment prepared by the Revenue authorities.

*3rd.*—If the amount of purchase-money do not exceed Rs. 100, the whole amount to be paid down at once.

*4th.*—If the amount of purchase-money exceed Rs. 100, one-fourth of the amount bid to be immediately deposited. If the balance be not paid by noon of the fifteenth day after the sale, reckoning the day of sale as one, or if that day be a close holiday, then by noon of the first succeeding office day, the sale is to be cancelled (the sum deposited being forfeited to Government), and the estates to be again put up to sale at the risk of the defaulting purchaser, after issue of advertisement, as in the case of the original sale.

| Number on the district roll. | Name of estate. | Approximate area in acres. | Government revenue assessed. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|
| | | A. R. P. | Rs. A. P. | |
| 186 | Nabanibar Sirampore, ph. Borada | 8 annas share of 1 2 12 | 4 9 0 | |
| 274 | Bhitore Binode, tappa Balisita ... | 443 0 0 | 1,122 0 0 | The Government revenue of this estate has been fixed at Rs. 1,496. The estate will be sold after deducting 25 per cent. for collection charges. |
| 1900 | Anandapur, ph. Midnapore ... ... | 0 3 30 | To be sold revenue-free. | |
| 3026 | Norghat police outpost, ph. Jallamutha | ·91 0 0 | 4 0 0 | |

Midnapore, the 15th August 1912

K. C. SARKAR, *for* Collector.

# DISTRICT CHARITABLE SOCIETY.

*Cash Accounts for the month of July 1912.*

| Budget for 1912. | RECEIPTS. | July 1912. | Total. | Total from January to July. |
|---|---|---|---|---|
| Rs. | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| | GRANT-IN-AID— | | | |
| 8,400 | Government of India | 1,200 0 0 | | 8,400 0 0 |
| 3,000 | ,, ,, Bengal | 250 0 0 | | 1,750 0 0 |
| | Government grant for Almshouse repairs. | ..... | | 2,000 0 0 |
| | | | 1,450 0 0 | |
| | PUBLIC SUBSCRIPTIONS— | | | |
| 6,600 | Recurring ... ... | 269 0 0 | | 5,774 0 0 |
| 10,000 | New Donations ... | 5,388 8 0 | | 9,502 10 0 |
| 500 | X'mas Dinner ... | ..... | | ..... |
| 200 | Donation to Indian Committee. | ..... | | 249 0 0 |
| | | | 5,657 8 0 | |
| | BANK INTEREST— | | | |
| 280 | General Fund Interest | 140 0 0 | | 280 0 0 |
| 31,000 | Trust Fund "A" ... | 3,177 8 0 | | 18,359 4 4 |
| 18,000 | ,, ,, "B" ... | 1,194 14 0 | | 10,924 11 1 |
| | | | 4,512 6 0 | |
| | RELIEF FUND— | | | |
| 1,500 | Special Relief ... | 85 10 0 | | 898 8 0 |
| | | | 85 10 0 | |
| | ALMSHOUSE— | | | |
| 7,500 | Bakery ... ... | 613 1 9 | | 4,211 0 9 |
| 7,600 | Workshed ... ... | 846 4 6 | | 5,929 5 6 |
| | | | 1,459 6 3 | |
| | | | 13,164 14 3 | 68,278 7 8 |
| | | | | |
| | DeSouza Home ... | 651 8 9 | | 4,713 0 6 |
| 2,400 | Apcar's Charity ... | 400 0 0 | | 1,600 0 0 |
| | Deposit ... ... | 25 9 0 | | 77 6 0 |
| | | | 1,077 1 9 | |
| 1,02,980 | Total ... | ..... | 14,242 0 0 | 74,668 14 2 |

| Budget for 1912. | EXPENDITURE. | July 1912. | Total | Total from January to July. |
|---|---|---|---|---|
| Rs. | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| | POOR RELIEF— | | | |
| 13,100 | Through District Committee. | 1,109 0 0 | | 7,482 0 0 |
| 27,800 | Through Indian Committee | 2,366 10 0 | | 16,285 6 0 |
| 10,000 | Through Central Office (Pensions). | 818 0 0 | | 5,767 8 0 |
| 900 | Through Central Office (Schooling). | 76 12 0 | | 425 12 0 |
| 3,900 | Through Central Office (Private orders). | 136 15 6 | | 929 14 3 |
| 1,500 | Through Commissioner of Police. | 144 7 9 | | 992 14 9 |
| 500 | X'mas Dinner account. | ..... | | 289 5 0 |
| | | | 4,651 13 3 | |
| | ALMSHOUSE— | | | |
| 3,804 | Establishment and Enquiry Officer. | 317 0 0 | | 2,219 0 0 |
| 15,000 | Dieting ... ... | 1,244 5 3 | | 8,634 13 3 |
| 2,000 | Contingencies ... | 143 6 9 | | 1,234 2 9 |
| 1,000 | Clothing and Bedding. | 892 6 0 | | 892 6 0 |
| 2,200 | Bakery Block and Machinery account. | ..... | | 1,913 0 0 |
| 6,000 | Bakery account ... | 430 5 0 | | 3,099 14 3 |
| 6,000 | Workshed account... | 191 9 6 | | 8,459 14 9 |
| | | | 3,226 0 6 | |
| | CENTRAL OFFICE— | | | |
| 7,060 | Establishment ... | 733 8 0 | | 4,234 8 0 |
| 500 | Auditing ... ... | ..... | | 250 0 0 |
| 870 | Rent ... ... | 45 0 0 | | 300 0 0 |
| 700 | Contingencies ... | 83 2 6 | | 297 9 7 |
| 750 | Printing and Advertising. | 81 0 0 | | 665 14 0 |
| | | | 942 10 6 | |
| | SUNDRY CHARGES— | | | |
| 100 | Bank charges ... | 12 13 4 | | 49 7 7 |
| | Interest on overdraft | ..... | | 32 7 5 |
| | | | 12 13 4 | |
| | | | 8,833 5 7 | 64,455 13 7 |
| | DeSouza Home ... | 611 8 9 | | 4,614 6 3 |
| | Apcar's Charity ... | 194 5 0 | | 1,378 11 6 |
| | Deposit account ... | 25 9 0 | | 77 6 0 |
| | | | 831 6 9 | |
| 1,03,684 | Total ... | ..... | 9,664 12 4 | 70,526 5 4 |

## MEMO.

| | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
|---|---|---|
| Opening balance on 1st January 1912 ... ... | ..... | 2,477 1 3 |
| Total receipts from 1st January to 31st July 1912 ... ... ... ... ... ... ... | ..... | 74,668 14 2 |
| Total ... | ..... | 77,145 15 5 |

| | Rs A. P. | Rs. A. P. |
|---|---|---|
| Total payments from 1st January to 31st July 1912 ... ... ... ... ... ... ... | ..... | 70,526 5 4 |
| Cash in hand ... ... ... ... ... | 460 5 11 | |
| Balance at Bank ... ... ... ... ... ... | 6,159 4 2 | |
| | | 6,619 10 1 |
| Total ... | ..... | 77,145 15 5 |

CALCUTTA,
*The 16th August 1912.*

S. K. BHUTTACHARJEE,
*Accountant.*

PERCY W. WOOLLEY,
*Secretary.*

# BANK OF BENGAL.

*Statement of the Affairs of the Bank of Bengal for the week ending 10th September 1912.*

LIABILITIES.

| | Rs. | A. | P |
|---|---|---|---|
| Capital paid up ... ... ... ... ... | 2,00,00,000 | 0 | 0 |
| Reserve Fund ... ... ... ... ... | 1,83,00,000 | 0 | 0 |
| Public Deposits at Head Office ... ... Rs. 95,21,926 2 9 | | | |
| Ditto ditto at Branches „ 1,28,43,368 3 10 | 2,23,68,304 | 6 | 7 |
| Other Deposits at Head Office and Branches | 17,74,67,362 | 6 | 0 |
| Bank Post Bills, &c. ... ... ... ... | 7,38,908 | 12 | 2 |
| Sundries ... ... ... ... ... ... | 17,02,219 | 8 | 5 |
| Rupees ... | 24,05,76,795 | 1 | 2 |

ASSETS.

| | Rs. | A. | |
|---|---|---|---|
| Government Securities ... ... ... | 2,19,53,215 | 0 | 0 |
| Other authorized Investments ... ... ... | 68,99,137 | 0 | 0 |
| Loans on Government and other authorized Securities ... ... ... ... ... | 3,65,39,102 | 6 | 1 |
| Accounts of Credit on ditto ditto ... | 4,26,79,810 | 10 | 0 |
| Bills discounted and purchased ... ... ... | 3,40,79,574 | 2 | 0 |
| Balances with other Banks ... ... ... | 18,08,814 | 7 | 9 |
| Bullion ... ... ... ... ... ... | ..... | | |
| Dead Stock ... ... ... ... ... | 25,07,401 | 3 | 3 |
| Stamps ... ... ... ... ... ... | 10,849 | 4 | 1 |
| Sundries ... ... ... ... ... ... | 4,39,178 | 3 | 9 |
| | 14,69,17,082 | 4 | 11 |
| Cash and Currency Notes at Head Office* ... Rs. 3,29,39,218 1 5 | | | |
| Cash and Currency Notes at Branches† ... „ 6,07,20,494 10 10 | 9,36,59,712 | 12 | 3 |
| Rupees ... | 24,05,76,795 | 1 | 2 |

* Includes Sovs. & ½ Sovs., value Rs 4,61,910 0 0
† Do. do. do. „ 6,52,192 8 0
Rs. 11,14,102 8 0

Rate for Demand Loans, 4 per cent.
Percentage, 46·30.

By order of the Directors.
L. G. DUNBAR,
Secretary and Treasurer.

BANK OF BENGAL.
Calcutta, the 12th September 1912.
H. MITCHELL, Chief Accountant.
(1618—1)

## Notice of sale.

IT is hereby notified that the buildings (1) old subsidiary jail buildings and (2) Telegraph Office, both at Raniganje, will be sold by public auction to the highest bidder at 3 P.M. on Tuesday, the 2nd October 1912, at Raniganje. The buildings should be dismantled and materials removed from the site within a month and-a-half from the date of auction. The Public Works Department reserves the right not to sell the buildings to any bidder. The full amount of the auction sale should be paid in the office of the Executive Engineer, Burdwan Division, Hooghly, in three days from the date of sale. Any material remaining at site after the prescribed time will be cleared by the Public Works Department and the cost realised from the purchaser. Particulars regarding the buildings may be had from the Supervisor, Public Works Department, at Burdwan.

J. C. BHATTACHARJEE,
Executive Engineer, Burdwan Division.
Hooghly, the 13th September 1912.

## In the Court of the Subordinate Judge of Faridpur.

TITLE EXECUTION CASE No. 52 OF 1912.

Ashutosh Maitra, Secretary, Faridpur Loan Office, Limited, decree-holder, *versus* Sarat Chandra Ray, judgment-debtor.

NOTICE.

THE undermentioned mortgaged property of the judgment-debtor will be sold by public auction at 12 o'clock noon of the 22nd November 1912 by the Nazir of the District Judge at Faridpur for realization of the decretal debt, Rs. 25,628-2-9 :—

*Property to be sold.*

Fourteen annas 1 ganda 2 karas 2 krantis share of mahal Nawra, 7 annas, pargana Nuldi, taluk Raj Chandra Ray, No. 2539 of the rent-roll of the Faridpur Collectorate, bearing revenue Rs. 824-6-8, of which 10 annas 5 gandas is the separate account No. 1 and 3 annas 16 gandas 2 karas and 2 krantis in the residuary share, in all 14 annas 1 ganda 2 karas and 2 krantis, of which the proportionate revenue is Rs. 725-10-7 belonging to the judgment-debtor.

B. C. MITRA, Subordinate Judge.
Faridpur, the 12th September 1912. (1593—1)

## Insolvent Notices.

In the matter of UPENDRA CHANDRA SING, an insolvent (2nd insolvency).

ON Tuesday, the 3rd day of September instant, it was ordered that the Assignee do pay and divide the sum of Rs. 9,116-4-3 to and amongst all the creditors upon the estate of the said insolvent as a dividend at the rate of Rs. 11 per cent upon such of the debts as are admitted in the schedule of the said insolvent and such claims as shall be proved or substantiated to the satisfaction of the said Assignee in proportion to their several debts with leave to the Official Assignee to apply to this Court from time to time for directions respecting any debts or any other matter or thing relating thereto.

C. E. GREY, Official Assignee. (1635—1)

In the matter of RICHARD PAPWORTH, an insolvent.

ON Tuesday, the 3rd day of September instant, it was ordered that the Assignee do pay and divide the sum of Rs. 414-15 to and amongst all the creditors upon the estate of the said insolvent as a dividend at the rate of Rs. 22-8 per cent. upon such of the debts as are admitted in the schedule of the said insolvent and such claims as shall be proved or substantiated to the satisfaction of the said Assignee in porportion to their several debts with leave to the Official Assignee to app y to this Court from time to time for directions respecting any debts or any other matter or thing relating thereto.

C. E. GREY, Official Assignee. (1636—1)

In the matter of HURRY DASS BHUR and others, insolvents (Charo Chunder Ghose).

On Tuesday, the 3rd day of September instant, an account of the receipts and disbursements of the Official Assignee from the 15th day of September 1911 to the 31st day of August last was filed in the office of the Registrar in Insolvency, and it was ordered that Tuesday, the 3rd day of December next, be appointed for the further hearing of this matter for the purpose of making a dividend.

☞ Any creditor or other person interested who may intend to establish or oppose any claim upon the estate of the said insolvents may attend and be heard, having given notice to the Chief Clerk three clear days befor the day of hearing.

C. E. GREY, Official Assignee. (1637—1)

In the matter of SOORAJMULL, an insolvent (Udoyram Tonsookroy).

ON Tuesday, the 3rd day of September instant, an account of the receipts and disbursements of the Official Assignee from the 21st day of May 1908 to the 31st day of August last was filed in the Office of the Registrar in Insolvency, and it was ordered that Tuesday, the 3rd day of December next, be appointed for the further hearing of this matter for the purpose of making a dividend.

☞ Any creditor or other person interested who may intend to establish or oppose any claim upon the estate of the said insolvent may attend and be heard, having given notice to the Chief Clerk three clear days before the day of hearing.

C. E. GREY, Official Assignee. (1638—1)

---

In the matter of KESRI CHAND, an insolvent.

ON Friday, the 16th day of August last, it was ordered that Tuesday, the 3rd day of December next, be appointed for the further hearing of this matter, and that unless cause be shewn to the contrary on that day the said insolvent be discharged personally as well as to his after-acquired property from all liabilities for debts, claims and demands of and against the said insolvent at the time of the filing of his petition for re ief.

Subodh Chandra Mitter, Attorney.

(1639—2)

---

In the matter of BOSANTA LALL, an insolvent.

ON Thursday, the 15th day of August 1912, it was ordered that this matter be set down for hearing on Tuesday, the 3rd day of December next, with liberty to the said insolvent at the said hearing to apply that the order for the personal discharge of the said insolvent, dated the 6th day of June 1891, be revoked, and that the petition seeking for relief filed in this matter on the 1st day of May 1891 be withdrawn and the vesting order made thereon be discharged.

KALLY NATH MITTER and SARBADHICALY, Attorneys. (1640—1)

---

## In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.

SUMMARY CASE.

No. 185 OF 1910.

*Re* Shaik Khairat Ally, *ex parte* the debtor.

NOTICE is hereby given that the abovenamed debtor having applied for his discharge, the Court has fixed the third day of December 1912 at 11 o'clock in the forenoon at the Court-house for hearing the application.

Dated the 11th day of September 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta. (1604—1)

## In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 92 OF 1912.

*Re* Johur Lal Sen, residing at No. 97, Beneatolla Street, in the town of Calcutta, and lately carrying on business as share and stock-broker at No. 5, Old China Bazar Street, in Calcutta, aforesaid, under the name and style of Johar Lal Sen, but at present without any occupation, *ex parte* the debtor.

ON the 6th day of May 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 12th day of September 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta. (1619—1)

## In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 190 OF 1912.

*Re* George Greig Mitchell, at present residing at No. 2, Humayon Place, in the town of Calcutta, and carrying on business at No. 11, Lal Bazar Street in Calcutta, aforesaid, as a Jute Broker, *ex parte* the debtor.

ON the 28th day of August 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 10th day of September 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta. (1597—1)

---

## In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 196 OF 1912.

*Re* Terence James Fawls, residing at No. 2, Belilious Road, Howrah, and working as an Inspector in the office of Messrs. Shaw, Wallace & Co., Calcutta, *ex parte* the debtor.

ON the 5th day of September 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 12th day of September 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta. (1620—1)

## In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 197 OF 1912.

*Re* Rash Behary Haldar, residing at No. 75, Nanda Kumar Chowdhury's Lane, in the town of Calcutta, formerly carrying on business in rope and other materials at No. 129, Manicktolla Street, in Calcutta, aforesaid, in copartnership with Jotindra Kumar Kumar, under the name and style of Jotindra Kumar Kumar & Co., and lately carrying on the same business at the same place under the name and style and firm of Rash Behary Haldar and at present without employment, *exparte* the debtor

ON the 5th day of September 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 16th day of September 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta. (1633—1)

---

## In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 198 OF 1912.

*Re* Nakul Chandra Bose, at present residing at No. 64, Durmahatta New Road, in the town of Calcutta, lately residing and carrying on business as timber merchant under the name, style and firm of N. C. Bose (formerly H. L. Bose & Co.) at No. 65-1, Durmahatta Street, in Calcutta, aforesaid, *exparte* the debtor.

ON the 9th day of September 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 16th day of September 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta. (1631—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 200 of 1912.

*Re* Richard Gomes, residing at No. 10, Giri Babu's Lane, in the town of Calcutta, and working as a Gunner at Messrs. Smith & Co., of No. 246, Bow Bazar Street, in Calcutta, aforesaid, *ex parte* the debtor.

ON the 10th day of September 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 16th day of September 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1630—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 201 of 1912.

*Re* William David Kirwan, formerly of No. 22, Royd Street, and of No. 1-1, Bedford Lane, both in town of Calcutta, and now of No. 84-5, Ripon Street, in Calcutta, aforesaid, and employed as 2nd Engineer in the Hydraulic Engine-house of the Port Commissioners at Calcutta, aforesaid, *ex parte* the debtor.

ON the 10th day of September 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 16th day of September 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1632—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 203 of 1912.

*Re* Satya Jiban Chuckerbutty, residing at No. 46, Mechua Bazar Street, in the town of Calcutta, at present working as a typist in the firm of Messrs. Orienstein and Arthur Koppel, at No. 7-1, Lyon's Range, in Calcutta, aforesaid, lately carrying on business as a dealer in coal at No. 2, Ram Dhan Mitter's Lane, in Calcutta, aforesaid. *ex parte* the debtor.

ON the 10th day of September 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 16th day of September 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1634—1)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge at Allpore.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 55 of 1912.

Bul Chand and Sevaram, partners of the firm of Nandaram Das Mathura Das, of 37 and 39, Ezra Street, Calcutta, applicants.

PURSUANT to a petition dated 11th April 1912 filed by the debtor Trailokho Nath Shaha, son of Nandahari Shaha, at present of Deghuria, and on the application of the said applicant, who is one of the creditors, and hearing the pleader of both parties, it was ordered on 17th June 1912 that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 2nd day of September 1912.

H. P. DUVAL, District Judge.

(1549—1—1515)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Chittagong.**

INSOLVENCY PETITION No. 18 of 1912.

In the matter of a petition filed by Ashorof Ali, son of Ummar Ali, Doctor, of Akilpur, police-station Sitakunda.

ON the application of the abovenamed debtor, it is ordered that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 22nd day of August 1912.

J. E. PHILLIMORE, District Judge.

Chittagong, the 22nd August 1912.

(1511—1—1524)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Chittagong.**

INSOLVENCY PETITION No. 23 of 1912.

In the matter of a petition filed by Nasar Ali, son of Ahamad Ali, of Kanchanagar, police-station Patiya, petitioner.

ON the application of the aforesaid debtor, it is ordered that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 9th day of September 1912.

J. E. PHILLIMORE, District Judge.

(1615—1—1525)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge at Dacca.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 99 of 1912.

PURSUANT to a petition dated the 31st July 1912 filed by Rash Behari Saha, son of late Sidam Chandra Saha, of Dimukha Nargachar, station Subhar, district Dacca, debtor, and on the application of the debtor himself and hearing his pleader, it is ordered that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 6th day of September 1912.

R. GARLICK, District Judge.

(1599—1—1514)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge at Dacca.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 92 of 1912.

PURSUANT to a petition dated the 2nd July 1912 filed by Bhola Nath Dhar, son of late Hara Jiban Dhar, of 29, Tantibazar, station Sadar, district Dacca, debtor, and on the application of the debtor himself and hearing his pleader, it is ordered that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 6th day of September 1912.

R. GARLICK, District Judge.

(1600—1—1513)

**In the Court of the District Judge of Burdwan.**

INSOLVENCY CASE No. 23 OF 1912.

NOTICE is hereby given, under clause (2), section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to the creditors Kunja Behari Ghose, of 22, Goalapara Lane, Calcutta, and others, that the insolvency petition filed by the judgment-debtor Shasi Bhusan Banerji, of Ghoradanga, thana Manteswar, district Burdwan, has been admitted, and that the 28th September 1912 has been fixed for the hearing thereof.

M. YUSUF, District Judge.

Burdwan, the 10th September 1912.

(1612—1—1516)

NOTICE TO CREDITORS OF THE DATE OF HEARING OF AN INSOLVENCY PETITION.

[*Section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Chittagong.**

INSOLVENCY PETITION No. 31 OF 1912.

In the matter of a petition filed by Ananda Mohon Pal, son of Godadhar Pal, of Teribazar, police-station Town.

WHEREAS the abovenamed petitioner has applied to this Court, by a petition dated 3rd September 1912, to be declared an insolvent under the Provincial Insolvency Act, III of 1907, this is to give notice to all creditors that the Court has fixed the 4th day of October 1912 for the hearing of the aforesaid petition and the examination of the debtor.

J. E. PHILLIMORE, District Judge.

Chittagong, the 11th Sept mber 1912.

(1625—1—1526)

**In the Court of the District Judge of Hooghly.**

NOTICE is hereby given, under clause (2) of section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors, that the insolvency petition of Notobor Dalal, son of late Jogonnath Dalal, of Bodongunge, thana Bodongunge, district Hooghly, has been admitted by this Court as No. 72 of 1912, and that the 3rd October 1912 has been fixed for the hearing thereof.

W. N. DELEVINGNE, District Jud

Chinsurah, the 11th September 1912.

(1610—1—1529)

**In the Court of the District Judge of Hooghly.**

NOTICE is hereby given, under clause (2) of section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907 to his creditors, that the insolvency petition of Hiralal Mondal, son of late Kshetra Mohon Mondal, of Kulbarpur, thana Arambagh, district Hooghly, has been admitted by this Court as No. 71 of 1912, and that the 2nd October 1912 has been fixed for the hearing thereof.

W. N. DELEVINGNE, District Judge.

Chinsurah, the 11th September 1912.

(1611—1—1530)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of Khulna.**

INSOLVENCY CASE No. 3 OF 1912.

WHEREAS judgment-debtor Digumber Mistry, son of late Mukunda Mistry, of Dohajari, police-station Fakirhat, district Khulna, ordinarily residing at Dohajari, has applied to this Court, by a petition dated the 25th July 1912, to be declared an insolvent under the Provincial Insolvency Act, III of 1907, and the following names appear in the list of creditors filed by the aforesaid debtor, this is to give notice that the Court has fixed 19th day of September 1912 for the hearing of the aforesaid petition and the examination of the debtor. If any one desires to be represented in the matter he should attend in person or by duly instructed pleader. The particulars of the debt alleged in the petition to be due to the creditors are as follows :—

| | | Rs. | A. |
|---|---|---|---|
| 1. | Barada Kanta Roy ... ... | 41 | 0 |
| 2. | Jatindra Nath Mukerjee ... | 20 | 0 |
| 3. | Lalu Roy ... ... | 20 | 0 |
| 4. | Bendubasini Debya ... ... | 32 | 5 |
| 5. | Beni Madhab Chaudhuri ... | 45 | 0 |
| 6. | Mati Lall Ghosh ... ... | 35 | 0 |
| 7. | Prosanna Kumar Datta ... | 32 | 0 |
| 8. | Ambica Charan Raha ... | 40 | 0 |
| 9. | Dijabar Raha ... ... / Dinanath Raha ... ... | 35 | 0 |
| 10. | Dinanath Raha ... ... | 20 | 0 |
| 11. | Nosiram Raha ... ... | 30 | 0 |
| 12. | Panchanon Pal ... ... | 20 | 0 |
| 13. | Chandra Moni Kuri ... ... | 35 | 0 |
| 14. | Komar Mollah ... ... | 50 | 0 |
| 15. | Basanta Kumar Chakravarty ... | 100 | 0 |
| 16. | Dhanonjoy Kuri ... ... | 55 | 10 |
| 17. | Barada Prosad Roy Chaudhuri ... | 20 | 0 |

J. JOHNSTON, Offg. District Judge

Khulna, the 2nd September 1912.

(1589—1—1517)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of Khulna.**

INSOLVENCY CASE No. 4 OF 1912.

WHEREAS judgment-debtor Durgadas Bosu, son of late Rajani Kanta Bosu, of Narhati, police-station Khulna, district Khulna, has applied to this Court by a petition dated the 15th August 1912, to be declared an insolvent under the Provincial Insolvency Act, III of 1907, and the following names appear in the list of creditors filed by the aforesaid debtor, this is to give notice that the Court has fixed 26th September 1912 for the hearing of the aforesaid petition and the examination of the debtor. If anyone desires to be represented in the matter he should attend in person or by duly instructed pleaders. The particulars of the debt alleged in the petition to be due to the creditors are as follows

| | | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|---|
| 1. | Khulna Loan Company, Limited | 194 | 0 | 6 |
| 2. | Jnanendra Nath Ghosh | 300 | 0 | 0 |
| 3. | Kala Chand Bhattacharjee | 75 | 0 | 0 |
| 4. | Gobinda Chandra Bosu | 100 | 0 | 0 |

J. JOHNSTON, Offg. District Judge.

Khulna, the 3rd September 1912.

(1588—1—1518)

**In the Court of the District Judge of Murshidabad.**

INSOLVENCY CASE No. 20 OF 1912.

(ACT III OF 1907.)

In the matter of Pulin Chandra Majhi and Protap Chandra Majhi, sons of late Rajib Majhi, of Basudebpur, police-station Sumserganj, district Murshidabad.

NOTICE is hereby given to all concerned that the abovenamed petitioners were adjudicated insolvents by order of this Court dated 6th September 1912.

E. B. H. PANTON, District Judge.

Berhampur, the 12th September 1912.

(1628—1—1527)

**In the Court of the District Judge of Murshidabad.**

INSOLVENCY CASE No. 18 of 1912.

(ACT III OF 1907.)

In the matter of Krishna Lall Das and Govinda Chandra Das, sons of late Adaita Chandra Das, of Anupnagore, thana Sumserganj, district Murshidabad.

NOTICE is hereby given to all concerned that the abovenamed petitioners were adjudicated insolvents by order of this Court dated the 6th September 1912.

E. B. H. PANTON, District Judge.

Berhampur, the 12th September 1912.

(1629—1—1528)

**In the Court of the District Judge of Mymensingh.**

PAGARI KAIBARTA, PETITIONER IN CASE No. 36 OF 1912,

DURJA KAIBARTA, PETITIONER IN CASE No. 37 OF 1912,

MOHESH CHANDRA KAIBARTA, PETITIONER IN CASE No 38 OF 1912,

sons of the late Mangal Chandra Kaibarta, of Tengura, police-station Kalihati, district Mymensingh.

NOTICE is hereby given that the abovenamed petitioners have applied to this Court to be adjudged insolvents, and the 21st September has been fixed for the hearing of the case.

J. D. CARGILL, District Judge.

Mymensingh Judge's Office, the 9th September 1912.

(1613—1—1531)

**In the Court of the District Judge of Mymensingh.**

ASHANANDA TILAKDAS, PETITIONER IN CASE No. 41 OF 1912,

SREEMANTA TILAKDAS, PETITIONER IN CASE No. 42 OF 1912,

PARAMANANDA TILAKDAS, PETITIONER IN CASE No. 43 OF 1912,

PREMANANDA TILAKDAS, PETITIONER IN CASE No. 44 OF 1912,

sons of the late Ram Narayan Tilakdas, of Kendua, police-station Tangai, district Mymensingh.

NOTICE is hereby given that the abovenamed petitioners have applied to this Court to be adjudged insolvents, and the 21st September has been fixed for the hearing of the case.

J. D. CARGILL, District Judge.

Mymensingh Judge's Office, the 9th September 1912.

(1614—1—1532)

FIRST NOTICE.

**In the Court of the District Judge of Nadia.**

INSOLVENCY CASE No. 38 OF 1912.

Arjan Mondal *alias* Arjoo Mondal, petitioner, of Adapota, police-station Chapra (Nadia).

NOTICE is hereby given, under clause (2) of section 12 of the Provincial Insolvency Act III. of 1907, to his creditors that the Insolvency petition of Arjan Mondal *alias* Arjoo Mondal, of Adapota, police-station Chapra, district Nadia, has been admitted by this Court as No. 38 of 1912, and that 21st September 1912 has been fixed for hearing thereof.

S. C. MALLIK, District Judge.

Krishnagar, the 17th August 1912.

(1485—1—1520)

FIRST NOTICE.

**In the Court of the District Judge of Nadia.**

INSOLVENCY CASE No. 40 OF 1912.

Preo Nath Karmakar, of Ashanagar, police-station Hanskhali, district Nadia, petitioner.

NOTICE is hereby given, under clause (2) of section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors that the insolvency petition of Preo Nath Karmakar, of Ashanagar, police-station Hanskhali, district Nadia, has been admitted by this Court as No. 40 of 1912, and that 21st September 1912 has been fixed for hearing thereof.

S. C. MALLIK, District Judge.

Krishnagar, the 21st August 1912.

(1471—1—1519)

**In the Court of the District Judge of Rangpur.**

INSOLVENCY CASE No. 83 OF 1912.

PRESENT:

R. K. Banerjee, Esq., District Judge of Rangpur.

ON the application of the debtor Rakhal Chandra Barman, son of late Sajuram Barman, of Bhatiburail, police-station Sundarganj, in Rangpur, for being adjudged an insolvent, the 2nd day of October 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petition and the examination of the debtor.

R. K. BANERJEE, District Judge.

Rangpur, the 11th September 1912.

(1617—1—1521)

**In the Court of the District Judge of Rangpur.**

INSOLVENCY CASE No. 88 OF 1912.

PRESENT:

R. K. Banerjee, Esq., District Judge of Rangpur.

ON the application of the debtor Saker Mamud, son of Kikaru Mohammad, of Kukhapara, police-station Nilphamari, in Rangpur, for being adjudged an insolvent, the 9th day of October 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petition and the examination of the debtor.

R. K. BANERJEE, District Judge.

Rangpur, the 12th September 1912.

(1626—1—1522)

**In the Court of the District Judge of Rangpur.**

INSOLVENCY CASE No. 89 OF 1912.

PRESENT:

R. K. Banerjee, Esq., District Judge of Rangpur.

ON the application of the debtor Karimulla, son of Kikaru Muhammad, of Kukhapara, police-station Nilphamari, in Rangpur, for being adjudged an insolvent, the 9th day of October 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petition and the examination of the debtor.

R. K. BANERJEE, District Judge.

Rangpur, the 12th September 1912.

(1627—1—1523)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 133 OF 1912.

Trailakhya Nath Khamrai, of Gobara Krishna Parsi's Lane, thana Entally, district 24-Parganas, applicant.

To Hem Chandra Chandra, of No. 13, Swallow Lane, Calcutta, and others, creditors.

ON the 26th day of August 1912, it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 23rd day of September 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 3rd September 1912. (1558—1—1535)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 131 OF 1912.

Muchi Ram Das, of No. 18-1, Balaram Basu's Lane, Bhawanipore, district 24-Parganas, applicant.

To Jangini Shaha and Tilak Shaha, of No. 10, Rassa Road, North, Bhawanipore, and others, creditors.

ON the 24th day of August 1912, it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 23rd day of September 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that dat

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 3rd September 1912. (1559—1—1534)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 127 OF 1912.

Nirode Behari Mallik, of Barahanagore, Shuripara, district 24-Parganas, applicant.

To Doulat Ram Ratitmull, of Barabazar, Jagannath Ghat, Post Office Barabazar, and others, creditors.

ON the 14th day of August 1912, it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 23rd day of September 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 3rd September 1912. (1560—1—1533)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 132 OF 1912.

Hari Charan Bag, of No. 2, Bnastolla Lane, Gobra thana Baniapukur, district 24-Parganas, applicant.

To Sarat Chandra Bhattacharjee, of No. 12, Garara Ber, thana Entally, and others, creditors.

ON the 24th day of August 1912, it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 23rd day of September 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 6th September 1912. (1573—1—1536)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of 24-Parganas.**

INSOLVENCY CASE No. 129 OF 1912.

Bhushan Chandra Bhuya, of Kalibazar, Kidderpore thana Watgunge, district 24-Parganas, applicant.

To Kamini Dassi, of Kidderpore, thana Watgunge, and others, creditors.

ON the 15th day of August 1912 it was ordered that the matter of the petition of the applicant be heard on the 23rd day of September 1912, and that the said applicant do attend to be examined by this Court on that date.

H. P. DUVAL, District Judge.

Alipore, the 7th September 1912. (1580—1—1537)

KALI PRASAD KHAITAN, M.A., B.L., intends to be enrolled as Vakil, High Court, Calcutta.

(1528—4—1422)

PRABODH CHANDRA DATTA, M.A., B.L., intends to be enrolled as a Vakil, High Court, Calcutta,

(1530—4—1423)

**Advertisement.**

WANTED a second Maulvi on Rs. 20 a month for the Panduah Meanji Training School in Hooghly. Only Muhammadans who have passed the final examination of a first grade Training School and know Urdu need apply. Preference will be given to one who has passed the final examination of the Patna Training School.

A. S. H. HOSSAIN,

*for* Inspector of Schools, Burdwan Division.

Chinsura, the 27th August 1912.

**Notice.**

WANTED a Superintendent for the Technical School, Barisal, on Rs. 100 in class V of the Subordinate Educational Service with a house-rent allowance of Rs. 15 per mensem. Only B.E.'s with experience need apply.

The applications should reach this office on or before the 25th September 1912 with certificates of age, qualifications and character. The selected candidate will have to enter into an agreement to continue in the post for two years.

G. W. KÜCHLER,

Director of Public Instruction, Bengal.

Ramna, Dacca, the 29th August 1912.

**Notice.**

REQUIRED from 4th November 1912 for the Civil Engineering College, Sibpur, an Assistant for the Physics Laboratory. Pay Rs. 75. Preference will be given to M.A.'s in Physics.

Applications will be received by the Principal up to 28th October.

B. HEATON, Principal, Civil Engineering College.

Sibpur, the 8th August 1912.

**Notice**

IS hereby given that one Head Clerk on Rs. 40, one Second Clerk on Rs. 25, 6 Naibs, 2 on Rs. 20 each and 4 on Rs. 15 each, and one Clerk on Rs. 20 are required for the Cawpur Ward's Estate. The Head Clerk and the Second Clerk must have passed the Matriculation Examination and have experience in office works, especially of the Wards Department.

A knowledge of Surveying is necessary for 2 Naibs on Rs. 20.

Applications with testimonials will be received by the undersigned up to the 30th instant. All applicants must have a fair knowledge of English

The Naibs will have to furnish requisite securities.

T. R. GODFREY, Subdivisional Officer.

Bhadrak, the 15th September 1912.

WANTED a Shorthand Typist to act as Tour Clerk of the Registrar, Co-operative Societies, Bengal, on a pay of Rs. 60 rising to Rs. 75 by an annual increment of Rs. 3. Applications stating age and qualifications should be made before the 26th September 1912 to

Personal Assistant to the Registrar of Co-operative Societies, Bengal.

Writers' Buildings, Calcutta, the 12th September 1912.

## Notice.

WANTED a qualified Draftsman and Estimator for the Chittagong District Board on a monthly salary of Rs. 50.

The successful applicant must serve one year on probation. The appointment may then be made permanent.

No one over 25 years of age need apply.

Application will be received by the undersigned up to the 30th September 1912.

A. H. CLAYTON,
Chairman, Chittagong District Board

Chittagong, the 7th September 1912. (1592—3)

WANTED a Compounder for three months for the District Board Dispensary at Bhanderhati, in thana Jangipara, Kristonagore, Hooghly, to act in place of the permanent incumbent on leave. Pay Rs. 15 per month with free quarters.

Preference will be given to those who have passed from the Campbell Medical School, Calcutta.

Applications with copies of certificates and testimonials will be received by the undersigned up to the 23rd September 1912.

W. D. R. PRENTICE,
Chairman, District Board, Hooghly.

Chinsurah, the 3rd September 1912. (1616)

## Notice.

THE Government of India are prepared to consider proposals for the establishment of a wood distillation factory in India by private enterprise. To enquirers who satisfy the Government of India of their ability to undertake the work, a copy of a report by the Superintendent, Cordite Factory in India, on the commercial prospects of success of such a factory will be furnished. Further particulars and conditions can be obtained by writing to the Director General of Ordnance in India, Simla.

B. HOLLOWAY, COLONEL,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

## FOREST DEPARTMENT, BENGAL.

### SUNDARBANS DIVISION.

NOTICE is hereby given, under section 46 of the Indian Forest Act, VII of 1878, that drift timber noted below has been salved from the seaface of the Sundarbans forests and brought to Basanti drift timber depôt. Any claims to the said timber should be made to the undersigned at Khulna within two months from the date of this notice, otherwise the said timber will be sold by public auction under the rules in force :—

One unclaimed *simul* log.

F. TRAFFORD,
Deputy Conservator of Forests,
Sundarbans Division.

Khulna, the 23rd July 1912

## Currency Notes.

THE following Currency Note of the Calcutta Circle is stated to have been destroyed, and payment of its value has been claimed by the person whose name is placed against the number. Any other person claiming a right to it is warned to communicate at once with the undersigned :—

*Notes wholly destroyed.*

| Register No. | No. of note. | Value. | Name of claimant. |
|---|---|---|---|
| | | Rs. | |
| W.37 of 1912 | 13 AB 61 48291 | 100 | J. C. Vyse, 137, Corporation Street, Calcutta. |

M. SUBRAHMANYAN,
*for* Assistant Comptroller General,
in charge Paper Currency.

Paper Currency Department, the 14th September 1912.

NOTICE TO CREDITORS.

## In the Goods of Edward Gordon Campbell, deceased.

PURSUANT to sections 320 of Act X of 1865 and 42 of Act XXVIII of 1866, all persons having claims against the estate of the abovenamed deceased, who died on the 11th day of June 1912 at 5, Wood Street, Calcutta, and to whose estate Letters of Administration with copy of the Will annexed have been granted by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal to Augustus Alexander Vlasto, are hereby required to send full particulars of their claims, a statement of their accounts and the nature of the securities (if any) held by them to us, the undersigned, as Solicitors to the said Augustus Alexander Vlasto on or before the 10th day of October 1912, after which date no claims will be admitted and the assets of the estate will be distributed.

Dated this 10th day of September 1912.

SANDERSON & Co.,
Royal Insurance Buildings,
Dalhousie Square, Calcutta,
Solicitors to the said Augustus Alexander Vlasto.

(1598—3—1538)

# POST OFFICE.

## DESPATCH OF SEA-BORNE MAILS.

| MAILS FOR | Day or date of closing of mails. | LATEST HOURS OF POSTING. General Post Office. Letter Mail. Unregistered articles. Without late fee. | With late fee.* | Registered articles. Without late fee. | With late fee.* | Bara Bazar, Bow Bazar, Dharamtala, Fort William, New Market, Outram and Wellesley Town Sub-Post Offices. Unregistered articles. | Registered articles. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | P.M. | P.M. | P.M. | P.M. | P.M. | P.M. |
| United Kingdom, Aden, Egypt, Europe, America, West Africa and East Africa and also South Africa if superscribed on the cover *viâ* United Kingdom. *N.B.*—The latest day for money-orders is Wednesday; and for parcels 11 A.M. on Thursday. | Thursday ... | 7-15 | 8-15 | 5-15 | 6-30 | 6-45 | 4-30 |
| Ceylon ... ... ... ... | Daily ... | 6-30 | 7-30 | 5-30 | 6-0 | 5-45 | 4-30 |
| †Australia and New Zealand ... ... | Tuesday ... | 6-30 | 7-30 | 5-30 | 6-0 | 5-45 | 4-30 |
| †Straits Settlements, Siam, Cochin China, Annam, Cambodia, Tonquin, China, Japan, etc., per S.S. *Dilwara*. | 18th September. | 8-30 | 9-0 | 6-0 | 7-0 | 6-45 | 4-30 |
| Straits Settlements ... ... ... | Saturday ... | 7-30 | 8-0 | 6-0 | 7-0 | 6-45 | 4-30 |
| Burma ... ... ... ... | Monday, Thursday, Saturday | 7-30 | 8-0 | 6-0 | 7-0 | 6-45 | 4-30 |
| Port Blair (*viâ* Rangoon) ... ... ... | 21st September. | 7-30 | 8-0 | 6-0 | 7-0 | 6-45 | 4-30 |

* The late fee is 4 annas for all places except Aden, Burma, Ceylon and Port Blair, the late fee for which is ½ anna for unregistered articles and 2 annas for registered articles. Letters are accepted with late fee only on occasions when a direct mail is closed by the Calcutta G. P. O. for Foreign Countries.

† On other days correspondence for Australia, New Zealand, China and Japan posted up to 6-30 P.M. in the Calcutta G. P. O. is despatched to Colombo for transmission by the first available steamer.

## DESPATCH OF PRINCIPAL INLAND MAILS.

| | LATEST HOURS OF POSTING. General Post Office. Letter Mail. Unregistered articles. Without late fee. | With late fee of ½ anna. | Registered articles. Without late fee. | With late fee of 2 annas. | Bara Bazar, Bow Bazar, Dharamtala, Fort William, New Market, Outram and Wellesley Town Sub-Post Offices. Unregistered articles. | Registered articles. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | A.M. | | P.M. | P.M. | P.M. | P.M. |
| Arracan, Chittagong and Upper Assam ... | 4-30 | ..... | 6-0 | ... | 6-45 | 4-30 |
| | P.M. | P.M. | | | A.M. | A.M. |
| Bombay, Central Provinces, Midnapur, Purulia, Chaibassa, etc., *viâ* Bengal-Nagpur Railway. | 1-15 | 1-30 | 1-0 | ... | 11-45 | 11-30 |
| | | | | | P.M. | P.M. |
| Northern Bengal, Darjeeling and Lower Assam ... | 4-0 | 4-30 | 3-30 | 4-0 | 2-45 | 2-30 |
| Places on the Loop Line, East Indian Railway ... | 6-3 | 7-0 | 6-0 | ... | 5-45 | 4-30 |
| Orissa and Madras Presidency ... ... | 6-30 | 7-30 | 6-0 | ... | 5-45 | 4-30 |
| Punjab, Bihar, United Provinces, Sind, Baluchistan and Rajputana. | 7-0 | 7-30 with a late fee of ½ anna. 8-30 with a late fee of 1 anna. | 6-0 | 7-0 | 6-45 | 4-30 |
| Bombay Presidency and Central India *viâ* Jubbulpore | 7-15 | 7-45 with a late fee of ½ anna. 8-45 with a late fee of 1 anna. | 6-0 | 7-0 | 6-45 | 4-30 |
| Cuttack, Midnapur, Eastern Bengal, Central Bengal and Murshidabad. | 7-30 | 8 with a late fee of ½ anna. 8-45 with a late fee of 1 anna. | 6-0 | 7-0 | 6-45 | 4-30 |

Calcutta G. P. O., the 16th September 1912

C. H. STUART, Presidency Post Master.

## THE INDIAN LAW REPORTS.

*Published in FOUR SERIES, viz.*

CALCUTTA, MADRAS, BOMBAY AND ALLAHABAD

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, are printed in monthly Parts, which are issued, as soon as possible after the first of each month, at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

The Reports comprise four Series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court.

The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat Book Depôt: and the Madras, Bombay and Allahabad Series distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

the Officer in charge Bengal Secretariat Book Depôt, Calcutta, or
the Superintendent, Government Press, Madras, or
the Superintendent, Government Central Press, Bombay, or
the Curator of Government Books, United Provinces of Agra and Oudh, Allahabad.

### PRICES.

THE terms of subscription and the terms on which current issue and back numbers are sold are as follows:—

| | Without postage. | With Indian postage. | With Foreign Postage. |
|---|---|---|---|
| COMPLETE SERIES— | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| Current issues, per annum | ..... | 22 8 0 | 28 1 0 |
| Back numbers, per annum | 20 0 0 | 22 8 0 | 28 0 0 |
| CALCUTTA SERIES— | | | |
| Current issues or back numbers, per annum ... | 10 0 0 | 12 8 0 | 14 0 0 |
| MADRAS, BOMBAY OR ALLAHABAD SERIES— | | | |
| Current issues or back numbers, per annum ... | 6 0 0 | 7 0 0 | 8 0 0 |
| ANY MONTHLY PART— | | | |
| Calcutta Series ... | 2 0 0 | 2 0 0 | 2 0 0 |
| Madras, Bombay or Allahabad Series .. | 1 0 0 | 1 0 0 | 1 0 0 |

*All payments must be made in advance.* Remittances to Calcutta should be addressed to the TREASURER, BENGAL SECRETARIAT, *Writers' Buildings, Calcutta.*

### PARTS OUT OF STOCK AND DUPLICATE COPIES.

WHEN a requisition is received for any set of the Reports, and any Parts are out of stock, the following deduction from the foregoing rates is made for such Parts:—

| | Without postage. | With Indian postage. |
|---|---|---|
| CALCUTTA SERIES— | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| All Parts for one year ... ... | 7 2 6 | 8 6 3 |
| Any one Part ... ... ... | 0 8 9 | 0 10 3 |
| MADRAS, BOMBAY OR ALLAHABAD SERIES— | | |
| All Parts for one year ... ... | 4 4 6 | 4 11 3 |
| Any one Part ... ... ... | 0 5 3 | 0 5 9 |

If any part is lost in transit to a subscriber, and the fact is reported to the office of distribution within three months from the date of publication, a duplicate will be supplied at the following rate:—

| | Without postage. | With Indian postage. |
|---|---|---|
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| CALCUTTA SERIES ... ... ... | 0 8 9 | 0 10 3 |
| MADRAS, BOMBAY OR ALLAHABAD SERIES | 0 5 3 | 0 5 9 |

### REPRINTS.

THE Complete Series for the years 1879, 1881, 1885, 1886, 1888, 1889, 1890, 1891, 1894, 1897, 1898, 1899, 1903 and 1905 to 1910 are available, and may be purchased at the Bengal Secretariat Book Depôt, Calcutta, either wholly or in part.

### ADVERTISEMENTS FOR THE CALCUTTA SERIES.

ADVERTISEMENTS of law publications only are received. Rates can be ascertained on application to the Bengal Secretariat Book Depôt. Printed leaflets are not accepted for circulation with the Indian Law Reports, Calcutta Series.

## THE CALCUTTA GAZETTE.

*The 24th April 1908.*—From this date the subscription to, and postage for, the *Calcutta Gazette* will be at the following rates payable in advance:—

| PER ANNUM. | For Calcutta. | For the Mufassal including postage. |
|---|---|---|
| | Rs. A. | Rs. A. |
| Entire *Gazette* ... ... | 15 0 | 20 0 |
| Parts I, Ia and Ib together or any one of them ... ... | 5 0 | 7 8 |
| Part Ic ... ... ... | 1 0 | 2 12 |
| Part II ... ... | 1 0 | 2 12 |
| Parts III, IV and IVA together or any one of them ... | 4 0 | 6 0 |
| Parts V and VI together or any one of them ... ... | 2 0 | 3 0 |
| Appendix (Marine Notifications | 1 0 | 2 2 |
| Supplement ... ... | 5 0 | 7 8 |
| PER ISSUE. | | |
| Entire *Gazette* ... ... | 0 8 | Postage according to weight. |
| Supplement ... ... | 0 4 | |

A special price will be fixed for specially heavy issues of the *Gazette* or any particular part.

*N.b.*—Separate Parts of each issue of the *Gazette*, and occasionally important Rules and Extracts, can be obtained from the Officer in charge, Bengal Secretariat Book Depôt, at the rate of one anna for every sixteen pages or a fraction thereof. Postage according to weight.

RATES FOR ADVERTISEMENTS in the *Calcutta Gazette*.

Full page, per issue ... ... ... ... Rs. 20
Half „ „ „ ... ... ... ... „ 10

Casual advertisements, 4 annas per line per insertion.


## DESCRIPTIVE CATALOGUE OF SANSKRIT MANUSCRIPTS.

**PARTS I, II and III of a Descriptive Catalogue** of the Sanskrit Manuscripts in the Library of the Calcutta Sanskrit College, prepared by Pandit Hrishikesh Sastri and Babu Siva Chandra Gui, M.A., B.L., of that College are offered to the public for sale. The Catalogue having to be completed in 23 parts, the price of each part is 12 annas a copy exclusive of postage. Copies can be obained from the Principal of the Sanskrit College, Calcutta.

## SULPHATE OF QUININE
AND
## SULPHATE OF CINCHONIDINE

[Manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

THESE articles are guaranteed to be free from wilful admixture with other Cinchona alkaloids. Quinine can be purchased by Government officers, District and Local Boards. It can also be purchased by Missionaries for *bonâ fide* public purposes. Otherwise it is not sold to private persons or firms. Cinchonidine is for sale to Government officers and to dealers. Both Quinine and Cinchonidine are for sale for cash only and may be obtained from the Superintendent, Juvenile Jail, Alipur, Calcutta.

The rates for both drugs from 1st April 1911 are as follows:—

*Sulphate of Quinine.*

| | Rs. A. |
|---|---|
| For quantities of not less than 6 lbs. in one delivery | 8 8 per lb. |
| For any less quantity than 6 lbs. in one delivery | 11 8 per lb. |

*Sulphate of Cinchonidine.*

| | Rs. |
|---|---|
| For quantities of not less than 6 lbs. in one delivery | 8 per lb. |
| For any less quantity than 6 lbs. in one delivery | 11 per lb. |

Quinine is sold in 1 oz., ¼ lb., ½ lb., 1 lb. and 4 lb. tins.
Cinchonidine is sold in ¼ lb., ½ lb. and 1 lb. tins.

Carriage or postage is in addition to the above prices in every case.

## CINCHONA FEBRIFUGE

CINCHONA FEBRIFUGE both in powder and in ½ grain tablet forms can be purchased for cash only by Government officers and the general public from the Superintendent Juvenile Jail, Alipur, Calcutta.

The rates from 1st April 1911 are:—

| | Wholesale rate. For 6 lbs. or more in one *delivery*. | Retail rate. For any quantity below 6 lbs. *in one delivery*. |
|---|---|---|
| | Rs. A. | Rs. A. |
| 16-oz. tins. | ... 5 0 | 6 0 |
| 8- „ „ | ... 2 8 | 3 0 |
| 4- „ „ | ... 1 4 | 1 8 |

Carriage or postage extra. Cinchona Febrifuge in powder and in tablet forms is sold also by the principal druggists in Calcutta.

## GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

*At the Bengal Secretariat Book Depôt, Writers' Buildings, Calcutta, and by the following Agents:—*

### AGENTS IN INDIA.

Messrs. Thacker, Spink & Co., Calcutta and Simla.

Messrs. Newman & Co., Calcutta.

Messrs. Higginbotham & Co., Madras.

Messrs. Thacker & Co., Ld., Bombay.

Messrs. A. J. Combridge & Co., Bombay.

The Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.

Mrs. Radhabai Atmaram Sagoon, Bombay.

Messrs. R. Cambray & Co., Calcutta.

Rai Sahib M. Gulab Singh & Sons, Proprietors of the Mufid-i-am Press, Lahore, Punjab.

Messrs. Thompson & Co., Madras.

Messrs. S. Murthy & Co., Madras.

Messrs. Gopal Narayan & Co., Bombay.

Messrs. B. Banerjee & Co., 25, Cornwallis Street, Calcutta.

Messrs. S. K. Lahiri & Co., Printers and Booksellers, College Street, Calcutta.

Messrs. V. Kalyanarama Iyer & Co., Booksellers, &c., Madras.

Messrs. D. B. Taraporevala Sons & Co., Booksellers, Bombay.

Messrs. G. A. Natesan & Co., Madras.

Mr. N. B. Mathur, Superintendent, Nazir Kanun Hind Press, Allahabad.

The Calcutta School Book Society.

Mr. Sunder Pandurang, Bombay.

Messrs. A. M. and J. Ferguson, Ceylon.

Messrs. Temple & Co., Madras.

Messrs. Combridge & Co., Madras.

Messrs. A. Chand & Co., Lahore.

Babu S. C. Talukdar, Proprietor, Students & Co., Cooch Behar.

Messrs. Ramchandra Govind and Son, Booksellers and Publishers, Kalbadevi, Bombay.

Messrs. Butterworth & Co. (India), Ld., Calcutta.

The Weldon Library, 18-5, Chowringhee Road, Calcutta.

### AGENTS IN ENGLAND.

Messrs. A. Constable & Co., 10, Orange Street, Leicester Square, London, W. C.

Messrs. Grindlay & Co., 54, Parliament Street, London, S. W.

Messrs. Kegan, Paul, Trench, Trübner & Co., 68-74, Carter Lane, London, E. C.

Mr. B. Quaritch, 11, Grafton Street, New Bond Street, London, W.

Messrs. W. Thacker & Co., 2, Creed Lane, Ludgate Hill, London, E. C.

Messrs. P. S. King & Son, 2 & 4, Great Smith Street, Westminster, London, S. W.

Messrs. H. S. King & Co., 65, Cornhill, London, E. C.

Mr. B. H. Blackwell, 50-51, Broad Street, Oxford.

Messrs. Deighton Bell & Co., Trinity Street, Cambridge.

Mr. T. Fisher Unwin, 1, Adelphi Terrace, London, W. C.

Messrs. Luzac & Co., 46, Great Russell Street, London, W. C.

### AGENTS ON THE CONTINENT.

Messrs. R. Friedländer & Sohn, 11, Carlstrasse, Berlin, N. W. 6.

Mr. Otto Harrassowitz, Leipzig, Germany.

Mr. Karl W. Hiersemann, 29, Königsstrasse, Leipzig, Germany.

Mr. Ernest Leroux, Rue Bonaparte, Paris, France.

Mr. Martinus Nijhoff, The Hague, Holland.

NOTICE.—Books required for private use can be purchased. Applications should be accompanied by remittance in each case.

All remittances on account of subscriptions to or prices of Gazettes, Indian Law Reports or other Government Publications available for sale at the Bengal Secretariat Book Depôt, or for cost of advertisements published in the Gazettes should be made payable to the "Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta." Advices of such remittances, if separately sent, should be addressed to the "Accountant, Bengal Secretariat." All advertisements intended for publication in the *Calcutta Gazette* should be sent direct to the Superintendent, Government Printing, Bengal.

Books required for the Public Service should be obtained through the Heads of Departments.

***The amounts within parentheses are for packing and postage.***

## NEW PUBLICATIONS ISSUED DURING THE CURRENT QUARTER.

**Acts—**

**India Act IV of 1912 (The Indian Lunacy Act) in Hindi.** As. 11 (1*a.*)

**Ditto ditto in Bengali.** As. 8 (1*a.*)

**Ditto V of 1912 (The Provident Insurance Societies Act) in Uriya.** As. 2 (6*p.*

**Ditto ditto ditto in Bengali.** As. 2 (6*p.*)

**Ditto ditto ditto in Hindi.** As. 2-3 (6*p.*)

**Ditto VI of 1912 (The Life Assurance Companies Act) in Bengali** As. 5 (1*a.*)

**Ditto ditto ditto in Hindi.** As. 8 (1*a.*)

**Ditto VII of 1912 (The Bengal, Bihar and Orissa and Assam Laws Act) in Bengali** A. 1 (6*p.*)

**Ditto XII of 1859 (The Calcutta Pilots Act) as modified up to 1st August 1912.** As. 2 (1*a.*)

**Bengal Act II of 1866 (The Calcutta Suburban Police Act), as modified up to the 1st June 1912.** As. 9 (1*a.*).

**Ditto I of 1912 [The Calcutta Port (Amendment) Act].** Pies 3 (6*p.*).

**Ditto II of 1912 (The Bengal Mining Settlements Act).** A. 1 (6*p.*)

## MISCELLANEOUS PUBLICATIONS.

**Agricultural Stations—**

**Annual Report of the—in Eastern Bengal and Assam for the year ending on 30th June 1911.** Royal 8vo. Paper cover. As. 12 (2*a.*)

**Bulletin (Department of Agriculture, Bengal)—**

**No. 1. Note on Manures.** Royal 8vo. Paper cover. As. 2 (6*p.*)

**No. 2. Ufra Diseases of Rice.** Royal 8vo. Paper cover. Pies 6 (6*p.*)

**Civil List—**

**The Quarterly—for Bengal, corrected up to 1st July 1912.** Super Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 3 (6*a.*)

**Co-operative Credit Societies—**

**Report on the Working of—in Eastern Bengal and Assam for the year ending on the 30th June 1911.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a.*)

**Educational Service—**

**List of officers in the Subordinate—, Western Bengal, corrected up to 1st July 1912.** Foolscap, paper cover. As. 6 (1*a.*)

**Emigration—**

**Report on—from the Port of Calcutta to British and Foreign Colonies, 1911.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a.*)

**Establishment—**

**Public Works Department Classified List and Distribution Return of—, corrected up to 1st July 1912.** Royal 8vo., paper cover. As. 4 (1½*a.*)

**Factories—**

**The Bengal—Rules, 1912. In book form.** As. 5 (6*p.*)

**Gazetteers—**

**Bengal District—Vol. XXX, Jessore.** Royal 8vo. Board cloth. Rs. 3 (5*a.*)

**Immigrant Labour—**

**Resolution on—in the Assam Districts of Eastern Bengal and Assam for the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. Re. 1 (1*a.*)

**Irrigation Division—**

**Duties of a Subdivisional and Sectional Officer in an—in the Sone Circle. Two Lectures delivered on the 27th and 28th March 1911 at the Sibpur Civil Engineering College by M. H. Arnott, Esq., Superintending Engineer, Public Works Department, Bengal.** Foolscap, paper cover. As. 11 (1*a.*)

**Land Revenue—**

**Report on the—Administration of the Plains Districts of the Province of Eastern Bengal and Assam for the Revenue year 1910-11.** Foolscap, paper cover. Rs. 2 (2*a.*)

**Lunatic Asylums—**

**Triennial Report on the—in Bengal for the years 1909, 1910 and 1911.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a.*)

**Municipalities—**

**Resolution reviewing the Reports on the working of—in Eastern Bengal and Assam during the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. Re. 1 (1½*a.*)

**Police—**

**Annual Report on the—Administration of the town of Calcutta and its Suburbs for the year 1911.** Foolscap, paper cover. As 13 (1*a*.)

**Public Instruction—**

**General Report on—in Eastern Bengal and Assam for the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. Re. 1 (2*a*.)

**The Half-yearly Gradation List of Head Clerks, Accountants and Subordinate Clerks, office of the Deputy Inspector-General of—, Western Range, and the Superintendents of—(including Railway and River—), and Principals of the—Training School, Dacca, and Constables' Training School, Rajshahi. Corrected up to the 1st July 1911. Compiled in the office of the Deputy Inspector-General of Police, Western Range, Dacca.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1-(1*a*.)

**Ditto ditto ditto. Corrected up to 1st January 1912.** Re. 1 (1*a*.)

**The Half-yearly Gradation List of Head Clerks and Accountants and of Subordinate Clerks, Offices of the Deputy Inspector-General of Police and the Superintendent of Police (including Railway Police) and the Principal, Constables' Training School, Silchar, Eastern Range. Corrected up to the 1st January 1912. Compiled in the office of the Deputy Inspector-General of Police, Eastern Range, Silchar.** Re. 1 (1*a*.)

**Rules for the management and supervision of the—Training School at Dacca.** Royal 8vo. Paper cover. As. 2 (1*a*.)

**Schools—**

**List of Secondary, Primary and Girls'—in the Presidency Division. Corrected up to 31st March 1912.** Foolscap, paper cover. Re. 1-12 (1*a*.)

**Sewage—**

**An investigation of the properties of Calcutta—. Research Report No. 1.** Foolscap, paper cover. As. 5 (1*a*.)

**Shipping—**

**Reports on the working of the—offices in Bengal for the year 1911-12.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a*.)

**Survey and Settlement—**

**Report on the—operations in Eastern Bengal and Assam for the year ending the 30th September 1911.** Foolscap, paper cover. Re. 1-8 (2*a*.)

**Wards', Attached and Trust Estates—**

**Report on the—in the Plains Districts of the Province of Eastern Bengal and Assam for the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. Re. 1 (1*a*.)

## NEW PUBLICATIONS ISSUED BETWEEN 1st JANUARY 1912 AND 30th JUNE 1912.

**Acts—**

**Index to Bengal Council Acts for 1911.** As. 2 (1*a*.)

**India Act I of 1912 [The Indian Stamp (Amendment) Act] in Bengali.** Pies 6 (6*p*.)

**Ditto ditto ditto in Hindi.** Pies 6 (6*p*.)

**Ditto ditto ditto in Uriya** Pies 6 (6*p*.)

**Ditto II of 1912 (The Indian Co-operative Societies Act) in Hindi.** As. 4 (6*p*.)

**Ditto ditto ditto in Bengali.** As. 4 (6*p*.)

**Ditto ditto ditto in Uriya.** As. 3 (6*p*.)

**India Act III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Bengali.** Pies 6 (6*p*.)

**Ditto III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Hindi.** Pies 6 (6*p*.)

**Ditto III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Uriya.** Pies 6 (6*p*.)

**Ditto IV of 1912 (The Indian Lunacy Act) in Uriya.** As. 7 (6*p*.)

**India Act I of 1894 (Land Acquisition), as modified by the Calcutta Improvement Act, 1911.** As. 2 (1*a*.)

**Ditto VI of 1912 (The Indian Life Assurance Companies Act) in Uriya.** As. 6-6 (1*a*.)

**Ditto XIX of 1867 [The Darjeeling (High Court's Jurisdiction) Act, 1867], as modified up to the 1st April 1912.** Pies 6 (6*p*.)

**Ditto V of 1859 (The Bengal Ghatwali Lands Act, 1859), as modified up to the 1st May 1912.** Pies 9 (6*p*.)

**Ditto X of 1859 (The Bengal Rent Act, 1859), as modified up to the 1st April 1912.** As. 15 (1½*a*.)

**Bengal Act III of 1899 (The Calcutta Municipal Act), as modified up to the 1st March 1912.** Rs. 3-12 (7*a*.)

**Ditto IV of 1887 (The Chittagong Port Commissioners Act, 1887), as modified up to the 1st May 1912.** As. 7 (1*a*.)

**Ditto V of 1911 (Calcutta Improvement) in Bengali.** As. 15 (1*a*.)

**Eastern Bengal and Assam Act No. 1 of 1912 [The Chittagong Port Commissioners (Amendment) Act].** Pies 6 (6*p*.)

**Acts**—*concld.*

**Eastern Bengal and Assam Act No. II of 1912 (The Jalpaiguri Labour Act).** Pies 6 (6*p.*)

**Eastern Bengal and Assam Act No. III of 1912 (The Eastern Bengal and Assam Military Police Act).** Anna 1 (6*p.*)

**Regulation—**

**Regulation No. III of 1872 (Sonthal Parganas Settlement Regulation), as modified up to the 1st February 1912.** As. 5 (1*a.*)

## MISCELLANEOUS PUBLICATIONS.

**Administration of Bengal—**

**Report on the—1910-11.** Foolscap, board cloth. Rs. 3-4 (5*a.*)

**Agricultural Station—**

**Annual Report of the Bankipur—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 2 (6*p.*)

**Annual Report of the Chinsura—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p*)

**Annual Report of the Dumraon—Experiment Station for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p.*)

**Note on the work of the Burdwan—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p.*)

**Annual Report of the Cuttack—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 2 (6*p.*)

**Appointments—**

**Appointments in Bengal and their holders from about the year 1850 down to 1910.** Foolscap, board. Paper cover. Rs. 5 (10*a.*)

**Chemical Examiner's—**

**Annual Report on the—Department, Bengal, for 1911.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a.*)

**Civil List—**

**The quarterly—for Bengal, corrected up to 1st April 1912.** Super Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 3 (6*a.*)

**Demonstration Farm—**

**Annual Report of the Kalimpong—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 4 (1*a.*)

**District Boards—**

**Resolution reviewing the Reports on the working of the—in Bengal during the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. As. 5 (1*a.*)

**Resolution reviewing the Reports on the working of the—in Bengal during 1909-10.** Foolscap, paper cover. As. 4 (1¼*a*)

**Educational Service, Bengal—**

**List of officers in the Subordinate—corrected up to 1st January 1912.** Foolscap. Paper cover. As. 8 (1½*a.*)

**List of officers in the Subordinate—Western Bengal, corrected up to 1st April 1912.** Foolscap, paper cover. As. 14 (1*a*).

**List of officers in the Lower Subordinate—corrected up to 1st April 1912.** Foolscap, paper cover. Rs. 3-10 (2*a.*)

**Electrical Apparatus—**

**Conditions under which—will be accepted for examination and testing at the Government Electrical Laboratory, Calcutta, and on Consumers' premises and Table of Fees.** Foolscap. Stiff paper cover. A. 1 (1*a.*)

**Embankment and Drainage—**

**Resolution on the—Reports of the Government of Bengal, Irrigation Department, for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1 (6*p.*)

**Establishment—**

**Public Works Department Classified List and Distribution Return of—corrected up to 31st December 1911.** Super Royal 8vo. Paper cover. As. 4 (1*a.*)

**Forest Administration—**

**Annual Progress Report on—in the Lower Provinces of Bengal for the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. As. 10 (1*a.*)

**Gazetteers—**

**Bengal District—Vol. XXIX, Hooghly.** Royal 8vo. Board cloth. Rs. 3 (6*a.*)

**Inland Emigration—**

**The Bengal—Manual, 1912.** Royal 8vo. Board, paper cover. Re. 1-12 (3*a.*)

**Irrigation—**

**Revenue Report of the Government of Bengal, Public Works Department,—Branch, for the year 1910-11. Consisting of a brief Administration Report, the Statistical Statements and the Administrative Accounts of—Works.** Foolscap, board. Paper cover. Rs. 2 (3*a.*)

**Irrigation Manual, Vol. II, Fifth Edition, 1912.** Foolscap, board, paper cover. Rs. 6-6 (9*a.*)

**Municipalities—**

**Resolution reviewing the reports on the working of—in Bengal during 1909-10.** Foolscap paper cover. As. 12 (2½*a.*)

**Resolution reviewing the Reports on the working of—in Bengal during the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1½*a.*)

**Account Rules, corrected up to 31st March 1911.** Foolscap, paper cover. As. 15 (2½*a.*)

**Pharmacopoeia—**

**Pharmacopoeia of the Medical College Hospital, Calcutta. Published 1912.** Demy, 16 mo., cloth. As. 8 (6*p.*)

**Public Instruction—**

**Report on—in Bengal for 1910-11.** Foolscap, board, paper cover. As. 14 (2*a.*)

**Records Manual—**

**The Bengal—, 1911.** Royal 8vo. Board. Paper cover. Rs. 3-8 (6*a.*)

**Registration—**

**The—Manual, Bengal, 1912.** Royal 8vo. Board, paper cover. Re. 1-12 (4*a.*)

**Revenue Report—**

**Triennial—of the Public Works Department, Irrigation Branch, Bengal, for the three years ending 1910-11.** Foolscap. Board. Paper cover. Rs. 5 (8*a.*)

**Rgya-Cher-Rol-Pa—**

**Chapter XII. Rgya-cher-rol-pa is the Tibetan version of the well known Buddhist Sanskrit Work called "Lalitavistara," a memoir on the early life of Buddha. Chapter XII, embodied in this pamphlet relates how Buddha just before marriage displayed his admirable knowledge of all sorts of mechanical and liberal arts.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-4 (1*a.*)

**Sericulture—**

**Hand-book of—. By N. G. Mukerjee, M.A., M.R.A.C., &c.** Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 5 (4*a.*)

**Stamp—**

**The Bengal—Manual, 1911.** Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 2-10 (6*a.*)

**Statistical Returns with a brief note of the—Department in Bengal, 1911.** Foolscap, paper cover. As. 7 (1*a.*)

**South-Western Circle—A Hand-book of Rules for the—. Second Edition, 1912.** Royal 8vo., board, paper cover. Rs. 8 (6*a.*)

**Survey and Settlement—**

**Annual Reports on—operations by the Director of Land Records, Bengal, and the Director of Surveys, Bengal, for the year ending 30th September 1911.** Foolscap. Stiff paper cover. Re. 1-12 (2*a.*)

**Final Report on the—of the Jagir Mahals in the District of Puri, 1906-09.** Foolscap, board. Paper cover. Rs. 4 (2*a.*)

**Trade—**

**Report on the—carried by rail and river in Bengal in the official year 1910-11.** Foolscap. Board. Paper cover. Rs. 3-12 (3*a.*)

## OLDER PUBLICATIONS.

General Catalogue of all Publications of the Government of Bengal (corrected up to 31st December 1909) may be obtained *gratis* on application to the Officer in charge, Bengal Secretariat Book Depôt.

## PUBLICATIONS FOR SALE AT THE OFFICE OF THE CHIEF INSPECTOR OF EXPLOSIVES WITH THE GOVERNMENT OF INDIA.

**Rules for the manufacture, possession and sale of explosives issued by the Government of India.** Price 12*a.*

**Rules for the transport and importation of explosives issued by the Government of India.** Price 12*a.*

**Rules for the transport and importation of explosives at the Port of Calcutta.** Price 4*a.*

## PUBLICATIONS FOR SALE AT THE CUSTOM HOUSE, CALCUTTA.

**Review of the Maritime Trade of Bengal and its Chief Port (Calcutta) for the year 1911-12.** Price Re. 1.

**Annual Statement of the Sea-borne Trade and Navigation of Bengal, Foreign and Coasting, combined in one volume, for the year 1911-12.** Price Rs. 6.

***Previous years' volumes can be obtained at the same price.***

[18-9-1912.]

## GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

*By the Superintendent of Govt. Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta.*

A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.

All books published by the Superintendent of Government Printing, India, can be purchased either directly or through the following or any other booksellers :—

### AGENTS IN EUROPE.

Messrs. Constable & Co., 10, Orange Street, Leicester Square, W. C.

Messrs. Kegan Paul, Trench, Trübner & Co., 68-74, Carter Lane, E. C.

Mr. Bernard Quaritch, 11, Grafton Street, New bond Street, W.

Messrs. P. S. King and Son, 2 & 4, Great Smith Street, Westminster.

Messrs. H. S. King & Co., 65, Cornhill, and 9, Pall Mall, London.

Messrs. Grindlay & Co., 54, Parliament Street, London, S. W.

Mr. T. Fisher Unwin, 1, Adelphi Terrace, London, W. C.

Messrs. W. Thacker & Co., 2, Creed Lane, London, E. C.

Mr. Otto Harrassowitz, Mr. Karl Hiersemann } Leipzig.

Messrs. R. Friedländer & Sohn, Berlin, W. N. Carlstrasse, 11.

Mr. Ernest Leroux, 28, Rue Bonaparte, Paris.

Mr. Martinus Nijhoff, The Hague, Holland.

Mr. B. H. Blackwell, 50 & 51, Broad Street, Oxford.

Messrs. Deighton, Bell & Co., Cambridge.

Messrs. Luzac & Co., 46, Great Russell Street, London, W. C.

### AGENTS IN INDIA.

Messrs. Thacker, Spink & Co., Calcutta and Simla.

Messrs. Newman & Co., Calcutta.

Messrs. R. Cambray & Co., Calcutta.

Messrs. S. K. Lahiri & Co., Calcutta.

Messrs. B. Banerjee & Co., Calcutta.

The Calcutta School Book and Useful Literature Society, 309, Bow Bazar Street, Calcutta.

Messrs. Butterworth & Co. (India), Limited, Calcutta.

The Weldon Library, 18-5, Chowringhee Road, Calcutta.

Messrs. Higginbotham & Co., Madras.

Messrs. V. Kalyanarama Iyer & Co., Madras.

Messrs. G. A. Natesan & Co., Madras.

Messrs. S. Murthy & Co., Madras.

Messrs. Thompson & Co., Madras.

Messrs. Temple & Co., Madras.

Messrs. Combridge & Co., Madras.

Messrs. P. R. Rama Iyer & Co., Madras.

Messrs. Thacker & Co., Ld., Bombay.

Messrs. A. J. Combridge & Co., Bombay.

Messrs. D. B. Taraporevala Sons & Co., Bombay.

Mrs. Radhabai Atmaram Sagoon, Bombay.

Mr. Sunder Pandurang, Bombay.

Messrs. Gopal Narayan & Co., Bombay.

Messrs. Ram Chandra Govind & Son, Kalbadevi, Bombay.

Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.

Rai Sahib M. Gulab Singh & Sons, Mufid-i-Am Press, Lahore and Calcutta.

Mr. N. B. Mathur, Superintendent, Nazir Kanun Hind Press, Allahabad.

Messrs. A. Chand & Co., Punjab.

Messrs. A. M. & J. Ferguson, Ceylon.

Babu S. C. Talukdar, Proprietor, Students and Company, Cooch Behar.

Manager, Educational Book Depôts, Nagpur and Jubbulpore.*

Manager of the Imperial Book Depôt, 63, Chandney Chauk Street, Delhi.*

Manager, "East Coast News," Vizagapatam.*

Manager, "The Agra Medical Hall and Co-operative Association, Limited" (Successors to A. John & Co., Agra).*

Mr. T. K. Seetharama Aiyar, Kumbakonam.*

Superintendent, Basel Mission Book and Tract Depository, Mangalore.*

Messrs. P. Varadachary & Co., Madras.*

Mr. H. Liddell, Printer, etc., 7, South Road, Allahabad.*

Messrs. D. C. Anand & Sons, Peshawar.*

* Agents for sale of the Legislative Department publications.

* NOTICE.—Books and Acts required for private use only can be purchased. Applications should be accompanied by a remittance, unless it is wished that the books should be sent by value-payable post, in which case, besides the ordinary postage, an additional charge is made for registration and commission.

Books and Acts required for the public service should be obtained through the Local Government, to whom the applicant is subordinate.

Application for Government publications which are no longer in print should be made to the Agent to the particular Government under whose orders they were originally issued.

***The amounts within parentheses are for packing and postage.***

## LIST OF NEW BOOKS PUBLISHED DURING THE CURRENT QUARTER.

### Legislative Department.

**Act I of 1912, Indian Stamp Amendment.** Urdu and Hindi. 3*p.* (1*a.*)

**Act II of 1912, Co-operative Credit Societies.** Urdu and Hindi. 1*a.* (1*a.*)

**Act III of 1912, Indian Post Office Amendment.** Urdu and Hindi. 3*p.* (1*a.*)

**Act XV of 1872, Indian Christian Marriages as modified to 1st December 1904.** Urdu. 3*a.* 9*p.* (1*a.*)

**Act I of 1871, Cattle Trespass, as modified to 1st May 1910.** Urdu. 1*a.* 6*p.* (1*a.*)

**Act IV of 1912 (Lunacy)** in Urdu and Hindi. 1*a.* 9*p.* (1*a.*) each.

**Act V of 1912, Provident Societies,** in Urdu and Hindi. 6*p.* (1*a.*) each.

**Act I of 1870, Cattle Trespass, as modified to 1st May 1910,** in Urdu. 1*a.* 6*p.* (1*a.*)

**Act XV of 1872, Indian Christian Marriages, as modified to 1st December 1904.** Urdu. 3*a.* 9*p.* (1*a.* 6*p.*)

**A Digest of Indian Law Cases. Vol. III (J to M). Edition 1912.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 10 or 15*s.* (Re. 1.)

### Home Department.

**The Quarterly Civil List of the Home, Education and Legislative Departments, Government of India, No. 21, corrected to 1st July 1912.** Royal 8vo. Board. 11*a.* or 1*s.* (3*a.*)

**Quarterly List of Officers in the Departments of the Government of India, July to September 1912.** Foolscap. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*)

### Department of Education.

**General Instructions for Pilgrims to the Hedjaz, and a Manual for the guidance of officers and others concerned in Red Sea Pilgrim Traffic.** Royal 8vo. Paper cover. 5*a.* or 6*d.* (2*a.*)

**Selections from the Records of the Government of India, Department of Education, No. CCCCXLVIII—Papers regarding the Educational Conference, Allahabad, February 1911.** Foolscap. Board. Re. 1-8 or 2*s.* 3*d.* (6*a.*)

**The Conference of Orientalists including Museums and Archæology Conference held at Simla, July 1911.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (6*a.*)

**Plaudism, being the Transactions of the Committee for the Study of Malaria in India, No. 4, March 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2 or 3*s.*

**Scientific memoirs by officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India :—**

**A Streptothrix isolated from the Spleen of a Leper by Major W. G. Liston, M.D., D.P.H., I.M.S., and Captain T. S. B. Williams, I.M.S., New Series, No. 51.** Super Royal 8vo. Board. 14*a.* or 1*s.* 4*d.* (3*a.*)

**Dysentery in Hazaribagh Central Jail, January 1910—March 1911, being the Report of an enquiry carried out by Captain R. T. Wells, M.A., M.B., I.M.S. New Series. No. 52.** Super Royal 8vo. Board Re. 1-12 or 2*s.* 9*d.* (4*a.*)

**The Development of the Parasite of Indian Kala-Azar by Captain W. S. Patton, M.B., I.M.S. New Series. No. 53.** Super Royal 8vo. Board. 12*a.* or 1*s.* 2*d.* (4*a.*)

### Foreign Department.

**The Official History of the Delhi Durbar, 1902-03. Special Edition *de luxe*. Original price** Rs. 157 reduced to Rs. 52-8 (including packing and postage). **Ordinary Edition, original price** Rs. 32 reduced to Rs. 10-12 (including packing and postage).

**The Quarterly Civil List of the Foreign Department, No. 23, corrected up to 1st July 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 9*d.* (4*a.*)

**Report on the working of the Dispensaries, Jail Hospitals, on Vaccination and on the Registration of Vital Statistics in the Central India Agency for 1911.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (3*a.*)

### Finance Department.

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th May and June 1912.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (2*a.*)

### Director-General of Commercial Intelligence Department.

**Statistics of British India (with Statistics, where available, relating to certain Native States) for 1910-11 and preceding years, Part VI, Administrative and Judicial including statistics relating to Administrative Divisions, Civil and Criminal Justice, Registration, Police, Jails, etc. Fifth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (6*a.*)

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the months of May and June 1912, Nos. 2 and 3 of 1912-13.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Review of the Trade of India in 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (3*a.*)

**Statistics of British India for 1910-11 and preceding years. Part VIII, Local Funds including statistics relating to Municipalities, Local Boards and Port Trust. Fifth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (4*a.*)

**Statistics of Cotton Spinning and Weaving in the Indian Mills in May 1912.** Royal 8vo. Stitched. 2*a.* or 2*d.* (2*a.*)

**Statistics of British India with Statistics, where available, relating to certain Native States, for 1910-11 and preceding years, Part I, Industrial including Statistics relating to Factories, Mills, Mines,** etc. Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (4*a.*)

**Accounts of the External Land Trade of British India for the two months April and May 1912.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Note on the Production of Tea in India in the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (1*a.*)

### Army Department.

**The Quarterly Indian Army List for July 1, 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-12 or 3*s.* 6*d.* (1*a.*)

**Army Tables of Engineer Units, 1912.** Royal 8vo. Board. Re. 1-12 or 2*s.* 9*d.* (5*a.*)

### Railway Board.

**Administration Report on the Railways in India for the calendar year 1911.** Foolscap. Limp cover. Rs. 2 or 2*s.* 8*d.* (8*a.*)

**History of Services of the Officers of the Engineer and State Railway Revenue Establishments. Corrected to 1st July 1912.** Royal 8vo. Board. Rs. 2-8 or 3*s.* 9*d.* (5*a.*)

### Other Local Governments and Administrations.

**Administration Report of the Jails of the North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 10*a.* or 10*d.* (2*a.*)

**Annual Report of Dispensaries in the North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 8*d.* (2*a.*)

**Note on the Stamp returns of the North-West Frontier Province for 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 5*a.* or 5*d.* (2*a.*)

**Revenue Report of the Canals in the North-West Frontier Province for the Triennial Period, 1908-09 to 1910-11.** Foolscap. Limp cover. 12*a.* or 1*s.* (2*a.*)

**Report on the Sanitary Administration of the North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 5*a.* or 5*d.* (2*a.*)

**Report on Vaccination in the North-West Frontier Province for 1911-12.** Foolscap. Board. 8*a.* 6*p.* or 8½*d.* (2*a.*)

**Report on the External Land Trade of the North-West Frontier Province for the year 1911-12.** Foolscap. Paper cover. Rs. 2-11 or 3*s.* 10*d.* (3*a.*)

**Brief Note on Income Tax Operations in the North-West Frontier for the year 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 7*a.* or 7*d.* (1*a.*)

## LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM JANUARY TO JUNE 1912.

### Legislative Department.

**Chronological Tables and Index of the Indian Statutes, Vol. II, Edition 1911.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 5 or 7*s.* 6*d.* (12*a.*)

**Act 13 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p.* (1*a.*) each.

**Act 14 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p.* (1*a.*) each.

**Act 15 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p.* (1*a.*) each.

**Act 16 of 1911 in Urdu.** 3*p.* (1*a.*)

**Act 17 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p.* (1*a.*) each.

**Table showing effect of legislation in the Governor-General's Council during 1911.** Stitched. 3*a.* 3*p.* (1*a.*)

**A Digest of Indian Law Cases, Vol. I (A—C), Edition 1912.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 12 or 18*s.* (Re. 1).

**List No. II of 1911, dated 31st December 1911. Addenda et Corrigenda to List of General Rules and Orders.** Royal 8vo. Stitched. 3*a.* 9*p.* (1*a.*)

**A Digest of Indian Law Cases, Vol. II (D—I), Edition 1912.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 11 or 16*s.* 6*d.* (15*a.*)

### Home Department.

**The Quarterly Civil List of the Home, Education and Legislative Departments, Government of India, No. 19. Corrected to 1st January 1912** Royal 8vo Board. 11*a* or 1*s.* (3*a.*)

**Quarterly List of Officers in the Departments of the Government of India. January to March 1912.** Foolscap. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*)

**Quarterly List of Officers in the Departments of the Government of India. April to June 1912.** Foolscap Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*)

**The Quarterly Civil List of the Home, Education and Legislative Departments, Government of India. No. 20. Corrected to 1st April 1912.** 11*a.* or 1*s.* (3*a.*)

### Department of Education.

**Occasional Report, No. 6, Educational Buildings in India.** Dy. 4to. Board. Rs. 5 or 7*s.* 6*d.* (14*a.*)

**Annual Report of the Sanitary Commissioner with the Government of India for 1910.** Foolscap. Board. Rs. 3 or 4*s.* 6*d.* (5*a.*)

**Scientific Memoirs by officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Investigations into the Jail Dietaries of the United Provinces with some observations on the influence of Dietary on the Physical Development and well-being of the People of the United Provinces by Major D. McCay, M.B., M.R.C.P., I.M.S. New Series. No. 48** Super Royal. Board. Re. 1-12 or 3*s.* (7*a.*)

**Scientific Memoirs by officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Epidemic Dropsy in Calcutta, being the final Report of an enquiry carried out by Major E. D. W. Greig, M.D., D.Sc., I.M.S. New Series. No. 49.** Super-Royal Board. Re. 1-8 or 2*s.* 6*d.* (5*a.*)

**Alphabetical List of the Titles of works in the Chinese-Buddhist Tripitaka, being an Index to Bunyin Nanjio's Catalogue and to the 1905 Kioto report of the Buddhist Canon by E. Denison Ross.** Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.*

**Annual Report of the Director-General of Archæology for the year 1910-11. Part I—Administrative.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Scientific Memoirs by Officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Preliminary Report on an investigation into the Etiology of Oriental Sore in Cambay. By Captain W. S. Patton. New Series. No. 50.** Super Royal 8vo. Board. 6*a.* or 8*d.* (3*a.*)

**Fauna of British India including Ceylon and Burma. Coleoptra by W. W. Fowler.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 15 or 22*s.* 6*d.* (6*a.*)

**The Proceedings of the First All-India Sanitary Conference held at Bombay on 13th and 14th November 1911.** Foolscap. Board. Rs. 2-10 or 4*s.* (5*a.*)

### Foreign Department.

**The Quarterly Civil List of the Foreign Department, No. 21, corrected up to the 1st January 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 9*d.* (4*a.*)

**The Quarterly Civil List of the Foreign Department, No. 22. Corrected up to the 1st April 1912.** Super Royal. 8vo. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 9*d.* (4*a.*)

### Finance Department.

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th October and 25th December 1911 and January 1912.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (2*a.*) each.

**Report of the Administration of the Mints at Bombay and Calcutta for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th February, March and April 1912.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (2*a.*) each.

**Financial Statement and Budget for 1912-13.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s.* (6*a.*)

### Department of Commerce and Industry.

**Rules made under Section 20 of the Indian Mines Act, 1901 (VIII of 1901), applicable to Coal Mines**—*Returns, notices and appeals.* **(Government of India Notification, Department of Commerce and Industry, No. 11793-103, dated 30th September 1908.)**

*Working of Mines*—**(Government of India Notification, Department of Revenue and Agriculture, No. 864-68-20, dated 10th March 1904.)**

*Mine Managers and their Certificates*—**(Government of India Notification, Department of Commerce and Industry, No. 2968-82, dated 21st April 1906, as subsequently amended). Index. (In pamphlet form.)** Demy 8vo. Paper cover. 2*a.* or 3*d.* (1*a.*)

**Budget Estimate of the Indian Telegraph Department for the year 1912-13.** Foolscap Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Budget Estimate of the Indo-European Telegraph Department for the year 1912-13.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Post Office Budget Estimate of Revenue and Expenditure for 1912-13.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

### Commercial Intelligence Department.

**Accounts of the Trade carried by rail and river in India in the official year 1910-11 and the four preceding years.** Foolscap. Board. Re. 1-12 or 2*s.* 3*d.* (5*a.*)

**Statistics of Cotton Spinning and Weaving in the Indian Mills in October and November 1911.** Royal 8vo. Stitched. 2*a.* or 2*d.* (1*a.*) each.

**Accounts of the External Trade of British India for the months of September and October 1911.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the months of November and December 1911 and January 1912.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter ending June 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No. 1 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (4*a.*)

**Statistics of British India for 1909-10 and preceding years. Part IV (b), Finance and Revenue including Statistics relating to Principal Heads of Revenue, Land Revenue, Opium, Salt, Stamps, Customs, etc.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (6*a.*)

**Annual Statement of the Sea-borne Trade and Navigation of British India with the British Empire and Foreign Countries in the year ending March 31st, 1911, Vol. II. Forty-fifth issue.** Super Royal. Board. Rs. 3 or 4*s.* 6*d.* (14*a.*)

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter and six months ending September 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No. 2 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (4*a.*)

**Agricultural Statistics of India for the years 1905-06 to 1909-10. Vol. II. Twenty-sixth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (5*a.*)

**Accounts of the External Trade of British India for the months of December 1911 and January, February and March 1912.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Statistics of cotton spinning and weaving in the Indian Mills in January, February, March and April 1912.** Royal 8vo. Stitched. 2*a.* or 2*d.* (2*a.*) each.

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the months of February, March and April 1912. No. 11 and No. 12. No. 1 of 1912-13.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Supplement to the Annual Statement (Volumes I and II) of the Sea-borne Trade and Navigation of British India with British Empire and Foreign Countries for the official year ending March 31st compared with the preceding year.** Foolscap. Board. Rs. 5 or 6*s.* 8*d.* (12*a.*)

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the calendar year 1911, compared with the years 1909 and 1910.** Royal 8vo. Stitched 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Statistics of British India (with Statistics, where available, relating to certain Native States) for 1910-1911 and preceding years, Part VII, Educational, including Statistics relating to Education, Printing Presses and Publications. Fifth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (6*a.*)

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter and nine months ending December 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No. 3 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (4*a.*)

## Department of Revenue and Agriculture.

**Progress Report of Forest Administration in the Andamans for 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1-4 or 2*s.* (2*a.*)

### (Forest Branch.)

**Memorandum on the oil value of some Sandal Woods from Madras. Forest Bulletin No. 6, 1911.** Super Royal 8vo. Paper cover. 2*a.* or 3*d.* (2*a.*)

**Note on the Chemistry and Trade Forms of Lac. Forest Bulletin No. 7, 1911.** Super Royal. 8vo. Paper cover. 3*a.* or 4*d.* (2*a.*)

**Indian Forest Records, Vol. II. Part IV. Hot Plants of the Sandal tree.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2 or 3*s.* (3*a.*)

**Indian Forest Memoirs, Vol. II, Part II (Forest Zoology Series), on some important insect pests of the coniferæ of the Himalaya with notes on some insects predaceous and parasite upon them by E. P. Stebbing.** Super Royal 8vo. Board. Re. 1-14 or 3*s.* (4*a.*)

**Note on the Resin-value of Podophyllum Emodi and the best season for collecting it by Puran Singh, F.C.S., Forest Bulletin No. 9 of 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 1*a.* 3*p.* or 2*d.* (1*a.*)

**A Note on some Germination Test with Sal seed. (Shorea Robusta). by R. S. Troup, I.F.S., F.C.H. Forest Bulletin No. 8, 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 2*a.* or 3*d.* (1*a.*)

**Commercial Guide to the Forest Economic Products of India. By R. S. Pearson, Esq.** Super Royal 8vo. Board Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (4*a.*)

**The Indian Forest Records, Vol. III, Part II. Note on the Antiseptic Treatment of Timber in India with special reference to Railway Sleepers. By R. S. Pearson, Esq.** Royal 8vo. Paper cover 14*a.* or 1*s.* 3*d.* (3*a.*)

**Bark-boring beetle attack in the Coniferous Forests of the Simla Catchment Area, 1907-1911. By R. S. Hole, Esq. Forest Bulletin No. 10 of 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 3*a.* or 3*d.* (1*a.*)

**A further Note on Some Casuarina Insect Pests of Madras. By Subramania Iyer, Esq. Forest Bulletin No. 11 of 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 14*a.* or 1*s.* 3*d.* (1*a.*)

### Public Works Department.

**Classified List and Distribution Return of Establishment corrected up to 31st December 1911.** Royal 8vo. Paper cover Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

### Comptroller-General.

**Appropriation Report on the Accounts of the Government of India for 1910-11.** By R. W. Gillan, Esq. Foolscap. Board. 8*a.* or 9*d.* (5*a.*)

**Finance and Revenue Accounts of the Government of India for the year 1910-11.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s.* (10*a.*)

### Army Department.

**The Quarterly Indian Army List for January 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-12 or 4*s.* 3*d.* (6*a.*)

**Field Service Regulations, Part II, Organization and Administration, 1909. (Indian Supplement.)** Royal 16mo. Cloth 8*a.* or 9*d.* (1*a.*)

**Medical Training (Military). India.** Royal 16mo. Paper cover. As. 2. (1*a.*)

**Hand-book for 5·4 inch B.-L. Howitzer, Mark I, 1911.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

**Medical Manual (War), India.** Royal 16mo. Board. As. 8 or 9*d.* (2*a.*)

**Report on the Examination for admission to the Staff College, Quetta, held in October 1911 with copies of the Examination Papers.** Demy. 4to. Board. Re. 1-6 or 2*s.* (2*a.*)

**Training Education and Efficiency requirements of Volunteers. (Extracts from Army Regulations, India, Vol. IX, as amended by January 1912. Appendix to India Army Orders.) Printed as a pamphlet for the use of officers of the Volunteer Force.** Royal 8vo. Paper cover. 1*a.* (1*a.*)

**Report on the Examination held in India, October 1911, of (1) Lieutenants and Captains of the Regular Army, in subjects (d), (e), (h) (Lieutenants, R. A. M. C.), (h) (ii) and (iii) (Lieutenants, I.M.S.), (i) and (j) for promotion.**

**(2) Majors of the Regular Army in Tactical Fitness for Command, Part I.**

**(3) Majors of the Royal Army Medical Corps in Technical Subjects, Part I, Appendix XIV, King's Regulations.**

**(4) Majors of the Army Veterinary Corps in Technical Subjects, Appendix XV, King's Regulations.** Demy. 4to. Board. Re. 1-4 or 1*s.* 9*d.* (3*a.*)

**Army Regulations, India, Vol. I, Pay and Allowances and Non-effective Pay corrected up to 1st April 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1-4 or 2*s.* (3*a.*)

**Musketry Schools Regulations, India Provisional, General Staff, India, 1912.** Royal 16mo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*)

**The Cantonments (House Accommodation) Act, 1902, and Rules made thereunder—The Cantonments Act, 1910—The Cantonment Code, 1912.** Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (4*a.*)

**Classified List of the Military Works Services and Public Works Department Military Subordinates; and Distribution Return of the Establishment of the Military Works Services corrected up to 31st December 1911.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*).

**India Army Budget Estimate for 1912-13.** Super Royal. Limp cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 9*d.* (8*a.*)

### Railway Board.

**History of Services of the Officers of the Engineer and State Railway Revenue Establishments, corrected to 1st July 1911.** Royal 8vo. Board. Rs. 2-3 or 3*s.* 9*d.* (4*a.*)

### Other Local Governments and Administrations.

**Report on the working of the Municipalities in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1-5 or 1*s.* 9*d.* (2*a.*)

**Progress Report on Forest Administration in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. As. 15 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

**Report on the Administration of Land Records and Agriculture, Estates under the Court of Wards, Government Litigation and the Alienation of Land Act in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 4*d.* (2*a.*)

**Records of Fort St. George. Diary and Consultation Book, 1679-1680.** Foolscap. Board. Rs. 2-4 or 3*s.* 6*d.* (4*a.*)

**Records of Fort St. George. Diary and Consultation Book, Military Department, 1754.** Foolscap. Board. Rs. 2-12 or 4*s.* 3*d.* (6*a.*)

**Records of Fort St. George. Country Correspondence. Military Department, 1754.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s.* (5*a.*)

**Records of Fort St. George. Country Correspondence. Military Department, 1755.** Foolscap. Board. As. 14 or 1*s.* 3*d.* (3*a.*)

**Report of the Chemical Examiner to Government of North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 2*a*. 3*p*. or 2½*d*. (1*a*. 6*p*.)

**Records of Fort St. George, Diary and Consultation Book, Military Department, 1755.** Foolscap. Board. Rs. 2-4 or 3*s*. 6*d*. (6*a*.)

**Note on the Registration of North-West Frontier Province for 1911.** Foolscap. Paper cover. 7*a*. or 7*d*. (2*a*.)

## LIST OF NEW BOOKS FOR SALE AT THOMASON COLLEGE, ROORKEE, WHICH WERE NOT ADVERTISED BEFORE.

**Roorkee Treaties and Civil Engineering—**

**Section IX—Railways, 5th Edition. Revised by F. G. Royal Dawson, 1908.** Rs. 4-4.

**Section V—Manual of Estimating, 7th Edition, 1908. (Reprint.)** Rs. 3-12.

**Thomason College Calendar for 1908.** Rs. 5-2.

**Examination question papers of the Thomason College, Civil Engineer Class and Upper Subordinate Class, Entrance Examination, and the 4th grade P. W. Accounts Examination from 1905-09, published by the Newul Kishore Press, Lucknow.** Re. 1-4.

## LIST OF NEW BOOKS AND PERIODICALS FOR SALE AT THE LIBRARY OF THE ASIATIC SOCIETY OF BENGAL, 1, PARK STREET, CALCUTTA.

SOCIETY'S PUBLICATIONS.

**Journal and Proceedings, Vol. VI.** Nos. 11-12 (Jatu Glossary) at Rs. 2.

**Ditto, Vol. VII.** Nos. 1-8 at Rs. 2.

**Memoirs, Vol. III, No. 1.** Ramacarita. By Sandyakara Nandi. Edited by Mahamahopadhyaya Haraprasad Shastri, at Rs. 2.

**Memoirs, Vol. III, No. 2** An alchemical compilation of the Thirteenth Century A.D. By Mr. H. E. Stapleton, B.A., at Re. 1.

**Memoirs, Vol. III, No. 3.** The Journal of Major James Rennell. By Mr. T. H. D. LaTouche, at Re. 4.

**Ditto No. 4.** Lisu (Yawyin) tribes of the Burma China Frontier. By Messrs. A. Rose and Coggin Brown, at Rs. 3.

**Memoirs, Vol. IV, No. 1.** San-krit-Tibetan Vocabulary. By Alexander Cosma de Koros. Edited by Dr. E. Denison Ross and Satis Chandra Vidyabhusana, at Rs. 5.

BIBLIOTHECA INDICA.

**Memoirs of Tahmasp.** By Lieutenant Colonel D. C. Phillott, at Re. 1.

**Kiranavali.** Fasc. 1-2 by M. M. Shib Nath Sarvabhauma, at As. 10 each.

**Tattvacintamoni Diditi Vivrity, Vol. 1.** Fasc. 2-5 by Kamikha Nath Tarkavagis, at As. 10 each.

**Tattacintamoni Diditi Vivrity, Vol. 2.** Fasc. 1 by M. M. Jadunath Sarvabhauma, at As. 10 each.

**Tattvacintamoni Diditi Prokas.** Fasc. 3, 4, by Guru Charan Tarkadarsantirtha, at As. 10 each.

**Nyaya Vartika Tatparya Parisudhi.** Fasc. 1-2 by Vindeshwari Deebe and Lakhman Sastri, at As. 10 each.

**Mugdhabodh Vayakarane.** Fasc. 1-3 by Pandit Ajit Nath Nayaratna and Siva Narain Siromani at As. 10 each.

**Anuman Didhiti Prasarani.** Fasc. 1-2 by Pandit Prasanna Kumar Tarkavidi, at As. 10 each.

**Avadhan Kalpalata, Vol. I.** Fasc. 9. Vol. Fasc. 9-10 by Sarat Chander Rai Bahadur, at Re. 1 each.

**Vidhan Parijat, Vol. 2.** Fasc. 5, by Pandit Taraprasanna Vidyaratna, at Re. 1-4.

**Faras Nama of Zabardast Khan,** by Lieutenant-Colonel D. C. Phillot, at Re. 1.

**Faras Nama of Hakimi Khan,** by Lieutenant-Colonel D. C. Phillott, at Re. 1.

**Tirthacintamoni.** Fasc. 2, 3, by Kamal Krishna Smrititirtha, at As. 10 each.

**Suryya Sidhanta.** Fasc. 2, by M. M. Sudhak Divedi, at Re. 1-4.

**Amarkosh,** by M. M. Satis Chandra Vidhyabhusana, at Rs. 2.

**Tantravartika** Fasc. 10 by M. M. Ganga Nath Jha.

**Nirukta, Vol. I,** by Pandit Hitabrata Samakhanta, at Re. 1-4.

**Hidiqatu L. Hiqiqat,** by Major J. Stephenson, at Rs. 3-8.

**Marhamu L. Ilali L. Mudilu.** Fasc. 2, by Dr. E. Denison Ross, at Re. 1.

**Akbar Nama, Vol. 3.** Fasc. 1, by H. Beveridge, at Re. 1-4.

**Maasir-i-Rahimi.** Fasc. 2, by Maulavi M. Hidayet Husain, at Rs. 2.

## LIST OF PUBLICATIONS ISSUED BY THE METEOROLOGICAL DEPARTMENT FROM 1ST JANUARY TO 30TH JUNE 1912.

**Monthly Weather Review, September to December 1911 and January and February 1912.** (Illustrated by 7 plates.) Quarto. Paper cover. Re. 1 per month.

**Annual Summary of the Monthly Weather Review, 1910.** (Illustrated by 6 plates.) Quarto. Paper cover. Rs. 3.

**LIST OF PUBLICATIONS ISSUED BY THE ECONOMIC BOTANIST TO THE BOTANICAL SURVEY OF INDIA DURING THE TWO QUARTERS FROM JANUARY TO JUNE 1912.**

**Cinchona Book by K. W. van Gorkom, arranged with an introduction by D. Hooper (Agricultural Ledger No. 4, 1911, Vol. XVII), pp. 35-106.** Price 9*a*.

**Oils and Fats of India by D. Hooper (Agricultural Ledger No. 5, 1911-12, Vol. XVII), pp. 107-168.** Price 8*a*.

**LIST OF NEW BOOKS PUBLISHED BY THE GEOLOGICAL SURVEY OF INDIA DURING THE WEEKS ENDING 24TH AUGUST AND 12TH SEPTEMBER 1912.**

**Records of the Geological Survey of India, Volume XLII, Part 2. Director, Geological Survey of India.** Re. 1.

**Records of the Geological Survey of India, Volume XLII, Part 3. Director, Geological Survey of India.** Re. 1.

**LIST OF PUBLICATIONS ISSUED BY THE METEOROLOGICAL DEPARTMENT DURING THE CURRENT QUARTER.**

**Monthly Weather Review for March 1912.** (Illustrated by 7 plates.) Quarto. Paper cover. Re. 1.

**Monthly Weather Review for April 1912.** (Illustrated by 7 plates.) Quarto. Paper cover Re. 1.

**NOTICE.**

Advertisements. Notices. &c., intended for insertion in this Part of the Gazette cannot be received after noon on Monday.

# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, SEPTEMBER 18, 1912.


## APPENDIX.

### NOTICES TO MARINERS.

THE following Notices are published for general information.

H. H. GREEN,
CALCUTTA, *the 9th September 1912.* *Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

PERSIAN GULF, NORTHERN SHORE.

*Jezirat Hormuz—Shoal north-eastward of.*

*No. 432 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 982 of 1912), are republished :—

*Position.*—At a distance of $4\frac{1}{10}$ miles, 25° (*N. 23° E. Mag.*), from Great White peak.

Lat. 27° 7¾′ N., long. 56° 30½′ E.

*Depth.*—3½ fathoms.

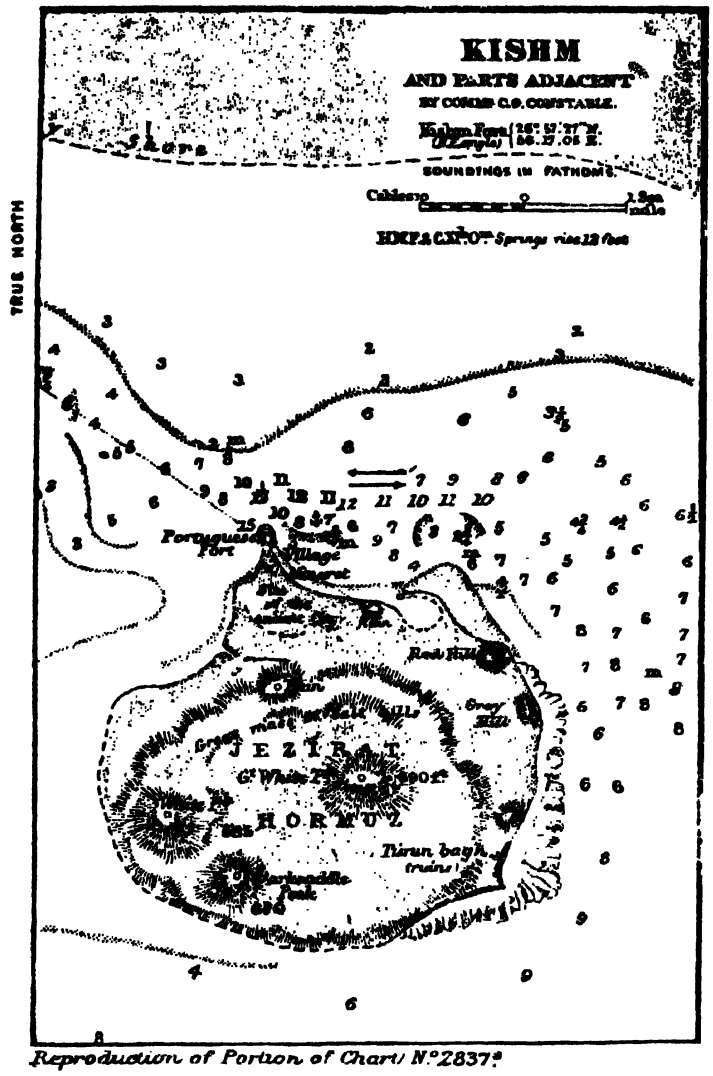
*Remarks.*—This shoal, together with other soundings obtained off the north-eastern side of Jezirat Hormuz, is shown in *red* on the accompanying reproduction of a portion of the plan of Kishm on chart No. 2837*a*.

*Variation.*—2° E.

*Charts affected.*—No. 2837*a*, Persian gulf, eastern sheet, with plan.
„ 753, Persian gulf entrance.

*Publication.*—Persian Gulf Pilot 1908, page 150.

*Authority.*—Captain F. O. Potts, Master of the S.S. *Mashona*.




CHINA SEA—SINGAPORE MAIN STRAIT.

*Tree island—Shoal north-eastward of.*

*No. 433 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 992 of 1912), are republished :—

*Position.*—At a distance of 10¾ cables, 31° (*N. 30° E. Mag.*), from Tree island lighthouse.

Lat. 1° 10′ 24″ N., long. 103° 40′ 14″ E., on chart No. 2404.

*Depth.*—5½ fathoms.

*Variation.*—1° E.

*Charts affected.*—No. 2404, Singapore main strait.
„ 2403, Singapore strait.
„ 2757, Banka strait to Singapore.
„ 3543, Approaches to Singapore.
„ 795, Cape Rachado to Singapore.
„ 1355, Malacca strait.

*Publication.*—China Sea Directory, Vol. I, 1906, pages 216, 227.

*Authority.*—H. M. Surveying Vessel *Waterwitch*.

## SOUTH AFRICA.

*Signals to be made by vessels approaching Defended ports when inconvenienced by searchlights.*

*No. 434 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 995 of 1912), are republished:—

Any vessel approaching a defended port in the Union of South Africa when searchlights are being worked, and finding that they interfere with her safe navigation, may make use of the following signals, either singly or combined:—

(*a*) By flashing lamp, *four short* flashes followed by *one long* flash.
(*b*) By whistle, siren, or fog-horn, *four short* blasts followed by *one long* blast.

Whenever possible, both flashing lamp signals and sound signals should be used.

On these signals being made, the searchlights will be worked so as to cause the least inconvenience, being either doused, raised, or their direction altered.

The signals should not be used without real necessity, as unless the vessel is actually in the rays of the searchlight it is impossible to know which searchlight is affected.

*Note.*

These signals are designed to assist mariners and do not render the Government liable in any way.

*Authority.*—Union of South Africa Notice, 5th June 1912.

## BORNEO, SOUTH COAST—STRAIT OF MAKASSAR.

*Dua talder island—Light established.*

*No. 435 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 998 of 1912), are republished:—

*Position.*—On northern extreme of island.
Lat. 1° 13¾′ S., long. 116° 7′ E.
*Abridged description.*—Lt. Occ. *ev. 4 secs., 36 ft., vis. 6 m.*

Details:

*Character.*—An *occulting white* dioptric light *every four seconds*, showing thus:—

$$\frac{\text{Light.}}{2\text{ secs.}} \qquad \frac{\text{eclipse.}}{2\text{ secs.}}$$

*Elevation.*—36 feet.
*Visibility.*—6 miles, except from 58° (*N. 56° E. Mag.*) to 25° (*N. 23° E. Mag.*) where it is obscured; and from 25° (*N. 23° E. Mag.*), through north, to 316° (*N. 46° W. Mag.*), where it is partially obscured.
*Structure.*—A white framework tower.
*Remarks.*—The coast reef extends to a distance of about 2 cables, northward, from the lighthouse.
*Variation.*—2° E.
*Charts affected.*—No. 2637, Strait of Makassar.
„ 941*b*, Eastern archipelago, western part.
„ 2759*a*, Australia, northern portion.
„ 1263, China sea.
*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, page 99.
Eastern Archipelago, Part II, 1904, page 270.
*Authority.*—Hague Notice, No. 1163 of 1912.

## NEW ZEALAND.

*Signals to be made by vessels approaching Defended ports when inconvenienced by searchlights.*

*No. 436 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 1005 of 1912), are republished :—

Any vessel approaching a defended port in the Dominion of New Zealand when searchlights are being worked, and finding that they interfere with her safe navigation, may make use of the following signals, either singly or combined :—

(*a*) By flashing lamp, *four short* flashes followed by *one long* flash.

(*b*) By whistle, siren, or fog-horn, *four short* blasts followed by *one long* blast.

Whenever possible, both flashing lamp signals and sound signals should be used.

On these signals being made, the searchlights will be worked so as to cause the least inconvenience, being either doused, raised or their direction altered.

The signals should not be used without real necessity, as unless the vessel is actually in the rays of the searchlight it is impossible to know which searchlight is affected.

*Note.*

These signals are designed to assist mariners and do not render the Government liable in any way.

*Authority.*—Wellington Notice, No. 65 of 1912.

*The 2nd September 1912.*

## SOUTH AFRICA—PROVINCE OF NATAL.

*Port Natal—Intended alteration in time signal.*

*No. 423 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 949 of 1912), are republished :—

*Position.*—On Cape Natal bluff.

Lat. 29° 42¾′ S., long. 31° 3¾′ E.

*Alteration.*—On and after 1st September 1912, the time ball will be dropped at noon, South African Standard time, corresponding to 22h. 00m. 00s. Greenwich mean time, instead of at 1h. 00m 00s. South African Standard time, as at present.

*Remarks.*—No further Notice will be given.

*Charts affected.*—No. 2908, Port Natal entrance.

„ 643, Port Natal.

*Publications.*—List of Lights and Time Signals, Part VI, 1912, No. 5007.

Africa Pilot, Part III, 1905, page 174.

*Authority.*—H. M. S. *Hermes*, Hyd. Note, No. 3 of 1912.

## BAY OF BENGAL—BURMA.

*Corrections to chart No. 3772.*

*No. 424 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 952 of 1912), are republished:—

1. Amended depth:

*Position.*—At a distance of about 2¼ miles, 269° (*S. 89° W. Mag.*), from the northern extreme of Broken point.

Lat. 16° 55′ 00″ N., long. 94° 20′ 25″ E.

*Correction.*—19 fathoms should be substituted for the 10 fathoms shown in this position.

2. Amended details of Diamond island light:

*Position.*—Lat. 15° 51¾′ N., long. 94° 16¾′ E.

*Correction.*—The height of the light *should read* "164 feet," and the visibility "15 miles."

*Variation.*—Nil.

*Chart affected.*—No. 3772, Calventuras to Bassein river.

*Authority.*—Hydrographic Department.

## MALACCA STRAIT, SUMATRA—LANGSAR BAY.

*Birim Channel—Buoys established.*

*No. 425 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 955 of 1912), are republished:—

*Former Notices.*—Nos. 429, 478 of 1911; and No. 539 of 1912. (*This office Nos. 215, 234 of 1911 and No. 280 of 1912*).

(*a*) *Position.*—At a distance of 5 miles, 41° (*N. 41° E. Mag.*), from the northern extreme of Pulo Pasir Puti, in the position formerly occupied by light buoy No. 2.

Pulo Pasir Puti, lat. 4° 32½′ N., long. 97° 59′ E.

*Description.*—A white conical buoy, marked "2."

(*b*) *Position.*—At a distance of 3 miles and 4$\frac{5}{10}$ cables, 30° (*N. 30° E. Mag.*), from the northern extreme of Pulo Pasir Puti, in the position formerly occupied by light-buoy No. 5.

*Description.*—A black can-buoy, marked "5."

(*c*) *Position.*—In Birim river entrance, at a distance of 18$\frac{5}{10}$ cables, 315° (*N. 45° W. Mag.*), from the northern extreme of Pulo Pasir Puti, in the position formerly occupied by light-buoy No. 10.

*Description.*—A white conical buoy, marked "10."

*Variation.*—Nil.

*Chart affected.*—No. 3574, Langsar bay; and Birim river entrance.

*Publication.*—China Sea Directory, Vol. I, 1906, page 89.

*Authority.*—Hague Notice, No. 1383 of 1912..

## PORTUGUESE EAST AFRICA.

*Burra Falsa—Shoal reported northward of.*

*No. 426 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 961 of 1912), are republished :—

*Position.*—Abreast of 400-foot sandhill, and at a distance of about 4½ miles from the shore.

Lat. 22° 32′ S., long. 35° 36′ E.

*Depth.*—Not stated.

*Note.*—A shoal marked "Position approximate" has been placed on the charts in the position given above.

*Remarks.*—The Portuguese S.S. *Africa* touched on this shoal. An examination of the locality will be made.

*Charts affected.*—No. 648, Delagoa bay to river Zambezi.

„ 597, Delagoa bay to Cape Guardafui.

„ 748*a*, Indian ocean, southern portion.

*Publication.*—Africa Pilot, Part III, 1905, page 217.

*Authority.*—Lisbon Notice, No. 19 of 1912.

---

## INDIA, WEST COAST—GULF OF MANAR.

*Tuticorin Roadstead—Existence of Shoal.*

*No. 427 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 184M of 1912), are republished :—

*Position.*—Church on Church Island 320° (N. 39° 25′ W. Mag.).
Hare Island Light-house 240° (S. 60° 35′ W. Mag.).

*Description.*—Sandy patch, with 22 feet over it at low water ordinary springs.

*Extent.*—About one cable.

*Variation.*—0° 35′ W. in 1907.

*Chart affected.*—No. 67, Tuticorin Roadstead and Harbour.

*Publication.*—West Coast of India Pilot, 5th edition, 1909, page 109.

*Authority.*—The Presidency Port Officer, Madras.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Monkey Point, Dredged Cut Channel.*

Depth of water on 7th August 1912.

*No. 428 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 185M of 1912), are republished :—

| | | |
|---|---|---|
| South Line of Central Track | ... | 9 feet 0 inch. |
| Central Track | ... | 9 feet 0 inch. |
| North Line of Central Track | ... | 9 feet 3 inches. |
| Tide Gauge ϕ B. O. Chy. | ... | 9 feet 6 inches. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER—HASTINGS TRACKS.

*Depth of water on 7th August 1912.*

*No. 429 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 186M of 1912), are republished :—

| | | | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|---|---|
| No. 1 | Track | Closed | ... Marks removed ... | ... | ... |
| No. 2 | do. | „ | ... Ditto ... | ... | ... |
| No. 3 | do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff open to southward of North Dome of Rest House. | | |
| | | Outward | ... Marks ○ ○ / ○ ○ / I I in line ... | 9 | 3 |
| | | Shoal water close to southward. | | | |
| No. 4 | do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff and North Dome of Rest House in line. | | |
| | | Outward | ... Marks ◇ ◇ / I I in line ... | 8 | 3 |
| No. 5 | do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff midway between North Dome of Rest House and Time Ball. | | |
| | | Outward | ... Marks ♀ ♀ / I I in line ... | 7 | 6 |
| No. 6 | do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff and Time Ball in line. | | |
| | | Outward | ... Marks ◇ ◇ / ♀ ♀ in line ... | 7 | 9 |

Reduced to "Zero" of King's Point Tide gauge.

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA, SANDOWAY RIVER ENTRANCE.

*Zalattaung island light—Re-exhibition of.*

*No. 430 (second publication).*—

*Former Notice.*—No. 365 of 1911.

*Subject.*—The unattended light on Zalattaung island as mentioned in the above Notice will be re-exhibited on the 1st October 1912.

*Position.*—Lat. 18° 32⅓'N., long. 94° 13¾' E.

*Charts affected.*—No. 829, Cocanada to Bassein river.

„ 832, Cheduba strait and Ramree harbour.

*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, No. 364a.

Bay of Bengal Pilot, 1910, page 364.

*Authority.*—Principal Port Officer, Burma, Notice dated 16th August 1912.

## BAY OF BENGAL—CHITTAGONG COAST.

*Karnaphuli river—Depth of water in the channel.*

*No. 431-I (second publication).*—

*Subject.*—The following depth of water was found in the channel by soundings taken on the 31st August 1912:—

*Description.*—

| | FT. |
|---|---|
| Track No. I, Outer Bar— | |
| Disc on Diamond ... ... ... | 11 |
| Track No. II, Inner Bar— | |
| Disc on Diamond ... ... ... | 10 |

*Chart affected.*—No. 84, Chittagong (Karnaphuli) river.

*Publication.*—Bay of Bengal Pilot, 1910, page 322.

*Authority.*—Port Officer, Chittagong, Notice dated 31st August 1912.

*The 26th August 1912.*

## EASTERN ARCHIPELAGO—TIMOR, SOUTH COAST.

*Rotti strait—Information with regard to shoals.*

*No. 414 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 927 of 1912), are republished:—

*Position.*—Usina point, lat. 10° 21′ S., long. 123° 28′ E.

1. Existence of a shoal:

*Position.*—At a distance of $2\frac{8}{10}$ miles, 199° (*S. 17° W. Mag.*), from the western extreme of Usina point, and 263° (*S. 81° W. Mag.*), from the south extreme of Timor.

*Depth.*—9 fathoms.

*Remarks.*—From the position given above, which is near its southern end, the shoal extends for a distance of about 6 cables to the northward.

2. Amended details of Beatrice rock:

*Details.*—The shoal consists of two heads separated by deep water.

The eastern head, with 3 fathoms over it, is situated at a distance of $12\frac{6}{10}$ miles, 136° (*S. 46° E. Mag.*), from the west extreme of Usina point, and 58° (*N. 56° E. Mag.*), from Mount Lakemolah, Rotti island.

The western head, with 4 fathoms over it, lies $2\frac{4}{10}$ miles, 273° (*N. 89° W. Mag.*), from the eastern head.

*Variation.*—2° E.

*Charts affected.*—No. 3296, Plan of Koepang bay and approaches.

„ 942*a*, Eastern archipelago, eastern portion (2).

„ 475, North-west coast of Australia (2).

*Publication.*—Eastern Archipelago, Part II, 1904, page 241.

*Authority.*—Netherlands Government chart.

## NEW ZEALAND—NORTH ISLAND, EAST COAST.

*Tokomaru bay—Leading lights established.*

*No. 415 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 933 of 1912), are republished :—

(*a*) Front light :

*Position.*—On front leading beacon shown on the charts.
Lat. 38° 7′ S., long. 178° 20′ E.

*Character.*—A *fixed red* light.

*Elevation.*—109 feet.

*Visibility.*—3 miles.

(*b*) Rear light :

*Position.*—On rear leading beacon.

*Character.*—A *fixed white* light.

*Elevation.*—174 feet.

*Visibility.*—3 miles.

*Remarks.*—These lights or beacons in line, bearing 291° (*N. 84° W. Mag.*), lead about midway between Hikutu rock and the reef extending from Kotunui point.

*Variation.*—15° E.

*Charts affected.*—No. 3500, Cape Runaway to Gable-end foreland.
„ 2527, Mayor island to Poverty bay.

*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, page 295.
New Zealand Pilot, 1908, page 121 : Supplement, 1911.

*Authority.*—Marine Department, Wellington, 4th June 1912.

## BORNEO, NORTH-WEST COAST—LABUAN APPROACH.

*Samarang bank—Shoals southward of.*

*No. 416 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 942 of 1912), are republished :—

(*a*) *Position.*—At a distance of 18¼ miles, 288° (*N. 74° W. Mag.*) from Coal beacon, Labuan island.
Lat. 5° 28′ 15″ N., long. 114° 56′ 20″ E., on chart, No. 2109.

*Depth.*—4 fathoms, with depth of 17 fathoms around.

(*b*) *Position.*—At a distance of 18$\frac{5}{16}$ miles, 286° (*N. 76° W. Mag.*), from Coal beacon, Labuan island.
Lat. 5° 27′ 40″ N., long. 114° 55′ 55″ E., on chart No. 2109.

*Depth.*—4 fathoms.

*Remarks.*—This shoal is about half a mile in extent.

*Variation.*—2° E.

*Charts affected.*—No. 2109, Barram point to Nosong point.
„ 2660*b*, China sea, southern portion.
„ 1263, China sea.

*Publications.*—China Sea Directory, Vol. II, 1906, page 175.
China Sea Directory, Vol. IV, 1912, page 113.

*Authority.*—H. M. Surveying Vessel *Merlin*, Hyd. Note, No. 2 of 1912.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER—HASTINGS TRACKS.

*Depth of water on 23rd July and 1st August 1912.*

*No. 417 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notices to Mariners (Nos. 175M and 181M of 1912), are republished :—

| | | | | 23rd July 1912. | | 1st August 1912. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Ft. | In. | Ft. | In. |
| No. 1 | Track | Closed ... | Marks removed ... | ... | ... | ... | ... |
| No. 2 | do. | „ ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... |
| No. 3 | do.... | Inward ... | Port Commissioners' Flagstaff open to southward of North Dome of Rest House. | | | | |
| | | Outward | Marks ○○ in line ... | 8 | 6 | 9 | 3 |
| | | | Shoal water close to southward. | | | | |
| No. 4 | do.... | Inward ... | Port Commissioners' Flagstaff and North Dome of Rest House in line. | | | | |
| | | Outward | Marks ◇◇ in line ... | 8 | 9 | 9 | 0 |
| No. 5 | do.... | Inward ... | Port Commissioners' Flagstaff midway between North Dome of Rest House and Time Ball. | | | | |
| | | Outward | Marks ○○ in line ... | 8 | 0 | 8 | 6 |
| No. 6 | do.... | Inward ... | Port Commissioners' Flagstaff and Time Ball in line. | | | | |
| | | Outward | Marks ◇◇ in line ... | 8 | 6 | 8 | 6 |
| | | | Reduced to "Zero" of King's Point Tide gauge. | | | | |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Monkey Point, Dredged Cut Channel.*

Depth of water on 23rd July and 1st August 1912.

*No. 418 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notices to Mariners (Nos. 176M and 183M of 1912), are republished :—

| | 23rd July 1912. | 1st August 1912. |
|---|---|---|
| South Line of Central Track ... | 8 feet 3 inches ... | 8 feet 9 inches. |
| Central Track ... ... | 8 feet 0 inch ... | 9 feet 0 inch. |
| North Line of Central Track ... | 8 feet 9 inches ... | 8 feet 6 inches. |
| Tide Gauge ϕ B. O. Chy. ... | 8 feet 9 inches ... | 8 feet 9 inches. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER—KING'S BANK CHANNEL.

*Depth of water on 25th and 31st July 1912.*

*No. 419 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notices to Mariners (Nos. 177M and 180M of 1912), are republished :—

| | 25th July 1912. | | 31st July 1912. | |
|---|---|---|---|---|
| | *Upper Bar.* | *Lower Bar.* | *Upper Bar.* | *Lower Bar.* |
| South Line | ... 10 feet 6 inches | ... 4 feet 9 inches | ... 11 feet 3 inches | ... 3 feet 6 inches. |
| Central Line | ... 11 feet 6 inches | ... 8 feet 3 inches | ... 12 feet 0 inch | ... 8 feet 0 inch. |
| North Line | ... 10 feet 6 inches | ... 9 feet 3 inches | ... 11 feet 0 inch | ... 9 feet 0 inch. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## RED SEA.

*West of Farisan bank—Submerged object.*

*No. 420 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 178M of 1912), are republished :—

*Subject.*—The Master of S.S. *Clan Fraser* reports that on 28th July 1912 his vessel struck submerged object west of Farisan Bank.

*Position.*—Lat. 17° 29′ N.

Long. 40° 21′ E.

*Charts affected.*—No. 8*d*, Red Sea, Sheet IV.

„ 2523. Red Sea. General Chart.

*Authority.*—The Port Officer, Bombay, dated 6th August 1912.

## AUSTRALIA, EAST COAST—MORETON BAY.

*New bar cutting, Brisbane river.*

*No. 421 (third publication).*—The Portmaster, Brisbane, has given Notice (No. 8 of 1912) that on and after 1st October 1912, the dredged cutting giving entrance to the Brisbane River hitherto will be abandoned, and the new cutting will be open to use. This new cutting is on the same alignment as the cutting from the West Beacon inwards past Luggage Point. Its bearing is S. 23° W. magnetic.

The new cutting has a bottom width of 450 feet and a net depth of 24 feet at low-water springs.

It will be marked by five red triangular beacons to starboard and five square black beacons to port when entering; the outermost beacons are on a depth of 9 feet at low water, and all beacons are 150 feet off the edge of the cutting. The marks to indicate the centre line will be two lighthouses on Bulwer Island, transferred from Fisherman Islands. By night a white light will be shown from the back tower and a red light from the front or nearer tower, these lights being the same as those marking the present entrance cutting. In addition the small floating white light now marking the outer end of the present cutting will be transferred to mark the outer end of the new cutting, and will be moored on the west side thereof in a depth of 24 feet at low water, distant 450 feet from the line of lights. It will bear N. 72° E., distant 1¼ miles from the Pile Lighthouse.

The main light and the tidal signals shown from the Pile Lighthouse will be continued as hitherto until the new Pile Lighthouse is erected, of which due notice will be given.

The small white light shown from the west beacon will be discontinued.

DIRECTIONS.

*By Day.*—Vessels from seaward will steer for the Pile Lighthouse as hitherto until the floating lightboat is plainly visible, when a course is to be steered to pass 450 feet to eastward of it, bringing the two lighthouses on Bulwer Island bearing S. 23° W. in line ahead. Keep them so passing six red beacons to starboard, including the present west beacon, and five black beacons to port, after which continue on the same line until past Luggage Point and the floating lightboat is neared, when proceed as before.

*By Night.*—Vessels from seaward will steer for the Pile Light as hitherto until the small floating white light at the outer end of the cutting is visible, when steer to pass it on the starboard hand 450 feet distant, and bring the red and white lights on Bulwer Island bearing S. 23° W. in line ahead. Keep them so passing Luggage Point until the small floating light marking the turn into the Pelican Bank Cutting is approached, when proceed as before.

The New Pile Light will bear N. 62½° E., distant 13,800 feet from the existing Pile Light, and will be 450 feet to the eastward of the line of marks for the new cutting, in a depth of 30 feet at L.W.S.

During erection wooden piles will be driven, from which at night two green lights vertical will be exhibited.

*Charts affected: Nos. 1029, 1670b, and 1674: Australia Directory, Vol. II.*

AUSTRALIA—EAST COAST.

*Mourilyan Harbour—Improvement of entrance.*

*No. 422 (third publication).*—The Portmaster, Brisbane, has given Notice (No. 9 of 1912) that the rocks at the entrance to Mourilyan Harbour have been blasted and dredged, providing an entrance channel with a bottom width of 170 feet and a minimum depth of 18 feet at L. W. S.

The lights and marks remain as hitherto.

*Charts affected.—Nos. 116, 2349, and 2350; Australia Directory Vol. II.*

G. N. FORTEATH, COMDR., R.I.M.,
*Deputy Port Officer of Calcutta.*

REGISTERED No. C 207.] No. 38 OF 1912.

# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, SEPTEMBER 18, 1912.

## SUPPLEMENT.

### OFFICIAL PAPERS.

*[Non-Subscribers to the* GAZETTE *may receive the* SUPPLEMENT *separately on payment of five rupees per annum if delivered in Calcutta, or seven rupees and eight annas if sent by post.]*

CONTENTS.


| | Page. |
|---|---|
| Report on the Administration of the Salt Department in Bengal during the year 1911-12 | 1269—1274 |
| Ganges Training Works ... ... ... ... | 1275—1276 |
| Weather and Crop Report for the week ending the 16th September 1912 ... ... ... | 1277—1281 |
| Approximate Return of Traffic on the Circular and Eastern Canals for the week ending the 14th September 1912 ... ... ... ... | 1282 |
| Statements of weekly Gauge Readings on the Rivers in Bengal ... ... ... ... ... | 1283—1284 |
| Railway Returns ... ... .. ... ... | 1285—1290 |


## REPORT ON THE ADMINISTRATION OF THE SALT DEPARTMENT IN BENGAL DURING THE YEAR 1911-12.

NOTIFICATION.

*No. 244T.—S.R.—The 11th September 1912.*—The following extracts from the report of the Commissioner of Excise and Salt, Bengal, on the administration of the Salt Department in the Presidency of Bengal during the year 1911-12, and from the letter of the Board of Revenue reviewing the report, are published for general information.

H. L. STEPHENSON,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

No. 3732B., dated Calcutta, the 25th July 1912.

From—M. G. HALLETT, ESQ., I.C.S., Offg. Secretary to the Board of Revenue, L. P., Miscellaneous Revenue Department,

To—The Secretary to the Government of Bengal, Financial Department.

I AM directed to submit the accompanying report, received from the Commissioner of Excise and Salt, Bengal, on the administration of the Salt Department in the year 1911-12. The report relates to the Presidency of Bengal as constituted after the

*Member in charge:*
THE HON'BLE MR. D. J. MACPHERSON, C.I.E., I.C.S.

territorial redistribution on the 1st April 1912, and includes within its scope the preventive operations in the saliferous districts of the Province, which were under the control of the Commissioner of Excise and Salt, and the importations and issues of salt under the control of the Customs authorities.

3. **Credit system of payment of duty on Salt.** * * * The salt credit system continued to be popular in Calcutta, and very extensive advantage was taken of it by the salt merchants during the year under review. It is reported that securities to the amount of Rs. 26,12,500 were deposited by them during the year, and the quantity of salt issued under the system rose to the high figure of 4,915,766 maunds. Although the system was in force in Chittagong, it was not taken advantage of by any salt merchants there.

4. **Salt bonding arrangements in Calcutta and Chittagong.** * * * The revised scheme for the construction of seven additional *golas* on the Sulkea foreshore, at a total estimated approximate cost of Rs. 4,50,000, received the administrative approval of the Government of India, and detailed plans and estimates were submitted by the Board in February 1912. Revised plans and estimates for a stacking shed and one additional turntable in the compound of the salt *golas* at Sulkea, at a total estimated cost of Rs. 27,858, also received the administrative approval of the Government of India in February 1912. A second revised estimate, amounting to Rs. 4,08,345, for constructing salt *golas* at Chittagong, including an expenditure of Rs. 14,400 on quarters for the Salt Inspector and Assistant Inspector, has been sanctioned by the Government of India in the Public Works Department in their letter No. 562B., dated the 2nd May 1912. A supplementary estimate, amounting to Rs. 51,333, which will include certain additional works, is being prepared by the Public Works Department and will shortly be submitted to Government for sanction.

5. **Imports.** * * * The imports into the port of Calcutta show an increase of over 15 lakhs of maunds as compared with the previous year, and the importations into the port of Chittagong an increase of nearly 5 lakhs or 113·1 per cent. Of the several countries which exported salt to Calcutta, the United Kingdom supplied the largest quantity, while Aden was the largest exporter to Chittagong. As regards Calcutta, it is reported that the salt trade generally was brisk and more vessels than usual were employed in it. The large increase in the import from Aden into Chittagong is attributed to the reopening by a Bombay firm of their business at Chittagong, which they had previously closed pending the erection of their salt factory at Aden, while the increased exports by other foreign countries to Chittagong are explained by the fact that more tonnage was available for the carriage of salt during the year under report than in the previous year.

6. **Consumptfon and prices.** * * * The total quantity of salt which passed into consumption in the Province of Bengal as constituted in 1911-12 was 9,258,319 maunds, and that which passed into consumption in Eastern Bengal and Assam during the year was 5,173,274 maunds. The figures for the total consumption of salt in the territories now constituting the Presidency of Bengal are not available as yet. There was an increase of 3 annas 1 pie in the average wholesale price per maund of salt, which is attributable to the high prices of imported salt in the Calcutta and Chittagong markets. The average retail price for the Province was 10¾ pies a seer against 9¾ pies in the previous year. Exclusive of duty, the average wholesale price of Liverpool salt per 100 maunds as sold from the ship's side in Calcutta rose from Rs. 45-11-11 in 1910-11 to Rs. 64-7-1·4. The rise in price is attributed generally to high freight and to the formation of a combine with the object of maintaining prices at a high level and of obviating the cutting of rates to which competition gives rise.

7. * * * There was a slight increase in the number of seizures of illicit salt and in the number of prosecutions under the Salt Law (Act XII of 1882) in the districts of Midnapore, Howrah and the 24-Parganas during the year, as compared with the previous year, but the total number of cases was very small. No cases were reported in Khulna, Noakhali and Chittagong, and no cases were sent up under section 5 of Act VII (B.C.) of 1864. The absence of salt crime is attributed to the effective patrol of salt officers, the cheapness of licit salt, the wide distribution of shops for the sale of licit salt and the prosperous condition of the people generally.

8. **Receipts and charges.** * * * The financial results of the year, as compared with those of 1910-11, show an increase of over 11 lakhs or 9·3 per cent. in receipts, and a decrease of Rs. 28,721 or 8·06 per cent. in expenditure, the net revenue exceeding that of the previous year by 9·8 per cent.

No. 1698., dated Calcutta, the 29th June 1912.

From—JAMES DONALD, ESQ., M.A., I.C.S., Commissioner of Excise and Salt, Bengal,

To—The Secretary to the Board of Revenue, L. P.

I HAVE the honour to submit the following consolidated report on the administration of the Salt Department for the year 1911-12. The report deals with preventive operations in the saliferous districts of the existing province of Bengal, which were under the control of the Commissioner of Excise and Salt, and the importation and issues of salt under the control of the Customs authorities.

2. **Charge of Department.**—The Hon'ble Mr. Oldham was throughout the year in charge of the department in the province of Bengal as constituted during the period. Major Kennedy held charge of the department in Eastern Bengal and Assam from the 1st April to the 3rd September 1911, and I was in charge for the rest of the year.

## CHAPTER I.—GENERAL.

8. **Non-use and sale of the temporary golas at Sulkea.**—The temporary *golas* at Sulkea were not used at all during the year, and their condition became such as not to warrant money being spent on their repairs. They were therefore sold recently for Rs. 1,325.

* *

## CHAPTER II.—STOCKS, IMPORTS AND CLEARANCES.

10. **Accounts of stocks and issues.**—The stocks, imports and clearances of the salt warehouses for the year 1910-11 and 1911-12 are shown below :—

| Stocks, imports, etc. | 1910-11. | 1911-12. |
|---|---|---|
| | Mds. | Mds. |
| Total of all stocks at the commencement of the year ... ... | 2,835,140 | 1,871,881 |
| Total quantity imported during the year ... ... ... | 12,313,780 | 14,317,055 |
| Excess found in the *golas* ... ... | 3,359 | 8,398 |
| Total ... | 15,152,279 | 16,197,334 |

| Stocks, imports, etc. | 1910-11. | 1911-12. |
|---|---|---|
| | Mds. | Mds. |
| Quantity on which duty was paid during the year ... ... | 12,917,862 | 13,484,205 |
| Quantity which passed free of duty for the manufacture of glazed stone-ware, etc. ... ... ... | 4,020 | 3,504 |
| Quantity of non-duty-paid salt removed under bond to warehouses in Assam and Orissa ... ... ... | 176,382 | 195,475 |
| Quantity written off during the year for wastage or otherwise ... | 182,134 | 126,775 |
| Total ... | 13,280,398 | 13,809,959 |
| Balance at the close of the year ... | 1,871,881 | 2,387,375 |

The stocks in all the *golas*, both public and private, at the commencement of the year were less by nearly 10 lakhs of maunds than on the 1st April 1910. The receipts, however, exceeded those of the previous year by over 20 lakhs of maunds. The salt trade generally was brisk, and a greater number of vessels than usual were employed in bringing salt. The clearances were also in excess of those of the previous year by more than 5½ lakhs of maunds. In addition to the closing balance of 2,387,375 maunds, there were at the close of the year 157,563 maunds of salt lying afloat in the port of Calcutta as compared with 114,356 maunds on the 31st March 1911.

11. **Imports.** * * * The total importations in Calcutta, although they did not reach the figures of the exceptional year 1908-09, were higher than in any other year during the past five years, and show an increase of 12·7 per cent. over those of 1910-11. The receipts in Calcutta were mainly from the United Kingdom. Spain, Salif, Aden, Port Said, Germany, Bombay, Massowah and Tunis were the next largest exporters in the order named. Tunis salt came into the Calcutta port after a number of years. No salt was imported by sea from Madras during the year, but it is understood that there is every probability of an early importation of salt from that Presidency.

There was a great increase in the importations into the port of Chittagong, the receipts being 113·1 per cent. in excess of the previous year. Aden supplied the largest quantity, and the large increase from this source was due to the reopening by a Bombay firm of their business at Chittagong, which they had previously closed pending the erection of their salt factory at Aden. Other foreign countries—the United Kingdom, Spain and Germany—also exported salt to Chittagong in increased quantities, which is explained by the fact that more tonnage was available for the carriage of salt during 1911-12 than in the previous year. There was very little salt in the Government warehouses at Chittagong in the third quarter of the year, due to high freights and to difficulty in chartering steamers to bring salt to the port. As a result the salt merchants brought 348 tons duty-paid and 1,000 tons non-duty-paid salt from Calcutta.

Out of the total importations of 13,391,708 maunds into the port of Calcutta, 9,587,845 maunds, or 71 per cent., were bonded in the Sulkea and Kidderpore *golas* during the year as against a percentage of 67 in the previous year. The advantages of direct delivery from shipboard are recognized to a large extent, and the importers are offering great inducements to merchants taking their salt in this way.

12. **Sales of imported salt from shipboard and bond.** * * * In Calcutta the sales direct from shipboard show an increase of 2·7 per cent., while those from bond show an increase of 4·9 per cent. In Chittagong the sales direct from ship exhibit an increase of 34·7 per cent., while those from bond an increase of 1·9 per cent. There was an increase of 3·8 per cent. in the total sales of imported salt. All the vessels carrying salt to Calcutta were steamers.

13. **Transactions in the golas.**—The total transactions at the *golas* in Calcutta and Chittagong for the past five years are given below :—

| Years. | Calcutta. Mds. | Chittagong. Mds. |
|---|---|---|
| 1907-08 ... ... | 19,286,421 | 1,851,040 |
| 1908-09 ... ... | 19,575,642 | 1,719,182 |
| 1909-10 ... ... | 16,732,270 | 1,454,034 |
| 1910-11 ... ... | 16,974,317 | 994,315 |
| 1911-12 ... ... | 18,916,765 | 1,460,568 |

The transactions in Calcutta show a large increase over those in the two previous years and approach nearly to those of the first year of the quinquennium. The transactions in Chittagong recovered and exceeded those of 1909-10.

The quantity of salt handled at Sulkea was 15,982,266 maunds against 15,200,034 maunds in the preceding year, and that at Kidderpore 2,934,499 maunds against 1,774,283 maunds.

15. **Inland bonded warehouses.**—There were 9 private bonded warehouses in the Province against 13 in the previous year, 2 at Narainganj (Dacca), 1 at Bhairab Bazar (Mymensingh), 1 at Madaripur (Faridpur), 4 at Jhalakati (Bakarganj), and 1 at Chandpur (Tippera). One warehouse at Narainganj, 1 at Bhairab Bazar, 1 at Kamalaghat, and 2 at Chandpur were closed, while a new *gola* was opened at Jhalakati. The quantity of salt despatched to these warehouses from shipboard and *golas* in the ports of Calcutta and Chittagong was 750,448 maunds against 858,406 maunds in the previous year, showing a decrease of 12·5 per cent. The quantity of salt despatched from shipboard to the two bonded warehouses at Chandbali in the district of Balasore, in the province of Bihar and Orissa, and to the warehouse at Balaganj, in Assam, was 128,500 maunds and 66,975 maunds, respectively, against 132,430 maunds and 43,952 maunds, respectively, in the previous year, showing an aggregate increase of 19,093 maunds, or 10·8 per cent.

## CHAPTER III.—CONSUMPTION AND PRICES.

18. **Consumption.**—The total quantity of salt which passed into consumption in the Province of Bengal as constituted during the year 1911-12 was 9,258,319 maunds. This is exclusive of 4,247,312 maunds, the net export by land, but inclusive of 21,426 maunds educed from saltpetre (excluding 400 maunds of *sitta* or impure salt). The total quantity of salt which passed into consumption in Eastern Bengal and Assam during the year was 5,173,274 maunds.

19. **Prices of salt in Bengal generally.** * * * There was an increase of 3 annas 1 pie in the average wholesale price as compared with the previous year, which is attributable to the high prices of imported salt in the Calcutta and Chittagong markets. The retail prices in the saliferous districts remained generally the same as in the previous year, the price per seer ranging from 9 pies to 1 anna 3 pies. The Collector of Chittagong reports that at Nillah, in the Cox's Bazar Circle of the district, the price stood at 1 anna 6 pies per seer during the first half of the year and that during the quarter ending September 1911 the price in the Teknaf Bazar in that circle rose to the same figure. This rise in price was due to a shortage of stock.

Exclusive of duty, the average wholesale price of Liverpool salt per 100 maunds as sold from the ship's side in the port of Calcutta was Rs. 64-7-1·4 against Rs. 45-11-11 in 1910-11. From a statement furnished by the Collector of Customs, Calcutta, showing the prices of salt as given in the weekly price lists, it appears that at the end of the year 1910-11 prices

showed an upward tendency after a period of depression. This officer reports that a combine was formed with the object of maintaining prices at a high level and of obviating the cutting of rates to which competition gives rise. The result was that prices ruled high and there was a temporary holding off on the part of purchasers until more normal conditions obtained. In December 1911 an importation of Aden salt was introduced into the market and the combine was forced to lower its prices in its endeavour to exclude the intruder. Liverpool, Hamburg and Salif salt dropped as much as Rs. 30 per 100 maunds in the course of a fortnight. Heavy clearances and large speculative purchases were the natural result, and it was not until early in February last that the market made a recovery and at the end of the year it closed steady. The rates for steamer freights were high throughout the year, and they remained so at its close. The market at Chittagong was not disturbed by any similar causes, and the price of salt was considerably higher than in Calcutta.

* * * * * * *

## CHAPTER V.—FINANCIAL RESULTS.

24. **Receipts and charges.**—The financial results of the administration of the Salt Department during the year, as compared with the preceding year, * * * show an increase of Rs. 11,06,979, or 9·3 per cent. in receipts and a decrease of Rs. 28,721, or 8·06 per cent. in the charges. The net revenue was Rs. 1,26,51,681, which exceeds that of the previous year by Rs. 11,35,700, or 9·8 per cent. The increase in the receipts occurred mainly under the head "Import duty on salt." The charges do not include any share of the cost of the Customs Preventive Service, which is largely employed in safeguarding the salt revenue.

## CHAPTER VI.—MISCELLANEOUS.

25. **Trade in Saltpetre Salt.**—The quantity of salt educed in the manufacture or refinement of saltpetre during the year, and removed on payment of duty from the refineries in Bihar and in Calcutta, was 21,426 maunds (exclusive of 400 maunds of *sitta*) against 21,740 maunds (exclusive of 455 maunds of *sitta*) in 1910-11.

26. **Saltpetre refineries and Soda factory.**—There were only two licensed refineries, at Soorah and Kakurgachi, under the control of the Commissioner of Salt, Bengal. A factory for the manufacture of sulphate of soda by artificial heat was opened at Tangra during the year.

The quantity of refined saltpetre produced in the two refineries was 7,329 maunds against 6,163 maunds in the previous year. The quantity of salt educed in the process of refinement of saltpetre increased from 548 maunds to 806 maunds, and the quantity of *sitta* (impure salt) left in the course of refinement from 794 maunds to 1,059 maunds. The increase in the outturn was due to greater activity at the Kakurgachi refinery.

Eight hundred and forty maunds of educed salt and 400 maunds of *sitta* were sold during the year against 503 maunds and 455 maunds, respectively, in the previous year, the duty realized being Rs. 1,040 as against Rs. 730. The license fees realized from the two saltpetre refineries and from the newly opened factory for the manufacture of sulphate of soda were Rs. 100 and Rs. 2, respectively.

* * * *

## GANGES TRAINING WORKS.

No. 4377*I*.

GOVERNMENT OF BENGAL.

PUBLIC WORKS (IRRIGATION) DEPARTMENT.

IRRIGATION.

*Dated Calcutta, the 16th September 1912.*

THE following brief report on the action taken to keep the main channel of the Ganges open for large river steamers between Digha Ghat and Goalundo is published for general information.

F. A. A. COWLEY,
*Dy. Secy. to the Govt. of Bengal.*

PREVIOUS to the year 1902-03 the India General Navigation and Railway Company and the Rivers Steam Navigation Company combined at their own expense to improve the channels of the Ganges where necessary in the dry season between Buxar and Damukdia. In the years 1902-03 to 1904-05 Government undertook on a representation made by the Managing Agents, India General Navigation and Railway Company and Rivers Steam Navigation Company backed by the strong recommendation of Mr. O. C. Lees, Superintending Engineer, to carry on the conservancy of the Ganges and in these three years a sum of about one lakh of rupees irrespective of supervision charges was spent in "bandel" works for the improvement of certain channels during the dry season. The results of the work undertaken by Government was described by Mr. Arnott, now Officiating Chief Engineer, Bihar and Orissa, in May 1905 in the following words :—

"Except for a few days at Rampore Boalia, when the channel was changing throughout the whole season, a uniform average depth of 5 feet over all shoals has been maintained. If more work is done in the way of closing up all minor loops that dissipate some of the water, but are not sufficiently big to affect the main channel, it will be possible, I consider, to increase this depth to 6 feet. This, on the other hand, will increase the cost of the operations by about 25 per cent. and it does not seem justifiable. The India General Navigation and Railway Company restricted their steamer draught to 4 feet 6 inches this year and of course would like to load to 5 feet 6 inches."

2. In June 1909, Sir Edward Baker, then Lieutenant-Governor of Bengal, gave orders that the conservancy of the Ganges should be again taken up in order to maintain a depth of 5 feet over shoals, and that the necessary provision should be made in the budget estimate of the year 1910-11. A special Public Works subdivision was accordingly formed in October 1910 under the direction of the Executive Engineer, Nadia Rivers Division, and the services of Captain Patterson of the India General Navigation and Railway Company were obtained by special arrangements with that Company to supervise the work of training by bandels. In the season 1910-11, seven shoals were successfully trained and the least depth of water over the 16 shoals which were reported upon by the Pilot Superintendent of the India General Navigation and Railway Company was 6 feet.

3. In the year 1911-12, Government again decided to continue the operations, as the results of the previous year had been so favourable, and as in the previous year a Special Training Works subdivision was again formed from 15th October 1911. In this year the number of shoals successfully trained was eight and the least depth of water throughout the season was 6 feet. Some difficulty was experienced with the Birpur channel between Patna and Mokameh in January, February, but in April 1912 there was 13½ feet of water over this shoal, although the river gauge at Dinapur shews the water level to have been 7 feet lower than on the 1st April 1911. The result of this year's work and the general benefit to trade is summed up in the attached report of the Ganges Superintendent of Messrs. India General Navigation and Railway Company and Rivers Steam Navigation Company.

4. The cost to Government of these two years' operations has been Rs. 42,000, exclusive of establishment charges, and this sum would have been considerably increased but for the fact that the materials for training works have been carried free of cost by the steamer companies interested in

*Copy of report made by the Ganges Superintendent of Messrs. India General Navigation and Railway Company and Rivers Steam Company, (Digha), 30th May 1912, to the Executive Engineer, Nadia Rivers Division.*

GANGES TRAINING WORKS.

IN continuation of my letter No. 723, of the 11th instant, and in reference to your memorandum No. 4296, of the 8th idem, I have the honour to submit the following remarks on the working of the Ganges Steamer Service during the period December 1911 to March 1912 :—

*December 1911.*

The corresponding month of 1910 was not dealt with in my report dated the 1st April 1911, but for comparative purposes I now give traffic figures.

With an equal number of steamers on service sailings were—in 1910, 24 steamers and 3 flats ; in 1911, 27 steamers and 7 flats.

Maundage, 1910 ... 118,988 | Maundage, 1911 ... 122,904.

The Ganges is primarily a service of single-handed despatch steamers ; but, notwithstanding the extra flat towages of 1911, arrivals to time were greater *pro rata* than in 1910. There was no draft limit during the month.

*January 1912.*

Sailings from Digha—Patna, were 25 steamers with 7 flats, against 30 steamers with 10 flats in 1911. Maundage landed in Goalundo totalled 166,000 compared with 195,000 maunds in January 1911. Thus whilst the tonnage engaged was less by some 60,000 maunds, actual freight carried dropped 29,000 maunds only—a striking example of what can be done with a systematised training of channels.

Despite the heavy fogs which prevailed during this month the majority of steamers ran to time, three only having exceeded to any extent the schedule.

Maundage carried, it will be noticed, during the period January—March 1912, decreased throughout. This is due largely to the poor potato season.

*February 1912.*

Twenty-one sailings with 5 flats, against 27 sailings with 7 flats during 1911.

Maundage 143,000 as compared with 187,000 maunds for the corresponding month last year.

Tonnage employed was less by some 66,000 maunds, whilst actual decrease of freight shows 44,000 maunds only. The figures speak for themselves. Vessels were allowed to load to their fullest capacity. Under the circumstances the failure of the potato crop was singularly unfortunate.

Slight trouble was experienced with the Beerpur channel and Ramdiri shoal during the month but due to the attention given by the officer in charge of the training works a restriction of draft was avoided.

Arrivals to time were well maintained, only three steamers and these with flats in tow, exceeded the scheduled timing beyond two days, one was four days late, two were three days late.

*March 1912.*

There were 26 sailings with 5 flats as compared with 30 sailings with 12 flats in 1911. Maundage carried totalled 148,990, against 182,743 maunds for March last year. A decrease of 33,753 maunds only, whilst the tonnage employed was less by some 90,000 maunds, which exemplifies to an even greater extent than the preceding months the value of the training works under able supervision.

Twenty-two steamers arrived to time, two were one day late and two (one with flat in tow) two days late.

It is essential in the interests of trade that this state of efficiency be maintained, enabling the fullest advantage being taken of the country's natural means of transport. There is no doubt that the training works of the past two seasons have been of great benefit to the public in improving transport on the river in the dry season. It is unfortunate that the volume of traffic was affected during the period under review by the shortage in the potato crop, the absence of demand for food-stuffs to be moved from Bihar to Eastern Bengal owing to the plentiful nature of the crops grown in the [illegible] and the scarcity in Western India which drew a good deal of

## DISTRICT REPORTS ON WEATHER AND CROPS

*For the week ending on the 16th September 1912.*

*Summary.*—During the week under report the rainfall was generally light throughout the province but more rain is wanted for the growth of winter rice in places in the Presidency and Burdwan Divisions. Harvesting of autumn rice and transplantation of winter rice are nearing completion. Weeding of winter rice is going on and prospects are good. Harvesting of jute is in progress. The average price of common rice is gradually falling. Outbreaks of cattle-disease are reported from five districts, but are confined to particular localities.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | Price of common rice, in seers, per rupee. This week. | Previous week. | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Inches. | | | |
| | 24-Parganas | 0·29 | 8½ | 8 | Weather seasonable. Harvesting and steeping of jute continue. Condition of cattle is good except some cases of foot-and-mouth disease in Barasat subdivision. Fodder and water are sufficient. |
| | Diamond Harbour. | 2·13 | 8⅜ | 8⅜ | |
| | Barrackpore | 3·10 | 8 | 8 | |
| | Barasat ... | 2·21 | 8 | 8 | |
| | Basirhat ... | 3·84 | 8 | 8 | |
| | Nadia ... | 0·33 | 8⅛ | 8⅞ | Weather seasonable. Harvesting of *aus* rice nearly finished and that of jute continues. Condition of jute is good. Prospects of standing crops are good. More rain is needed for *aman* paddy. Fields are being prepared for *rabi* crops. Stocks of food-grains, fodder and water are sufficient. No cattle-disease is reported. |
| | Kushtia ... | 3·08 | 10 | 10 | |
| | Meherpur ... | 2·28 | 10 | 8 7/16 | |
| | Chuadanga ... | 1·44 | 10 | 10 | |
| | Ranaghat ... | 1·08 | 9 | 9 | |
| 3 | Murshidabad | 2·93 | 10½ | 9 | Weather seasonable. Harvesting of *aus* rice and jute is still going on. More rain is wanted in parts of Kandi and Lalbagh subdivisions for the transplantation of winter rice. Cattle-disease is reported from Khargram thana in Kandi. |
| | Lalbagh ... | 2·13 | 9½ | 9½ | |
| | Jangipur ... | 1·69 | 10½ | 10½ | |
| | Kandi ... | 2·06 | 10½ | 11 | |
| 4 | Jessore ... | 1·26 | 9½ | 9⅝ | Weather seasonable. Rainfall general. Stocks of food-grains, fodder and water are sufficient. Condition of agricultural stock is good. Condition of jute is favourable except in Bangaon. Harvesting of jute and *aus* paddy is going on. No cattle-disease. |
| | Jhenidah ... | 0·75 | (*a*) | (*a*) | |
| | Magura ... | 1·91 | 10¼ | 10 | |
| | Narail ... | 2·44 | 8 | 8 | |
| | Bangaon ... | 4·79 | 10 | 10 | |
| 5 | Khulna ... | 1·14 | 9 | 9 | Weather warm. Harvesting of jute is progressing. Transplantation of winter rice is nearly finished; prospects are very good. Reaping of *aus* rice is going on. Cattle-disease is reported from Bagerhat. |
| | Satkhira ... | 1·83 | 8 | 8 | |
| | Bagerhat ... | 0·36 | 9 | 9 | |

For subdivisional stations, figures of rainfall and prices relate to the week ending on the previous Saturday. The prices reported from Noakhali are those prevailing on the previous Saturday. From all other head-quarters stations figures for prices and rainfall relate to the week ending on Monday.

(*a*) Not reported.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | Price of common rice, in seers, per rupee. This week. | Previous week. | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 6 | BURDWAN ... | 3·13 | 10 | 9½ | Prospect of *aman* crop is very good. Harvesting of jute and *aus* paddy is going on. Outturns are good. Stocks of food-grains, fodder and drinking water are sufficient. No cattle-disease. |
| | Asansol* ... | 0·95 | 9¼ | 9¼ | |
| | Katwa ... | 2·12 | 9¼ | 9 5/16 | |
| | Kalna ... | 1·59 | 8⅝ | 8¾ | |
| 7 | BIRBHUM ... | 1·95 | 9 | 9 | Weather hot and cloudy. Weeding of winter rice is going on and prospects are good. More rain is wanted. Fodder and water are sufficient. No cattle-disease. |
| | Rampurhat... | 2·10 | 10 | 10 | |
| 8 | BANKURA ... | Nil | 10 | 10 | Weather seasonable. Prospects of standing crops are good. Fodder and water are sufficient. No cattle-disease. |
| | Vishnupur... | 0·25 | 10½ | 10½ | |
| 9 | MIDNAPORE | 2·08 | 10¾ | 10¾ | Weather seasonable. Transplantation of winter rice is finished. Weeding operations are going on. Condition of autumn rice and *bhadoi til* is reported to be good in Contai. Prospects of jute are good. Fodder and water are sufficient. No cattle-disease is reported. |
| | Ghatal ... | 3·36 | 10 | (*a*) | |
| | Tamluk ... | 0·74 | 9 | 9 | |
| | Contai ... | 0·66 | 9 | (*a*) | |
| 10 | HOOGHLY ... | 1·75 | 8½ | 8½ | Weather cold. Fodder and water are sufficient. Transplantation of rice is finished. Cutting of jute is in progress. |
| | Serampore ... | 3·10 | 9 | 9 | |
| | Arambagh ... | 2·01 | 9½ | 9½ | |
| 11 | HOWRAH ... | 0·35 | 8½ | 8⅞ | Weather hot. Transplantation of winter paddy is almost finished. More rain is wanted. Prospects of standing crops are good. No cattle-disease. Fodder and water are sufficient. Harvesting of jute continues. |
| | Uluberia ... | 1·05 | 8¾ | 8¾ | |
| 12 | RAJSHAHI (RAMPUR BOALIA). | 1·72 | 9½ | 9 | Weather seasonable and occasionally sultry. Prospects of standing crops are good. Harvesting of *aus* rice and jute continues. Transplantation of winter rice is nearly over. Stocks of food-grains and fodder are sufficient. Cattle-disease is reported from one village only in Boalia thana and from five villages in Godagari thana. |
| | Naogaon ... | 2·10 | 9 | 9 | |
| | Nator ... | 3·15 | 9 | 9 | |
| 13 | DINAJPUR ... | 2·40 | 10⅘ | 10⅘ | Weather seasonable. Transplantation of winter rice at Balurghat and harvesting of *bhadoi* paddy at Thakurgaon are nearly finished. Steeping and harvesting of jute continue. Prospects are fair. Export of paddy continues except at Thakurgaon. Prices are stationary. No cattle-disease. Fodder and water are sufficient. |
| | Thakurgaon ... | 2·20 | 11 | 11 | |
| | Balurghat ... | 0·51 | 10⅞ | 10⅞ | |

* Rainfall at Raniganj is shown here.

(*a*) Not reported.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | PRICE OF COMMON RICE, IN SEERS, PER RUPEE | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 14 | JALPAIGURI | 0·76 | 10½ | 11 | Weather seasonable. Harvesting of autumn paddy is going on and transplantation of winter rice is nearly finished. Cutting, steeping and washing of jute continue; outturn is fair. Fodder and water and stocks of food-grains are sufficient. |
| | Alipur ... | 0·77 | 10 | 10 | |
| 15 | DARJEELING | 5·02 | 7 | 7 | Weather seasonable. Hills—Maize and potatoes are ripening and other *bhadoi* crops are flowering. Terai—Winter rice is doing well. *Bhadoi* rice is being harvested. Cutting and steeping of jute continue, prospects are fair. The price of maize is 12 seers per rupee at Siliguri. |
| | Kurseong ... | 7·77 | 8 | 8 | |
| | Siliguri ... | 7·15 | 9 | 9 | |
| 16 | RANGPUR ... | 2·51 | 9 | 9 | Weather seasonable but stormy at Kurigram. Steeping and washing of jute and transplantation of winter rice continue; prospects are good. |
| | Nilphamari | 3·97 | 9 | 9 | |
| | Kurigram ... | 2·74 | 9 | 9 | |
| | Gaibanda ... | 2·43 | 9 | 9 | |
| 17 | BOGRA ... | 1·50 | 9⅜ | 9⅜ | Weather seasonable. Rainfall general. Transplantation of winter rice seedlings is almost finished. Cutting, steeping and washing of jute continue. Harvesting of *aus* rice is nearly completed. Stocks of food-grains and fodder are sufficient. |
| 18 | PABNA ... | 1·11 | 10 | 10 | Weather hot and occasionally cloudy. Harvesting of jute is still going on; about thirteen annas of the crop has been harvested. Condition of winter rice is good. |
| | Sirajganj ... | 1·74 | 8 | 8 | |
| 19 | MALDA ... | 0·95 | 10 | 10 | Weather hot. Sowing of pulses on high lands has commenced. Prospects of winter paddy are good. Harvesting of jute and *bhadoi* paddy continues. Prices are stationary. No cattle-disease. Fodder and water are sufficient. |

| dial no. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | PRICE OF COMMON RICE, IN SEERS, PER RUPEE. This week. | Previous week. | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 20 | COOCH BEHAR | 5·19 | $10\frac{5}{16}$ | $10\frac{3}{8}$ | Weather hot and rainy. Harvesting of *bitri* paddy is finished. Transplanting of winter rice and cutting and steeping of jute continue. Condition of jute and other crops is favourable. |
| 21 | DACCA ... | 3·68 | $7\frac{3}{8}$ | $8\frac{1}{2}$ | Weather seasonable. Prospects of standing crops are good. Harvesting of jute and transplantation of winter rice are nearly completed. Fodder and water are available. No cattle-disease. |
| | Manikganj ... | 1·46 | $8\frac{5}{8}$ | $8\frac{5}{8}$ | |
| | Narayanganj | 2·07 | 8 | 8 | |
| | Munshiganj* | 5·62 | 9 | 9 | |
| 22 | MYMENSINGH | 0·48 | 9 | 9 | Weather hot. Transplantation of winter rice is nearing completion. The prospects of standing crops are good Harvesting of jute is going on. No cattle-disease. |
| | Jamalpur ... | 2·45 | $8\frac{1}{2}$ | 9 | |
| | Tangail ... | 1·49 | $8\frac{1}{4}$ | $8\frac{13}{16}$ | |
| | Netrakona ... | 2·96 | 9 | 9 | |
| | Kishorganj | 5·14 | $8\frac{15}{16}$ | $8\frac{3}{16}$ | |
| 23 | FARIDPUR ... | 3·13 | $8\frac{1}{2}$ | $8\frac{1}{2}$ | Weather seasonable. Harvesting of jute is drawing to a close; slight scarcity of water for steeping in some places is reported; outturn is fair. Prospects of winter rice are hopeful. |
| | Goalundo ... | 3·46 | $9\frac{3}{8}$ | $9\frac{3}{8}$ | |
| | Madaripur ... | 0·12 | $8\frac{1}{2}$ | 8 | |
| | Gopalganj† ... | 1·44 | $8\frac{1}{2}$ | $8\frac{1}{2}$ | |
| 24 | BAKARGANJ (BARISAL). | 1·32 | $8\frac{1}{2}$ / $11\frac{1}{2}$ (*a*) | 8 / 10 (*a*) | Weather seasonable. Prospects of jute and other standing crops are good. Harvesting of jute is nearly finished. Transplantation of winter rice is nearly finished. Stocks of food-grains and fodder are sufficient. No cattle-disease. |
| | Pirozpur ... | 1·62 | $9\frac{1}{2}$ | $9\frac{1}{2}$ | |
| | Patuakhali ... | 3·49 | 8 | 8 | |
| | Dakshin Shabazpur (Bhola). | 3·24 | $8\frac{7}{16}$ / $10\frac{1}{8}$ (*a*) | $8\frac{7}{16}$ / $10\frac{1}{8}$ (*a*) | |
| 25 | CHITTAGONG | 4·43 | $7\frac{7}{8}$ | $7\frac{7}{8}$ | Weather hot. Harvesting of autumn rice and transplantation of winter rice are about to be completed. Prospects of winter rice are good. Fodder and water are sufficient. No cattle disease. |
| | Cox's Bazar | 5·24 | 8 | 8 | |

* Munshiganj being very near to Dacca and Narayanganj, its rainfall statistics are not quoted. To give information regarding the northern part of the district, rainfall figures for Kapasia thana are reported here.

† Rainfall at Haridaspur, which is very near to Gopalganj, is shown here.

(*a*) Prices for *aus* rice.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | Price of common rice, in seers, per rupee. | | Character of the weather, condition of crops, etc |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 26 | TIPPERA (COMILLA). | 1·84 | 8¾ | 9 | Weather seasonable. Prospects of standing crops are fair. Harvesting of jute and transplantation of winter rice are going on. Stocks of food-grains are adequate. No cattle-disease is reported. Fodder and water are sufficient. |
| | Brahmanbaria. | 1·49 | 9½ | 9½ | |
| | Chandpur ... | 1·00 | 8 | 9 | |
| 27 | NOAKHALI ... | 4·90 | 9 | 8 1/16 | Weather seasonable. Transplantation of winter rice is nearly finished. Cutting and steeping of jute are going on. Prospects of standing crops are good. |
| | Feni ... | 3·77 | 11 | 10 | |
| 28 | CHITTAGONG HILL TRACTS. | 0·94 | 7 | 7 | Weather seasonable. Harvesting of *jhum* paddy continues. Cattle-disease is reported from Sadar station. |

CALCUTTA,
*The 17th September 1912.*

D. N. MOOKERJEE,
for *Director of Agriculture, Bengal.*

## P. W. (IRRIGATION) DEPARTMENT, BENGAL.

*Approximate Return of Traffic on the Circular and Eastern Canals for the week ending Saturday, the 14th September 1912, as compared with the corresponding week of the previous year.*

| Nature of Cargo. | Week ending Saturday, the 14th September 1912. | | | Week ending Saturday, the 16th September 1911. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of boats. | Weight of cargo. | Tollage. | Number of boats. | Weight of cargo. | Tollage. |
| | | Mds. | Rs. | | Mds. | Rs. |
| Rice and paddy ... ... | 335 | 32,640 | 533 | 493 | 64,305 | 969 |
| Jute ... ... | 236 | 50,290* | 660 | 148 | 31,585† | 469 |
| Firewood ... ... | 72 | 52,150 | 812 | 23 | 13,775 | 219 |
| Other articles ... ... | 623 | 151,968 | 1,512 | 721 | 206,272 | 2,120 |
| Total ... | 1,266 | 287,048 | 3,517 | 1,385 | 315,937 | 3,777 |
| Empty boats and rafts ... | 845 | ... | 2,021 | ... | ... | 5,467 |
| Grand total ... | 2,111 | 287,048 | 5,538 | 1,385 | 315,937 | 9,244 |

* Weight by canal measurement, 58,400 maunds.
† Ditto ditto, 35,425 do.

CALCUTTA,
*The 17th September 1912.*

S. N. BANERJEE,
*Under-Secy. to the Govt. of Bengal.*

***Statement showing the weekly gauge readings on the river Buriganga at Dacca water-works for the week ending the 14th September 1912.***

| Date. | Time | Height of surface above assumed datum. | Height of surface above mean sea-level. | Height of surface above assumed datum on the same date of last year. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|
| 8th Sept. 1912 | At low tide. | 66·26 | Not connected with mean sea-level. | 66·46 | Not connected with mean sea-level. Zero is 43·94 feet lower than top of the settling tank wall, which is taken at 88·60. |
| 9th „ „ | Ditto | 66·16 | | 66·46 | |
| 10th „ „ | Ditto | 66·16 | | 66·26 | |
| 11th „ „ | Ditto | 66·06 | | 66·26 | |
| 12th „ „ | Ditto | 66·06 | | 66·26 | |
| 13th „ „ | Ditto | 66·06 | | 66·26 | |
| 14th „ „ | Ditto | 66·06 | | 66·16 | |

*To previous years.*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 5th September | 1909 | ... | ... | 67·86 Highest water level. |
| 9th August | 1910 | ... | ... | 69·86 Ditto. |
| 31st „ | 1911 | ... | ... | 68·46 Ditto. |
| 7th February | 1909 | ... | ... | 51·56 Lowest water level. |
| 3rd „ | 1910 | ... | ... | 52·16 Ditto. |
| 25th March | 1911 | ... | ... | 51·26 Ditto. |

*N.B.*—The gauge readings commenced from 18th December 1910 at low tide.

H. JEWELL,
for *Executive Engr., Dacca Divn.*

DACCA, *the 14th September 1912.*

***Statement of weekly gauge readings on the river Ganges at Rampur Boalia for the week ending the 14th September 1912.***

| Date. | Hour. | Height of surface above or below zero minus sign for those below zero. | Height of surface above mean sea level. | Height of surface above mean sea level on the same date last year. | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|
| 8th Sept. 1912 | 8 A.M. | Gauge figures marked are as reduced mean sea level. | 61·75 | 62·10 | The top platform of the masonry gauge has a referring bench mark with reduced level 69·00 above mean sea level. It is 40 feet west of Barakuthi cemetery gate. |
| 9th „ „ | „ | | 62·10 | 62·45 | |
| 10th „ „ | „ | | 62·75 | 62·80 | |
| 11th „ „ | „ | | 63·20 | 63·30 | |
| 12th „ „ | „ | | 63·45 | 63·90 | |
| 13th „ „ | „ | | 63·60 | 64·40 | |
| 14th „ „ | „ | | 63·55 | 64·80 | |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| The previous year | ... | Highest water level | ... | 66·50 on 20th September 1911. |
| Ditto | ... | Lowest „ „ | ... | 42·65 on 26th—28th March 1911. |
| Record ... | ... | Highest „ „ | ... | 69·25 on 26th August 1879. |
| Do. ... | ... | Ditto „ „ | ... | 69·08 on 9th September 1885. |
| Do. ... | ... | Ditto „ „ | ... | 68·30 on 25th August 1906. |
| Do. ... | ... | Ditto „ „ | ... | 68·21 on 26th August 1890. |
| Do. ... | ... | Lowest „ „ | ... | 37·63 on 25th April 1884. |
| Do. ... | ... | Ditto „ „ | ... | 38·13 on 14th—15th April 1883. |
| Do. ... | ... | Ditto „ „ | ... | 39·02 on 21st—22nd April 1897. |
| Do. ... | ... | Ditto „ „ | ... | 39·28 on 6th—7th May 1908. |

*N.B.*—The gauge readings commenced from the 1st August 1887.

MATADIN SUKUL,
*Executive Engineer, Rajshahi Division.*

BOALIA, *the 14th September 1912.*

***Statement of weekly gauge readings on the Rivers Ganges and Brahmaputra at Goalundo for the week ending 14th September 1912.***

| Month and date. | Hour. | Height of surface above or below zero of gauge. | Height of surface above mean sea level. | Height of surface above mean sea level on the same date of last year. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1912. | | | | | |
| 8th September | 8 A.M. | 21·30 | 21·30 | 21·10 | Zero is placed at mean sea level. |
| 9th " | " | 21·10 | 21·10 | 21·20 | The bench mark for the gauge is on a pucca pillar between the passenger ghat and Chandpur ghat. |
| 10th " | " | 21·10 | 21·10 | 21·20 | |
| 11th " | " | 21·40 | 21·40 | 21·40 | |
| 12th " | " | 21·40 | 21·40 | 21·60 | Its reduced level is 22·41. |
| 13th " | " | 21·40 | 21·40 | 21·70 | |
| 14th " | " | 21·30 | 21·30 | 21·80 | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| The previous year ... | Highest water level ... | 23·20 on 29th August 1911. |
| Ditto ... | Lowest " " ... | 4·83 on 25th February 1911. |
| Record (H. F. in Brahmaputra and Ganges) ... ... | Highest " " ... | 25·75 on 28th August 1910. |
| Record (average flood in Brahmaputra and Ganges)... | Ditto " " ... | 25·74 on 20th and 21st August 1893. |
| Record (H. F. in Brahmaputra and Ganges) ... ... | Ditto " " ... | 25·66 on 11th to 17th and 31st August 1889 and on 1st to 3rd September 1889. |
| Record (H. F. in Brahmaputra only) ... ... | Ditto " " ... | 25·66 on 31st July 1900. |
| Record ... ... | Lowest " " ... | 2·42 on 13th March 1908. |
| Ditto ... ... | Ditto " " ... | 2·91 on 21st to 24th February 1884 and 8th and 9th March 1884. |
| Ditto ... ... | Ditto " " ... | 3·16 on 9th to 11th March 1885. |
| Ditto ... ... | Ditto " " ... | 3·16 on 16th, 17th and 29th to 31st March 1901. |

NOTE.—The gauge readings commenced from 3rd October 1909.

FARIDPUR,
*The 14th September 1912.*

S. R. KHASTGIR,
*Subdivisional Officer, P. W. D.,*
*Faridpur Subdivision.*

# WEEKLY RETURN OF TRAFFIC RECEIPTS ON INDIAN RAILWAYS.

## EAST INDIAN RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for week ended 31st August 1912 on 2,410·28 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. (a) | Mds. s. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 596,857 | 4,92,917 0 0 | 7,512,347 0 | 11,56,540 0 0 | 29,750 0 0 | 16,79,207 0 0 | 162,062 | 224,643 | 386,705 |
| Or per mile of railway ... | ..... | 204 8 1 | ..... | 479 13 5 | 12 5 6 | 696 11 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 7¾ weeks of half-year. | 5,276,570 | 48,13,965 0 0 | 64,321,833 0 | 99,88,529 0 0 | 2,50,030 0 0 | 1,50,60,324 0 0 | 1,306,439 | 1,903,089 | 3,209,528 |
| Total from 1st July ... | 5,873,427 | 53,06,882 0 0 | 71,834,180 0 | 1,11,44,869 0 0 | 2,87,780 0 0 | 1,67,39,531 0 0 | 1,468,501 | 2,127,732 | 3,596,233 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 515,361 | 4,36,614 0 0 | 7,457,245 0 | 11,36,283 0 0 | 49,159 0 0 | 16,22,056 0 0 | 156,826 | 208,384 | 365,210 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year. | ..... | 188 12 6 | ..... | 491 4 11 | 21 4 1 | 701 5 6 | ..... | ..... | |
| Total from 1st July of previous year. | 5,007,343 | 42,64,842 0 0 | 63,808,579 0 | 94,84,303 0 0 | 3,94,208 0 0 | 1,41,43,353 0 0 | 1,381,093 | 1,794,949 | 3,176,042 |

(a) The increase is due to greater movements of pilgrims.

*1912. Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911.*

| Open mileage. | Period. | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings. | Total. | Per mile of railway. | Train mileage. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
| 2,409·80 | First 13 days of July ... | 1,472,438 | 14,87,349 | 17,018,633 | 26,58,047 | 64,530 | 42,09,926 | 941 | 797,462 | 5 4 6 |
| 2,409·80 | Week ended 20th ,, ... | 694,772 | 6,42,513 | 8,405,854 | 13,06,917 | 34,750 | 19,84,210 | 823 | 425,909 | 4 10 6 |
| 2,409·80 | ,, ,, 27th ,, ... | 720,314 | 6,60,941 | 8,524,515 | 13,18,425 | 34,750 | 20,14,116 | 836 | 437,565 | 4 9 8 |
| 2,409·80 | ,, ,, 3rd Aug. ... | 629,119 | 5,36,410 | 8,115,011 | 12,97,835 | 34,750 | 18,68,995 | 776 | 406,739 | 4 9 6 |
| 2,409·80 | ,, ,, 10th ,, ... | 585,858 | 5,08,328 | 7,764,308 | 11,90,805 | 29,750 | 17,28,883 | 717 | 385,996 | 4 7 8 |
| 2,410·28 | ,, ,, 17th ,, ... | 602,785 | 4,99,850 | 7,417,731 | 11,18,111 | 29,750 | 16,47,511 | 684 | 380,047 | 4 5 4 |
| 2,410·28 | ,, ,, 24th ,, ... | 571,284 | 4,78,774 | 7,071,781 | 10,98,159 | 29,750 | 16,06,683 | 667 | 375,810 | 4 4 5 |
| 2,410·28 | ,, ,, 31st ,, ... | 596,857 | 4,92,917 | 7,512,347 | 11,56,540 | 29,750 | 16,79,207 | 697 | 386,705 | 4 5 6 |
| | Totals up to date ... | 5,873,427 | 53,06,882 | 71,834,180 | 1,11,44,869 | 2,87,780 | 1,67,39,531 | 784 | 3,596,233 | 4 10 6 |

*Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911*—concluded. *1911.*

| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2,312·79 | First 15 days of July ... | 1,445,612 | 11,22,973 | 15,360,913 | 23,27,839 | 74,983 | 35,25,795 | 711 | 791,711 | 4 7 3 |
| 2,312·79 | Week ended 22nd ,, ... | 364,930 | 4,71,053 | 7,691,915 | 11,58,263 | 34,746 | 16,64,062 | 720 | 363,350 | 4 9 3 |
| 2,312·79 | ,, ,, 29th ,, ... | 357,397 | 4,74,825 | 7,052,320 | 10,62,980 | 34,716 | 5,72,551 | 680 | 366,745 | 4 4 |
| 2,312·79 | ,, ,, 5th Aug. ... | 340,020 | 5,58,287 | 7,113,132 | 10,61,761 | 48,445 | 6,68,493 | 721 | 350,913 | 4 12 1 |
| 2,312·79 | ,, ,, 12th ,, ... | 351,327 | 4,81,112 | 6,351,118 | 9,74,444 | 54,063 | 5,09,619 | 6.3 | 313,538 | 4 6 4 |
| 2,312·79 | ,, ,, 19th ,, ... | 312,775 | 4,49,774 | 6,768,092 | 10,15,891 | 54,063 | 5,19,728 | 657 | 3.0,263 | 4 5 5 |
| 2,312·79 | ,, ,, 26th ,, ... | 484,433 | 4,27,180 | 7,051,290 | 10,59,507 | 54,063 | 5,40,750 | 666 | 318,739 | 4 6 8 |
| 2,312·79 | ,, ,, 2nd Sept. ... | 515,361 | 4,36,614 | 7,457,245 | 11,36,283 | 49,159 | 16,22,056 | 701 | 365,210 | 4 7 1 |
| | Totals up to date ... | 5,211,850 | 44,21,818 | 64,846,055 | 97,96,968 | 4,04,268 | 1,46,23,054 | 692 | 3,280,469 | 4 7 4 |

## TARKESWAR BRANCH RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for week ended 31st August 1912, on 22·21 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. s. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 22,058 | 4,944 0 0 | 9,345 0 | 297 0 0 | 80 0 0 | 5,321 0 0 | 1,342 | 154 | 1,496 |
| Or per mile of railway ... | ..... | 222 9 8 | ..... | 13 5 11 | 3 9 8 | 239 9 3 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 7¾ weeks of half-year... ... ... | 202,982 | 44,924 0 0 | 77,532 0 | 2,899 0 0 | 630 0 0 | 48,453 0 0 | 10,582 | 1,210 | 11,792 |
| Total from 1st July ... | 225,040 | 49,868 0 0 | 86,877 0 | 3,196 0 0 | 710 0 0 | 53,774 0 0 | 11,924 | 1,364 | 13,288 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year | 20,256 | 4,286 0 0 | 6,824 0 | 279 0 0 | 28 0 0 | 4,593 0 0 | 1,342 | 154 | 1,496 |
| Per mile of railway corresponding week of previous year ... ... | | 192 15 7 | ..... | 12 9 0 | 1 4 2 | 206 12 9 | | | |
| Total from 1st July of previous year ... | 229,731 | 50,759 0 0 | 108,913 0 | 3,758 0 0 | 429 0 0 | 54,946 0 0 | 11,902 | 1,364 | 13,366 |

## TARKESWAR BRANCH RAILWAY—*concluded.*

*1912.* *Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911.*

| Open mileage. | Period. | Coaching Traffic. No. of passengers. | Coaching Traffic. Rs. | Merchandise and Mineral Traffic. Mds. | Merchandise and Mineral Traffic. Rs. | Other earnings. Rs. | Total. Rs. | Per mile of railway. Per week. Rs. | Train mileage. No. | Train mileage. Rate. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 22·21 | First 13 days of July | 46,540 | 10,175 | 22,624 | 866 | 150 | 11,191 | 271 | 2,816 | 3 15 7 |
| 22·21 | Week ended 20th ,, | 25,537 | 5,275 | 12,150 | 482 | 80 | 5,837 | 263 | 1,496 | 3 14 5 |
| 22·21 | ,, ,, 27th ,, | 36,744 | 7,306 | 9,142 | 288 | 80 | 7,674 | 346 | 1,496 | 5 2 1 |
| 22·21 | ,, ,, 3rd Aug. | 29,665 | 7,564 | 9,061 | 336 | 80 | 7,980 | 359 | 1,496 | 5 5 4 |
| 22·21 | ,, ,, 10th ,, | 20,705 | 4,727 | 8,838 | 349 | 80 | 5,156 | 232 | 1,496 | 3 7 2 |
| 22·21 | ,, ,, 17th ,, | 21,643 | 4,747 | 9,534 | 335 | 80 | 5,162 | 232 | 1,496 | 3 7 3 |
| 22·21 | ,, ,, 24th ,, | 22,148 | 5,130 | 5,683 | 243 | 80 | 5,453 | 246 | 1,496 | 3 10 4 |
| 22·21 | ,, ,, 31st ,, | 22,058 | 4,944 | 9,345 | 297 | 80 | 5,321 | 240 | 1,496 | 3 8 11 |
| | Totals up to date | 225,040 | 49,868 | 86,877 | 3,196 | 710 | 53,774 | 273 | 13,288 | 4 0 9 |

*Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911*—concluded. *1911.*

| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 22·21 | First 13 days of July ... | 78,903 | 18,651 | 39,382 | 1,268 | 188 | 20,107 | 422 | 3,212 | 6 4 2 |
| 22·21 | Week ended 22nd ,, ... | 26,847 | 5,354 | 15,771 | 548 | 87 | 5,989 | 270 | 1,496 | 4 0 0 |
| 22·21 | ,, ,, 29th ,, ... | 25,714 | 5,241 | 18,805 | 530 | 87 | 5,858 | 264 | 1,496 | 3 14 8 |
| 22·21 | ,, ,, 5th Aug. ... | 23,148 | 6,155 | 9,578 | 387 | 34 | 6,576 | 296 | 1,496 | 4 6 4 |
| 22·21 | ,, ,, 12th ,, ... | 24,957 | 5,432 | 9,174 | 347 | 10 | 5,789 | 261 | 1,496 | 3 13 11 |
| 22·21 | ,, ,, 19th ,, ... | 21,667 | 4,555 | 8,067 | 262 | 10 | 4,827 | 217 | 1,452 | 3 5 2 |
| 22·21 | ,, ,, 26th ,, ... | 19,600 | 3,893 | 5,904 | 270 | 10 | 4,173 | 188 | 1,540 | 2 11 4 |
| 22·21 | ,, ,, 2nd Sept. ... | 20,256 | 4,286 | 6,824 | 279 | 28 | 4,593 | 207 | 1,496 | 3 1 1 |
| | Totals up to date ... | 241,092 | 53,567 | 113,505 | 3,891 | 454 | 57,912 | 285 | 13,684 | 4 3 9 |

## DELHI-UMBALLA-KALKA RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for week ended 31st August 1912 on 192·12 miles open.*

| | Coaching Traffic. No. of passengers. | Coaching Traffic. Coaching receipts. | Merchandise and Mineral Traffic. Weight carried. | Merchandise and Mineral Traffic. Receipts. | Other earnings (estimated). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. Coaching. | Traffic Train-miles run. Merchandise. | Traffic Train-miles run. Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rs. A. P. | Mds. s. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 47,175 | 32,593 0 0 | 195,252 0 | 16,191 0 0 | 170 0 0 | 48,954 0 0 | 11,179 | 7,905 | 19,084 |
| Or per mile of railway ... | ..... | 169 10 4 | ..... | 84 4 5 | 0 14 2 | 254 12 11 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 7½ weeks of half-year. | 437,418 | 3,09,062 0 0 | 1,714,816 0 | 1,35,753 0 0 | 1,340 0 0 | 4,46,155 0 0 | 88,849 | 63,692 | 152,541 |
| Total from 1st July ... | 484,593 | 3,41,655 0 0 | 1,910,068 0 | 1,51,944 0 0 | 1,510 0 0 | 4,95,109 0 0 | 100,028 | 71,597 | 171,625 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 42,943 | 27,469 0 9 | 269,697 0 | 19,695 0 0 | 113 0 0 | 47,277 0 0 | 11,072 | 7,457 | 18,529 |
| Per mile of Railway corresponding week of previous year | ..... | 142 15 8 | ..... | 102 8 2 | 0 9 5 | 246 1 3 | ..... | ..... | ..... |
| Total from 1st July of previous year. | 334,665 | 2,78,395 0 0 | 2,793,309 0 | 1,97,453 0 0 | 1,289 0 0 | 4,77,137 0 0 | 92,816 | 59,841 | 152,657 |

*1912.* *Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911.*

| Open mileage. | Period. | Coaching Traffic. No. of passengers. | Coaching Traffic. Rs. | Merchandise and Mineral Traffic. Mds. | Merchandise and Mineral Traffic. Rs. | Other earnings. Rs. | Total. Rs. | Per mile of Railway. Per week. Rs. | Train mileage. No. | Train mileage. Rate. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 192·12 | First 13 days of July ... | 95,737 | 72,200 | 549,634 | 43,207 | 320 | 1,15,727 | 321 | 35,284 | 3 0 4 |
| 192·12 | Week ended 20th ,, ... | 46,691 | 30,583 | 231,189 | 19,262 | 170 | 50,015 | 260 | 20,446 | 2 7 2 |
| 192·12 | ,, ,, 27th ,, ... | 52,439 | 33,486 | 195,814 | 16,171 | 170 | 55,827 | 291 | 19,854 | 2 13 0 |
| 192·12 | ,, ,, 3rd Aug. ... | 46,215 | 35,614 | 174,736 | 14,015 | 170 | 49,799 | 259 | 19,350 | 2 9 2 |
| 192·12 | ,, ,, 10th ,, ... | 72,202 | 53,754 | 191,191 | 14,064 | 170 | 67,988 | 354 | 18,206 | 3 11 9 |
| 192·12 | ,, ,, 17th ,, ... | 72,736 | 42,816 | 183,684 | 14,312 | 170 | 57,328 | 298 | 18,288 | 3 2 2 |
| 192·12 | ,, ,, 24th ,, ... | 51,368 | 31,609 | 182,864 | 14,692 | 170 | 46,471 | 258 | 18,113 | 2 11 8 |
| 192·12 | ,, ,, 31st ,, ... | 47,175 | 32,593 | 195,252 | 16,191 | 170 | 48,954 | 255 | 19,084 | 2 9 1 |
| | Totals up to date ... | 484,593 | 3,41,655 | 1,910,068 | 1,51,944 | 1,510 | 4,95,109 | 291 | 171,625 | 2 14 2 |

*Abstract of progressive weekly returns of all earnings for 1912 in comparison with 1911*—concluded. *1911.*

| | | No. of passengers. | Rs. | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | Per week. Rs. | No. | Rate. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 192·12 | First 15 days of July ... | 95,104 | 71,949 | 7,10,272 | 45,288 | 390 | 1,17,627 | 286 | 36,693 | 3 3 3 |
| 192·12 | Week ended 22nd ,, ... | 40,920 | 32,492 | 319,459 | 20,819 | 182 | 53,493 | 278 | 17,332 | 3 1 5 |
| 192·12 | ,, ,, 29th ,, ... | 43,853 | 31,259 | 309,959 | 21,680 | 182 | 53,121 | 277 | 17,808 | 2 15 9 |
| 192·12 | ,, ,, 5th Aug. ... | 48,260 | 33,754 | 380,754 | 26,426 | 132 | 60,312 | 314 | 16,721 | 3 9 9 |
| 192·12 | ,, ,, 12th ,, ... | 48,172 | 31,868 | 325,777 | 23,202 | 114 | 55,184 | 287 | 16,382 | 3 5 11 |
| 192·12 | ,, ,, 19th ,, ... | 43,965 | 27,149 | 292,727 | 22,214 | 114 | 49,477 | 258 | 16,924 | 2 14 9 |
| 192·12 | ,, ,, 26th ,, ... | 44,530 | 32,237 | 241,207 | 24,460 | 114 | 56,801 | 296 | 17,311 | 3 4 6 |
| 192·12 | ,, ,, 2nd Sept. ... | 42,943 | 27,469 | 269,697 | 19,695 | 113 | 47,277 | 246 | 18,529 | 2 8 10 |
| | Totals up to date ... | 407,756 | 2,88,177 | 2,889,852 | 2,03,774 | 1,341 | 4,93,292 | 281 | 157,698 | 3 2 1 |

## EASTERN BENGAL STATE RAILWAY SYSTEM

(INCLUDING DACCA SECTION).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 31st August 1912 on 1,561 (g) miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. s. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 520,640 | 2,15,980 0 0 | 2,871,170 0 | 5,01,790 0 0 | 41,210 0 0 | (f)7,58,980 0 0 | 97,201 | (d) 76,198 | 173,399 |
| Per mile of railway per week ... ... ... | (a) 348 | (a) 144 0 0 | 1,839 0 | 321 0 0 | (c) 10 0 0 | (c) 469 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 8 weeks of half-year ... ... | 4,760,190 | 17,47,380 0 0 | 17,534,210 0 | 25,58,700 0 0 | 2,78,090 0 0 | 45,84,170 0 0 | 758,921 | 491,113 | 1,248,034 |
| Total for 9 weeks ... | 5,280,830 | 19,63,360 0 0 | 20,405,380 0 | 30,60,490 0 0 | 3,19,300 0 0 | 53,43,150 0 0 | 854,122 | 567,311 | 1,421,433 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 475,033 | 1,99,931 0 0 | (e) 3,092,413 0 | 4,17,036 0 0 | 37,002 0 0 | 6,53,969 0 0 | 87,626 | 67,754 | 155,380 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year (1,507 miles) ... ... | (b) 316 | (b) 133 0 0 | 2,052 0 | 277 0 0 | 9 0 0 | 419 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year | 5,027,054 | 18,59,401 0 0 | 23,170,795 0 | 30,67,855 0 0 | 3,62,078 0 0 | 52,89,334 0 0 | 775,312 | 567,983 | 1,343,295 |

(a) Excluding 63 miles open only for goods traffic.
(b) Excluding 5 miles open only for goods traffic.
(c) Excluding Steamer earnings, Rs. 26,100.
(d) Includes ballast train-miles, 10,960.
(e) Includes certain adjustments.
(f) Increase is chiefly due to jute traffic.
(g) As per Engineer-in-Chief's mileage statement for half-year ending 30th June 1912.

## DACCA STATE RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 31st August 1912 on 86 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. s. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 46,990 | 14,750 0 0 | 87,230 0 | 5,830 0 0 | 120 0 0 | 20,700 0 0 | 5,842 | (a) 1,522 | 7,364 |
| Per mile of railway per week ... ... ... | 546 | 172 0 0 | 1,015 0 | 68 0 0 | 1 0 0 | 241 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 8 weeks of half-year ... ... | 381,650 | 1,08,490 0 0 | 439,930 0 | 31,120 0 0 | 1,100 0 0 | 1,40,710 0 0 | 46,674 | 10,652 | 57,326 |
| Total for 9 weeks ... | 428,640 | 1,23,240 0 0 | 527,160 0 | 36,950 0 0 | 1,220 0 0 | 1,61,410 0 0 | 52,516 | 12,174 | 64,690 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 51,493 | 16,160 0 0 | 79,140 0 | 4,449 0 0 | 133 0 0 | 20,742 0 0 | 6,067 | 1,962 | 8,029 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year | 599 | 188 0 0 | 920 0 | 52 0 0 | 1 0 0 | 241 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year | 443,431 | 1,29,120 0 0 | 671,246 0 | 40,097 0 0 | 1,029 0 0 | 1,70,246 0 0 | 52,952 | 19,192 | 72,144 |

(a) Includes ballast train-miles, 500.

## COOCH BEHAR RAILWAY (NATIVE SECTION).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 31st August 1912 on 33·00 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 7,460 | 2,340 0 0 | 25,970 0 | 2,060 0 0 | 20 0 0 | 4,420 0 0 | 1,079 | (a) 419 | 1,498 |
| Or per mile of railway per week ... ... | 225 | 71 0 0 | 785 0 | 62 0 0 | 1 0 0 | 134 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 8 weeks of half-year ... ... | 41,970 | 15,690 0 0 | 169,460 0 | 13,710 0 0 | 130 0 0 | 29,530 0 0 | 8,389 | 4,013 | 12,402 |
| Total for 9 weeks ... | 49,430 | 18,030 0 0 | 195,430 0 | 15,770 0 0 | 150 0 0 | 33,950 0 0 | 9,468 | 4,432 | 13,900 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year | (c)6,879 | 1,511 0 0 | (b)19,870 0 | (c)4,367 0 0 | 11 0 0 | 5,889 0 0 | 745 | 579 | 1,324 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year | 208 | 46 0 0 | 600 0 | 132 0 0 | ..... | 178 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year | 44,896 | 13,723 0 0 | 233,404 0 | 35,759 0 0 | 226 0 0 | 49,708 0 0 | 6,755 | 4,744 | 11,499 |

(a) Includes ballast train-miles, *nil*.

(b) Excluding weights for stone trains which were adjusted in the month of December 1911.
(c) Includes certain adjustments.

## MYMENSINGH-JAGANNATHGANJ RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 31st August 1912 on 55·22 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. of passengers. | Coaching earnings. | Weight carried. | Goods earnings. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. S. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week | 13,390 | 3,710 0 0 | 88,830 0 | 6,200 0 0 | 40 0 0 | 9,950 0 0 | 1,976 | (a) 540 | 2,516 |
| Per mile of railway per week ... ... ... | 242 | 67 0 0 | 1,609 0 | 112 0 0 | 1 0 0 | 180 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 8 weeks of half-year ... ... | 102,220 | 30,660 0 0 | 356,090 0 | 25,300 0 0 | 250 0 0 | 56,210 0 0 | 15,536 | 4,253 | 19,789 |
| Total for 9 weeks ... | 115,610 | 34,370 0 0 | 444,920 0 | 31,500 0 0 | 290 0 0 | 66,160 0 0 | 17,512 | 4,793 | 22,305 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year | 15,100 | 4,256 0 0 | 52,487 0 | 2,465 0 0 | 46 0 0 | 6,767 0 0 | 1,923 | 580 | 2,503 |
| Per mile of railway per week for corresponding period of previous year | 272 | 77 0 0 | 945 0 | 44 0 0 | 1 0 0 | 122 0 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding period of previous year | 120,612 | 36,425 0 0 | 347,894 0 | 16,910 0 0 | 259 0 0 | 53,594 0 0 | 16,904 | 3,884 | 20,788 |

(a) Includes ballast train-miles, *nil*.

## BENGAL AND NORTH-WESTERN RAILWAY.

*Approximate Return of Traffic for week ending 31st August 1912 on 1,947 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (estimated), including steam-boat. | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of passengers. | Receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs | Mds. | Rs. | Rs. | Rs. | | | |
| Total traffic for the week on 1,947 miles open ... ... ... | 374,320 | (a)1,33,660 | 1,041,300 | (b)1,36,180 | 21,120 | 2,90,960 | 59,704 | (c) 43,772 | 103,476 |
| Or per mile of railway ... | 192·25 | 68·65 | 534·82 | 69·94 | 10·85 | 149·44 | ..... | ..... | ..... |
| For previous 7½ weeks of half-year ... ... | 3,298,450 | 12,48,130 | 8,602,700 | 12,91,040 | 2,15,660 | 27,55,730 | 468,696 | 383,003 | 851,699 |
| Total for 8½ weeks ... | 3,672,770 | 13,81,790 | 9,644,000 | 14,28,120 | 2,36,780 | 30,46,690 | 528,400 | 426,775 | 955,175 |
| Comparison. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding period of previous year on 1,953 miles open ... | 377,638 | 125,222 | 1,040,625 | 1,24,578 | 19,862 | 2,69,962 | 57,470 | (d) 41,861 | 99,331 |
| Per mile of corresponding period of previous year | 193·36 | 64·12 | 532·84 | 63·94 | 10·17 | 138·23 | ..... | ..... | ..... |
| Total to corresponding date of previous year ... | 3,519,808 | 12,81,391 | 9,115,994 | 10,88,441 | 2,03,078 | 25,72,910 | 503,377 | 407,845 | 911,222 |
| Earnings per Coaching, Goods and Total train-mile, respectively, during the week ... | | 2·24 | | 3·11 | ·20 | 2·81 | | | |
| Ditto for corresponding period of previous year ... ... ... | | 2·18 | | 2·98 | ·20 | 2·72 | | | |

(a) Decrease in number with increase in amount due to longer lead traffic.
(b) Increase in amount due chiefly to longer lead under local and foreign outwards.
(c) Includes 8,469 miles of ballast trains.
(d) Includes 6,866 miles of ballast trains.

## DARJEELING-HIMALAYAN RAILWAY COMPANY, LIMITED.

| | | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
|---|---|---|---|
| Approximate earnings for the week ending 7th September 1912. | Coaching ... | 7,915 0 0 | 14,533 0 0 |
| | Goods ... | 6,550 0 0 | |
| | Other earnings ... | 68 0 0 | |
| Audited earnings for the corresponding period of 1911. | Coaching ... | 8,379 0 0 | 15,454 0 0 |
| | Goods ... | 6,996 0 0 | |
| | Other earnings ... | 79 0 0 | |
| | | Decrease ... | 921 0 0 |
| Receipts per mile for the week ending 7th September 1912. | ..... | ..... | 284 15 4 |
| Receipts per mile for the corresponding period of 1911. | ..... | ..... | 303 0 4 |
| | | Decrease ... | 18 1 0 |
| Receipts from the 1st July to 7th September 1912. | ..... | ..... | 1,72,662 0 0 |
| Receipts for the corresponding period of 1911. | ..... | ..... | 1,68,162 0 0 |
| | | Increase ... | 4,500 0 0 |

## BENGAL-DOOARS RAILWAY COMPANY, LIMITED (ORIGINAL LINE).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 7th September 1912 on 36·4 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. s. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | |
| Total traffic for the week... | 4,369 | 1,472 0 0 | 29,749 0 | 11,327 0 0 | (a)318 0 0 | 13,117 0 0 | 443 | (c)640 | 1,083 |
| Or per mile of Railway ... | ... | 41 0 0 | ..... | 311 0 0 | 2 0 0 | (b)334 0 0 | ... | ... | ... |
| For previous 8 weeks of half-year. | 37,928 | 12,164 0 0 | 404,257 0 | 90 611 0 0 | 2,490 0 0 | 1,05,265 0 0 | 3,332 | 7,155 | 10,487 |
| Total for 9 weeks ... | 42,297 | 13,636 0 0 | 434,006 0 | 101,938 0 0 | 2,808 0 0 | 1,18,382 0 0 | 3,775 | 7,795 | 11,570 |
| COMPARISON. | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 5,209 | 1,559 0 0 | 42,852 0 | 9,491 0 0 | 285 0 0 | 11,335 0 0 | 401 | 560 | 961 |
| Per mile of Railway corresponding week of previous year. | ... | 43 0 0 | ..... | 261 0 0 | 1 0 0 | 305 0 0 | ... | ... | ... |
| Total to corresponding date of previous year. | 45,849 | 12,813 0 0 | 411,750 0 | 87,081 0 0 | 3,345 0 0 | 1,03,239 0 0 | 3,881 | 5,467 | 9,348 |

(a) Includes ferry earnings, Rs 231.
Do. for corresponding period of 1911, Rs. 227.

(b) Excludes ferry earnings.
(c) Ballast train miles, nil.
Do. for corresponding period of 1911, 20.

## BENGAL-DOOARS RAILWAY COMPANY, LIMITED (EXTENSIONS).

*Approximate Return of Traffic and Mileage for the week ended 7th September 1912 on 117 miles open.*

| | Coaching Traffic. | | Merchandise and Mineral Traffic. | | Other earnings (including ferry). | Total earnings. | Traffic Train-miles run. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of passengers. | Coaching receipts. | Weight carried. | Receipts. | | | Coaching. | Merchandise. | Total. |
| | | Rs. A. P. | Mds. s. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs A. P. | | | |
| Total traffic for the week... | 10,364 | 3,272 0 0 | 69,941 0 | 12,469 0 0 | 196 0 0 | 15,937 0 0 | 1,458 | (a)2,559 | 4,017 |
| Or per mile of Railway ... | ... | 28 0 0 | ..... | 106 0 0 | 2 0 0 | 136 0 0 | ... | ... | ... |
| For previous 8 weeks of half-year | 81,816 | 28,675 0 0 | 568,831 0 | 1,00,858 0 0 | 1,328 0 0 | 1,30,861 0 0 | 11,756 | 19,814 | 31,570 |
| Total for 9 weeks ... | 92,180 | 31,947 0 0 | 638,675 0 | 1,13,327 0 0 | 1,524 0 0 | 1,46,798 0 0 | 13,214 | 22,373 | 35,587 |
| COMPARISON | | | | | | | | | |
| Total for corresponding week of previous year. | 10,090 | 2,842 0 0 | 67,654 0 | 11,150 0 0 | 67 0 0 | 14,059 0 0 | 1,313 | 2,038 | 3,351 |
| Per mile of Railway corresponding week of previous year. | ... | 24 0 0 | ..... | 95 0 0 | 1 0 0 | 120 0 0 | ... | ... | ... |
| Total to corresponding date of previous year. | 81,796 | 24,644 0 0 | 606,781 0 | 96,458 0 0 | 1,089 0 0 | 1,22,191 0 0 | 12,928 | 19,468 | 32,396 |

(a) Ballast train miles, 600. Ballast train miles for corresponding period of 1911, 85.

Printed at the Printing Office, and published by the Book Depôt of the Bengal Secretariat, Writers' Buildings, in the City of Calcutta, on 18th September 1912.

REGISTERED No. C 207. No. 39 of 1912.

# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, SEPTEMBER 25, 1912.

CONTENTS.


| | Page |
|---|---|
| PART I.—Orders and Notifications by the Governor of Bengal, the Governor of Bengal in Council, the High Court, Government Treasury, etc. ... ... ... ... ... | 1519—1550 |
| PART IA.—Orders and Notifications by the Government of India ... ... ... | 439—443 |
| PART IB.—Orders by the Governor of Bengal in Council ... ... ... ... ... | 155—159 |
| PART IC.—Educational Notices ... ... | 867—878 |
| PART II.—Advertisements ... ... ... | 1155—1181 |
| PART III.—Acts of the Bengal Legislative Council ... ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART IV.—Bills introduced in the Bengal Legislative Council, Reports of Select Committees presented to that Council, and Bills published before introduction in that Council ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART IVA.—Proceedings of the Bengal Legislative Council ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART V.—Acts of the Governor-General's Council assented to by the Governor-General ... ... ... ... ... ... | *Nil.* |
| PART VI.—Bills introduced in the Legislative Council of the Governor-General, and Bills published before introduction in that Council:— | |
| A Bill to make better provision for the protection and preservation of certain wild birds and animals ... ... ... | 99—101 |
| (*Not issued with this copy of the Gazette.*) | |
| APPENDIX.—Notices to Mariners ... ... | 599—611 |
| APPENDIX.—Catalogue of Books and Pamphlets Registered in Eastern Bengal for the quarter ending the 30th June, 1912 ... | 1—38 |
| SUPPLEMENT No. 39— | |
| **Constitution of a Permanent Committee for the supervision of Muhammadan Registrars and Kazis in Bengal** ... ... ... ... | 1291—1292 |
| **Monthly weather and crop Report** | 1293—1294 |
| Weather and Crop Report—Traffic on the Circular and Eastern Canals—Prices-current—Rainfall Table—Gauge Readings on the Rivers in Bengal—Vital Statistics—Area leased—Revised Statement of Statistics of Import and Export——Railway Returns | 1295—1337 |


## PART I.

### *Orders and Notifications by the Governor of Bengal, the Governor of Bengal in Council, the High Court, Government Treasury, &c.*

### ORDERS BY THE GOVERNOR OF BENGAL IN COUNCIL.

No. 3575A.

**APPOINTMENTS AND TRANSFERS.**

GENERAL.—*No. 3431A.D.—The 16th September 1912.*—Babu Biswes war Bhattacharji, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Faridpur, is appointed to act as Magistrate and Collector of that district, during the absence, on leave, of Mr. J. A. Woodhead, or until further orders.

**Faridpur.**

*No. 3454A.D.—The 17th September 1912.*—Babu Dwijendra Mohan Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Patuakhali, Bakarganj, is appointed to have charge of that subdivision, during the absence, on leave, of Mr. R. B. Steele, or until further orders

**Bakarganj.**

*No. 3470A.D.—The 17th September 1912.*—Maulvi Shams-ud-din Ahmad, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on leave, is appointed temporarily to have charge of the Jhenida subdivision of the Jessore district.

**Jessore.**
**Bogra.**

This cancels the orders of the 19th July 1912, posting him to the head-quarters station of the Bogra district.

*No. 3575A.D.—The 21st September 1912.*—Babu Binod Kumar Ghosh, Probationary Deputy Collector, Mymensingh, is transferred to the head-quarters station of the district of Dacca.

**Mymensingh.**
**Dacca.**

*No. 3578A.D.—The 23rd September 1912.*—Mr. H. C. Liddell, Officiating District and Sessions Judge, Jessore, is appointed to act, in addition to his own duties, as Additional Sessions Judge of the 24-Parganas, during a portion of the ensuing Civil Court vacation, viz., from the 12th October to the 26th October 1912, and also as Additional Sessions Judge of Khulna, from the 10th October to the 26th October 1912. He is authorised, under section 193 of the Code of Criminal Procedure, to receive and dispose of all criminal applications and cases, except applications for revision under section 435 of the Code.

**Jessore.**
**24-Parganas.**
**Khulna.**

Mr. H. Liddell is also authorised, under section 9 (4) of the Code of Criminal Procedure, to sit at Jessore, Alipore or at Khulna for the disposal of cases arising in any of these districts.

*No. 3580A.D.—The 23rd September 1912.*—Mr. J. Johnston, Officiating District and Sessions Judge, Khulna, is appointed to act, in addition to his own duties, as Additional Sessions Judge of Jessore, during a portion of the ensuing Civil Court vacation, viz., from the 27th October to the 11th November 1912. He is authorised, under section 193 of the Code of Criminal Procedure, to receive and dispose of all criminal applications and cases, except applications for revision under section 435 of the Code, during the absence, on vacation leave, of Mr. H. C. Liddell.

**Khulna.**
**Jessore.**

Mr. Johnston is also authorised, under section 9 (4) of the Code of Criminal Procedure, to sit at Khulna or at Jessore for the disposal of cases arising in either of these districts.

*No. 3582A.D.—The 23rd September 1912.*—Mr. Lokendranath Palit, Officiating District and Sessions Judge, Bankura, is appointed to act, in addition to his own duties, as Additional Sessions Judge of Birbhum, during the ensuing Civil Court vacation, and also as Additional Sessions Judge of Hooghly during a portion of the vacation, viz., from the 10th October to the 26th October 1912. He is authorised, under section 193 of the Code of Criminal Procedure, to receive and dispose of all criminal applications and cases, except applications for revision under section 435 of the Code.

**Bankura.**
**Birbhum.**
**Hooghly.**

Mr. Lokendranath Palit is also authorised, under section 9 (4) of the Code of Criminal Procedure, to sit at Bankura, Suri or at Chinsura for the disposal of cases arising in any of these districts.

*No. 3584A.D.—The 23rd September 1912.*—Mr. R. R. Garlick, Officiating District and Sessions Judge, Dacca, is appointed to act, in addition to his own duties, as Additional Sessions Judge of Mymensingh, during the ensuing Civil Court vacation. He is authorised, under section 193 of the Code of Criminal Procedure, to receive and dispose of all criminal applications and cases, except applications for revision under section 435 of the Code, during the absence, on vacation leave, of Mr. J. D. Cargill.

**Dacca.**
**Mymensingh.**

Mr. Garlick is also authorised, under section 9 (4) of the Code of Criminal Procedure, to sit at Dacca or at Mymensingh for the disposal of cases arising in either of these districts.

*No. 3586A.D.—The 23rd September 1912.*—Mr. Satyendra Chandra Mallik, District and Sessions Judge, Nadia, is appointed to act, in addition to his own duties, as Additional Sessions Judge of Murshidabad during a portion of the ensuing Civil Court vacation, viz., from the 10th October to the 26th October 1912.

**Nadia.**
**Murshidabad.**

He is authorised, under section 193 of the Code of Criminal Procedure, to receive and dispose of all criminal applications and cases, except applications for revision under section 435 of the Code, during the absence, on vacation leave, of Mr. E. B. H. Panton.

Mr. Satyendra Chandra Mallik is also authorised, under section 9 (4) of the Code of Criminal Procedure, to sit at Krishnagar or at Berhampur for the disposal of cases arising in either of these districts.

*No. 3588A.D.—The 23rd September 1912.*—Mr. E. B. H. Panton, District and Sessions Judge, Murshidabad, is appointed to act, in addition to his own duties, as Additional Sessions Judge of Nadia, during a portion of the ensuing Civil Court vacation, viz., from the 27th October to the 11th November 1912. He is authorised, under section 193 of the Code of Criminal Procedure, to receive and dispose of all criminal applications and cases, except applications for revision under section 435 of the Code, during the absence, on vacation leave, of Mr. Satyendra Chandra Mallik.

**Murshidabad.**
**Nadia.**

Mr. Panton is also authorised, under section 9 (4) of the Code of Criminal Procedure, to sit at Berhampore or at Krishnagar for the disposal of cases arising in either of these districts.

*No. 3590A.D.—The 23rd September 1912.*—Mr. B. V. Nicholl, District and Sessions Judge, Dinajpur, is appointed to act, in addition to his own duties, as Additional Sessions Judge of Pabna, Bogra and Rajshahi, during the ensuing Civil Court vacation. He is authorised, under section 193 of the Code of Criminal Procedure, to receive and dispose of all criminal applications and cases, except applications for revision under section 435 of the Code, during the absence, on vacation leave, of Messrs. Syud Nurul Huda and Abdul Majid.

**Dinajpur.**
**Pabna.**
**Bogra.**
**Rajshahi.**

Mr. Nicholl is also authorised, under section 9 (4) of the Code of Criminal Procedure, to sit at Dinajpur, Jalpaiguri, Darjeeling, Pabna, Bogra, or at Rampur Boalia for the disposal of cases arising in any of these districts.

*No. 3592A.D.—The 23rd September 1912.*—Mr. P. E. Cammiade, District and Sessions Judge, Faridpur, is appointed to act, in addition to his own duties, as Additional Sessions Judge of Bakarganj, during the ensuing Civil Court vacation. He is authorised, under section 193 of the Code of Criminal Procedure, to receive and dispose of all criminal applications and cases, except applications for revision under section 435 of the Code, during the absence, on vacation leave, of Mr. A. J. Chotzner.

**Faridpur.**
**Bakarganj.**

Mr. Cammiade is also authorised, under section 9 (4) of the Code of Criminal Procedure, to sit at Faridpur or at Barisal for the disposal of cases arising in either of these districts.

*No. 3594A.D.—The 23rd September 1912.*—Mr. J. E. Phillimore, District and Sessions Judge, Chittagong, is appointed to act, in addition to his own duties, as Additional Sessions Judge of Noakhali and Tippera during a portion of the ensuing Civil Court vacation, viz., from the 27th October to the 11th November 1912. He is authorised, under section 193 of the Code of Criminal Procedure, to receive and dispose of all criminal applications and cases, except applications for revision under section 435 of the Code, during the absence, on vacation leave, of Messrs. Rajendra Nath Datta and Mr. A. H. Cuming.

**Chittagong.**
**Noakhali.**
**Tippera.**

Mr. Phillimore is also authorised, under section 9 (4) of the Code of Criminal Procedure, to sit at Chittagong or at Noakhali or at Comilla for the disposal of cases arising in any of these districts.

*No. 3596A.D.—The 23rd September 1912.*—Mr. Rajendra Nath Datta, District and Sessions Judge, Noakhali, is appointed to act, in addition to his own duties, as Additional Sessions Judge of Chittagong and Tippera during a portion of the ensuing Civil Court vacation, viz., from the 10th October to the 26th October 1912. He is authorised, under section 193 of the Code of Criminal Procedure, to receive and dispose of all criminal applications and cases, except applications for revision under section 435 of the Code.

**Noakhali.**
**Chittagong.**
**Tippera.**

Mr. Rajendra Nath Datta is also authorised, under section 9 (4) of the Code of Criminal Procedure, to sit at Noakhali or at Chittagong or at Comilla for the disposal of cases arising in any of these districts.

POLICE.—*No. 3559A.D.—The 21st September 1912.*—Mr. R. M. Wright, Assistant Superintendent of Police, is posted to the head-quarters station of the Pabna district.

**Pabna.**

*No. 3560A.D.—The 21st September 1912.*—Babu Bhabani Nath Nandi, Deputy Superintendent of Police, is posted to the head-quarters station of the Nadia district.

**Nadia.**

JAILS.—*No. 3368A.D.—The 12th September 1912.*—Mr. W. A. Bonnaud, Personal Assistant to the Inspector-General of Prisons, is appointed to act, in addition to his own duties, as Superintendent, Jail Manufactures, Bengal, during the absence, on leave, of Mr. R. P. Adams, or until further orders.

**Calcutta.**

## LEAVE.

GENERAL.—*No. 3271A.D.—The 7th September 1912.*—Babu Jitendra Nath Sarkar, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Midnapore, is allowed leave for thirteen days, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 2nd October 1912.

**Midnapore.**

*No. 3322A.D.—The 9th September 1912.*—Mr. D. C. Patterson, Additional District Magistrate, Midnapore, is allowed leave for thirteen days, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 2nd October 1912.

**Midnapore.**

*No. 3428A.D.—The 16th September 1912.*—Mr. J. A. Woodhead, Officiating Magistrate and Collector, Faridpur, is allowed leave for twenty-one days, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 24th September 1912, or any subsequent date on which he may be relieved.

**Faridpur.**

*No. 3451A.D.—The 17th September 1912.*—Mr. R. B. Steele, Assistant Magistrate and Collector, Patuakhali, Bakarganj, is allowed leave for ten days, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 5th October 1912, or any subsequent date on which he may be relieved.

**Bakarganj.**

*No. 3511A.—The 31st August 1912.*—Mr. C. P. Beachcroft, District and Sessions Judge, is allowed leave from the 6th September to the 9th October 1912, both days inclusive, under article 260 of the Civil Service Regulations.

*No. 3531A.D.—The 20th September 1912.*—Babu Jatindra Mohan Singh, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Jangipur, Murshidabad, is allowed leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, up to the 14th October 1912, in extension of the leave granted to him under the orders of the 13th September 1912.

**Murshidabad.**

ECCLESIASTICAL.—*No. 3423A.D.—The 16th September 1912.*—The Revd. C. G. Stokoe, Chaplain of St. Thomas' Church, Calcutta, is allowed leave for two months, under article 592 (*b*) of the Civil Service Regulations, with effect from the 16th September 1912, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

**Calcutta.**

JAILS.—*No. 3365A.D.—The 12th September 1912.*—Mr. R. P. Adams, Superintendent, Jail Manufactures, Bengal, is allowed leave for fifteen days, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 30th September 1912.

**Calcutta.**

*The following orders are republished from the* Assam Gazette :—

*No. 2149A.—The 16th September 1912.*—Mr. J. C. H. Macnair, Additional District and Sessions Judge, Sylhet and Cachar, is appointed to act, in addition to his own duties, as Additional Sessions Judge of the Assam Valley Districts, during the second-half of the ensuing Civil Court vacation. He is authorized, under section 193 of the Code of Criminal Procedure, to receive and dispose of all criminal applications and cases, except applications

for revision under section 435 of the Code, during the absence, on vacation leave, of Mr. J. F. Graham. Mr. Macnair is also authorized, under section 9 (4) of the Code of Criminal Procedure, to sit at Sylhet and at Gauhati for the disposal of cases arising in either of the two districts.

*No. 2150A.—The 16th September 1912.*—Mr. J. F. Graham, District and Sessions Judge, Assam Valley Districts, is appointed to act, in addition to his own duties, as Additional Sessions Judge of Sylhet and Cachar, during the first half of the ensuing Civil Court vacation. He is authorized, under section 193 of the Code of Criminal Procedure, to receive and dispose of all criminal applications and cases, except applications for revision under section 435 of the Code, during the absence, on vacation leave, of Mr. J. C. H. Macnair. Mr. Graham is also authorized, under section 9 (4) of the Code of Criminal Procedure, to sit at Gauhati and at Sylhet for the disposal of cases arising in either of the two districts.

C. J. STEVENSON-MOORE.
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## REVENUE DEPARTMENT.

### NOTIFICATIONS.

*No. 1560T.R.—The 16th September 1912.*—Babu Upendra Mohan Basu, Sub-Deputy Collector, now employed as a Circle Officer in charge of certain Government estates in the district of Bakarganj, is allowed privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, for six weeks, with effect from the 28th October 1912.

**Bakarganj.**

*No. 1564T.R.—The 16th September 1912.*—In exercise of the power conferred by section 48(1) of the Land Acquisition Act, 1894 (I of 1894), the Governor in Council is pleased to withdraw from the acquisition of the piece of land,—Plot II, in the village of Chitpore, pargana Dihi Panchannagram, zilla 24-Parganas, included in the land covered by Declaration No. 1215L.A., dated the 11th March 1912, published at page 489, Part I, of the *Calcutta Gazette* of the 13th idem, and required for coal Depôts at Chitpore. The plot in question is bounded on the—

**24-Parganas.**

*North*—By Chitpore Coal line, Eastern Bengal State Railway,
*East*—By land belonging to Bhagbat Banomali Kundu, Bhuban Dasi and Abinash Chandra Ghosh,
*South*—By Kali Kumar Banerjee's lane,
*West*—By cross lane.

*No. 1595T.R.—The 20th September 1912.*—In supersession of notification No. 910T.R., dated the 17th June 1912, published at page 1020, Part I, of the *Calcutta Gazette* of the 19th idem, Maulvi Abdul Latif Chaudhuri, substantive *pro tempore* Sub-Deputy Collector, employed as an Assistant Settlement Officer in the district of Mymensingh, is allowed combined leave for six months, viz., leave on medical certificate, under article 336 (1) of the Civil Service Regulations, for three months, with effect from the 22nd June 1912, and leave without pay, under article 339 (2) of the Regulations, for the remaining period.

**Mymensingh.**

*No. 1627T.R.—The 17th September 1912.*—Babu Tarak Chandra Ray, Deputy Collector, Howrah, Sadar, is vested with the powers of a Collector under Act I of 1894 in the district of Howrah.

**Howrah.**

*No. 1663T.R.—The 21st September 1912.*—Babu Hiranya Kumar Das Gupta, Deputy Collector, now employed as an Assistant Settlement Officer in the district of Dacca, is allowed privilege leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, for two months, with effect from the 16th September 1912, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

**Dacca.**

*No. 1667T.R.—The 23rd September 1912.*—Under section 4 of the Bengal Survey Act, 1875 (Bengal Act V of 1875), the Governor in Council is pleased to appoint Messrs. P. F. Delaney and O. J. H. Hart, Extra Assistant Superintendents, Survey of India, to be Assistant Superintendents of Survey in the district of Rajshahi.

**Rajshahi.**

*No. 1668T.R.—The 23rd September 1912.*—Under section 4 of the Bengal Survey Act, 1875 (Bengal Act V of 1875), the Governor in Council is pleased to appoint Captain A. H. Gwyn, I.A., Assistant Superintendent, Survey of India, to be Assistant Superintendent of Survey in the district of Dacca.

**Dacca.**

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

*No. 1537T.R.—The 16th September 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for replacing the Chaukidari Chakran lands acquired for the Hooghly-Katwa Railway, in the village of Folya, pargana Jahangirabad, zilla Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose two pieces of land together measuring, more or less, 4 bighas, 2 cottahs and 12 chitaks of standard measurement, equivalent to 1·37 acres, bounded as follows :—

**Burdwan.**

PLOT I.

*North*—By lands of Rash Behari Ghosh, Panchanan and Panna Lal Nandi.
*East*—By Railway land.
*South*—By lands of Mati Lal Mukherji and Priya Mal.
*West*—By land of Priya Mal.

PLOT II.

*North*—By land of Jnanendra Krishna Bhattacharya.
*East*—By land of Tosim Mandal.
*South*—By lands of Manadat and Kokhi Mandal,
*West*—By lands of Umed, Sumed and Montaj Mullick.

are required within the aforesaid village of Folya.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Burdwan.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

*No. 1556T.R.—The 18th September 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for the extension of the Guru Training School at Bogra, in the village of Sutrapur, pargana Shelbarsha, zilla Bogra, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 2 bighas, 17 cottahs and 10 chitaks of standard measurement, bounded on the—

**Bogra.**

*North*—By Municipal road,
*East*—By Kinu Shaikh's house, Gamir's house and Mosen Khan's land,
*South*—By existing school compound,
*West*—By Sherpur road,

is required within the aforesaid village of Sutrapur.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Bogra.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

*No. 1557T.R.—The 16th September 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the expense of the District Board of Mymensingh for a public purpose, viz., for a District Board brickfield at the 3rd mile of Mymensingh-Fulbaria Road, in the village of Akua, pargana Alapsingh, zilla Mymensingh, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 4 bighas 19 cottahs 3 chittaks of standard measurement, bounded on the—

**Mymensingh.**

*North*—By Radha Nath Kundu's land,
*East*—By the land of Jhalu Sheik, Shaharjan Bibi and Golmamud,
*South*—By the jote land of Samir Sheik,
*West*—By the District Board road to Fulbaria,

is required within the aforesaid village of Akua.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Mymensingh.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

*No. 1567T.R.—The 18th September 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., to replace the Chaukidari Chakran lands acquired for the Bengal-Nagpur Railway, in the village of Muralibar-Mohadebpur, pargana Khalore, zilla Howrah, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 2 bighas, 14 cottahs and 10 chitaks of standard measurement, equivalent to ·90 of an acre, bounded on the—

**Howrah.**

*North and East*—By land of Munshi Abdul Rahaman and Abinash Haldar,
*South*—By land of Munshi Nural Haq, Haru Maiti and Jadu Nath Ghose,
*West*—By land of Haladhar Barik and Jadu Nath Ghose,

is required within the aforesaid village of Muralibar-Mohadebpur.

This declaration is made, under the provisions of section 6, Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Subdivisional Officer, Ulubaria.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

*No. 1612T.R.—The 19th September 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for the construction of the main line road diversion at mile 2 to 3 (chainage 10,560 to 15,840) of the Singhjani-Fulchari Railway, in the village of Chandra, pargana Jaffarshahi, zilla Mymensingh, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 0·20 acre, bounded on the—

**Mymensingh.**

*North*—By the Local Board road,
*East*—By the main line,
*South*—By the Local Board road,
*West*—By the land of Svarna Moyee Debi and Abu Mandal,

is required within the aforesaid village of Chandra.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the offices of the Special Land Acquisition Deputy Collector, Singhjani-Fulchari Railway, Mymensingh, and of the Executive Engineer, Singhjani-Fulchari extension, Jamalpur.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## DECLARATION.

**Bakarganj.**

*No. 1636T.R.—The 17th September 1912.*—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for a Khas Mahal office at Galachipa, in the village of Ratandi, pargana Boozergomedpur, zilla Bakarganj, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 3 bighas and 8 chitaks of standard measurement, bounded on the—

*North*—By Dinabandhu, Jagabandhu and others' land, and drain,

*East*—By Local Board road,

*South and West*—By Dinabandhu, Jagabandhu and others' land,

is required within the aforesaid village of Ratandi.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act I of 1894, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Collector of Bakarganj.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

# GENERAL DEPARTMENT.

## REGISTRATION.

**Nadia.**
**Khulna.**

*No. 5667.—The 20th September 1912.*—Babu Subodh Kumar Bhattacharji, Sub-Registrar, grade V, Nadia, is appointed temporarily to act as Sub-Registrar of Satkhira, in the district of Khulna, with effect from the 9th August 1912, during the absence, on leave, of the permanent incumbent, or until further orders.

*No. 1678T.G.—The 17th September 1912.*—Rai Sahib Abinas Chandra Basu, First Inspector of Registration Offices, Bengal, is granted, under article 260 of the Civil Service Regulations, privilege leave for twenty-eight days, with effect from the 17th September or any subsquent date on which he may avail himself of it.

He is also permitted to affix the Durga and Lakshmi Puja holidays subject to conditions of article 220 of the Civil Service Regulations.

*No. 1680T.G.—The 17th September 1912.*—Khan Bahadur Saiyid Aulad Hasan, Second Inspector of Registration Offices, is appointed to act as First Inspector of Registration Offices, Bengal, during the absence, on leave, of Rai Sahib Abinas Chandra Basu, or unlil further orders.

*No. 1682T.G.—The 17th September 1912.*—Maulvi Abdul Aziz, Third Inspector of Registration Offices, is appointed to act as Second Inspector of Registration Offices, *vice* Khan Bahadur Saiyid Aulad Hasan.

*No. 1684T.G.—The 17th September 1912.*—Babu Paresh Chander Dutt, District Sub-Registrar, Howrah, is appointed to act as Third Inspector of Registration Offices, *vice* Maulvi Abdul Aziz.

*No. 5689.—The 24th September 1912.*—Babu Surendra Mohan Bose, Sub-Registrar of Bangora, in the district of Tippera, is appointed to be Sub-Registrar of Faridganj in the same district.

**Tippera.**

*No. 5691.—The 24th September 1912.*—Maulvi Muhammad Ibrahim Husain, Sub-Registrar of Faridganj in the district of Tippera, is appointed to be Sub-Registrar of Bangora in the same district.

**Tippera.**

*No. 5695.—The 24th September 1912.*—Maulvi Abul Khair Muhammad Siddique, Sub-Registrar of Hasnabad, in the district of the 24-Parganas, is granted leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, from the 2nd August 1912 to the 14th October 1912, both days inclusive.

The Sub-Registrar is also permitted to affix the ensuing Durga Puja holidays to his leave.

**24-Parganas.**

*No. 5697.—The 24th September 1912.*—Babu Meghnath Banarji, second clerk of the Alipore Sadar Registration office, in the district of the 24-Parganas, is appointed temporarily to act as Sub-Registrar of Hasnabad in the same district, with effect from the 2nd August 1912, until further orders.

**24-Parganas.**

*No. 5699.—The 24th September 1912.*—Maulvi Saiyid Abul Mansur, District Sub-Registrar of Dacca, is appointed temporarily to act as District Sub-Registrar of Bogra, with effect from the afternoon of the 15th July 1912, during the absence, on deputation, of Babu Jogesh Chandra Sanyal, or until further orders.

**Dacca.**
**Bogra.**

*No. 5701.—The 24th September 1912.*—Babu Jogesh Chandra Sanyal, District Sub-Registrar of Bogra, is appointed temporarily to act as District Sub-Registrar of Khulna, with effect from the afternoon of the 29th July 1912, during the absence, on leave, of Babu Nalin Chandra Chatterji, or until further orders.

**Bogra.**
**Khulna.**

*No. 5703.—The 24th September 1912.*—Maulvi Sattar Baksh, District Sub-Registrar of Midnapore, is appointed to be District Sub-Registrar of Dacca, *vice* Maulvi Saiyid Abul Mansur, transferred.

**Midnapore.**
**Dacca.**

*No. 5705.—The 24th September 1912.*—Babu Charu Chandra Mitra, Sub-Registrar grade I, Uluberia, in the district of Howrah, is appointed temporarily and until further orders to act as District Sub-Registrar of Midnapore, *vice* Maulvi Sattar Baksh, transferred.

**Howrah.**

*No. 5707.—The 24th September 1912.*—Babu Ambika Charan Basu, Sub-Registrar of Manirampore, in the district of Jessore, is appointed to be Sub-Registrar of Salkopa in the same district.

**Jessore.**

*No. 5709.—The 24th September 1912.*—Babu Sashi Bhusan Dutt, Probationer, Hooghly, was appointed temporarily to act as Sub-Registrar of Garhbeta, in the district of Midnapore, from the 19th July 1912 to the 5th August 1912, both days inclusive.

**Hooghly.**
**Midnapore.**

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## FINANCIAL DEPARTMENT.

### NOTIFICATIONS.

*No. 279T.—S.R.—The 18th September 1912.*—In exercise of the power conferred by rule 16 of the rules published under Notification of the Government of India in the Department of Finance and Commerce, No 2763, dated the 6th June 1890, the Governor in Council is pleased to insert the following rule after rule 7 of the rules published at pages 161-62 and 229-30 of Part I of the *Calcutta Gazette* of the 10th and 17th March 1886 :—

"7A. The powers referred to in sections 31 and 36 of the Act shall be exercised by the Collector alone."

*No. 282T.—S.R.—The 18th September 1912.*—In exercise of the power conferred by section 40 of the Indian Income-tax Act, 1886 (II of 1886), the Governor in Council is pleased to appoint every Collector of a district in each of the Divisions of Dacca, Rajshahi and Chittagong, as constituted before the 1st April 1912, to exercise the powers and perform the duties of the Commissioner of the Division under section 27 of that Act, in cases in respect of which the Collector has not himself made the assessment referred to in the latter section.

*No. 286T.—S.R.—The 18th September 1912.*—In exercise of the power conferred by rule 16 of the rules published under Notification of the Government of India in the Department of Finance and Commerce, No. 2763, dated the 6th June 1890, the Governor in Council is pleased to omit the figures "9 (2)", "12" in rule 7 of the rules published under the Eastern Bengal and Assam Government Notification No. 6600M., dated the 22nd September 1908, at page 1530 of Part II of the *Eastern Bengal and Assam Gazette* of the 23rd idem.

H. L. STEPHENSON,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

No. 623S.R.

### OPIUM NOTIFICATION.

NOTICE is hereby given that the Eleventh Sale of Opium, the provision of 1910-11 will be held at the Government Opium Sale Room, No. 2, Charnock Place, on Tuesday, the 5th November 1912, at 11 A.M., and will comprise 1,100 chests, viz.—

| | Chests. |
|---|---|
| Opium manufactured at the Patna Factory, consisting of (uncertified) ... ... ... ... | 365 |
| Opium manufactured at the Ghazipur Factory, consisting of (uncertified) ... ... ... ... | 735 |
| Total ... | 1,110 |

*2nd.*—The general conditions of the sale now advertised will be the same as usual. They may be ascertained by reference to the Notification issued on the 14th December 1911, and published in the *Government* and *Exchange Gazettes*, or on personal application at the office of the Government of Bengal, Financial Department.

*3rd.*—The latest dates for deposit and clearance will be the 11th and 20th November 1912, respectively, that is to say, no Bank of Bengal Receipts, Government Promissory Notes or other Public Securities that may be tendered for deposit in redemption of Promissory Notes given by purchasers in the Sale Room will be received after 3-30 P.M. of Monday, the 11th November 1912, and no Bank of Bengal Receipts in full payment of lots will be accepted after 3-30 P.M. of Wednesday, the 20th November 1912.

*4th.*—In addition to the quantity above advertised for sale, the following quantities, more or less, of the opium manufactured at the Patna and Ghazipur Factories will be brought to sale between the sale now advertised and December next on or about the dates specified below. The Government of Bengal, however, reserve to themselves the right of altering these dates should circumstances render it expedient to do so :—

| DATE. | Manufactured at the Patna Factory, about chests. | | Manufactured at the Ghazipur Factory, about chests. | | Total about chests. |
|---|---|---|---|---|---|
| | Certified. | Uncertified. | Certified. | Uncertified. | |
| On or about Tuesday, 3rd December 1912 ... | ... | 365 | ... | 735 | 1,100 |
| Total ... | ... | 365 | ... | 735 | 1,100 |

By order of the Governor in Council,

H. L. STEPHENSON, *Secretary.*

GOVT. OF BENGAL, FINANCIAL DEPT., CALCUTTA, *the 23rd September 1912.*

## MEDICAL DEPARTMENT.

*No. 951T.—Medl.—The 17th September 1912.*—Captain D. Munro, I.M.S., Officiating Civil Surgeon, Serampore, is appointed to act as First Resident Surgeon, Presidency General Hospital, Calcutta, during the absence, on leave, of Captain H. B. Steen, I.M.S.

**Hooghly.**
**Calcutta.**

*No. 953T.—Medl.—The 17th September 1912.*—Captain A. H. Proctor, I.M.S., Officiating Resident Surgeon, Medical College Hospital, Calcutta, is appointed to act as a Civil Surgeon of the second class and is posted to Serampore.

**Calcutta.**
**Hooghly.**

*No. 955T.—Medl.—The 17th September 1912.*—Captain J. D. Sandes, I.M.S., Officiating Resident Physician, Medical College Hospital, Calcutta, is appointed to act as Resident Surgeon in that Hospital.

**Calcutta.**

*No. 957T.—Medl.—The 17th September 1912.*—Captain C. A. Godson, I.M.S., is, on return from leave, appointed to act as Resident Physician, Medical College Hospital, Calcutta, during the absence, on deputation, of Major W. V. Coppinger, I.M.S.

**Calcutta.**

*No. 988T.—Medl.—The 19th September 1912.*—Major E. O. Thurston, I.M.S., Civil Surgeon, Burdwan, is allowed privilege leave for one month, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the afternoon of the 2nd September 1912.

**Burdwan.**

*No. 990T.—Medl.—The 19th September 1912.*—Second class Military Assistant Surgeon F. H. Gleeson, Apothecary, Presidency General Hospital, is appointed to act as a Civil Surgeon of the second class and is posted to Burdwan during the absence, on leave, of Major E. O. Thurston, I.M.S., or until further orders.

**Calcutta.**
**Burdwan.**

*No. 992T.—Medl.—The 19th September 1912.*—Lieutenant-Colonel H. S. Wood, I.M.S., Civil Surgeon, Rajshahi, is allowed privilege leave for fourteen days, under article 260, Civil Service Regulations, with effect from the 28th October 1912.

**Rajshahi.**

*No. 1017T.—Medl.—The 23rd September 1912.*—Lieutenant-Colonel R. Bird, C.I.E., M.D., F.R.C.S., I.M.S., Professor of Surgery, Medical College, and Surgeon to the College Hospital, Calcutta, is allowed privilege leave for ten days, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 5th October 1912.

**Calcutta.**

H. L. STEPHENSON,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 3576A.

### APPOINTMENTS AND TRANSFERS.

*No. 3561A.J.—The 21st September 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 and the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Babu Rajendra Nath Set the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Howrah, for a period of three years from the date of this notification,

**Howrah.**

(*b*) to direct him to sit as a member of the Bally Bench in the said district, and

(*c*) to direct him to take down evidence in the English language.

*No. 3563A.J.—The 21st September 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 and the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Babu Kshetra Nath Chatarji the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Burdwan, for a period of three years from the date of this notification,

**Burdwan.**

(*b*) to direct him to sit as a member of the Kalna Bench in the said district, and

(*c*) to direct him to take down evidence in the English language.

*No. 3565A.J.—The 21st September 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 and the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Babu Jogendra Nath Gangali the powers of a Magistrate of the third class, in the district of the 24-Parganas, for a period of three years from the date of this notification.

**24-Parganas.**

(*b*) to direct him to sit as a member of the Barrackpore Bench in the said district, and

(*c*) to direct him to take down evidence in the English language.

*No. 3567A.J.—The 21st September 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 and the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Babu Umesh Chandra Ghose the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Midnapore, for a period of three years from the date of this notification, in respect to such cases as may be made over to him within the limits of the Ghatal subdivision of the said district.

**Midnapore.**

(*b*) to direct that he shall, in addition to sitting singly, sit as a member of the Ghatal Bench in the said district, and

(*c*) to direct him to take down evidence in the English language.

*No. 3571A.J.—The 21st September 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 and the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Babu Jitendra Kishore Acharji Chaudhuri the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Mymensingh, for a period of three years from the date of this notification.

**Mymensingh.**

(*b*) to direct him to sit as a member of the Sadar Bench in the said district, and

(*c*) to direct him to take down evidence in the English language.

*No. 3573A.D.—The 21st September 1912.*—In exercise of the powers conferred by sections 14 and 15 and the proviso to section 357 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon Babu Lalit Mohan Basu the powers of a Magistrate of the third class, in the district of Bakarganj, for a period of three years from the 2nd October 1912,

**Bakarganj.**

(*b*) to direct him to sit as a member of the Bhola Bench in the said district, and

(*c*) to direct him to take down evidence in the English language.

**RESIGNATIONS.**

*No. 3461A.D.—The 17th September 1912.*—The Governor in Council accepts the resignation tendered by Babu Sarajendra Krishna Deb of his appointment as an Honorary Magistrate at Diamond Harbour, in the district of the 24-Parganas.

**24-Parganas.**

*No. 3481A.D.—The 17th September 1912.*—The Governor in Council accepts the resignation tendered by Mr. J. Peters of his appointment as an Honorary Magistrate at Sankrail, in the district of Howrah.

**Howrah.**

**POWERS.**

*No. 3510A.D.—The 19th September 1912.*—Babu Amarendra Nath Pal Chaudhuri, Deputy Magistrate, Hooghly, is vested with powers under sections 186 and 524 of the Code of Criminal Procedure.

**Hooghly.**

Under the authority vested in the Local Government by sub-section (2), section (8) of the Reformatory Schools Act, VIII of 1897, the Governor in Council is pleased to invest Babu Amarenda Nath Pal Chaudhuri with the powers conferred by sub-section (1) of the said section.

*No. 3569A.D.—The 21st September 1912.*—Babu Paramesh Prasanna Ray, Deputy Magistrate, Dinajpur, is vested with powers under section 133 of the Code of Criminal Procedure.

**Dinajpur.**

*No. 3600A.D.—The 23rd September 1912.*—Mr. E. Milsom, Officiating Joint-Magistrate, Asansol, Burdwan, is vested with the power to try summarily the offences mentioned in section 260 of the Code of Criminal Procedure.

**Burdwan.**

C. J. STEVENSON-MOORE.
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

**APPOINTMENT.**

*No. 197J.D.—The 16th September 1912.*—Babu Shiba Priya Chatarji, B.L. is appointed to act as a Munsif in the district of Nadia, to be ordinarily stationed at Chuadanga, during the absence, on leave, of Babu Kumud Nath Ray, or until further orders.

**Nadia.**

A. H. CUMING,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATIONS.

*No. 171J.D.—The 21st September 1912.*—Under section 2, Act XII of 1880 (an Act for the appointment of persons to the office of Kazi), the Governor in Council has been pleased to grant a sanad (license) to Maulvi Abdul Majid, appointing him, as a temporary measure, Kazi of Mutiganj, thana Feni, in the district of Noakhali, for the celebration of marriages and the performance of other rites and ceremonies, when application is made to him to perform any such functions.

**Noakhali.**

*No. 172J.D.—The 21st September 1912.*—Under section 3, Bengal Act 1 of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Muhammadan marriages and divorces), the Governor in Council has been pleased to grant a license to Maulvi Abdul Majid, authorising him, as a temporary measure, to register Muhammadan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Muhammadan Marriage Registrar at Mutiganj within the police-station of Feni, in the district of Noakhali.

**Noakhali.**

A. H. CUMING,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## POLITICAL DEPARTMENT.

### POLICE.

### NOTIFICATIONS.

*No. 4978P.—The 24th September 1912.*—The following revised rules for the recruitment of Sub-Inspectors of Police, which have been provisionally sanctioned by Government in supersession of all previous rules on the subject, are published for general information :—

### RULES FOR THE RECRUITMENT OF SUB-INSPECTORS OF POLICE, BENGAL.

#### A.—BY DIRECT APPOINTMENT.

1. Every Superintendent of Police will maintain a list of candidates for direct recruitment as Sub-Inspectors.

2. The list will comprise the names of all candidates recommended by—

(1) The Divisional Commissioner.
(2) The District Magistrate.
(3) The District Judge.
(4) The Inspector-General of Police.
(5) The Deputy Inspector-General of Police.
(6) The Superintendent of Police.
(7) The Director of Public Instruction.
(8) Inspectors of Schools.
(9) Principals of Government Colleges.

3. These officers may recommend only persons resident or domiciled within their respective jurisdictions. The province will be considered as the jurisdiction of the Deputy Inspector-General in charge of the Criminal Investigation Department, and Railway and River Police. Principals of colleges may recommend only past or present students of their colleges.

Persons who have not passed the Matriculation Examination may be recommended, provided they have a fair working knowledge of English and are otherwise specially qualified (*vide* rule 20).

4. Such recommendations may be made at any time. They should be submitted in the form of the nomination roll (form of application) appended to these rules.

On receipt of the roll, if it is in order, the Superintendent will file it and enter the name of the nominee in the list.

5. In August each year, the Inspector-General of Police will intimate to each Range Deputy Inspector-General of Police and Superintendent of Police the number of nominations required from each district, and any limitation to be observed in the number to be selected from any particular section of the population.

6. The Range Deputy Inspector-General will thereupon instruct each Superintendent of Police to publish freely in his district a notice inviting applications for the post of Sub-Inspector of Police. The notice should be sent to local associations, heads of schools, colleges, etc., and should also state that applications will be received by the Superintendent of Police up to the end of August, that printed application forms can be obtained from the office of the Superintendent of Police, free of cost, that candidates must possess the qualifications specified in rule 20; and that after filling in the application form, he must appear with it and his certificates, if any, before the Superintendent of Police, by whom he will be measured. The Superintendent of Police will then issue a verification roll and it shall be verified by an officer of rank not below that of Inspector. The Superintendent of Police will, if satisfied with the result of the verification and the candidate's physical and educational qualifications, send the candidate to the District Magistrate, and with his approval enter his name in the list of candidates as eligible.

7. The Range Deputy Inspector-General will, communicate a similar notice to any reputable local newspaper, and freely seek the help and interest of heads of schools and colleges in securing candidates of a good class.

8. A list of candidates will be kept by the Superintendent of Police and the names of all candidates will be entered in it. Against those who are not passed as eligible, the word "Rejected" will be clearly written, and they will be debarred from presenting themselves again for selection and should be informed accordingly.

9. Those candidates who are considered eligible will be warned that they will have to appear before the Nomination Committee, consisting of the District Magistrate and Superintendent of Police, on a date in October or November to be subsequently fixed and communicated to them.

10. Selection in districts will be made by the Superintendent of Police and District Magistrate, who will call up the eligible candidates and will select the number for whom nominations have been called for under rule 5.

The District Committee will ordinarily nominate only candidates domiciled in its own district. Hindus and Muhammadans shall be selected, if eligible candidates are available, in the proportion which each class bears to the total population of the district. The Superintendent shall require selected candidates to produce health certificates in the form attached from the Civil Surgeon on payment of a fee of Rs. 4, and shall then submit to the Range Deputy Inspector-General a list of candidates selected, in order of selection, stating against each their qualifications and grounds of selection, and with this list, which should bear the District Magistrate's countersignature, he will also send—

(*i*) The list of candidates.
(*ii*) The applications of candidates with their certificates and testimonials and recommendations in original.
(*iii*) The verification rolls of candidates.
(*iv*) The health certificates of candidates.

11. On receipt of the list of nominees, the Range Deputy Inspector-General shall examine the papers and see that the rules have been observed. He will then after interviewing the candidates of his range at convenient centres, on dates which should be duly notified, nominate such candidates as he may think fit for admission into the Training School. He may also nominate candidates other than those chosen by the District Magistrates and Superintendents. If the number of candidates in any district falls short of requirements, he may make good the deficiency by selection among candidates of other districts.

12. The Range Deputy Inspector-General will then prepare a list of candidates nominated by him and forward it to the Inspector-General of Police not later than the 15th November each year, together with all the papers received by him from the District Magistrates and Superintendents of Police and also the application forms of candidates chosen by him other than those chosen by the District Magistrates and Superintendents.

13. The nomination of candidates to fill vacancies in the Railway and River Police will be made by the Superintendents of Railway and River Police, respectively, in consultation with the Magistrates of the districts to which the candidates belong, and the nomination rolls submitted by them to the Deputy Inspector-General in charge of the C. I. D., Railway and River Police. Except that the candidates may be residents of any districts in the province, the remaining rules will apply *mutatis mutandis* to the appointments of Sub-Inspectors of the Railway and River Police.

14. The final selection will be made by the Inspector-General of Police, who may accept the nominations made by the Deputy Inspector-General of Police or may call for fresh nominations or may select candidates other than those nominated by the Deputy Inspectors-General, District Magistrates and Superintendents of Police.

15. The candidates selected will undergo a course of instruction at the Police Training School.

A detailed list of such candidates will be sent to the Principal, Police Training School, together with their nomination and verification rolls and health certificates. These rolls will form part of the cadet's appointment papers, and will be sent to the Superintendents of Police of the districts to which the cadets are subsequently posted. The health certificates will be attached to the first pay bill.

16. Each selected candidate must be revaccinated before joining the Police Training School and must produce before the Principal a certificate from a Civil Surgeon showing the date on which this has been done.

(NOTE.—The Civil Surgeon should give the certificate of revaccination after the operation has been performed without fee.)

17. During the period of instruction they will be subject to the rules and regulations of the school and will receive Rs. 25 a month as salary. On being passed out of the Training School they will receive the full salary of the grade to which they are appointed.

18. The name of no candidate shall remain on the Superintendent's list for more than two years, unless the District Magistrate and Superintendent, when making their annual selection, consider that any particular candidate may be allowed to compete for a third year.

19. At their annual selection, the District Magistrate and the Superintendent should strike off the name of any candidate whose chance of success is hopeless, and such candidates shall not be again nominated.

20. The qualifications which a candidate for direct appointment must possess are the following :—

(*a*) He must be of good social standing and respectable parentage, and must ordinarily be a native of the division.

(*b*) He must be of good moral character.

(*c*) He must be over 21 and under 25 years of age on the 1st September.

(*d*) He must have passed the Entrance or Matriculation Examination of an Indian University or the Final B or C class examination of a zilla or high school. He must have a fluent knowledge of English.

(NOTE.—Preference will be given to graduates and under-graduates. A limited number of applicants who have obtained the B. L. degree will be appointed to a higher grade, and if they subsequently give proof of special aptitude for conducting prosecutions, may look for special promotion to the rank of Court Inspector. Of the candidates selected 5 per cent. will ordinarily be appointed in higher grades for special reasons, such as exceptional education or social status or for standing first in the final examination.)

(*e*) He must be free from disease, constitutional affection or bodily infirmity unfitting him or likely to unfit him for Police duties.

(NOTE.—Stuttering or stammering is a defect which renders an applicant ineligible.)

(*f*) He must be not less than 5 feet 3 inches in height and 30 inches round the chest, and must have been vaccinated.

## B.—BY PROMOTION OF HEAD-CONSTABLES.

21. Not more than 15 per cent. of the appointments of Sub-Inspectors made each year, exclusive of those of the Armed Reserve, may be filled by promotion from the rank of head-constables. The officers selected for promotion will ordinarily go through the prescribed course at the Training School along with the cadets who have been appointed direct, and will, during the perid of training, receive Rs. 25 a month as salary. The appointment of Sub-Inspectors of the Armed Reserve will ordinarily be made by promotion from amongst head-constables.

22. On the 1st January each Superintendent will submit to the Deputy Inspector-General of the Range, the names of not more than two head-constables serving in his district, whom he recommends for promotion to the rank of Sub-Inspector.

23. The Deputy Inspector-General of Police, when inspecting districts, will interview the head-constables thus recommended for promotion and will examine their Service Sheets and the District Orders concerning each.

He will then make a list of those whom he considers qualified for such promotion.

24. In August the Inspector-General of Police will intimate to the Deputy Inspector-General of each Range the number of promotions to be made in his Range, and the latter will submit the requisite number of recommendations before the 15th November.

The Inspector-General of Police may accept the recommendation of the Deputy Inspectors-General or may call for fresh nominations.

25. Head-constables recommended for promotion should ordinarily be over 30 and under 40 years of age. They must have served with credit for three full years in the department, and except in the case of Sub-Inspectors, required for the Armed Reserve or except for other special reasons, they must be sufficiently well educated to profit by the instruction given at the Training School.

## FORM OF APPLICATION FOR APPOINTMENT AS SUB-INSPECTORS OF POLICE, BENGAL.

| | |
|---|---|
| 1. Name of applicant and caste. | |
| Native place (village, thana and district). | |
| 3. Postal address to which communication should be sent. | |
| 4. Father's name and occupation. | |
| 5. Whether the applicant has applied before for the post of Sub-Inspector. | |
| 6. Date of birth of applicant (see instructions on reverse). | |
| 7. Educational qualifications (see instructions on reverse). | |
| 8. School and Colleges where educated. | |
| 9. Special qualifications and present occupation, if any. | |
| 10. Previous appointments, if any, whether in public or in private service and reasons for leaving them. | |
| 11. Names of relations in Government service now or in the past and the appointments held by them (the relationship should be stated—only father, grandfather, father's brothers, mother's brothers, wife's brothers and their sons need be mentioned). | |

| | | |
|---|---|---|
| 12. | Names and status of persons who can testify to the character of the applicant (see instructions below). | |
| 13. | Name and designation of officer recommending the candidate (see instructions below). | |
| 14. | Height and chest measurement of the applicant as ascertained by the Superintendent (see instructions below). | |
| 15. | Recommendation of District Magistrate and Superintendent of Police (see instructions below). | |
| 16. | Left thumb impression of the candidate taken in presence of the committee at time of selection. | Left thumb impression of the candidate taken at time of selection by the Deputy Inspector-General of Police. |

## INSTRUCTIONS FOR FILLING IN THE FORM.

I. Columns 1 to 11 of the form should be filled in English by the nominee.

II. *Column 6.*—If the date of birth does not agree with that given in the Entrance or Matriculation certificate, the discrepancy must be explained.

III. *Column 7.*—Copies of Entrance, Matriculation or other certificates should be attached to the application. The originals should be produced before the Superintendent of Police, when called for.

IV. *Column 12.*—Testimonials may be attached to the form. If copies and not the originals are attached, the latter must be produced before the Superintendent of Police, when required. The testimonials should include a certificate of moral character from some person who has known the applicant for at least three years and a certificate from the Principal of the school or college in which the applicant has attended during the past 12 months.

V. Column 13 should be filled in by one of the officers named in Rule 2 of the appointment rules, namely, Divisional Commissioner, District Magistrate, District Judge, Inspector-General of Police, Deputy Inspector-General of Police, Superintendent of Police, Director of Public Instruction, Inspectors of Schools and Principals of Government Colleges.

VI. Column 14 should be filled in by the Superintendent of Police.

VII. Column 15 should be filled in by the District Magistrate and Superintendent.

## VERIFICATION ROLL.

*(To be filled in by applicant for the post of Sub-Inspectors of Police, Bengal.)*

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Name and caste. | |
| 2. | Date of birth. Also state whether horoscope is available or not. | |
| 3. | Residence (village, post office, police-station and district should be given). | |
| 4. | Whether married or not, if so, the number of children. | |
| 5. | Father's name, residence, and past and present occupations. | |
| 6. | Names of applicant's brothers, of father's brothers and father-in-law. | |
| 7. | Whether applicant has ever been accused in a criminal case or has ever been in prison. | |
| 8. | Whether in debt and whether any criminal case or civil suit is pending against him. | |
| 9. | Have you been inoculated, vaccinated and had small-pox. | |
| 10. | Names of relations (if any) in Government service, and if so, the appointment held by them (only father, grandfather, father's brothers, mother's brothers, wife's brothers, and their sons need be mentioned. | |

11. Whether held any appointments since leaving school? If so, why left them? (copies of certificate, if any, should be attached).

12. Names of three persons whom applicant wishes to be his heirs.

13. Names of three referees and their addresses.

14. Whether applicant or his wife owns any landed property either solely, jointly, or *benami*, if so, the approximate amount or value should be stated and where situated.

I solemnly declare that the above information is to the best of my belief correct.

*Right / Left thumb mark of applicant to be affixed in presence of Superintendent of Police.

Signature of applicant.

(to be made in presence of the Superintendent of Police.)

Signed in my presence.

*Superintendent of Police.*

* NOTE.—The unnecessary word should be scored through.

*Report of verifying officer not below the rank of Inspector of Police.*

The report should say whether the applicant's statements contained above are correct, whether he is a respectable man of good moral character and whether he or his near relatives have taken a prominent part in politics or in political associations.

**Certificate of health required of a selected Candidate for appointment as Sub-Inspector of Police, Bengal.**

I, _____ do hereby certify that I have examined _____, a candidate for employment in the Police Department. His age is according to his own statement .... years, and by appearance about .... years.

*a*. General confirmation.
*b*. Vision.
*c*. Hearing.
*d*. Lungs.
*e*. Heart.
*f*. Liver.
*g*. Spleen.
*h*. Hernia, present *or* absent.
*i*. Hydrocele, ditto.
*k*. Glycosuria. ditto.
*l*. Albuminuria, ditto.
*m*. Distinguishing marks.
*n*. Stammering *or* stuttering, present *or* absent.

I consider that he is of sound health and good physique, and capable of bearing fatigue and exposure, and that he is fit to enter the service of Government.

I consider him unfit to enter the service of Government for the reason given at

*Place*

*Date*

The thumb impression below was made by the applicant in my presence.

*Civil Surgeon of* , *or Professor, Medical College.*

DATED ....

*The* *day of*

* Here take thumb impression in the presence of the Civil Surgeon.

*No. 4984P.—The 19th September 1912.*—In exercise of the powers conferred by sub-sections (*1*) and (*2*) of section 14 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act V of 1898), the Governor in Council is pleased—

(*a*) to confer upon each of the undermentioned gentlemen who have been appointed to be Presidents of the panchayats of the Unions, noted against each, in the district of the 24-Parganas, the powers of a Magistrate under sections 64, 127 and 128 of the said Code, within the limits of the said Unions, and

**24-Parganas.**

(*b*) to declare that they may exercise the said powers during the period, not exceeding three years from the date of this notification, for which they continue to hold the office of Presidents of the said panchayats.

| Name of President. | Name and number of Union. |
|---|---|
| *Thana Titaghur.* | |
| Babu Upendra Nath Ray ... | ... Seuli, I. |
| *Thana Noapara.* | |
| Babu Kartik Chandra Pramanik | ... Babanpur, I. |

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

### ESTABLISHMENT.

*The 19th September 1912.*

*No. 173.*—Mr. C. C. A. Hobbs has been appointed, by His Majesty's Secretary of State for India, as Assistant Architect to this Government.

*The 20th September 1912.*

*No. 174.*—Babu Banku Bihari Mukharji, Sub-Engineer, second grade, is, on return from leave, posted to the Third Calcutta Division.

*The 21st September 1912.*

*No. 175.*—Babu Benoy Ranjan Haldar, Assistant Engineer, is transferred, in the interests of the public service, from the Cossye to the Circular and Eastern Canals Division.

*The 24th September 1912.*

*No. 176.*—Mr. W. J. Traise, Sub-Engineer, first grade, and Honorary Assistant Engineer, is granted, under article 260, Civil Service Regulations, privilege leave for thirty days, with effect from the 15th September 1912, or such subsequent date as he may avail himself of it.

H. H. GREEN,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## MARINE DEPARTMENT.

*The 19th September 1912.*

*No. 103Marine.*—Mr. A. H. Mauger, Acting Senior Master Pilot, is granted privilege leave for one month, under article 676(*a*) of the Civil Service Regulations, with effect from the 27th August 1912.

H. H. GREEN,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

*The 23rd September 1912.*

*No. 104 Marine.*—Mr. C. C. Collingwood, Branch Pilot, is granted, under article 676 (*a*) of the Civil Service Regulations, privilege leave for fourteen days, with effect from the afternoon of the 10th September 1912, or such subsequent date as he may have availed himself of it.

H. H. GREEN,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

*The 24th September 1912.*

*No. 105 Marine.*—In accordance with the provisions of section 50, sub-section (2) of the Indian Ports Act, 1908, the following abstract account of the receipts and expenditure of the Hospital Port Dues Fund, Chittagong, for the year 1911-12 is published for general information.

It forms a supplement to the abstract account of the receipts and expenditure of the Chittagong Port Fund for the year 1911-12, published on page 1429, Part I, of the *Calcutta Gazette* of the 4th September 1912.

*Abstract account of the receipts and expenditure of the Hospital Port Dues Fund at the Port of Chittagong during the year 1911-12.*

| Receipts. | Amount. | Expenditure. | Amount. | Total. |
|---|---|---|---|---|
| | Rs. A. P. | | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| Balance on the 1st April 1911 | 680 12 10 | Pay and allowance of Port Health Officer. | 1,800 0 0 | |
| Hospital Port Dues collection | 6,170 14 6 | Fees and sampan hire of Additional Health Officer. | 24 0 0 | |
| Miscellaneous ... ... | 0 9 3 | Pay and grain compensation allowance of Health Officer's boat establishment (including Royal bonus). | 686 6 5 | |
| Total ... | 6,171 7 9 | Pay and grain compensation allowance of dooly bearer (including Royal bonus). | 124 8 0 | 2,634 14 5 |
| | | Contribution towards the maintenance of the General Hospital. | 2,500 0 0 | 2,500 0 0 |
| | | Miscellaneous, contingencies and stores. | 628 14 1 | 628 14 1 |
| | | | | 5,763 12 6 |
| | | Balance on the 31st March 1912. | ..... | 1,088 8 1 |
| Grand Total ... | 6,852 4 7 | Grand Total ... | ..... | 6,852 4 7 |

H. H. GREEN,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## SUBORDINATE CIVIL SERVICE.

No. 3577A.

*No. 3458A.D.—The 17th September 1912.*—Babu Bijay Krishna Sen, Sub-Deputy Collector, is allowed leave for eighteen days, under article 260 of the Civil Service Regulations, in extension of the leave granted to him under the orders of the 22nd May 1912.

*No. 3466A.D.—The 17th September 1912.*—Maulvi Khundkar 'Ali Tahir, Sub-Deputy Collector, Howrah, is allowed leave, under article 336 of the Civil Service Regulations, from the 12th June 1912 to the 28th September 1912.

**Howrah.**

*No. 3512A.D.—The 19th September 1912.*—Babu Kali Charan Mukharji, Sub-Deputy Collector, who is under orders of posting to the Dacca Division, is allowed leave up to the 14th October 1912, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the date on which he may be relieved of his present appointment as Circle Officer on chaukidari work in the Bangaon subdivision of the Jessore district.

**Jessore.**
**Dacca Divn.**

*No. 3534A.D.—The 20th September 1912.*—Babu Kshitish Chandra Haldar, Sub-Deputy Collector, is allowed leave for one month, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the afternoon of the 21st August 1912.

*No. 3542A.D.—The 20th September 1912.*—Maulvi Saiyid Izahar Hasan Sub-Deputy Collector, Khulna, is allowed leave, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 22nd September 1912, or any subsequent date on which he may be relieved, up to the 13th October 1912.

**Khulna.**

*No. 3544A.D.—The 20th September 1912.*—Babu Kshitish Chandra Haldar, Sub-Deputy Collector, on leave, is posted temporarily to the head-quarters station of the Khulna district.

**Khulna.**

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

## CIVIL MEDICAL DEPARTMENT, BENGAL.

*No. 1977D., dated Darjeeling, the 19th September 1912.*—Third grade Civil Assistant Surgeon Surendra Nath Ghosh, of the Meherpur Subdivision and Dispensary, in the district of Nadia, is appointed to the Netrokona subdivision, in the district of Mymensingh, *vice* temporary Assistant Surgeon Niranjan Chatarji.

*No. 1997D., dated Darjeeling, the 19th September 1912.*—Third grade Civil Assistant Surgeon Atindra Nath Sen, Resident Assistant Surgeon, Sambhu Nath Pandit Hospital, Bhowanipur, is appointed to be Additional Assistant Surgeon, Chemical Examiner's Department, Calcutta, *vice* second grade Civil Assistant Surgeon Beni Madhab Chakrabatti.

*No. 2059D., dated Darjeeling, the 21st September 1912.*—Senior Civil Assistant Surgeon Pramatha Nath Banarji, on return from leave, is appointed temporarily to the North Suburban Hospital, Cossipore, in the 24-Parganas, *vice* Senior Civil Assistant Surgeon Surendra Nath Datta, transferred.

*No. 2064D., dated Darjeeling, the 21st September 1912.*—Third grade Civil Assistant Surgeon Gyanendra Nath Chatarji, Officiating Instructor in First aid to the Injured and Ambulance work, Calcutta Police, is appointed to be Resident Assistant Surgeon, Sambhu Nath Pandit Hospital, Bhawanipur, *vice* third grade Civil Assistant Surgeon Atindra Nath Sen.

*No. 2067D., dated Darjeeling, the 21st September 1912.*—Civil Assistan Surgeon Abinash Chandra Chatarji is appointed to act as Instructor in First aid to the Injured and Ambulance work, Calcutta Police, during the absence, on deputation, of third grade Civil Assistant Surgeon Hasan Suhrawardy, or until further orders.

G. F. A. HARRIS, M.D., COL. I.M.S.,
*Inspector-General of Civil Hospitals, Bengal.*

## NOTIFICATION.

### Examination of Compounders at the Campbell Medical School.

A preliminary Notification No. 217Medl., dated the 2nd February 1907, embodying the amended rules, was published in the *Calcutta Gazette* of the 6th idem.)

IN accordance with the Government of Bengal Notification No. 1114T.—Medl., dated the 19th September 1907, notice is hereby given that the next half-yearly examination of Compounders will begin at 11 A.M. on Tuesday and Wednesday, the 1st and 2nd October 1912, at the Campbell Medical School.

2. Male candidates must forward to the Superintendent of the Campbell Medical School, at least one week before the 1st October 1912, an examination fee of Rs. 5. Female candidates will be examined free of charge. No certificate or fee will be received on *Sundays* or *public holidays*.

3. Should any candidate fail to pass the examination, he will forfeit his fee.

[NOTE.—The attention of candidates is drawn to Rules 9 and 10, and of the persons granting the certificates to Rules 11 and 14 (3) and to the Certificate Forms C (3), D, E and F in the Schedule of the Government of Bengal's aforesaid Notification, as circulated by the Inspector-General of Civil Hospitals, Bengal, to all Civil Surgeons, Superintendents of Calcutta Hospitals, Medical Schools and Lunatic Asylums with his circular No. 74, dated the 14th November 1907.]

J. W. F. RAIT, M.B., B.S., MAJOR, I.M.S.,
*Superintendent, Campbell Medical School.*

CAMPBELL MEDICAL SCHOOL, CALCUTTA, *the 5th September 1912.*

## NOTICE.

### Examination of Compounders at the Dacca Medical School.

IN accordance with the Government of Bengal Notifications Nos. 4042-Medical, dated the 2nd November 1896, and 337 T.M., dated the 9th June 1897, notice is hereby given that the next half-yearly examination of compounders will be held on the 7th October 1912 and subsequent days.

2. Every candidate must produce a certificate of training, age, and previous education, as required by Rule 9 of the Bengal Government Notification No. 4042Medical, dated the 2nd November 1896, published in the *Calcutta Gazette* of the 4th November 1896, except in those cases provided for in Rule 10.

3. Applicants must register their names and submit their certificates, together with a fee of Rs. 5, at least one week before the date of examination, to the office of the undersigned.

(*Exception.*—The students belonging to the compounder class of Vernacular Medical School will be exempted from paying this fee on production of a certificate from the Superintendent that they have already paid the school entrance fee.)

4. Should any candidate fail to pass the required examination, he will forfeit his fee.

5. Candidates will have to pass a test in English before being allowed to appear for the rest of the examination. This test consists of reading and writing from dictation, prescriptions and labels. They will, if successful, be then examined in Materia Medica, Pharmacy, the compounding and mixing of drugs, etc.

[NOTE.—The attention of students is drawn to Rule 10, section (2) of the Government Notification of the 2nd November 1896, from which they will observe that the chemists' and druggists' establishments from the legally qualified managers of which they obtain their certificates will have to be recognised by the Inspector-General of Civil Hospitals, Bengal, prior to the candidates applying to the Superintendent to register their names to appearat the examination.

E. A. W. HALL, LT.-COL., I.M.S.,
*Superintendent, Medical School, Dacca.*

DACCA, *the 5th September 1912.*

## NOTICE.

IT is hereby notified for general information that the next examination for admission of students to compounder class, Medical School, Dacca, will be held on the 30th October 1912 at 8 A.M.

E. A. W. HALL, LT.-COL., I.M.S.,
*Superintendent, Medical School, Dacca.*

DACCA, *the 5th September 1912.*

## SHERIFF'S OFFICE, THE 25th SEPTEMBER 1912.

NOTICE is hereby given that the Fifth Criminal Sessions of the year 1912 of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal. for the Town of Calcutta and Factory of Fort William, and the places subordinate thereto, will be held at the Court House, in the Town of Calcutta, on Monday, the second day of December next, at 11 o'clock in the forenoon, and thenceforward from day to day until the said Sessions be over. And it is hereby proclaimed that all persons who are to prosecute any of the prisoners to be brought up for trial at the said Sessions be present then and there to prosecute.

R. H. A. GRESSON,
*Sheriff.*

শরিফ আফিস, সন ১৯১২ সাল, তারিখ ২৫শে সেপ্টেম্বর।

সকলকে সমাচার দেওয়া যাইতেছে যে সুবে বাঙ্গালার কোর্ট উইলিয়ম দুর্গের অধীন সহর কলিকাতার ও অন্যান্যস্থানের ফৌজদারী বিচার নিষ্পত্তি জন্য আগামী সন ১৯১২ সালের ২রা ডিসেম্বর সোমবার বেলা ১১ ঘটিকার সময় এবং যে পর্য্যন্ত সেশিয়ানের কার্য্য শেষ না হয় প্রতিদিন উক্ত সময়ে কলিকাতার হাইকোর্টের আপন আদালত ঘরে সন ১৯১২ সালের পঞ্চম ক্রিমিনেল সেশিয়ান বসিবেক এবং এতদ্দ্বারা প্রচার করা যাইতেছে যে. যে সকল ব্যক্তি কোন কয়েদির বিরুদ্ধে ফৌজদারী মিছিল করিবেক তাহারা উক্ত স্থানে উক্ত সময়ে হাজির থাকিয়া মোকদ্দমা করে ইতি।

আর, এইচ্. এ, গ্রেসন্.
শরিফ।

## EDUCATION DEPARTMENT, BENGAL.

### SUBORDINATE EDUCATIONAL SERVICE.

*The 22nd August 1912.*—Leave of absence for one month, under article 336 of the Civil Service Regulations, is granted to Babu Birendra Nath Chatterjee, Sub-Inspector of Schools, Chuadanga, in the Nadia district (class VIII of the Subordinate Educational Service), on an allowance of Rs. 15 a month, in extension of two months' sick leave granted to him under the orders of the 20th June 1912, and Babu Manick Chandra Bhattacharji, B.A., will continue to act for him and in the Subordinate Educational Service on an allowance of Rs. 35 a month until further orders.

*The 31st August 1912.*—Leave of absence for one month, under article 260 of the Civil Service Regulations, is granted to Babu Kshetragopal Chakravarty, a Sub-Inspector of Schools, Calcutta (class VIII of the Subordinate Educational Service), with effect from the 19th August 1912, and Maulvi Nazeruddin Ahmed, B.A., is appointed to act for him and in the Subordinate Educational Service on an allowance of Rs. 50 a month, with effect from the 29th August 1912, and the usual travelling allowance, or until further orders.

*The 4th September 1912.*—Leave of absence for nine days, under article 271 of the Civil Service Regulations, is granted to Babu Panchanan Bhattacharji, an Assistant Master in the Khulna Zilla School (class VIII of the Subordinate Educational Service), with effect from the 20th August 1912.

*The 17th September 1912.*—Babu Panchanan Bhattacharji, B.A., B.T., an Assistant Master in the Khulna Zilla School (clas VIII of the Subordinate Educational Service), is appointed to be an Assistant Master in the Krishnagar Collegiate School on the pay of his own grade, *vice* Babu Amulyadhan Mukherjee who has left the Department.

Babu Kshitish Chandra Sarkar, B.A., B.T., Officiating Assistant Master for "C" class, Barasat Government School (substantive *pro tempore* in class II of the Lower Subordinate Educational Service), is appointed to be an Assistant Master in the Khulna Zilla School, *vice* Babu Panchanan Bhattacharji, transferred with effect from the date on which the latter officer is relieved from the Khulna Zilla School, but he will continue to act at the Barasat Government School till the "C" class is abolished.

Babu Kshitish Chandra Sarkar is also appointed to class VIII of the Subordinate Educational Service, in the resulting vacancy consequent on the resignation of Babu Amulyadhan Mukherjee.

*The 19th September 1912.*—Babu Janaki Nath Ghosh, Assistant Master of the Hooghly Training School, now under training in the David Hare Training College (class VIII of the Subordinate Educational Service), was allowed leave of absence for eleven days, from 1st August 1912, under article 271 of the Civil Service Regulations.

Maulvi Abadatulla, Sub-Inspector of Schools, Howrah (class VII of the Subordinate Educational Service), is appointed to act as Additional Deputy Inspector of Schools, Burdwan, on the pay of his own grade, *vice* Maulvi Sujait Ali, transferred.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

*The 19th September 1912.*

*No. 409A.*—Babu Kali Krishna Das, Sub-Inspector of Schools, Ratua Circle, in the district of Malda, in class V of the Subordinate Educational Service, is granted privilege leave for two months and ten days, under article 260 of the Civil Service Regulations, with effect from the 3rd September 1912, or from any subsequent date on which he may avail himself of the leave.

*No. 410A.*—Babu Jatindra Nath Sinha, an outside candidate, is appointed to act as Sub-Inspector of Schools, Ratua Circle, in the district of Malda, on an allowance of Rs. 50 per mensem in class VIII of the Subordinate Educational Service, during the absence, on leave, of Babu Kali Krishna Das.

*The 21st September 1912.*

*No. 411A.*—Sarada Kanta Ray, Assistant Master, Mymensingh Zilla School, in class III of the Lower Subordinate Educational Service, is appointed Sub-Inspector of Schools, Chauddagram in the district of Tippera, on probation for two years. He is also appointed to class VIII of the Subordinate Educational Service, with effect from the date on which he may join the appointment.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## PROVINCIAL EDUCATIONAL SERVICE.

*The 23rd September 1912.*—Babu Phani Bhusan Basu, Additional Inspector of Schools, Presidency Division (class V of the Provincial Educational Service), is allowed leave of absence, under article 260 of the Civil Service Regulations, for nineteen days, from 29th October 1912 to 16th November 1912, both days inclusive.

He is also permitted, under article 220 of the Regulations, to affix to the leave the 17th November 1912, Sunday, and the 18th and 19th November 1912, which are gazetted holidays for *Jagadhatri Puja.*

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## ORDERS BY COMMISSIONERS OF DIVISIONS.

### NOTIFICATION.

BABU ATUL KUMAR GHOSH. Sub-Deputy Collector, Dacca Division, is posted to the head-quarters station of the Bakarganj district.

N. BONHAM-CARTER, *Offg. Commissioner.*

DACCA COMMR.'S OFFICE, *the 17th September 1912.*

### NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that on the result of the Matriculation Examination of 1913 the twelve third grade junior scholarships allotted to the Dacca Division will be distributed as follows:—

| | |
|---|---|
| Dacca district ... ... ... | 4 |
| Mymensingh district ... ... ... | 3 |
| Faridpur district ... ... ... | 2 |
| Bakarganj district ... ... ... | 3 |
| | 12 |

A. C. GUPTA, *Persl. Asst.*, for *Commissioner.*

DACCA COMMR.'S OFFICE, *the 16th September 1912.*

### NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that upon the results of the next Matriculation Examination of the Calcutta University being published, the seven third-grade junior scholarships allotted to the Chittagong Division for the year 1913 will be distributed as follows:—

| | | | |
|---|---|---|---|
| Chittagong | ... 2 | Noakhali | ... 2 |
| Tippera | ... 2 | Chittagong Hill Tracts | ... 1 |

E. GEAKE, *Commissioner.*

CHITTAGONG, *the 17th September 1912.*

### NOTIFICATION.

IT is hereby notified that the six second grade junior scholarships allotted to the Burdwan Division will be awarded in accordance with the results of the Matriculation Examination of 1913 to the most successful students irrespective of the districts to which they belong, and that, of the twelve third grade junior scholarships assigned to this Division, eleven will be apportioned among the districts of this Division according to the results of the next examination as shewn below. The remaining one will be awarded to the most successful aboriginal student of the districts of Birbhum, Bankura and Midnapore, who passes the examination but does not obtain any other scholarship. If no qualified aboriginal student is available, the scholarship will be allotted to the Howrah district:—

| | | | |
|---|---|---|---|
| Burdwan | ... 2 | Midnapore | ... 3 |
| Birbhum | ... 1 | Hooghly | ... 2 |
| Bankura | ... 2 | Howrah | ... 1 |

A. G. HALLIFAX, *Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, BURDWAN DIVN., CHINSURA, *the 17th September 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that in the general election held under section 27 of the Bengal Municipal Act, III of 1884, on 27th July 1912, the undermentioned gentlemen were duly elected as Commissioners of the Bansberia Municipality, in the district of Hooghly :—

WARD No. I.

Babu Probodh Chandra Kundu.

WARD No. II.

Babu Ashutosh Mukherjee.

WARD No. III.

(1) Babu Kumarendra Deb Roy Mohashoy.
(2) ,, Jnanendra Mohan Sinha.

WARD No. IV.

(1) Babu Sasi Bhusan Mozumdar.
(2) ,, Indubhusan Sarkar.

A. G. HALLIFAX, *Offg. Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, BURDWAN DIVN., CHINSURA, *the 16th September 1912.*

---

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that a bye-election will be held under section 27 of the Bengal Municipal Act, III of 1884, on the 14th December 1912 in Ward No. IX of the Howrah Municipality, in the district of Howrah, to fill up the vacancy that has occurred owing to the election of Babu Debendra Nath Ganguli having been declared null and void.

A. G. HALLIFAX, for *Commissioner.*

COMMR.'S OFFICE, BURDWAN DIVN., CHINSURA, *the 7th September 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that the election of Commissioners in Ward D of the Comilla Municipality, held on the 14th August 1912, having been set aside by the District Magistrate of Tippera, a fresh election of Commissioners for the said ward will be held on Saturday, the 16th November 1912.

E. GEAKE, *Commissioner.*

CHITTAGONG, *the 18th September 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that, in the general election held on the 5th, 6th, 7th and 9th August 1912, the following gentlemen were duly elected to be members of the Gopalganj Local Board, in the district of Faridpur, for the thanas mentioned against their names :—

| | | |
|---|---|---|
| Gopalganj | ... | 1. Maulvi Nuruddin Ahmad, Muhammadan Marriage Registrar and Honorary Magistrate.<br>2. Babu Chandra Kanta Kirtonia, Merchant and Collecting Panchayat. |

| | | |
|---|---|---|
| Kotalipara | ... | 1. Babu Mathura Nath Majumdar, Muktyar.<br>2. „ Gopal Chandra Mukherjee, Muktyar.<br>3. Maulvi Abdul Hasib Chaudhuri, Honorary Magistrate and Landholder. |
| Muksudpur | ... | 1. Maulvi Rahmatjan Chaudhuri, Zamindar.<br>2. „ Khadem Husain Khandakar, Muhammadan Marriage Registrar and Landholder.<br>3. Munshi Abdul Latif Khan, Muktyar. |

N. BONHAM-CARTER, *Offg. Commissioner.*

DACCA COMMR.'S OFFICE, *the 18th September 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that, in the general election held on the 5th, 6th, 7th and 9th August 1912, the following gentlemen were duly elected to be members of the Madaripur Local Board in the district of Faridpur for the thanas mentioned against their names :—

| | | |
|---|---|---|
| Madaripur | ... | 1. Maulvi Sultan Husain, Taluqdar.<br>2. Babu Annada Chandra Das, Pleader,<br>3. „ Protap Chandra Ghosh, Muktyar. |
| Shibchar | | 1. Babu Hira Lal Moulik, Muktyar and Taluqdar<br>2. „ Kali Mohan Das Gupta, Muktyar. |

N. BONHAM-CARTER,
*Offg. Commissioner.*

DACCA COMMR.'S OFFICE, *the 18th September 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that in the general elections held on the 5th, 6th, 7th and 9th August 1912, the following gentlemen were duly elected to be members of the Faridpur Sadar Local Board for the thanas mentioned against their names :—

| | | |
|---|---|---|
| Kotwali | ... | 1. Babu Suresh Chandra Basu Mazumdar, Pleader.<br>2. „ Durga Das Sen, Road-cess Clerk and Landholder. |
| Bhushna | ... | 1. Babu Satish Chandra Ray, Taluqdar.<br>2. „ Kshetra Gopal Sarkar, Pleader. |
| Nagar Kanda | | 1. Maulvi Shah Abdul Mannan, Taluqdar. |
| Bhanga | ... | 1. Babu Kristo Das Roy, Merchant and Zamindar.<br>2. Munshi Gyasuddeen, Taluqdar.<br>3. Babu Dinesh Chandra Sen, Pleader. |

N. BONHAM-CARTER, *Offg. Commissioner.*

DACCA COMMR.'S OFFICE, *the 18th September 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that, in the general elections held on the 5th, 6th, 7th and 9th August 1912, the following gentlemen were duly elected to be members of the Goalundo Local Board, in the district of Faridpur, for the thanas mentioned against their names :—

| | | |
|---|---|---|
| Goalundo (Rajbari) | ... | 1. Babu Kamini Kumar Roy, Pleader.<br>2. „ Sashi Mohan Bhaduri, Muktyar. |
| Pangsa ... | ... | 1. Maulvi Abdul Wajed, Honorary Magistrate and Taluqdar.<br>2. Babu Abinash Chandra Sarkar, Naib, Narail Estate. |
| Baliakandi | ... | 1. Babu Jnanendra Nath Saha, Taluqdar.<br>2. Munshi Basharat Ali, Doctor. |

N. BONHAM-CARTER, *Offg. Commissioner.*

DACCA COMMR.'S OFFICE, *the 19th September 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that under Rule 32, Part II of the Election Rules of the Bengal Local Self-Government Act, III of 1885, as amended by the Bengal Local Self-Government (Amendment) Act 1908, the 25th November 1912 has been fixed for holding the re-election of members for the Kaliganj thana of the Jhenidah Local Board, in the district of Jessore.

U. M. SEN GUPTA, for *Magistrate.*

JESSORE, *the 21st September 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that the gentlemen named below have been appointed, under rule 21 (*b*) of the rules for the management of Hospitals and Charitable Dispensaries, to be members of the Managing Committee for the Sitakund dispensary under the District Board of Chittagong :—

The Civil Surgeon ...
The *mêla* Magistrate ... } *Ex-officio.*
The Sub-Registrar, Sitakund ...
Babu Jatra Mohan Das.
„ Har Kishore Adhikari.
„ Khamesh Chandra Rakshit.
Maulvi Obedal Haq.
„ Abdul Hamid Bhuia.

E. GEAKE, *Commissioner.*

CHITTAGONG, *the 14th September 1912.*

## NOTIFICATION.

*Public ferry.*

IT is hereby notified for general information that under section 6, clause (*c*) of the Bengal Ferries Act, I of 1885, and in exercise of the powers delegated to me under Bengal Government Notification No. 3403L.S.-G., dated the 1st December 1904, the undermentioned new public ferry is established in the Tangail subdivision of the Mymensingh district :—

Khaskatuli ferry, plying over a channel of the Jamuna, on the road from Porabari leading to Khaskatuli.

It is also directed that the said ferry shall be managed by the District Board of Mymensingh, and that all the proceeds of the ferry and all the fines levied and compensation received under the said Act in respect thereof shall be paid into the District Fund of Mymensingh, with effect from the date of this notification.

N. BONHAM-CARTER, *Offg. Commissioner.*

DACCA COMMR.'S OFFICE, *the 16th September 1912.*

## EXAMINATION OF CANDIDATES FOR CERTIFICATES OF COMPETENCY AS MASTERS AND SERANGS OF INLAND STEAM-VESSELS UNDER ACT VI OF 1884.

NOTICE.

IT is hereby notified for general information that the next ordinary examination of Candidates for Certificates of Competency as Masters and Serangs of Inland Steam-vessels under Act VI of 1884 will be held at the Port Office, Chittagong, on Mondays, the 14th October, 18th November and 16th December 1912, at 10 A.M.

Applications to be permitted to go up for examination for any of the above grade certificates must be made at the Port Office not later than three days prior to the date of examination, the candidates producing their certificates and testimonials and paying the fees.

CHITTAGONG, *The 18th September 1912.*

E. GRAY MILLS. COMDR., R.I.M., *Port Officer.*

## CALCUTTA IMPROVEMENT TRUST.

*Notice under section 43 of Act V (B.C.) of 1911.*

THE Board of Trustees for the Improvement of Calcutta hereby give notice that a Street Scheme has been prepared for the area described below :—

Boundaries of the area :—

*North*—By Manicktolla Road, premises Nos. 8, 9, 10-1, 12 Manicktolla Road and a line drawn approximately east and west through Nos. 7 and 13 Manicktolla Road.

*West*—By Nos. 6-3 and 6-2 Manicktolla Road and a line drawn through premises Nos. 29-4 and 29-3-1 Bahir Mirzapore Road approximately 20 feet west of the western edge of Wards Institution Lane.

*South*—By a line drawn from the southern edge of Bahir Mirzapore Road eastwards to Canal West Road.

*East*—By Canal West Road and part of No. 19 Canal West Road.

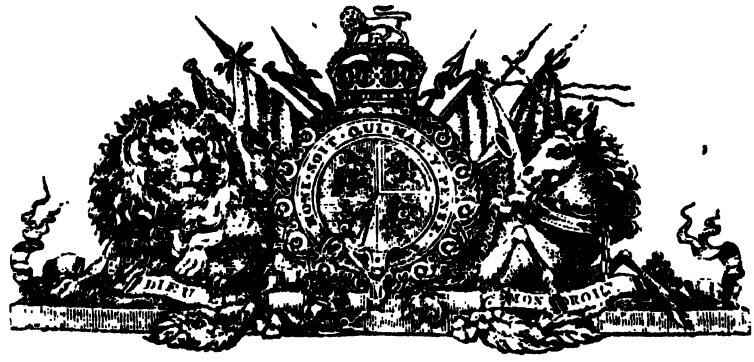
Particulars of the scheme, a map of the area comprised in the scheme and a statement of the land proposed to be acquired may be seen at the office of the Trust, No. 5 Clive Street, on week days, between the hours of 11 A.M. and 4 P.M.

Objections to the scheme will be received up to 31st December 1912.

C. H. BOMPAS, *Chairman.*

CALCUTTA IMPROVEMENT TRUST, 5 CLIVE STREET,

CALCUTTA, *the 16th September 1912.*




# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, SEPTEMBER 25, 1912.


## PART I A.

### *Orders and Notifications by the Government of India.*

The following order, issued by the Government of India, Home Department, published in the *Gazette of India* dated the 14th September 1912, is republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

NOTIFICATION.

JUDICIAL.

*Simla, the 13th September 1912.*

*No. 1728.*—The following draft of certain rules which it is proposed to make in exercise of the powers conferred by sections 3 and 6 of the Indian Airships Act, 1911 (XVII of 1911), is published, as required by section 13 (1) of the said Act, for the information of persons likely to be affected thereby, and notice is given that the draft will be taken into consideration by the Governor-General in Council on or after the 15th October 1912.

2. Any objections or suggestions which may be received from any person with respect to these draft rules before the date fixed will be considered by the Governor-General in Council.

*Draft rules.*

1. These rules may be cited as the Indian Airship Rules, 1912.

2. In these rules, the "Act" means the Indian Airships Act, 1911, and "License" means a license granted under these rules.

3. No person shall possess or use an airship save under and in accordance with the conditions of a license granted under these rules.

4. The authority empowered to grant a license shall be—

(*a*) in any Presidency-town or Rangoon, the Commissioner of Police;
(*b*) in Aden, the Assistant Resident of Aden;
(*c*) in any other place, the Magistrate of the district.

5. Every applicant for a license shall furnish the particulars set forth in Form I in the Schedule.

6. On receipt of an application in accordance with the provisions of Rule 5 the licensing authority may, if it thinks fit, grant a license in Form II in the Schedule.

7. Any license may be cancelled by the authority which granted it if such authority is satisfied that such license was obtained by fraud or misrepresentation.

8. Any license may be cancelled by any authority empowered to grant such license if the license-holder contravenes the provisions of the Act or these rules or any condition contained in the license.

9. Subject to the provisions of the Act and of Rules 7 and 8, a license shall be valid throughout British India for a period of one year.

10. On the expiration of a license the same may from time to time be renewed for any period not exceeding one year by any authority empowered to grant a license. The renewing authority shall signify the fact of the renewal by an endorsement on the original license.

11. When any license is cancelled under Rule 7 or 8, the licensee shall deliver over the same to the authority cancelling it.

12. Any order made by any licensing authority under these rules shall be subject to revision by the local Government.

13. The carrying of any explosives, arms or ammunition or wireless telegraphic apparatus on any airship is prohibited.

14. The carrying of any carrier-birds or photographic apparatus on any airship is prohibited; provided that the local Government may, subject to such conditions and restrictions as it may impose, grant permission to the licensee of an airship to carry carrier-birds or photographic apparatus thereon.

15. Every licensee shall produce his license and produce or account for the airship covered by such license when called upon to do so by any Magistrate, or any Police officer not below the rank of a Sub-Inspector, or, if no Magistrate or Police officer of such rank is present, any commissioned officer of His Majesty's Royal Navy, Royal Indian Marine or land forces in India.

16. Any Magistrate or officer empowered under rule 15 may—

(*i*) enter, inspect and examine any place, carriage or vessel in which an airship is possessed or used under a license or in which he has reason to believe that an airship has been or is possessed or used in contravention of the provisions of the Act, or of these rules;

(*ii*) search for airships therein;

(*iii*) seize, detain and remove any airship which he has reason to believe is possessed or used in contravention of the Act or these rules; and

(*iv*) search any airship for explosives, arms, ammunition, carrier-birds, photographic or wireless telegraphic apparatus, and seize, detain and remove any such things found therein in contravention of the Act or these rules.

17. Any licensee contravening Rule 11 or 15 shall be punishable with imprisonment which may extend to one month or with fine which may extend to Rs. 200 or with both.

## *The Schedule.*

## FORM I.

*See rule 5.*

1. Name, occupation and residence of applicant.
2. Description of airship.*
3. Maker of airship.
4. Description of engines.†
5. Whence airship has been obtained.
6. Place at which airship will be kept.
7. Whether applicant has previously been granted a license, which has been cancelled for breach of conditions, or for any other cause.

* The description of the airship shall include the following particulars :—

1. For dirigibles—

   (*a*) Type. Rigid, semi-rigid or non-rigid.
   (*b*) Cubic capacity of envelope.
   (*c*) Overall length.
   (*d*) Diameter.
   (*e*) Material of which envelope is made and name of maker.
   (*f*) Total carrying capacity in weight.
   (*g*) Total carrying capacity in number of passengers.

2. For aeroplanes—

   (*a*) Type. Monoplane or bi-plane.
   (*b*) Whether tractor or propeller driven.
   (*c*) Total span (port to starboard).
   (*d*) Total length (fore and aft).
   (*e*) Height.
   (*f*) Total carrying capacity in weight.
   (*g*) Total carrying capacity in live load including pilot.
   (*h*) Disposal of seating accommodation, *i.e.*, side by side or tandem.
   (*i*) Position of driving seat in relation to passengers, *i.e.*, in front or behind or right or left.
   (*j*) Whether fitted with dual control.

† The description of engines shall include a statement of the number and size of the cylinders and the horse power developed.

## FORM II.

Form of license to possess and use an airship (see Rule 6).

No. , of 191 .

License to possess and use an airship granted in accordance with Rule 3 of the Indian Airship Rules, 1912.

(Name)

of (address)

is hereby licensed to possess and use an airship* .

This license is granted subject to all the provisions of the Indian Airships Act, 1911, and of the Indian Airship Rules, 1912, and to the following conditions, namely :—

(1) The licensee shall notify either personally or by registered letter the authority by whom this license is granted of any change in the place where such airship is kept, provided that such change is for a period exceeding fifteen days.

(1) The licensee shall notify either personally or by registered letter the said authority of the destruction, loss, export, transfer or intended transfer of the said airship, and in case of transfer of the name and address of the transferee or intending transferee.

(Signature)

*Commissioner of Police*

*or District Magistrate*

*or Assistant Resident*

*Dated*

* Here give particulars in accordance with the application.

The following order, issued by the Government of India in the Foreign Department, published in the *Gazette of India* dated the 14th September 1912, is republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE.
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

NOTIFICATION.

*Simla, the 12th September 1912.*

*No. 1941G.*—With the sanction of His Majesty's Government, the Governor-General in Council is pleased to recognise the appointment of Senor Don Arturo Diaz Garces as Consul-General for Chile at Calcutta.

A. H. MCMAHON.
*Secy. to the Govt. of India.*

The following notification, issued by the Government of India, Department of Commerce and Industry, published in the *Gazette of India* dated the 14th September 1912, is republished for general information.

J. H. KERR,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

COMMERCE AND TRADE.

*Simla, the 14th September 1912.*

*No. 6799-61.*—In exercise of the powers conferred by section 32 of the Indian Life Assurance Companies Act, 1912 (VI of 1912), the Governor-General in Council is pleased to declare that the National Mutual Life Association of Australasia, Limited, carries on life assurance business in the United Kingdom in accordance with the Assurance Companies Act, 1909 (9 Edw. VII, Cap. 49).

The following order, issued by the Government of India in the Foreign Department, published in the *Gazette of India* dated the 21st September 1912, is republished for general information.

C. J. STEVENSON-MOORE,
*Chief Secy. to the Govt. of Bengal.*

NOTIFICATION.

*Simla, the 18th September 1912.*

*No. 1991-G.*—With reference to Notification No. 921-G., dated the 23rd April 1912, Monsieur V. Anpenow, Vice-Consul for Russia at Calcutta, resumed charge of his office on the 20th June 1912.

A. H. MCMAHON,
*Secy. to the Govt. of India.*

The following Notification issued by the Government of India, Department of Commerce and Industry, published in the *Gazette of India* dated the 21st September 1912, is republished for general information.

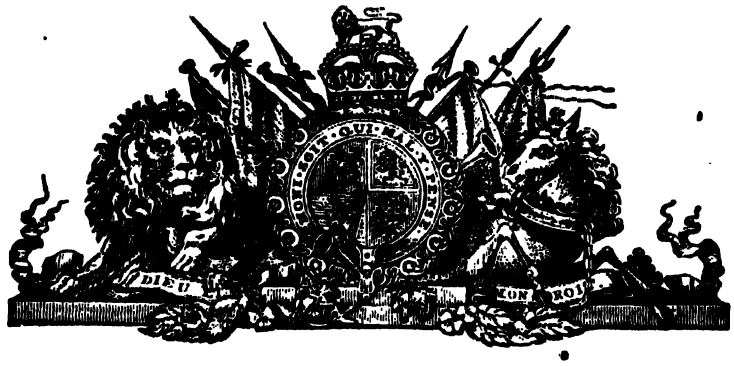
J. H. KERR,
*Secy. to the Govt of Bengal.*

NOTIFICATION.

COMMERCE AND TRADE.

*Simla, the 21st September 1912.*

*No. 7073—61.*—In exercise of the powers conferred by section 32 of the Indian Life Assurance Companies Act, 1912 (VI of 1912), the Governor-General in Council is pleased to declare that the Scottish Union and National Insurance Company carries on life assurance business in the United Kingdom in accordance with the Assurance Companies Act, 1909 (9 Edw. VII, Cap. 49).



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, SEPTEMBER 25, 1912.

## PART I B.

***Orders by the Governor of Bengal in Council.***

### MUNICIPAL AND LOCAL.

NOTIFICATIONS.

*No. 866T.-M.—The 16th September 1912.*—It is hereby notified that, under section 14 of the Bengal Municipal Act, III of 1884, His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the Baruipur Municipality, in the district of the 24-Parganas :—

**24-Parganas.**

Babu Tarak Nath Biswas. | Babu Haran Chandra Chatarji.
Babu Uma Charan Ray.

His Excellency the Governor in Council is also pleased to appoint under section 23 of the Act Babu Siva Das Ray Chaudhuri to be Chairman of the Municipality.

*No. 869T.-M.—The 16th September 1912.*—It is hereby notified that, under section 14 of the Bengal Municipal Act, III of 1884, His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the Barasat Municipality, in the district of the 24-Parganas :—

**24-Parganas.**

Babu Bama Charan Banarji.
„ Uma Charan Banarji.
Maulvi Ertuza Husain.
Munshi Abul Khair.
Babu Surath Narayan Ray.
„ Satya Saran Mukharji.

*No. 871T.M.—The 16th September 1912.*—It is hereby notified that, under section 14 of the Bengal Municipal Act, III of 1884, His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the South Dum-Dum Municipality, in the district of 24-Parganas :—

**24-Parganas.**

Mr. J. Addison. | Mr. S. M. Bose.
Babu Arabinda Krishna Deb.

*No. 874T.M.—The 17th September 1912.*—It is hereby notified that, under section 14 of the Bengal Municipal Act, III of 1884, His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the Basirhat Municipality, in the district of the 24-Parganas :—

**24-Parganas.**

Munshi Saiyid Abdus Samad.

Mr. Saiyid Madhi Ali.

Babu Dhirendra Chandra Kar.

„ Kanti Chandra Moitra.

„ Atul Krishna Ray.

*No. 881T.M.—The 18th September 1912.*—It is hereby notified that, under section 17 of the Bengal Municipal Act, III of 1884, His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the Jhalakati Municipality, in the district of Bakarganj :—

**Bakarganj.**

The Sub-Registrar, Jhalakati ... ... } *Ex-officio.*
„ Manager, Court of Wards, Jhalakati ... }
Babu Rajendra Lal Pal Chaudhuri.
„ Umesh Chandra Guha.
„ Tarini Charan Saha.
„ Aditya Chandra Deb.
„ Jitendra Nath Basu.
Maulvi Rahimuddin Ahmad.
„ Muhammad Kamel.

*No. 883T.M.—The 18th September 1912.*—It is hereby notified that, under section 14 of the Bengal Municipal Act, III of 1884, His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the South Suburban Municipality, in the district of the 24-Parganas :—

**24-Parganas.**

Babu Kali Kumar Ray Chaudhuri. | Babu Santosh Prasad Mukharji.
Babu Bihari Lal Majumdar.

*No. 891T.M.—The 19th September 1912.*—In exercise of the power conferred by clause (*a*) of section 59 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Ben. Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to approve the resolution passed by the Commissioners of the Kumarkhali Municipality, in the district of Nadia, under section 23 of that Act, electing Babu Pramatha Nath Chakrabatti to be Chairman of that Municipality.

**Nadia.**

*No. 893T.M.—The 19th September 1912.*—The following draft of amendments which have been made by the Commissioners of the Asansol Municipality, in the district of Burdwan, under sub-section (1) of section 241 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), in the rules framed by them and sanctioned in Government order No. 1242T.M., dated the 4th October 1907, and which the Governor in Council intends to sanction under sub-section (2) of the said section, are published for the information of persons likely to be affected thereby.

**Burdwan.**

2. The draft will be taken into consideration on or after the 28th October 1912, and any objection or suggestion received by the undersigned through the District Magistrate, before that date, will be duly considered :—

*Draft amendments.*

(*a*) *For* rule 7 of the said rules *substitute* the following rule :—

"7 (1) No house constructed of bricks set in mud shall have more than one storey or be higher than 18 feet.

(2) No masonry building shall exceed 30 feet in height without the special sanction of the Chairman, given after examining the stability of the structure."

(*b*) *For* rule 10 of the said rules *substitute* the following rule :—

"10 (1) If a house is situated at the side of a street, no portion of the house shall be higher than the distance from its base to the opposite side of the street.

*Explanation.*—If a house is placed at the edge of the street its height shall not exceed the width of the street ; but if a house or one or more of its storeys is set back from the edge of the street, then the height of the house may exceed the width of the street by the distance from the basement of the portion so set back to the adjoining edge of the street.

(2) In the case of any house which is re-erected in a street which is in existence at the time when these rules come into force and which is more than 20 feet but less than 25 feet wide, the proportion of height to width may be as five to four up to a limit of 25 feet.

(3) Notwithstanding anything contained in sub-rule (1) or sub-rule (2), in the case of any house built in a street or lane which is less than 20 feet wide, the Chairman may, after personal inspection, give special permission as to the height of such house.

(4) If a house is situated on a corner plot at the junction or crossing of two streets, the height of the house shall be regulated by the wider of such streets."

**Calcutta.**

*No. 895T.M.—The 19th September 1912.*—In exercise of the power conferred by section 40 of the Licensed Warehouse and Fire-Brigade Act, 1893 (Bengal Act I of 1893), and on the recommendation of the Corporation of Calcutta made at a meeting, the Governor in Council is pleased to declare that any building or place within the town of Calcutta used for the storing or keeping of rattan canes (the raw unmanufactured article) or empty barrels, shall be a warehouse within the meaning of and shall be subject to the operation of the said Act.

**Darjeeling.**

*No. 902T.M.—The 19th September 1912.*—In exercise of the power conferred by clause (*a*) of section 59 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Ben. Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to approve the resolution passed by the Commissioners of the Kurseong Municipality, in the district of Darjeeling, under section 23 of that Act, electing Mr. F. W. Robertson, I.C.S., to be Chairman of that Municipality.

**Burdwan.**

*No. 904T.M.—The 19th September 1912.*—In exercise of the power conferred by section 14 of the Bengal Municipal Act, III of 1884, the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the Burdwan Municipality :—

The Civil Surgeon of Burdwan ... } *Ex-officio.*
The Superintendent of Police ... }
Babu Hrishikesh Chatterji.
Mr. G. S. Robertson.
Babu Devendra Nath Sarkar.
Maulvi Saiyid Hamidullah.
Rai Nalinaksha Basu Bahadur.

**24-Parganas.**

*No. 910T.M.—The 20th September 1912.*—In exercise of the power conferred by section 14 of the Bengal Municipal Act, III of 1884, His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the South Barrackpore Municipality, in the district of the 24-Parganas :—

Rai Sahib Bhagabati Charan Chattarji. Babu Haradhan Datta
Maulvi Elahi Bux. Jogendra Nath Ray.

**Khulna.** *No. 912T.M.—The 21st September 1912.*—In exercise of the power conferred by clause (*a*) of section 59 of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to approve the resolution passed by the Commissioners of the Satkhira Municipality, in the district of Khulna, under section 23 of that Act, electing Babu Hari Nath Mazumdar to be Chairman of that Municipality.

**Nadia.** *No. 914T.M.—The 21st September 1912.*—In exercise of the power conferred by section 23 (1) of the Bengal Municipal Act, 1884 (Bengal Act III of 1884), His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint Babu Kalika Prasad Mukharji to be Chairman of the Birnagar Municipality, in the district of Nadia.

**Jalpaiguri.** *No. 879T.—L.S.-G.—The 18th September 1912.*—Under section 7 of the Bengal Local Self-Government Act, 1885 (Bengal Act III of 1885), the following gentlemen have been elected to be members of the District Board of Jalpaiguri :—

| Local Board by which elected. | Names of members. |
|---|---|
| Alipur ... ... | Mr. W. Trood.<br>„ O. E. Shebbeare. |

2. In exercise of the power conferred by section 7 of the Act, His Excellency the Governor in Council is pleased to appoint the following gentlemen to be members of the Board :—

The Senior Assistant to the Deputy Commissioner
The Subdivisional Officer, Alipur Duars ...
The Civil Surgeon of Jalpaiguri ... } *Ex-officio.*
The Deputy Inspector of Schools, Jalpaiguri ...
Mr. P. T. Monckton.
„ J. A. Polwhole.
„ W. A. J. Thomson.
„ H. R. Cheshire.
„ W. N. Price.
Babu Harendra Narayan Chaudhuri.
Maulvi Musharruff Husain.
„ Waliar Rahman.
Babu Satis Chandra Chaudhuri.
Rai Kalipada Banarji Bahadur.

H. L. STEPHENSON,
*Secy. to the Govt. of Bengal.*

## CORPORATION OF CALCUTTA.

### NOTICE.

CLAUSE 1 of the bye-laws under section 559 (51) of the Calcutta Municipal Act, III (B.C.) of 1899, prescribing the conditions for regulating the maximum weight to be carried by carts, which were sanctioned by the Local Government in 1905 and are at present in force, reads as follows :—

Every proprietor or driver of a cart shall comply with such of the following provisions for regulating the maximum weight to be carried by carts as shall be applicable to such cart :—

| | Mds. |
|---|---|
| For lorries or four-wheeled waggons drawn by two buffaloes or horses ... ... ... ... | 80 |
| For two-wheeled carts drawn by two buffaloes ... | 60 |
| „ „ „ „ by one buffalo ... | 30 |
| „ „ „ „ by two bulls or bullocks | 20 |
| „ „ „ „ by one bull or bullock ... | 10 |

It is now notified for the information of the public in compliance with the provisions of section 565 of the Calcutta Municipal Act that the General Committee propose to recommend an amendment of the clause as follows :—

Every proprietor or driver of a registered cart shall comply with such of the following provisions for regulating the maximum weight to be carried by such carts as shall be applicable thereto :—

| | Mds. |
|---|---|
| For four-wheeled carts having tyres not less than 4 inches in width and drawn by two buffaloes or horses or Hissar or Nagowra bullocks ... ... | 80 |
| For four-wheeled carts having tyres less than 4 inches in width and drawn by two buffaloes or horses or Hissar or Nagowra bullocks ... ... ... | 40 |
| For two-wheeled carts having tyres not less than 4 inches in width and drawn by two buffaloes or Hissar or Nagowra bullocks ... ... ... | 60 |
| For two-wheeled carts having tyres less than 4 inches in width and drawn by two buffaloes or Hissar or Nagowra bullocks ... ... ... | 30 |
| For two-wheeled carts having tyres not less than 2½ inches in width and drawn by one buffalo or Hissar or Nagowra bullock ... ... ... | 30 |
| For two-wheeled carts having tyres less than 2½ inches in width and drawn by one buffalo or Hissar or Nagowra bullock ... ... ... | 15 |
| For two-wheeled carts having tyres not less than 2½ inches in width and drawn by two bulls or bullocks ... ... ... ... | 20 |
| For two-wheeled carts having tyres less than 2½ inches in width and drawn by two bulls or bullocks ... | 10 |
| For two-wheeled carts having tyres not less than 2½ inches in width and drawn by one bull or bullock | 10 |
| For two-wheeled carts having tyres less than 2½ inches in width and drawn by one bull or bullock ... | 5 |

Objections, if any, will be received up to Friday, the 1st November 1912, and may be addressed to the undersigned.

C. C. CHATTERJEE, *Secretary to the Corporation.*

MUNICIPAL OFFICE, *the 16th September 1912.*



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, SEPTEMBER 25, 1912.

## PART IC.

### *Educational Notices.*

### CIVIL ENGINEERING COLLEGE, SIBPUR.

THE following courses of instruction are provided at this College :—

#### I.—THE ENGINEER DEPARTMENT.

(Affiliated to the Calcutta University).

A four-year course leading to the Bachelor of Engineering Degree in Civil Engineering.

*Admission qualification.*—The Intermediate Examination of the Calcutta University in Science or Arts (with Mathematics and Physics or Chemistry), or equivalent. In addition candidates for admission are required to pass a special examination in Drawing.

Applications for admission by regular students on or before February 1st.

Applications for admission by special students on or before July 1st.

Session commences on the 1st Monday in November.

#### II.—THE APPRENTICE DEPARTMENT.

(Affiliated to the Joint Technical Examination Board).

*Section I.—The Sub-Overseer Classes.*

A course of two academic years leading to the Sub-Overseer Examination of the Board.

*Admission qualifications—*

To the 1st-year class—The Matriculation Examination of the Calcutta University, Middle School Examination, or equivalent.

To the 2nd-year class—The Final Examination of B classes of zilla schools.

*Admissions—*

To 1st-year class—1st Monday in June.

To 2nd-year class—Immediately the result of the Final Examination of the B classes of zilla schools is announced.

*Section II.—The Overseer Classes.*

A choice of three special branches is offered :—

(1) Civil Engineering, preparing for the Board's certificate of Overseer (Civil Branch).

(2) Mechanical and Electrical Engineering, preparing for the Board's certificate of Overseer (Mechanical and Electrical Branch).

(3) Mining leading to the Government of India's Diploma in the Principles of Mining.

Admissions which are limited to 40 in each branch are made from among the successful candidates immediately the results of the Sub-Overseer Examination are announced.

*Section III.—Practical Training.*

(Lasting for a full year (of 313 working days).

This practical training is carried out under the regulations of the Board for the Civil and Mechanical and Electrical Engineering Branches in the workshops or Electrical Department of the College, or under Government or other public bodies or firms approved for this purpose by the Board. On the satisfactory completion of this training the following certificates are awarded :—

| | | |
|---|---|---|
| Civil Branch | ... ... | Sub-Engineer.<br>Upper Subordinate. |
| Mechanical and Electrical Branch | ... ... | Full course certificate. |

III.—CLASSES IN TINCTORIAL CHEMISTRY AND DYEING.

A two-year courses in Tinctorial Chemistry and Dyeing leading to a College Diploma is offered.

*Admissions.*—1st Monday in November.

*Qualification for regular students.*—Intermediate examination of the Calcutta University in Engineering, Science or Arts (with Chemistry); the Final Examination of Government Weaving Institute.

*For occasional students.*—A sufficient general education with a practical knowledge of Dyeing.

IV.—WORKSHOPS.

Industrial classes in the following shops :—

| | |
|---|---|
| Carpenters. | Turners. |
| Blacksmiths. | Pattern-making. |
| Fitters | Foundry and Brass and Iron. |

Admissions at any time of the year.

For further information apply to the Principal, Civil Engineering College, Sibpur.

B. HEATON, *Principal, Civil Engineering College.*

SIBPUR, *the 26th April 1912.*

## PLEADERS' SURVEY CLASSES, 1913.

1. Classes for the training of Pleaders in Surveying will be opened in January and February 1913 in connection with the Civil Engineering College, Sibpur, the Bihar School of Engineering, Bankipur, the Dacca School of Engineering, and the Survey School at Cuttack. Candidates obtaining credit for attendance at this course will be entitled to appear at the Practical Examination during the years 1914, 1915 and 1916.

2. The course will last for six weeks and will consist of practical work combined with class instruction. The routine and hours of attendance will be settled by the head of the institutions, who will also decide the exact locality in which the classes will be held and the date of the opening.

3. Pleaders must make their own arrangements for attending this course. No tents or other residential accommodation will be provided.

4. Credit for attendance at these classes will not be given unless the Pleader has been present for 80 per cent. of the working days and for the full working hours of each day.

5. Any candidate who desires to undergo the course of training must apply to the Principal, Civil Engineering College, Sibpur, not later than 15th November. His application must be endorsed by the District Judge. It should state the centre which the candidate wishes to join, *i.e.*, Sibpur, Bankipur, Cuttack or Dacca, and should be accompanied by a remittance receipt from the local treasury certifying that the fee of Rs. 100 has been paid into the treasury to the credit of the Engineering College.

6. The Secretary will allot candidates to the centres, consulting their wishes as far as possible, giving not more than 24 and not less than 8 to a centre. He will then inform the heads of the institutions of the names and addresses of the candidates registered at their centres and they will inform the candidates as to the locality and the date of opening.

7. The following is the syllabus of instruction. No definite text-books are prescribed :—

(*a*) Practical work—

Chain surveying.

Prismatic compass.

Plane tabling and levelling.

(*b*) Class work—

| | | |
|---|---|---|
| Use of mathematical instruments | ... | Variation of compass. |
| Construction of scales | ... | Preparation of field-books from maps. |
| Mensuration of areas | ... | Elementary principles of levelling |
| Plotting | ... | Plotting of level sections. |

Candidates who obtain the required percentage of attendance at this course of instruction are qualified to appear at the Practical Examination held in 1914.

B. HEATON,

*Principal, Civil Engineering College, and Secretary, Pleaders' Survey Examination Board.*

SIBPUR,
*The 23rd July 1912.*

## OFFICE MEMORANDUM BY THE INSPECTOR OF SCHOOLS, BURDWAN DIVISION.

UNIVERSITY MATRICULATION EXAMINATION, 1913.

PRIVATE STUDENTS.

1. *Private students* are those who have not attended any recognized or unrecognized high English school for at least one year previous to the examination. The term "private students" includes *school masters*.

2. Private students must appear at the test examination of one of the following institutions on the dates mentioned against it :—

| Those from the | At the test examination of | Date of commencement of test examination. |
|---|---|---|
| | | 3 |
| 1. Howrah district | Howrah Zilla School ... | 16th December 1912. |
| 2. Bankura ,, | Bankura ditto ... | 16th ,, ,, |
| 3. Birbhum ,, | Birbhum ditto ... | 9th ,, ,, |
| 4. Midnapore ,, | Midnapore Collegiate School ... | 9th ,, ,, |
| 5. Hooghly ,, | Uttarpara Government School | 16th ,, ,, |
| | Hooghly Branch School ... | 2nd January 1913. |
| 6. Burdwan ,, | Burdwan Raj Collegiate School (with the Principal's permission). | 14th December 1912. |

Each private student will pay a fee of Rs. 2 to the head of the institution at which he appears for the test examination. The balance, after payment of expenses (stationery, etc.), will go as remuneration to the examiners. No private student will be admitted to the test examination, unless he is accompanied, for the purpose of identification, by some person known to the head master of the institution at which he appears.

3. Applications for permission to appear must be sent in time to reach *this office* not later than the 28th October. The information to be given and the documents to be appended in original are the following :—

(*a*) The name of the school in which the candidate last studied.

(*b*) The transfer certificate (in original) granted to the candidate by the head master of the school in which he last read ; or

(*c*) in the case of a candidate who previously appeared at the Entrance examination the Registrar's receipt (in original) for the fee paid.

(*d*) Age of the candidate not required in cases of (*b*) and (*c*). No candidate who has not completed the age of 16 years on the first day of the Matriculation examination will be allowed to appear at it. The original horoscope and an affidavit made by the guardian in a court, also a copy of the birth register if procurable, should also be sent.

(*e*) In the case of school masters, a certificate of good conduct from the Secretary or proprietor of the school in which the candidate is serving.

(*f*) A certificate from a respectable gentleman to the effect that the candidate has prosecuted a regular course of study and has been subject to proper discipline and that he has not read in any school since the last Matriculation examination held in March 1912.

(*g*) The names of subjects in which the candidate wishes to be examined.

4. The Inspector on being satisfied will countersign and return the application, which will then be the candidate's passport for admission *to the test examination.*

5. The head master of an institution (one of those named above) should direct private students who satisfy the test to appear before him in due time with their applications for admission to the Matriculation examination and to sign them in his presence. He will then grant the necessary certificates, and forward the applications to this office for countersignature, which should

reach this office positively on or before the 11th of January 1913, after which they will be sent by the Inspector *direct* to the candidates.

6. *In no circumstances should the fee for the Matriculation examination be sent to this office.* It should be sent to the Registrar by the candidates themselves, together with the countersigned applications.

7. Private students must understand that the test examination of any schools other than those named above will not be accepted by this office.

8. The address of each private student should be supplied to this office.

9. The Matriculation examination in 1913 will be held on the 3rd March 1913 and following days. Applications and fees for admission must reach the office of the Registrar on or before the 18th January 1913.

INTERMEDIATE AND B.A. EXAMINATIONS.

1. Deputy Inspectors of Schools, Sub-Inspectors of Schools and *bonâ fide* masters of English schools who have served as such for the full period of three academical years preceding the examination will be admitted to the abovementioned examinations.

2. Candidates for the Intermediate and B.A. examinations must produce certificates of character and length of service from the Secretaries of their respective schools Candidates for the B.A. examination must forward with their applications their F.A. certificates, and those for the Intermediate examination their Entrance certificates. Those candidates who have been admitted to a former examination must produce the Registrar's receipt in addition.

3. Under section 19 of the Indian Universities Act, the candidates for the Intermediate and B.A. examinations are requested, in the first instance, to apply for and obtain the permission of the Senate. Their applications will not be accepted, unless they are supported by the permission of the Senate. Candidates who have applied for or have obtained the special permission of the Senate for the purpose are required, under section 9, Chapter XV of the Revised Regulations dealing with the registration of University students, to apply at once to the Registrar for the registration of their names as University students. No person will be deemed a "University student" unless and until his name has been duly registered, and none but "University students" will be eligible for admission to any University examination other than the Matriculation.

4. The printed form of application should be carefully filled in and submitted to this office, *on or before the 13th January 1913*, together with other papers as mentioned in rules 2 and 3, after which no applications will be received.

5. The Intermediate and B.A. examinations in 1913 will be held on the 17th March 1913 and following days. The applications and fees for admission must reach the office of the Registrar on or before the 1st February 1913.

CHINSURA,
*The 9th September 1912.*

MUHAMMAD IBRAHIM,
*Offg. Inspector of Schools, Burdwan Division.*

---

## RULES FOR THE GUIDANCE OF PRIVATE CANDIDATES FOR THE MATRICULATION EXAMINATION, 1913.

THE following rules for the guidance of private candidates for the Matriculation examination are published for general information.

2. Private candidates are those who have not attended any recognised or unrecognised school for at least one year previous to the examination. The term private candidates includes *bonâ fide* school masters.

3. Private students must appear at the test examination of one of the following institutions on the dates mentioned against it :—

| Name of school. | Date of examination. |
|---|---|
| Rajshahi Collegiate School ... | On the date fixed by the Principal of the College. |
| Dinajpur Zilla School ... | 2nd December 1912. |
| Jalpaiguri Zilla School ... | |
| Rangpur Zilla School .. | |
| Bogra Zilla School ... | |
| Pabna Zilla School ... | |
| Malda Zilla School .. | |
| Darjeeling High School ... | |

Each private student will pay a fee of Rs. 2 to the head of the institution at which he appears for the test examination. The balance after the payment of expenses (stationery, etc.) will go to the Examiners as remuneration. No private student will be admitted to the test examination unless he is accompanied for the purpose of identification by some person known to the Head Master of the institution at which he appears.

4. Applications for permission to appear must be sent in time to reach this office not later than the 7th November 1912. The information to be given and the documents to be appended in original are the following:—

(*a*) The name of the school in which the candidate last studied.

(*b*) The transfer certificate in original granted to the candidate by the Head Master of the school in which he last read; or

(*c*) in the case of a candidate who previously appeared at the Matriculation examination the Registrar's receipt in original for the fee paid.

(*d*) Age of the candidate. No candidate who has not completed the age of 16 years on the first day of the Matriculation examination will be allowed to appear at it.

(*e*) In the case of school masters a certificate of good conduct from the Secretary or proprietor of the school in which he is serving. or from the Deputy Inspector of the district concerned.

(*f*) A certificate from a respectable gentleman to the effect that the candidate has prosecuted a regular course of study and has been subject to proper discipline and that he has not read in any school since the last Matriculation examination.

(*g*) A statement by the candidate giving the following facts:—

(*i*) Residence.

(*ii*) Father's name.

(*iii*) Second language besides English.

(*iv*) Vernacular language for composition.

(*v*) Vernacular language from which translation is to be made into English.

(*vi*) Which of the following subjects he has taken up:—

(*i*) Additional Mathematics.

(*ii*) Additional paper in the classical language.

(*iii*) History.

(*iv*) Geography.

(*v*) Elementary Mechanics.

[*N.B.*—A student who failed to pass the annual examination for promotion to the first class at the end of the session 1912 and then left the school can, under no circumstances, be allowed to appear at the examination.]

5. The Inspector on being satisfied will countersign and return the application, which will then be the candidate's passport for admission to the test examination.

6. The head masters of the institutions named above should direct private students who satisfy the test to appear before them in due time with their applications for admission to the Matriculation examination and to sign them in their presence. They will then grant the necessary certificates and forward the application to the Inspector for countersignature, after which they will be sent by the Inspector direct to the candidates.

7. In no circumstances should the fee for the Matriculation examination be sent to the Inspector's office. It should be sent to the Registrar by the candidates themselves together with the countersigned applications.

8. Private students must understand that the test examination of any school other than those named above will not be accepted by the Inspector.

9. The Matriculation examination will be held on the 3rd March 1913 and the following days. The applications and fees must reach the office of the Registrar on or before the 18th January 1913.

J. W. GUNN,
*Offg. Inspector of Schools, Rajshahi Division.*

JALPAIGURI, *the 7th September 1912.*

## NOTIFICATION.

OWING to the change in the maximum marks allotted to the subject of Smithy in the Sub-Overseer Examination at the Civil Engineering College, Sibpur, after the formation of the Joint Technical Examination Board, a readjustment is required in the marks in this subject carried forward to the Overseer Examination of 1911. The following revised list of the results of the Overseer Examination, 1911, is accordingly published for general information in substitution for the list published in the *Calcutta Gazette* of 12th April 1911 :—

*Second Division.*

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Chandra Sekhar Sarkar ... | Civil Engineering College, Sibpur. |
| 2. | Heramba Chandra Chatterjee | Dacca School of Engineering. |
| 3. | Dhirendra Mohan Majumdar | Civil Engineering College, Sibpur. |
| 4. | Ganesh Chandra Chandra ... | Ditto. |
| 5. | Ramabhajan Lall ... | Bihar School of Engineering. |
| 6. | Dukhiram Nandan ... | Ditto. |
| 7. | Jatindra Nath Bhaduri ... | Ditto. |
| 8. | Pran Nath Mukherji ... | Civil Engineering College, Sibpur. |
| 9. | P. R. Duncan ... | Ditto. |
| 10. | Jogesh Chandra Gangopadhyay ... | Ditto. |
| 11. | Arthur D. Hall ... | Ditto. |
| 12. | Raboti Kumar Ghose ... | Dacca School of Engineering. |
| 13. | Mahammad Usman ... | Bihar School of Engineering. |
| | Gopal Chandra Bhaduri ... | Dacca School of Engineering. |
| 15. | Ashutosh Ghosh ... | Civil Engineering College, Sibpur. |
| 16 | Jatindra Nath Bhattacharjee | Dacca School of Engineering. |
| 17. | Jitendra Mohan Chatterjee ... | Ditto. |
| 18. | Ram Gati Datta ... | Ditto. |
| 19. | Jitendra Nath Chakerbutty ... | Ditto. |
| 20. | Kali Pada De ... | Ditto. |
| 21. | Satis Chandra Goswami ... | Dacca School of Engineering. |
| 22. | Jatindra Nath Bose ... | Bihar School of Engineering. |
| 23. | Kshitish Chandra Majumdar | Civil Engineering College, Sibpur. |
| 24. | Lalit Mohan Saraswati ... | Ditto. |
| 25. | Nagendra Prasad Sen ... | Dacca School of Engineering. |

*Third Division.*

| | | |
|---|---|---|
| 26. | Jatish Chandra Sanyal ... | Dacca School of Engineering. |
| 27. | Barakat Ahmad ... | Bihar School of Engineering. |
| 28. | Hirendra Nath Gupta ... | Civil Engineering College, Sibpur. |
| 29. | Rajendra Kishor Bhattacharjee. | Dacca School of Engineering. |
| 30. | Upendra Chandra Sen Gupta | Ditto. |
| 31. | Purna Chandra Chakraborty | Ditto. |
| 32. | Satya Jiban Bose ... | Civil Engineering College, Sibpur. |
| | Chinta Haran De ... | Dacca School of Engineering. |
| 34. | Dhonapati Mondol ... | Civil Engineering College, Sibpur. |
| 35. | Dwijesh Chandra Sircar ... | Dacca School of Engineering. |
| 36. | Jyotsna Moy Sen Gupta ... | Ditto. |
| 37. | Mahima Ranjan Basu ... | Bihar School of Engineering. |
| 38. | Chaturanan Paul ... | Civil Engineering College, Sibpur. |

W. H. EVERETT,

*Secretary, Joint Technical Examination Board.*

CALCUTTA,

*The 18th September 1912.*

## LIST OF STUDENTS SUCCESSFUL AT THE CITY AND GUILDS OF LONDON INSTITUTE TECHNOLOGICAL EXAMINATION, HELD AT SERAMPORE AND CALCUTTA, 1912.

| Examination number. | Candidate's name. | Subject of examination. | Grade. | Class. |
|---|---|---|---|---|
| 2 | Banerjee, Rash B. ... | Electrical Engineering. | I | P |
| 3 | Patra, Srish C. ... | Ditto ... | I | P |
| 5 | Roy, Bankim B. ... | Ditto ... | I | P |
| 10 | Roy, Hari S. ... | Ditto ... | I | P |
| 22 | Saha, Dwija P. ... | Ditto ... | I | P |
| 24 | Sen, Mohendra N. ... | Ditto ... | I | P |
| 11 | Sakhuja, Brij L. ... | Electrical Engineering (continuous current). | II | P |
| 13 | Sakhuja, Hari R. ... | Ditto ... | II | P |
| 14 | Banerjee, Dhirendra L. ... | Ditto ... | II | P |
| 15 | Roy, Surendra K. ... | Ditto ... | II | P |
| 16 | Bose, Rajendra K. ... | Ditto ... | II | P |
| 20 | Ganguly, Shivaprasad ... | Ditto ... | II | P |
| 15 | Roy, Surendra K. ... | Electrical Engineering (alternate current). | II | P |
| 20 | Ganguly, Shivaprasad ... | Ditto ... | II | P |
| 7 | Guha, Priya L. ... | Mechanical Engineering. | I | P |
| 13 | Sakhuja, Hari R. ... | Ditto ... | I | P |
| 17 | Ghosh, Jitendra K. ... | Ditto ... | I | P |
| 12 | Sakhuja, Brij L. ... | Ditto ... | II | 2 |
| 13 | Sakhuja, Hari R. ... | Ditto ... | II | 2 |
| 8 | Rahotgi, Jugal K. ... | Cotton Dyeing ... | I | 2 |
| 9 | Gupta, Sures C. D. ... | Ditto ... | I | 1 |
| 72 | Bhattacharji, Khirode C. ... | Principles of Art in Pattern Designing. | I | 1 |
| 30 | Majumdar, Sashi K. ... | Cotton Weaving ... | I | 1 |
| 68 | Bandyopadhya, Sudhir K. ... | Ditto ... | II | 2 |
| 8 | Rahotgi, Jugal K. ... | Wool Dyeing ... | I | 2 |
| 9 | Gupta, Sures C. D. ... | Ditto ... | I | 1 |

P Signifies that the candidate has passed in a subject in which there is no distinction of class.
1 or 2 denotes the class in which the candidate has passed.

Certain other Serampore candidates in Cotton Spinning and Cotton Weaving who appeared at the examination are held disqualified by the London authorities on account of an attempt to use unfair means in connection with the examination.

W. H. EVERETT,
*Supdt. of Industries and Local Secy.,*
*City and Guilds of London Institute*
*Technological Examination Committee.*

*The 18th September 1912.*

NOTIFICATION.

## THE FIRST AND SECOND DEPARTMENTAL EXAMINATIONS, DECEMBER 1912.

*(In connection with the first grade Vernacular Training Schools.)*

1. The first and second Departmental Examinations of first grade Training Schools in the Presidency and Burdwan Divisions of Bengal will be held on the 2nd, 3rd, 4th, 5th, 6th and 7th days of December 1912.

2. The examination will be held at the first grade Training Schools at Calcutta and Hooghly and at the Church Missionary Society's Training School, Krishnagar.

3. The following classes of candidates will be eligible for the first Departmental Examination :—

(*i*) Students of the second-year class of first grade Training Schools.

(*ii*) Candidates other than students included in (*a*), who failed to satisfy the examiners at the first Departmental Examination of 1911.

(*iii*) *Bonâ fide* teachers holding second grade Vernacular Mastership Certificates.

(*iv*) *Bonâ fide* teachers who

(1) have passed either (*a*) the Primary *in situ* examination, or (*b*) a public examination of the Middle Vernacular Standard, or (*c*) some higher examination, and

(2) have worked as teachers for at least two years since passing it, and

(3) have also passed, after serving for at least one year as a teacher, the final examination of a Guru Training School (conducted on a Middle Vernacular basis)—

(*i*) in all the subjects prescribed for the final Guru Training School examination,—if qualified as at (*a*),

(*ii*) only in the Theory and Practice of Teaching—if qualified as at (*b*) or (*c*).

(*v*) *Bonâ fide* teachers who

(1) as regular students of Guru Training Schools have passed after the prescribed term of training the final examination of a Guru Training School (on Middle Vernacular basis), and

(2) have worked as teachers for at least three years since passing it.

4. The following classes of candidates will be eligible for the second Departmental Examination :—

(*i*) Students of the third-year class of first grade Training Schools.

(*ii*) *Bonâ fide* teachers who have passed the first Department Examination and have worked as teachers for one year since passing it.

(*iii*) *Bonâ fide* teachers holding second grade certificates earned prior to 1902.

5. Teachers holding first grade or second grade Vernacular Mastership Certificates under the old system prior to 1902 may be examined in any or all of the following groups of subjects of the first or second Departmental Examination under the new system :—

(*i*) Elementary Science.

(*ii*) Drawing and Practical Geometry.

(*iii*) The Art of Teaching.

(*iv*) Manual Work and Drill.

(*v*) English—"Direct Method of Teaching English."

6. Teachers who hold first grade Vernacular Mastership Certificates under the old system prior to 1902 must take the examination which is prescribed in the aforesaid subjects for candidates for the second Departmental Examination; similarly teachers who hold second grade certificates under the old course must take the examination which is prescribed in these subjects for candidates for the first Departmental Examination.

7. Candidates who are not students of a Government first grade Training School are required by the 30th September 1912 to remit to the Head

Master of the School at which they elect to be examined a written application for admission to the examination together with a fee of one rupee Full information will be furnished by the Head Masters of those schools on application.

8. Complete lists of candidates for examination, accompanied with the applications of external candidates, must be transmitted by Head Masters of Training Schools to the undersigned by the 7th October 1912. The fees received from candidates must be deposited in the local Treasury, and the chalans sent to this office along with the lists of candidates.

9. The current session of Training Schools will end on the 31st December 1912, and the new session will begin on the 1st January 1913.

G. W. KÜCHLER,

*Director of Public Instruction, Bengal.*

OFFICE OF THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, BENGAL, CALCUTTA, *the 9th September 1912.*

## NOTIFICATION.

## ENGLISH TEACHERSHIP EXAMINATION, 1912.

THE examination will be partly written and partly oral and practical.

2. The written examination will be held at the Training School at Calcutta on the 2nd December 1912 and the two following days. Three papers will be set, as shown below:—

| | | | | | | | Marks |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| I.—Art of teaching, | 2nd December, | 10 | A.M. to | 2 | P.M. | ... | 100 |
| II.—Discipline, | 3rd „ | 10 | „ | 2 | „ | ... | 100 |
| III.—Organisation, | 4th „ | 10 | „ | 2 | „ | ... | 100 |

3. The oral and practical examination will be in actual class teaching and in notes of lessons. The necessary arrangements for holding this examination will be made by Inspectors of Schools. One hundred marks will be assigned to this examination.

4. In the case of a candidate who is a teacher, the Inspector may, at his discretion, conduct the practical examination at the candidate's own school. This examination may be conducted any time in the month of December 1912.

5. Candidates obtaining 50 per cent. of the marks or upwards in each of the subjects, both written and practical, will be declared to have passed, and will be granted English Teachership Certificates, under the signature of the Director of Public Instruction.

6. Candidates for first-grade certificates must have passed the B. A. Examination. Candidates for second-grade certificates must have passed the F. A. Examination, and served as teachers for at least three years. Candidates for third-grade certificates must have passed the Entrance Examination, and served as teachers for at least three years.

A teacher who has held a certificate of a certain grade with credit for five years will also be permitted to compete for the next higher grade of certificate, if his capacity as a teacher and his knowledge of the subjects of examination are certified as satisfactory by the Inspector of Schools.

7. Candidates for the examination should apply, on or before the 30th October 1912, to the Head Master of the Training School at Calcutta, and should send a fee of Rs. 5 at the same time.

8. Candidates who have failed at a previous examination will be admitted to the examination, if they have worked as teachers for at least six months since their failure.

9. Further particulars regarding the examination will be supplied on application by Head Masters of Training Schools.

CALCUTTA,

*The 9th September 1912.*

G. W. KÜCHLER,

*Director of Public Instruction, Bengal.*

## NOTIFICATION.

*The 21st September, 1912.*

*No. 57D.*—The term of the special Engineering Scholarship of Rs. 10 a month originally awarded to Drone Kumar Barua in this Department Notification No. 75D., dated the 18th July 1910, at the Dacca School of Engineering, is extended for a further period of one year, with effect from the 1st June 1912, on the usual conditions of good conduct and satisfactory progress.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

# UNIVERSITY OF CALCUTTA.

## NOTIFICATION.

THE following course has been prescribed by order of the Hon'ble the Vice-Chancellor and Syndicate for the M.A. Examination in Hebrew in 1914 and 1915 :—

For paper II.—The Books of Genesis, Jeremia and Job.

For paper IV.—Pireque 'Aboth.

For paper V.—Peshitta Version of the Gospel according to S. Mark; Selections from the life of Rabbula, as found in the Chrestomathia appended to Brocklemann's Syriac Grammar.

For Paper VII.—Second alternative, Mishnah; Masseketh Yoma.

G. C. MOOKERJEE, *Assistant Registrar*,

SENATE HOUSE, *the 19th September 1912.*

## NOTIFICATION.

IT is hereby announced by order of the Hon'ble the Vice-Chancellor and Syndicate for general information that, with effect from the examinations in 1913, Gauhati will be a centre for holding the theoretical as well as practical examinations in Science subjects at the B.A. and B.Sc. examinations.

G. C. MOOKERJEE, *Assistant Registrar.*

SENATE HOUSE, *the 23rd September 1912.*

## NOTICE.

MR. MOHINI MOHAN CHATTERJEE, M.A., will deliver a lecture on "History as a Science" at the Senate House, College Square, on Saturday next, the 28th instant, at 5 P.M.

The above lecture will be the first of a series of lectures which Mr. Chatterjee proposes to deliver at the Senate House on Saturday every week at 5 P.M. The lectures will be open to the public, and Post-graduate students in History are specially requested to attend these lectures.

By order of the Hon'ble the Vice-Chancellor,

SENATE HOUSE,
*The 24th September 1912.*

G. C. MOOKERJEE,
*Assistant Registrar.*

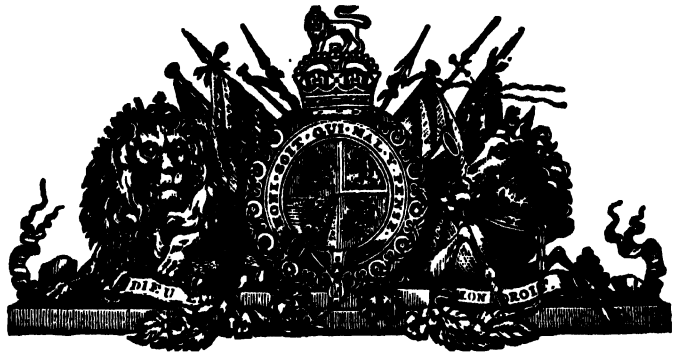
## BY ORDER OF THE HON'BLE THE PRESIDENT AND THE MEMBERS OF THE BOARD OF SANSKRIT EXAMINATIONS, CALCUTTA.

IT is hereby notified that a centre for holding the Sanskrit First and Second Examinations, under the auspices of the Sanskrit School Committee at Kairaghar, in the Central Provinces, has been sanctioned by the Board of Sanskrit Examinations from the year 1913.

SATIS CHANDRA VIDYABHUSANA,

*Principal, Sanskrit College, and*
*Secretary, Board of Sanskrit Examinations.*

OFFICE OF THE BOARD OF SANSKRIT EXAMINATIONS,
CALCUTTA, *the 12th May 1912.*




# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, SEPTEMBER 25, 1912.


## PART II.

### *Advertisements.*

## LAND SALE NOTICES.

NOTICE is hereby given, under sections 6 and 13 of Act XI of 1859, that the undermentioned estate or share of estate in the district of 24-Parganas will be put up for sale at the office of the Collector of that district on the 26th September 1912 at 12 noon for arrears of revenue and other demands which by law are realizable as arrears of land revenue.

When in columns 6, 8 and 10 of the appended statement it is stated that only a share is to be sold, it is to be understood that separate accounts are kept for that share or shares are excluded from sale.

| Consecutive No. | Touzi No. | Name of pargana and mahal. | Sadar jama of the whole estate. | Whether whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, the specification of such share. | Names of the proprietors of the properties to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to be sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrears due from it. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| | | | Rs. A. P. | | | | Rs. A. P. | | Rs. A. P. |
| 1 | 314R.S. | Mauza Harinarainpore and others, pargana Muragacha. | 12,177 1 0 | ..... | Excluding 14 as. 5 gds. 3 k. 2 $\frac{144}{1152}$ kt., 1a. 14 gds. $\frac{1}{1152}$ kt. share in each of the mauzas Krishnarampore and Durgarampur. Excluding 10 as. 14 gds. 2 k. 2$\frac{1}{2}$ kt., 5 as. 5 gds. 1 k. $\frac{1}{2}$ kt. share in each of the mauzas Ausberia, Atsason and others, &c., &c., &c. | Kumud Krishna Mandal and others. | 1,341 15 11 | ..... | 129 9 10$\frac{1}{4}$ |

Alipore, the 27th August 1912.

BHUPATI CHARAN CHAKRABATTY, *for* Collector.

## Sale Notice.

NOTICE is hereby given, under sections 6 and 13, Act XI of 1859, that the undermentioned shares of estates in the district of Murshidabad will be put up for sale at the office of the Collector of that district on the 26th September 1912 at 12 noon for arrears of revenue and other demands which by law are realisable as arrears of land revenue :—

| Tauzi number. | Name of mahal and pargana. | Sadar jama of whole estate. | Whether the whole estate is to be sold. | If only a share is to be sold, specification of such share or shares. | Names of proprietors of property to be sold. | If only a share is to be sold, the sadar jama of such share. | If the whole estate is to sold, the arrears due from it. | If only a share is to be sold, the arrears due from it. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| | | Rs. | | | | Rs. A. P. | | Rs. A. P. |
| 55 | Khargram, pargana Khargram. | 2,370 | ..... | Separate account No. 1 share consisting of 3 annas 19 gandas 2 kara 2 kag 15 tils. | Kartick Chandra Rai Choudhury, Dhanada Prashad Rai Choudhury and Srish Chandra Rai Choudhury. | 590 6 0 | ..... | 91 13 0 |
| 56 | Ditto ditto | 2,370 | ..... | Separate account No. 2 share consisting of 3 annas 10 gandas 1 kara 1 kag 4 tils. | Ditto ... | 520 15 0 | ..... | 38 11 3 |

NOTE.—All other shares besides that specified in column 5 will be excluded from the sale.

Berhampore, the 21st August 1912.

RADHAPRASAD MUKHERJI, for *Collector*.

## Advertisement of Sale.

NOTICE is hereby given that the proprietary right of Government, as specified in the conditions of sale below, to the undermentioned estates, situate at the Midnapore Collectorate, will be put up for sale on Thursday, the 26th September 1912, corresponding with 10th Aswin 1319 B.S.

The purchasers will be subject to the following conditions of sale :—

*Conditions of Sale.*

*1st.*—The estates to be sold to the highest bidder above the upset price which will be fixed by the Collector at the time of sale. The purchasers of these estates and the entire proprietary right of Government in such estates will be transferred to them, subject to the revenue fixed in perpetuity.

*2nd.*—The sale to be subject to existing leases and to the rights conferred by the settlement proceedings and by the laws in force; and purchasers to be bound to respect the rights of resident cultivators who have signed the schedule of assessment prepared by the Revenue authorities.

*3rd.*—If the amount of purchase-money do not exceed Rs. 100, the whole amount to be paid down at once.

*4th.*—If the amount of purchase-money exceed Rs. 100, one-fourth of the amount bid to be immediately deposited. If the balance be not paid by noon of the fifteenth day after the sale, reckoning the day of sale as one, or if that day be a close holiday, then by noon of the first succeeding office day, the sale is to be cancelled (the sum deposited being forfeited to Government), and the estates to be again put up to sale at the risk of the defaulting purchaser, after issue of advertisement, as in the case of the original sale.

| Number on the district roll. | Name of estate. | Approximate area in acres. | Government revenue assessed. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|
| | | A. R. P. | Rs. A. P. | |
| 186 | Nabanibar Sirampore, ph. Borada ... | 8 annas share of 1 2 12 | 4 9 0 | |
| 274 | Bhitore Binode, tappa Balisita ... | 443 0 0 | 1,122 0 0 | The Government revenue of this estate has been fixed at Rs. 1,496. The estate will be sold after deducting 25 per cent. for collection charges. |
| 1900 | Anandapur, ph. Midnapore ... ... | 0 3 30 | To be sold revenue-free. | |
| 3026 | Norghat police outpost, ph. Jallamutha ... | ·91 0 0 | 4 0 0 | |

Midnapore, the 15th August 1912.

K. C. SARKAR, *for* Collector.

# STATEMENT OF GOVERNMENT PROMISSORY NOTES ENFACED FOR PAYMENT OF INTEREST IN LONDON,

*Under deduction of amount retransferred to India, and outstanding in the books of the Bank of Bengal on the 15th September 1912.*

| PARTICULARS. | 3 per cent. of 1896-97. | 3½ PER CENT. LOANS— | | | | | | 4 PER CENT. LOANS— | | | | | | | 4½ PER CENT. LOANS— | | GRAND TOTAL. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Of 1842-43. | Of 1854-55. | Of 1865. | Of 1879. | Of 1900-01. | Total. | Of 1832-33. | Of 1835-36. | Of 1842-43. | Of 1854-55. | Transfer of 1865. | Reduced 4 per cent. loan of 1879. | Total. | Transfer loan of 1879. 4½ per cent. portion. | Total | |
| Balance of 31st August 1912 ... | 35,85,700 | 1,22,78,600 | 6,83,64,100 | 1,79,56,900 | 90,46,200 | 18,41,100 | 10,94,86,900 | 6,933 | 5,000 | ..... | 500 | 36,600 | 1,500 | 50,533 | 28,500 | 28,500 | 11,31,51,633 |
| ADD— Amount of transferred to in London. | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Amount issued in London by Conversion under Notification No. 6201A., dated 3rd November 1906, up to 16th August 1912. | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 18,000 | 18,000 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 18,000 |
| Amount enfaced at Madras up to | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Amount enfaced at Bombay up to 7th September 1912 | ..... | ..... | 1,75,000 | ..... | ..... | ..... | 1,75,000 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 1,75,000 |
| Amount enfaced at Calcutta between 1st and 15th September 1912. | ..... | ..... | 1,000 | ..... | ..... | ..... | 1,000 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 1,000 |
| | 35,85,700 | 1,22,78,600 | 6,85,40,100 | 1,79,56,900 | 90,46,200 | 18,59,100 | 10,96,80,900 | 6,933 | 5,000 | ..... | 500 | 36,600 | 1,500 | 50,533 | 28,500 | 28,500 | 11,33,45,633 |
| DEDUCT— Amount written off in the London Registers. | 64,000 | ..... | 2,33,000 | 30,000 | 700 | 11,300 | 2,75,000 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 3,39,000 |
| Balance on 15th September 1912 | 35,21,700 | 1,22,78,600 | 6,83,07,100 | 1,79,26,900 | 90,45,500 | 18,47,800 | 10,94,05,900 | 6,933 | 5,000 | ..... | 500 | 36,600 | 1,500 | 50,533 | 28,500 | 28,500 | 11,30,06,633 |

NOTE.—From 9th June 1867 to 15th July 1912—Enfaced from India, 12,192 lakhs; re-transferred from London, 12,425 lakhs.

| | | | | | | |

# BANK OF BENGAL.

*Statement of the Affairs of the Bank of Bengal for the week ending 17th September 1912.*

| LIABILITIES. | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|
| Capital paid up ... ... ... ... ... | 2,00,00,000 | 0 | 0 |
| Reserve Fund ... ... ... ... ... | 1,83,00,000 | 0 | 0 |
| Public Deposits at Head Office ... ... Rs. 69,97,150 2 0 | | | |
| Ditto ditto at Branches „ 94,16,446 9 4 | 1,64,13,596 | 11 | 4 |
| Other Deposits at Head Office and Branches | 18,23,41,476 | 4 | 9 |
| Bank Post Bills, &c. ... ... ... ... | 8,84,133 | 3 | 9 |
| Sundries ... ... ... ... ... ... | 17,18,576 | 11 | 1 |
| Rupees ... | 23,96,57,782 | 14 | 11 |

| ASSETS. | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|
| Government Securities ... ... ... | 2,13,24,730 | 0 | 0 |
| Other authorized Investments ... ... ... | 91,18,037 | 0 | 0 |
| Loans on Government and other authorized Securities ... ... ... ... ... | 3,66,14,010 | 11 | 9 |
| Accounts of Credit on ditto ditto ... | 4,22,10,819 | 10 | 6 |
| Bills discounted and purchased ... ... ... | 3,40,39,895 | 6 | 11 |
| Balances with other Banks ... ... ... | 20,06,017 | 8 | 7 |
| Bullion ... ... ... ... ... | ..... | | |
| Dead Stock ... ... ... ... ... | 25,08,768 | 15 | 9 |
| Stamps ... ... ... ... ... ... | 11,502 | 4 | 1 |
| Sundries ... ... ... ... ... ... | 4,17,268 | 3 | 0 |
| | 14,82,41,049 | 12 | 7 |
| Cash and Currency Notes at Head Office* ... Rs. 2,99,14,111 6 8 | | | |
| Cash and Currency Notes at Branches† ... „ 6,15,02,621 11 8 | 9,14,16,733 | 2 | 4 |
| Rupees ... | 23,96,57,782 | 14 | 11 |

* Includes Sovs. & ½ Sovs., value Rs 82,065 0 0

† Do. do. do. „ 4,78,747 8 0

Rs. 5,60,812 8 0

Rate for Demand Loans, 4 per cent.
Percentage. 45·40.

By order of the Directors.
L. G. DUNBAR,
Secretary and Treasurer.

BANK OF BENGAL.
Calcutta, the 19th September 1912.

H. MITCHELL, Chief Accountant.

(1659—1)

## NOTIFICATION OF SALE.

### In the 1st Court of the Subordinate Judge at Alipore.

MORTGAGE SUIT No. 54 OF 1909.

The Bhowanipore Banking Corporation, Limited, decree-holder, *versus* (1) Tara Prasanna Roy, (2) Rajendra Kumar Roy, (3) Bhupendra Kumar Roy, (4) Narendra Kumar Roy and Kamini Sundari Dassi, judgment-debtors.

THE following properties of the judgment-debtors given in the schedule below will be sold on 13th November 1912 by the Nazir of the Court in the sale-room of the District Judge at Alipore for realisation of Rs. 18,949-1-7 due under mortgage decree in the above suit by the judgment-debtors to the decree holder :—

*Schedule of properties with boundaries.*

Each of the properties in the schedule is situate in pargana Khaspur, mauza Chandpur, thana Tollygunge, Sadar.

*No. 1 Gadibati.*—All that piece or parcel of maurashi makrari land enclosed by masonry walls measuring 1½ bighas more or less, with a two storied pucca building thereon comprising 2 halls, 13 rooms, 2 pucca godowns, 2 pucca privies and 2 tiled sheds held under the late Chandrakumar Mandal and others, Sebaits of idol Gopal Jiu of Shanagar, and bounded on the east by the rented land of the judgment-debtors in the name of Judisthir Mandal held under Nilmadhav Mandal, deceased, and others, on the south by the maurashi land of the judgment-debtors under Nilmadhav Mandal, deceased, and others, on the west by Kali Prasanna Roy's Lane, on the north by the rented lands of the judgment-debtors under Chandra Kumar Mandal, deceased, and others, and for which Rs. 11-3-3 is payable as annual rent to the Mandals aforesaid, valued at Rs. 6,700 by decree-holder and Rs. 31,000 by judgment-debtor No. 5.

2. *Golabati.*—All that piece or parcel of maurashi makrari land measuring 2½ bighas more or less, with three pucca godowns, three corrugated sheds and one thatched shed thereon held under the Mandals aforesaid, and bounded on the east by land of Nilmadhav Mandal, deceased, and others, on the south by the drain to the south whereof is the big garden of Golam Mohamed, on the west by Tolly's Nulla, and on the north by the rented lands of the judgment-debtors under late Chandra Kumar Mandal and others, and for which Rs. 86-6-6 is payable as annual rent to the Mandals aforesaid. Of this about 6 cottahs is in the occupation of tenants, valued at Rs 2,300 by decree-holder and Rs. 15,000 by judgment-debtor No. 5.

3. All that piece or parcel of vacant maurashi makrari land measuring 6 cottahs more or less, held under the said Mandals, and bounded on the east and south by lands of No. 2, on the west by Tolly's Nulla, on the north by lands of late Chandra Kumar Mandal and others, and for which Rs. 5-10 is payable to the aforesaid Mandals as annual rent, valued at Rs. 600 by decree-holder and Rs. 2,000 by judgment-debtor No. 5.

4. All that piece or parcel of maurashi makrari land measuring 4½ cottahs more or less, with five pucca rooms, pucca walls, tiled sheds and one pucca privy held under the aforesaid Mandals, and bounded on the east by the rented lands of the judgment-debtors under the Mandals aforesaid and standing in the name of Gangadhar Chaki, on the west by Kali Prasanna Roy's Lane, and on the south and north by lands of the Mandals aforesaid, and for which Rs. 14-6-3 is payable as annual rent to the Mandals aforesaid, valued at Rs. 2,250 by decree-holder and at Rs. 10,000 by judgment-debtor No. 5.

5. *Bustee land.*—All that piece or parcel of maurashi makrari land measuring 4 cottahs more or less, held under the aforesaid Mandals, and bounded on the east by the dwelling-house of Giris Chandra Dey, on the south by Govindo Chandra Banerjee's Lane, on the west by Kali Prasanna Roy's Lane, on the north by lands of Ganga Govindo Mandal, and for which Rs. 12-12-9 is payable as annual rent to the aforesaid Mandals.

6. All that piece or parcel of maurashi makrari land measuring 1½ cottahs more or less, and bounded on the east by the tenanted lands of Nilmadhav Mandal and others, on the south by the rented lands of the judgment-debtors under Nilmadhav Mandal and others, on the west by judgment-debtors' thatched shed, and on the north by judgment-debtors' purchased lands, and for which Rs. 2 is payable as annual rent to the aforesaid Mandals, valued at Rs. 125 by decree-holder and at Rs. 1,090 by judgment-debtor No. 5.

7. *Godown-house.*—All that piece or parcel of maurashi makrari land measuring 7½ cottahs more or less, held under Surja Kumar Ghosh and others of Russa, and for which Rs 23-7-6 is payable as annual rent to the said Ghosh's and 3¾ cottahs of maurashi land more or less, held under late Radhamohan Mandal and others, and for which Rs. 13-14 is payable as annual rent to the said Mandals, and 3¾ cottahs of judgment-debtors' ancestral brahmottar land more or less, aggregating in all 12 cottahs of land with eight pucca godowns, six pucca rooms, one hall, verandah, &c., and bounded on the east by Kali Prasanna Roy's Lane, on the south by public lane, beyond which is the *arat* of Ram Durlav Kundu, deceased, on the west by Naba Krishna Poddar's house, in which there is at present school, and on the north by public lane, valued at Rs. 4,600 by decree-holder and Rs. 20,000 by judgment-debtor No. 5.

8. *Golabati.*—All that piece or parcel of maurashi makrari land held under Upendra Kristo Mandal and others, and measuring 6 cottahs more or ess, and for which Rs. 9 is payable as annual rent to the aforesaid Mandals and 2 cottahs of judgment-debtors' ancestral purchased brahmottar land, aggregating in all 7 cottahs of land with pucca privy thereon, and bounded on the east by the tenanted lands of Raj Kishore Mandal and others, on the south by public lane, on the west by the tenanted house of Gouri Prasad Kundu and others, and on the north by the tenanted lands of Raj Kishore Mandal and others, valued at Rs. 650 by decree-holder and at Rs. 3,000 by the judgment-debtor No. 5.

B. C. MITRA, Subordinate Judge.

The 19th September 1912. (1692—1)

## Notice of sale.

IT is hereby notified that the buildings (1) old subsidiary jail buildings and (2) Telegraph Office, both at Ranigange, will be sold by public auction to the highest bidder at 3 P.M. on Tuesday, the 2nd October 1912, at Ranigange. The buildings should be dismantled and materials removed from the site within a month and a-half from the date of auction. The Public Works Department reserves the right not to sell the buildings to any bidder. The full amount of the auction sale should be paid in the office of the Executive Engineer, Burdwan Division, Hooghly, in three days from the date of sale. Any material remaining at site after the prescribed time will be cleared by the Public Works Department and the cost realised from the purchaser. Particulars regarding the buildings may be had from the Supervisor, Public Works Department, at Burdwan.

J. C. BHATTACHARJEE,
Executive Engineer, Burdwan Division.

Hooghly, the 13th September 1912.

## Sale Notification.

RENT EXECUTION CASE No. 14 OF 1912.

Ray Ananga Mohun Naha Bahadur, decree-holder, *versus* Ram Prasad Nath Bepari, judgment-debtor.

THE 12th November 1912 has been fixed for the sale of the following property :—

Six annas dartaluka interest of the judgment-debtor in villages Islampore and Baje Anderkot, in pargana Bardakhat, sub-registry and police-station Muradnagar, in the district of Tippera, bearing tauzi No. 741 in A Register of the Tippera Collectorate, with a jama of Rs. 715, payable to decree-holder landlord. The estimated value thereof is Rs 125.

*Boundaries.*

On the east by eastern half of river Buri (the western half being inclusive), on the north by villages Gangerkot and Jangal, on the west by villages Jarera and Akulpore, on the north by Anderkot within the aforesaid boundaries the villages of Baje Anderkot and Islampore.

HARI PRASANNA MUKERJEE,
Sub-Judge, 2nd Court, Tippera.

Comilla, the 18th September 1912. (1660—2)

## In the Court of the 2nd Sub-Judge, 24-Parganas.

EXECUTION CASE No. 33 OF 1912.

Satish Chandra Ghosh, of 79, Linton Street, decree-holder, *versus* Hrishi Kesh Mukherji, of No. 2, Sethagan Lane, Calcutta, judgment-debtor.

TO be sold by the Nazir of the District Judge's Court at Alipore, district 24-Parganas, at noon on Tuesday, the 1st October 1912, the following property :—

*Schedule of property.*

All that piece or parcel of rent-free land, containing by estimation 8 bighas, more or less, together with the two one-storied and one two-storied brick-built messuage, tenement and dwelling-house, erected and built on part thereof, situate, lying at and being premises Nos. 26, 27 and 28, South Road, Entally, comprised in Grand Division IV, Subdivision B, in the Registration District of Twenty-four Parganas, sub-district of Sealdah in mauza and thana Entally, in Dehi Panchannagram, in the district of 24-Parganas, and butted and bounded on the north by the Municipal drain, on the south by the tenanted house of Baikunto Nath Dutt and the tenanted land of Kally Dass Addy, on the east by South Road, Entally, and on the west by the tenanted land of Kally Das Addy or howsoever, otherwise the same may be butted and bounded, known, described or distinguished. Valued at Rs. 45,000.

The following persons claim liens over the property advertised for sale along with other properties to the extent of the amounts mentioned against their names—

| | | Rs. |
|---|---|---|
| | Raja Narendra Lal Khan, of Narajole | 2,08,114 |
| 2. | Gunendra Nath Mitter ... | 10,000 |
| 3. | Bhupendra Nath Ghosh ... | 5,000 |
| 4. | Abul Kasim Siraji ... | 11,000 |

B. C. MITRA, Sub-Judge.

Alipore the 17th September 1912. (1653—1)

## In the Court of the Subordinate Judge, Jessore.

RENT EXECUTION CASE No. 26 OF 1912.

Babu Jatindra Nath Roy, executor to the estate of late Babu Jogendra Nath Roy, of Narail, pargana Naldi, police-station Narail, district Jessore, decree-holder, *versus* Srinarayan Roy, son of late Durpo Narayan Roy, of Chanchra, pargana Emadpur, police-station Kotowali, district Jessore, judgment-debtor.

TO be sold in the above case by the Nazir of the District Judge's Court, Jessore, at 12 noon on the 12th November 1912, the property detailed below for realization of the judgment-debt amounting to Rs. 10,715-0-3 :—

*Property.*

The mourasi jama of the judgment-debtor under the decree-holder in respect of mauzas Mohadevpur and others, appertaining to tauzi No. 5516 of the Jessore Collectorate, within police-station Munirampur, pargana Saidpur, district Jessore, bearing yearly rental of Rs. 4,692-3-4, and being the jama to be sold for arrears of rent due in respect thereof.

D. N. PAL, Subordinate Judge.

Jessore, the 9th September 1912. (1647—1)

ADVERTISEMENT OF ORDER TO WIND UP.

## In the Court of the District Judge of Chittagong.

PURSUANT to a petition dated 12th June 1912 filed by Abdul Haque and others, policy-holders, against the Bharath Sramajibi Banking and Insurance Company, Limited, Chittagong, for the winding up of the said Company, this Court doth order that the said Company wound up by this Court under the provisions of Indian Companies Act, 1882. Babu Sarat Chandra Bhattacharjee, Sarishtadar of this Court, is appointed Liquidator.

Dated this 16th day of September 1912.

J. E. PHILLIMORE, District Judge.

(1671—1—1599)

## In the Court of the District Judge of Burdwan.

PROBATE JURISDICTION.

ACT V, CASE No. 79 OF 1912.

In the matter of the estate of Govinda Prasad Pundit, deceased, commonly known as "the Searsole Estate."

IT is hereby notified that Kumar Pramatha Nath Malia, son of Raja Bisheswar Malia, deceased, of Searsole, has applied for Letters of Administration with a copy of the Will of Govinda Prasad Pundit, deceased, of the above estate, and has further applied for appointment of an administrator *pendente lite*. The matter regarding the appointment of an administrator *pendente lite* will be heard on the 5th of October 1912.

M. YUSUF, District Judge.

Burdwan, the 17th September 1912.

(1657—2—1584)

## Insolvent Notices.

In the matter of KESRI CHAND, an insolvent.

ON Friday, the 16th day of August last, it was ordered that Tuesday, the 3rd day of December next, be appointed for the further hearing of this matter, and that unless cause be shewn to the contrary on that day the said insolvent be discharged personally as well as to his after-acquired property from all liabilities for debts, claims and demands of and against the said insolvent at the time of the filing of his petition for relief.

Subodh Chandra Mitter, Attorney.

(1639—2)

In the matter of SOORAJMULL (UDOYRAM TONSOOKROY), an insolvent.

NOTICE is hereby given that Tuesday, the 3rd day of December next, is appointed for the further hearing in this matter for the purpose of declaring a dividend, and that an account in detail of the receipts and disbursements of the Official Assignee from the 21st day of May 1908 until the 31st day of August 1912 has been filed, and may be inspected in the Office of the Chief Clerk. Any creditor or other person interested who may intend to establish or oppose any claim upon the estate of the said insolvent will be heard, notice having been given at the Office of the Chief Clerk three clear days before the hearing

THE LIKE NOTICE.—In the matter of Hurry Dass Bhur and others, insolvents. Wherein the account of the Official Assignee from 15th September 1911 to 31st August 1912 has been filed in the Chief Clerk's Office.

C. E. GREY, Official Assignee.

Official Assignee's Office, Calcutta, the 23rd September 1912. (1703—1)

## In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, In Insolvency.

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 195 OF 1912.

*Re* Miriza Ahmed Ispahany, residing at No. 20, Lower Chitpore Road, in the town of Calcutta, formerly, and at present of no occupation, *ex parte* the debtor

ON the 5th day of September 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 20th day of September 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1667—1)

## In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, In Insolvency.

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 199 OF 1912.

*Re* Surendra Narayan Bose, also called Surendranath Bose, residing at No. 10, Jeliatolla Street, in the town of Calcutta, formerly carrying on business as a coolly contractor, but at present of no occupation, *ex parte* the debtor.

ON the 10th day of September 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 18th day of September 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1658—1)

## In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal In Insolvency.

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 206 OF 1912.

*Re* Bibhuti Bhusan Bhattacharjee, of Andul, in the district of Howrah, at present residing at No. 25, Doctor's Lane, in the town of Calcutta, lately carrying on business of a tailoring shop at No. 90, Bowbazar Street, in Calcutta, aforesaid, in copartnership with Ganendra Nath Neogie, Bhola Nath Chowdhury and Poresh Nath Bannerjee, under the name, style and firm of Chowdhury Neogie & Co., at present employed as an assistant in the office of the Clerk of the Crown in its Original Jurisdiction, *ex parte* the debtor.

On the 17th day of September 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 20th day of September 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.

(1668—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 207 OF 1912.

*Re* Charles Edward Faville, formerly residing at No. 79, Wellesley Street, and at No 8, Wellesley Square, both in the town of Calcutta, and now at No. 32, Creek Row, in Calcutta, aforesaid, a Sergeant in the Calcutta Police Force, *ex parte* the debtor.

ON the 17th day of September 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 20th day of September 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.
(1701—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER

No. 209 OF 1912.

*Re* Baijnath, residing and lately carrying on business as a broker and trader at No. 18, Armenian Street, in the town of Calcutta, under the name and style of Baijnath & Co., at present of no occupation, *ex-parte* the debtor.

ON the 18th day of September 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 21st day of September 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.
(1700—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 210 OF 1912.

*Re* Haji Muhammad Hafiz, residing at No. 40-1, Ram Mohan Ghose's Lane, in the town of Calcutta, lately carrying on business in toys at No. 52-2, Canning Street, in Calcutta, aforesaid, under the name of Haji Muhammad Hafiz Muhammad Rafiq, at present of no occupation, *ex-parte* the debtor.

ON the 18th day of September 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 21st day of September 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.
(1699—1)

**In the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in Insolvency.**

NOTICE OF ADJUDICATION ORDER.

No. 211 OF 1912.

*Re* Sebakali Manna, residing at No. 95, Muktaram Babu's Street, in the town of Calcutta, lately carrying on business as a dealer in piece-goods at No. 22, Cotton Street, in Calcutta, aforesaid, under the name and style of Manmatha Nath Manna & Co., at present working as a gomastha in the employ of Sasi Bhusan Mandal, *ex parte* the debtor.

ON the 18th day of September 1912, an order was made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal in its Insolvency Jurisdiction adjudging the abovenamed as an insolvent.

NOTE.—All debts due to the estate should be paid to me.

Dated this 21st day of September 1912.

C. E. GREY, Official Assignee of Calcutta.
(1698—1)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Chittagong.**

INSOLVENCY PETITION No. 9 OF 1912.

In the matter of a petition filed by Nishi Chandra De, son of Rasik Chandra De, of Khanmohona, police-station Patiya.

ON the application of the abovenamed debtor, it is ordered that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 29th day of August 1912.

J. E. PHILLIMORE, District Judge.
(1564—1—1576)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Dacca.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 79 OF 1912.

Gobindahari Saha Banikya, debtor.

PURSUANT to a petition dated the 17th May 1912 filed by Gobindahari Saha Banikya, son of late Bhagirath Saha Banikya, of Malitola, station Sadar, district Dacca, and on the application of the debtor himself and hearing pleaders of both sides, it is ordered that the debtor be and the said debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 16th day of September 1912.

R. GARLICK, District Judge.
(1666—1—1591)

ORDER OF ADJUDICATION.

[*Section 16 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge at Dacca.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 84 OF 1912.

Ram Chandra Saha, judgment-debtor.

PURSUANT to a petition dated the 29th May 1912 filed by Ram Chandra Saha, son of late Rohi Das Saha of Ramgopalpur, station Munshiganj, district Dacca, judgment debtor, and on the application of the judgment-debtor himself and hearing his pleader, it is ordered that the judgment-debtor be and the said judgment-debtor is hereby adjudged insolvent.

Dated this 17th day of September 1912.

R. GARLICK, District Judge.
(1697—1—1590)

NOTICE TO CREDITORS OF THE DATE OF HEARING OF AN INSOLVENCY PETITION.

[*Section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Chittagong.**

INSOLVENCY PETITION No. 28 OF 1912.

In the matter of a petition filed by Mokholoch Rahoman, son of Imamoddin Khondokir, of Khilmongal, police-station Rangunia.

WHEREAS the abovenamed petitioner has applied to this Court, by a petition dated 17th August 1912, to be declared an insolvent under the Provincial Insolvency Act, III of 1907, this is to give notice to all creditors that the Court has fixed the 12th day of November 1912 for the hearing of the aforesaid petition and the examination of the debtor.

J. E. PHILLIMORE, District Judge.

Chittagong, the 18th September 1912.
(1670—1—1600)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of Dacca.**

INSOLVENCY CASES NOS. 111 AND 113 OF 1912.

ON the applications of the debtors Shek Ismail, son of Moharali, and Shek Moharali, son of late Shek Kemu, of Fareli, station Narainganj, district Dacca, petitioners in case Nos. 111 and 113 of 1912, respectively, for being adjudged insolvents, the 3rd October 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petitions and the examination of the debtors.

R. GARLICK, District Judge.

Dacca, the 16th September 1912. (1661—1—1593)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of Dacca.**

INSOLVENCY CASES NOS. 101 AND 102 OF 1912.

ON the applications of the debtors Salimaddi and Fazu, sons of late Kalimaddi Hazi, of Kalinagar Baktabali, station Narainganj, district Dacca, petitioners in cases Nos. 101 and 102 of 1912, respectively, for being adjudged insolvents, the 4th October 1912 has been fixed for hearing the aforesaid petitions and the examination of the debtors.

R. GARLICK, District Judge.

Dacca, the 18th September 1912. (1665—1—1592)

**In the Court of the District Judge of Hooghly.**

INSOLVENCY PETITION No. 1 OF 1912.

NOTICE is hereby given that Chandra Nath Chakrabotty, of Rishra, thana Serampore, district Hooghly, was, on the 2nd August 1912, adjudged an insolvent, and Babu Basanta Kumar Mitra, the translator of the District Judge's Court, Hooghly, has been appointed Receiver of his property. The 30th September 1912 has been fixed for framing a schedule. Claimants should prove their claims on that day.

W. N. DELEVINGNE, District Judge.

Chinsurah, the 16th September 1912.

(1479—1—1594)

**In the Court of the District Judge of Hooghly.**

NOTICE is hereby given, under clause (2) of section 12 of the Provincial Insolvency Act, III, of 1907 to his creditors that the insolvency petition of Jnan Chand Parshi, son of Jhari Parshi, of Shampur, thana Domjoor, district Hooghly, has been admitted by this Court as No. 67 of 1912, and that the 27th September 1912 has been fixed for the hearing thereof.

BIDHU BHUSHAN BANERJI, *for* District Judge.

Chinsura, the 17th September 1912.

(1645—1—1595)

**In the Court of the District Judge of Hooghly.**

NOTICE is hereby given, under clause (2) of section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors that the insolvency petition of Parikshit Shaha, of Seorafuli, thana Serampore, district Hooghly, has been admitted by this Court as No. 60 of 1912, and that the 8th October 1912 has been fixed for the hearing thereof.

BIDHU BHUSHAN BANERJI, *for* District Judge.

Chinsurah, the 17th September 1912.

(1646—1—1596)

**In the Court of the District Judge of Hooghly.**

NOTICE is hereby given, under clause (2) of section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors that the insolvency petition of Priya Nath Mozumdar, son of late Rama Nath Mozumdar, of Bashuya, thana Dhonekhali, district Hooghly, has been admitted by this Court as No. 73 of 1912, and that the 7th October 1912 has been fixed for the hearing thereof.

W. N. DELEVINGNE, District Judge.

Chinsurah, the 23rd September 1912.

(1709—1—1605)

**In the Court of the District Judge of Jalpaiguri.**

INSOLVENCY CASE No. 24 OF 1912.

CHAMAR NASYA, son of Dalu Nasya, deceased, of Sukhani Baniapara, police-station Rajganj, district Jalpaiguri, was, on the 17th day of August 1912, adjudged an inso vent.

B. V. NICHOLL, District Judge.

Dinajpur, the 16th September 1912.

(1641—1—1577)

**In the Court of the District Judge of Jalpaiguri.**

INSOLVENCY CASE No. 30 OF 1912.

ALIMADDIN MAHAMAD and KEKUMADDIN MAHAMAD, sons of Dhan Mahamad, deceased, of Jalpaiguri, have applied to this Court to be declared insolvents. The 27th September has been fixed for the examination of the petitioners.

B. V. NICHOLL, District Judge.

Dinajpur, the 20th September 1912.

(1694—1—1604)

NOTICE TO CREDITORS OF THE DATE OF HEARING OF AN INSOLVENCY PETITION.

[*Section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907.*]

**In the Court of the District Judge of Midnapore.**

INSOLVENCY APPLICATION No. 32 OF 1912.

WHEREAS Sheik Abdul Guni, of Binpur, pargana Silda, has applied to this Court, by a petition dated 10th September 1912, to be declared an insolvent under the Provincial Insolvency Act, III of 1907, and the following names appear in the list of creditors filed by the aforesaid debtor, this is to give notice that the Court has fixed the 7th day of October 1912 for the hearing of the aforesaid petition and the examination of the debtor. If any one desire to be represented in the matter should attend in person or by duly instructed pleader. The particulars of the debt alleged in the petition to be due are as follows :—

| | Rs. | A. |
|---|---|---|
| Mohendra Nath Das... | 503 | 5 |
| Sheik Dabiruddin | 1,200 | 0 |
| Maulvi Abdur Razak | 430 | 0 |
| Sheik Khorsed Ahammad | 150 | 0 |
| Baikunta Nath Kundu | 250 | 0 |

J. CORNES, District Judge.

Midnapore, the 17th September 1912.

(1644—1—1578)

**In the Court of the District Judge of Murshidabad.**

INSOLVENCY CASE No. 17 OF 1912.

(ACT III OF 1907.)

In the matter of Meher Khan, son of late Amanat Khan, of Mogultuli, police-station Shahanagore, district Murshidabad.

NOTICE is hereby given to all concerned that the abovenamed petitioner has applied to this Court to be declared an insolvent, and his case has been fixed for hearing on the 4th October 1912.

D. B. BOSE, Sub-Judge in charge.

Berhampore, the 17th September 1912.

(1656—1—1582)

**In the Court of the District Judge of Murshidabad.**

INSOLVENCY CASE No. 24 OF 1912.

(ACT III OF 1907)

In the matter of Hari Nath Pal, son of late Rameswar Pal, of Bajitpur, police-station Domkal, district Murshidabad.

NOTICE is hereby given to all concerned that the abovenamed petitioner has applied to this Court to be declared an insolvent, and his case has been fixed for hearing on the 4th October 1912.

E. B. H. PANTON, District Judge.

Berhampur, the 20th September 1912.

(1695—1—1602)

**In the Court of the District Judge of Nadia.**

INSOLVENCY CASE No. 44 OF 1912.

Petitioner Bani Kanta Kunda.

NOTICE is hereby given, under clause (2) of section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors that the insolvency petition of Bani Kanta Kunda, of Krishnaganj, police-station Krishnaganj, district Nadia, has been admitted by this Court as No. 44 of 1912, and that 5th October 1912 has been fixed for the hearing thereof.

S. C. MALLIK, District Judge.

Krishnagar, the 21st September 1912

(1704—1—1598)

**In the Court of the District Judge of Nadia.**

INSOLVENCY CASE No. 45 OF 1912.

Petitioner Eajaddin Mandal

NOTICE is hereby given, under clause (2) of section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors that the insolvency petition of Eajaddin Mandal, of Ghoga, police-station Daulatpur, district Nadia, has been admitted by this Court as No. 45 of 1912, and that 23rd November 1912 has been fixed for the hearing thereof.

S. C. MALLIK, District Judge.

Krishnagar, the 21st September 1912.

(1705—1—1597)

**In the Court of the District Judge of Nadia.**

INSOLVENCY CASE No. 46 OF 1912.

Petitioner Bakshi Molla.

NOTICE is hereby given, under clause 2 of section 12 of the Provincial Insolvency Act, III of 1907, to his creditors that the insolvency petition of Bakshi Molla, of Ghoga, police-station Daulatpur, district Nadia, has been admitted by this Court as No. 46 of 1912, and that 23rd November 1912 has been fixed for the hearing thereof.

S. C. MALLIK, District Judge.

Krishnagar, the 21st September 1912.

(1706—1—1603)

**In the Court of the District Judge of Noakhali.**

INSOLVENCY CASE No 6 OF 1912

NOTICE is hereby given that Lal Mea, son of Mashkan Ali Kamla, of Uttar Kuhuma, station Chhagalnaiya, district Noakhali, has, on the 15th August 1912, applied to this Court for being adjudged an insolvent, and that the 28th day of September 1912 has been fixed for hearing of the case.

R. N. DATTA, District Judge.

Noakhali Judge's Office, the 12th September 1912.

(1643—1—1583)

**In the Court of the District Judge of Rajshahi.**

INSOLVENCY CASE No. 23 OF 1912.

(SUMMARY ADMINISTRATION.)

Kudaratulla Talugdar, son of Banu Ta'uqdar, deceased, of Mamudpur, thana Bagmara, petitioner (debtor).

*Notice to creditors under section 12 of clause 2 of the Provincial Insolvency Act.*

THE 5th October 1912 has been fixed for the hearing of the petition and the examination of the said debtor and for further proceeding. Proof of claim must be lodged in Court on or before that date.

A. MAJID, District Judge.

Rajshahi, the 7th September 1912. (1608—1—1587)

**In the Court of the District Judge of Rajshahi.**

INSOLVENCY CASE No. 25 OF 1912.

(SUMMARY ADMINISTRATION.)

Ram Sundar Matia, son of Jhina, thana Panchupur, petitioner, debtor.

*Notice to creditors under section 48 of clause 2 of the Provincial Insolvency Act.*

THE 5th October 1912 has been fixed for the hearing of the petition and the examination of the said debtor and for further proceeding. Proof of claim must be lodged in Court on or before that date.

A. MAJID, District Judge.

Rajshahi, the 11th September 1912.

(1621—1—1589)

**In the Court of the District Judge of Rajshahi.**

INSOLVENCY CASE No. 15 OF 1912.

NOTICE is hereby given that Birbal Mandal, son of Kheju Mandal, of Mirzapur, thana Sibganj, was adjudicated an insolvent by this Court on the 27th July 1912 under section 16 of Act III of 1907.

A. MAJID, District Judge.

Rajshahi, the 11th September 1912.

(1622—1—1586)

**In the Court of the District Judge of Rajshahi.**

INSOLVENCY CASE No. 24 OF 1912.

(SUMMARY ADMINISTRATION.)

Aminuddin Saha, son of Jumaluddin Saha, deceased, of Santoshpara, Bagmara, petitioner, debtor.

*Notice to creditors under section 48 of clause 2 of the Provincial Insolvency Act.*

THE 5th October 1912 has been fixed for the hearing of the petition and the examination of the said debtor and for further proceeding. Proof of claim must be lodged in Court on or before that date.

A. MAJID, District Judge.

Rajshahi, the 11th September 1912.

(1623—1—1588)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of Tippera.**

INSOLVENCY CASE No. 3 OF 1912.

ANANDA MOHAN SHAHA and MAHIM CHANDRA SHAHA, sons of late Nab Kisore Shaha, of village Amudabad, pargana Nurnagar, police-station Kasba, district Tippera, were, on the 24th day of August 1912, adjudicated insolvents by this Court under section 16 of Act III of 1907.

H. P. MUKHERJEE, *for* Offg. District Judge.

Comilla, the 9th September 1912. (1649—1—1579)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of Tippera.**

INSOLVENCY CASE No. 4 of 1911.

KUMUD CHANDRA DAS, son of Bhairab Chandra Das, of Saparband, police-station Narayanganj, district Dacca, was, on the 31st August 1912, adjudicated an insolvent by this Court under section 16 of Act III of 1907.

H. P. MUKHERJEE, *for* Offg. District Judge.

Comilla, the 9th September 1912. (1650—1—1580)

NOTICE.

**In the Court of the District Judge of Tippera.**

INSOLVENCY CASE No. 7 of 1912.

KASI CHANDRA PAL, son of late Raj Chandra Pal, ordinarily residing at Nairgawn, pargana Singair, police-station Matlabganj, district Tippera, was, on the 24th day of August 1912, adjudicated an insolvent by this Court under section 16 of Act III of 1907.

H. P. MUKHERJEE, *for* Offg. District Judge.

Comilla, the 17th September 1912. (1651—1—1581)

---

KALI PRASAD KHAITAN, M.A., B.L., intends to be enrolled as Vakil, High Court, Calcutta.

(1528—4—1422)

PRABODH CHANDRA DATTA, M.A., B.L., intends to be enrolled as a Vakil, High Court, Calcutta,

(1530—4—1423)

---

**Advertisement.**

WANTED a second Maulvi on Rs. 20 a month for the Pandnah Meanji Training School in Hooghly. Only Muhammadans who have passed the final examination of a first grade Training School and know Urdu need apply. Preference will be given to one who has passed the final examination of the Patna Training School.

A. S. H. HOSSAIN,

*for* Inspector of Schools, Burdwan Division.

Chinsura, the 27th August 1912.

**Notice.**

WANTED a Treasurer for the Chittagong Head Post Office. Pay Rs. 70 a month. A security deposit of Rs. 13,500 in cash or Government Promissory Notes required.

H. TULLOCH,

Offg. Postmaster-General,

Eastern Bengal and Assam Circle.

Shillong, the 14th September 1912.

**Notice.**

REQUIRED from 4th November 1912 for the Civil Engineering College, Sibpur, an Assistant for the Physics Laboratory. Pay Rs. 75. Preference will be given to M.A.'s in Physics.

Applications will be received by the Principal up to 28th October.

B. HEATON, Principal, Civil Engineering College.

Sibpur, the 8th August 1912.

**Notice**

IS hereby given that one Head Clerk on Rs. 40, one Second Clerk on Rs. 25, 6 Naibs, 2 on Rs. 20 each and 4 on Rs. 15 each, and one Clerk on Rs. 20 are required for the Cawpur Ward's Estate. The Head Clerk and the Second Clerk must have passed the Matriculation Examination and have experience in office works, especially of the Wards Department.

A knowledge of Surveying is necessary for 2 Naibs on Rs. 20.

Applications with testimonials will be received by the undersigned up to the 30th instant. All applicants must have a fair knowledge of English

The Naibs will have to furnish requisite securities.

T. R. GODFREY, Subdivisional Officer.

Bhadrak, the 15th September 1912.

**Notice.**

WANTED a qualified Draftsman and Estimator for the Chittagong District Board on a monthly salary of Rs. 50.

The successful applicant must serve one year on probation. The appointment may then be made permanent.

No one over 25 years of age need apply.

Application will be received by the undersigned up to the 30th September 1912.

A. H. CLAYTON,

Chairman, Chittagong District Board.

Chittagong, the 7th September 1912. (1592—3)

**Notice.**

WANTED a Head Clerk and Accountant for the District Engineer's office, Noakhali, on a monthly salary of Rs. 40—50 by annual increment of Rs. 2. None need apply who has not acquired at least five years' experience in the office works of a District Engineer and is not qualified under rule 9 issued under Government Notification No. 334L.S.-G., dated the 20th December 1901.

Applications with copies of testimonials will be received by the undersigned up to 6th October 1912.

S. K. DUTT, District Engineer, Noakhali.

Noakhali, the 20th September 1912.

(1693—2)

**Treasure Trove.**

IT is hereby notified, under section 5 of Act VI of 1878, that on the 6th June 1912, Nagammal, a young girl of about 12, and two other boys of the village of Ayakarambalam 3rd Setti in the Tirutterraippundi taluk found out the undermentioned treasure while digging a pit in S. No. 3C of the village classed as Vettukolam (Poramboke tank) :—

| | Weight. | Approximate value. |
|---|---|---|
| | | Rs. A. |
| 54 small gold coins ... | 5⅛ viraganadais | 22 8 |

2. All persons claiming the said treasure or part thereof, are hereby required to appear personally or by agent before the Collector of Tanjore, at his office on the 6th January 1913 in view to the matter being enquired into and determined according to law.

K. N. SRINIVASSA, *for* Collector.

Tanjore, Collector's Office, the 10th September 1912.

## Treasure Trove.

UNDER section 5 of the Indian Treasure Trove Act, VI of 1878, it is hereby notified for the information of all concerned that about the month of May 1912 the treasure mentioned below was found by Nadancheri Choyi, of Karakkat desam, Guruvayur amsam, Ponnani taluk, Malabar district, while pulling down the old walls of a house in S. No. 1-77 of Guruvayur amsam and desam :—

| | Description of property. | Estimated value. Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|---|
| 1. | Gold ring weighing about 25 panamitas ... ... | 1 | | |
| 2. | Plain gold ring weighing about 20 panamitas ... ... | 1 | | |
| 3. | Circular solid piece of gold weighing about 30 panamitas ... ... | 1 | | |
| 4. | Solid piece of gold weighing about 15 panamitas ... | 1 | | |
| 5. | Small gold pieces weighing about 3 panamitas ... | 4 | | |
| 6. | New fanams ... ... | 33 | 67 | 8 2 |
| 7. | Travancore silver double puthen | 9 | | |
| 8. | Travancore silver chakram ... | 1 | | |
| 9. | Coin equal in size to the above chakram ... ... | 1 | | |
| 10. | Silver leaf weighing about 5 panamitas ... ... | 1 | | |
| 11. | White stone ... ... | 1 | | |
| 12. | Empty case containing the above articles ... ... | 1 | | |

All persons claiming the treasure or any portion thereof are directed to appear personally or by agent before the Collector of Malabar at Calicut on the 5th February 1913, at 11 A.M., and establish their claims.

G. M. ROBERTSON, *for* Acting Collector.

Malabar Collector's Office, Calicut, the 17th September 1912.

## FOREST DEPARTMENT, BENGAL.

### SUNDARBANS DIVISION.

NOTICE is hereby given, under section 46 of the Indian Forest Act, VII of 1878, that drift timber noted below has been salved from the seaface of the Sundarbans forests and brought to Basanti drift timber depôt. Any claims to the said timber should be made to the undersigned at Khulna within two months from the date of this notice, otherwise the said timber will be sold by public auction under the rules in force :—

One unclaimed *simul* log.

F. TRAFFORD,
Deputy Conservator of Forests,
Sundarbans Division.

Khulna, the 23rd July 1912

## Currency Notes.

THE following Currency Note of the Calcutta Circle is stated to have been destroyed, and payment of its value has been claimed by the person whose name is placed against the number. Any other person claiming a right to it is warned to communicate at once with the undersigned :—

*Notes wholly destroyed.*

| Register No. | No. of note. | Value. Rs. | Name of claimant. |
|---|---|---|---|
| W237 of 1912-13 | AB 64 48294 | 100 | J. C. Vyse, 137, Corporation Street, Calcutta. |

M. SUBRAHMANYAN,
*for* Assistant Comptroller-General,
in charge Paper Currency.

Paper Currency Department, the 10th September 1912.

## Lost

A RECEIPT numbered 15753, dated 26th August 1912, and granted by Public Debt Office, Bank of Bengal, on submission of the undermentioned Government Promissory Notes. Notice of loss has been given to the Public Debt Office, Bank of Bengal, and the undersigned is about to apply for surrender of the securities :—

| G. P. Note No. | Loan. | Amount. Rs. | Holder's name. |
|---|---|---|---|
| 198223 ... | 3½ p. c., 1865 | 100 | Gocoolmoni |
| 198224 ... | Ditto ... | 100 | Debi. |

Name of the Proprietress—Gocoolmoni Debi.

Residence—Care of Babu Promotho Nath Chatterjee Telegraph Association, 5, Dhurrumtolla, Calcutta.

(1669—1—1601)

NOTICE TO CREDITORS.

### In the Goods of Edward Gordon Campbell, deceased.

PURSUANT to sections 320 of Act X of 1865 and 42 of Act XXVIII of 1866, all persons having claims against the estate of the abovenamed deceased, who died on the 11th day of June 1912 at 5, Wood Street, Calcutta, and to whose estate Letters of Administration with copy of the Will annexed have been granted by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal to Augustus Alexander Vlasto, are hereby required to send full particulars of their claims, a statement of their accounts and the nature of the securities (if any) held by them to us, the undersigned, as Solicitors to the said Augustus Alexander Vlasto on or before the 10th day of October 1912, after which date no claims will be admitted and the assets of the estate will be distributed.

Dated this 10th day of September 1912.

SANDERSON & Co.,
Royal Insurance Buildings,
Dalhousie Square, Calcutta,
Solicitors to the said Augustus Alexander Vlasto

(1598—3—1538)

NOTICE.

### In the matter of the Indian Companies Act, 1882,

### and

### In the matter of the Reliance Medical Stores, Limited.

NOTICE is hereby given that an Extraordinary General Meeting of the above Company held on the 7th September 1912 at the office of the said Company at No. 81, Bowbazar Street, Calcutta, the resolution passed at an Extraordinary General Meeting of the said Company held on the 24th August 1912, was confirmed with the necessary alterations as suggested at the said meeting of the 7th September 1912, and the same runs as follows :—

1. That as the Company, by reason of its liabilities, cannot continue its business, it be wound up voluntarily, and that Messrs. S. K. Dey, K. L. Dutt and J. N. Bose be appointed liquidators, and that they be empowered to sell the stock and furniture and all effects belonging to the Company with a view to meet the claims of depositors and creditors, such sale to be effected within two months from that date, and that the said Messrs. S. K. Dey, K. L. Dutt and J. N. Bose be also empowered to incur any expenses on behalf of the Company for the purpose of such liquidation, the remuneration of the said liquidators being thus fixed : Mr. S. K. Dey to get Rs. 100, Mr. J. N. Bose Rs. 50, and Mr. K. L. Dutt nil.

S. K. DEY,
K. L. DUTT,
J. N. BOSE,
} Liquidators.

No. 285-9, Bowbazar Street, Calcutta, the 21st day of September 1912. (1702—1—1585)

# POST OFFICE.

## DESPATCH OF SEA-BORNE MAILS.

| MAILS FOR | Day or date of closing of mails. | LATEST HOURS OF POSTING. General Post Office. Letter Mail. Unregistered articles. Without late fee. | With late fee.* | Registered articles. Without late fee. | With late fee.* | Bara Bazar, Bow Bazar, Dharamtala, Fort William, New Market, Outram and Wellesley Town Sub-Post Offices. Unregistered articles. | Registered articles. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| United Kingdom, Aden, Egypt, Europe, America, West Africa and East Africa and also South Africa if superscribed on the cover *vid* United Kingdom. *N.B.*—The latest day for money-orders is Wednesday and for parcels 11 A.M. on Thursday | Thursday ... | P.M. 7-15 | P.M. 8-15 | P.M. 5-15 | P.M. 6-30 | P.M. 6-45 | P.M. 4-30 |
| Ceylon ... ... ... ... | Daily ... | 6-30 | 7-30 | 5-30 | 6-0 | 5-45 | 4-30 |
| †Australia and New Zealand ... ... | Tuesday ... | 6-30 | 7-30 | 5-30 | 6-0 | 5-45 | 4-30 |
| †Straits Settlements, Siam, Cochin China, Annam, Cambodia, Tonquin, China, Japan, etc., per S.S. *Fooksang*. | 30th September. | 8-30 | 9-0 | 6-0 | 7-0 | 6-45 | 4-30 |
| Straits Settlements ... ... ... | Saturday ... | 7-30 | 8-0 | 6-0 | 7-0 | 6-45 | 4-30 |
| Burma ... ... ... ... | Monday, Thursday, Saturday | 7-30 | 8-0 | 6-0 | 7-0 | 6-45 | 4-30 |
| Port Blair (*vid* Rangoon) ... ... ... | 28th September. | 7-30 | 8-0 | 6-0 | 7-0 | 6-45 | 4-30 |

* The late fee is 4 annas for all places except Aden, Burma, Ceylon and Port Blair, the late fee for which is ½ anna for unregistered articles and 2 annas for registered articles. Letters are accepted with late fee only on occasions when a direct mail is closed by the Calcutta G. P. O. for Foreign Countries.

† On other days correspondence for Australia, New Zealand, China and Japan posted up to 6-30 P.M. in the Calcutta G. P. O. is despatched to Colombo for transmission by the first available steamer.

## DESPATCH OF PRINCIPAL INLAND MAILS.

| | LATEST HOURS OF POSTING. General Post Office. Letter Mail. Unregistered articles. Without late fee. | With late fee of ½ anna. | Registered articles. Without late fee. | With late fee of 2 annas. | Bara Bazar, Bow Bazar, Dharamtala, Fort William, New Market, Outram and Wellesley Town Sub-Post Offices. Unregistered articles. | Registered articles. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | A.M. | | P.M. | P.M. | P.M. | P.M. |
| Arracan, Chittagong and Upper Assam ... | 4-30 | ..... | 6-0 | ... | 6-45 | 4-30 |
| | P.M. | P.M. | | | A.M. | A.M. |
| Bombay, Central Provinces, Midnapur, Purulia, Chaibassa, etc., *vid* Bengal-Nagpur Railway. | 1-15 | 1-30 | 1-0 | ... | 11-45 | 11-30 |
| | | | | | P.M. | P.M. |
| Northern Bengal, Darjeeling and Lower Assam ... | 4-0 | 4-30 | 3-30 | 4-0 | 2-45 | 2-30 |
| Place on the Loop Line, East Indian Railway ... | 6-3 | 7-0 | 6-0 | ... | 5-45 | 4-30 |
| Orissa and Madras Presidency ... ... | 6-30 | 7-30 | 6-0 | ... | 5-45 | 4-30 |
| Punjab, Bihar, United Provinces, Sind, Baluchistan and Rajputana. | 7-0 | 7-30 with a late fee of ½ anna. 8-30 with a late fee of 1 anna. | 6-0 | 7-0 | 6-45 | 4-30 |
| Bombay Presidency and Central India *vid* Jubbulpore | 7-15 | 7-45 with a late fee of ½ anna. 8-45 with a late fee of 1 anna. | 6-0 | 7-0 | 6-45 | 4-30 |
| Cuttack, Midnapur, Eastern Bengal, Central Bengal and Murshidabad. | 7-30 | 8 with a late fee of ½ anna. 8-45 with a late fee of 1 anna. | 6-0 | 7-0 | 6-45 | 4-30 |

Calcutta G. P. O., the 23rd September 1912.

C. H. STUART, Presidency Post-master.

## THE INDIAN LAW REPORTS.

*Published in FOUR SERIES, viz.*

CALCUTTA, MADRAS, BOMBAY AND ALLAHABAD

THE Indian Law Reports, published under the authority of the Governor-General in Council, are printed in monthly Parts, which are issued, as soon as possible after the first of each month, at Calcutta, Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

The Reports comprise four Series—one for the Calcutta High Court, a second for the Madras High Court, a third for the Bombay High Court, and a fourth for the Allahabad High Court.

The cases heard by the Privy Council on appeal from each High Court are reported in the Series for that High Court. Cases heard by the Privy Council on appeal from Provinces in India not subject to any High Court are reported in the Calcutta series.

The Calcutta Series is distributed by the Bengal Secretariat Book Depôt: and the Madras, Bombay and Allahabad Series are distributed direct from Madras, Bombay and Allahabad, respectively.

Persons desiring to subscribe for or purchase the Reports should apply to—

the Officer in charge Bengal Secretariat Book Depôt, Calcutta, or
the Superintendent, Government Press, Madras, or
the Superintendent, Government Central Press, Bombay, or
the Curator of Government Books, United Provinces of Agra and Oudh, Allahabad.

### PRICES.

THE terms of subscription and the terms on which current issue and back numbers are sold are as follows:—

| | Without postage. | With Indian postage. | With Foreign Postage. |
|---|---|---|---|
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| COMPLETE SERIES— | | | |
| Current issues, per annum | ..... | 22 8 0 | 28 1 0 |
| Back numbers, per annum | 20 0 0 | 22 8 0 | 28 0 0 |
| CALCUTTA SERIES— | | | |
| Current issues or back numbers, per annum ... | 10 0 0 | 12 8 0 | 14 0 0 |
| MADRAS, BOMBAY OR ALLAHABAD SERIES— | | | |
| Current issues or back numbers, per annum ... | 6 0 0 | 7 0 0 | 8 0 0 |
| ANY MONTHLY PART— | | | |
| Calcutta Series ... | 2 0 0 | 2 0 0 | 2 0 0 |
| Madras, Bombay or Allahabad Series .. | 1 0 0 | 1 0 0 | 1 0 0 |

*All payments must be made in advance.* Remittances to Calcutta should be addressed to the TREASURER, BENGAL SECRETARIAT, *Writers' Buildings, Calcutta.*

### PARTS OUT OF STOCK AND DUPLICATE COPIES.

WHEN a requisition is received for any set of the Reports, and any Parts are out of stock, the following deduction from the foregoing rates is made for such Parts:—

| | Without postage. | With Indian postage. |
|---|---|---|
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| CALCUTTA SERIES— | | |
| All Parts for one year ... ... | 7 2 6 | 8 6 3 |
| Any one Part ... ... ... | 0 8 9 | 0 10 3 |
| MADRAS, BOMBAY OR ALLAHABAD SERIES— | | |
| All Parts for one year ... ... | 4 4 6 | 4 11 " |
| Any one Part ... ... ... | 0 5 3 | 0 5 9 |

If any part is lost in transit to a subscriber, and the fact is reported to the office of distribution within three months from the date of publication, a duplicate will be supplied at the following rate:—

| | Without postage. | With Indian postage. |
|---|---|---|
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| CALCUTTA SERIES ... ... ... | 0 8 9 | 0 10 3 |
| MADRAS, BOMBAY OR ALLAHABAD SERIES | 0 5 3 | 0 5 9 |

### REPRINTS.

THE Complete Series for the years 1879, 1884, 1885, 1886, 1888, 1889, 1890, 1891, 1894, 1897, 1898, 1899, 1903 and 1905 to 1910 are available, and may be purchased at the Bengal Secretariat Book Depôt, Calcutta, either wholly or in part.

### ADVERTISEMENTS FOR THE CALCUTTA SERIES.

ADVERTISEMENTS of law publications only are received. Rates can be ascertained on application to the Bengal Secretariat Book Depôt. Printed leaflets are not accepted for circulation with the Indian Law Reports, Calcutta Series.

## THE CALCUTTA GAZETTE.

*The 24th April 1908.*—From this date the subscription to, and postage for, the *Calcutta Gazette* will be at the following rates payable in advance:—

| PER ANNUM. | For Calcutta. | For the Mufassal including postage. |
|---|---|---|
| | Rs. A. | Rs. A. |
| Entire *Gazette* ... ... | 15 0 | 20 0 |
| Parts I, IA and Ia together or any one of them ... ... | 5 0 | 7 8 |
| Part Ic ... ... ... | 1 0 | 2 12 |
| Part II ... ... ... | 1 0 | 2 12 |
| Parts III, IV and IVA together or any one of them ... | 4 0 | 6 0 |
| Parts V and VI together or any one of them ... ... | 2 0 | 3 0 |
| Appendix (Marine Notifications | 1 0 | 2 2 |
| Supplement ... ... | 5 0 | 7 8 |
| PER 1880Z. | | |
| Entire *Gazette* ... ... | 0 8 | Postage according to weight. |
| Supplement ... ... | 0 4 | |

A special price will be fixed for specially heavy issues of the *Gazette* or any particular part.

*N.B.*—Separate Parts of each issue of the *Gazette*, and occasionally important Rules and Extracts, can be obtained from the Officer in charge, Bengal Secretariat Book Depôt, at the rate of one anna for every sixteen pages or a fraction thereof. Postage according to weight.

RATES FOR ADVERTISEMENTS in the *Calcutta Gazette.*

Full page, per issue ... ... ... ... Rs. 20
Ha ... „ 10

Casual advertisements, 4 annas per line per insertion.


## DESCRIPTIVE CATALOGUE OF SANSKRIT MANUSCRIPTS.

**PARTS I, II and III of a Descriptive Catalogue** of the Sanskrit Manuscripts in the Library of the Calcutta Sanskrit College, prepared by Pandit Hrishikesh Sastri and Babu Siva Chandra Gui, M.A., B.L., of that College are offered to the public for sale. The Catalogue having to be completed in 23 parts, the price of each part is 12 annas a copy exclusive of postage. Copies can be obtained from the Principal of the Sanskrit College, Calcutta.

## SULPHATE OF QUININE AND SULPHATE OF CINCHONIDINE

[Manufactured at the Bengal Government Cinchona Plantation.

THESE articles are guaranteed to be free from wilful admixture with other Cinchona alkaloids. Quinine can be purchased by Government officers, District and Local Boards. It can also be purchased by Missionaries for *bonâ fide* public purposes. Otherwise it is not sold to private persons or firms. Cinchonidine is for sale to Government officers and to dealers. Both Quinine and Cinchonidine are for sale for cash only and may be obtained from the Superintendent, Juvenile Jail, Alipur, Calcutta.

The rates for both drugs from 1st April 1911 are as follows:—

*Sulphate of Quinine.*

| | Rs. A. |
|---|---|
| For quantities of not less than 6 lbs. in one delivery | 8 8 per lb. |
| For any less quantity than 6 lbs. in one delivery | 11 8 per lb. |

*Sulphate of Cinchonidine.*

| | Rs. |
|---|---|
| For quantities of not less than 6 lbs. in one delivery | 8 per lb. |
| For any less quantity than 6 lbs. in one delivery | 11 per lb. |

Quinine is sold in 1 oz., ¼ lb., ½ lb., 1 lb. and 4 lb. tins.
Cinchonidine is sold in ½ lb., ½ lb. and 1 lb. tins.

Carriage or postage is in addition to the above prices in every case.

## CINCHONA FEBRIFUGE

CINCHONA FEBRIFUGE both in powder and in ½ grain tablet forms can be purchased for cash only by Government officers and the general public from the Superintendent Juvenile Jail, Alipur, Calcutta.

The rates from 1st April 1911 are:—

| | Wholesale rate. For 6 lbs. or more in one *delivery*. | Retail rate. For any quantity below 6 lbs. *in one delivery*. |
|---|---|---|
| | Rs. A. | Rs. A. |
| 16-oz. tins. ... | 5 0 | 6 0 |
| 8- „ „ ... | 2 8 | 3 0 |
| 4- „ „ ... | 1 4 | 1 8 |

Carriage or postage extra. Cinchona Febrifuge in powder and in tablet forms is sold also by the principal druggists in Calcutta.

## GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

*At the Bengal Secretariat Book Depôt, Writers' Buildings, Calcutta, and by the following Agents:—*

### AGENTS IN INDIA.

Messrs. Thacker, Spink & Co., Calcutta and Simla.

Messrs. Newman & Co., Calcutta.

Messrs. Higginbotham & Co., Madras.

Messrs. Thacker & Co., Ld., Bombay.

Messrs. A. J. Combridge & Co., Bombay.

The Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.

Mrs. Radhabai Atmaram Sagoon, Bombay.

Messrs. R. Cambray & Co., Calcutta.

Rai Sahib M. Gulab Singh & Sons, Proprietors of the Mufid-i-am Press, Lahore, Punjab.

Messrs. Thompson & Co., Madras.

Messrs. S. Murthy & Co., Madras.

Messrs. Gopal Narayan & Co., Bombay.

Messrs. B. Banerjee & Co., 25, Cornwallis Street, Calcutta.

Messrs. S. K. Lahiri & Co., Printers and Booksellers, College Street, Calcutta.

Messrs. V. Kalyanarama Iyer & Co., Booksellers, &c., Madras.

Messrs. D. B. Taraporevala Sons & Co., Booksellers, Bombay.

Messrs. G. A. Natesan & Co., Madras.

Mr. N. B. Mathur, Superintendent, Nazir Kanun Hind Press, Allahabad.

The Calcutta School Book Society.

Mr. Sunder Pandurang, Bombay.

Messrs. A. M. and J. Ferguson, Ceylon.

Messrs. Temple & Co., Madras.

Messrs. Combridge & Co., Madras.

Messrs. A. Chand & Co., Lahore.

Babu S. C. Talukdar, Proprietor, Students & Co., Cooch Behar.

Messrs. Ramchandra Govind and Son, Booksellers and Publishers, Kalbadevi, Bombay.

Messrs. Butterworth & Co. (India), Ld., Calcutta.

The Weldon Library, 18-5, Chowringhee Road, Calcutta.

### AGENTS IN ENGLAND.

Messrs. A. Constable & Co., 10, Orange Street, Leicester Square, London, W. C.

Messrs. Grindlay & Co., 54, Parliament Street, London, S. W.

Messrs. Kegan, Paul, Trench, Trübner & Co., 68-74, Carter Lane, London, E. C.

Mr. B. Quaritch, 11, Grafton Street, New Bond Street, London, W.

Messrs. W. Thacker & Co., 2, Creed Lane, Ludgate Hill, London, E. C.

Messrs. P. S. King & Son, 2 & 4, Great Smith Street, Westminster, London, S. W.

Messrs. H. S. King & Co., 65, Cornhill, London, E. C.

Mr. B. H. Blackwell, 50-51, Broad Street, Oxford.

Messrs. Deighton Bell & Co., Trinity Street, Cambridge.

Mr. T. Fisher Unwin, 1, Adelphi Terrace, London, W. C.

Messrs. Luzac & Co., 46, Great Russell Street, London, W. C.

### AGENTS ON THE CONTINENT.

Messrs. R. Friedländer & Sohn, 11, Carlstrasse, Berlin, N. W. 6.

Mr. Otto Harrassowitz, Leipzig, Germany.

Mr. Karl W. Hiersemann, 29, Königsstrasse, Leipzig, Germany.

Mr. Ernest Leroux, Rue Bonaparte, Paris, France.

Mr. Martinus Nijhoff, The Hague, Holland.

NOTICE.—Books required for private use can be purchased. Applications should be accompanied by remittance in each case.

All remittances on account of subscriptions to or prices of Gazettes, Indian Law Reports or other Government Publications available for sale at the Bengal Secretariat Book Depôt, or for cost of advertisements published in the Gazettes should be made payable to the "Treasurer, Bengal Secretariat, Calcutta." Advices of such remittances, if separately sent, should be addressed to the "Accountant, Bengal Secretariat." All advertisements intended for publication in the *Calcutta Gazette* should be sent direct to the Superintendent, Government Printing, Bengal.

Books required for the Public Service should be obtained through the Heads of Departments.

***The amounts within parentheses are for packing and postage.***

## NEW PUBLICATIONS ISSUED DURING THE CURRENT QUARTER.

**Acts—**

**India Act IV of 1912 (The Indian Lunacy Act) in Hindi.** As. 11 (1*a*.)

**Ditto ditto in Bengali.** As. 8 (1*a*.)

**Ditto V of 1912 (The Provident Insurance Societies Act) in Uriya.** As. 2 (6*p*.

**Ditto ditto ditto in Bengali.** As. 2 (6*p*.)

**Ditto ditto ditto in Hindi.** As. 2-3 (6*p*.)

**Ditto VI of 1912 (The Life Assurance Companies Act) in Bengali** As. 5 (1*a*.)

**Ditto ditto ditto in Hindi.** As. 8 (1*a*.)

**Ditto VII of 1912 (The Bengal, Bihar and Orissa and Assam Laws Act) in Bengali** A. 1 (6*p*.)

**Ditto XII of 1859 (The Calcutta Pilots Act) as modified up to 1st August 1912.** As. 2 (1*a*.)

**Bengal Act II of 1866 (The Calcutta Suburban Police Act), as modified up to the 1st June 1912.** As. 9 (1*a*.).

**Ditto I of 1912 [The Calcutta Port (Amendment) Act].** Pies 3 (6*p*).

**Ditto II of 1912 (The Bengal Mining Settlements Act).** A. 1 (6*p*.)

## MISCELLANEOUS PUBLICATIONS.

**Agricultural Stations—**

**Annual Report of the—in Eastern Bengal and Assam for the year ending on 30th June 1911.** Royal 8vo. Paper cover. As. 12 (2*a*.)

**Bulletin (Department of Agriculture, Bengal)—**

**No. 1. Note on Manures.** Royal 8vo. Paper cover. As. 2 (6*p*.)

**No. 2. Ufra Diseases of Rice.** Royal 8vo. Paper cover. Pies 6 (6*p*.)

**Civil List—**

**The Quarterly—for Bengal, corrected up to 1st July 1912.** Super Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 3 (6*a*.)

**Co-operative Credit Societies—**

**Report on the Working of—in Eastern Bengal and Assam for the year ending on the 30th June 1911.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a*.)

**Dispensaries—**

**Annual Returns of the Hospitals and—in Bengal for the year 1911 with notes.** Foolscap, paper cover. Rs. 2-8 (2*a*.)

**Educational Service—**

**List of officers in the Subordinate—, Western Bengal, corrected up to 1st July 1912.** Foolscap, paper cover. As. 6 (1*a*.)

**Emigration—**

**Report on—from the Port of Calcutta to British and Foreign Colonies, 1911.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a*.)

**Establishment—**

**Public Works Department Classified List and Distribution Return of—, corrected up to 1st July 1912.** Royal 8vo., paper cover. As. 4 (1½*a*.)

**Factories—**

**The Bengal—Rules, 1912. In book form.** As. 5 (6*p*.)

**Gazetteers—**

**Bengal District—Vol. XXX, Jessore.** Royal 8vo. Board cloth. Rs. 3 (5*a*.)

**Immigrant Labour—**

**Resolution on—in the Assam Districts of Eastern Bengal and Assam for the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. Re. 1 (1*a*.)

**Irrigation Division—**

**Duties of a Subdivisional and Sectional Officer in an—in the Sone Circle. Two Lectures delivered on the 27th and 28th March 1911 at the Sibpur Civil Engineering College by M. H. Arnott, Esq., Superintending Engineer, Public Works Department, Bengal.** Foolscap, paper cover. As. 11 (1*a*.)

**Land Revenue—**

**Report on the—Administration of the Plains Districts of the Province of Eastern Bengal and Assam for the Revenue year 1910-11.** Foolscap, paper cover. Rs. 2 (2*a*.)

**Lunatic Asylums—**

**Triennial Report on the—in Bengal for the years 1909, 1910 and 1911.** Foolscap paper cover. As. 8 (1*a*.)

**Municipalities—**

**Resolution reviewing the Reports on the working of—in Eastern Bengal and Assam during the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. Re. 1 (1½*a*.)

**Police—**

**Annual Report on the Administration of the town of Calcutta and its Suburbs for the year 1911.** Foolscap, paper cover. As. 13 (1*a*.)

**Public Instruction—**

**General Report on—in Eastern Bengal and Assam for the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. Re. 1 (2*a*.)

**The Half-yearly Gradation List of Head Clerks, Accountants and Subordinate Clerks, office of the Deputy Inspector-General of—, Western Range, and the Superintendents of—(including Railway and River—), and Principals of the—Training School, Dacca, and Constables' Training School, Rajshahi. Corrected up to the 1st July 1911. Compiled in the office of the Deputy Inspector-General of Police, Western Range, Dacca.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1 (1*a*.)

**Ditto ditto ditto. Corrected up to 1st January 1912.** Re. 1 (1*a*.)

**The Half-yearly Gradation List of Head Clerks and Accountants and of Subordinate Clerks, Offices of the Deputy Inspector-General of Police and the Superintendent of Police (including Railway Police) and the Principal, Constables' Training School, Silchar, Eastern Range. Corrected up to the 1st January 1912. Compiled in the office of the Deputy Inspector-General of Police, Eastern Range, Silchar.** Re. 1 (1*a*.)

**Rules for the management and supervision of the—Training School at Dacca.** Royal 8vo. Paper cover. As. 2 (1*a*.)

**Salt—**

**Report on the Administration of the—Department in Bengal during the year 1911-12.** Foolscap, paper cover. As. 6 (1*a*.)

**Sanitary—**

**Report on Sanitation in Bengal for the year 1911, being the Forty-fourth Annual Report of the—Commissioner and the Twenty-first Annual Report of the—Board.** Foolscap, board, paper cover. Re. 1 (3*a*.)

**Annual—Report of the Province of Eastern Bengal and Assam for the year 1911.** Foolscap, board, paper cover. As. 14 (2*a*.)

**Schools—**

**List of Secondary, Primary and Girls'—in the Presidency Division. Corrected up to 31st March 1912.** Foolscap, paper cover. Re. 1-12 (1*a*.)

**Sewage—**

**An Investigation of the properties of Calcutta—. Research Report No. 1.** Foolscap, paper cover. As. 5 (1*a*.)

**Shipping—**

**Reports on the working of the—Offices in Bengal for the year 1911-12.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a*.)

**Survey and Settlement—**

**Report on the—operations in Eastern Bengal and Assam for the year ending the 30th September 1911.** Foolscap, paper cover. Re. 1-8 (2*a*.)

**Trade—**

**The—of Bengal with Nepal, Tibet, Sikkim and Bhutan for the official year ending March 31, 1912.** Foolscap, board, paper cover. As. 14 (2*a*.)

**Vaccination—**

**Annual Statistical Returns and Short Notes on—in Bengal for the year 1911-12.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a*.)

**Wards', Attached and Trust Estates—**

**Report on the—in the Plains Districts of the Province of Eastern Bengal and Assam for the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. Re. 1 (1*a*.)

## NEW PUBLICATIONS ISSUED BETWEEN 1st JANUARY 1912 AND 30th JUNE 1912.

**Acts—**

**Index to Bengal Council Acts for 1911.** As. 2 (1*a*.)

**India Act I of 1912 [The Indian Stamp (Amendment) Act] in Bengali.** Pies 6 (6*p*.)

**Ditto ditto ditto in Hindi.** Pies 6 (6*p*.)

**Ditto ditto ditto in Uriya** Pies 6 (6*p*.)

**Ditto II of 1912 (The Indian Co-operative Societies Act) in Hindi.** As. 4 (6*p*.)

**Ditto ditto ditto in Bengali.** As. 4 (6*p*.)

**Ditto ditto ditto in Uriya.** As. 3 (6*p*.)

**India Act III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Bengali.** Pies 6 (6*p*.)

**Ditto III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Hindi.** Pies 6 (6*p*.)

**Acts**—*concld.*

**India Act III of 1912 (The Bengal, Behar and Orissa and Assam Laws Act) in Uriya.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto IV of 1912 (The Indian Lunacy Act) in Uriya.** As. 7 (6*p.*)

**India Act I of 1894 (Land Acquisition), as modified by the Calcutta Improvement Act, 1911.** As. 2 (½*a.*)

**Ditto VI of 1912 (The Indian Life Assurance Companies Act) in Uriya.** As. 6-6 (1*a.*)

**Ditto XIX of 1867 [The Darjeeling (High Court's Jurisdiction) Act, 1867], as modified up to the 1st April 1912.** Pies 6 (6*p.*)

**Ditto V of 1859 (The Bengal Ghatwali Lands Act, 1859), as modified up to the 1st May 1912.** Pies 9 (6*p.*)

**Ditto X of 1859 (The Bengal Rent Act, 1859), as modified up to the 1st April 1912.** As. 15 (1½*a*).

**Bengal Act III of 1899 (The Calcutta Municipal Act), as modified up to the 1st March 1912.** Rs. 3-12 (7*a.*)

**Ditto IV of 1887 (The Chittagong Port Commissioners Act, 1887), as modified up to the 1st May 1912.** As. 7 (1*a.*)

**Ditto V of 1911 (Calcutta Improvement) in Bengali.** As. 15 (1*a.*)

**Eastern Bengal and Assam Act No. 1 of 1912 [The Chittagong Port Commissioners (Amendment) Act].** Pies 6 (6*p.*)

**Eastern Bengal and Assam Act No. II of 1912 (The Jalpaiguri Labour Act).** Pies 6 (6*p.*)

**Eastern Bengal and Assam Act No. III of 1912 (The Eastern Bengal and Assam Military Police Act).** Anna 1 (6*p.*)

**Regulation—**

**Regulation No. III of 1872 (Sonthal Parganas Settlement Regulation), as modified up to the 1st February 1912.** As. 5 (1*a.*)

## MISCELLANEOUS PUBLICATIONS.

**Administration of Bengal—**

**Report on the—1910-11.** Foolscap, board cloth. Rs. 3-4 (5*a.*)

**Agricultural Station—**

**Annual Report of the Bankipur—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 2 (6*p.*)

**Annual Report of the Chinsura—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p.*)

**Annual Report of the Dumraon—Experiment Station for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p.*)

**Note on the work of the Burdwan—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. A. 1 (6*p.*)

**Annual Report of the Cuttack—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 2 (6*p.*)

**Appointments—**

**Appointments in Bengal and their holders from about the year 1850 down to 1910.** Foolscap, board. Paper cover. Rs. 5 (10*a.*)

**Chemical Examiner's—**

**Annual Report on the—Department, Bengal, for 1911.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1*a.*)

**Civil List—**

**The quarterly—for Bengal, corrected up to 1st April 1912.** Super Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 3 (6*a.*)

**Demonstration Farm—**

**Annual Report of the Kalimpong—for the year 1910-11.** Royal 8vo. Paper cover. As. 4 (1*a.*)

**District Boards—**

**Resolution reviewing the Reports on the working of the—in Bengal during the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. As. 5 (1*a.*)

**Resolution reviewing the Reports on the working of the—in Bengal during 1909-10.** Foolscap, paper cover. As. 4 (1½*a.*)

**Educational Service, Bengal—**

**List of officers in the Subordinate—corrected up to 1st January 1912.** Foolscap. Paper cover. As. 8 (1½*a.*)

**List of officers in the Subordinate—Western Bengal, corrected up to 1st April 1912.** Foolscap, paper cover. As. 14 (1*a.*)

**List of officers in the Lower Subordinate—corrected up to 1st April 1912.** Foolscap, paper cover. Rs. 3-10 (2*a.*)

**Electrical Apparatus—**

**Conditions under which—will be accepted for examination and testing at the Government Electrical Laboratory, Calcutta, and on Consumers' premises and Table of Fees.** Foolscap. Stiff paper cover. A. 1 (1*a.*)

**Embankment and Drainage—**

**Resolution on the—Reports of the Government of Bengal, Irrigation Department, for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1 (6*p.*)

**Establishment—**

**Public Works Department Classified List and Distribution Return of—corrected up to 31st December 1911.** Super Royal 8vo. Paper cover. As. 4 (1*a.*)

**Forest Administration—**

**Annual Progress Report on—in the Lower Provinces of Bengal for the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. As. 10 (1*a.*)

**Gazetteers—**

**Bengal District—Vol. XXIX, Hooghly.** Royal 8vo. Board cloth. Rs. 3 (6*a.*)

**Inland Emigration—**

**The Bengal—Manual, 1912.** Royal 8vo. Board, paper cover. Re. 1-12 (3*a.*)

**Irrigation—**

**Revenue Report of the Government of Bengal, Public Works Department,—Branch, for the year 1910-11. Consisting of a brief Administration Report, the Statistical Statements and the Administrative Accounts of—Works.** Foolscap, board. Paper cover. Rs. 2 (3*a.*)

**Irrigation Manual, Vol. II, Fifth Edition, 1912.** Foolscap, board, paper cover. Rs. 6-6 (9*a.*,

**Municipalities—**

**Resolution reviewing the reports on the working of—in Bengal during 1909-10.** Foolscap paper cover. As. 12 (2½*a.*)

**Resolution reviewing the Reports on the working of—in Bengal during the year 1910-11.** Foolscap, paper cover. As. 8 (1½*a.*)

**Account Rules, corrected up to 31st March 1911.** Foolscap, paper cover. As. 15 (2½*a.*)

**Pharmacopoeia—**

**Pharmacopoeia of the Medical College Hospital, Calcutta. Published 1912.** Demy, 16 mo., cloth. As. 8 (6*p.*)

**Public Instruction—**

**Report on—in Bengal for 1910-11.** Foolscap, board, paper cover. As. 14 (2*a.*)

**Records Manual—**

**The Bengal—, 1911.** Royal 8vo. Board. Paper cover Rs. 3-8 (6*a.*)

**Registration—**

**The—Manual, Bengal, 1912.** Royal 8vo. Board, paper cover Re. 1-12 (4*a.*)

**Revenue Report—**

**Triennial—of the Public Works Department, Irrigation Branch, Bengal, for the three years ending 1910-11.** Foolscap. Board. Paper cover. Rs. 5 (8*a.*)

**Rgya-Cher-Rol-Pa—**

**Chapter XII. Rgya-cher-rol-pa is the Tibetan version of the well known Buddhist Sanskrit Work called "Lalitavistara," a memoir on the early life of Buddha. Chapter XII, embodied in this pamphlet relates how Buddha just before marriage displayed his admirable knowledge of all sorts of mechanical and liberal arts.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-4 (1*a.*)

**Sericulture—**

**Hand-book of—. By N. G. Mukerjee, M.A., M.R.A.C., &c.** Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 5 (4*a.*)

**Stamp—**

**The Bengal—Manual, 1911.** Royal 8vo. Board, paper cover. Rs. 2-10 (6*a.*)

**Statistical Returns with a brief note of the—Department in Bengal, 1911.** Foolscap, paper cover. As. 7 (1*a.*)

**South-Western Circle—A Hand-book of Rules for the—. Second Edition, 1912.** Royal 8vo., board, paper cover. Rs. 8 (6*a.*)

**Survey and Settlement—**

**Annual Reports on—operations by the Director of Land Records, Bengal, and the Director of Surveys, Bengal, for the year ending 30th September 1911.** Foolscap. Stiff paper cover. Re. 1-12 (2*a.*)

**Final Report on the—of the Jagir Mahals in the District of Puri, 1906-09.** Foolscap, board. Paper cover. Rs. 4 (2*a.*)

**Trade—**

**Report on the—carried by rail and river in Bengal in the official year 1910-11.** Foolscap. Board. Paper cover. Rs. 3-12 (3*a.*)

## OLDER PUBLICATIONS.

General Catalogue of all Publications of the Government of Bengal (corrected up to 31st December 1909) may be obtained *gratis* on application to the Officer in charge, Bengal Secretariat Book Depôt.

## PUBLICATIONS FOR SALE AT THE OFFICE OF THE CHIEF INSPECTOR OF EXPLOSIVES WITH THE GOVERNMENT OF INDIA.

**Rules for the manufacture, possession and sale of explosives issued by the Government of India.** Price 12*a*.

**Rules for the transport and importation of explosives issued by the Government of India.** Price 12*a*.

**Rules for the transport and importation of explosives at the Port of Calcutta.** Price 4*a*.

## PUBLICATIONS FOR SALE AT THE CUSTOM HOUSE, CALCUTTA.

**Review of the Maritime Trade of Bengal and its Chief Port (Calcutta) for the year 1911-12.** Price Re. 1.

**Annual Statement of the Sea-borne Trade and Navigation of Bengal, Foreign and Coasting, combined in one volume, for the year 1911-12.** Price Rs. 6.

***Previous years' volumes can be obtained at the same price.***

[25-9-1912.]

# GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE

*By the Superintendent of Govt. Printing, India, 8, Hastings Street, Calcutta.*

A General Catalogue of all Government Publications may be obtained gratis from the Government Central Press, Calcutta.

All books published by the Superintendent of Government Printing, India, can be purchased either directly or through the following or any other booksellers :—

## AGENTS IN EUROPE.

Messrs. Constable & Co., 10, Orange Street, Leicester Square, W. C.

Messrs. Kegan Paul, Trench, Trübner & Co., 68-74, Carter Lane, E. C.

Mr. Bernard Quaritch, 11, Grafton Street, Newbond Street, W.

Messrs. P. S. King and Son, 2 & 4, Great Smith Street, Westminster.

Messrs. H. S. King & Co., 65, Cornhill, and 9, Pall Mall, London.

Messrs. Grindlay & Co., 54, Parliament Street, London, S. W.

Mr. T. Fisher Unwin, 1, Adelphi Terrace, London, W. C.

Messrs. W. Thacker & Co., 2, Creed Lane, London, E. C.

Mr. Otto Harrassowitz
Mr. Karl Hiersemann } Leipzig.

Messrs. R. Friedländer & Sohn, Berlin, W. N. Carlstrasse, 11.

Mr. Ernest Leroux, 28, Rue Bonaparte, Paris.

Mr. Martinus Nijhoff, The Hague, Holland.

Mr. B. H. Blackwell, 50 & 51, Broad Street, Oxford.

Messrs. Deighton, Bell & Co., Cambridge.

Messrs. Luzac & Co., 46, Great Russell Street, London, W. C.

## AGENTS IN INDIA.

Messrs. Thacker, Spink & Co., Calcutta and Simla.

Messrs. Newman & Co., Calcutta.

Messrs. R. Cambray & Co., Calcutta.

Messrs. S. K. Lahiri & Co., Calcutta.

Messrs. B. Banerjee & Co., Calcutta.

The Calcutta School Book and Useful Literature Society, 309, Bow Bazar Street, Calcutta.

Messrs. Butterworth & Co. (India), Limited, Calcutta.

The Weldon Library, 18-5, Chowringhee Road, Calcutta.

Messrs. Higginbotham & Co., Madras.

Messrs. V. Kalyanarama Iyer & Co., Madras.

Messrs. G. A. Natesan & Co., Madras.

Messrs. S. Murthy & Co., Madras.

Messrs. Thompson & Co., Madras.

Messrs. Temple & Co., Madras.

Messrs. Combridge & Co., Madras.

Messrs. P. R. Rama Iyer & Co., Madras.

Messrs. Thacker & Co., Ld., Bombay.

Messrs. A. J. Combridge & Co., Bombay.

Messrs. D. B. Taraporevala Sons & Co., Bombay.

Mrs. Radhabai Atmaram Sagoon, Bombay.

Mr. Sunder Pandurang, Bombay.

Messrs. Gopal Narayan & Co., Bombay.

Messrs. Ram Chandra Govind & Son, Kalbadevi, Bombay.

Superintendent, American Baptist Mission Press, Rangoon.

Rai Sahib M. Gulab Singh & Sons, Mufid-i-Am Press, Lahore and Calcutta.

Mr. N. B. Mathur, Superintendent, Nazir Kanun Hind Press, Allahabad.

Messrs. A. Chand & Co., Punjab.

Messrs. A. M. & J. Ferguson, Ceylon.

Babu S. C. Talukdar, Proprietor, Students and Company, Cooch Behar.

Manager, Educational Book Depôts, Nagpur and Jubbulpore.*

Manager of the Imperial Book Depôt, 63, Chandney Chauk Street, Delhi.*

Manager, "East Coast News," Vizagapatam.*

Manager, "The Agra Medical Hall and Co-operative Association, Limited" (Successors to A. John & Co., Agra).*

Mr. T. K. Seetharama Aiyar, Kumbakonam.*

Superintendent, Basel Mission Book and Tract Depository, Mangalore.*

Messrs. P. Varadachary & Co., Madras.*

Mr. H. Liddell, Printer, etc., 7, South Road, Allahabad.*

Messrs. D. C. Anand & Sons, Peshawar.*

* Agents for sale of the Legislative Department publications.

NOTICE.—Books and Acts required for private use only can be purchased. Applications should be accompanied by a remittance, unless it is wished that the books should be sent by value-payable post, in which case, besides the ordinary postage, an additional charge is made for registration and commission.

Books and Acts required for the public service should be obtained through the Local Government, to whom the applicant is subordinate.

Application for Government publications which are no longer in print should be made to the Agent to the particular Government under whose orders they were originally issued.

*The amounts within parentheses are for packing and postage.*

## LIST OF NEW BOOKS PUBLISHED DURING THE CURRENT QUARTER.

### Legislative Department.

**Act I of 1912, Indian Stamp Amendment.** Urdu and Hindi. 3*p.* (1*a.*)

**Act II of 1912, Co-operative Credit Societies.** Urdu and Hindi. 1*a.* (1*a.*)

**Act III of 1912, Indian Post Office Amendment.** Urdu and Hindi. 3*p.* (1*a.*)

**Act XV of 1872, Indian Christian Marriages as modified to 1st December 1904.** Urdu. 3*a.* 9*p.* (1*a.*)

**Act I of 1871, Cattle Trespass, as modified to 1st May 1910.** Urdu. 1*a.* 6*p.* (1*a.*)

**Act IV of 1912 (Lunacy)** in Urdu and Hindi. 1*a.* 9*p.* (1*a.*) each.

**Act V of 1912, Provident Societies,** in Urdu and Hindi. 6*p.* (1*a.*) each.

**Act I of 1870, Cattle Trespass, as modified to 1st May 1910,** in Urdu. 1*a.* 6*p.* (1*a.*)

**Act XV of 1872, Indian Christian Marriages, as modified to 1st December 1904.** Urdu. 3*a.* 9*p.* (1*a.* 6*p.*)

**A Digest of Indian Law Cases. Vol. III (J to M). Edition 1912.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 10 or 15*s.* (Re. 1.)

**List No. 1 of 1912, dated 30th June 1912, of Addenda et Corrigenda to List of General Rules and Orders.** 4*a.* 6*p.* (1*a.*)

### Home Department.

**The Quarterly Civil List of the Home, Education and Legislative Departments, Government of India, No. 21, corrected to 1st July 1912.** Royal 8vo. Board. 11*a.* or 1*s.* (3*a.*)

**Quarterly List of Officers in the Departments of the Government of India, July to September 1912.** Foolscap. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*)

### Department of Education.

**General Instructions for Pilgrims to the Hedjaz, and a Manual for the guidance of officers and others concerned in Red Sea Pilgrim Traffic.** Royal 8vo. Paper cover. 5*a.* or 6*d.* (2*a.*)

**Selections from the Records of the Government of India, Department of Education, No. CCCCXLVIII—Papers regarding the Educational Conference, Allahabad, February 1911.** Foolscap. Board. Re. 1-8 or 2*s.* 3*d.* (6*a.*)

**The Conference of Orientalists including Museums and Archæology Conference held at Simla, July 1911.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (6*a.*)

**Plaudism, being the Transactions of the Committee for the Study of Malaria in India, No. 4, March 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2 or 3*s.*

**Scientific memoirs by officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India :—**

**A Streptothrix isolated from the Spleen of a Leper by Major W. G. Liston, M.D., D.P.H., I.M.S., and Captain T. S. B. Williams, I.M.S., New Series, No. 51.** Super Royal 8vo. Board. 14*a.* or 1*s.* 4*d.* (3*a.*)

**Dysentery in Hazaribagh Central Jail, January 1910—March 1911, being the Report of an enquiry carried out by Captain R. T. Wells, M.A., M.B., I.M.S. New Series. No. 52.** Super Royal 8vo. Board Re. 1-12 or 2*s.* 9*d.* (4*a.*)

**The Development of the Parasite of Indian Kala-Azar by Captain W. S. Patton, M.B., I.M.S. New Series. No. 53.** Super Royal 8vo. Board. 12*a.* or 1*s.* 2*d.* (4*a.*)

### Foreign Department.

**The Official History of the Delhi Durbar, 1902-03. Special Edition *de luxe*. Original price** Rs. 157 reduced to Rs. 52-8 (including packing and postage). **Ordinary Edition, original price** Rs. 32 reduced to Rs. 10-12 (including packing and postage).

**Report on the working of the Dispensaries, Jail Hospitals, on Vaccination and on the Registration of Vital Statistics in the Central India Agency for 1911.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (3*a.*)

### Finance Department.

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th May, June and July 1912.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (2*a.*) each.

### Director-General of Commercial Intelligence Department.

**Statistics of British India (with Statistics, where available, relating to certain Native States) for 1910-11 and preceding years, Part VI, Administrative and Judicial including statistics relating to Administrative Divisions, Civil and Criminal Justice, Registration, Police, Jails, etc. Fifth Issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d* (6*a.*)

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the months of May, June and July 1912, Nos. 2, 3 and 4 of 1912-13.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d* (2*a.*) each.

**Review of the Trade of India in 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or. 9*d.* (3*a.*)

**Statistics of British India for 1910-11 and preceding years. Part VIII, Local Funds including statistics relating to Municipalities, Local Boards and Port Trust. Fifth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (4*a.*)

**Statistics of Cotton Spinning and Weaving in the Indian Mills in May 1912.** Royal 8vo. Stitched. 2*a.* or 2*d.* (2*a.*)

**Statistics of British India with Statistics, where available, relating to certain Native States, for 1910-11 and preceding years, Part I, Industrial including Statistics relating to Factories, Mills, Mines,** etc. Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (4*a.*)

**Accounts of the External Land Trade of British India for the three months April, May and June 1912.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Note on the Production of Tea in India in the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (1*a.*)

**Note on the Production and Consumption of Coal in India up to the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

### Army Department.

**The Quarterly Indian Army List for July 1, 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-12 or 3*s.* 6*d.* (1*a.*)

**Army Tables of Engineer Units, 1912.** Royal 8vo. Board. Re. 1-12 or 2*s.* 9*d.* (5*a.*)

**Appendices to India Army Budget Estimate for the year 1912-13. March 26th, 1912.** Foolscap. Limp. Rs. 2-8 or 3*s.* 9*d.* (8*a.*)

**Sword Instruction, Mountain Artillery, 1912.** Royal 16mo. Paper cover. 1*a.* (1*a*)

**Appendices to the India Army Budget Estimate for 1912-13.** Foolscap. Limp. Rs. 2-8 or 3*s.* 9*d.* (8*a.*)

### Railway Board.

**Administration Report on the Railways in India for the calendar year 1911.** Foolscap. Limp cover. Rs. 2 or 2*s.* 8*d.* (8*a.*)

**History of Services of the Officers of the Engineer and State Railway Revenue Establishments. Corrected to 1st July 1912.** Royal 8vo. Board. Rs. 2-8 or 3*s.* 9*d.* (5*a.*)

**Classified List of State Railway Establishment and Distribution Return of Establishment of all Railways corrected up to 30th June 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

### Other Local Governments and Administrations.

**Administration Report of the Jails of the North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 10*a.* or 10*d.* (2*a.*)

**Annual Report of Dispensaries in the North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 8*d.* (2*a.*)

**Note on the Stamp returns of the North-West Frontier Province for 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 5*a.* or 5*d.* (2*a.*)

**Revenue Report of the Canals in the North-West Frontier Province for the Triennial Period, 1908-09 to 1910-11.** Foolscap. Limp cover. 12*a.* or 1*s.* (2*a.*)

**Report on the Sanitary Administration of the North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 5*a.* or 5*d.* (2*a.*)

**Report on Vaccination in the North-West Frontier Province for 1911-12.** Foolscap. Board. 8*a.* 6*p.* or 8½*d.* (2*a.*)

**Report on the External Land Trade of the North-West Frontier Province for the year 1911-12.** Foolscap. Paper cover. Rs. 2-14 or 3*s.* 10*d.* (3*a.*)

**Brief Note on Income Tax Operations in the North-West Frontier for the year 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 7*a.* or 7*d.* (1*a.*)

**Report on the Civil Veterinary Department, North-West Frontier Province, for the year 1911-12.** Foolscap. Paper cover 12*a.* or 1*s.* (2*a.*)

**Records of Fort St. George. Diary and Consultation Book of 1680-1681 (26th January 1680—10th January 1681.)** Foolscap. Board Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (4*a.*)

## LIST OF BOOKS PUBLISHED FROM JANUARY TO JUNE 1912.

### Legislative Department.

**Chronological Tables and Index of the Indian Statutes, Vol. II, Edition 1911.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 5 or 7*s.* 6*d.* (12*a.*)

**Act 13 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p.* (1*a.*) each.

**Act 14 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p.* (1*a.*) each.

**Act 15 of 1911 in Urdu and Hindi.** 3*p.* (1*a.*) each.

**Act 16 of 1911 in Urdu.** 3*p.* (1*a.*)

**Act 17 of 1911 in Urdu and Hindi** 3*p.* (1*a.*) each.

**Table showing effect of legislation in the Governor-General's Council during 1911.** Stitched. 3*a*. 3*p*. (1*a*.)

**A Digest of Indian Law Cases, Vol. I (A—C), Edition 1912.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 12 or 18*s*. (Re. 1).

**List No. II of 1911, dated 31st December 1911. Addenda et Corrigenda to List of General Rules and Orders.** Royal 8vo. Stitched. 3*a*. 9*p*. (1*a*.)

**A Digest of Indian Law Cases, Vol. II (D—I), Edition 1912.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 11 or 16*s*. 6*d*. (15*a*.)

### Home Department.

**The Quarterly Civil List of the Home, Education and Legislative Departments, Government of India, No. 19. Corrected to 1st January 1912.** Royal 8vo Board. 11*a* or 1*s*. (3*a*.)

**Quarterly List of Officers in the Departments of the Government of India. January to March 1912.** Foolscap. Paper cover. 4*a*. or 5*d*. (1*a*.)

**Quarterly List of Officers in the Departments of the Government of India. April to June 1912.** Foolscap. Paper cover. 4*a*. or 5*d*. (1*a*.)

**The Quarterly Civil List of the Home, Education and Legislative Departments, Government of India. No. 20. Corrected to 1st April 1912.** 11*a*. or 1*s*. (3*a*.)

### Department of Education.

**Occasional Report, No. 6, Educational Buildings in India.** Dy. 4to. Board. Rs. 5 or 7*s*. 6*d*. (11*a*.)

**Annual Report of the Sanitary Commissioner with the Government of India for 1910.** Foolscap. Board. Rs. 3 or 4*s*. 6*d*. (5*a*.)

**Scientific Memoirs by officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Investigations into the Jail Dietaries of the United Provinces with some observations on the influence of Dietary on the Physical Development and well-being of the People of the United Provinces by Major D. McCay, M.B., M.R.C.P., I.M.S. New Series. No. 48** Super Royal. Board. Re. 1-12 or 3*s*. (7*a*.)

**Scientific Memoirs by officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Epidemic Dropsy in Calcutta, being the final Report of an enquiry carried out by Major E. D. W. Greig, M.D., D.Sc., I.M.S. New Series. No. 49.** Super-Royal. Board. Re. 1-8 or 2*s*. 6*d*. (5*a*.)

**Alphabetical List of the Titles of works in the Chinese-Buddhist Tripitaka, being an index to Bunyin Nanjio's Catalogue and to the 1905 Kioto report of the Buddhist Canon by E. Denison Ross.** Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1*s*. 6*d*.

**Annual Report of the Director-General of Archæology for the year 1910-11. Part I—Administrative.** Foolscap. Paper cover. 8*a*. or 9*d*. (2*a*.)

**Scientific Memoirs by Officers of the Medical and Sanitary Departments of the Government of India. Preliminary Report on an investigation into the Etiology of Oriental Sore in Cambay. By Captain W. S. Patton. New Series. No. 50.** Super Royal 8vo Board. 6*a*. or 8*d*. (3*a*.)

**Fauna of British India including Ceylon and Burma. Coleoptra by W. W. Fowler.** Royal 8vo. Cloth. Rs. 15 or 22*s*. 6*d*. (6*a*.)

**The Proceedings of the First All-India Sanitary Conference held at Bombay on 13th and 14th November 1911.** Foolscap. Board. Rs. 2-10 or 4*s*. (5*a*.)

### Foreign Department.

**The Quarterly Civil List of the Foreign Department, No. 21, corrected up to the 1st January 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s*. 9*d*. (4*a*.)

**The Quarterly Civil List of the Foreign Department, No. 22. Corrected up to the 1st April 1912.** Super Royal. 8vo. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s*. 9*d*. (4*a*.)

### Finance Department.

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th October and 25th December 1911 and January 1912.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a*. or 5*d*. (2*a*.) each.

**Report of the Administration of the Mints at Bombay and Calcutta for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1 or 1*s*. 6*d*. (2*a*.)

**Classified List of Officers of the Indian Finance Department, 25th February, March and April 1912.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a*. or 5*d*. (2*a*.) each.

**Financial Statement and Budget for 1912-13.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s*. (6*a*.)

### Department of Commerce and Industry.

**Rules made under Section 20 of the Indian Mines Act, 1901 (VIII of 1901), applicable to Coal Mines—***Returns, notices and appeals.* **(Government of India Notification, Department of Commerce and Industry, No. 11793-103, dated 30th September 1908.)**

***Working of Mines*—(Government of India Notification, Department of Revenue and Agriculture, No. 864-68-20, dated 10th March 1904.)**

*Mine Managers and their Certificates*—**(Government of India Notification, Department of Commerce and Industry, No. 2968-82, dated 21st April 1906, as subsequently amended). Index. (In pamphlet form.)** Demy 8vo. Paper cover. 2*a.* or 3*d.* (1*a.*)

**Budget Estimate of the Indian Telegraph Department for the year 1912-13.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Budget Estimate of the Indo-European Telegraph Department for the year 1912-13.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Post Office Budget Estimate of Revenue and Expenditure for 1912-13.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

### Commercial Intelligence Department.

**Accounts of the Trade carried by rail and river in India in the official year 1910-11 and the four preceding years.** Foolscap. Board. Re. 1-12 or 2*s.* 3*d.* (5*a.*)

**Statistics of Cotton Spinning and Weaving in the Indian Mills in October and November 1911.** Royal 8vo. Stitched. 2*a.* or 2*d.* (1*a.*) each.

**Accounts of the External Trade of British India for the months of September and October 1911.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the months of November and December 1911 and January 1912.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter ending June 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No. 1 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (4*a.*)

**Statistics of British India for 1909-10 and preceding years. Part IV (b), Finance and Revenue including Statistics relating to Principal Heads of Revenue, Land Revenue, Opium, Salt, Stamps, Customs, etc.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (6*a.*)

**Annual Statement of the Sea-borne Trade and Navigation of British India with the British Empire and Foreign Countries in the year ending March 31st, 1911. Vol. II. Forty-fifth issue.** Super Royal. Board. Rs. 3 or 4*s.* 6*d.* (14*a.*)

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter and six months ending September 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No. 2 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (4*a.*)

**Agricultural Statistics of India for the years 1905-06 to 1909-10. Vol. II. Twenty-sixth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (5*a.*)

**Accounts of the External Trade of British India for the months of December 1911 and January, February and March 1912.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Statistics of cotton spinning and weaving in the Indian Mills in January, February March and April 1912.** Royal 8vo. Stitched. 2*a.* or 2*d.* (2*a.*) each.

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the months of February, March and April 1912. No. 11 and No. 12. No. 1 of 1912-13.** Royal 8vo. Stitched. 8*a.* or 9*d.* (2*a.*) each.

**Supplement to the Annual Statement (Volumes I and II) of the Sea-borne Trade and Navigation of British India with British Empire and Foreign Countries for the official year ending March 31st compared with the preceding year.** Foolscap. Board. Rs. 5 or 6*s.* 8*d.* (12*a.*)

**Sea-borne Trade and Navigation Accounts of British India for the calendar year 1911, compared with the years 1909 and 1910.** Royal 8vo. Stitched 8*a.* or 9*d.* (2*a.*)

**Statistics of British India (with Statistics, where available, relating to certain Native States) for 1910-1911 and preceding years, Part VII, Educational including Statistics relating to Education, Printing Presses and Publications. Fifth issue.** Foolscap. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (6*a.*)

**Accounts relating to the Trade carried by Rail and River in India in the quarter and nine months ending December 1911, compared with the corresponding periods of the years 1909 and 1910. No. 3 of 1911-12.** Foolscap. Paper cover. 8*a.* or 9*d.* (4*a.*)

### Department of Revenue and Agriculture.

**Progress Report of Forest Administration in the Andamans for 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1-4 or 2*s.* (2*a.*)

### (Forest Branch.)

**Memorandum on the oil value of some Sandal Woods from Madras. Forest Bulletin No. 6, 1911.** Super Royal 8vo. Paper cover. 2*a.* or 3*d.* (2*a.*)

**Note on the Chemistry and Trade Forms of Lac. Forest Bulletin No. 7, 1911.** Super Royal. 8vo. Paper cover. 3*a.* or 4*d.* (2*a.*)

**Indian Forest Records, Vol. II. Part IV. Hot Plants of the Sandal tree.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2 or 3*s.* (3*a.*)

**Indian Forest Memoirs, Vol. II, Part II (Forest Zoology Series), on some important insect pests of the conifers of the Himalaya with notes on some insects predaceous and parasite upon them by E. P. Stebbing.** Super Royal 8vo. Board. Re. 1-14 or 3*s.* (4*a.*)

**Note on the Resin-value of Podophyllum Emodi and the best season for collecting it by Puran Singh, F.C.S., Forest Bulletin No. 9 of 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 1*a.* 3*p.* or 2*d.* (1*a.*)

**A Note on some Germination Test with Sal seed. (Shorea Robusta) by R. S. Troup, I.F.S., F.C.H. Forest Bulletin No. 8, 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover 2*a.* or 3*d.* (1*a.*)

**Commercial Guide to the Forest Economic Products of India. By R. S. Pearson, Esq.** Super Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (4*a.*)

**The Indian Forest Records, Vol. III, Part II. Note on the Antiseptic Treatment of Timber in India with special reference to Railway Sleepers. By R. S. Pearson, Esq.** Royal 8vo. Paper cover. 14*a.* or 1*s.* 3*d.* (3*a.*)

**Bark-boring beetle attack in the Coniferous Forests of the Simla Catchment Area, 1907-1911. By R. S. Hole, Esq. Forest Bulletin No. 10 of 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 3*a* or 3*d.* (1*a.*)

**A further Note on Some Casuarina Insect Pests of Madras. By Subramania Iyer, Esq. Forest Bulletin No. 11 of 1912.** Super Royal 8vo. Paper cover. 14*a.* or 1*s.* 3*d.* (1*a.*)

### Public Works Department.

**Classified List and Distribution Return of Establishment corrected up to 31st December 1911.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

### Comptroller-General.

**Appropriation Report on the Accounts of the Government of India for 1910-11.** By R. W. Gillan, Esq. Foolscap. Board. 8*a.* or 9*d.* (5*a.*)

**Finance and Revenue Accounts of the Government of India for the year 1910-11.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s.* (10*a.*)

### Army Department.

**The Quarterly Indian Army List for January 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Rs. 2-12 or 4*s.* 3*d.* (6*a.*)

**Field Service Regulations, Part II, Organization and Administration, 1909. (Indian Supplement.)** Royal 16mo. Cloth 8*a.* or 9*d.* (1*a.*)

**Medical Training (Military). India.** Royal 16mo. Paper cover. As. 2. (1*a.*)

**Hand-book for 5·4 inch B.-L. Howitzer, Mark I, 1911.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

**Medical Manual (War), India.** Royal 16mo. Board. As. 8 or 9*d.* (2*a.*)

**Report on the Examination for admission to the Staff College, Quetta, held in October 1911 with copies of the Examination Papers.** Demy. 4to. Board. Re. 1-6 or 2*s.* (2*a.*)

**raining Education and Efficiency requirements of Volunteers. (Extracts from Army Regulations, India, Vol. IX, as amended by January 1912. Appendix to India Army Orders.) Printed as a pamphlet for the use of officers of the Volunteer Force.** Royal 8vo. Paper cover. 1*a.* (1*a.*)

**Report on the Examination held in India, October 1911, of (1) Lieutenants and Captains of the Regular Army, in subjects (d), (e), (h) (Lieutenants, R. A. M. C.), (h) (ii) and (iii) (Lieutenants, I.M.S.), (i) and (j) for promotion.**

**(2) Majors of the Regular Army in Tactical Fitness for Command, Part I.**

**(3) Majors of the Royal Army Medical Corps in Technical Subjects, Part I, Appendix XIV, King's Regulations.**

**(4) Majors of the Army Veterinary Corps in Technical Subjects, Appendix XV, King's Regulations.** Demy. 4to. Board. Re. 1-4 or 1*s.* 9*d.* (3*a.*)

**Army Regulations, India, Vol. I, Pay and Allowances and Non-effective Pay corrected up to 1st April 1912.** Royal 8vo. Paper cover. Re. 1-4 or 2*s.* (3*a.*)

**Musketry Schools Regulations, India Provisional, General Staff, India, 1912.** Royal 16mo Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*)

**The Cantonments (House Accommodation) Act, 1902, and Rules made thereunder—The Cantonments Act, 1910—The Cantonment Code, 1912.** Royal 8vo. Board. Re. 1 or 1*s.* 6*d.* (4*a.*)

**Classified List of the Military Works Services and Public Works Department Military Subordinates; and Distribution Return of the Establishment of the Military Works Services corrected up to 31st December 1911.** Royal 8vo. Paper cover. 4*a.* or 5*d.* (1*a.*).

**India Army Budget Estimate for 1912-13.** Super Royal. Limp cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 9*d.* (8*a.*)

### Railway Board.

**History of Services of the Officers of the Engineer and State Railway Revenue Establishments, corrected to 1st July 1911.** Royal 8vo. Board. Rs. 2-3 or 3*s.* 9*d.* (4*a.*)

### Other Local Governments and Administrations.

**Report on the working of the Municipalities in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Re. 1-5 or 1*s.* 9*d.* (2*a.*)

**Progress Report on Forest Administration in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. As. 15 or 1*s.* 6*d.* (2*a.*)

**Report on the Administration of Land Records and Agriculture, Estates under the Court of Wards, Government Litigation and the Alienation of Land Act in the North-West Frontier Province for the year 1910-11.** Foolscap. Paper cover. Rs. 2-8 or 3*s.* 4*d.* (2*a.*)

**Records of Fort St. George. Diary and Consultation Book, 1679-1680.** Foolscap. Board. Rs. 2-4 or 3*s.* 6*d.* (4*a.*)

**Records of Fort St. George. Diary and Consultation Book, Military Department, 1754.** Foolscap. Board. Rs. 2-12 or 4*s.* 3*d.* (6*a.*)

**Records of Fort St. George. Country Correspondence. Military Department, 1754.** Foolscap. Board. Rs. 2 or 3*s.* (3*a.*)

**Records of Fort St. George. Country Correspondence. Military Department, 1755.** Foolscap. Board. As. 14 or 1*s.* 3*d.* (3*a.*)

**Report of the Chemical Examiner to Government of North-West Frontier Province for the year 1911.** Foolscap. Paper cover. 2*a.* 3*p.* or 2½*d.* (1*a.* 6*p.*)

**Records of Fort St. George, Diary and Consultation Book, Military Department, 1755.** Foolscap. Board. Rs. 2-4 or 3*s.* 6*d.* (6*a.*)

**Note on the Registration of North-West Frontier Province for 1911.** Foolscap. Paper cover. 7*a.* or 7*d.* (2*a.*)

## LIST OF NEW BOOKS FOR SALE AT THOMASON COLLEGE, ROORKEE, WHICH WERE NOT ADVERTISED BEFORE.

**Roorkee Treatise and Civil Engineering—**

**Section IX—Railways, 5th Edition. Revised by F. G. Royal Dawson, 1908.** Rs. 4-4.

**Section V—Manual of Estimating, 7th Edition, 1908. (Reprint.)** Rs. 3-12.

**Thomason College Calendar for 1908.** Rs. 5-2.

**Examination question papers of the Thomason College, Civil Engineer Class and Upper Subordinate Class, Entrance Examination, and the 4th grade P. W. Accounts Examination from 1905-09, published by the Newul Kishore Press, Lucknow.** Re. 1-4.

## LIST OF NEW BOOKS AND PERIODICALS FOR SALE AT THE LIBRARY OF THE ASIATIC SOCIETY OF BENGAL, 1, PARK STREET, CALCUTTA.

### SOCIETY'S PUBLICATIONS.

**Journal and Proceedings, Vol. VI.** Nos. 11-12 (Jatu Glossary), at Rs. 2.

**Ditto, Vol. VII.** Nos. 1-8, at Rs. 2.

**Memoirs, Vol. III, No. 1.** Ramacarita. By Sandyakara Nandi. Edited by Mahamahopadhyaya Haraprasad Shastri, at Rs. 2.

**Memoirs, Vol. III, No. 2** An alchemical compilation of the Thirteenth Century A.D. By Mr. H. E. Stapleton, B.A., at Re. 1.

**Memoirs, Vol. III, No. 3.** The Journal of Major James Rennell. By Mr. T. H. D. LaTouche, at Re. 4.

**Ditto No. 4.** Lisu (Yawyin) tribes of the Burma-China Frontier. By Messrs. A. Rose and Coggin Brown, at Rs. 3.

**Memoirs, Vol. IV, No. 1.** Sanskrit-Tibetan Vocabulary. By Alexander Csoma de Koros. Edited by Dr. E. Denison Ross and Satis Chandra Vidyabhusana, at Rs. 5.

### BIBLIOTHECA INDICA.

**Memoirs of Tahmasp.** By Lieutenant-Colonel D. C. Phillott, at Re. 1.

**Kiranavali.** Fasc. 1-2 by M. M. Shib Nath Sarvabhauma, at As. 10 each.

**Tattvacintamoni Diditi Vivrity, Vol. 1.** Fasc. 2-5 by Kanikha Nath Tarkavagis, at As. 10 each.

**Tattacintamoni Diditi Vivrity, Vol. 2.** Fasc. 1 by M. M. Jadunath Sarvabhauma, at As. 10 each.

**Tattvacintamoni Diditi Prokas.** Fasc. 3, 4, by Guru Charan Tarkadarsantirtha, at As. 10 each.

**Nyaya Vartika Tatparya Parisudhi.** Fasc. 1-2 by Vindeshwari Deebe and Lakhman Sastri, at As. 10 each.

**Mugdhabodh Vayakarane.** Fasc. 1-3 by Pandit Ajit Nath Nayaratna and Siva Narain Siromani at As. 10 each.

**Anuman Didhiti Prasarani.** Fasc. 1-2 by Pandit Prasanna Kumar Tarkavidi, at As. 10 each.

**Avadhan Kalpalata, Vol. I.** Fasc. 9. Vol. Fasc. 9-10 by Sarat Chander Rai Bahadur, at Re. 1 each.

**Vidhan Parijat, Vol. 2.** Fasc. 5, by Pandit Taraprasanna Vidyaratna, at Re. 1-4.

**Faras Nama of Zabardast Khan,** by Lieutenant-Colonel D. C. Phillot, at Re. 1.

**Faras Nama of Hakimi Khan,** by Lieutenant-Colonel D. C. Phillott, at Re. 1.

**Tirthacintamoni.** Fasc. 2, 3, by Kamal Krishna Smrititirtha, at As. 10 each.

**Suryya Sidhanta.** Fasc. 2, by M. M. Sudhak Divedi, at Re. 1-4.

**Amarkosh,** by M. M. Satis Chandra Vidhyabhusana, at Rs. 2.

**Tantravartika.** Fasc. 10 by M. M. Ganga Nath Jha.

**Nirukta, Vol. I,** by Pandit Hitabrata Samakhanta, at Re. 1-4.

**Hidiqatu L. Hiqiqat,** by Major J. Stephenson, at Rs. 3-8.

**Marhamu L. Ilail L. Mudilu.** Fasc. 2, by Dr. E. Denison Ross, at Re. 1.

**Akbar Nama, Vol. 3.** Fasc. 1, by H. Beveridge, at Re. 1-4.

**Maasir-i-Rahimi.** Fasc. 2, by Maulavi M. Hidayet Husain, at Rs. 2.

## LIST OF PUBLICATIONS ISSUED BY THE METEOROLOGICAL DEPARTMENT FROM 1ST JANUARY TO 30TH JUNE 1912.

**Monthly Weather Review, September to December 1911 and January and February 1912.** (Illustrated by 7 plates.) Quarto. Paper cover. Re. 1 per month.

**Annual Summary of the Monthly Weather Review, 1910.** (Illustrated by 6 plates.) Quarto. Paper cover. Rs. 3.

## LIST OF PUBLICATIONS ISSUED BY THE ECONOMIC BOTANIST TO THE BOTANICAL SURVEY OF INDIA DURING THE TWO QUARTERS FROM JANUARY TO JUNE 1912.

**Cinchona Book by K. W. van Gorkom, arranged with an introduction by D. Hooper (Agricultural Ledger No. 4, 1911, Vol. XVII), pp. 35-106.** Price 9*a*.

**Oils and Fats of India by D. Hooper (Agricultural Ledger No. 5, 1911-12, Vol. XVII), pp. 107-168.** Price 8*a*.

## LIST OF NEW BOOKS PUBLISHED BY THE GEOLOGICAL SURVEY OF INDIA DURING THE WEEKS ENDING 24TH AUGUST AND 12TH SEPTEMBER 1912.

**Records of the Geological Survey of India, Volume XLII, Part 2. Director, Geological Survey of India.** Re. 1.

**Records of the Geological Survey of India, Volume XLII, Part 3. Director, Geological Survey of India.** Re. 1.

## LIST OF PUBLICATIONS ISSUED BY THE METEOROLOGICAL DEPARTMENT DURING THE CURRENT QUARTER.

**Monthly Weather Review for March 1912.** (Illustrated by 7 plates.) Quarto. Paper cover. Re. 1.

**Monthly Weather Review for April 1912.** (Illustrated by 7 plates.) Quarto. Paper cover Re. 1.

## NOTICE.

Advertisements, Notices, &c., intended for insertion in this Part of the Gazette cannot be received after noon on Monday.

# The Calcutta Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

WEDNESDAY, SEPTEMBER 25, 1912.

☞Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

## PART VI.

## Bills introduced into the Council of the Governor General for making Laws and Regulations, or published under Rule 23.

### GOVERNMENT OF INDIA.

### LEGISLATIVE DEPARTMENT.

The following Report of the Select Committee on the Bill to make better provision for the protection and preservation of certain wild birds and animals was presented to the Council of the Governor General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 10th September 1912 :—

WE, the undersigned, Members of the Select Committee to which the Bill to make better provision for the protection and preservation of certain wild birds and animals was referred, have considered the Bill, and have now the honour to submit this our Report, with the Bill as amended by us annexed thereto.

2. We have amended clause 3 of the Bill and empowered Local Governments to declare close seasons for the female and young of such wild birds and animals as are protected by the Bill.

3. We have amended clause 5 by striking out that portion of the clause which authorises a Court to confiscate any arms or other implements used for the commission of an offence under the Act.

4. We have added a new clause to the Bill providing that no Court inferior to that of a Presidency Magistrate or a Magistrate of the second class shall try any offence under the Act.

5. We have added another new clause empowering Local Governments to grant licenses to capture and kill wild birds and animals in the interests of scientific research.

6. We have amended clause 6 (now clause 8) of the Bill by exempting from punishment any person who captures or kills any wild bird or animal in contravention of the Act if he does so in the *bonâ fide* defence of any property, as it is necessary in our opinion to provide for cases where such birds and animals are captured or killed in the protection of property other than standing crops or growing fruit, which alone were included in the clause of the Bill as introduced.

7. The publication ordered by the Council has been made as follows :—

*In English.*

| *Gazette.* | *Date.* |
|---|---|
| Gazette of India | 13th January 1912. |
| Fort Saint George Gazette | 23rd January 1912. |
| Bombay Government Gazette | 18th January 1912. |
| Calcutta Gazette | 17th January 1912. |
| United Provinces Gazette | 20th January 1912. |
| Punjab Government Gazette | 26th January 1912. |
| Burma Gazette | 27th January 1912. |
| Central Provinces Gazette | 20th January 1912. |
| Eastern Bengal and Assam Gazette | 24th January 1912. |
| Coorg District Gazette | 1st February 1912. |
| Sind Official Gazette | 18th January 1912. |
| North-West Frontier Province Gazette | 26th January 1912. |

*In the Vernaculars.*

| *Province.* | *Language.* | *Date.* |
|---|---|---|
| Madras | Tamil | 30th January 1912. |
| | Telugu | |
| | Hindustani | |
| | Kanarese | |
| | Malayalam | |
| | Uriya | 20th February 1912. |
| Bombay | Marathi | 22nd February 1912. |
| | Gujarathi | |
| | Kanarese | |
| Bengal | Bengali | 20th February 1912. |
| | Hindi | 6th February 1912. |
| | Uriya | 15th February 1912. |
| United Provinces | Urdu | 12th February 1912. |
| Punjab | Urdu | 9th February 1912. |
| Burma | Burmese | 3rd February 1912. |
| Central Provinces | Hindi | 9th March 1912. |
| Eastern Bengal and Assam | Bengali | 2nd March 1912. |
| | Assamese | |
| Coorg | Kanarese | 1st March 1912. |
| Sindh | Sindhi | 21st March 1912. |

8. We think that the Bill has not been so altered as to require re-publication, and we recommend that it be passed as now amended.

R. H. CRADDOCK.
SYED ALI IMAM.
CECIL W. N. GRAHAM.
BURDWAN.
G. M. CHITNAVIS.
ABDUL MAJID.
A. MEREDITH.
W. H. VINCENT.
R. C. C. CARR.
S. R. ARTHUR.

*The 1st August 1912.*

*A Bill to make better provision for the protection and preservation of certain wild birds and animals.*

WHEREAS it is expedient to make better provision for the protection and preservation of certain wild birds and animals; It is hereby enacted as follows :-

Short title and extent.

1. (*1*) This Act may be called the Wild Birds and Animals Protection Act, 1912; and

(*2*) It extends to the whole of British India, including British Baluchistan, the Santhal Parganas and the Pargana of Spiti.

Application of Act.

2. (*1*) This Act applies, in the first instance, to the birds and animals specified in the Schedule, when in their wild state.

(*2*) The Local Government may, by notification in the local official Gazette, apply the provisions of this Act to any kind of wild bird or animal, other than those specified in the Schedule, which, in its opinion, it is desirable to protect or preserve.

Close time.

3. The Local Government may, by notification in the local official Gazette, declare the whole year or any part thereof to be a close time throughout the whole or any part of its territories for any kind of wild bird or animal to which this Act applies or for female or immature wild birds or animals of such kind; and, subject to the provisions hereinafter contained, during such close time, and within the areas specified in such notification, it shall be unlawful—

(*a*) to capture any such bird or animal, or to kill any such bird or animal which has not been captured before the commencement of such close time;

(*b*) to sell or buy, or offer to sell or buy, or to possess, any such bird or animal which has not been captured or killed before the commencement of such close time, or the flesh thereof;

(*c*) if any plumage has been taken from any such bird captured or killed during such close time, to sell or buy, or to offer to sell or buy, or to possess, such plumage.

Penalties.

4. (*1*) Whoever does, or attempts to do, any act in contravention of section 3, shall be punishable with fine which may extend to fifty rupees.

(*2*) Whoever, having already been convicted of an offence under this section, is again convicted thereunder shall, on every subsequent conviction, be punishable with imprisonment for a term which may extend to one month, or with fine which may extend to one hundred rupees, or with both.

Confiscation.

5. (*1*) When any person is convicted of an offence punishable under this Act, the convicting Magistrate may direct that any bird or animal in respect of which such offence has been committed, or the flesh or any other part of such bird or animal shall be confiscated.

(*2*) Such confiscation may be in addition to the other punishment provided by section 4 for such offence.

Cognizance of offences.

6. No Court inferior to that of a Presidency Magistrate or a Magistrate of the second class shall try any offence against this Act.

Power to grant exemption.

7. Where the Local Government is of opinion that, in the interests of scientific research, such a course is desirable, it may grant to any person a license, subject to such restrictions and conditions as it may impose entitling the holder thereof to do any act which is by section 3 declared to be unlawful.

Savings.

8. Nothing in this Act shall be deemed to apply to the capture or killing of a wild animal by any person in defence of himself or any other person, or to the capture or killing of any wild bird or animal in *bonâ fide* defence of property.

Repeal.

9. The Wild Birds Protection Act, 1887, is hereby repealed. XX of 1887.

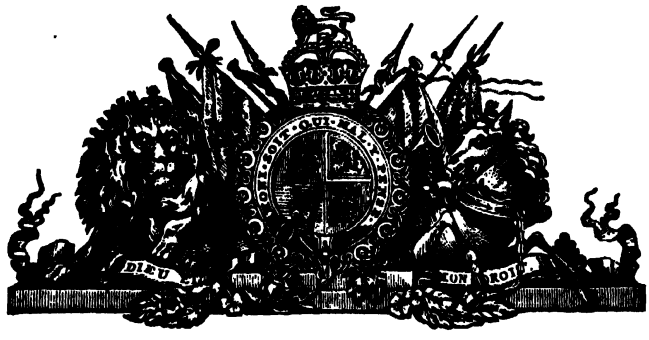
## THE SCHEDULE.

(i) Bustards, ducks, floricans, jungle fowl, partridges, peafowl, pheasants, pigeons, quail, sand-grouse, painted snipe, spur-fowl, wood-cock, herons, egrets, rollers and king-fishers.

(ii) Antelopes, asses, bison, buffaloes, deer, gazelles, goats, hares, oxen, rhinoceroses and sheep.

W. H. VINCENT,

*Secretary to the Government of India.*



APPENDIX TO

# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, SEPTEMBER 25, 1912.

## CATALOGUE OF BOOKS AND PAMPHLETS

### REGISTERED IN EASTERN BENGAL

FOR THE

**Quarter ending the 30th June, 1912.**

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the quarter ending the 30th June, 1912.*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), registration No. and date of registration of copyright. |
| | **UNI-LINGUAL BOOKS.** | | | | |
| | **ASSAMESE—MATHEMATICS.** | | | | |
| 1 | **Basu, Kalipada.**—সংক্ষেপ শিশু রঞ্জন পাটীগণিত, প্রথম আর দ্বিতীয় ভাগ। [Sankshep Sishu Ranjan Pátiganit, Pratham aru Dvitiya Bhág. A Concise Arithmetic, Parts I and II.] Pages 232. Published by S. C. Basu, 65, College Street, Calcutta. March 1912. [24th March, 1912.] 16°. 3rd edition. **Price, 5 annas.** [The previous editions of the book were not registered in this office.] | Sheik Abdul Gani, Alexandra Steam Machine Press, Dacca. | 5,000 | 312 | ..... |
| | **BENGALI—BIOGRAPHY.** | | | | |
| 1 | **Basu, Rasik Chandra**—শের শাহ। [Sher Sháh, Life of Sher Sháh, the Pathan Ruler of Bengal.] Pages 81. Published by Sarat Chandra Dutt, Cotton Library, Dacca. 1318 B.S. [17th December, 1911.] 24mo. 1st edition. **Price, 6 annas.** | Rái Mohan Sarkár, Káshi Printing Works, Dacca. | 2,000 | 171 | ..... |
| 2 | **Ghosh, Nirjharini.**—মৌনীবাবা। [Mauni Bábá. A Saint who has taken a vow of silence. It is the life of the late Pyari Lal Ghose of Nadia.] Pages 106. Published by Banka Behári Kar, East Bengal Brahmo Samaj, Dacca. 11th Magh, 1318 B.S. [24th January, 1912.] 16mo. 1st edition. **Price, 8 annas.** | Abinásh Chandra Bhadra, Sreenáth Press, Dacca. | 1,000 | 240 | ..... |
| 3 | **Mukhopadhyaya, Atul Chandra.**—সর্ব্বানন্দ। [Sarbánanda, Life of Sarbánanda Thákur, a saint who lived in Mehár in the district of Comilla.] Pages 70. Published by Brindaban Chandra Basák. 1318 B.S. [10th December, 1911.] 16mo. 1st edition. **Price, 8 annas.** | Sheik Abdul Gani, Alexandra Steam Machine Press, Dacca. | 1,000 | 148 | ..... |
| 4 | ————. শাক্য সিংহ। [Shákya Singha. Life of Buddha.] Pages 118, 18. Published by Brindában Chandra Basák, Albert Library, Dacca. 1318 B.S. [27th March, 1912.] 16mo. 1st edition. **Price, not mentioned.** | Bhánu Chandra Das, Gándáriá Press, Dacca. | 1,000 | 306 | ..... |
| 5 | **Mukhopadhyaya, Upendra Chandra.**—চরিতাভিধান। [Charitábhidhán. A Biographical Dictionary. Biographies arranged in alphabetical order.] Pages 536. Published by Devendra Náth Bhattácháryya. 1318 B.S. [24th October, 1911.] 8vo. 2nd edition. **Price, Rs. 3.** [The previous edition of the book was noticed in entry No. 3, page 1 of the Catalogue for the quarter ending 30th September, 1908.] | Bipreswar Chakravarty, Swarna Press, Dacca. | 2,130 | 160 | ..... |

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the quarter ending the 30th June, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name an residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—BIOGRAPHY**—*concld.* | | | | |
| 6 | **Sarkar, Bidhu Bhushan.**—শ্রীগৌরাঙ্গ। [Sree Gauránga Life of Chaitanya.] Pages 114. Published by Sarat Chandra Dutt, Cotton Library, Dacca. 1911. [17th December, 1911.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, 8 annas.** | Rái Mohan Sarkár, Káshi Printing Works, Dacca, | 2,000 | 193 | ..... |
| | **BENGALI—DRAMA.** | | | | |
| 2 | **Bhattacharyya, Ahibhushan.**—বামন ভিক্ষা। [Báman Bhiksha. Alms Given to the Dwarf (an Incarnation of Vishnu). A mythological story.] Pages 267. Published by Devendra Náth Bhattácháryya. 1318 B.S. [26th December, 1911.] 16mo. 2nd edition.<br>**Price, Re. 1-8.**<br>[The previous edition of the book was not registered in this office.] | Bipreswar Chakravarty, Swarna Press, Dacca. | 1,000 | 205 | ..... |
| | **BENGALI—GENERAL SCHOOL BOOKS AND KEYS.** | | | | |
| 12 | **Afzalunnessa Khatun.**—রত্নাধার। [Ratnadhar. Treasury of Jewels A literature book.] Pages 80. Published by Gopi Mohan Dutt, Students' Library, Dacca. 1318 B.S. [5th April, 1912.] 12mo. Revised edition.<br>**Price, 4 annas.**<br>[The 5th edition of the book was noticed in entry No. 82, page 2 of the Catalogue for the quarter ending 30th September, 1911.] | Rádhá Ballabh Basák, Náráyan Machine Press, Dacca. | 3,000 | 318 | ..... |
| 13 | **Bandopadhyaya, Harihar.**—সুকুমারপাঠ। [Sukumár Páth. Easy Readings. A literature book.] Pages 59. Published by the author. 1318 B.S. [9th February, 1912.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, 3 annas and 6 pies.** | Rádhá Ballabh Basák, Náráyan Machine Press, Dacca. | 2,000 | 246 | ..... |
| 14 | **Bandopadhyaya, Kamakhya Charan.**—পল্লীগ্রামের স্বাস্থ্যরক্ষা [Palli Grámer Swasthyaraksha. Village Sanitation.] Pages 53 Published by the author. 1912. [25th February, 1912.] 16mo. 5th edition.<br>**Price, 1 anna.**<br>[The previous editions of the book were not registered in this office.] | Abinásh Chandra Bhadra, Sreenáth Press, Dacca. | 5,000 | 275 | ..... |
| 15 | **Basak, Sitanath.**—আদর্শ লিপি ও সরল বর্ণপরিচয়। [Adarsha Lipi O Saral Barna Parichay. Copy and alphabet book.] Pages 36. Published by the author. August, 1910. [27th August, 1910.] 8vo. 24th edition.<br>**Price, 1 anna and 6 pies.**<br>[The previous edition of the book was noticed in entry No. 1, page 1 of the Catalogue for the quarter ending 30th June, 1910.] | Sheik Abdul Gani, Alexandra Steam Machine Press, Dacca. | 10,000 | 33 | Sitánáth Basák, 35-36, Gosilarah Nawabpur, Dacca, dated the 15th September 1911. |

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the quarter ending the 30th June, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—GENERAL SCHOOL BOOKS AND KEYS—** *contd.* | | | | |
| 16 | **Basu, Rasik Chandra.**—রত্নমালা। [Ratnamálá. A String of Jewels. A text-book for vernacular schools containing a few prose and poetry pieces.] Pages 127. Published by Hariram Dhar, Popular Library, Dacca. 1318 B.S. [20th September, 1911.] 16mo. 4th edition.<br>**Price, 5 annas.**<br>[The previous edition of the book was noticed in entry No. 39, page 3 of the Catalogue for the quarter ending 30th September 1910.] | Rádhá Ballabh Basák, Náráyan Machine Press, Dacca. | 1,000 | 153 | ..... |
| 17 | ——————. Pages 122. (9th February, 1912.) 16mo. 5th edition.<br>**Price, 5 annas.** | Ditto ... | 3,000 | 244 | ..... |
| 18 | **Basu, Suresh Chandra.**—সাহিত্য মুকুল বোধিনী। [Sáhitya Mukul Bodhiní. A Key to Sáhitya Mukul.] Pages 96. Published by Ashutosh Nag, 33 Patuatuli, Dacca. 28th Magh, 1318 B.S. [11th February, 1912.] 12mo. 1st edition.<br>**Price, Re. 1.** | Gopináth Basák, Gopináth Press, Dacca. | 6,000 | 261 | ..... |
| 19 | **Bhattacharyya, Bharat Chandra**—প্রিয়সখা। [Priya Sakhá. A Key to Priya Páth.] Pages 57. Published by the author. [3rd February, 1912.] 12mo. 1st edition.<br>**Price, 12 annas.** | Abani Kumár De, Sakhá Press, Dacca. | 2,000 | 218 | ..... |
| 20 | **Bhattacharyya, Purna Chandra.**—আদর্শ শিশুপাঠ, প্রথম ও দ্বিতীয় ভাগ। [Adarsha Sishu Páth, Pratham O Dvitiya Bhág. A Model Primer, Parts I and II.] Pages 48. Published by Sarat Chandra Dutt, Cotton Library, Dacca. 1318 B.S. [27th September, 1911.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, 1 anna and 3 pies.** | Debendra Náth Dutt, Bhárat Mahilá Press, Dacca. | 3,000 | 154 | ..... |
| 21 | **Bhattacharyya, Purna Chandra.**—বস্তু বিষয়ক পাঠ। [Bastu Bishayak Páth. Object Lessons.] Pages 53. Published by Upendra Chandra Basák, No. 13, Patuátuli, Dacca. 1318 B.S. [8th March, 1912.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, 4 annas.** | Rádhá Ballabh Basák, Náráyan Machine Press, Dacca. | 2,000 | 295 | ..... |
| 22 | **Chakravarty, Jogesh Chandra.**—সুখ পাঠ। [Sukha Páth. An Entertaining Reader.] Pages 78. Published by Atul Chandra Chakravarty, Atul Library, Dacca. 1911. [3rd January, 1912.] 16mo. 3rd edition.<br>**Price, 4 annas.**<br>[The previous edition of the book was noticed in entry No. 87, page 9 of the Catalogue for the quarter ending 30th September, 1911.] | Sheik Ansár Ali, East Bengal Printing and Publishing House, Dacca. | 15 | 166 | ..... |

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the quarter ending the 30th June, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copy right (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—GENERAL SCHOOL BOOKS AND KEYS**—*contd.* | | | | |
| 23 | **Chanda Kabiratna, Surendra Mohan.**—বাঙ্গালা ব্যাকরণ। [Bángálá Byákaran. A Bengali Grammar.] Pages 68. Published by Párbati Charan Singh. 1318 B.S. [13th March, 1912.] 16mo. 1st edition. **Price, 2 annas.** | Rádhá Ballabh Basák, Náráyan Machine Press, Dacca. | 2,000 | 301 | ..... |
| 24 | **Chanda Roy, Ananda Mohan**—নব্য আদর্শ শৈশব শিক্ষা, প্রথম ও দ্বিতীয় ভাগ। [A New Model Juvenile Reader, Parts I and II. A Bengali Primer.] Pages 32. Published by the author. 1318 B.S. [2nd November, 1911.] 16mo. 1st edition. **Price, 1 anna.** | Debendra Náth Dutt, Bhárat Mahilá Press, Dacca. | 1,000 | 135 | ..... |
| 25 | **Chattopadhyaya, Bidhu Bhushan and Fayazuddin Hosen.**—নীতিসার। [Nitisár. Choice Moral Lessons. A literature book for classes III and IV of High and Middle English schools.] Pages 72. Published by Fayázuddin Hosen. [24th August, 1911.] 16mo. 1st edition. **Price, 3 annas.** | Bipreswar Chakravarty, Swarna Press, Dacca. | 200 | 108 | ..... |
| 26 | **Chattopadhyaya, Hari Prasanna**—বিবিধ প্রবন্ধ, দ্বিতীয় ভাগ। [Bibidha Prabandha, Dvitiya Bhág Miscellaneous Essays, Part II. A literature book.] Pages 83. Published by the author. 1318 B.S. [26th October, 1911.] 16mo. 1st edition. **Price, 6 annas.** | Bhánu Chandra Das, Gandaria Press, Dacca. | 1,000 | 158 | ..... |
| 27 | **Das, Aswini Kumar.**—বাঙ্গালা দ্বিতীয়পাঠ বোধিনী। [Bángálá Dvitiya Path Bodhini. A Key to Bángálá Dvitiya Path.] Pages 60. Published by Abani Kumar De, Sákhá Press, Dacca. 1318 B.S. [8th March, 1912.] 12mo. 1st edition. **Price, 6 annas.** | Abani Kumár De, Sakhá Press, Dacca. | 2,000 | 264 | ..... |
| 28 | ———. ২য় ভাগ আসাম রিডার বোধিনী। [Dvitiya Bhág Assam Reader Bodhini. A Key to Assam Reader, Part II.] Pages 168. Published by Hari Charan Singh, Mogaltooly, Dacca. 1318 B.S. [28th February, 1912.] 12mo. 1st edition. **Price, Re. 1.** | Ditto ... | 1,000 | 267 | ..... |
| 29 | ———. Published by Abani Kumar De, Mogaltooly, Dacca. 1318 B.S. [28th March, 1912.] 12mo. 1st edition. **Price, Re. 1.** | Ditto ... | 1,000 | 310 | ..... |
| 30 | ———. নবহিতপাঠ বোধিনী। [Nabahitapáth Bodhini. A Key to Nabahitapath.] Pages 29. Published by Abani Kumár De. 1912. [3rd April, 1912.] 12mo. 1st edition. **Price, 4 annas.** | Ditto ... | 2,000 | 308 | ..... |
| 31 | ———. নীতি কবিতা বোধিনী। [Niti Kabitá Bodhini. A Key to Niti Kabitá.] Pages 108. Published by Hari Charan Singh, Mogaltooly, Dacca. 1318 B.S. [20th February, 1912.] 12mo. 1st edition. **Price, Re. 1.** | Ditto ... | 1,000 | 266 | ..... |
| 32 | ———. Published by Abani Kumar De, Sakhá Press, Dacca. 1318 B.S. [20th March, 1912.] 12mo. 1st edition. **Price, 12 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 311 | ..... |

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the quarter ending the 30th June, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—GENERAL SCHOOL BOOKS AND KEYS**—*contd.* | | | | |
| 33 | **Das, Gaur Chandra.**—সচিত্র দেশী কসরৎ ও খেলা। [Sachitra Deshi Kashrat O Khelá. Illustrated Deshi Kashrat and Games. Contains lessons on Indian physical exercises and school drill.] Pages 79 & 36. Published by Hariram Dhar, Popular Library, Dacca. 1318 B.S. [18th September, 1911.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, 4 annas.** | Sheik Abdul Gani, Alexandra Steam Machine Press, Dacca. | 1,000 | 125 | ..... |
| 34 | **Das, Jagat Chandra**—ছেলেখেলা। [Chhela Khelá. Children's Sports. Contains Object Lessons] Pages 31. Published by Mohini Mohan Das, Manager, Kohinoor Press, Chittagong. 1911. [1st February, 1912.] 12mo. 1st edition.<br>**Price, 2 annas.** | Mohini Mohan Das, Kohinoor Press, Chittagong. | 1,000 | 81 | ..... |
| 35 | **De, Pyari Mohan.**—সরল পাঠের অর্থ। [Saral Páther Artha. A Key to Saral Páth.] Pages 36. Published by the author. 1318 B.S. [25th March, 1912.] 12mo. 1st edition.<br>**Price, 12 annas.** | Gopi Ballabh Basák, Adarsha Press, Dacca. | 2,000 | 297 | ..... |
| 36 | ————. সাহিত্য মুকুল বোধিনী। [Sáhitya Mukul Bodhiní. A Key to Sáhitya Mukul.] Pages 96. Published by the author. 1318 B.S. [26th March, 1912.] 12mo. 1st edition.<br>**Price, 12 annas.** | Ditto ... | 2,000 | 300 | ..... |
| 37 | **De Sircar, Madan Mohan**—রত্নমালা বোধিনী। [Ratnamálá Bodhiní. A Key to Ratnamálá.] Pages 132 Published by the author. 1318 B.S. [5th March, 1912.] 12mo. 1st edition.<br>**Price, Re. 1-8.** | Madan Mohan De, Sircár, Santosh Press, Dacca. | 2,000 | 280 | ..... |
| 38 | **Dev, Bhut Nath.**—বাঙ্গালা দ্বিতীয় পাঠ বোধিনী। [Bángálá Dvitiya Páth Bodhiní. A Key to Bángálá Dvitiya Páth.] Pages 72. Published by Mohini Mohan Singh, Mogaltooly, Dacca. 1318 B.S. [28th December, 1911.] 12mo. 2nd edition.<br>**Price, 12 annas.**<br>[The previous edition of the book was not registered in this office.] | Abani Kumár De, Sakhá Press, Dacca. | 1,000 | 169 | ..... |
| 39 | **Devi, Suniti.**—হাতের লেখা, প্রথমভাগ। [Háter Lekhá, Pratham Bhág. Copy Book, Part I.] Pages 23. Published by Brindaban Chandra Basák, Albert Library, Dacca. 1912. [28th January, 1912.] 12mo. 3rd edition.<br>**Price, 1 anna.**<br>[The previous edition of the book was noticed in entry No. 92, page 3 of the Catalogue for the quarter ending 30th September, 1911.] | Sheikh Abdul Gani, Alexandra Steam Machine Press, Dacca. | 5,000 | 233 | ..... |
| 40 | ————. তৃতীয় ভাগ। [ Part III.] Pages 18. [4th February, 1912.] 16mo.<br>[The previous edition of the book was noticed in entry No. 93, page 3 of the Catalogue for the quarter ending 30th September, 1911.] | Ditto ... | 5,000 | 234 | ..... |

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the quarter ending the 30th June, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—GENERAL SCHOOL BOOKS AND KEYS**—*contd.* | | | | |
| 41 | **Dutt, Amar Chandra.**—পরিমলপাঠ, দ্বিতীয় ভাগ। [Parimal Páth, Dvitiya Bhág. Sweet Lessons, Part II. A reader for the candidates for the Upper Primary Scholarship Examination.] Pages 81. Published by Bhattácháryya and Son 1318 B.S. [17th January, 1912.] 16mo. 9th edition.<br>**Price, 3 annas.**<br>[The previous editions of the book were not registered in this office.] | Bipreswar Chakravarty, Swarna Press, Dacca. | 3,000 | 232 | ...— |
| 42 | **Dutt, Rai Mohan**—নব হিতপাঠ। [Nava Hitapáth. New Useful Lessons. A reader containing moral lessons.] Pages 35. Published by Sarat Chandra Dutt, Cotton Library, Dacca. 1318 B.S. [7th December, 1912.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, 3 annas.** | Rái Mohan Sarkár, Káshi Printing Works, Dacca. | 2,000 | 197 | ..... |
| 43 | **Dutt, Sarajubala**—প্রিয়পাঠ। [Priyapáth. An Entertaining Reader.] Pages 144. Published by Devendra Náth Dutt [10th January, 1912.] 16mo. 2nd edition.<br>**Price, 5 annas.**<br>[The previous edition of the book was noticed in entry No. 121, page 2 of the Catalogue for the quarter ending 31st December 1911.] | Debendra Náth Dutt, Bhárat Mahilá Press, Dacca. | 300 | 178 | ..... |
| 44 | **Dutt, Satyendra Kumar**—বালিকা ড্রিল। [Bálika Drill. Girls' Drill.] Pages 62. Published by Gopi Mohan Dutt, Students' Library, Dacca. 1318 B.S. [28th March, 1912.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, 6 annas.** | Abinásh Chandra Bhadra, Sreenáth Press, Dacca. | 1,000 | 317 | ..... |
| 45 | **Dutt, Syam Chandra**—আদর্শ লেখা, দ্বিতীয় ভাগ। [Adarsha Lekhá, Dvitiya Bhág. Copy Book, Part II.] Pages 32. Published by the author. 1318 B.S. [7th February, 1912.] 16mo. New edition.<br>**Price, 1 anna.** | Sheik Abdul Gani, Alexandra Steam Machine Press, Dacca. | 50,000 | 236 | ..... |
| 46 | ———. [17th March, 1912.] 16mo. New edition. Third reprint.<br>**Price, 1 anna.** | Ditto ... | 30,000 | 291 | ..... |
| 47 | ———. প্রথম ভাগ। Adarsha Lekhá, Pratham Bhág. Copy Book, Part I.] Pages 32. Published by the author. 1318 B.S. [5th February, 1912.] 16mo. New edition.<br>**Price, 1 anna.** | Ditto ... | 60,000 | 235 | ..... |
| 48 | ———. Pages 32. Published by the author. 1318 B.S. [12th March, 1912.] 16mo. New edition. Third reprint.<br>**Price, 1 anna.** | Ditto ... | 32,000 | 290 | ..... |

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the quarter ending the 30th June, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—GENERAL SCHOOL BOOKS AND KEYS**—*contd.* | | | | |
| 49 | Dutt, Syam Chandra—আদর্শ লেখা, তৃতীয় ভাগ। [Adarsha Lekhá, Tritiya Bhág. Copy Book, Part III.] Pages 32. Published by the author. 1318 B.S. [10th February, 1912.] 16mo. New edition.<br>**Price, 1 anna.** | Sheik Abdul Gani, Alexandra Steam Machine Press, Dacca. | 50,000 | 237 | ..... |
| 50 | ———. Page 32. Published by the author. 1318 B.S. [22nd March, 1912.] 16mo. New edition. Third reprint.<br>**Price, 1 anna.** | Ditto ... | 30,000 | 292 | |
| 51 | Ghosh, Jagadish Chandra—ছাত্র-বোধ বাঙ্গালা ব্যাকরণ [Chhátrabodh Bángálá Byákaran. Students' Bengali Grammar]. Pages 224. Published by Prabhát Chandra Basu. 1318 B. S. [16th February, 1912.] 16mo. 2nd edition.<br>**Price, 8 annas.**<br>[The previous edition of the book was noticed in entry No. 3, page 6 of the Catalogue for the quarter ending 31st March, 1908.] | Rádhá Ballabh Basák, Náráyan Machine Press, Dacca. | 2,250 | 262 | |
| 52 | Ghosh, Padmalochan—শিশুরঞ্জন, প্রথম ভাগ। [Sishu Ranjan, Pratham Bhág. The Delight of Children, Part I. A literature book.] Pages 60. Published by Brajendra Mohan Dutt, Students' Library, 67, College Street, Calcutta. 1318 B S. [27th January, 1912.] 8mo. 3rd edition.<br>**Price, 2 annas and 6 pies.**<br>[The previous editions of the book were not registered in this office.] | Abinash Chandra Bhadra, Sreenáth Press, Dacca. | 150 | 241 | |
| 53 | Guha, Pran Kumar—নীতি কবিতা। [Niti Kabitá. A book of poems containing moral lessons intended for classes IV and V of Vernacular schools]. Pages 60. Published by the author. 1318 B.S. [16th January, 1912.] 16mo. 3rd edition.<br>**Price, 2 annas.**<br>[The 1st edition of the book was noticed in entry No. 122, page 2 of the Catalogue for the quarter ending 31st December, 1911.] | Sheik Ansár Ali, East Bengal Printing and Publishing House, Dacca. | 21,000 | 212 | |
| 54 | ——————নীতি পাঠ। [Nitipáth. Moral Lessons. A literature book]. Pages 122. Published by the author. 1318 B. S. [19th February, 1912]. 16mo. 3rd edition.<br>**Price, 4 annas.**<br>[The previous edition of the book was noticed in entry No. 123, page 2 of the Catalogue for the quarter ending 31st December, 1911]. | Rádhá Ballabh Basák, Náráyan Machine Press, Dacca. | 5,000 | 247 | |

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the quarter ending the 30th June, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—GENERAL SCHOOL BOOKS AND KEYS**—*contd.* | | | | |
| 55 | **Guha, Pran Kumar**—সাহিত্যসার। [Sáhityasár. Essence of Literature. A literature book.] Pages 75. Published by Jitendra Náth Ghosh, Victoria Library, Dacca. 1912. [15th January, 1912.] 16 mo. 5th edition. **Price, 4 annas.** | Rai Mohan Sirkar, Kashi Printing Works, Dacca. | 4,000 | 226 | |
| | [The previous edition of the book was noticed in entry No. 48, page 7 of the Catalogue for the quarter ending 30th June 1911]. | | | | |
| 56 | **Gupta, Akshoy Kumar Kabiratna**—বস্তু উপলক্ষে শিক্ষা। [Bastu Upalakshe Sikshá. Object Lessons.] Pages 141. Published by Serat Chandra Dutt, Cotton Library, Dacca. 1912. [25th February, 1912.] 16 mo. 2nd edition. **Price, 6 annas.** | Abani Kumar De, Sakhá Press, Dacca. | 2,000 | 261 | ..... |
| | [The previous edition of the book was noticed in entry No. 53, page 7 of the Catalogue for the quarter ending 30th June, 1911.] | | | | |
| 57 | **Kabyatirtha, Srinath Saraswati**—প্রাথমিক বাঙ্গালা ব্যাকরণ। [Prá-thamik Bángálá Byákaran. An Elementary Bengali Grammar.] Pages 77. Published by B. C. Basák, Albert Library, Dacca. 1911. [31st December, 1911.] 16 mo. 2nd edition. **Price, 1 anna.** | Sheik Abdul Gani, Alexandra Steam Machine Press, Dacca. | 40,000 | 200 | ..... |
| | [The previous edition of the book was noticed in entry No. 66, page 5 of the Catalogue for the quarter ending 30th September, 1910.] | | | | |
| 58 | **Kar, Satish Chandra.**—সন্দর্ভচন্দ্রিকা বোধিনী। [Sandarbha Chandriká Bodhiní A Key to Sandarbha Chandriká.] Pages 234. Published by Umesh Chandra Sen, East Office, Dacca. 1318 B.S. [16th January, 1912.] 12 mo. 1st edition. **Price, Re. 1-8.** | Umesh Chandra Sen, East Bengal Press, Dacca. | 1,000 | 187 | ..... |
| 59 | ———. সুখপাঠ বোধিনী। [Sukhapáth Bodhiní. A Key to Sukhapáth.] Pages 106. Published by Umesh Chandra Sen, East Office, Dacca. 1318 B.S. [16th January, 1912.] 12 mo. 1st edition. **Price, 12 annas.** | Ditto ... | 2,000 | 191 | ..... |
| 60 | **Kazi, Imdadul Haque.**—সরল সাহিত্য। [Saral Sáhitya. An Easy Reader. A literature book.] Pages 140. Published by Sheik Abdul Gani. 1318 B. S. [19th September, 1911.] 16 mo. 1st edition. **Price, 8 annas.** | Sheik Abdul Gani, Alexandra Steam Machine Press, Dacca. | 1,000 | 126 | ..... |
| 61 | **Khan, Mahammad Abdur Razak.**—বর্ণজ্ঞান। [Barnajnán. An Alphabet Book.] Pages 12. Published by the author. 28th January, 1912. [28th January, 1912.] 12 mo. 2nd edition. **Price, half anna.** | Nagendra Chandra Roy, Syámántak Press, Dacca. | 1,000 | 243 | ..... |
| | [The previous edition of the book was not registered in this office.] | | | | |

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the quarter ending the 30th June, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copy right (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—GENERAL SCHOOL BOOKS AND KEYS** —*contd.* | | | | |
| 62 | Khan Chaudhuri, Matloob Ahmed—সাহিত্যমুকুল। [Sáhitya Mukul. A Bud of Literature. A literature book.] Pages 127. Published by Haranath Ghosh, 80, Patuátooli, Dacca. 1318 B.S. [15th January, 1912.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, 6 annas.** | Rai Mohan Sarkár, Káshi Printing Works, Dacca. | 10,000 | 227 | ..... |
| 63 | Mukhopadhyaya, Upendra Chandra—সাহিত্য প্রবন্ধ। [Sáhitya Prabandha. Literary Essays. It contains a few literary, historical, etc., essays for classes V and VI of Middle and High Schools.] Pages 128. Published by Bharat Chandra Sarkar, Mymensingh Library, Mymensingh. 1912. [6th January, 1912.] 16mo. 2nd edition.<br>**Price, 6 annas.**<br>[The previous edition of the book was noticed in entry No. 65, page 9 of the Catalogue for the quarter ending 30th June 1911.] | Bipreswar Chakravarty, Swarna Press, Dacca. | 1,000 | 172 | ..... |
| 64 | Pal, Dwarka Nath.—বাঙ্গালা দ্বিতীয়পাঠ বোধিনী। [Bánglá Dvitiya Páth Bodhini. A Key to Bánglá Dvitiya Path.] Pages 60. Published by the author. 1318 B.S. [28th March 1912.] 12mo. 2nd edition.<br>**Price, 8 annas.**<br>[The previous edition of the book was not registered in this office.] | Umesh Chandra Sen, East Bengal Press, Dacca. | 1,000 | 302 | ..... |
| 65 | ———— দ্বিতীয় ভাগ নিম্ন প্রাথমিক পাঠ বোধিনী। [Dvitiya Bhág Nimna Práthamik Path Bodhini. A Key to Nimna Práthamik Páth, Part II.] Pages 156. Published by the author. 1318 B.S. [26th March, 1912.] 12mo. 1st edition.<br>**Price, Re. 1.** | Ditto ... | 1,000 | 303 | ..... |
| 66 | Pal, Parbati Charan.—সুখপাঠ বোধিনী। [Sukhapáth Bodhini. A Key to Sukhapáth.] Pages 106. Published by the author. 1318 B.S. [10th March, 1912.] 12mo. 1st edition.<br>**Price, 12 annas.** | Madan Mohan De Sirkar, Santosh Press, Dacca. | 1,000 | 281 | ..... |
| 67 | Roy, Bilash Chandra.—কোমলপাঠ. প্রথম ভাগ। [Komal Páth, Pratham Bhág. Easy Lessons, Part I. An Alphabet Book.] Pages 36. Published by the author. 1318 B.S. [22nd September, 1911.] 16mo. 2nd edition.<br>**Price, 1 anna.**<br>[The previous edition of the book was noticed in entry No. 108, page 4 of the Catalogue for the quarter ending 30th September 1911.] | Bipin Chandra Barman, Sakti Press, Dacca. | 500 | 120 | ..... |

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the quarter ending the 30th June, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—GENERAL SCHOOL BOOKS AND KEYS**—*contd.* | | | | |
| 68 | **Sarkar, A. L.**—শিশুসখা। [Sishu Sakhá. Boys' Companion. A Bengali Primer.] Pages 48. Published by Hariram Dhar, Popular Library, Dacca. 1912. [16th March, 1912.] 16 mo. Revised edition.<br>**Price, 2 annas.**<br>[The previous edition of the book was noticed in entry No. 152, page 8 of the Catalogue for the quarter ending 31st December 1910.] | Sheik Abdul Gani, Alexandra Steam Machine Press, Dacca. | 10,000 | 288 | ..... |
| 69 | **Sen, Monomohan.**—খোকার দপ্তর, দ্বিতীয় ভাগ। [Khokár Daptar Dvitiya Bhág. The Child's Library, Part II. A Reader for Children.] Pages 38. Published by Devendra Náth Bhattácháryya. 1318 B S. [19th September, 1911.] 8vo. 1st edition.<br>**Price, 5 annas.** | Bipreswar Chakravarty, Swarna Press, Dacca. | 4,000 | 113 | ..... |
| 70 | ——**Umesh Chandra.**—বাঙ্গালা প্রথমপাঠ বোধিনী। [Bánáglá Pratham Páth Bodhiní. A Key to Bánáglá Pratham Path.] Pages 12. Published by the author. 1318 B.S. [2nd February, 1912.] 12 mo. 2nd edition.<br>**Price, 4 annas.**<br>[The previous edition of the book was not registered in this office.] | Umesh Chandra Sen, East Bengal Press, Dacca. | 1,000 | 223 | ..... |
| 71 | ——————. নীতি কবিতা বোধিনী। [Niti Kabita Bodhini. A key to Níti Kabitá.] Pages 120. Published by the author. 1318 B.S. [16th January, 1912.] 12 mo. 1st edition.<br>**Price, 12 annas.** | Ditto ... | 2,000 | 186 | ..... |
| 72 | ——————. নীতিপাঠ বোধিনী। [Nitipath Bodhini. A Key to Nítipáth.] Pages 132. Published by the author. 1318 B.S. [1st March, 1912.] 12 mo. 1st edition.<br>**Price, Re. 1.** | Ditto ... | 2,000 | 253 | ..... |
| 73 | ——————. সাহিত্য মুকুল বোধিনী। [Sahitya Mukul Bodhini. A Key to Sáhitya Mukul.] Pages 96. Published by the author. 1318 B. S. [26th February, 1912.] 12 mo. 1st edition.<br>**Price, 12 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 252 | ..... |
| 74 | ——————. সাহিত্য পুস্তক বোধিনী। [Sahitya Pustak Bodhini. A Key to Sáhitya Pustak, Part I.] Pages 180. Published by the author 1318 B.S. [8th February, 1912] 12 mo. 1st edition.<br>**Price, Re. 1** | Ditto ... | 1,000 | 222 | ..... |

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the quarter ending the 30th June, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title page with the name of the era—when other than the Christian era,—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—GENERAL SCHOOL BOOKS AND KEYS**—*contd.* | | | | |
| 75 | **Sen Kabiratna, Jamini Kumar.**—সাহিত্য মুকুল বোধিনী। [Sáhitya Mukúl Bodhiní. A Key to Sáhitya Mukul.] Pages 96. Published by Abani Kumár De, Sakhá Press, Dacca. 1912. [18th January, 1912.] 12 mo. 1st edition.<br>**Price, 12 annas.** | Abani Kumár De, Sakhá Press, Dacca. | 3,000 | 215 | ..... |
| 76 | ————. সুখপাঠ বোধিনী। [Sukhapáth Bodhiní. A Key to Sukhapáth.] Pages 105. Published by Abani Kumár De, Sakhá Press, Dacca. 1912. [26th January, 1912.] 12 mo. 1st edition<br>**Price, 12 annas.** | Ditto ... | 2,000 | 216 | ..... |
| 77 | **Shome, Mohendra Chandra.**—বর্ণজ্ঞান। [Barnajnán. A Bengali Alphabet Book.] Pages 32. Published by Gopi Mohan Dutt, Students' Library, Dacca. [15th November, 1911.] 16 mo. 1st edition.<br>**Price, 1 anna.** | Rái Mohan Sarkor, Káshi Printing Works, Dacca. | 10,000 | 138 | ..... |
| 78 | **Singh, Parbati Charan**—অমিয় পাঠ বোধিনী। [Amiyapáth Bodhiní. A Key to Amiyapáth.] Pages 33. Published by the author. [26th February, 1912.] 12 mo. 1st edition.<br>**Price, 12 annas.** | Gopi Ballabh Basák, Adarsha Press, Dacca. | 3,000 | 255 | ..... |
| 79 | ————. দ্বিতীয় ভাগ নিম্ন প্রাথমিক পাঠ বোধিনী। [Dvitiya Bhág Nimna Práthamik Páth Bodhiní. A Key to Nimna Práthamik Páth. Part II.] Pages 180. Published by the author 1318 B.S [3rd March, 1912.] 12 mo. 3rd edition.<br>**Price, Re. 1.**<br>[The previous edition of the book was noticed in entry No. 77, page 10 of the Catalogue for the quarter ending 30th June, 1911.] | Madan Mohan De Sirkár. Santosh Press, Dacca. | 4,000 | 283 | ..... |
| 80 | ————. নব সাহিত্য পাঠ বোধিনী প্রথম ভাগ। [Naba Sáhitya Páth Bodhiní, Pratham Bhág. A Key to Naba Sáhitya Páth, Part I.] Pages 86. Published by the author. 1st March, 1912. [1st March, 1912.] 12 mo. 1st edition.<br>**Price, 8 annas.** | Baikuntha Náth Baral, Oriental Press, Dacca. | 3,000 | 250 | ..... |
| 81 | ————. নীতি কবিতা বোধিনী। [Níti Kabitá Bodhiní. A Key to Níti Kabitá.] Pages 120. Published by the author. 1912. [26th February, 1912.] 12 mo. 2nd edition.<br>**Price, 12 annas.**<br>[The previous edition of the book was not registered in this office.] | Gopi Ballabh Basák, Adarsha Press, Dacca. | 3,000 | 259 | ..... |

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the quarter ending the 30th June. 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—GENERAL SCHOOL BOOKS AND KEYS**—*contd.* | | | | |
| 82 | **Singh, Parbati Charan.**—১ম ভাগ সাহিত্য পুস্তক বোধিনী। [Pratham-bhág Sáhitya Pustak Bodhini. A key to Sáhitya Pustak, Part I.] Pages 68. Published by the author. 1912. [23rd January, 1912.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, Re. 1-4.** | Abani Kumár De, Sakhá Press, Dacca. | 3,000 | 21 | ..... |
| 83 | ————. রত্নাধার বোধিনী। [Rátnadhár Bodhiní. A key to Rátnádhar.] Pages 212. Published by the author. [7th February, 1912.] 12mo. 1st edition.<br>**Price, Re. 1.** | Gopi Ballabh Basák, Adarsha Press, Dacca. | 1,000 | 256 | ..... |
| 84 | ————. সরল পাঠ বোধিনী। [Sarálpath Bodhiní. A key to Saralpáth.] Pages 36. Published by the author. 1912. [26th February, 1912.] 12mo. 2nd edition.<br>**Price, 8 annas.**<br>[The previous edition of the book was not registered in this office.] | Ditto ... | 2,000 | 257 | ..... |
| 85 | ————. সাহিত্য মুকুল বোধিনী। [Sáhitya Mukul Bodhiní. A key to Sáhitya Mukul.] Pages 96. Published by the author. 1318 B.S. [15th March, 1912.] 12mo. 1st edition.<br>**Price, 12 annas.** | Madan Mohan De Sircár, Santosh Press, Dacca. | 3,000 | 282 | ..... |
| 86 | ————. সাহিত্য পুস্তক দ্বিতীয় ভাগের বিশদ ব্যাখ্যা। [Sáhitya Pustak Dvitiyabháger Bishada Byákhyá. A complete key to Sáhitya Pustak, Part II.] Pages 168. Published by the author. 1318 B.S. [11th March, 1912.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, Re. 1-8.** | Ditto ... | 2,000 | 278 | ..... |
| 87 | ————. সুখপাঠ বোধিনী। [Sukhapáth Bodhiní. A key to Sukhápáth.] Pages 106. Published by the author. 1912. [26th February, 1912.] 12mo. 2nd edition.<br>**Price, 12 annas.**<br>[The previous edition of this book was not registered in this office.] | Gopi Ballabh Basák, Adarsha Press, Dacca. | 3,000 | 260 | ..... |
| 88 | **Tarkalankar, Madan Mohan.**—শিশু শিক্ষা, প্রথম ভাগ। [Sishu Siksha, Prathambhág. A Bengali Primer, Part I.] Pages 36. Published by Dwarká Náth Pál. 7th September, 1911. [7th September, 1911.] 12mo. 1st edition.<br>**Price, 1 anna.** | Baikuntha Náth Barál, Oriental Press, Dacca. | 4,000 | 114 | ..... |
| 89 | ————. শিশু শিক্ষা, প্রথম ভাগ। [Sishu Sikshá, Prathambhág A Bengali Primer, Part I.] Pages 36. Published by Hari Charan Singh. 7th September, 1911. [7th September, 1911.] 12mo. 1st edition.<br>**Price, 1 anna.** | Baikuntha Náth Barál, Oriental Press, Dacca. | 2,000 | 119 | ..... |

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the quarter ending the 30th June, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—GENERAL SCHOOL BOOKS AND KEYS—*contd.*** | | | | |
| 90 | **Tarkalankar, Madan Mohan.**—শিশু শিক্ষা, প্রথম ভাগ। [Sishu Siksha, Prathambhag. A Bengali Primer, Part I.] Pages 35 Published by Párbati Charan Pál. 7th September, 1911. [7th September, 1911.] 12mo. 1st edition.<br>**Price, ...** | Baikun'ha Nath Barál, Oriental Press, Dacca. | 2,000 | 117 | ..... |
| 91 | ————. Pages 35. Published by Parbáti Charan Singh. 7th September, 1911. [7th September, 1911.] 12mo. 1st edition.<br>**Price, ...** | Ditto ... | 2,000 | 116 | ..... |
| 92 | ————. Pages 36. Published by Purna Chandra Singh. 7th September, 1911. [7th September, 1911.] 12mo. 1st edition.<br>**Price, ...** | Ditto ... | 2,000 | 115 | ..... |
| 93 | ————. Pages 36. Published by Rádhá Ballabh Dutt. 7th September, 1911. [7th September, 1911.] 12mo. 1st edition.<br>**Price, ...** | Ditto ... | 2,000 | 118 | ..... |
| 94 | **Tasadduck Ahmed**—নব সাহিত্যপাঠ, প্রথম ভাগ। [Nava Sáhitya Path, Prathambhág. New Reader, Part I.] Pages 60. Published by Gopi Mohan Dutt, Students' Library Dacca. 1911. [10th December, 1911.] 16mo. 4th edition.<br>**Price, 2 annas 6 pies.**<br>[The 2nd edition of the book was noticed in entry No. 81, page 10 of the Catalogue for the quarter ending the 30th June, 1911.] | Shaik Abdul Gani, Alexandra Steam Machine Press, Dacca. | 16,000 | 146 | ..... |
| 95 | **Vidyabhusan, Ram Kamal**—সরল রামায়ণ। [Saral Rámáyan. An easy Ramayana. The book contains the story of Rámayana.] Pages 96. Published by Ashutosh Dhar. 1318 B.S. [28th December, 1911.] 16mo. 10th edition.<br>**Price, 6 annas.**<br>[The previous editions of the book were not registered in this office.] | Rebati Mohan Dás, Ashutosh Press, Dacca. | 1,250 | 195 | ..... |
| 96 | **Vidyabhusan, Sashadhar.**—আদর্শ সাহিত্য। [Adarsha Sáhitya. A model literature book. A Bengali Reader.] Pages 148. Published by Rájendra Náráyan De. 1911. [12th December, 1911.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, 6 annas.** | Bipreswar Chakravarty, Swarna Press, Dacca. | 1,000 | 143 | ..... |
| 97 | **Vidyanidhi, Chandra Kishore.**—সরল বাঙ্গালা ব্যাকরণ। [Saral Bánglá Byakaran. An easy Bengali Grammar.] Pages 44. Published by Rádhika Mohan Basak, Dacca Library, Dacca. [15th January, 1912.] 16mo. 2nd edition.<br>**Price, 2 annas 6 pies.**<br>[The previous edition of the book was not registered in this office.] | Rái Mohan Sarkar, Káshi Printing Works, Dacca. | 3,000 | 224 | ..... |

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the Quarter ending the 30th June, 1912*—continued.

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|
| Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copy right (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| **BENGALI—GENERAL SCHOOL BOOKS AND KEYS**—*contd.* | | | | |
| 8 **Vidyaratna, Prasanna Chandra Mahamahopadhyaya.**—বৃহৎ সাহিত্য প্রবেশ। [Brihat Sáhitya Prabesh. An Advanced Bengali Grammar.] Pages 368 Published by Gopi Mohan Dutt. 1911. [24th December, 1911.] 16mo. 54th edition. **Price, 14 annas.** [The 51st edition of the book was noticed in entry No. 44, page 3 of the Catalogue for the quarter ending 30th September, 1911.] | Abinash Chandra Bhadra, Sreenáth Press, Dacca. | 3,000 | 175 | |
| 9 ———— সাহিত্য পুস্তক, দ্বিতীয় ভাগ। [Sáhitya Pustak, Dvitíya Bhág. A literature book. Part II. Pages 166. Published by Gopi Mohan Dutt. 1318 B.S. [15th January, 1912.] 16mo. 18th edition. (R.) **Price, 8 annas.** [The 15th edition of the book was noticed in entry No 17, page 3 of the Catalogue for the quarter ending 30th June, 1911.] | Sheik Abdul Gani, Alexandra Steam Machine Press, Dacca. | 8,000 | 230 | |
| 0 ———— সাহিত্য পুস্তক, প্রথম ভাগ। [Sáhitya Pustak, Pratham bhág. A literature book. Part I.] Pages 105. Published by Gopi Mohan Dutt, Students' Library, Dacca. 1911. [10th August, 1911.] 16mo. 8th edition. **Price, 6 annas.** [The previous editions of the book were not registered in this office.] | Narendra Nath Dutt. Sreenáth Press, Dacca. | 1,000 | 96 | |
| 1 ———— Pages 108. Published by ditto. 1912. [25th December, 1911.] 9th edition. **Price, 6 annas.** | Abinásh Chandra Bhadra, Sreenáth Press, Dacca. | 15,000 | 177 | |
| 2 ———— Pages 113. Published by ditto. [16th March, 1912.] 10th edition. (R.) **Price, 6 annas.** | Ditto ... | 8,000 | 273 | |
| 3 **Vidyasagar, Kali Prasanna Rai Bahadur.**—কবিতা পুস্তক। [Kabitá Pustak. A Poetical Reader.] Pages 66. Published by Gopi Mohan Dutt, Students' Library, Dacca. 1318 B.S. [2nd March, 1912.] 16mo. 4th edition. **Price, 3 annas.** [The previous edition of the book was noticed in entry No. 7, page 17 of the Catalogue for the quarter ending 30th June 1912.] | Ditto ... | 3,000 | 274 | |
| 4 ———— প্রভাত চিন্তা। [Prabhát Chintá. Morning Reflections. A literature book.] Pages 174. Published by Gopi Mohan Dutt, Students' Library, Dacca. 1318 B.S. [22nd February, 1912.] 16mo. 10th edition. **Price, 12 annas.** [The previous editions of the book were not registered in this office.] | Sheik Ansár Ali, East Bengal Printing and Publishing House, Dacca. | 2,000 | 269 | |

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the quarter ending the 30th June, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christ an era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name residence), registration No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—GEOGRAPHY.** | | | | |
| 1 | **Chattopadhyaya, Bidhu Bhusan.**—সরল মৌখিক ভূগোল পরিচয়। [Saral Maukhik Bhugol Parichay. Easy Oral Lessons on Geography.] Pages 56. Published by Párbati Charan Singh, Jnánadáyini Pustakálaya, Mogaltooly, Dacca. 1318 B.S. [2nd April, 1912.] 16mo. 1st edition. **Price, 3 annas.** | Radha Pallabh Basák, Náráyan Machine Press, Dacca. | 2,000 | 319 | ..... |
| 2 | **Das, Ganga Charan.**—ভূগোল বিজ্ঞান। [Bhugol Bijnan. Geographical Science. A Geography.] Pages 290. Published by Brindaban Chandra Basák, 1318 B.S. [8th January, 1912.] 16mo. 2nd edition. **Price not mentioned.** [The previous edition of the book was noticed in entry No. 1, page 2 of the Catalogue for the quarter ending 31st March, 1911.] | Ditto ... | 10,000 | 208 | ..... |
| 3 | **Das, Gangagati.**—সচিত্র মৌখিক ভূগোলপাঠ। [Sachitra Maukhik Bhugol Páth. Illustrated Oral Lessons in Geography.] Pages 70. Published by Sarat Chandra Dutt, Cotton Library, Dacca. 1318 B.S. [1st February, 1912.] 16mo. 2nd edition. **Price, 4 annas.** [The previous edition of the book was noticed in entry No. 2, page 10 of the Catalogue for the quarter ending 30th June, 1911.] | Abani Kumar De, Sakhá Press, Dacca. | 2,000 | 217 | ..... |
| 4 | **Dhar, Hariram.**—মৌখিক ভূগোল। [Maukhik Bhugol. Oral Geography. Pages 59. Published by the author. 1318 B.S. [12th December, 1911.] 16mo. 5th edition. **Price, 3 annas.** [The 3rd edition of the book was noticed in entry No. 4, page 7 of the Catalogue for the quarter ending 30th September, 1910.] | Rebati Mohan Dás, Asutosh Press, Dacca. | 3,000 | 173 | ..... |
| 5 | **Kazi, Imdadul Haque.**—ভূগোল শিক্ষা প্রণালী। [Bhugol Siksha Pranáli. A Teachers Hand-book of Geography.] Pages 120. Published by Gopi Mohan Dutt, Students' Library, Dacca. 1911. [31st December, 1911.] 8vo. 1st edition. **Price, Re. 1-2.** | Sheik Abdul Gani, Alexandra Steam Machine Press, Dacca. | 20,000 | 203 | ..... |
| 6 | **Mazumdar, Kedarnath.**—ভূগোল প্রসঙ্গ [Bhugol Prasanga. A Geographical Discourse. Pages 176. Published by Hariram Dhar, Popular Library, Dacca. 1318 B.S. [26th March, 1912] 16mo. 1st edition. **Price not mentioned.** | Ditto ... | 2,000 | 307 | ..... |
| 7 | **Mazumdar, Kedarnath.**—সচিত্র আদর্শ ভূগোল। [Sachitra Adarsha Bhugol. Illustrated Model Geography. Pages 136. Published by Hariram Dhar. 1912. [12th March, 1912.] 16mo. 4th edition. **Price, 5 annas.** [The previous edition of the book was noticed in entry No. 9, page 11 of the Catalogue for the quarter ending 30th June 1911.] | Ditto ... | 3,000 | 286 | ..... |

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the quarter ending the 30th June, 1912*—continued.

| al h. | 2 Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | 3 Printer and place of printing. | 4 Number of copies. | 5 Registration No. | 6 Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
|---|---|---|---|---|---|
| | **BENGALI—GEOGRAPHY**—*concld.* | | | | |
| 8 | **Sen, Priyanath.**—শিশুপাঠ্য মৌখিক ভূগোল। [Sishu Pathya Maukhik Bhugol. The Child's Oral Geography.] Pages 48. Published by Amrita Lal Sen, No. 25, Court House Road, Dacca. 1318 B.S. [16th January, 1912.] 16mo. 2nd edition.<br>**Price, 3 annas.**<br>[The previous edition of the book was noticed in entry No. 10, pages 11 of the Catalogue for the quarter ending 30th June, 1911.] | Rádhá Ballabh Basák, Náráyan Machine Press, Dacca. | 4,000 | 210 | ..... |
| | **BENGALI—HISTORY.** | | | | |
| 2 | **Bhadra, S. N.**—History of North-Eastern India Pages 72. Published by Binode Behari Ghosh, Nayábázár, Dacca. 1911. [30th December, 1911.] 16mo. 2nd edition<br>**Price, 8 annas.**<br>[The previous edition of the book was noticed in entry No. 6, pages 9 of the Catalogue for the quarter ending 31st December 1910.] | Narendra Náth Dutt, Sreentáh Press, Dacca. | 3,000 | 189 | ..... |
| 3 | **Das Gupta, Lakshmi Charan**—প্রাথমিক ভারত ইতিহাস। [Prathamik Bhárat Itihásh. An Elementary History of India Pages 100. Published by Harirám Dhar, Popular Library, Dacca. 1318 B.S. [1st December, 1911.] 16mo. 2nd edition.<br>**Price, 4 annas.**<br>[The previous edition of the book was noticed in entry No. 4, page 12 of the Catalogue for the quarter ending 30th June 1911.] | Bipreswar Chakravarty, Swarna Press, Dacca. | 3,000 | 139 | ..... |
| 4 | **Dhar, Brindaban.**—বঙ্গদেশের ইতিহাস। [Banga Desher Itihásh. History of Bengal.] Pages 74. Published by Asutosh Dhar, Asutosh Library, Dacca. 1912. [3rd January, 1912.] 16mo. 9th edition revised.<br>**Price, 2 annas.**<br>[The previous edition of the book was noticed in entry No. 8, page 9 of the Catalogue for the quarter ending 31st December 1910.] | Rebati Mohan Das, Asutosh Press, Dacca. | 2,000 | 194 | ..... |
| 5 | **Ghosh, Jagadish Chandra.**—ব্রিটিশ সাম্রাজ্যের ইতিহাস। [British Sámrájyer Itihash. A history of the British Empire.] Pages 72. Published by P. C. Bose of Messrs Roy, Gupta & Co., Patuátooly, Dacca. 1319 B. S. [12th April, 1912.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, 5 annas.** | Bipreswar Chakravarty, Swarna Press, Dacca. | 1,000 | 313 | ..... |
| 6 | **Kazi, Imdadul Huque.**—ঐতিহাসিক পাঠ, দ্বিতীয় ভাগ। [Aitiháshik-páth, Dvitiyabhág. A historical reader. Part II.] Pages 224. Published by Gopi Mohan Dutt, Students' Library, Dacca. 1912. [21st January, 1912.] 16mo. 3rd edition.<br>**Price, 12 annas.**<br>[The 1st edition of the book was noticed in entry No. 1, page 4 of the Catalogue for the quarter ending 30th June, 1910.] | Sheikh Abdul Gani, Alexandra Steam Machine Press, Dacca. | 3,000 | 229 | ..... |

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the quarter ending the 30th June, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era - date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), registration No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—HISTORY**—*concld.* | | | | |
| 7 | Kazi, Imdadul Huque.—ঐতিহাসিক পাঠ, প্রথম ভাগ। [Aitihásik-path, Prathambhag. A historical reader, Part I.] Pages 111. Published by Gopi Mohan Dutt, Students' Library, Dacca. 1912. [23rd January, 1912.] 16mo. 6th edition.<br>**Price, 4 annas.**<br>[The 3rd edition of the book was noticed in entry No. 11, page 10 of the Catalogue for the quarter ending 31st December, 1910.] | Sheikh Abdul Gani, Alexandra Steam Machine Press, Dacca. | 10,000 | 228 | ..... |
| 8 | Mukherji. R. M.—মৌখিক ইতিহাস। Maukhik Itihásh. Oral history.] Pages 80. Published by Brindában Chandra Basák. 1912. [20th February, 1912.] 16mo. 3rd edition.<br>**Price, not mentioned.**<br>[The previous edition of the book was noticed in entry No. 7, page 12 of the Catalogue for the quarter ending 30th June, 1911.] | Rádhá Ballabh Basák, Náráyan Machine Press, Dacca. | 3,000 | 262 | ..... |
| | **BENGALI—MATHEMETICS.** | | | | |
| 6 | Basu, Kalipada.—সংক্ষিপ্ত শিশুরঞ্জন পাটীগণিত, প্রথম ও দ্বিতীয় ভাগ। [Sankhipta Sishuranjan Pátiganit, Pratham o Dvitiyabhág. A concise Arithmetic for boys, Parts I and II.] Pages 234. Published by S. C. Basu, No. 65, College Street, Calcutta. February, 1912. [6th March, 1912.] 16mo. 4th edition.<br>**Price, 5 annas.**<br>[The previous edition of the book was noticed in entry No. 17, page 5 of the Catalogue for the quarter ending 30th September, 1911.] | Sheik Abdul Gani, Alexandra Steam Machine Press, Dacca. | 25,000 | 289 | ..... |
| 7 | Chakravarty, A. C.—সরল গণিত। [Saral Ganit. An easy Arithmetic.] Pages 174. Published by the author, 23rd November, 1911.] 16mo. 3rd edition.<br>**Price, 6 annas.**<br>[The previous editions of the book were not registered in this office.] | Sheikh Anárali, East Bengal Printing and Publishing House, Dacca. | 350 | 145 | ..... |
| 8 | Chottopadhyaya, Girindra Chandra, and Bama Charan Das.—নূতন ধারাপাত। [Nutan Dhárápát.] New Dhárápát. Mathematical tables according to Indian calculation.] Pages 52. Published by the authors. 1318 B.S. [16th January, 1912.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, 2 annas and 6 pies.** | Rádhá Ballabh Basák, Náráyan Machine Press, Dacca. | 2,000 | 213 | ..... |
| 9 | ————. সরল মানসাঙ্ক। [Saral Mánasánká. Easy mental Arithmetic.] Pages 103. Published by the authors. 1318 B.S. [12th February, 1912.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, 6 annas.** | Ditto ... | 2,000 | 245 | ..... |

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the quarter ending the 30th June, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—MATHEMATICS**—*contd.* | | | | |
| 10 | **Dutt, Sarat Chandra.**—আদর্শ ধারাপাত। Adarsha Dharapat Model Dhárápát. An elementary mental Arithmetic for children.] Pages 53. Published by the author. 1318 B.S. [9th January, 1912.] 12mo. 17th edition.<br>**Price, one anna and 6 pies.**<br>[The previous edition of the book was noticed in entry No. 39, page 11 of the Catalogue for the quarter ending 31st December, 1910.] | Rádhá Ballabh Basak, Náráyan Machne Press, Dacca. | 20,000 | 209 | ..... |
| 11 | **Ghosh, Jagat Chandra.**—মানসাঙ্ক। [Manáshanka. Mental calculation.] Pages 84. Published by Sarat Chandra Dutt, Cotton Library, Dacca. [21st December, 1911.] 12mo. 7th edition.<br>**Price, 4 annas.**<br>[The previous edition of the book was noticed in entry No. 104, page 6 of the Calalogue for the quarter ending 30th June 1907.] | Madan Mohan De Sirkar, Santosh Press, Dacca. | 3,000 | 183 | ..... |
| 12 | **Guha, Radha Raman.**—পরিমাণ শিক্ষা। Parimán Siksha. A text book on surveying.] Pages 344. Published by Biswa Raman Guha, 1911. [26th September, 1911.] 8vo. 7th edition.<br>**Price, Rs. 3 and 8 annas.**<br>[The previous edition of the book was noticed in entry No. 14, page 1 of the Catalogue for the quarter ending 31st December, 1908.] | Ditto ... | 1,000 | 123 | ..... |
| 13 | **Kazi, Imdadul Huque.**—প্রাথমিক জ্যামিতি। [Práthamik Jyámiti. An Elementary Geometry.] Pages 79. Published by Sheik Abdul Gani, Alexandra Steam Machine Press, Dacca. 1318 B.S. [7th December, 1911.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, 8 annas.** | Sheik Abdul Gani, Alexandra Steam Machine Press, Dacca. | 1,000 | 147 | ..... |
| 14 | **Majumdar, Kedarnath.**—আদর্শ গণিত। [Adarsha Ganit. Model Arithmetic.] Pages 197. Published by the author. 1911. [18th December, 1911.] 16 mo. 1st edition.<br>**Price, 4 annas and 6 pies.** | Rohati Mohan Dás, Asutosh Press, Dacca. | 1,000 | 165 | ..... |
| 15 | **Ray, Rajani Kanta.**—প্রাথমিক পাটীগণিত, প্রথম ভাগ। [Práthámik Pátiganit, Prathambhág. An Elementary Arithmetic, Part I.] Pages 77. Published by Hariram Dhar, Popular Library, Dacca. 1318 B.S. [13th March, 1912.] 16 mo. 1st edition.<br>**Price, 2 annas and 6 pies.** | Rádhá Ballabh Basák, Náráyan Machine Press, Dacca. | 2 000 | 286 | ..... |
| 16 | **Singha, Hari Charan.**—সচিত্র ধারাপাত। [Sachitra Dhárápát. Illustrated Dhárápát. Mathematical tables according to Indian calculation.] Pages 30. Published by the author. 1911. [26th December, 1911.] 16 mo. 1st edition.<br>**Price, 1 anna.** | Madan Mohan De Sircar, Santosh Press, Dacca. | 3,000 | 181 | ..... |

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the quarter ending the 30th June, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—MATHEMATICS**—*contd.* | | | | |
| 17 | **Singha, Jotindra Kumar.**—বৃহৎ ধারাপাত। [Brihat Dhárápát. An advanced Dhárápát. Mathematical tables according to Indian calculation.] Pages 64. Published by Purna Chandra Singh, Mogaltooly, Dacca. 1318 B.S. [29th December, 1911.] 16 mo. 3rd edition.<br>**Price, 2 annas**<br>[The previous edition of the book was noticed in entry No. 47, page 11 of the Catalogue for the quarter ending 31st December, 1910.] | Madan Mohan De Sircar, Santosh Press, Dacca. | 2,000 | 182 | ..... |
| 18 | **Singha, Parbati Charan**—শুভঙ্করী আর্য্যাশিক্ষা। [Subhankari Arya Sikshá. Mental Arithmetic for village schools. Mathematical tables according to Indian calculation] Pages 80. Published by the author, 1318 B.S. [24th December, 1911.] 16 mo. 1st edition.<br>**Price, 3 annas.** | Ditto ... | 3,000 | 192 | ..... |
| | **BENGALI—MEDICINE.** | | | | |
| 1 | **Roy, Nripendra Chandra**—বায়োকেমিক ভৈষজ্যতত্ত্ব ও চিকিৎসা প্রদর্শিকা। [Biochemic Bhaisajya Tattwa O Cuikitshá Pradarshiká. A handbook of Biochemic Materia Medica and Practice of Medicine.] Pages 154. Published by M M. Shaha and Brothers, Patuátooli, Dacca. 1911. [20th September, 1911.] 8vo. 1st edition.<br>**Price, 12 annas.** | Rádhá Ballabh Basák, Náráyan Machine Press, Dacca. | 1,250 | 159 | ..... |
| | **BENGALI—MISCELLANEOUS.** | | | | |
| 8 | **Basu, Keshab Chandra.**—কর্ম্মগীতি। [Karmagiti. Action songs.] Pages 64. Published by Ashutosh Dhar, Ashutosh Library, Dacca. 1318 B.S. [2nd November, 1911.] 16mo. 7th edition.<br>**Price, 2 annas and 6 pies.**<br>[The 5th edition of the book was noticed in entry No. 5, page 2 of the Catalogue for the quarter ending 30th June, 1910.] | Rebati Mohan Dás, Ashutoh Press, Dacca. | 3,000 | 133 | ..... |
| 9 | **Basu, Rasik Chandra.**—কর্ম্মসঙ্গীত। [Karma Sangit. Action songs.] Pages 58. Published by Harirám Dhar, Popular Library, Dacca. 1318 B.S [30th December, 1911.] 16mo. 8th edition.<br>**Price, 2 annas and 6 pies.**<br>The 6th edition of the book was noticed in entry No. 15, page 15 of the Catalogue for the quarter ending 30th June, 1911.] | Narendra Nath Dutt, Sreenath Press, Dacca. | 3,000 | 190 | ..... |
| 10 | **Basu, Umesh Chandra.**—শকুন্তলা। [Sakuntalá. Story of Sakuntalá, the herione of a well known drama of Kalidas called Sakuntalá.] Pages 125. Published by Sarat Chandra Dutta, Cotton Library, Dacca. 1318 B.S. [29th March, 1912.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, 8 annas.** | Rai Mohan Sarkar, Kashi Printing Works, Dacca. | 1,250 | 298 | ..... |

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the quarter ending the 30th June, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era - date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—MISCELLANEOUS**—*concld.* | | | | |
| 11 | **Basu, Rai Bahadur, Pyary Mohan.**—Hand-book of Tenancies and Record of Rights. Pages 35. Published by Surendra Mohan Basu. 1318 B.S. [5th January, 1912.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, 5 annas.** | Bhanu Chandra Dás, Gandaria Press, Dacca. | 20,000 | 107 | |
| 12 | **Bhattacharyya, Lal Mohan.**—পত্র প্রবন্ধ। [Patra Prabandha. A book on letter writing. Contains lessons on letter-writing and dictation.] Pages 126 Published by the author. 1912. [5th April, 1912.] 16mo. 3rd edition. (Revised).<br>**Price, 6 annas.**<br>[The previous editions of the book were not registered in this office.] | Sheikh Abdul Gani, Alexandra Steam Machine Press, Dacca. | 1,100 | 309 | |
| 13 | **Chattopadhyaya, Girindra Chandra and Bama Charan Das.**—নূতন পত্র দলিল শিক্ষা। [Nutan Patra Dalil Siksha. New model lessons on drafting letters and documents]. Pages 121. Published by the author. 1318 B.S. [25th December, 1911.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, 6 annas.** | Rái Mohan Sarkar, Kashi Printing Works, Dacca. | 121 | 162 | |
| 14 | **Chattopadhyaya, Priya Kumar**—গীরি কাহিনী। [Giri Káhiní. An account of hills. Gives the detailed account of the Khasi Hills and of its inhabitants.] Pages 96. Published by the author. 1318 B. S. [16th December, 1911.] 16mo. 1st edition.<br>**Price,** ... | Sheik Abdul Gani, Alexandra Steam Machine Press, Dacca. | 1,000 | 150 | ..... |
| 15 | **Choudhuri, Rajani Kanta**—আদর্শ কর্ম সঙ্গীত। [Adarsha Karma Sangit. Model action songs.] Pages 57 Published by Kailash Chandra Acharya, Model Library, Mymensingh. 1318 B. S. [20th December, 1911.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, 3 annas.** | Abani Kumár De, Sakhá Press, Dacca. | 1,000 | 177 | ..... |
| 16 | বাঘা তেতুল। [Bagha Tentul. The beastly sour tamarind.]<br>The book contains some acrid criticisms of certain social practices of the Bengalis.] Pages 63. Published by Kailash Chandra Acharjee, Model Library, Mymensingh. [14th December, 1911.] 16mo. 2nd edition.<br>**Price, 2 annas.**<br>[The previous edition of the book was not registered in this office.] | Ditto ... | 1,000 | 176 | ..... |
| 17 | **Das, Basanta Kumar**—উমা। [Umá. Story of Uma, daughter of Himalaya and consort of God Siva.] Pages 58. Published by Asutosh Dhar. 1318 B.S. [20th September, 1911.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, 6 annas.** | Bebati Mohan Dás, Asutosh Press, Dacca. | 2,100 | 106 | ..... |
| 18 | **Das, Biswesswar**—মহরম। [The Muharram. An account of the well known Muhammadan festival of that name.] Pages 150. Published by Brindában Chandra Basák, Albert Library Dacca. 1318 B.S. [17th March, 1912.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, Re. 1.** | Sheikh Abdul Gani, Alexandra Steam Machine Press, Dacca. | 1,100 | 316 | ..... |

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the quarter ending the 30th June, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—MISCELLANEOUS**—*contd.* | | | | |
| 19 | **Das, Gangagati.**—আদর্শ পত্র দলিল শিক্ষা। [Model lessons on drafting letters and documents] Pages 160. Published by Sarat Chandra Dutt, Cotton Library, Dacca. 1318 B.S. [23rd February, 1912.] 16mo. 2nd edition.<br>**Price, 6 annas.**<br>[The previous edition of the book was noticed in entry No. 21, page 16 of the Catalogue for the quarter ending 30th June, 1911.] | Rádhá Ballabh Basák, Náráyan Machine Press, Dacca. | 3,000 | 270 | ..... |
| 20 | **Das, Gangagati and Sarat Chandra Dutt.**—আদর্শ জমিদারী, মহাজনী ও বাজার হিসাব। [Adarsha Jamidári, Mahájani O Bázár Hisháb. A model treatise showing how to keep accounts of Zamindari, Money-lending and Marketing accounts.] Pages 92. Published by Sarat Chandra Dutt, Cotton Library, Dacca. 1318 B.S. [21st August, 1911.] 16mo. 4th edition.<br>**Price, 3 annas.**<br>[The 3rd edition of the book was noticed in entry No. 30, page 11 of the Catalogue for the quarter ending 30th September, 1910.] | Abani Kumár De, Sakhá Press, Dacca. | 3,000 | 102 | ..... |
| 21 | **Das, Madan Mohan.**—সংক্ষিপ্ত সমাজ সাধন গ্রন্থ। [Sankhipta Samaj Sádhan Grantha. Short treatise on social reform. It contains some random suggestions for the amelioration of the condition of society.] Pages 9. Published by Pandit Rajani Kanta Chaudhuri. 14th Baisakh 1319 B.S. [28th April, 1912.] 12mo. 1st edition<br>**Price, nil.** | Pandit Rajani Kánta Chaudhuri, Surhid Press, Mymensingh. | 1,000 | 330 | ..... |
| 22 | **Das, Raj Narayan.**—লিখন পত্র দলিল শিক্ষা। [Likhan Patra Dalil Sikshá. Manuscript letter and document writing. Pages 152. Published by Asutosh Dhar. Asutosh Library, Dacca. 1318 B.S. [16th December, 1911.] 16mo. 17th edition.<br>**Price, 6 annas.**<br>[The 13th edition of the book was noticed in entry No. 31, page 11 of the Catalogue for the quarter ending 30th September, 1910.] | Rebati Mohan Das, Asutosh Press, Dacca. | 3,000 | 172 | ..... |
| 23 | ———. Pages 152. Published by ditto. [14th March, 1912.] 16mo. 18th edition. (Revised.)<br>**Price, 6 annas.** | Ditto ... | 3,000 | 294 | ..... |
| 24 | **Das, Satish Chandra.** ধ্রুব। [Dhruba. Son of Raja Uttánapád. A mythological story.] Pages 46. Published by Devendra Náth Bhattácháryya. 1318 B.S. [23rd September, 1911. 16mo. 1st edition.<br>**Price, 4 annas.** | Bipreswar Chakravarty, Swarna Press, Dacca. | 2,000 | 12 | ..... |
| 25 | **Dhar, Uma Charan.**—কামিনী সঙ্গীত, ২য় খণ্ড। [Kámini Sangit, Dvtiya Khanda. Songs for women. Part II. Contains miscellaneous songs.] Pages 69. Published by the author. [15th September, 1911.] 12mo. 1st edition.<br>**Price, 6 annas.** | Abani Kumár De, Sakhá Press, Dacca. | 1,000 | 101 | ..... |

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the quarter ending the 30th June, 1912*—continued.

| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| ial No. | Author and title, brief subject including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI MISCELLANEOUS**—*contd.* | | | | |
| 26 | **Dutt, Jogendra Prasad.**—সার্ভে ও সেটেলমেণ্ট সমাচার। [Survey O Settlement Samáchar. Information regarding Survey and Settlement operations. Contains laws, rules and other informations regarding land survey and settlement operations.] Pages 109. Published by Kailásh Chandra Achárya, Model Library, Mymensingh. 1318 B.S. [10th September, 1911]. 12mo. 1st edition. **Price, 6 annas.** | Abani Kumar De, Sakhá Press, Dacca. | 1,000 | 103 | ..... |
| 27 | **Dutt, Saraća Charan**—আশাবাহিনী। [Asha Báhiní. Contains some instructions for the guidance of the members of the Asha-báhiní Society.] Pages 12. Published by the author. Aswin 1318 B.S. [21st September, 1911.] 12mo. 1st edition. **Price, nil.** | Devendra Náth Dutt, Bhárat Mahila Press, Dacca. | 200 | 155 | ..... |
| 28 | **Gupta, Jogendra Mohan**—ধ্রুব। [Dhruba. Son of Rájá Uttánapád. A mythological story.] Pages 60. Published by Brindában Chandra Basák. 1318 B.S. [10th October, 1911.] 16mo. 1st edition. **Price, 6 annas.** | Sheik Abdul Gani, Alexandra Steam Machine Press, Dacca. | 1,000 | 157 | ..... |
| 29 | **Kali, Prasanna Narayan.**—পত্র ও দলিলাদির আদর্শ, প্রথম ও দ্বিতীয় ভাগ। [Pátra O Daliladir Adarsha, Pratham O Dvitiyabhág. Models of letters and documents, Parts I and II.] Pages 128. Published by the author. 1918. [13th March, 1912.] 16mo. 3rd edition. **Price, 6 annas.** [The previous edition of the book was noticed in entry No. 35, page 11 of the Catalogue for the quarter ending 30th September, 1910.] | Ditto ... | 1,000 | 287 | ..... |
| 30 | **Majumdar, Barada Kanta.**—সীতা। Sitá. Story of Sitá, the heroine of the Ramayana.] Pages 96. Published by Devendra Náth Bhattácháryya. 1318 B.S. [4th September, 1911.] 16mo. 2nd edition. **Price, 6 annas.** [The previous edition of the book was not registered in this office.] | Bipreswar Chakravarty, Swarna Press, Dacca. | 2,000 | 111 | ..... |
| 31 | **Majumdar, Narendra Nath.**—মহরম। [The Muharram. An account of the well known Muhammadan festival of that name.] Pages 56. Published by Asutosh Dhar, Asutosh Library, Dacca. 1912. [23rd March, 1912.] 16mo. 1st edition. **Price, 6 annas.** | Rebati Mohan Dás, Asutosh Press, Dacca. | 2,000 | 293 | ..... |
| 32 | ———— শৈব্যা। [Saibyá. A mythological story.] Pages 51. Published by Asutosh Dhar. 1318 B.S. [16th September, 1911.] 16mo. 1st edition. **Price, 6 annas.** | Ditto ... | 2,100 | 107 | ..... |
| 33 | **Mitra Majumdar, Dakhina Ranjan**—ঠানদিদির থলে। [Thán Didir Thalé. The Grandmother's bag. Stories about different bratas, popular Hindu religious rites.] Pages 272. Published by Bhattácharya & Son. [16th September, 1911.] 16mo. 1st edition. **Price, Re. 1.** | Bipreswar Chakravarty, Swarna Press, Dacca. | 3,250 | 109 | ..... |

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the quarter ending the 30th June, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), registration No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—MISCELLANEOUS**—*concld.* | | | | |
| 34 | **Mukhopadhyaya, Rebati Mohan.**—আশীর্ব্বাদ। [Ashirbád. Blessing. Teachings from the lives of some devoted wives, such as Damayanti, Sabitri and others.] Pages 129. Published by Brindaban Chandra Basák, Albert Library, Dacca. 1318 B. S. [19th March, 1912.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, Re. 1.** | Sheik Abdul Gani, Alexandra Steam Machine Press, Dacca. | 1,000 | 314 | |
| 35 | **Nandi, Mahendra Lal.**—শিশুরঞ্জন কিণ্ডার গার্টেন কবিতা ও কর্ম্মসঙ্গীত। [Sishuranjan Kindergarten Kabitá O Karma Sangit. Kindergarten poems and action songs entertaining to children.] Pages 24. Published by the author. [15th March, 1912.] 12mo. New edition.<br>**Price, 2 annas and 6 pies.** | K. B. Bose, Minto Press, Chittagong. | 2,000 | 333 | |
| 36 | **Niyogi, Dwijendra Nath.**—কৌতুক কাহিনী। [Kautuk Káhini Amusing stories. Collection of stories.] Pages 252. Published by Asutosh Dhar. 1318 B. S. [17th September, 1911.] 16mo. 2nd edition.<br>**Price, Re. 1-4.**<br>[The previous edition of the book was not registered in this office.] | Rebati Mohan Dás, Asutosh Press, Dacca. | 2,100 | 110 | |
| 37 | **Patwari, Muhammad Sarafat Ulla.**—মোছলেম সমাজের উন্নতি। [Moslem Samájer Unnati. Progress of the Moslem Society. How to improve the condition of Muhammadan community.] Pages 17. Published by Rái Mohan Sarkár. [5th September, 1911.] 12mo. 1st edition.<br>**Price, 2 annas.** | Rái Mahan Sarkár, Kashi Printing Works, Dacca. | 1,000 | 105 | |
| 38 | **Ray, Arun Chandra.**—বিশ্লেষণ পাঠলিপির উদ্দেশ্য। [Bishleshan Páthalipir Uddeshya. The object of the Analytic reading sheets.] Pages 6. Published by Gopi Mohan Dutt, Students' Library, Dacca. [20th January, 1912.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, nil.** | Abinash Chandra Bhadra, Sreenáth Press, Dacca. | 1,000 | 248 | |
| 39 | **Ray, Sashi Bhushan.**—আদর্শ পত্রদলিল কৌমুদী। [Adarsha Patra Dalil Kaumudi. Moonlight of model letters and documents. Contains lessons on drafting letters and documents.] Pages 138. Published by Kailash Chandra Achárya, Model Library, Mymensingh. 1318 B S. [26th December, 1911.] 16°. 1st edition.<br>**Price, 6 annas.** | Abani Kumar De, Sakhá Press, Dacca. | 1,000 | 168 | |
| | **BENGALI NOVEL.** | | | | |
| 1 | **নারীর ভাগ্যচিত্র।** [Narir Bhagya Chitra. A portrait of the lot of women. Contains two domestic stories.] Pages 149. Published by Akshoy Kumár Dutta Gupta Kabiratna. [14th December, 1911.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, Re. 1.** | Sheikh Ansárali, East Bengal Printing and Publishing House, Dacca. | 1,100 | 144 | |

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the quarter ending the 30th June, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—PERIODICALS.** | | | | |
| 2 | বিকাশ, ১ম বর্ষ। ১ম সংখ্যা। [Bikash, Pratham Barsha, Pratham Sankhya. Development, first year, No. 1. A monthly published by Mymensingh Students' Library Association. Contains articles of literary interest.] Pages 46. Published by Surendra Chandra De, Baisákh 1319 B.S. [7th May, 1912.] 16mo. 1st edition. **Price, Rs. 2 yearly.** | Munshi Muhámmad Panáullá, District Board Press, Mymensingh. | 1,000 | 331 | ..... |
| 3 | হোমিওপ্যাথিক সমাচার, ১ম ভাগ, ১ম সংখ্যা। [Homœopathic Samachar, Prathambhag, Pratham Sankhya. Homœopathic news. Part I. No. I.] Deals with topics relating to the Homœopathic stytem of medicine. Pages 16. Published by Dr. Prabal Chandra Chattopádhyaya. Falgoon 1318 B.S. [6th March, 1912.] 8vo. 1st edition. **Price, 2 annas.** | Sheik Ansár Ali, East Bengal Printing and Publishing House, Dacca. | 500 | 354 | ..... |
| 4 | যোগি সম্মিলনী পত্রিকা প্রথম বর্ষ, প্রথম খণ্ড। Yogi Sammilani Patrika, Pratham Barsha, Pratham Khanda. A monthly devoted to the amelioration of the condition of the Yogi caste.] Pages 32. Published by Radha Gobinda Náth. Kártik 1318 B.S. [15th March, 1912.] 8vo. 1st edition. **Price, 4 annas.** | Nalini Kumar Náth, Sinha Press, Comillá. | 1,000 | 327 | ..... |
| | **BENGALI—POETRY.** | | | | |
| 11 | অমরাবতীর বসন্ত উৎসব। Amarabatir Basanta Utsab. Spring festival in Amaráwati, the abode of God Indra Contains songs written on the advent of spring]. Pages 9. Published by the Amarávati Theatre Party. 20th Falgoon 1318 B.S. [3rd March, 1912.] 12mo. 1st edition. **Price, nil.** | Barada Kanta Pal, Charu Press, Mymensingh. | 1,000 | 323 | ..... |
| 12 | Banerjee, Surendra Nath—বসন্ত উৎসব। [Basanta Utsab. Spring festival. Contains some songs written on the advent of spring.] Pages 8. Published by Pandit Rajani Kánta Choudhury. 20th Falgoon 1318 B.S. [3rd March, 1912.] 12mo. 1st edition. **Price, nil.** | Pandit Rajani Kánta Choudhury, Surhid Press. Mymensingh. | 750 | 321 | ..... |
| 13 | Biswas, Kalish Chandra.—ভারতে রাজ্যাভিষেক। [Bhárate Rajyabhishek. Coronation in India. Contains eulogical verses addressed to Their Majesties the Emperor and Empress of India.] Pages 24. Published by the author. [10th December, 1911.] 8vo. 1st edition. **Price, 4 annas.** | Rám Chandra Ananta, Sen Brothers' Printing Works, Mymensingh. | 1,000 | 93 | ..... |
| 14 | Chakravarty, Dinakanta—প্রেমদা। [Premadá. The Inspirer of Love. Contains the story of Rádhá and Srikrishna.] Pages 14. Published by the author. 1318 B.S. [10th April, 1912.] 8vo. 1st edition. **Price, 2 annas.** | Káli Kumár Barman, Ananda Press, Comilla. | 500 | 326 | ..... |

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the quarter ending the 30th June, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), registration No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI—POETRY**—*contd.* | | | | |
| 15 | **Das, Ramesh Chandra.**—বসন্তোৎসব। [Basantotshab Spring festival. Contains some songs written on the advent of Spring.] Pages 8. Published by Pandit Rajani Kánta Choudhuri. 20th Fálgoon, 1318 B.S. [3rd March, 1912] 12mo. 1st edition.<br>**Price, nil.** | Pandit Rajani Kánta Choudhuri, Surhid Press, Mymensingh. | 750 | 323 | ..... |
| 16 | **Das, Rasik Chandra.**—পদ্যশিক্ষা। [Padya Sikshá. Poetical selections from the Rámáyana and the Mahábhárata. A school book.] Pages 48. Published by Brindában Chandra Basák. 1911. [25th September, 1911] 16mo. 1st edition.<br>**Price, 3 annas.** | Sheik Abdul Gani, Alexandra Steam Machine Press, Dacca. | 1,000 | 128 | ..... |
| 17 | **Das Gupta, Sashi Bhushan.**—দক্ষিণা। [Dakshiná. A fee given to a Brahmin. It deals with devotion to God] Pages 85. Published by S. Sircar. 1318 B. S. [26th March, 1912.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, 8 annas.** | Bhánu Chandra Dás, Gándáriá Press, Dacca. | 2,000 | 305 | ..... |
| 18 | **Goswami, Banka Bihari.**—ভারত সম্রাট পঞ্চম জর্জ্জ ও সম্রাজ্ঞী মেরীর ভারতে শুভাগমন ও ভারত রাজাসনে অভিষেকজনিত ভারতে উৎসব। [Bhárat Samrat Pancham George o Samrajni Maryr Bhárate Subhágaman o Bhárat Rájá-hane Abhishekjanita Bhárate Utshab. Celebrations on the occasion of the Royal visit to India and Coronation of Their Imperial Majesties the King-Emperor George V and Queen-Empress Mary. Contains eulogical verses addressed to the Emperor and Empress of India] Pages 22 Published by Mir Ahámmad Ali. 1318 B. S. [29th November, 1911.] 8vo. 1st edition.<br>**Price, nil** | Mir Ahámmad Ali, Shámsáddoha Press, Tangail, Mymensingh. | 150 | 82 | ..... |
| 19 | **Goswami, Sarat Chandra**—বসন্তোৎসব। [Basantotshab. Spring festival. Contains some songs written on the advent of Spring.] Pages 8. Published by Rajani Kanta Choudhuri. 20th Falgoon 1318 B.S. [3rd March, 1912.] 12mo. 1st edition.<br>**Price, nil.** | Pandit Rajani Kánta Choudhuri, Surhid Press, Mymensingh. | 750 | 325 | ..... |
| 20 | **Gupta, Atul Chandra**—পিপি। [Pipi. Name of a girl. Lament on the death of a girl by her mother.] Pages 24. Published by the author. [29th October, 1911.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, nil.** | Nagendra Chandra Roy, Syámántak Press, Dacca. | 250 | 132 | ..... |
| 21 | **Muhammad Mansurali**—মাতৃঋণ। [Mátri Rin. Debt to the mother. It teaches devotion to parents.] Pages 12. Published by Muhámmad Yusaffáli, Atigrám, Nadiá. [2nd April, 1912.] 12mo. 1st edition.<br>**Price, one anna.** | Rámsánáli Choudhuri, Bogra Jewel Press. | 1,000 | 320 | ..... |
| 22 | **Mukhopadhyaya, Kali Bhushan**—সতী কণ্ঠহার, ১ম ভাগ। [Sati Kanthahár, Prathambhág. A necklace for chaste women, Part I. The book contains the stories of Sati, Sitá, Sábitri and several other illustrious women.] Pages 96. Published by Amarnáth Mitra, No. 59, Rokánpur, Dacca. [25th September, 1911.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, eight annas.** | Shaik Ansáráli, East Bengal Printing and Publishing House, Dacca. | 1,000 | 156 | ..... |

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the quarter ending the 30th June, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name residence), regi No. and date registration copyright. |
| | **BENGALI—POETRY—*concld.*** | | | | |
| 23 | শান্তি। [Sánti, Peace. Contains moral lessons.] Pages 71. Published by Satis Chandra Sarkár. [28th August, 1911.] 16mo. 1st edition. **Price, six annas.** | Narendra Náth Dutt, Sreenáth Press, Dacca. | 500 | 95 | ..... |
| 24 | **Sen Kabiratna, Girish Chandra**—বসন্ত উৎসব। [Basanta Utshab. Spring festival. A small collection of short poems.] Pages 11. Published by Rajani Kánta Choudhuri. 20th Falgoon 1318 B.S. [3rd March, 1912.] 12mo. 1st edition. **Price, nil.** | Pandit Rajani Kánta Choudhuri, Surhid Press, Mymensingh. | 1,000 | 324 | ..... |
| | **BENGALI—RELIGION.** | | | | |
| 8 | **Das, Chaitanya Krishna**—রূপাভিসার। [Rupábhishár. Biding the tryst to meet the Beautiful. A book on Baishnabite religion.] Pages 68. Published by Nogendra Kumar Roy. [4th April, 1912.] 16mo. 1st edition. **Price, three annas and six pies.** | Rái Mohan Sarkár, Káshi Printing Works, Dácca. | 2,000 | 304 | ..... |
| 9 | **Mallik, Sasi Bhushan.**—তত্ত্বকণা। [Tatwa Kana. A Particle of Truth. Contains religious instructions.] Pages 22. Published by Kumári Sánti Prabhá Mallik. 1318 B.S. [27th February, 1912.] 12mo. 1st edition. **Price, 6 pies.** | Gopi Ballabh Sasák, Adarsha Press, Dacca. | 500 | 258 | ..... |
| 10 | **Rakhit, Radha Charan.**—চণ্ডিকা মঙ্গল। [Chandiká Mangal. Holy stories about Chandiká (Káli). A religious poem based on Chandi.] Pages 64. Published by Jatrá Mohan Dás. [19th October, 1911.] 12mo. 1st edition. **Price, not mentioned.** | Rái Mohan Roy, Sonáton Press, Chittagong. | 1,000 | 88 | ..... |
| 11 | **Ray, Madhab Chandra.**—পরমার্থ সঙ্গীত। [Paramártha Sangit. Devotional songs. The Book contains a number of religious songs.] Pages 122. Published by Padma Kishore Roy, Syámgrám, Tippera. 1318 B.S. [15th January, 1912.] 16mo. 1st edition. **Price, nil.** | Rai Mohan Sarkar, Káshi Printing Works, Dacca. | 250 | 225 | ..... |
| | **ENGLISH—BIOGRAPHY.** | | | | |
| 1 | **Professor Banerjee.**—Macaulay's Lives of Bunyan and William Pitt. Pages 156. Published by P. Ghosh & Co., 14-1, College Square, Calcutta. 1911. [23rd January, 1912.] 16mo. 1st edition. **Price, 12 annas.** | Sheik Ansár Ali, East Bengal Printing and Publishing House, Dacca. | 1,200 | 242 | ..... |

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the Quarter ending the 30th June, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name, residence), registration No. and date, registration of copyright. |
| | **ENGLISH—GENERAL SCHOOL BOOKS AND KEYS.** | | | | |
| 1 | **Adhikari, H. N**—A guide to England's Work in India. Pages 88. Published by D. N Chakravarty, Usthi, Mymensingh. 1911. [25th August, 1911.] 12mo. 1st edition.<br>**Price' 8 annas.** | Abani Kumár De, Sakhá Press, Dacca. | 1,000 | 104 | ..... |
| 2 | **Basak, Sitanath.**—Basak's Modern Copy-book. Pages 16. Published by the author. 1911. [15th December, 1911] 16mo. New edition.<br>**Price, 1 anna and 6 pies.** | Sheik Abdul Gani, Alexandrá Steam Machine Press, Dacca. | 2,000 | 149 | ..... |
| 3 | **Dutt, G.**—Moral Readings from Modern English Literature. Pages 66. Published by Byomakesh Dutt. 1911. [31st December, 1911.] 16mo. New edition.<br>**Price, 6 annas.** | Ditto ... | 1,200 | 201 | ..... |
| 3 | **Manual of Paraphrase.** [Contains explanations of some important poetical pieces and extracts from standard works.] Pages 84+VI. Published by Brindában Chandra Basák. 1911. [27th September, 1911.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, 6 annas.**<br>**Cloth bound, 8 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 129 | ..... |
| 4 | **Murray.**—Murray's Indianized English Spelling Book. Pages 88. Published by Madan Mohan De Sircar. 1911. [24th September, 1911.] 12mo 1st edition.<br>**Price, 4 annas.** | Madan Mohan De Sircar, Santosh Press, Dacca. | 3,000 | 131 | ..... |
| 5 | ———. Pages 105. Published by Abani Kumar De, Sakhá Press, Dacca. 1911. [31st December, 1911.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, 4 annas.** | Abani Kumár De, Sakhá Press, Dacca. | 1,000 | 221 | ..... |
| 6 | ———. Published by Hari Charan Singh, Mogultooly, Dacca. | Ditto ... | 1,000 | 220 | ..... |
| 7 | **Roy, Khirode Chandra.**—Matriculation Essays and Letters. [A Practical Manual containing models and hints for students preparing for the Matriculation Examination, with exercises and University questions.] Pages 311. Published by D. N. Bhattacharjee. 1911. [5th December, 1911.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, Re. 1-4.** | Bipreswar Chakravarty, Swarna Press, Dacca. | 2,000 | 170 | ..... |
| 8 | **Sarkar, Bidhu Bhushan, and Jogesh Chandra Dutt.** Choice Lessons. Pages 127. Published by Sarat Chandra Dutt, Cotton Library, Dacca. 1911. [21st December 1911.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, 8 annas.** | Rái Mohan Sarkár, Káshi Printing Works, Dacca. | 3,000 | 163 | ..... |

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the quarter ending the 30th June, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **ENGLISH—GENERAL SCHOOLS BOOKS AND KEYS**—*concld.* | | | | |
| 9 | **Sarkar, S. C.**—Helps to the study of "As You Like It." Pages 56. Published by Sarcar Bros. & Co., Dacca. 1912. [13th January, 1912.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, 5 annas.** | Sheikh Ansárali, East Bengal Printing and Publishing House, Dacca. | 1,000 | 196 | ..... |
| | **ENGLISH—MATHEMATICS.** | | | | |
| 2 | **Basu, Kali Pada.**—Matriculation Algebra. Pages 656. Published by Surendra Chandra Basu. 1911. [21st September, 1911.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, Rs. 2.** | Sheikh Abdul Gani, Alexandra Steam Machine Press, Dacca. | 3,000 | 127 | ..... |
| 3 | ———. Matriculation Geometry, Part I. Dacca Edition. Pages 367. Published by Surendra Chandra Basu. 1911. [27th September, 1911.] 16mo. 1st edition.<br>**Price Re. 1-10.** | Ditto .. | 1,000 | 124 | ..... |
| 4 | **Nath, Radha Govinda.**—Algebra for Matriculation Examination. Pages 696. Published by J. N. Nath, Ripon Library, Dacca. 1911. [31st December, 1911.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, Rs. 1-12.** | Ditto ... | 2,000 | 202 | ..... |
| | **ENGLISH—POETRY.** | | | | |
| 1 | **Roy, Sukendra Bikash**—The Coronation Ode. Pages 7. Published by M. L. Karmakar. 1911. [11th December, 1911.] 8vo. 1st edition.<br>**Price, nil.** | Girish Chandra Chakravarty, Chandra Shekhar Press, Chittagong. | 400 | 89 | ..... |
| | **ENGLISH—RELIGION.** | | | | |
| 1 | **Mukherjee, Atul Chandra.**—Devi Máhátmya. [A sacred book of the Hindus included in the Márkandeya Purána.] Pages 17. Published by Brindaban Chandra Basak. 1911. [12th November, 1911.] 12vo. 1st edition.<br>**Price, nil.** | Bhánu Chandra Dás, Gándariá Press, Dacca. | 500 | 134 | ..... |
| | **MUSALMANI-BENGALI—MISCELLANEOUS.** | | | | |
| 8 | **Mahabatali.**—জমাতার পুঁথি। [Griha Jamatar Puthi. A book of the son-in-law, who resides at his father-in-law's house. It deals with miseries incidential to the life of one who has to hang on his father in-law.] Pages 31. Published by the author. [23rd January, 1912.] 8vo. 1st edition.<br>**Price, 4 annas.** | Ram Chandra Ananta, Sen Brothers' Printing Works, Mymensingh. | 1,000 | 85 | ..... |

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the quarter ending the 30th June 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **MUSALMANI-BENGALI—POETRY.** | | | | |
| 3 | **Habibar Rahman.**—গুরু উপাসনা গ্রন্থ। [Guru Upáshaná Grantha. A booklet containing songs of prayer. Muhammadan religious songs. Pages 34. Published by the author. 1911. [20th December, 1911.] 12mo. 1st edition.<br>**Price, 2 annas.** | Girish Chandra Chakravarty, Chandra Shekhar Press, Chittagong. | 1,000 | 90 | ..... |
| 4 | **Patar, Lakhan Chandra.**—১২৫৯ মঘির তুফানের বারমাস। [1259 Mághir Tufáner Bárámash Twelve months of the Cyclone of 1259 Magh.] Pages 10. Published by the author. 1912. [10th April, 1912.] 12mo. 2nd edition.<br>**Price, 3 annas.**<br>[The previous edition of the book was not registered in this office.] | Rái Mohan Roy, Sonation Press, Chittagong. | 3,000 | 335 | ..... |
| 5 | ——————. ১২৬৬ মঘির সোনাদিয়ার জালিয়া মারা বর্ণনা। [1266 Mághir Sonádiar Jalyá Márá Barnaná. An account of the destruction of fishermen of Sonadia in 1266 Maghi.] Pages 11. Published by the author. 1912. [10th April, 1912.] 12mo. 1st edition.<br>**Price, 1 anna.** | Ditto ... | 3,000 | 334 | ..... |
| | **PALI—RELIGION.** | | | | |
| 1 | **Barua, Dr. Ram Chandra.**—অভিধম্মথ সঙ্গহো। [Avidhammatha Sangaho. A compendium of Buddhist metaphysics It is a Buddhist metaphysical treatise and treats of mind, body and Nirbana or perfect peace.] Pages 416. Published by the author. 1911. [15th October, 1911.] 8vo. 1st edition.<br>**Price, not mentioned.** | Rai Mohan Roy, Sonátan Press, Chittagong. | 1,000 | 84 | |
| | **URDU—MISCELLANEOUS** | | | | |
| 1 | **Abumusa Muhammad Kalimulla.**—নাওবাহার ঢাকা। [Náobáhár. Dacca. New spring. Contains a collection of popular songs.] Pages 32. Published by the author. 4th August 1911. [8th August, 1911.] 8vo. 1st edition.<br>**Price, 2 annas.** | Muhammad Emdadulla, Emdadal Islamia Press, Dacca. | 1,000 | 98 | |
| 2 | **Khan Muhammad, A. R.**—উর্দ্দ সঙ্গীত। [Urdu Sangit. Urdu songs. Contains miscellaneous songs relating to love, devotion to God, etc.] Pages 8. Published by the author. 1912. [29th January, 1912.] 12mo. 1st edition.<br>**Price, 6 pies.** | Abinash Chandra Bhadra, Sreenáth Press, Dacca. | 1,000 | 239 | |
| | **SANSKRIT—RELIGION.** | | | | |
| 1 | **Bhattacharyya, Surendra Nath**—স্তোত্র কুসুমাঞ্জলি। [Stotra Kusumánjali. An offering of flower-like hymns. Contains hymns addressed to gods and goddesses.] Pages 24. Published by Rám Chandra Ananta. 1318 B.S. [22nd April, 1912.] 8vo. 1st edition.<br>**Price, 1 anna and 6 pies.** | Rám Chandra Ananta, Sen Brothers' Printing Works, Mymensingh. | 1,000 | 328 | |

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the quarter ending the 30th June, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and place. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BI-LINGUAL BOOKS.** | | | | |
| | **BENGALI-HINDI—POETRY.** | | | | |
| 1 | **Bose, Kiran Chandra.**—মধু মালতী। [Madhu Málati. A creeping flower plant. Contains songs for the spring festival.] Pages 9. Published by Rám Chandra Ananta. 1318 B.S. [4th March, 1912.] 12mo 1st edition. **Price, nil.** | Rám Chandra Ananta, Sen Brothers' Printing Works, Mymensingh. | 1,000 | 79 | ..... |
| 2 | **Sarkar, Surendra Nath.**—পুষ্পাদোল উৎসব। [Pushpadole Utshab Pushpadole festivities. Contains some songs relating to the love affairs of Radha and Srikrishna.] Pages 9. Published by Pandit Rajani Kánta Choudhuri. 18th Baisakh 1319 B.S. [30th April, 1912.] 12mo. 1st edition. **Price, nil.** | Pandit Rajani Kánta Choudhuri, Surhid Press, Mymensingh. | 300 | 332 | ..... |
| | **BENGALI-URDU—GENERAL SCHOOL BOOKS AND KEYS.** | | | | |
| 1 | ক খ গ। [Ka Kha Ga—An alphabet book.] Pages 8. Published by K. M. De & Co. [15th February, 1912.] 4to. 2nd edition. **Price, 6 pies.** [The previous edition of the book was not registered in this office.] | Mohini Mohan Das, Kohinoor Press, Chittagong. | 2,000 | 80 | ..... |
| | **ENGLISH-BENGALI DICTIONARY.** | | | | |
| 1 | **Sen, Prasanna Kumar.**—Popular Dictionary. Pages 680. Published by the author. 1912. [1st March, 1912.] 16mo. 1st edition. **Price, Re. 1-8.** | Bipreswar Chakravarty, Swarna Press, Dacca. | 3,000 | 272 | ..... |
| | **ENGLISH-BENGALI—GENERAL SCHOOL BOOKS AND KEYS.** | | | | |
| 6 | **Acharyya, Hem Chandra.**—Rudiments of English Grammar. Pages 109. Published by K. C. Acháryya, Model Library, Mymensingh. [19th December, 1911.] 16mo. 1st edition. **Price, 5 annas.** | Debendra Nath Dutt, Bhárat Mahilá Press, Dacca. | 1,200 | 180 | ..... |
| 7 | **A Complete key to Model Spelling book.** Pages 60. Published by Parbati Charan Singh. 1911. [20th September, 1911.] 12mo 2nd edition. **Price, 6 annas.** [The previous edition of the book was not registered in this office.] | Madan Mohan De Sircar, Santosh Press, Dacca. | 2,000 | 130 | ..... |

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the quarter ending the 30th June, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition, and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), registration No. and date of registration of copyright. |
| | **ENGLISH—BENGALI—GENERAL SCHOOL BOOKS AND KEYS**—*contd.* | | | | |
| 8 | **Chakravarty, Bihari Lal.**—Translator's Reference. Pages 87. Published by Hari Krishna Adhikári. [22nd February, 1912.] 8vo. 1st edition.<br>**Price, 12 annas.** | Sheik Ansár Ali, East Bengal Printing and Publishing House, Dacca. | 2,000 | 299 | ..... |
| 9 | **Chakravarty, Kedarnath.**—A Companion to English Grammar and Composition. Pages 140. Pulished by Amrita Lal Sen, 25, Court House Road, Dacca. 1912. [16th January, 1912.] 16mo. 2nd edition.<br>**Price, 8 annas.**<br>[The previous edition of the book was not registerd in this office.] | Sheik Abdul Gani, Alexandra Steam Machine Press, Dacca. | 1,000 | 231 | ..... |
| 10 | **Das. A. K.**—A complete key to Macmillan's King Primer. Pages 34. Published by Abani Kumar De, Sakhá Press, Dacca. 1318 B.S. [22nd February, 1912.] 12mo. 1st edition.<br>**Price, 6 annas.** | Abani Kumar De, Sakhá Press, Dacca. | 3,000 | 265 | |
| 11 | **Das, Bisveswar.**—The Children's Companion, Book I. [Contains lessons on Grammar, translation and composition.] Pages 88. Published by Brindaban Chandra Basak. Albert Library, Dacca. 1911. [31st December, 1911.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, 8 annas.** | Bhanu Chandra Dás, Gándariá Press, Dacca. | 1,000 | 199 | ..... |
| 12 | **Dutt, N. C.**—Boys' Spelling Book. Pages 46. Published by the author. 1911. [19th December, 1911.] 16mo 6th edition.<br>**Price, 1 anna and 6 pies.**<br>[The 4th edition of the book was noticed in entry No 5, page 13 of the Catalogue for the quarter ending 30th September, 1910.] | Sheik Abdul Gani, Alexandra Steam Machine Press, Dacca. | 10,000 | 151 | ..... |
| 13 | **Ghosh, Haranath.**—The Victoria Primer. A school book. Pages 84. Published by Jitendra Nath Ghosh, Victoria Library, Patuátooli, Dacca. [21st December, 1911.] 16mo. New edition.<br>**Price, 3 annas and 6 pies.** | Rái Mohan Sarkár, Káshi Printing Works, Dacca. | 3,000 | 161 | ..... |
| 14 | **Ghosh, Harish Chandra.**—Boys' Word Book. Pages 64. Published by Khiti Nath Banerjee. [25th January, 1912.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, 3 annas.** | Abinásh Chandra Bhadra, Sreenáth Press, Dacca. | 2,000 | 238 | ..... |
| 15 | **Ghosh, Ramesh Chandra.**—Child's New First Grammár. Pages 94. Published by Párbati Charan Singh, Jnanadavini Library, Mogaltuly, Dacca. 1911. [31st December, 1911.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, 3 annas.** | Abani Kumár De, Sakhá Press, Dacca. | 3,000 | 214 | ..... |

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the quarter ending the 30th June, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **ENGLISH-BENGALI—GENERAL SCHOOL BOOKS AND KEYS**—*contd.* | | | | |
| 16 | **Ghosh, Ramesh Chandra.**—New Child's Word Book. Pages 80. Published by Parbati Charan Singh, Jnanadáyini Library, Mogaltuly, Dacca 1911. [22nd December, 1911.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, 3 annas.** | Madan Mohan De Sircar, Santosh Press, Dacca. | 2,000 | 184 | ... |
| 17 | **Lahiri, Ram Brahma.**—Matriculation Translation and Composition for Junior classes. Pages 139. Published from the Atul Library, Dacca. [19th December, 1911.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, 8 annas.** | Sheik Ansárali, East Bengal Printing and Publishing House, Dacca. | 1,000 | 142 | ..... |
| 18 | **Model Word Book.**—Pages 86. Published by S. B. Roy, Model Library, Mymensingh. 1912. [24th January, 1912.] 16mo. 2nd edition.<br>**Price, 3 annas.**<br>[The previous edition of the book was noticed in entry No. 3, page 7 of the Catalogue for the quarter ending 31st March, 1911.] | Bipin Chandra Barman, Sakti Press, Dacca. | 1,000 | 207 | .. .. |
| 19 | **Nath, Banamali.**—Model Lessons on translation, composition and conversation. Pages 166. Published by Káli Prasanna Náth, Ripon Library, Dacca. 1911. [26th November, 1911.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, 7 annas.** | Rái Mohan Sarkar, Káshi Printing Works, Dacca. | 2,000 | 136 | ..... |
| 20 | **Sen, Brojendra Kumar**—Advanced Lessons in Translation. Pages 224. Published by B. C. Basak, Albert Library, Dacca. [16th December, 1911.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, Re. 1.** | Abinásh Chandra Bhadra, Sreenáth Press, Dacca. | 1,250 | 188 | ..... |
| 21 | ————. Initial Lessons on Translation. Pages 156. Published by B. C. Basak, Albert Library, Dacca, 1911. [13th December, 1911.] 16mo. 3rd edition.<br>**Price, 8 annas.**<br>[The first edition of the book was noticed in entry No. 16, page 22 of the Catalogue for the quarter ending 30th June, 1911.] | Sheikh Ansar Ali, East Bengal Printing and Publishing House, Dacca. | 2,500 | 141 | ..... |
| 22 | **Sen, Lakshan Chandra**—An English Grammar. [Embracing Translation, Composition and Conversational Lessons.] Pages 126. Published by the author. 1911. [23rd December, 1911.] 16mo. 2nd edition.<br>**Price, 5 annas.**<br>[The previous edition of the book was noticed in entry No. 18, page 22 of the Catalogue for the quarter ending 30th June, 1911.] | Debendra Nath Dutt, Bharat Mahila Press, Dacca. | 1,000 | 185 | ..... |

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the quarter ending the 30th June, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), registration No. and date of registration of copyright. |
| | **ENGLISH-BENGALI—GENERAL SCHOOL BOOKS AND KEYS**—*concld.* | | | | |
| 23 | **Sen, P. K.**—Easy lessons on translation. Pages 124. Published by Hariram Dhar, Popular Library, Dacca, 1912. [9th March, 1912.] 16mo. 5th edition.<br>**Price, 6 annas.**<br>[The previous editions of the book were not registered in this office.] | Sheik Abdul Gani, Alexandra Steam Machine Press, Dacca. | 3,000 | 285 | ..... |
| 24 | **Sil, J. N.**—A complete key to Macmillan's King Reader, No. I. Page 108. Published by Parbati Charan Singh. 1st March, 1912. [1st March, 1912.] 12mo. 1st edition.<br>**Price, 12 annas.** | Baikuntha Náth Barál, Oriental Press, Dacca. | 2,000 | 251 | ..... |
| 25 | **Sil, Kedar Nath**—A complete key to Bengal Reader, No. II. Pages 160. Published by Parbati Charan Singh, 79, Mogultuly, Dacca, 1912. [8th March, 1912.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, 12 annas.** | Madan Mohan De Sircár, Santosh Press, Dacca. | 2,000 | 276 | ..... |
| 26 | **Singh, Parbati Charan.**—A complete key to Easy English Lessons. Pages 46. Published by the author. 1912. [13th March, 1912.] 12mo. 1st edition.<br>**Price, 8 annas.** | Ditto ... | 4,000 | 277 | ..... |
| | **ENGLISH-BENGALI—MISCELLANEOUS.** | | | | |
| 1 | **Basak, Muchchhaddi, Jadunath.**—বসাক মুচ্ছাদ্দী যদুনাথ। [Janma Játropákhyan. An account of the Janmastami procession of Dacca.] Pages 56. Published by Akhil Chandra Chattopadhyaya. 1318 B.S. [25th September, 1911.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, nil.** | Rádhá Ballabh Basák, Náráyan Machine Press, Dacca. | 600 | 152 | ..... |
| 2 | **Khan, A.**—Football Laws. [Contains rules regarding the game of football.] Pages 16. 1912. [22nd April 1912.] 8vo. 1st edition.<br>**Price, 2 annas.** | Mir Abámmadali, Samsoddoha Press Tangail, district Mymensingh. | 500 | 329 | ..... |
| | **ENGLISH-BENGALI—PERIODICALS.** | | | | |
| 1 | **The Ananda Mohan College Magazine.** Vol. 1, No. 1. March, 1912. [A periodical published by the students of the Ananda Mohan College. Contains articles on literature, etc.] Pages 34. Published by the Literary Club, Ananda Mohan College, Mymensingh. [8th March, 1912.] 8vo. 1st edition.<br>**Price, Re. 1 annually.** | Munshi Muhammad Pánáulla, District Board Press, Mymensingh. | 340 | 78 | ..... |

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the quarter ending the 30th June, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **SANSKRIT-BENGALI—GENERAL SCHOOL BOOKS AND KEYS.** | | | | |
| 1 | **Bhattacharyya Kabyatirtha, Jogendra Mohan.**—সংস্কৃত বোধম। [Sanskrita Bodham. A Sanskrit Primer. Pages 50. Published by the author. 1911. [29th November, 1911.] 16mo. 1st edition. **Price, 6 annas.** | Bipreswar Chakravarty, Swarna Press, Dacca. | 1,000 | 140 | ..... |
| 2 | **Guha, Govindanath.**—সংস্কৃত ব্যাকরণের উপক্রমণিকা। [Sanskrita Byakaraner Upakramaniká An introduction to Sanskrit Grammar.] Pages 124. Published by the editor. 1912. [12th January, 1912.] 16mo. 4th edition. **Price, 8 annas.** | Ditto .. | 5,000 | 206 | ..... |
| | [The previous editions of the book were not registered in this office.] | | | | |
| 3 | **Vidyaratna, Raj Mohan.**—সাহিত্য প্রসনম্। [Sáhitya Prasunam. A blossom of literature. A literature book.] Pages 73. Published by the author. 1912. [6th March, 1912.] 16mo. 1st edition. **Price, 8 annas.** | Ditto ... | 500 | 271 | ..... |
| | **SANSKRIT-BENGALI—MISCELLANEOUS.** | | | | |
| 2 | **Basu Deba Barma, Kali Kishore.**—প্রকৃতিতত্ত্ব সংগ্রহ। [Prakrti Tattwa Sangraha. A collection of truth about nature (creation). Mythological account of castes.] Pages 128. Published by the author. 1318 B.S. [29th September, 1911.] 16mo. 1st edition. **Price, 4 annas.** | Sheik Ansárali, East Bengal Printing and Publishing House, Dacca. | 1,000 | 122 | ..... |
| 3 | **Bhowal, Gobinda Chandra.**—হিন্দু জাতিভেদ ও বারুই জাতির ইতিহাস। [Hindu Játibhed O Bárui Jatir Itihásh. Caste distinction among the Hindus and the history of the Bárui caste. The book deals with the amelioration of the condition of the Barui caste.] Pages 98. Published by Haranath Dás. 1318 B.S. [28th February, 1912.] 16mo. 5th edition. **Price, 6 annas.** | Nagendra Chandra Roy, Syámántak Press, Dacca. | 1,000 | 28a | ..... |
| | [The previous editions of the book were not registered in this office.] | | | | |
| 4 | **Ghattak, Chandra Kanta.**—কুল কল্পদ্রুমঃ, প্রথম খণ্ড। [Kula Kalpadruma, Prathama Khanda. A complete genealogy of the Kulins. Part I. It contains a traditional account regarding the genealogy of the five Brahmins who were brought to Bengal from Kanoj by Adisur, an ancient Hindu King of Bengal.] Pages 385. Published by the author. 1318 B.S. [23rd September, 1911.] 8vo. 1st edition. **Price, Rs. 2.** | Bipin Chandra Barman, Sakti Press, Dacca. | 1,000 | 121 | ..... |
| | **SANSKRIT-BENGALI—RELIGION.** | | | | |
| 8 | **Bhattacharyya, Jyotiratna, Rajendra Nath and Kali Prasanna Kabyabinode, Kabishekhar.**—ব্রহ্মপুত্র মাহাত্ম্যং। [Brahmaputra Máhátmyam. Holiness of Brahmaputra, a sacred river of the Hindus.] Pages 8. Published from the Homœopathic Hall, Báburbásár, Dacca. [25th March, 1912.] 8vo. 1st edition. **Price, 1 pice.** | Sheik Ansarali, East Bengal Printing and Publishing House, Dacca. | 2,000 | 315 | ..... |

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the quarter ending the 30th June, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copy right (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **SANSKRIT-BENGALI—RELIGION**—*contd.* | | | | |
| 9 | **Bhoumik, Ananta Kumar.**—জ্ঞানমঞ্জরী। [Jnan Manjari. A bud of knowledge. It is a religious book dealing with Philosophical and Mythological topics.] Pages 68 Published by Bhairab Chandra Adhikari and Krishna Kumar Nath. 1318 B.S. [29th January, 1912.] 12mo. 2nd edition.<br>**Price, 4 annas.**<br>[The previous edition of the book was not registered in this office.] | Rai Mohan De, Sinha Press, Comilla. | 1,000 | 94 | ..... |
| 10 | **Das Baishnab, Haradhan.**—সনাতন গোস্বামীর শিক্ষাতত্ত্ব ও লক্ষহীরার কড়চা। [Lessons for Sonatan Goswami or the diary of Laksha Hira. Deals with topics relating to the Baishnabite religion.] Pages 108. Published by the author. 1318 B.S. [27th November, 1911.] 12mo. 1st edition.<br>**Price, 10 annas.** | Jnanendra Nath Das, Sreeman Narayan Press, Kansat, district Malda. | 600 | 86 | ..... |
| 11 | **Debnath, Ramgopal.**—সামবেদীয় শৈব নিত্যকর্ম্ম পদ্ধতি। [Sám Vediya Shaiba Nitya Karma Padhati. Rules for the daily religious duties of the Shaibas (a sect of the Hindus) according to Sám Veda.] Pages 18. Published by the author. [25th November, 1911.] 12mo. 1st edition.<br>**Price, 2 annas.** | Rám Chandra Ananta, Sen Brothers' Printing Works, Mymensingh. | 2,000 | 92 | ..... |
| 12 | **Kabiraj, Srikrishnadas Goswami.**—শ্রীচৈতন্য চরিতামৃত, ৬ষ্ঠ, ৭ম, ও ৮ম খণ্ড। Srichaitanya Charitamrita, Parts 6 to 8. Nectarine life of Sri Chaitanya, Parts VI—VIII. A boon on the Baishnabite religion.] Pages 41-96 and 105-144. Published by Nagendra Kumár Roy. 1318 B.S. [17th August, 1911.] 8vo. 1st edition.<br>**Price, 6 annas.** | Rebati Mohan Das, Ashutosh Press, Dacca. | 1,000 | 99 | ..... |
| 13 | ————. ৯ম—১২শ খণ্ড। Parts IX—XII.] Pages 97-128 and 145-224. Published by ditto. [20th September, 1911.] 8vo. 1st edition.<br>**Price, 8 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 100 | ..... |
| 14 | **Sarma, Trailokyanath.**—মাধব আদ্যা স্তোত্রম্। Mádhab Adyá Stotram. Hymns addressed to Madhaba and Adya. Contains historical accounts and songs about Madhaba and Adya, two images of Hindu gods at Dhamrai, Dacca.] Pages 12. 2nd Magh, 1318 B.S. [26th January, 1912.] 12mo. 1st edition.<br>**Price, 1 anna.** | Sheik Jamiruddin, Roy Press, Bogra. | 3,000 | 87 | ..... |
| 15 | **Sen, Keshab Chandra.**—সরস্বতী। [Saraswati. Goddess of learning. Some religious sermons of Keshab Chandra Sen, the founder of the Indian Brahmo Samaj.] Pages 12. Published by Pyari Mohan Choudhuri. [24th January, 1912.] 12mo. 1st edition.<br>**Price, nil.** | Rám Chandra Ananta, Sen Brothers' Printing Works, Mymensingh. | 1,000 | 91 | ..... |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **SANSKRIT-BENGALI—RELIGION**—*concld.* | | | | |
| 16 | **Songjogi Brahmachari, Jojneswar.**—সাধনা। [Sádhana. Devotional exercises. A religious book.] Pages 152. Published by Aswini Kumár Mandal. [25th August, 1911.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, 12 annas.** | Rái Mohan Sarkar Kashi Printing Works, Dacca. | 1,000 | 97 | |
| | **SANSKRIT-ENGLISH—GENERAL SCHOOL BOOKS AND KEYS.** | | | | |
| 1 | **Kabyatirtha, Mahendra Chandra.**—প্রবন্ধ কল্পলতা। [Prabandha Kalpalatá. A Sanskrit reader in prose and verse.] Pages 64. Published by Jitendra Náth Ghosh, Victoria Library, Dacca. 1911. [14th December, 1911.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, 5 annas.** | Rebati Mohan Dás, Ashutosh Press, Dacca. | 1,000 | 174 | |
| 2 | **Vidyabagish, Muraridhan.**—সানুবাদম সংস্কৃত ভাষা দর্পণম্। [Sánubádam Sanskrita Bhásá Darpanam Mirror of Sanskrit language with translation. A book of grammar and translation.] Pages 72. Published by Hariram Dhar. 1911. [4th January, 1912.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, nil.** | Bipreswar Chakravarty, Swarna Press, Dacca. | 2,000 | 211 | ..... |
| 3 | **Vidyaratna, Balaram.**—সংস্কৃত চন্দ্রিকা। [Sanskrita Chandriká. Moonlight of Sanskrit. A Sanskrit reader intended for the 3rd and 4th classes of High Schools.] Pages 59. Published by Sarat Chandra Dutt, Cotton Library, Dacca. 1911. [21st December, 1911.] 16mo. 2nd edition.<br>**Price, 4 annas.**<br>[The previous edition of the book was not registered in this office.] | Ditto ... | 1,100 | 204 | ..... |
| | **SANSKRIT-ENGLISH—MISCELLANEOUS.** | | | | |
| 1 | **Choudhury, Tarini Charan.**—[A brief outline of the history of Sanskrit Literatue.] Pages 96. Published by Girija Charan Choudhuri. Berá, Pabna. 1911. [21st December, 1911.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, Re 1.** | Bhánu Chandra Dás, Gándáriá Press, Dacca. | 1,000 | 198 | ..... |
| | **TRI-LINGUAL BOOKS.** | | | | |
| | **BENGALI-ENGLISH-SANSKRIT—GENERAL SCHOOL BOOKS AND KEYS.** | | | | |
| 1 | **Sen, Atul Chandra.**—ব্যাকরণ প্রবেশম্। [Byákaran Praboshim. A Grammar.] Pages 172 Published by Brajendra Narayan De [15th December, 1911.] 16mo. 3rd edition.<br>**Price, 8 annas.**<br>[The previous editions of the book were not registered in this office.] | Rái Mohan Sarkar, Káshi Printing Works, Dacca. | 1,000 | 164 | ..... |
| | **Singh, Parbati Charan.**—[A complete key to Sanskrit Prowesha] Pages 180. Published by the author. 1912. [6th March, 1912] 12mo. 1st edition.<br>**Price, Re. 1.** | Madan Mohan De Sircár, Santosh Press, Dacca. | 1,000 | 279 | ..... |

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the quarter ending the 30th June, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copy right (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **SANSKRIT-BENGALI—RELIGION**—*contd.* | | | | |
| 9 | **Bhoumik, Ananta Kumar.**—জ্ঞানমঞ্জরী। [Jnan Manjari. A bud of knowledge. It is a religious book dealing with Philosophical and Mythological topics.] Pages 68 Published by Bhairab Chandra Adhikari and Krishna Kumar Nath. 1318 B.S. [29th January, 1912.] 12mo. 2nd edition.<br>**Price, 4 annas.**<br>[The previous edition of the book was not registered in this office.] | Rai Mohan De, Sinha Press, Comilla. | 1,000 | 94 | ..... |
| 10 | **Das Baishnab, Haradhan.**—সনাতন গোস্বামীর শিক্ষাতত্ত্ব ও লক্ষহীরার কড়চা। [Lessons for Sonatan Goswami or the diary of Laksha Hira. Deals with topics relating to the Baishnabite religion.] Pages 108. Published by the author. 1318 B.S. [27th November, 1911.] 12mo. 1st edition.<br>**Price, 10 annas.** | Jnanendra Nath Das, Sreeman Narayan Press, Kansat, district Malda. | 600 | 86 | ..... |
| 11 | **Debnath, Ramgopal.**—সামবেদীয় শৈব নিত্যকর্ম্ম পদ্ধতি। [Sám Vediya Shaiba Nitya Karma Padhati. Rules for the daily religious duties of the Shaibas (a sect of the Hindus) according to Sám Veda.] Pages 18. Published by the author. [25th November, 1911.] 12mo. 1st edition.<br>**Price, 2 annas.** | Rám Chandra Ananta, Sen Brothers' Printing Works, Mymensingh. | 2,000 | 92 | ..... |
| 12 | **Kabiraj, Srikrishnadas Goswami.**—শ্রীচৈতন্য চরিতামৃত, ৬ষ্ঠ, ৭ম, ও ৮ম খণ্ড। Srichaitanya Charitamrita, Parts 6 to 8. Nectarine life of Sri Chaitanya, Parts VI—VIII. A boon on the Baishnabite religion.] Pages 41-96 and 105-144. Published by Nagendra Kumár Roy. 1318 B.S. [17th August, 1911.] 8vo. 1st edition.<br>**Price, 6 annas.** | Rebati Mohan Das, Ashutosh Press, Dacca. | 1,000 | 99 | ..... |
| 13 | ————. ৯ম—১২শ খণ্ড। Parts IX—XII.] Pages 97-128 and 145-224. Published by ditto. [20th September, 1911.] 8vo. 1st edition.<br>**Price, 8 annas.** | Ditto ... | 1,000 | 100 | ..... |
| 14 | **Sarma, Trailokyanath.**—মাধব আদ্যা স্তোত্রম্। Mádhab Adyá Stotram. Hymns addressed to Madhaba and Adya. Contains historical accounts and songs about Madhaba and Adya, two images of Hindu gods at Dhamrai, Dacca.] Pages 12. 2nd Magh, 1318 B.S. [26th January, 1912.] 12mo. 1st edition.<br>**Price, 1 anna.** | Sheik Jamiruddin, Roy Press, Bogra. | 3,000 | 87 | ..... |
| 15 | **Sen, Keshab Chandra.**—সরস্বতী। [Saraswati. Goddess of learning. Some religious sermons of Keshab Chandra Sen, the founder of the Indian Brahmo Samaj.] Pages 12. Published by Pyari Mohan Choudhuri. [?1th January, 1912.] 12mo. 1st edition.<br>**Price, nil.** | Rám Chandra Ananta, Sen Brothers' Printing Works, Mymensingh. | 1,000 | 91 | ..... |

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the quarter ending the 30th June, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the same is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copy-right (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **SANSKRIT-BENGALI—RELIGION**—*concld.* | | | | |
| 16 | **Songjogi Brahmachari, Jojneswar.**—সাধনা। [Sádhana. Devotional exercises. A religious book.] Pages 152. Published by Aswini Kumár Mandal. [25th August, 1911.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, 12 annas.** | Rái Mohan Sarkar Kashi Printing Works, Dacca. | 1,000 | 97 | |
| | **SANSKRIT-ENGLISH—GENERAL SCHOOL BOOKS AND KEYS.** | | | | |
| 1 | **Kabyatirtha, Mahendra Chandra.**—প্রবন্ধ কল্পলতা। [Prabandha Kalpalatá. A Sanskrit reader in prose and verse.] Pages 64 Published by Jitendra Náth Ghosh, Victoria Library, Dacca. 1911. [14th December, 1911.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, 5 annas.** | Rebati Mohan Dás, Ashutosh Press, Dacca. | 1,000 | 174 | |
| 2 | **Vidyabagish, Muraridhan.**—সানুবাদম সংস্কৃত ভাষা দর্পণম্। [Sánubádam Sanskrita Bhásá Darpanam Mirror of Sanskrit language with translation. A book of grammar and translation.] Pages 72. Published by Hariram Dhar. 1911. [4th January, 1912.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, nil.** | Bipreswar Chakravarty, Swarna Press, Dacca. | 2,000 | 211 | ..... |
| 3 | **Vidyaratna, Balaram.**—সংস্কৃত চন্দ্রিকা। [Sanskrita Chandriká. Moonlight of Sanskrit. A Sanskrit reader intended for the 3rd and 4th classes of High Schools.] Pages 59. Published by Sarat Chandra Dutt, Cotton Library, Dacca. 1911. [21st December, 1911.] 16mo. 2nd edition.<br>**Price, 4 annas.**<br>[The previous edition of the book was not registered in this office.] | Ditto ... | 1,100 | 204 | ..... |
| | **SANSKRIT-ENGLISH—MISCELLANEOUS.** | | | | |
| 1 | **Choudhury, Tarini Charan.**—[A brief outline of the history of Sanskrit Literature.] Pages 95. Published by Girija Charan Choudhuri, Berá, Pabna. 1911. [21st December, 1911.] 16mo. 1st edition.<br>**Price, Re. 1.** | Bhánu Chandra Dás, Gándáriá Press, Dacca. | 1,000 | 198 | ..... |
| | **TRI-LINGUAL BOOKS.** | | | | |
| | **BENGALI-ENGLISH-SANSKRIT—GENERAL SCHOOL BOOKS AND KEYS.** | | | | |
| 1 | **Sen, Atul Chandra.**—ব্যাকরণ প্রবেশম্। [Byákaran Prabesham. A Grammar.] Pages 172 Published by Brajendra Narayan De [15th December, 1911.] 16mo. 3rd edition.<br>**Price, 8 annas.**<br>[The previous editions of the book were not registered in this office.] | Rái Mohan Sarkár, Káshi Printing Works, Dacca. | 1,000 | 164 | ..... |
| 2 | **Singh, Parbati Charan.**—[A complete key to Sanskrit Proversha] Pages 180. Published by the author. 1912. [6th March, 1912] 12mo. 1st edition.<br>**Price, Re. 1.** | Madan Mohan De Siroár, Santosh Press, Dacca. | 1,000 | 279 | ..... |

*Catalogue of Books and Pamphlets registered in Eastern Bengal for the quarter ending the 30th June, 1912*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | Author and title, brief subject, including the age of the book where the name is obscure, number of pages, publisher and place of publication, date given on the title-page with the name of the era—when other than the Christian era—date of issue from the press or of publication, size, edition and price. | Printer and place of printing. | Number of copies. | Registration No. | Proprietor of copyright (his name and residence), register No. and date of registration of copyright. |
| | **BENGALI-PERSIAN-URDU—RELIGION.** | | | | |
| 1 | **Muhammad Moyazuddin.**—বাঙ্গালা গজল ও মৌলুদ শরিফ। [Bángálá Gájal O Moulud Sharif. Bengali songs on account of the nativity of the prophet.] The book contains some eulogies on Mahomed.] Pages 22. Published by Jasimuddin Khandakár. 1318 B.S. [29th November, 1911.] 8vo. 1st edition.<br>**Price, 1 anna.** | Abdul Satter Miáh, Nabanoor Press, Tángail, district Mymensingh. | 1,000 | 83 | ..... |
| | **MUSALMANI-BENGALI-ARABIC—PERSIAN—RELIGION.** | | | | |
| 1 | **Muhammad Serajal Huq.**—আদাবে মুরিদ। [Adábe Murid. Devotion of the disciple to his spiritual guide It deals with the peculiar doctrines professed by Sufis] Pages 54. Published by the author. 1912. [5th February, 1912] 8vo. 1st edition.<br>**Price, 4 annas.** | Muhammad Emdád Ullá, Emdádál Islámiá Press, Dacca. | 1,000 | 249 | ..... |

ERRATUM.

OMIT the foot-note at the end of the "Catalogue for the quarter ending the 30th September 1911," published in the *Eastern Bengal and Assam Gazette* of the 6th December 1911.

G. W. KÜCHLER,
*Director of Public Instruction, Bengal.*

# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, SEPTEMBER 25, 1912.


## APPENDIX.

### NOTICES TO MARINERS.

THE following Notices are published for general information.

H. H. GREEN,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

CALCUTTA, *the 19th September 1912.*

CHINA SEA—RHIO ARCHIPELAGO.

*Strait of Sugi—Information with regard to shoals.*

*No. 437 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 1006 of 1912), are republished :—

*Former Notice.*—No. 306 of 1912. (*This Office No. 178 of 1912.*)

1. Non-existence of shoal :
   *Position on chart.*—At a distance of 8 cables, 199° (*S. 18° W. Mag.*), from the small islet southward of Pulo Jangka.
   Lat. 0° 51′ 58″ N., long. 103° 42′ 42″ E.
   *Description.*—A shoal or obstruction on which the S.S. *Japara* was reported to have touched.

2. Existence of shoals :
   (*a*) *Position.*—At a distance of 11 cables, 187° (*S. 6° W. Mag.*), from the small islet southward of Pulo Jangka.
   Lat. 0° 51′ 36″ N., long. 103° 42′ 53″ E.
   *Depth.*—1½ fathoms.
   (*b*) *Position.*—At a distance of 12 cables, 190° (*S. 9° W. Mag.*), from the islet mentioned above.
   Lat. 0° 51′ 30″ N., long. 103° 42′ 48″ E.
   *Depth.*—2 fathoms.
   (*c*) *Position.*—At a distance of 14¼ cables, 188° (*S. 7° W. Mag.*), from the islet mentioned above.
   Lat. 0° 51′ 18″ N., long. 103° 42′ 50″ E.
   *Depth.*—5½ fathoms.

*Remarks.*—The positions given above are those on chart No. 2402.
*Variation.*—1° E.
*Charts affected.*—No. 2402, Straits of Durian, Sugi, and Chombol.
„ 2757, Banka strait to Singapore.
*Publication.*—China Sea Directory, Vol. 1, 1906, page 661.
*Authority.*—Hague Notice, No. 1460 of 1912.

## JAPAN—KIUSIU, NORTH-WEST COAST.

### *Futaoi shima—Light established.*

*No. 438 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 1008 of 1912), are republished:—

*Position.*—On Kanega saki, the south-west extreme of the island. Lat. 34° 6′ 00″ N., long. 130° 46′ 50″ E., on chart No. 127.

*Abridged description.*—Lt. Gp. Fl. (3), *ev. 40 sec., 325 ft. vis. 25 miles.*

Details:

*Character.*—A *group flashing white* light showing a group of *three* flashes *every forty seconds*, thus:

| 3 flashes, | eclipse, |
|---|---|
| 16 secs. | 24 secs. |

*Elevation.*—325 feet.
*Visibility.*—25 miles, from the bearing 296° (*N. 59° W. Mag.*), through north and east, to 140° (*S. 35° E. Mag.*).
*Order.*—4th
*Power.*—30,000 candles.
*Structure.*—White octagonal tower, 43 feet in height to centre of lantern.

*Variation.*—5° W.
*Charts affected.*—No. 127, Hirado kaikyo to Shimonoseki kaikyo.
" 358, Western coasts of Kiusiu and Nipon.
" 2347, Nipon, Kiusiu, Shikoku, &c.
" 1263, China sea.
" 781, Pacific, north-west sheet.
" 2459, North-west Pacific ocean.
*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, page 185.
Japan, Korea, &c., 1904, page 512.
*Authority.*—Tokyo Department of Communication, Notice No. 608.

## MAURITIUS.

### *Signals to be made by vessels approaching Defended ports when inconvenienced by searchlights.*

*No. 439 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 1013 of 1912), are republished:—

Any vessel approaching a defended port in the Colony of Mauritius when searchlights are being worked, and finding that they interfere with her safe navigation, may make use of the following signals, either singly or combined:—

(*a*) By flashing lamp, *four short* flashes followed by *one long* flash.
(*b*) By whistle, siren, or fog-horn, *four short* blasts followed by *one long* blast.

Whenever possible, both flashing lamp signals and sound signals should be used.

On these signals being made the searchlights will be worked so as to cause the least inconvenience, being either doused, raised, or their direction altered.

The signals should not be used without real necessity, as unless the vessel is actually in the rays of the searchlight it is impossible to know which searchlight is affected.

*Note.*

The signals are designed to assist mariners and do not render the Government liable in any way.

*Authority.*—Colonial Office, 2nd August 1912.

## CEYLON.

*Signals to be made by vessels approaching Defended ports when inconvenienced by searchlights.*

*No. 440 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 1014 of 1912), are republished :—

Any vessel approaching a defended port in the island of Ceylon when searchlights are being worked, and finding that they interfere with her safe navigation, may make use of the following signals, either singly or combined :—

*(a)* By flashing lamp, *four short* flashes followed by *one long* flash.

*(b)* By whistle, siren, or fog-horn, *four short* blasts followed by *one long* blast.

Whenever possible, both flashing lamp signals and sound signals should be used.

On these signals being made, the searchlights will be worked so as to cause the least inconvenience, being either doused, raised, or their direction altered.

The signals should not be used without real necessity, as unless the vessel is actually in the rays of the searchlight it is impossible to know which searchlight is affected.

*Note.*

The signals are designed to assist mariners and do not render the Government liable in any way.

*Authority.*—Colonial Office, 13th June 1912.

## STRAITS SETTLEMENTS.

*Signals to be made by vessels approaching Defended ports when inconvenienced by searchlights.*

*No. 441 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 1015 of 1912), are republished :—

Any vessel approaching a defended port in the Straits Settlements when searchlights are being worked, and finding that they interfere with her safe navigation, may make use of the following signals, either singly or combined :—

*(a)* By flashing lamp, *four short* flashes followed by *one long* flash.

*(b)* By whistle, siren, or fog horn, *four short* blasts followed by *one long* blast.

Whenever possible, both flashing lamp signals and sound signals should be used.

On these signals being made, the searchlights will be worked so as to cause the least inconvenience, being either doused, raised, or their direction altered.

The signals should not be used without real necessity, as unless the vessel is actually in the rays of the searchlight it is impossible to know which searchlight is affected.

*Note.*

The signals are designed to assist mariners and do not render the Government liable in any way.

*Authority.*—Colonial Office, 25th July 1912.

## JAPAN—KIUSIU, NORTH-WEST COAST.

*Futaoi shima—Light established.*

*No. 438 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 1008 of 1912), are republished:—

*Position.*—On Kanega saki, the south-west extreme of the island. Lat. 34° 6′ 00″ N., long. 130° 46′ 50″ E., on chart No. 127.

*Abridged description.*—Lt. Gp. Fl. (3), *ev. 40 sec., 325 ft. vis. 25 miles.*

Details:

*Character.*—A *group flashing white* light showing a group of *three* flashes *every forty seconds*, thus:

| 3 flashes, | eclipse, |
|---|---|
| 16 secs. | 24 secs. |

*Elevation.*—325 feet.
*Visibility.*—25 miles, from the bearing 296° (*N. 59° W. Mag.*), through north and east, to 140° (*S. 35° E. Mag.*).
*Order.*—4th
*Power.*—30,000 candles.
*Structure.*—White octagonal tower, 43 feet in height to centre of lantern.

*Variation.*—5° W.
*Charts affected.*—No. 127, Hirado kaikyo to Shimonoseki kaikyo.
.. 358, Western coasts of Kiusiu and Nipon.
.. 2347, Nipon, Kiusiu, Shikoku, &c.
.. 1263, China sea.
.. 781, Pacific, north-west sheet.
.. 2459, North-west Pacific ocean.
*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, page 185.
Japan, Korea, &c., 1904, page 512.
*Authority.*—Tokyo Department of Communication, Notice No. 608.

## MAURITIUS.

*Signals to be made by vessels approaching Defended ports when inconvenienced by searchlights.*

*No. 439 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 1013 of 1912), are republished:—

Any vessel approaching a defended port in the Colony of Mauritius when searchlights are being worked, and finding that they interfere with her safe navigation, may make use of the following signals, either singly or combined:—

(*a*) By flashing lamp, *four short* flashes followed by *one long* flash.
(*b*) By whistle, siren, or fog-horn, *four short* blasts followed by *one long* blast.

Whenever possible, both flashing lamp signals and sound signals should be used.

On these signals being made the searchlights will be worked so as to cause the least inconvenience, being either doused, raised, or their direction altered.

The signals should not be used without real necessity, as unless the vessel is actually in the rays of the searchlight it is impossible to know which searchlight is affected.

*Note.*

The signals are designed to assist mariners and do not render the Government liable in any way.

*Authority.*—Colonial Office, 2nd August 1912.

## CEYLON.

*Signals to be made by vessels approaching Defended ports when inconvenienced by searchlights.*

*No. 440 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 1014 of 1912), are republished :—

Any vessel approaching a defended port in the island of Ceylon when searchlights are being worked, and finding that they interfere with her safe navigation, may make use of the following signals, either singly or combined :—

*(a)* By flashing lamp, *four short* flashes followed by *one long* flash.

*(b)* By whistle, siren, or fog-horn, *four short* blasts followed by *one long* blast.

Whenever possible, both flashing lamp signals and sound signals should be used.

On these signals being made, the searchlights will be worked so as to cause the least inconvenience, being either doused, raised, or their direction altered.

The signals should not be used without real necessity, as unless the vessel is actually in the rays of the searchlight it is impossible to know which searchlight is affected.

*Note.*

The signals are designed to assist mariners and do not render the Government liable in any way.

*Authority.*—Colonial Office, 13th June 1912.

## STRAITS SETTLEMENTS.

*Signals to be made by vessels approaching Defended ports when inconvenienced by searchlights.*

*No. 441 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 1015 of 1912), are republished :—

Any vessel approaching a defended port in the Straits Settlements when searchlights are being worked, and finding that they interfere with her safe navigation, may make use of the following signals, either singly or combined :—

(*a*) By flashing lamp, *four short* flashes followed by *one long* flash.

(*b*) By whistle, siren, or fog horn, *four short* blasts followed by *one long* blast.

Whenever possible, both flashing lamp signals and sound signals should be used.

On these signals being made, the searchlights will be worked so as to cause the least inconvenience, being either doused, raised, or their direction altered.

The signals should not be used without real necessity, as unless the vessel is actually in the rays of the searchlight it is impossible to know which searchlight is affected.

*Note.*

The signals are designed to assist mariners and do not render the Government liable in any way.

*Authority.*—Colonial Office, 25th July 1912.

## AUSTRALIA—QUEENSLAND.

*Moreton bay approach—Wreck disappeared; buoy withdrawn.*

*No. 442 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 1017 of 1912), are republished :—

*Position.*—At a distance of about $2\frac{3}{10}$ miles, 14° (*N. 5° E. Mag.*), from Cape Moreton lighthouse.

Lat. 27° 00′ S., long. 153° 29¾′ E.

*Details.*—The wreck having disappeared, the green buoy marking its position has been withdrawn.

*Variation.*—9° E.

*Charts affected.*—No. 1670*a*, Moreton bay, northern portion.
„ 1029, Danger point to Cape Moreton.
„ 1068, Moreton bay to Sandy cape.

*Publication.*—Australia Directory, Vol. II. 1907, page 126.

*Authority.*—Portmaster, Brisbane, 27th June 1912.

## SUMATRA—WEST COAST.

*Naku islands—Existence of shoals.*

*No. 443 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 1029 of 1912), are republished :—

*Position.*—Naku anchorage, lat. 0° 50½′ N., long. 97° 21′ E.

*Details.*—Several shoals, not hitherto shown on the charts, exist in the vicinity of the Naku islands.

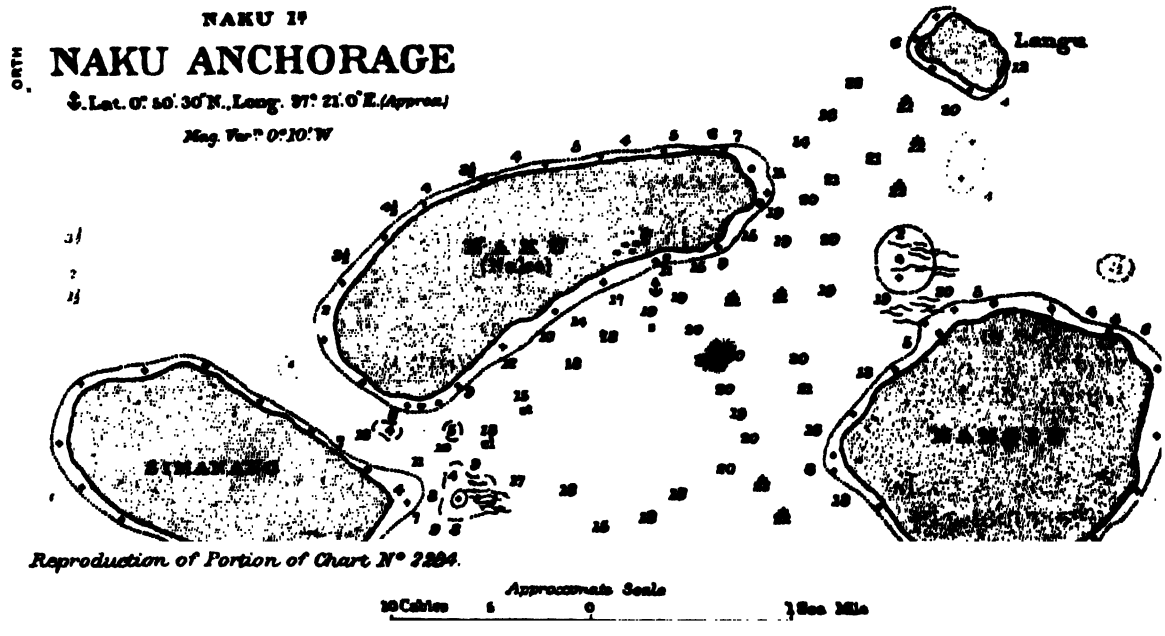
The state of the corrected plate showing these shoals in *red* is given below on a reproduction of a portion of the plan of Naku anchorage on chart No. 2284.

*Remarks.*—From the reproduction it will be seen that the two 6-foot rocks formerly shown on the charts northward of Simanang and Mangit islands, respectively, have been erased.

*Charts affected.*—No. 2284 Plan of Naku anchorage.
„ 2760, Acheh head to Chingkuk bay.

*Publication.*—China Sea Directory, Vol. I, 1906, page 369.

*Authority.*—Netherlands Government chart.



## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER—KING'S BANK CHANNEL.

*Depth of water on 9th and 15th August 1912.*

*No. 444 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notices to Mariners (Nos. 187M and 189M of 1912), are republished :—

| | 9th August 1912. | | 15th August 1912. | |
|---|---|---|---|---|
| | *Upper Bar.* | *Lower Bar.* | *Upper Bar.* | *Lower Bar.* |
| South Line | 11 feet 9 inches | 5 feet 3 inches. | 11 feet 6 inches | 4 feet 6 inches. |
| Central Line | 12 feet 9 inches | 9 feet 6 inches. | 12 feet 6 inches | 8 feet 6 inches. |
| North Line | 10 feet 9 inches | 10 feet 0 inch. | 10 feet 9 inches | 9 feet 0 inch. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

---

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Chokey Lumps—Eastern channel*

Depth of water on 13th August 1912.

*No. 445 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 188M of 1912), are republished :—

| | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|
| No. 1 Track | ... Red Beacon and Board Beacon in one ... ... | 14 | 0 |
| „ 2 do. | ... Red Beacon midway between Board Beacon and two Black Ball Beacon ... | 12 | 9 |
| „ 3 do. | ... Red Beacon and two Black Ball Beacon in one ... | 10 | 6 |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER, HASTINGS TRACKS.

*Depth of water on 16th August 1912.*

*No. 446 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 190M of 1912), are republished :—

| | | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|---|
| No. 1 Track | ... Closed | Marks removed ... | ... | ... |
| No. 2 do. | ... do. | Ditto ... | ... | ... |
| No. 3 do. | ... Inward | Port Commissioners' Flagstaff open to southward of North Dome of Rest House. | | |
| | Outward | Marks ○○ ○○ ⊥⊥ in line ... | 10 | 0 |
| | | Shoal water close to southward. | | |
| No. 4 do. | ... Inward | Port Commissioners' Flagstaff and North Dome of Rest House in line. | | |
| | Outward | Marks ◇◇ ⊥⊥ in line ... | 9 | 9 |

| | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|
| No. 5 Track ... | Inward Port Commissioners' Flagstaff midway between North Dome of Rest House and Time Ball. | | |
| | Outward Marks ♀♀ in line ... | 9 | 0 |
| No. 6 do. ... | Inward Port Commissioners' Flagstaff and Time Ball in line. | | |
| | Outward Marks ◇◇ in line ... | 8 | 0 |

Reduced to "Zero" of King's Point Tide gauge.

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Monkey Point, Dredged Cut Channel.*

Depth of water on 16th August 1912.

*No. 447 (first publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 191M of 1912), are republished :—

| | |
|---|---|
| South Line of Central Track | ... 10 feet 0 inch. |
| Central Track | ... 10 feet 6 inches. |
| North Line of Central Track | ... 10 feet 6 inches. |
| Tide Gauge ϕ B. O. Chy. | ... 10 feet 3 inches. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—CHITTAGONG COAST.

*Karnaphuli river—Depth of water in the channel.*

*No. 448-I (first publication).*—

*Subject.*—The following depth of water was found in the channel by soundings taken on the 16th September 1912 :—

*Description.*—

| | Ft. |
|---|---|
| Track No. I, Outer Bar— | |
| Disc on Diamond ... ... ... | 10 |
| Track No. II, Inner Bar— | |
| Disc on Diamond ... ... ... | 11 |

*Chart affected.*—No. 84, Chittagong (Karnaphuli) river.
*Publication.*—Bay of Bengal Pilot, 1910, page 322.
*Authority.*—Port Officer, Chittagong, Notice dated 17th September 1912.

*The 9th September 1912.*

## PERSIAN GULF, NORTHERN SHORE.

*Jeztrat Hormuz—Shoal north-eastward of.*

*No. 432 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 982 of 1912), are republished :—

*Position.*—At a distance of $4\frac{1}{10}$ miles, 25° (*N. 23° E. Mag.*), from Great White peak.
Lat. 27° 7¾′ N., long. 56° 30½′ E.

*Depth.*—3½ fathoms.

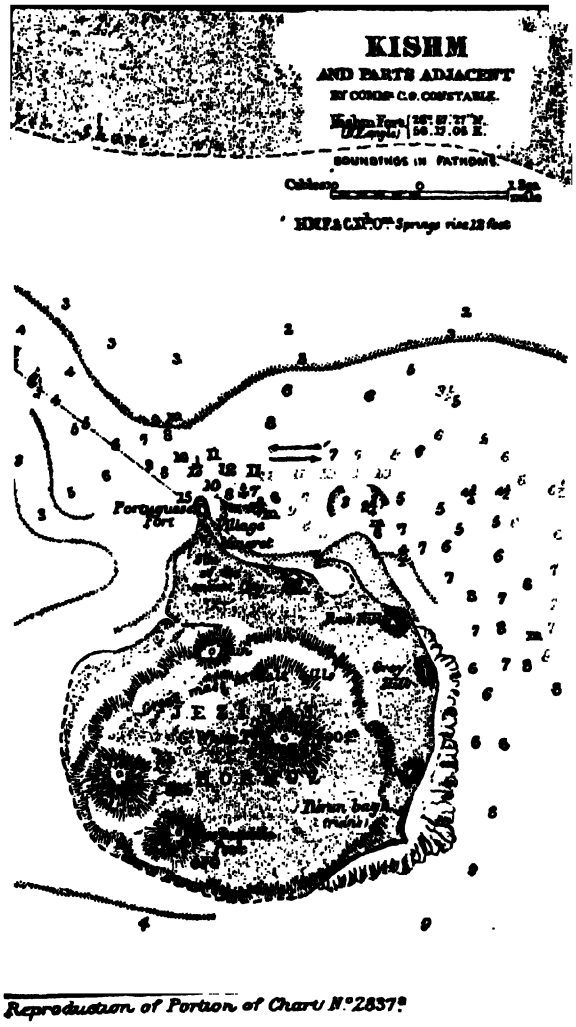
*Remarks.*—This shoal, together with other soundings obtained off the north-eastern side of Jezirat Hormuz, is shown in *red* on the accompanying reproduction of a portion of the plan of Kishm on chart No. 2837*a*.

*Variation.*—2° E.

*Charts affected.*—No. 2837*a*, Persian gulf, eastern sheet, with plan.
„ 753, Persian gulf entrance.

*Publication.*—Persian Gulf Pilot, 1908, page 150.

*Authority.*—Captain F. O. Potts, Master of the S.S. *Mashona*.




*Reproduction of Portion of Chart N°2837a*

CHINA SEA—SINGAPORE MAIN STRAIT.

*Tree island—Shoal north-eastward of.*

*No. 433 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 992 of 1912), are republished :—

*Position.*—At a distance of 10¾ cables, 31° (*N. 30° E. Mag.*), from Tree island lighthouse.
Lat. 1° 10′ 24″ N., long. 103° 40′ 14″ E., on chart No. 2404.

*Depth.*—5½ fathoms.

*Variation.*—1° E.

*Charts affected.*—No. 2404, Singapore main strait.
„ 2403, Singapore strait.
„ 2757, Banka strait to Singapore.
„ 3543, Approaches to Singapore.
„ 795, Cape Rachado to Singapore.
„ 1355, Malacca strait.

*Publication.*—China Sea Directory, Vol. I, 1906, pages 216, 227.

*Authority.*—H. M. Surveying Vessel *Waterwitch*.

## SOUTH AFRICA.

*Signals to be made by vessels approaching Defended ports when inconvenienced by searchlights.*

*No. 434 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 995 of 1912), are republished:—

Any vessel approaching a defended port in the Union of South Africa when searchlights are being worked, and finding that they interfere with her safe navigation, may make use of the following signals, either singly or combined:—

(*a*) By flashing lamp, *four short* flashes followed by *one long* flash.
(*b*) By whistle, siren, or fog-horn, *four short* blasts followed by *one long* blast.

Whenever possible, both flashing lamp signals and sound signals should be used.

On these signals being made, the searchlights will be worked so as to cause the least inconvenience, being either doused, raised, or their direction altered.

The signals should not be used without real necessity, as unless the vessel is actually in the rays of the searchlight it is impossible to know which searchlight is affected.

*Note.*

These signals are designed to assist mariners and do not render the Government liable in any way.

*Authority.*—Union of South Africa Notice, 5th June 1912.

## BORNEO, SOUTH COAST—STRAIT OF MAKASSAR.

*Dwaalder island—Light established.*

*No. 435 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 998 of 1912), are republished:—

*Position.*—On northern extreme of island.
Lat. 4° 13¾′ S., long. 116° 7′ E.
*Abridged description.*—Lt. Occ. *ev. 4 secs., 36 ft., vis. 6 m.*

Details:

*Character.*—An *occulting white* dioptric light *every four seconds*, showing thus:—

$$\frac{\text{Light, 2 secs.}}{\text{eclipse, 2 secs.}}$$

*Elevation.*—36 feet.
*Visibility.*—6 miles, except from 58° (*N. 56° E. Mag.*) to 25° (*N. 23° E. Mag.*) where it is obscured; and from 25° (*N. 23° E. Mag.*), through north, to 316° (*N. 46° W. Mag.*), where it is partially obscured.
*Structure.*—A white framework tower.
*Remarks.*—The coast reef extends to a distance of about 2 cables northward, from the lighthouse.
*Variation.*—2° E.
*Charts affected.*—No. 2637, Strait of Makassar.
„ 941*b*, Eastern archipelago, western part.
„ 2759*a*, Australia, northern portion.
„ 1263, China sea.
*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, page 99.
Eastern Archipelago, Part II, 1904, page 270.
*Authority.*—Hague Notice, No. 1463 of 1912.

## NEW ZEALAND.

*Signals to be made by vessels approaching Defended ports when inconvenienced by searchlights.*

*No. 436 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 1005 of 1912), are republished :—

Any vessel approaching a defended port in the Dominion of New Zealand when searchlights are being worked, and finding that they interfere with her safe navigation, may make use of the following signals, either singly or combined :—

(*a*) By flashing lamp, *four short* flashes followed by *one long* flash.

(*b*) By whistle, siren, or fog-horn, *four short* blasts followed by *one long* blast.

Whenever possible, both flashing lamp signals and sound signals should be used.

On these signals being made, the searchlights will be worked so as to cause the least inconvenience, being either doused, raised or their direction altered.

The signals should not be used without real necessity, as unless the vessel is actually in the rays of the searchlight it is impossible to know which searchlight is affected.

*Note.*

These signals are designed to assist mariners and do not render the Government liable in any way.

*Authority.*—Wellington Notice, No. 65 of 1912.

*The 2nd September 1912.*

## SOUTH AFRICA—PROVINCE OF NATAL.

*Port Natal—Intended alteration in time signal.*

*No. 423 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 949 of 1912), are republished :—

*Position.*—On Cape Natal bluff.

Lat. 29° 42¾′ S., long. 31° 3¾′ E.

*Alteration.*—On and after 1st September 1912, the time ball will be dropped at noon, South African Standard time, corresponding to 22h. 00m. 00s. Greenwich mean time, instead of at 1h. 00m. 00s. South African Standard time, as at present.

*Remarks.*—No further Notice will be given.

*Charts affected.*—No. 2908, Port Natal entrance.

„ 643, Port Natal.

*Publications.*—List of Lights and Time Signals, Part VI, 1912, No. 5007.

Africa Pilot, Part III, 1905, page 174.

*Authority.*—H. M. S. *Hermes*, Hyd. Note, No. 3 of 1912.

## SOUTH AFRICA.

*Signals to be made by vessels approaching Defended ports when inconvenienced by searchlights.*

*No. 434 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 995 of 1912), are republished:—

Any vessel approaching a defended port in the Union of South Africa when searchlights are being worked, and finding that they interfere with her safe navigation, may make use of the following signals, either singly or combined:—

(*a*) By flashing lamp, *four short* flashes followed by *one long* flash.
(*b*) By whistle, siren, or fog-horn, *four short* blasts followed by *one long* blast.

Whenever possible, both flashing lamp signals and sound signals should be used.

On these signals being made, the searchlights will be worked so as to cause the least inconvenience, being either doused, raised, or their direction altered.

The signals should not be used without real necessity, as unless the vessel is actually in the rays of the searchlight it is impossible to know which searchlight is affected.

*Note.*

These signals are designed to assist mariners and do not render the Government liable in any way.

*Authority.*—Union of South Africa Notice, 5th June 1912.

## BORNEO, SOUTH COAST—STRAIT OF MAKASSAR.

*Dwaalder island—Light established.*

*No. 435 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 998 of 1912), are republished:—

*Position.*—On northern extreme of island.
Lat. 4° 13½′ S., long. 116° 7′ E.
*Abridged description.*—Lt. Occ. *ev. 4 secs., 36 ft., vis. 6 m.*

Details:

*Character.*—An *occulting white* dioptric light *every four seconds*, showing thus:—

$$\frac{\text{Light, 2 secs.}}{\text{eclipse, 2 secs.}}$$

*Elevation.*—36 feet.
*Visibility.*—6 miles, except from 58° (*N. 56° E. Mag.*) to 25° (*N. 23° E. Mag.*) where it is obscured; and from 25° (*N. 23° E. Mag.*), through north, to 316° (*N. 46° W. Mag.*), where it is partially obscured.
*Structure.*—A white framework tower.
*Remarks.*—The coast reef extends to a distance of about 2 cables northward, from the lighthouse.
*Variation.*—2° E.
*Charts affected.*—No. 2637, Strait of Makassar.
„ 941*b*, Eastern archipelago, western part.
„ 2759*a*, Australia, northern portion.
„ 1263, China sea.
*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, page 99.
Eastern Archipelago, Part II, 1904, page 270.
*Authority.*—Hague Notice, No. 1463 of 1912.

## NEW ZEALAND.

*Signals to be made by vessels approaching Defended ports when inconvenienced by searchlights.*

*No. 436 (second publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 1005 of 1912), are republished :—

Any vessel approaching a defended port in the Dominion of New Zealand when searchlights are being worked, and finding that they interfere with her safe navigation, may make use of the following signals, either singly or combined :—

(*a*) By flashing lamp, *four short* flashes followed by *one long* flash.

(*b*) By whistle, siren, or fog-horn, *four short* blasts followed by *one long* blast.

Whenever possible, both flashing lamp signals and sound signals should be used.

On these signals being made, the searchlights will be worked so as to cause the least inconvenience, being either doused, raised or their direction altered.

The signals should not be used without real necessity, as unless the vessel is actually in the rays of the searchlight it is impossible to know which searchlight is affected.

*Note.*

These signals are designed to assist mariners and do not render the Government liable in any way.

*Authority.*—Wellington Notice, No. 65 of 1912.

*The 2nd September 1912.*

## SOUTH AFRICA—PROVINCE OF NATAL.

*Port Natal—Intended alteration in time signal.*

*No. 423 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 949 of 1912), are republished :—

*Position.*—On Cape Natal bluff.

Lat. 29° 42¾′ S., long. 31° 3¾′ E.

*Alteration.*—On and after 1st September 1912, the time ball will be dropped at noon, South African Standard time, corresponding to 22h. 00m. 00s. Greenwich mean time, instead of at 1h. 00m. 00s. South African Standard time, as at present.

*Remarks.*—No further Notice will be given.

*Charts affected.*—No. 2908, Port Natal entrance.

„ 643, Port Natal.

*Publications.*—List of Lights and Time Signals, Part VI, 1912, No. 5007.

Africa Pilot, Part III, 1905, page 174.

*Authority.*—H. M. S. *Hermes*, Hyd. Note, No. 3 of 1912.

## BAY OF BENGAL—BURMA.

*Corrections to chart No. 3772.*

*No. 424 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 952 of 1912), are republished :—

1. Amended depth.

*Position.*—At a distance of about 2¾ miles, 269° (*S. 89° W. Mag.*), from the northern extreme of Broken point.

Lat. 16° 55′ 00″ N., long. 94° 20′ 25″ E.

*Correction.*—19 fathoms should be substituted for the 10 fathoms shown in this position.

2. Amended details of Diamond island light :

*Position.*—Lat. 15° 51¾′ N., long. 94° 16¾′ E.

*Correction.*—The height of the light *should read* "164 feet," and the visibility "15 miles."

*Variation.*—Nil.

*Chart affected.*—No. 3772. Calventuras to Bassein river.

*Authority.*—Hydrographic Department.

## MALACCA STRAIT, SUMATRA—LANGSAR BAY.

*Birim Channel—Buoys established.*

*No. 425 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 955 of 1912), are republished :—

*Former Notices.*—Nos. 429, 478 of 1911 ; and No. 539 of 1912. (*This office Nos. 215, 234 of 1911 and No. 280 of 1912*).

(*a*) *Position.*—At a distance of 5 miles, 41° (*N. 41° E. Mag.*), from the northern extreme of Pulo Pasir Puti, in the position formerly occupied by light buoy No. 2.

Pulo Pasir Puti, lat. 4° 32¼′ N., long. 97° 59′ E.

*Description.*—A white conical buoy, marked "2."

(*b*) *Position.*—At a distance of 3 miles and 4⅘ cables, 30° (*N. 30° E. Mag.*), from the northern extreme of Pulo Pasir Puti, in the position formerly occupied by light-buoy No. 5.

*Description.*—A black can-buoy, marked "5."

(*c*) *Position.*—In Birim river entrance, at a distance of 18⅘ cables, 315° (*N. 45° W. Mag.*), from the northern extreme of Pulo Pasir Puti, in the position formerly occupied by light-buoy No. 10.

*Description.*—A white conical buoy, marked "10."

*Variation.*—Nil.

*Chart affected.*—No. 3574, Langsar bay ; and Birim river entrance.

*Publication.*—China Sea Directory, Vol. I, 1906, page 89.

*Authority.*—Hague Notice, No. 1383 of 1912.

## PORTUGUESE EAST AFRICA.

*Burra Kalsa—Shoal reported northward of.*

*No. 426 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 961 of 1912), are republished :—

*Position.*—Abreast of 400-foot sandhill, and at a distance of about 4½ miles from the shore.

Lat. 22° 32′ S., long. 35° 36′ E.

*Depth.*—Not stated.

*Note.*—A shoal marked "Position approximate" has been placed on the charts in the position given above.

*Remarks.*—The Portuguese S.S. *Africa* touched on this shoal. An examination of the locality will be made.

*Charts affected.*—No. 648, Delagoa bay to river Zambezi.

.. 597. Delagoa bay to Cape Guardafui.

.. 748*a*, Indian ocean, southern portion.

*Publication.*—Africa Pilot, Part III, 1905, page 217.

*Authority.*—Lisbon Notice, No. 19 of 1912.

## INDIA. WEST COAST—GULF OF MANAR.

*Tuticorin Roadstead—Existence of Shoal.*

*No. 427 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 184M of 1912), are republished :—

*Position.*—Church on Church Island 320° (N. 39° 25′ W. Mag.).
Hare Island Light-house 240° (S. 60° 35′ W. Mag.).

*Description.*—Sandy patch, with 22 feet over it at low water ordinary springs.

*Extent.*—About one cable.

*Variation.*—0° 35′ W. in 1907.

*Chart affected.*—No. 67, Tuticorin Roadstead and Harbour.

*Publication.*—West Coast of India Pilot, 5th edition, 1909, page 109.

*Authority.*—The Presidency Port Officer, Madras.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Monkey Point, Dredged Cut Channel.*

Depth of water on 7th August 1912.

*No. 428 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 185M of 1912), are republished :—

| | | |
|---|---|---|
| South Line of Central Track | ... | 9 feet 0 inch. |
| Central Track | ... | 9 feet 0 inch. |
| North Line of Central Track | ... | 9 feet 3 inches. |
| Tide Gauge ϕ B. O. Chy. | ... | 9 feet 6 inches. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA.

*Corrections to chart No. 3772.*

*No. 424 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 952 of 1912), are republished :—

1. Amended depth.

*Position.*—At a distance of about 2¾ miles, 269° (*S. 89° W. Mag.*), from the northern extreme of Broken point.

Lat. 16° 55′ 00″ N., long. 94° 20′ 25″ E.

*Correction.*—19 fathoms should be substituted for the 10 fathoms shown in this position.

2. Amended details of Diamond island light :

*Position.*—Lat. 15° 51¾′ N., long. 94° 16¾′ E.

*Correction.*—The height of the light *should read* "164 feet," and the visibility "15 miles."

*Variation.*—Nil.

*Chart affected.*—No. 3772, Calventuras to Bassein river.

*Authority.*—Hydrographic Department.

## MALACCA STRAIT, SUMATRA—LANGSAR BAY.

*Birim Channel—Buoys established.*

*No. 425 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 955 of 1912), are republished :—

*Former Notices.*—Nos. 429, 478 of 1911 ; and No. 539 of 1912. (*This office Nos. 215, 234 of 1911 and No. 280 of 1912*).

(*a*) *Position.*—At a distance of 5 miles, 41° (*N. 41° E. Mag.*), from the northern extreme of Pulo Pasir Puti, in the position formerly occupied by light buoy No. 2.

Pulo Pasir Puti, lat. 4° 32½′ N., long. 97° 59′ E.

*Description.*—A white conical buoy, marked "2."

(*b*) *Position.*—At a distance of 3 miles and 4⅞ cables, 30° (*N. 30° E. Mag.*), from the northern extreme of Pulo Pasir Puti, in the position formerly occupied by light-buoy No. 5.

*Description.*—A black can-buoy, marked "5."

(*c*) *Position.*—In Birim river entrance, at a distance of 18⅞ cables, 315° (*N. 45° W. Mag.*), from the northern extreme of Pulo Pasir Puti, in the position formerly occupied by light-buoy No. 10.

*Description.*—A white conical buoy, marked "10."

*Variation.*—Nil.

*Chart affected.*—No. 3574, Langsar bay : and Birim river entrance.

*Publication.*—China Sea Directory, Vol. I, 1906, page 89.

*Authority.*—Hague Notice, No. 1383 of 1912.

## PORTUGUESE EAST AFRICA.

*Burra Kalsa—Shoal reported northward of.*

*No. 426 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the British Admiralty (No. 961 of 1912), are republished :—

*Position.*—Abreast of 400-foot sandhill, and at a distance of about 4½ miles from the shore.

Lat. 22° 32′ S., long. 35° 36′ E.

*Depth.*—Not stated.

*Note.*—A shoal marked "Position approximate" has been placed on the charts in the position given above.

*Remarks.*—The Portuguese S.S. *Africa* touched on this shoal. An examination of the locality will be made.

*Charts affected.*—No. 648. Delagoa bay to river Zambezi.

„ 597. Delagoa bay to Cape Guardafui.

„ 748*a*, Indian ocean, southern portion.

*Publication.*—Africa Pilot, Part III, 1905, page 217.

*Authority.*—Lisbon Notice, No. 19 of 1912.

## INDIA, WEST COAST—GULF OF MANAR.

*Tuticorin Roadstead—Existence of Shoal.*

*No. 427 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 181M of 1912), are republished :—

*Position.*—Church on Church Island 320° (N. 39° 25′ W. Mag.).
Hare Island Light-house 240° (S. 60° 35′ W. Mag.).

*Description.*—Sandy patch, with 22 feet over it at low water ordinary springs.

*Extent.*—About one cable.

*Variation.*—0° 35′ W. in 1907.

*Chart affected.*—No. 67, Tuticorin Roadstead and Harbour.

*Publication.*—West Coast of India Pilot, 5th edition, 1909, page 109.

*Authority.*—The Presidency Port Officer, Madras.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER.

*Monkey Point, Dredged Cut Channel.*

Depth of water on 7th August 1912.

*No. 428 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 185M of 1912), are republished :—

| | | |
|---|---|---|
| South Line of Central Track | ... | 9 feet 0 inch. |
| Central Track | ... | 9 feet 0 inch. |
| North Line of Central Track | ... | 9 feet 3 inches. |
| Tide Gauge ϕ B. O. Chy. | ... | 9 feet 6 inches. |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA—RANGOON RIVER—HASTINGS TRACKS.

*Depth of water on 7th August 1912.*

*No. 429 (third publication).*—The following particulars, etc., relative to the above, issued by the Director of the Royal Indian Marine, Bombay, in Notice to Mariners (No. 186M of 1912), are republished :—

| | | | Ft. | In. |
|---|---|---|---|---|
| No. 1 Track | Closed | ... Marks removed ... | ... | ... |
| No. 2 do. | „ | ... Ditto ... | ... | ... |
| No. 3 do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff open to southward of North Dome of Rest House. | | |
| | Outward | ... Marks ○○ / ○○ / I I in line ... | 9 | 3 |
| | | Shoal water close to southward. | | |
| No. 4 do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff and North Dome of Rest House in line. | | |
| | Outward | ... Marks ◇◇ / I I in line ... | 8 | 3 |
| No. 5 do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff midway between North Dome of Rest House and Time Ball. | | |
| | Outward | ... Marks ○○ / I I in line ... | 7 | 6 |
| No. 6 do. | Inward | ... Port Commissioners' Flagstaff and Time Ball in line. | | |
| | Outward | ... Marks ◇◇ / ◇◇ / I I in line ... | 7 | 9 |
| | | Reduced to "Zero" of King's Point Tide gauge. | | |

*Authority.*—Deputy Conservator of the Port, Rangoon.

## BAY OF BENGAL—BURMA, SANDOWAY RIVER ENTRANCE.

*Zalattaung island light—Re-exhibition of.*

*No. 430 (third publication).*—

*Former Notice.*—No. 365 of 1911.

*Subject.*—The unattended light on Zalattaung island as mentioned in the above Notice will be re-exhibited on the 1st October 1912.

*Position.*—Lat. 18° 32¼'N., long. 94° 13¾' E.

*Charts affected.*—No. 829, Cocanada to Bassein river.

„ 832, Cheduba strait and Ramree harbour.

*Publications.*—List of Lights, Part VI, 1912, No. 364a.

Bay of Bengal Pilot, 1910, page 364.

*Authority.*—Principal Port Officer, Burma, Notice dated 16th August 1912.

## BAY OF BENGAL—CHITTAGONG COAST.

*Karnaphuli river—Depth of water in the channel.*

*No. 431-I (third publication).*—

*Subject.*—The following depth of water was found in the channel by soundings taken on the 31st August 1912:—

*Description.*—

| | FT. |
|---|---|
| Track No. I, Outer Bar— | |
| Disc on Diamond ... ... ... | 11 |
| Track No. II, Inner Bar— | |
| Disc on Diamond ... ... ... | 10 |

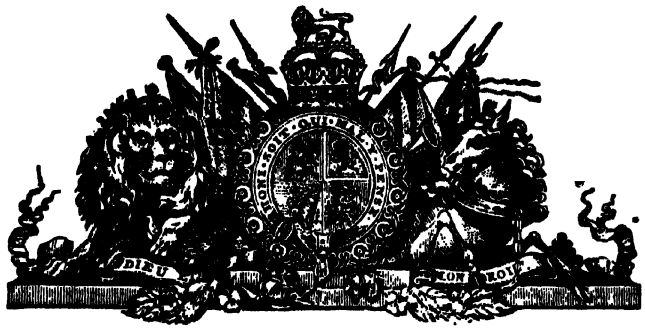
*Chart affected.*—No. 84, Chittagong (Karnaphuli) river.

*Publication.*—Bay of Bengal Pilot, 1910, page 322.

*Authority.*—Port Officer, Chittagong, Notice dated 31st August 1912.

G. N. FORTEATH, COMDR., R.I.M.,
*Deputy Port Officer of Calcutta.*

REGISTERED No. C 207. No. 39 OF 1912.



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, SEPTEMBER 25, 1912.

## SUPPLEMENT.

### OFFICIAL PAPERS.

[*Non-Subscribers to the* GAZETTE *may receive the* SUPPLEMENT *separately on payment of five rupees per annum if delivered in Calcutta, or seven rupees and eight annas if sent by post.*]

CONTENTS.


| | Page. |
|---|---|
| Constitution of a Permanent Committee for the supervision of Muhammadan Registrars and Kazis in Bengal ... ... ... ... ... | 1291—1292 |
| Monthly Weather and Crop Report of Bengal for August 1912 ... ... ... ... ... | 1293—1294 |
| Weather and Crop Report for the week ending the 23rd September 1912 ... ... ... | 1295—1299 |
| Approximate Return of Traffic on the Circular and Eastern Canals for the week ending the 21st September 1912 ... ... ... ... | 1300 |
| Prices-current (retail and wholesale) of food-grains and salt in the head-quarters station bazars of the districts of Bengal and Eastern Bengal on the 15th September 1912 ... ... | 1301—1309 |
| Table of Rainfall recorded at stations in Bengal and Eastern Bengal for the month of August 1912 ... ... ... ... ... ... ... | 1310—1319 |
| Statements of weekly Gauge Readings on the Rivers in Bengal ... ... ... ... ... | 1320—1321 |
| Vital Statistics of Districts and Towns in Bengal for the month of July 1912 ... ... | 1322—1327 |
| Area leased for irrigation up to end of August 1912 ... ... ... ... ... ... ... | 1328 |
| Revised Statement showing the Import and Export Trade of each district in Eastern Bengal with the Ports of Calcutta and Chittagong during the year ending the 31st March 1912 ... ... ... ... ... ... ... | 1329—1332 |
| Railway Returns ... ... ... ... ... | 1333—1337 |


## CONSTITUTION OF A PERMANENT COMMITTEE FOR THE SUPERVISION OF MUHAMMADAN REGISTRARS AND KAZIS IN BENGAL.

### JUDICIAL DEPARTMENT.

#### JUDICIAL.

DARJEELING, THE 17TH SEPTEMBER 1912.

RESOLUTION No. 211J.D.

READ—

A letter No. 298M.M., dated the 13th June 1912, from the Inspector-General of Registration, submitting (1) rules for the guidance of the Permanent Committee for the supervision of Muhammadan Marriage Registrars appointed under Bengal Act I of 1876 and Kazis appointed under Act XII of 1880, and (2) proposals for the constitution of a Permanent Committee for the new Bengal Presidency.

Read also—

Resolution dated the 31st May 1884, regarding the establishment of a Permanent Committee for the supervision of Muhammadan Registrars and Kazis in Bengal.

Resolution No. 2698G., dated the 12th July 1907, recorded by the late Government of Eastern Bengal and Assam on the formation of a Permanent Committee for the supervision of Muhammadan Registrars and Kazis in that Province.

PREVIOUS to the amalgamation of the Province of Eastern Bengal and Assam with Bengal, there was a separate Permanent Committee for each

Province with separate rules for its guidance. The recent redistribution of Provinces necessitates the adoption of a revised set of rules for the guidance of the Permanent Committee for the Bengal Presidency as now constituted, as well as the formation of a new Permanent Committee for that Presidency.

The revised rules of which a draft has been submitted by the Inspector-General of Registration appear to be suitable with the exception of the rule which relates to the inspection by the members of the Permanent Committee of the offices of Muhammadan Marriage Registrars. The District Registrars and the Inspectors of Registration personally inspect those offices, and it is unnecessary to provide for a further inspection by the members of the Committee. It is also considered desirable that the functions of the Permanent Committee should be restricted to giving advice in such matters as may be placed before it by the President of the Committee. The following amended rules for the guidance of the Permanent Committee for the supervision of Muhammadan Registrars and Kazis in the Bengal Presidency are approved by Government :—

1. The Committee shall consist of five or more members appointed by the Local Government, the appointments being notified in the *Calcutta Gazette*. The Inspector-General of Registration for the time being shall be *ex-officio* President of the Committee. Three members will form a quorum. In case of death, resignation, inability (from any cause) to act of any member, the President shall submit a fresh nomination for the consideration of Government. Members shall hold office for a term of three years and shall be eligible for re-appointment on the expiry of the term.

2. The Committee shall meet at a place and time to be appointed by the President as often as may be found necessary for the transaction of business. Due notice of the matters to be laid before the Committee shall be circulated beforehand. In case of any urgent business or upon the requisition of three members, the President shall call a special meeting of the Committee for the consideration of such business.

3. The Committee shall deal with the following matters :—

(1) The consideration of all nominations to the post of Muhammadan Registrar or Kazi.

(2) Recommendations for suspension, dismissal and removal of Muhammadan Registrars and Kazis.

(3) And such other matters as the President may desire to place before the Committee for advice.

4. The Governor in Council also directs the constitution of a Permanent Committee for the Bengal Presidency which will be composed of the gentlemen named below :—

1. The Inspector-General of Registration, President—*ex-officio*.
2. Nawab A. F. M. Abdur Rahman, Khan Bahadur.
3. Nawab Serajul Islam, Khan Bahadur.
4. Maulvi Muhammad Abdullah.
5. ,, Najmuddin Ahmad.
6. ,, Muhammad Tahir.
7. Shamsul Ulama Maulvi Abu Nasr Muhammad Waheed.
8. ,, ,, ,, Kamaluddin Ahmed.
9. The Hon'ble Nawab Syed Nawab Ali Chaudhry.
10. The Hon'ble Nawab Khaja Muhammad Yusuf, Khan Bahadur.
11. The Hon'ble Nawab Syed Hussam Haider Chaudhry, Khan Bahadur.
12. Mr. Z. R. Zahid.

ORDER.—Ordered that this Resolution be published in the *Calcutta Gazette*.

Ordered also that copies of the Resolution be forwarded to the Inspector-General of Registration, and to all District Registrars, for information and guidance.

By order of the Governor in Council,

A. H. CUMING,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## MONTHLY WEATHER AND CROP REPORT OF BENGAL FOR AUGUST 1912.

I. *Character of the season.*—During the month under review the rainfall was below the normal throughout the province except in the districts of Midnapore, Dinajpur, Darjeeling, Rangpur, Bogra, Mymensingh, Tippera and Cooch Behar. The fall was markedly excessive in Dinajpur and Rangpur, where 8·65 and 6·05 inches, respectively, are reported to have been in excess of the normal, while Chittagong, Noakhali, Hooghly and Khulna report a decrease of 7·44, 5·76, 5·59 and 4·44 inches, respectively. The statement showing the rainfall in the several districts of the province is appended.

II. *Progress of agricultural operations.*—Harvesting of autumn rice was nearly finished and that of jute was in progress. Transplantation of winter rice was well forward, but more rain was still wanted in some districts for the operation, while towards the end of the month excessive rain impeded the transplantation in parts of the Rajshahi Division.

III. *State of standing crops.*—Condition of rice, jute and other standing crops was generally good.

IV. *Prospects and probable outturn of harvests.*—Prospects of jute and other *bhadoi* crops were on the whole fair, but insufficient rain affected the prospects of jute in places in the early part of the month.

V. *Damage to crops.*—Some damage was reported to have been done by insects to winter rice and jute in the early part of the month from places in the Presidency Division. Slight damage was also done by floods in the beginning of the month to crops on low lands in places of Rajshahi.

VI. *Condition of agricultural stock.*—Condition of agricultural stock was on the whole fair. Cattle-disease was reported to be prevalent in the districts of Nadia, Murshidabad, Jessore, Khulna, Burdwan, Malda and the Chittagong Hill Tracts, but were confined to particular localities.

VII. *Failure of pasturage and fodder.*—The supply of fodder was sufficient throughout the province except in parts of Tippera.

VIII. *Prices of food-grains.*—During the second fortnight of the month under review the price of common rice rose in 11 districts, fell in four and remained stationary in the rest. It varied from $6\frac{1}{2}$ seers a rupee in Darjeeling and the Chittagong Hill Tracts to $11\frac{1}{16}$ seers in Faridpur.

IX. *Condition of agricultural people.*—The condition of agricultural people continued to be good.

J. R. BLACKWOOD, *Director of Agriculture, Bengal.*

CALCUTTA, *the 23rd September 1912.*

## *Statement showing the normal and actual rainfall in each district during August 1912.*

| Division. | District. | Normal district rainfall for the month of August. | Actual district rainfall for the month of August 1912. | Variation from the normal. |
|---|---|---|---|---|
| | | Inches. | Inches. | Inches. |
| Presidency ... | 24-Parganas ... | 13·29 | 9·89 | — 3·40 |
| | Calcutta ... | 12·69 | 10·95 | — 1·74 |
| | Nadia ... | 10·96 | 9·85 | — 1·11 |
| | Murshidabad ... | 10·45 | 7·40 | — 3·05 |
| | Jessore ... | 10·67 | 8·95 | — 1·72 |
| | Khulna ... | 12·32 | 7·88 | — 4·44 |
| Burdwan ... | Burdwan ... | 11·76 | 9·08 | — 2·68 |
| | Birbhum ... | 10·93 | 8·71 | — 2·22 |
| | Bankura ... | 11·88 | 9·32 | — 2·56 |
| | Midnapore ... | 12·82 | 15·24 | + 2·42 |
| | Hooghly ... | 12·53 | 6·94 | — 5·59 |
| | Howrah ... | 11·40 | 10·03 | — 1·37 |
| Rajshahi ... | Rajshahi ... | 10·29 | 9·01 | — 1·28 |
| | Dinajpur ... | 13·76 | 22·41 | + 8·65 |
| | Jalpaiguri ... | 29·01 | 27·87 | — 1·14 |
| | Darjeeling ... | 24·86 | 27·71 | + 2·85 |
| | Rangpur ... | 12·82 | 18·87 | + 6·05 |
| | Bogra ... | 11·84 | 12·90 | + 1·06 |
| | Pabna ... | 10·90 | 9·00 | — 1·90 |
| | Malda ... | 11·50 | 9·77 | — 1·73 |
| Daccca ... | Dacca ... | 12·91 | 12·32 | — 0·59 |
| | Mymensingh ... | 17·32 | 20·95 | + 3·63 |
| | Faridpur ... | 11·50 | 9·96 | — 1·54 |
| | Bakarganj ... | 16·05 | 11·93 | — 4·12 |
| Chittagong ... | Chittagong ... | 22·26 | 14·82 | — 7·44 |
| | Tippera ... | 14·04 | 14·52 | + 0·48 |
| | Noakhali ... | 23·87 | 18·11 | — 5·76 |
| | Chittagong Hill Tracts. | 17·25 | 16·07 | — 1·18 |
| | Cooch Behar ... | 21·09 | 21·66 | + 0·57 |

## DISTRICT REPORTS ON WEATHER AND CROPS

*For the week ending on the 23rd September 1912.*

*Summary.*—During the week under report the rainfall was generally light throughout the province. More rain is urgently wanted in some districts of the Presidency, Burdwan and Rajshahi Divisions for the growth of winter rice. Harvesting of autumn rice and transplantation of winter rice are proceeding in the Presidency, Rajshahi and Chittagong Divisions and prospects are fair. Harvesting of jute is well forward and the outturn is expected to be fairly good. The preparation of fields for *rabi* crops has commenced. The average price of common rice for the province has risen a little as compared with the previous week. Cattle-disease is reported from certain places in the Presidency, Rajshahi and Chittagong Divisions.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | Price of common rice, in seers, per rupee. This week. | Previous week. | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 1 | 24-Parganas | Nil | 8½ | 8½ | Weather seasonable. More rain is wanted in Basirhat and Sarupnagar thanas. |
| | Diamond Harbour. | Nil | 8¾ | 8⅝ | Harvesting and steeping of jute continue. Condition of cattle is good except some cases of foot-and-mouth disease in Barasat and Basirhat subdivisions. Fodder and water are sufficient. |
| | Barrackpore | 0·35 | 8 | 8 | |
| | Barasat ... | 0·27 | 8 | 8 | |
| | Basirhat ... | 0·31 | 8 | 8 | |
| 2 | Nadia ... | Nil | 8 ⅜ | 8⅞ | Weather seasonable. Harvesting of *aus* rice finished and that of jute still continues. Condition of jute is good. Prospects of standing crops are good. More rain is urgently needed for *aman* paddy. Fields are being prepared for *rabi* crops. Stocks of food-grains, fodder and water are sufficient. No cattle-disease is reported. |
| | Kushtia ... | 0·38 | 10 | 10 | |
| | Meherpur ... | Nil | (*a*) | 10 | |
| | Chuadanga ... | 0·21 | 10 | 10 | |
| | Ranaghat ... | 1·67 | 9 | 9 | |
| 3 | Murshidabad | 0·25 | 9½ | 10½ | Weather hot. Harvesting of *aus* rice and jute is still going on. Rain is wanted for the growth of winter rice. Cattle-disease is reported from Raghunathganj thana in Jangipur. |
| | Lalbagh ... | 0·26 | 9½ | 9½ | |
| | Jangipur ... | Nil | 11 | 10½ | |
| | Kandi ... | Nil | 10¾ | 10½ | |
| 4 | Jessore ... | 1·46 | 9½ | 9½ | Weather seasonable. Rainfall scanty. Stocks of food-grains, fodder and water are sufficient. Condition of agricultural stock is good. Condition of jute is favourable. Harvesting of jute and *aus* paddy is going on. Cattle-disease is reported from Jhenida and Harinakundu. |
| | Jhenidah ... | 0·74 | 10½ | (*a*) | |
| | Magura ... | 0·11 | 9¾ | 10¼ | |
| | Narail ... | 0·01 | 8 | 8 | |
| | Bangaon ... | Nil | 10 | 10 | |
| 5 | Khulna ... | 4·51 | 9 | 9 | Weather generally hot and dry. Harvesting of jute is progressing. Outturn per bigha is a little below the district normal. *Ol* and *kachu* are being harvested; yield is plentiful. Transplantation of winter rice is nearly finished; prospects are excellent. Sporadic cases of hæmorrhagic septicæmia is reported. |
| | Satkhira ... | Nil | 8 | 8 | |
| | Bagerhat ... | 1·01 | 9 | 9 | |

For subdivisional stations, figures of rainfall and prices relate to the week ending on the previous Saturday. The prices reported from Noakhali are those prevailing on the previous Saturday. From all other head-quarters stations figures for prices and rainfall relate to the week ending on Monday.

(*a*) Not reported.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | PRICE OF COMMON RICE, IN SEERS, PER RUPEE. | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | |
| | | Inches. | | | |
| 6 | BURDWAN ... | Nil | 9½ | 10 | Rain is urgently needed for *aman* paddy. Steeping and harvesting of jute continue. Preparation of land for potato is going on. Stocks of food-grains, fodder and drinking water are sufficient. No cattle-disease. |
| | Asansol* ... | Nil | 9 | 9¼ | |
| | Katwa ... | 0·93 | 9½ | 9¼ | |
| | Kalna ... | 0·73 | 8⅞ | 8⅞ | |
| 7 | BIRBHUM ... | Nil | 9 | 9 | Weather hot. Prospects of winter rice are good so far, but rain is urgently needed. Fodder and water are sufficient. No cattle-disease. |
| | Rampurhat... | 0·16 | 11 | 10 | |
| 8 | BANKURA ... | 0·02 | 10 | 10 | More rain is wanted for winter rice. Harvesting of *bhadoi* crops has commenced. Fodder and water are sufficient. No cattle-disease. |
| | Vishnupur... | 1·81 | 10½ | 10½ | |
| 9 | MIDNAPORE | Nil | 10¼ | 10¾ | Weather seasonable. Condition of winter rice is good. Weeding operations are going on. More is wanted in places. Damage by insects is reported from Dantan. Prospects of jute are good. Fodder and water are sufficient. No cattle-disease is reported. |
| | Ghatal ... | 1·30 | 10 | 10 | |
| | Tamluk ... | 0·27 | 9 | 9 | |
| | Contai ... | Nil | 10 | 9 | |
| 10 | HOOGHLY ... | 0·36 | 8½ | 8½ | Weather very hot. Fodder and water are sufficient. Cutting and steeping of jute are in progress. |
| | Serampore ... | 0·47 | 9 | 9 | |
| | Arambagh ... | Nil | 9½ | 9½ | |
| 11 | HOWRAH ... | 0·65 | 8½ | 8½ | Weather hot. Transplantation of winter paddy is finished. Prospects of standing crops are good. More rain is wanted. No cattle-disease. Fodder and water are sufficient. Harvesting of jute continues. |
| | Ulubaria ... | 0·38 | 8¾ | 8¾ | |
| 12 | RAJSHAHI (RAMPUR BOALIA). | Nil | 9 | 9½ | Weather seasonable. Prospects of standing crops are good, but more rain is wanted. Harvesting of *aus* rice is nearly over and that of jute still continues. Transplantation of winter rice is nearly over. Stocks of food-grains and fodder are sufficient. |
| | Naogaon ... | 1·26 | 9 | 9 | |
| | Nator ... | 0·69 | 9 | 9 | |
| 13 | DINAJPUR ... | 0·17 | 10½ | 10½ | Weather seasonable. Harvesting of *bhadoi* paddy has been finished at Thakurgaon. Steeping and harvesting of jute continue; prospects are fair. Transplantation of winter paddy is finished at Balurghat. Field is being prepared for *rabi* crops at Sadar. Export of paddy continues. Prices are stationary. Cattle-disease is reported from Ghoraghat. Fodder and water are sufficient. |
| | Thakurgaon | Nil | 11 | 11 | |
| | Balurghat ... | Nil | 10⅞ | 10⅞ | |

* Rainfall at Raniganj is shown here.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | PRICE OF COMMON RICE, IN SEERS, PER RUPEE | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 14 | JALPAIGURI | 2·39 | 10½ | 10½ | Weather seasonable. Harvesting of autumn paddy is going on and transplantation of winter rice is finished. More rain is wanted. Cutting, steeping and washing of jute continue; outturn is fair. Fodder and water and stocks of food-grains are sufficient. |
| | Alipur ... | 5·98 | 9 | 10 | |
| 15 | DARJEELING | 2·27 | 7 | 7 | Weather seasonable. Hills—Maize and potatoes are ripening and other *bhadoi* crops are flowering. Terai—Winter rice is doing well; condition is good. *Bhadoi* rice is being harvested. Cutting and steeping of jute continue. The price of maize is 12 seers per rupee. |
| | Kurseong ... | 1·38 | 8 | 8 | |
| | Siliguri ... | 4·35 | 9 | 9 | |
| 16 | RANGPUR ... | 0·79 | 9 | 9 | Weather seasonable. Prospects of standing crops are good. Transplantation of winter rice is almost finished. Cutting, steeping and washing of jute continue; prospects are good. |
| | Nilphamari | 0·26 | 9 | 9 | |
| | Kurigram ... | 1·45 | 9 | 9 | |
| | Gaibanda ... | 0·28 | 9 | 9 | |
| 17 | BOGRA ... | 1·89 | 9⅜ | 9⅜ | Days hot, nights getting cool. Rainfall general. Transplantation of winter rice seedlings is finished. Steeping and washing of jute continue. Harvesting of *aus* rice is completed. Stocks of food-grains and fodder are sufficient. |
| 18 | PABNA ... | Nil | 9¾ | 10 | Weather hot. Harvesting of jute is still going on; about fourteen annas of the crop has been harvested. Condition of winter rice is fair. |
| | Sirajganj ... | 0·73 | 8 | 8 | |
| 19 | MALDA ... | Nil | 10 | 10 | Weather seasonable. Rain is wanted for the growth of winter rice. Sowing of pulses continues. Harvesting of *bhadoi* paddy has been completed and that of jute is going on. Prices are stationary. No cattle-disease. Fodder and water are sufficient. |

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | Price of common rice, in seers, per rupee. | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 20 | Cooch Behar | 3·85 | $10\frac{5}{16}$ | $10\frac{5}{16}$ | Weather hot and cloudy. Transplanting of winter rice and cutting and steeping of jute continue. Condition of jute and other crops is favourable. |
| 21 | Dacca ... | 0·45 | 8 | $7\frac{7}{8}$ | Weather seasonable. Prospects of standing crops are good. Harvesting of jute is nearly completed. Fodder and water are available. No cattle-disease. |
| | Manikganj ... | 0·77 | $9\frac{5}{16}$ | $8\frac{5}{8}$ | |
| | Narayanganj | 2·18 | 8 | 8 | |
| | Munshiganj* | 3·45 | 9 | 9 | |
| 22 | Mymensingh | 0·63 | 9 | 9 | Weather hot. Transplantation of winter rice is almost finished. The prospects of standing crops are good Harvesting of jute is going on. No cattle-disease. Prices show a tendency to fall. |
| | Jamalpur ... | 0·30 | $8\frac{1}{2}$ | $8\frac{1}{2}$ | |
| | Tangail ... | 0·28 | $8\frac{3}{8}$ | $8\frac{1}{4}$ | |
| | Netrakona ... | 2·32 | 9 | 9 | |
| | Kishorganj | 0·79 | $8\frac{1}{2}$ | $8\frac{5}{16}$ | |
| 23 | Faridpur ... | 0·11 | $8\frac{1}{2}$ | $8\frac{1}{2}$ | Weather seasonable. Harvesting of jute is drawing to a close. Prospects of winter rice are hopeful. |
| | Goalundo ... | Nil | $9\frac{3}{8}$ | $9\frac{3}{8}$ | |
| | Madaripur ... | 2·87 | $8\frac{1}{2}$ | $8\frac{1}{2}$ | |
| | Gopalganj† ... | 0·34 | $8\frac{1}{2}$ | $8\frac{1}{2}$ | |
| 24 | Bakarganj (Barisal). | 2·34 | $8\frac{1}{2}$<br>$11\frac{1}{2}$ (*a*) | $8\frac{1}{2}$<br>$11\frac{1}{2}$ (*a*) | Weather seasonable. Prospects of jute and other standing crops are good. Stocks of food-grains and fodder are sufficient. No cattle-disease. |
| | Pirozpur ... | Nil | $9\frac{1}{2}$ | $9\frac{1}{2}$ | |
| | Patuakhali ... | 5·39 | 8 | 8 | |
| | Dakshin Shabazpur (Bhola). | 2·35 | $8\frac{7}{16}$<br>$10\frac{1}{8}$ (*a*) | $8\frac{7}{16}$<br>$10\frac{1}{8}$ (*a*) | |
| 25 | Chittagong | 0·23 | $7\frac{7}{8}$ | $7\frac{7}{8}$ | Weather hot. Harvesting of autumn rice and transplantation of winter rice are completed. Recent rain has done good to the standing *aman* paddy. Prospects of winter rice are good. Fodder and water are sufficient. No cattle disease. |
| | Cox's Bazar | 1·66 | 8 | 8 | |

* Munshiganj being very near to Dacca and Narayanganj, its rainfall statistics are not quoted. To give information regarding the northern part of the district, rainfall figures for Kapasia thana are reported here.

† Rainfall at Haridaspur, which is very near to Gopalganj, is shown here.

(*a*) Prices for *aus* rice.

| Serial No. | Districts and subdivisions. | Rainfall. | PRICE OF COMMON RICE, IN SEERS, PER RUPEE. | | Character of the weather, condition of crops, etc. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | This week. | Previous week. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| | | Inches. | | | |
| 26 | TIPPERA (COMILLA). | 0·84 | 8¾ | 8¾ | Weather seasonable. Prospects of standing crops are fair. Harvesting of jute and transplantation of winter rice are going on. Stocks of food-grains are adequate. No cattle-disease is reported. Want of fodder is reported from Nasirnagar thana. |
| | Brahmanbaria. | 0·24 | 9½ | 9½ | |
| | Chandpur ... | ·1·01 | 9 | 8 | |
| 27 | NOAKHALI ... | 3·80 | 8⅜ | 9 | Weather seasonable. Transplantation of winter rice is not yet finished. Nearly twelve annas jute has been harvested. |
| | Feni ... | 0·58 | 9½ | 11 | |
| 28 | CHITTAGONG HILL TRACTS. | 0·61 | 7½ | 7 | Weather dry and hot. Some *jhum* paddy plants have been damaged by rats and insects. Cattle-disease is reported from Sadar station. |

CALCUTTA,
*The 24th September 1912.*

J. R. BLACKWOOD,
*Director of Agriculture, Bengal.*

## P. W. (IRRIGATION) DEPARTMENT, BENGAL.

*Approximate Return of Traffic on the Circular and Eastern Canals for the week ending Saturday, the 21st September 1912, as compared with the corresponding week of the previous year.*

| Nature of Cargo. | Week ending Saturday, the 21st September 1912. | | | Week ending Saturday, the 23rd September 1911. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Number of boats. | Weight of cargo. | Tollage. | Number of boats. | Weight of cargo. | Tollage. |
| | | Mds. | Rs. | | Mds. | Rs. |
| Rice and paddy ... ... | 354 | 56,115 | 860 | 451 | 61,527 | 1,026 |
| Jute ... ... | 363 | 69,560* | 1,051 | 268 | 58,230† | 923 |
| Firewood ... ... | 57 | 32,725 | 530 | 36 | 31,250 | 493 |
| Other articles ... ... | 579 | 143,520 | 1,593 | 708 | 180,326 | 2,177 |
| Total ... | 1,353 | 301,920 | 4,034 | 1,463 | 331,333 | 4,619 |
| Empty boats and rafts ... | 673 | ... | 1,469 | ... | ... | 1,993 |
| Grand total ... | 2,026 | 301,920 | 5,503 | 1,463 | 331,333 | 6,612 |

* Weight by canal measurement. 84,512½ maunds.
† Ditto ditto. 69,962½ do.

CALCUTTA,
*The 24th September 1912.*

S. N. BANERJEE,
*Under-Secy. to the Govt. of Bengal.*

# Prices-current (retail) of Food-grains, Salt, etc., in the districts of Eastern Bengal for the first-half of September 1912.

QUANTITIES PER RUPEE BY THE SEER OF 80 TOLAS.

| | Districts and Marts. | Wheat. | | | Barley. | | | Rice, best sort. | | | Rice, common. | | | Bajra or Cumbu (*Pennisetum typhoideum*). | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. |
| | | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. |
| Dacca Division. | 1. Dacca, Sadar ... ... | 12 8 | 11 0 | 11 0 | 18 0 | 13 0 | 20 0 | ... | ... | ... | 8 12 | 8 12 | 9 8 | ... | ... | ... |
| | 2. „ Narayanganj ... | ... | ... | ... | ... | .. | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 9 2 | ... | ... | ... |
| | 3. „ Manikganj ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 5 | 8 10 | 10 12 | ... | ... | ... |
| | 4. „ Mirkadim ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 0 | 9 0 | 10 0 | ... | ... | ... |
| | 5. Mymensingh, Nasirabad ... | 8 4 | 8 4 | 9 8 | 8 4 | 8 8 | 11 0 | ... | ... | ... | 9 0 | 9 0 | 9 0 | ... | ... | ... |
| | 6. „ Kishorganj ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 3 | 8 10 | 9 4 | ... | ... | .. |
| | 7. „ Jamalpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | .. | ... | 8 8 | 9 0 | 10 0 | ... | ... | ... |
| | 8. „ Tangail ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 4 | 8 4 | 10 0 | ... | ... | ... |
| | 9. „ Netrakona ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 0 | 9 0 | 9 8 | ... | ... | ... |
| | 10. Faridpur, Sadar ... ... | 14 8 | 13 0 | 16 0 | 18 0 | 16 0 | 24 0 | ... | ... | ... | 8 8 | 9 0 | 9 12 | ... | ... | .. |
| | 11. „ Rajbari (Goalundo). | 13 0 | 12 0 | 11 0 | 28 0 | 30 0 | 23 0 | 4 8 | 4 8 | 5 4 | 9 6 | 9 6 | 10 10 | ... | ... | ... |
| | 12. „ Madaripur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 8 | 8 8 | 10 0 | ... | ... | ... |
| | 13. „ Gopalganj ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 8 | 8 0 | 9 8 | ... | .. | ... |
| | 14. Bakarganj, Barisal ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 8 | 8 8 | 10 0 | ... | ... | ... |
| | 15. „ Pirozpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 8 | 9 8 | 10 0 | ... | ... | ... |
| | 16. „ Patuakhali ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 8 4 | 10 0 | ... | ... | ... |
| | 17. „ Bhola ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 7 | 8 7 | 9 10 | ... | ... | .. |
| Chittagong Division. | 18. Chittagong, Buxi Hât ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7 8<br>... | 8 0<br>... | 10 8†<br>10 0‡ | ... | ... | ... |
| | 19. „ Cox's Bazar ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 10 0 | ... | ... | ... |
| | 20. Tippera, Comilla ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 1 | 8 1 | 9 7 | ... | ... | ... |
| | 21. „ Brahmanbaria ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 8 | 9 8 | 10 8 | ... | ... | ... |
| | 22. „ Chandpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 7 | 9 2 | 9 8 | ... | ... | ... |
| | 23. Noakhali, Kalitara Hât (Sadar). | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 4 | 8 4 | 10 12 | ... | ... | ... |
| | 24. „ Feni Bazar ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | .. | ... | 11 0 | 10 4 | 12 8 | ... | ... | ... |
| | 25. Chittagong Hill Tracts, Rangamati. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7 0 | 7 0 | 8 0 | ... | ... | ... |
| | 26. Chittagong Hill Tracts, Chandraghona. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7 0 | 7 0 | 8 0 | ... | ... | ... |
| Rajshahi Division. | 27. Rajshahi, Boalia (Sadar) ... | 12 0 | 12 0 | 12 12 | 15 12 | 15 12 | 26 4 | 6 0 | 6 0 | 6 0 | 9 0 | 9 0 | 10 14 | ... | ... | ... |
| | 28. „ Nator (n) ... | 16 0 | 10 0 | 15 12 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 0 | 9 0 | 10 8 | ... | ... | ... |
| | 29. „ Naugaon ... | 11 0 | 11 0 | 17 0 | ... | ... | ... | 7 0 | 7 0 | 7 0 | 9 0 | 9 0 | 10 14 | ... | ... | ... |
| | 30. Dinajpur, Railway Bazar Hât. | 11 8 | 10 13 | 12 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 10 13 | 10 4 | 12 0 | ... | ... | ... |
| | 31. Jalpaiguri, Sadar ... ... | 9 0 | 9 0 | 9 0 | ... | ... | ... | 6 4 | 6 8 | 7 0 | 10 8 | 11 0 | 10 0 | .. | ... | ... |
| | 32. „ Alipur ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 10 0 | 10 0 | 11 0 | ... | ... | ... |
| | 33. Rangpur, Sadar ... ... | 10 0 | 10 0 | 8 0 | ... | ... | ... | 6 0 | 6 0 | 5 0 | 9 0 | 9 0 | 9 0 | ... | ... | ... |
| | 34. „ Kurigram (n) ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 35. „ Nilphamari ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 0 | 9 0 | 10 0 | ... | ... | .. |
| | 36. „ Gaibandha (n) ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 37. Bogra ... ... ... ... | 9 6 | 9 6 | 9 12 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 6 | 9 6 | 11 4 | ... | ... | ... |
| | 38. Pabna, Sadar ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 0 | 5 8 | 5 0 | 10 0 | 10 0 | 11 2 | ... | ... | ... |
| | 39. „ Serajganj ... ... | 10 10 | 10 10 | 11 4 | ... | .. | ... | ... | ... | ... | 8 8 | 8 12 | 10 8 | ... | ... | ... |
| | 40. Malda, English Bazar ... | 12 0 | 12 0 | 13 0 | 21 0 | 20 0 | 20 0 | 8 0 | 7 0 | 7 0 | 10 0 | 10 0 | 11 0 | ... | ... | ... |
| | 41. „ Balia Nawabganj ... | 14 0 | 14 0 | 11 0 | 25 0 | 25 0 | 25 0 | ... | ... | ... | 10 0 | 10 7 | 12 0 | ... | ... | ... |

(n) Not received. † Local rice. ‡ Rangoon.

# Prices-current (retail) of Food-grains, Salt, etc., in September

| Districts and Marts. | QUANTITIES PER RUPEE | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Gram, Chana, Chola, Kadalay or Sunaga (*Cicer arietinum*). | | | Indian-corn or maize (*Zea Mays*). | | | Arhar (dal) or Thur, Cadjan Pea (*Cajanus Indicus*). | | |
| | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. |
| | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. |
| **Dacca Division.** | | | | | | | | | |
| 1. Dacca, Sadar ... ... | 12 8 | 11 12 | 12 0 | ... | ... | ... | 8 8 | 8 8 | 8 0 |
| 2. „ Narayanganj ... | 11 15 | 11 15 | 13 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 3. „ Manikganj ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 4. „ Mirkadim ... ... | 12 0 | 12 0 | 13 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 5. Mymensingh, Nasirabad ... | 10 8 | 10 8 | 11 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 8 0 |
| 6. „ Kishorganj ... | 10 0 | 10 0 | 13 5 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 8 0 |
| 7. „ Jamalpur ... | 11 0 | 11 0 | 10 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 7 0 |
| 8. „ Tangail ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 9. „ Netrakona ... | 8 12 | 8 12 | 10 8 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 9 0 |
| 10. Faridpur, Sadar ... ... | 14 8 | 14 8 | 16 0 | ... | ... | ... | 6 8 | 7 0 | 8 0 |
| 11. „ Rajbari (Goalundo) | 14 0 | 14 0 | 10 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 7 8 |
| 12 „ Madaripur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 13 „ Gopalganj ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 14. Bakarganj, Barisal ... ... | 9 0 | 9 0 | 10 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 15. „ Pirojpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 16. „ Patuakhali ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 17. „ Bhola ... | 8 0 | 8 8 | 8 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| **Chittagong Division.** | | | | | | | | | |
| 18. Chittagong, Buxi Hât ... | 10 8 | 11 4 | 15 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 8 8 |
| 19. „ Cox's Bazar ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 20. Tippera, Comilla ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 21. „ Brahmanbaria ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 8 0 |
| 22. „ Chandpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 23. Noakhali, Kalitara Hât (Sadar). | 12 0 | 12 0 | 12 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 24. „ Feni Bazar ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 25. Chittagong Hill Tracts, Rangamati. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 0 | 6 0 | 5 0 |
| 26. Chittagong Hill Tracts, Chandraghona. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 0 | 5 0 | 5 0 |
| **Rajshahi Division.** | | | | | | | | | |
| 27. Rajshahi, Boalia (Sadar) ... | 13 8 | 13 8 | 19 12 | ... | ... | ... | 9 0 | 8 4 | 10 8 |
| 28. „ Nator (*n*) ... | 12 0 | 12 0 | 15 12 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 29. „ Nangaon... ... | 12 0 | 12 0 | 18 0 | ... | ... | ... | 9 0 | 8 0 | 12 4 |
| 30. Dinajpur, Railway Bazar Hât. | 12 0 | 12 0 | 15 0 | ... | ... | ... | 10 0 | 9 10 | 10 0 |
| 31. Jalpaiguri, Sadar ... ... | 11 0 | 11 0 | 14 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 9 4 |
| 32. „ Alipur... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 33. Rangpur, Sadar ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 0 | 12 0 | 11 0 |
| 34. „ Kurigram (*n*) ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 35. „ Nilphamari ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 8 0 |
| 36. „ Gaibandha (*n*) ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 37. Bogra ... ... ... | 12 12 | 12 12 | 15 0 | ... | ... | ... | 9 0 | 9 0 | 10 0 |
| 38. Pabna, Sadar ... ... | 13 0 | 12 0 | 12 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 8 0 |
| 39. „ Sirajganj ... | 12 4 | 12 4 | 15 9 | ... | ... | ... | 8 8 | 8 8 | 10 0 |
| 40. Malda, English Bazar ... | 15 0 | 14 0 | 20 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 8 0 |
| 41. „ Balia Nawabganj | 16 0 | 16 0 | 20 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 12 8 | 10 0 |

(*n*) Not received.

**the districts of Eastern Bengal for the first-half of 1912**—concld.

| BY THE SEER OF 80 TOLAS—*concld.* | | | | | | WHOLESALE PRICE PER MAUND OF 40 SEERS. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Matikalai (*Phaseolus radiatus*). | | | Salt, Panga. | | | Salt, Panga. | | | |
| Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | |
| S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| ... | ... | ... | 17 0 | 17 0 | 16 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 2 3 0 | 1 |
| ... | ... | ... | 20 0 | 20 0 | 20 0 | 2 0 0 | 2 0 0 | 2 0 0 | 2 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 3 |
| ... | ... | ... | 18 0 | 18 0 | 20 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 1 14 6 | 4 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 2 2 0 | 5 |
| ... | ... | ... | 13 5 | 13 5 | 13 5 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 6 |
| ... | ... | ... | 15 0 | 15 0 | 16 0 | 2 10 0 | 2 10 0 | 2 8 0 | 7 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 8 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0† | 16 0† | 2 8 0 | 2 8 0† | 2 8 0† | 9 |
| ... | ... | ... | 18 0 | 16 0 | 16 0 | 2 3 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 10 |
| 9 6 | 10 8 | 15 0 | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 11 |
| ... | ... | ... | 18 0 | 16 0 | 17 12 | 2 2 0 | 2 6 0 | 2 3 0 | 12 |
| | | | 17 0† | 16 0† | 16 0† | 2 3 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | |
| ... | ... | ... | 20 0 | 19 0 | 19 0 | 2 0 0 | 2 2 0 | 2 1 6 | 13 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 14 |
| | | | 16 0† | 16 0† | 18 0† | 2 4 0† | 2 4 0† | 2 0 0† | |
| | | | 21 0 | 21 0 | 21 0 | 1 14 0 | 1 14 0 | 1 14 0 | |
| ... | ... | ... | 20 0† | 20 0† | 20 0† | 2 0 0† | 2 0 0† | 2 0 0† | 15 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | ..... | ..... | ..... | 16 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 4 0 | 2 8 0 | 2 4 0 | 17 |
| ... | ... | ... | 22 8 | 22 0 | 22 8 | 1 12 0 | 1 13 0 | 1 12 0 | 18 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ..... | ..... | ..... | 19 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 20 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 0 0 | 2 0 0 | 2 4 0 | 21 |
| ... | ... | ... | 20 0 | 20 0 | 20 0 | 1 13 3 | 1 13 3 | 1 14 0 | 22 |
| ... | ... | ... | 20 0‡ | 20 0‡ | 20 0‡ | 2 0 0‡ | 2 0 0‡ | 2 0 0‡ | 23 |
| ... | ... | ... | 18 8‡ | 18 8‡ | 18 4‡ | 1 12 3‡ | 1 13 0‡ | 2 0 0‡ | 24 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 13 5 | 2 8 0 | 2 8 0 | 3 0 0 | 25 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 26 |
| ... | ... | ... | 15 12 | 15 12 | 15 12 | 2 5 3 | 2 5 3 | 2 5 0 | 27 |
| ... | ... | ... | 15 12 | 15 12 | 15 12 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 28 |
| 7 8 | 7 8 | 13 8 | 17 12 | 17 12 | 17 12 | 2 4 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 29 |
| ... | ... | ... | 17 0 | 16 0 | 16 0 | 2 3 0 | 2 3 0 | 2 8 0 | 30 |
| ... | ... | ... | 17 0 | 17 0 | 16 0 | 2 5 0 | 2 5 0 | 2 6 0 | 31 |
| | | | 17 0† | 17 0† | 16 0† | 2 5 0† | 2 5 0 | 2 6 0 | |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 32 |
| ... | ... | ... | 17 0 | 17 0 | 12 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 3 8 0 | 33 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ..... | ..... | ..... | 34 |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 17 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 2 5 0 | 35 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ..... | ..... | ..... | 36 |
| ... | ... | ... | 19 8 | 19 8 | 19 8 | 2 0 0 | 2 0 0 | 2 0 0 | 37 |
| ... | ... | ... | 17 12 | 17 12 | 18 0 | 2 3 0 | 2 3 0 | 2 2 0 | 38 |
| ... | ... | ... | 17 8† | 18 0† | 18 8† | 2 4 0† | 2 2 0† | 2 0 0† | |
| ... | ... | ... | 18 0 | 18 0 | 17 4 | ..... | ..... | ..... | 39 |
| 9 8 | 9 0 | 10 0 | 18 0 | 18 0 | 18 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 40 |
| 1 0 | ... | 14 0 | 18 0 | 18 0 | 18 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 41 |

† Karkatch. ‡ Crushed.

J. R. BLACKWOOD,

# Prices-current (retail) of Food-grains, Salt, etc., in September

| Districts and Marts. | | QUANTITIES PER RUPEE | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Gram, Chana, Chola, Kadalay or Sunaga (*Cicer arietinum*). | | | Indian-corn or maize (*Zea Mays*). | | | Arhar (dal) or Thur, Cadjan Pea (*Cajanus Indicus*). | | |
| | | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. |
| | | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. |
| Dacca Division. | 1. Dacca, Sadar ... ... | 12 8 | 11 12 | 12 0 | ... | ... | ... | 8 8 | 8 8 | 8 0 |
| | 2. „ Narayanganj ... | 11 15 | 11 15 | 13 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 3. „ Manikganj ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 4. „ Mirkadim ... ... | 12 0 | 12 0 | 13 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 5. Mymensingh, Nasirabad ... | 10 8 | 10 8 | 11 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 8 0 |
| | 6. „ Kishorganj ... | 10 0 | 10 0 | 13 5 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 8 0 |
| | 7. „ Jamalpur ... | 11 0 | 11 0 | 10 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 7 0 |
| | 8. „ Tangail ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 9. „ Netrakona ... | 8 12 | 8 12 | 10 8 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 9 0 |
| | 10. Faridpur, Sadar ... ... | 14 8 | 14 8 | 16 0 | ... | ... | ... | 6 8 | 7 0 | 8 0 |
| | 11. „ Rajbari (Goalundo) | 14 0 | 14 0 | 10 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 7 8 |
| | 12 „ Madaripur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 13 „ Gopalganj ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 14. Bakarganj, Barisal ... ... | 9 0 | 9 0 | 10 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 15. „ Pirojpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 16. „ Patuakhali ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 17. „ Bhola ... | 8 0 | 8 8 | 8 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Chittagong Division. | 18. Chittagong, Buxi Hât ... | 10 8 | 11 4 | 15 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 8 8 |
| | 19. „ Cox's Bazar ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 20. Tippera, Comilla ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 21. „ Brahmanbaria ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 8 0 |
| | 22. „ Chandpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 23. Noakhali, Kalitara Hât (Sadar). | 12 0 | 12 0 | 12 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 24. „ Feni Bazar ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 25. Chittagong Hill Tracts, Rangamati. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 0 | 6 0 | 5 0 |
| | 26. Chittagong Hill Tracts, Chandraghona. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 0 | 5 0 | 5 0 |
| Rajshahi Division. | 27. Rajshahi, Boalia (Sadar) ... | 13 8 | 13 8 | 19 12 | ... | ... | ... | 9 0 | 8 4 | 10 8 |
| | 28. „ Nator (*n*) ... | 12 0 | 12 0 | 15 12 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 29. „ Naugaon... ... | 12 0 | 12 0 | 18 0 | ... | ... | ... | 9 0 | 8 0 | 12 4 |
| | 30. Dinajpur, Railway Bazar Hât. | 12 0 | 12 0 | 15 0 | ... | ... | ... | 10 0 | 9 10 | 10 0 |
| | 31. Jalpaiguri, Sadar ... ... | 11 0 | 11 0 | 14 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 9 4 |
| | 32. „ Alipur... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 33. Rangpur, Sadar ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 0 | 12 0 | 11 0 |
| | 34. „ Kurigram (*n*) ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 35. „ Nilphamari ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 8 0 |
| | 36. „ Gaibandha (*n*) ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 37. Bogra ... ... ... | 12 12 | 12 12 | 15 0 | ... | ... | ... | 9 0 | 9 0 | 10 0 |
| | 38. Pabna, Sadar ... ... | 13 0 | 12 0 | 12 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 8 0 |
| | 39. „ Sirajganj ... | 12 4 | 12 4 | 15 9 | ... | ... | ... | 8 8 | 8 8 | 10 0 |
| | 40. Malda, English Bazar ... | 15 0 | 14 0 | 20 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 8 0 |
| | 41. „ Balia Nawabganj | 16 0 | 16 0 | 20 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 12 8 | 10 0 |

(*n*) Not received.

| BY THE SEER OF 80 TOLAS—*concld.* | | | | | | WHOLESALE PRICE PER MAUND OF 40 SEERS. | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Matikalai (*Phaseolus radiatus*). | | | Salt, Panga. | | | Salt, Panga. | | | | | | |
| Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | | | | |
| S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | S. c. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | | | | |
| ... | ... | ... | 17 0 | 17 0 | 16 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 2 3 0 | 1 | | | |
| ... | ... | ... | 20 0 | 20 0 | 20 0 | 2 0 0 | 2 0 0 | 2 0 0 | 2 | | | |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 3 | | | |
| ... | ... | ... | 18 0 | 18 0 | 20 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 1 14 6 | 4 | | | |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 2 2 0 | 5 | | | |
| ... | ... | ... | 13 5 | 13 5 | 13 5 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 6 | | | |
| ... | ... | ... | 15 0 | 15 0 | 16 0 | 2 10 0 | 2 10 0 | 2 8 0 | 7 | | | |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 8 | | | |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0† | 16 0† | 2 8 0 | 2 8 0† | 2 8 0† | 9 | | | |
| ... | ... | ... | 18 0 | 16 0 | 16 0 | 2 3 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 10 | | | |
| 9 6 | 10 8 | 15 0 | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 11 | | | |
| ... | ... | ... | 18 0 | 16 0 | 17 12 | 2 2 0 | 2 6 0 | 2 3 0 | 12 | | | |
| | | | 17 0† | 16 0† | 16 0† | 2 3 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | | | | |
| ... | ... | ... | 20 0 | 19 0 | 19 0 | 2 0 0 | 2 2 0 | 2 1 6 | 13 | | | |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 14 | | | |
| | | | 16 0† | 16 0† | 18 0† | 2 4 0† | 2 4 0† | 2 0 0† | | | | |
| | | | 21 0 | 21 0 | 21 0 | 1 14 0 | 1 14 0 | 1 14 0 | | | | |
| ... | ... | ... | 20 0† | 20 0† | 20 0† | 2 0 0† | 2 0 0† | 2 0 0† | 15 | | | |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | ..... | ..... | ..... | 16 | | | |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 4 0 | 2 8 0 | 2 4 0 | 17 | | | |
| ... | ... | ... | 22 8 | 22 0 | 22 8 | 1 12 0 | 1 13 0 | 1 12 0 | 18 | | | |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ..... | ..... | ..... | 19 | | | |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 20 | | | |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 0 0 | 2 0 0 | 2 1 0 | 21 | | | |
| ... | ... | ... | 20 0 | 20 0 | 20 0 | 1 13 3 | 1 13 3 | 1 14 0 | 22 | | | |
| ... | ... | ... | 20 0‡ | 20 0‡ | 20 0‡ | 2 0 0‡ | 2 0 0‡ | 2 0 0‡ | 23 | | | |
| ... | ... | ... | 18 8‡ | 18 8‡ | 18 4‡ | 1 12 3‡ | 1 13 0‡ | 2 0 0‡ | 24 | | | |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 13 5 | 2 8 0 | 2 8 0 | 3 0 0 | 25 | | | |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 26 | | | |
| ... | ... | ... | 15 12 | 15 12 | 15 12 | 2 5 3 | 2 5 3 | 2 5 0 | 27 | | | |
| ... | ... | ... | 15 12 | 15 12 | 15 12 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 28 | | | |
| 7 8 | 7 8 | 13 8 | 17 12 | 17 12 | 17 12 | 2 4 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 29 | | | |
| ... | ... | ... | 17 0 | 16 0 | 16 0 | 2 3 0 | 2 3 0 | 2 8 0 | 30 | | | |
| ... | ... | ... | 17 0 | 17 0 | 16 0 | 2 5 0 | 2 5 0 | 2 6 0 | 31 | | | |
| | | | 17 0† | 17 0† | 16 0† | 2 5 0† | 2 5 0 | 2 6 0 | | | | |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 2 8 0 | 32 | | | |
| ... | ... | ... | 17 0 | 17 0 | 12 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 3 8 0 | 33 | | | |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ..... | ..... | ..... | 34 | | | |
| ... | ... | ... | 16 0 | 16 0 | 17 0 | 2 4 0 | 2 4 0 | 2 5 0 | 35 | | | |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ..... | ..... | ..... | 36 | | | |
| ... | ... | ... | 19 8 | 19 8 | 19 8 | 2 0 0 | 2 0 0 | 2 0 0 | 37 | | | |
| ... | ... | ... | 17 12 | 17 12 | 18 0 | 2 3 0 | 2 3 0 | 2 2 0 | 38 | | | |
| | | | 17 8† | 18 0† | 18 8† | 2 4 0† | 2 2 0† | 2 0 0† | | | | |
| ... | ... | ... | 18 0 | 18 0 | 17 4 | ..... | ..... | ..... | 39 | | | |
| 9 8 | 9 0 | 10 0 | 18 0 | 18 0 | 18 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 40 | | | |
| 1 0 | ... | 14 0 | 18 0 | 18 0 | 18 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 41 | | | |

† Crushed.

## PRICES-CURRENT (wholesale) of Food-grains, Salt, etc., in

PRICE PER MAUND

| Districts and marts. | Rice, unhusked. | | Rice, husked (common quality). | | Rice, husked (best quality). | | Wheat. | | *Arhar dal.* | | Sugar, raw, i.e., *gur*. | | Rape and Mustard seed | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. |
| | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 1. Dacca ... | (*g*) | (*g*) | 4 8 0 | 4 0 0 | 5 6 0 | 4 8 0 | 3 4 0 | 3 8 0 | 4 8 0 | 4 4 0 | 7 0 0 | 7 4 0 | 6 8 0 | ... |
| 2. Chittagong... | 2 12 0 | ... | 5 4 0 | 3 12 0 | 6 8 0 | ... | ... | ... | 5 0 0 | 4 8 0 | 6 8 0 | 6 8 0 | 7 8 0 | 5 12 |
| 3. Rangpur ... | 2 0 0 | ... | 4 8 0 | 4 12 0 | 6 0 0 | 6 0 0 | 4 0 0 | 5 0 0 | ... | ... | 5 4 0 | 6 4 0 | 6 0 0 | 5 0 |
| 4. Pabna ... | 2 3 6 | ... | 4 0 0 | ... | 7 10 0 | ... | ... | ... | ... | ... | 5 0 0 | ... | 6 12 0 | ... |

| Marts. | Prices of jute, loose. Present return. Rs. A. P. | Corresponding return of last year. Rs. A. P. |
|---|---|---|
| Narayanganj ... | ..... | ..... |
| Chandpur ... | 6 12 0 to 8 8 0 | ..... |
| Madaripur ... | 7 8 0 to 9 8 0 | ..... |
| Mymensingh ... | 10 0 0 | ..... |
| Sirajganj ... | 7 12 0 to 8 11 6 | ..... |
| Rangpur ... | 8 0 0 | 8 0 0 |

(*g*) Not available

**undermentioned Marts of Eastern Bengal for the first-half of September 1912.**

FORTY STANDARD SEERS.

| Linseed. | | Cotton, unginned (i.e., Seed Cotton). | | *Ghi.* | | Salt (*Panga*). | | Mustard Oil. | | Iron. | | Kerosine (per tin). | | Districts and Marts. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Corresponding return of last year. | |
| Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| (*g*) | (*g*) | ... | ... | 48 0 0 | 49 0 0 | 2 2 0 | 2 3 0 | 19 8 0 | ... | 4 8 0 | 4 4 0 | 2 1 0 | 1 8 0(*a*) | 1. Dacca. |
| 10 0 0 | ... | 20 0 0 | ... | 49 0 0 | 50 0 0 | 1 12 0 | 1 12 0 | 25 0 0 | ... | 5 0 0 | 4 8 0 | 1 12 9 | 1 10 0(*b*) | 2. Chittagong. |
| ... | ... | ... | ... | 52 0 0 | 56 0 0 | 2 4 0 | 3 8 0 | 22 0 0 | ... | 4 8 0 | 7 4 0 | 2 3 0 | 2 3 0(*a*) | 3. Rangpur. |
| ... | ... | ... | ... | 50 0 0 | ... | 2 3 0<br>2 4 0 | ... | 18 4 0 | ... | 4 12 0 | ... | 2 3 0<br>2 1 0 | ... (*c*)<br>... (*a*) | 4. Pabna. |

(*a*) Elephant brand. | (*b*) Burma oil, Mosque mark. | (*c*) Serpent brand. | * Karkatch.

CALCUTTA,
*The 21st September 1912.*

J. R. BLACKWOOD,
*Director of Agriculture, Bengal.*

## ...ICES-CURRENT (Retail) of Food-grains and Salt in the Head-quarters Station... September

QUANTITIES PER RUPEE IN

| Number. | Districts. | Wheat. | | | Barley. | | | Common Rice. Average. | | | Common Rice. Cheapest. | | | Jowar or Cholum (*Andropogon Sorghum*). | | | Bajra or Cumbu (*Pennisetum typhoideum*). | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. |
| | Bengal. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. |
| 1 | 24-Parganas ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 8 | 8 0 | 8 8 | 9 8 | 9 0 | 9 0 | ... | ... | .. | ... | ... | ... |
| 2 | Calcutta ... | 9 14 | 9 12 | 10 0 | 11 12 | 11 8 | 13 0 | 7 4 | 7 4 | 8 0 | 9 8 | 9 4 | 10 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 3 | Nadia ... | 11 0 | 10 8 | 12 12 | 13 6 | 12 8 | 20 0 | 8 6 | 8 6 | 9 2 | 8 14 | 8 14 | 9 8 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 4 | Murshidabad ... | 12 4 | 12 4 | 12 8 | 16 0 | 16 0 | 19 0 | 9 8 | 9 4 | 1[illegible] 4 | 9 12 | 9 8 | 11 8 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 5 | Jessore ... | 8 0 | 8 0 | 8 0 | 11 8 | 11 8 | 11 8 | 8 4 | 8 12 | 9 8 | 9 4 | 9 0 | 10 8 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 6 | Khulna ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 10 12 | 9 0 | 9 0 | 10 12 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 7 | Burdwan ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 4 | 8 12 | 10 0 | 10 0 | 10 0 | 10 8 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 8 | Birbhum ... | 10 0 | 10 0 | 11 0 | ... | ... | ... | 9 0 | 9 0 | 10 12 | 9 0 | 9 0 | 10 12 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 9 | Bankura ... | 10 4 | 10 4 | 11 0 | ... | ... | ... | 10 0 | 10 0 | 11 0 | 10 8 | 10 8 | 11 4 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 10 | Midnapore .. | 10 0 | 10 0 | 10 0 | ... | ... | ... | 10 5 | 10 5 | 9 15 | 10 10 | 10 10 | 10 5 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 11 | Hooghly .. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 4 | 8 8 | 9 8 | 9 8 | 9 8 | 9 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 12 | Howrah ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 2 | ... | ... | 8 8 | 8 12 | 10 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 13 | Darjeeling ... | 6 0 | 6 0 | 8 0 | 9 0 | 9 0 | 10 0 | 6 8 | 6 8 | 7 0 | 8 0 | 8 0 | 9 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |

CALCUTTA,

*...e 21st September 1912.*

## Bazars of the districts of Presidency and Burdwan Divisions on the 15th 1912.

SEERS OF EIGHTY TOLAS.

| Marua or Ragi (*Eleusine Coracana*). | | | Kangni or Kakun, Italian millet (*Setaria italica*). | | | Gram, Chana, Chhola, Kadalay or Sunaga (*Cicer arietinum*). | | | Indian-corn or Maize (*Zea mays*). | | | Arhar (*dál*) or Thur, Cadjan Pea (*Cajanus indicus*). | | | Salt. | | | WHOLESALE PRICES PER MAUND OF FORTY SEERS. Salt. | | | Number. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | |
| S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | S. Ch. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 0 | 12 0 | 12 0 | ... | ... | ... | 9 0 | 10 0 | 10 0 | 18 0 | 18 0 | 16 0 | Karkatch. 2 0 0 | 2 0 0 | 2 0 0 | 1 |
| ... | ... | ... | 10 0 | 8 0 | 9 0 | 12 6 | 12 6 | 14 0 | 10 0 | 10 0 | ... | 9 10 | 9 10 | 11 0 | 18 0 | 18 0 | 18 0 | Panga. 1 14 0 | 1 14 0 | 1 13 0 | 2 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 14 0 | 13 0 | 18 4 | ... | ... | ... | 13 8 | 13 8 | 9 2 | 20 0 | 20 0 | 20 0 | Karkatch. 2 0 0 | 2 0 0 | 1 13 0 | 3 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 14 4 | 14 4 | 18 0 | ... | ... | ... | 10 8 | 10 8 | 10 0 | 20 0 | 20 0 | 21 0 | Karkatch. 2 0 0 | 2 0 0 | 1 14 0 | 4 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 0 | 12 0 | 16 0 | ... | ... | ... | 12 0 | 12 0 | 16 0 | 20 0 | 20 0 | 20 0 | Panga. 2 0 0 | 2 0 0 | 2 0 0 | 5 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 10 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 5 0 | 16 0 | 16 0 | 16 0 | Karkatch. 2 4 0 | 2 4 0 | 2 0 0 | 6 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 0 | 13 5 | 13 8 | ... | ... | ... | 10 0 | 10 11 | 11 12 | 20 0 | 20 0 | 20 0 | Karkatch. 2 0 0 | 2 0 0 | 2 0 0 | 7 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 13 0 | 13 0 | 15 0 | ... | ... | ... | 9 0 | 9 0 | 8 8 | 18 0 | 18 0 | 18 0 | Karkatch. 2 2 0 | 2 2 0 | 2 2 0 | 8 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 13 0 | 13 0 | 14 8 | ... | ... | ... | 10 0 | 10 0 | 11 0 | 17 0 | 19 0 | 19 0 | Panga. 2 8 0 | 2 1 0 | 2 2 0 | 9 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 11 0 | 11 0 | 13 0 | ... | ... | ... | 9 0 | 9 0 | 10 0 | 19 8 | 19 8 | 20 0 | Crushed. 2 1 0 | 2 1 0 | 2 0 0 | 10 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 0 | 11 0 | 16 0 | ... | ... | ... | 8 0 | 8 0 | 10 0 | 20 0 | 20 0 | 20 0 | Panga. 2 0 0 | 2 0 0 | 2 0 0 | 11 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 13 0 | 13 0 | 13 0 | ... | ... | ... | 8 4 | 8 12 | 10 8 | 20 0 | 20 0 | 18 0 | Panga. 1 12 6 | 1 12 6 | 1 14 0 | 12 |
| 10 0 | 10 0 | 12 0 | ... | ... | ... | 10 0 | 10 0 | 10 0 | 14 0 | 14 0 | 15 0 | 6 8 | 6 8 | 7 0 | 13 0<br>13 0 | 13 0<br>13 0 | 13 0<br>13 0 | Panga. 3 0 0 | 3 0 0 | 3 0 0 | 13 |

Published for general information.

J. R. Blackwood,

*Director of Agriculture, Bengal.*

## PRICES-CURRENT (Wholesale) of Food-grains, Firewood, &c., In the undern

PRICE PER MAUND

| Number | Marts. | Rice (best sort). | | | Common rice. | | | | | | Wheat (*Triticum sativ* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Average. | | | Cheapest. | | | | | |
| | | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last |
| | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. |
| 1 | Calcutta ... | 6 8 0 | 6 12 0 | 6 10 0 | 5 0 0 | 5 2 0 | 4 12 0 | 4 2 0 | 4 4 0 | 3 14 0 | 3 10 0 | 3 14 0 | 3 12 |
| 2 | Burdwan ... | 6 0 0 | 6 0 0 | 5 8 0 | 4 4 0 | 4 10 0 | 4 0 0 | 4 0 0 | 4 0 0 | 3 11 0 | ... | ... | |
| 3 | Midnapore ... | 4 2 0 | 4 2 0 | 4 4 0 | 4 0 0 | 4 0 0 | 4 2 0 | 3 14 0 | 3 14 0 | 4 0 0 | ... | ... | ... |

| No | Marts. | Indian-corn or Maize (*Zea mays*). | | | Arhar Dal or Thur—Cadjan Pea (*Cajanus indicus*). | | | Linseed. | | | Mustard and Rapeseed. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. |
| 1 | Calcutta ... | ... | ... | ... | 4 0 0 | 4 0 0 | 3 8 0 | 7 12 0 | 8 0 0 | 8 6 0 | 6 0 0 | 6 2 0 | 5 12 |
| 2 | Burdwan ... | ... | ... | ... | 4 0 0 | 4 0 0 | 3 4 0 | ... | ... | ... | 6 4 0 | 6 8 0 | 5 8 |
| 3 | Midnapore ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7 8 0 | 7 12 0 | 8 8 0 | Black mustard. 6 12 0 | 6 14 0 | 6 0 to 6 8 |
| | | | | | | | | | | | Rapeseed. 7 4 0 to 8 0 0 | 7 8 0 | 6 8 to 7 8 |

| Number. | Marts. | Ghi (clarified butter). | | | Tobacco Leaf. | | | Hides (cow). | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. |
| | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. |
| 1 | Calcutta ... | 47 0 0 | 47 0 0 | 47 0 0 | 6 12 0 | 6 8 0 | 6 8 0 | 395 0 0 | Per 100 pieces. 395 0 0 | 395 0 |
| 2 | Burdwan ... | 48 0 0 | 47 0 0 | 44 0 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 3 | Midnapore ... | 50 0 0 to 55 0 0 | 44 0 0 to 55 0 0 | 40 0 0 to 45 0 0 | Madhukhali. Not in the market. | ... | 9 0 0 | Cleaned per piece. 4 0 0 | 4 0 0 | 3 8 |
| | | | | | ... | ... | Palta. 10 0 0 | Uncleaned per piece. 3 12 0 | 3 12 0 | 3 4 |

| Number. | Marts. | Firewood. | | | Salt. | | | Bhoosa. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. |
| | | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. |
| 1 | Calcutta ... | 0 9 0 | 0 9 0 | 0 10 0 | 1 14 0 | Panga. 1 14 0 | 1 13 0 | 1 14 0 | 2 0 0 | 1 12 |
| 2 | Burdwan ... | 0 8 0 | 0 8 0 | 0 8 0 | 2 0 0 | Panga. 2 0 0 | 2 0 0 | ... | ... | ... |
| 3 | Midnapore ... | 0 6 0 | 0 6 0 | 0 5 0 | 2 1 0 | 2 1 0 | 2 0 0 | ... | ... | ... |

CALCUTTA,
*The 21st September 1912.*

## tioned Marts of Presidency and Burdwan Divisions on the 15th Sept. 1912.

FORTY STANDARD SEERS.

| BARLEY (*Hordeum vulgare*). | | | JUAR OR CHOLUM (*Andropogon Sorghum*). | | | BAJRA OR CUMBU (*Pennisetum typhoideum*). | | | MARUA OR RAGI (*Eleusine corocana*). | | | GRAM, CHANA, CHOLA, KADALAY, OR SUNAGA (*Cicer arietinum*). | | | Number. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | |
| Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| 2 14 0 | 3 4 0 | 2 12 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 0 0 | 3 4 0 | 2 12 0 | 1 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 2 0 | 3 0 0 | 2 12 0 | 2 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 |

| TIL OR JINJILI SEED. | | | SUGAR (RAW). | | | COTTON (CLEANED). | | | JUTE. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| 7 4 0 | 7 8 0 | 6 8 0 | 5 0 0 | 5 4 0 | 5 0 0 | 26 8 0 | 26 8 0 | 26 0 0 | 7 12 0 | 7 12 0 | 7 12 0 | 1 |
| ... | ... | ... | 6 8 0 | 6 8 0 | 5 12 0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 |
| ... | ... | ... | 7 12 0 | 8 0 0 | 9 8 0 | 32 0 0 | 32 0 0 | 28 0 0 | ... | ... | ... | 3 |

| GRASS. | | | STRAW. | | | IRON. | | | Number. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | |
| Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | |
| 1 6 0 | 1 6 0 | 1 8 0 | 1 0 0 | 1 0 0 | 1 2 0 | 6 6 0 | 6 6 0 | 6 2 0 | 1 |
| ... | ... | ... | 0 10 0 | 0 10 | 0 8 0 | ... | ... | ... | 2 |
| ... | ... | ... | 0 9 0 | 0 10 0 | 0 8 0 | 2 0 0 to 4 12 0 | 2 0 0 to 4 12 0 | 2 0 0 to 4 0 0 | 3 |

| BRAN. | | | OATS. | | | KEROSINE OIL. | | | Number. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | Present return. | Next preceding return. | Corresponding return of last year. | |
| Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. | Rs. A. P. Elephant brand. | Rs. A. P. | |
| 2 6 0 | 2 6 0 | 2 4 0 | 3 0 0 | 3 4 0 | 3 0 0 | 2 0 3 | 2 0 3 | 1 11 9 | 1 |
| ... | ... | 3 0 0 | ... | ... | ... | 2 1 6 | 2 1 6 | 2 0 0 | 2 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 1 0 ..... | Elephant brand. 2 1 0 Snake brand. ..... | 1 8 6 ..... | 3 |

J. R. BLACKWOOD,
*Director of Agriculture Bengal.*

## THE MONTHLY RAINFALL

### RAINFALL RECORDED AT STATIONS IN THE

| DISTRICT. | Station. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Burdwan ... ... | Kalna ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Burdwan ... | 0·02 | 0·11 | 0 06 | 0·39 | 0·47 | 0·02 | ... | 0·18 | 0·28 | ... | 0·01 | 0·38 | 1·83 | 1·48 | 0·03 | ... | 0·17 | 1·09 | 0·05 | ... |
| | Katwa ... | 0·02 | ... | 0·07 | ... | 0·26 | ... | ... | 0·21 | 0·13 | ... | ... | 1·04 | 1·86 | 0·18 | 0·06 | ... | 0·15 | 1·42 | 0·39 | ... |
| | Raniganj ... | ... | 0·25 | 0·58 | 0·12 | ... | ... | ... | 0·30 | 0·06 | 0·85 | ... | ... | 0·86 | ... | 0·18 | 0·50 | 0·55 | 2·50 | 0·59 | ... |
| | Mankur ... | 0·16 | ... | ... | 0·15 | 0·30 | ... | 0·10 | 0·15 | 0·25 | ... | ... | ... | 0·05 | 0·15 | 0·10 | 0·30 | 0·80 | 1·75 | 0·45 | 0·50 |
| | Mangalkot ... | ... | 0·10 | 0·20 | 0·40 | ... | ... | ... | 0·70 | 0·50 | ... | 0·60 | 0·70 | 0·10 | ... | 0·20 | 1·08 | ... | 0·39 | 0·49 | 0 11 |
| | Raina ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Monteswar ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Birbhum ... ... | Suri ... | ... | 0·05 | 0·50 | 0·05 | 0·20 | ... | ... | 0·70 | 0 50 | ... | 0·05 | 0·01 | 1·75 | 0·40 | ... | 0·10 | 0·70 | 0·50 | 1·05 | ... |
| | Hetampur ... | ... | ... | 0·54 | 0·27 | ... | ... | ... | 0·51 | 0·27 | 0·15 | ... | 1·53 | 1·76 | 1·20 | 0·52 | ... | 0·30 | 1·30 | 1·23 | 0·26 |
| | Rampurhat ... | ... | ... | 0·16 | 1·22 | 0·26 | 0 12 | ... | 0·72 | 0·52 | ... | ... | 0·86 | ... | ... | ... | ... | 0·20 | ... | 0·20 | 0·45 |
| | Bolpur ... | 0·07 | 0·05 | 1·00 | ... | 0·22 | ... | ... | 0·10 | 0·57 | ... | ... | 0·72 | 1·25 | 0·15 | 0·60 | ... | 0·80 | ... | 0·45 | 0·15 |
| | Murari ... | ... | ... | 0·50 | ... | 0·13 | ... | 0·07 | ... | 0·36 | 0·18 | ... | ... | 0·50 | 0·19 | ... | 0·50 | 0·40 | 0·42 | 1·06 | 0·47 |
| | Labpur ... | ... | 0·17 | 0·17 | 0·60 | 0·31 | 0·45 | ... | 0·15 | 0·60 | ... | ... | 0·50 | 1·15 | 0·20 | 0·52 | ... | 0·10 | 0·20 | 0·05 | 0·60 |
| Bankura ... | Bankura ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Vishnupur ... | 0·01 | 0·01 | 0·32 | 0·10 | 0·01 | 0·04 | ... | 0·71 | 0·39 | ... | 0·02 | 0·12 | 0·02 | 0·42 | 1·62 | ... | 0·55 | 1·40 | 1·02 | 0·06 |
| | Mallara ... | ... | ... | 0·52 | ... | ... | 0·51 | ... | 0·36 | 0·08 | 0·92 | ... | ... | 0·80 | 0·69 | 0·43 | ... | 1·83 | 0·88 | 1·08 | 0·01 |
| | Khatra ... | 0·69 | 0·71 | 0 12 | ... | ... | 0·92 | 0·65 | 0·55 | 0·14 | ... | 0 07 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·05 | 0·45 | ... |
| | Indas ... | ... | 0·21 | 0·31 | 0·22 | 0·02 | ... | ... | ... | 0·69 | ... | ... | 0·45 | 1·65 | 3·57 | ... | 0·28 | 2·03 | 0·39 | 0·02 | ... |
| | Kotalpur ... | 0·05 | 0·13 | 0·47 | 0·37 | ... | ... | ... | 0·07 | 0·48 | ... | ... | ... | ... | 0·32 | ... | ... | 0·62 | 0·12 | 0·61 | 1·03 |
| | Onda ... | 0·10 | 0·13 | 0·51 | 0·12 | ... | ... | ... | 0·65 | 0·24 | ... | 0·40 | 0·08 | 0·25 | 0·55 | 0·20 | 0·50 | 0·34 | 0·26 | 0·25 | 1·38 |
| | Gangajalghati ... | ... | 0·18 | 0·19 | 0·05 | 0·02 | 0·62 | ... | 0·15 | 0·29 | ... | ... | 0·30 | 0·20 | ... | ... | ... | 1·22 | 0·44 | 0·30 | ... |
| | Raipur ... | 0·30 | 0·40 | 0·79 | ... | ... | ... | ... | 0·40 | 0·41 | ... | ... | 0·80 | 0·70 | ... | ... | ... | 0·75 | 0·70 | 0·42 | 0·88 |
| | Sonamukhi ... | ... | ... | 0·53 | 0·28 | ... | 0·22 | ... | 0·14 | 0·24 | ... | ... | 0·09 | 1·96 | 0·06 | 1·27 | 0·11 | 0·40 | 0·23 | 0·18 | ... |
| Midnapore ... | Contai ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Tamluk ... | 0·25 | 0·58 | 1·19 | 0·19 | 0·51 | ... | ... | 0·70 | 1·81 | 0·01 | 1·48 | ... | ... | ... | 0·70 | ... | 0·14 | 1·72 | 0·07 | ... |
| | Midnapore ... | 0·08 | 0·62 | 0·58 | 0·07 | ... | ... | 0·09 | 0·87 | 0·81 | 0·02 | 0 17 | ... | ... | 0·27 | ... | 0·14 | 0·03 | 0·07 | 2·31 | 0·02 |
| | Ghatal ... | 0·53 | 0·21 | 0 81 | 0·25 | ... | ... | ... | 1·28 | 0·97 | 0·09 | ... | ... | ... | 0·32 | ... | ... | 0·42 | 0·45 | 0·35 | ... |
| | Kukrahaty ... | 0·25 | 0·36 | 0·50 | 0·67 | 1·17 | 0·83 | 0·09 | 0·82 | 3·69 | 0·05 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·04 | 0·07 | 0·29 | 0·04 | 0·05 |
| | Amagurah ... | 0·12 | 0·58 | 0·40 | 0·21 | ... | 0·39 | ... | 0·31 | 0·43 | ... | ... | 0·25 | ... | 0·06 | 0·46 | 0·85 | 0·42 | 1·28 | 0·61 | ... |
| | Panskura ... | 0·16 | 0·20 | 0·44 | 0·13 | ... | ... | 0·28 | 0·55 | 1·06 | 0·18 | 0·10 | ... | ... | 0·36 | 3·65 | ... | 0·60 | 0·21 | 0·15 | ... |
| | Dantan ... | 0·55 | 1·55 | 0·93 | 0·15 | ... | ... | 0·28 | 0·60 | 0·75 | 0·01 | 0·36 | 0·06 | ... | ... | 0·35 | 0·17 | 2·45 | ... | ... | ... |
| | Chandrakona... | ... | 0·73 | 0·30 | 0·48 | ... | ... | ... | 0·97 | 0·50 | ... | ... | ... | ... | 1·52 | 0·56 | ... | 2·70 | 0·28 | ... | ... |
| | Pachet ... | 0·16 | 1·94 | 0·98 | 0·21 | ... | ... | ... | 1·90 | 1·24 | 0·08 | 1·35 | ... | ... | 1·47 | 0·09 | ... | ... | 0·07 | ... | ... |
| | Bhagwanpur ... | 0·10 | 0·64 | 0·37 | 0·34 | 0·15 | 0·08 | ... | 1·07 | 1·85 | 0·05 | 1·85 | ... | 0·10 | 0·08 | 0·09 | 1·65 | 1·90 | 0·87 | 0·05 | ... |
| | Kultiki ... | 1·33 | 0·72 | 0·44 | ... | 0·26 | ... | 0·70 | 0·34 | ... | 0·62 | ... | ... | 0·23 | ... | ... | 1·40 | 0·06 | 2·05 | ... | ... |
| | Gopiballavpore | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Gidni ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Silda ... | 0·66 | 0·36 | 0·52 | 0·13 | ... | ... | 0·02 | 0·25 | 0 28 | ... | 0·02 | ... | ... | 0·05 | ... | 0·68 | 1·38 | 0·20 | 0 33 | 0·34 |
| | Ohandre ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Goaltore ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Salboni ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Naraingarh ... | 0·83 | 0·37 | 0·54 | ... | ... | 0·26 | 0·35 | 0·92 | 0·31 | ... | 1·11 | ... | 0·55 | ... | ... | 0·75 | 0·49 | 0·87 | 0·30 | ... |
| | Ramnagar ... | 0·20 | 0·30 | 0·10 | 0·25 | ... | ... | 1·36 | 1·72 | 0·02 | ... | ... | 0·37 | 1·82 | 0·20 | ... | ... | 0·10 | 0·08 | 2·30 | 0·05 |
| | Mohanpore ... | ... | 1·50 | 1·20 | ... | ... | ... | ... | 0·32 | 1·30 | ... | ... | 0·90 | ... | ... | 0·50 | 0·40 | 0·05 | ... | ... | ... |
| | Heria ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Janka (Khejari). | 0·43 | 1·35 | 0·51 | 0·60 | 0·63 | 0·25 | ... | 0·39 | 6·69 | 0·17 | ... | ... | ... | 1·12 | ... | ... | 0·11 | 0·60 | 0·17 | 0·51 |
| | Nandigram ... | 0·66 | 0·63 | 0·24 | ... | ... | 0·16 | 1·17 | 3·64 | 0·16 | ... | ... | 0·07 | ... | ... | 0·26 | 0·03 | 0·35 | 0·31 | ... | ... |
| | Moyna ... | 0·73 | 0·22 | 0·22 | 0·24 | ... | ... | 0·70 | 1·70 | 0·04 | 1·10 | ... | 0·09 | ... | 0·18 | ... | 0·29 | 0·77 | 0·42 | ... | ... |
| | Pingla ... | 0·04 | 1·18 | 0·10 | 0·20 | 0·18 | 0·59 | 0·90 | 0·91 | ... | 0·03 | ... | ... | ... | 0·20 | ... | 0·74 | 0·62 | ... | 0·20 | 0·70 |
| | Narajole ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Hooghly ... | Serampore ... | 0·06 | 0·13 | 0·23 | 0·43 | 0·24 | 0·04 | ... | 0·20 | 0·69 | 0·05 | 0·08 | ... | ... | ... | 0·09 | 0·12 | 0·58 | 0·47 | 0·65 | ... |
| | Hooghly ... | ... | ... | 0·74 | 0·44 | 0·04 | 0·11 | ... | 0·35 | 0·47 | ... | ... | ... | ... | 0·31 | ... | 0·80 | 0·08 | 0·18 | 0·57 | ... |
| | *Arambagh* (Jahanabad). | 0·09 | 0·19 | 0·35 | 0·56 | 0·09 | 0·13 | ... | 0·22 | 0·64 | 0·03 | 0·19 | 0·67 | ... | ... | 0·10 | 0·01 | 0·58 | 0·71 | 0·23 | ... |
| Howrah ... | Howrah ... | 0·05 | 0·13 | 0·14 | 0·71 | 0·19 | 0·31 | ... | 0·66 | 1·17 | 0·04 | 0·08 | ... | ... | 0·05 | ... | 0·55 | 0·17 | ... | 0·69 | 0·03 |
| | Mohesreka ... | 0·22 | 0·11 | 0·42 | 0·72 | ... | 0·05 | 0·06 | 1·57 | 1·91 | 0·13 | ... | ... | ... | 0·15 | ... | 0·09 | 0·98 | 0·98 | 0·18 | ... |
| | Uluberia ... | 0·09 | 0·22 | 0·63 | 0·57 | 0·69 | ... | ... | 0·87 | 1·02 | ... | 0·24 | ... | ... | ... | 0·70 | 0·27 | 0·55 | 0·27 | 0·41 | ... |
| | *Amta* ... | 0·52 | 0·24 | 0·28 | 0·38 | 0·20 | 0·40 | ... | 0·28 | 1·07 | ... | 0·52 | ... | ... | ... | 0·05 | ... | 0·53 | 1·12 | 0·12 | ... |
| 24-Parganas ... | Saugor Island | 0·28 | 0·31 | 0·18 | 0·35 | 0·06 | ... | ... | 0·24 | 1·74 | 0·30 | ... | ... | ... | 0·06 | ... | ... | 0·07 | 0·26 | ... | ... |
| | Diamond Harbour. | 0·32 | 0·36 | 0·31 | 1·23 | 1·98 | ... | 0·19 | 0·55 | 3·50 | 0·46 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·05 | 0·08 | 0·45 | 0·08 | 0·38 |
| | *Budge-Budge*... | 0·09 | 9·28 | 0·63 | 0·80 | 0·85 | ... | ... | 0·30 | 1·66 | 0·07 | ... | ... | ... | ... | 2·31 | ... | 0·08 | ... | 0·19 | 0·80 |
| | Canning Town | 0·11 | 0·56 | 0·30 | 0·45 | 0·48 | ... | ... | 0·38 | 0·78 | 0·22 | ... | ... | ... | ... | 0·06 | 0·26 | 0·18 | 0·20 | ... | 0·58 |
| | Alipore (Obsy.) | 0·32 | 0·53 | 0·18 | 0·27 | 0·88 | 0·06 | ... | 1·02 | 1·23 | 0·08 | 0·04 | ... | ... | 0·07 | 0·32 | 0·11 | 0·17 | 0·77 | ... | 0·42 |
| | Barrackpore | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Dum-Dum ... | ... | 0·40 | 0·28 | 0·59 | 0·39 | ... | ... | 0·85 | 1·47 | ... | ... | 0·05 | ... | ... | 1·09 | ... | 0·47 | 0·18 | ... | 0·15 |
| | Barasat ... | ... | 0·46 | 0·33 | 0·60 | 0·57 | ... | ... | 0·36 | 1·38 | ... | 0·20 | ... | ... | ... | 0·87 | 0·11 | 0·27 | 0·24 | ... | ... |
| | Basirhat ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Nadia ... ... | Ranaghat ... | 0·16 | ... | 0·05 | 0·43 | 0·25 | ... | ... | 0·45 | 0·58 | ... | ... | 0·05 | ... | 0·63 | ... | 0·62 | 0·08 | 0·29 | 1·95 | ... |
| | Krishnagar ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Ohuadanga ... | 0·02 | ... | 0·08 | 1·04 | 0·41 | 0·03 | ... | 0·10 | 0·45 | 0·07 | ... | 0·05 | 0·02 | 0·05 | 0·71 | 0·22 | ... | 0·55 | 2·83 | ... |
| | Meherpur ... | 0·03 | ... | 0·16 | 1·18 | 0·07 | 0·09 | ... | 0·04 | 0·26 | 0·04 | 0·20 | ... | 1·40 | 0·22 | 1·28 | 0·12 | ... | ... | 0·10 | 0·02 |
| | Kushtia ... | 0·58 | 0·09 | 0·03 | 0·61 | 0·81 | 0·01 | 0·10 | ... | 0·33 | 0·06 | ... | 0·16 | 0·22 | 0·06 | ... | ... | 0·20 | 0·34 | 1·80 | 0·06 |
| | Harinaghata ... | 0·21 | 0·12 | ... | 0·25 | 0·06 | 0·09 | ... | ... | 0·28 | ... | ... | ... | ... | 0·07 | ... | ... | 0·07 | ... | ... | 1·80 |
| Murshidabad ... | Kandi ... | ... | ... | 0·10 | 0·24 | 0·08 | 0·04 | ... | 0·02 | 0·24 | ... | ... | 0·14 | 2·61 | 0·70 | ... | ... | 0·04 | 0·14 | 0·07 | 0·03 |
| | Berhampore ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Lalbagh ... | ... | 0·02 | ... | ... | ... | 0·15 | 0·07 | 0·28 | 0·46 | 0·04 | 0·18 | 0·86 | 0·74 | 2·02 | 0·38 | ... | 0·23 | 0·64 | 0·40 | 0·51 |
| | Azimganj ... | ... | ... | 0·25 | ... | 0·08 | ... | ... | 0·31 | 0·12 | 0·19 | ... | ... | 0·07 | 1·52 | ... | ... | 0·24 | 0·08 | 0·52 | 0·54 |
| | Jangipur ... | ... | 0·29 | 0·13 | 0·06 | ... | 0·02 | 0·88 | ... | 0·15 | 0·50 | ... | 0·19 | ... | 0·11 | 0·35 | ... | 0·04 | 0·34 | 0·30 | 0·13 |
| | Lalgola ... | ... | ... | ... | ... | 0·50 | 0·20 | 1·15 | 0·35 | 0·33 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·35 | ... | 0·35 | 1·50 | ... |
| | Akriganj ... | ... | ... | ... | 0·32 | ... | ... | ... | 0·18 | 0·14 | ... | ... | 0·67 | 0·33 | 1·91 | 1·28 | ... | 0·05 | 0·33 | 1·18 | 0·09 |
| | Patkabari ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Dumkal ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3·42 | ... | ... | ... | 1·20 | ... | ... | ... | ... | 0·90 | ... | 0·21 | 0·17 |
| | *Kullyanganj* ... | ... | ... | ... | ... | 1·24 | ... | ... | 0·50 | 0·40 | 0·45 | ... | 0·89 | 1·39 | ... | ... | ... | 0·07 | ... | ... | 0·09 |
| Jessore ... ... | Narail ... | ... | 0·08 | 0·28 | 0·22 | 0·75 | ... | ... | 0·15 | 0·24 | 0·16 | ... | 0·80 | ... | ... | ... | ... | 0·09 | 0·41 | 0·55 | 0·62 |
| | Jessore ... | ... | 0·09 | 0·84 | 0·16 | 0·66 | ... | ... | 0·41 | 1·05 | 0·03 | ... | 0·02 | 0·08 | 0·16 | 0·15 | ... | 0·08 | 0·44 | ... | 0·88 |
| | Jhenida ... | 0·05 | 0·02 | 0·33 | 0·28 | 0·35 | 0·02 | ... | 0·05 | 0·70 | 0·05 | 0·06 | ... | 0·03 | 1·17 | ... | ... | 0·06 | 0·27 | 1·10 | 1·28 |
| | Magura ... | 0·27 | 0·05 | 0·48 | 0·46 | 0·42 | 0·03 | ... | 0·05 | 1·30 | 0·65 | 0·04 | 0·06 | 1·30 | 0·49 | 0·23 | 0·38 | 0·05 | 0·07 | 0·13 | 0·89 |
| | Bangaon ... | ... | 0·21 | 0·39 | 0·41 | 0·32 | 0·11 | 0·09 | 0·45 | 1·16 | 0·05 | 0·05 | 0·05 | ... | ... | 0·54 | ... | 0·33 | 0·21 | 1·36 | 0·31 |

## TABLE I.

### PRESIDENCY AND BURDWAN DIVISIONS DURING AUGUST 1912.

| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | No. of rainy days. | Average number of rainy days. | Total rainfall for the month. | Average rainfall for the month. | Heaviest rainfall during the month. | Total rainfall from 16th May to 31st August 1912. | Average rainfall from 16th May to 31st August. | Station. | DISTRICT. | DIVISION. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0·15 | 0·04 | 0·01 | 0·75 | 0·01 | ... | 0·57 | 0·26 | 0·23 | 0·27 | ... | 16 | 13·90 | | 11·34 | | ... | 33·60 | Kalna ... ... | Burdwan ... ... | Burdwan. |
| 0·81 | 0·97 | 0·38 | ... | ... | 0·48 | 0·08 | 0·42 | ... | ... | ... | 14 | 16·48 | 8·66 | 11·49 | 1·83 | 34·08 | 37·25 | Burdwan. | | |
| 0·90 | 0·35 | 0·07 | 0·95 | ... | 0·07 | 0·20 | 0·25 | 0·70 | 0·27 | ... | 18 | 15·29 | 8·85 | 11·18 | 1·98 | 33·94 | 34·78 | Katwa. | | |
| ... | ... | 1·05 | ... | ... | ... | ... | ... | 1·10 | 0·25 | ... | 16 | 16·00 | 11·20 | 13·01 | 2·50 | 31·66 | 39·58 | Raniganj. | | |
| ... | ... | 0·30 | ... | 1·30 | 1·50 | 0·30 | 0·20 | ... | 0·25 | ... | 19 | 14·31 | 7·60 | 11·79 | 1·75 | 25·16 | 34·47 | Mankur. | | |
| | | | | | | | | | | | | ? | 8·54 | ? | 1·50 | ... | ? | Mangolkot. | | |
| | | | | | | | | | | | | ? | | ? | | ... | ? | Raina. | | |
| | | | | | | | | | | | | ? | | ? | | ... | ? | Monteswar. | | |
| 0·05 | 0·10 | 0·10 | 0·50 | ... | 0·04 | ... | ... | 0·30 | 0·40 | ... | 15 | 16·19 | 8·05 | 12·54 | 1·75 | 24·60 | 40·65 | Suri ... ... | Birbhum ... ... | |
| 0·09 | 0·07 | 0·08 | 0·32 | 0·59 | ... | 0·03 | 0·44 | 0·56 | 0·65 | 0·23 | 19 | 16·12 | 12·97 | 12·09 | 1·92 | 29·23 | 37·93 | Hetampur. | | |
| 0·35 | 0·02 | 0·06 | 1·05 | ... | 0·08 | 0·22 | ... | ... | 0·50 | ... | 14 | 15·68 | 7·69 | 11·75 | 1·22 | 32·97 | 38·04 | Rampur Hat. | | |
| 1·00 | ... | ... | ... | ... | 0·18 | 0·50 | 0·40 | 0·80 | ... | ... | 16 | 14·31 | 8·71 | 10·18 | 1·25 | | 35·40 | Bolpur. | | |
| 0·10 | 0·40 | ... | 2·31 | ... | ... | 0·65 | 0·21 | 0·14 | 0·05 | ... | 17 | 13·77 | 8·64 | 10·56 | 2·31 | 34·41 | 39·65 | Mirari. | | |
| ... | 0·30 | 0·05 | 0·03 | ... | ... | ... | ... | 0·35 | ... | ... | 16 | 14·71 | 6·23 | 8·43 | 1·15 | 28·04 | 33·28 | Labpur. | | |
| | | | | | | | | | | | | 16·66 | | 12·58 | | | 37·07 | Bankura ... | Bankura ... ... | |
| 0·37 | 0·01 | 1·67 | 0·46 | 0·06 | 0·01 | 0·35 | 0·12 | 0·47 | 0·10 | ... | 17 | 15·52 | 10·35 | 13·18 | 1·67 | 35·98 | 39·21 | Vishnupur. | | |
| ... | ... | 0·17 | 0·08 | 0·84 | 0·36 | 0·38 | 0·37 | 0·67 | 0·05 | 0·02 | 16 | 15·87 | 11·34 | 11·35 | 1·83 | 36·15 | 36·40 | Mallara. | | |
| 0·01 | 0·12 | ... | 0·20 | 0·10 | ... | 0·07 | 0·30 | 0·80 | 0·70 | ... | 14 | 16·43 | 6·66 | 12·01 | 0·93 | 34·33 | 40·46 | Khatra. | | |
| 1·01 | 0·09 | 0·19 | ... | ... | ... | 0·72 | 0·16 | ... | ... | ... | 14 | 15·00 | 12·09 | 9·93 | 3·57 | ... | 36·06 | Indas. | | |
| 0·25 | 1·07 | ... | 0·30 | ... | 0·11 | 0·30 | 0·52 | 0·13 | ... | ... | 16 | 12·63 | 6·96 | 11·97 | 1·07 | 33·05 | 38·04 | Kotalpur. | | |
| 0·20 | 0·18 | 0·20 | 1·12 | ... | 0·30 | 0·20 | 0·70 | 0·45 | ... | 0·08 | 23 | 13·69 | 9·69 | 11·76 | 1·38 | ... | 34·08 | Onda. | | |
| 0·21 | 0·05 | 0·94 | 0·80 | 0·02 | 0·66 | 0·21 | 0·21 | 0·42 | 0·11 | ... | 18 | 13·65 | 7·70 | 12·17 | 1·22 | 30·14 | 34·27 | Gangajalghati. | | |
| ... | 0·48 | 0·14 | 0·32 | ... | ... | 0·89 | ... | 0·32 | 1·09 | ... | 17 | 16·13 | 9·79 | 14·34 | 1·09 | ... | 41·86 | Raipur. | | |
| 0·40 | 0·06 | 0·98 | 0·64 | ... | ... | ... | 0·15 | 1·14 | ... | ... | 16 | 13·56 | 9·38 | 10·52 | 1·06 | 27·11 | 35·41 | Sonamukhi. | | |
| | | | | | | | | | | | | 15·58 | | 13·26 | | | 40·48 | Contai ... | Midnapore ... ... | |
| ... | ... | 0·63 | ... | 0·65 | 0·37 | ... | 1·58 | 1·11 | ... | 0·04 | 16 | 14·30 | 13·93 | 13·18 | 1·72 | 34·02 | 37·89 | Tamluk. | | |
| 0·07 | 0·37 | 0·06 | 0·13 | ... | ... | ... | 0·16 | 1·50 | 0·07 | ... | 12 | 16·00 | 8·51 | 12·14 | 2·31 | 32·30 | 36·09 | Midnapore. | | |
| 0·53 | 0·12 | 0·18 | 0·36 | ... | 0·38 | 0·24 | 0·42 | 0·74 | ... | ... | 18 | 15·12 | 8·15 | 13·65 | 1·28 | 32·12 | 34·97 | Ghatal. | | |
| ... | ... | 0·68 | 0·16 | 1·20 | 0·36 | 0·03 | 0·35 | 1·24 | 0·13 | ... | 16 | 15·64 | 12·07 | 12·02 | 3·89 | 32·28 | 38·40 | Kukrahaty. | | |
| 0·32 | 0·62 | 0·35 | 0·32 | 0·97 | ... | 0·66 | 0·72 | 0·23 | 0·16 | ... | 23 | 15·13 | 11·91 | 13·74 | 1·26 | 30·11 | 40·68 | Amlagurah. | | |
| ... | 0·09 | 1·05 | 1·04 | 1·21 | 0·61 | ... | 0·82 | 1·24 | 0·04 | ... | 20 | 15·75 | 13·97 | 12·48 | 3·65 | 34·16 | 37·41 | Panskura. | | |
| ... | ... | ... | 0·50 | ... | ... | ... | 0·96 | 0·75 | ... | ... | 14 | 14·35 | 10·25 | 12·07 | 2·45 | 30·72 | 36·75 | Dantan. | | |
| 2·12 | 0·46 | 0·88 | 1·96 | ... | 0·10 | 0·20 | 0·42 | 1·10 | 0·12 | ... | 18 | ? | 14·38 | ? | 2·70 | | ? | Chandrakona. | | |
| ... | ... | 0·33 | 0·08 | 0·64 | ... | ... | 0·26 | 0·69 | 0·90 | ... | 12 | ? | 12·39 | ? | 1·94 | 39·07 | ? | Pachet. | | |
| 0·13 | ... | 0·26 | 0·34 | 0·71 | 0·09 | ... | 0·38 | 0·44 | 0·12 | ... | 19 | ? | 14·01 | ? | 1·90 | 36·98 | ? | Bhagwanpur. | | |
| 1·00 | 0·57 | 0·10 | 0·50 | 0·45 | ... | ... | 0·45 | 0·41 | ... | ... | 17 | ? | 11·97 | ? | 2·09 | ... | ? | Kuitikri. | | |
| | | | | | | | | | | | | ? | | ? | | | ? | Gopiballavpore. | | |
| | | | | | | | | | | | | ? | | ? | | | ? | Gidni. | | |
| ... | 0·02 | ... | ... | 2·07 | 0·28 | 0·87 | 1·91 | 1·06 | 0·04 | 0·10 | 17 | ? | 11·57 | ? | 2·07 | 36·06 | ? | Silda. | | |
| | | | | | | | | | | | | ? | | ? | | | ? | Chandra. | | |
| | | | | | | | | | | | | ? | | ? | | | ? | Goaltore. | | |
| | | | | | | | | | | | | ? | | ? | | | ? | Salboni. | | |
| ·A | ... | 0·70 | 2·13 | 0·05 | ... | ... | 0·42 | 0·50 | 0·80 | 0·25 | 19 | ? | 12·50 | ? | 2·13 | | ? | Narainagarh. | | |
| ... | ... | ... | 0·12 | ... | 0·20 | 3·04 | 1·40 | 0·50 | ... | ... | 16 | ? | 14·13 | ? | 3·04 | 27·64 | ? | Ramnagar. | | |
| ... | 0·30 | 0·40 | 0·10 | ... | ... | 0·80 | 0·70 | ... | ... | ... | 12 | ? | 8·47 | ? | 1·50 | 28·10 | ? | Mohanpore. | | |
| | | | | | | | | | | | | ? | | ? | | | ? | Heria. | | |
| 0·05 | ... | 0·27 | 0·37 | 0·07 | 0·54 | 0·26 | 0·86 | 0·41 | 0·11 | 0·05 | 21 | ? | 16·72 | ? | 6·69 | 39·14 | ? | Janka (Khejari). | | |
| ... | ... | ... | ... | 0·52 | ... | 0·71 | 0·86 | ... | ... | ... | 13 | ? | 9·77 | ? | 3·64 | 31·99 | ? | Nandigram. | | |
| 0·47 | 0·47 | 1·30 | ... | 0·22 | ... | 0·73 | 1·02 | 0·62 | ... | ... | 18 | ? | 11·58 | ? | 1·70 | ... | ? | Moyna. | | |
| 0·50 | 1·08 | ... | ... | ... | ... | ... | 1·40 | 0·90 | ... | 0·39 | 17 | ? | 10·86 | ? | 1·40 | 30·06 | ? | Pingla. | | |
| | | | | | | | | | | | | ? | | ? | | | ? | Narajole. | | |
| ... | 0·05 | 0·02 | 0·01 | ... | 0·31 | 0·30 | 0·39 | 0·30 | 0·08 | 0·01 | 14 | 17·43 | 5·73 | 13·08 | 0·69 | 28·97 | 37·59 | Serampore ... | Hooghly ... ... | |
| 0·25 | 0·05 | 0·02 | ... | 0·83 | 0·65 | 0·16 | 0·39 | 0·25 | 0·05 | ... | 15 | 16·26 | 6·54 | 11·84 | 0·80 | 28·71 | 36·86 | Hooghly. | | |
| 0·25 | 0·44 | 0·02 | 1·22 | 1·26 | 0·06 | ... | 0·15 | 0·38 | ... | ... | 18 | 16·33 | 8·57 | 13·86 | 1·26 | 33·27 | 39·23 | *Arambagh* (Jahanabad). | | |
| ... | ... | ... | ... | 0·35 | 1·53 | 0·11 | 0·48 | 0·45 | 1·05 | ... | 16 | 17·74 | 8·94 | 12·12 | 1·33 | 32·00 | 38·15 | Howrah ... | Howrah ... ... | |
| ... | ... | 0·36 | 1·65 | 0·24 | ... | ... | 1·27 | 0·82 | 0·12 | 0·08 | 17 | 16·73 | 12·34 | 13·00 | 1·91 | 31·36 | 38·22 | Mohanpur. | | |
| ... | ... | 0·10 | ... | ... | 0·75 | 0·14 | 0·38 | 0·78 | 0·12 | ... | 18 | 16·22 | 8·60 | 9·08 | 1·02 | 28·40 | 33·83 | Uluberia. | | |
| ... | 0·06 | 0·04 | 0·10 | ... | 0·70 | ... | 0·22 | 0·34 | ... | ... | 16 | ? | 9·60 | ? | 2·10 | 29·02 | ? | *Amta*. | | |
| ... | 0·36 | 0·02 | ... | 0·52 | 0·08 | 0·16 | 1·45 | 1·44 | 0·65 | 0·05 | 14 | 17·00 | 8·36 | 15·18 | 1·74 | 33·85 | 44·45 | Saugor Island | 24-Parganas ... | Presidency. |
| 0·21 | 0·45 | 0·21 | ... | ... | 0·49 | ... | 0·78 | 1·42 | 0·08 | ... | 17 | 18·06 | 13·57 | 14·18 | 3·50 | ... | 42·42 | Diamond Harbour. | | |
| ... | 0·24 | ... | ... | ... | 1·40 | ... | 0·68 | 1·57 | 0·10 | ... | 14 | ? | 11·85 | ? | 2·31 | 35·24 | ? | *Budge-Budge*. | | |
| ... | 0·26 | ... | 1·66 | 1·63 | ... | 0·36 | 0·72 | 0·38 | 0·04 | ... | 18 | 16·69 | 10·10 | 14·96 | 1·66 | 36·89 | 42·71 | Canning Town. | | |
| ... | ... | ... | 0·19 | 0·68 | 1·07 | 0·62 | 0·63 | 0·52 | 0·77 | ... | 19 | 18·88 | 10·95 | 12·69 | 1·23 | 34·98 | 38·59 | Alipore (Obsy.) | | |
| | | | | | | | | | | | | 15·94 | | 11·77 | | ... | 36·86 | Barrackpore. | | |
| ... | ... | ... | ... | ... | 1·58 | ... | 0·49 | 0·58 | ... | ... | 13 | 16·71 | 7·93 | 13·32 | 1·58 | 37·75 | 38·41 | Dum-Dum. | | |
| ... | ... | ... | ... | 0·47 | 0·44 | 0·93 | 0·40 | 0·50 | 0·05 | 0·02 | 16 | 16·45 | 8·21 | 12·04 | 1·38 | 33·67 | 36·17 | Barasat. | | |
| | | | | | | | | | | | | 16·06 | | 12·53 | | ... | 40·33 | Basirhat. | | |
| 2·09 | 0·57 | 1·31 | ... | ... | 0·72 | 0·13 | 0·47 | 0·09 | 0·32 | 0·15 | 17 | 14·74 | 11·59 | 11·60 | 2·09 | 44·06 | 35·33 | Ranaghat ... | Ranaghat ... | |
| | | | | | | | | | | | | 14·26 | | 10·25 | | | 33·69 | Krishnagar. | | |
| 2·34 | 0·22 | 0·30 | 0·70 | ... | 0·03 | 0·04 | 0·02 | 0·06 | 0·08 | ... | 12 | 14·64 | 10·12 | 11·11 | 2·83 | 40·18 | 35·01 | Chuadanga. | | |
| 0·43 | 1·02 | 0·03 | 0·53 | ... | 0·14 | 0·15 | 0·28 | 0·11 | ... | ... | 16 | 15·23 | 7·91 | 11·27 | 1·40 | 34·13 | 34·83 | Meherpur. | | |
| 0·58 | 0·77 | 1·04 | 1·15 | ... | 0·09 | 0·10 | 0·23 | 0·02 | 0·19 | 0·03 | 16 | 16·10 | 9·40 | 10·58 | 1·60 | 47·93 | 36·28 | Kushtia. | | |
| ... | ... | ... | 1·13 | ... | 0·04 | 0·23 | 0·50 | 0·02 | ... | 0·70 | 9 | ? | 5·27 | ? | 1·50 | 20·99 | ? | Haringhata. | | |
| ... | ... | 0·01 | 0·19 | ... | 0·16 | 0·21 | ... | 0·02 | 0·10 | 0·42 | 12 | 15·23 | 5·95 | 10·76 | 2·61 | | 35·80 | Kandi ... | Murshidabad ... | |
| | | | | | | | | | | | | 16·39 | | 10·98 | | | 34·88 | Berhampore. | | |
| 0·43 | 0·10 | ... | 1·01 | ... | ... | ... | ... | 0·02 | 0·68 | ... | 16 | 16·29 | 3·22 | 12·35 | 2·02 | 37·18 | 36·96 | Lalbagh. | | |
| 0·29 | 0·02 | ... | 1·41 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·74 | 0·14 | 12 | 16·10 | 6·35 | 11·25 | 1·41 | 35·69 | 34·81 | Azimganj. | | |
| ... | 0·10 | 0·43 | 0·93 | ... | 0·02 | 0·03 | 0·19 | 0·02 | 0·26 | 0·07 | 16 | 14·50 | 5·64 | 10·92 | 0·88 | 31·11 | 34·35 | Jangipur. | | |
| 0·26 | 0·27 | ... | ... | ... | 0·43 | 0·21 | 0·20 | ... | ... | ... | 13 | 14·79 | 6·89 | 10·82 | 1·50 | ... | 35·68 | Lalgola. | | |
| 1·11 | 0·48 | 0·03 | 1·71 | ... | ... | ... | 0·08 | ... | ... | ... | 11 | 13·87 | 9·49 | 9·11 | 1·91 | 42·37 | 36·15 | Akriganj. | | |
| | | | | | | | | | | | | 9·79 | | 6·82 | | ... | 29·39 | Patkabari. | | |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·99 | 0·21 | ... | ... | 0·31 | 8 | 13·79 | 8·23 | 11·04 | 3·42 | 41·84 | 35·27 | Dumkal. | | |
| 0·45 | ... | ... | 0·11 | 0·25 | 0·19 | ... | 0·25 | 0·46 | ... | ... | 13 | ? | 8·26 | ? | 1·69 | 32·69 | ? | *Kullyanganj*. | | |
| ... | 0·10 | 0·80 | 0·07 | ... | 0·10 | 0·14 | 0·65 | 0·30 | 0·34 | ... | 17 | 14·30 | 6·85 | 10·19 | 0·80 | 33·24 | 34·71 | Narail. ... | Jessore ... | |
| 0·08 | ... | 1·33 | 1·09 | ... | ... | 0·09 | 1·01 | 0·17 | ... | ... | 13 | 17·03 | 8·75 | 11·22 | 1·05 | 40·67 | 39·08 | Jessore. | | |
| 0·21 | 0·37 | 0·17 | 0·49 | ... | 0·03 | 0·07 | 0·18 | 0·12 | 0·21 | 0·01 | 15 | 15·70 | 8·08 | 10·99 | 1·28 | 36·18 | 36·83 | Jhenida. | | |
| 0·86 | 0·09 | 0·74 | 0·34 | ... | 0·23 | 1·06 | ... | 0·16 | 0·15 | ... | 18 | 14·97 | 10·25 | 9·47 | 1·30 | 34·18 | 36·13 | Magura. | | |
| ... | 0·42 | 0·87 | 0·04 | ... | 1·52 | 0·26 | 0·42 | 0·21 | 0·56 | 0·25 | 20 | 14·87 | 10·82 | 11·57 | 1·36 | 37·68 | 36·19 | Bangaon. | | |

## RAINFALL

### RAINFALL RECORDED AT STATIONS IN THE

| | DISTRICT. | Station. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Khulna ... | Satkhira ... | 0·12 | 0·43 | 0·21 | 0·31 | 0·20 | 0·01 | ... | 0·29 | 0·46 | 0·409 | ... | ... | 0·05 | ... | ... | ... | 0·18 | ... | 0·85 | 0·16 |
| | | Bagerhat ... | ... | 0·15 | 0·48 | 0·04 | 0·07 | 0·18 | ... | 0·07 | 0·96 | 1·54 | 0·53 | 0·11 | ... | ... | ... | 0·78 | 0·08 | 0·31 | ... | 0·39 |
| | | Khulna ... | ... | 0·10 | 0·01 | 0·15 | 0·46 | 0·12 | 0·02 | 0·17 | 0·64 | 0·46 | 0·08 | 1·23 | 0·52 | 0·23 | ... | 0·42 | 0·31 | 0·22 | 0·20 | 0·02 |
| | | *Kaliganj* ... | 0·15 | 0·14 | 1·05 | 0·79 | 0·67 | ... | ... | 0·71 | 1·54 | 1·61 | ... | 0·35 | ... | ... | ... | ... | 0·04 | 0·31 | 0·05 | 0·97 |
| | | Nakipur ... | ... | 0·45 | 0·80 | 0·15 | 0·35 | 0·06 | ... | 0·26 | 0·68 | 0·74 | 0·04 | ... | ... | 0·04 | ... | ... | 0·05 | 0·35 | 0 10 | 0·71 |
| | | *Dumuria* ... | ... | 0·13 | 0·23 | 0·30 | 0·34 | 0·02 | 0·02 | 0·14 | 0·11 | 0·35 | ... | 0·22 | 0·09 | 1·59 | ... | 0·25 | 0·04 | 0·33 | 0·88 | 0·42 |
| | | Rampal ... | 0·09 | 0·31 | 0·11 | 0·02 | ... | ... | ... | 0·30 | 1·36 | 1·01 | ... | 0·16 | 0·18 | ... | 0·13 | 0·25 | 0·17 | ... | ... | 0·27 |
| | | *Kalaroa* ... | 0·30 | 0·10 | 0·30 | 0·30 | 0·22 | ... | ... | 0·59 | 0·70 | 0·04 | ... | ... | ... | 0·45 | 0·33 | 1·22 | 0·10 | ... | 0·05 | 0·30 |
| | | *Patkgachha* ... | 0·10 | 0·81 | 0·03 | 0·22 | 0·24 | 0·53 | 0·03 | 0·21 | 0·42 | 0·60 | ... | 1·47 | 0·13 | 0·01 | ... | ... | ... | ... | 0·81 | 0·30 |
| | | *Mollahat* ... | ... | 0·11 | 0·24 | 0·03 | 0·74 | 0·10 | ... | 0·25 | 0·74 | 0·30 | 0·15 | 0·25 | 0·80 | ... | ... | ... | 0·03 | 0·45 | 0·90 | 0·66 |
| | | *Moreiganj* ... | ... | 0·14 | 0·36 | 0·09 | 0·34 | ... | ... | 0·20 | 2·39 | 2·75 | 0·09 | 1·40 | 0·01 | 0·24 | 0·01 | 0·02 | 0·32 | 0·01 | 0·29 | 1·54 |
| | | *Tala* ... | 0·32 | ... | 0·34 | 0·22 | 0·63 | 0·11 | 0·11 | 0·54 | 0·49 | 0·48 | ... | 0·20 | 0·06 | 0·07 | ... | ... | ... | 0·10 | 0·06 | 0·02 |
| | Darjeeling ... | Siliguri ... | ... | 0·22 | 1·86 | 0·11 | 0·51 | 0·44 | ... | 0·87 | 0·61 | 0·44 | 2·58 | 0·42 | 1·41 | 1·30 | 1·07 | 0·44 | 5·20 | 1·86 | 1·24 | 0·09 |
| | | Darjeeling ... | 0·52 | 0·32 | 1·19 | 1·15 | 0·04 | 0·19 | 0·09 | 1·09 | 2·00 | 0·18 | 1·14 | 0·46 | 1·24 | 0·70 | 0·18 | 0·16 | 3·78 | 1·45 | 0·69 | 0·26 |
| | | Kalimpong ... | 0·27 | ... | 0·61 | 0·91 | 0·01 | ... | ... | 1·17 | 0·90 | 0·11 | 0·32 | 0·36 | 0·76 | 1·03 | 0·83 | 0·27 | 1·97 | 5·33 | 0·70 | 0·06 |
| | | Mongpoo ... | 0·33 | 0·93 | 0·88 | 1·39 | 0·19 | ... | ... | 1·34 | 0·98 | 0·32 | 0·97 | 0·85 | 0·88 | 0·71 | 0·13 | 0·81 | 3·56 | 4·81 | 0·69 | 0·04 |
| | | Kurseong ... | 0·08 | 0·04 | 1·85 | 2·34 | 0·27 | 0·24 | 0·18 | 3·36 | 2·91 | 0·44 | 0·67 | 0·11 | 0·34 | 2·14 | 0·67 | 1·29 | 4·27 | 6·36 | 0·51 | 0·15 |
| | | Pedong ... | 0·44 | 0·66 | 0·07 | 0·45 | 0·16 | 0·44 | ... | 0·98 | 1·35 | 0·29 | 0·24 | 0·02 | 2·52 | 0·80 | 0·45 | 1·01 | 1·80 | 3·71 | 0·24 | 0·13 |

## TABLE I—*concld.*

### PRESIDENCY AND BURDWAN DIV DURING AUGUST 1912—*concld.*

| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | No. of rainy days. | Average number of rainy days. | Total rainfall for the month | Average rainfall for the month. | Heaviest rainfall during the month. | Total rainfall from 16th May to 31st August 1912. | Average rainfall from 16th May to 31st August. | Station. | District. | Division. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0·16 | 0·07 | 0·68 | ... | 0·20 | ... | 0·10 | 1·90 | 0·27 | 17 | 16·45 | 7·03 | 11·82 | 1·90 | ... | 39·21 | Satkhira ... | Khulna ... | Presidency. |
| 0·01 | 0·25 | 0·27 | 0·03 | ... | 0·09 | ... | 1·41 | 0·16 | 15 | 27·37 | 8·76 | 13·40 | 1·54 | 40·65 | 45·13 | Bagerhat. | | |
| ... | 0·02 | 0·02 | 0·02 | ... | 0·02 | 0·03 | 1·23 | 0·32 | 16 | 17·33 | 7·06 | 11·78 | 1·23 | 39·85 | 40·24 | Khulna. | | |
| 0·02 | ... | ... | 0·05 | ... | 2·05 | ... | 3·75 | 1·02 | 15 | ? | 15·38 | ? | 3·75 | 54·28 | ? | *Kaliganj.* | | |
| 0·33 | 0·21 | 1·14 | 0·16 | 0·02 | 0·32 | 0·13 | 0·61 | 0·19 | 18 | 14·91 | 7·98 | 12·17 | 1·14 | 38·34 | 40·72 | Nakipur. | | |
| ... | 0·06 | 0·15 | ... | ... | 0·31 | 0·07 | 1·10 | 0·30 | 17 | ? | 7·36 | ? | 1·59 | 38·97 | ? | *Dumuria.* | | |
| 0·41 | 0·23 | ... | 0·41 | 0·32 | 0·34 | 0·34 | 1·55 | 0·50 | 19 | 17·50 | 8·56 | 13·42 | 1·55 | 47·57 | 43·12 | Rampal | | |
| 0·19 | 0·35 | ... | ... | ... | ... | ... | 1·17 | ... | 16 | ? | 6·94 | ? | 1·22 | 34·89 | ? | *Kalaroa.* | | |
| 0·12 | ... | 0·31 | ... | ... | ... | 0·34 | 1·33 | 0·07 | 16 | ? | 8·13 | ? | 1·47 | 43·79 | ? | *Paikgachha.* | | |
| 0·02 | ... | 1·54 | 0·04 | 0·40 | 0·11 | 0·03 | 0·78 | 0·18 | 18 | ? | 8·85 | ? | 1·54 | 39·52 | ? | *Mollahat.* | | |
| 0·29 | 0·56 | 0·09 | 0·52 | ... | 0·11 | 0·51 | 1·64 | 0·61 | 18 | ? | 14·55 | ? | 2·75 | 48·59 | ? | *Morelganj.* | | |
| ... | 0·04 | 0·85 | ... | 1·05 | 0·85 | 0·05 | 2·04 | 0·11 | 16 | ? | 8·82 | ? | 1·05 | 49·20 | ? | *Tala.* | | |
| ... | 0·96 | 5·73 | 0·56 | ... | ... | 1·31 | 0·10 | 0·03 | 23 | 21·24 | 29·56 | 24·17 | 5·73 | 86·42 | 86·47 | Siliguri ... | Darjeeling ... | |
| 0·39 | 0·21 | 2·48 | 1·47 | ... | ... | 0·12 | 0·15 | 1·15 | 26 | 24·13 | 23·31 | 25·94 | 3·78 | 80·11 | 86·86 | Darjeeling. | | |
| 0·81 | 0·10 | 0·63 | 2·27 | ... | ... | 0·34 | 0·24 | 2·34 | 24 | 20·39 | 22·74 | 18·15 | 5·33 | 63·18 | 68·58 | Kalimpong. | | |
| 0·39 | 0·59 | 2·61 | 0·30 | ... | ... | 0·16 | 0·48 | 0·24 | 26 | 21·63 | 26·70 | 25·29 | 4·81 | 79·43 | 90·84 | Mongpoo. | | |
| 0·83 | 1·44 | 6·92 | 1·24 | ... | ... | 1·01 | 0·09 | 1·03 | 26 | 26·08 | 41·37 | 33·57 | 6·92 | 118·13 | 118·90 | Kurseong. | | |
| 0·40 | 1·60 | 1·27 | 2·46 | 0·01 | 0·01 | 0·23 | 0·04 | 0·24 | 25 | 26·25 | 22·57 | 22·01 | 3·71 | 70·22 | 69·57 | Pedong. | | |

## MONTHLY RAINFALL TABLE II.

### DISTRICT RAINFALL TABLE OF THE PRESIDENCY AND BURDWAN DIVISIONS OF BENGAL FOR THE MONTH OF AUGUST 1912.

| Division. | District. | Rainfall. | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Of month.* | | | | | *Since 16th May 1912.* | | | | |
| | | Mean of district. | Normal mean. | Variation from mean. | Number of rainy days. | Normal mean number of rainy days. | Mean of district. | Normal mean. | Variation. | Mean number of rainy days. | Normal mean number of rainy days. |
| Burdwan ... | Burdwan ... | 9·08 | 11·76 | —2·68 | 16·00 | 15·20 | 29·02 | 37·13 | — 8·11 | 45·50 | 45·83 |
| | Birbhum ... | 8·71 | 10·93 | —2·22 | 16·17 | 15·13 | 25·89 | 37·00 | —11·11 | 47·19 | 46·80 |
| | Bankura ... | 9·32 | 11·88 | —2·56 | 16·78 | 14·89 | 28·65 | 37·68 | — 9·03 | 44·11 | 45·43 |
| | Midnapore ... | 15·24 | 12·82 | +2·42 | 17·00 | 15·24 | 35·18 | 38·38 | — 3·20 | 44·25 | 45·30 |
| | Hooghly ... | 6·94 | 12·53 | —5·59 | 15·66 | 16·67 | 25·75 | 37·87 | —12·12 | 44·47 | 49·04 |
| | Howrah ... | 10·03 | 11·40 | —1·37 | 17·00 | 16·90 | 28·60 | 36·73 | — 8·13 | 49·50 | 50·78 |
| Presidency ... | 24-Parganas ... | 9·89 | 13·29 | —3·40 | 16·17 | 16·70 | 33·36 | 40·16 | — 6·80 | 48·84 | 49·88 |
| | Calcutta ... | 10·95 | 12·69 | —1·74 | 19·00 | 18·88 | 31·96 | 38·99 | — 7·03 | 51·88 | 54·40 |
| | Nadia ... | 9·85 | 10·96 | —1·11 | 15·25 | 15·00 | 37·77 | 35·03 | + 2·74 | 46·77 | 47·63 |
| | Murshidabad ... | 7·40 | 10·45 | —3·05 | 12·57 | 14·53 | 32·18 | 34·74 | — 2·56 | 43·78 | 45·95 |
| | Jessore ... | 8·95 | 10·67 | —1·72 | 16·60 | 15·37 | 33·47 | 36·77 | — 3·30 | 50·92 | 49·77 |
| | Khulna ... | 7·88 | 12·32 | —4·44 | 17·00 | 16·71 | 37·21 | 41·69 | — 4·48 | 52·98 | 52·81 |
| | Darjeeling ... | 27·71 | 24·86 | +2·85 | 24·83 | 23·29 | 78·98 | 86·12 | — 7·14 | 71·76 | 75·51 |

## MONTHLY RAINFALL TABLE III.

### SUMMARY FOR THE MONTH OF AUGUST 1912.

| Meteorological Divisions. | Of month. | | | Rainy days. | | | Since 16th May 1912. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Average. | Normal average. | Variation. | Average number in month. | Normal average number in month. | Variation. | Average. | Normal average. |
| South-West Bengal ... | 9·12 | 11·74 | —2·62 | 15·98 | 15·53 | +0·28 | ... | 37·53 |

CALCUTTA,
*The 23rd September 1912.*

D. N. MOOKERJEE,
for *Director of Agriculture, Bengal.*

The following table compares the rainfall in the Burdwan and Presidency Divisions during the month of August with the normal fall, the actual being given as a percentage of the normal, The table also shows the actual falls for each of the previous months of the year expressed in the same way, and the last column of the table shows the total rainfall of the past eight months of the year 1912:—

| Meteorological Division. | January. | February. | March. | April. | May. | June. | July. | August. | Actual rainfall of first eight months of 1912 expressed as a percentage of the normal fall for the period. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| South-West Bengal | 19 | 71 | 250 | 137 | 96 | 88 | 111 | 78 | 98 |

PERCENTAGE TABLE FOR AUGUST 1912.

| Division. | District. | Normal district rainfall for August. | Actual district rainfall for August 1912. | Percentage of actual to normal rainfall. | Percentage excess (+), deficit (—). |
|---|---|---|---|---|---|
| South-West Bengal (Presidency and Burdwan Divisions). | Burdwan ... | 11·76 | 9·08 | 77 | — 23 |
| | Birbhum ... | 10·93 | 8·71 | 80 | — 20 |
| | Bankura ... | 11·88 | 9·32 | 78 | — 22 |
| | Midnapore ... | 12·82 | 15·24 | 119 | + 19 |
| | Hooghly ... | 12·53 | 6·94 | 55 | — 45 |
| | Howrah ... | 11·40 | 10·03 | 88 | — 12 |
| | 24-Parganas ... | 13·29 | 9·89 | 74 | — 26 |
| | Calcutta ... | 12·69 | 10·95 | 86 | — 14 |
| | Nadia ... | 10·96 | 9·85 | 90 | — 10 |
| | Murshidabad ... | 10·45 | 7·40 | 71 | — 29 |
| | Jessore ... | 10·67 | 8·95 | 84 | — 16 |
| | Khulna ... | 12·32 | 7·88 | 64 | — 36 |
| | Darjeeling ... | 24·86 | 27·71 | 111 | + 11 |

## Vital Statistics of the Districts, excluding Towns of

| Divisions. | Number. | Districts excluding Towns. | Population under registration according to Census of 1911. | | | Births registered. | | | Deaths | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | Cholera. | | Small-pox. | | Plague. | | Fever. | |
| | | | Male. | Female. | Total. | Number registered (excluding still-births). | Ratio per 1,000 per annum of population. | Still-born number registered. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. |
| Burdwan | 1 | Burdwan | 718,380 | 725,805 | 1,444,185 | 4,066 | 33·14 | 9 | 55 | ·44 | 18 | ·14 | ... | ... | 2,145 | 17·4 |
| | 2 | Birbhum | 458,931 | 467,411 | 926,342 | 2,553 | 32·44 | 50 | 10 | ·12 | 4 | ·05 | ... | ... | 1,584 | 20·1 |
| | 3 | Bankura | 534,150 | 547,314 | 1,081,464 | 3,572 | 38·88 | ... | 46 | ·50 | ... | ... | ... | ... | 1,349 | 14·6 |
| | 4 | Midnapore | 1,367,300 | 1,371,001 | 2,738,301 | 7,583 | 32·60 | 184 | 170 | ·73 | 11 | ·04 | ... | ... | 3,825 | 16·4 |
| | 5 | Hooghly and Serampore. | 465,970 | 472,645 | 938,615 | 2,011 | 25·22 | 7 | 57 | ·71 | 1 | ·01 | ... | ... | 1,305 | 16·3 |
| | 6 | Howrah | 369,595 | 372,124 | 741,719 | 2,273 | 36·08 | 5 | 194 | 3·07 | 12 | ·19 | ... | ... | 546 | 8·6 |
| Total of Division for month | | | 3,914,326 | 3,956,300 | 7,870,626 | 22,058 | 32·99 | 205 | 532 | ·79 | 46 | ·06 | ... | ... | 10,748 | 16·0 |
| Total of corresponding month of previous year. | | | ..... | ..... | ..... | 20,700 | 30·96 | 243 | 482 | ·72 | 31 | ·04 | 1 | ·001 | 10,377 | 15·6 |
| Presidency | 7 | 24-Parganas | 970,850 | 914,740 | 1,885,590 | 4,720 | 29·57 | 44 | 91 | ·56 | ... | ... | ... | ... | 2,108 | 13·2 |
| | 8 | Nadia | 765,499 | 756,429 | 1,521,928 | 3,526 | 27·27 | 68 | 1 | ·007 | 3 | ·02 | ... | ... | 1,962 | 15·2 |
| | 9 | Murshidabad | 635,285 | 653,506 | 1,288,791 | 3,838 | 35·06 | 125 | 6 | ·05 | ... | ... | ... | ... | 1,940 | 17·7 |
| | 10 | Jessore | 889,299 | 847,767 | 1,737,066 | 3,700 | 25·07 | 166 | 4 | ·02 | 5 | ·03 | ... | ... | 2,382 | 16·1 |
| | 11 | Khulna | 698,187 | 644,392 | 1,337,579 | 3,851 | 33·89 | 142 | 23 | ·20 | ... | ... | ... | ... | 1,729 | 15·2 |
| Total of Division for month | | | 3,554,120 | 3,816,834 | 7,770,954 | 19,635 | 29·75 | 545 | 125 | ·18 | 8 | ·01 | ... | ... | 10,121 | 15·3 |
| Total of corresponding month of previous year. | | | ..... | ..... | ..... | 16,427 | 24·88 | 481 | 188 | ·28 | 34 | ·05 | ... | ... | 7,840 | 11·9 |
| Rajshahi | 12 | Rajshahi | 737,640 | 711,290 | 1,448,930 | 3,362 | 27·32 | 229 | 30 | ·24 | 1 | ·008 | ... | ... | 3,107 | 25·2 |
| | 13 | Dinajpur | 880,228 | 791,690 | 1,671,918 | 4,084 | 28·76 | 112 | 82 | ·57 | 4 | ·02 | ... | ... | 4,661 | 32·8 |
| | 14 | Jalpaiguri | 482,681 | 408,214 | 890,895 | 2,408 | 31·82 | 175 | 136 | 1·79 | ... | ... | ... | ... | 2,046 | 33·6 |
| | 15 | Darjeeling | 127,337 | 113,634 | 240,971 | 703 | 34·34 | 36 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 601 | 29·9 |
| | 16 | Rangpur | 1,244,203 | 1,124,693 | 2,368,901 | 5,481 | 27·24 | 348 | 168 | ·83 | 10 | ·04 | ... | ... | 5,403 | 26·8 |
| | 17 | Bogra | 495,020 | 475,346 | 970,366 | 2,080 | 25·23 | 103 | 57 | ·69 | ... | ... | ... | ... | 1,394 | 16·9 |
| | 18 | Pabna | 700,299 | 684,236 | 1,384,535 | 2,781 | 23·64 | 125 | 23 | ·19 | 6 | ·05 | ... | ... | 1,903 | 16·1 |
| | 19 | Malda | 477,714 | 485,051 | 962,765 | 1,928 | 23·57 | 49 | 78 | ·70 | 1 | ·01 | ... | ... | 2,455 | 30·0 |
| Total of Division for month | | | 5,145,127 | 4,794,154 | 9,939,281 | 22,827 | 27·04 | 1,177 | 554 | ·65 | 22 | ·02 | ... | ... | 22,069 | 26·6 |
| Total of corresponding month of previous year. | | | ..... | ..... | ..... | 19,562 | 23·17 | 888 | 64 | ·07 | 63 | ·07 | ... | ... | 19,124 | 22·6 |
| Dacca | 20 | Dacca | 1,395,861 | 1,428,114 | 2,823,975 | 5,623 | 23·44 | 339 | 13 | ·05 | 183 | ·76 | ... | ... | 3,358 | 14·0 |
| | 21 | Mymensingh | 2,270,509 | 2,133,844 | 4,404,353 | 8,027 | 21·45 | 439 | 26 | ·06 | 298 | ·79 | ... | ... | 5,231 | 13·9 |
| | 22 | Faridpur | 1,056,393 | 1,033,317 | 2,089,710 | 5,351 | 30·14 | 165 | 20 | ·11 | 36 | ·22 | ... | ... | 3,367 | 18·9 |
| | 23 | Bakarganj | 1,212,560 | 1,167,733 | 2,380,293 | 6,732 | 33·30 | 170 | 15 | ·07 | 3 | ·01 | ... | ... | 2,928 | 14·4 |
| Total of Division for month | | | 5,935,323 | 5,763,008 | 11,698,331 | 25,733 | 25·89 | 1,113 | 74 | ·07 | 520 | ·52 | ... | ... | 14,884 | 14·9 |
| Total of corresponding month of previous year. | | | ..... | ..... | ..... | 19,773 | 19·90 | 931 | 144 | ·14 | 448 | ·45 | ... | ... | 11,863 | 11·9 |
| Chittagong | 24 | Chittagong | 701,950 | 773,339 | 1,475,289 | 5,675 | 45·29 | 294 | 354 | 2·82 | 33 | ·26 | ... | ... | 3,910 | 31·2 |
| | 25 | Noakhali | 641,532 | 653,549 | 1,295,081 | 3,818 | 34·71 | 293 | 144 | 1·30 | 14 | ·12 | ... | ... | 1,861 | 16·9 |
| | 26 | Tippera | 1,208,642 | 1,163,792 | 2,372,434 | 3,649 | 18·10 | 249 | 6 | ·02 | 157 | ·77 | ... | ... | 2,305 | 11·4 |
| | 27 | Chittagong Hill Tracts. | Not under registration. | | | | | | | | | | | | | |
| Total of Division for month | | | 2,552,124 | 2,590,680 | 5,142,804 | 13,142 | 30·08 | 836 | 504 | 1·15 | 204 | ·46 | ... | ... | 8,076 | 18·4 |
| Total of corresponding month of previous year. | | | ..... | ..... | ..... | 10,978 | 25·13 | 811 | 188 | ·43 | 32 | ·07 | ... | ... | 7,428 | 17·0 |
| Total of month for Bengal | | | 21,501,020 | 20,920,976 | 42,421,996 | 103,395 | 28·69 | 3,876 | 1,789 | ·49 | 800 | ·22 | ... | ... | 65,898 | 18·2 |
| Total of corresponding month of previous year. | | | ..... | ..... | ..... | 87,440 | 24·26 | 3,354 | 1,066 | ·29 | 608 | ·16 | 1 | ·0002 | 56,842 | 15·7 |
| Increase + or Decrease — | | | ..... | ..... | ..... | +15,955 | +4·43 | +522 | +723 | +·20 | +192 | +·06 | −1 | −·0002 | +9,056 | +2·5 |

c

CALCUTTA :

*The 20th September 1912.*

## Bengal for the month of July 1912.

REGISTERED.

| DYSENTERY AND DIARRHŒA. | | RESPIRATORY DISEASES. | | INJURIES INCLUDING SUICIDE. | | OTHER CAUSES. | | TOTAL ALL CAUSES. | | | | TOTAL OF CORRESPONDING MONTH OF PREVIOUS YEAR. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Number. | | | | | |
| Number registd. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registd. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registd. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registd. | Ratio per 1,000 per annum. | Male. | Female. | Total. | Ratio per 1,000 per annum. | Male. | Female. | Total. | Ratio per 1,000 per annum. | | DISTRICTS. |
| 25 | ·20 | 7 | ·05 | 45 | ·36 | 646 | 5·26 | 1,618 | 1,323 | 2,941 | 23·97 | 1,384 | 1,302 | 2,686 | 21·89 | 1 | Burdwan. |
| 4 | ·05 | 2 | ·02 | 32 | ·66 | 319 | 4·05 | 1,014 | 931 | 1,975 | 25·10 | 808 | 733 | 1,541 | 19·58 | 2 | Birbhum. |
| 35 | ·38 | 6 | ·06 | 51 | ·58 | 657 | 7·15 | 1,151 | 990 | 2,141 | 23·30 | 1,510 | 1,275 | 2,785 | 30·32 | 3 | Bankura. |
| 73 | ·31 | 11 | ·04 | 113 | ·48 | 1,237 | 5·31 | 2,843 | 2,597 | 5,440 | 23·39 | 2,807 | 2,518 | 5,325 | 22·88 | 4 | Midnapore. |
| 82 | 1·02 | 24 | ·30 | 63 | ·79 | 339 | 4·25 | 988 | 883 | 1,871 | 23·47 | 1,043 | 876 | 1,919 | 24·07 | 5 | Hooghly and Serampore. |
| 188 | 2·98 | 57 | ·90 | 62 | ·98 | 490 | 7·77 | 836 | 713 | 1,549 | 24·58 | 569 | 537 | 1,106 | 17·55 | 6 | Howrah. |
| 407 | ·60 | 107 | ·16 | 389 | ·58 | 3,688 | 5·51 | 8,480 | 7,137 | 15,917 | 23·81 | | | | | | |
| 357 | ·53 | 114 | ·17 | 377 | ·56 | 3,423 | 5·12 | 8,121 | 7,241 | 15,362 | 22·98 | | | | | | |
| | ·28 | 52 | ·32 | 148 | ·92 | 640 | 3·99 | 1,712 | 1,372 | 3,084 | 19·25 | 1,271 | 1,049 | 2,320 | 14·48 | 7 | 24-Parganas. |
| | ·03 | 3 | ·02 | 138 | 1·06 | 454 | 3·51 | 1,412 | 1,154 | 2,566 | 19·85 | 1,234 | 1,079 | 2,313 | 17·89 | 8 | Nadia. |
| | ·03 | 1 | ·009 | 99 | ·90 | 627 | 5·72 | 1,417 | 1,262 | 2,677 | 24·45 | 1,247 | 1,141 | 2,388 | 21·81 | 9 | Murshidabad. |
| | ·02 | 12 | ·08 | 128 | ·86 | 363 | 2·46 | 1,550 | 1,338 | 2,897 | 19·63 | 1,130 | 979 | 2,109 | 14·29 | 10 | Jessore. |
| | ·46 | 2 | ·01 | 107 | ·94 | 853 | 7·50 | 1,482 | 1,285 | 2,767 | 24·35 | 984 | 817 | 1,801 | 15·85 | 11 | Khulna. |
| 110 | ·16 | 70 | ·10 | 620 | ·93 | 2,937 | 4·45 | 7,580 | 6,411 | 13,991 | 21·19 | | | | | | |
| 59 | ·08 | 60 | ·09 | 586 | ·88 | 2,164 | 3·27 | 5,866 | 5,065 | 10,931 | 16·56 | | | | | | |
| 3 | ·02 | 4 | ·03 | 98 | ·79 | 303 | 2·46 | 1,871 | 1,675 | 3,546 | 28·81 | 1,552 | 1,436 | 2,988 | 24·28 | 12 | Rajshahi. |
| 5 | ·03 | 2 | ·01 | 89 | ·62 | 219 | 1·54 | 2,719 | 2,343 | 5,062 | 35·64 | 2,504 | 2,109 | 4,613 | 32·48 | 13 | Dinajpur. |
| 128 | 1·69 | 24 | ·31 | 12 | ·15 | 162 | 2·14 | 1,848 | 1,360 | 3,008 | 39·75 | 1,193 | 1,120 | 2,313 | 30·56 | 14 | Jalpaiguri. |
| 184 | 8·99 | 7 | ·34 | 6 | ·29 | 127 | 6·20 | 464 | 461 | 925 | 45·19 | 408 | 389 | 797 | 38·94 | 15 | Darjeeling. |
| 18 | ·06 | 3 | ·01 | 54 | ·26 | 255 | 1·26 | 3,187 | 2,718 | 5,905 | 29·34 | 2,819 | 2,376 | 5,225 | 25·96 | 16 | Rangpur. |
| 4 | ·04 | ... | ... | 81 | ·98 | 149 | 1·80 | 906 | 779 | 1,685 | 20·44 | 820 | 762 | 1,582 | 19·19 | 17 | Bogra. |
| 7 | ·05 | 7 | ·05 | 17 | ·39 | 212 | 1·80 | 1,170 | 1,035 | 2,205 | 18·75 | 1,040 | 885 | 1,925 | 16·37 | 18 | Pabna. |
| 2 | ·02 | 1 | ·01 | 68 | ·83 | 272 | 3·32 | 1,504 | 1,353 | 2,857 | 34·93 | 1,176 | 1,062 | 2,238 | 27·36 | 19 | Malda. |
| 346 | ·40 | 48 | ·05 | 455 | ·53 | 1,699 | 2·01 | 13,169 | 11,724 | 25,193 | 29·84 | | | | | | |
| | ·35 | 34 | ·04 | 499 | ·59 | 1,584 | 1·87 | 11,542 | 10,139 | 21,681 | 25·68 | | | | | | |
| 208 | ·84 | 12 | ·05 | 78 | ·32 | 1,208 | 5·03 | 2,793 | 2,262 | 5,055 | 21·07 | 1,815 | 1,601 | 3,416 | 14·24 | 20 | Dacca. |
| 141 | ·37 | 26 | ·06 | 134 | ·33 | 1,261 | 3·37 | 3,825 | 3,282 | 7,107 | 18·99 | 3,423 | 3,034 | 6,457 | 17·26 | 21 | Mymensingh. |
| 80 | ·33 | 7 | ·03 | 103 | ·58 | 1,100 | 6·23 | 2,547 | 2,152 | 4,699 | 26·47 | 1,756 | 1,362 | 3,118 | 17·56 | 22 | Faridpur. |
| 30 | ·14 | 3 | ·01 | 157 | ·77 | 1,751 | 8·66 | 2,652 | 2,235 | 4,887 | 24·17 | 2,063 | 1,713 | 3,776 | 18·67 | 23 | Bakarganj. |
| 434 | ·43 | 48 | ·04 | 462 | ·46 | 5,326 | 5·36 | 11,817 | 9,931 | 21,748 | 21·88 | | | | | | |
| | ·26 | 47 | ·04 | 489 | ·49 | 3,509 | 3·53 | 9,057 | 7,710 | 16,767 | 16·87 | | | | | | |
| 35 | ·27 | 2 | ·01 | 126 | 1·00 | 306 | 2·44 | 2,425 | 2,331 | 4,756 | 38·03 | 2,038 | 1,986 | 4,024 | 32·11 | 24 | Chittagong. |
| 23 | ·20 | ... | ... | 109 | ·99 | 470 | 4·27 | 1,346 | 1,275 | 2,621 | 23·82 | 1,177 | 1,100 | 2,277 | 20·70 | 25 | Noakhali. |
| 28 | ·13 | 3 | ·01 | 127 | ·63 | 594 | 2·94 | 1,800 | 1,420 | 3,220 | 15·98 | 1,487 | 1,259 | 2,746 | 13·62 | 26 | Tippera. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | 27 | Chittagong Hill Tracts. |
| | ·19 | 5 | ·01 | 382 | ·82 | 1,870 | 3·13 | 5,581 | 5,026 | 10,607 | 24·28 | | | | | | |
| 47 | ·10 | 9 | ·02 | 345 | ·78 | 998 | 2·26 | 4,702 | 4,345 | 9,047 | 20·71 | | | | | | |
| 1,383 | ·38 | 278 | ·07 | 2,288 | ·63 | 15,020 | 4·16 | 46,927 | 40,529 | 87,456 | 24·27 | | | | | | |
| 1,033 | ·28 | 264 | ·07 | 2,296 | ·63 | 11,678 | 3·24 | 39,288 | 34,500 | 73,788 | 20·47 | 39,288 | 34,500 | 73,788 | 20·47 | | |
| +350 | +·10 | +14 | Equal | −8 | Equal | 3,342 | +·92 | (7,639 | (6,029 | (13,668 | +3·80 | | | | | | |

W. W. CLEMESHA, M.D., D.P.H., MAJOR, I.M.S.,
*Sanitary Commissioner for Bengal.*

## Vital Statistics of the Towns of Bengal for

| District. | Number. | Town. | Population under registration according to Census of 1911. Male. | Female. | Total. | Births registered. Number registered (excluding still-births). | Births registered. Ratio per 1,000 per annum of population. | Still-born number registered. | Cholera. Number registered. | Cholera. Ratio per 1,000 per annum. | Small-pox. Number registered. | Small-pox. Ratio per 1,000 per annum. | Plague. Number registered. | Plague. Ratio per 1,000 per annum. | Fever. Number registered. | Fever. Ratio per 1,000 per annum. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | Burdwan | 20,527 | 15,394 | 35,921 | 32 | 10·48 | ... | 3 | ·98 | ... | ... | ... | ... | 26 | 8·52 |
| | 2 | Kalna | 4,521 | 4,082 | 8,603 | 8 | 10·94 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | 5·47 |
| AN | 3 | Katwa | 3,459 | 3,445 | 6,904 | 9 | 15·34 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | 6·82 |
| | 4 | Dainhat | 2,534 | 2,808 | 5,342 | 8 | 13·22 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 | 19·83 |
| | 5 | Raniganj | 8,417 | 7,080 | 15,497 | 16 | 12·15 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 | 4·65 |
| | 6 | Asansol | 12,186 | 9,433 | 21,919 | 9 | 4·83 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | ·53 |
| M | 7 | Suri | 4,907 | 4,224 | 9,131 | 14 | 18·05 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7 | 9·02 |
| | 8 | Bankura | 12,156 | 11,297 | 23,453 | 42 | 21·08 | ... | 1 | ·50 | ... | ... | ... | ... | 9 | 8·51 |
| BA | 9 | Vishnupur | 10,025 | 10,453 | 20,478 | 40 | 22·99 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 | 5·17 |
| | 10 | Sonamukhi | 6,254 | 7,021 | 13,275 | 28 | 24·83 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 11 | 9·75 |
| | 11 | Midnapore | 17,577 | 15,163 | 32,740 | 54 | 19·41 | 5 | 31 | 11·14 | ... | ... | ... | ... | 44 | 15·82 |
| | 12 | Ghatal | 6,216 | 5,848 | 12,064 | 25 | 24·39 | ... | 2 | 1·95 | ... | ... | ... | ... | 10 | 9·75 |
| PORE | 13 | Kharar | 4,714 | 4,125 | 8,839 | 15 | 19·98 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 | 15·98 |
| | 14 | Chandrakona | 4,034 | 4,087 | 8,121 | 9 | 13·04 | ... | 7 | 10·14 | ... | ... | ... | ... | 14 | 20·29 |
| | 15 | Ramjibanpur | 4,224 | 4,257 | 8,481 | 8 | 11·10 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 13 | 18·04 |
| | 16 | Khirpai | 2,294 | 2,311 | 4,605 | 11 | 28·12 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 2·55 |
| | 17 | Tamluk | 4,355 | 3,695 | 8,050 | 8 | 11·70 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | 5·85 |
| | 18 | Hooghly and Chinsura. | 15,817 | 13,099 | 28,916 | 51 | 20·76 | ... | 4 | 1·62 | ... | ... | ... | ... | 29 | 11·80 |
| | 19 | Bansberia | 3,443 | 2,665 | 6,108 | 8 | 15·42 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 11 | 21·20 |
| | 20 | Arambagh | 4,061 | 3,987 | 8,048 | 9 | 13·16 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 | 11·76 |
| LY | 21 | Serampore | 30,363 | 19,231 | 49,594 | 66 | 15·66 | ... | 4 | ·94 | ... | ... | ... | ... | 27 | 6·41 |
| | 22 | Uttarpara | 4,412 | 2,961 | 7,373 | 9 | 14·37 | ... | 3 | 4·79 | ... | ... | ... | ... | 6 | 9·58 |
| | 23 | Kotrung | 4,103 | 2,471 | 6,574 | 3 | 5·37 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 | 8·95 |
| | 24 | Baidyabati | 11,792 | 8,724 | 20,516 | 26 | 14·92 | ... | 1 | ·57 | ... | ... | ... | ... | 9 | 5·16 |
| | 25 | Bhadreswar | 15,862 | 8,491 | 24,353 | 25 | 12·08 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 | 3·86 |
| H | 26 | Howrah | 114,329 | 64,580 | 179,389 | 251 | 16·47 | 5 | 21 | 1·37 | 2 | ·13 | 1 | ·06 | 133 | 8·72 |
| | 27 | Bally | 14,217 | 8,177 | 22,394 | 31 | 16·29 | 1 | 3 | 1·57 | ... | ... | ... | ... | 12 | 6·83 |
| | 28 | Cossipore-Chitpur | 30,793 | 17,385 | 48,178 | 47 | 11·48 | 5 | 21 | 5·13 | ... | ... | ... | ... | 26 | 6·84 |
| | 29 | Manicktala | 31,735 | 22,032 | 53,767 | 38 | 8·33 | ... | 13 | 2·84 | ... | ... | ... | ... | 21 | 4·59 |
| | 30 | South Suburban | 17,683 | 13,850 | 31,533 | 35 | 16·79 | ... | 1 | ·37 | ... | ... | ... | ... | 16 | 5·97 |
| | 31 | Tollygunge | 11,183 | 7,250 | 18,433 | 29 | 18·52 | ... | 2 | 1·27 | ... | ... | ... | ... | 6 | 3·83 |
| | 32 | Garden Reach | 27,665 | 17,630 | 45,295 | 50 | 12·99 | ... | 2 | ·51 | ... | ... | ... | ... | 20 | 5·19 |
| | 33 | Budge-Budge | 11,529 | 6,153 | 17,682 | 32 | 20·95 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 | 5·23 |
| | 34 | Baranagore | 14,982 | 10,913 | 25,895 | 24 | 10·91 | ... | 1 | ·45 | ... | ... | ... | ... | 12 | 5·45 |
| | 35 | Kumarhati | 11,243 | 6,772 | 18,015 | 21 | 13·72 | 1 | 2 | 1·30 | ... | ... | ... | ... | 21 | 13·72 |
| | 36 | Rajpur | 5,762 | 5,845 | 11,607 | 12 | 12·17 | ... | 4 | 4·05 | ... | ... | ... | ... | 8 | 8·11 |
| | 37 | Baruipur | 3,907 | 2,468 | 6,375 | 1 | 1·84 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | 7·38 |
| | 38 | Jaynagar | 4,631 | 4,614 | 9,245 | 2 | 2·54 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 2·54 |
| ANAS | 39 | North Dum-Dum | 5,151 | 3,714 | 8,865 | 19 | 25·23 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 | 6·64 |
| | 40 | South Dum-Dum | 7,760 | 5,114 | 12,874 | 21 | 19·20 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 13 | 11·86 |
| | 41 | South Barrackpore | 17,132 | 10,473 | 27,605 | 4 | 1·70 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 | 2·13 |
| | 42 | Garulia | 6,339 | 4,779 | 11,118 | 30 | 31·77 | ... | 1 | 1·05 | ... | ... | ... | ... | 15 | 15·88 |
| | 43 | North Barrackpore | 6,993 | 4,854 | 11,847 | 21 | 20·87 | ... | 1 | ·99 | ... | ... | ... | ... | 12 | 11·92 |
| | 44 | Titaghar | 31,225 | 13,946 | 45,171 | 7 | 1·82 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 | ·78 |
| | 45 | Garulia | 7,876 | 3,704 | 11,580 | 6 | 6·10 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 2·03 |
| | 46 | Naihati | 11,685 | 6,534 | 18,219 | 17 | 10·98 | ... | 2 | 1·29 | ... | ... | ... | ... | 6 | 3·87 |
| | 47 | Halisahar | 8,371 | 5,052 | 13,423 | 15 | 13·15 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 29 | 25·43 |
| | 48 | Bhatpara | 34,739 | 15,675 | 50,414 | 37 | 8·64 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 19 | 4·43 |
| | 49 | Barasat | 4,731 | 4,059 | 8,790 | 16 | 21·43 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 | 12·05 |
| | 50 | Gobardanga | 2,533 | 2,537 | 5,070 | 3 | 6·96 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 | 18·57 |
| | 51 | Basirhat | 9,517 | 8,814 | 18,331 | 23 | 14·79 | ... | 1 | ·64 | ... | ... | ... | ... | 9 | 5·78 |
| | 52 | Baduria | 7,058 | 6,622 | 13,680 | 18 | 13·77 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 | 7·74 |
| | 53 | Taki | 2,627 | 2,575 | 5,202 | 17 | 38·47 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | 9·05 |
| A | 54 | Calcutta | 607,671 | 288,393 | 896,067 | 1,389 | 18·25 | 82 | 130 | 1·70 | 6 | ·07 | 34 | ·44 | 204 | 2·68 |
| | 55 | Krishnagar | 11,767 | 11,708 | 23,475 | 28 | 14·04 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 18 | 9·02 |
| | 56 | Nadia | 5,821 | 6,659 | 12,480 | 12 | 11·32 | ... | 4 | 3·77 | ... | ... | ... | ... | 6 | 5·66 |
| | 57 | Ranaghat | 5,210 | 4,640 | 9,850 | 15 | 17·93 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 16 | 19·12 |
| | 58 | Birnagar | 1,301 | 1,353 | 2,654 | 4 | 17·74 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 | 22·18 |
| | 59 | Santipur | 12,186 | 14,517 | 26,703 | 65 | 28·66 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 30 | 13·22 |
| | 60 | Chakdaha | 2,469 | 2,462 | 4,931 | 3 | 11·93 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7 | 16·71 |
| | 61 | Kushtia | 3,556 | 2,539 | 6,095 | 1 | 1·93 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 1·93 |
| | 62 | Kumarkhali | 1,781 | 1,988 | 3,769 | 2 | 6·24 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 6·24 |
| | 63 | Meherpur | 2,990 | 2,971 | 5,961 | 8 | 15·80 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 11 | 21·72 |
| | 64 | Berhampore | 14,302 | 11,841 | 26,143 | 21 | 9·45 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 18 | 8·10 |
| ABAD | 65 | Murshidabad | 6,259 | 6,410 | 12,669 | 21 | 19·51 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 16 | 14·86 |
| | 66 | Azimganj | 6,725 | 5,602 | 12,327 | 20 | 19·10 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 11 | 10·50 |
| | 67 | Kandi | 6,212 | 6,126 | 12,638 | 28 | 26·08 | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 15 | 13·97 |
| | 68 | Jangipur | 5,493 | 5,915 | 11,408 | 11 | 11·35 | 2 | 2 | 2·06 | ... | ... | ... | ... | 9 | 9·28 |
| | 69 | Dhulian | 4,016 | 4,282 | 8,298 | 20 | 28·37 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 18 | 25·54 |
| | 70 | Jessore | 5,404 | 3,507 | 8,911 | 3 | 3·96 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | 5·28 |
| | 71 | Kotchandpur | 4,284 | 3,792 | 8,076 | 10 | 14·57 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 | 17·49 |
| | 72 | Maheshpur | 2,105 | 2,106 | 4,211 | 5 | 13·98 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 | 13·98 |
| | 73 | Khulna | 7,983 | 5,013 | 12,996 | 17 | 15·40 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 | 10·67 |
| | 74 | Satkhira | 5,802 | 5,100 | 10,902 | 13 | 14·04 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 1·08 |
| | 75 | Debhata | 2,807 | 2,682 | 5,289 | 5 | 11·13 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 | 6·67 |
| | 76 | Rampur Boalia | 13,057 | 10,349 | 23,406 | 36 | 18·10 | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 19 | 9·55 |
| | 77 | Nator | 4,509 | 3,742 | 8,251 | 16 | 22·83 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 14 | 19·97 |
| | 78 | Dinajpur | 9,684 | 6,297 | 15,945 | 13 | 9·59 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 | 5·90 |
| RI | 79 | Jalpaiguri | 7,547 | 4,218 | 11,765 | 31 | 31·02 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 13 | 12·00 |
| NG | 80 | Darjeeling | 11,631 | 7,374 | 19,005 | 30 | 18·58 | 3 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 28 | 14·24 |
| | 81 | Kurseong | 3,126 | 2,448 | 5,574 | 22 | 61·25 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 23 | 48·88 |
| | 82 | Rangpur | 10,509 | 5,920 | 16,429 | 17 | 12·18 | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 | 3·68 |

**the month of July 1912.**

DEATHS REGISTERED.

| DYSENTERY AND DIARRHŒA. | | RESPIRATORY DISEASES. | | INJURIES INCLUDING SUICIDE. | | OTHER CAUSES. | | TOTAL ALL CAUSES. | | | | TOTAL OF CORRESPONDING MONTH OF PREVIOUS YEAR. | | | | Town |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | Number. | | | | Number. | | | | |
| Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Male. | Female. | Total. | Ratio per 1,000 per annum. | Male. | Female. | Total. | Ratio per 1,000 per annum. | Number. | |
| 1 | ·32 | 1 | ·32 | 5 | 1·63 | 9 | 2·95 | 29 | 16 | 45 | 14·75 | 12 | 13 | 25 | 8·19 | 1 | Burdwan. |
| ... | ... | ... | ... | 1 | 1·36 | ... | ... | 3 | 2 | 5 | 6·84 | 5 | 6 | 11 | 15·05 | 2 | Kalna. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 3·41 | 2 | 4 | 6 | 10·23 | 7 | 2 | 9 | 15·34 | 3 | Katwa. |
| 1 | 2·20 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 | 5 | 10 | 22·04 | 6 | 6 | 12 | 26·44 | 4 | Dainhat. |
| 1 | ·75 | 1 | ·75 | ... | ... | 3 | 2·27 | 4 | 7 | 11 | 8·35 | 12 | 5 | 17 | 12·91 | 5 | Raniganj. |
| 1 | ·53 | 1 | ·53 | ... | ... | 2 | 1·07 | 3 | 2 | 5 | 2·68 | 2 | 3 | 5 | 2·68 | 6 | Asansol. |
| 1 | 1·28 | ... | ... | 1 | 1·28 | 1 | 1·28 | 7 | 3 | 10 | 12·89 | 6 | 6 | 12 | 15·47 | 7 | Suri. |
| 3 | 1·50 | ... | ... | ... | ... | 11 | 5·52 | 12 | 12 | 24 | 12·04 | 17 | 19 | 36 | 18·07 | 8 | Bankura. |
| 9 | 5·17 | 3 | 1·72 | 1 | ·57 | 5 | 2·87 | 15 | 12 | 27 | 15·52 | 18 | 20 | 38 | 21·84 | 9 | Vishnupur. |
| 1 | ·88 | 1 | ·88 | ... | ... | 7 | 6·20 | 16 | 4 | 20 | 17·73 | 12 | 12 | 24 | 21·28 | 10 | Sonamukhi. |
| 5 | 1·79 | 5 | 1·79 | ... | ... | 4 | 1·43 | 41 | 48 | 89 | 32·00 | 34 | 28 | 62 | 22·29 | 11 | Midnapore. |
| 2 | 1·95 | ... | ... | 1 | ·97 | 7 | 6·83 | 11 | 11 | 22 | 21·47 | 17 | 13 | 30 | 29·27 | 12 | Ghatal. |
| 3 | 3·99 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7 | 8 | 15 | 19·98 | 8 | 9 | 17 | 22·64 | 13 | Kharar. |
| 3 | 4·34 | ... | ... | ... | ... | 2 | 2·89 | 11 | 15 | 26 | 37·69 | 9 | 13 | 22 | 31·89 | 14 | Chandrakona. |
| 1 | 1·38 | ... | ... | 1 | 1·38 | 2 | 2·77 | 10 | 7 | 17 | 23·60 | 9 | 9 | 18 | 24·96 | 15 | Ramjibanpur. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 5·11 | 2 | 1 | 3 | 7·67 | 1 | 1 | 2 | 5·11 | 16 | Khirpai. |
| 1 | 1·46 | ... | ... | ... | ... | 2 | 2·92 | 4 | 3 | 7 | 10·23 | 7 | 1 | 8 | 11·70 | 17 | Tamluk. |
| 12 | 4·88 | 5 | 2·03 | 2 | ·81 | 5 | 2·03 | 32 | 25 | 57 | 23·20 | 30 | 31 | 61 | 24·83 | 18 | Hooghly and Chinsura. |
| 1 | 1·92 | ... | ... | ... | ... | 3 | 9·63 | 9 | 8 | 17 | 32·77 | 3 | 17 | 20 | 38·55 | 19 | Bansberia. |
| 1 | 1·46 | 1 | 1·46 | ... | ... | 4 | 5·85 | 9 | 5 | 14 | 20·48 | 4 | 7 | 11 | 16·09 | 20 | Arambagh. |
| 8 | 1·42 | 2 | ·47 | 1 | ·23 | 11 | 2·61 | 34 | 17 | 51 | 12·10 | 44 | 36 | 80 | 18·99 | 21 | Serampore. |
| 2 | 4·79 | ... | ... | ... | ... | 2 | 3·19 | 4 | 10 | 14 | 22·35 | 4 | 3 | 7 | 11·17 | 22 | Uttarpara. |
| 1 | 7·16 | ... | ... | ... | ... | 2 | 3·58 | 7 | 4 | 11 | 19·70 | ... | 1 | 1 | 7·79 | 23 | Kotrung. |
| 8 | 4·59 | ... | ... | 1 | ·57 | 2 | 1·14 | 10 | 11 | 21 | 12·05 | 9 | 15 | 24 | 13·77 | 24 | Baidyabati. |
| 3 | 1·45 | 1 | ·48 | 2 | ·96 | 5 | 2·43 | 15 | 4 | 19 | 9·18 | 11 | 14 | 25 | 12·08 | 25 | Bhadreswar. |
| 35 | 2·29 | 12 | ·78 | 7 | ·45 | 89 | 5·84 | 171 | 129 | 300 | 19·69 | 154 | 132 | 286 | 18·77 | 26 | Howrah. |
| 2 | 3·68 | ... | ... | 1 | ·52 | 2 | 1·05 | 9 | 17 | 26 | 13·67 | 19 | 16 | 35 | 18·40 | 27 | Bally. |
| 4 | ·97 | 17 | 4·15 | 3 | ·74 | 33 | 8·06 | 51 | 55 | 106 | 25·90 | 63 | 46 | 109 | 26·63 | 28 | Cossipore-Chitpur. |
| 13 | 2·84 | 25 | 5·47 | 1 | ·21 | 36 | 7·88 | 64 | 15 | 109 | 23·86 | 75 | 79 | 154 | 33·72 | 29 | Maniktala. |
| 4 | 1·49 | 3 | 1·12 | 2 | ·74 | 2 | ·74 | 14 | 14 | 28 | 10·45 | 25 | 21 | 46 | 17·17 | 30 | South Suburban. |
| ... | ... | 2 | 1·27 | ... | ... | 2 | 1·27 | 10 | 2 | 12 | 7·66 | 11 | 9 | 20 | 12·77 | 31 | Tollygunge. |
| 11 | 2·85 | 15 | 3·89 | ... | ... | 31 | 8·05 | 44 | 35 | 79 | 20·53 | 61 | 38 | 99 | 25·73 | 32 | Garden Reach. |
| ... | ... | 1 | ·65 | 1 | ·65 | ... | ... | 4 | 6 | 10 | 6·54 | 3 | 2 | 5 | 3·27 | 33 | Budge-Budge. |
| 7 | 3·18 | 2 | ·90 | ... | ... | 10 | 4·54 | 16 | 16 | 32 | 14·57 | 16 | 10 | 26 | 11·82 | 34 | Baranagore. |
| 3 | 1·96 | ... | ... | 1 | ·65 | 8 | 5·22 | 20 | 15 | 35 | 22·87 | 16 | 14 | 30 | 19·60 | 35 | Kamarhati. |
| ... | ... | 2 | 2·02 | ... | ... | 4 | 4·05 | 14 | 4 | 18 | 18·25 | 7 | 5 | 12 | 12·17 | 36 | Rajpur. |
| ... | ... | ... | ... | 1 | 1·84 | ... | ... | 3 | 2 | 5 | 9·23 | 1 | 1 | 2 | 3·69 | 37 | Baruipur. |
| ... | ... | ... | ... | 1 | 1·27 | ... | ... | 2 | 1 | 3 | 3·82 | 1 | 3 | 4 | 5·09 | 38 | Jaynagar. |
| 4 | 5·31 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 | 6 | 9 | 11·95 | 14 | 10 | 24 | 31·87 | 39 | North Dum-Dum. |
| ... | ... | 2 | 1·82 | ... | ... | 2 | 1·82 | 5 | 12 | 17 | 15·54 | 13 | 8 | 21 | 19·20 | 40 | South Dum-Dum. |
| 1 | ·42 | ... | ... | ... | ... | 3 | 1·27 | 6 | 3 | 9 | 3·83 | 7 | 10 | 17 | 7·25 | 41 | South Barrackpore. |
| 7 | 7·41 | 1 | 1·05 | 3 | 3·17 | 7 | 7·41 | 25 | 6 | 31 | 36·00 | 23 | 9 | 32 | 33·88 | 42 | Panihati. |
| 1 | ·99 | ... | ... | 1 | ·99 | 1 | ·99 | 10 | 6 | 16 | 15·90 | 10 | 6 | 16 | 15·90 | 43 | North Barrackpore. |
| 1 | ·26 | 1 | ·26 | ... | ... | ... | ... | 4 | 1 | 5 | 1·30 | 14 | 3 | 17 | 4·43 | 44 | Titaghar. |
| 4 | 3·05 | ... | ... | 1 | 1·01 | 5 | 5·08 | 6 | 5 | 11 | 11·18 | 5 | 6 | 11 | 11·18 | 45 | Garulia. |
| ... | ... | ... | ... | 1 | ·64 | 6 | 3·87 | 10 | 5 | 15 | 9·69 | 8 | 2 | 10 | 6·46 | 46 | Naihati. |
| 2 | 1·75 | 3 | 2·63 | 1 | ·87 | ... | ... | 16 | 19 | 35 | 30·70 | 7 | 11 | 18 | 15·78 | 47 | Halisahar. |
| 1 | 1·63 | 1 | ·23 | 3 | ·70 | 4 | ·93 | 18 | 16 | 34 | 7·94 | 16 | 15 | 31 | 7·24 | 48 | Bhatpara. |
| 1 | 1·33 | 1 | 1·33 | ... | ... | 6 | 8·03 | 12 | 5 | 17 | 22·77 | 2 | 4 | 6 | 8·03 | 49 | Barasat. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 | 3 | 8 | 18·57 | 3 | 1 | 6 | 13·93 | 50 | Gobardanga. |
| ... | ... | ... | ... | 2 | 1·28 | 3 | 1·92 | 9 | 6 | 15 | 9·63 | 18 | 20 | 38 | 24·40 | 51 | Basirhat. |
| 2 | 1·72 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 | 6 | 11 | 9·46 | 5 | 7 | 12 | 10·34 | 52 | Baduria. |
| 1 | 2·26 | ... | ... | ... | ... | 1 | 2·26 | 4 | 2 | 6 | 13·58 | 3 | 3 | 6 | 13·58 | 53 | Taki. |
| 108 | 1·41 | 325 | 4·27 | 40 | ·52 | 827 | 10·86 | 961 | 713 | 1,674 | 21·99 | 961 | 748 | 1,709 | 22·45 | 54 | Calcutta. |
| 2 | 1·00 | ... | ... | ... | ... | 2 | 1·00 | 11 | 11 | 22 | 11·03 | 19 | 16 | 35 | 17·55 | 55 | Krishnagar. |
| 1 | ·94 | ... | ... | 1 | ·94 | 5 | 4·71 | 6 | 11 | 17 | 16·03 | 15 | 9 | 24 | 22·64 | 56 | Nadia. |
| 1 | 1·19 | ... | ... | 2 | 2·39 | 1 | 1·19 | 16 | 4 | 20 | 23·90 | 3 | 8 | 11 | 13·14 | 57 | Ranaghat. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 4 | 5 | 22·18 | 5 | 1 | 6 | 26·61 | 58 | Birnagar. |
| 1 | ·44 | ... | ... | 2 | ·88 | 11 | 4·85 | 20 | 24 | 44 | 19·40 | 16 | 21 | 37 | 16·31 | 59 | Santipur. |
| 1 | 2·38 | 1 | 2·38 | ... | ... | 1 | 2·38 | 3 | 7 | 10 | 23·81 | 3 | 5 | 10 | 23·87 | 60 | Chakdaha. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | 1·93 | 5 | 1 | 6 | 11·59 | 61 | Kushtia. |
| 1 | 3·12 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 1 | 3 | 9·37 | 4 | 3 | 7 | 21·86 | 62 | Kumarkhali. |
| 1 | 1·97 | ... | ... | 1 | 1·97 | 1 | 1·97 | 9 | 5 | 14 | 27·65 | 7 | 3 | 10 | 19·75 | 63 | Meherpur. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 | 2·70 | 16 | 8 | 24 | 10·80 | 19 | 27 | 46 | 20·71 | 64 | Berhampore. |
| 3 | 2·78 | ... | ... | ... | ... | 8 | 7·43 | 13 | 14 | 27 | 25·09 | 10 | 11 | 21 | 19·51 | 65 | Murshidabad. |
| 1 | ·95 | ... | ... | 2 | 1·91 | 11 | 10·50 | 15 | 10 | 25 | 23·87 | 13 | 9 | 22 | 21·01 | 66 | Azimganj. |
| ... | ... | ... | ... | 1 | ·93 | 7 | 6·52 | 14 | 9 | 23 | 21·42 | 12 | 12 | 24 | 22·35 | 67 | Kandi. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 | 3·09 | 10 | 4 | 14 | 14·44 | 9 | 10 | 19 | 19·60 | 68 | Jangipur. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 | 4·25 | 13 | 8 | 21 | 29·79 | 8 | 16 | 24 | 34·05 | 69 | Dhulian. |
| ... | ... | ... | ... | 3 | 3·96 | 1 | 1·32 | 4 | 4 | 8 | 10·57 | 6 | 1 | 7 | 9·24 | 70 | Jessore. |
| 1 | 1·45 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 | 5 | 13 | 18·95 | 7 | 15 | 22 | 32·07 | 71 | Kotchandpur. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 2·79 | 4 | 2 | 6 | 16·77 | 3 | 2 | 5 | 13·98 | 72 | Maheshpur. |
| 1 | ·90 | ... | ... | ... | ... | 1 | ·90 | 7 | 7 | 14 | 12·68 | 7 | 11 | 18 | 16·30 | 73 | Khulna. |
| ... | ... | ... | ... | 1 | 1·08 | 4 | 4·32 | 4 | 2 | 6 | 6·48 | 5 | 6 | 11 | 11·88 | 74 | Satkhira. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 | 6·67 | 3 | 3 | 6 | 13·35 | 4 | 4 | 8 | 17·80 | 75 | Debhata. |
| 1 | ·50 | ... | ... | 1 | ·50 | 4 | 2·01 | 13 | 12 | 25 | 12·57 | 11 | 13 | 24 | 12·07 | 76 | Rampur Boalia. |
| 8 | 4·28 | 1 | 1·42 | ... | ... | 4 | 5·70 | 11 | 11 | 22 | 31·39 | 11 | 5 | 16 | 22·83 | 77 | Natore. |
| 1 | ·73 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 | ... | 9 | 6·64 | 9 | 1 | 10 | 7·38 | 78 | Dinajpur. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | 4·00 | 9 | 7 | 16 | 16·01 | 45 | 34 | 79 | 79·08 | 79 | Jalpaiguri. |
| 6 | 3·71 | ... | ... | ... | ... | 15 | 9·29 | 24 | 20 | 44 | 27·25 | 20 | 20 | 40 | 24·78 | 80 | Darjeeling. |
| 5 | 10·56 | ... | ... | ... | ... | 9 | 19·01 | 17 | 20 | 37 | 78·15 | 12 | 11 | 23 | 46·58 | 81 | Kurseong. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 1·43 | 4 | 3 | 7 | 5·01 | 22 | 9 | 31 | 22·21 | 82 | Rampur. |

## Vital Statistics of the Towns of Bengal for

| | Number. | Town. | Population under registration according to Census of 1911. | | | Births registered. | | | Cholera. | | Small-pox. | | Plague. | | Fever. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Male. | Female. | Total. | Number registered (excluding still-births). | Ratio per 1,000 per annum of population. | Still-born number registered. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. |
| | 83 | Bogra ... ... | 5,289 | 3,824 | 9,113 | 5 | 6·46 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 | 6·46 |
| | 84 | Sherpur ... ... | 2,217 | 1,871 | 4,088 | 3 | 8·64 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 | 8·64 |
| | 85 | Pabna ... ... | 10,056 | 9,218 | 19,274 | 15 | 9·16 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 20 | 12·21 |
| | 86 | Sirajganj ... ... | 13,236 | 11,541 | 24,777 | 131 | 62·25 | 2 | 1 | ·47 | ... | ... | ... | ... | 35 | 16·63 |
| | 87 | English Bazar ... | 7,697 | 6,625 | 14,322 | 15 | 12·33 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 17 | 13·97 |
| | 88 | Malda ... ... | 2,014 | 1,736 | 3,750 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 11 | 34·53 |
| | 89 | Nawabganj ... | 11,122 | 12,200 | 23,322 | 31 | 15·65 | 2 | 2 | 1·00 | ... | ... | ... | ... | 16 | 8·07 |
| | 90 | Dacca ... ... | 63,091 | 45,460 | 108,551 | 159 | 17·24 | 6 | 6 | ·65 | 1 | ·10 | ... | ... | 88 | 9·54 |
| | 91 | Naraingani ... | 18,738 | 9,138 | 27,876 | 25 | 10·55 | 3 | ... | ... | 1 | ·42 | ... | ... | 12 | 5·06 |
| | 92 | Mymensingh ... | 13,462 | 6,391 | 19,853 | 5 | 2·96 | ... | 2 | 1·18 | ... | ... | ... | ... | 3 | 1·77 |
| | 93 | Muktagacha ... | 3,922 | 2,833 | 6,755 | 3 | 5·38 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 | 10·77 |
| | 94 | Netrokona ... ... | 8,018 | 5,722 | 13,740 | 9 | 7·71 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 | 7·71 |
| | 95 | Jamalpur ... ... | 11,728 | 9,381 | 21,109 | 37 | 20·63 | 3 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 | 6·69 |
| | 96 | Sherpur ... ... | 8,516 | 7,075 | 15,591 | 31 | 25·67 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 | 6·79 |
| | 97 | Kisorganj ... ... | 9,508 | 8,518 | 18,026 | 8 | 5·22 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 11 | 7·18 |
| | 98 | Baiitpur ... ... | 5,447 | 5,386 | 10,833 | 9 | 9·78 | ... | ... | ... | 1 | 1·08 | ... | ... | 12 | 13·04 |
| | 99 | Tangail ... ... | 8,493 | 7,869 | 16,362 | 11 | 7·91 | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 17 | 14·23 |
| | 100 | Faridpur ... ... | 8,017 | 5,114 | 13,131 | 12 | 10·76 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 | 4·48 |
| | 101 | Madaripur ... ... | 10,549 | 8,524 | 19,073 | 58 | 35·80 | 2 | ... | ... | 1 | ·61 | ... | ... | 19 | 11·72 |
| | 102 | Barisal ... ... | 15,488 | 6,985 | 22,473 | 15 | 7·85 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | 2·09 |
| | 103 | Jhalakati ... ... | 4,872 | 1,107 | 5,979 | 2 | 3·93 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 1·96 |
| 53 | 104 | Nalchiti ... ... | 1,454 | 499 | 1,953 | 3 | 18·08 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 12·05 |
| | 105 | Pirojpur ... ... | 6,523 | 5,473 | 11,996 | 35 | 34·35 | 3 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 10 | 9·81 |
| | 106 | Patuakhali ... | 3,938 | 2,279 | 6,217 | 15 | 28·40 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 | 17·04 |
| 86 | 107 | Chittagong ... | 18,779 | 9,987 | 28,766 | 46 | 18·82 | 2 | 10 | 4·09 | 1 | ·40 | ... | ... | 17 | 6·95 |
| | 108 | Cox's Bazar ... | 2,108 | 2,270 | 4,378 | 6 | 16·13 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 | 13·44 |
| ... | 109 | Sadharam ... ... | 4,366 | 2,643 | 7,009 | 3 | 5·03 | ... | 3 | 5·03 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | 110 | Comilla ... ... | 13,706 | 8,986 | 22,692 | 22 | 11·41 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 | 3·11 |
| ... | 111 | Brahmanbaria ... | 11,671 | 10,624 | 22,295 | 22 | 11·61 | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 11 | 5·80 |
| | 112 | Chandpur ... ... | 9,062 | 3,655 | 12,717 | 19 | 17·59 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7 | 6·48 |
| | | Total of month ... | 1,781,510 | 1,125,741 | 2,907,251 | 3,989 | 16·15 | 144 | 291 | 1·17 | 13 | ·05 | 35 | ·14 | 1,637 | 6·62 |
| | | responding month of previous year ... | ..... | ..... | ..... | 4,443 | 17·99 | 139 | 174 | ·70 | 17 | ·06 | 122 | ·49 | 1,791 | 7·25 |
| | | Increase + or decrease— ... | ..... | ..... | ..... | —454 | —1·84 | +5 | +117 | +·47 | —4 | —·01 | —87 | —·35 | —154 | —·63 |

CALCUTTA,

*20th September 1912.*

**the month of July 1912**—concld.

DEATHS REGISTERED.

| Dysentery and Diarrhœa. | | Respiratory Diseases. | | Injuries including Suicide. | | Other Causes. | | Total all Causes. | | | | Total of corresponding month of previous year. | | | | | Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | Number. | | | | Number. | | | | | |
| Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Number registered. | Ratio per 1,000 per annum. | Male. | Female. | Total. | Ratio per 1,000 per annum. | Male. | Female. | Total. | Ratio per 1,000 per annum. | Number. | |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | 1 | 5 | *6·46* | 4 | 2 | 6 | *7·75* | 83 | Bogra. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 | 3 | *8·64* | 6 | 4 | 10 | *28·80* | 84 | Sherpur. |
| ... | ... | 2 | *1·22* | 2 | *1·22* | ... | ... | 17 | 7 | 24 | *14·66* | 10 | 10 | 20 | *12·21* | 85 | Pabna. |
| 4 | *1·90* | ... | ... | 3 | *1·42* | 5 | *2·37* | 25 | 23 | 48 | *22·80* | 14 | 12 | 26 | *12·35* | 86 | Sirajganj. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | *·82* | 9 | 9 | 18 | *14·79* | 16 | 7 | 23 | *18·90* | 87 | Bogra Bazar. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 | 5 | 11 | *34·53* | 6 | 4 | 10 | *31·39* | 88 | Malda. |
| ... | ... | ... | ... | 2 | *1·00* | 1 | *·50* | 11 | 10 | 21 | *10·60* | 20 | 19 | 39 | *19·68* | 89 | Nawabganj. |
| 14 | *1·51* | 2 | *·21* | 3 | *·32* | 80 | *8·67* | 108 | 86 | 194 | *21·04* | 77 | 78 | 155 | *16·81* | 90 | Dacca. |
| 1 | *·42* | 1 | *·42* | ... | ... | 12 | *5·06* | 17 | 10 | 27 | *11·40* | 10 | 8 | 18 | *7·60* | 91 | Narainganj. |
| 1 | *·59* | ... | ... | 2 | *1·18* | 6 | *3·55* | 7 | 7 | 14 | *8·30* | 19 | 6 | 25 | *14·82* | 92 | Mymensingh. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 | *5·38* | 4 | 5 | 9 | *16·16* | 6 | 3 | 9 | *16·16* | 93 | Muktagacha. |
| 1 | *·85* | ... | ... | ... | ... | 2 | *1·71* | 2 | 10 | 12 | *10·28* | 5 | 9 | 14 | *11·99* | 94 | Netrakona. |
| 6 | *3·34* | ... | ... | ... | ... | 9 | *5·02* | 13 | 14 | 27 | *15·06* | 28 | 24 | 52 | *29·00* | 95 | Jamalpur. |
| 2 | *1·51* | 3 | *2·26* | ... | ... | 9 | *6·79* | 10 | 13 | 23 | *17·36* | 15 | 10 | 25 | *18·87* | 96 | Sherpur. |
| 3 | *1·95* | ... | ... | 1 | *·65* | 1 | *·65* | 9 | 7 | 16 | *10·45* | 10 | 12 | 22 | *14·36* | 97 | Kishorganj. |
| 1 | *1·08* | ... | ... | ... | ... | 3 | *3·26* | 8 | 9 | 17 | *18·47* | 5 | 7 | 12 | *13·04* | 98 | Bajitpur. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | *2·87* | 12 | 9 | 21 | *15·11* | 11 | 6 | 17 | *12·23* | 99 | Tangail. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | *·89* | 3 | 3 | 6 | *5·38* | 11 | 10 | 21 | *18·83* | 100 | Faridpur. |
| 7 | *4·32* | ... | ... | ... | ... | 13 | *8·02* | 21 | 19 | 40 | *24·69* | 18 | 8 | 26 | *16·05* | 101 | Madaripur. |
| 1 | *·52* | ... | ... | ... | ... | 3 | *1·57* | 2 | 6 | 8 | *4·19* | 7 | 7 | 14 | *7·33* | 102 | Barisal |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | *1·96* | ... | 2 | 2 | *3·93* | 3 | 6 | 9 | *17·72* | 103 | Jhalakati. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | *6·02* | 2 | 1 | 3 | *18·08* | 1 | ... | 1 | *6·02* | 104 | Nalchiti. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | *3·92* | 7 | 7 | 14 | *13·74* | 10 | 7 | 17 | *16·68* | 105 | Pirojpur. |
| ... | ... | ... | ... | 2 | *3·78* | 4 | *7·57* | 8 | 7 | 15 | *28·40* | 2 | ... | 2 | *3·78* | 106 | Patuakhali. |
| 2 | *·81* | ... | ... | 2 | *·81* | 2 | *·81* | 19 | 15 | 34 | *13·91* | 13 | 11 | 24 | *9·82* | 107 | Chittagong. |
| 1 | *2·68* | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 4 | 6 | *16·13* | 5 | 4 | 9 | *24·20* | 108 | Cox's Bazar |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 | 3 | *5·03* | 3 | 5 | 8 | *13·43* | 109 | Sudharam. |
| ... | ... | ... | ... | 1 | *·51* | 4 | *2·07* | 7 | 4 | 11 | *5·70* | 13 | 5 | 18 | *9·33* | 110 | Comilla. |
| 1 | *·52* | 1 | *·52* | 1 | *·52* | 5 | *2·64* | 12 | 7 | 19 | *10·03* | 12 | 13 | 25 | *13·20* | 111 | Brahmanbaria |
| 7 | *6·48* | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 | 8 | 14 | *12·96* | 10 | 8 | 18 | *16·66* | 112 | Chandpur. |
| 375 | *1·51* | 445 | *1·80* | 119 | *·48* | 1,458 | *5·90* | 2,440 | 1,933 | 4,373 | *17·71* | ... | ... | ... | ... | | |
| 426 | *1·72* | 452 | *1·83* | 130 | *·52* | 1,538 | *6·22* | 2,532 | 2,118 | 4,650 | *18·83* | 2,532 | 2,118 | 4,650 | *18·83* | | |
| −51 | *−·21* | −7 | *−·03* | −11 | *−·04* | −80 | *−·32* | −92 | −185 | −277 | *−1·12* | ... | ... | ... | ... | | |

W. W. CLEMESHA, M.D., D.P.H., MAJOR, I.M.S.,
*Sanitary Commissioner for Bengal.*

# IRRIGATION DEPARTMENT, BENGAL.

## IRRIGATION OPERATIONS FOR THE OFFICIAL YEAR 1912-13.

*Area leased for irrigation up to end of August 1912.*

| CIRCLE. | District | Canal. | Estimated full discharge. | Average discharge in month. | Discharge utilized. | Approximate area of land irrigated during the year up to the end of the month. | Approximate area of land under irrigation up to the same date last year. | DETAILS OF AREAS LEASED. | | | | | | RAINFALL, 1912-13. | | RAINFALL, 1911-12. | | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | Long-term leases. | SEASON LEASES. | | | | Grand Total. | During month. | Up to end of month. | During month. | Up to end of month. | |
| | | | | | | | | | Kharif. | Rabi. | Sugarcane. | Hot-weather. | Total. | | | | | |
| | | | C. ft. | C. ft. | C. ft. | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Inches. | Inches. | Inches. | Inches. | |
| SOUTH-WESTERN | Midnapore | Midnapore | 1,411 | 109 | 67 | 71,256 | 71,411 | 58,611 | 12,871 | ... | ... | ... | 12,871 | 71,512 | 9·72 | 39·28 | 11·19 | 37·63 | |
| | Midnapore | Panchkura ... ... ... ... | 522 | 1 | 4 | 8,291 | 7,188 | 7,046 | 1,464 | ... | ... | ... | 1,464 | 8,510 | 13·97 | 36·21 | 9·62 | 27·73 | |
| | Howrah ... ... | Tidal Reaches, Ranges I and II ... | ... | ... | ... | ... | 279 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8·80 | 32·68 | 6·54 | 24·07 | |
| | | Total Midnapore Canal ... | ... | ... | ... | 79,547 | 78,858 | 65,657 | 14,335 | ... | ... | ... | 14,335 | 80,022 | ... | ... | ... | ... | |
| | | Total of the corresponding period of last year. | ... | ... | ... | ... | ... | 60,493 | 19,798 | ... | ... | ... | 19,798 | 80,291 | ... | ... | ... | ... | |
| | Burdwan and Hooghly. | Eden Canal ... ... ... ... | 1,000 | 389 | 389 | 25,302 | 21,174 | 24,215 | 1,190 | 69 | ... | ... | 1,259 | 25,474 | ... | ... | ... | ... | |
| | | Total of the corresponding period of last year. | ... | ... | ... | ... | ... | 22,028 | 793 | 1 | 8 | ... | 802 | 22,830 | ... | ... | ... | ... | |
| | | GRAND TOTAL ... | ... | ... | ... | 104,849 | 100,032 | 89,872 | 15,525 | 69 | ... | ... | 15,594 | 105,496 | ... | ... | ... | ... | |
| | | GRAND TOTAL OF THE CORRESPONDING PERIOD OF LAST YEAR. | ... | ... | ... | ... | ... | 82,521 | 20,391 | 1 | 8 | ... | 20,600 | 103,121 | ... | ... | ... | ... | |

* Single watering.

CALCUTTA,
*The 24th September 1912.*

S. N. BANERJEE,
*Under-Secy. to the Govt. of Bengal.*